H: 32. sz.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 1. szám
1981. január 1., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Minden kedves olvasónknak boldog új évet kívánunk!

Az új év küszöbén

Az 1980-as naptárt az asztalfiókunkba tettük. Búcsúzunk az óévtől, s köszöntjük az új esztendőt. 365 napot magunk mögött hagyva, s ugyanennyit magunk előtt tudva szinte belső kényszert érzünk, hogy számvetést készítsünk. Jóról és rosszról egyaránt.

E számvetést elvégzi az egyes ember és elvégzik az ország vezetői. Ilyenkor végiggondoljuk családunk, környezetünk, hazánk sorsának alakulását, és előre tekintünk.

Az elmúlt esztendő bővelkedett az eseményekben. 1980 márciusában ülésezett az MSZMP XII. kongresszusa, júniusban az urnák elé járultunk, hogy megválasszuk azokat, akik az országgyűlésben és a tanácsokban képviselik érdekeinket. December közepén a szakszervezetek XXIV. kongresszusára került sor, hogy csak a legfontosabb politikai eseményekre utaljunk.

Ezeken a fórumokon ország-világ elé tártuk — Kádár elvtárs szavait idézve —: pártunk folytatja most már több évtizede követett, a gyakorlatban bevált bel- és külpolitikai fő irányvonalát, népünk építi a fejlett szocialista társadalmat.

Jelentős a hátunk mögött hagyott esztendő olyan szempontból is, hogy a számunkra igencsak nehéz, kedvezőtlen világgazdasági helyzetben befejeztük az ötödik ötéves tervünket. És hogy egy ilyen nehéz helyzetben mondhatjuk ezt ki, az annak köszönhető: a világgazdasági változásokkal és a hazai követelményekkel összhangban volt erőnk népgazdasági, iparági és vállalati méretekben alaposan elemezni, menet közben újra értékelni és ahol kellett módosítani gazdaságpolitikai gyakorlatunkat.

Hogyan voltunk erre képesek? Úgy, hogy mind több vállalat és szövetkezet alkalmazkodott szorgalmasan a gazdálkodás nehezebb feltételeihez, a mezőgazdaságban dolgozók mellett kivették részüket a nehéz betakarítási munkákból az ipari üzemekben tevékenykedők is. Úgy, hogy folytattuk tovább a párt bevált gyakorlatát, a tervidőszak minden egyes évében őszintén és nyíltan tájékoztattuk népünket gazdasági helyzetünk alakulásáról, eredményeinkről és gondjainkról. Dolgozó népünk pedig a párt őszinte és nyílt politikáját tettrekészséggel, jobb, fegyelmezettebb, hatékonyabb munkával honorálta. Így aztán most, 1980-tól, az ötödik ötéves tervtől búcsúzva sommásan úgy köszönhetünk el: a tervciklusban a vártnál nehezebb feltételek között, sok erőfeszítés és áldozatos munka nyomán tovább haladtunk, bővültek és korszerűsödtek a szocializmus anyagi-műszaki alapjai, emelkedett az életszínvonal, javultak az életkörülmények, fejlődtek a szocialista termelési viszonyok.

És milyen lesz az új esztendő, mit tartogat számunka a hatodik ötéves terv? Az 1980. decemberi országgyűlés után, ahol elfogadták a Magyar Népköztársaság hatodik ötéves tervét és az 1981. évi állami költségvetést — erre már könnyen tudunk válaszolni.

Gazdaságpolitikánk fő irányvonala a hatékonyság és a versenyképesség növelésére, a minőségi tényezőkön alapuló, intenzív fejlődés kibontakoztatására irányul. Ez alapozza ugyanis meg a népgazdasági egyensúly megszilárdítását, és további fokozatos javítását, a lakosság életszínvonalának megőrzését, az életkörülmények — lehetőségekhez igazodó — javítását. Más szóval, 1981-ben és a hatodik ötéves tervben is még nehéz lesz, a régebben megszokottakhoz viszonyítva lassul a fejlődés, az előrehaladás.

Igen, van jó tervünk az idei és az elkövetkezendő esztendőkre, van jó törvényünk, amely az előrehaladást igéri. Olyan tervünk van, amely az MSZMP XII. kongresszusán elfogadott határozatokban foglalt társadalmi és gazdasági célok megvalósítását szolgálja.

Békés, de nehéz esztendőtől búcsúzunk. Ami a nehézségeket illeti, 1981-ben sem lesz másképp. De vállaljuk ezeket a gondokat, mert túljutva rajtuk, még nagyobb lehet az örömünk esztendő múlásával. Ami pedig a békét illeti, azt kívánjuk, adattassék meg minden népnek szerte a földtekén.

F. L.



FOTÓ: ERB JANOS


Már érlelődnek a finom falatok a füstölőben
Fotó: Proksza László

Húsfüstölés

Kicsi fehér ház az udvar sarkában. Vékony füstcsík kígyózik kéményéből a magasba. A lengedező szél felénk fordítja: a friss hússal érlelődő fűszerek ínycsiklandozó illata kavarog a levegőben.

A háziasszony sarkig tárja a füstölő ajtaját. A gomolygó szürkeség kitódul az udvarra. A konyha küszöbén nyújtózó cirmos bajsza megrezzen, a tacskó is szimatot vesz. Egy pillanat múlva már előttünk lábatlankodnak.

Odabent rúdszámra lóg a hurka, kolbász, gömböc, oldalas, szalonna. Legbelül a kerek barna véres hurkák, legalább két tucat. Mellettük a házi őrölt paprikától piros szép szál kolbászok – több mint harminc. A vastagabbjából, a „stifolderből" huszonhárom.

A füstölő közepén téglákkal elkerített parázsfészek. Vastag fűrészpor réteg borítja, ebből dől a szürkéskék színű füstfelhő. Mindennap hajnalban meggyújtják a parázsfészket, s napközben legalább ötször-hatszor megszórják jó száraz fűrészporral. Néha egy-egy nehezen éghető göcsöt is rágyújtanak. Nedves fa és fűrészpor nem kerülhet rá – gőzt verne az érlelődő finomságokra. Lángra lobbanni sem szabad a parázsnak – kiolvasztaná a zsírt, belekapna a húsokba. Estére fordulva lefullasztják a parazsat. A füst még egy ideig szivárog – fél éjszakán át kitart. Az éjszaka másik felében szikkadnak a töltelékek. Kora reggel – alapos szellőztetés után – kezdődik minden elölről, s így megy ez legalább két héten át.

A nyári konyhában két szókádban pácolódnak a pirosbarna színű sonkák, körmök, fülek, bőrdarabok. Egy tálra valót kiválogat a gazdaasszony – újévi kocsonya lesz belőle. Néhány nap múlva a sonkák is füst fölé kerülnek – legalább három hétig ott is maradnak.

A nagyharsányi Simon Ferencéknél két 180 kilós hízó utolsó napja virradt december 16-án. Minden évben legalább kettőt vágnak. Húsdisznókat hizlalnak. A tavalyiakból töltött kolbász utolsó szálát december elején vágták meg.

– Csaknem minden háznál így van ez – mondja Simonné. – Felénk többnyire karácsony előtt vág a nép, legyen friss hús bőven az ünnepekre. Mi is finom húslevest, pecsenyét, pörköltet készítettünk. Töltött káposztát mindig a vágás napján főzünk. Az abalével öntjük fel, attól lesz igazán ízes. A hús egy részét és a tölteléket eltesszük, beosztjuk a következő vágásig. A füstölt hús bablevesbe való, a többihez elég a lágy kenyér.

Három rúdnyi hurkát, kolbászt már le is szedtek a füstről. A tágas éléskamrában Simonné egy különleges, majdnem fehér színű hurkát mutat: a kukoricakásást. Ezt vastagbélbe töltik. Olyan hosszú szelet húst vágnak, amekkora a bél és fűszerezve a kukoricakásával együtt töltik.

Télen ez is édes lila hagymával, sült krumplival kerül Simonék asztalára . . .

T. É.

A népgazdaság 1981. évi terve

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyta az 1981. évi népgazdasági tervet. Megállapította, hogy az összhangban van a Magyar Népköztársaság VI. ötéves tervével, annak céljait konkretizálja az ötéves tervidőszak első évére. A terv előirányzatai a népgazdaság fejlődésének 1980. évi eredményeire alapozódnak és figyelembe veszik a gazdasági növekedés 1981. évben várható belföldi és külföldi feltételeit.

Az 1980. évi népgazdasági terv fő célja teljesült: a népgazdaság egyensúlyi helyzete számottevően javult, az összes behozatali többlet jelentősen csökkent, ezen belül a nem rubel elszámolású áruforgalmi mérleg a tervezettnél kedvezőbb. Az egyensúlyi helyzet javulása a gazdasági növekedésnek a tervezettnél alacsonyabb üteme mellett ment végbe. A gazdasági szabályozórendszer 1980-ban végrehajtott módosításai és az éves terv egyéb intézkedései hozzájárultak ahhoz, hogy a belföldi felhasználás szabályozásában az előző évben elért eredmények megerősödtek.

A nemzeti jövedelem a tervezett 3—3,5 százalék helyett mintegy 1 százalékkal emelkedett. A termelő ágazatokban foglalkoztatottak száma a számítottnál nagyobb mértékben csökkent, a munka termelékenysége nőtt. Az egységnyi termelésre jutó eszközráfordítás a számítottnál nagyobb. A nemzeti jövedelem belföldi végső felhasználása a tervezettnél valamelyest jobban csökkent, ezen belül a lakosság fogyasztása kismértékben nőtt. A felhalmozás, főleg az állóeszközfelhalmozás mérséklődött; kisebb a számítottnál a készletfelhalmozás is. A fogyasztás és a felhalmozás aránya így a fogyasztás javára változott. A külkereskedelmi forgalom mennyiségében nem haladta meg az 1979. évi színvonalat. Az áruk és szolgáltatások kivitele a tervezettnél kevésbé nőtt, behozataluk a számított kisebb növekedés helyett csökkent.

Az ipari termelés a tervezett 3,5—4 százalékos növekedéssel szemben valamelyest az 1979. évi színvonal alatt maradt. A bányászat, a kohászat és a gépipar termelése az 1979. évinél kisebb, a többi ágazaté nagyobb volt. A mérsékelt belföldi kereslet mellett az ipar néhány ágazatában a gazdaságtalan termelés és kivitel mérséklésének, illetve megszüntetésének is része volt az alacsonyabb termelésben. Hozzájárult az is, hogy a vállalatok nagy része a tervezettnél magasabb termelői árszínvonal folytán alacsonyabb termelés mellett is jelentős nyereséghez jutott, így nem volt erőteljes törekvés a szabad kapacitásoknak gazdaságos kivitelre, vagy importhelyettesítésre történő hasznosítására.

A mezőgazdasági termékek termelése – a szeszélyes időjárás, az ár- és belvizek ellenére – a tervezetthez közelállóan emelkedett. Kalászos gabonából a számítottnál több termett. A kukoricatermés valamivel kevesebb a tervezettnél. A burgonya-, a zöldség- és gyümölcsfélék termésmennyisége az elmúlt évinél nagyobb, de a tervben számítottnál kisebb. Az állattenyésztés a tervezettet valamelyest meghaladóan fejlődött.

Az áru- és személyszállítási teljesítmények az igényeknek megfelelően alakulnak. Az energiatakarékosság fokozására tett intézkedések eredményeként a szállítás és hírközlés összes energiafelhasználása az előző évihez képest csökkent.

A beruházások volumene a tervezettnél nagyobb mértékben csökkent. A beruházások csökkenése mind az állami, mind a vállalati körben elsősorban az újonnan kezdődő beruházások számának mérséklődését eredményezte.

A tervezett ütemben vagy annál gyorsabban halad a nagyberuházások kivitelezése. A befejezésre előirányzott kilenc nagyberuházás közül hét (Deáki Bauxitbánya, Bélapátfalvai Cementgyár, Magyar Viscosa pan II., Tiszai Kőolajfinomító 1. ütem, Hajdúsági Cukorgyár, Adria-kőolajvezeték, Vörsmarty téri Kulturális Központ) teljesen elkészült, két nagyberuházásnál (recski bányászati kutatás létesítményei, Magyar Gördülőcsapágy Gyár rekonstrukciója) maradnak későbbre kisebb munkák. Nagyberuházás 1980-ban nem kezdődött meg. A tervezettnél nagyobb a teljesítés a lakásépítéshez kapcsolódó létesítmények, a közforgalmú úthálózat és a vízgazdálkodás fejlesztésénél. A vállalatok és szövetkezetek beruházásaikra az előző évinél kevesebbet, a számítotthoz közelálló összeget fordítottak.

A munkaképes korú népesség és a szocialista szektorban foglalkoztatottak száma kismértékben csökkent, ezen belül a nem termelő és szolgáltató ágazatokban nőtt. Az év során jelentősebb foglalkoztatási vagy munkaerőellátási gondok nem voltak. A kormányhatározatokban kijelölt területeken megkezdődött az előírt létszámcsökkentés.

Az átlagbérek lényegében a tervezettnek megfelelően nőttek, a mezőgazdasági termelésből származó bevételek is a számítottal megegyezően emelkedtek. A pénzbeli társadalmi juttatások jelentősen magasabbak az 1979. évinél, nagyobbrészt a családi pótlék növelése és egyéb életszínvonal-politikai intézkedések hatására. A fogyasztói árszínvonal és az egy keresőre jutó reálbér a tervezettnek megfelelően alakult. A lakosság reáljövedelme megegyezik az előző évivel.

A lakosság jövedelmeiből 1980-ban kevesebbet takarított meg, mint az előző évben. A kiskereskedelmi forgalom volumene nem érte el a tavalyi színvonalat. A lakosság fogyasztása 0,5–1 százalékkal emelkedett. Az átlagosnál jobban nőtt az élvezeti cikkek fogyasztása és a szolgáltatások igénybevétele.

Az élelmiszerellátás az év folyamán összességében kiegyensúlyozott volt. Iparcikkekből az év elején a szokásosnál több volt a hiány, a második félévben az ellátás a legtöbb termékcsoportban javult. Emellett is gyakran nem volt kielégítő a választék.

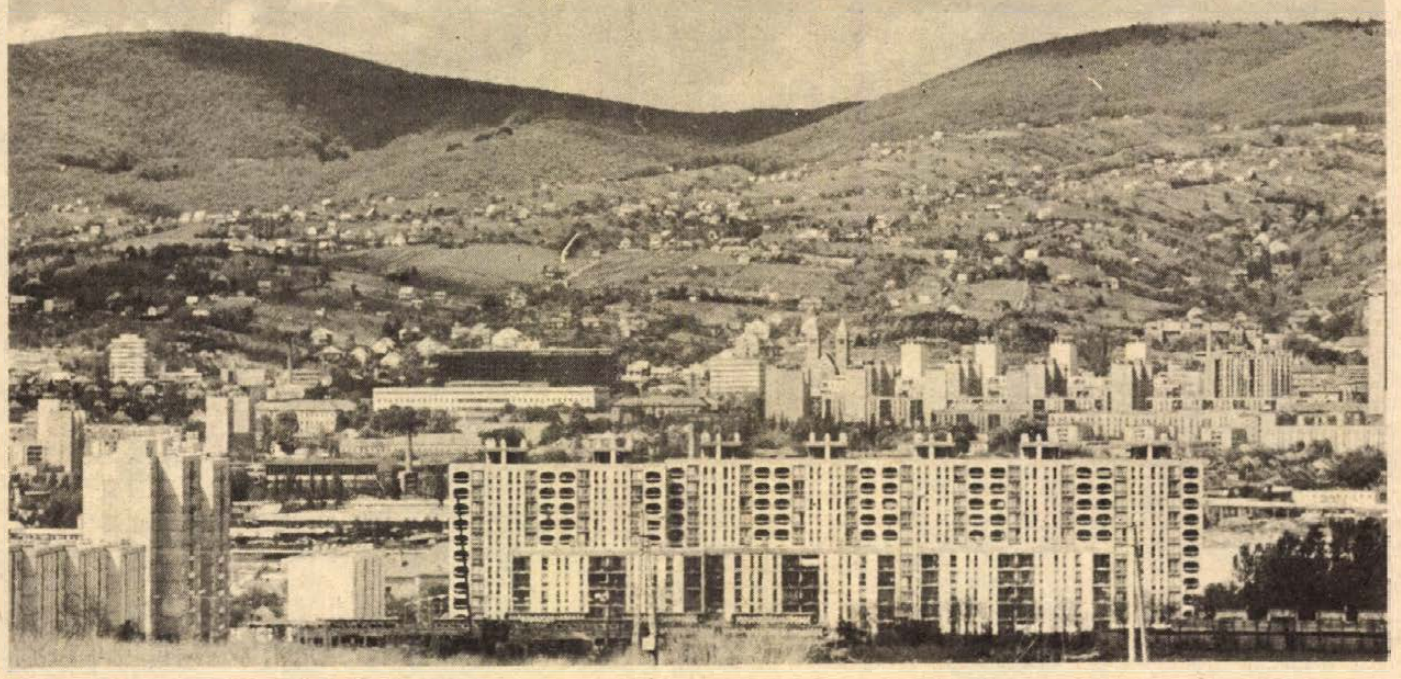
A lakosság infrastrukturális ellátottsága a tervezettnél valamivel jobban fejlődött. Az előirányzottnál több, 85–86 ezer lakás készült el. A gyógyintézeti ágyak, valamint az óvodai férőhelyek száma – utóbbi elsősorban a társadalmi összefogás eredményeként – a tervet meghaladó mértékben nőtt, az óvodákban elhelyezhető gyermekek aránya eléri a 81 százalékot. Általános iskolai osztálytermekből is a tervezettnél több épült.

*

A gazdasági munka fő feladata 1981-ben is a népgazdaság egyensúlyi helyzetének, elsősorban a külkereskedelmi áruforgalom egyenlegének javítása, és a lakosság elért életszínvonalának fenntartása, az életkörülmények javítása. A termelés és a belföldi felhasználás növekedése és összetétele a célnak megfelelően alakul.

A nemzeti jövedelem belföldi végső felhasználása az 1980. évinél kisebb lehet. Ezt elsősorban a felhalmozás, ezen belül a beruházások további csökkentésével kell elérni. A lakosság fogyasztása kismértékben emelkedhet.

A termelés továbbra is mérsékelt, de az 1980. évit meghaladó ütemben és differenciáltan nő. A növekedés nagyobbrészt a gazdaságos kivitel bővítését szolgálja. Meg kell gyorsítani a gazdaságtalan termelés visszaszorítását és az ezáltal, valamint a belföldi kereslet mérséklődése következtében felszabaduló kapacitásokat az eddiginél eredményesebben kell a kivitel növelésére és a behozatal helyettesítésére hasznosítani. A munka- és üzemszervezésben, a jobb munkaidő-kihasználásban, a munkafegyelem javításában, a munkaerő átcsoportosításában rejlő tartalékok feltárásával a munka termelékenysége a termelésnél jobban növekedjék, az álló- és forgóeszközök kihasználása pedig a korábbi évekénél eredményesebb legyen. Az energia- és anyagtakarékosság fokozása és a ráfordítás szerkezetének ésszerűsítése révén el kell érni, hogy az anyagi ráfordítások legfeljebb a termeléssel azonos mértékben emelkedjenek.



1981-ben Pécsett tovább épül a Siklósi városrész

Az 1981. évi népgazdasági terv legfontosabb előirányzatai:

	1980=100
nemzeti jövedelem	102,0–102,5
belföldi felhasználás	99,0– 99,5
ipari termelés	103,0–103,5
országos építés-szerelés	99,0
mezőgazdasági termékek termelése	103,0
egy lakosra jutó reáljövedelem	101,0
lakosság fogyasztása	101,5

A szocialista szektor beruházásaira folyó áron 182 milliárd forintot lehet fordítani.

Az iparban a tervcélokkal összhangban álló, hatékony és versenyképes termelés bővülhet. Az ipari termékek kivitelének erőteljesebb fokozása mellett jobban kell kielégíteni a mérsékelten emelkedő belföldi keresletet. Ennek megfelelően különösen a gépipar, ezen belül főként a híradás- és vákuumtechnikai, a műszer- és a fémtömegcikkipar, valamint a vegyipar, ennek keretében a gyógyszer- és növényvédőszergyártás, a gumi- és műanyagfeldolgozó ipar termelése és értékesítése emelkedik számottevően.

A belföldi és a külföldi kereslethez igazodva meggyorsul a termelés szerkezetének korszerűsítése. Azok a vállalatok fejlődhetnek dinamikusan, amelyek gyártmányösszetételüket átalakítva gyorsan alkalmazkodnak a piaci feltételekhez. A gazdasági szabályozórendszer és egyéb intézkedések is elősegítik, hogy a piaci alkalmazkodásban, a termelés hatékonyságában meglevő, illetve kialakuló különbségek mielőbb felszínre kerüljenek és a hatékony vállalatok gyorsan fejlődjenek. Jelentős haladást kell elérni a gazdaságtalan vállalatok tevékenységének hatékonnyá tételét célzó programok végrehajtásában, a gazdaságtalan termelésnek jövedelmezővel történő felváltásában.

A termelés korszerűsítését segíti, hogy folytatódnak az alumíniumipari, a petrolkémiai és a számítástechnikai központi fejlesztési programok és megkezdődik a gyógyszer-, növényvédőszer- és intermediergyártás, valamint az elektronikai alkatrész- és részegységgyártás központi fejlesztési programjának végrehajtása, továbbá az energiagazdálkodás javítását, a hulladékok és másodlagos nyersanyagok hasznosításának növelését szolgáló programok megvalósítása.

Az építőipari termelés a mérséklődő beruházási kereslet miatt változó piaci feltételekhez alkalmazkodik. A beruházási építés csökken, a felújítási-karbantartási munkák növekednek. Az építőipari szervezetek feladata, hogy – vállalkozási készségük növelése mellett – tovább javítsák a kivitelezések szervezettségét, a munkafegyelmet, csökkentsék a kivitelezési időtartamokat. Az irányítás segíti az építési piac kereslet-kínálati egyensúlyának megszilárdulását, támogatja a vállalatokat az építési kapacitások és a munkaerő-keresletnek megfelelő átcsoportosításában. Állami eszközökből 24 ezer lakást kell felépíteni.

A mezőgazdaságban gabonafélékből – átlagos időjárás esetén – az 1980. évi termésmennyiség megközelítése a feladat. A zöldségek és gyümölcsök, valamint az ipari növények termelése emelkedik.

Az állattenyésztésben a hústermelés kisebb mértékben, az egyéb állati termékek termelése gyorsabban nő. Az ár- és szabályozórendszer javítása és egyéb intézkedések elősegítik, hogy a kisüzemekben a tenyésztési kedv fennmaradjon.

A mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekből a termelés növekményének túlnyomó része a gazdaságos kivitel bővítését szolgálja. Emellett fenn kell tartani a lakosság ellátásának változatlanul jó színvonalát. A terv azzal számol, hogy a mezőgazdaságban folytatódik és fokozódik az anyag- és energiatakarékosság, javul a meglévő gépek és épületek hasznosítása, a termeléshez szükséges anyagok felhasználása. Növekszik a mezőgazdasági üzemek kiegészítő tevékenysége.

Az 1981. évi szállítási feladatokkal összhangban az áruszállítás 1–2 százalékkal, a személyszállítás 3 százalékkal emelkedik. A hírközlési teljesítmények 4,5–5 százalékkal növekednek.

A beruházások mind az állami, mind a vállalati döntési körben csökkennek. Ennek megfelelően történik a felhalmozási célú pénzforrások szabályozása. A beruházási eszközöket a folyamatban lévő beruházások befejezésére, illetve ütemes folytatására kell összpontosítani. Új beruházások csak szűk körben, a műszakilag indokolt időtartam betartása, a koncentrált megvalósítás feltételeinek megteremtése esetén kezdődnek. Új nagyberuházásként megkezdődik a Szolnoki Papírgyár rekonstrukciója és az Árpád-híd szélesítése, valamint az előkészítéstől függően a mecseki széntermelés fejlesztése, a mányi bányaüzem és a Dunaújvárosi Kokszolómű beruházásainak a kivitelezése.

A termelő ágazatokban csak a népgazdaság energia- és nyersanyagellátását szolgáló, a gazdaságos kivitelt növelő, a behozatalt hatékonyan csökkentő, valamint az energia- és anyagmegtakarítást eredményező vállalati beruházásokat lehet megkezdeni. Előnyben részesülnek a viszonylag gyorsan eredményt hozó, a meglevő állóeszközök kihasználását javító, kiegészítő, korszerűsítő fejlesztések.

A készletek a termelés és a forgalom szükségleteivel összhangban emelkedhetnek. Javítani szükséges a vállalatok anyag- és készletgazdálkodását, a termelőeszköz-kereskedelem munkáját, a vállalatok közötti együttműködést.

A népgazdaságban foglalkoztatottak száma várhatóan csökken. Folytatódik a foglalkoztatás ágazati szerkezetének átalakulása: a foglalkoztatottak száma az iparban és az építőiparban csökken, a termelő és a nem termelő infrastruktúrában emelkedik. A teljes foglalkoztatás és a folyamatosan felszabaduló és átcsoportosuló munkaerő zökkenőmentes elhelyezkedése érdekében korszerűsödik a munkaerő-közvetítési rendszer.

Továbbra is fontos gazdaságpolitikai cél az elért átlagos életszínvonal megőrzése. Az átlagos nominálbér és a fogyasztói árszínvonal azonos ütemben, 4,5–5 százalékkal emelkedik. Az egyéni keresetek a minőségi és mennyiségi teljesítményektől függően növekedhetnek. A teljesítmények szerinti bérezést szolgálja a vállalati és intézményi alapbérrendszerek 1981. évtől érvényes módosítása, illetve bértételeinek növelése.

A pénzbeli társadalmi juttatások közül meg kell őrizni az alacsony nyugdíjak reálértékét. A három- és több gyermekesek családi pótlékának reálértéke — az 1980. évi családi pótlék emelés egész éves hatásának eredményeképpen — emelkedik.

A kiskereskedelmi forgalom volumene 1—1,5 százalékkal haladja meg az 1980. évit. A lakosság áruellátása elsősorban a választéknak a kereslethez jobban igazodó bővítésével javul. Szervezettebbé és rugalmasabbá kell tenni ezért a termelő és a kereskedelmi vállalatok együttműködését. A kiszolgálás színvonalának növelését az új üzemeltetési formák, üzlettípusok is elősegítik.

Állami és magánerőből 76—78 ezer lakás, ebből állami beruházásként mintegy 23—24 ezer lakás épül. A jelentős arányú személyi tulajdonú lakásépítést elősegíti a telekgazdálkodás és elosztás fejlesztése, a műszaki tervválaszték bővítése és a lakásépítés pénzügyi feltételeinek javítása.

Az egészségügyi ellátás javítására mintegy 1500 új gyógyintézeti hely létesül. Javulnak továbbá a fekvő- és a járóbeteg-ellátás feltételei. Az év végére a gyógyintézeti helyek száma eléri a 98 ezret; a tízezer lakosra számított ágyak száma pedig 92-re emelkedik. A bölcsődei ellátottság javítását 3000—3500 új férőhely létesítése szolgálja. Ezzel a bölcsődés korúak férőhely ellátottsága megközelíti a 16 százalékot. Nő az óvodában elhelyezhetők aránya. A közoktatás fejlesztésére 1100 új általános iskolai osztályterem épül. Szerény mértékben bővülhet a gyógypedagógiai intézetek és a gyermekvédelmi intézetek férőhelyállománya; s javulhatnak a középiskolai és a szakmunkásképzés feltételei. Folytatódik a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem rekonstrukciója.

A jelentősebb közművelődési fejlesztések közül folytatódik a budavári palota helyreállítása. Befejeződik a budapesti nagy sportcsarnok építése, megkezdődik a Magyar Állami Operaház rekonstrukciója.

A külkereskedelmi forgalomban a cél az, hogy a rubel elszámolású külkereskedelmi mérleg hiánya csökkenjen, a nem rubel elszámolású külkereskedelmi mérleg egyensúlyban legyen. A kivitel 7,5—8 százalékkal a behozatal kismértékben emelkedik.

*

A tervcélok alátámasztására a gazdasági szabályozórendszer néhány eleme 1981-ben módosul. A változások a célok és az azokat szolgáló eszközök összhangját, a változó feltételekhez való rugalmas alkalmazkodást, a kedvező gazdasági eredmények gyorsabb kibontakozását segítik elő. A Minisztertanács döntött továbbá a termékforgalmazást, a külkereskedelmet, a beruházásokat, a lakosság jövedelmét és a fogyasztói árakat, az oktatás fejlesztését és a terv végrehajtásának ellenőrzését illető intézkedésekről.

A gazdaság a pártmunka középpontjában!

Írta: Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára

Gazdasági fejlődésünk intenzív szakaszában, a szigorúbb és számunkra sokszor hátrányos külgazdasági feltételek között a termelés, a gazdálkodás kérdései egyaránt megkülönböztetett figyelmet kapnak a pártszervezetek és a pártszervek munkájában.

Nehezebb körülmények között dolgozunk és ilyenkor különösen izgalmas megválaszolni; munkánk mennyire eredményes, élünk-e megyénkben lehetőségeinkkel, a vállalati, szövetkezeti tevékenység megfelel-e a népgazdasági követelményeknek. Tudunk-e elegendő mennyiségben, jó minőségű, korszerű, gazdaságosan előállított terméket gyártani, a termelőmunka eredményeivel összhangban biztosítjuk-e a sokoldalú és bővülő ellátást, szolgáltatást, az életkörülmények javulását.

A megyei pártmunkának sok területe van, gazdag eszköztárral rendelkezik a politika helyi meavalósításában.

Önmagában az is állandó feladatunk, hogy a változó körülményekhez igazítsuk módszereinket, hogy a párt szervei rendeltetésszerűen működjenek. Pártmunkánk eredményességét azonban végső soron nem a szervezet belső önmozgása, hanem az mutatja, hogy a politika milyen színvonalon, milyen eredménnyel valósul meg, hiszen az emberek aszerint vélekednek a politikáról – és így a pártról is –, ahogy körükben: munka- és lakóterületükön megvalósul.

Amikor tehát tevékenységünket ebben a szellemben tekintjük át, a legalapvetőbb a gazdasági folyamatok vizsgálata, mert társadalmi-gazdasági előrehaladásunk mindig is attól függött, hogy a továbblépés anyagi alapjai a termelésben hogyan, milyen ütemben, menynyiségben teremtődnek meg.

A népgazdasági követelményekkel összhangban

Megyénk gazdasága eredményes ötéves tervet zár. A konkrét, részletes számbavétel még természetesen visszavan, de a főbb folyamatoknak, tapasztalatoknak, tanulságoknak ismeretében vagyunk.

A legfontosabbak:

Gazdaságunk fejlődése összességében megfelel a népgazdasági követelményeknek. Az V. ötéves terv időszakában a termelőkapacitások jelentősen bővültek. A vállalkozói kedv, a kezdeményező készség erősödését mutatja, hogy konvertibilis export árualapokat növelő fejlesztések valósultak meg, például: a Pécsi Kesztyűgyárban, a Zsolnay-gyárban, a Faipari Szövetkezetnél, a Húsipari Vállalatnál, a MEZŐGÉP Vállalatnál, a Sopiana Gépgyárban, a Szigetvári Cipőgyárban, a Komlói CARBON-nál. A mezőgazdaságban a közös társulások és vállalatok, az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek egy része eszközölt jelentősebb beruházást. Az új üzemek létrehozása mellett a műszaki fejlődés jellemzi szinte az egész gazdaságot. A mintegy 31 milliárd forint összegű beruházással egyre inkább megteremtődik annak lehetősége, hogy korszerű körülmények között, korszerű terméket gyártsunk és forgalmazzunk.

Meggyorsult az ipari termelés üteme. Míg a IV. ötéves terv időszakában az évi növekedés üteme 1,2 százalék, az V. ötéves tervben 2,5 százalék volt. A termelésnövekedés 92 százaléka származott a termelékenységből.

A nehézipar termelése újra emelkedésnek indult, 5 év során 8 százalékkal növekedett. Szén- és ércbányászatunk határidő előtt teljesítette 5 éves tervét.

Iparunk leggyorsabban növekvő ágazata az élelmiszeripar, 60 százalékkal növelte termelését.

A gazdaságpolitikai céloknak megfelelően iparvállalataink külkereskedelmi célú értékesítése 45 százalékkal emelkedett, az export összetételében is kedvező változás ment végbe, ma már a nem rubel elszámolású értékesítés aránya megközelíti az 50 százalékot.

Mindez arra is utal, hogy a termékszerkezet és a termékváltás jó irányú.

Építőiparunk is régebb óta a figyelem középpontjában van. Építési-szerelési tevékenysége 30 százalékkal emelkedett, teljes egészében a termelékenységből. Üzemi és kommunális épületek sokasága, 8800 szép új lakás, különösen a megyeszékhely változó arculata dicséri a tervezők, kivitelezők munkáját. Az elismerésre méltó teljesítmények ellenére azonban az építőipari kapacitáshiány nem szűnt meg, ma is jelentős az elutasított építési igények összege.

Megyénk mezőgazdasága történetének eddigi legnagyobb teljesítményét nyújtotta. Termelésének növekedése — a csökkenő létszám ellenére — 20 százalék körül alakul, mennyiségben és hozamokban magas szinten termelt. Búzából öt év átlagában hektáronként 4567 kg termett, 1857 kg-mal több, mint az 1971—1975-ös években. 1980-ban pedig az eddigi legnagyobb termésátlagot érték el a megye gazdaságai, búzából 5199, őszi árpából 4214 és zabból 3428 kg-ot hektáronként.

Az állatállomány alakulására vonatkozó célokat is elértük. Az állatlétszám magas szinten van. Az V. ötéves tervben a sertéslétszám 90, a juh 57, a baromfi 55, a tejtermelés 41 százalékkal emelkedett.

A gazdasági fejlődés lehetővé tette lakosságunk készpénzbevételének 45 százalékos emelkedését, a megbízható áruellátást és az életkörülmények jelentős javulását is. Közel 16 500 lakás készült el, 20 százalékkal több mint a IV. ötéves terv időszakában. Hozzávetőlegesen 50 000 ember költözhetett új lakásba. Ennyi lakás még soha nem épült megyénkben. Tekintettel arra, hogy a lakáshiány változatlanul a legnagyobb társadalompolitikai probléma, nagy eredménynek tartjuk, hogy a tervezettnél több lakás épült. Magánerőből építették a lakások 60 százalékát.

A tervezettnél gyorsabb ütemben halad a lakosság vízellátása is, kb. 20 000-rel növekszik a vízhálózatra kapcsolt lakások száma. A vízellátás a községekben hozott nagyobb eredményeket, mert az igény is fokozottabban jelentkezett, kielégítéséhez pedig áldozatvállalási készség is kapcsolódott.

Tovább javult az utak minősége, korszerűbb és kulturáltabb a közlekedés.

Bővült a hírközlési lehetőség is, 7400 új telefon állomással.

Szembetűnő a kereskedelmi hálózat növekedése. Korszerű, kulturált körülmények között vásárolhatunk. Sikerült követni a lakásépítést az üzlethálózattal, ma már az új lakótelepeken működnek az élelmiszer áruházak is.

Önmagáért beszél — ezért érdemes felsorolni —, Pécsett 5 év alatt 10 élelmiszeráruház létesült, felépült a kenyérgyár és a süteményes üzem, a KONZUM Áruház, a fedett vásárcsarnok és új piac épült Újmecsekalján is.

Az egészségügyi ellátás is összességében előrehaladást tükröz. Legfőbb célunk a kórházi férőhelyek gyarapítása teljesül. A szigetvári új elmekórházzal, a harkányi és a mohácsi kórházak új szárnyépületeivel most már 3870 kórházi ágy fogadja a betegeket, 16 százalékkal több mint 1975-ben.

A felnőtt és gyermek rendelők száma 24-gyel több.

Közel 600 bölcsődei férőhely bővülésével lehet számolni. A tervezettnél 1500-zal több, 4700 óvodai hely létesül. De talán a számoknál is többet mond, hogy Pécsett lényegében bölcsődére, óvodára már nem kell várni és a megye más területein is javult az ellátottság. Ebben nagy szerepe van a társadalmi segítségnek és még vállalni kell bizonyos mértékű zsúfoltságot is a gyermekintézményekben.

Azt hiszem, ha felidézzük emlékezetünkben megyénk városainak, falvainak 5 évvel ezelőtti képét, előnyükre állapíthatunk meg változásokat.

Gazdaságunk teljesítményének, a fejlesztő munkának ilyen vázlatos áttekintése alapján is választ kaphatunk arra, hogy közös munkánk — a szellemi és fizikai munka — eredményeként a legfontosabb területen a termelésben előre haladtunk, a fő folyamatok megfelelnek céljainknak. Mi is hozzájárultunk népgazdaságunk fejlődéséhez, anyagi-szellemi előre haladásunkhoz.

Lehetőségeink elért eredményeinknél is nagyobbak voltak

A megtett út áttekintése — a számadás — azonban azt is feltételezi, hogy megvizsgáljuk: eredményeink hogyan viszonyulnak lehetőségeinkhez. Tapasztalataink birtokában mondhatjuk: szorgalmas munkával, tartalékaink felszínre hozatalával, a szervezés, vezetés javításával nagy eredményeket értünk el, de eredményeinknél is nagyobbak voltak lehetőségeink. Ez fontos tanulság. Különösen most, amikor egy új középtávú terv végrehajtását kezdjük el megyénkben is.

Lehetőségeinkkel tehát nem éltünk mindenütt. Okairól szólva, ezek összefüggnek ugyan általános helyzetünkkel, nehézségeinkkel, mégis magunkra kell mutatni elsősorban. Késtünk döntésekkel és így behozhatatlan hátrányba kerültünk. Nem voltunk esetenként elég határozottak, kezdeményezőek és nem mindig ösztönöztünk ilyen magatartásra. Elfogadtuk néha az átlagosat, amikor többet kellett volna nyújtanunk vagy követelnünk. A munka emberi tényezőiben, különösen a vezetői munkában rejlő lehetőségeket még nem használjuk ki eléggé.

Ki nem használt lehetőségeinkről szólva: az ipari termelés pld. 1980-ban összességében nem növekszik, a vállalatok egy része a termelés alacsonyabb szintjén is megtalálja számítását. A termelékenység nem a kívánt ütemben emelkedik. A műszaki fejlesztésnek olyan területei, mint az importkiváltás vagy az energia-megtakarítás még alacsony hatásfokú.

A mezőgazdaság teljesítménye általánosan nézve elismerésre méltó. De a teljesítmények között rendkívül nagy a szóródás. Reálisan nézve ez nemcsak a termőhelyi adottságokból következik. Hatékonyságban, hozamokban, jövedelmezőségben nagyok az eltérések. A szántóterület csökkenése sem nem indokolt ilyen arányban. (5 év alatt 5 százalék, 1980-ban 1,5 százalék.)

Szőlő-, gyümölcs-, zöldségtermelés biztosítja az ellátást, de alatta marad lehetőségeinknek.

A jó mezőgazdasági üzemek példája mutatja a községek népességmegtartó képességére gyakorolt hatásukat is. Ebből a szempontból is a termelőszövetkezetek gazdálkodásának javítása nagy jelentőségű.

Fejlődött építőiparunk, de végül is a vele szemben támasztott követelményeknek nem tudott maradéktanul megfelelni. A befejezetlen beruházások egy része kivitelezői kapacitáshiány következménye.

Az építési-szerelési, különösen a felújítási kapacitás — jelenleg is kevés! Az építőipari szervezetek, az ÉVM, de a megyei párt- és tanácsi szervek együttes feladata, hogy a szükségletnek megfelelő legyen ezen a területen is az ellátás.

A felújítási munkák, a városképet is formáló rekonstrukciók a tervidőszak végére kaptak lendületet. A pécsi belváros rehabilitációjának csak elkezdéséig jutottunk.

Látnunk kell azt is, hogy a fejlődésnek, az eredményesebb munkának néhány ipari, mezőgazdasági üzemben, intézményben a szubjektív feltételei hiányoznak.

És ott, ahol a lehetőségekkel éltek, olyan szükségletek is kielégítést nyertek, melyeket anyagi eszközök hiányában nem tervezhettünk.

A gyermekintézményi hálózat (bölcsöde, óvoda, iskola) fejlesztés egy jelentős része helyi kezdeményezéssel, társadalmi segítséggel valósult meg. Ilyen módon épült a Felszabadulási Emlékmű, a műjégpálya Pécsett. Ilyen módon jöttek létre községekben iskolai tantermek, tornatermek, klubok, üzemi étkezdék, mint például Szabadszentkirályon és Lippón. Helyi kezdeményezés volt többek között a Bikali Állami Gazdaság 500 vagonos halfeldolgozójának megépítése, a Pécsi Állami Gazdaság gombatermesztése a pécsi pincékben, a pécsi Mozgalmi Ház és a második közúti felüljáró megépítése, és még sok más példa, mint a népfrontszervek által kibontakoztatott környezetszépítő mozgalom. Az említett példák arra ösztönöznek: így is lehet. Előbbre juthatunk, ha nem elégszünk meg azzal, amit az állami költségvetés nyújt, ha magunk erejét is igénybe vesszük. Ha nem fogadjuk el a gondokat és keressük megoldást, akkor is, ha nincs rá határozat. Ha képesek vagyunk kritikusan viszonyulni saját gyakorlatunkhoz.

Előre tekintve!

Pártunk XII. kongresszusa a mai bonyolult, feszültségektől terhes nemzetközi helyzetben és a nehéz gazdasági viszonyok között is világos programot adott. Népköztársaságunk parlamentje a közelmúltban emelte törvényerőre a VI. ötéves tervet, amely gazdasági programunk, egyben társadalmi előrehaladásunk alapja is.

A közeljövőben — a központi tervet figyelembe véve — készülnek el a tanácsi, vállalati, üzemi, szövetkezeti középtávú és éves tervek, melyek tennivalóinkat konkrétan megjelölik.

Őszintén és nyíltan kell szólnunk arról, hogy az ellentmondásos nemzetközi politikai légkör, amelyben egyaránt jelen vannak a feszültség és az enyhülés elemei, nehezíti hazánkban is az építőmunkát, lassítja és költségesebbé teszi a gazdasági fejlődést.

Gazdaságpolitikánk fő irányvonala ezért a hatékonyság és a versenyképesség növelése, a minőségi tényezőkön alapuló intenzív fejlődés kibontakoztatása. Ez alapozza meg ugyanis a népgazdasági egyensúly további fokozatos javítását, megszilárdítását, valamint életszínvonalunk megőrzését, az életkörülményeink — lehetőségeinkhez igazodó — javítását. Mindezt műszaki fejlesztéssel, a termelési szerkezet további átalakításával, a ráfordítások csökkentésével, az érdekeltségi viszonyok további fejlesztésével érhetjük el. A nemzeti jövedelem évi átlagban 3 százalékkal növekszik. A belföldi felhasználás — a fogyasztás és a felhalmozás — a nemzeti jövedelem növekedésénél lényegesen kisebb mértékben emelkedhet.

Szembetűnő tehát, hogy a termelési, elosztási viszonyok szigorúak, lehetőségeink behatároltak, meghatározottak. Ebből következően vissza-visszatérő kérdés, hogy ilyen körülmények között van-e lehetőségünk, szerepünk a dolgok érdemi alakításában, a vezetői munka, a vezetői felelősség hogyan érvényesülhet. Van-e értelme a jobbító szándéknak, a kezdeményezésnek, a társadalmi összefogásnak. Egy-egy területen, vagy munkahelyen a viszonyok milyensége mennyire meghatározott a külső tényezők által.

A válaszunk ezekre a kérdésekre csak az lehet — még ezekben a szigorú időkben is —, rajtunk is múlik, tőlünk is függ, hogy alakulnak dolgaink, milyenek lesznek a termelési és az elosztási viszonyok, az élet- és a munkakörülmények.

Azt természetesen pontosan nehéz megmondani, hogy megyénk arculatának további alakításában milyen arányban van nekünk, baranyaiaknak szerepünk. De egy bizonyos mértékben biztosan van olyan felelősségünk, amit másokra, külső körülményekre nem háríthatunk át.

Először is élnünk kell maradék nélkül lehetőségeinkkel és ez fejlődésünk, előrehaladásunk szempontjából továbbra sem kevés.

Most, amikor a visszafogottságról — különösen a beruházások területén — olyan sok szó esik, nem szabad, hogy közben elfeledkezzünk tennivalóink sokaságáról. A VI. ötéves terv megyei feladataiból ha csak a tanácsi fejlesztési lehetőségeket vesszük számba — (amelyről december 28-án tárgyalt megyei tanácsunk) — semmivel sem lesznek a korábbiaknál kisebb feladataink. Életkörülményeink javítását szolgáló fejlesztésekre 7,5 milliárd, felújításokra 3,5 milliárd forintot költhetünk. Fontos, hogy ezt a tervezett időben, jó használati értékkel tegyük. A következő 5 évben is azt tervezzük, hogy tanácsi fejlesztéssel felépül többek között: 13—14 000 lakás, 540 bölcsődei, 1700 óvodai férőhely, 11 általános és gyermekorvosi körzet, 182 általános iskolai, 20 szakmunkás intézeti tanterem, 120 kórházi ágy, 450 diákotthoni férőhely, 15 200 m^2 kereskedelmi hálózat, 37 000 m^3 víztermelő kapacitásbővítés.

Hogy mindez megvalósuljon szervezetten és szorgalmasan kell dolgoznunk. De lehetőségeinket nem meríti ki, mert a társadalmi összefogásnak ellátási színvonalunk javításában ezután is meglesz a lehetősége és a jelentősége is. Időben el kell jutnunk ahhoz, hogy céljainkhoz igazítsuk az eszköz- és feltételrendszert. A beruházó, tervező, kivitelező szervezeteknek ezért a megyénkben az átlagosnál többet kell nyújtaniok.

A termelésben, különösen az ipari termelésben — figyelmet fordítva a szénbányászat kiemelt fejlesztésére — az eddigieknél nagyobb ütemben kell előre haladnunk. A bányászatot kivéve a termelés jelentősebb beruházások nélkül kell hogy emelkedjék.

Adottságunk, termelési színvonalunk a mezőgazdaságban jobb az országos átlagnál, elvárható, hogy ennek megfelelően dolgozzunk. Alapvető célunk a gazdaságos hozamnövelés minden területen.

A Megyei Pártbizottság, amikor decemberben a következő 5 évre szóló feladattervét és az 1981. évi munkatervét tárgyalta és fogadta el joggal állapította meg, hogy továbbra is a gazdaságban végzendő munka áll a pártmunka középpontjában.

A pártmunka eszközeivel!

Gazdaságszervező munkánkban ezért a termelés hatékonyságának növelése, szerkezetének további átalakítása, nemzetközi versenyképességének fokozása, az elért élet- és ellátási színvonal megőrzése, lehetőség szerinti fejlesztése, a meglévő tartalékok feltárása, a kezdeményezőkészség erősítése a fő kérdés.

Agitációs- és propaganda tevékenységünkben is fontos feladat: gazdasági helyzetünkről reálisan szólni, céljainkat megismertetni, konkrét tennivalóink megvalósítására mozgósítani.

Pártbizottságunk sok irányú feladatainak — a gazdaság pártirányításának is — csak úgy tud eleget tenni, ha fejleszti munkastílusát, munkamódszerét, tehát tevékenységét hozzáigazítja a változó körülményekhez, tennivalókhoz. Vezető szerepének érvényesülése megköveteli, hogy a határozatok végrehajtását jobban szervezzük. Ehhez mindenekelőtt növelni kell tagjaink és testületeink önállóságát és felelősségét a társadalmi érdekek megismertetésében és érvényesítésében, a végrehajtást gátló tényezők megszüntetésében.

Erősítenünk kell megyénkben is a párt eszmei-politikai, cselekvési egységét, a pártfegyelmet. Szükséges, hogy nagyobb figyelmet fordítsunk a párt álláspontjának kifejtésére és érvényesítésére.

A párt vezető szerepe káderein keresztül érvényesül. Ezért a vezetőkkel szemben támasztott követelmények mércéje magasabb. Ismert példák bizonyítják, hogy egy-egy gazdasági vagy intézményi szervezetben semmi más, csak a vezető személye változott, a tevékenység mégis sokkal eredményesebb lett.

Állandó feladatunk, hogy a káderpolitikai elvek következetesebb érvényesítésével, tervszerűbb kiválasztással, képzéssel, előléptetéssel és cserével javítsuk a vezetés személyi feltételeit. A kádermunka demokratizmusának szélesítésével is fokozzuk a vezetők munkájának és magatartásának ellenőrzését.

A Megyei Pártbizottság éppen a vezetői munka megnövekedett szerepe miatt a közeljövőben napirendre tűzi a megye káderhelyzetét, és a helyzet ismeretében megjelöli a további tennivalókat.

A párt utánpótlását szolgáló tevékenységünkben is megkülönböztetett figyelmet kap a termelő terület. A munkások köréből kerül a pártba hosszú évek óta az új tagok kétharmada.

A megyei tömegszervezetektől, tömegmozgalmaktól, tudományos egyesületektől is azt várjuk: vállaljanak részt pártunk általános politikájának, benne gazdaságpolitikájának végrehajtásából. Segítsék a megyei és helyi tennivalóink kimunkálását, legyenek kezdeményezői és szervezői a szocialista munkaversenynek, az újítómozgalomnak, a környezeti kultúra javításának.

Az 1981. évi és további sikeres munkánk, társadalmi céljaink elérésének alapfeltétele, hogy megyénk dolgozói valamennyien: munkások, parasztok, értelmiségiek és alkalmazottak, pártlagok és párton kívüliek, a vezetők és beosztottak, a szocialista brigádokban résztvevők fegyelmezettebben és jobban dolgozzunk a XII. kongresszus és a megyei pártértekezlet határozatainak valóra váltásáért.

Évi hárommillió pecsenyefürj exportra

Fürjfeldolgozó nagyüzem Reménypusztán

25 milliós beruházás
Teljes vertikum
1982-től évi 1 millió dollár bevétel

A legtöbb ember csak annyit tud a fürjről, hogy egy madár, húsát az ínyencek kedvelik, tojásából pedig kozmetikumot gyártanak. Hogy ez jó üzlet is, ami dollárt hoz az országnak, azt a MAVAD ismerte fel pár évvel ezelőtt. De mivel túl apró cikk volt, törölte a listájáról. A kozmetikai ipar érdeklődése szinte egyik napról a másikra szűnt meg a fürjtojás iránt – valami újabb „csodaszer" szorította ki. Maradtak az ínyenc falatok kedvelői, s ezek szállítói az olasz, az NSZK-beli, a kuwaiti és a japán nagykereskedők, akik lankadatlan érdeklődést tanúsítottak, ha nem is a fürjtojás, de a magyar pecsenyefürj iránt.

Ezt felismerve a HUNGAROCOOP Külkereskedelmi Vállalat felkarolta a hazai fürjtenyésztés ügyét, megszerezte számára a legjobb és legbiztosabb távú export piacokat, s ezzel megnyerte az ügynek a bátor vállalkozásra mindig kész pécs-reménypusztai Új Élet Tsz vezetőségét, tagságát.

Hogy és mikor került a japán fürj Nádorligetre, az Új Élet Tsz üzemegységébe? Úgy, hogy a tsz-tagok pár évvel ezelőtt háztájiban kezdték nevelni a Pécsi ÁFÉSZ részére. Ám a fogyasztási szövetkezet három éve bezárta fürjfeldolgozóját, abbahagyta a fürjtermeltetést. Egy év kihagyás után a termelőszövetkezet vette bérbe a feldolgozót, s vette kézbe a termeltetést, majd megkezdte a pecsenyefürj nagyüzemi előállítását.

Ma már Nádorligeten 6000 japán fürj tojóállomány termel. A japán fürj – hála Kataro Oda japán nemesítőnek – csak rokona a mi mezei vadfürjünknek, amely Afrikában telel, s ma már vadászni is tilos, oly ritka, védett madár. A „Hármat tojott a fürjecske, fürj, fürj, fürjecske . . ." kezdetű közismert dal nem illik a japán fürjre, amely évente 280–290 tojást tojik, annyit, mint a legintenzívebb hibridtyúk. Apró tojásait 17 nap alatt géppel keltetik ki a szövetkezetben, s a keléstől számított 35–36. napon a japán fürj már ivarérett, „tojásrakásra kész". Ezt azonban a pecsenyefürjjel nem várják meg, mert általában 33 napos korban, ilyenkor élve 16–18 dekás a súlya, levágják, megtisztítják, becsomagolják, s hűtőbe teszik. Majd ha legalább 30 000 összegyűlik, kamionba rakják s Münchenbe viszik, vagy a trieszti kikötőbe szállítják, ahol Kuwait és őshazája, Japán felé behajózzák.

A tisztított, csomagolt fürjért a HUNGAROCOOP, ha 100 grammon aluli 10 forintot, a 100–120 grammosakért 12–13 forintot, a 120 grammon felülieként 15 forintot fizet. Darabonként átlag 2 forint tiszta nyeresége van a szövetkezetnek, ami nem hangzik túl soknak, de ha azt nézzük, hogy 500 négyzetméter felületen félmillió fürjet neveltek fel az idén, akkor az egy négyzetméterre eső nyereség igen jónak mondható. A szövetkezet, tekintve a hosszabb távon is biztosnak látszó exportpiacot, 1981-re már 1,2 millió pecsenyefürj exportra kötött szerződést a HUNGAROCOOP-pal, s egy nagyobb arányú fejlesztési programba kezdett. A majd másfél millió fürjet még a régi feldolgozóban fogják levágni úgy, hogy a napi 2500–3000 darabos vágási kapacitást két műszak beállításával megduplázzák.

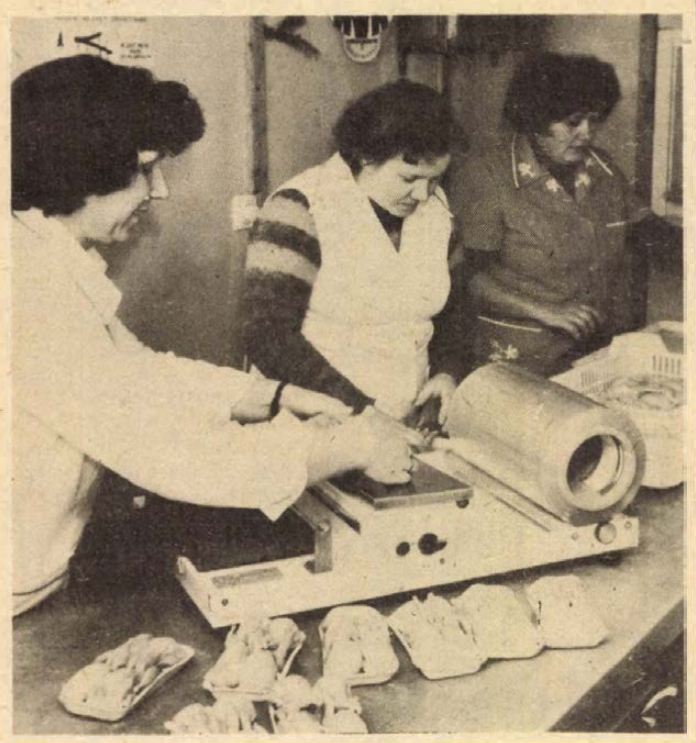
Ez azonban csak átmeneti megoldás, hisz az UNIVERSUM-tól bérelt kis kapacitású, korszerűtlen feldolgozót máris „kinőtte" a fürjtelep. A tojóállomány és a keltető kapacitás évi 3 millió pecsenyefürj előállítását és exportját teszi lehetővé. Ehhez azonban 500-ról 3000 négyzetméterre kell növelni a fürjnevelő teret, és fel kell építeni a minden igényt kielégítő, automatizált fürjfeldolgozó nagyüzemet, ahol nemcsak a vágást gépesítik, hanem – magaspályás megoldással – a tisztítást, feldolgozást, csomagolást is. És hogy ne kelljen bérhűtőkbe szállítani a fürjet, saját hűtőházat létesítenek.

A feldolgozó 25 milliós beruházással készül, saját erőből és export fejlesztési hitel felvételével, amit öt éven belül kell visszafizetni. Ennyi a beruházás megtérülési ideje is. A fürjfeldolgozó Reménypusztán épül fel, a tsz központjában, nagyrészt saját kivitelezésben, import nélkül. A gépeket, berendezéseket hazai gyárakkal gyártatja le a szövetkezet. A munkálatokat 1981-ben kezdik, s a tervek szerint 1982 első negyed év végén fejezik be, egy év átfutással. A teljes beüzemelés után évente 3 millió pecsenyefürjet exportálnak majd Reménypusztáról, ami évi 1 millió dollár tiszta bevételt jelent a népgazdaságnak.

A hazai nagyüzemi fürjtermelés teljes vertikumát – tenyésztés, keltetés, nevelés, feldolgozás – tartja majd egy kézben az Új Élet Tsz. A szövetkezet szakemberei máris azon fáradoznak, hogy a német, az arab és a japán piacon jobban kedvelt nagytestű, vágottan 15–20 dekás fürjfajtát tenyésszenek ki. E célból hozták be a francia fürjet és az Egyesült Államokból a Fáraót. A kísérletekben a francia fürj egyértelműen bevált, felszaporítása megkezdődött. Az új feldolgozó egyben új munkaalkalmakat is teremt, újabb 30 embernek biztosít majd munkát, megélhetést.

– Rné –





Zsugorfóliába csomagolják a bontott fürjeket
Fotó: Erb János

Tárgyalások a nyugatnémet Sachs céggel

Kismotorgyártás Pécsett?

Országos érdeklődésre számot tartó fejlesztési elképzelés a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezetben

A kisgépesítés időszakát éljük. Óriási az igény mindenféle kisgép iránt az iparban, az építőiparban, a mezőgazdaságban, a szolgáltatásokban, az erdőművelésben, a parképítésben, nem utolsósorban a háztáji gazdaságokban, a hobbi kertészetekben. A kisgépeket többnyire külföldről hozzuk be, ami nem olcsó. Amit tudunk, idehaza gyártunk, ám lehetőségeink e téren meglehetősen behatároltak. A gyártók léptennyomon szűk keresztmetszetekbe ütköznek, a legnagyobb kérdés: honnan szerezzenek be motort kisgépeikhez? A hazai kismotorgyártás ugyanis megszűnt, a szükséges motorokat külföldről kell beszerezni, viszont az import nehézségekbe ütközik, szűkös a valutakeret, olykor baj van a külföldi gyártók szállítókészségével is.

E gondba beleütközött a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet is. Másfél évtizeden át, 1975-ig gyártottak fűnyírógépeket, melyekhez a 125 köbcentis, 5 lóerős benzinmotorokat a Danuviától szerezték be. Időközben a Danuvia lemondott a motorokról, megszűnt a hazai gyártás, ezt követően a pécsiek is kénytelenek voltak abbahagyni a fűnyírógépek gyártását.

Két év telt el. Ekkor a szövetkezet az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium és a Kertészeti Egyesülés felkérésére ismét felújította a fűnyírógépek gyártását, mégpedig import motorral. Sőt tovább is léptek, az elmúlt évben bekapcsolódtak a kormány által hirdetett háztáji kisgépgyártó programba, megkezdték a motoroskapák gyártását. E kisgépekbe kezdetben a legkülönbözőbb típusú külföldi motorokat építették be, hogy tapasztalatokat nyerjenek használhatóságukról, élettartamukról, s végül a KERMI, valamint a felhasználók véleménye alapján a nyugatnémet Sachs és az amerikai Briggs motorok mellett döntöttek. Igen ám, csakhogy beleütköztek a már említett gondokba, a külföldi beszerzés nehézségeibe. Ekkor a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet vállalkozó kedvű vezetői újabb elképzelésekkel álltak elő.

Miért ne lehetne ismét megindítani a hazai kismotorgyártást, s éppen a nyugatnémet partner, a Fichtel et Sachs cég segítségével? A licenc átvételével és kooperációs szerződéssel, netán közös vállalat alapításával? A pécsiek el is utaztak és tárgyaltak a schweinfurti cég vezetőivel, akik – mivel az ottani magas költségek miatt nem tudják kapacitásaikat tovább bővíteni – hajlandóságot mutattak az együttműködésre, nevezetesen arra, hogy kihelyezik a gyártást Magyarországra és a kompenzációs ügylet keretében átvesznek az itt gyártott motorokból. A kapcsolatfelvétel után, a részleteket tisztázandó, további tárgyalásokra is sor került, a múlt év decemberében Pécsett jártak a nyugatnémetek, januárban pedig a pécsiek ismét felkeresik a Sachs céget.

Elújságolhatjuk tehát, a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet országos érdeklődésre számot tartó fejlesztés tető alá hozásán, a hazai kismotorgyártás megteremtésén fáradozik. Egyebek mellett elő kell teremtenie a nyugatnémet géppark megvásárlásához szükséges összeget. Ami az anyagiakat illeti, a szövetkezet egy korábbi ígérettel bír, a kormány 40 millió forint állami támogatást ajánlott fel arra az esetre, ha a hazai háztáji kisgép-programhoz a benzinmotorokat biztosítják. De máris találtak idehaza is kooperációs partnert, a csepeli Duna Termelőszövetkezet hajlandó anyagilag is beszállni és részt venni a motor- és kisgépgyártásban.

Mindezzel összefüggésben Török László, a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet elnöke felvetette egy megyei kismotorgyártó egyesülés tervét is, vagyis hogy termelési együttműködésre léphetnének a baranyai gépgyártó vállalatok. A 2,8–5 lóerős Sachs motorok kitűnő konstrukciók, minőségük magas, élettartamuk nagy, a Sachs márka világhírnévnek örvend. Kezdetben évente több tízezer, később évente akár 150 ezer darabot is gyárthatnának belőle, elláthatnák a hazai piacot, s jutna belőle bőven a külpiacokra is.

Kíváncsian várjuk a további fejleményeket.

Miklósvári Zoltán

Szigetvár díszpolgárai

Szigetváron a közelmúltban került sor az első díszpolgári oklevelek átadására. A hagyománytermtés pillanataiban Szigetvár vezetői két embert tartottak méltónak a cím elnyerésére: Molnár Imrét és Zágon Gyulát.

Érdekes, a két ember, akikről úgy találták, legtöbbet tettek a városért, egyike sem szigetvári. *Molnár Imre* 1952-ben került ide a Rábaközből. Nyugalmazott gimnáziumi igazgatóhelyettes, de így bizonyára ismerősebb: a Várbaráti Kör elnöke.

– Szigetvár történelme és a Zrínyi-hagyomány iránti érdeklődésem szinte a városba kerülésem pillanatával már elkezdődött. Ugyanis a várban kaptunk lakást, így a közvetlen környezetem is meghatározta későbbi tevékenységemet. A várban középiskolai kollégiumot alapítottam. Mint a fiúkollégium igazgatója a diákokkal együtt dolgoztunk a várban. Emellett tanítottam is: először óraadó voltam a gimnáziumban, tantárgyaim a magyar, latin és orosz. 1957-től véglegesen átkerültem a gimnáziumba, húsz éven át voltam igazgatóhelyettes és a levelező tagozat vezetője.

– A tanítás mellé társult a másik nagy szenvedély, Szigetvár és a Zrínyiek.

– Amikor a vár helyreho-zásáért dolgoztunk, jöttek a látogatók és kérdezgettek. Ekkor kezdtem komolyabban a vár történetével foglalkozni – és rabja lettem ennek. Legszívesebben mindig ezt a kutatómunkát csinálnám. 1959-ben azután százhatvanhárom alapító taggal létrehoztuk a Várbaráti Kört, amelynek születésétől kezdve mind a mai napig elnöke vagyok. Ez volt Magyarország második ilyen köre, időben csak az egriek előztek meg bennünket. Büszkén mondhatom, ma már túlszárnyaltuk őket – több mint nyolcszáz tagot számlálunk, s eddig nyolc kiadványt jelentettünk meg. A kör tevékenységének köszönhető, hogy Szigetvár védelmének 400. évfordulójáról már egy teljesen helyreállított várban emlékezhettünk meg.

– Legközelebbi terved?

– Most nagyon szép feladatot kaptam: az ELTE tanára, s egyben a Kortárs főszerkesztője, Kovács Sándor Iván megbízott egy korai Zrínyi-mű fordításával. A költő Zrínyi tizennégy éves korában latin nyelven írott, Szent Istvánról szóló dicsőítő költeményét a budapesti Széchényi Könyvtárban őrzik. Ez a fordítás már része lesz a most készülő Zrínyi kritikai kiadásnak. Dolgozom egy másik kiadványon is, ez a Várbaráti Kör kilencedik füzete lesz, „Szigetvári levelek a hódoltság korából" címmel.

Zágon Gyula Kaposszekcsőről származik, 1946-ban került Szigetvárra.

– 1950-ben kezdtem tanítani. Előtte közigazgatási területen dolgoztam, de tagja voltam a Berzsenyi Irodalmi és Művészeti Társaságnak, s már vettem részt képeimmel kiállításokon is. Nemcsak iskolában adtam órákat, huszonöt éven át vezettem szakkört, s büszke vagyok, hogy volt tanítványaim közül huszonnyolcan mentek képzőművészeti pályára.

– Milyen munkákkal vett részt kiállításokon?

– Képekkel, dombormű-vekkel, faragásokkal, grafikákkal. Közel száz alkotásom legtöbbjét a város múltja ihlette; most valamennyit felajánlottam Szigetvárnak. A valamikori Múzeum Egylet elnöke voltam, s ebben a körben kerültem szorosabb kapcsolatba a Zrínyi-kultusszal is. Úgy gondoltam, hogy képzőművészeti alkotásokon keresztül is, és az órákon, szakköri foglalkozásokon is igen nagy lehetőség nyílik a nevelésre, oktatásra. Nemcsak képzőművészeti, történelmi, hanem erkölcsi nevelésre. A szigetvári hagyományoknál jobbat nem is kívánhat az, aki példát akar állítani tanítványai elé, s a bárminemű nehéz helyzetben való becsületes helytállásra, kitartásra szeretne nevelni. Ezt a lehetőséget akkor is megragadtam, amikor időnként magyar és külföldi csoportokat vezettem a várban.

– Most mivel foglalkozik?

– Szabad időm legnagyobb részében faragok. Nagyon szép, régi tölgyfát találtunk évekkel ezelőtt, négyöt méter mélyen. Az ötszáz éves faanyag, mely a siklósi kapunak volt valamikor alkotóeleme, konzerválódott a talajban. Már egy több mint húsz darabból álló sorozatot faragtam belőle: valamennyi a XVI–XVIII. századi hősök portréja. De még mindig maradt anyag, most ezen dolgozom.

Dücső Csilla

Szoros kapcsolatban Baranya hatodik ötéves tervével

Korszerűsített település-hálózat-fejlesztési koncepció

Reálisan közelíti meg a megye adottságait

A hetvenes évek elején ismerkedtünk az új fogalommal: településhálózat-fejlesztési koncepció. Újdonság lévén, nyilván nem lehetett tökéletes sem. Ez indokolta évek óta tartó felülvizsgálatát. A Baranya megyei Tanács is 1980. évi utolsó ülésén tárgyalta meg és hagyta jóvá a megye korszerűsített, hosszútávú — 1995-ig szóló, de ennél jóval tovább is ható — településhálózat-fejlesztési koncepcióját.

Kialakult a települések rendszere

Egy adott körzet települései nem elszigeteltek egymástól, hanem egymással összefüggő, egymást kölcsönösen segítő részei egy rendszernek, a településhálózatnak. Szoros kapcsolatban van ennek fejlettségével a lakosság ellátottsági színvonala; a különböző — alap-, közép- és felsőfokú — ellátási szintek javítása a települések közötti kapcsolatokra épülve, a településhálózat arányos fejlesztésével érhető el. Baranya megye településhálózati szerkezetét egyrészről Pécs túlsúlya, másrészről a községek alacsony népességszáma és kis területe jellemzi.

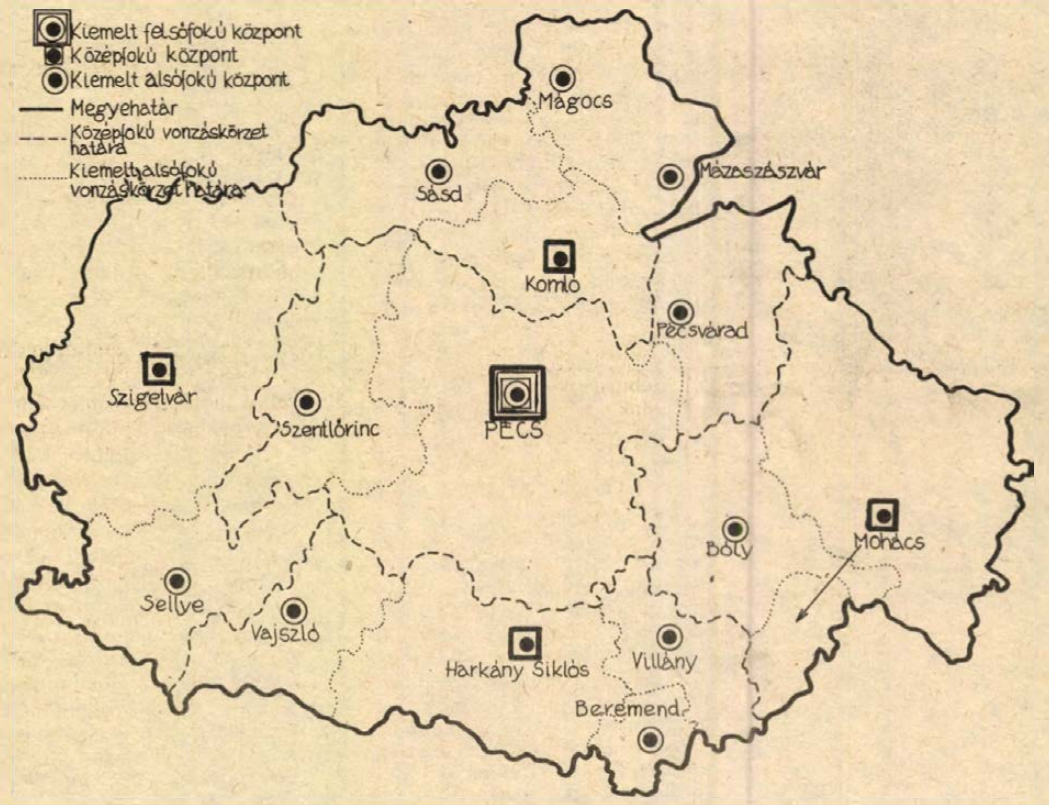
Az 1972. október 30-án elfogadott megyei koncepció azt a célt tűzte ki, hogy az eltérő népességszámú és eltérő funkciójú fejlesztési központok hierarchikus rendje épüljön ki, a települések viszonylag kiegyenlített fejlesztése helyett a differenciált fejlesztés kerüljön előtérbe. Ilyen alapon jött létre a központi települések — az adott település népességén kívül egy meghatározott vonzáskörzet lakóinak is nyújtanak bizonyos ellátást — és az egyéb települések — csak az ottlevők részére biztosítanak alapellátást — rendszere *1 kiemelt felsőfokú központtal* (Pécs), *3 középfokú központtal* (Mohács, Szigetvár, Siklós), *1 részleges középfokú központtal* (Komló), *10 kiemelt alsófokú központtal* (meglevő vagy később e rangra emelt nagyközségekkel), *23 alsófokú központtal, 45 részleges alsófokú központtal* és az *egyéb — szerepkör nélküli — településekkel*, a közép- és alsófokú vonzáskörzetek lehatárolásával együtt.

A megyei koncepció annakidején megállapította: a kijelölt központi települések többsége még nem tudja betölteni feladatát, de a fejlesztések megfelelő irányításával legkésőbb az ezredfordulóig megfelelhetnek a szerepkörüknek. Hosszútávú célként fogalmazták meg a megye arányos városhálózatának a kialakítását, Pécs regionális szerepkörének az erősítését (az intézményi háttér létrehozásával együtt), a kiemelt alsófokú központok ellenpólus-jellegű fejlesztését és a községhálózat szerkezeti átalakítását, az azonos szerepkörű települések ellátottsági színvonalának egymáshoz közelítését.

E célkitűzések helyesnek bizonyultak, bár azok a tényleges fejlődéssel nem mindig voltak összhangban.

Változások és felülvizsgálat

A koncepció felülvizsgálatának az előkészítése szinte nyomban az elfogadása után megkezdődött, s az elmúlt két évben igen intenzíven, széles társadalmi és tudományos alapokon folyt. A felülvizsgálatot egyébként szükségessé tette az a számos változás, ami az elmúlt években végbement, s hogy éppen most készült el, s a megye középtávú tervkoncepciójával együtt fogadta el a tanács — nem véletlen. A megye hatodik ötéves terve igen szoros kapcsolatban van a településhálózat-fejlesztési koncepcióval. A változások pedig: lényegében megtörtént a termelőszövetkezetek egyesítése, ez módosította több település gazdasági szerepkörét; a közigazgatási átszervezésekkel együtt megkezdődött a városkörnyéki községek hálózatának a kiépítése; jónéhány község más településsel egyesült; a közúti közlekedés fejlődése, a bekötőút-program befejezése révén közelebb kerültek egymáshoz a települések, az orvosi és iskolakörzeti hálózat kifejlesztése az ellátási és vonzáskörzetek jobb összehangolását tette szükségessé. Mindezeken felül: megerősödött a nem közigazgatási határokban való gondolkodás — a társadalmi-gazdasági összetartozás megteremtette a tanácsok tervszerű együttműködésének a feltételeit és igényét.



Új célok

A koncepció korszerűsítésével a településhálózatnak az országos elgondolásokkal összhangban álló olyan átformálását célozták meg, ami megfelel a termelőerők célszerű, távlati területi elhelyezkedésének, elősegíti a lakossági ellátás előfeltételeinek a biztosítását, közelíti az azonos szerepkörű települések ellátási színvonalát, mérsékeli a különböző szerepkörű központok és településkategóriák túlzott különbségeit, biztosítja a centrumokban a népesség megtartását és megakadályozza a városok további egészségtelen népességnövekedését, orientálja a különböző szintű intézmények telepítését és fejlesztését, lehetővé teszi az infrastrukturális hálózatnak — közlekedés, energia, út, vízellátás stb. — a településhálózattal összehangolt fejlesztését stb.

E célok érdekében módosult a települések hierarchikus rendszere, illetve szerepköri besorolása. Eszerint van *kiemelt felsőfokú központ* (Pécs), *középfokú központok* (Komló, Mohács, Siklós, Harkány, Szigetvár), *10 kiemelt alsófokú központ* (a nagyközségek), *26 alsófokú központ, 2 alsófokú — vonzáskörzet nélküli — település* (Hidas, Hosszúhetény), *38 alsófokú társközpont* és *214 alapfokú település*. Komló tehát a tényleges szerepkörének megfelelő kategóriába került, Siklós és Harkány együttesen látja el a középfokú központ szerepét, a kiemelt alsófokú központok a vonzáskörüknek megfelelő „városias" jellegű fejlesztéssel számolhatnak.

A hierarchikus viszonyok megtartása mellett különös jelentősége van a bányászat fejlesztésében közvetlenül érintett településeknek, a funkcionális értelemben vett városkörnyéki községeknek, a lakossági ellátás szempontjából meghatározó jelentőségű körzeti központoknak, a kiemelt alsófokú központoknak. A kiemelt alsófokú központok közül is megkülönböztetett figyelmet kell fordítani Szentlőrincre és Pécsváradra, amelyek jelentős szerepet töltenek be Pécs tehermentesítésében, valamint a megye délnyugati városhiányos térségében Sellyére.

A koncepció reálisan közelít az aprófalvak sorsához. Nagyon józanul így fogalmaz velük kapcsolatban anélkül, hogy megkondítaná felettük a lélekharangot: *„Az aprófalvak egy része adottságaitól függően új termelési, üdülési, idegenforgalmi funkciót kapva megerősödhet, más községek viszont egyesülhetnek városokkal, fejlődő nagyobb településekkel, vagy akár egymással. De minden bizonnyal azzal is számolhatunk, hogy több aprófalu — mint évszázadok folyamán ezernyi hasonló település — elvesztve gazdasági alapját, fokozatosan megszűnik."*

A megvalósítás eszközei

Hogyan, mi módon valósíthatók meg a koncepcióban lefektetett elgondolások? Mindazok az intézkedések a megvalósítás eszközévé válhatnak, amelyek befolyásolják a települések egymáshoz való viszonyát, amelyek bármely település fejlődését érintik. A fejlődésbe tudatosan be lehet avatkozni a beruházások helyének a meghatározásával, az ellátási körzetek határainak adminisztratív módon való megváltoztatásával (államigazgatási határmódosítás stb.), a földterületek felhasználási módjának a megváltoztatásával (pl. termelés helyett üdülés), az ösztönző — vagy ellenösztönző — tényezők alkalmazásával (telepítést befolyásoló preferenciák, adók, költségvetési hozzájárulások stb.). A megvalósítás fontos eszközei a középtávú megyei fejlesztési tervek, a középtávú és éves tanácsi tervek, a tanácsi és nem-tanácsi szervek együttműködése — ebben kiemelt szerepe van a lakosság társadalmi munkájának —, a települések egymás közötti koordinációs tevékenysége különböző ellátási létesítmények közös megvalósításában, a településekre, településcsoportokra kidolgozandó rendezési tervek és természetesen az, hogy az érintett lakosság aktívan beleszólhasson lakóhelyének alakításába. Más szóval: a szocialista demokrácia fejlesztésével kell lehetővé tenni, hogy a lakosság valóságos véleményezési tevékenysége előzze meg a döntéseket.

Hársfai István



Ki, milyen épületet tervezhet 1981-től?

Szebb házak

Rendelet a magántervezői tevékenységről

Gondot jelentett eddig az építési hatóságoknak, de a magánépíttetőknek is, hogy nem mindig kerültek szakmailag és esztétikailag megfelelő tervek a bírálók elé. Oka volt ennek az, hogy a korábbi rendeletek túlságosan széles körben tették lehetővé, hogy különböző szintű, szakmai felkészültségű emberek folytassanak magántervezői tevékenységet.

1981. január 1-től lép életbe az ÉVM-nek a magántervezői tevékenységet szabályozó rendelete. Ebben többek között pontosan körülhatárolják, hogy ki milyen épület tervezésére, illetve tervek adaptálására jogosult. Három kategóriába sorolták a tervezőket. Az úgynevezett „A" kategóriába az egyetemet végzett tervezők tartoznak. Ők jogosultak a lakóépületeknél maximálisan öt szintes épület, illetve legfeljebb 36 lakás; üdülőknél legfeljebb három szint és 24 üdülőegység terveinek elkészítésére.

A „B" kategóriába tartoznak az üzemmérnöki vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, illetve építőmesteri képesítéssel rendelkezők. Ők legfeljebb kétszintes lakóépület (maximum 2 lakásig) illetve egyszintes üdülőépület tervezésére jogosultak.

A „C" kategóriába tartoznak a középfokú végzettséggel rendelkezők. Ők lakóépületeknél csak az ajánlott terveknek a helyszínre adaptálását végezhetik. Egyedi terveket készíthetnek melléképületekre, illetve gépkocsitárolóra, maximum két garázsig, egy egységben.

Az új rendelet ezzel kapcsolatban szabályozza a minimálisan kötelező szakmai gyakorlatot is. Eszerint a mérnököknél és a technikusoknál három, a „B" kategóriásoknál legalább 5 év szakmai gyakorlat után lehetséges felkerülni a magántervezők névjegyzékére.

A jelenlegi névjegyzéken — Baranya megyét tekintve — mintegy ötszáz magántervező neve szerepel. Ez a lista azonban január elsejétől hatályát veszti, a rendelet értelmében március 31-ig kell az érdekelteknek ismételten kérelmezni az engedélyt a Baranya megyei Tanács építési és közlekedési osztályán. Mint Wilhelm Ferenc, az osztály vezetője elmondta, a kérelmekhez csatolni kell a munkáltató engedélyét is. (A későbbiekben a munkahelyváltozást be kell jelenteni, illetve csatolni az új munkahely javaslatát is.)

Azt is elmondta a szakigazgatási szerv vezetője, hogy minden, arra jogosult lehetőséget kap a magántervezésre, de a későbbiekben nemcsak a rendelet szabályaira, hanem annak szellemére is fokozott figyelmet fordítanak. Így például, ha valakinek a munkája hiányos ismeretekre utal, ha az általa készített terv elfogadhatatlan, két esetben figyelmeztetésben részesül, harmadszorra törlik a magántervezői listáról. Ugyancsak meg kell vonni a magántervezői jogot attól, aki nem kíséri figyelemmel a kivitelezést, illetőleg nem intézkedik a tervtől való eltérés engedélyeztetésére, vagy ha szükséges, az eltérés megakadályozására.

Látszólag szigorúbb az új rendelet a korábbihoz képest, de a magántervezői szakértői bizottság tagjai a megmondhatói annak, hogy mennyi kellemetlenségtől kímélik meg magukat az építtetők is, ha az építési hatóságok érvényt szereznek a rendeletnek. Az említett bizottság bírálja el ugyanis valamennyi lakó- és üdülőépület egyedi terveit szakmai és az adott helyszínnek megfelelő esztétikai megfontolások alapján. (A bizottság véleménye nem hatósági határozat ugyan, de véleményüket természetesen döntően figyelembe veszik a tanácsok építésügyi szervei. A Baranya megyei bizottság egyik tagja Tóth Zoltán korábbi tapasztalatait összegezve elmondta, hogy korábban sok bosszúságot okozott az építtetőnek a hibás terv, hiszen megesett, hogy akár kétszer-háromszor is újra kellett terveztetni az épületet, s ez ugyancsak meghosszabbította az engedélyezési eljárást.

Az új rendelet hatására bizonyára megnő a kereslet az ajánlott tervek iránt, hiszen ezek ajánlása érdeke lesz a középfokú végzettséggel rendelkező szakembereknek is. E terveket ismerve a szakértők és az építési hatóságok egybehangzó véleménye szerint nemhogy egysíkúbb, hanem korszerűbb, változatosabb településképek kialakítása válik lehetővé. Az sem közömbös, hogy az ajánlott tervek lényegesen olcsóbbak, mint az egyediek.

Mindazonáltal, ha valaki saját elképzeléseit igyekszik megvalósítani, fordulhat magántervezőhöz. A megyei tanács ÉKV osztályán a névjegyzék bárkinek rendelkezésére áll.

Kurucz Gyula

Együtt munkálkodni a nagy feladatok elvégzésén

Újjáépítő magyarok, 1945



1945-ben Kő Kálmán pécsi író elhatározta, hogy könyvet jelentet meg a magyar jövőről. Felkért sok neves embert, mondja el elgondolásait az ország jövőjéről. Ötvenketten vállalkoztak rá. Néhány ismertebb név: Tildy Zoltán, dr. Molnár Erik, dr. Boros István, Lakatos József, dr. Lissák Kálmán, Martyn Ferenc, dr. Szabó Pál Zoltán, Tolnai József, Virág Ferenc, Nyári Pál, Káldy Zoltán.

Három és fél évtized után elolvasva a könyvet, melynek címe: Újjáépítő magyarok, 1945 – tisztelettel kell emlékezni mindazokra (élőkre és eltávozottakra), akik az ország súlyos helyzetében igyekeztek felvázolni a jövőt.

Dr. Boros István, Baranya vármegye és Pécs kommunista főispánja írja:

„Sokan lankadnak el, esnek a minden mindegy hangulatába, csak azért, mert a nehézségek, melyekkel megbirkóznunk még szükséges, – túlságosan nagyok, az akadályok sorozatosnak látszanak... Amit építünk az új ezredév, aminek terhét érezzük, az csak átmeneti elégtelenség és hiány, ami legteljebb néhány esztendeig tart; amit most alkotunk egy új élet reményteljes kezdete, ami jelenleg még táj, az a múlt szenvedéseinek és bajainak csak fokozatosan, de belátható időn belül egész biztosan gyógyuló sebe. Ezeknek egymáshoz való arányait állítsuk szembe!"

Tildy Zoltán, Magyarország miniszterelnöke többek között így ír:

„Óvni kell népünket a pesszimizmustól, de veszélyes volna egy olyan közhangulat is, amely nem mérlegelné a legkomolyabban az országra és a nemzetre nehezedő feladatok súlyát. A reális mértéktartásnak nemcsak befelé van nagy jelentősége, hanem Magyarország és a magyar demokrácia külföldi megítélése szempontjából is... Első nagy eredményünk az volt, hogy megteremtettük a demokratikus átalakulás politikai bázisát... A magyar demokrácia nagy eredménye volt a tavasszal megindított radikális földreform... Ipari termelésünket is nagymértékben el tudtuk indítani."

Virág Ferenc megyéspüspök így foglalt állást:

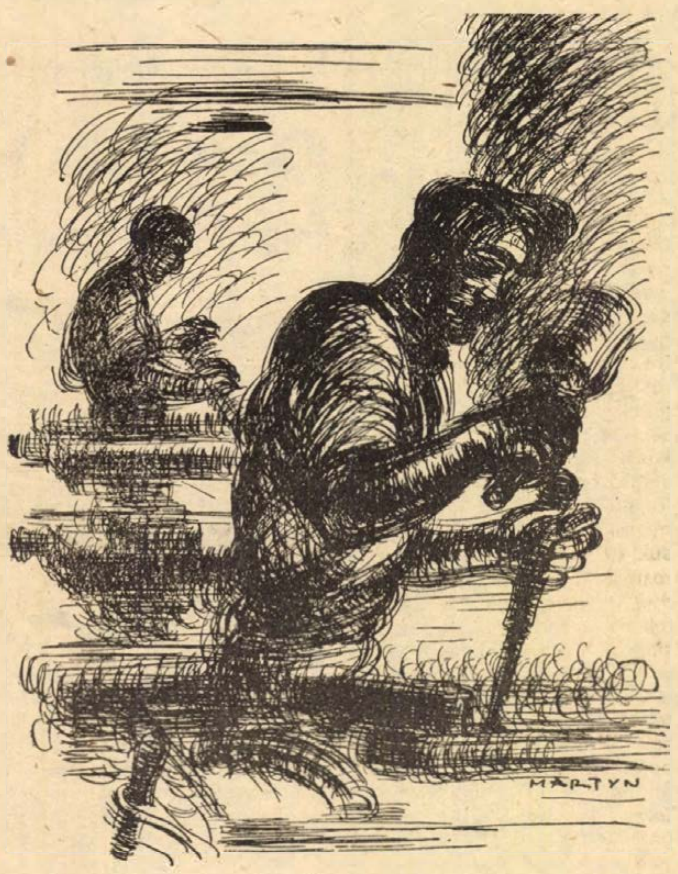
„...én nemcsak romokban heverő városokat, falvakat, felrobbantott hidakat, tönkre tett gyárakat, kifosztott ipari üzemeket, és ezekhez hasonló romokat látok, hanem látom a jeltelen sirokat, a családfenntartó atyát kereső és siratő hitveseket, gyermekeket, hadiárvák seregét, idegenbe sodródott hazavágyó honfitársakat, látom azt a romlást, amit a háborús erkölcsök a lelkek világában véghezvittek... Erkölcsi megújhodás nélkül az „Újjáépítő magyarok" munkája hasonló volna ahhoz az evangéliumi oktalan ember munkájához, aki házát homokra építette... Okos ember sziklára épit. Az „Újjáépítő magyarok" amint majd nem elégszenek meg ideiglenes cölöpépítményekkel, bizonyára figyelemmel lesznek arra, hogy társadalmi életünk rendje sziklaszilárd, jó jellemek pillérein nyugodjék."

Lényegét tekintve a fentiekkel cseng egybe *Káldy Zoltán* evangélikus lelkész, *Nyáry Pál* református esperes, *dr. Stark Endre*, a Pécsi Izraelita Község elnökének cikke, hangsúlyozva az anyagi újjáépítéssel járó erkölcsi-szellemi megújhodás szükségét.

A könyv megíródásának idejére esett a földreform. Érthető, hogy a mezőgazdaság fejlődésének irányáról a parasztpolitikusok bőségesen megírták nézeteiket. Ezek közös alapfelfogása: a kert-Magyarország. Termeljünk zöldséget, gyümölcsöt, ne búzát, kukoricát, mert az külterjes gazdálkodás és a jobban fizető zöldség- és gyümölcsexportból kapott pénzen vásároljunk gabonát.

Ebben a meglepő közfelfogásban *Bologh Dezső* okleveles gépészmérnök tanulmánya, aki 1945-ben ellátott a máig. *„Géppel-e vagy orcád verejtékével? Tervezet a magyar mezőgazdaság átszervezésére és gépesítésére."* Ez tanulmányának címe. Részletek:

„Sokan azt ajánlják, hogy mondjunk le a búzatermelésről, mert ebben versenyképtelenek vagyunk... Termeljünk főzelékeket – mondják... Az országból mégsem csinálhatunk káposztáskertet... Nem mondhatunk le a búzatermelésről, hanem kevesebb munkával, kisebb fáradsággal olcsóbb és még több búzát fogunk termelni."



Martyn Ferenc: ASZTALOSOK.

Balogh Dezső egyértelműen leírja, hogy a mezőgazdaság, a parasztság jövője a nagyüzemi gazdálkodás, amelynek másmás indítással a Szovjetunió kolhozaiban, az Egyesült Államok nagyméretű farmergazdaságaiban megvannak a példái, de mint írja, számunkra a szocialista út járható. Kiterjedt ismereteit bizonyítja, hogy felvázolja a gépesített gabonatermesztést, ismerteti a kombájn működését, jelentőségét, sőt egy kollektív gazdaság szervezeti felépítését és gyakorlatát is.

„...miért beszélek én jelen nyomorúságunk idején perspektíváról, hiszen talán lejjebb már nem is mehet? Válaszom az, hogy igenis lehet, még mindig vannak vesztenivalók... A világ szükségének idején kell már számításba vennünk a bőség állapotát. Hâ igaz, hogy kormányozni annyi, mint előrelátni, úgy igaz az is, hogy gazdálkodni annyi, mint előre gondolkodni..."

Lakatos József a szakszervezetek megváltozó, kiterjedő érdekképviseleti szerepét, *dr. Székely György* a színház műsorpolitikájának demokratikus, helyenként szocialista vonású átalakítását, *Csuka Zoltán* a sajtó megváltozó feladatait vázolja fel. *Molnár Imre* a tömegsport szerepét és jelentőségét ismerteti abban a vonatkozásban is, hogy ez biztosítja a sportkiválóságok kiemelkedését.

Két kiemelkedő írás: *dr. Lissák Kálmán*, egyetemi nyilvános, rendkívüli tanár *„Szellemi újjáépítés"* és *Martyn Ferenc*, *„A vizuális gondolat sorsa Szeged óta"* című tanulmánya. Néhány idézet a két munkából:

„A magyarság életerejének bizonyítéka, hogy nemcsak a külföldön élő, hanem az itthon vegetáló magyarok között is szép számmal akadtak tisztán látó elmék, akik már a két világháború közötti békés években is igyekeztek rést vágni az országot hermetikusan körülzáró szellemi börtönfalakon, melyeket a hazai feudalizmus cenzúrája és a nagy germán propaganda épitett... Magyarország a Szovjetunióval szomszédságba került, s az ebből folyó hallatlan nemzeti előnyök felismerése és realizálása a magyar gazdasági és szellemi élet újjáépítésének alappillérét képezik... A magyar szellemi élet fejlettsége folytán ma is „exportképes", még inkább azzá kell tennünk. Tudósainknak meg kell adni minden lehetőséget arra, hogy munkásságukat zavartalanul folytathassák, s ha ez megtörtént, akkor nem fognak arra kényszerülni, hogy munkásságuk színterét valamelyik igen gazdag államba helyezzék át. Tudományos és művészi világunknak a külföldi tanitványok tömegeit kell hazánkba vonzania" — írja dr. Lissák Kálmán.

„A tragikus negyedszázad magyar művészete alig foglalkozott mással, minthogy az önimádat, a csalás dombocskáján, egy elképzelt „iskola" tentjén többnek vélte magát Nyugatnál, Keletről nem is szólva... Ösztönösen hordjuk magunkban: mindennek az ellenkezőjét kell tennünk, mint a múltban. Mennyi kusza és bódult elmélet füstjét fújta el a vihar, ma már könnyűvé lett a járás..." – olvassuk Martyn Ferenctől.

A könyv 52 tanulmányában közös volt: az ország nehéz helyzetében össze kell fogni minden erőt és együtt munkálkodni a nagy feladatok elvégzésén.

A könyv is ebben a szellemben készült és jelent meg 1945 végén a Kultúra Könyvnyomdai Műintézet (Mayer Antal és Társai) Pécs, Perczel u. 17. kivitelezésében. Az illusztrációkat *Martyn Ferenc*, *Gyarmathy Tihamér* és *Gádor Emil* készítette. A könyv szedője és tördelője *Bank József*, aki jelenleg a Pécsi Szikra Nyomda idősebb nyomdászgenerációjának jeles képviselője és ő adta át elolvasásra, emlékeztetésre. Tudomása szerint a felszabadulás után Dél-Dunántúlon, de lehet, hogy az országban ez volt az első könyv, amely az akkori roppant nehéz körülmények között megjelent.

Kászon József





A világítás nem fényűzés

Több fényt kevesebb energiával

Mint például a Sallai utcában

Vaksin botorkálok az épületben és keresem az interjúalanyomat. Végre megtalálom a kívánt szobát. Ismerősöm szabadkozik, ne haragudj öregem, de a folyósó százas égőit kicserélték hatvanasra, és minden második ég csak így is. Tudod, az energiatakarékosság...

„Spórolni így is lehet. De az energiatakarékossági határozatot, senki sem így gondolta. Sőt! Maguk a szakemberek adták ki az új jelszót: több és jobb fényt – kevesebb energiával. Bármilyen furcsának tűnik, így is lehet.

A fény mindennapjaink szerves része, hangulatunktól, munkánktól elfoglaltságunktól függően tartunk rá igényt, néha a meglevő is sok, néha meg éppen nagyon kevés. Az az igazi, hogy ha kell, elég fényt tudunk magunk köré varázsolni, de, ha nincs rá szükségünk, magunk csökkentjük a megvilágítást – az eszünkre és a zsebünkre hallgatva. Ugye milyen egyszerűnek tűnik?

De hogy van ez a közvilágításban?

A pécsi Sallai utca, mint sétálóutca néhány hete ámulatba ejti esténként az arra járót. Húsz bronzszínűre – eloxált alumínium oszlop, mindegyiken 2–2 gömb, bennük 150 wattos nagynyomású nátriumlámpa sárga fénye ad kellemes látási viszonyokat. A megvilágítás nem hivalkodó – bár még szokatlan – mégis minden jól kivehető: ember, arc, tárgy.

Borkovits György, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szakfőmérnöke örömmel beszél erről a Pécsett még teljesen szokatlan közvilágításról. Évek kitartó, kemény, hitet-kedvet szegő csatározása folyt a háttérben, míg végre zöld utat kaptak az elképzelések, s az őszi szakmai bemutatón a szigorú zsüri — és a közvélemény – végre áldását adta a merőben újra. Hogy mi az új? Egyszerű: a közvilágítás második feladata. Mert az első természetes és jó ideje alapkövetelmény: az úton gyalogló, vagy járművén közlekedő ember szemének teremtsenek kifogástalan látási viszonyokat. (Ehhez nem elég a megfelelő és jól elhelyezett fényforrás – a hagyományos izzó, a ma már korszerűtlennek tartott fénycső helyét egyre inkább a higanygőzlámpa foglalta el, újabban a minden téren tökéletesebb fémhalogén- és nátriumlámpák kerülnek előtérbe – az sem mindegy, hogy milyen anyagból készítették az útburkolatot, s az egyenletes-e vagy kátyus.)

Fényűzés-e az erős megvilágítás? Ma már nem. Ha az élettartam (üzemóra) és a fényhasznosítás, azaz lumen/watt terén hasonlítjuk össze a fényforrásokat, megdöbbenünk. A hagyományos izzó 1000 óráig képes világítani és a fényhasznosítása 13–18 lumen/watt, a fénycső azonos energiafelvétellel ennek kétszeresére képes. A higanygőzlámpa élettartama eléri a 9–10 000 üzemórát, a fényhasznosítása már 45–50, míg a nagynyomású nátriumlámpa elméletben 20 000 órát él és a fényhasznosítása majd tízszerese a hagyományos izzónak. Tehát: azonos energiával többször annyi fényt termel, tovább tart, egyenletesebb a fényárama. Kevesebb bosszúsággal jár, ritkábban kell cserélni.

Borkovits György személyesen is sokat nézelődött és kérdezett hazánkban és külföldön egyaránt. Megszállott műszaki, aki emellett az anyagi, esztétikai dolgokról sem feledkezik meg. A Petőfi úttól a Szigeti vámig húzódó szakaszon már 7 kijelölt gyalogátkelőhelyet nátriumlámpák sárga fénye tesz messziről is észrevehetővé és jobban beláthatóvá. (Ez a program 1981-ben folytatódik: nátriumlámpát kap a Zsolnay gyár bejárati része, az Egri Gyula utca hármat a gyerekek miatt, a Sarohin tábornok útja veszélyeztetett gyalogátkelője is.) Ez az életet mentő program hosszú évek nehéz indítása után végre polgárjogot nyert. A szakmabeliek bábáskodása világra hozta a mindenkinek tetsző nátriumlámpa-újszülöttet. A Sallai utcai műanyaggömbök is nehezen születtek meg... Aztán most már annyira tetszik szakembernek, pécsi polgárnak egyaránt, hogy várjuk, több is legyen, más utcák is kapjanak belőle.

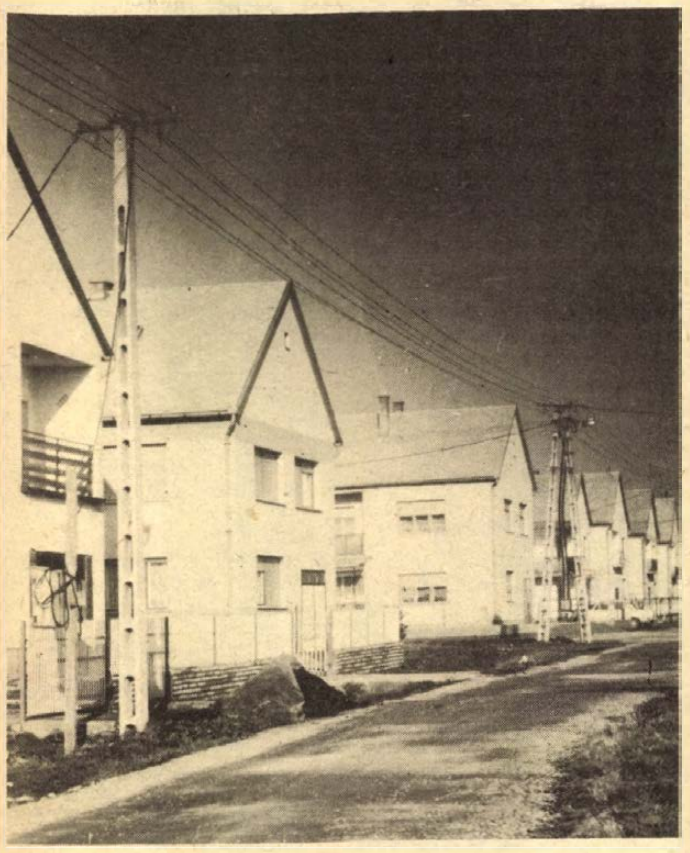
A DTV szépre álmodta a Sallai utcát, a városi tanács támogatásával a DÉDÁSZ megtervezte és kivitelezte az esztétikus és jó fényt, hangulatot adó közvilágítását. Már csak évek és anyagiak kérdése, hogy a Kossuth Lajos utca, a Sétatér, a kiszabadított várfal mentén húzódó sétány és az egész történelmi belváros is hasonló megvilágítást kapjon. Szépet, jó fényűt és energiatakarékost. Mert a nemsokára színes ruhába bujtatott belvárosnak este is vonzania kell a szemet és ehhez nemcsak több fény, hanem esztétikus közvilágítás is szükségeltetik.

Murányi

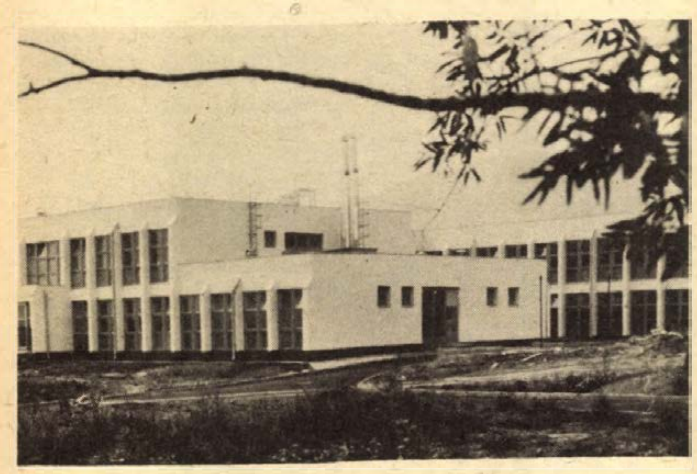
Öt esztendő alkotásai



Pécs keleti iparnegyede



Uj lakótelep-részlet Szentlőrincen



A tanév elejére elkészült és átadott új általános iskola Hosszúhetényben

Az itt közölt felvételeken olyan létesítmények láthatók, amelyekkel az elmúlt öt esztendőben, az ötödik ötéves tervidőszakban Baranya megye gazdagodott. A rendelkezésünkre álló hely nem teszi lehetővé, hogy a teljességre törekedhessünk, csak a megye fejlődésére nagyobb hatást gyakorló, az életkörülményeket lényegesen javító létesítményeket mutatjuk be abból a gazdag képanyagból, melyből ez alkalommal válogathattunk.

A mögöttünk lévő öt esztendőben munkatársaink, fotóriportereink ott jártak mindenütt ahol valami új született, létesült, megépült központi vagy megyei erőforrásokból, akár helyi társadalmi összefogással. Arra törekedtünk, hogy gyorsan számolhassunk be ezekről az eredményekről olvasóinknak. Öt év alatt így lettünk figyelemmel kísérői, szorgos krónikásai a tisztes munkának, a kiváló teljesítmények elérésének. Tudtunk örülni a sikereknek, az eredményeknek, megszólaltattuk azokat, akik a tervek valóra váltásában élenjárók, kezdeményezők voltak. Kötelességünknek, feladatunknak tartottuk, hogy ezeknek örüljünk, meglássuk bennük a szépet, a teljesítményt, megadjuk mindenkinek, aki megérdemli az elismerést. Ugyanakkor azt is kötelességünknek tartottuk; hogy szóvá tegyük az elmaradást, a tervek teljesítésének, a határidők betartásának elmaradását. Ha kellett, bíráltuk a rossz munkát, a szervezetlenséget, a tervszerűtlenséget, a kifogásolható minőséget. Tettük ezt azért, hogy védjük értékeinket, lehetőségeinket, az alkotás minőségét.

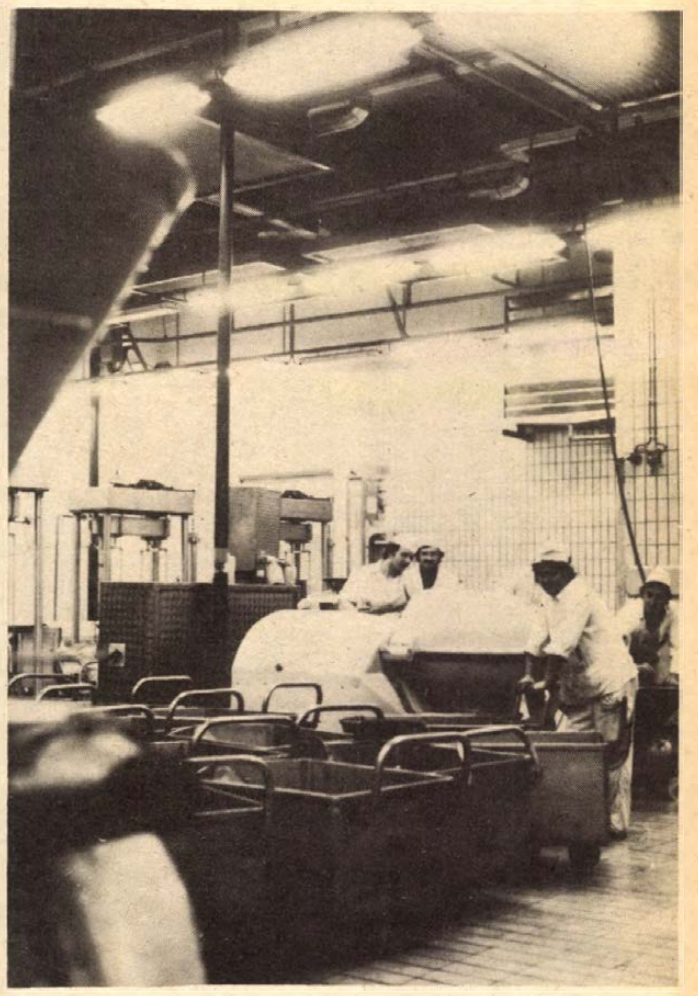
Most örömmel válogattunk írásaink, képeink között, mert azok többsége arról adott hírt, hogy az elmúlt öt év megyei létesítményei jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy egész hazánkkal együtt Baranya gazdasága is fejlődjön, bővüljön a termelő tevékenység, a lehetőségekhez képest emelkedjék lakosságunk életszínvonala, javuljanak életkörülményeik. Különösen örömmel tudósítottunk az olyan létesítmények működésbe lépéséről, melyek javították az egészségügyi ellátást, bővítették a gyermekintézmények hálózatát, gyarapították a közoktatás és közművelődés feltételeit. Hasonlóan nagy jelentőségűnek tartottuk, hogy a lakásépítési program megvalósulását, mely fontos társadalompolitikai feladatunk volt, nyomon kövessük, bemutassuk az új lakótelepeket, városrészeket, a magánerőből épült, egyre szebb házakat, településeket. Képeink tudósítottak arról is, hogyan javultak öt év alatt a szolgáltatás, a kereskedelem feltételei, milyen kedvező változások történtek a közlekedésben, a hírközlésben, az utak állapotában. Figyelmet fordítottunk a szabad idő mind gazdagodóbb hasznosításának lehetőségeire, a dolgozók pihenésének, üdülésének gondos megszervezésére.

Visszatekintve most arra gondolunk, hogy az elért eredményeinket megyénkben is meg kell őriznünk, az új körülmények között, a lehetőségekhez képest, erőnk igénybevételével gyarapítani azokat. Erre nyújtanak lehetőséget az előttünk álló öt év tervei, melynek megvalósítására való mozgósítást, az eredményeiről történő híradásokat fontos feladatunknak tartjuk!

Mitzki Ervin



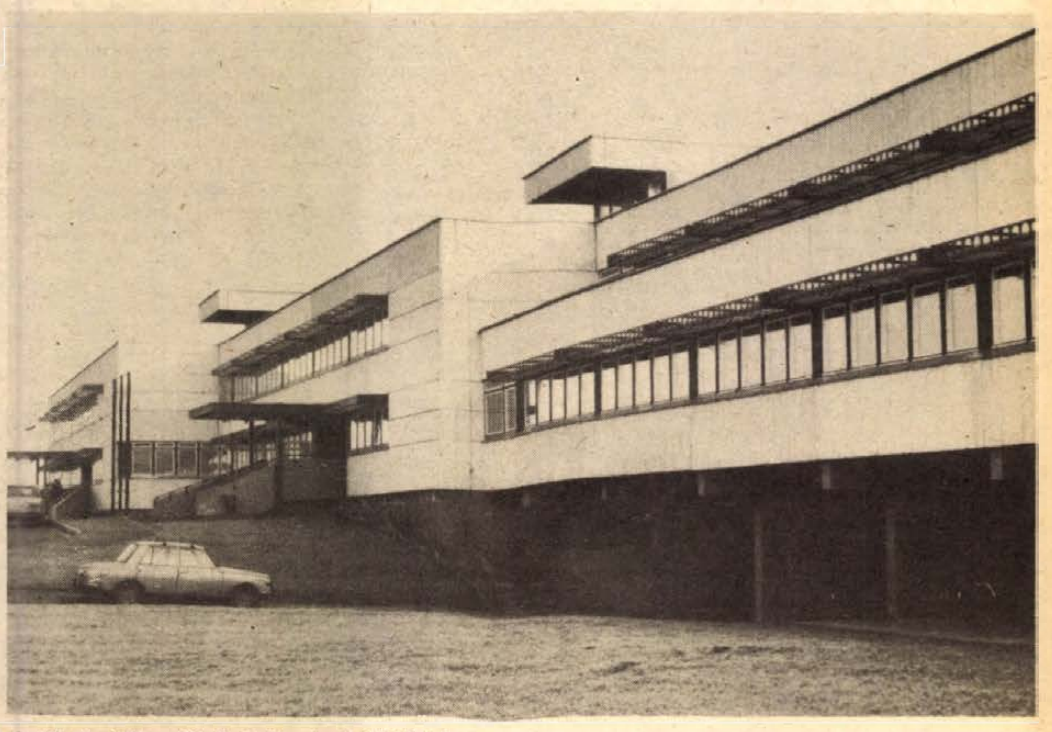
A MÉV V-ös üzeme építés alatt



Próbaüzem alatt a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat új csarnoka



Az épülő nevelési központ Pécsett Lvov-Kertvárosban



A közelmúltban átadott új szigetvári kórház



Vaddisznó-hajtás

Puskás emberek toporognak a tűz körül. Lehetnek ötvenen. Vasárnap reggel van. Húsz centire a kesernyés füstöt izzadó hasáboktól, fagyos a keményre taposott hó. A vadászok is fáznak, hát még én, aki a várható események miatt zaklatott lelkiállapotomban nem is aludtam előző éjszaka.

Zengővárkony fölött vagyunk egy kisebb tisztáson, egyelőre rendezetlen alakzatban. Litter József, a Pécsváradi Zengő vadásztársaság elnöke köszönti a helybeli és a meghívott vadászokat. Ezután a vadászmester, Császár János, a vadászterület és a vadállomány alapos ismerőjeként ismerteti a vadászat menetét. – Ma csak vaddisznót lövünk – mondja. És esetleg rókát. Fölhívja még a figyelmet etikai, biztonsági és sportszerűségi szabályokra, a szeszesital fogyasztásának mellőzésére. Szavaiba néha belefütyül a szél arcunkba vágva egy-egy marék havat.

Számokat osztanak, ezek a lőállások helyét jelzik. Reith Henrik vezeti föl az első huszonöt vadászból álló puskás vonalat. Hosszú, egyes sor kígyózik fölfelé, a meredek szálerdők közötti szurdokon. Egymás nyomába lépve halad a lihegő csapat. Persze csak én vagyok úgy oda . . . Már folyik a verejtékem, kapkodva veszem a levegőt. Mindjárt kiderül itt mindenki – gondolom. Holott még a vadászok öregebbjének se kottyan meg a „kis séta". Jó két kilométer után Pista, az én „puskás embereim", akinek a kaland kedvéért segédjévé szegődtem, hátrapislant, hunyorít. — Mindjárt odaérünk — mondja halkan, nehogy a többiek észrevegyék, milyen hitvány segédje van.

Színes karikák ugrálnak előttem, félig-meddig levetkezve a kezembe cipelem a nagykabátomat, sálamat. Néha a sapkámat is lekapom egy pillanatra. Csatakos hajamból csavarni lehetne a vizet, mint hajmosás után. Egyszer aztán a fölvezető int: itt a helyetek. Mutatja a lőirányt, és végre megállunk. – Na, most aztán öltözz föl — mondja Pista. És ahogy mondja, abból mindjárt megértek valamit a vadászok makkegészséges sportjából. Látom, ő még csak sűrűbben sem szedi a levegőt. Nevet. – Na mi van kis barátom, így odavagyunk? Csizmájával elkotorja a havat egy jó négyzetméteres területen, én pedig fogadkozom: ezután minden nap fölmegyek gyalog a Misinára és vissza. (Azóta se gyalogoltam még két kilométert sem . . .)

Állunk, figyelünk. Semmi. Fönt a szálfás tetején előbukkan valami. Én veszem észre az őzsutát. Nézelődik, aztán visszaugrabugrál az erdőbe. Valahol a távolban megszólal egy puska. Telnek az órák. Végre fölbukkannak a hajtók is. Sehol semmi. Illetve lent valaki lőtt egy kant. Ahogy jüttünk, libasorban levonulunk. A „Kárpáti-vágás" kezdeténél gyülekezünk. Isszuk a vadásztársaság forró teáját. — Hát ebben a részben nem sok disznó volt – mondogatják a vadászok.

A második hajtás a „Kárpáti-vágásban" történik. Buzgón lépkedek mesterem, Pista nyomába. — Ne félj, ez nem lesz hosszú út — nyugtat meg. Nem hiszek neki, de azért csak gyerünk. Sokat nyavalyogtam, míg végre elhozott, most aztán nyugi. Látom, nagyon szurkol, hogy itt már történjen végre valami. Nehogy „élmény-nélkül" maradjak . . .

A mi kaptatónk tényleg rövid. Megállunk. Csizmánkkal elkotorjuk a havat. Előttünk szép, meredek szálas part. Mögöttünk lent csörgedező patak. Azon túl ismét hatalmas szálfák húzzák a tekintetet a vaksi ég felé. Jók ezek a szurdokok, védenek a széltől.

Várunk, beszélgetünk halkan, szinte sugdolózva. Én hálálkodom Nimródnak, hogy ezúttal megkönyörült rajtam. Ki sem izzadtam. Érzem, hamar belejönnék az erdőjárásba, a vadászatba. A lényegét és az értelmét talán máris kapisgálom. De minek nekem a háromszáztizennegyedik hobby? Minek a drága puska, a vadászok különös életmódja, szenvedélye? Van énnekem már így is elég szenvedélyem — állapítom meg. Aztán itt a Pista. — Bármikor elvisz vadászni — bizonygatja. Én már igazi vadász nem igen lehetek — mondom neki. Öreg vagyok hozzá.

Hogy milyen az „igazi" vadász? Nem tudom. De a teázásnál is láttam, minden vadász „igazi" szeretne lenni. Megy? Nem megy? Nem mindenkinek. Vannak, akik csak a külsőségekig jutnak el. Ott feszül rajtuk a vadászruha. Ott mered a kés a derékszíjon. Ott szurkálja a puska a vállukon az eget . . . De nem. Valahogy nem hajlik rá a lelkük a lényegre.

Honnan veszem mindezt? Sehonnan. Kitaláltam.

Itt azonban **igazi** vadászat folyik. Pista a vaskos fatörzs elé áll, kezében a puska, figyel. Őzsuta ugrál a fák között. Puskás emberem „benézi" rajta a távcsövet. Az előbb vitáztak: kell-e nem kell-e? — Kell a távcső — állapította meg Pista és neki lett igaza . . .

Már itt is jó két órája állunk. Legalább száz lövés elhangzott. A szurdok mentén egészen távolról dörögnek a fegyverek. A közvetlen közelünkben, Schadt doktor puskája durrog. . . . Nálunk ismét semmi. Vége felé jár a hajtás. A fegyverek azonban csak-csak ropognak — egy kisebb fajta valóságos háború csatazaját keltve.

Hirtelen két vaddisznó bukkan elő a szálerdős domb hajlatában. Pista úgy lövi meg őket, hogy, amikor az első még kapálódzik, már a másikat is megrogyasztja. Látom, milyen a vadász önmegvalósítás. A sikeres lövés a vadászt mámorossá teszi, az addig csöndben filozófálgató, észrevétlen alakot boldog emberré.

Vége a hajtásnak. Fölmegyünk a disznókhoz. Két-két golyót kaptak. Leszánkáztatjuk őket a hóban. A délelőtti teázóhelyünkön gyűjtik össze a zsákmányt. Látom van itt egy róka is. Köteleken, láncokon húzva szánkáztatják a disznókat. Kezdődik a zsigerelés. Innen már lovas szánon utaznak a „kis öregek" a reggeli gyülekezőhelyhez, ahol terítékre kerülnek.

Este ismét a tábortűznél. Keserű füst, hideg. A vadászmester megállapítja, hogy 118 lövést adtak le. 22 disznó került terítékre. A terítéken a kizsigerelt vaddisznók hason fekszenek. A kihűlt állatokat fenyőgallyakkal rakják körül. A vadászmester szavára levesszük egy percre a sapkánkat, kalapunkat. Megadjuk a végtisztességet az elejtett állatoknak.

A vadászmester ismerteti a vadászat eredményét: ki hány disznót lőtt . . . A többség egyet sem. Schadt doktor viszont hármat is. Így a nap egyik hőse ő. Pista sapkájára két „töret" kerül. Ez is irigylésreméltó. A töret kis fenyőág, bemártva a disznó vérébe.

Hazafelé végiggondolom a nap eseményeit. A társaságnak a vadászat — megyei szinten is — kiemelkedőnek számító eredményt hozott. Számomra mindez jelképes értelmű, mellbevágó élmény volt. Nézem a töretet. Nem véres. Persze, hogy nem. Hiszen akkor összevérezné Pista sapkáját . . . Jelkép ez is csupán. Jelkép, amit a magamfajta ember eltesz emlékül. Aminek tartalmán és jelentésén még majd sokáig töpreng, gondolkodik.

Bebesi Károly

Pedagógushiány vidéken — túlképzés Pécsett

Fölösleges vagyok?

Bírálatok pergőtüze nyomán módosult a pályázati rendszer

A színhely egy portásépület, valahol a Megyeri úton. A Kertészeti és Parképítő Vállalat szervestrágya telepén vagyunk. Teherautók gördülnek ki-be, kerekeik mély nyomot vágnak a földben. A portás biológia-testnevelés szakos tanárnő, aki vételezi és kiadja a trágyával kevert földet, tőzeget. Dolgozott szakmunkásként is a vállalatnál, ásott, vermelt; nem akart teljesen elszakadni szakjától, a biológiától, és mint testnevelő tanár, a mozgástól sem.

Pécsett maradni . . .!

— Zalai lány vagyok, de Pécsre jöttem férjhez a főiskolai évek alatt. Itt élünk a férjemmel, itt van lakásunk, ezért szeretnék Pécsett tanítani. Sikerült ez messziről idekerült egyedülálló nőnek is. Mivel tanári állást nem kaptam, voltam diszpécser a Sopianában, selejtanalitikus a Műszergyárban, s nem egy volt diáktársammal találkoztam ezeken a munkahelyeken. Ők is Pécsett akartak tanítani, és velem együtt bíztak abban, hogy ez egyszer sikerülni fog . . .

Bármilyen állással!

Évát a lakásán keresem fel. Férjével együtt fogad kedves, sok melegséggel és ízléssel berendezett otthonukban. Amíg hármasban beszélgetünk, a két kisgyermeket a nagymama foglalja le. Éva beszél, belső remegéssel, alig palástolható izgalommal, s a szemét minduntalan elfutja a könny.

– Mindketten itt születtünk Pécsett, de vidéken is el tudnánk képzelni az életünket, ha a férjemet nem kötné ide a munkája. Annyi mindent megtettem azért, hogy pedagógus lehessek, az volt a nagyapám is, de öt éve már, hogy végeztem, és azóta is hiába keresek Pécsett állást.

— Érettségi után mentem férjhez, István Pesten tanult, én pedig levelezőn elkezdtem a tanárképzőt. A konzultációkra — ki tudja, mi okból – Kaposvárra kellett járnunk. Hogy tanulhassak, négyórás állást vállaltam, emiatt aztán elestem a gyermekgondozási segélytől, amikor hatévi házasság után megszületett a kislányunk. Mindig bánt, hogy nem tudtam mellette lenni az első három évben. Talán ezért is labilis az egészsége . . . Ez a kétely már sohasem hagy megnyugodni engem.

— Megszületett a második gyermekünk is, vele aztán itthon maradtam. Miattuk ragaszkodom Pécshez, bármilyen álláshoz. Azt mondják, nincs hely a városban, ugyanakkor pedig látom, hogy nyugdíjas pedagógusokat alkalmaznak szerződéssel a megüresedő helyekre, pedig ők már igazán rászolgáltak a pihenésre, a nyugalomra, és itt vagyunk mi, akik szívesen munkába állnánk.

— Lassan tíz éve dolgozom már, de úgy érzem, nincs szükség rám, nem vagyok hasznos. Most olyan munkát végzek íróasztal mellett, amihez elég lenne nyolc általános is. Újra és újra elindulok, végigjárom az iskolákat, felmegyek a tanácsra, de mindig úgy érzem, zárt ajtók fogadnak, én felesleges vagyok . . .

Diplomával – képesítés nélkül . . .

Pécsi származású az a fiatalasszony is, aki képesítés nélküli óvónőként dolgozik tanári diplomájával – hogy a városban maradhasson.

Férjemet szerződés köti pécsi munkahelyéhez, időközben lakást is szereztünk. A gyermekemet diákfejjel szültem, így a gyes nem járt. Tizenegy hónapos kora óta bölcsődébe viszem, szüntelenül beteg, s így minden szabadságom elmegy az ápolására. Hogyan vállalhatnék így kijárást, vidéki állást? . . .

— A jelenlegi munkámat nem érzem lealacsonyítónak, csak hát én nem erre készültem. Öten voltunk pécsiek a csoportomban, s közülük csak egy szem fiú kapott végleges állást a városban. Mert fiú, mert nem megy szülni, sem gyesre, sem táppénzre. Ő tehát tanít, a többiek pedig ingáznak egyik szerződéses állásból a másikba. Én ezt sem merem vállalni, mert szeretnék még egy gyereket, és ha éppen a szüléskor járna le a szerződésem, ismét elesnék a gyermekgondozási segélytől, ezt pedig másodszor nem kockáztatom.

✿

A szó mögött — munkaerőgazdálkodás — ők állnak, tehát. Diplomás fiatal nők, anyák, gondoskodásra szoruló gyermekekkel, családdal. Elhivatottak, tettrekészek vagy reményvesztettek; bizakodók vagy csüggedők. Mind Pécsett akarnak tanítani, s adataikat pontosan számontartja, intézkedésre készen a városi tanács művelődésügyi osztálya. 120 körül járt a sorszám a nevükkel teli nagy füzetben, és ebből a létszámból máris sokakat sikerült megnyugtató módon elhelyezni.

Anomáliák

Térjünk azonban vissza a pályakezdőkhöz. Bírálatok pergőtüzében áll(t) a rájuk kötelezett pályázati rendszer, amit alapjaiban rázott meg a pedagógus szakszervezetek kongresszusa. Valóban megérett a módosításra, ezt már a minisztérium is elismerte, hiszen a gyakorlatban eltorzult az az értékrend, amit a pályázatokkal akartak felállítani. Világossá vált, hogy ezzel az eszközzel nem lehet ellátatlan helyekre kényszeríteni a fiatal végzős pedagógusokat, többségükben nőket. Abszurdum, mondják a művelődésügyi osztályokon, hogy a szülés, betegség következtében megüresedő helyekre bárkit felvehetnek az utcáról, de a friss diplomást nem alkalmazhatják, amíg annak pályázati kötelezettsége nem jár le.

Ha megkérdezik a Pécsi Tanárképző Főiskola negyedéveseit, szinte kivétel nélkül Pécset jelölik meg: itt szeretnének dolgozni a diploma után. Saját szülővárosukat, falujukat is csak másodsorban említik. Indokuk általában a házasságkötés a pécsi illetőségű fiatalemberrel, a gyerekek, a pécsi lakás.

A frissen végzők elhelyezkedésének ügyét évek óta nagy figyelemmel kíséri Pécs város Tanácsának művelődésügyi osztálya. 1980. tavaszán 52 helyet hirdettek meg számukra, s erre 285 pályakezdő jelentkezett, s 197 idén végzett általános iskolai tanár a 15 általános iskolai státusra. Hogy hányan vannak, akik pécsi állás reményében egyelőre más pályán dolgoznak, ezt senki sem tudja. A pécsi állásokért minden esetre sorba állnak, míg vidéken kénytelenek képesítés nélkülieket alkalmazni.

A meghirdetett állásokra augusztus 20-án indult meg a végzősök áradata. Naponta 20—30 ember ostromolta állásért Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztályát. E hatalmas társadalmi nyomás mellett, a közfigyelem reflektorfényében az osztály által összehívott bizottság vizsgálta meg a frissen végzők kérelmeit, az illetékes pártbizottságok, a megyei tanács és a szakszervezetek képviselőinek bevonásával. Jelen voltak az érdekelt intézmények vezetői is a döntésnél, ahol a politikai, szociális érdek mellett elkerülhetetlenül harmadik helyre szorult a pedagógiai érdek. És ezt a rangsort ugyan ki kérdőjelezné meg egy háromgyerekes pedagógusnő esetében, aki évek óta vidékre járt tanítani?

Vidéken, de ösztönzők nélkül? . . .

Adminisztratív intézkedés helyett *valódi ösztönzéseket* tesz sürgetővé a helyzet, a vidéki iskolákban levő pedagógushiány. Hirdessünk állásokat magasabb alapbérekkel, mondja a szakszervezet, ha már a vidéki lakás- és életkörülményeken nem tudunk lényegesen változtatni. Baranyában ugyanis 2483 forint a kezdő tanár átlagbére, míg az ország más területein 2543 forint. A Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya kész kijárni a 30 000 forintos kölcsönt a vidéken induló pályakezdőknek. Pedagógus házaspár számára netán a dupláját is. Ki kellene használni a kedvezményes gépkocsivásárlás, gépjárművezetői oktatás lehetőségét is a fiatal pedagógusok, népművelők részére. Ami a pedagógus lakásépítési kölcsönt illeti, ezt kétkedéssel szemlélik az érintettek, mondván, hogy kedvező építési kölcsönhöz egyébként is hozzájuthatnak, és akkor nem sújtja őket a húszesztendős helyhez kötöttség.

A városiasítás eddigi folyamata után nehéz megteremteni a falu megtartó erejét. Soha még ilyen vonzó nem volt a városi életforma, minden hátulütője ellenére is, mint napjainkban, mint az utóbbi években. A falun kialakítható életmód, értelmiségi életforma letőségei viszont lassan javulnak. Éppen ezért kell *többet adni mindazoknak, akik vállalják a nehezebb körülmények között is a munkát, akik elmennek vidékre tanítani.* Amint az orvosi pályán sem kétséges, miféle előnyökkel jár, ha valaki a körzeti állást vállal.

Főiskolai kérdőjelek

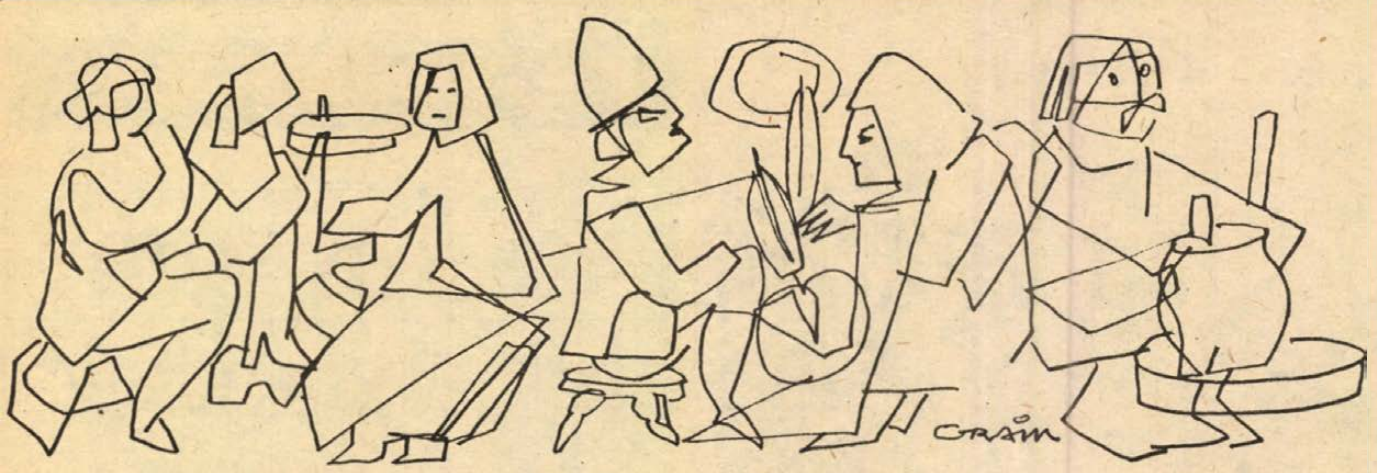
Fölteszik azt a kérdést is, vajon az életre nevel-e a tanárképző főiskola, esetünkben a pécsi. Minden városban, ahol felsőoktatási intézmény működik, telítettség áll elő az adott szakmából. Így van Pécs is a tanárképzéssel, mégis sok bírálat éri a Pécsi Tanárképző Főiskolát: miért vesz fel olyan nagy számban pécsi jelentkezőket? Miért nem figyel jobban a felvételnél a megye pedagógus szükségleteire? Miért nem érvényesíti a területi elvet? És miért képez olyan nagy számban biológia-mezőgazdasági szakos hallgatókat, éppen a pécsi származásúak közül? Különben is nagy a dél-dunántúli nagyváros vonzása.

Nem célunk szaporítani az állástalan vagy éppen portásként dolgozó diplomások számát, s ugyanakkor a képesítés nélkül oktatók tömegeit. Ezt az ellentmondást pedig *adminisztratív módon nem lehet* feloldani — ezt már bebizonyította a pályázati rendszer kudarca.

A cikk megírását követő napon közölte a sajtó, hogy a Minisztertanács megtárgyalta a pályázati rendszer *módosítását*, és miniszteri rendeletben szabályozzák a művelődés-oktatásügy területén a pályakezdők elhelyezkedési rendjét. A kormány úgy határozott, hogy a jövőben a felsőfokú végzettséget igénylő munkakörben az első alkalommal elhelyezkedő pályakezdőkre vonatkozik csupán a pályázati rendszer kötöttsége.

A háromévi megkötést eltörölték.

Gállos Orsolya



Grain András rajza

Csörsz István:

Elsőbbség*

A Szépvölgyi és a Zöldmáli út kereszteződésénél két perc alatt összetorlódott a forgalom. Egy fehér Skoda állt az út közepén, tetején tanulóvezető-tábla. A volánnál szőke asszony ült, mellette Tass, az oktató. A kocsi bal hátsó gumijában lehetett volna egy kicsit több levegő. Négy óra tíz volt.

A Skoda mögött olajfoltos Fiat várakozott, ablakában zöld overallos fickó könyökölt. A Fiat mögött kék szemű férfi ült egy Volkswagenben, borostás állát tapogatta és a tanulóvezetőt nézte.

— Akár egy ólommadár — morogta. Az overallos elvigyorodott, és behúzta a kéziféket. Mindenki a szőkét bámulta, még a baloldalon épülő társasház tetőfedői is: egyikük törölközőt csavart a fejére a nap ellen. Hátul dudált valaki.

Az asszony egy pillanatra az oktatóra nézett.

— Csak nyugodtan — mondta Tass. — A sarok után balra fordulunk.

Az asszony gázt adott.

— De eressze ki a kéziféket — morogta Tass. Az asszony kiengedte, a kocsi gurulni kezdett hátrafelé.

— Ez mindjárt elgázol minket — vigyorgott az overallos. Ő is kiengedte a kéziféket, hagyta a kocsit hátra gurulni — a kék szemű ugyanúgy. A harmadik kocsiban szemüveges tanárnő ült, aki mozdulatlanul figyelte az eseményeket.

— Csak nyugodtan — mondta Tass. Egy pillantást vetett az asszony fehér shortjára, amely megfeszült fenekén az erőlködéstől, és látszott alatta az asszony bugyija. Lila, gondolta. Na persze mindegy. Nekem is mindegy, meg ezeknek is ott hátul. Tudta, hogy mindegyik ide képzeli magát most az ő helyébe, és találgatják, mit mond az asszonynak, aki már tizenkét órát vezetett, de nem tudott többet, mint más az első napon. Azért se mondott neki semmit.

— Ide figyeljen — kezdte az asszony; gyorsan beszélt, de minden második szó után beszívta az alsóajkát. Fehér volt a foga, és úgy harapta vele az ajkát, hogy az is elfehéredett. — Nem vinné át a kocsit a kereszteződésen?

— Nem — mondta az oktató. — Maga viszi át.

— Elegem van az egészből! Nem akarok levizsgázni!

— Dehogynem akar. A sarok után megállunk.

A tetőfedő röhögött odafent. A turbános előre hajolt — közben meglökött egy tucat egymásra rakott palát. A lábujjával fogta meg, amely kilógott a tornacipőjéből: egy pala így is lecsúszott és a járdára potyogott.

A kék szemű még mindig az asszonyt nézte.

— Fantasztikus! — morogta. Hátul ismét dudáltak. A szőke asszony rángatni kezdte a biztonsági övet, ki akart szállni a kocsiból, de Tass megfogta a karját és visszahúzta. Olyan vékony csontja volt, hogy átérte ujjával a könyöke felett.

— Induljon! — parancsolta. Az asszony engedelmeskedett. A kocsi elindult, de három méter után ismét megállt.

— Én is elbajlódnék vele — mondta az overallos a kékszeműnek.

— Imádom a szörnyű feladatokat. Ismertem egy ilyen asszonyt, új Audija volt, ezerhetes. Azt mesélte, hogy a barátja küldte neki Rómából. Nem hittem el egy szavát sem. Soha egy büdös szavát, el tudja képzelni? Másfél évig vele jártam, és azalatt soha egy szavát el nem hittem.

A Skoda végre keresztüljutott a kereszteződésen.

— Itt megállhat — mondta Tass. — Iszunk egy kávét, jó?

Az asszony a fejét rázta.

— Akkor iszik egy szőlőlevet. — Úgy kéne beszélni vele, mint egy gyerekkel, gondolta Tass. Amit az isten se fizet meg. Ebéd után legurított egy fél barackot, mert úgy érezte, romlanak az idegei. Nézte az asszony kezét. Hosszú, barna ujja volt, a körme holdalakú. Nyaka és a válla nagyon barna. Víz mellett volt a nyáron, gondolta Tass. Biztos, hogy nem dolgozik. Akkor vette csak észre, hogy az asszony sír; behúzta a kéziféket, kikapcsolta a motort, és a volánt markolászta, Tass pedig arra gondolt, milyen vidám volt reggel, ruganyosan lépkedett, és vissza-visszanézett a válla felett. Úgy ment a kocsi felé, mint aki vezetni akar. Tass mindjárt észrevette a változást, és egyáltalán nem örült neki. Nem szerette a váratlan dolgokat, különösen nem a nőknél. Egyébként sem szerette a szőke nőket, már repülős korában ugratták ezért a többiek. Nézte kicsit az asszonyt, várta, hogy felé fordul, vagy mond valamit. Ha megint hisztizni kezd, letolom, gondolta. Ha kétszer egymásután ráhagyom, akkor ezt csinálja egész nap. Lehet, hogy én is az oka vagyok, gondolta. Szombaton, amikor ugyanígy megálltak keresztben a villamos sínen Újpesten, és kiszállt a villamosvezető, Tass letekerte az ablakot és elküldte a fenébe a fickót. Az tovább kiabált, erre Tass kiszállt a kocsiból, és megindult felé. A villamosvezető visszaugrott a peronra, és volt valami furcsa az arcán. Tass maga sem értette a dolgot. Éppen eléggé utálta ezt a szakmát ahhoz, hogy bárkivel is veszekedjen miatta. Utoljára akkor fordult elő ilyesmi vele, amikor még repült, és megmutatta a szerelőnek azt a rozsdás karabinert. A szerelő visszapofázott, mire Tass felvett egy pajszert a földről, és kihajtotta a fickót a hangárból. Végül is ő húzta a rövidebbet, mert a szerelőnek valami kapcsolata volt a parancsnokságon — egy hét múlva a vitorlázórepülőkhöz küldték Tasst, négy évig húzkodta a vitorlázógépeket, és akkor kezdett inni. Harmincéves korában leszerelték.

Mire mindezt végiggondolta, az asszony jól kibőgte magát, és Tassnak volt annyi esze, hogy ne szakítsa félbe. Az a legjobb, ha bőgni tud valaki, gondolta. Az asszony elővett egy papírzsebkendőt, gondosan megtörölte a szemét, és megnézte magát a visszapillantó tükörben.

— Az ég szerelmére, mondjon már valamit! — szólalt meg váratlanul.

— Mit mondjak? — kérdezte Tass.

— A nyavalyának ül itt, hogyha nem mond semmit? — kiáltott rá az asszony.

Na tessék, gondolta Tass. De nem gondolt haraggal az asszonyra.

— Menjen fel balra — mondta. A kőkerítésre sandított, amely az utca túlsó oldalán emelkedett; és amely ugyanolyan volt, mint harminc évvel ezelőtt, amikor átmásztak rajta hátul a kert felől a srácokkal. Egy gróf lakott a villában. Hátul a kertben márvány férfiszobor állt. Tass emlékezett rá milyen éles pittyenésekkel pattogott le a kavics a szoborról, amikor megdobálták. Öt fiatal nő járt a grófhoz. Azt beszélték róla, hogy fotós és aktképeket csinál a nőkről. A fiúk elhatározták, hogy betörnek hozzá, és ellopják az egészet. Egy szuroksötét este indultak el négyen, Tass ment elöl, ő volt a legbátrabb közöttük. De amikor a kőfalhoz értek, amelyen mozdulatlanul lógtak a vadszőlő indái, ő is félni kezdett. Olyan volt az egész, mintha egy kriptába lopóztak volna be, vagy olyan házba, ahol csak halottak laknak. A kert szaga is furcsa volt. Tass azt mondta a többieknek, hogy otthon hagyta a zseblámpát. Valamennyien tudták, hogy hazudik, de látszott a fiúkon, mennyire örülnek a dolognak, és továbbra is Tass maradt az, akit a legbátrabbnak tartottak.

— Na, menjen már! — morgott az asszonyra. Az asszony bólintott, és gázt adott. A motor bőgött. Tass ösztönösen előrekapott a jobb kezével, mintha a botkormányt akarta volna elkapni —, ugyanakkor hátrapillantott a tükörben, és látta, hogy éppen az ő helyükre áll az a Volkswagen, amely mögöttük állt a kereszteződésben is. Látta a hegyek felett lilára színeződött cumulusokat, és azt is, hogy a bal oldali ház ablakán, ahol Perlakiék laktak harminc éve, felhúzza valaki a redőnyt. Tudta, hogy az asszony túl egyenesre vette a kanyart, megfogta hát a kormánykereket. Még azt is látta, hogy az asszony hátranéz a visszapillantó tükörben. Olyan erősen fogta a kormányt, hogy Tass nem tudta félrerántani.

— Az istenit! — morogta, és már benne is voltak a kőfalban, a kocsi eleje összeroppant, a szélvédő kitört, és Tass érezte az arcán, hogy eltalálja egy szilánk. A motor leállt és egy pillanatra nagy csend lett. Por szállt a kocsiban, az a rejtélyes, átkozott por, amely ilyenkor előjön valahonnan. Tass az asszony karja felé kapott. Érezte, hogy ott van, érezte, hogy milyen vékony a csontja, és valahogy azt is tudta, hogy nem történt baja. Kicsit meghökkent, amint az asszony arcára nézett: átkozottul nyugodtan ült ott a porban. Mielőtt még szólhatott volna, melléjük kanyarodott a Volkswagen, kiugrott belőle a kék szemű fickó, feltépte az ajtót, és kirántotta az asszonyt a kocsiból. Nem kérdezett tőle semmit, csak rángatta jobbra-balra, megnézte elöl-hátul, ahogy a műtárgyakat szokás, de úgy látszik, hogy ő se talált rajta sérülést.

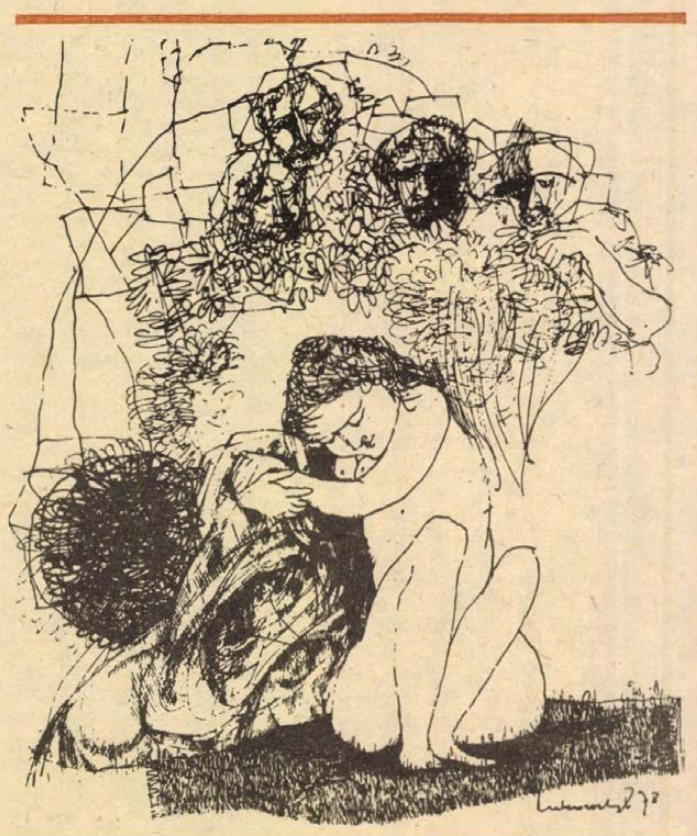
Tass kimászott a kocsiból és kipróbálta, hajlik-e a térde? A férfi közben beültette az asszonyt a Volkswagenbe.

— Hé! — mondta Tass. — Hová viszi?

— Haza — mondta a kék szemű.

Az asszony az összetört Skodát nézte — csaknem derűs volt az arca. Tass akkor már tudta, hogy soha nem fogja megérteni azt, ami történt. Habár a jegyzőkönyvbe úgyis mást kell írni, gondolta. Nézte a férfit, amint hátratolatott, hogy megforduljon. Szóval a férje, gondolta, és már rémlett neki, mintha látta volna kint a gyakorlópályán, amint az asszonyra várt egy délután. Idejöhetett volna előbb is, gondolta dühösen.

*A Központi Sajtószolgálat 1980. évi novellapályázatán díjat nyert alkotás.

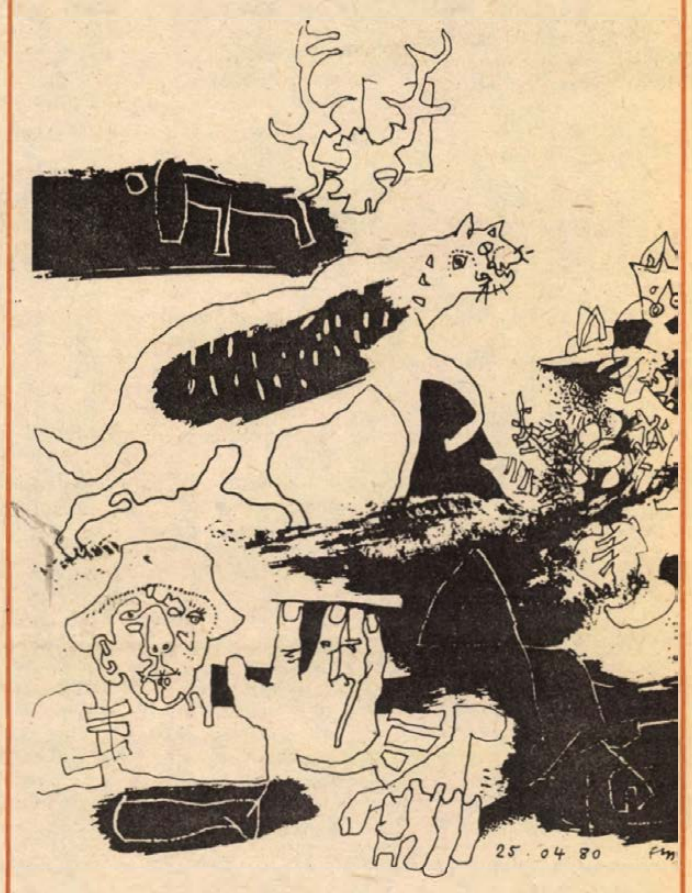


Lukovszky László: Álomlesők

Csorba Győző:

Ünnep felé

A napok órák és a percek
e hires és jeles
időszakában már annyiszor
ismétlődnek hogy joggal várhatom
legyenek szinültig tele
söt csorduljanak is ki hogy
ne kényszerüljek szivszorongva
lesni a szükmarkú jelent
ne kényszerüljek a nehéz
reggeleken kövéredő
alkonyokon üres zsebekkel
csinálni számadást
hogy ebből is ne újra-újra
növekvő elszegényedésem
hullafoltjai tünjenek ki



Feledy Gyula rajza

Keresztury Dezső:

Újévi hajnal

Fölrebben egy csapat sirály:
a hajnalhozó Napba száll,
mely lassan emelkedik
a lengő láthatár fölé,
s bár még párák fedik
a világ már az övé.

Fölhajnallanak frissen
újévi gondjaink.
Bár alakulna minden
napfényes kivánságaink szerint!

Weöres Sándor:

Könyörgés

Láthatatlan kör-pántokon keringő égi tüzek!
alattatok, mint a hangya, egyetlen morzsát viszek,

az is súlyos, a hozományomtól összeroskadok,
bár jutna egy sugár a hatalmatokból, kör-pályás csillagok.

O ismeretlen teher súlya! ti öröktől ismeritek,
öröktől örökre körbe vinni nem restelitek,

igy forgatjátok az egész világot, bátran, könnyedén!
de ércetekből egyetlen szilánk: mire megyek én?

Rádió

Vasárnap délelőtti adás

Az új esztendő első hete az OTTÓL HATIG című esti hangos újsággal kezdődik, mely most lép 16. évfolyamába. Kovács Imre – aki kezdettől fogva szerkeszti e népszerű és sok hasznos információt nyújtó, rádiós eszközökkel megoldott folyóiratot – elmondotta, hogy a januári szám hagyományosan gyári riporttal indul, amelyet az esztendő első munkanapján készít. Néhány hete egyszemélyes színház járt Pécsett: Bánffy György emlékezik korábbi pécsi sikereire és beszél a Noé galambja című monodrámáról. Természetesen jelentkeznek az új esztendőben is folytatható állandó rovataink: az eszperantó sarok és a horgászprogram.

Szerdán Borsos József szerkeszti az új esztendőben is változatlanul jelentkező, sok időszerű információt nyújtó HÉT KÖZBEN című magazinműsort, melynek új alcíme: „Dél-dunántúli körkép prózában és zenében". Csütörtökön Tiszay László a nyugdíjasok számára állít össze kellemes hangulatú műsort. Az új év küszöbén Nógrádi Erzsébet Barcsra látogat el, hogy beszámoljon a Dráva-parti város 1981. évi fejlődéséről, a tervekről és lehetőségekről. Szombaton Kovács Imre szerkeszti a JÓ MUNKÁT, JÓ PIHENÉST című szolgáltató műsort.

Január 11-től, vasárnaptól kezdve változás áll be a Pécsi Stúdió műsoridejében: az adás reggel 8.30-kor kezdődik hírekkel, tudósításokkal, lapszemlével. Majd Tamás Ervin olvassa fel jegyzetét. Ezután VASÁRNAPI MAGAZIN címmel színes, változatos, szórakoztató összeállítás hangzik el, melyet ez alkalommal Rezes Zsuzsa és Krassó Jenő állít össze. A délelőtti adás 9.30-kor ér véget. A Pécsi Stúdió vasárnaponként ezentúl délután 18.00 órakor ismét jelentkezik és félórás zenés adásban számol be a VASÁRNAP SPORTJA eredményeiről riportokkal, tudósításokkal. Első alkalommal Kovács Imre szerkeszti e sportösszeállítást, melyet 18.30-tól szerbhorvát, 19.15-től német nyelvű műsor követ. 20 órakor közvetítik a Gruss und Kuss című zenés riport-, üzenet- és kívánságműsort a külföldi és hazai németek számára.

A Pécsi Stúdió nemzetiségi műsorai egyre inkább igyekeznek áttekinteni az ország más tájain élő nemzetiségek életét, munkáját. Ezt tükrözik e hét műsorai: a hétfői szerbhorvát adásban a Vas megyei horvátokról szól az összeállítás, melynek I. részében lakodalmi dalok és táncok hangzanak el. Kedden a bajai Tanítóképzőből jelentkeznek. Szerdán „Szomszédolás" címmel közvetítenek műsort a muraszombati szlovén–magyar könyvkiadásról beszélgetnek. Csütörtökön a zágrábi táncdalfesztivál dalaiból csendül fel néhány, majd „Sorsok, emberek" címmel Klaics Milica műsora hangzik el. Filákovity Brankó pénteki jegyzetének címe: Tsz-tagok télen. A vasárnapi műsor célját ezzel lehetne összefoglalni: „Szórakozni, művelődni 45 percben." Három téma e műsorból: Irodalmi arcképcsarnok (szerkesztő: Karagity Mihály), – Hol volt, hol nem volt... Válogatás a népköltészet gyöngyszemeiből, valamint dr. Vuics Tibor előadása a kukoricáról, a jövő nyersanyagáról.

„Új év – új feladatok" című írással kezdi adását hétfőn a német nyelvű műsor. Kedden Hetényi Árpád beszélget a társközségek problémáiról, előnyeiről. Reil József szerdai ifjúsági riportjában ezt a kérdést teszi fel: „Mit várok az új évtől?" Pénteken Gráf Vilmos zenés riportműsora a himesházi nemzetiségi hagyományok ápolásáról szól.

Film... Film... Film...

Az új év második filmhetében kerül bemutatásra Zsombolyai János, finn—magyar koprodukcióban készült alkotása, a *Vámmentes házasság*. Ez az első közös vállalkozás a finnekkel, s egyesek szerint, ez az első sikeres vállalkozás is, már ami a közönség szórakoztatását illeti. Régi óhaja a magyar közönségnek, hogy ne csak a társadalom különböző rétegeinek készítsenek filmeket a magyar alkotók, hanem a filmet, – a „mozit" –, szerető nézőseregnek, akik meglehetősen családottan hagyták el nemegyszer a nézőteret, valamely magyar film megtekintése után. Úgy látszik, megtörik a jég. Az elmúlt hét, mondhatni nyugodtan filmsikere is magyar alkotás volt, s minden bizonnyal jól, kellemesen fog szórakozni a közönség ezen a héten is. Egy alibi házasságból adódó bonyodalmak jelentik a történetet, melyet egy disszidált magyar fiú után vágyakozó leányzó köt egy finn fiúval, hogy Svédországba került udvarlójához kijusson. Aztán a körülmények és az események másként alakulnak, mint az tervezve lett. A főszerepekben: Kiss Mari, Esztergályos Cecília, Margittay Ági és Tom Wentzel. A felvételek Ragályi Elemér operatőri munkáját dicsérik. Zene: OMEGA együttes és PIIRPAVKE együttes.



Robert M. Young rendező nevével, még nem túl gyakran volt alkalmunk találkozni, az amerikai filmek alkotóinak névsorában. Most bemutatásra kerülő, színes, feliratos társadalmi drámája a bevándorolt idegenek, pontosabban az illegálisan bevándoroltak sorsával foglalkozik.

Roberto, a fiatal családapa, bár tudja, hogy a Mexikóból, engedély nélkül az USA-ban munkát keresőkre milyen megpróbáltatások, nélkülözések, veszélyek várnak, vállalkozik az útra, hogy családjának jobb megélhetést, nyugodtabb életet biztosítson.

A *Szakadék szélén* című filmben Roberto nyomorúságos helyzetével ismerkedhetünk meg a „szabadság", az „ígéret" földjén. Főszereplők: Domingo Ambriz, Trinidad Silva, Linda Gillin.

Képek a szomszédból

1979. december 6-án, Barcs felszabadulásának 35. évfordulóján nyílt meg a legfiatalabb somogyi város kultúráját fémjelző Dráva Múzeum. Az átalakított magtárépület teljes I. emeletét elfoglaló állandó kiállítás természettudományi, helytörténeti és néprajzi, népművészeti anyagát a megnyitástól eltelt egy év alatt közel 17 000 látogató tekintette meg.

A Dráva Múzeum földszintjén rendszeresen bemutatott kiskiállításokat, képzőművészeti tárlatokat láthatnak az érdeklődők. A múzeum fennállásának 1. évfordulóján GÖLDNER TIBOR festőművész (Baja) vitte el képeit gyermekkorának azóta várossá nőtt színterére. Emberközpontú, közérthető, a hagyományokból táplálkozóan haladó művészetét szeretettel fogadták a barcsiak.

Érdemes Pécsről, Baranyából is átlátogatni e kiállításokra: olyan élményt nyújtanak, amilyet a pécsi kiállítások – most, az átalakítások, renoválások miatt – nem tudnak nyújtani.

Februárban, ifj. Kapoli Antal halálának 10. évfordulóján



Göldner: Parasztasszony

pásztorfaragónk grafikáinak bemutatását tervezik.

Mándoki László

Televízió



Képünkön: Apa és fia – Szersén Gyula és Józsa Imre

Petőfi Sándor életét bemutató tévéfilmsorozat vetítését kezdik meg január 1-én 20.05-kor az első műsorban. Az első részben a reformkor politikai harcainak előterében megelevenedik a költő gyermekkora, a második részben (január 3., szombat 20.05) ifjúkori hányattatásait, jelentkezését a pesti Magyar Színházba láthatjuk a képernyőn.

Írta: Szabó György
Zenéjét Liszt Ferenc műveiből összeállította: Palásti Pál

Szereplők:

Petőfi – Józsa Imre, Hruz Mária – Molnár Piroska, Petrovics – Szersén Gyula, Vörösmarty – Tordy Géza, Bajza – Sztankay István, Deák Ferenc – Tomanek Gábor, Egressy – Dózsa László, Landerer – Lőte Attila, Széchenyi – Győry Emil, Kossuth – Lukács Sándor, Metternich – Tyll Attila, Köpcös – Márkus László, Salkovits Károly – Cseke Péter, Orlay Petrich – Vitai András, Besúgó – Csákányi László és sokan mások.

Ifjúsági Ház

Yxilon-bemutató

A Pécsi Ifjúsági Ház újév napján zárva lesz, de 2-án, 3-án és 4-én szünidei matinén szórakozhatnak a gyerekek: Az ezüstnyereg, A dzsungel könyve és az Osceola című filmeket tekinthetik meg. Ugyanezeken a napokon a Tájoló klub este 8-ig tart nyitva, többtucatnyi hazai és külföldi napilap, képeslap és folyóirat várja az olvasókat.

Az Ifjúsági Ház első nagyobb szabású rendezvénye január 7-én, szerdán este 7 órakor lesz, ekkor a ház Yxilon amatőrfilmstúdiója mutatja be legújabb filmjeit, melyek közül jónéhány már díjakat is nyert az országos szemléken. Ezeket a filmeket még nem láthatta a pécsi közönség – ezért lesz a bemutató, mely után beszélgetésre is nyílik alkalom a filmek készítőivel.

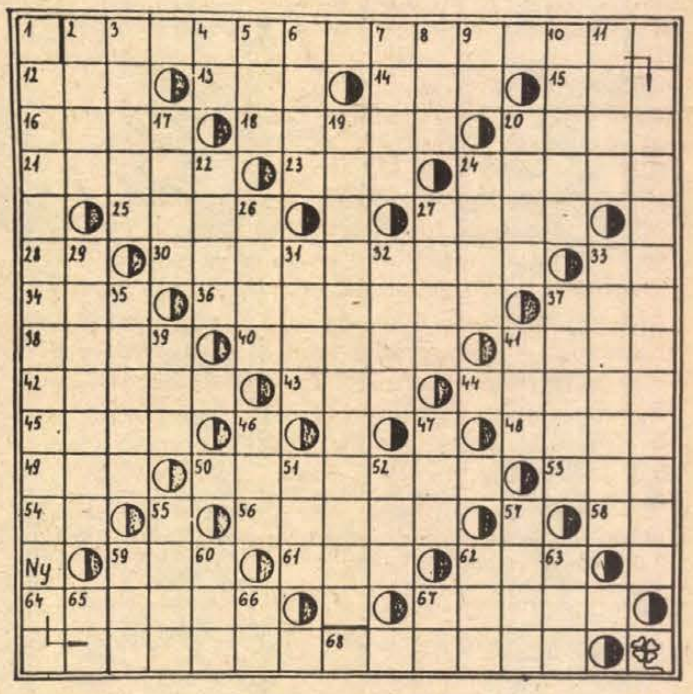
Újkönyvek

Borniche, Roger: A banda. Bűnügyi regény. *Kermode, Frank:* Mi a modern? Tanulmányok. *Tucholsky, Kurt:* A majomketrec. Publicisztikai írások. *Berkó Pál—Fehér Béla:* Ki mit gyűjt? *Gewalt, Wolfgang—Pénzes Bethen:* A delfinek közelről. *Herman Ottó:* Halászélet, pásztorkodás. Válogatott néprajzi tanulmányok. *Iványi Attila Szilárd:* A gyártmányok versenyképességének fokozása értékelemzéssel. *Kupa Mihály:* Jövedelemelosztás – költségvetés – gazdasági folyamatok. *Török Imre:* Kedves lovakról, furcsa emberekről.

Kiss Benedek: Korong Matyi álma. Álom Kovács Margit kerámiáira. Mese. *Kormos István:* Ejhaj, csibekas! Verses mesék. III. Réber László. *Scott, Walter Sir:* Ivanhoe. *Auden* válogatott versei. *Fallaci, Oriana:* Levél egy meg nem született gyermekhez. *Galaktika.* Tudományos-fantasztikus antológia. 39. szám. *Kettős kör.* Elbeszélések szülőkről, gyermekekről. *Víctor András:* Az ember az időben és a térben. Hol, mikor és ki vagyok én?

A közúti közlekedési szabályok tankönyve. Közlekedési ismeretek. *Rössing, Roger:* Fényképezzünk színesre. *Gerencsér Miklós:* Ferde ház. Regény. *Nagy Péter:* Olvasó. Tanulmányok, esszék.

Keresztrejtvény



Köszöntő

Arany János új esztendőt köszöntő verséből idézünk két jókívánságot a vizszintes 2., függőleges 19. és 1. számú sorban.

VIZSZINTES: 2. (Beküldendő.) 12. Ragadósra ázott föld. 13. Foghús. 14. Föléje. 15. Sógor, régi szóval. 16. Színesbőrű népfaj. 18. Eszkából. 20. Éveinek száma. 21. Kinyom. 23. Épületmaradvány. 24. Határidő után. 25. Vágóeszköz. 27. Törmelék, szemét. 28. Keresztül. 30. Bővítenek. 33. Evangélikus röv. 34. Két személynévmás. 36. Vasúti kocsik közé szerelik. 37. Nevelős téli sport. 38. Fogyasztja. 40. A Szovjetunióban élő nép. 41. Odú. 42. Sziklacsúcs. 43. Római ötvenhatos. 44. Község Komárom mellett. 45. Öltöny része. 48. Német női név. 49. Kutyája. 50. Fuss. 53. Mázol. 54. Gyarapszik. 56. Árusítják. 58. Kicsinyítő képző. 59. Becézett Ilona. 61. Vissza: régi ürmérték. 62. A Visztula mellékfolyója. 64. Hagyja. 67. Javadalmaz.

FÜGGŐLEGES: 1. (Beküldendő.) 2. Becézett női név. 3. A szerelmi költészet múzsája. 4. Igekötő. 5. Jelt ad. 6. Évszak. 7. Kemény fém (—'). 8. Fordított női név. 9. NÁ. 10. Növények szilárdító sejtje, névelővel. 11. A vőlegény násznagya. 17. Áruda. 19. (Beküldendő.) 20. KK. 22. Vissza: testrész. 24. Megjelentet (könyvet). 26. Vissza: afrikai állam. 27. Pénzezés, vonalra dobálás. 29. Szolnok megyei község. 31. Iszkol. 32. Mátkái. 33. Könyörgök. 35. Erdei vad kicsinye. 37. Darabolt fatörzs, névelővel. 39. Vajkészítés melléktermék. 41. Hajszolja. 46. Zamata. 47. Állami jövedelem. 51. Növelős háziállat. 52. Község, Zenta alatt. 55. Zseblámpa áramforrása. 57. Atléta. 59. Cselekvést kifejező beszédrész. 60. Erre a helyre. 62. Pálca. 63. Palánk. 65. NJ. 66. Határrag. 67. Diplomáciai Testület. 68. Római ötvenes.

G. Gy.

Beküldendő a vizszintes 2., a függőleges 1. és 19. számú sorok megfejtése január 12-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON a Dunántúli Napló szerkesztőségébe (Pécs, Hunyadi út 11. 7601. Pf.: 134).

A december 21-i lapban közölt rejtvény megfejtése: A harcban nem szabad megállni, elvtárs szorítsd a fegyvered. Könyvjutalmat nyertek: Sziklai Lajos 7349 Mázaszászvár, Kun Béla út 72., Henger Károly 7300 Komló. Hársfa u. 9/2., Széni József 7349 Mázaszászvár, Korvin O. u. 1., Gerecs István 7623 Pécs, Szabadság u. 13., Emmert Ferencné 7700 Mohács, Fürst S. u. 65.

A könyveket postán küldjük el.

Jovette Bernier:

Eltűnt a férjem!

Párbeszéd az őrszobán.

Rendőr: Hallgatom, asszonyom.

Bejelentő: Önhöz küldtek, kérem, mert eltűnt a férjem...

– Hogyhogy eltűnt?

– Úgy történt, hogy tegnap délután három óra tájt elhagyta a házat, és mind ez idáig nem jött vissza. Felcsengettem valamennyi rokonunkat, ismerősünket, de sehol sem találtam.

– Mi a neve, asszonyom?

– Madame Voyard.

– Köszönöm. Nos, tehát a férje eltűnt?

– Borzalmas éjszakám volt! Olyan ideges voltam, olyan szomorú...

– Most hagyjuk a szomorúságot, asszonyom. Kérem, adjon személyleírást a férjéről.

– Hogyan?

– Azt hiszem, világosan fejeztem ki magam. Szükségünk van a férje személyleírására.

– Az igazat megvallva... nem is tudom...

– Magassága?

– A magassága... azt kérdi? Pontosan nem is tudom...

– No de legalább úgy hozzávetőlegesen? Magas, közepes termetű, vagy talán alacsony a férje?

– Hát, bizonyára... azt hiszem, leginkább közepes termetű lehet...

– Súlya?

– Mármint a súlya... De hát tulajdonképpen honnan tudhatom? Hiszen soha nem mértem meg...

– Vagy úgy, a férje súlyát sem tudja! Hát ez remek. De legalább a szemének a színére emlékszik? Remélem, ez csak nem esik nehezére?

– A szemének a színe? Hát persze, a szeme... barna. De talán kék? Vagy esetleg szürke, nem gondolja?

– Tőlem kérdi, asszonyom?

– Nem, dehogy, semmit sem kérdezek öntől.

– Hát jó, és milyen ruha volt rajta?

– Mármint amikor elment hazulról? Biztosan felvette a felöltőjét... Talán a kalapját is feltette, nem tudom pontosan... Még mi volt rajta? A kutya is vele volt, az biztos.

– Milyen fajtájú?

– Bullterrier. A színe fehér, szürkésbe játszó. A hátán van egy kis folt. A súlya: tizennégy és fél font. A farka: tarka. Három lába fehér, a negyedik – a bal hátsó – pedig fekete...

– A férje...

– Dehogy: a kutyám...

– A kutyáját, kedves asszonyom, feltétlenül megtaláljuk!

Gellért György fordítása

A körzeti székhely község — 2 117 főnyi lakossággal — Véménd. Társközségek: Szebény 653, Erdősmecske 630, Feked 460 lakóval. Fekeden nyilvántartanak 147 lakást és 54 személyautót. Sokhelyütt kettő, esetenként három generáció él egy fedél alatt. Új családi ház viszonylag kevés épül, inkább a meglévőket —, hagyományos oszlopos-tornácos, két-háromszobás épületeket — bővítik, korszerűsítik. A nép 80—85 százaléka németajkú. Az iskola néhány éve megszűnt, az óvodásokat, illetve az alsó és felsőtagozatos gyerekeket busz viszi Véméndre, ahol németnyelvű oktatás is folyik, de nem kötelező. A fiatalok a szülőktől, illetve nagyszülőktől tanulnak németül. A kereső lakosság naponta — már kora hajnalban — elhagyja a falut és munkára indulnak a termelőszövetkezet Trefort-pusztai sertéskombinátjába, Pécsváradra az erdőgazdaságba, a Hirdi Kenderfonógyárba, pécsi üzemekbe, mohácsi vállalatokhoz és a szekszárdi építőiparba. Feltűnően sok az idős — nyolcvan-kilencven esztendős férfi és nő: az öregek kultusza mély, tekintély, tisztelet övezi őket.



FEKED



Véménd felől érkezünk Fekedre —, innen mindössze öt kilométer — a hó már csak foltokban ül meg a szántáson, jobbról a dombhajlatból két rozsdás őz bukdácsol át az árkon, aztán néhány ugrással átívelnek az országúton és ezzel „kiléptek" az erdősmecskei rezervátumból, nem tudom, a fővadász, Imhoff Pista hogyan számol el velük... Mindenesetre a vadak szelíd ténfergése sejteti, hogy nyugodt és kevésbé zajos vidéken járunk. Fekedre csak megérkezni lehet, átutazni nem, mert a dombvonulatok között hosszan elhúzódó falu „felső vége belevész a szőlőkbe; nincs tovább. Keresztutcája sincs, középen a Karasica csordogál —, valóban csordogál, mert fönt az akácos alatt van a forrása —, a túlsó házsorok majd ezután kapnak kövezett utat, hasonlóan a baloldali sorhoz. A falu elején roskadt tetőzetű ház várja a teljes pusztulást, a hátsó traktust nemrég még lakta egy magányos, idős asszony, akit aztán a fia áttöltöztetett el a szomszéd faluba, s most mozdulatlan itt minden, az udvar szűz haván róka-koma lábnyoma rajzol hurkot, majd egyenes vonalat a dombok irányába. A vegyesbolt —, amely egy tornácos parasztházban kapott helyet —, délelőtt eléggé forgalmas, nemrég hozták Mohácsról a kenyeret, azt mondják az asszonyok, nagyon morzsalékos és az íze sem jó.

A boltba többnyire az öregek járnak, a fiatalok már munkába álltak és jácskán estére hajlik az idő, amikor a Volán vagy a tsz autóbusza hazaér velük. Hajnali négytől-öttől, délután ötig-hatig. Este nyit az italbolt is, ahol a férfiak összejönnek — hét végén ultival ütik agyon az időt —, kiszeseknek van egy helyiségük, a berendezést a mohácsi KISZ-bizottságtól kapták, tévével, lemezjátszóval együtt, de ... Komolyabb összejöveteleket ritkán szerveznek.

Gogola Imre véméndi vb-titkár mondja:

— Mire hazaérnek, otthon vacsora után leülnek a tévé elé. Meg aztán el is fáradnak a munkában, és az utazásban.

Szombaton, vasárnap beülnek a kocsiba, Mohácsnak veszik útjukat, vagy Pécsre kirándulnak, esetleg közelebb, Pécsváradra. Bált csak június első —, Szentháromság — vasárnapján rendeznek, vagy a novemberi búcsúkor és persze szilveszterkor. Nevesebb együttest nem tudnak megfizetni (három-négyezer forint) —, de nemrég alakult egy kis gitáros zenekar Szeifert Józseffel, Wesz Károllyal az élen. Az autóbusz-közlekedés pedig eléggé kötött, az utolsó járat este hét óra körül érinti a falut, így hát véméndi, mohácsi szórakozásról, kiruccanásról szó sem lehet. Reggel húsz kisiskolást és hat óvodást szállít el az autóbusz, az iskola tehát üres, amelyet pillanatnyilag esetenkénti falugyűlések, tüdőszűrések, választások lebonyolítására használnak. A tanácsnak távoli tervei vannak ugyan az iskola épületével, de egyelőre fontosabb dolgokat szeretnének megoldani: a községi utak rendbehozatalát, aztán egy tágas, fedett autóbuszváró építését, parkosított buszforduló létesítését. Lakossági hozzájárulással a villanyhálózatot is bővíteni kellene.

— Feked elnéptelenedésétől azért nem kellett tartanunk, sőt, most már biztosan nem, mert három éve megnyílt az Erdősmecske—Feked közötti aszfaltos út és ezzel megszűnt az elszigeteltség —, mondja Gogola Imre.

Korábban Pécsről Mohácson át érhetett el az ember Fekedre hatvan-nyolcvan perc alatt autóval, most, a 6-os úton át 25—30 perc az út. Huszonhárom millió forintba került...

P. — régi ismerősöm — invitál a pincéjébe. Ő maga fönt lakik feleségével a szőlődomb környékén, a Grindliben. Hogy a présházat elérjük, át kell mennünk a falu felső végénél, majdnem a szélső házakig. Háromablakos, redőnyös, masszív családi ház előtt állunk meg.

— Beszólok a fiamnak, hadd jöjjön ő is...

— Itt lakik?

— Itt. Az egyik. A másik följebb.

— Fiatal házasok?

— Igen. Mindegyik szakmunkás, inkább bejárnak kocsival, de nem hagyják el a falut. Tudod, mi meg az asszonnyal örülünk neki. Mégis, itt van együtt a család, naponta találkozunk.

Hozzánk csatlakozik a pirosmelegítős nagyfiú. Tovább megyünk, magas, erős férfi kotorja lapáttal a havat.

— Gyere, tedd le azt a rossebes lapátot, fölmegyünk a „víkend-telepre"...

A présházban, pincében villany van, a hordók gyönyörű sötétre pácolva, pirosra festett abroncsokkal, köztük a finom sárga homok elgereblyézve. A polcon körös-körül piros-sárga jonathán-alma, jó néhány mázsára való. Traminit iszogatunk.

— Azelőtt a gazdáknak volt még nohája meg otellója, de már rég kivágták... — mondja P.

— Mindet?

— Hát... valami talán maradt itt-ott...

— Biztos hogy maradt, mert abból én már ittam. — Megjegyzésemet csend követi. Nem firtatják.

Feked viszonylag régi település, az ezerhétszázas esztendők elején építették az első parasztházakat, a fűrészfogas-beépítés arra az időre emlékeztet. A szőlőkultúra is attól számítható, ma Fekednek 20—25 hektárnyi szőleje van a környező dombokon. Hideg, hűvös vidék ez, nemesebb szőlőfajták nem élnek meg, de ami van, ha jól kezelik, — iható. Alma, körte, szilva tarkítja a kerteket, szilva szépen termett az őszön, de a pálinkafőzés sok gondot okoz, a véméndi szeszfőzde berendezése elöregedett, örökké leáll, javítják, a gazdák bizonytalanok, rájuk kerül-e a sor tavasz előtt...

M. bácsi — hetvenen túl van már, de soha beteg még nem volt —, szintén a Grindliben lakik.

— Ez volt valamikor a szegény negyed...

— Most is az?

— Á... egy fenét! Nincs ma szegény Fekeden. Már úgy értve, hogy aki dolgozik és akar is dolgozni, szépen megél. Mi is megvagyunk a feleségemmel. Tudja, augusztus végén már a rezerváumból idehallatszik a szarvasbika bőgése. Csodaszép! Itt nincs zaj, nincs füst, csak nyugalom.

Nem tudjuk lebeszélni róla — belelép a klumpába — néhány száz méterre van a présháza, hozza a bort.

— Miért nem itthon tartja?

— Mert az a jó benne, hogy a lopóval mindig friss bort szívok...

— Mindennap átmegy?

— Micsoda?! — föllöki homlokára a kucsmát. — Naponta háromszor, ahogy kedvem tartja.

A szomszéd ül mellettem a konyhaasztalnál, fejével int M. bácsi felé:

— Minden este nyolckor ágyban van, télen-nyáron, hajnali fél ötkor kel, megy a pincébe, fölhajt egy kupica pálinkát, nem többet, aztán visszajön. Én erre képtelen lennék.

Még egy ház a falu főutcáján. A háziasszony a tsz-ben dolgozik, a sertéskombinátnál.

— Minden tizenegyedik napunk szabad. Az ünnepeket, vasárnapokat is beosztjuk, mert ott mindig dolgozni kell. Múltkor számoltam, átlagban évi ötvenezret megkeresek, de ezt csak az csinálja, aki kedvvel végzi a munkáját. Anélkül hozzá se kezdjen. Én nagyon szeretem, pedig nagyon nehéz. A tsz hazaszállít bennünket, itthon is folytatom, hat-hén óra, mire a férjem is hazatér... Nem is tudom, ki dolgozik majd a gazdaságban, ha mi kiöregszünk.

A nagymama — azt hiszem, egy szót sem beszél magyarul —, az unokával hadakozik a konyhában. Csontos, inas asszony, nyolcvan fele jár, nemrég súlyos műtéten esett át, most hálistennek egészséges, fürge, mozgékony. Örökké csak hevet, összeszedi a gyerek játékait, amit aztán az szétszór, megy ki a kamrába, üvegel hoz be, poharat törölget.

Mesélik, a faluban a legidősebb asszony 96 éves. Azt mondta a múltkor:

— Még négy évet szeretnék kihúzni...

— Miért?

— Kapok sok pénzt az államtól...

— Mennyire számít?

— Harmincezerre!

— Mit csinál annyi pénzzel, néni?

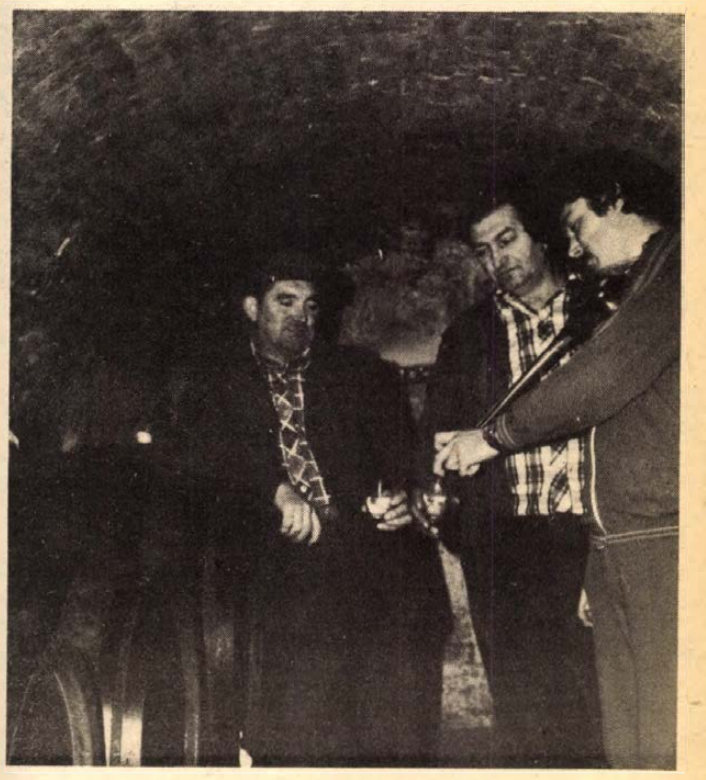
— Hát, szétosztom az unokák között...

A vb-titkár mondta még délelőtt: szívós, keményen dolgozó nép lakja a községet. Csak az udvarok zártak — lakóház, hátul keresztben a gazdasági épület, mögötte föl a dombnak kert, szőlő —, de az emberek nyíltak és jólelkűek.

Rab Ferenc

Fotó: Rapi Emília





HÍREK

1981. JANUÁR 1 CSÜTÖRTÖK

Újév napja

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.03 órakor.
A Hold kél 2.26 — nyugszik 13.09 órakor.

Száz évvel ezelőtt, 1881. január 1-én halt meg — 76 éves korában — Louis Auguste Blanqui francia forradalmár, a XIX. század munkásmozgalmának kiemelkedő alakja.

Egész fiatalon kapcsolódott be a franciaországi carbonari mozgalomba, s részt vett az 1830-as júliusi forradalomban. 1839-ben az Évszakok Társasága nevű titkos szervezetével felkelést akart kirobbantani, de a tömegektől elszigetelődve kudarcot vallott. Börtönévek következtek, majd részt vett az 1848-as francia forradalomban; újabb tizéves börtönbüntetéssel sújtották. Kiszabadulása után szervezkedés miatt ismét letartóztatták, elítélték, de megszökött. 1870-ben a szeptemberi forradalom után visszatért Párizsba, s részt vett az október 31-i felkelésben. Ekkor a kormány fogságába esett, s így a Párizsi Kommünben nem vehetett részt, de távollétében annak tagjává választották.

Babeuf forradalmi példáját követő, tántorithatatlan forradalmár volt, aki fél életét börtönökben töltötte. Nézetei és tevékenysége hatására alakult ki a blanquizmus irányzata; követői — a blanquisták — a társadalom szocialista átalakulását forradalmi, erőszakos úton akarták keresztülvinni, de nem a proletariátus osztályharcának segítségével, amelynek jelentőségét még nem ismerték fel, hanem összeesküvők kis csoportjának fegyveres felkelésével.

Mától, két héten át
Országos állat-számlálás

A Minisztertanács határozatának megfelelően a Központi Statisztikai Hivatal 1981-ben mezőgazdasági összeírást végez. Az adatgyűjtés célja, hogy a mezőgazdasági nagyüzemekről, valamint a háztáji és kisegítő gazdaságokról a rendszeres adatszolgáltatás adatainál részletesebb információk álljanak rendelkezésre. Az 1981. évi felvétel keretében először a 2—3 évenként szokásos országos állatszámlálást hajtják végre. Január 1. és 15. között a mezőgazdasági kistermelőket keresik fel a számlálóbiztosok. Az állatállományra vonatkozó szokásos kérdéseken kívül a földterületre és a mezőgazdasági gépekre vonatkozóan is érdeklődnek.

A KSH Baranya megyei Igazgatóságától kapott információ szerint megyénkben mintegy hetvenezer kisgazdaságot érint az összeírás. A munkát hatszáz számlálóbiztos, illetve összeírási megbízott végzi majd el Baranya valamennyi helységében.

A KSH Baranya megyei Igazgatósága ezúttal is számít az adatszolgáltatók bizalmára. Egyébként a felvett adatokat csak statisztikai célra használják föl.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HEGYI JÓZSEFNÉ
Holkó Erzsébet

volt siklósi lakos, hosszú szenvedés után, 63 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 5-én 14 órakor lesz a siklósi római katolikus temetőben. A gyászoló család.

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: nyugat felől megnövekszik időnként a felhőzet, a Dunántúlon szórványosan eső, zápor valószínű. A megélénkülő délnyugati szél fokozatosan északnyugatira fordul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1, plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet 5—10 fok között alakul.

Távolabbi kilátások péntektől keddig: időnként borultságig megnövekszik a felhőzet, és ilyenkor eső, záporeső várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 2, plusz 3 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3, plusz 8 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

Elhunyt Losonczy István professzor

Fájdalmas veszteség érte a magyar jogász társadalmat: életének 73. évében elhunyt dr. Losonczy István ny. egyetemi tanár, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának volt professzora.

Losonczy István 1908-ban született Dombóvárott. A Pécsi Tudományegyetemen avatták 1932-ben „sub auspiciis" jogi doktorrá. 1940-ben már az egyetem nyilvános rendkívüli tanárává nevezték ki, ahol 1950-től a Büntetőjogi tanszék vezetője volt 1973-ig.

Több mint három évtizedes oktató-nevelő munkája során egész jogász-generációk szemléletének alakulására volt nagy hatással logikusan felépített, meggyőző okfejtéseket tartalmazó, színvonalas előadásaival, és segítette tanácsaival, igényességével a tudományos munka iránt érdeklődő tanítványait a kezdeti lépések megtételében és kísérte érdeklődésével fejlődésüket a későbbi esztendőkben is.

◆

A HÁNTOLT RIZSFAJTÁK FOGYASZTÓI ÁRA

január 3-tól mintegy nyolc százalékkal emelkedik. Így például az egy kilogrammos fényezetlen hántolt rizs fogyasztói ára 24 forint helyett 26 forint lesz.

◆

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1981. január 1-én, 2-án és 4-én a Pécsről 5.45 órakor induló (Mohács—Udvaron át) Eszékig közlekedő és onnan 18.00 órakor visszainduló autóbuszjáratait nem közlekedteti.

Üdvözlő táviratok

Az új év alkalmából V. F. Dobriknak, az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottsága első titkárának, M. I. Kirejnek, az Ukrán Szocialista Köztársaság Lvov Területi Tanácsa elnökének és Jozo Petovicsnak, a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Községközi Választmánya elnökének, Franjo Plazibatnak, az Eszék Községközi Választmány elnökének, valamint Heinz Ziegnernek, a Német Szocialista Egységpárt Schwerin megyei Bizottsága első titkárának, Rudi Flecknek, a Schwerin megyei Tanács elnökének Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára és Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke táviratban kívánt eredményekben gazdag, boldog új esztendőt a testvérmegyék dolgozóinak és vezetőinek.

◆

— **Az 1980. évi kárkifizetések.** Baranya megyében az Állami Biztosító 1980-ban hozzávetőlegesen 305—310 millió forintot fizetett a károsultaknak, ebből a nagyüzemi növénykár 111 millió forint, a nagyüzemi állatkár 37 millió forint és a személybiztosításra kifizetett összeg 66 millió forint volt.

Kitüntetések, eskütétel

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a szocializmus építésében kifejtett eredményes munkássága elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta Keserü Jánosné könnyűipari miniszternek.

Eredményes gazdasági munkásságuk elismeréseként, nyugállományba vonulásuk alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta Szili Géza nehézipari miniszterhelyettesnek, a Munka Érdemrend arany fokozatát Bakos Zsigmond könnyűipari minisztériumi államtitkárnak, Csépányi Sándor kohó- és gépipari, valamint Sárosi Sándorné könnyűipari miniszterhelyetteseknek. A kitüntetéseket Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke szerdán az Országház nándorfehérvári termében adta át.

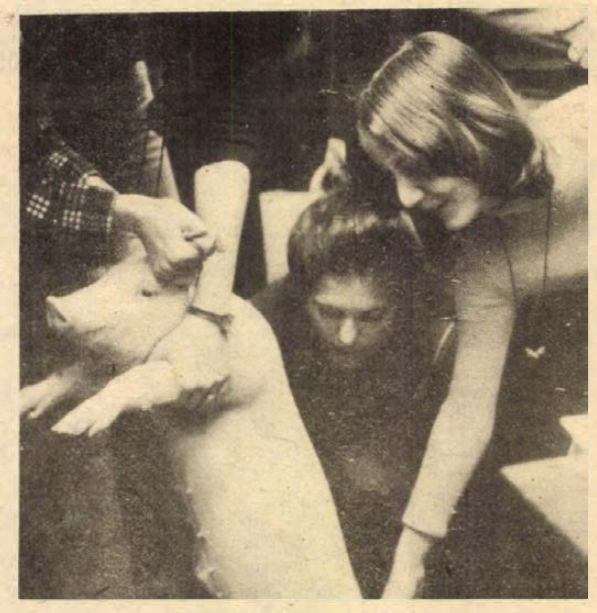
Ugyancsak szerdán tette le a hivatali esküt Losonczi Pál előtt Méhes Lajos ipari miniszter.

A kitüntetések átadásánál és az eskütételen jelen volt Havasi Ferenc, az MSZMP KB titkára, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára.

◆

— **Épül a Csele-csárda.** A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat üzemelteti a mohácsi Csele-csárdát, amelynek átalakítása befejezéshez közeledik. A volt italbolt helyén melegkonyhás, önkiszolgáló rendszerű bisztrót alakítottak ki és megoldották a vendégek szociális blokkját is.

A HDN nagy szilveszteri nyereménysorsolása
Meszesi kislány nyerte a malacot



Szombaton délelőtt zsúfolásig megtelt érdeklődőkkel a pécsi Nádor kávéház. A HDN 1980-as utolsó rejtvényének nagy szilveszteri jutalom-sorsolására sokan vidékről is beutaztak, s így személyesen vehették át nyereményüket. A húsipari ajándékát, az élő malacot Koch Katalin, Pécs, Korvin Ottó u. 15. sz. alatti kislány nyerte. A sivalkodó ajándékot átvette és haza is vitte szüleihez.

24 óra a nagyvilágban



Szaddam Husszein, iraki elnök fogadja az arab országok jószolgálati küldöttségének tagjait, akik a béke érdekében akarnak közvetíteni. Képünkön: Szaddam Husszein (jobbra, mellette Emir Szaud El Feiszal szaúdi külügyminiszter és Mohamed Bin Jahja algériai külügyminiszter.

✦ *JERUZSÁLEM: Új izraeli település létesült kedden a ciszjordániai Jericho város közelében. Abba Eban volt izraeli külügyminiszter kedden a parlamentben élesen bírálta azt a politikát, amelyet a kormány a megszállt területeken folytat. Az ellenzéki munkapárt vezető gárdájához tartozó politikus azzal vádolta a Begin-kormányzatot, hogy még a Camp David-i megállapodásokban előirányzott önkormányzatot sem hajlandó megadni Ciszjordánia és Gaza palesztin lakosságának.*

✦ PHILADELPHIA: Ötvenedik születésnapját ünnepelte kedden a philadelphiai állatkert kedvenc gorillája. Ez az első eset, hogy fogságban élő gorilla ilyen magas kort élt meg. Mint ismeretes, a vadonban a gorillák legfeljebb harminc évig élnek.

◆

Kinevezés, felmentés

A kormány Bonifert Ádámot igazságügyminiszterhelyettessé, Burján Sándort a Magyar Távirati Iroda vezérigazgatójának első helyettesévé nevezte ki.

A Minisztertanács Vallus Pált az Országos Anyag- és Árhivatal első elnökhelyettesévé, Spilák Ferencet a hivatal elnökhelyettesévé nevezte ki.

A Minisztertanács, érdemei elismerése mellett felmentette tisztségéből Tompa Sándort, az Állami Termékgazdálkodási Igazgatóság vezetőjét.

Magyar vezetők üdvözlő távirata

A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén, a felszabadulás napja alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és egész dolgozó népünk nevében forró elvtársi üdvözletét és szívből jövő jókívánságait küldte a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának, a Kubai Köztársaság Államtanácsának és Minisztertanácsának, a testvéri kubai népnek nemzeti ünnepük alkalmából.

◆

✦ RÓMA: Gyökeres változásokat követelt Olaszország és az olasz társadalom vezetésében Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára. A L'Unitá hasábjain szerdán megjelent újévi üzenetében Berlinguer olyan kormány megalakítását sürgette, amelynek politikáját az Olasz Kommunista Párt határozza meg. A főtitkár azokhoz intézte üzenetét, akik eltökélték: „szemernyit sem engednek a terrorista támadásokkal és zsarolással szemben". Berlinguer ismételten megállapította: a kereszténydemokrácia már nem képes kormányozni, vezetni Olaszországot. A botrányok sorozata azt vonta maga után, hogy „a kereszténydemokrácia egész hatalmi rendszerének védelmére" kényszerült. A terrorizmussal szemben pedig a kereszténydemokraták, a kormány bizonytalan és következetlen magatartást tanúsít.

✦ N. DJAMENA: A közép-afrikai Csád fővárosában, N. Djamenában a központi kormányzat hatalmának fokozatos megszilárdulása tapasztalható. A Goukouni Oueddei vezette koalíció a katonai győzelmet követően most elsősorban arra összpontosít, hogy elfogadtassa magát a törzsi és vallási viszályoktól terhes ország valamennyi vidékének lakóival. Az átmeneti jellegű nemzeti egységkormány elégedetten vette tudomásul, hogy az Afrikai Egységszervezet által kezdeményezett legutóbbi lagosi konferencián nem győzedelmeskedett az N. Djamenai vezetés ellen indított kampány. Számos afrikai állam ugyanis felrótta a Goukouni-kormányzatnak, hogy katonai győzelmét „Líbia segítségével érte el". A djamenai kormány viszont másodlagos jelentőségűnek minősítette az északi szomszéd által adott támogatást. A koalíciót alkotó politikai és katonai csoportosulások fegyvereseiből felállított rendfenntartó erők ellenőrzik a főváros felé vezető főútvonalakat. A szomszédos országokba menekültek ezrei egyelőre nem térhetnek vissza a főváros lakónegyedeibe, mivel az áram- és vízszolgáltatást még nem állították helyre.

A Megyei Tanács vb 1980. évi utolsó ülése

A leköszönő esztendő utolsó napján ülésezett a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága. Megtárgyalta a tanácsi vállalatok és intézmények személyzeti munkájáról szóló előterjesztést és jóváhagyta a Megyei Tanács Oktatási és Továbbképzési Intézetének középtávú képzési-továbbképzési tervét. Napirenden szerepelt a helyi tanácsok szervezeti és működési szabályzatainak módosításáról szóló jelentés. Mint ismeretes, a júniusi tanácsválasztásokat követően a helyi tanácsok módosították saját alkotmányukat; a módosításokat a végrehajtó bizottság jóváhagyta. A közelmúltban tárgyalt a végrehajtó bizottság a magánerős lakásépítés helyzetéről. A vele kapcsolatos feladatokat összefoglaló határozati javaslatot most terjesztette a vb elé a tanács építési, közlekedési és vízügyi osztálya. A határozat telekalakításokra, a településrendezési tervek elkészíttetésére, az építőanyag-ellátás javítására és egyéb, a magánerős lakásépítés fellendítésére vonatkozó intézkedéseket tartalmaz.



63.

A férfi hátrafordul, láthatóan ingerült, dühös. József elszégyelli magát, annyit morog csak: „Bocsánat..." Az ablakban újra csak az ég, s a felhők látszódnak.

József cigarettázik. Most a füstkarikák mögé idézi még Máriát. Mária majdnem meztelen, csak egy ritkásan horgolt fehér kendő takarja a mellét, a combját. Hosszú haját megdobja, a haja előrehullik az arcába. Mária is cigarettázik. Kacéran Józsefre fújja a füstöt.

József előrehajol, az előtte ülő kopaszodó urat kérdezi:

— Bocsánat... a füst nem zavarja?

— Nem.

— Akkor jó. — Megkönnyebbülten sóhajt, közben Mária visszatér. Ha lehet, még szebb.

— Tettél púdert az orrodra?

— Igen. Látszik?

— Nem. Csak olyan szép vagy.

— Köszönöm, édes. És köszönöm azt is, hogy anya lehetek. Köszönök mindent. Te olyan jó vagy...

— Te is édesem. Hány óra van?

Mielőtt Mária a karjára nézne, József megdöbbenve látja, hogy Mária órája akkor is világít, ha nem néz rá Mária. Egyáltalában: úgy érzi, hogy Máriából valami idegen hatalom ereje sugárzik.

— Hány óra van? — ismétli meg a kérdést.

— Dél van. Éppen dél. Itt a szívemben is harangoznak. Hallod?

— Hallom, szerelmem. Hallom.

— Apa leszel, Józsefem.

— Tudom.

— És jó?

— Jó, nagyon jó.

— És szeretsz?

— Szeretlek. Nagyon szeretlek.

✲

„Egy csillag játszik a végtelennel..." Jones megint a legújabb slágert dúdolja, most is kalimpálgat az ujjaival, de nagyon szomorúan intonálja kedvenc dalocskáját: a hangja mély, fátyolozott, szakadékos.

A többiek is nagyon letörtek. Az ólomkamra „berendezése" roppant egyszerű: egy hosszú asztal mellett ül mindenki. Az egyik sarokban, a „lakberendező" csúfolkodása miatt, feltehetően, egy hatalmas ólomkristály váza áll. Aki dohányzik, abba hamuzhat.

— Jones! Beszélhetek?

— Igen.

— De nem mindenkit ismerek...

— Nem baj. Én mindenkit ismerek. Kezdd el!

Mindenki Lilianra néz. Lilian megint szép, a vonásai ebben a gyöngülő világításban nagyon karakteresek, határozottak. Főleg a száját nézik ámulattal a jelenlévő férfiak, talán azért, hogy a hangját, mely suttogó és mély tónusú, jobban hallják:

— Uraim! Aki nem ismer: a nevem Lilian. Az volt a feladatom, hogy az MGB ügynökségbe beépüljek, és időnként Jonest, az önök főnökét tájékoztassam az ott folyó munkáról. Munkám alighanem véget ért, aminthogy az MGB munkája is véget ért abban a pillanatban, amikor kiderült, hogy főnököm, Bertram agyában leadóberendezés van.

— Az semmiség! Van az enyémben is... Mégis dolgozunk! — Jones keserűen mosolyog.

— Dolgozunk, dolgozunk, de a munkánk egy fabatkát sem ér! Bármilyen információt gyűjtünk be, bárhogyan kódoljuk, bárhogyan, bármilyen elv szerint rendszerezzük, a harmadik ügynökség — mert csak hozzá futhatnak be a telepatikus információk — azonnal, egyetlen percnyi késedelem nélkül jut új ismeretekhez.

(Folytatása következik)

HDN-előzetes



A Hétfői Dunántúli Napló január 3-án jelenik meg.

A TARTALOMBÓL:

MALACHÚS- ÉS PEZSGŐMÉRGEZÉS, AVAGY ÍGY SZILVESZTEREZTÜNK

*

VÉGET ÉRT A HDN-REJTVÉNY, KISORSOLTUK AZ ÉLŐ MALACOT

*

VÍKENDHÁZ-PANAMA HARKÁNYBAN

*

SZAVAZHAT AZ OLVASÓ, KI A LEGJOBB ANYÓS

*

MEG KELL ÚJÍTANI A LAKÁSKÉRELMEKET A TANÁCSNÁL

*

ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁT NYIT A LAKÁSKARBANTARTÓ SZÖVETKEZET

*

AKAR-E ÖN HALSÜTŐT BÉRELNI?

*

LÁTOGATÁS CZINDERI ÓSZERES VASBIRODALMÁBAN

*

KÖRKÉP A BARANYAI SZÓRAKOZTATÓ ZENEKARÓKRÓL

*

AMIRŐL A DUNA MESÉL SZEKSZÁRDON

*

SPORT: KI MIT VÁR 1981-TŐL?

*

KÉSZÜLŐDNEK AZ NB II-ES LABDARÚGÓK

Újévi kulturális előzetes

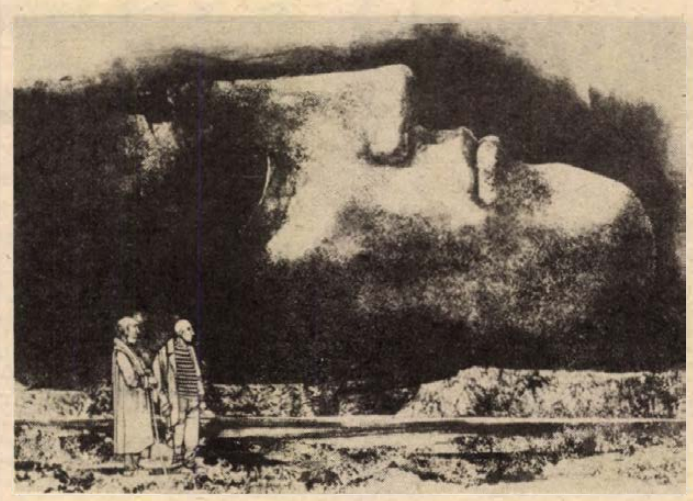
Nem nagy a valószínűsége, hogy újév napján tetőzne az emberek kulturálódási vágya, ezért is, hogy a művelődési intézmények túlnyomó része ma zárva. A bemutató mozikban viszont megkezdték a Psyché második részének vetítését: akik nem csaptak nagy dáridót az újév tiszteletére, akár már ma megtekinthetik.

Igazán nagy kulturális eseményre néhány napot még várni kell, így például a Pécsi Grafikai Műhely január 9-én nyíló kiállítására. A Grafikai Műhely kétévenként rendez átfogó kiállítást a Pécsett élő és a pécsi műhelybe vendégként érkező hazai és külföldi művészek műveiből. A Pécsi Galéria Színház téri termében nyíló kiállításon 29 alkotó közel száz munkája lesz látható. Ízelítőül a tárlatról közöljük *Pető János* miskolci grafikus litográfiáját.

Ugyancsak itt, közvetlenül a grafikusok tárlata után nyílik a kisteremben *Farkas László* pécsi szobrászművész kamarakiállítása. Az előbbi kiállítást *Bertók László* költő, az utóbbit *Rétfalvi Sándor* szobrász nyitja meg.

Másodikán már a színház is kinyitja kapuit: A szerelem pillanatait láthatja a balettrajongó közönség. Szombaton pedig a Pécsi Nevelők Házában a gyermekeknek szól a *Mazsola meséi* című összeállítás; *Havas Gertrud* és *Bölöni István* műsora fél 11-kor kezdődik.

Az Ifjúsági Házban a paksi vizuális kísérleti alkotótelep munkáiból nyílik kiállítás január első napjaiban, 5-én pszichológiai tanácsadás lesz, 6-án pedig a Tájolóban nosztalgiázhatnak a régi Illés, Omega és Metro együttesek egykori rajongói.



Január 9-én a József Attila Művelődési Házban Jean Paul Sartre *Altona foglyai* című drámája lesz látható két előadásban. A szereplők: *Inke László, Harsányi Gábor, Pécsi Ildikó, Pálos Zsuzsa* és *Kovács István*.

Végezetül egy tv-előzetes: a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiójában tavaly filmet készítettek a Nevelők Háza Kamarakórusáról Crescendo címmel. A Bükkösdi László rendezte film január 9-én, 20 órakor lesz látható a tv 2. csatornáján.

Biztosították a folyamatosságot

Az év utolsó munkanapja

Antal Istvánnak, a Mecseki Szénbányák központi diszpécserének este hat óráig tartott az év utolsó műszakja. A vállalat üzemeitől délután két órát követően kapta meg az utolsó műszak termelési adatait. A fejtésekből és elővájásokból megközelítően négyezer tonna szenet küldtek a felszínre, a csapatokon mintegy ezerhétszázan dolgoztak a délelőttös és az 1980. év utolsó szakjában. Antal István gyors számítást végzett és elmondta, hogy a tegnapi termeléssel együtt a vállalat éves szinten kilencvenezer tonnával adott több szenet a tervezettnél.

Azt, hogy a megye üzemeinek többsége előre ledolgozta a két ünnep közötti napokat, a Volán is megérezte. *Sebők László*, a pécsi autóbuszállomás főnöke arról tájékoztatott bennünket, hogy mindössze néhány munkásjárat indult Pécsre. A BÉV kertvárosi építkezésére egy autóbusz érkezett kora reggel, ugyancsak egy járatot igényelt az Üszögpusztán működő Regionális Vízmű, s mivel a Mecseki Ércbányászati Vállalat üzemeiben január negyedikéig szünetel a termelés, az indított hat járatpár csak az ügyeleteseket szállította. A távolsági járatokon a nap folyamán alig volt utas, azok mindössze huszonöt százalékos terheléssel közlekedtek. A Bacsó Béla utcai autóbuszállomásról éjfél előtt tíz perccel indította *Nagy Béla* vezénylő az év utolsó járatát, amely már 1981-ben ért Hosszúheténybe, illetve Komlóra.

A MÉV Ércdúsító Üzemében a délelőttös műszakban *Heinrich Lajos* volt a műszaki ügyeletes, tízegynéhány munkatársával. A hőközpontban dolgozók és a villamos ügyeletben lévők különben huszonnégy órás szolgálatot teljesítettek, ma reggel hat órakor tértek haza családjukhoz boldog újévet kívánva.

Bodnár Géza, a Pécsi Hőerőmű villamos üzemviteli művezetője vagy a tizedik alkalommal dolgozott szilveszter napján. Délelőtt 182 megawatt teljesítménnyel működött az erőmű, amelyből ötven megawatt jutott a Mecseki Szénbányák üzemeire illetve Pécs városára. A három fűtőközpont a külső hőmérsékletnek megfelelően biztosította a megyeszékhely lakásainak fűtését, illetve adta a meleg vizet. A Pécsi Hőerőműben a délelőttös műszakban közel nyolcvan gépész, elektrikus és segédberendezés kezelő irányította az üzemet, végezte a zavartalan energiatermelést. Bodnár Géza a délutánt és a szilveszter éjszakát ugyan a családja körében tölthette, ám szavai szerint nem nagyon duhajkodhatott, mert mire e sorok napvilágot látnak, már ismét a villamos vezénylőben teljesít szolgálatot az üzemviteli művezető.

S. Gy.

Januártól könnyebb ügyintézés

Egyszerűbb lesz az anyakönyvezés

Megkönnyíti az anyakönyvezéssel járó ügyintézést az ügyfelek részére január 1-től Pécs megyei város Tanácsának V. B. hivatala. A születéssel és a halálozással kapcsolatos anyakönyveztetés korábban igen sok utánjárást igényelt. 1981-től azonban a hivatal vállalja magára az adminisztrációval járó fáradozások nagy részét. Ebben jó szándékú partnerek az illetékes egészségügyi intézmények, illetve az elhalálozással kapcsolatban a Baranya megyei Temetkezési Vállalat.

A pécsi kezdeményezés a gyermek születésekor tulajdonképpen leveszi a szülők válláról a hivatalról hivatalra való járkálás gondját. A Megyei Kórház szülészeti osztálya és a POTE szülészeti klinikája ezután naponta küldönc útján juttatja el a vb-hivatal igazgatási osztályára a születési lapokat, amelyekhez mellékeli az anyák személyi igazolványait is. A hivatal elvégzi az anyakönyvezést, beszerzi az újszülött igazolólapját, a tejjegyet, bejegyzi a születést az anya személyi igazolványába, kiadja az anyakönyvi kivonat első díjmentes példányát és mindezt már másnap visszajuttatja az anyához. Mellékelik a társadalmi ünnepségeket szervező iroda gratulációját, amely egyben a névadó ünnepség megrendezésére tesz ajánlatot és felhívja az édesapa figyelmét: tíz napon belül jegyeztesse be saját személyi igazolványába az újszülöttet a vb-hivatal ügyfélszolgálati irodájában. A fenti szolgáltatások vonatkoznak azokra is, akik bár nem Pécsett laknak, itt hozták világra gyermeküket. Mindössze az a különbség, hogy az édesapáknak a lakóhely szerint illetékes tanácsnál kell bejegyeztetni a változást a személyi igazolványukba.

A haláleseteknél január 1-től a Temetkezési Vállalat vállalja át az ügyek intézését. Az elhunyt hozzátartozója leadja a temettetés intézésével egyidejűleg a halottvizsgálati bizonyítványt, a halálozási lapot, a halottszállításra vonatkozó értesítést, az elhalt személyi igazolványát, s ha nyugdíjas volt, a nyugdíjigazolványát. A vállalat a halotti anyakönyvi kivonatot hat napon belül postán juttatja el a hozzátartozóknak. Ugyancsak a vállalatnál teheti meg a hozzátartozó a nemleges hagyatéki nyilatkozatot, ha az elhunyt után nem maradt ingó és ingatlan vagyon. A Pécsett elhunyt, de másutt eltemetendő személyek anyakönyvezésével kapcsolatban továbbra is a tanács vb anyakönyvi hivatalában kell intézkedni.

HUMOR

Főzni tanulunk

No, amikor végre elkezdtek saját háztartást vinni, hát az egy téboly volt. Az új lakásban minden mozgott, igazolva ezzel a görög bölcselők álláspontját, csakhogy nekik kissé túl sok volt a materializmusból, amikor a fejükre esett a beépített szekrény, meg majdnem kiléptek a balkonra ott, ahol nem is volt balkon.

A leggonoszabb dolog azonban a főzéssel esett.

Beköltözésük után egy hétig vihar előtti csend volt, nem működött ugyanis a gáztűzhely. Be kellett köttetni.

Ehhez először elmentek a világ másik végére, bejelentkezni az illetékes hatóságnál. Azután újra kimentek bejelentkezni, végül megint. Hetedszer. Hét nap után végül megtört a jég, be lettek kötve.

Az ifjú férj elég jól főzött. Nem okozott neki gondot bármiféle tea elkészítése, kitűnő virslit főzött, jól főzött tojásrántottát, sült kolbászt és zsíros kenyeret. A felesége ellenben modern lány volt.

Ami azt jelenti, hogy csitri-éveiben tökéletesen elsajátította a táncházban a páros libegőst, a csosszanós sántikálót, a bicegő hasraesőt. Szintén ugyanekkorról datálódott az angolszázz rockmuzsikai ismereteinek tárháza, valamint a szemkikészítés módozatainak legalább ötféle tudománya, és a szabás-varrás. (Mindössze csak férfiingre gombot varrni nem tudott.)

Mit volt mit tenni, vásároltak néhány szakácskönyvet.

Mária Lujza néni Kisokos Háztartási Tanácsadóját igen gyorsan a kukába hajították, mert a Szegedi szeggel szögelt ropogós receptje így kezdődött: végy hetven kiló borjúhúst...

Sajnos azonban a mérlegük csak öt kilóig mért pontosan.

Kisokos Valérka ízes-bűzös zöldségkönyvével se jártak jobban. Először is, amikor megfőzték a vajas karottát buggyantott feltéttel, kiderült róla, hogy undorító sárgarépafőzelék, tükörtojással. Azután megpróbálkoztak azzal az étellel, amely a hangzatos Magyaros zöldfőzelék rántott csicsókával nevet viselte.

Krumplit, zellert és sárgarépát elég könnyen találtak a zöldségesnél. Artichókatalpot, endiviát Kecskeméten sikerült szerezni, csak egy kicsit kellett gyalogolni érte. Cikória, cibere, broccoli, feketegyökér és csiráq azonban sehol sem volt.

Paraj helyett spenótot adtak nekik, tojásgyümölcs helyett padlizsánt, s mikor paszternákot kértek, a kofa följelentette őket a legközelebbi rendőrjárőrnél, mert azt hitte, az valami goromba káromkodás. De ez még mind semmi ahhoz képest, amikor spárgát kértek, s az árusítók megkötözték őket.

A rántott csicsókához már hozzá se mertek fogni.

Legutoljára a Dolgozó asszony Gyorsfőzési Jótanácsai című könyvvel próbálkoztak. Az angol hátszín Wellington módra vegyes körettel érdekesnek látszott, neki is láttak az elkészítésének, de harmadnap, amikor még csak a lágy, puha rétestészta nyújtásánál tartottak (ez ugyanis nélkülözhetetlen a dolgozó nő gyors Wellington-ebédjéhez) kicsit éhesek lettek, és lementek egy étterembe.

Ez viszont alig kétszáz forintba került.

Ettől kezdve maguk próbálkoztak a főzéssel. Vasárnapra közösen készítették el a csípős marhapörköltet, amj annyira izlett nekik, hogy a tányért kinyalták, és a lábost kitörölték. Csak egy kicsit kevés volt benne a fahéj és a vaníliás cukor.

Szántó Péter

ERB JÁNOS:

Nyakunkon az új év



Egészségügyi szolgálat

Kórházi felvételes ügyeletek

CSÜTÖRTÖK—PÉNTEK—SZOMBAT:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

CSÜTÖRTÖK:

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

PÉNTEK:

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBAT:

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület), sebészet: Pécsbányatelepi kórház, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, September 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET:

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1981. január 1., január 2. és január 3-án:

1980. december 31. (szerdán) este 19 órától 1981. január 1-én, 2-án egész nap és éjszaka, 1981. január 3-án reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek részére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

I. ker., Korvin O. u. 23. T.: 11-169. II. ker., Munkácsy M. u. 19., II. ker. Rendelőintézet, ügyeleti bejárat T.: 12-812. III. ker., dr. Veress E. u. Rendelőintézet. T.: 15-833.

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. u.-i Rendelőintézet, gyermekpolikliníka, földszinti bejárat. T.: 10-895) Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása ugyanitt 8 órától 11 óráig, 1981. január 1. és 2-án.

1981. JANUÁR 3-ÁN (SZOMBATON):

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. u. 19., II. ker. Rendelőintézet bejárata. (Tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 7—13 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Szücs), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzetek betegeinek.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay) körzetek betegeinek.

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolikliníka földszinti bejárata. Telefon: 10-895. Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis u. (dr. Pánczél), Miksáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Bajnai) körzetek betegeinek.

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.). Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss) Sarohin t. u. (dr. Sásdi), Fazekas M. u. I—II. (dr. Schmidt) körzetek betegeinek.

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Hohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Ötvös) betegei részére.

Rókus u. 7. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis I. u. II. (dr. Örkényi) körzetek betegei részére.

1981. jan. 3-án 13 órától, 1981. jan. 4-én reggel 7 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. u. Rendelőintézet, gyermekpolikliníka földszinti bejárat. Tel.: 10-895.

1981. január 3-án 19 órától, január 4-én reggel 7 óráig felnőttek részére orvosi ügyelet: I. kerület, Korvin O. u. 23. Tel.: 11-169. II. kerület, Munkácsy M. u. 19., ügyeleti bejárat. Tel.: 12-812. III. kerület, dr. Veress E. u. 2. Tel.: 15-833.

FOGÁSZATI UGYELET:

1980. december 31-én 19 órától, 1981. január 4-én reggel 7 óráig Munkácsy M. u.-i Rendelőintézet, ügyeleti bejárata.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

● FIGYELEM! ●

Korszerű feltételekkel rendelkező, gépesített raktárunkba

FELVESZÜNK:

● férfidolgozókat teljesítménybéres árukisérőnek,

● villanyszerelőt tmk-munkára,

● férfidolgozókat betanított raktári munkára,

● targoncavezetőt,

● üzemszervezőt kereskedelmi szakközépiskolai végzettséggel, szervezői szakvizsgával rendelkezők előnyben.

Vidékiek jelentkezését is várjuk.

Fűszért PÉCS

JELENTKEZÉS: PÉCS, MEGYERI ÚT 59.

FUSZÉRT, MUNKAÜGY

I 594/1980.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPITŐIPARI VÁLLALAT

FELVESZ:

ács-állványozó,
betanított munkás,
betonozó
segédmunkást.

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

1. 610/1980

AZ ÜNNEPEK MŰSORA

CSÜTÖRTÖK:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.05: Boldog Új Évet! 8.06: Szokolay Sándor: Újévi kánta. 8.17: Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 8.40: Szülőföldemen. Petőfi Sándor versei. 9.01: Örökzöld dallamok. 10.03: Bummbele Cirkusz. 11.03: Mozart: D-dúr (Prágai) szimfónia. 11.30: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén. 12.10: A zene nem ismer határokat. 13.57: Szerenád. Babits Mihály versei. 14.00: Miért szeretem Bartókot? 14.40: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke. 15.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.29: Népi zene. 16.29: Szabadpolc. Világirodalmi könyvszemle. 17.05: Világjáró zenekarok. 18.13: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: A nagyratermett. Csiky Gergely vigjátékának rádióváltozata. 20.04: Új operalemezeinkből. Jelena Obrazcova énekel. 20.49: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.10: Kamaramuzsika — magyar előadóművészek tolmácsolásában. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán-kelőknek. 7.00: Offenbach operettjeiből. 8.05: Verbunkosok, nóták, csárdások. 9.03: Utazni jó . . . Emberek, élmények, emlékek Dániától Mexikóig. 10.33: Csak fiataloknak. 11.33: Siklósi Várfesztivál IV/3. rész. 12.04: Nótamuzsika. 12.47: A Pál utcai fiúk. 1. rész. Rádiójáték. 14.00: Nyolc rádió nyolc dala. 14.33: Színes Színpad. Az élet dolgai. Rádiójáték. — 16.00: Egy év a külpolitikában. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Humorban önkiszolgáljuk. A Magyar Rádió és a Radnóti Színpad Darvas Szilárd-műsora. 18.33: Szanzonestek a Magyar Rádióban. 19.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.55: Slágerlista. 20.33: A csinovnyik halála. Csehov jelenetei. 21.25: Szanzonestek a Magyar Rádióban (2. rész). 22.17: Zenés játékokból. 23.10: Az Unlimited énekegyüttes felvételeiből.

3. MŰSOR

8.08: Operarészletek. 9.10: Corelli: Tizenkét szonáta. 10.50: Szudáni népzene. 11.03: Az apostol. III. (befejező) rész. 12.02: Romantikus zene. Közben: 12.52: Postludium. Tóth Bálint versei. 13.05: A romantikus zene folytatása. 13.50: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 14.10: Opera-művészlemezek. 15.00: Dzsesszfelvételekből. 15.30: Süssmayr: A nagypapa névnapja — kantáta. 16.03: Bach: Das Wohltemperierte Klavier. Glenn Gould zongorázik. IV/2. rész. 17.00: Popzene sztereóban. 18.20: Szimfonikus zene. 20.10: Kódexeink nyomában. 20.30: HI-FI Varieté. 21.30: UJJÉ! VI. MESE. 22.10: Magyar zeneszerzők. Kósa György műveiből. 22.42: Romantikus operákból.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Újévi köszöntő. Elmondja: Varga Péter, a Somogy megyei Pártbizottság első titkára. 17.05: Erkel: Hunyadi László — nyitány. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Breitner Tamás vezényli. 17.20: Lapozgatás kalendáriumokban. Kovács Imre összeállítása. 17.35: Megzenésített Petőfi-versek. 17.45: A helység kalapácsa. Részletek Petőfi Sándor elbeszélő költeményéből. Elmondja Ascher Oszkár. 18.00: Sláger lesz az új évben is . . . 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Boldog, békés új esztendőt. — Zenés, verses összeállítás. 19.15: Német nyelvű műsor: Újévi köszöntőt mond Réger Antal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára. — Klasszikusok. — Válogatás baranyai német költők verseiből. — Fúvósmuzsika. — 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism. sz.). 9.05: Csak gyerekeknek. 1. Az ezeregyéjszaka meséi — NSZK bábfilm (sz.). 2. A hegyek mestere — szovjet rajzfilm (sz.). 9.50: Zsebtévé (ism. sz.). 10.20: A 73-as Winchester. Magyarul beszélő amerikai westernfilm. 11.50: A vadon világa. Finn ismeretterjesztő filmsorozat. A puma (ism. sz.). — 12.15: Újévi koncert Bécsből (sz.). 15.20: Üdvözlet barátainktól. Intervíziós átvétel (sz.). 16.00: Csizmás Kandúr a világ körül. Japán rajzfilm gyerekeknek (sz.). 17.05: Reklám. 17.10: Robin Hood kalandjai. Magyarul beszélő amerikai film (sz.). 18.55: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén (sz.). 19.15: Reklám (sz.). 19.25: Tévétorna (sz.). 19.30: Esti mese (sz.). 19.45: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke — (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Petőfi: Szülőföldem. VI/1. rész. (sz.). 21.05: Bartók: Szabadban. Ránki Dezső zongorázik (sz.). 21.20: A költészet fája életem . . . Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/1. rész (sz.). 21.30: A cigánytábor az égbe megy. Magyarul beszélő szovjet film (sz.). 23.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Kisfilmek a nagyvilágból. Lesz-e holnap is túzok? NDK rövidfilm (sz.). 20.40: Opálláz. Osztrák kisfilm (sz.). 21.05: Tisztelet Velencének. Francia kisfilm (sz.). — 21.20: Én soha nem akartam színész lenni. Portréfilm Szirtes Ádámról.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.45: Élet és halál ura. 11.30: Muppet-show. 12.15: Bécs: Újévi hangverseny. 13.30: Garmisch: Síugrások. 15.30: Válogatások az újévi műsorból. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Színház a házban. 20.45: Vetélkedő. 22.00: A pisztráng — zenei műsor. 22.45: Varesnyikov és Liza Minelli — külföldi show.

MÁSODIK MŰSOR

15.15: A kis Maud — amerikai játékfilm. 17.45: Háború és béke — filmsorozat. 20.00: Miért vagyunk ilyen fiatalok. 21.05: A Vihar-rádió hívja Angyeliját — jugoszláv film.

PÉNTEK:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.05: Kellemes ünnepet. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.21: Nyitnikék postája. — 8.57: Olvastam egy novellát. 9.22: Régi híres énekesek műsorából. 9.44: Minek nevezzelek? Petőfi Sándor versei. 10.03: A három autó. Mesejáték. 10.50: A Budapesti Koncertfúvószenekar Sebestyén András fúvós műveiből játszik. 11.10: Népi zene. 11.41: Szép remények. XV. rész. 12.05: Édes anyanyelvünk. 12.10: Világhírű zongoraművészek. 13.05: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 13.15: Kálmán Imre operettjeiből. 14.05: Gondolatjel. 15.10: Frankfurti levél. 15.20: Népdalkörök országszerte. 15.40: Magyar előadóművészek. 16.32: 1980. Visszapillantás az év néhány fontosabb hazai gazdasági eseményeire. 17.10: Népdalgyüjtő úton Bartók Béla nyomában. 17.23: Azerbajdzsán új arca. Útijegyzet. 17.48: Holnap közvetítjük . . . 19.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.45: Schubert: IV. Tragikus szimfónia. 20.13: Operarészletek. 20.50: Népi zene. 21.16: Tegnap. Kolozsvári Grandpierre Emil önéletrajz-ciklusának rádióváltozata. V. rész. 22.15: Muszorgszkij — ciklus. 22.55: Bruno Walter vezényli a Columbia Szimfonikus Zenekart. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán-kelőknek. 7.00: Simon Preston orgonál. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő heti műsorából. 8.23: Vasárnapi koktél — pénteken. 9.59: Szivárvány. 11.52: Jó ebédhez szól a nóta. 12.49: A Pál utcai fiúk — 2. rész. 14.00: Popénekesek sanzonfelvételeiből. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben — a téli idénymunkásokról. 16.00: Operettrészletek. 16.35: Gesztusok és látványok, szavak és tőmondatok. 16.55: Slágerek mindenkinek. 18.00: Januári tudományos mozaik. 18.33: A Magyar Rádió és a Magyar Televízió népdalversenye — (IV. elődöntő). 19.40: Az elmúlt év legjobb tánczenei felvételei. A közönség szavazatai alapján. 20.33: Napóleon szerelme. 20.53: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Népszerű dallamok, esti hangverseny. 22.03: Szórakoztató zene éjfélig.

3. MŰSOR

8.08: Szimfonikus zene. 10.02: Új operalemezeinkből. 12.26: Dzsesszfelvételekből. 13.05: Zenekari muzsika. 14.08: A King's Singers együttes madrigálokat énekel. 14.25: Pinchas Zukerman hegedül, Daniel Barenboim zongorázik. 15.40: A Korál együttes felvételeiből. 15.59: Ember. Vlagyimir Majakovszkij verse. 16.04: Gyermekdalok varsói versenye. 16.34: Bach: Das Wohltemperiertes Klavier. 17.31: A magyar szépprózа századai. 145. rész. 17.46: Alekszandr Ognyivcev operáriákat énekel. 18.14: Hangfelvételek felsőfokon. 19.03: Brahms kamarazenéjéből. 19.45: Költő, mit tegyél? A Ljubjanai Rádió és a Magyar Rádió kétnyelvű szlovén költői estje a Radnóti Miklós Színpadról. 20.26: A Monteverdi Kórus és Kamarazenekar hangversenye a bergeni fesztiválon. 21.36: Weber operáiból. 22.15: Pécsi szobrászok Rómában. A pécsi körzeti stúdió műsora. 22.35: Gosperek és spirituálék a Downtown Sisters énekegyüttes előadásában. 23.00: Ázsiai zenekultúrák. Tibet.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Unnepi kívánságok. Válogatja Lenk Irén. Közben: Tamás Ervin jegyzete. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Horvát, szerb és szlovén népdalok. — Hol volt, hol nem volt . . . Válogatás a népköltészet gyöngyszemeiből — Zenés kívánságok. 19.15: Német nyelvű műsor. — Januári jeles napok. — Önök kérték. Zenés összeállítás. — Gyermeklemezek. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Tévétorna (ism. sz.). 8.35: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 1. A schildai polgárok. NSZK bábfilmsorozat. 5. rész: Vendégünk a császár (sz.). 2. Szép tájak. Szovjet kisfilm (sz.). 3. Vadállatok cirkusza. Szovjet film (sz.). 9.35: Hangoskodó. Négy évszak a zenében (ism. sz.). 10.05: János vitéz. Magyar rajzfilm (ism. sz.). 11.20: A pármai kolostor. Magyarul beszélő francia—olasz film. I—II. rész. (ism.). 14.10: A költészet fája életem . . . Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/1. rész (ism. sz.). 15.35: Hadfiak. Magyarul beszélő amerikai burleszkfilm. 15.55: Reflektorfény (ism.). Az Osztrák Televízió könnyűzenei műsora (sz.). 16.20: A négy páncélos és a kutya. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. XIII/10. rész: A szökés (ism.). 17.30: Reklám. 17.35: Szép Zalában született. A pécsi körzeti stúdió népdalműsora. 18.05: Észbekaptál, gratulálok. Magyarul beszélő szovjet film (sz.). 19.30: Reklám. 19.40: Tévétorna (sz.). 19.45: Esti mese (sz.). — 20.00: Hírek. 20.05: Darling Lili. — Magyarul beszélő zenés amerikai film (sz.). 22.20: Duras Margaret: Oroszlánszáj (sz.). Tévéfilm. 23.20: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Lydia. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm (sz.). — 21.40: Magyarország bemutatkozik Párizsnak. Az Antenne 2 és az MTV közös műsora (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

10.00: Az eltört nyíl — amerikai film. 11.40: Költőink. 12.10: Hangverseny. 13.00: Válogatás az újévi műsorból. 16.35: A sport 1980-ban. 18.05: Válogatás az újévi műsorból. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. — 20.00: Nemzeti osztály — jugoszláv játékfilm. 21.45: Zöld kabaré. 22.30: Tv-opera.

MÁSODIK MŰSOR

15.50: New York, New York! — amerikai játékfilm. 18.05: Háború és béke — filmsorozat. 19.55: Ma este. 20.00: Hagyják nyitva a tv-t.

SZOMBAT:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. A Gyermekrádió műsora felnőtteknek. 9.29: Az én cirkuszom. Irta: Horgas Béla. 10.05: Nótacsokor. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfónikus zenekarának és énekkarának matinéja. Kb. 12.25: Zenei anyanyelvünk. Kb. 12.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 13.25: Magyarán szólva . . . Kb. 13.40: Johann Strauss operettdalaiból. 14.00: Egy kis figyelmet kérek. Jegyzet. 14.10: Artur Rubinstein három Chopin-polonézt zongorázik. 14.30: Az agrár-felsőoktatásról. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A zeneirodalom remekműveiből. 18.17: Hol volt, hol nem volt . . . 18.27: Mai könyvajánlatunk. 18.40: Portások. Hangjáték. 19.36: Új melódia-lemezeinkből. 20.17: A bikali fák alatt. Vajda János versei. 20.26: Hallgassunk operát. Flotow: Márta. Négyfelvonásos vígopera. 22.15: Romantikus kamarazene. 0.10: Vaszy Viktor: Négy madrigál Shakespeare szonettjeire. Szabó Lőrinc fordításában.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bulat Okudzsava énekel. 8.33: Magnósok, figyelem! 9.18: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.33: Világhírű tenoristák operettdalokat énekelnek. 10.01: Kaptam 29 percet — a kabaré rovattól. Boncz Géza műsora. 10.37: Harag György színháza. A Kolozsvári Állami Színház főrendezőjével beszélget Tömöry Péter. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Ritmus. A 60-as évek rock- és pop-sikereiből. 14.35: Orvosi tanácsok — a zöldhályogról. 14.40: Aliser Navoi üzbég klasszikus költő versei. 15.00: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 15.36: Tüskevár. Rádiójáték. 16.33: Pophullám. 17.40: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 17.59: Szanzonújdonságok — I. rész. 18.33: A Magyar Rádió Népzenei Fesztiválja a Váci Madách Imre munkás és ifjúsági művelődési központ színháztermében. Közben: 19.24: A népdal tanító. 20.33: Cirkusz. Tóth Bálint versei. 20.41: Híres zenekarok albuma. 21.23: Vénasszonyok nyara. Rádiójáték. 22.15: Suppé operettjeiből. 23.10: Slágermúzeum.

3. MŰSOR

7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.08: Pászthy Júlia és Gulyás Dénes operáriákat énekel. 8.40: Bécsi klasszikus kamarazene. 9.21: Zenekari muzsika. 11.05: Slágerlista. 11.40: Kritikusok fóruma. 11.50: Magyar szerzők hangszerszólóiból. 12.15: Irodalmi összeállítás Zelk Zoltán műveiből. 13.00: Operarészletek. 14.09: Modern írók portréi. Alberto Moravia. 14.29: Száz alak. Petőfi Sándor versei. 14.34: Bach: Das Wohltemperierte Klavier. 15.30: Harminc perc beat. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. 17.03: Schubert: IV. Tragikus szimfónia. 17.30: Három mínusz egy avagy vizsgálja ki más. Békés József rádiójátéka. 18.22: Renata Tebaldi operáriákat énekel. 19.05: Ravel-művek. 19.35: Reneszánsz kórusmuzsika. 19.51: A nagyratermett. Csiki Gergely vigjátékának rádióváltozata. 21.15: Szombat esti diszkó. 22.15: Händel: operáiból. 22.56: Paul Arma műveiből.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tessék mondani, hol lehet itt leülni? A győri, a miskolci, a nyíregyházi, a pécsi és a szolnoki stúdiók közös műsora. Szerkesztő: Podráczky Zsuzsa. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, információk. — A Dráva együttes zenéjéből. — Látogatóban művelődési otthonokban. III. rész. — Dalok a folyóról. 19.15: Német nyelvű műsor. Hírek. — Zenés szombat este. — Összeállítás az év első munkanapján. Közben: Jegyzet. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism. sz.) 9.05: Óvodások filmműsora. Funtyik és az uborkák. Szovjet rajzfilm (ism.) 9.25: Tau bácsi. Magyarul beszélő csehszlovák gyermekfilm-sorozat. I. rész: Tau bácsi megérkezik (sz.) 9.50: Varázsgömb. Szórakoztató összeállítás kisdobosoknak. (ism. sz.) 10.30: Hírek. 10.35: A Mosoly-rend lovagjai (sz.) 11.15: Pulzus. Könnyű, zenei panoráma. (ism. sz.) 11.55: A British Múzeum kincsei. Angol filmsorozat. XIII/12. rész: A történészek műhelye (sz.) 15.30: Magyar rövidfilmek a képernyőn. (sz.) 16.40: Reklám. 16.45: Műsorainkat ajánljuk! (sz.) 17.10: Keleti Márton-sorozat. Puskák és galambok. Magyar film. 18.40: Zenés tere-fere. NSZK zenés film (sz.) 19.25: Reklám. 19.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.40: Tévétorna. (sz.) 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Petőfi. VI/2. rész: Deákpályám (sz.) 21.00: Kapcsoltam. Társasjáték (sz.) 21.40: Jazzpódium. Új Rákfogó együttes (sz.) 22.15: A költészet fája életem . . . Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/2. rész (sz.) 22.25: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Sztárok cirkusza. Amerikai film (ism. sz.) 21.10: A rajzfilmek kedvelőinek. Jugoszláv rajzfilmek (sz.) 1. Balthazár professzor. 2. A csinibaba. 3. Satiemania. 21.40: Hogyan vezessük tévútra embertársainkat? (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

10.00: Fanna Lady — amerikai játékfilm. 11.10: Jégrevü. 13.10: A madárijesztő — tv-játék-sorozat gyerekeknek. 13.40: Újévi iskolai műsor. 15.00: Rajzfilmek hősei. 16.20: Válogatás az újévi műsorból. 18.10: Útirajz. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A turopoljei ágyú — tv-dráma. 21.05: Hét végén.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Háború és béke — filmsorozat. 19.55: Ma este. 20.00: Fehér galamb. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Élet a Földön. 22.10: Sportszombat. 22.20: Tv-tárca.

Színház — mozi

CSÜTÖRTÖK

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9).

Kossuth: Forgalmi dugó (f10, hn12, hn4, 6, 8) Kérek egy elefántot (2)

Tanárképző Főiskola: Ezüstnyereg (5) Dandin György (f8) **Rákóczi:** Hálókocsi (5) **Fekete Gyémánt:** Férfiak póráz nélkül (6) **Jószerencsét:** A hét mesterlövész (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Tűz a fűben (f6) **Mohács:** A Vadnyugat hőskora (6) **Komló, Zrínyi:** A kis postáslány (4) Hálózat (6, f9) **Komló, Május 1.:** Méreggel (f5, f7) **Szigetvár:** Hair (6, 8) **Siklós:** Örökség (7) **Harkány:** Harminc lány és Pythagoras (7) **Bóly:** Utazás a világ végére (7) **Pécsvárad:** A delfin napja (7) **Sásd:** Vademberr (7) **Sellye:** 2x2 néha 5 (7) **Szentlőrinc:** A szultán fogságában (7) **Villány:** Ahová lépek, ott fű nem terem (7).

PÉNTEK

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szerelem pillanatai (este 7 órakor) Uray-bérlet

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9)

Kossuth: Forgalmi dugó (f10, hn12, hn4, 6, 8) Kérek egy elefántot (2)

Tanárképző Főiskola: Ezüstnyereg (5) Dandin György (f8) **Rákóczi:** Hálókocsi (5) **Fekete Gyémánt:** Férfiak póráz nélkül (6) **Jószerencsét:** A hét mesterlövész (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Tűz a fűben (f6) **Mohács:** A Vadnyugat hőskora (6) **Komló, Zrínyi:** A kis postáslány (4) Hálózat (6) Tükör (f9) **Komló, Május 1.:** Méreggel (f5, f7) **Szigetvár:** Hair (6, 8) **Siklós:** Örökség (5, 7) **Harkány:** Harminc lány és Pythagoras (7) **Bóly:** Utazás a világ végére (7) **Pécsvárad:** A delfin napja (7) **Sásd:** Vademberr (7) **Sellye:** 2x2 néha 5 (7) **Szentlőrinc:** A szultán fogságában (7) **Villány:** Ahová lépek, ott fű nem terem (5, 7)

SZOMBAT

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szerelem pillanatai (este 7 órakor) Somlay-bérlet

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9)

Kossuth: Kérek egy elefántot (10, 12, 2) Forgalmi dugó (hn4, 6, 8)

Ságvári: 2x2 néha 5 (f4) Hálózat (f6, 8) **Tanárképző Főiskola:** Porondparádé (4) **Fekete Gyémánt:** Hálókocsi (6) **Jószerencsét:** Dandin György (4, 6) **Mohács:** A Tenkes kapitánya (6) Sakknovella (8) **Komló, Zrínyi:** A szultán fogságában (4, 6) Haladék (8) **Komló, Május 1.:** Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f5, f7) **Szigetvár:** A Vadnyugat hőskora (6) **Siklós:** Hyppolit, a lakáj (7) **Harkány:** Bosszúvágy (7) **Sellye:** Az inspektor küldetése (7)

Az ÉLISZ vezetősége és dolgozói

minden kedves megrendelőjének

eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kíván

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1981. január 5-től 1981. január 11-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Operarészletek. 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Mozart: B-dúr szerenád. 11.20: Nemcsak hobby... 11.40: Szép remények. XVI. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 14.41: Szalma-boldogság. Sánta Ferenc novellája. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Mesterségünk címere. 16.05: Operettrészletek. 16.30: Világablak. 17.10: Bartók-művek legszebb hangfelvételeiből. 17.48: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 19.15: BUÉK — 1981. A Rádió Kabarészínháza 1981. szilveszteri bemutatójának ismétlése. 22.20: Tíz perc külpolitikai. 22.30: A BUÉK — 1981. folytatása. 23.45: Angelo Ephrikian együttes Gesualdo-madrigálokat énekel. 0.10: Sipos Péter táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szalmás Piroska műveiből. 8.20: Figyelmébe ajánlom. 8.33: A Magyar Rádió és a Magyar Televízió népdalversenye. IV. elődöntő. 9.40: Howarth: Farnaby szvit. 9.50: A türelem határa. Tóth Benedek írása. 10.50: Zenedélelőtt. 12.50: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Példa lesz-e az iskolapélda? 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Fiatal értelmiségi vagyok... Riport. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.30: Az első tizenöt év. Zenés beszélgetés Szörényi Leventével és Bródy Jánossal. 20.33: A tudomány fellegváraiban. 21.03: Találkozásom a népzenével. 21.43: Részletek daljátékokból. 22.15: Magángyűjtemény. 23.15: A dzsessz a 70-es években.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.45: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Ifjúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A tanító. Tv-dráma. 21.20: Kiválasztott pillanat. 21.25: Mozaik. 22.25: Egy szerző — egy film.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A tudomány fellegváraiban. 9.44: Egyszer volt Budán kutyavásár. Magyar népmese Szép Ernő gyűjtéséből. 10.05: MR 10—14. 10.35: Isaac Stern hegedül. 11.40: Szép remények. XVII. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. Az Új Budapest vonósnégyes játszik. 14.00: Rajta vitéz. Fazekas Mihály versei. 14.07: A ponyvakiadványok és a népdalok. 14.42: Arcképek a bolgár irodalomból. 15.10: Kóruspódium. 15.29: Mesterségünk címere. — 2. rész. 16.05: Évszázadok mesterművei. 17.07: Általános-e az általános iskola? 17.32: Filmdalok. 17.45: A Szabó család. 19.15: Hallgassuk együtt. 20.00: Vizsgálatok nyomában. 20.30: Színes népi muzsika. 21.05: Pásztortűz fehér éjszakában. Jurij Szbitnyev kisregénye rádióra alkalmazva. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Magyar előadóművészek. 23.02: Késő este. 23.12: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Neavedóra 3/4 ütemben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társaló. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig... 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Gramofonalbum. 19.00: Népdalkörök országszerte. 19.20: Terápia a Balaton vizére. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Téli utazás. Rádiójáték. 21.03: A Rádió Dalszínháza. 22.32: Népi zene. 23.15: Könnyűzene Balassa P. Tamás műveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.25: Tévétorna. 9.30: Környezetismeret. (ált. isk. 1. o. — sz.) 10.05: Környezetismeret. ált. isk. 3. o. 10.50: Stop. Közlekedj okosan. Felszállás villamosra iárdaszigetről (sz.) 10.55: Óvodások filmműsora. Funtyik és az uborkák. Szovjet rajzfilm. (ism.) 14.20: Környezetismeret ált. isk. 1. o. (ism. sz.) 14.45: Stop (ism. sz.) 14.55: Környezetismeret (ism.) 15.25: Továbbképzés pedagócusoknak. Környezetismeret. 3. osztály. Kölcsönhatások az élettelen természetben — I. 16.10: Hírek. 16.15: Nemzetközi síugróverseny. Közvetítés Bischofshofenből (sz.) 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Földrajz. 18.35: Génsebészet. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó (sz.) 20.00: Sándor Mátyás. Tévéfilmsorozat. VI/5. rész (sz.) 21.05: Stúdió 81. A televízió kulturális hetilapja (sz.) 22.05: A példakép. Dokumentumfilm. 22.35: TV-Híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A tenger titkai. A Britannic felkutatása. NSZK filmsorozat. (sz.) 20.50: TV-Híradó 2. (sz.) 21.10: Reklám. 21.15: Egy deci bátoritónak. Magyarul beszélő szovjet film. (sz.) 22.30: Az emberi test. A férfi.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tévéstúdió — gyermekműsor. 18.15: Irodalmi klub. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Időszerű belpolitikai kérdések. 21.00: Az est filmjei: Kaliforniai póker. Amerikai film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Olvasólámpa. 9.06: Thomas Beecham Mozart-műveket vezényel a Royal Filharmonikus zenekar élén. 9.39: Kis magyar néprajz. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Brahms: Klarinétötös. 11.25: Nótacsokor. 12.35: Műhelybeszélgetés. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Dzsesszmelódiák. 14.14: Külföldről érkezett. 14.34: Így láttam Bartókot. 15.10: Barokk kamarazene. 15.28: Mesterségünk címere — 3. rész. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Népi zene. 16.44: Magyarán szólva... 17.10: Humanitás vagy szövetkezet?! Riport. 17.35: Arturo Toscanini Beethoven-műveket vezényel az NBC szimfonikus zenekar élén. 19.15: A Magyar Rádió kétnyelvű finn—magyar irodalmi estje a zalaegerszegi Úttörő- és Ifjúsági Művelődési Központból. 20.14: Operarészletek. 20.44: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.44: Új hang a pszichológiában. Riport. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Ravel: F-dúr vonósnégyes. 23.02: Zenekari muzsika. 0.10: Skandináv népdalok a Kappenhágai Tanítóképző ének- és zenekara előadásában.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fekete Pál operettfelvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig... 16.00: Várbarátok bajvívása. A simontornyai várműzeumban a dunaföldvári és a helybeli középiskolások vetélkednek. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Humor a szigorúság... 19.20: Nem zavarok? 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Kíváncsiak klubja. 21.23: Filmzene. 21.32: Duna menti országok népzenei fesztiválja Újvidéken. 23.15: Nádor Mihály és Szenkár Dezső operettjeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (sz.) 8.05: Fizika ált. isk. 6. o. 9.35: Magyar nyelv ált. isk. 1. o. (sz.) 9.50: Delta. Tudományos híradó. (sz.) 10.15: Sándor Mátyás, Tévéfilmsorozat. VI/5. rész (ism. sz.) 11.15: Nyugalmunk érdekében. Polgári védelmi fórum. (ism.) 11.55: A költészet fája életem... Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/2. rész (sz. ism.) 12.05: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték (ism. sz.) 14.40: Fizika (ism.) 15.10: Magyar nyelv (ism. sz.) 15.25: Továbbképzés pedagógusoknak. Környezetismeret. 3. oszt. Kölcsönhatások az élettelen természetben. II. rész. 16.05: Balthazár professzor. Száz mezítláb. Jugoszláv rajzfilm (sz.) 16.15: Hírek. 16.20: Tv-börze. 16.30: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.00: Ki figyel oda? Riportműsor. 17.25: Gondolkodó robotok. Magyarul beszélő francia tévéfilm (sz.) 18.45: Reklám. 18.50: Tíz perc ifjúság. 19.00: A közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó (sz.) 20.00: Új Scotland Yard. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Előítélet. 20.50: Párbeszéd 20 perc Somogyi Józseffel (sz.) 21.15: Bayreuth 1980. Dokumentumfilm. (sz.) 22.15: TV-Híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Zenés ajándékkosár. Intervízió átvétel az NDK Televízió műsorából. 20.50: TV-Híradó 2. (sz.) 21.10: Akik kimaradtak a szereposztásból. Dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.20: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 16.15: Madárijesztő — gyermekműsor. 17.15: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság: Bosna—Partizan. 18.45: Zenebarátok. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Szerdai válogatás. 21.15: Dokumentumműsor. 22.15: Popzene.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenés játékokból. 8.46: Telemann: Pimpinone. Intermezzo — három részben. 9.44: Brummadzag a zenebohóc. 10.05: Hobbi Dominó. 10.35: Lavotta János verbunkosaiból, Dóczy József nótáiból. 11.25: Vakírás. 11.40: Szép remények. XVIII. rész. 12.35: Galgóczi Erzsébet: Törvényen kívül és belül. Könyvszemle. 12.45: Zeneműzeum. 14.21: Mindenki könyvtára. 15.10: Holnap közvetítjük. 15.30: Mesterségünk címere — 4. rész. 16.05: A Munkásőrség Központi Férfikara énekel. 16.15: A Délutáni Rádiószínház bemutatója. 17.07: Közéleti közelképek. 17.32: Új lemezeinkből. 17.57: András Béla feld.: Molnár Anna — népballada. 19.15: A Rádió Dalszínháza. 21.38: Adottságok, lehetőségek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Veszprémi SZMT Liszt Ferenc kórusa énekel. 22.47: Metronóm. 23.07: Muszorgszkij ciklus. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Stúdió 11 felvételeiből. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a nyíregyházi stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Bolgár gyerekek énekelnek. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Távoli tájakon. 22.11: Örökzöld dallamok. 23.15: Nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna (ism. sz.) 8.30: Deltácska. A gyógyítás története. 8.50: Fizikai kísérletek. Mechanikai munka és mozgásenergia. 9.05: Környezetismeret ált. isk. 3. o.) 10.35: Magyar nyelv ált. isk. 3. (sz.) 11.30: Rajz ált. isk. 1—4. o. (sz.) 12.05: Világnézet középisk. IV. oszt. A demokrácia. 14.00: Deltácska (ism.) 14.20: Környezetismeret (ism. sz.) 14.50: Magyar nyelv (ism. sz.) 15.05: Rajz (ism. sz.) 15.20: Világnézet (ism.) 16.00: A látás hatalma. XXI/1. rész: Mi a látás? (sz.) 16.30: Hírek. 16.35: Európa nemzeti parkjai. Svédország. NSZK rövidfilm (ism. sz.) 17.10: Csak gyerekeknek. A schildai polgárok. NSZK bábfilmsorozat. (sz. ism.) 7. rész: Ha valaki elveszti a fejét. 8. rész: Ez aztán a kolbász! 17.40: Tévébörze. 17.50: Tizen Túliak Társasága. 18.30: Ráér a szabad idejében? A Horizont Szerkesztőség műsora — III. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó (sz.) 20.00: Családi kör. Szülők, nevelők műsora. 20.50: Reklámújság. 21.00: Péter cár és a szerecsen. Magyarul beszélő szovjet film. 22.35: TV-Híradó 2. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Magyar irodalom. ált. isk. 1—4. o. 17.20: Magyar irodalom. ált. isk. 5—6. o. (sz.) 17.50: NDK est. (sz.) Bevezető. 17.55: Ezüstfa és a sziliciumkristály. Rövidfilm. 18.20: Ritmus a kikötőben. Zenés film. 18.50: Eisenach: Wartburg várától a Wartburg gépkocsiig. Rövidfilm. 19.30: TV-Híradó (sz.) 20.00: Bevezető. 20.05: Wilhelm Hausmann halála és feltámadása. Magyarul beszélő NDK tévéfilm. 21.20: Észak Versailles-a Potsdam. Rövidfilm. 21.50: Bach: C-dúr szvit. A Berlini Kamarazenekart Helmut Koch vezényli.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.45: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Érvek 81. 20.50: Tévévetélkedő. 22.05: Bojan Adamic zeneszerző portréja.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Energiatakarékosság. 8.37: Dvorzsák: II szimfónia. 9.33: Nyisd ki asszony... 10.05: Leporelló. 10.35: Ámelihez. Fazekas Mihály nótafelvételeiből. 11.00: Gondolat. 11.45: Vassy Viktor—Andrássy Lajos—Tóth Béla: 1919. — kantáta. 12.35: Hétvégi panoráma. 14.00: Sorsfordító napok. 15.10: A Clemencic együttes XVI. századi szerzők műveiből játszik. 15.28: Mesterségünk címere — 5. rész. 17.09: Láttuk, hallottuk. 17.34: Népzenei Hangos Újság. 19.15: Gizella Cipola énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye az ifjúságnak, közben: kb. 20.20: Hangszermúzeum. kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. kb.: 21.05: Verbunkos muzsika. 21.30: Hosszú, forró tél. Műsor az angol gazdaságról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. 23.25: Cseh zeneszerzők kórusműveiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.23: Egészségügyi rehabilitáció a Szovjetunióban. 9.38: Liszt — Gulyás László hangszerelése: II. magyar rapszódia. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 13.15: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Nem tudom a leckét. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zentai Anna és Feleki Kamill operettfelvételeiből. 18.52: Popműhely. 19.37: Nem mondhatom el senkinek. 20.00: Félóra népzene. 20.33: Iránytű. 21.35: Nem mondhatom el senkinek. 22.05: A tegnap slágereiből. 23.15: Gasparone. Részletek Millöcker operettjéből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Magyar irodalom ált. isk. 6. (sz.) 8.35: Orosz nyelv (középiskolásoknak) (sz.). 9.05: Orosz nyelv. ált. isk. 6. (sz.). 10.35: Deltácska. Hogyan épül a ház? 13.45: Magyar irodalom (ism., sz.). 14.15: Orosz nyelv ált. isk. 6. o. — ism., sz.). 15.00: Orosz nyelv. középiskolásoknak — (ism., sz.). 15.20: Továbbképzés pedagógusoknak. Környezetismeret. 3. osztály. Kölcsönhatások az élő természetben. 16.00: A látás hatalma. XXI/2. rész. Nézés és látás (ism., sz.). 16.20: Hírek. 16.25: Zeman őrnagy. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. A hamisítvány. (sz.). 17.30: A Duna mentén. Ziehrer dallamok (ism., sz.). 18.00: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték (sz.) 18.30: Öt perc meteorológia (sz.). 18.40: Emberi léptékkel. Riportfilm. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.25: Petőfi. VI/3. rész: „Sors, nyiss nekem tért" (sz.). 21.20: Fanoráma. Jelenségek a világpolitikában (sz.). 21.45: Ida néni. Portréfilm (sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.). 22.30: A költészet fája életem... Válogatás Petőfi Sándor verseiből (sz.). VI/3. rész.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Crescendo. Bemutatjuk a Pécsi Nevelőkháza Kamarakórusát. A pécsi körzeti stúdió műsora (sz.). 20.40: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.45: Tíz perc a Szovjetunióban. Szovjet rövidfilm (sz.) Vityebszki képek. 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: És holnap. Tuniszi film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.45: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Költőink — gyermekműsor. 18.15: Slágerlista helyett. 18.45: A másik ruha — Danilo Nikolic elbeszélése. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A 44-es nemzedék — amerikai film. 21.45: Történetek a forradalmi múzeumból. 22.45: Szórakoztató muzsika. 23.15: Hét tévénap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Bárdos Lajos népdalkórusaiból. 9.10: Örökzöld dallamok. 10.05: Epizódok a magyarországi operajátszás történetéből. 11.00: Polkák fúvószenekarra. 11.15: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Thomas Beecham vezényli a Royal Filharmonikus zenekart és a Francia Rádió szimfonikus zenekarát. 13.00: Sorsfordító napok. 14.00: Két otthon között — Csepelen. 14.10: Kórusainknak ajánljuk. 14.30: Eredmények, gondok, feladatok a mezőgazdaságban. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Romantikus szerzők műveiből. 18.45: A Rádiószínház bemutatója. 19.22: Operettest. 20.15: A hegedű virtuózai. 20.59: Ellentétek vonzásában. 22.15: Világhírű zongoraművészek. 22.55: Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mai dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Daljátékokból. 9.10: Dzsesszfelvételekből. 9.42: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Komoly zene dzsesszfeldolgozásai. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Ritmus, 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Siklósi Várfesztivál — IV/4. rész. A Szovjet Hadsereg Déli Hadseregcsoportjának fúvószenekara játszik. 15.16: Népi zene. 15.40: Százszorszép Színház. 16.33: Pophullám. 17.38: Nyugdíjban. 17.53: Bemutatjuk új operettfelvételünket. 18.07: Szivárvány. 19.59: Dzsesszfelvételekből. 20.33: Nótakedvelőknek. 21.20: Szimfonikus könnyűzene. 22.00: Szombat esti disznó. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Tévétorna (ism. sz.) 8.15: Világnézet. Ifjúság és társadalom. 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 1. Sünike eltéved a ködben. Szovjet bábfilm (sz.) 2. Szúrós szórakozás. NDK rajzfilm (sz.) 9.10: Tizen Túliak Társasága (ism.). 9.50: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. (ism.) 10.20: Ki figyel oda? Riportfilm (ism.) 10.45: Majom a télben. Magyarul beszélő francia film (ism.) 12.25: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték (ism. sz.) 12.55: A költészet fája életem... Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/3. rész. (ism. sz.) 15.10: Bűvészcirkusz. Amerikai film (sz.) 15.50: A négy páncélos és a kutya. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. XIII/11. rész. A metróállomás (ism.) 16.45: Hírek. 16.50: Összekacsintó. Gombár Judit műsora (sz.) 17.25: Reklám: 17.30: Út vagy vasút. Dokumentumfilm-sorozat. V/1. rész. 18.05: Századunk lírája. Robert Rozsgyesztvenszkij versei. 18.35: Berendezkedtünk. Dunaújváros (sz.) 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Vers — mindenkinek. Szabó Lőrinc: Titi tó. (sz.) 20.05: Alom luxuskivitelben. Magyarul beszélő amerikai film (sz.) 21.55: Ravel-balettek. Francia film (sz. ism.) 22.30: Tv-híradó 3. (sz.) 22.40: Budapesti mesék. Magyar film (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat. (sz.) XIII/1. rész: Most kezdődik a bál (ism.) 17.30: Önéletrajz, mit lapozni se kell. Medgyessy Ferenc (ism. sz.) 17.55: A repülés története. Francia filmsorozat. VII/1. rész: Repülni (ism. sz.) 18.45: Gólyavári esték. XII/1. rész: A nemesek országa — a középkori Magyarország — I. rész. 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Vers — mindenkinek. Szabó Lőrinc: Titi tó. (sz.) 20.05: Lev Tolsztoj: Élő holttest. Dráma 2 részben. A Debreceni Csokonai Színház előadása felvételről. Közben, kb. 21.05: Tv-híradó 2. (sz.) 22.05: Sólyom János zongorázik. Bartók Béla: 15 magyar parasztdal.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 11.55: Garmisch—Partenkirchen: Sí Világ Kupa. 16.15: Gyermekműsor. 17.15: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Iskra Olimpija—Crvena Zvezda. 18.45: Költészet. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Lesz, ami lesz. Show-műsor. 21.00: A Custerbridge-i polgármester. Angol filmsorozat. 22.05: Hét végén.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Vadat és halat, s mi jó falat... 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 8.59: Magyar Múzsa. 10.08: A rózsa és a gyűrű. Rádiójáték. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 13.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.10: Rádiólexikon. 14.40: Így láttam Bartókot. 15.12: Pillantás a nagyvilágba. 15.32: Kalmár Magda énekel. 16.03: Start. Domány András jegyzete. 16.13: Tegnap... Kolozsvári Grandpierre Emil önéletrajz-ciklusának rádióváltozata. 17.10: Művészlemezek. 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.59: Nóták. 20.37: Flotow: Márta. Négyfelvonásos vígopera. 23.10: Haydn-művek. 0.10: A Strauss család műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Leonyid Roizman orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Jeanette McDonald és Nelson Eddy felvételeiből. 9.21: Ujdonságainkból — külföldi táncdalok. 10.01: Kaptam 29 percet — a kabaré rovattól. Verebes István műsora. 10.33: Színházi magazin. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Hindemith: Várost építünk — gyermekkantáta. 13.13: Ribike. Magyar népmese Illyés Gyula gyűjtéséből. 14.01: A Pénzügyőr zenekar játszik. 14.33: Táskarádió. — 15.30: Nőkről nőknek. 16.00: Hires előadók albuma. 16.35: Mit üzen a Rádió? 17.14: Slágerek mindenkinek. Közben: 17.40: A vasárnap sportja. Totó. 18.00: A Slágerek mindenkinek c. műsor folytatása. 18.33: Kapcsoljuk a Pataky István Művelődési Központot. Röpülj páva. Az MRT népdalversenye. (V. elődöntő.) 19.40: Nosztalgia hullám. Neil Sedeka. — 20.20: A világ lira gyöngyszemei. — 20.38: Társalgó. 22.35: Kellemes pihenést.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.40: Tévétorna (ism. sz.). 7.45: Mindenki iskolája. Fizika. (ism.). 8.20: Földrajz. (ism.). 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Flim. NSZK rajzfilmsorozat. 13. rész: Jó vadászatot. (sz.). 2. Álommanó segít. NDK bábfilm (sz.). 9.10: Tau bácsi. Magyarul beszélő csehszlovák gyermekfilm-sorozat. II. rész: Tau bácsi karácsonyi ajándékai (sz.). — 9.40: Hírek. 9.45: Vitéz László és a többiek. Játékos ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. I. rész: Az Északi Sarktól Babilonig (sz.). 11.00: Erich Kästner: Mákszem Matyi. Tévéjáték (ism. sz.). 14.05: A Pamír lejtőin. Csehszlovák rövidfilm. 14.35: Reklám. 14.40: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 15.05: Keleti Márton-sorozat. Hattyúdal. Magyar film. 16.40: A Dunakanyar jövője. Riportműsor. 17.40: Vasárnapi muzsika. A Televízió nyilvános felvétele a MOM Szakasits Árpád Művelődési Házában (sz.). 18.30: Reklám (sz.). 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (sz.). 18.45: Esti mese (sz.). 19.00: A HET (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Petőfi. VI/4. rész: Szerelem gyöngyei (sz.). 21.00: Kapcsoltam. Társasjáték (sz.). 21.40: Sporthírek. 21.50: Tanár úr. Beszélgetés Király István akadémikussal. 23.00: Hírek. 23.05: A költészet fája életem. Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/4. rész (sz.).

Kistermelők, figyelem!

AGROKER PÉCS

A pécsi AGROKER Vállalat értesíti a háztáji és kisegítő gazdaságokat, hogy 1981. január 5-én megnyitja kiskereskedelmi boltját a Pécs, Megyeri út 64. sz. alatti telepén. A boltban a kistermelők beszerezhetik a termelést elősegítő műtrágya, növényvédőszer, kisgép, kisgép-pótalkatrész és fólia szükségleteiket!

OTP-ügyintézés! Szaktanácsadás!

Minden kistermelőt szeretettel vár az AGROKER!

OTP-ügyintézés!

2000,— Ft feletti értékben

OTP-hitelre vásárolhat

mezőgadasági kisgépeket, továbbá állattenyésztési felszereléseket és eszközöket, műtrágyát, növényvédőszert, kertészeti fóliát a Pécs, Megyeri út. 64. sz. alatti kiskereskedelmi boltban.

Agroker, Pécs

Baranya legjobb sportolói 1980-ban

Szavazott az olvasó

Szerkesztőségünk minden év végén – immár több mint két évtizede – meghirdeti a „Baranya legjobb sportolója" pályázatot. A sorrendet az előző esztendőkhöz hasonlóan most is olvasóink szavazatai határozták meg. A pályázat meghirdetését követően sorra érkeztek a szelvények, örömmel vettük, hogy ismét nagy volt az érdeklődés. A szavazatok azt bizonyították, hogy olvasóink alaposan „felkészültek", mert valójában azok a sportolók kapták a legtöbb „voksot", akik ténylegesen a megye legjobbjai közé tartoznak. Az is „hagyomány" már, hogy néhány olvasónk elfeledkezik arról, hogy figyelmesen átnézze a pályázati feltételeket. Előfordult, hogy több száz szavazat érkezett, de csak egy név szerepelt rajta. Sajnos ezeket a szelvényeket nem tudtuk figyelembe venni.

A férfiak mezőnyében Alvics Gyula, a PVSK ökölvívója megvédte első helyét. Hosszú szünet után ismét található férfi kézilabdás a legjobbak között, ezúttal a PMSC válogatott kapusának, Kovacsics Miklósnak sikerült a dobogóra kerülnie. A harmadik helyen Kispál László, a Komlói Bányász válogatott atlétája végzett, aki egy sikertelen esztendő után – sérülésekkel bajlódott – ismét feltornázta magát a magyar élvonalba.

A nőknél a PMSC válogatott atlétája, Péley Bernadett sorrendben harmadszor bizonyult a legjobbnak. Szép teljesítmény ez és most már csak a PVSK egykori válogatott kosárlabdázója Verbőczíné büszkélkedhet ennél jobb sorozattal. A második helyre meglepetésre egy ifjúsági sportoló került, a PVSK válogatott kerettag kosárlabdázója, Hollós Anna személyében. Akik viszont rá szavaztak, azok jól tudják, hogy a szereplése alapján nem meglepetés ez a helyezés. Meghatározó egyénisége csapatának és ifjúsági korú létére a felnőtt válogatott keret összeállításánál is figyelembe vették. Az elmúlt évi második helyezett Torma Ibolya ezúttal csak harmadik lett, de teljesítménye így is dícséretes, mivel sérülés miatt hosszú időt ki kellett hagynia.

Az MHSZ sportágakban is meghirdettük a „Baranya legjobb sportolója" pályázatot, de ebben a kategóriában nem az olvasók szavazatai, hanem az MHSZ szakszövetségeinek javaslatai döntenek. Az utóbbi évek a hajómodellezők sikerét hozták és így lett ez 1980-ban is. Az élre a hatszoros Európa-bajnok Vönöczky András került.

Baranya legjobb férfi sportolója 1980-ban: Alvics Gyula (PVSK) ökölvívó. 2. Kovacsics Miklós (PMSC) kézilabdás, 3. Kispál László (Komlói Bányász) atléta.

Baranya legjobb női sportolója 1980-ban: Péley Bernadett (PMSC) atléta, 2. Hollós Anna (PVSK) kosárlabdás, 3. Torma Ibolya (PMSC) atléta.

Baranya legjobb sportolója az MHSZ sportágakban 1980-ban: Vönöczky András (MHSZ Ércbányász) modellező. 2—3. Nagy Ferenc (MHSZ Ércbányász) és Kucsera Gábor (MHSZ Ércbányász) modellezők.

A legjobban szavazók közül a sorsolásnál a szerencse Bérces Lajos (Pécs, Kandó K. u. 24.) olvasónknak kedvezett, aki a 200 forintos vásárlási utalványt az ünnepélyes díjkiosztón veheti át.

Az ünnepélyes díjkiosztó 1981. január 30-án lesz a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójában.

Megyénk legjobb női sportolói

1. Péley Bernadett



Péley Bernadett, a PMSC 23 éves atlétája nevéhez ritka bravúr fűződik. Megszakítás nélkül egymást követő három éven keresztül érdemelte ki Baranya legjobb női sportolója címet.

A 800 m-es síkfutásban 1980-ban a legjobb női atléták ranglistáján Péley Bernadett a listavezető 2:02.5 mp-es idővel. Még két számban került a legjobbak közé, 1500 m-en és 3000 m-en is ott van a neve a ranglistán.

A magyar bajnokságra nem szívesen emlékszik vissza. A PMSC versenyzők közül neki volt egyedül esélye a bajnoki cím megszerzésére. A nagy tét azonban megbénította. Görcsös erőlködése csak bronzérmet biztosított számára. A Budapest nagydíjon jól szerepelt. A nagy és erős mezőnyben sokáig lépést tudott tartani a nagynevű külföldi futókkal, végül a hajrában szakadt le.

Az év elején makacs sérülése sokáig akadályozta a felkészülést. Az alapozó időszak kihagyásai később is meglátszottak eredményein. Péley Bernadett még nem adta fel, hazai és nemzetközi viszonylatban is szeretne számottevő időt elérni. Ezért készül nagy lelkesedéssel az 1981. évi versenyekre.

2. Hollós Anna

A magyar női kosárlabdasport talán egyik legnagyobb ígérete ez a kislány. Tavaly ősszel még cserejátékos volt a PVSK NB I-es csapatában, azóta már biztos kezdőember, sőt mi több, válogatott kerettag.

Mindkét kézzel jól dob, ügyesen fordul le őrzőiről és rendszerint a kosárba talál. 25 mérkőzésén 513 pontot dobott eddig, ami 20 pontos átlagnak felel meg. Ezzel az NB I. tavalyi küzdelemsorozatának végeztével a kosárdobó-rangsorban ötödik, s ez minden dicséretet megérdemel. Sokat köszönhet neki a PVSK együttese, a jelenlegi 9. helyben az ő keze is benne van.

Az amolyan „villámkarriert" befutott gimnazista lány a kosárlabdasport szeretetét édesapjától örökölte. Szülei örülnek legjobban sikereinek, ők a legnagyobb, legvérmesebb szurkolói is. Szüksége is van a biztatásra, mert újabb nagy erőpróbák előtt áll. A nyári serdülő EB-n a mezőny egyik legjobb kosarasa volt ez a 17 éves, 178 cm magas kislány, s most már a felnőttek között, válogatott kerettagként edz a másik Európa-bajnokságra.



A komlói Kun Béla Gimnázium negyedikes tanulója, szerény, céltudatosan készül az érettségire és a mérkőzésekre is. Még sok örömünk telik benne . . .

3. Torma Ibolya

Nem a szerencse kegyeltje. Alighanem a legbiztosabb baranyai olimpiai jelöltnek számított ez az örökké mosolygós atlétanő. Az év elején 59,86 m-t ért el gerelyhajításban, mígnem egy sérülés közbeszólt. A magyar női ranglista második helyezettje Moszkva helyett a műtőasztalon kötött ki. A szép reményű tervek füstbe mentek . . .

Pedig milyen jól kezdődött az év. Az 59,86 m-es egyéni csúcs mellett edzéseken ennél jobb eredményeket tudott felmutatni, a tavaszi versenyeken két 62 m körüli kilépett kísérlete is volt. A nyári olimpiai játékok előtt 63—64 m-t reméltek tőle — a lába azonban nemet mondott. Augusztusban műtötték külső porccal, azóta is csak lábadozik.

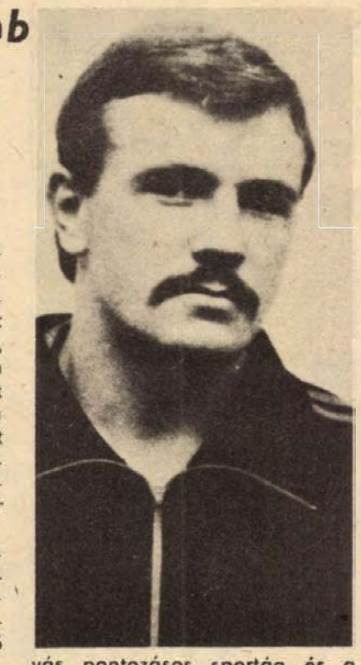
— Még nem teljesen jó a lábam — kesereg. — Ilyen műtét után az orvosok szerint 5 hónapot kell kihagyni, addig pihenni kell. Ahogy ígérik, 1981. január közepén újra elkezdhetem az edzéseket. Január 5-től Tatán a válogatott kerettel készülök majd, remélem, már makk egészségesen. Nem szabad, nem lehet, hogy még egy



ilyen balszerencsés évem legyen. És én már nem csak 81-re, hanem valamivel messzebbre gondolok. Los Angelesre, a következő olimpiára. Ahová el szeretnék jutni. Nem szurkolóként . . .

Megyénk legjobb

1. Alvics Gyula



A Pécsi VSK nehézsúlyú ökölvívója megvédte első helyét Baranya legjobb sportolóinak vetélkedőjében. 1978-ban került az érdeklődés középpontjába, amikor Moszkvában az IBV-n súlycsoportjában aranyérmet nyert. Egy évvel később már a felnőttek mezőnyében szerepelt és a bemutatkozás nem is sikerülhetett volna jobban: második hely Lévai mögött a magyar bajnokságon.

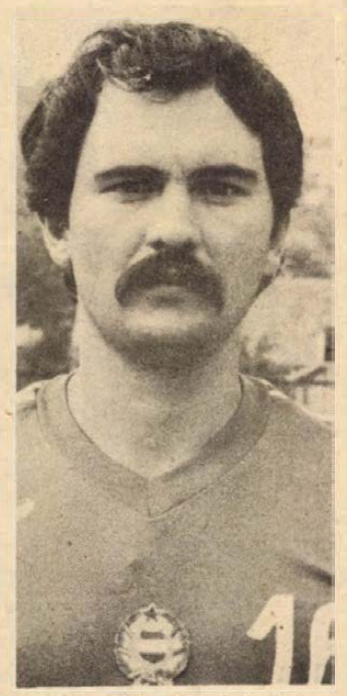
De nézzük az 1980-as esztendő eredménylistáját! Az év elején a csapatbajnokság küzdelmei során döntetlenül mérkőzött a bajnoki címet védő Lévaival és az Európa bajnokság ezüstérmesével, Somodival. Következett a magyar bajnokság, ahol a dobogó legmagasabb fokára állhatott. Ezután a nemzetközi porondon is letette a névjegyét. Előbb a Vasutas EB-n, majd Szlovákiában diadalmaskodott, aztán Berlinben és Londonban második helyre szorult igen rangos versenyeken. Ez utóbbi két versenyen a szakemberek véleménye szerint a győzelmet is megérdemelte volna. De az ökölvívás pontozásos sportág és a pontozók között voltak, akik nem őt hozták ki győztesnek. A nemzetközi versenyek sorát a pécsi Steinmetz Kupa zárta és itt Alvics bizonyult a nehézsúly legjobbjának.

Remek sorozatával megszerezte a nemzetközi minősítést, mellyel kevés sportoló büszkélkedhet. Változatlanul tagja a magyar válogatott keretnek és szorgalmasan készül az 1981. évi finnországi Európa-bajnokságra.

2. Kovacsics Miklós

Baranya megye legjobb sportolója pályázatunkon nagyon régen volt férfi kézilabdás a dobogón. Most a PMSC NB I-es férfi csapatának kapusa, Kovacsics Miklós biztosan szerezte meg a második helyet.

Pályafutását Pécsett kezdte, majd tanulmányai miatt Nagykanizsára került. A zalai városból a Bp. Spartacus igazolta át és 1978-ban került újból vissza Pécsre. Rövid idő alatt a piros-feketék első számú kapusa lett és jó teljesítményére felfigyelt a magyar válogatott vezető edzője, Faludi Mihály is. 1980 elején tagja lett a válogatott keretnek és a Szovjetunió elleni mérkőzésen be is mutatkozhatott a legjobbak között. Sokáig biztos pontja volt az olimpiára készülő csapatnak, majd nem sokkal az indulás előtt a szakvezetés mégis más mellett döntött. A sors ezúttal mégis kegyes volt hozzá, mert három héttel a rajt előtt Bakos megsérült, így ott lehetett Moszkvában. Igaz, az olimpián csak tartalék volt, de azóta többször lehetőséget kapott a válogatottban és nem okozott csalódást.



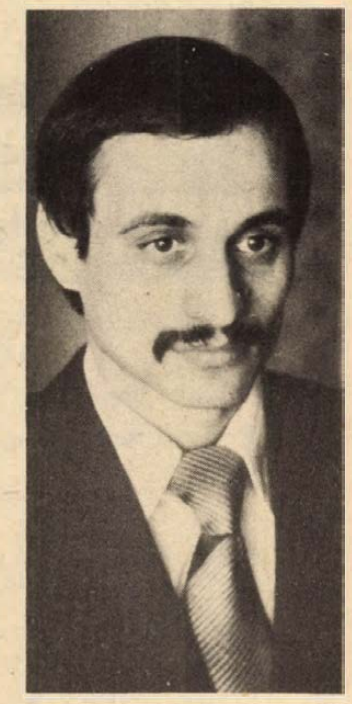
1982 elején világbajnoksága lesz a sportágnak. A szövetségi kapitány már kijelölte a keretet és közölte, hogy számít Kovacsics Miklós játékára.

3. Kispál László

Kispál László nem először került Baranya legjobb sportolói közé. A Komlói Bányász versenyzője 1979-ben csak néhány alkalommal állt rajthoz sérülése miatt. Az 1980-as év jól kezdődött számára, megnyerte az országos kis mezei bajnokságot. Az augusztus végén megrendezett magyar bajnokságon 1500 m-en és 5000 m-en is rajthoz állt. 1500 m-en bár élete harmadik legjobb idejét futotta, a célba másodiknak érkezett. 5000 m-en kárpótolta magát. Jól taktikázott, végig az élmezőnyben futott és 300 m-rel a céltól nagy hajrába kezdett, és győzelmét senki sem tudta megakadályozni.

— Úgy érzem, közepes évem volt — mondotta. — Sérülésem után még nem tudtam igazán felkészülni. Jövőre elsősorban 5000 m-re összpontosítok, ebben a számban a nemzetközi sportolói minősítés úgy érzem nem elérhetetlen számomra.

Kispál László több alkalommal szerepelt a magyar válogatottban, és a legjobb magyar atléták ranglistáján két számban is feliratkozott a legjobbak közé. 5000 m-en a második, 1500 m-en pedig az ötödik



legjobb időt futotta 1980-ban az országban. Nem véletlenül szerezte meg Baranya legjobb férfi sportolóinak rangsorában az előkelő harmadik helyet.

Az év legjobb MHSZ sportolója

Vönöczky András



A Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola adjunktusa „bérletet" váltott Baranya legjobb sportolóinak versenyére, rendszeresen „visszatér" a dobogó legmagasabb fokára. Igaz, ezt a képzeletbeli „bérletet" senki sem vonhatja kétségbe, mert Vönöczky András már kiérdemelte a minden idők legeredményesebb hajómodellezője címet is.

Az MHSZ Ércbányász modellező klubjának sportolója és eddig öt Európa-bajnokságon és egy világbajnokságon képviselte a magyar színeket. Az öt Európa-bajnokságon hat aranyérmet és két bronzot szerzett, míg a világbajnokságon ezüstérmes lett. A legjobban az 1980. évi Nagykanizsán megrendezett Európa-bajnokság sikerült a számára: két versenyszám döntője után is eljátszották tiszteletére a Himnuszt. A DM és a D 10 kategóriákban a kontinens legjobbjának bizonyult.

Nemzetközi minősítéssel rendelkezik és a versenyzés mellett az utánpótlás nevelésével is foglalkozik. Nem egy tanítványa hívta már fel magára a figyelmet. A hajótervezés is erős oldala. Az 1980-as Európa-bajnokságon a DM kategóriában győztes hajóját ő tervezte.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft.
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 2. szám
1981. január 3., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



A TARTALOMBÓL:

Kisorsoltuk az élő malacot

*

Meg kell újítani a lakáskérelmeket a tanácsnál

*

Víkendház-panama Harkányban

*

Akar-e ön halsütőt bérelni?

*

Szavazhat az olvasó, ki a legjobb anyós

Losonczi Pál újévi köszöntője



Tisztelt Honfitársaim!
Kedves Elvtársak!

Szokásunkhoz híven hagyományosan elbúcsúztattuk az óévet, és reményteljesen köszöntjük az új esztendőt.

Erőnket keményen próbára tevő esztendő van mögöttünk. Nem minden sikerült úgy, ahogyan szerettük volna. Mégis jó érzéssel és elismeréssel állapíthatjuk meg, hogy népünk a nehezebb gazdasági körülmények között is becsülettel helytállt. Közös erőfeszítéseink eredménye, hogy ha szerény mértékben is, de több területen előbbre léptünk, a népgazdaság egyensúlyi helyzete a tervezettnél kedvezőbben alakult: az elért életszínvonalunkat megvédtük, javultak az életkörülmények.

Kedves Barátaim!

A távozó esztendő nem kevés gondot és még több feladatot hagyott ránk. Megoldásukhoz világos programot adott a XII. pártkongresszus, amikor népünk óhajával egyezően megerősítette eddigi politikánkat, és kijelölte a szocializmus építésének soron lévő feladatait. Az országgyűlés legutóbbi ülésén törvénybe iktatta a VI. ötéves népgazdasági tervet. Az előirányzott szerényebb növekedési ütem és a magasabb minőségi követelmények előtérbe helyezése lehet csak a járható út. Teljesen világos, hogy fejlődésünk többé nem alapulhat a puszta mennyiségi növekedésen, minden területen fokozott jelentősége van a szervezettebb, jobb munkának és a minőségnek.

Ezeknek a követelményeknek kell megfelelnünk már az idén is. Ésszerűen, takarékosan kell bánnunk anyagi és szellemi erőforrásainkkal. Jó minőségű árura, a mainál sokkal jobb szolgáltatásra, valódi értéket teremtő alkotásra van szükség az ipari és a mezőgazdasági termelésben, a kultúrában, az igazgatásban, életünk minden területén. A munkaidőt mindenütt hasznos, céltudatos tevékenység töltse ki, okosabban, kezdeményezőbben és felelősebben kell dolgoznunk a vezetésben és a végrehajtásban egyaránt.

Tisztelt Honfitársaim!

A szocializmus építésében elért eredményeinkkel megalapoztuk tekintélyünket a világban. Ezt az erkölcsi tőkét a jövőben is arra használjuk fel, hogy hozzájárulunk építőmunkánk nélkülözhetetlen nemzetközi feltételének biztosításához, a béke megvédéséhez. Szövetségeseinkkel: a Szovjetunióval, a Varsói Szerződés országaival vállvetve, minden haladó, békeszerető erővel összefogva azért harcolunk, hogy a béke fennmaradjon, az enyhülés folytatódjék. Küzdünk azért, hogy szűnjön meg az imperialisták által szított fegyverkezési verseny, amely nagy anyagi terheket ró a népekre, és fokozza a háborús veszélyt. Változatlanul hitet teszünk amellett, hogy a vitás kérdéseket tárgyalásokon rendezzék, és a népek maguk döntsenek sorsuk felől.

Kedves Elvtársak!
Kedves Barátaim!

Népünk bizakodva tekinthet előre, mert szilárd alapokra építheti a jövőt. Soraink még szorosabbra zárva, erőinket egyesítve fogjunk hozzá a ránk váró tennivalókhoz!

Az új év első napján Pártunk Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a Kormány nevében kívánok országunk valamennyi állampolgárának, egész magyar népünknek, népünk valamennyi barátjának eredményekben gazdag, boldog és békés új esztendőt.

Vidám óév-búcsúztató

Malachússal és pezsgővel, trombitaszóval és konfetti-esővel lezajlott a szilveszter. Ki otthon, családi és baráti körben, ki a vendéglátóhelyeken, vidáman és felszabadultan töltötte az óév utolsó éjszakáját, éjfél után trombitaszóval köszöntve az új esztendőt. Munkatársaink is hasonlóképp cselekedtek, majd pedig az új év második napján bejöttek a szerkesztőségbe, hogy megírják élményeiket, beseperjék az eseményeket: íme, így szilvesztereztünk Dél-Dunántúlon. **(Tudósításaink a 2. oldalon).**

A sportszeretet ismét győzött

Újévkezdés – teremfutballal

Micsoda nevek! Rapp „Fater", Hernádi „Popeye", Vincze Gyuri — hogy csak a legismertebbeket soroljuk. Egy kicsit a régi idők focija is kísértett a parkettán. Volt NB I-es futballisták, alacsonyabb osztályban szerepeltek és soha, sehova sem igazolt amatőrök.

Csak úgy szikrázott a parkett. Bokák kocogtak, testek ütköztek, bombalövések haltak el — némi vakolatot lepotyogtatva — a falon, egyszóval férfias, igazi küzdelem folyt.

Mindez Pécsett, az Anikó utcai iskola tornatermében történt, ahol tegnap a Pécsi Testnevelési és Természetbarát Egyesület Ivov-kertvárosi tömegsport-csoportja rendezésében kétnapos teremlabdarúgó-torna kezdődött. Négy hazai, Ivov-kertvárosi együttes, továbbá a Műszaki Főiskola, a Tudományegyetem, a Pécs városi Rendőrkapitányság Kék Fény SC elnevezésű gárdája és a Dunántúli Napló csapata küzdött a terembe szoruló, torkot szorító meleg levegővel, azzal a fránya, pattogó labdával, az ellenféllel és a szilveszteri mámor utóhatásaival.

Hogy milyen eredmények születtek? Voltak hatalmas golarányú győzelmek és utolsó pillanatig nyílt, „félpályaüres kapuval" fűszerezett mérkőzések. De talán nem is a sorrend, pontok száma és a gólarány a legfontosabb. Hanem inkább a labda, a mozgás, a sport öröme, amely minden csapat minden tagjánál fellelhető volt — legyen az hajdanvolt NB I-es „spiler", mostani rendőr, adjunktus, iskolaigazgató vagy más. Egyben azonosak: sportolni túl a harmincon, a negyvenen is, nagyon szeretnek.

H. L.



Támad a Kék fény SC, az ellenfél a Kertváros csapata, a kapuban Rapp Imre **Fotó: Arató László**

Vidám szilveszteri képek a pécsi éjszakából







1. Körtáncot lejtenek a jugoszláv turisták az Olimpia bárban. 2. Koccintás az új esztendőre. 3. Az idén is megmászták a mindenki karácsonyfáját a Széchenyi téren. Erb János képriportja

Reggelig tartó mulatás Dél-Dunántúlon

A pécsi főpályaudvar „Utas-ellátó" éttermében az előszilveszterezők koccintottak egymással. *Hajós József* felszolgáló és kollégái este tizenegyre már a családjuk körében lehettek: mert az Utasellátó harmincegyedikén sem tartott tovább nyitva mint egyébként. Újév reggelén, délelőttjén viszont gyorsan elfogyott a csülkös bableves, valamint korhelyleves.

*

A *Susogó* kisvendéglő személyzete viszont még szilveszter délutánján is azon izgult, vajon lefoglalják-e az utolsó asztalt is. Délután öt órakor szólt az a vendég, aki még szerencsésnek mondhatta magát. *Peternai József* üzletvezető-helyettes, meg a személyzet eredeti ötlettel állt elő az éjfél utáni tombolán: mivel a Susogóban malacot nem sorsoltak, malacfarka azért jutott a nyertes férfiembernek.

*

A *Szőlőskert* kisvendéglőben úgy hajnali kettőkor csapott magasra a hangulat, a népes vendégsereg az udvari teraszig vonatozott, hogy aztán *Gergely László* felszolgáló ismét teletöltse a poharakat. Mint tegnap délután hallottuk, a kedvelt szórakozóhely forgalma alig csökkent másodikára: a pécsi törzsvendégek közül sokan itt költötték el ebédjüket.

*

Magda József üzletigazgató, az első szilvesztert töltötte az *Olimpia* étteremben. Éjjel egy után sorsolták a tombolát és az üzletigazgató nagy újjongások közepette mondta egy fiatal hölgynek:

— Asszonyom, Önnek malaca van! Az asztaltársaság — a két fiatal házaspár — miután a vendéglátók reggelig vállalták a malac megőrzését, maradtak. Az Olimpiában egyébként mint ahogy a pécsi szórakozóhelyek többségében számos külföldi töltötte a szilvesztert: így nyugatnémet és jugoszláv állampolgárok is.

*

A *Vadásztanyán* már szilveszterező törzsvendégként szórakozott a PMSC öt futballistája és feleségeik és az már csak természetes, hogy a *Gyarmati Miklós* és *Molnár Jenő* zenéjére a táncmenetet a konyhán át egy riasztópisztollyal durrogtató úriember vezette, sorba parancsolva a fehérköpenyes személyzetet, közöttük *Szegedi Dezső* üzletvezető-helyettest is.

*

Az *Istenkúti turistaház* vezetője *Tóth József*, már december közepén kitehette volna a szilveszteri kártyákat a foglalt asztalokra. *Palotai István* harmonikaművész már este kilenc tájban olyan hangulatot csinált, hogy egy idősebb hölgyvendég cigányasszonynak öltözve kínálta, saját sütésű rétesét a vendégeknek.

*

A *Csarnok étterem* — másképp „Saláta bár" ajtajait már este nyolckor kulcsra kellett zárni a helyszűke miatt. *Kondor Istvánné* eladó meg sem állt egész éjjel: ezen a szilveszteren a sörből fogyott a legkevesebb annál inkább a pezsgő és a bor.

*

A *Tv-presszóban* is telt ház volt, ahol hidegtálakat ajánlottak a vendégeknek. *Adrelácz László* üzletvezető elmondta, hogy az utolsó vendég reggel fél hétkor ment el: mindenki jól szórakozott, ám a vendégek kevesebbet költöttek mint más szilveszereken.

*

Gyanítva, hogy az óév búcsúztatása nemcsak a pécsieknek jelentett programot, felhívtuk megyénk városainak nagyobb vendéglátóhelyeit. Várakozásunkban nem csalatkoztunk. Annyira nem, hogy meg merjük kockáztatni: a legkisebb településen is szilveszteréreztek Szilveszterkor.

Komlón például a Béke Szálló éttermében és presszójában is. Zsúfolt ház ugyan nem volt, de jó hangulat annál inkább. Az éjféli malacsorsolás egy svájci házaspárnak kedvezett, akik itt köszöntötték az új évet. Valószínű, hogy a malac nem látja meg a Mont-Blanc-ot hanem a mecsekfalusi vendéglátóknál fejezi be földi pályafutását. Ha már be nem fejezte. Száraz fehér bort poraira!

A mohácsi Béke Szálló összes termében folyt a mulatság kivilágos fél hatig, három zenekar is húzta a talp alá valót a félezer vendégnek. Az esedékes malacot itt is kisorsolták a tombolán. A legnagyobb forgalom éjfél után zajlott az utcákon, s jutott a pezsgőből a Duna iszapjába búvt halaknak is.

A siklósi Vár étteremben már úgy látszott, hogy néhány asztal üresen marad, de aztán mégsem. Csupán arról volt szó, hogy néhány jugoszláv asztalfoglaló tanácsosabbnak látta, ha nem indul el otthonról a nagy ködben. Pedig elindulhattak volna, mert mások megérkeztek. Rajtuk kívül egy nagyobb IBUSZ-csoport, s a siklósiak közül pár tucatnyian — már akik befértek — mulattak itt reggeli 4 óráig.

Szigetvárott, az Oroszlán étteremben a 300 vendég 110 ezer forintot hagyott ott. Elég nehéz szívvel; sokan hajnali ötig várták, hogy visszakapják, de aztán ők is útnak eredtek. Ha otthon olvassák ezeket a sorokat, akkor haza is értek. Gratulálunk. Állítólag a tombolán nyert malaccal versenyfutást tartott a szerencsés szilveszterező, de ezt a hírt nem erősítették meg az illetékesek.

Százszámra fogyott a pezsgő Szekszárdon

Tolna megyében az óév utolsó napjának estéjéig alaposan megritkították az italospolcokat Szekszárd boltjaiban is, így a MÁV- és Volán-állomás környéki 17-es ABC népboltból az utolsó üveg pezsgőt is elvitték, csak a város közepén lévő 50. számú boltban maradt még zárásig. Az utóbbi bolthoz közeli Kispipa vendéglőben mintegy nyolcvan adag malacsült, a szalagos szilveszteri fánk és más különlegességet tartalmazó vacsora jutott a hazaiakon kívül jugoszláviai, lengyel, ausztriai és NSZK-beli vendégeknek. Élő malacot, pezsgőket, tokaji és szekszárdi palackos borokat sorsoltak ki a tombolán, s mint *Farkas János* üzletvezető közölte, minden eddigi szilveszteri bevételüket felülmúlta a mostani.

A legtöbb vendég a Gemenc Szálló modern termeiben töltötte szilveszterét. Az ország más részeiből: Budapestről, Pécsről, Szegedről, továbbá Jugoszláviából, az NSZK-ból, Ausztriából és Olaszországból érkezett látogatók szórakoztak együtt csaknem ötszázan a helybeliekkel, több zenekar hangjaira. Az emeleti tanácsteremben külön diszkószilvesztert rendeztek kedvezményes áron a fiataloknak.

A Garay Szálló emeleti „táncos" nagytermében már hagyományossá vált sváb szilveszteri bált rendeztek a mecseknádasdi nemzetiségi fúvószenekar közreműködésével.

(B. L.)

Konfettieső Kaposváron

Konfettiesővel köszöntötték az új évet a kaposvári Dorottya Szálló nagytermében. Itt is, akárcsak a somogyi megyeszékhely valamennyi vendéglátóhelyén reggelig tartott a vigasság és foglalt volt minden asztal. A város utcáin trombiták szóltak, s a szilveszteri színes csúcsforgalom csak hajnal felé csendesedett. A Balaton déli partján télen öt szakszervezeti üdülő tart nyitva, ezekben csaknem 1000 ember búcsúzott az óesztendőt. Szórakozásukról az üdülők kultúrfelelősei színes, változatos programmal gondoskodtak.

A siófoki Napfény, a somogyi part egyetlen télen is nyitva tartó szállodája ugyancsak megtelt az óév búcsúztatóra és sok magánvilla tulajdonosa is a parton köszöntötte az új évet. Január elsején sokan sétáltak ki a mólókra, és az elszántabbak korcsolyázásra, cipőkoptató csúszkálásra is vállalkoztak a part menti jégen. A vizet a parttól számított 50—100 méter távolságban borítja jég. A mostani télen azonban nagyon „tüskésen" fagyott be a Balaton. Téli sportokra csak a szélvédett öblök tíz centiméter vastag jege alkalmas.

Kercza Imre

Tihamér veszte...

Tihamérnak már régebben megpecsételődött a sorsa, akkor, amikor a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola vegyipari gépész, jelenleg harmadéves évfolyama megnyert egy tanulmányi versenyt, s a hallgatók megkapták a győztesnek járó háromezer forintot. S miután közösen nyerték, természetesen valamilyen közösségi megmozdulásra akarták elkölteni.

S a húsz harmadéves hallgató megvette Tihamért — aki egyébként csak az üzlet létrejötte után „vette föl" ezt a nevet. Tihamér ugyanis nem más, mint egy nyolcvankilós malac. Így került sor a főiskolák történetében eddig talán példa nélkül álló eseményre, december 31-én, a kora reggeli órákban: a Rókus utcában, a főiskola udvarán előkészületek után disznóölés zajlott.

Tihamér talán megérezte, hogy ez a nap számára gyászosan fog végződni, vagy még inkább kezdődni, mert legalább egy órát váratott magára. Mire bekanyarodott a lovaskocsi az udvarra, minden elő volt készítve, a víz forrt, a böllér is megerősítette magát lélekben. Ez utóbbira nagy szükség volt, mert Markó Mihály harmadéves hallgatónak is ez volt élete első saját kezűleg végrehajtott disznóvágásra. Már a lovaskocsi tetején fülön fogták az áldozatot, s aztán már egyetlen percre sem eresztették el. Lehúzták a földre, négyen-öten lefogták, a kés egyet-egyet villant, s a tanulmányi verseny egyetlen igazi áldozatának, Tihamérnak befellegzett. A legnagyobb izgalmakon így egész hamar túlestünk, s mikor elbúcsúztunk ettől a szemmel láthatólag vidám közösségtől, már pörkölték a disznót, hogy aztán idejében elkészüljön az ebéd, majd a szilveszteri vacsora, amire természetesen vendégeket is hívtak.

d. cs.

Lányok az új esztendő első újszülöttei

Huszonkét gyermek — 15 lány és 7 fiú — született az új esztendő első órájában hazánkban; a fővárosban hárman, vidéken tizenkilencen jöttek a világra. Közülük sorsolták ki hajnali két órakor az Állami Biztosító ügyeletén azokat, akik a hagyományoknak megfelelően megkapják a 20 ezer forintos, 18 éves korukban pénzre váltható életbiztosítási kötvényt. A sorsolás szerint a főváros idei első újszülöttje Freud Szilvia, aki a 2. számú női klinikán 0 óra 35 perckor jött a világra. Az újszülött édesanyjának csütörtökön Komoczi Iván, az Állami Biztosító képviselője virágcsokor és csemege-kosár kíséretében adta át a ajándékkötvényt. A vidéki első helyezett is lány lett: Szalai Brigitta 0 óra 10 perckor született meg a nyírbátori szülőotthonban. Őt a Pestihez hasonló ajándékokkal és ugyancsak 20 ezer forintos kötvénnyel köszöntötte a biztosító helyi képviselője.



Balogh Balázs Baranya első újszülötte 1981-ben

Éjfél után 2 óra 10 perckor született az új év első baranyai csecsemője, *Balogh Balázs*. A Baranya megyei Tanács kórházának szülészeti osztályán segítették világra a 3080 grammos kisfiút. Ő a második gyermek a családban. Bátyja, Tamás 18 hónapos. A Balogh fiúk édesanyja a Szliven ABC-ben eladó, édesapjuk mentőápoló.

Szilveszter a vizuális tömegkommunikációban

Szerkesztőmtől azt a feladatot kaptam, hogy írjak a rádió és a televízió szilveszteri műsorairól. Így hát, a rádiót is néztem. Időnként. Elég kopott jószág. Az is marad egy darabig, mert a legvidámabb percekben is emlékeztettek, hogy ez az év..., meghogy dolgozni kell... a fejet használva... és hogy begyűrűzik...

Már-már arra gyanakodtam, hogy *Gubcsi Lajost* igyekszik mindenki parodizálni. Mert paródiában utólérhetetlenek vagyunk, legyen szó világgazdaságról, vagy westernről. Na, de csak sorjában.

A Szuperbolától számítom a tv szilveszteri műsorát, annál is inkább, mert azt tiszta fejjel... megmert mániákusan Jancsó-rajongó vagyok, megmert *Szuhay Balázs* remek parodista. Illetve a PARODISTA. Ezért még mániámon is jót kacaghattam.

Aztán míg a szobában tornáztak, előkészítettem a cujkának valót. (Kevés cukrot barnára pirítani, ezt csöppnyi vízzel oldatba vinni, vigyázva pálinkát önteni rá, bele bors, szegfűszeg, kicsi gyömbér. Lefedve annyira hagyjuk hűlni, hogy fel ne hólyagosodjon a nyelvünk, s cseréppohárból iszogatni.)

A Hol volt, hol nem volt című szilvesztern immáron cujkás állapotban, közben kávé, hogy *Alfonzót* mégis decujkázva... A kávé hatott. Az öt dudás visszatér és a Házibuli után Alfonzó is. Az ő humora kopásállóbb, mint a felmelegített kozmaszag. (Ez ugyan egy képzavaros mondat, de legalább észrevettem.) Azután jött Hofi, aki majdnem olyan jó volt, mint a Szuperbola másik parodistája. Vajh, ő ki lehetett, a rádióújság nem írja!) Tavaly már úgy nézett ki, mégiscsak lehet Szilveszter Hofi nélkül, amit az is bizonyít, hogy az az év is elmúlt. Meg ez is el fog... A vigasz csak az volt, hogy a műsorközlő bekonferálja a Hofi után *Antal Imrét*, s megjelenik *Ruttkai Éva* és *Németh Sándor*. De nagy poén volt! Talán az utolsó az óévben. Hacsak azt nem annak szánták, hogy férfiak öltöztek női ruhába.

Végül is a rádió műsoráról nem sok szó esett, de hát az a Rab rovata. Bár ő meg a vörösbort kedveli...

(bodó)

Január 5-én ügyfélszolgálati iroda nyílik Pécsett

Könnyítés a lakás-karbantartásban

Családi házban, vagy lakásban élők nagyobb karbantartási, korszerűsítési, esetleg felújítási munkák terveztetése előtt igencsak bekaphattak néhány marék nyugtatót. Mert nem elég hogy elő kellett teremteni az anyagiakat, kivitelező után is kellett rohangálniuk. Ha aztán minden összejött, kezdődött az igazi pokol a fejetetejére állított lakásban . . .

A megyei és a Pécs városi tanács kezdeményezésére az ÉLISZ (Épület- és Lakáskarbantartó Szövetkezet) felkarolta az ötletet és a KIOSZ pécsi körzeti csoportjával közösen megnyitja január 5-én Pécsett, a Kossuth Lajos utca 63. szám alatt az ügyfélszolgálati irodáját.

Bagyal István, az ÉLISZ elnöke mit igér, mennyiben könnyíti meg a helyzetünket az ügyfélszolgálati iroda?

– A lakáskarbantartást végző szervezetek összefogásával, együttműködésével mindenekelőtt azt szeretnénk elérni, hogy mi menjünk a megrendelő elé. Hogy aki ilyen munkálatokra szánja el magát, az egy helyen az irodánkban kapjon érdemben választ, találjon kivitelezőt, tehát ne kelljen szaladgálnia.

– *Konkrétan, milyen ügyekben segítenek?*

– Makett formában bemutatót tartunk, ahol az érdeklődő mondjuk a szalagparketta egységre vonatkozó tájékoztató árat is megkapja. Helyben adunk OTP-tájékoztatást, vagy akár el is intézzük a karbantartásra, korszerűsítésre esetleg felújításra adható OTP-kölcsönt. Ketten várják az érdeklődőket. A mi emberünk a konkrét megrendelési szándék esetén az ügyfelet a szomszédos szolgáltató üzemükbe kalauzolja. Ha ott nem jön létre konkrét megállapodás – határidő, vagy más okból, akkor a megrendelő az irodában lévő „konkurrenciától" kap felvilágosítást, hogy arra a munkára melyik kisiparos vállalkozik.

Az ügyfélszolgálati iroda nyílászáró szerkezetek sziloplast hőszigetelésre is elfogad megrendelést, és rövidesen kisgépek kölcsönzését is végzi. Távolabbi cél: lakberendezési tanácsadással és szolgáltatással is szeretnének foglalkozni. (Az iroda telefonszámai: 11-751 és 13-243, nyitvatartása hétköznapokon 7—17 óra között).

Murányi László



Új jogszabályok

Meg kell újítani a lakás-kérelmeket

Bizonyos, hogy ez év kezdetétől hosszú ideig, rengeteg munkát adnak jogászoknag, lakásügyi és pénzügyi szerveknek a lakásgazdálkodással, lakásépítéssel kapcsolatos új minisztertanácsi rendelkezések.

Az elmúlt év december 10-én megjelent, 92. számú Magyar Közlöny részletesen tartalmazza az új jogszabályokat, a korábbiak módosításait, illetve a végrehajtási rendelkezéseket. Ezekben nemcsak a bérleti viszonyokra, a lakáselosztás új feltételeire, hanem a különféle építkezések pénzügyi feltételeire is választ adnak a paragrafusok.

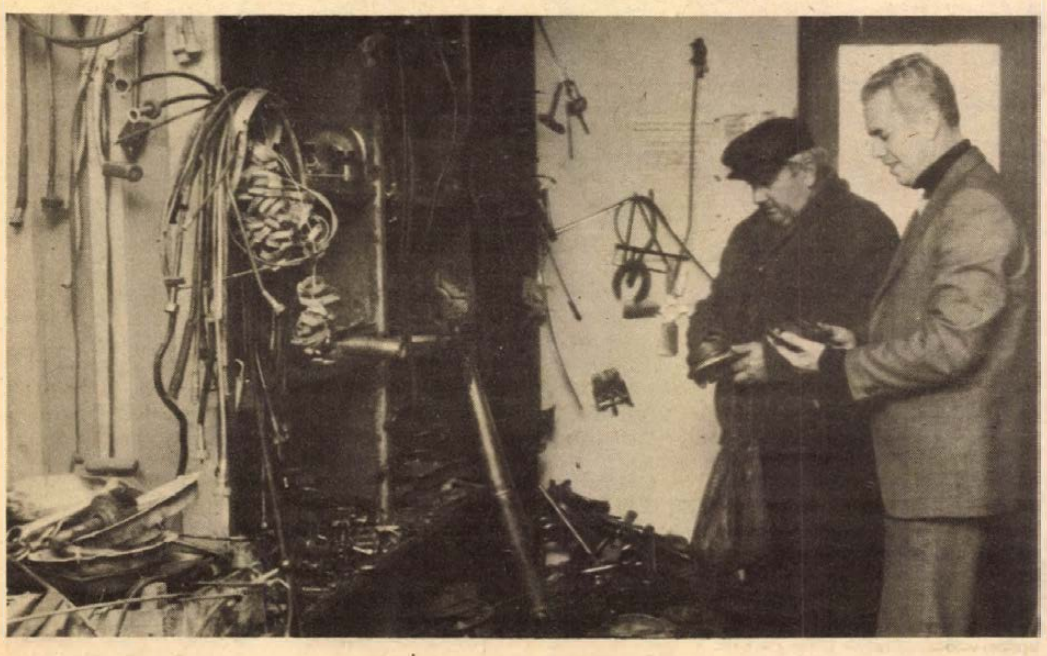
Hogy miért adnak munkát ezek a helyi illetékes szerveknek, az könnyen érthető, hiszen a rendelkezések ésszerűbb, az igényekhez jobban alkalmazkodó lakásgazdálkodást tesznek lehetővé, ugyanakkor a magánerős lakásépítésben az eddigieknél jobban érdekeltté teszik az otthonteremtőket.

Az építési és városfejlesztési miniszter rendelkezett a tanácsi bérlakás, a tanácsi értékesítésű lakás, illetőleg a szervezett magánlakásépítés igénylési feltételeivel kapcsolatban is. Eszerint az 1980. december 31. napján fennálló igényléseket 1981. március 31-ig meg kell újítani, ha az igénylő a tanács végrehajtó bizottsága által jóváhagyott névjegyzékén még nem szerepel és lakásigénye kielégítését továbbra is kéri. Az igényléseket egyébként öt évenként meg kell újítani.

Azt, hogy a helyi szakigazgatási szervek milyen határidőkkel és adminisztratív módszerekkel valósítják meg a központi rendelkezések hatályos részeit, arról a jövő héten dönt a Baranya megyei Tanács, s erről részletesen tájékoztatjuk a Dunántúli Napló olvasóit.

K. Gy.

Modern ószeres



Látogatóban Czinderi József vasbirodalmában

Csaknem hatezerféle alkatrész egy alig-szobányi területen a pécsi Rácvárosban és majdnem a fele tartós hiánycikk. Egy ilyen vasas limlomboltban, vagyis egy turkálóban legfeljebb a bennfentes igazodik el.

A tulajdonosa, a 42 éves *Czinderi József*, a Dél-Dunántúl legtehetősebb használtcikk-kereskedője, akinél bármit kérhet, előre megrendelhet a vevő: mindent felhajt. Hirdet az újságokban, bejárja a vásárokat, a MÉH-telepeket, az autóbontókat és azonnal értesül, ha egy portán épp ócskavasnak akarnak szánni egy használt gépet. Azt tartja, hogy arany csinálható az elfelejtett fém limlomból. Udvarán szétbontja a 10–15 éves Warszavákat, Trabantokat, Skodákat is, hogy az igényeknek megfelelően vadonatújjá „varázsolja" bármelyik alkatrészt. Egy-két év alatt teljesen felfrissíti a raktárát, oly nagy a kereslet, hisz a hiánycikkek száma alig csökken.

– Ja, a legnagyobb dél-dunántúli ócskás – mindenes! – nem is oly rég így mondták még mosolyogva, de napjainkban ez a szakma teljesen megújul. Nyugat-Európában, főként Franciaországban és az NSZK-ban egyre több a használtcikk- és öreggép-kiskereskedő. Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyében csak ő, valamint a szintén Pécsett élő *Vigh István* és *Szigetvölgyi Jenőné* foglalkozik ezzel.

A felerősödő hobby és barkácsoló kedv nemesítette meg a hajdani műszaki-ócskás, vagy más néven fémes-ószeres foglalkozást. Először kéziszerszámokat bütyköltek az emberek, majd beköszöntött a házilag előállított kisgépek most is tartó korszaka. Jelenleg főleg betonkeverőre, kiskerti szivattyúra, rotációs kapálógépre, csörlőkre és körfűrészre van szükség és a vállalkozó kedvű házi kisgép-barkácsolók a bolti ár feléből, vagy egyharmadából „kihozzák" a házi munkagépeiket. Nagy előszeretettel alakítanak át segédmotor-kerékpárokat, gépkocsialvázakat, fűrész- és fagyalutengelyeket. A legtöbben a körfűrészhez szükséges alkatrészek után „turkálnak", de a legigényesebb vásárlók az autó- és motorkerékpár tulajdonosok, a külföldi háztartási és egyéb gépekkel rendelkezők, akik órákat is eltöltenek a „vas-birodalomban".

Érdekes, hogy 500–600 forintnál drágább alkatrészre nem költenek: az 50–100, vagy a még kisebb összegű tételek a kelendőek. A tizen- és huszonéves fiatal autó- és motorkerékpár tulajdonosokat viszont alig izgatja a nagyobb kiadás, sőt nincs meg bennük az igény, hogy használt cikket átalakítsanak. Szeretnek kis-motorkerékpárokat megrendelni, de addig nem viszik el, amíg kör-alakú visszapillantó tükör helyett szögletes alakúhoz nem jutnak.

Betérnek ide a tsz- és vállalati anyagbeszerzők is rendszeresen, hogy például kisteherautóhoz sebességváltót, hátsóhidat, motoralkatrészt kutassanak fel. A külföldiek közül az NDK-sok trafót, dugatyúgyűrűt, a jugoszlávok pedig kuplung-szerkezetet és elosztót kérnek.

Kevesen mernek ma modern „ócskásnak" felcsapni, mert nem elég a kitűnő üzletszellem, a jó bánásmód a vevővel, ha az eladó nem jártas többek között a lakatos-, gépkocsivezető- és szerelő szakmában, ha nem ért az autóvillamossághoz és a kerti kisgépekhez. Minimum hat műszaki szakmában kell otthon lennie.

Csuti J.

Versenytárgyalás

Bérbe adják a halsütőt

Szeretne halsütőt bérelni? Minden további nélkül megteheti. Rendelet intézkedik ugyanis arról, hogy az állami és a szövetkezeti kereskedelem és a vendéglátó ipar ezentúl bérbe adhatja kis üzleteit magánszemélyeknek is. Baranyában elsőként a HALÉRT jelentkezett, hirdetése, hogy 1981. január elsejétől bérbe adja a pécsi Felsőmalom utcai piacon lévő halsütőjét, még a múlt év novemberében jelent meg lapunkban. A részletes pályázati felhívást a tanács hirdetőtáblájára is kifüggesztették. Vajon akadt-e jelentkező, lesz-e versenytárgyalás, erről érdeklődtünk a HALÉRT budapesti központjában.

●

A felhívásra többen is jelentkeztek, de egyesek időközben visszaléptek, így végül is két pályázó maradt. Részükre a versenytárgyalást január 15—20-a körül tűzik ki, mégpedig közjegyző előtt. Mivel a HALÉRT szívesen látna több pályázót is, a határidőt meghosszabbította, a versenytárgyalásra még lehet jelentkezni a vállalat budapesti központjában (V. ker. Münnich F. u. 26.).

Ugyan olvasóink közül nyilván kevesen szándékoznak a pult mögé állni, a kíváncsiság azonban bizonyosan sokunkban ott bujkál, vajon milyen feltételekkel lehet manapság halsütőt bérelni. Mindenekelőtt alapfeltétel, az ember rendelkezzék magánkereskedői igazolvánnyal, vagy jogosult legyen annak megszerzésére. Természetesen erkölcsi bizonyítvány is szükséges. Aki halsütőt akar, kauciót kell letennie, ami az éves bérleti díj fedezetére szolgál, arra az esetre, ha a bérlő netán „elfelejtené" befizetni a bérleti díjat. A kauciót a szerződés lejártakor természetesen visszafizetik.

A bérlő a halsütőért bérleti díjat fizet a vállalatnak, ennek összege magában foglalja a haszon utáni és a rendelkezésre bocsátott eszközök használatáért felszámított díjat. Mindezeken felül, mint magánkereskedő, természetesen adózik az államnak. A többi az ő dolga. Vagyis úgy intézi beszerzéseit, árusítását, ahogy tudja. A HALÉRT-et az sem izgatja, ha a bérlő hal helyett netán pecsenyét forgat a sütőben, feltéve, ha erre a tanács is engedélyt ad. A halat viszont természetesen biztosítja a vállalat.

●

Nos, mindezekkel kell számot vetniük azoknak, akik ringbe akarnak szállni a halsütőért a január végi versenytárgyaláson. És persze a másik licitjére is figyelni kell, hiszen nyilván az kapja meg a halsütőt, aki netán még rá is ígér a bérleti díjra.

Miklósvári Z.

Elégtelen

Nem mintha nem lett volna ezúttal is hiánycikk mondjuk a kocsonya és a minőségi bor, mégis a Mikulás-napi, a karácsonyi és az újévi ellátás mennyiségben és minőségben is tovább javult. Legalábbis ez derül ki a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet elmúlt évi utolsó havi gyorsjelentéséből. Miáltal nem éppen szerencsés elégtelent emlegetnünk, ámbár most már ne változtassunk állandó rovatcímünkön. Lássuk inkább, milyen bizonyítványt állítottak ki a minőség őrei.

Tőkehúsból, virsliből, debreceniből és nyers füstölt kolbászból az ellátás mennyiségben és minőségben is megfelelő volt. A friss vágású kocsonyahúsból viszont a kínálat üzletenként igencsak ingadozott, a kereskedelem a vásárlói igényeknek csupán a 20—50 százalékát tudta kielégíteni, de nem volt elegendő a csomagolt, gyorsfagyasztott kocsonyahúsból sem. Némi gyógyír, e termékeknél egyetlen esetben sem észleltek minőségi hibát.

Ami az édesárukat illeti, szaloncukorból – annak ellenére, hogy az ipar az 1979. évinél nagyobb mennyiségben szállított – az ellátottság csak mintegy 90 százalékos volt. Javult viszont a szaloncukor minősége. Megszűntek például a Csemege Édesipari Gyár szaloncukrainak aromahibái. Ezzel szemben továbbra is viszonylag kemény a Budapesti Csokoládégyár Konzum szaloncukra, gyakori mind a Budapesti, mind a Duna Csokoládégyár zselés szaloncukor dobozaiban a repedt bevonatú szem. A fogyasztók hamar megkedvelték és keresett cikk lett az Extra marcipános szaloncukor, ezt a jövőben érdemes szem előtt tartania a Csemege Édesipari Gyárnak.

Csokoládé figurákból az ellátás nagyjából kielégítő volt, a minőség úgyszintén. Néhány kifogás azért így is akadt, az intézet ellenőrei mind a tej-, mind pedig az étcsokoládé figurákat kissé fanyar, keserű ízűnek találták. Gondot okozott az is, hogy Mikulás-nap előtt már csak a nagy alakú, tehát drágább csokoládé figurák közül válogathattak a vásárlók a boltokban, a jövőben tehát a közepes nagyságú figurák arányát célszerű növelni.

Pezsgőből igazán nagynak mutatkozott a választék, elegendő volt a mennyiség. Nem úgy a minőségi borokból, itt hiány volt, aminek magyarázata, hogy elfogytak a palackérett borkészletek, az új borok pedig még nem alkalmasak palackozásra. A pecsenyeborok választéka sem volt kielégítő, végül pedig sokan hiába keresték a különleges minőségi borokat, ebből is hiány mutatkozott. A magunk részéről szívesen arra koccintottunk, hogy az idei ünnepekkor a boripar jóvoltából majd több és jobbféle nedűvel koccinthatunk.

(– mz –)



1. Gáll Dezsőné, 2. Bischof Imréné, 3—4 Horváth Béláné, Kutnyánszky Lajosné, 5. Gyimesi Jánosné, 6. Misák Sándorné, 7. Hering Pálné, 8. Dobi Ferencné.

Keressük a legjobbat!

Nyolc anyós

Várjuk olvasóink szavazatát!

Két hónappal ezelőtt a Hétfői Dunántúli Napló november 3-i számában hirdettük meg a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiójával közös pályázatunkat. A több, mint száz nevezésből a zsüri elnökletével, *dr. Kézdy Balázs* megyei pszichiáter főorvossal együtt választottuk ki azt a nyolc levelet, melynek írója a legmelegebben, legsokoldalúbban mutatta be házastársának édesanyját. E levelek nyomában hétről-hétre felkeresünk egy-egy pályázót, s életútjának, a fiatalokkal való kapcsolatának rövid leírásával igyekeztünk őket bemutatni.

A bemutatás-sorozat a múlt héten befejeződött, s ezzel lezárult játékunk első része. Most következik a második, amikoris Önök, az olvasók véleményét kérve szavazást hirdetünk. Kérjük, írják meg, hogy a nyolc bemutatott anyós közül ki nyerte meg a legjobban tetszésüket. A szavazás megkönnyítése céljából – bemutatkozási sorrendben – most röviden felidézzük, a nyolc anyós egy-egy jellemző mondatát.

GÁLL DEZSÖNÉ (Pécs): jól érzem magam, ha örömet szerezhetek, ha segíthetek másoknak. A mi családunkban mindenki így vélekedik, eszerint cselekszik.

BISCHOF IMRÉNÉ (Pécs): mióta a gyerekek összekerültek, kezdettől úgy érzem nem vált ketté, hanem megnőtt a család.

HORVÁTH BÉLÁNÉ, KUTNYÁNSZKY LAJOSNÉ (Görcsöny): Az unokákat is egyformán szeretjük. Megbeszéljük, ki mit vesz nekik, nem rendezünk versenyfutást a szeretetükért.

GYIMESI JÁNOSNÉ (Barcs): Nekem nagy öröm, hogy nap, mint nap látom, szépen élnek, boldogulnak, szeretnek bennünket.

HERING PÁLNÉ (Vasas II.): Nászasszonyomék mindig a lányom kedvét keresik, mi pedig a vőnkét. Mintha a fiatalok házasságával gyereket cseréltünk volna.

MISÁK SÁNDORNÉ (Pécs): A gyerekek még a házasságuk elején elhárították az adakozást: eleget dolgoztatok, takarékoskodtatok, míg felneveltetek, taníttattatok bennünket, most már pihenjetek, utazzatok, költsetek, amire kedvetek tartja.

DOBI FERENCNÉ (Pécs): Mindent egybevetve ma azok a legszebb napjaim, óráim, amiket unokámmal, Nórával tölthettek. A nagymama szerepet a kezdettől fogva boldogan vállalom.

*

Kérjük olvasóinkat, hogy az általuk legjobbnak tartott anyós fényképét, vagy nevét vágják ki az újságból, ragasszák levelezőlapra, s január 12-én, (hétfő) délig adják postára. Címünk: Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Pf.: 134. 7601. A levelezőlapra írják rá: Keressük a legjobb anyóst!

Verebek és decibelek

Kérek egy humoros történetet, ami tavaly önnel vagy önöknél esett meg! Ezzel a kéréssel fordultam gazdasági és közéleti emberekhez, hiszen ilyenkor illik görbe tükröt tartani a mögöttünk hagyott esztendőnek. Legnagyobb bánatomra, a megkérdezettek egytől egyig szabadkozni kezdtek, csak nem akart kinyílani a legendáriumos láda. Ezek szerint nem volt vidám esztendő 1980?! Végül egyetlen történetecskét sikerült besepernem, az viszont annál murisabb. *Tóth László*, a pécsi sportcsarnok igazgatója mesélte:

– Eddigi legmozgalmasabb évünk volt a tavalyi. A múlt év februárjában adtuk át jutalmul az állandó belépőt a félmilliómodik látogatónak, most pedig a háromnegyedmilliónál tartunk. Bevételi tervünket már augusztus elsején teljesítettük – kezdte az igazgató, majd még derűsebb hangon folytatta.

– Végre megszabadultunk a verebektől.

– ?!

– Az úgy volt, hogy még nyitáskor befészkelték magukat a sportcsarnokba a verebek. Hetvenhat novemberét írtuk, nagy hidegek jártak akkor, a verebek igazán jól érezték magukat az álmennyezet mögött, melegítettek az ott lévő lámpatestek. A botrány akkor tört ki, amikor a sportcsarnokban rendezett első nemzetközi mérkőzésen a román és magyar himnusz közben elkezdtek csicseregni és ide-oda röpködni a verebek.

– Kiírtani! A döntés gyorsan megszületett, csakhogy a feladat végrehajtása egyáltalán nem volt könnyű. Mindjárt kaptuk volna kézre a légpuskát, ám a légpuska sem segített, a végén még az ablakokat lőttük volna ki. Valaki csak tud valami megoldást, miként szabadulhatnánk meg a kellemetlen társbérlettől! Gondnokunk mindenesetre nyakába vette az országot, hogy megrendelje a verébírtást. Még a Bábolnai Állami Gazdaságban is járt, de hiába. A végén kínunkban már arra gondoltunk, hogy kínai szakértőt hívunk. A verebek maradtak.

– Egyszer aztán beat-koncertet rendeztünk a sportcsarnokban. Hadd ne áruljam el, melyik együttes lépett fel, még beperelne bennünket... Tény, azóta a sportcsarnokban nincsenek verebek.

Lejegyezte: Miklósvári Z.

Ma este

SZOMBAT:

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: A szerelem pillanatai (este 7 órakor). Somlay bérlet.

MOZI:

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5). Psyché II. (hn7, 9). **Kossuth:** Kérek egy elefántot (10, 12, 2). Forgalmi dugó (hn4, 6, 8). **Ságvári:** 2x2 néha 5. (f4). Hálózat (fó, 8). **Tanárképző Főiskola:** Porondparádé (4). **Fekete Gyémánt:** Hálókocsi (6). **Jószerencsét:** Dandin György (4, 6). **Mohács:** A Tenkes kapitánya (6), Sakknovella (8). **Komló, Zrínyi:** A szultán fogságában (4, 6). Haladék (8). **Komló, Május 1.:** Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f5, f7). **Szigetvár:** A Vadnyugat hőskora (6). **Siklós:** Hyppolit, a lakáj (7). **Harkány:** Bosszúvágy (7). **Sellye:** Az inspektor küldetése (7).

Mászek „szállodahálózat" Harkányban

Víkendház-panama

70 ezer forint kenőpénz az IBUSZ-osoknak

Meglehetősen szövevényes bűnügyben fejezte be a vizsgálatot a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság. A főszereplők: Illés Miklós és két társa, létező és fiktív nyaralók, számlák, zsebre tett pénzösszegek; a mellékszerepekben károsult víkendház-tulajdonosok, mit sem sejtő nyaralók és a nyár, amiből a gyanusítottak Harkányban éveken át jól megéltek...

Illés Miklós korábban önálló kisiparos (ezzel zavaros pénzügyi manőverei miatt kellett felhagynia), 1976-tól pedig a harkányi *„Tóparti-csend"* társasüdülő gondnoka volt. Munkaköri leírását előbb szóban, majd később írásban is megkapta, de a sok kötelemtől gúzsba kötve érezte magát, ezért idővel önálló akciókba kezdett.

A dolog úgy kezdődött, hogy *H. Mihály* bölcskei lakosnak egy berendezetlen nyaralója volt Harkányban. Mivel erre, így üresen nem „harapott" az IBUSZ, a gondnok a helyi IBUSZ-iroda egyik dolgozójával közösen berendezte, és a fizetővendég-szolgálatba beállítva egy vállalatnak kiadta. A tulajdonos 1978-ban 14 ezer, 1979-ben 10 ezer forintot kapott a bérbe adásért, Illés ugyanakkor mindkét esztendőben 22–22 ezer forintot keresett a lakáson.

S jött a következő manipuláció. *B. Ferencné* lakrésze sem kellett először az utazási irodának, mígnem a gondnok közbelépett, évi 24 ezer forintért bérbe vette a víkendházat, majd az IBUSZ-alkalmazottakkal összejátszva vállalati üdülőként üzemeltette – szép pénzt vágva zsebre. Ez a nyaraló 3 évig hozott plusz jövedelmet a vállalkozó kedvű Illésnek.

Illés az IBUSZ-osok közreműködésével temérdek lakás megbízottja lett. Ebbéli minőségében a kulcsokhoz is hozzájutott, aminek jó hasznát vette. Önállóan, a tulajdonosok megkérdezése nélkül dönthetett, hogy ki kapja bérbe az üdülőket. Minden számla, csekk, bizonylat a kezén futott keresztül. A tulajok teljes bizonytalanságban voltak, vajon kinek, milyen időre, mennyiért engedték át hajlékukat. Azt az összeget kapták (már aki megkapta), amit a trió jónak látott. A gondnok-megbízott mindenféle meghatalmazás nélkül felvette az IBUSZ-tól kapott summákat, s azokkal gazdálkodott. A manipuláció hol papírokkal, hol nélkülük folyt, az „üzlet" beindulása után jó néhány csekk, számla, bizonylat szőrén-szálán el is tűnt. A tulajdonosok kénytelenek voltak beleegyezni, hogy távollétükben Illés intézze ügyeiket, mert különben – az IBUSZ-iroda ráhatásaként – ki sem adhatták volna üdülőiket. „Jó tett helyébe jót várj" alapon Illés, vallomása szerint, 70 ezer forint kenőpénzzel hálálta meg a két IBUSZ-alkalmazott szolgálatait. Saját szakállára is dolgozott, mivel a kulcsokat magánál tartotta, az utazási irodát kiiktatva is adott ki szobákat, amiből a lakástulajdonosok többnyire egy fillért sem láttak.

Az IBUSZ-nál fiktív nevekre, nem létező lakásokra, így seholsincs szerződésekre is könyveltek, ezzel 21 500 forintos adócsalást elkövetve.

Illés Miklós és társainak maszek „szállodahálózata" 248 129 forintos kárt okozott az összesen 13 lakástulajdonosnak.

Illés Miklós és az IBUSZ-os duó ügyében a rendőrség az **iratokat** vádemelési javaslattal áttette az ügyészségre. A gondnok-megbízott „nagy organizátor" előzetes letartóztatásban várja további sorsát.

(horváth)



„CHICAGO": A Fővárosi Operett Színházban bemutatták Seregi László rendezésében John Kander: „Chicago" c. musicaljét. Képünkön: Galambos Erzsi.

hDN hírek hDN hírek hDN

LOTTÓ-nyerőszámok

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 1. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

13, 24, 41, 48, 70

●

– Áramszünet szilveszter délutánján. December 31-én, délután 4 óra körül kellemetlen meglepetés érte Lvov-Kertvárosban, a Kamilla, Sarohin, Melinda és Anikó utca környékén lakókat: a szilveszter estére való készülődés kellős közepén áramszünet lett. Mint a DÉDÁSZ-tól megtudtuk, a körülbelül 1500 fogyasztót érintő áramszünetet egy kábelfej fölrobbanása okozta; a hibát délután 6 órára sikerült elháritani.

— **Szekszárdon** tart vendégjátékot a Pécsi Nemzeti Színház. A társulat Kálmán Imre: Marica grófnő című népszerű operettjét mutatta be tegnap este a Garay-bérlet tulajdonosainak, a Babits Mihály megyei művelődési központban. Az előadást ma este a Vörösmarty-bérlettel rendelkezőknek és melódiakedvelőknek megismétlik Tolna megye székhelyén.

– **A despota sírja.** Sztiljanovics Szvetozár szerb despota sírja a Siklós melletti Göntérdombon található. A szerbek egy népes csoportját ő vezette Baranyába a török elől menekülve. Az obeliszk és a kovácsoltvassal körülkerített emlékmű teljesen elhanyagolva. Jó lenne, ha egy honismereti szakkör ismét felfedezné és gondozná a sírhelyet.



Korhelylevesosztás újév hajnalán

Erb János karikatúrája

04-05-07

– Karácsonyfatűz volt Komlón, december 30-ról 31-re virradóra éjszaka, a Kossuth Lajos u. 105. számú házban, Vatskó Ernő lakásán. A tűzet, ami 5000 forintos kárt okozott, a lakók oltották el.

*

– Január 1-én a szigetvári tűzoltóknak is akadt dolguk: tragikus eseményhez hivták ki őket. Drávafokon egy hetven éves ember holttestét kellett kiemelni egy kútból. A tragikus esetet január 1-én reggel fél 8 órakor vették észre, akkor értesitették a rendőrséget és a tűzoltókat. Az ügyben vizsgálatot indítottak.

*

– Gázpalack-robbanás. Január 1-én Pécsett, a Faludi Ferenc utca 9. sz. házban, a Farkas Ferenc tulajdonában lévő 4x4 méteres nyárikonyhában fölrobbant egy pb-gázpalack. A robbanás 35 000 forintos kárt okozott a konyhában. Okát egyelőre vizsgálják.

*

– Kigyulladt és teljesen leégett egy Lada személygépkocsi tegnap délelőtt Magyarlukafa és Vásárosbéc között, az országúton. A kigyulladt Ladában szerencsére nem ült senki; mire a szigetvári tűzoltók a helyszinre értek, az autó teljesen elégett, s legalább ötvenezer forintos kárt okozott a tűz; az autó csomagtartójában még egy tv-készüléket is szállitottak, ami ugyancsak a lángok martaléka lett. A vizsgálat folyik.

*

– A Zala megyei Vidornyaszőlősről is egy tűzesetről kaptunk hírt: leégett egy 10x4 méteres palafedős garázs és a vele egybeépített szerelőműhely, a benne lévő traktorral együtt. A garázs tulajdonosa nem tartózkodott a helyszinen, s mire a tűzoltók kiértek, a szomszédok már eloltották a lángokat. A vizsgálat kideritette, hogy a tüzet a traktorban keletkezett elektromos rövidzárlat okozta december 31-én. A kár 45 000 forint.

●

– **Először kutatják** Tolna megye lepkefaunáját a jövő évtől fél évtizeden át. Az MTA-tól kapott erre megbizatást Fazekas Imre, komlói tanár, híres lepkeszakértő. Ezalatt Gemenc, Hegyhát és Mórágy „lepkebirodalmát" vizsgálja meg az iskolákkal együttműködve hogy az iskolai lepkegyűjteményeket felújítsák.

– **Baranya legnagyobb vadetető** szénapajtája készült el több mint ezer akáclécc, -gerenda felhasználásával a páprádi erdészház területén. A hétszáz négyzetméter alapterületű létesítményt Martin Imre, vajszlói ácsmester készítette.

— **Triumph melltartók.** Korszerű üzemcsarnok épült Paksson, a Tolna megyei Ruhaipari Szövetkezet központjában. A 2600 négyzetméter alapterületű üzemcsarnokhoz raktárak és szociális helyiségek is épültek a TOTÉV kivitelezésében. Az új üzemépületekbe már decemberben átköltöztek, s az NSZK-beli Triumph céggel kooperációban egymillió-kétszázezer márkás melltartót és négyszázezer női hálóinget és szabadidő-ruhát készitenek évente. Az új üzemmel lehetővé vált az is, hogy női fehérneműt és gyermekruhát exportáljanak máshova, így európai, afrikai és közel-keleti államokba is.

– **A „Magyarországi madártan bibliográfiája"** most jelent meg a békéscsabai nyomdában az egykor Baranyában kutató, de most Budapesten élő Papp József agrármérnök-tanár szerkesztésében.

●

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	2 263
Trabant Limousine (Győr)	1 489
Trabant Limousine (Debrecen)	792
Trabant Lim. Speciál (B.-pest)	3 631
Trabant Lim. Speciál (Debrec.)	2 243
Trabant Lim. Speciál (Győr)	4 358
Trabant Lim. Hycomat	10 183
Trabant Combi (Budapest)	1 121
Trabant Combi (Győr)	776
Wartburg Lim. (Budapest)	2 677
Wartburg Lim. (Győr)	2 465
Wartburg de Luxe (Budapest)	1 939
Wartburg de Luxe (Győr)	2 539
Wartbur de Luxe tolótetős	524
Wartburg Lim. tolótetős	281
Wartburg Tourist (Budapest)	884
Wartburg Tourist (Győr)	916
Skoda 105 S (Budapest)	2 882
Skoda 105 S (Győr)	2 164
Skoda 105 S (Debrecen)	2 066
Skoda 120 L (Budapest)	2 170
Skoda 120 L (Debrecen)	1 001
Skoda 120 L (Győr)	1 064
Polski FIAT 1500	1 296
Polski FIAT 126 (Budapest)	4 336
Polski FIAT 126 (Győr)	452
Polski FIAT 126 (Debrecen)	1 042
Zaporozsec	30 719
Lada 1200 (Budapest)	8 839
Lada 1200 (Debrecen)	8 462
Lada Combi (Budapest)	1 638
Lada Combi (Debrecen)	573
Lada 1300 (Budapest)	5 517
Lada 1300 (Debrecen)	4 312
Lada 1500 (Budapest)	4 789
Lada 1500 (Debrecen)	4 376
Lada 1500 (Győr)	970
Lada 1600 (Budapest)	1 940
Lada 1600 (Debrecen)	1 015
Dácia Budapest)	3 124
Dácia (Debrecen)	1 228
Moszkvics 2140	10 304

A forradalmi Kuba 22 esztendeje

Huszonkét esztendővel ezelőtt, 1959. január 1-én a felszabadító erők bevonultak Oriente tartomány szívébe, Santiago de Cubába, a szigetország második legnagyobb városába. A Batista rendszer nyolcvanezres hadserege képtelen volt tovább ellenállni a nép által támogatott háromezer főnyi felszabadító csapat végső rohamának. Egyetlen hét leforgása alatt a szabadságharcos sereg diadalmasan vonult végig az egész szigetországban, bevonult Havannába és megalakitotta a forradalmi kormányt.

Amikor 1956 decemberében a maroknyi bátor férfi partraszállt Kubában, az akció sikere katonailag szinte reménytelennek látszott. A 80-ból csak 12 szabadságharcos tudott Fidel Castro vezetésével a Sierra Maestra hegységbe vonulni.

A forradalmároknak mindössze hét puskájuk volt. Velük szemben az Egyesült Államokat kiszolgáló Batista tábornok modern serege állt tankokkal, repülőgépekkel és hadihajókkal. De Kuba népe le akarta rázni az amerikai igát, s meg akart szabadulni a diktátor véres rendszerétől. A szabadságharcosok mellé állt és kivívta a győzelmet. A Santiago de Cubába való bevonulás azóta nemzeti ünnep a szigetországban.

Az Egyesült Államok uralkodó körei azonban nem akarnak beletörődni abba, hogy floridai partjaiktól 130 kilométerre egy ország népe a szocializmust építse. A CIA kubai ellenforradalmárokból zsoldoscsapatot szervezett és 1961-ben bevetette őket a szigetország ellen, de a kubai nép megmozdult és 72 óra leforgása alatt felszámolta a zsoldostámadást. Az USA ezután gazdasági blokáddal akarta térdrekényszeríteni a szigetország népét. Kuba azonban a szocialista közösség testvéri támogatásával túljutott e súlyos és veszélyes heteken. Bár a fenyegető amerikai magatartás nem szűnt meg, a blokád szétfeszítésével az eltelt évek folyamán, s ma már sok latin-amerikai állam újította fel a diplomáciai kapcsolatot Kubával, s folytat kereskedelmet a szigetországgal.

Eközben a szocializmust építő Kuba felszámolta az analfabétizmust és Latin-Amerikában páratlan egészségügyi hálózatot hozott létre. 1979 végéig a társadalmi termelés évente átlagosan 6,3 százalékkal emelkedett. A közelmúltban lezajlott II. pártkongresszus ismét bizonyosságot adott arról, hogy a kubai nép halad a szocializmus építésének útján.

A testvéri szocialista országok segítik Kubát. Magyarország éppen húsz éve vette fel a diplomáciai kapcsolatot a forradalmi Kubával. Ez alkalomból Kádár János és Fidel Castro külön üzenetet váltott egymással.

Nagy ünnepén köszöntjük a kubai népet és sok sikert kívánunk a szocializmus építésében!

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Szilveszter éjszaka pokolgép robbant Nairobi egy ik szállodájának épületében. A robbanás következtében 16-an meghaltak, 85-en megsebesültek és mintegy 50 személy eltűnt. A rendőrség azt a személyt gyanúsítja a robbantással, akinek a szobájában a pokolgép felrobbant. A szálloda tulajdonosai megtagadták a robantással gyanúsítható személy nevének közlését.

✦ BOGOTA: A kolumbiai rendőrség letartóztatta az „M-19" elnevezésű gerillaszervezet öt tagját. Az öt gerilla, akik városi összekötőként tevékenykedtek, feltételezhetően a szervezet vezetői közé tartoznak.

✦ *NEW YORK: Az Egyesült Államokban élő kubai ellenforradalmárok egyik szervezete pokolgépet helyezett el Miamiban az amerikaiak kubai utazását szervező iroda egyik helyiségében. A pokolgépet az iroda egyik alkalmazottja még időben észrevette, így azt még időben hatástalanították.*

✦ SAN SALVADOR: A Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front harcosai az év első napján, röviddel éjfél után meglepetésszerű támadást intéztek a salvadori fővárostól északra a Zacami-i rendőrőrs ellen, majd a támadást követően visszavonultak. A San Salvadortól 15 kilométerre fekvő Huizucar közelében a felszabadító erők megtámadták a nemzeti gárda egyik alakulatát.

✦ *MILÁNÓ: Jelentős anyagi kár keletkezett a földszinti és a félemeleti páholyokban, amikor szerdán éjjel tűz ütött ki a híres milánói opera épületében. A színház igazgatójának véleménye szerint a helyreállítás megközelitőleg egy hetet vesz igénybe, de ennek ellenére már pénteken megtartják az előadást.*

✦ BONN: A nyugatnémet kormány „elkerülhetetlennek" tartja a NATO 1979-es fegyverkezési döntésének végrehajtását. Bonn egyben aggódik amiatt, hogy más európai NATO-partnerek kivonják magukat az új amerikai rakéták telepítéséből. Bonni sajtóértesülések szerint a külügyminisztérium újévi elemzésében a legnagyobb gondot Hollandia várható magatartása jelenti.

Az Elnöki Tanács elnöke fogadta a dimplomáciai képviseletek vezetőit

A Budapestre akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői január 2-án az újév alkalmából jókivánságaikat fejezték ki Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének.

Az Elnöki Tanács fogadásán részt vett dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, valamint Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára. A fogadás szívélyes légkörben zajlott le.

●

✦ *NEW YORK: Ronald Reagan megválasztott amerikai elnök csütörtökön újévi üzenetében bizakodóan azt hangoztatta, hogy az Egyesült Államok le tudja gyűrni az ország előtt tornyosuló problémákat. Ez azonban közös erőfeszitéseket, az amerikaiak összefogását teszi szükségessé.*

✦ TOULON: Egy libériai zászló alatt hajózó 20 ezer tonnás olajszállító hajóban csütörtökön robbanás történt Szardínia közelében. A hajó harminc főnyi személyzetét a „Split" szovjet tartályhajó vette fedélzetére.

✦ *WASHINGTON: Ronald Reagan megválasztott amerikai elnök szerdán Washingtonban bejelentette, hogy már februárban külföldi vendégeket fogad a Fehér Házban. Az új elnök első hivatalos látogatói Margaret Thatcher brit miniszterelnök és János Károly spanyol király lesznek.*

✦ ÚJ-DELHI: Az Afganisztán körüli helyzet politikai rendezését szorgalmazta Anahita Ratebzad asszony, az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt KB Politikai Bizottságának a tagja, oktatási miniszter. Az indiai Kerala Szövetségi Állam Trivandrum városában újságíróknak nyilatkozva reményét fejezte ki, hogy Irán és Pakisztán vezetői elfogadják az Afgán Demokratikus Köztársaság javaslatát a párbeszéd megkezdéséről a térség helyzetének rendezése céljából.

✦ *PEKING: A Kinai Kommunista Párt Központi Bizottsága szokatlanul szűkkörű teapartit rendezett január 1-én az újév alkalmából. A pekingi televízió kamerái hosszasan mutatták a rendezvény központi alakját, Teng Hsziao-ping pártalelnököt, ami annál feltűnőbb volt, mert hiányzott a párt Központi Bizottságának partijáról Hua Kuo-feng pártelnök, aki november 27-e óta nem jelent meg a nyilvánosság előtt, s neve teljesen eltűnt a kinai sajtóból.*

✦ LONDON: Lord Noel-Baker és Lord Brockway, a brit békemozgalom két 90. éven túljáró veteránja újév másnapján leszerelési petíciót adott ki és világméretű aláírásgyűjtő kampányt indított. A petíció négy követelést tartalmaz: a nukleáris és más tömegpusztító fegyverek azonnali eltiltását, a hagyományos fegyverzet szakaszos betiltását, végül az általános és teljes leszerelést, egyidejüleg pedig a katonai kiadások átállítását a szegénység világméretű leküzdésére. A felhíváshoz világszerte gyűjtenek aláírásokat és végül az ENSZ-közgyűlés második különleges leszerelési ülésszaka elé kívánják terjeszteni, amely 1982 júniusában ül össze.

Batyubál Afrikában

A genfiek napoztak, az augsburgiak fáztak

Ünnep utáni hangok az éterben. Megszámoltuk: tizenhat nyelven kívántak boldog új évet másfél óra alatt. Mi pedig megkíséreltünk beszélni néhány pécsivel, magyarral, aki távol otthonától szilveszterezett. Bagdadtól Párizsig ment a telexgép hívása, csörrentek a lakástelefonok, de az új év utáni első napon csak néhány hívás jött be lapzártáig. Elsőnek: Svájc.

A genfi operaházban *Martonvölgyi Péter* az alábbiakban tájékoztatta szerkesztőségünket a szilveszter napjáról:

— A városban kellemetlen volt az idő — mondta — mint szilveszterkor általában. Itt ilyenkor nincs hideg, de nedves a levegő. Genf egy völgyben fekszik, s így szilveszterkor is csak plusz hét fokot mértünk. A genfiek többsége kiment a hegyekbe, hiszen fél órás autózás után már remek „kemény hideget" találtak. Most is sokan síeltek és napoztak odafent, a téli nap fényében. Szerencsére itt is úgy alakitották a munkaidőt, hogy az ünnepek alatt négy-öt-hat szabad nap is volt. Szóval Genf a környező erdőkben, hegyekben szilveszterezett, idelent alig akadt valaki.

Német Szövetségi Köztársaság, Augsburg. A vonalban *Németh József* operaénekes:

— Huszonhatodikán még énekeltem Berlioz Faust elkárhozása című operájának Mefisztó szerepét. A szilveszter este? — Itt is kivonul a nép az utcára, s ez nem kis tömeg, hiszen a városnak 250 000 lakója van. Mégsem olyan karneváli a hangulat, mint otthon Pécsett, a Kossuth utcában, mert a németek tartózkodóbbak. Nagyobb arányban szilveszterezneznek családi, vagy baráti körben, s viszonylag kevesebben nyilvános helyen. Két hete nagy hó esett, de csupán a hideg maradt belőle, fehér hó nélkül. Most rohanok haza Soltra, s 5-én már Pécsett leszek, hiszen a Tosca előadásán Scarpiát éneklem, s ez az előadás már 12-én este megkezdődik. Próbáról pedig nem lehet késni.

Az afrikai postáskisasszonyok is igen kedvesek. Kerestük Mozambikban *Kittka Pétert*, a fiatal pécsi mérnököt, aki december 6-án utazott el, hogy a Mecsek-aljától 16 ezer kilométerre dolgozzék a magyar buszok szervizállomásának építkezésénél. Most Beira városban van. A szervizállomások három célt szolgálnak majd. Elsőként azt, hogy a magyar Ikarusz autóbuszokat ne készen, hanem alkatrészek formájában szállithassák ki Mozambikba. A most készülő csarnokokban, odakint szerelik össze. Aztán ezeket a buszokat ott is javitják, karbantartják. Végül a szervizállomásokat az ottani éghajlat viszonyainak megfelelő, részben könnyűszerkezetes építkezéssel, aztán például az ottani páratartalomhoz igazodva húzzák fel. Kittka Péterrel, miután az új év első munkanapján igen zsúfolt volt a nemzetközi telefonhálózat, csak telex útján érintkeztünk. Méghozzá a Maputo városi postaközpont afrikai telefonoskisasszonyai kötöttek össze bennünket Lónyai Ferenccel, aki az Ikarusz VZ vezetője:

— A gyerekekkel együtt 80 magyar dolgozik itt, közgazdászok, mérnökök, orvosok. A szilveszter estét a Magyar Szövetségen töltöttük, méghozzá „batyubál" alapon. Vagyis ki-ki hozott magával italt és kosztot. A 35 fokos hőmérséklet alatt — ahová s „jó tanácsokkal" ellátott Kittka Peti nagykabátban érkezett a mínusz 6 fokos Pécsről — kissé furcsa volt a szilveszter este. Azért jól éreztük magunkat itt, Maputóban, a követségi batyubál sikerült.

Aztán furcsa kattogás jelezte, hogy a mozambiki magyarok — bár Kittka Péter igen jól érzi magát — némi meghatódással gondoltak haza, a fagyos utcájú, de magyar szilveszterekre.

Földessy Dénes

Leonyid Brezsnyev üdvözlete

A szovjet televízió és a rádió szerda este közvetítette Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének a szovjet néphez intézett újévi üdvözletét.

„A szovjet emberek önfeláldozóan és lelkesen munkálkodtak a lenini jubileum nagyszerű évében — mondotta. Az 1976—1980-as ötéves tervben sikerült nagy lépést tenni a gazdaság fejlesztésében. A nép jóléte emelkedett. Több mint 50 millió ember költözött új lakásba. Továbbfejlödött a szocialista demokrácia. A Szovjetunió népei egyetlen baráti családban élnek. Az ország védelmi képessége megfelelő szinten van" — hangsúlyozta L. Brezsnyev.

A Kesztyűgyár Központi Gyára

● kesztyűszabászt
● gépi varrónőt
valamint
● gépírónőt

KERES FELVÉTELRE.

Átképzést biztosítunk.
Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36.

KESZTYŰGYÁR PÉCS

I. 554/1980

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvesz:

◆ ács-állványozó,
◆ kőműves,
◆ általános lakatos,
◆ festő,
◆ bádogos,
◆ hőszigetelő,
◆ fűtésszerelő,
◆ villanyszerelő szakmunkásokat,
valamint
◆ kubikosokat és segédmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Szántó Kovács János u. 1 A.

I. 568 1980.

Varrodai és szabász-átképzősöket felveszünk

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR, PÉCS, VADÁSZ U. 83.

I. 630/1980.

KESZTYŰGYÁR PÉCS

HDN REJTVÉNY

Nagy szilveszteri nyereménysorsolás



Pécsi kislány nyerte az élő malacot

A HDN 1980. évi utolsó rejtvényére rekord mennyiségű, 1600 megfejtés érkezett. Közülük több mint 1500-an adtak helyes választ: képünk a Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat – karácsony előtt megnyílt – új kertvárosi abc-áruházáról készült.

Szilveszter délelőttjén Pécsett, a Nádor Kávéházban, nyilvános sorsoláson dőlt el a nyeremények sorsa. A kávéházat zsúfolásig megtöltötték az érdeklődők, sokan vidékről is beutaztak, s a helyszínen át is vették nyereményüket. *A Húsipari Vállalat ajándékát, az élő malacot* egy pécs-meszesi kislány, *Hock Katalin*, Korvin Ottó u. 15. sz. alatti lakos nyerte. Rajta kívül az alábbiaknak kedvezett a szerencse. *A MERUKER 100 forintos vásárlási utalványát* nyerte *Regős Lajosné* Siklós, *Márton Józsefné* Magyaregregy, *Ketrics Jánosné* Villánykövesd, *Sipos Emil* Bóly és *Sz.-né Budai Jolán* Keszü. *A MABEOSZ pécsi csoportja által felajánlott bélyegcsomag nyertese: Kriston Istvánné* Pécs, Endresz Gy. u. 17., *Hauptman József* Szentlőrinc, *Ledvina Károlyné* Siklós, *Zalavári Erzsébet* Pécs, István-akna 4., *Szabó Csaba* Pécs, Kamilla u. 8., *Mayer Rudolf* Palkonya, *Tormáné Kisfali Júlianna* Zádor, *Tankó Zoltán* Orfű, *Vida Andrea* Márok, *Kiszely Szabolcsné* Pécs, Sarolta u. 7., *Ormai Lászlóné* Pécs, Kossuth L. u. 34., *Újvári Ferencné* Boda, *Németh János* Pécsvárad, *Herceg Zsuzsa* Beremend és *Herbsztné Müller Katalin* Mohács. *A Pannónia Sörgyár ajándékát, egy Pepsi tálca-pohár készletet Szilvási Zoltán* Pécs, Acsády u. 6., *az OTP Baranya megyei Igazgatósága meglepetés-csomagját Rácz Jánosné* Pécs, Fürst S. u. 75., valamint *Nagy András* Pécs, Sarohin u. 67. alatti lakos nyerte. *A pécsi IH ajándékát, kerámia vázát nyert: Kafka Ferencné* Pécs, Varsány u. 18. és *Benke Sándor* Pécs, 39-es dandár u. 9. *A pécs-reménypusztai Új Élet Tsz által felajánlott tálcás fürjeket nyert: Schauker János* Pécs, Komjáth u. 10., *Sárdi Ilona* Pécs, Petőfi u. 54., *Kusz Dezsőné* Pécs, Korvin Ottó u. 23., *Tátrai Józsefné* Pécs, Enyezd u. 26. *A pécsi Gyógynövénybolt adományozta tea-csomagot Vasvári Jenő* Siklós, *a Kossuth utcai „Nagy-Csemege" üzlet ajándékát*, egy csomag kakaót *Szedő B.* Pécs, *a Baromfifeldolgozó díját egy Mecsek pulykát Lévai Jenő* pécsi lakos nyerte. *A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat csemege-csomagját kapták: Klauz Istvánné* Pécs, *Kakas Éva* Pécs, *Auth Józsefné* Pécs, Diósi út 10. és *Páczek István* Pécs, Semmelweis u. 17. *A Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat ajándékának egy-egy pipere-csomagnak a nyertesei: Kálmán Ferencné* Villány, *Stettner Jenőné* Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 8. és *Kiss Lenke* Drávaiványi. *A pécsi Szolai András úti könyvesbolt adományozta* Nagy szakácskönyvet *Brun Ferencné* Márok, az Orvos a családban című könyvet pedig *Berta Gyula* sellyei olvasónk nyerte. *A Pécsi Postaigazgatóság díját*, telefonkönyvet kapott *Michelisz Anikó* Pécs, Váci M. u. 2., *Laczkó Béla* Pécs, Hajdu Gy. u. 14., valamint *Zengei Béla* pécsi olvasónk. *A Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat által felajánlott egy – esküvői vagy alkalmi – ruhakölcsönzést Szommer Imre* Pécs, István u. 19. sz. alatti lakos nyerte. *A PIÉRT ajándékát, két posztert nyert: Hucker Ferenc* Pécs, Enyezd u. 6. és *Gyenis Gáborné* Pécs, Melinda u. 51. *Érdekes és értékes ajándékot, két tajvani szobrocskát ajánlott föl a pécsi Bizományi Áruház*, amit *Nemes Lászlóné* Pécs, Szigeti u. 8. sz. alatti olvasónk nyert. *A Zsolnay Porcelángyár által ajándékozott díszdobozos eozin dísztárgy* nyertese *Jozipovics Károly* Újpetre, Kossuth u. 105. sz. alatti olvasónk. *A pécsi ZOLDÉRT hasznos ajándékát*, két kiló tarkababot és egy cseresznye-paprika-füzért nyert *Cserkuti László* Hird, Kendergyár, *Károlyi Csaba* Siklós, Felszabadulás u. 56., *Varga Ottó* Pécs, Sarohin u. 61., 20 kiló burgonyát *Fazekas Miklósné* Pécs, Csébi testvérek u. 2., 1–1 kiló fokhagymát *Záhonyi Zsuzsa* Pécs, Enyezd u. 15., valamint *Weith Istvánné* Pécs, Egri Gy. u. 32. *A Nádor étterem szilveszteri vacsorameghívását* a sorsoláson elfogadta *Bódis Lajos* harkányi olvasónk. (Megjegyzés: több pécsi nyertesünk címénél mellőztük az utcanév kiírását, mivel nyereményüket átvették a sorsolás után.)

Pécsi olvasóink nyereményeiket szerkesztőségünk leírójában (Pécs, Hunyadi u. 11.) vehetik át, a vidékieknek – a törékeny eozin-szobor kivételével – postán küldjük el.

Bandázás vagy érdekvédelem

Régi jó zenekarok — új helyen

Vita a vendéglátóiparral

A régi bandázás úgy kezdődött, hogy megbökte a bőgős a cimbalmost:

— Ez? Ez a keshedt?! Hát nem tud ez bandát szervezni! Tegnap is hogyan átvertek bennünket!

— Hát... Tudni, azt nem tud!... Nekem is ígért egyszer egy százast abból a lóvéból, osztán mi lett belőle?! Mutassam?!

— Ez? Hát ez... — és ment a szöveg, miközben a kesének nevezett kolléga — amúgy a prímás — azt sem tudta, hogy már milyen lóvéról is volt szó egykoron. Ezek meg úgy feltúrták magukat a sok „Hát ez..." kezdetű mondattal, hogy prímáskámról még azt is kiderítették a háta mögött, hogy hegedülni sem tud, csak imitál, a függöny mögül más húzza helyette hogy „Ákácos-út..."

Most? Őrültek a bandák, vagy tiszteletteli nevükön: a zenekarok, hogy megmaradtak. Az Országos Szórakoztatózenei Központ Baranya megyei kirendeltségének komoly harcot kellett vívnia, hogy a vendéglátóipar az áremelések után a zenészlétszám csökkentésével is ne próbálja növelni a nyereségét. A leghíresebb helybéli zenekar, a Dörömbölő Géza vezette együttes mind a hat tagjának szerződtetéséhez még az említett OSZK országos vezetőjének is le kellett utaznia Pécsre. Aztán elmúlt a big band-ek, vagyis magyarul a „nagy bandák" kora, a pop világban már háromtagú zenekar is létezik, például az Új Skorpió. Az OSZK itt Baranyában 210 zenészt és 3 énekest szerződtetett, vagyis — mindenkit. A régi bandázások helyett szervezett formában képviseli az érdekeket. Húsz vendéglátó vállalat vagy szövetkezet évente újra megköti a szerződést, s ennek során egy-egy zenekar vagy vendéglőt cserél, vagy az összetételét változtatja, vagy mindkettőt megteszi. Az idei tárgyalásoknál a fő gondot az okozta, hogy a vendéglátóipar több zenés szórakozóhelyet, ám kisebb létszámú zenekarokat kért, — üzleti érdekből. De az OSZK, mint érdekképviseleti és szakmai irányító szerv — nyert. Mindenki kapott szerződést.

Lássuk a pontos helyzetképet: Viszonylag kevés a változás! A Hullámban ezentúl a Nemrava—Besztercei—Ajtonyi trió játszik, a Kubában a Mocsári—Nagy duó, a Susogóban a Mihalik—Dankó kettős, a Kazinczy étteremben a Könyei—Ruppert duó, az Üdülőbárban pedig a Sárközi—Bozsó kettős. Továbbá: a Bikali Halétteremben az Újvári—Frick duó. A siklósi Vár étteremben Kállai Lajos négytagú cigányzenekara muzsikál. Harkányban a Napsugár étteremben: Dörömbözőék.

De ki maradt a helyén? — Pécsett az Olimpia étteremben a Kovács Árpád, a Mecsek cukrászdában Szabó László triója, a Nádor étteremben pedig a Révész zenekar. Mohácsra változatlanul a pengetősök jellemzőek: a halászcsárdában Peti—Kovács tamburazenekara muzsikál. Játszik a városban — a Békében — Gertner Gergely hárfatriója, sokac zenét pedig a Bárácz-trió a Pannoniában, Harkányban a hagyományos tánczenét játssza a Bérczes együttes, a Bányászban. A három igen jó énekes közül Bornemissza Mária a Nádor étteremben és a Mecsek presszóban énekel esténként, Csonka Anna és Bizó József pedig havonta váltózó munkahelyen a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat üzleteiben.

A bandázás helyett tehát az érdekvédelem volt a jellemző. De zene, jó zene — van!

Földessy Dénes



Csonka Anna és Kovács Árpád a pécsi Olimpia Étterem műsorának egyik pillanatában

Amiről a Duna mesél Tolnában

Kiállítás Szekszárdon

Száz évvel ezelőtt százhatvanhat hajómalom ringott őrölve a Duna Tolna megyei szakaszán. Beszédes József 1818-beli nagy térképén még Fadd-Domborinál kanyargott a nagy folyó, amelybe nem Gemencnél, hanem a Sárközön végigfolyva, Bátánál torkollott a Sió. Sok más érdekességen kívül mindezt megtudhatjuk a Tolna megyei Levéltárban megnyílt és sokáig látható Tolna megye és a Duna című kiállításon, amelyet egyrészt az Országos Vízügyi Levéltár térkép- és iratgyűjteményéből, másrészt a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum dokumentációs fényképanyagából állított össze Glósz József, fiatal levéltáros, Molnár M. György festőművész dekorációs közreműködésével.

A kiállítás tömören eszünkbe juttatja újra a már elfelejtett pontos adatokat is arról, hogy micsoda a Duna, az egykori latinon kívül annyi — bár kevésbé eltérő — elnevezése van, ahány országon keresztül folyik, illetve amennyivel szoros kapcsolatban van Európa második leghosszabb folyója, mely a Fekete-erdőbeli forrásaitól kezdve 2860 kilométeren, nyolc országot érintve, többségüket átszelve torkollik a Fekete-tengerbe. Pontosan 817 ezer négyzetkilométernyi a vízgyűjtő területe, kilencven százalékában hajózható, s Budapestig tengerjáró hajók is felúsznak rajta.

Története fontos része Európa történelmének. A római birodalom határa, egyben hadiútja volt, a népvándorlás korának gyűjtő- és ütközőpontja, ugyanakkor kelet- és nyugat összekötője is. Áldás és gyakran csapás is egyszerre amint arról számos okmány, fénykép, rajz, térkép, hajónapló tanúskodik a kiállításon. Így a folyószabályozás előtt félelmetesen pusztító, sőt még napjainkban is kísértő jeges- és zöldárakról. 1945 tavaszán például Tolna megyét sújtotta legpusztítóbban a jégtorlódástól kiáradt folyam. A gátakat átszakító 1956-os jegesár is óriási károkat okozott Tolnában, harminckilenc községet ürítettek ki és ötvenhétezren kényszerültek lakóhelyük elhagyására. Viszont az ezt követő védelmi munkáknak köszönhetően, az 1965. évi árvíz kártételének már nagymértékben sikerült gátat emelni. S a megerősítés azóta még jobban fokozódott.

A bővizű, mély medrű folyó kedvezett a **hajózásnak, s ma** már legendás régi halbősége a halászatnak. De hol vannak már például az óriás vízák, melyek utolsó példányait alig két évtizeddel ezelőtt fogták ki Paksnál? Hova tűntek a hajómalmok és a fürdők is? Az utóbbiakra vet fényt a „Tolna megye tekintetes közönségének Szekszárdon" címzéssel írt, kalligrafikus szép levél a Dunagőzhajózási Társaság Hildegarde nevű gőzöse és a paksi, talpon úszó dunai fürdő összeütközéséről 1871-ben. A jelentést tevő az eset kivizsgálását, s azt kérte, hogy az úszófürdőt tiltsák el a hajózásra veszélyes helyéről, tulajdonosát pedig bírságolják meg, mert a rendszabályra fittyet hányva, rendellenes helyet foglal el a fürdőbárkájával, amivel később is károkat okozhat a hajózásnak. Szerencsére, emberhalál nem lett a vége az esetnek.

Figyelemre méltó a Tolna vármegyei közlöny 1911. május 21-i lapszámában olvasható beszámoló is Batthány Tivadar országgyűlési képviselő parlamenti felszólalásából, amelyben a Sió-csatorna hajózhatóvá tételét szorgalmazta. De pénz hiányában (milyen ismerősen cseng ez manapság is), elutasította indítványát a miniszter. Hozzátehetjük azonban, hogy e csaknem hetven évvel ezelőtti óhaj napjainkban legalább is jórészt megvalósult, s jelenleg is folyik a Sió sok pénzt felemésztő és szükséges rendezése.

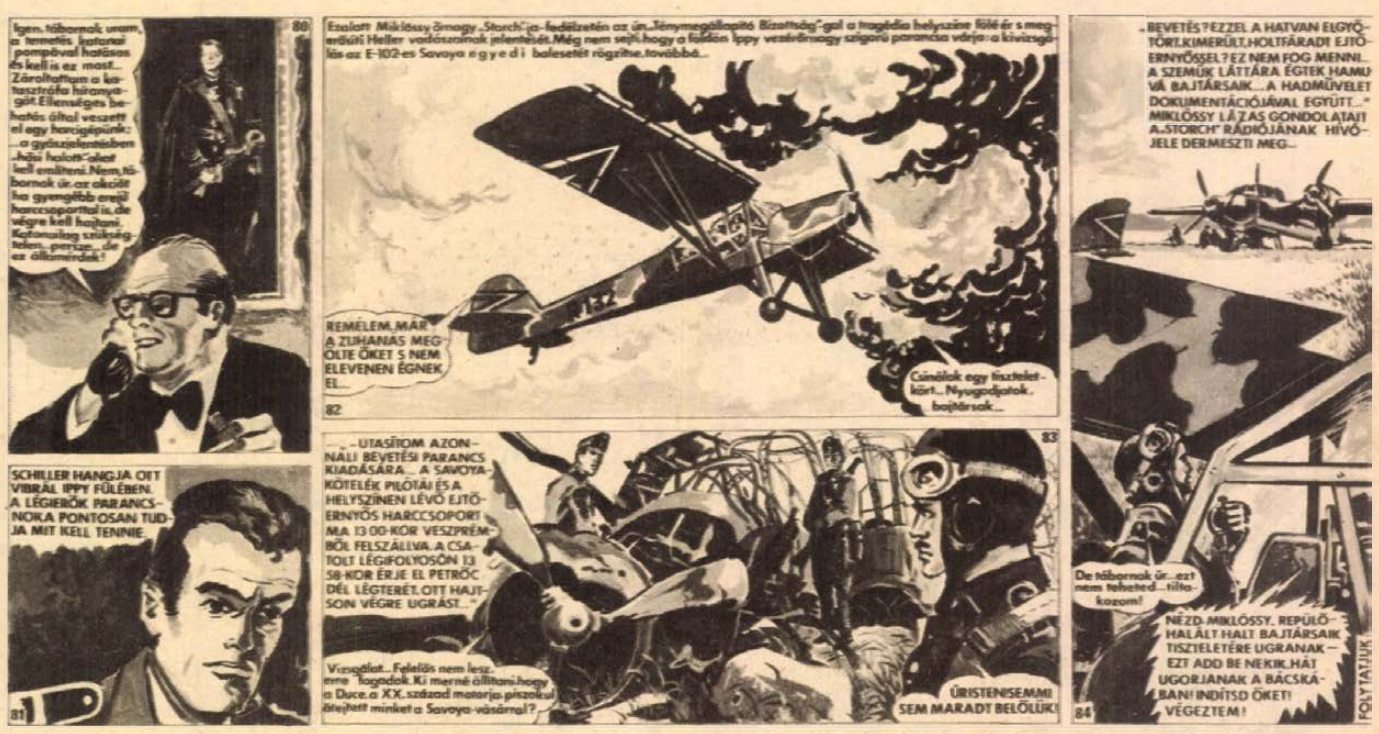
A kiállítás bepillantást nyújt az átkelést biztosító révek, kompok és hidak történetébe, valamint az öntözésekbe, sőt a gemenci vadászati rezervátumot is felvillantja. Az érdekes kiállításról most fotómásolatot készítenek, s azt tizenkét tablón vándoroltatja majd a Tolna megyei Levéltár.

Ballabás László

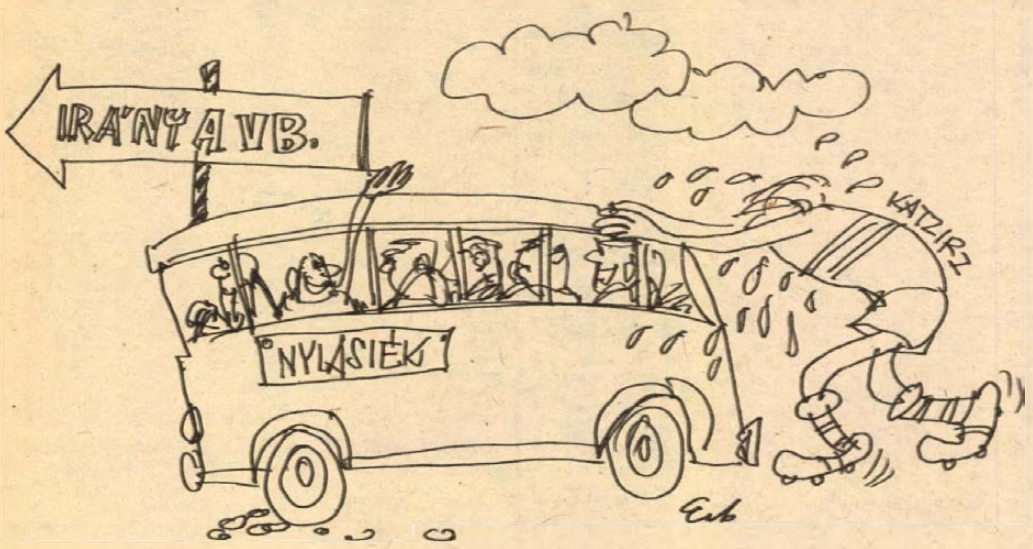
BÁRCZY JÁNOS

VÁDINDÍTVÁNY

Képregény 19 héten át
írta és rajzolta
Sarlós Endre



Vélemények, javaslatok, kívánságok



Ki mit vár 1981-ben?

Nyilatkozik: a válogatott labdarúgó, a rádióriporter, a PVSK elnöke, a PMSC szurkolója és a megyei sportvezető

KATZIRZ BÉLA,
a PMSC válogatott labdarúgója

— 1981-ben a magyar sport felemelkedését várom. Elsősorban a csapatsportágak előretörésében bízom. A labdarúgásnak döntő éve lesz. A sportág magára találása sokak örömét szolgálja. A vb selejtező mérkőzéseken az objektív és szubjektív nehézségek ellenére is helytáll majd csapatunk, és ami a csapatösszeállítást illeti, remélem a kísérletezésnek vége lesz és véglegesen biztositan; tudom helyemet a kapuban. Saját csapatomtól, a PMSC-től legalább olyan jó tavaszi szereplést várok, mint az elmúlt tavaszi volt. Saját terveimről annyit, szeretném sikeresen folytatni megkezdett tanulmányaimat a Pécsi Tudományegyetem Jogi Karán.

KOVÁCS IMRE
rádióriporter

— Nagyon várom és remélem, hogy ebben az évben a PMSC labdarúgói nemcsak a két pontért és a prémiumért játszanak majd, hanem a közönségért is. A beutaló az üdülésre nálunk két hét, a szanatóriumi beutalás pedig hat hétig tart. A PVSK labdarúgói azonban mintha elfeledkeztek volna erről, mert már fél éve nyaralnak az NB II-ben. A tavaszra gondolom már nem lesz beutalójuk és az NB II-ben is tudásuknak megfelelően szerepelnek majd. Alvicstól 1981-ben újabb nemzetközi sikereket várok, az EB-n erre jó lehetősége kínálkozik, ha kiviszik. Az Európa-bajnokokkal rendelkező pécsi modellezők ebben az évben jobb bánásmódot érdemelnek a sajtótól, rádiótól. A labdarúgó-vb mérkőzésein nem számítok meglepetésre. A labdarúgásban nincsenek csodák, csak munka van. Évek mulasztásait egyik napról a másikra nem lehet behozni, és ha a magyar válogatott nem lesz a vb döntőjében, nekem az nem lesz meglepetés.

MÁTIS GÉZA,
a PVSK elnöke

— A hat első osztályú, hét aranyjelvényes sportolóval, és öt magyar válogatottal rendelkező tájékozódási futószakosztályunk az elmúlt évben sok örömet és dicsőséget szerzett a klub vezetőinek és a vasutas színeknek. 1981-ben az „A"-kategóriás besorolás feltételeit igyekszünk a szakosztálynál megteremteni, mert a versenyzők eredményeikkel már rászolgáltak erre. A labdarúgók, ökölvívók, a férfi és a női kosárlabda, valamint a cselgáncs szakosztályoknál a „B"-kategóriás besorolás megerősítését várom. Labdarúgóink, akik az őszi időnyben eléggé mérsékelten szerepeltek, remélem a tavasszal képességeiknek megfelelő játékot produkálnak majd, és nemzetközi sportolói minősítéssel rendelkező ökölvívónk, Alvics az EB-n is bizonyit majd. A nagy múlttal rendelkező atlétikai szakosztályunk hosszú éveken keresztül keveset hallatott magáról. 1980-ban biztató jelek mutatkoztak a szakosztálynál, remélem az idei évben nemcsak serdülő, ifjúsági, de felnőtt atlétáink is jobb eredményeket érnek majd el.

KUCSERA ISTVÁN,
a PMSC szurkolója

— Nagyon szorítok Katzirz Bélának, a PMSC kapusának a magyar labdarúgó válogatottal kerüljön ki a spanyolországi döntőre. A PMSC-pályán 1981-ben sokszor zúgjon a szép volt fiúk. A totózóknak ne fájjon a fejük, amikor a PMSC otthonában játszik, biztos 1-est irjanak a szelvényükbe. Remélem az idén a fővárosi csapatok nem visznek haza pontot Pécsről. A PMSC nemcsak otthonában, de idegenben is tekintélyt szerez magának jó eredményeivel, és Kovács Imre, a Pécsi Rádió riportere sok szép pécsi győzelemről számol majd be. Végezetül kedvenc játékosomra, Dárdaira ne csak a pécsi szurkolók figyeljenek fel, hanem az MLSZ szakvezetői is vegyék észre.

DR. SZEPEZDI ISTVÁN,
a megyei sporthivatal módszertani vezetője

— A megye minőségi sportjának megerősödését várom 1981-ben. A jelenlegi 31 első osztályú sportoló helyett 40 első osztályú sportolót remélek és több magyar bajnokot várok. Komoly előrelépést várunk az atlétáktól, reméljük visszaesésük csak átmeneti volt. Ez vonatkozik elsősorban a PMSC-re, a komlói, a mohácsi és a bólyi atlétákra is. Képességeiknek megfelelő szereplést várok a PMSC férfi kézilabdázóitól, Sellyétől pedig azt várom, hogy bent maradjon az NB II-ben. A birkózóknál, súlyemelőknél elérkezett az idő az „A"-kategóriás szakosztály kialakítására. A megye minőségi utánpótlását biztosító sportiskoláktól javuló eredményeket várok nemcsak Pécsett, de Komlón és Mohácson is, s remélem vidéki sportcentrumaink (Komló, Mohács, Szigetvár, Bóly) tovább erősödnek majd ebben az esztendőben.

Hegyi István

1981-ben Dél-Dunántúlon

Nemzetközi versenyek – országos bajnokságok

Gazdag, változatos programot biztosit Baranya 1981. évi versenynaptára. Nem kevesebb mint 287 sportesemény lesz a megyében, ebből 202 megyei, 43 területi és 2 vidékbajnokság, 13 országos jellegű és 27 nagyszabású kupaverseny.

Az év legjelentősebb sporteseménye Baranyában 1981-ben kétségtelenül az ökölvívó Honvéd Spartakiád lesz, melyre a szocialista és fejlődő országok katona sportegyesületei küldik el a legjobbjaikat. Az augusztus 15—20. között a városi sportcsarnokban sorra kerülő nagyszabású viadalon kubai, szovjet, lengyel, román, NDK-beli ökölvívókat, hogy csak a legjobbakat említsük, láthatnak majd az érdeklődők. Még két jelentős versenyük lesz az ökölvívó szurkolóknak. Március 6-án, 8-án a Baranya Kupát rendezik Pécsett, szeptember 17—20-a között pedig a Steinmetz Kupát.

Az autósport kedvelői az országos hegyi bajnokság két futamát izgulhatják végig az abaligeti országúton. Május 9—10-én az első forduló versenyét tartják, szeptember 12-én és 13-án a negyedik fordulót bonyolítják le Pécsett. Nagyszerű mérkőzéseket ígér az április 20-a és 22-e között a városi sportcsarnokban a kosárlabda Konzum Kupa, melyen a magyar férfi válogatott ellenfelei Kanada, Lengyelország és Görögország válogatottja lesz.

A Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárosversenyt az idén 22. alkalommal rendezik augusztus 28-a és 30-a között. Egy magyar bajnokság színhelye is Pécs lesz, az országos rövidtávú kerékpáros bajnokságot július 26-án bonyolítják le.

Első alkalommal rendeznek nagyszabású nemzetközi ifjúsági labdarúgótornát a városban. Júliusban a testvérvárosok csapataival veszik fel a PMSC ifjúsági labdarúgói a harcot. Még három jelentős nemzetközi sporteseményt szerveznek, a tájfutók Mecsek Kupa versenyét és az ifjúsági nemzetközi tájfutó versenyt április 11—12-én tartják. Márciusban lesz a városi sportcsarnokban a legrangosabb magyar cselgáncsverseny a Hungária Kupa. Áprilisban pedig a nemzetközi magyar tornászbajnokság színhelye lesz a városi sportcsarnok. A testvérvárosokkal folytatódnak a sporttalálkozók. A lvovi sportolókkal nyolc, az eszékiekkel kilenc sportágban találkoznak a pécsiek.

*

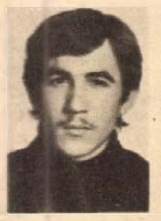
Tolna megyében sem fognak unatkozni a sportkedvelők 1981-ben. Ismét megrendezik a nemzetközi kerékpáros Gemenc Kupa viadalt, melynek időpontja június 26—28. A nagy népszerűségnek örvendő tamási lovasnapok is szerepelnek a programban, ezeket augusztus 18—20. között tekinthetik meg az érdeklődők. Tolnán is lesz rangos sportesemény, a Sárköz Kupa első osztályú minősítő asztaliteniszversenyt június 6—7-én rendezik. A Sió Kupa nemzetközi kosárlabdatorna Szekszárdon lesz augusztus 28—30. között.

Somogyban is több rangos nagy sportesemény lesz. A Pannónia Kupa kerékpárosversenyt május 20—24-én rendezik, a SIÓTOUR Kupa nemzetközi vízilabdatorna megrendezésére augusztusban a siófokiak vállalkoznak. Fonyódon augusztus 20-án a cselgáncs Balaton Kupa versenyt tekinthetik meg az érdeklődők.

Nagykanizsán az esztendő első jelentős eseményére már január 3—4-én sor kerül, amikor a kosárlabda Kanizsa Kupát rendezik meg a vasutasok sportcsarnokában női csapatokkal. Kézilabdában március 21—22-én bonyolítják le a nemzetközi női és férfi teremtornát, majd júniusban fiú serdülő és ifi csapatokkal rendeznek nemzetközi tornát szabadtéren. Áprilisban a X. Fabik Károly Kupa országos úttörő vívóversenyt tartják a vasutasok sportcsarnokában. Május 9—10-én bonyolítják le a nemzetközi Olaj Kupa kerékpárosviadalt.

B. A.—H. I.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 2. játékhétre Babina János művezető, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította ösze. E heti tippelőnk hat éve játszik rendszeresen, hathasábos szelvényekkel. — Eddig csúcsként egy 12-es találatot ért el, amire 4000 forintot kapott.

A 2. hét tippjei:

1. **Atalanta–Spal végeredmény. Tipp: 1, x.**
2. **Atalanta–Spal I. félidő eredménye. Tipp: x, 2.**
3. **Catania–Genoa végeredmény. Tipp: x, 2.**
4. **Catania–Genoa I. félidő eredménye. Egyik csapat sem tud gólt lőni, 0:0 várható. Tipp: x.**
5. **Cesena–Lazio végeredmény. Tipp: x, 2.**
6. **Cesena–Lazio I. félidő eredménye. Tipp: 1, x.**
7. **Foggia–Lanerossi végeredmény. Nem birnak egymással. Tipp: x.**
8. **Lecce–Pescara végeredmény. Tipp: x.**
9. **Milan–Rimini végeredmény. A Milan mindenáron vissza akar kerülni, a Riminit is leiskolázza. Tipp: 1.**
10. **Monza–Bari végeredmény. Tipp: 1, x.**
11. **Pisa–Taranto végeredmény. Tipp: 1, x.**
12. **Sampdoria–Varese végeredmény. A genoaiak otthon még a Varesenél jóval erősebb csapatokat is legyőzték. Tipp: 1.**
13. **Verona–Palermo végeredmény. Tipp: x.**

\+1

14. **Verona–Palermo I. félidő eredménye. Tipp: x.**



A határtalan határ

Hogy mi minden történt 1980-ban? Többek között magunk mögött tudunk két olimpiát, szerencsére több sikerrel, mint gondoltuk. Kezdődött a hervadhatatlan Regőczy—Sallai páros lake placidi ezüstérmével, majd dortmundi világbajnoki aranyukkal (rövidesen a saját bőrünkön érezzük, mennyire hiányoznak!) és befejeződött a magyar női és férfi sakkozók olimpiai ezüstjével, nagyszerű szereplésével. Bizonyosan lesz, aki megszámolja, hány világcsúcs dőlt meg a különböző sportágakban. Jó néhány számítógép már most is a csillagokban jár, keresi, kutatja hol a határ, ha egyáltalán van ilyen? Dr. Günther Kőhn egy sarkvidéki kutató intézet professzora számítógép segítségével jutott arra az elhatározásra, hogy a legközelebbi olimpiáig, tehát 1984-ig egyetlen jelenlegi úszóvilágcsúcs sem marad érvényben. Ráadásul azt is kiszámította, hol tartanak majd az úszók 2000-ben. A tudós előrejelzését a Szovjetszkij Szport ismertette nemrég azzal a megjegyzéssel, hogy az utóbbi években nagyszerűen előrelépett szovjet úszósport jó lesz, ha megszívleli a számítógép és a professzor tanácsait. Az érdekesség kedvéért néhány adat: Férfi 100 m gyorsúszás: 1980: 49,44; 1984: 48,5; 2000: 46,6. Női 100 m gyorsúszás: 1980: 54,79; 1984: 53,8; 2000: 51,1.

A TASZSZ Sportszerkesztősége a mérhető sportágak több bajnokát nyilatkoztatta abban a témában, hogy hol van a rekordok határa? Íme néhány figyelemre méltó válasz:

Vlagyimir Szalnyikov, aki a moszkvai olimpián a világon elsőként úszott 15 percen belül (14.58.27) 1500 métert:

„Véleményem szerint könnyen meglehet, hogy világcsúcsomat 1981-ben megdöntik!"

Janko Ruszev, a bolgárok olimpiai bajnok súlyemelője szerint az erős emberek sportágában még nagyon messze vannak a határok, olyannyira, hogy kilókról nem is volt hajlandó beszélni.

A 35 éves háromszoros olimpiai bajnok, a szovjet Viktor Szanyejev, akinek negyedik olimpiáján ezüstérmet akasztottak a nyakába a hármasugrásban, egyáltalán nem tartja elérhetetlennek a 18 méteres eredményt.

A sportolók tehát a számítógépre szavaztak. Egyre nyilvánvalóbb, hogy az emberi teljesítménynek a sportban egyre jobban kitolódik a határa. Az 1980-ban megtartott két olimpia, Eric Heidentől Jurik Vardanyanig mindenesetre erről tanúskodik.

*

Az év utolsó Monitorját hadd fejezzem be egy kedves anekdotával, melyet abból az osztrák könyvből merítettem, mely ezekben a napokban jelent meg Ausztriában az osztrák sportújságírás 100 éves jubileuma tiszteletére. A könyv címe: „Mi, sportújságírók".

Szóval, egyszer, amikor az osztrák csodacsapat Londonban a Wembley Stadionban játszott, a mérkőzés előtt az angol király kezet rázott a vendégcsapat valamennyi játékosával. Amikor a király az egyik játékoshoz Karl Sestához ért és annak szakmáját firtatta a bécsi fiú büszkén felelte: „kézműves vagyok!" „Szép szakma!" — válaszolt őfelsége, mire Sesta így szólt a tolmácshoz: „Mondja meg neki — s az uralkodó felé bökött, hogy az övé se kutya..."

Ezzel kíván a Monitor valamennyi Kedves Olvasójának boldog új évet.

Szőnyi János

Értesítjük

kedves vásárlóinkat, hogy az

OFOTÉRT fotószaküzlete

átépítés ideje alatt a Jókai tér 5. sz. alatti üzlethelyiségbe

költözik

(Nyitás előreláthatólag január 12-én)

Az ÉLISZ értesíti a lakosságot és egyéb megrendelőit, hogy a Kossuth L. u. 63. sz. alatt 1981. január 5-én

megnyitja ügyfélszolgálati irodáját

Lakáskarbantartás és korszerűsítési munkák végzése iránti érdeklődés a helyszínen, vagy a 11-751 és a 13-243 számú telefonon.

A BVM Dunaújvárosi Gyára Hirdi Gyártelepére

- VILLANYSZERELŐ
- KAZÁNFŰTŐ
- BETONELEMGYÁRTÓ

munkakörbe

dolgozókat felvesz

JELENTKEZÉS: Pécs—Hird, vasútállomás mellett a gyártelepen.

Telefon: 12-744

I. 640/1980.

SPORT hétfői SPORT

Legjobb ifjúságiak:

Szőcs és Wladár

A Televízió sportosztálya az OTSH-val egyetértésben odaítélte az év ifjúsági sportolója címet.

Lányok: 1. Szőcs Zsuzsa vívó (MTK-VM), 2. Temesvári Andrea teniszező (Bp. Spartacus), 3. Németh Ágnes kosárlabdázó (KSI) és Pécsi Erzsébet sportlövő (V. Vasas).

Fiúk: 1. Wladár Sándor úszó (KSI), 2. Váradi János ökölvívó (Nyíregyháza), 3. Sipos Árpád birkózó (Bp. Honvéd) és Szalai József atléta (Szolnok).

Különdíjat kapott a Péterfy, Bálint jégtánckettős (Bp. Spartacus).

LABDARÚGÓ NB II.

Komló:

Jó a sorsolás

Jó kezdés után a hajrában visszaesett a Komlói Bányász. Kohlmann Béla, a Komlói Bányász ügyvezető elnöke azért pozitívan értékelte a csapat őszi szereplését.

– Az előző évekhez viszonyítva minden vonatkozásban előrébb léptünk. Egy ponttal ugyan elmaradtunk a tervezettől, de hogyha a hazai mérkőzéseinken jobban szerepelünk, gondolok itt a Várpalota, Sopron és Pét elleni döntetlenre és a Bauxitbányásztól elszenvedett vereségre, most egészen más pozícióban várhatnánk a tavaszi idényt.

Komlón január 5-én kezdik meg a játékosok a felkészülést. Január 14-én Harkányba teszi át a székhelyét a társaság és ott két héten keresztül dolgoznak tovább. Egy-két leszerelő katona játékossal tárgyalnak. A támadójáték sokszor akadozott Komlón, nagyon elkelne egy gyors, gólképes játékos Radics és Stemler mellé.

A tavasztól sokat várnak. A sorsolás kedvező, a riválisok mind Komlóra jönnek. A Haladás, a PVSK, a Nagykanizsa, a MÁV DAC labdarúgóinak a kökönyösi pályán kell megküzdeniük a komlóiakkal a bajnoki pontokért.

– Reméljük a fiúk tavasszal úgy folytatják – mondotta Kohlmann Béla, – ahogy augusztusban elkezdték. Ha sikerül átmenteni akkori hozzáállásukat, akarásukat, előrébb kerülhetünk a bajnoki táblázaton.

Mohács:

Többet várnak

Nyerőszámmal, vagyis 21 ponttal várja a tavaszi szezon kezdetét a Mohács-Véménd TE. Bár a 21. pontot éppenséggel már a tavaszról előre hozott fordulóban szerezték a MÁV DAC ellen elért döntetlenjükkel. Mindez azt eredményezte, hogy valóban stabil középcsapat lett az MVTE. Vajon ezt tervezték-e a bajnokság kezdetekor kédeztük *Mathesz Imre* edzőtől.

– Helyezés szempontjából igen. Ám, ami a játékunk eredményességét illeti, korántsem lehetünk elégedettek. A játékosállomány, egyben a csapat gerince adott volt. Fél szezon pedig kevés ahhoz, hogy új szerkezetet új stílust alakíthassunk ki. Mégis azt mondhatom, hogy az eltelt hónapokban: játékosaink zöménél sikerült egy új játékfelfogást kialakítani, amivel egységesebb lett a gárda.

– Milyen meglepetések érték idény közben?

– Ami a csapat szereplését illeti kellemetlen meglepetés volt, hogy Pét és Dombóvár ellen is csak egy pontot tudtunk szerezni, ami a kellemesebbet illeti; az Ajka elleni háromgólos és a Sopronban aratott egygólos győzelmet említem. A játékosoknál a legkellemesebb meglepetés Antal megbízható védése, Rott, Dárdai és dr. Zsolt jó formája. Sajnos Lingl nem nyújtotta azt, amit képességei alapján vártam tőle, minthogy Jónás is többre képes.

– Mikor kezdik az alapozást?

– Január 5-én. Csak még azt nem tudjuk kikkel. Fél csapat katonaköteles és Ambrus már megkapta a behívót.

PVSK:

A vezetők előnye nem behozhatatlan

A PVSK az őszi mérkőzéseken a vártnál kevesebbet nyújtott. Rónai István, a vasutasok edzője is egyetért ezzel az értékeléssel, de hozzátette:

— Nem vitás, hogy nekünk akik a dobogós hely megszerzését tűztük ki célul, a jelenlegi 7. hely nem szolgál dicséretül. De ha azt nézzük, hogy három ponttal vagyunk lemaradva a listavezető Haladástól, akkor helyzetünk nem is olyan kétségbeejtő.

Valóban így van. Kétségtelenül többet, jobbat vártak a vasutas szurkolók csapatuktól. De, hogy mire képesek, azt az idényzáró két mérkőzésen a Haladás és a Komló ellen bebizonyították a játékosok. Tavasszal minden másképp lesz, mondogatják a vasutas labdarúgók.

A PVSK felkészülési tervét nagy gonddal állította össze Rónai István. Január 5-től napközis rendszerben készülnek, délelőtt a teremben, délután a szabadban dolgoznak. A tervek szerint részt vesznek a HDNK mérkőzésein. A sérültek közül Grünwald már legutóbb játszott, Varga és Bódog is bekapcsolódik a munkába, egyelőre azonban csak könnyített munkát végeznek. Gruborovics átigazolásáról is hallottunk, de a hírek szerint az MTK-VM mereven elzárkózik a játékos kiadatásától.

December 30-án szakosztályvezetői értekezleten vitatták meg a vasutasoknál a csapat helyzetét, s meghatározták a tennivalókat.

Sellye:

Még nem adták fel

Nem a legrózsásabb a hangulat Sellyén. Az őszi idényzáráskor a csapat még a 16. helyen állt, de a tavaszról előrehozott mérkőzés lejátszása után a kieső zónába esett vissza. A tavaszi mérkőzéseket a 18. helyen várják a sellyeiek.

— Nem voltak vérmes reményeink, amikor nekivágtunk — mondotta *Koller Nándor* edző, — a bentmaradás volt a cél, és erről most sem mondtunk le. Kétségtelenül többet vártunk a csapattól, három ponttal kevesebbet szereztünk a tervezettnél. Ahhoz hogy bentmaradhassunk, tavasszal 15—16 pontot kell gyűjtenünk. És én erre képesnek tartom a fiúkat.

Nehéz, nagyon nehéz mérkőzések várnak a sellyeiekre. Elsősorban a hazai mérkőzéseken kell megfelelően játszaniuk, de idegenben is jobban kell szerepelniük, hisz ősszel idegenben mindössze két pontot szereztek.

A január 5-én Sellyén kezdődő felkészüléstől sokat várnak. Január 14-től január 28-ig Harkányban folytatódik a munka. Új játékosok igazolásáról nincs szó. Az ősszel szerepelteknek kell helytállniuk a tavaszi idényben is. Vass, Krén és Hosszú, amikor jobbhátvédet játszott és Szabadi, főleg az idény elején már bizonyítottak. A többieknek tavasszal kell bizonyítaniuk.

Hat csapat szerepel a kieső zónában. Közülük négy esik ki. De hogy ki lesz Fűzfő, a Rákóczi SE, Várpalota, Sellye, Dombóvár, Pét csapatai közül a kieső, arra a tavaszi mérkőzések adnak választ.

— hi —

Szekszárd:

A vártnál gyengébben

A 30 éves jubileumát ünneplő Szekszárdi Dózsa NB II-es labdarúgócsapata meglehetősen ellentmondásos esztendőt zárt 1980-ban. Amíg a lilafehérek a nyáron 42 ponttal a 6. helyen zárták a 79—80. évi bajnokságot, most az ősszel a 13. helyre „csúsztak" vissza. *Teszler Vendel* pályaedző, a következőkben foglalta össze őszi szereplésüket:

– A vártnál gyengébb őszi idényt zártunk. A tervezett pontszámtól együttesünk 2–3 ponttal elmaradt. Összteljesítményünk nem éri el az 50 százalékot. Ennek erőnléti okai voltak, de nem múltak el nyomtalanul a csapat szerkezetében kényszerűségből eszközölt változtatások sem. Az állandó megbízható teljesítményt nyújtó középhátvédünk, Szlovák Kaposvárra igazolt, a középpályássor erőssége Adorján pedig katonai szolgálatra vonult be. A saját nevelésű fiatalok beépítése sem ment simán. Bízunk benne, hogy a megszokott hazai környezetben sorra kerülő téli alapozás után együttesünk feledteti majd őszi gyengébb szereplését.

A Szekszárdi Dózsa gárdája január 5-én Szekszárdon napközis rendszerben napi kettő edzéssel kezdi meg alapozását. 21 fős keret dolgozik majd, az a három ifjúsági korosztályú játékos is, akiket *Magasházi József* vezető edző beválogatott. Részt vesznek a Hétfői Dunántúli Napló Kupában, majd azt követően további 4–5 edzőmérkőzést játszanak az NB II. tavaszi rajtjáig.

Fekete László

Nagykanizsa:

Kedvező pozícióban

Az elmúlt évad nagyszerű szereplése után fokozott érdeklődés kísérte a Nagykanizsai Olajbányász NB II-es labdarúgóinak helytállását, akiknek háza táján további kedvező változások következtek be az újabb évad előtt.

A sikercsapatból mindössze a Kaposvárra távozott Kozma vált ki, míg Szalai, Gondos, Kormos, László augusztustól az olajosoknál folytatja szerepléssét, akiknél változatlanul Madár Gábor vezető edző irányítja a szakmai munkát.

A kanizsai olajos labdarúgók egyre népszerűbbek lettek, akik szinte máról holnapra kerültek az érdeklődés középpontjába. A nagyszerű szereplés hatására jelentősen emelkedett a fociláz Nagykanizsán, ahol ma már nem ritkaság az 5–6 ezres nézősereg sem. Újra van varázsa a focinak a sportszerető városban, ahol egyre többen felsorakoznak az Olajbányász mellé.

Pedig nem volt sima az őszi idény, ahol szerkezeti változtatásokra, az új játékosok beépítésére kellett összpontosítani. Közben több kulcsjátékos is sérüléssel bajlódott (Englóner, Müller, Belák, Kelemen, Balogh), néhányan „sárgulás" és fegyelmezés miatt kényszerültek pihenőre. No, meg a formaingadozás miatt is változtatni kellett a tervezett összeállításon a keménykezű, taktikus *Madár Gábor* vezető edzőnek.

A tavaszi idényre való felkészülést január 5-én kezdik Nagykanizsán. Mindenki rendelkezésre áll és nagy reményekkel vágnak neki az újabb feladatnak. A tét: a dobogós helyek valamelyikének megszerzése, de Kanizsán nagyon sokan szeretnék, ha a csapat bajnokságot nyerne.

Balogh Antal

Dombóvár:

Több van a csapatban

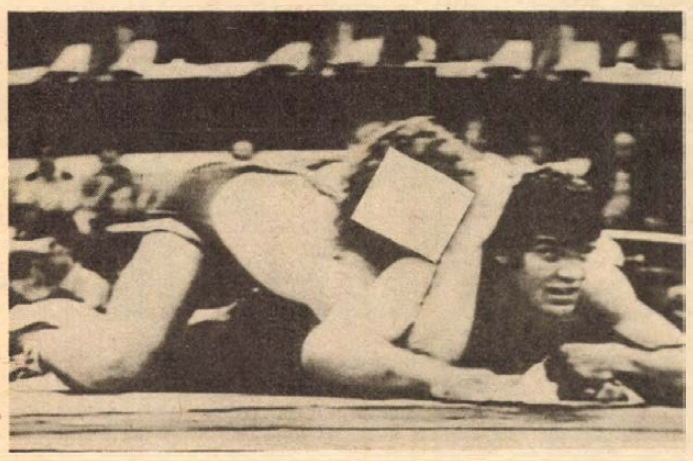
Dombóváron nagy örömmel fogadták a csapat NB II-be kerülését. A találkozók iránt az őszi idényben élénk érdeklődés nyilvánult meg. A játékosok azonban nem egyszer adósak maradtak a jó játékkal. *Herbel József* edző 18 pontot tervezett az őszi idényre, de csak 12 pontot tudtak szerezni és ez a 19. helyet biztosította az együttesnek. Ennél több van a csapatban.

A bentmaradásról nem mondtak le Dombóváron. Megfelelő jó felkészüléssel a csapat helyzete a tavaszi mérkőzéseken másképpen alakulhat. Ehhez azonban nemcsak a védelemnek, de a középpályássornak és a támadóknak is jobb teljesítményt kell nyújtaniuk. Új játékos igazolásáról nem tárgyalnak. A felkészülés január 5-én kezdődik, előtte január 4-én orvosi vizsgálaton vesznek részt a játékosok, január 17—31 között Gunarason készülődnek. A tavaszi rajt előtt a dombóváriak is részt vesznek a Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzésein.

Gaál István

HDN-rejtvény

Ki van a képen?



Az előző számunkban közölt képrejtvényünk megfejtése az 1980. autós hegyi bajnokság abszolút győztese: Kiss Dezső. Képes sportrejtvényünk helyes megfejtői közül a szerencse dr. Faragó Károly, Pécs, Jurisics u. 42. kedvezett, akinek a 100 forintos utalványt postán küldjük el.

Mai képrejtvényünk a tavaly Moszkvában megrendezett olimpián készült. A magyar csapat egyik legkellemesebb meglepetését okozta az a sportolónk, aki képünkön a román Dicu fölé kerekedve szerezte csapatunknak a második aranyérmet. A szelvények beérkezési határideje január 10. (Pécs, Hunyadi út 11. 7601).

A sportoló neve: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lotz Károly u. 2. sz. alatti üzemünkben.

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és diófurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: 7—16 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

BARANYA MEGYEI MAGAS és MÉLYÉPÍTŐ

Pécs, Pécs környéki, mohácsi, siklósi, szigetvári telepeinkre

FELVESZÜNK:

— kőműves
— ács-állványozó
— villanyszerelő
— hidegburkoló
— fűtésszerelő
— vízvezeték-szerelő
— festő
— kubikos
— műköves
— segédmunkás

dolgozókat

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály
MOHÁCS, Budapesti országút, Fehér József építésvezetőnél,
SIKLÓS, Gordisai út — Nagy László épv.
SZIGETVÁR, Lenin lakótelep — Kiss J., Pintér J. építésvezetőknél.

BARANYA MEGYEI MAGAS és MÉLYÉPÍTŐ

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

ISSN 0133–2007
Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 3. szám
1981. január 4., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Az államfő és az iráni vallásvezetők vitája

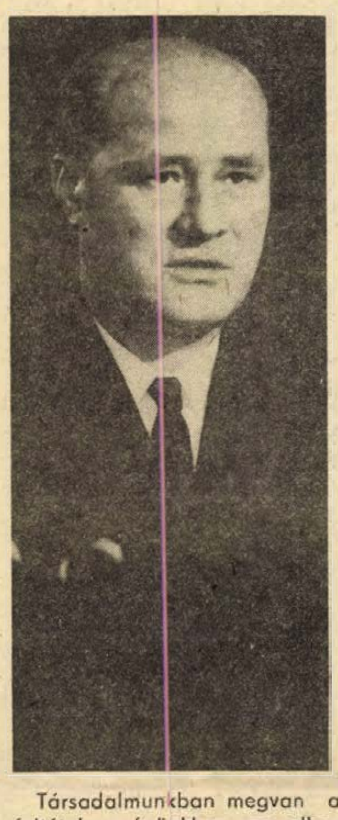
•

Külpolitikai összefoglaló

•

Vitazárás — Korszerű irányítást! Dr. Dányi Pál összefoglalója

Losonczi Pál újévi köszöntője



Tisztelt honfitársaim!

Kedves elvtársak!

Szokásunkhoz híven hagyományosan elbúcsúztattuk az óévet, és reményteljesen köszöntjük az új esztendőt.

Erőnket keményen próbára tevő esztendő van mögöttünk. Nem minden sikerült úgy, ahogyan szerettük volna. Mégis jó érzéssel és elismeréssel állapíthatjuk meg, hogy népünk a nehezebb gazdasági körülmények között is becsülettel helytállt. Közös erőfeszítéseink eredménye, hogy ha szerény mértékben is, de több területen előbbre léptünk, a népgazdaság egyensúlyi helyzete a tervezettnél kedvezőbben alakult: az elért életszínvonalunkat megvédtük, javultak az életkörülmények.

Kedves barátaim!

A távozó esztendő nem kevés gondot és még több feladatot hagyott ránk. Megoldásukhoz világos programot adott a XII. pártkongresszus, amikor népünk óhajával egyezően megerősítette eddigi politikánkat, és kijelölte a szocializmus építésének soron levő feladatait. Az országgyűlés legutóbbi ülésén törvénybe iktatta a VI. ötéves népgazdasági tervet. Az előirányzott szerényebb növekedési ütem és a magasabb minőségi követelmények előtérbe helyezése lehet csak a járható út. Teljesen világos, hogy fejlődésünk többé nem alapulhat a puszta mennyiségi növekedésen, minden területen fokozott jelentősége van a szervezettebb, jobb munkának és a minőségnek.

Ezeknek a követelményeknek kell megfelelnünk már az idén is. Ésszerűen, takarékosan kell bánnunk anyagi és szellemi erőforrásainkkal. Jó minőségű árura, a mainál sokkal jobb szolgáltatásra, valódi értéket teremtő alkotásra van szükség az ipari és a mezőgazdasági termelésben, a kultúrában, az igazgatásban, életünk minden területén. A munkaidőt mindenütt hasznos, céltudatos tevékenység töltse ki, okosabban, kezdeményezőbben és felelősebben kell dolgoznunk, a vezetésben és a végrehajtásban egyaránt.

Mindez elengedhetetlen feltétele annak, hogy eredményeinket megszilárdítsuk, a további fejlődést megalapozzuk. Nem tervezhetjük az életszínvonal jelentős emelését, de azt igen, hogy a jobb munka, az értékesebb teljesítmény nagyobb anyagi és erkölcsi megbecsüléssel járjon. Célnak nemes, feladatnak nagy, hogy az elért életszínvonalat megőrizzük, és ezzel együtt lehetőségeink szerint tovább javítsuk az életkörülményeket.

Ennek megfelelően tovább folytatódik a lakásépítés, a gyermekintézmények, az oktatás és az egészségügyi hálózat fejlesztése. Munkánk eredményével összhangban tovább javul életünk általános kulturáltsága és minősége. Hazánk minden becsületes polgára létbiztonságban élhet, tisztességgel végzett munkája szerint boldogulhat. A nehezebb feltételek ellenére is nagy figyelmet fordítunk a sokgyermekes családok, a gyermeküket egyedül nevelő szülők és az alacsony nyugdíjból élők, a pályakezdő és családalapító fiatalok gondjainak enyhítésére.

Társadalmunkban megvan a feltétele, népünkben az elhatározás és az akarat ahhoz, hogy ezt meg is valósítsuk. Kimeríthetetlen erőforrásunk népünk szorgalma, tehetsége, összeforrottsága, a fejlődő szocialista demokrácia, az együttgondolkodás és az együttes cselekvés. Támaszkodhatunk nagy vívmányunkra: a helyes politikával, a sok küzdelemmel és munkával megteremtett szocialista nemzeti egységre. A szocialista összefogást, a népünk millióit szoros egységbe fűző szövetségi politikát féltő gonddal kell óvnunk és erősítenünk.

Tisztelt honfitársaim!

A szocializmus építésében elért eredményeinkkel megalapoztuk tekintélyünket a világban. Ezt az erkölcsi tőkét a jövőben is arra használjuk fel, hogy hozzájáruljunk építőmunkánk nélkülözhetetlen nemzetközi feltételének biztosításához, a béke megvédéséhez.

(Folytatás a 2. oldalon)

Palesztin és izraeli összetűzések

Bejrút nyugati részén, nyílt utcán izraeli ügynökök meggyilkolták Mohamed Ali Abu-Ala őrnagyot, aki 1977 óta az izraeli szekció vezetője volt a Palesztinai Felszabadítási Szervezet katonai hírszerző szolgálatánál – jelentette a WAFA palesztin hírügynökség. A gyilkosságot szilveszter estéjén követték el, kihasználva az óév búcsúztatásakor szokásos zűrzavart és általános lövöldözést.

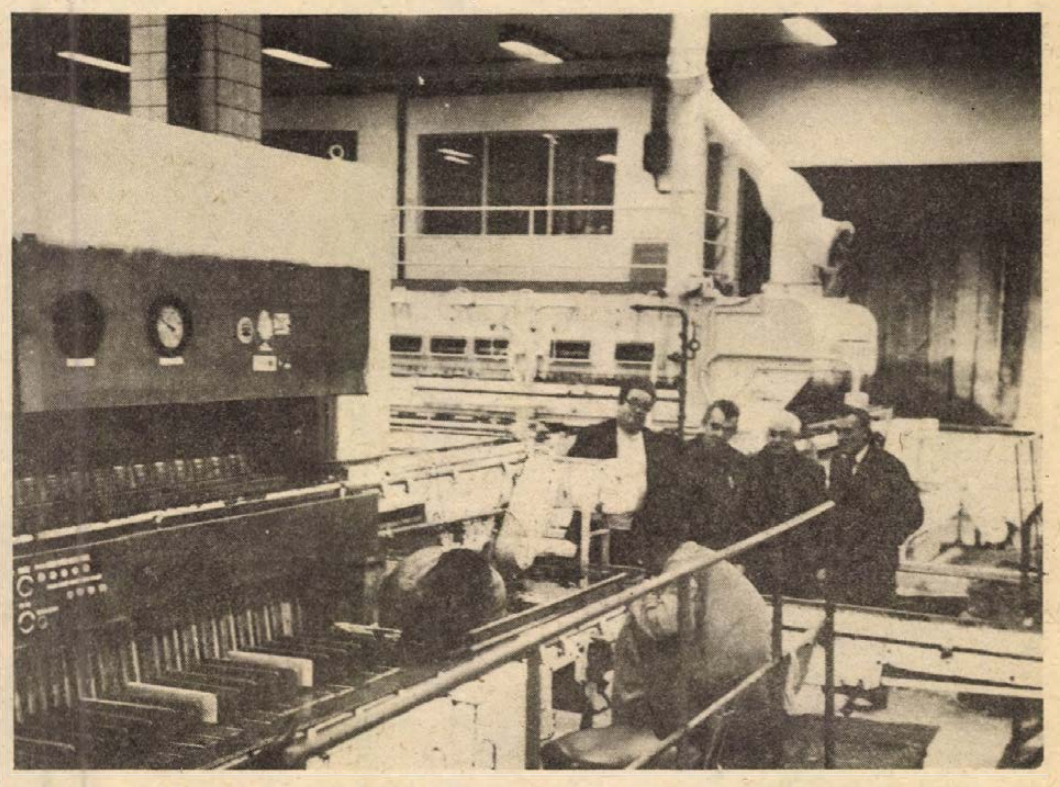
Az ENSZ bejrúti szóvivője közölte, hogy egy izraeli katonai kommandó tagjai felrobbantották és elégették öt, karácsonykor megölt palesztin gerilla holttestét. A PFSZ nyilatkozatban ítélte el a barbár bűncselekményt, amelyet a holland ENSZ-katonák szeme láttára követtek el. Előzőleg a Dél-Libanonba behatolt izraeli egység figyelmeztető lövésekkel megakadályozta, hogy a Nemzetközi Vöröskereszt és az ENSZ-csapatok képviselői gondoskodjanak a palesztin mártírok eltemetéséről.

A PFSZ jelentése szerint a palesztin gerillák karácsonykor támadást hajtottak végre az izraeli hadsereg hanitai laktanyája ellen, és az őket üldöző izraeli kommandó libanoni területen végzett velük.

Harcok Salvadorban

A Nemzeti Felszabadítási Front harcosai az év első napján, röviddel éjfél után meglepetésszerű támadást intéztek a salvadori fővárostól északra a Zacami-i rendőrőrs ellen, majd a támadást követően visszavonultak. A San Salvadortól 15 kilométerre fekvő Huizucar közelében a felszabadító erők megtámadták a nemzeti gárda egyik alakulatát. Salvadorban az új esztendő első napján a hazafias erők és a katonai junta fegyveresei között lezajlott összecsapásokban húszan vesztették életüket.

ÉVKEZDŐ SZABAD SZOMBATON



Előkészítik a palackmosót az első munkanapra a Pannónia Sörgyárban

Előkészületek az első munkanapra

Pannónia Sörgyár

Üzemeink többsége csak ma kezdi meg az esztendő első munkanapját, ám néhány vállalatnál január harmadikán kora reggel „blokkoltak" a bejárati portákon. Tegnap reggel elsősorban a karbantartók és az év végi leltárt végzők indultak munkába, hogy ma hajnalra ismét a megszokott rend, hibátlan gépek, berendezések várják Baranya üzemeinek munkásait.

A pécsi Pannónia Sörgyár mindkét „nagykapuja" ugyan zárva volt, de a palackozóban a „szabad szombat" ellenére sem halasztották el a szokásos heti karbantartást. Dr. Rúgási Endre, a gyár igazgatója érkezésünkkor éppen a postát rendezte, leveleket bontott, miközben megjegyezte:

– Ilyenkor nem szól a telefon, nem kell tárgyalnom, tehát nyugodtan átgondolhatok mindent. Különben hadd mondjam el: a gyár történetében először fordult elő, hogy egymillió hektolitert meghaladó sört és üdítő italt palackoztunk és adtunk át a kereskedelemnek.

A palackozóban találkozunk Kondákor Ferenccel, Garai Lajossal és Marosi Józseffel, akik ezen a délelőttön a mosóberendezés automatikáját vizsgálják át és végzik el a szükséges javításokat. Kondákor Ferenc villanyszerelő:

– Ez a nap sem különb számunkra, mint a hétvégi pihenőt követő „felülvizsgálatok". Hajnalban ugyanis hibátlanul és a szükséges teljesítménnyel kell indulni a mosó- és palackozógépeknek.

Fejes János villamos-művezető hozzáfűzi, hogy az ünnepek előtti hajrá „gyermekbetegségeit" illő megszüntetni.

Helyeslően bólint rá Marics György termelési vezető is – akit a szakmában sörmesternek titulálnak – és gondolom ezzel egyetért Hart Károly sörfőző, Gergelics Béla és Rab László betanított munkások is, akik tegnap hajnalban cefrézték be az első főzetet, amely a főzőkádakba került.

És hadd tegyük hozzá: ahhoz, hogy ma palackozhassanak, az erjesztőből, a csőlabirintuson az ászokpincébe jutott az üvegekbe és hordókba szánt pécsi sör.

Mechanikai Laboratórium

A Mechanikai Laboratórium pécsi gyáregységében a szabadnap ellenére az üzemben találtuk Keresztes János igazgatót.

– Aránylag jó évet zártunk 1980-ban, öt százalékkal teljesítettük túl termelési célkitűzéseinket. Továbbá szeretném megjegyezni, hogy stúdiómagnóink elnyerték a moszkvai olimpia rendezőinek és az Elektroimpex szakembereinek is a tetszését. Úgy gondolom, sikerült bizonyítanunk: komoly feladatok megoldására is képes gyáregységünk kollektívája. Mindez erőt ad számunkra az idei esztendőre is, amit a műszaki előkészítés és a termelés további szervezettségének növelése terén kívánunk növelni.

Miközben az igazgató az 1981-es év általa fontosnak ítélt feladatait vázolja, Fulmer István termelési vezető érkezik és tömör beszámolójából kiderül, hogy a félkész termékek leltározása befejeződött és ez egyben azt is jelenti: ma reggel a MECHLABOR-ban nyugodtan ülhetnek a szerelőasztalokhoz a munkások...

S. Gy.



Leltározzák a félkész termékeket a Mechanikai Laboratóriumban

Losonczi Pál újévi köszöntője

(Folytatás az 1. oldalról)

Szövetségeseinkkel: a Szovjetunióval, a Varsói Szerződés országaival vállvetve, minden haladó, békeszerető erővel összefogva azért harcolunk, hogy a béke fennmaradjon, az enyhülés folytatódjék. Küzdünk azért, hogy szűnjön meg az imperialisták által szított fegyverkezési verseny, amely nagy anyagi terheket ró a népekre, és fokozza a háborús veszélyt. Változatlanul hitet teszünk amellett, hogy a vitás kérdéseket tárgyalásokon rendezzék, és a népek maguk döntsenek sorsuk felől. A Magyar Népköztársaság a békés egymás mellett élés politikáját folytatja, kapcsolatainak bővítésére törekszik a más társadalmi berendezkedésű országokkal is. Népünkben és hazánkban mindenki jó szövetségesre talál, aki a nemzetközi biztonságért, az enyhülésért és az egyenrangú kapcsolatok fejlesztéséért munkálkodik. Tudjuk, hogy amikor országépítő feladataink jó megoldásán fáradozunk, egyben a béke, a haladás egyetemes ügyét is előbbre visszük.

Kedves elvtársak!

Kedves barátaim!

Népünk bizakodva tekinthet előre, mert szilárd alapokra építheti a jövőt. Sorainkat még szorosabbra zárva, erőinket egyesítve fogjunk hozzá a ránk váró tennivalókhoz!

Az új év első napján pártunk Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány nevében kívánok országunk valamennyi állampolgárának, egész magyar népünknek, népünk valamennyi barátjának eredményekben gazdag, boldog és békés új esztendőt!

LAPZÁRTA

Ujabb egy esztendővel meghosszabbitotta a Szovjetunió elleni, közel egy éve érvényben lévő kereskedelmi embargót James Carter, a január 20-ig hivatalban lévő amerikai elnök — közölte pénteken Washingtonban az amerikai kereskedelmi minisztérium egy szóvivője. Ronald Reagan megválasztott elnök pénteken ismételten kijelentette: alaposan tanulmányozni fogja a kereskedelmi embargó kérdését, mivel úgy tűnik, hogy az nemigen ártott a Szovjeutniónak, viszont jelentős károkat okozott az amerikai mezőgazdaságnak. Reagan már választási kampánya során többször ígéretet tett az embargó feloldására. Ha az ügyben nem született volna új rendelkezés, az embargó január elsejével automatikusan lejárt volna.

*

Szaud-arábiai lapjelentések szerint a Pentagon Egyiptom területén amerikai katonai alakulatokat képezett ki. Az amerikai katonák Egyiptomban folyó kiképzésének az a célja — fűzik hozzá —, hogy felkészítsék őket a Közel-Kelet és a Közép-Kelet térségében tervezett hadműveletekre.

*

Vietnam a hét végén hivatalosan javasolta Kínának, hogy a hagyományos holdújév alkalmából ne legyenek ellenséges fegyveres akciók és lövöldözések a két ország határán. Hanoi e jegyzékben bejelenti azt is, hogy az ünnep alkalmából „visszaenged Kínába 14, Vietnamba illegálisan behatolt és elfogott kínai személyt. Az átadás helyszíne a Barátság határátkelőhely lenne, időpontja pedig január 29-e". A jegyzék kéri, hogy Kína küldjön képviselőket a helyszínre és egy nappal az átadás előtt, illetve azt követően biztosítsa a nyugalmat a térségben.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Montazeri ajatollah az iráni államfőt bírálja



Baniszadr iráni elnök a fronton harcoló katonák között

Miközben a közép-keleti háború állása mozdulatlanná vált és 550 mérföldes frontvonalán az új év első két napja sem hozott érdemleges változást a katonai pozíciókban, Iránban ismét keményen bírálták Baniszadr elnök hadvezetési tevékenységét, Khomeini ajatollah pedig összefogásra szólította fel az ország politikai-katonai tényezőit.

A frontműveleteket Baniszadr elnökletével irányító legfelsőbb nemzetvédelmi tanácsot illető megrovás Hasszán Montazeri ajatollahtól, a vallási hierarchia második emberétől hangzott el csütörtökön. A már napok óta iraki bombázásoknak kitett Ahwaz város iszlám vezetőihez intézett üzenetében az ajatollah feltette a kérdést, miért van az, hogy bár Baniszadr a katonák „magas erkölcsi eltökéltségéről" beszél, az iráni erők még mindig nem mentek át támadásba a védekezésből. Montazeri megkérdőjelezte azt is, hogy vajon Khomeini ajatollahot eddig a tényleges fronthelyzetről tájékoztatták-e. Az ajatollah végül is „konkrét" hadműveleteket követelt az „iraki agresszorok ellen, mielőtt még túl késő lenne".

Baniszadr iráni államfő pénteken beszédében válaszolt a támadásokra, amelyek az elmúlt napokban katonai politikáját a vallási vezetés részéről érték.

A bírálatok, amelyek az Irak elleni offenzíva megindítását kérik számon, az ellenség javára hatnak, ahelyett, hogy az iráni harci szellemet erősítenék, márpedig ezen áll, vagy bukik a háború kimenete — mondotta az államfő. Hozzáfűzte: kezdetben a gyalogosság és a tüzérség harci készültsége kívánnivalót hagyott maga után, így a légierőre hárult a feladatok zöme. Időközben azonban a fronton a szárazföldi csapatok sokkal előnyösebb pozíciókat szereztek, mint amilyenben a háború kezdetén voltak. A légierő most már bármikor bombázhatna iraki településeket — mint ahogyan Irak bombázza az iráni városokat — ezt azonban Baniszadr inhumánusnak tartaná.

Hírek Lengyelországból

Lengyelországban az újév kezdetével életbe lépett a vállalatirányítás új rendszere. Ennek lényege, hogy mintegy felére csökkentették a felülről meghatározott irányelveket és intézkedések számát, nagyobb önállóságot biztosítva ezzel a termelő egységeknek. Az új gyakorlat beleillik a kidolgozás alatt álló átfogó gazdasági reform keretébe és „kis reform" néven vált ismertté. Továbbra is központi irányítás alatt maradnak azok a vállalatok, amelyek a legfontosabb nyers- és alapanyagokat állítják elő, amelyek exportra vagy közvetlenül a belső piacra termelnek, továbbá amelyek a legfontosabb beruházásokat valósítják meg.

A korábban bejelentett tervnek megfelelően felemelik a nyugdíjakat, rokkantsági járadékokat és a családi pótlékokat. A legalacsonyabb nyugdíj ezentúl nem lehet havi 2300 zlotynál kevesebb.

A húsjegy-rendszer bevezetésére — amire eredetileg január 1-vel került volna sor — újabb időpontot jelöltek meg. Ennek oka az, hogy a múlt év novemberében javasolt rendszert a széles körű társadalmi vita nem ítélte megfelelőnek.

A sajtóban, a rádióban és a televízióban a hozzászólók többsége kifogásolta, hogy a tervezett fogyasztási normák túlzottan alacsonyak. Az illetékesek ezért úgy döntöttek, hogy jelentős módosításokat hajtanak végre a tervezetben. Ugyanakkor azt is hangsúlyozzák, hogy a húsjegy-rendszer bevezetésére — legalábbis ideiglenes jelleggel — feltétlenül szükség van, s új határidőként március végét jelölték meg. Emlékeztettek arra is, hogy az állattenyésztés kedvezőtlen helyzetére való tekintettel maga a jegyrendszer nem növeli a piacra kerülő hús mennyiségét, hozzájárul azonban az igazságosabb elosztáshoz.

*

✦ *WASHINGTON: Közzétették az országos választási bizottság jelentését az 1980. november 4-én megtartott választások végeredményéről. A végleges adatok szerint az elnökválasztásokon a szavazásra jogosultak 53,95 százaléka, összesen 86 495 678 amerikai vett részt. Ez a részvételi arány a legalacsonyabb volt 1948 óta, amikor csupán a jogosultak 51,1 százaléka jelent meg a szavazóhelyiségekben. Az előző, 1976. évi amerikai választásokon a részvételi arány 54,4 százalékos volt. Ronald Reagan 43 899 248, Carter elnök, aki január 20-án adja át hivatalát, 35 481 435 szavazatot kapott. Reagan tehát a leadott szavazatok 51,1 százalékával, a választásra jogosult amerikaiak szavazatainak alig több mint egynegyedével jut be a Fehér Házba.*

Hotel-robbanás

Nairobi Norfolk-szállodájában szilveszter éjszaka történt robbanásról érkezett legfrissebb jelentések szerint a kenyai hatóságok a tettesek utáni nyomozás során pénteken letartóztattak egy máltai útlevéllel rendelkező személyt.

A nagy szakértelemmel készített és elhelyezett pokolgép által okozott robbanásnak nem hivatalos adatok szerint már legalább 19 halálos áldozata és mintegy 100 sérültje van. Legújabb hivatalos jelentések arról számolnak be, hogy az áldozatok között van két gyermek Nagy-Britanniából, valamint egy-egy olasz, belga, francia és amerikai állampolgár.

A vizsgálat szerint a pokolgép amely egy aktatáskában volt elhelyezve, a szálloda 7-es szobájában robbant fel. Ezt a szobát egy máltai útlevéllel rendelkező személy foglalta le, de még a robbanás előtt elhagyta a szállodát és nem tért vissza. A nap folyamán különféle spekulációk láttak napvilágot, amelyek a Palesztinai Felszabadítási Szervezethez tartozó gerillákat vádoltak a merénylet elkövetésével. A PFSZ szóvivője pénteken Beirutban határozottan cáfolta, hogy a szervezetnek bármilyen köze lenne a robbanáshoz.

A merénylet indító oka továbbra is ismeretlen.

Hua távozik

A Kína-szakértők gondosan figyelik a pekingi protokoll-lista alakulását: azt, hogy egy-egy nagygyűlésen, fogadáson kik jelennek meg és névsorukat milyen sorrendben közli a kínai sajtó. Ebből lehetett mindig is megtudni, hogy ki lépett előre, vagy kinek a csillaga kezdett hanyatlani a kínai vezetésben.

Az újévi fogadáson például nem vett részt Hua Kuo-feng eddigi pártelnök, neve sem jelent meg az újságokban. Nemrég kénytelen volt feladni miniszterelnöki tisztségét, s a mostani hírek szerint távoznia kell a pártelnökségből is.

Hua Mao Ce-tung utóda volt, s háttérbe szorítása a nagy elől értékeléséről is sokat elárul. A „nagy kormányos" emlékét — minden erőfeszítés ellenére — kezdte a Pekingben hosszú hetekig folyó „tízek pere". Csiang Csing asszony, Mao özvegye azt vágta oda a bíróságnak, hogy ő híven követte a volt elnök vonalát, a párt politikáját, ha tehát őt a vádlottak padjára ültetik, ezzel Mao elnököt is felelősségre vonják.

A perben a megfigyelők szerint súlyos ítélet várható. Peking politikai életében pedig, úgy tűnik, egy másik szakasz is lezárul: Hua Kuo-feng (s vele közvetve Mao) elmarasztalásával. P. J.

✦ TOKIÓ: A japán kormány rövidesen egymás után három különleges megbízottat küld az Egyesült Államokba, hogy megpróbálják csökkenteni a japán hadikiadások növelésének mértéke miatt Washington és Tokió között támadt feszültséget. A tengerentúlról ugyanis a hivatalos szemrehányások özönével árasztották el a szigetország kormányát, amiért 1981-ben a Pentagon által követelt 9,7 százalék helyett csak 7,6 százalékkal kíván többet költeni fegyverkezésre.

✦ *WASHINGTON: Ronald Reagan megválasztott amerikai elnök szerdán bejelentette, hogy már februárban külföldi vendégeket fogad a Fehér Házban. Az új elnök első hivatalos látogatói Margaret Thatcher brit miniszterelnök és János Károly spanyol király lesznek.*

✦ VATIKÁNVÁROS: Szent Benedek mellett Cirillt és Metódot, a két testvér-szerzetest, a „szlávok apostolait", és írásbeliségük megalapítóit nyilvánította Európa védőszentjeivé II. János Pál pápa. Apostoli levelében a pápa azt írta, hogy a szentté nyilvánítás annál is inkább időszerű, mert folyamatban vannak a tárgyalások a katolikus egyház és a keleti orthodox egyházak újraegyesítéséről.

Heti külpolitikai összefoglaló

Görögország a Közös Piacban

1981. január 1-én Görögország csatlakozott az Európai Gazdasági Közösséghez, ismertebb nevén a Közös Piachoz. A „kilencek" elnevezés helyett így most már a „tízek" fogja járni: a nyugat-európai tőkés gazdasági integrációnak Görögországgal együtt már tíz tagja van.

A görög belépés napja már jóelőre ki volt tűzve, a csatlakozási szerződést már rég aláírták, azt viszont sokáig nem lehetett tudni, valóban együttjár-e a Közös Piacba való belépés a NATO katonai integrációjába való visszalépéssel? Az athéni kormány 1974-ben lépett ki a NATO katonai szervezetéből, tiltakozásul amiatt, hogy az Észak-Atlanti Szövetség nem akadályozta meg a Ciprus elleni török támadást. Múlt ősszel aztán tető alá hozták a megállapodást: 1981. január 1-től Görögország hadserege újra részt vesz az atlanti integrált katonai szervezetben. Ismét bebizonyosodott tehát, hogy a Közös Piac a NATO katonai szervezetének gazdasági alépítménye.

Persze a kibővüléssel a Közös Piac gondjai aligha csökkennek, inkább csak szaporodni fognak: a görög mezőgazdaság termékei vetélytársakként jelentkeznek az olasz, részben pedig a francia portékák számára. A görög nemzetgazdaságnak pedig a nyugat-európai iparcikkek okozhatnak úgyszólván elviselhetetlen konkurrenciát. Természetesen ezt Athénban és a Közös Piac brüsszeli székhelyén egyformán látják, s csak egy hétesztendős átmeneti időszak végén lesz teljes a görög csatlakozás.

Közben a közös piacon más viták is folynak, például a költségvetésről, hogy tudniillik melyik tagállam mennyivel járuljon hozzá a közös költségek viseléséhez. Franciaország és Belgium után az NSZK sem hajlandó vállalni a rá kirótt összeget. Emlékezetes, hogy Nagy-Britannia már régóta küzd a maga részesedésének csökkentéséért, sőt Londonban a munkáspárti politikusok egy része a Közös Piacból való kilépést szorgalmazza.

A túszügy alakulása

1980. utolsó napjaiban hosszadalmas tárgyalásokra került sor Washingtonban az amerikai kormány tagjai és az iráni kormány megbízásából közvetítői tevékenységet végző algériai küldöttség között. Az algériai diplomaták az ismert iráni feltételeket közölték Muskie külügyminiszterrel: Teherán mintegy 24 milliárd dollár letétbe helyezését követeli az algíri központi bankban a túszok szabadon bocsátása fejében. Reagan, a megválasztott amerikai elnök is nyilatkozott, sürgetve is a Carter-kormányzatot: rendezze az ügyet január 20-ig, azaz hivatalba lépésének napjáig. Reagan minden bizonnyal szeretne megszabadulni az olyan terhes örökségtől, mint amilyen a túszügy...

Az új esztendő első napjaiban érkeztek Teheránba az algériai közvetítők, táskájukban az amerikai válasszal. A hírügynökségi jelentések washingtoni hivatalos közlések híján csak találgatásokra szorítkoznak. Az ellenőrizhetetlen értesülések szerint Carter elnök az iráni követelések egy részét hajlandó lenne teljesíteni: talán 6 milliárdot, legfeljebb 12 milliárdot kész zárolt számlára befizettetni Algéria központi bankjába. Viszont mindenképp választ vár január 16-ig: ez az utolsó határidő, ezután ugyanis már nem lehetne a túszok hazahozatalát lebonyolítani a Carter-kormányzás végéig.

Teheránban közben a hang ismét keményebbre vált. Vannak, akik a túszok bíróság elé állítását sürgetik, sőt, akadnak, akik kémkedés vádjának beigazolódása esetére egyes túszok kivégzését emlegetik. Ami nyilván azt célozza, hogy Washingtont további engedmények megtételére szorítsák.

Olaszországi terror

A terrorizmus véres árnyéka borult Olaszországra az esztendő-fordító napjaiban. Hiába engedett a Forlani-kormány a Vörös Brigádok elnevezésű terrorszervezet követelésének és hasztalan szállíttatta el a Szardínia szigetén levő Asinara börtönből a terrorista rabokat, a Vörös Brigádok csak újabb megtorlást helyeztek kilátásba amiatt, hogy egy másik börtönben, Traniban, a csendőrség egy különleges osztaga leverte az ott őrzöttek lázadását...

A fenyegetéseket valóra is váltották: szilveszter napján Rómában gyilkos merényletet követtek el a carabinierik egyik



A meggyilkolt olasz tábornok

tábornoka ellen. Növekszik az aggodalom a terroristák kezében levő bíró, Giovanni d'Urso sorsa miatt is. Igaz, egyszer-kétszer érkezik róla életjel, rendszerint úgy, hogy az Espresso című hetilap szerkesztőségéhez eljuttatják a bíró fényképét. (A fotón nyakában táblával látható, amelyre a terroristák üzeneteiket magyarul követeléseiket írják).

A Forlani-kormány a terroristákkal szembeni kemény, határozott fellépés és a velük való alkudozás végletei között ingadozik. Az olasz baloldal kíméletlen harcot követel a terrorizmus ellen. A hangulatra jellemző, hogy maga Pertini köztársasági elnök, akit következetes antifasiszta múltja tett vitathatatlan tekintélyű államférfivá — úgy nyilatkozott: ha netán egyszer őt is elrabolnák a terroristák, eleve megtilt minden alkudozást velük, akkor is, ha ez életébe kerülne.

Olaszország és az olasz társadalom vezetésében gyökeres változásokat sürgetett újévi üzenetében Berlinguer, az Olasz KP főtitkára, megállapítva, hogy a kereszténydemokrácia már nem képes irányítani az országot. A kormánypárt botrányból botrányba bukdácsol és képtelen megfékezni a terrort — mondta. Olyan új kormánynak kell létrejönnie, amelynek politikája meghatározásában az olasz kommunisták is részt vehetnek.

Pálfy József

A termelés nem áll szemben a művelődéssel!

Öt év munkája a mérlegen

A vállalati művelődési bizottságokról

A közművelődési törvény megalkotása után, még 1976-ban, született meg az a határozat, amely kimondta a vállalati művelődési bizottságok létrehozásának szükségességét. A bizottságok meg is alakultak és több-kevesebb eredménnyel azóta is léteznek, dolgoznak. A Baranya megyei tapasztalatokat nemrégiben összegezték, és azt az SZMT elnökségi ülése is megvitatta. Értékelésük sűrített kivonatát adjuk most közre.

Megállapításaik szerint a bizottságok döntő többsége határidőre megalakult, bár *jelenleg is csak a vállalatok 75 százalékánál működik művelődési bizottság...* Azoknál a vállalatoknál végeznek eredményes javaslattevő, koordinációs munkát, ahol létrejött a vállalatok gazdasági vezetése és a szakszervezetek között egy egységes, támogató jellegű szemlélet. Ahol azonban csak a szakszervezet vagy csak a vezetés tartja fontosnak a bizottságok tevékenységét, ott azok pusztán papíron léteznek.

A bizottságok ötéves távlati tervet dolgoztak ki megalakulásukkor, ezek azonban a gyakorlatban sokszor módosultak. Általában kiemelkedő helyen szerepel az általános iskolai oktatásban, a szakmai továbbképzésben való részvétel sürgetése, illetve ezen lehetőségeknek a biztosítása. Ezeken a területeken születtek a legjobb eredmények (pl. MÉV, Szénbányák). Viszont háttérbe szorultak a szorosan vett ún. közművelődési programok: klubok, szakkörök, művészeti csoportok, előadások stb., amit az a tény is nehezít, hogy a vállalatok egy részénél nincs megfelelő művelődési intézmény. Sikeresen szerepeltek a vállalatok, üzemek szocialista brigádjainak dolgozói a *Munka és művelődés* akcióban (pl. MÉV, Hőerőmű, DDGáz, Volán). Külön megoldandó problémát jelent a bejáró dolgozókkal való foglalkozás, akiket közismerten nehéz helyzetük gátol bármilyen munkaidőn kívüli tevékenység elvégzésében, tanulásban, szórakozásban. Néhány vállalat – BÉV, MÉV, Szénbányák – ezért új kezdeményezésbe fogott, a dolgozókat a lakóhelyükön próbálják bevonni a művelődési intézmények munkájába, s egyúttal támogatják is ezeket a művelődési házakat. S a munkásszállókon is igyekeznek részükre kulturális programot nyújtani. A bizottságok általában kapcsolatot tartanak a szakszervezeti nőfelelősökkel, így a gyesen levőktől sem szakadnak el teljesen. Kismama-találkozókat rendeznek, elküldik nekik az üzemi híradókat, lapokat. Hogy jobban kihasználhassák az otthon töltött időt, szakmai továbbképzést is szerveznek a számukra egy-két helyen. (Pl. Május 1. Ruhagyár pécsi telepe, Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat.)

Megnövekedett a rendszeresen színházba járó dolgozók száma, a vállalatok összesen 3500 bérletet vásároltak ebben az évadban. A MÉV II. számú üzeme szocialista szerződést kötött a színházzal, és már a Kesztyűgyárban is fölmerültek hasonló igények. Az önművelődés és a tanulás elengedhetetlen eszközei, feltételei a könyvek. Az üzemi könyvtárak többsége azonban nem felel meg a követelményeknek, sőt pl. az ÉDOSZ vállalatainak felénél egyáltalán nincs lehetőség a könyvkölcsönzésre.

Ugyancsak problémát jelent a bizottságok beszámoltatása az eredményekről, az elvégzett feladatokról. Az elképzelések szerint a jövőben ezt a bizalmi testületek vállalják. S bár a bizottságok nem operatív testületek, a közepes vagy annál kisebb munkahelyeken ez a tevékenység is szükséges. Fontos feladat a továbbiakban a vállalati művelődési bizottságok társelnökeinek, titkárainak rendszeres továbbképzése, valamint a bizottságok javaslatételi jogának biztosítása kulturális alapok tervezésénél, hiszen csak így lehetséges azok rendszeres figyelemmel kísérése. Ezeken túlmenően pedig, a már a bevezetőben is említett egységes szemlélet a legfontosabb. Annak felismerése, hogy *a termelés és a művelődés nem szemben álló fogalmak*, hanem kiegészítik egymást.

B. A.

Közművelődési módszerek — az aprófalvak részére

Jó a híre a sásdi művelődési központnak. Nemcsak szakmai berkekben, hanem egy-egy nagyobb rendezvény, jól sikerült klub, szakköri foglalkozás után a sásdiak is elégedettek vele. Nagy gondot fordít az aprófalvakra is.

A komlói járásban két művelődési központ, tizenegy művelődési ház, huszonnyolc klubkönyvtár, tizenegy telephely működik. Több intézmény nem felel meg sem a besorolási feltételeknek, sem az elvárásoknak. Igen rossz állapotban van például a hetvehelyi vagy a baranyajenői művelődési ház; a bodolyabéri vagy a szentkatalini klubkönyvtár. S bár a művelődési házakban két kivétellel főfoglalkozású népművelők dolgoznak, igen sok kívánnivalót hagy maga után a szakképzettségük, az iskolai végzettségük. A sásdi művelődési központ épp ezért sokrétű módszertani támogatással igyekszik megkönnyíteni az aprófalvakban dolgozó népművelők munkáját.

A közművelődési tervek elkészítéséhez megbeszélést tartanak, módszertani útmutatót adnak ki. Számos módszertani kiadványt (pl.: közművelődési információ nagyobb évfordulókra, ünnepekre) jelentetnek meg, valamint évente ajánlójegyzéket küldenek szét a művelődési központ szolgáltatásairól. Honismereti, díszítőművészeti, klubos szakbizottságokat hoztak létre; megalakították a népművelők klubját, és rendszeresek a továbbképzések.

Hogy ezeket a lehetőségeket mennyire veszik igénybe a művelődési házak, klubkönyvtárak dolgozói, arról nem minden esetben lehet rózsás képet festeni. Az említett módszertani formák többsége viszont eredményeket ígér, jó lenne megszívlelni, fölhasználni azokat.

Kulturális élet a mecseki üdülőhelyeken (I.)



Abaliget télen

Lokálpatriotizmus, avagy mi a község érdeke? Iskolaépítő társulat alakult

Abaliget téli álmát alussza, de talán így a legszebb. Csend, nyugalom a tó körül, a „Vízbe ugrani TILOS!" betűi a félig olvadt jégen tükröződnek vissza. A deszkájuktól megfosztott padok mint szürke, apró zsiráfok nyújtogatják nyakukat a derengő nap felé.

A tüdőgyógyintézet abaligeti szanatóriumában délutáni csendespihenő van, a doktornő és a nővér az irodában üldögél.

– Közművelődési program? Szervezetten nincs. Alkalmanként néhány betegünk besétál a faluba, ha ott valami érdekes műsor van – mondják.

– Az itt lakók mind súlyos asztmás betegek. Örülnek, ha a barlangig el tudnak menni támogatás nélkül. A napirend kötött, már csak ezért sem lehet a változó abaligeti programokra építeni. Volt néhányszor vetítés nálunk, de állandóan elszakadt a film, recsegett a hangszóró, úgyhogy erről le kellett mondani. A könyvtárunk szép, az alapigényeket kielégíti, televíziózni is lehet – jegyzi meg a nővér.

A barlang pénztára, a bódésor kihalt. A barlangtúrákra az idegenforgalmi hivatal ügyeletesénél lehet jegyet váltani. De nem tolonganak az emberek.

A faluba vezető úton alig-alig halad jármű, a busz érkezése jelenti a legnagyobb eseményt.

– Télen Abaligeten? – tűnődik *Molnár István* tanácselnök. – Korcsolyázni, síelni talán... Az üdülők elmehetnek az Aranyszarvas étterembe, TIT-előadásra, moziba. Az igazi szezon mégiscsak a nyár. A művelődési ház korábbi igazgatója szervezte meg az Abaligeti Nyár című sorozatot. Sok helyről jártak ide előadók, a tószínpadon mutatták be műsorukat. A jelenlegi népművelő az idén végzett a pécsi tanárképzőn, tehetségesnek látszik. Olyan sok programot szervezett a jövő évre, hogy a vb-ülésen meg is mondtuk neki: havi tíztizenkét rendezvényt nem tartunk reálisnak.

Varga Edit a művelődési ház jéghideg irodájában fogad.

– Most fűtöttem csak be, takarékoskodni kell az olajjal. Nyolc forintért kapjuk, az összes pénzünk elmegy rá – mondja lehangoltan. Aztán kiderül, hogy más is bosszantja. – Két–három ember jár a rendezvényeinkre. Az abaligeti ifjúsági klub korábban kétszer is elnyerte az aranykoszorús címet, de nem tudom, hol vannak ezek a buzgó tagok. Legutóbb például elhozattam A magyar labdarúgás története című filmet; gondoltam, ha erre nem jönnek el, akkor semmire. Külön értesítettem a sportkör tagjait is. Aztán alig néhányan lézengtek a teremben...

A tanácselnök pedig nagy drukker. Az idegenben játszott meccsekre is elkíséri a futballcsapatot.

– A középmezőny élén állunk a bajnokságban, de az összes élcsapatot megvertük – mondja felcsillanó szemmel.

– *Mit jelent a falunak, hogy a barlang környékét országos üdülőhellyé nyilvánították?*

– Mit jelent? Jobb vendéglői ellátást nyáron; van büfé, cél-lövölde, lángossütő, zöldséges. Javult a közlekedés is, bár hosszú ideje hiába harcolunk egy buszért, ami 22 óra 20-kor indulna Pécsről. Emiatt a második műszakosok csak éjjel 1-kor érnek haza Abaligetre. Az üdülőhely még többet jelentene, ha mi is annyi központi támogatást kapnánk, mint Orfű, de ide alig csurran-csöppen valami.

A két szomszédvár rivalizálása nem újkeletű. Akkor kezdődött, amikor az öt községből egyesült Orfű is önálló tanácsot kapott, s előbb üdülőterületté, majd üdülőhellyé nyilvánították. Legutóbb az iskola ügyében izzott fel a hamu alatt szunnyadó parázs.

– Az iskolaigazgató szeretné „átcsempészni" az iskolát, oda, ahol lakik: Orfűre. Ezért találta ki, hogy a mi 1–2. osztályosaink is járjanak át, Orfűről pedig a 3–4. osztályosok utaznának ide. A szülők azonban tiltakoztak, még a minisztériumba is írtak. Sikerült megakadályozni a legkisebbek utaztatását – így az elnök.

– Kizárólag szakmai érvek szólnak amellett, hogy az alsó tagozatban is megteremtsük a teljesen osztott tanítást. Most mindkét körzetben részben osztott az alsó, ezt szerettük volna továbbfejleszteni az utaztatással. A Volán biztosította volna a szükséges járatot, minden el volt intézve, de a tanácsülés többségi véleménye ellenére nem lett a dologból semmi, mert a városi művelődési osztályt helytelenül tájékoztatták a szavazás végeredményéről – érvel *Bányai István* iskolaigazgató.

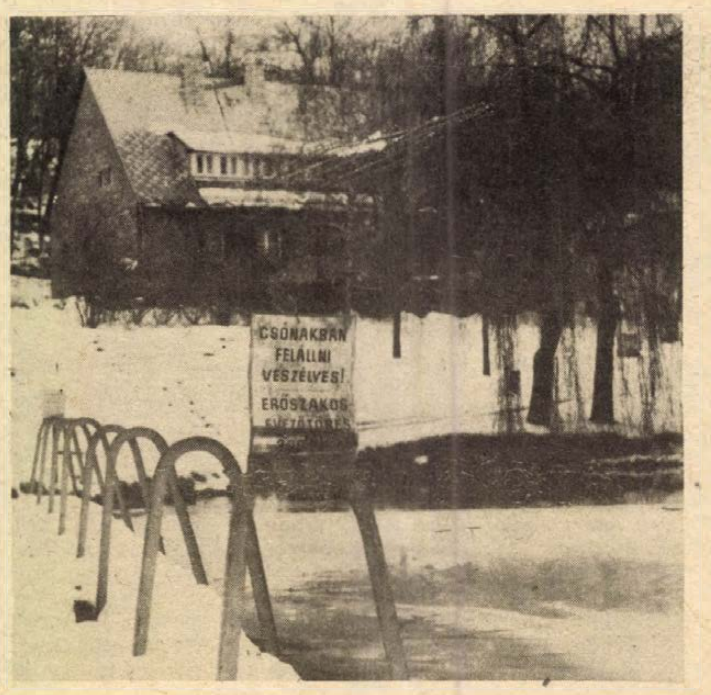
– A tanácsülés úgy határozott, hogy mindkét községben maradjanak helyben a gyerekek. Mi csak tudomásul vehettük ezt a döntést, bár az összevont osztályok megszüntetésével értettünk egyet – közli *Légrádi Rudolfné* pécsi városi iskolai csoportvezető.

A tanácsülési határozat valójában úgy szólt, hogy ha más megoldás nincs, „esetleg, ideiglenesen" beleegyeznek abba a tanácstagok, hogy a kisgyermekeket utaztassák. Ezt a szövegezési formát azonban a művelődési osztály értelmetlennek találta, s ezért maradt minden a régiben.

A faluban Iskolaépítő Társulat is alakult. Rendszeresen üléseznek, céljuk, hogy az észak-mecseki körzetben majdan felépítendő iskola székhelye ne Orfű, hanem Abaliget legyen.

(Következik: Téli séta Orfűn)

Havasi János



A diák és a színház

Gondolatok egy találkozó után

A színházbajárás, a gyermek- és serdülőkorban szerzett színházi élmény hosszú évtizedekig élénken élhet emlékezetünkben. Gyakran ezeken az élményeken múlik, hogy színházszerető felnőtt válik-e a fiatalokból vagy sem. A színházi előadások az általános esztétikai, irodalmi nevelés részei, összetevői, s elengedhetetlen, hogy idejében találkozzanak velük a fiatalok.

Mint minden színház, a pécsi is szervez ifjúsági előadásokat, ifjúsági bérleteket adnak ki. Valahogy mégsem jön össze az igazi találkozás. Ezért nemrégiben meghívták a középiskolák igazgatóit, majd a középiskolai és szakmunkásképzők tanár közönségszervezőit a színház vezetői, hogy kölcsönösen tájékoztassák egymást a felmerülő igényekről, gondokról. A gyakorlati, szervezési problémákon túlmenően néhány valóban fontos kérdésről is szó esett, amiken elgondolkodni mindnyájunknak tanulságos lehet.

A diákok *egy része* szép fokozatosan megszökik a színházból, elszivárognak előadás közben, vagy eleve be sem mennek. „Leparkolnak" a színházzal szemben, éberen figyelnek, jön-e tanár vagy nem jön. S ha nem, megkönnyebbülten elviharzanak még a színhelyről is. De az is gyakori – amint a színészek is panaszolják –, hogy beülnek ugyan, de végig zörgetik a cukroszacskót, cigarettára gyújtanak, hangos megjegyzéseket tesznek, idétlenkednek. Természetesen az ellenkezőjének is voltam már tanúja, amikor a diákközönség a felnőtteknél jóval előbb reagált helyesen a színpadon látottakra; érzékenyebben fogta föl a feléje áramló érzelmeket, gondolatokat. Mégsem ez a mindennapos gyakorlat. De legalábbis Rousseau óta tudjuk, hogy a gyermek nem eleve rossz, hanem a nevelés, a környezet teszi ilyenné vagy olyanná.

S ezek ismeretében nem az a legfontosabb probléma, mint ahogyan néhányan vélik a tanárok közül is, hogy a diákok egyenruhában érkeznek a színházba, vagy a megszokott farmerban. Lehet, hogy a matrózblúznak van egy bizonyos „fegyelmező ereje", de nem itt dől el, hogy a gyerek figyel-e az előadáson. Vegyük azt az esetet, hogy a darab megfelelő színvonalú élményt ad, hogy a színészek tehetségük legjavát nyújtják. S a diák mégis a szomszédjával foglalkozik. Egyenruhában vagy pulóverben. Mindezek mögött nevelési problémák vagy a felkészítés hiányossága húzódnak meg, amellett, hogy a gyerek nem ismeri eléggé a színházat, kevéssé vagy egyáltalán nincs is kapcsolata vele. Ezen segítenek a klubdélutánok, amelyeken részt vesznek a színészek; a beszélgetések, a színház kulisszái mögötti séták. S ezeket a pécsi színház vezetői, színészei fel is kínálják évről évre. Csak hívni kell őket. A nevelés címszó alatt ebben az esetben sem lehet eltekinteni a családi háttértől, de az iskolának feladata, hogy amennyiben tudja, ellensúlyozza a felmerülő hiányosságokat.

Lehet, hogy régimódi dolog, de a diákelőadásokra miért nem kísérik el sok esetben a tanulókat a tanárok? Az osztályfőnök, az irodalomtanár, a tantestület valamelyik tagja. Amelyik csoport kísérővel érkezik, eleve „rákényszerül", hogy tisztességesen viselkedjen, s talán, hogy figyeljen is az előadásra. Ez, kiegészítve a megfelelő, érdeklődést felkeltő iskolai felkészítéssel, bizonyára jobb eredményekkel kecsegtet. S nem lesz elveszett idő a színházban töltött este sem a diáknak, sem a tanárnak, sem a színésznek. S így néhány évtized múlva a mostani diákok gyerekei is szívesen mennek el a színházba, a színház életük, munkájuk, kulturáltságuk részévé válik.

Barlahidai Andrea

HÍREK

1981. JANUÁR 4 VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából TITUSZ nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.06 órakor. A Hold kél 5.30 — nyugszik 14.51 órakor.

Száz évvel ezelőtt, 1881. január 4-én született a Heves megyei, Heves községben, és 86 éves korában, 1967-ben hunyt el Lengyel Géza újságíró, író és kritikus, a Nyugat munkatársa.

Nagyváradon kezdte újságírói pályáját, s akkor ismerkedett meg Ady Endrével. A Budapesti Napló belső munkatársa, 1914-től pedig a Pesti Napló munkatársa lett, de írásait sűrűn közölték más lapok is. A Nyugatnak kezdettől mindvégig munkatársa volt. Szépirodalmi művein és kritikáin kívül riportokat és közgazdasági cikkeket is írt, mig újabb írásai részben kitűnő forrásanyagul szolgáló visszaemlékezések voltak. Rövid elbeszéléseiben a korabeli modern, realista törekvésekhez kapcsolódott, s a század elejei polgárosuló élet jó szemmel meglátott társadalmi-lélektani problémáit mutatta be.

Finom megfigyeléseken alapuló, disztelen stílusban irt történetei főként a városi és a falusi kisemberek többnyire tragikus, vagy szürkén jelentéktelen sorsát tárják az olvasó elé; némelyik írásában művészien jeleníti meg a proletárélet sivárságát.

A közélet hírei

A Budapestre akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői január 2-án, az új év alkalmából jókívánságaikat fejezték ki Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének. Az Elnöki Tanács fogadásán részt vett dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, valamint Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára. A fogadás szívélyes légkörben zajlott le.

◆

— **Felszámolták** az egykori cselédlakásokat Bikalon. Az elmúlt évben ötven — nagyrészt a múlt században épült — volt uradalmi lakást bontottak le a Bikali Állami Gazdaságban. A lakók a gazdaság által épített korszerű, tágas, új otthonokba költöztek. A cselédházak felszámolása után a nyolcvanas években a gazdaság a régi, elavult parasztházakban élő dolgozók lakásgondjait kívánja megoldani. A 90 000 forint kamatmentes hitelből 10 év munkaviszony után 10 000, 15 év után pedig további 15 000 forintot engednek el.

— **Mini-rokkákat farag** a helyi néphagyománynak megfelelően Erdősmecskén Koch Péter. A tenyérnagyságú rokkák működnek is.

Elhunyt Jócsik Lajos író

Életének 70. évében súlyos betegség következtében elhunyt Jócsik Lajos író. Temetéséről később intézkednek.

Magyar Írók Szövetsége
Magyar Népköztársaság Művészeti Alapjának irodalmi szakosztálya

*

Jócsik Lajos 1910-ben született Érsekújvárott. A két világháború között a szlovákiai magyar szellemiség egyik számottevő élharcosa volt, mint a szlovákiai magyar értelmiség Sarló-mozgalmának egyik vezetője. Móricz Zsigmonddal 1940—42 között együtt szerkesztette a Kelet Népe című folyóiratot. Ismertebb regényei Anna és Mária, a Fekete kecske címmel jelentek meg. Jelentős volt publicisztikai munkássága is.

◆

— **Tervteljesítés.** A Keményítőgyár december 31-vel teljesítette éves tervét. 560 vagon keményítőt és 150 vagon melléktermékét gyártottak. A tavalyi évhez viszonyítva mind mennyiségben, mind értékben jóval többet produkáltak.

— **Kiállítás.** A paksi vizuális kísérleti alkotótelep munkáiból nyílik kiállítás a pécsi Ifjúsági Házban. A tárlat február 2-ig tekinthető meg.

— **Líbiai építész-delegáció érkezett** a BÁV-hoz, hogy a helyszínen tanulmányozzák a magyar exportmunkával kapcsolatos építési technológiát — mivel a Baranya megyei Építőipari Vállalat 1981—84. között 700 lakást épít Líbiában.

— **A Pécsi Műsor** ez évi első száma új tördeléssel jelent meg, megkönnyítve a városi rendezvények közötti eligazodást. Az ajánló füzet kapható a művelődési intézményekben és az újságos pavilonokban.

◆

— **Előadás.** Új elképzelések a zöldség-gyümölcskereskedelem fejlesztéséről címmel dr. Pintér György, a Zöldker vezérigazgató-helyettese tart előadást január 6-án délelőtt 10 órakor a Baranya megyei Zöldért Megyeri úti klubtermében. Az előadás a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezetének rendezvénye.

Ma este

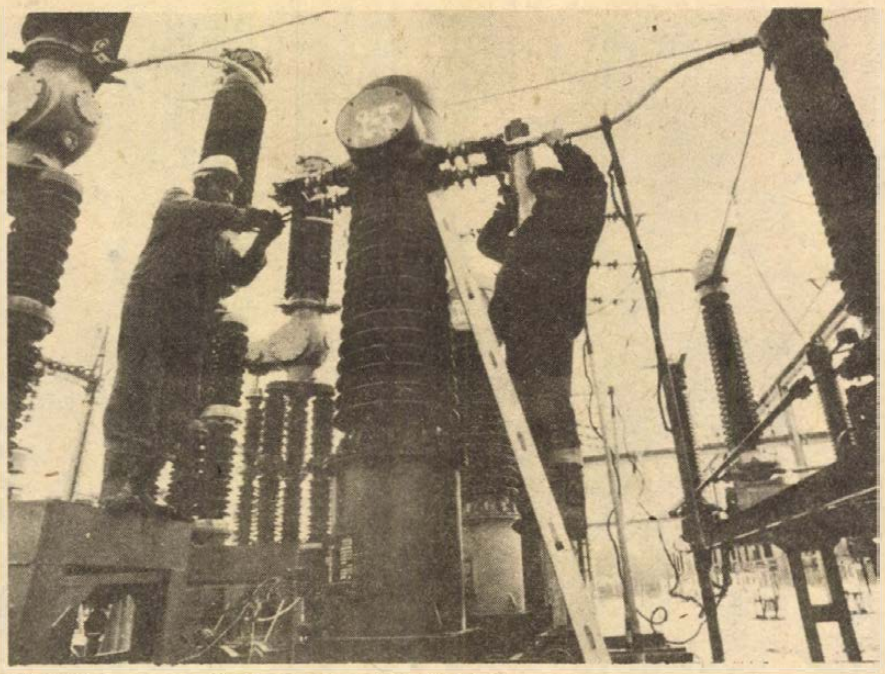
SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (este 7 órakor) Szendrő bérlet

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9) **Kossuth:** Kérek egy elefántot (10, 12, 2) Forgalmi dugó (hn4, 6, 8)

Ságvári: 2x2 néha 5 (f4) Hálózat (f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** Srácurak (4) A tizedes meg a többiek (f7) **Ifjúsági Ház:** Osceola (2) Hintó géppuskával (4) **Heő. Műv. O.:** Méreggel (6) **Rákóczi:** A kis postáslány (5) Mindenkinek a maga keresztje (7) **Fekete Gyémánt:** Hálókocsi (6) **Jószerencsét:** A dzsungel könyve (2) Dandin György (4) **Vasas, Május 1.:** Ezüstnyereg (f6) **Mohács:** Ulzana (10) A Tenkes kapitánya (4) Sakknovella (8) **Komló, Zrínyi:** A szultán fogságában (4, 6) Haladék (8) **Komló, Május 1.:** Porondparádé (10) Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f5, f7) **Szigetvár:** Kísértet Lublón (10) A Vadnyugat hőskora (6) **Siklós:** Hyppolit, a lakáj (5, 7) **Harkány:** Az öt gida és a farkas (10) Bosszúvágy (5, 7) **Bóly:** A törökfejes kopja (3) Ahová lépek, ott fű nem terem (5) **Pécsvárad:** Gyilkos levegő (3, 5) **Sásd:** Tűz a fűben (f5, 7) **Sellye:** Az inspektor küldetése (4, 6) **Szentlőrinc:** Örökség (5, 7) **Villány:** Annie Hall (5, 7)



FELÚJÍTÁS AZ ELSŐ MAGYAR VÍZIERŐMŰNÉL
A Tiszai Erőmű Vállalat tiszalöki telepén a szabadtéri 120/35 kilovoltos áramelosztó felújításán dolgoznak a helyi TMK és a VERTESZ brigádjai. A több mint 25 éve szolgáló berendezést alaposan átvizsgálják, kijavítják, illetve kicserélik, hogy a nagyobb terhelésnek megfeleljen.

Új mederben a Dráva Gyékényesnél

A Dráva folyót a Somogy megyei gyékényesi szakaszon új mederbe terelték. A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság által végrehajtott szabályozást a határon átvezető vasúti híd védelme indokolta. Ott ugyanis a rohanó víz olyan szögben érkezett a pillérekhez, hogy örvényekkel mosta, rongálta a híd tartóoszlopait. A magyar és jugoszláv vízügyi szakemberek döntése után született meg a folyómeder megváltoztatásának terve. A közelmúltban befejeződött munka nyomán megszűnt ez a veszély. A folyó megzabolázását folytatják: a vízvári kanyar átvágásával újabb mederszabályozásra kerül sor. A gyors folyó ebben a térségben a Nagykanizsa—Barcs közötti vasútvonal töltését veszélyezteti.

„Élő" pipa az ibafai múzeumban

A zselici Ibafa híres pipamúzeuma érdekes füstölő eszközzel gyarapodott: egy „élő" pipával. A méter hosszúságú pipaszáron — díszként — egy rácsavarodott kígyó helyezkedik el, amely füstölés közben megelevenedik. A múzeum vezetője, Csizmadia Gyula faragó készítette a pipakülönlegességet, mégpedig egyazon fából, tehát nem utólag illesztette a kígyót a pipaszárra, hanem együtt formálta meg. Az ötletet a meleg levegővel hajtott papírkígyó adta. A kecskerágó bokor fájából készült dohányzó-alkalmatosság is a hőhatás elve alapján működik. Amikor kellőképpen felhevül a pipaszár, megmozdul rajta a kígyó és lassan forogni kezd a tengelye körül. Mivel spirálisan helyezkedik el a szárban, mozgása optikai csalódást kelt: úgy tűnik, mintha előre kúszna, egyenesen a pipázó személy szájába.

— **Hóvirág az utcákon.** Az év utolsó napján az időjárás igazi meglepetéssel kedveskedett a pécsieknek, az utcákon hóvirág csokrokat árusítottak —, a tavasz első hírnökeivel kívánhattak az emberek egymásnak boldog új évet.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 2263, Trabant Limousine (Győr) 1489, Trabant Limousine (Debrecen) 792, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 3631, Trabant Limousine Speciál (Debrecen) 2248, Trabant Limousine Speciál (Győr) 4358, Trabant Limousine Hycomat 10 183, Trabant Combi (Budapest) 1121, Trabant Combi (Győr) 776, Wartburg Limousine (Budapest) 2677, Wartburg Limousine (Győr) 2465, Wartburg de Luxe (Budapest) 1939, Wartburg de Luxe (Győr) 2539, Wartburg de Luxe tolótetős 524, Wartburg Limousine tolótetős 281, Wartburg Tourist (Budapest) 884, Wartburg Tourist (Győr) 916, Skoda 105 S (Budapest) 2882, Skoda 105 S (Győr) 2164, Skoda 105 S (Debrecen) 2066, Skoda 120 L (Budapest) 2170, Skoda 120 L (Debrecen) 1001, Skoda 120 L (Győr) 1064, Polski Fiat 1500 1296, Polski Fiat 126 (Budapest) 4336, Polski Fiat 126 (Győr) 452, Polski Fiat 126 (Debrecen) 1042, Zaporozsec 30 719, Lada 1200 (Budapest) 8889, Lada 1200 (Debrecen) 8462, Lada Combi (Budapest) 1638, Lada Combi (Debrecen) 573, Lada 1300 (Budapest) 5517, Lada 1300 (Debrecen) 4312, Lada 1500 (Budapest) 4789, Lada 1500 (Debrecen) 4376, Lada 1500 (Győr) 970, Lada 1600 (Budapest) 1940, Lada 1600 (Debrecen) 1015, Dácia (Budapest) 3124, Dácia (Debrecen) 1228, Moszkvics 2140 10 304.

◆

— **Kórházi park.** A legszebb és leggazdagabb arborétumjellegű kórházi park a Dél-Dunántúlon Pécsett, a Honvéd Kórház területén található. Két évtized alatt alakította ki Schmelczer László pécsi kertész. A fenyőkből és a tujákból húszfélét telepített, de szépen fejlődik a hat libanoni ciprus, a három amerikai mammutfenyő és a két magnólia is.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A halhatatlanság jármüvei. 8.37: Vígopera. 9.31: Versek. 10.05: A Gyermekrádió zenei vetélkedője. 11.02: Híres előadóművészek felvételeiből. 12.35: Fúvószene. 13.13: Így láttam Bartókot. 13.45: Egy békési nótafa: Adamcsik Jánosné. 14.00: Sorsfordító napok. 15.10: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 15.28: Hobbi Dominó. 16.05: Magyarán szólva . . . 16.20: Mendelssohn: III. „Skót" szimfónia. 17.09: Népi zene, nóták. 17.40: Operettrészletek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Egy hörgy arcképe. Rádiójáték. 20.21: Márta. Négyfelvonásos vígopera. 21.23: Népdalok. 22.10: Sporthírek. 22.15: Esti hangverseny. 23.15: Kamaramuzsika. 0.10: Filmzenerészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Bach-művek. 8.05: Operettfelvételek. 8.33: Slágermúzeum. 9.30: Népzenekedvelőknek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Hol — mi? 18.33: Barangolás régi hanglemezek között. 18.53: A Locomotiv GT együttes slágereiből. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: A tegnap slágereiből. 22.30: Népi zene, nóták. 23.10: Operettfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű műsora. 8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Vonós kamarazene. 10.10: Új Zenei Újság. 11.05: A Leningrádi Dixieland együttes játszik. 11.38: Tell Vilmos, négyfelvonásos opera. Közben: 14.07: Könyvszemle. 14.17: Az operaközvetítés folytatása. 15.52: Komolvan vett képtelenségek a világsajtóból. 16.12: Tip-top parádé. 16.42: Zeneszerző-kortársak műveiből. 17.22: Barokk muzsika. 19.05: Karl Böhm vezényli a Bécsi Filharmonikus Zenekart. 20.34: A könnyűzene nagy alakjainak emlékezete. 21.24: Új lemezeinkből. 21.46: Francia operákból.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Előjegyzési naptár. Rezes Zsuzsa riportja. 17.15: Strauss: Mesék a bécsi erdőről — keringő. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Hirsch Bence vezényli. 17.30: Aminek örültem. Szabó Mária riportja. 17.40: Népszerű dallamok — híres előadók. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Téli esték a diákotthonban. Gyermekdalok. A pécsi horvát-szerb iskolások zenekara muzsikál. 19.00: Német nyelvű műsor. Mit vár az új esztendőtől? Riportösszeállítás. — Önök kérték. 19.30: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 20.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

15.35: Hírek. 15.40: Tévébörze. 15.50: Nemzetközi síugró verseny (sz.). 17.00: Tájak, városok, emberek (sz.). 17.30: Dél-alföldi krónika. 18.00: Felkínálom. 18.30: Keresztkérdés (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Delta. 20.25: Folytassa a szerelmet. Magyarul beszélő angol filmvígjáték (sz. — 18 éven felülieknek). 21.50: Magyar tudósok — dr. Bognár József akadémikus. 22.35: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

8.30: Barázda — falumüsor. 9.30: A reggelről ismerni meg a napot. Gvermekműsor. 12.15: Zöld panoráma. 14.00: Twist Olivér. Raizfilm. 15.30: Vasárnap délután. 19.00: Miki egér csapata — raizfilmsorozat. 19.27: Ma este. 20.00: Nagy város. 21.35: Riportműsor. 22.20: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

13.00: Síugrás. 15.05: G. Bizet: Carmen. 17.50: Háború és béke. 4. rész. 19.55: Ma este. 20.00: Dzsesszmuzsika. 21.00: Hustonnéav óra. 21.20: Frédi és Béni. 21.30: Vad szombat — amerikai film.

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 1. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

13, 24, 41, 48, 70

4 találatos szelvénye 135 fogadónak volt, nyereményük egyenként 50 850 Ft. 3 találata 8692 fogadónak volt, nyereményük egyenként 395 forint, a 2 találatos szelvények száma 210 995 db, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

A Dráva horgászvíz

Egyezmény született a drávai haltelepítés összehangolására, a folyó halállományának védelmére, a magyar és jugoszláv horgászegyesületek között. Magyar oldalon Baranya, Somogy és Zala megye, a jugoszláv oldalon pedig Horvátország partmenti horgászegyesületei gondozzák a vizet. A halászat mindkét oldalon tilos. a folyó horgászoké. Mindkét fél más-más folyószakaszon rakia le a halivadékot, így véaig halasított lesz a Dráva. A halak egy részét megjelölik, hogy kifogáskor megállapíthassák mozgásuk útját és fejlődésük mértékét. A két part mentén működő horgászegyesületek, az idén megszervezik a fiatalok kölcsönös táborozását is.

◆

— **Környezetvédelmi ABÉCÉ** címmel 168 oldalas könyvet jelentetett meg az Országos Környezet és Természetvédelmi Hivatal. A szerzők hazánk és Európa környezet- és természetvédelmét ismertetik. A kiadvány rövidesen a könyvesboltokban is kapható lesz.

◆

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Erősen felhős, vagy borult idő, ismétlődő esővel, záporral. Később felhőátvonulások, szórványos házáporral. Erős, gyakran viharos, általában nyugati, északnyugati szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1— plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap plusz 1—plusz 6 fok között.



64.

— Nem értem . . . Jonestől én úgy tudom, hogy a három ügynökség eddig is figyelemmel kísérte egymás munkáját... hogy „titkok", a szó igazi értelmében legalábbis . . . eddig sem voltak.

— Dan, ne vitatkozz! Egészen más dolog, hogy megtudunk-e valamit az ellenfélről, ha akarunk, mint információhoz juttatni az ellenfelet, akaratlanul.

— Dan . . . ti ismeritek egymást?

— Jones, bocsáss meg, ez nem ide tartozik — mondja Lilian.

— Pedig engem is érdekelhet a dolog . . . — mondja Charlie. — Tudtommal Dan hozta a hírt, hogy az MGB megmozdult. Hogy tört volna ki a nyelve, amikor kimondta . . . Itt meg azt hallom, hogy Lilian a mi emberünk, aki beépült az MGB-hez. Miért nem Lilian hozta a hírt? Hiszen ő ott dolgozott! Öreg hírszerző vagyok, de ilyet még nem is hallottam. Két dologra kérek azonnal feleletet! Egy: honnan tudta meg az MGB megmozdulásának hírét Dan? Kettő: Lilian erről miért nem értesített minket?

Charlie leül, homlokát törölgeti, a vörös haja zilált, csapzott. Dan föláll, ő jólfésült, magabiztos.

— A menyasszonyom, Erzsébet, a Génbankban dolgozik. Gyakran látogattam meg őt, vártam rá a környéken . . . És gyakran láttam ott, a Génbank környékén Liliant, aki Erzsébet szerint beszélt Foxmannal is. Lilian olyan ügyes volt, hogy nem is csinált különösebb titkot abból, hogy ő az MGB ügynöke . . . Később pedig, egyszerűen csak igazolódott, hogy Lilian gyakori látogatása a Génbankban nem véletlenek sorozata, hanem egy akció részlete: az MGB megmozdult, akcióba lépett, Hát, ennyi.

— Ha jól értem, akkor két saját emberünk ügyelgése a Génbankban idézte elő ezt az egész kalamajkát — mondja gúnyosan Charlie. — És, ha mindezt elfogadjuk, akkor is volt még egy kérdésem: az MGB beindulásáról Lilian miért nem értesített minket?

— Charlie, ne veszekedjetek. Én Lilian megbízhatóságáért kezeskedem — mondja Jones békítően.

— Ne tedd, Jones, ne tedd. Tudod jól, hogy szeretlek . . . de volt egy dolog, amiről eddig nem beszéltem veled.

— Hát csak tessék . . . ki vele! — Megint Charlie gúnyolódik.

— Mondd csak el bátran, Lilian . . . Ne szégyellj semmit.

— Foxman magához hívatott egyszer . . . mint az MGB ügynökség legtehetségesebb tagjával, úgy beszélek magával, mondta Foxman. És beszélt a kísérleteiről. Hogy a génmanipulációs kísérletek véget értek. De ahhoz, hogy a kísérletekből gyakorlati valóság legyen, ahhoz szükség van egy nőre . . . egy anyára. Hogy vállalom-e ezt a feladatot, azt kérdezte Foxman . . . Én néhány nap gondolkodási időt kértem . . . aztán még néhány napot . . . Közben próbáltam kideríteni, hogy egyáltalán, miféle kísérletről van szó. Foxmanból persze nem tudtam kiszedni semmit.

— Folytasd csak Lilian . . . folytasd . . .

— Jones, értsél meg! Ha neked valaki — és nem akárki! — azt mondja, szüksége van rád, mint férfira . . . hát erre te sem tudsz mit mondani. Ráadásul a Génbankban a nők egy kicsit mindig megvesznek... érthetően, hisz az anyasághoz, ami mégiscsak a legszebb dolog a világon, a Génbankon át vezet az út. Én is elbizonytalanodtam: hátha anya leszek? Hátha egy zseniális utódot kell szülnöm a világnak? Hátha ez az igazi feladatom? Értsél meg, Jones! Anya akartam lenni!

(Folytatása következik)

Pécsi és baranyai körkép

Még egyszer a szilveszterről...

Kisorsolták a malacokat

Tömeg a mindenki karácsonyfája körül



Új esztendőt köszöntök Pécsett, a Széchenyi téri mindenki karácsonyfájánál

Még egyszer és utoljára most év elején visszatérünk a szilveszterre, hogy azután már csak egy egész – és lehetőleg sikeres — év után essen szó újra erről a vidám, emlékezetes, táncospezsgős éjszakáról, amelynek ünnepélyességét emeli, hogy évente csak egy ilyen van...

Minden tapasztalat és jel arra mutat, hogy szerte Baranyában igen jó hangúlatú és nagyszabású szilveszter volt, éppen úgy, mint máskor. De az is lehet, hogy még jobb. Ezt már úgysem lehet kideríteni, az azonban biztos, hogy éjfél után a szokásosnál is nagyobb tömeg gyűlt össze Pécsett, a Széchenyi téren, a mindenki karácsonyfája körül. Ez amolyan kedves hagyomány, s amióta óriásfenyő áll a város közepén, minden új év első óráiban körülvesszük. S ez ugyancsak hagyomány-számba megy, mindig akad egy-két merészebb vállalkozó, aki az újév tiszteletére „alpinistává" változik, s nagy rohammal megkísérli bevenni a mindenki karácsonyfája csúcsát... És szilveszter éjjelén ezért igazán nem lehet szemrehányást tenni, hiszen kárt semmit nem okoznak, csupán akrobatikus képességeiket mutatják be az alant állóknak. A fa körül állók részben otthonaikból, részben pedig a pécsi szórakozóhelyekről ruccannak ki hosszabb-rövidebb időre.

Mielőtt azonban rátérnénk az éttermek és vendéglők éjszakai programjára és forgalmára, érdemes néhány szóban megemlékezni egy szilveszter reggeli, eléggé rendhagyó eseményről. A Pollack Mihály Műszaki Főiskola harmadéves vegyipari gépész szakos hallgatói egy korábbi tanulmányi versenyen nyert pénzből közösen vettek egy nyolcvan kilós malacot, s ezt újév reggelén annak rendje és módja szerint, a maguk közül vállalkozó „böllér" segítségével le is szúrták, megperzselték, s különféle finomságokat készítettek maguknak és meghívott vendégeiknek ebédre, majd az ezt követő szilveszteri vacsorára. Meg kell jegyezni, kicsit sajnáltam ezt a szegény malacot, amit időközben el is kereszteltek Tihamérnak, de hát istenem, év vége körül sok malac jut hasonló sorsra. S némi meglepődéssel azt is tudomásul vettük, hogy a gyakorlatlan disznóölők karmai közül nem tudott elszabadulni Tihamér, s nem került sor a látványos üldözésre, ami már leginkább az anekdotákban szerepel csupán.

Szilveszter reggele tehát ezzel a nagy horderejű eseménnyel kezdődött, majd folytatódott a Nádor kávéházban a HDN-retvény helyes megfejtőinek rendezett sorsolással, ahol a fődíj egy élő malac volt, ezt azonban még sok-sok élő malac kisorsolása követte az éjszaka folyamán a város és a megye éttermeiben, vendéglőiben.

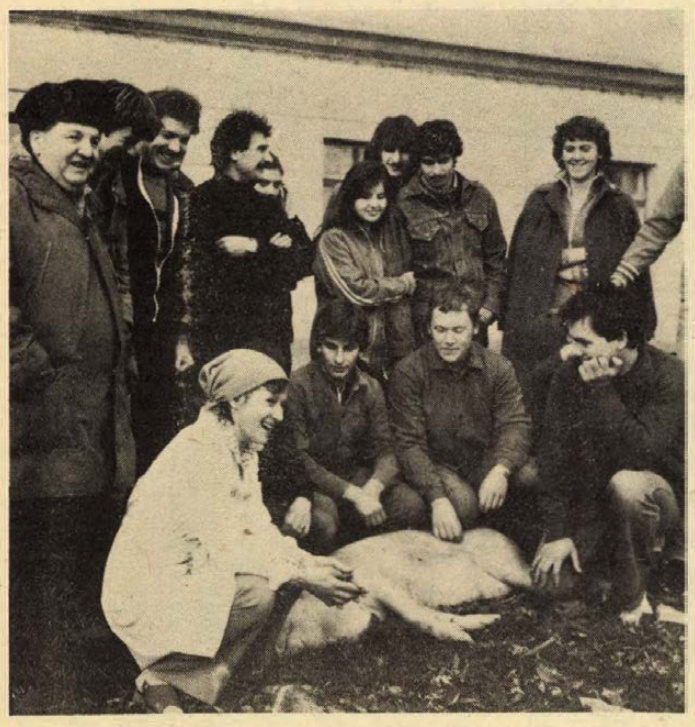
S e szórakoztató vendéglátó egységekben az év utolsó napján általánossá és jellemzővé váltak azok a fogások, amikkel máskor bizony alig találkozhatunk: aki szereti a malacsültet, az most kedvére ízlelgethette e különben oly ritka csemegét, mégpedig pezsgős káposztával.

A Nádor — csakúgy, mint a többi étterem — zsúfolásig megtelt, s a kávéházban ez alkalomból fölállították a hangulatos pezsgőbárt, amit még 2-án is láthattak a vendégek. A Susogó vendégei végigbolondozhatták, végigjátszhatták az éjszakát, mert a személyzet egy percre sem hagyta unatkozni vendégeit. S ha itt nem is sorsoltak élő malacot, az igazi szerencsés meghúzhatta, sőt megnyerhette egy malac farkát...

A Szőlőskertben, akárcsak az Olimpiában vagy a Vadásztanyán, nem maradt el a szokásos vidám vonatozás, amely hajnalig is eltartott. Az Istenkúti turistaházban egy hölgy — gyanítom, törzsvendég lehetett — saját maga sütötte rétessel kínálta a vendégeket, ezzel is bensőségesebbé téve a hangulatot.

Nemcsak hazaiak, de külföldről érkezett vendégek is jócskán töltötték az év utolsó estéjét baranyai szórakozóhelyeken, s közülük egy svájci házaspár, aki a komlói étteremben koccintott az új évre, az élményen kívül maradandó emléket is vihetett magával – megnyerte az élő malacot! (Bár sejtem, hogy az eleven nyeremény sohasem látja meg a távoli havas tájakat, sőt az is meglehet, részben már el is költötték újévi lakoma gyanánt). Ugyancsak teltház volt Mohácson, a siklósi Vár éttermében, a szigetvári Oroszlánban, de a kisebb helyeken is. Egyszóval jól éreztük magunkat.

Dücső Cs.



Sertést vágtak a műszaki főiskolások

Leállt a Kaposvári Cukorgyár

Új évre virradóra leállt a Kaposvári Cukorgyár. A most befejeződött kampány 105 napig tartott. Ezalatt az idő alatt a baranyai, somogyi és a tolnai földeken termett répából 37 000 tonna cukrot főztek. A gyár fennállása óta ez az első olyan kampány, amit úgy fejeztek be, hogy a földeken maradt még nyersanyag. A gazdaságok a rendkívül korán beköszöntött tél, a hirtelen olvadások és fagyok miatt csaknem 300 hektárról nem tudták eddig betakarítani a cukorgyártás alapanyagát. Ha az idő munkába engedi a répaszedő gépeket, ez a termés sem megy veszendőbe: az országban még működő gyárakba szállítják majd és ott dolgozzák fel.

A szeptember közepe óta tartó kampányt egyébként sikeresnek minősítette dr. Tiszavári Ottó főmérnök. Elmondta: üzemzavar nélkül napi átlagban 3000 tonna nyersanyagnál többet dolgozott fel a gyár, a kifőzött és raktárba került cukor minősége pedig az utóbbi 10 évben a legjobb.

A berendezésekből „kimossák" a cukrot, s kihűl a gyár, ezt követően megkezdődik a nagyjavítás, a következő kampányra való felkészülés.

Kercza Imre

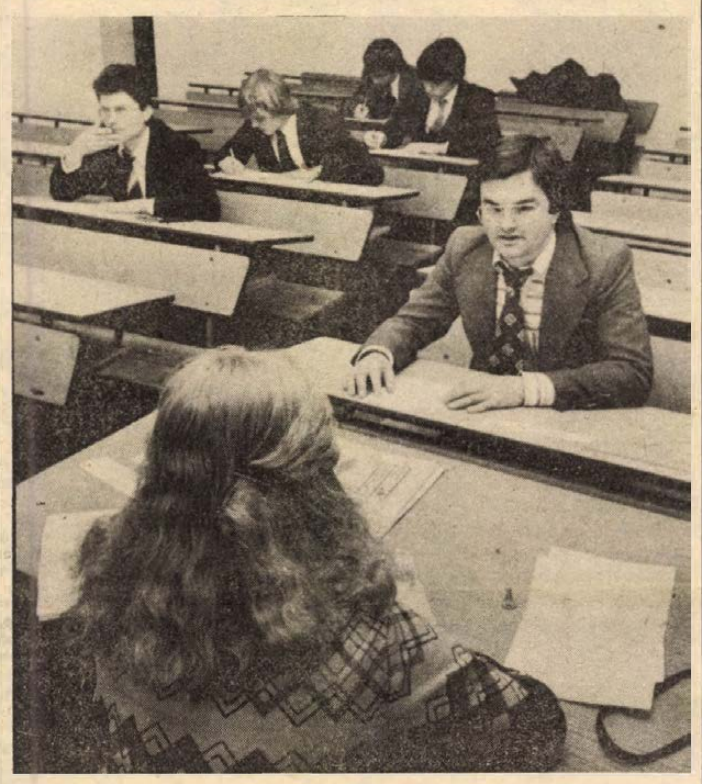
Az év első újszülöttjei

A legszebb ajándékkal, harsány hangú újszülöttekkel kopogtatott hazánkban az új esztendő huszonkét családhoz. Ennyien születtek 1981. első órájában. A vidéki 19 és a fővárosi három csecsemő közül 15 kislány, 7 fiú. Közülük sorsolták ki az Állami Biztosító ügyeletén azt a két apróságot, akik 18 év múlva pénzre válthatják a 20 ezer forintos életbiztosítási kötvényt. A budapestiek közül Freud Szilviára mosolygott Fortuna, aki a II-es számú női klinikán 0 óra 35 perckor született. A vidékiek közül is kislány lett az első helyezett: Szalai Brigitta, aki a nyírbátori szülőotthonban jött világra 0 óra 10 perckor. A két kislány édesanyját a 20 ezer forintos kötvénnyel és ajándékkal köszöntötték az Állami Biztosító képviselői.

A baranyai első újszülöttek kissé várattak magukra. Éjfél után 2 óra 10 perckor született Pécsett az új esztendő első csecsemője, Balogh Balázs. A Baranya megyei Tanács kórházának szülészeti osztályán segítették világra. A 3080 grammos kisfiú a második gyermek a Balogh családban. Bátyja, Tamás 18 hónapos. A testvérek édesanyja a Szliven ABC-ben eladó, édesapjuk mentőápoló.

Baranya városai közül egyedül Mohácson nem született kisgyermek 31-én éjféltől január 1-én estig. Szigetváron Bencsik Zsanett, Komlón Baráth Gabriella, Siklóson Kenéz Zoltán érkezett elsőként az új esztendőben.

Vizsgaidőszak



Fotó: Proksza László

Ismét reng a ring

Komoly küzdelmek zajlanak az egyetemeken és főiskolákon: megkezdődött a vizsgaidőszak. A tanárok arra kíváncsiak, mi mindent sajátítottak el a hallgatók a félév folyamán, a hallgatók azt akarják titokban tartani, hogy mit nem. E kettős küzdelmet sokan boxmeccshez hasonlítják, innen a vizsgaidőszak diákos beharangozása: „Ismét reng a ring".

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán az épületvillamosítás szak elsőévesei, a 11-es tanulócsoport tagjai tegnap vizsgáztak először főiskolásként. Fehér ing, nyakkendő, sötét öltöny – premierhangulat, férfiasan palástolt lámpalázzal. Azaz vizsgadrukkal. A kapitalizmus politikai gazdaságtanából vizsgáznak dr. G. Szilágyi Erzsébetnél.

„Én már reggel elkezdtem a felkészülést..." „Két nap bőségesen elegendő rá..." „Karácsonyeste elővettem a tankönyvet, de aztán jött a Jézuska..." — a vizsga előtt még hetvenkedhet a diák, de benn a teremben, szemben a fehér papírlappal, majd a tanárral alábbhagy az önbizalom.

S. L. vállalkozott elsőként a válaszadásra, bár felkészülési papírjára alig néhány mondatot írt. „Nem az számít mi van a papíron, hanem, hogy mit fogok mondani" — nyugtatja a tanárnőt, aztán kiderül, mégis csak jobb lett volna, ha leírja, amit tud. Pedig az adjunktusnő a segítve kérdező vizsgáztatók közé tartozik, azt igyekszik megtudni, amit tud a diák, s nem azt firtatja, amit nem. Úgy látszik a tanulócsoport első vizsgáján elsőnek felelni elég nehéz teher S. L.-nek — elégségest kap.

Kis bűntudatot érzek, hogy fotós kollégámmal talán csak növeltük benne a drukkot, ezért sikerült gyengére a vizsga, de utána ő nyugtat: „Azt hiszem, jobb, hogy itt voltatok, máskülönben talán el is zavart volna, hogy jöjjek vissza az utóvizsgára, jobban felkészülve."

— Ebben a félévben eddig csak levelezősöket vizsgáztattam, nekik elég jól sikerült — mondta Szilágyi Erzsébet még a tegnapi vizsga előtt. — Általában a levelezők jobban szoktak vizsgázni politikai gazdaságtanból, de vannak egészen jó csoportok a nappalisok között is. Úgy látom, a szorgalom és az odaadás terén lenne mit pótolniuk a hallgatóknak. Márcsak azért is, mert akik év közben a szemináriumokon is aktívak, azoknak megajánljuk a vizsgajegyet. Ebben a csoportban is van egy fiatalember, akinek nem kell most vizsgáznia.

Az ÉV 111-es tanulócsoport a politikai gazdaságtan után műszaki rajzból, matematikából, géptanból és villamosságtanból vizsgázik még. Akinek mindegyik sikerül, az huszadika táján befejezi a félévet, s lesz még egy kis szabadsága az új szemeszterig. Akinek nem, az az utóvizsgán bizonyíthatja, hogy képes megtanulni a tananyagot.

(bodó)

Tollseprű

Beszélő helynevek

Nemcsak a kövek, néha a helységnevek is beszélnek. Ki gondolná például, hogy Egyiptom fővárosának, Kairónak nevében a háború istenének, Marsnak neve rejtőzik. E nevet azért kapta, mert 969-ben Dzsauhar fátimada a várost abban az órában kezdte el építeni, amelyben az akkori asztrológusok szerint a Mars bolygó uralta az eget.

Az izraeli főváros története még érdekesebb. Névszerzője az a Pesten született Herzl Tivadar, aki a modern (politikai) cionista mozgalom megalapítójaként 1895-től 1904-ben bekövetkezett haláláig a bécsi *Neue Freie Fresse* irodalmi rovatának szerkesztője volt. A Dreyfus-pör hatása alatt írta *Der Judenstaat* (= a zsidó állam) című politikai röpiratát, majd röviddel ennek sikere után 1902-ben regényt írt *Alt–Neuland* (= ősújország) címmel. E kötet nálunk több fordításban is megjelent; a legismertebb, a Márkus-féle átültetés hat kiadást ért meg. Herzl e művében a palesztinai zsidó állam gondolatát fogalmazta meg. A regény héber fordításának címe: *Tel-Aviv* (= tavaszi domb). Ezt a nevet adták hét év múlva az új Palesztina első zsidó városának, amelyet 1909-ben a Jaffától északra húzódó homokdombokon alapítottak, s amely a legutóbbi időkig Izrael fővárosa volt.

De térjünk vissza a hazai vizekre, szűkebb hazánkba, Baranyába! Akad itt is érdekes, ha a sokféle felfogás között néha nem is látunk tisztán. Vegyük mindjárt a többször megénekelt *Rózsafa* nevét. Eredeti neve Szentmihályfalva volt. Később (1400 táján) az ottani birtokosról Vidosfalvának nevezték. A család elhaltával elírással Bidos, majd Büdösfa lett belőle. 1773-ban már így jegyzik. Ez a falunév értelmetlen nem tetszett az ott élő lakosságnak, s falunév-változtatást kértek és kaptak. Nem ősi nevüket kapták vissza, hanem Büdösfát megillatosították, s Rózsafa lett belőle.

Bezzeg *Kórós* község neve nem büszkélkedhet díszes virágnévvel, meg kell elégednie a kóró főnév származékával.

Jó tudni, hogy a *Szulimán* községnévnek semmi köze sincs a török méltóságnévhez. Lejjebb kell adnia, meg kell elégednie régi jó magyar nevével, a *Szőlőmály* helynévvel, amely a szőlővel beültetett hegyoldal jelentésű *szőlőmál* összetételből keletkezett. Amikor a *mál* szó (= hegyhát, orom, nyak), ez a finnugor korból való örökségünk, mint annyi sok szép magyar szavunk, kiveszett szókincsünkből, az ott élők ajkán lassan a Szulimán név honosult meg.

Vannak azért szép számmal olyan helyneveink Baranyában, amelyek keresztnevekből alakultak ki. Itt van például *Sámod*, amelynek nevében a Sámuel név kicsinyítő-becéző alakja fedezhető föl. *Sellye* neve 1292-ben Sylle névként szerepel, amely a Silvester név rövidült alakja. Mi nem tartjuk kizártnak, hogy ősi *selye* szavunk talált benne menedéket. A koporsót, sírt jelentő szó akár a fekvésre, akár valamiféle csptára utalhatott.

A Sixtus személynévre vezetik vissza *Siklós* néveredetét a *Siklüs, Süklós* nevek alapján. A siklókigyóból vagy egy abból magyarázott víznévből való származtatás időrendi nehézségekbe ütközik. Mi lehetségesnek véljük az ősi *sikla* magyar szóból való származtatást is. Ez olyan zsíros tapintású követ jelent, amelynek alkatrészei: kovaföld, agyag és vas. Mivel egy 1251-ből való oklevélen a *Suklos, Soklos* név olvasható, a sok lós (lovas), vagyis a sok lóval rendelkező falunévből való eredeztetés sem látszik hihetetlennek.

Tóth István dr.

„Semmi sem emelheti fel anyaföldünket, csak agyvelőnk 's kezeink;..."
(Széchenyi)

A munkapadtól a vezérigazgatóig

Korszerű irányítást vállalaton belül is!

A munkapadtól a vezérigazgatóig felcímmel megjelent háromrészes írás, valamint az ehhez kapcsolódó hozzászólások és egy interjúrészlet együttvéve számos összefüggésre, problémára irányítják rá a figyelmet, különféle gondolatokra inspirálnak. Ezeket az írásokat úgy is tekintem, mint amelyek segítik a soronkövetkező teendők meghatározását.

Az írások sokféle véleményt tükröznek, társadalmi jelentőségű cselekvésünknek azonban feltétele, hogy ez a gondolati gazdagság - és sokoldalúság váljék egységes rendszerré. Írásommal ezt szeretném elősegíteni, különös tekintettel a gazdaságpolitika megvalósításának megyei feladataira, illetve a megyei politika szempontjaira, összefüggéseire. (Az olvasót segítendő említem meg, hogy a háromrészes írás a Dunántúli Napló október 7–8–9-i számában, a kapcsolódó hozzászólások pedig az október 24-i, a november 14-i és a november 28-i számban jelentek meg.)

A nézőpontunk...

A felcím — a munkapadtól a vezérigazgatóig — önmagában is vitát, egységes, illetve pontos értelmezést igényel. A *munkapad* nem más, mint „bizonyos munkához szerszámokkal felszerelt asztalszerű üzemi berendezési tárgy". A *vezérigazgató* viszont ember, mégpedig olyan ember, aki nagy állami intézmény, vállalat felelős vezetője vagy legfelsőbb irányítója. Szerintem a munkapad szóhasználat nemcsak a fizikai dolgozó „alkotó terepét" jelöli meg, hanem a vezérigazgató irányító asztalának is értelmezhető, értelmezendő. A vezérigazgató kifejezés viszont mint beosztás, a munkamegosztás keretében jelentkező bizonyos feladatokat végző személyre használható.

A gazdaságirányítási rendszer elvei mindenkor körvonalazzák a gazdálkodó egységek (vállalatok, szövetkezetek) működési feltételeit, ennek keretében politikájukat vagy éppen az önállóságukat s felelősségüket. A gazdaságirányítási rendszer 1968. január elsejével érvényessé vált reformja — többek között — a gazdálkodó egységek önállóságának növelését tűzte célul. Az MSZMP Központi Bizottsága 1966. májusi határozatában például így fogalmazott: *„A tervszerű központi irányítás összekapcsolása a piaci mechanizmus működésével lehetővé teszi és megköveteli a szocialista állami vállalatok önállóságának, döntési hatáskörének, ezzel együtt kezdeményezésének és felelősségének jelentős növelését."*

Az elvek megfogalmazása megtörtént, gyakorlati érvényesülésének tapasztalatairól és problémáiról sokszor szóltunk, aminek főbb jellemzőit a vitaindító cikk szerzője — Gerencsér Ferenc — szemléletesen összegezte. A korábban megfogalmazott elvek gyakorlati érvényesülése érdekében a közelmúltban jelentős döntéseket hoztak az arra jogosult szervek. Így került sor a Nehézipari, a Könnyűipari, valamint a Kohó- és Gépipari Minisztérium összevonására, azaz az Ipari Minisztérium létrehozására, továbbá pl. a boripari, cukoripari, valamint a dohányipari és a szénbányászati trösztök megszüntetésére. E döntések az ország egész területén működő gazdasági egységek tevékenysége szempontjából átfogó jelentőségűek. Az említett intézkedések következtében, annak eredményeként került sor egyes országos nagyvállalatok gyárainak, gyáregységeinek önállósítására. Többek között 1981. január elsejével önálló vállalat lett az Egyesült Izzó Sopiana Gépgyára, valamint a Minőségi Cipőgyárhoz tartozó Szigetvári Cipőgyár.

De vajon ez elegendő-e? Szerintem nem! A gazdasági egységek belső szervezetének is korszerűsödnie kell ahhoz, hogy az önállóság adott keretei között élni is tudjanak a lehetőségekkel. Úgy is feltehetem a kérdést, hogy ha nem a vállalati önállóságról és felelősségről beszélünk, hanem a vállalatnál dolgozók önállóságáról és felelősségéről, akkor a gazdasági tevékenység szervezeti keretei megfelelőek-e, vagy a vállalaton belüli irányító munka megfelelően szervezett-e?

Az alapvető kérdés tehát, hogy: 1. Mi jellemzi egy-egy gazdasági egységen belül a munkamegosztást? 2. Milyen a dolgozók tevékenységének összehangolása, az hogyan jellemezhető, illetve miként minősíthető? 3. Hogyan alakul a viszony a munkamegosztásban dolgozó emberek tevékenységének tartalmát, irányát, konkrét célját és feltételeit meghatározó döntések alkotói és azok végrehajtói között?

Munkamegosztásban, de összehangoltan!

Induljunk ki abból, hogy egy vállalatnál vagy szövetkezetnél a különféle munkafolyamatokban különböző képzettségű, szakmájú, tudású emberek vesznek részt. A jól szervezett vállalatnál megvan mindenkinek a tevékenységi területe. Ha tehát azt mondjuk, hogy munkamegosztásban dolgozunk, akkor azt is mondjuk, hogy ott mindenki tudja, mi a dolga, s mindenki a maga dolgát kell, hogy végezze, méghozzá jól. Mint ahogy egy személyautó is — elnézést a hasonlatért — akkor működik jól, ha minden alkatrésze megbízhatóan működik, és helyén van, úgy kell igaz legyen az is, hogy a sokak által munkamegosztásban kifejtett gazdasági tevékenységgel szemben is ez a követelmény.

Mégsem ennyire egyszerű a dolog. Sok tényező szerepet játszik abban, hogy a valóságban működési zavarokat tapasztalunk. Egyet említek csak: sokan felületesen, sőt el nem fogadhatóan ítélnek meg embereket aszerint, hogy mi a munkájuk, ahelyett, hogy azt néznék: azt hogyan végzik el. *Van tehát tennivaló annak érdekében, hogy a foglalkozások társadalmi presztízsében meglevő különbségek mérséklődjenek, az emberek presztízse pedig végzett munkájuk megbízhatósága, pontossága alapján alakuljon.* A társadalmi fejlődésünkért felelősséget érzőket ez a probléma okkal foglalkoztatja. Ezt segítette felismerni, tudatosítani például Moldova György is A szent tehén című könyvében. Akik olvasták, bizonyára emlékeznek a könyv egyik szereplőjének, Misi bácsinak szavaira: „... biztos, hogy a pályaválasztásnál én nem erőltettem volna semmire. Csak arra a pályára menjen, amit szeretettel csinál. Nekem nem fájt volna, ha az én fiam utcaseprő lesz, csak arra tanítottam volna, hogy ha azt csinálod, akkor a te utcád legyen a legtisztább."

Munkamegosztásban dolgozunk, de az eredményes munkához ez kevés. Az is kell, hogy az egyénenként végzett résztevékenységek összehangoltak legyenek, jól kapcsolódjanak egymáshoz. S ezen a téren is van mit tenni. Amikor az egyszemélyi felelős vezető feladatairól beszélünk, akkor ne feledkezzünk meg mi sem, de ők sem arról, hogy nemcsak joguk van cselekedni, de kötelességük.

Azt a kérdést gyakran halljuk megfogalmazni, hogy milyen a jó vezérigazgató, ki a jó igazgató, vagy szövetkezeti elnök? Csak az előbbiek szempontjából egy összefüggésre hadd hívjam fel a figyelmet. Szerintem nem az a jó karmester a zenekarban, aki jól tud dobolni, vagy zongorázni, meg hegedülni, hanem az, aki azt tudja elérni, hogy a zenekar minden tagja tudja, mikor, mit kell csinálnia, mindenki azon a hangszeren játsszon, amihez a legjobban ért, s együttesen tudják megoldani a feladatot. Okkal pellengérezi ki dr. Zeller Gyula azt a szervezetet hozzászólásában, ahol a hierarchia szabja meg az emberek közti kapcsolatot. Persze, ezen az alapon nemcsak az a kérdés, hogy ki a jó vezérigazgató, hanem az is, hogy ki a jó helyettes, osztályvezető, üzemvezető, ki a jó brigádvezető, ki a jó szakmunkás, ki a jó betanított vagy segédmunkás? Azaz, ki hogyan végzi munkáját a maga posztján.

Szembe nézve önmagunkkal

Örömmel olvastam Juhász Károly hozzászólását, aki a MÉV-nél tett intézkedésekről szólva bizonyította, hogy mindenhol van keresnivaló e téren, s a jó példából is tanulhatunk. Az utóbbi hónapokban több vállalat, szövetkezet belső szervezetének és belső mechanizmusának korszerűsítéséről hallottam. Néhányat ezek közül megemlítek. A helyi felismerésből fakad a Beremendi Cementgyár vagy a gödrei termelőszövetkezet irányító szervezetének korszerűsítése. Sorra kerül a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat irányító szervezetének egyszerűsítése is. De példaként említem a baksai termelőszövetkezetet is, ahol újszerű helyi érdekeltségi rendszer hatására következik be a szövetkezet egészének hatékonyabb működése.

Az előbbiekből következik, hogy a vállalati, szövetkezeti dolgozók mindegyikének van, s kell hogy legyen saját munkája végzésében önállósága és felelőssége is. Az ebben mutatkozó hiányosságok közül csupán néhányat említek meg a vitaindító cikkből, illetve a hozzászólásokból.

— A vállalatvezetők egy részénél fellelhető még az úgynevezett mindent részletesen szabályozni igyekvő, részletkérdésekben a szükséges döntéseket az indokoltnál magasabb szintre emelni akaró vezetői igény.

— A termelőerők fejlettségi színvonala által meghatározott koncentráltsági fokot meghaladta az irányítás centralizáltsági foka, s ilyen módon az adminisztratív szabályozási módszereket nagyobb mértékben alkalmazzák, mint az indokolt lenne; ennek következtében pedig a közgazdasági szabályozók várható hatásainak felmérése, s a hozzájuk való alkalmazkodás jelentősége háttérbe szorult.

— A döntések elhúzódnak, az ügymenet hosszadalmas, a végrehajtás ellenőrzése elmarad vagy háttérbe szorul. (Sajnos, elszomorító, de nem egyedi példát említ Gerencsér Ferenc, a „Felaprózott felelősség" című részben).

— A részérdekek a vállalat egész érdeke ellenére vagy annak rovására érvényesülnek, különösen akkor, ha a gazdasági vezető elfeledkezik arról, hogy a vállalat egészében kell a gazdaságpolitikai célok helyi megvalósításáról gondoskodni, amihez egyébként az *eszközök* és a *munkapad* adott. Csak az szükséges, hogy tudatosan vegye nagyító alá — mint ahogy erre dr. Murányi Szabolcs is utal — a vállalati költséggazdálkodás néhány területét, s gondoljon arra is például, hogy a bérgazdálkodásban elsősorban az anyagi ösztönzés lehetőségeivel kell foglalkozni, nem pedig szociálpolitikai gondokat megoldani.

— A tekintély-alapon való intézkedés igénye és készsége következtében a vezető idejét sokszor munkatársai szintjén elintézhető problémákkal terhelik — ahogy ezt Medvetzky Antal is írja. (Bár elítélendő az ismeretségi, kapcsolati és tekintély-alapon való intézkedés, de látni kell, hogy ez az előbbi a „fölszippantott jogkörök" természetes következménye).



Plakát az NDK-ból: Az ökonométer. Minden órából munkaidőt, minden márkából és minden gramm anyagból nagyobb hasznot!

A követelmények

Még további példákat is sorolhattam volna, ehelyett azonban hadd utaljak a magyar népgazdaság VI. ötéves tervében megfogalmazott gazdaságpolitikai célokra, amelyek megerősítik azt a várakozásunkat, hogy a gazdálkodó szervek önállósága, s ezzel együtt felelőssége is tovább növekszik. Ennek megfelelően elérendő, hogy:

— a vállalatok tevékenysége jobban igazodjék a piaci követelményekhez és lehetőségekhez, s növelni tudják a gazdaságos értékesítést;

— gazdaságosan használják fel a vállalaton, szövetkezeten belül rendelkezésre álló anyagi és szellemi erőforrásokat, a munkaerőt és a kapacitásokat, — belső tartalékokat;

— megalapozottabbá és a gazdasági összefüggéseket jobban érvényesítendővé tegyék a költséggazdálkodást;

— fejlesszék a vállalati szervező munka színvonalát;

— összhangot teremtsenek a jövedelemképzés és felhasználás között;

— kerüljenek jobban előtérbe az anyagi és a szellemi erőforrások megtakarítását vagy takarékosabb felhasználását elősegítő megoldások;

— váljék szorosabbá más termelővállalatokkal — a szerződéses kapcsolatokon alapuló — műszaki fejlesztési, termelési, szállítási és kereskedelmi együttműködés;

— váljék folyamatossá a termelő és kereskedelmi, illetve a kereskedelmi és felhasználó vállalatok kapcsolatának javulása eredményeként az áruforgalom;

— növekedjék a vállalati vezetők hozzáértése, vezetői és vállalkozási képessége és készsége, jellemző legyen a kezdeményező, a változások iránt fogékony vezetési munkamódszer és -stílus;

— a gazdálkodó szervezetek belső irányítási és érdekeltségi rendszerének továbbfejlesztése jobban szolgálja a vállalati tervekben kitűzött célok és tennivalók megvalósítását, készüljenek fel jobban, a gazdasági szabályozó rendszer vállalaton belüli hatásaira;

— elvárható, hogy a dolgozókat teljesebbkörűen tájékoztassák a vállalat, szövetkezet helyzetéről, céljairól s jobban bevonják őket a tennivalók meghatározásába;

— erősödjék a vezetés hatékonyságának a demokratikus fórumok révén való társadalmi ellenőrzése.

Tekintsük fontos feladatunknak!

Az említett cikkek címei és alcímei figyelemfelhívóak, s kérdéseket sugallanak. Például:

— Helyén vannak-e a jogkörök?

— Nem merev-e a belső irányítás?

— Milyen a végrehajtás és a vezetés lépcsőzete?

— A felelősség kellően ismert-e, s érvényesül-e a felelősségrevonás?

— Milyen a gazdasági szervezet részei és egésze között a koordináció?

— Mekkora lehet a kockázat nem vállalása miatt elmaradt haszon vagy pontosabban: az okozott kár?

— A gazdasági szervezeten belül elkülönülő gazdasági érdekek ütköztetése és az érdekkülönbségek feloldása megfelelő-e?

— A belső szabályozás jól áttekinthető-e, s érvényesíthető-e?

— A szervezet korszerűtlensége mibe kerül?

— Az alkalmazotti létszám nagysága nem túlzott-e és munkaszervezete korszerű-e?

— A különböző szintű vezetők önállósága és felelőssége, illetve tekintélye hogyan alakul?

A cikkek ismételt áttanulmányozása mindenkit segíthet a munkaterületén tapasztalt szervezési gondok, illetve a munkaszervezete működésével kapcsolatos hiányosságok körültekintő elemzésében, azok kiküszöbölésében, a vállalati, szövetkezeti belső irányítási mechanizmus korszerűsítésében.

Javaslom, hogy 1981-ben a gazdasági vezetők foglalkozzanak ezzel a problémakörrel. S hogy ezt eredményesen tehessék, támogassák ebben a munkában őket a helyi pártszervek, a szakszervezet és KISZ is. Segítsék, hogy minden munkahelyen váljon jellemzőbbé a munkahelyi légkör alkotójellege, az alkotási, vállalkozási készség kibontakozása. Nem kampányszerűen, hanem egyrészt azért, mert aktualitása van akár a szükségesség, akár a lehetőség oldaláról nézem. Másrészt viszont azért, mert ezen a téren egy-egy vállalat lényegesen kevesebb eredményt érhet el (erre figyelmeztet dr. Kecskés Józsefné.) mintha ezt egyidejűleg többen teszik. Mindez indokolja, hogy a korszerűsítés, egyszerűsítés az ésszerűsítés váljék megyénkben általánosabb törekvéssé. Az új évben, — vagyis már ez évben — a vállalati belső mechanizmus így tehát egyik súlyponti kérdése megyei politikánknak.

Dr. Dányi Pál,
a Baranya megyei
Pártbizottság titkára

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület), sebészet: Pécsbányatelep. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉRTESÍTJÜK

kedves beadó ügyfeleinket és vásárlóinkat,
hogy a Bizományi Áruház Vállalat
Pécs, Temető u. 2. sz. alatt üzemelő

**bútorboltja 1981.
január 1-ével megszűnt**

Bizományi
Áruház Vállalat

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépüzeme

felvételre keres

autóvillamossági szerelőt, szerkezeti lakatost,
nehézgépkezelőt, karbantartó kőművest.

JELENTKEZÉS a munkaügyön.
Megközelíthető a 26-os autóbusszal.

I. 605/1980.

Költségvetési üzem

felvételre keres

középfokú végzettséggel rendelkező
VASIPARI NORMATECHNOLÓGUST.

Jelentkezés részletes önéletrajzzal.

„KÖLTSÉGVETÉS" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni.

I. 605/1980.

■ Építkezők! ■

Vásároljon építési anyagot,
nyílászáró szerkezeteket
a vokányi tüzelőanyagtelepen

3000 Ft-on felüli vásárlás esetén díjmentes házhoz szállítás.

Áfész, Újpetre.

A Radnóti Miklós
Kollégium

konyhai dolgozót felvesz

Pécs, Dr. Heim Pál u. 4.

I. 614/1980.

FELVESZ TAKARÍTÓNŐKET
és
SEGÉDÁPOLÓNŐKET

a Megyei Gyermekkórház, Pécs,
Nyár u. 8., valamint
GYERMEKGONDOZÓNŐKET

— szakképzettet vagy képesítés nélkülit is —
a Csecsemőotthon,
Mecsekjánosi-puszta
(Komló mellett).

CENTRUM ÁRUHÁZ

Értesítjük
kedves
vásárlóinkat,
hogy

leltározás miatt

a CENTRUM ÁRUHÁZ
1981. január 5-én zárva tart

LAKÁS-INGATLAN

Kozármislenyben, országút mellett működő autójavító-műhely, 110 m² alapterületű, központi fűtéses, aknás helyiség, 220 négyszögöl házhellyel és építési engedéllyel eladó. Megtekinthető: Kozármisleny, Pécsi út 119.

Belvárosi, kétszobás, 59 m²-es házrész eladó. „Adókedvezményes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem a levelet.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásomat nagyméretű öröklakásra vagy családi házra. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, 4 szobás családi házért vagy 100 m² feletti öröklakásért két 2 szobás lakást adok. Telefon: 22-021, 17 óra után.

Két családnak megfelelő, kétszintes, kertes, garázsos házamat eladnám vagy elcserélném 2 szobás, nagy kertesre + különbözetre, részlet lehet. Csak Tolbuhin út és környékén vagy Pécsújhegyre. „Pécs-Vasason" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyaraló Fonyódligeten eladó. Érdeklődni: 7632 Pécs, Viktória u. 1. Lónay László. (Tel.: 30-367 (délutántól).

Garázs eladó. Leveleket „Ledinán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba azonnal albérletbe kiadó. Pécs, Hóvirág u. 13.

Kétszintes, belvárosi, garázsos kétszer két szoba komfortos lakás azonnal beköltözhetően eladó. Gázfűtés megoldható. „Búza téri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó, kp. + OTP-ért. Dr. Münnich Ferenc u. 14/C, III/12. (du. 5-től).

Budapesti, 1 szoba-fél-komfortos, gázfűtéses, belvárosi lakást pécsi, 2 szobás, központi fűtésesre cserélném. Tel.: 19-602 (20 óra után).

Kiadó vagy olcsón eladó 3 szobás, komfortos, kétbejáratos lakás központi helyen, Komlón. Érdeklődni: „350 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Debreceni, OTP-s, hitelmentes, kétszoba-összkomfortos öröklakást pécsi hasonló, tanácsira cserélnék. Ráfizetést kérek. „Uránváros előnyben 075476" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakottan eladó háromszobás, komfortos, kertes, nagyméretű házrész. „Központban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban 120 n-öl telek építőanyaggal eladó. „Építők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásom két kisebb hasonló, tanácsi lakásra. Lehet két másfél szobás is. Telefon: 22-698.

Budapesti, két szoba, étkezős, központi fűtéses, modern zuglói és pécsi, vadonatúj, másfél szobás, kertvárosi, tanácsi lakásunkért kérünk budapesti, legalább 90 m²-es, 3½ szoba-hallos, hasonló nívójú, tanácsi lakást. Telefon: 831-800, Budapest. Érdeklődni: Pécs, Dr. Hal József u. 4/B, IV. emelet 14. ajtó.

Bútorozott szoba, konyha középkorú nőnek házi munkáért kiadó. „Közel a városhoz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásomat elcserélném kisebb komfortosra. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérletet keresek. „Régi Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szétköltözők, figyelem! 1½ szobás és 2 szobás, összkomfortos lakásokat 3½ szobás öröklakásra vagy pécsi családi házra cserélnénk. „III. kerület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tiborc utcában szőlő kiadó. 1 hold rét, kertészkedésre is alkalmas, kiadó vagy eladó. Telefon: 20-707.

Kétszobás öröklakás eladó. Megtekinthető január 10-én 14–18 óra között. Március 21. tér 8., fszt. 2.

Eltartási szerződést kötnék vagy magas életjáradékot fizetnék lakásért vagy családi házért. „Apolónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, 39 m²-es, zuglói lakásomat pécsire cserélném. Telefon: 13-591. 5 óra után.

54 m² bérelt zöldségüzlet berendezéssel együtt Komlón eladó. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsó-Makárban 200 n-öl szőlő építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Ady u. 19.

Elcserélném budapesti, kis Gellért-hegyi garzon öröklakásomat pécsi, belvárosi kétszobásra, vagy kertes házra, esetleg ráfizetéssel. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba komfortos plusz szoba-konyhás, kertes házrészek eladók. Másfél szobás cserelakást beszámítok. Dugonics u. 41.

Eladó 50 négyzetméteres lakás garázzsal OTP társasházban, igényesnek, a Pálosok mellett. Telefon: 16-731, 17 óra után.

ADÁS-VÉTEL

Eladó bontásból: krémszínű kályhacsempe, termokokszbetét, samott téglák, 2 db szárnyas, üveges ajtó, mosdókagyló, piperepolc, fürdőkád. Cím: Pécs, Mecsek u. 12., fszt. 2. Telefon: 11-251.

850-es Fiat bontva eladó, Lotz K. u. 27. sz. Vétek.

Siesta gázkályha és UH-s, 127-es Polski Fiat eladó. Érdeklődni egész nap: Pécs-Kertváros, Gyöngyös utca 3., IV/14.

Garazsírozott Wartburg de Luxe, 22 000 km-rel, eladó. Tel.: 10-551.

IR-es Trabant Hycomat Limousine 1981. szeptember 1-ig műszaki vizsgázott, eladó. Szekszárd, Rákóczi u. 62.

Egyes zománcos mosogató, asztalok, székek, egyajtós szekrény eladó. Érdeklődni: József A. u. 30. 8–12 óráig.

1 db 130 kg-os hízó eladó. Horváth Béla, Pécsbagota.

Hízó eladó. Pécs, Álmos utca 1/1.

180 és 190 kilós hízók eladók. Kozármisleny, Rákóczi u. 17.

Műanyag hordót különböző nagyságban vennék. Eperjési, Pécs, József Attila u. 5.

4 db vemhes koca februári elléssel, eladó. Boda, Rákóczi út 16.

2 db, 120–130 kg-os hízott sertés eladó. Pécs, Muskátli u. 15.

1 db 9 hónapos vemhes Holstein tehén eladó. Nagy Dénes, Bicsérd, Kossuth u. 29.

2 db 200 kg-os és 1 db 400 kg-os bikaborjú, MIB-DIESEL, 3 db kancacsikó eladó. Görcsöny, Dózsa út 27.

Hízók eladók. 90–150 kg-osak. Érdeklődni: Megyeri út 49. szám. Kerekes.

1000-es, nagykerekű Wartburg, 1 éves műszakival, egyben vagy bontva, eladó. Horváth Imre, Pécs I., Bor utca 86.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajda kárpitos Pécs, Dózsa u. 37.

140 kg-os hízó eladó. Kozármisleny, Petőfi u. 52.

Szekrények, könyvszekrény, íróasztal, szőnyegek, karnisok, etázskályha, eladók. Rákóczi u. 32., III. 13.

2 db 170 kg-os sertés eladó. Gyárváros, Fürj u. 16. Erőműnél.

Siesta gázkályha eladó. Telefon: 20-179, 17 óra után.

Eladó üstház üsttel és zsírosbödön. Cím: Pécs, Kemény Zsigmond u. 109.

Eladó 150 kg-os, fiatal hízott sertés. Szabadszentkirály, Ady u. 4.

Reneszánsz szekrény, szép ebédlő, képek, írószekrény, barokk székek, asztalok eladók. Pécs, Zólyom u. 2., II. 6.

Eladó CS-es rendszámú Trabant Limousine, érvényes műszakival. Pécs, Mártírok útja 36. Bihácsi.

2 db, új állapotban lévő stíl fűrész eladó. Érdeklődni egész nap lehet: Kővágószőllős, Széchenyi út 6. Hadnagy.

Skyf sátras utánfutó eladó. Irányár: 26 000. „Csaba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IG-s Trabant, 82-ig műszakizott, eladó. Medgyaszay László, Pécs, Kertváros, Kassák Lajos u. 8., 3. emelet 10. 16 óra után.

Eladó két hízó, 120 és 140 kg-os, Szabadszentkirály, Hársfa utca 22.

Új Siesta gázkályha eladó. Pécs, Komját A. 1., 3. emelet 3.

4 éves, fehér Trabant Speciál eladó, ugyanott texánok, kingek, rámaiak eladók. Vajszló, Petőfi út 19. szám.

3 éves, most műszakizott Wartburg DL tolótetős kocsi eladó. Érdeklődni: Szabó, Pécs, Ybl M. u. 7/1., II. emelet 8.

New hampshire, sávozott plymuth (kendermagos) fehér plymuth napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Kérjük régi vevőinket, hogy csibeszükségleteiket szíveskedjenek mielőbb megrendelni. „Gallus" keltetőüzem, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Magbeszerzést idejében. Fólia alatti és szabadföldi termesztéshez. Délamerikai óriásparadicsom. Egy tő termése 40–80 kg. Gyakori a 115 dkg-os, ritkán előfordul 150 dkg-os bogyónagyság is. Válaszborítékért árjegyzéket küldök. Jászberény, Pf. 6/1164. 5100.

Perzsaláb bunda középtermetre és egy nutria bunda alacsony termetre eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 15., fszt. 1.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Garay u. 4. Bútorbolt. Schreer Ottóné.

Renault 4, ID rendszámú, teljesen felújított állapotban, 1981. júliusig vizsgáztatva, sok alkatrésszel, eladó. Tarnai, Siklós, Gyűdi u. 2/F. Telefon: 473.

3 éves 126-os Polski friss műszakival eladó. Tóth János, Görcsönydoboka, Fürst S. u. 102.

Égermag és egy kéthónapos vemhes göbe eladó. Kaposi Zsigmond, Pellérd, Vas út 18.

5 db új diagonál gumi (165x13) eladó. Nagyárpád, Szövetkezet u. 3. Érdeklődni 17 óra után.

VEGYES

Fizetésen kívül lakást és étkezést biztosítok magányos, idősebb nőnek, idős, beteg édesanyám gondozásáért. Címeket „Állandó felügyelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Új lakásba költözők, figyelem! Fregoli 220 Ft-ért megrendelhető. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 11-166.

A Baranya megyei Állami
Építőipari Vállalat felvesz

Weimar-gépkezelőt, ács-állványozót, nehézgépkezelőt, kubikost, segédmunkást.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 568/1980.

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA
● szertáros-teremőr munkakör betöltésére, 6 órás munkaidővel nyugdíjas nőt vagy férfit

keres azonnali felvétellel

Jelentkezés: a Pollack Mihály Műszaki Főiskola testnevelési szakcsoport vezetőjénél, Pécs, Boszorkány út 2.

I. 650/1980.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, rokonunk,

CSICSÓK GYÖRGY

életének 59. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 6-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul az Eszperantó térről 14 és 14.30 órakor. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk,

SCHILLI ISTVÁN

életének 67. évében csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 6-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a gesztenyési bolt elől indul 13 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy férjem, édesapánk és testvérünk,

KAZI JÓZSEF

váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 5-én délután fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, dédapánk, rokonunk,

ROSZIPÁL ALAJOS

90 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 6-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a gesztenyési bolttól 12.15-kor és az Eszperantó térről 12.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalmas megrendüléssel tudatjuk, hogy egyetlen drága szeretett férjem, apánk, ópikánk és kedves rokonunk,

RÓNAI ANTAL
MÁV nyug. műsz. főellenőr

volt Alpári Gy. u. 4. sz. alatti lakos, rövid betegség után, 77 éves korában december 28-án elhunyt. Drága halottunk földi maradványait a pécsi központi temetőben 1981. január 6-án fél 1 órakor helyezzük örök nyugalomba. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagyanyám,

ÖZV. MISÁNGYI LAJOSNÉ

77 éves korában, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése január 5-én, hétfőn 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. MENSÁROS ANDORNÉ

76 éves korában elhunyt. Temetése január 5-én fél 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PATONAI ISTVÁN

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. Talajerő Vállalat dolgozóinak, a B. m. Népművészeti Szövetkezet dolgozóinak, rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, volt munkatársaknak és ismerősöknek, akik drága halottunk,

HORVÁTH ENDRE

temetésén részt vettek, koszorút és virágot küldtek, részvétüket nyilvánították és így fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, akik együttérzésükkel mellettünk álltak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a Tüzép vezetőségének, kedves rokonoknak és ismerősöknek, hogy

MOLNÁR ISTVÁN

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Molnár család.

FEHÉR HETEK

január 4-től 17-ig!

Ágyneműk, törülközők,
asztalteritők és konyharuhák
gazdag választékát kínáljuk.

Lakástextil osztályunkon!

KONZUM
SKÁLA-COOP
ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

Az ÉLISZ értesíti a lakosságot és egyéb megrendelőit, hogy a Kossuth L. u. 63. sz. alatt 1981. január 5-én

megnyitja ügyfélszolgálati irodáját

Lakáskarbantartás és korszerűsítési munkák végzése iránti érdeklődés a helyszínen, vagy a 11-751 és a 13-243 számú telefonon.

IBUSZ

Az IBUSZ tavaszi és nyári ajánlatai 1981-ben

PÉCSRŐL BUSSZAL:

Pula IX. 17—24. (nyugdíjkedv.)	8 nap	4 100 Ft
Porecs VII. 1—8.	8 nap	4 700 Ft
Rabac VIII. 15—19.	5 nap	3 100 Ft
Bécs—Klagenfurt—Opatija IV. 29.—V. 4.	6 nap	5 300 Ft
Prága—Salzburg—Bécs VII. 10—15.	6 nap	5 200 Ft
Bécs—Semmering—Graz VII. 24—27.	4 nap	3 300 Ft
Bécs—Semmering—Graz IX. 9—12.	4 nap	3 300 Ft
Bécs—Semmering—Graz V. 13—16.	4 nap	3 300 Ft
Salzburg—Innsbruck—Velence VII. 29.—VIII. 4.	7 nap	6 800 Ft
Rimini V. 14—21.	8 nap	7 500 Ft
Kirándulás Velencébe V. 12—16.	5 nap	5 300 Ft
Kirándulás Velencébe X. 25—29.	5 nap	4 500 Ft
Török—görög körút VII. 7—16.	10 nap	12 500 Ft + 650 Ft vízumdíj
Belgrád—Szófia—Isztambul VI. 8—13.	6 nap	6 100 Ft + 650 Ft vízumdíj
Belgrád—Szófia—Isztambul IX. 8—13.	6 nap	5 900 Ft + 650 Ft vízumdíj
Arany Prága IV. 7—10.	4 nap	2 400 Ft
Arany Prága VII. 6—9.	4 nap	2 400 Ft
Szlovákia, Magas-Tátra VIII. 5—9.	5 nap	2 450 Ft
Tátralomnic V. 12—15.	4 nap	1 650 Ft
Zakopane—Krakkó VII. 2—6.	5 nap	2 800 Ft

BUDAPESTRŐL REPÜLŐVEL ILL. VONATTAL

Leningrád (fehér éjszakák) VI. 29.—VII. 3.	5 nap	4 400 Ft
Moszkva V. 23—26.	4 nap	3 250 Ft
Szocsi VII. 31.—VIII. 7.	8 nap	5 950 Ft
Thüringia VII. 22—27.	6 nap	2 700 Ft
Délnémet várak és kastélyok VIII. 17—26.	10 nap	3 700 Ft

KOMLÓRÓL INDULÓ UTAK (BUSSZAL)

Bécs—Semmering—Graz III. 7—10.	4 nap	3 000 Ft
Üdülés Riccionen V. 6—13.	8 nap	7 500 Ft
Üdülés Rabacban VIII. 7—11.	5 nap	3 300 Ft
Cseh várak és kastélyok VIII. 25—29.	5 nap	2 450 Ft
Pozsony—Trencsén—Nyitra IX. 11—13.	3 nap	1 350 Ft

Jelentkezés Pécs, Széchenyi tér 8. Telefon: 12-157.
Komló, Kossuth u. 40. Telefon: 82-020

AUTÓSPORT

Rallye farkasokkal

Pécsi siker az Orosz Tél Rallye-n

Három pécsi páros erősítette az öttagú rallye-válogatottat a BBK-sorozat utolsó, de egyben legnehezebb versenyén, az Orosz Tél Rallye-n. Hazai versenyzőink közül a Tóth László–Nagy B. Jenő páros, a Pécsi Volán tapasztalt rally-sei szerepeltek legjobban. Az élményekről Tóth László mesélt:

– December 3-án indultunk és 7400 km megtétele után 20-án érkeztünk haza. A 920 km-es hóverseny Moszkvából startolt, 16 havas, jeges gyorsasági kellett teljesíteni, ebből 10 körversenyként szerepelt. Edzésen gyakorta adódott 26–28 fokos hideg, de a verseny idejére némileg enyhült, 0 és mínusz 3 fok között váltakozott. Így viszont tükörjégen mérkőztünk ellenfeleinkkel. A szinte kivétel nélkül havas és jeges pályákon kizárólag erőcsúsztatással célszerű autózni: a fordulók előtt szándékosan keresztbe állított autóval lehet csak kanyarodni és kizárólag gázzal szabad kormányozni. Aki nem így cselekedett, hosszabb-rövidebb időre hófogságba került. Mi kölcsönkapott kísérleti Barum-hógumikkal mentünk, melyek hihetetlenül fogták az autót, még a jégen is. Ennek és kitűnő szervizünknek hála, az abszolút 20., s a kategória 14. helyén végeztünk. 1600-as Ladánk is kitűnőre vizsgázott, egyszer sem kellett kiszállnunk beicle.

Tréningen történt, hogy Jaroslavtól mintegy 60–70 km-re, egy igencsak elhagyott helyen farkas állta útunkat. Éppenhogy ki tudtuk kerülni, csúnyán összetörte volna az autót... A versenyt szovjet fiú, Golcov nyerte, 412-es gyári tuningolású Moszkviccsal. Negyedik külföldiként értünk célba, csupán Blahna és Sedivy a 130-as Skodával, valamint a lengyel Radecki és 160 lóerős Polonéze előzött meg. Legtöbb gondot az előzések jelentették. Nagy segítség volt még a kocsinkban levő önzáró diffi, melynek ott, a hóban láttuk igazán előnyét.

Végül is jól szerepelt a magyar csapat. Utánunk Mahlerek végeztek, abszolút 38.-ként, Selmecziék eggyel mögöttük, Gardonyiék a 46. helyen. Sajnos, Némethék a 6. gyorsaságin a hóba csúsztak, s noha kocsijuk nem sérült meg, a verseny feladására kényszerültek.

Sikereinkben oroszlánrésze volt a két szervizautó legénységének. A pécsit Mischl Gyuri vezette, metsző hidegben, nehéz körülmények között is pontosan, hibátlanul látta el feladatát.

Bár ez év elején jobb kilátásaink voltak és bosszantó műszaki hibák löktek vissza minket, azért így sem panaszkodhatunk, a Szoc. Kupában a 12. helyen végeztünk.

Fekete Kálmán



A Nagy—Tóth páros a hazai barátság futamon, a Taurus Rallyen.

SPORT DN SPORT

TEREMFOCI

Tornagyőztes a Műszaki Főiskola csapata

Jól sikerült teremlabdarúgó-tornát rendezett péntek–szombaton Pécsett, az Anikó utcai iskola tornatermében a Pécsi Testnevelési és Természetbarát Egyesület Ivov-kertvárosi tömegsport csoportja. Nyolc csapat indult: négy hazai, Ivov-kertvárosi együttes, továbbá a Műszaki Főiskola, a Pécsi Tudományegyetem, a Kék fény SC (Pécs városi Rendőrkapitányság) és a Dunántúli Napló. A tornagyőzelmet pontveszteség nélkül a Műszaki Főiskola szerezte meg, a Ivov-kertvárosiak „B", „A", illetve „C" elnevezésű csapata előtt. A legjobb góllövő Balogh Jenő (Kertváros „B"), a legjobb mezőnyjátékos Kraszna Tibor (Kertváros „A"), a legsportszerűbb csapat pedig a Kék fény SC lett.

Kezdődik az alapozás

Harkányban készülődik a Pécsi MSC

Az NB II-es csapatok is kezdenek

A labdarúgó NB I. és NB II. csapatai megkezdik felkészüléseket a tavaszi idény mérkőzéssorozatára.

A PMSC labdarúgói voltak a legfrisebbek szombaton reggel 9 órakor találkoztak a játékosok az újmecsekaljai pályán, ahol autóbuszba ült a társaság és irány, Harkány. A piros—feketék január 16-áig Harkányban készülődnek, délelőtt a tornateremben, délután a szabadban edzenek, a harkányi tornaterem mellett, a harkányi pályán gyakorolnak. Szőcs János vezetőedző és Csaba Gábor pályaedző vezetésével 14 játékos utazott Harkányba (Tapaszti, Schulteisz, Brezniczky, Kincses, aki sérüléséből felgyógyult, Pál, Lutz, Lőrinc, Dobány, Gallai, Dárdai, Kardos, Nagy, Réfi, Baumann.) Bognár Pécsett, Katzirz a nagyválogatottal, Róth és Vigh az utánpótlással készül. A tavaszi bajnoki rajt előtt osztrák csapatokkal terveznek mérkőzéseket a pécsiek, előrehaladó tárgyalások folynak arról, hogy február 7-én, 8-án Bécsben, majd február 14-én és 15-én a Kaposvári Rákóczival a PMSC Pécsett találkozik az osztrák labdarúgókkal a nemzetközi Dunántúli Napló Kupa keretében.

●

A Komlói Bányász labdarúgói január 5-én Komlón kezdik meg a felkészülést, január 14-étől a hónap végéig Harkányban folytatják a munkát. Egyké leszerelő katonajátékos átigazolásáról tárgyalnak. Komlón sokat várnak a tavaszi idénytől, a csapat sorsolása kedvező, a riválisok, a Haladás, a Nagykanizsa, a MÁV DAC, a PVSK mind Komlóra jön. A komlóiak is részt vesznek a január második felében és február elején sorrakerülő Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzésein.

A PVSK labdarúgói Pécsett készülnek. Rónai István és segítőtársa dr. Dunai János délelőtt és délután is foglalkozik a játékosokkal. Napközis rendszerben készülnek délelőtt a teremben, délután a szabadban tartják az edzéseket. A sérültek rendbejöttek. Grünwald már játszott decemberben az utolsó mérkőzésen, Bódog és Varga is bekapcsolódik a felkészülésbe, de egyelőre könnyített edzéseket végeznek.

●

Sellyén többet vártak a csapattól. Ahhoz, hogy tavasszal a bennmaradást biztosítani tudják, jól fel kívánnak készülni. Koller Nándor edző január 14-ig Sellyén foglalkozik a játékosokkal, ezután Harkányba mennek és ott készülődnek tovább. Új játékos igazolásáról nincs szó. Az ősszel szerepelt játékosoknak kell biztosítani a tavaszi mérkőzéseken a bentmaradást.

●

A Mohács-Véménd TE labdarúgói is január 5-én kezdenek. Ambrus, szolgálati elfoglaltsága miatt nem tud részt-venni a felkészülésben, de előfordulhat, hogy még más játékosokat is kénytelenek nélkülözni a mohács-véméndiek, amennyiben behívót kapnak.

— hi —

Kezd a utánpótlás-válogatott is

A labdarúgó-válogatott keretek január 5-én kezdik a felkészülést. A vb selejtezők előtt állló A keret 25 játékosa január 4-én délelőtt találkozik az MLSZ-ben és mindjárt Tatára teszik át székhelyüket. Az edzőtáborban január 17-ig gyakorolnak, majd két nap szabadságot kapnak. Január 19-től tovább folyik Tatán a munka, egészen a Dél-Amerikába indulásig.

Az utánpótlás is jelentős feladatok előtt áll. Április 28-án idegenben Svájc, május 12-én és június 5-én (mindkétszer itthon) pedig Románia, illetve Anglia lesz az ellenfelük, Európa-bajnoki mérkőzésen.

Az U-keret is Tatán készül, január 4. és 17. között, majd előreláthatólag január 19-én Líbiába és Tunéziába utaznak, 5 mérkőzésre. Az alábbi játékosok vesznek részt a tatai táborozáson:

Disztl P., Szieben, Kincses, Híres, Jurácsik, Rácz, Sallai, Steidl, Hermann, Rixer, Cseperegi, Kelemen, Murai, Szlifka, Disztl L., Róth, Vigh, Vadász, Koch és Segesvári. Eredetileg Kurucz (Békéscsaba) meghívását is tervezték, de december végén igazolatlanul távolmaradt a 3 napos táborozástól, ügyével az MLSZ illetékesei foglalkoznak. Az U-keret felkészülését Szimcsák István irányítja.

A megyei asztalitenisz csapatbajnokság végeredménye

Felnőtt férfiak

1. Sásd	26	25	—	1	346-70	50
2. Gázmű	26	21	3	2	302-114	45
3. Volán	26	20	1	5	291-125	41
4. Harkány	26	18	3	5	282-134	39
5. Újmohács	26	17	3	6	277-149	37
6. Vörös M.	26	14	1	11	246-170	29
7. Szederkény	26	13	1	12	224-192	27
8. Beremend	26	9	6	11	198-218	24
9. Vasasi B.	26	11	1	14	180-232	23
10. István-akna	26	8	2	16	175-241	18
11. Mágocs	26	7	1	18	148-268	15
12. Szajk	26	5	—	21	130-286	10
13. Hosszúh.	26	2	1	23	73-343	5
14. Bükkösd	26	—	1	25	47-369	1

Ifjúsági fiúk

1. U. PEAC I.	10	10	—	—	80-10 20
2. Komló	10	7	—	3	64-26 14
3. U. PEAC II.	10	6	—	4	49-41 12
4. Gázmű	10	4	—	6	37-53 8
5. Vasasi B.	10	3	—	7	27-63 6
6. István-akna	10	—	—	10	13-77 0

Serdülő fiúk

1. Komló	10	9	—	2	73-17 18
2. U. PEAC II.	10	8	—	2	71-19 16
3. U. PEAC I.	10	8	—	2	70-20 16
4. Szederkény	10	4	—	6	29-61 8
5. Vasasi B.	10	1	—	9	10-80 2
6. István-akna	10	1	—	9	17-73 2

Felnőtt nők

1. Spartacus	12	11	—	1	89-19 22
2. MÉV	12	9	—	3	71-37 18
3. Komló	12	8	—	4	69-39 16
4. Izzó Sop. I.	12	6	—	6	54-54 12
5. Geodézia	12	4	—	8	44-64 8
6. Tejüzem	12	2	—	10	26-82 4
7. Izzó Sop. II.	12	2	—	10	25-83 4

A világ sportja

● **GRONINGEN:** A hollandiai Groningenben, az ifjúsági sakk EB-n a magyar Károlyi Tibor a 12. fordulóban döntetlenül mérkőzött a svájci Franzonival. Az élen továbbra is a svéd Akesson áll 10,5 ponttal, míg Károlyi pillanatnyilag a 8–12. hely egyikét foglalja el 6,5 pontjával.

● **ZÁGRÁB:** A Vjesnik című lap szavazása alapján Anatolij Karpov lett az 1980-as esztendő legjobb sakkozója, és ezzel kiérdemelte a sportág Oscar-díját.

● **BELGRÁD:** A belgrádi „Sport" című lapban jugoszláv és külföldi újságírók állították össze az 1980-as esztendő európai válogatottjainak rangsorát. Az első helyre az NSZK került 328 ponttal, Olaszország (220), Belgium (202), Csehszlovákia (66), a Szovjetunió (60), Anglia (39), az NDK és Ausztria (17–17), Jugoszlávia (15) és Hollandia (4) előtt. A nemzetközi szakértők a kontinens legjobb csapatát is összeállították. Ez a következő: Pantelics (jugoszláv) – Kaltz (nyugatnémet), Krol (holland), Colovatti, Cabrini (mindkettő olasz) – Schuster (nyugatnémet), Antognoni (olasz), Platini (francia) – Rummenigge, Hrubesch (mindkettő nyugatnémet), Ceulemans (belga).

● **TAMPERE:** Megkezdődött az a nemzetközi női kosárlabda torna, amelyen a magyar válogatott is szerepel. A rajt jól sikerült: a magyar női csapat biztosan győzött Franciaország ellen. Magyarország–Franciaország 83:51 (36:29). Finnország–Svédország 76:75 (43:41).

● **ANGERS:** A franciaországi Angersben, a főiskolai kézilabda világbajnokságon a magyar válogatott a középdöntőben nagyszerű 22:20 (16:10) arányú győzelmet aratott a Szovjetunió ellen. A legeredményesebb játékos Nagy és Kocsis volt 6, illetve 5 góllal. Az első csoport második mérkőzésén Franciaország Japánt verte 37:19 (21:10)-re. A csoportban Franciaország áll az élen 4 ponttal, a Szovjetunió 3-nak (51:40) és Magyarországnak (40:42) 2–2 pontja van. A magyar kézilabdacsapat Nantesban játszotta újabb mérkőzését a főiskolai kézilabda világbajnokság keretében. A Szovjetunió elleni győzelem után Japán ellen is sikerült nyerni, a magyarok 27:24 (17:15) arányban jobbnak bizonyultak az ázsiaiaknál. Ezúttal Mocsai volt a legeredményesebb, hétszer talált a japán kapuba. A csoport másik mérkőzése: Szovjetunió–Franciaország 23:18 (10:8).

OTP-ügyintézés!

2000,— Ft feletti értékben

OTP-hitelre vásárolhat

mezőgadasági kisgépeket, továbbá állattenyésztési felszereléseket és eszközöket, műtrágyát, növényvédőszert, kertészeti fóliát a Pécs, Megyeri út. 64. sz. alatti kiskereskedelmi boltban.

Agroker, Pécs

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére

FELVESZ

● VILLANYSZERELŐKET,

● LAKATOSOKAT,

● BETONELEMGYÁRTÓKAT ÉS

● VASVÁZKÖTÖZŐKET

JELENTKEZÉS: PÉCS-HIRD, vasútállomás mellett,

a gyártelepen. Telefon: 12-744

I. 451/1980.

Új edző Diósgyőrben

Az új évben már edzőváltozásról érkezett hír. A DVTK elnöksége az év utolsó napjaiban tartott ülésén Szabó Gézát fölmentette vezető edzői tisztségéből, az NB I-es csapat új szakvezetője Deák István lett, aki eddig az ifjúságiak szakmai munkáját vezette. Segítője Thóman Antal, az NB II-es Építők SC volt vezető edzője.

● **MONTEVIDEO:** Mini vb-n játszották le az Argentína–NSZK mérkőzést, azaz a világbajnok és az Európa-bajnok csapat találkozott egymással igazi „szupermérkőzésen". Argentína–NSZK 2:1 (0:1). Centenario stadion, 50 000 néző, v.: Castillo (spanyol). Góllövők: Kaltz (öngól 85. p.), Valencia (88. p.), illetve Hrubesch (42. p.).

● **PÁRIZS:** Az Európai Ökölvívó Szövetség közzé adta az 1980-as európai ranglistát. A magyarok közül a légsúlyú Váradi és a nehézsúlyú Lévai a harmadik helyet érdemelte ki.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 4. szám
1981. január 5., hétfő
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Új szakok az egyetemeken

•

KPM-oktatóbázis épül Pécsett

•

Labdarúgó-válogatottak ranglistája

Értékmentés

Végy jó sok anyagot; ezt az anyagot tedd bele – minél több energia felhasználásával – az eleve rövid élettartamúra tervezett termékbe; azt dobd minél előbb a szemétbe (újrahasznosításra ne is gondolj) és akkor garantáltan igen sokba kerül majd a hulladéktól való megszabadulás, a környezetbe került káros anyagok ártalmatlanítása. Egyúttal újfent beigazolódott, hogy a környezetvédelem a gazdag országok kiváltsága.

A fenti „recepttel" szembeállíthatók a következő adatok. Egy tonna papír előállításához körülbelül 17 fát kell kivágni. Ez a mennyiség egy normál napilap 7 ezer példányához elegendő. Egy tonna papírhulladék tehát több mint egy tucat fát ment meg.

A felsorolt anyagok megmentésével, újrahasznosításával többrétű előnyhöz juthat a gazdaság. Egyrészt csökken az elsődleges nyersanyagok iránti igény. Másrészt, miután ezek az anyagok rengeteg beépített energiát tartalmaznak, a belőlük gyártott termékekhez jóval kevesebb tüzelőanyagot és energiát kell felhasználni. Végül, az újrahasznosított hulladékanyagot nem kell megsemmisíteni, jelentősen csökkennek ezzel a környezetvédelem költségei. (Magyarországon 1979-ben hozzávetőleg 10 millió köbméter hulladékot kellett elásni, elégetni. Budapesten egy tonna szemét ártalmatlanítási költsége jelenleg mintegy 500 forint.)

A környezetvédelem elmaradó költségeit illusztrálja például a papíripar is, ahol ha facsiszolat helyett papírhulladékot használnak fel, 60 százalékkal mérséklődik a vízszennyezés. S ez csak egy példa.

Még gazdag országok is sokat költenek arra, hogy gondosan összegyűjtsék és újrafelhasználják a legkülönfélébb anyagokat.

Nálunk a vállalati érdekeltséget sokáig hátráltatták a kalkulációs előírások. A vállalatoknak nem érte meg az olcsó hulladékanyagot „beállítani" az önköltségbe. Még ha hibátlan terméket állítottak is elő a hulladékból, akkor sem számíthattak fel ezért ugyanolyan árat, mintha a drága elsődleges alapanyag szerepelt volna az önköltségben. Vagyis, az alacsonyabb önköltségre csak ugyanakkora nyereséghányadot számíthattak fel, mint a primer alapanyag esetében. Ily módon a vállalati nyereség összvolumene csökkent, ha számottevő mérvű volt a hulladékhasznosítás. Pedig igen sok olyan szakma van – például a textilipar –, ahol a hulladékanyag bekeverésével kifogástalan minőségű termékeket lehetne előállítani.

Ezt az ellentmondást azonban a közelmúltban feloldotta az OAÁH elnökének rendelkezése az ipari termékek és szolgáltatások önköltségszámításának rendjéről.

Végre lehetővé válik tehát, hogy a hulladékanyag-hasznosítással előállított termékeknél a vállalatok nagyobb nyereséghányadot érvényesítsenek és nem kell tartaniuk a tisztességtelen haszonszerzés vádjától. Bárcsak válna minél népszerűbbé, közismertté – és a gyakorlatban is sűrűn alkalmazottá – ez a jó rendelet!

Forgács T. Katalin

Gépesítik a nyers és égetett tégla mozgatását



A sásdi táglagyár égetőkemencéjéből tegnap szedték ki az óévben kiégett százezer kis méretű téglát

Téli nagyjavítás a téglagyárakban

Átépítik a sásdi és mázaszászvári üzemek égetőkemencéit

A téli időjárás évről évre kényszerű leállásra kárhoztatja a hagyományos technológiával működő szabadszárítós téglagyárakat. Novembertől február végéig tehát a Baranya-Tolna megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat említett üzemeiben szünetel a nyers tégla gyártása, ilyenkor csak az égetés folyik, illetve a vállalat központi javítóműhelyének karbantartói elvégzik a gépek és berendezések téli nagyjavítását. Ezt az időszakot használják fel arra is, hogy több üzemükben folytassák a már korábban megkezdett rekonstrukciós munkálatokat. Eddig a dombóvári, illetve a bonyhádi téglagyárak égetőkemencéit építették át, illetve valósították meg a gépi anyagmozgatást. Az idei télen pedig a mázaszászvári, illetve a sásdi üzemekben végzik el ugyanezt a munkát, amelyre több millió forintot áldoz a vállalat.

A sásdi téglagyárban is nagyon várták a rekonstrukció kezdetét az üzem munkásai és természetesen Lázár Vendel üzemvezető is. A lassan egy évszázada működő gyárra ugyancsak ráfér a korszerűsítés, a jobb munkakörülmények megteremtése, az egyik legnehezebb fizikai munka – a tégla kemencébe való behordása és az égetett falazóanyag talicskán történő mozgatásának megszüntetése.

A rekonstrukció terveit a vállalat fejlesztési osztálya készítette, a kivitelező pedig a Sásdi Építőipari Szövetkezet, továbbá a téglaipari szakemberei lesznek. Az üzemvezető tájékoztatása szerint a sásdiak ma vonulnak fel és ezzel kezdetét is veszi a kemence bontása, majd az égetőkamrák átépítése, illetve azok bővítése. Az eddigi tizennégy helyett tizennyolcban folyik majd az égetés. A kemence keleti, illetve nyugati oldalán nagyobb kapunyílást bővítenek, hogy a nyers és égetett tégla mozgatását a már megvásárolt két targoncával oldják majd meg. A tervezett átalakítási munkálatokat március végéig be kell fejezni, különben veszélybe kerülhet a tervezett megközelítőleg 9,5 millió blokk- és kis méretű tégla előállítása.

Egyébként az óév utolsó százezres tételének égetését január elsején fejezték be, az üzem munkásai tegnap reggel kezdték meg a kis méretű falazóanyag kitalicskázását, hogy mára üres égetőkemence várja az építőket. Megjegyzendő, hogy a munkaerőhiány éppen a kemencénél okozta a legnagyobb gondot: a gépesített anyagmozgatás bevezetésétől azt remélik, hogy ezzel ez a probléma is megoldódik. A nyersgyártás hagyományosnak tekinthető technológiája továbbra is megmarad, annak változtatására egyelőre nincs remény.

S. Gy.

Papírgyári rekonstrukció

Tervszerű, alapos előkészítés után vasárnap, az új év első munkanapján megkezdődött a Szolnoki Papírgyár rekonstrukciója, a hatodik ötéves terv egyik kiemelt beruházása. Az előirányzott 6,1 milliárd forintos fejlesztéssel új, évenként 50 000 tonnát termelő papírgépet, egy műnyomópapírok gyártására szolgáló, 15 000 tonna kapacitású mázoló gépet állítanak üzembe, továbbá a gyár jelenlegi 4-es számú papírgépének évi teljesítményét 13 000 tonnáról 22 000 tonnára bővítik. A rekonstrukció befejezésének határideje: 1984. szeptember 30. Elkészültével a gyár évi 47 000 tonnás termelése több mint a kétszeresére, 105 000 tonnára nő és a mostaninál több értékes, köztük fínom, famentes papírt állít majd elő.



Jó hangulatú volt az idei év első pécsi vására. Tudósításunk az 5-ös oldalon.
Cseri László felvétele

1981 legyen a béke és a biztonság megszilárdításának éve

A Pravda a nemzetközi helyzetről

A nemzetközi helyzet kilátásaival foglalkozik az új esztendő első vasárnapi összefoglalójában az SZKP lapja, a Pravda. A Szovjetunió céljait összegezve a lap leszögezi: a jelenlegi bonyolult nemzetközi helyzetben különösen nagyjelentőségűek a külpolitika kérdései. A lap szembeállítja az SZKP főtitkárának nyugodt, magabiztos hangvételű nyilatkozatát jó néhány nyugati államférfi és politikus megnyilatkozásaival, hangsúlyozva: az utóbbiakban – különösen néhány amerikai politikus állásfoglalásában – az idegesség, a nyugtalanság jut kifejezésre.

A Pravda leszögezi: ez az idegesség, az Egyesült Államok kiszámíthatatlan politikája nemcsak a hetvenes évek végének nemzetközi helyzetét befolyásolta károsan, hanem a vezető tőkés országoknak is kárt okozott, mert a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttműködése helyett igyekezett az embargó, a korlátozások, a különböző kereskedelmi, tudományos, kulturális megállapodások felrúgásának politikáját folytatni.

A szovjet lap külön foglalkozik a Nyugat növekvő militarizálása irányvonalával, azzal, hogy mindezt az állítólagos szovjet fenyegetés hazug jelszavával akarják igazolni. A nyugati országok agresszív körei olyan militarista légkör kialakításába kezdtek, amelyet saját propagandaeszközeik is csupán a hidegháború legroszszabb korszakával tudnak összehasonlítani – írja a Pravda. – El kell ismerni, hogy bizonyos mértékig el is értek eredményeket. Nem csupán azt, hogy néhány felizgatott New York-i lakos a járdára önti ki az orosz vodkát az üvegekből, hanem azt is, hogy egyes nyugat-európai vezetők késznek mutatkoznak a terv elfogadására, hogy Nyugat-Európa területén új amerikai nukleáris rakétákat helyezzenek el.

A Pravda aláhúzza: ez a rágalomhadjárat súlyosan veszélyezteti az enyhülést, a nemzetközi együttműködést, a békét. A veszélyt nem szabad lekicsinyelni, de az is tény, hogy a háborús pszichózissal mind többen szállnak szembe – köztük még ismert nyugat-európai katonai személyiségek is. A közvélemény ilyen magatartásával számolnia kell a rövidesen hivatalba lépő új amerikai kormányzatnak is.

„Az emberiség azt akarja, hogy 1981 ne a termonukleáris háború határán levő veszélyes konfrontáció, hanem a béke és a biztonság megszilárdításának éve legyen" – hangsúlyozza az év eleji helyzetet összefoglaló körképében az SZKP központi napilapja.

Irán és Irak háborús kárai

Iránban vasárnap újabb hullámokat vetett a 105. napja tartó háború körül dúló belpolitikai viszály.

Montazeri ajatollah táviratban oktatta ki Baniszadrt: mielőtt válaszolt volna a vallási vezető beszédére, érdeklődnie kellett volna, hogyan érti Montazeri, amit mondott. Montazeri ismét az iráni erők ellentámadásának megindítását követelte. Az ajatollah a napokban az iráni offenzívát kérte számon Baniszadr államfőtől, a hadsereg főparancsnokától, aki erre válaszul meghívta őt a frontra.

Radzsai kormányfő vasárnap Teheránban találkozott Irán külföldön állomásozó nagyköveteivel és kijelentette előttük: az iszlám köztársaság megalakulása óta Irán vajmi keveset tett külpolitikájának kidolgozása érdekében; most már itt az ideje, hogy ezt a fontos kérdést is napirendre tűzzék. „Irán külpolitikájának egyik alapelve, hogy az ellenséggel az erő helyzetéből tárgyaljon" – hangsúlyozta a kormányfő.

Vasárnap mind Irán, mind pedig Irak mérleget vont a 105 napja tartó háború veszteségeiről. Az iraki kormány Al Dzsumhurija című lapja szerint 100 nap alatt 8413 iráni katona vesztette életét, közel 1000 került fogságba, Irán 558 repülőgépet, 147 katonai vízijárművet, több mint 1000 harckocsit, közel 1300 páncélozott csapatszállító járművet, 115 rakétakilövő berendezést, valamint 44 radarállomást veszített és számos olajvezeték és olajtermelő berendezés sérült meg.

Az iráni összesítés szerint Bagdad 215 repülőgépet és 30 helikoptert veszített, ezzel Irán az iraki légierő összesen 90 százalékát harcképtelenné tette. Az iráni erők megsemmisítettek 30 iraki torpedórombolót és rakétakilövő berendezésekkel felszerelt hajót. Nyugati hírügynökségek katonai szakértők véleményére hivatkozva azt hangoztatják, hogy mindkét fél összesítő adatai túlzottak.

Japán titkos fegyverkereskedelme Dél-Koreával

A japán—dél-koreai titkos fegyverkereskedelem leleplezése politikai vihart keltett a szigetországban. A baloldali és a polgári ellenzék pártjai egyöntetűen rendkívül veszélyes precedenst látnak abban, hogy japán cégek – a fegyverek kivitelének állami tilalmát megszegve – aknavetőcsöveket és ágyúalkatrészeket szállítottak a népelnyomó dél-koreai diktatúrának.

Az ellenzék a törvénysértő gyakorlat határozott elítélését, egyértelmű színvallást követel a kormánytól, mivel ennek elmaradása véleménye szerint azt bizonyítaná, hogy a kabinet – a szélsőjobboldali körök nyomásának engedve – a fegyverexport korlátozásának általános enyhítésére készül.

Aszukata Icsiro, a Japán Szocialista Párt Központi Végrehajtóbizottságának elnöke hangot adott gyanújának, hogy más japán cégek is űzik az illegális fegyverkereskedelmet. Egyben bejelentette: a JSZP megyei és városi szervezetei országos vizsgálatot kezdenek. A kommunisták és a buddhisták szintén jelezték, hogy a parlament januári ülésszakán erélyesen számon kérik a Szuzuki-kormányzattól a köntörfalazás nélküli állásfoglalást.

Az ország legnagyobb napilapja, a Jomiuri Simbun, amely elsőként tájékoztatta a közvéleményt az oszakai kereskedelmi cég üzelmeiről, vasárnap megnevezte a japán fegyvergyártó céget is. Az aknavetőcsövek és a tüzérségi lövegek alkatrészei a Himedzsi városban levő Szanjo Tokusu Szeiko üzemben készültek.

A Japánban példátlan botrány kipattanásával egyidőben derült fény arra is, hogy bizonyos amerikai kongresszusi körök szeretnék, ha Japán hadihajókat gyártana az Egyesült Államok flottája számára. Megfigyelők szerint a megkeresés még inkább felszítja Japánban a fegyverexport-vitát. A politikai szélsőjobb hónapok óta követeli a tilalmak érvénytelenítését.

Kissinger Izraelben

Hat országot érintő „nem hivatalos" közel-keleti körútja során szombaton este Egyiptomból Izraelbe érkezett Henry Kissinger volt amerikai külügyminiszter, akinek megfigyelők szerint valószínűleg szerepe lesz a Reagan-kormányzat közel-keleti politikájának alakításában.

Megérkezésekor adott nyilatkozatában Kissinger értésre adta, hogy szerinte nem kell eltemetni a Camp David-i megállapodásokat: „nem a jelenlegi kedvezőtlen irányzatok, hanem az aláírás óta eltelt időszak eredményei alapján kell megítélni a béketárgyalásokat" – jelentette ki a volt külügyminiszter. Egyidejűleg azonban közvetve elismerte, hogy most nem hozna semmilyen eredményt egy újabb egyiptomi–izraeli–amerikai csúcstalálkozó. „Reagan szempontjából most jobb lenne, ha külön-külön tárgyalna az egyiptomi és az izraeli vezetőkkel" – mondotta.

Nyilatkozatában Kissinger ismét állást foglalt az Egyesült Államok afrikai és közel-keleti pozícióinak megerősítése mellett, amelyet – úgymond – „a Szovjetunió terjeszkedő politikája" tesz szükségessé. „Barátaink elbizonytalanodnak, ha nem lépünk fel a Szovjetunió politikájával szemben" – hangoztatta Kissinger, aki Egyiptomban és Szomáliában – mint jelentettük – a kérdés katonai vonatkozásairól is tárgyalt vendéglátóival.

A volt amerikai külügyminiszter a tervek szerint vasárnap tárgyal Begin izraeli kormányfővel. Izraeli tárgyalásai után Szaúd-Arábiába, Ománba és Marokkóba látogat el.

Interjú a Vörös brigádok képviselőivel

A L'Espresso című hetilap legutóbbi számában a Vörös brigádok terrorszervezettel készített interjút közölt: Mario Scialoja újságíró 54 kérdést tett föl a terrorszervezet meg nem nevezett képviselőjének, és idézte „politikai" válaszait. Az újságíró részleteket ismertetett abból a jegyzőkönyvből is, amelyet a terroristák készítettek az elrabolt D'Urso főbíró „kihallgatásáról".

Az olasz hatóságok Scialoját és egyik kollégáját, Bultrinit letartóztatták. Azzal vádolják őket, hogy közreműködtek a terroristák „politikai" nézeteinek terjesztésében, ahelyett, hogy segédkeztek volna elfogásukban, leleplezésükben. A letartóztatottak a „sajtószabadságra" hivatkozva védekeznek.

Interjújukban a Vörös brigádok a kapitalista államhatalom ellen harcoló fegyveres szervezetnek tüntetik fel magukat, és kiemelik szerepüket Aldo Moro elrablásában és meggyilkolásában. D'Urso főbíróról szólva közlik, hogy készek szabadon engedni, ha az olasz kormány teljesíti követeléseiket: bezáratja a szigorúan őrzött börtönöket és szabadon ereszti terrorista társaikat, akiket „meghurcolt proletároknak" neveznek.

Kommentár

Külpolitikai BÚÉK

Az esztendő fordulója mindig is egyszerre volt a visszatekintés és az előrepillantás ideje, mind a kisebb közösségek (család, vállalat), mind a nagyobbak (nemzetek, szövetségi rendszerek) számára. Ma már régen a múlté „az én házam az én váram" tévhite: modern korunknak megfelelő sebességgel terjed a felismerés, hogy a hazában és a világban szinte semmi nem független egymástól, hogy a jelenségek nagyon is összefüggnek. 1981 legelején aligha él Magyarországon olyan ember, akit meg kellene győzni arról: köze van ahhoz is, ami tőle — vagy unokáitól — sok ezer kilométerre történik; visszahathat rá, adott esetben a húsába vághat, vagy éppen ellenkezőleg, gyógyírnak bizonyulhat honi gondjai egy részére.

Nyugodtan élni csak békében lehet és az egészség mellett fajra, világnézetre, nemzetre való tekintet nélkül elsősorban békességet kíván magának és embertársainak 1981-re minden becsületes, józan ember. Ez a látszólag egyszerű, valójában azonban létfontosságú igazság ihlette Leonyid Brezsnyevnek a szovjet rádióban és televízióban elhangzott újévi köszöntőjét. Annak az államnak az első embere szólt népéhez és a világhoz, amelynek vállára óriási mértékben nehezedik a béke megőrzésének terhe. „A Szovjetunió külpolitikája — hangzott az üzenet — világos célokat követ. Azt kívánjuk, hogy a világ valamennyi népe békében éljen. Elkötelezettségünk a szabadság, az igazságosság és a haladás eszméi iránt megingathatatlan."

Újévi üzenetet intézett az amerikai néphez Reagan, a megválasztott elnök is. Az AP hírügynökség szerint a január 20-án hivatalba lépő elnök egy „öreg francia katona" történetét idézte, aki az első világháború verduni pokla után azt mondta: „Most már semmi nem lesz lehetetlen." Mire gondolt pontosan Reagan? Nem tudjuk. De hisszük: a világ egész jól el tudja képzelni, hogy nem lesznek új Verdun-ök.

Harmat Endre

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Portugál kormányalakítás

Francisco Pinto Balsemao kijelölt miniszterelnök vasárnap befejezte az új portugál kormány összeállítását — jelentette az ANOP portugál hírügynökség. A névsort hétfőn ismerteti Antonio Ramalho Eanes államfővel. Az új kormány megalakítását az tette szükségessé, hogy Francisco Sá Carneiro volt portugál kormányfő és szociáldemokrata pártvezető decemberben repülőszerencsétlenség áldozata lett. A külügyi tárcát a független jelölt André Gozalves Pereira kapta. A hadügyminiszteri székbe Luis Azevedo Coutinho, a Demokrata Szociális Centrumpárt képviselője került. Ülést tartott a Portugál Szocialista Párt országos bizottsága, amely — rendkívül kis többséggel ugyan, de — megerősítette tisztségében Mario Soares főtitkárt. A főtitkár és pártja között a szocialisták októberi választási veresége után konfliktus robbant ki, amelynek nyomán Soares „ideiglenesen" lemondott.

●

✦ SAN SALVADOR: Szombatról vasárnapra virradóra San Salvadorban merénylet áldozatául esett Rodolfo Viera, a salvadori agrárreform intézet elnöke és két – vele egy társaságban lévő – amerikai állampolgár. A két merénylő röviddel éjfél után berontott a Sheraton Hotelbe, majd tüzet nyitott az ott szórakozó három személyre. A támadóknak sikerült elmenekülniük.



Izraeli katonai egységek több palesztin fegyverest öltek meg Dél-Libanonban. Képünkön: a palesztin harcosok, akiknek az izraeli katonák még holttestüket is felrobbantották.

★

Merénylet

Nagy erejű pokolgép robbant vasárnap hajnalban a világhírű Chanel cég párizsi divatházában. A merénylők a főváros szívében, az igazságügyminisztérium közelében emelkedő ötemeletes Chanel-épület ajtaja elé helyezték el fémdobozból, gázolajjal átitatott rongyokból és robbanóanyagból „barkácsolt" pokolgépüket.

A robbanást követően lángba borult az épület alsó szintje, a tűzoltók azonban megfékezték a lángokat. A merénylet során csak az épület éjjeliőre sérült meg, az anyagi kár azonban jelentős.

★



Salvadori gerillák harcba indulnak az El Salvadortól északra eső térségbe, hogy megütközzenek a kormánycsapatokkal.

★

✦ *CARACAS: Venezuela kormánya megszerezte az ellenőrzés jogát az ország legnagyobb alumíniumipari komplexuma, az Alcasa felett, azáltal, hogy megvásárolta a részvények többségét, 72 százalékát.*

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere vasárnap Moszkvában búcsúlátogatáson fogadta Thomas Watsont, az Egyesült Államok moszkvai nagykövetét, aki megbízatásának lejártával véglegesen elutazik a szovjet fővárosból.*

✦ PÁRIZS: Szélsőjobboldali fiatalok egy csoportja felgyújtotta az FKP egyik párizsi kerületi szervezetének épületét. Az akció következtében az épületben jelentős anyagi károk keletkeztek.

✦ *NEW YORK: New York-i hangversennyel kezdődtek meg az Egyesült Államokban a Bartók-centenárium eseményei. A Carnegie Hall kistermében szombaton este tartották Thruston Johnson hegedű- és David Garvey zongoraművész hangversenyét. A száz esztendeje született zeneszerző két műve – a Szonatina és a Magyar népdalok – ezúttal első ízben hangzott el az Egyesült Államokban. A koncert műsorán Bartók-művek mellett Kodály és Dohnányi alkotásai is megszólaltak.*

✦ BARCELONA: Az Egyesült Katalán Szocialista Párt (PSUC) V. kongresszusa szombaton este 419 szavazattal, 78 ellenében és 282 tartózkodás mellett jóváhagyta a központi bizottság beszámolóját. A jelentős számú tartózkodás és ellenszavazat annak a következménye, hogy a kongresszus elnöksége előzetesen elutasította az indítványt: szavazzanak külön az „eurokommunista" jelző megtartásáról a Központi Bizottság beszámolójában. A beszámolóról folyó vitában ugyanis a barcelonai és a környező nagy ipari övezetekből jött küldöttségek többsége e kifejezés elhagyását javasolta, mert az „a megosztás és az ellentétek tényezőit" viszi be a pártba és a nemzetközi munkásmozgalomba. A kongresszus vasárnap megkezdte a tézisek, a szervezeti szabályzat tervezete és a kongresszus többi dokumentumának megvitatását.

✦ *LAUNDA: Közös közlemény kiadásával zárult szombaton este Laundában az öt „frontország" (Angola, Botswana, Mozambik, Tanzánia és Zambia) tanácskozása, amelynek az volt a célja, hogy közös stratégiát dolgozzanak ki a január 7-én kezdődő genfi Namíbia-értekezletre. A közlemény hangsúlyozza a résztvevőknek azt a reményét, hogy a genfi konferencia előrelépést jelent majd Namíbia függetlensége megteremtésében, és a frontországok támogatásáról biztosítja a SWAPO igazságos harcát.*

✦ PEKING: Vasárnap Teng Hsziao-ping, a KKP KB alelnöke, miniszterelnök-helyettes fogadta Theodore Stevens szenátort, az Egyesült Államok új szenátusa republikánus többségének helyettes vezetőjét. Az amerikai politikus, aki pénteken érkezett a kínai fővárosba, már tárgyalt Huang Hua alelnökkel és külügyminiszterrel.

✦ *MILÁNÓ: Két napja erdőtüzek pusztítanak Észak-Olaszországban, Piemonte, Lombardia, és Liguria erdőségeiben. A szokatlan szárazság okozta tüzek megfékezését az erős szél különösen megnehezíti. Az erdőtüzeket tűzoltók és erdőőrök százai próbálják megfékezni különleges, gyulladásfékező anyagot permetező helikopterek bevetésével. Torinó körzetében az erdőtűz lakott területeket is veszélyeztet.*

✦ ÚJ-DELHI: Indira Gandhi indiai miniszterelnök vasárnap a Times of India című angol nyelvű napilapnak adott nyilatkozatában a Pakisztán és India közötti jobb megértés szükségéről nyilatkozott. A miniszterelnök-asszony szavainak súlyát megfigyelők szerint az támasztja alá, hogy Ziaul Hak tábornok, pakisztáni elnök néhány nappal ezelőtt értésre adta: szeretne Indiába utazni, s „meg nem támadási szerződést" kötni Indiával. A tábornok ebbéli szándékáról Pakisztán indiai nagykövete nyilatkozott. Indira Gandhi ugyanakkor azt is hangsúlyozta, hogy az elmúlt években nem javultak az indiai–pakisztáni kapcsolatok, s még sok a tennivaló e téren.

Szovjet tiltakozás

A Szovjetunió hágai nagykövetsége vasárnap eljuttatta a holland kormánynak azt a jegyzéket, amelyben a szovjet kormány tiltakozását fejezi ki a múlt év december 30-án, az Aeroflot amszterdami képviselete ellen elkövetett provokáció miatt. A jegyzék rámutat, hogy az Aeroflot irodája elleni támadás következtében tűz keletkezett és megsemmisült az iroda teljes berendezése, csak a szerencsének köszönhető, hogy emberéletben nem esett kár. Az épület elleni támadás közvetlenül azután történt, hogy a Szovjetunió hágai nagykövetsége tiltakozott a holland külügyminisztériumnál a néhány nappal korábban a Szovjetunió amszterdami kereskedelmi képviselete épületénél lezajlott szovjetellenes tüntetés miatt.

A Szovjetunió elvárja, hogy a holland fél megtesz minden szükséges intézkedést, amelyek segítségével biztosítja a Hollandiában lévő szovjet képviseletek és szovjet állampolgárok biztonságát, és megakadályozza hasonló provokatív cselekmények megismétlődését. A szovjet fél követeli a bűnösök szigorú felelősségre vonását, az anyagi kár megtérítését — hangoztatja a szovjet kormány jegyzéke.

●

✦ *BEJRÚT: Az izraeli megszállás alatt lévő Ciszjordániában vasárnap délután lelkes tömeg köszöntötte a külföldi gyógykezelésről hazatérő Bassam Sakaa Nabluszi polgármestert, aki fél évvel ezelőtt mindkét lábát elvesztette egy bombamerénylet következtében. Sakaa vasárnapi nyilatkozatában Ezer Weizman akkori hadügyminisztert tette felelőssé a merényletért, majd kijelentette, hogy mindaddig folytatja harcát, amíg létre nem jön a palesztin nép független állama, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetésével.*

LAPZÁRTA

A nemzetközi sakktornán az 5. fordulóban Pintér a sötét bábokat vezetve a jugoszláv Popoviccsal mérközött, s döntetlent ért el. Ugyancsak pontosztozkodással fejeződött be a 4. fordulóból az amerikai Leinnel szembeni függőben maradt játszmája is. Öt forduló után a svéd Andersson vette át a vezetést, Pintér 1,5 pontjával a mezőny utolsó harmadában foglal helyet.

*

A Salvadori Forradalmi Demokratikus Front általános sztrájkot szervez a gerillaszervezetek katonai akcióinak támogatására. A baloldal politikai küzdelmét irányító egyesített forradalmi vezetőség ugyanakkor bejelentette, hogy a közeli napokban nyilvánosságra hozzák a demokratikus, forradalmi ellenkormány névsorát.

*

Kenyai források szerint feltehető, hogy Szaud-Arábiába szökött az a férfi, aki a nairobi Norfolk Szállodában történt robbantással gyanúsítható. A robbanás áldozatainak száma szombaton tizennégyre emelkedett: egy tizenegy éves belga kisfiú a kórházban belehalt sérüléseibe. Az említett kenyai források szerint a gyanúsított férfi, aki máltai útlevéllel jelentkezett be a szállodába, minden bizonnyal szerda délután, tehát a robbanás bekövetkezése előtt órákkal a kenyai légitársaság gépén a szaud-arábiai Dzsiddába repült. Vasárnap a terrorakció céljára vonatkozó feltételezéseket szaporította az a bejelentés, hogy Giovanni Agnelli, az olasz Fiat cég elnöke is a szállóvendégek listáján szerepelt, a merénylet időpontjában azonban vidéken vadászott. A robbanásban életét vesztette Agnelli magángépének pilótája.

Föllás primőrök, jól fizető állattartás

„Az élet itt a pusztán is megterem”

Ahol mindenki vitte valamire



Olyan ez, mint egy mesebeli táj, vakít a hó, s a végeláthatatlan fehér hótakaróról ezer színben visszaverődő napfény könnyet csal az ember szemébe. Lassan megy az autó: az egyetlen keréknyomot próbálom követni, Ariadné erős fonalát... Néhány évvel ezelőtt éppen ez út avatásakor jártunk itt fotóriporter kollégámmal, aki – és most jól emlékszem – akkor is, most is egy kissé közhelyszerű megjegyzést tett: „Sokat jelent ez az út.”

Igen, biztosan sokat jelent ez a tanyák felé vezető két keréknyom, amelyen egy Ladát kerülünk – gazdája kukoricával pakolja a csomagtartót –, s a visszapillantó tükörben látom: nyomunkban a fűszeresautó.

1

Tótokföldje a közkézen forgó baranyai térképekről hiányzik, s amint Garai Pista bácsi számolni kezdi a lakókat, hét, tizennégy... huszonhét... huszonkilenc... harminckettő – talán érthető is valahol a térképészek feledékenysége.

– A menyemhez megyek – mutat a szemközti házra az öreg, s hunyorít hozzá: – Disznóölésre készülünk szombatra, s megnézem a göbét.

Vele tartunk.

Éva asszony szabadkozik: nem gondolta, hogy vendég érkezik ide, ahol jószerével a madár sem jár. Éppen a nagy tölgyfaasztalt súrolta drótkefével: a böllérnek készíti elő.

Amíg bent a meleg konyhában a kávét kavargatjuk, Pista bácsi világháborús élményeiről mesél a régen várt idegeneknek. Pusztai ember, itt született 75 évvel ezelőtt Keselyűsön, s 1930 óta Tótokföldjén lakik.

– Még a falut sem tudtam megszokni – mondja. – Itt a pusztán szabad az ember. Minden fát, bokrot, vízmosást ismerek... Aztán nem néz bele senki az ember fazekába...

Kimegyünk: Éva asszony mutatja, hogy a három disznó közül szombaton melyik kerül kés alá. A baromfiudvarban tyúkok, kacsák, bent az istállóban szürke lónak lehel a bőre párát. A fóliasátor váza áll: mondják, hogy 49 méter hosszú, s két és fél méter széles.

Éva asszony magyarázza:

– Ilyenkor kell már indítani a fóliával, ha nem akar az ember lemaradni. Áprilisra vihetik a salátát, retket...

– Jól fizet...?

Nevet.

– Próbálja ki, akkor meglátja.

Végül csak elmondja: a házat pár éve ötvenezerért vették, s a fóliasátor ötvennégyezer. Ha minden klappol, két év alatt meghozza az árát. De hát rengeteg munka van benne, aztán meg sok múlik az átvevőkön is... Szóval jövőre hízókat is fog tartani: kevesebb legyen a rizikó.

– Van még egy lapát! – kiáltják át a szomszéd udvarról: a Végh család dolgozik, a fóliát ássák körbe. Végh Imre a primőrökből él – és ki nem, itt a Tótokföldjén – s most állítják a sátrat.

– A jövő héten már befűtjük.

Két lánya van, az egyik 14 esztendős, a másik meg 8. Siklóson laknak bent, a nagymamánál, hogy iskolába járhassanak. Hét végeken van csak együtt a család.

Végh Imre tavaly egymaga 60 000 darab paprikát, 50 mázsa káposztát adott a Zöldért átvevőinek.

– Ha már csinálom, úgy, hogy megérje...

Lapátolnak tovább, forgatják a lucskos sarat. A 87 négyzetméteres fóliával még ma végezni szeretnének.

2

Eperjespuszta már tényleg a világ vége: az útnak is vége szakad. Szemközt, talán azért, hogy tovább ne vigyék, egy új kőházat építettek nemrégiben.

Seres Illésékhez kopogtatunk be találomra: a kutyaugatásra jön elő a házigazda a szemközti pajtából. Éppen betonoznak, azaz betonrudakat öntenek ki keretbe a szomszéddal. Farkas Mihály is a harmincas években jött ide Eperjesre.

Seres Illés magyarázza:

– Mi magángazdálkodók vagyunk itt mindnyájan: közös megegyezésre hagytuk ott a termelőszövetkezetet, még mielőtt az út megépült volna. De valamicske hasznot csak hajtunk a népgazdaságnak...

Mondja: az itt élő 8–10 család – már akik dolgozni is tudnak – évente félezer disznót leadnak. S emellett fóliáznak is.



– Mi is leadtunk néhányat tavaly – mondja Farkas Mihály. – Valamit csinálni kell.

A kérdésre, hogy hova kell a pénz, mindketten ugyanazt mondják. A gyerekeknél mindig van helye a pénznek, meg aztán a szülő is addig él, amíg adhat valamit. Seresék nagyobbik fia a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát károlymajori üzemének gépészeti vezetője; most éppen házépítésre gyűjt. Farkasék nagyobbik fia Baksán a tsz-ben főkönyvelő, a kisebb most 25 éves, a Videotonnál üzemmérnök.

– Itt szinte mindenki vitte valamire – mondja Seresné, s hangjából büszkeséget érzek.

Néhány jó falatra invitálnak: épp a múlt héten volt az első disznóölés. Közben megérkezik Farkas Mihályné is, s régi időket idéznek.

– Emlékszel, Illés – kérdi Farkas Mihály – amikor a gyerekek kisebbek voltak, a nagy hóban úgy lapátoltuk át őket az iskolába. Tótokföldjén volt az alsó tagozat.

A házigazda bólint.

– Hamar felnőttek, hamar kirepültek...

A nyár a legszebb a pusztán, ilyenkor a kollégiumokból hazajönnek a gyerekek – hazajöttek – ilyenkor lehet őket a munka szeretetére tanítani, a mindennapi kínlódások elviselésére tanítani.

– A minap itt járt a baksai tsz-elnök – mondja Farkas Mihály. – Körülnézett, meglátta, hogy mi is dolgos emberek vagyunk, erre azt mondta a fiamnak: jól választottalak téged főkönyvelőnek...

Seresék, Farkasék... Mindketten egyformán dolgoznak, hellyel-közzel azonos mennyiséget termelnek. Seres Illésék tavaly 160 mázsa paprikát, 45 mázsa káposztát, 20 mázsa paradicsomot takarítottak be, s leadtak 2 bikát, egy üszőt s 32 disznót.

– Az élet itt a pusztán is megterem...

3

Eperjesen bolt nincs, s a postás is hetente egyszer jön. Így újságot sem járatnak, csak képes hetilapot. Tótokföldjén csak fűszerbolt van, kisforgalmú üzlet, kenyeret, tejet nem árulnak. Azt Siklósról hozzák, illetve hozza, aki néhanapján bemegy. A fűszeresautó is azért jött ma, mert tegnap nem tudott a pusztáig lejönni...

Lassan esteledik, maradnánk, de még világosban ki kell érni a mattyi országútra, ha nem akarunk eltévedni. Az idő is keményedik: csípős szél fúj át a földeken, valamiféle sírós, panaszos hangot hallatva...

De az is lehet, hogy csupán a fóliasátrak vaskeretjei tréfálkoznak velünk, s próbálják a széllel együtt a nem idevalókat elijeszteni...



Kozma Ferenc

Cseri László felvételei

Oktatóbázist épít a KPM pécsi Igazgatósága

Alig másfél évtizede még a lapát volt a fő munkaeszköze az útépítő-munkásoknak, ma viszont a legkorszerűbb gépek segítik őket. Az új technika megfelelő elsajátítása megköveteli a nehézgépkezelők magasabb szakmai képzettségét. Ebből indult ki a KPM közúti főosztálya, mikor döntést hozott arról, hogy a KPM pécsi Igazgatósága területén engedélyezte egy oktatóbázis építésének megkezdését.

A kiviteli munkákat az igazgatóság pécsi, központi géptelepén az ősszel kezdte el a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat és az elmúlt napokban a helyére került az utolsó panelblokk is, a négyszintes létesítményen. A beruházás, amely több mint huszonegymillió forintba kerül, magába foglalja az oktatóbázis berendezéseit is, melynek átadása a jövő év végén várható.

De milyen is lesz az új létesítmény? Az épület alsó szintjén alakítják ki a kazánházat, a garázsokat, itt kap helyet a már olyannyira várt kulturált étkezde, a hozzá kapcsolódó melegítőkonyhával, továbbá itt lesz a fekete-fehér rendszerű öltöző is. Ezzel a már elavult és szűk öltöző és fürdőhelyiségek felszabadulnak, amelyeket más célra használhatnak fel a telepen dolgozók. Az oktatóbázis első emeletén rendezik be a kabineteket, a könyvtárt, a klubszobákat. A legfelső szinten pedig harminc embert tudnak majd elhelyezni a kialakítandó háromágyas szobákban.

Megjegyzendő, hogy a KPM közúti főosztálya évekkel ezelőtt a pécsi igazgatóságot jelölte ki arra, hogy a dunántúli testvérvállalatoknál dolgozó nehézgépkezelők és művezetők továbbképzését biztosítsa. Eddig is évről évre több tanfolyamot szerveztek, amiket a dömörkapui turistaházban bonyolítottak le: az új oktatóbázis elkészültével a költségek természetesen jelentősen csökkennek majd. Úgy tervezik, hogy az oktatóbázis elkészültét követően évente négy-öt tanfolyamot szerveznek majd, és helyben tudják megoldani a gépkezelők gyakorlati felkészítését. Szó van arról, hogy a technikusminősítő vizsgák lebonyolítását is a pécsi oktatóbázis látja majd el.

S. Gy.

Ifjúságért Érdemérem

Auth Pál



A megszokottnál is keményebb kézfogás, rövid, tömör mondatok, és a megfontoltság jellemzi Auth Pált. A parasztgyerekből lett agrármérnök közel 20 esztendeje vezető egy helyen, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát károlymajori üzemében. Megannyi év megannyi tapasztalatával beszél szűkebb birodalmáról, a vetőmagtermelésről, a hibridkukorica idei hozamáról, a komisz ősz okozta gondokról.

— Ön szereti a fiatalokat?

A hirtelen jött kérdésre nem válaszol azonnal. Nem is lehet kategorikus igent vagy nemet mondani.

– Azokat szeretem, akik becsülettel végzik dolgukat. Akik nemcsak többre vágynak, hanem tesznek is azért a többért...

Fia Szekszárdra jár főiskolába: tanár szeretne lenni. Lánya szintén elsőéves – a mohácsi gimnáziumban. Ismeri jól a tizenéveseket, a két gyerekén keresztül is, de sok a fiatal az üzemben, szűkebb munkakörnyezetében. Vezető munkatársai közül nem egy, alig éri el a harmincat.

— Ha a nyári építőtáborokra gondolok, azokra, melyeket mi szervezünk, egyértelműen elismerem a diákságban rejlő erőt... Nekünk létkérdés hogy a tizenévesek beálljanak a táblába címerezni. Hol kapnánk másutt munkáskezeket? És főleg annyit, amennyi a kampány idején kell?

A hibridkukorica sok millió forintot hoz a gazdaságnak. Itt, a károlymajori kerületben van nyaranta a legnépesebb címerező-tábor: 1200 gimnazista talál itt munkát, zsebpénzt kiegészítő keresetet.

— Ön a közelmúltban vehette át az egyik legmagasabb ifjúsági kitüntetést, az Ifjúságért Érdemérmet...

– Miért kapta?

— Talán a táborért.

Az idén többmillió forintot fordítottak a tábor korszerűsítésére, s ebben része van Auth Pálnak is. Mint a kombinát pártvezetőségi tagja is szorgalmazta: a fiataloknak jobb körülményeket kell teremteni. Új fürdőt, amolyan szociális központot építettek, új étkezdét avattak, klubot adtak át.

Az az elvem, amilyen körülmények fogadják a gyerekeket, olyan lesz a munka is.

A kitüntetésre visszatérve Auth Pál elmondta, hogy egy kissé furcsa volt, hogy így 47 évesen a KISZ-ünnepségen a nevét szólították.

— Persze, az ember belül még ma is fiatal. — utal a Hoffer-traktoros időkre. — Gyorsan repül az idő.

Húsz év alatt hihetetlennek tűnő eredményeket értek el itt, a károlymajori kerületben, ezen a 2772 hektáros területen. Tavaly már 83 millió forintos termelés mellett 23 millió volt a nyereség. S a keresetek is szépek. (A kezdő szakmunkást 14 forintos órabérrel veszik fel). S a kerületben dolgozók átlagéletkora is arra mutat: a fiatalok otthont, munkahelyet találnak itt.

— El sem hiszi, hogy milyen nagy örömmel sorolom, ha megkérdezik: a traktorvezetők 40 százaléka, a műhelydolgozók 45 százaléka 30 éven aluli. Ez az, amit tíz évvel ezelőtt nem mertem volna hinni!

Mostanában azon gondolkodik, hogy a klubot hogyan lehetne megnagyobbítani, hogyan lehet a fiatalok szórakozási körülményein javítani?

— Megérdemlik.

Amikor néhány károlymajori fiataltól megkérdeztem, hogy miét szeretnek itt dolgozni, csak mosolyogtak. Minek azt kérdezni? Hát nem bizonyít az, hogy évek óta alig akad, aki kikérné munkakönyvét, hogy másutt keresse boldogulását?

K. F.

HÍREK

1981. JANUÁR
5
HÉTFŐ
AZ ÉV. 2. HETE

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából SIMON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.07 órakor. A Hold kél 6.29 — nyugszik 15.37 órakor.

Hatvan évvel ezelőtt, 1921. január 5-én született Debrecenben, s egészen fiatalon, 1945. január 10-én halt mártírhalált Dachauban Kondor György kommunista festőművész, az antifasiszta mozgalom harcosa.

Alig volt 14 éves, amikor már gyárban dolgozott, miközben rajzolni, festeni tanult. Tizenhat éves korától különböző tárlatokon, kiállításokon vett részt. Bekapcsolódott a munkásmozgalomba: a szociáldemokrata párt tagja lett, előbb Óbuda, majd a Terézváros szocialista ifjúságának egyik vezetője, az Országos Intéző Bizottság tagja. 1940-ben nagy szerepet vállalt a szocialista művészcsoport kialakításában, akkor vették fel a Szocialista Képzőművészek nevet. A következő esztendőben részt vett a Magántisztviselők Országos Székházában rendezett nagyszabású tárlaton is.

Jelentős szerepe volt a függetlenségi mozgalom művészeket szervező munkájában. 1942 tavaszán letartóztatták, és háromévi fegyházra ítélték. A börtönben készítette el 12 darabból álló munkásmozgalmi tusrajz-sorozatát, amelyben egy forradalmár útját rajzolta meg, az első lépéstől a haláláig. A művészi sorozat a háborúban elpusztult. Korai műveinek zöme egyébként tájkép volt; legismertebb műve a Hajnal a vonaton című szénrajza.

A közélet hírei

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Patkós Lajost, a Fővárosi Bíróság elnökét kiemelkedő munkássága elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrenddel tüntette ki. A kitüntetést a Fővárosi Bíróság kollégiumainak összevont ülésén dr. Markója Imre igazságügy-miniszter adta át. Egyben beiktatta a Fővárosi Bíróság új elnökét, dr. Hartay Henriket.

— **A Helikon évében.** A téli szünet után kezdődnek meg az iskolákban a helikoni ünnepségeket előkészítő diáknapok rendezvényei, ahol a házi bemutatók alapján derül ki, mely produkciók szerepelnek a március 7—8-i megyei diáknapok bemutatóin. Idén a szakmunkástanulók együtt szerepelnek a középiskolásokkal és az Éneklő Ifjúság rendezvényei is kapcsolódnak az országos diáknapok baranyai rendezvényeihez.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szerelem pillanatai (este 7 órakor) Básti bérlet.

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9)

Kossuth: Psyché II. (f10, hn12, 6) Kérek egy elefántot (2) Forgalmi dugó (hn4) Tükör (n9)

Tanárképző Főiskola: Srácurak (5) A tizedes meg a többiek (f8) **Rákóczi:** A kis postáslány (5) Mindenkinek a maga keresztje (7) **Fekete Gyémánt:** Hálózat (6) **Jószerencsét:** Tűz a fűben (4, 6) **Vasas, Május 1.:** 2x2 néha 5. (f6) **Mohács:** A szultán fogságában (6) Haladék (8) **Komló, Zrínyi:** Ezüstnyereg (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Tenkes kapitánya (f5) **Szigetvár:** Örökség (6, 8) **Siklós:** A hét mesterlövész (7) **Harkány:** A kőszívű ember fiai (7) **Bóly:** Annie Hall (7) **Pécsvárad:** A skarlátbetű (7) **Sásd:** A delfin napja (7) **Szentlőrinc:** Hair (7) **Villány:** Vadember (7)

◆

— **Az új év első munkanapján** a Baranya megyei Húsipari Vállalat december hónapban átadott feldolgozóüzeme megkezdte az üzemszerű termelést — egyelőre napi 200 mázsa húskészítményt állítanak elő.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig: szórványosan, eleinte eső, majd hózápor. Többfelé erős, időnként viharos északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1, mínusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: 0, plusz 5 fok között.

Távolabbi kilátások keddtől szombatig: eleinte még időnként erősen megnövekszik a felhőzet, és ilyenkor havazás, futó hózápor várható. Később kevesebb lesz a felhő, számottevő csapadék nem valószínű. A hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte mínusz 5, 0, később mínusz 10, mínusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 0, plusz 5 fok között, később 0 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm), csapadék az ország területének 40 százalékán várható.



Sándor Pál Tóth Zsuzsa forgatókönyvéből rendez filmet Ripacsok címmel. A két főszereplő: Kern András és Garas Dezső. A film operatőre: Ragályi Elemér. Képünkön a film egyik jelenetét forgatják.

A lakáskérelmek megújítása

A lakáskérelmek megújításáról szóló 24 1980. sz. miniszteri rendelet 1981. május 31-ét jelöli meg végleges határidőként. A rendelkezés azonban arról is intézkedik, hogy a helyi tanácsok dolgozzák ki saját közigazgatási területükön ennek lebonyolítási módját, és jelöljék meg időpontját a rendeletben megszabott határidőn belül. A tanácsok időben értesítik majd a lakosságot a helyi rendelkezésekről hirdetményeken, a sajtóban és a rádión keresztül.

— **Mintabolt.** A pécsi Kossuth Lajos utcai 5-ös számú porcelánboltot januártól az Amfora a Baranyakerrel közösen üzemelteti — a január 9-i nyitásra jól felkészültek, mind a két vállalatnál kapható porcelán és üvegáruból minden újdonságot is megtalálhatnak a vásárlók.

◆

Rendezvények

Az Ifjúsági Házban hétfőn 14.30-tól 16.30 óráig pszichológiai tanácsadás lesz, melyet Lassan Éva tart. 18-tól 22 óráig a Tájoló klubban jazz-portré John Coltrane No. 6.

◆

Változott a kisiparosok kifizetési módja

A Baranya megyei Tanács V. B. pénzügyi osztálya felhívja a megye közületi szerveinek figyelmét arra, hogy a kisiparosok járandóságának kifizetési módja 1981. január 1-től megváltozott. A pénzügyminiszter 28/1980. (XI. 22.) PM sz. r. 46. §-a szerint valamennyi közületi szerv — a lakásépítő, fenntartó, garázs- és üdülőszövetkezet kivételével — az 1000 forintot elérő, illetőleg meghaladó ellenértéket — adóelőleg vagy más köztartozások levonása nélkül — köteles a kisiparos telephelye szerint illetékes adóközösséghez átutalni.

Részletekben történő kiegyenlítés esetén is a végösszeg értéket kell figyelembe venni. Az átutaláson közölni kell a kisiparos nevét, telephelyét, foglalkozását és az átutalás jogcímét. A Baranya megyében telephellyel rendelkező kisiparosok járandóságát a KIOSZ Baranya megyei Adóközössége, Pécs elnevezésű (OTP B. m-i Igazgatósága, Pécs 240—98003) 581—918 számú közületi bevételek számlára kell átutalni.

Az átutalás teljesítése nem befolyásolja az említett rendelet 69. §-ában előírt adatszolgáltatási kötelezettséget.

Baranya megyei Tanács V. B. pénzügyi osztálya

Elhunyt olcsai Kiss Zoltán szobrászművész

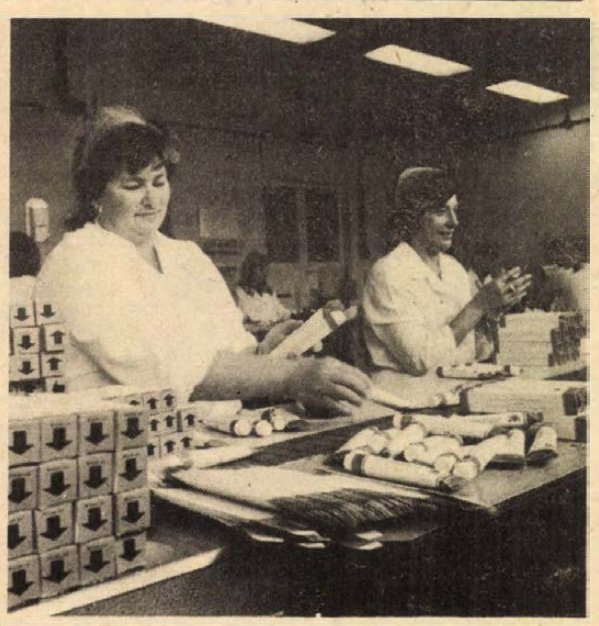
A Művelődési Minisztérium, a Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja, a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége és az MSZMP VI. kerületi bizottsága mély fájdalommal tudatja, hogy olcsai Kiss Zoltán szobrász, Kossuth-díjas érdemes művész, a munkásmozgalom régi harcosa, a Szocialista Magyarországért Érdemrend és a Tanácsköztársasági Emlékérem tulajdonosa életének 86. évében, január 3-án hirtelen elhunyt. Temetése január 9-én 14 órakor lesz a Mező Imre úti temető dísztavatalozójából.

◆

Hármas ikrek születtek Miskolcon

Miskolcon, a Borsod megyei Kórház és Rendelőintézet szülészeti osztályán hármas ikreknek adott életet Salgó Lajosné huszonegy éves erdőbényei fiatalasszony. Mindhárman épek, egészségesek. Lajos kétezerhatszázötven, Attila ezerkilencszáz és Zsolt kétezerháromszáz gramm — a fiatal mamának ez volt az első szülése.

Salgó Lajosné a tolcsvai telefonközpontban, férje a Tokaj-hegyaljai Állami Gazdasági Borkombinát gépműhelyében autószerelőként dolgozik.



A BIOGAL Gyógyszergyár az elmúlt öt évben 2,2-szeresére növelte termelését. Az eltelt évek alatt a termékszerkezetet jelentős licencvásárlásokkal frissítették fel: a ZYMA, CIBA — GEIGY, LABORATOIRES OM és a VIFOR cégektől beszerzett receptekkel és technológiákkal — új gyógyszerek gyártását is megkezdték. Képünkön: csomagolják a gyógyszereket.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Haydn operáiból. 9.00: Aggodalom. Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Mozart: B-dúr szerenád. 11.20: Nemcsak hobby... 11.40: Szép remények. XVI. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.41: Szalma-boldogság. Novella. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Daloló, muzsikáló tájak. 15.25: Mesterségünk címere. 16.05: Erik Köth Rudolf Schock operettfelvételeiből. 16.30: Világablak. 17.10: Hangfelvételek Bartók műveiből. 17.48: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 19.15: BUÉK. 1981. A Rádió Kabarészínházának 1981 szilveszteri bemutatójának ismétlése. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A BUÉK — 1981. folytatása. 22.25: Zenekari muzsika. 23.45: Madrigálok. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szalmás Piroska műveiből. 8.20: Figyelmébe ajánlom... 8.33: Röpülj páva...! IV. elődöntő. 9.40: Börtönsarok kályhával. 9.50: A türelem határa. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Nóták. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Általános-e az általános iskola. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Fiatal értelmiségi vagyok... Riport. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.30: Az első tizenöt év. Zenés beszélgetés Szörényi Leventével és Bródy Jánossal. 20.33: A tudomány fellegvárában. 21.03: Találkozás a népzenével. 21.43: János vitéz. Daljátékrészletek. 22.15: Magángyűjtemény. 23.15: A dzsessz a 70-es években.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Emlékirat és valóság. 9.30: Operaáriák. 10.06: Gondolatjel. 11.05: Kertész Péter Tinádi Lantos Sebestyén históriás énekeiből énekel. 11.21: Zenekari muzsika. 13.07: Magyar irodalmi Arcképcsarnok. 13.27: Kamaramuzsika. 15.00: Operákból. 15.39: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. 16.30: Harminc perc beat. 17.00: A hugenották. Operarészletek. 18.00: Szimfonikus zene. 18.38: A Zsebrádió-színház bemutatója. 19.05: A hét zeneműve. 19.35: Hangverseny. Közben: kb. 20.40: A „Szarvassziget" tanítója. A nyíregyházi stúdió műsora. Kb. 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Dzsesszfelvételekből. 21.38: Zongoramuzsika.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Öttől hatig. Esti hangos újság. Szerkesztő-riporter: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, információk — Jácskék Gradistyéből. Vas megyei mozaik. I. rész. — Lakodalmi dalok és táncok. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások. — Új év, új feladatok — A Friedrich-Ebert-Stiftung. Kerner Lőrinc beszélgetése. — Ritmus és dallam. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei matiné diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Ifjúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A tanító. Tévédráma. 21.20: A kiválasztott pillanat. 21.25: Mozaik. 22.25: Egy szerző — egy film.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Iskolatelevízió. 18.50: Indirekt-sportműsor. 19.55: Ma este. 20.00: Tudományos műsor. 20.50: Huszonnégy óra. 21.15: A Polanjecki család. Lengyel rajzfilmsorozat. 22.35: Hét plusz hét (ism.).

— **Vasárnap reggel 2 hajóval** kifutott a kikötőből a Balatoni Halgazdaság siófoki brigádja, hogy folytassa a halászatot. Az északi oldalon, Füred—Almádi térségében próbálnak szerencsét. Az utóbbi napok tavaszias időjárásának hatására gyorsan olvadt a jégpáncél a Balatonon. A keleti részen Siófoktól Keneséig a szél teljesen széttördelte a vékony jégréteget. A tó nyugati térségében viszont ép még a jégpáncél. Ezért a halgazdaság öt brigádja közül egyelőre csak a siófokiak tudtak vízre szállni.

— **Négy baranyai szerző** szerepel a Honismeret című szakfolyóirat legutóbbi számában: Krisztián Béla a szabad királyi várossá nyilvánítás 200. évfordulóját ünneplő Pécsről, dr. Tóth István a komlói honismereti gyűjteményről, Molnár Imre a katonaköltő Zrínyi Miklósról és Füzes Miklós Batthyány Kázmérról írott tanulmányával szerepel a folyóiratban.

Urbanisztikai továbbképző tanfolyam indul

Kétéves urbanisztikai továbbképző tanfolyamot indít a Budapesti Műszaki Egyetem a magyar települések fejlesztésében, rendezésében és igazgatásában érdekelt szakemberek számára. Az ÉVM és a Magyar Urbanisztikai Társaság kezdeményezésére az idén már harmadik alkalommal meghirdetett tanfolyam célja az, hogy a különböző alapképzettségű, de bizonyos gyakorlattal már rendelkező szakemberek elsajátítsák az urbanisztika szerteágazó tudományának korszerű ismereteit, amelyek nélkülözhetetlenek az egyre bonyolultabb településfejlesztési feladatok megoldásához.

A tanfolyamra minden olyan egyetemi végzettségű szakember — építész, mérnök, jogász, közgazdász, szociológus, orvos, pszichológus, kertészmérnök stb. — jelentkezhet, akinek tevékenysége a településfejlesztéshez, -rendezéshez vagy -igazgatáshoz kapcsolódik és legalább ötéves szakmai gyakorlattal rendelkezik. A jelentkezési lapok a Budapesti Műszaki Egyetem Továbbképző Intézetében (1111 Budapest, Egry József utca 20—22.) és a Magyar Urbanisztikai Társaságnál (1088 Budapest, Rákóczi út 7.), továbbá január 10-től a megyei és városi tanácsok műszaki osztályán szerezhetők be személyesen vagy levélben.

A jelentkezési lapokat kitöltve és a munkáltató hozzájárulásával ellátva BME Továbbképző Intézetéhez kell eljuttatni január 25-ig.

◆

— **A Villány-Mecsekalji Borgazdasági Kombinát** legnagyobb vevőpartnere, az NSZK-beli Wein Export-Import Vállalat képviselője érkezett a kombináthoz üzleti tárgyalásra.



65.

— De Lilian! A te munkád mellett... ez szinte lehetetlen...

— Tudom. De úgy látszik, erre Foxman is rájött. Egyre kevesebb szó esett köztünk a kísérleteiről, a vállalt feladatomról, az öreg egyre ködösebb általánosságokba burkolózott, ha rákérdeztem valamire. Láttam, hogy egyedül nem bírok vele... ráuszítottam az egész MGB ügynökséget... s mivel a Génbankban valóban történt valami, Bertram boldog volt és elégedett. S mivel teljesen belém volt habarodva, azt tehettem az egész ügynökséggel, amit akartam. Foxman nehéz helyzetbe került...

— Gondolom, ekkor fordult hozzánk védelemért...

— Közben, míg ti Foxmannal tárgyaltatok, engem majdnem agyonlőttek. Egyáltalán: elvadult a világ... de Foxman megőrizte a titkát. S mivel valódi titka van, azt javaslom, hogy ha mást nem tehetünk, fogjunk össze.

— Kicsoda fogjon össze? Kivel? És miért?

— Mi és az MGB... Ha külön-külön cselekszünk, akkor a harmadik ügynökség — hála a Bertram és Jones agyába épített leadónak — azonnal rögzíti minden lépésünket. De ha összefognánk, még azt is kideríthetnénk, hogy hová futnak be a telepatikus hullámok. Talán még nem kellene föladnunk a harcot...

— Jó gondolat. Én támogatom — mondja Jones. — Hajlandó vagyok Bertrammal együtt dolgozni. Minél gyorsabban fogunk össze, annál kisebb a valószínűsége annak, hogy a nagyon veszélyessé vált harmadik ügynökség, legalábbis látszólagosan, lepaktál Bertrammal vagy velem. Mi vagyunk rosszabb helyzetben, nekünk kell összefognunk. Csak így győzhetünk. És állapodjunk meg a harmadik ügynökség új rejtjelében is: legyen a neve XGB.

— Oké — mondja Charlie. Nagyon letört, mintha nem hinne már a vállalkozás sikerében.

*

József és Mária a repülőgépen. Monoton, halk zümmögés, az utazás tompa zaja hallatszik.

— Hány óra? — kérdezi József a csendben. Láthatóan nem az idő érdekli: Máriát lesi és az órát. Most is úgy történik minden, mint az előbb: Mária óráján előbb villannak föl a számok, s csak aztán néz rá az órájára.

— Fél kettő...

— Másfél óra telt el... Már csak két órát kell kibírnunk — mondja József.

— Két órát, meg egy életet...

Mária ode se figyel Józsefre, úgy mondja ezt. A gép ablakára nyomja a homlokát, lefelé figyel, nyolcezer méter magasból. Az ujjával próbálja mutatni:

— Látod?

— Nem.

— Az ott talán... Ott a Duna... Szegény kis Magyarország...

József Mária vállán át próbál kinézni.

— Nem látok folyót...

— Most már mindegy. Átrepültünk fölötte. Ennyi volt az egész.

*

Foxman otthagyja a medencében a delfinjeit. Víztől csöpögve megy a dolgozószobájába. Megnyom egy gombot. A komputer belsejéből a forradásos homlokú férfi jelentkezik. „Idefigyeljen — mondja Foxman —, keresse meg a masinájával a madárkák lakcímét, a szülők lakcímét. Valamelyik címen fog találni egy Algernon nevű kisegeret. Ha meglógtak volna a madárkák, hozza el hozzám ezt az egeret. Világos?"

A forradásos homlokú férfi a komputer belsejében figyelmesen hallgatja Foxmant, csak ennyi megjegyzést tesz: „Algernon az egér neve. Értettem."

(Folytatása következik)

Új egyetemi szakok

Új szakokat létesítenek, másokat viszont megszüntetnek az ország egyetemein. Az 1981. évi felvételi tájékoztató, amely ezekben a napokban jelenik meg — ismerteti az egyetemi oktatás újdonságait, az idei felvételi vizsgákra vonatkozó tudnivalókat.

Közli a többi közt, hogy az Eötvös Loránd Tudományegyetem bölcsészettudományi karán magyar és idegen nyelv szakon is képeznek majd szakembereket. A Szegedi József Attila Tudományegyetem bölcsészettudományi karán pedig lesz magyar—történelem és történelem—idegen nyelv, a természettudományi karon kémia—fizika szakpár is. A Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem bölcsészettudományi karán történelem—idegen nyelv, valamint történelem—földrajz szakra is lehet jelentkezni, miközben a pedagógia—magyar—történelem szakra nem lesz felvétel. Úgyszintén a természettudományi karon a kémia—fizika szakra sem.

A következő tanévtől Miskolcon is képeznek jogászokat. Átmenetileg, amíg az itt létesített jogi intézet otthona felépül, a Nehézipari Műszaki Egyetemen kapnak helyet a jogászhallgatók.

Az idén is érvényesek az egyetemi és a főiskolai felvételi vizsgákra vonatkozó korábbi rendelkezések, előírások. A felsőoktatási intézmények nappali tagozataira az 1981-ben érettségizők, és azok az érettségizett dolgozók kérhetik felvételüket, akik a 35 életévüket még nem töltötték be. A felvételi nyomtatványt a középiskolások tanintézetükben kapják meg, az utóbbi években végzettek a fővárosi és megyei nyomtatványboltokban szerezhetik be. A felvételi kérelemhez mellékelni kell a szükséges előképzettséget bizonyító iskolai bizonyítványt, oklevelet a középiskolai tanulmányi értesítőt, az önéletrajzot, az 1980-ban, vagy azelőtt érettségizetteknek a hatósági, erkölcsi bizonyítványt is. A felvételi kérelmet az érettségi bizonyítványt kiállító középiskola igazgatójához kell benyújtani. A munkaviszonyba levőknek kérelmükhöz a munkáltató írásbeli javaslatát is mellékelniük kell. Azok, akik 1980-ban vagy azelőtt, illetve esti és levelező tagozaton végezték el a középiskolát, a felsőoktatási intézmény vezetőihez küldik kérelmüket.

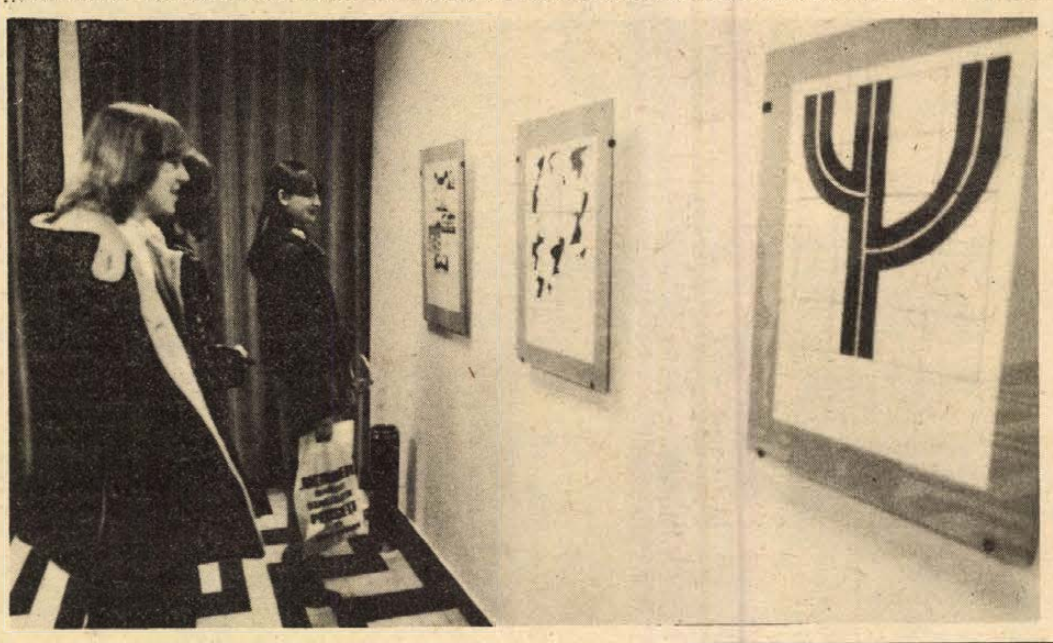
A jelentkezők csak egy hazai felsőoktatási intézménybe adhatják be kérelmüket. Kivételek a művészeti főiskolákra, a néphadsereg katonai főiskoláira, vagy a külföldi egyetemekre jelentkezett fiatalok.

Ezekben az intézményekben ugyanis január—március hónapokban — tehát korábban mint másutt lesznek a felvételik. Akik itt nem érik el a szükséges eredményt, pályázhatnak más intézményekbe ahol május—június időszakban lesznek a felvételik. Az idén is lehetséges az átirányítás. A közaadású egyetemre felvételizők például jelentkezési lapjukon megjelölhetik valamelyik azonos képzésű intézményt: pénzügyi főiskolát, vagy kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolát, ahová átirányíthatják őket.

A kérelmeket a középiskolákban február 10—25 között, a felsőoktatási intézményekben március 30-ig fogadják el. A felvételi vizsgákat június 24. és július 11-e között tartják. A felsőoktatási intézmények erről idejében értesítik a jelentkezőket. A matematika, fizika és a biológia felvételi tantárgyból idén is közös érettségi-felvételi dolgozatot írhatnak május 25—26-án.

A felvételizők középiskolai eredményeik révén maximum 10 pontot vihetnek magukkal és 10 pontot szerezhetnek a felvételi vizsgán. A következő tanévben az ország 57 egyetemén és főiskoláján a múlt évhez hasonlóan 16 ezer elsőéves hallgató kezdheti meg tanulmányait.

Alkotások a paksi művésztelepről



Kiállítás az IH-ban

A kömlődi művésztelep utódaként tavaly nyáron kezdte meg munkáját a paksi Vizuális Kísérleti Alkotótelep *Lantos Ferenc* és *Halász Károly* képzőművészeink irányításával. A kísérleti alkotótelep munkáiból tegnap kiállítás nyílt a pécsi Ifjúsági Házban.

Az alkotótelep célját így foglalta össze Lantos Ferenc, a kiállítási bevezetőben: a rajzolással, a fotóval és a filmmel kapcsolatos időszerű kísérletekhez lehetőséget és szakmai segítséget biztosítson. Ezek a műfajok és technikák a legmozgékonyabb vizuális eszközök közé tartoznak, ezért alkalmasak arra, hogy a valósággal való változó viszonyainknak hű kísérői és alkotói legyenek.

Egy kamaratárlat nem alkalmas, hogy bemutassa egy alkotótelep egy évi munkáját. A kiállítás huszonegy képe egyugyanazon vonalstruktúrára épül fel, s az azonos kiindulás is sokféle eredményre vezet — ez lehet a Vizuális Kísérleti alkotótelep jellemzője. A lapok „nem műtárgyi igénnyel, hanem a közös programon belüli egyéni vizsgálódások vizuális jelentéseként készültek".

Fotó: Cseri László

Gilvánfa még mindig napközi nélkül...

Lassan tragikomédiába csap át a gilvánfai napközi ügye. Harmadszor vagyunk kénytelenek leírni, hogy augusztus 1-e óta egy ki tudja hány tagú termelőszövetkezeti építőbrigád nem volt képes felújítani a napközi otthon öreg, egyszintes épületét. A határidők szép egymásutánban követték egymást: október 31, november vége, most a legújabb terminus január 6. Mit mondjak: kételkedem. A motorházban, ahonnan a konyha a vizet kapná, derékig érő talajvíz áll. Csupán a ház szigetelését mulasztották el, de sebaj: már a vízben rozsdásodnak a szivattyú villanymotorjai is. A kéménybe még nincsenek bekötve a főzőüstök, amelyekről mellesleg kiderült, hogy kísérleti példányok. A napközivel egy épületben lévő osztályterem üres, kályha sincs benne, nem hogy berendezés. Minden a kultúrházban van, ahol hetven gyerek ebédel négy kerek hónapja. A fűtő — nem fiatal asszony — egy kilométerről hordja a szenet. A fát az erdőben vágja, vagy a hulladékgallyat szedegeti össze az udvaron, hogy a huzatos nagyteremben elviselhető hőmérséklet legyen. Az ebédet Magyarmecskén főzik, a főzőasszonyok a saját költségükön utaznak át reggel fél hétkor, s az iskolavezető hozza át őket az ételhordókkal, szintén a saját kocsiján. A munkások szidják azt, aki nyilatkozott, hogy az építkezést be lehet fejezni „ilyen rövid idő alatt". Meg a tanácsot, hogy a tervrajz két héttel az első határidő előtt érkezett meg.

A tanítás ma kezdődik. Tegnap kintjártunk az építkezésen, s a fenti helyzetképet rögzítettük. Vajon lehet-e így kezelni a határidőket, s lehet-e bárkit — de különösen iskolás gyerekeket — ilyen helyzetbe hozni?

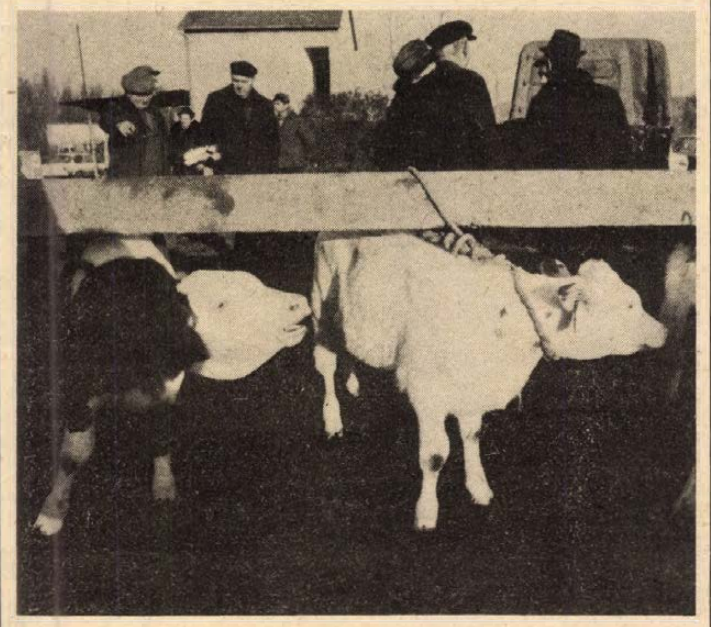
— havasi —

Amatőrfilmesek seregszemléje

Vasárnap Szegeden a szakszervezetek Juhász Gyula Művelődési Központjában díjkiosztó ünnepséggel fejeződött be a XI. dél-alföldi amatőrfilm szemle. A Bács-, Békés és Csongrád megyei művelődési központokban, ifjúsági házakban működő filmklubok tagjainak 32 alkotását mutatták be.

A filmszemlén díjazták a békési Szabó Gerzson és Szabó Gerzsonné Háziszőttes című; a szegedi Vágyi László Mészégetők című és az ugyancsak szegedi Kiss Károly Körkép és Árvíz című kisfilmjét.

Jókedvű árusok és vevők



Az első vásár

Ha valaki látta a francia televízió hazánkról készült filmjét, malíciózusan regisztrálhatta: Pécs dzsámija, főtere, múzeumai nem érnek annyit, mint a havi hagyományos vásárok. Ugyanis megyeszékhelyünk e vásárral, e vásárt bemutató képsorokkal debütált a kuriózumokat szemezgető összeállításban. Mondhatom: tegnap is jöhettek volna a francia tévések: volt itt minden a hagyományos évadnyitón: klumpától bőrzekéig, márkás farmertól bőgő borjúkig, visító malacoktól gőzölgő kolbászig...

Igaz: lassan indult a nap, s feltételezem: reggel 8 óra felé még nem értették a forgalmat irányító rendőrök, miért nincs forgalom? Biztosan e hétköznapi vasárnap volt az oka, hogy a helybelieknek későn esett le a tantusz. Jugoszláv barátaink így korán érkezve, kényelmesen válogathattak a standokon.

Úgy tíz óra felé indult be igazán a verkli, egekig csapó vásárhangulattal. Fogyott a fateknő, kisebb, nagyobb és közepes méretben — 900 forinttól 3800-ig —, vették Börcsök úr disznóölő késeit, mustrálgatták a kondérokat. Az idő felengedett: a hangzavar sárdagasztással keveredett. A pulóveres: „Ingyenben van, uram, még ha sajnálja is Ady Bandit!" A szotyolás: „Éva néni pörkölte Váralján, Ön szétrágja hamarján..."

Többen megjegyezték: ez a legolcsóbb vásár, a januári. Még az árusokban-vevőkben is ott a „nyomás", jobb kedvűek, engedékenyek. Lehet alkudni. Márciusra mennek föl az árak. Igazolásul: egy bikaborjúnál 9000-ről indultak, s hat és fél perc alatt 6500-ra esett le az ár.

Alkudni és szórakozni. Jól indult ez az év is az első munkanapon, vasárnapon...

K. F.

Nevek divatja — tavaly

Ábeltől Szilveszterig

Ötven százalékban idegen név

Ábeltől Szilveszterig, azaz az év első napjától az utolsóig még az asztali naptár is sokféle nevet kínál, köztük szép számmal idegen neveket is. Aki viszont a Ladó-féle Magyar utónévkönyvet forgatja, az a szép keresztnevek olyan gazdag tárával találkozik, amiből aztán már igazán lehet válogatni, s mód nyílik egy-egy feledésbe ment elnevezés fölújítására is.

Mégis, az anyakönyvek viszonylag egyhangúak, s évről évre lemérhető, mikor mi a divat. Volt már „Zsolt-hullám", „Eszter-mánia" és sok egyéb. Ám az egyik évben kiugróan népszerűnek bizonyuló neveket a következőben másik váltja föl, s mindig van valamiből túltengés. Két irányzat küzd egymással: egyik a régi, méltatlanul mellőzött szép nevek felé mutat, a másik az idegen neveket részesíti előnyben.

A pécsi Társadalmi Ünnepeket Szervező Iroda anyakönyvéből kaptuk a tájékoztatást az elmúlt év legnépszerűbb utóneveiről. Íme, az a tíz név, amely szám szerint a legtöbbször került a könyvbe: Gergely, Balázs, Andrea, Gábor, Beáta, Timea, Péter, Bernadett, Eszter és Orsolya; de tizenegyedikként megemlíthető a Zoltán is. Igaz, szám szerint ezekből volt túlsúly, de átnézve az újságokban is közölt anyakönyvi adatokat, szép számmal találkozunk a következőkkel is: Roland, Norbert, Zsanett, Renáta, Anita, Brigitta; aztán van még Petra, Georgina, Alexandra, Arnold, Jonatán, Polla, Bettina, Dorisz, Adrián, Robin.

Nem ezért vagy azért, de semmivel sem hangzik komikusabban, mondjuk, ha egy Amerikába szakadt hazánk leányának gyermekét Jefferson Emesének hívják, mintha egy itthon élőnek Szabó Roland a neve — hogy csak egy magam választotta párosítással próbáljam mindezt illusztrálni.

Az Ágnes, Mária, Zsuzsanna, József, Mihály, István és társai sajnos már inkább csak a halálozási rovatokban olvashatók, az újszülöttek között nemigen. Elvétve ugyan, de egy-két ritka szép keresztnévre is rábukkantam az anyakönyvi híreket böngészve: Virág, Boglárka, Bálint. Pedig mennyi hasonló van még, az ember hirtelenjében nem is tud választani az utónév-gyűjteményt forgatva: Anna, Borbála, Emőke, Imola, Kinga, Lilla, Dorottya, Réka, Áron, Árpád, Bence, Bendeguz, Csongor, Etele, Levente, Lőrinc, Zsigmond...

d. cs.

Könyv

Se füle, se farka

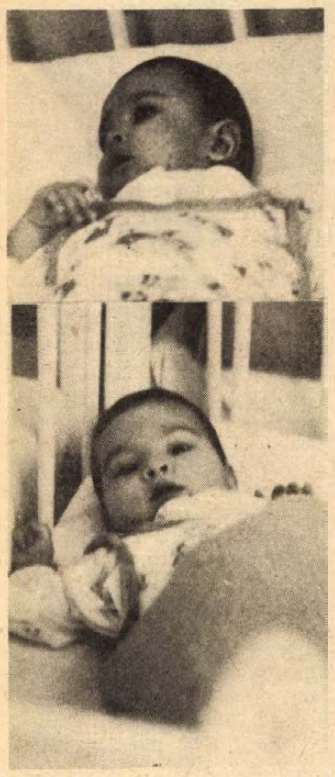
A költészet játék is. A játék viszont igen komoly dolog. Tessék csak leülni a gyerekkel játszani, rögtön kiderül, hogy milyen halálosan komolyan veszik a szabályokat! Olyannyira, hogy — olykor, ha nem figyelünk oda — megpróbálnak még csalni is. De jaj nekünk, ha minket érnek tetten!

Fecske Csaba, mert költő, komolyan veszi a játékot. Második, Se füle, se farka című kötetével leguggol a gyerekekhez, hogy népies hangvételű, pattogó ritmusú, máskor kedves humorú strófáival örömet szerezzen nekik. Nem kis és nem könnyű feladat ez. Kodályról mondják, hogy megkövetelte az abszolút hallást. Leütött a zongorán egy hangot, s azt háttal állva pontosan meg kellett nevezni. Nos ilyen pontos belső hallást, ritmikai biztonságot „várnak" el a gyerekek is a nekik írt versektől. Beszélni azért kell erről, mert rengeteg klapancia, slampos, s gondolatszegény és csak betűrímmel mekegő „gyerekvers" rontja a kicsinyek ízlését. Mindenképpen Fecske Csaba mellett szól, hogy nincs egyetlen ilyen „alkalmi" verse sem. Itt-ott kimutatható ugyan a nagy mesterek: Weöres Sándor, Tamkó Sirató Károly, Csukás István, Nemes Nagy Ágnes vagy Kormos István hatása. Bántó ízlésficam nem döccenti a sorait. Erénye az, hogy valóban beleéli magát a 3–6 éves gyerek érzésvilágába, nem tekinti kis felnőttnek őket. Az, hogy a fent említett élő és elhunyt klasszikusok hatásától nem tud szabadulni, részben érthető, de nem teljesen menthető. A költészet mindenkor felfedezés is. A gyerek is így éli, ismeri meg a világot. Minden nap, minden jelenség, élmény egy-egy új csoda. A dolog sajátos ellentmondása az, hogy igazán jó gyermekverseket (s egyáltalán jó verset) csak a bölcs költők tudnak írni. Bölcsességen most nem a filozófiai iskolázottságot értjük, hanem a népit, tapasztalatit, amely természetes mozdulattal tudja egységbe fogni a paradoxont és a naiv bájt. A magyar költészet — ezt túlzás nélkül mondhatjuk — valósággal elkényeztette a kis olvasóit. Úgy kötődik a népköltészethez (mondókáihoz, rigmusaihoz, kiszámolóihoz, játékaihoz stb.), hogy egyszersmind tovább is élteti, segít felfedezni is azokat. Fecske Csaba ihlete is ebből a bőséges forrásból merít. Leleménye elsősorban verbális természetű.

Fecske Csaba verseinek a „hősei" többnyire az állatok: a béka, halak, tücsök, pocok, lepke, stb. tehát egy nosztalgikus természetkép, természet iránti vágy fogalmazódik meg bennük. Hogy ezért mennyire hálásak a gyerekek, azt nagyon is jól ismerik a szülők, akik ezeket a verseket felolvassák. Így is lehet tanulni a világot: játékos rigmusokból.

Végezetül szólnunk kell a kötet kiállításáról is. A Móra Könyvkiadó igen rossz nyomon halad, amikor fűzött kötésű könyveket ad a gyerekek kezébe. Hiába a drága papír, ha néhány olvasás, lapozás után darabokra hullik a kötet. Érthetetlenül drága is ez a vékonyka füzet (19 vers, 24 forint). Koltai Éva rajzait sem tudjuk egyértelműen dicsérni. Magyarázkodnak ahelyett, hogy a fantáziát mozgatnák meg.

Horpácsi Sándor



Állami szeretet

Az út a kastélyhoz vezet. Az épület előtt egy fiatal nő kézen fogva sétáltat két kisgyermeket.

Megérkeztünk.

A méltóságteljes, nyugalmat árasztó emeletes ház a Baranya megyei Tanács intézménye. A mecsekjánosi csecsemőotthon.

*

(A lépcsőnél félreállunk. Tizenöt–húsz apróság négerbarna és mogyorószínű anorákba, színes, kötött sapkába, sálba, piros kesztyűbe, csizmába öltöztetve igyekszik lefelé. Néhányan a falba erősített korlátba kapaszkodva önállóan lépegetnek, mások tanácstalanul topognak a lépcső tetején. A gyermekleleményesség nem hagyja cserben őket: egyikük megfordul, hasra fekszik, feltartja a fejét, s a lépcsőfokról ellökve magát, szép lassan lecsúszik. A többiek utána . . .)

Az 1900-as évek elején épült kastély 1944-ig volt Engl Adolf vadászrezidenciája. Később lakásoknak használták hatalmas szobáit, 1959-ben pedig állami csecsemőotthonnak nyilvánították. Ekkor élte meg az első nagyobb átalakítást. Szobáit csakhamar benépesítették az egyenflanell nadrágos, szoknyás, vagy jobb híján a használt ruhás kisgyermekek, az egyen kékruhás, fehér fityulás gondozónők. Akkor messze a környéktől is csak így emlegették: a gyermekmenhely . . .

(A 170 kisgyermek elhelyezésére alkalmas otthonból nemrég kerültek át a harmadik évüket betöltöttek más otthonokba. Így most többségben egy éven aluliak, csecsemők vannak itt. Egy részük tartós, mások csak átmeneti gondozásra kerültek az otthonba. Az átmenetiek között az egészségügyi okok miatt itt levők vannak többségben. Akiket elhagytak szüleik, vagy a nevelésüket, gondozásukat, ellátásukat a gyámügy otthon nem látta biztosítottnak, azokat többnyire tartós gondozásra hoztak ide . . .)

A hatvanas évek derekán épült fel az orvosi szolgálati lakás, a 18 személyes nővérszállás. Szinte ezzel egyidőben készült el az épülettel szemben a hatalmas játszótér csúszdákkal, pancsolóval, különböző mozgásfejlesztő játékokkal. Az építkezés a gazdasági épületek kialakításával folytatódott. A hajdani gazdasági épületet mosodává, műhelyé, raktárrá alakították. Azóta szinte folyamatosan dolgoznak az épületrendszerben kőműves, lakatos, villanyszerelő szakmunkások. Új ebédlőt is létesítettek, bővült az öltöző.



(Bekukucskálunk az első szoba ajtaján. A teremnyi helyiség ajtótól jobbra eső részén szétszedhető mini kerítés. A kerítésen innen három kisgyermek a vastag perzsaszőnyegen ülve világoskék kertésznadrágban, különböző színű és mintájú pulóverekbe öltöztetve játszik. Ők már megebédeltek. A többiek a kerítésen belül a kis asztalkák mellett gyürkőznek a darás, ízes metélttel. Időnként jut egy kanálnyi a homlokukra, arcukra, de önállóan, nagy igyekezettel, jó étvággyal ebédelnek.)

Örömév volt az 1976-os: a csecsemőotthon szennyvízhálózatot kapott. Több intézmény és szövetkezet összefogása nyomán közös erővel épült meg a mocsaras, dombos vidéken áthaladó 3,5 km hosszú vezeték. Addig rengeteg gondjuk volt a réten levő derítővel. Esős időben, sáros úton a szippantó kocsi nem tudta megközelíteni. Gyakori volt a dugulás, s hiába fertőtlenítettek állandóan, folyton idegeskedtek: mi lesz, ha itt valami fertőzés indul útjára . . .

(A legkisebbek, az egy-két hónapos csecsemők szobájában csönd van. Mindannyian olszanak. Hófehér pólyában, kis takarókkal borítva, elégedetten szuszognak a kiságyakban. Az ajtó melletti kiságynál megállunk egy percre. — E csöppségnek az édesanyja is itt van, szoptatja — mondja a gondozónő. Volt rá példa, hogy aki itt maradt a gyermekével, már nem tudott megválni tőle. Munkát keresett magának, gondoskodott a piciről. Úgy látjuk, hogy ez a fiatal nő is ragaszkodik a gyermekéhez. Bárcsak együtt maradnának!)

Két évvel ezelőtt központi fűtésre cserélték az olajkályhákat. A kezdet kezdetén cserépkályhákkal fűtötték a szobákat. Bent meleg volt, a folyosókon dermesztő hideg. Később olajégőket helyeztek a cserépkályhák egy részébe – egy kályha szétrobbant. Szerencsére nem történt baj. A tisztább tüzelésrendszerű olajkályháknak örültek, bár a helyzet nem változott: bent meleg volt, a folyosókon pedig jól jött a nagykabát. Ráadásul egyszer tüzet fogott egy linóleum. Éjszaka történt. Az ügyeletes gondozónők azonnal átrakták a gyerekeket egy másik szobába és porral oltóval eloltották a tüzet. A radiátorok most mindenütt egyenletes meleget adnak.

(Az egy–másfél év körüliek egy csoportjában a felkapaszkodást, a kiságyban való körbemenetet gyakorolja egy–két kisgyermek. A harmadik ágyban levő pihe-hajú kislány jöttünkre hasra vágja magát. Később feláll, megnéz bennünket. Szomorú szemű kisgyermek. Valikának hívják. Szülei tanyán élnek. Valika sokat betegeskedett, az orvos messze volt. Ezért hozták ide. Szülei minden héten látogatják. Mihelyt megerősödik, hazamehet.



A másik szobában kisebbek vannak, alszanak. Tiszta, kedves arcú apróságok. A narancssárga színű, puha takarók egyenletesen emelkednek, süllyednek.

Egyikük mintha mosolyogna . . .)

Rengeteg látogató kopogtat itt hétvégeken. Gyárak, üzemek, intézmények dolgozói. Kik a kommunista műszak pénzét hozzák, kik padokat, asztalokat faragnak, fektetőket készítenek, mások a sétálóutakat teszik rendbe. Vannak, akik nadrágokat, blúzokat, kabátokat hoznak, megint mások állatkertbe, vidámparkba viszik őket saját gépkocsival. A játékokat, édességcsomagokat ajándékozókat sem lehetne itt a teljesség igényével felsorolni.

(A legnagyobbak tollzsákba bújtatva a teraszon szunyókálnak. Alattuk vastag fa és takaróréteg. Egy bogárszemű kislány rám mosolyog. Az ajtó felé indulok, a kislány felsír. Visszamegyek hozzá, elhallgat és megint mosolyog . . . Ismét az ajtó felé fordulok – újra kezdi a sírást. Tanácstalanul nézek a gondozónőre: hogy lehet – lehetett! – őt elhagyni!?)

A folyosó másik oldalán két szobában is összetolták a bútorokat. Átalakítás folyik itt a javából. Két csoportot hamarosan ide költöztetnek. Az átrendezés nem céltalan. Hamarosan bővül és új helyre költözik a tejkonyha és elektromos lift fogja összekötni a nagy konyhával. Egy másik tágasabb szobában sincsenek gyerekek. Itt a tv és a kispadok. A nagyok esténként vagy napközben itt csúszmak-másznak, ugrálnak, tornászgatnak.

(Minden kisgyermek a szőnyegen játszik: autót tologatnak, építenek, babáznak, csak Tibor ül az ágya közelében. A gondozónő felveszi, a többiek közé segíti. Tibor mindkét lába erőtlen. Egyéves korában betegedett meg. Most másfél éves. A sarok felé mutogat: kérem, kérem – hajtogatja. A sarokban két apró, piros színű mankó. Bérczi Kornélné gondozónő és Görcs János, az otthon lakatos szakmunkása készítette Tibornak. Most tanítják járni . . .)

Átmegyünk a raktárba. Pelenkák, bugyik, rugdalózók, kisingek, ruhák, nadrágok, pulóverek, anorákok, sapkák, cipők, csizmák, tipegők, nyári saruk sorakoznak itt százszámra. Az új paplanokat, takarókat, lepedőket sem érdemes számolni. Négyszázezer forint értékű gyermekholmi halmozódik a polcokon. Ha valakinek valamire szüksége van, csak idáig kell jönni. Egy másik helyiségben sok-sok új játék. Ezek a karácsonyt várják . . .

(Több baranyai gyermektelen család az elmúlt évek során itt levő gyermekek egyikében lelte meg boldogságát. Örökbefogadással. Alapos, mindenre kiterjedő vizsgálat után egymásra találhatnak elhagyott kisgyermekek, gyermek után vágyódó házaspárok. Örömükben a csecsemőotthon több mint száz dolgozója is osztozik. Közülük néhányan szintén az örökbefogadó, illetve a nevelőszülők közé tartoznak.)

Jövőre változik a játszótér. A csoportok létszámának megfelelő területeket kerítenek el, külön mászókákkal, pancsolóval, hintákkal, számos mozgásfejlesztő játékkal. A kisebb területek az összetartozás érzésének erősítése, a gyerekenként való eredményesebb foglalkozás mellett a biztonságosabb felügyeletet is célozzák. A kis területek kialakítása, teljes felszerelése nem megy máról holnapra. Több éven át tartó folyamatos munka kezdődik 1981-ben.

*

Itt vakítóan fehér, tiszta a hó. A vastag pehelyréteget csak az országúton lejárt réteg bontja meg. Karácsonyra készül a csecsemőotthon. Lehet, hogy a szeretet ünnepét követő első munkanapon megáll itt egy gépkocsi, új lakót ölelnek magukhoz a gondozónők. Jó helyre, otthonba érkezik. De talán egy napon majd mégis hazamehet . . .

Török Éva

Véget ért a téli vakáció

Vasárnap véget ért a téli szünet: az általános és középiskolákban hétfőn folytatódik a tanítás. Ezen a napon az idén sem kapnak bizonyítványt a tanulók, mivel a tanév első fele január végén fejeződik be. A pedagógusok a következő hetekben értékelik, összegezik a tanulmányi eredményeket. A félévi értesítőket február 6-án adják ki. Nem osztályozzák az első és az ötödik osztályosok teljesítményét, valamint azoknak a tantárgyaknak az elsajátítását, amelyek oktatását ebben a tanévben kezdték meg.

Az általános és a középiskolák tanulói három hónap múlva pihenhetnek újra. Április 6-án kezdődik, és 11-ig tart a tavaszi szünet, amely a tavalyinál hosszabb lesz, mivel az első tanítási nap április 13-a.

A tanítás az általános iskolákban és középiskolák I—III. osztályaiban, valamint az egészségügyi, a gép- és gyorsíró szakiskolák I—II. osztályaiban június 12-én fejeződik be. A középiskolák IV. osztályában és az egészségügyi szakiskolák III. osztályaiban május 9. az utolsó tanítási nap. Az írásbeli érettségi vizsgák a középiskolákban május 18-án, a dolgozók középiskoláiban június 1-én kezdődnek. Az érettségi-felvételi közös vizsgák ideje: május 25—26.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

Nyugdíjasok háza Győrött

Közös étkezde, klubszoba

Győrött hamarosan átadják a nyugdíjasok garzonházát. Kellemes környezetben helyezkedik el a műszakilag most átadott épület. Körben sok fa, parkra néznek az ablakok, és közel érezhetik magukat a fiatalokhoz is, hiszen a győri Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola alig pár száz méterre van tőlük.

A várva várt és áhított lakásokat idős emberek, házaspárok kapják majd különböző feltételekkel. A kérelmezőknek tanácsi vagy szövetkezeti bérlakással kell rendelkezniük, melyet vissza kell adniuk újraelosztásra. Kivételesen az is kaphat helyet a garzonházban, akinek nincs lakása, de az elfogadott lakásbesorolásban szerepel a neve. Azok közt, akik minden feltételnek megfelelnek, „sorsolják" ki a lakást, vagyis mérlegelik, hogy kinek van rá szociális vagy egészségügyi szempontból jobban szüksége.

Milyenek ezek a lakások? A liftes, ötemeletes épületben 90 egyszoba-összkomfortos lakás van, egyenként 32 négyzetméter alapterületűek, szintenként azonban van két nagyobb lakás is. Egy főzőfülke, fürdőszoba WC-vel, hideg-meleg vizes mosdó tartozik a lakásokhoz. A földszinten olyan helyiségek vannak, melyeket közösen használhatnak az idős emberek, könyvtár, klubszoba és étkezde.

A nyugdíjasok háza mellett, vele egyidőben épülő szociális otthon 600 személyes konyhájáról térítés ellenében napi háromszori étkezést kaphatnak az idős emberek.

Az új szociális létesítmény nagyon hiányzott már Győrből, hiszen kevés a szociális otthon a megyében, a városban pedig eddig csak egy harmincszemélyes otthon volt. A szintén ötemeletes épületben 150 személyt tudnak elhelyezni korszerű, modern körülmények között. A 2—3 ágyas szobákhoz hidegmeleg vizes mosdók tartoznak, szintenként pedig közös étkezdék, fürdők és melegítő konyhák vannak. Itt végleges helyet kapnak az idős, egyedülálló emberek. Könnyebbségre szolgál, hogy állandó orvosi segítséget is kaphatnak.



Átadás előtt a nyugdíjasok háza **Fotó: Szük Ödön**

Mindkét épületben most folyik a műszaki átadás, és ha mindent rendben találnak, akkor hamarosan beköltözhetnek a boldog lakók.

(Bódi)

Az IBUSZ
kedvezményes akciója

Vidám hétvége és üdülés Budapesten

EGYÉNILEG UTAZÓK, SZOC. BRIGÁDOK, KOLLEKTÍVÁK, FIGYELEM!
Az IBUSZ 1981. január 2—március 30-ig egyhetes üdüléseket, illetve hétvégi kirándulásokat szervez kedvezményes áron. Ismerje meg fővárosunkat, vegye igénybe alábbi szolgáltatásainkat:
EGYHETES ÜDÜLÉS PROGRAMJA
Szállás reggelivel és vacsorával Budapest első osztályú szállodáiban, városnézés autóbusszal, a Planetárium előadásának megtekintése, színházlátogatás, csoportkísérő, transfer biztosítva.
VÖRÖS CSILLAG SZÁLLÓ:
930,— Ft/fő — 2 ágyas (fürdős) szobákban,
775,— Ft/fő — 2 ágyas f. sz. nélküli szobákban
BUDAPEST KÖRSZÁLLÓ:
2310, Ft/fő — 2 ágyas (fürdős) szobákban
VIDÁM HÉTVÉGE BUDAPESTEN
Szállás reggelivel és vacsorával, városnézés autóbusszal, színházlátogatás transfer biztosításával, belépő és asztalfoglalás a Béke Szálló Kupola műsorára.
PÉNTEK — VASÁRNAP 3 NAP
VÖRÖS CSILLAG SZÁLLÓ:
720,— Ft/fő — 2 ágyas fürdős szobákban
620,— Ft/fő — 2 ágyas f. sz. nélküli szobákban.
SZABADSÁG SZÁLLÓ:
970,— Ft/fő — 2 ágyas fürdős szobákban
870,— Ft/fő — 2 ágyas f. sz. nélküli szobákban.
HOTEL BÉKE:
770,— Ft/fő — 2 ágyas f. sz. nélküli szobákban
CSÜTÖRTÖK — VASÁRNAP 4 NAP
HOTEL BUDAPEST:
1320,— Ft/fő — 2 ágyas fürdős szobákban
HOTEL ASTÓRIA:
1080,— Ft/fő — 2 ágyas szobákban
Nagy érdeklődés esetén hétvégi programjainkra KÜLÖNVONAT SZERVEZÉSÉT VÁLLALJUK (50% menetjegykedvezménnyel).

JELENTKEZÉS
A BARANYAI IBUSZ-IRODÁKBAN:
Pécs, Széchenyi tér 8. Tel.: 12-148
Komló, Kossuth u. 40. Tel.: 82-020

A B. m. Háziipari Szövetkezet felvételre keres

málom-péterpusztai telephelyére szerszám- és géplakatosokat, elektroműszerészt, fröccsöntőket és kazánfűtőt.

JELENTKEZÉS: Pécs, Déryné u. 35.

I. 628/1980.

VEGYES

Fizetésen kívül lakást és étkezést biztosítok magányos, idősebb nőnek, idős, beteg édesanyám gondozásáért. Címeket „Állandó felügyelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Keresek múlt századi nyomatos folyóiratot, illusztrált szakkönyvet és atlaszt, utóbbit csak 1860-ig. Felszeghy Sándor, Budapest, Kisdiófa u. 11. 1072.

Német tanárnő korrepetálást és nyelvoktatást vállal. Telefon: 19-387.

Garázs kiadó hosszabb időre. 5 db új Zsiguli radiál gumi, belsővel eladó. Kovácstelep, Ürögi fasor 41.

Móra Ferenc utcai, tanácsi garázsomat (18 m²) Uránvárosba vagy a Szigeti városrészbe elcserélném. — „Akna építhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kérjük, akik Somogy, Murom-tetőről három köteg drótfonatot tévedésből elvittek, vigyék vissza.

Ábrázoló geometriából sürgősen megbízható korrepetitort keresek. „Főiskolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett farkasfejű, rövid, zsemlyeszínű, nyolchónapos szuka kutyám 30-án estefelé a József Attila, Hőgyes Endre u. sarkán. Kis kölyke várja. Hőgyes Endre u. 31. Megtalálója jutalomban részesül.

NDK-ban végzett erősáramú üzemmérnöki és hegesztőmérnöki képesítéssel, 9 éves külföldi szerelési és technológiai gyakorlattal, perfekt műszaki német nyelvtudással Pécsen III. közelében állást keresek. — Részletes ajánlatot munkakör, feladatok, fizetés megjelölésével. „Hegesztéstechnika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS-INGATLAN

Budapestiért, 39 m²-es, zuglói lakásomat pécsire cserélném. Telefon: 13-591. 5 óra után.

Garázs eladó. Leveleket „Ledinán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném budapesti, kis gellérthegyi garzon öröklakásomat pécsi, belvárosi kétszobásra, vagy kertes házra, esetleg ráfizetéssel. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 szobás, kertes házrészemet elcserélném 2½—3 szobás lakásra + garázsra + kp. „Központi fűtéses" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba egy személy részére kiadó. Kovácstelep, Őszirózsa u. 25.

Lakásmegoldást keresünk 200 ezer kp. + részlet. Minden érdekel. Pécs, Felsővámház u. 14.

Fiatal házaspár egy gyerekkel bútorozatlan albérletet keres, fürdőszoba- és konyhahasználattal. „Lacika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ellend, Kossuth u. 1. sz. alatti kertes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

Kis falusi házat vennék, Pécshez 10—15 km-en belül. „Lehet régi is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár, gyerekkel, albérletet keres. Pécs, Fülep L. u. 16., II. emelet 7.

Fiatalember szoba-konyhás albérletet vagy garzont bérelne. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Krisztina téri, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásom belvárosi, régi bérű, háromszobás, tanácsi lakásra. Telefon: 22-698.

Elcserélném Bánki Donát u.-i, II. emeleti, másfél szoba, tanácsi, kandallós lakásom 2 szobás, esetleg másfél szobás, távfűtéses, tanácsira, Uránváros vagy Szigeti városrész környékére, megegyezéssel. Ajánlatokat „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Házhely eladó. Villány, Virágos u. 40.

Garzonlakást cserélnék 2 szobás lakásért vagy félkomfortos házért. „Centrum" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó az Attila utcai garázssorban. „Aknás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, kétszobás, emeletes, kis családi házamat harkányi nyaraláro vagy pécsi olyan lakásra, ahol üzlethelyiség kialakítható. Érdeklődni 81-718-as telefonon lehet.

Életjáradékra szerződést kötnénk Pécsett, két családnak megfelelő, kertes ingatlanra. Kétszoba-összkomfortos lakást biztosítunk. „Tavaszig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen elcserélnénk szegedi, 1 szoba-összkomfortos, belvárosi lakásunkat pécsi hasonlóra. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 39. Puskásné.

54 m²-es, összkomfortos öröklakás a Pálos templom közelében, készpénzért eladó vagy megegyezéssel más típusúra is elcserélhető. „Tanácsi is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvári, 3 szobás, szövetkezeti lakásom eladom vagy családi házra cserélem. „81. tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, új, komfortos, garázsos családi házat, 600 n-öl telekkel, kertészkedésre, állattartásra alkalmas, betegség miatt elcserélném kisebb családi házra vagy eladnám. Minden megoldás érdekel. „Pécsújhegy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszabb időre lakást bérelnék. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szoba összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásomat háromszoba összkomfortos, tanácsi lakásra cserélném. „Kevés OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

3 éves, most műszakizott Wartburg DL tolótetős kocsi eladó. Érdeklődni: Szabó, Pécs, Ybl M. u. 7/1., II. emelet 8.

Új Siesta gázkályha eladó. Pécs, Komját A. 1., 3. emelet 3.

IG-s Trabant, 82-ig műszakizott, eladó. Medgyaszay László, Pécs, Kertváros, Kassák Lajos u. 8., 3. emelet 10. 16 óra után.

2 db új állapotban lévő stil fűrész eladó. Érdeklődni egész nap lehet: Kővágószőllős, Széchenyi út 6. Hadnagy.

Állványos Lucznik varrógép kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni a 16-925-ös telefonon, 17 óra után.

Eladó keleti perzsaszőnyeg, 165 x 285 cm-es + rojtok. Régi híres festők képeiből is eladok. Telefon: 17-387, reggeli, esti órákban.

Régi típusú BMW motorkerékpárt keresek, szétszerelt állapotban is érdekel. Varga Ferenc, Szeged, Csongrádi sgt. 1—3. 6721.

ARO 244-es, 1977-es kiadású, 3 éves műszakival, sürgősen eladó. Érdeklődni 16 óra után: Bóly, Dobó István út 11.

MB 1000-es Skoda, friss műszakival, felújított motorral, eladó. Telefon: 19-494.

1 db kulcsmásológép eladó. Kovács Béla, 7954 Magyarmecske, Petőfi út 71.

Eladó juhnappa, szürke bőrkabát és fekete bőrzakó jó állapotban. Érdeklődni: Mikszáth K. u. 19/B. Deák.

K—25-ös 50-es szuper jó állapotban eladó. Máriagyűd, Járó Péter u. 38.

8 hónapos kancacsikó, 1 db 8 hónapos kijáró, vemhes tehén eladó. Máriagyűd, Járó Péter u. 9.

1 pár vemhes kanca ló eladó. Máriagyűd, faűrészelő.

Bogádon, Rákóczi út 16. szám alatt eladó 2 db 1 éves üsző, 1 db bika, 1 db üszőborjú.

Eladó egy hároméves 6 hónapos vemhes tehén és egy hathetes üszőborjú. Olasz, Kossuth u. 51.

Eladó MB 1000-es Skoda személygépkocsi egyben vagy alkatrészként. Érdeklődni: Bóly, Dobó u. 15.

ZV-s 126-os Polski eladó. Pécs, Eszék u. 45. Nyírő. Érdeklődni: 16 óra után.

Babetta motor, jó állapotú, sötétkék, mély babakocsi, járóka, bundazsák eladó. Rókus u. 5/B. Somoskövi.

60-as Audi, 1972-es kiadás, eladó. Bujtár, Asztalos János u. 19.

Eladó Pellérden 180 kgos házó, ugyanott 300 n-öl szőlő, 300 n-öl üres föld, köves út van. Érdeklődni: Dózsa György u. 92.

Széntüzelésű új kazán áron alul eladó. 23 000 kcal. Hird, Zengő út 53. Baldauf Zoltán.

Eladó 1 db kijáró 9 hónapos vemhes üsző. Bicsérd, Ságvári E. u. 33.

Garázsban tartott Polski Fiat 1500-as eladó. Bek Imre, Pécs, Csillag u. 28.

Eladó „Pioner" sztereórádió + 4 x 60 W-os erősítővel, 2 db 60 W-os hangfal ½ éves gyári garanciával. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

4 db radiál Skoda-gumi, új S 100-as, jó állapotban, 1 év műszakival, áron alul, sürgősen eladó. Pécs, Fazekas M. u. 6., 1. emelet 4. ajtó.

Trabant 601-es eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülep L. u. 16., II. em. 7.

Egy db 1 éves, 170 kgos hízó eladó. Gerde, Béke utca 119. szám alatt.

Eladó 600-as Trabant, felújított karosszériával, lejárt műszakival. Szigeti út 104

850-es Fiat, 82-ig érvényes műszakival, eladó. Mohács, Tomarec u. 24. Késics.

2 db hízott sertés eladó. Nagypostavölgy 66.

Orion 60 tv és két db nagy tetőantenna eladó. Érdeklődni: délután, Fürj u. 32. (Hőerőműnél)

MB 1000-es Skoda S 100-as motorral, műszaki vizsga előtt eladó. Sásd, Rákóczi út 53. Telefon: 105.

„Siesta" gázkályha, palackkal, eladó. Pécs, Lahti út 16., fszt. 3. Siklósi városrész.

Kb. 100—120 kg-os hízók eladók. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 27.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk minden kedves rokonnal és ismerőssel, hogy szeretett apánk, apósunk, nagypapánk,

DINNYÉS LÁSZLÓ

volt nyomdász, a Pécs városi Tanács nyugdíjasa, 1980. december 30-án 78 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatás időpontjáról később küldünk értesítést. Gyászoló lányai, vejei, unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy nagynénink,

KRENUSZ ROZINA

f. hó 1-én, 95 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után gondoskodunk. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,

BUKTA ETEL

(volt zombori lakos) csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 6-án de. fél 10 órakor lesz a belvárosi templomban. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Dr. Vámosi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett rokonunk,

ÖZV. ENGESSER VIKTORNÉ
volt Farkas Józsefné

nagy-daindoli lakos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A részvétnyilvánítások mellőzését kérjük. Gyászoló Szücs család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága férjem, vőm, sógorunk,

VARGA JÁNOS
asztalos

71 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegségben november 25-én elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 7-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. MÁLI GYÖRGYNÉ
Budai Erzsébet

volt keszüi lakos 82 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 6-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

BÍRÓ LAJOS,
a DÉDÁSZ nyugdíjasa

74 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 7-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és hozzátartozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VEREBEI ALBERT

hosszú szenvedés után, 80 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 7-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: felesége és a Gáspár család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

GADÓ ANTALNÉ
Wagner Teréz

(Kispiricsizma dűlő 14.) hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 6-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapám, dédikém, testvérem, sógorunk, nagybácsink,

FIEGEL JÁNOS

nyugdíjas bányász 1980. december 29-én, 78 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegség után csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 7-én fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen halottunk,

ÖZV. BÁLING JÓZSEFNÉ
Asztalos Józsa

búcsúztatása 1981. január 5-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

HORVÁTH BÉLÁNÉ

Jónás Mária okl. gyógyszerész, v. egyetemi tanársegéd 1980. december 31-én életének 82., boldog házasságának 34. évében türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 6-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, nagyapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

SCHESZTÁK JÓZSEF

hosszan tartó, súlyos, de türelemmel viselt betegség után 66 éves korában, 1981. január 2-án csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 6-án 15 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló családja.

KÖSZÖNET

Köszönetem fejezem ki a Baranya megyei Hadkiegészítő Parancsnokságnak férjem, édesapánk,

ALBERT GYULA

temetésének megrendezéséért, továbbá férjem pártszervezetének, rokonoknak, munkatársaimnak, nyugdíjastársainak, ismerősöknek a koszorúért és virágokért.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesapánk,

TRAPP JÓZSEF

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

KIS BALÁZS JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték, mélységes fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

RAJKOVICS MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LEMEL FERENC

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló özvegye, fia és a széles körű rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, vőm, testvérem és sógorunk,

SZELLÁR FERENC

temetésén részt vettek, az iránta érzett tiszteletük jeléül sírját koszorúikkal borították, illetve részvétüket távirat útján fejezték ki. Külön köszönjük a posta igazgatósága, a távközlési üzem, a Városi Tanács Kórház Rendelőintézete képviselőinek, valamennyi postás dolgozónak, a munkatársainknak, ismerőseinknek és jóbarátainknak a megjelenését. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

TALLÁSZ JÓZSEF

temetésén részvételükkel, valamint koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerőseknek és jó szomszédoknak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik feleithetetlen férjem, édesapánk, apósunk, drága papánk, fiam, vőm és rokonunk,

SZILAS ISTVÁNT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal és megjelenésükkel fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk minden kedves testvérünknek, rokonnak, az Ércbánya Váll. III. üzem nyugdíjas szakszervezeti bizottságának a búcsúztatásért, az ÉPFU Vállalat dolgozóinak, a Vill. és Gépjav. Szöv. vezetőségének, a dolgozóknak, munkatársnak, az Állattenyésztési Felügyelőség dolgozóinak, valamint a ház lakóinak, szomszédoknak, nyugdíjas jóbarátoknak, ismerőseknek, valamint az ércbányász zenekarnak a közreműködésért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet rokonainknak, barátainknak, akik részt vettek és virágukkal enyhítették fájdalmamat, szeretett férjem,

STENGL JÁNOS

temetésén. Gyászoló felesége.

Az ÉLISZ Ugyfélszolgálati Irodája a lakosság és a közületek részére

vállalja nyílászáró szerkezetek szigetelését

sziloplaszt eljárással.

MEGRENDELHETŐ: Kossuth Lajos u. 63. sz.

Telefon: 11-751 és 13-243.

OTP-ügyintézés!

2000,— Ft feletti értékben

OTP-hitelre vásárolhat

mezőgadasági kisgépeket, továbbá állattenyésztési felszereléseket és eszközöket, műtrágyát, növényvédőszert, kertészeti fóliát a Pécs, Megyeri út. 64. sz. alatti kiskereskedelmi boltban.

Agroker, Pécs

Gyakorlattal rendelkező
operátort
három műszakos munkaidő-beosztásban
felveszünk
Részletes önéletrajzot „Szervezési intézet" jeligére kérjük leadni a Sallai utcai hirdetőbe.
I. 649/1980.

A Radnóti Miklós Kollégium
konyhai dolgozót felvesz
Pécs, Dr. Heim Pál u. 4.
I. 614/1980.

Pécs megyei város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztálya
felvételt hirdet
a közlekedési és városüzemeltetési
csoportvezetői állás
betöltésére.
FELTÉTEL:
egyetemi végzettség, megfelelő gyakorlattal.
A felvételi kérelmet írásban, az eddigi munkahely és tevékenység ismertetésével kell eljuttatni az építési és közlekedési osztály vezetőjéhez (Pécs, Széchenyi tér 1., II. emelet 60.) 1981. január 15-ig.
Bérezés a 15/1977. (XII. 1.) MüM sz. rendelet alapján.

Ez az év is jól kezdődik...
NÁLUNK ISMÉT OLCSÓBBAN VÁSÁROLHAT!
Bébi- és lánykablúzok féláron!
Bébi fehér blúz
méret: 92—116 cm-ig
240,— Ft helyett 120,— Ft-ért
250,— Ft helyett 125,— Ft-ért
Lányka fehér blúz
méret: 122—152 cm-ig
280,— Ft helyett 140,— Ft-ért
260,— Ft helyett 130,— Ft-ért
290,— Ft helyett 145,— Ft-ért
Keressék fel KONFEKCIÓOSZTÁLYUNKAT, amíg a készlet tart!
A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN PÉCS, KOSSUTH TÉR

A Kesztyűgyár
gyors- és gépírót, mérlegképes könyvelőt
FELVESZ.
Jelentkezés: Sörház u. 36., VI. em., személyzeti osztály.

Több éves gyakorlattal és felsőfokú raktárgazdálkodási végzettséggel rendelkező
raktárost felveszünk
„VEZETŐ"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.
I. 627/1980.

Atlétikában 1980 Európáé volt

Régen vívott ki Európa olyan meggyőző fölényt az atlétikában, mint 1980-ban, amikor is az olimpiai műsort alkotó versenyszámok döntő többségében az öreg kontinens képviselője állt a világranglista élére. Továbbmenően magas- és rúdugrásban, a női diszkoszvetésben és magasugrásban nemcsak az „érmes", hanem a további pontszerző helyeken is az európaiak osztozkodtak. Még szembetűnőbb a fölény a kalapácsvetésben, ahol az első 15 helyet kivétel nélkül európaiak, köztük nyolcat szovjet dobók „béreltek ki".

Atlétikában az óesztendő tehát Európáé volt, de „kié lesz 1981-ben"? A válasz csaknem biztos: Újra Európáé. Aligha képzelhető el, hogy Amerika vezetésével a többi kontinens alaposan átformálhatja az 1981-es világranglistát, lévén, hogy 1980-ban mindössze hét tengerentúlinak jutott világelsőség: öt amerikainak (100 m: Sanford, 10 000 m: Virgin, 110 m gát: Nehemiah, 400 m gát: Moses és diszkosz: Wilkins), egy-egy közép-amerikainak (20 km gyaloglás: Canto), illetve afrikainak (5000 m: Yifter).

A hatalmas európai fölény kialakulását elsősorban a női atléták segítették elő, akik kivétel nélkül minden számban első hellyel büszkélkedhettek. Ami egyáltalán nem számított meglepetésnek: a 17 női szám közül hatban az NDK, hétben a Szovjetunió volt a rangelső, s 1-1-ben Norvégia, Lengyelország, Bulgária és Olaszország. A „nagyhatalmakat" tehát továbbra sem lehet megszorítani . . .

A szovjet gyorskorcsolyázó-bajnokságon megszületett 1981 első világrekordja. A tavalyi Lake Placid-i téli olimpián 1000 m-en aranyérmes Natalja Petruszeva, az 1500 m-es távon 2:06.01 perces idővel megjavította honfitársnője, Kalita Worobjova 2:07.18 perces korábbi világcsúcsát.

Január 17-én már játszik a válogatott

Mar del Platában mérkőzések február 2–14. között

A magyar labdarúgó-válogatott keretekbe meghívott játékosok vasárnap délelőtt találkoztak az MLSZ-ben. A 25 tagú A és a 21 tagú U keretből csak néhányan hiányoztak: Katzirz, Csapó és Pölöskei a világbajnoki selejtezőkre készülők közül Tatán csatlakozik a gárdához, míg az U keretből a pécsi Róth maradt egyelőre távol, vizsgái miatt.

Így is negyvenketten helyezkedtek el az MLSZ tanácstermében az asztalok körül, hogy meghallgassák Szepesi György elnök és Mészöly Kálmán szövetségi kapitány „útrabocsátó" szavait.

Mészöly Kálmán röviden ismertette a játékosokra a következő hetekben váró feladatokat, felhívta a figyelmét, milyen jelentőségű a tatai készülődés.

A válogatott keretek a közös ebéd után útnak indultak Tatára, ahol az első napi program: elhelyezkedés, edzés és megbeszélés volt. A továbbiakról Mészöly Kálmán így tájékoztatott:

– Naponta két edzést tartunk Tatán. Senki sem fog unatkozni. Természetesen lesz játék is, január 17-én pedig már nyilvános mérkőzést is vívunk, az utánpótlás válogatott ellen. A továbbiakban január 24-én egymás között – egy nappal később pedig az NB II. osztályú Keszthely ellen játszunk Tatán. Az edzőtáborból a január 17-i mérkőzés után két nap szabadságot kapnak a játékosok, oda 19-én már csak a dél-amerikai túrára kiutazó 19 labdarúgó tér vissza. A 25-i mérkőzés után is rövid hazamenetel következik, majd a Margit-szigeten leszünk együtt, az Argentínába indulásig.

Az argentinai túrával kapcsolatban a legfrissebb hírek:

– Január 30-ra kell Mar del Platába érkezni, minden valószínűség szerint 29-én indulunk – mondotta a szövetségi kapitány. – Az argentin városban egy tornán veszünk részt, február 2-án, 4-én, 10-én és 14-én játszunk. Lesz még egy ötödik játék is később kijelölendő helyen, sőt esetleg egy hatodik meccs is. Február 21-én vagy 22-én érkezünk majd haza.

Függő a 8. játszma

Meranóban a Korcsnoj–Hübner sakkvilágbajnok-jelöltek döntőjének nyolcadik játszmája a 41. lépés után függőben maradt. Korcsnoj játszott világossal, és az első húsz lépés után némi pozícióelőnyre tett szert. Később időzavarba került, az utolsó 15 lépést tizenöt perc alatt tette meg. A tizenhat játszmás sorozat féltávjánál még semmi sem tisztázódott, a 8. után 3,5:3,5 az állás.

Fegyelmezetten, szorgalommal



Jó tanulók, jó sportolók. Képünkön balról jobbra: dr. Török Attila, Tóvári Ferenc, Bódis Éva és Nagy Varga Júlia. Fotó: Proksza

Kitüntetés

Az Elnöki Tanács a Munka Érdemrend bronz fokozatát adományozta Rözge Ferencnek, a Baranya megyei Sporthivatal munkatársának nyugalomba vonulása alkalmából. A kitüntetést az Elnöki Tanács megbízásából Horváth Lajos, Baranya megye tanácsának elnöke tegnap adta át.

Kosárlabda

Sikerrel szerepelt a helsinki női kosárlabda-tornán Magyarország válogatottja, mely második találkozóján 20 pont különbséggel, 84:64 (46:25) arányban fektette kétvállra Svédország legjobbjait. A másik találkozón Franciaország 59:58 (28:31) arányú győzelemmel jutott túl Finnországon. A tornán veretlenül Magyarország áll az élen.

Úszótanfolyam

A PMSC és a Sportiskola úszószakosztálya úszótanfolyamot indít, illetve folytatja a második időszakot. Beiratkozás haladóknak jan. 6-án, kezdőknek január 7-én 17 órakor a Hullámfürdőben, Nádasi László úszóiskola vezetőnél.

TOTO

1. Lazio–Milan végeredmény	0:2	2
2. Lazio–Milan I. félidő	0:0	x
3. Palermo–Sampdoria végeredmény	1:1	x
4. Palermo–Sampdoria I. félidő	1:0	1
5. Spal–Pisa végeredmény	0:0	x
6. Spal–Pisa I. félidő	0:0	x
7. Bari–Atalanta végeredmény	1:0	1
8. Genoa–Foggia végeredmény	4:0	1
9. Lecce–Catania végeredmény	2:1	1
10. Pescara–Taranto végeredmény	2:1	1
11. Rimini–Lanerossi végeredmény	2:2	x
12. Varese–Monza végeredmény	1:1	x
13. Verona–Cesena végeredmény +1	1:1	x
14. Verona–Cesena I. félidő	0:1	2

Jó tanulók, jó sportolók

A pécsi egyetemeken és főiskolákon szép hagyományai vannak a jó tanuló, jó sportoló mozgalomnak. Már az 50-es években megrendezték a versenyt és azóta évről évre kiírják. Az Universitas PEAC is évről évre meghirdeti a jó tanuló, jó sportoló mozgalmat.

A sport és a tanulás összeegyeztetése magas szinten nem könnyű. Mind nagyobbak a tanulmányi követelmények a felsőoktatási intézményekben, de a sportpályákon sem adják olcsón a babérokat, nagyon sokat kell annak edzenie, készülnie, aki élre akar kerülni a versenypályákon.

A pécsi egyetemeken és főiskolákon szép számmal vannak olyan hallgatók akik nemcsak a tanulásban, de a sportban is élen járnak. A jó tanuló, jó sportoló mozgalom reflektorfénybe állítja azokat a hallgatókat, akik nemcsak a tanulásban tűnnek ki társaik közül, de a sportpályákon is a legjobbak közé verekedik magukat.

Az Universitas PEAC jó tanuló, jó sportoló mozgalmának eredményhirdetését a közelmúltban tartották. A lányoknál Bódis Éva, az úszószakosztály versenyzője, a Tanárképző Főiskola harmadéves biológia—testnevelés szakos hallgatója szerezte meg az első helyet. Az elmúlt évben sokáig sérüléssel bajlódott, porcműtéte ellenére is vállalta a főiskolai bajnokságon és a spartakiádon való indulást, a versenyeken eredményesen helytállt, nem véletlenül érdemelte ki a főiskolás bajnokságokon a legeredményesebb női versenyző címet. Tanulmányi munkája ellen sem merült fel kifogás. Hasonló eredménnyel dicsekedhet Nagy Varga Júlia ötödéves orvostanhallgató, a női röplabda szakosztály versenyzője is. Tanulmányi átlaga kitűnő. Az NB II-ben szereplő női röplabdacsapat kezdő játékosa. Valamennyi mérkőzésen szerepelt, a KISZ-szervezetben is tevékenykedik, és rendszeresen dolgozik az orvosegyetem tudományos diákkörében.

A fiúknál a győztes dr. Török Attila nem először került a jó tanuló, jó sportoló versenyben az élre. Kitűnő tanuló volt az egyetemen, két évvel ezelőtt Lvovban, egy csapatversenyen súlyosan megsérült, de felgyógyulása után sem hagyta abba a vívást. Novemberben oroszlánrésze volt abban, hogy az U. PEAC férfi tőr csapata OB I-be került.

Tóvári Ferenc, a Tanárképző Főiskola negyedéves hallgatója, az úszószakosztály versenyzője holtversenyben végzett dr. Török Attilával az élen. Az országos egyetemi és főiskolai úszóbajnokságokon jó szereplésével döntő mértékben hozzájárult, hogy az összesített pontversenyben a pécsiek nyertek. Tanulmányi átlaga jó, az edzéseken rendszeresen részt vesz, és az úszás mellett kosárlabdával is foglalkozik.

Bódis Éva, Nagy Varga Júlia, dr. Török Attila, Tóvári Ferenc példája azt bizonyítja, a tanulás jól összeegyeztethető a sporttal, csak akarat és beosztás kérdése az egész.

— hi —

Az „erőszak" mérkőzése után Uruguay döntős

A labdarúgó világbajnokok hatos tornáján Montevideóban vasárnapra virradóra a hírügynökségek által az „erőszak mérkőzésének" nevezett 90 percen a rendező Uruguay válogatottja az olaszok elleni győzelmével pontveszteség nélkül végzett az A csoport élén, így döntőbe került.

Az uruguayiak a Hollandia elleni 2:0 után a mundialiton most bemutatkozott olaszok ellen valódi presztízs csatát vívtak, s már az első percekben lehetett látni, hogy rendkívül kemény csatára, mérkőzésre van kilátás. Így történt.

Uruguay–Olaszország 2:0 (0:0). Ebben a csoportban már csak egy találkozó lesz, az olasz–holland van hátra, amely tisztázza, hogy ki végez a második helyen, azaz játszhat a bronzéremért.

Magyarország a 24. az ISK labdarúgó rangsorában

A zürichi „Sport" közli az Internationale Sport Korrenspondence (ISK) labdarúgó rangsorát, amelyet az 1980-as esztendő mérkőzéseinek összesítésével állított össze..

Bár az ISK európai rangsornak nevezi összeállítását, szerepelnek benne dél-amerikaiak is, így világsorrendnek is elfogadható. Magyarország a 24. helyre kapott besorolást.

1. NSZK, 2. Szovjetunió, 3. Olaszország,4. Argentina, 5. Belgium, 6. Brazília, 7. Anglia, 8. NDK, 9. Észak-Irország, 10. Jugoszlávia, 11. Wales, 12. Ausztria, 13. Uruguay, 14. Norvégia, 15. Csehszlovákia, 16. Franciaország, 17. Lengyelország, 18. Irország, 19. Portugália, 20. Románia, 21. Skócia, 22. Spanyolország, 23. Hollandia, 24. Magyarország, 25. Dánia, 26. Bulgária, 27. Svédország, 28. Görögország, 29. Svájc, 30. Izrael, 31. Izland, 32. Albánia, 33. Luxemburg, 34. Törökország, 35. Ciprus, 36. Finnország, 37. Málta.

A magyar válogatott vb-selejtező ellenfelei közül Anglia (7), Norvégia (14), Románia (20) jobb „minősítéssel" kezdi majd meg a magyar csapat elleni sorsdöntő 90 perceket. Csak Svájc került Magyarország mögé öt hellyel.

Kistermelők, figyelem!

AGROKER PÉCS

A pécsi AGROKER Vállalat
értesíti a háztáji és kisegítő gazdaságokat, hogy
1981. január 5-én megnyitja kiskereskedelmi boltját
a Pécs, Megyeri út 64. sz. alatti telepén.
A boltban a kistermelők beszerezhetik
a termelést elősegítő műtrágya, növényvédőszer,
kisgép, kisgép-pótalkatrész és fólia szükségleteiket!

OTP-ügyintézés! Szaktanácsadás!

Minden kistermelőt szeretettel vár az AGROKER!

SPORT DN SPORT

Asztalitenisz

A Pécs városi és városkörnyéki asztalitenisz csapatbajnokság 1980. évi végeredménye.

Városi I. osztály

1. Izzó Sopia.	20	18	—	2	124-56	36
2. PEAC	20	16	—	4	129-51	32
3. Jégesőelh.	20	15	—	5	115-65	30
4. Kesztyűgy.	20	14	—	6	120-60	28
5. Gázmű	20	10	—	10	82-98	20
6. V. Meteor	20	9	—	11	103-77	18
7. PIK	20	7	—	13	76-104	14
8. Tejipari	20	7	—	13	72-108	14
9. Gépipari	20	6	—	14	50-130	12
10. MÉV	20	5	—	15	61-119	10
11. István-akna	20	2	—	18	49-131	4

Városi II. osztály „Kocsis" csoport

1. Pereked	12	10	—	2	82-26	20
2. Izzó Sopia. II.	12	9	—	3	69-39	18
3. 14. AFIT	12	8	—	4	72-36	16
4. Gázmű II.	12	7	—	5	63-45	14
5. Geodézia	12	5	—	7	43-65	10
6. Görcsöny	12	2	—	10	23-85	4
7. Tejip. Száll.	12	1	—	11	26-82	2

Városi II. osztály „dr. Köhalmi" csoport

1. Közúti Ig.	11	8	—	3	61-38	16
2. Gépipari II.	11	8	—	3	60-39	16
3. Magas- és M.	11	6	—	5	63-36	12
4. Közúti Ép.	6	5	—	1	37-17	10
5. Jégesőelh. II.	11	5	—	6	56-43	10
6. Bogád	11	5	—	6	40-59	10
7. MEZŐGÉP	11	—	—	11	7-92	0

Diósgyőri fejlemények

Az újév első edzői szerződésbontásának a hire Diósgyőrből érkezett, Szabó Gézát, az NB I-es csapat vezető edzőjét Deák István, az eddigi pályaedző váltotta fel. Az erről szóló közlemény kitért arra, hogy a fiatal szakember segítője Thomann Antal, az Építők SC volt vezető edzője lesz. Thomann ezt a hírt az alábbiakban igazította helyre:

— A DVTK elnöksége már régebben megkeresett, és most ismét megtette az ajánlatot, hogy szaktanácsadói minőségben segítsem az NB I-es klub új vezető edzőjét, a fiatal és tapasztalatokban még nem túlságosan gazdag Deák Istvánt.

— A felkérésnek eleget teszek, de munkám mindössze annyiból áll, hogy tanácsadással, tapasztalatain átadásával kívánok segíteni a Diósgyőr új edzőjének. Mindezt Budapestről teszem, mivel az építőknél továbbra is vezető edző maradok.

*

A DVTK labdarúgó berkeiben nincsen csend. Az újabb hírek szerint felmentését kérte Józsa László, a labdarúgó szakosztály elnöke és dr. Juhász József, valamint Hódi Zoltán, a vezetőség két tagja.

Az elnökség kérelmüket tudomásul vette, egyben köszönetét fejezte ki végzett munkájukért. Tovcábbmenően a labdarúgó szakosztály vezetőségét három fővel megerősítette és annak vezetésével ideiglenesen Simkó Józsefet bízta meg.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 5. szám
1981. január 6., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:



Kifelé a hullámvölgyből?

Ezertornyú város

Elfogták a hasfelmetszőt

Ügyfélszolgálati iroda Pécsett

Az utakon

Mire fogékonyak a fiatalok?

A címben feltett kérdés többnyire homlokráncoló felnőttektől ered, akik hajlamosak azt állítani, hogy a fiatalok a kevésbé értékes, kevesebé nemes dolgokra fogékonyabbak. Például a kultúrában, a művészetben. Lásd rock és hobo és disco és a többi. Ugyanezek a felnőttek, vagy más felnőttek viszont hajlamosak a Ki mit tud nevű, s ennek mintájára szervezett számtalan vetélkedő nagyszerű pillanatain fellelkesülve, egymást túllicitálva arról áradozni, hogy mennyivel többet tud az előző nemzedéknél, mennyivel tájékozottabb, igényesebb, műveltebb a mi ifjúságunk.

A szokásos publicisztikai fordulat most azt mondathatná velünk, hogy a fentebb idézett vélemények végletesek, és az igazság nem bennük, hanem valahol középen van. De ezúttal valószínűbbnek látszik, hogy az igazságot nem a középút képezi, hanem éppen a végletek. Amint maását az ifjúságot is. Hál' istennek, tegyük hozzá, mert nem volt még új nemzedék, amely ne a szélsőségek, a kiegyensúlyozatlansága tünetei közt és önmaga előzményeinek heves bírálata nélkül integrálódott volna a világba, amelybe beleszületett, s amelynek egészséges voltát ne éppen a türelmetlen változtatni akarás jellemezte volna a leginkább.

De az általánosságok felől szűkítve a kört maradjunk csak a kultúránál, illetve a művészeteknél, ha már mondandónk elején ezt említettük.

Néhány éve a győri Kisfaludy Színház az egyik legnagyobb élő magyar költő, Weöres Sándor A holdbéli csónakos című művének megzenésítésére kérte fel az egyik legnagyobb élő magyar zeneszerzőt, Ránki Györgyöt. Az új magyar opera természetesen jelentős értékévé vált a magyar kultúrának, de a fogadtatása Győrött igen vegyes volt. És az egymással perlő vélemények két szélső pólusán jól megfigyelhető volt a két tábor közti életkorbeli különbség. Az idősebbek fanyalogtak, vagy legalábbis nem tudtak közel kerülni a műhöz, a fiatalok és köztük az egészen kicsik is nagyon élvezték.

Az ok nem volt túlságosan rejtélyes. A fiatalok már az óvodában megismerkedtek Weöres Sándor költői világával, számukra ismerősek és egyértelműek voltak a játékosságnak azok az eszközei, amelyek természetesen ebben az operában is nagy teret kaptak. Az idősebbek számára ennek az eszköztárnak a jelei nem bizonyultak annyira „közmegegyezésesnek", tőlük tehát a műélvezet több nyitottságot, szellemi érdeklődést és esetleg erőfeszítést követelt. Ugyanígy állt a helyzet a zenével is. Ránki György színes, hangszerelésben különösen gazdag és számtalan folklorisztikus elemet ötvöző muzsikájára „fülük volt" azoknak – a fiataloknak –, akik szolfézst tanultak már az általános iskolában is. És sokszor az idősek maradtak kívül e muzsika értékein, mert hiába voltak egyébként például az opera műfajának kedvelői, sőt ismerői: nem voltak fogékonyak a szokatlan befogadására.

Jó, jó, mondhatná bárki, kézenfekvő dolog, hogy a fogékonyság nevelteteés kérdése. Tehát, ha valaki megtanulja valamely művészetnek, tudománynak az anyanyelvét, akkor az fogékonnyá is válik majd, ha e nyelven valamit értenie és élveznie kell.

Csakhogy nem ilyen egyszerű a dolog. Íme, ennek érzékeltetésére egy másik példa. Ugyancsak Győrött a közelmúltban mutatták be az Európa-hírű kolozsvári magyar rendező, Harag György irányításával azt a Kisfaludy-játéknak nevezett színpadi produkciót, amelyben a helyi színház névadójának emléke előtt tisztelegtek, különös tekintettel egy kerek számú évfordulóra. De a tisztelgés rendhagyó volt. Nem a szerző kötelező olvasmányokból ismert (vagy épp ezért nem ismert) valamelyik művét állították színre, hanem több művét különféle művészi, dramaturgiai, sőt művészetpolitikai megfontolásokból ötvözték egybe.

És ismét előállt az előző jelenség, csak másképp. Tetszett az izgalmas, színes, a rendező ismert kvalitásait megint csak ellenállhatatlanul tükröző előadás mindenkinek, de az idősebbek – és sajnos: a pedagógusok! – közt jó néhányan akadtak, akik holmi tiszteletlenséget éreztek, amiért nem az eredetit állították színre, tehát amiért nem valami keaveleti aktust hajtott végre a színház, mit sem törődve azzal, hogy így a megelevenített kötelező olvasmány csak múzeumi légkört árasztott volna, amely a valódi színháztól azért mégis különbözik. De nem így a fiatalok. Ők nem törődtek a tisztelettel meg a keavelettel. Ők csak azzal törődtek, hogy érdekelte, szórakoztatta, nevettette és elgondolkoztatta őket, amit a színpadon láttak.

Vagyis ők nem előítéletekkel és tradíciókkal közelítették meg a színházi estét, ők fogékonyak voltak arra, ami ott érheti őket, s viselkedésük is, utólagos véleményük is csak azt tükrözte, hogy miként érzik magukat a színházban. És már részben el is szakadva a példától hadd áruljam el azt is, hogy ők éppen ezért érezhették jól magukat, mert meg tudták (vagy meg merték!) érteni az előadásból azt is, ami társadalomkritikai elem volt, s amely nemcsak Kisfaludy idejében volt igaz, hanem az ma is.

De nem a színház és a kultúra az egyetlen terület, ahol az ifjúság fogékonysága mérhető. Mindenesetre e területeken látványos. Anélkül, hogy ilyen rövid eszmefuttatás keretében bármit is elmélyült alapossággal kifejthetnénk e széles problémakörből, egyet a tévedés különösebb kockázata nélkül is leszögezhetünk. A fiatalok fogékonysága éppúgy társadalmilag meghatározott, mint a felnőttek kialakult értékrendszere és előítélet-rendszere. Aki a fiatalokat bármilyen vonatkozásban – akár fogékonyságukat tekintve is – felszínes esetek kapcsán hajlamos megítélni, az nagymértékben teszi ki magát a tévedés veszélyének.

Tévedésük a fiatalokat fogja a legkevésbé zavarni. És ez a mindenkori jövő egyik leglényegesebb garanciája.

Cserhalmi Imre

Legfontosabb feladat az V-ös bányaüzem átadása



Az ércbánya III-as üzeméből folyamatosan szállítják a kitermelt ércet „a bikák" a dúsítóüzembe.

Az új év első munkanapja a MÉV-nél

Még fegyelmezettebb és hatékonyabb munkára van szükség

Az új év első munkanapján Baranya megye vállalatainál, gyáraiban, üzemeiben az 1981-es esztendő és a hatodik ötéves terv legfontosabb helyi feladatait vázolták. Főként a hatékony munka további javításának a lehetőségeit, módszereit ismertették a reggeli műszakokat megelőző rövid munkásgyűléseken.

Ezúttal a Mecseki Ércbányászati Vállalat első munkanapjának a kezdéséről, eredményeiről, az elhangzott véleményekről szeretnénk beszámolni. Mindegyik munkahelyi röpgyűlésen kiemelték, hogy a legfontosabb feladat a készülő új V-ös üzem átadása határidőre. Az üzemi kollektívák azt ígérték, hogy az új létesítmény kivitelezéséből rájuk háruló feladatokat pontosan határidőre teljesítik.

Természetesen üzemenként is jelentősek a célkitűzések. A II-es üzem főmérnöke, *dr. Tisza István* elmondta, hogy a hatodik ötéves terv első munkanapján a csaknem kéthetes üzemszünet után teljes létszámmal indult a kollektíva, még betegség miatt sem maradtak távol. Elhangzott, hogy a teljesítményeket növelik, a minőségi munkát javítják, a technológiai fegyelmet tovább szilárdítják, és az anyaggal, energiával szigorúbban takarékoskodnak. Mindemellett a legfontosabb feladatuknak azt tartják, hogy az épülő V-ös üzemben ebben az ötéves tervidőszakban megkezdődjön a termelés.

Kocsor Ferenc, a III-as üzem vezetője mindenek előtt arról szólt, hogy a vájvégen a munkáslétszám ne csökkenjen tovább. Épp ezért a nehéz fizikai munka és főként a vibrációs ártalmak mérséklésére új technikát vezetnek be. A napi munkafeladatokat ezentúl egységenként, sőt személyekre lebontva pontosan meghatározzák és természetesen számonkérik. A jutalmak szétosztásába pedig jobban bevonják a szakszervezeti bizalmiakat és a közvetlen művezetőket. Biztató, hogy az első napi teljesítményük a tervszintet máris meghaladta. A IV-es üzem kollektívája a csökkenő létszám ellenére is kitűnő munkát akar produkálni és az emberek az új technika, technológia fogadására szakmai műveltségben felkészülnek, ami egyébként komoly elvárás. Hiszen kiváló eredményt a legkorszerűbb technikával csak magasan képzett szakmunkás tud elérni.

A kísérleti kutatási és automatizálási üzem új típusú nukleáris laborműszerrel, analizátorral rukkolt ki már ez év elejére. Az újdonságot a szocialista országokban, de a tőkés piacon is kínálják. Ezen kívül több kísérlet gazdája az üzem, így például azt kutatják, hogy az ércbányák egészségkárosító hatásait miként lehet megszüntetni és e téren a vibrációs ártalmak vizsgálatára fordítanak nagy figyelmet – említette *Laboda Tibor*. főmérnök. Vállalták, hogy az ércfeldolgozás rekonstrukciós kísérleteit időben és sikeresen fejezik be. A kutató-mélyfúró üzem főmérnöke, *Kovács István* rámutatott arra, hogy a súlyosbodó létszámhiányt elsősorban az egy emberre eső teljesítmény növelésével akarják „pótolni". Korszerű gépekhez, szerszámokhoz fognak jutni, de ezek kihasználtsága csak akkor lesz valóban sikeres, ha a kezelőik állandóan továbbképzik magukat.

Cs. J.

MSZMP-küldöttség utazott Finnországba

A Finn Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására hétfőn pártküldöttség utazott Finnországba Gyenes Andrásnak, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának vezetésével. A delegáció tagja Veszprémi István, a KB tagja, a Tatabányai Szénbányák Vállalat vájára, valamint Zimborás Károly, a KB munkatársa. A küldöttség a Svéd Baloldali Párt – Kommunisták meghívására ellátogatott Svédországba is.

Magyar—szovjet vízügyi tárgyalások

Ivan Borodavcsenkónak, a Szovjetunió vízgazdálkodási és talajjavítási miniszterelnökhelyettesének vezetésével hétfőn szovjet vízügyi küldöttség érkezett Budapestre. A delegáció tárgyalásokat folytat az Országos Vízügyi Hivatalban a magyar küldöttséggel, amelyet Vincze József, az OVH elnökhelyettese vezet. A megbeszéléseken értékelik a két ország 1976—1980. évi vízügyi műszaki-tudományos együttműködésének tapasztalatait és eredményeit. A tárgyalásokon egyeztetik az együttműködés 1981. évi munkatervét is.

Az idei szezonban 46 000 tonna cukrot gyártottak Kabán

Nehéz, de sikeres idény után a magyar és a lengyel szakemberek hozzáláttak a garanciális felülvizsgálatokhoz a kabai Hajdúsági Cukorgyárban.

A próbaüzemelés első esztendejében — 1979-ben — 330 ezer, 1980-ban pedig 450 ezer tonna répát fogadtak, zömében a környékbeli termelőszövetkezetektől. Az idei szezonban 46 ezer tonna cukrot gyártottak. A kabai nagy teljesítményű gyár üzembe helyezésével 15—20 nappal rövidült hazánkban a cukorrépa-feldolgozási idény.



Az 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézet Ifjúmunkás utcai tanműhelyében is megkezdődött az új esztendőben az oktatás. Kilenc fémipari szakmában 415 elsős tanuló igyekszik itt elsajátítani a mesterségek fogásait. A képen gyakorlat közben az esztergályosok.

Erb János felvétele

A Pol Pot-rendszer felett aratott győzelem 2. évfordulóján

Sajtótájékoztató a kambodzsai nagykövetségen

Január 7-én ünneplik Kambodzsában a Pol Pot–Ieng Sary vezette népirtó rendszer feletti győzelem 2. évfordulóját. Ez alkalomból tartottak sajtótájékoztatót hétfőn a Kambodzsai Népköztársaság budapesti nagykövetségén.

Khuon Ran nagykövet az ország népének az elmúlt két esztendőben végzett országépítő munkájáról szólva emlékeztetett, hogy Pol Pot klikkje az imperialista erők és a kínai expanzionista–hegemonista vezetés támogatásával mérhetetlen károkat okozott az országnak. A győzelem után szinte elképzelhetetlen mélypontról kellett hozzáfogniuk az élet normalizálásához. Ám az eltelt, viszonylag rövid idő alatt is jelentős eredményeket értek el.

Ehhez jelentős segítséget kapnak a szocialista országoktól, köztük Magyarországtól is, amely a győzelem kivívása után azonnal támogatásáról biztosította az új forradalmi hatalmat, s azóta mind jobban erősödnek és elmélyülnek a két ország közötti baráti kapcsolatok. E folyamat kiemelkedő állomása volt a Kambodzsai Népköztársaság – Heng Samrin, a Népi Forradalmi Tanács elnöke vezette — magas rangú küldöttségének nemrégiben lezajlott látogatása, amely intézményes kereteket teremtett, s újabb lendületet adott az együttműködésnek.

Az MTI tudósítójának kérdésére válaszolva a nagykövet elmondotta: – a termelés helyreállítására kidolgozott programnak megfelelően jelenleg elsősorban a mezőgazdaság terméseredményeit igyekeznek növelni. Az ország teljes vetésterülete például 1979-hez képest egy esztendő alatt a kétszeresére növekedett, s legutóbb már több mint egymillió 300 ezer hektáron termesztettek rizst. Ennek köszönhető, hogy az éhséget már sikerült leküzdeni, az ország minden részén csaknem kielégítő menyiségben el tudják látni élelemmel a lakosságot. Hiány van azonban még számos alapvető közszükségleti cikkben, így ruhaneműkben, más iparcikkekben, s kevés a gyógyszer, valamint a mezőgazdasági gép is.

Mindez gond annak ellenére, hogy az iparban is jelentős a változás: több üzem ismét teljes kapacitással dolgozik. A Budapesten aláírt magyar–kambodzsai megállapodások ezt az újjáépítést segítik a jövőben is – mondotta a nagykövet. A fejlődés fontos állomása lesz az idei évre tervezett általános választás, amelyet jelenleg országszerte széles körű előkészítő munka előz meg.

Iráni újság írja a túszügyről

Teherán

Az amerikai túszok a teheráni kormány felügyelete alatt vannak — közölte Ahmed Azizi, az iráni kormányfő szóvivője, aki maga is tagja a túszügy rendezésére alakult bizottságnak. Ez volt az első hivatalos megerősítése a még novemberben, a túszok szabadon bocsátására vonatkozó iráni feltételek közzétételével egyidőben elhangzott bejelentésnek, hogy a túszokat eddig őrző „iszlám diákok" átadták a foglyokat a kormánynak.

Azizi nem volt hajlandó felfedni a fogva tartottak tartózkodási helyét, és azt sem, vajon egy helyre szállították-e mind az 52 túszt.

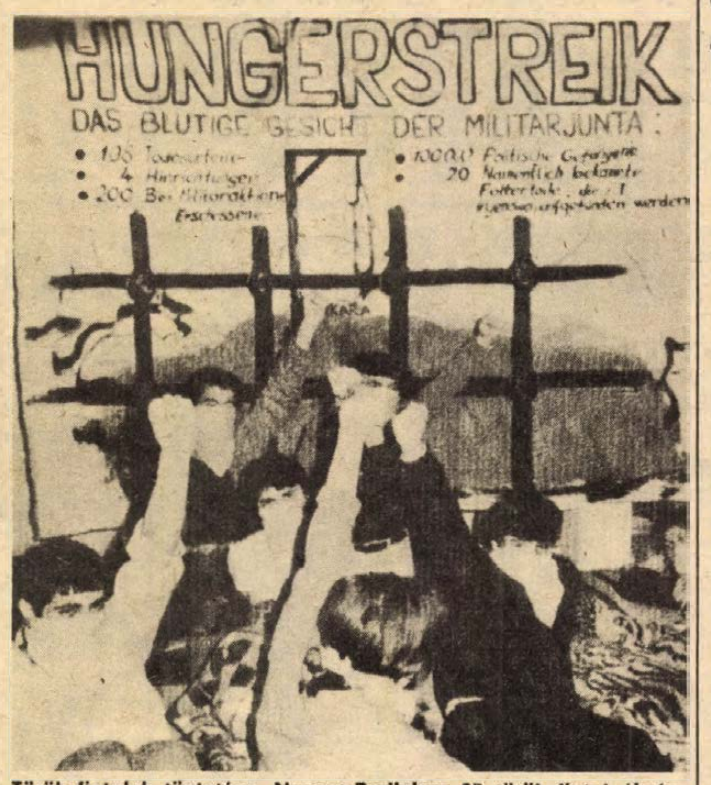
Baniszadr elnök lapjában, az Engelab Iszlamiban hétfőn a túszok sorsával foglalkozó kommentár jelent meg, amely megkérdőjelezi, hogy az amerikai diplomaták foglyul ejtése egyáltalán hasznos lett volna az „iszlám forradalomnak az amerikai imperializmus ellen vívott harca" szempontjából. A lap szerint az akció egyáltalán nem járult hozzá az ország függőségének oldásához. Az Engelab Iszlami szerint az amerikai foglyok elleni esetleges halálos ítéletek ürügyet szolgáltathatnak bármilyen Irán elleni amerikai lépésre. Az írás szerzője teljesíthetetleneknek tartja a túszok szabadon bocsátására vonatkozó iráni feltételeket, különösen amiatt, hogy az Irán által követelt hatalmas összegű pénzügyi garanciák megadásához a washingtoni törvényhozás hozzájárulása szükséges, erre azonban az ott uralkodó Irán-ellenes hangulat miatt alig van esély.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ NYUGAT-BERLIN: Az ellenzékben levő CDU a város parlamentjének soron kívüli összehívását kívánja az úgynevezett Garski-ügy, Nyugat-Berlin eddigi legnagyobb pénzügyi botránya miatt. Az év végén kirobbant 100 milliós nagyságrendű panama, amelynek „vesztese" elsősorban maga a város, az SPD–FDP szenátusi koalíció számos tagjának személyes felelősségét is felveti. A szenátus az ügy kivizsgálására parlamenti vizsgálóbizottság alakítását tervezte a képviselőház első idei ülésén, január 23-án.

✦ *KAIRÓ: Az Egyiptomba irányuló amerikai katonai segélyek nagymérvű növelését fogja javasolni Reagan elnöknek Henry Kissinger, volt amerikai külügyminiszter – adta hírül hétfői számában a kairói Al Ahram. A félhivatalos egyiptomi lap szerint Reagan leendő külpolitikai tanácsadója, aki a múlt hét végén fejezte be egyhetes „magánlátogatását" Egyiptomban, tárgyalásai eredményeképpen arra a következtetésre jutott, hogy Washington számára kedvezőbb, ha a térségben levő „baráti országokban" a rendelkezésére álló katonai létesítmények használatának bővítésére törekszik, ahelyett, hogy csapatainak tartós állomásoztatására rendezkedne be a Közel-Keleten.*

✦ RENTERIA: Az ETA kezét gyanítja a spanyol rendőrség az ország első idei merénylete mögött: ismeretlen tettesek hétfőn két lövéssel meggyilkoltak egy bártulajdonost a baszkföldi Renteriában. A férfi néhány nappal ezelőtt eladásra kínálta bárját, mivel több életveszélyes fenyegetést kapott.



Török fiatalok tüntetése. Nyugat-Berlinben 25 török fiatal éhségsztrájkol, tiltakozásul az ankarai katonai junta terrorja: a 108 halálos ítélet, a négy kivégzés, a 200 agyonlőtt férfi és nő, a százezer politikai fogoly miatt.

✦ MADRID: Az Andalúz Kommunista Párt, az SKP andalúziai szervezete Központi Bizottsága hétfőn Jaénban véget ért ülésén nem fogadta el Fernando Soto főtitkár lemondását, s megerősítette őt tisztségében. A Santiago Carrillo és az SKP VB támogatását élvező Fernando Soto december végén a sevillai pártbizottságban tanúsított nézeteltérései miatt mondott le tisztségéről.



Ötéves nyomozás után Angliában, Sheffieldben letartóztatták a „yorkshirei hasfelmetszőt" — teljes nevén állítólag: Peter Sutcliffeot —, akit tizenhárom nő bestiális meggyilkolásával vádolnak. Képünkön: Robert Hydes rendőrtiszt (balra) és Robert Ring rendőr őrmester, akik a gyilkost elfogták.

✦ *DJAKARTA: Mintegy 3000 ember vált hajléktalanná, s 150 meghalt, amikor egy felhőszakadás következtében hatalmas mennyiségű sár és sziklatörmelék zúdult le a 3078 méter magas Tjeremei hegyről (Jáva szigete) a hegy lábánál fekvő falvakra. A hatóságok lezárták a környéket, mivel koleraveszélytől tartanak.*

✦ HANOI: Hanoi hétfőn visszautasította azokat a bangkoki jelentéseket, amelyek szerint egy kambodzsai–vietnami vegyes járőr behatolt volna thaiföldi területre és ott összecsapott thaiföldi katonákkal, akik közül kettő életét vesztette.

✦ *BRÜSSZEL: Várhatólag az európai közösségek bírósága elé kerül Franciaország, az NSZK és Belgium, mert mint képviselői bejelentették, nem hajlandóak megfizetni az európai parlament által decemberben elfogadott 1981. évi közös piaci költségvetési többletet, mintegy 510 millió dollárt. Az AFP francia hírügynökség szerint a bírósághoz történő folyamodás helyett biztosabbnak látszik a kérdés „politikai" rendezése, tekintettel arra, hogy a megoldás időben jelentősen elhúzódhat.*

Lengyelország

Szakmai tanácskozások

Varsóban kétnapos országos kongresszust tartott a Lengyel Fémipari Dolgozók Szakszervezete. A mintegy 400 ezer dolgozót tömörítő szervezet tanácskozásán arról volt szó, hogy a megváltozott helyzetben milyen program alapján tevékenykedjék a szakmai szervezet, mit tegyen a még meglevő hiányosságok kiküszöbölésére.

Mint a tanácskozáson elmondták, már megkezdte munkáját a létfenntartási költségekkel foglalkozó szakszervezeti bizottság, amely a közeljövőben kérdőíveket juttat el az egyes kollektívákhoz és a válaszok alapján összeállítja majd a bér- és szociális jellegű kérések jegyzékét. Döntés született arról, hogy hétéves szünet után ismét visszaállítják a körzeti egyeztető bizottságok rendszerét, biztosítva ezzel, hogy a szakszervezet tagjainak észrevételei, javaslatai feltétlenül eljussanak a megfelelő fórumokhoz. A fémipari szakszervezethez tartozó ágazatok eddigi kívánalmait már megállapodások rögzítik, s a közeljövő egyik fő feladata – mint hangsúlyozták –, hogy ezeket a kollektív szerződések is tartalmazzák.

A kongresszuson szó esett arról is, hogy a kollektív szerződések ügyében érdekelt fél a „Szolidaritás" szakszervezet is, amely mindeddig nem csatlakozott az erről szóló tárgyalásokhoz, ami késlelteti a fontos dokumentumok kidolgozását.

A kongresszus felhívást fogadott el arról, hogy a fémipari dolgozók – függetlenül attól, hogy melyik szakszervezethez tartoznak – egyesítsék erőiket. Egy másik felhívás arra szólít fel, hogy különösen fokozzák erőfeszítéseiket azok a kollektívák, amelyek a mezőgazdaság és az élelmiszer-gazdaság számára gyártanak gépeket, berendezéseket.

LAPZÁRTA

Indira Gandhi miniszerelnökasszony hétfőn Új-Delhiben fogadta Anahita Ratebzadot, az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt KB Politikai Bizottságának tagját, a kormány oktatási miniszterét. Az afgán miniszterasszony átadta az indiai kormányfőnek Babrak Karmal üzenetét, amelyben — mint a PTI indiai hírügynökség jelentette a párt Központi Bizottságának főtitkára, a forradalmi tanács elnöke, miniszterelnök, hangsúlyozta, hogy kormánya az ENSZ képviselőjének közvetítésével és jelenlétével kész részt venni azokon a tárgyalásokon, amelyeket Pakisztán és Irán képviselőivel folytatnának a térség feszültsége politikai rendezésének kérdéseiről.

*

A „Vörös brigádok" olasz terrorszervezet „halálra ítélte" a december 12-én elrabolt Giovanni d'Urso főbírót. A szervezet az Il Messaggero római napilapnak eljuttatott (nyolcadik) kommüniképében jelezte, hogy az ítélet végrehajtását csak akkor függeszti fel, ha az összes olasz hírközlő szervek — a jelentősebb lapok, a televízió és a rádió — teljes egészében ismertetik a szervezet Traniban és Palmiban bebörtönzött tagjainak nyilatkozatait.

*

Lapzártakor kapott jelentés szerint Pécsett óránként 105 kilométeres sebességű orkánszerű szél tombolt január 5-én késő este. Emiatt a megyeszékhely új negyedében, Lvov-Kertvárosban abbahagyták az éjszakai építkezést, ugyanis lehetetlen a magas darukkal dolgozni. A pécsújhegyi szénosztályozó István-aknáról induló kötélpályája pedig láncszakadás miatt állt le: mindezek ellenére a Pécsi Hőerőműbe még bőven jutott a tartalék fűtőszénből.

Pécsi szemmel — Prágáról

Ezertornyú város

Az „arany Prága" manapság lehangoló arccal fogadja a felfokozott várakozással érkező idegent. Nagy építkezések folynak szerte a városban — egy időben talán több is, mint ami a helybelinek is elviselhető. Az idegent viszont, aki élményszerző útra jön, a híres műemlékek némelyike hozza zavarba. Ha fölmegy az Orloj — az Óratorony — karzatára és körbetekint az ezertornyú városon, azt látja, hogy a tornyok egyikemásika bizony sűrű állványerdő mögé rejtezik. Mindjárt itt szemközt a csipkéstornyú, gótikus Týn-templom, távolabb az újvárosi városháza, emitt a Károly-híd „pesti" hídfőtornya... A Hradzsinba vezető Valdstein utcán faltól-falig érő védőtető óv és ez már fel sem tűnik, hiszen a városban sokfelé százmétereken védőtetők alatt zajlik a gyalogosforgalom... A pécsi újságíró igazán otthonosan érezhette magát. De annyira azért nem, hogy fel ne keresse a csehszlovák főváros Műemlék- és Természetvédelmi Intézetét az óváros egyik hangulatos terecskéjén lévő székházában. Itt tette fel kérdéseit *dr. Miroslav Sperling* osztályvezető-művészettörténésznek és *dr. Vodičkova* művészettörténésznek. Vélhetően tanulságos mindaz, amit a műemlékvédelem prágai gondjairól megtudhatott.

Először is: a csehszlovák műemlékvédelem szervezeti felépítése lényegesen eltér a miénktől, amiben van jó is, de van, ami — a mi szemünkkel nézve legalábbis — nehezíti a dolgokat. A lényeg az, hogy a szervezet decentralizált és sok tekintetben a területi tanácsok a műemlék- és természetvédelem (ez az összekapcsolás is idegen számunkra) gazdái. A különleges nemzeti értékeket jelentő műemlékek természetesen az Állami Műemlék- és Természetvédelmi Intézet hatáskörébe tartoznak, az egyebekről — a műemléki törvény előírása szerint — a használónak kell gondoskodnia, és úgy kell fenntartania, ahogy az állami intézet előírja. A normális és a műemléki jellegből adódó fenntartási költség közti különbözetet pedig az állam téríti.

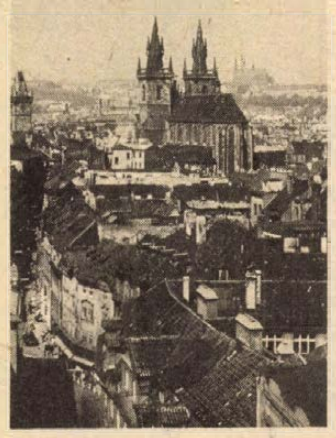
A rövid ismertetés után rátérünk a lényegre. Íme, *dr. Sperling* magyarázata:

– Nagyon igaz... sokat és egyszerre... – Azt vettük ugyanis észre, hogy elődeink a XIX. században – de még a XX. században is – igen sok szakszerűtlen javítást végeztek és meg nem felelő anyagokat használtak fel. Klasszikus példa erre a Týn-templom, amiről leszedték az évszázados vakolatot, a kőre cementet raktak, a kő pedig ezután mállani kezdett. Ez a rossz technológia sokfelé okozott még bajt. Az utóbbi 20 évben nagyon sok műemlékünk hirtelen ment tönkre, ezért akár akarjuk, akár nem, egyszerre kell helyreállítanunk is. A gondjainkat tetézi, hogy ezeknek az állapota olyan, hogy egyszerre csak kevés ember dolgozhat rajtuk.

Vodičkova asszony a környezeti ártalmak pusztító, tragikus hatását említi és példaként idézi azt a Vencel téri épületet, aminek a homlokzati festményeit 1965-ben restaurálták, s amiken alig egy évtizeddel később már ismét dolgoztak a restaurátorok.

Megint az Óvárosi tér szolgáltat példát. A Týn templom tövében ugyancsak állványzat borít egy házat, amit barokknak ismert mindeddig a prágai és a turista. De lehet, mire lebontják az állványzatot, egy gótikus ház mutatkozik be.

– Ez is bonyolult kérdés, amivel a gyakorlatunkban sűrűn találkozunk. Sok épületünk van, amiken építészeti korszakok randevúznak. Itt is olyan kiváló, elsőrangú és egyedülálló gótikát találtunk, amit feltétlenül meg kell tartanunk. Egyébként minden stílus egyformán értékes számunkra, de ez nem jelentheti azt, hogy egy épületen minden korszak stílusjegyeit be kell mutatni. Igen mélyreható művészettörténeti és építészettörténeti elemzéssel kell eldönteni, hogy egy-egy épület több korszakából melyik állítandó helyre.



Prágai tornyok az ezerből, s a kéttornyú Týn-templom — amilyennek manapság nem láthatjuk.

S ha ez eldőlt, akkor kínos gonddal ügyelnek arra, hogy a helyreállítás tervezésében is, kivitelezésében is a legteljesebb mértékben érvényesüljön a történeti hűség.

Hársfai István

Erőfeszítések az egyházasharaszti termelőszövetkezetben



A termelőszövetkezet új asztalosműhelye

Kifelé a hullámvölgyből?

A termelésben a tíz fillért is „megfogják"

Nem a múlt sebeit kell feszegetni és nem annyira az állami támogatás fontosságát kell hangsúlyozni, amikor egy tsz talpra akar állni, tehát újból, vagy tán végre eredményt akar felmutatni. Erre gondoltam, amikor az egyházasharaszti tsz vezetőit felkerestem, és a hét éve tartó gondok megoldása iránt érdeklődtem.

Az elgondolkoztató, de nem örök pesszimizmusra sugalló tények a következők: az öt tsz szövetkezéséből alakult közösség 1973-tól a négyszáz tagjának egy fillér nyereséget sem tud fizetni. A törlesztendő hitel összege napjainkban eléri az 55 millió forintot, és hat hónapja végleg hitelképtelenné vált a tsz, hisz oly sok a kölcsöne, hogy a legutolsót 1989-re törleszti le. Csupán üzemviteli hitelben részesül, amiből egyebek között a tagok fizetésére futja.

A kudarcok okai

Először 1974-ben, majd 1979-ben avatkoztak be a felsőbb szervek, hogy megsegítsék az egyházasharasztiakat. Ezalatt két elnök megmentési kísérletei vallottak kudarcot.

Mielőtt a kilábalás mozzanatait érzékeltetném, szeretném a válság egyéb tüneteit egy villanásnyira bemutatni. Elsorvadt a 13 ezres baromfitelep és most az üresen álló létesítmény eladásra, illetve vállalkozó kedvű bérlőre vár. A jövő esztendőt 11 milliós hiánnyal tervezik meg. Az öt község és két puszta tsz-tagjai – köztük a száz cigány család – fáradtak. Legalább hét speciális szakemberre lenne szükség, de nem jelentkeznek és nem azért, mert csak egy szolgálati lakás várja őket, hanem azért, hogy egy „haldokló" mezőgazdasági üzemben nem érdemes munkát vállalni. Mondják ők. A rég itt élő műszaki és agrár-gárda hűséges, pedig egy szakember, amikor a munka dandárja tart, három-négyféle, a végzettségétől idegen feladatot lát el.

A helyben maradók feje, pontosabban lelkiismerete felett valóban ott csüng Demoklész kardja? Bárhogy is akarjuk a múltat kikerülni, az konokul kísért. Majdnem másfél évtizede a tsz szakmai elitje állami tervpályázatot nyert, hogy 54 millió forintból egy minta sertéstelepet létesítsen és oly lelkes volt, hogy a kivitelezést is magára vállalta. De az időközi anyagár- és szabályozóváltozások miatt egyes szakipari munkákat alvállalkozókkal végeztettek el, és ennek következtében nem sikerült 1972-re átadni a megye egyik legmodernebb sertéstelepét. A késés miatt az állami juttatások és az ezekből fakadó előnyök száma a minimumra csökkent, és rövidesen úgy alakult a helyzet, hogy a döntően állami támogatásból finanszírozott beruházás költségének a többségét a tsz-nek kellett magára vállalnia. Az 54 milliós beruházás összege ekkor 65 millióra nőtt, és a késedelem okozta költségeket természetesen a tsz állja. A mai napig kísért egy beruházás, melynek egyik legfontosabb célja lett volna, hogy az éves termelési érték minél hamarább meghaladja a százmillió forintot. Vagyis a beruházás gyorsan megtérüljön, ami még most sem sikerült.

Mégis bizakodóak a tsz-vezetők, ugyanis saját erőből modernizálni akarják a különféle nyugati cégek gépeivel és technológiájával felszerelt sertéstelepet, ahol a hazai önitatók beiktatásával több eredményt érhetnek el, mivel kiderült, hogy a legideálisabbnak vélt nyugat-európai technika, technológia az itteni körülmények között nem állja meg a helyét. Így például a padlóról való etetés az abrakfelhasználásban pazarláshoz vezetett.

Az új elnök, Tarcsi Lajosné mindenképpen optimista, amikor azt hangsúlyozza, hogy saját erőből is igyekeznek megpróbálni a lehetetlent, hisz a vezetésben kezd egységes összhang kialakulni, vagyis egy nyelven beszélnek, ami megnyugtatja a dolgozókat. A munkaszervezésben, a munka- és technológiai fegyelemben máris érezhetőek ennek a pozitív következményei.

Keresik a megoldást

Hol keresik még a kivezető utat? Így például a 280 hektáros erdőjük szomszédságában egy korszerű faipari műhelyt nyitottak, és az újdonságaikhoz megfelelő piac után kutatnak. A növénytermesztésben javult a talajelőkészítés, a növényvédelem, és ennek köszönhetően búzából és szójából idén először rekordtermést értek el: ez az a színvonal, amit tartani szükséges. Persze hiába törekednek a jobb technológiák bevezetésére, ha pénzszűkében nem tudnak beszerezni modern gépeket; most például tárcsára, vetőgépre, ekére lenne szükségük. Mindennek az áthidalására nagy hangsúlyt fektetnek a javító és karbantartó munkára. Kiárusítják az alig harminc százalékos kapacitással dolgozó takarmánykeverő-üzemüket is, hogy az óránkénti 3–5 tonnás teljesítményt elérhessék. Csontlisztkeverékek kivételével bármilyen tápot elő állítanak, ha a megrendelő elhozza a megfelelő alapanyagmennyiséget. A tehenészeti telep munkásait egyre magasabb szakmai szinten kívánják képezni, hogy valóban értsenek az állattartáshoz és megmaradjanak a tsz-ben, hogy ne hasson rájuk csábítólag a BCM, a siklósi, a beremendi és a drávaszabolcsi tsz-ek magasabb bére. Nem véletlen, hogy a tsz egy óvoda, bölcsőde, napközi építését szorgalmazza. Mindezt nem mondhatjuk el a növénytermesztési gyalogosokról, akiknek a pótlására három–négy hónapig napszámosként alkalmazott cigány dolgozókat vesznek fel 16 forintos órabérben.

Bizonyítani saját erőből

Erőfeszítések sorozata követi egymást Egyházasharasztiban, de úgy tűnik, hogy nem hiába. A hat éve üzemi párttitkári teendőket ellátó Bakán Jenő is bízik abban, hogy az állami rendezések mellett a közösségük saját erejéből is képes lesz bizonyítani. A termelésben a tíz fillért is „megfogják" csak eredményt érjenek el.

Csuti János

Az állattenyésztés jó évei

Egyenletesen, jó ütemben fejlődött a magyar állattenyésztés az V. ötéves terv időszakában. Ennek megfelelően tovább javult és nemzetközi mércével mérve is magas színtűvé vált a hús-, a tej- és a tojásfogyasztás az országban.

Az állattenyésztés fejlesztésére hozott kormányhatározatok nyomán nőtt a tenyésztőitartói kedv. A gyarapodó és genetikailag magasabb értékű állomány termelésének értéke öt év alatt 13 milliárd forinttal nőtt. Figyelemre méltó, hogy sikerült biztosítani az egyenletes fejlődést, amire korábban – ötéves időszakokat alapul véve – kevés példa volt. A mezőgazdaságnak ez az ágazata ezúttal elkerülte a sokszor a lakossági ellátást és az exportot is zavaró termelési hullámzásokat.

A kiegyensúlyozott, zavartalan fejlődés a belső összetételre nézve már arányeltolódásokat mutat, ezek azonban nincsenek ellentétben a hazai fogyasztói szokásokkal. A legdinamikusabban – amint az várható volt – a sertéshús-termelés nőtt. A kistermelők öt év alatt hozzávetőleg 30 százalékkal, a nagyüzemek pedig mintegy 10 százalékkal fokozták a húskibocsátást. Ennek eredményeként az egy főre jutó hazai húsfogyasztás az 1975. évi 68,5 kilogrammról – ami már akkor is magas színvonalnak számított – 74–75 kilogrammra emelkedett.

A szarvasmarha-tenyésztésnél mindenekelőtt a tehenészeti telepek teljesítménye javult. Az idevonatkozó kormányhatározat nyomán 20–22 ezer fajtatiszta, illetve keresztezett tejtermelő típusú állatot tartanak az országban.

Többszörösen képzett szakmunkásokat

Papíron még úgy van, hogy fél évtized múlva szorul az első átképzésre egy frissen végzett mezőgazdasági erőgépszerelő és szerelő. A valóságban azonban a tsz-ek már 2–3 év múlva küldhetik tanfolyamra az újdonsült gépész szakmunkásaikat.

A 48 éves *Wenhardt József* 17 éve traktoros a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát beremendi kerületében, és a 3–4 évenként változó technikát csak állandó átképzéssel tudja nyomon követni. A gépműhely vezetője, *Gyurics János* elmondta, hogy gépvezetőket küldenek ki az NDK-ba, Csehszlovákiába a gyártó cégekhez, hogy a helyszínen tanulják meg a gépkezelést.

Csak magasan képzett, szorgalmas szakmunkások képesek arra, hogy például a dízeladagoló-berendezés beszabályozásának most már 150 mozzanatát alaposan elsajátítsák és ők értik meg igazán, hogy kímélni kell a 60, 100, sőt 150 ezer forintos alkatrészeket.

A beremendi tsz-ben *Jantal János* gépészmérnök vezetésével ugyanarra a gépre több embert is kiképeznek, hogy bármelyikük „kiesését" azonnal pótolják.

A hiraulikában, a motorelektromosságban, az elektronikában, az adagolószabályozásban a technikai váltások, módosítások szinte évenként követik egymást. Leginkább a nagy teljesítményű speciális gépek „sűrítik magukba" a technikai újdonságokat. A hagyományosan kiképzett javító-szakmunkás mind nehezebben birkózik meg a feladatokkal – állítja *Rácz Béla*, a Sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző és Munkástovábbképző Intézet igazgatóhelyettese és az ötszörösen képzett szakember típust vázolja fel, aki javító-szerelőként ért a dízeladagoló-szabályozáshoz, a járműelektromossághoz, a hidraulikához, sőt ellátja a szervizmesteri teendőket is.

Gulyás Mihály, a Baranya megyei Tanács főelőadója, a következő szakmai párosítások fontosságát hangsúlyozta: növénytermesztő gépész–munkagépkezelő, gépszerelő–dízeladagoló és javítószerelő, hegesztő–járműelektromosszerelő. Az erőgépek kezelőit, szerelőit mindinkább bevonják a technológiai folyamatok berendezéseinek az irányításába.

Jelenleg kiegészítő szakmaként már felveszik a dízeladagoló- és szabályozó, valamint a járműelektromosszerelést, vagy természetes, hogy a traktorosok növénytermesztő gépésznek készülnek. Egyébként 40–45 éves korig merik ezt vállalni az emberek, de az utóbbi időben tapasztalható az ötvenévesek felzárkózása is. Ellenben a speciális szerelőképzés még nem „divat". Idén is csak 38-an jámak erre a szakra, míg a 1981. évi jelentkezők száma még kevesebb.

A sellyei intézet Baranya, Somogy, Tolna és Fejér megyében évente csaknem harmincféle témakörben szervez különféle tanfolyamokat több mint ötszáz felnőtt-diák részvételével. A gyors képzésre törekednek, hisz nem eshetnek ki az amúgy is nélkülözhetetlen szakemberek a termelésből. A cél az, hogy egy speciális intenzív céltanfolyam 1–2, míg egy speciális továbbképzés 6 hétig tartson a jelenlegi 10–12 hét helyett. Ezért folyik a távoktatás is, de ennek a sikere attól is függ, hogy a tsz-műszakiak mennyire segítik a továbbtanulókat. Megvalósult, hogy a 30 oktató-tanár rendszeresen kijut az NDK-ba, Csehszlovákiába és a Szovjetunióba, a gyártó cégekhez. Az még gond, hogy épp a hazai gyárak nehezen adnak az új gépből mintapéldányt, és így Sellye néha csak kullog az új technika mögött. Vagy ahogy *Grátz Ferenc*, az Agroker előadója megjegyezte, a gyárak is indíthatnának továbbképzéseket, így például a szekszárdi és a kaposvári MEZŐGÉP Vállalatnál.

Sellye csak a bázisüzemek segítségével birkózik meg a mind több továbbképzési feladattal. A Szigetvári, a Szentlőrinci AG., a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, az újpetrei, kétújfalui, sellyei tsz tanműhelyt, bemutatógépet biztosít.

1981-től Sellyén képzik tovább egész Dunántúlról és Bács-Kiskun megyéből a speciális nagy teljesítményű szovjet traktorok gépkezelőit, sőt az erdészeti fűrészgép- és a vízügyi igazgatóságok nehézgépkezelőit is az intézmény fogadja bentlakásos tanfolyamra. A dinamikusan fejlődő mezőgazdasági géptechnikával a tudásában állandóan megújuló műszaki gárda tud csak lépést tartani.

Cs. J.

Az országban a huszonkettedik

Működik a szociális foglalkoztató

Az ország huszonkettedik szociális foglalkoztatóját már hónapok óta szervezik Pécsett, s a több mint száz jelentkezővel folyamatosan kötik a szerződéseket. Eddig mintegy húszan kezdtek el dolgozni, ki-ki otthonában. *Dr. Kisvári András*, a foglalkoztató igazgatója fáradságot nem ismerve keresi föl a vállalatokat, akik bedolgozókat tudnának alkalmazni. Az Univerzum Szövetkezet bőrdzseki varrást, a Tritex ágyneművarrást, egy szociális otthon műszőrme takarók, a Siklósi Alkotó Közösség fotószacskók készítését ajánlotta föl.

Ez persze csak néhány a sok közül, de ők voltak az elsők. S az elsőként alkalmazottak lakására már kivitték a villanyvarrógépeket, munkaeszközöket és a munkaanyagot. Ők már dolgoznak. S nem csoda, ha bizakodóan néznek a jövőbe: most már nem kell keresni, esetleg könyörögni munkáért, mégiscsak szükségük van az ő munkájukra is.

Kettőjüket kerestem föl lakásán.

A fiatalasszony – nevét saját kérésére nem említem – egyik gyermeke betegsége miatt maradt állás nélkül. Februárban lejárt a gyes, utána letelt a fizetés nélküli szabadság, s szeptember óta semmi. Csak két gyerek, s egy komfort nélküli albérlet. Egy kereset pedig nem elég négy ember eltartására.

—

– Nagyon nehéz körülmények között élünk, talán el sem hiszik, de sokszor azt is meg kell gondolni, hogy vehetek-e két szelet húst a gyermekeimnek. Olvastam a foglalkoztatóról, jelentkeztem. Most már végre van munkám, ami mellett itthon lehetek. Apró bőrkockákból álló dzsekik varrását vállaltam el. Az a feladatom, hogy ezeket a kockákat precízen összevarrjam. Most kaptam meg az első adagot, tíz dzsekihez való ötezer kis bőrdarabot. Ha kész, ismét hoznak. Ezzel havonta maximum háromezer forintot kereshetek. Ez rendkívül nagy segítség, hiszen enélkül nem is tudom, hogy tarthatnánk fönn magunkat huzamosabb ideig.

Musch Eszter mozgássérült. Otthonához van kötve. Két fiát egyedül neveli. Saját magán kívül őket is el kell tartania valamiből. Amíg szüleinél laktak, még csak-csak ment valahogy. Szinte hihetetlen, amit mondott: *tíz éve keres munkát, de egyetlen vállalattól sem kapott semmit.*

– Minden újsághirdetésre írtam, vagy személyesen elmentem – taxival, máshogy nem tudtam –, de mindenütt megriadtak a két mankómtól. Közgazdasági technikumi érettségim van, tudok gyors- és gépírni, s mégis, legtöbb helyről egyáltalán nem is válaszoltak. Ebben a tíz évben egyetlen dolog akadt számomra: a Háziipari Szövetkezetnek öt éven át csipeszeket raktam össze. De ezzel szinte semmit sem kerestem, mert nem tudtak sok munkát adni. Amit ezért kaptam, nem érte el havonta a 400 forintot! Most végre van valami: a foglalkoztatónak dolgozok. Műszőrme takarókat varrok egy szociális otthon öregjeinek. Természetesen örülök ennek a lehetőségnek, bár ha korábban máshogy állnak hozzá azok, akiket állásügyben fölkerestem most talán mást is csinálhatnék. Olyat, ami szellemileg is igénybe vesz. Borzasztó érzés volt, amikor állandóan tapasztaltam, hogy sehol nincs szükség rám.

Dücső Csilla

HÍREK

1981. JANUÁR 6 KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BOLDIZSÁR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.09 órakor. A Hold kél 7.23 — nyugszik 16.31 órakor.

Kétszáztizenöt évvel ezelőtt, 1766. január 6-án született Debrecenben, s 62 éves korában, 1828 februárjában ugyanitt halt meg Fazekas Mihály költő, a felvilágosodás korabeli irodalom egyik legkiválóbb egyénisége, Csokonai mellett legeredetibb tehetsége.

Apja gyógykovács volt, míg ő maga a debreceni kollégiumban végezte az alsóbb osztályokat; itt tanára volt a természettudós Hatvani István is. A teológiai akadémiára iratkozott be, de egy év után kimaradt az iskolából és beállt huszárnak. Galíciában, majd Lengyelországban katonáskodott, 1788-ban részt vett a törökök ellen vezetett moldvai hadjáratban, ahol megsebesült. Másfél évet Galíciában töltött ezredével, majd Franciaországba vezényelték. Főhadnagyi rangot szerzett, de amikor 1796-ban apja meghalt, lemondott róla, s hazaköltözött Debrecenbe, ahol néhány évig visszavonulva élt, csak költészettel és füvészkedéssel töltötte idejét.

Meleg barátság fűzte Csokonai Vitéz Mihályhoz és Földi Jánoshoz. 1804-ben készült el fő műve, hexameteres elbeszélő költeménye: a Lúdas Matyi, egy eredeti magyar rege négy levonásban, amely először — az ő tudta nélkül — Bécsben jelent meg 1815-ben. Azóta a népszerű munka már mintegy félszáz kiadást ért meg. Rendkívül hitelesen és életszerűen ábrázolta benne a XVIII. és XIX. század fordulója magyar társadalmának legfontosabb problémáját: a nemesség és a parasztság ellentétét.



Január 14-én mutatja be a Pécsi Körzeti Stúdió a rokkantak éve tiszteletére készített műsorát. Képünkön: Bükkösdi Lá szló rendező a műsor egyik szereplőjével, Bagó Lajos süketnéma ötvös kisiparossal.

Fotó: Vancsik László

Búcsú Palasovszky Ödöntől

Barátok, pályatársak, tisztelők sokasága, a kulturális élet jeles képviselői, s a hozzátartozók vettek — hamvasztás előtt — búcsút a 81 éves korában elhunyt Palasovszky Ödön írótól, színésztől, rendezőtől hétfőn, a Farkasréti temetőben.

Az MSZMP II. kerületi bizottsága nevében Halász Tibor, a kerületi tanács elnökhelyettese méltatta az elhunyt életútját. Emlékeztetett arra, hogy Palasovszky Ödön tevékenyen részt vett a baloldali munkásművelődési akciók szervezésében.

A Színházművészeti Szövetség és a színművészek képviseletében Cenner Mihály színháztörténész idézte a baloldali avantgardista színpadi mozgalmakat elindító, s a felszabadulás után a Madách Színházat, majd a Dolgozók Színházát igazgató művész életútját. Garai Gábor, a Magyar Irók Szövetségének főtitkára az írószövetség és a költőtársak nevében búcsúzott Palasovszky Ödöntől.

◆

Rendezvény

Az Ifjúsági Ház tájoló klubjában ma 18—22 óra között rocktörténeti előadás lesz, az Illés, az Omega, a Metro együttesről.

A közélet hírei

Tegnap háromfős megyei TIT-delegáció utazott Lvovba, a lvovi Znanije meghívására. A delegáció tagjai dr. Grastyán Endre, a POTE egyetemi tanára, a TIT megyei elnöke, Bernics Ferenc, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője, a TIT megyei elnökség tagja és Bóna Ernőné, a TIT megyei titkára. A látogatás során megbeszélik a két testvérszervezet 1981—82. évi együttműködési tervét.

*

Amerigo Tot szobrászművész tegnap Pécsre érkezett. Délután fogadta őt Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára és Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke. Amerigo Tot néhány napos baranyai látogatása során találkozik a Pécsi Balett művészeivel, ellátogat Szigetvárra és a Szigetvári Állami Gazdaságba, valamint találkozik azokkal a baranyai szobrászművészekkel, akik szeptemberben római tanulmányúton tanulták a viaszveszítéses szoboröntést. A világhírű szobrászművész a Zsolnay gyárban folytatja azokat a munkákat is, melyeket nyári ittléte alatt kezdett el.

◆

— **Áll a komp.** Január 8-án, csütörtökön Mohács és Mohács-sziget között az önjáró komp nem közlekedik, mert felújítják. A személyszállítást kishajóval biztosítják.

— **Megváltozott Pécsett** a Pénzügyminisztérium Bevételi Főigazgatósága megyei hivatalának címe. Január 1-től Szalai András út 15. a számuk.

Emlékezés Kondor György grafikusművészre

Kondor György grafikusművész, a magyar munkás- és ifjúsági mozgalom kiemelkedő személyisége születésének 60. évfordulója alkalmából hétfőn koszorúzási ünnepséget rendeztek a magyar munkásmozgalmi panteonban lévő emléktáblánál.

A mártírhalált halt művész emléktáblája alá az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztálya nevében Kornidesz Mihály osztályvezető, Bereczki Loránd művészettörténész, a Művelődési Minisztérium képviseletében Tóth Dezső miniszterhelyettes, Horváth György, a képzőművészeti osztály vezetője; a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége, valamint az egykori harcostársak nevében Tamás Ervin, a szövetség alelnöke és Farkas Aladár szobrászművész, a szocialista képzőművészek csoportjának tagja helyezett el koszorút. A koszorúzási ünnepség az Internacionále hangjaival ért véget.

◆

— **Orosz nyelvklub alakul.** Csütörtökön 17 órakor tartja alakuló ülését az orosz nyelvklub a pécsi Mozgalmi Házban, Tiszóczky Csaba főiskolai tanár vezetésével. A klubba szeretettel várják mindazokat, akik elmélyültebben szeretnének foglalkozni az orosz nyelvvel, illetve nyelvtudásukat kívánják szinten tartani. A programról természetesen a kulturális rendezvények sem fognak majd hiányozni.

— **Új termék.** A Pécsi Tejipari Vállalat új termékkel, a Misina ömlesztett sajttal jelentkezett a megye üzleteiben. Az aranyszínű fóliába csomagolt, címkével ellátott, 20 dekás kiszerelésű sajt ebben a kategóriában a legolcsóbb terméknek számít.

— **Négyféle tavaszi virág** bontja szirmait a Mecsek és a Villányi-hegység déli lankáin. Így kéklik a mediterrán meténgfű, sárgát virágzik a homoki pimpó és az aranyeső. De bontogatja szirmait az illatos hunyor is.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Mezőgazdasági adatok 1980 — Idegenforgalmi statisztika 1979.

◆

Halálbüntetés végrehajtása

A többszörösen büntetett, foglalkozás nélküli Rekettyés László Felgyő községben, tavaly február 26-án egy vasrúddal brutális módon agyonverte a 82 éves Lovas Istvánt és 5000 forintját elrabolta.

A Legfelsőbb Bíróság megváltoztatta a Szegedi Megyei Bíróság életfogytig tartó szabadságvesztést kiszabó ítéletét, és Rekettyés Lászlót halálbüntetésre ítélte. Az elítélt kegyelmi kérvényét elutasították. Az ítéletet hétfőn végrehajtották.

Az MCCC Komló városi Szervezetének klubnapja

Az MCCC Komló városi Szervezete január 7-én 17 órai kezdettel a Május 1. Művelődési Házban klubnapot tart, melyre az új és a régi tagok megjelenését várja. Program: az 1981. évi program, valamint az ez évi bel- és külföldi utak megbeszélése, új tagok felvétele.

◆

— **Megszűnik a látogatási tilalom.** Mától megszűnik a látogatási tilalom a Megyei Kórház szülészeti és nőgyógyászati osztályán, valamint a POTE szülészeti és nőgyógyászati osztályán, mivel az influenzaszerű megbetegedések száma csökkent.

— **Kukoricafelvásárlás.** A Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat 1980-ban a mezőgazdasági üzemekkel 14 700 vagon kukorica szállítására kötött szerződést. A tsz-ek többsége eleget tett szerződéses kötelezettségének, sőt 700 vagonnal többet szállítottak. Az így felvásárolt mennyiségből 9 ezer vagon kukoricát a megyében hasznosítanak, a többit az országos abrakkészítés fedezésére fordítják, melynek elszállítása jelenleg történik. A további felesleggel Nógrád, Borsod és Szabolcs megyét segítik.

— **Haza Párizsból.** Tegnap kezdődött meg a bontása a Nyolcak és aktivisták című kiállításnak, amely Dél-Franciaországban, Londonban, Rómában, Genovában és legutóbb Párizsban volt látható a pécsi Janus Pannonius Múzeum rendezésében, jórészt a múzeum anyagából. A kiállítás anyaga most „hazatér", és egy itthoni bemutatkozás után újabb európai turnéra indul.

— **Határidőcsúszásért árengedmény az Ofotértnál.** Az Ofotért technikai hátterének fejlesztésével az idén elsősorban lakossági szolgáltatásainak színvonalát, gyorsaságát, pontosságát igyekszik javítani, s ennek érdekében anyagi felelősséget is vállal. Ezentúl minden olyan vásárlójának, akinek látásjavító szemüvege határidőre nem készül el, 10% árengedményt ad a vállalat. Az engedmény nemcsak a szolgáltatásért — lencsecsiszolás, színezés, edzés —, hanem a megrendelt szemüvegkeretért is jár, s akkor is, ha a határidőcsúszást nem az Ofotért, hanem partnereinek, például szállítóinak késedelme okozta.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cosi fan tutte (este 7 órakor) Erkel—Latinovits bérlet.
Kamaraszínház: Olga (este 7 órakor) Sarkadi—Babits/B bérlet.

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9)
Kossuth: Psyché II. (f10, hn12, 6, n9) Kérek egy elenfántot (2) Forgalmi dugó (hn4)
Tanárképző Főiskola: A kis postáslány (5) Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f8)
Rákóczi: Dandin György (5)
Fekete Gyémánt: Hálózat (6)
Jószerencsét: Tűz a fűben (4, 6 órakor) **Vasas, Május 1.:** 2x2 néha 5. (f6) **Mohács:** A szultán fogságában (6) Haladék (8) **Komló, Zrínyi:** Ezüstnyereg (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A Tenkes kapitánya (f5) **Szigetvár:** Örökség (6) Tükör (8) **Siklós:** A hét mesterlövész (7) **Harkány:** A kőszívű ember fiai (7) **Bóly:** Annie Hall (7) **Pécsvárad:** A skarlát betű (7) **Sásd:** A delfin napja (7) **Sellye:** Hálókocsi (7) **Szentlőrinc:** Hair (7) **Villány:** Vadember (7)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A tudomány fellegváraiban. 9.44: Egyszer volt Budán kutyavásár. 10.05: MR 10—14. 10.35: Isaac Stern hegedül. 11.40: Szép remények. XVII. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Hangverseny délidőben. 14.00: Rajta vitéz! Versek. 14.07: A ponyvakiadványok és a népdalok. 14.42: Arcképek a bolgár irodalomból. 15.10: Kóruspódium. 15.29: Mesterségünk címere. 16.05: Évszázadok mestermüvei. 17.07: Példa lesz-e az iskolapélda? 17.32: Filmdalok. 17.45: A Szabó család. 19.15: Hallgassuk együtt. 20.00: Vizsgálatok nyomában. 20.30: Színes népi muzsika. 21.05: Pásztortűz fehér éjszakában. Rádiójáték. 22.30: Tíz perc külpolitika. 22.30: Magyar előadóművészek. 23.02: Késő este. 23.12: Operarészletek. 0.10: Magyar Csaba táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Negyed óra ¾ ütemben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.20: A türelem határa. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Gramofonalbum. 19.00: Népdalkörök országszerte. 19.20: Könyvismertető. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Téli utazás. Rádiójáték. 21.03: A Rádió Dalszínháza. 22.32: Népi zene. 23.15: Könnyűzene Balassa P. Tamás műveiből.

HARMADIK MŰSOR

. 9.00: Barokk szerzők művei. 10.30: A Styx együttes felvételeiből. 11.05: Külpolitikai könyvespolc. 11.20: Romantikus kórusművek. 11.50: Operarészletek. 13.08: Muzsikáló Thüringia. 14.00: Szimfonikus zene. 16.05: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 16.25: Labirintus. 16.40: Dzsessz Helsinkiből. 17.03: Romantikus kamarazene — magyar előadóművészek tolmácsolásában. 18.08: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. Petrovics Emil: Bűn és bűnhődés. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.57: Versek. 20.06: Az operaközvetítés folytatása. 20.44: Széll György vezényli a clevelandi szimfonikus zenekart. 22.00: Eszmecsere — a könyvkiadók műhelyében.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. — 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Új év — új tervek a bányákban. Riporter: Laky Rudolf. 17.35: Tíz perc muzsika Bajáról. Közreműködik: dr. Huszár Pál orgona, a Tóth Kálmán Gimnázium kórusa, az Alsódunavölgyi Vízügyi Igazgatóság kamarazenekara. Vezényel: Bolberitz Tamás. 17.45: Mezőgazdasági lapok szemléje. Összeállította: Majoros István. 17.50: Koncz Zsuzsa és a 100 Fok Celsius együttes lemezeiről. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Könnyűzene. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán: Tanítóképzés Baján. — A legekről. Lakatos Miklós összeállítása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, események. — A társközség. Heténi Árpád hidori beszélgetése. — Önök kérték. Zenés összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.25: Tévétorna. 9.30: Környezetismeret, ált. isk. 1. o. (sz.). 10.05: Környezetismeret, ált. isk. 3. o. 10.50: Stop. Közlekedj okosan. Felszállás villamosra járdaszigetről (sz.). 10.55: Óvodások filmműsora. Funtyik és az uborkák. Szovjet rajzfilm (ism.). 14.20: Környezetismeret, ált. isk. 1. oszt. (ism., sz.). 14.45: Stop! (ism., sz.). 14.55: Környezetismeret (ism.). 15.25: Továbbképzés pedagógusoknak. Környezetismeret. 3. osztály. Kölcsönhatások az élettelen természetben — I. 16.10: Hírek. 16.15: Nemzetközi síugró verseny. Közvetítés Bischofshofenből (sz.). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. Hőtani alapismeretek. 18.00: Reklám. 18.05: Földrajz. Vezető tőkés országok Amerikában, Ázsiában és Ausztráliában. 18.35: Génsebészet. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Játék 3 percben. 20.05: Sándor Mátyás. Tévéfilmsorozat. VI/5. rész (sz.). 21.05: Stúdió 81. A televízió kulturális hetilapja (sz.). 22.05: A példakép. Dokumentumfilm. 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A tenger titkai. A Britannic felkutatása. NSZK filmsorozat (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Reklám. 21.15: Egy deci bátorítónak. Magyarul beszélő szovjet film (sz.). 22.30: Az emberi test. A férfi.

JUGOSZLÁV TV

9.00: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tévéstúdió — gyermekműsor. 18.15: Irodalmi klub. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Raizfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Időszerű belpolitikai kérdések. 21.00: Az est filmjei: Kaliforniai póker. Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Iskolatelevízió. 18.45: Művelődési adás. 19.15: Kis koncert. 20.00: Show műsor. 20.55: Huszonnégy óra. 21.20: Az ember és az idő.



66.

Bertram és Lilian állnak, szemben egymással. Bertram kérdezi:

— Hol a Dottore?

— Fölmondott.

— Miért?

— Mert elvesztettük a csatát, Bertram . . .

— Ez volt az agyamban?

— Igen. Átvilágította az agyad, és egy leadót talált benne. Átvilágíttattam a másik ügynökség vezetőjének agyát is. Az övében is van . . .

— Ezt értsem úgy, hogy egy harmadik . . .

— Igen. Vesztettünk.

— Talán, ha összefognánk.

— Mindegy. Nem bánom. De azt hiszem, késő.

— Meg kell próbálni.

— Elviszel hozzájuk?

— Igen. De van még valami . . .

— Baj?

— Igen. Bertram, én mást szeretek . . . Becsaptalak . . .

— Tudtam, mindig is tudtam. De nem tehettem semmit.

— De nagyon becsüllek. Legyünk barátok . . .

— Mekkora közhely! És mekkora csapda . . . De most sem tehetek semmit.

— Akkor . . . mehetünk?

— Igen.

*

Mária és József repülőgépe földet ér. Elég egyszerű repülőtér, még néhányan kiszállnak itt. Aztán a gép, amíg Mária és József egymásba karolva kijutnak a városba, fölszáll. Vörös, délutáni fény csillan meg a gépen.

Mária és József tanácstalanul álldogálnak.

— Fáradt vagyok — mondja Mária.

— Szállodába menjünk? Vagy a mamához?

Mária sírva fakad.

— Szegény kicsi mamóka . . . Mit csinálhat ő most egyedül?

— Várja a leveledet. A levelünket.

— Igen . . . Majd írunk neki a szállodából . . . Vagy telefonálunk neki . . .

— De akkor azonnal megtudják, hol vagyunk . . .

Mária szája újra sírásra görbül.

— És akkor nem is írhatok? Nem is telefonálhatok?

— Azt hiszem, egyelőre nem.

*

Foxman és a forradásos ember a komputer belsejében.

— Címek? — kérdezi Foxman.

— Tessék.

Foxman böngészi a listát.

— Az egér?

— Tessék.

Foxman szemügyre veszi Algernont, amit a forradásos homlokú nyom a kezébe. Algernon kicsi, apró, ijedt, reménytelenül szomorú. Alig látszik fehérnek, beleszürkült az ijedtségbe.

Foxman zsebre vágja az egeret.

— Tud valamit a madárkákról?

— Nincsenek sehol. Megszöktek.

— Hívja fel nekem az Internacionalista Uniót.

— Igenis. — Babrál a gombokon. — Tessék, itt az IU főtitkára.

Foxman beszél a mikrofonba.

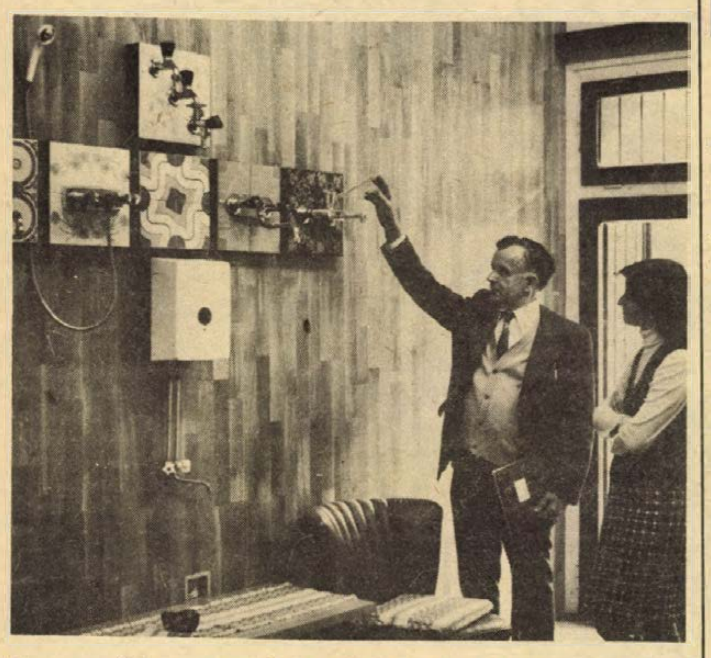
„Itt Foxman, a Génbank vezetője. Robbanás történt az intézetemben. Szellemi jellegű tudományos robbanás. Elrabolták a Fekete Gént. Minden bejelentett terhességet meg kell szakítani, minden orvost erre a munkára átállítani. Minden újszülöttet likvidálni. Talán így megmenthetjük az emberiséget."

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: felhőátvonulásokból futó hózápor. Erős, gyakran viharos északi szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: —3, —8 fok között. A kedd kora délutáni hőmérséklet: —1, —5 fok között.

Ügyfélszolgálati iroda Pécsett



Tegnap nyílott meg az ÉLISZ és a KIOSZ közös ügyfélszolgálati irodája a Kossuth Lajos utca 63. szám alatt.
Fotó: Kopjár Géza

Gyorsulhat a lakás-karbantartás üteme

Annyira új, hogy csak tegnap avatták. Újszerű, egyedülálló a megyében. Remélhetően Baranya többi városában is követik a példát, hogy a lakosság kedvében járjanak. Mert miről is van szó? A lakossági ügyfélszolgálati irodáról. Nem, nem hivatalról, hanem olyan intézményről, amely arra hivatott, hogy megkönnyítse a magukat nagy elhatározásra szánók helyzetét.

Manapság a lakás karbantartása, korszerűsítése és felújítása ugyancsak komoly erő- és idegpróbát jelent. Tegnap óta – egyelőre Pécsre vonatkoztatva – mindez egyszerűbbnek tűnik. Az elhatározás és a szükséges anyagi fedezet előteremtése továbbra is a lakástulajdonos vagy bérlő magánügye, a kivitelező ajánlása már közügy, legalábbis az ügyfélszolgálati iroda feladata.

A megyei és a városi tanács régóta dédelgetett terve vált valóra az ÉLISZ és a KIOSZ Pécsi Körzeti Csoportja összefogásával a Kossuth Lajos utca 63. szám alatt. Ennek vezetője, *Dömse József* felsorolni is alig győzi, hogy mi mindent vállalnak.

– Nálunk lehet megrendelni vízvezeték- és villanyszerelő, festő, mázoló és tapétázó, hideg- és melegburkoló, kőművesmesteri és központifűtés-szerelő munkát. Ha az ügyfél valamiért nem fogadja el az ÉLISZ ajánlatát, akkor kisiparost közvetítünk ki: ács, bádogos, üveges, tetőfedő, gázszerelő, csőszigetelő munkákra. Helyben intézzük a felújítással kapcsolatos OTP ügyeket, sziloplast hőszigetelésre is vállalkozunk. Később építőipari kisgépeket is kölcsönzünk.

A tegnap megnyitott irodában egyelőre csak Dömse József, rövidesen már a KIOSZ embere is fogadja az érdeklődőket... Tehát ketten várják azokat, akik eddig lótottak-futottak, hogy kivitelezőt találjanak. Érdemes felkeresni őket, vagy telefonon érdeklődni (11-751, 13-243).

Murányi L.

Egyenlő esélyek, különböző eredmények

Legjobb általános iskoláink

Tudásszint egy tesztvizsgálat tükrében

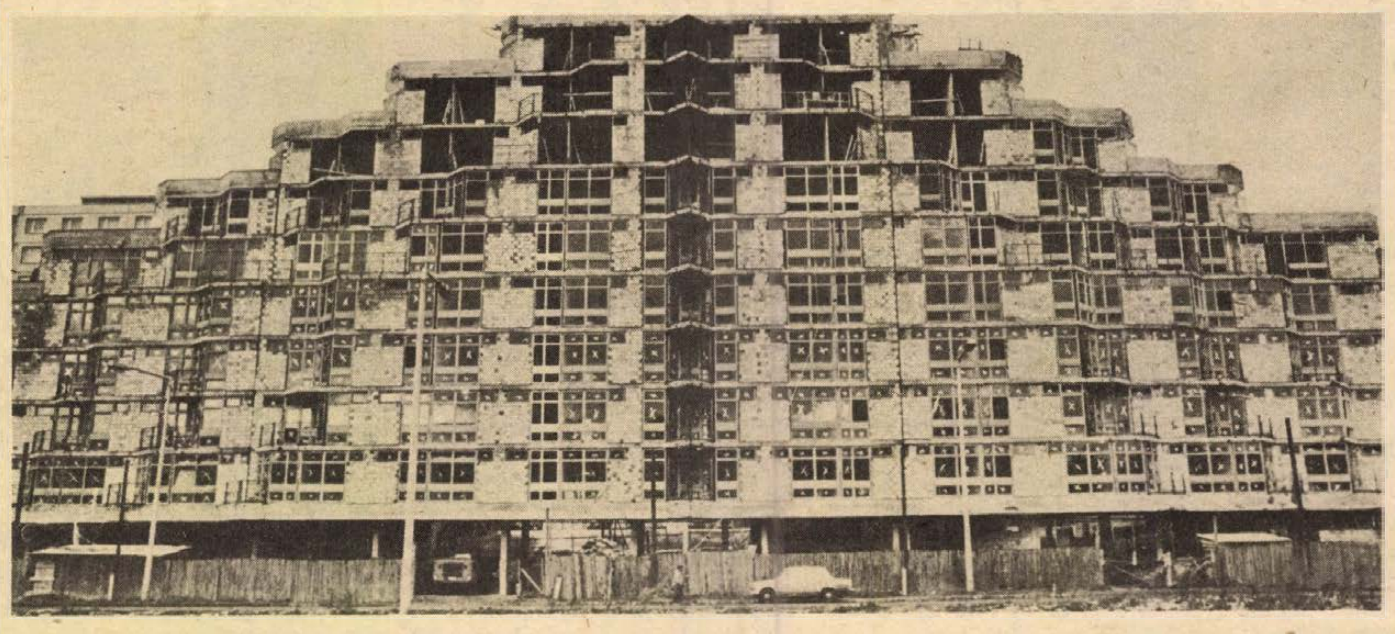
Az új tantervi dokumentumok bevezetése óta, tehát második alkalommal végeztet felmérést a gimnáziumok és szakközépiskolák első osztályaiban magyar, orosz és matematika tantárgyakból az Országos Pedagógiai Intézet. Ugyanazokra a kérdésekre válaszolnak tehát az ország minden középiskolájának elsősei, s az eredmény általában tájékozódást ad az általános iskolából hozott tudásról. Nemegyszer egy-egy kiváló tanár munkája áll szerényen a magas teljesítménymutatók mögött, vagy éppen egy színvonalasan dolgozó pedagógusközösségé.

Ilyen például Palotabozsok iskolája. Az innen érkező 5 tanuló 76,3 százalékra oldotta meg a feladatokat, maga mögött hagyva városi iskolákat is, s ami szinte példátlan, 81,6 százalékra tudták az orosz nyelvi kérdéseket. Leggyengébbek egyébként a produkciók oroszból, Komló városé például 38,2 százalék, noha szinte mindenütt szakos tanítja a nyelvet.

De soroljuk tovább a jókat: évek óta megbízható tudású gyerekeket bocsát ki Sásd, Somberek, Beremend általános iskolája, Pécsett a 39-es dandár és a Jókai úti általános iskola – 66–76 százalék közötti teljesítményekkel – és gyengéket a vadonatúj szentlőrinci 3. számú általános iskola. Szomorú és elgondolkodtató a *zöm* 40–50 százalék közötti átlaga, ami azt jelenti, hogy a gyerekek a tantárgyi minimumot sem tudják, noha ők az iskola legjobbjai, a továbbtanulók... Elfogadható, jó eredményt egyébként a 70 százalék feletti eredmény mutat. A kérdéseket pedig az úgynevezett törzsanyag szerint fogalmazzák meg a kérdőívek készítői, ami afféle belépőt kell jelentsen a középiskolába. Az idei tesztlapok tanúsága szerint a nyolcadikat végzett, középiskolában továbbtanuló baranyai gyerekek tudásszintje a közepesnél gyengébbnek mondható: 52,7 százalék a községek tanulói körében, egy tizeddel jobb a komlóiak eredménye, míg a városok, Pécset is beleértve, nem érik el a 60 százalékos szintet. Az alacsony nívó figyelmeztető, hiszen a gyenge alapozással a silányulás gyűrűzik tovább, fel az egyetemekig és tovább...

G. O.

Jó ütemben épül a piramisház Komlón



Az épülő „piramisház" Komlón

Fotó: Proksza László

A Maci tankönyvcsalád sikere

Országosan terjed az olvasástanítás új módszere

Országszerte tapasztalják az olvasástanítás új módszerének eredményességét. Az úgynevezett globális program – amelyet évekig kísérletként, az utóbbi tanévben pedig elfogadott módszerként alkalmazták száz iskolában – immár gyakorlattá válik. Ebben a tanévben 640 osztályban, az általános iskolák mintegy 18 százalékában tanítanak e módszer és segédletei: a Maci tankönyvek szerint. Amint az Országos Pedagógiai Intézetben elmondták: ebben az időszakban térnek át az olvasás tanítására. A tanév kezdetétől eltelt négy hónapban a gyerekek könnyedén tanultak meg olvasni, s e sikerük felkeltette érdeklődésüket, kedvet „csinált" az olvasáshoz. Korábbi ismereteiktől függetlenül csaknem azonos, jó eredményt értek el.

A siker „titka", hogy az első osztályok tanítói, akik vállalkoztak e módszer bevezetésére, a Maci tankönyvek szerzőinek: Kuti Gusztávnénak és Ligeti Róbertnek az útmutatásaihoz híven előbb olvasni, azután írni tanítják a gyerekeket. A családban, az óvodában, az iskolában a közvetlen környezetben látott, megismert képeket „olvashatják". Ezek a 4–5 éves gyerekek által ismert szavakat ábrázolják, így a tanulók azonnal megfejtik mindegyik képet. Amíg a Maci olvas című tankönyvből megtanulják olvasni a 80–90 szóképet, megismerik a szavak értelmét, közvetve a betűket, a hangokat is.

A betűtanulás szintén nem okozott gondot. A gyermekek ugyanolyan könnyen oldják meg a Maci ír című könyvben levő feladatokat, mint a Maci olvas – tankönyvbelieket. Az íráselemekből betűket alakítanak ki, azokat csoportosítják, összekapcsolják, szavakat, mondatokat írnak.

A Maci tankönyvcsalád harmadik tagját, a Maci mesél címűt a tanév második felében veszik kézbe a gyerekek. Az eddigi tapasztalatok szerint a tanulók zöme a tanév végéig már folyékonyan olvasta a könyvben lévő rövid, folytatásos meséket, számosan pedig nem érik be csupán a tankönyvekkel, hanem otthon és a könyvtárakban kérnek, keresnek más olvasnivalót.

Átadás nyáron

Telepszerű többszintes családi ház a pontos neve – így fut a komlói ifjúsági lakásépítő szövetkezetnél, így tartja számon a hitelt adó OTP is – de a komlóiak csak piramisháznak hívják. Találóbb is így a kifejezés: a bányászváros központjában mint látványos építészeti megoldás hívja fel magára a figyelmet.

●

A piramisház építése 1978. év végén kezdődött el, úgynevezett „lift-slab" technológiával, ami annyit jelent: a födémeket a földön öntötték ki, s szintenként emelték az épületet mind magasabbra. Úgymond: a földből nőtt ki ez a 92 lakásos épület, melyről Kádas Miklós, a komlói Ifjúsági Lakásépítő Szövetkezet elnöke adott tájékoztatót. A legfrissebbek előljáróban: a kivitelezés jól halad, a Sásdi Építőipari Szövetkezet dolgozói szép munkát végeznek. A kivitelezés készültségi foka úgy 70–75 százalékos, s mostantól az átadásig főleg a belső szakipari munkák – fűtésszerelés, vízvezeték-szerelés, belső burkolás, festés – folynak majd. A közel 63 milliós beruházásból 53 millióba kerülnek a lakások, s a maradék 10 millióból a földszinti részen új gyógyszertárat és vegyesiparcikkboltot alakítanak ki, valamint ide jön majd a járási földhivatal központja is. Az épület átadása – a jelenlegi ütem mellett – úgy nyár végére várható.

A piramisház terveit a Baranyaterv kollektívája készítette *Csaba Gyula* főtervező irányítása mellett. Hat háromszobás lakás – 78 négyzetméter alapterületűek –, 6 másfél szobás lakás – 42 négyzetméteresek – és 2 db 2 és fél szobás lakás – 62 négyzetméteresek – mellett 78 kétszobás lakás várja majd a boldog tulajdonosokat. Ez utóbbiak alapterülete 54 négyzetméter. A számítások szerint 1 négyzetméter 9400 forintba kerül majd. A leendő lakók mind fiatalok – 35 éven aluliak – akik többségét a lakásszerzésben vállalatunk is támogatta hosszú lejáratú kölcsönökkel. Mindez annyit jelent, hogy a kölcsönök és az OTP-kölcsön mellett egy kétszobás lakás tulajdonosa mindössze 40 ezer forint készpénzzel kell hogy rendelkezzen.

●

Egyébként a komlói Ifjúsági Lakásépítő Szövetkezet már több épület felállását segítette, s már folyik a Tompa Mihály utcában is egy 24 lakásos épület kivitelezése, amely szintén a fiatalok lakásgondjainak enyhítését szolgálja majd. Ennek szintén a sásdi építőipari szövetkezet lesz az építője. S végezetül még egy dolgot említsünk meg: a piramisház lakói szeretnének lakóházukban egy úgymond szövetkezeti klubot is kialakítani. E szövetkezeti klub létrehozásának feltétele a SZOVOSZ ajánlása – ez megvan – és egy pályázat elnyerése, melyről az Országos Közművelődési Tanács dönt. A komlói fiatalok a pályázatot ez utóbbi intézményhez benyújtották.

K. F.

Képernyő előtt

Szilveszter után

Ezen a héten, amikor pénteken volt vasárnap, vasárnap volt hétfő és szombaton volt szabad szombat – éppen ezért aznap sokan gyanakodtak és méltatlankodtak, hogyhogy szabadszombat? Nem is csodálom, ezen a héten határozottan furcsa volt, hogy szombat szombatra esik — szóval ezen a héten a szokásosnál nehezebb bármit is mondani a televízió műsoráról. Nem mintha annyira összezavarodtam volna, hiszen voltak bizonyos fogódzók, amelyekből meg tudtam állapítani, milyen nap van. Ilyen volt például a kedd (valódi, közönséges kedd, ámbár már december 30-a, tehát ha úgy tetszik, az ünnep előestéje), amikor felbukkant Sándor Mátyás úgy is mint kamaszkorunk kedvenc hőseinek egyike, de úgy is, mint kedvenc keddi sorozataink ügyeletes darabja. (Természetesen Bujtor István játssza...) Na azután a Petőfi-sorozat meginț kicsit megzavart. Mert csütörtökön kezdődött (igaz, ez a csütörtök elseje volt) és szombaton folytatódott (igaz, szabad szombaton), vagyis a péntek kimaradt, először egyáltalán nem értettem, miért. Aztán rájöttem, hogy ez a péntek tulajdonképpen vasárnap volt, ámde nem ez a megfejtés, mert vasárnap még nyugodtan kaphatnánk főműsorba Petőfit. A megfejtés a következő: mivel a (pénteki) vasárnap után (szabad) szombat következett, ez a péntek, jobban mondva vasárnap tulajdonképpen szombatnak volt tekinthető, hiszen utána még egy pót-ünnepnapféle következett. Így már világos a dolog, szombaton nem dukál az ilyen műsor, szombaton a Darling Lili kellett a főműsorba. Hogy meg ne törjenek a hagyományok. Hogy ebben a bonyolult belpolitikai helyzetben, amikor még a naptár se nyújtott segítséget (se a régi, se az új) valamivel azért mégis segítsünk helyrebillenteni állampolgáraink lelki és egyéb egyensúlyát.

A múgy a Petőfivel nincs semmi bajom, elmeséli – legalábbis eddig – hogyan nőtt fel és hogyan lázadozott ez a későbbi nagy költő; az ilyen életrajzfilmekkel rendszerint az a helyzet, hogy a kritika nem ujjong nekik, nincs is igen min ujjongania, de aztán később, ha már megvannak, mégiscsak jók valamire, például arra, hogy serdülő ifjúságunk egyetmást megtudjon a költőről, anélkül, hogy különösebben nagy fáradságába kerülne. Bár – jobb lesz megvárnunk a sorozat végét.

Nos, azután jött a szilveszteri műsor, amelyről jót vagy semmit, de lehetőség szerint az utóbbit. Végeredményben az is lehetséges, hogy nem kell a szilvesztert végigröhögni. El is szabad érzékenyülni, hallgatva a régi slágereket, s az operettek elnyűhetetlen dallamait. Van, aki ilyenkor azt mazsolázza, ki énekel hamisan, van viszont, aki állítja, hogy évek óta ez volt a legjobb szilveszteri műsor. Az, hogy élőben ment, mindenesetre dicsérendő. Mit kellene még mondani? Alfonzót és Hofit én speciel – személy szerint – szívesen nézem. De ez persze nem kritika. Márcsak azért sem, mert amúgy Agárdit, Bodrogit, Bencze Ferencet, Körmendi Jánost és Sztankayt is. De dudásként...

Hosszú és kimerítő ünnepnapoknak vagyunk a végén. Egyik napon a végefelé – talán vasárnap volt, de már nem tudom, áthelyezett vagy másmilyen vasárnap – taxin utaztam, és megkérdeztem a sofőrt, hogy teltek az ünnepek. Azt felelte: már nem bánnám, ha vége lenne. Unom a száraz kenyeret meg a tévét.

Dehát ezt is csak úgy ideírtam, nem kell komolyan venni.

H. E.



Rokokó díszítésű figurális pipa 1824-ből

Pipatórium a Nemzeti Múzeumban

A kék felhő, a bodor füst; pipások, pipák kutatójánál jártam. Haider Edit muzeológus, a Nemzeti Múzeum pipagyűjteményének őre. A múzeumnak világhírű gyűjteménye van: ezer darabnál is több tajték, csibuk, bronz, gyökér, porcelán, üveg, vas pipa pihen a szekrényekben. A kartonokon ezernél több pipa életrajza sűrű sorokban. No és a szipkák! Meg az ezüst, arany burnótos szelencék, köztük finom művű dobozkák, amelyek ha a tubákoló felnyitotta, még zenéltek is.

A pipák őre persze nem pipázik. (De még elődje, Bánkuti Imre sem, aki most a múzeum újkori osztályának vezetője.) Professzor, aki a szenvedélytől nem érintettek tárgyilagosságával nyúl a tárgyakhoz.

Kolumbus ajándéka

A dohány Kolumbus amerikai ajándéka volt. Kőpipából és vaspipából szívták Amerika őslakói a dohányt, a törzs kincsét. A spanyolok dohánymagot is hoztak Amerikából, mégsem spanyolhon lett a pipások igazi hazája, hanem Törökország, Perzsia, a Kelet. Mert Spanyolországban – később a többi keresztény államban is – az egyház tiltotta a dohányzást: halálbüntetés járt a füsteregetésért. Ördöggel való cimborálás az. A törökök szerethették ezt a cimboraságot, a kék füst, a szellemet serkentő gomolygását, mert ők szállították hozzá a tajtékkövet. (A pesti Kovács Károly 1724-ben faragta idehaza az első tajtékpipát. A tajtékot, a tenger hullámainak könnyű habkövét Törökországból vásárolták hozzá.) Művészek faragták, metszették belőle a dohány kemencécskéjét, a pipát. Egész csatajeleneteket, pásztorképeket faraktag a pipára. És művészek – életművészek – szívták egy életen át az érettség, a bölcsesség szép meggypirosává. Tajtékpipát fiatal korában csak zárt helyen szabad szívni, hogy füstjében pácoládjék. Aki tajtékot pirosra szívott, feltétlenül okos ember lett. Volt ideje gondolkodni.

Tajtékpipák — címerrel

A Nemzeti Múzeum gyűjteményének a fele a régi törzsanyag. De az új anyag, ötszáznál is több pipa: behozott, vásárolt. Még nem is oly rég évente legalább 8–10 pipát ajánlottak fel megvételre. Ó, nem a pénz miatt, hisz az öreg pipának ma ugyancsak divatja van, akárcsak a mozsárnak, a vasalónak, felszökött az ára; a bizományiban egy-egy szép példányért 1000 forintot is elkérnek. A mi múzeumunk pedig ennyit nem tud megfizetni. És mégis hozták az öregek, az özvegyek a pipát, hogy az elmúlt éveket, életeket, történelmet – egy-egy tajtékpipát több generáció is szívott, apáról fiúra szállt– őrizze meg a múzeum. Egy idős, nyolcvan év körüli mérnök hozta be a család szép, öblös, címeres tajtékpipáját, Szolnok megyéből pedig egy öreg paraszt bácsi szőlőgyökér pipáját küldte be: faragott emberarcot ábrázol, ritka szép paraszti munka. De ez már a múlt – mondja a pipák múzeumi őre. Már mi is vásároljuk az újabb szerzeményeket.

A gyűjtemény majd ötszáz darabját Budapest volt főpolgármestere, Bárczi István családjától vásárolták.

Nálunk a tizenhetedik században kezdtek pipázni az emberek. A török közvetítésével Erdély felől érkezett a szenvedély, a XVIII. században már általánossá vált, s tudjuk, Rákóczi is pipázott. A XVIII. század a dohányzás fénykora, hisz addig tiltották ezt az ördöggel való cimboraságot, de aztán rájött az állam: az ördöggel kereskedni is lehet, jó jövedelmi forrás a dohánymonopólium. Ritkaságokat, történelmi emlékeket nézünk: ez Deák Ferencé volt (maga faragta pipáját), ezt meg Andrássy Gyula szívta... Kérdezem: a kincsek közt van-e igazi, eredeti tengerészpipa?

A tengerészek nem pipáztak...

Olyan nincs, a tengerészek nemigen pipáztak! (Legenda hát ez csak, avagy az új kor reklámja a Popeye pipája?) A tengerészek nem pipáztak, hanem: bagóztak. Természetes is ez, hisz a nagy vitorlásokon az árbocokon való mászkálás közt nem lehetett pipázni, meg aztán szigorú a tűzvédelem. A matróz csak rágta a bagót. (Hajdan, a parasztok sem pipázhattak: törvény tiltotta. Tüzet foghat, tehát „tűzrendészeti" okokkal tiltották. Debrecenben még botbüntetés is járt érte.) A XVIII. és a XIX. században a magyar dohány nem volt versenyképes, gyenge minőségű volt, rosszul kezelték. Az első világháborúig a szakirodalom tele van panasszal a magyar dohány minősége miatt – mutatja az okmányokat a kutató –, a nyugati piacon nem versenyképes, megfeketedik, kislevelű. (De vajon csak az első világháborúig érvényes ez a panasz?) S épp azért, mert gyenge minőségű volt a magyar dohány, az akkori legnagyobb hajósnemzet, az angol: magyar dohányt imoortált a tengerészeknek! Bagónak, matróznak volt az való.

Kőbányai György



A bécsi Vegiától mester faragványa az 1940-es évekből

AZ UTAKON



Guy Ligier a Forma—I. kategóriájú versenyautók egyik híres francia gyártójaként ismert, néhány hónapja mégis másféle készítménnyel mutatkozott be. A képen látható miniautó hossza két méter, szélessége 1,3 méter, 50 köbcentiméteres benzinmotorja csupán 2,5 litert fogyaszt 100 kilométeres távon. A végsebesség kb. 45 kilométer/óra. Az apró jármű várható ára — méretéhez képest — elég borsos: több mint 4000 dollár, viszont vezetése olyan egyszerű, hogy tervezője szerint minden 16 évnél idősebb fiatal jogosítvány nélkül is használhatja.

*

Jó utat, szerencsés megérkezést!

A biztonság szűk határai

Autót vezetni nagyszerű érzés, de roppant felelősség is. Uralkodni a gép fölött gyakorlat kérdése. De uralkodni önmagunk fölött a józan megfontoltságé és a kötelességé. Hibát véteni emberi dolog, de a kormány mögött hibázni gyakran tragédia. Törvényt sérteni, játékszabályokat áthágni büntetlenül? Az életben megeshet, az utakon egyre ritkábban. És következményei nem ritkán jóvátehetetlenek. Erről megfeledkezni vétkes könnyelműség.

Útjainkon az elmúlt öt évben több mint tizezren estek közlekedési baleset áldozatává és százezernél többen sérültek meg, nem ritkán maradandó következménnyel. Könnyelműek, kivagyiak, kockáztatók, agresszívak, és ami megdöbbentőbb — vétlenek is.

Bár az elmúlt évek egyre növekvő járműsűrűsége ellenére a közlekedési balesetek száma viszonylagosan csökkent, a fejlett motorizációjú európai országokat jellemző javulást nem értük el. Mi több 1975–1980 között sajnálatos visszaesés tanúi lehettünk. És ebben hibás a gép, az úthálózat, de legfőképpen maga az ember. Az ember, aki gyakran nem ura, hanem kiszolgáltatottja gépének és a száguldás révületében átlépi a biztonság fölöttébb szűk határait.

A közlekedési balesetelemzéssel foglalkozó szakemberek ezernyi okát ismerik e végzetes csapdának a személyiség torzulástól a meteorológiai tényezőkig. Végső soron azonban minden baleset mögött a veszély alábecsülése és az egyén saját képességeinek túlértékelése rejtőzik. Gyakorta az ismeretek hiánya okán, amelyek az ember pszichofizikai képességei területén éppúgy föllelhetők, mint a jármű mozgására ható fizikai erők hibás becslésénél.

Mert a biztonságos vezetőnek sok mindent kell birtokolnia. Mindenek fölött önuralmat, mértéktartást és emberszabású segítőkészséget a közlekedési partnerekkel szemben.

Dinamikus látásmódot, amely nem az adott helyzetet értékeli csak, hanem az elkövetkező másodpercekben bekövetkezőket is, és erre készül föl, ehhez igazítja járművének tempóját, irányát.

Kritikus helyzetekben a helyes döntést, amely a veszély elkerülésére nemcsak a fékezés, hanem az elkormányzás, a gyorsítás lehetőségét is kihasználja, ha ez a biztonságosabb.

Ismernie kell a leskelődő buktatókat az előzésnél, a kanyarodásnál, a városi forgalomban. Tudnia kell, hogy balra kanyarodni egy kereszteződésben kétszeres veszélyt rejt az egyenes haladással szemben. Ismernie kell, hogy éjszaka háromszor nagyobb kockázattal autózik mint nappal – és ehhez kell igazítania sebességét, figyelmét.

Sohasem szabad megfeledkeznie arról, hogy az idős emberek és a gyerekek biztonsága a legtöbb esetben csak az autós óvatosságán múlik.

És nagyon kell tudnia, hogy vezetési képességeit számos tényező befolyásolja kedvezőtlenül. Olyanok is, amelyeket kivédeni aligha lehet. De olyanok is, amelyet tudatosan, előre megfontolt szándékkal önmaga idéz elő, ha alkohol hatása alatt ül a kormányhoz. Ekkor nemcsak fizikai értelemben alkalmatlan a vezetésre, hanem erkölcsileg is. És nemcsak az adott esetben, hanem egyáltalán, amit a jogrend a jogosítvány bevonásával torol meg. A jövőben remélhetőleg az eddiginél is szigorúbban.

Új esztendő kezdődött és az autósok dolga ebben az évben sem lesz könnyebb, sőt a forgalom fokozódása felelősségüket is fokozza. Azt kívánni, hogy ebben az esztendőben ne történjenek súlyos balesetek, túlmenne a valóságos lehetőségek határán. De azt kívánni, hogy az előző évnél többen érkezzenek meg minden útjukról szerencsésen, elérhető valósággá válhat. Rajtunk múlik, hogy így legyen.

Búsbarna László

Autómotor műanyagból

Az amerikai Pilomotor Research cég, amely főként autószerelvények gyártásával foglalkozik, évek óta kísérletezik a műanyag motor megvalósításával. Nem is eredménytelenül.

Az akár 2 ezer C fokos hőmérsékleten is alaktartó műanyag eddig sem volt ismeretlen. A szén- vagy üvegszállal erősített műanyag elemek szilárdsága vetekszik az acélötvözetekével. Mindez természetesen nem indokolná a drága nyersolajból előállítható műanyag fölhasználását, ha nem lenne három szembetűnő vonatkozásban is előnyben a fémekkel. Ezek: a korrózióval szemben érzéketlen, az elemek egyetlen munkafolyamatban készülnek (utólagos megmunkálásra nincs szükség) és azonos szilárdság mellett sokkal könnyebbek a fémeknél. A műanyag hajtókar például alig több mint egyharmada a súlylyesztékben kovácsolt acélötvözetű hajtókar tömegének. A gyár kísérleti motorjai már futnak műanyag főtengellyel is, és maga a motortömb is műanyag.

A kisebb tömegű motor egyben jelentős üzemanyagmegtakarítást is eredményez, a teljesítmény növekedése ellenére.

Az olajkrízisnek tehát — legalább is ami az autótechnika fejlődését illeti — nemcsak árnyoldala van.

*



Valamennyi Lada-típushoz, valamint Polski Fiathoz angol gyártmányú biztonsági övek, ezenkívül személykocsikba beépíthető gyermekülések kaphatók Pécsett, a pécsváradi úti Shell-szervizben.

*

Jogász, üzemmérnök, technikus tagja is van a Ivov-kertvárosi vonalakon közlekedő autóbuszok vezetőiből alakult Egri Gyula szocialista brigádnak. A 12-es Volán 21 fős sofőr brigádja biztonságos közlekedésen kívül udvarias utastájékoztatással, a buszok állandó tisztántartásával igyekszik pluszt nyújtani az utazóközönségnek.

*

A Magyar Autóklub Baranya megyei szervezete idén is megrendezi hagyományos autósbálját. Erre ezúttal a pécsi Szliven Étteremben kerül sor, január 31-én.

Pályázat katonai középiskolai kollégiumba való jelentkezésre

A Honvédelmi Minisztérium jelentkezésre hívja fel az általános iskolák 8. osztályos fiútanulóit, akik:

— vonzódnak a katonai életpálya és a tiszti hivatás iránt,

— szüleikkel (törvényes képviselőjükkel) egyetemben erkölcsi és anyagi kötelezettséget vállalnak arra, hogy felvételük esetén, a középiskola eredményes befejezése után tanulmányaikat valamely katonai főiskolán folytatják.

A felvételi követelményeknek megfelelt tanulók — szülői (gyámhatósági) egyetértés és a szerződés megkötése után — a Magyar Néphadsereg középiskolai katonai kollégiumai növendéki állományába kerülnek, ami egyúttal középiskolai felvételt is jelent.

A középiskolai katonai kollégiumok Eger, Nyíregyháza és Tata városokban működnek. A növendékek a jelzett városok gimnáziumaiban, Egerben azonkívül a Gép- és Műszeripari, valamint a Közgazdasági Szakközépiskolában is tanulnak.

A kollégiumi növendékek teljes és ingyenes ellátásban (kollégiumi elhelyezés, étkezés, ruházat, tanszer, teljesítménypótlék, zsebpénz, kulturális és sporteszközök) részesülnek, így a szülők anyagi megterhelése nélkül folytathatják középiskolai tanulmányaikat.

1. A jelentkezés feltételei:

— magyar állampolgárság,

— ht. katonai szolgálatra való egészségügyi alkalmasság,

— az előírt tantárgyakból (magyar, történelem, számtan, fizika és orosz nyelv) legalább jó (4) tanulmányi eredmény,

— szerződésben rögzített feltételek vállalása.

Azonos feltételek esetén a felvételnél előnyben részesülnek:

— a többgyermekes fizikai dolgozók gyermekei,

— az egyedülálló szülő által eltartottak,

— az állami gondozottak,

— a fegyveres erők távoli helyőrségeiben szolgálatot teljesítő, hivatásos állományúak gyermekei,

— azok a tehetséges fiatalok, akiknek továbbtanulását a családi és szociális körülmények egyébként nehezen tennék lehetővé.

2. A jelentkezési feltételeknek megfelelt pályázók „Jelentkezési lap"-ot töltenek ki, melyet a megyei hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő) parancsnokságtól, illetve az általános iskola igazgatójától szerezhetnek be.

A kollégiumi felvételre való jelentkezés nem zárja ki más közép- vagy szakmunkásképző iskolába történő egyidejű jelentkezés lehetőségét. A katonai kollégiumba történő jelentkezést a rendszeresített általános iskolai továbbtanulási nyomtatványra nem kell rávezetni.

A jelentkezési laphoz mellékelni kell:

— saját kezűleg írt önéletrajzot,

— 2. számú statisztikai lapot,

— tbc-gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő fényképet vagy igazolást.

3. A pályázók április hónapban felvételi vizsgán vesznek részt, ahol felmérik a középiskolai továbbtanulásra és a katonai pályára való alkalmasságukat.

A döntésről a pályázókat (szüleiket, gondviselőiket) a középiskolai katonai kollégiumok igazgatói május 31-ig írásban értesítik.

A pályázati határidő: február 20.

Honvédelmi Minisztérium.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület), sebészet: Pécsbányatelepi kórház, baleseti sebészet: I. számú Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

FEHÉR HETEK

január 4-től 17-ig!

Ágynemük, törülközők,
asztalterítők és konyharuhák
gazdag választékát kínáljuk.

Lakástextil osztályunkon!

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja pécsi gyógyszertáraiba

takarítónőket keres

FELVÉTELRE

Jelentkezni lehet Pécs, Urögi fasor 2/a sz. alatt,
a személyzeti vezetőnél.

I. 652/1980.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz

fűtésszerelőt, hőszigetelőt, viz-gázszerelőt,
bádogost, festő-mázolót, tetőfedőt, takarítónőt.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 610/1980.

A B. m. Háziipari Szövetkezet felvételre keres

málom-péterpusztai telephelyére szerszám- és
géplakatosokat, elektroműszerészt, fröccsöntőket és
kazánfűtőt.

JELENTKEZÉS: Pécs, Déryné u. 35.

I. 628/1980.

Több éves gyakorlattal és felsőfokú raktárgazdálkodási
végzettséggel rendelkező

raktárost felveszünk

„VEZETŐ"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

I. 627/1980.

A PÉCSI TÁVFŰTŐ VÁLLALAT

azonnali belépéssel felvesz

- ○ központifűtés-szerelő szak-, betanitott és segédmunkásokat,
- ○ lakatosokat,
- ○ takarítónőket (délutános műszakba).

Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 18—20. szám alatt,
a munkaügyi osztályon.

I. 633/1980.

LAKÁS-INGATLAN

Kiadó vagy olcsón eladó 3 szobás, komfortos, kétbejáratos lakás központi helyen, Komlón. Érdeklődni: „350 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyaraló Fonyódligeten eladó. Érdeklődni: 7632 Pécs, Viktória u. 1. Lónay László. Tel.: 30-367 (délutántól).

Nyugdíjas házaspárnak lakást és jövedelmet biztosítok kerti munkáért. Pécs, Tiborc u. 46.

Fiatal házaspár egy gyerekkel bútorozatlan albérletet keres, fürdőszoba- és konyhahasználattal. „Lacika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Magyarsarlós, Petőfi u. 41. szám alatti 3 szobás, gazdálkodásra alkalmas családi ház. Ugyanitt 440 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Fülemüle u. 27.

Életjáradékot fizetnénk beköltözhető kis családi házért Pécsett vagy Pécs környékén. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, tehermentes, OTP-öröklakás, garázzsal, a Mecsek-oldalban eladó. Érdeklődni: 17 óra után, a 18-643-as telefonon.

Keszthely, kertvárosi 200 négyszögöl telek (Hévíznél) balatoni kilátással, olcsón eladó. Érdeklődni: Budapest, 210-002 vagy Hévíz, Szabadság u. 3. Simainé.

Eladó Pécsett, a Tompa Mihály utcában, felerészben azonnal beköltözhető, kétszintes, kertes családi ház. Érdeklődni a 18-059-es telefonon.

Főiskolás házaspár fürdőszobás albérletet keres. „Nyugodt tanulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Krisztina téri, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásom belvárosi, kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. Telefon: 22-698.

Eladó két szoba + mellékhelyiséggel öröklakás, beköltözhetően, olcsón. Mártírok útja 22. Udvarban balra.

Elcserélném Krisztina téri, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két darab másfél vagy kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. Telefon: 22-698.

Elcserélném Hargita utcai, téglaépületben lévő, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két darab másfél vagy kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. Telefon: 22-698.

Belvárosi, háromszobás-összkomfortos, tanácsi lakásra cserélünk belvárosi, kétszobás és kertvárosi, másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásokat. „I—II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ures albérleti szoba gyermektelen házaspárnak vagy magányos férfinak azonnal kiadó. Jegenyés u. 16. Bőrgyár mellett.

Vennék egy kis falusi házat, telekkel, állattartásra alkalmasat. „Árpád, Keszü, Málom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szétköltözők! 2 darab összkomfortos, uránvárosi garzon- és 3 szobás, tanácsi lakást cserélnék családi házra vagy 2 szintes, nagy lakásra. „Legalább 4 szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobaösszkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásom 1½ szoba garzon vagy teakonyhásra. „Értékkülönbözet kp.-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Palkonya, Fő u. 68. sz. alatti parasztház, kerttel, lugassal. Érdeklődni: Palkonya, Fő u. 86.

Életjáradékra szerződést kötnénk Pécsett, két családnak megfelelő, kertes ingatlanra. Kétszoba-összkomfortos lakást biztosítunk. „Tavaszig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném másfél szobás, főzőfülkés, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsi lakásért. Cím: Pécs, Mezőszél u. 3/B, fszt. 2. ajtó.

Kaposvári, összkomfortos, 1 szobás, tanácsi lakásomat elcserélném Komló vagy Pécs környéki kisebb házra. „Kaposvár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta korpitas Pécs, Deryné u. 11.

Eladó két hízó, 120 és 140 kg-os, Szabadszentkirály, Hársfa utca 22.

Skyf sátras utánfutó eladó. Irányár: 26 000. „Csaba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó keleti perzsaszőnyeg, 165 x 285 cm-es + rojtok. Régi híres festők képeiből is eladok. Telefon: 17-387, reggeli, esti órákban.

Régi típusú BMW motorkerékpárt keresek, szétszerelt állapotban is érdekel. Varga Ferenc, Szeged, Csongrádi sgt. 1—3. 6721.

Eladó 1 db kijáró 9 hónapos vemhes üsző. Bicsérd, Ságvári E. u. 33.

1 db kulcsmásológép eladó. Kovács Béla, 7954 Magyarmecske, Petőfi út 71.

Modern bútorokat veszek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

4 db 14-es Trayal-gumi, felnivel együtt, eladó. Egri Gy. u. 112. Fekete, este 7 után.

Veszek, eladok modern, háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

R 3-as Opel eladó, bontva is. Telefon: 29-228.

Siesta gázkályha, palackkal, sürgősen eladó. Pécs, Tűzoltó u. 3.

Profilváltás miatt eladó 10/100-as Diamant és norvég programmal ellátott egytűágyas kötőgép. Pécs, Páfrány u. 11. Telefon: 20-048, 20 órától.

Volkswagenra kisipari csomagtartó huzattal eladó. Telefon: 10-539.

Eladók: kis- és nagyméretű tégla, vasgerendák, kis- és nagyméretű cserép, kilenc méteresig minden méretű faanyag. Megrendelésre minden méretű faanyag felfűrészelését vállaljuk. Eladó még pontos méretű kifűrészelt tetőléc és fólia, kertek fűtésére alkalmas, nagyméretű, fűrészporos kályha, vaslemezű. Pipacs u. 13. A Légszeszgyár utca végénél. Petrovics Frigyes.

Íróasztal, üveges könyvszekrény, antik ülőke eladó. Kun Béla tér 12. Tel.: 21-140.

Eladó egy db 4 éves, kijáró Holstein fríz tehén borjával. Babarcszőlős, Táncsics u. 9.

4 éves, fehér Trabant Special eladó, ugyanott texánok, kingek, rómaiak eladók. Vajszló, Petőfi út 19. szám.

Mekalor F2 olajtüzelésű fürdőszobakályha eladó. Fekete Gyémánt tér 1. Radnainé.

1½ éves durok kan eladó. Érdeklődni: Engels u. 58.

20 mázsa nagyszemű napraforgó eladó. Bogyiszló, Tolnai u. 10.

4 éves Lada Combi, PU-s rendszámmal, építkezés miatt, sürgősen eladó. Siklós, Táncsics M. u. 31.

IB-s Zastava, 81. májusig érvényes műszakival, olcsón eladó. 7700 Mohács, Újváros 5/9. Lencsés Péter.

Kifogástalan férficsizma, sámfával, síkesztyű eladó. Telefon: 19-772.

Törzskönyvezett, 7 hónapos pekingi palota kan kutya, hosszú szőrű, eladó. 7756 Borjád, Deák F. u. 3/B.

Lada új jobb hátsó ajtó eladó. Pécs, Kállai Éva tér 6., X. 37.

10/100-as síkkötőgép eladó. Pécs, Vasas, Búzakalász u. 67.

Szép szekrényeket, heverőket, rekamiékat, fotelokat, vitrineket, egyéb bútorokat olcsón vásárolhat Sallai u. 15. Szabó bútorüzletében. Telefon: 16-579.

VEGYES

Új lakásba költözők, figyelem! Fregoli 220 Ft-ért megrendelhető. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 11-166.

Francia nyelvtanárt keresek. „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Festés, mázolás, tapétázás, díszítőfestés. Telefon: 31-219.

Kisgyermek mellé pótmamát keresünk. Telefon: 11-292.

Angol nyelvoktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal — délelőtt is. Telefon: 19-073.

Kárpitozott bútorok javítását-áthúzását vállalom. Léderer Vilmos, 7625 Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 forinttól havonta, levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Gyakorlott tanítónő alsósok korrepetálását vállalja. Kandó Kálmán u. 8.

Erdésztechnikus állást változtatna. Lakás szükséges. „Erdészet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegpadló ragasztása, szőnyegpadló és kárpit tisztítása. Közületeknek is. Wenhardt, Zsuzsanna u. 6.

Társat keresek kereskedelmi üzletbe. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsivezetőt keresek anyagbeszerzői és rakodási munkára is. „Érvényes erkölcsi bizonyítvánnyal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mennyezetburkoló lapok, antik és modern mintákban megrendelhetők Szőke József műanyagfeldolgozó mesternél, Pécs, Károlyi Mihály út 21. Telefon: 11-188.

Egy- és kéttollú lakás-, valamint autókulcsok másolása **9,99 Ft** + nyerskulcs. Pécs, Doktor Sándor u. 13. (Petőfi mozinál.) Nyitva: 10—18 óráig.

HALÁLOZÁS

A Mecseki Szénbánya Vállalat anyagellátó üzem vezetői, dolgozói, valamint a gyászoló család mély megrendüléssel tudatják, hogy

LÁZÁR TIBOR

életének 30. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1981. január 8-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul 14.15 órakor az Eszperantó térről. Emlékét szívünkben kegyelettel megőrizzük.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága kincsünk,

MÁNFAI GYÖRGYNÉ
Hartung Regina

életének 53. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 7-én fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindenkivel, akik szerették és tisztelték, hogy drága, felejthetetlen férjem, édesapánk, felejthetetlen gyermekünk,

FARKAS PÁL

géplakatos, a Pécsi Köztisztasági Vállalat dolgozója, 34 éves korában tragikus hirtelenségel elhunyt. Temetése 1981. január 9-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy lakótársunk,

FARKAS PÁL,

Pécs, Enyezd u. 36. sz. alatti lakos, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 9-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Lakóközösség.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédnagyanyánk.

KÖVÁRI JÓZSEFNÉ
Kiss Rozália

életének 72. évében csendesen elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Szeretett anyánk,

ÖZV. KATONA JÁNOSNÉ
Budicsi Julianna

83 éves korában elhunyt. Temetésére január 7-én 13 órakor kerül sor. Gyászoló fia, menye, unokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósom,

SOLYMOSI JÁNOS,

Pécs, Kormoskösor 16. sz. alatti (volt dunaszekcsői) lakos 68 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése 1981. január 8-án 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy
ÖZV. OBERNIK LAJOSNÉ
Pagács Anna

Tettye u. 46. sz. alatti lakos december 30-án 77 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 8-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Pocskai család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. SZABÓ ISTVÁNNÉ

volt vasasi lakos 80 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 8-án 3 órakor lesz a Pécs-Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokonunk,

VAS LAJOS

55 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 8-án fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérem, nagypapánk, dédikénk, sógorunk, nagybácsink, apósunk és kedves rokonunk,

SZABÓ PÚSZTOR MIHÁLY

hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 8-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk,

KOSTYALIK ANTAL

74 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 8-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

MAHNER EDE

70 éves korában rövid szenvedés után december 23-án csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 8-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyánk, dédikénk,

ÖZV. RUDOLF ANDRÁSNÉ
Hoffer Magdolna

volt szágyi lakos, 1980. december 29-én, 76 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése 1981. január 8-án de. fél 10 órakor lesz a szágyi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapánk, sógorunk,

DEROVÁCZ JÁNOS

67 éves korában, türelemmel viselt hosszú betegség után, csendesen elhunyt. Drága halottunkat 1981. január 8-án 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

HEBENSTREIT JENŐNÉ
Szajkó Anna

életének 66. évében elhunyt. Temetése 1981. január 8-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesapánk,

GYURIS ISTVÁN

temetése alkalmával jelenlétükkel, virágaikkal, táviratok és levelek küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik aranyos kislányunk, VAS ELEONÓRA temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fejezték ki együttérzésüket. Külön köszönet a rokonoknak, ismerősöknek, az Istvánaknai 40-es előkészítő csapatnak, az előkészítő KISZ alapszervezetnek, a kedves szomszédoknak. A gyászoló szülők.

Gyakorlattal rendelkező

operátort

három műszakos
munkaidő-beosztásban

felveszünk

Részletes önéletrajzot
„Szervezési intézet"
jeligére kérjük leadni
a Sallai utcai hirdetőbe.

I. 649/1980.

Pécs megyei város Tanácsa
V. B. építési és közlekedési
osztálya

FELVÉTELT HIRDET
A KÖZLEKEDÉSI ÉS
VÁROSÜZEMELTETÉSI CSOPORT-
VEZETŐI ÁLLÁS BETÖLTÉSÉRE.

Feltétel: egyetemi végzettség,
megfelelő gyakorlattal.
A felvételi kérelmet írásban,
az eddigi munkahely és
tevékenység ismertetésével kell
eljuttatni az építési és
közlekedési osztály vezetőjéhez
(Pécs, Széchenyi tér 1.,
II. emelet 63.)
1981. január 15-ig.
Bérezés a 15/1977. (XII. 1.)
MüM. sz. rendelet alapján.

POSTA PÉCS VÁROSI
TÁVKÖZLÉSI ÜZEME
FELVESZ

- ○ erősáramú gépészt,
- ○ géptermi takarítónőt.

Jelentkezni lehet: Pécs,
Rákóczi út 60., fszt.

I. 607/1980.

KÖZÉRDEKŰ

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul kezdők és haladók részére a Ságvári Művelődési Házban (Ümecsekalja, Hajnóczy J. u. 41.) január 14-én. Jelentkezés a helyszínen, 8-án és 9-én. Megfelelő létszám esetén haladóknak délelőtt is indítunk tanfolyamot. Vezeti: Szőllősyné.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet január hónapban közúti tarifőri (bevételellenőri) szaktanfolyamot indít. A hallgatók a középfokú szaktanfolyam elvégzése után képesített tarifőri (bevételellenőri) oklevelet kapnak. Jelentkezni lehet: Pécs, Hengermalom u. 4. sz. alatt, szombat kivételével naponta 8—16.30 óráig (pénteken 15.30 óráig) az I. emelet 31-es irodahelyiségben.

HIRDETMÉNY. A szőcsénypusztai Erdőgazdasági Szakmunkásképző Iskola (8734 Somogyzsitfa, Ady E. u. 8.) felhívja a 8. osztályos fiú tanulók figyelmét, hogy jelentkezhetnek erdőművelő-fakitermelő szakmunkástanulónak. Felvilágosítást adnak a lakóhely szerinti erdő- és fagazdaságok, vagy ezek erdészetei. A jelentkezési lapokat az általános iskola küldi meg a szakiskolának. Mecseki Erdő- és Fagazdaság.

■ Építkezők! ■

Vásároljon építési anyagot,
nyílászáró szerkezeteket
a vokányi tüzelőanyagtelepen

3000 Ft-on felüli vásárlás esetén díjmentes házhoz szállítás.

Áfész, Újpetre.

A PÉCSI MŰVÉSZETI SZAKKÖZÉPISKOLA

óradíjas modelleket,

elsősorban női aktmodelleket

KERES

Az érdeklődők a szerdai és pénteki napokon de. 9 órakor jelentkezzenek Pattantyus József igazgatóhelyettesnél. (Pécs, István tér 8.) ill. távolléte esetén az iskola igazgatójánál.

Az ÉLISZ Ugyfélszolgálati Irodája a lakosság
és a közületek részére

vállalja nyílászáró szerkezetek szigetelését

sziloplaszt eljárással.

MEGRENDELHETŐ: Kossuth Lajos u. 63. sz.

Telefon: 11-751 és 13-243.

Földmunkagépek kezeléséhez

vontatóvezetői jogosítvánnyal, munkagépkezelői vagy
munkagépszerelői vizsgával rendelkező munkaerőket,

távbeszélőhálózat-építési

munkára

dolgozókat vesz fel

a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem.

Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk.

Jelentkezés személyesen munkakönyvvel, munkanapokon
reggel 8 óra és 13 óra között.

Cím: Posta Hálózatépítő Üzem,
Pécs, Rákóczi út 60., I. emelet.

I. 624/1980.



Szánkó a szatyorban

Egyre növekszik az újfajta szórakoztató- és sporteszközök iránti kereslet. A klasszikus szánkó és ródli sok évtizedes egyeduralma is megrendült, mióta megjelentek a lejtőkön, hegyoldalakon a felhajtott szélű tepsihez hasonló, nyitott műanyag szánkók, amelyeknek használata sok ügyességet és bátorságot kíván. Ám bármenynyire könnyű is ez az újfajta lesikló alkalmatosság, még mindig meglehetősen terjedelmes, kényelmetlen vele az autóbuszon vagy villamoson utazni, s az autónak is többnyire csak a tetőcsomagtartóján fér el. Valószínűleg e hátrányok inspirálták a felfújható szánkó nyugatnémet feltalálóját, amikor „Jumbo" nevű szabadalmát útjára bocsátotta a leengedve és összehajtva akár egy szatyorban is elférő sporteszközt.

A delta-szárny formájú felfújható szánkók olyan poliészter anyagból készülnek, amelyre különleges pvc-réteget visznek fel. Tulajdonképpen e kivételesen erős burok a találmány „lelke", mert veszélyes lenne, ha a keményre fújt párnát valamely kiálló kő- vagy fadarab felsértené, s az hirtelen leeresztene. Az eddigi tapasztalatok szerint a felfújható szánkó jól bírja a lecsúszás „viszontagságait", habár az élettartama természetesen nem éri el a fából-fémből készült szánkókét, amelyek több generációt is kiszolgálnak. Ezzel szemben igen olcsó az újfajta sportszer, amely hátrafelé szélesedő csúszótest két oldalán elhelyezett kapaszkodófogantyúk segítésével kormányozható. A képen látható forma persze még sokat változhat, tökéletesedhet, hiszen a gyakorlat ki fogja mutatni a sportszer gyenge pontjait, amelyek bizonyos formaváltoztatással, súlypontáthelyezéssel, vagy valami más módon kiküszöbölhetők.

Mundialito

Uruguay már döntős

Montevideóban, a mini labdarúgó világbajnokságon az Argentína–Brazília találkozó 1:1 arányban végződött. Ebben a csoportban a továbbjutás még nem dőlt el, mert ha a brazilok legyőzik a nyugatnémeteket, gólkülönbséggel csoportelsők lehetnek, s akkor január 10-én ők játszanak Uruguay csapatával.

Argentína–Brazília 1:1 (1:0)

65 000 néző, v. Linemayr (osztrák). Góllövők: Maradona, ill. Edevaldo.

Az A-csoport táblázata:

1. Uruguay	2	2	—	4-0	4
2. Hollandia	1	—	1	0-2	—
3. Olaszország	1	—	1	0-2	—

A B-csoport állása a január 7-i Brazília–NSZK mérkőzés előtt:

1. Argentína	2	1	1	3-2	3
2. Brazília	1	—	1	1-1	1
3. NSZK	1	—	1	1-2	—

A további program: január 6., kedd: Hollandia–Olaszország, január 7., szerda: Brazília–NSZK, január 10., szombat: Uruguay–?, döntő.

Sok baj van az argentínai vb-n bevált „tangó" labdával. Az Argentína–NSZK meccsen már 10 perc múlva cserélni kellett, míg az Olaszország–Uruguay találkozón már el sem kezdték ezzel a játékot.

Rengeteg kritika éri az uruguay–olasz találkozó játékvezetőjét, a spanyol Gurucetát. Sokan részrehajlónak vélték, a FIFA vezetői pedig gyengekezűnek titulálták. A brazil Santana szerint nem hagyta kibontakozni a játékot, csírájában elfojtotta az akciókat, szétfütyülte a küzdelmet.

Az uruguay–olasz mérkőzésen kiállított játékosok automatikusan egy találkozót nem játszhatnak, így például kedden Bearzot szövetségi kapitánynak Cabrinit és Tardellit kell nélkülöznie a Hollandia ellen. Ezt így véleményezte a szakember: „Számunkra a két játékos hiánya már nem döntő, hiszen a hollandok elleni találkozót én már barátságos edzőmérkőzésnek tekintem".

Sakk

HASTINGS: A nemzetközi sakkversenyen a hatodik forduló játszmái során a magyar Pintér megszerezte első győzelmét: az amerikai Petersnél bizonyult jobbnak. A mezőny élén 4,5 (1) pontos amerikai Alburt áll. Pintér 2,5 pontjával a 16 fős mezőnyben pillanatnyilag a tizedik helyet foglalja el.



SPORT DN SPORT

Kézilabda

A PMSC-férfiak sikere Rostockban

Immáron huszadik alkalommal rendezték meg Rostockban, az NDK kézilabda fellegvárában a hagyományos nemzetközi tornát, amelyen a magyar csapatok közül ezúttal a PMSC férfigárdája vett részt. Az indulók között volt a Stiinta Bacau, a román bajnokság 3., az SC Empor Rostock, az NDK bajnokság 2. és a Fredericia, a dán első liga 2. helyezettje.

Az első mérkőzésen a PMSC 19:19-es döntetlent ért el a Bacauval, a második találkozón 21:17-re legyőzte a több olimpiai válogatottat felvonultató Empor Rostockot, míg a harmadik összecsapáson 20:16-ra verte a dán együttest. Ezzel a pécsi kézilabdázók tornagyőztesek lettek, és csapatkapitányuk Rostock polgármesterének nagydíját, a gyönyörű díszes kupát vehette át. A mérkőzéseket az NDK televíziója is közvetítette.

Úttörőolimpia

Az úttörőolimpia havas számainak megyei döntőit január 7–8-án rendezik meg a Mecsekben. Az első napon a szánkóversenyre kerül sor 9 órától a misinatetői síháznál, ahová reggel 8 órakor különautóbusz indul a Kossuth térről. (Szánkózásban egyébként a Pécs városi 1–10. helyezett, vidékről pedig iskolánként és korcsoportonként 2–2 úttörő indulhat.) Január 8-án, ugyancsak 9 órakor kezdődnek a síversenyek a misinatetői síháznál. (A síszámokban korlátlan számú nevezést elfogad a versenybíróság.)

Nevezés: a helyszínen nevezési lappal, úttörőigazolvánnyal. Szánkókat és bukósisakot hozni kell!

Röviden

KOSÁRLABDA. A Finnországban vendégszereplő magyar női kosárlabda-válogatott tornagyőztes lett. Helsinkiben, az utolsó mérkőzésen 83:65 (41:36) arányban győzött Finnország ellen, s ezzel az első helyen végzett.

Sí. A Kékesi Sas országos műlesikló versenyén a PVSK versenyzői is indultak. A 70 fönyi mezőnyben az abszolút sorrendben a még serdülő Svinger 20. lett. Galyatetőn az országos serdülő műlesikló versenyen Svinger 3. volt, Földes a középmezőnyben végzett.

CSELGÁNCS. Budapesten, az I. osztályú rangsorversenyen Géra (PVSK) a nehézsúlyban 4. helyezést szerzett.

KÉZILABDA. Párizsban befejeződött a főiskolai kézilabda-világbajnokság, amelyen a magyar csapat az 5–6. helyért játszott mérkőzésen 29:25 (14:12) arányban vereséget szenvedett Bulgáriától, s ezzel 6. lett. Az első helyért: Románia–Franciaország 20:16 (11:10).

Labdarúgó megyebajnokság

Előre hozott bizonyítványosztás

Zárszámadás ez, meg nem is. Mert ugyan a labdarúgó megyebajnokságban néhány hete befejeződtek a küzdelmek, de a rossz időjárási viszonyok miatt 7 mérkőzés lejátszása tavaszra maradt, így az őszi szezon véget is ért, meg nem is.

– Ennek ellenére meg lehet, sőt meg kell vonni az őszi évad mérlegét – kezdi *Kovács József*, a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség főtitkára. – *A fő tendenciák, a jó és rossz tapasztalatok felvázolását nem zavarja, hogy végül is csonka szezonról alkotunk véleményt. Az a néhány elmaradt találkozó nem változtat a kialakult álláspontunkon.*

Úgy kezdődött, hogy 6 egyesületnél volt edzőcsere a bajnokság előtt a megyebajnoki mezőnyben. Ami még különösebb bajjal nem járt volna, csakhogy... Nem mindenütt ment zökkenőmentesen a váltás, ami etikai-morális problémákat is felvet. Mert nem vet jó fényt a sportköri vezetésre, ha a régi edző – semmiről sem tudva – a pályán edzést tart, miközben az új szakvezetővel néhány méterrel arrébb már a várható jövedelméről tárgyalnak. Ilyen is előfordult...

Apropó, edzők. A megyei labdarúgó szövetség edzőbizottsága a szezonkezdet előtt előírta, hogy az egyesületek bizonyos időközönként minősítsék a tréner munkáját. Nem titokban, hanem az érdekelttel megbeszélve, véleményét kikérve, amolyan káderezésként. Hogy mindkét félnek lehetősége legyen a kritikára, a mentegetőzésre, a bizonyítványmagyarázásra. Kevés klub élt ezzel a lehetőséggel, kevesen hajtották végre ezt a kötelezően előírt házifeladatot...

Néhány szót a futball elmaradhatatlan mellékszereplőiről (még ha olykor, sajnos főszerepet is vállalnak) a játékvezetőkről. Továbbra is szorít a cipő: kevés a bíró Baranyában. Azért fordulhattak elő olyan esetek, hogy egy-egy feketeruhás szombat-vasárnap négy, sőt öt mérkőzésen is közreműködött. (Ennek főleg a megyei II. osztály csapatai itták meg a levét, akadt találkozó ebben a ligában, amelyet – terminusnehézségek miatt – egy játékvezetőnek kellett levezetni.) Mindenesetre örömre adhat okot, hogy botrány, kirívó fegyelmezetlenség nem történt a megyebajnokság összecsapásain – s ez a bírók érdeme is.

S most következzék a félév végi bizonyítványosztás az együttesek teljesítménye alapján. Voltaképp három részre szakad a tabella: az élmezőnyre, az üldözőkre és a sereghajtókra. Az élre a *Siklós* mérlege kívánkozik. Csordás István legénysége ragyogóan kezdett, az idény végére azonban – amikor a riválisok következtek – megtorpant. A *P. Kesztyűgyár* a vártnál jobban szerepelt, miként a *Beremend* is. Utóbbi gárda nem jutott fenoménekhez az átigazolási időszak során, mégis nagyot fejlődött – s ebben Meggyes Lajos edző munkája is benne van. A *P. Zsolnayt* is csak dicséret illeti, a csapat játéka érdekes színfoltja a megyebajnokságnak. Bizonyos fokig csalódás a *Mázaszászvár* pontjainak száma és a helyezése, a szakemberek eredményesebb őszt vártak tőle. A *PBTC*-nél most kezdenek beérni a fiatalok, akik Siklóson, az ottani oroszlánbarlangban is nyerni tudtak. Igencsak rosszul rajtolt a *Bóly*, s ez az egész teljesítményére rányomta bélyegét. A játékosállomány ismeretében csalódás a csapat mérlege. Ugyanez mondható el a *Szigetvárról* is. Kellemes meglepetést jelentett a *Villány* bemutatkozása. Játékosai nemcsak lelkesek, hanem jó 90 percekre is képesek. Az üldöző Bóly: a *P. Kinizsi* rapszodikus idényt tudhat maga mögött, nem így a *Drávafok*. A másik újonc nagyon jól megállta a helyét. Az *U. PEAC*-hoz több új futballista került, az együttes pályagondokkal is küzd, így már úgy, ahogy érthető a felemás szereplés. Az alsó régió: a *P. Postás* jobb mint tavaly, amikor mindvégig a kiesés ellen küzdött. Váratlan a *Vajszló* „zuhanása", az NB II-t is megjárt néhány futballistája kifejezetten csalódást okozott. A *Steinmetz SE* sorsa most is, régebben is (akárcsak a jövőben) attól függ, hogy milyen játékosok vonulnak be, és kiket sodor ide a szél (vagy inkább az átvezénylés) A *Vasasi Bányász*, az *István-akna* és a *Mágocs* helyezését nézve az a vélemény: nincs meg a megfelelő kapcsolat a bázisvállalat és az egyesület között.

– *Lényegesen emelkedett a színvonal, nagyobb lett a küzdőszellem* – összegzi a hónapokon át látottakat Kovács József. – *Tavasszal még jobbra számíthatunk, mert még 9–10 csapat pályázik a területi bajnokságba való felkerülésre. S ez csak a játék, a küzdelem, azaz maga a labdarúgás javára szolgál...*

Horváth László



TOTO

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint az 1. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 14 darab, nyereményük egyenként 106 222 Ft. Ezek közül 13 plusz 1 találatos 1 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 1 100 834 forint. 12 találatos szelvény 471 darab, a nyereményük egyenként 2105 forint. 11 találatos szelvény 5248 darab, a nyereményük egyenként 189 forint. A 10 találatos szelvények száma 31 903 darab, nyereményük egyenként 47 forint.

Kempinghírek

A Baranya megyei Kemping Klub értesíti a tagokat és az érdeklődőket, hogy az 1981. évi érvényesítő bélyegek megérkeztek. Lehetőség van már a tagság megújítására, új belépésre, az idei szervezett utakra jelentkezésre, minden kedden 16-tól 18 óráig az Ifjúsági Házban, ahol mindezekről részletes felvilágosítást kaphatnak.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 6. szám
1981. január 7., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Ösztönzés a termelőszövetkezeteknek



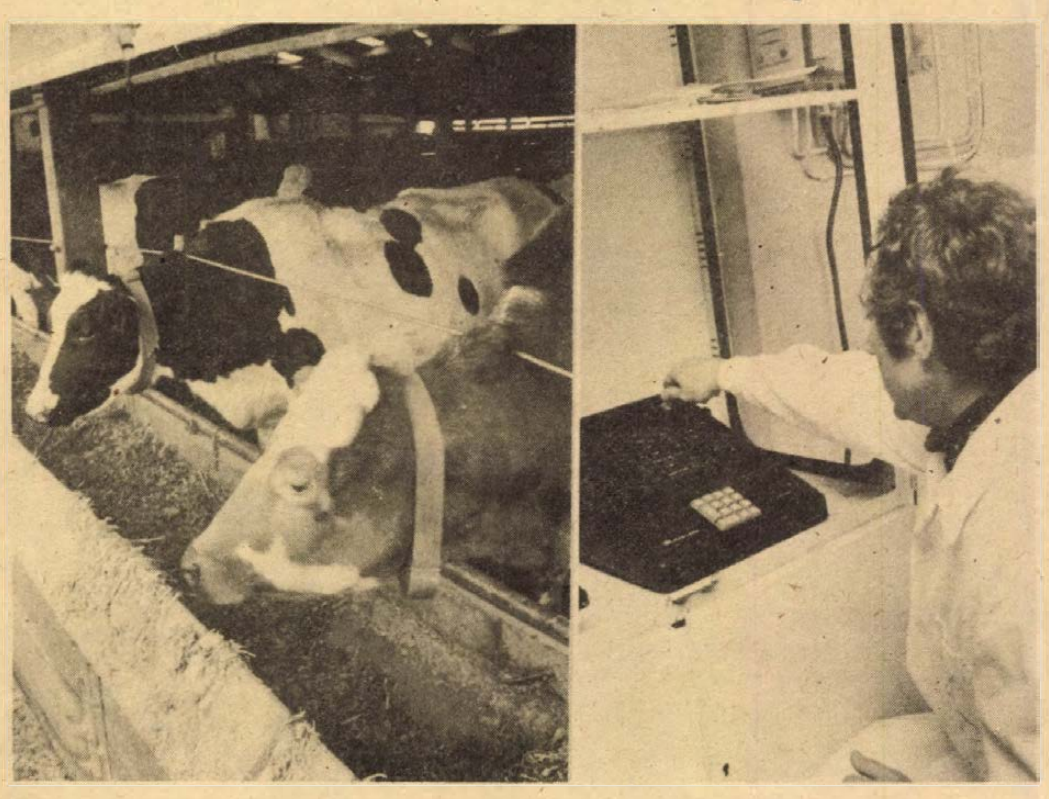
Zaj és halláskárosodás

Jogi tanácsadó

Közlekedünk, de rossz utakon

Játékjavítás

Alfa-Feed: takarékos takarmányozás



A tehenek nyakára erősített műszer információt továbbít a számítógépbe

Fotó: Proksza László

Számítógép a tehenészetben

Adagoló és egészségőr szerepet lát el

Kísérletképpen, Magyarországon első ízben és — tudtunkkal — egyetlen helyen, a Szigetvári Állami Gazdaság görösgali tehenészetében számítógépes rendszerű, svéd, Alfa-Feed abrakadagoló berendezés kezdte meg próbáját január 1-én. A berendezés percre pontosan számon tartja, hogy melyik állat mennyi abrakot fogyasztott aznap, valamint a megelőző időszakban. A dokumentáló egységéből az egyes állatokra vonatkozó adatok bármikor visszakérdezhetők.

Az állatok — jelenleg egy istálló 200 tehene kapja e rendszer segítségével az abrakot — nyakukon szíjra kötött rádióadót viselnek — transzpondert — amely abban a pillanatban kapcsolatba lép a számítógéppel, amint az állat az adagoló nyílásába dugja a fejét. Ez az adó az állat azonossági számát a számítógép tudomására hozza, s a visszajelzés nyomán az állatnak megfelelő mennyiségű abrakot kiadja. Minimum 50 gramm abrakot, maximum— egy időben — 1 kiló abrakot. Ha a tehén az aznapi adagját elfogyasztotta, többet nem kap.

A kérdésre — mit ér az abrakadagolásnak e rendszere, mi a haszna — több válasz adható. Így érhető el, hogy a drága abrakból csak annyit fogyasszanak a tehenek, amennyit hasznosítani is tudnak. (Jelenleg Görösgalon 1 liter tej előállításához 40 dekagramm abrak kell). Az automata egyenletesen adagolja az állatok számára fontos táplálékot, s így a legoptimálisabban hasznosodik. Megelőzhető a túletetés okozta gyomorbetegség, esetleges májbetegség, s ezzel az egészségügyi őr szerepét is betölti a gép. A berendezés minden 24 óra elteltével mind a 200 tehénről kimutatást készít: melyik mennyit evett. Amelyik tehén nem fogyasztja el a számára kiszabott abrak 62,5 százalékát, azt „alarm" jelzéssel látja el, figyelmeztet: az állattal valami baj van.

Az Alfa-Feed gyártói szavatolják: a berendezés segítségével 10—15 százalékos abrakmennyiség takarítható meg. Egy állat, ebből a szabad tartású Hungarofríz állományból, évente 4800—5000 liter tejet ad, s ehhez közel 20 mázsa abrak szükséges. A 10 százalékos megtakarítás évente tehenenként 1000 forint. Ugyanakkor jelentős a számítógép „egészségőr" szerepe: egy állat értéke 30 000 forint körül mozog. Jelenleg ilyen Alfa-Feed rendszerű abrakolás az NSZK-ban, Franciaországban, Svédországban, Olaszországban örvend nagy sikernek: bizonyíthatóan rövid időn belül megtérülnek az érte kiadott forintok.

A görösgali kísérlet — melyet az Állattenyésztési és Takarmányozási Kutató Központ kezdeményezett — január 1-től november 30-ig tart majd, s a gazdaság szakemberei a közel egy éves időszakról, a berendezés használatáról, magyarországi bevezetésének lehetőségeiről — véleményt mondanak. A 200—250 állat takarmányozására szolgáló egységára mintegy 3—4 millió forint körül mozog, ami néhány év alatt megtérül. A gazdaság szakembereinek jelenlegi véleménye: a gazdaságos termelést szolgáló Alfa-Feed a magyar tehenészetben is otthonra fog találni.

Kozma Ferenc

Javulnak a vasúti személyszállítás feltételei

Gyorsul a Kelenföldi pályaudvar rekonstrukciója

Termelékenyebb, biztonságosabb, színvonalasabb áru- és személyfuvarozás a célja a vasút idei tervének, amely számol az eszközök és berendezések jobb kihasználásával, aktívabb kereskedelmi tevékenységgel. Arra a tényre is alapoz, hogy ma a vasúti szállítás a legolcsóbb.

A vasúti személyforgalom csökkenési üteme mérséklődött. Az idén, a dráguló energia miatt, a távolsági forgalomban kisebb, 1,1 százalékos növekedést terveztek, a tavalyi 285 millió helyett 288 millió utasra számítanak. Gondot fordítanak a személyszállítás minőségének javítására. Ennek érdekében egyebek között a távolsági forgalomban tovább csökkentik a személyvonatok számát, viszont fejlesztik az expressz- és gyorsvonati hálózatot, sűrítik a város környéki vonatforgalmat, a szerelvényeket az igényeknek megfelelően több kocsival közlekedtetik, növelik az utazási sebességet, javítják a menetrendszerűséget. A fokozottabb kocsibeszerzéssel is a kulturáltabb utazást szolgálják, kiselejtezik például a régi kéttengelyes személykocsikat. A Keleti-pályaudvar tehermentesítésére a hegyeshalmi vonal forgalmát a Déli-pályaudvarra irányítják.

Bár a belföldi árufuvarozási igények nem növekednek, ennek ellenére a teherforgalom 1,5 százalékos emelését irányozták elő: a tavalyi 131 millió tonna helyett 133 millió tonna áru továbbítását tervezik.

A tervben külön fejezet foglalkozik a MÁV és a Volán együttműködésével, a közös tennivalókkal. A személyszállításban a közlekedéspolitikai koncepciónak megfelelően közösen megkezdik az előkészületeket a Kisszénás—Kondoros, a Békés—Murony közötti vonal forgalmának, valamint a kecskeméti—nyírvidéki kisvasutak megszüntetésére. Energiatakarékosság céljából a Volán további, a vasúttal párhuzamos buszjáratokat szüntet meg, a vasúti pályarekonstrukciókhoz viszont az igényeknek megfelelően 50—70 vonatpótló autóbuszt bocsát a MÁV rendelkezésére. Az árufuvarozásban közös piackutatással, megfelelő árajánlatokkal igyekeznek átvállalni a közületektől az együttesen hatékonyabban, gazdaságosabban továbbítható fuvarokat. Tervezik a vasúti és a közúti közlekedés csatlakozási csomópontjainak közös technikai fejlesztését is, amelyre a két vállalat több mint hatvan helyen 132 millió forintot fordít. Megkezdődik a sárospataki vasút- és autóbuszállomás, valamint a siófoki kereskedelmi pályaudvar raktárépületeinek közös beruházása is.

A MÁV rendelkezésére álló 7,6 milliárd forint beruházási összeg a tavalyinál kisebb fejlesztési lehetőségeket biztosít, ezért az anyagi erőket a folyamatban levő munkák befejezésére összpontosítják. Hálózatfejlesztésre csaknem 4 milliárd forint jut, ezen belül 1,6 milliárd forintot fordítanak 143,4 kilométer pálya korszerűsítésére, s megkezdik a Kiskunfélegyháza—Szeged közötti vonal villamosítását. Állomásfejlesztésre 1,5 milliárd forintot használnak fel, elsősorban a Kelenföldi pályaudvar korszerűsítésére, valamint a záhonyi átrakó körzet beruházásai újabb ütemének gyorsítására, s előkészítik a Ferencvárosi rendező-pályaudvar rekonstrukcióját is.

Mintegy 440 millió forinttal tizenhat állomást látnak el biztosító berendezésekkel, melyeket 94 kilométeres vonalon korszerűsítenek is. Járműbeszerzésre 1,6 milliárd forintot költenek, egyebek között 21 villamosmozdonyt, 165 személy- és étkezőkocsit, 500 tehervagont és 400 konténert vásárolnak és helyeznek üzembe. Munkavédelmi és szociális beruházásokra — a szükségleteket rangsorolva — mintegy 1,5—1,5 milliárd forintot használnak fel.

A tervben meghatározott célokat, a hatékonyabb munkát különféle szervezési intézkedésekkel is segítik. Átfogó terv készül a népgazdaság energiagazdálkodásának javítását szolgáló intézkedések konkrét segítésére. A fajlagos energiaráfordítás csökkentésével éves szinten 63 millió forint értékű energiamegtakarítást tervezenek.

Magyar–jugoszláv vasúti tárgyalások

Építés, energiabiztosítás

A Magyar—Jugoszláv Vasúti Állandó Munkabizottság 16. ülése kezdődött meg január 6-án Harkányban. A MÁV Pécsi és Szegedi Igazgatóságának, a KPM vasúti főosztályának a vezetői, szakemberei találkoznak jugoszláv kollégáikkal, így a Jugoszláv Vasutak Vezérigazgatósága (IŽ), a zágrábi, a ljubljanai és a noviszádi vasúti igazgatóságok képviselőivel. A 16 fős munkacsoportot *Mészáros András*, a MÁV Pécsi Igazgatóság igazgatója köszöntötte és ezzel vette kezdetét a négynapos tanácskozás.

Az első nap legfontosabb témája az volt, hogy a közös határállomások kiépítésében, fejlesztésében miként vegyen részt a magyar és a jugoszláv beruházófél. Komoly költséggel évek óta épül Murakeresztúron, Gyékényesen és Szabadkán a közös határállomás. A cél az, hogy még a hatodik ötéves terv időszakában használatba vegyék mindegyiket. Murakeresztúron például még idén elkészül a felvételi épület, Gyékényesen pedig befejeződik a villamosítás és átadják a modern biztosítóberendezéseket.

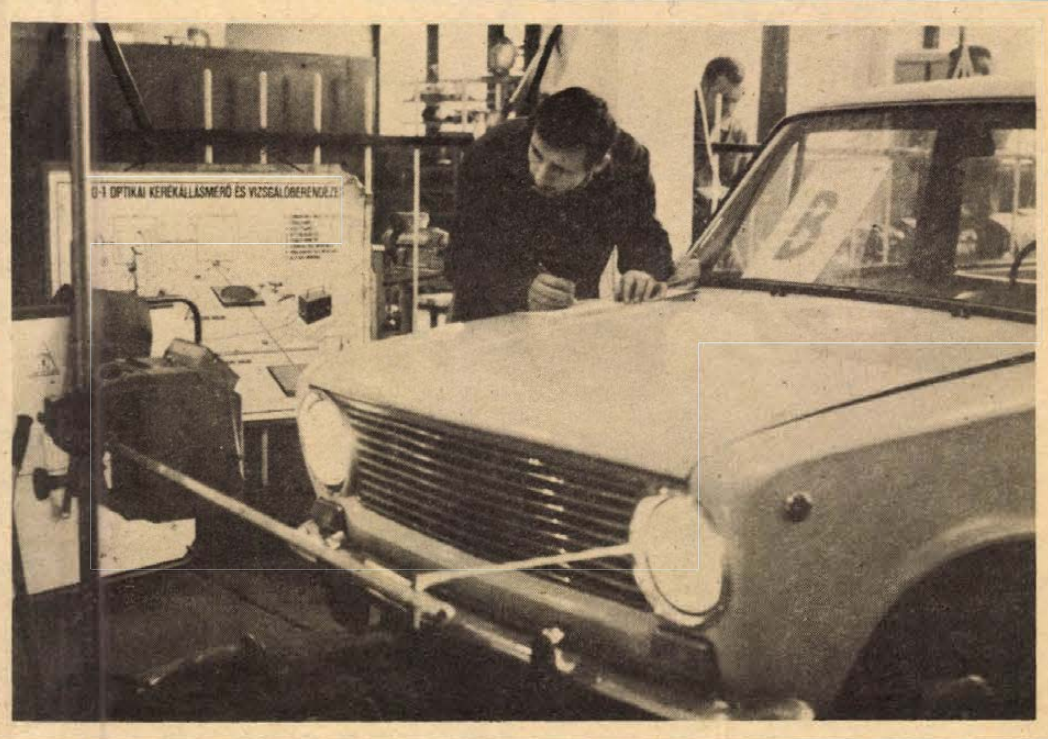
Megtárgyalják majd azt is, hogy az új villamosított vasútvonalakon miként lehet zavartalan a közlekedés, ha épp energiakimaradás sújtja az áramrendszert. Szó lesz arról is, hogy a nemzetközi személyszállító-vonatok egységes fűtése hogyan valósítható meg. Egy másik vitatéma, hogy az élőállat-küldemények számára valóban biztosítható-e még több vonat és a határon való áthaladás gyorsítására milyen újabb feltételek adottak. Legutoljára Eszéken tanácskozott a munkabizottság. Pénteken jegyzőkönyv aláírásával ér véget az ülés.

Mester szakmunkások képzése

A szakmunkások továbbképzése az autós szakmákban igen fontos, mivel évente sok új alkatrészt alkalmaznak a gépekben. Budapesten négy éve kezdték el a mester szakmunkások képzését, melyhez három éve csatlakozott a pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola is. A tanfolyamon általában 20—30 autószerelő, karosszérialakatos és villamos műszerész vesz részt; 300 órában alapismereti tárgyakkal, korszerű gépjárműszerkezetekkel ismerkednek meg. Országosan évente 3—400 autószerelő, gépvillamossági műszerész és karosszérialakatos vesz részt a mester szakmunkás továbbképzésen. Tegnap Pécsett, a Széchenyi Gimnáziumban 24-en vizsgáztak, nagyobbrészt a 12. sz. Volán dolgozói. Először szakmai tudásukat értékelték a tanműhelyben, délután írásbeli és ma szóbeli felkészülésükről adnak számot. A vizsgázók dolgát megnehezítette, hogy csak a Volán biztosított tanulmányi szabadságot, a vállalatok és a mezőgazdasági üzemek nem.

Talán a jövőben nagyobb támogatást kaphatnak a továbbképzésre jelentkezők, hisz még az 1500—1800 forintos tanfolyami díjat is mindenki maga fizeti, pedig a Volán példájára kétéves tanulmányi szerződést lehetne kötni a jelentkezőkkel. Minden vállalat és üzem érdeke, hogy nagyobb tudású szerelők javítsák a gépjárműveket.

A. E.



Kambodzsa ünnepén

Két esztendeje, hogy Kambodzsa fővárosa, Phnom Penh felszabadult, Pot Pot kormányzatának bukásával eltűnt az a rezsim, amely a kínai politika érdekeinek szolgálatában tűzfészekké próbálta változtatni Indokínát.

1979. január 7. egy sokat szenvedett ország életének sorsfordulója, amelynek hatása túllép Kambodzsa határain. A kambodzsai nép — támaszkodva a testvéri Vietnam segítségére — most hatalmas erőfeszítésekkel teremti meg az élet, az újjáépítés feltételeit. Sokat mond, hogy a földönfutóvá lett, az éhezéstől legyengült emberek alig tizenkét hónap leforgása alatt kétszeresére növelték az alapvető élelmiszer, a rizs vetésterületét. Óriási munka folyik az egészségügyi hálózat kiépítésére, az oktatás, a termelőmunka beindítására is.

E nehéz múltú ország népe maga mögött tudhatja az egész világ tisztességesen gondolkodó erőit. Hazánk szolidaritása és konkrét gazdasági támogatása megfogalmazódott a kambodzsai párt- és kormányküldöttség novemberi magyarországi látogatásakor is. Nemzeti ünnepén kívánjuk Kambodzsa baráti népének, hogy érjen el minél nagyobb sikereket hazája újjáépítésében, mihamarabb teremtse meg a boldogabb jövő alapjait.



A forradalmi kormány nagy figyelmet szentel az ifjú generáció fejlődésének. Elsősorban a szüleiket vesztett, rosszul táplált kicsinyekre fordítanak különös gondot. Képünkön: iskolás-gyerekek orvosi ellenőrzésen.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Irán–Irak: harcok és ellentmondó jelentések

Teheránból új iráni átfogó ellentámadásról, Bagdadból pedig az offenzíva visszaveréséről érkeztek hírek. Teheráni jelentés szerint az iráni erők Ahwaz és Gillan-e-Gharb térségében visszaszorították az irakiakat, súlyos veszteségeket okozva az ellenfélnek. Az iraki fegyveres erők főparancsnokságának közleménye azt állítja, hogy az iraki egységek Gilan-e-Gharbnál visszaverték az iráni támadást.

A teheráni rádió jelentése szerint a Susanguerdtől délre állomásozó iraki erőket 22 kilométerrel sikerült déli–délnyugati irányba visszavetni.

Khamenei Hodzsatoliszban a legfelső nemzetvédelmi tanács szóvivője azt állította, hogy a hétfőn indított ellentámadás akcióiban kétezer iraki katonát ejtettek fogságba.

*

✦ MOSZKVA: A Varsói Szerződés szervezete címmel gyűjteményes kötet jelent meg a moszkvai Politikai Kiadó gondozásában, a szervezet fennállásának 25 éves évfordulója alkalmából. A gyűjtemény tartalmazza az 1955 óta eltelt időszak legfontosabb tanácskozásainak dokumentumait.

✦ *PÁRIZS: A Polisario Front meghívására francia parlamenti küldöttség — a Nyugat-Szahara kérdésével foglalkozó nemzetgyűlési tanulmányi csoport tagjaiból alakult öt főnyi csoport — utazott Algírba, hogy látogatást tegyen a Szaharai Arab Demokratikus Köztársaság felszabadított területein — jelentette kedden a L'Humanité. A küldöttek előkészítik egy francia nemzetgyűlési csoport megalakítását, amely ápolja majd a barátságot a Szaharai Arab Demokratikus Köztársasággal.*

✦ RÓMA: Az olasz hírközlő szervek, köztük a hírügynökségek önként vállalt cenzúrája miatt egyelőre nem tudni, vajon a „Vörös brigádok" végrehajtották-e „ítéletüket" Guido d'Urso főbírón. A lapok túlnyomó többsége kedden közölte olvasóival, hogy többé nem hajlandó helyt adni a terroristák követeléseinek és lázban tartani velük a közvéleményt, hanem kizárólag a tényekre szorítkozik és „az állam mellé áll" az ügyben.

✦ *SALZBURG: A sűrű hóesés és a rossz látási viszonyok miatt még kedden délelőtt sem tudott felszállni az Arlberg-hegységbeli St. Antonban hétfő óta veszteglő helikopter, amely Pierre Trudeau kanadai miniszterelnököt szállítaná tovább Salzburgba. A kanadai kormányfő Lech városban várakozik. Trudeau-nak kedden délelőtt kellett volna elutaznia Ausztriából, a salzburgi repülőtérről. A közlekedési nehézség miatt hétfőn elmaradt Trudeau és Bruno Kreisky osztrák kancellár tervezett megbeszélése is.*

✦ HANOI: Az ENSZ élelmezési és mezőgazdasági szervezete, a FAO 7500 tonna rizs- és lisztsegélyt ad Vietnamnak a tavalyi tájfunok és áradások okozta veszteségek ellensúlyozására. E segély része a világélelmezési program (PAM) által Vietnamnak szánt 1980-as segélycsomagnak. A FAO és a PAM 1980-ban 19 000 tonna élelmiszert küldött Vietnamnak.

✦ *BARCELONA: Az Egyesült Katalán Szocialista Párt (PSUC) V. kongresszusának teljes ülése hétfőn a késő esti órákban szavazás útján törölte a tézisekből az „eurokommunista" jelzőt, valamint az „eurokommunizmus" megnevezést. A teljes üléseu 424-en szavaztak a törlés mellett 359 ellenszavazattal szemben, 21-en tartózkodtak.*

Célzatos rágalom

Határozottan és keményen válaszolt a szovjet sajtó kedden arra a rágalomra, amelyet az ismert amerikai újságíró, Jack Anderson terjesztett el az amerikai sajtóban: azt állította, hogy a Szovjetunió „titkos megbeszéléseket" kezdeményezett az Egyesült Államokkal Irán „felosztásáról".

A Pravda saját kommentárja, illetve a TASZSZ hírügynökség kommentárja, amelyet szinte valamennyi reggeli lap közölt, egyaránt azt húzta alá, hogy Anderson állításainak semmiféle alapja nincs, ilyen „megbeszélések" nem folytak és nem folynak. A rágalom egyetlen célja Irán megfélemlítése, a teheráni kormánnyal szemben indított zsaroló kampány „igazolása".

Moszkvai politikai megfigyelők szerint az Anderson-féle akció korántsem véletlen. Egyrészt az tette szükségessé az időzítést Washington számára, hogy a túszok sorsa körül folyó alkudozásban mintegy megfélemlítse a teheráni kormányt, kikényszerítse beleegyezését a jelenlegi amerikai javaslat elfogadásába — az állítólagos szovjet veszéllyel érvelve.

Ennél is nagyobb súllyal esik latba Washington számára az a cél, hogy megpróbálja a Szovjetunió lejáratását, diszkreditálását Iránban, illetve a Perzsa-öböl térségében. A Szovjetunió nem törekszik katonai célokra, befolyási övezetek kialakítására ebben a térségben. Az újabb rágalmak ennek a kedvező fogadtatásnak hatására próbálkoznak most a szovjet politika lejáratásával.

*

Üdvözlő távirat

A kambodzsai hazafias erőknek a Pol Pot — Ieng Sary-Khieu Samphan csoport felett aratott győzelme második évfordulója alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölték Heng Samrint, Kambodzsa Megmentésének Nemzeti Egységfrontja és a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács elnökét.

Táviratban köszöntötte az évforduló alkalmából partnerszervezeteit a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság is.

✦ *HAVANNA: Erősödött az elmúlt huszonnégy órában a salvadori forradalmi erők fegyveres tevékenysége. Hirügynökségi és rádiójelentések szerint a felszabadítási front alakulatai nemcsak az ország északi körzeteiben, hanem a főváros közvetlen közelében is sikeres akciókat hajtottak végre a junta katonai létesítményei, egységei ellen.*

✦ PÁRIZS: Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök január 22–23. között hivatalos látogatást tesz Olaszországban — jelentette be az Elysée-palota szóvivője. Giscard múlt év novemberi látogatását a dél-olaszországi földrengéskatasztrófa miatt törölték.

LAPZÁRTA

Mark David Chapman, John Lennon, az egykori beatles gyilkosa kedden ártatlannak vallotta magát a manhattani bíróság előtt a gyilkosság miatt ellene emelt vádban. Ezek után senkit sem lepett meg, hogy Chapman védőügyvédje kijelentette: a védelmet a vádlott elmebajára kívánja alapozni. A bíró február 25-re idézte ismét Chapmant, akkor tűzik ki az újabb tárgyalás időpontját.

*

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár kedden a Kanári-szigeteken töltött szabadsága leteltével kétnapos hivatalos látogatásra Marokkóba utazott, ahol találkozik Hasszán marokkói királlyal.

*

Tűz következtében elpusztult a görögországi Athosz-hegyi kolostorban őrzött pótolhatatlan kulturális értékek egy része. Az athéni rádió jelentése szerint a világhírű XII. századi kolostorban vasárnap keletkezett tüzet nagy erőfeszítések árán még aznap eloltották. A károk felbecsülése megkezdődött.

*

Az Egyesült Államok újabb 1800 tengerészgyalogost irányít az Indiai-óceán térségébe. Mint a TASZSZ szovjet hírügynökség rámutat, megfigyelők ezt az Iránra nehezedő amerikai nyomás növekedésével hozzák összefüggésbe — még akkor is, ha a Pentagon ott állomásoztatott, hasonló nagyságrendű egységek „felváltásáról" beszél.

Brit kormányátalakítás

Margaret Thatcher brit miniszterelnök a parlament téli szünetét felhasználta első kormányátalakítására. A személycserék a várakozásnál nagyobb arányúak és hamarabb következtek be, de félreérthetetlenül jelzik a kormányfő szándékát: a keményen monetarista gazdasági irányvonal a század immár legsúlyosabb brit gazdasági válsága megpróbáltatásai ellenére változatlan marad, sőt még következetesebb lesz.

A pénzpolitikai módszerek megszilárdításának előhírnöke volt már Alan Walters professzor hazahívása a Világbanktól és miniszterelnöki gazdasági tanácsadóvá való kinevezése. Walters a kormány héjáinál is meggyőződésesebb monetarista, akinek a szolgálatáért Thatcher asszony nem restellt saját fizetésének csaknem a kétszeresét fizetni, a nagyipar és a konzervatív pártkassza segítségének igénybevételével.

A másik sokatmondó változás St. John–Stevas leváltása a kabinet egyik vezető tisztségéből. Az ő félreállítása komoly figyelmeztetés a pénzügyi politika kormányon belüli ellenzékéhez: Thatcher asszony a fokozódó nehézségek idején, amikor 1981 döntő évnek ígérkezik a kormány sikere szempontjából, egyre kevésbé fogja tűrni a kormánystratégia érdemi megkérdőjelezését.

A másik két lemondás: Angus Maude lényegében nyugdíjba vonult egy lovagi kinevezéssel, a munkáspártból átállt Reginald Prentice egészségügyi okokból mondott le.

Az előléptetések mind a rendíthetetlen monetaristáknak, John Biffennek, Leon Brittannek és John Nottnak jutottak. Nott volt kereskedelmi miniszter hadügyminiszterré rukkolt elő, Francis Pym, aki ebből a székből az alsóház vezére lett és a félreállított St. John-Stevas és Maude pozícióját vette át, mintegy oldalt lépett egyet. Ez a személycsere másra is utal. Pym ügyes parlamenti szervező, aki az ellenzékben a párt vezérkarának számított. A hadügyminiszteri tisztségre sohasem áhítozott, de a konzervatív hagyományok szerint, főleg a szovjetellenes hidegháborús vonal mostani eluralkodása idején igyekezett maximálisan növelni a katonai kiadásokat.

Pécsi szemmel — Pilzenről

Városépítés

Plzeň — vagy magyarosan Pilzen. Mit mond e név? Száz közül száz embernek minden bizonnyal a sört. Pedig legalább ilyen fontos — ha nem fontosabb! — a Skoda óriási gépgyára e nyugat-csehországi városban, amelyről azért szerettem volna többet megtudni, mert nagyságát tekintve Pécshez hasonlítható.

Az ottani lap, a 60 évesnél idősebb Pravda (amelynél annak idején külsősként bontogatta újságíró-szárnyait Julius Fučik) szerkesztőségében beszélgetünk *Vaclav Jakl* főszerkesztővel és *Vladimir Slonek* főszerkesztő-helyettessel. Legelőbb is „elintéztük" a sört: a Prazdro (Urquell) és a Gambrinus évente két és fél millió hektoliter sört gyárt és ennek több mint a felét exportálja szerte a világba. A város helyzetét, fejlődését pedig ezekután a lap várospolitikai szemüvegén át néztük meg.

A lap naponta 75, szombatokon pedig 105 ezer példányban jelenik meg — fej-fej mellett a Rude Pravo pilzeni kiadásával, a csütörtökönként egy teljes oldal Pilzené *„A mi megyei városunk"* címmel. A város a felszabadulás után kb. 70 ezer fővel indult (mint Pécs) és most 180 ezernél több lakosa van (tehát megelőzte Pécset). Meghatározó szerepe van a városban a 45 000 munkást foglalkoztató Skoda Műveknek még akkor is, ha e városnyi tömegnek közel a fele 50 km-es körzetből jár be dolgozni. Most már lassúbb a város növekedése: a környékbeli városok jobban „rákapcsoltak", s az ottani építkezések sokat segítenek Pilzennek.

Ha a Skoda meghatározó szerepét említjük, hadd szúrjuk itt közbe azt, amit *dr. Vladislav Krátkytól*, a gyáróriás sajtófőnökétől hallottunk, amikor a gyár „haszna" felől érdeklődtünk: *„Sokat vitatkozunk a várossal, hogy nem teszünk meg érte annyit, mint amennyit várnak tőlünk. De pl. a hatodik ötéves tervidőszakban* — (szomszédaink eggyel előbbre számolnak — a szerk.) *4500 lakást építettünk, részt veszünk egy művelődési központ idén kezdődő építésében, óvodákat, bölcsődéket építünk a várossal együtt és a beruházáson kívül a fenntartás költségeinek a felét is mi álljuk, a következő tervidőszakban átállunk a földgázra és ezzel megszüntetjük a város levegőjének a szennyezését..."*

Hatalmas új városrészek gyűrűjében van a patinás óváros és a vele szomszédos — így alakult a dolog — Skoda: Szokolov, Szlovane, Lohotyin... Most az utóbbi épül (ez a pilzeni Lvov-Kertváros) 40 ezer lakos részére. Vajon más lesz-e, mint az első nagy városrész, a Slovane, amiről Slonek főszerkesztő-helyettes így beszél: *„Hatvanezer ember részére épült, minden üzlet és szolgáltató egység megvolt (mert a házak földszintjére kerültek), de nem volt tisztességes közlekedés, nem volt bölcsőde, óvoda, iskola... A Lohotyinon is már öt esztendeje élnek, van étterme, bevásárlóközpontja, de nincs elegendő iskolája, óvodája és bölcsődéje, a gyerekeket más, messzi városrészekbe cipelik a szülők... Most kezdtek ott egy kórházat építeni, ami Pilzennek nagyon fontos lesz, de a lakóterületnek másra lett volna szüksége."* Ezt hallván gondolatban fejet hajtottunk az otthoniak előtt: sokat elégedetlenkedünk, de nálunk azért már nem így van!



Belső tér egy új áruházban

Érdeklődtünk a lakásviszonyok felől. Meglepően kevés lakásigénylőről tudnak a pilzeni kollégák: kb. 2500-ról. A lakásokról pedig? Nos, az épülő lakások fele 2–2,5 szobás (ez utóbbiak 70 négyzetméter alapterületűek), egyharmada 3–3,5 szobás és kb. 7 százalékra tehető a 4 szobások aránya. Épülnek ezenkívül szállodatípusú garzonházak egyebek közt a Skodának is, amelyekben házaspárokat is elhelyeznek átmenetileg. A 6–8–14 emeletes lakóházak helyben gyártott panelból épülnek. Két nagy építőipari vállalat dolgozik Pilzenben: a helybeli és a Karlovy Vary-i — kapacitásuk egy részével. Kapacitásuk 65 illetve 30 százaléka prágai, észak-csehországi és exportmunkákra van lekötve.

A Pravda várospolitikai munkáját illetően több példa is kerül terítékre, amelyek azt bizonyítják: igen következetesen képviselik a lakosság érdekeit a helyi pártbizottság egyetértésével. S ez a megbírált illetékeseket mindig kínosan érinti. Az esztendő legemlékezetesebb esetét idézik: valamikor április végén, amikor már senki sem számított rá, hirtelen óriási mennyiségű hó zúdult Pilzenre és környékére. Teljes volt a csőd, mire a Pravda megírta, hogy a helyi köztisztasági vállalat „elaludt". Hetekig vitatkoztak, s a vállalat talán még most, az új havat takarítván sem ismeri el tulajdon kudarcát.

Hársfai István

Felértékelődik a mezőgazdasági munka

Újabb ösztönzés a termelőszövetkezeteknek

Beszélgetés dr. Czimbalmos Bélával, a TOT főtitkárával

Húsz esztendeje fejeződött be hazánkban a mezőgazdaság szocialista átszervezése. Ebből az alkalomból kértük meg dr. Czimbalmos Bélát, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának főtitkárát, válaszoljon a tsz-mozgalmat érintő néhány időszerű kérdésre.

— Milyennek ítéli meg a magyar termelőszövetkezetek helyzetét?

— Imponálónak tartom a fejlődést a szövetkezeti élet minden területén. Most húsz éve magam is jártam a falvakat, segíteni megteremteni a közös gazdálkodás alapjait. Akkor nem tudtam elképzelni, hogy ilyen messzire jutunk, bár nem csak hittem, de többé-kevésbé bizonyos voltam benne, mekkora lehetőségeket ígér a nagyüzem, az, ha a falun élő emberek összefognak és a termelés korszerű alapokon fejlődhet. Nos, a szövetkezeti mozgalom ma a magyar mezőgazdaság legnagyobb értékét jelenti. Azzal is amit nyújt az országnak, s különösképpen azokkal a lehetőségekkel, amelyekkel rendelkezik.

Azt gondolom, a két évtized során az emberek fejlődtek a legtöbbet. A legnagyobb az előrelépés a tudatukban, a szakmai felkészültségükben, a szocialista elkötelezettségükben. Nem szólva a technikai-műszaki bázis létrejöttéről, a termelési technológia forradalmi megváltozásáról. A termelési szerkezet korszerűsödése — amely a természeti viszonyokhoz, a foglalkoztatási követelményekhez és a közgazdasági szabályozáshoz igazodik — is arra vall, hogy a közös gazdaságok a gyakorlatban létrehozták a megújulás feltételeit.

— Mindez igaz, de a mezőgazdasági szabályozókkal kapcsolatban sok helyen tartja magát az a nézet, hogy azok nem kedveznek a gyenge, a rossz természeti és közgazdasági adottságú tsz-eknek. Egyetért Ön ezzel?

— A jelenlegi szabályozás célja, hogy a ráfordítások gyorsabban, a fajlagos hozamok nagyütemű növelésével, vagy magas szintű stabilizálásával térüljenek meg, korszerű, gazdaságos termelési szerkezet alakuljon ki. Ennyiben a szabályozók valóban az átlagosnál jobb feltételekkel (földdel, műszaki eszközökkel) rendelkező gazdaságokat segítik. Ez azonban nem teremthet érdektelenséget a kedvezőtlen feltételek között működő szövetkezetek számára. Azért sem, mert termékeikre az országnak szüksége van. A gabona, a hús, de általában az élelmiszer ma és különösen a jövőben stratégiai tényező, s jó lehetőségeinket ebben meg kell tartanunk.

— Ez is az oka, hogy döntés született arról: a jövő évtől e gazdaságoknál is javítani kell a gazdálkodás feltételein?

— 1981-től, a szabályozórendszer módosításával erre a korábbinál nagyobb figyelmet fordítunk. A 19 aranykorona alatti értékű szántóföldtel rendelkező szövetkezeteknél például eltörlik a földadót és elsősorban a kedvezőtlen adottságú tsz-eket ösztönzik a kiegészítő tevékenység fokozására ugyancsak adókedvezmény útján — hiszen nyilvánvaló, hogy gyenge minőségű földön, kedvezőtlen körülmények között nem lehet kizárólag a mezőgazdaságból megélni. Ugyanakkor a mezőgazdasági feladatok megoldásában érdekelt állami és szövetkezeti szervek a jövő évtől átfogó módon foglalkoznak majd a kedvezőtlen adottságú és a rosszul gazdálkodó tsz-ek helyzetével, árutermelésük növelésének lehetőségével, termelési szerkezetük korszerűsítésével. Megfelelő szintű politikai határozatok is születtek a közötti a gyengébb szövetkezetek alap- és kiegészítő tevékenységének fejlesztésére lehet fordítani. Figyelemre méltó eredményeket hozhat a szövetkezeti összefogás a kölcsönös támogatási alap révén is. Itt nemcsak egymás segítéséről van szó, hanem arról, hogy a gazdasági érdekek kapják az elsőrendű szerepet. Január elsején a TOT országos támogatási alapja is létrejön. Az ebben való részvétel nem lehet közömbös a szövetkezetek számára. Ebből elsősorban a közös vállalkozásokat szeretnénk támogatni. Különösen fontos ez a következő esztendőkben, amikor nehezebb lesz bankhitelhez jutni.



Kiegészítő ipari tevékenység: önitatógyártás a reménypusztai tsz-ben. Fotó: Erb

— Mit javasol a TOT, hogyan fejlődhetnek gyorsabban a közös gazdaságok?

— A korszerűsítésnél — amelyhez nagyon jelentős fejlesztési alapok szükségesek — még alaposabban kell mérlegelni, melyik termelési kultúra hoz nagyobb nyereséget, és itt a szövetkezeti érdekeknek elsődleges szerepet kell adni. Az úgynevezett kiegészítő tevékenység fejlesztésének jelentősége nem csupán a termelés, de a területfejlesztés, a kis és közép méretű ipari termelés bővítése, a falusi foglalkoztatási viszonyok javulásában is mutatkozik. Vallom, hogy ez sok pénzt hozhat a szövetkezeteknek. Ki kell építeni a feldolgozó hátteret, mert nem elég csak alapanyagot termelni. Ma az a gazdaság korszerű, amely több lábon képes állni, amely létrehozza a feldolgozó üzemeit, illetve együttműködik a nagyiparral. Tehát a kiegészítő tevékenység alatt nem csupán élelmiszer-feldolgozást értek.

— Mondana erre konkrét példát?

— Az élelmiszeripari feldolgozás mellett olyan ipari alkatrészek, részegységek gyártását is vállalhatják a tsz-ek, amelyek munkaigényesek, s viszonylag alacsony eszköz-igénybevétellel, drága műszerek nélkül is előállíthatók. Ezt akarjuk segíteni a közeljövőben olyan országos tanácskozás szervezésével is, amelyen a kedvezőtlen adottságú és az ipari tevékenységet tekintve élen járó szövetkezeti gazdaságok együttműködését szorgalmazzuk. Az utóbbiak közül azokat vonjuk be, amelyek mobilizálható tőkével rendelkeznek, amit gazdasági együttműködés keretei zelmúltban az itt dolgozó szakemberek eredményes tevékenységének jobb anyagi és erkölcsi elismerésére.

— E minőségi jegyeket tekintve hogyan látja a TOT főtitkára a magyar szövetkezeti mozgalom jövőjét?

— Optimista vagyok és nem alap nélkül. Az élelmiszertermelés szerepe a világban és nálunk is növekszik. Ez meghatározza azok helyzetét, tekintélyét is, akik a mezőgazdaságban dolgoznak. Ha hozzátesszem, hogy ez az ágazat ma Magyarországon a legkorszerűbbek egyike, s nemzetközileg is az élenjárók közé tartozik, amely már most is nagyfokú szakmai kultúrát igényel — hiszen a biológiai, technikai, műszaki forradalom eredményeit csak így tudjuk befogadni és hasznosítani — akkor nyugodtan mondhatom, hogy különösképpen így lesz ez a jövőben. A mezőgazdaság korszerűsödik, munkakultúrája alaposan megváltozik. Ezek jellemzik, egyúttal igazolják is azt a roppant fejlődést, amelynek a mezőgazdaságban dolgozó ember, nem utolsósorban a szövetkezeti paraszt a mozgatója. Nagy jövő vár itt a fiatalokra — és nagy megbecsülés. Ha 20 évvel ezelőtt a mát jósoltuk a tsz-eknek, akkor most azt mondhatom: a mezőgazdasági munka rangja a jövőben felértékelődik és ez maradandó lesz.

Kopka János

A KÖJÁL zajvizsgáló csoportjának mérései

Zajok és halláskárosodás

Csak pénzkérdés? Védekezés egyénileg

A zajok egyre elviselhetetlenebbül törnek be életünkbe. Zúgás, zakatolás, csattogás az útitársunk üzemben, utcán, otthonunkban. Fülünk már-már a csendet képtelen megszokni. Támadnak a zajok, kitartó rohamok nyomán cseng, zúg a fülünk, fáj a fejünk, rossz a közérzetünk, ingerlékennyé, illetve a tartós zajártalmak következtében halláskárosodottá válunk.

Az új szabvány rögzíti, 1980. január 1-től a munkahelyeken mennyi a megengedett, a még elviselhető zajszint. A folyamatos, 8 órás műszak alatt az általános (szaknyelven: egyenértékű) zajszint nem haladhatja meg a 85 dB (Al) értéket. Az impulzusos — lökésszerű — zaj 125 dB(Al) értéknél nem lehet több, ugyanis ennél nagyobb zaj azonnali halláskárosodást okozhat.

A Baranya megyei KÖJÁL zajvizsgáló csoportja 6 éve térképezi Baranya, Somogy és Zala megye zajforrásait. Az üzemi zajszinteket tervszerűen, a KÖJÁL munkaegészségügyi osztályainak igényei alapján mérik, de a lakossági panaszos bejelentések nyomán — tanácsi felkérésre — is regisztrálják a környezeti, közlekedési és a kiszűrődő üzemi zajokat.

A zajvédelmi csoport tagjai, Hoffer Rudolf és Szabados Valér is részt vett dr. Kőhegyi Imrével és dr. Kopjár Gáborral közösen egy 1978/80-as felmérésben, melyben a mezőgazdasági gépekkel dolgozók hallását ellenőrizték. A megvizsgált 309 gépkezelő közül 185 a halláskárosodási gyanús. Ijesztően magas szám! (Az MTZ–50-es erőgép 102, míg a Rába-Steiger „csak" 84 dB(Al); az SZK–4-es és az SZK–6-os kombájnok 97; a Bábolna terményszárító 86–99, az Unilajta 90–104; a motoros Stihl 051 AV kézi fűrész zajszintje a 93–108 dB(Al) értékek között mozog.)

A legzajosabb baranyai üzemek: a szén- és ércbánya föld alatti munkahelyei, a BCM őrlőüzeme, a hirdi kenderfonógyár. Felsorolni is lehetetlen mindet . . .

A zajvizsgáló csoport tagjai megmutatják a legmodernebbnek számító Brüel–Kiaer dán mérő- és elemző műszereket, az Uher magnót, mely a teljes hallástartományban képes hangot rögzíteni. A szalagra vett jeleket a laborban értékelik. Ezeket a műszereket nem lehet becsapni. Ha a megengedettnél nagyobb zajszintet mérnek, jegyzőkönyv készül, azt megküldik a területileg illetékes állami közegészségügyi és járványügyi felügyelőnek és más tanácsi szerveknek, ők határozatban kötelezik az üzemet a hatékony intézkedésre.

Tény: a leghatásosabb, legkényelmesebb, ugyanakkor legköltségesebb a megelőzés. Erre mondják, hogy anyagilag még nem tartunk ott . . .

Mit tehát a teendő?

Marad a kellemetlen, kényelmetlen, olcsó, ám valamit mégis érő egyéni védekezés: a hallásvédő füldugó és vatta, a zajvédő fültok és sisak (ez már a koponyacsontok zajvezetését is megakadályozza). Ezeket nem nagyon szeretik. Mondják: nem kényelmesek, rendszeres használóik gyakran panaszkodnak. Sokan ellenzik, pedig saját egészségükről van szó . . . (Az üzemi zajmérések alapján egyes iparágakban a dolgozók 22–25 százaléka halláskárosodási gyanús.)

A KÖJÁL zajvizsgálói egyre több felkérést kapnak a Társadalombiztosítási Igazgatóságtól, konkrét választ várva, hogy X dolgozót Y munkahelyen milyen zajhatás, tehát halláskárosodás érhette. Ugyanis az 1966. július 1-től életben levő rendelet kimondja: az 5 éven át elszenvedett 85 dB(Al) érték feletti zajszint már halláskárosodással járhat.

A Nyugellátási Osztály főelőadója, Dezső Ferencné adatokkal bizonyítja: az ilyen típusú munkaképesség-csökkenések egyre gyakoribbak. 1977-ben még 118 halláskárosodási, ezen felül még 3 szilikózis és halláskárosodási, 3 halláskárosodási és vibrációs, valamint 3 szilikózis, halláskárosodási és vibrációs igényt kellett felülvizsgálniuk, ez év november végéig már ezek a számok a következőképpen alakultak: 242, 39, 6 és 4. A kérvények négyötöde helytálló és feladóiknál legalább 16 százalékos munkaképesség-csökkenés mutatható ki.

(Tehát az ilyen kérelmek csak a két feltétel együttes megléte esetén fogadhatók el: 5 év folyamatos munka a 85 dB(Al)-nál erősebb zajban és legalább 16 százalékos munkaképesség-csökkenés. Idén 20 kérelmet utasítottak el csupán azért, mert beadója nem töltött el öt évet 85 decibelnél zajosabb munkahelyen.)

Az elv ősidők óta érvényes: aki másnak kárt okoz, az kártalanítani köteles. Így van ez a halláskárosodás esetében is. A munkáltatók nem tapsolnak, mert az esetleges kártérítés az ő zsebükből megy, így részükről érthető (!?), ha odázni akarják az ügyet. Válaszukban csak azt hangoztatják: nálunk nincs zajos munkahely. Aztán a KÖJÁL zajvédelmi csoportjának mérései nyomán beismerik, hogy mégis van . . . Közben telik az idő, a dolgozónak pedig romlik az egészsége.

A másik, ugyanakkor nehezebben érthető gond: ha már valaki zajos, tehát egészségére, hallására káros munkahelyen dolgozik, miért nem használja az egyéni zaj- vagy hallásvédő eszközt? Ott, ahol adott ez a lehetőség, miért nem élnek vele?!

Murányi László

Bűvös kockák és kígyók Szekszárdról

Rubik Ernő világhíres bűvös kockájából a szerződöttön felül 30 000-rel többet, összesen egymillió-kétszázharmincezret készítettek az elmúlt évben Szekszárdon, a Szakály testvérek Ipari Szövetkezetben. Amint Hussy Károly elnöktől megtudtuk, a nagy sikerű logikai játék a fővárosi Politechnika Szövetkezet terméke, de a rendkívüli kereslet következtében — kapacitás hiányában — más szövetkezetet is felkértek gyártására, s legtöbbet Szekszárdon vállaltak el, a szerelőműhely fejlesztésével és a bedolgozói hálózat kialakításával. A műhelyben jelenleg hatvanan, lakásukon pedig százan készítik az egész világot elbűvölő színes kockákat.

Az új évben az eddiginek mintegy kétszeresére, napi kilencezer-tizezer, összesen kétmillió-ötszázezer bűvös kocka gyártására szerződött le a szekszárdi szövetkezet, huszonkétmillió forint értékű bérmunkában. A szekszárdiak a budapesti szövetkezet részére közreműködnek egy újabb logikai játék, a bűvös kígyó készítésében is januártól kezdve. A bűvös kígyón különböző formákat kell kialakítani és egymáshoz kapcsolni. Ezekből 500 000 gyártását vállalták az idén a szekszárdi szövetkezetben.

(B)

HÍREK

1981. JANUÁR 7 SZERDA

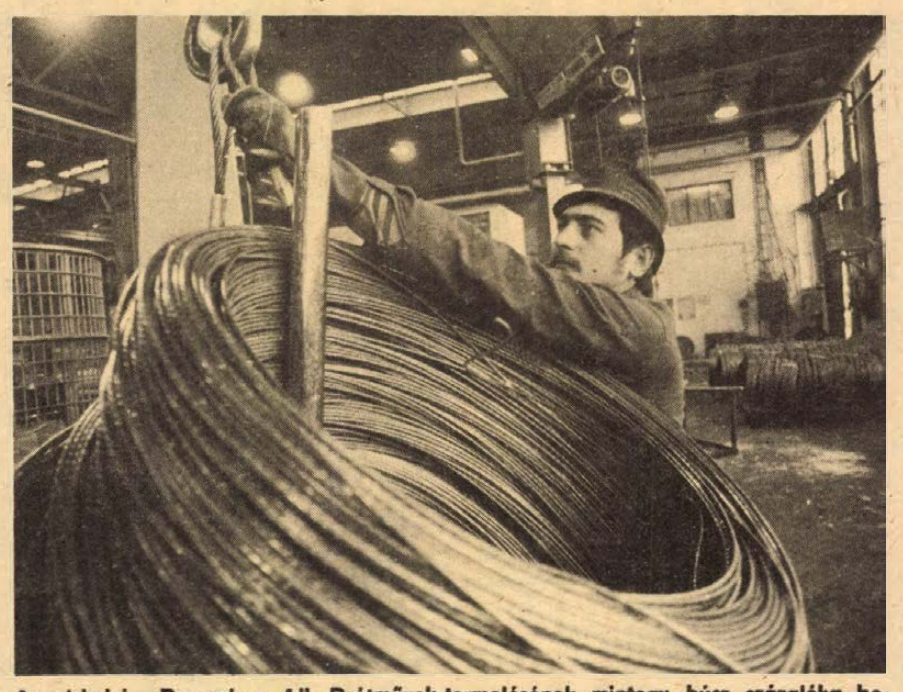
Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ATTILA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.10 órakor. A Hold kél 8.10 — nyugszik 17.33 órakor.

Kilencven évvel ezelőtt, 1891. január 7-én született Kassán, és 29 éves korában, 1920-ban esett a fehér terror áldozatául Budapesten Bacsó Béla újságíró, a Népszava munkatársa.

Újságírói pályáját a Kassai Munkás című lapnál kezdte, s korán megjelentek írásai a Felsőmagyarország, a Népszava és a Magyarország című lapokban is. 1919-ben került fel Budapestre, a Népszava szerkesztőségébe, s írásaiban a forradalom vérbefojtása után leleplezte a fehér terroristák gaztetteit. Ezért 1920. február 17-én fehérterrorista különítményesek Somogyi Bélával együtt elhurcolták és meggyilkolták.

Nyers, kiforrásban lévő stilussal mutatta be elbeszéléseiben a korabeli társadalom jellegzetes figuráit. Írásaiban foglalkozott a proletárok életével, a kivándorlással; leleplezte a háború igazi célját, s a háború utáni leszámolás szükségességét hirdette. Novellái csak halála után jelentek meg kötetben; 1925-ben, Révész Mihály bevezető soraival. A Stefcsik-ház című 1918-ban publikált keretes regénye mozaikképek sorozatából épült fel, s a társadalmi ellentéteket érzékeltette. A vásár című egyfelvonásosát a Tanácsköztársaság idején vitték színpadra.



A miskolci „December 4." Drótművek termelésének mintegy húsz százaléka betonfeszítő húzal. Az eddig gyártott csavarbordás megoldás továbbfejlesztéseként hatszög profilú feszítőhuzalt állítanak elő. A gyártmányfejlesztés eredménye: gazdaságosabb gyártás, jobb minőség. Az új terméket 1981-től szállítják a Beton- és Vasbetonipari Műveknek.

Esküvő

RETKES MÁRIA
és
BOROSS ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 10-én 16.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

TORMÁSI HAJNALKA
és
MAJOR CSABA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 10-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

— A galambtartás, galambtenyésztés szerepel a HNF Pécs városi Bizottsága mellett működő Kertbarátok és Kisállattenyésztők Klubja idei első foglalkozásán január 8-án, csütörtökön 17 órai kezdettel. A helyszín: Pécs, Geisler Eta utca 16.

— Ismét „fogad" vándormadarakat a dél-baranyai Sumonyi-tavak, ahol elolvadt a négy tavon a háromhetes jég. Az itt tanyázó, pihenő vadlúdak és vadkacsák száma 4—5 ezerre tehető.

Állami nyelvvizsga alapfokon

Alapfokú állami nyelvvizsgákat is szervez az Idegennyelvi Továbbképző Központ a jövőben, az eddigi közép- és felsőfokú vizsgák mellett, egy tavalyi miniszteri rendelet értelmében. Alapfokú nyelvvizsga első alkalommal márciusban lesz, a jelentkezési határidő január 31.

Jelentkezési lap — a szükséges tájékoztatóval együtt — az Idegennyelvi Továbbképző Központ portáján (Bp. VIII. Rigó u. 16.) kapható. Vidékre — írásbeli kérés alapján — a lapot postán küldi el az intézmény.

◆

— Közös igazgatósági tanácsülést tartott tegnap a Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet a TANINPEX Külkereskedelmi Vállalattal, melyen értékelték a múlt évi teljesítményüket és megbeszélték az ez évi munkát. Megállapították, hogy 1980-ban 530 000 pár kesztyűt, 230 000 darab táskát készítettek; ez évben a kesztyűk mennyiségét 20 000-rel, a táskákét 10 000-rel fogják emelni.

— Változékony időjárás. A néphit szerint, ha vízkereszt napján (január 6-án) az eresz csepeg vagy a kerékvágás nyomán víz ered a hóból — úgy bő termés lesz az évben. Ha vízkeresztkor enyhe az idő és olvad, úgy hamar tavaszodik. Vajon mire számíthatunk, hisz tegnap olvadt, sütött a nap és havazott is?

— Vadászat. A Tenkesi Kittenberger Vadásztársaság a napokban vaddisznóvadászatot tartott a Tenkes-hegyen, ahol 17 vaddisznót lőttek, ami ritkaságnak számít ezen a területen.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik 1980. december 20-án 09.30 órakor Pécsett, az Irányi Dániel téren lévő gépkocsiparkoló előtt látták, amint egy tolató személygépkocsi a gyalogos nőt elütötte.

Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. em. 34. sz. helyiségben, vagy a 12-266/85-ös telefonszámon.

— Rendezvény. Szigetvárott, a Zrínyi moziban ma, szerdán 19 órakor a P. Mobil és a pécsi Kendy együttes ad műsort.

— Együttműködési szerződés. Az Univerzum Szövetkezet és a Pécs városi Tanács egészségügyi osztálya együttműködési szerződést kötött, mely értelmében a szövetkezet a csökkent munkaképességű embereknek bedolgozó munkát biztosít.

— A teljes Psyché. A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat a nagy sikerre és az igényekre való tekintettel február hónapban tervezi a Psyché című új magyar film mindkét részének egy előadásban történő levetítését, Pécs három mozijában.

— Hatvan új fajjal gazdagodott a máriagyűdi szociális otthon udvarán a lakók által kialakított gyógynövényes bemutatókert. Az itt megtalálható termesztett és vadonélő gyógynövények száma most már száz. Jövőre ezt megduplázni akarják.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Olvasólámpa. 9.06: Mozart-művek. 9.39: Kis magyar néprajz. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Brahms: Klarinétötös. 11.25: Nótacsokor. 12.35: Szegedi lakálpatrióták. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Dzsesszmelódiák. 14.14: Külföldről érkezett. 14.34: Így láttam Bartókot. 15.10: Barokk kamarazene. 15.28: Mesterségünk címere. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Népi zene. 16.44: Magyarán szólva. 17.10: Humanitás vagy szövetkezet?! 17.35: Beethoven-művek. 19.15: A Magyar Rádió kétnyelvű, finn—magyar irodalmi estje a zalaegerszegi Úttörő- és Ifjúsági Művelődési Központból. 20.14: Operafelvételekből. 20.44: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.44: Gyógyszerkutatás világszinten. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Ravel: F-dúr vonósnégyes. 23.02: Zenekari muzsika. 0.10: Skandináv népdalok a Koppenhágai Tanítóképző ének- és zenekara előadásában.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettfelvételekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Színész a kirakatban. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig. 16.00: Várbarátok bajvívása. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Humor s szigorúság . . . 19.20: Nem zavarok? 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Kívánciak klubja. 21.23: Filmzenerészletek. 21.32: Duna menti országok népzenei fesztiválja Újvidéken. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Emlékirat és valóság. 9.30: A kamarazene kedvelőinek. 10.31: Francia operaáriák. 11.05: Nemcsak hobbi . . . 11.25: Monteverdi: Vespro della Beata Vergine. 13.07: Az idegen. Elbeszélés. 13.37: Századunk kamarazenéjéből. 14.30: Operaáriák. 15.10: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. 15.54: Kamarazene. 16.53: Öt földrész zenéje. 17.00: Operafelvételekből. 17.35: Dzsesszfelvételekből. 18.15: Zenekari muzsika. 19.40: Hangverseny. Közben: kb. 20.25: Dal — azért is! Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Operakettősök.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint szerkeszti: Borsos József. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. A felsőszölnökiek új lemezéről. Szomszédolás. Beszélgetés a muraszombati szlovén—magyar könyvkiadásról. Tamburazene. 19.00: Német nyelvű műsor. Fiatalok félórája: Hírek, események. Iskolarádiónk postájából. Mit várok az új évtől? Riporter: Reil József. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Iskolatévé. Fizika. 6. o. 9.35: Magyar nyelv. 1. o. (sz.). 9.50: Delta (ism.). 10.15: Sándor Mátyás. VI/5. rész (ism., sz.). 11.15: Nyugalmunk érdekében (ism.). 11.55: A költészet fája életem . . . Válogatás Petőfi Sándor verseiből (sz., ism.). 12.05: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték (ism., sz.). 14.40: Fizika (ism., sz.). 15.10: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.25: Továbbképzés pedagógusoknak. Környezetismeret. 16.05: Balthazár professzor (sz.). 16.15: Hírek. 16.20: Tévébörze. 16.30: Életet az éveknek. 17.00: Ki figyel oda? 17.25: Gondolkodó robotok. Magyarul beszélő francia tévéfilm (sz.). 18.45: Reklám. 18.50: Tíz perc ifjúság. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Új Scotland Yard. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Előítélet. 20.50: Párbeszéd. 20 perc Somogyi Józseffel (sz.). 21.15: Bayreut 1980. Dokumentumfilm (sz.). 22.15: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Zenés ajándékkosár (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Akik kimaradtak a szereposztásból. Dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TV

9.20: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 16.15: Madárijesztő — gyermekműsor. 17.15: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság: Bosna—Partizan. 18.45: Zenebarátok. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Szerdai válogatás. 21.15: Dokumentumműsor. 22.15: Popzene.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Iskolatelevízió. 18.45: Művelődési adás. 19.15: Kis koncert. 20.00: Dr. Norman Betume — kanadai tévédráma. 21.35: Huszonnégy óra.

A közélet hírei

Kallós Ödön, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke kedden Moszkvába utazott, ahol megbeszéléseket folytat egyebek közt Magyarország bekapcsolódásáról a Moszkvai Világkereskedelmi Központ adatszolgáltatási rendszerébe.

◆

Áramszolgáltatási zavarok

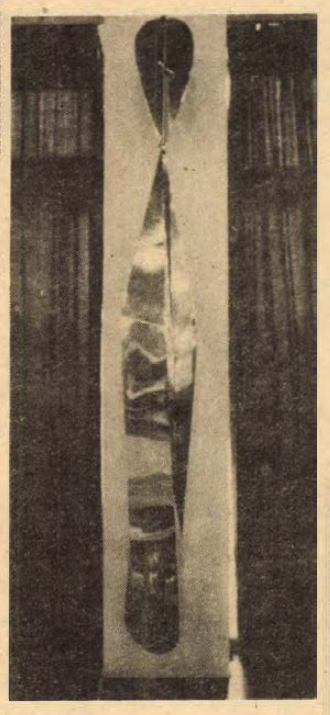
A hétfő esti és éjszakai orkánszerű szél áramszolgáltatási zavarokat okozott Baranyában. Elszakadt a nagyfeszültségű vezeték Áta körzetében és Hird—Pereked térségében. Ezeken a helyeken több órás áramkimaradás volt, melyet a DÉDÁSZ szakemberei kedden elhárítottak. Pécsett kisebb fogyasztói és közvilágítási körzetek maradtak átmeneti időre áram nélkül, mert a légvezetékeket egymáshoz fújta a szél. A hibát rövid idő alatt elhárították.

◆

ÚTBESZAKADÁSOK

Kedden lezárták az Árpádtető—remeteréti út Árpádtető—Lapis közötti szakaszát. Az útmenti rézsű megcsúszott, emiatt a burkolat megrongálódott. Javítását ma megkezdik a KPM szakemberei.

Beszakadt az úttest kedden Pécsett, a Diósi út 23. számú ház előtt. Mintegy három négyzetméteres területen 20 centimétert süllyedt a burkolat és ez megnehezíti a közlekedést. Forgalom mindkét irányban folyik, de csak egy nyomsávon.

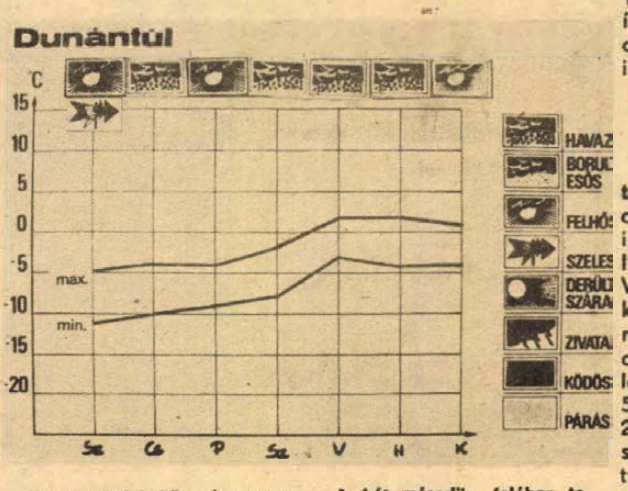


A Pécsi Ifjúsági Ház Tájoló-klubjában talált végleges otthonra Bicsár Vendel szobrászművész függesztett plasztikája, amit nemrégiben vásárolt meg Pécs város Tanácsa.

★

— Nyelvtanulás a szakmunkásképzőben. Megtörtént a döntés; a következő tanévben választható nyelvként a horvát-szerbet is tanítani fogják Pécsett, a Zrínyi Miklós Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Intézetben. Az iskola most egy szakmai nyelvkönyvet dolgoz ki tanulói számára. A tananyagot az eddig is használt német nyelvkönyv mintájára állítják össze.

Hideg idő



Az elmúlt hét közepén — az új év első napjaiban — változás állt be időjárásunkban. Csendes, csapadék nélküli, hideg napok után változékony, szeles, csapadékos napok következtek. Az elmúlt hét végén hózápor, havazás, eső egyaránt előfordult. Az erős északi, északnyugati szél időnként viharossá, orkánszerűvé fokozódott. Több helyen 100 km-es óránkénti szélsebességet is mértek. E hét elején további hideg levegő érkezett a Kárpát-medence fölé, melyet a viharos lökésekkel erős szél kísért. Hózáporok is többfelé előfordultak. A hőmérséklet gyorsan csökkent.

A hét második felében tovább tart a hideg, szeles idő. Számottevő csapadék nem várható., de futó hózápor kialakulására számítani lehet. A hőmérséklet hajnalban általában —5, —10 fok között lesz, de néhány szélvédett helyen —15 fok közelében várható. A kora délutáni órákban is fagypont alatt marad a hőmérséklet. A hét végén csapadékosabbra fordul időjárásunk. Megnövekszik a felhőzet, országszerte havazásra lehet számítani. A hőmérséklet kissé emelkedik. A minimum hőmérséklet —2, —7 fok között, a maximum hőmérséklet 0 fok körül alakul.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (este 7 órakor)
Kamaraszínház: Tíz kicsi néger (du. fél 3 órakor) Csiky/A bérlet. Olga (este 7 órakor) Déry bérlet.

MOZI

Petőfi: Forgalmi dugó (n3, f5) Psyché II. (hn7, 9)
Kossuth: Forgalmi dugó (f10, hn12, hn4) Kérek egy elefántot (2) Psyché II. (6, n9)
Ságvári: Hyppolit, a lakáj (f4) Örökség (f6, f8)
Tanárképző Főiskola: A kis postáslány (5) Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f8)
Heö. Műv. O.: Vámmentes házasság (6) **Rákóczi:** Dandin György (5) **Mohács:** A szultán fogságában (6) A tükör (8)
Komló, Zrínyi: Ezüstnyereg (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A Tenkes kapitánya (f5)



67.

A forradásos homlokú kérdezi.

— Ennyi?

— Igen.

— Az egér?

— Csak ő tudhatja, hová szöktek a gazdái. Majd kihallgatom.

— Igenis.

A forradásos arcú férfi, úgy látszik, semmin sem csodálkozik.

*

Jones, Bertram, Lilian, Dan, Charlie tanácskoznak az ólomkamrában. Láthatóan nagyon fáradtak.

— Akciót kell indítanunk Foxman ellen.

— Sokat tud az öreg.

— Szerintem mindent.

— És a Génbank ellen is.

— A titkos kísérletei . . .

— Sietni kell . . .

— Hívjuk fel az öreget.

— Állítsuk kész helyzet elé.

— Egyetértek.

— Én is.

— Én is.

— Rendben.

— Hívjam? — kérdezi Jones.

— Igen — mondja Bertram.

Barátsággal néznek egymásra. Lilian boldogan mosolyog rájuk. Jones gombokat nyomogat.

— Itt Jones. Szeretnék beszélni a professzor úrral.

A többiek feszülten figyelik Jones arcát.

— Rendben. Ott leszünk — mondja Jones.

*

Mária és József az ágyban fekszenek. Lepedővel takaróznak.

— Fájt? — kérdezi József.

— Csak először, eleinte. Kicsit.

— És most?

— Most jó. Nagyon jó. Nagyon szeretlek.

— Én is nagyon szeretlek.

Újra egymásra borulnak. Fiatalok, szerelmesek.

*

Foxman a delfinjeivel fütyörészik. Jones és Bertram érkezik, leülnek a teraszon.

— Van itt lehallgató? — kérdezi Bertram.

— Hát nem mindegy? — kérdezi vissza Jones fanyar mosollyal. És Bertram homlokára mutat.

— Tessék, uraim. Állok rendelkezésükre.

— Szeretnénk, ha megértene minket a professzor úr . . . Kérdezhetek?

— Igen. Ez már kihallgatás?

— Nem. Csak hasonlít.

— Tessék, uraim.

— Mi történt a Génbankban?

— Már telefonáltam az Ulnak. Elrabolták a Fekete Gént.

— Mikor?

— Ma.

— És kik?

— Nem tudjuk.

— Miért?

— Nem tudjuk.

— Mi ez a Fekete Gén?

— Egy kísérlet végeredménye. Egy vég kísérlete. Az isten híre. Mit tudom én.

— Pontosabban?

— Olyan génkonstrukció, amely az örök élet lehetőségével kecsegtet. Megfelelő anyába helyezve, ha megszületik, örökké élhet. De nagy a kockázata annak, hogy maga körül mindent elpusztít.

— A maga találmánya?

— Igen. Az enyém.

— De elrabolták!

— Akkor is az enyém . . .

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás szerda estig. Átmenetileg erősen megnövekvő felhőzet, elsősorban a nyugati és déli megyékben többfelé ismétlődő havazás. Később országszerte újból felhőátvonulások, hózáporokkal. Szerdán sokfelé megerősödik a helyenként viharos északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 1, mínusz 6 fok között, északkeleten mínusz 10 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: nulla, mínusz 5 fok között.

Adminisztratív intézkedések helyett Önállóan kereskedjenek a zöldség-gyümölcs forgalmazó szervezetek

Megszűnt az állami támogatás

Csak a jól dolgozó zöldértek maradnak talpon

A hazai sajtó egyik „örökzöld" témája a zöldség-gyümölcs kereskedelem. Mert vagy sok az áru és akkor a termelő nyakán marad a felesleg, vagy kevés, ez esetben a fogyasztó kosara marad üresen, illetve a gyengébb minőségű áru is magasabb áron kerül a kosárba. Tavalyelőtt tízezer tonna burgonya ment tönkre, vált eladhatatlanná, most viszont nem termett meg az ország szükséglete. Köztudott, hogy burgonyát kell importálnunk.

Sok, és tegyük hozzá gyakran jogos vád éri a fogyasztók és termelők között ütközőpontban lévő zöldség-gyümölcs kereskedelmet. Hosszú az áru útja, sok kézen megy át a termék, romlik az áru minősége, udvariatlanok a boltosok, s „ráütnek" a vevő kezére, ha a pénzéért a jobb minőséget válogatja ki. Ma már azt is vitatják, szükség van-e a zöldértekre, mint a begyűjsi időkből ránk maradt felvásárló szervezetekre. Főként ma, amikor már nem is felelősek sem az ellátásért, sem a termeltetésért, amikor megszüntették az átvételi kényszert, tehát a feleslegeket nem kötelesek megvásárolni. Vas megyében például egyáltalán nem működik zöldért, mégsem üresek a zöldségboltok. A sok átszervezés — amely mind csak cégtáblacserét eredményezett — után, most ismét a zöldértek korszerűsítésének kérdése került napirendre.

Ez az égető téma adott aktualitást annak a vitafórumnak, amelyet a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Csoportjának szövetkezeti munkabizottsága rendezett tegnap Pécsett, a Baranya megyei ZÖLDÉRT klubtermében. Dr. Pintér György, a ZÖLDKER vezérigazgató-helyettese ismertette a zöldség-gyümölcs kereskedelem további fejlesztésének új koncepcióit, amelyek rövidesen a gazdaságpolitikai bizottság elé kerülnek jóváhagyásra.

Újabb átszervezés helyett érdemi változtatásra van szükség — mutatott rá az előadó. Az első lépés megtörtént, feloldották a területi határokat, megszűnt a termelő piacok áfész és zöldértek közötti felosztása és megvonták az állami dotáció nagyobb részét. A Csongrád vagy Bács megyei termelők ez évtől bátran köthetnek szerződést mondjuk a Baranya megyei ZÖLDÉRT-tel, vagy a budapesti nagyvásárcsarnokkal, ha ezek a vevők jobb szerződéses, illetve árkonstrukciókat biztosítanak számukra. Az elkényelmesítésre hajlamosító felvásárlás helyébe a szó szoros értelmében vett kereskedelem lép. A versenyben csak az a szervezet marad talpon, amely a társadalom számára hasznos és szükséges munkát tud felmutatni. Amelyik erre nem képes, az előbb-utóbb megszűnik.

A jövőben nem adminisztratív intézkedésekkel — mivel ezek nem hozták meg a várt eredményt — hanem a végtermék célú vertikális integrációval kell a kertészeti ágazat hatékonyságát növelni. Tágabb teret kell adni az automatizmusnak. A jelenlegi keresleti piac helyett enyhe kínálati piacot kell kialakítani, ahol a fogyasztói igény dönti el, miből mennyit termeljen az ágazat. A zöldség-gyümölcs kereskedelem hatodik ötéves tervi fejlesztéseinek központjában a zöldség-gyümölcs előfeldolgozás, csomagolás korszerűsítése és a tartósító kapacitások — értékmentés — bővítése áll. A rendelkezésre álló 1,5 milliárd forintot főként e célokra, a minőségjavításra és a választékbővítésre használhatja fel a kereskedelem.

— Rné —

Az Iparterv tervei

Tevékenységének kiszélesítésével rugalmasan alkalmazkodott a megváltozott gazdasági körülményekhez az Ipari Épülettervező Vállalat — mondotta keddi sajtótájékoztatóján Fülöp Imre, az Iparterv igazgatója. A műszaki tervezésen túlmenően egyebek között vállalkoztak műszaki ellenőrzési feladatokra; az ipari épületek tervezésén kívül üdülőövezetek, sportlétesítmények és lakóházfelújítások műszaki dokumentációinak elkészítésére is. Növelték a szellemi exportot, ami 1980-ban elérte a 25 millió forintot, a vállalat teljes műszaki tervezési teljesítményének 11,5 százalékát. Ezeket a kedvező tendenciákat erősítik tovább az idén, egyebek között bővítik a gyorsan és gazdaságosan felépíthető könnyűszerkezetes létesítmények tervezésének kínálatát.

OTP-sajtótájékoztató

Változások a betét- és hitelformákban

Növelni a betétállományt, alapot teremteni a hiteligényeknek

(Munkatársunk telexjelentése)

— Az OTP szocialista pénzintézmény, célkitűzéseivel a népgazdaságot kell szolgálnia — hangoztatta tegnapi budapesti sajtótájékoztatóján dr. Szirmai Jenő, az Országos Takarékpénztár vezérigazgatója.

Az OTP arra törekszik, hogy jól gazdálkodjon a rábízott összegekkel. A sajtótájékoztatón elhangzottak alapján elmondhatjuk: jó kezekben vannak félretett forintjaink. Az 5 ötéves terv időszakában betétállományunk több mint 63 milliárd forinttal nőtt és 1980 végére elérte a 144 milliárdot. Az OTP hogyan forgatta ezt a tetemes összeget?

— A tervidőszakban 134 milliárd hitelt kaptunk, 69 milliárd forintot lakásépítésre és vásárlásra. Ebből 150 ezer családi ház, 30 ezer társasházi lakás felépítése és 120 ezer lakás megvétele vált lehetővé. 155 ezer tanácsi lakás építését is támogatták, ugyanakkor 68 ezer lakás is megépült OTP beruházásban. Ez utóbbinak többségét a fiatalok kapták, elsősorban munkáskedvezménnyel.

Közép- és rövidlejáratú fogyasztási és termelési hitelt az elmúlt tervidőszakban 8,5 millió esetben fizettek, 65 milliárd forint összegben.

Egyre többen fordulunk hitelért a takarékpénztárhoz és a takarékszövetkezetekhez, az idei kölcsönállomány várhatóan 15,7 milliárd forinttal emelkedik. A postai takarékszolgálatnál elhelyezett pénzünket is beleértve, a számítások szerint csak 8 milliárd forinttal növekszik. Ezt a pénzintézmény az eddigieknél is nagyobb kamatszázalékokkal és kedvezményekkel igyekszik ellensúlyozni. Például a takaréklevél három év után továbbra is 6 százalékkal kamatozik, de további kettő, azaz összesen öt évig tartó elhelyezés esetén már 7 százalék kamatot fizet és visszamenőleg is mind az öt esztendőre.

Az ifjúsági betét korhatárát 0–35 évre módosították, és a felső összeghatár ezentúl ki-ki anyagi helyzetétől függ. (Külön kölcsön címen az eddiginél nagyobb összeget lehet felvenni, az eddigieken túl emeletráépítésre és toldalék építésére is.)

Az átutalási betétszámlán levő összeg az eddigi 3 százalék helyett 4 százalékkal kamatozik, a kezelési költséget viszont az OTP a tételenkénti egy forintról három forintra emeli. A budapesti számlatulajdonosok július 1-től csekkfüzetet kérhetnek az OTP-től, erre nekünk baranyaiaknak még várni kell.

A lakáskérdés megoldásában továbbra is támaszunk a takarékpénztár. Családi ház építésénél az országban 420 – Baranyában 19 – kiemelt településen a kölcsön felső határa 200 ezer forint, míg az ajánlott tervek alkalmazása esetén az eddiginél is magasabb összegű kölcsön kapható. Ezek és számos egyéb kedvezményt nyújtó intézkedés január 1-től élnek, de április, illetve július 1-től még újabbak is érvénybe lépnek.

Érdemes felkeresni az OTP-fiókokat és takarékszövetkezeteket azoknak, akik részletesebb felvilágosítást várnak.

Murányi

Rádió mellett...

Durrantyú és törökméz...

Bizonyára emlékeznek rá, ma egy hete, vagyis Szilveszter napjának reggelén a rádió műsorvezetője jó és derűs szilveszterezést kívánt nekem (jha igen!, meg még tízmillió társamnak) és mondta, hogy a pestiek is készülődnek az év utolsó nagy vásárlási rohamára, az alkalmi árusok már hajnalban kínálták a papírtrombitát, színes papírgirlandokat, szerpentineket, papírcsákókat, konfettit mázsaszám, azt is mondták, hogy az alkalmi árusok mintegy színfoltjai a város utcáinak, szóval így szép és kerek a világ. Nekem ugyan halványan még felrémlett a karácsonyi karácsonyfavásár – szintén Pesten – amikoris potom 800 forintért árulták a fenyőfát, igaz, hárommétereset, és Pécsett is –, de itt már csak háromszázat kértek érte az utcasarkokon az „alkalmi színfoltok", de hát mi kisváros vagyunk, kis pénz, kis fa.

No de egye fene, fölkeltem, megfésülködtem és már délelőtt elindultam hazulról, hogy elvegyüljek a Kossuth utcai sokaság között, és ünnepeljem az esztendő utolsó napját. Az utca elején mozgó- és hokedlin ülő árusok fennhangon csalogatták a tömeget, vásároljanak papírsapkát (50 forintért), girlandot (60 forintért), színes lampiont (80 forintért), holott e kellékek bármelyikét a papírboltokban harmad- vagy negyedáron megvásárolhatta volna a mulatni vágyó nép, ha... ha korábban észbekap. De nem kaptak. Először arra gyanakodtam, hogy az állami girland- és papírtrombitagyárak lemaradtak a tervteljesítéssel és kevesebb papírholmi került a dolgozók ünnepi asztalára. De aztán valaki megsúgta a Széchenyi téren, hogy az ipar tisztességesen viselkedett (mint mindig és mindenben...), csupán az alkalmi árusok már jóval az ünnepek előtt olcsón felvásárolták ezeket a díszítőelemeket és várták az alkalmas pillanatot: amikor a kereslet a tetőfokára hágott, ők megjelentek a piacon és a vásárló képébe röhögve gyakorolták a szabadáras kereskedelmet. És nincs ebben semmi kockázat, mert ha valamelyik netán a késő esti órákig nem ad túl a portékán, majd eladja a következő szilveszterkor.

Azt is megsúgták, hogy a sarkon – ott bizony, az a szép cigánylányka – zsebből persze, de durrantyút is árul. Tízért tartja, de ötre leengedi darabját. Világos, veszek durrantyút. Fenntartással fogadott, egy pillantással véajamért: „Maga nem rendőr?" Megnyugtatom: „A rendőr egyenruhában jár. Mint azok ott, látja?" – mutattam az újságosbódénál álló három szolgálatos rendőrre. Színes szoknyája zsebéből előszámolt tíz darab vékonyka és rövid kis akármit, mindegyik végén kanóccal. Ezt kell meggyújtani. „Értek hozzá" – feleltem fölényesen. Délután három órakor – amikoris komolyabban hozzáfogtam a szilveszterezéshez – népes társaságomban meggyújtottam a kanócot, egy nagy dörrenés és úgy éreztem, mintha valaki másfél lépésnyi távolságból parittyával kilövi a szemem. Hideaborogatással átkötve eavik szememet, csak úgy Vak Bottyán módjára szisszegtem el éifélkor a Himnuszt és úgy felbőszültem az alkalmi árusokra, hogy még a Szózatba is belekezdtem, de leintettek, hagyjam abba ezt az esztelen üvöltést. Hajnalban már lehiggadtam, és csak fölényesen mosolygtam kollégám produkcióján láttán, aki habszivacsot evett törökméz gyanánt és csak egy kifogása volt: kicsit állott és rágós. Pedig családfáiukon kimutatható, hogy ősei valamennyien szellemileg is épek, egészségesek voltak.

Rab Ferenc

Így közlekedünk mi



Ahol ugyancsak elkelne az aszfaltozás: kátyúk a Konzum Áruháznál

Csúszkálunk, bukdácsolunk...

Jeges úttestek, rugótörő kátyúk

„Merre megyünk?" – kérdezi a járőrkocsi vezetője. Már éppen válaszolni akarok, amikor az URH-s rádión keresztül segélykérő hívás hallatszik, egy másik rendőrautó a központot kéri, hogy küldjön ki egy mentőt a Kőrösi Csoma Sándor–Ybl Miklós utca kereszteződéséhez. Egy nő a jeges úttesten elcsúszott, megütötte magát és a járőrkocsiban ülve várja az orvost.

Odamegyünk. A hölgy megijedve, sírásra görbült szájjal az autó hátsó ülésén, arrébb, a sarkon egy sapkás asszony nagy hirtelen két marokkal kezdi sózni a kérdéses jégfoltot. *„Nem a járdán csúszott el, hanem a gyalogátkelőhelyen"* – magyarázza, *„az viszont már nem az én területem. Többször mondtam már, hogy baj lesz, mert az utcaseprők nem csinálnak semmit"* – mondja, s mint kiderül, a szomszédos épület házfelügyelője. Területének határa és a korcsolyapálya síkosságú jégfelület között tíz centi a távolság...

Jéggel nemcsak itt, hanem másutt is találkoztunk tegnapi közlekedési őrjáratunk során. A jeges útszakaszok felsorolása helyett mindössze két veszélyes utcára hívom fel most a figyelmet: az egyik az Aradi vértanúk útja, a másik pedig a Vak Bottyán utca. Mindkét helyen a meredek, becsatlakozó utcákról lefolyt és megfagyott víz táncoltatja meg a gépkocsikat. Jó lesz figyelni, inkább fékezni, mert lehet ez súlyosabb következményekkel járó tánc is.

Az eddigi tél igencsak „kezelésbe" vette a pécsi utcákat. Egymást érik a kerekeket elnyelő kátyúk, a vízmosta gödrök, úthorpadások, amelyekbe nem éppen öröm belehajtani. A Diósi úttól kezdve a Kulich Gyula utcán át a Vak Bottyán utcáig figyelhettünk meg ilyeneket, s a „leltár" azonban korántsem teljes. Ami vigasztaló: a kátyúk, gödrök, lyukak eltüntetése megkezdődött, a Bem utcában például kedd délelőtt aszfaltozó gép dolgozott serényen a tél eddigi nyomainak eltüntetésén. Ahogy tapasztaltuk, egy darabig nem marad munka nélkül Pécsett.

Végezetül egy tegnap délelőtti (s remélhetően már nem is aktuális) észrevétel: a hétfő esti–éjjeli szél kukásedényeket sodort a Felsővámház utca aszfaltjára. A szemetesedények a járdáról belógva akadályozták a forgalmat. Bízzunk benne: ez azóta feltűnt a házmesternek is.

H. L.

Középiskolások mozija

Iskolamozi lesz Baranyában, az általános iskolások után most a középiskolások részére is, kihasználva mindazokat a lehetőségeket, melyek a filmben, mint művészeti ágban és mint ismeretadó kommunikációs eszközben rejlenek. Baranya megye és Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztálya, a megyei Pedagógustovábbképzési Intézet, valamint a Moziüzemi Vállalat közösen dolgozta ki az egy-egy iskolai osztálynak szóló filmprogramot irodalom, történelem, ének-zene, valamint világnézet tantárgyakra, illetve az osztályfőnöki órák anyagára. Négy filmet látnak így a következő félévben egy-egy évfolyam tanulói, s a következőkben tanévenként 8—10 alkotást. A negyedikesek történelmi tanulmányaikhoz az Októberi vasárnap, a harmadikosok a Patyomkin páncélos című alkotást nézik meg. Esztétikai szempontból is értékes alkotásokat válogattak tehát össze a szervezők. Az irodalmi témákat az Édes Anna, az Antigoné és a január 19-én első programként szereplő Talpalatnyi föld című filmek képezik. Nyolcezer középiskolás számára szervezik meg az iskolamozit Baranyában, a kisebb létszámú osztálycsoportok számára is.

G. O.

A legdrágább vadvirág

Szijártó Tibortól, a nagyharsányi kőbánya üzemvezető-helyettesétől tudtuk meg, hogy február helyett már most nyílik a magyar kikerics a Szársomlyó-hegyen. Az első kikericsek karácsonykor szirmot bontottak, de az új évi enyhe és főként napos időben egyre több nyílik ki. Az ország legrégebben, épp 45 éve védett mediterrán vadvirága hazánkban egyedül ezen a helyen honos. Idős Reuter Camilló pécsi egyetemi tanár tanácsára tették védetté. Természetvédelmi értéke nagy, csupán egy szál letépéséért ezer, sőt súlyos esetben háromezer forint bírságot is kiszabhat a helyi tanács. A biológusok még több mint százezer tövet tartanak nyilván.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

Az ingatlanok adásvételéről

Az állampolgárok széles körét érintik az ingatlanok vásárlásával kapcsolatos eljárás szabályai. Szükségesnek látszik e tájékoztatás, mivel a tapasztalatok szerint nemcsak ügyvédek, jogsegélyszolgálatot ellátó és más jogvégzett személyek készítenek szerződéseket, hanem ilyen ismeretekkel nem rendelkező állampolgárok is. A főbb eljárási szabályok ismerete az állampolgárok saját érdeke is.

Mit kell tartalmazni a szerződéseknek?

1

Egyik legfőbb érvényességi feltétel, hogy az ingatlanok adás-vételét minden esetben írásba kell foglalni. E szerződéses okiratnak tartalmaznia kell az eladók és a vevők nevét, lakcímét, a születési adatait (születési év, anyja neve) és legújabban a személyi számot is. Amennyiben az ügyletben kiskorú személyek is szerepelnek, úgy a törvényes képviselőik adatait is fel kell tüntetni.

A szerződésben meg kell jelölni a vétel tárgyát képező ingatlan ingatlannyilvántartásban szereplő tulajdoni lapszámát, helyrajzi számát, valamint az utca (dűlő) nevet és házszámot, továbbá az ingatlan minősítését, művelési ágát (ház, lakás, garázs, szőlő, szántó stb.). Ha csak az egész ingatlan bizonyos részét vásárolják meg, a pontos hányadrészt is fel kell tüntetni, sőt ezen belül célszerű leírni, hogy a használat mely területrészre, melyik helyiségekre terjed ki.

Minden esetben fel kell tüntetni a pontos vételárat és az esetleg átvállalt OTP-kölcsöntartozást. Amennyiben részletekben fizeti ki a vevő a vételárat, erre is utalni kell, miként célszerű rögzíteni a vételár felvételét is.

Megjelölendő a szerződésben, hogy a vevő mikortól viseli az ingatlan terheit és hasznait, valamint az, hogy a lakás esetleg nem beköltözhető (részben beköltözhető), s az, hogy ki lakja.

A szerződés tartalmazza azt a fordulatot is, miszerint az eladó szavatosságot vállal a vétel tárgyát képező ingatlan per-, igény- és tehermentességéért, és beleegyezését adja a tulajdonjog vétel jogcímén való ingatlannyilvántartási bejegyzéséhez.

2

Célszerű kikötni, hogy a szerződés megkötésével járó költségeket, a vagyonátruházási és az ingatlannyilvántartási bejegyzési illetéket melyik szerződő fél viseli. Tapasztalatok szerint általában a vevőt jelölik meg fizetésre kötelezettként. Azonban az illetékekről szóló jogszabály szerint az eladót is egyetemleges fizetési kötelezettség terheli, azaz, ha az illeték a vevőtől nem szedhető be, akkor ha a kiszabástól 2 év eltelt, az eladótól is követelheti az illetékhivatal, sőt ha a vevőtől 2 év előtt behajthatatlan a tartozás, úgy korábban is behajtható az eladótól. Az eladó viszont – a szerződéses kikötésre hivatkozva – peres eljárás során kérheti a vevő fizetésre való kötelezését.

Utalni kell a szerződésben arra, hogy a jogügylet jogerős hatósági jóváhagyás után válik hatályossá. Ilyen a mezőgazdasági jellegű ingatlanok vételekor az ingatlan fekvése szerint illetékes földhivatal jóváhagyó döntése, illetve kiskorú vevő 100 000 Ft-ot meghaladó értékű ingatlanvásárlása esetén a gyámhatóság jóváhagyása, vagy ha készpénz mellett tanácsi bérlakást is kap az eladó, ilyenkor az igazgatási osztály lakáskiutaló határozata is szükséges.

A szerződésben a felek általában büntetőjogi felelősség tudatában nyilatkoznak arról, hogy magyar állampolgárok, s ingatlanszerzési, illetve elidegenítési képességük nincs korlátozva.

Az ingatlan társtulajdonosát célszerű a szerződésben, de lehet külön okiratban is nyilatkoztatni arról, hogy kíván-e élni elővásárlási jogával. Ez a bármilyen formában tett nyilatkozat minden esetben 10 Ft okirati illeték alá esik.

3

A szerződés eredeti példányát a szerződő feleknek alá kell írni szerződéses akaratuk elismeréseként. A gyakorlatban jogügyleti tanúkkal is aláíratják a szerződést, de ez nem feltétele a szerződés érvényességének, az illeték kiszabásának és a telekkönyvi bejegyzésnek. Az eredeti szerződésre 30 Ft okirati illetéket, míg az aláírt másolati példányokra 10—10 Ft okirati illetéket kell leróni.

A szerződés kelte azért is lényeges, mert ettől számított 30 napon belül kell a szerződést bemutatni az illetékhivatalhoz illetékkiszabás végett, amennyiben az nem igényel hatósági jóváhagyást. Utóbbi esetben a jogerős jóváhagyó határozat keltétől számított 30 napon belül kell bemutatni a szerződést. A kiszabott illetéket nem a bemutatástól számított 30 napon belül lehet adópótlékmentesen megfizetni, hanem a szerződés, illetve a jóváhagyás keltétől számított 30 napon belül. Ha a szerződést a megszabott 30 napon túl mutatják be 1000 Ft-ig, ha 60 napon túl mutatják be 3000 Ft-ig terjedő felemelt illetéket is ki kell szabni a fizetésre kötelezett terhére.

A mezőgazdasági jellegű ingatlanokról egy eredeti és négy másolati szerződést kell benyújtani az illetékes földhivatalhoz, és ehhez csatolni kell az ingatlan fekvése szerint illetékes pénzügyi hatóság által kiállított adó- és értékbizonyítványt, mely a megvásárolt ingatlan forgalmi értékét rögzíti. Mellékelni kell még egy kérelmet, melyben a jogügylet jóváhagyását és a tulajdonjog bejegyzését kell kérni. Ugyanakkor a földhivatalnál beszerezhető nyomtatványon nyilatkozni kell, hogy a vevő nem esik ingatlanszerzési korlátozás alá. A jóváhagyott szerződés eredeti és két másolati példányát küldi meg a földhivatal az illetékes illetékhivatalnak illetékkiszabás végett.

4

A nem mezőgazdasági (lakás, garázs, műhely, építési telek) ingatlanok adás-vételi szerződését egy eredeti és két másolati példányban kell benyújtani az illetékhivatalhoz illetékkiszabás végett. A kiszabáshoz csatolni kell az INKÖZ, vagy a pénzügyi hatóság ingatlanértékelését, az esetleges jogerős jóváhagyó határozatokat és az OTP-tartozás átvállalási okiratát és a záradékolt nyilatkozatot arról, hogy a vevő nem esik tulajdonszerzési korlátozás alá. E mellékleteket két példányban kell csatolni. A záradékolt nyilatkozat csak lakás és üdülő, illetve építési telek vételekor szükséges. Amennyiben már van a vevőnek ilyen ingatlana, be kell szerezni; az igazgatási osztály jogerős határozatát arról, hogy felmentést kapott az ingatlanszerzési korlátozás alól.

INKÖZ-értékelés kell a kiemelt üdülőkörzetekben levő üdülőingatlanok és a városokhoz tartozó nem mezőgazdasági jellegű ingatlanok vételekor. Az INKÖZ-höz a szerződés keltétől számított 15 napon belül kell benyújtani a szerződéseket, mert késedelmes továbbításkor az illetékhivatalnál is késedelembe eshet a vevő, s ez már az előzőkben leírt következményekkel járhat.

Ha a bemutatott szerződésben a szerződő felek személyi adatai hiányosak, célszerű azt pótolni a külön szövegezett tulajdonjog bejegyzésére irányuló kérelemben, amelynek csatolása gyakorlatilag nem szükséges, mivel 1978 óta az illetékhivatal hivatalból közvetlenül küldi meg a szerződéseket a földhivatalnak tulajdonjog bejegyzése végett.

Ha a bemutatott szerződés valamennyi érvényességi kelléke és melléklete megvan, az illetékhivatal, mégpedig az ingatlan fekvése szerint illetékes hivatal kiszabja a vagyonátruházási és az ingatlannyilvántartási bejegyzési illetéket. Személyes vagy jogi képviselő útján történő bemutatás esetén általában a vevő, illetve a képviselője lemond a fizetési meghagyás kiadásáról, és ilyenkor a hivatal a befizetési lapon (csekklap) közli a fizetésre kötelezettel, hogy mekkora alap után mennyi illetéket kell megfizetni, közli az adópótlékmentes fizetés határidejét is. Nem személyes bemutatáskor az illetékhivatal fizetési meghagyást ad ki a fizetendő illetékről.

5

Az illetékhivatal általában csak a szerződéses vételár után szabja ki előzetesen az illetéket, a végleges illetékalapot – a vételárnál magasabban megjelölt forgalmi érték esetén – hivatalból kezdeményezett ún. értékegyezségi eljárás során állapítja meg. Ha a fizetésre kötelezett az értékegyezségi eljárásra a megadott határidőben nem válaszol, késedelmét elfogadható indokkal nem menti ki, 200 Ft-ig terjedő, ismételt mulasztás esetén 500 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

Dr. Böröcz László,
Pécs m. városi Illetékhivatal
osztályvezetője

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

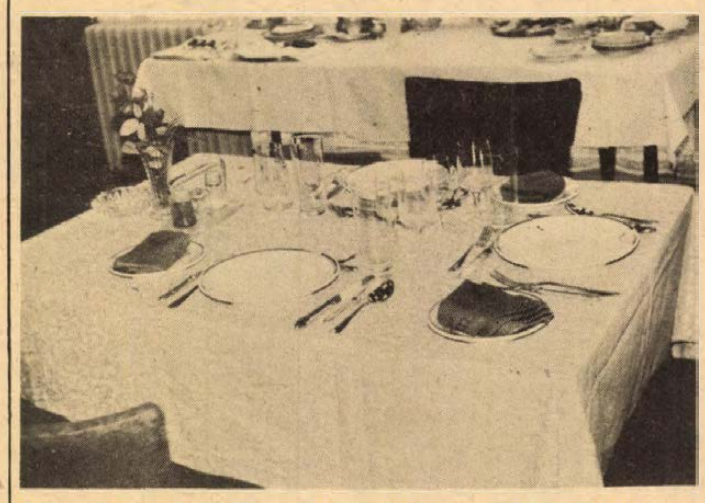
ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

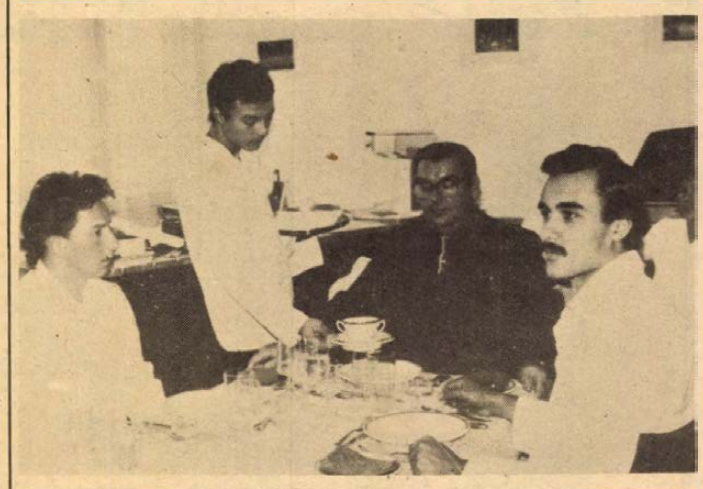
SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

A szerkesztőség postájából

Terítés és felszolgálás



A Kereskedelmi- és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola tanulói gyakorlati oktatáson elsajátítják a felszolgálás és terítés ismereteit. (Forrai István)



Szolgáltatásunk a szolgáltatásról

Játékjavítás

A gyerek elvárja, néha meg is követeli, hogy játékot, babát kapjon ajándékba. Rövid ideig játszik vele, aztán vagy nekiáll megnézni belülről, vagy az magától is felmondja a szolgálatot. A játékot össze kell rakni, meg kell javítani. Akinek van érzéke az ilyesmihez – netán szerszám is akad hozzá – az nekilát...

A pécsi TEMPÓ Általános Szolgáltató Szövetkezet központi telephelyén lévő játékjavító műhelyben reklámszatyrokban apró darabokra szétszedett távirányítású autók és egyéb elektromos, mechanikus játékok sorakoznak. A két műszerész Szilovics Imre – öt éve – és Majoros István – négy éve játékjavító – mutatják az apai mellféfogás bizonyítékait: összepokitozott részek, vastagon mindent elöntő és tönkretevő olajréteg, szétolvasztott elektromos érintkezések.

– És ha egy-egy ilyen szatyor tartalmából nem sikerül összeállítani az eredeti, működőképes játékot?

– Akkor sajnáljuk, de nem tehetünk semmit. Alkatrészünk és tartozékunk alig van.

A kis műhelyben körös-körül kartondobozok, bennük a TRIÁL-tól érkezett, még eladás előtt javításra váró import játékok: elektromos mozdonyok, kotkodácsoló és tojást tojó tyúkok, telefonok, távirányítású autók... Ők javítják még a szegedi, kaposvári, debreceni és pécsi boltok selejtes játékait, évente 2,5 millió forint értékben. Ezért a TEMPÓ kb. négyszázezer forintot számol el. (Lakossági játékjavítást két helyütt vállalnak Pécsett, a Bajcsy-Zsilinkszy Endre utcai és a Sallai utcai felvevőhelyen). A játékokra általában nincs garancia.

– Miért nincs alkatrész?

– A TRIÁL csak játékot forgalmaz, de alkatrészt nem. A selejtről leszedhetjük a hasznosítható alkatrészt és tartozékot, viszont kikötötték, hogy a selejtarányt 20 százalékon belül kell tartanunk.

A fiókokban csavarok, mindenféle valamire még jó lesz kis mütyürök. Sose lehet tudni, melyik használható fel, hogy lelket leheljenek valamelyik játékba.

– Egy-egy import tétel behozatala előtt kikérik a véleményüket, hogy ezt vagy azt érdemes-e behozni?

– Ha így tennék és hallgatnának is ránk, akkor még szűkebb lenne az amúgy sem gazdag játékválaszték.

Tért hódítanak a csak a szemnek szánt elektromos, mechanikus játékok. A hajasbabák és a plüssállatok viszont mindig is népszerűek voltak.

A TEMPÓ Bajcsy-Zsilinszky Endre 5. szám alatti helyiségének ál-emeletén van a „babaklinika". (Nem szeretik ezt a kifejezést, pedig ennél jobbat ők sem tudnak mondani). Bagoly Edéné játékjavító, a segítő Szabó Lászlóné boltvezető.

– Mosdatjuk, fürdetjük, öltöztetjük, fésüljük, új frizurával látjuk el, ragasztjuk, foltozzuk, átgumizzuk a babábat. Ezek még egyszerűek. Sajnos nem tudunk beszerezni babafejet, műhajat, szemet, végtagokat, mert nem gyártják.

– Mivel pótolják a hiányzó baba-testrészeket?

– Barkácsolunk, vagy teljesen tönkrement babából mentjük a még menthetőt. Ha mi sem tudunk segíteni, akkor a szülő reklamál, a gyereke meg őt nyaggatja. Mit tehetünk?

A boltba fiatalasszony lép be.

– Diavetítőt javítanak? – kérdi.

– Feltételesen, ha van hozzá alkatrészünk.

Tessék azért behozni – mondja a boltvezető.

– Tollasütőt is húrozunk és javítunk – mondja nekem, ahogy a fiatalasszony elmegy.

A játék nem bombaüzlet – csak a forgalmazónak. Mégis nagy kincs annak, aki kapja és megszereti. S ha tönkremegy? Ha tudjuk megjavítjuk, ha tudják megjavítják a TEMPÓ-nál. S ha nem? Megnyugtatjuk a gyereket és veszünk neki mást. Aztán rövidesen kezdődik minden elölről...

Murányi László

Jogi tanácsadó

B. Andrásné határozott idejű munkaszerződéssel dolgozott. Megbetegedett. Ez idő alatt november elején megkapta munkakönyvét. Kérdése: Jogos volt-e a munkáltató részéről betegsége alatt munkaviszonya megszüntetése?

Igen! A hatályos jogszabályi előírások értelmében a határozott időre létesített munkaviszony a szerződésben megjelölt időpontban automatikusan, felmondás nélkül megszűnik.

A munkaviszony megszűnésének nem akadálya, hogy a dolgozó beteg, terhes, vagy szülési szabadságon van.

Olvasónk esetében a munkaviszony az előre meghatározott időpontban szűnt meg, tehát munkáltatója jogszerűen járt el.

Tóth T. az iránt érdeklődik, hogy ki jogosult árvaellátásra és a magánúton tanuló gyermeknek is jár-e?

A társadalombiztosításról szóló 1975. évi II. törvény 70. §-a szerint árvaellátásra annak a gyermeke és mostohagyermeke jogosult, aki haláláig az öregségi (rokkantsági) nyugdíjhoz szükséges szolgálati időt megszerezte, vagy öregségi (rokkantsági) nyugdíjasként halt meg. A örökbefogadott gyermeknek vérszerinti szülője jogán árvaellátás nem jár, kivéve, ha a gyermeket a vér szerinti szülő házastársa fogadta örökbe.

Árvaellátás jár a nevelt gyermeknek, a testvérnek és az unokának is, ha őt a meghalt saját háztartásában eltartotta, és a gyermeknek tartásra köteles és képes hozzátartozója nincs.

A 3/1975. (VI. 14.) SZOT Szabályzat 89. §-a úgy rendelkezik, hogy iskolai tanulmányok címén azt az árvát is megilleti az árvaellátás, aki az iskola igazolása szerint betegsége, testi vagy szellemi fogyatékossága miatt tanulmányait magántanulóként végzi.

Arról is tájékoztatjuk olvasónkat, hogy iskolai tanulmányok címén az árvaellátás a tanulmányok befejezéséig a nyári szünet tartamára is jár.

I. J.-nek és társának nem számítják be munkaviszonyba az 1960-tól 1963-ig terjedő ipari tanuló idejét, holott tudomásuk szerint egyik idősebb munkatársuknak a nyugdíjhoz beszámították. Kérdésük, helyesen járt-e el a munkáltatójuk?

Az érvényes munkajogi szabályok szerint a munkaviszony számításánál az ipari tanuló időt (tanoncidőt) csak az 1950. január 1. előtti időből lehet beszámítani, azt követően nem!

Munkáltatójuk tehát helyesen járt el.

Felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy a munkajogi és a társadalombiztosítási szabályok között a tanoncidő (ipari tanuló idő) beszámítása kérdésében eltérőek az előírások.

Amíg a munkajogi szabályok 1950. január 1. napja utáni ipari tanulói idő beszámítását nem teszik lehetővé, addig a társadalombiztosítási szabályok szerint ezt az időt szolgálati időként figyelembe kell venni. Tehát olvasóink esetében is a nyugdíjidejükhöz majd hozzá fogják számítani e három évet.

K. T. kérdezi, hogy a ház tulajdonosa a kerítést hol köteles elkészíttetni?

Az építésügyi rendelkezések értelmében a tulajdonos az utca felől nézve a homlokvonalon és a jobb oldalon, továbbá ettől az oldaltól számítva a hátsó oldalon a fele részt.

LAKÁS-INGATLAN

Garázs eladó az Attila utcai garázssorban. „Aknás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ellend, Kossuth u. 1. sz. alatti kertes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

Dunaszekcső, a Dunaparthoz közel egy száz vagonos magtár eladó. Érdeklődni lehet: Bonyhád, Bolyai u. 10.

Sürgősen keresek szép, tiszta, külön bejáratú bútorozott szobát. „Dolgozó nő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba-összkomfortos, Krisztina téri, tanácsi lakásomat belvárosi, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásra cserélném. Telefon: 22-698.

Háromszoba-összkomfortos, Krisztina téri, tanácsi lakásomat két darab másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra cserélném. Telefon: 22-698.

Egyszoba-konyhás, fürdőszobás, komfortos, tanácsi lakást cserélnék 2 szobás, komfortos vagy összkomfortos, tanácsi lakásra. „III. kerületi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba fiatal házaspár részére albérletbe kiadó. Érdeklődni: 17 óra után. Kirov u. 21/1.

Győri, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném hasonló tanácsi, pécsiért. „Rába" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, belvárosi, kétszobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném budapesti vagy Budapest környéki szövetkezeti lakásra vagy eladnám. „Lehet másfeles is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat egyszoba vagy másfélszoba-összkomfortos, tanácsi lakásra. Ugyanott 600-as Trabant eladó. Érdeklődni Kovács Csaba, Pécs, Melinda u. 57/A. 17 óra után.

Pellérden 300 n-öl, szép fekvésű telek eladó. „1981." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk kispesti, szoba, konyha, kamrás, tanácsi és pécsi, két külön bejáratú szobás, szövetkezeti lakásainkat pécsi családi házra vagy 4 szobás lakásra. Vétel is érdekel, pesti vagy pécsi cserealappal. Leitert Márton, Pécs, Szigeti út 3.

Befektetésre nagyon olcsó és szép, kétszobás, földszinti öröklakás (kétszintes házban) eladó, III. kerületben. „Kert is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba-összkomfortos, földszinti, nagy erkélyes, szövetkezeti lakás. Érdeklődni egész nap: Pécs, Gyöngyös u. 1., fszt. 3.

Pécshez közel kis nyaralót vennék. Ajánlatokat „Vízközelben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház, szobakonyha, kamra beköltözhetően eladó. Pécs, I. kerületben. Érdeklődni: Jószerencse u. 17.

Elcserélném 400 ágyas klinika mellett lévő, 3 szobás, garázsos, szövetkezeti lakásomat Asztalos J. út és környéki, 3 szobásra. „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

415 n-öl lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, Zsolt u. 5. Pálék. Telefon: 20-772.

Lakásmegoldást keresek idős asszony részére. „Vétel vagy bérlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ócsárdon, Dózsa Gy. u. 20. sz. alatti családi ház jutányos áron eladó. Érdeklődni szombat—vasárnap a helyszínen.

Pécs-Vasas I., Széna u. 6. szám alatt kétszobás családi ház, kis szőlővel, nagy kerttel eladó. Érdeklődni lehet a fenti címen egész nap.

Üres albérleti szobakonyha kiadó. Pécs, I. Szabó István u. 34. sz.

2,5 szobás, szövetkezeti, I. emeleti lakásomat kertvárosi családi házra cserélem vagy eladom. Postavölgyben hétvégi házunk is van. „Lvov-Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Eladó „Pioner" sztereó-rádió + 4 x 60 W-os erősítővel, 2 db 60 W-os hangfal ½ éves gyári garanciával. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Széntüzelésű új kazán áron alul eladó. 23 000 kcal. Hird, Zengő út 53. Baldauf Zoltán.

Reneszánsz szekrény, szép ebédlő, képek, írószekrény, barokk székek, asztalok eladók. Pécs, Zólyom u. 2., II. 6.

Eladó CS-es rendszámú Trabant Limousine, érvényes műszakival. Pécs, Mártírok útja 36. Bihácsi.

Keresek múlt századi nyomatos folyóiratot, illusztrált szakkönyvet és atlaszt, utóbbit csak 1860-ig. Felszeghy Sándor, Budapest, Kisdiófa 11. 1072.

Anyakoca eladó. Érdeklődni: Kovács István, Pécs, Páfrány u. 13., A-lépcsőház, második emelet 9., délután négy órától.

Eladó automata NDK mosógép (centrifuga nélküli) kifogástalan állapotban. Telefon: 11-292.

Jó állapotban levő ZC-s Wartburg Tourist eladó. Érdeklődni: Madaras Zoltán, 7912 Nagypeterd-Csatahely. Telefon: Nagypeterd 2.

Hohner elektromos zongora és Vermona dobgép újszerű állapotban eladó. Mecseknádasd, telefon 13.

Hízó eladó, 150 kg-os. Pellérd, Dózsa u. 108. szám.

Jó állapotban lévő járóka és sportkocsi olcsón eladó. Érdeklődni: Egri Gy. u. 24., fszt. 1.

Wietkiewicz drámakötetet vennék rendkívül magas áron. Telefonszám: 13-727, az esti órákban.

ZA-s Trabant Special eladó. Érdeklődni: Szentkút 12. 3 óra után.

Kitűnő szülőktől skót juhász kan kölykök eladók. Pécs, Margit u. 20.

P 21 alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Sós, Szigetvár, Kossuth tér 2. 16 órától.

Eladó villannyal működő kézi körfűrészgép. Vadász u. 38.

408-as Moszkvics, műszaki vizsga előtt, egyben vagy bontva eladó. Üttörő u. 2. Hétköznap csak 3 és 5 között, szombat, vasárnap egész nap.

Kijátszott olasz mesterhegedű eladó. Pécs, Kisflórián u. 4.

Olcsó szekrények, heverők, fotelok, rekamiék, asztalok, egyéb bútorok eladók. Szabó bútorosnál. Sallai 15., bútorüzlet. Telefon: 16-579.

Egy db harmadik éves csikó, egyesbe kocsizva, 1 db kijáró, fiatal, friss fejős tehén, bikaborjával, eladó. Mánfa 138.

VEGYES

Elveszett német juhász kutyám. Megtalálója magas jutalmat kap. Sallai József, Pécs, Magyarürögi u. 119.

Napos- és előnevelt csirke: húshibrid, hampshire, kendermagos fajtákra megrendelést felveszek. Horváthné, Siklós, 7800 Szabadság u. 16. Telefon: 251.

Fogorvosi magánrendelőben munkát vállalok. „Szakképzett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Macskát 2,5 kg-on felül átvesz a Gyógyszertani Intézet (Szigeti u. 12.). Hétfő—péntek délelőtt.

Filmajánlat csütörtöktől szerdáig — I. 8—14.

FORGALMI DUGÓ
Színes, magyarul beszélő olasz—francia—NSZK filmszatíra
Komló, Zrínyi 8—11-ig
Mohács 12—14-ig

ÖRÖKSÉG
Színes, magyar—francia film
Sellye 8—9-én
Harkány 10—11-én
Beremend 12—14-ig

KI ÖLI MEG EURÓPA NAGY KONYHAFŐNÖKEIT?
Színes, magyarul beszélő NSZK—amerikai film
Bóly 8—9-én
Villány 11-én
Sásd 12—13-án

A FÉRFI, AKI SZERETTE A NŐKET
Színes, magyarul beszélő francia film
Pécs, Tanárképző 8—9-én
Villány 12—13-án

GOODBYE ÉS ÁMEN
Magyarul beszélő, színes olasz film
Pécs, Ifjúsági Ház 11-én
Komló, Május 1. 12—14-ig

A PAP, A KURTIZÁN ÉS A MAGÁNYOS HŐS
Színes, magyarul beszélő amerikai western
Mohács, 8—11-ig
Komló, Zrínyi 12—14-ig

CSONTVÁRY
Színes magyar film
Pécs, Jószerencsét 8—9-én
Pécs, Fekete Gyémánt 10—11-én
Pécs, Rákóczi 13—14-én

A SZENTÉV
Színes francia film
Pécs, Rákóczi 8—9-én
Hosszúhetény 10—11-én
Pécs, Fekete Gyémánt 12—13-án

BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT

Jó szórakozást kíván: a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat

A BARANYA MEGYEI TEMETKEZÉSI VÁLLALAT pécsi központjába sírásókat, Multicar-gépkocsivezetőt, tehergépkocsi-rakodót, női és férfi segédmunkásokat, szigetvári fiókjához sírásót és halottszállítót

FELVESZ

Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén (Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97.), valamint a szigetvári fiók vezetőjénél (Szigetvár, József A. u. 65.).

0082/1977.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérem, sógorunk, nagybácsink,

SÓS JÁNOS,

komló-mecsekfalui lakos életének 86. évében csendesen elhunyt. Temetése január 8-án, csütörtökön du. fél 2-kor lesz a mecsekfalui temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett nyugdíjas munkatársnőnk,

ÖZV. PAP LAJOSNÉ

85 éves korában elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatom, hogy

SZÉKELY SÁNDOR,

volt gyöngyösmelléki ny. református lelkész, 77 éves korában, hosszú betegség után január 1-én elhunyt. 1981. január 10-én 10 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. WAGNER FERENCNÉ,

volt Bajcsy-Zs. u. lakos, 81 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 10-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám,

ÖZV. TIRINGER JÓZSEFNÉ
Hári Etelka

életének 86. évében 1980. december 29-én itthagyott bennünket. Temetése 1981. január 9-én, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják hozzátartozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk,

PAMUKI JÓZSEF

pécsújhegyi lakos 67 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 9-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják testvérei.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy munkatársuk,

FARKAS PÁL

34 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 9-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét megőrizzük.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága mimánk,

ÖZV. ADERMANN ANTALNÉ
Pintér Julianna,

a szerető szívű édesanya, nagymama, dédike és kedves rokon, 1980. december 30-án, 81 éves korában váratlanul örökre itthagyott bennünket. Búcsúzunk tőle és utolsó útjára kísérjük 1981. január 9-én, pénteken 12 órakor a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

PARKÁNYI GYULA

szorgalmas életének 68. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 9-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mélyen megtört szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, dédmamánk és kedves rokon,

ÖZV. BERTÓK PÁLNÉ
Madách Julianna

88 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunkat 1981. január 9-én 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. DOBOR SÁNDORNÉ

81 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 9-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DALMATI GYÖRGY

életének 87. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. január 8-án 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló Szabó család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett nagymamám,

ÖZV. VÖRÖS JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, vagy mély gyászunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Dr. Tóth Emőke és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HAMBALKÓ ISTVÁNNÉ
Mester Anna

temetésén megjelentek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és munkatársainknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

CSICSÓK GYÖRGY

búcsúztatásán részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a komlói szénelőkészítő üzem dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk,

DR. LACZHEGYI LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a budapesti és a pécsi MÁV Közegészségügyi Intézetnek, a MÁV dolgozóinak, a Városi Tanács egészségügyi osztályának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, a két szomszédnak, akik drága halottunk,

KESERU SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az Irodagép üzem kollektívájának, akik a nehéz órákban becsülettel és igaz emberséggel álltak mellettünk és ezzel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

A Pannónia Szálloda és Vendéglátó Vállalat szerződéses üzemeltetésre hirdeti az alábbi üzleteit:

PANNONIA SZÁLLODA ÉS VENDÉGLÁTÓ V.

141. sz. PIHENŐ ÉTTEREM
Siófok, Ady E. u. 126.

143. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM
Siófok, Sóstói kemping

152. sz. NESE BÁR, CSÁRDA
Zamárdi, Nagyvárad u. 10.

153. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM
Zamárdi-felső, Jegenye sor

172. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM
Balatonföldvár, kemping

174. sz. KÖRÖSHEGYI CSÁRDA
Köröshegy, Dózsa u.

175. sz. KUKORICA CSÁRDA
Balatonföldvár, Budapesti u.

183. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM
Fonyód, Fürdő u.

213. sz. MÓLÓ PRESSZÓ
Siófok, Mártírok útja 8.

222. sz. CSIKÓBÁR
Siófok, Petőfi sétány 17.

225. sz. PIPACS BÁR
Siófok, Mártírok útja 11.

229. sz. BAJOR SÖRÖZŐ
Siófok, Petőfi sétány 17.

314. sz. STRANDBÜFÉ
Siófok, Petőfi sétány 3 a.

315. sz. FAGYLALTOZÓ
Siófok, Bazár sor 3.

321. sz. STRANDBÜFÉ
Siófok, Szigligeti u. 2 a.

325. sz. ORGONA BÜFÉ
Siófok, Petőfi sétány

326. sz. IBOLYA BÜFÉ
Balatonszéplak, kemping

328. sz. MOSOLY BÜFÉ
Siófok-Sóstó, Vasút utca

343. sz. KÉK BALATON BÜFÉ
Siófok, kemping

355. sz. TÖLGYFA BÜFÉ
Zamárdi, Nagyvárad u.—Zöldfa u.

356. sz. STOP BÜFÉ
Szántód parti villasor

374. sz. PIPI ÉTELBÁR
Balatonföldvár, Áfor-töltőállomás

414. sz. STRANDBÜFÉ
Siófok, Petőfi sétány 3.

416. sz. HULLÁM BÜFÉ
Siófok, Petőfi sétány

471. sz. FAGYLALTOZÓ
Balatonföldvár, Szentgyörgyi u. 4.

472. sz. KILÁTÓ BÜFÉ
Balatonföldvár, Szépkilátó

473. sz. BISZTRÓ
Balatonföldvár, Hősök u. 2.

483. sz. ÁRVÁCSKA
Fonyód, hajóállomás

511. sz. BORHARAPÓ
Siófok, Fő u. 43.

1-ES BUSZBÜFÉ
Siófok, Aranypart

2-ES BUSZBÜFÉ
Siófok, Beszédes sétány

3-AS BUSZBÜFÉ
Siófok, Aranypart

1003. sz. SOS-STOP ÉTTEREM
az M 7-es úton, 102. km

134. sz. ZÖLDFA VENDÉGLŐ
Siófok, Lenin u. 11.

211. sz. OMNIA PRESSZÓ
Siófok, Kálmán I. sétány

251. sz. TULIPÁN PRESSZÓ
Zamárdi, Szabadság tér

316. sz. ÁFOR-PRESSZÓ
Siófok, Áfor-töltőállomás

323. sz. AGIP—ÁFOR 1.
Siófok, Agip-töltőállomás

324. sz. AGIP—ÁFOR 2.
Siófok, Agip-töltőállomás

Érdeklődni lehet írásban — a név és a lakcím feltüntetésével, az üzlet megnevezésével — a vállalat balatoni központjában (Siófok, Fő u. 212. 8600).

A közjegyző jelenlétében tartandó nyilvános versenytárgyalás helyéről és idejéről a sajtó útján tájékoztatást adunk.
Az érdeklődők részletes írásbeli tájékoztatást kapnak az üzlet adatairól és a szerződéskötés feltételeiről.

Baranya atlétikája

Új megyei csúcsok 1980-ban

Egy adott terület sportéletének fejlődését a javuló teljesítmények, az új csúcseredmények is jellemzik. Atlétikában megyei felnőtt, utánpótlás (20—22 évesek) és ifjúsági csúcsokat tartunk nyilván. A három korcsoport keretein belül mintegy száz – férfi, női – rekord megjavítására nyílik lehetőség. Az elmúlt évben összesen hat versenyző ért el új csúcsot, illetve egyesek több számban is megjavították az eddigi legjobb megyei eredményt. Azt is meg kell jegyeznünk, hogy egy-egy megyei csúcs ma már az országos ranglistán is előkelő helyezést, ha nem a legelőkelőbb helyet jelenti, mint például Péley Bernadette 800 méteren elért eredménye, vagy Torma Ibolya 2. helye a gerelyhajítás ranglistáján.

A 800 m egyébként sikerszám, mert három alkalommal is szerepel az új csúcsok listáján.

A legeredményesebbek: Péley Bernadette és Szabó Tamás

Az új csúcsok felsorolását kezdjük a nőkkel. Felnőtt csúcsok: 800 m 2:02.5 p. Péley B., szept. 24., Budapest; 1500 m 4:17.7 p., Péley B., május 10., Budapest; 3000 m 9:27.2 p., Péley B., április 18., Budapest. Gerelyhajítás: 59,30 m, Torma I., április 23., Tata és 59,86 m, április 27., Eszék.

Sem ifjúsági, sem utánpótlás korú atlétanő nem ért el új csúcsot 1980-ban.

Egyetlen férfi felnőtt csúcs: 10 km gyaloglásban Srp Gyula (KBSK) 45:20.4 p-et ért el október 12-én Komlón (régi csúcs: Srp, 46:53, 1976). Az utánpótlás-korúaknál is egy új csúcs született: 800 m-en Freier Balázs 1:51.0 p-re javította saját 1:52.9 p-es 1979-es rekordját.

Az ifjúsági fiúknál sem maradhatott el a 800 méteres csúcs megjavítása, ez Konkoly Gyula nevéhez fűződik, aki saját kétéves rekordját (1:51.6 p) javította 1:50.5 p-re, Budapesten, június 15-én. Szabó Tamás személyében találjuk a legeredményesebb csúcsjavítót, mert két versenyszámban öt alkalommal ért el új csúcsot, s két számban is második az országos ifjúsági ranglistán; eredményei: 1500 m: 3:47.6, május 10.; 3:47.4 május 17.; 3:44.8, május 24.; 3:44.5, augusztus 28. 3000 m: 8:13.0, október 4. Szabó is minden eredményét Budapesten érte el. Végül: a csúcsjavítók – a 10 km gyalogló kivételével – mind a PMSC atlétái.

Villányi Nándor

SPORT DN SPORT

Nőiesítve

A fővárosi napilapok sportoldalaikon kiemelt helyen közölték a hirt, miszerint nemzetközi tornát nyertek a PMSC női kézilabdázói Rostockban. Az információt külföldi hirügynökségek röpítették világgá, s azt az MTI is átvette – innen a félreértés. Mert a Dunántúli Napló híradása a hiteles, azaz a PMSC-férfiak lettek tornagyőztesek, mint ezt a helyszínen tartózkodó sportküldöttség egyik tagja telefonon szerkesztőségünknek közölte. Ahogy mondani szokták: a többi stimmel . . .

Sakk

A hastingsi nemzetközi sakktorna 7. fordulójában 5 mérkőzés döntetlen eredménnyel zárult, három pedig függőben maradt. Ez utóbbiak közé tartozott a magyar színeket képviselő Pintér József és az újzélandi Murray Chandler összecsapása is. A 7. forduló után az amerikai Alburt 6 ponttal vezet, a svéd Andersson követi öt ponttal, Pintér 2,5 pontjával, 1 függőjátszmájával jelenleg a 12.

Muhammad Ali újra a ringben

Az október 2-án Larry Holmes ellen levitézlett Muhammad Ali márciusban újabb mérkőzést vív. Ellenfele a hivatásos nehézsúlyú Európa-bajnok, az angol John Gardner lesz. A mérkőzést Honolulúban vagy Tokióban rendezik meg.

Új vízilabda szakvezetők

Molnár Endre minden idők egyik legjobb vízilabdakapusa, aki a moszkvai olimpia után lemondott a válogatottságról és már csak a Bp. Spartacus csapatában szerepel, lett a junior válogatott új kapitánya. A juniorok edzőjének személyét is rövidesen kijelölik.

Dömötör Zoltán, az egykori kiváló csatár, sokszoros válogatott, aki néhány napja a KSI vezető edzője lett, újabb fontos megbízatást kapott: a jövőben mint a szövetség szakfelügyelője is tevékenykedik.

Mióta síelünk?



A sí, napjaink közismert sporteszközét régóta ismerjük, de hogy honnan származik, nem tudjuk pontosan. A világ különböző részein végzett ásatások során számos helyen, például Finnországban és Svédországban egykori símaradványok kerültek felszínre. Norvégiában, Rodos szigetén sífutót ábrázoló, 5000 évesre becsült sziklarajzot találtak. Mások a Bajkál-tó és az Altáj hegység környékére teszik a síhasználat első helyét. Ókori görög írók említik, hogy a kisázsiai Örményország havas tájain a mongolok fatalpakon közlekedtek, ezzel ejtették ámulatba a helyi lakosságot. Valószínű, hogy valahonnan erről a vidékről került észak felé a sí használata, így jutott el a skandináv államokhoz.

A sí azóta a sportok között előkelő rangsorolást kapott: a téli olimpiák és világversenyek megszokott száma (távolsági futás, lesiklás, ugrás, akadályverseny stb.).

A rádióamatőr sportolók sikerei 1980-ban



Gáspár Tibor rádióirányméró sportoló két aranyérmet szerzett tavaly

1980-ban több jó eredménnyel rukkoltak ki a baranyai rádióamatőr sportolók. Az év első nagy távolságú összeköttetését Baranyából Tankó József HA–3–MQ egyéni hívójelével teremtette meg, aki Harkány–Kovácshidáról kubai rdióamatőrökkel került kapcsolatba. A HA–QRP (kisteljesítményű adók) versenyében ugyanő a hazai versenyzők között 2. helyezést ért el, a pécsi Donáth Sándor HA–3–PQ hívójelével pedig országos 4. lett. A jugoszláv világversenyen a pécsi Építők Rádió Klub kollektív állomása HA–3–KMA hívójellel nemzetközi 3. helyezést szerzett. A WADM világversenyen két pécsi amatőr kollektív állomás szerepelt sikeresen, az Építők Klub 6., a Ságvári Endre Klub pedig 9. helyet ért el. Ők a hazai mezőnyben első és második helyezettek.

Az 1980. évi rádiós országos bajnokságon a rádióirányméró́k közül Gáspár Tibor (Építők Klub) aranyérmes, továbbá egy nemzetközi versenyen ugyancsak első helyezett, a RIM világbajnokságon pedig egyéniben 12. lett. Turi László egyéniben egy ezüst- és egy bronzérmet mondhat magáénak. A nők közül Isgum Ilona és Szabó Zsuzsa szintén bronzérmet nyert. Salamon Tibor és Mayer Nándor ezüstérmesek lettek az úttörők országos bajnokságán. Egyéniben Salamon még egy bronzérmet is szerzett.

ÖKÖLVÍVÁS

Január végén kezdődik a csb

Január 25-én kezdődik a kiemelt csapatbajnokság az ökölvívásban, hat válogatott részvételével. A Vasutas, a Vasas, az Építők és a Bányász szakszervezeti válogatott, továbbá a Dózsa és a Néphadsereg válogatott vív majd körmérkőzést, a tervek szerint február 22-ig. A január 25-i első forduló párosítása: Vasutas–Néphadsereg, Vasas–Dózsa és Építők–Bányász.

A kiemelt csb mellett megrendezik a megyei válogatottak területi csapatbajnokságát is, négy csoportban, 14 résztvevővel. Baranya a délnyugati csoportban kapott helyet Tolna, Somogy és Zala társaságában. A tavaszi küzdelmek után az őszi folytatásra a négy csoportgyőztes mellé csatlakozik még Budapest válogatottja. A csb-kiírás értelmében a kiemelt csapatbajnokság indulói közül senki sem szerepelhet a megyei válogatottban, onnan viszont menet közben is átkerülhet az ökölvívó a „hat nagy" egyikébe.

Egyébként az ökölvívó szövetségben már készül az őszi program is. Az új budapesti sportcsarnok átadása miatt késő őszre tolódik át a hagyományos Honvéd Kupa, amelyet az ünnepi esemény alkalmából kis Világ Kupa szintre akarnak emelni. Mintegy 20 ország meghívását szorgalmazzák, Görögország, Svédország és Irak már bejelentette, hogy teljes csapattal jön.

A világ sportja

● Bologna. Bolognában négyes teniszbemutatót rendeznek a napokban, amelynek teljes bevételét az olasz földrengés károsultjainak juttatják el. Borg (svéd), Clerc (argentin), Nastase (román) és Taróczy Balázs szerepel az eseményen. A magyar éljátékos az első napon Borg ellen lépett pályára, 6:3, 3:6, 6:0 arányban vereséget szenvedett. A másik találkozón Clerc 6:3, 7:5-re nyert Nastase ellen.

● Lima. A leghíresebb perui labdarúgó, Teofilo Cubillas egy televíziós nyilatkozatában kijelentette, hogy országa önmagát selejtezi ki a vb-ről. Ezt arra alapozza, hogy míg az ellenfelek, Uruguay és Kolumbia a leghathatósabb előkészületeket szervezik és teszik a vb-selejtezők megvívására, addig Peruban „mindenki szabadságon van" . . .

● Brno. Autóbaleset áldozata lett a csehszlovák országúti kerékpáros válogatott egyik vezéregyénisége, a 27 éves Mihal Klasa. A moszkvai olimpián bronzérmet szerzett kerekes a Magas-Tátrában autójával összeütközött egy betegszállító kocsival, s meghalt. Felesége is halálát lelte, két kisgyermeke pedig súlyos sérülésekkel került kórházba.

A városelnök árusította a jegyeket

A Hübner–Korcsnoj mérkőzés kulisszatitkai

Nemcsak a megnyitások ismeretének, hanem stábja mozgóképességének tekintetében is Robert Hübner bebizonyította, hogy felkészülten jött a Korcsnoj elleni sakkmérkőzésre. Hübner figyelmet szentelt pszichofizikai előkészületeinek, így Meranóban pszichológusa is van, az olasz Lorenzetto Renato személyében.

Korcsnoj megérezte, hogy küldöttsége itt gyöngébb, és titkárnője, Petra Leeuwerik sürgős telefonbeszélgetést folytatott Tel Avivval, erősítést kérve. Szavait idézve Meranóba egy mester érkezik majd, aki annak idején Tal szekundánsa volt.

– *Ez inkább csak bátorítás számára* – mondta Petra, azt a látszatot keltve, hogy Korcsnoj jelenleg is eléggé erős. Az igazat megvallva az eddigiek folyamán a szekundánsoknak nagyon kevés dolguk akadt.

Az első játszmák sokakat megleptek, így egyesek, ha csak lehetne, szívesen elfelejtenék a mérkőzés kezdete előtt tett jóslatokat. Nicola Palladino, a mérkőzés igazgatója elmondta, hogy egy nagymester (nevét nem említette) a mérkőzés előtt kijelentette, hogy Korcsnoj kilenc játszmában nyer, tehát nyolcszor győz és csak egy döntetlen lesz. Palladino most emlékeztette az illető nagymestert korábbi kijelentésére, aki természetesen tagadja, hogy valaha is mondott ilyesmit.

Hübner nagyon szerény ember látszatát kelti, akinek az élet- és sakkfilozófiája is egyedi. Egyszerűen öltözködik, a játszmákra pulóverben érkezik, amelynek bőrfolt van a könyökén. Rendszerint műanyag zacskót hoz magával, amelyben uzsonna van és a játszma közben azt fogyasztja. Állandó kép, hogy menedzsere, Hilgert kíséri el a játszmákra és mielőtt Hübner az asztalhoz lépne, Hilgert megveregeti a vállát, biztatva.

Világbajnoki címről álmodozik-e Hübner? — kérdezték Renatót.

– *Ő csak sakkozik, a többit pedig majd meglátjuk* – hangzott a válasz.

A mérkőzés végéig még sok idő maradt, és nehéz biztos jóslatokba bocsátkozni. A harc a sakktáblán kívül is folyik, habár a két nagymester egymás közötti viszonya korrekt.

A szervezők elégedettek, hogy a mérkőzés harcias, mert a döntetlenek beláthatatlan végű sorozata valószínűleg sokat rontana. A szervezés külön mese. Sehol se látott lelkesedéssel fogott munkához Franz Alber, Merano polgármestere is, aki minden játszmára megjelenik. Az első napokon ő volt például a bejáratnál a jegykezelő! Ezt a feladatot néhány nappal ezelőtt Piccininnek, a mérkőzés bírájának felesége vette át, azzal érvelve, hogy ez mégsem egy polgármesternek való feladat.

(Az újvidéki Magyar Szó nyomán)

Az ÉLISZ ügyfélszolgálati irodája a lakosság és a közületek részére

vállalja nyílászáró szerkezetek szigetelését

siloplaszt eljárással.

MEGRENDELHETŐ: Kossuth Lajos u. 63. sz.

Telefon: 11-751 és 13-243.

A B. m. Háziipari Szövetkezet felvételre keres

málom-péterpusztai telephelyére szerszám- és géplakatosokat, elektroműszerészt, fröccsöntőket és kazánfűtőt.

JELENTKEZÉS: Pécs, Déryné u. 35.

I. 628/1980.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz

nehézgépkezelőt, „Weimár"-gépkezelőt, üzemőrt, gk.-rakodót, targoncavezetőt.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 610/1980.

A PÉCSI TÁVFŰTŐ VÁLLALAT

azonnali belépéssel felvesz

- **központifűtés-szerelő szak-, betanitott és segédmunkásokat,**
- **lakatosokat,**
- **takarítónőket (délutános műszakba).**

Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 18—20. szám alatt, a munkaügyi osztályon.

I. 633/1980.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 13-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 7. szám
1981. január 8., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Építési bemutató és szaktanácsadás

Kikből lesznek a csövesek?

Magyar felfedezésű új üstökös

Amerigo Tot Pécsett



Rokkantak nemzetközi éve

Az új év a rokkantak nemzetközi éve lesz az ENSZ közgyűlés XXXI. ülésszakának határozata szerint.

Nagy jelentőségű, humánus elgondolás, hogy egy éven át az eddiginél többet és jobban foglalkozzon a világ a rokkantakkal. Jobban fel kell karolni őket, gondoskodni érdekeik fokozott védelméről, és segíteni a társadalomba való beilleszkedésüket.

Csak kivételesen súlyos sérültek vagy fogyatékosok esetében van szükség közvetlen segítségre. Az esetek nagy többségében az a társadalom feladata, hogy az üzemi, közlekedési, lakóhelyi, vagy bármilyen balesetet szenvedett embereket mintegy visszafogadja. Ezt fejezi ki az is, amit a Rokkantak Nemzetközi Éve Magyar Nemzeti Szervező Bizottságának elnöke, dr. Trethon Ferenc munkaügyi miniszter javasolt az évet megelőző sajtótájékoztatón: a megsérült, s addigi munkájukat folytatni nem tudó embereket ne nevezzük csökkent munkaképességűeknek! Sokkal jobb, kifejezőbb a „megváltozott munkaképességű" meghatározás.

Orvosi tapasztalatok bizonyítják: igen sokan vannak olyanok, akik maguk sem ismerik mindaddig egy vagy más nem fejlesztett képességüket, amelynek birtokában új szakmát tanulhatnak, más munkakörben tudnak elhelyezkedni, ha sérülésük miatt addigi tevékenységük folytatására képtelenek. Megváltozott testi adottságokkal újra örömet tudnak találni az aktivitásban, amiről a kórházi ágyon vagy a gyógyulás hosszú hónapjaiban már le is mondtak.

Mindent megtesznek ezért az orvosok, pszichológusok, gyógytornászok és más rehabilitációval foglalkozó szakemberek. Állami és szakszervezeti eszközökkel ugyancsak segítik a sérült emberek beilleszkedését. Ez tulajdonképpen természetes, s külön hangsúlyt csupán azért érdemel, mert az üzemek jelentős részében még nem tapasztalható hasonló igyekezet. Sok helyen – mi tagadás – egykedvűen, bürokratikusan tudomásul veszik, hogy a sok száz vagy akár több ezer dolgozó közül egy vagy kettő megsérült, s hogy újra munkába lehet állítani. Ilyenkor – ismét mechanikusan – felajánlanak az addigi szakmunkásnak éjjeliőr vagy portási állást, fizetik az új és korábbi kereset közti különbséget – ha üzemi balesetet szenvedett az illető –, tovább pedig alig-alig törődnek vele.

A rokkantak nemzetközi éve most minderre fokozottan felhívja a figyelmet. Arra is, hogy érdemes az orvosi, pszichológusi véleményeket alaposabban tanulmányozni: hátha az amputált lábú volt szakmunkás, némi utóképzéssel, még automatizált üzemrészben is tudna értékes munkát végezni. Hátha meg lehet találni azt a munkakört, ahol a sérült ember teljes értékűvé lehet, s akkor legalább lelki sérüléseit sikerül begyógyítani.

Várkonyi Endre

A pécsi hósöprés kissé megkésett...

Ismét itt a tél?

Akadozott reggel a helyi közlekedés

Kigyulladt egy autóbusz a Mecsek-kapunál

1766 tonna sót szórtak ki a megyében eddig...

Nem sok jót ígért mára sem a Meteorológiai Intézet Központi Előrejelző Szolgálata: további havazást, erős szelet – és 70–80 kilométeres széllökéseket –, valamint mínusz 5–10 fokot. Hogy ebből mi jött be, azt ma reggelre tudjuk már, mindenesetre a tegnap délután megindult havazás arra engedi az újságírót következtetni, hogy néhol hófúvás várható, erős jegesedés és mindebből eredő közlekedési gondok.

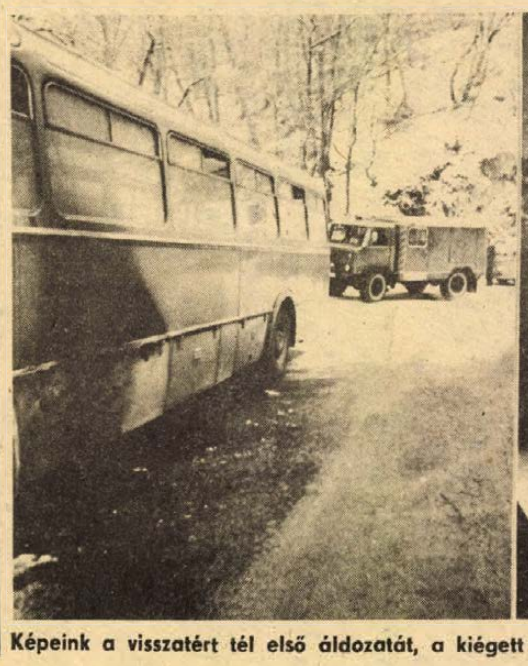
A szerdára virradóra leesett égi áldás Pécsett sok gondot okozott: mintha későn startoltak volna a Köztisztasági Vállalat sószórói-hókotrói. Csak jellemzésképpen – amint azt a Volán főmenetirányítója, Ujjady Árpádné elmondotta – több járat kínos kényszerpihenőt tartott a síkos utak miatt. Így nem közlekedtek reggel a mecseki járatok – a 36-os, a 44-es, s a tettyei járat is állt fél 8-ig. Gondok voltak Nagy-Daindol és Bálics felé, lehetetlen volt eljutni a tüdőszanatóriumig. De a vízszintes terepen sem volt öröm az autózás. Jó példa erre az Állami Biztosító gépjármű kárrendezési csoportjától kapott információ: a sok-sok csúszás és koccanás miatt a szokottnál élénkebb volt a forgalom. Közel 60 kárbejelentést regisztráltak – egyharmaddal többet mint átlagban – s várják a továbbiakat.

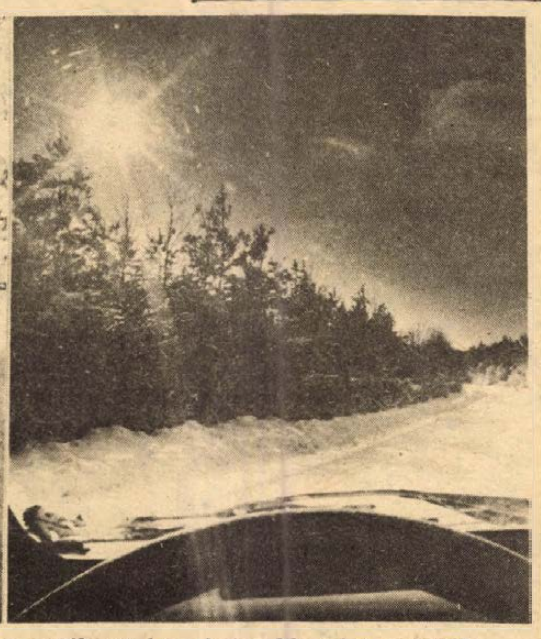
A késői pécsi sószórás okát Ulrich Péter, a Köztisztasági Vállalat nappalos diszpécsere az alábbiakban foglalta össze: az éjszakai ügyelet a váltáskor *járható pécsi utakról* adott jelentést, s mire a nappali műszak az úttisztítást megkezdte, javában éledt a város, indult a forgalom. Egyébként hajnalban még jártak a városi buszok. Így eshetett meg, hogy a GC 59-76 rendszámú gépkocsi a Mecsek-kapunál kigyulladt — a csúszós út miatt a motor túlterhelt ékszíja izzásba kapott – s kézi poroltókkal sikerült lokalizálni a motortér tüzét. Az autóbusz-vezető lélekjelenlétének köszönhető, hogy személyi sérülés nem történt. A becsült anyagi kár 15 ezer forint. (Ehhez tegyük hozzá: az égő gépkocsi mentésére érkezők sem tudtak a Mecsek-kapuig felvergődni.)

Ennél sokkal vigasztalóbb volt a kép a megyében. A Volán is azt jelezte, hogy a távolsági járatok percre pontosan közlekedtek, s hasonlóról adott információt Péterfia Balázs is, a KPM Közúti Igazgatósága osztályvezetője. Egész éjjel dolgoztak a sószóróik – 11 kocsi – és járták területüket az úgynevezett rajon-kocsik – 13, ugyancsak jégtelenítő, homok- és salakszóró jármű. A főútvonalak megyeszerte jól járhatók voltak, a mellék útvonalak emelkedőit, csomópontjait, a buszvárók előterét jégtelenítették. Csak jellemzésképpen: az idén – illetve az idei télben, novembertől napjainkig – összesen 1766 tonna só került a KPM útjaira a megyében, s ez január elejét járva még szokatlanul nagy mennyiség. S drága is: a só tonnája 1000 forint. Persze ha az ember a gazdaságosság kérdése felől érdeklődik, egyértelmű a válasz: népgazdaságilag megéri kiszórni az utakra e só-forintokat, mert így megelőzhető a balesetekből, gépkocsitörésekből eredő esetleges nagyobb kiadás.

Végezetül egy jótanács: a közlekedési szakemberek fokozott óvatosságra intik a gépjárművezetőket. Csak az üljön volán mellé, aki biztos a dolgában, aki türelmesen betartja a hosszabb követési távolságokat, s akinek gépkocsiján a kerekek kitűnő minőségű köpenyeket forgatnak.

K. F.





Képeink a visszatért tél első áldozatát, a kiégett autóbuszt és a havas Mecseket mutatják

Gyorsan változó piaci igények



A gyár mintatermében mindig újabb és újabb bőrökkel várják a hazai cipőgyárakat
Fotó: Erb

Új termékek a Pécsi Bőrgyárban

Sertés ruházati nappabőr — divatszínekben

A bőrök és a bőrtermékek divatcikkek, ennélfogva a piaci igények gyorsan változnak és bizonyos bőrféleségek iránt mérséklődött a kereslet a bel- és külpiacokon is. A fogyasztói piac nehézségei, a nyomott kereslet közepette például a cipőgyárak érthetően az olcsóbb, de jobb minőségű bőrökkel akarnak dolgozni.

Mindezt a rendszeres piackutató munkának köszönhetően jól tudják a Pécsi Bőrgyárban is, és nem véletlen, hogy igyekeznek gyorsan felváltani a népszerűtlen termékeket újakkal.

Az utóbbi időben felgyorsult a gyártmányfejlesztés, mind gyakoribb a termékváltás, hiszen a Bőrgyár csaknem 130 hazai kereskedelmi és gyártó céggel áll kapcsolatban, a zömük legalább húsz éve tartós partner. Az előállított bőrféleségek több mint 80 százalékát belföldön értékesíti a gyár, de külföldre is eljutnak az újdonságok, így például az NSZK-ba, Ausztriába, Hollandiába, Svédországba. Az év végétől például marha cipőfelsőbőrt vásárol Málta a Bivimpex Külkereskedelmi Vállalat közvetítésével, de még idén a pécsi bőrgyártók bizonyítani akarnak a kanadai és az USA-beli piacokon is. A gyárrészlegek műszaki szakemberei és a gyári kísérleti üzem „ötlet-kivitelezői" azon fáradoznak, hogy újdonságaik biztosan megnyerjék a vásárlók tetszését. Ebbe a kísérletező-kutató munkába bevonják a külföldi vegyigyárak meghívott és a Pécsi Bőrgyárban dolgozó technikusait is.

Nagy mennyiségű árut kell eladni. Ennek érzékeltetésére egy adat: csak marha-színfelsőbőrből évente átlag másfél millió négyzetméternyit állítanak elő. Vagy: a keményáru és a műszaki bőrök súlya meghaladja a 800 tonnát. Tehát nem mindegy, hogy milyen ütemben és mennyire megnyugtató piaci háttérrel újítják fel a termékszerkezetet.

Katits Lajos piackutató bízakodik, ugyanis a legújabb divatigényekről nagy pontossággal értesülnek és rég tudják, hogy mivel váltsák ki az alig keresett ruházati velúrt, a fedett sertéshasítékot, a sertéshasítás-bélést, a marhahasítékot, sőt már azon gondolkodnak és folynak a kísérletek, hogy a jelenleg még futó, de idővel népszerűtlenné váló bőrcikkeket milyen újdonságokkal helyettesítsék.

Az idei újdonságok között szerepel a sertés ruházati nappabőr, melyet a korábbi fedőfesték nélkül készítenek ki, hogy a divatos mattszínek jól mutassanak. De a dél-amerikai vízidisznó, a pekari bőrét is tökéletesen utánozni akarják a préseléssel: Nyugat-Európában ezért a bőrért rajonganak az emberek. A sertéshasíték ruházati velúrt felhasználhatja a cipő- és a ruházati ipar is például cipőbélésnek, vagy a segédmotorosok körében olyannyira kedvelt csípő-dzseki készítéséhez. Exportképesnek igérkezik és a cipőiparnak is olcsó alapanyagul szolgálhat a Botond márkanevű marhahasíték, a labdabőr, a díszműipari célokat kielégítő lakkhasíték. Az olcsón kínált lakkhasítékot például a freskószínek jellemzik. A cipőgyártók nyugodtan használhatják a marhaszínbőrből készült rámabőr helyett a Botond speciált és a Minaret-hasítékot, a sportos jellegű cipők, szandálok előállításához pedig kockázat nélkül megrendelhetik majd a többféle tónusváltozatot mutató csauszínű sportfelsőbőrt, vagy a lábformához könnyedén igazodó rongyszerű nappabőrt.

Schneider Ede műszaki igazgatóhelyettes szerint két-három évvel előbbre kell gondolkodni, hogy a hirtelen alakuló és mérhetetlenül igényes piaci változásokat sikeresen nyomon kövessék.

Csuti J.

Heves harcok Salvadorban

Havannába érkezett jelentések szerint heves harcok folynak a salvadori főváros közvetlen közelében a baloldali erők és a junta fegyveres ereje között. A forradalmi erők kedden lelőtték a junta hadseregének egyik harci gépét. A San Salvadortól huszonöt kilométerre lévő Guazapa község körzete megközelíthetetlen a hadsereg számára, jelentések szerint a fővárosból kivezető északi főútvonalat a forradalmi erők elaknásították. A hadsereg szóvivőjének nyilatkozata szerint a haderő nem képes ellenőrzése alá vonni a körzetet.

Az ország északi részében ugyancsak folytatódnak a fegyveres összecsapások.

Kedden este első ízben megszólalt a forradalmi erők rádióadója.

Jubileumi ünnepség a MEDOSZ-ban

Hetvenöt esztendeje alakult meg Budapesten a Magyarországi Földmunkások Országos Szövetsége, a MEDOSZ elődje. Az évforduló alkalmából a mezőgazdasági, erdészeti és vízügyi dolgozók szakszervezetének Jókai utcai székházában szerdán ünnepi emlékülést rendeztek. Ott volt *Gáspár Sándor*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára, *Soós Gábor* mezőgazdasági és élelmezésügyi államtitkár és *Czimbalmos Béla*, a TOT főtitkára. Részt vettek az ülésen a szakszervezeti mozgalom veteránjai.

Az ünnepséget *Hunya István*, a MEDOSZ elnöke nyitotta meg, majd *Dobi Ferenc* főtitkár mondott ünnepi beszédet. Hangsúlyozta, hogy a nagy elődök álma valóra vált: a szakszervezeti mozgalom a falu, a község földrajzi határait átlépve országos szinten alkot erős szervezetet. Emlékeztetett az agrár- és munkásmozgalom szoros kapcsolatára. Méltatta a szakszervezeti mozgalom eredményeit, amelyek egyebek között segítették a földosztást, a mezőgazdaság szocialista átszervezését és a nagyüzemi gazdálkodás erősítését.

A székház épületében *Varga György*, a MEDOSZ titkára avatta fel a szakszervezet egykori élharcosainak, mártírjainak emléktábláját, amelyen kilenc név áll: *Szántó-Kovács János, Várkonyi István, Nyisztor György, Urbán Pál, Reichel János, Polányi Máté, Tisza Antal, Holler Mihály és Rácz Gyula.*

Az ünnepség alkalmával Dobi Ferenc főtitkár kitüntetéseket adott át a szakszervezeti mozgalom veteránjainak.

A LEMP PB ülése

Napirenden a mezőgazdaság helyzete

Varsóban kedden a mezőgazdaság helyzetéről tanácskozott a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottsága. Az ülésen a többi között megállapították, hogy az elmúlt évben a kedvezőtlen időjárási viszonyok és az árvíz következtében jelentős lemaradás keletkezett az őszi vetések terén. Ennek megfelelően a kormány már megtette a szükséges intézkedéseket arra, hogy az elmaradt munkákat tavasszal pótolni lehessen. Hasonló lépések történtek a burgonyával kapcsolatban is, amelyből tavaly szintén igen rossz volt a termés.

A hazai ipar fokozza a mezőgazdasági gépalkatrészek gyártását, ezenkívül az NDK és Csehszlovákia is nagyobb mennyiségű alkatrészt szállít az onnan importált mezőgazdasági gépekhez. Továbbra is nagy problémát okoz a gumiabroncsok hiánya, s emiatt lehetséges, hogy a tavaszi munkák idején mintegy 30 ezer traktor használhatatlan lesz.

A Politikai Bizottság megállapította, hogy az elmúlt évben a baromfifélék kivételével nem sikerült teljesíteni a húsfelvásárlási tervet. A lemaradás 4–6 százalékos volt, ezenkívül lényegesen kevesebb tejet adtak el a gazdaságok, mint 1979-ben. Az e téren tapasztalható 12 százalékos csökkenés jelentős nehézségeket okozott a piac vajjal és más tejtermékekkel való ellátásában. Az állattenyésztésben a múlt év őszéhez képest valamelyest javult a helyzet. A felvásárlási árak emelése kedvező hatást gyakorol, ennek ellenére számolni kell azzal, hogy az idén a tavalyihoz képest mintegy 400 ezer tonnával kevesebb vágómarha kerül majd piacra.

Ezeket a körülményeket feltétlenül figyelembe kell venni a húsjegy-rendszer kidolgozásában, hiszen – mint rámutattak – „nem lehet emelni az egy főre jutó húsadagokat akkor, amikor ilyen nagy mértékű csökkenés várható a felvásárlásban".

Hiány mutatkozik cukorból is, aminek az az oka, hogy a kedvezőtlen időjárási körülmények miatt tavaly az elmúlt évek átlagánál mintegy félmillió tonnával kevesebb cukorrépát sikerült betakarítani. Tekintettel arra, hogy a cukor világpiaci ára igen magas, a kormány azt javasolja, hogy átmeneti időszakra csökkentsék az egy főre jutó – jegyre vásárolható – cukor mennyiségét. A javaslatot megvitatják a szakszervezetekkel és a társadalmi szervezetekkel.

A LEMP Politikai Bizottsága megállapította, hogy a jövőben fokozni kell a mezőgazdasági célú ipari termelést, amely jelenleg az ipari össztermelésnek csak 4 százalékát teszi ki.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ RÓMA: Forlani olasz miniszterelnök szerdán Craxi szocialista párti és Spandolini republikánus főtitkárral tanácskozott a d'Urso-ügyről és az olaszországi terrorizmus újabb hullámáról. Megfigyelők összefüggésbe hozzák tanácskozásukat azzal, hogy a hatóságok tárgyalásba bocsátkoztak a Vörös brigádok egyik börtönbe zárt tagjával, Corrado Alunnival, akit a Moro-gyilkosságban való részvétellel is vádolnak.

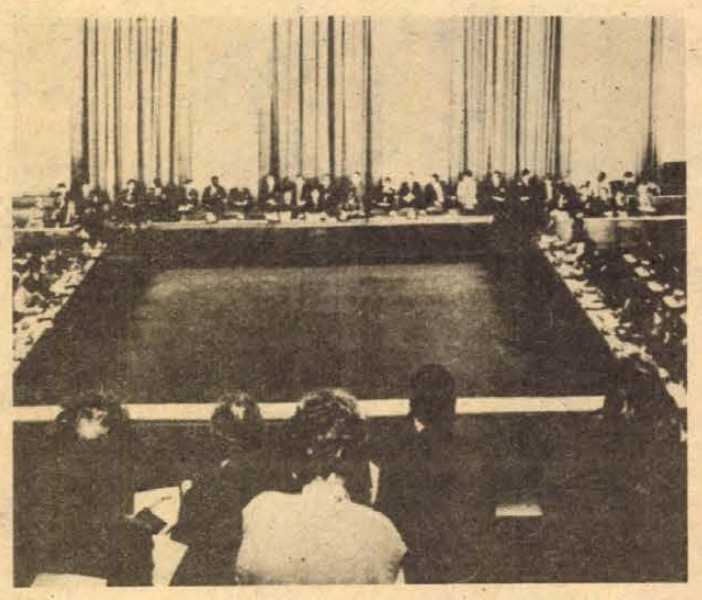
✦ *LONDON: Angola területére tört be kedden egy dél-afrikai katonai alakulat – közölte a londoni Daily Telegraph szerdai számában. A banditatámadás során életét vesztette több angolai polgári lakos, súlyos anyagi károk keletkeztek. Az angol lap véleménye szerint az újabb dél-afrikai támadást szándékosan időzítették a namibiai kérdés békés rendezésével foglalkozó genfi értekezlet kezdetéhez.*

✦ NÜRNBERG: A munkanélküliség az NSZK-ban túllépte a milliós szintet – közölte szerdán a nyugatnémet szövetségi munkaügyi hivatal. December végén a munkanélküliek száma 1 118 500 volt, egyetlen hónap alatt 15 és fél százalékkal emelkedett.

✦ *RÓMA: Kedden este újabb két ember esett áldozatul a terrorizmusnak és az ellene folytatott harcnak. Rómában agyonlőttek egy 18 éves, egyébként fasiszta körökhöz tartozó fiatalembert. A merényletet a MAR nevű szélsőjobboldali szervezet vállalta, azzal indokolva tettét, hogy a fiatalember „információkat szolgáltatott a rendőrségnek" a bolognai főpályaudvar ellen augusztus 2-án elkövetett újfasiszta merénylet hátteréről. A másik áldozat egy 28 éves nő. Civilruhás rendőrök lőtték le hátulról, amikor gépkocsiját ellenőrzésre megállították, ő pedig azt hitte, közönséges banditákkal áll szemben és a gázpedálra lépett.*

✦ NYUGAT-BERLIN: A nyugat-berlini Guelle áruház 10 ezer márka jutalmat tűzött ki annak, aki nyomára vezet a nagyáruház „szarkává" változott házi detektívjének. Az áruházi nyomozó 218 ezer márkát lopott és a pénzzel kereket oldott.

✦ *BUKAREST: Szerdán elutazott Bukarestből Franz Muhri, az Osztrák Kommunista Párt elnöke, aki a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására tett baráti látogatást Romániában.*



Genfben, a Nemzetek Palotájában Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára nyitotta meg a Namibia-konferenciát.

Főügyészi dörgedelem a hasfelmetsző ügyében

A brit főügyész, Sir Ian Percival körlevelet intézett a lapok, a rádió- és a tv-állomások szerkesztőihez és nyomatékosan nemtetszését fejezte ki a yorkshire-i hasfelmetsző ügyben történt letartóztatás és vádemelés szenzációs tálalása miatt. A főügyész emlékeztette a szerkesztőket, hogy az angol törvény szelleme szerint a vádlott ártatlannak tekintendő, amíg bűnösségét be nem bizonyították és elfogulatlan tárgyalásra jogosult. Az ügyészséghez számos panasz érkezett és egy munkáspárti képviselő egyenest a belügyminiszterhez fordult panasszal, hogy a sajtó szenzációhajhászása, a gyanúsított szomszédainak, munkatársainak agyoninterjuvolása már lehetetlenné teszi a leendő esküdtek elfogulatlan ítélkezését és maga a „brit igazságszolgáltatás forog kockán".

A főügyészi dörgedelemből immár világos, miért hallgatott el szinte teljesen a sajtó a szenzációs letartóztatás és vádemelés óta, és főleg, miért lóg a levegőben a fő kérdés, hogy a 35 éves Peter Sutcliffe azonos-e a yorkshire-i hasfelmetszővel.

✦ *MOSZKVA: Az elmúlt öt évben csaknem 23 millió külföldi kereste fel a Szovjetuniót, másfélszer annyi, mint a helsinki értekezletet megelőző öt évben – közölte Valentyin Lebegyev, az Inturiszt elnöke a TASZSZ tudósítójának adott nyilatkozatában. A Szovjetunióba látogató turisták mintegy 40 százaléka kapitalista országból érkezik.*

✦ HANOI: A kínai akciókat vizsgáló bizottság jelentése szerint decemberben kínai oldalról 42 fegyveres provokációt követtek el Vietnam ellen, ezeknek polgári személyek is áldozatul estek. Kína fokozta a lélektani háborút és a kémtevékenységet Vietnam belső egységének, Laosszal és Kambodzsával való kapcsolatainak meggyengítése érdekében. Ebből a szempontból emeli ki a jelentés a különleges erők képzését és a határhoz küldését. A kínai tevékenység jellegéről adott vietnami elemzést támasztja alá az a bangkoki hír, amely szerint Peking hasonlóan jár el Laosszal szemben is.

✦ *NEW YORK: Az Egyesült Államok ismét befogadta Meir Kahanet, a Zsidó Védelmi Liga elnevezésű szélsőséges cionista csoportosulás egyik terrorista vezetőjét. Kahane kedden Izraelből érkezett az Egyesült Államokba, miután az izraeli hatóságok egy időre bebörtönözték, mert az ő irányításával cionista suhancok a megszállt arab területeken olyan terrorakciókat hajtottak végre, amelyek már a Tel Aviv-i vezetőknek is kellemetlenek voltak. Az amerikai kormányzat azonban közbenjárt az izraeli kormánynál, hogy szállítsák le Kahane büntetését.*

✦ KUALA-LUMPUR: Tunku Ahmed Rithaudin, Malaysia Államszövetség külügyminisztere, a parlament felsőházában mondott beszédében kijelentette, hogy a térség megoldatlan problémáival kapcsolatban országa hajlandó tárgyalásokat folytatni a Vietnami Szocialista Köztársasággal.

Az OKP demokratikus alternatívája

Az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottsága szerdán ülést tartott. Napirendjén Giorgio Napolitanonak, a vezetőség és a titkárság tagjának, a szervezeti élet felelősének előterjesztése szerepelt belső kérdésekről.

Napolitano kifejtette az OKP „demokratikus alternatívára" vonatkozó új irányvonalát, amelyet a legutóbbi – decemberi – KB-ülésen hagytak jóvá. „Meggyőződésünk szerint konkrétan és határozottan el kell vitatnunk a Kereszténydemokrata Párt igényét arra, hogy megőrizze uralkodó helyzetét és rákényszerítse az országra a kommunisták kizárását. Az OKP kötelességének tartja – folytatta Napolitano –, hogy megakadályozza a reakciós fordulatot, annak minden súlyos következményével együtt, és megnyissa az utat új megoldások előtt. Elsődlegesnek nevezte a terrorizmus elleni harcot és a demokratikus rendszer zavartalan működtetését.

Napolitano előterjesztéséről a KB vitát kezdett.

◆

Kairóba érkezett a szomáliai alelnök

Mohammed Ali Szamantar szomáliai alelnök és hadügyminiszter Kairóba érkezett, hogy Sziad Barre szomáliai elnök üzenetét továbbítsa Szadat egyiptomi államfőnek. Kairói közlés szerint az üzenet a szomáliai–etiópiai határon kialakult helyzettel foglalkozik.

LAPZÁRTA

Lovas Miklós, az MTA Csillagvizsgáló Intézetének tudományos munkatársa fölfedezte az 1980 S jelzésű üstököst, melynek létezéséről szerdán érkezett meg Budapestre a Nemzetközi Csillagászati Unió Központi Irodájának igazoló levele. Egyelőre csak annyit tudnak róla a tudósok, hogy tízmilliárd kilométer távolságra van a Naptól és közelít felé. Azt, hogy milyen természetű és mi lesz a sorsa – visszatér-e többször, és milyen pályán, milyen időközönként – csak a közeli hetek megfigyelései és számításai dönthetik el.

*

Sikeres túszszabadító akciót hajtott végre Marseille közelében szerdán a francia rendőrség. Két gengszter fegyveres támadást hajtott végre egy ékszerüzlet ellen. A közben riasztott rendőrök elől egy hentesüzletbe menekültek, ahol tűszul ejtették az egyik alkalmazottat, s gépkocsijukon megpróbáltak egérutat nyerni. Egy útkereszteződésnél azonban a közlekedési lámpa pirosra váltott, s a rablók lassító gépkocsijára a rendőrök tüzet nyitottak. Az egyik rabló meghalt, a másik súlyos sérüléseket szenvedett. Egy járókelő is megsebesült. A hentes sértetlen maradt.

*

Szerdán baráti látogatásra Kabulba érkezett Ramacsandra Szathe indiai külügyi államtitkár — jelentette a Bakhtar afgán hírügynökség. Szathét fogadta Sah Muhammed Doszt afgán külügyminiszter. A találkozó során a két ország kölcsönös érdeklődésére számot tartó kérdéseket vitatták meg.

Pécsi szemmel — Pozsonyról

Műemlékvédelem

Pozsony-képünk egyet jelent a várhegyet uraló négyszögletes, négy kicsi, lapos tetejű toronnyal ékes várral. A mai pozsonyi látogatót az lepi meg legelőször (miután kigyönyörködte magát az aszimmetrikus függőhídon), hogy a kis tornyocskák a vár helyreállítása során süveget kaptak. Ezután már érdeklődéssel szemléli a látogató a belvárost, ahol igen dinamikus műemléki rekonstrukciós munka folyik. Utcasorok fiatalodtak már meg, mások most ifjodnak, ismét mások viszont még várnak a munkás kezekre. Figyelemre méltóan szép együttesek gyönyörködtetik a látogatót. Nehezen feledhető élményt jelent a régi városháza, akár kívülről, akár belülről nézzük, vagy az ékszerdobozként ható, halvány-rózsaszínre festett *„Jó pásztor háza"* a vár tövében, vagy az egyszerűségében is fenséges Szent Márton székesegyház, vagy a Mihály-torony, amely évszázadok óta őrködik e gazdag múltú és régi értékeit ma újjáélesztő városon.

A Szlovák Műemlék- és Természetvédelmi Intézet a várhegyen székel a vár egyik mellék– hajdan gazdasági – épületében. Itt beszélgettünk az intézet két vezető munkatársával. Mindjárt az elején szóba került az új impozáns Duna-híd, amelynek a hídfője a régi belváros zsidó negyedét „falta föl". A műemlékvédők közös indulatosságával emlékeztetnek a tovatűnt környezetre: *„Napóleon sem tudta megnyerni minden csatáját, a műemlékesek is veszítettek a híd miatt..."* A hídfő – közlekedési szempontból pompásan megkomponálták és a hidat magát is sehol másutt, csak itt lehetett megépíteni – most tökéletesen elvágja az egész óvárost a várhegytől. Viszont amit fel kellett áldozni a hídért, arról teljes dokumentáció készült az utókor számára.

És e hídon át jutunk el aztán a Szlovák Szocialista Köztársaság műemlékvédelmi munkájához. S hogy jobban megismerjük, az intézet folyóiratának egy teljes évfolyamát is a rendelkezésünkre bocsátják. Csodálatos várak, középkort idéző városok képei sorakoznak az oldalakon: ilyen lehetne a pécsi belváros is ama másfél évszázados török intermezzo nélkül... Jelenleg tíz felvidéki városban – többek között (Pozsonyon kívül) Besztercebányán, Lőcsén, Késmárkon, Bártfán, Eperjesen – folyik a rekonstrukció, s előkészületben van Nyitra, Nagyszombat, Kassa rekonstrukciója. Mindegyikben óriási számban vannak műemléki épületek – egyedül Lőcsén 320 található.

A rekonstrukciót körültekintő munka előzi meg. Pl. minden egyes épületnél jóelőre meghatározzák a majdani funkciót – ez elengedhetetlen a helyreállítás célszerűségét illetően. A legfőbb gond, hogy az épületek egy jelentős része magánkézben van, ezek közül a fontosabbakat az állam megvásárolja. A helyreállításnál általában kicsiket harapnak: egyszerre csak 4–5 házon folyik a munka – kutatnak, terveznek, kiviteleznek. Ami szerintük nem jó: a kutatás-tervezés a kulturális minisztérium által irányított szervnél, a kivitelezés az építésügyi tárcánál van. A magánkézben maradó műemléki épületeket is igen szigorúan kezelik: a tulajdonos bármit is akar csinálni, előzetesen konzultálnia kell az illetékes műemlékvédelmi szervekkel. Azt tudnia kell, hogy sem alaprajzi változtatás, sem új fal építése nem lehetséges és egészen odáig elmennek, hogy pl. egy régi szép cserépkályhát megtartandónak ítélnek még akkor is, ha az épületbe engedélyezik a központi fűtést.



Az újjászületett pozsonyi vár

Több évszázados épületekről lévén szó, itt is – akár a prágaiaknál – az átalakításoknál minden kor letette a maga névjegyét. Mi őrződjék meg belőlük? Ez a kérdés jóval izgalmasabb Pozsonyban, mint nálunk Pécsett. Valóban, mi legyen, ha az értékes gótika együtt él az értékes reneszánsszal és a barokkal egyazon épületen? Nos, egy élő épületből semmiesetre sem akarnak múzeumot csinálni, hanem a legértékesebbnek ítélt korszakát állítják helyre, mert úgy vélik, hogy a „mindenből egy keveset" a lényeget sikkasztaná el. De hiszen tehetik is, van hozzá bőségesen műemlékanyag.

Sok ezer történelmi értékű műemlék van Szlovákiában, ezek évtizedekre elegendő munkát adnak a szakembereknek. Mellettük azonban gondot fordítanak a XX. századiakra is, főleg ha valamely jelentős személyiséghez kötődnek, vagy az épület architektúrája indokolja, vagy kiemelkedő építész alkotása.

Hársfai István

Hogy az életmód része lehessen...

Töprengés a Munka és művelődésről

Sablonokban, előítéletekben gondolkodunk sokszor, amikor a munkásművelődés szóba kerül. S így vagyunk a *Munka és művelődés* pécsi kezdeményezésű akcióval is. Vagy agyondicsérjük vagy csak a hibáit soroljuk föl. Most egy pillanatra tegyük ezeket félre és próbáljuk meg összegezni gondolatainkat, tapasztalatainkat. Ugyanis öt év eltelt, öt évvel ezelőtt hirdették meg először a mozgalmat, amely a számok szerint huszonötezer embert érintett.

A statisztikai adat valóban kecsegtető. Ugyancsak az a mozgalom célja, amely a szakmai és általános műveltség megszerzését, a folyamatos önművelődést, a közművelődésbe való rendszeres bekapcsolódást tűzte ki. S nem telt el hiába az öt év, jelentős számban fejezték be a nyolc általánost, sokan vettek részt szakmai továbbképzésben, vagy leérettségiztek. S bár erre adatok nincsenek, de tény, hogy a brigádtagok közül, jó páran akik beneveztek a mozgalomba, az év elteltével is tovább jártak színházba, moziba, többet olvastak mint korábban. Ezek mind a mozgalom pozitívumai, és az is, hogy a huszonötezer ember így vagy úgy, de kapcsolatba került a közművelődés, a kultúra szorosan értelmezett fogalmával.

Mindezek ellenére — vagy ezek mellett — nem lehetünk elégedettek. A *Munka és művelődés* akcióban is jelen van a káros mennyiségi szemlélet a kultúra kilóra mérése, amit sok esetben ráadásul rossz iskolai módszerekkel, — még azt is megkockáztatnám, hogy egyfajta értelemben lekezelően — valósítottak meg. Szó sincs arról, hogy kétségbe vonnám a rendezők, szervezők jó szándékát, vagy ne lennék tisztában az ilyen tömegméretű akció megszervezésének óriási nehézségeivel. S meg sem kísérlem, hogy bármilyen „üdvözítő" megoldást megpróbáljak felvetni. Az öt év tapasztalatai viszont világossá teszik, hogy nem úgy valósult meg az akció, ahogy *kellene*. A mennyiségi szemlélet is érthető módon születhetett meg, de ezen végre túl kellene lépni. S azt is be kéne látnunk, hogy egy-egy csapásra átformálni az egycsapásra átformálni az embereket. A Központi Statisztikai Hivatal nemrégen tette közzé életmódkutatásának eredményeit. Elnézve a különböző osztályok és rétegek időbeosztását, egy valami közöset is találunk: sok időt fordítunk a jövedelemkiegészítő munkalehetőségekre, a közlekedésre, a háztartás ellátására. A vizsgálat vezetői megállapítják: a nagyobb mennyiségű kötött idő, a közösségi életforma, a kulturálódás idejéből vesz el órákat. De a több olvasáshoz, tanuláshoz, szórakozáshoz szükséges elérni egy bizonyos életszínvonalat is, ami azután feltétele, lehetősége a további kulturálódásnak. Ettől nem tekinthetünk el, és ezért is kell *helyesen* megtalálni a munkásművelődésben és egyáltalán a művelődésben használható formákat. Hogy ne kívülről bevitt, életidegen „értelmiségi" kultúrát erőltessünk az emberekre, magunkra. S ehhez a szemponthoz igazodhatna a *Munka és művelődés* akció is. A vetélkedőket általában nagy érdeklődéssel fogadják a brigádok. Önmaguk számára is ekkor lesz megfoghatóbbá az egyéves munka. Éppen ezért olyan fontos ezeknek a tartalmas összeállítása, amire viszont eddig alig láttunk példát. A megrendezett vetélkedők anyaga a formalitásra, a lexikális tudásra, a felesleges információk felmondására alapozott és sohasem a *megszerzett ismeretek* tartalmára, annak feldolgozására. Ez jóval nehezebb feladat, de *csak ennek* van értelme. Felesleges kvíz-típusú, beállítottságú „tudást" számonkérni, s még nagyobb vétek ezt a szemléletet a kultúrával, a közművelődéssel azonosítani. Vitatkoztak már eleget azon, hogy mi tartozik a szakmai, de még inkább az általános műveltség fogalomkörébe. De nem is a definíciók betartása a legégetőbb, hanem az, hogy eljussunk a „legköznapibb" és egyben legbonyolultabb műveltséghez, az életmód, a mindennapok műveltségéhez.

Ehhez szükséges lehet egyfajta mennyiségi megoldás is, de ezt döntővé tenni nem lehet. Mert éppen saját szándékainkat hiúsítjuk meg, éppen azoknak a kedvét vesszük el, akiknek szólna a mozgalom. S mivel egyik legfontosabb társadalompolitikai feladatunk — *és gazdasági fejlődésünk alapköve is egyben!* — a munkásművelődéssel való foglalkozás, ennek érdekében végre jobban kéne törődni annak igazi tartalmával, céljával. S hogy ez sikerülhessen, minden segítséget igénybe kellene venni. Támaszkodva az e témakörben végzett országos szintű kutatásokra, igényfölmérésekre, a valóban *szakemberek* perspektivikus szemléletére is.

Barlahidai Andrea

Kulturális élet a mecseki üdülőhelyeken (2.)



Téli séta Orfűn

A „szomszédvár", Orfű is ködös, téli csendbe burkolózik. Néha áll meg csak egy-egy autó valamelyik víkendház előtt. Gazdája végigtopog a falak körül, ellenőrzi a zárakat, tekintete végigsiklik a tetőn, nem okozott-e valami kárt a hó, aztán fázósan visszabújik a kocsiba.

Most látom csak, mennyire beépült ez a völgy. Valami megmagyarázhatatlan építési inger húzza ki a földből itt a hétvégi házakat, vállalati üdülőket. Kár, hogy a telkek eladásakor már nem vették figyelembe a rákosi horgásztelep tapasztalatait: a Pécsi-tó túlsó oldalán is majdnem olyan sűrűn épülnek a villák, bungalók, mint az innensőn.

Az ABC még a karácsony előtti héten is alig lát egy-két vevőt, jobbára csak ebédhez vásároló asszonyokat. Az étterem előtti parkolót frissen bontott árok választja két részre. A „Pécsi Tó" vendéglő csak 11-kor nyit, nem kell tehát gondolkodni, mi célból keressük föl: kocsmázás, étkezés vagy könyvtárlátogatás céljából. Az intézmény ugyanis mindhárom funkciót betölti.

— A közművelődés, a kultúra területén kell a legtöbbet tennünk. Ez valahogy háttérbe szorult az elmúlt években, mert az alapokat, az életfeltételeket kellett itt megteremteni — mondja *Erdősi Antal* tanácselnök.

— Nincs egyetlen kulturált termünk, klubhelyiségünk sem, csak egy tanulmányterv az új művelődési házról — folytatja. Az a baj, hogy rossz időszakban vágtunk bele a tervezésbe: a mostani, nadrágszíjat szorító gazdasági helyzetben aligha lesz belátható időn belül kultúrházunk. A körzet népművelési igényeit az étterem nem tudja kielégíteni, az őslakosságét sem, nem hogy a több ezer üdülőét. Korábban gyakran megkerestek a fiatalok, hogy adjunk pénzt ifjúsági klub berendezésére, például Tekeresen vagy Bánoson, de rá kellett jönnünk, hogy ezek nem voltak megalapozott kezdeményezések. Orfűn is működött egy pinceklub, de bevonultak katonának a programok szervezői, és szétment a társaság. Úgy döntöttünk, hogy nem aprózzuk el ilyesmire a pénzünket.

— Egy év óta Orfű is országos üdülőhely. Mit jelent ez a községnek?

— A tórendszer a sír széléről rántotta vissza ezt az öt falut. A tavak nélkül előbb-utóbb Gyűrűfű sorsára jutottunk volna. Az őslakosság ennek ellenére még ma is féltékeny az üdülőkre. Minden tanácsülésen megkapjuk, hogy mi csak az idegeneknek akarunk kedvezni. Csakhogy ezt a kérdést nem lehet elkülönítve szemlélni: ami jó az üdülőknek, jó a helybelieknek is.

— Az üdülőterület nem egyes embereknek épül. Tény, hogy nagyobb központi támogatást kapunk, mint például Abaliget, de azt is figyelembe kell venni, hogy a mi területünk sokkal nagyobb, sokkal több embert kell befogadnunk és ellátnunk ivóvízzel, csatornával, úthálózattal.

— Mégis, honnan ered ez a rivalizálás a két falu között?

— Valamikor Abaliget volt a terület közigazgatási, gazdasági központja. Aztán jött a tórendszer, 69-ben megalakult az önálló orfűi tanács. Abaliget csak most kapott észbe, hogy a másik körzet mennyit fejlődött, és az iskola ügyében akarja visszafogni a gyeplőt. Ott van az iskola székhelye, nálunk csak alsótagozat működik. Néhány évvel ezelőtt egész napos iskolában tanultak a gyerekek: táska nélkül jöhettek el hazulról, otthon már elő sem kellett venniük a könyvet. Két év után ezt a rendszert megszüntették és összevonták az 1—3., illetve a 2—4. osztályt. Nyáron az abaligeti iskolaigazgató teljesen meg akarta osztani az alsót, de ehhez utazni kellett volna a gyerekeknek. A mi tanácsunk hozzá is járult, az abaligeti viszont nem. Később fölkeresett egy ottani illető és megkérdezte, hogy ha Abaligeten nyolctantermes iskolát építenének, mennyivel járulna hozzá az orfűi tanács. Azt válaszoltam, hogy az évi 120 ezer forintos fejlesztési alapból nem tudunk adni semmit.

Az elnök egy pillanatnyi szünet után teszi hozzá:

— Meg aztán, felelőtlenség volna most eldönteni, hol épüljön fel az iskola... Ki tudja, hogy mit mondanának rám harminc év múlva az orfűiek, mennyire rövidlátó voltam. Hiszen egyre több családi ház épül itt, gyarapodik az állandó lakosok száma...

Orfűn egy-egy forróbb hétvégén tízezer ember is megfordul. A szórakozást a diszkó, a strandon szervezett rock-koncert jelenti, más lehetőség alig van a tartalmas időtöltésre. A programok szervezésével félállású népművelőt bíztak meg, létesítmények híján azonban ő sem sokat tehet. Marad tehát Pécs, az utazgatás. Orfű erőlködik, próbálkozik, de szolgáltatásai a művelődési lehetőségek hiányában erősen féloldalasak.

— Az volna jó, ha megépülne az Orfűt Hertelenddel összekötő út. Így Komlót, Sikondát, Magyaregregyet is össze lehetne kapcsolni a mi üdülőkörzeteinkkel. Létrejöhetne egy észak-mecseki, igen látványos turistaútvonal — ábrándozik Erdősi Antal.

Az út még csak a rendezési tervekben szerepel, megépítése talán közelebb hozná egymáshoz a ma még egymás ellen versengő, pusztán partikuláris érdekeiket szem előtt tartó mecseki üdülőfalvakat.

Havasi János

Könyvtár a kocsmában
Ha majd elkészül a hertelendi út

Kólótábor

Ötnapos országos délszláv nemzetiségi program együttesvezetők részére

Január végén rendezik meg Pécsett, a Tanárképző Főiskolán a *kólótábort*, a Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya; a Megyei Művelődési Központ; a Pécsi Ifjúsági Ház; a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége és a PTF Baranya Táncegyüttese szervezésében. A január 28—február 1. között zajló program a magyarországi délszlávok táncaival, zenéivel, viseleteivel és szokásaival kívánja megismertetni a résztvevőket, össze akarja hozni mindazokat, akik e témában érdekeltek, elsősorban a hazai délszláv együttesvezetőket.

Az ötnapos programon részint elméleti előadások hangzanak el néprajzkutatóktól a hazai délszlávság történetéről, viseleteiről, dalairól, táncairól, hangszeres népzenéjükről; a koreográfia és az eredeti néptánchagyomány kapcsolatáról. A tábor résztvevői egy este *Kricskovics Antallal*, a hazai délszláv táncművészet neves szakértőjével beszélgetnek. A továbbképzés utolsó napján két zágrábi professzor, az ottani néprajzi intézet kutatói tartanak előadást Jugoszlávia népzenéjéről és táncairól.

Fontos helyet foglal el természetesen a programokban a tánctanulás: a bunyevácok, a Dráva menti horvátok, magyarországi szerbek és szlovénok; sokácok és bosnyákok táncai és a zágrábi vendégprofesszor, Stjepan Sremac előadásában a horvátországi délszláv táncok.

Esténként a hazai délszláv népzenei és néptáncmozgalmat képviselő csoportok, a *Baranya Táncegyüttes*, a *Vujicsics Együttes* fellépésére kerül sor, majd a zágrábi *Joža Vlahović Táncegyüttes* mutat be jugoszláviai műsort, végül táncházzal búcsúznak a résztvevők a pécsi kólótábortól.

Megtalálták a johanniták kolostorának falait

Nyolcszáz éves, hatalmas épületnek — a johanniták hajdani konventjének — maradványaira bukkantak a régészek Székesfehérvár egyik legrégibb városrészében, az úgynevezett Szigetben, ahol második éve folyik a kutatás. A korabeli okiratok tanúsága szerint ezen az akkoriban mocsaraktól körülvett területen építették fel rendházukat, templomukat és ispotályukat a johanniták, a kereszteslovagok. A sziget — vagy ahogy a középkorban a városrészt nevezték, palotaváros — a török háborúk idején többször porig égett. A 18. században építették újjá, amikor a mesteremberek vették birtokukba a kereszteslovagok hajdani birodalmát. A székesfehérvári István Király Múzeum régészei a második éve tartó feltárás során rábukkantak a kolostor észak-nyugati részletének, valamint emésztőgödrének egyik részére. Két járószint is előkerült, az egyik Árpád-kori, a másik a 14—15. századból származik, s több török kori építmény falait is felszínre hozták. A szigeti ásatások előreláthatóan még több évig munkát adnak a régészeknek.

Mire az intézkedés megszületik...

Kikből lesznek a „csövesek"?

— Elképzelhetőnek tartja, hogy mai társadalmunkban úgy élhessen egy tizenöt éves fiú, hogy se apja, se anyja, sem egy intézet, ami a gondját viselné? — hívott fel izgatottan a minap valamelyik pécsi általános iskola igazgatója. Egy volt tanítványa ügyében keresett, és hallván a történetet, úgy döntöttem, megkeresem a fiút és megírom, mi történt vele.

Péter most tizenöt éves, tavaly végezte el az általános iskolát. Családja kiebrúdalta, otthon nem volt rá szükség, és a fiú a legutóbbi hetekig lépcsőházakban, fűtőterekben „lakott". Volt a közelben egy fűszértes, aki áruhordás fejében enni adott neki, és a fiú mindennap elmehetett volt iskolájába, ahol neki is jutott a napközisek uzsonnáiból. Az iskola, látván a gyermek magárahagyatottságát már évek óta kérvényezte, javasolta az állami gondozásba vételt — mindhiába. Felhívták az anya munkahelyét is, beszéljen lelkére a jóasszonynak, figyelmeztessék elemi kötelességére. Semmi sem történt. A fiú tovább „csövezett", mindaddig, amíg volt igazgatója meg nem kezdte dühödt és elkeseredett körtelefonjait. S mihelyt a sajtó is felbukkant a láthatáron, „az ügy elintézést nyert..." A fiút elhelyezték az egyik pécsi intézetben.

Nem tölt el megelégedettséggel ez a fordulat. Továbbra is mélynek látom a szakadékot a veszélynek kitett gyerekek, az értük hozott törvények és azok végrehajtása között. Társadalmunknak fő a feje a csavargó, züllésnek induló fiatalok miatt. Születnek róluk a riportok, a jegyzetek, a viták, a konszolidált körülmények között élők megvetéssel és riadalommal beszélnek a „csöves" táborról, s ugyanakkor a szemünk láttára kerül szakadék szélére egy vétlen, elhagyatott gyerek. Aki csak azért nem lop, mert van, aki egyelőre enni ad neki.

Nem Péter az egyetlen. Említhetnénk B. Tibit, a tizenegyéves kis csavargót is, aki ugyanígy nem kell sem apjának, sem anyjának aki egy szál ingben csavarog most is, a cigányok fogadják be éjszakára: nyáron a szabad ég alatt hál, és részt vett már egy betörésben is. Tibi megjárt sok intézetet, megszökött mindegyikből, és azt mondja, meg akar halni, mert ő nem kell senkinek... Kedves szüleinek sem, akiknek az életét „köszönheti". S lassan egy éve közismert figurája az egyik baranyai községnek, ismerj ott az ügyét mindenki és mindenki tehetetlenül tárja szét a kezét: mit tehetnénk még? A szülei elrúgták maguktól, az intézetekben ő nem marad meg. Többet látott, többet szenvedett, mint akármelyikünk, és a legjobb úton halad arrafelé, hogy hétpróbás zsivány váljék belőle.

És még csak tizenegy éves...

G. O.

HÍREK

1981. JANUÁR 8 CSÜTÖRTÖK

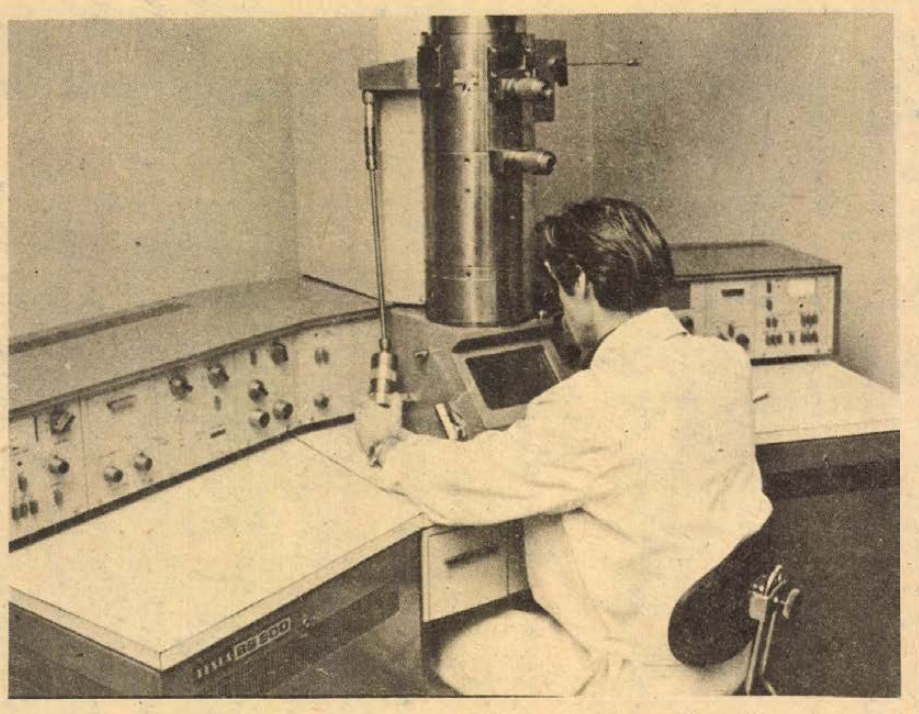
Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GYÖNGYVÉR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.11 órakor. A Hold kél 8.53 — nyugszik 18.40 órakor.

Százhúsz évvel ezelőtt, 1861. január 8-án született a Tolna megyei Kölesden, s 97 éves korában, 1958. áprilisában halt meg Budapesten Ákos István neves gyógypedagógus.

Egészen fiatalon erre a pályára készült. 1897-ben a váci siketnéma intézet, 1901-től a budapesti Állami Gyógypedagógiai Intézet, 1909-től pedig az ideges gyermekek állami tanintézetének tanáraként folytatott figyelemre méltó pedagógusi tevékenységet. 1910-től 1920-ig, akkor történt nyugdíjaztatásáig az Állami Gyógypedagógiai Intézet helyettes igazgatója volt.

Az ő kezdeményezésére hozták létre 1894-ben a Siketnémákat Gyámolító Egyesületet, amelynek évi jelentéseit másfél évtizeden át ő szerkesztette. 1887-től szerkesztője volt a Kalauz a siketnémák oktatása és nevelése terén című szakfolyóiratnak, s 1909-től néhány éven át egyik szerkesztője a Magyar Gyógypedagógia című folyóiratnak is. Még a századforduló előtt jelent meeg az annak idején halaltó eszméivel kitűnt tankönyve, A siketnéma oktatás és nevelés kézikönyve.



Százezerszeres nagyításra is képes az a különleges elektronmikroszkóp, amelyet az Országos Földtani Kutató- és Fúró Vállalat mecseki üzemegységében, Komlón földtani vizsgálatokra használnak. A Tesla-gyártmányú ún. transzmissziós készülékkel sokmillió éves planktonkövületeket vizsgálnak, amellyel nemcsak a földtani alapkutatást, hanem a bányászati kutatómunkát is segítik. Képünkön Gál Miklós biológus, az intézet munkatársa, elektronmikroszkópos vizsgálat közben.

Fotó: Proksza László

Kocogjon velük!

A Magyar Rádió Pécsi Stúdiója január 10-én, szombaton a Jó munkát — jó pihenést magazinműsor keretében helyszíni közvetítést ad a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Vénusz testkultúra szalonjából. A műsor ideje alatt Sági Sándor, a Megyei Testnevelési és Sporthivatal elnökhelyettese vezetésével 6 fős kocogócsapat indul reggel 9-kor — az időjárástól függetlenül — a rádióstúdióból a szalonba, ahol fürdés, masszázs, szauna várja őket. A kocogók útvonala: rádióstúdió—Kossuth Lajos utca—Bem utca—Bajcsy-Zsilinszky út—Szabadság út—Mártírok útja—Vénusz. Bárki csatlakozhat hozzájuk, az ünnepi lakmározások után bizvást jót fog tenni!

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (este 7 óra) Jászai bérlet.

Kamaraszínház: A hatalmas színrabló (du. fél 3) Fekete tűz (este 7 óra) Rátkay/A bérlet

MOZI

Petőfi: Hulot úr közlekedik (hn3) Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)

Kossuth: Péter cár és a szerecsen (10, 12, 2, 4) Vámmentes házasság (6, 8)

Tanárképző Főiskola: A nyomozó dilemmája (5) A férfi, aki szerette a nőket (f8) **Rákóczi:** A Szentév (5) **Fekete Gyémánt:** A szultán fogságában (6) **Jószerencsét:** Csontváry (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Őszi maraton (f6) **Mohács:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (f6, 8) **Komló, Zrínyi:** Forgalmi dugó (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Szenvedély (f5, f7) **Szigetvár:** Az árnyékbokszoló (8) **Siklós:** Szakadék szélén (7) **Harkány:** A cukor (7) **Bóly:** Ki ölt meg Európa nagy konyhafőnökeit? (7) **Pécsvárad:** Hálókocsi (7) **Sásd:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (7) **Sellye:** Örökség (7) **Szentlőrinc:** Hálózat (7) **Villány:** A hét mesterlövész (7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: eleinte változóan felhős idő szórványos havazással, hózáporral. Napközben erősen megnövekvő felhőzet, többfelé havazással. Átmenetileg mérséklődő, majd csütörtökön napközben ismét sokfelé megerősödő északi, északkeleti szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 8, mínusz 13, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön mínusz 1, mínusz 6 fok között.

Fogadás a kubai nemzeti ünnep alkalmából

José Antonio Tabares del Real, a Kubai Köztársaság magyarországi nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából szerdán fogadást adott a Thermál Szállóban. A fogadáson megjelent Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Hetényi István pénzügyminiszter, Markója Imre igazságügyminiszter, Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, Nagy János külügyminisztériumi államtitkár, valamint a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet számos más képviselője. Ott volt a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja is.

◆

— **A Bécsi Tudományegyetem** Csoóri Sándor költőnek ítélte — írói munkássága elismeréseként — az idei Herder-díjat.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik 1980. december 20-án 09.30 órakor Pécsett, az Irányi Dániel téren lévő gépkocsiparkoló előtt láttak, amint egy tolató személygépkocsi a gyalogos nőt elütötte.

Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. em. 34. sz. helyiségben, vagy a 12-266/85-ös telefonszámon.

Esküvő

KARACSONY GIZELLA
és
DARVAS JÁNOS
ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1981. január 10-én 17.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

FEKETE GYÖNGYI
és
TAKÁCS CSABA
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 10-én 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

◆

— **Termékbemutatót tartottak** szerdán délelőtt a Balatoni Halgazdaság irmapusztai területében. Az ott működő halfeldolgozó üzem újdonságait, az enyhén és erősebben füstszerezett halhúspogácsát, illetve halpástétomot mutatták be a kereskedelem képviselőinek. Mint elmondották, a halhúspogácsa gyártását márciusban, a pástétomét pedig az év második felében tudják megkezdeni, s a kettőből együttesen évi száz tonnát tudnak szállítani. A meghívott szakemberek nagy elismeréssel nyilatkoztak az újdonságokról.

— **Bálok.** Január 24-én, 31-én és február 7-én rendezik meg a hagyományos megyei svábbálokat Pécsett, az Olimpia étteremben. Jegyek elővételben január 10-én és 11-én kaphatók a pécsi Leőwey Gimnáziumban délután 4 órától.

— **Tűzoltófecskendő.** A Sellyei Önkéntes Tűzoltó Egyesület a tűzoltó szertárukhoz új, nagy teljesítményű, gépkocsira szerelhető tűzoltófecskendőt kapott, ezzel együtt az egyesületnek öt nagy teljesítményű motorfecskendője lett.

— **A siklósi vár kötárának** a felújítási tervét készítette el a Budapesten élő Czeglédi Ilona régész, aki korábban a várban és környékén régészeti feltárást végzett. A kivitelezés még idén megkezdődik.

— **Irányvonat.** A mágocsi tsz-től 100 vagon cukorrépát szállítanak irányvonattal Kaposvárra, a cukorgyárba.

— **A Magyar Állami Népi Együttes** szerdán társulati ülést tartott, amelyen Pozsgay Imre művelődési miniszter tájékoztatást adott az együttes előtt álló feladatokról. Bejelentette, hogy Veréb Zoltán, az együttes igazgatója — érdemeinek elismerése mellett — a közeljövőben más munkakörbe kerül, és beiktatta az együttes új vezetőit. A Magyar Állami Népi Együttes igazgatásával Serfőző Sándort bízta meg, az együttes művészeti vezetőjévé Timár Sándort nevezte ki.

◆

Rendezvények

Magyarország ankét. Csütörtökön délután 5 órakor Gárdos Miklós főszerkesztő-helyettes, valamint Oltványi Tamás és Alaxa Tamás, a Magyarország című hetilap munkatársai ankétot tartanak a mohácsi Kossuth filmszínház emeleti termében. Alaxa Tamás 9-én, pénteken délután 4 órakor a sásdi művelődési házban beszélget az érdeklődőkkel időszerű politikai kérdésekről.

*

Orosz nyelvklub. Többek kérésére megváltoztatták a Mozgalmi Házban induló orosz nyelvi klub alakulásának időpontját. Ma, csütörtökön este 6 órakor várják az érdeklődőket és mindazokat, akik orosz nyelvi társalgással, programokkal szeretnék fejleszteni nyelvtudásukat, és meg akarnak ismerkedni az orosz és a szovjet kultúra értékeivel.

Végső búcsú Somogyi Miklóstól

Szeretteinek, barátainak, harcostársainak, tisztelőinek hosszú menete kísérte utolsó útjára szerdán, a Mező Imre úti temetőben Somogyi Miklóst, az MSZMP Központi Bizottsága és a SZOT tagját, a magyar munkásmozgalom kiemelkedő személyiségét. A vörös drapériával szegélyezett, koszorúkkal övezett ravatalnál — ahol kitüntetéseit bíborpárnákon helyezték a koporsó elé — díszőrségben tisztelegtek az elhunyt előtt párt- és állami életünk képviselői, egykori harcostársai.

A gyászszertartáson a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a gyászoló család nevében Apró Antal, a Központi Bizottság tagja, az országgyűlés elnöke vett búcsút az elhunyttól.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa nevében Ligeti László, a SZOT alelnöke emlékezett meg Somogyi Miklós gazdag életútjáról. A koporsót ezután a gyászmenet a munkásmozgalmi panteonhoz kísérte, ahol a sírsétányon hantolták el.

◆

— **Horgászoknak.** A MOHOSZ megyei intéző bizottsága értesíti a horgászokat, hogy a határőrség határvízi horgászengedélyt csak az egyesületeknél benyújtott kérelem alapján ad ki, egyéni kérelmekkel nem foglalkoznak.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenés játékokból. 8.46: Telemann: Pimpinone. Intermezzo. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Hobbi Dominó. 10.35: Verbunkosok, nóták. 11.25: Vakírás. 11.40: Szép remények. Folytatásos rádiójáték. 12.35: Könyvszemle. 12.45: Zenemúzeum. 14.21: Mindenki könyvtára. 15.10: Holnap közvetítjük. 15.30: Mesterségünk címere — 4. rész. 16.05: Kórusok. 16.15: A Délutáni Rádiószínház bemutatója. 17.07: Közéleti közelképek. 17.32: Új lemezeinkből. 17.57: Népballada. 19.15: A Rádió Dalszínháza. 21.38: Adottságok — lehetőségek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kórusok. 22.47: Metronóm. 23.07: Muszorgszkij ciklus. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Stúdió 11 felvételeiből. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a nyíregyházi stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Bolgár gyerekek énekelnek. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Távoli tájakon. 22.11: Örökzöld dallamok. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Bódy Magdi felvételeiből. 9.30: Zenekari muzsika. 11.05: Wilhelm Kempff zongorázik. 12.15: Az eladott menyasszony (opera). 13.07: Dzsesszfelvételeinkből. 13.45: Zenekari muzsika. 15.10: Operafinálék. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Képek a régi zene világából. 16.49: Popzene sztereóban. 17.50: Vizsgálatok nyomában. 18.20: A zeneirodalom remekműveiből. 19.05: Kamarazene. 20.15: Külföldi tudósoké a szó. 20.30: Új Bach-kantáta lemezeinkből. 21.42: Wagner zenedrámáiból.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Szólítson csak nyugdíjasnak. Tiszay László összeállítása. 17.20: Régi kedvelt melódiák. 17.30: Helyesen, magyarul . . . dr. Rónai Béla nyelvművelő ötperce. 17.35: Új felvételeinkből. Paláncz Tamás klarinétozik, Várnagy Tamás fagottozik. 17.40: Barcsi tervek. Riporter: Nógrádi Erzsébet. 17.50: A Barock együttes táncdalaiból. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítóink jelentik. — A zágrábi táncdalfesztivál dalaiból. Sorsok, emberek. Klaics Milica műsora. — Népszerű komolyzene. 19.00: Német nyelvű műsor. Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Báling József. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.25: Tévétorna. 8.30: Iskolatévé. Deltácska. 8.50: Fizikai kísérletek. 9.05: Környezetismeret (3. oszt.). 9.35: Francia nyelv (középisk. 4. oszt.). 10.35: Magyar nyelv (ált. isk. 3. oszt.) 11.30: Rajz 1. oszt.). 12.05: Világnézet. 14.00: Deltácska (ism.). 14.20: Környezetismeret (ism.). 14.50: Magyar nyelv (ism.). 15.05: Rajz (ism.) 15.20: Világnézet (ism.) 16.00: A látás hatalma. 16.30: Hírek. 16.35: Európa nemzeti parkjai. Svédország (ism., sz.). 17.10: Csak gyerekeknek! A schildai polgárok (sz., ism.). 17.40: Tévébörze. 17.50: Tizen Túliak Társasága. 18.30: Ráér a szabadidejében? 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Családi kör. 20.50: Reklámújság. 21.00: Péter cár és a szerecsen. Szovjet film. 22.35: Tv-híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Magyar irodalom (1—4. oszt.). 17.20: Magyar irodalom (5—6. oszt.) (sz.) 17.50: NDK-est (sz.). 17.55: Ezüstfa és a sziliciumkristály. 18.20: Ritmus a kikötőben. Zenés film. 18.50: Eisenach: Wartburg várától a Wartburg gépkocsiig. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bevezető. 20.05: Wilhelm Hausmann halála és feltámadása. NDK tévéfilm. 21.20: Észak Versailles-a Potsdam. 21.50: Bach: C-dúr szvit.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Érvek 81. 20.50: Tévévetélkedő. 22.05: Bojan Adamic zeneszerző portréja.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Iskolatelevízió. 18.45: Aktualitások. 19.15: Négy keréken — idegenforgalmi szemle. 20.00: Teleszkópia. 21.00: Ezt választom. 23.00: Huszonnégy óra.

— **Társadalmi munka.** Hidason értékelték a múlt évben végzett társadalmi munka összegét — több mint hárommillió-kétszázezer forint értékű munkát végeztek — teljesen felújították a művelődési otthont, a sportpályához öltözőt, szertárt és szociális létesítményt készítettek.

— **Gáztároló.** Bodolyabéren a Sásdi Költségvetési Üzem 40 000 forint értékben 90 palackos gáztárolót épített két hét alatt.

04—05—07

Két teherautó ütközött. Tóth Ferenc 28 éves szentlőrinci lakos kedden délelőtt szabálytalanul előzött tehergépkocsijával Szentlőrinc—Pécs között a 6-os főúton egy tehergépkocsit és összeütköztek. Tóth Ferenc utasa, Topp István 44 éves kacsótai lakos súlyos sérülést szenvedett. Az anyagi kár 20 ezer forint.

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1981. január 9-én, pénteken üzemkezdettől Szabolcsfaluból 5.00 órakor induló 10-es járatát 5 perccel korábban, 4.55 órakor indítja, valamint a Nevelési központtól 5.05 órakor induló 19-es járatát 5 perccel korábban, 5.00 órakor indítja.

◆

— **Ivóvízkút.** Magyarhertelenden a víkendtelepen a MÉV mélyfúró üzeme 250 000 forint értékben ivóvízkutat létesített, mivel a víkendtelepnek eddig nem volt közkútja.

— **„BTK"-ás növény** a magyar kikerics és a Hosszúhetény határában honos bánáti bazsarózsa, közölte dr. Csapadi István, az OKTH észak-dunántúli felügyelőségének a természetvédelmi felügyelője. Vagyis a helyi tanács, a megyei bírói szervek és az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal javaslatára egyévi börtönbüntetéssel is sújtható az az ember, aki kiszedi, irtja vagy kiássa ezt a két nagyon ritka mediterrán vadvirágot. A Dél-Dunántúlon csak ennek a két védett növénynek a pusztítása számít természetvédelmi bűntettnek.

— **A Mozgássérültek Baranya megyei Egyesülete kéri** azon rokkantakat, akik segédmotoros rokkantjárművel rendelkeznek, hogy az egyesületnél — Pécs, Rákóczi út 39/b — saját érdekükben jelentkezzenek, közlekedésük megkönnyítése érdekében január 15-én, (csütörtökön) délelőtt 10 és délután 2 óra között. Hozzák magukkal a rokkantságukat bizonyító orvosi igazolást.



68.

— Tudja, hogy mit szabadított a világra, professzor úr? Az Antikrisztust! Tönkretette a bolygónkat.

— Tudom. Az imént beszéltem az UI-val. Bejelentettem a rablást, és kértem, hogy minden terhességet szakítsanak meg, minden újszülöttet likvidáljanak. Megtettem mindent.

— Mindent?

— Igen.

— Akkor mi mehetünk.

— Ez az önök dolga.

— Arra kérjük a professzor urat, ha megtud valamit . . .

— Ez természetes.

— Kire gyanakszik?

— Van egy tanítványom. Mária . . . Tessék, itt a címe.

— Köszönjük. Mit tud róla?

— Éppenhogy semmit. Nincs otthon, nincs az intézetben.

— A kísérletről tudott?

— Igen.

— Hol őrizte a Fekete Gént, professzor úr?

— A Génbank páncélszekrényében.

— Kinek volt hozzá kulcsa?

— Nekem . . . és . . .

— És még kinek?

— Máriának.

*

Algernon leszíjazva ül egy apró kis karosszékben. Foxman egy diavetítőn időnként bejátssza neki egy dühös macska képét. Algernon agyáramait egy műszer segítségével figyeli. Algernon fején, lábain elektródák. Foxman városneveket mormol Algernon fülébe. „Amszterdam. . . Ankara. . . Budapest. . ." Foxman hosszan, türelmesen dolgozik.

*

Kilenc hónap múlva. 1999 karácsonya. József és Mária egyszerű otthona, Mária hatalmas hassal, szerelmesen búvik Józsefhez.

József aggodalmaskodik.

— Nem fáj semmid?

— De . . . most . . . mintha kezdődne . . .

József toporog, szerencsétlenkedik.

— Mi lesz azzal a távirattal? Amit egy hete kaptunk.

— Semmi.

— Mária . . . Mit tudsz te erről a Foxmanról?

— Nem sokat. Semmit. Egy tudós, akinek a gyerekünket köszönhetjük.

— Bocsánat . . . nemcsak neki . . . a hiúságának is . . .

— Minden férfi hiú, aki gyereket akar.

— És Foxman nem akart mástól is gyereket? Úgy értem, hogy a kulcsot nem akarta odaadni valaki másnak is?

— A mama egyszer mintha mesélt volna ilyenről. De az illető nem vállalta. Akkor Foxman csúnyán megfenyegette. Azt mondta annak a nőnek, hogy ezért meglakol. Hogy az életével fizet. De ezt csak a mamától hallottam . . .

(Folytatása következik)

Tartalmas hétköznapok



A Griffaton-házban

Kellemes környezet, lenyűgözően gazdag választék

Négy hónappal ezelőtt nyílt meg Pécs legújabb fiókkönyvtára a műemlék Griffaton-házban, ahol érdekes módon éppen a két ünnep közötti időszakban érték el a látogatottsági csúcsot. Háromszáz ember fordult meg azon a napon az olvasóterem, a fonotéka, a szabadpolcos könyvtár helyiségeiben. Induláskor mintegy 1000 olvasóra számítottak a könyvtár gazdái, ez a létszám azonban december 31-re túlhaladta a 2200 főt. A közelben levő magasház szinte külön fiókkönyvtára is lehetne a Griffatonnak, sok olvasót toborzott a szép új intézmény a környéken lakók közül, de messzebbről is felkeresik ezt a könyvtárat. Sok a kertvárosi, a meszesi olvasójuk – a jó buszösszeköttetés révén könnyen meg lehet közelíteni a városnak ezt a pontját.

– Olvasóink tíz százaléka nem a szigorúan vett vonzáskörzetből érkezik – mondja Keresztúri József, a könyvtár vezetője. Olvasóink 60–70 százaléka pedig középiskolás, főiskolai vagy egyetemi hallgató. Itt csendes, szép környezet fogadja őket, és a könyvtári anyagot is sikerült úgy összeválogatnunk, hogy kiegészítsük a város többi könyvtárának kínálatát. Az orvostanhallgatók például gyakran fordulnak hozzánk marxizmus–leninizmus anyagokért, és úgy válogattuk a könyvállományt, hogy a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói is megtalálhassák nálunk a szükséges olvasmányokat. Mivel a raktárunk távolabb van, a kért folyóiratokat aznap délutánra vagy másnap tudjuk az olvasó kezébe adni. A bekötött folyóiratainkat és a tartalék könyveinket azonban egyelőre itt tudjuk tárolni az épületben.

Csendes hétköznap délután jártunk a Griffaton-házban. Kellemes légkör fogadja a belépőt, akit bizonyára nemcsak a szép környezet tart itt olvasónak, hanem a jó ellátottság, a 25 ezer kötet, a 250 folyóirat és 700 lemezével a népszerű fonotéka. A rekonstrukciót, a tervezést dicséri, hogy minden a helyén van, jól funkcionál, hogy négy hónappal az indulás után elmondhatni, sikeres volt az új könyvtár indulása.

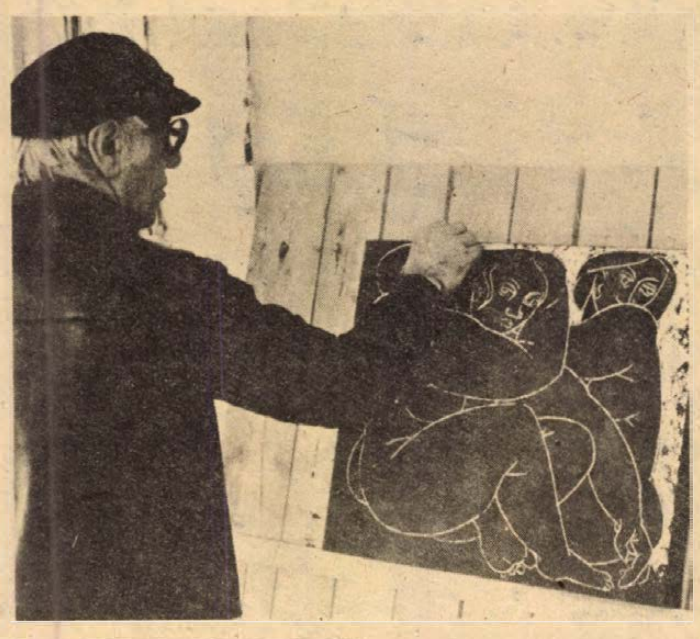
G. O.

Guzsalyas kör

Pénteken indul ismét a Guzsalyas kör, este 6 órakor, a Kulich Gyula utca 5. második emeleti kistermében. Az 1981. évi program első vendége Hoppál Mihály, az MTA néprajzi kutatócsoportjának tudományos főmunkatársa, aki a mítoszok és a népi hiedelmek témaköréről beszél a résztvevőknek.

A Janus Pannonius Múzeum és a Doktor Sándor Művelődési Központ közösen működtetett Guzsalyasának idei programján népi kultúránk legősibb rétegeit, a népdal, népzene ősi típusait, a mítoszokat, az ősi hitvilágot, a legrégibb tárgyi emlékeket ismerhetik meg a kör látogatói.

Újabb művek születtek



Egészségünk

Nővédelmi szűrővizsgálatok

Az utóbbi hetekben a kötelező, évi tüdőszűrő vizsgálatra szóló idézés mellett sokan nőgyógyászati vizsgálatra hívó nyomtatványt is kapnak. Azok a nőlakosok találják a „meghívót" az idézés mellett, akik – adataink szerint – két éven belül nem vettek részt nőgyógyászati vizsgálaton.

Sok betegség megelőzhető, illetve kellő időben felismerve eredményesen gyógykezelhető. Így van ez a daganatos betegségekkel is. Alapja az, hogy a rosszindulatú megbetegedést bizonyos időn keresztül úgynevezett rák előtti állapot előzi meg. A rákok nagy része, mint helyi megbetegedés kezdődik. A szűrővizsgálat célja a rákot megelőző állapotok felfedezése és megszüntetése, az esetlegesen kialakult daganatos betegség korai felismerése.

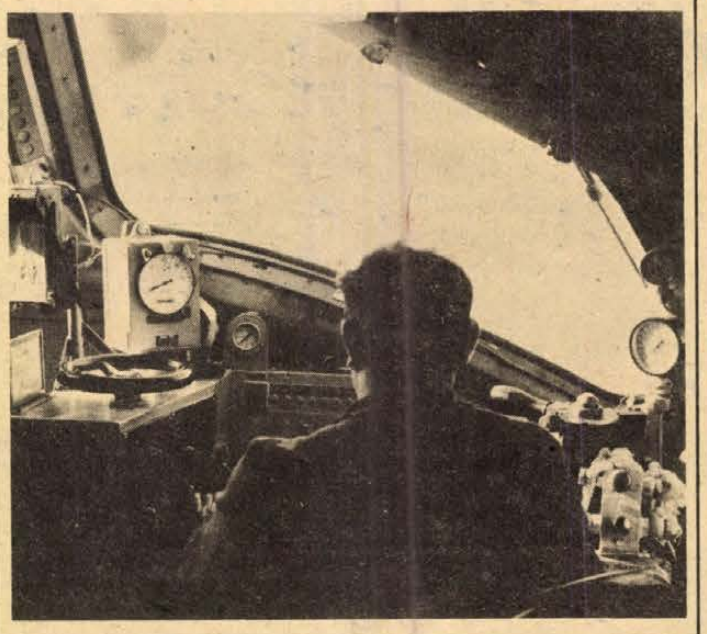
A Komplex Szűrőállomás a tüdőszűrő vizsgálatokkal párhuzamosan már évek óta végez szűrővizsgálatokat egyéb betegségek – magas vérnyomás, cukorbetegség, emlődaganatok, stb. – korai felderítésére a tüdőbetegségek mellett. Gondos előkészítő munka után kiegészítettük a vizsgálatokat nővédelmi szűrővizsgálatokkal. Ilyen szűrővizsgálatok a nőgyógyászati szakrendelésen eddig is folytak és a továbbiakban is végzik őket. A szakrendeléseken – évente egyszer – rákszűrő vizsgálatra is lehet jelentkezni. Az első jelentkezés alkalmával kérés nélkül is elvégzik a vizsgálatot, akkor is, ha valaki egyéb jellegű panaszokkal jelentkezik a szakrendelésen. Az Onkológiai Gondozó is végez szervezetten hasonló vizsgálatokat üzemek, intézmények nődolgozói részére.

A szocialista egészségügy megelőző szemlélete megköveteli a szűrővizsgálatok végzését, az aktív betegfelkutatást. Ennek azonban csak akkor tud megfelelni, ha a vizsgálatra hívott lakosok vállalják a – nem fájdalmas, nem megterhelő, de jó hatásfokú – vizsgálatot.

Kérünk tehát mindenkit, aki a tüdőszűrő vizsgálatra szóló idézés mellett nőgyógyászati vizsgálatra hívó nyomtatványt is talál, vegyen részt a szűrővizsgálaton!

Dr. Dorsics György onkológus főorvos

„Szabad a térköz"



A Mecsek expressz vezetőfülkéjében

Nem elég nézni, látni kell!

Még indulás előtt kioktattak, hogy a vasúton a jelzők színe nem piros, hanem vörös és a mozdony vezérállásában különösen érvényes aranyszabály: nem elég nézni, látni is kell. Kedden reggel az M 61 007-es számot viselő piros Nohab vezérállásából nemcsak néztem, láttam is mindazt, amit a mozdonyvezetőnek, Mátyás Vilmosnak és a vonatvezetőnek, Kurdi Józsefnek látnia kell Pécstől Budapestig.

A mozdonyvezető, Mátyás Vilmos februárban lesz 42 éves, 1966-tól vizsgázott mozdonyvezetőként röpíti beosztott gépével a szerelvényeket. Ki tudja: eddig hány ezer ember bízta rá életét, hányszor kerülhette volna meg a Földet, és hányszor neheztelt rá a felesége, mert ünnepnapokon Ócsáról vonatra, buszra szállt, hogy a Hámán Kató vontatási főnökségen jelentkezzék a szolgálattételre. Hiába, a vonatoknak indulni kell...

— Mennyit aludt az éjjel?

— Egy szemernyit se. Hétfő este 18.45-kor indultam a Déliből és 23.35-kor érkeztem személyként Pécsre. A gép körül van elég tennivaló, vételezni, ellenőrizni, hogy minden rendben legyen, aztán a kazánra is folyton ügyelni kell, hogy ne fázzanak az utasok...

Kedd, 6 óra 10. Az 1907. számú Mecsek expressz megkapja az indulási jelet. A mozdonyvezető a visszapillantó tükörből végignézi a szerelvényt, minden rendben van-e... A dizel-elektromos Nohab motorja felbőg. Valahol elöl az apró fénypontok közül észreveszi a zöld színűt és hangosan megszólal: „Szabad a térköz". Ezt elismétli a vonatvezető is, így felelgetnek egymásnak végig az úton.

A Nohab vezérállásának jobboldali széke a mozdonyvezetőé. Bal kezét az indítás, a sebesség fokozása, a jobbot a fékezés dolgoztatja, lábával az éberségi berendezés pedálját nyomkodja. A szeme végzi a legtöbb munkát. Mi mindent kell látnia? Az állványon lévő szolgálati menetrendkönyvet — a „kottát" —, a kilométerórát, a pályát, a váltókat, a jelzőket, aztán a „pótszemet", amely mutatja az önműködő térközbiztosító berendezéses pályaszakaszon a már elhagyott jelzők fényét. Ezt leolvasva a legrosszabb látási viszonyok között is teljes biztonsággal vezetheti a szerelvényt, mert tudja, hogy a következő jelző milyen parancsot ad. Ez a munka azért így is feszült figyelmet követel. A „fekete doboz" mindent rögzít, ami az út során történik.

— Voltak már meleg percei?

— Előfordult. A legkegyetlenebb, ha gázolók...

Mögöttünk 9 kocsi 36 tengelyen, összesen több mint négyszáz tonna súly száguld. Ha most elénk ugrana valaki... „Szerencsés esetben 500 méteren belül meg tudnánk állni" — mondja. A sima pályán egyenletesen, a döcögősön nagyokat himbálva ring alattunk a mozdony, nem érezni a százas tempót. Sárbogárdnál vöröset mutat a bejárati jelző...

Sárbogárdtól a Délibe már 10 perc késéssel érkezünk. Nem Mátyás Vilmoson múlott.

— Mikor ér haza?

— Útrakészen kell leadnom a gépet. Délben már ebédhez ülhetek otthon. Kialszom magam és felkészülök a következő útra. Csütörtökön Szegedre indulok...

Murányi László

Amerigo Tot Pécsett és Baranyában

Két és fél nap – zsúfolt program – új művek –, *Amerigo Tot* pécs-baranyai tartózkodásának mérlege. Hétfő este: beszélgetés *Eck Imrével* a Bartók-évforduló készülő balettest díszleteiről. Az elképzelés tetszik a szobrászművésznek, három verziót is forgat a fejében.

Kedd reggel: a Zsolnay-gyárban pirogránitlapok, mázasedények, szivacsok, karcoló-kaparóeszközök várják. Tavaly nyári ittlétekor állapodott meg a gyár vezetőjével, hogy készítene itt mázban karcolt kerámialapokat faliképnek, asztalnak. Az ötlet és a módszer nem új, amikor négy évig igazgatója volt egy olasz kerámiagyárnak, már dolgozott ezen a módon. Az előkészületek után gyorsan elkészül két lap: a Kavicsasszony kerámiagrafikai testvérei.

Késő délután, Zengővárkony: látogatás a Fülep-emlékszobában, majd a művelődési házban a Zengővárkonyi Népi Együttes köszönti a mestert zeneszóval, tánccal, meleg rétessel. Az egyik menyecske még táncba is viszi Amerigo Tot-ot, akinek annyira megtetszik a zengővárkonyi szőttes, hogy a szövőházba is átmegy: épülőfélben levő budai műtermének berendezéséhez nézne anyagot. Gyönyörű rajz kerül a népi együttes emlékkönyvébe.

Este, Pécsváradon, Kígyós Sándor lakásán. A vacsora szerény viszonzása annak a vendégszeretetnek, mellyel Amerigo Tot fogadta Rómában a pécsi öntőmunkásokat és szobrászművészeket, köztük *Kígyós Sándort* és *Rétfalvi Sándort*, akik a viaszveszítéses szoboröntést mentek tanulmányozni az Örök Városba. A két magyar szobrász itt adja át azt a születésnapi érmet, melyet még Rómában készítettek, de itt öntöttek – még hagyományos módon. Furulyaszóval, népdalokkal, baráti beszélgetéssel telt az este.

Szerda reggel, újra a Zsolnay-gyár: újabb két mű. A kísérletek befejeződnek, Amerigo Tot megállapodik a gyár vezetőjével, legközelebb egy falnyi képet készít ezzel az eljárással. A gyári segítők pontosan felírják a mázak receptjeit, újabbak összeállítására, próbájára tesznek ígéretet.

Dél, irány Szigetvár, séta a várban, látogatás a Szigetvári Állami Gazdaságban Takács Gyulának, a Megyei Tanács elnökhelyettesének kíséretében, este vissza Budapestre, ahová két rézlemezt hozott Rómából sokszorosítás céljából. Néhány nap múlva újra Róma. Csendes panasz-szó, még hozzá sem kezdtek Budapesten a gödöllői egyetemre kerülő nagyméretű munkájának a kivitelezéséhez. Ennek kicsinyített, pirogránit változata a Zsolnay-gyárban elkészült, nemsokára a Pécsi Modern Magyar Képtárban lesz látható a Csugói madonnával együtt.

B. L.

Állandó építésügyi kiállítás Budapesten

A budapesti nemzetközi vásárközpont 17-es és 18-as számú pavilonjának több mint 3 ezer négyzetméter fedett és a környező 1500 négyzetméter szabad területen pénteken nyílik meg az állandó építésügyi kiállítás – jelentette be szerdai sajtótájékoztatóján *Szathmáry László*, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium főosztályvezetője. Két évtizede született elképzelés válik valóra az állandó kiállítással, amelyhez felzárkóztak ahhoz a 22 országhoz, amely hasonlóképpen állandó bemutatón tájékoztatja a szakembereket és a lakosságot az újdonságokról.

A kőbányai vásárközpont állandó építésügyi kiállításán 70 vállalat és intézet ad szinte teljes keresztmetszetet az ágazat – és részben a háttéripar – munkájáról, eredményeiről és fejlesztési törekvéseiről. Ismertetik a kutatás, a tervezés újdonságait, a korszerű építőgépeket, a legújabb és már beszerezhető építőanyagokat, szerkezeteket. A VI. ötéves terv céljainak megfelelően mutatják be azokat a módszereket, anyagokat és terveket, amelyek a lakosság magánlakás-építését segíthetik. A helyszínen a szakemberek részletes felvilágosítással szolgálnak az építkezőknek a tervek, a kivitelezéshez szükséges anyagok, szerkezetek kiválasztásához és beszerzéséhez. Bemutatják azokat a kisgépeket, felszereléseket és szerszámokat, amelyekhez kölcsönzés révén is hozzájuthat a lakosság. Az ajánlott tervek katalógusait és a szakmai tájékoztató kiadványokat a helyszínen is beszerezhetik az érdeklődők.

A bemutató anyagának folyamatos cseréjével gondoskodnak arról, hogy mindig a legújabbat, a legkorszerűbbet ismerjék meg a látogatók, ne múzeumi anyagot találjanak. A tervek szerint a szabad területen időnként egy-egy korszerű épületrészt, lakást is felépítenek és bebútorozva mutatják be, hogy az érdeklődők ne csak a rajzokból, hanem személyes tapasztalatokból is tájékozódhassanak az újdonságok használóról, célszerűségéről.

Az ünnepi nyitást követően általában hétfőtől péntekig reggel 8 órától délután 4 óráig tekinthető meg a kiállítás, de a rendezők máris foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy a tájékoztatás lehetőségeinek növelése érdekében a késő délutáni órákban, s szombaton és vasárnap is lehetővé tegyék a bemutató megtekintését.

Új tv-műsorok fiataloknak

Új ifjúsági műsorokkal ismerkedhetnek meg a közeljövőben a tv-nézők. Vendégjegygyel a kongresszusra címmel – a KISZ-kongresszust közvetlenül megelőző időszakban – vetélkedő kezdődik a képernyőn. Játékos formában adnak számot ezekben az adásokban a mai ifjúság részvételéről a termelő munkában, a tanulásban és a haza védelmében. Egy-egy alkalommal két-két fiatal verseng majd.

Ismét megrendezik a népszerű riporter kerestetik vetélkedőt. A 6-részes sorozatban legsikeresebben szereplők a tervek szerint feladatokat kapnak a KISZ-kongresszus eseményeinek közvetítésében is.

Kéthavonta, vasárnap délutánonként kerül képernyőre a Diákdélután. A kétórás műsorok – amelyekben a pályaválasztástól a szórakozási szokásokon át a viselkedési formákig sokfajta téma szerepel – elsősorban a középiskolások érdeklődésére tarthatnak számot.

Pártatlanság és tisztesség

„Nincs ember, ki minden tudományban, sőt mesterségben jártas volna és ezt a bírótól sem követelhetik. Az ő hivatása törvények szerint ítélni, kötelessége tehát, hogy ezeket megismerje. Ami pedig saját körén, a törvénytudományokon kívül esik, azt mások jobban tudhatják, és illik, hogyha efféle kérdések előjönnek, müértők segítségével éljen."

A szakértő

A jeles magyar jogtudós, Frank Ignác múlt század közepén fogant munkájából idéztünk. Nagyon korán, már sok ezer esztendővel ezelőtt rés keletkezett azon az illúzión, mely szerint a bíró mindentudó és tévedhetetlen. A mindent tudó bíró megkérdőjelezhetetlen fikciója már az egyiptomi uralkodók korában sem volt igaz. Az eljárásokban ugyanis megjelent valaki, akire szükség volt, bár nem tudták, hova tenni. A testi sértés miatt emelt panaszok ügyében például a sértettet állami szolgálatban lévő orvossal vizsgáltatták. A római jogban a házasság felbontásakor a bíró megvizsgáltathatta a nőt, hogy terhes-e.

Hazánkban írásos emlékek tanúskodnak arról, hogy már Nagy Lajos és Mátyás korában szakértőket alkalmaztak.

A szakterület jó ismerője

Mai jogunkban mind a büntetőeljárásról, mind pedig a polgári perrendtartásról szóló törvény kimondja, hogy ha a bizonyítandó tény megállapításához, vagy megítéléséhez különleges szakértelem szükséges — amellyel a bíróság nem rendelkezik –, szakértőt kell igénybe venni. Átlagosan minden második bírósági ügyben kikérik véleményüket.

A bizonyítás célja a döntéshez szükséges fontos körülmények, a tényállás hiteles, a valósággal egyező megállapítása. A mai magyar jog kinyilvánítja mind a bizonyítás, mind pedig az ehhez felhasznált eszközök értékelésének szabadságát. Hol a helye ebben a folyamatban a szakértőnek?

A szakértő a mai gyakorlat szerint nem „bírósegéd", és nem egyszerűen tanú. Segítője az igazság kiderítésének, ám nem afféle ténybíró, mint ahogyan azt a laikusok képzelik. Véleményének bizonyító erejét ugyanis a bíróság mindenkor köteles mérlegelni, sőt adott esetben el is vetheti, vagy éppen felülbíráltathatja. Nem a szakértő ítél tehát.

Elvileg bárki közreműködhet szakértőként az eljárásban, ha az adott szakterületnek megfelelő ismerője. A gyakorlatban igazságügyi szakértő tevékenységet szakértői irodák, intézetek látnak el, állandó és kijelölt igazságügyi szakértők. Ezek hiányában kérhető fel megfelelő szakértelemmel rendelkező más személy.

Az intézetek sorában kiemelt helyen kell megemlíteni a Belügyminisztérium Bűnügyi Technikai Intézetét, amely jó néhány szakkérdésben az ország egész területén segíti véleményével az igazságszolgáltatást. Az igazságügy-miniszter rendelete kimondja például, hogy elsősorban ezt az intézetet kell megkeresni, ha nyomszakértői vizsgálat, fegyver- és lőszerszakértői vizsgálat, szövettani vizsgálat, vagy személyazonosítás csontvázlelet alapján válik szükségessé.

A Belügyminisztérium Okmányszakértői Irodája jogosult elsősorban szakvélemény adására fontos engedélyek, igazolványok, jogosítványok, értékpapírok, bélyegek hamisításának gyanúja esetén.

Baranya megye állandó szakértői testületei közül első helyen kell említeni a Pécsi Orvostudományi Egyetem Igazságügyi Orvostani Intézetét, amely Baranya, Somogy és Tolna megye területén működik. A büntetőeljárás során általában az orvosszakértő a legfoglalkoztatottab, hiszen elég csupán arra gondolni, hogy valamennyi, az élet és a testi épség ellen irányuló bűncselekmény esetében a bíróságnak szüksége van a halál okának, vagy a sérülések milyenségének pontos és részletes ismeretére. Igen sok büntetőügyben meg kell vizsgálni az elkövető ideg- és elmeállapotát, s ez is orvosszakértői feladat.

Szintén három megyére terjed ki a Pécsi Igazságügyi Könyvszakértői Iroda működési területe. Rendkívül szerteágazó tevékenységükből most elég ha kiemeljük véleményük fontosságát a társadalmi tulajdon védelmével kapcsolatos ügyekben.

A közelmúltban alakult meg Pécsett a műszaki szakértői iroda. A tudomány és a technika fejlődésével együtt egyre nélkülözhetetlenebb az ő közreműködésük. Gondoljunk csak arra, hogy a gépjárművel kapcsolatos polgári és büntetőügyekben mennyire nélkülözhetetlen a szakértő.

A kijelölt igazságügyi szakértők névjegyzékére kérelem alapján kerülnek fel a szakértők. Az ő működési területük általában a megyehatárokon belül marad. A megyei bíróság elnöke a főügyésszel egyetértésben állapítja meg, hogy a megye területén milyen szakágazatokban, hány igazságügyi szakértőt kell kijelölni. A kijelölés nem jelent munkaviszonyt, hiszen a felkérés gyakorisága kiszámíthatatlan. A szakértő kirendelése a bíróság feladata. Vannak olyan szakértők, akik szinte naponta megjelennek a tárgyalótermekben, míg másokra esetleg évenként csak egyszer-kétszer kerül sor. Az ügyek jellege mellett ez elsősorban attól függ, hogy a bíróság kikkel tudott megfelelő munkakapcsolatot kialakítani. Akiknek a szakvéleményét gyakran felülbírálják, vagy notórius késlekedők, bizony hamar elvesztik azt a bizalmat, amely nélkül a szakértő és a bíró jó munkakapcsolata elképzelhetetlen.

Ki fizeti a szakértőt?

Az igazságügyi szakértők e tevékenységükért díjazásban részesülnek. A munkadíj mellett egyéb igazolt költségeit is kifizetik a szakértőnek.

Érdemes belepillantani a díjszabásba. Élő személy megvizsgálása és szakvélemény előterjesztése: 500 forint. Antropológiai vizsgálatokról összefoglaló szakvélemény előterjesztése: 500 forint. Kriminalisztikai textilszakértői vizsgálat: 200 forint. Pszichológus szakértő véleményért 150 forint jár. Okirat vagy más írás vizsgálata: 50 forint. Egy ujjnyomat vizsgálata: 200 forint. A szakértői vélemény felülvizsgálatáért, kiemelkedő felkészültséget kívánó, több szakember bevonásával készült testületi szakvélemény díja: 1000 forint.

A büntetőügyekben a szakértői díjat annak a személynek kell utólag megtérítenie, akinek a bűnössége bizonyításához ez szükségeltetett. Polgári perekben az a fél előlegezi meg a szakvélemény költségét, díját, akinek az indítványára a bíróság a szakértőt kirendeli. Utóbb ez a költség a pervesztes félre hárul.

Mivel hazánkban az igazság kiderítése nem lehet a peres felek anyagi helyzetének függvénye, ezért a bíróság indokolt, vagy a törvény által előírt esetekben költségmentességet biztosíthat a fél számára. Ilyenkor az állam fizeti a cehet.

Vannak természetesen furcsa helyzetek e területen is. Apasági perben például az apajelölt fizeti a szakértőt. A bonyolult antropológiai, szerológiai vizsgálatok díja akár több ezer forintra is rúghat. Utóbb, ha kiderül, hogy mégsem ő a gyermek apja, bizony nehezen juthat hozzá pénzéhez. A jogi magyarázat: az apasági perekben a kiskorú gyermek a felperes, s hiába válik pervesztessé, a költségek nem hajthatók be rajta. Talán születik majd valami olyan jogi szabályozás, amely e tekintetben alaposabb meggondolásokra készteti az anyákat, hiszen Baranyában is akadt már olyan asszony, aki öt egymást követő percben öt különböző férfit jelölt meg apaként.

Döntéseket befolyásolhat

Az igazságügyi szakértő sajátos hivatás gyakorlója. Már a jogszabály is kimondja, hogy a szakértőnek feddhetetlennek kell lenni. Ezen felül az igazságügyi szakértővel szemben alapvető követelmény a pártatlanság, a megközelíthetetlenség, a tisztesség, a lelkiismeretesség és a szigorú önbírálatra való készség. Az igazságügyi szakértő hivatása közvetlenül kapcsolódik az igazságszolgáltatáshoz, s így véleménye emberi sorsokat alakíthat, fontos anyagi kérdések eldöntését befolyásolhatja. Az igazságügyi kormányzat már hosszú évek óta megkülönböztetett figyelmet fordít a szakértői tevékenység fejlesztésére.

Erdős Ákos

Irodalmi lelet Németiben

Petőfi — horvátul

Szilveszter estéje után, az új esztendő első óráiban volt 158 éve, hogy Kiskőrösön megszületett Petőfi Sándorunk és a nyáron lesz 132 esztendeje, hogy a Segesvárt megszálló cári oroszok Fehéregyháza táján megölték. A két dátum közötti rövid élete során alkotásaival a szabadságeszmény költője lett a környező országokban is. Most újabb bizonyíték került erre elő: Sarosácz György, a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum igazgatója a Szalánta mellett levő Németi községben megtalálta Horváth Béla: Petőfiebe pjesme című kötetének példányát.

Horváth Béla, az egykori német katolikus pap, 1873-ban született, s 1921-ben halt meg. Anyanyelvként beszélte mind a magyart, mind a horvátot. Sarosácz György – számos egyéb kutatói érdemét gyarapítva – most Horváth Béláról is sok mindent kiderített. Így alakult ki az egykori baranyai falusi pap életrajza, aki tehetséges költő és egyben műfordító volt. Több magyar költő verseit fordította le horvát nyelvre és viszont: számos szerb, horvát és szlovén poéta költeményeit ültette át magyarra. A most fölfedezett Petőfi-kötetet 1913-ban adta ki saját költségén. A szabadságeszmét megtestesítő költőnk százötven legszebb, leghíresebb versét fordította le benne. Úgy látszik, hogy a Jugoszláviában kiadott Petőfi-kötet számos versfordításának is a most megtalált, Németiben fordított kiadás az alapja.

A könyvkincs nyomán, Horváth Béla halálának 60. évfordulóján a Hazafias Népfront Baranya megyei Tanács Nemzetiségi Bizottsága emléktáblát állít Németiben.

Földessy

Min nevettek az olvasók 75 évvel ezelőtt?

Pécsi élclap: A MECSEK

Sajtótörténeti ritkaság a Megyei Könyvtárban

A Baranya megyei Könyvtár nemrég ritkasághoz jutott. Előkerült egy újság, amiből eddig csak néhány utolsó szám volt található a pécsi Állami Levéltárban, más közgyűjteményben nem fordult elő. Most az első teljes és a második évfolyam 1—20. füzete került a könyvtár birtokába. A nyereségnek nemcsak a szakemberek örülhetnek, hanem mindenki, aki szereti a jó humort és akit érdekel, min nevettek 75 évvel ezelőtt a pécsiek. A helyi vonatkozásokon túl még azzal a kuriózummal is dicsekedhet az újság, hogy a hazai gyakorlattal ellentétben nem kormánypárti, hanem ellenzéki lap volt.

A *Mecsek* c. élclap első száma 1905. július 30-án jelent meg, az utolsó 1906. szeptember 2-án. Laptulajdonos *Marton István*, akit a pécsiek jónevű fényképészként ismertek Ferenciek (ma Sallai) utcai műtermében. Felelős szerkesztője *Mocsáry Gyula*, munkatársa *Tihanyi Károly*. Ők sem hivatásos újságírók, hanem városházi hivatalnokok voltak. A szerkesztőség és a kiadóhivatal Mocsáry lakásán, a Makár utca 5. szám alatt működött. (Kezdetben a Wessely–Horváth nyomdában, 1906. január 1-től Klein Ferenc „Minerva" nyomdájában készült.) A legtöbb írás névtelenül vagy álnéven jelent meg benne, ezért nem lehet tudni, voltak-e külső munkatársai. Gyakran találkozunk a Kővágó Örs, Honfi, Fidibusz, 1906. május közepétől az Igric álnévvel.

Az első illusztráció 1905 októberében jelent meg, majd mind több szerepet kapott a látvány azzal, hogy alakjait megjelenítette.

A vicclapok íratlan szabályai szerint a társadalom legszélesebb rétegeit képviselte. A helyi nagyságok véleményét és a házuk táján történteket szamaraik beszélik ki. A kishivatalnokokat Koplaló Tóbiás, a rend őreit Topa Pétör és Butzkó Bernát, a városi bosnyák lakosságot Hekmek Gyuró, a „rácokat" Melákovics és Mulákovics, a németeket Müller Náthán, a háztartási alkalmazottakat Liszka szakácsné, az ártatlan ifjú hölgyeket Milike. A szereplőkkel történtek szorosan kapcsolódtak az aktuális eseményekhez, így a bennük rejlő humor nem mindig érthető. Hiszen talán éppen az volt a humor forrása, amit elhallgattak, vagy amire reflektáltak. De azért bőven találni benne ma is frissnek ható csattanót.

Mocsáry erőfeszítése előfizetők és hirdetők megszerzésére eredményes volt, mert szeptemberre elérte, hogy 17 cég hirdette magát nála és emellett apróhirdetésekkel is foglalkozott. A decemberi és a januári számokban már 28–36 hirdetés található, ami a lap 8 oldalának tetemes részét lefoglalta, de a siker csalhatatlan jelét láthatjuk benne.

Az első szám fejléce fölött ez áll: „Ezen szám tiszta jövedelmének 5 százaléka a sztrájkoló bányászok javára!" Ekkor ugyanis Pécsett sztrájk volt, s a lap első három száma rendszeresen kommentálta az eseményeket, nevetségessé téve azokat, akik előidézték és akik elfojtására törtek. A beköszöntő vers sokat igérő:

„... Ne kérdjétek, hogy
miért születtem;
Felelek én anélkül is.
Hogy mit akarok, miért
lettem –
Apám a bosszus Nemezis,
Anyám a meghajszolt
Igazság.
Harcba én érettük megyek
S oda ütök, hol él a gazság –
Van szerencsém, nevem:
Mecsek!

... Ki két kezével vagy
eszével
Szerez kenyért: sok proletár
Meg nem bánja, ha fillérével
– Mint teheti – pártomra áll;
Mert hogy ők nevessenek
rajta,
Az urak ostora leszek ...
S most előre a harcvonalba!
– Van szerencsém, nevem:
MECSEK"

Mocsáry városi alkalmazott lévén tiszteletre méltó bátorságot tanúsít, amikor nyílt levélben figyelmezteti a polgármestert, lépjen közbe a bányászok követeléseinek végrehajtásáért. Befejezésül így búcsúzik: „Mindezt jóakarattal mondjuk, mert még lészen máskor is polgármesterválasztás."

Mindenkit megfricskáz, kipellengérez, aki szerinte visszaél hivatali hatalmával, a szegények bizalmával. Visszatérő témája az 1905-ben lebontott és újjáépített városháza, a kávéházi kártyacsaták, de a város körüli szőlők is bőven adtak okot az élcelődésre. Csak ízelítőül: „Mit keresnek vajjon ott, hogy oly mély lyukat ásnak? A város tanácsa keresteti a bölcsek kövét. – És ha megtalálják? – Akkor összetörik és por gyanánt beveszik, hogy második természetükké váljék az okosság, mely eddig ugyan nem igen kínozta." Vagy: „Másfél métermázsás nehéz urat szállít egy budai városi fuvaros a szőllőbe. A hegy előtt a lovak megállnak pihenni. Az úr: Talán leszállnék a hegynek? Fuvaros: Maraggyon. Többször is vitték ik már goanyét erre!"

A szegények is hangot kaptak. A kódis bíróságnál pl. ilyen „párbeszéd" folyik: „Bíró: Hallja maga Fazekas Ágoston, ne kiabáljon úgy, mint egy sakály. Várjon, míg a tárgyalásra kerül a sor, mert nekem előbb az ítéletet kell megfogalmaznom." Avagy, a kis cseléd megkérdi úrnőjét: Nagysága kérem! kicsodák azok a cocialisták? Nagysága: Hát emberek. Lány: Hiszen nagysága azt mondta, hogy állatok." A tiszta szerelem hangjai egy zsúron: „Aladár: Nekem nem ízlett az ozsonna. Udvarolj te Elvirának. Dezső: Nem udvarolok én. Nekem sem ízlett. Aladár: Akkor menjünk haza." A rend őrei hosszú jelentésben, a leghumorosabban beszélő bosnyák és rác lakosság képviselői terjedelmes beszélgetésekben nyilatkoznak, így e helyütt nincs lehetőség megidézésükre.

Bár az induláskor tapasztalt harci kedve lelohadt, kevesebbet politizált, úgy látszik veszélyesebb vizekre evezett és a helyi nagyságok, közéleti emberek erkölcseit tette szóvá. Az 1906. április 29-i szám megjelenése után, amiben a Pécsi Napló névtelen cikkírója szerint állítólag „öt úriembert hurcolt meg", az „úriemberek kénytelenek voltak olyan elégtételt venni, amilyen módjukban volt és a Makár utcában a nyílt utcán alaposan felpofozták és elverték Mocsáryt."

Ezután még két számot adott ki május 6-án és 13-án. Majd május 15-én bejelentette a polgármesteri hivatalnak, hogy a *Mecsek* c. lap szerkesztését Lőbel Jánosra ruházta (lakik: Pécs, Miklós u. 5.), aki a lapot a jövőben *Bomba* címen fogja szerkeszteni. Bár a 21–24. szám még nem került elő, a 25–36-ig változatlan címen és folyamatos számozással megtalálható a levéltárban. Lőbel tehát nem változtatta meg a címet, viszont már júniusban tovább adta a lap nyomdászának, Klein Ferencnek.

A lap június 17-től a 25. számtól már Klein Ferencé volt, bár saját nevét soha nem használta. Ettől kezdve a szerkesztő „Igric" néven szerepelt. Elképzelhető lenne, hogy mindvégig Mocsáry Gyula szerkesztette, aki az inzultus után nem kívánta a saját nevét feltüntetni. Ezt a lehetőséget azonban a tartalom gyökeres megváltozása és a színvonal hirtelen csökkenése megcáfolja. Valószínűbb, hogy az Igric álnév a nyomdász-laptulajdonos, Klein Ferencet takarja, akinek nem volt gyakorlata, vagy inkább humora, s munkatársai sem igen lehettek. A megcsappant érdeklődést a hirdetések számának fokozatos csökkenése is mutatja, míg végül az utolsó, szeptember 2-i számban mindössze egy cég hirdetett. Így ért véget a *Veréb Jankó* után a második leghosszabb ideig élő és bizonyára sikert aratott pécsi vicclap.

Huber Kálmánné

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

VÁMMENTES HÁZASSÁG

Színes magyar—finn koprodukcióban készült filmvígjáték.

Rendezte: Zsombolyai János.

Főszereplők: Kiss Mari, Esztergályos Cecilia, Margittay Ági, Tom Wentzel.

Műsoron: Petőfi mozi: 8—14-ig hn5, hn7, hn9 óra.
Kossuth mozi: 8—11-ig 6 és 8 óra.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk, testvérünk, anyósunk és rokonunk,

ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ
Belás Mária

73 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 12-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

BENCZE JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágaikkal szeretetüket emléke iránt kifejezték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunkat,

VIZVÁRI GYÖRGY

MÁV nyugdíjas, bükkösdi lakost utolsó útjára elkísérték és részvétükkel fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, kollégáknak, akik szeretett halottunk,

NYERGES ISTVÁN

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, szomszédoknak, barátainknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. PAPP LAJOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönet a Zipernovszky Szakközépiskola igazgatóságának és szülői munkaközösségének, az Ércbányászati Vállalat, a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztály dolgozóinak. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, nagypapánk,

JELENA JÁNOS

temetésén részvétükkel, valamint koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet fejezünk ki a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek és a jó szomszédoknak. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak a barátoknak, munkatársaknak, sportolóknak, akik férjem,

LEMEL FERENC

temetésén részvétükkel, virágok és koszorúk küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló Lemel Ferencné.

LAKÁS-INGATLAN

Kiadó vagy olcsón eladó 3 szobás, komfortos, kétbejáratos lakás központi helyen, Komlón. Érdeklődni: „350 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunaszekcsőn, a Dunaparthoz közel egy száz vagonos magtár eladó. Érdeklődni lehet: Bonyhád, Bolyai u. 10.

Ócsárdon, Dózsa Gy. u. 20. sz. alatti családi ház jutányos áron eladó. Érdeklődni szombat—vasárnap a helyszínen.

Pécs-Vasas I., Széna u. 6. szám alatt kétszobás családi ház, kis szőlővel, nagy kerttel eladó. Érdeklődni lehet a fenti címen egész nap.

Üres albérleti szobakonyha kiadó. Pécs, I. Szabó István u. 34. sz.

Öröklakás, kétszobás, földszinti, erkélyes, 62 négyzetméter, beköltözhetően, Zsolt utcában eladó. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kiskassán, a Petőfi u. 61. sz. ház. Érdeklődni: Kiskassa, Petőfi u. 88-ban.

Elcserélném nagy alapterületű, belvárosi öröklakásomat kétszobás, szövetkezeti lakásra. „Kertváros vagy Szigeti részen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú albérletet keresek, befogadó nyilatkozattal. „Férfi részére" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszer 200 négyszögöl víkendtelek eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 90. Szente Gyula.

Eladó azonnal beköltözhető, nagyméretű öröklakás a belváros északi részén. „Jó hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, belvárosi, 1 szoba-összkomfortos, főbérleti tanácsi lakásomat elcserélném mohácsi vagy pécsi, tanácsira. „Tavasz" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Görcsönyben nagyon jól termő szőlő, 400 négyszögöl, pincével, felszereléssel eladó, Bent a faluban, az Aszódi utcában közművesített területen 1380 négyszögöl, két házhelynek megfelelő telek eladó, valamint ugyanitt tatarozásra szoruló három szoba, konyha, valamint nagy vaskapu, új állapotban, haláleset miatt, áron alul eladó. Érdeklődni lehet: Tóth Dezső, Görcsöny, Aszódi u. 24.

Házhely, Magyarürögi út 154. eladó. Telefon: 11-591, 13 órától.

Kisebb kertes házat vagy különálló lakást vennék. „Pécs belterületén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécs mellett (Vasas) kis családi házat, cím- és ármegjelöléssel. Levél: Zoltán Gábor, 8738 Nemesvid, kérem.

Harkányi társasüdülőlakrész életjáradékra, komfortos lakás, készpénzért együttesen eladó. A kettőhöz legalább 850 000 forint szükséges. Választ: „Tóparti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserélnék belvárosi, másfél szobás öröklakást családi házra. Ajánlatokat: „Magasföldszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó főiskolás férfiaknak bútorozott albérleti szoba, fürdőszobával, azonnal és emeleti házrészben 2 szoba, konyha, garázzsal január 15-től. (400 ágyasnál) Batsányi u. 10., em.

Szigeti vámnál garázs eladó. Érdeklődni: Kertváros, Melinda u. 17., I. 4. Horváth.

2½ szobás, szövetkezeti lakást cserélnék 2 szobásra. „Kodály—Szliven—Madách környékére" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

József A. utcai, szép, 3 szobás (kettő külön bejáratú), parkettás, komfortos, tanácsi lakásunkat elcserélnénk 2 szoba-összkomfortra és 1 garzonra vagy 1 szobakonyhásra. „Csongor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó, kp. + OTP-ért. „Endresz Gy. u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosban 1½ szobás, 39 m²-es, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Madarászné, Pécs, Garay u. 32/A, I. em. 11. ajtó.

Pécsett házrész eladó. Érdeklődni: Kovács Józsefné, Pécs, Bartók B. u. 4.

Két és fél szobás lakást vásárolnék OTP-átvállalással. „350 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, komfortos házrész beköltözhetően eladó. „Teréz utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos öröklakás a pálosoknál eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba kiadó. I., Borbála utca 38/2.

Harkány, Lanka u. 36. számú, 3 szoba-összkomfortos nyaraló sürgősen eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. Érdeklődni mindennap 17 óra után a helyszínen, szombat, vasárnap egész nap.

Nyugdíjas házaspárnak lakást és jövedelmet biztosítok kerti munkáért. Pécs, Tiborc u. 46.

Elcserélném uránvárosi, szövetkezeti házban lévő 1,5 szoba-összkomfortos, házfelügyelői lakásom 1,5 szobás, tanácsira vagy belvárosi, réai bérű, 2,5 szobásra. „Sima cserével" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti (XX. ker.) kis családi házamat pécsi lakásra cserélném. „120 n-öl telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban két és fél szoba összkomfortos, új családi ház eladó. Bercsényi u. 16.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. I. kerület, Hajnal u. 4. szám.

Eladó 300 n-öl szőlőgyümölcsös, faházzal, pincével és teljes felszereléssel. Kis-Daindol 10/1. (37-es végállomástól 3 perc.) Hartai György, Pécs, Varsány u. 14., II. 6.

Eladó 25 m², két helyiségből álló műhely. Érdeklődni: 23-394-es telefonon, az esti órákban.

Elcserélném két szoba konyhás házamat 1½ szobás, tanácsi lakásért. Válaszokat „Réka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építkezésre alkalmas telket vennék, 800 n-ölig. Ajánlatot „Újhegyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta kárpitos Pécs, Dencsné u. 11.

1 db 9 hónapos vemhes Holstein tehén eladó. Nagy Dénes, Bicsérd, Kossuth u. 29.

Jó állapotban levő ZC-s Wartburg Tourist eladó. Érdeklődni: Madaras Zoltán, 7912 Nagypeterd-Csatahely. Telefon: Nagypeterd 2.

Profilváltás miatt eladó 10/100-as Diamant és norvég programmal ellátott egytűágyas kötőgép. Pécs, Páfrány u. 11. Telefon: 20-048, 20 órától.

Eladók: kis és nagyméretű tégla, vasgerendák, kis és nagyméretű cserép, kilenc méteresig minden méretű faanyag. Megrendelésre minden méretű faanyag felfűrészelését vállaljuk. Eladó még pontos méretű kifűrészelt tetőléc és fólia, kerték fűtésére alkalmas, nagyméretű fűrészporos kályha, vaslemezű. Pipacs u. 13. A Légszeszgyár utca végénél. Petrovics Frigyes.

Kitűnő, szép pekingi kiskutyák eladók, részletre is. Pécs, Népfront u. 9.

Eladó barna-fehér Bajkál szekrénysor, kétszemélyes kisipari szekrényágy, román kockaágy, két heverő. Érdeklődni lehet este: Szabadság u. 56. Pap.

Nagypostavölgy 90-ben sürgősen eladó 150—160 kg-os hízott sertés. Szente Gyula.

Eladó egy tehén, 5 hetes bikaborjával. Érdeklődni: Mánfa, Fő út 28.

Nagyobb mennyiségű tenyészkacsa-tojás, keltetésre eladó. És naposkacsa előjegyezhető. Marusa Ferenc, 6346 Sükösd, Dózsa u. 207. sz.

Eladó búvárszivattyú. Pécs, Tiborc u. 86.

ŽE-s Trabant Speciál vonóhoroggal, 83-ig érvényes műszakival és vontatási engedéllyel eladó. Telefon: 29-195.

412-es Moszkvics, kétéves műszakival, 412-es Moszkvics karosszéria, motor, váltó, Trabant 601-es bontva eladó, 5 db új continental gumival. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

Új Siesta gázkályha és női irhabunda, 48-as, világos színű, eladó. Pécs, Hóvirág u. 15.

Személygépkocsi utánfutó, 1300-as Polski Fiat egyben vagy bontva, új és használt alkatrészek eladók. Pécs, Nagyárpád, Kis János u. 23.

100 W-os énekerősítő vennék. Ajánlatokat „Tián" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siesta gázkályha eladó. Jótállással. III. kerület, Patak u. 48.

Eladó 1 db 130 kg-os hízó. Zók, Pázdány u. 5. (Harkai)

9 éves, 1500-as Polski Fiat, júniusig érvényes műszakival eladó, olcsón. Érdeklődni: Királyegyháza, Petőfi S. út 18.

900-as Wartburg, bontva és 2 db Zsiguli-ülés eladó. Pécs, Alkotmány u. 25. 17 óra után.

Faragott, antik, kisméretű szalongarnitúra + szőnyeg eladó. Tel.: 16-904.

1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Palotabozsok, Hunyadi u. 9.

5 új Stamil 165 x 13 SR autógumi, kétkerekű gázpalacktoló kocsi, kihúzható, sötét ebédlőasztal, porszívó, padlókefélő eladó. Málna u. 18., délután.

VEGYES

1980. december 24-én elveszett Fifi névre hallgató német juhász kutyám. A megtalálóját megjutalmazom. Krifaton, Szigetvár, Dózsa Gy. u. 10.

Ólombronz siklócsapágyazását, főtengely köszörülését vállalom UE 28, RS09, GT 124, Zetor 3011, K—25-ös traktormotoroknak. Ifj. Szakál József, 1094 Budapest, Ferenc tér 1.

December 15-én, a Bem utcában elveszett nyolcéves nem fajtiszta tacskó anyakutyám. Aki magánál tartja, kérem, adja vissza jutalom ellenében. Tel.: 14-890.

Háztartásban segédkezőt keresek hetenként háromszor, a délelőtti órákban. Dr. Melczerné, Sallai utca 48., II. em. 1.

Gyógytornászt keresünk heti 1 órára 5 éves kislányhoz. „Nem mozgássérült" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnali határidővel vállalok. Cím: 7624 Pécs, Batsányi u. 14.

Orvostanhallgató lány orosztanárt keres. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul haladók részére január 12-én, kezdők részére 15-én a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) Részvételi díj: 200,— Ft. Vezeti: Szöllősyné. Beiratkozás: egész nap.

FELHÍVÁS. Értesítjük a megye szakközépiskoláinak és gimnáziumainak tanulóit, hogy intézetünk, a Debreceni Agrártudományi Egyetem mezőtúri Mezőgazdasági Gépészeti Főiskolai Kara a pályaválasztás elősegítése érdekében január 19-től 31-ig „szakmai nyílt heteket" rendez. Ezen időtartam alatt — előzetes bejelentés nélkül is — várjuk mindazon fiatalokat, vagy a pályaválasztást irányítókat, akik érdeklődnek és tájékozódni kívánnak a mezőgépész pálya iránt. A szakmai nyílt hetek keretében bemutatjuk az intézetünkben folyó oktató-nevelő munkát és részletes tájékoztatást adunk a mezőgépész pályával kapcsolatos kérdésekről. (Cím: Mezőtúr, Tolbuhin u. 2.)

A Pannónia ÁFÉSZ Kertbarátok boltjába (Béry Balogh Á. u. 1.),

EGY ELADÓ-PÉNZTÁROST FELVESZ.

Jelentkezés az üzletvezetőnél.

Elveszett!!!

TITÁN Kereskedelmi Vállalat

Baranya megyei Kirendeltség

11. sz. bélyegzője.

A bélyegző 1981. január 4-től

érvénytelen

A Mohács és Vidéke ÁFÉSZ gyakorlott

MUNKA- ÉS TŰZVÉDELMI ELŐADÓT KERES

azonnali belépéssel.

Jelentkezés a személyzeti vezetőnél Mohács, Eötvös u. 3. III—34 1980.

A „PANNÓNIA" ÁFÉSZ értesíti a kistermelőket, hogy GYÜMÖLCSFA- ÉS SZŐLŐOLTVÁNYOKAT az alábbi helyeken ÉRTÉKESÍT:

Móra F. u. 21., Rigóder 11., Tiborc u. 98., Nagyárpádi út 17., „Kertbarátok boltja", Béri Balogh Á. u. 1., Mohács, szőlőhegyi szeszfőzde.

BŐSÉGES VÁLASZTÉK, KIVÁLÓ MINŐSÉG.

Nálunk nyerhet a fehér heteken!

A pécsi Centrum Áruház idei első akciója a

fehér hetek

Január 17-ig, 300 Ft feletti vásárlás esetén sorsjegyet kap a vásárló.

Nyeremény: automata mosógép.

Sorsolás: január 22-én.

CENTRUM ÁRUHÁZ

Centrum Áruház a város központjában

COOPTOURIST

AJÁNLATA

PÉCSRŐL INDULÓ ÚTJAINK:

TÁTRALOMNIC		
április 3—6.	4 nap	2 230,—
MARIANSKE LAZNE		
augusztus 15—23.	9 nap	3 690,—
PRÁGA—MÜNCHEN		
május 10—14.	5 nap	5 200,—
PILZEN—MÜNCHEN—PRÁGA		
július 5—10.	6 nap	6 150,—
POZSONY—BÉCS		
március 20—24.	5 nap	3 330,—
VADÁSZATI VILÁGKIÁLLÍTÁS PLOVDIVBAN		
június 13—17.	5 nap	3 200,—
ÉSZAK-OLASZ KÖRÚT		
április 13—18.	6 nap	7 500,—
ÚDÜLÉS RIMINIBEN		
szeptember 5—14.	10 nap	8 150,—
BÉCS		
március 10—12., június 16—18., augusztus 11—13.	3 nap	3 000,—
SALZBURG—INNSBRUCK—MÜNCHEN		
augusztus 4—8.	5 nap	6 200,—
GRAZ		
szeptember 18—20.	3 nap	3 150,—
TÖRÖK—GÖRÖG KÖRÚT		
április 5—15., aug. 16—26.	11 nap	11 600,—
NAPOSPART—ISTANBUL		
június 23—31.	9 nap	6 400,—
JUGOSZLÁVIA—BULGÁRIA—TÖRÖKORSZÁG		
május 23—31.	9 nap	6 400,—
OPATIJA		
március 5—9., nőnap	5 nap	2 900,—
május 21—25.	5 nap	3 280,—
június 23—28.	6 nap	4 300,—
OPATIJA—VELENCE		
április 3—9.	7 nap	5 900,—
POREC		
június 28.—július 5.	8 nap	6 380,—

UTAZÁSOK REPÜLŐVEL:

MOSZKVA		
április 3—6.	4 nap	3 560,—
március 6—9., nőnapra	4 nap	2 540,—
MOSZKVA—LENINGRÁD		
március 5—11.	7 nap	4 890,—
LENINGRÁD		
május 14—18.	5 nap	4 520,—
LENINGRÁD—HELSINKI		
június 20—25.	6 nap	8 770,—
KÖZÉP-ÁZSIA		
május 12—23.	12 nap	11 780,—
SZOCSI		
május 25.—június 1.	8 nap	5 900,—
június, július, augusztus	8 nap	6 380,—
BERLIN—NYUGAT-BERLIN		
július 20—24.	5 nap	5 460,—
BERLIN		
június 15—17.	3 nap	2 150,—
NDK-KÖRÚT		
augusztus 2—8.	7 nap	3 500,—
BERLIN—KOPPENHÁGA—MALMÖ		
június 15—19.	5 nap	9 200,—
ÚDÜLÉS A BOLGÁR TENGERPARTON		
augusztus 27.—szeptember 3.	8 nap	6 780,—
PÁRIZS		
október 19—23.	5 nap	12 950,—
RÓMA		
május 25—29.	5 nap	13 800,—
SPANYOL KÖRÚT		
június 17—27.	11 nap	21 500,—
ÚDÜLÉS TUNÉZIÁBAN		
május 12—19.	8 nap	19 900,—
WASHINGTON—NEW YORK		
március 26.—április 3.	9 nap	28 500,—
INDIA—THAIFÖLD		
április 4—15.	12 nap	28 500,—

BUDAPESTRŐL INDULÓ UTAK:
autóbusszal

ZAKOPANE—KRAKKÓ		
július 23—27.	5 nap	3 550,—
ERDÉLYI KÖRÚT		
május, június, július, augusztus	7 nap	4 230,—
GÖRÖG KÖRÚT		
szeptember 9—19.	11 nap	12 670,—
OLASZ KÖRÚT		
május 17—25., szept. 13—21.	9 nap	15 700,—
AUSZTRIA—NSZK—FRANCIAORSZÁG—SVÁJC		
július 5—16.	12 nap	17 950.—
NYUGAT-EURÓPAI KÖRÚT		
július 19—25.	7 nap	10 600,—
FRANCIAORSZÁG—ANGLIA		
június, július, aug,. szept.	15 nap	27 200,—

ÚTJAINK SZEMÉLYGÉPKOCSIVAL:

FEKETE-TENGER		
június, augusztus	20 nap	1 570,—
UNGVÁR—LVOV		
június, július	5 nap	2 080,—
NDK-KÖRÚT		
június, július	7 nap	2 390,—
VARNA, privát szállással		
június, július, augusztus	7 nap	1 600,—
NAPOSPART, faházakban, BURGASZ, szállodában	7 nap	3 050,—

UTAZÁSOK EGYÉNI VALUTAKERETTEL:

OLASZ KÖRÚT			
május, jún,. júl., aug.,	10 nap	$ 240,—	+ 940,— Ft
PÁRIZS—NIZZA			
júl., aug.	9 nap	$ 245,—	+ 980,— Ft
ÚDÜLÉS SPANYOLORSZÁGBAN			
jún., júl.	8 nap	$ 105,—	+ 570,— Ft
ÚDÜLÉS RIMINIBEN			
jún., júl., aug.	8 nap	$ 133,—	+ 670,— Ft

BELFÖLDI ÚDÜLÉSEK:

TOKAJBAN		
a Tokaj Szállóban jan.—ápr.	8 nap	1 680,—
FELSŐTÁRKÁNY		
Szikla Szállóban jan.—márc.	7 nap	900,—
MÁTRAFÜRED		
Avar Szállóban jan.—márc.	7 nap	2 020,—

Boldog új esztendőt kíván a COOPTOURIST Utazási Iroda

Pécs, Kossuth u. 33., tel.: 13-407
Harkány, Kossuth u. 37., tel.: 188
Mohács, Radnóti-telep, tel.: 384

Legjobb eredmények 1980-ban

Baranya atlétikája

Vágtafutás és gátszámok

A férfivágtázók és -gátfutók 1980. évi eredményeiben nem sok változást találunk az előző évhez viszonyítva. Óvatosan fogalmazva azt írhatnánk, hogy a visszaesés megállt és a 10. helyezettek eredményeiben némi javulás tapasztalható. Egy új nevet kell megemlítenünk: 100 méteren a 18 éves Szorre Gyula figyelemre méltó eredménnyel jelentkezett. A többiek: 100-tól 400 méterig alig, vagy egyáltalán nem javították meg eddigi legjobb eredményüket az első öt helyen. 110 gáton az első kettő visszaesett, Kotri szerényen javult. 400 gáton hasonló a helyzet.

Legjobb eredmények:

100 m:

10.70	Lépold Endre	PMSC
10.8	Szorre Endre	PMSC
10.8	Jakab Lajos	PMSC
11.0	Ambrus Szilárd	PVSK
11.0	Csábrák János	PMSC

200 m:

21.8	Lépold Endre	PMSC
22.0	Jakab Lajos	PMSC
22.7	Csábrák János	PMSC
22.9	Szabó Gyula	PMSC
23.0	Keresztúri László	U. PEAC

400 m:

49.60	Jakab Lajos	PMSC
50.3	Konkoly Gyula	PMSC
50.7	Engel Zoltán	PVSK
51.0	Herczeg Lajos	PVSK
51.6	Filakovity István	MVTE

110 gát:

14.63	Krasznai Antal	PMSC
14.72	Király László	PMSC
15.0	Deák Géza	KBSK
15.4	Kotri Zoltán	PMSC
15.9	Szabó Károly	U. PEAC

400 m gát:

55.72	Csábrák János	PMSC
55.74	Filakovity István	MVTE
56.3	Kotri Zoltán	PMSC
57.0	Pálinkás István	PMSC
62.0	Vanó István	KBSK

Villányi Nándor

„Aranyjelvényesek ötpróbája"

Az „Aranyjelvényesek az olimpiára" mozgalom folytatása, az „Aranyjelvényesek ötpróbája" akció ötödik eseménye, a csúcstúra január 11-én kerül megrendezésre a Keleti-Mecsekben.

Az útvonal hossza 30 km, melyet 8 órán belül kell teljesíteni a következő útvonalon: Pécs–Tripammer fa–Zobák puszta–Kisújbánya–Hosszúhetény–Zengő–Pécsvárad.

Találkozás: 11-én, vasárnap 7.00 órakor a Pannónia Szálló és a Minaret közötti autóparkolóban, az Express Utazási Iroda különbuszánál. A versenyzőket busszal szállítják a rajthelyre. Rajt: 7.30 órakor a Hősök terénél. Nevezni az Express Ifjúsági Utazási Irodánál és a helyszínen lehet. Az induláshoz szükséges: személyi igazolvány, Aranyjelvényes igazolás (50 Ft, kapható az irodánál és a helyszínen), 30 napnál nem régebbi sportorvosi igazolás, és az eddig már jelentkezőknek a kiértesítés.

E csúcstúra az akció ötödik eseménye. Az elmúlt évben lebonyolításra került a futás, úszás, kerékpár és a vízi túra. Aki a futást eddig még nem tudta teljesíteni, még egy lehetősége lesz erre, a május hónapban a „FUTAPEST" akció keretében rendezendő futóversenyen. Itt kerül sor az eredményhirdetésre is, amelyen a díjak ezúttal egyéni sportfelszerelések.

Az akció gazdája továbbra is a KISZ KB és az Express Ifjúsági Utazási Iroda. Jövőre, az új mozgalmi évben új formában és más feltételekkel folytatódik majd ez – az utóbbi évek egyik legsikeresebb akciója. A cél a sportsikerek mellett a spanyolországi labdarúgó világbajnokságra való kiutazás lehetősége.

1982-ben pedig újra eredeti nevén folytatódik a mozgalom, ezúttal a még távolabbi – Los Angeles-i olimpiára való kijutási céllal.

Totótippek

	M. Hírlap	Népsport	D. N.
1. Atalanta—Spal végeredmény	x 1	x 1 2	1
2. Atalanta—Spal I. félidő	x 1	x 1	x
3. Catania—Genoa végeredmény	x 1	1 x	1 x
4. Catania—Genoa I. félidő.	x	x 1	x
5. Cesena—Lazio végeredmény	2 x	x 1 2	1 2
6. Cesena—Lazio I. félidő	x 2	x 1	x
7. Foggia—Lanerossi végeredmény	1	1	1
8. Lecce—Pescara végeredmény	x 1	1 x	x
9. Milan—Rimini végeredmény	1	1	1
10. Monza—Bari végeredmény	1 2	x 1	x
11. Pisa—Taranto végeredmény	x 1	1 x	1
12. Sampdoria—Varese végeredmény	1 x	1	1 x
13. Verona—Palermo végeredmény +1	x 2	x 1	x
14. Verona—Palermo I. félidő	x	x 1 2	x 2

Labdarúgó-rangsor

A különböző szaklapok az 1980-as eredmények alapján egyre-másra készítik a labdarúgó-válogatottak rangsorát.

A France Football 165 mérkőzés alapján értékelt, ebből 17 zajlott le az EB-döntőben, 43 világbajnoki selejtezőnek számított, 6 a brit bajnokságban bonyolódott le, egy pedig a mundialitón. A további 98 találkozó barátságos jellegű volt.

A francia szaklap az élre, az 1980-as Európa-bajnok NSZK együttesét rangsorolta, amely vereség nélkül fejezte be az idényt. Az első tizenöt: 1. NSZK, 2. Belgium és Szovjetunió, 4. Olaszország, 5. NDK, 6. Anglia, 7. Jugoszlávia, 8. Wales, 9. Lengyelország és Csehszlovákia, 11. Franciaország, 12. Írország és Észak-Írország, 14. Románia, 15. Spanyolország és Hollandia stb.

Sakk

Függő a 9. játszma

Az olaszországi Meranóban a 9. játszmával folytatódott a Hübner–Korcsnoj sakkvilágbajnok-jelölti döntő párosmérkőzés. A két nemzetközi nagymester találkozója ezúttal a 46. lépésben függőben maradt. Továbbra is Korcsnoj vezet 4,5:3,5 arányban.

A hastingsi nemzetközi versenyen a magyar színeket képviselő Pintér József játszmája a 8. fordulóban függőben maradt az angol Mestel ellen. Befejezte viszont 7. fordulóban függőben maradt játszmáját, de a 47. lépésben vesztett az új-zélandi Chandler ellen. A mezőnyben Alburt vezet 6 ponttal, Pintérnek 2,5 pontja, valamint egy függő játszmája van és ezzel az utolsó helyen áll.

Röviden

Autósport. Az 1980. évi Baranya Kupa ünnepélyes díjkiosztását a Helyőrségi Művelődési Otthonban január 11-én 10 órakor tartják a Magyar Autóklub megyei szervezete rendezésében.

Vívás. Az elmúlt évi eredmények alapján a megyei vívószövetségben elkészítették a megye legjobb vívóinak ranglistáját. A párbajtőrvívóknál Szentirmai és Sápi került holtversenyben az első helyre, 2. Szilágyi, 3. Rab (valamennyi az U. PEAC versenyzője). A női tőrvívóknál a Sportiskola versenyzője, Petkó Andrea a listavezető, a kardvívóknál ugyancsak a sportiskolás Angyal az első.

Sakk. A hollandiai Groningenben befejeződött ifjúsági sakk Európa-bajnokságon a BACSÉP SC sakkozója, a 19 éves Károlyi Tibor 50 százalékos teljesítménnyel 6,5 ponttal a vártnál gyengébben szerepelt, a 13. helyet biztosította magának.

Alapoz a PVSK



Napi két edzéssel készülnek az NB II. tavaszi rajtjára a PVSK labdarúgói. Felvételünkön a támadósor tagjai labdatechnikai gyakorlatokat végeznek. Fotó: Arató László

Változások a kézilabda játékszabályokban

A moszkvai olimpia idején rövid hírekből már értesült a sportvilág, hogy az IHF (Nemzetközi Kézilabda Szövetség) kongresszusa formai és bizonyos tartalmi változásokat fogadott el a játékszabályokat tekintve. Az új szabályokat nemzetközi szinten 1981. augusztus 1-től kell alkalmazni. Hazai versenyrendszerünk felépítése, a mielőbbi eredményes végrehajtás azonban indokolják, hogy Magyarországon valamennyi bajnoki és kupamérkőzésen 1981. január 1-én lépjenek életbe az új játékszabályok.

A jövőben a játékidő bajnoki mérkőzéseken mindkét nemnél – a felnőtt korosztályban 2x30 perc.

A jövőben nem szabad büntetni a mezőnyjátékosokat, ha úgy lépnek a kapu előterébe a labda eldobása után, illetve védekezés közben, hogy az az ellenfélnek nem hátrányos.

Ha a kapus a saját kapuelőterébe szándékosan visszajátszott labdát megérinti, és az nem jut a kapuba, büntetődobást kell ítélni (hazaadás), viszont, ha a kapus nem érinti meg a labdát, úgy csak szabaddobás a helyes ítélet.

Külön paragrafust kapott a „passzív játék" – amely úgy szól „Nem szabad a labdát a csapat birtokában tartani a támadási szándék felismerhetősége nélküli, illetve a kapura lövési kísérletek elmulasztásával. A passzív játékot szabaddobással kell büntetni."

Megszűnik a sarokdobás (szöglet) fogalma, helyette oldalról kell a labdát bedobni. Bedobásnál a játékosnak egyik lábával az oldalvonalat érintenie kell, ellenkező esetben ellene jár szabaddobás. Ez a változás azért fontos, mert a jövőben bedobásból is közvetlenül (más játékos érintése nélkül) gól érhető el, gólt pedig csak a játéktérről lehet elérni. (Kézilabdában a játéktér vonalai odatartoznak, amelyik területet határolják.) Fentiek miatt bedobásnál az ellenfél játékosainak legalább 3 méterre kell tartózkodnia a bedobást végző játékostól.

Büntetődobást a jövőben négy esetben szabad ítélni, mégpedig:

– ha a játéktér bármely részén a védekező csapat játékosa tiszta gólhelyzetet akadályoz meg,

– ha a kapus beemeli a talajon levő labdát saját kapuelőterébe, vagy oda a labdával visszatér,

– ha a labdát birtokló támadójátékossal szembeni előnyszerzés céljából a védőjátékos saját kapuelőterébe lép (belül védekezés),

– ha a játékos a labdát saját kapuelőterébe szándékosan visszajátssza és a labdát a kapus ott megérinti (hazaadás).

Ha a védekező csapat játékosai a büntetődobás végrehajtása közben átlépik vagy megérintik a szabaddobási (9 méteres) vonalat és a labda nem jut a kapuba, a dobást meg kell ismételni.

Az előnyszabályt is megfogalmazták a szabályalkotók:

– nem szabad a védekező csapat szabálytalanságánál büntető vagy szabaddobást ítélni, ha ezáltal a támadó csapat hátrányba kerül,

– ha viszont a támadó csapat játékosa a szabálytalanság ellenére teljesen uralja a labdát és a test feletti helyzetét, nem szabad javára büntető, illetve szabaddobást ítélni.

Megváltozik a játékvezetői labdák végrehajtásának módja is. A játékvezető a kosárlabdához hasonlóan – két „harcoló" játékos között a levegőbe dobja a labdát, melyet csak a leszálló ágban szabad megérinteni.

A jövőben valamennyi dobásból (kidobásból, bedobás, kezdődobás is) közvetlenül gól érhető el.

Az új szabályok között külön fejezet foglalkozik a büntetésekkel, melyeket – a játékvezetőknek egységesen kell alkalmazni. Ide tartozik a figyelmeztetés (sárga lap), időleges kiállítás (2 perc), kizárás (piros lap) és a végleges kiállítás (a játékvezető ezt fejmagasságban keresztezett alkarjaival jelzi). Alapvető különbség, hogy a kizárásnál tovább játszhat a csapat a szabálytalanságot megelőző létszámmal, míg a végleges kiállításnál a szabálytalankodó játékos nem helyettesíthető.

Kiss Károly

SPORT DN SPORT

Újabb döntetlen a mini vb-n

Montevideóban, a Centenario stadionban magyar idő szerint szerdára virradóra került sor a labdarúgó mini vb-n az olasz–holland találkozóra, amely újabb döntetlennel ért végel.

Olaszország–Hollandia 1:1 (1:1). 20 000 néző, v.: Wöhrer (osztrák). Góllövők: Angelotti, illetve Peters.

Az A-csoportban ezzel befejeződtek a küzdelmek, a végső sorrend:

1. Uruguay	2	2	—	—	4:0	4
2. Olaszo.	2	—	1	1	1:3	1
3. Hollandia	2	—	1	1	1:3	1

A mini vb-n a következő mérkőzésre magyar idő szerint csütörtökre virradóra kerül sor, amikor Brazilia az NSZK-val mérkőzik a B csoportban, ahol a pillanatnyi sorrend: 1. Argentína 3 p., 2. Brazília 1 p., 3. NSZK 0 p.

Labdarúgás

A Pécs városi kispályás labdarúgó-bajnokság végeredménye

I. osztály

1. Volán	20	14	4	2	50-16	32
2. Gázmű	20	11	4	5	48-32	26
3. Hőerőmű I.	20	9	4	7	32-28	22
4. Mezőgép	20	6	9	5	35-36	21
5. Mech. Labor	20	9	2	9	32-44	20
6. Agrober	20	6	7	7	27-30	19
7. Kesztyűgyár	20	7	5	8	28-40	19
8. Hőerőmű II.	20	7	4	9	49-47	18
9. Baranyaterv	20	4	9	7	37-33	17
10. István-akna	20	4	8	8	28-38	16
11. Vasas Izzó	20	4	2	14	32-58	10

II. osztály

1. EPFU	20	13	5	2	58-28	31
2. POTE	20	14	2	4	70-29	30
3. Bőrgyár	20	11	5	4	54-39	27
4. Kesztyűgyár	20	10	4	6	48-28	24
5. PTV*	20	10	4	6	49-31	23
6. Tanácsi Épít.	20	9	5	6	47-40	23
7. AFIT	20	9	3	8	40-36	21
8. PIK	20	7*	2	11	46-57	16
9. Vasasipari	20	6	—	14	42-52	12
10. MAV Vill.**	20	4	1	15	23-64	8
11. Játékvezetők	20	—	3	17	29-94	3

* Egy-egy büntetőpont levonva ügyelet elmulasztás miatt.

** A MAV Vill. csapatát — háromszori meg nem jelenés miatt — kizárták.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől—péntekig 7 órától 16 óráig szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz

fűtésszerelőt, hőszigetelőt, víz-gáz-szerelőt, bádogost, festő-mázolót, tetőfedőt, takarítónőt.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.
I. 610 1980.

MOST ÉRKEZETT...

NDK műbőr sport blézer bakfis és kamasz méretben 670,— Ft-tól 781,— Ft-ig.

Wrangler vászon farmernadrág 980,— Ft-ért.

Keressék fel konfekcióosztályunkat, amíg a készlet tart.

KONZUM SKÁLA-COOP Áruház
Pécs, Kossuth tér

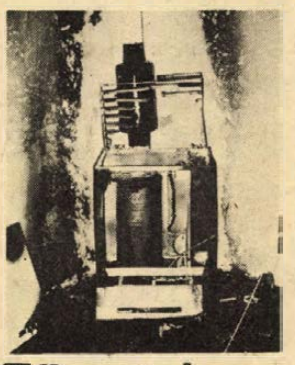
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 8. szám
1981. január 9., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:



Tűzesetek

Vajszló lépni akar

•

Gumóból pehely

•

Törőcsik karambolozott

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Felhívta a minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy vizsgálják meg az országgyűlés decemberi ülésszakán elhangzott és meg nem válaszolt képviselői javaslatok megvalósításának lehetőségét és arról tájékoztassák az országgyűlés elnökét, valamint az érdekelt képviselőket.

A kormány elfogadta az Országos Közművelődési Tanács és az Állami Ifjúsági Bizottság együttes tájékoztatóját a közművelődési törvénynek az ifjúság körében történt eddigi végrehajtásáról és a további feladatokról.

Fiatal oktatók és kutatók társadalomtudományi konferenciája Szegeden

Megkezdődtek az előadások

A társadalomtudományokkal foglalkozó fiatal oktatók és kutatók kétnapos országos tudományos tanácskozása kezdődött meg csütörtökön Szegeden Korunk problémái a marxizmus–leninizmus fényében címmel. A konferenciát a KISZ Központi Bizottsága mellett működő értelmiségi fiatalok tanácsa rendezte, együttműködve a József Attila Tudományegyetem filozófiai tanszékével. A szegedi konferencia a zárórendezvénye a különböző tudományágakkal foglalkozó fiatalok ősszel kezdődött tanácskozássorozatának. A KISZ KB Értelmiségi Fiatalok Tanácsa és az MTA tudományszervezési csoportja harminckét helyen több mint négyezer fiatal értelmiségi részvételével rendezte meg ezeket a tanácskozásokat.

A konferencia megnyitó plenáris ülésén Pozsgai Imre művelődési miniszter tartott bevezető előadást.

A plenáris ülést követően két filozófiai, valamint egy-egy szociológiai, politikai gazdaságtani és tudományos szocializmus szekcióban megkezdődtek az előadások.

Sarlós István találkozása a nemzetiségi főtitkárokkal

Erősödik a nemzetiségi lakosság közéleti érdeklődése

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára csütörtökön a Népfront székházában találkozott a magyarországi nemzetiségi szövetségek főtitkáraival. Tájékoztatást adott a népfrontbizottságokat újjáválasztó gyűlések eddigi tapasztalatairól és a Hazafias Népfront VII. kongresszusának előkészületeiről. A beszélgetés során örömmel állapították meg, hogy megnőtt a nemzetiségi lakosok közéleti érdeklődése és aktivitása, erősödött a magyar és a nemzetiségi dolgozók barátsága, a szocialista társadalom építésében való becsületes, alkotó együttműködése.

Aczél György fogadta Damdinzsavin Majdart

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön a Parlamentben fogadta Damdinzsavin Majdart, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának első elnökhelyettesét, a Tudományos és Műszaki Állami Bizottság elnökét, aki Szekér Gyulának, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökének meghívására a magyar–mongol tudományos-műszaki együttműködés időszerű kérdéseinek és jövőbeni feladatainak áttekintése végett tartózkodik hazánkban.

A fogadáson jelen volt Szekér Gyula és Badamtarin Baldo, a Mongol Népköztársaság nagykövete.

Termékváltás, minőség, műszaki színvonal



A zimankós időben is folytatják a Pécsi Bútorgyár átépítését. Felvételünk az építkezés Légszeszgyár utcai frontjáról készült.

Megújulás előtt a Pécsi Bútorgyár

Ötvenmillió forintos korszerűsítési program saját erőből

A Pécsi Bútorgyár megújulni, „profilt tisztítani" akar és ennek érdekében saját tőkéből ötvenmillió forintot áldoz az épület- és gépészeti rekonstrukciókra. A hároméves fejlesztési program tavaly vette kezdetét.

Jelenleg Pécsett, a központi gyárban folyik a legnagyobb arányú felújítás, így egyebek között kialakítanak egy korszerű felületkezelő és a szalagtermelésre is berendezett szerelőműhelyt. Ezenkívül egy helyre telepítik a lapszabászatot, a furnérillesztést és az enyvezést. A Lázár Vilmos utcai 2-es telepen pedig a famegmunkáló gépcsarnokot korszerű elszívóberendezéssel szerelték fel, de sor került a födémcserére és a szerkezeti megerősítésre is. Hamarosan a szárítóegység építéséhez fognak, hogy az év végéig a tervek szerint ezzel is elkészüljenek. Ófalun majdnem átadás előtt az új székgyárrészleg, ahol a helyi népi hagyományok felhasználásával, a tőkés piacon oly keresett fonott ülésű stílszékeket akarják gyártani. Idén harminc gyékény- és sásfonó lép munkába, akiknek a száma jövőre ötvenre növekedik.

Első helyen a jövedelmezőség

Dr. Hadnagy Árpád igazgató szerint 1983 januárjára fejeződik be a termékszerkezetet is érintő rekonstrukció, aminek az egyik jelentős eredménye lesz, hogy a termelési érték a jelenlegi átlag 170 millióról 200–210 millióra emelkedik és külföldön is értékesítheti a termékeit a Pécsi Bútorgyár. Így például a csehszlovákiai szállodaipar rekonstrukciójában akarnak aktívan részt venni, vagy a tavalyi sikereken felbuzdulva Hollandia után Olaszországban, Belgiumban, Angliában is kínálják a fonott ülésű, népies stílusban készített székeket. Most több mint száz hazai megrendelővel állnak üzleti kapcsolatban, de a rekonstrukció befejeztével az össztermék 20–25 százalékát külföldön, elsősorban tőkés piacon adják el. Például már idén az olasz megrendelőknek stílszekrények frontfelületeit szállítják, de később ennek tapasztalatai alapján stílszekrénybútorral akarnak kirukkolni Nyugat-Európában. Már most együttműködnek a Képzőművészeti Alap belsőtervező mérnökeivel, hogy a nyugat-európai szállodák igényeit maximálisan kielégítsék a különféle szekrények, ülőgarnitúrák és dohányzóasztalok kínálatával. A Képzőművészeti Alap nem is oly rég négyféle szállodai garnitúrát dolgozott ki és a fogadtatás jónak ígérkezik.

A hároméves felújítás egyik nagy eredményének ígérkezik, még, hogy a műszaki színvonal emelkedik, a minőség javul. Ez többek között annak köszönhető, hogy a kézimunka aránya mérséklődik és mindinkább a szalagszerű gépi megmunkálás kerül előtérbe. Pillanatnyilag – míg a felhasznált anyagból szekrény lesz – csaknem háromszáz munkafázis „beiktatására" van szükség és ezalatt 2–4-szer megemelik a bútordarabokat, ezért épp a minőség kerül veszélybe. A minőséget javító szalagtermelésre csak akkor kerülhet sor, ha sikerül a legmodernebb és valóban olcsó olasz gépeket, berendezéseket beszerezni. A legtöbb pénzt ezek vásárlására fordítják. Az idei évben a gépi beruházásra fektetik a nagy hangsúlyt. Például Ófaluban olyan univerzális faeszterga működik majd, melynek segítségével egy műszakban hatvan széklábat munkálhatnak meg.

Új termék belföldre is

A műszaki, technológiai színvonal javításával lehetőség nyílik arra, hogy két év múlva belföldön is új termékekkel jelentkezzen a gyár, így az elemes, a lapraszerelt bútorral és a stilizált szekrénysorral, de a Baranya bútorcsaládot is továbbfejlesztik.

– Csuti J. –



A Zöldségszaporító- és Hajtató Közös Vállalat termálvízzel fűtött szigetvári üvegházában idén ötféle növényből egymillió 360 000 téglakockás, illetve szálas palántát állítanak elő. Ennek csak kis hányadát, mintegy 200 000 palántát adnak el tszeknek, illetve magántermelőknek. A képen: kapálják a decemberben kiültetett paprikatáblákat, amelyekről február közepétől kezdve több mint 400 000 darabot szednek a közkedvelt primőrből. Fotó: Erb János

Olaszország

Alkudozások a terroristákkal

Róma

Az olaszországi Palmi börtönében csütörtökön is folytatódott az alkudozás az igazságügyminisztérium megbízottai és a „vörös brigádos" terroristák között. Az olasz rádió értesülése szerint a tárgyalások „fordulat" küszöbére vezettek. Abból jutott erre a következtetésre, hogy a rács mögött tartott terroristák állítólag nem hagyták helyben a szabadon levő társaik által d'Urso főbíróra kimondott „halálos ítéletet".

A tárgyalásba bekapcsolódott a Moro-gyilkossággal vádolt Corrado Alunnin kívül a „Vörös brigádok" régebbi áramlatának egyik vezére, Renato Curcio is. Ez utóbbi ügyvédei révén állítólag megerősítette, hogy bűnösnek tartják ugyan d'Ursót, de nem kívánják kivégzését. Mint ismeretes, a terroristák attól tették függővé „ítéletük" végrehajtását, hogy azt bebörtönzött társaik jóváhagyják-e. A palmi börtönben zajló alkudozásokat hatósági részről azzal indokolják, hogy meg akarják menteni d'Urso életét. Egyes sajtóorgánumok, mindenekelőtt a kommunista L'Unita, viszont felvetették a kérdést: vajon nem valamiféle megengedhetetlen kapitulációról van-e szó? A tárgyalással egyidejűleg ugyanis az anconai börtönből szabadon engedtek négy feltételezett terroristát. A lépést azzal indokolták, hogy lejárt az előzetes letartóztatás határideje.

Legfelső politikai szinten folytatódik az egyeztetés arról, miként viselkedjenek a terroristákkal szemben. A kormány szándékairól szerdán este Forlani miniszterelnök tájékoztatta Pertini köztársasági elnököt.

Huszonöt éves a szovjet Antarktisz-kutatás

Moszkvában csütörtökön megemlékeztek az első szovjet déli-sarki kutatóexpedíció kezdetének 25. évfordulójáról. A több mint kétszáz főnyi első szovjet Antarktisz-expedíció az OB dízel-elektromos hajó fedélzetén 1956. január 5-én érte el a „hatodik kontinens" partjait. Első feladatuk egy állandó település létrehozása volt: több hetes kutatómunkával — amelyet repülőgépek, terepjárók segítettek — találtak rá arra a helyre, ahol felépítették a Mirnij tudományos állomást. Az expedíció repülős részlegének másfél hónapra volt szüksége a partvonal teljes felderítéséhez, majd megkezdték a belső területek kutatását, s elsőként repültek el a déli mágneses pólus felett.

Napjainkban már hét állandóan működő állomáson dolgoznak a szovjet Antarktisz-kutatók. A mind több területre kiterjedő kutatások – meteorológiai és geofizikai, glaciológiai és geológiai stb. – megfigyelések központja a Mologyozsnaja tudományos kutató obszervatórium, ahonnan már sztratoszférát vizsgáló rakétákat is bocsátanak fel. Egyre nagyobb jelentőségűek a nemzetközi Antarktisz-kutatások, amelyekben a szovjet expedíciók tagjai nagy szerepet vállalnak: a Déli-sarkvidéken már 12 ország tart fenn kutatóállomásokat.

A Pravda cikke a lengyelellenes bujtogatókról

A moszkvai Pravda csütörtöki száma Lengyelországgal foglalkozó írásában egyebek között megállapítja:

Míg a szocialista közösség országai melegen támogatják a Lengyel Egyesült Munkáspártnak, a munkásosztálynak, az egész lengyel népnek a felgyülemlett nehézségek leküzdésére és az ország helyzetének megszilárdítására irányuló erőfeszítéseit, Nyugaton nem szűnnek meg az uszító hangvételű állásfoglalások. Ezekhez a bujtogató kirohanásokhoz aktívan csatlakoznak mindenfajta renegátok, akik megpróbálkoznak a lengyel nép nevében fellépni. Itt van például Adam Michnik, annak a szocialistaellenes csoportnak az egyik hangadója, amely a „társadalmi önvédelmi bizottság" (KOR) cégérrel működik. A Spiegel című nyugatnémet hetilap készségesen Michnik rendelkezésére bocsátotta hasábjait.

A nyugatnémet lapban Michnik felveti a LEMP szerepének kérdését a lengyel társadalomban, és szemmel láthatóan nincs ínyére az, hogy a kommunisták pártja sorainak összeforottságát megerősítve, az ország szocialista fejlődésének vezető és irányító ereje marad.

A Pravda rámutat, hogy ennek a szakadárnak a forgatókönyve szerint az államhatalom Lengyelországban csupán a „partner szerepében" léphet fel. Azoknak az erőknek a partnereként, amelyek éppen e hatalom megingatására törekednek. Michnik forgatókönyve a lengyel társadalomnak azt ajánlja, hogy ne az ország alkotmányának alapján folytassa fejlődését, hanem valamiféle „kompromisszum" keretei között. Ennek lényege az lenne, hogy lemondanak a szocialista vívmányokról.

Érthető – hangsúlyozza a Pravda –, hogy a Lengyel Népköztársaság dolgozói, akik önként választották a szocialista utat, nem szándékoznak követni az ilyen uszító „tanácsokat". Éppen ez nem tetszik Michniknek és azoknak, akik mögötte állnak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Genfben folyik a Namíbia-konferencia. Képünkön: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára az elnökségben.

*

✦ KOPPENHÁGA: Kjeld Olesen dán külügyminiszter vacsorát adott Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere tiszteletére. Az NDK diplomácia vezetője szerdán érkezett kétnapos hivatalos látogatásra Dániába. A vacsorán elhangzott pohárköszöntőkben mindkét fél megelégedéssel állapította meg, hogy az eddigi megbeszélések hasznosak és nyíltak voltak.

✦ *ISLAMABAD: Ziaul Hak pakisztáni elnök a sajtó képviselőinek bejelentette, hogy márciusban 200–250 tagú szövetségi tanácsot hoznak létre az 1977 óta egyetlen egyszer sem ülésező parlament helyébe. Az általános választásokat illetően a tábornok úgy nyilatkozott, hogy jelenleg „megtartásuk nem lehetséges".*

✦ TOKIÓ: A japán kormány az elmúlt tizennyolc év legnagyobb havazásai miatt rendkívüli intézkedéseket jelentett be. Többek között különleges mentőbizottságot állítottak fel, és megfigyelő csoportok utaznak az érintett területekre. A december vége óta tartó rekordhavazások eddig 29 emberéletet követeltek, fennakadást okoztak a vasúti közlekedésben és teljesen elzárták a külvilágtól számos hegyvidéki település lakóit.

✦ *WASHINGTON: Warren Christopher amerikai külügyminiszter-helyettes szerdán este Algériába utazott, hogy megbeszélést folytasson Benjahia algériai külügyminiszterrel az iráni–amerikai tárgyalások helyzetéről és Algéria közvetítő szerepéről.*

✦ PEKING: A Kínai Állami Gazdasági Bizottság utasítást adott a „tacsingi modell" követésének és népszerűsítésének megszüntetésére és a „Tacsing típusú élüzem" kitüntetés adományozásának leállítására. Ezzel az intézkedéssel véget vetettek Kínában annak a mítosznak, amelyet Mao Ce-tung 1964-ben alapozott meg, amikor minden tekintetben követendő modellként állította a kínai ipar elé a tacsingi olajmező „forradalmi tapasztalatait".

✦ SAN SALVADOR: Jose Napoleon Duarte, a salvadori katonai junta vezetője bejelentette, hogy kisebb kormányátalakítást hajtott végre. Jose Ramon Avalos Navarrete lett a közegészségügyi miniszter, Joaquin Guevaro pedig az agrárreformügyi miniszter. A salvadori kormány két új tagja nem tartozik egyik politikai párthoz sem.

✦ *NEW YORK: Az Amerikai Egyesült Államok jelentősen fokozza a nukleáris rakéták robbanófejeihez szükséges hasadóanyag termelését. Amint a Science című magazin cikkéből kiderül, a Carter-kormányzat elhatározta, ismét üzembe helyezik a két Dél-Karolina, illetve Washington állam területén található atomreaktort, amelyek termelését korábban leállították. A két reaktor beindulásával közel 67 százalékkal növekszik a plutónium és tricium gyártása. Ezzel egyidőben további atomreaktorok építését is tervezik.*

✦ *TOKIÓ: Szuzuki Zenko japán kormányfő csütörtökön reggel elindult első hivatalos külföldi útjára: kéthetes látogató körutat tesz a délkelet-ázsiai országok szövetsége, az ASEAN tagállamaiban. Fülöp-szigeti, indonéziai, szingapuri, malaysiai és thaiföldi tárgyalásainak fő célja, hogy elmélyítse a szigetország gazdasági és politikai együttműködését a különleges japán érdekövezetnek számító regionális tömörülés kormányaival.*

✦ MOSZKVA: Csaknem 55 000 kilométert gyalogolt, s így ismerkedett meg a Szovjetunió mintegy 500 városával egy szovjet nyugdíjas, akit a Trud legújabb száma mutat be. A. Szalmanov, a távol-keleti állami egyetem egykori oktatója legutóbbi nagy útjára 1979. júliusában indult el: J. Sumickij újságíróval együtt Vlagyivosztokból gyalogosan akart eljutni a moszkvai olimpiára. A nyári játékok kezdetére azonban csak Sumickij érkezett meg, idős útitársa útközben megbetegedett. Felépülése után Szalmanov folytatta útját, múlt év decemberében érkezett Moszkvába, majd néhány nap múlva továbbindult – következő úticélja Novgorod és Leningrád.

✦ *DJAMENA: Csádban a Goukouni Oueddei köztársasági elnök tripoli látogatását követően nyilvánosságra hozott közös közlemény Csád és Líbia egyesülését felvető részének értelmezése lesz majd – hivatalos közlés szerint – a Miniszterta-nács küszöbönálló ülésének központi témája. A hivatalos csádi hírügynökség az ATP teljes terjedelemben nyilvánosságra hozta a tripoli közleményt, azonban a hozzáfűzött kommentárban az egyesülést illetően azt írta, hogy a csádi elnök hivatalos formában nem tett semmiféle ígéretet a líbiai félnek s a dokumentum csupán a két ország jövőbeli egyesülésének szándékát rögzíti.*

*



A teheráni jelentések változatlanul az iráni haderők sikereiről számolnak be. Képünkön: Baniszadr elnök egy iráni csapategység ünneplő katonái közt.

Kommentár

Körút a szigetvilágban

Japánt hagyományos kapcsolatok fűzik az Aseanhoz, a délkelet-ázsiai országok szövetségéhez. Mostanában az együttműködést Tokió igyekszik tovább mélyíteni. Érthető okokból. A szigetország olajéhségét a bizonytalanná vált közép-keleti térségből képtelen kielégíteni. Ráadásul a kínai olajhoz fűződő remény egyelőre szertefoszlott. Az év végén Pekingben tartott kormányközi tárgyaláson kiderült, hogy a várt exportnövelés helyett a kínaiak csökkentik a szállítást. Termelésük gyors növelésére egyelőre nem számítanak.

Ilyen körülmények között Szuzuki Zenko japán kormányfő csütörtökön megkezdett kéthetes körútja elé fokozott figyelemmel fordulnak Tokióban. Az eddiginél erőteljesebb együttműködést várnak a Fülöp-szigetekkel, Indonéziával, Szingapúrral, Malaysiával és Thaiföldddel.

A japán üzleti körök tulajdonképpen elégedettek az Aseannal folytatott kereskedelemmel. Az import értéke 1979-ben meghaladta a 16 milliárd dollárt. Mindenekelőtt nyersanyagok érkeztek a szigetországba a tagállamokból. A japán export megközelítette a tízmilliárd dollárt. Az Asean-államok szívesen fogadják a japán nagytőke beruházásait, s egyben biztos piacot jelentenek a japán iparcikkek és gépek számára.

A miniszterelnök várhatóan most újabb hitelt és pénzügyi támogatást helyez kilátásba a fölkeresett országoknak, amelyek számítanak arra, hogy Tokió – korábbi ígéretének megfelelően – kitart az egymilliárd dolláros iparfejlesztési kölcsön folyósítása mellett.

Amde nemcsak gazdasági kérdések kerülnek napirendre a japán kormányfő és partnerei között. Tokió viszonylag kedvező időpontot választott az utazásra. Az USA új adminisztrációjának Ázsia-politikáját egyelőre senki nem ismeri; Kína pedig nagyobb figyelmet fordít belső gondjaira, mint a térség befolyásolására.

A japán irányvonal eddig – Fukuda egykori miniszterelnök megfogalmazásában – elsősorban az ázsiai béke és biztonság fenntartását szorgalmazta, hangsúlyozva azt, hogy a szigetország nem válhat katonai erővé. Igaz, mostanában némileg módosul a tokiói álláspont, de nem annyira, hogy Japán változatlanul ne törekednék Indokína és az Asean közti megértés elősegítésére. Kambodzsa megítélésében elsősorban a thaiföldi tárgyalás ígér – meglehet – érdekes fordulatot. Japán, bár nem tagadta meg a Pol Pot-rezsimet és felfüggesztette a Vietnamnak ígért támogatást, állítólag hajlik afelé, hogy adott esetben mégis hozzájáruljon az indokínai szocialista államok gazdasági talpraállásához. Tokióban úgy vélik, hogy a japán álláspont esetleg Thaiföldet arra ösztönözheti, hogy változtasson eddigi nézetein.

Gyapai Dénes

L. Brezsnyev üdvözlete

Moszkva

Leonyid Brezsnyev üdvözletet intézett a kelet-szibériai bratszk—uszty-ilimszk-i termelési komplexum építőihez abból az alkalomból, hogy Uszty-Ilimszkben befejezték a vízerőmű építését és ugyanitt átadták annak a cellulózkombinátnak az első termelő egységét, amelynek építésében magyar fiatalok is részt vettek.

„Az építésben, a szerelésben és az üzemeltetésben részt vevő dolgozók áldozatos munkája, valamint a KGST-országok termékeny együttműködése tette lehetővé, hogy a szibériai tajga nehéz körülményei között egy korszerű technológiával működő fafeldolgozó óriásüzemet hoztak létre" – emeli ki az üdvözlet.

◆

Pukkadozó kacsák

Új-Delhi

Mindinkább szappanbuborékként pattannak szét azok a rágalmak, amelyeket a kínai, a pakisztáni és egyes nyugati tömegtájékoztatási eszközök szórnak az Afgán Demokratikus Köztársaságra – írja a Patriot című befolyásos indiai napilap.

A legutóbbi esetek közül a lap példaként említi meg a Muslim című pakisztáni hetilapnak azt a szenzációként közölt híradását, amely szerint Abdul Rasid Arjan afgán miniszterelnök-helyettes, a kormány igazságügy-minisztere menedéket kért volna Pakisztánban. Ráadásul az „Amerika Hangja" rádióállomás a hazugságot tetézvén arról tájékoztatta hallgatóit, hogy tudósítója egy pakisztáni faluban még találkozott is az „elmenekült miniszterrel". A pakisztáni „kacsa" nyilvánvaló cáfolata volt, hogy röviddel mindezek után Abdul Rasid Arjan nyilatkozott a kabuli televízióban.

Az említett tömegtájékoztatási eszközök, rágalmaik és hazugságaik lelepleződése ellenére folytatják hadjáratukat Afganisztán ellen.

LAPZÁRTA

Santiago Carrillo, az SKP főtitkára az El Pais című madridi napilap csütörtöki számában közölt írásában bírálta az Egyesült Katalán Szocialista Párt (PSUC) kedden véget ért 5. kongresszusán elfogadott határozatot az „eurokommunizmus" kifejezés elhagyásáról és bejelentette: az SKP minden szükséges lépést megtesz annak megváltoztatására.

*

Dr. Mihrabudin Pakhtival, az Afgán Állami Tervezési Bizottság első elnökhelyettese fogadta az afgán fővárosban tartózkodó angol parlamenti küldöttséget, s tájékoztatta őket az ország fejlesztési terveiről, gazdasági feladatairól. A brit vendégeket fogadta Abdul Rasid Arjan miniszterelnök-helyettes, igazságügyminiszter is.

*

Törőcsik András, az Újpesti Dózsa SC labdarúgója, a magyar válogatott keret tagja szilveszter napján ittasan gépkocsit vezetett és karambolozott. Az összeütközés következtében jelentős anyagi kár keletkezett, személyi sérülés nem történt. Törőcsik András ellen a hivatalos szervek megindították az eljárást. Ezért az MLSZ az Újpesti Dózsa SC vezetésével egyetértésben a labdarúgót visszahívta a válogatott keret tatai edzőtáborából.

*

Kigyulladt egy kétemeletes ház az indiai Andhra Pradesh állambeli Vijayawada városában. Az épületben tartózkodó mintegy 150 ember pánikszerű menekülés során 7 gyermeket és egy idős asszonyt taposott halálra a lángoló épület szűk lépcsőházában.

A helyi forrásokra támaszkodva



Forgalmas vajszlói utcarészlet

Vajszló lépni akar

Luca-napi vásár van Vajszlón. Az „egyke = Ormánság" alapgondolatú szociográfiákból jól ismert község utcáin meglepően sok az ember, az autó, a forgatagban kényeskedve hőkölnek a szekerek elé fogott lovak, s a vásártér környékén komótos léptekkel ballagnak az öregek. Hagyományos ez a vásár, s megszokott ilyenkor a fenyőillat is: árulják már a karácsonyfának valót. Széles környékből jönnek a vásárlók, a nézelődők, igazolva részben a múltat — központja volt Vajszló az Ormánságnak —, részben a jövőt, amiből egyelőre csak annyit tudni: megvan a szándék és az energia, hogy a község teljesebb ellátást biztosítson a tanácsi körzet lakosságának, hiánytalanabbul megfeleljen szerepkörének. Azaz: legyen megtartó és kisugárzó képessége.

Az elnök bólint a kérdésre, eltelik egy perc, mire válaszol: hát igen, nem egyszerűen arra kell felkészülni, hogy a település a jó ellátáson keresztül megtartsa népességét, hanem arra a Magyarországon és természetesen Baranyában is — egyre inkább érezhető tendenciára, hogy a városiak a falvak felé húzódnak, ott építenek házat, élvezik a friss levegőt, a kutyaugatta estéket, a szénaillatot. És kérik az óvodai felvételit, a több tantermes iskolát, a jobb kereskedelmi és vendéglátóipari ellátást.

— Régen — mondja *Katona Zoltán*, a községi közös tanács elnöke — Vajszló mezőváros volt, szerintünk mindig is az Ormánság központja. Piskótól Bogádmindszentig terjedt a vonzáskörzete, sok iparos és kereskedő élt itt, a hagyományos paraszti munkával viszont nagyon kevesen foglalkoztak. Bank és vasútállomás volt Kodolányi falvában — pénzügyi központja volt a környéknek, szállítási csomópont. De a kultúra! Arról nem lehetett beszélni.

Így érünk a jelenbe. Bár oktatási szempontból a környék központja Vajszló, de például a művelődési ház — szinte romos állapota miatt — most is be van zárva, s ha a helyi igényeknek eleget téve kisebb kamaraegyütteseket hívnak meg vendégszereplésre, nemegyszer a templom ad helyet a hangversenynek. Ami persze korántsem baj, legfeljebb a kulturálódási lehetőségek dologi oldalának hiányosságaira vet fényt.

— Ennek ellenére — véli az elnök — a szellemi energiáknak működniük kell Vajszlón! Sok értelmiségi él a faluban, számosan dolgoznak a környékbeli termelőszövetkezetekben is. Hogy mást ne mondjak: a szomszédos mezőgazdasági nagyüzemek is itt, Vajszlón igyekeznek letelepíteni szakembereiket, elsősorban a jobb alapellátás miatt.

*

Mi várja az ide érkezőket? Csaknem 2000 állandó lakos, további közel 100 ember ideiglenes bejelentővel ugyan, de évek óta él a községben. És a szemmel látható építési kedv: az utóbbi öt évben 102 ház épült fel a községben. A tanács közművesített telket biztosít, aránylag alacsony áron. Előfordul ugyan, hogy a ház építésének idején a teljes közművesítettség nincsen még biztosítva, de mire be akarnak költözni a lakásba, már minden rendben van. Most 26 telek van felparcellázva, s bár ezen a területen még kukorica van, de a villanyoszlopok sora jól láttatja a leendő utca vonalát.

Vajszló lakóinak száma évek óta alig változik. A múlt évben például 94-en költöztek el, helyettük 124-en érkeztek, 58 esetben temettek és 73 újszülött neve került az anyakönyvbe. Az új lakók jórészt a község vagy a szomszédos tanácsi körzetek kisebb falvaiból költöznek Vajszlóra, ki házat épít, ki úgy vásárol magának otthont.

— Milyen munkalehetőség várja az érkezőket?

— A községbe költözők jórészt már korábban is valamelyik helyi üzemben dolgoztak. Itt van a Szentlőrinci Állami Gazdaság burgonyatárolója, az erdőgazdaság erdészete, ahol fafeldolgozással, erdőápolással keresik a kenyerüket, a helyi Zöldmező, illetve a közeli vejti Rákóczi Termelőszövetkezetek, 1976-tól itt van a Ganz vajszlói műszergyára — az ipar első fecskéje, nem is akármilyen eredményekkel, végül a Gabonaforgalmi takarmánykeverője. Ezek „felszívják" a rendelkezésre álló munkaerőt — férfiak esetében nincs is szabad kéz, nők esetében is csak legfeljebb 80—100-an vállalnának munkát, de csak egy műszakban.

*

— Él és dolgozik a faluban egy szellemi mag, amelyre a fejlesztési elképzeléseink megvalósítása során támaszkodni akarunk. El akarjuk érni, hogy Vajszló népességmegtartó képessége erősödjön, s ennek érdekében sokat kell tennünk: létesítményeket kell bővíteni, rendezni a falut, támaszkodva a helyi gazdasági egységekre, a lakosságra, a társadalmi munkára kész értelmiségiekre.

A példa kéznél van: jelenleg csak 60 kisgyerek fér el az óvodában, s ez nemcsak azt jelenti, hogy sokaknak nem jut hely, hanem azt is, hogy ők kimaradnak az iskolai előkészítést szolgáló óvodai nevelésből. Eleve hátránnyal indulnak, amikor szüleik első ízben magukra hagyják őket az iskolában. A tanácselnököt ez nyugtalanítja, koordinációs értekezletet szervezett, ahova meghívott minden elérhető és az óvoda bővítéséért tenni tudó embert.

— Sok oldalról — műszaki, környezetvédelmi, anyagi, közlekedési, nevelési szempontokat véve figyelembe — vizsgáltuk meg a bővítés lehetőségét, és számos ötletet kaptunk.

— Csak ötleteket?

— Elsősorban. A pénzügyi feltételek megteremtése a mi feladatunk, a megvalósításban viszont számítunk a társadalmi közreműködésre.

Ha már itt tartunk: az eddigiekben a községfejlesztési alap egy-egy évben 600 000 forint volt, ezt egészítette ki a különböző helyi gazdasági egységek további évi 200 000 forintos támogatása. Ebből túl sokat megvalósítani nem lehet, de nem is ezt tekintik Vajszlón az egyedüli forrásnak.

— A helyi gazdasági egységek közreműködése nélkül elképzelhetetlen a fejlesztés. Minket persze elsősorban az érdekel: milyen konkrét segítséget tudnak adni. És itt domborodik ki a községben élők, dolgozók szerepe. Például a kiviteli tervek elkészítésében — társadalmi munkában —, amelyet az óvodabővítés esetében a Zöldmező Tsz, a közlekedési park kialakításában, amelyet a Ganz vállalt magára.

— Mit várnak cserébe a gazdasági egységek?

— A település fejlődését. Érdekük nekik is, hogy itt maradjon a munkaerő, sőt: vonzó legyen Vajszló. Ehhez azonban még sok minden kell: az új iskola, a nagyobb óvoda, a jobb vendéglátás, a szervezettebb egészségügyi ellátás. Ha mindez meglesz — remélhetőleg a belátható jövőn belül — nem lesz gondunk a népesség megtartásával.

M. A.

Tanultak a reszortfelelősök

Továbbképzés a pártiskolán

Több mint kétszázan tanultak az elmúlt hónapban az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságának reszortfelelősi tanfolyamain. Az egy-egy hetes tanfolyamon szervező titkárok, tömegszervezeti, termelési, agitációs-propaganda és gazdasági felelősök vettek részt.

— Az volt a feladatunk, hogy a XII. kongresszus határozatai alapján megbeszéljük a pártszervezetek tennivalóit, ezen belül elsősorban a reszortfelelősi munkákat — mondja *Miátovics Mihály*, az igazgatóság tanszékvezető tanára. — Konkrétságra és minél több hasznos módszer átadására törekedtünk. Az egyhetes tanfolyamok alatt gazdaságpolitikai előadásra, illetve kül- és belpolitikai konzultációra is sor került.

A gazdasági reszortfelelősök tanfolyamának hallgatói közül néggyel beszélgettünk. *Dr. Somorjai Miklósné*, a Pécs városi Tanács apparátusi bizottságának gazdasági felelőse. Tizennégy éve párttag. Az államigazgatásban kezdett el dolgozni, s csak a munkahelyének neve, illetve a beosztása változott 22 éves munkaviszonya alatt. Jelenleg titkársági osztályvezető a Pécs városi Hivatalnál. *Barics Tibor*, a Mohácsi Farostlemezgyár pártvezetőségének tagja. A gyárban a villamosüzem művezetője. Villanyszerelő szakmunkás. Szintén 14 éve párttag. *Fercsik Mátyásné*, a Baranya megyei Tejipari Vállalat alapszervezetének gazdasági felelőse. 1964-ben lépett be a pártba. Értékesítési csoportvezetőként dolgozik. *Kolovics Károly*, a MEZŐGÉP szigetvári gyáregységének csoportvezetője. A lakatos szakmát tanulta. Az alapszervezet vezetőségének tagja.

DR. SOMORJAI MIKLÓSNÉ

A XII. kongresszus határozataiból kiindulva a pártmunka, pártélet minden fontos és időszerű kérdésével foglalkoztunk. Hasznosnak bizonyult, hogy nem szorítkoztunk kizárólag a gazdasági felelősök munkájára, bár ezzel kapcsolatosan is számos gyakorlati kérdésre kaptunk választ.

FERCSIK MÁTYÁSNÉ

— A szünetekben is beszélgettünk egymással. Szó volt a pártfegyelemről, a pártmegbízatások jelentőségéről, a pártcsoportok munkájáról, a termelést előrevivő tevékenységről, az életmódról és számos egyéb fontos kérdésről.

KOLOVICS KÁROLY

— Többen is elmondták, hogy az alapszervezetükben a jövőben szigorúbban vonják kérdőre és felelősségre a taggyűlésekről távolmaradókat. Sokat beszéltünk arról is, hogy a pártmegbízatásokat a felkészültség, a rátermettség figyelembevételével kell kiadni és következetesen ellenőrizni.

BARICS TIBOR

— Itt az iskolán hallottuk, hogy egy elvtársnak a KISZ-patronáló megbízást adták. Az év végi beszámoló taggyűlésen derült ki, hogy az illető mindössze egy alkalommal vett részt KISZ-taggyűlésen. Az a vélemény alakult ki köztünk, hogy vétett a párttag és a vezetőség is. Az illetőnek jeleznie kellett volna, hogy nem tud a fiatalokkal kellőképpen foglalkozni. A pártcsoport és a vezetőség pedig elmulasztotta a rendszeres ellenőrzési kötelezettségét.

FERCSIK MÁTYÁSNÉ

— Nálunk egy elvtárs azt a feladatot kapta, hogy próbálja kideríteni, miért akar feloszlani egy addig kitűnően dolgozó szocialista brigád és próbálja együtt tartani őket. Mint megtudtuk, személyes nézeteltérések, sértődések vezettek el idáig. Tisztázták a problémákat, a brigád ma is együtt dolgozik.

— Miként vélekednek erről az egyhetes tanfolyamról?

DR. SOMORJAI MIKLÓSNÉ

— Sokrétű, hasznos módszertani útmutatót kaptunk. Jó, hogy a kezdő és a rutinos reszortfelelősök együtt jöttek a tanfolyamra. A gyakorlottak sokat segítettek az indulóknak. Az előadásokból, illetve a külés belpolitikai konzultációból számos információt kaptunk.

BARICS TIBOR

— A feladatokat többnyire ismertük, a megvalósításukra adtak konkrét javaslatokat, módszereket.

FERCSIK MÁTYÁSNÉ

— Nemcsak a tananyagot, az itteni nyílt véleménycserét is továbbképzésnek tartom.

KOLOVICS KÁROLY

— Amit eddig is jól csináltunk, megerősítették bennünk. Amin változtatni kell, megmondták, hogy miért és hogyan!

T. É.

A lépcsőháztól a buszmegállóig

Tanulni kell az együttélést

Nem jön a 16-os. Ki sétafikál föl és alá, ki az ismerősével beszélget, mások egykedvűen várakoznak. Az úttesten egy lerobbant gépkocsival bajlódik a tulajdonosa, sehogy sem kap életre a motor. Felesége, kislánya izzadtan, lihegve tolja a Wartburgot.

Az öregúr naphosszat a második emeleti ablakban könyököl. A ház előtt egy apró lejtő, pár hónapja füvesítették a parképítők. Persze, mindenki ezen jár át, figyelmen kívül hagyva az alig tíz méterre levő lépcsőket. Az öreg hangosan szitkozódva neveli a „nagyérdeműt": hát nem látják, hogy frissen kel a fű?!

A helyi járatú buszon fiatal srácok nyüzsögnek a jegyváltó automata körül. Azon igyekeznek — vagy heten vannak —, hogy ötvenfilléresekkel csalják ki a jegyet a dobozból. Ha azzal nem sikerül, húszfillérrel. Szorgoskodásukat hangos megjegyzésekkel kísérik, minden utas tudja, miről van szó.

Történhetett volna, hogy a buszmegállóban várakozók közül néhány férfi odalép az elromlott Wartburghoz, s ha nem is annak a reményében, hogy lelket tudnak lehelni a halott motorba, de azért segíthettek volna, hogy ne a kislány és a fiatal nő szenvedjen a nehéz járművel. Előfordulhatott volna az is, hogy a rengeteg járókelő a lépcsőket használva elkerüli a frissen gyepesített kis lejtőt, hagyja megnőni a füvet, megbecsülve ezzel a parképítők munkáját, másrészt egy zöld folthoz juttatja az egyhangú lakótelepet. Természetes lett volna az is, ha a buszon utazók közül egy felnőtt feláll, és — bízva a többi utas támogató egyetértésében — figyelmezteti a srácokat: tűnjenek el gyorsan az automatától.

Apró ügyek? Azok bizony. Csakhogy egyre többször tapasztalhatók. Felesleges lenne további példákkal bizonyítani. Kénytelenek vagyunk felfigyelni rá, mert számtalanszor okoz kárt. Nemcsak pénzzel mérhető értékeinkben, hanem — és a tovagyűrűzésben ez jelenti a nagyobb veszélyt — gondolkodásunkban, átlagmagatartásunkban is, amennyiben — maradjunk a jegyautomatás példánál — mind ritkábban találkozunk olyan „kertésszel", aki az egyre mélyebbre hatoló gyökerek burjánzó növekedését megállítaná. Félő, hogy azzal kell számolnunk: generációk gondolkodásában, viselkedésében válik magától értetődővé az, amit nemtörődömségnek, közömbösségnek nevezünk.

Mert minek nevezzük? Rosszindulatról van szó? Csak azért is tapossák le a füvet? A ritkább esetben, bár előfordul. Vagy egyszerűen a lehetőségek szaporodtak, s a megbecsülésre érdemes dolgok számának gyarapodása eredményezi azt, hogy több ízben tapasztalhatjuk a nemtörődömséget? Igaz, ha már ott tartunk, hogy az előszobába is padlószőnyeget veszünk, akkor azzal kell számolnunk, hogy jóval sűrűbben lesz szükség porszívóra. És ezt a lakásunk ajtaján *belül* használjuk is... A megőrzést-megbecsülést kívánó vagyonunk növekedése azonban nem mentség az ezzel arányosan — vagy még gyorsabban terjedő közömbösségre. Mert erről van szó: nemtörődömségről, közömbösségről, az együttélés szabályainak be nem tartásáról.

Elsőként az értelmetlen rombolás tűnt fel. Telefonautomaták, köztéri szobrok, kukák, frissen ültetett fák és virágok, üvegfalú hirdetőoszlopok, eső ellen védő buszmegállók, vasúti fülkék — egyszóval: egyre szélesedő körben látta kárát környezetünk. Ma már jószerével tervezhető a kártétel, amelynek helyrehozására pénzt és energiát kell fordítani. Hamarosan más oldalról is megmutatkozott átlagmagatartásunk színvonalának süllyedése: gyakoribb és erőszakosabb lett a másokkal szembeni udvariatlanság, durvaság, a kötekedés. A rossz sínre térést tapasztalhattuk a mind szemetesebb mozikban, az utcákon, elszomorítóan és elgondolkoztatóan sok helyen.

Szakemberek vitatják: talán az új lakótelepek, városrészek zsúfoltságából, az „egymás szájában" élésből következően figyelünk egyre kevésbé egymásra, környezetünkre. Hiszen annyi emberrel találkozunk az utcákon, annyian nyomorgunk a buszokon, olyan sokan várakozunk az orvosi rendelők előtt. Vagyis, hogy az összezártság szüli a közömbösséget.

Számtalan esetben ismerhetjük fel: nem a rosszindulat a hajtóerő — legalábbis elsősorban nem az —, hanem a szokatlan körülmények, az összébbzártsággal járó életforma és az ez követelte szabályok kialakulatlansága okoznak szemet szúró jelenségeket. Beletartozik ebbe az is, hogy nem tudjuk, ki lakik a lépcsőházunkban a következő emeleten, az is, hogy naponta eltűnik a postaládánkról a névkártya, az is, hogy kihasított üléssel fogad bennünket a busz. Mindebből legkevesebb két dolog következik: segíteni kell az új körülmények közötti életünket meghatározó szabályok minél előbbi rögzülését, és az, hogy tanulnunk kell még lakótelepeken, új városrészekben szocialista módon élni, viselkedni.

Mészáros Attila

HÍREK

1981. JANUÁR 9 PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MARCELL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.12 órakor. A Hold kél 9.29 — nyugszik 19.50 órakor

Türelmes gépek

A vagonok zöldek, a gépek sárgák, remekül harmonizálnak az állomásépület színével. Valahányszor elhaladok a magyarszéki vasútállomás mellett, a szemem megpihen az idilli képen: az első vágányon rostokoló szerelvény tavasszal a virágzó fáknak, bokroknak ad pasztell-hátteret, nyáron színe egybeolvad a határ zöldjével, ősszel a rozsdás terepruhát öltött növények közé bújik, télen pedig meleg tónusaival a nyár tüzére emlékeztet.

Huszonkét vagon, szép fehér MÁV-emblémával. Rajtuk a Pályafenntartási Főnökség gépei barátkoznak a természet erőivel. Időnként egyet-egyet munkára fognak, s ha már nincs rájuk szükség, ismét visszatérnek a csendes állomásra. A gépek türelmesek, nem dobognak, nyihognak, mint az elkényeztetett lovak, ha a gazdájuk elfelejti letakarni őket az esőben. A gépek csöndesen áznak, halkan amortizálódnak. Fóliát rájuk? Ugyan! Mi lesz akkor a színek harmóniájával?

— havasi —



ÚJ NŐVÉRSZÁLLÓ BUDAPESTEN: A MÁV Kórház és Központi Rendelőintézetének hatszintes, száztíz személyes nővérszállójában egy- és kétágyas lakosztályok állnak az egészségügyi dolgozók rendelkezésére.

Apró Antal Berlinbe utazott

Apró Antal, az országgyűlés elnöke Horst Sindermann-nak, a Népi Kamara elnökének meghívására csütörtökön a Német Demokratikus Köztársaságba utazott. Eszmecserét folytatnak a két törvényhozó testület együttműködésének fejlesztéséről. Az elutazásnál jelen volt Dieter Zibelius, az NDK budapesti ideiglenes ügyvivője.

◆

— **Útlezárás.** Az Uniber értesíti a lakosságot, hogy a Bástya utcát közmű- és útépítés miatt január 9-től április végéig teljesen lezárják.

— **Járdaépítés.** Szentlászlón, a Pacsirta utcában 620 négyzetméter betonjárdát készített a Szigetvári Költségvetési Üzem 180 ezer forintért.

— **Bővítik** a sombereki szarvasmarha-telepet. Sombereken a szakosított szarvasmarha-telepen hárommillió forint értékben 200 növendékmarha tartására alkalmas istállót épített a sombereki tsz építőbrigádja, melynek a műszaki átadása a hónap végére várható.

— **Felújítják a Kossuth mozit.** Megkezdődött a Kossuth mozi szakaszos felújítása. Idén átalakítják a gépházat, korszerű vetítőgépeket, technikai berendezéseket építenek be, függönyöket cserélnek, világítótesteket korszerűsítenek, felújítják a mellékhelyiségeket és csinosítják a homlokzatot. Jövőre cserélik ki a székeket és korszerűsítik a fűtést. Az átalakításokat úgy szervezik, hogy közben a mozi folyamatosan üzemelhessen. Ennek érdekében alakították most ideiglenesen gépházzá a földszinti nyitott páholysort is.

— **Új szolgáltatás.** A Pécsi Áfész a Nagyárpádi út 13. szám alatti telepén ingyenes gyógynövénytermesztési és -gyűjtési szaktanácsadást nyújt kedden és pénteken délután három és öt óra között. Telefonon is elfogadnak érdeklődést, a telefonszám: 13-019. A baranyai székhelyen a szokatlanul nagy érdeklődés miatt kellett egy gyógynövénytermesztési felvilágosító irodát nyitni.

Farsangi bálok a Szlivenben

Nemsokára kezdődik a farsang, s mint mindig, most is bálok sorozata jelzi ezt a vidám időszakot. Január 10-én, szombaton a Szliven étteremben már megtartják az időszak nyitányát: a délszláv általános iskola rendezésében kerül sor az idei első sokac-bálra. Természetesen nemcsak nevében lesz ez sokac-bál, de a „kellékek" is hangsúlyozzák mindezt: délszláv ételeket kínálnak a vendégeknek, s a zenekar stílszerű ruhában, délszláv muzsikával teremti meg a farsangi hangulatot. Ezt követi majd 17-én a svób-bál, amelyet hasonlóan a sokachoz, nemzetiségi jelleggel rendeznek meg, s végül január utolsó szombatján tartják az autós-bált, az Autóklub rendezésében. Februárban sem szakad meg a báli sorozat, ismét sor kerül majd egy svób-, illetve egy sokac-bálra.

— **Két kiállítás.** Ma, pénteken délután 4 órakor nyitja meg Bertók László költő a Pécsi Grafikai Műhely kiállítását a Színház téri kiállítóteremben. A galéria egy másik termében Rétfalvi Sándor szobrászművész nyitja meg ugyanezen rendezvény keretében Farkas László szobrainak kiállítását.

— **Százéves jubileumára készül** a nemrég újjáalakult bólyi énekkar. A Mezőgazdasági Kombinát fenntartásában működő kórusnak Nádasdi László és Hárs Tiborné énektanárok a karnagyai.

Dr. Bácskai Tamás előadása

Van-e infláció Magyarországon? Ezzel a címmel tart előadást dr. Bácskai Tamás, a Magyar Nemzeti Bank ügyvezető igazgatója január 9-én délután 2 órakor a pécsi Technika Házában. Az előadás a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezetének rendezvénye.

◆

— **Mától zárva a tv-presszó és a kilátó.** Karbantartás és javítás miatt mától bezárják a tv-toronyban működő presszót és a kilátót; a javítást előreláthatólag a hónap végére fejezik be. Szombat-vasárnaponként azonban, amikor a karbantartók nem dolgoznak, fogadják a látogatókat és a vendégeket.

— **A bonyhádi gyár,** új nevén Bonyhádi Zománcárugyár, az elmúlt évek fejlesztései nyomán az idén körülbelül 50 százalékkal növeli termelését. Összesen mintegy 10 millió edényt készítenek. Több új cikk sorozatgyártását kezdték meg az idén. Az ovális pecsenyesütő, a két-három literes zománcozott teafőző, palacsintasütők és más közszükségleti cikkek várhatóan kelendőek lesznek itthon és külföldön egyaránt.

04—05—07

Két személygépkocsi ütközött. Zimre Sándor 35 éves kaposvári lakos szerdán Pécs—Szentlőrinc között, a 6-os főúton személygépkocsijával a jeges úton megcsúszott és átkerülve az út bal oldalára, összeütközött a vele szemben haladó Szabó J. István 38 éves dombóvári lakos személygépkocsijával. A baleset következtében Szabó János István, Zimre Sándor, Zimre Sándorné és Zimre Eszter könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 80 ezer forint.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mikor járvány a járvány? 8.37: Dvorzsák: II. szimfónia. 9.33: Nyisd ki asszony... 10.05: Leporelló. 10.35: Amelihez. Nótafelvételek. 11.00: Gondolat. 11.45: Vaszy Viktor—Andrássy Lajos—Tóth Béla: 1919 — kantáta. 12.35: Hétvégi Panoráma. 14.00: Sorsfordító napok. 15.10: XVI. századi szerzők műveiből. 15.28: Mesterségünk címere. 16.05: Emlékműsor. 17.09: Láttuk, hallottuk. 17.34: Népzenei Hangos Újság. 19.15: Gizella Cipola énekel. 19.35: Hangverseny. Közben: kb. 20.20: Hangszermúzeum. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.05: Verbunkos muzsika. 21.30: Hosszú, forró tél. Műsor az angol gazdaságról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Esti hangverseny. 23.25: Cseh zeneszerzők kórusműveiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.23: Egészségügyi rehabilitáció a Szovjetunióban. 9.38: II. magyar rapszódia. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 13.15: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Nem tudom a leckét. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operettfelvételek. 18.52: Popműhely. 19.37: Nem mondhatom el senkinek. 20.00: Félóra népzene. 20.33: Iránytű. 21.35: Nem mondhatom el senkinek. 22.05: A tegnap slágereiből. 23.15: Gasparone. Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Rienzi. Őtfelvonásos opera. 12.48: Kórusművek. 13.07: Schumann kamarazenéjéből. 14.30: Zenekari muzsika. 15.50: Könyvszemle. 16.00: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. 17.01: Tip-top parádé. 17.31: Mozart-felvételekből. 18.10: Opera-művészlemezek. 19.05: Stúdiónk vendége a Debreceni Rézfúvós Kamaraegyüttes. 19.39: Újdonságainkból — külföldi táncdalok. 20.19: 2000 felé. 20.54: Fenntartott hely — az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 20.54: Hi-Fi varieté. 21.58: Zsebrádiószínház. 22.09: Emberi sors 20 percben. 22.30: Ázsiai zenekultúrák. 23.00: Operaáriák.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Szolgáltató kisiparosok. Riporter: Eszterhai Katalin. 17.30: Bartók zenéjét hallgatva... Fejtörőjáték a pécsi Jókai téri zeneműboltban. Vezeti: Ivasivka Mátyás. 17.45: Téli erdő. Riporter: Szabó Mária. 17.55: Szánkázás... könnyűzene. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Táncritmusban. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Énekszó. — Tsz-tagok télen. Filákovity Bránkó jegyzete. — Hangszerparádé. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Románcok. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek, tudósítások. — Nemzetiségi hagyományápolás Hímesházán. Gráf Vilmos zenés riportműsora. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom. 6. o. (sz.). 8.35: Orosz nyelv — középiskolásoknak (sz.). 9.05: Orosz nyelv. 6. o. (sz.). 10.35: Deltácska. 13.45: Magyar irodalom (ism., sz.). 14.15: Orosz nyelv. 6. o. (ism., sz.). 15.00: Orosz nyelv, — középiskolásoknak (ism., sz.). 15.20: Továbbképzés pedagógusoknak. 16.00: A látás hatalma (ism., sz.). 16.20: Hírek. 16.25: Zeman örnagy. A hamisítvány (sz.). 17.30: A Duna mentén. Ziehrer dallamok (ism., sz.). 18.00: Keresztkérdés. Fejtörőjáték (sz.). 18.30: Öt perc meteorológia (sz.). 18.40: Emberi léptékkel. Riportfilm. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. 20.25: Petőfi. VI/3. rész (sz.) 21.20: Panoráma (sz.). 21.45: Ida néni. Portréfilm (sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.). 22.30: A költészet fája életem... Válogatás Petőfi Sándor verseiből (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Crescendo. Bemutatjuk a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusát. A pécsi körzeti stúdió műsora (sz.). 20.40: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.45: Tíz perc a Szovjetunióban (sz.) 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: És holnap. Tuniszi film.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Költőink — gyermekműsor. 18.15: Slágerlista helyett. 18.45: A másik ruha-daniló. Nikolic elbeszélése. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A 44-es nemzedék — amerikai film. 21.45: Történetek a forradalmi múzeumból. 22.45: Szórakoztató muzsika. 23.15: Hét tévénap.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Iskolatelevízió. 18.45: Tudomány. 19.15: Kis koncert. 19.55: Ma este. 20.00: Esküdtszék. 20.45: Huszonnégy óra. 21.10: Zöld kabaré. 21.40: Kulturális magazin.

Vasárnaponként Kétszer sugároz műsort a pécsi rádió

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy megváltozik a Magyar Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Stúdiójának vasárnapi adásrendje. Január 11-től és az azt követő vasárnapokon délelőtt és délután osztott időben sugározza műsorát a 344 méteres középhullámon és a 67,19 század megaherz ultrarövidhullámú sávon. Fél kilenc és fél tíz óra között hatvan perces összeállításban hírek, információk és lapszemle hallható, melyet zenés, szórakoztató magazinműsor követ. Ugyanaznap 18 órakor jelentkezik ismét a fenti hullámhosszokon. Ekkor 30 percig a sportszerkesztőké a mikrofon, akik beszámolnak Dél-Dunántúl hétvégi sporteseményeiről. A nemzetiségi programok időpontjában nincs változás, tehát a szerb-horvát nyelvű 18 óra 30 perckor, míg a német nyelvű adás 19 óra 15 perckor kezdődik.

◆

— **Presszó és húsbolt.** Rózsafán a tsz építőbrigádja félmillió forintos beruházással presszót és húsboltot épített, melyet a Szigetvári Áfész rendezett be.

— **Az idén is megrendezik** a mohácsi népdalgyűjtő Schneider Lajos nevét viselő dél-dunántúli népdaléneklési versenyt a busójárás előtti napokban. Baranya, Somogy és Tolna megye iskoláiban megkezdődtek a X. verseny iskolai válogatói.

A közélet hírei

A Magyar Televízió vezetői testülete — Nagy Richárd elnökletével — Pécsett tartotta ülését csütörtökön a magasház konferenciatermében. Az értekezleten dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára értékelte az MTV december havi műsorait. A testület tagjai ezt követően megtekintették a Pécsi Televízió Stúdiót. A vendégek délután a Pécsi Sörgyárral ismerkedtek.

◆

— **Vízműátadás.** Kisházságyon múlt év elején Vízmű Társulat alakult a tanács, az Állami Gazdaság, a Vízügyi Igazgatóság és a lakosság összefogásával. Most elkészült az 5,5 millió forint értékű vízmű, így egészséges ivóvízzel látja el a lakosságot.

— **Új festőműhely épül Mágocson.** A cserkúti Mezőgép Vállalat mágocsi gyáregységében nagy gondot okozott a terjedelmesebb termékek festése, mert a jelenlegi festőműhelybe nem fértek be. Ez a gond rövidesen megoldódik: új, korszerű festőműhely és szárítókabin épül. A beruházás mintegy 3,5 millió forintba kerül.

— **Csárdafelújítások a Hortobágyon.** Az idén folytatják az omladozó hortobágyi csárdák felújítását. A program szerint ez év nyarán átadják rendeltetésének a tiszafüredi—egyeki út elágazásánál, a Hortobágy nyugati kapujánál lévő boltíves, nádtetős csárdaépületet. Mint régen volt, most is fogadó lesz belőle. A puszta keleti kapujánál, Debrecenhez legközelebb eső részén, a Keleti főcsatorna hídjánál lévő rozzant kadarcsi csárdát is felújítják ebben az esztendőben.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tájfun (este 7 órakor) Bajor bérlet.
Kamaraszínház: Tíz kicsi néger (este 7 órakor) Móricz/B bérlet.

MOZI

Petőfi: Hulot úr közlekedik (hn3) Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)
Kossuth: Hulot úr közlekedik (10, 12) Péter cár és a szerecsen (2, 4) Vámmentes házasság (6, 8)
Tanárképző Főiskola: A nyomozó dilemmája (5) A férfi, aki szerette a nőket (f8) **Rákóczi:** A Szentév (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A szultán-fogságában (6) **Jószerencsét:** Csontváry (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Őszi maraton (f6) **Mohács:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (f6, 8) **Komló, Zrínyi:** Forgalmi dugó (4, 6 órakor) Túlélők (8 órakor) **Komló, Május 1.:** Szenvedély (f5, f7) **Szigetvár:** Az árnyékbokszoló (6, 8) **Siklós:** Szakadék szélén (5, 7) **Harkány:** A cukor (7) **Bóly:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (7) **Pécsvárad:** Hálókocsi (7) **Sásd:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (7) **Sellye:** Őrökség (7) **Szentlőrinc:** Hálózat (7) **Villány:** A hét mesterlövész (7)

— **Pécsiek a Rádióban.** Ma, pénteken a Kossuth-adón, a 17.34 órakor kezdődő Népzenei Hangos Újságban Várnai Ferenc pécsi zeneszerző feldolgozása is bemutatásra kerül.

— **Házi fagylalt.** Az 1981-es esztendőben újdonsággal örvendezteti meg a fagylaltot kedvelőket a Zengő Gyöngye Tsz nagykozári szörpüzeme. Ez évben kezdik el először a házi gyümölcsfagylalt sűrítmények gyártását, melyet kis csomagolásokban juttatnak majd az üzletekbe.

— **A megyei magyar és nemzetiségi népdalkörvezetők** január 25-én tartják első klub-összejövetelüket a Megyei Művelődési Központ szervezésében a vasasi „Kodály Zoltán" Művelődési Házban.

— **A siklósi vár** belső stílusához, hangulatához jobban illeszkedő bútorokat akar beszerezni még ebben az évben a várban működő Tenkes Szállodo. A régi bútorokat kicserélik és ehhez keresik vállalkozó kedvű baranyai bútorgyártó cég jelentkezését.

— **Divik a papsapkatermesztés** Baranya megyében, ugyanis mind többen telepítik be a kiskertjükbe ezt az erdei árokparti vadvirágot. A narancssziínű bogyókat aztán cédrus- és fenyőcsokorba kötik, így kínálják a pécsi piacon. Jelenleg a legnagyobb „papsapkásnak" számít a Cserkúton élő Horváth Józsefné nyugdíjas.

Apáti Miklós: A FEKETE GÉN TITKA

— FANTASZTIKUS REGÉNY —

69.

József áll Mária mellett, töpreng, gondolkodik erősen.

— Mária, én azt hiszem, hogy mi egy nagyszabású terv részesei, vagy inkább: végrehajtói vagyunk! Foxman előre elképzelte, hogy egy adott helyzetben mit fogunk csinálni, tudta, hogy te a gyereket, ha hozzájutsz a kulcsokhoz, meg fogod szülni, tudta előre, hogy én leszek olyan balek, hogy mindenbe beleegyezem, szóval, mintegy jó sakkozó, tudta előre az összes lépéseket.

— A jó lépéseket, édesem, csak a jó lépéseket!

— És most kaptunk egy táviratot. Azt hiszem tőle...

— Nem tudtuk megfejteni...

— Én sokat próbálkoztam.

— És van eredmény?

— Azt hiszem, igen.

— Arra gondoltam, hogy...

— Mondd, édesem...

— Megfejtettem a táviratot. Foxman küldte egy hete. Azt írja: „Mária, József. Születéshez gratulálok. Keressétek Erzsébetet. Fia lett: János. Vigyázzatok egymásra. Liliant lelövettem. Foxman. Utóirat. Algernon jól van. Tőle tudtam meg a címeteket."

— Ki az a Lilian?

— Honnan tudjam?

— És én?

— Orvos kellene...

— Nincs. A faluban nincs orvos. Nemsokára itt lesz a bába. Mi lehet szegény Erzsébettel?

— A kolléganőddel? Ő is szült egy fiúcskát... Egy egészen apró fiúgyereket...

— Nem tudom, hol lehet... Megint a fájások... Már hárompercesek...

József kinéz az ablakon.

— Odanézz! Ott! Három ember!

Valóban, nagyon messze, három sötétruhás úr lépdel a sivatag homokjában. Fehér, világítóan fehér ing van rajtuk, kezükben fekete diplomatatáska. Mária följajdul, vajúdik.

A három férfi mögött láthatóan szaporodó tömeg. Utolérik a három férfit, aki nem más, mint Jones, Bertram és a forradásos homlokú férfi.

A tömeg vonul Mária otthona felé. Távoli gyereksírás hangja hallatszik. A tömeg énekel, Jones, Bertram és a forradásos elvész a tömegben.

Beletaposssák őket a sivatag homokjába.

Az ének és a gyereksírás egyre erősebben hallatszik.

Esteledik.

Az égen feltűnik egy fényes pont. Egy rakéta? Lehet.

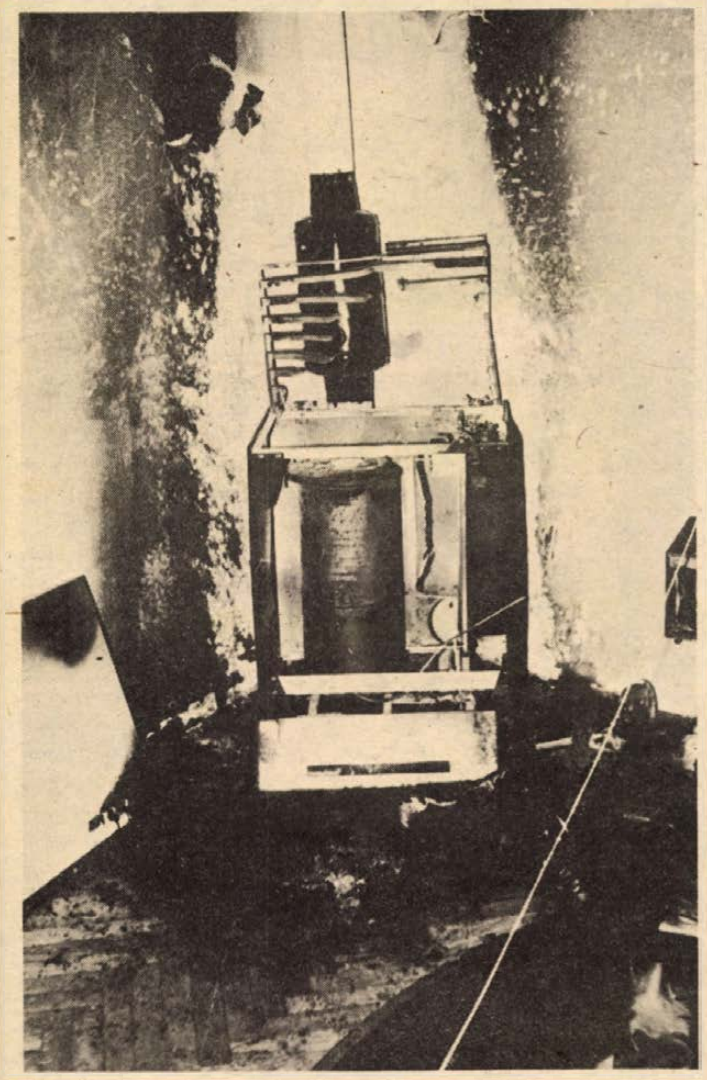
VÉGE

időjárás

Várható időjárás péntek estig: főleg délkeleten időnként megnövekvő felhőzet, elsősorban ott valószínű helyenként kisebb havazás, hószállingózás. Hajnalban néhol párásság. Lassan mérséklődő, eleinte még gyakran erős északi, északkeleti szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 7, mínusz 12, a legmagasabb nappali hőmérséklet nulla, mínusz 5 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: a hét végén erőteljes felmelegedés várható, az országban sokfelé alakul ki havazás. A jövő hét elején a csapadékhajlam csökken. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 5, mínusz 1 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet nulla, plusz 4 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Tűzesetek!



Ez a „megbütykölt" olajkályha okozta a fiatalember halálát

Figyelmetlenség, gondatlanság, nemtörődömség

Pécsi albérleti szobájában bütykölte az olajkályhát, az lángra lobbant, kigyulladt a ruhája, a szobaberendezés. A fiatalember belehalt égési sérüléseibe. Megérte? A fűtési szezon tűzeseteinél is főszereplő a feledékenység, a meggondolatlanság. Íme: Szentlőrincen ittas férfi a gyenge tüzű olajkályha tűzterébe öntötte az olajat. Égett is, meg a leselejtezett vasúti kocsi, a berendezéssel együtt... Pécsett idős, beteg asszony öntött olajat a tűzre. A két rátöltés = 25 ezer forint tűzkárral. A Domus áruház építkezésénél fából készült felvonulási épületben szétesett a vaskályha füstcsöve, a tűz 75 000 forint értéket pusztított el.

A kéménybe épített gerendák is okoztak tüzet decemberben: Vékényben, Peterden és Drávaszerdahelyen. (Ez utóbbi érdekessége: a kéményseprő nem sokkal az eset előtt adott hivatalos tanúsítványt arról, hogy a kémény körül minden rendben, tehát beépített gerenda sincs... Volt. És drágán adott életjelt magáról...)

A disznóvágás fénypontja az esti disznótoros. Sok finomság kerül az asztalra, a java meg a füstölőbe. Somogyapátiban és Sellyén is szabálytalan építésű füstölő égett le, a rudakról lelógó „kincsekkel", az épületekkel együtt...

A Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság decemberi tűzkár-statisztikájának adatai: 69 kivonulás, 49 tűzeset, 1 halott, 1 égési sérült. A kár meghaladta a félmillió forintot.

Eddig hét karácsonyfatűzre derült fény. A legjellemzőbb Komlón történt, ahol a csillagszórók miatt túl fényesre sikeredett az ünnep: kigyulladt a fa, a terítő, a bútor, a parketta.

Gyerekjáték. Veszélyes és drága játszadozás az égő csillagszórók dobálása! Diósviszlón 10 éves fiú hajigálta az udvaron az égő csillagszórókat, az egyiktől lángra kapott a széna- és szalmakazal. A látványosság ára: 20 000 forint. Pécsett szilveszter este gyerekek égő csillagszórókat lődöztek (vagy dobáltak?!) az erkélyekre. Az egyik ház egymás fölött levő két erkélyén tüzet fogtak az ott tárolt anyagok... 12 éves pécsi fiúk gyufát, cigarettát, gyertyát vásároltak és a lakóházuk közös használatú helyiségében játszadoztak a tűzzel. A kár 10 000 forint.

Elgondolkodtató esetek. Kistótfalun idős nő az üresnek vélt pb-palack elzárószelepét nyitva hagyta. A kiáramló gáz az olajkályha hőjétől robbant. Égett a berendezés, kirepült az ajtó, ablak és az összeégett néni... Rádfapusztán kiiktatták az üzemelő Bábolna típusú terményszárító biztonsági berendezéseit. A kukoricán kívül az elektromos vezetékek és berendezések is égtek... Komlón rövidzárlat miatt leégett a hálózati rádió a rajta levő zsebrádióval, kacatokkal és a férfi nyugdíjával... Pécsett ágyban dohányzott az ittas fiatalember, a mentők füstmérgezéssel szállították el... Idős pécsi férfi égő gyufával kereste az ablakba állított gyertyát, mire megtalálta, már minden égett... Pécsett mosogatóban, bedugva felejtették a merülőforralót. A konyhatűzben 15 000 forint érték veszett kárba.

Murányi

Szerződéskötés a Haldex-eljárás amerikai hasznosítására

Már ebben az évben felépül az első tengerentúli meddőfeldolgozó üzem

A múlt év végén a Tatabányai Szénbányák és az Island Creek Coal — az Occidental Petroleum Konszern leányvállalata — szerződést írt alá az Egyesült Államokban működő vegyes vállalat alakítására. A szerződés értelmében a tatabányai Haldex-eljárás alkalmazásával hasznosítják az amerikai szénbányák meddőhányóit.

A szerződés jelentőségéről, a vegyes vállalat céljairól Fekete Lajos, a Tatabányai Szénbányák vezérigazgatója tájékoztatta Ráb Erzsébetet, az MTI munkatársát:

— A szerződésben rögzített megállapodás szerint több meddőfeldolgozó üzem építését tervezzük az Amerikai Egyesült Államokban. Az amerikai Island Creek és a Tatabányai Szénbányák közös tőkebefektetéssel létesíti ezeket az új üzemeket és a nyereségen is ennek arányában osztoznak. Szakembereink — a szénbányák Haldex nemzetközi irodájának dolgozói — a szerződés megkötése előtt az amerikai fél megbízására megvizsgálták több, már nem működő szénbánya meddőhányóinak összetételét. Megállapítottuk, hogy azok 15—25 százalékban magas kalóriájú, gazdaságosan kinyerhető feketeszenet tartalmaznak. Ezek értékesítésére építi fel az első meddőfeldolgozót a vegyes vállalat. A szerződésben rögzítettük a közös teherviselést és a munkamegosztást is. Az amerikai fél gondoskodik többek között a helyszíni építkezésekről, az utakról, a vasútról és a nagy terjedelmű acélszerkezetekről. A tatabányai szénbányák biztosítja a saját szabadalmát képező technológiai eljárást, a tervezői munkát, a technológiához szükséges műszereket, szivattyúkat és gépeket, azokat, amelyek tengerentúli szállítása még kifizetődő.

— A helyszíni szereléseket a tatabányai szakemberek fogják irányítani. Gyorsított ütemben létesítjük az első amerikai meddőfeldolgozót: már ez év szeptemberében tervezzük átadását. Ebben az egy üzemben évenként 1—1,5 millió tonna meddőből 250 000 tonna szenet nyernek majd vissza, amelynek értékesítésére az amerikai fél vállalkozott. A haszon felét dollárban fizeti ki az Island Creek a Tatabányai Szénbányáknak, s így ez az üzleti kapcsolat hozzájárul majd az export-import mérlegünk javításához.

— Üzleti szerződésünk hosszabb időre meghatározza az együttműködést — mondotta a Tatabányai Szénbányák vezérigazgatója. — Az Island Creek ugyanis vállalta, hogy felkutatja az Egyesült Államok területén lévő meddőhányókat kijelöli, hogy hol kíván újabb meddőfeldolgozókat létesíteni a Haldex-eljárás alkalmazásával. Mi viszont jól bevált vizsgálati módszereinkkel megállapítjuk, hogy a kijelölt hányók közül melyikből lehet gazdaságosan visszanyerni a szenet.

— Az első tengerentúli meddőfeldolgozó üzem olyan technológiával dolgozik majd, amelynek eredményességét már több mint két évtizedes tapasztalat bizonyítja. Általánosan közismert, hogy a világon elsőként a Tatabányai Szénbányák szakembereinek egy csoportja dolgozta ki a bányákból felszínre kerülő meddőhányók értékesítésének technológiáját. Elsőként a lengyel szénbányászat vezetői figyeltek fel szabadalmukra, amelynek hasznosítására 1959-ben alakították meg a Haldex Lengyel—Magyar Bányászati Részvénytársaságot. E közös vállalatnak már hat üzeme dolgozik Felső-Sziléziában, s ezekben eddig 57 millió tonna bányameddőt dolgoztak fel, s ilyen módon 6 millió tonna szenet nyertek. A kitűnő minőségű szén felét Magyarország kapta meg. A magyar—lengyel közös vállalat sikereinek nagy szerepe van abban, hogy több ország megvásárolta a Haldex-technológiát. Eddig Angliában, Belgiumban és Törökországban építettek meddőfeldolgozókat a tatabányai találmány alkalmazásával.

— Az olajárak emelkedésének hatására világszerte nő a szén iránti igény, így érthető, hogy most újabb országok érdeklődnek a Haldex-technológia iránt — fejezte be tájékoztatóját Fekete Lajos.

Orosz nyelvklub a Mozgalmi Házban

Tegnap este mintegy 25-en gyűltek össze első alkalommal az orosz nyelv és kultúra iránt érdeklődő pécsiek a Mozgalmi Házban, és megalakították az orosz nyelvklubot. A dolog kezdeményezője a Baranya megyei Művelődési Központ a többi, a városban már működő finn, eszperantó és lengyel nyelvklubok mintájára most azokat szeretné közösségbe tömöríteni, akik beszélik vagy beszélni szeretnék az orosz nyelvet és szinten akarják tartani nyelvtudásukat. Ezt szolgálnák összejöveteleik a Mozgalmi Házban, melyeken orosz nyelvű filmek, hanglemezek, kiadványok adják az alapot a társalgáshoz.

A klub felveszi a kapcsolatot a Budapesten működő Szovjet Kultúra intézetével, a Pécsi Tanárképző Főiskola orosz tanszékével. Találkozót szerveznek a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál dolgozó, Szovjetunióban végzett, oroszul jól beszélő szakemberekkel. A végleges programot azonban a tagsággal közösen alakítják majd ki a klub vezetői, élükön Tiszóczky Csabával, a Pécsi Tanárképző Főiskola orosz tanszékének adjunktusával.

A klub, amely minden hónap első és harmadik keddjén 17-től 19 óráig tartja összejövetelét a Mozgalmi Házban, szeretettel várja a további érdeklődőket. Felvételüket kérhetik mindazok, akik az orosz nyelvű társalgásban szeretnék gyarapítani tudásukat, valamint érdeklődnek az orosz és a szovjet kultúra iránt. A kezdeményezés és a keretek igen jóknak igérkeznek, különösen most, amikor tovább bővülnek gazdasági kapcsolataink a Szovjetunióval, és egyre több oroszul jól beszélő, tárgyalóképes szakemberre van szükség.

Ülésezett a KISZ Baranya megyei Bizottsága

Áprilisban tartják a megyei küldöttgyűlést

Évi első ülését tartotta meg tegnap délelőtt a KISZ Baranya megyei Bizottsága, amelyen szó volt a megyei bizottság politikai apparátusának káderhelyzetéről, a káderutánpótlási és a káderképzési tervek végrehajtásáról. E napirend vitájában részt vett és felszólalt *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetője.

A bizottsági ülés elfogadta a KISZ Baranya megyei küldöttgyűlésének forgatókönyvét is, mely szerint az ifjúságot érintő nagyszabású értékelésre-feladatmeghatározásra Baranyában ez év április 26-án — vasárnap — kerül sor. A küldöttgyűlés egész napos munkájának színhelye a Baranya megyei Építőipari Vállalat pécsi munkásszállója, a kezdés időpontja reggel 8 óra. A küldöttgyűlés plenáris ülésen és szekcióüléseken végzi el majd munkáját, s a tervek szerint ifjúmunkás, mezőgazdasági, középiskolai és egyetemi szekciók lesznek. Ezzel a KISZ megyebizottságának az a célja, hogy minél több fiatal mondhassa el véleményét, a munkaterületén szerzett tapasztalatokat.

Végezetül a KISZ Baranya megyei Bizottságának ülésén szó volt a forradalmi ifjúsági napok keretében adományozandó kitüntetésekről.

Villamos vontatás a Kelenföldi és a Déli pályaudvar között

Befejeződött a Kelenföldi és a Déli pályaudvar közötti vonalszakasz villamosítása. Csütörtökön ünnepélyesen elindították a Déli pályaudvarról az első villamos mozdony vontatta szerelvényt.

Alig egy éve kezdődött a két pályaudvar közötti rövid, de fontos vasúti szakasz villamosítása, mely elsősorban a Keleti pu. tehermentesítését szolgálja. A MÁV 25 millió forintos saját forrásához 13 millió forint energia-racionalizálási támogatást kapott; a beruházás a gazdaságosabb vontatás eredményeként 2,5 év alatt megtérül. A munkálatok során a két pályaudvaron és a vonalon összesen 16 kilométernyi villamos vezetéket szereltek fel. Az építőknek rendkívüli feladatot kellett megoldaniuk a múlt században létesített s igen alacsonyra méretezett 400 méteres alagútban, ahol a pályát 40 centiméterrel lesüllyesztették és az üzembiztonság érdekében a mennyezetet speciális műanyag szigeteléssel látták el.

A villamosítás, gazdasági hasznán túlmenően 8,5 kilométerrel rövidítette az utat Budapest—Hegyeshalom között.

Folyóiratszemle

Szovjet tájak – szovjet élet

A magyar nyelvű szovjet lapok 1981. januári számaiban sokszínű áttekintést kaphatnak az olvasók a Szovjetunió különböző tájairól, az ott folyó életről. Változatlan témaként szerepel a moszkvai olimpia, de most már nem kizárólagosan a sport oldaláról. A SZOVJET ÉLET című lap arról tájékoztat, hogyan veszik birtokukba a lakók a moszkvai olimpia lakásait. *Kiss István* Ybl-díjas építész és munkatársai fejtik ki véleményüket az olimpiai létesítmények építészeti megoldásairól. A LÁNYOK, ASSZONYOK-ban arról olvashatunk, hogy az olimpiai játékok idején Moszkvában *A sport a béke követe* című országos képzőművészeti és fotókiállítás Szovjetszkaja Zsenscsina díját *Németh Ferenc* fotóriporter kapta *Simeoni és a világrekord* című képéért.

Ugyanez a folyóirat emlékezik meg a szocialista Örményország megalakulásának 60. évfordulójáról. A lap visszatekint azokra, akik világra segítették ezt a szovjet szocialista köztársaságot. Jerevánt, a köztársaság fővárosát i. e. 783-ban alapították.

Képekkel illusztrált hírösszeállításában a FÁKLYA című folyóirat többek között arról ír, hogy Azerbajdzsánban a X. ötéves tervidőszakban 160 millió rubelt fordítottak a szennyeződés megelőzésére. A Zeja és a Bureja – az Amur mellékfolyói – a főszereplői egy másik információnak, melyből megismerhető a vízierőműépítés, a Távol-Kelet energetikai rendszere megépítésének távlati terve.

A SZOVJET IRODALOM Dagesztán irodalmával ismerteti meg az olvasókat. A műfaji gazdagsága tükrözi ennek a távoli szovjet köztársaságnak színes érzelemvilágát. A regényrészletek, elbeszélések, novellák, kisregények közvetítik a hegyilakók sajátos, hagyományokban gazdag történelmét és mai életét. *Raszul Gamzatov: Az én Dagesztánom* és *Magomed-Rasszul: A szerelem előtti nap* című alkotásai bemutatják, hogy bármennyire a XX. századi életforma pergő ritmusa határozza meg a fejlődés vonalát, őrizni kell azokat a hagyományokat, melyeket ez a nép évezredeken át kialakított, hiszen ezek azok a gyökerek, melyből a tudomány, a művészet, a mindennapi élet táplálkozik. A Líra rovat a sokmemzetiségű Dagesztán népeinek költészetéből közöl avar, darg, kumik, lak, lezg, nogaj és tabaszarán költőktől verseket. A folklór kedvelői pedig *Bratka László* és *Rab Zsuzsa* népmese- és népdalfordításaiban gyönyörködhetnek.

Végezetül felhívjuk a figyelmet arra, hogy a SZPUTNYIK januári vezető anyaga a közelgő XXVI. kongresszus jegyében íródott, főszerkesztője, *Borisz Krotkov*, az elmúlt évek tapasztalatait értékeli, a gazdasági fejlődés várható eredményeit veszi számba *Utunk legfőbb meghatározói* című írásában.

M. E.

Tudományos érdekességek

Gumóból pehely

Vajszlón épül fel hazánk első burgonyafeldolgozó üzeme

A fejlett országokban több mint egy évtizede széleskörűen használják különféle ételek készítéséhez a burgonyaszárítmányokat — pehely, csipsz granulátum, vagy liszt formájában — melyből több mint százféle étel készíthető. Hazánkban viszont jelenleg még eléggé korlátozott a felhasználása, főként azért, mert a szükséges mennyiséget importból szerezzük be, mivel Magyarországon még nincs burgonyapehely-készítő üzem.

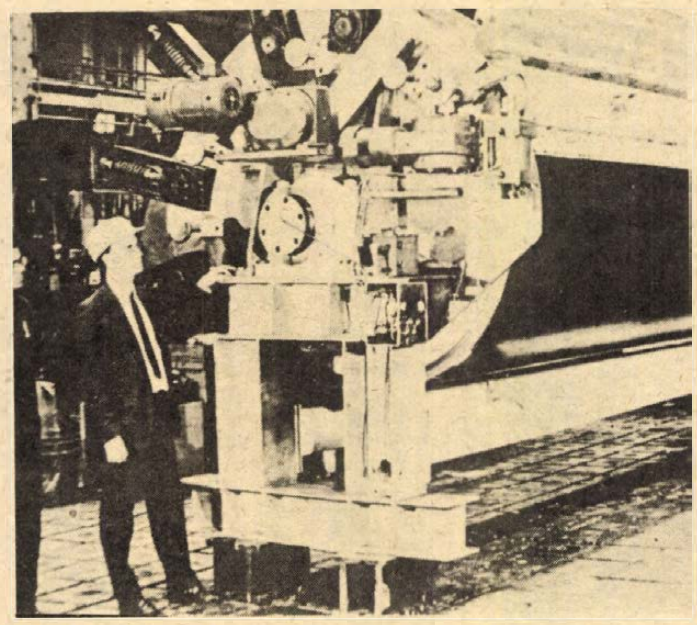
A legnagyobb fogyasztók egyébként a kenyérgyárak, a konzervipar, amely a búzaliszt helyett a burgonyalisztet használja fel a gyermektápszerek előállításához – a lisztérzékeny gyermekek védelme érdekében – de a felhasználók közé sorolható a vendéglátóipar és a kórházak is, amelyek a sterilizáltsága miatt alkalmazzák előszeretettel a burgonyakészítményeket.

Ám az ára meglehetősen magas: az import, tonnánként ezer-ezerháromszáz dollárba kerül. Többek között ezt vette figyelembe a Szentlőrinci Állami Gazdaság, mint a hazai burgonyatermesztés egyik gesztora, mikor úgy határozott, hogy fel kívánja építeni hazánk első burgonyapehely előállító üzemét. A nyugati importból származó beruházást várhatóan ebben az évben megkezdik Vajszlón, és minden valószínűség szerint a jövő esztendőben már meg is indulhat a próbaüzem.

A Magyarországon elsőként megvalósítandó burgonyapehely üzem évente 13 000 tonna burgonyából 2000 tonna pelyhet állít elő, amely a sürgetően jelentkező hazai igényeket teljes mértékben fedezi majd és ezzel megszüntethető lesz az import. Az üzem létesítésével megvalósulhat a burgonya élelmiszeripari feldolgozása, amelylyel egy hosszabb ideig eltartható. beltartalmát tekintve rendkívül értékes, kiváló minőségű és széles körűen felhasználható terméket nyerhetünk. Országos felmérés szerint a különböző élelmiszeripari termékekhez mintegy kétezer tonna burgonyapelyhet használnak fel, és az előrejelzések szerint az igények a jövőben tovább nőnek. A megvalósítandó beruházás a burgonyatermesztés teljes vertikumát biztosíthatja, a helyben megtermelt termék gazdaságos, kiváló minőséget adó feldolgozását teszi lehetővé. Mint első, burgonyát feldolgozó élelmiszeripari üzem, a későbbiek során lehetőséget nyújthat a további fejlesztéshez is, így a burgonyagranulátum, illetve liszt gyártásának a beindításához.

Az olvasó számára érdekes lehet a hazánkban eddig még nem alkalmazott technológia vázlatos ismertetése. A burgonya szárazon, előtisztítva konténerekben érkezik a feldolgozó üzembe. A gépsor első berendezése a konténert saját tartályába üríti, amelyből szabályozott intenzitással mehet tovább az alapanyag. A burgonyatisztítás egy dob rendszerű mosó, kőleválasztó berendezésben történik. A héjfellazítást legalább tíz atmoszféra nyomású gőz végzi. A gőzhámozó után, a fellazított héj a száraz héjleválasztón ledörzsölődik, majd a burgonyát vízzel leöblítik, hogy a hámozás során kivált keményítőt eltávolítsák. A már hámozott és lemosott burgonyaszemek közül az ellenőrző szalagon választják ki a méret-, alak- vagy színhibás gumókat. Az ellenőrzött gumók az átmeneti tárolóból a szeletelőbe kerülnek, ahol ismét leöblítik róluk a keményítőt. A szeletelt burgonya előfőzését 85 Celsius fokon végzik, amely huszonöt percig tart. A visszahűtést követően a burgonya egy nagynyomású gőzzel fűtött csigás rendszerű főzőbe kerül, majd meatörik – perforált lapon sajtolják át – és dobszárítón szárítják. A félkésztermék innen a pelyhesítőbe kerül, ahol egy verőszerkezet pehellyé töri, illetve aprítja a szárítmányt. A késztermeket ezután húsz kilogrammos papírzsákokba csomagolják.

Dr. Joó József



A technológiai gépsor szive, a pelyhesitő dobszáritó.

A bab útja

Hogy került a bab a középeurópai országokba? Charles d'Ecluse francia botanikus 1571–1587 között II. Maximilián uralkodása idején Bécsben királyi kertészeti főfelügyelő volt. 1562-ben botanikaprofesszorrá nevezték ki a bécsi egyetemen. Écluse egy 1564-es spanyolországi utazás alkalmából ismerte meg az északamerikai kontinensről származó közönséges babot, és a Braziliából származó török babot. Ő volt tehát, aki a magokat behozta Közép-Európába.

Bécsben szétosztotta barátainak, azok szaporitani kezdték. Igy terjedt el a nálunk is jól ismert és közkedvelt karósbab (paszuly) Európában.

Franciaországban a bablisztet hamarosan kozmetikai célokra kezdték felhasználni és a zsírosbőrű francia hölgyek áldhatták e fehérjedús táplálék, mint melléktermék hatékonyságát.

Az amerikai kontinensről származó bab napjainkban jelentős élelmiszer nálunk és az európai államokban. A konzervgyárak számára az európai országokban zöldbabszedéshez gépeket szerkesztettek. A szedési napokat általában pontosan előírják, hogy csak az egy nap alatt feldolgozható mennyiség kerüljön mindig be a gyárakba. A tudomány jóvoltából napjainkig a babból nagy forma- és fajtagazdagságot sikerült létesiteni. A bab kultúrhistóriájára pedig a régi irások emlékeznek . . .

Az óriásfenyő halála

A világ legnagyobb élő szervezete a kaliforniai óriásfenyő — Sequoia gigantea — az „örök élet" titkának őrzője. A tudósoknak eddig nem sikerült természetes okból, betegségtől, vagy öregségtől elpusztult egyetlen ilyen fát sem találniuk. A Sequoia giganteák csakis a favágó baltájától, vagy talajerózió következtében dőlnek ki. Még a Sequoia Nemzeti Parkot nemrég végigpusztító, eddigi legnagyobb kaliforniai erdőtűz is meglepően kevés kárt tett bennük. A kutatók megállapítása szerint a fa fennmaradásának egyik titka fél méternél vastagabb, nem gyantás, rostos kérge, amelyen csak az ismételt erős tüzek tudnak áthatolni. Az átlagos erdőtűznél kétszer forróbb propán fáklya — egy kéndarabhoz erősítve — több óra alatt csupán kis üreget égetett ki belőle. Az egyik fatörzs belsejében nagy üreget égettek a lángok, a fa mégis tovább él és növekszik.

Másik védekezőszere a tannin, amely mind a fatestben, mind a kéregben megtalálható. Ez ellenállóvá teszi a növényi kártevőkkel és rovarokkal szemben. Az erdőben fekvő kidőlt Sequoiák évszázadokig egészségesek maradnak.

Legveszedelmesebb természetes ellensége az erózió. A fának nincs karógyökere, így a hatalmas óriás sekély gyökérzetének széles tányérján egyensúlyozza magát. Ha erózió következtében megszűnik az egyensúlya, a fa eldőlhet, bár még ereje teljében van.

A juhtenyésztés múltja és jelene

Nyugat-Európában juhászhiány van. Hollandiában évekkel ezelőtt újságokban hirdették, hogy juhászokat keresnek. Az NSZK-ban szintén kevés a juhász. Ebben az országban a hatvanas évek közepén indult el a juhtenyésztésben a visszafejlődési folyamat.

Összehasonlításul csak annyit, hogy 100 évvel ezelőtt Németországban 30 milliós juhállományt tartottak nyilván, tehát minden egyes német polgárra egy juh esett. A juhászhiányra más európai ország is panaszkodik. Franciaországban azt is felhozzák, hogy egy alpesi táj idillikus hangulatához annyira hozzátartozna a legelésző nyáj, de egyre kevesebb a pásztor, a juhász.

A magyar juhtenyésztés még az Árpád-ház idejére nyúlik vissza. A juhtenyésztés Árpád-kori jelentőségére több korabeli oklevél utal. IV. Béla Buda vámjogát szabályozó 1255. évi vámtarifája szerint minden itt vásárolt vagy eladott falka juh után egy dénár vámot kellett fizetni.

A magyar juhtenyésztésben a nagy fellendülést a merinókorszak indította el. A merinó juhot 1773-ban Spanyolországból hozták be Magyarországra, és ugyanabban az évben alapították Budaörsön az első merinó törzsjuhászatot. A merinó gyapjú finom, simulékony, sűrű növésű, fürthosszúsága 4—10 centiméter. A bőrben és függelékeiben festőanyag nincsen, ezért a gyapjú színe általában fehér. A XVIII. század második felétől kezdve a merinónak számos válfaját tenyésztették ki Magyarországon.

A múlt században a Franciaországból behozott rambouillet juh is fontos szerepet játszott a magyar juhtenyésztésben. A magyar fésűsmerinó juhot szelekcióval, valamint a rambouillet-val, a német fésűs juhval és a német húsmerinóval történt keresztezésük után alakították ki. A magyar fésűsmerinó évi nyírósúlya 4—6 kg között változik.

A juhtenyésztés fontos nyersanyagokat: gyapjút, prémet, bőrt, húst, tejet, sajtot szolgáltat a népgazdaság számára. Magyarországon 1935-ben 1,4 millió volt a juhállomány, ma ez a szám meghaladja a 3 milliót. Az állomány 90 százaléka állami gazdaságokban és tszekben található. A juhonkénti átlagos hozam gyapjúban 3,5—4 kilogramm között mozog.

Embereket is megtámadnak az afrikai méhek

Az afrikai méhek kellemetlen, agresszív tulajdonságúak, de sok mézet adnak. Ezért egy brazíliai kutatóintézetben hozzáláttak a tenyésztésükhöz, azzal a céllal, hogy nagy méztermelésük fenntartása mellett megszelidítik őket. Mielőtt azonban célt értek volna, tizenegy afrikai méhanya a herék és a munkásméhek rajaival kiszabadult az intézetből, és azóta mindinkább benépesítik Brazíliát. Szúrásaikkal már tíz embert megöltek, és számos lovat, kutyát, macskát, pulykát és disznót elpusztítottak. Előfordult, hogy egy gyermekcsoportot támadott meg egy afrikai méhraj, és a rendőrségnek lángszórókkal kellett beavatkoznia.

Az afrikai méhek az elmúlt évek során annyira elszaporodtak Brazíliában, hogy minden intézkedés ellenére megakadályozhatatlannak látszik további előrenyomulásuk Argentínába, Kolumbiába és Közép-Amerikába. Az USA melegebb vidékei elsősorban Kalifornia — is el lehetnek készülve az afrikai méhek inváziójára. Terjedési sebességüket évenként 300 kilométerre becsülik. A brazil mezőgazdasági minisztérium törvényben rendelte el az összes afrikai méh kiirtását. A méhészek azonban nemigen tesznek eleget a törvény rendelkezéseinek, mivel a nagy mézhozam rendkívül csábító. A német és olasz méheket Brazília nagy területeiről már tökéletesen kiszorították az afrikai méhek.

A hazai hírlapirodalom megindításának évfordulója alkalmából

Emlékülés az akadémián

Az idén 275 esztendeje annak, hogy megjelent a Mercurius Hungaricus, a Rákóczi szabadságharc eseményeinek hiteles bemutatására szánt latin nyelvű újság első száma. Ettől számítják a hazai hírlapirodalom megindítását. 1981-re egy másik jeles sajtó-évforduló is jut: 200 éve, hogy napvilágot látott az első magyar nyelvű lap, a Magyar Hírmondó. E kettős jubileum alkalmából a Magyar Tudományos Akadémia nyelv- és irodalomtudományi osztályának sajtótörténeti bizottsága és a Magyar Újságírók Szövetsége emlékülést rendezett csütörtökön a Magyar Tudományos Akadémián.

Szabolcsi Miklós akadémikus, osztályelnök bevezetőjében elmondotta: ma, amikor a politikai és gazdasági igények előtérbe állították az életmód-kutatást, különös jelentősége van a sajtónak, mint éppen az életmód, a szokások megörökítőjének és tanújának, egyszersmind formálójának, alakítójának. Egy új marxista művelődéstörténetnek épp ezért egyik legfontosabb alkotórésze a sajtó vizsgálata.

Ezt követően Pálfy József, a Magyar Újságírók Országos Szövetségének elnöke köszöntötte az emlékülést, hangsúlyozva, hogy a magyar sajtó legkiválóbbjai mindig a társadalmi haladást szolgálták, a jó ügy érdekében fogtak tollat.

Az emlékülésen Köpeczi Béla akadémikus, Kosáry Domokos, a történelemtudományok doktora, Sziklay László, az irodalomtudományok doktora és Kókay György, az irodalomtudományok kandidátusa tartott előadást.

Egyebek között rámutattak: az anyanyelvű sajtó egyik lényeges sajátossága volt, hogy maga is cselekvő részesévé vált annak a jelentős és a polgári nemzetállam kialakítását célzó mozgalomnak, amely a nemzeti nyelv kifejlesztéséért szállt síkra.

Anyakönyv

PÉCS

SZULETTEK: Osztopány Zoltán, Matus Attila, Hofecker Mónika, Szik Roland, Eicher László, Szabó Norbert, Juhász Beatrix, Kapitány Dániel, Kocsis Zsuzsanna, Kocsis Evelin, Grim Erzsébet, Bácskai Gábor, Müller Balázs, Juhász Eszter, Torbó Eszter, Ács Réka, Antal Gabriella, Horváth Zoltán, Krizsán Karolin, Váczi Gábor, Cziráki Sebestyén, Jóni Gyula, Tóth István, Gál Dezső, Somogyi Gergely, Somogyi Dénes, Kohl Zsóka, Sánta Mónika, Nagy Zoltán, Dani Róbert, Takács Krisztián, Binder Balázs, Szentiványi Hedvig, Szomor Edina, Garamvölgyi Zsolt, Légrádi Szabina, Pataki Éva, Kovács Tibor, Békés Norbert, Balog Szilvia, Petre Veronika, Strigán Timea, Grávics Timea, Perényi Zita, Szántóy Dóra, Oláh Anikó, Kádas László, Bősz Orsolya, Zvornik Gábor, Dobosy Gabriella, Papp Klaudia, Wally Roland, Kovács Andrea, Csomor Gergely, Dobszay Linda, Vétek Nikolett, Márton Szilveszter.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK: Horváth Attila és Szávics Erika, Gaál Attila és Kisfali Julianna, Babos István és Varga Ilona, Révész István és Müller Judit, Ivsics János és Borbás Mária.

MEGHALTAK: Rack Béláné Jandó Anna, Bodor János, Trapp József, Molnár Józsefné Lács Teréz, Szabó Sándorné Marton Katalin, Varga Jánosné Szávorits Ilona, Nikics Lukácsné Kozáry Julianna, Platnyik Miroszláv, Kiss István, Ordög István, Mánfai Györgyné Hartung Regina, Bencze János, Illés Gyuláné Jozipovics Anna, Szellár Ferenc, Smantik Ferenc, Erdős Ferenc, Németh Józsefné Kéri Mária, Diskay József, Albert József, Szemelácz József, Aparácz Péter, Hérincs László, Dósa Ferenc, dr. Matheovits Ferencné Tabai Ivánka, Mensáros Andorné Angyal Ilona, Lovi Jánosné Gyurgyik Veronika, Szili László, Gyimesi György, Gadó Antalné Wagner Teréz, Czakó György, Valony Mihályné Keresztesi Margit, Kovács Nándorné Vidaházi Ilona, Schvartz Józsefné Erli Franciska, Francsics Istvánné Bartol Ivka, Bakó Éva, Porrogi Tivadar, Fuchs Fülöpné Geist Rozália, Gyetvai Györgyné Bekes Julianna, Nagy Lajos, Verebi Albert, Finta József, Petz Jánosné Pfeil Borbála, Szepes József, Máli Györgyné Budai Erzsébet, Kovács Józsefné Simotics Julianna, Hosszú Rozália, Engesszer Viktorné Szava Zsófia, Reizinger Vilmos, Kovács Jánosné Meszes Sára, Bodjo Mihajl, Lemel Ferenc, Dudás Jánosné Zámbó Mária, Keserü Sándorné Sági Lídia, Misángyi Lajosné Nagy Rozália, Kazi József, Mahner Ede, Opicz Jánosné Bölöcz Katalin, Papp Lajosné Jakab Anna, Molnár Jánosné Hajdu Rozália, Antal Györgyné Ritter Margit, Rukta Etel, Molnár József, Katona Jánosné Budicsi Julianna, Kövecses István, Klepe Ferenc, Rónai Antal, Szabó Pösztör Mihály, Garádi Jánosné Demini Stefánia, Meggyesi István, Biró Lajos, Dinnyés László, Szabó Sándorné Lajkó Anna, Tiringer Józsefné Hári Etelka, Kővári Józsefné Kis Rozália, Arbanász Gyuláné Ács Ilona, Rudolf Andrásné Hofer Magdolna, Farkas Pál, Schwarczfelder Józsefné Mikolics Mária, Piegel János, Dedovácz János, Kostyalik Antal, dr. Losonczy István, Horváth József, Obernik Lajosné Pagács Anna, Szeaö Károlyné Honfi Mária, Avnarov Miklósné Gubenyák Anna, Párkányi Gyula, Hebenstreit Jenőné Szajkó Anna, Solymosi János, Horváth Béláné Jónás Mária.

SIKLÓS

SZULETTEK: Jancsár Zoltán, Dudás Zsolt, Ivánics Edvárd György, Loboda Andrea, Jovánovics József, Tószegi Krisztina, Ujj Péter, Szabó Anita, Illés Enikő, Szalai Zsanett, Knotik Ildikó, Deák Adrien, Tariányi Ferenc, Vócsa Szilvia, Simon László, Mosonyi István, Kőszegi Andrea, Könnyű Tamás József, Kántor Melinda, Tihanyi Noémi, Szücs Tibor, Petrovics Attila, König Zsolt István, Czárth Beáta, Szücs András, Torma Csaba, Bak Fruzsina, Kozák Brigitta, Pörgős Sebestyén, Szpisják Pál, Tamási Bernadett, Nagy Zsolt, Horváth Nikoletta Csilla, Vida Laura Ildikó.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK: Szalai Gábor és Poszavácz Mária, Biliczki Péter és Krékity Julianna, Takács Zoltán és Petrovics Gizella, Simon László és Kovács Edit Erzsébet.

MEGHALTAK: Németh Varga Sándor, Freund Pálné Zett Mária, Mecseki Miklósné Jovánovics Mária, Molnár István, Kis-Iván Jenőné Sandó Margit, Pécsi Sándor, Kósa Gyuláné Kiss Iza, Nagy János, Vojtek Lajos, Juhász István, Göb Józsefné Emmert Anna, Püspöki Ferenc, Sárosi Mátyásné Besenyei Erzsébet, dr. Lengyel Józsefné Sárközi Zsófia, Hire Lajos, Rattinger Ilona.

Egészségügyi szolgálat

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermekbetegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Mészes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hivószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

LAKÁS-INGATLAN

Pécs-Vasas I., Széna u. 6. szám alatt kétszobás családi ház, kis szőlővel, nagy kerttel eladó. Érdeklődni lehet a fenti címen egész nap.

József A. utcai, szép, 3 szobás (kettő külön bejáratú), parkettás, komfortos, tanácsi lakásunkat elcserélnénk 2 szoba-összkomfortra és 1 garzonra vagy 1 szoba-konyhásra. „Csongor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Lanka u. 36. számú, 3 szoba-összkomfortos nyaraló sürgősen eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. Érdeklődni mindennap 17 óra után a helyszínen, szombat, vasárnap egész nap.

Házhely, Magyarürögi út 154. eladó. Telefon: 11-591, 13 órától.

Dunaszekcsőn, a Dunaparthoz közel egy száz vagonos magtár eladó. Érdeklődni lehet: Bonyhád, Bolyai u. 10.

Egy másfél szobás, tanácsi és egy kétszobás, OTP-lakást cserélnék háromszobásra. „Öröklakás vagy családi ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti (XX. ker.) kis családi házamat pécsi lakásra cserélném. „120 n-öl telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban két és fél szoba összkomfortos, új családi ház eladó. Bercsényi u. 16.

Építkezésre alkalmas telket vennék, 800 n-ölig. Ajánlatot „Újhegyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kaposvári, két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk pécsire. Tanácsira is. Cím: Tóth Imre, Kaposvár, Zalányi-lakótelep 9.

Eladó Petőfi utca közelében négyszobás, komfortos, előkertes családi ház, alagsorban egyszoba-konyhával. Kétszobás, összkomfortos, tehermentes, harmadik kerületi, lehetőleg nagyméretű öröklakást beszámítok. „Június" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 19-672-es telefonon, este hét óra után.

Összkomfortos garzonlakást bérelnék február 1-től. „Bútorozatlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, beköltözhető lakást keresek, lehetőleg a belvárosban. Telefon: délután: 20-192.

Ures lakást bérelne vagy szoba-konyhás albérletet keres egygyermekes házaspár, esetleg eltartási szerződést kötne egyedülálló, idős emberrel — lakásért. „Evelin" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keszüben 470 n-öl szántó eladó. Villany közelében, szőlőnek, gyümölcsösnek kitűnő. Érdeklődni 29-718-as telefonszámon.

A zsibóti szőlőhegyen, Szigetvártól öt km-re, 254 négyszögöl szőlő, pince, présház, alpesi tetős (hétvégi) házzal eladó. Kocsival teljesen megközelíthető. Gyógyfürdő tíz perc. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Déryné u. 43., emelet.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 860 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakható téglaépülettel, teljes felszereléssel, 1500 l-es hordóval, fizetési könnyítéssel, sürgősen eladó. „Déli fekvés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1½—2 szobás lakásmegoldást keresünk, életjáradék-fizetéssel vagy 500 n-öl, jól termő (szőlő + vegyes felhasználású) területet adnánk, építési lehetőséggel. „Felújítással is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, kertvárosi öröklakás eladó. Érdeklődni 15 óráig a 13-476-os telefonon.

Fonyódligeti kisebb, esetleg ikernyaralót vennék. Pécs, Sudár István 31. (31-605, este.)

Parlagot vennék 37-es vagy 23-as autóbusz vonalán. Szigeti út 15. IV. 2.

Eladó háromszobás családi ház, 100 négyszögöl kerttel, nagy gazdasági épületekkel, Vasason. „Öregek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár albérletet keres, ármegjelöléssel. „Zenehallgatók" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegy, Présház u. 16. sz. szőlő-gyümölcsös, hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Pécs, Kasás Lajos u. 10. Cser.

Eladó 4 szoba, előszoba, konyha, OTP-lakás, 700 000 kp. + 50 000 OTP-vel. Érdeklődni: dr. Füzi Istvánné Pécs, Kalinyin u. 47/B, egész nap. Telefon: 20-383.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos, főállású házfelügyelői lakásomat másfélszoba-komfortosra. „Térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Helesfán 2 szoba-konyhás ház, víz, villany, műút van, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Fő u. 54.

Vennék garzont vagy kisméretű, másfél szobás lakást. Válaszokat cím- és ármegjelöléssel. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Elcserélném III. emeleti, összkomfortos, bajai, kis garzonlakásomat pécsire. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház, gazdasági épülettel eladó. Víz, villany, köves út van. Szilágy, Kis utca 4. Érdeklődni lehet 11. szám alatt.

Belvárosban kisméretű családi ház eladó. Kp. + OTP. „Február 21." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kozármisleny, szőlőhegyen 220 n-öl szőlő. „Tavasz, '81" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház, áron alul, eladó. Kétszer egyszoba-konyhás lakással beköltözhető. Táncsics M. u. 37.

Kétszoba, konyha, komfortos, kertes házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Cinka Panna u. 3. szám.

A Surányi utca folytatásánál épülő, kb. 93 m²-es, gáztüzelésű lakásomat eladnám év végi beköltözéssel. „Kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécstől 10 km-re lévő, 3 szobás, kertes, családi házamat 1½ + 1 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásra cserélném vagy eladnám. — „Pécsi körzet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 000 kp.-val garzonlakást vennék. Ajánlatot: „Ócsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb lakásért életjáradékot fizetnék. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vidja Karpitos Pécs, Déryné u. 11.

Széntüzelésű új kazán áron alul eladó. 23 000 kcal. Hird, Zengő út 53. Baldauf Zoltán.

Veszek, eladok modern, háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Márírok útja 18. Telefon: 20-571.

20 mázsa nagyszemű napraforgó eladó. Bogyiszló, Tolnai u. 10.

Eladó egy db 4 éves, kijáró Holstein friz tehén borjával. Babarcszőlős, Táncsics u. 9.

412-es Moszkvics, kétéves műszakival, 412-es Moszkvics karosszéria, motor, váltó, Trabant 601-es bontva eladó, 5 db új continental gumival. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

900-as Wartburg, bontva és 2 db Zsiguli-ülés eladó. Pécs, Alkotmány u. 25. 17 óra után.

ZE-s Trabant Special vonóhoroggal, 83-ig érvényes műszakival és vontatási engedéllyel eladó. Telefon: 29-195.

Nagyobb mennyiségű tenyészkacsa-tojás, keltetésre eladó. És naposkacsa előjegyezhető. Marusa Ferenc, 6346 Sükösd, Dózsa u. 207. sz.

Öt db kifordított Zsiguli-keréktárcsa és 500-as Fiat-alkatrészek eladók. Kásád, Berendi u. 5.

UC-s, 1200-as Zsiguli eladó vagy elcserélném nagyobb kocsira. „Megegyezés szerint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fogászati berendezés eladó. Sifter. Boltívköz 1.

408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Ilona u. 21., 16 óra után.

Jó állapotban lévő, 1000-es, kiskerekű Wartburg alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Babarc, Munkás u. 11.

Skoda 1000-es, egyben vagy bontva, alkatrésznek eladó. Este öt óra után. Hardi, Szigetvár, Gagarin-lakótelep 3/B.

Kétéves műszakival 850-es Fiat olcsón eladó. Ugyanitt NDK babakocsi. Érdeklődni bármikor: Pécs, Kertváros, Eszék u. 49. Kőszegi.

1200-as Zsiguli és Zaporozsec, bontva eladó. Hosszúhetény, Fő u. 142. Nagy.

IP-s Trabant 601-es eladó. Pécs, Fazekas M. u. 26. Nagy. Érdeklődni 16 óra után.

2 db 160—180 kg-os hízó eladó. Helyszínen levágható. Pécs, Bulgár u. 5.

Fiat 500-as eladó. Pécs, Krúdy Gy. u. 23., szombaton egész nap.

Modern bútorokat vesszek és eladok. Kenderesi. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Fiat 127es- eladó. Bonyhád, Zrínyi Miklós u. 13.

1895 és 1898 között kiadott, A magyar nemzet története, 10 000 forintért eladó. Telefon: 11-503.

Korga festmény, szőnyeg eladó. Pécs, József A. u. 40., IV/16., esti órákban.

1970-es VW 1600 L sürgősen eladó. Érdeklődni: Mecsek cukrászda, zenekarnál.

2 db 9 hetes bikaborjú eladó. Szilágy, Petőfi út 6. szám.

Húsgalambok eladók. Jókai tér 3. Szieberth.

Eladó egy 8 hónapos csikó, egy vemhes kanca és birkák. Érdeklődni lehet Tésenfán, Barta Gyulánál.

VEGYES

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnali határidővel vállalok. Cím: 7624 Pécs, Batsányi u. 14.

NDK-ban végzett erősáramú üzemmérnöki és hegesztőmérnöki képesítéssel, 9 éves külföldi szerelési és technológiai gyakorlattal, perfekt műszaki német nyelvtudással Pécsen illetve közelében állást keresek. — Részletes ajánlatot munkakör, feladatok, fizetés megjelölésével. „Hegesztéstechnika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy- és kéttollú lakás-, valamint autókulcsok másolása 9,99 Ft + nyerskulcs. Pécs, Doktor Sándor u. 13. (Petőfi mozinál.) Nyitva: 10—18 óráig.

„B" kategóriás jogosítvánnyal mellékállást vállalok. „Kereskedelmi végzettséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a Bessenyei utcában garázs kiadó. Érdeklődni lehet hétköznap 18 órától a 31-654-es telefonon.

Kőműves- és burkolómunkát vállalok, azonnali kezdéssel is. „Pécs és környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gumijavító szakmunkást vagy fiatal segédmunkást állandó munkára azonnal felveszek. Poszek Vilmos gumijavító, Pécs, Nagy Jenő u. 2.

Elveszett egy fekete, nagy táska decemberben a Sörgyár környékén. Kérem a megtalálót Radnics u. 29-ben jutalom ellenében, Hosszú névre szíveskedjen leadni.

Elveszett feketehátú, vörösrajzos, törzskönyvezett német juhász szuka kutyám 2-án, a Piuszplébánia környékén. Kérem a becsületes megtalálóját, magas jutalom ellenében, hozza vissza vagy értesítsen a 23-494. vagy a 21-651-es telefonon. Nyomravezetőt is megjutalmazom! A kutya neve Carmen. Pécs, Magyarürögi út 119. Sallai.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó gyermekünk, testvérünk, sógornőm, unokánk, rokonunk,

KRAFT MÁRIA

gyógyszerész, 25 éves korában, belső feszültségét elviselni nem tudva, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 12-én hétfőn 14.30 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A porig sújtott család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

PAP JÁNOS

nyugdíjas vonatvezető, volt kovácstelepi lakos, 61 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 12-én, hétfőn de. fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal értesítem mindazokat, akik ismerték, hogy

BOBÁR KATALIN,

Pécs, Hunyadi út 73. sz. alatti lakos súlyos betegségben elhunyt. Temetése 1981. január 14-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Horgos Vendelné.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

RACK MÁRIA

Cserkút szőlőhegyi lakos, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 12-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Toller család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GLUCK FERENC

1980. december 24-én elhunyt. Temetése 1981. január 13-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A szociális gondozás.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MAGDÓ LAJOSNÉ

Kozma Mikó Zsuzsanna,

a felejthetetlen feleség, a drága jó édesanya, anyós, nagymama és dédmama, végtelen türelemmel elviselt hosszú szenvedés után, f. hó 4-én, 87 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 13-án 12 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló szerettei.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk, testvérem és rokonunk,

NÉMETVÁRI FERENC

gyódi lakos, MÁV nyugdíjas, hosszú szenvedés után, életének 73. évében 1981. január 4-én Pécsett elhunyt. Felejthetetlen halottunkat 1981. január 13-án, (kedden) délután két órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Emlékét megőrizzük! A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nászunk, nagyapánk, testvérünk és sógorunk,

KOVÁCS ISTVÁN

gépkocsivezető, Pécs, Attila u. 23. alatti lakos, váratlan hirtelenséggel 49 éves korában, 1981. január 1-én elhunyt. Temetése 1981. január 12-én, hétfőn 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

SZABÓ LÁSZLÓ

életének 57. évében elhunyt. Temetése 1981. január 12-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat szomorú szívvel tudatja, hogy

SZABÓ LÁSZLÓ
elvtárs

földi maradványainak elhelyezése 1981. január 12-én, hétfőn du. fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és dédikénk,

ÖZV. SIPOS GÉZÁNÉ

84 éves korában, december 31-én elhunyt. Temetése 1981. január 12-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZABÓ JÓZSEF,

volt gyűrűfűi lakos életének 72. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 9-én 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem,

KISS PÉTERNÉ
Halász Julianna

1981. január 3-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 13-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja férje, testvérei és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett mamikánk,

PETRÉTEI FERENCNÉ

79 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja Odry család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy kedves rokonunk,

ÖZV. PETRÉTEI FERENCNÉ
Halmay Eleonóra

volt pénzügyi főtanácsos neje 1981. január 1-én, életének 80. évében váratlanul elhunyt. Temetése január hó 12-én 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Kosaras és Illés család, valamint a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, testvérem, nagyapánk és kedves rokonunk,

KOVÁCS JÓZSEF
ny. villamosvezető

75 éves korában, 1980. december 31-én elhunyt. Temetése 1981. január 13-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyám, dédikénk, anyósom és kedves rokonunk,

MIHELICS JÓZSEFNÉ
Kuldt Julianna

1981. január 3-án, hosszú szenvedés után, 95 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 12-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: özv. Horváth Ferencné, leánya, fia, Mihelics József, menye, unokája, dr. Horváth Tivadar, dédunokái és a rokonság.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZILI LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak és a 10-es számú fodrászüzlet dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

WOLF MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a posta vezetőségének és dolgozóinak, a komlói szénbányának, rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KOVÁCS NÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 12. sz. Volán Vállalat, a Pécsi Rádió, a Porcelángyár és a Dohánygyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DEDORÁCZ JÁNOS

temetésén részvétükkel, koszorúval, virággal bánatunkon osztoztak. Köszönet a rokonoknak és ismerősöknek, a jó szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ORDOG ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével, vagy egyéb módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÉV fúrásüzem összes dolgozójának, III. üzem villanyszerelő brigádjának, az analitikai üzemegységnek, a zenekarnak. Kővágószöllős lakóinak és ismerőseinknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

ÖZV. MENSÁROS ANDORNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok adásával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KOVÁCS JÁNOSNÉ
Meszes Sára

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fejezték ki együttérzésüket. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, a BÉV panelüzem dolgozóinak, Levendula utca lakóinak és szomszédoknak, a diósviszlói barátnőinek. A gyászoló Kovács család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. MOLNÁR JÓZSEF

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA

központi könyvtára felső- vagy középfokú

könyvtárost keres

szerződéses alkalmazásra. Jelentkezéskor részletes önéletrajzot és a képzettség igazolását kérjük.

JELENTKEZÉSI CÍM: Pécs, Boszorkány u. 2., könyvtárvezető. 616/1980.

A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA

azonnali belépéssel

felvesz elektrolakatost és takarító-hivatalsegédet

Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon. Felvesz továbbá a kollégiumba portást (nőt) és takarítót.

JELENTKEZÉS A KOLLÉGIUM GONDNOKSÁGÁN.

A PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT

alkalmazna

- ☐ **gépíró és**
- ☐ **adminisztratív munkakörben női dolgozót.**

Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., I. em.

KÖZÉRDEKŰ

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul haladók részére január 12-én, kezdők részére 15-én a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) Részvételi díj: 200,— Ft. Vezeti: Szöllősyné. Beiratkozás: egész nap.

Az Anikó utcai Általános Iskolában asszonytornát tartunk minden kedden és csütörtökön 19—20 óráig. Jelentkezni a helyszínen lehet.

Fiú gyermektorna hetenként kétszer az Anikó utcai Általános Iskolában. Jelentkezni szerdai napokon 6—7 óráig lehet.

Felveszünk:

raktári segédmunkást,

lakatosüzembe segédmunkást.

Jelentkezés: Rét u. 8., műszaki osztály. I. 499/80.

Állami

technikusminősítő vizsgára

lehet jelentkezni 1981. évre

mezőgazdasági gépjavító

szakon a „Hevesi" Szakközépiskolában, Szombathely, Úttörő u. 10. sz.

Jelentkezési határidő: január 31.

Fiatalok! • Fiatalok!

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat az alábbi szakmákban iskoláz be

szakmunkástanulókat

kőműves, ács-állványozó, épületburkoló, padlóburkoló, szobafestő és mázoló, vasbetonkészítő, központifűtés- és csőhálózatszerelő, vízvezeték- és -készülékszerelő, épületlakatos, hegesztő, bádogos, építőgépszerelő, épületvillamossági szerelő, esztergályos, autószerelő, szerszámkészítő.

A gyakorlati képzés minden feltételét maximálisan biztosítani tudjuk.

Új korszerű tanműhelyünk van

Egyes szakmákban társadalmi, tanulmányi ösztöndíjat is fizetünk. Az utolsó éves tanulókat teljesítménybérben foglalkoztatjuk.

FIATALOK! VÁRJUK JELENTKEZÉSETEKET!

FELVILÁGOSÍTÁS: B. m.-i Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 56. Személyzeti és oktatási osztály.

Nálunk ismét olcsóbban vásárolhat!

Zománcozott csepptálcás mosogató
481,— Ft helyett 240,— Ft-ért
Ágfűrész
77,50 Ft helyett 40,— Ft-ért
Unitár WC-tartály
753,— Ft helyett 450,— Ft-ért
Balkán kempingkerékpár
most 1600,— Ft-ért

KERESSÉK FEL VASOSZTÁLYUNKAT, AMÍG A KÉSZLET TART!

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

A Mohács és Vidéke ÁFÉSZ gyakorlott MUNKA- ÉS TŰZVÉDELMI ELŐADÓT KERES azonnali belépéssel.

Jelentkezés a személyzeti vezetőnél Mohács, Eötvös u. 3. III—34/1980.

A Pannónia ÁFÉSZ Kertbarátok boltjába (Béry Balogh Á. u. 1.), EGY ELADÓ-PÉNZTÁROST FELVESZ.

Jelentkezés az üzletvezetőnél.

Osztrák csapatok részvételével

Labdarúgó Dunántúli Napló Kupa

Január 24-én kezdődik a HDN Kupa

Huszonnegyedik alkalommal kerül megrendezésre a labdarúgó Dunántúli Napló Kupa. Először 1956 februárjában mérkőzött négy csapat a szerkesztőségünk által felajánlott tiszteletdíjért, majd hároméves szünet következett és 1959-től minden év elején sor kerül a kupára.

Az utóbbi években – amióta lapunknak hétfői kiadása is van – két kupát is rendezünk a labdarúgó-csapatok részére. A Dunántúli Napló Kupa évek óta nemzetközi szintű és 1981-ben is az lesz. A DNK-ra meghívtuk a PMSC és a Kaposvári Rákóczi NB I-es gárdáját, valamint az osztrák Wiener SC és Admira együtteseit. Február 14-én, szombaton Kaposváron lesz két mérkőzés, majd február 15-én vasárnap Pécsett találkoznak a csapatok. Kaposváron először a PMSC–Admira összecsapást láthatják a nézők, majd a Rákóczi–Wiener SC találkozóra kerül sor. Másnap Pécsett előbb a Rákóczi és az Admira lép pályára és ezt követi a PMSC–Wiener SC mérkőzés. A győztes csapat elnyeri a szerkesztőségünk által felajánlott kupát és külön tiszteletdíjakat kapnak a legjobb játékosok is.

A Hétfői Dunántúli Napló Kupában Baranya, Somogy és Tolna NB-s csapatai indulnak. Itt két csoport lesz és a csoportokon belül körmérkőzést játszanak a csapatok. Végül a csoportok azonos helyezettjei vívják a helyosztókat. A HDN Kupa január 24-én indul és február 15-én fejeződik be. Néhány mérkőzésre azonban február 15. után kerül sor a PMSC, Rákóczi és a PVSK ausztriai túrája miatt. A HDN Kupa részletes műsorát a január 12-i Hétfői Dunántúli Naplóban közöljük. Az „A" csoportba került a PMSC, Komlói Bányász, Mohács-Véménd és a Sellye, a „B" csoportban játszik a Kaposvári Rákóczi, a PVSK, Szekszárd és a Dombóvár.

Népes mezőny a havas számok megyei döntőjén



Befutás előtt a sífutó kislány



Indul a szánkóverseny egyik résztvevője

Fotó: Körtvélyesi László

SPORT DN SPORT

Mini vb:

Uruguay–Brazília döntő

Uruguayban, a mini világbajnokságon lezajlott az utolsó csoportmérkőzés is, méghozzá nem várt eredménnyel. Braziliának csak halvány reménye volt arra, hogy a döntőbe kerüljön, mert legalább két gól különbséggel kellett volna megverni ehhez az Európa-bajnok NSZK együttesét. A brazilok nem két, hanem három gól különbséggel nyertek, pedig az 53. percben Derwall kapitány legényesége szerezte meg a vezetést. Később összeomlott az NSZK betonfalként elkönyvelt védelme és az 57. és a 82. perc között, azaz 25 perc alatt négy gól került Schumacher kapujába.

Brazília—NSZK 4:1 (0:0)

30 000 néző, v.: Juan Sivagno (chilei). Góllövők: Junior (57. p.), Toninho Ceresso (62. p.), Serginho (75. p.), Ze Sergio (82. p.), illetve K. Allofs (53. p.).

A B-csoport küzdelme így zárult:

1. Brazília	2	1	1 —	5-2	3
2. Argentina	2	1	1 —	3-2	3
3. NSZK	2	—	—	2 2-6	—

A mini vb döntőjét Uruguay és Brazília vívja (megismétlődik az 1950. évi világbajnokság drámai fináléja, amikor Rio de Janeiróban Uruguay 2:1-re verte a házigazda Braziliát).

Eredmények röviden

JÉGPÁLYÁK. Az újabb hideghullám beköszöntével ismét jégpályák nyíltak, illetve nyílnak Pécsett. A Bártfa utcai iskolában már tegnaptól lehet korcsolyázni, a héten a Jókai utcai, a Köztársaság téri és a fehérhegyi oktatási intézményekben is alkalmas jégfelületet készítenek elő. Később a Komarov Gimnázium és a Gépipari Technikum udvarán is korcsolyapályát avatnak. Lvov-Kertvárosban a Melinda utcai szabadidőparkban a Kertészeti Vállalat készített jégpályát, melyet tegnap délután megnyitottak. A nyitvatartás az időjárástól függően délelőtt 9–12 óra és délután 4–8 óra. A korcsolyázókat melegedővel és zenével várják, a belépés díjtalan.

TENISZ. Nyilvánosságra hozták a hivatásos teniszezők tavalyi „kereseti listáját". Az abszolút első Navratilova lett, 657 400 dollárt tett zsebre az 1980-as versenyeken. A férfiaknál élen végzett John McEnroe „csak" 602 383 dollárt keresett. McEnroe, a női listán ezzel az összeggel mindössze harmadik lehetne, mert Tracy Austin 608 787 dollárral szerepel Navratilova mögött. A férfioknál Borg a második 523 212 dollárral.

SAKK. Oberst Tamás, a PMSC versenyzője az országos serdülő korcsoportos bajnokságon a második–harmadik helyen végzett.

SAKK

A közelmúltban befejeződött országos egyéni bajnokság döntőjében — mint arról már korábban hírt adtunk — Karsa László, a PMSC fiatal mestere a 6. helyen végzett. Sikerének értékét növeli, hogy a döntőn 2 nemzetközi nagymester és 7 nemzetközi mester játszott. A vidéki sakkozás előretörését mutatja, hogy az első 6 helyezettből 4 játékos vidéki. Tekintsük meg Karsa egyik szép győzelmét, nemzetközi nagymester ellenfele ellen.

Nimzoindiai védelem
Karsa—Vadász

1. d4, Hf6. 2. c4, e6. 3. Hc3, Fb4. 4. Hf3, c5. 5. g3 (ebben a megnyitásban a világos királyfutó szárnyi fejlesztése viszonylag új divat, főleg a lvovi Romanyisin népszerűsítette) 5. —, He4. (az NDK-beli Malich alig 2 hónappal korábban a pécsi nemzetközi nagymester versenyen 5. —, 0—0. 6. Fg2, d5. 7. cd:, Hd5:. 8. Fd2, cd:. 9. Hd4:, Hc3:. 10. bc:, Fc5. 11. Hb3, Fe7 után kisebb hátrányba került Karsa ellen). 6. Vd3, Va5. (Egy Romanyisin—Garcia játszmában 6. —, cd:. 7. Hd4:, Va5. 8. Hc2, Fc3:. 9. bc:, Hc5. 10. Ve3, b6 után sötét kiegyenlített.) 7. Ve4:, Fc3:†. 8. Fd2, Fd2:. 9. Hd2:, Vb6†! (9. —, 0—0 jobbnak tűnik.) 10. dc:, Vb2:. 11. Bb1, Vc3. (Világos nyilvánvaló fölényéhez vezet 11. —, Va2:. 12. Vd4, 0—0. 13. Fg2, Hc6. 14. Fc6:, majd 0—0, és a világos huszár el-en keresztül d6-ra beáll.) 12. Vd3!:. 13. ed:, Hc6. 14. Fg2, b6. 15. cb:, ab:. 16. Fc6:, dc:. 17. Bb6:, Kd7. (Az 1979. évi országos bajnokságon is hasonlóan játszotta ezt Vadász Faragó ellen, de 17. —, Kd7 helyett 17. —, Ba2:. 18. Ke2, Kd7. 19. Bhb1 következett világos előnyével. A szöveglépés tehát újítás, de a játszma nem bizonyítja helyességét.) 18. Bb2, h5. 19. h4, e5. 20. Ke2, Ke7. 21. Ba1. (Világos vitathatatlanul jobban áll. Gyalogelőnye mellett még tisztjei is aktívabbak. Sötét pontgyengeségei miatt a lebonyolítás sem nagy gond.) 21. —, Ba4. 22. He4, Bd8. 23. Bd3, f5. 24. Hc3, Ba5. 25. F3, Bg8. 26. a4, g5. 27. hg:, Bg5:. 28. Kf2, Bg8. (Sötétnek még ellenjátéka sincs.) 29. Bh1, Bh8. 30. Bh4, Fe6. 31. Bb1, Baa8. 32. Be1, Kd6. 33. f4! (A teljes leszorítás kezdete.) 33. —, ef:. 34. c5†!, Ke7. 35. Bf4:, Bhd8. 36. Be3, sötét feladta.

Koszorús Pál

KÉZILABDA. Erősödik a PMSC NB I. „B"-s női kézilabdacsapata. Szülés után visszatér Balázsné és Sólyomné. Ugyancsak visszatér a pirosfeketékhez a MEZŐGÉP-től Pálvölgyiné és Peresné. A jövőben Jéki Zoltán vezető edzőnek Zákányi Bálint edző segít majd.

ASZTALITENISZ: A Pécs város, városkörnyéki, ez évi serdülő ifjúsági, felnőtt férfi és női egyéni asztalitenisz-bajnokságot január 10-én, szombaton a városi sportcsarnokban rendezik. A verseny 13 óra 30-kor indul. Nevezéseket fél órával a rajt előtt még elfogadnak a helyszínen.

Ahol az utánpótlást nevelik

A sportiskolások egy éve

A város minőségi sportját biztosító Pécs városi Sportiskola jövőre ünnepli fennállásának 25. évfordulóját. Hány és hány fiatalból neveltek jó sportolót, hány és hány fiatal kötött egy életre barátságot a sporttal a különböző szakosztályokban.

– A legfontosabb feladatunk és célkitűzésünk nem változott, a sportolásra alkalmas gyerekek kiválasztása és az egyes sportágakra való felkészítése – kezdte *Fenyves Alajos*, a Sportiskola igazgatója, akivel az elmúlt évi eredményekről beszélgettünk. – Nagy általánosságban a velünk szemben támasztott elvárásoknak megfelelően eleget tettünk. Növekedett a testnevelési osztályokba járó tanulók és a szakosztályokban sportoló tanulók száma. Az eredmények egy-két szakosztály kivételével jobbak, mint az előző évben voltak.

A Sportiskola vezetői egyedül nem lettek volna képesek a kiválasztás munkáját elvégezni. Az iskolák vezetői, a művelődési osztály jelentős segítséget adtak. Év közben a Sportiskola vezetésében változás történt. Dr. Galabár Tibor, a városi tanács titkára, aki két évtizeden keresztül volt a Sportiskola tanácsának elnöke, nagy elfoglaltságára hivatkozva megvált tisztségétől. Utódja Csorba Tivadar, a városi tanács művelődési osztályának vezetője lett. A bázisok nem változtak. A PMSC-nek 9, a PVSK-nak és az Universitas PEAC-nak egy-egy sportágban neveli az utánpótlást a sportiskola.

– A legutóbbi értékelések szerint a sportiskolák országos rangsorában 5. helyen végeztünk – mondotta Fenyves Alajos. – Értünk el már jobb helyezést is, de úgy érzem, nem kell szégyenkeznünk a mostani 5. hely miatt. Voltak olyan szakosztályaink, melyek jelentős fejlődést mutattak, de olyanok is akadtak, ahol a személyi problémák kedvezőtlenül befolyásolták a szakosztályok eredményeit. Sajnos még mindig jelentkezik az a szemlélet, mely szerint a kezdő sportolókkal foglalkozó edző munkájának anyagi, erkölcsi megbecsülése nincs arányban a felnőtt sportolókkal foglalkozó edzők megbecsülésével. Ez az oka annak, hogy nem egy szakosztályunknál a szakmai munka vezetésében több változás történt.

A Sportiskola 1980. évi mérlege a problémák, nehézségek ellenére kedvezően alakult. A 200 minősített sportoló közül öten *Vámosi*, *Hirth* és *Szabó* kerékpárosok, *Kurucz* és *Tóth* női tornászok első osztályú minősítést szereztek. Az aranyjelvényes sportolók száma 16-ról 25-re növekedett. A bázis egyesületeknek legutóbb 54 sportolót adtak át, ide a legjobbak kerülnek. Más egyesületekhez több mint 100 végzett sportiskolás igazolt. A legutóbbi négy évben a bázis szakosztályok 282 sportolót kaptak, más sportkörök szakosztályaiban pedig közel 500 sportiskolás folytatja sportolási tevékenységét.

Végezetül az egyes szakosztályok eredményeit értékelte Fenyves Alajos.

– A legeredményesebb szakosztályunk 1980-ban a kerékpár volt. A kerékpárosok nemzetközi pontot szereztek, hárman közülük az IBV-n is részt vettek. A labdarúgók évről évre országos viszonylatban is tekintélyt szereznek maguknak eredményeikkel. Az ifjúsági bajnokságban 3. helyen végeztek, a serdülők az országos döntőbe kerültek. A kosárlabdázók is jó évet zártak, a mini lány csapat országos viszonylatban első, a mini fiú csapat 3. helyet szerzett, az országos ifjúsági kupában a lányok bronzérmet nyertek, a fiúk 4. helyen végeztek. Annak ellenére, hogy még csak két éve működik a birkózó szakosztály, máris vannak figyelemre méltó eredményeik. A női tornászok válogatott versenyzőket neveltek, az úszók becsületét *Oberitter Zsolt*, a kajakozókét *Békés Attila* mentette meg. Mindketten az IBV-n is elindultak. Az atléták a vártnál lényegesebben gyengébb eredményeket produkáltak. A cselgáncsozók eredményei csak lassan javulnak. A vívók és kézilabdázók szinten maradtak.

— hi —

Úttörő-olimpia

Az úttörőolimpia megyei döntőjét a havas versenyszámokban hétközben, szerdán és csütörtökön, jól előkészített pályákon, jó hóviszonyok mellett rendezték meg a Mecseken. Népes mezőnyök álltak rajthoz. A szánkóban 76-an, a síszámokban 61-en indultak. Eredmények: szánkó, kisdobosok, leány: 1. Kordély (Vasas I.), 2. Krommer (Belváros), 3. Barics (Belváros). Fiúk: 1. Devecska (Vasas I.), 2. Jandó (Belváros), 3. Müller (Vasas I.). Úttörők, III. korcsoport, leány: 1. Török (Vasas I.), 2. Hajdú (Építők u.), 3. Fajdig (Vasas I.). Fiúk: 1. Becskei (II. sz. gyakorló), 2. Vastagh (Vasas I.), 3. Peti (Vasas I.). IV. korcsoport, leányok: 1. Holub (Belváros), 2. Varga (Vasas I.), 3. Darvas (Belváros). Fiúk: 1. Németh G. (Vasas I.), 2. Tárnok (II. sz. gyakorló), 3. Nincsevics (Mecsekalja). Sífutás, III. korcsoport, leányok: 1. Kovács (Dr. Hal iskola). Fiúk: 1. Bagossy (II. sz. gyakorló), 2. Schiffer (Belváros), 3. Gyöngyösi (Belváros). IV. korcsoport, leányok: 1. Békési (Belváros), 2. Kopeczky (Belváros), 3. Darvas (Belváros). IV. korcsoport, fiúk: 1. Kovács F. (Dr. Hal), 2. Nógrádi (I. sz. gyakorló), 3. Horváth (2. sz. gyakorló). Biatlon: III. korcsoport, leány: 1. Kovács (Dr. Hal). Fiúk: 1. Bagossy (II. sz. gyakorló), 2. Schiffer (Belváros), 3. Gyöngyösi (Belváros). IV. korcsoport, leány: 1. Békési (Belváros), 2. Darvas) Fiúk: 1. Nógrádi, (I. sz. gyakorló) 2. Mérő (II. sz. gyakorló) 3. Kovács (Dr. Hal). Műlesiklás, III. korcsoport, leány: 1. Bellyei (I. sz. gyakorló), 2. Barakonyi (Belváros). Fiúk: 1. Regdon (II. sz. gyakorló). IV. korcsoport, leány: 1. Dulánszky (Belváros). Fiúk: 1. Svinger (Jókai út), 2. Borbély (Bánki Donát), 3. Sashegyi (Építők út). Óriás műlesiklás: III. korcsoport, leány: 1. Barakonyi (Belváros), 2. Bellyei (I. sz. gyakorló), 3. Lomb (II. sz. gyakorló). Fiúk: 1. Regdon (II. sz. gyakorló), 2. Horváth (Belváros). IV. korcsoport, leány: 1. Dulánszy (Belváros). Fiúk: 1. Svinger (Jókai út), 2. Sashegyi (Építők út), 3. Regdon (I. sz gyakorló).

Krankl után Schuster is?

Ismét „bomba robbant" a Barcelona öltözőjében, amelynek következtében könnyen meglehet, hogy az osztrák Krankl után a másik külföldi csillag, az októberben rekord összegért szerződtetett nyugatnémet Bernd Schuster is megválik az ismert klubtól. Schuster ugyanis meghárgudolt, s azt harsogja, hogy nem húzza fel többé a Barcelona mezét és visszatér az NSZK-ba.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK IGAZGATÓSÁGA

felvételt hirdet betegellenőri munkakör

betöltésére, állandó délutános foglalkoztatással.

FELTÉTELEINK:

legalább kétéves folyamatos előző munkaviszony,
érvényes motorkerékpár-vezetői jogosítvány,
legalább húszéves életkor.

JELENTKEZÉS: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK munkaügyi osztályán.
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.
Telefon: 24-863

Takarítónőt

azonnali belépéssel

felveszünk

négy órai foglalkoztatásra is.

Baranya megyei Gabonaforgalmi- és Malomipari Vállalat
Pécs, Hunyadi út 3. Gondnokság.

I. 474/1980.

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVIII. évfolyam, 9. szám
1981. január 10., szombat
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:



Illyés Gyula a pécsi olvasópróbán

Téli tüzelőellátás

Új magyar bébiételek

Levélbomba Thatcher-asszonynak

Hübner feladta

Magyarbóly tehermentesítheti Kelebiát



A jugoszláv partnerek a harkányi tárgyaláson

Erb János felvétele

Dinamikusabb magyar—jugoszláv vasúti személy- és áruforgalom

Befejeződött a Magyar–Jugoszláv Vasúti Állandó Munkabizottság 16. ülése Harkányban

Mindenképpen szükséges, hogy Dél-Dunántúl térségében még dinamikusabbá váljon a magyar–jugoszláv határon a vasúti személy- és áruforgalom, hiszen ezzel a Kelebián áthaladó forgalom túlterheltsége mérséklődhet. A Magyar–Jugoszláv Vasúti Állandó Munkabizottság Harkányban megtartott és pénteken befejeződött négynapos ülésének számunkra, dél-dunántúliaknak ez volt az egyik leglényegesebb tanulsága.

A véleményeket és javaslatokat összegező jegyzőkönyvet a 16. ülésszak delegációvezetői *Živojin Gotić*, a Jugoszláv Vasutak Belgrádi Vezérigazgatóságának forgalmi igazgatója, valamint *Egri István*, a MÁV vezérigazgatóság forgalmi igazgatója írták alá.

Az elmúlt egy év mérlegét megvonva megállapították, hogy a tranzitforgalom növekedett és gyorsult a két határon; 1980-ban például épp hét százalékkal. A korszerű műszaki felszerelések elősegíthetik a további fejlődést. Élénkítheti a tranzitkereskedelmet egyebek között az is, hogy ezekben a hetekben befejeződött a Cegléd–Kiskunhalas–Kiskunfélegyháza, valamint a Budapest–Kelebia–Szabadka vonal teljes villamosítása, aminek köszönhetően többek között a Balkán-félszigetre irányuló szovjet tranzitforgalom lendülhet fel. Most már a Záhony és Belgrád közötti vasutat teljesen villamosították. A nemzetközi vasuti kereskedelem zavartalansága tovább fokozódik azzal is, ha majd átadják még ebben az ötéves tervidőszakban a három készülő közös határállomást Murakeresztúron, Gyékényesen és Szabadkán. Építésükben és főként üzemeltetésükben gyorsan közös nevezőre kell jutnia a magyar és a jugoszláv beruházófélnek.

A jövő ugyanis a balkáni vasútközlekedésnek európai viszonylatban gazdaságilag is hasznos távlatokat ígér és nem véletlen, hogy a magyar és a jugoszláv vasúti szervek, igazgatóságok szakemberei az elkövetkező években együttműködnek például az Adriai-tengerhez vezető vasútvonalak korszerűsítésében, vagy újabb vasútszakaszok építésében. Ennek érdekében úgynevezett Balkán- és Adria-tudományos szakcsoportot hoznak létre, melynek a tagjai rendszeresen tájékoztatják egymást az újabb kutatási, fejlesztési eredményekről.

Visszatérve dél-dunántúli régiónk érdekeltségére, számunkra sokat jelentene, ha Kelebia tehermentesítésére például a magyarbólyi állomáson nagyobb kereskedelmi áruforgalom bonyolódna le, ugyanis Pécs és Eszék között nemrég fejeződött be a pályakorszerűsítés. *Mészáros András*, a MÁV Pécsi Igazgatóság igazgatója példaként említette a Dunai Vasmű jugoszláviai kereskedelmi kapcsolatát, melyet a gyár Kelebián át bonyolít le, pedig olcsóbb és gyorsabb lenne a magyarbólyi útvonal. Mindez már a külkereskedelmi vállalatokon múlik, hogy milyen útvonalra irányítják a kereskedelmi szerelvényeket.

A zágrábi, ljubljanai, noviszádi, valamint a pécsi és a szegedi MÁV-igazgatóságok képviselői legközelebb Ljubljanában találkoznak.

Csuti J.

Az idén elkészülő nagyberuházások

Meggyorsult a szekszárdi húskombinát építése

Az idén új beruházások csak szűk körben indulnak, az erőket a folyamatban lévők befejezésére, ütemes folytatására összpontosítják. Az év folyamán hat állami nagyberuházást fejeznek be, közülük a Szikra Lapnyomda már kész, termel, rövidesen avatására is sor kerül, s lényegében befejeződött a Magyar Gördülőcsapágy Művek rekonstrukciója is, ahol 1981-re csak kisebb munkák húzódtak át.

Jelentős nagyberuházás van folyomatban Recsken, ahol tovább folytatják az ércmező feltárásának előkészületeit. A bányászati kutatások ebben a térségben 1970-ben kezdődtek, azóta egyebek között elkészült az 1200 méter mély függőleges akna, s most a második hasonló akna mélyítése a legfontosabb feladat. A vágatok és aknák építésének előrehaladásával meggyorsult a kutatófúrás. Eddig mintegy 40 ezer méter furatot vágtak. Az így nyert leletekből laboratóriumi vizsgálatok alapján állapítják majd meg a térségben elhelyezkedő ércvagyon minőségét és értékét. Az idén valószínűleg bizonyossá válik, hogy milyen értéket rejt a recski ércmező, s így meghatározhatják az itteni bányászat további programját.

A tervezettnek megfelelő ütemben épül és az idén befejeződik hazánk legnagyobb vízgazdálkodási létesítményének, a kiskörei Tisza–II. vízlépcsőnek második üteme. A több mint egy évtizede üzemelő vízlépcsőhöz kapcsolódva már teljes hosszában elkészült a nagykunsági főcsatorna együttesen több mint 90 kilométer hosszú ága. A mesterséges folyam összeköti a Tiszát a Hortobágy–Berettyó főcsatornával, valamint a Körössel és az Alföldnek olyan térségeibe juttatja el a vizet, ahol korábban az aszály uralkodott. A vízlépcső körzetében az idén befejezik a technikai eszközök kiépítését is, felszerelik például a távközlési rendszert, a vízmércéket, a vízészlelő állomásokat, s ezzel befejeződik a Tisza–II. vízlépcső építésének második üteme.

A Minisztertanács múlt évi határozatának végrehajtásaként meggyorsult a szekszárdi húskombinát építése. 1,9 milliárd forintos költséggel a múlt év végére túljutottak a beruházás első szakaszán, vagyis elkészült a sertésszállás, a vágóvonal az előhűtőkkel és a hűtőtárolókkal, kész a vízmű és a szennyvíztisztító-rendszer és több kiegészítő létesítmény. Így megkezdődhetett a sertésvágás technológiai rendszerének próbaüzeme, amely január 20-ig tart. A próba sikeresnek ígérkezik: eddig 8000 sertést vágtak le, ezeket azonban egyelőre félbehasítva értékesítik. Most a beruházásnak az a része következik, amelynek segítségével rátérhetnek — mégpedig korszerű módon — a hús feldolgozására. Ehhez körülbelül egymilliárd forint értékű munkát kell még elvégezni.

Az év végére kell elkészülnie a budapesti nagy sportcsarnoknak is, amelynek főépületei már állnak. Felépült egyebek között a körcsarnokot övező több mint 400 méter hosszú háromszintes gyűrűépület, ugyancsak tető alá került a gyakorló pályák csarnoka. A sportkombinát energiaközpontja most már a végleges fűtőberendezésekkel szolgáltat meleget a körcsarnokban, s így nagyobb erőket összpontosíthatnak a belső építési, szak- és szerelőipari munkákra. Az idei feladatok közé tartozik további utak, a térburkolat, a térvilágítás kiépítése, továbbá mintegy félmilliárd forint értékű szak- és szerelőipari munka elvégzése. Az erők gyors és rugalmas összpontosításával akarják pótolni a késést, hogy az év végén — de lehetőleg még valamivel előbb — átadhassák a korszerű sportkombinátot.

Namíbia-konferencia

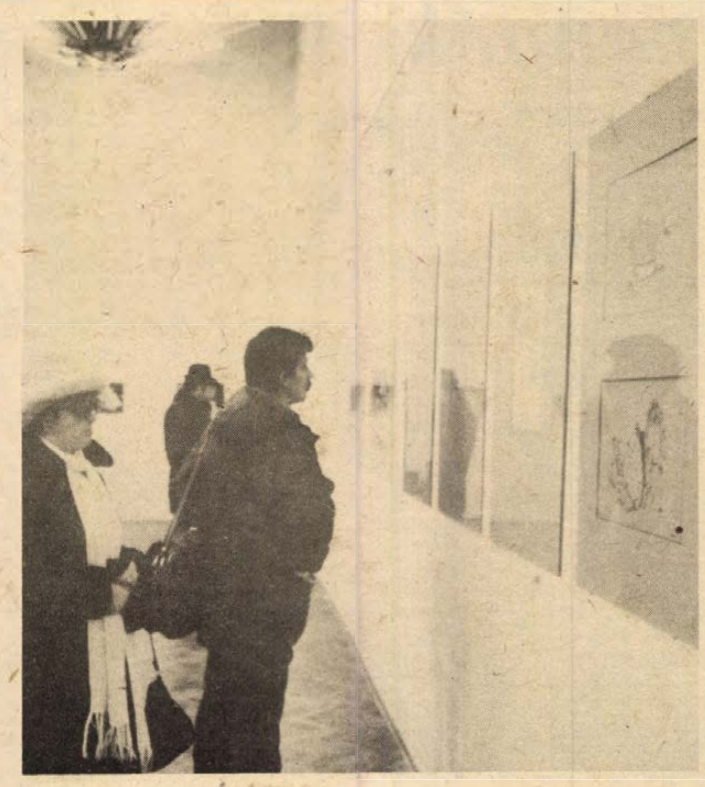
A SWAPO felszabadítási szervezet reméli, hogy már a Genfben zajló Namíbia-konferencián aláírhatja a tűzszünetet a délnyugat-afrikai országot törvénytelen megszállás alatt tartó pretóriai kormányzattal. Theo Ben-Guirab, a SWAPO ENSZ-megfigyelője pénteki sajtóértekezletén leszögezte: a SWAPO teljes egészében elfogadja a világszervezet rendezési tervét, és nem követel módosításokat, így most már csakis attól függ a végső megállapodás megkötése, hogy a dél-afrikai kormányzat képviselői felhagynak-e időhúzó taktikájukkal, és a befolyásuk alatt álló namíbiai „belső pártok" szerepének felértékelését célzó sakkhúzásaikkal.

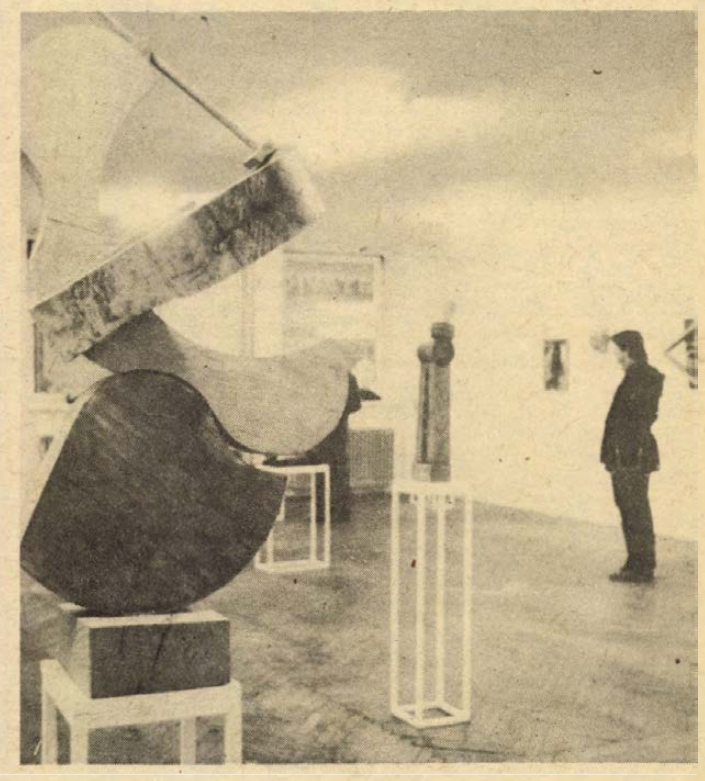
Számos jele van annak, hogy a Biztonsági Tanács öt nyugati tagja (Egyesült Államok, Kanada, NSZK, Franciaország és Nagy-Britannia), az ENSZ namíbiai rendezési tervének tényleges szerzői, mindenekelőtt a dél-afrikai rendszer tárgyalási pozícióinak javítására összpontosít. Diplomáciai források szerint a nyugati hatalmak (különösen az európaiak) a Zimbabwében szerzett tapasztalataik alapján hajlandók lennének „lenyelni" a SWAPO esetleges választási győzelmének következményeit, amennyiben a hatalmi változást nem sínylik meg túlságosan a monopóliumok namíbiai gazdasági érdekeltségei. Ugyanakkor leghatalmasabb afrikai szövetségesük, a Dél-afrikai Köztársaság biztonságát is szem előtt kell tartaniuk.

A felszabadítási szervezet küldöttségétől származó értesülések szerint a SWAPO a rendezési tervnek a tűzszünet megkötését követő többhónapos átmeneti időszakra vonatkozó részleteiben több olyan elemet talál, amely inkább a megszálló hatalomnak kedvez.

Két kiállítás nyílt a Színház téri Galériában

Két kiállítás nyílt tegnap délután a Színház téri galériában, Bertók László költő megnyitó szavaival a Pécsi Grafikai Műhely alkotóinak és az ott megfordult külföldi vendégművészeknek tizéves tevékenységét, törekvéseit reprezentáló bemutató a galéria nagytermében. Ugyanitt a kamarateremben Farkas László plasztikái, fából készült alkotásainak kiállítását Rétfalvi Sándor szobrászművész nyitotta meg tegnap délután. Mindkét kiállítás február 15-ig látható.





Reagálások Líbia és Csád egyesülési tervére

Francia csapaterősítések

— Egyiptom — Líbia és Csád egyesülésének tervére válaszul — csütörtökön bejelentette, hogy nem kívánja tovább fenntartani diplomáciai képviseletét a csádi fővárosban.

A kairói külügyminisztérium által kiadott közlemény szerint az egyiptomi kormány „nem látja értelmét a n'djamenai képviselet fenntartásának, mert az a jelenlegi körülmények között nem képes ellátni feladatát". (A szomszédos Líbiával több mint két éve szünetelnek Egyiptom diplomáciai kapcsolatai).

Kairó ingerülten reagált Líbia és Csád egyesülésének bejelentett tervére. Egyiptom a líbiai támogatást élvező csádi kormányfővel szemben, az egykori hadügyminisztert, az úgynevezett északi fegyveres erőket vezető Hisséne Habrét segíti fegyverszállításokkal. A Líbiával szembeni ellenséges egyiptomi megnyilatkozások az elmúlt időszakban a szomszédos ország Csáddal kapcsolatos állásfoglalását szemelték ki fő célpontul.

*

Pénteken délben párizsi „felhatalmazott források" bejelentették: Franciaország csapaterősítéseket küld a Csáddal szomszédos Közép-afrikai Köztársaságba, amelynek jelenlegi kormányát francia ejtőernyősök juttatták hatalomra Bokassa „császár" ellen 1979 szeptemberében végrehajtott államcsíny során.

A bejelentés legmeglepőbb része szerint erre a lépésre „azoknak az afrikai országoknak (tehát nem egyszerűen a bangui hatóságoknak — a tudósító) a kérésére került sor, amelyekhez Franciaországot védelmi vagy katonai együttműködési szerződések kötik". A fogalmazás arra utal, hogy a francia helyőrségek megerősítésére Afrika más Nyugat-barát országaiban is sor kerül, miután ezekben az államokban a Párizzsal szorosan együttműködő vezetők aggodalommal fogadták a csádi fejleményeket, a csádi–líbiai egyesülés tervét.

A „felhatalmazott források" szerint a csapaterősítésre vonatkozó, azonnali hatályú döntést csütörtökön az Elysée-palotában Giscard d'Estaing államfő elnökletével megtartott szűkkörű tanácskozáson hozták.

Megfigyelők szerint Párizs lényegében már december eleje óta igyekezett rávenni afrikai szövetségeseit, hogy közös fellépéssel és hozzá intézett kérésekkel teremtsenek keretet a francia akcióhoz. A francia Afrika-politika felelősei eleinte az Afrikai Egységszervezettől, majd a lagosi értekezlettől reméltek ilyen állásfoglalást. Miután ez elmaradt, sort kellett keríteni a Párizzsal legszorosabban, katonailag is együttműködő afrikai országok „kérésére".

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Haig meghallgatása

„Következetesség, kiszámíthatóság, egyensúly" — ezeket a követelményeket állította az amerikai külpolitika elé Alexander Haig kinevezett amerikai külügyminiszter pénteken a szenátus külügyi bizottsága előtt elhangzott nyilatkozatában. Ugyanakkor nem hagyott kétséget afelől, hogy az Egyesült Államok legfőbb külpolitikai feladatát a Szovjetunióval való szembenállásban jelöli meg.

Az amerikai külpolitika egységességére vonatkozó igényét az új külügyminiszter több ízben is hangsúlyozta: a külügyek irányítása az új kormányzatban kizárólag a külügyminisztérium vezetőjére hárul — szögezte le határozottan, hozzátéve: a nemzetbiztonsági főtanácsadó — Richard Allen — csupán „az elnöki munkacsoport egyik tagja lesz".

Haig meghallgatása pénteken magyar idő szerint az éjszakai órákig húzódott.

◆

✦ ALGÍR: A szerda óta Algírban tartózkodó Warren Christopher amerikai külügyminiszter-helyettes pénteken újabb találkozón vitatta meg az Iránban őrzött amerikai diplomaták kérdését a vendéglátó ország képviselőivel. Algéria — mint ismeretes — közvetítő szerepet játszik a túszügyben. Az amerikai küldöttség elsősorban arról kívánja meggyőzni Iránt, hogy Carternek, a még hivatalban levő elnöknek nincs joga felszabadítani és Teheránnak átutalni olyan iráni betéteket, amelyeket bírósági ítélettel fagyasztottak be.



Horst Sindermann, az NDK népi kamarájának elnöke fogadta Apró Antalt, az országgyűlés Berlinben tartózkodó elnökét.

*

✦ *NYUGAT-BERLIN: A szenátus általános újjászervezésével kívánja megmenteni a bukástól a nyugat-berlini SPD–FDP szenátusi kormánykoalíciót Dietrich Stobbe, a város kormányzó polgármestere. Az év végi politikai botrányokban érintett három kormánytag lemondása után pénteken délután két további szenátusi helyen jelentettek be változást. Lemondott Erich Patzold (SPD) egészségügyi szenátor és Peter Ulrich (SPD) belügyi szenátor is, akit ugyancsak széles körben támadtak a rendőrség erőszakos fellépései miatt a decemberi lakástüntetésekkor.*

Levélbomba Thatcher asszonynak

A „Skót szocialisták köztársasági ligája" nevű szervezet adta fel Thatcher miniszterelnökasszonynak azt a levélbombát, amelyet szerdán délután még idejében sikerült felfedezni és hatástalanítani. Ezt a szervezet nevében egy ismeretlen telefonáló közölte a The Sun napilap szerkesztőségével. A Scotland Yard szóvivője szerint ez a Skóciában „viszonylag jól ismert" szervezet első londoni akciója.

◆

✦ *MOSZKVA: A stratégiai jellegű áruk kereskedelmével foglalkozó amerikai intézet csütörtökön közzétett jelentésében felszólítja az Egyesült Államok illetékeseit, hogy az International Harvester Company és a Caterpillar Tractor Company nevű cégeknek tiltsák meg a Nyugat-Szibériát Nyugat-Európával összekötő gázvezeték építésében való részvételt. A jelentés a hidegháború korszakának érveléséhez tér vissza.*

✦ LONDON: Az Ir Köztársasági Hadsereg (IRA) közölte, hogy az ő emberei hajtották végre a brit légierő uxbridge-i laktanyájában a csütörtök esti és a tartalékosok londoni laktanyája ellen a múlt havi robbantást. A csütörtök esti merényletnek két sebesültje van, mivel a légierő járőre percekkel a robbanás előtt riadóztatott, kiürítették a környéket és elvonszolták a benzines kannákat a robbanószerkezet mellől.

Folytatódtak a harcok Salvadorban

Élénk harci tevékenységről számolt be a Farabundo Martí Nemzeti Felszabadítási Front rádióadója, a „Liberación" csütörtökön az ország délkeleti szektorából. A front fegyveres ereje automata fegyverekkel, valamint páncélöklökkel támadta a junta hadseregének létesítményeit, katonai és rendőrlaktanyákat San Miguelben és La Unión kikötővárosban.

A főváros szomszédságában levő Guazapa körzetéből a junta hadserege a jelentős számbeli fölény ellenére sem tudta kiszorítani a forradalmi erők ott harcoló egységeit. Az átalakított kormány gazdasági intézkedéseket jelentett be a gazdasági csőd-állapot valamelyes rendezése érdekében, ugyanakkor a baloldali erők által meghirdetett általános politikai sztrájkelőkészületek ellensúlyozására szankciókat helyezett kilátásba a munkabeszüntetések esetére.

A junta hadseregének új vezérkari főnöke sajtónyilatkozatban „bonyolultnak" minősítette a haderő helyzetét a főváros közelében húzódó fronton. A San Salvador környéki harcok a fővárosban levő katonai erő jelentős részét kötik le.

◆

✦ MADRID: Pénteken Madridban nyilvánosságra hozták a Marokkó és Spanyolország közötti kooperációs megállapodás tervezetének szövegét az Európát és Afrikát összekötő alagút építéséről. Az alagút Gibraltáron keresztül haladna.

Portugália új kormánya

Több mint egy hónap után Portugáliának ismét van kormánya —, pénteken Antonio Ramalho Eanes köztársasági elnök jelenlétében letette a hivatali esküt a szociáldemokrata Francisco Pinto Balsemao, aki a december 4-én repülőszerencsétlenség áldozatává lett Francisco Sá Carneiro utódjaként a szociáldemokraták, a kereszténydemokraták és a monarchisták részvételével alakította meg 18 tagú kormányát.

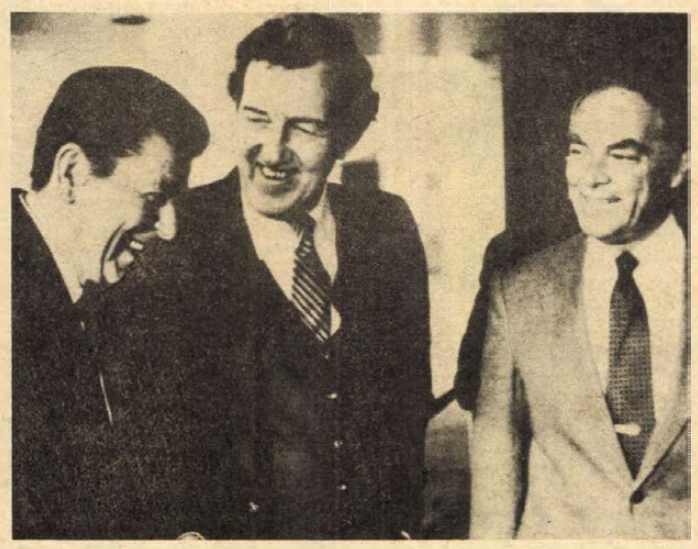
Az ünnepélyes beiktatáson mondott beszédében Pinto Balsemao röviden vázolta kormányának kül-, bel- és gazdaságpolitikai elképzeléseit.

Külpolitikai téren előtérbe helyezte Portugália közös piaci belépésének megvalósítását 1983-ra, s azt ígérte, hogy az EGK-tagsággal járó előnyök „túlszárnyalják majd a hátrányokat" — feltéve, hogy az ország mezőgazdasága, kereskedelme és ipara „képes lesz szembeszállni az európai kihívással".

Pinto Balsemao kilátásba helyezte, hogy kormánya ezután is aktív szerepet játszik a NATO-ban.

Beszédéből nem hiányoztak a Szovjetuniót bíráló megjegyzések sem.

Belpolitikai téren az új kormányfő négyévi szilárd kormányzást ígért — beleértve az inflációs ráta 16 százalékra történő leszállítását 1981-ben, a munkanélküliek számának csökkentését (különösen a fiatalok körében) és az életszínvonal emelését.



Folyik a vita az amerikai törvényhozásban a Reagan-kormány kinevezett tagjainak elfogadásáról. Képünkön: a megválasztott amerikai elnök (balra) és külügyminisztere, Haig (jobbra). Középen a leköszönő Carter-adminisztráció külügyminisztere, Muskie.

LAPZÁRTA

Az MTK-VM labdarúgói — egymás között — már szombaton mérkőzést játszanak, a következő héttől pedig más klubokkal is találkoznak. Változások történtek a játékosállományban. Ketten más klubba távoztak, Burg a Bp. Spartacusba, az Ú. Dózsától érkezett Gyöngyösi pedig a BVSC-ben játszik tovább. Gond van Borsóval is, a válogatott labdarúgó ismét sérüléssel bajlódik.

*

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára pénteken elutazott Genfből, miután személyes jelenlétével átsegítette a kezdeti akadályokon a szerdán megnyílt Namíbia-konferencia munkáját. Mind a plenáris ülések, mind a munkacsoportok tanácskozásai zárt ajtók mögött zajlanak.

*

Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, szovjet kormányfő pénteken Moszkvában fogadta a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnökét, Juan Antonio Samaranchot, aki első ízben tesz ebben a minőségében hivatalos látogatást a Szovjetunióban.

*

A „Vörös brigádok" követelésére Olaszországban egy további terroristát helyeztek szabadlábra abban a reményben, hogy ezzel megmenthetik az elrabolt Guido d'Urso főbíró életét. Fainának, a 19 évre elítélt terroristának a szabadon bocsátását a trani börtönben fogva tartott társai csikarták ki attól a bírói testülettől, amely az igazságügyminisztérium felügyeletével a börtönfelügyeletet gyakorolja.

*

Varsóban pénteken együttes ülést tartott a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottsága és a Lengyel Egyesült Parasztpárt Országos Bizottságának elnöksége. A tanácskozáson mérlegelték azokat a javaslatokat, amelyek a legutóbbi, októberi ülésen előterjesztett közös programmal kapcsolatban hangzottak el.

Kommentár

Csádi dilemmák

Párizs politikai berkeiben meglehetősen zavart keltett Líbia és Csád egyesülésének terve. Franciaország súlyos dilemma előtt áll: ha erélyesen föllép az egyesülés ellen, az arab országokhoz fűződő kapcsolatait — s ezzel olajimportjának zavartalanságát — kockáztatja. Ha nem, ezzel tekintélyén esik csorba egykori gyarmatai és jelenlegi afrikai szövetségesei körében. Úgy tűnik, mégis az előbbit kockáztatják a franciák, miután a francia külügyminisztérium éles hangú nyilatkozatban támadta az egyesülés tervét. Más kérdés, hogy a tripoli bejelentés milyen visszhangra talál magában az érdekelt országban, az 1960-ig a francia gyarmatbirodalomhoz tartozó, s azóta önálló belső feszültség nem csitul el, Csádban. Valószínű, hogy a s a törzsi viszályok továbbra is fennmaradnak. Annál is inkább, mert Líbia már korábban is támogatást nyújtott Goukouni Ouddei államfőnek Hissene Habré hadügyi államminiszter lázadóival szemben.

Az ország lakosságának 50 százaléka szudáni néger, 36 százaléka pedig arab. Szembenállásuk nem újkeletű: az északon élő mohamedánok és a déli szudáni eredetű, javarészt keresztény népesség régóta harcolt egymás ellen — a francia gyarmattartók alaposan ki is használták ezt az ellentétet.

Habré szakadár egységei nemrég súlyos, de nem végleges vereséget szenvedtek, s Líbia — a csádi elnök kérésére — most csapatokat küld a belső biztonság megteremtésére, a rend helyreállítására. Az egyesülési terv tehát részben Tripoli katonai jelenlétére épül — a múlt év június 15-én írták alá a kétoldalú szövetségi és kölcsönös védelmi szerződést. Megfigyelők ugyanakkor kétlik, hogy a Csád számára létfontosságú déli országrészben az elnöknek sikerülne megszilárdítania helyzetét.

Goukouni Ouddei egyelőre hivatalosan semmiféle ígéretet nem tett Kadhafinak, s ebből azt a következtetést lehet levonni, hogy a tripoli megállapodás sorsáról a csádi minisztertanács közeli ülése dönt. Az egyesülés terve Párizsban mégis azonnal heves ellenzésre talált. Arra azonban a francia vezetés sem számít, hogy ezek után akár az Afrikai Egységszervezet, akár a csádi kormány lépéseket tenne, hogy Párizs isismét csapatokat vezényeljen N'Djamenába azután, hogy 1979-ben végre kivonultak.

Gyapay Dénes

Lengyel szabad szombatok

A januári szabad szombatokra vonatkozó állásfoglalást közöltek a pénteki központi varsói lapok.

A munka-, bér- és szociálisügyi minisztérium közleménye emlékeztet rá, hogy a kormány döntése értelmében januárban három szabad szombat lesz. A közlemény hangoztatja, hogy a kormány határozata mindenkire kötelező, tehát a hónap folyamán a munkanapnak nyilvánított szombatokon mindenkinek meg kell jelennie munkahelyén. Aki ezt nem teszi, annak távolmaradása igazolatlannak minősül.

A „Szolidaritás" szakszervezeti szövetség egyeztető bizottsága e közlemény nyilvánosságra hozatala előtt olyan értelmű határozatot fogadott el, amely állást foglalt valamennyi szombat és vasárnap munkaszüneti nappá nyilvánítása mellett.

✦ *MANTOVA: Ismeretlen fegyveresek csütörtökön az észak-olaszországi Gonzagában saját gyárának közelében a nyílt utcán elrabolták Orlando Gandellinit, a Navobia Italiana Company tejipari vállalat 46 éves tulajdonosát. A nyomozás megindult, az emberrablók még nem adtak életjelt magukról.*

✦ LONDON: A bűvös kocka nagy sikert aratott Angliában is. A játékgyártók és kereskedők országos szövetsége az „év játékának" jelölte, és 9 más játékkal együtt vetélkedik a kitüntető címért, amelynek odaítéléséről zsüri fog dönteni.

✦ *MONTREUX: A svájci Montreux-ben pénteken bejelentették, hogy a város közelében levő otthonában kedden, 84 éves korában elhunyt A. J. Cronin, a két világháború közötti időszak egyik legnépszerűbb angol írója. Legismertebb regényeinek témája többnyire orvosok pályafutása, az angol középosztály élete. Magyarországon legnépszerűbb műve „Réztábla a kapu alatt' címmel jelent meg és egy fiatal orvos londoni pályakezdéséről szól. Cronint pénteken csendben eltemették.*

Hogyan készül a liász-programra a BAV?

A négy és fél ezer embert foglalkoztató Bányászati Aknamélyítő Vállalat ebben a tervciklusban működése óta a legnagyobb termelést érte el: volt olyan időszak, mikor egyidőben tizenhat aknát mélyítettek. A bányafeltáró munkálatok mellett jelentős egyéb megrendeléseknek is eleget tettek. Nagyrészt már körvonalazódnak azok a feladatok is, amit az 1985-ig terjedő időszakban kell elvégezniük.

Beszélgetés Kerekes Jenővel, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat igazgatójával

Ezekről beszélgettünk Kerekes Jenővel, a vállalat igazgatójával.

– Igazgató elvtárs! Az V. ötéves tervidőszak befejezéséhez közeledik. Kérem tájékoztasson a várható eredményekről és azokról a munkákról, amelyet a BAV végzett.

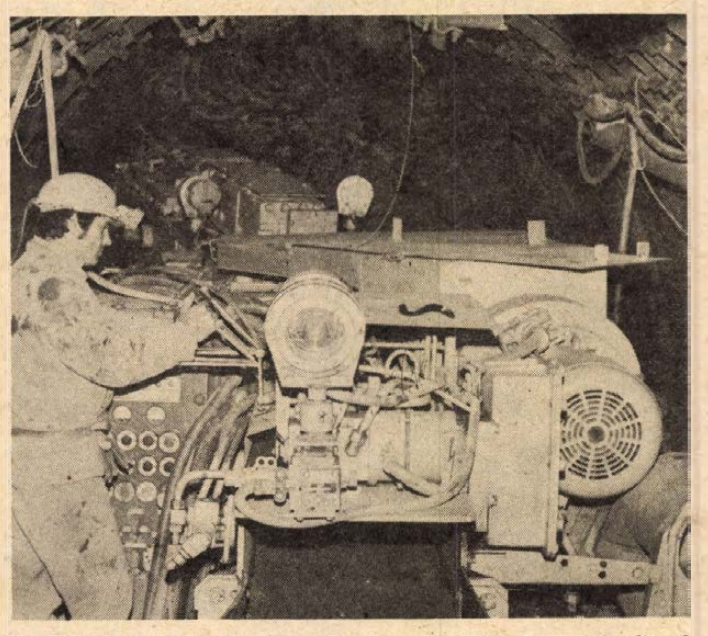
– Az 1975–80 közötti időszakban a legnagyobb feladatunk az eocénprogramból adódott. Dolgoztunk a márkushegyi, a nagyegyházi bányaüzemek beruházásán, a putnok-mocsolyási-akna mélyítésén, a balinkai peremi légakna kialakításán. A Mecseki Szénbányák területén, a Kossuth IV. akna mélyítése, Zobák, István- és Kossuth-aknánk szintkapcsolómunkáinak elvégzése volt a legnagyobb volumenű feladat. A bauxitprogram keretében az izai, a Halimba III. és a deáki bányaüzemek feltárása tartozott munkáink közé, amit ugyancsak határidőre fejeztünk be. A recski rézlelőhely beruházási munkálatait a hidrogeológiai és a gázkitörés veszély miatt módosítani kellett, így a kutatási program áthúzódik a jövő esztendőre. A Mecseki Ércbányászati Vállalat V. üzemének bányaépítési feladatait a terveknek megfelelő ütemben végezzük. Mindent egybevetve: az előző tervidőszakhoz viszonyítva, a BAV kétszer akkora termelést produkált és várhatóan hat és fél milliárd forint értékű munkát végez ebben a ciklusban.

– A Bányászati Aknamélyítő Vállalat az utóbbi években mind több, nem kimondottan bányászati jellegű munkán dolgozik. Gondolom ez azzal is összefügg, hogy vannak olyan időszakok, mikor szabad kapacitással rendelkeznek.

Termelésünk közel egyharmadát a bányászaton kívüli munkák adják. Dolgoztunk a Bélapátfalvi Cementmű beruházásán, felszámoltuk a Borsodi Vegyi Kombinát alatt húzódó volt bányatérségeket az általunk kidolgozott tömedékelési eljárással. „Városmentési" munkákon dolgozunk Egerben, illetve Pécsett. Szakembereink ma már nagy gyakorlatra tettek szert a közművek építésében is, így a kitakarás nélküli közműalagutak kivitelezésében, ivó-, és szennyvíz átemelő aknák létesítésében. Az imént említettek már csak azért is érdemelnek figyelmet, mert megfelelő foglalkoztatást tudunk ily módon biztosítani a kiöregedő és rehabilitált bányászaink számára.

– Az eocénprogram területén a mányi és a lencsehegyi bányanyitások elhúzódása, illetve a beruházás szakaszolása miatt átmenetileg kapacitás feleslegük keletkezett. Miként oldották fel ezt a feszültséget?

– Vállalatunk az eocén és a recski program megvalósítása érdekében jelentősen fejlesztette a létszámot és gépi kapacitását. Ebben a tervidőszakban háromszorosára növeltük a bányagépek és berendezések számát. Ugyanakkor a programok módosulása szükségessé tette új feladatok keresését a kapacitás lekötése érdekében. Így Csehszlovákiában magnezitbányát tárunk fel és előkészítjük fejtési blokkjainkat, továbbá bérmunkát végzünk a Ruhr-vidéken. Tárgyalásokat folytatunk Indiával: az ott induló szénbányászati kutató munkából kívánunk részt vállalni és ezzel nagyteljesítményű berendezéseinket kihasználni. Az elképzeléseink között szerepel továbbá ausztriai munkavállalás az alagútépítés terén.



A MÉV épülő 5-ös üzemében fél éven át dolgozott a Bányászati Aknamélyítő Vállalat korszerű vágathajtó kombájnja.
Fotó: Proksza L.

– A következő tervidőszakban és azt követően is jelentős feladatot ró majd a Bányászati Aknamélyítő Vállalatra a mecseki medencében indítandó liász-program. Hogyan készülnek fel erre a feladatra, továbbá az azon kívül jelentkező munkákra?

– A hatodik ötéves terv időszakában terveink szerint nyolcmilliárd forint értékű munkát kell vállalatunknak elvégeznie. Egyes területeken fejlesztenünk szükséges a kapacitásunkat, másutt várhatóan mérsékeltebb teljesítményekre számíthatunk. A bauxitfeltárások területén, a nyirádi, deáki és a fenyőfüi bányaüzemek fejlesztésénél, a recski és a liászprogramnál kapacitásunkat növelni kell. Ugyanakkor a beruházói ütemezésekből az is kitűnik, hogy a teljesítményigények egyik évről a másikra nagyon hullámzóak: van olyan esztendő, amikor 30–40 százalékos kapacitásnövelési igény jelentkezik. Ezt viszont igen nehéz lesz követni létszámmal és az eszközök felfejlesztésével.

A Mecsekben az elmúlt időszakban is jelentős munkát végeztünk, melynek értéke meghaladta a hatszázötvenmillió forintot. A liászprogram hatodik ötéves tervre lebontott pénzügyi ütemezése szerint az elkövetkezendő öt évben 1,1 milliárd forint értékű beruházást kell megvalósítanunk a mecseki szénmedencében. A legerősebb évek várhatóan a tervidőszak harmadik és negyedik esztendeje. A Központi Bányászati Fejlesztési Intézet által kidolgozott tervezet alapján tíz év alatt várhatóan huszonnégy kilométer hosszúságú bányatérséget kell építenünk és több mint háromezer méter függőleges és vakaknát mélyítenünk. Ahhoz, hogy ezeket a feladatokat elvégezhessük, a következő tervidőszakban kilencven, azt követően pedig negyvenmillió forint értékű gépet és berendezést kell vásárolnunk: így többek között fúró- és rakodógépeket, szintes vágati szállítóberendezéseket, vágathajtó gépsorokat és egyéb bányabiztonsági feladatokat szolgáló eszközöket. Ugyanakkor, az ötödik ötéves tervben felvett hitelek nem teszik lehetővé, hogy saját erőből megvásároljuk az említett berendezéseket. A képződő fejlesztési forrásaink mindössze a meglévő állóeszközeink fenntartására lesznek elegendők. Ezért szerintem, az említett és nélkülözhetetlen berendezéseket a beruházási költségek terhére kellene biztosítani.

– Nem beszéltünk a liászprogram többletlétszám igényéről. Ezen kívül hadd vessem föl, hogy a mecseki körzet pécsi központja csak nagy jóindulattal nevezhető kiszolgáló bázisnak. Az ott lévő felvonulási épületek nem hiszem, hogy lehetővé tennék a kétmilliárdos program fennakadás nélküli segítését.

– Mint ahogy arról már szóltam, a legfeszítettebb év az 1983-as és 84-es lesznek. Addigra legalább százötven-kétszáz embert kell felvennünk a mecseki körzethez, hogy a ránk háruló feladatokat teljesíthessük. Ehhez nélkülözhetetlen egy központi telephely, illetve kiszolgáló bázis létrehozása, mert valóban: a meglévő elöregedett e feladatoknak nem megfelelő. Egyébként a kétmilliárd forintot meghaladó bányaépítési munkák ráfordításaiból legalább tíz százalékot tenne ki a felvonulási költség. Elodázhatatlannak tartom tehát a kiszolgálás, a javítás, a gépek karbantartása céljából az említett központi bázis létrehozását, amely olcsóbbá teheti a liászprogram megvalósítását.

– Évek óta visszatérő felvetés dolgozóik részéről a bányászlakás építési akcióban való részvétel hiánya, továbbá, hogy nem tartoznak azon vállalatok sorába, amelyek a nyereséghez kötött központi bértömegszabályozásba vannak bevonva.

– Igen, nekünk saját erőből kell megélnünk, tehát úgy kell végeznünk munkánkat, hogy nyereségesek legyünk. Ugyanakkor munkánk jellege a föld alatt semmiben sem különbözik a bányavállalatoknál dolgozó vájárokétól. Ezért is bízom abban, hogy előbb-utóbb mi is olyan elbírálás alá esünk, mint a hazai bányavállalatok és ránk is azok a szabályozók vonatkoznak majd, amelyek rájuk. A másik dolog, amit felvetett, a bányászlakás-akció kérdése. Örömmel mondhatom, hogy a Bányászati Aknamélyítő Vállalat is ígéretet kapott arra vonatkozólag, hogy a hatodik ötéves terv időszakában mi is részesülünk ezekből a lakásokból. Úgy tervezzük, hogy a mecseki körzet kétszáz bányászlakást kap majd 1985-ig.

Salamon Gyula

Országszerte keresett a jó minőségű beremendi cement

Ha már cement, hát legyen jó minőségű – és ez a beremendi! Nem hamis reklámszöveg akar lenni a fenti mondat, csupán az építők, építtetők körében egyre élesebben jelentkező igényt szeretném érzékeltetni, ugyanis sok esetben az építkezők kifejezetten a Beremendről származó cement felhasználásához ragaszkodnak. Az országos siker titka: a jó minőség.

Sajnos, ennek ellenére a Beremendi Cementműben módosítani kellett az elmúlt év termelési tervét, mégpedig lefelé. Eredetileg 1 090 000 tonna cement termelését tervezték, ám az elmúlt évben jelentősen csökkent beruházások miatt vissza kellett fogni a mennyiséget és így végül is 1 015 000 tonna jó minőségű cement gyártását könyvelhetik el az elmúlt év eredményeként.

Terméküket iránt Jugoszlávia is érdeklődik, összesen 120 ezer tonnát exportáltak számukra. A BCM részéről ennél nagyobb mennyiséget is rendelkezésre bocsáthattak volna a déli partnernek, azonban jugoszláv részről a szállítás akadozott.

Természetesen így a vállalat tervezett nyeresége is csökkent. A mult év eleji számítások szerint mintegy 118 millió forintra számítottak, most, bár még nem történtek meg a végleges számítások, becslések szerint csaknem 60 millió forinttal lesz kevesebb.

A cementmű szomszédságában már épül a modern mésztermelő komplexum, azonban ma még az öreg, elavult mészüzemnek kell állnia a sarat. Az elmúlt évben kapacitásának a maximumát adta, ami 90 ezer tonna égetett meszet és 40 ezer tonna mészhidrátot gyártottak. Az új mészmű előreláthatóan áprilisban kezdi a próbatermelést. Csak a teljes termelés beindulása után állítják le a régit és engedik át a kifáradt öreget a megérdemelt pihenésnek.

A cementüzemben most még forognak a hatalmas és szörnyen zajos kőmalmok, még izzanak a kemencék, azonban pár nap múlva leállítják őket. Megkezdődik az ilyenkor szokásos évi nagyjavítás.

A termelési tervet az idén először nem határozzák meg konkrétan, feszes számokban. Egymillió tonna körüli cement gyártásáról beszélnek most, ám a termelést az év folyamán a mindenkori igény szerint rugalmasan változtatják.

S. Zs.

Termesztett gyógynövények

Festőmályva helyett majoranna, körömvirág

Januárban kötik a szerződéseket

Véget ért a mályvák kultusza Baranya megyében, ugyanis a mór- és festőmályva nevű gyógynövényekből az utóbbi években túl sokat termesztettek a kiskerttulajdonosok és a Herbáriánál a feldolgozásra, valamint eladásra szánt készletek óriásira növekedtek. Idén például Baranya szárítva 115 mázsa mór- és 30 mázsa festőmályvát adott át a Herbáriának, a tervezettnél 10, illetve 20 mázsával többet.

Egyébként az országban Baranya megye a legnagyobb mályvatermesztőhely. Nem egy gazda volt, aki alig 50–100 négyszögöles kiskertjéből 10–20, sőt 25 ezer forintos hasznot hozott ki.

Januárban kötik az áfészek a gyógynövényes kiskerttulajdonosokkal a szerződéseket. Felhívják a figyelmet arra, hogy mályvát ne igényeljenek. Ehelyett inkább a majoranna, a körömvirág és sáfrányos szeklice termesztésével próbálkozzanak.

A mélyvatermesztők azonban nem csüggednek, főként Siklós, Harkány és Beremend környékén, ahol busás haszonnal eladhatják a szőlősgazdáknak a portékájukat. Egy éve ugyanis divat festőmályvával színezni főleg az oportó-borokat és a színezés révén az eredetit is meghazudtoló színhatást érnek el a borosgazdák. Nagyon kelendő így most a festőmályva, persze nem a Herbária-vonalon, de ez érthető, hisz az elvetett mályva három–négy évig is virágzik minden különösebb beavatkozás nélkül, és a Herbáriával kötött szerződés mindig csak egy évre szól.

A festőmályva népszerűsége hasonlóan erősödik Bács-Kiskun megye déli területén is.

Cs. J.

Szép évek voltak

44 éve a kesztyűs szakmában

A naptár 1937. május 6-át mutatott. Sudár József pályaválasztás elé került. Abban az időben nehéz volt álláshoz jutni. Sikerült bekerülnie a Pécsi Kesztyűgyárba. Vagy tíz társával együtt 4 évig volt inas, heti 4 pengő fizetéssel. Talicskával nekik kellett a postára vinniük a Svédországba, Hollandiába, Svájcba irányított kesztyűket. 1941-ben felszabadult. Két év múlva szembe kellett néznie a munkanélküliséggel. Társai közül egyesek akkor a Pécsi Bőrgyárba, mások pedig a Zsolnay-gyárba mentek dolgozni. Ő a DGT-hez került a szénmosóba, ahol Pécs felszabadulásáig dolgozott.

1945. január elején visszament a Pécsi Kesztyűgyárba, ahol abban az időben kevesen dolgoztak tanult szakmájukban. Gyermekcipőket, lószerszámokat készítettek és ezt elcserélték élelemért. 1947-ben Pécsett szakszervezeti iskolán, 1948-ban Budapesten 6 hónapos normás iskolán, 1950-ben Pécsett egyéves pártiskolán volt, 1953-ban pedig Budapesten elvégezte a munkaügyi továbbképző tanfolyamot.

Élete pályája igen változatosan alakult. 1952-ben továbbképzésre behívták katonának. Leszerelése után a Pécsi Bőrgyárba került normásnak. Utána a Belügyminisztérium dolgozója lett és a pécsi börtönben körülbelül 200 női és 40 férfi rabot tanított be kesztyűt varrni.

1957 őszén ismét visszakerült a Pécsi Kesztyűgyárba, ahol szabász lett. Egy év múlva már a pécsi szakmunkásképző iskola oktatójaként működött. A gyárban a kisszéria-műhelybe helyezték, ahol a legjobb szakmunkások dolgoztak. 1975-ben raktárvezetővé nevezték ki és ebben a minőségben dolgozik még most is.

Munkája mellett időt szakított sportolásra is. A felszabadulás után ő volt a legelső sportvezető a gyárban. Mint a Megyei Sportszövetség tagja, társadalmi aktivaként tevékenykedett a futball és az asztalitenisz területén.

A Pécsi Kesztyűgyár raktárhelyiségében beszélgetünk. Hátunk mögött a polcokon bárányból, sertés- és kecskebőr, valamint szarvasbőrök sorakoznak egymás mellett. Az asztalán írógép, számológép, kis földgömb, telefon, határidőnapló.

– Az idén 44 éve lesz, hogy a szakmámban dolgozom. Szép évek voltak. Előfordultak nehézségek is, de jóleső tudat, hogy a munkalehetőség biztosítva van, nem kell félni attól, hogy mint 1943-ban elküldenek a vállalattól.

Sudár József 1981-ben megy nyugdíjba.

– Gyárunk igazgatója megkérdezte, akarok-e nyugdíjba vonulásom után továbbra is itt dolgozni. Valamit kell majd csinálni, az biztos. Nyugdíjasként többet kívánok foglalkozni az unokámmal, mint eddig, de



sportvonalon is szeretnék tovább dolgozni.

Pusztai József

HÍREK

1981. JANUÁR 10 SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MELÁNIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.30 — nyugszik 16.14 órakor. A Hold kél 10.02 — nyugszik 21.02 órakor.

Ég áldjon, kemény beigli!

„... és a beigli megmaradt!" — szólt a híres szilvesztéri rádiókabaré csattanója, s ezen nemzedékek pukkadtak a nevetéstől. A keménybeigli-vicceknek azonban tegnap befellegzett, legalábbis Pécsett. A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat ugyanis elkészítette a műanyagba csomagolt beiglit, amit fel lehet melegíteni és teljesen friss sütésnek érezzük. Meleg, puha, omlós, jóízű. A Pécsi Konzum Áruházban néhány nap múlva már árusítják is.

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat tegnap átnyújtott egy listát a Konzumnak. Íme: almás linzer, gesztenyés linzer, mákos pozsonyi rúd, diós pozsonyi rúd, aztán mákos-almás, valamint a diós—almás pozsonyi rúd, végül e vegyes ízek után a 25 dekás csomagolású sós teasütemény. Nyolc kis beigli formájú sütemény van egy-egy csomagban. Négy napig friss. A csomag tetején lévő nylont le kell húzni, s a süteményt az alumíniumszerű tálcán a sütőbe tenni. Néhány perc múlva felszolgálni. Teljesen friss. De nemcsak előre csomagoltan, hanem darabonként is árusítják majd. Vége tehát a kemény beiglinek. Ha valaki kímélni akarja a vendégei fogát — és idegeit — akkor meleg süteménnyel várja. Teheti. Kényelmesen és olcsón.

A közélet hírei

Link János pécsi lakost, a munkásmozgalom régi harcosát, a Szocialista Hazáért Érdemrend tulajdonosát, aki több mint hatvan éve tagja a pártnak, 85. születésnapja alkalmából tegnap köszöntötte dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A bensőséges ünnepségen részt vett Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság első titkára.

✲

A KISZ komlói Járási Bizottsága tegnap délután ülést tartott, amelyen részt vett dr. Vida József, a Komló járási Pártbizottság első titkára, és dr. Varga-Sabján László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára. Az ülésen érdemei elismerése mellett, más fontos munkakörbe kerülése miatt Szarka Elemért felmentették járási bizottsági titkári funkciója alól és a KISZ Járási Bizottságának titkárává Himer Lászlót választották meg.

— **Óvodaátadás.** Kishárságyon a tanács és a Szigetvári Állami Gazdaság 620 ezer forint értékben — igen rövid idő alatt — egy meglévő épület átalakításával 25 személyes óvodát alakított ki. Ezzel megszüntették az idénynapközit és egész évben fogadni tudják a kicsinyeket.

◆

Rendezvények

Az autóversenyzés mesterfogásai. Komlón, az Úttörő és Ifjúsági Házban szombaton este 6 órakor Bálint Árpád tart filmvetítéssel egybekötött élménybeszámolót autóversenyekről. Az érdeklődők e témával kapcsolatos vetélkedőn is részt vehetnek, az előadást követő disco alatt pedig egy versenyautót mutatnak be az ifjúsági ház előtt.

✲

Ingyenes iparjogvédelmi tanácsadást tart január 12-én, hétfőn délután 3 órától a pécsi Technika Háza könyvtártermében a Magyar Iparjogvédelmi Egyesület pécsi csoportja.

✲

Textilkiállítás. A Ságvári Endre Művelődési Házban január 12-én, hétfőn délután 5 órakor Szelier Márta textilkiállítása lesz, melyet Pandur József főiskolai docens nyit meg. A kiállítás megtekinthető január 12-től 26-ig naponta 10—20 óráig.

✲

Eszperantistáknak. A nagy tavak vidékén címmel Siklósiné Leszkó Margit tart vetített-képes útibeszámolót január 12-én, hétfőn délután 6 órakor a Nevelők Háza (Szent István tér) eszperantó klubjában.

✲

Előadói est. A Helyőrségi Művelődési Otthonban, (Pécs, Kossuth Lajos u. 13.) XX. század címmel Mensáros László előadói estjét rendezik hétfőn, január 12-én 19.30 órakor a színházteremben.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (este 7 órakor) Tímár bérlet.

MOZI

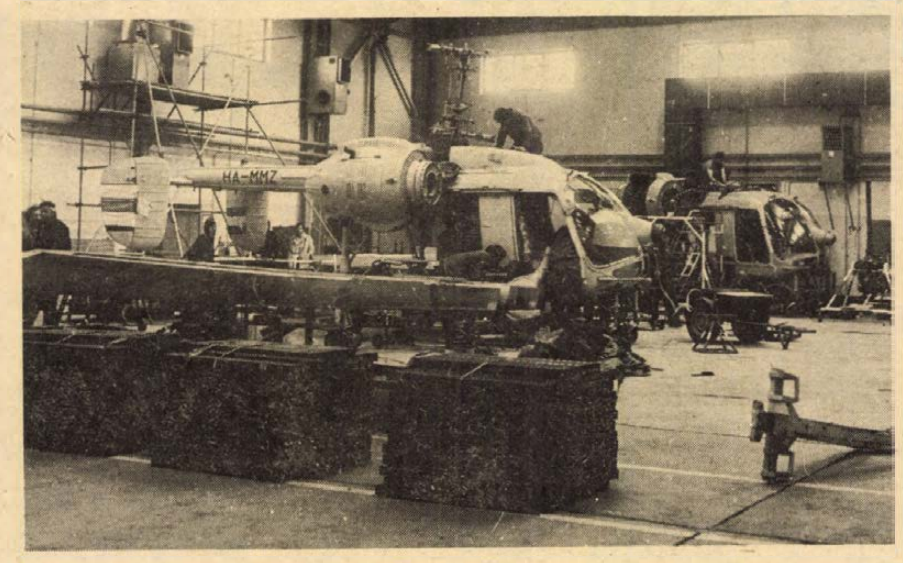
Petőfi: Hulot úr közlekedik (hn3) Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)

Kossuth: Vámmentes házasság (10, 12, 6, 8) Péter cár és a szerecsen (2, 4)

Ságvári: A szultán fogságában (f4) A Vadnyugat hőskora (f6) **Tanárképző Főiskola:** Bob herceg (4) **Fekete Gyémánt:** Csontváry (6) **Jószerencsét:** A vasálarcos férfi (4, 6) **Mohács:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (f6, 8) **Komló, Zrínyi:** Forgalmi dugó (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A nyomozó dilemmája (f5, f7) **Szigetvár:** A Jó, a Rossz és a Csúf (6) **Siklós:** Hálózat (7) **Harkány:** Örökség (7) **Sellye:** Egri csillagok (7)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: lassan megnövekvő felhőzet, az északnyugati, északi megyékben elszórtan kisebb havazás lehet. Időnként megélénkülő, helyenként átmenetileg megerősödő északi, szombaton nyugatira forduló szél. Hajnalban és reggel egy-két helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 8, mínusz 13 fok között, az északkeleti, keleti megyékben mínusz 15 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: mínusz 3, mínusz 8 fok között.



Ötven helikopter és repülőgép műszaki középjavítását végzik a MÉM Repülőgépes Növényvédő Szolgálat kaposújlaki repülőterén. A gépek januárban megkezdik a műtrágyák szórását Somogy megye termő földjei fölött.

— **Bezár a tv-presszó és kilátó.** Felújítási és karbantartási munkák miatt péntektől január végéig zárva tart a tv-presszó és kilátó. Szombat, vasárnap azonban várja a látogatókat.

— **Diplomakiosztó ünnepséget** tartottak pénteken a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában: a moszkvai Puskin Orosz Nyelvi Intézet kihelyezett tagozatán végzett 36 hallgató vette át a sikeres vizsgát igazoló okmányt. Az egyéves továbbképző tanfolyamra pályázat útján jutottak a jelentkezők, akik az ország általános és középiskoláiban orosz nyelvtanárokként tevékenykednek.

— **Békéscsabán** az Ifjúsági Házban pénteken megkezdődött az ötödik Balassi Bálint táncfesztivál, amelyen az ország tizenhat együttesének félszáz tagja vetélkedik az aranysarkantyús, illetve az aranygyöngyös címért.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1980. január 10-én du. 13 órától január 12-én 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Bródy Sándor u. 21. sz. Telefon: Pécs 29-374. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigeti járás nyugati részén: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

— **50 millió forintról** szóló hitelszerződést kötött a Győri Gardénia Csipkefüggönygyár a Magyar Nemzeti Bankkal pénteken Győrött. A középlejáratú hitelösszeget gépbeszerzésre fordítja a gyár. Korszerű lánckötő gépeket állítanak munkába, amelyek a jelenleginél szélesebb választékban, sokféle mintával, bordűrös és anélküli változatban kötik a szintetikus függönyöket. A termelő gépekhez korszerű kiszolgáló berendezéseket is vásárolnak, amelyek megkönnyítik a fizikai munkát, s lehetővé teszik a megnövekedett termeléshez igazodó konfekcionálást és a csomagolást. A teljes felfutás évében, 1982-ben az új termelőberendezések a jelenleginél évente 1 millió négyzetméterrel több új típusú függönyt állítanak elő, amelynek 70 százalékát exportra szállítják, így a fejlesztésre fordított összeg három éven belül megtérül.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 2. heti lottósorsolás alkalmával a következő nyerőszámokat húzták ki:

6, 41, 57, 62, 78

◆

— **Jégpálya.** A Vegyigépipari Szakközépiskola kollégiuma tegnap a Káptalan utcai sportpályán jégpályát kezdett kialakítani. Az időjárástól függően a szakközépiskola tanulói vehetik igénybe.

— **Lámpacsere.** Pécsett, a Széchenyi tértől a Kaposvári utcáig a DÉDÁSZ dolgozói kicserélik a légvezetékeket és a régi lámpákat új 250 Wattos higanygőzlámpákra. A felújítás 170 ezer forintba kerül.



Budapesten, a városligeti műjégpályát tanítás után több ezer diák keresi fel. A napsütéses időben kihasználják a tél örömeit. Képünkön: hétköznap délután a műjégpályán.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Népdalkórusok. 9.10: Örökzöld dallamok. 10.05: Az operajátszás történetéből. 11.00: Polkák. 11.15: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Szimfonikus zene. 13.00: Sorsfordító napok. 14.00: Két otthon között — Csepelen. 14.10: Kórusainknak ajánljuk. 14.30: Eredmények, gondok, feladatok a mezőgazdaságban. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Romantikus szerzők műveiből. 18.45: A Rádiószínház bemutatója. 19.22: Operettest. 20.15: A hegedű virtuózai. 20.59: „Ellentétek vonzásában". 22.15: Világhírű zongoraművészek. 22.55: Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mai dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Daljátékokból. 9.42: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Komolyzene dzsesszfeldolgozásai. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Ritmus. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Siklósi várfesztivál — 4. rész. 15.16: Népi zene. 15.40: Százszorszép Színház. 16.33: Pophullám. 17.38: Nyugdíjban. 17.53: Új operettfelvételünk. 18.07: Szivárvány. 19.59: Dzsesszfelvételekből. 20.33: Nótakedvelőknek. 21.20: Szimfonikus könnyűzene. 22.00: Szombat esti diszkó. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki stúdió műsora. 7.30: A miskolci stúdió műsora. 8.08: Hangverseny, közben: 9.08: Kódexeink nyomában. 9.23: A hangversenyközvetítés folytatása. 10.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 11.05: Csaba Péter hegedül, Kocsis Zoltán zongorázik. 11.46: Operarészletek. 12.25: 2000 felé. 13.07: A Lipcsei Gewandhaus zenekara játszik. 14.00: Délutáni hangverseny. 15.00: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 15.30: Harminc perc beat. 16.00: Kritikusok fóruma. 16.13: Donizetti: Don Pasquale. Vígopera. Közben: 16.58: Versek. 17.03: Az operaközvetítés folytatása. 18.22: Kamarazene. 19.50: Népek között. 20.25: Slágerlista. 21.00: Ravel művek. 22.05: Reneszánsz kórusmuzsika. 22.32: Napjaink zenéje.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.00: Jó munkát, jó pihenést. A Pécsi Stúdió háromnyelvű zenés, szolgáltató műsora. Hírek. Szerb-horvát nyelvű műsor. 8.30: Német nyelvű műsor. 9.00: Magyar nyelvű műsor. Szerkesztő-riporter: Kovács Imre. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10: Tévétorna (ism., sz.). 8.15: Iskolatévé. Világnézet. 8.50: Óvodások filmműsora. 1. Sünike eltéved a ködben (sz.) 2. Szúrós szórakozás (sz.). 9.10: Tizen Túliak Társasága (ism). 9.50: Életet az éveknek (ism.) 10.20: Ki figyel oda? (ism.). 10.45: Majom a télben. Francia film (ism.). 12.25: Keresztkérdés (ism., sz.). 12.55: Válogatás Petőfi Sándor verseiből (ism., sz.). 15.10: Bűvészcirkusz. Amerikai film (sz.). 15.50: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilmsorozat. A metróállomás (ism.). 16.45: Hírek. 16.50: Összekacsintó (sz.). 17.25: Reklám. 17.30: Út vagy vasút. 18.05: Századunk lírája. Versek. 18.35: Berendezkedtünk (sz.). 19.00: Reklám (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers mindenkinek (sz.). 20.05: Álom luxuskivitelben. Amerikai film (sz.). 21.55: Ravel-balettek. Francia film (sz., ism.). 22.30: Tv-híradó 3. (sz.). 22.40: Budapesti mesék. Magyar film (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Kérem a következőt. Magyar filmsorozat (sz.). Most kezdődik a bál. 17.30: Önéletrajz, mit lapozni se kell (ism., sz.). 17.55: A repülés története (ism., sz.). 18.45: Gólyavári esték. A nemesek országa. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers mindenkinek (sz.). 20.05: Élő holttest. Dráma 2 részben. Közben: kb. 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 22.05: Sólyom János zongorázik.

JUGOSZLÁV TV

9.00: Iskolatelevízió. 10.00: Szünidei műsor diákoknak. 11.55: Sivilágkupa. 16.15: Gyermekműsor. 17.15: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. 18.45: Költészet. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Lesz, ami lesz — show műsor. 21.00: A Custerbridge-i polgármester. Angol filmsorozat. 22.05: Hét végén.

MASODIK MŰSOR

17.00: Hét tévénap. 17.30: Népi muzsika. 18.00: Válogatás. 18.30: A sisakos kandúr. Filmsorozat. 19.55: Ma este. 20.00: Élet a földön. 2. rész. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Találkozások. 21.55: Sportszombat.

Magyar—jugoszláv határ menti csere

Az UNIVERZUM megkezdte az üzletkötéseket

A zrenjanini Sloga cég vezetőivel tárgyaltak a napokban a pécsi Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalat vezetői. Ezzel megkezdődött a magyar—jugoszláv határ menti árucsere idei tárgyalássorozata. A Sloga új partner a határ menti cserében, jó nevű, nyugatra is szállító cég, melytől az Univerzum 400 ezer dollár értékben exkluzív női, férfi és gyermek kötöttárut szeretne vásárolni. A mintakollekció már Pécsett van, ezt most bevizsgáltatják, majd január végén Zomborba utaznak, ahol a Pannonijacoop közreműködésével nyélbe kívánják ütni az üzletet.

A pécsi Konzum Áruház megbízásából megkezdődött az idei nemzeti áruházi hetek árualapjának előteremtése is. A Konzum és az Univerzum üzletszerzői tegnap érkeztek meg Varsóból, ahol szövetkezeti áruházakkal termékcseréről tárgyaltak. A lengyelek a Konzumban tartandó nemzeti hétre egyebek mellett ruházati cikkeket, edényeket és műszaki cikkeket ajánlottak fel.

Az Univerzum egyébként a magyar—jugoszláv határ menti árucserében 1980-ban rekordévet zárt, jugoszláv partnereivel összesen 1,5 millió dolláros forgalmat bonyolított le. A forgalmat az idén még magasabbra szeretnék feltornázni.

Rehabilitációs műsor a televízióban

Sorstársak

A pécsi körzeti stúdió szerkeszti

Sorstársak címmel állandó műsort indít a televízió az egészségkárosodottak számára. A rokkantak nemzetközi éve alkalmából négyhetenként jelentkezik majd a képernyőn az új műsor, amelynek szerkesztését és készítését a pécsi tv-stúdió vállalta.

Hazánkban hétszázezerre tehető a testi vagy szellemi fogyatékosok száma, s környezetük tagjait is számítva, kétmillió embert érint közvetlenül ez a probléma. Elsősorban nekik készül a műsor, de szól természetesen az egészségeseknek is, hiszen csakis az egész társadalom összefogásával lehet megoldani a rehabilitációs feladatokat.

A műsorban valamennyi egészségkárosodott csoport gondjaival foglalkozni kívánnak, az idült betegségekben szenvedők problémáival éppen úgy, mint a mozgás- és érzékszervi fogyatékosokéval. Technikai érdekessége az adásoknak, hogy a lényeges információkat felíratozzák a siketek és a gyengén hallók számára, a vakoknak pedig látható szöveggel teszik érzékletessé a képsorokat. A műsor segítséget kíván nyújtani a fogyatékos emberek környezetének is, családtagoknak, gondozóknak, munkatársaknak.

A képernyőn elsődlegesen közérdekű témákkal foglalkoznak, a levélben vagy telefonon közölt személyes jellegű problémákra pedig levélben válaszolnak. A pécsi televízió stúdió ötven egészségügyi, szociális, jogi és egyéb intézménnyel vette fel a kapcsolatot, hogy igénybe vegye segítségüket a felmerülő problémák megoldásához. A műsor sokrétű szolgáltatást is nyújt az egészségkárosodottak számára, így például pályaválasztási és elhelyezkedési tanácsokat ad, közli a gyógyászati segédeszközök beszerzésének lehetőségeit és alkalmazásuk módját, speciális utazási és kulturális programokat ajánl.

A sorstársak első adási napja január 24. Minden adást követően kétórás rehabilitációs telefonügyeletet tartanak a pécsi stúdióban: a 11-849 számot bárki hívhatja az ország egész területéről.

Halált okozó tűzesetek

Csütörtökön este Győrött, a Pataházi út 18. szám alatti lakóépület szobájában tűz keletkezett. A tűz következtében felrobbant egy 11 kilós pb-gázpalack. A kiérkezett tűzoltók a keletkezett tüzet rövid idő alatt eloltották. A tűz és a robbanás következtében a lakásban tartózkodó Klauz Margit nyugdíjas meghalt. A tűz keletkezés körülményeinek megállapítására a vizsgálat megindult.

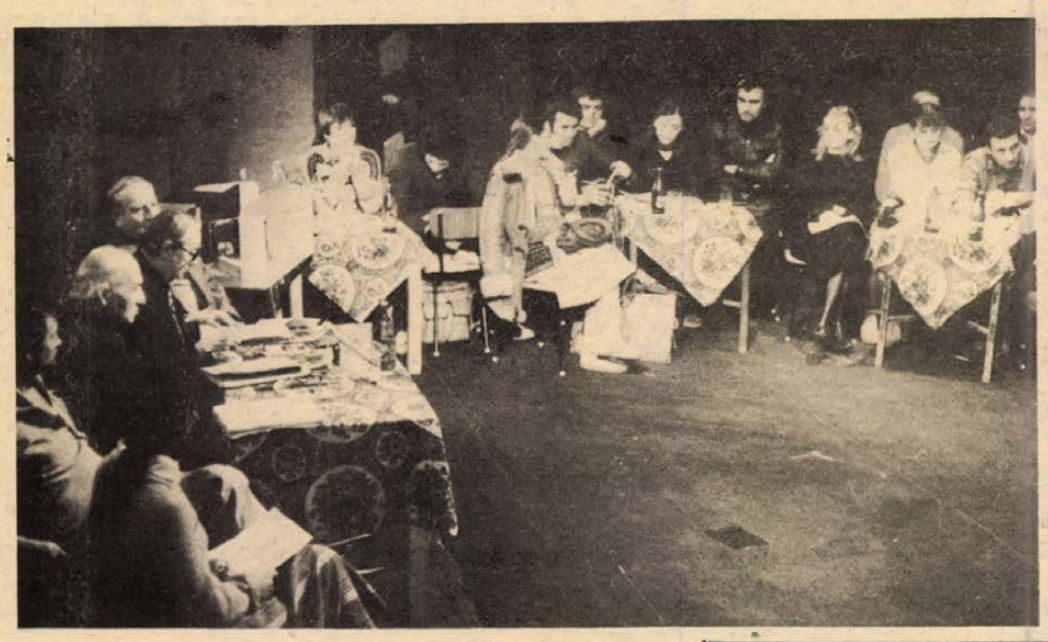
✲

Ugyancsak csütörtökön 20.55 órakor tűz keletkezett Hajdú-Bihar megye, Nagykereki község, Szabadság út 6. szám alatti ház lakószobájában. A tüzet a helyszínre riasztott tűzoltók rövid idő alatt eloltották. Gyors beavatkozás ellenére a lakószobában felügyelet nélkül hagyott négy- és öt-éves gyermekek, Balogh István és Attila sajnos a tűz és a keletkezett füst következtében életüket vesztették.

✲

Tűz volt csütörtökön este 23.39 órakor Budapesten a Szarka utca 8. szám alatti ötemeletes lakóépület földszintjén lévő üzlethelyiség-lakásban is. A nagy erőkkel helyszínre érkezett tűzoltók a tüzet rövid idő alatt eloltották. A lakásban tartózkodó személyek közül a 62 éves Varga Ferencné életét vesztette, s a 45 éves Petyus Mihályné pedig súlyos, harmadfokú égési sérüléseket szenvedett. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a tüzet a petróleumlámpa szabálytalan használata idézte elő. A vizsgálatot a rendőrség a tűzoltóság bevonásával megindította.

A tizedik pécsi Illyés-bemutató előtt



Olvasópróban a Sorsválasztók

A szerző köszöntötte a társulat tagjait

A *Tisztá*k 1970. évi ősbemutatója óta immár a tizedik Illyés-bemutatóra készül a Pécsi Nemzeti Színház, ahol tegnap délután a szerző jelenlétében zajlott le *Illyés Gyula Sorsválasztók* című új drámájának olvasópróbája. Az az esemény – kicsit már bemutató –, amikor szereplők és meghívottak először találkoznak a művel, a szerző pedig a gondolatait megjelenítő színészekkel, a díszlet, a jelmez terveivel.

A színház színpadán zajlott az olvasópróba, ott helyezkedett el, most háttal a nézőtérnek a szerző, a színház igazgatója, *Nógrádi Róbert;* Illyés darabjainak dramaturgja, *Czimer József;* a darabot színpadra állító *Sík Ferenc* főrendező, s oldalt a szereplők. A színpadot zsúfolásig megtöltötték a meghívottak, a társulat tagjai, Pécs város és Baranya megye párt- és állami életének képviselői, valamint pécsi írók, tudósok, művészek. Nógrádi Róbert igazgató köszöntötte a megjelenteket, elsősorban Illyés Gyulát, majd Czimer József dramaturg beszélt erről a szerény keretek között zajló, mégis oly fontos jubileumról. A tizedik Illyés-premier, s ezeken belül a nyolcadik ősbemutató nemcsak a Pécsi Nemzeti Színház, hanem Pécs városa számára is igen becses dolog. Illyés Gyula szerzői jelenléte értékeket demonstrált a pécsi színpadon az elmúlt évtizedben, amikor is mindig a kor fontos, ha nem a legfontosabb kérdéseit tette fel drámáiban.

Illyés Gyula, aki hallani sem akart semmiféle jubileumi ünnepségről, az olvasópróba megkezdése előtt pár szóval köszöntötte a jelenlevőket, a színház társulatát, vezetőit, és elmondta, hogy mint mindig, most is nagy örömmel jött Pécsre, a pécsi színházhoz.

Új darabjának, a *Sorsválasztók*nak ötlete, alapgondolata a *Válasz* című folyóirat 1948-as számaiban, egy cikk nyomán bukkant fel először. Illyés Gyula új darabja a faji, nemzeti, vallási megkülönböztetés, a gyűlölet, a türelmetlenség ellen szól. Az antiszemitizmus kérdését érinti, amely századunk nagy meglepetésére újra és újra felizzik ma is, világszerte. A zsidókérdést azonban tulajdonképpen csak érinti a darab egy fiatal művész, a színpadon szerepeket játszó színész sorsában, sorsválasztásában. Illyés szépírói feladatául vállalja, hogy szóljon, idejekorán a nevén nevezze a bajt, amely zavarba hozza, a szembenézés helyett megtorpanásra készteti nemegyszer a társadalomtudóst is. És szól erről ma, amikor vallási, nyelvi, faji, származás szerinti megkülönböztetés zár gettókba, bélyegez meg, tesz üldözöttekké népeket.

Formálhatjuk, választhatjuk-e sorsunkat? Ezt kérdezi és erre válaszol igennel az új Illyés-darab, melynek fő szerepeiben *Csíkos Gábort, Gyöngyössy Katalint, Leviczky Klárát, Hartmann Terézt, Bregyán Pétert* és *Vallai Pétert* láthatjuk a február 14-i premieren.

Gállos Orsolya

A 26. sz Állami Építőipari Vállalat

6. sz. főépítésvezetősége

felvesz

vasbetonszerelő

szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Nagyhídi u. 16.,

vagy a 12-186-os telefonon.

I. 636/80

Tüzelőellátás

Mecseki durvaszén helyett iszapszén és brikett

Több tűzifa is elkelne

Régi igazság: tüzelőanyagot nem a szezonban kell beszerezni. Az előrelátó, gondos lakó még nyáron megvette és betárolta a télire való szenet és fát. Igen, de a mostani tél keresztülhúzta a számításokat, hideget és havat is gyakran hozott. Ilyen időben jobb étvágyúak a kályhák, még inkább vágyunk a meleg szobába.

Van-e elegendő tüzelőnk? Otthoni készleteink a korábbiaknál jobban fogynak, sürgősen pótolni kell a hiányzót, mert ki tudja meddig tartja magát a tél. Van-e elegendő tűzrevaló Baranyában a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat kilenc, és az áfészek tizenkét telepén?

A kérdésre meglepőek a válaszok. Pécs, Megyeri út: mecseki durvaszén és koksz nincs, brikett és iszapszén van, fűrészelt tűzifa még akad. Szigetvár: szén, brikett és koksz nincs, viszont bőven van iszapszén és tűzifa. Sellye: mecseki szén nincs, a brikett pénteken fogyott el, a többiből van bőven. Beremend: a szén és koksz kivételével minden kapható a telepen.

– Vajon a többi 17 telepen is hasonló a helyzet?

— Sajnos... A mecseki mogyoró- és diószén mindenütt hiánycikk — mondja Fuksz Gyula, a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat tüzelőanyag osztályának vezetője.

A tél első igazi kopogtatására november elején ezrek rohanták meg a rendelőirodákat, telepeket. Jó, mondjuk ők a feledékenyek. De...

— Miért kevés a szén?

— Baranyát szénnel a Mecseki Szénbányák Vállalat látja el. Tavaly augusztusban a Belkereskedelmi Minisztériumnak megküldtük az 1981-es tüzelőigényünket. Szénből, iszapszénből és brikettből 405 000, kokszból 16 400, tűzifából 86 000 tonnát kértünk, ezzel szemben a keretszámunk így alakult: 379 000, 13 000 és 74 000 tonna. Tavaly mecseki durva szénből tízezer tonnával kaptunk kevesebbet a keretnél, idén sem kapjuk meg az igényelt mennyiséget. Dunaújváros a kieső import szenet mecseki szénből pótolja augusztustól. A Szénbányák viszont — hogy tudjunk tüzelni — iszapszénből és brikettből is 10—10 000 tonnával többet adott a tervezettnél, tehát: ha minőségi szenet nem is, más tüzelőanyagot mindenki korlátlan mennyiségben hazaszállíthat a telepekről. A tavalyi jól sikerült utalványos tüzelőakció leapasztotta szénkészleteinket, azóta ha kapunk, napok alatt elfogy.

Utoljára 1969-ben akadozott ennyire a szénellátás. Pedig akkor még a fűtőolaj kezdett egyeduralkodóvá válni. Azóta ismét a szilárd tüzelőanyagé a jelen és a jövő. Számos intézmény nemrég dobatta ki az olajkályháit, mert a széntüzelés olcsóbb. Sok háztartásban — a tüzelőanyagárak emelése óta — a viszonylag olcsó tűzifát részesítik előnyben. Míg 1976-ban 60 000 tonna elég volt, tavaly a forgalomba hozott 75 500 tonna tűzifa is kevésnek bizonyult. Pécsett a fűrészelt tűzifa a legkeresettebb. Nem győzik a Megyeri úti telep fűrészgépei (a régi, elavult gépek helyett belföldi piacon nem kapható új), így a 26—30 napos kiszállítási határidő sem ritkaság.

M. L.

Egy délelőtt az IBUSZ-irodán...



A nyári útitervek

Biztosra veszem, hogy napjainkban országszerte nagy a tumultus az utazási irodáknál, s bárhova mehetnék, azonos kép fogadna, mint az IBUSZ Baranya megyei kirendeltségénél. Szinte félpercenként adják-veszik a kilincset az utazni vágyók, a nyárról álmodók. Ma még csak január 8-át írunk, de Bíró Györgyné, a kirendeltség igazgató-helyettese már arról számol be, hogy jó néhány társas út „betelt", s esetleges pótkereteket szeretnének a budapesti központtól kérni...

Kóródi Istvánné, forgalmi ügyintéző:

– Az egyénileg utazók is most jönnek útlevélkérő, valutaigénylő lapokért. Minél előbb, annál jobb jeligével.

Mint említi: 3500 forint értékű valutaigénylő lap fogyott e néhány napban. (Egy ára 3 forint.) A sietség egyéb oka: körülbelül 4–5 hét a valutaigénylés átfutási ideje, 3–4 hét, mire az útlevél elkészül, s további több hét a vízumok beszerzési ideje. Jószerivel az utazni vágyók számára így a kényelmes, ha mindent az iroda intéz...

Egy idős asszony áll az ablaknál kék útlevéllel a kezében.

– Ön hova utazik?

– A lányomhoz az unokákat pesztrálni. München mellé ment férjhez.

– Mikor indul?

– Áprilisban mennék, látogatóval. Két hónapra.

Az iktatás és fizetés után dr. Rostás Józsefnét kérdezem: Milyenek az ügyfelek?

Mosolyog:

– A vidékiek udvariasak, csendesek, ráérősek. A pécsiek rohannak, idegesek, agresszívebbek. Látszik némelyiken: a munkahelyről „lógtak" el.

Mondja: magánúton sokfelé mennének az emberek. Akadt, aki Afrikát szemelte ki... Ugyanis, ahova MALÉV-járat megy, vagy ahova a szocialista országok gépei eljutnak, oda forintért is lehet menetjegyet venni, oda lehet útlevelet is kérni.

Néhány idei újdonságról érdemes beszámolni. Úgynevezett „vidékiek Budapesten" akciót szervez az idén elő- és utóidényben az iroda. Lehet egy hétre menni, lehet „hétvége" utat kérni. Csak jellemzésképpen: a Vörös Csillag Szállodában például 6 éjszakáért 775 forintot kell fizetni. A hét végi pesti programokban színház, múzeum-, hangverseny, kiállítás látogatás is beiktatható, s főleg a szocialista brigádoknak ajánlják ezt a relációt.

Az IBUSZ központi társasútjai mellett, közvetlen Pécsről induló utak is akadnak. Így el lehet jutni Riminibe, Velencébe, Istanbulba, Prágába, Bécsbe – többek között – a megyei hivatal szervezésében. Többkevesebb napra.

– Melyek a legkedveltebb utak?

– Főleg azok iránt nagy az igény – tájékoztat Bíró Györgyné – melyek rövid, két napnál nem hosszabb „nyugati" lehetőséggel kombináltak. Ezek az egyéni valutakeretet nem érintik.

Egy kis előrejelzés a hazai tájak, városok kedvelőinek: több, főleg kétnapos túrát szervez az idén az iroda, így a hortobágyi lovasnapokra, a szegedi játékokra, az Őrségbe, Duna-kanyarba, kedvelt melegvizes fürdőkbe, Gemencre, Pannonhalmára... Egy kétnapos Keszthely–Hévíz program például személyenként 535 forint csupán.

Legegzotikusabb út a koreai. A 19 nap Távol-Kelet teljes ellátással 15 000 forint. Persze, aki tehetősebb, elmehet Peruba, Mexikóba, potom 80 000-ért...

K. F.

FILMJEGYZET

Vámmentes házasság

A középszer dicséretével van tele a magyar filmkritika, az amely nemrég még a különös pocskondiázásával volt elfoglalva – dehát e rovat a filmek jegyzete, s nem a filmkritikáké.

Mert *Zsombolyai János* Vámmentes házassága középszerű film — a megállapítás különben kollégáimé. A megállapítás minősége nem tisztázott azonban eléggé, pontosabban az, hogy milyen közegben átlagos az első finn—magyar koprodukció. Mert ha a film művészetében foglalna el átlagos helyet, még érteném a lelkesedést, hiszen az már művészi rangot is jelentene. (Feltételezve, hogy a művészin belül osztályozhatunk egyáltalán). Dehát lehet e esztétikai, művészeti vonatkozásokat számon kérni egy olyan művön, amely szájbarágósan mindent megmagyaráz a nézőnek, s amely megvalósításában is nélkülöz minden eredetiséget. Aligha.

Marad tehát a középszer minőségének vizsgálatára a filmgyártási folyamat terméke, amely valamely szükséglet kielégítésére készült. Ez a szükséglet pedig a szórakoztatás. Pontosabban a szórakoztatásnak egy alfaja, amely azonban kisajátítani igyekszik — nem kevés eredménnyel — az általánosabb fogalmat is. E szórakozási- szórakoztatási alfaj nem más, mint az időeltöltés, ami pedig az unatkozó ember látszatelfoglaltsága — elfoglaltatása. E jegyzetben ne bonyolódjunk abba bele, hogy szabad-e látszatelfoglaltságukban megerősíteni az embereket bármikor is, különösen pedig akkor, amikor különben éppen aktivitásukra, cselekvésükre, gondolkodásukra számítunk. Véleményem szerint nem.

Maradjunk csak megint a filmgyártási terméknél, amit fogyasztásra készítettek. A Vámmentes házasság ilyen. Filmgyári áru, aminek értéke a piacon realizálódik. Hála az utóbbi éveknek, közgazdasági ismereteink gyarapodtak, így már mindenki tudja, hogy az átlagos árunak a piaci ára is alacsonyabb, mint a befektetett munka értéke. Értékén, vagy értékén felül csak olyan áru adható el, ami nem átlagos, hanem kiváló minőségű és kivitelű. Közgazdasági szemlélettel csak ez az áru dicsérhető.

A filmgyártás legkelendőbb áruja a mozgóképekkel illusztrált történet, amely elég egyszerű ahhoz, hogy a néző nyomon tudja követni de amely illusztrációi által el tudja hitetni, hogy a néző agyára is számot tart, nemcsak néhány érzékszervére.

Magam is félek attól, hogy a kritikák feletti bosszankodásom hangulatában alulértékelem az új magyar—finn filmet, s jelentőségét nem lelem például abban, hogy első a két testvérnép filmgyártásában. Pedig ezen a tájon némi értéket is találni — igaz csak ötlet szinten, de túlbeszélve: mily furcsa, érdekes, nevetséges és szomorú, hogy az egy nyelvcsaládba tartozó magyar és finn az angol nyelven érti meg egymást.

Sajnos, az angolszász filmgyártási módszerekben is.

Bodó László

Az Objektív Stúdió legújabb produkciói

Boldog születésnapot, Marilyn címmel január végén kerül a mozikba a MAFILM Objektív Stúdiójának új játékfilmje. Szörény Rezső rendező alkotásának középpontjában egy vidéki színésznő áll. A főhőst – akinek fiatalkori ideálja Marilyn Monroe volt – egy budapesti filmforgatás eseményei kényszerítik a felismerésre: az ünnepelt sztárok élete utáni hiábavaló vágyódás helyett saját mindennapjaiban kellett volna harmóniát teremteni, egyéniségét kibontakoztatnia. A film főszerepét Esztergályos Cecília játssza, Andor Tamás kamerája előtt.

Nádasy László Történetek a magyar filmről címmel jelentős rendező-egyéniségek portréját vázolja fel sorozatában. A több részre tervezett produkció első két darabja már elkészült, ezek Fábri Zoltán, illetve Ranódy László életművével ismertetik meg a nézőket.

A hazai konzervipar újdonságai



Bébiétel és társai

A kicsiknek valót megoldották, a nagyobbak számára folyik a kísérlet
Nem tápszer, hanem konzervpüré

A bejáratnál fertőtlenítő folyadékkal átitatott habfehér köpeny és sapka dukál. A Kecskeméti Konzervgyár vadonatúj bébiételüzemében már két műszakban folyik a termelés.

— Amit lát — mondja kalauzom, *dr. Kovács Katalin* üzemvezető —, a nőpolitikai határozatok szellemében valósult meg, jelentős állami támogatással.

— Az új magyar bébiétel nem szolgai utánzata a külföldi termékeknek, és cseppet sem hasonlít a hazai elődökhöz. Hogy születik egy-egy ilyen fontos cikk?

— Összeszedtünk minden fellelhető régi receptet, külföldieket is, már amennyire lehetett, mert a gyárak szigorúan őrzik titkukat. Azt azonban meg tudtuk állapítani, hogy mit mivel társítanak. Tanulmányoztuk az orvosi előírásokat, komoly kutatásokat folytattunk. És el ne felejtsem: komoly segítséget kaptunk a megyei kórház csecsemő- és gyermekosztályának orvoskollektívájától.

Termel az üzem. *Forgó Erzsébet* műszakvezető minden részfeladatot ismertet: 15 ezer üveget tölt és csomagol a gépsor óránként. Most éppen sütőtök érkezik ötkilós üvegekben, tavalyi termék — ennek érnie kell, mielőtt bébiétellé alakítanák. Három szippantófej alá haladnak az üvegek, látványos minden művelet, párhuzamosan halad az üzemben a „körítés", valamint a „feltét", aztán a sokat tudó gépsorok találkoznak, keverés, aprítás, főzés, légtelenítés, végleges hőkezelés.

— Szeretnénk mielőbb piacra lépni mind a 29-féle bébiételünkkel — mondja *dr. Kovács Katalin.* — Kivétel nélkül valamennyi diétás ételként is felfogható, így aztán valószínűleg népszerű lesz az idős korúak, diétára fogottak körében is. Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság hozzásegítette a gyárat egy olyan berendezéshez, amely alkalmas arra, hogy kis űrtartalommal a technikai folyamat minden lépését végigcsináljuk. E berendezés módot ad rá, hogy a már elfogadott 29 terméken túl, újabbakat állítsunk majd elő.

Az Egészségügyi Minisztériumban *dr. Öry Imre* főosztályvezetőtől arról érdeklődünk, miként fogadták az orvosok és az egészségügy vezetői a hazai gyártást.

— A kósza híresztelések ellenére messzemenően támogatták — mondja a főosztályvezető. — Hiszen ez egybeesik a népesedéspolitikai határozatban foglaltakkal, a korszerű csecsemőtáplálkozás elősegítésével, és tehermentesíti a nőket. Az viszont igaz, hogy az orvosok nem fogadták kitörő örömmel a külföldi bébiételeket, mert nem jók. Díszes a csomagolás, ez igaz. De sok bennük a szénhidrát, valamennyi édes, tehát a kisbaba szívesen eszi. Sok vita volt a hazai gyártás előkészítése folyamán erről. Amikor a fejlesztési program megszületett, rossz volt a zöldségellátás, azóta kormányprogram fejlesztette ezt. Akkor, túlzás nélkül mondhatom, életmentő volt az ötlet: legyen zöldség alapanyagú bébiétel. A gyümölcs jobb nyersen, a főzelék nem. Van tehát létjogosultságuk nagyon is az új ételeknek. Egyik sem tápszer, hanem ami a legfontosabb: konzervpüré.

Dr. Vörösházy Endre, a Budapesti Füszért kereskedelmi igazgatója elmondja, hogy eddig 11-féle terméket kaptak, jó néhány áruház és kisebb üzlet már kínálja a Kecskeméti Konzervgyór bébiételeit. A tapasztalatok szerint fővárosiak, vidékiek egyaránt keresik, több is fogyna, ha volna.

Dr. Sánta Istvánné, a kémiai tudományok kandidátusa jeles ismerője a hazai bébiételgyártás előzményeinek, hiszen az OMFB-ben az élelmiszeripar műszaki fejlesztésével foglalkozik.

— A mostani tervidőszak társadalmi vitájában szóba került a hazai előállítás, mert ahogy több lett a gyerek, ugrásszerűen emelkedett a tőkés export. Drága volt és nem megfelelő. A Tervhivatal, a MÉM és minden érdekelt nagyon támogatta a fejlesztést, az orvosok szerint a magyar készítményben sok olyan összetevő van, amihez télen nem lehet hozzájutni. És ami legalább ilyen fontos: a gyermekgondozási segélynek nem az a célja, hogy az édesanyák a konyhában töltsék el minden idejüket. Ellenkezőleg, arra hivatott, hogy többet foglalkozhassanak a kisgyermekükkel.

— Az új készítmény csak egy–másfél éves korig jó.

— Igen. Ezért foglalkoznak darabos ételek receptjének kikísérletezésével is. Változatlanul megoldatlan a pelyhesített gyermekételek hazai gyártása, holott nyersanyag ehhez is volna. Úgy gondoljuk, hogy a tejipar más iparágak bevonásával eredményesen folytathatná sikeres gyártmányfejlesztési programját. Aztán célszerű lenne különféle gyorsan oldódó reggeli italporok hazai előállítására is törekedni. Az OMFB támogat is egy ilyen kutatást a Magyar Édesipari Vállalatnál.

Fejér Gyula

Előadóművész-fesztivál

Idén negyedik alkalommal rendezik meg a Magyar Színházművészeti Szövetség felhívására az országos előadóművész-fesztivált, az irodalmi alkotások hivatásos tolmácsolóinak szemléjét január 12-én, 13-án és 14-én, a Radnóti Miklós Színpadon tartják.

E nyilvános elődöntők során összesen 61 művész lép majd a pódiumra, a versenyben a működési engedéllyel rendelkező előadók vehetnek részt. A résztvevők művészi teljesítményét zsüri bírálja el, amelynek elnöke Keres Emil, Kossuth-díjas színművész, a Radnóti Színpad igazgatója.

Nívódíjas szentlőrinci bábegyüttes

Százszorszépek

A színes árnyjáték hazai képviselői

Pécsi szereplésen, karácsonyi műsor alkalmával találkoztunk a szentlőrinci *Szarukán Istvánné* vezette *Százszorszép* bábegyüttesével, amely pár hete vette át a Népművelési Intézet nívódíját. Az elismerés elsősorban a színes árnyjáték hazai művelőinek szólt — ez a műfaj az ő titkuk, egyediségük, hiszen Budapesten csak az Astra bábegyüttes ismert még hasonló törekvéseiről.

A *Százszorszép* tagjai 13–14 éves lányok, a szentlőrinci 1. számú, vagy ahogyan többen ismerik, a kísérleti általános iskola tanulói. Eszközeik a paraván fölé magasodó fehér vászon, amit átvilágít egy vetítőgép fénynyalábja — a többi pedig varázslat, lelemény, trükk: a szereplő figurák találó sziluettje, a mozgatható bábok, az áttetsző papírral „képernyőre" varázsolt napkelte, hóesés, a színek . . .

Vajon miért éppen ezt a műfajt választotta Szarukán Istvánné, akit a színes árnyjáték egyik hazai mesterének tart ma a bábszakma.

– Kezdetben azért – huszonöt vagy talán huszonhat éve is már – mivel kesztyűs bábokra nem volt pénzünk. En viszont mindig szerettem rajzolni – így kezdődött tehát. Előtte pedig mint tanítónő használtam fel a bábokat a tanításban. A bábnak ugyanis hatalma van. Annak mindent elhisz a kisgyerek. Én tízszer elmondhatom, de ha a bábtól hallja, első alkalommal megjegyzi a hallottakat. A félénk gyerek például szabadon kibontakozik, ha a báb által takarva van, az agresszív káros ösztöneit vezeti le a bábok szerepeltetésével, és arra is számos példát láttam az eltelt huszonöt év során, hogy a beszédhibás gyerekek szebben beszéltek, mihelyt bábot kellett megszólaltatniuk . . .

A bábok, a bábozás és a gyerekek szeretete kísérte tehát végig Szarukán Istvánnét az elmúlt évtizedeken. Ma már nyugdíjban van, Pécsett él, és csak hétfőnként látogat ki Szentlőrincre, a heti foglalkozásokra. Mert a csoportot nem lehet otthagyni; minden évben jönnek az újabb jelentkezők. Van utánpótlás-csapata is az együttesnek. Akik most játszottak *A nagyerejű nyúl* című újguineai népmese feldolgozásában már hetedikes–nyolcadikosok – mire tehát birtokában lennének az árnyjáték, a bábozás technikájának, addigra elhagyják az általános iskolát. Mind szívesen szerepelnek, élvezik a trükköket, a játékot.

Az eredmény, a produkció pedig szemet gyönyörködtető különleges élmény – elsősorban a fehér vásznon megjelenő színek, formák élménye. Három alkalommal képviselte Baranyát országos fesztiválokon az idén a Százszorszép-bábegyüttes. Négyszer léptek fel a televízió *Játsszunk bábszínházat!* című műsorában és nyerték el az Arany paraván-díjat. Szarukán Istvánné munkáját 1973-ban jutalmazta nívódíjjal a Népművelési Intézet, a következő évben pedig elnyerte a *Szocialista kultúráért* kitüntetést.

Gyakran keresik fel személyesen, levélben az ország bábcsoportvezetői. Az árnyjáték ugyanis olyan művészeti ág, amit kevesen művelnek, és ő most pár évvel a nyugdíj után arról beszél, hogy nincs utódja, nincs folytatója ennek a munkának, pedig jó lenne átadni valakinek a sok év alatt felhalmozódott tapasztalatokat.

– Olyan sok apró trükkre jöttem rá ez idő alatt! – meséli. – Tudom, hogyan lehet feltörő forrást, hóesést, tüzet, holdvilágot varázsolni a hátulról megvilágított fehér vászonra. Néha hajnalig kísérleteztem egy-egy megoldáson, vagy éppen a házimunka robotjában törtem a fejem az új trükkön. Olyan bagatellnek tűnik hogy leírjam, hiszen nemegyszer nevetséges apróságokról van szó – mintha konyhai recepteket adnék tovább . . .

Szarukán Istvánné tudását, ha nincs kinek élőszóban, hát sokaknak, az utána jövő fiataloknak kellene átadnia írott formában. Bizonyára kiadó is akadna ennek a maga nemében egyedülálló módszertani kiadványnak gondozására.

Gállos Orsolya

Telitalálat szereposztásban



„Prózai" Róza?

Péter Gizi póztalan játéka

Kamaszkoromból visszacseng a vidám dalocska, a pécsi *„Szabin nők . . ."* bemutató végén: *„Róza magában túlteng a próza / Maga bölcsebb, mint Spinóza . . ."* A százesztendős Rettegi Fridolint alakító hetvenéves *Faludy László* egy örökifjú Rózával: *Péter Gizi*vel kéz a kézben dalolja s lejti előttünk estéről estére a kedves, kuplészerű vurstlidallamot. A „próza" nyilván a kecskerém okán került a sor végére, hiszen ebben a Rózában sok minden árad, felbuzog s majd kicsattan. Olyan természetes közvetlenséggel, ahogyan ezt a pécsi színház egyik legnépszerűbb színésznőjétől a közönség talán el is várja.

Róza minden idők házvezetőnő-szakácsnő-szobalány Rózája. A figurát sokféleképp föl lehet vállalni. Láttam már slampos, rikácsoló, konyhaszagú dézsatündérnek; láttam okoskodó öntelt „háztartási alkalmazottként", vagy éppen gazdáitól ellesett kispolgári pózokban. Szájízkeserítő karikatúrája volt mind ennek a nagyon is jellegzetes figurának. Péter Gizi Rózája nemcsak azért tetszik, mert szereposztásbeli telitalálat. Elsősorban azért, amit „hozzátesz", azaz nem „tesz hozzá" semmit, egyszerűen megcsinálja a színészi feladatát a maga egyénisége szerint. Rózával gyakran találkozunk, általában a jelenetek elején. Bejelent valakit, behozza a teát, s közben mond néhány fontos dolgot. Azután „(balra el)". Mégis, szinte észrevétlenül főszereppé avandzsál Péter Gizi alakításában. Érezzük a jelenlétét, akkor is, ha „(el)". S ha megjelenik, vibrálni kezd a levegő körülötte. Mindig nett, köténybe és lilafodros ünneplősben vagy épp fehér alsószoknyában. Sugárzik belőle a természetes emberi jóság – s a leküzdhetetlen női kíváncsiság. Bizalmasa a család ügyeinek s egyetlen hálás közönsége a tanár úr ifjúkori fércművének mindaddig, amíg a kölcsön adott házi papagáj jóvoltából a darab óriási bukással fejezi be sorsát. Akkor részvétteljes őszinteséggel szívből pocskondiázza, hisz tényleg ilyen silány darab aligha került még színre. Mindez manírok nélkül, egyetlen groteszk fintor vagy gesztus nélkül – noha a szerepe főleg efelé csábíthatná. Mindez belülről sugárzik elő Péter Gizinél, akinek póztalan játéka, teltkarcsú légiessége és egyéni bája sok örömet okoz a nézőknek s még többet azoknak, akik a mai komikát 20–25 éve szubrettszerepekben ismerhették meg.

(w. e.)

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI UGYELET:

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati napokon.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. u. Rendelőintézet, II. emelet 219., tel.: 13-833/48,

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 7—13 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Szücs), Hősök tere (dr. Lázár), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzetek betegeinek.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay) körzetek betegeinek.

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata, tel.: 13-833/75. Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Kollér u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis u. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Bajnai) körzetek betegeinek.

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.). Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss) Sarohin t. u. (dr. Sásdi), Fazekas M. u. I—II. (dr. Schmidt, dr. Gothár) körzetek betegeinek.

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833): Mecsekalja (dr. Benczenleitner), I—II—III—IV. uránvárosi körzetek (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Ötvös) betegei részére.

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis I. u. II. (dr. Örkényi) körzetek betegei részére.

Szombaton 13 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

Szombaton este 19 órától vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

FOGÁSZATI UGYELETI SZOLGÁLAT

szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb, Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hivószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

A meszesi általános iskola takarítónői állást hirdet

I. 658/1980.

Magyarhertelend, termálfürdő belterületén kétszobás, berendezett

ÜDÜLŐ

60 000 Ft-ért

ELADÓ

Érdeklődni Komló, Járási Hivatal szb-titkáránál.

Szőlőoltvány

30 fajtájából vásárolhat lerakatunkban Villánykövesden. Telepítésre alkalmas Oporto 23,— Ft/db. Viszonteladóknak és nagy vevőknek 10.5% kedvezményt nyújtunk. A többi fajtákra is 10% kedvezményt adunk 1981. március hó 15-ig.

OLTVÁNYTERMELŐ SZAKCSOPORT, VILLÁNY, Tolbuhin u. 21. Telefon: 199

MERUKER Baranya Megyei Műanyagipari Szövetkezet

AZ OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁNAK FÉRFI KÉSZRUHA AJÁNLATA:

Szövet télikabátok 920 Ft-ért, juhnappa bőrzakók 2960 Ft-ért, sertésvelúr safarik 1750 Ft-ért, férfi sportzakók 300 Ft-ért, valamint öltönyök, pantallók NAGY ÁRENGEDMÉNNYEL vásárolhatók, Pécs, Sallai u. 14.

A Mohács és Vidéke ÁFÉSZ gyakorlott

MUNKA- ÉS TŰZVÉDELMI ELŐADÓT KERES

azonnali belépéssel.

Jelentkezés a személyzeti vezetőnél Mohács, Eötvös u. 3.

III—34 1980.

***CENTRUM HÉTFŐ**

1981. január 12-én 20 százalék visszatérítés

Bébi és leányka télikabátok 452—916,— Ft-ig

Leányka szövetruhák 134—618,— Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

A Leöwey Klára Gimnázium

perfekt gépírót keres

napi négyórás délutáni elfoglaltságra. Jelentkezés az iskola igazgatói irodájában, István tér 10.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

MARSAY (MÁROVITS) ANDOR

építőmester,

a budapesti építészek és a pécsi ipartestület volt elnöke, életének 89. évében 1981. január 7-én rövid szenvedés után, váratlanul elhunyt. Drága halottunkat 1981. január 15-én fél 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége.

Tudatjuk, hogy a legdrágább rokon,

DOHR RICHARD

72 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 16-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, vejem, apósunk és kedves papánk,

TÖRÖK JÓZSEF

Szeptember 6. téri lakos, 53 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 14-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

ULMER ISTVÁNNÉ

Erjábecz Júlia

volt dohánygyári nyugdíjas, hosszú szenvedés után, 57 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 13-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NÉMETH MIKLÓS

49 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 14-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk, dédnagyapánk, testvérünk, rokonunk,

PATTA KÁLMÁN

életének 73. évében elhunyt. Temetése 1981. január 13-án 3 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KRENUSZ ROZINA

temetése január 13-án fél három órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

KISS MIHÁLY,

a Baranya m. Temetkezési Vállalat nyugdíjas igazgatója, 68 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 14-én, szerdán 1 órakor lesz a pécsi köztemető ravatalozójából. Gyászolja felesége, testvérei és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérem, férjem, édesapám, vejünk, sógorunk és kedves rokonunk,

TAKÁCS ANDRÁS

kozármislenyi lakos, hosszú, súlyos betegség után, 1980. november 23-án, 27 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 14-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk és nagypapánk,

ANCZMAN LAJOS

nyugalmazott MÁV ellenőr, 60 éves korában, 1981. január 5-én váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 14-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett hozzátartozónk,

JEVTICS SZVETISZLAV

89 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 14-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

SZIGETVÖLGYI JENŐ

volt csontoscsárdai lakos, 63 éves korában, türelemmel viselt betegség után váratlanul elhunyt. Temetése 1980. január 14-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesapám, apósom és drága jó nagypapánk,

VUKMAN SÁNDOR

1920—1981

hosszan tartó súlyos betegségben, január 7-én elhunyt. Drága halottunkat január 12-én 13 órakor temetjük Szigetváron, a Kanizsai temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

LAKÁS-INGATLAN

Kozármislenyben, országút mellett működő autójavító-műhely, 110 m² alapterületű, központi fűtéses, aknás helyiség. 220 négyszögöl házhellyel és építési engedéllyel eladó. Megtekinthető: Kozármisleny, Pécsi út 119.

Belvárosi, kétszobás, 59 m²-es házrész eladó. „Adókedvezményes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem a levelet.

3 szoba komfortos plusz szoba-konyhás, kertes házrészek eladók. Másfél szobás cserelakást beszámítok. Dugonics u. 41.

Budapesti, 1 szoba-félkomfortos, gázfűtéses, belvárosi lakást pécsi, 2 szobás, központi fűtésesre cserélnék. Tel.: 19-602 (20 óra után).

Lakásmegoldást keresünk 200 ezer kp. + részlet. Minden érdekel. Pécs, Felsővámház u. 14.

Elcserélném pécsi, kétszobás, emeletes, kis családi házamat harkányi nyaralóra vagy pécsi olyan lakásra, ahol üzlethelyiség kialakítható. Érdeklődni 81-718-as telefonon lehet.

Háromszobás, komfortos házrész beköltözhetően eladó. „Teréz utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos öröklakás a pálosoknál eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, belvárosi, 1 szoba-összkomfortos, főbérleti tanácsi lakásomat elcserélném mohácsi vagy pécsi, tanácsira. „Tavasz" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Vennék Pécs mellett (Vasas) kis családi házat, cím- és ármegjelöléssel. Levél: Zoltán Gábor, 8738 Nemesvid, kérem.

Eladó azonnal beköltözhető, nagyméretű öröklakás a belváros északi részén. „Jó hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném nagy alapterületű, belvárosi öröklakásomat szövetkezeti lakásra. „Kertváros vagy Szigeti részen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspárnak lakást és jövedelmet biztosítok kerti munkáért. Pécs, Tiborc u. 46.

József A. utcai, szép, 3 szobás (kettő külön bejáratú), parkettás, komfortos, tanácsi lakásunkat elcserélnénk 2 szoba-összkomfortra és 1 garzonra vagy 1 szobakonyhásra. „Csongor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Lanka u. 36. számú, 3 szoba-összkomfortos nyaraló sürgősen eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. Érdeklődni mindennap 17 óra után a helyszínen, szombat, vasárnap egész nap.

Belvárosi, háromszoba-összkomfortos öröklakás és kertvárosi, két és fél szobás OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: szombaton 14 órától, más napokon 17 óra után, a 12-794-es telefonon lehet.

Háromszobás, OTP-kölcsönös lakás, garázzsal együtt eladó. (Kp. + OTP-átvállalással.) Dombóvár, Allende u. 37., fszt. 1. Kovács, bármikor.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, épülettel a Jakabhegyen. Érdeklődni lehet Blum Zoltánnál, Mágocs, Dózsa Gy. u. 48.

Fiatal értelmiségi házaspár összkomfortos, másfél vagy kétszobás lakást bérelne. „Gyermeket várunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

110 000 kp. + OTP-átvállalással garzonlakást vennék. Egyéb lakásmegoldás is érdekel. „Pécs — 1981" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló, kertészkedésre alkalmas, nagy tanyát vennék. „120 000-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy szoba, fürdőszoba két diáknak albérletbe kiadó. Székely Bertalan u. 7.

Belvárosi, nagyméretű öröklakásra cserélném 64 m²-es, Szliven melletti, szövetkezeti lakásomat. „Köztársaság téri előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Szkókói úton 200 négyszögöl gyümölcsösparcellák eladók. (Víz, villany, gépkocsival járható út van.) Részletfizetés lehetséges. Pécs-Hird, Szabadföld u. 1. Imre Miklós.

Albérletet keresek egy gyermekkel házaspárnál vagy idősebb néninél. Lehet falun is. „Csendes otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb balatoni nyaralót vennék. „Armegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár keres külön bejáratú albérletet februártól. Cím: Horváth, Bánki D. u. 9.

Elcserélném 4 szoba-összkomfortos, garázsos családi házam 2 darab összkomfortos főbérletre, esetleg 1 lakás + értékkülönbözet. Pécs, Apafi u. 1. Érdeklődni: 15—18 között.

Belvárosi, két és fél szobás, plusz alagsori, szoba-konyhás, garázsos családi ház beköltözhetően eladó. „Cserelakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a Marx úton, társasház földszinti része, 3 szoba-komfortos, 2 helyiségből álló pincével, 2 szintes melléképülettel. A garázs, műhely félkész állapotban. Termő szőlő, gyümölcsös, konyhakert. 2 szobás, tanácsi vagy szövetkezeti lakást beszámítunk. „Ipari tevékenységre, gazdálkodásra alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos öröklakás a Manaslati útnál eladó, OTP nélkül vagy nagyméretű, kétszoba-komfortos, tanácsi lakással együtt egy, legalább 3 szobás, telkes családi házra cserélhető. „650 kp." jellaére a Sallai utcai hirdetőbe, illetve 23-489-es telefonon.

Kétszoba-összkomfortos, parkettás öröklakás, bármikor beköltözhető, eladó. Meatekinthető délután 4—6 között. Cím: Pécs, Kodály u. 10., III. emelet 11. ajtó.

Életiáradékra vennék pécsi szőlőt présházzal. „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Óbányán 1 szoba, 2 hálófülke, főzőfülke, zuhanyozóból álló hétvégi ház, eladó. Érdeklődni: Óbánya, Fő u. 30. vagy levelet „Patakparton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, összkomfortos, tágas albérlet kiadó a belvárosban diákfiúknak. Pécs, Felsőmalom u. 19. Uzunov. Telefon: 13-396.

Családi ház eladó. Irányár: 550 000. Telefon: 19-542.

ADÁS-VÉTEL

Eladó 1 db 130 kg-os hízó. Zók, Pázdány u. 5. (Harkai)

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre. Vajta korpitos Pécs, Deryne u. 11.

A Kalocsai AFÉSZ MAGAS ÁRON VÁSÁROL FEL ÚJ ÉS HASZNALT TOLLAT, BIRKABŐRT, vállalatoktól és intézményektől is. Hívásra házhoz megyek. Pécs, Fürst S. u. 31.

412-es Moszkvics, kétéves műszakival, 412-es Moszkvics karosszéria, motor, váltó, Trabant 601-es bontva eladó, 5 db új continental gumival. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

Eladó MB 1000-es Skoda személygépkocsi egyben vagy alkatrészként. Érdeklődni: Bóly, Dobó u. 15.

Garázsban tartott Polski Fiat 1500-as eladó. Bek Imre, Pécs, Csillag u. 28.

New hampshire, sávozott plymuth (kendermagos) fehér plymuth napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Kérjük régi vevőinket, hogy csibeszükségleteiket szíveskedjenek mielőbb megrendelni. „Gallus" keltetőüzem, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Magbeszerzést idejében. Fólia alatti és szabadföldi termesztéshez. Délamerikai óriásparadicsom. Egy tő termése 40—80 kg. Gyakori a 115 dkg-os, ritkán előfordul 150 dkg-os bogyónagyság is. Válaszborítékért árjegyzéket küldök. Jászberény, Pf. 6/1164. 5100.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Garay u. 4. Bútorbolt. Schreer Ottóné.

1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Palotabozsok, Hunyadi u. 9.

Eladó Toyota automata, lyukkártyás, egytűágyas kötő-szövőgép. Csipke-, norvég mintakötésre alkalmas. Stang Ádám, Mohács, Felszabadulás ltp. 14. ép. C-lépcsőház.

Skoda Combi 1202-es, régi típusú, eladó. „Műszaki lejárt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1500-as Opel, érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap, hétközben 17 óra után. Telefon: 20-361. Hunyadi u. 82.

Jó házőrző, 2 éves kuvasz kan, egy 3 hónapos kuvasz kan és 1 fiatal puli eladó. Egerág, Pozsony út 13. Érdeklődni: 16 óra után.

12 V-os, 144 W-os, egysebességes csónakmotor eladó. Érdeklődni 16—18 óra között: Zója u. 5/A, IV/12.

Magyarmecskén, Petőfi u. 33. alatt 1 db háztáji fejőgép, gerendák, szarufák eladók.

ZH-s Trabant, 4 éves, eladó. Wagner, Surányi út 1. Telefon: 10-013.

CP-s, 353-as Wartburg, friss műszakival, jó állapotban eladó. Érdeklődni a 19-505-ös telefonon.

Friss műszaki vizsgával B 1000-es Barkas és egy Zsiguli 1300-as motor 22 ezer km-rel eladó. Érdeklődni lehet: a huszonöt emeletessel szemben, zöldségpavilonban.

Eladó 10 db 5 hónapos süldő és 10 db 4 hónapos malac. Wolf László, Pereked, Fő u. 21. Érdeklődni: 17—20 óráig, vasárnap egész nap.

Eladó 40-es Wéber Horizontál és 40-es Dellorto parlasztó, 4 db 145 x 12 Trayal Radiál és 4 db 135 x 12 Veit Pirelli gumi, Zastava 750-es motor + váltó, Fiat 850-es főtengely és 65,2 mm-es dugattyúgarnitúra, Fiat Coupe 903-as főtengely és első futóművek. 39-es dandár u. 8/D, II/5., egész nap.

Eladó betonkeverő, 150 l-es, 220 V-os, univerzális kompresszor, 220—380 V, ívhegesztő berendezés, 220 V 200 A. Pécs, Nagypostavölgy-alsó u. 29. (Kálinger megálló)

Jó állapotban lévő pécsi szekrénysor, ebédlőasztal és tv-szekrény, mahagóni, eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap egész nap, Pécs, Dózsa Gy. u. 42.

Új, elegáns, bakfis, kapucnis, világos, háromnegyedes irhabunda sürgősen eladó. Érdeklődni a 31-273-as telefonon.

CY frsz., 750-es Zastava olcsón eladó. Menegáti József, Keszthely, Ady E. u. 53.

ZX-es, fehér Wartburg de Luxe igényesnek eladó. Pécs, János u. 3., fszt. 2.

Műanyag hordót vennék, különböző nagyságút. Eperjesi, Pécs, József Attila u. 5.

Antik ülőgarnitúra eladó, igényesnek. Érdeklődni: du. 17 órától, szombat és vasárnap egész nap. Pécs, Magyar Lajos u. 1/B, II. em. 7.

Előszobafal, férfi télikabát, női krümmerkabát (középmagasnak), eladók. Pécs, Korvin Ottó u. 4., III/1.

Királyegyházán, a 87-es házszámnál eladó 8 hónapos és 5 hónapos vemhes üsző.

Hitachi hi-fi torony (D—22 S deck, S. R. 2010, 2 x 25 W-os sztereó rádió + erősítő) sürgősen eladó. Vilmos u. 41/A.

Burgonyalevelű paradicsomfamag (40 dkg-os bogyók), Fürtös Erik lugasparadicsom (200 bogyó/tő), 50 szem 20,— Ft. Hollandiából származó lugasuborkamag, 40 szem, 20,— Ft. Téli sárgadinnye, héj nélküli tökmag, lóbab, patiszon, vegyes dísztök, zászporvirág (gazánia), spárga és szabadföldi asparágusmag, 1 tasak 20,— Ft. Kardvirághagyma, bordó, sárga, rózsaszín, 1, 2, 3, Ft-os darabonként, sarjhagyma 1/4 kg 30,— Ft. Kínai mályvarózsacserje 5,— Ft/tő, óriás barkájú nemesfűz, 30,— Ft/tő. Utánvéttel: Éberné, 5650 Mezőberény, Deák F. u. 36/A.

UD-s Alfasud eladó. Ladát beszámítok. Ott István, 7400 Kaposvár, Honvéd u. 27., III. em. 3/A. Telefon: 12-851.

Három kW villany hőtároló kályha eladó. Fürst Sándor u. 57. sz. Érdeklődni lehet a 29-949-es telefonon.

Egy második borjas tehén eladó háromhetes bikaborjával. Érdeklődni lehet: Bicsérd, Ady E. u. 18. sz. alatt.

ZE-s, fehér Trabant Special, kitűnő állapotban, eladó. Érdeklődni minden délután: Vasas, Orosz Gyula u. 40.

Szőlőoltvány eladó. Bor- és csemegefajta, egy és kétéves, gyökeres, vad. Czieglerné, Villány, Dózsa u. 38.

VEGYES

Festés, mázolás, tapétázás, díszítőfestés. Telefon: 31-219.

Kárpitozott bútorok javítását-áthúzását vállalom. Léderer Vilmos, 7625 Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Gondos „Sasson" hajvágás, hajfestés, festett hajat kímélő, de tartós eljárással készít, új vendégeket is szeretettel vár dr. Krauthné, női fodrász, Pécs, Kossuth L. u. 91. Telefon: 15-540.

Kedden reggel a Szliven ABC környékén elvesztettem arany karkötőmet. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében az alábbi címre juttassa el. Scheibelhoffer Edit, Pécs, Athinay u. 6/C.

Vasárnap, január 4-én, délelőtt a Kossuth tér és vásártér között elvesztettem levéltárcámat, számomra fontos címekkel. Kérem a becsületes megtalálót, hogy az iratokat jutalom ellenében számomra eljuttatni szíveskedjék. Pécs, Perczel u. 11/A, I. 7.

Chabaud szegfűmag, óriásvirágú külföldi mag, első utántermés. Fehér és vegyes, 10 gr 80,— Ft. Szállít: Szücs István kertészete, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

1980. december 24-én elveszett Fifi névre hallgató német juhász kutyám. A megtalálóját megjutalmazom. Krifaton, Szigetvár, Dózsa Gy. u. 10.

Központifűtés-tervezést, költségvetés-készítést vállal épületgépész üzemmérnök. Telefon: 21-030, hétköznap 15—18 óra között.

Gyógytornászt keresünk heti 1 órára 5 éves kislányhoz. „Nem mozgássérült" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett tegnap egy Canon típusú nagylátószögű objektív a tettyei lépcsőn. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében adja le címemre: Körtvélyesi, Egri Gyula u. 90., vagy értesítsen a 12-622 telefonon.

Fehér hús, piros hampshire, sávozott, kendermagos napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Villány, Szőlő u. 5. Viliék.

A BÓLYI EGÉSZSÉGÜGYI GYERMEKOTTHON azonnali belépéssel

FELVESZ

- 1 villanyszerelőt,
- 2 konyhalányt,
- 1 takarítónőt.

JELENTKEZNI LEHET a gazdasági vezetőnél.

Bóly, Hősök tere 5.

III. 37/1980.

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA Matematika Számítástechnika Intézete

FELVESZ

többműszakos munkakörbe

géptermi operátorokat

JELENTKEZÉS: Pécs, Rókus u. 2., számítóközpont.

616/1980.

Földmunkagép kezeléséhez

vontatóvezetői jogosítvánnyal, munkagépkezelői vagy munkagépszerelői vizsgával rendelkező munkaerőket,

távbeszélőhálózat-építési

munkára

dolgozókat vesz fel

a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem.

Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk.

Jelentkezés személyesen munkakönyvvel, munkanapokon reggel 8 óra és 13 óra között.

Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60., I. emelet.

I. 624/1980.

Állami technikusminősítő vizsgára

lehet jelentkezni 1981. évre

mezőgazdasági gépjavító

szakon a „Hevesi" Szakközépiskolában,

Szombathely, Úttörő u. 10. sz.

Jelentkezési határidő: január 31.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz

általános lakatost (nyugdíjast is), egyenáramú műszerészt, hegesztőt, elektrolakatost.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 610/1980.

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat

felvételt hirdet

műszaki-műszakfejlesztési munkakörben gyakorlattal rendelkező

villamosmérnök, illetve üzemmérnök részére

Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37.

I. 602/1980.

Heti jegyzetünk

Karambol

Pusztán az újsághír, miszerint Törőcsik András, az Újpesti Dózsa labdarúgója, a magyar válogatott keret tagja szilveszter napján ittasan gépkocsit vezetett és karambolozott. Törőcsik András ellen a hivatalos szervek megindították az eljárást. Ezért az MLSZ az Újpesti Dózsa vezetőségével egyetértésben a labdarúgót visszahívta a válogatott keret tatai edzőtáborából.

Véletlen folytán a hír a lapoknak ugyanabban a számában jelent meg, amelyben Buda István államtitkár a magyar sport helyzetéről nyilatkozott és a labdarúgásról a következőket mondta: „A labdarúgásban változatlanul rossz a helyzet. Az OTSH megad minden lehetőséget az MLSZ-nek, hogy a válogatott a legjobb körülmények között készüljön a közelgő selejtezőkre, de tisztán kell látni, hogy ha a csapat be is jutna a 24-es döntőbe, akkor is alapvető bajok vannak, gyökeres szemléletváltozásra van szükség."

A labdarúgás alapvető bajainak felderítésén sokan munkálkodnak. Vitáznak a szakmai munka milyenségéről, az egyesületekben folyó szakmai és nevelő munka gyengéiről. A viták közben fejek is porba hullnak. Persze csak jelképesen. Edzők mennek, újabbak jönnek – valamiféle olyan koncepció szerint, hogy a régi mester magával visz minden hibát, az új pedig csalhatatlan módszereket, vagy netán a szerencsét hozván magával minden bajon átsegíti a bajba került csapatot.

Az egyesületi munkát legjobban a szövetségi kapitány kérdőjelezte meg, amikor kivette a válogatottat a klubok kezéből és ismét az edzőtáborozást választotta.

Az egyesületekben – természetesen tisztelet a kivételnek – nemcsak a szakmai munka gyengeségei fedezhetők fel, hanem mint a néhai válogatott csatár példája is mutatja, az egyéb gyengeségek még súlyosabb gondokat jelentenek. Gond például, hogy – ismét minden tisztelet a kivételeknek – az élvonalbeli labdarúgók nem mindig rendelkeznek a legjobb emberi tulajdonságokkal. Jó részük a kényeztetett sztárok szerepében tetszelegve már nem is képes szolgálatra. Tehetségüket csupán értékesíteni kívánják, és egyúttal felmentést kérnek és az esetek többségében kapnak is minden erőfeszítést kívánó feladat alól. Az egyesületek felelőssége e tekintetben könnyen rajtakapható. A sztárokat nemcsak az elnézés, de a megbocsátás gesztusa is körüllengi. Félreértés ne essék. Nemcsak a legjobbak között vannak sztárok. A legkisebbek között is. Talán nincs is már csapat egyik osztályban sem saját sztár nélkül.

A sztárok között a legnagyobb Törőcsik volt. Ő volt az, akinek mindent megbocsátottak. (Sok mindent bizonyára a nyilvánossággal nem is közöltek.) Csakhogy ő – és még hányan mások – talán nem is megbocsátásnak fogta fel a kellemetlen ügyeinek lezárását, hanem természetes dolognak. A sztárolás végül keserű gyümölcsöt termett. Ittas vezetés, karambol.

Személyi sérülés szerencsére nem történt. De újra előbújt a kellemetlenkedő kérdés: a szakmai bajokon kívül mi rágja még a magyar labdarúgás gyökereit?

– K –

Alapozás Harkányban



Futóedzés a PMSC labdarúgócsapatánál. A kép bal oldalán Szőcs János vezető edző, szemben Schulteisz, Tapaszti, Brezniczky és Kardos. Proksza László felvétele

Napi két edzéssel készül a PMSC

Ausztriába és Olaszországba utazik a csapat

Tíznapos pihenő után január 3-án elkezdte a felkészülést a bajnokság tavaszi idényére a PMSC labdarúgó-csapata. A piros-feketék két hétig Harkányba helyezték „főhadiszállásukat", ahol napi két edzés szerepel a programban. Január 17-én fejeződik be a harkányi alapozás, majd Pécsett folytatódik a felkészülési időszak. Január 24-én pedig sor kerül az első hivatalos mérkőzésre, a PMSC a Sellye csapatát fogadja a Hétfői Dunántúli Napló Kupa keretében.

Harkányban felkerestük a PMSC labdarúgóit és érkezésünkkor olyan kép fogadott bennünket, melyet bizonyára kevesen irigyelnének. A csípős hidegben éppen futás szerepelt a programban és nem is egyszer kellett teljesíteni a parkban kijelölt futópályán a távot. Egy órán keresztül rótták a métereket Dárdai és a közbeiktatott pihenők is aktívak voltak, sétával teltek.

– Délelőttönként szabadban edzünk vagy a harkányi pályán vagy a parkban – kezdte a beszélgetést Szőcs János vezető edző. – Délutánonként az általános iskola tornaterme áll a rendelkezésünkre. Kifogástalan a környezet, bár a visszatért hideg igencsak próbára teszi a játékosokat. Az edzőtáborozáson 15 játékos vesz részt, míg Katzirz a felnőtt, Vigh pedig az utánpótlás válogatottal Tatán alapoz. Bodnár kapus Pécsett maradt, ahol a kapusedzésekre kedvezőbbek a körülmények. Valamennyi játékos hozzáállásával elégedett vagyok és örülök annak, hogy eddig nem zavarta sérülés a munkánkat.

– Hogy alakul a program a harkányi edzőtáborozás után?

– Január 20. és 22-re egyelőre még nincs edzőpartnerünk, ezeken a napokon az Olajbányásszal szeretnénk játszani. Január 24-től öt mérkőzést játszunk a HDN Kupában, majd február 6-án Bécsbe utazunk. Február 7-én a Wiener SC-vel, egy nappal később az Admirával találkozunk. Február 11-én újabb HDNK mérkőzés következik, aztán három nappal később a Dunántúli Napló Kupáért játszunk a Wiener SC-vel és az Admirával. A terv szerint február 16-án Olaszországba utazunk egy hétre. Az már biztos, hogy mérkőzünk a Bolognával, de a további ellenfelek még ismeretlenek. A visszaérkezés után pedig rajt a bajnokságban a Csepel ellen.

L. L.

Mecseki Bányász Kézilabda Kupa

Vasárnap délelőtt 7.30 órakor a Fürst Sándor utcai általános iskola tornatermében kezdetét veszi Komló legrangosabb téli tömegsport versenye, a Mecseki Bányász Kupa kézilabda teremtorna. Február végéig ezzel minden hétvége programja adott. A benevezett 16 férficsapatot két csoportba osztották, míg a nők hét együttessel képviseltetik magukat. A nevezések érdekessége, hogy a férfiaknál az 501. sz. Szakmunkásképző Intézet három csapattal is képviselteti magát: a tanulóifjúságot a diák sportkör, míg a felnőtt korosztály két együttese a pedagógus és a tanárok.

Az első forduló sorsolásának érdekessége, hogy a női mezőnyben már az indulásnál találkozik egymással a végső győzelemre is esélyes két csapat, a Steinmetz Szakközépiskola és a Dombóvár. A férfi I. osztály első napi küzdelméből a Vízmű—Kossuth Bányaüzem, míg a II. osztályból a Gépkocsiüzem—Városgazdálkodás találkozó emelkedik ki.

— hj —

Hübner feladta

Pénteken kora este szenzációs hírt röpítettek világgá a hírügynökségek: a Meranóban folyó Korcsnoj–Hübner sakkvilágbajnokjelölti döntő páros mérkőzés „idő előtt" befejeződött, ugyanis az NSZK-s Robert Hübner bejelentette: feladja a további küzdelmet. Hübner sajtóértekezleten közölte elhatározását, így az 50 éves Viktor Korcsnoj lesz a nyáron Karpov kihívója a világbajnoki döntőben.

SPORT DN SPORT

A hétvége sportműsora

JANUÁR 10., SZOMBAT

Asztalitenisz. Pécs városi és városkörnyéki egyéni felnőtt, ifjúsági és serdülő bajnokság, városi sportcsarnok, 13.30.

JANUÁR 11., VASÁRNAP

Kosárlabda. NB I. nők: MTK-VM—PVSK, Budapest, 10.30. NB II. férfiak: Dombóvár—Bakony Vegyész, PVSK-tornacsarnok, 15.00.

Kézilabda. Mecseki Bányász Kupa, Komló, Fürst S. úti iskola, 7.30. Pécs városi és városkörnyéki csapatok villámtornája, városi sportcsarnok, 8.00.

Si. Városi óriás műlesikló bajnokság középiskolások részvételével. Misina-tető, 11.00.

Élménybeszámoló

Január 14-én, szerdán a BARANYAKER klubjában (Pécs, Rákóczi út 11.) „Arany, ezüst, bronz" címmel olimpiai élménybeszámolót tart Foltán Zoltán kenu olimpiai bajnok és Molnár Károly, az Új Tükör sportszerkesztője.

Folytatódik a bajnokság a kosárlabda női NB I-ben

Kezdődik a rájátszás az NB I-es férfiaknál és az NB II-ben

A kosárlabda NB I. női csapatai decemberben nem fejezték be az őszi idényt, öt mérkőzés az új év elejére maradt. A férfiaknál a csatározások első része viszont befejeződött, most a rájátszás következik. A PVSK férficsapatánál előrelépés történt. A vasutasok a 8. helyen végeztek, ami azt jelenti, hogy a rájátszás során az 1–8. helyezett csapatok mérkőzéssorozatán vesznek részt.

Az NB I. női bajnokságban a PVSK jelenleg a 9. helyen áll a bajnoki táblázaton 37 ponttal. A 8. a Székesfehérvári Építők, ugyancsak 37 ponttal rendelkeznek.

– Kevés az esélyünk arra – mondotta Horváth Imre, a PVSK női csapatának edzője –, hogy a hátralevő öt mérkőzésen annyi pontot tudjunk szerezni, mellyel előrébb kerülhetünk a bajnoki táblázaton. Igen nehéz mérkőzések várnak ránk, a hét végén Budapesten a 4. helyezett MTK-VM-mel játszunk, aztán jövő szombaton Pécsett fogadjuk a ZTE-t, másnap (vasárnap) Szegeden lépünk pályára, ezt követően a bajnokságra törő Vasas Izzóhoz megyünk, végül Pécsett a Spartacussal – mely most az 5. – kerülünk szembe.

Nos, ha a papírforma érvényesül, a vasutas lányok két mérkőzést nyernek a hátralevő ötből, a rivális Székesfehérvári Építőknek ugyanakkor könnyebb ellenfelek jutottak és így erőlködés nélkül őrizhetik meg jelenlegi 8. helyüket.

A rájátszást a férficsapatoknál a jövő hét végén kezdik. A nőknél a hátramaradt öt mérkőzés lejátszása után, amikor a végső sorrend kialakul, kezdődnek meg csak a rájátszás mérkőzései.

A kosárlabda NB II. csapatai is korán kezdenek. Az őszi–tavaszi idényre való áttérés miatt decemberben nem ért véget a bajnokság, tavasszal az NB II. csapatai is a rájátszás mérkőzésein szerepelnek. Az 1–8. és a 9–16. hely között végzett csapatok két csoportban újabb kétfordulós mérkőzéssorozatot vívnak, a bajnok az NB I-be kerül, a második helyezettek osztályozó mérkőzéseket játszanak. A rájátszás mérkőzései már a hét végén megindulnak.

– Igen érdekesen alakult a bajnokság az NB II-ben – mondotta Papp Gábor, az U. PEAC női csapatának vezető edzője. – A nőknél a Veszprémi Volán áll az élen 5 vereséggel, őt követi 7–7 vereséggel a Szigetvár és az U. PEAC. Nagy harc várható a vezető csapatok között, az egymás elleni eredmények mellett döntően befolyásolja majd a végső sorrend kialakulását, hogyan végeznek az élen levők a csoport többi csapatával.

A férfi kosárlabda NB II-ben a Somogy megyei Építők a listavezető. A második helyezett U. PEAC azonban ugyanannyi ponttal rendelkezik, mint a kaposváriak, akik egymás közti jobb eredményeikkel előzték meg a pécsieket. A két vezető után 3 ponttal lemaradva a Dombóvári Vasutas és a Táncsics SE következik.

– A bajnokság kérdése minden bizonnyal a négy csapat között dől majd el – mondotta Erdősi Lajos, a dombóváriak edzője. – A tavasszal már nálunk játszott Pálvölgyi, a PVSK volt sokszoros válogatott játékosa. Vele nagyon megerősödtünk.

De nemcsak a dombóváriak bizakodnak, az U. PEAC férfi játékosai is nagyon készülődnek, a kínálkozó lehetőséget nem akarják elszalasztani. A Komlói Bányász női és a Pécsi Postás, valamint a Szigetvár férficsapatai a rájátszás során a második csoport mérkőzésein szerepelnek.

– hi –

Téli túraajánlat

Sétatúra a Mecsek hegységben

Ezúttal egy olyan könnyű, nem fárasztó, kb. 9 km távú sétatúrát ajánlunk, melyet minden korosztály könnyen teljesíthet.

A Kossuth térről a 35-ös, vagy 34-es busszal Misina-tetőig utazunk. A sárga jelzésen induljunk el balra, ENY felé. Egy darabig a sárga háromszög jelzés is kísérőnk lesz. Enyhe emelkedővel érjük el a Tubes csúcsait körbekerülő Tubesi körsétányt, amelynek baloldali ágára fordulunk a sárga kereszt jelzésen. A karsztos hegyoldalban szép rálátásunk adódik a szőlőkkel telepített völgyekre. Ismét elérjük a sárga sáv jelzést, ezen balra térve leérünk Lapisra. Innen vagy a sárga négyzet jelen, vagy a menedékesen szerpentinező sétaúton ereszkedjünk le a Remeterétre. A nyáron oly forgalmas kirándulóközpont most csendes. Áthaladunk a tisztáson, melynek déli sarkából induló piros négyzet jelzést kell követnünk. A gerincről jobbra kanyarodik utunk, a Rózsavölgy felé. Kis fahídon haladunk keresztül, elérjük a Szentkút-forrást. A forrásvíz helyett vegyük elő a forró teát a termoszból. A rövid pihenő után felmelegedve folytassuk utunkat a piros jelzésen. Pihenőhelyek mellett haladva érintjük a Kancsal forrást, majd leérve a völgy talpához, kiérünk a műútra. Innen pár perc alatt balra elérjük a szentkúti busz megállóját.

Sétatúránk itt véget ér. Megtételéhez kb. két és fél, három óra szükséges. Fizikai felfrissülésünk mellett – a havas téli erdő látványának esztétikai örömét is élvezhetjük.

LION
SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR



KERESSE MARKÁNKAT
1981. JANUAR 1-TŐL

BARANYA MEGYEI MAGAS és MÉLYÉPÍTŐ

Pécsi, Pécs környéki, mohácsi, siklósi, szigetvári telepeinkre

FELVESZÜNK:

— kőműves
— ács-állványozó
— villanyszerelő
— hidegburkoló
— fűtésszerelő
— vízvezeték-szerelő
— festő
— kubikos
— műköves
— segédmunkás
— gépkezelő

dolgozókat

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály
MOHÁCS, Budapesti országút, Fehér József építésvezetőnél,
SIKLÓS, Gordisai út — Nagy László épv.
SZIGETVÁR, Lenin lakótelep — Kiss J., Pintér J. építésvezetőknél.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 10. szám
1981. január 11., vasárnap
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Külpolitikai összefoglaló

Nyári időszámítás március 29-től

Idei telefonlehetőségek



Kocogás mínusz 10 fokban

Élelmiszer-ellátás

A mezőgazdaságban az idén a növények termelése valamivel nagyobb mértékben nő, mint az állati termékeké, és ezzel az élelmiszeripar tervelőirányzata is számol. A növényi termékek feldolgozása 2,1 százalékkal, az állati termékeké kereken 2 százalékkal növekszik az elmúlt évihez képest.

A főbb élelmiszeripari ágazatok közül továbbra is kiemelt helye van a hústermelésnek. A termékeknek mintegy 70 százaléka a hazai fogyasztók asztalára kerül. Az ipar az idén 7 milliónál több sertést és csaknem 600 ezer vágómarhát vesz majd át a termelőktől és gondoskodik a feldolgozásról, illetve az értékesítésről. Az elmúlt évinél valamivel több hízóállatot dolgoznak majd fel az áfészek és a gazdaságok húsüzemei: a baromfiipar előirányzata azonos az elmúlt évi termeléssel. A rendelkezésre álló árualapból várhatóan kielégítik a növekvő hazai igényeket és mód nyílik az exportmegrendelések fedezésére is. Az ipar termékszerkezetének alakításánál még jobban figyelembe veszik majd a piaci igényeket.

A gabonaipar termelése az idén az elmúlt évihez képest 2–3 százalékkal fokozódik. Új termékek kerülnek majd az üzletekbe, egyebek között a különböző étkezési korpafélék, amelyeknek árusítását a főváros nagyobb üzleteiben már megkezdték. A tartósítóiparokban a termelés az elmúlt évihez hasonlóan alakul, nagyobb növekedéssel nem számol a terv. A rendelkezésre álló ipari kapacitásokkal azonban igyekeznek az eddiginél nagyobb mennyiségű, a hazai és a külföldi piacokon jobban értékesíthető termékeket előállítani. (Sok függ azonban attól, hogy a mezőgazdaság árukínálata hogyan alakul az idei esztendőben.) A tejipar változatlanul kielégíti majd a hazai igényeket és újabb cikkekkel bővíti a választékot.

Mindent egybevetve az idei terv azzal számol, hogy a hús- és tejtermékek, valamint a tojás, a zöldség és a gyümölcs fogyasztása a tavalyihoz képest némileg növekszik.

Lengyel gazdasági reform

Nagyobb önállóság a vállalatoknak

Szombaton Varsóban közzétették a gazdasági reform alapelveiről szóló dokumentumot. Ezt a LEMP PB és a kormány által létrehozott több mint ötszáz tagú bizottság dolgozta ki. A tervezet olyan állásfoglalások, javaslatok gyűjteménye, amelyet a LEMP IX. kongresszusa elé terjesztenek majd, később pedig – ha a szejm jóváhagyja – a kormányhoz továbbításra végrehajtásra.

A dokumentum részletesen elemzi Lengyelország mai társadalmi-gazdasági helyzetét, s hangsúlyozza, hogy a mai gondok megoldásához elengedhetetlenül szükséges a komplex gazdasági reform végrehajtása. Mivel az ország képzett szakembergárdával, fejlett iparral, jelentős nyersanyag-készletekkel rendelkezik, „megvan az esély a válság leküzdésére".

A reform fő célja olyan gazdasági mechanizmus létrehozása, amely lehetővé teszi a lakosság szükségleteinek jobb kielégítését az élet minden területén. A legfontosabb feladatok közé tartozik a hatékonyság növelése, a más országokkal – különösen a KGST országaival – való együttműködés élénkítése.

A reform nyomán a vállalatok nagyobb önállósághoz jutnak. Magától a reformtól azonban – hangsúlyozzák a tervezet készítői – nem várható a problémák automatikus rendeződése; annak „elemi feltétele a munka normális ritmusa, a szervezettség és a fegyelem fokozása". – Cél az, hogy 1983-ig helyreálljon az ország gazdasági egyensúlya.

A tervezet megállapítja, hogy az idén olyan árreformot kell előkészíteni, amely helyesen tükrözi az önköltséget, a kereslet és kínálat viszonyát, s állandó figyelemmel kell követni az életszínvonal alakulását, különös tekintettel az alacsony jövedelműekre.

Megalakult a dél-dunántúli szőlőtermesztési rendszer

A MÉM elfogadta a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát termelési rendszerpályázatát, s így 1981. január 1-vel megalakult a dél-dunántúli szőlőtermesztési rendszer, melynek feladata a történelmi és a más, jó borokat termelő vidékeken a szőlőtermesztés, borkészítés fejlesztése. A rendszerben kiemelt szerep jut a vörös bort termő szőlőfajták termelésének bővítésére, mivel a hazai és külföldi piacokon megnövekedett a minőségi vörös borok iránti igény. Eddig négy megyéből huszonöt termelőszövetkezet és állami gazdaság jelezte belépési szándékát; a termelési rendszer megszervezése elkezdődött. A gesztor szerepét a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát és a Szekszárdi Állami Gazdaság látja el közösen, a szaktanácsadásban pedig igen jelentős a Szőlészeti Kutatóintézet pécsi telepének közreműködése.

Nemzetközi Beruházási Bank

Ebben a hónapban ünnepli megalcpításának tizedik évfordulóját a KGST-tagországok által létrehozott Nemzetközi Beruházási Bank. Jóllehet a bank csak 1971 januárjában kezdte meg működését, ma már a világ egyik legjelentősebb nemzetközi pénzügyi szervének számít.

Az NBB hajtja végre a tagországok tranzakcióit, pénzügyi kölcsönöket folyósít nagyobb tőkebefektetésekhez. A bank alaptőkéje meghaladja az 1 milliárd transzferábilis rubelt, de pénzalapjának 30 százaléka különböző nyugati valutákból tevődik össze.

A hitelfolyósítás első feltétele az, hogy a kölcsönből épülő gazdasági egység előnyös legyen a többi KGST-tagország számára is. Az NBB tízesztendős tevékenysége során 73 vállalkozáshoz nyújtott pénzügyi segítséget, ezekből 45 vállalkozás azóta sikeresen befejeződött.

Komló: Május 1. Ruhagyár

Korszerűbb munkaszervezéssel jobb minőséget

A bérezés a jól dolgozóknak kedvez



A munkaszervezésre ebben az évben nagy figyelmet fordítanak a Május 1. Ruhagyár komlói gyáregységében, hogy egyebek között a termelékenység 15–20 százalékkal emelkedjen. Erre megvan az igény a komlói gyárban, amit támogat a budapesti központ, és mindössze 1–2 milliós beruházás keretében realizálható az összes elképzelés.

A Könnyűipari Szervező Intézet már készíti az új technológiai, gyártási és munkaszervezési rendszer bevezetéséhez szükséges terveket. Várhatóan az egyéni teljesítmény- és minőségi bérezés fogja felváltani a most érvényben levő csoportos bérezést. Jelenleg 20–25 fős csoportok dolgoznak.

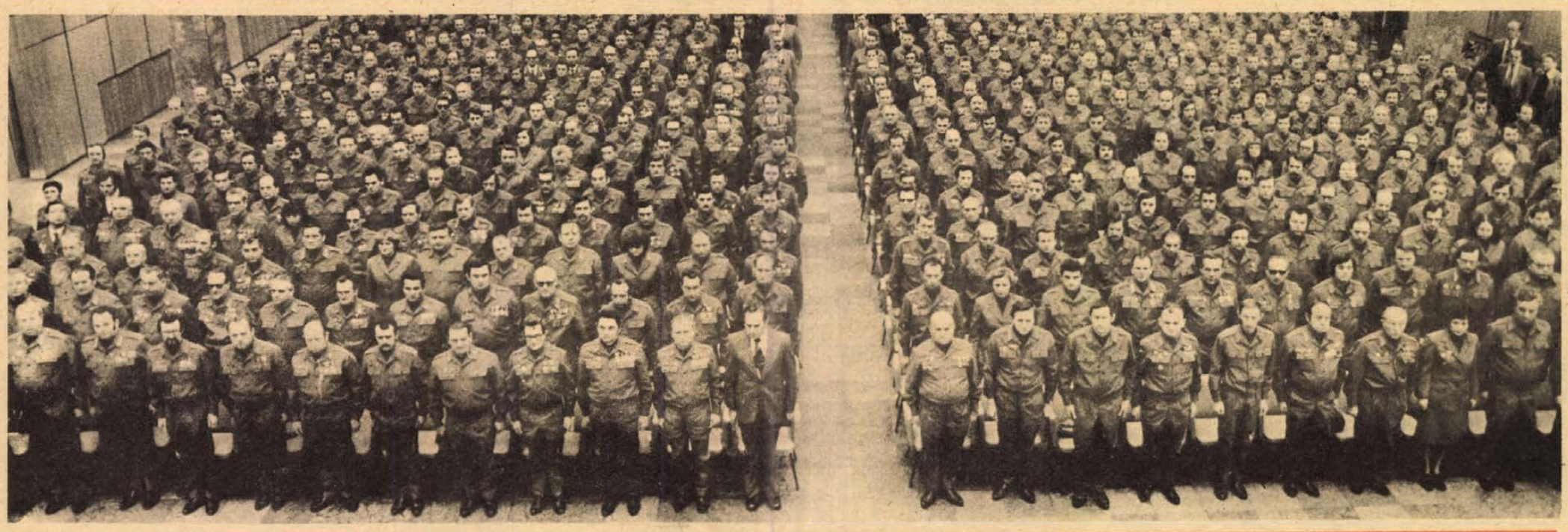
Az elkövetkezőkben, ha ehhez a központ is hozzájárul – pontosan meghatározzák a munkamozzanatok sorrendjét, a felhasználható anyag mennyiségét, a ráfordítás idejét. Mindenképpen azok a munkások járnak jól, akik eddig is szorgalmasan dolgoztak és az általuk létrehozott termékeket nem érte minőségi kifogás. Speciális tanfolyamon készítik fel a művezetőket, meósokat és műszakiakat, hogy megtanítsák a munkásoknak a leggyorsabb, legésszerűbb és gazdaságilag is leghasznosabb munkafogásokat, munkamozzanatokat. Mátyusné Varga Mária műszaki vezető szerint nem okoz ez komoly riadalmat a munkások körében. Nem többletmunkáról van szó, hanem a minőségi színvonalat kell megtartani és ennek érdekében a szalagközi meózást is bevezetik. Ezenkívül a szalagszerű termelés zavartalanságának a biztosítása érdekében kialakítják az előgyártó-, összeszerelő-, valamint a központi befejező egységet.

A komlói gyárban ez évtől elsősorban férfi felsőkabátokat gyártanak és egyre kevesebb női felsőkabát, női kosztüm hagyja el a szalagokat. A januári tervükben 17 140 felsőkabát előállítása szerepel.

Cs. J.

Salvadori helyzetkép

Válaszul a salvadori forradalmi mozgalom juntaellenes akcióira, a közép-amerikai országban a legmagasabb fokú harckészültségbe helyezték a fegyveres erők valamennyi alakulatát. Mexikói sajtójelentések szerint Salvador különböző vidékein a hadsereg újabb megtorló hadműveleteket hajt végre. Az UPI jelentése heves harcokról számol be San Salvador északi elővárosaiból, Delgadóból és Mejicanosból. Katonai forrás tájékoztatása szerint egy közel százfőnyi fegyveres alakulat csapott itt össze a hadsereg egységeivel. A felszabadító mozgalom osztaga a tűzharcban húsz embert veszített, a junta katonái közül egy meghalt, egy pedig megsebesült – mondotta a hadsereg szóvivője. A fővárostól 90 kilométerre északra fekvő Cabanas tartományban is súlyos összecsapások folynak. San Salvador közelében a jobboldali terror egyik újabb megrázó bizonyítékára bukkantak. Egy labdarúgópályán 12 fiatalember holttestét találták meg.



Évzáró és évnyitó munkásőr-egységgyűlés volt szombaton a POTE aulájában. (Tudósításunk a 11. oldalon.) Fotó: Proksza László

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Irán—iraki harcok és a túszügy

A szombaton kiadott iráni hadijelentések szerint az egy hete indított iráni ellentámadás nehéz és könnyű tüzérség bevetésével az iraki–iráni határ teljes hosszában folytatódik. Az ellenfelek hadijelentései szerint pénteken elsősorban Dizful, Susánguerp, Gasr-i-Shirin, Ghilan-e-Garb és Sar-e Pol-e Zahab térségében voltak súlyos harcok. Az iráni csapatok nyolc iraki harckocsit kilőttek, katonai járműveket és olajtartályokat gyújtottak fel.

Iraki jelentések cáfolják az iráni előrenyomulásról szóló híreket. Bagdad szerint az irakiak folytatják az irániak üldözését Susanguerp térségében, Dizfulnál pedig támadásban vannak.

*

Teheráni jól értesült források szerint szombaton az iráni vezetőkhöz megérkezett a túszügyben az iráni kérdésekre adott amerikai válasz. Az iráni vezetők az algériai közvetítőkkel szoros kapcsolatban maradva jelenleg a „mindenre kiterjedő" amerikai választ tanulmányozzák. Irán az amerikai javaslatokra még e hét végéig reagál – jelentette ki a Keyhan című lap szombati számában megjelent nyilatkozatában Ahmed Azizi kormányszóvivő. A szóvivő szerint a „dokumentum alapjában véve elfogadható".



Több mint 230 halálos áldozata van az Amazonas brazil szakaszán történt hajótörésnek, az utasok egy részét még keresik. A képen: menekültek a zátonyra futott hajóról.

✦ *BELGRÁD: Jugoszláviában 1980-ban a kiskereskedelmi árak 39,2, a megélhetési költségek pedig 37,3 százalékkal drágultak. Tavaly decemberben a kiskereskedelmi árak 52,9, a megélhetési költségek pedig 51,2 százalékkal voltak magasabbak az 1979. évi átlagnál – közölte szombaton a szövetségi statisztikai intézet Belgrádban. Az 1980. évi terv 19 százalékos áremelkedéssel számolt.*

✦ BUENOS AIRES: Chilében éhségsztrájkba kezdtek a főváros politikai foglyai tiltakozásul az ellen, hogy a közelmúltban letartóztatták a chilei politikai foglyok és nyomtalanul eltüntek hozzátartozói szervezetének 20 tagját. A letartóztatottak adatokat követeltek a hatóságok által „nyomtalanul eltüntnek" nyilvánított hazafiakról.

✦ *PÁRIZS: A Libiai Legfelsőbb Népi Bizottság külkapcsolatokkal foglalkozó irodája pénteken este nyilvánosságra hozott közleményben határozottan visszautasítja a Líbia és Csád tervezett egyesülésével kapcsolatos francia állásfoglalást. A közlemény leszögezi, hogy az egyesülés a két ország népének elidegenithetetlen joga, s a Párizs által közzétett „elfogadhatatlan" külügyminisztériumi közlemény csak azt támasztja alá, hogy Franciaország „minden lehetséges eszközzel megkisérli visszaállitani közvetlen gyarmati uralmát az afrikai földrészen". A tripoli közlemény hangoztatja, hogy Líbia nem fenyegeti egyetlen szomszédos afrikai ország biztonságát sem, de Csáddal együtt vállvetve szembe fog szállni mindenfajta csádi beavatkozás ellen".*

✦ HAVANNA: Osvaldo Dorticos, a Kubai KP Politikai Bizottságának tagja pénteken fogadta a Kubában tartózkodó Grósz Károlyt, az MSZMP KB tagját, a párt Borsod-Abaúj-Zemplén megyei első titkárát, valamint Takács Imrét, a párt Fejér megyei bizottságának első titkárát. A Magyar Szocialista Munkáspárt képviselőivel folytatott elvtársi és baráti hangú megbeszélésen jelen volt Jakus Jenő, Magyarország havannai nagykövete.

✦ *PÁRIZS: Georges Marchaisval, a Francia Kommunista Párt főtitkárával az élen több ezer ember tüntetett szombaton délelőtt Vitryben, Párizs egyik elővárosában, hogy szolidaritásáról biztositsa Paul Merciece-t, a város kommunista polgármesterét. A tüntetők elitélték a szomszédos, polgári vezetés alatt álló Saint Maur vezetőinek provokációját (azt, hogy a vitryi vezetők megkérdezése nélkül egy december végi vasárnapon 300 mali vendégmunkást költöztettek egy üresen álló, fiatal munkásoknak szánt épületbe – ami incidensekre vezetett) és a hatóságok, a tőkések politikáját.*

Kacsák Kabulról

A Muslim című pakisztáni hetilap a minap szenzációs hirt reppentett fel: Abdul Rasid Arjan afgán miniszterelnök-helyettes disszidált és menedéket kért. Az Amerika Hangja még azt is hozzátette, hogy munkatársa találkozott a politikussal egy pakisztáni faluban. Másnap az afgán államférfi nyilatkozott is, természetesen a kabuli televizióban, az ország időszerű kérdéseiről.

Mindez csupán egyetlen eset a sok közül: a pakisztáni és egyes nyugati tömegtájékoztatási eszközök gyakran közölnek rágalmakat, névtelen „szemtanúkra" hivatkozva. Pedig szemtanúkat nem is nagyon kellene keresni. A héten például brit parlamenti képviselők egy csoportja járt az afgán fővárosban, akik az élet normalizálódásáról és a fővárosban tapasztalt nyugalomról számoltak be.

Igaz, ők valóban szemtanúk voltak.

Magyar pártmunkásküldöttség látogatása a Szovjetunióban

Az SZKP KB meghívására január 6. és 10. között magyar pártmunkásküldöttség tartózkodott a Szovjetunióban, élén Győri Imrével, az MSZMP KB tagjával, a KB agitációs és propagandaosztályának vezetőjével. A küldöttség tanulmányozta az SZKP propagandamunkáját, s megvitatta a két párt ideológiai együttműködésének néhány kérdését. Megbeszéléseket folytatott az SZKP KB propaganda, valamint nemzetközi tájékoztatási osztályán, a moszkvai és a mitiscsi városi pártbizottságon, felkeresett több ipari létesítményt. A delegációt fogadta Mihail Zimjanyin, az SZKP KB titkára. A találkozón jelen volt Pintér Gyula, a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. A küldöttség szombaton hazaérkezett Budapestre.

◆

✦ MOSZKVA: Pénteken a Szovjetunióban föld körüli pályára bocsátották a Molnyija–3 jelzésű távközlési mesterséges holdat. Célja, hogy biztosítsa a telefon- és telexösszeköttetést a Szovjetunió távoli területeivel, valamint a Szovjetunió központi televízióállomása programjainak az Orbita-hálózaton keresztül történő közvetítését ezekre a területekre.

✦ *VARSÓ: Találkozót tartottak azoknak a szakszervezeteknek a képviselői, amelyek nem csatlakoztak sem a „Szolidaritás"-hoz, sem az ágazati szakszervezetekhez. A 19 szakmai szervezet létrehozta együttműködési bizottságát, és elhatározta, hogy megalakítja az „Autonóm szakszervezetek szövetségét". A tanácskozáson részt vevők állást foglaltak a különféle szakszervezetek együttműködése mellett.*

A terrorcselekmények megbénítják Olaszországot

Berlinguer beszéde a párt KB-ülésén

A L'Unitá, az Olasz KP lapja szombati számában közzétette Enrico Berlinguer főtitkárnak a KB csütörtökön véget ért ülésén mondott beszédét.

Az OKP főtitkára visszatért a párt vezetőségének november 27-i határozatára a „demokratikus alternatíváról". Azt mondta, hogy javaslatuk az ország politikai vezetésének radikális megváltoztatására irányul és feltételezi a tömegek nagy politikai harcra való mozgósítását. Berlinguer szerint Olaszországon egyre riasztóbban eluralkodnak a dekadencia tünetei, a köztársaságot bénulás fenyegeti. Utalt a botrányokra, az államapparátus hatástalanságára, a terrorizmusra és a terroristáknak tett engedményekre, az inflációból és a munkanélküliségből fakadó társadalmi feszültségre, az élet minőségének romlására.

Leszögezte: meg kell akadályozni, hogy a jobboldali erők a „rend, hatékonyság, szigor, tisztaság" jelszavát kisajátítva tömegeket vonzzanak magukhoz. A legsúlyosabbnak az állampolgárok bizalmatlanságát nevezte az intézményekkel és a pártokkal szemben.

Berlinguer szerint jórészt a kommunistákon múlik, meg tudják-e valósítani a „demokratikus alternatívát". Ehhez az OKP társadalmi és politikai szövetségének kiszélesítésére, továbbá a tömegakciók fellendítésére van szükség. Javasolta, a párt vezető szervei foglalkozzanak többet a tömegeket, a dolgozókat közvetlenül érintő gondokkal, kérdésekkel, mert az élet azt bizonyítja, hogy az OKP ott erősítette meg tömegbefolyását, ahol szakadatlanul bizonyította, hogy a dolgozókért, a népért van.

Az olasz kormánykoalícióban ellentétek tapasztalhatók, hogy milyen magatartást tanúsítsanak a terroristákkal szemben. Egyesek határozottságot sürgetnek és óvnak a „Vörös Brigádokkal" való paktálástól, mások viszont engedményeket tesznek a terroristáknak.

Szombaton az Avanti!, a kormánykoalícióban részt vevő szocialista párt hivatalos lapja (főszerkesztője Pettino Craxi) ismertette a „Vörös Brigádok" legutolsó „politikai" közleményét, amelyben megvonták a trani börtönben fogva tartott társaik „harcának" mérlegét. Az iromány lényege abban összegezhető, hogy a terroristák „üldözött proletároknak" tüntetik fel magukat, olyanoknak, akik „osztály"-harcot vívnak a hatalom ellen.

Az Avanti! lépését súlyosbítja, hogy előzőleg Sarti igazságügyi miniszter a képviselőházban megerősítette, nem engednek a terroristák zsarolásának, s a kormány egységesen elutasítja a „Vörös Brigádok" követeléseit. A kormánykoalíciós pártok ellentétei úgy kiéleződtek a kérdésben, hogy a köztársasági pártiak pénteken a kormányból való kiválásukkal fenyegetőztek.

A 26. sz Állami Építőipari Vállalat

6. sz. főépítésvezetősége

felvesz

vasbetonszerelő

szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Nagyhídi u. 16.,

vagy a 12-186-os telefonon.

I. 636/80

Heti külpolitikai összefoglaló

Namíbia-értekezlet

A genfi tárgyalóterem patkó alakú asztalánál egymással szemben foglalnak helyet, vagy inkább néznek farkasszemet a küldöttségek. Ez nem is meglepő, hiszen a megbeszélésekkel párhuzamosan még folyik a fegyveres küzdelem, s a tárgyalás napirendjén szerepel a tűzszünet kérdése is. De már ez az együttlét is eredménynek számít, hiszen a két esztendővel ezelőtt, ugyancsak Genfben megtartott Namíbia-konferencián, a dél-afrikai kormányképviselők nem voltak hajlandók egy helyiségben tartózkodni a SWAPO, a délnyugat-afrikai népi szervezet vezetőivel, s ENSZ-tisztviselők siettek ide-oda a vita során elhangzott véleményekkel, válaszokkal és viszontválaszokkal.

Az afrikai kontinens délnyugati partvidékén elterülő Namíbia területileg kilencszer nagyobb hazánknál, de lakosságának száma alig egymillió. Leginkább kietlen tájék a Kalahári és a névadó Namib-sivatag országa, de az utóbbi időben értékes ásványi kincsekre, mindenekelőtt uránércre bukkantak földjének méhében: a Bálna-öbölben található a délnyugati part egyetlen mélyvízi kikötője, nagy gazdasági és katonai jelentőséggel; gyorsan nőtt halászata és halfeldolgozó ipara is. Története meglehetősen viharos, hiszen Anglia, majd a császári Németország gyarmatosítja, s az első világháború során került ismét a britek, majd később a brit dominiumi státuszban levő Dél-Afrika fennhatósága alá. Hivatalosan népszövetségi mandátum, illetve az Egyesült Nemzetek létreiötte óta ENSZ ávámsági terület, valójában dél-afrikai avarmat. Az ENSZ több mint száz alkalommal foglalkozott jövőjével, s 1966-ban hivatalosan bejelentették a gyámsági időszak végét, vagyis Namíbiának függetlenséget kellett volna biztositani.

Pretória természetesen elszabotálta ezt a döntést, Namíbiát gyarmati tartományaként kezelte. Ekkor kezdődött, ugyancsak 1966-ban a SWAPO vezette felszabaditó háború, amely széles körű nemzetközi szolidaritást élvez. A portugál gyarmatbirodalom bukása, a Namíbiával szomszédos Angolában aratott győzelem, Zimbabwe felszabadulása különösen kedvezően hatott Namíbia harcára. Dél-Afrika kénytelen volt viszszakozni, s elvben függetlenséget ígért az országnak. Csakhogy két feltétellel. Namíbia jövendő vezetői a fajüldözőkkel együttműködő vezetők legyenek, akik részt vesznek egy olyan választáson, amelyről kizárják a SWAPO-t, a nép igazi képviselőjét. Ráadásul még meg is csonkítják az országot és a gyarmati múlt különböző helycseréire hivatkozva a Bálna-öblöt, a kikötővel, ipari létesítményeivel, valamint uránbányáival Dél-Afrikához csatolják. Ilyen körülmények között elfogadhatatlan volt a dél-afrikaiak által kínált tárgyalási alap, s a már említett korábbi Namíbia-konferencia eredménytelenül végződött.

Azóta változatlanul folytatódik a fegyveres gerillaharc, amelyet az angolai területen elhelyezkedő namíbiai menekült táborok elleni légitámadások sem voltak képesek visszavetni. Az ENSZ, hosszas tárgyalások után, kidolgozta egy kompromisszumos tűzszünet lehetőségét, s ebben – kényszerűen – öt nyugati hatalom is közreműködött: szeretnék elkerülni, hogy dél-afrikai partnerük és védencük állandóan a vádlottak padján üljön a világszervezetben. Pretória azonban még egy utolsó manőverrel próbálkozik. A genfi asztalhoz a namíbiai „együttműködő pártok vezetőit" ülteti, s a dél-afrikai patrónusok csak a második sorban, megfigyelőként foglalnak helyet. Dehát ez már nem változtat a lényegen, igazi tárgyalások kellenek, s a SWAPO messzemenően hajlandó erre. Valóban Dél-Afrikán és nyugati partnerein múlik, sikerül-e még az idén valódi függetlenséget biztosítani Namíbiának, s túljutni az évtizedek óta húzódó válságon.

Közel-keleti Kissinger-utazás

Az öt-hat esztendővel ezelőtti karikatúrák az amerikai képregények denevérszárnyú szuperemberének, Batmannak alakjában ábrázolták Kissingert, az akkori nemzetbiztonsági főtanácsadó és külügyminiszter dübörgő diplomáciájára utalva. Most a felfelé követ görgető Sziszifuszként rajzolják, amint a „közel-keleti rendezés" feliratú sziklát próbálja mozgatni, kevés reménnyel.

Kissinger azért keres fel hat közel-keleti országot, hogy Camp David látható csődje után – anélkül, hogy hivatalosan temetnék ezt a formát – az új lehetőségekről tapogatózzon. Mindenekelőtt a jordániai megoldás vetődik fel: palesztin állam helyett egy homályos jordániai–palesztin államszövetség létrehozása – a nyugati part Izrael által visszaadott részének bevonásával, természetesen a mai ammani politikai vonallal. (Ehhez új izraeli kormány kellene, de éppen a héten robbant ki súlyos kormányválsága, s könnyen lehet, hogy idő előtti választásokra kerül sor, minden bizonnyal a Begain vezette koalíció bukásával.) A Kissinger-út szépséghibája csupán az volt, hogy éppen Jordániába nem tudott eljutni, Husszein király egyelőre nem tartotta időszerűnek ezt a találkozást.

Az ex-külügyminiszter nem vállalt könnyű feladatot magára, ám útjának célja a Reagan-kormányzat számára történő felderítés mellett nem utolsósorban az, hogy saját visszatérését készítse elő, ha nem is a kormányba, de a hivatalos washingtoni övezetbe. Ezt a követ talán könnyebb lesz görgetni . . .

Tíz nappal az új elnök beiktatása előtt

Nemcsak a beiktatási ünnepség emelvényeit ácsolják szorgosan az amerikai fővárosban, megsűrűsödtek a jövendő Reagan-kormányzattal kapcsolatos hírek is. A megválasztott elnök még külföldi utazást is tett, igaz csak másfél órásat, hogy a határ mentén találkozzék a mexikói elnökkel.

Folyik a szenátusban a kormány új tagjainak meghallgatása, különösen Haig külügyminisztert faggatják a Watergate-ügyben játszott szerepéről, ám kinevezésének aligha lesz komoly ellenzéke. Hangzanak politikai nyilatkozatok is: a hadügyi bizottságban féléves „SALT-szünet" szükségességét hangsúlyozták, a gazdasági szakértők a költségvetés általános megnyirbálásáról beszélnek, ami alól az egyetlen kivétel a fegyverkezésre szánt összegek. (A lelépő Carter-adminisztráció közben szinte csak a tűszügyre korlátozza tevékenységét . . .)

Mindenesetre egyszerűbb lesz a világnak, ha már valóban a megválasztott elnök kormányoz és hiteles nyilatkozatok látnak napvilágot. Igaz, az sem lesz kevésbé lényeges, hogy ezek az állásfoglalások milyen tartalommal töltődnek . . .

Réti Ervin

Baranya megye agrárágazatának eredményei és tervei

A mezőgazdasági üzemek készítik mérlegeiket és zárszámadásaikat. Az 1980-as év eredményekből, de gondokból is sokat hozott az agrárágazatnak. Mindezek mögött objektív és szubjektív okok egyaránt vannak.

Az időjárás alakulása a lehető legszélsőségesebb volt. Az aszálytól a belvizes, csapadékos időig mindent kaptunk az elmúlt évben. Mindezek a munkák végzését megnehezítették, visszavetették vagy éppen gátolták. Ezzel együtt az 1980-as évet az átlagosnál jobb termelési eredményekkel zárjuk.

Kimagaslóan jól sikerült a kenyérgabona-termelés, közel 52 mázsás eredménnyel országos negyedik lett a megye. Jó és az átlagot meghaladó volt a napraforgó és szója, valamint a burgonya átlagtermése is. Az előbbi kettőnél a 21 mázsát megközelítő átlagtermés mindenképpen rekordnak számít.

Az egyik legfőbb növény a kukorica, melyet a szántó közel 35 százalékán termelték, betakarítását nem sikerült időben befejezni, de ott is az átlagot meghaladó volt a termés. Néhány üzem sajnos október hónapban, amikor még ideális körülmények között lehetett volna a kukoricát betakarítani, takarékossági okokra, – szárítási többletköltségre – hivatkozva a betakarítást nem kezdte meg, s ezért ezt időben befejezni sem tudták. Ebből a tanulságot mindenképpen le kell szűrni a jövőre nézve.

Az állattenyésztésben a szarvasmarha- és tehénlétszám év végi adatait összehasonlítva csökkent. A sertés-, a juh- és baromfilétszám nőtt. Kedvezően alakultak a termelékenységi, állategészségügyi és fajlagos költségmutatók. Az országos átlagnál jobb és takarékosabb a takarmánygazdálkodás helyzete.

A háztáji és kisegítő gazdaságok 2 milliárd forint értéket meghaladó tevékenységet fejtettek ki, ami a nagyüzemek termelési értékének 22 százaléka. Az árutermelésben és ellátásban jelentős tényező ez.

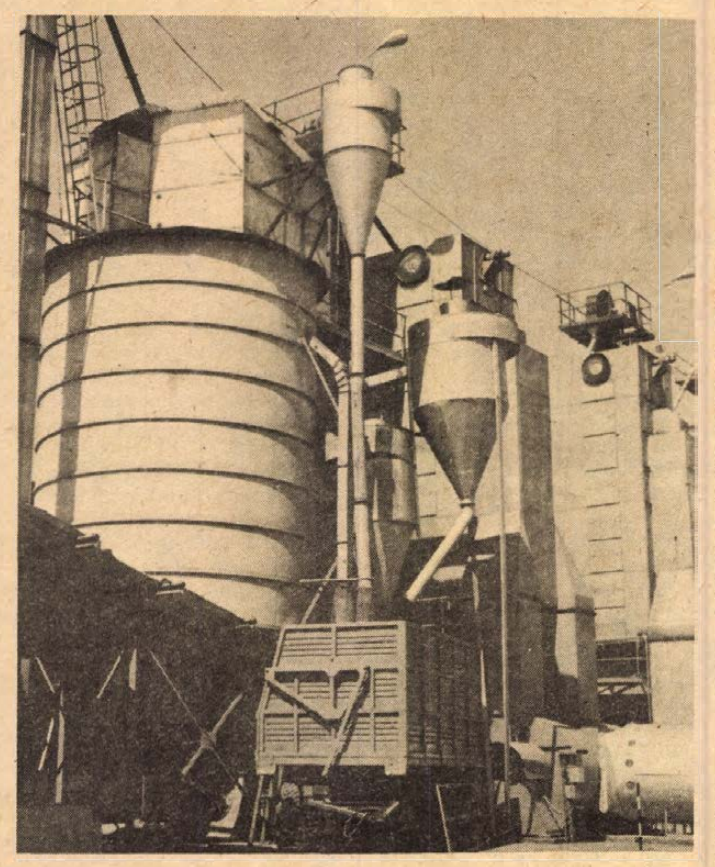
Az alaptevékenységen kívüli tevékenység részaránya 14 százalékra nőtt. Ezzel javult az ágazati jövedelmezőség, de a foglalkoztatottság is. Jó dolog, hogy a kedvezőtlen termőhelyi adottságú üzemek szinte mindegyike folytat ilyen népgazdaságilag is fontos mellék- és kiegészítő tevékenységet.

A megyei élelmiszeripari vállalatok termelésben, de a termelési körülmények alakításában is jelentősen fejlődtek. A lakossági ellátás mennyiségi és választéki szempontból is megfelelő volt. Különösen a gabona-, hús-, baromfi-, tej- és söripar tevékenysége emelkedik ki.

Az erdőgazdálkodás is előrelépett. A kitermelés és feldolgozás terén új együttműködések jöttek létre. A pótlás és újratelepítés, de az egész erdőgazdálkodás tervszerűen alakult.

A beruházások üteme a bázishoz 3 százalékkal csökkent. Ezenbelül az építés és egyéb beruházások részaránya jelentősen csökkent, a gépberuházás nőtt. A tsz-ek a megelőző évinél kevesebb, az állami gazdaságok azt közel 8 százalékkal meghaladó beruházást eszközöltek.

A tsz-ek, állami gazdaságok, élelmiszer- és fagazdaság, tehát az agrárágazat együttes termelési értéke várhatóan megközelíti a 19 milliárd forintot. Ez folyó áron számítva a bázishoz 12–13 százalékkal nőtt. Ebben az eredmény: a tsz-eknél közel 26 százalékkal nőtt, hasonlóképpen az élelmi-



Korszerű berendezések segítik a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát munkáját.

szeriparban és a fagazdaságban, az állami gazdaságoknál csökkent. Jelen ismereteink szerint 8 tsz zárja veszteséggel és alaphiánnyal az évet, de közülük hat saját forrásból rendezni tudja a problémáit. Az állami vállalatok között veszteséges vagy alaphiányos nem volt.

Úgy vélem, köszönet illeti az agrárágazat valamennyi dolgozóját az 1980. évi eredményes munkáért.

Az üzemek elkészítették az 1981. évi terveiket. A tervek megalapozása az őszi munkákkal megkezdődött. Az előjelek most nem a legkedvezőbbek, ennek ellenére bizakodva nézünk az 1981-es év elé.

A megyei üzemeknek alapvetően nem kell a termelésszerkezetükön változtatniuk. Mindez az adottságaiknak és lehetőségeiknek megfelelően jó. Nagy gondot kell fordítani azonban

– a termőterület és termőföld, mint alapvető termelési kincsünk védelmére, megóvására és szakszerű hasznosítására;

– beruházott eszközeink, javaink jobb és gazdaságosabb, elsősorban az állattenyésztő férőhelyek jobb kihasználására;

– termelésben meglévő üzemi, területi differenciáltság csökkentésére.

Lényegében termelési tartalékaink is főleg ezeken a területeken vannak. Részletezve: a gabonagazdaság a megyében 60–62 százalékos szántóföldi arányt képvisel. A búzavetésből kevesebbet terveztek és valósítottak meg az üzemek a kedvezőtlen időjárás miatt. A kiesett területtel az 1981. évi kukoricaterületeket indokolt növelni, erre ösztönöznek bennünket a népgazdasági igények és lehetőségek.

Baranya megye rangos helyet vivott ki az eddigi termésátlagaival, a VI. ötéves terv első évében ezeket az eredményeket túl kell szárnyalni. A talajok viszont az eddigi őszi munkák során nagy taposási kárt szenvedtek. A talaj termőképességének visszaállítása a talajszerkezet regenerációja, elsősorban a felszínalakító eszközökkel és a mélylazítókkal nem lesz egyszerű feladat.

A burgonyaterületet a megelőző évivel azonos szinten tartják. A cukorrépa-termesztésben 5 százalék területnövelés az országos előirányzat, a megyei üzemek csak 2 százalékot terveztek. Pedig például a jugoszláv kereskedelmi szervek is megkeresték a megyét és mintegy 1500 hektár, vagy ennél több terület répa termését vennék át kedvező fizetési feltételekkel, amiben az üzemek érdekeltsége is biztosítható lenne. Lényegében erre a MÉM-től termeltetési felhatalmazást is kaptunk.

A napraforgó-területet tovább kívánják növelni, ezt a népgazdasági szükséglet nem indokolja.

Sajnos tovább csökkentik a nagyüzemek a zöldségtermő területeik és így a konzervgyári, valamint megyei fogyasztási igény csak más megyékből behozatallal biztosítható. Itt mindenképpen indokolt a háztáji és kisgazdaságok árutermelésének fokozása, a lakossági önellátás növelése.

Gyümölcstelepítést nem, csak kivágást terveztek. Szőlőtelepítésből mindössze 14 hektár a terv 1981-re, itt viszont felvethető a telepítés ösztönzésének kérdése, az üzemi érdekeltség fokozása.

Az állattenyésztésben egyértelmű növelést terveztek, így: nő a szarvasmarha- és tehénlétszám a terv szerint, bár ennek ellentmond, hogy néhány üzem csökkentette az állományát, néhány pedig csökkenteni kívánja, mindehhez hozzájárulni a népgazdasági érdekeltség miatt nem lehet. Ez az ágazat megyeileg nyereséges, azokban az üzemekben, ahol a legalapvetőbbeket elhanyagolják, – veszteséges a szarvasmarhatartás. A megoldás nem az állomány kivágása, hanem a termelési feltételek biztosítása és rendezése kell hogy legyen. A cél itt az is, hogy a húshasznú nagyüzemi tehénállomány anynyival nőjön, mint amennyivel csökken a kistermelői állomány. A továbbiakban növelni kívánják a sertés-, a koca-, a juh- és a kisállatlétszám, valamint az állati terméktermelést is.

Az egyéb tevékenység szerény mértékű növelése várható.

Az anyagi-műszaki ellátás a többlettermelési terveket és hozamokat biztosítja. Műtrágyafelhasználásban az igényeket és szükségleteket kell alapul venni. Beruházásokban a géparány tovább nő, egészében azonban szerény csökkenésre számíthatunk.

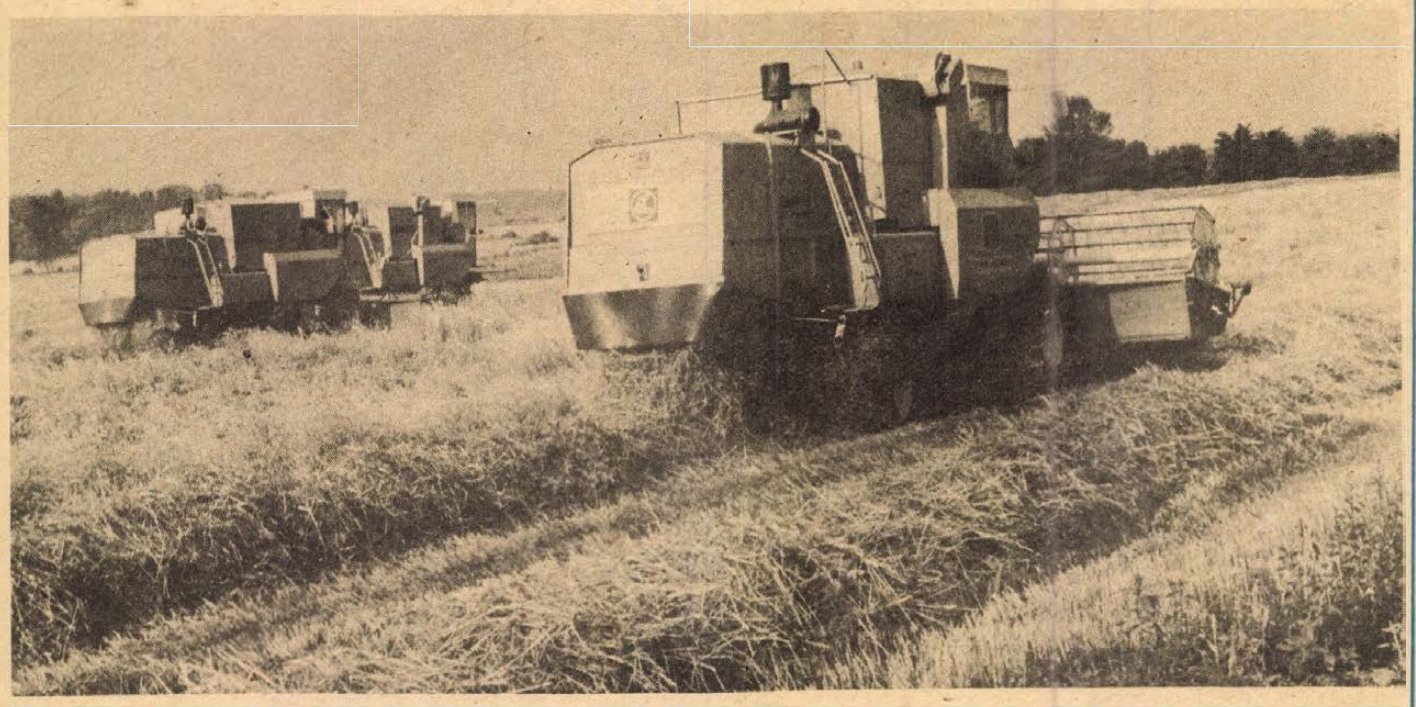
Mindezek a megyei mezőgazdasági termelésben 3,5–4 százalék növekedést, ezenbelül a növénytermelésben közel 4, az állattenyésztésben 3,5–4 százalék növekedést jelentenek.

Az élelmiszeripar tervezett növekedési üteme 3–3,5 százalék. A gabona-, a hús- és a baromfiiparban jelentős exportfeladatok teljesítése várható. Dinamikus növekedésre lehet számítani a tej-, sör-, bor-, és tartósítóiparok termelésében is.

Az erdőgazdálkodás termelési értéknövekedése 5 százalék körül alakul. Az erdőművelés, (felújítás) erdőtelepítés kiemelt területek lesznek. A fakitermelés a nagy igényekkel arányosan elsősorban feldolgozott és ipari fa vonatkozásában nő.

A megyei agrárágazat tehát megfelelő tervekkel rendelkezik 1981. évre. Hozzáértő szakembereinken most a sor, hogy a kivitelezések kapcsán a terveket – a szubjektív cselekvési programokat – objektív valósággá realizálják.

Dr. Alló Miklós,
a Baranya megyei Tanács V. B. mg. és élelm. osztály vezetője



Búzaaratás a siklósi Magyar–Bolgár Testvériség Termelőszövetkezetben

Kulcsra kész export

Ma, amikor gyakran emlegetjük a romló cserearányokat, a növekvő energia- és nyersanyagárakat, mindenki keresi a megoldást, hogy olyan termékeket exportáljon, amelyeknek az ára lépést tart a rohanó inflációval és termelési költségekkel. A legjobb persze az lenne, ha olyan magas szellemi tartalmú cikkekkel rendelkeznénk, amelyekben kevés az anyag és sok a tudás. Mint például az integrált áramkör vagy a gyógyszer, hogy a legkézenfekvőbbeket említsük. Természetesen egy olyan országnak, amelyiknek nemzeti jövedelméből minden második forint a külkereskedelem révén realizálódik, s ez jellemző Magyarországra, nem elég egy- vagy kétféle jól menő portékával kirukkolnia.

Egyre többen vallják, hogy rendszereket, rendszercsaládokat kell eladni a magyar vállalatoknak külföldön. S hogy ne maradjon homályban, miről is van szó, hozzunk néhány példát. Amikor egy komplett kórházat vagy iskolát, netán egy mintafarmot vesznek meg Dél-Amerika, Afrika vagy Ázsia országai, akkor az eladók kulcsrakészen szállítanak. Épületet, berendezéseket, ha kell személyzetet, s minden hozzávalót. S ez utóbbin például technológiát, know-how-t is kell érteni. Ha például egy mintafarmot szervez meg a magyar mezőgazdaság, úgy nem elég gépeket és növényfajtákat adni. Ennél több kell. S ez a több a termesztési rendszer. Magyarországon már sokan hallottak a bábolnai, a bajai vagy a nádudvari kukorica-, illetve búzatermesztési rendszerről. Ha a teljes technológiát eladjuk, gépekkel, szaktudással együtt, úgy jóval nagyobb bevételre tehetünk szert, mint ha az egyes tételeket külön-külön exportálnánk. Arról nem is beszélve, hogy egy-egy ilyen rendszer-export esetén az árakat nehéz összehasonlítani a versenytársak ajánlataival. Hiszen sok nyugati cég húzódozik attól, hogy a technikát, a szellemi tőkét is áruba bocsássa. Többek között ennek köszönhető, hogy az Egyesült Izzó komplett lámpagyárakat adott el Indiában, a Közel-Keleten és Indonéziában is.

Komplett kórházak

A magyar gazdaságnak jelenleg három olyan területe van, ahol jelentős eredményeket tud felmutatni, ha rendszer-exportról beszélünk. Az egyik ilyen terület az egészségügy. A Medicor már több komplett kórházi egységet szállított és helyezett üzembe Dél-Amerikában és Afrikában. A tengerentúlon elsősorban Peruban és Brazíliában, Afrikában pedig Nigériában találhatók meg a magyar berendezések. Egyik-másik helyen már közreműködött az építésben is, az orvosok és az ápolónők kiképzését is segítette, esetleg magyar egészségügyi dolgozókkal indították be a kórházakat, klinikákat. Tavaly létrejött a MEDINVEST, annak érdekében, hogy a magyar egészségügy és a hozzá tartozó ipari bázis a legigényesebb kéréseknek is eleget tudjon tenni: ha kell, építkezzünk, ha kell, berendezéseket szállítsunk és ha kell, üzemeltessünk egészségügyi létesítményeket. A Medicor vezetői úgy látják, hogy az ilyen típusú üzleteké a jövő, még akkor is, ha egy-egy szerződés megkötéséig évek telnek el, néhány esetben pedig hiábavaló a fáradság. Az egyedi műszerek és berendezések piaca ugyanis telített, a konkurrenciaharc éles, emiatt az árak bizony kevés nyereséget foglalnak magukba.

Az oktatási üzlet

A másik terület az oktatás. Hagyományaink már itt is vannak, hiszen a két külkereskedelmi vállalat, a Metrimpex és a Technoimpex már több mint 10 éve foglalkozik az „oktatási üzlettel". A fejlődő országokban ugyanis az egészségügy mellett az oktatás az a terület, amelynek fejlesztését állandóan napirenden tartják, hiszen a jövő szakmunkásai és műszaki-gazdasági értelmiségei meghatározzák egy-egy ország felemelkedését.

Az ilyen üzleteknek kettős haszna is van. Egyrészt számítani lehet arra, hogy a magyar berendezéseken tanuló egyetemisták, akik később a fejlődő országok iparában vezető pozícióba kerülnek, emlékeznek még a „tanultakra", s előnyben részesítik a mi eszközeinket, berendezéseinket. A másik szempont már inkább üzleti: egy-egy komplett szállítás esetén a keresett cikkek mellett olyan készülékeket is el lehet adni, amelyeket egyébként nehezen lehetne exportálni.

Hiányzik a vállalkozókedv

A korábbiakban már szó volt a mezőgazdasági rendszer-exportról. Ezen a területen a magyar mezőgazdasági üzemek és gépgyártók elsősorban arra képesek, hogy a nálunk már bevált növénytermesztési és állattenyésztési rendszereket adják át, mindazokkal a tapasztalatokkal együtt, amelyek a hazai gyakorlatban meghonosodtak.

Noha itt most három ágazatot soroltunk fel, korántsem akarjuk azt mondani, hogy ezzel kimerültek a rendszer-export lehetőségei. Hiszen a gépipar és a vegyipar számtalan tevékenységet fog át, mint például az elektronika, a híradástechnika vagy a petrolkémia. Az Egyesült Izzó és Bábolna kivételével ezeket az esélyeket még alig „játszottuk meg", noha árualapokkal bőségesen rendelkezünk. Több vállalkozókedvre, no meg központi segítségre van szükség ahhoz, hogy a ma még parlagon heverő tudásunkat dollár- vagy rubelmilliókra váltsuk.

Emőd Pál

HÉTVÉGE 3.



A „Szuper”

Sót, cukrot, lisztet öblös lapáttal mérte ki Schwarz úr, a boltos, a savanyúcukrot, selyemcukrot, töltött cukrot ferde nyakú üvegekben tárolta a pult végén, a boltban vanília-, kávé-, csokoládé- és fahéjillat keveredett a büdös petróleum szagával, üvegbura védte a sajtot és élesztőt a legyektől, az asszonyok trécseltek, míg a másikat kiszolgálták, pénz helyett a vásárlási könyvet nyújtották át a boltosnénak, aki gondosan beírta a portékát, a pénteki, vagy a minden hó elsejei fizetés napjáig. A férfiak kint ácsorogtak a bolt előtt — asszonyaikra várva —, időnként beszóltak a küszöbről, el ne felejtsen egy üveg olcsó vinkót is a kosárba tenni, a gyerekek cukorkáért nyúzták az anyjukat.

Ez megszűnt. Oly régen, talán igaz sem volt.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnak 337 boltja van a megyében, az idényboltokkal együtt 350. Mindezekből Pécsnek 205 jutott, ezek közül 14 ABC-áruházként működik és egy Szupermarket Ujmecsekalján, a dr. Münnich Ferenc utca 2. alatt.

Hogy miért „ABC” az á-bé-cé és ez az egy miért szupermarket? Az előbbi az Alapvető Beszerzési Cikkek rövidítése. A másik azért kapta ezt a nevet, mert 1600 négyzetméter alapterületével legnagyobb boltja a vállalatnak, továbbá mert a többieknél is jóval szélesebb áruskálával rendelkezik, végül pedig korszerű belső berendezése e cím viselésére jogosítja. Ami nagyon fontos: öt nagyméretű hűtőkamrája, továbbá a hűtőpultok és -berendezések nagyon nagy mennyiségű áru befogadására képesek. A hat pénztárgéphez torkolló gondolák között elég nagy a távolság, tehát az áteresztőképessége a „boltnak” még csúcsforgalomban is viszonylag gyors.

A „Szuper” — így becézik a környék lakói — 1974 nyarán nyitott, a múlt évi forgalom 79 millió forint volt. A vezetője, Kasza Lajos mondja, hogy az alapterülethez mérten a „Szuper” leterheltsége körülbelül 60 százalékos. Ha a környék négyemeletes lakóházait fölfele megduplázná, kapacitása talán akkor tetőzne.

— Az a szerencsénk, hogy van egy kis autóparkolónk, az viszont gondot okoz az autósoknak, hogy a 6-os útról csak távolabb tudnak lehajtani és egy egész háztömböt meg kell kerülniök. Kár, hogy az út tervezői erre nem gondoltak. Ennek ellenére nemcsak a belvárosból, de Meszesről, sőt, Kertvárosból is érkeznek vásárlók, természetesen azok, akiknek autójuk van.

— Hogyan kezdődik a nap?

— A tejesek még a reggeli határás nyitás előtt lerakják az árut, aztán jön a sütőipar, valamivel később a húsosok, és így tovább. Naponta harmincharmincöt járat érkezik, zömében élelmiszerrel, de ezt úgy kell érteni, hogy némelyik ágazat napi három alkalommal is megjelenik.

A „Szuper” élén áll a vezető, majd következik 5 helyettes, 11 pénztáros (bizonyos vonatkozásban ők is helyettesek), 30 eladó és 23 tanuló. Kéthetente jár egy szabadnap, de mindig akad egy-két táppénzes is, vagy mert többen családanyák, a gyerek megbetegedése miatt is egyike-másika kénytelen otthon maradni.

— Kik végzik a legkimerítőbb munkát?

— Nem sokat kell tűnődni: a pénztárosok. Állandó feszültségben ülnek a gép előtt, hiszen egy átlagos műszakban 35—40 ezer forint fut át a kezükön, ünnepi rohamban nem ritka a 70—80 ezer forint értékű áru beütése, illetve kiadása sem. Nem csoda, hogy ízületi bántalmakra panaszkodnak.

— Előfordul, hogy elszámolják magukat?

— Igen, de általában nem nagy értékről van szó. Itt van például egy kimutatás: két forint hatvan fillér, aztán negyven fillér, három forint, na ez itt komolyabb; tizenhat forint. Többlet is akad, de nem több egy-két forintnál.

— A szállítókkal elégedettek-e?

— Kapcsolataink jók, másként nem is lehet, hiszen a vásárló érdeke a közös cél. Előfordul, hogy némely áru hibásan, vagy esetleg hiányosan érkezik, de azt nagyon gyorsan rendezzük, vagy pótlással, vagy leírással. Legutóbb túlzottan zöld citromot kaptunk, éppen most intézkedtem, korrigáljuk az ügyet.

— Hogyan érinti a kereskedőket a sűrű árváltozás?

— Ez nehéz ügy. Naponta több ezer javítást végzünk, de vigyázzon, ezt úgy kell érteni, hogy a gyárak a címkén még a régi árat tüntetik fel és nekünk azt át kell javítanunk, hiszen a komoly költséggel — és nagy sorozatban — előállított címkéket, csomagolóeszközöket mégsem lehet eldobni.

— Csoda, ahogy a pénztárosok szinte napról napra „bemagolják” az árakat...

— Igen. Egyébként ha egészen új áru érkezik, műszak előtt az eladóknak — kinek-kinek saját roszortjában — bemutatjuk, ismertetjük.

— Valamikor szakemberek is vitatkoztak azon, hogy az önkiszolgáló rendszerben a vevő és eladó között megszűnik a kapcsolat, és a vásárló szinte magára marad az áruhalmaz közepette, amelyet nem is képes áttekinteni.

— Valamit valamiért — mondja Kasza Lajos. — A hajdani közvetlen kiszolgálás ma már el sem képzelhető, még egy kisebb ABC-áruházban sem. Az emberek mindig akkor türelmetlenek —, és ez érthető — amikor valamiért sort kell állniuk, és várakozniuk kell, akár fodrásznál, mozipénztárnál, buszmegállóban és persze a boltban. Az idő felgyorsult. Az önkiszolgáló boltban egyszer áll sorba, a pénztárnál. Viszont eddig nyugodtan válogathat, senki nem zavarja és ha bármilyen árucikkel kapcsolatban kételyei merülnek fel, nyugodtan fordulhat felvilágosításért az eladóhoz.

— Egy nyugatnémet szakember mondotta az önkiszolgáló rendszer kezdetén: ha egy asszony belép az áruházba és kosarat emel a karjára, szinte eszét vesztve kezd neki a vásárlásnak.

— ... Gondolom arra utalt, hogy nagy a csábítási lehetőség: bejön egy kiló kenyérért és itthagy száz forintot, mert amikor a gondolák között a pénztárhoz közelít, rájön, hogy ez is kell, az is hiányzik otthon és csak rakja az árut a kosarába. De hát mi ebben a rossz? Mellesleg én is így vásárolok és azt hiszem mindenki.

— Van csábítási lehetőség másra is. Lopásra például.

Tanulmányt érdemelne a bolti lopások „természetrajza”. Érdekes — és egyben azért megnyugtató is — hogy a bolti „szarkák”-nak 15—20 százaléka csak a gyerek. Esetükben is zömében olcsó csokikról, cukorkákról van szó. Az is jóleső tapasztalat, hogy a nevek között alig akad Orsós, vagy Bogdán... stb. Az viszont megdöbbentő, hogy a felnőttek között akad diplomás is, aztán, elnézést, de hajdani tsz-elnök, aztán katona, nyugdíjas pedagógus is... kár folytatni.

— Végül is mit lopnak el?

— Kávéfőzőtől drága italokig, kávéig, kozmetikai szerekig mindent, ami általában élvezeti cikk, vagy azzal kapcsolatos. Elhiheti, csupán egyszer fordult elő olyan eset — legalábbis amióta én a pályán vagyok, — hogy valaki azért akart fizetés nélkül árut kivinni, mert éhes volt. Egy kopott, idős, szegény ördög húsz deka főtt oldalast csomagoltatott be magának és eldugta a zsebébe. Vettem neki egy kiló kenyeret, meg egy csomag zsírt a saját pénzemből, aztán útnak eresztettem. Azt mondta, már három napja nem evett. Mit csináltam volna vele?

Nyitás után félórával érkeztem a „Szuperbe”, két óra múlva már tele voltak vevőkkel a gondolák közti utcák. A zöldségesnél, húsos pultnál, kenyeres pultnál a lányok csomagolnak, a másik csoport áruval tölti a polcokat, fiatal lánykák törlőronggyal tisztítják a konzerveket, a palackos árut, a pénztárosnők beütik a számokat, másik kézzel kosárból-kosárba emelik az árut, fáradhatatlanul... A gyakorlati időtől függően a pénztárosnők havi jövedelme 2900—3200 forint, az eladóké 2200—2700 forint. Hát tessék.

Beszéljünk a rigolyás vevőkről is?

Rab Ferenc

Fotó: Erb János

A „magasabb értelmiségi hatalom” természetrajza

Ismeretes, hogy az „írástudók árulásá”-ról egykor Julien Benda értekezett. Az „újabb árulás” leleplezésére Régis Debray vállalkozott „Az értelmiségi hatalom Franciaországban” című, nemrégen megjelent könyvében. Arról az Ecole Normale Suprieur-ön és a Sorbonne-on tanult, ma 39 éves Régis Debrayról van szó, aki hosszú éveken keresztül a latin-amerikai felszabadító mozgalmak ideológiájával foglalkozott. A hatvanas években Fidel Castro egyik kedvenc teoretikusa, később Che Guevara gerilla-társa volt. 1968 májusát egy bolíviai börtönben töltötte, miután a katonai törvényszék a gerillaháborúban való részvétel vádjával harmincévi börtönre ítélte. A J.-P. Sartre, A. Malraux, F. Mauriac és még sokan mások vezette nemzetközi tiltakozás hatására a bolíviai hatóságok 1970 őszén szabadlábra helyezték. A börtönből való szabadulása után azonnal Chilébe ment, ahol barátságot kötött Salvador Allendével. Ennek a barátságnak és a chilei forradalom kibontakozásának állított emléket a „Beszélgetések Allendével” címen, magyarul is megjelent könyvében.

Akár az „új filozófusok”, akár az „új jobboldal” képviselői, akiknek eszméit korábban itt bemutattuk, találva érezhetik magukat. Az intellektuális hatalomról szóló tanulmányában Debray a zoológus szemével vizsgálja: hogyan funkcionál az értelmiség, pontosabban az ún. „haute intelligentsia”, tehát a „magasabb értelmiség” Franciaországban? A marxisták és a liberálisok általában azt tartják, hogy a társadalmon belül az értelmiségiek alkotják azt a csoportot, amely a legnagyobb jelentőséget tulajdonítja az eszméknek és az értékeknek. Debray ezzel a felfogással ellentétes álláspontra helyezkedik. Az ő felfogásában az értelmiségiek azt a csoportot alkotják, amely számára az eszmék a legkevésbé fontosak. Szemében az értelmiségi nem az az ember, aki végiggondolja a világot, hanem az, akinek hatalma van arra, hogy közölje, mit gondol a világról. »Ne nevezzük tehát az eszmék vagy értékek emberének, nevezzük a kommunikáció emberének. Ne azt kérdezzük, „mit gondol?”, hanem azt, „hogyan teszi közzétudomásúvá, amit gondol?”« Ezen a ponton lesz világossá számunkra a „magasabb” és az „alacsonyabb” értelmiség fogalmi megkülönböztetésének értelme. A francia értelmiséget ugyanis egy olyan hierarchikus testületnek tekinti, mint a papságot, amelyből maga az értelmiség is származik. A „magasabb” és az „alacsonyabb” értelmiség (benne még mindig a tisztesség, a felelősség és a komolyság letételményesét látja), véleménye szerint abban különböznek egymástól, hogy az utóbbinak semmi lehetősége nincs arra, hogy hozzáférjen az előbbi számára fenntartott tömegkommunikációs központokhoz. Egy mindenki számára egyszerű és világos dologból indul ki: egy gondolat vagy egy információ továbbadása intenciója szerint nem semleges művelet. Eredetileg és lényegét tekintve egy módozata annak, hogy az ember hasson az emberre, következésképpen a közlés hatalma a politikai hatalom alapvető tényezője. Nem semleges továbbá maga a kommunikáció technológiája sem. Ezért Debray azt hangsúlyozza, hogy egy információ, egy eszme terjesztésének eszközei nem pusztán hordozók, s ennek következtében meghatározzák a terjeszthetőnek a tartalmát is. Ezzel kapcsolatban rendkívül figyelemre méltó megállapításokat tesz az audiovizuális eszközök és a marxizmus viszonyáról, ami a tőkés társadalmakat illeti. Úgy véli, hogy minden egyes kor olyan ideológiával látja el önmagát, amely figyelembe véve kommunikációs eszközeit, a „legeredményesebb”. E tény alapján könnyen megállapítható szerinte, hogy a marxizmus — a kritikus racionalizmus egy módozata — az audiovizuális eszköz számára nem „hatásos” beszéd. Az „értéktöbblet nem filmezhető le! A profitráta nem szólal meg!” Nehéz felhasználni a látványosság szempontjából az olyan beszédet, amely az eseményt egy láthatatlan törvényre, egy absztrakcióra vonatkoztatja. Ily módon, Debray azt tartja, hogy a marxizmus jelenkori viszontagságai azt példázzák, hogy az audiovizuális eszköz idővel minden elvont gondolatot megöl. Tekintettel arra, hogy az értelmiségi a kommunikáció hivatásosa, mindig azt a fórumot fogja választani, ahonnan leginkább hallathatja hangját. Tegnap a könyveket vagy az egyetemi tanszékeket, ma a televíziót (ld. „új filozófusok”). A gondolkodást, mint az imént láttuk, el fogja szegényíteni az, hogy kötelező „hatásossá” és „audiovizuálissá” tenni. Ami a legfontosabb: ebben a rendszerben az igazság már csak akusztika dolga; az mond igazat, aki leginkább hallatja a szavát, nem a legértelmesebb, hanem a legcsábítóbb. „Az audiovizuális eszköz a szofisták visszatérése, akik hatalmi technikaként használják a szót, hízelegnek a nagyközönségnek és szavazásra bocsátják az igazságot.”

Példaként Victor Hugót idézi, aki azt mondta: „Én többre tartom a befolyást a hatalomnál”. S hozzáteszi: ez minden politikai hatalom álma, ez a giscardi álom. A befolyás nemcsak a hatalom lényege, hanem a hatalom teljessége. Azt akarja ezzel mondani, hogy egy állam annál erősebb, minél inkább a hegemónia jellemzi működését, nem pedig a kényszerítés. A modern liberális államnak tehát — vonja le a következtetést — nagyobb szüksége van az értelmiségiekre, mint a rendőrségre. Ez azt is jelenti, hogy mivel korunk értelmiségi emberét a rendelkezésére álló kommunikációs technológia felhatalmazza arra, hogy a közvélemény nagy tömegeit irányítsa, pontosan úgy cselekszik, mint az állam, amelynek tényleges hasonmásává válik. Ténylegesen munkamegosztás van közte és a tőkés állam között. Az állítást a Szabadságjogok Európájáért Küzdő Értelmiségiek Bizottságával (CIEL) szemlélteti. „Nem találhatók-e ebben a bizottságban — teszi fel a kérdést — olyan francia értelmiségiek, akik az igazi hatalom minden előnyét — befolyás, a közvélemény irányítása, értékek és eszmék átadása — élvezik, annak legcsekélyebb kényelmetlensége nélkül, és akik szemérmetlenül követelik magukat a lázadók vagy ellenszegülők státuszát? Megjátszhatják-e komolyan a megbotozott Voltaire-t vagy a börtönbe vetett Diderot-t azok, akik ténylegesen ellenőrzik a legfontosabb kommunikációs csomópontokat — az egyetemtől a sajtón keresztül a kiadóig — vagyis, akik a tényleges hatalom helyszíneit ellenőrzik?”

Debray felháborodásának végső soron az az oka, hogy szerinte a CIEL-hez tartozó értelmiségi egy régi hagyományt illusztrál, amelyben az értelmiségi elsősorban saját kiváltságait védelmezi, megfeledkezve arról, hogy szép szavai mögött ott egy „rabszolga” aki érte dolgozik; egy „rabszolga”, aki Hongkongban készült nyloningeket szállít neki, vagy egy vendégmunkás, aki telefonkábeleket fektet le az ő számára. A „Szabadságjogok Európája” csak azért létezhet — összegezi felfogását, mert van egy Mobutu, egy Bokassa, egy Videla, akik cinket, földimogyorót, wolframot, rezet szállítanak.

A CIEL szabad emberei bezárkózva kelet–nyugati problematikájukba, elködösítik Délt, vagyis elködösítik a „fél emberiség elhalálozási módját”. Különösen az kelt félelmet Debrayban, hogy a régi tudásközösségeket annektálták, hozzáigazították a kapitalista gazdasági rend legnyersebb törvényeihez. Az írástudó ily módon már nem a hasonszőrűek véleményét formálja a fejében, szívesebben kapcsolódik a közvéleményhez, a legközelebbi közvélemény-kutatáshoz, a legközelebbi tv-szereplése várható közönségéhez, vagy legközelebbi könyve példányszámához. A piac logikájának rabja lett. Az igazság csak a kereslettől és a kínálattól függően létezik. Nincsenek igaz vagy hamis eszmék, csak kifizetődő és nem kifizetődő eszmék vannak. Példák sorával bizonyítja, hogy régebbi korokban az írástudók a bőrüket vitték a vásárra. Pl. a Dreyfus-ügy idején, Lucien Herr és Blum fejét beverték az utcán, Zolának pedig a falhoz kellett lapulnia, mielőtt a száműzetést választotta. A helyzet radikálisan megváltozott.

„A CIEL jelenlegi folyamodóinak semmi okuk nincs arra, hogy a falhoz lapuljanak, mivel hatalmon vannak. Ne keverjük össze a harcot szédelgéseikkel. Mennyire szeretném, ha a francia értelmiségiek a kellő pillanatban reagálnának. Dreyfus pártjára állni 1906-ban már nem ér semmit; ugyanez 1896-ban nagyszerű dolog. Drámát írni Trockijról 1978-ban jó dolog, de 1936-ban jobb felfedezni a Gulagot 1976-ban rokonszenves dolog, de én jobban szeretem David Rousset-t, aki már 1949-ben leleplezi. Leleplezni a náci holocaustot, amikor az úgy már befejeződött, nem annyi, mint kiállni a bástyafalra. A ma végbemenő dél-afrikai és timori holocaustokkal kell foglalkozni.” Más szóval, Debray azt szeretné, ha az értelmiségiek felhagynának azzal a gyakorlattal, hogy mindig az események után kullognak és ehelyett végre a jelen kortársaivá válnának, hiszen az aktualitás még mindig tragikus késésben van. A francia „magasabb értelmiség” makacsul ragaszkodik húszéves késedelméhez, mert mindig a kereslet és a kínálat törvényei nevében akar az aktualitáshoz tapadni s ezért sohasem az éppen zajló történelemmel foglalkozik, sohasem a világ valóságával birkózik. Debray itt egy érdekes képletet állít fel, tapasztalati adatok alapján. Eszerint „az értelmiség kövér esztendei mindenkor a politika sovány esztendei voltak”. Ilyen értelemben tartja nyilvánvalónak, hogy a politikai uralom egyetlen rendszere sem olyan kedvező az értelmiségre nézve mint a jelenlegi. Éppen ezért ennek az értelmiségnek a maga szempontjából teljesen igaza van, ha annyira elégedett vele. Konzekvensen hű saját érdekeihez, ugyanis ez a rendszer:

1. átadja neki az értelem és az erkölcs teljes monopóliumát.

2. nagyon kényelmes életet anyagi helyzetet biztosít neki a nemzetközi munkamegosztás és a világ erőforrásai szisztematikus kizsákmányolása jóvoltából;

3. lehetővé teszi számára, hogy különvéleményt valljon és annak minden előnyét élvezze, az azt sújtó szankciók nélkül.

Különvéleményt vallani általában kemény dolog, állapítja meg Debray. „Börtön, száműzetés jár érte”. Franciaországban a televízióban van a helye és a díszvacsorákon. Jobbat képzelni nem lehet. A magasabb értelmiségnek valóban igaza van, ha elégedett Giscard régenssségével. Viszont azoknak, akik nem elégedettek vele, minden okuk megvan rá, hogy le akarják dönteni a piedesztált, amelyre ez a magasabb értelmiség felkapaszkodott.

Régis Debray elkötelezettsége, úgy gondoljuk, nyilvánvaló. Erősítsük ezt meg befejezésül saját megfogalmazásával: „Én tulajdonképpen azokat az értelmiségieket részesítem előnyben, akik nem vállalják magukra a burzsoá állam munkáját. Ha ez az állam már nem tudja, miért él, ha már nincs sem célja, sem értéke, ha a feje üres, és a keze tele van, ne töltsük meg az agyát!”

Dr. Csizmadia Sándor

Megőrizni az alapellátás színvonalát

Amit a tanácsok elkölthetnek

Okos gazdálkodással lehet „pénzt csinálni"

Megszoktuk, hogy a fontosabb közkiadásra szánt összegek évről évre növekednek. Most ez a növekmény – az ismert gazdasági körülmények miatt – szerény mértékű. Mindez a tanácsok gazdálkodására is érvényes, sőt rájuk vonatkozik nagyobbrészt, hiszen ők irányítják a lakosság legszélesebb körét kiszolgáló intézményeket – kórházakat, szakorvosi rendelőintézeteket, napközi és diákotthonokat, iskolákat, óvodákat –; összesen mintegy 14 ezer szervezetet.

A tanácsi pénztárcából elkölthető összeg 1981-ben is valamivel több lesz, mint az idén volt: a fenntartásokra, illetve a fejlesztésekre együttesen csaknem 100 milliárd forint jut. Ha azonban figyelembe vesszük az árváltozásokat, a növekvő ráfordításokat és az átadásra kerülő új létesítményeket, akkor azt mondhatjuk: az alapvető közkiadásokban megőrizzük az ellátás színvonalát.

Mindenre kell porciózni

Mindebből következik: ott kell megfogni a pénzt, ahol lehet. Az utóbbi években még úgy szólt a lecke, hogy szigorúan sorolni kell a teendőket. Fontosság szerinti „kategóriákba" osztották a különféle szolgáltatásokat, ennek megfelelően a pénzkereteket. Ma már azonban lényegében csak egyetlen kiemelt csoport van – amelybe a szorosan vett alapellátás intézményei tartoznak. De manapság ezen a körön belül is differenciálni kell; egyes feladatok – mint például az általános iskolai tantermek ügye, a járóbeteg-ellátás javítása, az ivóvízhálózat, a köztisztaság, a felújítások – minden másnál előbbre valók.

Mindemellett a többi szükségletet sem szabad elhanyagolni. Éppen ez nehezíti a tanácsiak dolgát: mindenre kell porciózni. Dehát akkor hol foghatók meg a forintok? – hallani itt-ott a berzenkedőket. Hiszen a költségvetésben szinte még a fillérek is lekötöttek, többi közt bérekre, energiára, bérleti és közműdíjakra. Akik a pénzzel foglalkoznak, nagyon jól tudják, súlyos hiba volna kézlegyintéssel elintézni a takarékosságra ösztönzést, mert még az eleve elköltöttnek tekintett pénzről is kiderülhet – fegyelmezett költségelemzéssel –, hogy egy része felszabadítható más célra.

„Megfogható" forintok

Nem arról van szó, hogy mondjuk gyengébben fűtsék, világítsák az iskolák, a napközi otthonok helyiségeit, elhanyagolják takarításukat, a környezet tisztán tartását. Ilyen áron nem szabad takarékoskodni! De azt meg lehet választani, hogy a tanácsoknál és intézményeikben milyen legyen a bútor, a felszerelés, a díszítés; a drágább se mindig hasznosabb, praktikusabb. Aztán később az is forintokat hozhat a házhoz, ha időben elvégzik az esedékes karbantartásokat. Ha a gépeket gondozzák, körültekintőbben lehet bánni a selejtezéssel is. Az is múlhat a helyiek elhatározásán, hogy mondjuk a kettős fűtési rendszerű kazánokban olcsóbb tüzelőanyagot használnak fel.

Aztán, ami a fejlesztéseket illeti, utóbb gyakran emlegetett követelmény a létesítmények több célú kihasználhatósága. Mégis, csak elvétve vannak olyan próbálkozások, amelyek például az iskola és a művelődési ház „közeledését", a helyiségek közös használatát lehetővé teszik. Pedig nagyvonalú gazdálkodásra vall, ha mondjuk a lakótelep kellős közepén építendő iskolát csak hagyományos értelemben vett iskolának szánják. Kialakításánál figyelembe lehet és kell venni a lakókörnyezetet; legyen színtere a klubéletnek, a TIT-előadásnak, a felnőttoktatásnak, az alkalmankénti lakógyűlésekenek, sportpályái késztessék mozgásra a környékbelieket. S ha már az iskolákról szólunk – körültekintő felújítással is lehet pénzt „csinálni". Például a kevéssé igénybe vett nagy belső terek, zsibongók felhasználásával alakítottak ki több régebbi iskolában napközis szobát, könyvtárat, így enyhítettek a szorító tanteremhiányon – anélkül, hogy új beruházásba fogtak volna.

Vagyis a helyi kezdeményezéseknek is nagy szerepe lehet az okos pénzköltésben. Az állami intézmények ésszerű gazdálkodást segítendő, nemrég megjelent egy új pénzügyminisztériumi rendelet; intézkedései január elsejétől fokozatosan lépnek életbe. A költségvetésből fenntartott, nem termelő szervezetek ugyanis régóta változatlan elvek szerint működnek. Felügyeleti szerveik – zömében a tanácsok – évről évre meghatározzák terveiket, a feladataikra adható összegeket, amelyek akkorák, amekkorák, függetlenül attól, hogy jól vagy rosszul gazdálkodnak-e a pénzzel.

Ésszerűbben gazdálkodva

Ezentúl a költségvetésből élő intézmények is érdekeltebbek lesznek a takarékoskodásban, az éves keretet rugalmasabban kezelhetik majd; ha mondjuk a kórház egyébként minden tekintetben eleget tesz kötelezettségeinek, akkor az úgynevezett pénzmaradványokat nem vonják el tőle. Ez érvényes akkor is, ha gyógyszerkutatásra vagy egyéb tudományos munkákra hasznosítja szabad szellemi és gépi kapacitását: az így szerzett bevételek az intézményben maradnak, s a szolgáltatás további javítását eredményezhetik.

Az intézmények persze igen különbözőek nagyságukban, jellegükben, sok az apró szervezet, holott tapasztalat: az összevont egységek többnyire szakszerű munkára, gazdálkodásra képesek. Igazolja ezt az egészségügyi ágazatban kibontakozó integrációs folyamat; szélesebb körben kihasználhatók a technikai eszközök, közösen intézhetők a beszerzések, a karbantartások, a felújítások. Az ilyesfajta együttműködés (közös gondnokság) megvalósítható a szakmailag önálló intézmények, például iskolák, kollégiumok, diákotthonok között, főként a kisebb településeken. Most az új rendelet felhatalmazza a tanácsokat: határozzák meg, hogy a területükön mely szervezeteknek érdemes és szükséges önálló gazdálkodási jogkört adni.

Palkó Sándor



A Pacsirta utca Szentlászlón — Fotó: Proksza L.

Otthonteremtés magánerőből

Szentlászló

A Pacsirta utca aligha azért kapta a nevét, mert havas, esős időben csak a madár közlekedhet errefelé gond nélkül, bár kétségtelen, hogy ilyen megközelítésben is helytálló lenne a névválasztás. Gyönyörű, kétszintes és tetőtér beépítéses házak alkotják Szentlászlónak ezt az új utcáját, méltán büszkék rá a lakók.

Nem vitás, hogy a jól járható kövesút megléte, vagy nemléte sem közömbös, de az is igaz, hogy a csaknem háromszáz baranyai község közül nem sokban mondhatják el, hogy nem egészen öt év alatt huszonegy új ház épült, s további öt is tető alá kerül egy éven belül.

Hortobágyi József, Szentlászló község Tanácsának elnöke elégedett a 940 lakost számláló falu fejlődésével, a tagadhatatlanul meglévő gondok ellenére is:

– Egyre több igény jelentkezett, egyre többen szerettek volna Szentlászlón építkezni. A hozzánk tartozó Boldogasszonyfáról, de távolabbról, Szulimánból, Ibafáról, még Somogyhárságyról is jelentkeztek ideköltözők, többnyire fiatal házasok. Érthető, hiszen a termelőszövetkezet is igényli, különösen a fiatal, szakképzett munkaerőt, s innen nagyszerűen megközelíthető Szigetvár busszal húsz perc alatt, de Kaposvárra sem tart tovább az út háromnegyed óránál. Eljárnak innen a szigetvári üzemekbe, az állami gazdaságba, a BÉV-hez, sőt még a MEZŐGÉP cserkúti üzemébe is. Kielégítő a község alapellátása is.

– Sokhelyütt nem annyira a letelepedési igény okoz gondot, hanem inkább az építési terület, a közművesítés biztosítása. Itt hogy sikerült ez?

– A szentlászlói termelőszövetkezet ingyen a község rendelkezésére bocsátotta a területet. Eleinte négy csoportban, korszerű csoportos családi házas beépítést terveztünk, de az építési kapacitás sem látszott biztosítottnak. Azt is hozzá kell tenni, hogy szinte mindenki igényelte a kertet, a baromfi- és sertéstartás lehetőségét, így maradt a családi házas megoldás. A közművesítés – víz-, villanybevezetés, járdaépítés – nagy része társadalmi munkában készült, így a fiatal házasok háromezer forintot fizettek az 1400 négyzetméteres telekért, az idősebbek, hatan a huszonhatból ennek a dupláját.

Az új házsor igényességről, kertjük pedig szorgalomról tanúskodik. Tíz családi ház négyszobás, kétszintes, a további tizenhat tetőtér-beépítéses. Egyik épület mögül sem hiányzik a konyhakert, gyümölcsfák, többségüknél ott a lugasos vagy kordonos telepítésű szőlő, az elmaradhatatlan baromfiudvar és a disznóól. Ahol csak egy hízó van, ott biztos, hogy vágtak már ezen a télen. Mindez már csak azért is említésre méltó, mert többségüknél korántsem főfoglalkozás a mezőgazdaság vagy állattenyésztés. Lakik ezen a soron mentős, rendőr, gépkocsivezető, lakatos, és hat olyan háztulajdonos, akik a termelőszövetkezetben dolgoznak.

Szücs Lajos, a Volán autóbuszvezetője éppen a garázsból áll ki a Ladájával, de szívélyesen a házába invitál.

– Boldogasszonyfáról költöztünk be Szentlászlóra – mondta. – A feleségem itt tanít, a házépítéshez a pedagógusköltsön adta a hitelt. Rengeteget kellett dolgozni, hiszen az ember igyekszik mindent elvégezni, amit maga is meg tud csinálni az építkezésen.

– Sorházba nem szívesen ment volna?

– Jobb így, hiszen a kertben minden megterem, amire a konyhában szükségünk van. Friss tojásért, baromfiért sem kell a boltba menni. Minden évben hizlalok két disznót, idén már bort is adott a Zalagyöngye a lugasról.

Szívesen építkeztek itt az emberek, s akadna már hét új jelentkező is, ha olyan egyszerű lenne a további terjeszkedés. A tanácselnök hamarjában nem is tudná rangsorolni a „kellene" listáján szereplő igényeket.

– Mindenekelőtt időszerű rendezési tervre lenne szükség az új házhelyek kijelöléséhez, de az sem kevés pénz. A már kialakított Pacsirta utcában hiányzik a szilárd burkolatú út. A letelepülők többnyire fiatal házasok, az óvoda viszont már így is százharminc százalékosan túltelített. Az iskolához tornatermet építünk ugyan társadalmi munkában, a napközis konyha viszont feltétlen bővítésre szorul, és alig halasztható az új tantermek építése is. Mindez nélkülözhetetlen feltétele a falvak lakosságmegtartó képességének, vagy ha úgy tetszik, velejárója a fejlődésnek.

Márpedig itt, Baranya északnyugati részén sem közömbös, hogy nem a szigetvári lakásigénylők számát szaporítják a kevéssé ellátott kisközségekből elkívánkozók, vagy otthonteremtő fiatalok.

Kurucz Gyula

Új élelmiszerek a boltokban

Orvos a konyhában

Életelemünk: a rostos étel

Búzacsíra, étkezési korpa, rizsliszt, – új élelmiszerek jelentek meg a polcokon. A Pécsi Orvostudományi Egyetemen pedig két éve, 1979 januárjában megalakult a Dietétikai Szolgálat. Ételbemutatót rendeztek a klinikai tömb nagy előcsarnokában, az orvosok receptet állítottak össze, lisztérzékeny gyerekeket – szüleikkel együtt – meghívták, megkóstoltatták az újfajta ételt, odaadták a receptjét. Vagyis: a pécsi orvosegyetem klinikáin tovább szélesedett az orvosi munka, eljut már a betegek konyhájába is. Dr. Nagy Lajos, a POTE I. számú Belklinikájának tanársegéde, aki táplálkozáskutatással is foglalkozik, most így ismertette az új élelmiszereket:

– Orvosi közvélemény örömére az élelmiszeripar és a kereskedelem egyre inkább képes kielégíteni a dietétikus táplálkozás igényeit. Üzleti érdekből is. De ami ennél fontosabb: a legtöbb úgynevezett civilizációs betegség összefügg a helytelen táplálkozással, s a sok új cikk ennek ellenszere. Például a klinikáról gyógyítás után elbocsátott betegek mintegy 60–65 százaléka még diétás ételt kényszerül enni, sokszor egész életén át, de nem kap alapanyagot, s ha kap, azt sem igen tudja otthon elkészíteni. Korábban a cukorbetegek számára készült ételekkel kimerült a választék. De egy-két éve a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat az ország egész területéről beszerzi a kukoricadarát, kukoricalisztet, szójalisztet, rizslisztet – a lisztérzékeny betegek számára. Pécsett mintegy 250 ilyen beteg van, közülük közel 200 a kisgyermek. Újdonság: az étkezési búzakorpa, ami növényi rost-koncentrátum, emellett igen sok vitamint és ásványi sót is tartalmaz. Ezek az egészséges ember számára is nélkülözhetetlenek.

– Sajnos, a mai táplálkozási szokások miatt növényi rostok alig vannak az ételekben. Ez hosszabb távon különböző krónikus betegségek forrása lehet. Hiányuk kiválthat vastagbélbetegséget, vastagbélrenyheséget (székrekedés), idült vastagbélkiboltosodást. Sőt, egyes megfigyelések szerint a rostszegény étkezés a vastagbélrák kialakulásának is egyik feltételezett tényezője. A kövér ember, cukorbeteg, magas vérnyomású ember számára is igen jó a rostgazdag táplálkozás. A növényi rostokból a sok ballasztanyaggal előbb jóllakik, elveszi étvágyát a túltáplálkozástól. A rostok a bélen belül vizet kötnek le, megkötik a festidegen anyagokat, zsírokat. Segítik az emésztést és az olyan anyagoknak a szervezetből való eltávozását, melyek kórosak lehetnek. Ezért ne csak a székszorulásos betegek egyenek korpát, hanem a cukorbetegek, kövérek, epekövesek, magas vérnyomásúak is. Például a kutatások egyik eredménye: aki sok rostos anyagot eszik, annak csökken az inzulinigénye. De lekötik az epeképző anyagokat is. A sok passzírozás, tisztítás – nem egészséges.

A megfelelő tisztított étkezési korpa alkalmas a táplálkozásra. A Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalattal, s a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalattal igen jó a kapcsolatunk. Forgalomba hozták az étkezési búzacsírát, de a korpával együtt egyelőre még csak a Konzum Áruházban. Ezt különböző vitaminszegény állapotban, s fehérjegazdag diétára használják, igen magas fehérje – valamint vitamintartalma miatt. Sokféle ízletes étel készíthető belőle. A tejipar néhány új terméke is diétás jellegű. A közeljövőben jelenik majd meg a kalóriaszegény vaj, amelyben az eddigi 80 százalék helyett 30 százalékos lesz a zsírtartalom. A pécsi tejipari kutatók a tejcukorérzékeny gyerekeknek előállították a tejcukorbontott tejet. De vigyázzunk a diabetikus csokoládéra, cukorra: a túl sok – árt. A konyhakémiai változások miatt segítünk az elkészítésnél, receptet állítunk elő, megfőzzük, megkóstoltatjuk, egyáltalán – a dietétikai szolgálat (a POTE orvosai, diétás nővérei révén) mindenkinek a segítségére áll, recepttel, tanáccsal.

—y, —s

„Közömbösen agyontaposott koncertek"

CSÖVESEK – ÉS NEMCSAK ŐK

A kencertjegyeket reggel kilenc órakor kezdték árusítani az amerikai Cincinattiban. Tíz óra harminckor már mind a tizenkilencezer elfogyott. Öt év óta először játszott ezen a környéken a Who, a régi nagy együttesek közül talán a legutolsó, amelyik még ugyanolyan sikerrel koncertezik, mint valaha.

Noha a koncert csak este nyolckor kezdődött, a tömeg már délután egykor gyülekezni kezdett a Riverfront Coliseum, a koncertterem körül. Öt óra körül már mintegy nyolcezer fiatal gyülekezett, olyanok, akiknek nem helyre szóló jegyük volt, hanem olyan belétájuk, amellyel érkezési sorrendben foglalhatják el a székeket.

Hét órakor egy rendőrhadnagy megkereste a hangverseny rendezőit, és megkérte őket, nyissák ki az ajtót, mert súlyos bajoktól lehet tartani; a tömeg egyre szorosabban nyomul a bejárat felé. A rendezők elutasították a kérést, mondván, hogy az együttes még a hangszereket, erősítőket próbálgatja.

Hét óra húsz perckor valakit a tömeg nekinyomott az üvegajtónak, az szilánkokra tört, s a tömeg az üvegcserepeken át bezúdult a terembe. Egy másik rendőrtiszt társaival próbálta megállítani a befelé nyomulókat; érvekkel, szép szóval, erőszakkal igyekeztek jobb belátásra bírni a könyörtelen maszszát. Sikertelenül.

Az első halottat háromnegyed nyolckor találták meg. Később a többit is, összesen tizenegyet. Részint megfulladtak, részint agyontaposták őket. Nyolcan életveszélyesen sérültek.

A tömeggel még mindig nem lehetett bírni. A helyi seriff és az együttes menedzsere úgy döntött, nem értesítik az együttest a balesetről. A menedzser szerint „ezek" még egyéb gyilkosságra is képesek lettek volna, ha elmarad a hangverseny.

A zenészek csak a koncert után tudták meg mi történt. Kenny Jones, a dobos elájult, Roger Daltrey, az énekes zokogni kezdett. Az együttes vezetője, szellemi vezére, mókamestere Peter Townshend hamuszürke arccal csak annyit mondott: soha többé nem játszunk! Peter Townshend azon az estén megértett, kimondott valamit, ha talán később meg is bánta.

Gyilkosság Elton John koncertjén, izzé-porrá zúzott terem a Pink Floyd fellépése után, verekedések gyújtogatások a Queen hangversenyén. Nem az egykori, korai rock-őrület született újjá, mikor Elvis Presley vagy Chuck Berry filmje után az „ok nélküli lázadók" szétverték a mozit. Közben volt ugyanis egy rock-forradalom, amely többé-kevésbé értelmes célokat adott egy nemzedéknek. Nemcsak a Beatles ideáival, hogy fiatalnak lenni érdem, szépség, hogy mindez értékes nemzedéki együvé tartozást jelent, de például a Who egykori föllépéseinél is, mikor a zene végén a muzsikusok összetörték az erősítőket, hangszereket, mintegy megszabadulva a tárgyak, objektumok, úgymond a fogyasztói társadalom elidegenítő elnyomásától.



A berendezés nem vész el, csak átalakul. A Black Sabbat együttes koncertje után.

Mára azonban ebből már csak az elidegenedés maradt. Az egykori beatnikek, Who-rajongók nem voltak ott a cincinatti koncerten. Azok a fiatalok jöttek el, akik tán akkor születtek, mikor Peter Townshend először énekelt. S nekik már az az egész csak szórakozás, heppeninget, jó bulit jelentett. A koncert színhelyén mintegy húszezer üveg ital fogyott el a délután folyamán, s a rendőrség vagy harminc kábítószerárust tartóztatott le.

Természetesen nekünk aligha kell ilyen „közömbösen agyontaposott koncertektől" félnünk. Az idei nyár hangversenyei azonban azt mutatják, mintha a nézők körében nálunk is elkezdődött volna valamiféle agressziós folyamat. A minden ellenőrzés ellenére bevitt számtalan pálinkásüveg, a sorok között részegen vagy ragasztómámorban támolygó tizenévesek, a fölgyújtott plakátok, kispárnák mind azt mutatják, hogy már nem a koncertre járás jelent életformát, hanem a koncerten való garázdálkodás.

Az eddig ártatlannak tartott aluljárók, parkok „népe" is rossz hírekkel hallatt magáról. Félre ne értse valaki, nem a csövesekről, nemcsak róluk van szó! A csövesség társadalmi probléma, többé-kevésbé ártalmatlan tizenéves magatartásforma. Azokról beszélek, akik közéjük keverednek aluljárókban, tereken randalíroznak: a pécsi sétatéri banditákról, és a Batthyány téri aluljáró útonállóiról. Nem csövesek ők, inkább csövesnek maszkírozott primitív, ostoba, rosszindulatú bűnözők. De félő, hogy – mert az ember tizenévesen jóra-rosszra fogékony – követőik akadnak.

Márpedig embereket koncert előtt közömbösen agyontaposni nagyon könnyű – ez bárhol megtörténhet. S ez korántsem attól függ, van-e nálunk olyan jó, vagy olyan népszerű együttes, mint az angol Who.

Szántó Péter

Házunk tája — kiskert

Télen a kertben

Alig fejeződtek be az őszi munkák, máris a következő évre gondolnak a kertészkedők. Ilyenkor tervezik el, hogy a kert melyik részébe mit fognak ültetni, milyen vetemény kerül az ágyásokba és máris megkezdődik a növényvédőszerek, a vetőmagvak, szőlőoltványok, fa- és bokorcsemeték, nem minden vesződés nélküli beszerzése. Most azonban ne erről, hanem néhány időszerű feladatról essék szó!

Több gondot a talajra

Általános tapasztalat, hogy a kertészkedők nagyobb figyelmet fordítanak a növényekre, a fákra, a veteményekre, mint a legfontosabb termőeszközre, a talajra. Kertes vidéken járva, mostanában is gyakran tapasztalom, hogy a föld őszi felásását még sokan nem végezték el, pedig ez a munka a jövő évi eredményes termelés egyik feltétele. A felásott talajt a tél folyamán a fagy ugyanis apró, morzsás szerkezetűre bontja, a talajban lévő tápanyagok felvehetővé válnak és a fellazított föld befogadja a téli csapadékot, tárolva azt a növények nyári szükségletének kielégítésére. Az ásást jobb későn elvégezni, mint elmulasztani. Ezért a még hátralévő ásást az enyhébb téli napokon is folytassuk és fejezzük be.

Ahol szerves hulladék (fahamu, lekaszált fű, gyomok, bab és borsó szára, szőlőtörköly stb.) gyűlt össze, azt is forgassuk az ásás során a talajba. A szerves anyagok tavaszig elbomlanak és javítják a föld termékenységét.

A fenyőfák, a boróka, álciprus és más tűlevelű fák-bokrok télen nem térnek nyugalomra: még fagyos időben is folytatják életműködésüket, táplálkoznak és lélegeznek. A fagyos földben azonban a táplálkozáshoz szükséges víz is meg van fagyva, aminek következtében az örökzöldek télen gyakran szomjaznak; ennek következtében tűleveleik egy részét ledobják, kopaszodnak, sőt, el is pusztulnak. Ezért ajánlatos az örökzöld bokrokat és fákat a tél folyamán — fagymentes napon — alaposan megöntözni.

Az ősszel ültetett örökzöldek a téli napsütéstől szenvedhetnek. Ezek elé készítsünk árnyékolót (lécből, évelő növények levágott szárából, napraforgószárból, szőlővenyigéből), ami az éles déli besugárzástól megvédi őket.

Ónos eső, ólmos eső

A gyümölcsfák és gyümölcstermő bokrok legnagyobb téli veszedelme az ónos eső. Ez ugyanis ráfagy a gyümölcstermő növények vesszőire és a vastag jégkéreg alatt a termőrügyek elpusztulnak. Ezért, ha azt tapasztaljuk, hogy ólmos eső vagy ónos eső után jégkéreg csillog a fákon, akkor seprűvel veregessük meg a fák koronáját, törjük össze a jégbevonatot. Nagyobb havazás után annyi hó halmozódhat fel a fák és bokrok vesszőin, hogy a súly alatt az ágak letörhetnek. Ezért célszerű — miután kigyönyörködtük magunkat a havas fákban — megszabadítani őket veszélyes terhüktől.

Dr. Bálint György

A vízipálma szaporítása

Közkedvelt és tartós szobanövény a vízipálma. Dudva szárú évelő, kedvező körülmények között másfél méter magasra is megnőhet. Hosszú, vékony szárai végén a levelek körkörösen, váltakozó állásban találhatók. Levélkéi 4–8 mm szélesek, 20–25 cm hosszúak, kihegyezettek s csupaszok. Lakásokban, akváriumokban is tarthatók!

A vízipálma legszebben a komposztföld és a középkötött melegágyi föld keverékében díszlik.

A vízipálma nagy előnye, hogy levéldugványozással is szaporítható!

Levéldugványok készítésekor a szárat a levélörv alatt egy-két centiméteres csonkkal kell levágni, s a biztonságos eredés érdekében a leveleket egyharmadukra célszerű visszakurtítani! Ezután a dugványokat vízbe kell helyezni, úgy, hogy a dugványok a víz színén ússzanak, de szárrészük a víz alatt legyen! Nedves homokban is gyökereztethetők. A gyökeresedés akkor a legtökéletesebb, amikor a levélörv tőrésze is a homokba kerül. Minden egyes levélke tövéből egy-egy hajtás fejlődik. Meggyökeresedés után az apró növénykéket szétszedjük és becserepezzük.

Sz. Cs.

Növényvédelem

Dísznövények betegségei

A növényeken előforduló betegségeket vírusok, baktériumok és gombák okozzák. A vírusok a legkisebb betegségeket előidéző fehérjetestecskék, melyek csak tízezerszeres nagyítás esetén láthatók. Vírusos betegségeket a levéltetvek, tripszek terjesztik, de oltással, szemzéssel, fertőzött dugvánnyal, maggal, gumóval, hagymával is terjednek. A vírusos levelek mozaikszerűen foltosak, csíkosak, fodrosak vagy sodródnak. A növények szára fertőzés esetén rövidebb.

Védekezés a vírusmentes szaporítóanyag-előállítás és a beteg növények megsemmisítéséből áll. A baktériumok a fertőzött növényi részekkel, talajjal és fertőzött vízzel könnyen szétthurcolhatók.

A fertőzés sebeken, sérüléseken történik általában. Jellegzetes tünet a föld alatti részek, a szártő rothadása, vagy a levélzeten látható először világos, üveges, nedves időben nyálkás folt. A réz hatóanyagtartalmú szerek a levélzeten lévő fertőzés terjedését bizonyos fokig gátolják. A beteg növényeket távolítsuk el, a talajt 2–5 százalékos formaldehiddel fertőtlenítsük. A túl nedves, meleg környezet a baktériumos betegségeknek kedvező.

A gombák által okozott betegségek közül a palántadőlés, fehérpenészes rothadás és a szürkepenész a leggyakoribb. Palántadőlést előidéző gombák már csírakorban támadják meg a növényeket. Védekezésként a Zinebes beöntözést, szellőztetést javasoljuk. A fehérpenészes rothadás a ciklámént és a dáliát károsítja a leggyakrabban. A fertőzött, elhalt növényeken vattaszerű bevonat látható. Védekezésként a beteg növények eltávolítása és teljes talajcsere javasolható.

Szürkepenész csak a legyengült növényeken fordul elő. A leveleken, száron vastag, szürke porzó penészbevonat látható. A károsított növényi részek eltávolítása után a Chinoin Fundazol vagy a Topsin–M 70 WP szerrel való védekezés javasolható.

Dr. Frank József

Mohácsi ifjú matematikusok

A hagyományos, évenként megrendezésre kerülő Fejér Lipót megyei matematika csapatversenyben az elmúlt tíz évben mindig kiemelkedő eredményeket értek el a mohácsi diákok. Az 1980. évi győztesek a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium harmadik osztályos csapatában Weisz Ferenc, Fekete József és Gál Csaba, míg a negyedikeseknél Rott Gyöngyi, Gyuricza László és Polányi Zsolt. Felkészítő tanáruk Muskát József, a gimnázium szaktanára.

– A diákok egy-egy tanévben három-négy megyei, illetve országos versenyen vesznek részt, és ezenkívül úgynevezett háziversenyeket is szervezünk – mondja Muskát József. – Mindez igen sok pluszmunkát jelent a tanulóinknak, hiszen a felkészítés időszakában átlag kétszáz példát oldanak meg. Iskolánkban az a kialakult gyakorlat, hogy osztályonként öt tanulót vonunk be a műhelyszerű munkába, a verseny előtt közülük jelölünk hármat, akikről úgy látjuk, hogy a legjobb „formában" vannak. Ezzel a módszerrel sikerült elérnünk, hogy az elmúlt hat évben mindig az élmezőnyben voltunk.

– Ennyi jó képességű gyerek tanul Mohácson?

— Inkább úgy fogalmaznék, hogy a matematika iránt érdeklődő, szorgalmas tanulónk száma sok. Persze zseniális képességű, született matematikus már ritkábban akad. Szeretném azonban hangsúlyozni, hogy az eredményeinket kollektíven érjük el, hiszen jelentős szerep jut a tantárgy iránti érdeklődés felkeltésében, megszerettetésében már az általános iskolai tanároknak is, majd a tantestületünkben e szakot oktató másik négy kollegámnak.

— Figyelemmel kíséri-e, hogy végzett növendékei közül hányan helyezkednek el olyan pályán, ahol munkájukban meghatározó tényező a matematika?

— Természetesen. Közel húsz éve vagyok a mohácsi gimnázium tanára, s a volt tanítványaim közül öten dolgoznak alkalmazott matematikusként. Azt viszont már nehezebben tudnám összeszámlálni, hogy szaktanárként hányan helyezkedtek el, mert ők is sokan vannak. Közülük Hrabovszki György tantestületünk tagja.

– Ön két fiú édesapja, és 29 másodikos gimnáziumi tanuló osztályfőnöke. Mennyire sikerült velük megszerettetnie a matematikát?

– Két fiamnál csakúgy, mint minden más tanítványomnál igyekeztem a tantárgy iránti érdeklődést felkelteni, s úgy érzem, nem eredménytelenül. Bár a családban nem tisztázott, hogy a foci, vagy a matematika a fontosabb-e, de a sorrend nem is lényeges. Az osztályomból pedig a 29 tanuló közül 14 választotta a matematikát, mint kötelező, plusz órát. És még valami, amit mindig jó érzéssel veszek tudomásul: a továbbtanulóink túlnyomó többsége a felvételi vizsgáján ezt a tantárgyat választja.

Berta Mária

Eleven bomba, élő torpedó

Emlékezik a halálpilóta



Author Okumiya
A szerző, az egykori halálpilóta

Kamikaze. A furcsa szó az ifjabb generációnak talán már mit sem mond. Az idősebbek azonban valaha sokat hallották. A második világháború egyik legborzalmasabb katonai műszava volt. Magyarra így fordítható: „mennyei szélvihar" A japán szó arra az időre emlékeztet, amikor – négy évtizeddel a magyarországi tatárjárás után — Japánt is mongol invázió fenyegette. Ám, csoda történt. A támadó Japán tatár hajóhadat „kamikaze", azaz mennyei szélvihar szórta szét.

A szó gyakorlatibb jelentése magyarul így hangozhatnék: halálrepülő. A második világháború végén ugyanis, amikor a szövetségesek fölénye már mindenütt érezhető volt, amikor a tengelyhatalmak már kétségbeesetten hátráltak, s amikor Európában a németek immár a „csodafegyverbe" vetették utolsó reményüket – a japán vezérkar is megteremtette a maga „csodafegyverét". Ez volt a kamikaze. Az eszelős japán generálisok megtervezték a hírhedt Zero repülőgépet és az élő tengeri torpedót. Mindkettőnek lényege ugyanaz volt. Ült, illetve feküdt bennük egy öngyilkos pilóta, aki a repülőgépet, illetve a torpedót a célig vezette, s eleven bombaként zuhant, illetve csapódott be a célba a több mázsa robbanóanyagot tartalmazó repülőgéppel, illetve torpedóval. Főleg angol, amerikai repülőgépanyahajókat, csatahajókat akartak elpusztítani a „száz százalékos biztonsággal" célba vágó, élő bombákkal.

Az eszelős generálisok roszszul számoltak. Négyezeregyszáz fiatal japán halt meg így, de csak harmincnégy hajót süllyesztettek el, kétszáznyolcvanat megrongálni tudtak, s a háborút így is elvesztették.

Élő kamikaze tehát nem létezett, hiszen, akit már bevetettek, annak meg kellett halnia. És mégis. Most megszólalt egy igazi kamikaze, olyan, aki már átesett a bevetés előtti halálos szertartáson, aki megírta búcsúlevelét szüleinek, barátainak, aki már felvette a halottak fehér köntösét . . .

A neve: Okumiya Masatake. Foglalkozása: a világhírű Matsuhita elektronikus konszern vezető műszaki embere. A tekintélyes japán úr, most nemrég könyvet írt. Műve a japán könyvpiac szenzációja. Mint kamikaze-pilóta írja meg élményeit, s ez önmagában szenzáció, hiszen – mint mondtuk – a kamikazék meghaltak.

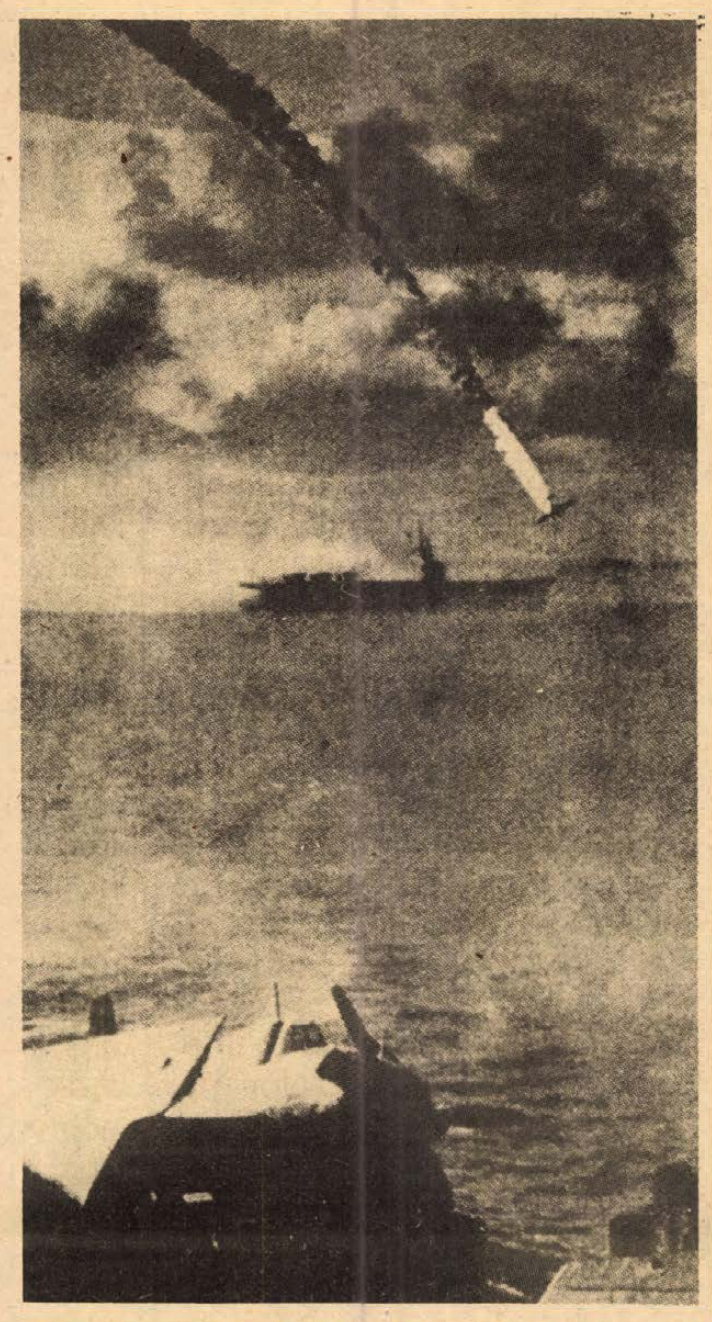
A Time című amerikai magazin tókiói munkatársa megkérte: beszéljen élményeiről.

– A mi közegünk nem az életveszély volt – mondta az egykori halálrepülő –, hanem a biztos halál. Pelyhedző állal, a belénk plántált zavaros hittel éltünk a halál árnyékában. Mindebből csak annyit értettünk, hogy a hazának, a trónnak a császárnak szüksége van az életünkre. Vállaltuk a halált.

– A csodával határos, hogy ma itt vagyok. A könyvemben megírom, hogy az indításom előtt néhány órával véget ért a háború. Én már életben maradtam. Ma már tudom, hogy Japánnak 1944-ben, a Leyte-öbölben elszenvedett katasztrofális vereség után kellett volna megadnia magát. A legokosabbak már akkor tudták, hogy semmi csoda nem segít. Az atombombáról nem tudhatott senki, de azt mindenki sejthette, hogy a Szovjetunióval előbb-utóbb beáll a hadiállapot. Ez a tudat egyedül is elég kellett volna legyen a döntéshez. Csak hát, ismét kiderült, hogy a háborút könnyebb elkezdeni, mint abbahagyni.

A szuperfegyverkezésbe kezdő Japánban ma az exkamikaze könyve nem véletlenül szenzáció.

Harmat Endre



Kudarc: a lángoló élő-bomba a hajó mellé zuhan



Kamikaze-raj bevetés előtt

130 nap pihenésre

Szórakozás Szibériában

A Szovjetunióban minden dolgozónak körülbelül 130 napja van évenként pihenésre (hetenként a két szabadnap, az ünnepek, aztán a szokásos évi szabadság). G. Orlov szovjet filozófus azt mondja, hogy a szabad idő – az év egyharmada! – kihasználásának sokfélesége „garancia arra, hogy az ember mindig megőrizheti a maga egyéniségét".

*

Szajanogorszk, az egyik jellegzetes szibériai város hétköznapjai meggyőzően igazolják a fenti megállapítást. A város mindössze hároméves. Születését a Szajan-Susenszkoje Vízierőmű építésének köszönheti. Az erőmű, ha majd mind a három aggregátját teljesen üzembe helyezik (6,4 millió kilowatt), a legnagyobb vízierőmű lesz a világon. Az építkezés népgazdasági szempontból óriási jelentőségű, de legalább ekkora gondot fordítanak az ún. „belső használatra" szánt objektumok építésére. A városban hatalmas művelődési központ épül, mozival, hangversenyteremmel, táncteremmel. Lesz benne disco, és sokféle helyiség a szakkörök, a különféle műkedvelő csoportok számára. Az újabb és újabb lakótelepek az iskolákkal, garzonházakkal, óvodákkal, bölcsődékkel, könyvtárakkal, zeneiskolákkal párhuzamosan épülnek.

1978 decemberében a 800 ezer lakosú Krasznojarszkban a nagy területi központban opera- és balettszínház nyílt. Építésének költsége kereken 9 millió rubel. A forradalom előtt mindössze egy múzeum és öt kocsma volt a városkában. Ma fejlett iparán és sokféle iskoláján kívül öt színháza, 60 mozija, nagy kultúrpalotája, több mint száz könyvtára, szimfónikus zenekara, cirkusza, tánctermei, éttermei, cukrászdái vannak, ahol esténként szórakozhat a fiatalság. Nemkülönben sportolhat is: erre a célra különféle sportpályák, sporttelepek, tornatermek stb. épültek. Mint látjuk, bőven van lehetőségük szórakozásra, és a lehetőségek évről évre bővülnek.

*

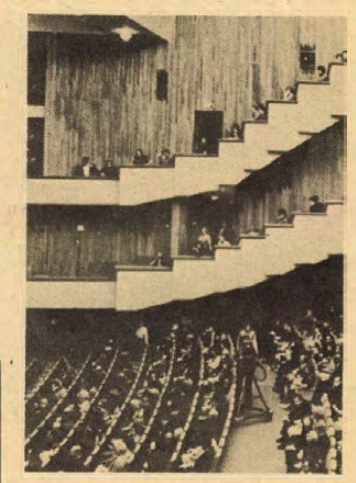
Krasznojarszk – nem kivételes helyzetű város. Kemerovóban gyönyörű, új hangversenyterem nyitotta meg kapuit, Norilszkban képtár, Irkutszkban orgona-zeneterem. Ilyen hírekről gyakran hallani Szibériában. A táj zord éghajlati viszonyai, valamint az, hogy oly távol vannak az orosz kultúra híres központjaitól, indokolttá teszi, hogy különös gondot fordítsanak a szibériai emberek pihenési és szórakozási lehetőségeire.

*

A híres bajkál–amúri vasúti fővonal építkezésein nem egészen fél ével azután, hogy az első önkéntes brigádok kirakodtak, már megnyíltak az első klubok és könyvtárak. Tíz hónap múltán az építkezés több szakaszán már nézhették a moszkvai tévé adásait. A tajga és az északi tundra tágas térségein helikopterek és motoroshajók száz meg száz mozgó könyvesboltot, könyvtárat, kiállítást szállítanak. Gyakorlatilag a Szovjetunió minden hivatásos színháza (számuk jelenleg 574) ilyen vagy olyan formában patronálja a szibériai városokat és azokat a nagy építkezéseket, ahol e hatalmas terület lakosságának többsége él.

A gazdaság és a kultúra párhuzamos fejlődése – fontos sajátosság, amely jellemző Szibéria meghódításának jelenlegi szakaszára.

Borisz Ivanov
APN–KS



Az új Krasznojarszki Opera nézőtere (Fotó: SZP–APN–KS)

Jó ütemben épül Szliven új színháza

Szlivenben, a 16 emeletes modern szálloda szomszédságában jelenleg még palánkok, deszkakerítés rejti a város és a megye épülő új színházát. A munkálatok 1976-ban kezdődtek, s várhatóan 1982-re készül el az ötmillió leva értékű beruházás.

A város majdani büszkesége az ország egyik legkorszerűbb ilyen jellegű létesítménye lesz. Tulajdonképpen nem csupán színház, sokkal inkább művelődési központ, kultúrkombinát funkcióinak felel meg. Terveit a Bolgár Építész Egyesület tervezte, Kosztadin Jeremov főtervező irányításával. Kivitelező a Szliveni Állami Építőipari Vállalat, valamint számos alvállalkozó.

Az ellipszis alakú épület falai már állnak, s így a téli hidegben sem szünetel a munka, a belső szerelések folynak.

Dimiter Gyánkov építésvezetőt kértük meg, hogy kalauzoljon az építkezésen, mondja el, milyen is lesz a kultúrkombinát.

A modern vonalú épület különleg annyiban változik majd, hogy oszlopok kapcsolódnak hozzá, s ily módon megemelődik a tetőzet. A rövidesen helyükre kerülő termopan üvegfalak fokozzák majd a szép vonalú komplexum eleganciáját. A főterem 650 vendég befogadására alkalmas, s ezen kívül úgynevezett szalonokat is kialakítunk. Az egyik 200, a másik 160 személyes rendezvények megtartására lesz alkalmas. A drámai szint forgószínpada a tervek szerint a legmodernebb lesz az országban. Gyorsan és könnyen mozgatható, átalakítható, s a díszletmozgatást korszerű technikai rendszerek könnyítik.

— Honnan szerzik be az említett szerkezeteket, berendezéseket?

— A kultúrkombinát üzemeltetéséhez 36 különféle berendezés-rendszer szükséges, beleértve a speciális világítást, klímaberendezést, stb. Ezeket a berendezéseket lengyel és NDK-beli vállalatok szállítják. Az épület a „felöltöztetésében" egyébként számos szliveni vállalat vesz részt, különleges, a színházhoz tervezett és egyedi-ként legyártott termékekkel. A világítótesteket, így a három méter átmérőjű reprezentatív kristálycsillárt is a szliveni Kolarov üveggyár küldi majd. A Szobi Dimitrov nevét viselő textilgyárban készülnek a függönyök, kárpitok, s a szliveni szőnyegipar is kitesz magáért perzsa típusú szőnyegekkel. A padozat az első szinten kerámia, a másodikon pedig szőnyegpadlóval fedett.

— Hányan dolgoznak az építkezésen?

— Most télen kevesebben, villamos vezetékek és a klímaberendezés szerelései folynak. Ha az időjárás megengedi, naponta 100-an végzik munkájukat, hogy a határidőt tartani tudjuk.

— Mi lesz a régi színházzal, ha felavatják az újat?

Az eddigi színház az amatőr színjátszók birodalma lesz, bár a kultúrkombinátban is jut hely számukra. Ez alatt azt értem, hogy a drámai színház működése mellett balettosok, bábosok, táncegyüttesek, színjátszók fellépésére, nagy, megyei szintű rendezvényekre is sor kerülhet majd a kultúra szliveni palotájában.

Wesztl M.

Befizetés — a szerencsére

Aki takarékos – közelebb jut a szerencséhez. Ez a lényege az új rendeletnek, amely 1981-től lép életbe Lengyelországban. Bárki, bármely takarékpénztárban autónyeremény-betétkönyvet válthat, aki gépkocsit akar vásárolni. Kezdéskor be kell fizetnie az autó árának felét, majd pedig részletekben – a másik felét.

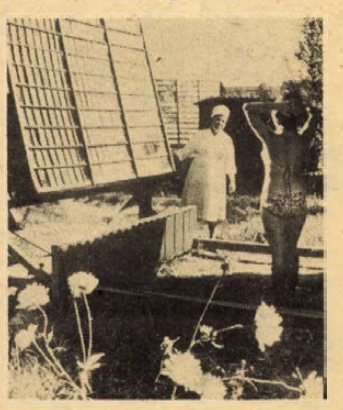
Ha a pénz összegyűlt, a többi a szerencsén múlik. A betétkönyvek sorsoláson vesznek részt. Akinek a számát kihúzzák – máris boldog autótulajdonos. Minden évben százötvenezer autót sorsolnak ki, ebből százezer Polski Fiat 126-os. Egyébként az autóra várónak be kell mutatni a helyi tanács igazolását, hogy az utóbbi négy évben nem volt gépkocsija, nehogy egy személynek több autója legyen.

Ha mindezek ellenére nem lesz Fortuna kegyeltje, ha nem sorsolják ki, választhat: fölveheti a pénzét, vagy pedig ismét szerencsét próbál. A sorsolás és az átvétel határideje: 1982, 1983, 1984 . . .

V. A.



Gyógyító napsugár



Gyógyítás koncentrált napsugarak segítségével

Alma-Atában olyan gyógyitóközpontot létesítettek, ahol egyszerre több mint ezer beteg egészségét állíthatják helyre a koncentrált gyógyító napsugarak segítségével.

Borús napokon a betegek fizikoterápiás kezelésben részesülnek.

A gyógyító intézmény májustól októberig működik, egy-egy kúra 35–40 napos. A sok éves tapasztalatok azt mutatják, hogy a felnőtt betegek 70, a gyerekek 80 százalékának egészségi állapota javul a kezelések után.

APN–KS

Az öreg oroszlán – és a művészetek

A sivatagi kényszerleszállás után a repülőgép utasai közül csak egy hegedűművész maradt életben. Kétségbeesetten elindul, de hamarosan egy falka oroszlán lépked a nyomában. Ijedtében előkapja a hegedűjét, és játszani kezd. Az oroszlánok körbeülik, és áhítattal hallgatják. Mígnem előballag egy kopott sörényű, öreg oroszlán, és fel nem falja a hegedűművészt. Az egyik fiatal rászól: Talán mégse kellett volna! Az öreg értetlenül odafordul és azt kérdezi: Ha...? Merthogy süket volt szegény.

A viccet bizonyára sokan hallották már, sokféle értelmezésben, sokféle aktualizálással. Pedig érdemes egyszer eredeti értelmében is végiggondolni; hogy akinek bot füle van, az nem képes a zenét élvezni. Akinek kicsi a szókincse, csak nagyon primitíven tudja kifejezni magát, annak a számára egy hasonlatokkal, szokatlan kifejezésekkel telitűzdelt regény prózája fárasztó és unalmas. Nem is beszélve egy vers muzsikáló sorairól. Aki képi látványban, színekben szegény világban nő fel, kissé értetlenül áll a valóságos formáktól és színektől picikét is eltávoldó festmények előtt. S még a film is — amely pedig a legsokoldalúbban igyekszik a valóság látszatát kelteni — fárasztóvá és unalmassá válik egy olyan néző számára, aki az emberi arc rezdüléseiből, az önkéntelen mozdulatok jelbeszédéből — tapasztalatok híján – nem tud olvasni.

— No persze — gyanakszik most az olvasó — már megint a közönség nyakába akarják varrni a művészeti blablát, a semmiről sem szóló trükkösködést, a látványos szemfényvesztést. Be kell valani, nem kevés ilyen kísérlet történik manapság. Mégis vállalom a kockázatot, hogy most az emberi érzékszervek kultúrájáról, ha szabad így mondani, „kimunkáltságáról" beszélek. Annál is inkább, mert sokan úgy gondolják, hogy ez pusztán iskolázottság kérdése. Tehát, ha valaki több iskolát járt; otthonosabban mozog a művészetek körében. Kétségtelen, létezik ilyen összefüggés is, de ez nem minden.

De a műalkotásoknak nemcsak gondolata, megmagyarázható üzenete, szelleme van, hanem teste is. A szó szoros értelmében kőből, festékből, színből, celluloid szalagból, rezgő hangokból, emberi mozdulatokból álló teste is. A műalkotásnak ez a teste nem kevésbé fontos, mint a szelleme. Igaz, hogy ez a test a szellemet szolgálja, de e nélkül nincs műalkotás. Mert a szellem, a gondolat, lehet újságcikk, ünnepi beszéd, tudományos dolgozat —, de a fizikai test nélkül nem lehet művészet.

Képtelenség tehát, hogy minduntalan elfeledkezünk azoknak az emberi érzékszerveknek a kultúrájáról – mindenekelőtt a látásról és a hallásról —, amelyek fizikailag érzékelik, felfogják a művészetek testét.

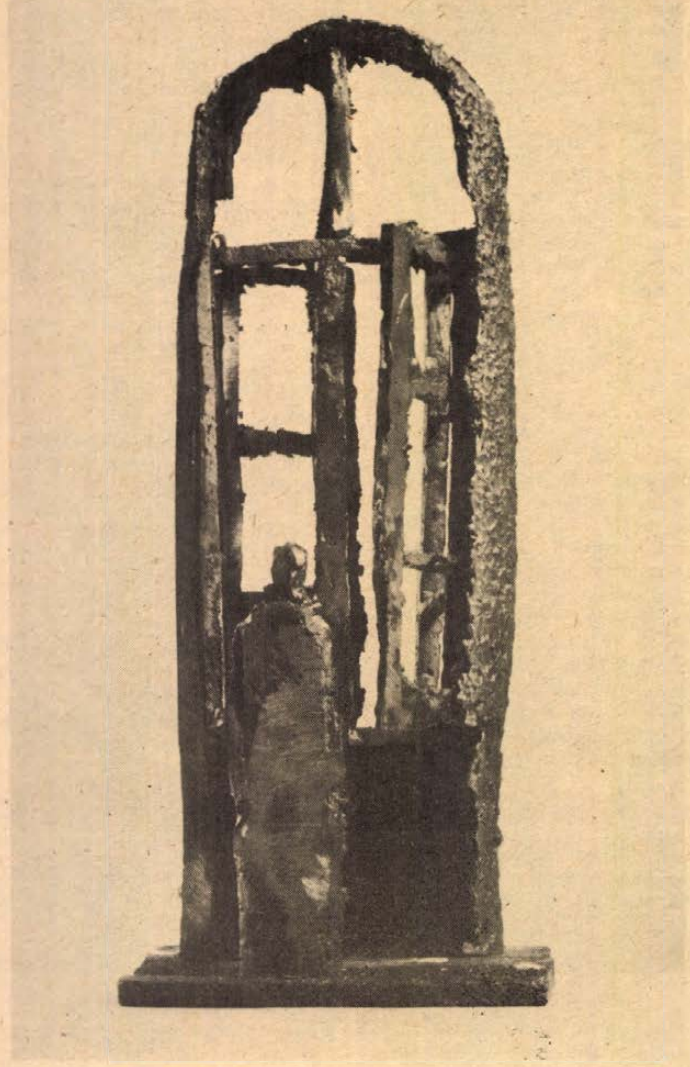
Igaz, akkor sincs minden rendben, ha a füllel, szemmel semmi baj, de az energia, a fáradozás, a türelem hiányzik a művészet befogadóiból. Manapság pedig mintha ilyen türelmetlenség is tapasztalható lenne. A fiatalokat már annyi inger, annyi élmény éri 15—20 éves korukra, hogy ez a „kiművelt" szem és fül ritkán hiányzik náluk. A kíváncsiságukkal és a türelmükkel azonban baj van. Mintha túlságosan megszokták volna, hogy nekik mindent megmagyaráznak, megcsócsálnak, szételemeznek — és házhoz szállítanak. Amiért menni kell, amiért esetleg — elsősorban időben — áldozatot kell hozni, amihez a figyelem, a koncentráció türelme kellene, azt gyakran elhanyagolják.

Talán nem valami rokonszenves a „bezzeg, a mi időnkben" fordulatát elővenni, de hát történelmi tény, hogy 30–35 évvel ezelőtt az ország egy jelentős része – fiatalok és nem fiatalok – rohant, hogy bepótolja, amit elmulasztott, hogy bármi áldozat árán, de „bevegye a kultúra várát", ahogy akkoriban mondtuk.

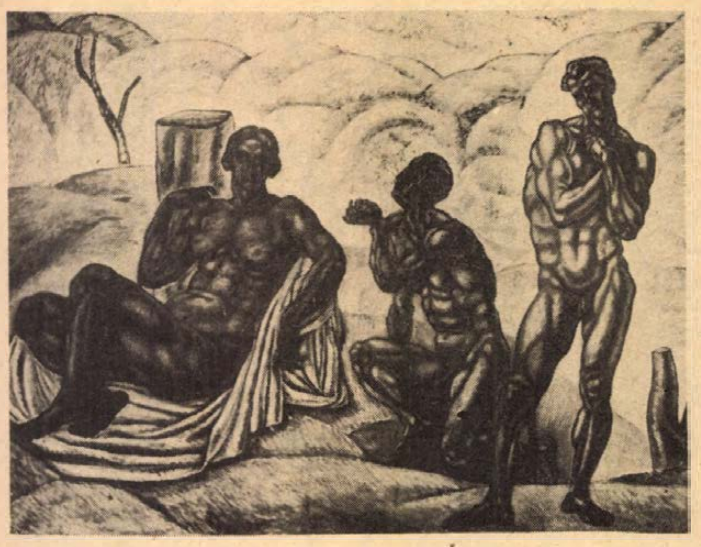
Talán kevesebb szájbarágást – és nagyobb kínálatot, kevesebb megcsócsált élményt – és több olyan művet, amely kihívást, felszólítást jelent e befogadók számára: gyere, ismerj meg, hódíts meg! Talán kevesebbet kellene az igényekről beszélni, hiszen a művészetekben nincs elvont igény, – csak létező alkotásokra tudja azt mondani a közönség, hogy ez kell, ez pedig nem kell; ha többet lehetne hát az igényes művekre bízni. A szórakoztató művekre is, mert a szemet, fület azzal is lehet edzeni. Csak a befogadáshoz vezető utakat nem biztos, hogy mindig olyan sok útjelzővel kell kirakni.

Az öreg, süket oroszlánok pedig – akik felfalják a hegedűművészeket –, talán egyre kevesebben lesznek.

Bernáth László



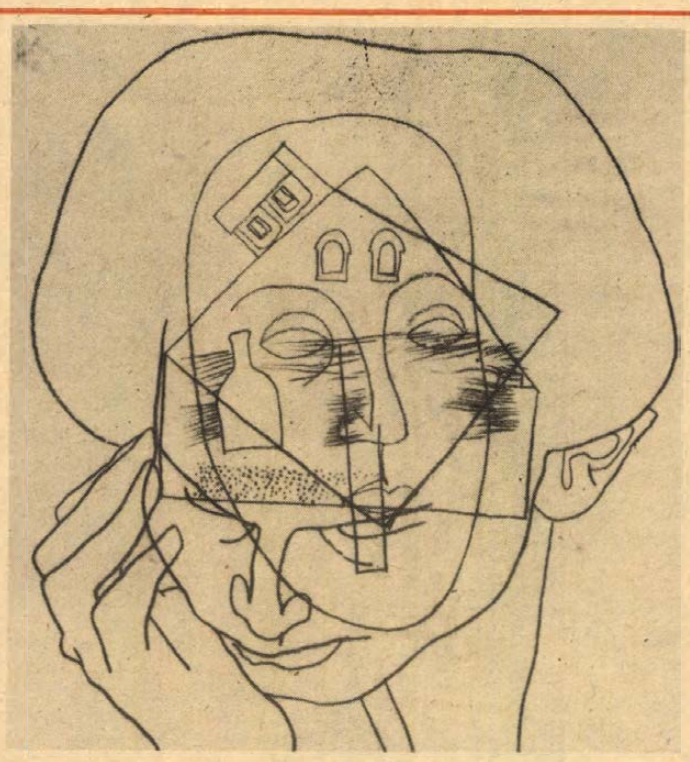
Schaár Erzsébet: Ablak



Pór Bertalan: Vágyódás tiszta szerelemre



Rippl-Rónai József: Park aktokkal



Vajda Lajos: Fej házzal

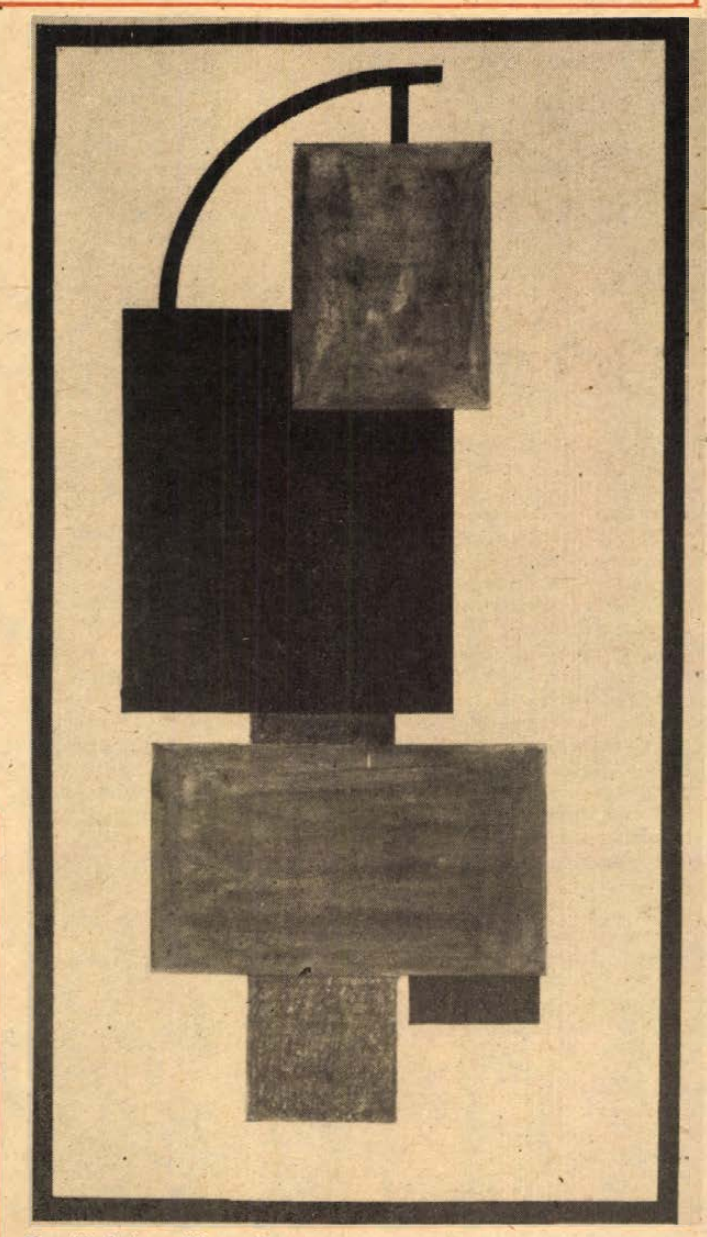
Modern Magyar Képtár, Pécs

Önmagában is üdvözlendő, hiánypótló esemény a *Modern Magyar Képtár, Pécs* című kötet megjelenése, hiszen az immár huszonhárom esztendős gyűjtemény mindmáig csak – különben színvonalas – katalógusokkal, s elszórt, kisebb publikációkkal rendelkezett; ilyen átfogó, az életmű-gyűjteményeket is tartalmazó, reprezentatív albummal nem. A karácsonyi könyvvásárra, a *Corvina Kiadó* gondozásában megjelent kötet voltaképpen szintén tekinthető katalógusnak is, de ennél jóval több. Anyagát a szerzőként is feltüntetett *Hárs Éva* és *Romváry Ferenc* állították össze, s a jól válogatott, szerkesztett, művészien fényképezett *(Nádor Katalin)*, és szépen nyomott *(Kossuth Nyomda, Budapest)* képekhez remek kis műelemzések csatlakoznak, amelyeket a Janus Pannonius Múzeum művészettörténészei írtak, azok, akik egyben a gyűjtemény gyarapítói, rendezői, gondozói is voltak az elmúlt két évtizedben (*Hárs Éva, Romváry Ferenc, Aknai Tamás* és *Mendöl Zsuzsa*). A kötetet bevezető tanulmány egészíti ki, s ezzel is túlmutat a különben hasznos és élvezettel böngészhető katalógus határán; a tanulmányt *Hárs Éva* írta, s fejezetei a pécsi képzőművészeti gyűjtemények kialakulását, történetét tartalmazzák.

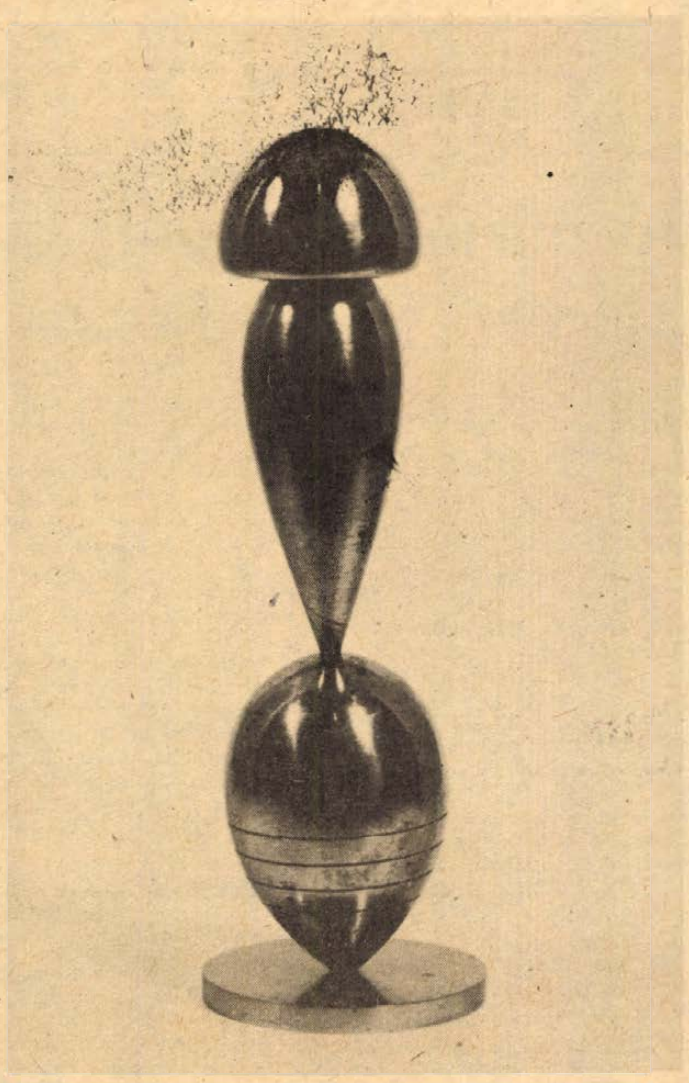
S itt térnék vissza arra, hogy a könyv megjelenése önmagában is öröm, de különös öröm azoknak, akik tanúi, részesei voltak annak a két évtizedes folyamatnak, amelynek eredményét e kötet reprezentálja. Magam külön izgalommal olvasom a bevezetőben az adatokat: hogy 63 októberében megnyílt a Szabadság út 2. számú épületben az immár önálló helyet (ho máig tartó ideiglenest is) kapott képtár, hogy hogyan került a Tamás-majd a Tompa- és a Kunváry-gyűjtemény a képtár tulajdonába; olvasom az adományozókat: *Dési Huber István* özvegyét, *Gábor Jenőt, Uitz Bélát, Martyn Ferencet, Vasarely Viktort* és a többieket – hiszen szerény krónikásként végigkísérhettem ezeket az eseményeket, beszélhettem sokakkal azok közül, akiknek neve a képtár történetében csupa nagybetűvel íródik majd a távoli jövőben, amikor a tegnapi és mai jelen már régmúlt lesz; meglátogathattam Dési Huber özvegyét a budapesti bérházban, Gábor Jenőt, élete utolsó éveinek színhelyén, az István téri lakásban, interjút készíthettem Uitz Bélával, jelen lehettem, amikor Vasarely visszatért pécsi szülőházába, hogy megnézze eleendő gyűjteményének helyét, s láthattam, hogy alakul ki a ma már gyönyörű Martyn-ház. Mindezt csak azért mondom el, mert így, összefoglalva, kötetbe gyűjtve, visszatekintve egyszercsak meghökkentően naggyá, jelentőssé érik szemünkben mindaz a sok aprómunka, erőfeszítés, művészek, művészetbarátok, helyi szervek, szakemberek, Péccsel szimpatizálók széles körének rengeteg munkája, amelynek eredményeképpen Hárs Éva leírhatja a könyv bevezetőjében: *„Ily módon szakadatlan és következetes gyűjtőmunka eredménye, hogy a napjainkban közel nyolcezer művet számláló gyűjtemény a XX. századi hazai képzőművészet fejlődésének legfontosabb láncszemeit mutathatja be."*

Már túljutottunk azon, hogy azt mondhassuk: Pécs mecenatúrája, gyűjteménye kitörölhetetlen az újkori magyar művészet történetéből. Ma már ennél jóval többről van szó. S a folyamat nem ért véget. Amit ez a kötet összefoglal – csak egy állomás, nem pedig végállomás.

H. E.



Kassák Lajos: Képarchitektúra



Martyn Ferenc: A hangyák emlékműve
A felvételeket Nádor Katalin készítette

JELENKOR

IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT

BÉLÁDI MIKLÓS: Az epika megtisztítása és felvezetése 1
ALEXA KÁROLY: Beszélgetés Mészöly Miklóssal 7
GRENDEL LAJOS: Visszatalálni *(Jegyzet egy Mészöly-novella értelmezéséhez)* 21

*

ZELK ZOLTÁN: Az éjszaka csodáiból (vers) 27
MÁNDY IVÁN: Tóth János mozija (elbeszélés) 28
BÁTHORI CSABA: A nagy motívum vágya (vers) 30
TATAY SÁNDOR: Ajtó a semmibe (elbeszélés) 31
WEÖRES SÁNDOR versei: Bestiarium, Rinocerosz, Natura 52
TAMÁS MENYHÉRT: Vigyázó madár (kisregény I.) 53
RÁBA GYÖRGY versei: Kóbor ujjhegyeim. Calais-i polgárok, Olló 64
CSŰRÖS MIKLÓS: Létélmény és erkölcsiség *(Rába György: Rovások)* 66
BERTÓK LÁSZLÓ versei: Udvara nő, Keletre néz, Sírvers, 1980 71

*

NÉMETH LAJOS: Csontváry: Baalbek (tanulmány, I.) 73
NEMES NAGY ÁGNES: Verstani veszekedések 79
BORI IMRE: Jugoszláviai szemle 82
THINSZ GÉZA versei: A módszerek lényegtelenek, Közbeszólt a józan ész, Felkínálkozik egy stockholmi strand 89
HORVÁTH ELEMÉR versei: Szivárvány havassán, Hoc est enim . . . 90
POMOGÁTS BÉLA: Magyar költők Nyugaton 91

1981 JANUÁR



Grain András rajzai

A Jelenkor januári száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat januári számának élén összeállítást olvashatunk *Mészöly Miklós* 60. születésnapja alkalmából. Az összeállításban *Alexa Károly* interjúja, *Béládi Miklós:* Az epika megtisztítása és felvezetése c. tanulmánya és *Grendel Lajos* novellaelemzése kapott helyet.

A szám lírai rovatában többek között *Bertók László, Horváth Elemér, Rába György, Thinsz Géza, Weöres Sándor* és *Zelk Zoltán* verseit, a szépprózák sorában *Mándy Iván* és *Tatay Sándor* elbeszélését, valamint *Tamás Menyhért* kisregényének első részletét találjuk.

A tanulmányok, jegyzetek között figyelmet érdemel *Bori Imre* jugoszláviai szemléje, *Nemes Nagy Ágnes* Verstani veszekedések c. írása, továbbá *Németh Lajos* tanulmányának első része Csontváry: Baalbek c. képéről.

A kritikai rovatban *Csűrös Miklós* Rába György új verseskötetét elemzi, *Pomogáts Béla* pedig a nyugati magyar költők köteteiről ir összefoglalót.

Zelk Zoltán

Az éjszaka csodáiból

Ébredek surrogásra.
Egy semmise tartja malomkő
forog fejem fölött.
Nem félek és nem is álmélkodom,
megszoktam már az éjszaka csodáit:

A kilincset oly halkan lenyomó
hozzám surranó halottaimat.
A vázában a dérvert júliusi rózsát.

Az óramutatót megszálló perceket,
kiket az éjfél halálra ítélt,
de ők azért is bokáznak az óra
néma arca fölött!

És ez még csak a Bent,
hát mennyi még a Kint,
a Tágasság, ahol minden fűszálon,
minden hópelyhen, minden porszemen
csodák fakadnak!

Mint tegnap éjjel is a patkócsattogás,
mikor az ablakon kinézve, láttam:
fekete lovakon
fekete köpenybe burkolva
vágtat tizenegy száműzött király!

Nagy útjuk volt, el kellett érniök
az égbolt peremét,
hogy lovukról leszállva,
parázsló dombot rakjanak.
(Napkelte! — újjongta, ki úton volt már.
Virrad! — rítta, ki alvatlan fetrengett.)
S ők kantáron vezetve lovukat,
megmenekülve elmerültek
a növekvő pirosban!

Thinsz Géza

A módszerek lényegtelenek

Dolgozván az elmúláson,
a módszerek lényegtelenek.
Benzingőz-hajsza-cigarettafüst-ital,
mind hasznosítható. Hatvany Lajos
Krúdynak írt leveléből, 1925:
„Ne igyon Gyula, ne igyon!"
Ok vagy okozat: makacs az áldozat.
Mércéje más. Nincs feloldozás.

Tamás Menyhért

Vigyázó madár

- Részlet -

A január a múló időre emlékeztet, a halálra.

Apám is és (esztendős gyász után) anyám is január 3-ára virradólag halt meg.

Gondolataimat, mozdulataimat szorongás bénítja. Érzékelésem mindinkább tompul. A tárgyak megnövekednek, uralkodnak rajtam, még álmaimba is betolakodnak.

Néhány éve még féltem a januári napok ostromától, fehérítő havazásaitól. Ma, nyugtalanításukkal együtt is békélőbben várom érkeztüket. A gondolat holdudvarába érkezve megszelídülnek már közel sem olyan idegborzolóak. Sőt, végtelenbe-fehérülésükkel, egyfajta nyugalommal árasztanak el, a szabadság érzetével. Ami egyedül csak az enyém. Már nem is emlékszem, hogy hol olvastam erről a szabadságról. Jegyzőfüzetem elmosódva őrzi a kimásolt sorokat: „Megértem valamire. Az életre? Vagy a halálra? Az igazságra értem meg, arra, hogy elviseljem, az értelem fegyverzetében, a világ és a halál ostromát".

Még világosabb pillanataimban rálegyintek az effajta mondatokra: szócséplés, hiszen az ember, minden élőlény már a születése pillanatában érett a halálra.

Csábító a tétel megfordítása: a halál pillanatában megérünk a születésre. Meg is fordítanám, ha hinnék a lélekvándorlásban. Abban viszont hinnem kell, hogy a halál közelsége mérhetetlen egyszerűségbe öltözteti az élő testet, mintha olyan útra bocsájtaná, ahol a díszek, a rangok, a kitüntetések érvényüket vesztik, csak egy dolog válik fontossá, az emberi méltóság; aki álarc nélkül voltál, akivé (továbbélőid emlékezetében) leszel.

Egyszerűségbe, amibe (éppen tizenkét esztendeje) apámat is öltöztette.

*

Rossz előérzettel szálltam vonatra. A hazahívó távirat: GYERE APÁD NYAGYON BETEG; GÁSPÁR, rövid volt, annál hosszabb az éjszaka. Az előző napi, szilveszteri esti mámort, két másodperc alatt felitatta a távirat. Apám beteg? Hát nem édesanyám? Már tíz éve nyomja az ágyat. Apámnak soha semmi baja sem volt. Megpróbáltam aludni. Nem ment. Apámra nyitottam az ajtót.

„Látom, jól van" — mondom neki. „Jól. Csak mán rég nem láttalak". Anyám a másik ágyban fekszik és vár. Befelé sír. Könnyei már régtől nincsenek. „Be jó, hogy hazajöttél. Alyan keveset hallacc magadról. Talán nehezedre esik az írás. Az ami a munkád." „Ki tuggya mit csinál" — szakítja félbe apám. „Legalább valami látszattya lenne annak, amit csinál. Asztán mondd csak, minek írkálsz annyit essze heába, a szavak nem arra valók, hogy, ha kell, ha nem, fecsérejje az ember. Feleslegesen szólni, méltatlan a magunkfajtához." Már-már ráhagyom, igaza van, aztán mégsem hagyom válasz nélkül. „Nincsen felesleges szó, ha a szó helyén van, sohasem fölösleges." Megrázza a fejét. „Úgy-úgy, de amíg a dógok nincsenek a rendgyükön, addig a szavak sem lehetnek". Ráhagyom. Nem elég, hogy tékozló fiúnak tart, még hergeljem is — csillapítom magamat. Mellé lépek és átölelem. Visszaölel. Ujjaimon meg tudnám számolni, hogy hányadik ölelkezésünk. Nem mintha nem szeretne, csak hát ő nemcsak a szavakkal, a mozdulatokkal is módján bánik.

Végre elindult a vonat. Olyan lassan hagyta el a pályaudvart és olyan hosszasan időzött az alagútban, mint amikor a vágányokat javítják. A fülke ülései nyöszörögni kezdtek, ebből lehetett tudni, hogy a szerelvény magyar vonat módjára nekiiramodott.

A menekülő gondolatnak az a legjobb, ha valamilyen látvány eltéríti. Homlokomat az ablaküveghez nyomtam. Az arcomból mindig annyit láttam, amennyit a háttér kiemelt. Ha alvó fákat riasztott föl a mozdony, akkor egész fejem beágazódott, a holdas ég sápadttá apasztotta, az ellenvonat kivilágított ablakai pedig hol sötétbe, hol villámlásba mártották. Ahogy az idő is teszi. Megpróbáltam apám arcát a magamé mellé illeszteni, de nem sikerült. Meg akartam győződni arról, amiről mindenki tudott, aki ismert bennünket: a családból senki nem hasonlít rá annyira, mint én.

„Még mindig nem békültél ki a feleségedvel?" — kérdezi azzal a hangsúllyal, mint aki nem akar beleavatkozni a dolgokba. „Nem" — mondom közönyösen. „És a gyerek?" „Megvan." „Nem hiányzol neki?" Mindennap látom, nem az anyjánál lakik." „Vagyes mind a ketten magára hagyátok?" „Igy jobb neki, legalább nem hallja mindennapos veszekedésünket." „Te, te tucc veszekedni?" „Megtanultam." „Ugyan kitől, mert tőlünk asztán nem." „Nem, nem." „Nézd meg, mi kicsi híján ötven esztendeje vagyunk együtt, hányszor hallottál münköt veszekedni?" „Kevésszer." „Na látod, pedig lett vóna min. A szegénység münköt es szorított, de ettől még nem veszítettük el a fejünköt." „Én sem vesztettem el." „Nem, hát akkor mitől váltál elyen hirtelenné?" „Nem vagyok hirtelen." „Akkor meg a kitartás hiányzik belőled." „Elboldogulok anélkül is." „De meddig? Csak addig, amíg arra áll az eszed, ha mán komolyodásra fordul, változtatni kell magadon" — mondja szokatlan hanghordozással. „És mikor fordul komolyra?" — kérdeztem tréfába hajlón. „Ha mán kiegyenesettél. Ha mán egészen kiegyenesettél."

Szakály-Hőgyészen átszálltam a bonyhádi autóbuszra.

Amikor a szobába léptem, mindenki elhallgatott. Úgy néztek rám, mintha gyógyulást hoztam volna magammal. Mintha csak én hiányoztam volna apám gyógyulásához.

Apám az ágyban ült. Átöleltem. Arca, homloka nyirkos volt, az inge izzadtságfoltos.

— Mán nagyon vártalak. Addig nem akarok meghalni, míg tőled es el nem búcsúzok.

— Ugyan már, hiszen nem is fekszik, ül az ágyban és beszélget — lazítottam a szorításán. A többiek (többet tudhattak) sírtak.

— Tudom, mit beszélek — mondta köhögésbe fulladó hangon. Köhögési rohama sokáig tartott.

— Gyertek ide mind, te es Emer — fordította anyám felé a fejét.

Arra sem maradt időm, hogy lepakoljak.

Lopva anyámra néztem. Ráncai elrejtették a félelmet. Boldizsár arca? Apró rezdülésekkel remegett. Erzsié? Kendőbe temetkezett. Ferenc bátyámé? Vöröslő szeméig érkezett a fájdalom. Gáspárt a hideg rázta. Én is reszketni kezdtem.

— Bocsássatok meg, ha vétettem ellenetek — kezdte apám.

A fülem zúgása felerősödött. Alig hallottam (egyébként magához szólított minket) hagyatkozó szavait, felét a zokogás fogta fel, a másik felét fülzúgásom.

— Gyere, te es Menyár . . .

A búcsú szemmel láthatóan könnyített rajta. Zihálása csillapult, majd elaludt. Mi is megkönnyebbülve széledtünk szét, feküdtünk le.

A párnák éppen melegedni kezdtek, nyolcadéberséggel szundikáltam, amikor Gáspár felébresztett.

— Gyüjtsd össze a többieket, megint kéret minket.

Vacogva öltöztem fel. Az utcák mintha belefagytak volna a hideg téli éjszakába. A csillagok is messzébb húzódtak. Talpam alatt a hó kocsikerekek sírására emlékeztetett. Kóboros szekerünk sírt így, azon az őszön (44-ben), amikor másodjára váltunk földönfutókká.

„Anyám azt mondja, kend a kocsirúd mellett tette meg a több hónapos utat." „Ott." „Azt is, hogy végig két front között menekültünk." „Ott." „Meg az utak tele voltak halottakkal, éjente pedig az árok martján aluttunk." „Ott aluttunk. Ti a szekerderekában." „És a halottak?" „A setétbe még az egyenruhákat sem üsmertük fel. Ha a bot vége megakatt valamibe, a szekeret megállítottam, a halottakat beléhuzigáltuk az árokba s mentünk tovább." „S ha már úgy elfáradt, hogy menni sem tudott?" „Nem vót érkezésünk a fáraccságra. A kocsisor nem állhatott meg. Nyakunkba szakatt a front. Kibírtam én ennél több gyaloglást es, az első háborúban. Lembergtől Piávéig. Katona vótam." „Embert ölt-e?" Elgondolkozik, közben a szememet lesi, mit mondjon. A háborút járt katona erről sosem beszél. A csendet pedig (sehogy se illő hozzá) valahogy el kellene hallgattatni. „Aszt hiszed számoltam?"

Összegyűltünk.

— Nincs tovább. Nem bírom tovább — mondta apám. Kék szeme megtelt homállyal.

— Mán csak perceim maradtak.

— De hát beszélgetünk . . .

Kezét a szeméhez emelte.

— Alyan melegség árasztott el, a látásom es gyengül.

A másik kezével az ágyat tapogatta.

— Tegyétek rendbe. Elyen ágyban mégsem halhatok meg — mondta alig érthetően.

Anyám a feszületet nézte.

— Gáspár, te itt vagy-e?

— Itt.

— Eregy a kútra, mericcs nekem vizet.

— Nem szabad hideg vizet innia. Tüdőgyulladása van. Leforrázná a tüdejét.

— Eregy ha mondom.

— Hideg a víz.

— Nem bánom. Utójára egy pohár tiszta vizet szeretnék inni.

Amíg Gáspár vízért ment, apámat átültettük a másik ágyra. Erzsi megigazította a lepedőt, felrázta a párnákat és a dunyhát.

„Kend igen erős ember. Azt mesélik, hogy fiatalabb korában, jó kedvében elgörbített egy kocsitengelyt." „El én." „Virtusból?" „Csak a szűkeszű ember virtuskodik. A legnagyobb virtus az, ha az ember meg tuggya őrizni magát. Mert ha mán erre sem képes, egysorban él az állatokval." „S ha rákényszerítik?" „Akkor . . ." — a válasza elmarad, anyám szakítja félbe: „Megint itt járt a végrehajtó. Nem elég, hogy a padlásunkat leseperték." „Semmink se maratt. Hacsak engem el nem visznek." „Ne fesd az ördögöt a falra, mert egy szép napon érted jő." „Jöjjön, legalább a végrehajtóknak lesz cimborájuk."

— Tessék, itt a víz — nyújtotta Gáspár reszkető kézzel apámnak a poharat.

— Nem látom, ada közelebb.

Akár a szomjas föld, úgy itta a vizet.

— Be jó vót — mondta gömbölyítve a szavakat.

Megpróbált felállni.

— Haggyatok. Mán a lábam se bírja — mondta szinte könyörögve.

Még egyszer nekilendült, de teste ellenkező irányba, hanyatt dőlt.

A pohárban a maradék cseppek remegve futottak össze.

HÉTVÉGE 9.

HÍREK

1981. JANUÁR
11
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ÁGOTA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 7.30 — nyugszik 16.15 órakor. A Hold kél 10.03 — nyugszik 22.16 órakor.

Ma este

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (du. f3 órakor) Marica grófnő (este f8 órakor)

MOZI

Petőfi: Hulot úr közlekedik (hn3) Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)

Kossuth: Vámmentes házasság (10, 12, 6, 8) Péter cár és a szerecsen (2, 4)

Ságvári: A szultán fogságában (f4) A Vadnyugat hőskora (f6) **Tanárképző Főiskola:** Egy pikoló világos (4) Vademberr (f7) **Ifjúsági Ház:** Bob herceg (2) Goodbye és ámen (4) **Heő. Műv. O.:** A madarak is, a méhek is (6) **Rákóczi:** A cukor (5, 7) **Jószerencsét:** A varázsló (2) A vasálarcos férfi (4) **Vasas, Május 1.:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (f6) **Mohács:** Csizmás kandur a világ körül (10) A pap, a kurtizán és a magányos hős (3, f6, 8) **Komló, Zrínyi:** Forgalmi dugó (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Húgó, a víziló (10) A nyomozó dilemmája (f5, f7) **Szigetvár:** A dzsungel könyve (10) A Jó, a Rossz és a Csúf (6) **Siklós:** Hálózat (5, 7) **Harkány:** Kísértet Lublón (10) Örökség (5, 7) **Bóly:** Hüvelyk Matyi (3) A férfi, aki szerette a nőket (5) **Pécsvárad:** Szelíd motorosok (3, 5) **Sásd:** Őszi maraton (f5, 7) **Sellye:** Egri csillagok (4) **Szentlőrinc:** Árnyékbokszoló (5, 7) **Villány:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (5, 7)

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (este 7 órakor) Erkel-bérlet

MOZI

Petőfi: Srácurak (hn3) Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)

Kossuth: Vámmentes házasság (10, 12) A Tenkes kapitánya (f3) Szakadék szélén (6) Túlélők (8)

Tanárképző Főiskola: Egy pikoló világos (5) Vademberr (f8) **Rákóczi:** A cukor (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A Szentév (6) **Jószerencsét:** A Jó, a Rossz és a Csúf (5) **Vasas, Május 1.:** Sztrogof Mihály (f6) A keselyű három napja (f8) **Mohács:** Forgalmi dugó (6, 8) **Komló, Zrínyi:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (f4, 6, f9) **Komló, Május 1.:** Goodbye és ámen (f5, f7) **Szigetvár:** A szultán fogságában (6, 8) **Siklós:** Árnyékbokszoló (7) **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (7) **Bóly:** A hét mesterlövész (7) **Pécsvárad:** Őszi maraton (7) **Sásd:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (7) **Sellye:** Hálózat (7) **Szentlőrinc:** Szelíd motorosok (7) **Villány:** A férfi, aki szerette a nőket (7)

◆

— **„Barátaink, testvérvárosaink"** címmel pénteken megtartotta idei első előadását a MÁV pécsi csomópontjának egyik KISZ-alapszervezete. A rendezvénysorozatot a MÁV KISZ-bizottsága indította, s a részt vevő tizennégy alapszervezet mindegyike bemutat egy-egy baráti országot, illetve testvérvárost. Az érdeklődők pénteken Lvov történelmével, építészetével ismerkedhettek meg, vetítettképes előadáson. Még hat hasonló foglalkozásra kerül sor az idén.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

SCHWARCZ JÓZSEF

nyugdíjas bányász, életének 69. évében elhunyt. Temetése január 13-án, kedden fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászolják: felesége, fia, menye, unokája és a széles körű rokonság.

◆

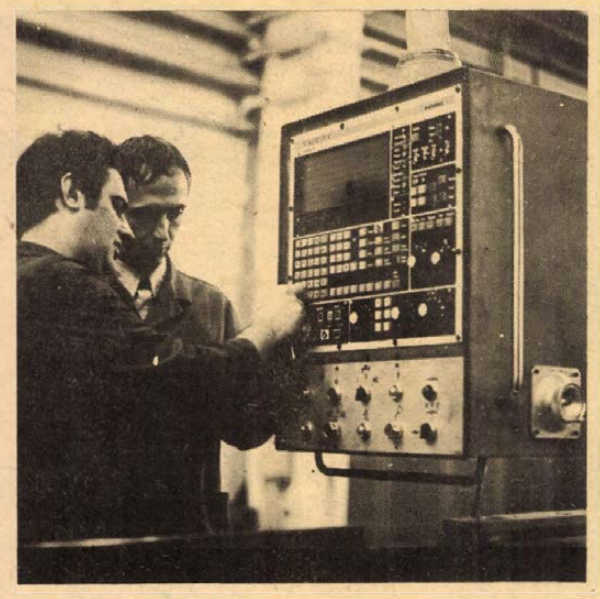
Koszorúzás és emléktáblaavatás

Medgyessy Ferenc Kossuth-díjas szobrászművész, a XX. századi magyar szobrászat kimagasló alakja születésének 100. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek szombaton a Mező Imre úti temetőben. Sírjánál koszorút helyeztek el a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a Művelődési Minisztérium, Debrecen város, a fővárosi tanács, a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége, valamint a Magyar Nemzeti Galéria képviselői.

Ugyancsak szombaton, a Százados úti művésztelep műhelyének falán emléktáblát avattak, amely a művész születésének 100 évfordulója tiszteletére, Szabó Iván szobrászművész tervei alapján készült. Avatóbeszédet Németh Lajos művészettörténész mondott.

◆

— **Előadás.** Vértes Éva tart külpolitikai tájékoztatót január 22-én 18 órakor Pécsett, a Mozgalmi Házban.



A Csepel Művek Szerszámgépgyárának célgép üzemében korszerű számjegyvezérléses szerszámgépeket — megmunkáló központokat, fúró-maró műveket, esztergagépeket, radiál-fúró gépeket — gyártanak. A gépek nagy részét exportálják, a KGST országai mellett az Egyesült Államokba, Mexikóba, az NSZK-ba, Franciaországba, Ausztriába, Olaszországba is szállítanak. Képünkön: programellenőrzés a megmunkáló központ kapcsolóegységénél.

*

— **Gasztro-mozi.** A Moziüzemi Vállalat és a Pannónia-étterem közös sorozatának, a Gasztro-mozinak következő estjét hétfőn, 19 órai kezdettel tartják. Műsoron a Sík Ferenc rendezésében készült film, a Nem élhetek muzsikaszó nélkül. A vetítés után a vendégeknek disznótorost szolgálnak föl.

Mínusz

Kedden még átcsúszott a higanyszál a nullán, de szerdától kezdve éjjel, hajnalban, sőt nappal is csak mínuszt mértek a pogányi meteorológiai állomáson. Az utóbbi idők leghidegebb napja szombaton volt: hajnalban a hőmérsékleti minimum mínusz 13 fok volt. Pénteken még csak mínusz 10, tegnap már 13, mára pedig ugyancsak 13 fokot jeleztek előre. Szombaton napközben a hőmérsékleti csúcs mindössze mínusz 3 fok volt. Az előrejelzések szerint északról a Kárpátok felé egy felhőzóna közelít, s ez kisebb havazásokat hozhat.

Közlekedési tájékoztató

Január 12-től 16-ig Pécsett, a Dischka Győző utca a Váradi Antal u. és a Jókai u. felől zsákutca lesz, mert ott távvezetéket építenek. A Jókai u.-nak a Citrom u.—Dischka Győző u. közötti szakaszán ugyanakkor a kétirányú forgalom megengedett.

*

Pécsett, a Megye utca—Déryné utca torkolatát vízvezeték-építés miatt lezárják. 1981. december végéig a Déryné u.—Zetkin Klára u. közötti szakaszt teljes közműrekonstrukció és az útburkolat felújítása miatt lezárják. A Megye u.—Hunyadi út közötti gépjárműparkoló a Megye-köz kétirányúsításával mindkét irányból megközelíthető lesz.

Születés

VÉGSŐ PÁL
és neje
DUNAI ZSUZSANNA
értesítik kedves ismerőseiket, hogy január 5-én Szilárd nevű kisfiúk született.

◆

— **Szakelőadások.** A Pécsi ÁFÉSZ szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoportja idén is megtartja hagyományos előadás-sorozatát, minden hétfőn 17 órakor a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nagytermében (Pécs, Boszorkány út 2.). Megközelíthető a 37-es autóbusszal. 12-én, hétfőn délután 5 órakor dr. Diófási Lajos, a Szőlészeti Kutatóintézet igazgatója a kiskertek korszerű szőlőműveléséről tart előadást.

— **Kati és a Kerek perec,** valamint az Universal együttes ad hangversenyt Szászvárott, a Művelődési Házban, január 18-án, este 19 órakor.

◆

Közérdekű közlemények

Osztálytalálkozóra kérjük sürgősen mindazok jelentkezését, akik 1971-ben a Felsővámház utcai Ált. Iskolában végeztek Sápi Zoltánné osztályában. Cím: Czehmann Rita, Pécs, Dr. Berze N. J. u. 3.

*

A Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete 1981. január hóban személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: Pécs, Citrom u. 3. sz. alatt. Telefon: 12-738.

*

Magyarnóta-est Belvárdgyulán a „Csabagyöngye" vendéglőben, 1981. január 17-én. Fellép: Bizó József, kiséri a vendéglő zenekara. Asztalfoglalás helyben.

Januári pártnapok

A MSZMP Központi Bizottsága és az országgyűlés téli ülésszaka elfogadta a VI. ötéves tervet és az 1981. évi népgazdasági tervet. A pártmunka hagyományainak megfelelően 1981. január—február hónapokban pártnapokat szervezünk a közép- és rövidtávú gazdasági céljaink ismertetése érdekében.

PÉCS VÁROS

Sopiana Gépgyár, január 12. — **Sajgó Jenő,** a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettese; Pécs városi Tanács, január 14. — **Dr. Németh Lajos,** a városi tanács elnökhelyettese; Szikra Nyomda, január 19. — **Rajnai József,** a megyei pártbizottság titkára; Mezőgép Vállalat, január 19. — **Németh Jánosné,** a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettese; MTA Dunántúli Tudományos Intézet, január 20. — **Dr. Dányi Pál,** a megyei pártbizottság titkára; Sörgyár, január 21. — **Kiss György,** a megyei pártbizottság osztályvezetője; Moziüzemi Vállalat, január 21. — **Antal Gyula,** a városi pártbizottság titkára; POTE, január 22. — **Dr. Dányi Pál,** a megyei pártbizottság titkára; Postaigazgatóság, január 22. — **Dr. Petőházi Szilveszter,** a városi pártbizottság titkára; Volán Vállalat, január 23. — **Rajnai József,** a megyei pártbizottság titkára; Elektronikai Gyár, január 27. — **Jung Józsefné,** a városi pártbizottság politikai munkatársa; Dohánygyár, január 27. — **Dr. Kovács József,** az MSZMP KB munkatársa; Ingatlankezelő Vállalat, január 30. — **Dr. Szabó József,** a megyei pb. tagja, a NEB elnöke; I. sz. lakóterület, január 30. — **Rameisl Ferencné,** a megyei pb tagja; MTV Pécsi Körzeti Stúdiója, január 30. — **Piti Zoltán,** a megyei tanács elnökhelyettese; TSZ Szövetség, január 31. — **Zámbó István,** a megyei párt-vb tagja, a Bikali Állami Gazdaság igazgatója.

KOMLÓ VÁROS

12. sz. Volán Vállalat, január 16. — **Simon József,** a városi pártbizottság titkára; Belváros I—II. terület, január 19. — **Czukor Jánosné,** a városi tanács osztályvezetője; Kökönyös-nyugat, január 19. — **Sári Józsefné,** a városi pártbizottság politikai munkatársa, Szilvás és Somág-tető, január 19. — **Gallusz József,** a városi pártbizottság első titkára; Üzemi Vendéglátó, január 19. — **Czeti Vilmos,** a városi párt-vb tagja; Tűzoltóság, január 22. — **Mehlmann László,** a városi pártbizottság politikai munkatársa; Aknamélyítő Vállalat, január 22. — **Bogdán László,** a városi pártbizottság politikai munkatársa; Mélyfúró Vállalat, január 23. — **Mehlmann László,** a városi pártbizottság politikai munkatársa; Kökönyös-kelet, január 23. — **Dr. Szabó János,** a városi párt-vb tagja; Május 1. Ruhagyár, január 28. — **Horák Pálné,** a Május 1. Ruhagyár pb-titkára.

MOHÁCS VÁROS

MOFA, január 12. — **Harmatos József,** a városi párt-vb tagja, az Új Barázda Tsz elnöke; SZKIV, január 14. — **Hajós Ferenc,** a városi pártbizottság titkára; Homorúd, üzem, január 16. — **Kutasi Géza;** a városi pártbizottság politikai munkatársa; AFIT, január 21. — **Hajós Ferenc,** a városi pártbizottság titkára; ÉPSZÖV, január 21. — **Ősi János,** a városi párt-vb tagja, a SZKIV-gyáregység igazgatója; Mohács városi Tanács, január 26. — **Kovács József,** a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettese; MOFA, január 26. — **Kovács Antal,** a városi pártbizottság politikai munkatársa; TEMAFORG I., január 28. — **Dr. Dányi Pál,** a megyei pártbizottság titkára; TEMAFORG II. január 29. — **Téglás Alajos,** a városi pártbizottság politikai munkatársa.

MECSEKI SZÉNBÁNYÁK

Bányaigazgatóság, január 19. — **Dr. Schwarcz József,** a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára; Pécsbánya, január 21. — **Szentirányi József,** a Pécs városi Pártbizottság első titkára; külfejtési üzem, január 27. — **Szilas László** gazdasági vezető, üzemi főmérnök; villamos üzem, január 28. — **Deák László,** az MSZMP KB tagja, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vájára; Kossuth-bányaüzem, január 28. — **Karvalics László,** az MSZMP KB alosztályvezetője.

MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT

Központ, január 14. — **Pulai Miklós,** az Országos Tervhivatal elnökhelyettese; Ércdúsító Üzem I., január 20. — **Dr. Patla Károly** tervosztályvezető; anyag-áruforgalmi főosztály, január 22. — **Kisdaróczi János** üzemi pb-titkár; Ércdúsító Üzem, január 27. — **Varga Jenő,** a vállalati pártbizottság politikai munkatársa; Szolgáltató Üzem, január 30. — **Cser János** üzemi pb-titkár.

SIKLÓS VÁROS-JÁRÁS

Harkány községi pb, január 15. — **Krasznai Antal,** a megyei pb tagja, a Hazafias Népfront megyei titkára; Harkány, Reumakórház, január 15. — **Muráth István,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Villányi Borkombinát, január 16. — **Ledvináné Kosztán Erzsébet,** a városi-járási pártbizottság titkára; Nagyharsány, Kőbánya, január 16. — **Muráth István,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; villányi tsz, január 16. — **Czégény Lajos,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Vajszló, tsz, január 26. — **Illés István,** a városi-járási pártbizottság első titkára; Vajszló, GANZ Művek, január 26. — **Sugár György,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Diósviszló, január 29. — **Kerner Ádám,** a városi-járási párt-vb tagja, a szalántai tsz elnöke; Siklós, Volán-kirendeltség, január 29. — **Szikszai Tibor,** a városi-járási párt-vb tagja, a BCM igazgatója.

MOHÁCS JÁRÁS

Bezedek, január 13. — **Barabás Miklós,** a járási párt-vb tagja, a lippói tsz párttitkára; Szajk, január 15. — **Gaszler József,** a megyei párt-vb tagja, a sombereki tsz elnöke; Fazekasboda, január 15. — **Dr. Máthé Győző,** a járási párt-vb tagja, a Járási Ügyészség vezetője; Hímesháza, január 19. — **Devecseri József,** a járási pártbizottság első titkára; Hásságy, január 19. — **Pereszlényi Gyula,** a járási párt-vb tagja, a szederkényi termelőszövetkezet dolgozója; Borjád, január 19. — **Kovács István,** a járási pártbizottság titkára; Dunaszekcső, január 22. — **Dr. Kovács József,** az MSZMP KB munkatársa; Véménd, január 26. — **Dr. Németh Elemér,** a járási párt-vb tagja, a Járási Hivatal elnöke.

KOMLÓ JÁRÁS

Hosszúhetény, községi pb, január 12. — **Dr. Dányi Pál,** a megyei pártbizottság titkára; Sásd, községi pb, január 12. — **Dr. Jerszi István,** a megyei pártbizottság titkára; Mágocs, községi pb, január 12. — **Kiss György,** a megyei pártbizottság osztályvezetője; Bikali Állami Gazdaság pártvezetősége, január 12. — **Dr. Geisz Mihály,** a megyei pártbizottság osztályvezetője; Pécsvárad, községi pb, január 12. — **Dr. Vida József,** a járási pártbizottság első titkára; Mázaszászvár, községi pb, január 12. — **Gyenes Imre,** a megyei pártbizottság politikai munkatársa; Komló Járási Hivatal, január 19. — **Alföldi János,** a járási pártbizottság titkára; Rendőrkapitányság, január 19. — **Dr. Vida József,** a járási pártbizottság első titkára.

SZIGETVÁR VÁROS-JÁRÁS

Görösgal, január 12. — **Dr. Kovács János,** a Szigetvári Állami Gazdaság pb-titkára; Somogyhárságy, január 19. — **Németh Lajos,** Mozsgó községi pb-titkára; Tarcsapuszta, január 19. — **Kertész Gyula,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Szentegát, január 20. — **Dr. Kovács József,** az MSZMP KB munkatársa; Szentlőrinc, ÁFÉSZ, január 20. — **Nagyváradi János,** a Járási Hivatal elnöke; Szabadszentkirály, január 20. — **Kelemen Istvánné,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Szentlászló, január 20. — **Bikki Károly,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Szigetvári Cipőgyár, január 23. — **Gráf József,** a megyei pártbizottság politikai munkatársa; Felsőszentmárton, január 23. — **Tóth Miklós,** a megyei pártbizottság politikai munkatársa; Mezőgép, Szigetvár, január 26. — **Bikki Károly,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Zrínyi Tsz Szigetvár, január 26. — **Kertész Gyula,** a városi-járási pártbizottság politikai munkatársa; Szigetvári Konzervgyár, január 29. — **Dr. Kovács József,** az MSZMP KB munkatársa.

Sarkvidéki madarak a Hortobágyon

A sarkvidéki nagy hidegek elől csapatostul érkeztek az elmúlt napokban madarak a Hortobágyra. Ezekben a napokban már a puszta minden részén lehet látni kenderikéket, fenyőrigókat, az erdősávokban vörös tollú süvöltők, a kopár, szikes részeken pedig füles pacsirták tanyáznak. A korábbi évekhez képest nagyobb számban maradtak a pusztán bölömbikák, valamint mocsári madarak: guvatok is. Nagy „utánjárással", de még találnak élelmet a nádasokban, illetve az úgynevezett „halnyílásokban", tehát azokon a mocsaras részeken, ahol nincs jég és felszínre jönnek a vízirovarok.

Nyitrai Ferencné New Yorkba utazott

Nyitrai Ferencné államtitkár, a Központi Statisztikai Hivatal elnöke, az ENSZ statisztikai bizottságának ülésére szombaton New Yorkba utazott. Az ülésen megvitatják az ENSZ világprogramjaival, elsősorban a környezetvédelemmel, az energiatakarékossággal, a különböző nemzetközi összehasonlításokkal és a fejlődő országok segítségével kapcsolatos statisztikai feladatokat. Foglalkoznak a statisztika különböző ágazatainak módszertani és gyakorlati kérdéseivel, az ENSZ tagországai közötti statisztikai együttműködés továbbfejlesztésével és jóváhagyják a következő időszak munkatervét.

◆

— **Bemutató.** Madách Imre drámai költeményét, az Ember tragédiáját mutatta be szombaton este a Madách Színház társulata. A tragédia ősbemutatója 1883-ban volt Budapesten, s azóta a fővárosban — egy alkalom kivételével — mindig a Nemzeti Színház vitte színre a magyar drámairodalom kiemelkedő alkotását.

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 2. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 50 fogadó ért el, nyereményük egyenként 149 827 forint. Három találata 4036 fogadónak volt, nyereményük egyenként 928 forint. A kéttalálatos szelvények száma 134 247, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, az északnyugati, északi országrészben valószínűleg szórványos, gyönge havazással. Eleinte gyönge, változó irányú, vasárnap időnként kissé élénk délnyugati szél. Éjszaka helyenként ködképződés. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 11, mínusz 16, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap mínusz 1, mínusz 6 fok között.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Vadat és halat, s mi jó falat . . . 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 8.59: Magyar Múzsa. 10.08: A rózsa és a gyűrű. Rádiójáték. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Tiszta szívvel. 13.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.10: Rádiólexikon. 14.40: Így láttam Bartókot. 15.12: Pillantás a nagyvilágba. 15.32: Kalmár Magda énekel. 16.03: Start. Domány András jegyzete. 16.13: Tegnap. 17.10: Művészlemezek. 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.59: Nóták. 20.37: Négyfelvonásos vígopera. Márta. 23.10: Haydn-művek. 0.10: A Strauss-család műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Leonyid Roizman orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Jeanette MacDonald és Nelson Eddy felvételeiből. 9.21: Újdonságainkból. 10.01: Verebes István műsora. 10.33: Színházi magazin. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Várost építünk. Gyermekkantáta. 13.13: Ribike. Magyar népmese. 14.04: A Pénzügyőr zenekar játszik. 14.33: Táskarádió. 15.30: Nőkről — nőknek. 16.00: Híres előadók albuma. 16.35: Mit üzen a Rádió? 17.14: Slágerek mindenkinek. Közben: 17.40: A vasárnap sportja. 18.00: A Slágerek mindenkinek című műsor folytatása. 18.33: Népdalverseny. 19.40: Nosztalgiahullám. 20.20: A világ lírai gyöngyszemei. 20.38: Társalgó. 22.35: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 8.08: Operarészletek. 9.00: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Hangverseny. 12.29: Tenoráriák. 13.05: Sztárok sztereóban. 14.05: Kis magyar néprajz. 14.10: Hanglemezgyűjtőknek. 15.02: Népdalfeldolgozásokból. 15.23: A kamarazene kedvelőinek. 16.24: Hangfelvételek felsőfokon. 17.10: Rádiószínház. 17.58: Operafelvételekből. 18.45: A magyar szépprózа századai. 19.03: Mahler: VII. szimfónia. 20.45: Dzsesszfelvételekből. 21.32: Hangverseny. 22.45: Új kóruslemezeinkből.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.30: Hírek, tudósítások. Lapszemle. Tamás Ervin jegyzete. Vasárnapi magazin. Munkatársak: Rezes Zsuzsa és Krassó Jenő. 9.30: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika! Hírek, tudósítások sok zenével. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Szórakozni, művelődni 45 percben. A tartalomból: Irodalmi arcképcsarnok. Szerkesztő: Karagity Mihály. Hol volt, hol nem volt . . . Válogatás a népköltészet gyöngyszemeiből. Dr. Vuics Tibor előadása: A kukorica, a jövő nyersanyaga. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzetünk. Kívánsághangverseny. Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hanbuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

7.40: Tévétorna (ism. — sz.) 7.45: Mindenki iskolája (ism.) 8.20: Földrajz (ism.) 8.50: Óvodások filmműsora. 1. Plim. 2. Alommanó segít (sz.) 9.10: Tau bácsi. Csehszlovák gyermekfilm-sorozat. II. rész. (sz.) 9.40: Hírek. 9.45: Vitéz László és a többiek (sz.) 11.00: Mákszem Matyi. Tévéjáték (ism. — sz.) 14.05: A Pamír lejtőin (sz.) 14.35: Reklám. 14.40: Műsorainkat ajánljuk! (sz.) 15.05: Keleti Márton-sorozat: Hattyúdal. Magyar film. 16.40: A Duna-kanyar jövője. Riportműsor. 17.40: Vasárnapi muzsika (sz.) 18.30: Reklám (sz.) 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (sz.) 18.45: Esti mese (sz.) 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Petőfi. VI/4. rész: „Szerelem gyöngyei" (sz.) 21.00: Kapcsoltam. Társasjáték. (sz.) 21.40: Sporthírek. 21.50: Tanár úr. Beszélgetés Király István akadémikussal. 23.00: Hírek. 23.05: Válogatás Petőfi Sándor verseiből (sz.)

JUGOSZLÁV TV

9.00: Barázda — faluműsor. 10.00: A reggelről ismerni meg a napot. 11.30: Népi muzsika. 12.00: A tudás — vagyon. 14.00: Stúdió 071. 14.30: Ment a kutya a zongorán. Szovjet film gyerekeknek. 16.00: Vasárnap délután. 19.00: Miki egér csapata. 19.27: Ma este. 20.00: Nagy város. Tv-játéksorozat. 21.20: Az NSZK válaszútjai. 22.10: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

15.30: Síelés, műlesiklás. 16.50: Bohémélet. Opera. 19.55: Ma este. 20.00: A dzsessz ideje. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Tegnap, ma holnap. 21.25: A szélbe írva. Amerikai film.

Szabadszentkirály, Bicsérd és Boda is belép a crossbar családba...



Telefontervek az idén

Folytatódik a hálózatépítés

Pécs számára telefonfejlesztésben jó esztendő volt a tavalyi: több telefonigénylőt sikerült készülékhez juttatni, mint azt a postán tervezték. Az év elején 1500 bekötéssel számoltak, s december 31-ig 1563 új előfizető lett. Ebből 1278 volt a magán, a többi pedig vállalat, intézmény. Ugyanakkor Pécs területén 12 új, nyilvános telefonfülkét állítottak fel — főleg az új városrészben. A megyében ugyanakkor — természetesen Pécs kivételével — 183 új készüléket állítottak üzembe.

■

Jó hír volt az is, hogy több község lépett be a távválasztásba, kapta meg a közvetlen hívás lehetőségét. Így Hosszúhetény, Szalánta — ehhez kapcsolták Pogányt — Pellérd, Ortű — Abaligettel — Görcsöny Baksa és Téseny lakói beszélgetnek a hívott féllel automata kisközpontokon keresztül. (Ugyanakkor 298 állomással csökkentek a kézi kapcsolású központok.)

Csak érdekességként: a helyi beszélgetések száma Magyarországon az elmúlt évben meghaladta az egymilliárdot. Egy magánállomásról havonta átlagban 100, intézményi alközponton keresztül pedig 1800—2000 beszélgetés történik. Egy tudományos vizsgálat szerint pedig a munkahelyeken a vonalra várás miatti munkakiesés évente 2 milliárd forint értékű kárt okoz. Bizonyára ez utóbbi miatt az idén nemcsak Pécsett és Baranyában, hanem országszerte legfontosabb kérdésként kezeli a posta az alközponti hálózat korszerűsítését, a telefonálás — mint szolgáltatás — minőségének javítását. Az idei tervekről szólva ezt emelte ki elsőként Bányai Sándor is, a Pécsi Postaigazgatóság távközlési és forgalmi osztályának vezetője.

Pécsről szólva további fontos feladat a hálózatépítési munkák folytatása, különösen, ha a Lvov-Kertváros új részeit nézzük. A ma még ellátatlan területek behálózása mellett fokozatosan végzik a további előfizetői bekötéseket, a hálózatépítéssel majdhogynem szinkronban, az elmúlt évinél valamivel lassúbb ütemben. Tovább fogják gyarapítani az utcai nyilvános fülkék számát is, és sok terület kap úgynevezett „sárga-fülkét", ahonnan távkapcsolásos beszélgetés is folytatható. A megyében az automata kisközpontok telepítésének akciója tovább folytatódik: az első félévben Szabadszentkirály, Bicsérd és Boda lép be a crossbar családba.

■

Néhány további terv: eldöntött kérdés, hogy Harkány — a nemzetközi hírű gyógyüdülőhely — ebben az ötéves tervidőszakban kap automata központot és Pécs város előfizetői 1982—83-ban lépnek be a nemzetközi távválasztást élvezők sorába. Ettől kezdve bárki közvetlenül tárcsázhatja Párizst, Londont, vagy Velencét... Csak megjegyzésképpen: a pécsi előfizetők külföldről már hívhatók közvetlenül. Hazánk hívószáma 36, ezután kell a körzetszámot, majd a hívott fél számát tárcsázni, s pár másodperc múlva lehet az itthoniakkal beszélni.

K. F.

Nyári időszámítás: március 29-től szeptember 26-ig

Megjelent az idei nyári időszámításról szóló rendelet — a Magyar Közlöny 1980. évi 97. számában —, amely szerint március 29-től szeptember 26-ig a szokásosnál egy órával korábban kezdjük napjainkat. Március 29-én nulla órakor az óra mutatóját egy órára kell előreigazítani, majd pedig szeptember 27-én egy órakor ismét visszaállítani nulla órára. A rendelet intézkedik arról is, hogy a nyári időszámítás bevezetésének és megszüntetésének időpontjában munkát végző — nem havibéres — dolgozók munkabérét a tényleges teljesítmény, vagyis a valóságosan ledolgozott munkaidő alapján számolják el.

A Magyar Villamos Művek Trösztszámításai szerint a múlt évben a nyári időszámítás révén a háztartásokban, az üzemekben és a közvilágításban a számítottnál is többet, a várt 80 millió helyett 100—120 millió kilowattóra villamos energiát takarított meg az ország. Ennyi energia például egy akkora városnak, mint Keszthely, egész éves áramfogyasztását fedezi. A nyári időszámítás tehát beváltotta a hozzá fűzött reményeket. Így látta az Európai Menetrendi Konferencia is, amelyen az országok küldöttségeinek többsége — köztük a magyar delegáció is — azt az indítványt fogadta el, amely szerint az idén egy héttel hamarabb kezdik meg a nyári időszámítást mint tavaly. Ennélfogva minden bizonnyal növekszik majd a villamosenergia-megtakarítás is.

A tavalyi premier után a mostani folytatás már nem okoz különösebb problémát a közlekedésben. A MÁV május 30-ig érvényes téli menetrendjében ugyanis már feltüntették, és külön jelzéssel is ellátták a nyári időszámításból adódó változásokat. A Volánnál csak a téli pótlás veszti érvényét, március 29-től május 30-ig az éves menetrend szerint közlekednek a buszjáratok. A légi közlekedés rugalmasan alkalmazkodik a módosításhoz, és a szokásos április 1. helyett három nappal előbbi érvénnyel vezeti be a nyári menetrendet, míg a MÁHART a márciusban megjelenő menetrendjében természetesen már ugyancsak figyelembe veszi az óraigazításból adódó változásokat.

Bessenyei Ferenc önálló estje

Irodalmi kávéház

Pódiumest-sorozat a Nádorban



Újabban egyre több szó esik a pécsi Nádor kávéházról, az ország utolsónak maradt hagyományos, század eleji „kávécsarnokáról". Legutóbb a pécsi rádió decemberben élő adást sugárzott a helyszínről, a Petőfi Rádió pedig *Van még egy kávéházunk...* címmel adott róla harmincperces műsort szilveszter délutánján. A törzsvendégek és más pécsi lokálpatrióták igyekszenek mindent elkövetni, hogy a kávéház a helyiség jellege és irodalmi hagyományai az épület majdani felújítása után is megmaradhassanak. Valamikor, még jó tíz—tizenöt éve is a márványasztalokon versek íródtak, nagyablakos boxaiban vagy törzsasztalánál írók-művészek csoportjai gyűltek össze meghatározott napokon vagy időpontokban. (A 60-as évek derekán véletlenül a tanúja voltam, amikor *A Tenkes kapitánya* forgatókönyve ugyancsak egy márványasztalon állt össze végleges formájában az író és a tévések nagy vitái közepette.) Egyszóval: vannak irodalmi-művészeti hagyományai a Nádor kávéháznak.

Ezeket a hagyományokat szeretnék átmenteni Pécsett, elsősorban a Nádorban. A TIT és a Pannónia Vállalat pécsi igazgatósága most újabb kezdeményezéssel kívánja szolgálni a nemes ügyet. A budai Korona Pódiumhoz hasonló irodalmi előadóesteket tartanak, ami bizakodunk, hagyományteremtőnek bizonyul, s lesz folytatása is a jövőben. Az *Irodalmi kávéház* című sorozatot Pécsről elszármazott művészek pódium-műsoraival indítják el. A sort Bessenyei Ferenc Kossuth-díjas színművész önálló estje indítja meg január 19-én, hétfőn este 20 órai kezdettel. A műsorban *Biró Attila*, a Fővárosi Operettszínház karnagya működik közre zongorakíséretével. Belépődíj: 50 Ft, ami kávé vagy üdítő fogyasztását is magában foglalja. Helyfoglalás érkezési sorrendben az előadás napján este 7 órától. A korlátozott befogadó képességre való tekintettel jegyek is korlátozott mértékben válthatóak még a pécsi Nádor Szálloda portáján.

A továbbiakban havonta egy irodalmi estet szándékoznak megrendezni a kávéházban. Ennek ügyében megállapodtak Haumann Péterrel, Harsányi Gáborral, Almási Évával s tárgyalnak másokkal is. Bizakodunk, az új *Irodalmi kávéház* sorozat új színfoltja lesz a város művészeti életének.

W. E.

hétfői Dunántúli Napló

A TARTALOMBÓL:

ÁTADÁS ELŐTT A PÉCSI JÉGPÁLYA
Még idén tavasszal kipróbálható

●

1981 ÚJ DÉL-DUNÁNTÚLI LÉTESÍTMÉNYEI

●

A KÜLKERESKEDELEM ÍGÉRETEI
Több műszaki és háztartási cikk a szocialista országokból

●

KI-KIVILLAN A TÉRD
Tavaszi—nyári divatelőzetes

●

PAPAGÁJ A FÓLIASÁTORBAN
Egy nemes hobbi művelője

●

A GÍMSZARVASOK ERDEJÉBEN
Téli riport Gemencről

●

TYÚKTOLVAJOK, KARÁCSONYFA-MÁSZÓK
„Megint csak akadt vállalkozó (kettő is) éjjel a „mindenki karácsonyfája" megmászására Pécsett, a Széchenyi téren; a részegek betörték néhány autó üvegét... s az ugyancsak mélyen a pohár fenekére nézők kiütötték a Kossuth Lajos utcai cipőbolt kirakatüvegét..." (Az ünnepek — rendőri szemmel)

●

HOGYAN SZÜLETETT A LEGEK KÖNYVE?

●

HÉT SZÍNÉSZ SZEREPEI
Tolnay Klári, Gábor Miklós, Esztergályos Cecília, Lukács Sándor, Koltai Róbert, Koszta Gabriella és Győry Emil nyilatkozik idei szerepeiről

●

TOSCA: MARIA CALLAS
Az operacsillag első magyar lemeze

●

MAGYAR ÖSSZEPAKOLT
A válogatott ökölvívó Paksra költözött

●

A HDN KUPA SORSOLÁSA

Könyv

Törvényen kívül és belül

Mai íróink közül sokan tudatosan száműzik műveikből az izgalmat, a fordulatosságot. Mintha a krimi óriási népszerűségével devalválódtak volna ezek a fogalmak, mintha egyesek méltatlannak éreznék önmagukhoz, és a „magas" irodalomhoz a figyelemfelkeltésnek effajta eszközeit. Érdekes módon Galgóczi Erzsébet esetében — utóbbi könyveit tekintetbe véve — pontosan az ellenkezőjét tapasztaljuk. Már az 1976-ban megjelent Közös bűn című regényében hatásosan alkalmazta a bűnügyi bonyodalmakat egy súlyos, egész korszakot jellemző társadalmi mondanivaló kifejtésére. Most közreadott két kisregénye — Szent Kristóf kápolnája, Törvényen belül — ugyancsak bővelkedik olyan izgalmas részletekben, melyek más műfajba illőnek tűnhetnek, de melyek mégis szerves részeivé válnak a kizökkent emberi sorsokat a realizmus hitelével ábrázoló írónő művészetének.

A Szent Kristóf kápolnája egy, a munkájába, a mindennapi küzdelmekbe belefásult ember vergődését és újjászületését mondja el. Tüü Zsófia önpusztító helyzetéből menekül, mikor elvállalja egy kis falusi kápolna szentképének restaurálását. Munkája során érdekes, a maguk kis világát értelmesen élő és alakító emberekkel ismerkedik meg, akikből lelket derítő erő sugárzik. Zsófia érzi, hogy rá is átragad ez a különös sugárzás, s fásultsága hamarosan feloldódik. Már nemcsak a kép átfestése érdekli, hanem az a titok is, mely a kápolna múltja körül lappang. Mindenképpen fényt akar deríteni erre a titokra, s kedvtelésből olyan nyomozásba kezd, mely teljesen felbolygatja környezetének nyugalmát. Az eredmény meglepő: felbecsülhetetlen értékű egyházi ereklyék kerülnek elő a kriptából, s az is kiderül, hogy maga a kápolna jóval régibb, mint gondolták. A váratlan események sodrában Zsófia egyre inkább érzi azokat a változásokat, melyek életét lassan más mederbe terelik, s most már attól sem riad vissza, hogy önként vállalja a kápolja helyreállításának nem kevés gonddal és fáradsággal járó munkáját.

A másik kisregény, a Törvényen belül az ötvenes évek végén játszódik. Már magával a történet indításával remekel Galgóczi. Egy viharos szeptemberi éjszakán a jugoszláv határon a járőrök lelőnek egy fiatal nőt. A nő iratai Marosi főhadnagyhoz kerülnek, aki döbbenten ismeri fel az igazolványképről hajdani ismerősét, Szalánczky Éva újsáairót. Mi oka lehetett Szalánczky Évának a menekülésre, miért kereste szántszándékkal a halált? — merülnek fel a nyugtalanító kérdések Marosiban. A titok megfejtésének nyomába szegődik, s miközben vallatóra fogja az újságírónő ismerőseit, munkatársait, egy tragikus emberi sors története bontakozik ki előttünk. Szalánczky Éva, a mélyről induló tehetséges ember jellegzetes típusa, akinek finom erkölcsi érzéke mindenfajta megalkuvást elutasít. A legapróbb dolgokban is szinte mániákusan keresi az igazságot, a hazugságnak még a látszatától is irtózik. Egy ilyen ember elkerülhetetlenül összeütközik a morális hitványságokat takargató környezettel, konfliktusai azonban az „érted haragszom, nem ellened" magatartásból fakadnak. Szalánczky erőlen ahhoz, hogy rokonszenves harcában győztes legyen. Helyzetét tovább súlyosbítja rendezetlen magánélete is. Kiutat nem talál magának, ezért választja a tragigusan végződő menekülést. Marosi a tények ismeretében csak ellentmondásos magyarázatot képes adni a kérdésekre, s főként abba nem tud beletörődni, miért kellett egy nagyszerű embernek ilyen sorsra jutni.

K. S.

Munkásőr egységgyűlés

A megye munkásőrei ismét megvonják egy év mérlegét. Tegnap Pécsett, a POTE aulájában a Munkásőrség Baranya megyei Parancsnoksága közvetlen alegységei és a Pécs városi Landler Jenő munkásőregység nyitotta az évzáró-évnyitó egységgyűlések sorát.

Sárdi Ferenc, a Munkásőrség Pécs városi parancsnoka jelentette *Lukács Jánosnak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárának, *Szentirányi Józsefnek*, a Pécs városi Pártbizottság első titkárának és *Megyaszai József* megyei munkásőr parancsnoknak, hogy az ünnepélyes egységgyűlésre a személyi állomány együtt áll.

A Himnuszt a MÉV fúvószenekara játszotta, majd Tomanek Gábor színművész szavalatát követően Sárdi Ferenc értékelte az elmúlt kiképzési év végrehajtását, vázolta az ez évre a munkásőrök előtt álló feladatokat. Kihirdették a munkásőrség megyei parancsnoka által meghirdetett szocialista munkaverseny eredményeit. Az önálló munkásőregységek közül a Pécs városi bizonyult a legjobbnak, elnyerve a vándorserleget és az oklevelet. A megyei közvetlen szakalegységek versengését a vándorzászlóval és az elismerő oklevéllel a megyei híradó szakasz nyerte (parancsnok: Kovács György). A legjobb ellátó szakalegységnek a Pécs városi, Mihalik Imre vezette ellátó raj bizonyult. A Kiváló Parancsnok címet 16, a Kiváló Munkásőr kitüntetést 28 munkásőr kapta meg. A pécsi munkásőregység legjobbjainak az elmúlt évben a Gelencsér Vince vezette szakasz és a Kovács Ferenc vezette század bizonyult. Elismerésben részesült még a Patkó János, Gelencsér Vince, Göncz János és a Marosics Zoltán parancsnoksága alatt tevékenykedő munkásőr alegység is. Szolgálati Érdemérmet 20 év után tizennégy, 15 év után huszonhárom és 10 év után húsz, míg leszerelő Munkásőr emlékérmet 23 munkásőr kapott. A kitüntetéseket Lukács János, Szentirányi József, Megyaszai József, Sári Ferenc és a Munkásőrség Országos Parancsnoksága képviseletében Szabó Erik adta át.

Szentirányi József köszöntötte a megyei verseny győztesét, a pécsi Landler Jenő munkásőregység személyi állományát és parancsnokait, további jó eredményeket kívánva a munkában, munkásőrszolgálatban és a magánéletben.

Az előképzős munkásőrök a csapatzászló és Szentirányi József előtt tették le a munkásőr-esküt. A leszerelők és tartalékállományba vonulók nevében Leipám Ádám adta át fegyverét az eskütétellel munkásőrré lett fiatalokat képviselő Boros Györgynek. Az első megyei munkásőr évzáró-évnyitó egységgyűlés Drenkovics István elnöki zárszavával és az Internacionáléval ért véget.

M. L.

Műsorajánlat

Pécsi Nemzeti Színház

Tosca-felújítás

Pontosan három évvel ezelőtt, 1978. január 12-én újította fel legutóbb a Pécsi Nemzeti Színház Puccini Tosca című operáját, melyet közel másfél évadon át játszottak.

Decemberben kezdődtek meg az előadás felújító próbái, s holnap, január 12-én 19 órakor ismét felcsendülnek a nagy olasz zeneszerző dallamai. A felújított Tosca érdekessége, hogy Scarpia szerepét vendégként *Németh József* Liszt-díjas énekli. Toscát *Németh Alice* és *Szabadits Judit* énekli felváltva, Spolettát *Wágner József*, Sciarronét *Vincze János*, a börtönőrt *Radnai György*. Cavaradossi, Angelotti és a sekrestyés szerepét a mostani felújításban *Albert Miklós*, *Deák Mihály* és *Nagy Gábor* szólaltatja meg.

A felújított Toscából 10 előadást tervezett a színház, januárban 15-én, 21-én fél háromkor, és 23-án lesz látható, illetve hallható Puccini zeneműve.

Az előadás karmesterei: *Breitner Tamás* és *Hirsch Bence*, rendezője *Eck Imre*.

Latinovits Zoltán-emlékkiállítás

Latinovits Zoltán emlékezetes színpadi és filmbéli alakításaiból, a művészről készült fotókból nyílik emlékkiállítás január 12-én este 6 órakor a pécsváradi Fülep Lajos Művelődési Központban. A kiállítás január 19-től a komlói Úttörő- és Ifjúsági Házban látható egy hétig, majd a baranyai bemutatkozások után a dokumentumanyag bekerül a budapesti Színészmúzeumba.

Film... Film... Film...



Mondhatni, mindennapos eset történik egy építésvezetővel, hiszen napjainkban nem meglepő egy-egy család szétválása. Alekszandr Kljujev életében azonban ez egy sorsdöntő fordulat. Felesége otthagyta, most kell ráébrednie, mit is jelentett számára az asszony. Világossá válik, mit nem tett meg annak érdekében, hogy felesége jól érezze magát ebben a házasságban, s mit tett azért, hogy sorsuk, kapcsolatuk ilyen fordulatot vehetett. Dinara Aszanova rendező, színes szovjet filmjének címe: ELMENT AZ ASSZONY.

Az építész újraértékeli viselkedését, kapcsolatait, s újra szeretné kezdeni a közös életet, de ehhez Vera is szükséges. Vajon Ő is vállalja-e ismét az egyszer már szétszakított kapcsolatot? Elegendő lesz-e az elhatározás, s lesz-e értelme az újrakezdésnek?

Az elmúlt hónapban egy héten keresztül „Siker lesz" címmel, az idei év néhány kiemelkedő filmjét játszották a pécsi filmszínházak, egy-egy előadásban. Ezek között a filmek között osztatlan sikert aratott, de sok vitát váltott ki Ridley Scott rendező, színes angol, tudományos fantasztikus horrorja, a NYOLCADIK UTAS: A HALÁL.

A magyar nézők még nincsenek hozzászokva a horrorfilmekhez, melyet mai szóhasználatunkban rémfilmeknek nevezünk. Ebben a filmben a rémséget, az ijesztőt, a meglepőt egy másik égitestről, szokatlan formában, és körülmények között jelentkező „élőlény" jelenti.

Egy, már rozzantnak minősített kereskedelmi űrhajó héttagú legénysége, feladatuk szokványos végzése közben, szokatlan jelenségre figyel fel. Szívesebben folytatnák útjukat hazafelé, de leszállnak egy bolygóra a jelenség okának kiderítésére. A bolygó átkutatása során egy rejtélyes objektumra bukkannak, ahol váratlan események nehezítik meg munkájukat. A film, melyben Tom Skerrit, Sigourney Weaver és Veronica Cartwright játsszák a főszerepeket „Az idegen" címmel, sokáig vezette a nyugati sikerlistát. S hogy ne okozzunk csalódást, felhívjuk a figyelmet, hogy csak kipihenten, s erős idegzettel érdemes beülni a film megtekintésére, mert különben nem fog élményt jelenteni. Akik viszont az izgalmakat szeretik, számukra többet ér a kriminél is.

Ma: délelőtti magazin

Rádió

A mai vasárnappal kezdődik a Pécsi Körzeti Stúdió új műsorrendje: reggel 8 óra 30 perckor csendül fel a jólismert szünetjel és jelentkezik a pécsi adás hírekkel, tudósításokkal, a dél-dunántúli lapok szemléjével. Majd Tamás Ervin olvassa fel jegyzetét. Ezt követően színesen összeállított VASÁRNAPI MAGAZIN nyújt a hallgatóknak kellemes vasárnap reggeli szórakozást, tájékozódást, illetve a későbbiek során a vasárnap reggeli műsorban lesz lehetőség egy-egy sikeres vagy régi, archív értékű rádióműsor megismétlésére. Ma a magazinműsort — mely fél 10-ig tart, Rezes Zsuzsa szerkeszti. Az új műsorrend szerint vasárnap a Pécsi Stúdió este is jelentkezik, 18 órakor FELE SPORT — FELE MUZSIKA címmel számolnak be a nap sporteseményeiről, ezt követi az eddigi műsorrendnek megfelelően 18.30-tól a szerbhorvát, 19.15-től a német nyelvű műsor, illetve 20 órától a „Gruss und Kuss" című zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor külföldi és hazai németek számára. Azok megnyugtatására, akik eddig szívesen hallgatták vasárnaponként a zenés kívánságokat, elmondjuk, hogy ezentúl nemcsak kedden, hanem pénteken is lesznek ZENÉS KÍVÁNSÁGOK, melyekhez a hallgatók levelezőlapjait továbbra is várja Lenk Irén.

Hétfőn Nógrádi Erzsébet szerkeszti a NŐK NEGYEDÓRÁ-ját.

A RENDŐRÖK TÁRSADALMI MUNKÁBAN címmel kedden hangzik el riportműsor. Szerdán László Lajos szerkeszti a HÉT KÖZBEN című magazinműsort. Csütörtökön a népszerű Edda együttes lemezei után Rezes Zsuzsa a KISKÖZSÉGEK ELLÁTÁSA című riportösszeállítása következik.

Szabó Zsolt szerkesztésében jelentkezik pénteken a MŰVÉSZETI MAGAZIN, majd bemutatják a Pécsi Szélkiáltó együttes új felvételeit.

Simon Márta két műsorral szerepel a héten: kedden a KÖZÉRDEKŰ MAGÁNÜGYEK című sorozatát folytatja. Témája ezúttal is érdekes: a közelmúltban adtak át Kaposváron egy meglehetősen furcsa formájú, sok pénzt felemésztő, nehezen kivitelezhető óvodát. A riporter az építés gondjait figyelemmel kísérte. Most, arra keres választ, vajon megérte-e a pénzt, a fáradságot a kezdeményezés, megfelel-e a célnak az óvoda, érdemes volt-e vállalni az új formával járó kockázatot? Simon Márta szerkeszti a jövő heti VASÁRNAPI MAGAZINT.

A hétfői szerb-horvát műsorban — melynek Kricskovics Antal a szerkesztő-riportere, többek között a Vas megyei mozaik II. részét hallhatják, a kophózi énekkart és kólókat. Kedden ifjúsági műsorral jelentkezik a szerb-horvát adás. Szerdán „Szomszédolás" címmel Varga Sándorral, a Szlovéniai Magyarok Bizottságának elnökével beszélget a nap szerkesztő-riportere: Frankovics György. Régi bosnyák hímzésekről, valamint emberi sorsokról lesz szó a csütörtöki műsorban, melyet Klaics Milica állított össze. Filáckovity Brankó a szerkesztője a pénteki műsornak: ebben a Szigetvári Konzervgyár munkásaival beszélget és lesz egy érdekesnek ígérkező műsor, melynek címe: „Népdalvásár Tökölön."

A hétfői német műsorban dr. Paul Flach-hal beszélget Kerner Lőrinc arról, hogy Baja és környékének történetét milyennek ismerik Münchenben. Kedden az új mezőgazdasági szabályozókról szól Reil József műsora, szerdán az ifjúsági adásban leendő óvónőkkel beszélgetnek a német nyelvű bábműsorokról. Gráf Vilmos csütörtökön elhangzó riportjában a harkányi téli napokat mutatja be. A pénteki „Kulturális magazinban" zenés riport hangzik el a székelyszabari férfitrióval.

Televízió

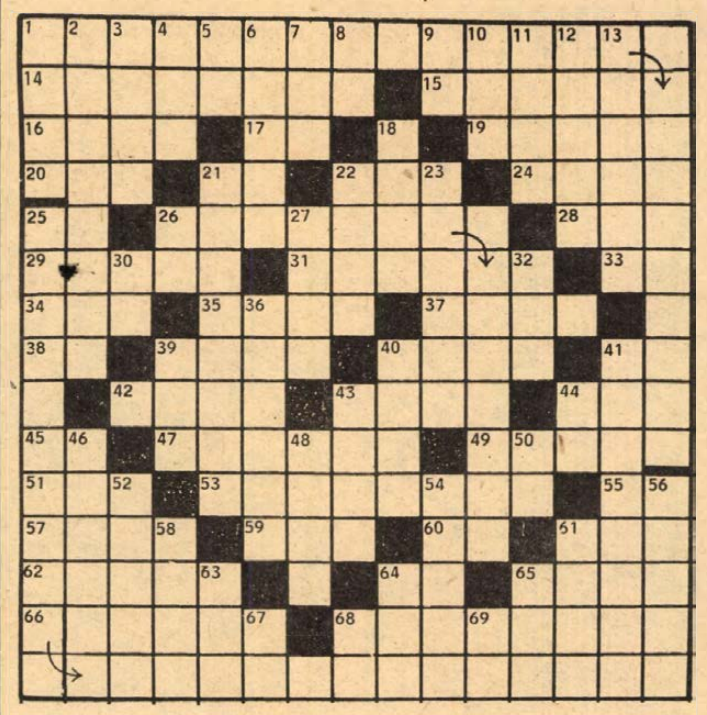
A POTE Ortopédiai Klinikája

„A szépség a legősibb megkülönböztetés, az embernek az emberen hatalmat ad. Felfedezése korszakalkotó volt." — írta Montesquieu. Az emberi test külső formájában történt változások, betegségek valamennyiünk szeme láttára zajlanak, kényesebbek is vagyunk rá, kevésbé titkolhatjuk. Gyógyításáért az orvostudományban az ortopédia a felelős, a hagyományos és korszerű módszerekkel számos esetben már nyomtalanul képes a hozott és szerzett hibákat helyreállítani. A Pécsi Orvostudományi Egyetem Ortopédiai Klinikájának országosan elismert szellemi és gyakorlati műhelye figyelemre méltó eredményekkel büszkélkedhet. A tudomány műhelyeit bemutató újabb műsorban az emberi vázrendszer rejtelmeibe avatnak be a szakemberek, s számos, a gyakorlati életben is hasznos tanáccsal szolgálnak. Szerkesztő: Füzes János, riporter: Gombár János vezetőoperatőr: Pálfi István, rendező: Téglásy Ferenc. Adásidő: 1981. január 16., I. program: 18.35.



Jegor Bulicsov és a többiek. Tévéjáték Maxim Gorkij drámájából. Január 15., 21 órakor az 1. műsorban. A képen Újréti László és Szirtes Ági.

Keresztrejtvény



Ez az egészség

VIZSZINTES: 1. Az Egészségügyi Világszervezet szerint az egészség fogalmának meghatározása (folytatása a függőleges 25. szám alatt). 14. Város Dél-Macedóniában (Bitola). 15. A Zarathusztra tanait követő vallás hive Indiában. 16. Női név. 17. Motívum. 19. Ostobácska. 20. Zenei rövidítés. 21. Az 50 rendszámú kémiai elem vegyjele. 22. Toi et . . . (Géraldy műve). 24. Zenei félhang. 25. Érák egynemű betűi. 26. Mindenkinek tudnia kell, hogy . . . (folytatása rejtvényben). 28. Zamata. 29. Autómárka. 31. Férfinév. 33. . . . secco (száraz vakolatra való festés). 34. . . . res igitur (rólad van szó). 35. Szobrászművész (Barna). 37. Sün, németül. 38. Kubikosmunkát végez. 39. . . . ira et studio (pártatlanul). 40. Női név. 41. Legkisebb eltérés, röv. 42. A Nilus forrástava Etiópiában. 43. Átmásol. 44. Az évszázad építkezése a Szovjetunióban. 45. Súlyarány, röv. 47. . . . tangere! (ne nyúlj hozzám!) 49. A teljes zenekar belépése a magánszólam után. 51. Ág, németül. 53. Az egyik kapásnövény népies neve. 55. Tudniillik. 57. Osztrák hadvezér, II. Frigyes porosz király ellenfele. 59. Utcát neveztek el róla a XIII. kerületben (Sándor). 60. EEEE. 61. Kék virágú növény. 62. . . . Parliament (az angol parlament által hozott törvény). 64. Petőfi költeménye. 65. . . . Maggiore (olasz tó). 66. Tibet terület fővárosa. 68. A kard része.

FÜGGŐLEGES: 1. Egyiptomi politikus volt. 2. Az égboltnak a nappálya két oldalán elterülő 12 egyenlő része. 3. Olasz idegenforgalmi szerv. 4. Gyakoritó képző. 5. Kötőszó. 6. Angol súlymérték. 7. Személyragos igeképző. 8. Az alkáli földfémek csoportjába tartozó egyik fémes elem vegyjele. 9. Gépi egynemű betűi. 10. Abécékezdet. 11. A szovjet szakszervezetek központi lapja. 12. . . . Hippolit. (Mátyás király hatéves korában nevezte ki esztergomi érsekké.) 13. Válogatott labdarúgónk volt. 18. Olasz filmszínésznő. 21. Közép-Itália keleti területeinek őslakossága volt. 22. Szótlanul elgondolkozó. 23. Hires nemzetközi vásár. 25. A vizszintes 1. számú sor folytatása. 26. . . . hoc (alkalmi). 27. Rovarevő énekes madár. 30. Görög légiforgalmi társaság. 32. A vese orvosi neve. 36. A semmittevés „tudománya". 39. Lengyel folyó. 40. Ugyanúgy, ismét. 41. Tengerszoros Dánia és Svédország között. 43. Stefan Zweig regénye. 44. Az ENSZ egyik szervének rövidítése. 46. A román felvilágosodás képviselője (Gheorge.) 48. Becézett női név. 50. Ősi dél-mezopotámiai sumér város. 52. Vizi jármű. 54. . . . Harbor (haditengerészeti támaszpont a Hawaii-szigeteken). 56. Hires az aluminiumkohója. 58. Szóösszetételek előtagjaként a vele összetett fogalomnak betegséggel kapcsolatos voltát jelöli: kór-, betegség. 61. Francia zeneszerző (Ys királya.) 63. Hires egri vasművescsalád nevének mássalhangzói. 64. Gerinces állat. 65. . . . -nor (kínai tó). 67. Alél egynemű betűi. 68. Bizony (forditva.) 69. Kicsinyitő.

Beküldendő a helyes megfejtés: január 19-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A december 25-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Karácsony. Hejh, ha a hó cukor volna, ez a világ milyen édes lenne!

Könyvjutalmat nyertek: Dancsó Mária, Pécs, Ajtósi D. u. 8/b., Emőke József Pécs, Anikó u. 4., Láng Katalin Pécs, Szigeti út 2/B., Kovács Tibor Bakóca, Béke u. 2., Szőke Józsefné Kétújfalu, Arany F. u. 12.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP:

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálatot biztosit a sürgős ellátásra szoruló betegek részére.

Felnőttek részére:

Az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin Ottó u. 23. (tel.: 11-169). A II. kerületben: Munkácsy M. utcai rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812). A III. kerületben dr. Veress Endre utcai rendelőintézet (tel.: 15-833).

Gyermekek részére:

Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hivást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat:

Szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

HÉTFŐ:

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. rendelőintézet ügyeleti helyiség. Telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

Az Ifjúsági Ház programja

11-én, vasárnap 16 órától a Tájoló klubban játék- és zeneprogram. A Beatles együttes felvételeiből.

12-én, hétfőn 14.30—16.30 óráig pszichológiai tanácsadás. Konzultáns: Lassan Éva. 18 órától a Tájoló klubban Rock-történet: Syrius, LGT és Skorpió.

13-án, kedden de. 9, 11 és 14 órakor CSIPKERÓZSIKA. Az Állami Bábszinház vendégjátéka. 18 órától a Tájoló klubban Jazz-körkép.

14-én, szerdán de. 9, 11 és 14 órakor CSIPKERÓZSIKA. Az Állami Bábszinház vendégjátéka. 18 órától a Tájoló klubban összeállítás Hofi Géza műsoraiból.

15-én, csütörtökön 18 órától a Tájoló klubban Bob Dylan világa címmel zenei összeállítás.

16-án, pénteken 18 órakor a Fiatal utazók klubjának összejövetelén Kósa Pál tart vetitettképes előadást az Őrségről.

17-én, szombaton 18—22 óráig MINI klub. Program: a Weather Report együttes koncertlemezének bemutatása; a rock és a sport kapcsolatáról Riskó Géza újságíró tart előadást; a MINI együttes koncertvendége a SATURNUS együttes.

Január 4-től február 2-ig az IH Galériájában a Paksi Vizuális Kisérleti Alkotótelep munkáiból nyílt kiállítás tekinthető meg, naponta 14 órától.

Ságvári Endre Művelődési Ház

12-én, hétfőn 17 órakor Pandúr József, a Pécsi Tanárképző Főiskola rajztanszékének tanára nyitja meg a Ságvári Stúdiógalériában Szelier Márta textilkiállítását, amely február 2-ig, naponta 9 és 21 óra között tekinthető meg; 18 órakor a „Hétfő esték a Ságváriban" sorozat keretében kerül sor a megye kiváló együtteseinek találkozójára. Fellépnek: a Pécsi AFÉSZ Janus Pannonius női kara, a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Táncegyüttes és a Hosszúhetényi Hagyományőrző Együttes.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1981. január 12-től 1981. január 18-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00-is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Az én hírem. Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Operarészletek. 11.20: Bioritmus. 11.40: Szép reményeink. XIX. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.30: A vámos. Elbeszélés. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.28: Visszapillantó. 16.05: Régi híres énekesek műsorából. 16.30: Világablak. 17.10: Bartók-művek. 17.53: Népdalok. 19.15: Húszas stúdió. 20.15: Hétfő este Pesten és Budán. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Halló, itt vagyok! 23.30: Haydn: C-dúr szimfónia. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mai dalok. 8.20: Figyelmébe ajánlom . . . 8.33: Operett- és filmslágerek. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A kultúra kosara. I. rész. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Felrobbant-e a biológiai pokolgép? 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.30: A Lokomotiv GT új lemezalbumából. 20.00: Közvetítés a Nemzeti Szálló éttermében. 20.33: Társalgó. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 23.15: Daljátékrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Dzsesszfelvételekből. 9.54: Jacqueline du Pré gordonkázik. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: Zenekari muzsika. 12.50: Népdalok. 13.07: Magyar Múzsa. Versek. 14.07: Operarészletek. 14.55: Láttuk, hallottuk. 15.20: Új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. 16.00: Szerelem, szexualitás. 16.30: Harminc perc beat. 17.00: Operaáriák. 17.40: Sztereó-mustra. 18.02: Zsebrádiószínház. 18.30: A hét zeneműve. 19.05: Fiataloknak — kortárs zenéről. 19.35: Hangverseny. Közben: kb. 20.10: Muzeológia, Szolnok megyében. Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operaáriák. 21.47: A kamarazene kedvelőinek.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: James Last együttesének lemezeiből. 17.10: Lapozgatás dél-dunántúli irodalmi folyóiratokban. Szabó Zsolt összeállítása. 17.25: Lavotta János: Szigetvár ostroma. Előadja: Ökrös Oszkár cimbalom és a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének népi zenekara. 17.30: Nők negyedórája. Szerkesztő: Nágrádi Erzsébet. 17.45: Régi magyar filmek zenéjéből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — A peresznyei kórus műsorából. — Vas megyei mozaik. I. rész. — A kopházi énekkar felvételeiből. — Kólók. Szerkesztő-riporter: Kricskovics Antal. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. tudósítások. — Baja és környékének története Münchenből. Dr. Paul Flach-hal beszélget Kerner Lőrinc. — A tudomány világából. — Ritmus és dallam. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mosolyváros — gyermekműsor. 18.00: Hősi énekek. 18.15: Művelődési adás. 18.25: Tv-naptár. 18.45: Szervusztok fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A tanító — tv-dráma. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Panoráma. 22.20: Dokumentumfilm.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Indirekt — adás a sportról. 19.55: Ma este. 20.00: A megismerés útjai. 20.50: Huszonnégy óra. 21.00: Zágrábi krónika. 21.15: A Polanjecki család — filmsorozat. 22.35: Hét plusz hét — szórakoztató zene.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Felrobbant-e a biológiai pokolgép? 8.57: Nótacsokor. 9.44: Gyermekmuzsika. 10.05: MR 10-14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.39: Szép reményeink. XX. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.44: Arcképek a bolgár irodalomban. 15.10: Dalfelvételek. 15.28: Nyitnikék. 16.05: A porosz levél. Novella. 16.44: Kóruspódium. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.32: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: Operafelvételekből. 19.50: Csak egy kis doboz . . . 20.20: Népdalest. 21.19: Közügyek felsőfokon. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A zeneirodalom remekműveiből. 23.26: Operákból. 0.10: Szigeti Edit táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Népi zene. 19.01: Barangolás régi hanglemezek között. 19.20: Környezetszennyezés az utakon. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki könyvtára. 21.03: Sanzonújdonságok. 21.32: Régi magyar dalok és táncok. 22.00: Zeneközelben a hallgató.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom. 1—4. o. 9.35: Orosz nyelv. — Középiskolásoknak (sz.). 10.05: Orosz nyelv. 6. o. (sz.). 10.30: Óvodások filmműsora. 1. Plim (ism. — sz.). 2. Alommanó segít (ism. — sz.). 10.50: Stop! 14.00: Iskolatévé. Magyar irodalom (ism.). 14.40: Stop! (ism. — sz.). 14.45: Orosz nyelv (ism. — sz.). 15.10: Orosz nyelv. Középiskolásoknak (ism. — sz.). 15.53: Napközisekének, szakköröknek. 16.30: Hírek. 16.35: Tv-mozaik. 16.45: Volt egyszer egy juhász (ism. — sz.). 17.15: Mindenki iskolája. 17.45: Reklám. 17.50: Fizika. 18.20: Sakk-matt. 18.40: A szegedi körzeti stúdió műsora. 19,10: Reklám. 19.15: Tévétorna (sz.). 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Játék három percben (sz.). 20.05: Sándor Mátyás. VI 6. rész (sz.). 21.00: Stúdió '81 (sz.). 22.00: A Saturnus együttes az Erkel Színházban (sz.). 22.35: Tv-híradó, 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Csokonai. Élet-játék (sz.). 21.20: Tv-híradó, 2. (sz.). 21.40: Századunk. A meghívás (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs. 18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: A Duna menti országok fesztiválja. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Aktualitások. 21.00: Felszállás. Szovjet film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: XX. századi szerzők műveiből. 9.38: Kis magyar néprajz. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Az Olasz vonósnégyes játszik. 11.40: Az MR-esztrádzenekara játszik. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Dzsesszmelódiák. 14.20: Bende Zsolt énekel. 14.30: Kagylózene. 15.10: Ravel: Nemes és érzelmes keringők. 15.28: MR 10-14. 16.08: Muzeális nótafelvételekből. 16.23: Csendes Don. I. rész — Solohov regénye rádióra alkalmazva. 17.07: Bérverseny. Riport. 17.32: Beethoven: Esdúr trió. 18.05: Kritikusok fóruma. 19.15: Gondolat. 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.41: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 22.53: Késő este. Előfizetéseink. 23.03: Az operaközvetítés folytatása. 23.26: Szimfonikus zene. 0.10: Kórusokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Operettrészletek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Miről tudjon a munkás? 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig . . . 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Operettrészletek. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Daloló, muzsikáló tájak. 19.13: Egy férfi és egy nő. Részletek filmzenéből. 19.25: Tallózás a kubai lapokban. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: 139-660. A Rádió automata közönségszolgálata. 22.30: Könnyűzene. 23.15: Eidherr és Rodgers műveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.30: Tévétorna (ism. — sz.). 8.35: Iskolatévé. Angol nyelv (középisk. IV. o.). 9.30: Magyar irodalom (1—4. oszt.). 9.50: Delta (ism.). 10.15: Sándor Mátyás. VI/6. (sz.). 11.15: „A költészet fája életem . . .” Petőfi Sándor verseiből. 15.40: Iskolatévé. Magyar irodalom (ism.). 16.15: Gólyavári esték — XX/1. rész. 16.55: Hírek. 17.00: Ziehrer-dallamok (ism. — sz.). 17.15: Tévébörze. 17.25: A nyelv világa. 18.10: Reklám. 18.15: Az idő (nálunk is) pénz! 18.50: Tíz perc ifjúság. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból (sz.). 20.25: A repülő ausztráliai — francia rövidfilm (sz.). 20.40: A Niagaránál. (sz.). 21.05: Helyszíni útmutatók Koreáról (sz.). 21.55: A tv galériája (sz.). 22.35: Tv-híradó, 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A búcsú. NSZK film. 21.35: Tv-híradó, 2. (sz.). 21.55: Tudósklub '81.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A madárijesztő — gyermekműsor. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Amatőr stúdió. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Aktuális szerda. 21.15: Dokumentumműsor. 22.40: Szórakoztató zene.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenés játékrészletek. 9.05: Pipás ügyek. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Zenevár. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Táncképek. 10.42: A selyemlétra. Egyfelvonásos opera. 11.39: Szép remények. XXI. rész. 12.35: „A kultúra és kosara.” 12.50: Zenemúzeum. 14.06: Az elbeszélés klasszikusai. 14.36: Operettfelvételekből. 15.10: Bágya András dalaiból. 15.28: Csiribiri. 16.05: Könyvszemle. 16.15: Magyar előadóművészek. 17.07: Közvetítés a Magyarország—Szovjetunió tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 17.17: Olvastam valahol. 17.37: Délutáni Rádiószínház. 19.15: Közvetítés asztalitenisz-mérkőzésről. 19.30: Nyugatdunántúli táncok. 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Hangverseny. Közben kb. 20.20: Milyen gazdagok vagyunk? Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: Strauss-felvételekből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.50: Közelkép. 23.05: Orgonahangverseny. 0.10: Verbunkosok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Tuhmanov együttes felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A népművészet mestereinek felvételeiből. 12.55: Kapcsolás a pécsi körzeti stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Muzsika Északról. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Népi zene, nóták. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei tükör. 18.00: Disputa. 18.32: Közvetítés asztalitenisz-mérkőzésekről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Közvetítés asztalitenisz-mérkőzésről. 20.45: Nincs képem hozzá. 22.12: Nótacsokor. 23.15: A dzsessz a 70-es években.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism. — sz.) 8.05: Iskolatévé. Korok művészete. 9.05: Környezetismeret. I. o. 9.30: Rajz. 1—4. o. (sz.) 10.35: Deltácska. 11.05: Fizika. 6. o. 12.05: Világnézet — középisk. IV. o. 13.55: Környezetismeret. (ism. — sz.) 14.20: Rajz. (ism. — sz.) 14.35: Deltácska. (ism.) 14.55: Fizika. (ism.) 15.25: Világnézet. (ism.) 16.10: A látás hatalma. (ism. — sz.) 16.30: Hírek. 16.35: Magyar rövidfilmek a képernyőn. (sz.) 17.20: Népmese. Sebestyén Ádám történelme. (ism.) 17.50: Tévébörze. 18.00: Telesport. 18.25: Pedagógusok fóruma. 19.00: Reklám. Tévétorna. (sz.) 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. (sz.) 20.00: Olajháború. (sz.) 21.00: Kocsis Zoltán zongorázik. (sz.) 21.10: Jegor Bulicsov és a többiek. (sz.) 22.40: Tv-híradó 3. (sz.) 22.50: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Magyar irodalom. 5—6. o. (sz.) 19.05: A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Magyarország—Franciaország Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzés. (sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: A forradalom vezérei. Szovjet dokumentumfilm. 21.55: Testünk. II. A nő. (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Jelenko. Tv-játéksorozat gyerekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Külpolitika. 20.50: Vetélkedő. 22.05: Figyelemmel kísérjük a zenei eseményeket.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Olasz kamaramuzsika. 9.33: Szól a nóta . . . 10.05: Visszapillantó. 10.35: Az Oláh-hadak. Versek. 10.40: Kamarakórusok énekelnek. 11.00: Cseh fúvósmuzsika. 11.23: Támasz és reménység. 12.35: Hétvégi Panoráma. 11.55: Kókai Rezső műveiből. 14.28: Népdalkórusokból. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Verdi-áriák. 15.28: Hobbi Dominó. 16.05: Város az Uralon túl. 16.40: Mozart: B-dúr trió. 17.10: Népdalgyűjtőkörúton Bartók Béla nyomában. 17.31: Láttuk, hallottuk. 17.56: Operettdalok. 19.15: Hangalbum. 20.15: Mi a titka? 21.04: Nótacsokor, csárdáscsokor, verbunkos muzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. 23.11: Nagy mesterek, világhírű előadóművészek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operetthármasok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.21: Harminc perc alatt a Föld körül. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Nemzetközi kapcsolatok a XX. században. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Ismert énekesek és együttesek ismeretlen felvételeiből. 19.10: Klasszikus operettmuzsika. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Remekírók-remekművek. 21.51: A tegnap slágereiből. 22.30: Kellemes pihenést.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism. — sz.) 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom. 5—6. o. (sz.) 8.35: Deltácska. 9.05: Történelem. 6. o. Hunyadi Mátyás. 14.30: Iskolatévé. Magyar irodalom. (ism. — sz.) 15.05: Deltácska. (ism.) 15.30: Történelem. (ism.) 16.05: A látás hatalma. (ism. — sz.) 16.25: Hírek. 16.30: Az adósság. Szovjet film. (sz.) 17.55: Paletta II. 18.25: Reklám. 18.30: Öt perc meteorológia. (sz.) 18.35: Orthopédiai Klinika. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna. (sz.) 19.15: Esti mese. (sz.) 19.30: Tv-híradó. (sz.) 20.00: Delta. (sz.) 20.25: Petőfi. VI/5. rész. (sz.) 21.20: A felesem igaz! Vetélkedőműsor. 21.50: Zene, zene, zene. Körkép. (sz.) 22.40: Tv-híradó 3. (sz.) 22.50: A költészet fája életem . . . Válogatás Petőfi Sándor verseiből. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Még egyszer — gyerekeknek! (ism. — sz.) 19.20: Öt perc meteorológia. (ism. — sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Fischer Annie zongorázik. 20.35: „Lángos csillag állt felettünk.” (ism. — sz.) 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: Rajzfilmek. 1. Képtelenség. 2. Naplemente. 21.45: Reklám. 21.50: A becstelen. Amerikai film. (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Költőink — gyermekműsor. 18.15: Ifjúsági képernyő. 18.15: Tv-naptár. 18.45: A távíró. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A harcias lány. Amerikai játékfilm. 21.45: Történetek a Forradalmi Múzeumból. 22.45: Szórakoztató zene. 23.15: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4 játék. 10.05: Nótafelvételekből. 10.25: Muszorgszkij-ciklus. 11.00: Betlehemi népszámlálás. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Zenekari muzsika. 14.00: Kihaló mesterségek. 14.10: Gyermekkórusok énekelnek. 14.30: Hitelpolitika a mezőgazdaságban. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Új lemezeinkből. 18.45: Súlytalanság. Maróti Lajos hangjátéka. 20.01: Színes népi muzsika. 20.50: A zene nem ismer határokat. 21.40: Négy komoly ének. 22.15: Emlékek, nyilatkozatok Bartók Béláról. 23.05: Olasz operákból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A KISZ Központi Művészegyüttes Rajkó-zenekara játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Rádió Dalszínháza. 9.29: Hogy tetszik tenni? 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Ifjúsági dalok. 11.00: Népszerű fúvósátiratok. 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Ritmus. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Sietős szerelmes vers Budapestnek. 14.55: Külföldről érkezett . . . 15.15: Operettfelvételekből. 15.41: Születésnap. 16.33: Pophullám. 17.30: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 19.20: Népi zene, cigánydalok. 19.45: Magnóról magnóra. 20.38: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 21.53: Operettrészletek. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Tévétorna (ism. — sz.). 8.15: Iskolatévé. Világnézet. 8.55: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás. 1. Micsoda illatok (sz.). 2. Az ingyen élő róka (sz.). 3. A lóvátett adószedő (sz.). 9.25: Portréfilm Obrazcovról (ism. — sz.). 10.05: A pécsi körzeti stúdió műsora (ism.). 10.25: Napfényes, hatszobás lakás. Magyarul beszélő NSZK film (ism. — sz.). 11.45: A fele sem igaz! (ism.). 12.15: Válogatás Petőfi Sándor verseiből (ism. — sz.). 13.05: Kisfilm-összeállítás. 1. A schildai polgárok (sz.). 2. Bajnokság a javából (ism.). 13.35: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilmsorozat. XIII/12. rész: A kapu (ism.). 14.30: Bélyegvilág (sz.). 14.40: Hírek. 14.45: Út vagy vasút? 15.20: Alpesi sí Világ Kupa (sz.). 16.20: Reklám. 16.25: Világ, politika, ifjúság. 17.05: Főzőcske — de okosan! 17.30: Tájak, városok, emberek (sz.). 18.00: Reklám. 18.05: Beszélgetés a népdalról. 19.05: Reklám (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers mindenkinek (sz.). 20.05: A holnapra koccintunk (sz.). A televízió nyilvános szilveszteri műsora a Fővárosi Operettszínházból (ism.). 22.05: Tv-híradó, 3. (sz.). 22.15: Babaház. Angol film (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Kérem a következőt! (ism. — sz.) 17.30: A repülés története (ism. — sz.). 18.15: Beszélgetések az operáról (sz.). 18.45: Gólyavári esték. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers mindenkinek (sz.). 20.05: Káin és Ábel. Dráma három jajkiáltásban. (16 éven felülieknek!) Közben: kb.: 20.40: Tv-híradó, 2. (sz.). 22.15: Kubai rövidfilm (ism. — sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.25: Síelés, lesiklás. 16.15: Kirándulás. Tv-játék gyerekeknek. 17.15: Kosárlabda. 18.45: Költői színház. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Jugoszláv show. 21.00: Custerbridge polgármestere — filmsorozat. 22.05: Hét végén.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Kopogtató. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 9.00: Kuturális magazin. 10.09: Bummbele cirkusz. 11.03: Világhírű zongoraművészek. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Lemezmúzeum. 12.58: Egy korty tenger. 13.07: Operettdalok. 13.33: Kozmosz. 13.53: Így láttam Bartókot. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.12: Opera-művészlemezek. 15.54: Solohov regénye rádióra alkalmazva. 16.34: Népdalok. 17.10: Teniszmérkőzés közvetítése. 17.20: Árnyékharcos. 17.40: Zenekari muzsika. 18.45: Közvetítés a Magyarország—Svédország tenisz Király Kupa-mérkőzésről. 18.55: Közvetítés a Thália Színházból. 21.18: Új nótafelvételeinkből. 22.15: Esti hangverseny. 23.10: A Bécsi Filharmonikus Zenekar felvételeiből. 0.10: Sanzonfelvételek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Bach-művek. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Szívesen hallgattuk! 10.33: A Pénzügyőr-zenekar játszik. 10.57: Slágermúzeum. 11.57: Jó ebédhez szól a nóta. 12.54: Születésnap. 14.04: Híres zenekarok albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Liza Minelli énekel. 16.39: Slágerek mindenkinek. 17.40: A vasárnap sportja. 18.00: Pesti házak titkai. 18.33: Népdalverseny. 20.00: Szellemi térképolvasás. 20.10: Gesztusok és látványok, szavak és tőmondatok. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Svédország tenisz Király Kupa-mérkőzésről. 20.43: Sokféle . . . 21.43: Örökzöld dallamok. 22.41: Új dzsesszfelvételeinkből. 23.10: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism. — sz.). 8.10: Mindenki iskolája. Matematika (ism.). 8.40: Fizika (ism.). 9.10: Óvodások filmműsora. 1. Plim kíváncsi (sz.). 2. A róka és a farkas. 9.30: Tau bácsi (sz.). 10.05: Hírek. 10.10: A közönségszolgálat tájékoztatója. 10.15: Reklám. 10.20: Alpesi sí Világ Kupa (sz.). 11.20: Vitéz László és a többiek (ism.). 11.55: Horgas Béla Ciki, te boszorkány (sz.). 12.45: Reklám. 12.50: Alpesi sí Világ Kupa. Férfi műlesiklás (sz.). Kb. 14.00: Keleti Márton-sorozat. Változó felhőzet. Magyar film. 15.40: Vasárnap délután (sz.). 17.35: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 18.00: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.35: Reklám (sz.). 18.40: Tévétorna (sz.). 19.00: A hét (sz.). 20.00: Hírek — totóeredmények. 20.05: Petőfi (sz.). 21.15: Sporthírek (sz.). 21.15: Menekülés Magyarországra. Dokumentumfilm (sz.). 22.25: Hírek. 22.30: Válogatás Petőfi Sándor verseiből (sz.).

A Kesztyűgyár

gyors- és gépírót, mérlegképes könyvelőt

FELVESZ.

Jelentkezés: Sörház u. 36., VI. em., személyzeti osztály.

Az ÉLISZ ügyfélszolgálati irodája a lakosság és a közületek részére

vállalja nyílászáró szerkezetek szigetelését

sziloplaszt eljárással.

MEGRENDELHETŐ: Kossuth Lajos u. 63. sz.

Telefon: 11-751 és 13-243

A Pécsi Távfűtő Vállalat

azonnali belépéssel felvesz

központifűtés-szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat, lakatosokat, takarítónőket (délutános műszakban).

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Tüzér u. 18—20. szám alatt, a munkaügyi osztályon.

I. 633/1980.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG GÉPÜZEME

felvételre keres

- ☐ autóvillamossági szerelőt,
- ☐ szerkezeti lakatost,
- ☐ nehézgépkezelőt,
- ☐ karbantartó kőművest.

Jelentkezés: a munkaügyön. Megközelíthető a 26-os autóbusszal.

I. 605/1980.

A PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT alkalmazna

- ☐ gépíró és
- ☐ adminisztratív munkakörben női dolgozót.

Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., I. em.

Akkumulátorost

5 éves gyakorlattal felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri u. 63.

I. 565/80.

A Pécsi Bőrgyár elad 1 db Csepel D 452 típ. üzemképes tehergépkocsit

Érdeklődni lehet: Zöldhegyi József szállítási osztályvezetőnél.

Telefon: 11-555 376

Mérlegképes könyvelői vagy felsőfokú végzettséggel

és minimum 5 éves gyakorlattal rendelkező munkaerő jelentkezését várjuk, középüzemi alkalmazásra.

„BELSŐ ELLENŐR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

Építőipari gyakorlattal rendelkező munkaerő

jelentkezését várja

középüzem,

„ÁRSZAKÉRTŐ"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalok! • Fiatalok!

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat az alábbi szakmákban iskoláz be

szakmunkástanulókat

kőműves, ács-állványozó, épületburkoló, padlóburkoló, szobafestő és mázoló, vasbetonkészítő, központifűtés- és csőhálózatszerelő, vízvezeték- és -készülékszerelő, épületlakatos, hegesztő, bádogos, építőgépszerelő, épületvillamossági szerelő, esztergályos, autószerelő, szerszámkészítő.

A gyakorlati képzés minden feltételét maximálisan biztosítani tudjuk.

Új korszerű tanműhelyünk van

Egyes szakmákban társadalmi, tanulmányi ösztöndíjat is fizetünk. Az utolsó éves tanulókat teljesítménybérben foglalkoztatjuk.

FIATALOK! VÁRJUK JELENTKEZÉSETEKET!

FELVILÁGOSÍTÁS: B. m.-i Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 56. Személyzeti és oktatási osztály.

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat

felvételt hirdet

műszaki-műszakfejlesztési munkakörben gyakorlattal rendelkező

villamosmérnök, illetve üzemmérnök részére

Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37.

I. 602/1980.

SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR

KERESSE MÁRKÁNKAT 1981. JANUÁR 1-TŐL

A Pannónia Szálloda és Vendéglátó Vállalat 1980. december hónapban szerződéses üzemeltetésre meghirdetett üzleteinek versenytárgyalásai az alábbi napokon és időpontokban kerülnek megtartásra a siófoki Delta étteremben (Siófok, Fő u. 88/a)

PANNONIA SZÁLLODA ÉS VENDÉGLÁTÓ V.

JANUÁR 26. DÉLELŐTT:

323. sz. AGIP. 1. együttes üzemeltetés és pályázat
324. sz. AGIP. 2. Balatonvilágos, Agip-töltőállomás
326. sz. IBOLYA BÜFÉ, Balatonszéplak, kemping
143. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM Siófok, sóstói kemping
1. sz. BUSZBÜFÉ Siófok, Aranypart

DÉLUTÁN:

374. sz. PIPI ÉTELBÁR Balatonföldvár, ÁFOR-töltőállomás
315. sz. FAGYLALTOZÓ Siófok, Bazár-sor 3.
213. sz. MÓLÓ PRESSZÓ Siófok, Mártírok útja 8.
152. sz. NÉSE BÁR Zamárdi, Nagyvárad u. 10.

JANUÁR 27. DÉLELŐTT:

316. sz. ÁFOR-PRESSZÓ Siófok, ÁFOR-töltőállomás
328. sz. LILIOM BÜFÉ Siófok, Ybl Miklós tér
416. sz. HULLÁM BÜFÉ Siófok, Petőfi sétány
471. sz. FAGYLALTOZÓ Balatonföldvár, Szentgyörgyi u. 4.

DÉLUTÁN:

153. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM Zamárdi-felső, Jegenye-sor
2. sz. BUSZBÜFÉ Siófok, Aranypart
134. sz. ZÖLDFA KISVENDÉGLŐ Siófok, Lenin u. 11.
225. sz. PIPACS BÁR Siófok, Mártírok útja 11.

JANUÁR 28. DÉLELŐTT:

211. sz. OMNIA PRESSZÓ Siófok, Kálmán Imre-sétány
172. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM Balatonföldvár, kemping
342. sz. MOSOLY BÜFÉ Siófok-Sóstó
3. sz. BUSZBÜFÉ Siófok, Ezüstpart

DÉLUTÁN:

1003. sz. NON-STOP ÉTTEREM M 7-es autópálya
472. sz. KILÁTÓ BÜFÉ Balatonföldvár, Szépkilátó
321. sz. STRANDBÜFÉ Siófok, Szigligeti út 2/a
473. sz. BISZTRÓ Balatonföldvár, Hősök u. 2.

JANUÁR 29. DÉLELŐTT:

251. sz. TULIPÁN PRESSZÓ Zamárdi, Szabadság tér
354. sz. PÁLMA BÜFÉ Zamárdi, Rózsa tér
174. sz. KŐRÖSHEGYI CSÁRDA Kőröshegy, Dózsa u.
343. sz. KÉKBALATON BÜFÉ Siófok, kemping

DÉLUTÁN:

141. sz. PIHENŐ ÉTTEREM Siófok, Ady Endre u. 126.
483. sz. ÁRVÁCSKA BÜFÉ Fonyód, hajóállomás
414. sz. STRANDBÜFÉ Siófok, Petőfi sétány
356. sz. STOP BÜFÉ Szántód, parti villasor

JANUÁR 30. DÉLELŐTT:

175. sz. KUKORICA CSÁRDA Balatonföldvár, Budapesti út
183. sz. ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM Fonyód, Fürdő u.
511. sz. BORHARAPÓ Siófok, Fő u. 43.
325. sz. ORGONA BÜFÉ Siófok, Petőfi sétány

DÉLUTÁN:

355. sz. TÖLGYFA BÜFÉ Zamárdi, Nagyvárad u.
229. sz. BAJOR SÖRÖZŐ Siófok, Petőfi sétány 17.
314. sz. STRANDBÜFÉ Siófok, Petőfi sétány 3/a.

A délelőtti versenytárgyalások 9 órakor, a délutáni versenytárgyalások délután 2 órakor kezdődnek.

A versenytárgyalásra pályázatokat 1981. január 19-ig beérkezően írásban kell benyújtani a Pannónia Szálloda és Vendéglátó Vállalat balatoni igazgatóság (8600 Siófok, Fő u. 212.).

Pályázhatnak a megfelelő szakképesítéssel, erkölcsi és működési bizonyítvánnyal rendelkezők. A pályázóknak rendelkezni kell kéthavi üzemeltetési díjnak megfelelő anyagi fedezettel (OTP-takarékbetét vagy ingatlan), melyet a tárgyaláson igazolni kell. A vállalati törzsgárdatagok pályázatát illetően ettől eltekintünk. Érdeklődni lehet személyesen, írásban vagy telefonon (Siófok, 10-600), az igazgatóság jogi csoportjánál. A pályázók bővebb tájékoztatást nyerhetnek a 35 1980. sz. Kereskedelmi értesítőben közzétett anyagból, az eddig beérkezett írásbeli érdeklődők részére a tájékoztató adatokat folyamatosan küldjük.

Pannónia Szálloda és Vendéglátó Vállalat
balatoni igazgatóság, SIÓFOK

LAKÁS-INGATLAN

Eladó a Marx úton, társasház földszinti része, 3 szoba-komfortos, 2 helyiségből álló pincével, 2 szintes melléképülettel. A garázs, műhely félkész állapotban. Termő szőlő, gyümölcsös, konyhakert. 2 szobás, tanácsi vagy szövetkezeti lakást beszámítunk. „Ipari tevékenységre, gazdálkodásra alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletet keresek egy gyermekkel házaspárnál vagy idősebb néninél. Lehet falun is. „Csendes otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, OTP-kölcsönös lakás, garázzsal együtt eladó. (Kp. + OTP-átvállalással.) Dombóvár, Allende u. 37., fszt. 1. Kovács, bármikor.

Egyedülálló, kertészkedésre alkalmas, nagy tanyát vennék. „120 000-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár összkomfortos, másfél vagy kétszobás lakást bérelne. „Gyermeket várunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kodály Z. úti, második emeleti, kétszoba, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó, „Azonnali beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Széchenyi térnél kétszobás, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném másfél szobás, összkomfortos, tanácsira. „Tetőtér-beépítés lehetséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, tanácsi, kétszoba, összkomfortos, IV. emeleti lakásomat másfél vagy egyszoba, összkomfortért. Földszintes tanácsiért. Árvai Pál. Egri Gyula u. 26. Délelőtt 11 óráig.

Pécsi kétszoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat hasonló budapestire cserélnénk. „Megegyezünk, költözhetünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen elcserélnénk szegedi 1 szoba, összkomfortos, belvárosi lakásunkat pécsi hasonlóra. Érdeklődni Pécs, Petőfi u. 39. Puskásné.

2½ szobás szövetkezeti lakást cserélnék 2 szobásra. „Kodály—Szliven—Madách környékére" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném zalaegerszegi egyszoba, összkomfortos, tanácsi bérlakásomat pécsire. Érdeklődni: naponta 14—19 óra között. Alpári Gy. u. 2. sz. alatti cipészműhelyben.

Pécs környékén kertes házat vennék részletre vagy életjáradékra. „Paraszttház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi városrészben levő két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Kp., plusz OTP. „Építkezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradon, a Dombay-tónál 200 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Telefon: 20-893.

Szigetvár, Sánc u. 5. sz. alatti garázs eladó. Érdeklődni Felszabadulás tér 18. sz. alatt Mozsgainál lehet.

Orfűn nyaralót vennék hely- és ármegjelöléssel. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, második emeleti, nagy erkélyes, szövetkezeti lakás. „Endresz u." jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe vagy a 17-446-os telefonon, este.

Két-, két és fél szobás, összkomfortos vagy komfortos, bútorozatlan lakást bérelnék kb. egy évre; Pécsett vagy Komlón. Kedvező esetben a lakást megvenném. „Józerencsét!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, beköltözhető lakást keresek, lehetőleg a belvárosban. Telefon: délután: 20-192.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 860 négyszögöl szőlő, gyümölcsös lakható téglaépülettel, teljes felszereléssel, 1500 l-es hordóval, fizetési könnyítéssel sürgősen eladó. „Déli fekvés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kovácstelepen új szövetkezeti garázs eladó. Telefon: 28-648, este.

Két családnak megfelelő kétszintes, kertes, garázsos házamat eladnám vagy elcserélném 2 szobás, nagy kertesre + különbözetre, részlet lehet. Csak Tolbuhin út és környékén vagy Pécsújhegyre. „Pécs-Vasason" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összkomfortos garzonlakást bérelnék február 1-től. „Bútorozatlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat megegyezés szerint kétlakásos, kertes, családi házra. „Márciusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ellend, Kossuth u. 1. sz. alatti kertes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

Fiatal értelmiségi házaspár eltartási szerződést kötne lakásért. „Jóindulat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Március 21. téri kétszobás, gázfűtéses, 45 m²-es, panorámás öröklakás eladó. Telefon: 19-724.

Elcserélném 2 szoba, étkezős, személyzeti szobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat nagyméretű, 3 szoba-hallos, 4 szobás tanácsi lakásra. „Kertes vagy teraszos előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsire komlói kétszoba, összkomfortos, garázsos, szénbányászati bérlakásomat. Tanácsi is érdekel. Érdeklődni a 24-392-es telefonon 15 óra után.

Vennék garzont vagy kisméretű, másfél szobás lakást. Válaszokat cím- és ármegjelöléssel „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Garázs eladó az Attila utcai garázssorban. „Aknás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54 m² bérelt zöldségüzlet berendezéssel együtt Komlón eladó. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladó 2 szobás ház, olcsón. Olasz, Táncsics u. 10. Érdeklődni Pécs, Losonc u. 6. Kalotai.

Kétszoba, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló főbérletire vagy fűtésileg jól megoldott komfortosra. „Felkeresem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Görcsönyi 3 szobás, szövetkezeti lakás eladó, Érdeklődni: Görcsöny, Ifjúság útja 20.

Uránvárosi 1½ szobás, szövetkezeti lakást + 323 négyszögöl 10 éves lugasszőlőt, új, lakható épület, mely áll pince, présház, fent 1 szoba, konyha, előszoba, veranda és melléképület cserélnék családi házért. „Harmadik kerület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Tettyén 4 szobás ház, sok gazdasági épülettel, kert, gyümölcsös van. Kocsit, cserelakást beszámítok. Ugyanott gazdasági épület lebontásra eladó. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen vennék Pécshez közel olcsó, régi, kis házat. Szekeres, Pécs, Losonc u. 6.

ÁRVERÉS

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat

1981. I. 15-én

(csütörtök)

9 órakor

NYILVÁNOS

ÁRVERÉSEN

értékesíti a

Majtényi u. 24.,

Szigeti út 168.,

Bartók B. u. 27.,

Lánc u. 5.

számú épületeket bontásra.

Az árverés helye:

Pécs, Sallai u. 7.

Fizetés:

az árverés alkalmával,

készpénzben.

ADÁS-VÉTEL

Szőlőoltvány eladó. Borés csemegefajta, egy és kétéves, gyökeres, vad. Czieglerné, Villány, Dózsa u. 38.

Eladó betonkeverő, 150 l-es, 220 V-os, univerzális kompresszor, 220—380 V, ívhegesztő berendezés, 220 V/200 A. Pécs, Nagypostavölgy alsó u. 29. (Kálinger megálló)

MB 1000-es Skoda friss műszakival, felújított motorral eladó. Telefon: 19-494.

Harkányban 194 négyszögöl nagyságú házhely eladó. „Gazdálkodásra alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás OTP-lakás eladó, a Sarohin táboroknak út közelében, „Kp. + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Toyota automata, lyukkártyás, egytűágyas kötő-szövőgép. Csipke-, norvég mintakötésre alkalmas. Stang Ádám, Mohács, Felszabadulás ltp. 14. ép. C-lépcsőház.

Eladó 10 db 5 hónapos süldő és 10 db 4 hónapos malac. Wolf László, Pereked, Fő u. 21. Érdeklődni: 17—20 óráig, vasárnap egész nap.

Eladó 40-es Wéber Horizontál és 40-es Dellorto porlasztó, 4 db 145 x 12 Trayal Radiál és 4 db 135 x 12 Veit Pirelli gumi, Zastava 750-es motor + váltó, Fiat 850-es főtengely és 65,2 mm-es dugattyúgarnitúra, Fiat Coupe 903-as főtengely és első futóművek. 39-es dandár u. 8/D, II/5., egész nap.

ZE-s, fehér Trabant Special, kitűnő állapotban, eladó. Érdeklődni minden délután: Vasas, Orosz Gyula u. 40.

CO-s Zastava eladó. Pécs, Sarohin t. u. 39. Buzás. Megtekinthető 16 óra után.

1200-as Zsiguli és Zaporozsec bontva eladó. Hosszúhetény, Fő u. 142. Nagy.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. — Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Fiat 127-es eladó. Bonyhád, Zrínyi Miklós u. 13.

Eladó benzines Mia-motorral működő szalagfűrészgép. 7960 Sellye, Nefelejcs u. 10.

Javítandó karosszériával személygépkocsit vennék, egy-két hónapos műszakival. „Lada" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

720 férőhelyes Delta tojóketrec eladó. Bor Márton. Pécsudvard, Széchenyi u. 41.

H—68-as olajkályha, marmonkannák és kétlapos rezsó eladó. Felső-Balokány u. 16/2.

Szekrények, rekamié- és heverőgarnitúrák, Sacibútorok, modern szekrénysorok olcsón vásárolhatók. Szabó, Jókai u. 1.

Olcsó szekrények, heverők, fotelok, rekamiék, asztalok, egyéb bútorok eladók. Szabó bútorosnál. Sallai 15. Bútorüzlet. Telefon: 16-579.

3 éves, most műszakizott Trabant Combi eladó. Pesti István, Vasas, Liget 15.

Friss műszaki vizsgával B 1000-es Barkas és egy Zsiguli 1300-as motor 22 ezer km-rel eladó. Érdeklődni lehet: a huszonöt emeletessel szemben, zöldségpavilonban.

Eladó megkímélt állapotban levő ZT 1500-as Lada és rendszám nélküli P 20-as. Érdeklődni: Nagypeterd, Kossuth u. 11.

Világos, faragott ebédlőgarnitúra, csiszolt kristályüveggel, eladó. Érdeklődni este 6 óra után, Pécs, Ifjúság u. 3/A. VI. 18. Telefon: 30-517.

Szép szekrényeket, heverőket, rekamiékat, fotelokat, vitrineket, egyéb bútorokat olcsón vásárolhat. Sallai u. 15. Szabó bútorüzletében. Telefon: 16-579.

Szép bútorokat olcsón vásárolhat Sallai 15. alatt, Szabó bútorosnál. Telefon: 16-579.

Elektromos drótfonógép eladó. Érdeklődni Rácváros 3.

Fiat 128-as eladó. Telefon: 21-834.

IR-es Trabant Hycomat Limousine 1981. szeptember 1-ig műszaki vizsgázott eladó. Szekszárd, Rákóczi u. 62.

VEGYES

Orvostanhallgató lány orosztanárt **keres.** — „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

„B"-kategóriás jogosítvánnyal mellékállást vállalok. „Kereskedelmi végzettséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok javítását-áthúzását vállalom. Léderer Vilmos. 7625 Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Fiatal, egészségügyi dolgozó házaspár idős, beteg házaspár vagy egyedülálló ápolását vállalná. Házhoz járva, Pécsett. Válaszokat „Gondos ápolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gitártanítást vállalok. „Kezdőknek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

49 éves, karcsú, gondozónő házasság céljából megismerkedne lakással rendelkező férfival. „Hol vagy édes otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

66/172 nyugdíjas, özvegy férfi keresi korban hozzá illő, egyedül élő értelmiségi özvegyasszony ismeretségét házasság céljából. Levelet „Kertes ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jólelkű, szorgalmas, rendes nőt keresek házasság céljából, hatvannyolc évesig. „Intelligencia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közgazdasági egyetemet végzett, 24 éves, 166 cm magas, barna, csinos, nem dohányzó lány, rendezett anyagiakkal, társaság hiányában ezúton keresi diplomás, nőtlen, komoly fiatalember ismeretségét házasság céljából. Lehetőleg fényképes levelet „Somogy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

164/52 éves, elvált, gyermektelen, józan életű, nem dohányzó, jól kereső, jó anyagi helyzetű szakmunkás vagyok. Lakásom, kocsim van. Keresem azt a pécsi, lakással rendelkező elvált vagy özvegyasszonyt, aki megértő házastársam lenne. „Őszinte" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32 éves, 170 cm magas, elvált kisiparos férfi vagyok. Ezúton keresem olyan szolid lány ismeretségét, aki szeretetre vágyik. Kölcsönös szimpátia esetén a feleségem lenne. „Add a kezed" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs mellett élő, magányos, 52 éves, házias, szerény asszony keresek hasonló szenvedélymentes, józan életű férfit házasság céljából. „Családi házamba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29/162 diplomás lány várja egyenes jellemű, józan életű, nőtlen vagy gyermektelen elvált, értelmiségi levelét házasság céljából 35 éves korig. „Találkozzunk!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45/168, 63 kg, barna, csak középvégzettségű, csendes, hivatalban dolgozó, összkomfortos lakással rendelkező özvegy nő vagyok. Házasság céljából megismerkednék egy kizárólag őszinte jellemű, fiatalos, jó megjelenésű, kocsival vagy megfelelő anyagiakkal rendelkező igényes férfival. Minden fényképes levélre válaszolok. „Hűség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából keresem azt a becsületes, elvált vagy özvegyasszonyt, kinek senkije sincs. 60-tól 65 éves korig, aki még szépen szeretné leélni hátralévő éveit. „Becsület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

74 éves tsz-nyugdíjas férfi vagyok. Házasság céljából megismerkednék hozzám illő asszonnyal, aki szükség esetén kiköltözne Pócsa-pusztára, vagy én költöznék az Ön lakásába. „Szegény asszony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék rendezett körülmények között élő, intelligens férfival, házasság céljából. Negyvenhét éves dolgozó, lakással rendelkező, elvált asszony vagyok. „Várom levelét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31/166 független, özvegy férfi házasság céljából megismerkedne hozzá illő, tiszta, becsületes hölggyel. Anyagiak nem érdekelnek. Kocsim, lakásom van. Minden levélre válaszolok. „Pécsett lakom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

48 éves, 162 cm magas, barna hajú tisztviselőnő, saját lakással rendelkező, lelkiekben gazdag, elvált, megismerkedne hasonló férfival 50 éves korig. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Homokóra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41 éves, 168 cm magas, barna, elvált, egyedül élő férfi, káros szenvedélyektől mentes, érettségizett, könyvelő, megismerkedne lakással rendelkező özvegy vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Gyermek nem akadály. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a korban hozzám illő, egyedülálló hölgy ismeretségét, aki szintén nagyon magányos. 59 éves özvegyember vagyok, szépen berendezett lakásom van, anyagi körülményeim rendezettek. „Boldog új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

57/168 cm magas, elvált, intelligens, józan életű, nem dohányzó férfi, rendezett anyagiakkal, kocsival, keresi intelligens hölgy ismeretségét házasság céljából. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

46/160 fizikai dolgozó, özvegy, társaság hiányában ezúton keresi hozzá illő férfi ismeretségét házasság céljából. „Még nem késő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

44 éves, 165 cm magas, érettségizett, elvált asszony keresi hozzá illő férfi ismeretségét házasság céljából. „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, barna, érettségizett, egyedülálló nő vagyok. Megismerkednék 30—40 éves korig magas, barna vagy fekete, reális gondolkodású, egyedülálló férfival házasság céljából. „Parányi otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos özvegyasszony vagyok, nyugdíjam és lakásom van. Keresem nyugdíjas, minden káros szenvedélytől mentes, egyedülálló férfi ismeretségét 75 évesig, aki őszinte, becsületes. „Megbecsüljük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves, 169 cm magas, nőtlen fiatalember vagyok. Megismerkednék házasság céljából 20—30 éves korig lánnyal, özvegyasszonnyal vagy elvált asszonnyal. Kék szemüek előnyben. Csak kézzel írott fényképes levelekre válaszolok. „Tavaszi esküvő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/170 tervezőmérnök fiatalember keresi érzelmekben gazdag, vidám természetű, szolid leány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Fényképes levelet a Sallai utcai hirdetőbe „Napsugár" jeligére.

Kereskedelemben dolgozó, 20 éves, 164 magas, csinos lány társaság hiányában megismerkedne hozzá illő komoly férfival. Közös szimpátia esetén házasság céljából. Csak fényképes levélre válaszolok. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos özvegyember vagyok. Nyugdíjam, lakásom van, keresem azt a magányos, nyugdíjas asszonyt, aki az otthonomba jönne, aki őszinte, hű társam lenne, 60—65 éves korig, falusiak is írhatnak. Kalandra vágyók ne írjanak. „Ne várakozz, jól járs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

COOPTOURIST BUDAPEST

1981-ben is jó utazást, jó pihenést!

Vásárok, kiállítások

TAVASZI VÁSÁR BÉCSBEN

március 10-től 12-ig és március 11-től 13-ig.
Utazás: autóbusszal. Félpenzió.
Részvételi díj: 2350 Ft.

SZŐLŐTERMELÉS, BORÁSZAT A SZOVJETUNIÓBAN

9 nap, május 12-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 7860 Ft.

Városlátogatások

LENINGRÁD

5 nap, március 12-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 3830 Ft.

MOSZKVA

4 nap, február 20-tól és március 7-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 2850 Ft.

KIJEV

6 nap, áprilistól decemberig.
Utazás: vonattal. Teljes penzió.
Részvételi díj: 2850 Ft.

MOSZKVA

5 nap, február 13-tól és március 21-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 3330 Ft.

Körutazások

A SZOVJET BALTIKUM

13 nap, július 6-tól és augusztus 3-tól.
Utazás: repülőgéppel és vonattal. Teljes penzió.
Részvételi díj: 10 640 Ft.

KÖRUTAZÁS A KAUKÁZUSBAN ÉS A FEKETE-TENGER PARTJÁN

15 nap, május 17-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 11 970 Ft.

KÖZÉP-ÁZSIA

12 nap, május 12-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 11 780 Ft.

TÖRÖKORSZÁG—GÖRÖGORSZÁG

11 nap, május 17-től, 24-től és 31-től.
Utazás: autóbusszal. Félpenzió.
Részvételi díj: 11 600 Ft.

Üdülések

STEINMARK

3 nap, júniustól szeptemberig.
Utazás: autóbusszal. Félpenzió.
Részvételi díj: 2390 Ft.

Tengerparti üdülések Bulgáriában

NAPOSPART

8 nap, júniusban, júliusban és augusztusban.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 4700 Ft-tól 5100 Ft-ig.

BURGASZ

8 nap, júniusban, júliusban és augusztusban.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 4850 Ft.

OPATIJA

6 és 8 napos turnusok júniusban, júliusban, augusztusban és szeptemberben.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 6 napos turnusoknál: 4130 Ft-tól 4300 Ft-ig, 8 napos turnusoknál: 6540 Ft.

ROVINJ

8 nap, júniusban, júliusban, augusztusban és szeptemberben.
Utazás: egyénileg. Teljes penzió.
Részvételi díj: 4300 Ft-tól 5470 Ft-ig.

Utazások egyénileg

LVOV

Márciustól októberig.
Márciusban: 3 napos turnusok,
áprilistól 4 napos turnusok.
Elhelyezés: egy-, illetve kétágyas, zuhanyozós szobákban.
Teljes penzió.
Részvételi díj márciusban: egyágyas szobában 1280 Ft, kétágyas szobában 750 Ft.
Áprilistól: egyágyas szobában 2450 Ft, kétágyas szobában 1430 Ft.

UNGVÁR—LVOV—KIJEV—LVOV

7 napos turnusok, áprilistól novemberig.
Teljes penzió.
Részvételi díj: 3000 Ft.

Különleges ajánlatunk

TUNÉZIA

8 nap, május 12-től.
Utazás: repülőgéppel. Teljes penzió.
Részvételi díj: 19 900 Ft.

Jelentkezés és felvilágosítás a Cooptourist irodájában:
Pécs, Kossuth Lajos u. 33., 7601.
Telefon: 72-13-407.

Labdarúgó NB I.

Ősszel megtorpant a PMSC

1977-ben került vissza a PMSC labdarúgócsapata az NB I-be és azóta minden évben lépett egyet előre. Elsősorban az előző bajnokság tavaszi idényében volt szembetünö a fejlödés, amikor a piros-feketéték egy remek sorozat után a hetedik helyen zárták az évet. Tekintettel a csapat fiatal átlagéletkorára, a közvélemény joggal várta a jó folytatást az 1980/81. évi bajnokság őszi idényében is. Sajnos ősszel nem sikerült lépni, megtorpant a PMSC.

Csak otthon szerepelt elfogadhatóan a csapat

Javítani kell a támadó játékot

Idegenben mindössze három pont

Ami a hazai szereplést illeti, nem lehet ok a panaszra, mert Újmecsekalján az őszi idényben veretlen maradt a gárda. A tíz mérkőzésből hatot megnyertek és pontot csak a három éllovas – Videoton, Ferencváros, Vasas – meg a meglepetés csapat, a Nyíregyháza vitt el Pécsről. Ami a játékot illeti, már nem ennyire egyértelmű a helyzet. Az eredményes szereplés ellenére elmaradt a tavaszi összecsapások többségén látott szellemes, ötletes játék és néhány győzelem igencsak „izzadtságszagú" volt. Az idegenbeli szereplése viszont csapnivaló volt a PMSC-nek. A tíz mérkőzésen mindössze három pontra tellett a csapat erejéből. E három pontot három gólnélküli döntetlenre végződött találkozón gyűjtötték ösze. A képet még elszomorítóbbá teszi az a tény, hogy a jelenlegi három kiesőjelölt sorra legyőzte a piros-feketéket.

A PMSC őszi teljesítményét részletesebben Szőcs János vezető edzővel értékeltük.

– Milyen célt tűztek ki a csapat elé az indulásnál?

– A szakosztályvezetés úgy határozott, hogy az 1980/81. évi bajnokságban a csapat az 5–8. hely valamelyikét szerezze meg. Pontszámot erre nem terveztünk, hiszen a kitűzött helyezésekhez szinte évente különböző pontszám volt elegendő. Úgy gondoltuk, hogy az őszi idény után a 20 mérkőzésből 21 pontot kell összegyűjtenünk ahhoz, hogy a bajnokság végére megvalósítsuk elképzelésünket. Nos, ez nem sikerült, csak 19 pontra tellett az erőből. Különösen fájlaljuk az idegenben elvesztett pontokat és bosszantó az utolsó fordulóban ért kudarc, amikor 2:0-ás vezetés után pontot vesztettünk idehaza a Nyíregyházával szemben.

– Az 5–8. hely megszerzése mellett milyen egyéb cél szerepelt még a tervben?

– Szerettük volna eredményesebbé tenni a támadójátékunkat és minél tovább jutni az MNK-ban. Sajnos a támadójátékunk nem lett eredményesebb. Ráadásul az eddig erős és egységes védelmünk is felbomlott Toma bevonulásával és bizony időbe tellett, míg kialakult egy megfelelő hátvédsor. A csapatrészek közül a középpálya elfogadható teljesítményt nyújtott, de ahogy már említettem, a csatársor csalódást okozott. Változatlanul hiányzik egy balszélső és nehezíti a helyzetet, hogy csatáraink idegenben feltűnően bátortalanok. Az MNK-ban látottakkal elégedettek lehetünk. Eljutottunk a legjobb 16 csapat közé, ahol balszerencsénkre a Ferencvárost kaptuk ellenfélnek méghozzá az Üllői úton. Ezen a mérkőzésen a papírforma érvényesült.

– Hogyan értékeli a játékosok egyéni teljesítményeit?

– A válogatott kapus, Katzirz, valamint Dárdai és Róth teljesítményével egyértelműen elégedett vagyok. Lőrincz és Pál is megtette a magáét. Kellemes benyomást keltett a sérült Kincses helyére beugró Brezniczky. Nagynak voltak kiugró teljesítményei, de voltak feltűnően gyenge napjai is. Úgy érzem, hogy képessége alapján többre lett volna képes Kardos, Dobány és Vigh. Nem kapott kellő lehetőséget Gallai, Réfi és Baumann, de mindhármójuknak voltak biztató felvillanásaik. Akiket név szerint nem említettem, azok átlagos teljesítményt nyújtottak.

– Tavasszal az őszinél jobb szereplést várnak a szurkolók a csapattól. Milyen változás várható?

– Ahhoz, hogy előrébb lépjünk, mindenekelőtt eredményesebb támadójáték szükséges. Jelenlegi csatárainknak fejlődniük kellene és erre van remény. A fiatalok közül Vigh meghívást kapott az utánpótlás válogatottba, talán ez önbizalmat ad neki. Réfi is kezd játékba lendülni műtétje után. A Nyíregyháza ellen legutóbb például biztatóan és végre eredményesen is játszott. Gondot jelent viszont, hogy Nagy bevonulás előtt áll. Ahol kellemes gondjaim vannak, az a védelem. Toma februárban leszerel és visszatér. Kincses is meggyógyult, így kettőjük beállításával még egységesebb lehet a hátvédsor. Bízom abban, hogy a megfelelő számú előkészületi mérkőzésen kialakul majd az a csapat, amely a tavaszi idényben eredményesebb lesz, mint ősszel volt.

*Lázár Lajos



Réfi és Kardos küzd a labdáért a PMSC—Nyíregyháza mérkőzésen. Ezen a találkozón a piros-feketék már két góllal vezettek, mégis döntetlenül végződött az összecsapás.
Árató László felvétele

SPORT DN SPORT

Kitüntetett sportvezető

Rözge Ferenc



Az Elnöki Tanács a Munkaérdemrend bronz fokozatát adományozta Rözge Ferencnek, a Baranya megyei Sporthivatal munkatársának nyugalomba vonulása alkalmából. (Ujsághir)

Diákkorában, 1934-ben jelentkezett a PVSK ökölvívószakosztályába. Az iskolában azonban nem jó szemmel nézték, hogy ökölvívóedzésekre jár, így a vasutasok egy másik szakosztályához pártolt át, birkózni kezdett. Ennél a sportágnál aztán kitartott. Sokáig mint versenyző szerepelt, aztán mint edző dolgozott. Sándor Mihály, Bárdos György, Bérczesi Ferenc, Gám György, Bódi Lajos voltak a klubtársai. Nem egy közülük országos viszonylatban is a legjobbak közé került. Remek csapata volt akkor a PVSK-nak.

A városi tanács pénzügyi osztályán dolgozott, amikor 1951-ben dr. Csernus Kálmán hívására került a Megyei Sportbizottsághoz, pénzügyi-gazdasági vezetőnek. Több évtizeden keresztül segítette a testnevelés és sportmozgalom fejlődését. Baranya sportéletének szinte nincs olyan területe, ahol sok-sok év óta végzett eredményes munkájának gyümölcsével ne találkoznánk. Tevékenységével, sportszeretetével sok barátot, munkatársat, társadalmi aktivát szerzett a sportmozgalomnak.

Az egész megyében ismerik. A falusi sportköröknél éppúgy, mint a városi sportegyesületeknél. A kisegyesületek, a falusi sportélet vezetői mindig bizalommal fordultak hozzá. A sport fejlődésének az egyik legfontosabb feltétele a megfelelő gázdasági alap. Rözge Ferenc jól sáfárkodott. Odakerült a támogatás, a segítség, ahol a legnagyobb szükség volt rá. Nemcsak ellenőrizte, de segítette is a sportkörök gazdasági, pénzügyi munkáját.

A szövetségeken keresztül az egyes sportágak vezetőivel is szoros kapcsolatot teremtett. Igen sok nagy versenyt rendezett, szervezett. Hosszú éveken keresztül volt tagja a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny szervező bizottságának. A nehézatlétika állt hozzá mindig a legközelebb. Hogy miért nincs Pécsett közönsége a birkózóversenyeknek? Évtizedeken keresztül kis termekbe szorultak a birkózók, ahol nemcsak a nézőknek, de a szőnyegeknek is alig jutott hely. Amikor felépült a városi sportcsarnok, ott rendeztek versenyt, de még a nemzetközi viadalnak sem akadt nézője. Elszoktak az emberek a birkózóversenyektől, nincs közönsége a sportágnak, de így van ez az országban – kevés kivétellel – másutt is. Az új szabály bevezetésétől, mellyel a sportág vezetői gyorsabbá, látványosabbá kívánják tenni a birkózást, Rözge Ferenc is sokat vár.

Örömmel beszélt arról, hogy Pécsett és Szigetvár mellett Szederkényben és Bólyban is elhintették a sportág magvát. Ha ügyesek a birkózósport vezetői, a sportág Moszkvában elért nagy sikereit eredményesen kamatoztathatják. Soha nem beszéltek ennyit a birkózásról, mint mostanában.

*

Rözge Ferenc nyugalomba vonult. A testnevelés és sportmozgalommal nem kíván szakítani. Továbbra is megmarad azok között, akik a testnevelés és sportélet fejlesztésén dolgoznak, mert úgy érzi, társadalmi munkásokra mindig szükség van.

Hegyi István

Még Korcsnoj is próbálta

Általános meglepetést és visszatetszést keltett az, hogy a nyugatnémet Robert Hübner feladta a sakkvilágbajnok-jelölti döntő párosmérkőzést az olaszországi Meranóban, senki sem gondolt arra, hogy Hübner egyszerűen fogja magát és hazautazik és visszalép a küzdelemtől.

Az AP jelentése szerint még az ellenfél, Viktor Korcsnoj is győzködte Hübnert, hogy folytassa a páros találkozót, mivel Korcsnoj szerint is Hübner hátránya nem volt olyan, ami miatt feltétlenül a feladás lett volna a megoldás.

Sokan máris természetesen a nyári világbajnoki döntő esélyeit latolgatják Karpov és Korcsnoj között. Az olasz sakkszövetség elnöke, Nicola Palladino egy telefoninterjúban annak a véleményének adott hangot, hogy Korcsnoj védekező jellegű játékos, aki sokat kockáztat, és nemegyszer időzavarba is kerül, annak ellenére, hogy a végjátékban a világ egyik legjobbja.

Karpov viszont „hideg" stratéga, aki jól felkészült és a megnyitás-elméletben félelmetes.

A világbajnoki döntőnek egyelőre még sem pontos helyszíne, sem pedig időpontja nincs, Merano már fölajánlotta, hogy megrendezi a döntőt.

Rádióközvetítés a Vénuszból



A rajt utáni első méterek. A kocogók nekivágnak a 4 kilométeres távnak.

Jó hírverés a testedzésnek

A kellemetlenül csípős hideg sem tudta visszatántorítani a kocogókat. A 6 fősre tervezett csapat végül is tízre gyarapodott, ennyien vágtak neki a csaknem 4 kilométeres távnak. Volt közöttük diák, kesztyűszabász, energetikus, sportvezető, vendéglátós. Igencsak csipkedték magukat, nem egész húsz perc alatt a rádióstúdióból a Veress Endre utcai Vénusz testkultúra szalonba értek, ahonnan tegnap délelőtt a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója a Jó munkát – jó pihenést magazinműsor keretében hangulatos, helyszíni közvetítést adott.

A műsor egyik fő attrakciójának számító kocogók a járókelők integetése, buzdítása, biztatása közepette értek a testkultúra szalonba, ahol forró fürdő, masszázs, szauna várta őket. De nemcsak őket, hanem mindazokat is, akik vették a fáradtságot és egy kis helybenkerékpározásra, súlyzózásra, testerősítésre adták fejüket az előadás ideje alatt – hadat üzenve a hosszúra nyúlt ünnepek lakmározásai után felszedett kilóknak.

Jó lenne, ha ezzel a lehetőséggel máskor mások is élnének. Mert a kocogást, a rendszeres testedzést rádióműsor nélkül is lehet, sőt kell művelni...

Uruguay vagy Brazília?

Montevideo a döntő lázában

Minden jegy elkelt, uruguayi és brazil szurkolók zászlókat lobogtatnak, várják a montevideói mini vb, a mundialito döntőjét két dél-amerikai együttes, Uruguay és Brazília között.

Hetvenegyezren szoronganak majd várhatóan – európai idő szerint szombaton éjjel – a montevideói Centenario stadionban, és természetesen a drukkerek nagy része a hazai együttesnek szorít majd. A nemzetközi szakembergárda is érdeklődéssel tekint a döntő 90 perc elé, a kíváncsiság oka pedig az, hogy a kitűnő formában levő, szilárd és összeszokott uruguayi védelem képes-e megállítani az NSZK elleni 4:1-es győzelmével bizonyító, ördöngösen cselező és lövő brazil támadókat.

Három hónappal ezelőtt Uruguay ugyan 1:0 arányban győzött barátságos mérkőzésen a brazilok ellen, de ez a mostani brazil válogatott állítólag sokkal jobb az októberinél. Ugyanez a véleménye Roque Maspolinak is, az uruguayiak minden hájjal megkent szövetségi kapitányának is, aki a taktikával kapcsolatban röviden csak ennyit mondott:

– Szilárd védekezésből támadunk, biztos vagyok abban, hogy a második félidőben már mi leszünk fölényben és győzünk!

Mindkét válogatott igen fiatal. A brazilok átlagéletkora mindössze 24 év, az uruguayiaknál pedig többen most vesznek részt először ilyen nagy jelentőségű eseményen.

Az egész uruguayi labdarúgásnak, de különösen a válogatott kapus Rodolfo Rodrigueznek is nagy jelentőségű a mundialito finálója, ugyanis a kiváló kapus az uruguayi válogatott legutóbbi öt mérkőzésén nem kapott gólt. Rodriguez a mundialito döntőjét is szeretné „megúszni" úgy, hogy érintetlen maradjon hálója.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB I., nők: MTK-VM–PVSK. Budapest, 10.30. NB II., férfiak: Dombóvár–Bakony Vegyész, PVSK-tornacsarnok, 11.00.

Kézilabda. Mecseki Bányász Kupa. Komló, Fürst S. úti iskola, 7.30. Pécs városi és városkörnyéki csapatok villámtornája. Városi sportcsarnok, 8.00.

Sí: Városi óriás-műlesikló bajnokság középiskolások részvételével. Misina-tető, 11.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

A TARTALOMBÓL:

A külkereskedelem ígéretei

Tavaszi–nyári divatelőzetes

Hét színész szerepei

A navigátor „Csárli" abbahagyta

Magyar István ökölvívó összepakolt

Rajt a labdarúgó HDN Kupában

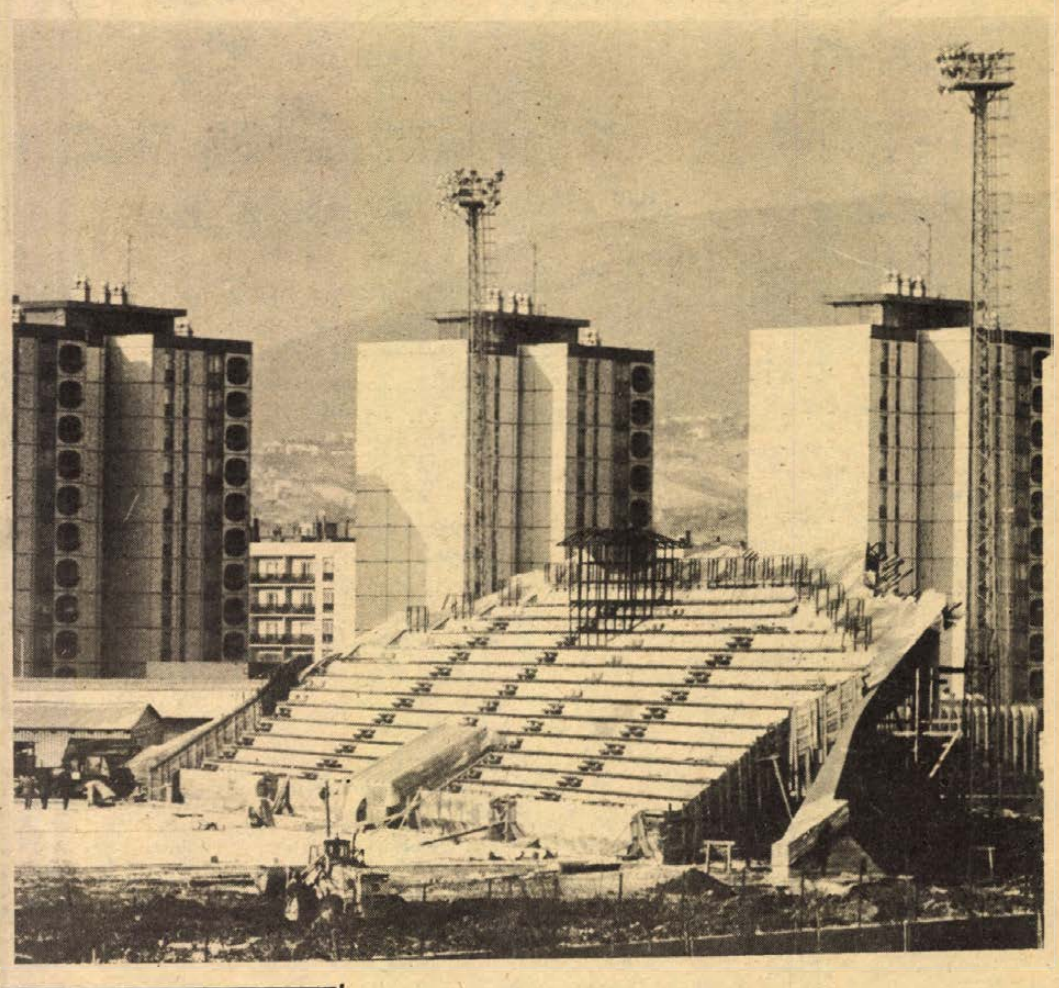
Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 11. szám
1981. január 12., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Egészséges életmód – új sportág



Marjai József Moszkvába utazott

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, hazánk állandó KGST-képviselője vasárnap Moszkvába utazott, ahol a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanács Végrehajtó Bizottságának 98. ülésén vesz részt.

Hidegrekord Ausztriában

Az idei tél leghidegebb napja volt szombat Ausztriában. Stájerországban, Mariazellben mínusz 35 fokot mértek. A tartomány más területein is mínusz 17—26 fokra süllyedt a hőmérő higanyszála.

Működik az Etna

Ismét működik Európa legmagasabb és legaktívabb vulkánja, a szicíliai Etna. A tűzhányó főkrátere füstöt és hamut lövell. A tudósok az Olaszországban lezajlott földrengésekkel hozzák összefüggésbe a mostani vulkáni tevékenységet, amely egyelőre nem veszélyes.

A határidő: 1981

Új létesítmények Dél-Dunántúlon

Domus Áruház, fogtechnikai laboratórium, tornacsarnok, iskolák, szolgáltató egységek

Annyiszor elmondtuk, hogy közhelyként hangzik már, mégis úgy igaz, hogy az új évtől mindenki valami újat vár. Ki új élményeket, ki több fizetést, ki új lakást. Az egyéni várásokon és örömökön túlmenően az is elégedett jóérzést vált ki belőlünk, ha városunk új létesítményekkel gyarapodik. Nézzük, minek örülhetnek majd az 1981-es új esztendőben Pécs és Baranya lakói.

Rövidesen – várhatóan április elején – átadják Pécsett a Konzum Áruház mellett, a járókelők által már eddig is megcsodált MESZÖV székházat és egy hónappal később ugyancsak itt a 3000 adagos konyhát és éttermet. Nyáron (június végén július elején) lesz a premierje a régóta várt Domus Áruháznak. A kétszintes, nagyon szép kivitelű épületben 2748 négyzetméter lesz az eladótér.

Rendkívül mostoha körülmények között dolgoznak jelenlegi helyükön a fogtechnikusok. Epp ezért halaszthatatlanná vált, hogy az egyre növekvő és egyre korszerűbb munkák elvégzéséhez megfelelő feltételeket biztosítsanak számukra. Nos, a magasház mellett épülő új fogtechnikai laboratórium átadásának határideje: 1981. június 30. A Domus Áruház kivételével – amelyet a dunaújvárosi 26-os ÁÉV épít – az előbbi létesítmények kivitelezője a BÉV.

Még egy jelentős egészségügyi intézménnyel gazdagodik Pécs: épül a megyei kórházak sterilizáló épülete, amely 260 kórházi ágy kiszolgálására lesz képes. Ezzel megoldódnak a megyei kórházakban az eddigi sterilizálási gondok. Kivitelezője a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat.

Ugyancsak régi – természetesen más jellegű – hiányt pótol majd a Xavér utcai söröző. A tervek szerint a padlózata fényezett siklósi vörösmárvány, a belső tér boxokra osztott lesz.

A komlóiak az új zeneiskolának és a 350 személyes hangversenyteremnek örülhetnek majd az idei év végén. Természetesen e felsorolás nem teljes, hiszen ez évben készülnek el: a PMSC új tornacsarnoka, Kertvárosban OTP-fiók, röntgenjavító műhely, patyolat, a Kossuth Lajos utcai új képcsarnok, óvodák, orvosi rendelőintézet stb.

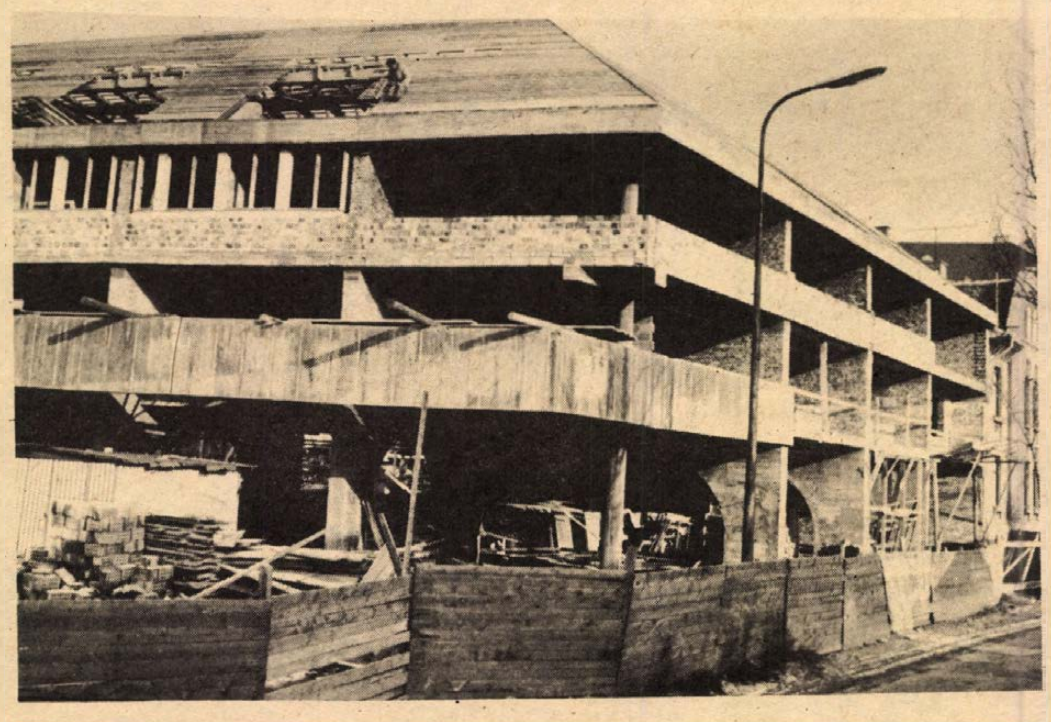
A KPM Baranya megyei igazgatósága is több munkát végez el az idén. Ezek közül csak két jelentősebbet emelnék ki. A Hird–Mázaszászvár közötti útszakaszt Vékény község határában korszerűsítik, levágva a a falut átszelő igen veszélyes kanyart. A 6-os út Pátrány utca és a pellérdi elágazás közötti szakaszának korszerűsítési munkáit 1982 májusáig kellene befejezniök. Az építők azonban azt tervezik – amennyiben semmi nem hátráltatja őket – hogy még ez év végén megörvendeztetik a lakosságot az új úttal.

A KPM Tolna megyében Szálka és Mőcsény között 6 km hosszú, teljesen új utat ad át, Somogy megyében pedig elkészül a Siófok belterületén áthaladó út korszerűsítése a Sió-híd átépítésével együtt.

Két szomszédos megyénkben is több jelentős létesítmény átadása történik meg ebben az évben. Így Szekszárdon például június végén avatják az új KÖJÁL-székházat, amely 100 millió forintot meghaladó beruházás. A jövő tanévre elkészül az új 8 tantermes kereskedelmi és vendéglátóipari szakközépiskola, 60 személyes kollégiummal együtt. Augusztusban vehetik birtokba a kicsinyek a 216 személyes óvodát, amelynek építészeti érdekessége, hogy NDK-gyártmányú könnyűszerkezeti elemekből készült. Szekszárdon is avatnak Domus-áruházat, amelynek építési költsége 47 millió forint.

Kaposvár kórháza új fertőzőosztályt kap, és 132 személyes medikus- és orvosszállót. A mezőgazdasági főiskola pedig új 1000 adagos konyhát étteremmel. Felépül két 16 tantermes iskola és két tanuszoda. Bővítik a siketek általános iskoláját és összesen 380 új óvodai hely készül el az arra váró kicsinyek számára.

S. ZS.



A Pécsett épülő Xavér-söröző Fotó: Proksza László

Műjégpálya Pécsett

Tavasszal ingyen kipróbálható

„Elkészült a műjégpálya . . ." – olvastuk az idei első Dunántúli Naplóban *Lukács Jánosnak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárának a cikkében. Hát igen, egy esztendei szép, társadalmi összefogással végzett munka eredménye, hogy Pécs új, kitűnő és nagy reményekre jogosító sportlétesítménnyel gazdagodik.

A Veress Endre úton, a volt BÉV-telep helyén, amit a rendezési tervek korábban is sportterületnek jelöltek ki, a Mecseki Ércbányászati Vállalat kezdte 1979 végén tereprendezéssel a munkát, s nem egészen egy esztendeje – 1980 február 4-én – indult a tényleges kivitelezés *Pálfi Miklósné* építész és *Dulánszky Jenő* statikus tervező (Dél-dunántúli Tervező Vállalat) tervei alapján. A hűtéstechnológiát a tatai Hűtőtechnikai Ipari Szövetkezet (ez volt e munkarész kivitelezője is), a világítást pedig *Máté Jenő* (Pollack Mihály Műszaki Főiskola) tervezte. A munkát az UNIBER szervezte, a közreműködő 29 vállalat tevékenységét *Gróf Dániel*, az UNIBER műszaki ellenőre hangolta össze.

Ami a társadalmi összefogást illeti:– tudtuk meg *Schreiner Jánostól*, az UNIBER osztályvezetőjétől – mindazok a pécsi vállalatok, amelyeknek valami közük van az építési tevékenységhez, a Pécsi városi Tanács igen hatékony közreműködésének köszönhetően pénzzel, díjtalan, vagy árengedményes munkával és egyéb módokon vettek részt a munkában, hogy új sportlehetőséget teremtsenek a pécsi fiatalságnak.

A pálya bemutatásában Gróf Dániel volt a segítségünkre. A lelátót eredetileg mintegy 900 ülőhelyre méretezték, egyelőre azonban csak állóhelyek lesznek, s 1000–1200 néző fér el a lépcsőkön. A lelátó alatt öltözők, kiszolgálóhelyiségek, raktárak vannak, s külön helyet kap a jégcsiszoló gép, ami egyenesen az őszi brnói kiállításról érkezett Pécsre. Maga a pálya 60×30 méteres alapterületével megfelel a nemzetközi szabványoknak, egyaránt alkalmas műkorcsolyaversenyekre és jégkorong-mérkőzésekre. A pálya betonburkolata alatt 21 km 5/4 collos csőhálózatban kering a lelátó mögötti kompresszortelepről betáplált hűtőfolyadék, az ammónia. A pálya körül járható közműalagút van, a szerelvények így könnyűszerrel karbantarthatók. A négy sarkon 25 méter magas oszlopokon reflektorok tucatjai ontják majd a fényt az esti korcsolyázáshoz. Azt is megtudtuk: a terv szerint az egész létesítmény a későbbiekben bővíthető, ahogy a város büdzséjéből majd egyszer futja rá. Megépíthető a már meglévő lelátó tükörképe, s akkor lefedhető lesz a pálya, s akkor az állóhelyeket ülőhelyek válthatják fel. Ez azzal jár, hogy az idény hónapokkal hosszabb lehet.

De erről már *Rózsahegyi Mátyás*, a Pécs városi Testnevelési és Sporthivatal vezetője tájékoztat. A tavaszi szezonra nem terveznek „pénzes" nyitást, a hátralévő idényben hírverésjelleggel ingyenesen bocsátják a pécsiek rendelkezésére a pályát. A hivatalos nyitás őszre marad, s az eddigiek szerint októbertől márciusig tart majd az idény; a pálya műszaki berendezése olyan, hogy a külső hőmérsékleti viszonyoktól függetlenül szolgáltat jó minőségű, sportolásra alkalmas jeget. Ha pedig valaha lefedik majd a pályát, csak a legmelegebb nyári hónapokban lesz karbantartási szünet. A korcsolyaidényen kívüli hónapokban egy különleges műanyag szőnyeg segítségével (már ez is megvan!) teniszpálya lesz a korcsolyapályán, amelyen nyári rendezvényekre, pl. beatkoncertekre – is sor kerül.

A pécsi egyébként a kilencedik műjégpálya az országban.

Hársfai István

TOTO

1. Atalanta—Spal végeredmény	1:1	x
2. Atalanta—Spal I. félidő eredménye	0:0	x
3. Catania—Genoa végeredmény	2:1	1
4. Catania—Genoa I. félidő eredménye	1:0	1
5. Cesena—Lazio végeredmény	2:1	1
6. Cesena—Lazio I. félidő eredménye	1:1	x
7. Foggia—Lanerossi végeredmény	2:1	1
8. Lecce—Pescara végeredmény	2:0	1
9. Milan—Rimini végeredmény	3:1	1
10. Monza—Bari végeredmény	1:1	x
11. Pisa—Taranto végeredmény	0:0	x
12. Sampdoria—Varese végeredmény	2:1	1
13. Verona—Palermo végeredmény	1:1	x
14. Verona—Palermo I. félidő eredménye	1:0	1

Munkásőr-egységgyűlés a Mecseki Szénbányáknál

A Mecseki Szénbányák Steinmetz Miklós munkásőregységének tegnapi évzáró-évnyitó egységgyűlésén a személyi állomány örömmel nyugtázta, hogy a megye legjobb híradó szakaszegységének járó címet, vándorzászlót és oklevelet a Varjas József parancsnok vezette szénbányász híradó raj nyerte el. A szenes munkásőrök sok másban is kitettek magukért, a napi munkájuk, a kiképzési és szolgálati feladatuk sikeres ellátásán felül még arra is volt idejük, hogy a pécsi Pintér-kert helyreállításában is jeleskedjenek társadalmi munkában.

Pécsett, a POTE aulájában megtartott egységgyűlést a szénbányász fúvószenekar, Horváth István színművész, az úttörők köszöntése és virágjai tették emlékezetessé. Az egységparancsnok Tóth Tibor jelentésbeadását — Vass István, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnokhelyettese és dr. Schwarcz József, a Meeseki Szénbányák pártbizottságának titkára fogadta —, követően értékelte az elmúlt kiképzési év végrehajtását, vázolta a személyi állomány előtt álló feladatokat. Az egységgyűlést az úttörők, a Szénbányák KISZ-bizottságának megbízott titkára, Németh Ferenc, szovjet katonavendégek és dr. Schwarcz József is üdvözölték, ugyanezt tette dísztáviratban a pécsi Landler Jenő munkásőregység nevében a parancsnok, Sári Ferenc is.

A szocialista versenymozgalomban élenjárók közül: Kiváló Parancsnok kitüntetést 7, a Kiváló Munkásőr jelvényt 18 munkásőr kapta meg. Az egység legjobb százada a Terkovics Ferenc, legjobb szakasza a Stein Henrik vezette alegység lett. A Szolgálati Érdemérmet 20 év után öten, 15 év után harmincan, 10 év után tizennyolcan, a Munkásőr Emlékérmet és Emléklapot összesen harmincketten vették át. A kitüntetéseket Vass István, dr. Schwarcz József és Tóth Tibor adta át.

Az előképzős munkásőrök eskütételét követően a leszerelő és tartalékállományba vonulók nevében Hauer János adta át fegyverét az új munkásőröket képviselő Keller Jánosnak. A Mecseki Szénbányák munkásőreinek egységgyűlése az elnöklő Bernhardt Gyula zárszavával és az Internacionáléval ért véget.

2 hétfői

Impressziók a Földről

Lézerbemutató és műszaki kiállítás Mohácson

Impressziók a Földről címmel rendez bemutatót hétfőn délután f3-kor Mohácson a Kossuth filmszínházban a TIT budapesti Természettudományi Stúdiója. A műsor első részét érdekes vizuális élmény adja, mikor is zenei aláfestéssel lézerfénynyaláb-játékot láthatnak az érdeklődők, míg a második részben zenés diaporáma műsor keretében képek egymásra úsztatásával, lézereffektusok felhasználásával mutatják be Földünket. Választ keresve arra a kérdésre, hogy milyen problémákkal kell szembenéznie a huszadik század emberének.

A lézerbemutató előtt nyílik meg a filmszínház emeletén a fizikai jelenségeket bemutató kiállítás, amely összefoglalja a fizika általános törvényeit, összefüggéseit, s mindezt olyan eszközökkel mutatja be, melyek bekapcsolásra működnek és felépítésük egyszerűségéből eredően könnyen áttekinthetők.

Szerepelnek a kiállításon különböző belső égésű motorok működő modelljei: kétütemű, négyütemű, diesel- és Wankel-motorok. Látványos eszközökkel mutatják be az állóhullámok keletkezését, a fotocellák működését. Ipari tv-lánc segítségével különböző metszetek tanulmányozhatók képernyőre vetítve. Fénytelefon segítségével, vezeték nélkül összeköttetést létesíthetnek egymással a látogatók. Bemutatnak még rácsmodelleket, egy oszcilloszkópot, amely tanulmányozhatóvá teszi a mikrofonra ráénekelt különböző hangok átalakított jeleit. A kiállítás február elsejéig tart nyitva.

K. L.

Szólótánc-fesztivál volt Békéscsabán

Harmadszor nyert Békéscsabán fesztiváldíjat a salgótarjáni Kolarovszki Mária, így elsőként ő szerezte meg az örökös Aranygyöngyös címet; a budapesti Hidas György szintén véglegesen kapta meg az Aranysarkantyús díjat — az országos szólótánc-fesztivál vasárnapi zárónapján. Aranygyöngyös táncos lett még a budapesti Guzsik Ágnes, Simai Edit, a székesfehérvári Szemes Zita, valamint a gyomai Zombori Katalin. Aranysarkantyús pedig a budapesti Dicső Géza, Gajdos József, Balogh Béla, a székesfehérvári Gazdag Béla, Kurucz Pál, és a szegedi Tanács István. Hidas György a mezőny legidősebb táncosának járó Senior-díjat is elnyerte. Juniordíjas pedig a békéscsabai Born Gergely lett. Szemes Zita, mint a fesztivál legstílusosabban táncoló női versenyzője, a Gyöngymell-díjat is megszerezte.

A háromnapos békéscsabai táncfesztiválon félszáz táncos vett részt.

Fafaragók és szövők kiállítása Kecskeméten

Gránátalma-díjas népművész fafaragók és szövők gazdag anyagának kiállításával nyitotta meg az évet vasárnap a kecskeméti Katona József Múzeum. Az alkotók, akik a nyíregyházi népművészeti biennálén nyerték el a kitüntető címet, díjazott munkáikkal szerepelnek. Láthatók díszes faragású használati tárgyak, faszobrok és eredeti népi szőttesek. A nyolc népművész közös tárlatát április 12-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Néprajzi ritkaságok Nagykanizsán

Számos nagyértékű, ritkaságnak számító régiséggel gyarapodott a nagykanizsai Thury György Múzeum néprajzi gyűjteménye. Birtokába került egy száz évnél idősebb, fából faragott szőlőprés, egy másfél méter átmérőjű, fatörzsből kivájt bodon. Az utóbbit valaha terménytárolásra használták. A muzeológusok szerint a különösen értékes szerzemények közé tartozik az a kétajtós falitéka, és az a szitakötő műhely, amely teljes felszerelésével és sok termékével együtt ugyancsak a közelmúltban került a múzeum birtokába.

Korcsolya, fakutya, jégvitorla...



Zenél a Balaton

Aki a nyári Balatont imádja, az a télivel szemben sem lehet közömbös, különösen most, hogy beállt a jég, s ott, ahol a hullámverés egykor szűnni nem akaró moraja szólt, most szinte halotti a csönd. A szikrázó napfény és a kemény idő – mínusz 4 fok volt délben is a keszthelyi öbölben – a helybelieken kívül alig talált „üdülővendégre" a déli part mentén. Ők viszont élvezték a jégpálya-tengert: előkerültek a házi készítésű fakutyák, a gyorsan sikló jégvitorlások...

Amikor vasárnap délután elindultam Keszthely felől a lellei elágazás felé, az autórádión keresztül éppen a zenélő Balatonra hívta fel a bemondó a figyelmet, mondván: a napsütés hatására meg-megreped a jég, síró-nyöszörgő-zenélő (?) hangot hallatva. E miniriánások miatt aztán jobb, ha a korcsolyázók, hokizók partközelben maradnak. Berény: sehol egy lélek, mindössze az útmenti ritkás fenyvesnél – ahol az úttól alig öt méterre van a tó – áll egy piros Zsiguli. Márián végigszaladva a belső úton szintén nagyon egyedül érzem magam: az egymás „hegyén-hátán faház-kőház-csónakház-kutyaól" világban a levegő se moccan. Fenyvestől ismét az útra kerültek a belterületen is 80 kilométert engedélyező táblák, s Alsóbélatelepnél két illuminált helybeli halad az út közepén... Megengedhetik maguknak: a forgalom nulla... Fonyód felé feltűnik, hogy mindössze egyetlen stég áll mozdíthatatlanul a jégbe nőve: a többit kihúzogatták a partra. Bent a kikötőnél – ahol legutóbb a nyáron a Csobáncot fényképeztem – jó párszázan élvezik a jeget. A kisebbek – úgy négy év alatt – kétélű korcsolyával, a nagyobbak egyélűvel, fakutyával, a tehetősebbek vitorlával... Az idősebbek a parton állnak, szívják a jó levegőt, gyönyörködnek a látványban.

Mintha a szemközti Badacsony tetején hókalap lenne... Néhol a jég olyan, mintha a hullám félúton fagyott volna meg...

A boglári úton már nagyobb a forgalom: a benzinkútnál ketten is tankolnak. Ez a hétvége nem a szabad szombatos, talán a következőn többen jönnek. Megnézni, hogy a nyaraló-üdülő áll-e még, s felkötni a korcsolyát... A lellei elágazónál egy nyárt idéző stopos integet – épp az ellenkező irányba menne. „Már egy órája vagyok itt" – kiáltja oda, s fázósan tovább topog.

K. F.

A régi tárgyak barátai

Műgyűjtők köre Szekszárdon

Szekszárdon megalakult a Tolna megyei Műgyűjtők Köre az elmúlt hét végén. A kölesdi Kossuth Lajos Művelődési Házban már évek óta eredményesen működik a képzőművészeti műgyűjtők és pártolók köre, amely országos jelentőségű kiállításokat, ankétokat, művész- és közönségtalálkozókat is rendezett. Ennek példájára létrehozták a más ágazatokbeli — a régi népi és iparművészeti, viseleti tárgyakat, antik fegyvereket, eszközöket és bútorokat, s más emlékeket gyűjtők körét is a szekszárdi Balogh Ádám Múzeumban. A kör előadásokat, filmvetítéseket, cserebemutatókat, kiállításokat, találkozókat tervez. Az alakuló ülésen a középkori fegyverekről hangzott el diavetítéses előadás.

B. L.

Szépségkirálynő-választás, „nagybőgőtemetés"

Megkezdődött a farsang Tolna megyében

Az előző évekbelinél korábban, hagyományos megyei cigánybállal megkezdődött a farsangi mulatságok sorozata Tolna megyében. A szekszárdi modern önkiszolgáló étteremben, az IBUSZ Tolna megyei irodájának közreműködésével rendezett bálra a környező megyékből: Baranya, Bács-Kiskun és Somogy megyéből is elmentek vendégek, köztük sokan nemcsak cigányok. A szombat estétől vasárnap hajnalig tartó tarka vigalomban cigánydalokkal, -zenével, -táncokkal és ősi szokások bemutatásával szórakoztatták a jelenlevőket, Sárközi József megyei fővajda vezérletével. Szépségkirálynőt is választottak, s nem maradt el a tombola, valamint a „nagybőgőtemetés" sem a mulatságban.

B. L.



Vasárnapi séta a Malom-völgyben

Honnan vágjak neki a tekervényes, oldalágakkal csipkézett Malom-völgynek? A pogányi reptérről, ahonnan majdnem száz méter mély meredélyen bukdácsolhatok alá, vagy a hajdani Pécsi-mocsár láposából, a Pázsit dűlőből? Innen meg kaptató vezet a hegyoldali szurdoknak tűnő, hét kilométeres völgybe, amelynek a koronája a Bagolyvár.

A Pázsit dűlőt választottam, ahol külsőleg 250—300 éves eredetiségükben magasodik az Antal- és a Loncsár-malom, bár a garatok aljában kialakított istállóban lovak prüszköltek. Baranya legnagyobb maszek fuvaros tanyáin nincs vasárnapi szünet. Közelükben áll a volt Gyöngyössi csárda, körülötte fóliaváros. Tulajdonosa megőrizte a betyárok fokoscsapásai által cifrázott mestergerendát.

Napjainkra a fentieken kívül csak a Muszung-féle őrlőmalom maradt meg, működik is, de villany hajtja. Muszung Vincénél, az utolsó baranyai vízimolnárnál épp szombat-vasárnap van a nagyüzem. A szigeten lévő malmától nem messzire gőzölög a meleg vizes Kis- és Nagypráló: a télies időben vastag párafüggönyt lebegtet maga fölött a két forrás és kicsorduló patak-ereik csak mínusz húsz fok felett kezdenek jégpáncélba öltözni. Dühös vízadók, hisz bikát és szénásszekeret nyeltek el. Kökény lakói ide jártak ruhát mángorolni, de most már tilos, mert nem szennyezhetik a halasított mesterséges tavat.

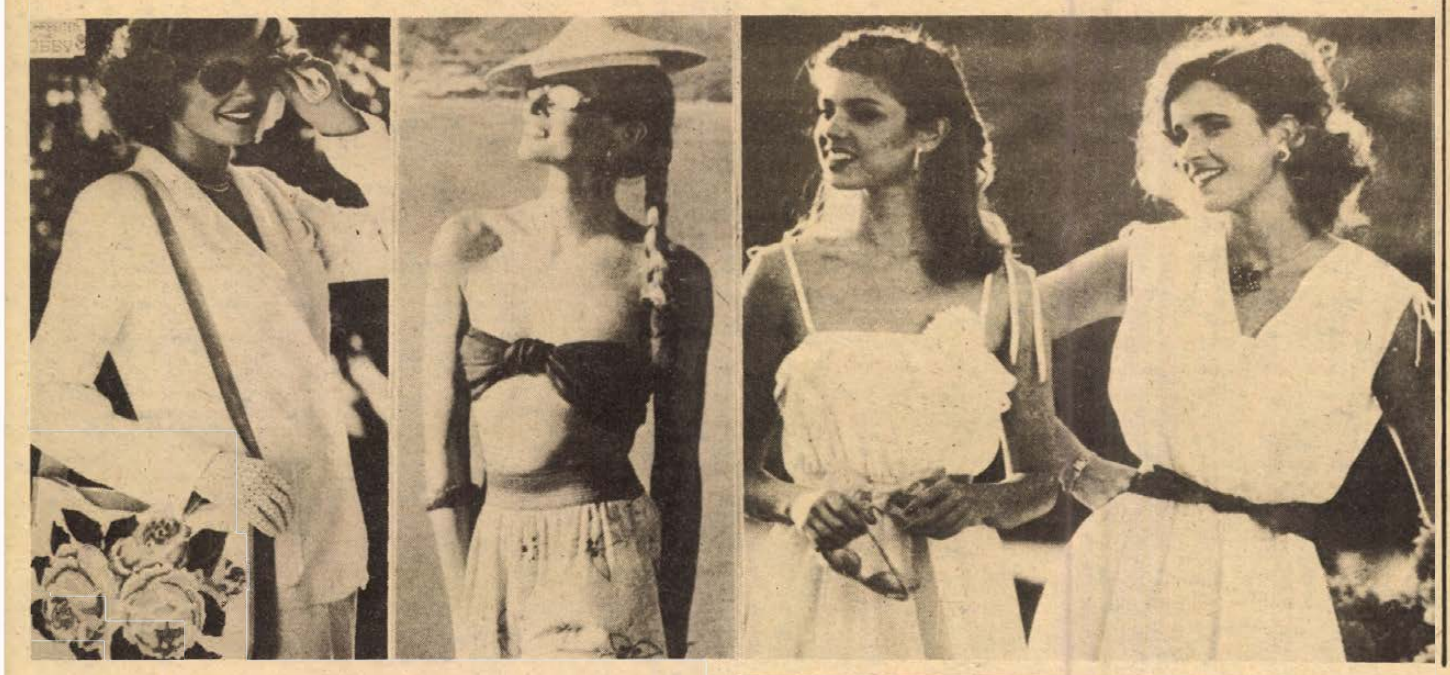
Mindenütt kihalt csatornák; őszi fűvel bélelt európai „vádik", belőlük hajdan víz zúdult alá a malomlapátokra. Torkolatuknál romban a Vörös-, a Kubanek-, a Száraz- és a Sabak-féle malom. Úgy hírlik, az egyiket csárdává alakítják. Lenn a völgyben pedig az újabb tó völgyzáró gátjának az alapjai rajzolódnak ki.

Bárki felgyalogolhat a Bagolyvár romjaihoz és a mellette lévő XVIII. századi műemlék kápolnához, de meséket őriznek a matuzsálemkorú fák is. A legöregebb hársat 1686-ban ültették: jelenleg is él, a kerülete majdnem hat méter. A fejesfüzek viszont legalább 150 évesek: a villám égette odújuk szájában vándormadarak strázsáltak és lesték a pisztrángos tavat.

A hecsedli, a galagonya, a fagyal héját még dühösen zsugorítja a fagy, de a kankalin sárga büszkesége és a hóvirág feszes bimbója tavaszt sejtet. Eszembe jutnak a Pázsit dűlő lovai. Álmukban talán ezüstpatkósan suhannak el a kihalt szilváskertek és a mocsárrá hízó kaszálók mellett.

Csuti J.

Tavaszi—nyári divatelőzetes



Ki-kivillan a térd

Kagylószürke, alga-, zuzmózöld

Két stílusirány: a városi és a vakáció

Az 1981-es tavaszi—nyári divattrend csakúgy, mint az előzők, most is lenyűgözött a színeivel, pontosabban a színelnevezéseivel. Íme néhány ígéretes árnyalat, amit megterveztek és aztán vagy kapható olyan anyag, vagy nem: kagylószürke, puderrózsaszín, antik arany, acélkék, alga, ciprus, datolya, füstlila, zuzmózöld — s még van néhány, mindebben dominálnak a magas vitamintartalmú gyümölcsökről elnevezett tónusok.

E színeket csoportosítani is lehet, sőt kell. A skálát, amelyben még visszaköszön az előző szezon úgynevezett „freskó" színképe, csak élénkebb változatban, négy csoportra oszthatjuk: úgy mint egy „opál" elnevezésű pasztell sor, ennek vidámítására szolgálnak az élénkebb „orientál" színek, a „dzsungel"-sötéteket pedig a középtónusú „nepál"-ok teszik élénkebbé. Vegyünk egy-egy példát: opál orientállal élénkítve — vízzöld citrommal; dzsungel-nepállal — dohánybarna antik arannyal.

Nők és férfiak — állítólag — tudatosabban, kritikusabban és meggondoltabban fogják megválogatni öltözékeiket — naná, nem olyan időket élünk, hogy csak úgy kidobjunk valamit az ablakon! Három dolog határozza meg majd viseletünket: a klasszikus egyszerűség, a finoman megmunkált részletek és a modern összehangoltság. S ez utóbbihoz tartozik az a törekvés is, hogy lehetőleg mindent — vagy majdnem mindent — tudjunk egymással variálni, s így kevés ruhából sokféle együttest tudunk összeállítani. Ez nem kis dolog!

A két uralkodó stílus a városi és a vakáció, e másodikba nemcsak a nyári és nyaralási, de a számos célra alkalmazható szabadidő-ruhák is beletartoznak. Mindkettőn belül van nőies és fiatalos típus; az előbbinél az egyenes vonalvezetés, oldottabb formák, az utóbbinál a lendületes vonalvezetés, hangsúlyozottabb alak a dominánó. Mindkettőnél jellemző, hogy takarja a térdet, de több esetben már rövidül a szoknyahossz, s a lépéseknél a térd kikivillan. Ugyanakor a bő, húzott és pliszírozott szoknyáknál a hossz marad — esetleg növekszik.

A városi stílus a klasszikusnak modern formája, finoman kidolgozott részletekkel, az alakot könnyedén körülfogó bőséggel, kiemelt vállal, s a férfidivat egyes elemeinek beépülésével. Dominálnak a gyapjú és gyapjú típusú, valamint a selyem és selyem típusú anyagok.

A vakációstílusban alkotott ruhák anyaga is természetes, az elegáns, időtálló darabok mellett nagy a fantáziadús színezésű, fiatalos, sportos ruhák szerepe. Jellemzői a testközeli egyenes vonal, a nem túlzottan, de mégis hangsúlyozott váll, övvel kiemelt derék, rövidülő szoknyák és nadrágok, gyakori a kombinépánt. A fürdőruhák kivágásai óriásiak, az egyrészeseket tulajdonképpen csak a néhány pánt teszi egyrészessé, egyébként nemigen takarnak többet egy leheletnyi bikininél.

Mindezekkel összhangban kell lennie a kiegészítő daraboknak: övnek, kalapnak (ami ismét nagy divat, de a szakemberek szerint nem túl kelendő), táskának, s elsősorban a cipőnek. A Pécsi Bőrgyárban például már elkészültek az idei mintaanyagok, ahol a finoman megmunkált bőrök színárnyalatai teljes harmóniában állnak a trendben „előirányzottakkal". A többi már a kereskedelmen múlik.

Dücső Csilla

A gímszarvasok erdejében



Gemenc téli álmai

A színek, az élet e jó öreg széptevői fáradtan alusszák téli álmukat. A színesnek szánt kis riportba sem lehet becsalogatni közülük többet, mint kettőt, hármat, Habsburg Frigyes — hajdan szög nélkül épült — trófeatároló vadászkastélyának elegáns tömbje szinte beleolvad a keselyüsi erdő szürkés-barnás tónusú aljnövényzetének színharmóniájába, a roppant erdő finom rézkarcként él a hó hatalmas, fehér lapjain. A sűrűből — sötét foltok — néha előmerészkednek a vaddisznók, és a mezőségek menti erdőszéleken olykor fölvillannak a szarvasok és őzek vörhenyes foltjai. A csöndben talán álmodni volna legjobb, szentségtörő álmokkal megálmodni a lehetetlent.

Ha az álomból csak a kisvasút olykori csikorgása, vagy egy-egy távoli lövés rebbentené föl az embert, nem volna semmi baj. Az álmok megférnek az ilyenekkel. Megférnek az öreg holt Sió opálos jegével és az új meder torkolati műve alatt örvénylő élő folyó komótos száguldásával.

Új kisvasút épül, 300 hektáros szabadon látogatható természetvédelmi területet jelölnek ki

Az imént még a Kálváriadombról néztem végig Szekszárdon. A csinosodó városon túl húzódott valahol a gemenci erdő kékes sávja. Ez volt a szemhatár. Most itt, bent a fák között viszont hiába keresném a város közelségét. Hál' istennek nem találnám. Mintha valahol a régmúltban járnék, vagy mintha időn kívüli terepre tévedtem volna. És ez jó. Ez kell a természetszeretőknek. Ez a legtöbb, amit még a élő vizek, eleven erdőségek emberelőtti világa nyújthat a mai idők emberének.

A torkolati mű örvénylő vizén túl kis hajó vesztegel a part mellett. Turistahajó. Télen nem jár.

A vonat viszont a téli hétvégeken is megtelik. A vendégek végignézhetik a téli erdőt, szemügyre vehetik, megleshetik az etetők köré sereglő vadakat. Dr. Bercsényi Vince, a Tolna megyei Idegenforgalmi Hivatal vezetője alapos tájékoztatást ad Gemenc idegenforgalmáról, Wieszner György hivatalvezetőhelyettessel pedig a turistaterepet járjuk be.

Megtudom, hogy a 20 ezer hektáros területnek évente mintegy 40 ezer látogatója van. A Keselyüstől Lassiig közlekedő kisvasút és az élő Dunára kifutó hajó nyáron szinte mindig zsúfolt. A téliesített vonaton ilyenkor is elindítják a kikapcsolódni vágyó, kíváncsi turistacsoportokat. Már folynak az új kisvasúti nyomvonal építési munkálatai, két év múlva ugyanis nemcsak ez a vonal, a kirándulási program is megváltozik. A 26 millió forintért épülő, hat kilométeres új pálya a Szőke Kopolyához vezet, oda kerülnek majd a mostani és az új turistalétesítmények. Ez a 300 hektáros természetvédelmi terület szabadon látogatható lesz.

Ott szemlélhetik meg majd az érdeklődők azt a vadállományt és jellegzetes növényzetet, ami most Habsburg Frigyes vadászkastélyában — a mezőgazdasági múzeum kiállításaként — muzeálisan látható. Itt van például egy csaknem világrekorder szarvastrófea, amely 1970-ben ment veszendőbe. Viselője közlekedési baleset áldozata lett. Még barkás, de így is nagyon szép.

Kései testvérei lába alatt néha meg-megroppan a hó. Levegőben lóg a csoda eshetősége: ezekben az erdőkben bármikor szemtől-szembe kerülhetünk egy ilyen koronás, fejedelmi legénnyel.

Bebesi Károly

A külkereskedelem ígéretei

Több hűtőszekrény, porszívó, ébresztőóra

Megkezdődtek a szerződéskötések a szocialista országokkal

Sok keservünk volt az elmúlt esztendőben is a műszaki és háztartási cikkekkel. Hol a porszívóért, hol a lemezjátszóért, másszor a mélyhűtőért, vagy éppenséggel az ébresztőóráért kellett valóságos hajszát folytatnunk, de rossz idők jártak úgy is, hogy történetesen a barométer is feliratkozott a hiánycikklistára. Jó hír, a múlt évi nehézségeken okulva, a KONSUMEX Külkereskedelmi Vállalat előszerződéseket kötve, már most megkezdte az árubeszerzést a szocialista országokból. Minderre világgazdasági napilapunkban tallózva bukkantunk, s örömmel adjuk tovább azokat a híreket, amelyek 1981-re kiegyensúlyozottabb árukínálat képét vetítik elénk. Íme, az idei ígéretek csokra.

Mindenekelőtt arról az apróságról, hogy az OFOTÉRT végre jó időt jelez: szerződést kötöttek nemrég egy NDK-beli céggel barométerek közös gyártására. A megállapodás értelmében az észak-pesti és a kemenesszentpéteri fogyasztási szövetkezetek az idén 106 ezer barométerhez faanyagot készítenek elő, ezt az OFOTÉRT kiszállítja az NDK-ba, ahonnan cserébe 50 ezer barométert kap. A másik apróság az ébresztőóra, ami nagyon is nélkülözhetetlen jószág, ha meggondoljuk, elkésünk a munkából, ha reggel nem csörög. A KONSUMEX 1981-re 290 ezer szovjet és 20 ezer lengyel ébresztőóra behozatalára szerződött, s további importlehetőségekről is tárgyal, miután a szükséglet ennél várhatóan nagyobb lesz.

Tavaly az egyik fő hiánycikk a porszívó volt, miután a Hajdúsági Iparművek gazdaságtalannak ítélve, abbahagyta a porszívók gyártását. Az idei országos szükséglet, legalábbis a belkereskedelem így becsüli, 160 ezer darab, amit külföldről kell beszerezni. A KONSUMEX szerződést kötött 55 ezer darab szovjet és 18 500 darab csehszlovák porszívó szállítására, a hiányzó mennyiség pedig beszerezhető lesz a Szovjetunióból, az NDK-ból, Romániából és Lengyelországból. Tárgyalnak egy olyan kooperációról is, melynek értelmében Csehszlovákia évente 20–25 ezer porszívót szállítana magyar gégecsövek és tartozékok ellenében.

Az elmúlt évben kevesebb hazai gyártású hűtőszekrény került az üzletekbe, ezért a KONSUMEX az idén is tízezerszám importál hűtőszekrényt a Szovjetunióból és Csehszlovákiából. Ezenkívül az idén több mint 4000 darab Calex típusú csehszlovák mélyhűtőt is kapunk. Csepp a tengerben, a hűtőláda sajnos egyelőre hiánycikk marad.

Ami a háztartási kisgépeket illeti, az idén már nélkülöznünk kell a népszerű NDK-gyártmányú robotgépet, helyette várhatóan Lengyelországból tudnak hasonló konyhai kisgépet vásárolni. Szerződést kötöttek bolgár gyümölcscentrifugák behozatalára is. Az idén rozsdamentes evőeszközök érkeznek a Szovjetunióból, az NDK-ból és a Koreai NDK-ból.

Fokozódik a kereslet a széntüzelésű kályhák iránt. A tavalyinál több, összesen 120 ezer kályha szállítására kötött szerződést a KONSUMEX csehszlovák, román és NDK-beli partnereivel. Újdonság a román gyártmányú konyhai mini gáztűzhely, a tavalyinál ebből is többet hoznak be.

Bár ismét kapunk az NDK-ból monó asztali rádiókat, monó lemezjátszókat, valamivel többet is mint tavaly, mégis, a nagy kereslet miatt ezek a cikkek még továbbra is a pult alatt maradnak. **(–mz–)**

GÁBOR ÁRON MGTSZ, NAGYMÁNYOK
(Tolna megye)

felvételt hirdet juhász munkakörbe,

állományfejlesztés miatt.

Jelentkezni a termelőszövetkezet elnökénél lehet

Nem a pityukázás fontos

Papagájok a fóliasátorban

Iszonyú lármát csap a négy rózsásfejű nemtudoménmilyen papagáj. Fóliasátorban vészelik át Komlón a telet, különösebb zavarban nincsenek a hideg miatt. Annál erőteljesebben fejezik ki nemtetszésüket illetéktelen behatolásunk miatt, sivító hangon tiltakoznak, pillanatokra elhallgatva kíváncsian pislognak, azután őrült módon repkednek. Mindegy: a fotó sikerült, meglehetősen ritka madarak képe került a fényérzékeny lemezre *Szabó István* általános iskolai tanár jóvoltából, aki 70–80 különféle madarat tart részben a lakásában, részben a pincében, részben a már említett fóliasátorban.

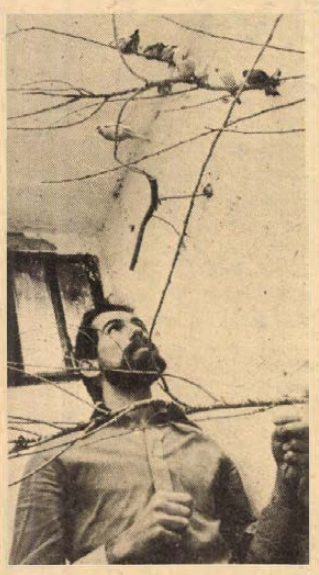
Na persze: ha egy hobbi szenvedéllyé válik! Mit ne mondjak: Szabó István elment az ausztriai Forma I. autóversenyre, s miközben mások a bőgő masinák hangjára figyeltek, ő „hegyes füllel" a madárkereskedők nyomát kutatta . . . Mondja, hogy nem olcsó mulatság a díszmadártartás. Példának okáért három éve Angliában egy Aratinga Erythrogenys (ő pontosan tudja, milyen színű ez a madár, milyen a csőre, hogyan, milyen társakkal lehet együtt tartani) – egy papagájfajta – 180 fontba került.

Az Agapornis personátával viszont sikerült nekem is találkoznom. Fekete fejű törpepapagáj. Még fióka, kalitkájában búslakodik, billeg a vékony ágon, láthatóan szomorú valami miatt.

– Társ kellene neki – mondja Szabó István. – Nem szeret egyedül lenni.

Egyébként egyedül ez a kis kedvenc van a lakásban, mert tulajdonosa szerint „a lakásban nincs helye a madárnak, szemetelnek . . ." Különben is: nem az a madárszeretet, amikor a jobb sorsra érdemes papagáj pityukázik, hanem amikor sikerül elérni, hogy jól érzi magát, sőt, még költ is. Éppen ezért a még huszonéves, de szakmai berkekben ismert nevű Szabó István álma nem egy különleges madár, hanem egy madárház. Előbb-utóbb meg is lesz.

Hogyan kezdődött? Akváriumi halakkal, terráriumokkal, s csak azután a díszmadarak. Most 11 fajta csiripelzenél-kiabál gazdájának.



– *De miért van ilyen sok?*

– Ó, egy idő után az ember beléjük bolondul . . .

— mészáros —

Keresve a közös utat

Bizonyára sokak érdeklődését felkeltve jelent meg az elmúlt héten a KISZ Központi Bizottságának kongresszusi levele. Nemcsak a szervezet tagjaihoz, hanem hazánk valamennyi fiataljához szóló dokumentum arra késztet, hogy az elkövetkezendő hónapokban, a KISZ májusban sorra kerülő X. kongresszusáig, az ifjúság társadalmi helyzetéről, az ifjúságpolitika kérdéseiről, a KISZ fejlődéséről véleményt alkossanak a szülők, a munkahelyi vezetők, a pedagógusok, a fiatalok nevelésével és tanításával foglalkozó munkahelyi vezetők. Végül is erre hív fel mindenkit a kongresszusi levél, amikor befejező mondataival így fordul az érdeklődőkhöz, az ifjúságunkért felelősséget vállalók nagy táborához: „Ha szándékunk közös, azaz; a következő évek nagy feladatainak megoldására képes, forradalmi eszméinkbe vetett rendíthetetlen küzdeni tudó ifjúságot nevelni, s ezt az ifjúságot tényleges társadalmi súlyának, szerepének megfelelően nevelni — akkor megtaláljuk a közös utat, a sajátos és közös teendőket is."

Korai lenne még arról szólni, hogy a kongresszusi levél visszhangja milyen eredményekhez vezet, de bizakodva gondolhatunk arra, hogy feltehetően széles körű társadalmi vita bontakozik ki majd tartalmáról, a benne foglalt hosszú távúnak tekinthető programról. Igen fontosnak tekinthető előkészítése lesz ez a KISZ X. kongresszusának, ahol majd a küldöttek, éppen e vita tapasztalatai alapján, sokak véleményére építve, azok tanulságait hasznosítva állást foglalhatnak majd az időszerű társadalmi és politikai kérdésekben, meghatározhatják az ifjúsági mozgalom tennivalóit, mérleget készíthetnek arról; mit végezhetnek jól, min kellene változtatni, hogyan lehetne jobban cselekedni annak érdekében, hogy pártunk ifjúságpolitikai határozata végrehajtása mind következetesebben érvényesüljön társadalmi és közéletünkben.

Érdeklődéssel tekinthetünk tehát a vita elé, tanulságainak hírközlői és krónikásai kívánunk lenni — közös érdekünk szolgálatában.

M. E.

Zenés jégpálya

Zenés jégpálya működik vasárnap reggeltől Pécsett, a Melinda utcai szabadidő-park sportlétesítményeinek a területén, csaknem ezer négyzetméteres területen, a Lőtéri dombokon kialakított szánkó- és sípálya tövében. Még este is fogadják a korcsolyázókat, hiszen az alkalmi jégpályát teljesen kivilágították. A Parképítő Vállalat hangszórókon keresztül modern és klasszikus zenét sugároz a téli jégsportok kedvelőinek.

Az ünnepek — rendőri szemmel

Tyúktolvajok, zsebesek, karácsonyfamászók

Úgy tartják, a jóból is megárt a sok. Hát még az ünnepekből... Mostanában volt benne részünk jócskán, hiszen mind a karácsony, mind pedig a Szilveszter-újév a szokottnál hosszabbra sikeredett. Az ünnepek, rendőri szempontból érdekes tapasztalatairól beszélgettünk *Gyimesi János* őrnaggyal, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályának vezetőjével.

– Mennyivel több dolga van karácsonykor és szilveszterkor a rendőrségnek?

– Először is a karácsonyról. Nálunk a fokozottabb készenlét jóval előbb,, már ezüst- és aranyvasárnap megkezdődik. A bevásárlások zavartalan biztosítására nagyobb erőket mozgósítunk járőr- és figyelőszolgálatra az áruházakba, a forgalmasabb üzletekbe. Szükség is van erre, mert a tömeg, a zsúfoltság mágnesként vonzza a zsebtolvajokat. A megelőzésre tett intézkedéseinknek hála, különösebb gond nem is akadt az áruházakban, üzletekben. Ugyanakkor az utcákra is több rendőrt kell karácsonykor irányítanunk, mivel ilyenkor ugrásszerűen meanő a rendzavarásra hajlamos részegek száma. A rend fenntartására biztosított nagyobb rendőri apparátusnak is köszönhetően, közbiztonsági szempontból csendesen telt el a karácsony.

– Milyen esetekhez kelett kivonulniuk a három nap alatt?

– Hasonlókhoz mint máskor. A tyúklopástól (Somogyviszlón emeltek el 16 baromfit december 23-án az egyik udvarból) kezdve a zsebelésen át az ittas garázdálkodásig, sok minden előfordult. Ami pedig a közlekedést illeti: semmivel sem történt több baleset a megyében, ittas járművezetés sem fordult elő gyakrabban mint általában.

– És a Szilveszter? Az óévet is ilyen csendesen búcsúztatták az emberek?

– Az már valamivel rázósabb volt, de semmivel sem veszélyesebb a megszokottnál. Megint csak akadt vállalkozó (kettő is) éjjel a „mindenki karácsonyfája" megmászására Pécsett, a Széchenyi téren; a részegek betörték néhány autó üvegét (a parkolási tilalmak feloldása miatt a nekik útban lévő 5 kocsi szélvédőjét zúzták be, de semmit sem vittek el belőlük); az ugyancsak mélyen a pohár fenekére nézők kiütötték a Kossuth Lajos utcai cipőbolt kirakatüvegét, de onnan sem tűnt el semmi – ezek voltak a kirívóbb esetek. Az akkori napok legsúlyosabb cselekménye is egy nappal korábban, december 30-án éjjel történt, amikor egy régi rendőrségi „ismerős" felgyújtotta a lakását. Ő természetesen nálunk, a zárkában szilveszterezett.

– Valami érdekesebb sztori biztos akadt Szilveszterkor...

– Természetesen. Íme: T. J. a József Attila kultúrotthonban szilveszterezett, a tombolán nyert egy élő malacot. Betette egy papírdobozba, s levitte az alagsori fűtőházba, hogy ne zavarja a szórakozásban. Reggel érte ment, ám az állat eltűnt. T. J. ezért nekiesett a fűtőnek, aki megijedt és rácsukta az ajtót. Főhősünk kimászott az ablakon és bolyongása közben a kultúrház vezetőjének irodájába tévedt. Dühében késsel 25 cm-es rést nyitott annak 8 ezer forintos bundáján, végül is úgy kellett megfékezni. Azt ugyebár mondani sem kell, hogy a kismalac röviddel azután előkerült. T. J. ellen garázdaság miatt eljárás indul.

– Végezetül egy utolsó kérdés: a rendőr őrnagy minek örült jobban? Saját karácsonyi ajándékának vagy a különösebb gond nélküli, közbiztonságilag csendes ünnepeknek?

– Mind a kettőnek. Akár előbbit, akár utóbbit veszem figyelembe, soha roszabb maratoni ünnepeket...

(horváth)

Orvosmeteorológia

Előrejelzés az ország területére 1981. január 12-től 18-ig:

Változékony idő. A felhőzet egyes napokon borultságig megnövekszik, a hét elején futó hózáporok kialakulására lehet számítani, a hét közepén párás idő, a hét végén havas eső várható. A hajnali minimumok a hét elején —5, —10, a hét második felében —3, —8. A nappali maximumok eleinte 0, —5, majd —1, +3 fok között.

Változékony időre számíthatunk a héten, s még ebben a változékonyságban is lesz változás. Az egész hét időjárására jellemző a felhős-csapadékos (tehát nedvesebb) és derültebb — kevésbé csapadékos (tehát szárazabb) időszakok váltakozása így a légnedvesség és hőmérséklet ingadozása is, a légnyomás emelkedése-esése. Mindezeken kívül azonban egy lassú, folyamatos változás is lezajlik. A hét elején még a sarkvidék felől, illetve az Atlanti-óceán északi térségéből érkeznek a tiszta, friss légtömegek, s ezek átvonulása megfelel egy-egy hidegfront átvonulásának. A szél időnkénti megerősödése még csak fokozza ezt a hatást, érdemes tehát energiadús táplálékot, élénkítő italokat fogyasztanunk, ha úgy érezzük, a szokásosnál tompábbak, fáradtabbak vagyunk. A hét második felében ezzel szemben már délebbi tájakról érkeznek az óceáni légtömegek, hőmérsékletük is emelkedik. Ekkor már sokkal kevésbé a hideg-, mint inkább a melegfront-szerű határok érvényesülnek. Ekkor a korábbiakkal ellentétben éppen a könnyebb étkezés, inkább a vitamintartalmú italok fogyasztása indokolt.

Bártfai Erzsébet

Marica grófnő: Pusztaszeri Emília



Vasárnap este mutatkozott be a Pécsi Nemzeti Színház Marica grófnő előadásán, az operett címszerepében Pusztaszeri Emília. Az ősszel bemutatott Kálmán-operett főszerepeit hármas szereposztásban játsszák, a korábbiakban Cseh Mária és Bókai Mária alakították a primadonna szerepet. Pusztaszeri Emília, a Pécsi Nemzeti Színház fiatal magánénekese az elmúlt évadban szerződött Pécsre. Korábban a kaposvári Csiky Gergely Színházban és a Fővárosi Operettszínházban játszott zenés és prózai szerepeket. Pécsett a Pillangókisasszony Kate Pinkerton-ját énekelte, s a mostani Marica-előadásokon mindeddig Lidi cigánylány **szerepét alakította.**

hdn hírek hdn hírek hdn

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	2 263
Trabant Limousine (Győr)	1 626
Trabant Limousine (Debrecen)	805
Trabant Limousine Spec. (Bp.)	3 631
Trabant Lim. Sp. (Debrecen)	2 594
Trabant Lim. Sp. (Győr)	4 542
Trabant Limousine Hycomat	10 306
Trabant Combi (Budapest)	1 166
Trabant Combi (Győr)	875
Wartburg Limousine (Budapest)	2 677
Wartburg Limousine (Győr)	2 650
Wartburg de Luxe (Budapest)	1 939
Wartburg de Luxe (Győr)	2 544
Wartburg de Luxe tolótetős	524
Wartburg Limousine tolótetős	281
Wartburg Tourist (Budapest)	960
Wartburg Tourist (Győr)	989
Skoda 105 S (Budapest)	2 882
Skoda 105 S (Győr)	2 169
Skoda 105 S (Debrecen)	2 066
Skoda 120 L (Budapest)	2 324
Skoda 120 L (Debrecen)	1 001
Skoda 120 L (Győr)	1 105
Polski FIAT 1500	1 296
Polski FIAT 126 (Budapest)	4 336
Polski FIAT 126 (Győr)	452
Polski Fiat 126 (Debrecen)	1042
Zaporozsec	30 912
Lada 1200 (Budapest)	8 889
Lada 1200 (Debrecen)	8 462
Lada Cmmbi (Budapest)	1 638
Lada Combi (Debrecen)	573
Lada 1300 (Budapest)	5 517
Lada 1300 (Debrecen)	4 312
Lada 1500 (Budapest)	4 789
Lada 1500 (Debrecen)	4 376
Lada 1500 (Győr)	970
Lada 1600 (Budapest)	1 940
Lada 1600 (Debrecen)	1 015
Dácia (Budapest)	3 124
Dácia (Debrecen)	1 228
Moszkvics 2140	10 304

◆

– Műtárgyfotók. A dombóvári városi művelődési központban Balla András Műtárgyfotók című kiállítása január 25-ig látható. Csaknem 40 színes fotója családi házak kertjeiben található szobrokat, építményeket mutat be.

– Kemping Lentiben. Kempinget létesítenek a Zala megyei Lenti strandfürdője közelében. A helység a rajta áthaladó főútvonalak miatt egyre növekvő vendégforgalmat bonyolít le.

– Fotótárlatok. Eifert János fotóművész kiállítása nyílt meg Pakson a Magyar Fotóművészek Szövetsége rendezésében. A vándorkiállítás január 30-ig látható. Koncz Zsuzsa fotóművész mintegy 30 művészportréja tekinthető meg január 21-ig a szekszárdi megyei művelődési központban.



Sok százan keresték fel tegnap a misinatetői hosszú szánkópályát

– Vankóné Dudás Juli munkáiból nyílt vasárnap kiállítás Tatán, a megyei művelődési központban. Galgamácsa népszokásait, ünnepeit és dolgos hétköznapjait ábrázoló 40 festményét állították ki. A népművészet mestere elvitte Tatára szép cserépedényeit s festett tányérjait is.

– Erdei szolgálat, télen. A Tolna megyei Természetbarát Szövetség vezetői tegnap megindították az új év első társadalmi erdei szolgálatos túráját. Kakasdig autóbuszon, onnan gyalogszerrel túráztak magas dombokon, a Sötét-völgyön, az Óriáshegyen, és a bati tetőn át vissza Szekszárdig. A látottakról följegyzést készítettek.

◆

04-05-07

Szánkóbaleset

Tegnap, mint képünk is jelzi, sokan felkeresték a Mecsek-oldal téli sportokra alkalmas lankáit. A szánkózók között egy háromszemélyes lecsúszás csaknem súlyos balesettel végződött. Két 30 év körüli nő és egy kisgyerek ült a szánkón, amely fokozódó sebességgel közeledett a Remeterét feletti erdő egyik fájához. A frontális ütközést sikerült elkerülni, azonban a szánkó egyik utasa oldalról nekiütközött a fának, és emiatt bal combján csaknem 20 centiméteres, eléggé mély hosszanti hasadás keletkezett. Egy helyszínen tartózkodó sebésznő elsősegélyben részesítette, s a közben megérkező mentőkocsi a 400 ágyas klinikára szállította a sérültet. Az ügyeleti tájékoztatás szerint nagy szerencsével csak lágy részek sérültek, törés nincs. Ám az így is eléggé csúnya, roncsolt sérülés miatt még napokig a klinikán ápolják a karambol szenvedő alanyát.

A téli havas táj sok örömet nyújt gyereknek és felnőtteknek egyaránt. De sokan hajlamosak arra a téves hitre, hogy a szánkóra csak rá kell ülni... A zsúfolt lesikló pályán különösképp nagy elővigyázatosság szükséges. Persze az sem árt, ha a szánkózók megtanulják fékezni és kormányozni is a szánkójukat. A fenti eset végzetes ütközéssel is zárulhatott volna. Legyünk óvatosabbak!

*

Hámori Ferenc 37 éves pécsi lakost január 10-én, szombaton este 7 órakor a József Attila és Petőfi utca kereszteződésében, gyalogátkelőhelyen elütötte a Hermann Antal 18 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsi. Hámori súlyos sérülést szenvedett. A rendőrség a szükséges vizsgálatot megindította.

*

A délutáni órákig kapott tájékoztatás szerint mind a rendőrkapitánysági, tűzoltósági és mentő ügyeletek szerint Dél-Dunántúl területén a vasárnap csendes napnak bizonyult.

— Vasárnap este locsolták, és ma, hétfőn nyitják meg délután az alkalmi jégpályát Pécsett, a Fehérhegyi Általános Iskola udvarán, ahol a bitumenes pálya egy részét locsolták fel, csaknem hatszáz négyzetméternyi felületen.

– Tisztújító közgyűlést tartottak vasárnap Bonyhád két horgász sportkörében. Az ülés keretében megválasztották a társadalmi halőröket s a megyei és országos horgászparlament küldötteit is. Ezekben a hetekben Tolna megye 27 egyesületében zajlanak le horgász közgyűlések.

– Bábműsor Szekszárdon. Bábmatinét rendeztek vasárnap a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központban. A megyeszékhelyen lakó gyermekeknek a paksi Ifjúsági Ház bábegyüttese mutatta be színes meseműsorát.

— Zsellérházból lakosztály. Az Országos Műemléki Felügyelőség és a Siótur közös vállalkozásban Szántódpusztán a volt zsellérházakat átalakítja üdülő lakosztályokká. Meghagyják egyebek között a haidani szabadkéményeket, a belső kemencéket, és az úgynevezett csizmahúzópadokat is. A berendezésükhöz egyedi bútordarabokra van szükség, melyeknek a gyártását a Pécsi Faipari Szövetkezet vállalta el.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (este 7 órakor). Erkel bérlet.

MOZI

Petőfi: Srácurak (hn3), Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9). Kossuth: Vámmentes házasság (10, 12). A Tenkes kapitánya (f3), Szakadék szélén (6), Túlélők (8). Tanárképző Főiskola: Egy nikoló világos (5). Vadember (f8). Rákóczi: A cukor (5, 7). Fekete Gyémánt: A Szentév (6). Jószerencsét: A Jó, a Rossz és a Csúf (5!. Vasas, Május 1.: Sztrogof Mihály (f6), A keselyű három napja (f8). Mohács: Forgalmi dugó (6, 8). Komló. Zrínyi: A pap, a kurtizán és a magányos hős (f4, 6, f9). Komló. Május 1.: Goodbye és ámen (f5, f7). Szigetvár: A Szultán fogságában (6, 8). Siklós: Árnyékbokszoló (7). Harkány: Hyppolit, a lakáj (7). Bóly: A hét mesterlövész (7) Pécsvárad: Őszi maraton (7). Sárd: Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? 7). Sellye: Hálózat (7). Szentlőrinc: Szelíd motorosok (7). Villány: A férfi, aki szerette a nőket (7).

Tél? Tél! Tél...

Hogyan élt és virult húsvétig a karácsonyfa? Úgy, hogy mondjuk huszonöt—harminc évvel ezelőtt a hideg szobába került. Nem abba az egybe, amit éppen fűtöttünk, mert akkor napok alatt lepotyogott volna finom tűlevélzete, és a szemetesedény mellé került volna, mint mai lakótelepi társai. Néha még egy-egy narancsot, fél marék diót is lehetett találni alatta a serdülő fű ünnepe táján. A gyerekféle karácsony este betódult a fa köré és ezzel megkezdődött az a hosszan tartó ünnep, ami a fa mindennapi megtekintésében, a fantázia és az emlékezet hetekig, hónapokig tartó pallérozásában nyilvánult meg. Bennem minden karácsony megváltoztatott, finomabb árnyalatúvá tett valamit. Ma is bizton tudom, hogy azon a bizonyos estén — ma már gyermekeimet szemlélve — a fa közelében valami alapvetően változott meg. Valami, amit nem tudok pontosan megfogalmazni, de ami a hajdani és a mai boldogságigéretek találkozását élem át. Ma is elemi, személyiségformáló, lényemben megváltoztató élményként regisztrálom az élményt. Ennek teljes hatása persze elemezhetetlen.

Próbálom életben tartani a fát, amíg csak lehet. Mert hogy milyen fontos az ittléte a kisebbik szoba sarkában, az abból is kiderül, milyen nehéz lesz megszokni majd a hiányát. Az ember odanéz a sarokba. Üres. Valami megszűnt. Valami varázslat.

Ez volt a téllel, a hóval is. Nagy, áthatható, egyetemes érvényű fehérség, fehér hömpölygés, lélekemelő évszak volt a tél. A sózott utak, agyonfűtött háztömbök világából szinte végleg eltűnt. Nem baj!? A gyerekek egészséges testi és szellemi fejlődését azonban féltem ettől a hiánytól. A telet, mint nagy emberformáló és képzeletteremtő erőt ma már szinte csak útjaink járhatósága, illetve járhatatlansága szempontjából halljuk emlegetni.

Tegnap körbe trabantoztam a Mecseket és láttam, hogy a Remeterétnél dugig volt a parkoló. A Mandulásnál és a Misinánál úgyszintén. A szülők felhozták a Mecsekre a gyerekeiket, a ródlikkal és a sítalpakkal, nehogy ezek a gyerekek már végleg lemaradjanak a télről, nehogy kivesszen belőlünk, emberekből a sok téli öröm, hogy csak a sok „téli bánat" maradjon meg...

Megállok. Egy-két lépés a havas fák, bokrok között. Figyelem magam. Igen, érzem, hogy máris hat rám az erdő. Máris birtokba venne ezernyi apró érdekességével, neszével, elmozdulásaival. Máris érzem, hogy bennem is elmozdul valami. Egyetemes törvényszerűségek hatáskörébe kerülök, folyamatok részévé válok. Értem, tisztelem és megerősítem magamban őket. Valaha ez télen szinte természetes volt. Vitték, küldték a gyerekeket a szülők, a különböző szervezetek a téli erdőbe. Hogy lássák, az élet ilyenkor is szép lehet és olykor félemelő. De most nincs idő, sietni kell.

Azért próbáljuk ki. Menjünk néhány száz métert a téli erdőben és mindjárt erőt vesz rajtunk az aggodalom: nem dobunk ki itt ismét valami fontosat az életünkből? Nem sietünk el ismét végleg valamit?

B. K.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tanácskozás a lengyel mezőgazdaság jövőjéről

A lengyel mezőgazdaság és a falu átfogó fejlesztéséről tanácskoztak Varsóban a Lengyel Egyesült Munkáspárt vajdasági bizottságainak első titkárai és az Egyesült Parasztpárt vajdasági bizottságainak elnökei. A tanácskozáson Stanislaw Kania, a LEMP Központi Bizottságának első titkára elnökölt. Jelen voltak a Politikai Bizottság, illetve az Egyesült Parasztpárt részéről az országos bizottság tagjai, továbbá Jozef Pinkowski miniszterelnök és számos miniszter.

A megbeszélésen azoknak az irányelveknek a végleges változatáról volt szó, amelyeket még a múlt év októberében adott ki közösen a két párt vezető testülete a mezőgazdaság és az élelmiszergazdaság átfogó fejlesztéséről.

Stanislaw Gucwa, az Egyesült Parasztpárt országos bizottságának elnöke referátumában hangsúlyozta, hogy az októberben előterjesztett irányelvek széles körű helyesléssel találkoztak. Az alapelv az, hogy az élelmiszertermelés nagyarányú fejlesztése érdekében a mezőgazdasági dolgozók munkakörülményeit nem kizárólag gazdasági, hanem társadalmi és politikai kérdésként is kell kezelni. Az egyéni gazdaságok a lengyel mezőgazdaság tartós elemeit képezik, nagy gondot kell fordítani ezeknek a kisgazdaságoknak gépekkel, vegyszerekkel való ellátására.

A referátumot vita követte, amelyben felszólalt Stanislaw Kania, a LEMP KB első titkára. Emlékeztetett arra, hogy az ország, nagy megrázkódtatások után rátért a szocialista megújulás útjára, amelyet veszélyeztetnek a szocializmus elszánt ellenségei. Sok szó esik a parasztság érdekképviseletéről, s ezzel kapcsolatban különféle kísérletek történnek úgynevezett „falusi szolidaritás" szervezetek alakítására. Ezekben a próbálkozásokban – mondotta Kania – sok kívülről jött ember is részt vesz, köztük olyanok, akik sohasem voltak mezőgazdasági dolgozók, s akik nem titkolják, hogy szocialistaellenes, sőt ellenforradalmi szándékokkal lépnek fel.

Az elmúlt évek hibái miatt elégedetlen parasztság problémáit meg kell érteni és meg kell oldani, ugyanakkor fel kell lépni az olyan „politikai hazárdjátékosok" ellen, akik kísérleteket tesznek a paraszti érdekképviseletet biztosító több mint százéves hagyománnyal rendelkező gazdakörök rendszerének megsemmisítésére.

A mezőgazdaság, a vidéki életkörülmények fejlesztéséről szólva Kania a többi között elmondotta, hogy 80 százalékkal növelni kívánják a mezőgazdasági célú ipari termelést. Minden támogatást megadnak az egyénileg gazdálkodóknak, de az állami gazdaságoknak, a termelőszövetkezeteknek is. Emlékeztetett arra, hogy az elmúlt ötéves tervben teljesen önkéntes alapon, 300 új termelőszövetkezet jött létre, s hogy sok mezőgazdasági dolgozó maga is látja már a közös gazdálkodás előnyeit.



Az iraki—iráni háború mindhárom frontján folytatódtak az összecsapások, és megfigyelők szerint az elkövetkező napokban a harcok további fokozódásával lehet számolni.

Iránból érkezett jelentések szerint a háború kitörése óta első ízben újabb reguláris csapatok érkeztek a frontra, az eddig nagyobbrészt iszlám gárdistákból, félkatonai alakulatokból és csak kisebb részben reguláris erőkből álló iráni csapatok megerősítésére.

Teheráni jelentések szerint az iráni erők egy hete tartó ellentámadásuk során több iraki határőrsöt is elfoglaltak, bagdadi jelentések viszont arról számoltak be, hogy Susanguerpnél, az ellentámadás fő irányában visszaverték az irániakat. A képen: előrenyomuló iráni katonák Susanguerp térségében.

Befejeződtek a magyar—mongol műszaki-tudományos tárgyalások

Damdinzsavin Majdar, a Mongol Népköztársaság miniszertanácsának első elnökhelyettese, a Mongol Tudományos és Műszaki Állami Bizottság elnöke vasárnap elutazott hazánkból. A mongol vendég tárgyalásokat folytatott Szekér Gyulával, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökével. A két ország műszaki-tudományos együttműködésének eddigi tapasztalata alapján meghatározták a további együttműködés legfontosabb feladatait. Megállapodást írtak alá Magyarország műszaki segítségnyújtási keretének felhasználására az 1981–1985-ös évekre.

◆

✦ VARSÓ: A LOT lengyel légiközlekedési társaság Varsó–Katowicze útvonalon közlekedő járatán eltérítési kísérletet hiúsítottak meg szombaton – jelenti a PAP hírügynökség. A gépen utazó több személy, azzal fenyegetőzve, hogy felrobbantja a gépet, követelte, hogy az útirányt megváltoztatva Bécsben, illetve Majna-Frankfurtban szálljanak le. A főpilóta megtagadta a követelés teljesítését, kijelentve, hogy az útirány megváltoztatásához túlságosan kevés üzemanyag van a tartályokban. A gép végül Varsó Okecie repülőterén ért földet. A rendőrség és a határőrség erőinek villámgyors akciója eredményeként a gépeltérítőket letartóztatták. A repülőgépen 25 utas tartózkodott.

✦ *BERLIN: A szocializmus és a béke jelszavával, s a Német Szocialista Egységpárt áprilisban sorra kerülő X. kongresszusa jegyében megtartott több órás, százezres tömegfelvonulással és koszorúzási ünnepséggel emlékeztek meg vasárnap Berlinben Karl Liebknecht és Rosa Luxemburg, a Német Kommunista Párt megalapítói meggyilkolásának 62. évfordulójáról.*

Általános baloldali offenzíva Salvadorban

Általános offenzívát indított a salvadori forradalmi egységfront hadereje a keresztény-demokrata katonai junta ellen. A közép-európai idő szerint vasárnap reggel Havannába érkezett hírek arról számoltak be, hogy az ország gyakorlatilag összes stratégiai jelentőségű körzetében heves harcok vannak. A fővárostól, San Salvadortól 65 kilométerre délkeletre fekvő Zacatecoluca városban kihirdették a rendkívüli állapotot és ezt — sajtóértesülések szerint — várhatóan az egész országre kiterjesztik.

A Nemzeti Felszabadítási Front hivatalos szócsöve, a felszabadulás rádióadó szombaton — közép-európai idő szerint éjfél előtt — bejelentette: az egyesített főparancsnokság utasítást adott a junta megsemmisítésére és a demokratikus társadalmi rend megteremtését célzó, általános katonai támadás megkezdésére. A rádióadó bejelentette, hogy a front harcosai az egész országban támadásba lendültek. Az öttagú egyesített főparancsnokság parancsa népi felkelésre, az országot megbénító általános sztrájk megkezdésére szólította fel a juntával szemben álló összes erőket. A hadsereg hazafias szárnyát átállásra buzdítja a parancsnokság felhívása.

A helyi idő szerint az éjszakai órákban Havannába érkezett első jelentések szerint a front fegyveres erői az első csapásmérés során tizenegy helységet foglalták el, főként a főváros közelében. A fővárosban a gerillaalakulatok támadást intéztek a katonai létesítmények ellen. A salvadori forradalmi erők rádióadója folyamatosan közvetíti a főparancsnokság öt tagjának az általános népi felkelésre felszólító nyilatkozatait. Az egységfrontba tömörült erők vezetői hangoztatták: elérkezett a demokratikus társadalmi rend megteremtéséért vívott harc döntő órája.

Az ország második legnagyobb városában, a nyugati határszélen lévő Santa Ana helyőrségének egy része jelentések szerint fellázadt a junta ellen. E katonai körzetben vannak Adolfo Majano ezredes hívei, aki a múlt év végén kivált a juntából és a baloldali erők oldalán illegalitásba vonult.

Ki a legöregebb a világon?

Hogyan született a rekordok könyve?

A Guiness-sör és a világcsúcsok

Nagy-Britanniában már karácsony előtt üzletekbe került az 1981. évi rekordok könyve, a *Guiness-Book of Records*. A huszonhetedik évfolyam szerzői jogainak birtokosa, a könyv szerkesztője, Norris McWhirter maga is világrekorder a szerzői jogok területén, hiszen a Guinesst eddig 23 nyelven jelentették meg, és körülbelül 40 millió példányt adtak el belőle. Azért a könyvek között marad rekorder a Biblia. A Guiness egyébként megjelent többek között arabul, izlandi, indonéz nyelven, megjelent Jugoszláviában, és a legújabb kötet szerint idén készül a kiadásra Hongkong, Bejrút, Teherán, Lisszabon és Barcelona. Mire a fordítások elkészülnek, az adatok egy része már elévült, sőt ugyanez megtörténhet még az évi kiadvány megjelenése előtt. Ez azonban a legekért folytatott versenyben elkerülhetetlen.

A Guiness évfolyamai ott vannak a világvárosok nagy könyvtáraiban, ha nem is a teljes Guiness, de számos évfolyam megvan az Országos Széchényi Könyvtárban is, német, illetve angol nyelven.

Érdemes pár szót szólni e különös könyv megszületéséről is. Véletlenszerűen kezdődött az ügy, és mindennek elindítója az a rengeteg vita és fogadás, amit Nagy-Britannia 84 000 *pub*-jában, sörözőjében folytatnak az ilyenkor csöppet sem hidegvérű szurkolók a sporteredményekről, különös tekintettel a szombati labdarúgó-mérkőzésekre. Az elmaradhatatlan angol sör mellett ilyenkor a világrekordok és más érdekességek is szóba kerülnek. Ezért nem véletlen, hogy a rekordok könyvét végül is a Guiness-sörgyár tulajdonosának, sir Hugh Beavernek köszönheti a világ, aki 1955-ben kérte fel tanácsadójául a hírneves brit atlétát, a későbbi minisztert Christopher Bannistert, aki 1954. május 6-án Oxfordban egy mérföldön 3:59,4-eredményével világrekordot állított fel. A csúcs nagy visszhangot váltott ki a világsajtóban, bár azt 46 nap után 1,4 másodperccel megdöntötte az ausztrál John Landy. Hiába ez a csúcsok sorsa . . .

Bannister mindenesetre felhívta Guiness figyelmét oxfordi diáktársaira, a McWhirter ikrekre, akik ugyancsak atléták voltak és rekordok, csúcseredmények szenvedélyes gyűjtői. Bannister tehát miniszter lett, Norris és Alan Whirter pedig a rekordok könyvének szerkesztői, a londoni Fleet Streeten, az újságok utcájában. Könyvük hamarosan bestsellerré vált, negyedszázad alatt valóságos iparággá szélesedett: az 1981-es évkönyv számára például 100 000 tonna papírt használtak fel. Ez a könyv sem szabadult meg a „baki"-tól, viszont tény, hogy adatai egyre megbízhatóbbak. Enfieldben gazdag dokumentációt alakított ki a kiadó, ha pedig kell, Norris McWirter repülőgépre ül, és személyesen győződik meg a világ bármely pontján a beküldött adat hitelességéről.

A Giuness egyik legérdekesebb és talán legvitatottabb fejezete mindig az emberi életkorral kapcsolatos. Ki a világ legöregebb embere? E kérdésre bukkan fel a legtöbb kétséges adat, nemegyszer a hamisítástól sem riadnak vissza az emberek, és olyan eseteket is ismer a világ, amikor üzleti célokra használták ki a magas életkort. A százévesek adataiból viszont kiviláglik, hogy a 115. életévet csak minden 2100 milliomodik ember éri meg. Az összes valószínűtlen rekordot túlszárnyalta az a hírügynökség, amely 1933. május 5-én röpítette világgá a hírt, miszerint meghalt „a világ legöregebb embere", a 256 éves Li Csung Jun, aki 1680-ban született. (!)

Ezt a kérdést Norris McWhirter maga ellenőrizte, mikor is 1980. április 3-án látogatást tett Japánban, a Tokiótól 1320 kilométerre levő Tokumosima-szigeten, Sigeciu Izuminál, aki minden kétséget kizárólag ma a föld legidősebb lakója, s egyben a legidősebb ember, aki valaha élt a földön. Sigeciu Izumi 1865. június 29-én született Tokumosima szigetén, és hat esztendős volt az első hivatalos japán népszámlálás idején, 1871-ben.

BÁRCZY JÁNOS

VÁDINDÍTVÁNY

Képregény 19 héten át
írta és rajzolta
Sarlós Endre



Varrodai és szabász-átképzősöket felveszünk

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR,
PÉCS, VADÁSZ U. 83.
I. 630/1980.

KESZTYŰGYÁR PÉCS

Mit játszik legközelebb?

Hét színész szerepei



Tolnai Klári

Mit játszik legközelebb? – Ismerős, remek színészeknek tettük fel ezt a kérdést. Művészeknek, akik mindennapi belső gondjainkat vetítik ki a játékban; színpadon, filmvásznon, képernyőn. Pesti, pécsi, kaposvári keresztmetszetképpen hét művész mondta el: miben láthatjuk mostanában, vagy a kissé későbbi időben.

Tolnay Klári (Madách Színház): – Még ebben az évben új Illyés-drámát mutatunk be, ennek egyik főszerepét játszom majd, de keveset tudok a darabról, még nem kaptuk meg. *Cocteau: Rettenetes szülők* című darabjában a mamát alakítom. A televízióban Marton László rendezésében a *Nem indít, nem fogad* című játékban kaptam szerepet. Mozifilmet most nem forgatnak velem.

Gábor Miklós (Népszínház): – Készül a Babits-lemezem. Azt hiszem, a mai ifjúságnak újra fel kell fedeznie Babits Mihályt, ezért teljes életművéből állítok össze keresztmetszetet. De Strindberggel is foglalkoznom kell. *Per Ollov Enquvist: Tribádok éjszakája* című, őróla szóló művében magát Strindberget alakítom. Ruszt József rendezi. Aztán a tévében Gáll István rendezésében a *Haláltánc* ... Továbbá *Arthur Miller: Közjáték Vichyben* című drámája ... Ezekre készülök.

Esztergályos Cecilia (Thália Színház): – Január 19-én lesz a *Boldog születésnapot Marlyn* című filmem premierje. *Arisztofánész: Nőuralom*jában pedig ugyancsak a főszerepet játszom. De még az idén képernyőre kerül egy tévéfilmem, *Miss Arizona* a címe, ebben is a címszerepet alakítom.

Lukács Sándor (Vígszínház): – Vojnyicev szerepére készülök *Csehov: Platonov* című darabjában, rendező: Horvai István. A televízió Fehér Klára társadalmi korrajzát vetíti majd, *A tenger* címmel, hat részben, s ennek egyik pozitív szerepét kaptam meg. Ez mozifilm is lesz, és Mészáros Gyula rendezi. Ugyancsak a tévében Karinthy Frigyes szerepét játszom el az *Agyrémek* című, róla szóló műben, amit Révész György rendez.

Koltai Róbert (Kaposvári Csiky Gergely Színház): – Tovább játszom a táncoskomikust a Marica grófnőben, *Kleibst: Az eltört korsó*-jában Walter tanácsost, a Csikágóban a pipogya férjet, Mr. Celofántot. Rövidesen Bulgáriába utazom, mert a nyáron Magyarországon forgatjuk majd *Trifonov: Csere* című alkotásából készült tévéfilmet, s ennek Bulgáriában is lesz kétnapos téli forgatása.

Koszta Gabriella (Pécsi Nemzeti Színház): – A *Tájfun* és a *Fekete tűz* című darabokban játszom tovább a szerepemet. Emellett három műsorral lépek fel: a Kosztolányi Dezső műveiből készült önálló esttel, *Hervay Gizella Zuhanások* című oratóriumára épített műsorral és a Székely népballadákkal. Most valami vidám estet állítok majd össze, Csokonai lesz a gerince.

Győry Emil (Pécsi Nemzeti Színház): – Tovább játszom a Tájfunban dr. Tokeramot, a Tüll és Bársonyban Tollbragne-t és Lassarus-t. Befejezem az Ál-Petőfi című film forgatását. Lisznyai Kálmánt alakítom, s a tavasszal látható majd a képernyőn.

F. D.



Gábor Miklós



Esztergályos Cecilia



Lukács Sándor



Koltai Róbert



Koszta Gabriella



Győry Emil

Munkái bejárták Európát



Baksa Gyöngyi keramikus

— Gyöngyi a műhelyben van — fogadott Linda, az iparművész kisebbik lánya.

A Mecsek-oldabeli öreg családi ház földszinti részén a korongozó műhely és a kemence kapott helyet. Itt sorakoznak a frissen készült, égetett és teljesen kész munkák is.

— Új variációkkal próbálkozom — állt fel a korong mögül Baksa Gyöngyi keramikus —, hisz az NSZK-beli alkotóházban más művészeti ágakkal, különösen az agyag és az üveg közös felhasználásával kísérleteztem.

— *Honnan ismerték a munkáit és miért hívták meg egy hónapra dolgozni az NSZK-ba?*

— Több alkalommal járt Magyarországon G. M. Gausling üvegtervező, a vestfáliai Gütersloh város alkotóműhelyének tagja. Látogatásai során a galériákban látta munkáimat, melyek elnyerték tetszését, ezért felkeresett, hogy a Gütersloh-hoz tartozó Marienfeldi kolostorban lévő saját galériájának megnyitóján munkáimmal vegyek részt.

— *Mik voltak az előzmények?*

— Rétfalvi Sándor és Pattantyús József tanítványaként végeztem 1969-ben a Művészeti Gimnáziumban. Próbálkoztam az Iparművészeti Főiskolával, de nem sikerült. Több kerámiaműhelyben megfordultam, míg végül önállóan kezdtem dolgozni. Számos munkámat zsürizték – így 1976 óta az Iparművészeti Vállalattól kapom a fizetésem.

Munkái az Iparművészeti Vállalat kiállításain Európán kívül megjárták a tengerentúlt — Frankfurt, Helsinki, Moszkva, Párizs és Tokió lakossága nézte meg.

– A kiállítással párhuzamosan a glütersloh-i alkotóházban egyhetes kerámiatanfolyamot vezettem, a magyar kerámiaművészet alapmotívumaival ismertettem meg az érdeklődőket.

— *Milyen visszhangja volt ottlétének?*

Agyagfoltos kezével újságokat mutat. — Ezt rólam írta az ottani sajtó. A megnyitón több szakmabeli is részt vett, számos meghívást kaptam, a vendéglátóim pedig állandó kerámiatervezőjüknek szeretnének. Hazaérkezésünkkor is két meghívás várt —, egy Lengyelországba és egy a Valenciában rendezendő ipari formatervezési versenyre.

Ádám Erika

Az operacsillag első magyar lemeze

A Hungaroton nagy sikere: megjelent az első magyar kiadású Callas-lemez. Puccini: Tosca című operájának teljes előadása hallható róla, a „három nagy" részvételével. Mégpedig: Tosca: Maria Callas, Cavaradossi: Giuseppe di Stefano és Scarpia: Tito Gobbi. Nem kevésbé rangos együttes: a Milanói Scala Ének és Zenekara játszik, Victor de Sabata vezényletével. A nevek önmagukért beszélnek, s az albumban az opera teljes szövege is benne van, olasz és magyar nyelven, valamint remek ismertető írások. A karácsonyi vásárra néhány bolt már megkapta ezt a nagyszerű albumot, s aki megvehette, az boldogon hallgatta az ünnepen. Más üzletekbe pedig most került, de van még raktáron is. Nem túlzás: kulturális életünknek egyik eseménye lett ez a kiadás, így okkal kérdeztük meg a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat (a Hungaroton) illetékeseit: hogyan sikerült megoldani ezt a szerzői jogi és pénzügyi gondot is jelentő feladatot?

Kiderült: a mostani Tosca-kiadáshoz hasonló értékű Aida, Trubadur- és Carmen-lemezek elindították a sort — az első magyar Callas-album után — Bach: h-moll miséje követi még az első félévben, Otto Klemperer vezényletével, majd Carl Böhm dirigálásával Mozart: Varázsfuvola című operája. A nagysikerű kiadás-sorozatot nem könnyű szerzői jogi és pénzügyi megoldásokkal tették lehetővé. Például a jogdíj – természetszerűen – a példányszám növekedésével emelkedik, (Miért ne növekedne egy ilyen album eladott példányszáma!) A több híres lemezcég – így a His Masters Voice – egyesülésével létrejött EMI-kiadó Teatro della Scala című sorozatát szerezték meg, ebben van a mostani nagy siker, a Tosca-album is.

A pálya csúcsán lévő, 30 éves Maria Callas énekli Cavaradossi szerelmének szerepét. Máskülönben ez volt a legkedvesebb, legtöbbet énekelt operaszerepe. A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat nagyszerű tevékenysége révén most igen olcsón, lemezenként 120 forintért kaphattuk meg ezt a sorozatot. Összehasonlítás végett: Bécsben egy ilyen album 600–900 schillingbe kerül. Nálunk a Tosca-album ára 240 forint. Az első magyar Callas-kiadás tehát jelentős tett egyre növekvő lemezkultúránk életében.



Tosca: Maria Callas

Földessy Dénes

A VERTESZ felvesz a Paksi Atomerőműbe éjjeliőrt

Felvételre jelentkezni lehet a következő VERTESZ-kirendeltségvezetőnél:

NEUKUM ZOLTÁN, PAKSI ATOMERŐMŰ.

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére

- VILLANYSZERELŐ
- KAZÁNFŰTŐ
- BETONELEMGYÁRTÓ

MUNKAKÖRBE DOLGOZÓKAT FELVESZ

JELENTKEZÉS: PÉCS-HIRD, vasútállomás mellett a gyártelepen. Telefon: 12-744

I. 640/1980.

Felveszünk

bádogos, központifűtés-szerelő szakmunkásokat, segédmunkásokat.

Jelentkezés: Felszabadulás út 16., ÉLISZ, munkaügy, Telefon: 13-013

I. 609/1980.

Építőipari gyakorlattal rendelkező munkaerő

jelentkezését várja

középüzem,

„ÁRSZAKÉRTŐ"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

„Csárli" abbahagyta



Verseny közben a Simor—Pánics páros

Volt egyszer egy navigátor

Aki fél az autóban, azonnal szálljon ki belőle

Kétféle versenyző létezik: aki már esett, s aki esni fog

Így szól az ókori tengerész mondás: navigare necesse est, vagyis hajózni szükséges. Fordítsuk le ezt most az autósport nyelvére; autózni szükséges.

Ahogy a tengertől, úgy az autósporttól is nehéz a búcsú. Simor Gyula még nem is hiszi komolyan, hogy ismert navigátorától — akit legtöbben csak Csárliként ismernek — meg kell válnia, persze csak a versenyautóban. Pedig a döntés végleges, úgy tűnik, de erről és valódi nevéről szóljon ő, a siker szakosztály egyik legnagyobb navigátora:

— Döntésemnek több összetevője adódott — mondotta Pánics Zoltán, a Pécsi Volán autóversenyzője — és ezért végleges. 30 éves vagyok, 1969-ben kezdtem el versenyezni. Azt hiszem, s ebben kicsit babonás vagyok, ha tíz év alatt nem sikerült bajnokságot nyerni, akkor ezután is így lenne. A technikai és anyagi feltételek hiányoznak, ezen változtatni nem tudunk. És úgy érzem, a tíz év tapasztalatát jobban hasznosíthatnám a szervezési, felkészítési feladatokban, mint a versenyautóban. Az 1977-es év végén, Varga Tibor visszavonulásával Simor Gyula mellé ülhettem, és azóta is vele versenyeztünk. Előtte azonban baráti kapcsolatba kerülvén Förster Istvánnal, tőle rengeteget tanultam. Győrben, a Rába-parton sétálva négy órát hallgattam tanítását: azt az időt veszem az alapoknak, és őt tekintem mesteremnek is. Később navigáltam Donáczinak, Bálint Árpádnak, ahol újabb ismereteket szereztem. A versenyautóban alapfeltétel a bent ülők baráti kapcsolata, melynek birtokában a navigátor megérzi, mikor kell visszafogni a vezetőt, veszélyhelyzetben megtalálni a kiutat.

— Hallani olyat, hogy a félelem gyakori vendég a robogó versenyautóban . . .

— Ősi recept, aki fél az autóban, azonnal szálljon ki belőle. A félelem görcsössé, cselekvésképtelenné teszi az embert. Az persze gyakran előfordul, hogy az ember megijed vagy csak rossz napja van, ezért szorongás gyötri. Ezt kell észrevenni a navigátornak, mert a vezetőt leköti a kocsi s annak műszaki állapota. Nekem kell mindkettőnk lelkiállapotát figyelve dönteni, irányítani.

— Legkedvesebb sikerek?

— Sportbeli szempontból kétségtelenül az 1978-as Rajd Polski volt, ahol az igen nehéz, négyszeres szorzójú rallyen ötödikek lettünk, és év végén kilencedikek a BBK-értékelésben. Az emberi siker itt, a Volánban ért: munkát adott a vállalat, így az időigényes versenyzést házon belül könnyebben megoldjuk. Jelenleg taxizok. Kevés vállalat van az országban, mely ennyire pártfogolja az autósportot, mint a Volán. De most meg is lett az eredménye.

— Azt is beszélik, Pánics Zoltán nyugodtan beülhetne egy fővárosi hiresség mellé is...

— Nos, ha konkrétan ezt kérdezné: beülnék-e Ferjáncz mellé, Tandari helyére, akkor ennek két oldalát válaszolnám meg. Biztosan hizelegne a hiúságomnak, ha hívnának, és az is biztos, Attila mellett sok újat tanulhatnék, lévén nagyobb a rutinja. De csupán ezért nem mennék el, mert olyan baráti kapcsolatokat, olyan bensőséges és családi együttest, mint itt, a Volánnál, ott soha nem kapnék meg. Hosszú évek alatt felépítettünk valamit, amit egy másik szakosztálynál nem biztos, hogy sikerülne még egyszer megismételni. Ezért itt maradok és amolyan tanácsadóként megpróbálok tenni valamit a magyar autósportért, ha valamilyen áthatolhatatlan falba nem ütközöm. Már tervek vannak rá, lehet, hogy a hazai autósport egyik nagy bázisa Pécs lesz. Tehát van mit tenni a versenyautón kívül is.

— Végül egy rövid rallyesztorit kérnék.

— Úgy tudom, ebben az országban mi tartjuk a bukási rekordot. 26 esetben borultam fel versenyautóval, ebből egy volt, amikor fejtetőn álltunk meg, az 1979-es Volán Rallye-n. Ez annál is fájóbb volt, mivel az elérhető legszebb eredménytől estünk el, a Szocialista Kupa hazai futamát nyertük volna . . . Két másodperccel vezettünk a lengyel Wozowich-testvérek előtt, s tudtuk, Farkasgyepün még harminc másodpercet hozhatunk. Gyuszi rátett egy lapáttal, pengeélen autóztunk. A nagy akarásnak nyögés lett a vége. Egy kanyarkombinációban redőnyösre koptatták a fékutat, amin elpattogott az autó. Külső ívre sodródtunk, Gyuszi hiába nyomta a gázt, a pattogó Lada nem tudta kihúzni magát. Az egyik árokból átrepültünk a másikba, bukfenceztünk, majd fejtetőn álltunk meg. Nekünk nem esett bajunk, de az autó és a győzelem odalett.

Az autóversenyzők körében dívik a mondás: kétféle versenyző létezik, aki már esett, s aki majd esni fog . . .

Fekete Kálmán

A Mecseki Szénbányák felvesz

18—35 éves férfiakat
FÖLD ALATTI CSILLÉS, VÁJÁR, LAKATOS MUNKAKÖRBE.
SZAKMAI KÉPZÉS, MUNKÁSSZÁLLÓI ELHELYEZÉS, SPECIÁLIS BÁNYÁSZATI KEDVEZMÉNYEK.
Alapfeltételünk: a bizalomkeltő munkakönyv.
Címünk: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. — Telefon: 24-863.
I. 646/1980.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 3. játékhétre Szekeres Ferenc vájár, az újmecsekaljai totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk három éve játszik rendszeresen kollektív szelvényekkel, eddig több kisebb nyereménye akadt.

A 3. hét tippjei:

1. Bologna—Catanzaro. A Bologna a papírforma szerint győzelmet remélhet. Tipp: 1.
2. Brescia—Perugia. Tipp: 1.
3. Fiorentina—Pistoiese. Tipp: x, 1.
4. Napoli—Como. Tipp: 1.
5. Roma—Juventus. A Juve már nem annyira félelmetes, mint hajdanán volt. Tipp: x, 1.
6. Torino—Ascoli. Tipp: 1.
7. Bari—Pisa: Tipp: x, 1.
8. Cesena—Foggia. Tipp: x, 1.
9. Genoa—Atalanta: Tipp: x, 1.
10. Lanerossi—Lazio. A Lazio legalább egy góllal jobb a Lanerossinál: Tipp: 2.
11. Monza—Milan. Tipp: 2.
12. Spal—Sampdoria. Tipp: x, 1.
13. Varese—Verona. Tipp: x, 1. +1
14. Palermo—Rimini. Tipp: 1.

A PÉCSI VÍZMŰ
FELVESZ
a város területén lévő nyilvános illemhelyek kezelésére
női és férfi munkaerőt,
lehet nyugdíjas is.
Jelentkezni lehet: Pécs, Zólyom u. 2.,
munkaügyi osztály.

A gerelyvetés „élet-halál" kérdés

Németh Miklós Kulcsár Gergely helyére lép

Közeli és távoli tervek

Nem mindennapi tehetségnek indult: már általános iskolás korában sorra nyerte az úttörők országos versenyeit. A távolugrásban éppen olyan eredményes tudott lenni, mint a kislabdadobásban vagy a gránáthajításban. Németh Miklós — mert róla van szó — néhány évvel később 727 centiméteres ugrásával az országos ifjúsági csúcslistára is feliratkozott a távolugrásban, hogy azután végképp a gerelyvetésnél kössön ki.

Az egykori olimpiai bajnok kalapácsvető, Németh Imre fia 1946-ban született, 22 évvel később már ott lehetett élete első olimpiáján, Mexikóvárosban. Sem ott, sem négy évvel később, Münchenben nem járt sikerrel. A minőségi változás 1973-ban következett be; ekkor vette át felkészülésének irányítását az akkor már négy olimpiai rajttal — egy ezüst és két bronzéremmel — a háta mögött edzősködni kezdő Kulcsár Gergely. Új, testre szabott technikát sikerült kialakítaniuk. Ezt olyannyira jól begyakorolta, hogy azzal az 1976-os montreali olimpia első sorozatában Németh világcsúcsot tudott hajítani. A 94,58 métert csak négy évvel később tudta megjavítani Parragi Ferenc.

Az idei moszkvai olimpián mindketten ott voltak, s kétségkívül Parragi okozta a nagyobb meglepetést kiesésével. Németh Miklós ugyan beverekedte magát a legjobb nyolc közé, ám előbbre ő sem tudott lépni.

— Talán azért is nem vonulok vissza az eredeti terveknek megfelelően, mivel ezt az olimpiát én is szebben képzeltem el — magyarázta az önmagának adott újabb egy évet találkozásunkkor a montreali győztes. — Moszkva előtt ugyanis majd szétdurrantam az erőtől, s mégsem sikerült tisztességes eredményt elérnem. Remélem, a most már valóban utolsónak tekintett 1981-es szezonban még kiadom magamból a tartalékaimat.

— Az új idényt meglehetősen korán kezdi, hiszen január 5-én Paróczai András és Pál Ilona társaságában új-zélandi versenykörútra indul . . .

— Ez a lehetőség tavaly kitűnően kamatozott, ezt elsősorban Parragi tavaszi eredményei igazolják. Amikor itthon józserivel csak tornatermi munkát végezhetnénk, egyidejűleg nyári melegben edzeni és versenyezni — nem vitás, melyik változatban vannak nagyobb lehetőségek. Ami engem illet, az év során szeretnék 85 méter körüli átlagformát elérni, s legalább még egyszer túldobni a 90 méteres határt.

35 éves, s így nyilvánvalóan a későbbi jövője is mind többet foglalkoztatja. A felső sportvezetés szeme mindenesetre Németh Miklóson van. Ennek jele az is, hogy néhány napja beválasztották a Magyar Atlétikai Szövetség elnökségébe.

— Nem titok, a későbbiek során átveszem a két évre Kuwaitba szerződött Kulcsár Gergely szerepét. Dolgom bőven lesz, hiszen a magyar atlétika jelenlegi ínséges éveiben kis túlzással „élet-halál" kérdése a látványos gerelyvetést továbbra is nemzetközi szinten tartani. Szerencsére három olyan versenyzőnk is van, akik céltudatos felkészüléssel és némi szerencsével még Parraginak a dolgát is megnehezíthetik. A Szegedi VSE sportolója, Bolgár Tamás, a Vasas gerelyvetője, Temesi András és a két év óta tartó sérüléssorozatból kilábalni látszó Boros Sándor (Újpesti Dózsa) egyaránt még sokszor hallathat magáról.

— Az elmúlt hetekben már teljes értékű edzésmunkát végzett Parragiról mi a véleménye?

— Feri már Moszkvában sérült lábbal versenyzett, amelyet azután hazaérkezésünk után néhány héttel meg is operáltak. A jól sikerült beavatkozást követően hamar regenerálódott, ám közben a testsúlyával nem nagyon törődött. Biztos vagyok abban, hogy ő lelkiismereti kérdést csinál az eredményes visszatérésből, s ezért már most igen keményen dolgozik. Az is igaz, hogy ő már eddig is többször bebizonyította: a jelenlegihez közeli — 110 kilón felüli — testsúllyal is képes nagy eredmény elérésére. Véleményem szerint azonban előbb-utóbb ő is rá fog jönni arra, hogy néhány kilótól mindenképpen meg kell válnia. A felszabaduló erőre is szüksége lesz a riválisok — mindenekelőtt a finnek — elleni nagy csatákon.

Jocha Károly



a monitor mellől

Van aki most kezdi, van aki abbahagyja, de van aki folytatja...

Az 1981-es esztendő a női atlétika új versenyszámának, a hétpróbának bemutatkozásával különlegesen érdekesnek ígérkezik. Azok a nemzetek, akik a „leváltott" ötpróbában vezető szerepet játszottak, már most biztos, hogy az új, a több-próbában is meghatározók lesznek. Gondolok itt elsősorban a szovjetekre és az NDK-sokra. A kísérleti évnek tekinthető 1980-ban egyesek már megmutatták oroszlánkörmeiket, élén az olimpiai bajnok Nagyezsda Tkacsenko honfitársnőivel, Gorgyijenkóval és Vinogradovával. A listavezetőtől alig, mindössze 30 ponttal marad el kolléganője, majd némi meglepetésre egy román atlétanő következik. Az is kiderült, hogy a jövőben 6000 pont felett lehet csak jó helyezésre számítani, világversenyt nyerni. Az úi. különösen már a hétpróbára készült edzéstervek bizonyára még emelik majd a teljesítményeket, a pontszámokat.

Az alább közzétett világranglista tájékoztatásnak tekinthető. Érdekessége, hogy az ötpróba abszolút világranglistáján az első tíz helyen szereplő atlétanők közül egy olyan sem akad, aki a hétpróbában a legjobb tíz között szerepelne. Íme a jelenlegi legjobbak: 6144 Gorgyijenko (SZU), 6114 Vinogradova (SZU), 5974 Ionescu (Románia), a 4., 5., 6. helyen is szovjet versenyzők találhatók, őket követi két NDK-beli, majd ismét egy szovjet. A sort a lengyen Guzowska zárja 5829 ponttal tizedikként. A mieink nem találhatók a legjobbak között, bár Papp Margitnak minden esélye megvan egy jó helyezésre. Ha van hozzá kedve, türelme és energiája . . . Ami a lengyelek sztár atlétanőjének, Irena Szewinskának már nincs. Ő ugyanis bejelentette visszavonulását, így nem csoda, hogy nem találjuk a varsói sportújság év sportolóinak rangsorában. Az első győztes 1926-ban Waclaw Kuchár labdarúgó volt, — a későbbiek során egyszer sem került labdarúgó a lista élére! A legyakoribb győztesek az atléták voltak, 23 alkalommal. 1980-ban is a rúdugró Kozakiewicz nyerte e büszke címet. A sportok királynőjét tekintélyes távolságban a vívók követik (4), majd az ökölvívás, a súlyemelés és a kerékpár következik 3—3 első helyezéssel. A csúcsot a háború előtti idők kitűnő sprintere, Stanislawa Walasiewicz tartotta, aki négyszer volt első. A felszabadulás után azonban Szewinska befogta nagy elődjét, ráadásul ő, a háromszoros olimpiai bajnoknő kilenc alkalommal szerepelt a legjobb tíz között. Most, néhány nagy kortársával (Viren, Ackermann) végleg elköszönt az atlétikai pályáktól. Idén, de inkább a következő években lehet, hogy ismét találkozunk hozzájuk hasonló nagy egyéniségekkel. Egy biztos: űrt hagytak maguk után!

A felröppent hírekkel ellentétben viszont nem hagyja abba asztalitenisz világbajnokunk, Jónyer István. Úgy tűnik, sérülése rendbejött, mindkét térde rendben van, terhelhető. Szüksége van rá nemcsak a magyar válogatottnak Secretinék ellen a héten sorra kerülő franciák elleni Szuper Liga mérkőzésen, de klubjának, a Bp. Spartacusnak is a Bajnokcsapatok Európa Kupájában. A gyérülő hajú, többszörös világ- és Európa-bajnokunk a kupatalálkozókon kívül ott akar lenni a február 6—8-ig Miskolcon sorra kerülő Európa 12 ranglista versenyen, ahol kontinensünk legjobb férfi és női játékosai állnak asztalhoz. Azután két hónap, és következik az év versenye, az újvidéki világbajnokság, ahol elsősorban csapatunknak, Jónyernek, Klampárnak és Gergelynek lenne csodálatos megvédeni a két évvel ezelőtt Phenjanban szerzett aranyérmet. Erre pedig az erős mezőnyben csak akkor van esélyünk, ha Jónyer, az „öreg harcos" ismét csúcsformában versenyez majd. Bízunk benne, hogy ez nemcsak neki, de társainak is sikerülni fog. A ligameccsek és az Európa 12 után bizonyára tisztábban látjuk esélyeinket.

Szőnyi János

Január 24-én

Rajt a labdarúgó HDN Kupában

Január második fele és február eleje a felkészülés időszaka a labdarúgásban. Az erőgyűjtés után igyekeznek a csapatok minél több előkészületi mérkőzést játszani, hogy formába lendüljenek a bajnoki rajtig. A felkészülés segítését szolgálta az az elképzelés 25 évvel ezelőtt, hogy a csapatok szervezett formában is játszhatnak előkészületi mérkőzéseket. Akkor ajánlott fel szerkesztőségünk egy serleget és írtuk ki első alkalommal a Dunántúli Napló Kupát.

Az első alkalommal kiírt DNK-n négy pécsi csapat vett részt. A kezdeményezést csak három évvel később — 1959-ben — követte folytatás, azóta viszont nem maradt ki egy esztendő sem. A pécsi csapatok mellett először a Komló jelent meg a kupában, majd tovább bővült a kör. Ott voltak a résztvevők között a megye más városainak és községeinek csapatai, a részvételt mindig a bajnokságban elfoglalt helyezés határozta meg. Aztán külföldi csapatok is elfogadták meghívásainkat, és bekapcsolódtak Dél-Dunántúl legeredményesebb együttesei is. A hetvenes évek elejétől véglegesen nemzetközi rangra emelkedett a Dunántúli Napló Kupa és a dél-dunántúi csapatok felkészülési tornája a Hétfői Dunántúli Napló Kupa lett.

A HDN 1973 márciusában jelent meg először és a labdarúgó HDN Kupára első ízben egy évvel később került sor. Az 1974-es HDNK még az úgynevezett második vonalba tartozó csapatok felkészülését segítette. Az első HDN Kupa győztese az akkor NB III-as Véménd együttese lett. 1975-ben már rangosabb volt a mezőny, a tornát két csoportban bonyolították le. A döntőre nagy érdeklődés mellett Szigetváron került sor — 1000 néző biztatta a csapatokat — és a győzelmet a Komlói Bányász NB II-es gárdája szerezte meg.

1976-ban már ott volt a mezőnyben Dél-Dunántúl valamennyi NB-s csapata. A pontosság kedvéért el kell azt is mondani, hogy MNK kötelezettsége miatt kivált a küzdelmekből a Kaposvári Rákóczi és a PVSK, de így is érdekes összecsapások szemtanúi lehettek a nézők. A döntőbe a PMSC és a Véménd jutott. Nem kis meglepetésre a Rónai István edző vezette véméndiek ismét elnyerték a kupát. A mérkőzés döntetlenül végződött és 11-es rúgások döntöttek a Véménd javára. A döntőt Pécsett, a Tüzér utcában játszották. 1977-ben a két csoport körmérkőzései után nem voltak helyosztók, így abban az évben két csapat is — PMSC, Kaposvári Rákóczi — kapott kupát.

1978-ban a világbajnokság miatt a szokásosnál korábban kezdődött a bajnokság, így nem kerülhetett sor a hagyományos nemzetközi Dunántúli Napló Kupára. Ezért úgy határoztunk, hogy a legjobb dél-dunántúli csapatok a DNK-ért mérkőznek és nem írjuk ki a HDNK-t. 1979-ben ismét szerepelt a felkészülési programban a HDN Kupa, és a győzelmet első ízben szerezte meg Tolna megyei csapat, a Szekszárdi Dózsa. 1980-ban hat csapat küzdelméből a PMSC került ki győztesen.

Eddig tehát hat alkalommal játszhattak a csapatok a Hétfői Dunántúli Napló Kupáért és a győzelmek a következőképpen oszlottak meg: PMSC és Véménd kétszer, Komló, Kaposvár és Szekszárd egyszer. (Azért hét győzelem, mert 1977-ben a két csoportgyőztes nyerte el a kupát!)

1981. január 24-én a VII. Hétfői Dunántúli Napló Kupa kezdődik. Dél-Dunántúl valamennyi NB II-es csapata elfogadta meghívásunkat és a nyolc együttest két négyes csoportba osztottuk. A csoportokon belül körmérkőzés lesz és a végén a csoportok azonos helyezettjei helyosztót vívnak és úgy alakul ki a végső sorrend.

L. L.

A HDN Kupa sorsolása

Január 24: PMSC—Sellye, Komló—MVTE, PVSK—Szekszárd. **Január 26:** Kaposvár—Dombóvár. **Január 28:** Sellye—Komló, MVTE—PMSC, Dombóvár—PVSK, Szekszárd—Kaposvár. **Január 31:** Komló—PMSC, MVTE—Sellye, Szekszárd—Dombóvár. **Február 3:** Sellye—PMSC, MVTE—Komló. **Február 4:** Dombóvár—Kaposvár, Szekszárd—PVSK. **Február 5:** Komló Sellye, PMSC—MVTE. **Február 6:** PVSK—Dombóvár. **Február 7:** Sellye—MVTE. **Február 8:** Dombóvár—Szekszárd. **Február 11:** PMSC—Komló, Kaposvár—Szekszárd. **Február 18:** Kaposvár—PVSK. **Február 25:** PVSK—Kaposvár.

SPORT hétfői DN SPORT

Tárgyalás az egyesület tudta nélkül

Magyar István összepakolt

Paksra ment a válogatott ökölvívó A PVSK nem járul hozzá az átigazoláshoz

Talán a legeredményesebb évét zárta 1980-ban a PVSK ökölvívó szakosztálya, de sajnos az örömbe mégis üröm csöppent. Az elmúlt esztendő két PVSK-s országos bajnoka, a válogatottságig is eljutott Alvics Gyula meg Magyar István aláírta az átigazolólapot Paksra, Alvics később visszavonta átigazolási kérelmét, Magyar viszont nem változtatta meg elhatározását, összepakolt és Paksra költözött.

Magyar István távozása felkavarta az érzelmeket. Kétségtelen, egy sportolónak jogában áll megválasztania azt az egyesületet, ahol versenyezni kíván. Azzal is egyetértünk, ha valaki egy kis egyesületből nagyobba távozik, mert ott biztosítottabb a fejlődése. Magyar esetében viszont másról van szó. Ő a PVSK-nál kezdett, itt jutott el az országos bajnoki címig és a válogatottságig. Minden lehetőséget megkapott a PVSK-nál ahhoz, hogy élversenyző lehessen. Akkor talán személyi ellentét miatt döntött így? Nem erről van szó, hiszen kifogástalan volt a kapcsolata vezetőivel és edzőivel. Az döntött, hogy a paksiak mindent beígértek, hogy megnyerjék maguknak Magyart. Ajánlataik helyenként már a szocialista sporterkölcs normáit is sértik. És felmerül egy újabb kérdés: vajon megfelelőek-e a feltételek egy válogatott számára Pakson, ahol mindenekelőtt idegen tollakkal ékeskedve tervezik a szakosztály kialakítását. Ez utóbbi tény viszont már felveti azt is, hogy elgondolkozzanak az illetékesek; kinek használ ez az átigazolás.

De nézzük, hogy áll pillanatnyilag Magyar István átigazolási ügye!

Matis Géza, a PVSK elnöke:

– A válogatott edzőtáborában keresték meg versenyzőinket a paksiak és elhalmozták őket különböző ajánlatokkal. Ezt sportszerűtlennek tartjuk, mert a paksiaknak nem volt tárgyalási engedélyük Alvics és Magyar átigazolása ügyében. Bennünket hivatalosan Paksról január 5-én kerestek meg, holott a két ökölvívó december 15-i dátummal aláírta az átigazolást. Mi úgy érezzük, hogy mindent megteszünk az ökölvívósport előrelépése érdekében, az eredményes munkához biztosítottak a feltételek. Példa erre, hogy országos bajnokok sorát neveltük a serdülőktől a felnőttekig. Az a véleményünk, hogy Magyar fejlődése biztosítottabb Pécsett, mint Pakson. Magyar arra hivatkozik, hogy lakásgondokkal küszködik. Csak annyit szeretnék hozzáfűzni, hogy lakáskérdésének megoldására itt is több lehetőség lenne. Átigazolása ügyében azt javasoltuk, hogy még egy évig nálunk versenyezzen, akkor 1981 végén hozzájárulunk a távozásához. Paks ezt nem fogadta el, így végül is nem írtuk alá az átigazoló lapot. A sportszerűtlen eljárás miatt levélben Buda István államtitkárhoz, az OTSH elnökéhez fordultunk és kértük az ügy kivizsgálását. Beadványunkkal egyetértett és támogatta a Baranya megyei TSH és a Baranya megyei Ökölvívó Szövetség vezetése is.

A Magyar Ökölvívó Szövetség részéről *Gesztődy Guidó*, a szövetség aktívája adott tájékoztatást:

– A MÖSZ megadta a paksiaknak a tárgyalási engedélyt az átigazolásra vonatkozóan. Hogy az engedély kiadása előtt tárgyaltak-e Alviccsal és Magyarral? Erről nincs a szövetségnek tudomása. Azt viszont már hivatalosan tudjuk, hogy Alvics visszavonta kérelmét, Magyart pedig nem adja ki a PVSK. Magyar átigazolási ügye az elnökség elé kerül majd.

(Lázár)

Uruguay nyerte az „Arany Kupát"

Az első ízben kiírt mini labdarúgó világbajnokság európai idő szerint a késő éjszakai órákban az Uruguay—Brazília döntő mérkőzéssel befejeződött. A hazaiak régi álma teljesült a mundialitón, hosszú idő után ismét a világranglista élére kerültek.

Uruguay—Brazília 2:1 (0:0).

Montevideo, Centenario stadion, 75 ezer néző. V.: Linemayr (osztrák). Góllövő: Barrios (53. p.) és Victorino (79. p.), illetve Socrates (60 p., 11-esből).

Uruguay: Rodriquez — Diogo, De Leon, Olivera, Martinez — De Lapena (Barrios, 37. p.), Krasowski, Paz — Ramos, Victorino, Morales.

Brazília: Leite — Edevaldo, Oscar, Luisinho, Junior — Batista, Tita (Serginho, 55. p.), Toninho Cerezo — Isidoro, Socrates, Ze Segio (Eder, 82. p.).

Kosárlabda

MTK VM—PVSK 100:77 (58:37). NB I. női mérkőzés, Budapest. V.: Szécsi, Wein. PVSK: Hollós (21), Bundászné (23), Csankó (2), Verbőczíné (25), Russainé (—). Csere: Gáll (2), Padragi (4), Godór (—). Edző: Horváth Imre. Az MTK VM legjobb pontszerzője Kárász (28) és Újváriné (16) volt.

Dombóvár—Bakony Vegyész 70:69 (41:38). NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

Fonyódon folytatja a K. Rákóczi

Kapus után kutatnak a kaposváriak

Röviden úgy jellemezhetnénk, hogy a Kaposvári Rákóczi labdarúgóinak alapozása Puskás dr. tervei alapján rendben és jó hangulatban folyik. Szombaton délután a felkészülés első szakaszának végéhez ért, Gulyásék eddig Kaposvárott, illetve a taszári tornacsarnokban dolgoztak. A pompás taszári teremben igen jó hangulatban került sor a zárófoglalkozásra, amelyet sok játékos elem színesített. Hogy ez mennyire tetszett a fiúknak, az jellemezte, hogy a hivatalos edzés lejárta után mindenki kérte, hogy még egy kicsit maradhasson. Dr. Puskás Lajos szívesen engedélyezte a „rájátszást". Jó kedvben és akarásban nincs hiány a Rákócziná, ahol azért mégsem gondmentesek a napok. Az idényközben Mohácsról igazolt Lingit például a múlt héten Pécsett megműtötték. A csatár a Vasas elleni mérkőzésen rúgást kapott a bokájára, és ezért került sor operációra. Lingl ugyan már elhagyta a kórházat, de egyelőre még pihennie kell. Egy másik kulcsember, Kanyar is kezdettől fogva hiányzó. Azaz a játékos a kaposvári termálfürdőben és -uszodában alapoz. Orvosi javaslatra végez úszóedzéseket.

A kaposvári csapat egyébként vasárnap költözködött, és este már Fonyódon vert tanyát a két sérült kivételével az egész gárda. Hétfőtől ugyanis a fonyódi sportközpont lesz a Rákóczi otthona. Márkus Tibor technikai vezető mondotta:

— A fonyódi körülmények ideálisak, az ismert sportszálló és pálya mellett egy korszerű sportcsarnok szolgálja a felkészülést. Esik, vagy fúj, itt zavartalanul dolgozhat a csapat.

A kaposvári stadion egyébként nemcsak azért néptelenedett el, mert az NB I-es labdarúgók elvonultak. Útra keltek a szakosztályvezetők is, akik a február elején a Bp. Honvédtól leszerelő Csorba hazavezető útját egyengetik. Továbbá nyílt titok, hogy kapus után kutatnak. A jelek szerint ugyanis Kovács László átigazolási ügye végleg lezárult. Nem is a labdarúgó főhatóságnál, ahol még futnak a papírok, hanem azért, mert a volt válogatott kapuvédő — úgy tűnik — meggondolta magát, és visszaköltözött Fehérvárra. A kaposvári vezetők gépkocsija most nem is Alba Regia, hanem egy másik római kori dunántúli város felé indult útnak...

Kovács Sándor

HDN REJTVÉNY

Ki van a képen?



Az előző számunkban közölt képrejtvényünk megfejtése: a tavaly Moszkvában megrendezett olimpia birkózóversenyén készült képen a román Dicu fölé kerekedő sportoló, aki a magyar csapat második aranyérmét szerezte, Növényi Norbert volt. A helyes megfejtők (816 volt) szelvényeivel megtartott sorsoláson a szerencse László Ágnes, Szőkéd, József Attila u. 25. sz. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos utalványt postán küldjük el.

Mai képrejtvényünk a tavaly Pécsett megrendezett III. serdülő kosárlabda EB csoportmérkőzésén készült. A magyar válogatott egyik legeredményesebb játékosa a PVSK NB I-es női csapatának ponterős sportolója volt. Ki a dobó játékos? A szelvények beérkezési határideje január 17. (Pécs, Hunyadi út 11. 7601)

A sportoló neve: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Tatai helyzetkép

„Nagyon meghajtanak bennünket"

A meghívás eredetileg hármójuknak szólt. Katzirz és Vigh elfogadták, Róth vizsgakötelezettségei miatt lemondta az invitálást, így ketten maradtak. Ők képviselik a PMSC labdarúgóit Tatán, az „A", illetve az utánpótlás válogatott keret részére szervezett edzőtáborban.

– *Halló, Tata! Vigh Pétert keresem!*

– Egy pillanat, a tábori hangosbeszélőn rögtön hívjuk – szól a telefonközpontos hölgy.

Amíg Vigh előkerül, akaratlanul is fültanúja vagyok egy másik telefonbeszélgetésnek. Ebben Dajka, a Bp. Honvéd ugyancsak Tatán tartózkodó futballistája panaszkodik feleségének. „Nagyon meghajtanak bennünket. Ma is az edzés végén már azt hittem, hogy meghalok."

Közben Vigh már ott is van, készséggel válaszol a kérdésre, hogy mi újság az utánpótlás keretnél.

– Kemény munka folyik, délelőtt a teremben, délután a pályán izzadunk. Szimcsák Pista bácsi alaposan megdolgoztat bennünket. Óriási izomlázzal küszködök, esténként a sebeimet nyalogatom. Ahogy nézem, a többiek sincsenek ezzel másként.

Katzirz Bélát pécsi lakásán sikerült elérni telefonon, ugyanis a kapuvédő egy napra hazaugrott, vizsgáznia kellett.

– Most értem haza az egyetemes állam- és jogtörténet vizsgám után. Sikerült. Gyorsan összekapom magam, aztán irány Tata. Ami az ottani munkát illeti, kiadós edzésprogramot állítottak össze nekünk. Teremben, szabadban gyakorolunk, két edzés között úszás szerepel a műsorban, délutánonként pedig a pályán játék is van. Úgy tűnik, kezd kialakulni egy jó szellemű társaság, amely nagyon komolyan veszi az alapozást. Ilyen szempontból jól is jött a zalaegerszegi teremtorna, ahol kiderült: csak magunkra számíthatunk, a magyar labdarúgás jelenlegi helyzetében a válogatott a szurkolóktól buzdítást nemigen várhat. Ez minden játékosból azt váltotta ki, hogy még jobban, még alaposabban készüljön a vb-selejtezőkre.

Tatán tehát kemény munka folyik. Katzirz és Vigh is ott alapozik. Edzenek, edzenek és megint csak edzenek. Rajtuk nem fog múlni a jó szereplés...

H. L.

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

ISSN 0133–2007

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 12. szám
1981. január 13., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Megszűnik a kötelező munkaerő-közvetítés

A gyermekfotó-pályázat eredményhirdetése

Az Állami Bábszínház Baranya megyében

Kocsiátvételi sorszámok

Drága az ellenőrzés?

Drága, bizony! De aligha lehet egyetlen szóval felelni a kérdés szélesebb értelmű változataira, tehát például arra, hogy megér-e nekünk az ellenőrzés annyit, amennyibe kerül, vagyis: jól tudunk-e ellenőrizni?

Községjáron forog mostanában egy történet abból a fajtából, amelyre azt szoktuk mondani: ha nem igaz, akkor is gyönyörű! Eszerint az egyik nálunk folyó, de külföldi cég által vállalt építkezéshez igen magas bért ígérve toboroztak munkásokat. Ám az első hónap után az ígértnél, s a vártnál jóval kevesebb pénzt tartalmaztak a borítékok. Nagy volt a fölzúdulás. A külföldi építésvezető azonban nyugodtan fogadta a reklamálókat, s kezében egy listáról olvasván az adatokat, körülbelül ilyeneket mondott: „Kovács úr? Ön háromszor egymás után tíz percet késett, esetenként mínusz százhúsz forint. Ács úr? Ön szerdán másnaposan jött be, lényegében egész nap pihent, ötszáz forint levonás. Szücs úr? Ön munkaidő alatt konyakkal issza a kávéját, darabjáért ötven forintot vonunk le. Magyar kisasszony — szólt kedvesen a takarítónőhöz is — ön sok szemetet hagy maga után, s ráadásul valamennyi kolléganője ellen intrikál, mínusz kétszáz. Mester úr, ön tegnapelőtt kilenctől tizenegyig, munkaidőben a kocsmában tartózkodott, ez nyolcszáz forint".

Bizonyára fölösleges itt részletezni a különbségeket, a szocialista állami ipar és a tőkés magánvállalkozó szempontjai, módszerei, lehetőségei vagy korlátai között. De ha az említett ellenőrzést, mint befektetést tekintem, akkor az a gyanúm, hogy ha sokba került is, megérte. Mert a vezető által ismert tényekből, s abból, hogy a vezető ezeket a tényeket nagyon komolyra vette, minden ellenőrzött dolgozó rádöbbenhetett, hogy ha nem változtat a munkáján, egy percig sem fognak tétovázni a megfelelő következtetések levonásával.

Van ebben a némiképp kedélyes történetben egy igen fontos mozzanat: az ellenőrzés megelőző jellege. Hogy akkor tárja fel a hibákat, amikor azok még jóvátehetők, kijavíthatók. A hibát elkövetőket pedig akkor bünteti, amikor az érintett még úgy érezheti, hogy a fegyelmezés fő indítéka nem a megtorlás, hanem a figyelmeztetés. Minél kevesebb idő telik el az ellenőrzés által feltárt hibától annak következményéig, annál nagyobb az eredményesség esélye.

De miként lehet ezt az időtartamot lerövidíteni? Az ellenőrök számának növelésével. Félreértés ne essék: nem új státuszokra gondolok, hanem azokra a már betöltött státuszokra, amelyekben ugyan nem ellenőrök dolgoznak, de olyan beosztású emberek, akiknél az ellenőrzés feladatuk része volna, csak éppen ezt elmulasztják. A napokban egy munkahely idősebb vezetői panaszkodtak az ott dolgozó fiatalok egy csoportjára, mondván, hogy modortalanok, szerénytelenek, szakmai tudásukat tekintve pedig igencsak gyengék. Ám arra a kérdésre, hogy vezetőik miként ellenőrzik a munkájukat, gyakran szóvá teszik-e a viselkedésüket — csak a vállukat vonogatták: ugyan, kár az időért és az energiáért.

Feltételezhető, hogy ez esetben a nevelő szándékú és erejű ellenőrzés elmaradása a költséges, ez kerülhet később majd sokba az időseknek is, a fiataloknak is, a munkahelynek is.

Sok tapasztalat azt mutatja, hogy a napi gyakorlatban a munkafolyamatba épülő ellenőrzést elmulasztják (talán azért, mert az vitával, összeütközéssel, nyílt állásfoglalással járna), s a hiányt a kényelmesebb és személytelenebb adminisztratív ellenőrzéssel akarják pótolni. Vagyis az ellenőrzést hajlamosak egy kissé összetéveszteni a hatóságosdival. És ebből is fakadnak a gyakran tapasztalt zavarok annak megítélésében, hogy mi is az ellenőrzés célja? Eléggé általános az a vélemény, hogy a leleplezés. Holott ez inkább csak az ellenőr munkájának egyik fázisa, egyik részeredménye. Az igazi cél jóval több ennél. Az ellenőrzésnek a maga sajátos eszközeivel segítenie kell a helyzetelemzésben, és ezzel együtt abban, hogy a föltárt gond, hiányosság vagy vétek jóvátétele, pótlása, illetve megoldása könnyebbé váljék.

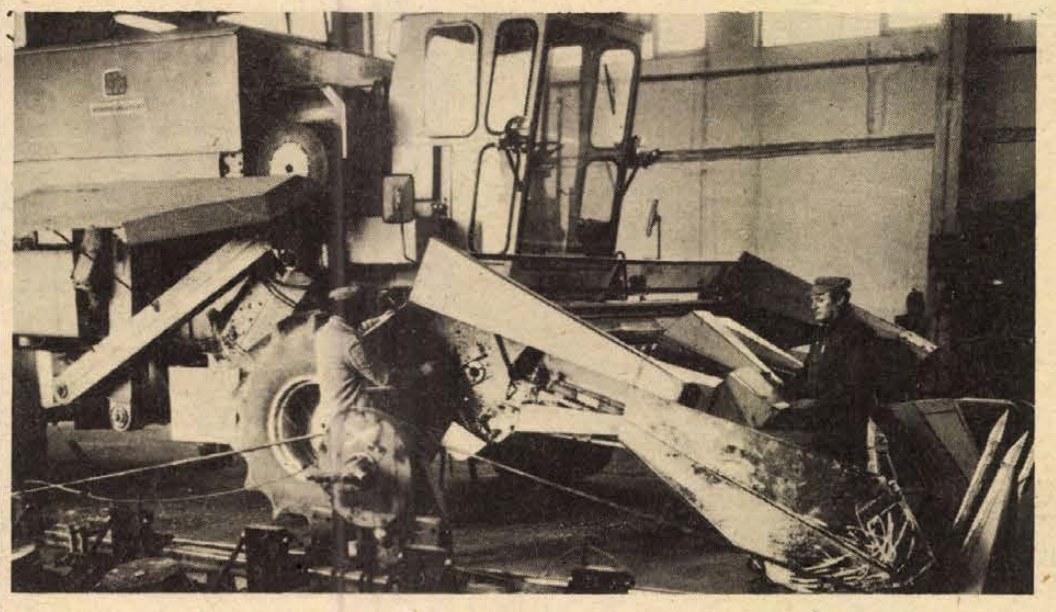
Természetesen nem arra gondolunk, hogy az ellenőr legyen okvetlenül és mindenáron népszerű. De arra igen, hogy legyen nagyon felkészült a maga szakmájában. És legyen munkája intenzitását tekintve is példaadó. Joggal bosszantja a munkásokat, és rontja is az ellenőrzés általános tekintélyét, ha azt látják, hogy például egy úgynevezett nagyvizsgálat ürügyén ellenőrök hada megszáll, sőt többnyire fel is tart a munkában valamely részleget, s egy hétig is elhúzzák a két napra való munkát.

Fontos, hogy az ellenőrzött ember ne üldözöttnek, hanem segítettnek érezze magát, az ellenőr pedig önmagát ne vizsgálóbírónak, hanem egy sajátos szakma mesterének, aki éppen úgy a páciensekért él és dolgozik, mint az orvos, tehát nemcsak azért vizsgál, hogy gyógyítson, hanem azért is, hogy segítsen megelőzni a nagyobb bajt. De amint az orvos esetében, bizalom nélkül itt sem megy a dolog. Az ellenőr se tekintsen minden megvizsgálandót lehetséges bűnözőnek, s az ellenőrzött se tételezze fel, hogy az ellenőr minden mozdulata fájni fog.

Kettejük együttműködése segíthet erősíteni a társadalom egészségét. Azért pedig semmi sem drága.

Cs. I.

Egy hónap késéssel kezdődött



Menetkész állapotra javítják és téliesítik a kombájnokat, valamint előkészítik a vetőgépeket a tavaszi munkákra a pécsi Új Élet Tsz reménypusztai gépműhelyében
Erb János felvétele

Téli gépjavítás a tsz-ekben

A december, januárra áthúzódó őszi munkák miatt nagy késéssel — november 20. helyett január 4-vel indult meg a téli gépjavítás a megye mezőgazdasági üzemeiben.

Sok volt a géptörés, elnyüvődött a géppark
Üresek a kereskedelem alkatrészraktárai
Februárban szállítanak a gyártók

Tegnap, január 12-én kukoricát arattak a kombájnok a belvárdgyulai Közös Út Tsz határában. Még egy hétre van szükségük, hogy a termés a magtárba kerüljön. Két-három hét fagymentes idő kellene ahhoz, hogy az őszi mélyszántással végezzenek. Pillanatnyilag „kifagytak" az ekék a talajból.

Ennek ellenére a téli gépjavítást megkezdték s viszonylag zavartalanul végzik, mert ez a szövetkezet anyagilag jól áll, s így alkatrészraktárukat már a múlt év őszén feltöltötték. Wilhelm József, a tsz gépészmérnöke nem panaszkodik a rossz kereskedelmi ellátásra. A tsz raktárában 3 millió forint értékű anyag és alkatrész vár felhasználásra. Tizennyolc ZIL és 5 Csepel teherkocsijuk van, ezeket javítják és a kisebb teljesítményű MTZ traktorokat, amelyekből szintén 18 darabbal rendelkeznek. A szakmunkáslétszámuk is elegendő, 38 állandó szerelő végzi a téli nagyjavítást a műhelyekben. Később, ahogy a kinti munkával végeznek, a traktorosok, kombájnosok is mind többen bekapcsolódnak. Így reményük van rá, hogy a tavaszi munkák idejére a nem túl öreg, de az őszi munkákban meglehetősen lestrapált gépparkjukat jó műszaki állapotba hozzák, a tehergépkocsikat pedig műszakilag levizsgáztathassák.

Elmondták továbbá, hogy 1981-ben a szövetkezet nagy lépést tesz előre a modern, saját gépjavító bázis megteremtésében. Az újabban beszerzett nagy traktorok (T—150-esek, Rába 180-asok) kinőtték a régi kisműhelyeket. Ezért 20 millió forintos beruházással Olasz község közelében egy nagy, daruzható gépcsarnokot építenek. Az új gépjavítót a legkorszerűbb szerszámgépekkel, műszerekkel szerelik fel. Kapacitása meghaladja majd a helyi igényeket, ezért szeretnének társulni más szövetkezetekkel a létesítmény jó kihasználására.

Katalin-pusztán, a szalántai Hunyadi Tsz kerületében, már két évvel ezelőtt felépült a modern, jól felszerszámozott gépjavító üzem. A szövetkezet a legkényesebb javítási munkát, a traktormotorok felújítását is maga végzi, hetvenfős javító-szerelő apparátusával. A Nyugatról beszerzett John Deere traktorok és Claas kombájnok javításába a KSZE termelési rendszer nyújt segítséget, főként a speciális mérőműszerek

(Folytatás az 5. oldalon)

Bizalmiak a termelőszövetkezetekben

A kívülállók számára meglehetősen bonyolultnak tűnt a szakszervezeti mozgalmi élet a termelőszövetkezetekben. Tudni kell, hogy itt csak az alkalmazottak lehetnek szakszervezeti tagok, s a múlt évi választások nyomán annyiban bonyolódott a helyzet, hogy csak megfelelő létszámú alapszervezet esetén lehet megalakítani a bizalmiak testületét. Mindenesetre a szakszervezeti mozgalom — és természetesen Baranyában a MEDOSZ is — felkészült és folyamatosan igazodik az új körülményekhez.

Ennek jele az a tanfolyam is, amelyet a MEDOSZ megyei bizottsága a termelőszövetkezetekben dolgozó szakszervezeti titkárok részére szervezett. A kurzus hosszú ideig tart: a foglalkozások kéthetente, hétfőnként vannak, egyebek mellett azért is, hogy ne kelljen az érintetteket túl sűrűn kiszakítani a munkából.

A tanfolyam anyaga igazodik a fentebb említett változásokhoz, amelyek lényege: az 1980. évi választások során a termelőszövetkezeti alkalmazotti alapszervezetek egy részénél létrejöttek a bizalmi testületek és kialakult a főbizalmi rendszer. Ott, ahol az alapszervezet legmagasabb szintű fóruma, a taggyűlés a helyi körülmények miatt nem hívható össze, annak szerepét és hatáskörét a bizalmi testület vette át. Így a szakszervezeti demokrácia közvetlen fóruma a termelőszövetkezetekben az egy-egy bizalmihoz tartozó csoport-taggyűlés lett.

Természetesen a változások számos területen érezhetik hatásukat. Olyannyira, hogy például a tanfolyamon nem is sikerül minden témát előadásokban feldolgozni. Hogy a „sötét foltokat" mégis elkerüljék, április közepén, a tanfolyam befejezéseként egy fórumot rendeznek a résztvevőknek.



Hét pécsi középiskola 925 tanulója étkezik naponta a Pécs városi Tanács középiskolai központi menzáján. A háromfogásos ebédet a konyha dolgozói a korszerű táplálkozási normák figyelembevételével állítják össze.
Fotó: Proksza László

Megszűnik a kötelező munkaerő-közvetítés

A valós igényekhez alakítják a létszámokat

A munkaügyi miniszter 1981. január 1-től módosította a munkaerő közvetítésével és toborzásával kapcsolatos szabályokat. Az új rendelet — több kötöttséget föloldva, a VI. ötéves terv gazdasági és foglalkoztatáspolitikai irányvonalához igazodva — lehetőséget teremt a munkaerő-közvetítő és toborzó tevékenység rugalmas alkalmazására, a tanácsi munkaerő-közvetítő szervek sokoldalú információinak úgyszólván korlátlan igénybevételére.

Ennek célja, hogy egyrészt a munkát kereső állampolgárok fokozott segítséget kapjanak az elhelyezkedésükhöz, másrészt támogatásban részesüljön a vállalatok tudatos munkaerő-gazdálkodása, amelynek keretében a valós igényekhez igazítják a létszámokat.

Az V. ötéves tervidőszakban – a két utolsó esztendőt kivéve – elsősorban az jellemezte az ipar és építőipar munkaerő-helyzetét, hogy bár összességében némileg mérséklődött évről évre a foglalkoztatottak száma, számos vállalat törekedett belső létszámtartalék képzésére, illetve megtartására. A munkaerő-kereslet a legtöbb területen meghaladta a kínálatot. A tervidőszak első éveiben számottevően fokozódott a dolgozók munkahely-változtatása – ennek jelentős hányada gazdasági szempontból indokolatlan volt.

A megváltozott és továbbra is módosuló körülmények között a munkaerő közvetítésében és toborzásában meglévő kötöttségek további fenntartása indokolatlanná vált. Új gyakorlatra van szükség, olyanra, amelyik segíti a munkaerő hasznos mobilizálását.

A munkaügyi miniszter új rendeletének lényege, hogy a munkaerő-közvetítés nem a munkaerő-ellátást szabályozza, hanem szolgáltatást biztosít ahhoz. Az úgynevezett kötelező munkaerő-közvetítés megszűnik. A megyei (fővárosi) tanácsok elnökei csak kivételesen és csak egyes munkakörökben, például a megváltozott munkaképességűek munkába helyezésének támogatása érdekében köthetik munkaerő-közvetítéshez a munkaviszony létesítését. Tehát a vállalati önállóságon alapuló munkaerő-gazdálkodás – természetesen a munkajogi szabályok betartása mellett – szabadon érvényesülhet. Mind a vállalatok, mind a személyek részére megszűnnek a kötöttségek. Ezen túl a munkáltatók a betölteni szándékozott munkahelyeiket minden korlátozás nélkül meghirdethetik. Amennyiben munkaerő-szükségletüket a munkára jelentkező helybeliekből és a közvetítettekből nem tudják kielégíteni, az esetben a vállalat telephelyén kívül más területen munkaviszonyban (tagsági viszonyban) nem álló vagy várhatóan a munkahelyükön feleslegessé váló munkavállalók körében munkaerő-toborzás is végezhető. Ehhez azonban a területileg illetékes tanács munkaügyi szervének az engedélye szükséges és tájékoztatni kell a szándékról a munkáltató telephelye szerint illetékes tanácsot is. Ezáltal ugyanis esetenként megelőzhető a dolgozók felesleges ingáztatása, illetve a céltalannak ígérkező toborzás. A szezonális munkákhoz szükséges toborzás azonban külön engedély nélkül folytatható a munkavégzés helyétől számított 30 kilométeres körzeten belül.

A munkaerő-közvetítő szerveknek igen fontos feladata lesz az, hogy a munkaerő-ellátási gondok megoldása érdekében a munkáltatók számára tájékoztatást adjanak az elhelyezkedni szándékozókról, illetve felvételi ajánlást tegyenek mind a dolgozó, mind a munkáltató szempontjából megfelelőnek ígérkező igények kielégítésére. A tényleges megfelelés esetén elvégzik a közvetítést – vállalási kötelezettség tehát egyik részről sem áll fenn.

Az új rendelet ezért a következőkről intézkedik: a munkáltatók kötelességévé teszi, hogy – miközben bejelentik a különböző munkakörök betöltéséhez szükséges pontos munkaerő-igényeiket – egy-egy fél évre előre számszerű tájékoztatást is adjanak foglalkoztatási szándékaikról, nevezetesen a várható teljes munkaerő-szükségletükről, valamint a felszabadítani tervezett munkaerő létszámáról.

A közvetítő szervek ennek ismeretében a munkáltatókkal, szükség esetén a felügyeleti, illetve irányító szervekkel együttműködve felkészülnek a teendőkre. A munkaerő-közvetítő szervek a munkaerő-igények, a munkalehetőségek feltárása alapján biztosítják mindazokat az információkat, feltételeket, amelyek az adott területen történő munkába állást lehetővé teszik, illetve közlik az állampolgárokkal a munkahely-ajánlatokat. A felajánlott munkakör elfogadása azonban nem kötelező. A munkalehetőségekre vonatkozó tájékoztatást a munkaviszonyban (tagsági viszonyban) állók is igénybe vehetik. Munkába helyezés céljából a munkaközvetítő szerveket általában minden olyan magyar állampolgár felkeresheti, illetve igénybe veheti, aki a munkaügyi szabályok értelmében munkaviszony létesítésére jogosult. Külföldi állampolgárok közül pedig azok, akik munkavállalási engedéllyel rendelkeznek. A közvetítést kérő munkavállalóknak a közvetítő szerveket személyesen kell felkeresniük. Érdeklődni azonban telefonon is lehet. Közvetítő szervek a fővárosban, a megyei városokban, városokban, járási hivataloknál és nagyközségekben működnek.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hazaérkezett az NDK-ból Apró Antal

Hétfőn hazaérkezett a Német Demokratikus Köztársaságból Apró Antal, az országgyűlés elnöke, aki Horst Sindermann-nak, az NDK népi kamarája elnökének meghívására tett látogatást a baráti országban.

A megbeszéléseken megvitatták a két törvényhozó testület együttműködésének fejlesztési kérdéseit.

Apró Antal fogadásán a Ferihegyi repülőtéren jelen volt Dieter Zibelius, az NDK budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.

◆

✦ TEHERÁN: Az iráni parlament hétfőn zárt ajtók mögött összeült, hogy megvitassa azt a két törvénytervezetet, amelyeket Nabavi államminiszter, a „túszbizottság" vezetője terjesztett elő. Az első tervezet az Egyesült Államok és Irán között fennálló jogi és pénzügyi kérdésekkel, a második a sah vagyonának államosításával függ össze. Nabavi a törvénytervezetek előterjesztésekor közölte, hogy a kormány öt nappal ezelőtt jóváhagyta, s Radzsai miinszterelnök aláírta a két tervezetet. Az államminiszter a továbbiakban kijelentette: „ha a parlament a kérdések megvitatása után megfelelő és elfogadható megoldást szavaz meg, akkor lezárhatjuk a túszkérdést". Megfigyelők szerint Nabavi ezzel a kijelentésével gyors és végleges döntéshozatalra szólította fel a képviselőket, tekintettel a közelgő amerikai kormányváltozásra. A parlament várhatóan kedden szavaz a tervezetekről.



A teheráni parlament a túszügyről tanácskozik. Képünkön: Rafszandzsani, a parlament elnöke az Egyesült Államokkal szemben támasztott iráni feltételekről nyilatkozik egy sajtótájékoztatón.

✦ KAIRÓ: Nem született döntés az izraeli minisztertanács hétfői rendkívüli ülésén a kabinet lemondása és az előrehozott választások ügyében. Mint Jigael Jadin miniszterelnök-helyettes a tanácskozás után közölte, a miniszterek néhány napon belül – talán már kedden – ismét összeülnek, s állást foglalnak a parlamenti választások időpontjának kérdésében.

✦ *SAN JUAN: Hétfőn hajnalban több nagy robbanás történt a Puerto Ricó-i San Juan katonai repülőterén. A robbanások következtében a nemzeti gárda nyolc vadászgépe súlyosan megrongálódott vagy megsemmisült. A merénylet hátteréről nem közölnek jelentést a hirügynökségek.*



Az elrabolt D.'Urso főbíró felesége (képünkön) nyilatkozatban kérte az olasz újságokat, hogy tegyenek eleget a „Vörös brigádok" feltételének és közöljék azok követeléseit. A terrorszervezet ehhez kötötte a főbíró életének megkímélését.

Salvadori programnyilatkozat

A Salvadori Forradalmi Demokratikus Front hétpontos programnyilatkozatot hozott nyilvánosságra, összegezve a baloldali erők politikai álláspontját.

Az okmány leszögezi: a forradalmi erők politikai irányvonala szerint a népi és nemzeti érdekek teljes elsőbbséget élveznek. Az ország életében alapvető reformok végrehajtására van szükség, meg kell teremteni a békét, szavatolni kell a szabadságjogokat és a haladást. E cél érdekében gyökeresen meg kell változtatni a mostani igazságtalan politikai, gazdasági és társadalmi rendet.

A Forradalmi Demokratikus Front külpolitikai elveiről szólva a nyilatkozat megállapítja, hogy Salvador független és el nem kötelezett államként kíván bekapcsolódni a nemzetközi politikába.

A dokumentum a forradalmi, a baloldali és a nemzeti érzelmű politikai erőket tömörítő demokratikus egységkormány létrehozásáért száll síkra. Hangoztatja, hogy a megalakítandó úi. demokratikus népi hadseregben helyük lesz mindazoknak a katonáknak, akiket nem terhel felelősség a nép ellen elkövetett bűnökért. Az új társadalmi rendben helye és szerepe lesz a nép érdekét szolgáló magántőkének – mutat rá az okmány, majd leszögezi, hogy a demokratikus forradalmi kormányzat szavatolja a katolikus egyház akadálymentes tevékenységének feltételeit.

◆

✦ *VARSÓ: A dél-lengyelországi Nowy Saczban péntek óta megszállva tartották a városi tanács épületét a városi „Szolidaritás", valamint a vajdaság néhány üzemének képviselői. Mint a PAP hirügynökség hétfőn jelentette, az akció résztvevői előterjesztették követeléseik jegyzékét, egyben közölték, hogy csak kormánybizottsággal hajlandók tárgyalni. A vajdasági tanács elnöke felszólította őket az akció beszüntetésére, s azt javasolta nekik, hogy küldjenek delegációt Varsóba. Az akció résztvevői erre nem mutatkoztak hajlandónak. Vasárnap is több alkalommal felszólították őket a vajdasági hatóságok, hogy fejezzék be az épület megszállását, de ennek sem volt eredménye. Ekkor, vasárnap este – mint a PAP hirügynökség írta – „a rendfenntartó erők elérték, hogy a sztrájkolók elhagyják a tanács épületét és elvonuljanak a „Szolidaritás" helyi központjába.*

✦ HANOI: Vietnam 36,3 millió dolláros kölcsönt kap a Nemzetközi Valutaalaptól stabilizációs programjához.

Szovjet nyilatkozat

Hétfőn a Szovjetunió külügyminisztériumába kérették Irán moszkvai nagykövetét, s közölték vele: a szovjet kormány szükségesnek tartja, hogy visszatérjenek az Iráni Iszlám Köztársaságban lévő szovjet intézmények és személyzetük biztonsága szavatolásának kérdésére.

Mint ismeretes, 1980. december 27-én vandál akciók kíséretében súlyosan megsértették a Szovjetunió teheráni nagykövetségének területen kívüliségét.

Az iráni hatóságok, jóllehet, idejekorán tájékoztatták őket a Szovjetunió nagykövetsége ellen készülő támadásról, nem tettek hatékony intézkedéseket annak megelőzésére, s ezzel kapcsolatban a szovjet kormány már tiltakozását jelentette be Irán kormányánál. A szovjet fél természetesen azt várta, hogy Irán kormánya egyértelműen és határozottan elítéli az elkövetett bűnöket, és szigorúan megbünteti azok szervezőit és közvetlen résztvevőit, hogy kizárja ilyen esetek megismétlődését a jövőben.

Nem történt azonban semmi ilyen. Az iráni kormány hivatalos képviselői, miközben a nyilvánosság kizárásával forma szerint sajnálkozásukat fejezték ki a történtek miatt, lényegében a támadókat vették védelmükbe.

Az iráni nagykövettel közölték, hogy a Szovjetunió – mint eddig is – kész az Iránnal fennálló kapcsolatait a jószomszédság és a kölcsönös megbecsülés alapjára építeni. A Szovjetunió kénytelen lesz megvédeni törvényes jogait és állampolgárainak érdekeit, ha az iráni kormány nem akarja, vagy nem tudja teljesíteni azon kötelezettségeit, amelyek az Iránban található szoviet intézmények és személyzetük védelmében reá hárulnak.

LAPZÁRTA

Óvári Éva olimpikon tornászt a Dunaújvárosi Kohász SE kiadta a Vasasnak. Óvári a múlt év őszétől a Közgazdasági Egyetem hallgatója, s mivel a tanulást és a sportot csak fővárosi csapatnál tudja összeegyeztetni, ezért járult hozzá egyesülete a piros-kék klubhoz történő átigazolásához.

✲

A római rendőrséget a hétfő délutáni órákban ismeretlen telefonálók azzal riasztgatták, hogy megtalálták D.'Urso főbíró holttestét. Valamennyi jelzés valótlannak, félrevezetésnek bizonyult azonban. Nilde Jotti, az olasz képviselőház kommunista elnöke hétfőn este bejelentette, hogy szerdán Forlani miniszterelnök tart expozét a terrorizmus legújabb hulláma nyomán kialakult helyzetről. Forlani délután három és fél órán át tanácskozott a biztonsági szolgálat felelőseivel. Érdemi közlemény nem jelent meg tanácskozásukról. A l'Unitá, az OKP lapja hétfőn közzétette a terroristák egyik legutóbbi közleményét, amelyben „katonai támadásra", azaz terrorakciókra szólítottak fel az OKP vezetői ellen.

✲

Bendzsedid Sadli algériai elnök hétfőn Algírban fogadta Warren Christopher amerikai külügyminiszter-helyettest, aki az Egyesült Államok tárgyalóküldöttségét vezeti a túszügy megoldásáról folyó tárgyalásokon. Washingtoni értesülések szerint Christopher korábban találkozott Mohamed Benjahia algériai külügyminiszterrel is, s Iránnak szóló új üzenetet nyújtott át neki. Washingtoni kormánytisztviselők véleménye szerint egyébként továbbra is „súlyos problémák" állnak a megállapodás útjában.

Kommentár

Kettős menesztés

Robert Mugabe zimbabwei kormányfő átalakította kabinetjét. A két legfontosabb változás a belügyminiszter és a munkaerő-gazdálkodási miniszter menesztése. Kabinetátalakítás általában rutinhír a világsajtóban. De ami Salisburyben most történt, alighanem tipikus esete a szabályt erősítő kivételnek. Nem véletlen, hogy a világ nagy hírügynökségei szokatlanul nagy terjedelemben foglalkoznak a zimbabwei hírrel.

Miért?

A független Zimbabwe nagyon rövid történetében ez az első kormányátalakítás. Ez azonban önmagában, persze, nem lenne elég ekkora nemzetközi figyelemhez. Jóval több ennél, hogy Mugabe döntése nem csupán személyi határozat. Tömény politikai töltése van és ez így vagy úgy hosszabb távon is komolyan befolyásolhatja az események menetét e stratégiai fekvésű országban.

Az előzmények: az ország függetlenségi mozgalmának két kimagaslóan legfontosabb személyisége Robert Mugabe és Joshua Nkomo. Az emlékezetes választáson Mugabe pártja óriási többséget kapott. Nkomo pártja a voksok mintegy húsz százalékával a parlament második legerősebb frakciója lett. A parlament azonban a zimbabwei belpolitikai porondnak csak az egyik vetülete. A másik az ország történetéből következik. Abból, hogy mindkét politikusnak megvan a maga – lényegében különálló – fegyveres ereje.

A minapi tartományi választásokon ez komoly – és a jelentések szerint véres – szerepet játszott. Bulawayo környékén ötvennyolc halálos áldozatot követelt a két frakció összecsapása. Mugabe válaszul letartóztatta Nkomo mozgalmának „szélsőbalszárnyát". Öt politikust – mindegyik tagja az eddigi belügyminiszter szűkebb környezetének. Nkomo tiltakozott és ellenlépésekkel fenyegetőzött. Kijelentette, hogy nem ő, a rendőrség főparancsnoka adta ki a letartóztatási utasítást, hanem a kormányfő titkosszolgálatának főnöke.

Mugabe úgy érezte, példát kel statuálnia, vitathatatlanná kell tennie, ki a vezér, mielőtt nagyobb baj lenne. Erre késztette – egyebek között – a gyilkosságban való részvétellel vádolt, majd felmentett Edgar Tekere munkaerő-gazdálkodási miniszter ügye. A felmentés ugyanis a fehér kisebbség körében nagy riadalmat keltett, a kivándorlás hirtelen fokozódott. Mivel Tekere fegyveresei szintén nyugtalanítják a fehéreket, Mugabe vállalta a kettős menesztés nem kis kockázatát, hogy megnyugtassa az ország gazdasági életében nélkülözhetetlen fehér kisebbséget – és nyugati támogatóikat.

Nkomo nem fogadta el a belügyminisztérium helyett neki felajánlott tárcát. Valószínűnek tűnik, hogy a kettős menesztés Zimbabwe számára kritikus időszakot eredményez.

Harmat Endre

A gyártás egyszerű, gyors

Tégla a balatoni iszapból

A Magyar Fejlesztési Bank támogatja az elképzelést



Csizi Csaba bemutatja a mérlegen, hogy az iszaptégla 90 dekával könnyebb a vele azonos méretű lyukacsos égetett téglánál
Fotó: Erb János

Érdemes-e folyami homokból, vagy tavi iszapból téglát, csempét előállítani, amikor agyagban és „szárazföldi" homokban gazdag ország vagyunk? Első hallásra könnyűnek tűnik kimondani a nemet, de amikor meghallgattam *dr. Csizi Csaba* 39 éves főiskolai adjunktus és szilikátipari technológus érvelését, más véleményt alkottam.

Ő és három technikustársa: *Dallmann Rezső, Nagy Pálné, Osváth Imre* a Pécsi Pollack-Mihály Műszaki Főiskola szilikát- és vegyipari gépészeti intézetében nyolc éve szorgalmazza eredményes kísérletsorozat tapasztalatai alapján, hogy érdemes a Balaton kikotrott iszapjából téglát készíteni.

Hasznosítani a tó iszapját

A Keszthelyi-öbölben, ahol a legerőteljesebb az eliszaposodás, alig két év alatt a vízügyi szervek egymillió köbméternyi iszapot emeltek ki és építettek be a partvédelmi művekbe. Ez a kitermelési tempó nem folytatható, ugyanis a rengeteg iszapot hiába terítik ki a mezőgazdasági területekre, ha a termővé alakítás költséges, sőt nem is gazdaságos. Hová kerüljön a tetemes mennyiségű iszap, hogy kárba ne vesszen?

A Balatonban pedig csak nő az iszap vastagsága, most átlag a négy méternél tart és emiatt mind fokozottabb fenékkotrásra van szükség, hogy a biológiai életet veszélyeztető iszapdúsulástól megmentsék a magyar tengert. Hasonló ütemben kotornak a Velencei- és a Fertő-tavon, de mindegyik helyen csak a partra kerül az értékes iszap.

A Pécsi Műszaki Főiskola négyfős kollektívája elsősorban környezet- és természetvédelmi okok miatt akarja, hogy a mészben és a szilícium-dioxidban gazdag iszapot gazdasági haszonnal értékesítsék, amire sehol a világon nincs még példa. Bár Nyugat-Európában a folyami homokot előnyben részesítik a téglagyártásban, nálunk ehhez hasonló példával egyedül a barcsi mészhomok téglagyár szolgál a Dráva-homok felhasználásával. Hazánkban fontos, hogy a balatoni iszapot hasznosítsák, mert az eutrofizáció, vagyis a vízi biológiai élet elhalása felgyorsult és következményeként az iszapréteg anynyira hízik, hogy 2–3 év múlva nincs hová elteríteni a kibányászott iszapot.

A pécsi kutatók négy éven át többször próbálkoztak az előkezelt balatoni iszap égetésével a főiskola elektromos kemencéiben, de ily módon mindössze burkolócsempét sikerült kikísérletezni. Az égetéssel viszont a tégla minőségét veszélyeztető szerves és különféle szennyező-mérgező anyagok megsemmisülnek. Az újabb kísérletre a barcsi mészhomoktéglagyár adott lehetőséget. Az autoklávokban nagy nyomású gőzzel kezelték az iszaptéglát, mely tökéletesen megszilárdult és előkészítés közben nem kellett idegen anyagot hozzáadni. Elég, ha a kazettákban 1–2 évig ülepítik az iszapot, hogy az nap szárító hatására földnedvessé váljon.

A Műszaki Főiskola két évig, majd ugyanennyi ideig az Építési és Városfejlesztési Minisztérium is támogatta anyagilag a próbálkozást. Nem hiába, hiszen sikerült a szolgálati találmányt a Találmányi Hivatalba beadni, és az utóbbi időben az egész törekvést patronálja, menedzselí a Magyar Állami Fejlesztési Bank, melynek a képviselői néhány hete optimista hangnemben levelet írtak Csizi Csabának, hogy a szabadalommá elfogadást gyorsítják és vállalkozó kedvű vállalatokat keresnek az iszaptégla gyártásához. A MÁFB szerint a hatodik ötéves terv időszakában biztosan lesz ajánlkozó egy iszaptéglagyár kivitelezésére, üzemeltetésére –, természetesen komoly állami támogatás igénybevételével.

Az biztos, hogy a gyártás egyszerű, gyors, de energiaigényes, főként sok hőenergiára van szükség. De a végtermék, vagyis az iszaptégla egyebek között minőségben és a szilárdságban egyenértékű a kisméretű agyagtéglával, sőt a hőszigetelő képessége annál ötven százalékkal, míg a mészhomoktéglánál száz százalékkal jobb. Ezenkívül a vakolatot hosszú ideig tartja. Az ÉMI már két éve kimondta, hogy az iszaptégla első osztályú.

Keszthely közelében

A Somogy és Zala megyei Tégla és Cserépipari Vállalat szívesen társulna, ha állami beruházásból, vagy akár saját erőből valaki létesítene egy iszaptéglagyárat a Keszthelyi-öbölből szomszédságában, ugyanis Barcsra szállítani az iszapot a nagy távolság miatt nem éri meg. Legalább kétszázmilliós beruházásról lenne szó. Egy olyan gyárat kellene megépíteni, ahol évente átlag harmincmillió iszaptéglát szárítanak ki, mintegy kétszázezer köbméter balatoni iszap előkezelésével. Csak a Keszthelyi-öbölben évente épp ennyi iszap rakódik le.

Csuti J.

Két tehén nevelte őket



Négyes ikrek Gyöngyösmelléken

A „gyanúsított" egy hormonkészítmény

Tisztelt Szerkesztőség! Amennyiben érdekelné önöket, a múlt év január 7-én tereményitettem Gyöngyösmelléken, Szabolcsi József, 323859-es számú 6 éves tehenét, amely 9 hónapra megellett. Négy borja lett; kettő bika, kettő üsző. A borjak szépek és egészségesek. Megtekinthetők, Gyöngyösmellék, Petőfi u. 17. sz. alatt Szabolcsiéknál.
Palaczki Zoltán

A levél nyomán utaztunk Gyöngyösmellékre. Szabolcsi József, KPM dolgozó portáján egy igazi kis mintagazdaságot találtunk. Jószág minden talpalatnyi helyen. Az ólakban 22 disznó kéri a napi porciót, az istállóban egy igásló, három tehén, egy tizenhat meg egy két hónapos üsző. S ebbe az amúgy is zsúfolt istállóba szütt bele a Zsuzsa tehén négy borja. A négyes ikrek közül márcsak a jobb hátsó lábára kissé bicegő Bimbó maradt a háznál. A másik hármat Görcsönybe adták el egy gazdához. Bimbó is szép és fejlett, de elléskor az anyja véletlenül rálépett a lábára, ezért most három lábon ugrál.

— Talán majd levágjuk, hisz bicegős tehenet nem akarok nevelni. Amúgy is túl sok a jószág. Takarmány még csak akadna. Van öt hold földünk, ezt én művelgetem. A fiam meg tsz-tag Kétújfaluban, ő is kap takarmányt. Helyünk nincs már ennyi állatnak, meg én sem bírok annyival egyedül.

Szabolcsiné vezeti a háztáji gazdaságot. Kell a keresetkiegészítés, hisz a kislánya még iskolás, pályaválasztás előtt áll, ki kell taníttatni. Azt mondja nem éri meg jószággal bajlódni, hisz alig van belőle 2000 forint tiszta bevétel havonta. Hát a semminél ez is több. Más a helyzet, mikor a tehenei frissfejősek és ontják a sok tejet. De az egyik már magas vemhes elapasztóban van. A Zsuzsit, a négyes ikrek anyját úgy megviselte a dolog, hogy egészen leromlott, alig tejel. Így a négy borjú a Zsömlye tehén tejét kapta, meg még vettek tejport is, hogy azzal pótolják ki a napi adagot.

A háziasszonyt a Zsuzsa felől faggatom. Azt mondja két éve vették. Teklafalubúl 24 000 forintért. Tavaly csak egy borja volt, aztán nem akart többet fogni. Ezért kezdték el injekcióznì.

Az inszeminátorok ma már állatorvosi ellenőrzés mellett rutinszerűen alkalmazzák átmeneti meddőség esetén a hormonkészítményeket. Több szer van forgalomban; Gestyl, Choriogonin és az Elsapross-készítmény. Ezek a hormonhatású szerek gyakran okoznak, állatorvosi szaknyelven szólva, szuper ovulációt. Ez az a jelenség, amikor egyszerre nagyon sok petesejt válik le és több is megtermékenyül. Tavaly ugyanebből a körzetből érkezett hír egy hatos ikerellésről. A kétújfalui hatosikrekből azonban születés után csak kettő maradt meg, négy elpusztult.

Az állatorvosok és állattenyésztők csak a zigóta transzplantációnál tartják előnyösnek a többes ikerellést, egyébként azt mondják szarvasmarhánál nem kívánatos. Főként ha különneműekről van szó, mint ez esetben, mert ilyenkor az üszőborjak állítólag nem elég életképesek ahhoz, hogy tehenet neveljenek belőlük.

Nem tudni Kaposi Jenőék Görcsönyben milyen sorsot szánnak a három testvérnek. Szabolcsiék azonban bármilyen szenzációt is keltett, hisz a faluban erre még nem volt példa, nem szeretnének többet négyes ikreket. Legyen a Zsuzsa tehénnek jövőre csak egy borja, egy szép kis üsző, ami tovább viszi a fajtáját.

— Rné —

Számvetés a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben

Tiszta képet a lehetőségekről és a tennivalókról

A korábbiaknál is jobban munkajellegűek lesznek az idén a termelőszövetkezetekben e héten megkezdődő, a munka eredményét összegző és a további tennivalókat meghatározó küldöttgyűlések, illetve zárszámadó közgyűlések.

A három évvel ezelőtt módosított termelőszövetkezeti törvény a sorrendiségben elsőbbséget biztosít a küldött-gyűlések. nek. Korábban a közös gazdaságokban a közgyűlés nyújtott lehetőséget a tagságnak arra, hogy megfogalmazza véleményét a szövetkezeti élet belső rendjéről, a gazdálkodás gyakorlatáról, továbbá a tervezésről és a falvak életében meghatározó jelentőségű szövetkezeti kulturális tevékenységről. A szövetkezeti életnek ez a fóruma azonban időközben szűkké vált, mivel az elmúlt időszakban számos gazdaság egyesült és a több ezer hektárosra bővült nagyüzemek gyakran több falúnyi tagságának véleménye egyetlen nagy tanácskozáson „elveszett" volna. Már az elmúlt két évben jól vizsgázott a küldöttgyűlés, amelyen eredményesen vitatja meg a tagság a gazdálkodás alakulását, valamint a tervkészítés részleteit, lehetővé téve ezzel, hogy a későbbi közgyűlés valóban a gazdaság egésze szempontjából fontos témákkal foglalkozzon.

Az idén egyébként szinte kettéválik a két fórum szerepe, mivelhogy 1981 a hatodik ötéves terv induló éve. Ennélfogva különleges jelentősége van a tennivalók pontos rögzítésének, a vitának, amely nyomán kikristályosodik majd egy-egy üzem középtávú fejlesztési elképzelése. Ezért a MÉM és a Pénzügyminisztérium együttes intézkedése lehetőséget adott a tsz-eknek arra, hogy a közgyűlést a korábbi gyakorlattól eltérően az idén később időpontban akkor rendezzék meg, amikor már tiszta képet kaphatnak a vitában részt vevők az ötéves tervidőszak reális helyi lehetőségeiről és tennivalóiról. Ennélfogva a sorrendben előbb megtartott küldöttgyűléseken a tagság megvitatja majd az elmúlt évi gazdálkodás feladatait, valamint az 1981-es tennivalókat. A küldöttgyűlésen jóváhagyott mérleg alapján fizethetnek a termelőszövetkezetek prémiumot a tagságnak és az alkalmazottaknak. A később megtartott közgyűlésen a hatodik ötéves terv feladatai kerülnek napirendre, mégpedig a küldöttgyűlés ajánlásai és az időközben összeállított helyi programok, tervek, elképzelések alapján.

Az országban 1338 termelőszövetkezet, 60 mezőgazdasági szakszövetkezet és 16 halászati termelőszövetkezet készít számadást. A rendelkezések szerint, amennyiben a taglétszám 300 alatt van, úgy nincs szükség küldöttgyűlésre, a megvitatandó anyag egyenes úton a közgyűlés elé kerülhet. Ennélfogva a kisebb tsz-ekben, ahol a küldöttgyűlés elmarad, két közgyűlés lesz; az elsőn a legközelebbi tennivalókat elemzik, a második közgyűlésen pedig a középtávú elképzeléseket vitatják meg.

A veszteséggel gazdálkodó üzemek tevékenységét, ugyanúgy mint a korábbi években, felülvizsgálják. Szakértő csoportok adnak majd útbaigazítást a gazdálkodás jövedelmezőségének helyreállításához.

Energiatakarékosság

Sikerül-e sorozatban gyártani a magyar napkollektort?

Energiatakarékossági céllal napkollektorok prototípusait készítette el a Barcsi Építőipari Szövetkezeti Közös Vállalat. A használati meleg víz előállítására és növényházak talajfűtésére alkalmas újdonságok sikerrel szerepeltek a nemzetközi kiállításokon. *Meszlényi Zoltán* és *Szabó Gyula* szolgálati találmánya a vállalat dicsőségét öregbítette.

A napkollektor fényelnyelő elemeiben speciális fagyálló folyadék cirkulál, hogy a nap sugárzó energiájából a hőt hasznosítsa, akár idényjellegű pótfűtéshez is. A napkollektor alkalmazása – ami nem egyenlő a napelemmel –, elterjedt az USA-ban, Kanadában, az NSZK-ban, Franciaországban, Ausztriában és Jugoszláviában. Hazánkban még a Villamosenergiaipari Kutató Intézet foglalkozik napkollektor-szerkesztéssel, elsősorban légfűtési céllal, de kísérleteivel nem előzte meg a barcsi ESZKV-ét.

A napkollektor első hazai alkalmazója, Meszlényi Zoltán tapsztalatszerzés céljából nyugat-európai országokat keresett fel, legtöbbször magánerőből. Sokat járt Ausztriában. A mintadarabok kifejlesztésekor a tanácsára kapcsolatot alakítottak ki a barcsiak a Tiszai Vegyi Kombináttal, a Budalakkal, a barcsi Kemikállal, hogy jó minőségű festékekhez, vegyi anyagokhoz jussanak. A megfelelő hőszigetelő anyag kikísérletezésében pedig sokat segített az Eszak-magyarországi Vegyiműnek sajóbábonyi gyára.

Épül a kísérleti miniüzem, miközben a Budapesti Prizma Tervező Szövetkezetnél egy középüzem tervét rendelték meg,, hogy két év múlva a sorozatgyártásra készülhessenek fel. A legalább 20–25 milliós beruházás költségéből bizonyos összeget szívesen vállal át az Építési és Városfejlesztési Minisztérium.

Decembertől a Székesfehérvári Könnyűfémművel együttműködve 50 kollektort állítanak elő. Mindre akadt vevő, de nem magánszemélyek, hanem vállalatok. Hiszen a használati meleg vizet produkáló kollektor irányára 7–8 ezer, míg a fűtőkollektoré 10–12 ezer forint. A költséget csak növeli, hogy a már meglévő fűtési rendszerbe mindenképpen be kell építeni a Fűtőberendezéseket Gyártó Vállalat hőcserélő bojlereit is. A speciális kivitelezési terveket egyébként az Épületgépészeti és Villamossági Tervező Vállalat szállítja. A jól beszerelt kollektor 15 évig üzemel zavar nélkül.

Túl drágák még a jelenlegi kollektorok, pedig a gyártásukhoz szükséges összes alap- és nyersanyag belföldi, csupán a mérőműszerek lesznek külföldiek. A magas árból a sorozatgyártással akarnak lefaragni, ami csak akkor sikerül, ha magas szinten szakképzett a munkásállomány és a szakmai vezetés.

Szabó Gyula időközben elment a barcsi vállalattól, most épp Meszlényi Zoltán készül erre A legjobbak épp a legnagyobb próbatétel előtt lépnek ki a vállalat kötelékéből. Elgondolkoztató tények: vajon ezek után a vállalkozás milyen mértékben sikerül?

Cs. J.

HÍREK

1981. JANUÁR
13
KEDD
AZ ÉV 3. HETE

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VERONIKA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.29 — nyugszik 16.17 órakor.
A Hold kél 11.28 — nyugszik — — órakor.

Ötven évvel ezelőtt, 1931. január 13-án hunyt el — 62 éves korában — Kandó Kálmán gépészmérnök, a a vasútvillamosítás világhírű úttörője, akadémikus.

1869 júliusában született, s 1892-ben szerzett oklevelet a budapesti Műegyetemen. Gyakorlati működését Párizsban kezdte, majd két év után hazatért. A Ganz-gyár szolgálatába állt, ahol rövidesen a villamossági szerkesztési osztály vezetője lett. Bevezette az indukciós motorok gyártását, s megkezdte azok vasúti vontatás céljaira való alkalmazását is. 1898-ban megépitette az első háromfázisú közúti villamosvasutat (Evian-les-Bains), s több bányavasutat villamosított. A szerzett tapasztalatok alapján 1898—1902 között épitette meg az első váltakozó áramú nagyvasúti villamosvonalat, az úgynevezett Valtellina-vasutat, az általa kidolgozott nagyfeszültségű, háromfázisú rendszer alapján, amely első ízben bizonyította be a villamos vontatás fölényét a gőzüzem felett.

Hosszú éveken át Olaszországban tevékenykedett, majd 1917-ben hazatért, s a Ganz élére került. Megkezdte második vasútvillamosítási rendszerének, a fázisváltós rendszernek a kidolgozását, amely lehetővé tette a közhasználatú erőművek 50 periódusú áramának a vasúti vontatásban való közvetlen felhasználását.

Baranyában az Állami Bábszínház

Szerdán kezdi meg háromnapos baranyai turnéját a Magyar Állami Bábszínház társulata, amely a *Csipkerózsika* című mesejátékot mutatja be a gyerekeknek: szerdán délelőtt 9, 11 és délután 2 órakor Pécsett, az Ifjúsági Házban; 14.30-kor a pécsváradi művelődési központban; csütörtökön 8.30 és 10.30 órakor a komlói Ifjúsági és Úttörőházban; pénteken 10 és 16 órakor pedig a pécsi József Attila Művelődési Házban láthatják a gyerekek a *Csipkerózsikát*.

◆

— **Szelier Mária textiljei.** Fiatal amatőr alkotó, Szelier Mária munkáiból nyílt tegnap kiállítás a Ságvári Endre Művelődési Központ stúdiógalériájában. Szelier Mária a Pécsi Tanárképző Főiskolán végzett Pandur József tanítványaként, textilfestéssel foglalkozik. Kiállításán, amit tanára nyitott meg, textiljein kívül bemutatja az eredményekhez elvezető kísérleteit, festéspróbáit is.

— **A szakszervezetek érdekvédelmi tevékenységéről,** a szakszervezeti demokráciáról valamint a választott testületek és tisztségviselők feladatairól tart előadást Bárácz István a Ságvári Endre Művelődési Ház propagandistaklubjában kedden 16 órakor.

Kiváló pártmunkások

A pártapparátusban több éven át végzett kiemelkedő, eredményes munkájukért a Megyei Pártbizottság dr. Kósa Ferenc megyei főügyésznek és Koós Lászlónak, a Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat igazgatójának Kiváló pártmunkáért emlékplakettet adományozott. Az elismerő kitüntetést tegnap Pécsett Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára adta át.

◆

— **Ároktisztítás.** Bodolyabéren tisztítják a belső árkokat, mivel esőzések alkalmával erősen feltöltődtek. A munka értéke 30 000 forint.

◆

Közlemények

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1981. január 17-től az M45 jelzésű járatait Istvánaknál mindhárom műszakban 5 perccel korábban, 6.35, 14.35 és 22.35 órakor indítja.

A 14-es vonalon 1981. január 18-tól munkaszüneti napokon a Budai állomásról 20.30 és Petőfi-aknáról 21.00 órás indulással új járatot állít forgalomba.

✻

Pécs megyei városi Tanács Végrehajtó Bizottsága felhívja az érdekelt állampolgárok figyelmét, hogy újabb lakásigénylést a vb hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztályához ne nyújtsanak be, mivel az első félévben a lakásigényléseket meg kell újítani. A megújítás időpontját és módját a tanács rendeletben fogja szabályozni, amelyről a város lakossága kellő időben tájékoztatást fog kapni.

Gyermekfotó-pályázat eredményhirdetése



A lapunkban meghirdetett gyermekfotó-pályázatra 76-an küldtek be fényképeket. A bíráló bizottság ezek közül tizenhét pályaművet talált értékelhetőnek, és közülük EGYED IMRE „MI KETTEN" című képét találta a legjobbnak, tehát ő nyerte az óriási szőrmekutyát. A beérkezett képek közül a legsikerültebbeket folyamatosan közöljük gyermekrovatunkban és az értük járó tiszteletdíjat postán küldjük el pályázóinknak. (A képeket nem küldjük vissza)

— **Horgászoknak.** A Vajszlói Horgász Egyesület értesíti tagjait, hogy irodahelyiségét áthelyezte a Széchenyi utcai gyógyszertár mellé. Ügyfélfogadás kedden és szombaton 8—16 óráig.

— **Szennyvízcsatorna.** Bólyban az Ybl Miklós utcában a költségvetési üzem 250 000 forint értékben szennyvízcsatornát épít.

◆

Rendezvények

Jogi tanácsadást szervez a HNF Budai I. számú körzeti bizottsága. Az érdeklődők január 14-én, szerdán délután 5 órától kapnak választ kérdéseikre dr. Sólymos Vilmostól Pécsett, a Kossuth Lajos u. 8. szám alatti párthelyiségben.

✻

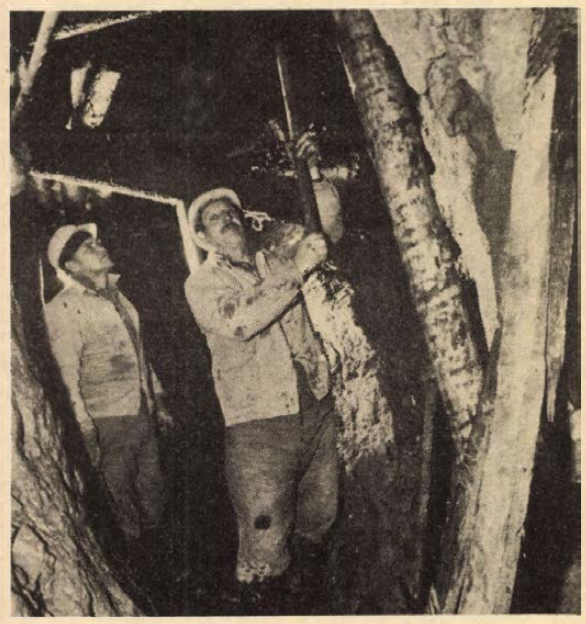
A Kertbarátok Klubja csütörtökön tartja legközelebbi összejövetelét a HNF Pécs városi Bizottsága székházában. A találkozón — délután 16 órától várják a tagokat — Tomsics Lajos üzemmérnök tart tájékoztatót az időszerű kerti munkákról.

✻

Felleghajtó kerge szél a címe Unger Pálma, N. Szabó Sándor és Csizmadia Sándor gyermekműsorának, amit kedden délután 4 órakor mutatnak be a pécsi Mozgalmi Házban.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 2263, Trabant Limousine (Győr) 1626, Trabant Limousine (Debrecen) 805, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 3631, Trabant Limousine Speciál (Debrecen) 2594, Trabant Limousine Speciál (Győr) 4542, Trabant Limousine Hycomat 10 306, Trabant Combi (Budapest) 1166, Trabant Combi (Győr) 875, Wartburg Limousine (Budapest) 2677, Wartburg Limousine (Győr) 2650, Wartburg de Luxe (Budapest) 1939, Wartburg de Luxe (Győr) 2544, Wartburg de Luxe tolótetős 524, Wartburg Limousine tolótetős 281, Wartburg Tourist (Budapest) 960, Wartburg Tourist (Győr) 989, Skoda 105 S (Budapest) 2882, Skoda 105 S (Győr) 2169, Skoda 105 S (Debrecen) 2066, Skoda 120 L (Budapest) 2324, Skoda 120 L (Debrecen) 1001, Skoda 120 L (Győr) 1105, Polski Fiat 1500 1296, Polski Fiat 126 (Budapest) 4336, Polski Fiat 126 (Győr) 452, Polski Fiat 126 (Debrecen) 1042, Zaporozsec 30 912, Lada 1200 (Budapest) 8889, Lada 1200 (Debrecen) 8462, Lada Combi (Budapest) 1638, Lada Combi (Debrecen) 573, Lada 1300 (Budapest) 5517, Lada 1300 (Debrecen) 4312, Lada 1500 (Budapest) 4789, Lada 1500 (Debrecen) 4376, Lada 1500 (Győr) 970, Lada 1600 (Budapest) 1940, Lada 1600 (Debrecen) 1015, Dácia (Budapest) 3124, Dácia (Debrecen) 1228, Moszkvics 2140 10 304.



A Borsodi Szénbányák Vállalat kutatási és robbantástechnikai csoportjának brigádjai a karsztforrások hozamának növelésével segítik Miskolc ivóvíz-ellátását. A csoport a föld alatt természetes tárolókat épít ki, ezzel a nagy esőzések, hóolvadás idején hirtelen lezúduló víz nagyrészét felfogják, csökkentik az árvízveszélyt is. Feladatuk még a korábban foglalt források korszerűsítése, a vízminőség javítása. A munkák most Királykúton és az Anna-forrásnál folynak.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Felrobbant-e a biológiai pokolgép? I. rész. 8.57: Nótacsokor. 9.44: Röptető. Balázs Árpád gyermekmuzsikájából. 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.39: Szép remények. XX. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.44: Arcképek a bolgár irodalomból. 15.10: Anneliese Rothenberger dalfelvételeiből. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.05: A porosz levél. Rádiójáték. 16.44: Kóruspódium. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.32: A Living Strings zenekar flimzenét játszik. 17.45: A Szabó család. 19.15: Tito Gobbi operafelvételeiből. 19.50: Csak egy kis doboz . . . 20.20: Néptalálat. 21.19: Közügyek felsőfokon — a politikatudomány fókuszában. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A zeneirodalom remekműveiből. 23.26: Dvorzsák operáiból. 0.10: Szigeti Edit táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Ruha Rudolf népi zenekara játszik. 19.01: Barangolás régi hanglemezek között. 19.20: Környezetszennyezés az utakon. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.03: Sanzonújdonságok. 21.32: Régi magyar dalok és táncok. 22.00: Zeneközelben a hallgató.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Barokk zene a St. Martin-in-the-Fields-i kamarazenekar előadásában. 10.06: Prokofjev: Három narancs szerelmese. Négyfelvonásos opera prológussal. 12.00: Kamaramuzsika. 13.07: Szimfonikus zene. Közben: 14.00: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 14.20: A Szimfonikus zene folytatása. 15.00: Iskolarádió. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Reneszánsz muzsika. Délutáni hangverseny. 16.25: Mi a véleményed? Politikai vitaműsor. 16.45: Erkel operáiból. 17.22: Zenekari muzsika. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Bartók vonósnégyes Beethoven-hangversenye. Közben: kb. 20.30: Megrajzolt versek. Huszár István festőművészt Rózsavölgyi Erzsébet mutatja be. A nyíregyházi stúdió műsora. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operakettősök. 21.50: Világhírű karmesterek felvételeiből.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Rendőrök társadalmi munkában. Riporter: Felső Pál. 17.35: Operaslágerek — pécsi előadók. Albert Miklós, Kővári Anikó és Marczis Demeter énekel. A Pécsi Nemzeti Színház énekes zenekarát Breitner Tamás vezényli. 17.45: Közérdekű magánügyek. Simon Márta műsora. 17.55: Elvis Presley énekel. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Könnyűzene. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán: Anyanyelvi szakkör a harmadik osztályban. — A legekről. Lakatos Miklós összeállítása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Új szabályozók a mezőgazdaságban. Reil József műsora. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Magyar irodalom. Ált. isk. 8. o. 9.05: Magyar irodalom. Ált. isk. 1—4. o. 9.35: Orosz nyelv (középiskolásoknak, sz.). 10.05: Orosz nyelv. Ált. isk. 6. oszt. (sz.). 10.30: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 1. Plim. NSZK rajzfilmsorozat. 13. rész. Jó vadászatot (ism., sz.). 2. Álommanó segít. NDK bábfilm (ism., sz.). 10.50: Stop. Közlekedj okosan. Felszállás villamosra járdasziget nélküli úttestről. 14.00: Magyar irodalom (ism.). 14.40: Stop (ism., sz.). 14.45: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.10: Orosz nyelv (középiskolásoknak — ism., sz.). 15.35: Napköziseknek, szakköröknek. A házinyúl és a házigalamb. 16.30: Hírek. 16.35: Tv-mozaik. Rövidfilmösszeállítás. 16.45: Volt egyszer egy juhász. Magyar népmese (ism., sz.). 17.15: Mindenki iskolája. Matematika. Terek és formák. 17.45: Reklám. 17.50: Fizika. 18.20: Sakk-matt. 18.40: . . . emeletes falvak . . . A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.10: Reklám. 19.15: Tévétorna (sz.). 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Játék három percben (sz.). 20.05: Sándor Mátyás. Tévéfilmsorozat. VI/6. rész (sz.). 21.00: Stúdió 81. A televízió kulturális hetilapja (sz.). 22.00: A Saturnus együttes az Erkel Színházban (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Csokonai. Élet-játék (sz.). 21.20: Tv-híradó 2. (sz.) 21.40: Századunk. Dokumentum-sorozat. A meghívás (ism.)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs. 18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: A Duna menti országok fesztiválja. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Aktualitások. 21.00: Felszállás. Szovjet film.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: A fekete Drim. Népszerű-tudományos film. 19.15: Kis kamarahangverseny. 20.00: Szórakoztató zene. 20.55: Huszonnégy óra. 21.00: Zágrábi krónika. 21.20: Dokumentumműsor.

— **Úttörőház rekonstrukciója.** A Balatonmáriafürdőn lévő szigetvári járásivárosi úttörőtábor rekonstrukcióját a múlt évben megkezdték a járás üzemei, tsz-ei és tanácsai közösen. Ebből 1980-ban 1 millió forintot már beépítettek, ez évben még 3 millió forint értékben bővítik, fejlesztik.

— **Madármelegedő.** Vándormadarak, így vízicsibék és vadkacsák százai telepedtek meg a harkányi strand elfolyó meleg vizében, az úgynevezett Lanka-árokban. A patak vize annyira meleg, hogy két kilométer hosszan a legnagyobb hidegben sem fagy be. Így érthető, hogy a vízi élet még télen is aktív benne. Többek között megszakították téli álmukat a mocsári teknősök. A megpihenő vándormadarak nemcsak melegedhetnek vízén, de bőséges táplálékhoz is jutnak.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap.

HANGVERSENY

Nemzeti Színház: Ipari tanulók hangversenye. A Filharmonikus Zenekart vezényli: Breitner Tamás (de. 10 és 11.30 órakor)

MOZI

Petőfi: Srácurak (hn3) Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)

Kossuth: Szakadék szélén (10, 12, 6, 8) A Tenkes kapitánya (f3)

Tanárképző Főiskola: Mondd, hogy mindent megteszei értem (5) Útközben (f8) **Rákóczi:** Csontváry (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A Szentév (6) **Jószerencsét:** A Jó, a Rossz és a Csúf (5) **Vasas, Május 1.:** Sztrogof Mihály (f6) **Mohács:** Forgalmi dugó (6, 8) **Komló, Zrínyi:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (f4, 6, f9) **Komló, Május 1.:** Goodbye és ámen (f5, f7) **Szigetvár:** A szultán fogságában (6 órakor) Túlélők (8 órakor) **Siklós:** Árnyékbokszoló (7) **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (7) **Bóly:** A hét mesterlövész (7) **Pécsvárad:** Őszi maraton (7) **Sásd:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (7) **Sellye:** Hálózat (7) **Szentlőrinc:** Szelíd motorosok (7) **Villány:** A férfi, aki szerette a nőket (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

1.

Sz-sssz! Jól ráütöttem. A körmöm alja már meg is kékült. Számba kapom az ujjamat, le-föl járkálok a pincében, s elfojtott káromkodások közben nézegetem a vaskerítést. Mikor fog így kikerülni a telekre? Ilyen kézzel tán vezetni sem tudok.

— Sikerült?

— Az! — mormogom szinte csak magamban, anélkül, hogy megfordulnék.

— Hát, te!!!

Csak most fordulok feléje. Bálint. Nem láttam legalább három éve.

— Amúgy nem rossz. — És szakértő szemmel kezdi méregetni a kerítést. Le is hajol.

Még nem őszül, nem is kopaszodik. Ez, hogy most, pár év után, amikor elmondhatnánk egy-két szólamot, „Hogy vagy?" „Mi újság", s nem teszi, sőt a kerítés nézegetésével szinte meg is akadályozza, mondom, ez a viselkedés része a tréfának.

Végül hátba vágom. Nekiesik a kerítésnek és nevet.

— Tollasodunk, mi? Hát a kerti törpék hol vannak?

Leveszem a barkácssarokban álló szekrény tetejéről az üveget, töltök két pohárba. Megisszuk.

— Na, mi van?

S amint néz, eszembe jut az a ködös reggel, amikor eljöttem az átbeszélgetett éjszaka után. Illetve, csak hajnalig beszélgettünk, mert addigra már kiderült, hogy sem ő, sem én nem fogunk engedni. Én mondtam neki, hogy ne használja fel azt a bizonyos ötletet. Végül megígérte, hogy kihagyja. Persze, nem hagyta ki. Az eltelt évek alatt én nem hoztam szóba a dolgot, bár bántott. Szavát adta valamire, és nem tartotta meg.

Most hát néz. A szeme alatt ráncok vannak.

— Veled mi van? — kérdezek vissza.

Végigsimítja homlokát:

— Gondoltam, megnézem már ezt a házat belülről. Ezt is én terveztem.

— Ezt, amiben lakunk? Vagyis . . . nem hozzánk jöttél?

S amit most mond, arról nem tudom eldönteni, hogy komolyan mondja-e, vagy pedig tréfál. Talán csak azért tűnik komolynak, mert fáradt az arca?

— Ha már úgy is itt vagyok, benézhetek hozzátok is.

Semmi fintor, ami jelezné, hogy csak viccel.

— Én kertes házban lakom — meséli. — Ez a második házasságom, tudod.

Éppen nem tudom, de ez lehet amolyan töltelékszó is. S úgy beszél a második házasságáról, mintha ismerős volna előttem minden. Egy pillanatra olyan érzésem van, mintha összetévesztene valakivel. Mit sem tudok a feleségéről, s főként azt nem, hogy ismertem-e azelőtt is, tehát együtt járt-e vele egyetemre, vagy nem. Engem ez az egy érdekelne. Valami alapvetőt nem közöl tehát, s ahhoz képest úgy ad elő itt sok mindent, mintha közismert volna. Még a nevét sem tudom. Egyelőre nem értem, várom, mire lyukad ki.

— Láttam, amikor ideköltöztetek, mert itt járok el kocsival reggelente, s gondoltam, megnézlek már benneteket. Illetve, hogy megnézünk.

— A feleségeddel?

Számonkérően néz rám, mintha nem figyeltem volna.

— Természeteseh a fiammal.

Nem tudtam, hogy fia van. De hát . . . akkor ez a második házasságából való. Ha magával hozta, hol van?

— És ő hol van?

— Nem akart lejönni a pincébe. Ott maradt az udvaron, a gyerekek közé ment. Talán hintázik, vagy valami . . . Bálint hosszan elnéz az ajtó felé, majd idébb mozdul, és nagyot hallgat. A semmibe néz.

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: eleinte változóan felhős idő, legfőljebb néhány helyen gyenge havazással. Később délnyugat felől erős felhősödés, és egyre több helyen havazás, majd főként délen havas eső, ónos eső, eső. Nap közben megélénkülő, helyenként megerősödő déli, délnyugati szél. Hajnalban helyenként köd. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —2, —7, a tartósan derült helyeken —10 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: —2, plusz 3 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: eleinte felhős idő havazással, havas esővel, majd időnként felszakadozik a felhőzet, jelentős mennyiségű csapadék már nem valószínű.

Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —3, —8 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 0 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

Téli gépjavítás a tsz-ekben

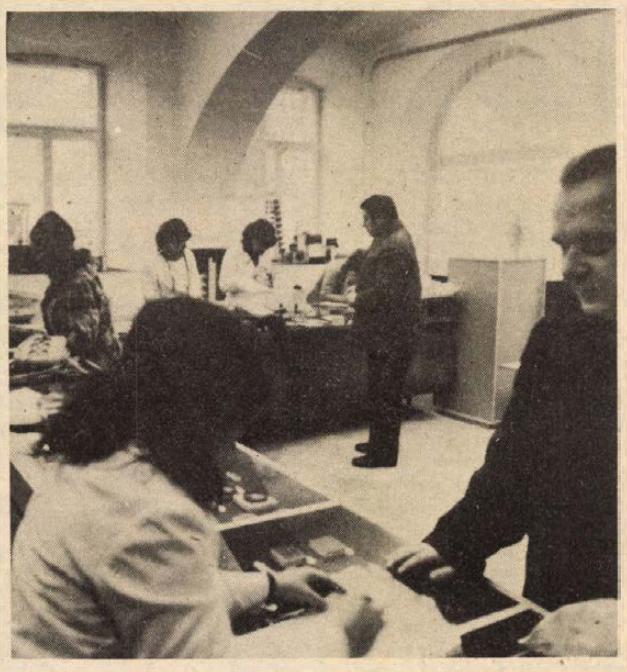
(Folytatás az 1. oldalról)

biztosításával. A nyugati alkatrészeket is a KSZE szerzi be. Az alkatrész Szalántán sem gond. Decemberben 5,5 millió forint értékű alkatrészt vásároltak s saját raktárukat teljesen feltöltötték. Azt viszont elmondták, hogy 1 millió forinttal drágábban vásárolták meg az alkatrészeket, mert a nyugati gépekhez van alkatrész, de az ára nagyon magas.

A két megkérdezett tsz helyzete jobb az átlagnál. A gyengébb pénzügyi évet záró tsz-ek múlt év őszén már nem tudtak alkatrészt vásárolni. Most, hogy januárban újra megnyíltak a hiteleik, már vásárolhatnak, de nincs mit. December 31-i fordulónappal a budapesti MEGÉV alkatrészraktára teljesen üres volt. A Baranya megyei AGROKER-nél Molnár Béla, az alkatrészosztály vezetője, tegnap kérdésünkre elmondta, hogy az 1981-re a tavalyinál 30 millió forinttal több, összesen 250 millió forint értékű alkatrészt rendeltek. A megrendelést még 1980 júliusában feladták. Az 1981 első negyedévi szállítások visszaigazolása azonban a mai napig nem történt meg. A hazai gyártók, a szovjet, a csehszlovák és az NDK-beli szállítók március 31-ig vagyis az első negyedév végéig minden bizonnyal leszállítják a megrendelt alkatrészeket. Január vége, február eleje előtt azonban komolyabb tételek beérkezése nem várható.

Mindez azt jelenti, hogy a baranyai termelőszövetkezetek több mint 2000 darabos traktorállományának nagyobb részét február folyamán, tehát mindössze egy hónap leforgása alatt kell az idén megjavítani, a márciusban már megindúló tavaszi munkák kezdetéig újra üzemképes állapotba hozni.

Rné



Ideiglenes helyen az OFOTÉRT

Megszépül a Kossuth utcai szaküzlet

A Kossuth Lajos utcai Ofotértet mint Pécs egyik legkisebb üzletét tartja számon a közvélemény. Mindenképpen szükségessé vált az átalakítása, melyet tegnap megkezdtek és a tervek szerint április 30-án fejeznek be. A Baranya megyei Építőipari Szövetkezet a meglévő 80 négyzetméter alapterületű boltot átalakításokkal, két raktárhely felhasználásával a duplájára növeli. A műemlék jellegű épületet belső boltívekkel teszik hangulatossá, és egyedi bútorokkal rendezik majd be. Míg a Kossuth Lajos utcai üzletben tatarozznak, addig ideiglenesen a Jókai utca 5. szám alatt rendezkedett be az Ofotért. Az új hely hasonló nagyságú mint a régi, csak más elosztású, az eladótér jóval nagyobb, míg a raktár kisebb. Mint dr. Németh Ernőné boltvezető elmondta, ez gondot okoz, mert a 4,5 millió forintos készlettel szemben csak 1,2 milliós készletet tudnak tárolni. Ezt azonban a vásárlók nem érzik meg, mert ottjártunkkor is számosan vásároltak az üzletben.

Munkásőrök évzáró-évnyitó egységgyűlése

A Mecseki Szénbányák Steinmetz Miklós munkásőregységének híradó raja Varjas József vezetésével ismét – immár ötödik alkalommal – elnyerte a megye legjobb híradó szakaszegységének járó címet, vándorzászlót és oklevelet. A vasárnapi ünnepélyes évzáró–évnyitó egységgyűlésen – melyet Pécsett, a POTE aulájában tartottak – a szenes munkásőrök a Stein Henrik vezette szakaszt és a Terkovics Ferenc vezette századot is megtapsolták, mint az egység legjobbjait. A munkásőrök szocialista versenymozgalmában az elmúlt kiképzési évben is szép eredmények születtek a napi munkában, a szolgálati feladatok ellátásában, a közéleti tevékenység terén, nevükhöz fűződik a Pintérkert helyreállítása is, ahol szabad idejükben sokan és sokat dolgoztak.

Az egységgyűlés hangulatát a szénbányász zenekar, Horváth István színművész szavalata, az úttörők köszöntése és piros szegfűi tették ünnepélyessé. Tóth Tibor egységparancsnok Vass István megyei munkásőr parancsnokhelyettesnek és dr. Schwarcz Józsefnek, a Mecseki Szénbányák pártbizottsága titkárának jelentette, hogy az egységgyűlés felsorakozott, majd értékelte az elmúlt évi tevékenységüket és vázolta az ez évi feladatokat.

Az élenjárók közül a Kiváló Parancsnok kitüntetést 7, a Kiváló Munkásőr jelvényt 18 munkásőr kapta meg. A Szolgálati Érdemérem kitüntetést 20 év után öt, 15 év után harminc, 10 év után tizennyolc, a Munkásőr Emlékérmet és Emléklapot összesen 32 munkásőr vette át.

Az egységgyűlést a pécsi Landler Jenő munkásőregység parancsnoka, Sári Ferenc dísztáviratban köszöntötte. (Vasárnapi beszámolónkban Sári Ferenc városi munkásőrparancsnok nevét elírtuk. Olvasóinktól is szíves elnézést kérünk.) Előszóban tolmácsolta jó kívánságait dr. Schwarcz József, Németh Ferenc, a Szénbányák KISZ-bizottságának megbízott titkára és a szovjet katonavendégek képviselője.

Az előképzős munkásőrök eskütételét követően a leszerelő és tartalékállományba vonulók nevében Hauer János adta át fegyverét az új munkásőröket képviselő Keller Jánosnak. A szénbányász munkásőrök egységgyűlése Bernhardt Gyula elnöki zárszavával és az Internacionáléval ért véget.

M. L.

Közgazdasági könyvújdonságok 1981-ben

A gazdaság különféle területein dolgozók munkáját számos könyvújdonság megjelentetésével segíti ez évben is a Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó.

Az új termékek, az új termelési és szervezési eljárások bevezetéséhez és elterjesztéséhez szolgál elméleti-gyakorlati ismeretekkel *Perlaki Iván* műve. A tervgazdaságok egyik központi kérdésköréhez, a bevezetendő új technika hatékonyságának méréséhez nyújt módszertani összefoglalót egy szovjet szerzőpáros: *K. A. Jefimov* és *D. Sz. Lvov* műve. A szervezés-vezetés témakörében jelenik meg *Bauer Tamásnak* A beruházási volumen a közvetlenül irányított tervgazdaságban című munkája is.

Drechsler Lászlónak A hatékonyság mérése és tervezése című kötete elsősorban gazdasági döntéseket előkészítő közgazdászok, fejlesztési és beruházási kérdésekkel foglalkozók körében tarthat számot érdeklődésre.

A világgazdaság folyamatai iránt érdeklődők a Nobel-díjas svéd *Bertil Ohlin* könyvét vehetik kezükbe. Az interregionális és nemzetközi kereskedelem című 380 oldalas kötet a többi között megvilágítja a gazdasági tevékenység területi eloszlásának jelentőségét, s részletesen elemzi a nemzetközi kereskedelem és a tőkemozgás mechanizmusát. *Káldyné Esze Magdolna* a szocialista nemzetközi integráció egyik fontos területén, a termelési szakosítás és kooperáció fejlődését elősegítő, illetve ma még hátráltató tényezőket elemzi, Nemzetközi kooperáció – nemzetközi vállalkozások című könyvében. *Palánkai Tibornak* A nyugat-európai integráció című kötete, a Közös Piac mechanizmusával, az elmúlt négy évben bekövetkezett lényeges változásokkal, többek között az olajválság hatásaival, az egységes valutarendszerrel is foglalkozik.

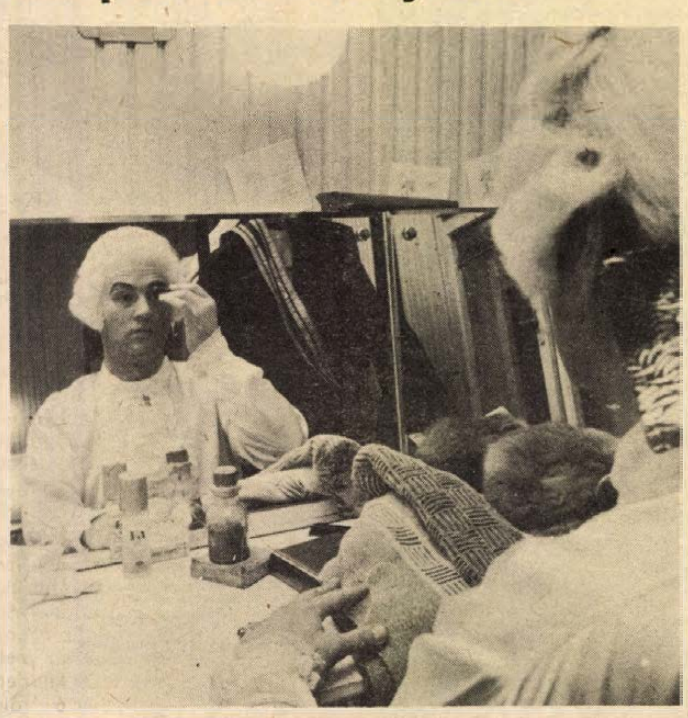


Hétfő esték a Ságváriban

A Hétfő esték a Ságváriban sorozat keretében tegnap a Baranya megyei KISZÖV és MESZÖV támogatásával működő, közös fenntartású, Kiváló együttes címmel rendelkező csoportok, a művészeti együttesek léptek színpadra. A bemutató esten a mecseknádasdi német nemzetiségi táncegyüttes; a hosszúhetényi hagyományőrző népi együttes, valamint a pécsi ÁFÉSZ Janus Panonius női kara adta elő műsorát. Képünkön: a mecseknádasdi német nemzetiségi tánc együttes látható.

Fotó: Proksza L.

Scarpia: Németh József



Tosca-felújítás Pécsett

Scarpia ismét Pécsen... Mint hírül adtuk, *Németh József* — két és fél évi külföldi szerződés után – Pécsre érkezett, s tegnaptól a Tosca-főszerepet énekli. A pécsi közönség szívesen emlékszik arra az öt évre, amit a színház oparatársulatánál töltött. Színészi egyénisége, kulturált, szép zengésű baritonja sok örömet okozott szerepeiben Bajazzo: *Tonio;* *Don Juan;* Don Carlos: *Posa márki;* Figaro házassága: *Figaro* és sok más, legutóbb a Tosca *Scarpiája*). Szerződése 1978-ban az Augsburgi Városi Színház (NSZK) operatagozatához szólította. Azóta megszakítás nélkül ott énekelt, mindeddig. A tegnap esti előadás előtt néhány percre megkerestük öltözőjében. Mindenekelőtt ottani szerepeiről kérdeztem.

– Egész éves szerződéssel hívtak – mondta –, s mindjárt három szerepet kaptam. A *Simone Boccanegra* címszerepét, az *Otello Jágóját*, valamint a *Bajazzo* és a *Parasztbecsület* baritonszerepét. Az utóbbi kettőt nyáron, szabadtéren énekeltem az ottani nyári színház műsorában. A második évadban Csajkovszkij *Pick Dámájában* Tomszkijt, Verdi *Nabucco*-jának címszerepét, s Puccini *Köpenyének* Marcel-jét énekeltem; az idei évadban pedig Berlioz *Faust elkárhozásában* Mefisztót, ezenkívül az előző évad két szerepét. Más feladatot most nem kaptam...

– Nyilván ennek köszönhető, hogy régi szerepét énekelheti most a Toscában...

– Igen. A szegediek is hívtak erre a szerepre, de természetesen Pécs elsőbbséget élvez. Most tíz előadásban éneklem itt Scarpiát januárban és februárban, közben egyszer visszamegyek Augsburgba a Faust előadásaira, illetve előtte próbálni.

– Komolyan veszik a késést?

– Nagyon. Általában igen erőteljes a fölkészülés mindenben, erősebb a fegyelem is... És azt a pedantériát, ami ott tisztaságban, pontosságban megnyilvánul!...

— Milyen az augsburgi közönség?

– Nézze, engem általában a kritikák jól fogadtak, kivéve a *Nabuccót*. Az *Augsburger Allgemeine Zeitung*ban egy hölgy alaposan „levágott": nem találtam meg a lényegét, ott állok a figura mellett stb.... Csak azért bántott, mert én érzem, mikor nem vagyok jó. Itt jó formában voltam. A közönség bravózott, s pár napon át olvasói levelek jelentek meg a lapban, amiben nem értenek egyet a kritikussal. Legalább 40 telefont kaptam: ne keseredjek el... Ősszel folytatódott, a hölgy ismét írt rólam. Eszerint már jól kihasználtam a nyarat, „sokat fejlődtem" a szerepben... (Tudta, hogy Olaszországban tanultam, gyakoroltam, mint minden nyáron.) Egyébként kritikus közönség az augsburgi. Ha nem tetszik – fütyülnek. Meg „búúú"-znak... A Faust rendezőjét, amikor kijött meghajolni, „kibúúzták" a színpadról...

– Milyen érzés újra itthon?

– Izgulok... Elmenni könnyebb. Nem szeretnék családást okozni a pécsi közönségnek...

(w. e.)

Képernyő előtt

A hét

Egy hosszú múltra visszatekintő műsor újult meg a szemünk előtt vasárnap este. Talán kissé szokatlan módon, de igen indokoltan és ízléssel *A HÉT* új főszerkesztője, Hajdu János „programbeszédet" is mondott, amelynek minden szavával egyet lehetett érteni. A HÉT ugyanis eredeti rendeltetését illetően magazin, ha úgy tetszik, a tévé heti politikai képesújsága. Az utóbbi időben azonban két vonatkozásban nemigen töltötte be ezt a szerepét, részint nem „söpörte be" eléggé a hét fontosabb eseményeit, részint pedig nem elégítette ki eléggé a magazin politikai jelzőjének kívánalmait.

Már az első szám mutatta, hogy friss szél fújt be a megszokott és igényelt vasárnap esti egyórás műsorunk ajtaján; kifújta onnan ami nehézkes és áporodott volt, kifújta a hosszú, s enyhén unalmas riportokat, a protokolláris hangvételű interjúkat, egyáltalán a – szaknyelven mondva – „álló anyagokat". Az új HÉT mindenekelőtt azzal győzött meg, hogy rendkívül friss volt. Arról beszélt, ami épp most és épp itt aktuális, érdekes. Visszaállította jogaiba a klasszikus újságírói műfajt, a hírt – ha természetesen tévés megoldásában is. Ugyanígy a glosszát is, hiszen az új év első munkanapjáról készült jellemző kis riportfricska tulajdonképpen nem más, mint ez a klasszikus műfaj – tévés köntösben. A glosszát követő beszélgetés az építésügyi miniszterrel pedig – belpolitikai kommentár. Hogy miért beszélek ilyen látszólag belső, szakmai dolgokról? Mert fontosnak tartom, hogy ma, amikor annyi szó esik a minőségi követelményekről, megújulásról, színvonalról, akkor szakmailag is kerüljenek helyükre a dolgok. Beszélhetnék a tartalom és forma egységéről, az is igaz lenne, de itt többről, konkrét kérdésről van szó: a legjobb szakmai hagyományok felújításáról, új, aktuális tartalommal való megtöltéséről, az igényességről.

Nagyon lényeges az is, hogy itt a gondolatok, az értelem rendezőelve érvényesül – aminek mellesleg mindenütt érvényesülnie kellene. Az, hogy az új HÉT színes, érdekes, pergő, lehetne talán merő külsőség. De nem az, hiszen már az első adásban elhangzott témákat sem aszerint válogatták ki, hogy melyikre „bukik" a néző, hanem aszerint, hogy melyik időszerű, melyik fontos, melyik húsbavágó. Ismét – ki tudja hányadszor – bebizonyosodott, hogy a közügy ezerszer lebilincselőbb, mint a rossz beidegződésből érdekesnek mondott „érdekesség". Persze, a jól megválasztott, vonzó, világos forma (műfaj) elengedhetetlen. Ha a HÉT betartja ígéretét, s mindig ennyire szorosan kötődik majd az elmúlt hét napeseményeihez, s ennyire szem előtt tartja legfontosabb gondjainkat, lehetnek majd „csendes hetek" a kül- és belpolitikában, a HÉT akkor is, bizonyára, érdekes marad.

Belpolitikát említve idekívánkozik még egy gondolat. Egész sajtónkra vonatkozik, hogy az igazán érdekes, igazán fontos, bírálva előrevivő, az eredményeket nem szürkén tálaló, a jelenségeket nyíltan, őszintén, sokszínűen és összefüggéseiben vizsgáló belpolitikai tevékenységgel még mindig adós, vagy legalábbis csak nyomokban található egy, a régi gyakorlattal szakító módszer. Nem mondom, hogy a HÉT egycsapásra változást hozott vagy hozhat, de az biztos, hogy most vasárnap nem volt határvonal a külpolitikai és belpolitikai riportok között, a műsor harmonikusan, természetesen volt egységes. Remélhetően így is marad.

H. E.

Lánchídi séta



Budapest nemcsak főváros, hanem az ország földrajzi középpontja is, egyebek között innen számítjuk az utak távolságát.

Az oroszlán nyelve

A nulla kilométernél, a Clark Ádám téren, a Várhegy előtt megállva az ország első dunai hídjára látunk. Legendás híd ez. Gyermekkoromban talán az első modern „horrormesét" a Lánchíd oroszlánjáról hallottam. E történet ekképpen szólt, hogy amikor a hidat fölavatták, az építő azt mondta, ha bármi hibát találnak, ő a folyóba veti magát. S valaki azt vette észre: az oroszlánszobroknak nincs nyelvük. A munkája tökéletlensége miatt elkeseredett alkotó öngyilkos lett... Ennek a történetnek azonban sokkal több a gyengéje, mint a lánchídi oroszlánnak. A híd ugyanis 1849. november 20-án nyílt meg — az oroszlánok ellenben csak 1852-ben készültek el. A híd építésze, Clark Ádám 1866-ban halt meg — az oroszlánokat viszont Marschalkó János szobrász készítette. (Ő egyébként 1819-ben született és 1877-ben halt meg!)

Az egyenjogúság és a híd

Ennél a történetnél sokkal kellemesebb volt az a sláger, ami a háború, sőt az újjáépítés után járta a híd centenáriuma idején. Ebben a szívét kitáró szerelmespár „a megszépült, új Lánchídon" ment „a boldogság felé". Az előző történet és ez a dalocska tehát évszázados hídtörténetet ível át...

A Lánchíd 380 méteres folyamszélességet ível át a mederben álló két pillér kapuzatán átfűzött láncokra függesztve. A Pest és Buda közötti állandó híd építésének a gondolata már a XVIII. század vége felé fölmerült, de még sokáig csak a tavasztól télig álló hajóhíd (s ha a folyó erősen befagyott, szalmával erősített „jéghíd") kötötte össze a két partot. A reformkor küszöbén már több terv is született a hídépítésre — 1823 -ban Banitz György hadmérnöké, két évvel később Szvoboda Jánosé, 1828-ban Trattner Károlyé, azután az „ördöglovas", gróf Sándor Móric kérésére Brunel angol mérnöké –, de csak Széchenyi István kezdeményezése vezetett eredményre.

Ő 1832-ben létrehozta a Hídegyesületet, kijárta József nádor támogatását, és szívós érvelő, népszerűsítő munkával elérte, hogy a társadalomnak mondhatni az egésze magáévá tette az ügyet, mint az ország javát szolgáló s Pestet és Budát egy fővárossá összekötő létesítményt. E tekintetben különösen jelentős állomás volt az 1836. évi országgyűlés, amelyen azt is sikerült a megyék, a nemesség képviselői részvételével törvénybe foglalni, hogy „hídvámot kivétel nélkül mindenki fizetni tartozik", tehát a nemesek is, akik nem adóztak. Így lehetett biztosítani, hogy érdemes legyen pénzt befektetni, mert az megtérül.

Születés és újjászületés

1838. szeptember 27-én kötötték meg a szerződést „két oszlopú, minden célra és teherre számított, s így a szakadatlan közösülésre (értsd: közlekedésre) alkalmas" híd megépítésésre. A szerződés szerint az építtető részvénytársaság 78 évig szedheti a vámot, aztán a híd „a Nemzet tulajdona" lesz. William Thierney Clark angol mérnök (nem rokona a kivitelező, ugyancsak angol Clarknak) tervei szerint 1839-ben megkezdték a munkálatokat, három évvel utóbb, augusztus 24-én a pesti parton ünnepélyesen lerakták az alapkövet.

Történelmünk sajátos fordulata, hogy a nemzeti haladás és függetlenség lendületében létrehívott híd csak több mint három hónappal a szabadságharc bukása, Görgey fegyverletétele, továbbá alig másfél hónappal Batthyány Lajos volt miniszterelnöknek s az Aradon elítélt honvédtábornokoknak a kivégzése után, 1849. november 20-án nyílt meg. A 78. évnél előbb, még 1870-ben állami tulajdonba került.

Több mint száznegyven éves fennállása alatt sok minden módosult, cserélődött rajta. Acélszerkezetét először még az első világháború előtt cserélték ki nagyobb teherbírásúra, egyúttal a pályaszélességet is növelve, 540-ről 645 cm-re. A két háború között a pesti hídfőnél, a közúti aluljáró készült el. S amikor a második világháború után újjáépült, a pillérkapukat is szélesebbre építették föl a korábban megnövelt, 645 cm-es pályaszélességnek megfelelően, hogy két autóbusz jól elférjen egymás mellett. Az újjáépítés a hídavatás centenáriumára fejeződött be: 1949. november 20-án adták át a forgalomnak az újjászületett Lánchidat. Azóta 1973-ban került sor a forgalom lezárása mellett a tüzetes átvizsgálásra és időszakos felújítására.

N. F.



Holtomiglan – holtodiglan?

Az 1980. évi Magyar Statisztikai Zsebkönyv érdekes számadatokat közöl a házasságkötések és a válások alakulásáról a közelmúltban és napjainkban.

A házasságkötések száma jelentősen csökkent az előző évihez képest. 1978-ban Magyarországon 92 438 házasságot kötöttek, 1979-ben pedig 87 176-ot. Még számottevőbb a csökkenés a tíz évvel ezelőtti adatokhoz képest. 1970-ben ugyanis 96 612 volt az új házasságok száma. A válások ugyanebben az időszakban így alakultak: 1970-ben 22 841, 1978-ban 28 407, 1979-ben valamivel kevesebb, kereken 28 000 házasság bomlott fel.

Ami a házasságot kötők családi állapotát illeti: az új házasfelek körülbelül 80 százaléka azok közül került ki, akik első ízben lépnek házasságra. A fennmaradó kereken 20 százalékon osztoznak az elváltak és az özvegyek. Az özvegyek csökkenő esélyét egy újabb házasságra nyilván az is befolyásolja, hogy a várható életkor hossza fokozatosan eltolódik a nők javára: az 1980-as népszámlálás szerint hazánkban a 60 éves és annál idősebb lakosok közül 1061 ezer a nő és 751 ezer a férfi. Tehát az idős nők nehezen találnak korban megfelelő társat.

Érdemes utánanézni annak is, hogy mikor nősülünk, mikor válunk. Az 1979-ben házasságra lépő nők 75,8 százaléka volt 18–29 év közötti életkorú (a házasságot kötő férfiak 70,7 százaléka tartozott ebbe a korcsoportba). A 16 éven alul házasságot kötő nők aránya mindössze 0,5 volt, a férfiak csak 16. évük betöltése után köthetnek házasságot, viszont öreg ember nem vén ember – 100 újdonsült férj közül 11, 100 új menyecske közül 15 volt 40 éves, vagy annál idősebb. Az elvált nők közül 2 százalék 20 éves sem volt még, amikor kimondta az igent, 20–49 éves kora között vált el 88,9 százalék, a fennmaradó 91 százalék pedig már 50 éves korán túl.

A „válás magyar módra" statisztikájához az is hozzátartozik: mennyi idő kell a házastársaknak ahhoz, hogy végleg megúnják egymást. 78-ban és 79-ben egyaránt a felbontott házasságok 3,1 százalékában a férj és feleség egy évet sem bírt ki együtt. Az 1–4 évi együttélés után felbontott házasságok aránya így alakult 1979-ben: 1 év után 7,9, 2 év után 8,8, 3 év után 8,2, 4 év után 7,3 százalék. Az 5–9 évi házasság után elválók az összes válópereseknek valamivel több mint negyedét tették ki. A 10–19 év után felbontott házasságokból adódott az összes válás 24,3 százaléka. Jócskán akadtak azonban olyanok is, akik 20 évet vagy még annál is többet töltöttek együtt, s ezután váltak. Minden hetedik válóperes fél ebbe a kategóriába tartozott 1979-ben.

AZ UTAKON





Pécsett, a város egyik legforgalmasabb gépkocsiszervizében, az AFIT Bolgár Néphadsereg úti mosójában jó pár hónapja nem működik az automata rendszerű kocsimosó. Azóta a két műszakban dolgozó személyzet csak kézi mosást vállal és így a forgalom mintegy a felére esett vissza. A szerkezet speciális villanymotorjának javítását végül is a Mecseki Szénbányák pécsújhegyi villamos üzemének dolgozói vállalták. A beszerelési munkák elvégzése után várhatóan a hónap végétől ismét üzemelni fog a népszerű Ceccato.

*

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának gépjármű kárrendezési fiókjánál is észlelhető volt, hogy az újévi jó hangulat, mámor egyeseknél felelőtlenségbe csapott át. Az új esztendő „köszöntésének" következményeként mintegy 20 gépkocsi-kárbejelentést vettek fel a szakértők. Volt köztük csillagszórótól kigyulladt gépkocsiponyva, petárdával megégett autó, sőt letört tükrök, bezúzott szélvédők is.

Fantomautók

Akik szürkületben, esőben, havazásban, ködben – tehát gyenge látási viszonyok közepette – autóznak, gyakran lehetnek részesei egy ijesztő élménynek. A szabályos világítással közlekedő kocsik közül váratlanul előbukkan egy-egy fantomautó. Létezésüket csak vészes közelségük árulja el, mert vezetőik nem kapcsolják be a tompított fényt.

Ez a semmivel sem magyarázható és menthető szokás fölöttébb veszélyes helyzeteket teremt. Nem kevésbé az ugyancsak szabálytalan, városi világítás menetközbeni használata is.

Tessék elképzelni a következőt: elhaladunk egy szemből jövő, tompított fénnyel közlekedő kocsi mellett. Mögötte semmi sem látszik, előttünk viszont egy lassan haladó jármű. Irányjelző, gáz – előzni kezdjük. És ekkor a szürke semmiből föltűnik a világítás nélkül közeledő kocsi... Fékezzünk, gyorsítsunk? Sikerül, nem sikerül? Idegtépő pillanatok és nem ritkán szerencsétlenek is. A vétkes és a vétlen számára egyaránt...

Azzal minden autós egyetért, hogy látni kell. De arról, hogy látszani legalább olyan fontos sokan megfeledkeznek. Számos példa bizonyítja, hogy azokat a kocsikat, amelyek valamivel fölhívják magukra a figyelmet, kevésbé fenyegeti az összeütközés veszélye. Közismert az élénk színek pozitív hatása, vagy a fényes nappal is bekapcsolt fényszóróval közlekedő kocsik nagyobb biztonsága.

Nem nehéz elképzelni, hogy mennyivel rosszabb a helyzet akkor, ha a látás amúgy is korlátozott. Tessék megkeresni egy sötét szobában egy fekete macskát. És a kivilágítatlan járművek alig jobbak a fekete macskánál.

Az ésszerűtlen és ostoba „takarékosságot" a fénnyel egyébként sem indokolja semmi. A kocsik többségénél generátor elégíti ki az elektromos fogyasztók energiaigényét. És teszi ezt akkor is, ha a gyújtáson kívül egyetlen fogyasztó sincs bekapcsolva, de bőséges tartalékkal rendelkezve akkor is, ha az áramfogyasztók többsége üzemben van. Lényegét tekintve a dinamóval szerelt kocsik sincsenek rosszabb helyzetben.

Búsbarna László

Milliárdokba kerül



Aszfaltszőnyeget teritenek az 51. sz. főúton

Óvjuk útjainkat!

Egy négyzetméter útfelület gondozása, megóvása évente 12 forintba kerül, egy kilométer úté átlag 80 ezer forintba.

Országos gond: a fenntartás. A fenntartási munkák mértékét mindig a forgalom nagysága határozza meg. A főutakra évente 900 kilométer hosszúságú, új aszfaltszőnyeg kerül, az alsóbbrendű utakon az olcsóbb felületjavítás is elegendő. A négy megyén átvezető 4. sz. főközlekedési úton a fővárostól Nyíregyházáig most fejezték be a buszmegállók kitérőinek megépítését; országszerte folyik az útburkolati jelek egységesítése.

S mibe kerül mindez? Az új aszfaltburkolat létesítése kilométerenként 2 millió forintba kerül, ezt nem szabad „elspórolni", mert a 6500 kilométeres főúthálózatot csak így lehet fenntartani. A 23 500 kilométeres alsóbbrendű úthálózat állapotát szerényebb módszerekkel kell megőrizni. Egyetlen tél útfenntartási számlája csak a sózás, hóeltakarítás költségét tekintve 200 millió forint – a forgalom biztonságát szolgáló táblák, jelzések, széljelző oszlopok, útburkolati jelek ára évente ugyancsak 200 millió forint. Summázva, az állami utak fenntartására évente összesen megközelítően 3 milliárd forintot költenek.

Óvjuk útjainkat. Talán jelszó is lehetne, létjogosultságát szomorú példák teszik időszerűvé. A közúti hidak az úthálózat részei. Vannak közöttük régi építésűek, kereszttartós hidak, amelyeken az áthaladás csak magassági korlátok között lehetséges. Több nagy híd, közöttük a békési Körös-híd, azért szakadt le, mert egy arra haladó daruskocsi vezetője nem engedte le a daru gémjét, s az beakadt a kereszttartóba. S más hasonló eset is előfordult az utóbbi időben. Ezért külön felhívják a munkagépek és nehéz rakományt szállító gépkocsivezetők figyelmét: járművük rakományát útközben többször is ellenőrizzék, mert a megcsúszott rakomány súlyosan megsértheti a hídtartó gerendákat, ezzel súlyos balesetet és sok milliós kárt okozhat.

Néhány évvel ezelőtt főútvonalaink mentén megjelentek a fényvisszaverő prizmák. Ezeket importáljuk, s nem győzik pótlásukat. A másra nem használható műanyag csíkokat egyesek felelőtlenül letépik, nem törődve azzal, hogy ködös időben balesetveszélyt okoznak az országutakon. Az M 1-es út olyan szakaszain, ahol a vadátjárás gyakori, ún. vadriasztó prizmákat szereltek fel az autósok védelmére. Ezt az osztrák találmányt kísérleti célból hozták be. A prizmákat az utolsó darabig ellopták. A kísérlet ezzel be is fejeződött, többet nem hoznak belőlük...

*

Fronthajtású modellek

A Skoda gyár a nyolcvanas évek közepén kíván áttérni a fronthajtású modellek gyártására. Az egyelőre nem ismeretes, hogy a jelenlegi motorvariációk kerülnek-e előre, vagy újabb licencvásárlással oldják-e meg az erőforrás kérdését.

A jelenleg gyártott modellek fejlesztése, finomítása természetesen addig is folytatódik. Elsősorban a zajszint csökkentése és az üzemanyag-fogyasztás mérséklése várható, az európai autógyártásban már egyedülálló farmotoros konstrukciónál.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület), sebészet: Pécsbányatelep. Baleseti sebészet: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Csereakció a Konzumban

január 13-tól!

Használt hűtőszekrényét átvesszük, ha újat vásárol!

Üzemképes és üzemképtelen hűtőgépéért, tipustól függetlenül 300,— Ft-ot adunk.

Díjtalan házhoz szállítás!

OTP-vásárlásnál 10% előleg!

Használja ki a kedvező alkalmat!

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN PÉCS, KOSSUTH TÉR

KÖZÉRDEKŰ

FELHÍVÁS. Értesítjük a megye szakközépiskoláinak és gimnáziumainak tanulóit, hogy intézetünk, a Debreceni Agrártudományi Egyetem mezőtúri Mezőgazdasági Gépészeti Főiskolai Kara a pályaválasztás elősegítése érdekében január 19-től 31-ig „szakmai nyílt heteket" rendez. Ezen időtartam alatt — előzetes bejelentés nélkül is — várjuk mindazon fiatalokat, vagy a pályaválasztást irányítókat, akik érdeklődnek és tájékozódni kívánnak a mezőgépész pálya iránt. A szakmai nyílt hetek keretében bemutatjuk az intézetünkben folyó oktató-nevelő munkát és részletes tájékoztatást adunk a mezőgépész pályával kapcsolatos kérdésekről. (Cím: Mezőtúr, Tolbuhin u. 2.)

A Dolgozók Önálló Általános Iskolájában (Székely Bertalan u. 19.) január 15-től 23-ig beiratkozások lesznek a 20 éven felüli dolgozók részére. Jelentkezni lehet az 5—6. o., 7. o. és 8. osztályos, valamint az alapismereti I. és II. tanfolyamokra. Az iskola jól megközelíthető a Kossuth térről a 33/a járattal.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága 1981. január 13-án üzembe helyezi a Siklós, Rákóczi úton levő OTR állomást, valamint a 0,4 kV-os vezetéket. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes!

A Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete 1981. január hóban személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: Pécs, Citrom u. 3. sz. alatt. Telefon: 12-738.

LAKÁS-INGATLAN

Vidékiek, figyelem! Budapesthez 1 km-re, Ecser, Ady E. u. 4/A. II. 2. háromszobás OTP öröklakás plusz garázs azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: a helyszínen mindennap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Kodály Z. úti, második emeleti, kétszoba-összkomfortos OTP öröklakás eladó. „Azonnali beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely Magyarürögi út 154. eladó. Telefon: 11-591, 13 óráig.

A zsibóti szőlőhegyen, Szigetvártól 5 km-re, 254 négyszögöl szőlő, pince, présház, alpesi tetős (hétvégi) házzal eladó. Kocsival teljesen megközelíthető. Gyógyfürdő tíz perc. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Déryné u. 43., emelet.

Töttös, Kossuth L. u. 96. sz. alatti kétszoba-konyhás ház eladó. Kamrás.

Garázst vennék Petőfi utca, Szabadság út környékén. Telefon: 13-807, egész nap.

Két családnak megfelelő új családi ház a szigeti városrészben eladó. „Garázzsal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes ház eladó vagy kétszobás családi házra cserélem. Pécs, Nagy Flórián u. 5.

Eltartási szerződést kötnénk vagy életjáradékot fizetnénk kisebb házért vagy lakásért. „Harkányi üdülési lehetőséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Patacson 230 négyszögöl hétvégi telek új épülettel, fele lugasszőlő, fele gyümölcsös. Érdeklődni: Pécs, I. kerület, Vadász u. 44/1.

Elcserélném kaposvári, másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat nagyobb pécsi lakásra. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis házat vennék Pécsett vagy környékén. — „Egy személy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspárnak lakást és jövedelmet biztosítok kerti munkáért. Pécs, Tiborc u. 46.

Eladó Magyarsarlós, Petőfi u. 41. szám alatti 3 szobás, gazdálkodásra alkalmas családi ház. Ugyanitt 440 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Fülemüle u. 27.

Fiatal dolgozó házaspár 2 gyermekkel (3—6 évesek) szoba-konyhás albérletet keres kb. 2 évre. „Március 1-ig beköltözhetőt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Krisztina téri, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két darab másfél vagy kétszobás összkomfortos tanácsi lakásra. Telefon: 22-698.

Elcserélném pécsire, komlói, kétszoba-összkomfortos, garázsos, szénbányászati bérlakásomat. Tanácsi is érdekel. Érdeklődni a 24-392 telefonon 15 óra után.

Elcserélném Hargita utcai téglaépületben levő háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két darab másfél vagy kétszobás összkomfortos tanácsi lakásra. Telefon: 22-698.

120 n-öl területtel 5x5 m-es szoba beköltözhetően eladó. Pécs, Fűzfa u. 18. Nikolics János.

Szőlő-gyümölcsös, veteményes feléből kiadó, esetleg ugyanott albérlet is. „Hozzáértő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél, illetve 2 szobás összkomfortos lakást vennék. Minden megoldás érdekel. „100 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 390 n-öl zártkert a bogádi „homoktetőn" kúttal, faházzal és 40 m betonjárdával. „80 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék Kertvárosban, a Gyöngyös utca környékén. Gyöngyös u. 10. I. 3.

Elcserélném másfél szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló nagyságú tanácsi lakásra, betegség miatt. Rókus u. 5/A.

Eladó kétszobás régi családi ház. „Részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat cserélnék összkomfortos szövetkezeti lakásra plusz térítés, I. emeletig. Kassa u. 26.

Vennék Harkányban kis házat vagy kis telket. Cím: József Attila u. 47/A. Telefon: 16-998.

Egy db uránvárosi, 2 szoba összkomfortos és egy db belvárosi, régi bérű, 2 szobás lakást adok 2½—3 szobás lakásért. „Tanácsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi régi bérű, kétszobás lakást plusz kp-t adok kisebb családi házért. „Kiskert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos lakást bérelnék Pécsett. „Nyár végi kiköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek, szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17. II. 3.

Fogászati berendezés eladó. Sifter, Boltív köz 1.

Rotációs kapa és pergő galambok eladók. Vokány, Gászt Ferenc. 16 óra után.

Eladó benzines Mia-motorral működő szalagfűrészgép. 7960 Sellye, Nefelejcs u. 10.

Drótszőrű német vizsla kölykök kiváló szülőktől eladók. Pécs-Hird, Szabadföld u. 1.

Evrika—3 félautomata mosógép, háromhónapos, eladó. Érdeklődni délután Doktor Sándor u. 36. Szőllősi.

408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Ilona u. 21. 16 óra után.

Fiat 127-es eladó. Bonyhád, Zrínyi Miklós u. 13.

Modern bútorokat veszek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Eladó egy 8 hónapos csikó, egy vemhes kanca és birkák. Érdeklődni lehet: Tésenfa, Barta Gyulánál.

ZN-es Lada Combi vonóhoroggal eladó. Siklós, Vértanúk útca 50.

Rendszám nélküli, üzemképes Wartburg 1000 eladó. Pécs, Orgona u. 36.

Fekete perzsabunda, sakál, pézsma, nercsapkák, gallérok eladók. „Nagyméretű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belga műszőrme bunda ezerhatszázért, amerikai bőrkabát háromezerért és prémgallérok, kucsmák eladók. „Középtermetre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

8 éves pej deres kanca, szerszámkocsi eladó. — Pécsdevecser, Fő u. 32.

Audi 60-as eladó. Máriagyűd, Arany J. u. 11.

Trabant személygépkocsi, Zsiguli hátsó lámpák, Trabant motor eladó. Pécs, Kamilla u. 3. IV. 15.

Vennék Wartburgot vagy Zsigulit 1200—1500-ig. — „Biztos jövedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó hosszú női irha. Makó Ferenc, Komló, Eötvös u. 24. Telefon: 82-879.

Eladó egyajtós, három darab antik szekrény, egy hármasszekrény, székek. Cím: Pécs, József Attila utca 18.

Egy db 160 kg-os hízó és gazdálkodásra alkalmas 340 n-öl telek eladó. Érdeklődni Csaplárné, Vasas II., Parcsin u. 1.

Új, kétrészes, variálható gyermekkocsi eladó. Szakala, Pécs, III., Pollack M. u. 9. I. 4.

CY-os, üzemképes Renault 4, februárig érvényes műszakival, eladó. Fazekas M. u. 18. Fekete József, 16 után.

VEGYES

Elveszett Doxa karórám. Megtalálóját jutalomban részesítem. A 13-741-es telefonszámon kérem, értesítsen.

Gépkocsivezetői jogosítvánnyal és rendészeti szakvizsgával rendelkező technikus állást változtatna. „Vidékre járás előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal — délelőtt is. Telefon: 19-073.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Sírkő, síremlék készítését rövid határidővel vállalom, vidéken is. Martinkovics Antal kőfaragó, Pécs, Tettye u. 14. Telefon: 16-892.

Lakásába légfűtőberendezést készít-javít, vidékre is, Friedrich. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Gyermekgondozást — összkomfortos lakásomon — vállalok. Minden igényt kielégítek. Telefon: 17-212.

Több éves beruházási gyakorlattal és szakvizsgával munkahelyet változtatnék. Ajánlatokat: „Technikus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Kőműves és burkoló munkát vállalok, azonnali kezdéssel is. „Pécs és környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy- és kéttollú, lakásvalamint autókulcsok másolása **9,99 Ft** plusz nyerskulcs, Pécs, Doktor Sándor u. 13. (Petőfi mozinál). Nyitva: 10—18 óráig.

Gumijavító szakmunkást vagy fiatal segédmunkást állandó munkára azonnal felveszek. Poszek Vilmos gumijavító, Pécs, Nagy Jenő u. 2.

Szőlőforgatást, mindennemű földmunkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegpadló ragasztása, szőnyegpadló és kárpit tisztítása közületeknek is. Wenhardt, Zsuzsanna u. 6.

Gitároktatást vállalok. Érdeklődni 16-833 telefonon.

Jogosítvánnyal rendelkező fiatalember délutáni elfoglaltságot keres. — „Maszek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Frankel Leó u. 1. Tóth.

Mennyezetburkoló lapok, antik és modern mintákban megrendelhetők Szőke József műanyagfeldolgozó mesternél, Pécs, Károlyi Mihály út 21. Telefon: 11-188.

Érettségizett, papírmunkákban jártas, 15 éves gépírói gyakorlattal rendelkező adminisztrátor állást keres. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gép- és gyorsíró adminisztratív munkakörben elhelyezkedne. „Siklós környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánkisiparos üzletében (legyen bármilyen) női eladóként elárusítást vállalnék. Kereskedelmi érettségim van. „Vásár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok áthúzását vállalom. Léderer Vilmos. Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

46 éves, magányos asszony takarítást, nagymosást, ügyintézést, könyvelést, gépírást vállal. Minden ajánlatra válaszolok. „Bizalomra érdemes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyakorlott varrónő összeállítást vállal. „Kötősök előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú férfinak lakást adok, szőlőmunkába való segítésért. „Szőlő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk,

SZENDRŐI GYÖRGYNÉ
szül.: Szigetvári Erzsébet

nyugdíjas, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, életének 63. évében csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 19-én 13 óra 30 perckor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

FÁBRY ERNŐ

életének 56. évében, rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése január 15-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, bátyánk, sógorunk,

ERDŐSI JÓZSEF

orgonaépítő mester, 74 éves korában, 1981. január 2-án Budapesten elhunyt. Temetése január 14-én 15 órakor Budapesten, a Megyeri úti temetőben lesz. A gyászoló család és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ANDRÓCZI ANDRÁSNÉ,

Borbálatelep, Előre u. 19. sz. alatti lakos 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 14-én fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szertett férjem és édesapánk,

NÉMETH MIKLÓS

MÉV-nyugdíjas 49 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 14-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A B. m. Temetkezési Vállalat megrendüléssel tudatja, hogy

KISS MIHÁLY,

a vállalat nyugdíjas igazgatója váratlanul elhunyt. Temetése január 14-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem, keresztapánk és rokonunk,

NOVÁK FERENC

nyugdíjas bányász, Erzsébet-telepi lakos, életének 61. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 15-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,

KERN JÁNOS,

Rácváros 44. sz. alatti lakos, 75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 15-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel, hogy szeretett gyermek, testvér,

DOBSZAI GÁBOR

22 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 16-én déli 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,

BALIKÓ MIHÁLY

nyugdíjas bányász, 64 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 15-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérem, apósunk és kedves rokonunk,

JÁNI FERENC,

Báthori u. 17. sz. alatti lakos, 79 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 15-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

SCHWARCZ JÓZSEF

nyugdíjas bányász, életének 69. évében elhunyt. Temetése január 13-án, ma, fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászolják: felesége, fia, menye, unokája és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen gyermekünk, testvérem, unokánk és kedves kis rokonunk,

STUDI JÓZSIKA,

életének 3. évében, hirtelen jött súlyos betegség következtében, jóságos kis szíve örökre megpihent. Temetése január 16-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám,

NAGYBÁNYAI LAJOSNÉ
Szemerédy Margit

80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 16-án, 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

HORDOS JÓZSEF

kőműves, Nagy Jenő u. 8. sz. alatti lakos, 55 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 16-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves ismerősnek, rokonnak, akik szeretett halottunk,

LAKATOS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló élettársa Aladár, Gergely és Rónai család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyánkat,

MÉHES ALAJOSNÉ
Sebők Ottiliót

utolsó útjára elkísérték, virágok, koszorúk küldésével, részvétnyilvánításukkal fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család:

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

APARÁCZ PÉTER

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a pécsi és a baranyai Sütőipari Vállalatnak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

PORROGI TIVADART

utolsó útjára kísérték. Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, a volt osztálytársaknak, a 158-as, a 411-es, a 847-es bolt dolgozóinak, a pesti, a kanizsai, a soproni és a pécsi sörgyár dolgozóinak, hogy jelenlétükkel és koszorúikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a szép búcsúztatásért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PIEGEL JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Hírközlés dolgozóinak, a 6. sz. üzlet dolgozóinak, barátoknak, ismerősöknek és rokonoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZABÓ PÓSZTOR MIHÁLY

temetésén részvétükkel, koszorúkkal, virággal bánatunkban osztoztak. Külön köszönet a Dohánygyár dolgozóinak és a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszmű Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

AZ OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁNAK KEDVEZMÉNYES AJÁNLATA:

Exportból visszamaradt, bakfis szövetkabátok 398 Ft-tól, női szövetkabátok — főleg kis méretekben — 500 Ft-tól, bakfis sertésvelúr-blézerek 1250 Ft-ért vásárolhatók! Aljak, pantallók olcsó áron kaphatók!

MERKER — ÖNT IS VÁRJUK A SALLAI U. 14. SZ. ALATTI BOLTUNKBA!!!

GÁBOR ÁRON MGTSZ, NAGYMÁNYOK (Tolna megye)

felvételt hirdet juhász munkakörbe,

állományfejlesztés miatt.

Jelentkezni a termelőszövetkezet elnökénél lehet

Építőipari gyakorlattal rendelkező munkaerő

jelentkezését várja

középüzem,

„ÁRSZAKÉRTŐ"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalok! • Fiatalok!

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat az alábbi szakmákban iskoláz be

szakmunkástanulókat

kőműves, ács-állványozó, épületburkoló, padlóburkoló, szobafestő és mázoló, vasbetonkészítő, központifűtés- és csőhálózatszerelő, vízvezeték- és -készülékszerelő, épületlakatos, hegesztő, bádogos, építőgépszerelő, épületvillamossági szerelő, esztergályos, autószerelő, szerszámkészítő.

A gyakorlati képzés minden feltételét maximálisan biztosítani tudjuk.

Új korszerű tanműhelyünk van

Egyes szakmákban társadalmi, tanulmányi ösztöndíjat is fizetünk. Az utolsó éves tanulókat teljesítménybérben foglalkoztatjuk.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

FIATALOK! VÁRJUK JELENTKEZÉSETEKET!

FELVILÁGOSÍTÁS: B. m.-i Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 56. Személyzeti és oktatási osztály.

FIGYELEM!

1981-ben is várjuk kedves egyéni és közületi vásárlóinkat!

Szíves rendelkezésükre állunk!

Titán Kereskedelmi Vállalat Iparcikküzlete

Pécs, Lenin tér 6.
Nyitva naponta: 8—16 óráig,
szombaton: 8—12 óráig.
Telefon: 13-866

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Pécsi Állami Gazdaság

keresztespusztai baromfitelepére

felvesz két baromfigondozót

Jelentkezés az üzemvezetőnél.

PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG

I. 656/1980.

Versenyről versenyre

KOSÁRLABDA

MTK-VM–PVSK 100:77 (58:37). NB I. női mérkőzés, Budapest. V.: Szécsi, Wein. PVSK: Hollós (21), Bundászné (23), Csankó (2), Verbőczíné (25), Russainé (–). Csere: Gáll (2), Podragi (4), Gódor (–). Edző: Horváth Imre. Az MTK-VM legjobb pontszerzője Kárász (28) és Újváriné (16) volt.

Komlói Bányász–Bonyhád 69:54 (31:24). NB II. női mérkőzés, Bonyhád.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. BSE	26	23	3	2209-1535	49
2. V. Izzó	26	20	6	1955-1561	46
3. KSI	26	20	6	2094-1812	46
4. MTK-VM	25	19	6	1918-1534	44
5. Bp. Spart.	25	18	7	1870-1485	43
6. Diósgyőr	26	17	9	2044-1886	43
7. BEAC	26	15	11	1971-1778	41
8. Sz.-fehérvár	26	13	13	1932-1841	39
9. Pécsi VSK	26	12	14	1950-1986	33
10. Szeged	26	11	15	1672-1892	37
11. Ganz-M.	26	11	15	1809-2029	37
12. TFSE	26	11	15	1730-1774	37
13. Szekszárd	26	8	18	1715-1915	34
14. ZTE	26	5	21	1754 2130	31
15. MAFC	26	3	23	1313-1933	29
16. Csepel	26	1	25	1585-2520	27

Nyíregyházán rendezték meg a minikosárlabda országos döntőjét, amelyen a Pécsi Sportiskola fiú- és leánycsapata is részt vett. A leányoknál a pécsiek lettek az elsők a Vasas Izzó és a Székesfehérvári SI előtt, míg a fiúknál a sorrend: 1. Sopron, 2. MAFC, 3. Nyíregyházi SI, 4. Pécsi SI. Halász Judit (PSI) bizonyult a leánytorna legjobb játékosának, a fiúknál pedig Sztoicsot (PSI) dobta a legtöbb pontot.

TENISZ

Nem sikerült a Király Kupában a magyar csapat rajtja Angliában, első mérkőzésén Birminghamban csapatunk 3:0 arányban vereséget szenvedett a házigazdáktól, az egyest Szőke és Benyik játszotta, a párosban a Szőke–Mahán-kettős szerepelt.

SAKK

Erősödik a PMSC

Az OB I-be jutott PMSC sakkszakosztálya jelentősen megerősödik. A BVSC éljátékosa, Sax Gyula a PMSC-hez kérte átigazolását.

KÉZILABDA

Komlón 19 férfi- és 7 női csapat részvételével kezdődtek meg a Mecseki Bányász kézilabda teremkupa-mérkőzések. A női csapatoknál az első fordulóban nem kis meglepetésre vereséget szenvedett a kétszeres kupagyőztes Dombóvár. Érdekesebb mérkőzések. Férfi I. osztály: Villamos üzem–Kossuth-bánya 25:18, Mázaszászvár–Vízmű 29:28, MOM–Hosszúhetény 32:30. Nők: Steinmetz Gimnázium–Dombóvár 31:25.

Pécsett, a városi sportcsarnokban 7 női és 4 férficsapat részvételével villámtornán vettek részt a Pécs városi Kézilabda Szövetség rendezésében a városi, városkörnyéki csapatok. A férfiaknál a Leöwey Klára Gimnázium bizonyult a legjobbnak, a nőknél a Konzum csapata szerezte meg az első helyet.

ASZTALITENISZ

A városi sportcsarnokban rendezték 14 egyesület 309 versenyzője részvételével 11 versenyszámban a Pécs város és városkörnyéki felnőtt, ifjúsági, serdülő, egyéni férfi és női asztalitenisz bajnokságokat. A férfiaknál az U. PEAC, a nőknél a Sportacus versenyzői jeleskedtek.

Férfi felnőtt, egyéni: 1. Szita (PEAC), 2. Losonci (PEAC), Szederkényi (Vasas). Férfi felnőtt, páros: 1. Szita–Losonci (U. PEAC), 2. Szederkényi–Koronics (Vasas), 3. Tóth–Horváth (Vasas), Bocz–Ragoncsa (Vasas). Ifj. fiú, egyéni: 1. Drávai, 2. Szuhanyik, 3. Pintér, Bánáti (mind U. PEAC). Ifj. fiú, páros: 1. Bánáti–Bőhl (U. PEAC, Vasas), 2. Szuhanyik–Drávai, Pintér–Gyén, Nándor–Hof (U. PEAC). Serdülő fiú, egyéni: 1. Gyén, 2. Pintér L., 3. Havasi, Pintér Cs. (Mind U. PEAC.)

Női felnőtt, egyéni: 1. Mausz, 2. Jerszi, 3. Eszényi, Andi (mind Sportiskola). Női felnőtt, páros: 1. Aradi–Jerszi, 2. Eszényi–Mausz, 3. Polák–Sár C., Szörényi–Priol (Sportiskola). Ifj. leány, egyéni: 1. Mausz, 2. Eszényi, 3. Sár C., Polák (Sportiskola). Ifj. leány, páros: 1. Mausz–Eszényi, 2. Polák–Sár C., 3. Balog–Priol, Tabi–Soós (Sportiskola). Serdülő leány, egyéni: 1. Eszényi, 2. Polák, 3. Harton, Soós. Vegyespáros, felnőtt: 1. Bocz–Eszényi (Vasas–Sportiskola), 2. Losonci–Jerszi (U. PEAC, Sportiskola), 3. Andi–Szederkényi (Sportiskola–Vasas), Szőrényi–Huszi (Sportiskola—Sopiana).

LABDARÚGÁS

Uruguay nyerte az „Arany Kupát". Az első ízben kiírt mini labdarúgó világbajnokság európai idő szerint a késő éjszakai órákban az Uruguay–Brazília döntő mérkőzéssel befejeződött. A hazaiak régi álma teljesült a mundialitón, hosszú idő után ismét a világranglista élére kerültek. Uruguay–Brazília 2:1 (0:0). Montevideo, Centenario-stadion, 75 ezer néző. V.: Linemayr (osztrák). Góllövők: Barrios (50. p.) és Victorino (79. p.), illetve Socrates (60. p., 11-esből).

SI

A vasárnap a Mecseken megrendezett városi óriás-műlesikló bajnokság győztesei. Felnőtt férfiak: Sallai 49,3 mp. Ifjsági fiú: Pálos és Homola 54,2 mp. Serdülő fiúk II. kcs.: Svinger 49,8 mp. I. kcs.: Regdon 57,0 mp. Serdülő leány I. kcs.: Barakonyi E. 81,8 mp. (Valamennyien a PVSK versenyzői.)

TOTO

1. Atalanta—Spal végeredmény	1:1 x
2. Atalanta—Spal I. félidő eredménye	0:0 x
3. Catania—Genoa végeredmény	2:1 1
4. Catania—Genoa I. félidő eredménye	1:0 1
5. Cesena—Lazio végeredmény	2:1 1
6. Cesena—Lazio I. félidő eredménye	1:1 x
7. Foggia—Lanerossi végeredmény	2:1 1
8. Lecce—Pescara végeredmény	2:0 1
9. Milan—Rimini végeredmény	3:1 1
10. Monza—Bari végeredmény	1:1 x
11. Pisa—Taranto végeredmény	0:0 x
12. Sampdoria—Varese végeredmény	2:1 1
13. Verona—Palermo végeredmény	1:1 x
14. Verona—Palermo I. félidő eredménye	1:0 1

☆

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 2. heti totónyeremények a következők: 13 plusz 1 találatos szelvény 65 db, nyeremény és a jutalom együtt 14 145 Ft. 13 találatos szelvény 401 db, nyereményük egyenként 4628 Ft. 12 találatos szelvény 6720 db, nyereményük 184 Ft. 11 találatos szelvény 48 604 db, nyereményük egyenként 30 Ft. 10 találatos szelvény 198 506 db, nyereményük egyenként 12 Ft.

VÁROSI KISPÁLYÁS BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

III. o., „Bozsik"-csoport

1. PTE	16	11	2	3 46-14	24
2. AFIT	16	11	2	3 60-30	24
3. Megyei Kórház	16	8	4	4 31-22	20
4. BÉV Szakip.	16	9	2	5 36-38	20
5. Kesztyűs Ktsz	16	7	2	7 26-32	16
6. AGROKER	16	4	3	9 25-40	11
7. Közúti Ig.	16	5	1	10 24-39	11
8. Szikra Ny. II.	16	3	3	10 19-30	9
9. ÉPGÉP	16	3	3	10 18-40	9

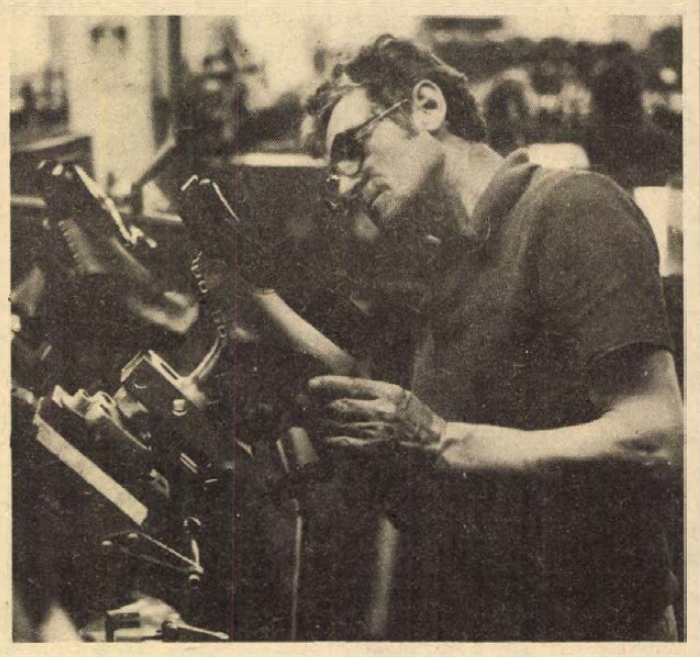
III. o., „Orth-"csoport

1. Húsipari	18	13	5	— 58-21	31
2. BÉV Lak.	18	12	5	1 58-22	29
3. Zsolnay	18	12	4	2 56-31	28
4. ÁG Szentlőrinc	18	10	1	7 39-18	21
5. Volán II.	18	7	2	9 41-37	16
6. Geodézia	18	6	2	10 30-50	14
7. Tanácsi Ép. II.	18	5	1	12 27-58	11
8. Kertészet	18	4	2	12 20-42	10
9. MÉH	18	4	2	12 20-42	10
10. Eü. Intézmény	18	3	2	13 24-66	8

VÁROSI NŐI BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

1. Sopiana	10	9	1	— 32- 4	19
2. Tanácsi M.	10	7	1	2 36- 7	15
3. Dohánygyár	10	6	—	4 30-12	12
4. Mech. Labor	10	3	1	6 9-35	7
5. Kesztyűgyár II. ü.	10	2	1	7 7-33	5
6. Kesztyűgyár kp.	10	—	2	8 1-27	2

Hazai görkorcsolyacipők



Divat a görkorcsolya — a Duna Cipőgyárban kidolgozták a görkorcsolyacipők gyártásának technológiáját. A különleges cipőket hazai alapanyagból készítik és belőlük az év első felében már ötvenezer párat exportálnak. Úgy tervezik, hogy néhány hónap múlva már a hazai üzletekben is kapható lesz ez a sportszerújdonság.

Legjobb eredmények 1980-ban

Baranya atlétikája

Javuló eredmények közép- és hosszútávon

Örvendetes, hogy közép- és hosszútávon általános fejlődésről számolhatunk be. Nemcsak az élvonalban javultak az eredmények, hanem már bizonyos mennyiségi mutatók is fejlődést bizonyítanak. 800 méteren ismét tízen futottak 2 percen belül (tavaly öten), 1500 méteren tizenkét 4 percen belüli futót találunk — erre még nem volt példa (1979-ben 10-en, az előző két évben 7—7 futó került 4 percen belül, 1500 méteren). Ötezer méteren hét futó ért el 15 percen belüli eredményt, míg az elmúlt három évben (1977—79-ben) 3. ill. 4. versenyző ért el hasonló teljesítményt, sőt 1980-ban a 16 és a 17 percen belüli futók száma is jelentősen gyarapodott. (A 18. eredménye 16:57 mp). Maratoni futásban hat versenyzőt rangsoroltunk, 3 órán belüli eredménnyel. Homoki csak egyszer ért el a jelenleginél jobb eredményt. A jövőben az egész mezőnytől további javulás várható. Az újból egészséges Kispál, a hullámvölgyből kilábalt Bauer, a leszerelt Kiskirály, a fiatalabb komlóiak közül Mestyán, Kiss Gy., Szabó G., továbbá a PMSC versenyzői közül Szabó T., Konkoly, Freier, Knipl és ha Pécsett marad Strigenss, esetleg Schröder azok, akiktől a további fejlődést várjuk.

Nézzük a legjobb eredményeket.

800 m:

1:50,5 Konkoly Gyula	PMSC
1:51,0 Freier Balázs	PMSC
1:53,7 Szabó Tamás	(PMSC)
1:55,2 Strigenss Csaba	PMSC
1:55,3 Mestyán Gábor	KBSK

1500 m:

3:40,4 Kispál László	KBSK
3:44,5 Szabó Tamás	PMSC
3:49,4 Freier Balázs	PMSC
3:50,8 Kiskirály Ernő	KBSK
3:51,9 Strigenss Csaba	PMSC

3000 m:

8:02,5 Kispál László	KBSK
8:13,0 Szabó Tamás	PMSC
8:27,7 Kiskirály Ernő	KBSK
8:28,4 Bauer Attila	KBSK
8:32,0 Schröder Tibor	PMSC

5000 m:

13:51,0 Kispál László	KBSK
14:08,0 Bauer Attila	KBSK
14:24,1 Kiskirály Ernő	KBSK
14:27,3 Szabó Gábor	KBSK
14:41,0 Szabó Tamás	PMSC

10 000 m:

29:09,4 Bauer Attila	KBSK
29:59,0 Kiskirály Ernő	KBSK
30:45,2 Szabó Tamás	PMSC
30:54,8 Homoki Vince	KBSK
31:44,8 Szmodics József	PMSC

Maratoni futás:

2 ó 20:25 mp Homoki Vince	KBSK
2 ó 31:51 Szmodics József	PMSC
2 ó 41:31 Huszti András	PMSC
2 ó 43:28 Tóth János	PVSK
2 ó 53:20 Gellai Jenő	PMSC

3000 m akadály:

9:03,9 Bauer Attila	KBSK
9:04,5 Strigenss Csaba	PMSC
9:28,3 Szántó Jenő	KBSK

SPORT DN SPORT

A labdarúgó HDN Kupa sorsolása

A labdarúgó HDN Kupamérkőzések január 24-én indulnak. A mérkőzéseken Dél-Dunántúl nyolc NB-s csapata vesz részt. A kupamérkőzések sorsolása:

Január 24.: PMSC–Sellye, Komló–MVTE, PVSK–Szekszárd. Január 26.: Kaposvár–Dombóvár. Január 28.: Sellye–Komló, MVTE–PMSC, Dombóvár–PVSK, Szekszárd–Kaposvár. Január 31.: Komló–PMSC, MVTE–Sellye, Szekszárd–Dombóvár. Február 3.: Sellye–PMSC, MVTE–Komló. Február 4.: Dombóvár–Kaposvár, Szekszárd–PVSK. Február 5.: Komló–Sellye, PMSC–MVTE. Február 6.: PVSK–Dombóvár. Február 7.: Sellye–MVTE. Február 8.: Dombóvár–Szekszárd. Február 11.: PMSC–Komló, Kaposvár–Szekszárd. Február 18.: Kaposvár–PVSK. Február 25.: PVSK–Kaposvár.

A NOB elnöke Moszkvában

A NOB Baden Baden-i kongresszusáról, a Los Angeles-i és a szarajevói olimpiai játékok előkészítésének kérdéseiről nyilatkozott a többi között Moszkvában Juan Antonio Samaranch, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöke. Samaranch a Szovjetunió Olimpiai Bizottsága és a Szovjet Testnevelési és Sportbizottság meghívására tett látogatást a szovjet fővárosban.

Az olimpiák programjáról szólva a NOB elnöke utalt arra, hogy 1984-ben Los Angelesben lesz bizonyos módosulás, ez azonban a meglévő olimpiai sportágakon belül történik — így például a művészi torna és a műúszás bekerült a programba. Ami újabb sportágak, így például a világszerte rendkívül népszerű asztalitenisz és a tenisz bekapcsolását illeti, ezek beiktatását az olimpia műsorára alaposan meg kell fontolni, de a NOB tagjainak jelentős része támogatja ezeket a terveket. Ugyancsak a többség véleménye az — hangoztatta Samaranch —, hogy a NOB tagjainak sorába nőket is be kell választani.

Nálunk nyerhet a fehér heteken!

A pécsi Centrum Áruház idei első akciója a

fehér hetek

Január 17-ig, 300 Ft feletti vásárlás esetén sorsjegyet kap a vásárló.

Nyeremény: automata mosógép.
Sorsolás: január 22-én.

CENTRUM ÁRUHÁZ

Centrum Áruház a város központjában

Keddtől keddig kedvezmény a Konzumban

Január 13-tól 20-ig

KONZUM ÁRUHÁZ

KONFEKCIÓOSZTÁLY, ÖLTÖNYVÁSÁR!
Minden öltönyvásárlás után 1 db férfiinget ajándékozunk!
ABC
Román körtebefőtt 430 g 8,— Ft helyett 5,— Ft-ért
Román szilvabefőtt 430 g 6,50 Ft helyett 4,— Ft-ért

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz

nehézgépkezelőt, „Weimár"-gépkezelőt, üzemőrt, gk-rakodót, targoncavezetőt.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 610/1980.

A legjobb teniszezők tornája

A New York-i Madison Square Gardenben január 14–18. között rendezik meg a legjobb teniszezők tornáját, kis késéssel ugyan, mert eredetileg az 1980-as idény befejezésének írták ki.

Négyszázezer dollár a torna díjazása és a szakértők legesélyesebb két versenyzőnek a svéd Borgot és az amerikai McEnroe-t tartják.

A nyolc versenyző két csoportban mérkőzik, és az 1–2. helyezettek vívják az elődöntőt. A csoportbeosztás:

Piros csoport: Jimmy Connors (amerikai), Ivan Lendl (csehszlovák), Harold Solomon (amerikai), Guillermo Vilas (argentin).

Kék csoport: Björn Borg (svéd), John McEnroe (amerikai), Jose-Luis Clerc (argentin), Esgene Meyer (amerikai).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 13. szám
1981. január 14., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Kilencven bölcsődés kap helyet Lvov-Kervárosban

*

A rendeletet a valósághoz kell alkalmazni

*

Koncert szakmunkástanulóknak

*

Megrongált jelzőtáblák

Salvador

Felhívás általános sztrájkra

Miután vasárnap általános sztrájkra szólította fel a salvadori dolgozókat a Forradalmi Demokratikus Front vezetősége, az ország 25 nagyvállalatának dolgozói bejelentették, hogy eleget tesznek a felhívásnak.

A forradalmi erők ellenőrzése alatt lévő területeken megkezdődött a felkelés védelmére alakított bizottságok szervezése. Ezek katonai és polgári védelmi feladatokat látnak el, és hozzákezdenek az új típusú hatalmi szervek alapjainak lerakásához. A Nemzeti Felszabadítási Front rádióadója a bizottságok támogatására szólította fel a lakosságot.

Hírügynökségi és rádiójelentések szerint Salvadorban a forradalmi erők országszerte húsz községet tartanak ellenőrzésük alatt. Támadást indítottak La Union kikötőváros birtoklásáért. A legfontosabb négy tartományi körzetben folytatódnak a harcok a junta haderejével.

A salvadori helyzet alakulását elemezve, politikai megfigyelők utalnak a külföldi katonai beavatkozás reális veszélyére – állapítja meg a TASZSZ szovjet hírügynökség.

A szakértők szerint a Pentagonban már készen áll az amerikai, guatemalai és hondurasi csapatok Salvadorba történő benyomulásának részletes terve. Hírügynökségi jelentések szerint a hazafiak elleni harcokban már most is részt vesznek amerikai katonai „tanácsadók", valamint volt somozista nemzeti gárdisták. Az utóbbi napokban Hondurasban jelentős csapatösszevonásokat hajtottak végre a Salvadorral szomszédos határövezetben.

Olasz terrorizmus

Az ultimátum lejárt

Kedden 14 órakor lejárt a „Vörös brigádok" ultimátumának határideje. Nem sokkal előtte, 13.40 órakor a terroristák jelezték a szocialista párti Mondo Operaio folyóirat szerkesztőségével, hogy egy közeli utcán egy szemétkosárban üzenetet találhatnak D'Ursótól.

Saját kezű levelében a főbíró köszönetet mondott a szocialista párt lapjának, az Avanti!-nak, hogy publikálta a terroristák közleményeit. A háromoldalas üzenetet a rendőrség lefoglalta. A D'Urso család baráti köre közben felszólította a terroristákat, hogy 48 órával hosszabbítsák meg az ultimátum határidejét. Választ eddig nem kaptak.

A bizonytalanság e légkörében – a bizonyosságot korántsem erősítendő – Forlani kormánya úgy döntött, hogy a terrorizmusról szerdán kezdődő újabb képviselőházi vitában elveti a bizalmi kérdést. Feltételezhetően azt akarja ezzel elérni, hogy a képviselők támogassák a terroristákkal szemben tanúsított magatartását.

Munkakörülmények — iparági átlag felett



Új szociális létesítmény a cserkúti Mezőgépnél

1650 dolgozó — 512 milliós termelés
Öt év alatt 256 milliós beruházás
Az idén Villány és Drávaszabolcs következik

Cserkúton, a MEZŐGÉP Vállalat központjában korszerű szociális objektumot adtak át. A 16 millió forintos beruházással készült létesítmény a törzsgyárnak már a második ilyen objektuma, s ha a hiánypótlások befejeződnek, februártól újabb 150 gyári dolgozónak biztosít kulturált fürdési, öltözködési lehetőséget.

A műszaki átadás ugyan megtörtént, de a sok hiánypótlás nem válik a kivitelezők dicsőségére. A dunaújvárosi 26. sz. Építőipari Vállalat Baranya megyei kirendeltségének munkásai tegnap is dolgoztak az „átadott" épületen. A belső csempézési munkákat végezték. Az állványzatot majd csak akkor bontják le, ha a külső festési munka is elkészül, ezt az építők a nagy hidegre való hivatkozással nem tudták határidőre elvégezni. Azt ígérik, hogy az épületet a törzsgyár dolgozói legkésőbb február végén birtokba vehetik.

Ezzel az „áthúzódó" építkezéssel egy nagy fejlesztési ciklus zárul le a MEZŐGÉP Vállalatnál. Az elmúlt ötéves tervben 256 millió forintos beruházási programot hajtottak végre. A tervidőszak első szakaszában építették fel 48 millió forintos költséggel Cserkúton az új üzemcsarnokot, amelyben három éve folyik a termelés. Az ötéves terv utolsó három évében, saját erőből és exportfejlesztési hitelből 208 millió forintot fordítottak termelésfejlesztésre. A szigetvári gyáregységben darabolót, Mágocson forgácsolót, Drávaszabolcson lakatosüzemet, Pécsváradon kísérleti műhelyt létesítettek.

A fejlesztések nyomán bővült a vállalat tevékenysége, nőtt az export is. Legfőbb tőkés exportcikkük a levegőtisztító berendezés, amely környezetvédelmi célokat szolgál. A legnagyobb és legbiztosabb filterfelvevő piacuk az NSZK. A filteren kívül ma már a zöldborsóosztályozó gépeket és egyéb konzervgyári berendezéseket is exportálnak. A legnagyobb termelési volument a hazai élelmiszeriparok – húsipar, tejipar, konzervipar, söripar, boripar – részére gyártott termékek adják. Továbbfejlesztették az anyagmozgatási gépgyártó kapacitásukat is. Portáldarukat, bak-, híd-, és felrakó darukat állítanak elő. Az elmúlt időszakban csak a Paksi Atomerőmű építéséhez 250 ilyen darut szállítottak. Fontos tevékenységük maradt a szolgáltatás, javítás is. A mágocsi gyáregységben traktorok, pótkocsik és tehergépkocsik kompresszorait, légfékjeit javítják. S e téren nemcsak a megye igényeit elégítik ki, de az ország minden részéből vesznek fel megrendelést.

Az 1980-as év mérlege elkészült, s az eredmény figyelemre méltó. Az 1650 dolgozót foglalkoztató cserkúti MEZŐGÉP Vállalat termelési értéke meghaladta az 512 millió forintot, a tiszta nyereség pedig a 40 milliót. A dolgozók bérét egy év alatt 6,1 százalékkal emelték, az évi átlagkereset felülmúlja a 44 000 forintot.

Az 1981. évi fejlesztéseik szerényebbek lesznek. E célra 6 millió forint áll rendelkezésre. Ebből az összegből tovább kívánják javítani a dogozók munkakörülményeit. A törzsgyári szociális épület átadása után, ebben az évben a villányi gyáregységben építenek egy korszerű öltözőt, fürdőt. Ugyanezt tervezik még az idén Drávaszabolcson is, ahol egy meglévő épületet alakítanak át. Ha a terveik sorra kerülnek, dolgozóik munkakörülményeinek színvonala meghaladja majd az iparág átlagát.

Megkezdődött a KGST végrehajtó bizottságának ülése

Moszkvában kedden megkezdte munkáját a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa végrehajtó bizottságának 98. ülése. A magyar küldöttséget Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese vezeti.

Az ülésen a többi között áttekintik a tagállamok gazdasági és tudományos-műszaki együttműködésének kérdéseit, a hosszú távú együttműködési célprogramok megvalósításának eddigi eredményeit és soron következő feladatait. Ugyancsak a bizottság elé kerülnek azok a tervek, amelyek a tudományos és műszaki együttműködés korszerűsítését célozzák.

A. Lukanov bolgár miniszterelnök-helyettes, az ülés elnöke emlékeztetett arra, hogy a KGST tagjai számára különösen fontos az új esztendő: most kezdik meg újabb ötéves tervük megvalósítását. Több baráti országban az elkövetkező hónapokban pártkongresszus tárgyal ezekről a tervekről.

Kihasználatlan aszfaltkeverő gépek

Útépítések Pécsett és Baranyában

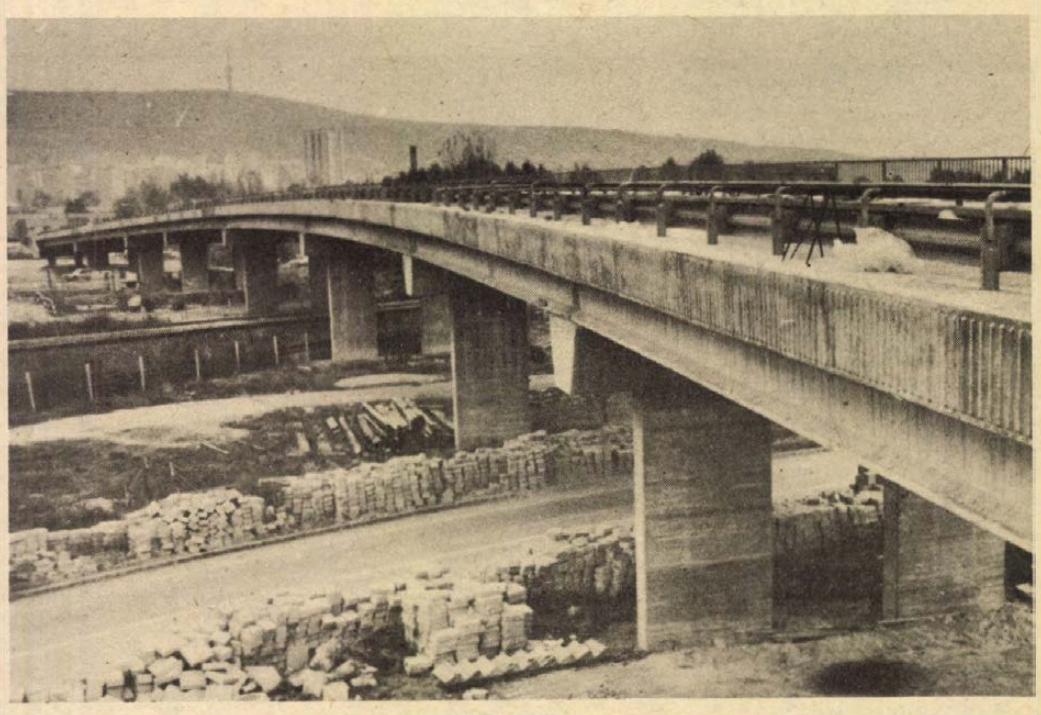
Megrendeléseket vár a Közúti Építő Vállalat

Mit lehetne csinálni közel 100 000 tonna aszfalttal? — ez most a fő gondja a Közúti Építő Vállalatnak. Néhány éve, amikor megteremtették aszfaltkeverő kapacitásukat, évi 190 000 tonnát tudtak előállítani. Most a berendezések leterheltsége — a jelenlegi munkáikat tekintve várhatóan 1981. év egészére — mintegy 50 százalékos: kihasználatlanok a gépeik. A vállalatnál arra számítanak, hogy — elsősorban az év második felében — sok olyan kisebb megrendelést kapnak — termelőszövetkezetektől, községi tanácsoktól —, amelynek révén ez az arány némileg javul.

Addig azonban a nagyobb munkákra figyelnek. A pécsieket — és elsősorban a Lvov-Kertvárosból, illetve oda közlekedőket – a Tüzér utcai felüljáró érdekli. Mint *Hosszú Józseftől*, a vállalat igazgatójától megtudtuk, terveik szerint augusztus 20-án lesz az átadás. Ebben az évben a felüljáróra 21 millió forintot költenek: építik az innen a 6/A útig tartó csatlakozást (mintegy 600 méteres szakaszról van szó), készül a töltés, szélesítik az utat, építik, illetve áthelyezik a közműveket.

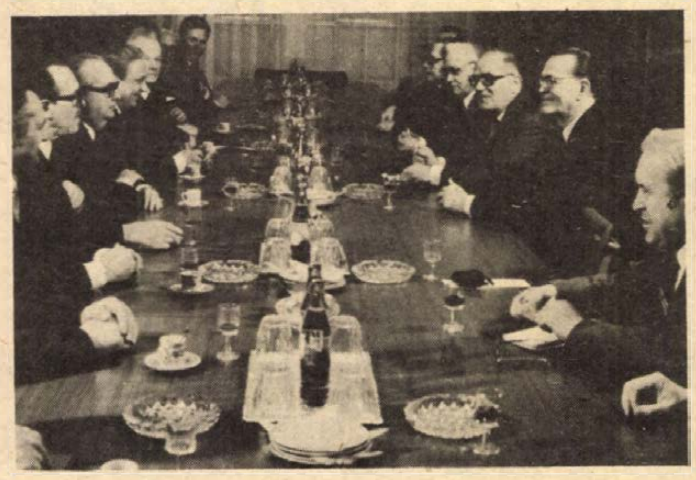
A másik legjelentősebb pécsi munkájuk a 6/A ötödik szakasza: az újmecsekaljai buszvégállomástól a pellérdi elágazásig terjedő rész. 1981-ben 50 millió forintot fordítanak erre, a következő évben további 10 milliót. Elkészül a főpálya, jelenleg a földmunkáknál tartanak: meglehetősen magas töltést kell építeniük a BÁÉV központi telep előtti szakaszon.

A megyében megkezdődtek az oroszló–szentlőrinci úton a földmunkák. A nem egészen egy kilométeres rész megépítése 6 és fél millió forintba kerül. A nagyobb volumenű munkák közé tartozik ebben az évben a pellérdi csomópont elkészítése: 700 méteres szakaszon szélesítik az utat, mintegy 10 millió forintért. Megépítik az orfűi kempinghez vezető utat is, Mágocson rendbeteszik a tanácsi utakat (4 millió forintért), ugyanez a feladat vár rájuk Harkányban. Ezeken kívül számos helyen végeznek aszfaltszőnyegezést, építenek kisebb utakat, mint amilyen lesz például Pécsett a mentőállomást megkerülő út.



A Tüzér utcai felüljáró elkészült szakasza

Magyarországi egyházak vezető személyiségei Sarlós Istvánnál



Baráti tanácskozáson találkoztak a magyarországi egyházak és felekezetek vezető személyiségei Sarlós Istvánnál, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkáránál. A HNF OT székházában kedden megtartott eseményen jelen volt Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke.

A népfront főtitkára tájékoztatást adott a népgazdaság VI. ötéves tervének fő vonásairól, a fejlődés irányairól, valamint arról, hogy a népfrontmozgalom miképpen kíván közreműködni a munka iránti igényességnek, az élet kulturáltságának a növelésében, az eddig elért életszínvonal stabilizálásában, a jövő megalapozásában. Sarlós István szólt a mozgalom közelgő VII. kongresszusának előkészületeiről is.

A tanácskozás részvevői elmondták: az elmúlt 36 esztendő egyik legnagyobb eredményének tartják azt a szocialista nemzeti egységet, amely a materialista világnézetű állampolgárokkal együtt a vallásos embereket is mozgósította a haza felvirágoztatására. Ez az egység képessé teszi népünket a szocializmus építése újabb feladatainak megoldására is. Kifejezték meggyőződésüket: minden embernek csak értékeset szabad termelnie, létrehoznia, akár anyagiakról, akár kulturális javakról van szó. Az egyházak kötelességüknek érzik, hogy számon kérjék híveiktől azokat az erkölcsi normákat, amelyek a szocialista Magyarországnak sajátjai. A nemzetközi helyzettel kapcsolatban kinyilvánították, hogy – hazánk külpolitikájával összhangban – az egyházak a világbékéért, egy újabb fegyverkezési verseny ellen küzdenek. Elismeréssel adóztak a népfrontmozgalom munkájának, amely a vallásos embereknek is tág teret biztosít arra, hogy jó hazafiakként vehessenek részt a közéletben.

A beszélgetés során kifejtette gondolatait: dr. Lékai László bíboros, esztergomi érsek, dr. Bartha Tibor református püspök, a magyarországi egyházak ökumenikus tanácsának elnöke, dr. Káldy Zoltán evangélikus püspök elnök, Szakács József, a szabadegyházak tanácsának elnöke, Héber Imre, a magyar izraeliták országos képviseletének elnöke, dr. Ferencz József unitárius püspök, dr. Tóth Károly református püspök, a keresztyén békekonferencia elnöke, valamint Miklós Imre államtitkár.

A hétvégi munkára is szükség van

Több szén kitermelését kérik a lengyel bányászoktól

A lengyel szénbányászatban a nyárvégi megállapodás értelmében csökkentették a heti munkaidőt. Természetesen ennek ellenére biztosítani kell az ország szénellátását és a minimális export-kötelezettségek teljesítését. Erről tanácskoztak Katowicében a szénbányák vezetői, a LEMP üzemi bizottságainak titkárai, a bányászok „Szolidaritás" és ágazati szakszervezeteinek képviselői.

A társadalmi-gazdasági aktívaülésen részt vett Józef Pinkowski miniszterelnök és Tadeusz Grabski, a LEMP KB titkára is.

Mieczyslaw Glanowski bányaügyi miniszter elmondta, hogy a föld alatt dolgozó bányászoknál már az idén bevezették az ötnapos, 40 órás munkahetet, mégpedig úgy, hogy változatlanul hagyták az eddigi, hat napra járó bért. Ugyanakkor az országnak legkevesebb 188 millió tonna szénre van szüksége az idén, amiből 22–23 millió tonnát szánnak exportra. Tekintettel a rövidebb munkahét bevezetésére, a miniszter arra kérte a bányászokat, hogy minél nagyobb számban vállaljanak önkéntes munkát szabad szombatokon is.

A vita végén elhangzott felszólalásában Pinkowski miniszterelnök rámutatott, hogy a szénbányászat a lengyel népgazdaság egyik alappillére. Az elmúlt években a kitermelés nagy arányú fokozása sok áldozatot követelt a bányászoktól, hiszen két évvel ezelőtt még minden szombaton dolgozniuk kellett, sőt csak minden második vasárnapjuk volt szabad. A párt, a kormány ebben az ágazatban is a hibák, torzulások kiküszöbölésére törekszik, úgy, ahogyan azt a nyárvégi megállapodások rögzítik.

A kormányfő ugyanakkor emlékeztetett az ország súlyos gazdasági helyzetére, s ezen belül arra, hogy a bányászatban bevezetett ötnapos munkahét – a kitermelés eddigi napi átlagát számítva – azt jelentené, hogy az ország az idén 43 millió tonnával kevesebb szénhez jutna, mint tavaly.

„Ez drámai következményekkel járna a gazdaság, az energiaellátás, a többi iparágak, az egész lakosság számára" – hangoztatta. Ezért kellett a napi munkaidőt nyolc órára emelni, s ezért kell minden lehetőséget kihasználni arra, hogy biztosíthassák az évi 188 millió tonna szenet.

A miniszterelnök a kormány nevében kérte a bányászokat, hogy vállaljanak szabad szombatokon önkéntes munkát, mert ettől függ milliók termelése, s az is, hogy lesz-e világítás, fűtés a lengyel otthonokban."

Pinkowski szólt a megújulási folyamatról, a kilencedik kongresszusra való felkészülésről, a napokban vitára bocsátott gazdasági reformtervezetről. Az egész társadalom összefogását sürgetve elmondta, hogy a kormány eddig is számos tanújelét adta annak, hogy partneri együttműködésre törekszik a „Szolidaritás" szakszervezetekkel, s számos területen már kialakult ez az együttműködés. Sajnálatosnak nevezte ugyanakkor, hogy a „Szolidaritás" egyes tagjai, szervezetei az alapszabálynak nem megfelelő tevékenységet folytatnak, szükségtelen feszültségeket keltenek, s ezzel azoknak az erőknek kedveznek, amelyek a „minél rosszabb, annál jobb" jelszavával, szocialistaellenes célokat követve a stabilizáció ellen működnek.

A katowicei tanácskozás résztvevői az ülés végén úgy döntöttek, hogy a bányászkollektívák megvitatják az elhangzottakat, és néhány nap múlva ismét összeülnek a szénbányászat idei munkarendjének végleges kidolgozása céljából.

Kommentár

Olaj és formula

Már jó ideje várat magára az Európai Gazdasági Közösség egyértelmű állásfoglalása a közel-keleti helyzet rendezésére. Amikor a „kilencek" a múlt évben velencei csúcstalálkozójukat tartották, derűlátó megfigyelők nagy várakozással tekintettek az eszmecserék elé. Ezzel szemben – homályos utalások kivételével – a velencei találkozó nem foglalt érdemben állást. Néhány arab államban csalódást is okozott a hallgatás...

Most ismét napirendre került a téma, annak kapcsán, hogy Lord Carrington brit külügyminiszter – az európai közösségek miniszteri tanácsának soros elnökét: Christoph Van Der Klaauw holland külügyminisztert megelőzve – Kairóban tárgyalt. Sok újat egyiptomi tárgyalópartnerei sem hallottak a brit politikustól. Valószínű, hogy a most már „tízek"-re bővült nyugat-európai közösség – bizonyos részkérdésekben az egyes országok között fennálló komoly nézetkülönbségek miatt – egyelőre nem áll elő átfogó rendezési javaslattal.

Ez tűnik ki abból is, amit Lord Carrington kairói sajtóértekezletén inkább sejtetett, semmint hangsúlyozott. Nevezetesen: a nyugat-európai formula kívánatosnak tartaná ugyan a palesztinok bevonását a tárgyalásokba, de a PFSZ teljes elismerésével adósak maradnak. Tulajdonképpen ez nem számít változásnak az eddigi állásponttal szemben. Az EGK ugyanis síkraszállt a palesztinok önrendelkezési jogáért, de nem kötelezte el magát az önálló palesztin állam megalapítása mellett.

A felemás álláspont oka közismert: Nyugat-Európa nem szeretne szembekerülni a Washington által kezdeményezett Camp David-i különalkuval, az egyiptomi–izraeli–amerikai tárgyalások folyamatával; ugyanakkor olajutánpótlása érdekében kockázatosnak tart minden olyan lépést, amely az arab államok körében rosszallásra találna.

Várhatóan csak az év végére dolgozzák ki az EGK „közel-keleti formulájá", időt hagyva Reagannek ezzel is az újabb eszmecserékre. Kissinger, volt amerikai külügyminiszter máris fölújította közel-keleti „ingázását", s mint az új amerikai elnök különmegbízottja, azt a csöppet sem könnyű feladatot vállalta magára, hogy a palesztinok sorsával kapcsolatban megmerevedett nézeteket közelíteni próbálja.

Lord Carrington, majd a holland külügyminiszter közel-keleti útja, Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter kedden befejezett algíri megbeszélései híven tükrözik azt a fokozott érdeklődést, amelyet Nyugat-Európa az olajtermelő arab országok iránt tanúsít. Egyértelmű és világos állásfoglalás híján azonban aligha számíthatnak arra, hogy csökkenjék velük szemben a bizalmatlanság az érintett államokban.

Gyapay Dénes

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Carter cinikusan viselkedett

Brit munkáspárti képviselők beszámolója afganisztáni tapasztalataikról

Az Afganisztánban járt három brit munkáspárti képviselő felszólította a Thatcher-kormányt, hogy ismerje el Babrak Karmal kormányát, mert az ellenőrzi az országot. A három képviselő Londonban sajtóértekezleten számolt be ötnapos ténymegállapító útjáról, miután előzőleg tájékoztatta Denis Healey-t, az ellenzék külügyi szóvivőjét és a külügyminisztériumot.

A három képviselő – Allan Roberts, Ronald Brown és Robert Litherland – egyöntetűen hangsúlyozta, hogy az öt nap alatt szabadon járhattak-kelhettek és filmezhettek az országban ott, ahol akartak. Fogadta őket Babrak Karmal elnök, Abdul Rasid Arjan miniszterelnök-helyettes, akiről az Amerika hangja azt híresztelte, hogy disszidált Pakisztánba, valamint Sah Muhammed Doszt külügyminiszter. Találkoztak az állami tervbizottság, a magántőke, a nő- és a szakszervezetek vezetőivel. Egyöntetű benyomásuk, hogy a nyugati sajtó hamis képet fest Afganisztánról és a Szovjetunió ottani szerepéről.

A képviselők megállapították, hogy az ország vezetése minden szinten az afgán hatóságok kezében van, a biztonságot az afgán hadsereg, rendőrség és a helyi milíciák ellenőrzik. Szovjet katonákkal, hadfelszerelésükkel csak elszórtan találkoztak, pedig jártak támaszpontokon, laktanyákban, rendőrőrsökön is. Benyomásuk az volt, hogy a szoviet egységek a kormány tényközlésének megfelelően csak a biztonsági tartalék szerepét játsszák esetleges külső agresszióval szemben.

◆

✦ *MILANO: Hatszázmillió lira váltságdíj ellenében kedden Milano egyik elővárosában fogvatartói sértetlenül szabadon bocsátották a tavaly novemberben elrabolt Alberto Massoni gyáriparost.*

✦ LOMÉ: Ali Abdesszalam Triki líbiai külügyi titkár (külügyminiszter) hétfőn N'Djamenából a togói fővárosba, Loméba érkezett, hogy részt vegyen azon a „békéltető értekezleten", amelyet az Afrikai Egységszervezet szervezett a csádi fejlemények megvitatására. Triki N'Djamenában Goukouni Oueddeivel, az ideiglenes nemzeti egységkormány vezetőjével tárgyalt. Eddig hét afrikai államfő érkezett Loméba, akik megvitatták, milyen jogi kereteken belül tarthatják meg a Csád és Líbia tervezett egyesülésével foglalkozó „békéltető értekezletet".

Saját szemükkel győződtek meg arról, hogy Kabulban, Dzselalabadban, és ahol csak jártak, nyugodt, normális a légkör. Az üzleti élet képviselőitől azt hallották, hogy elsősorban stabilitást óhajtanak és ezt a Karmal-kormánytól várják, amely támogatja tevékenységüket.

A képviselők végül hangoztatták, hogy véleményük szerint Carter elnök tavaly cinikusan használta ki az afganisztáni helyzetet választási kampányában és Thatcher asszonynak is kapóra jön a szovjetellenes uszítás Afganisztán ürügyén, hogy elterelje vele a figyelmet kormányának katasztrofális gazdasági irányvonaláról.

„Szondázás" ítélet előtt

A pekingi vezető körökhöz közel álló Cseng Ming című hongkongi folyóirat által folytatott közvéleménykutatás eredménye azt mutatja, hogy a megkérdezettek 78,6 százaléka halálos ítéletet és azonnali kivégzést vár Csiang Csing asszony, Mao Ce-tung özvegye, a tizek perének első számú fővádlottja ügyében. A folyóirat szerkesztőségéhez válaszul beérkezett közel másfél ezer levél íróinak mindössze 4,4 százaléka véli úgy, hogy halálra kell ítélni Csiang Csinget, de az ítélet végrehajtását fel kell függeszteni.

A nagyrészt Kínából, vagy külföldön élő kínaiak köréből kikerülő levélírók javasolják, hogy a halálos ítélet végrehajtása előtt alkalmazzák Mao Ce-tung özvegyével szemben saját kulturális forradalmi módszereit, kapjon némi ízelítőt azokból a szenvedésekből, amelyeken áldozatai mentek keresztül.

✦ HÁGA: Hollandia, Belgium, Dánia, valamint Norvégia szociáldemokrata és szocialista pártjainak képviselői tanácskozást tartottak Amszterdamban. A zárt ajtók mögött lefolytatott megbeszéléseken a De Volkskrant című holland lap szerint többek között megvitatták az Egyesült Államoknak nyugat-európai partnereire nehezedő fokozódó nyomását a közép-hatótávolságú amerikai nukleáris rakéták elhelyezésével kapcsolatban. A tanácskozás sikeres kísérlet volt a kis államok részéről, hogy egységes álláspontot alakítsanak ki az új amerikai nukleáris rakéták telepítésével szemben – írja a lap. A belga hírügynökségnek a tanácskozásról szóló tudósítása megállapítja: a résztvevőknek az a törekvésük, hogy a hasonló tanácskozásokon a jövőben vegyenek részt az Angol Munkáspárt és a Német Szociáldemokrata Párt képviselői is.

✦ *RÓMA: Rómában és néhány más olasz nagyvárosban kedden délután tüntetéseket és gyűléseket tartottak a terrorizmus ellen. A fővárosban – szakadó esőben – több ezren vonultak fel a kommunista párt kezdeményezésére. Beszédében Adalberto Minucci, az OKP vezetőségi és titkársági tagja további éberségre intette a dolgozókat. Bariban az olasz partizánszövetség szervezett felvonulást. Jelszavuk így hangzott: a terroristák zsarolásával az alkotmányos erők egységét szegezzük szembe. Több nagyüzemből is hír érkezett munkásgyűlésekről. Mindenütt elutasították a paktálást a terroristákkal.*

✦ BONN: Az ESSO cég után szerdán az Aral, csütörtökön pedig a Shell AG nyugatnémet vállalata is négy pfenniggel emeli a normál és szuperbenzin literenkénti árát. A beszerzési költségek emelkedésére hivatkozva a nyugatnémet kartell hivatal panasz alapján most azt vizsgálja, hogy a konszernek nem sértették-e meg a törvényes előírásokat és nem állapodtak-e meg előre az egyeztetett áremelésben.

Halasztás az iráni tüszügyben

Az iráni parlament kedden egy nappal elhalasztotta az amerikai túszok sorsáról dönteni hivatott törvényjavaslat vitáját. A halasztást egy kormányszóvivő azzal indokolta, hogy a törvényesen előírtnál kevesebb „alkotmányőr" volt jelen.

A baloldali szervezetek felhívására és a hatóságok tilalma ellenére kedden Teheránban több ezer diák tüntetésen követelte a nyolc hónappal ezelőtt bezárt egyetemek újramegnyitását.

Keddre virradóra Mahabad iráni város közelében összecsapás történt iszlám gárdisták és az iráni hírügynökség által „lázadóknak" nevezett fegyveresek között. A fegyveresek megtámadtak egy rádióállomást. A hírügynökség szerint a „lázadók" 35 halottat vesztettek.

Olaf Palme, volt svéd miniszterelnök kedden újabb középkeleti közvetítő útra indult. A svéd politikus, akit Waldheim ENSZ-főtitkár bízott meg a feladattal, először Bagdadot, majd Teheránt keresi föl.

◆

✦ *GENF: A SWAPO kinyilatkoztatta, hogy a jövőben is minden tőle telhetőt megtesz az ENSZ namíbiai rendezési tervének sikere érdekében. A felszabaditási szervezet szóvivője azonban leszögezte, hogy a tűzszüneti megállapodás hiján folytatja a „gyarmatosító hatalomnak" tekintett Dél-Afrika megszálló egységei elleni fegyveres harcot, a függetlenségi küzdelmet. A SWAPO eleve bizalmatlan volt a pretóriai kormányzat tárgyalási készséget illetően, mégis elfogadta Waldheim ENSZ-főtitkár meghívását, hogy a világszervezetnek esélyt adjon egy rögtönzött kompromisszumos megoldás esetleges elérésére. A dél-afrikai kormány azonban arra aknázta ki az ENSZ által biztosított fórumot, hogy „tőle független" tényezőként szerepeltesse azokat a namíbiai pártokat, amelyek a világszervezet által törvénytelennek nyilvánított „belső rendezésben" részt vettek.*

✦ RÓMA: A lengyel „Szolidaritás" szakszervezet vezetője, Lech Walesa kedden Rómába érkezett az olasz szakszervezetek meghívására. Látogatására elkísérte a „Szolidaritás" vezetőségének több tagja is.

LAPZÁRTA

Varsóban Stanislaw Kania, a Lengyel Egyesült Munkáspárt KB első titkára és Józef Pinkowski miniszterelnök, Wojciech Jaruzelski nemzetvédelmi miniszter jelenlétében — fogadta Viktor Kulikov marsallt, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát. A találkozó szívélyes, baráti légkörben zajlott le.

✲

William Casey, a Reagan által kijelölt új CIA-igazgató kedden a szenátus hírszerzési kérdésekkel foglalkozó bizottsága előtt mindent megtett annak elhitetésére, hogy megkísérli helyreállítani otthon és a világban a hírszerző hivatal megtépázott „hírnevét". Reagan volt kampányfőnöke a második világháború idején az amerikai hírszerzés európai tevékenységét irányította, s ezért a szenátorok egy része is attól tart, hogy vezetése alatt az amerikai kémszervezet visszatér sokat szidott durva módszerekhez.

Megkönnyíthetné a falkutatást

A fekete folt: elfalazott ablak

Termovíziós lehetőségek a pécsi belvárosban

A készülék a vakolat mögé „lát"

Legutóbb az „Utcáról utcára" rovatban arról írtam, mi minden van a Kossuth Lajos utcai kapuk mögött. A cikk végén volt egy bátortalan megjegyzés: arról, hogy a belvárosi házak megelőző falkutatásához nem lehetne-e bevetni a termovíziót? A megjelenést követően jött a telefon a Pollack Mihály Műszaki Főiskoláról. *Dr. Novotny Iván*, a mélyépítési intézet docense kérte: beszélgessünk e módszerről, annál is inkább, mert 1975-ben a doktori disszertációját pontosan e témakörben készítette.



Páros felvétel az Elefántos-házról. — A normál felvételen látható az ablak körüli, vakolatból készült keret. A termovíziós felvétel ugyanazon ablak alatt kimutatja a faragott kőből készült párkány kontúrját, amit a többi ablaknál már korábban megszabadítottak a vakolattól.

Annak idején hírt adtunk a Dunántúli Naplóban a kísérleti mérésekről és várható hasznukról. Volt a pincékben is egy jeles – ám nem túlzottan sikeres – kísérlet e különleges műszerrel.

Mit is tud a masina? Ezzel kezdjük a beszélgetést dr. Novotny Ivánnal. A műszer lelke a –196 fokos folyékony nitrogénnel hűtött indium-antimon-kristály, ami nem túl nagy távolságból már 0,2 Celsius-fok hőmérséklet-különbséget is észlel, a hőképet vizuális képpé alakítja, azt megjeleníti a 100 sor felbontású 11,5 cm-es képernyőn, sőt a képről – mint illusztrációink is mutatják – fényképek is készíthetők, amik a későbbi kiértékeléshez nyújtanak segítséget. Az alkalmazás alapjául az szolgál, hogy az anyagoknak más-más a hőelnyelő-képességük, s jól elkülöníthető hőmérséklete van pl. a fának, a téglának, a kőnek... A hőfénykép alapján megállapítható egy épületről, hogy hol szökik a meleg – panelépületeknél rendszeresen végeznek ilyen vizsgálatokat –, vagy az, hogy mi lapul a vakolat alatt, azaz milyen szerkezeti eltérések rejtőznek az egységesnek hitt falon: elfalazott nyílások, eltérő anyaggal végzett átalakítások egy régi épületen stb. Dr. Novotny Iván, aki korábban ugyanezzel műszerrel azt vizsgálta Budapesten, hol szöknek a Dunába a Gellért-hegy alatti hőforrások, az Elefántos házon végzett falkutatások idején gondolt arra, nem lehetne-e épületeknél is alkalmazni e módszert.

Lehetett. Akkoriban készült páros fényképek sorát teregeti elém, így az azonosítás nem kerül különösebb fáradságba. Az Elefántos házról készült hőképek már feltárt szerkezeti eltéréseket rögzítettek, a Felső-Malom utcai tímárházról készült képsor viszont megelőzte a falkutatást és több olyan körülményre hívta fel a figyelmet, amiket később a vakolat eltávolítása révén igazolhattak. Pl. egy, a környezetétől határozottan elkülönülő négyszögletes, sötét folt az egyébként sima udvari falon. Utóbb kiderült: a folt egy elfalazott ablaknyílás. A hőfényképek jelzései jó útmutatást adtak a falkutatáshoz, az eredményeket a Baranyaterv természetesen felhasználta az épület felújításának a tervezésekor.

– *És azóta?*

– Megbízás híján a módszerrel nem foglalkoztunk, s azóta különben is egyebek kötötték le a figyelmet.

– *Használhatónak tartja?*

– Egyelőre inkább csak biztatónak. Ha üzemszerűen akarjuk használni, további kísérletekre lenne szükség. Én egyébként hiszek benne... – És elmondja, hogy szériában lehetne csinálni, egy-egy épület alig egy órába telne, de értő építész vagy régész feltétlenül szükségeltetne hozzá, aki nyomban dönthetne arról, mi érdemel részletesebb vizsgálódást és mi nem.

A svéd gyártmányú AGA Thermovision berendezést az MTA Műszerügyi és Méréstechnikai Szolgálata kölcsönzi. Amivel dr. Novotny annak idején dolgozott, nehézkes, ormótlan műszertömeg volt, a korszerűsített változat könnyen kezelhető, telepes és hordozható, napi bérleti díja – a kezelő munkadíjával együtt – 20–24 ezer forint.

Csaba Gyula építész, aki a Felső-Malom utcai tímárháznál működött együtt dr. Novotnyval, így látja a termovízió használhatóságát:

– Jelentősen megkönnyítheti a falkutatást, mi több, mennyiségileg is lecsökkenthetné azt, hiszen a felvételeken kikereshetők azok a pontok, ahol valami várható. Viszont egy későbbi vakolatréteggel lefedett értékes falfestést, freskót már nem mutat ki...

De hogy lesz-e termovíziós falkutatás, az mégiscsak a belvárosi rekonstrukció gazdáitól függ. *Gömöry János* városi főépítész:

– Nem biztos, hogy ezt csináljuk... Persze az átfogó jellegű alapkutatásnál ezt is figyelembe vehetjük, de a falkutatóktól függ majd – mert úgy néz ki, végre kaptunk státust kettőre –, hogyan illesztik a programjukba. Viszont azt sem feledjük, hogy a nagyszabású rekonstrukcióknál úgyszólván minden épületről le kell majd verni a vakolatot, mert olyan rossz állapotban van, akkor pedig fölösleges a drága műszeres elővizsgálat.

Bízzuk tehát a jövőre a termovízió bevetésének a lehetőségét.

Hársfai István

Egy rendelet betűje és szelleme

Magasabb családi pótlék beteg gyermekek után

Alkalmazás a valósághoz

Ugyan melyik szülő gondol arra, hogy mennyibe kerül, ha gyermeke egészségéről, életéről van szó? Az élet azonban akkor is felteszi e kérdést, ha magunk nem forintokon, filléreken mérjük az áldozathozatalt. Sok olyan, krónikus betegség van, amelynek enyhítése, gyógyítása érezhetően megterheli a családi költségvetést.

Az ilyen gonddal küzdő szülők segítségére sietett a társadalom, s a terhek egy részét magára vállalta a nagyobb összegű családi pótlékkal. A Minisztertanács 24/1980. számú rendelete módosította néhány vonatkozásban az öt évvel ezelőtt hozott társadalombiztosítási törvényt és a miniszertanácsi rendeletet. A fél évvel ezelőtt érvénybe lépett módosítás többek között kimondja: *„Havi 810 forint a családi pótlék összege a tartósan beteg, illetve a testileg vagy szellemileg súlyosan fogyatékos, állandó felügyeletre szoruló gyermek után."*

A törvénymódosítás részletesen intézkedik arról is, hogy egy vagy több gyermekről, egyedülálló szülőkről van-e szó, s arról is, hogy milyen esetben adható a magasabb összegű családi pótlék. Az ehhez szükséges igazolást az egészségügyi miniszter által kijelölt személy, a megfelelő diagnózis birtokában adhatja ki.

Az Egészségügyi Minisztérium elmúlt év augusztusában napvilágot látott „szakmai iránymutatása" meghatározza, hogy *„... orvosi igazolást a körzeti orvos, a körzeti gyermekorvos"* esetenként meghatározott szakorvosi vagy kórházi diagnózis, zárójelentés megléte esetén adhatja ki.

A korábbi rendelkezésekben is szereplő anyagcsere-, érzék- és mozgásszervi, szív- és légzőszervi, idegrendszeri, autoimmun és haematológiai betegségek között végre helyet kapott a coeliákia, közismertebb nevén a lisztérzékenység is.

Csak üdvözölni lehet ezt a módosítást, hiszen ezeknek a gyermekeknek, akik semmilyen glutent tartalmazó gabonafélét nem fogyaszthatnak, meglehetősen sokba kerül a szigorú diéta biztosítása. Kukorica, rizs, burgonya – csak ebből készülhet számukra kenyér, sütemény vagy rántás a főzelékbe.

Van azonban a rendelkezésnek egy olyan pontja is, miszerint az igazolás csak három pozitív biopsziás lelet alapján adható ki. Röviden arról van szó, hogy egy a szájon át lebocsátott szondával szövetmintát vesznek a vékonybélből. A bélbolyhok károsodásából következtet a szakorvos a coeliákiára. A három vizsgálat azonban csak elméletileg szükséges. Tegyük fel, hogy egyéves korban (ennél korábban aligha) terelődik a gyanú a glutenérzékenységre. Legalább két év eltelik, amíg elvégzik a harmadik biopsziás vizsgálatot is – ha egyáltalán szükség van erre. A diéta azonban addig is szigorúan kötelező.

Mindez azért lényeges, mert – véleményem szerint – az emelt összegű családi pótlék nem valamiféle vigaszjuttatás egy gyógyíthatatlan betegség esetén, hanem a társadalom teherátvállalása. A diéta költsége pedig abban a pillanatban jelentkezik teherként, amint az orvos elrendelte azt.

A napokban beszélgettem egy coeliákiás kisgyermek édesanyjával, aki boldogan újságolta, hogy megkapták a magasabb családi pótlékot. Kiskeresetűek lévén, sokat segít rajtuk a valamivel több pénz. Igaz, hogy csak két biopsziás vizsgálaton esett át a kisgyermek, de a körzeti orvos megértő volt.

Nem tudom, van-e, aki megróná ezért a körzeti orvost. Hiszen ő a rendelet szellemét nézte, nem a merev betűjét. És eszerint akkor inkább az élethez, a rendelet szándékához kellene igazítani a rendelkezés betűit is.

Kurucz Gyula

A határidő: február 16.

Kilencven bölcsődés kap helyet Lvov-Kertvárosban

Jó ütemben folyik a munka
écsett, Lvov-Kertváros nevelé-
i központjánál. Kőművesek, hi-
leg- és melegburkolók, vízve-
eték- és villanyszerelők, fes-
ők, lakatosok, egyszóval szin-
e valamennyi szakma, amelyik-
ek valami dolga lehet egy
pítkezésen, képviselteti itt ma-
át. Érthető az igyekezet, feb-
uár 16-ig el kell készülniök az
vodai-bölcsődei komplexum
armadik egységével is.

Kint a fagyos földet egy
TZ markoló szaggatja fel, fo-
ik a tereprendezés. A térbur-
olás átadási határideje már-
ius 31-e, de úgy tűnik, hogy a
árcius elején beköltöző kicsi-
yek már kint a szabadban is
árhatják majd a tavaszt.

Békés Károly művezető fogja át a szakiparosok munkáját, átveszi az érkező anyagokat, igyekszik mindenütt ott lenni, ahol eligazításra, egy kis biztatásra van szükség.

– Nem kell itt hajcsárkodni – mondta, miután lerakatta a lifthez érkező anyagokat, s megállt beszélgetni egy szuszszanásnyi időre. – Hajtanak az emberek, mindenki tudja a dolgát. Aki nem húzott a többiekkel, az kibukott közülük.

Huszonegy éve dolgozik a szakmában, de mint most is, mindig talál valami újat, szépet.

– Akkor igazi öröm a munka, ha már a készhez közeledve, egységében látja az ember. Hangulatos, esztétikus lesz itt a bölcsődei részen a halványbarna virágmintás műanyag padló csakúgy, mint az emeleten az óvoda sakkmintás kerámia padlóburkolata.

A bölcsődében 90 kisgyermek részére készül itt hely, érthetően nagyon várják már a gondozónők és a szülők a beköltözést. Annál is inkább, mivel ez a városrész ez idő szerint még nem tartozik a gyermekintézményekkel legjobban ellátottak közé.

A művezető szerint, a jelenlegi munkatempót és anyagellátottságot tekintve nincs akadálya annak, hogy február 16-án átadják a munkaterületet a berendezőknek.

K. Gy.



HÍREK

1981. JANUÁR
14
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BÓDOG nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.28 — nyugszik 16.19 órakor.
A Hold kél 11.58 — nyugszik 0.44 órakor.

Kilencven évvel ezelőtt, 1891. január 14-én született Szegeden, s 71 éves korában, 1962. január 22-én halt meg a svájci Zürichben Békeffy László színmű- és kabaréíró, neves konferanszié, Békefi Antal író fia.

Tanulmányait a Színművészeti Akadémián végezte. 1913-tól 1921-ig Medgyasszay Vilma hívására a Modern Színpadon játszott, s közben 1916—17-ben igazgatója volt a Pallas Filmgyárnak. 1921-ben az Apolló kabaréhoz szerződött, majd 1924-ben megalapította a Vidám Színpadot. Néhány évig Bécsben, majd Berlinben tevékenykedett; hazatérve az Andrássy úti színház, majd 1936-ig a Teréz körúti színpad művészeti igazgatója és neves konferanszié]a. 1936-ban megalapította a Lipót-városi Kabarét; 1939-ben a Pódium Kabaré művészeti igazgatója lett.

A polgári kabaré egyik legismertebb képviselője volt, különösen népszerű konferanszai révén. 1936-tól szóban és írásban harcolt a nácizmus ellen; ezért üldözték és elitélték. 1943-ban politikai fogolyként hurcolták el a dachaui koncentrációs táborba, s amikor a felszabadulás után innen szabadult, nem tért haza. Mint filmrendező is eredményesen tevékenykedett.



Súlyos baleset történt január 13-án az Erzsébet-hidon. A havazástól síkos hídpályán egy személygépkocsi és egy áruszállító teherautó ütközött egymásnak.

A közélet hírei

Dr. Bihari Ottó akadémikust, a Dunántúli Tudományos Intézet igazgatóját, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága tagját tegnap, a Baranya megyei Pártbizottság nevében 60. születésnapja alkalmából köszöntötte Rajnai József, a megyei pártbizottság titkára.

✲

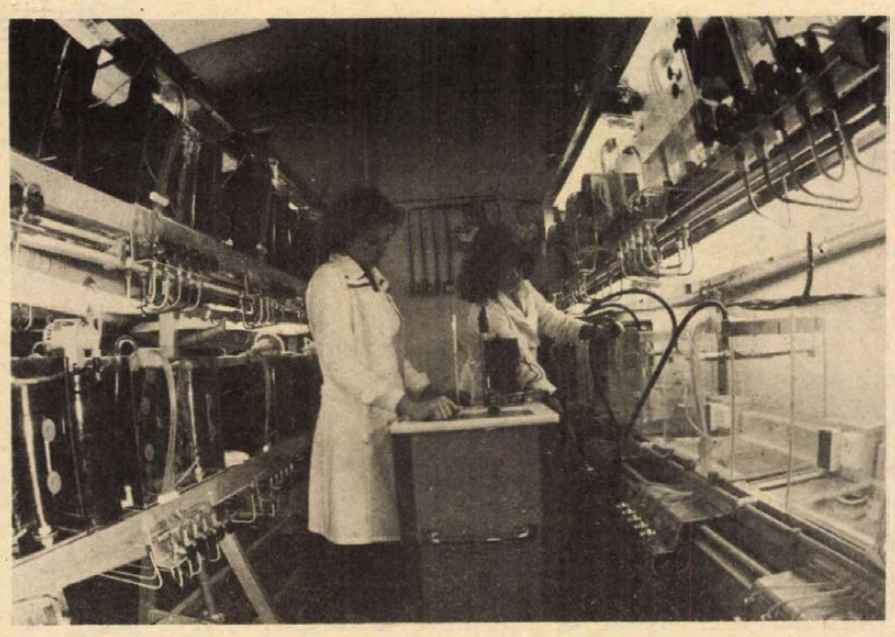
A Hazafias Népfront Országos Tanácsa Nguyen Phu Soainak, a Vietnami Szocialista Köztársaság hazánkból távozó rendkívüli és meghatalmazott nagykövetének a „Népeink közötti barátság fejlesztéséért" emlékplakettet adományozta. Az emlékplakettet kedden a népfrontszékházban rendezett baráti találkozón Sarlós István főtitkár adta át. A találkozón részt vettek az Országos Békétanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság képviselői is.

◆

— **Bokorirtás.** A KPM Közúti Igazgatóság dolgozói a téli munkák alkalmával irtják az útjelző táblák környékén lévő fákat és bokrokat, hogy a táblák jelzései jobban átlekinthetők legyenek.

— **Művelődési központ építése.** Múlt évben megkezdték a harkányi művelődési központ alapjának az építését, és felállították a vasvázat is. Idén megkezdték a váz körülfalazását. A 20 millió forintos létesítményt a harkányi tanács készíti, terveik szerint 1982 végére adják át.

— **Házi készítményű** hidegfelvágott, sütemény és siklósi bor mellett igen kellemes estét töltöttek együtt Siklós és a járás nyugdíjas kisiparosai január 10-én a KIOSZ székházában. Bakó Pál KIOSZ-titkár élménybeszámolót tartott, az 1. sz. Általános Iskola tanulói pedig műsort adtak.



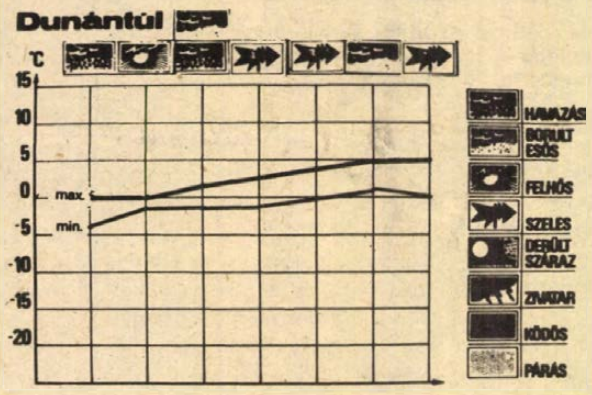
A VITUKI-ban vizsgálják az épülő Paksi Atomerőmű hűtővizének Duna-vízmelegítő hatását. Az 1980 tavaszán kezdődött kísérlet lényege: a Duna legfontosabb halfajainak, vízzel vonuló állatainak és növényeinek életműködéséhez megkeresni azt a felső hőmérsékleti határt, amelynél még nem károsodik a folyó élővilága. A kutatás eredményeit felhasználják az atomerőmű építői a hűtővíz-hőmérséklet csökkentésének megoldásában. A képen Simon Lászlóné és Gégény Éva laboránsok kísérleteznek a hűtő-fűtő termosztáttal.

✲

— **Megszűnt a sellyei szülőotthon.** Ez évben kihasználatlansága miatt megszüntették a sellyei szülőotthont és a Mezőber tervei alapján háromcsoportos, 30 gyerek elhelyezésére alkalmas bölcsődévé alakítják át. Az egymillió forintos beruházást igénylő épületet a Siklósi Költségvetési Üzem újítja fel és alakítja át. Terveik szerint év végére készülnek el vele.

— **Újítások.** A Mecseki Szénbányáknál az elmúlt évben tapasztalt némi visszaesés után év végére ismét megnövekedett az újítókedv a szocialista brigádoknál. Decemberben az ünnepek és szabadságolások ellenére meglehetősen sok újítási javaslatot nyújtottak be. A kifizetett újítási díj 67 415 forint.

Fokozatos enyhülés



Az elmúlt napokban szinte egész Európában hideg, téli időjárás uralkodott. A hazánkkal szomszédos országokban mindenütt komoly havazások voltak, Magyarországon azonban jelentős mennyiségű csapadék az elmúlt héten nem volt. Kisebb havazás, gyenge hózápor a múlt hét közepén a Dunántúlon többfelé, az északi hegyvidéken és a Tiszántúlon volt. Vastag hótakaró csak az északi hegyvidékben alakult ki, itt 50—60 cm-es rétegeket mértek. A Dunántúlon a Mecsekben, a Bakonyban és Sopron környékén jött létre kb. 4 cm-es hóréteg. Bár különösen a hét végén országszerte sok napsütés volt, ennek ellenére a hőmérséklet napközben sem emelkedett fagypont fölé.

Az erős éjszakai lehűlések következtében pedig általában —10, —15 fokos minimum hőmérsékletek alakultak ki.

Az elkövetkező időszakban nyugatira fordul az áramlás, így az Atlanti óceán felől enyhe, különböző nedvességtartalmú levegő érkezik majd a Kárpát-medencébe. Időnkénti záporszerű csapadék kialakulására kell számítani, a csapadék formája a hét közepén még hó, havas eső, majd a fokozatos enyhülés hatására eső. Az éjszakai lehűlés mérséklődik: a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet az időszak elején —5 fok körül, az időszak végére 0 fokig emelkedik. A legmagasabb nappali hőmérséklet 0, plusz 5 fok között alakul.

Rendezvények

Január 14-én, szerdán 18 órakor a Baranyaker klubjában (Pécs, Rákóczi út 11.) „Arany, ezüst, bronz" címmel olimpiai élménybeszámolót tart Foltán Zoltán kenu olimpiai bajnok és Molnár Károly, az Új Tükör sportszerkesztője.

✲

Hímesházán január 14-én este 7 órakor Tavaszi munkák a szőlőművelésben címmel dr. Lisicza István, a Pécsi Szőlészeti és Borászati Kutató Állomás munkatársa tart előadást.

✲

Egyiptom. Ezzel a címmel tart Komlón, a Zrínyi ifjúsági klubban diavetítéssel kísért útiélménybeszámolót Tillai Ernő Ybl-díjas építész. A rendezvény 15-én, csütörtökön délután 18 órakor kezdődik.

◆

— **104. születésnapja alkalmából** köszöntötték kedden otthonában Esztergom legidősebb állampolgárát, Tringel Györgynét a Városi Tanács és a családi eseményeket rendező iroda képviselői. Az idős asszonyt, aki a nevezetes évfordulót családja körében töltötte, megajándékozták.

— **Szürke marhaborjú.** A pécsi állatkertben hétfőn reggel magyar szürke marhaborjú született, melyet a közönség már meg is nézhet.

— **Megkezdték** a Pécsi Állami Gazdaság simább fekvésű területén lévő őszi vetések fejtrágyázását.

— **Oltványok.** A Villányi Áfész keretében működő oltványtermelő és szőlő szakcsoport csemege- és borszőlő oltványai az elmúlt évben igen jól sikerültek, ezért a kiskerttulajdonosoknak idén is árusítanak.

— **Cselédlakásokból munkásklub.** A Bikali ÁG több gazdasághoz hasonlóan fokozatosan számolja fel a régi cselédlakásokat. Ám ezek közül sok épületnek az állaga még jó és javítással, átalakítással más célokra még hasznosítható. Ilyen, még jó állapotban lévő épületben rendeztek be új klubhelyiséget a homokpusztai szocialista brigádok. A javítást, felújítást társadalmi munkában végezték. Az épület alkalmas KISZ- vagy brigádrendezvények lebonyolítására.

— **Az év elejétől önálló lett** a Finomkerámiaipari Művek két közismert vállalata, a herendi és a holló házi porcelángyár. Az önállóságtól mindkettő azt várja, hogy közvetlenebb kapcsolatot alakíthat ki mind a hazai, mind pedig a külföldi megrendelőkkel.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cosi fan tutte (este 7 órakor) Csortos bérlet.

Kamaraszínház: Olga (este 7 órakor) Rátkay bérlet.

MOZI

Petőfi: Vámmentes házasság (hn5, hn7, hn9)
Kossuth: Srácurak (10, 12) A Tenkes kapitánya (f3) Szakadék szélén (6, 8)
Ságvári: Egri csillagok (f4, 7)
Tanárképző Főiskola: Mondd, hogy mindent megteszel értem (5) Útközben (f8) **Heő. Műv. O.:** A nyolcadik utas: a Halál (8) **Rákóczi:** Csontváry (5) **Mohács:** Forgalmi dugó (6) Túlélők (8) **Komló, Zrínyi:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (f4, 6, f9) **Komló, Május 1.:** Goodbye és ámen (f5, f7)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: XX. századi szerzők műveiből. 9.38: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. Válogatás az Iskolarádió műsoraiból. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Az Olasz vonósnégyes játszik. 11.40: A Magyar Rádió esztrádzenekarát Gyulai Gaál János vezényli. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Dzsesszmelódiák. 14.20: Bende Zsolt énekel. 14.30: Kagylózene. 15.10: Ravel: Nemes és érzelmes keringők. 15.28: MR 10—14. 16.08: Muzeális nótafelvételeinkből. 16.23: Csendes Don. I. rész. Rádiójáték. 17.07: Bérverseny. Riport. 17.32: Beethoven: Esz-dúr trió. 18.05: Kritikusok fóruma. 19.15: Gondolat. 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.41: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 22.53: Késő este. Előítéleteink. 23.03: Az operaközvetítés folytatása. 23.26: Szimfonikus zene. 0.10: A Közalkalmazottak Szakszervezete és a Könnyűipari Minisztérium Bartók kórusa énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Palló Imre nótafelvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Lehár Ferenc saját műveit vezényli a zürichi Tonhalle zenekar élén. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Miről tudjon a munkás? 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Palcsó Sándor énekel. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Benatzky és Nedbal operettjeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Daloló, muzsikáló tájak. 19.13: Egy férfi és egy nő. Részletek Lai-Barbuh filmzenéjéből. 19.25: Téli aratás. Tallózás a kubai lapokban. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: 139-660. A Rádió automata közönségszolgálata. 22.30: Könnyűzene Vukán György szerzeményeiből. 23.15: Eidherr és Rodgers műveiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Szerelem, szexualitás. 9.30: Begányi Ferenc operaáriákat énekel. 10.00: A kamarazene kedvelőinek. 10.43: Új dzsesszfelvételeinkből. 11.05: Találkozásom a népzenével. 11.57: Szimfonikus zene. 14.00: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 14.19: Kamarazene. 15.10: Operarészletek. 16.10: Új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. XII/5. rész. 16.53: Öt földrész zenéje. 17.00: Jelentős párbaj. 17.30: Magnóról magnóra. 18.15: Új kamarazene felvételeinkből. 19.05: James King operaáriákat énekel. 19.37: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 20.47: Békés nap. Belga költők versei. 21.17: Andrej Korszakov és Mihail Muntyan hangversenye a prágai tavaszon.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint László Lajos szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Szlovén népdalok. Szomszédolás. Beszélgetés Varga Sándorral, a Szlovéniai Magyarok Bizottságának elnökével. Korpics László harmonikázik. Szerkesztő-riporter: Frankovics György. 19.00: Német nyelvű műsor. Fiatalok félórája: Hírek, tudósítások. Iskolarádiónk postájából. Bábműsorok német nyelven. Beszélgetés leendő óvónőkkel. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.30: Tévétorna (ism., sz.). 8.35: Angol nyelv. Középisk. IV. o. (sz.). 9.30: Magyar irodalom (ált. isk. 1—4. o.). 9.50: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.15: Sándor Mátyás. Tévéfilm-sorozat. VI/6. rész (sz.). 11.15: A költészet fája életem. Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/4. rész (ism., sz.) 15.40: Magyar irodalom (ism.). 16.15: Gólyavári esték. XX/1. rész: A nemesek országa — a középkori Magyarországon — I. rész (ism., sz.). 16.55: Hírek. 17.00: Üdvözlet Pestnek. Ziehrer dallamok (ism., sz.). 17.15: Tévébörze. 17.25: A nyelv világa. 18.10: Reklám. 18.15: Az idő . . . (nálunk is). Riportműsor. 18.50: Tíz perc ifjúság. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. Tájak, népek, piacok. A madridi bolhapiac. NSZK rövidfilm (sz.) 20.25: A repülő ausztráliai. Francia rövidfilm (sz.). 20.40: A Niagaránál. Jugoszláv ismeretterjesztő kisfilm (sz.). 21.05: Fele-Köztársaság. Helyszíni útmutatók Koreáról (sz.). 21.55: A Tv Galériája. Péreli Zsuzsa gobelinművész (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A búcsú. Magyarul beszélő NSZK film. 21.35: Tv-híradó 2. (sz.). 21.55: Tudósklub '81. Társadalmi mobilitás és oktatás.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A madárijesztő — gyermekműsor. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Amatőr stúdió. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Aktuális szerda. 21.15: Dokumentumműsor. 22.40: Szórakoztató zene.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Művelődési műsor. 19.15: Kis koncert. 19.55: Ma este. 20.00: Szomorú emlékezés. Angol tv-dráma. 21.15: Huszonnégy óra. 21.35: Válogatás az iskolatelevízió műsorából. 21.55: A horvát régészeti emlékek múzeuma. 22.05: Mese az aranyról.

Konczek József: Mi ez a vacogás?

2.

Elkezdem magyarázni, hogy szeretnénk menekülni ebből a városi betontengerből, azért vettük a telket, és azért készül a kerítés. Látszólag figyel. Veteményeztem, bokrokat irtottam, kiástam a házikó betonalapját. Annát meg a kislányomat majd csak akkor viszem oda, ha már mutat valahogyan.

Felmegyünk a lakásba. Annával, ha látásból is, de ismerték egymást az egyetemi évekből. Ceremóniákusnak indul az egymás üdvözlése, aztán Anna egyszerűen arcon csókolja és megöleli. Leülteti a szobában. Hát, ha egyszer a barátom? — kérdez rám Anna a tekintetével. Hiszen jól van.

Miközben Piroska, a kislányom Bálint hatéves fiával mélységes egyetértésben huzigálja kifelé a tulipánhagymákat a zöld ládikóból, a kerti földből, én, mivel sehogy sem akar megindulni a beszélgetés, előveszem azokat a fényképeket, amelyek még az építőtáborban készültek, tíz évvel ezelőtt, vagy annál is régebben. Ezek a közös dokumentumok az utolsók, azt hiszem. Annának is itt kell lennie valamelyiken. Bálint biztosan megvan azon, ahol lapátokkal állunk, emlékszem.

Tűnődve nézzük egykori magunkat.

Hogy Bálint elment, még egy ideig nézegetem a fényképeket. Tulajdonképpen nem sokat változott. Magabiztos, jókedvű ember volt. Felismerte, hogy jó kiállása van, s lassan arra is rájött, hogy ez valamiféle érték. Az emberek örömmel látják azt, aki mosolygós, figyelmes, hálásak érte, hogy valaki meghallgatja szavaikat, megkedvelik.

Akkoriban gyanakvóbb szemmel nézegettük az ilyesmit, sok és sokféle gonddal viaskodó társaság ott az egyetemen, az új környezet, a nagyváros hallgatagjai. Az a fajta könnyedség, amibe kezdett, ismeretlen, szokatlan volt. Nem azért, mintha eleve elzárkózó lenne az ember, hanem talán, mert Bálint a kelleténél is jobban elébe ment mindannak, ami javára válhatott.

Feltűnt, vagy nem tűnt fel ez? Mindenesetre nem vált annyira külön, mint most, utólag, visszatekintve. Itt vannak ezek a felvételek az építőtáborból. Keményen dolgozott ő is, csak talán szótlanabb volt.

Nem rá, inkább az egész brigádra emlékszem arról a nyárról. Használt katonaruhában, sapkában állunk a sátor előtt. A képen nem látszik, hogy a tábori hangszóró ilyenkor ebéd után a Cantáré ó-ó, voláré, o-ho-ho-ho-hó! megunhatatlan dallamával árasztotta el a sátorvárost, viszont jól látszik a háttérben a sátor, amelyet a vihar elvonultával megjavítottunk. Magunknak tehettünk szemrehányást a rossz munkáért, hogy amikor kitört a vihar, s egykettőre annyi víz zúdult be, amitől a matracok is átnedvesedtek, nem árkoltuk gyorsan körül. Ha már elmulasztottuk az elején. Lekváros üvegek, kofferok, bakancsok, még féloldal szalonnák is úsztak elő, meg egynéhány egyetemi jegyzet — dicső jele a nyáron sem nyugvó szorgalomnak: utóvizsgára készülődvén. Állunk, fogjuk a bőrcsatokat, amelyekkel jól megerősítettük a most már rendbehozott sátort.

Ez a kutya itt a kép szélén nem sejti még, hogy a masina elkattanása után nem sokára egy farkára kötött nagy melltartóval bolond iramban fog átszaladni a parancsnoki sátor előtt, a kulturos sátra felé, ahová a levesből még délben elkért velőscsont elhajítása csábítja. Ott, a kultúrsátorban, ahonnan a Cantáré o-ó... származik a hangszóróba, a keret nélküli szemüveget viselő, szoknyás „központi felügyelet" ellenőrzi hosszasan — alapos munkának idő kell —, hogy a kulturos srác a művelődéspolitikai szempontok figyelembe vételével helyezi-e a tűt a lemezre, mielőtt felordítana újra felhőtlen boldogsággal, hogy Cantáré o-ó . . .

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás szerda estig. Túlnyomóan borult idő. Sokfelé havazás, eleinte délen délkeleten még eső, ónos eső. Időnként erős, északnyugatira, északira forduló szél, emiatt hófúvás valószínű. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —3, —5 fok között, délkeleten 0 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán —3, plusz 2 fok között.

Koncert, szakmunkástanulóknak



A zene öröm, a zene mindenkié

Takarosan felöltözött szakmunkásképzős diákokkal telt meg tegnap délelőtt a Pécsi Nemzeti Színház nézőtere. A részükre több éve megindított hangversenysorozat *Propramzene és oratórium* című előadására jöttek el két előadáson 1200-an, hogy meghallgassák a gondolat elindítója és apostola, Pécsi Géza tanár úr műsorvezetésével a Pécsi Szimfonikus Zenekar koncertjét.

A gondolat: — megismertetni zenei alapfogalmakat, elhívni a koncertterembe és ott zenei élményben részesíteni a szakmunkástanulókat, s ezzel rávezetni őket a zenehallgatás örömére — nyilván nem új olvasóink előtt. Több ízben foglalkoztunk vele, s legutóbb, ősszel a Magyar Televízió dokumentumműsora, a pécsi sportcsarnokbeli hangverseny révén szerte sugározta „a zene mindenkié" eszmeiségét. Különös tekintettel arra a — Baranya kivételével — országos vágyálomra: vajh, ha az érzelmi nevelés, a művészettel való nevelés részei lehetnének ezek az ifjúsági koncertek az ország valamennyi szakmunkásképző iskolájában! A minisztériális főember szavaiból és lekezelő modorából viszont arra juthattunk ebben a tv-műsorban, hogy ez az igény bizony egyelőre „maximalizmus", a minisztérium legfeljebb ajánlhatja a módszert...

A módszer pedig: a szakmunkástanulók szakszerű, élvezetes, élményszerű *előkészítése* a koncertekre, osztályfőnöki órákon (kétszer egy évben), már többféle hivatalos fórumot is megjárt azóta. Pécsi Géza magnószalagos illusztrációanyaggal, kézikönyvszerű brosúrával olyan módszert is kidolgozott, amelyikkel élő koncert *nélkül is* élményt lehet nyújtani diákoknak, a zenehallgatás titkainak feltárásával. Baranya pedig a megyei tanács és az Országos Filharmónia támogatásával példát adott: *mégsem maximalizmus*, ha évente kétszer mintegy ötezer szakmunkástanuló részére jól előkészített műsorszerű koncerteket rendeznek. Nagy kár, hogy bár Miskolcon és Szolnokon a baranyai példa nyomán voltak ugyan hasonló kezdeményezések, országosan ez az ügy a két minisztérium összevonása után jobban egy helyben topog mint valaha. Pedig mint a tv-műsorból értesültünk: Magyarországon egy kis jóakarattal *168 000 szakmunkástanuló* hallgathatná meg ezeket a koncerteket, kellő előkészítéssel (ahol van, szimfonikus előkoncerttel, ahol nincs, gépzenével) — a mostani kb. *nyolcezerrel* szemben...

Visszatérve tegnapi helyszínünkre, én úgy éreztem, hogy ennek a 628 tanulónak (az első előadáson) valóban élményt adott az oratóriummal és a szimfonikus költeményekkel való ismerkedés: *Breitner Tamás* vezényletével a zenekar önfeledt, s a nemes célt, a gondolatot is átérző játéka. A műsorban, Haydn *Évszakok*, Vivaldi *Négy évszak* c. műveinek egy-egy részletével *(Nagy Gábor*, illetve *Gyermán István* szólójával), majd Smetana *Moldva* és Liszt *Les Preludes* c. alkotásainak előadásával, az utóbbi két a teljes mű elhangzása előtt a főtémák különböző hangszercsoportokon való megszólaltatásával a közönség olyan alapfogalmakkal ismerkedett, mint *szimfónia* és *szimfonikus költemény* közötti különbség; az ária, a programzene stb. (Az operával, szonátával, balettel, szimfóniával már korábban találkoztak.) Egy-egy szép Liszt-lemez (Les Preludes) volt a jutalom a helyes válaszért. De mindennél többet ért látni a szemükben és tekintetükön azt a beléfeledkező figyelmet, amit egyedül a művészi szépség nyújthat. Ott éreztem a gondolatot, ami Kodálytól indult el: *„Nem lehet igazán boldog ember az, akinek nem öröm a zene..."*

(w. e.)

Torlószelepek Trabanthoz, Wartburghoz

Február végéig ötezer darab, a kétütemű motorok kipufogócsövére helyezhető, úgynevezett torlószelepet készítenek Trabant és Wartburg személygépkocsikhoz a Debreceni Finommechanikai Vállalatnál. A Közúti Közlekedési Tudományos Kutató Intézetben a torlószelep vizsgálatakor megállapították, hogy alkalmazásával egyenletesebbé válik a kétütemű motorok alapjárati fordulatszáma, s a negyedik sebességi fokozatban is jobban gyorsul az autó. A gépkocsik kipufogócsövére szerelhető, a kipufogógázok által szabályozott nyílású szelepek használatával kedvezőbb lesz a gépkocsik vezethetősége is: már 35 kilométeres óránkénti sebességnél negyedik fokozatba lehet kapcsolni, s a gépkocsi rázkódásmentesen gyorsul tovább. A torlószelep alkalmazásával mintegy 5 százalékos üzemanyag-megtakarítás érhető el.

Rádió mellett...

Szerződésszegés...

...Tessék csak megfigyelni, mit mondott egyik állami gazdasági vezető — valahol a Bükk-hegység vidékén — a rádió riporterének: „Mi megnéztük munkajogi szempontból az ügyet, majd a szakszervezettel egyetértésben hoztuk meg a döntést..." A riporter — természetesen firtatta a dolgot, hiszen egyenesen ezért utazott a rádiótól a hegyek közé — de a gazdaság képviselője szenvtelen, monoton stílusban csak hajtogatta a magáét, hivatkozva átszervezésre, vállalati jogászra és mit-tudom-én-mirenem, csak mondta... csak mondta, oly mérhetetlen konoksággal, hogy szinte feljajdultam: „Úristen, adott-e igazat valaha is bárkinek ez az ember?"

A történet akkor kezdődött, amikor egyik helyi vendéglátó vállalat — nem tudni, mi okból, de ezúttal nem is lényeges — egyik éttermét átadta állami gazdasági kezelésbe. A szerződés megkötésekor a gazdaság átvállalta a személyzetet, többek között a konyhán és egyéb beosztásban dolgozó asszonyokat is. Egyébként ez a vendéglátó vállalat kikötése volt, mondván, hogy ha a gazdaság nem tart igényt a dolgozókra, ők — saját berkeikben — mindenképpen elhelyezik az asszonyokat, tehát semmiképpen nem kerülnek utcára. Dehát erről szó sincs, a munkaerőre szüksége van a gazdaságnak.

Meg kell hagyni, igazán szép gesztus mindkét fél részéről, hogy ilyen megkülönböztetett figyelemmel kísérik a dolgozók sorsát. Meddig?

Nem egészen egy hétig.

A gazdaság ugyanis felmondott az asszonyoknak „átszervezés" címén. Az étterem dolgozóit — enyhén szólva — kellemetlenül érintette a gazdaság döntése, részben mert a környéken más munkaalkalom nincs, abban a faluban pedig, ahol élnek családjukkal, egyáltalán reményük sincs arra, hogy állásba kerüljenek. Nem egy közöttük öt-hét éves törzsgárdatag, nyilván ragaszkodnak korábbi munkakörükhöz, még akkor is, ha a „gazda" változott. És egyáltalán: becsapták őket. Ezért fordultak a rádióhoz, s a rádió ezért kereste fel a gazdaság vezetőségét és ebből kifolyólag hangzott el e fenti nyilatkozat.

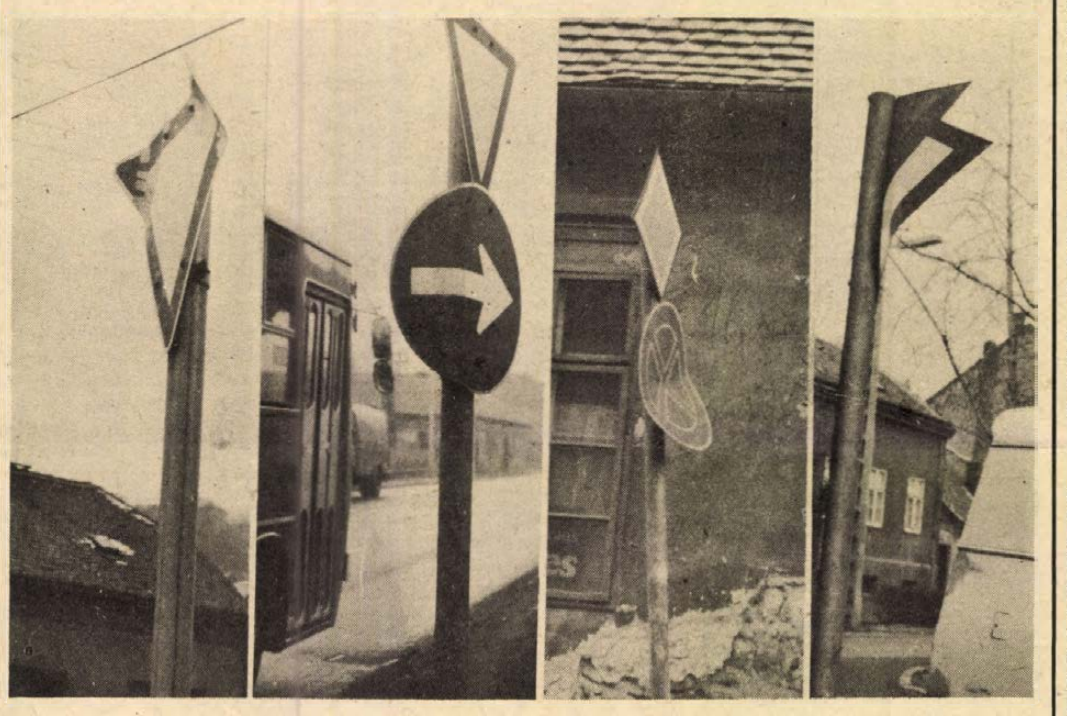
S ez a nyilatkozat mindenképpen elgondolkoztató. Jogügyi szempontból sima az ügy? Nem tudom, hogy a gazdaság jogásza milyen munkaügyi „cikkelyek" alapján biztatta a vezetést a döntésre. Félő, hogy talált egy „kiskaput" — mert hol nem található?! — ha kenyéradó gazdája igazát illő megtámogatnia. Pedig ugye, a jogásznak pártatlanul kell állást foglalnia az ügyekben, a törvényesség védelme alapvető kötelessége még akkor is, ha esetenként ezzel nem nyeri el főnökeinek áradó tetszését. Márpedig itt törvénysértés történt eleve akkor, amikor a szerződésben foglalt pontok bármelyikét is megszegték. A „kiskapu" ugye a mindenható „átszervezés" volt, amelyet mintegy keménykalapként akkor és annak húznak a fejére, amikor és akinek akarják.

És a szakszervezet?

Ugye, nemrég zajlott le a szakszervezeti kongresszus. És, ha valahol, hát ott aztán elhangzott némely fogalom, hogy mást ne mondjak, ez is: a dolgozók érdekvédelme. Meg üzemi demokrácia. Meg a dolgozók megbecsülése. A szóban forgó gazdaság szakszervezeti bizottsága mindenesetre egy súlyos következményekkel járó szerződésszegés mellett bábáskodott. Örülök, hogy nem náluk fizetek tagdíjat. Mert megvonnám tőlük.

Rab Ferenc

Így közlekedünk mi



Rongálunk? Rongálgatunk?

Vandál kezek — megcsúfított jelzőtáblák

Alakjáról óhatatlanul is az a kedvenc, általam túrós batyúnak ismert sütemény jutott eszembe. Felhajtott, a tetején találkozó széleivel. Pedig nem túrós batyú ez, hanem egy oszlopra rögzített, fejmagasságban lévő közlekedési tábla, amelynek csücskeit azonban a sütményhez hasonlóan behajlították.

Virtus? Erőfitogtatás? Jó éjszakai hecc? Talán szíve választottjának akart ezzel imponálni, vagy a haverok elismerését kivívni? Ördög tudja, kit mi motivált akkor, amikor tettét elkövette.

Csak Pécsett mintegy 4000 közlekedési jelzőtábla áll a forgalom szolgálatában. Ebből a négyezerből azonban több száz megcsonkítva, meghajlítva, letördelve árválkodik az utcasarkokon, a kereszteződésekben. Azért, mert valakinek, vagy valakiknek nem tetszett, hogy azok sértetlenek, éppek, színesek, újszerűek. Egy háromszögletű tábla 662, egy köralakú 782, egy hatszögletű 748, egy négyszögletes pedig 672 forintba kerül — tartóoszlop nélkül, ami plusz 1200 forint kiadás. Így hát nem is lehet csodálkozni, hogy a végösszeg nagy: tavaly például a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnak több mint 50 000 forintos kárt okoztak a hajlítgatók, akik miatt 30 táblát kellett kiselejtezni. A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság veszteséglistáján átlagosan évi 400 000 forintos tételt jelent az optikai műanyag vezetőoszlopok megrongálása, a másra nem használható fényvisszaverő fóliák letépése, a táblák meghajlítása. A kár anyagiakban is mérhető, de ami legalább olyan fontos, a balesetveszély is fokozódik a felelőtlen éjszakai mutatványosok keze nyomán.

Keddi közlekedési őrjáratunk során ezeket a megrongált közlekedési jelzőtáblákat figyeltük. Van belőlük éppen elég. Pécsszabolcstól a sörgyárig, a Halász utcától a város túlsó végéig se szeri, se száma a „füleinél" fogva behajlított háromszögeknek, „négyszögesített" köröknek, sarkaitól megfosztott négyzeteknek.

Lapunk tegnapi számában Óvjuk útjainkat címmel cikk jelent meg az útfenntartás országos gondjairól. Így szomorú példák egész során keresztül a milliárdos károkozásokról esett szó. Pécsi körsétánk tanúsította: ilyen módon duhajkodók, erőművészek mifelénk is akadnak. Sajnos. És ami figyelmeztető: egyre többen vannak. Ez méginkább SAJNOS.

H. L.

A tárgyalóteremből

Két és fél millió forint gazdasági bírság megfizetésére kötelezték a Szegedi Építőipari Szövetkezetet

A Szegedi Megyei Bíróság gazdasági bírság megfizetésére kötelezte a Szegedi Építőipari Szövetkezetet, mert az — jogszabályba ütköző módon — árdrágítással és más meg nem engedett úton megrendelőinek kárára jelentős anyagi előnyökhöz jutott.

A visszaélésekre a Szegedi városi Tanács V. B. ipari osztálya 1979. június és július hónapokban tartott ellenőrzése alkalmából derült fény. Ekkor állapították meg, hogy a szövetkezet egyes üzemrészeinél kétszeresen számoltak fel bérpótlékokat, kiegészítő fizetéseket. Kiderült, hogy épületszigeteléseknél nem használtak olyan gépeket, amelyeket a munka árkalkulációjánál beszámoltak és ezzel megsértették a költségvalódiság elvét. Jogszabályt sértettek azzal is, hogy dolgozóinak egyes szociális szolgáltatások, például fürdő, öltöző hiánya miatt külön „kárpótlást" fizettek, és ezt az összeget szintén a megrendelőkre hárították.

A szövetkezet így összességében mintegy 1 800 000 forint jogtalan anyagi előnyhöz jutott. Ebből időközben 828 000 forintot visszatérített megrendelőinek. A bíróság azonban a teljes összegű jogtalan anyagi előnyt tartotta szem előtt az ügy elbírálásánál. Méltányolást érdemlő körülményt nem vett figyelembe azért sem, mert a szövetkezetet hasonló ügyek miatt korábban már két alkalommal büntették.

A Szegedi Megyei Bíróság mindezek alapján két és fél millió forint gazdasági bírság megfizetésére ítélte a Szegedi Építőipari Szövetkezetet. Kötelezte ugyanakkor a szakértői díj, az eljárási illeték és egyéb költségek megfizetésére is. Az ítélet jogerős.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A tűzvédelmi szabályzatról

Előzetes tájékoztatás a legfontosabb tudnivalókról

Az elmúlt év végén megjelent a belügyminiszter 4/1980. (XI. 25.) BM. sz. rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról. A rendelkezés ez év március 1 napján lép életbe. Hatálya az állami szervekre, a társadalmi szervezetekre, a szövetkezetekre, a más jogi személyekre és az állampolgárokra egyaránt kiterjed. Néhány igen fontos rendelkezését már most szükségesnek tartunk ismertetni.

A rendelet 9. §-ában foglaltak szerint az építményt csak a használatbavételi engedélyben megállapított rendeltetésnek megfelelően szabad használni.

Az anyag előállítását, feldolgozását, használatát, tárolását, forgalomba hozatalát, illetőleg egyéb tevékenységet, csak a tűzvédelmi követelményeknek megfelelő szabad téren, helyiségben, építményben szabad folytatni.

A veszélyességi övezetben, helyiségben, szabad téren, építményben csak az ott folytatott folyamatos tevékenységhez szükséges anyagot és eszközt szabad tartani a Tűzvédelmi utasításban meghatározott mennyiségben.

A veszélyességi övezetből, helyiségből, szabad térből, a gépről, a berendezésről, az eszközről, készülékről stb. a tevékenység során keletkezett éghető anyagot, hulladékot stb. folyamatosan, de legalább műszakonként el kell távolítani.

Tűzveszélyes folyadékkal, zsírral szennyezett éghető hulladékot jól záró fedővel ellátott, nem éghető anyagú edénybe kell gyűjteni, majd erre a célra kijelölt helyen kell tárolni, illetőleg megsemmisíteni.

Tűzveszélyes tevékenységet tilos végezni olyan helyen, ahol az tüzet vagy robbanást okozhat, mindaddig, amíg a tűz- vagy robbanásveszélyt el nem hárították.

A szabadban tüzet gyújtani, tüzelőberendezést használni csak úgy szabad, hogy a környezetére tűz- vagy robbanásveszélyt ne jelenthessen.

A szabadban a tüzet és az üzemeltetett tüzelőberendezést őrizetlenül hagyni nem szabad, s veszély esetén, vagy ha arra szükség nincs, a tüzet azonnal el kell oltani.

Az Országos Tűzvédelmi Szabályzat 28. §-a értelmében a kéményt, a kéménytoldót, a füstcsatornát és a technológiai berendezés egyéb égéstermékelvezetőjét a vonatkozó állami szabvány szerint nem éghető anyagból és úgy kell kialakítani, hogy az gyújtási veszélyt ne jelenthessen.

Olyan kéményt nem szabad használni, amelynek falába éghető anyagú épületszerkezet van beépítve, amelynek műszaki állapota nem megfelelő, amelynél a jogszabály, állami szabvány szerinti vizsgálatot, továbbá a kémény tisztítását nem végezték el.

A kémény használaton kívüli nyílását nem éghető anyaggal lezárva kell tartani.

Fel kell hívnunk a figyelmet arra is, hogy az égéstermékelvezetővel rendelkező tüzelő- és fűtőberendezés csak a teljesítményének megfelelő, illetőleg arra méretezett kéményhez csatlakoztatható.

Az építményben, helyiségben csak olyan fűtési rendszer létesíthető, illetőleg használható, amely rendeltetésszerű működés során nem okoz tüzet vagy robbanást.

Az előírások szerint az égéstermék elvezetéséről úgy kell gondoskodni, hogy az gyújtási veszélyt ne okozhasson.

Csak engedélyezett típusú, kifogástalan műszaki állapotú tüzelő- és fűtőberendezést szabad használni.

Az éghető gázzal és a tűzveszélyes folyadékkal üzemeltetett tüzelő-, illetőleg fűtőberendezés, készülék működtetése alatt a vonatkozó állami szabványban meghatározott kezelési osztálynak megfelelő felügyeletről gondoskodni kell.

A fűtést és annak felügyeletét a berendezés működését nem ismerő vagy arra egyébként alkalmatlan személyre bízni nem szabad.

A szilárd tüzelőanyag üzemelésű háztartási tüzelő- és fűtőberendezést csak szilárd tüzelő- vagy engedélyezett begyújtó anyaggal szabad begyújtani és üzemeltetni.

A tüzelő- és a fűtőberendezés, valamint a környezetében lévő éghető anyag között olyan távolságot kell megtartani, illetve olyan hőszigetelést kell alkalmazni, hogy az éghető anyag felületén mért hőmérséklet a legnagyobb hőterheléssel való üzemeltetés mellett se haladja meg a 60 Celsius fokot.

Füstelvezetésre csak ióI összeillesztett, nem éghető anyagú, az égéstermék maximális hőmérsékletén is megfelelő szilárdsáaú füstcsövet szabad használni.

A füstcsövet leaalább 1,5 méterenként fémbilinccsel az épületszerkezethez kell rögzíteni és a kéménybe megfelelően csatlakoztatni. A füstcső és a rögzítőbilincs a környezetére gyújtási veszélyt nem jelenthet.

A munkahelyen a munka befejezésekor az égésbiztosítás nélküli gáz- és olajtüzelésű berendezésben a tüzelést meg kell szüntetni, a vaskályhában pedig a tüzet el kell oltani és a salakot el kell távolítani. Cserépkályhában a tüzelést a munka befejezése előtt 2 órával meg kell szüntetni és a kályhaajtót a helyiség elhagyásakor le kell zárni.

S. Á.

A szerkesztőség postájából

Nem „kísérleti" sorompó

Mivel naponta százakat érint a kérdés, ezért fogtam tollat. Villány és Virágos (Villány II.) között van egy fénysorompó. Működése eltér a szabványtól. Tudtunkkal ez az egyetlen kísérleti fénysorompó az országban, mely nem automata működésű, hanem kézi bekapcsolású. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a környező állomásokról: Magyarbóly, Beremend, Villány csak akkor lehet a vonatot indítani, ha telefonon jelzik, hogy a sorompó már zárva. Ha Villányból indítanak egy rövid személyvonatot Magyarbólyra, ilyenkor mindössze 300—400 másodpercig villog a piros lámpa a KRESZ-tankönyvekben tanult maximális 40 másodperc helyett. Továbbá van egy automatikus védekezése is ennek a kísérleti sorompónak: bármi hiba van, a piros folyamatosan villog. 10—20 perces várakozás után mi, akik naponta többször erre autózunk, tudjuk, hogy hiba van és a legközelebbi vonatáthaladásig villogni fog —, mert kézzel nem váltható vissza a már egyszer véletlenül bekapcsolt lámpa. Ilyenkor a sok ideges vezető körülnézés nélkül áthajt. De egyszer csak jön a vonat...

Kocsis Emil

*

A fenti levélre Benkő József mérnök-tanácsos, a MÁV Biztosító-berendezési Fenntartási Főnökség üzemeltetési vezető mérnöke az alábbi választ adta.

Villány állomás és Villány-elágazás között kiépített fénysorompó nem „kísérleti" és nem is kézi működtetésű, mint ahogy a levélben szerepel. A sorompót Villányból induló vonatoknál a sorompót fedezőjelző blokkelem indítja. Villány-elágazás felől (Magyarbóly, Beremend) — a sorompót az elágazáshoz érkező vonatnak biztosított bejáratok (vágányútzárás) alkalmával úgynevezett iránykallantyúk indítják. A vonatok indításához telefoni értesítésre a dolgozók részéről szükség nincs. Ugyanis a sorompó lezárt állapotának (felváltva villogó vörös fények) ellenőrzése a jelzők állításának műszakilag ellenőrzött feltétele.

A vonatok indításának Magyarbólyból és Beremendről nem feltétele a Villány és Villány-elágazás közötti sorompó lezárt állapota. A sorompó automatikus lecsukása után, amennyiben az elhaladt vonat valami oknál fogva nem nyitja fel 10 perc után, „Zavarba" (sorompójelzők sötétek) megy. A sorompó zavaroldását Villány állomás forgalmi szolgálattevője automatikusan a zavarfeloldó gomb kezelésével tudja megszüntetni. A sorompó lezárási idejének megállapításánál a 40 másodperc a legminimálisabb idő, melyet a MÁV megenged. Ezt az időt minden esetben sorompónként számítással határozzák meg az útátjáró helyszínrajzi és a közúti járművek műszaki jellemzői alapján. A minimális lezárási időt a vasúti pályára engedélyezett maximális sebességgel közlekedő vonat érkezése előtt is bizosítani kell. A vasúton közlekedő különböző típusú vonatok tényleges sebessége viszonylag széles határok között ingadozik. A vonat sebességét ugyanis számos tényező befolyásolja. Következésképpen a tényleges lezárási idő is változik, mégpedig a vonat haladási sebességével fordított arányban. Továbbá a sorompó üzemkészségét felülvizsgáltattam, megállapításunk szerint havonta 2—3 esetben volt üzemzavar.

Intézkedtünk, hogy a Magyarbóly, Beremend irányból érkező vonatok részére Villány-elágazásnál a jelzőket a vonatok érkezése előtt lehető legrövidebb idővel állítsák szabad állásba, ezzel kissé csökkenthető a sorompó lezárásának ideje. A sorompó üzemkészségének biztosítása érdekében annak műszaki ellenőrzését az elkövetkező időkben hetente elvégeztetem.

Villanyszerelés és javítás

Telefonpanaszok az áramszolgáltatóhoz: — Kiszakadt a konnektor a falból... — Kiégett a biztosíték, sötétbe borult a lakásom... A DÉDÁSZ ügyeletese sajnálkozik, ez nem az ő asztaluk, talán kisiparos, vagy bárki más segíthet.

— Ha automata mosógépet, villanytűzhelyet, hőtároló kályhát vesz nálunk valaki, mi közöljük, választhat: hogyan és kivel helyezi, helyezteti üzembe. Azt is megmondjuk, hogy a hőtároló kályhát csak a DÉDÁSZ engedélyével kötik be — közli Pap Tamás, a pécsi, Kossuth Lajos utcai Elektronszaküzlet vezetője.

A pécsi Villamossági szaküzlet vezetője, Sóki József kérésemre sorolja a hiánycikkek listáját:

— A legkeresettebb 13,5-ös és 16-os vékonyfalú műanyag cső több hónapja nincs. A csapófedeles vízmentes, valamint a süllyesztett kettő plusz földelt dugalj úgyszintén hiánycikk...

— A hibás terméket visszacserélik?

— Ha nálunk vették és a blokk is megvan: igen.

— Kapcsolókhoz, dugaljakhoz milyen pótalkatrész kapható?

— Semmilyen. Ha bármilyen kis „mütyür" tönkremegy valamelyikben, akkor helyette komplett újat kell venni.

*

A villanyáram mindennapjaink részese — ugyanakkor veszélyes. Tehát mindenki nem mer, nem is tud mit kezdeni, ha baj van a lakásában. Illetve: szerelőt keres, vagy hozzáértő valakit. Ez a legbiztonságosabb.

A DÉDÁSZ hibaelhárításnál csak annyiban érdekelt, hogy a házi csatlakozási pontig, esetleg a mérőóráig bekövetkezett hibát javítja ki. Új ház építésénél meg kell terveztetni erre jogosult személlyel a hálózatot, el kell fogadtatni és csak utána kezdődhet a kivitelezés. Ha minden rendben, akkor a DÉDÁSZ szerelője ráköti a lakást (házat) a hálózatra. A fogyasztónak a villanyórát is meg kell vennie. A belső hálózat rekonstrukciója, vagy nagy teljesítményű készülék üzembe helyezése előtt is hasonló a helyzet. Nem szabad figyelmen kívül hagyni: hőtároló kályha és villanybojler megvétele előtt meg kell szerezni az Energiafelügyelet előzetes engedélyét, ezzel kell a DÉDÁSZ-hoz menni — ott dől el, hogy konkrétan abba a lakásba be lehet-e szerelni.

S ha nem? Ezért nem érdemes előre pénzt beleölni! S ha igen? Kivel végeztessük el a hálózatbővítést? És ki vállalja a nagyfogyasztású készülék üzembehelyezését?

Hőtároló kályha összerakására csak a GELKA jogosult. Az automata mosógépek üzembe helyezését is elvégzi, ehhez kedvező esetben a vizet is csatlakoztatni tudják. De villanyszerelési munkát (hálózatbővítés, stb.) nem vállalnak.

— Ez ügyben ki segít?

A PIK energetikusa, Spárer Csaba:

— Az állami bérleményen belüli elektromos hiba elhárításának, vagy az elektromos hálózat bővítésének költsége teljes mértékben a bérlőt terheli. Villamos téren csakis az érintésvédelmi felülvizsgálattal foglalkozunk — tervszerűen. Szerelőink csak azt nézik, hogy a földelt konnektor valóban földelt-e, esetleg kicserélik a „patkolt" biztosítékot és felhívják a bérlő figyelmét az ilyen „bütykölés" veszélyeire.

— Tehát nem javítanak?

— Lakáson belül nem, az a bérlő ügye. Ránk csak a lépcsőházi közvilágítás és a lift javítása, karbantartása tartozik.

Számtalan lakástüzet és balesetet okozott már a házi barkácsolás: a szakszerűtlenül megtoldott vezetékek; a kilazult kapcsolók és konnektorok; dugaljcseréknél a védőföldelés összecserélése a nulla-vezetékkel; a bakelitfoglalatba csavart százas égők (higgyük el: a bakelit csak 60 wattos égőig biztonságos, azon felül ajánlatos porcelánfoglalatot beszerelni, szereltetni!)...

Aki ért az ilyesmihez, szerszáma, anyaga is van hozzá, annak könnyű...

(Folytatjuk)

Murányi László

Közérdekből szólok!

Telefonhang

Tárcsázok. Közületet (vállalatot) hívok telefonon. Hosszan megy ki a csengetés — eredménytelenül... Makacsul hallgatom a semmibe vesző csengetési jelzést, míg végre megszólal egy hang: „Tessék!" Így tömören, fakón, a méltatlankodás árnyalatával. Ebben a rövid szócskában mi minden tud összesűrűsödni?! Benne van, hogy a „Tessék!" a HIVATAL, a maga tekintélyével, fontosságával és miért zavarok én a hétköznapi kisember.

Bemutatkozom. Elmondom nevem, arra várva, hogy a névtelen „Tessék!" is felfedi kilétét, amiből megtudom, hogy valóban az jelentkezett, akit hívtam... Az előbbi hang emelkedettebbé, rendreutasítóbbá válik: „Tesséék...!" Nem hagyom magam. Most már makacskodom: „x vállalat (vagy titkárság)?"

A kurta „igen"-re még nyomatékosabb „Tessék!!!" következik, jelezve, hogy ne akadékoskodjak, ne zavarjam a HIVATALT (vállalatot), mondjam már, mit akarok.

Próbát teszek. Újra bemutatkozom, de hozzá teszem, hogy melyik hírközlő szervtől keresem a hívottat. Fordulat következik! Az eddigi hang leveti rideg hivatali fensőbbségét, kötetlenné, még előzékennyé is változik és kapcsol...

Nem értem e változást! Személyemben nem érdemlem meg a telefonálás elemi szabályában előírt udvariasságot, a hívott hivatal (vállalat) önmagát megnevező bejelentkezését? Ezt csak az újság, rádió, vagy a felettes szerv tekintélyének jár?

Van a jelentkezésnek árnyalatilag enyhébb változata is, mint az „Igen...!" vagy a „Halló...!" de a folytatás ugyanez.

Változtatni kellene ezen. Ezt követeli a kölcsönös megbecsülés, udvariasság, meg a hivatal, vállalat tekintélye, megbecsülése is. Talán az is megoldható lenne, hogy ne kelljen percekig várni a bejelentkezésre... És hogy hogyan? Talán úgy, hogy az ügyben érdekeltek időnként felhívják saját központjukat, titkárságukat és erre is odafigyelnének...

Halász Rezső

Köszönet érte!

Hálás szívvel mondok köszönetet a Húsipari Vállalat minden dolgozójának, akik kommunista szombat alkalmával keresetük egy részét gyermekeimnek ajánlották fel, mivel édesapjuk tragikus hirtelenséggel nemrégen halt meg. Munkatársi szeretetből példát mutattak. Köszönet érte!

özv. Reigerné és két kiskorú gyermeke

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.



Veszélyes a kanyarodás az Ybl Miklós útról a 39-es dandár útra a képen látható gödrök miatt (Fotó: Erb János)

Jogi tanácsadó

Balogh T. kérdezi, hogy fegyelmi felelősségrevonás esetén milyen büntetések szabhatók ki, és mikor lehet a kedvezményeket megvonni?

A Munka Törvénykönyvének 55. § (1) bekezdése szerint a munkaviszonyával kapcsolatos kötelezettségét vétkesen megszegő dolgozóval szemben kiszabható fegyelmi büntetések:

a) megrovás,

b) szigorú megrovás,

c) meghatározott kedvezmények és juttatások csökkentése, illetőleg megvonása,

d) a személyi alapbér csökkentése,

e) áthelyezés,

f) elbocsátás.

A (2) bekezdés értelmében a most ismertetettek közül a c)—e) pontokban foglalt büntetések közül esetenként együttesen többet is ki lehet szabni. Elbocsátás mellett pedig a c) pontban meghatározott büntetések közül akár egy, akár több alkalmazható.

A Munka Törvénykönyve végrehajtási rendeletének 71. § (1) bekezdése a fentebb ismertetett c) ponttal kapcsolatban akként rendelkezik, hogy büntetésként kiszabható

a) a természetbeni juttatás, kedvezményes beszerzés, a prémium és a részesedési alapból járó év végi juttatás külön-külön vagy együttesen történő csökkentése, illetőleg megvonása legfeljebb egy évre, ideértve a már esedékessé vált és még ki nem fizetett juttatást is;

b) az a) pontban nem említett juttatás és kedvezmény legfeljebb egy évre történő csökkentése vagy megvonása, ha munkaviszonyra vonatkozó szabály azt nem zárja ki. Ezek körét a kollektív szerződésben fel kell tüntetni;

c) személyi fizetés vagy a bérrendszerben meghatározott soron kívüli előléptetés visszavonása;

d) a szolgálati cím vagy a rangfokozat megvonása és

e) a munkáltató által adományozott elismerő jelvény, cím vagy oklevél visszavonása.

Kollektív szerződés előírhatja, hogy elbocsátás és áthelyezés büntetéssel a felsorolt kedvezmények és juttatások közül egyesek csökkentése, illetőleg megvonása együtt jár.

LAKÁS-INGATLAN

Eltartási szerződést kötnénk vagy életjáradékot fizetnénk kisebb házért, vagy lakásért. „Harkányi üdülési lehetőséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, másfél szoba, hallos, tanácsi, távfűtéses, nagyméretű (53 négyzetméteres) lakásomat távfűtéses, kisebb méretű, tanácsira. „Egyszobás is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely és nyaralóhely, víz mellett, eladó. Kökény, Kossuth L. u. 68.

Öröklakás, kétszobás, földszinti, erkélyes, 62 négyzetméter, beköltözhetően, Zsolt utcában eladó. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, két és fél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 22-779.

Elcserélném pécsi, belvárosi, szoba-konyhás lakásomat komlói kétszobásra. Érdeklődni délutánonként: Komló, Kossuth tér 2. (iskola, emelet, szolgálati lakás). — Galgóczi Ernő.

Külön bejáratú szoba január 15-től bútorozva albérletbe kiadó. Hóvirág u. 13.

Elcserélném háromszobás, garázsos, kertes, udvaros családi házamat egy kétszobás, szövetkezetire és egy garzonra vagy egy kétszobás szövetkezetire és plusz kp-ra. „Jó fekvésű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven melletti, kétszobás, szövetkezeti lakásomat nagyobbra cserélném. Családi ház, házrész is érdekel. „Kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyar Lajos utcai, kétszobás, szövetkezeti lakásomat nagyobbra cserélném. „Környéken" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó háromszoba-konyhás nagy családi ház. Pince, présház, kút, nagy területtel. „Pécshez 14 km" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely, Magyarürögi út 154., eladó. Telefon: 11-591, 13 órától.

Balatonfenyves-alsón 164 négyszögöl telek eladó. „160 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű szerelőaknás garázs Páfrány utcai bejárattal eladó. — Érdeklődni a 30-675-ös telefonszámon vagy Türr I. u. 1/E. I. em. Ragoncsa.

Eladó háromszobás családi ház 1000 négyszögöl kerttel, nagy gazdasági épületekkel, Vasason. „Öregek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszoba-összkomfortos, földszinti, nagy erkélyes, szövetkezeti lakás. Érdeklődni egész nap Pécs, Gyöngyös u. 1., fszt. 3.

Hőerőműhöz közel 2 szoba konyha, kamra, fürdőszoba, kertes családi ház, garázslehetőséggel, sürgősen eladó. „200 000 kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanácsi, kétszoba-összkomfortos lakásomat elcserélném toronyházban levő garzonért. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kun Béla téren kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. — „Földszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két férfi albérlőt felveszünk. Pécs, I. kerület, Csók István u. 3. 31-es buszjárat.

Garázs eladó vagy kiadó a Szigeti úton. Madách u. 1/A. IV. 13.

Nagyobbra cserélném régi bérű, széntröszti szoba-konyhás, verandás lakásomat. Bányásszal vagy nyugdíjas széntröszti dolgozóval. Gazdálkodási lehetőség van. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó. Kertváros, Viola u. 18.

Tiborc u. 48. sz. alatti szőlő, Északi Alsó-makári úttal határos részén 2 db 400 n-öles, panorámás terület eladó. „Csodálatos kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elhanyagolt szőlőt, parlagot vennék III. kerület környékén. „Gépkocsival megközelíthetőt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, fürdőszobás, konyhás lakás garázzsal és kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni Siklósi városrész, Hajdú Gyula út 12. IV. 11.

Parcsinyi dűlőben 445 n-öl szőlő eladó. Víz, villany van. Érdeklődni Vasas II., Bethlen G. u. 11. szám.

Albérletbe keresek lakást vagy szoba-konyhát. „Garzonlakás is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

408-as Moszkvics egyben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Bikal, Béke u. 20. Bencs József.

Eladó egy kihúzhatós asztal, egy dohányzóasztal, egy női szürke télikabát. Érdeklődni Pécs, Mecsek u. 12., 13—17 óráig, Deák.

Modern bútorokat vesszek és eladok. Jókai u. 1. Szabó. Telefon: 21-071.

Coloniál rekamié, coloniál franciaágy, fotel, szék, asztal, szekrény, igényesnek eladó. Darabonként is. Tótszentmárton (Zala megye), Rákóczi u. 62., kárpitos.

1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Palotabozsok, Hunyadi u. 9.

Eladó UX-es Dacia. — Megtekinthető, Siklós, Vértanúk u. 50.

Rendszám nélküli, üzemképes Wartburg 1000-es eladó. Pécs, Orgona u. 36.

Belga műszőrme bunda ezerhatszázért, amerikai bőrkabát háromezerért és prémgallérok, kucsmák eladók. „Középtermetre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 4 db, jó anyáktól származó, vemhes üsző. Egy db 3 éves nagy sodrott csikó. Bakonya, Petőfi S. u. 34. Major.

408-as Moszkvics egyben vagy alkatrészenként olcsón eladó. Komló, Attila u. 12.

Kifogástalan láncos motorfűrészgép betegség miatt eladó. Szilágy, Iskola u. 5.

Trabant motor eladó. — Vasas II., Szövetkezet u. 74. Telefon: 28-589.

Hízó eladó, 170—180 kg között. Hosszúhetény, Bence József u. 6. Száraz László.

Eladó szemes kukorica és egy CE frsz.-ú 500-as Trabant Combi lejárt műszakival, egyben vagy bontva. Érdeklődni 17—19 óra között lehet. — Cím: Pécs, II. kerület, Málomi út 4.

Bútor: olcsó szekrények, heverők, fotelok, rekamiék, sezlonok, olajkályhák, fatüzelésű kályha, gáztűzhely, palack nyomáscsökkentővel, eladó. Sallai 15. Bútorüzlet.

50 férőhelyes fém nyúlketrec új állapotban, önetetős, önitatós, hozzávaló süldőnevelővel, eladó. Érdeklődni egész nap, Kővágószőllős, Széchenyi u. 6. Hadnagy.

Philips 4506 típ. stúdió szintű orsós magnó 25 ezerért eladó. Kálmánczi, Páfrány utca 13. 18 óra után.

ADÁS-VÉTEL

UR-es, sárga Dacia friss műszaki vizsgával eladó. Pécs, Ágoston tér 6. (iskola). Telefon: 10-490.

Eladó egy tehén öthetes bikaborjával. Érdeklődni: Márfa, Főút 28.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Garay u. 4. Bútorbolt. Schreer Ottóné.

Intarziás faragott ebédlő eladó. Telefon: 16-245.

Veszek-eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Hi-fi minőségi nyugatnémet hordozható rádió igényesnek eladó. Érdeklődni lehet 17 óráig: Kertváros, Éva u. 11. VII. 22.

Századfordulótól a harmincas évekig terjedő időszakból női ruhákat, és kiegészítőket, valamint régi női ruhaanyagokat, tollakat, retikülöket vásárolnánk. Pécsi Nemzeti Színház.

Külön bejáratú bútorozott szoba kis konyhával fiatal házaspárnak kiadó. Farkas J. u. 4.

2½ szobás, összkomfortos öröklakásomat elcserélném családi házra vagy eladnám, kp plusz OTP. „Szőlőskertnél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, másfél szobás, komfortos, tanácsi lakásért megélhetést biztosító falusi házat adnék. „Falusi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis szoba-konyhás lakást keresek megvételre. „Ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk siklósi, 2 és fél szobás, komfortos, olcsó bérű lakásunkat pécsire. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal dolgozó házaspár 2 gyermekkel (3—6 évesek) szoba-konyhás albérletet keres kb. 2 évre. „Március 1-ig beköltözhetőt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ÁRVERÉS

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat

1981. I. 15-én

(csütörtök)

9 órakor

NYILVÁNOS

ÁRVERÉSEN

értékesíti a

Majtényi u. 24.,

Szigeti út 168.,

Bartók B. u. 27.,

Lánc u. 5.

számú épületeket bontásra.

Az árverés helye:

Pécs, Sallai u. 7.

Fizetés:

az árverés alkalmával, készpénzben.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. WUDI ANTALNÉ

85 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 16-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. DÉZSI JÓZSEFNÉ
Böröcz Anna

1981. január 11-én csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 15-én 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy felejthetetlen jó férjem,

TIMAR IMRE,

az Aknamélyítő Vállalat nyugdíjasa december 6-án váratlanul elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 21-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapám,

PADOS ANTAL

68 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 16-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen drága jó édesapám, apósom, testvérem, nagypapám, dédpapám, sógorom és kedves rokon,

FUGE GYÖRGY

hosszan tartó, türelemmel viselt nagy betegségében január 10-én csendesen elhunyt. Temetése január 17-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,

BOROS ISTVÁN

volt Iothárdi lakos, 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 15-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk, volt főnökünk,

DOHR RICHÁRD,

a Porcelángyár ny. művezetője január 2-án váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 16-án du. 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét örökké megőrizzük. Munkatársai és a szigetelőmérő dolgozói.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó feleségem, édesanyánk, nagyanyánk, testvérünk, anyósunk és kedves rokonunk,

GARÁDI JÁNOSNÉ
Demini Stefánia

1980. december 24-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat kérésére csendesen eltemettük. Köszönjük a barátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, az ATI igazgatójának és dolgozóinak, a Móricz Zsigmond téri óvoda vezetőinek és kollektívájának, hogy megjelenésükkel, táviratok és virágok küldésével vagy bármi módon nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

MATÓ KÁROLY

37 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 16-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Fájó szívünk meghatódva mond köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen kislányunk,

BAKÓ ÉVIKE

temetésén részt vettek, rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik koszorúk, virágok elhelyezésével szívünk fájdalmát enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Vasas II. általános iskola tantestületének, az iskola igazgatójának megható együttérző búcsúztatásáért, az igazgatóhelyettesnek, aki minden reményünk elvesztése pillanatában velünk volt és együttérző szívvel, készséggel támogatott. Volt tanárainak, szeretett osztálytársainak, az énekkarnak, minden kedves tanulónak, a bányászzenekarnak, a Gyermekklinika beloszlály dolgozóinak, és azoknak, akik kis koporsóját örök nyugvóhelyéig vitték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, jóbarátoknak és szomszédoknak, akik drága jó férjem, édesapánk és kedves rokonunk,

HÉRINCS LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Bőrgyár előkészítő I. műhely dolgozóinak, a pécsbányatelepi általános iskola második osztály osztályfőnökének és a Mecseki Szénbányák külfejtési üzemrész Széchenyi brigádjának. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. PETRÉTEY FERENCNÉ

temetésén megjelentek, virágokkal búcsúztak és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett férjem,

KAZI JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével részvétüket nyilvánították. Külön köszönetet mondok a B. m.-i Tanács V. B. pénzügyi osztálya és illetékhivatala párt- és szakmai vezetőinek, a volt munkatársaknak a temetés megrendezéséért, valamint a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, az SZMT központi könyvtár munkatársainak segítőkészségükért. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHESZTÁK JÓZSEF

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága kincsünk,

MÁNFAI GYÖRGYNÉ
Hartung Regina

temetésén részvételükkel, együttérzésükkel, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, a TEMAFORG vezetőségének, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett férjem,

FENYVES LÁSZLÓ

temetésén részvétükkel, virágokkal és koszorúk küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. KUTNYÁNSZKY LAJOSNÉ

sásdi lakos temetésén részvételükkel, koszorúikkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GYIMESI GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánk,

KOSTYÁLIK ANTAL

temetésén megjelentek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a munkatársainknak, akik osztoztak gyászunkban. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyám,

ÖZV. TIRINGER JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Déri család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. NIKICS LUKÁCSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a belvárosi I. pártszervezet vezetősége és tagságának, a belvárosi nőtanácsnak, a volt munkatársainak, valamint a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. ADERMANN ANTALNÉ
Pintér Julianna

iránti szeretetüket a végső búcsú alkalmával jelenlétükkel, koszorúkkal, virágokkal vagy bármilyen módon kifejezték és a család fájdalmában osztoztak. Köszönetet mondunk továbbá a Kesztyűgyár vezetőségének, munkatársaknak és a KISZÖV ellenőrzési iroda dolgozóinak együttérzésükért. A gyászoló család.

Raktári munkára férfi és női segédmunkásokat

felveszünk

Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 25. Szeszipari kirendeltség.

I. 599/1980.

A PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT alkalmazna

☐ gépíró és

☐ adminisztratív munkakörben női dolgozót.

Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., I. em.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK KÖZPONTI GÉPÜZEME

felvesz géplakatosokat

Foglalkoztatás külszíni munkaterületen, kétműszakos munkarendben Komlón.

Vidékieknek munkásszállót és kedvezményes, teljes ellátást biztosítunk.

JELENTKEZÉS MOLNÁR LÁSZLÓ MUNKAÜGYI VEZETŐNÉL, KOMLÓN, a Kossuth-bányai épülettömb mögött lévő üzemi központban. Telefon: 81-820.

Akkumulátorost

5 éves gyakorlattal

FELVESZ

a Belker. Száll. Váll.

Pécs, Megyeri út 63.

I. 565/80.

A Leöwey Klára Gimnázium

perfekt gépírót keres

napi négyórás délutáni elfoglaltságra. Jelentkezés az iskola igazgatói irodájában, István tér 10.

A Somogy megyei Iparcikk Kiskereskedelmi Vállalat

magánkiskereskedői engedéllyel rendelkezők, vagy annak megszerzésére jogosultak részére bérbe adja az alábbi Balaton-parti idény jellegű ajándékboltjait:

224. sz. Fonyód, hajóállomás, üzletsor
225. sz. Fonyód, vasútállomás, üzletsor
238. sz. Fonyódliget, üzletsor
220. sz. Boglárlelle, strand
222. sz. Boglárlelle, Szabadság-telep
226. sz. Boglárlelle, Szent István u. 17.
235. sz. Boglárlelle, hajóállomás
219. sz. Balatonszemes, vasútállomás, üzletsor
217. sz. Balatonszárszó, vasútállomás, üzletsor
216. sz. Balatonföldvár, strand
233. sz. Balatonföldvár, hajóállomás
241. sz. Balatonföldvár, Mártírok u., üzletsor
213. sz. Szántód, vasútállomás
212. sz. Zamárdi, Szabadság tér 4.
206. sz. Zamárdi-felső, üzletsor
223. sz. Balatonszéplak-alsó, vasútállomás
211. sz. Balatonszéplak-felső, vasútállomás
231. sz. Balatonújhely, strand
203. sz. Siófok, nagystrand
204. sz. Siófok, nagystrand
207. sz. Siófok, Petőfi-sétány, (Napfény szálló)
240. sz. Siófok, hajóállomás, körgomba
200. sz. Balatonszabadi, üzletsor

Jelentkezés írásban. A közjegyző jelenlétében tartandó nyilvános versenytárgyalás helyéről és idejéről a jelentkezőket írásban tájékoztatjuk.

Bővebb felvilágosítást a vállalat gazdasági igazgatóhelyettese vagy a tervosztály vezetője ad. (Kaposvár, Ady Endre u. 2., III. emelet. Telefon: 13-270.)

Mérlegképes könyvelői vagy felsőfokú végzettséggel

és minimum 5 éves gyakorlattal rendelkező munkaerő jelentkezését várjuk, középüzemi alkalmazásra. „BELSŐ ELLENŐR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újdonság a RHEON sütemény!

Árusítással egybekötött bemutatót tart 1981. január 14-én 14—15 óráig

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

a KONZUM ÁRUHÁZ a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat legújabb termékeiből:

Almás linzer	8 db	23,30 Ft
Gesztenyés linzer	8 db	28,90 Ft
Mákos pozsonyi rúd	8 db	24,10 Ft
Diós pozsonyi rúd	8 db	28,10 Ft
Mákos-almás pozsonyi rúd	8 db	22,50 Ft
Diós-almás pozsonyi rúd	8 db	27,30 Ft
Sós teasütemény	25 dkg	15,80 Ft

KÓSTOLJA MEG ÖN IS!

A SALLAI U. 14. SZ. ALATTI OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBÓL AJÁNLJUK FIATALOKNAK:

Nagykamasz, vízhatlan si anorákok 488 Ft-ért, kiskamasz vízhatlan si anorákok 246 Ft-ért, import ballon si anorákok 432 Ft-ért vásárolhatók!

MERKER

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

GÁBOR ÁRON MGTSZ, NAGYMÁNYOK (Tolna megye)

felvételt hirdet juhász munkakörbe,

állományfejlesztés miatt.

Jelentkezni a termelőszövetkezet elnökénél lehet

Újabb tehetségek tűnnek fel

Csalóka csend a PMSC-birkózóknál

Készülődés az újabb versenyekre

Csend ez? Ahogy veszszük... Mert hiába csitult el a versenyek zaja, a következőkre, az idei erőpróbákra való készülődés sem megy hangtalanul. Ropognak a csontok, nyekkennek a testek, csikorognak a fogak, pattognak a vezényszavak... Alapoznak a PMSC birkózói.

– *November végén kezdtük a munkát* – indítja a beszélgetést *Gonda János*, a szakosztály vezető edzője. – *Iparkodnunk kell, mert február elején kezdődik a brkózószezon. Még semmiről sem késtünk le, de van mit pótolni.*

Felemás évet zártak a PMSC birkózói. Ahogy a szakvezető sorolja: előbbre léptek az utánpótlás-nevelés terén, növekedett a versenyzők létszáma, több lett az első osztályú sportoló, jó úton halad a tudatos szakemberképzés –, de ez csak a mérleg egyik serpenyője. A másik: a szabadfogású csapat kiesett az NB I-ből, személyi problémák, edzőváltozás, gondok az ifjúságiakkal.

Hogy a jó hírekkel kezdjük: a serdülők tavaly 7 olimpiai pontot szereztek, 1979-ben egyet sem. A legjobb „apróságok" – egyikük-másikuk kilóban, izomzatban veri a családjukban levő felnőtteket –, Divják Gy., Kláics M., Sós T., Rideg V. már eddig is sok örömet szereztek edzőiknek. S nincs mégállás. Újabb tehetségek tűnnek fel a grundbirkózó-versenyeken, az első éves ipari tanulók közötti toborzásokon, meg az utcán, mert innen is igazoltak „villámmal" már nem egyet.

A sikeres olimpiai szereplésnek hála, már 160 igazolt birkózója van a szakosztálynak. Nekik, értük tanulnak, képzik magukat az edzők és a felnőtt birkózók, utóbbiakra szakvezetőként is számít az egyesület.

Azért vannak gondok is – hiba lenne azokat elkendőzni. Az ifjúságiak tavalyi szereplésük nyomán csak egy olimpiai pontot mondhatnak magukénak, a korábbi évek utánpótlás-nevelési hiányosságai most ütnek vissza. A felnőttek sem különösebben tündököltek, de mentségükre legyen mondva, közülük kilencen (ebből is öten volt magyar bajnokok) katonai szolgálatukat töltik. Ha visszatérnek, a bajnoki arany sem fog hiányozni (mint 1980-ban) a szeniorok év végi zárszámadásakor. Nem tett jót a szakosztály életének az sem, hogy egy edzőváltozás (Joszkin János eltávozott, helyére Gazdag Ferenc került) borzolta a kedélyeket.

– *Volt örömre, bánatra is okunk* – összegzi a tavalyi esztendő tapasztalatait Gonda János –, *levonjuk belőlük a további eredményes munkához szükséges tanulságokat. Már csak azért is, mert a célkitűzéseket 1981-re sem adtuk alább: négy I. osztályú és hétnyolc ifjúsági aranyjelvényes birkózót akarunk nevelni.*

Csend ez? Inkább csendes, kemény készülődés... **H. L.**

SPORT DN SPORT

Erőgyűjtés, edzés

Szezon előtti szemle négy sportágban

Január – kevés kivétellel – csaknem minden sportágban az erőgyűjtés hónapja; a sportolók ilyenkor szerzik meg a kellő erőt és állóképességet a versenyzéshez, s egyáltalán, a technikai és taktikai feladatok elvégzéséhez. Az MTI munkatársa négy sportágban tartott „terepszemlét", s gyűjtött híreket az alapozásként is emlegetett időszak eseményeiből.

TORNA

Felemás a helyzet a sportágban, a nőknél a válogatottból az Újpesti Dózsához távozott Bejekné kiválása óta a legjobbak csak egyesületi edzéseken vesznek részt, s így van ez már csaknem három hónapja. Úgy hírlik, napokon belül megszületik az OTSH döntése, s akkor az új szakvezető – alapos késéssel – hozzáfoghat a közös felkészülés megkezdéséhez, a sürgető feladatok megoldásához.

A férfiaknál minden a terv szerint halad, Bordán Dezső vezető edző és nyolc kollégája január 12-én, hétfőn a budapesti tornacsarnokban elindíthatta az első háromhetes együttes felkészülést.

– Az új keret 21 fős, hét újonccal, mégpedig a következőkkel: Mókus (FTC), Hegedüs (KSI), Kakuk (Ú. Dózsa), Fodor (Bp. Spartacus), Kárpáti (Bp. Honvéd), Nagy (Dunaújváros) és Farkas (Ú. Dózsa) –, mondta Bordán Dezső.

ATLÉTIKA

Három magyar válogatott, Németh Miklós, Paróczai András és Pál Ilona február 11-ig Új-Zélandban és Ausztráliában nyári körülmények között gyakorolhat, mi több, Aucklandben, Christchurchban, Sydneyben és Melbourne-ben versenyen indulhat.

ÖTTUSA

Három hétig gipszkötést kell viselnie Maracskó Tibornak, a Csepel olimpiai ezüstérmes öttusázójának, aki a válogatott Csorba-tói edzőtáborában sérült meg.

– Az egyik sílesikló edzésen egy ismeretlen keresztezte az utamat, az ütközést nem tudtam elkerülni, s ennek szárkapocs-csontrepedés lett a vége.

Maracskó Tibor elmondta, hogy a Csorba-tónál kitűnő lehetőségek állnak a válogatottak rendelkezésére. Nagyszerű a sífutó- és lesiklóterep, s a szállodai tornateremben vívnak is a versenyzők. Maracskóval együtt a győri Pál Ferencnek is haza kellett térnie, aki könnyebb térdszalaghúzódást szenvedett.

KAJAK-KENU

Részben megváltozott a magyar kajak-kenu válogatott januárra előírt felkészülési programja. A lengyel szövetség a 24. órában lemondta a Zakopánéba készülő csoport fogadását, így a versenyzők csak két csehszlovákiai magaslati táborba utazhattak el, s oda is szinte kivétel nélkül csak a fiatalabbak, mert a „korosabbak" és a családosok felmentést kaptak.

– Figyelembe kellett venni, hogy az élversenyzők többsége az elmúlt években rendkívül sok időt töltött távol a családjától, ezért újítottunk most, s döntöttünk úgy, hogy többen az egyesületekben készülődhetnek – mondta dr. Parti János szövetségi kapitány.

A szövetségi kapitány beszámolt arról is, hogy idén jelentős változások várhatók az edzésmunkában, ugyanakkor megkezdődik a minőségi szűrés, s ezzel a sportág intenzív belső fejlődésének gyorsítása. A program négyéves, az eredményességet az 1984-es játékokon lehet lemérni.

MODELLEZÉS

Eredményes évet zárt az MHSZ Ércbányász

■ Négy Európa-bajnoki aranyérem
■ Kilenc válogatott versenyző

Az MHSZ Ércbányász modellező klubja évek óta az ország legjobbjai közé tartozik. A hetvenes években külön rangsorolták a klubokat és a pécsiek sorrendben egymásután ötször bizonyultak a legjobbnak. 1980-ban nem készítették el a szokásos besorolást, de így ott van az élen az Ércbányász, hiszen eredményeik ismét figyelemre méltóak.

A legjobban a hajómodellezők szerepeltek. Ezúttal Magyarország volt a vitorlás hajómodellek Európa-bajnokságának gazdája, és a Nagykanizsán megrendezett kontinensvetélkedőn Vönöczky András kétszer is a dobogó legmagasabb fokára állhatott. Az ifjúságiak mezőnyében Nagy Ferenc és Kucsera Gábor lett aranyérmes. A győzelmek mellett Dusa harmadik, Nádaskay negyedik és ötödik, Kiss M. nyolcadik helyet szerzett.

A körrepülő modellek túra kategóriájában szerepelt a válogatottal a világbajnokságon a Rátkai–dr. Nyárádi páros. A magyar csapat a harmadik helyen végzett, ami dicséretes, hiszen ebben a kategóriában utoljára 1966-ban állhatott magyar csapat világbajnoki dobogón. A világbajnoki és Európa-bajnoki helyezések mellett számos más rangos nemzetközi versenyen is helytálltak az MHSZ Ércbányász modellezői. Eredményesen versenyeztek a hagyományos Mecsek Kupán és a szocialista országok évenként megrendezésre kerülő versenyén. Nyertek országos bajnokságokat és kilencen – hét felnőtt és két ifjúsági – jutottak el a válogatottságig.

Az Ércbányász-modellezők nemzetközi minősítéssel is büszkélkedhetnek Vönöczky András személyében. Nemzetközi minősítéssel rendelkező sportoló Baranyában mindösszesen négy van, valamennyi sportágat figyelembe véve. Mohai István – aki egyébként a klub titkára is – rádióirányítású sebességi kategóriában új országos rekordot ért el. A nemzetközi minősítés mellett nyolc I. osztályú, tizenhárom II. osztályú és hét III. osztályú versenyzőjük van, míg az ifjúságiaknál heten feleltek meg az aranyjelvényes követelményeknek.

A testvérvárosi kapcsolatok keretében egyre eredményesebb az együttműködés az eszékiekkel. 1980-ban több kategóriában mérték össze tudásukat és szereztek hasznos tapasztalatokat. Nagy gondot fordítanak az utánpótlás nevelésére is. Kitűnő példa erre a hajósoknál elért számos nemzetközi eredmény. A repülősöknél Nagy Zs. nyert országos úttörőbajnokságot, míg az ifjúságiaknál Erb, Krampfhardt, Ruppert és Nagy szerzett értékes helyezéseket.

Évek óta rendszeresen rangos versenyeket is rendeznek Pécsett. A hagyományos Mecsek Kupában most változás lesz, a jövőben csak kétévenként kerül megrendezésre, így legközelebb 1982-ben kerül rá sor. Azért nem maradnak rangos verseny nélkül a pécsiek sem, itt lesz a Magyarország–Csehszlovákia nemzetek közötti rádióirányítású autómodellező verseny és a körrepülők Dunántúl-csapatbajnoksága.

L. L.

Röviden

AUTÓSPORT. A Baranya megyei Autó- és Motor Szövetség sportbírói tanfolyamot szervez. A tanfolyamra minden érdeklődő, 16 évet betöltött fiatal jelentkezhet a Magyar Autóklub irodájában személyesen (Citrom u. 3.) vagy a 12-738-as telefonon. A tanfolyam első konzultációját január 21-én, szerdán a Megyei Sporthivatal előadótermében 17 órakor tartják.

ÚJ SPORTKÖR ALAKULT. A Gyors- és Gépíró Iskolában Pécsett megalakult a város 31. diáksportköre.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések: női csapatok: Szigetvár–Szombathelyi Tanárképző 51:39 (26:17), Szigetvár–Szombathelyi Sabaria 60:43 (31:12).

KÉZILABDA

Már elkezdte 1981-es műsorát a férfi kézilabda-válogatott. Az elmúlt évek megszokott csapatából senki sem utazott a hét elején Romániába, ahol egy hét leforgása alatt a fiatal társaság több ízben is összemérheti erejét élvonalbeli román csapatokkal. Faludi Mihály edző a következőket jelölte a túrára: Jegenyés, Kovacsics, Káldy, Szabadics, Füzesi, Hunyadi, Makai, Nagy R., Tenke, Bordás, Horváth G., Bogárdi, Menyhért, Sipos.



Ebben az évben Pécsett rendezik meg áprilisban az országos egyetemi és főiskolai tornászbajnokságokat. Képünkön: Csete Ildikó, az Universitas PEAC versenyzője, az elmúlt évi főiskolai bajnokság összetett versenyének győztese a gerendán. Az Universitas PEAC vezetői az idei versenyen is jó eredményt várnak a tehetséges tornásznőtől.

Aranyjelvényesek ötpróbája

Csúcstúra a Keleti-Mecsekben

A Mecsek-hegységben megrendezésre került országos csúcstúrára a hideg idő ellenére 37 versenyző jelentkezett a rajtnál. Közülük — leküzdve a 30 km-es távot és a nehéz terepet — 34-en sikerrel érkeztek a 8 órás szintidőn belül — a pécsváradi célba.

Ezúttal a pécsieken kívül Bajáról és Szegedről is jelentkeztek próbázók. Különösen az Alföldről érkezőknek okozott nagy erőpróbát a mintegy 500 méteres szintkülönbség leküzdése. A legtöbben ezt megelőzően már többszörösen is teljesítették ezt a csúcstúrát és továbbra is aktívan részt kívánnak venni az akció minden rendezvényén.

Az aranyjelvényesek ötpróbája további lehetőségeiről, a versenyekkel kapcsolatos tudnivalókról az Express Ifjúsági Utazási Irodánál kapható részletes tájékoztató.

A holland szövetségi kapitány lemondott

Jan Zwartkruis holland szövetségi kapitány a mundialito gyenge eredményei miatt lemondott tisztségéről. Zwartkruis már eddig is a kritikák pergőtüzében állt, mivel a holland válogatott a vb-selejtezőkön már olyan helyzetbe került, hogy kevés az esélye az 1982-es spanyolországi vb-re jutáshoz. A Holland Labdarúgó Szövetség szóvivője elmondotta, hogy Zwartkruis szerződése a XII. vb után járt volna le, de méltányolják kérését és elfogadják lemondását. Egyelőre nincs kijelölt utóda, sokan Cruyffban látják a holland válogatott új szakvezetőjét.

Három magyar a Világ Kupa-„dobogón"

Elkészült az első hivatalos súlyemelő Világ Kupa teljes végeredménye. Mint ismeretes, Szalai György lett a győztes Baczakó előtt, s mellékük a madridi záróforduló nyertese, Sólyomvári került a harmadik helyre.

Az első hivatalos Világ Kupa végeredménye: 1. Szalai György (magyar) 76,58 pont, 2. Baczakó Péter (magyar) 75,57 pont, 3. Sólyomvári János (magyar) 75,22 pont, 4. Daniel Nunez (Kuba) 62,72 pont, 5. Leonyid Taranyenko (Szovjetunió) 61,16 pont, 6. Janko Ruszev (Bulgária) 60,70 pont.

Samaranch Rómában

Rómában bejelentették, hogy január 26. és 29. között rövid látogatást tesz Olaszországban Juan Antonio Samaranch, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöke. Elkíséri Monique Berlioux asszony, a NOB igazgatója is. Január 27-én Samaranch elnököt fogadja Sandro Pertini olasz köztársasági elnök, majd a nemzetközi olimpiai bizottság első embere megbeszéléseken vesz részt Nicola Signorello idegenforgalmi miniszterrel, aki egyben a sportügyek irányítója is. Samaranch látogatásának következő állomása az olasz olimpiai bizottság székháza, majd január 29-én a pápa is fogadja a neves sportvezetőt.

JEB LION
SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR
KERESSE MÁRKANKAT
1981. JANUÁR 1-TŐL

A Szabadegyházi Szeszipari Vállalat
Pécsi Keményítő Gyára
FELVESZ
egyműszakos karbantartó részlegéhez lakatos szakmunkásokat,
valamint háromműszakos munkaterületre férfi és női munkaerőket.
JELENTKEZÉS:
Pécs, Bolgár N. u. 47. sz. Munkaügy.
(I. 638/1980.)

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz:
ács-állványozót, segédmunkást
JELENTKEZNI LEHET: Pécs,
Szántó Kovács János u. 1/A.
V—55/1980.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 14. szám
1981. január 15., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Beválik-e a könnyűszerkezetes iskolaépítés?

A bírói emelvényen

Fecske, nyár nélkül

Kapcsolatteremtési kísérlet földön kívüli emberekkel

Az országos főközlekedési és alsóbbrendű utak mindenütt síkosak



A vasúti váltók tisztítása, hótól való megszabaditása a pécsi vasútállomáson. Képünkön: Keszthelyi László váltókezelő. — Szokolai felv. —

Szerdán borús, az előző napokénál valamelyest enyhébb reggelre ébredt az ország. A hőmérő higanyszála mínusz 3–plusz 2 fok között váltakozott. Kedden a késő délutáni óráktól az észak felől áramló hideg levegő hatására ismét havazott, a hótakaró vastagsága szerda reggelre elérte a 10–15 centimétert is. A havazás az éjszaka folyamán sem a vasúti, sem a közúti, sem pedig a légi közlekedésben nem okozott fennakadást.

Az Útinform jelentése szerint az országos főközlekedési és alsóbbrendű utak mindenütt síkosak, a hó eltakarításán, illetve az utak szórásán szerdán mintegy 600 munkagép dolgozott.

A havazás nem okozott fennakadást Baranyában

Pécs és Vasas között kisiklott a vonat

Reggel négy órakor indult Pécsről Bátaszék felé a 6430-as BZ-motorvonat. Nem telt el fél óra, s Pécs–Vasas között a szerelvény kisiklott. Bár ez nincs közvetlen összefüggésben a havazással, az erős hófúvásokkal. A kisiklás okát vizsgálják a szakemberek. Személyi sérülés nem történt. Pécs és Vasas között vonatpótló buszokkal vitték az utasokat.

A hó már kedden este „ráköszöntött" a vasútra, elsősorban Budapest környékén. Ez a baranyaiakat annyiban érintette, hogy a Mecsek-expressz 61 perces késéssel érkezett meg, a Győrből indított vonat negyedórát késett. Tegnap reggel minden vonatot időben indítottak. *Keszthelyi László* „elsőteles" váltókezelő szerint nem volt semmi különösebb ok az aggodalomra. Jól működött a személyvonatok előfűtése, fűtése.

A Volántól kapott tájékoztatás szerint a helyi közlekedésben minden rendben volt Pécsett. Ebbe a főmenetirányításnál azt is beleértették, hogy a reggeli órákban a 36-os és a 37-es buszok csak az elágazásig tudtak menni, a hegyijáratok – ha néha lassan is – feljutottak a Tettyére, a Misinára, a Dömörkapuhoz, a Tüdőszanatóriumhoz. Nem volt gond a bányászjáratokkal sem, csak a Petőc-aknára, a III. üzemhez és a Bakonyára induló járatokat kellett 10 perces késéssel elengedni. A távolsági buszok némi késéssel érkeztek Pécsre.

A gázosoknak bőven volt dolguk: kedden 260, tegnap délelőtt 140 hibabejelentést regisztráltak. Gépkocsival járó szakembereik mindenhova eljutottak, négy jármű állt szolgálatban.

A mentősöknél 17 gépkocsi volt szolgálatban, s mint az ügyeleten elmondták, sikerült eljutni a Mecsek másik oldalára, Husztótra is, ahonnan egy beteget kellett Pécsre szállitaniuk. Nem volt olyan cím, ahova hófúvás miatt ne tudtak volna kimenni.

Sokan járnak be vidékről dolgozni a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalathoz. Mint megtudtuk, a szerződéses járatok egy kivételével időben beszállították a munkahelyekre az embereket. Egyedül a felsőszentmártoni járat utasai aggódhattak a késés miatt: buszuk Botykapeterdnél az árokba csúszott, időbe telt, mire ismét folytathatta útját.

A Baromfifeldolgozó Vállalathoz egy-egy műszakban 120–130 ember jár be vidékről dolgozni. A munkát reggel 3 4 5 órakor pontosan el tudták kezdeni, időben érkeztek a szerződéses járatok. Nem volt különösebb gond az Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál sem, pedig az itt dolgozó 1000 ember közül csaknem 250-en vidékről járnak be. Munkakezdéskor mintegy 20-an hiányoztak, de kora délelőttre ők is beérkeztek.

Érdeklődtünk az AFIT-nál is: milyen gondot okozott a hófúvás a karambolveszélyes reggelen. A munkafelvételnél megtudtuk, hogy náluk fordított a képlet: az útviszonyok miatt sok javításra bejelentett gépkocsit nem tudtak tulajdonosaik behozni, ezért a vártnál kevesebb munkájuk volt tegnap. De számítanak arra, hogy a síkos utakon póruljárt vezetők két nap múlva jelentkeznek megrongálódott autóikkal, hiszen az autómentők egész nap dolgoztak, szünet nélkül úton voltak.

Sószórás. Takarékoskodni kell az utak síkosságmentesítéséhez használt sóval is. Ha másból nem, ezt észrevehetjük akkor, amikor figyelmesen járunk a pécsi utcákon és rájövünk: évről évre kevesebb utcába jutnak el a sószórók. Hogy ez takarékosság-e, jó lenne időben eldönteni. Mi a nagyobb haszon: kevesebb sóra költeni, vagy hagyni károsodni nagyobb értékeket a rossz útviszonyok miatt.

A városi tanács ÉKV-osztályán megtudtuk, hogy most van előkészítés alatt egy szerződés, amelyet a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál kötnek majd meg. Ebben pontosan meghatározzák: hol és milyen ütemben kell a síkosságvédelmet biztosítani. A legsürgősebb a kórházak, a kenyérgyár, a buszpályaudvar, a mentők, a klinikák környékének megtisztítása, a bányákhoz vezető utak szórása. Egyébként Pécsett 110 kilométer hosszúságú utat kell a síkosságtól mentesíteni.

Gyimesi László, a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatójától hallottuk:

– A városban összesen 450 kilométer hosszúságú KPM- és tanácsi út van, ami azt jelenti, hogy a mentesítés csak a 25 százalékra terjed ki. Kedden este utasításomnak megfelően hét szórókocsi állt munkába, a 110 kilométert végigsózták. Ezt azért említem, hogy érzékeltessem: ahhoz, hogy az évek óta megszokott 130–135 kilométeres szakaszt mentesítsük, öt üzemképes gépkocsi kellett, további 3 biztonsági tartalék és erre véleményem szerint a jövőben is szükség lesz. Hozzáteszem: a takarékossági intézkedések bevezetése természetesen nem az ÉKV-osztályon múlik, mindenesetre a hiányos mentesítés, a rosszabb közlekedési viszonyok okozta kár és a takarékosság közötti mérleget meg kellene vonni.

Csaknem másfél órát késett tegnap hajnalban a postavonat, fél öt helyett hat óra körül érkezett Pécsre. A pécsi főpályaudvaron lévő postahivatalból hét órakor indították útra a csomagokat és egyéb küldeményeket. Halász Károly, a hivatal helyettes vezetője elmondta, ha lassan is, de minden postáskocsi eljutott rendeltetési helyére a délelőtti órák-

(Folytatás az 5. oldalon)



Kézi erővel is takarították az utakat és a járdákat

Padlófűtő-csövek, hajtóművek, modul színes tévék és univerzális hígítók

Új termékek

Gyártmányszerkezet-korszerűsítés ipari üzemekben

Az export növelésének, a jövedelmezőbb gazdálkodásnak egyre inkább előfeltétele a korszerűség. Az iparvállalatok az új tervidőszak kezdetén egyre inkább belátják: a lefutott termékeknek nincs piacuk sem itthon, sem külföldön, ezek gyártását mielőbb meg kell szüntetniök. Hatékonyabb piaci munkával, az igényekhez való rugalmasabb alkalmazkodással olyan gyártmányválasztékra van szükség, amelyért jó árat fizetnek a vevők. Az MTI munkatársai néhány iparvállalattól idei gyártmánykorszerűsítési terveik felől érdeklődtek.

A salgótarjáni kohászati üzemekben mintegy 60 százalékkal növelik a legkeresettebb hidegen hengerelt lemezáruk termelését, tavaly kezdték el az acéllemezből alakított hegesztett vékonycső sorozatgyártását, s az idén a termelést tízezer tonnára növelik. Ily módon a kemping- és fémbútor-gyártáshoz a jövőben nem szükséges csövek importálása. Ugyancsak az idén fokozzák a nagyobb keresztmetszetű csövek termelését, amelyeket műanyaggal vonnak be. Ezeket a termékeket padlófűtésnél és más, új rendszerű lakásfűtéseknél hasznosíthatják.

Huszonegyféle új gyártmány

A Ganz-MAVAG-ban 21-féle új gyártmány készítését ebben az évben kezdik meg. Az új cikkek többsége importot helyettesít. Egyebek között a szénbányászat megrendelésére, licenc alapján, új típusú búvárszivattyúk gyártása kezdődik. Mivel a gázüzemű berendezések iránt az utóbbi időben különösen megnőtt a kereslet, ezért kooperációk segítségével meghonosították a gázmotorból és gázkompresszorból álló olajbányászati berendezések gyártását. Ezekből az idén hat darabot állítanak elő. A vasúti járműgyártást oly módon korszerűsítik, hogy megkezdik a saját fejlesztésű hajtóművek sorozatgyártását, ezek a korábbi típusoknál nagyobb teljesítményűek és gazdaságosabb üzeműek.

A Videoton Elektronikai Vállalat alapelve, hogy három évnél idősebb termék nem futhat a gyártószalagokon. 1981-ben három kiöregedett termékük, a Plutó táskarádió, a Star de Lux magnósrádió és a Mini Vidi televíziókészülék gyártását megszüntetik. Helyettük korszerűbb, új formájú cikkek előállítását kezdik el. A második negyedévben kerülnek le a futószalagokról az első Európa Star nevű magnósrádiók, amelyek a magasabb igényű vásárlókat elégítik ki. Az év végéig 80 ezret gyártanak belőlük. A japán Akai-céggel kötött kooperáció keretében, ugyancsak a második negyedévtől kapható lesz kétféle kivitelben is a Hi-Fi házistúdió. A televízió-készülékek választékát gazdagítja majd egy modul-rendszerű, nagyképernyős, japán képcsöves színes televízió is.

Új festékek, hígítók

A Leninvárosi Tiszai Vegyi Kombinát festékgyárában a legfontosabb feladat három típus, a vízzel higítható, az oldószermentes, illetve a kevés oldószert tartalmazó és a műanyag alapú festékek gyártása és forgalomba hozatala. E típusok körében az idén 15-féle új festék bevezetését tervezik. Tilatex extra néven például vizes diszpersiós falfestékek előállítását kezdik meg. Az új korakril diszperziós festék egyúttal korróziógátló is lesz. A gyárban a termékszerkezet korszerűsítése során egységesítik a hígítók előállítását. A korábbi 20 típus helyett már csak kétféle hígító gyártását tervezik, ezek univerzálisan alkalmazhatók.

Németh Károly látogatása a Munkásőrség Országos Parancsnokságán

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán a Munkásőrség Országos Parancsnokságára látogatott. Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Munkásőrség országos parancsnoka beszámolt a Munkásőrség 1980. évi tevékenységéről és az 1981. évi feladatokról, valamint a most zajló egységgyűlésekről.

Németh Károly ismertette a párt előtt álló dőszerű feladatokat, majd elismeréssel szólt a Munkásőrség tevékenységéről. A Központi Bizottság nevében köszönetet mondott a munkásőrök helytállásáért, önzetlen munkájáért.

A megbeszélésen részt vettek az országos parancsnokság vezető munkatársai. Jelen volt Baranyai Tibor, a Központi Bizottság párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője.

Elkeseredett harcok Salvadorban

Csapatösszevonások a guatemalai határon

A guatemalai fegyveres erők több egysége kedden állítólag átlépte a salvadori határt, hogy a salvadori junta csapatainak segítségére siessen – jelentik a hírügynökségek.

Guatemalai hivatalos források cáfolták ezt a hírt; közleményük szerint csupán azért vontak össze erőket a salvadori határon, hogy „megakadályozzák a salvadori felforgató elemek behatolását Guatemalába". Ugyanakkor hondurasi csapatösszevonásokat is jelentettek a salvadori határtérségből.

Mint az MTI havannai tudósítója írja, a guatemalai és hondurasi erők feltételezett bevatkozása még a salvadori parlamenti képviselők körében is aggodalmat váltott ki. A különböző jelentések összehasonlításából úgy tűnik, hogy a guatemalai–hondurasi intervenciós erők létszáma 4000 főre tehető, és így a baloldal fegyveres egységeit jelentősen lekötik.

A salvadori hazafiak fegyveres egységei pillanatnyilag „súlyos gondokat okoznak a katonaságnak" Goterában (a fővárostól keletre lévő Morazan tartomány székhelyén) és Zacatecolucában, a San Salvadortól alig 50 kilométerre délkeletre elterülő La Paz tartomány központjában – közölte a fegyveres erők főparancsnokságának sajtóirodája. A katonaság kedden közel egy órán át bombázta Zacatecolucát.

A gerillák rádióállomásainak Nicaraguában vett adásai szerint a juntaellenes erők csapatai támadást intéztek kedden La Union, az ország legjelentősebb kikötővárosa ellen is.

Kedd esti jelentések szerint a haladó erők sztrájkfelhívásához mintegy 150 000 dolgozó csatlakozott.

– A Carter-kormányzat felújítja a salvadori juntának nyújtott katonai segély folyósítását – közölték jólértesült kormányforrásból Washingtonban. Az amerikai kormány december elején négy amerikai apáca salvadori meggyilkolása miatt függesztette fel a 20 millió dollár gazdasági, és mintegy ötmillió dollár katonai segély folyósítását. A gazdasági segély folyósítása már december közepén beindult, a katonai támogatás felújítására azonban csak most került sor, elsősorban a baloldal offenzívája következtében. A segély keretében Washington a fegyvereken kívül katonai tanácsadókat is küld a juntának. Amerikában pedig salvadori tiszteket képeznek ki.

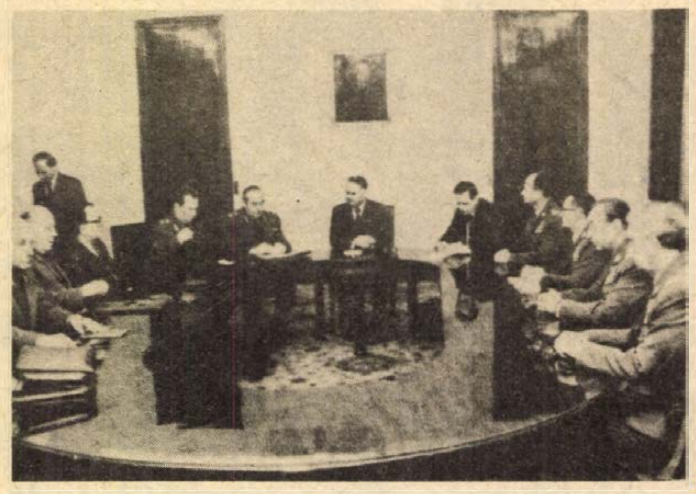
24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *JERUZSÁLEM: Szülőtalujában nagy részvét mellett temették el az izraeli parlament arab képviselőjét, aki ellen hétfőn este merényletet követtek el. Hamad Abu Rabija meggyilkolásával egy volt druz parlamenti képviselő, Dzsaber Muadi fiát gyanúsítja elsősorban az izraeli rendőrség – jelentette be kedden az izraeli rádió. Tájékozott források szerint Dzsaber Muadi áhítozott a mandátumra. Gyanúsítják ugyanakkor az izraeli hadsereg egyik főhadnagyát is, akinek katonai dzsipjét feltartóztatták a hatóságok. Szemtanúk szerint ugyanis egy dzsipből adták le a halálos lövést a képviselőre.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai gyorshadtesthez tartozó tengerészgyalogos dandár január 22–25. között négynapos hadgyakorlatot tart Kaliforniában. A tengerészgyalogosok gyakorlatán mintegy hatezer katona vesz részt, és egy, májusban kialakított kaliforniai sivatagi támaszponton hajtják végre a kitűzött feladatokat.

✦ *LISSZABON: Az új portugál kormány megbízottai – Basilio Horta, a kormányfő mellé rendelt miniszter vezetésével – az ország kül- és katonapolitikájának kérdéseiről tárgyaltak az ellenzéki pártok képviselőivel. A tanácskozás után Alvaro Vega De Oliveira, a Portuaál Kommunista Párt képviselője pártja álláspontját összegezve elmondta, hogy a kommunisták határozottan ellenzik Pinto Balsemao kormányának kül- és belpolitikai elképzeléseit.*

✦ BOLOGNA: Robbanóanyaggal teli bőröndöt találtak Bologna pályaudvarán egy expresszvonaton. A Taranto–Milánó között közlekedő vonat egyik fülkéjében lévő bőröndben nyolc palack volt teli zselatinszerű robbanószerrel, valamint egy géppisztoly és egy vágott csövű fegyver. A „csomag" tulajdonosa után folyik a nyomozás. Emlékezetes, hogy tavaly augusztus 2-án hatalmas robbanás pusztított a bolognai pályaudvaron és következtében 85 ember vesztette életét.



Stanislaw Kania, a LEMP első titkára és Józef Pinkowski miniszterelnök fogadta Varsóban Viktor Kulikov marsallt, a Varsói Szerződés egyesített erőinek főparancsnokát.

*

✦ MOSZKVA: Vaszilij Kuznyecov, az SZKP KB PB póttagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének első elnökhelyettese szerdán a Kremlben fogadta Thomas Watsont, az Egyesült Államok moszkvai nagykövetét. A találkozót az amerikai nagykövet kérte abból az alkalomból, hogy véget ért szovjetunióbeli megbízatása.

*



A genfi Namíbia-konferencián a dél-afrikai küldöttség magatartása okozta a kudarcot. Képünkön: Brian Urquhart, az ENSZ főtitkárhelyettese, a konferencia elnöke, aki kijelentette: a világszervezet továbbra is a SWAPO-t tekinti a namíbiai nép egyetlen törvényes képviselőjének.

*

✦ LOS ANGELES: Frank Sinatra, Barbara Streisand, és a hanglemeziparban újoncnak számító Christopher Cross nyerte el a zenei „Oscar-díjjal" felérő Grammie-díjakat. Ezeket az Amerikai Művészeti Akadémia ítéli oda minden évben a legjobb zenei felvételekért.

✦ *MOSZKVA: Az eddiginél is nagyobb lendülettel folytatódnak a lakásépítések a XI. ötéves tervidőszakban a Szovjetunióban: az SZKP Központi Bizottsága által kidolgozott irányelvek szerint a következő öt évben 530—540 millió négyzetméter új lakóterületet, azaz kétmilliónál több új lakást építenek, Ezzel tovább javulnak a lakosság életkörülményei. Az elmúlt évtizedben több mint 106 millióan költöztek új lakásba, csaknem teljesen sikerült felszámolni a társbérleteket.*

✦ GUATEMALAVÁROS: Ismeretlen tettes szerdán meggyilkolta Jorge Torres Ocampót, a guatemalai kongresszus egyik befolyásos konzervatív tagját. A kommunistaellenességéről ismert nagybirtokossal a merénylők a nyílt utcán végeztek: motorbiciklikről leadott lövésekkel ölték meg.

✦ *VALENCIA: Kedden éjszaka Valenciában elrabolták irodájából Luis Suner Sanchist, az egyik leggazdagabb spanyol tőkést. Az eset szemtanúi szerint a tettesek baszk nyelven beszéltek egymással. A rendőrség ennek alapján ETA-szeparatistákat gyanúsít. Az emberrablók még nem jelentkeztek követeléseikkel.*

✦ NÁPOLY: Búvárfelszerelésssel dolgozó régészek három, egyenként hatméteres ókori szoborra bukkantak Cicero Lucrinóhoz közeli villájának tengervízzel borított romjai közt. Egyik közülük valószínűleg az Odüsszeuszt foglyul ejtő egyszemű óriást, a Küklopszot ábrázolja, a másik kettő pedig Odüsszeuszt kísérő harcosokat örökít meg. A műkincsek 10–15 méter mélyen fekszenek a tenger fenekén.

✦ *NEW YORK: Hetvenedik születésnapja alkalmából Karl Marx Érdemrenddel tüntették ki Gus Hallt, az Egyesült Államok Kommunista Pártja KB főtitkárát. Erich Honeckernek az NSZEP KB főtitkárának, államfőnek a nevében az NDK washingtoni nagykövete nyújtotta át a magas kitüntetést.*

✦ PÁRIZS: A Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága és megyei pártföderációinak titkárai üdvözölték a francia köztársasági elnökválasztás kommunista jelöltjének, Georges Marchaisnak tevékenységét és állásfoglalásait, választási kampányának alakulását. Az erre vonatkozó határozatot, valamint a Központi Bizottság hétfőn és kedden megtartott ülésének anyagát a L'Humanité szerdai száma ismertette. A KB-ülés témája az április 26-án és május 10-én sorra kerülő köztársasági elnökválasztással kapcsolatos politikai munka áttekintése volt Georges Marchais főtitkár beszámolója alapján.

✦ *LOMÉ: Abdesszalam Triki külügyi titkár (külügyminiszter), a líbiai küldöttség vezetője szerdán kivonult a csádi helyzet megvitatására a togói fővárosban összehívott tanácskozásról. Lépésével Egyiptom jelenléte ellen tiltakozott. Az Afrikai Egységszervezet kezdeményezésére több afrikai ország képviselői szerdán délelőtt zárt ajtók mögött ültek össze Csád és Líbia tervezett egyesülésének megvitatására. A líbiai küldöttség az ülés megnyitása után néhány perccel távozott, majd közvetlenül utána Egyiptom megfigyelőként részt vevő képviselője is elhagyta a termet. A líbiai és egyiptomi küldöttség távozása után az ülés folytatta munkáját.*

✦ WASHINGTON: Fehér házi ténykedésének befejeződése előtt egy héttel Carter amerikai elnök a második SALT-szerződés fontosságát hangsúlyozta és a megállapodás ratifikálására ösztönözte a kongresszust. Az elnök a fegyverzetellenőrzési és leszerelési hivatalnak a törvényhozás elé kedden terjesztett éves jelentéséhez csatolt levelében vette védelmébe a stratégiai fegyverkorlátozást.

Kapcsolatteremtési kísérlet földön kívüli civilizációkkal

Újabb kísérletet tesznek a földön kívüli civilizációkkal való kapcsolatfelvételre a szovjet tudósok – jelenti a Szovjetszkaja Kultura. A következő két-három hónapban rádiójeleket sugároznak 15 csillag felé. A célpontok között van a Tau-ceti, az Epszilon Eridani, a Hattyú–61, a Procion és a vadászkutyák csillagkép Béta-csillaga. Közös jellemzőjük, hogy legközelebbi szomszédaink – a naprendszertől mért távolságuk 10–15 fényév –, s valamennyien nap-tipusú csillagok, tehát ha környezetükben élet keletkezett, az feltehetően hasonló a földihez.

A kísérletet az OSZSZSZK felsőoktatási minisztériumának Gorkijban működő Rádiófizikai Tudományos Kutatóintézetében készítették elő és hajtják végre.

V. Troickij, a Szovjet Tudományos Akadémia levelező tagja, az akadémia rádiócsillagászati tanácsán belül működő, a mesterséges eredetű kozmikus jelzések kutatásával foglalkozó szekció elnöke, a kísérlet egyik irányítója, a Szovjetszkaja Kultura munkatársának elmondta: nincs túl sok reményük a sikerre, hiszen hasonló próbálkozások már húsz év óta folynak minden eredmény nélkül, mégsem szabad abbahagyni a földön kívüli civilizációk keresését.

LAPZÁRTA

Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkára, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsának elnöke szerdán Berlinben fogadta Joszip Vrhovec jugoszláv külügyminisztert, aki hétfőn érkezett hivatalos látogatásra az NDK-ba.

*

Gaston Thorn, az Európai Közösségek Bizottságának soros elnöke a strasbourgi európai parlament ülésén kijelentette, hogy nehéz évek várnak a Közös Piacra. Tovább csökken az ipari termelés üteme, nagyobb lesz a tagországok külkereskedelmi mérleghiánya és az inflációs ráta is növekedni fog — mondotta.

*

Sztrájkba lépett kedden este az izraeli El—Al légitársaság karbantartó személyzete. A munkabeszüntetést amely miatt a társaság gépei nem tudnak felszállni, az idézte elő, hogy az igazgatóság által javasolt takarékossági terv sérti a kollektív szerződést.

*

Szerdán az iráni parlament után az „alkotmányőrök" testülete is jóváhagyta azt a törvényjavaslatot, amely megteremtheti a túszügy megoldásának feltételeit — közölte a Pars iráni hírügynökség. Mint ismeretes, a törvényjavaslat jogi alapot teremt arra, hogy egy „harmadik ország" — azaz Algéria — közvetítő szerepet játsszék Irán és az Egyesült Államok vitájában. A törvényerőre emelkedett javaslat értelmében Washington nem köteles azonnal felszabaditani valamennyi amerikai bankban befagyasztott iráni betétet. Másrészt az amerikai cégek csupán a Khomeini hatalomra jutása előtti időszakra vonatkozóan támaszthatnak pénzügyi igényeket Iránnal szemben. Az iráni rádió értesülése szerint az Egyesült Államok vállalta, hogy az amerikai bankokban elhelyezett iráni betétek hetven százalékát átutalja Algériába. Washingtonban az iráni parlament döntését „a helyes irányba tett lépésnek" tartják, de — mint arra a külügyminisztérium szóvivője rámutatott — még további eltérések vannak a két fél álláspontja között.

Az olasz terroristák „sikere"

D'Ursót nem engedték szabadon

Giovanni D'Urso elrablói tegnap kora délután közleményben tudatták, hogy szabadon engedik túszukat.

Délután az a hír járta be az országot, hogy D'Ursót már ki is szabadították, és egy római klinikán vizsgálják ki egészségi állapotát. A hírt az olasz belügyminisztérium és a csendőrség főparancsnoksága cáfolta. Közölték, hogy eddig még nem találtak D'Ursóra.

Az egymásnak ellentmondó hírek sokaságában pillanatnyilag csak az bizonyos, hogy a terroristáknak sikerült elérniük két fő követelésük teljesítését: a szardíniai Asinara-börtön bezáratását, valamint a trani és a palmi börtönben fogva tartott társaik „kiáltványainak" közzétételét. Mindez arra utal, hogy sikerült megosztaniuk a velük szembeszegülő erők eddig többé-kevésbé egységesnek bizonyult táborát. És ez önmagában is aggasztó jelenség, hiszen arra ösztönözheti őket, s a mögöttük meghúzódó agytrösztöt, hogy folytassák akcióikat.

Közleményükből egyértelműen kitűnik, hogy ezt is teszik majd. „Nagy győzelemnek" minősítik legutóbbi terrorakcióik sorát: D'Urso elrablását, kihallgatását, fogvatartását, valamint Calvaligi tábornok meggyilkolását. Az Asinara-börtön bezárásáról azt írták, hogy „alapvető állomás" harcuk történetében és „új harci ciklust" nyit meg, másrészt „rávilágít az erőviszonyok megváltozására a bebörtönzött proletárfoglyok és az állam között".

A politikai helyzetet élezi az is, hogy a szélsőséges radikális párt mind újabb provokációkat követ el az OKP ellen. Arra törekszik, hogy „lejleplezze" az OKP-t az állampolgárok előtt, mint az olyan politikai erőt, amely „akadályozza" D'Urso kiszabadítását azzal, hogy elutasítja a terroristák zsarolását. Marco Pannella, a terroristákkal való alkudozás hívéül szegődött radikális párt vezetője sajtóértekezletén egyenesen azzal vádolta az olasz pártokat – a szocialista párt kivételével – és az országos lapokat, hogy D'Urso főbíró „holttestét szeretnék látni".

Kedden a radikális párt képviselői megkísérelték a képviselőházban felolvasni azt a levelet, amelyet – ahogy a terroristák nevezik – „a nép börtönében" lévő D'Urso bíró írt az Avanti! főszerkesztőjéhez. Ezzel azt akarták elérni, hogy az olasz kormány szerda helyett már kedden legyen kénytelen foglalkozni az egyre nagyobb hullámokat felkavaró üggyel.

Minthogy főképpen a kommunista képviselők közbelépése nyomán ez nem sikerült, a radikálisok a képviselőház ülésszakának elnapolását akarták.

A kommunista és szocialista többségű CGIL szakszervezeti szövetség és a Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezetének (FLM) monzai bizottsága, továbbá néhány Milánó környéki gyár dolgozóinak üzemi tanácsa kedden este fenyegető hangú levelet kapott a „Vörös brigádoktól", mert terrorizmuselleni tiltakozó akciókat szerveztek. Kedden az Olasz Kommunista Párt Rómában több ezer tüntetőt mozgósított, a „nem engedünk a terroristák zsarolásának!" jelszavával.

A Vörös brigádok mögött meghúzódó politikai agytröszt újabb sikert könyvelhet el: szerdán a római Il Messaggero és a Genovai Il Secolo XIX. teljes terjedelemben kinyomtatta a terrorszervezet közleményét. Ezzel nagy engedményt tettek a terroristák éppen aznap, amikor Arnaldo Forlani miniszterelnök a képviselőház elé áll, hogy a terrorizmussal szembeni „határozottság" jegyében bizalmat kérjen kormányának.

A kormányzat belső ellentéteiről és megosztottságáról tanúskodik az is, hogy az igazságügyminisztérium börtönfelügyeleti bírói testülete – az, amelyhez D'Urso is tartozik – kedden este felhívással fordult a lapokhoz, hogy tegyenek eleget a terroristák követeléseinek és nyomtassák ki a közleményt. Egy alkotmányos bírói testület tehát – emberiességi megfontolásra hivatkozva – beláthatatlan következményekkel járó politikai engedményt tett. Az Avanti!, a kormánykoalícióban részt vevő szocialista párt lapja is felszólította a többi szerkesztőséget, hogy ismertessék a terroristák közleményét. A L'Unitá, az OKP lapja szerdán joggal állapíthatta meg, hogy a „Vörös brigádok" mindinkább részese lesz az olasz politikai játszmának. A terroristáknak D'Urso levelével az lehetett a szándékuk – mutat rá –, hogy még inkább hangsúlyozzák és szemléletessé tegyék a kormány tehetetlenségét.

Erősíteni a szellemi együvé tartozást



Valkó László grafikája

A Pécsi Grafikai Műhely gondjai

Műhely-barkácsolást jelent és hellén babérligetek disputáit, közösséget és időtartamot, stílust és iskolát. Képzettársításokkal teli, hűséget követelő szó. Lehet persze hályogos szemű üres szoba, avitt szerszámok lígő-lógó burka. Pinceszagú hűvösség.

Lehet kultúrintézmény. Vezetővel, költségvetéssel és alkalmazottakkal. Magas rendű céloknak elébesietó vállalkozás, melynek munkásai örömüket lelik abban, ha tétjeiket és voksaikat nem kockázatmentes múzeumi értékekre, biztos befutókra, hanem jelenidejük sokesélyes talányaira tehetik. A művészet csinálásához kicsit közelebb: esélyeket adó enyhely a sokesztendős bizalom garanciáival. A neve: Pécsi Grafikai Műhely.

Pezsgőbb tevékenységet

1972-ben hozták létre. A sok kérészéletű és alkalmi szakmai csoportosulás között már-már aggastyánnak tekinthető Grafikai Műhely mai gondjai mégis gyermek- – vagy fogalmazzunk érzékenyebben – serdülőkori gondok. Elsősorban nem szervezetileg. Hiszen a helyi művésztársadalom szinte periférikus jelenléte, kevés és súlytalan lapjai már nyolc éve, az esetenkénti vérfrissítés ellenére sem idézneknek fel szellemi együvé tartozást. A hazai és külföldi meghívottak számára fenntartott magányos nyári hetek – minden meditációs késztetés ellenére – sem biztosítanak az importjavakon átszűrődő termékenységet a hely szellemének.

Miért váltja ki a másodlagosság érzését ez a kiállítás? Részben a tény miatt, hogy a művek jó részével nem először találkozik a néző. Pedig a Műhely jelentőségét éppen az első bemutatáshoz kötve érzékelnénk leginkább. Helényi Tibor és Felvidéki András régóta ismert ikonológiája is a Műhelynek ezt a „mellékességét" sugallja. A tiszta gondolatiformai érzékenység követeként megmutatkozó Gellért-féle klisényomat, Pinczehelyi Sándor tárgyilagos közlésekbe szőtt érzelmessége is ellenjegyzik a Műhely-konvenciót. Pinczehelyi lapjai ráadásul a makói grafikai művésztelepen készültek, ismerjük őket a szakfolyóiratból. Mindemellett a kiállítás legjobb művei a fentiek, s ha mindezekhez Valkó László és Csizmadia László technikai biztonságát is odaértjük, akkor már-már karaktert sejthetünk a bizonytalan körvonalú Műhelyben. Csizmadia is otthon nyomja azonban varázslatosan telített szitanyomatait... A többi kiállító? A mesterség követelményeivel való iszapbirkózásban legyengül az igazságkeresés. Ha a technika megköpölyözi a készséget, akkor az elementáris többértelműségből csak az önismeret hiányára felhívó „művészkedés" marad. Számos esetben tisztázhatatlan formatartalmak nyugtalanítják a kritikust, a jelképes beszéd mintha túlságosan messzire, mintha túlságosan önkényesen távolodott volna el az értelmes közléstől. Erdős János gusztusos dombornyomatai sajnos már évek óta emóciótlan dekorációként hatnak a grafika és iparművészet közti határterületen.

A külföldiek „válasza"

A krakkói, lipcsei, opolei, kolozsvári művészekkel való kapcsolatteremtés eredményeként a Műhelyben egy különös közép-európai művészeti „szemle" lehetősége alapozódott meg. A külföldiek munkája inkább „válasz" az adottra. Érezhető az erőfeszítés grafikai műveiken, s nevük, ha nemzetközi méretekben még ismeretlen is, némi optimizmusra gerjeszthet bennünket. A hiperesztétikus semmitmondás csapdáit leginkább ők kerülik el. Szint is ők hoznak a kiállításba. Groteszk idétlenség fakasztotta mosolytól erotikus képzetek felidézéséig, riasztó szürrealista poénokig rengeteg művészi lehetőséget érintenek. Egészében azonban a kiállítás alig ad kétségeket oszlató megerősítést a katalógusban meghirdetett „dinamika és harmónia" valóságosságára vonatkozóan. Abban talán mégis bízhatunk, hogy a kiállítást megtekintő közönség jóindulata a művek súlyához illő megbocsátásba fogja öltöztetni a kritikus mezítelen hiányérzeteit.

Aknai Tamás

Áttűnő képek a moziban is?



Merre tart a diaporáma?

Dozvald János a műfaj jövőjéről

Az áttűnő képek, villódzó alakok és színek látványa, a diák alá úsztatott zene varázsa sokakat megérintett. Ez a diaporáma. Hazai múltja alig több mint egy évtizedre tehető, de máris tábora, sőt néhány kiemelkedő egyénisége van, mint például *Dozvald János*, aki hivatásos diaporámás.

Dolgozik a reklámszakmában is, a tavalyi pécsi diaporáma-fesztivált éppen a Fabulon-reklámjával nyerte meg. Ennél azonban lényegesen többet tud és akar. Számára a diaporáma valóban jól kidolgozott önkifejezési forma, a szakmai fogások a kisujjában vannak, s nem utolsósorban komoly technikai apparátussal rendelkezik. A közelmúltban rendezett pécsi diaporáma-vitafórumon szívesen bocsátotta kollégái rendelkezésére ismereteit, nemzetközi tapasztalatait. Ez alkalommal beszélgettünk vele a műfaj néhány fotosabb kérdéséről.

– Itt, a bemutatón, egymás mellett láttunk működni kvadrofon hangerősítőt, technikailag világszínvonalon álló vetítőgépeket, és a kisiparosok által barkácsolt átúsztató berendezéseket, hol bedöglő, hol megszólaló hangerősítőkkel. Számomra úgy tűnt, hogy a technika túlságosan is beleszólt a produkciókba, és a szerepe ennél csak nagyobb lesz a jövőben. Nem fenyegeti a diaporámát is az a veszély, mint a könnyűzenét, hogy a műfaj teljesen elgépiesedik?

– Éppen ellenkezőleg: az automatikával levetített programok kevésbé életszerűek, talán nem is szereznek olyan élményt, mint a kézi vetítésűek. Az automatika csak azt tudja, amit neki beprogramoztak, az ember viszont apró rezdüléseket, érzelmi hullámzásokat is érzékeltetni tud a kézi átúsztatóval. Minden vetítése más. Az automatikával nem lehet olyat megcsinálni, amit kézzel nem lehetne ugyanúgy levetíteni. Egyetlen dologban vagyunk kiszolgáltatva a technikának: a jelenleg kapható diavetítők túlságosan lassan váltják a képet.

– Magyarországon három városban rendeznek diaporáma-fesztivált: Vácott, Diósgyőrben és Pécsett. Minden évre esik nagyobb szabású diaporáma-rendezvény, különösen, ha beszámítjuk a vitafórumokat és alkotótáborokat is. Készül annyi szinvonalas műsor, hogy minden fesztivál újat tudjon adni?

– Szerintem túl gyakran rendeznek fesztiválokat. Sok az ismétlés, bár egy-egy szerző több művet nevez, így elkerülhető, hogy mindhárom helyen ugyanazokat a programokat zsürizzék. Magyarországon elég sokan foglalkoznak diaporámával, de kevés az országos bemutatókra érett programok száma. Amikor a legutóbbi pécsi fesztiválon selejtezni kezdték a benevezett műsorokat, igen szikrázóvá vált a hangulat. A huszonötödik után már a rendezők is aggódni kezdtek, hogy kijön-e a tervezett három előadásra való anyag.

– Hogyan lehetne a diaporámát szélesebb körben népszerűsíteni? Hogyan lehetne a közművelődésbe bevonni?

– A diaporáma felhasználásának két területe lehetséges: az egyik a kulturális szféra, a szórakoztatás, befolyásolás. A másik: a reklám, a kereskedelem. Ez kifejezetten üzleti célokat szolgál, el kell az előzőtől választani. A közművelődésbe is be lehet vonni, ha ennek megvannak a technikai feltételei. Itt, Pécsett hallottuk, hogy talán valamelyik moziban vetíthetnénk diaporáma-műsorokat. A lehetőségnek nagyon örülünk, annál is inkább, mert ez volna az első ilyen alkalom az országban. A technikai gondokat mi, diaporámások, meg tudnánk oldani.

Havasi János

Fotó: Körtvélyesi László

Tantermeket gyorsan, olcsón!

Beválik-e a könnyűszerkezetű iskolaépítés?

Tervek, elképzelések Baranyában

„Tantermeket gyorsan, olcsón!" címmel egy évvel ezelőtt riportsorozatot közöltünk a Pest megyében könnyűszerkezetes ún. BETONYP-elemekkel folyó iskolaépítésekről. Három év alatt itt kb. 100–120 iskola épült, illetve épül fel ilyen beton kötésű forgácslap (BETONYP) elemekből. A panellapok tűzbiztosak, kitűnően hangszigeteltek, a termek jól fűthetőek. Az iskolaépület a helyszínen összeszerelhető, a megrendeléstől számított 6 hónapon belül. Budakeszi új iskolája 1980. januárban készült el 115 nap (!) alatt, 11 millióból, vagyis a hagyományos felépítés kb. egyharmadáért.

●

Ezeket a pavilon-iskolákat később gyors belső átalakítással bármilyen közcélra (klub, sport-, illetve szabadidő-központ, áruház, könyvtár stb.) alkalmassá lehet tenni. Az elemeket a gyártó cég kívánságra egyedi vagy típusterv szerint készíti el. Becslésük szerint a BETONYP-iskolák élettartama 80–100 év.

Ezek az előnyei. Hátránya: csak földszintes lehet, s fűtése csak hőközpontra köthető rá. Tehát elsősorban oda érdemes telepíteni, ahol működik már egy régi iskola hőközponttal, s bővítés céljából szükség van még mellette 4 vagy 8 tanteremre, tornateremre stb.

Sorozatunk megjelenése után *Lantos József*, a Baranya m. Tanács V. B. művelődésügyi osztályának helyettes vezetője a DN-ben megjelent válaszában hangsúlyozta: valóban, miért ne hasznosítanánk a BETONYP-rendszerű tanterembővítés, iskolaépítés lehetőségeit, amikor gyors és olcsó megoldásokra Baranyában is szükség van?

Nemrégen egy nyilvános fórumon tettük fel a kérdést: milyen stádiumban van ez a terv? *Bernics Ferenc*, a megyei tanács osztályvezetője azt válaszolta, hogy a helyi adottságok, lehetőségek, körülmények alapján foglalkoznak a tervvel. Eszerint: Pécsbányatelepen egy 50 személyes óvoda műszaki előkészítése folyamatban van. Ez előzetes becslés alapján 4,5–5 millió Ft-ból épülne fel, tehát mintegy 20 százalékkal olcsóbban a korábbi építési módoknál. Később Kozármislenyben és Baksán telepítenének új iskolát a fenti BETONYP-elemekből. A tervezett új pécsi belvárosi iskola (Kulich Gy. utca) 16 tanterme egy másik rendszerű könnyűszerkezetes építkezéssel készül el.

Csorba Tivadar, Pécs megyei város Tanácsa művelődésügyi osztályvezetője:

– A pécsbányatelepi BETONYP-óvoda tervezését, összeszerelését a Mecseki Szénbányák Vállalat építőipari részlege végzi el. Jelenleg a tervezése folyik: várhatóan 1981 végén készülhet el. Kozármisleny önálló tanácsú városkörnyéki községa. Az új 8 tantermes iskola felépítését a mi javaslatunkkal ellentétben hagyományos építkezéssel, helyi erőkből és anyagokkal kívánják megoldani. Mi annyit tehettünk, hogy ajánlottuk a BETONYP-elemeket, ahogyan (a helyszínen is) meggyőződve ennek az előnyeiről, mindenüvé javasoltuk, ahol ez a technológia alkalmazható. Az új 16 tantermes belvárosi iskola – amely 1983-ban kellene elkészüljön – sajnos nem épülhet fel az olcsóbb BETONYP-építkezéssel, ugyanis a szűkös alapterület és a helyszín műemléki környezete nem teszi lehetővé az egyszintes épületet. Így kétféle megoldásra készülnek tervek. Az egyik az angol Clasp-rendszerű, a másik a már ismert IMS-szerkezetű feszítettvázas technológia. A kettő közül a célszerűbb és olcsóbb megoldást választjuk, ha ebben már dönteni lehet.

Dorosics József, a Baranya m. Tanács művelődésügyi osztályának főelőadója: – BETONYP-ügyben kétségtelenül vannak bizonyos ellentmondások. Ennek a minősítő vizsgálata még nem fejeződött be. A gyártó vállalat valóban 80–100 évre, míg az Országos Tervhivatal 50 évre „saccolja" az élettartamát. Véglegeset azonban csak a technológia hivatalos minősítése után lehet mondani. De van azon kívül is hátránya, hogy csak egyszintes lehet: folyamatos állagmegóvása kedvezőtlen. A szükséges 3–4 évenkénti külső-belső mázolása, festése meglehetősen költséges. (Az egyéb módon, illetve hagyományosan fölépült iskoláknál elegendő 9–10 évenként a külső-belső renoválás). Egy év óta persze egyéb olcsó, könnyűszerkezetes technológiákkal is jelentkeztek már. Pécsett elkészült egy vázpanelos (a meglevő panelüzemre alapozott) tanteremhővítő eljárás. Paraméterei szerint összeszerelése olcsóbb és gyorsabb a többinél. Az Alumíniumipari Tröszt a panelhez hasonló fémkeretes technológiával jelentkezett. Ez is csavarokkal összeszerelhető iskolaépület, illetve bővítés. Itt is kb. félmillióba kerül egy osztályterem, tehát kb. 4–5 millió Ft egy nyolcosztályos iskola, persze alapozás, hőközpont *nélkül*. A BETONYP a szállítással drágább, egyébként a könnyűszerkezetes pavilonok nagyjából azonos költségael készülhetnek el.

●

A megyében a VI. ötéves tervben Mohácson 12 termes, Siklóson 8 tantermes, Vajszlón 8 termes, Komlón 8 termes; Mágocson, Baksán 6 termes iskola + kiegészítő helyiségek építését, illetve bővítését tervezzük. S meg kell oldani Egyházasharasztiban és Kozármislenyben is az új iskola felépítését. Baksa és az utóbbi két község esetében akármelyik könnyűszerkezetes, illetve paneles modell alkalmazható, s bármelyik esetében is kb. 18 millióba kerül az iskolaépítés. S mivel az itteni építkezések csak 1983 után kerülhetnek sorra, addig a BETONYP és a többi modell hivatalos minősítése is „megszületik". Azt követően pedig a legoptimálisabb szerkezettel és kivitelezéssel épülnek fel a tervezett új iskolák.

W. E.

Mini Galéria a tanárképzőn

A galéria valóban „mini", a Pécsi Tanárképző Főiskola új épületszárnyának emeleti folyosósarkában található. Alig 15–20 kép fér el itt, de a lényeg nem is az, hogy mennyi időbe telik, amíg a látogató végigfutja a rajzokat, festményeket. A Mini Galéria a rajzszakos hallgatók önálló kezdeményezése. Féléves kiállítási tervét is a diákok dolgozzák ki, maguk zsürizik a műveket, a tonároknak csak egy kikötésük van: a galéria működése *folyamatos legyen*.

Decemberben *Klucsik M. Judit* festményei voltak láthatók a rajztanszék folyosóján a hallgatók nyári alkotótáborának produktumai mellett. Tervek szerint a jövőben kéthetenként cserélik a kiállított anyagot.

HÍREK

1981. JANUÁR 15 CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából LÓRÁNT nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.28 — nyugszik 16.20 órakor.
A Hold kél 12.32 — nyugszik 1.59 órakor.

Százkilencven évvel ezelőtt, 1791. január 15-én született Bécsben, s 81 éves korában, 1872 januárjában ott is halt meg Franz Grillparzer neves osztrák drámairó, költő és elbeszélő, az osztrák irodalom legnagyobb klasszikusa, akinek a nevéhez fűződik a némettől elkülönülő, önálló osztrák irodalom kibontakozásának korszaka.

Színműíróként a josephinista felvilágosodás szellemét ötvözte a bécsi és a spanyol barokk eszméivel és örökségével, a bécsi népszínház hagyományait az olasz operáéval. Drámái jól tükrözik hangulati labilitását, önkínzó önelemzéseit, a külvilághoz való viszonyát. Első letisztult, gondolatilag következetes, sodró cselekményű színpadi műve az 1819-ben írt Sappho, amelyben egy öregedő költőnő döbben rá, hogy ifjú rajongója a művészetét szereti, nem pedig az asszonyiságát. Élet és művészet szembenállása ez, és Grillparzer azt sugallja, hogy a magasabb rendű művész nem részesülhet köznapi boldogságban.

Verseket is írt, lírája azonban nem annyira jelentős, mint drámairói művészete.

— **Iskolabemutató pályaválasztóknak.** A Ságvári Művelődési Ház pályaválasztási klubja január 16-án, péntek délután 14 óra 30-kor bemutatja a Komarov Gimnázium és Szakközépiskolát. A szakközépiskolában földmérési ágazat és postaforgalmi szak indult. Találkozó a Komarov Gimnázium és Szakközépiskolában (dr. Veress E. u. 15.). A vendégeket dr. Szabóné klubvezető vezeti.

— **Dr. Huszti Sándor emlékezetére.** Elhunyt tagtársuk, dr. Huszti Sándor emlékezetére kibővített ülést tart a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezetének elnöksége január 16-án délután 2 órakor a pécsi Technika Házában.

— **Költözik a kőbánya.** A Délkő árpádtetői üzemében megszűnt a termelés és most az üzem berendezéseit leszerelik. Február végéig a berendezéseket a komlói és bükkösdi üzemben állítják munkába.

— **Tanpályás oktatás országosan.** A pécsi Autóközlekedési Tanintézet gépkocsivezetés oktatása alkalmával 6500 fő vett részt a tanpályás képzésben. A kísérleti tanpályás oktatást a pécsi példa alapján most országosan is alkalmazni fogják.

— **Akkumulátorok.** Az Akkumulátor és Szárazelemgyárban az évet Hat–E–6-os tehergépkocsi indító akkumulátorok gyártásával kezdték. A hónap végére 1100 darabot szállítanak Budapestre.

A közélet hírei

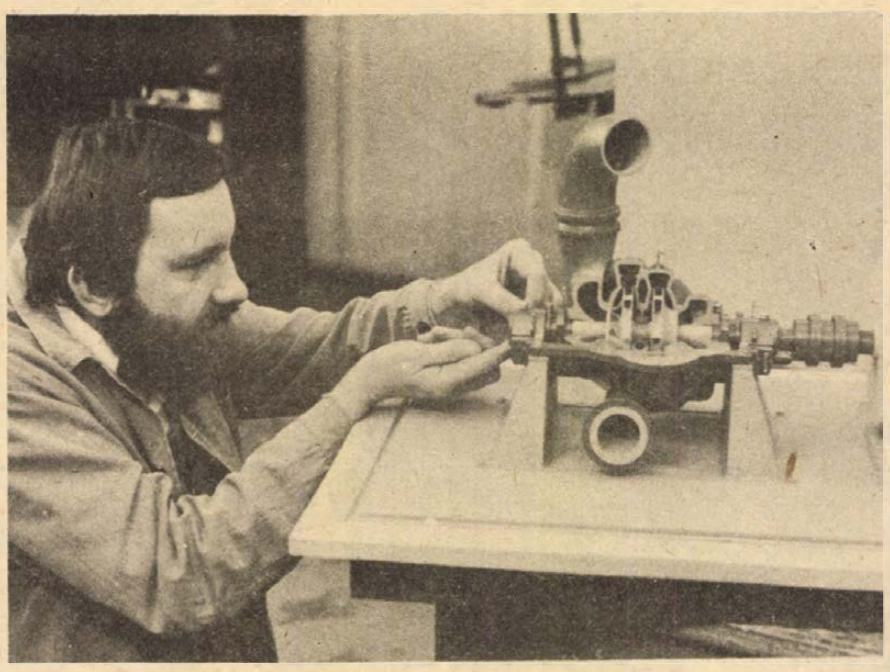
Dr. Zsögön Éva, az Egészségügyi Minisztérium államtitkára tegnap Pécsre látogatott. A Megyei Pártbizottságon Lukács Jánossal, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárával és Horváth Lajossal, a Baranya megyei Tanács elnökével a megyei üzemegészségügy időszerű kérdéseiről tanácskozott. Ezt követően az államtitkár dr. Kóbor József megyei főorvossal az üzemegészségügyi vizsgálatok eredményeit, tapasztalatait beszélte meg.

✻

Pulai Miklós, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese tegnap Pécsett dr. Dányi Pállal, a Megyei Pártbizottság titkárával a népgazdasági tervezés megyei feladataival kapcsolatos kérdésekről folytatott megbeszélést. Ezt követően látogatást tett az MNB megyei igazgatóságán, ahol Kisvári András igazgató adott tájékoztatót munkájukról. Az OTH elnökhelyettese délután a MÉV Ércdúsítójába látogatott, majd a vállalat központjában pártnap keretében a VI. ötéves terv célkitűzéseiről és az 1981. évi feladatokról előadást tartott.

◆

— **Süteménykóstoló a Konzumban.** Mi az a Rheon süteménycsalád? Az idegen név mögött almás, gesztenyés linzer, mákos, diós, mákos-almás, diós-almás pozsonyi rúd és sós teasütemény található. Mindez alumínium tálcán, zsugorfóliás csomagolásban kerül a vásárlóhoz. Hogy milyen ízűek a készítmények, arról tegnap, január 14-én meggyőződhettek mindazok, akik elmentek a Konzum Áruházba, ahol kóstolóval egybekötött termékbemutatót tartottak.



NAGYGÉPEK — KICSIBEN. A Képzőművészeti Kivitelező Vállalat modellező üzemében gyárak, üzemek, gépek, ipari berendezések kicsinyített modelljét készítik el kiállításokra és üzletkötési célokból. A képen: elkészült a Ganz-MÁVAG forróvíz-szivattyújának 1:10 arányú kicsinyített mása.

✻

Óriás tározó a Balaton védelmére

A Zala folyó jobb oldali töltésének megerősítésével kezdik a Balaton vizének védelmét szolgáló kis-balatoni tározó rendszer kialakítását. E munkához Balatonhídvégnél látnak majd hozzá a Nyugat-dunántúli Vízügyi Igazgatóság zalaegerszegi szakaszmérnökségének irányításával. A rendszer első része — a mintegy 25 millió köbméteres víztározó a hozzá kapcsolódó műtárgyakkal együtt — még ebben a tervidőszakban, tehát 1985-ig elkészül. A megerősített töltés mögött kialakuló hatalmas tározó fogadja, s csak több hónapos pihentetés után, már megtisztulva engedi tovább a Balatonba a Zala folyó vizét.

◆

— **Idegen nyelveken** is megjelenik a Modern Magyar Képtár, Pécs című könyv — Hárs Éva, Romváry Ferenc, továbbá a Janus Pannonius Múzeum munkatársainak közös alkotása. A Corvina Kiadó német és angol nyelven újabb képek reprodukciójával kiegészítve még az idén kiadja a könyvet.

◆

Születés

SZTANICS GYÖRGY
és neje
PÁPAY ILONA
szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1981. január 4-én
BALÁZS nevű
kisfiuk született.

— **Kiállítás.** A múzeumnak adományozott képeiből Laborcz Ferencnek nyílik emlékkiállítása Mohácson, a filmszínházban lévő kiállítóhelyiségben pénteken 18 órakor.

Dokumentumfilm-sorozat a tv-ben

Nukleáris forradalom címmel francia dokumentumfilmsorozatot tűz műsorára január 20-tól, négy kedden este a televízió. Claude de Givray alkotásában egyaránt szó lesz a maghasadás, a láncreakció jelenségeinek magyarázatáról, a tudósok, a politikusok és katonák felelősségéről, valamint a nukleáris energia felhasználásának szinte minden területéről.

A sorozatot követően újból visszatér a kedd esti programok hagyományos profilja: február közepétől Solohov világhírű művéből, a Csendes Don című regényéből készült tv-adaptációt vetítik.

Saturnus-koncert és jam session Pécsett

Vasárnap délelőtt önálló koncerten, délután jam session-en (örömzenén) hallhatjuk a népszerű Saturnus együttest Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban. Babos Gyula, Szakcsi Lakatos Béla, Dandó Péter és Pecek Lakatos Géza négyese mindkét sorozatban most szerepel először. A délutáni örömzene külön érdekessége, hogy a budapesti dzsessz-tanszak növendékeivel Pécsett élő és Pécsről elszármazott muzsikusokkal is játszanak különböző formációkban a Saturnus tagjai.

— **Vállalati prognosztikai tanfolyam.** Negyven órás prognosztikai tanfolyamot indít a Közgazdasági Továbbképző Intézet a Pécsi Tudományegyetemen. A tanfolyam célja a korszerű matematikai, statisztikai módszerek esettanulmányokon keresztül való begyakorlása; kis számítógépek felhasználásával. Érdeklődni és jelentkezni lehet dr. Sipos Béla egyetemi adjunktusnál (telefon: 21-311).

— **Nyitott nap, később.** A Pécsi Nemzeti Színházban január 17-re meghirdetett nyitott napot technikai okokból későbbi időpontra halasztották.

◆

Rendezvények

Az Ifjúsági Házban, a tájoló klubban csütörtökön 18 órától Bob Dylan világa címmel zenei összeállítást rendeznek.

✻

A Ságvári Endre Művelődési Házban, a propagandista klubban csütörtökön 16 órakor Kabdebó László, az Ércbányász felelős szerkesztője beszél a társadalmi és állami élet valamint a világnézet és az etika kérdéseiről.

✻

A gesztenyési klubkönyvtárban csütörtökön 18 órakor Barangolás a nagyvilágban — az Amerikai Egyesült Államok címmel Donin Ferenc vetitettképes előadása lesz.

✻

A mánfai klubkönyvtárban csütörtökön 18 órakor Közlekedési ismeretek címmel Katus Ferenc tart előadást.

✻

Himesházán, a művelődési házban pénteken este 19 órakor Rockfaggató címmel zeneelemző előadás lesz. Utána pedig fél 9-kor Szénich János, a Hobó Blues Band szólógitárosa a blues-zenéről és a Hobo Blues Bandról tart előadást.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: West Side-i történet. Részletek Bernstein zenés játékából. 9.05: Pipás ügyek. Riport. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Zenevár. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Kocsár Miklós: Táncképek. 10.42: Rossini: A selyemlétra. Egyfelvonásos opera. 11.39: Szép remények. Rádiójáték. XXI. (bejező) rész. 12.35: A kultúra és kora. II. rész. 12.50: Zenemúzeum. 14.06: Az elbeszélés klasszikusai. E. A. Poe: A kút és az inga. 14.36: Andor Éva és Korondy György operettfelvételeiből. 15.10: Bágya András dalaiból. 15.28: Csiribiri. 16.05: Babits Mihály: Erato. Czine Mihály könyvszemléje. 16.15: Magyar előadóművészek. 17.07: Közvetítés a Magyarország—Szovjetunió tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 17.17: Olvastam valahol. 17.37: Délutáni Rádiószínház. Interurbán. Deák Ferenc hangjátéka. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Szovjetunió tenisz Király Kupa és a Magyarország—Franciaország asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 19.30: Grabócz Miklós: Nyugat-dunántúli táncok. 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.20: Milyen gazdagok vagyunk? I. rész. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: Magyar művészek Johann Strauss-felvételeiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Dan Iordachescu operaáriákat énekel. 22.50: Közelkép — néhány színházi paradoxonról. 23.05: Kárpáti József orgonahangversenye a tihanyi apátsági templomban. 0.10: Verbunkosok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Tuhmanov együttes felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A népművészet mestereinek felvételeiből. 12.55: Kapcsolás a pécsi körzeti stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Muzsika északról. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Népi zene. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei Tükör. 18.00: Disputa. 18.32: Tudósítás a Magyarország—Szovjetunió tenisz Király Kupa és a Magyarország—Franciaország asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Szovjetunió tenisz Király Kupa és a Magyarország—Franciaország asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 20.45: Nincs képem hozzá. 21.45: Scifi kedvelőknek. Robert Sheckley: A tökéletes asszony; Ray Bradburry: Az egymillió éves utazás. 22.12: Nótacsokor. 23.15: A dzsessz a 70-es években.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Sosztakovics-művek. 10.09: Szimfonikus zene. 12.00: Operafinálék. 13.07: Dzsesszfelvételekből. 13.40: Rados Ferenc kamarazene-felvételeiből. 14.43: Zenekari muzsika. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Muzsikáló fiatalok. 16.52: Popzene sztereóban. 18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az OKISZ Monteverdi kamarakórusának hangversenye. 19.05: Disputa. 19.35: Ami összeköt. Irodalmi összeállítás a csehszlovák—magyar kulturális kapcsolatok múltjáról a Kossuth Klubból. 20.30: Hi-fi varieté. 21.35: Évfordulók nyomában. 75 éve született Kókai Rezső.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Az Edda együttes lemezeiről. 17.15: Kis községek ellátása. Riporter: Rezes Zsuzsa. 17.25: Muzsikáló fiatalok. A Dombóvári Énekzenei Tagozatos Általános Iskola énekkarát dr. Varga Ferencné vezényli. — Bemutatkoznak a szigetvári zeneiskolások. Várnai Ferenc összeállítása. 17.35: Beszélgessünk... Szabó Mária műsora. 17.45: Operettmelódiák. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Nóták, csárdások. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Az átal trió énekel. — Régi bosnyák hímzések. — Pávkovics István zenekara muzsikál. — Sorsok, emberek. Klaics Milica műsora. II. rész. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Téli napok Harkányban. Gráf Vilmos riportja. — Ünnepi kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Korok művészete. A középkor Magyarországon — I. rész. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o.). 9.30: Rajz (ált. isk. 1—4. o. — sz.) 10.35: Deltácska. A gyógyítás története. 11.05: Fizika (ált. isk. 6. o.) 12.05: Világnézet. Középiskola IV. o. A szabadság. 13.55: Környezetismeret (ism., sz.). 14.20: Rajz (ism., sz.). 14.35: Deltácska (ism.). 14.55: Fizika (ism.). 15.25: Világnézet (ism.). 16.10: A látás hatalma. XXI/3. rész: A fény és a kép (ism., sz.). 16.30: Hírek. 16.35: Magyar rövidfilmek a képernyőn. 1. A hegedű (sz.). 2. Lipicai lovak. 3. Múzeum a várban. 17.20: Népmese. Sebestyén Ádám történelme (ism.). 17.50: Tévébörze. 18.00: Telesport. 18.25: Pedagógusok fóruma. Jó napot, igazgató bácsi! Dokumentumfilm. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Olajháború. Dokumentumfilm (sz.). 21.00: Kocsis Zoltán zongorázik (sz.). 21.10: Jegor Bulicsov és a többiek. Tévéjáték Maxim Gorkij drámájából (sz.) 22.40: Tv-híradó 3. (sz.). 22.50: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5—6. o. (sz.). 19.05: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű műsora. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Magyarország—Franciaország. Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzés. Közvetítés a budapesti sportcsarnokból (sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.). 21.35: A forradalom vezérei. Szovjet dokumentumfilm. 21.55: Testünk. II. A nő (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv napló. 17.45: Jelenko. Tv-játéksorozat gyerekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Külpolitika. 20.50: Vetélkedő. 22.05: Figyelemmel kísérjük a zenei eseményeket.

MÁSODIK MŰSOR

16.15: Kupagyőztesek kupája. Metaloplastik (Sabac)—Elektromos (Budapest). 18.45: Külföldi dokumentumműsor. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Három, kettő, egy — indul! — adás a filmről. 23.00: Huszonnégy óra.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (este 7 órakor) Bartók-bérlet.

MOZI

Petőfi: A kis Muck története (f3) A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9)
Kossuth: A nyolcadik utas: a Halál (f10, hn12) A nagy balhé (f5) A bűn története (7)
Tanárképző Főiskola: Az Acélváros titka (5) Játék az almáért (f8) **Rákóczi:** Szelíd motorosok (5) **Fekete Gyémánt:** A kis postáslány (6) **Józserencsét:** Gyorshajtás (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (f6) **Mohács:** Kaliforniai lakosztály (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hölgyem, Isten áldja (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Meztelen diplomata (f5, f7) **Szigetvár:** A világ rendje és biztonsága (8) **Siklós:** A frontvonal mögött (7) **Harkány:** Konvoj (7) **Bóly:** Utolsó előtti ítélet (7) **Pécsvárad:** A férfi, aki szerette a nőket (7) **Sásd:** Naplemente délben (7) **Sellye:** Őszi maraton (7) **Szentlőrinc:** Szerelem szieszta idején (7) **Villány:** Kínai negyed (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

3.

Egyikünk sem tudta megmondani később, hogyan került a sátrunkba az a melltartó. Mindenesetre a brigád közös tízórai adagját — vekni kenyér, nagy szalonna — hordtuk ki benne a munkaterületre. Tisztességes darab volt, fodrok, szalagocskák, tán még halcsont is... A parancsnok, ha nem szívta is mellre a dolgot, azért megbüntetett a melltartós akció miatt. Húsz százalékot vont le az aznapi teljesítményünkből. Na és, másnap, két órával korábban kezdtünk, s még rá is vertünk. Ismét a miénk lett a második hely.

Ez itt... micsoda fotó! Valami filmstatisztálás lehetett, elöl francia bányászoknak öltözött ismerős arcú fiúk, hátul, távlati rövidülésben, a dombon egy település házai.

Ez pedig... ez Anna. Szoknya van rajta, fehér blúz, a kezében virágcsokor. Szemében huncut jókedv, tekintete ismerősen kedves. Telt, asszonyos karja, erős melle. Lakkövvel összefogott karcsú dereka, szép állású lába. Bal oldalt én állok mellette, itt pedig, a másik oldalon, ki lehet? Kezét felemelte az exponálás pillanatában, elmosódott alsó karjának sávja átszeli a képet. Takarja az arcot is.

És megint Anna. Fényesik az íróasztalára, előrehajolva ír, elmélyülten, hajában csillog a napfény, és egészen jól látszik egy kinyitott ceruzás doboz az árnyékban, az asztal első részén. Virág is van az asztalon, vázában, de ezt majdnem elfedi a vállával.

Forgatom a képeket, egyiken-másikon dátum is van, és a felvétel helye. Bár ezen a két utóbbi képen nem látok semmit.

Lehet, hogy volt rajtuk valami ceruzával írt feljegyzés? Nem lehet kibetűzni.

✻

— Nem tudtam, hogy vendéget vársz.

— Ez az, hogy én sem. Csak benézett. Nem tilos, azt hiszem.

— Nem tilos. Itt tarthattuk volna őket ebédre.

— Á, dehogy, hiszen siettek.

Bizony jobb így. Eleget bántott már azelőtt is, hogy felismertem a konstrukciómat. Ez itt a lakásban ugyanaz a kaputelefon, ami tőlem származik. Nem akartam beszélni róla, hiszen a legegyszerűbb az lett volna, ha elfelejtődik.

Mielőtt kimaradtam volna az egyetemről, emlékszem, még egyszer beszélgettünk Bálinttal arról a városról, amit majd megtervezünk. Én hát ebből kimaradtam, úgy látszik. Ő pedig?

Nem saját ötletem volt ez a kaputelefon. Átvettem egy külföldi magazinból. Lerajzoltam magamnak. Úgy vagyok vele, hogy amíg nem tudom a sajátom gyanánt elképzelni, addig nem tudok dönteni róla, jó-e, rossz-e. Amikor már le van rajzolva, az ember szinte együtt él vele, mintegy belülről látja, s kialakul, hogy elfogadja, vagy elveti.

Vizsgákra készültünk akkoriban. Egymás könyveit, jegyzeteit kérdezés nélkül használtuk bármikor, így kerülhetett Bálinthoz a rajz. A magazin, igaz, nem adta a mérnöki tervet, csak a modell fényképét, így félig-meddig ki kellett találnom azt a szerkezetet, amit megrajzoltam, ámde a telefon akkor sem az én szellemi tulajdonom. Sok más ötlettel együtt ez mind helyet kaphatott volna az ideális városban, amiről csak beszélgettünk.

A kaputelefon önmagában semmi. Mezítlábra sarkantyú.

Nem zavart volna, azt gondolom, ha ugyanilyen más gondolatok mérnöki megvalósításával együtt került volna elém, annak az elképzelt városnak a tervei közt, lerajzolva.

De Bálint egyetlen ugyanilyen ötletet nem tett melléje, hanem fogta külön a kaputelefont és beépítette. Rosszul oldotta meg a szemétledobót, a gyerekkocsi-tárolót, a fürdőszoba vízelvezető csövének szögesését, és még sorolhatnám.

(Folytatása következik)

04—05—07

Halálos baleset. Mede László 65 éves siklósi lakos kedden este Siklós belterületén elütötte személygépkocsijával Végh Illés 70 éves siklósi lakost, aki sérüléseibe a helyszínen belehalt. A rendőrség szakértők bevonásával megkezdte a vizsgálatot.

◆

időjárás

Várható időjárás csütörtökig: átmenetileg csökkenő, majd északnyugat felől megnövekvő felhőzet. Csütörtökön többfelé havazás. A sokfelé erős, helyenként viharos északi, északkeleti szél fokozatosan mérséklődik, csütörtökön nyugatira fordul. Többfelé hófúvás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —3, —8 fok között, derült, szélvédett helyen kevéssel —10 fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 1, mínusz 4 fok között.

Új pécsi exportcikk — a gomba

Komposztüzem épül Üszögpusztán

Öt mázsa csiperke naponta

Társulás gombatermesztésre



Január 7-én megérkezett az első pécsi gombaszállítmány Bécsbe. Öt száz kilogramm csiperkegombát termel naponta a Pécsi Állami Gazdaság, az egyetlen vállalat, amely a 700 millióért rendbetett pécsi pincerendszer hasznosítására eddig vállalkozott. Az idén komposztüzemet építenek Üszögön és megkezdődtek a tárgyalások egy gombafeldolgozó és tartósító géprendszer vásárlására a svédektől.

Négy pincét rendeztek be: Csokoládépusztán, Üszögön, a Rózsa Ferenc és a Bajcsy-Zsilinszky utcában – ez utóbbi önmaga egy labirintus. Januárban itt lép be a termelésbe az ötödik. Egy évvel az indulás után tehát 3000 négyzetméter a használatba vett alapterület, megvalósították a kétszintes termelést, – a polcok 20 százalékkal növelték meg a gombatermő területet – kiépítették a szellőző és fűtőrendszert, csörlővel megoldották a szállítást. A technológiát a gazdaság műhelyeiben gyártották és a gazdaság emberei szerelték fel.

Növekvő kereslet

Egy pince évente háromszor telepíthető. A földön és a polcokon 20 kilós nyitott fóliazsákokban a komposzt. Ezt betelepítik spórával és az 5. héttől a gomba már szedhető – három hónapon át. 20 kilóra lehet számítani egy mázsa komposztról.

A gombának igen sok vízre van szüksége, 10–15 liter kell egy kilóhoz. A páratartalom magas, a hőmérséklet 15–19 fok.

A pincék között megfelelő rotációt alakítottak ki – állandóan van gomba. S a kereslet nő. Vásárló a ZÖLDÉRT, az Élelmiszer Kisker, a Mecseki Vendéglátó és a Csemege. És állandóan kapható gomba a gazdaság saját boltjában, a vásárcsarnokban 60 forint körüli átlagáron. Szállítanak Komlóra és Mohácsra, Dombóvárra és Kaposvárra. A cél Budapest. Jó a visszhang Bécsből, és exportlehetőség kínálkozik Jugoszláviába. Ma Magyarországon 30 dkg az egy főre eső gombafogyasztás, Hollandiában ennek háromszorosa. A gazdaság ételreceptet fog mellékelni minden vásárlónak.

Mert a lehetőségek még igen nagyok. A nagyüzemi pinceterületet 7000 négyzetméterre célszerű növelni. Gomba lesz a Jókai utcai futófolyosóban. Azután a Lánc utcai pincére kerül sor, majd az Aradira.

Tavaly 4,5 milliós termelési értéket állítottak elő, az idén 8,2 milliós árbevételt terveznek és 1983-ban, mire a programot befejezik és a komposztüzem üzembe lép, 13 millió a cél – 1,7 milliós nyereséggel. Akkor 360 tonna gombát fognak előállítani – 10 mázsát naponta.

A komposztüzemre egy osztrák cég tett ajánlatot. 200 vagon komposzt kell évente – lótrágya, tőzeg és kőpor. S mind. három elégséges mennyiségben megvan itt Baranyában is. Lótrágya Békáspusztán, Szenteaáton, Üszögön és Belvárdgyulán, Borodpusztán és az erdészetnél. S ha csökken? Nyugat-Európában már most baromfitrágyából, szalmából és valamiféle adalékanyagból állítják elő a komposztot. Az üzemre a pénz megvan, az engedély szintén.

A feldolgozót, tartosítót svédek szállítanák. Fizetni gombával lehet. – Nyáron is, amikor itthon több az erdei, és csökken a kereslet.

Várják a jelentkezőket

Ez a cél, de nem a plafon! Társulást fognak létrehozni vállalkozó szellemű embereknek. 83–84-re, amikorra elkészül a komposztüzem, 15–20 000 négyzetméterre mehet fel a magánkézben, illetve állami tulajdonban lévő pinceterület, amit gombával hasznosítanak. A gazdaság adja a spórát, a komposztot, a szaktanácsot és felvásárolja a gombát.

Az első jelentkezéseket már elfogadták.

B. J.

A havazás nem okozott fennakadást Baranyában

(Folytatás az 1. oldalról)

ban. A postások sokat köszönhetnek a baranyai termelőszövetkezeteknek, a községi utakat rendszerint időben takarítják, s készséggel állnak az elakadt postai autók rendelkezésére. A pécsi, Jókai úti hivatalban is minden dolgozó segített a küldemények szortírozásában, s fél tizkor indíthatták a kézbesítőket.

Nem jutottak el mindenhová a tejszállító járművek tegnap. Erdősmecskén, Lovászhetényben, Fekeden, Pécsújhegyen és a mecseki boltokban hiába várták a friss tejet, és csak nagy késéssel érkeztek meg a kocsik az abaligeti utakra.

A Pécsi Sütőipari Vállalat a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóságtól kölcsönzött terepjáró gépkocsival szállította a mecseki és a tettyei kis boltokba a kenyeret. Saját kocsijaik nem alkalmasak a téli szállításra, de idén már megoldják ezt a gondot: ma hólánccal felszerelt járművel szállítanak már, és még ez évben megkapják a korábban megrendelt terepjáró kocsit is.

Nagyon sok bajt okozott az ÁFOR-nak a rendkívül időjárás – tájékoztatott *Kővári Ede* igazgató. Egész éjszaka szünetelt a szállítás. Nyolc-kilenc kocsi megerősített személyzettel csak tegnap délelőtt fél kilenckor hagyta el a Pellérdi úti telepet. Hiába szórták homokkal az utat, a 15–20 000 litert szállító nagy járművek pörögtek-forogtak a jégen. A sószórók pedig csak fél kilenc körül értek erre a területre.

Esővel kezdődött tegnapelőtt a rendkívüli időjárás. Este kilenctől az esőt havazás váltotta fel, ami tegnap délelőttig tartott. A mínusz egy-két fokos hőmérsékleten, ami mindkét nap jellemző volt Baranyában, a csapadék jégburkolattal vonta be az utakat. A közlekedést nehezítették a hóátfúvások és a viharos erejű szél, ami még tegnap délelőtt is 60–70 kilométer/óra erősségű volt.

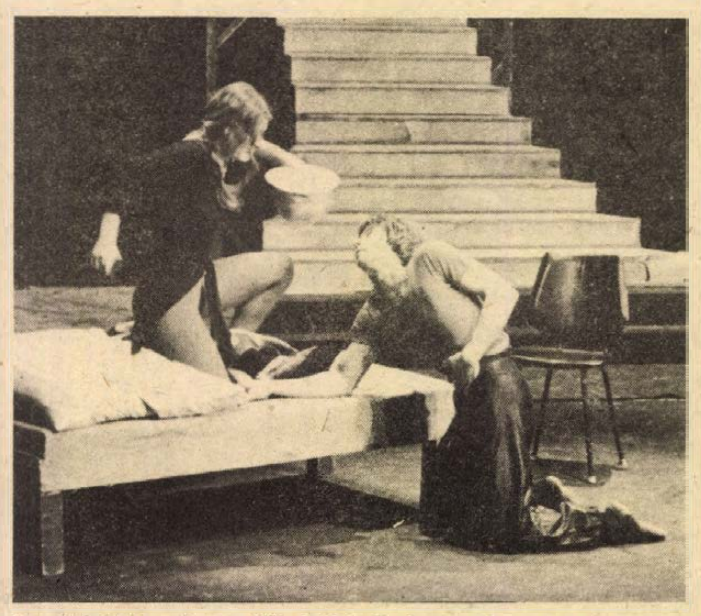
A Komlóra vidékről érkező dolgozók nem késtek munkahelyükről, a járatok zöme időben érkezett. Csupán a Tolna megyéből, Lengyelből, Bátaapátiból és Kakasdról utazók késtek negyedórát. Nem jutottak el a buszok Kisbattyánba: a járhatatlan út miatt nem indítottak járművet kedd estétől tegnap délelőtt 11-ig.

A KPM Közúti Igazgatóság pécsi hóügyeletén keddről szerdára virradó éjszaka riadóztatták a hóekéket. Kedden a motoros hóekék vezetői még követ szállítottak az utakra. Hajnalra 12 hóekét sikerült mozgósítani a legveszélyeztetettebb főutakra, a 6-osra, az 58-asra, az 57-es és a 68-asra, valamint a fontosabb összekötőutakra. Az önjáró egyszárnyú hóekéket főként a hatos út Pécsvárad–Pécs közti szakaszára koncentrálták, ahonnan az erős szél miatt hóátfúvásokat jelentettek. Hóekéket irányítottak Komló, Hird, Szászvár összekötőútjaira, s így a bányászjáratok zavartalanul közlekedhettek. Az igazgatóságnak 28 egyszárnyú motoros, 4 kétszárnyú vontatott, összesen 32 hóekéje van, amelyek biztosítani tudják a megyei főközlekedési utak forgalmát.

A hóekék után megindultak a sószórók is, de az erős szél miatt több helyen le is álltak, mivel az egy méter magasról leszórt sót a szél az utakról elhordta. Egy sószóró gép egy feltöltéssel 15 kilométeres útszakaszt tud jégmentesíteni. A megye útsó-, vagy iparisókészlete a múlt év novemberében 4000 tonna volt, ebből az előző hideghullám már 2000 tonnát elvitt. A 11 sószórógép a szélmentes órákban járja a megye útjait. Ezenkívül 13 homokszóró gép is van, de mivel a homok kevésbé hatékony a sónál, csak az alsóbbrendű utaknál alkalmazzák. Hótorlaszt, hóakadályt szerdán délig sehonnan nem jelentettek.

Színészek is táncolnak — táncosok énekes és prózai szerepekben

Bűntények és karrierek



Az első lövés után . . . (Füsti Molnár Éva és Solymos Pál).

Január 14., szerda. Szokásos munkanap a Pécsi Nemzeti Színházban. Mit jelent egy ilyen átlagos munkanap? A szabó-, fodrász-, díszlettárakban, illetve műhelyekben gőzerővel dolgoznak a közelgő zenés darab tömegméretű jelmezein, színpadképein a tervek alapján. A színészbejáróná elhelyezett próbatáblán összesen 13 próbakiírást olvastam ezen a napon, beleértve a napi balettgyakorlatot is. Így nem csoda, hogy a színház szinte összes próbákra alkalmas helyiségében komoly munka folyik ilyenkor. Az emeleti büfében például az új gyermekdarab főpróba előtti ún. szerepösszemondó próbája; a Kamaraszínházban ugyanennek *(A három kecskék)* a műszaki (fények, színek, hangeffektusok, zajok, trükkök stb.) összehangoló próbája folyik *Szegváry Menyhért* rendező irányításával, amikor odaérünk 10 körül.

Általában 9 után már megélénkül a színészbejáró. Műszakiak, táncosok, énekesek, színészek, zenészek, technikai dolgozók érkeznek rendre, kiírás szerinti próbájukra. 10 óra tájt megélénkül a nagyszínpad is. Felvillognak a reflektorok, a színpadon elfoglalja helyét a népes szereplőgárda (jelentős részben a Pécsi Balett tagjai), a nézőtéren pedig középen, mikrofonnal a kezében *Tóth Sándor*, a Csikágó c. musical rendező-koreográfusa, s távolabb a társrendező: *Molnár Gál Péter*. A háttérben – most veszem észre –, elhelyezkedtek a tv-sek is. Felvételeket készítenek a próbáról a *Stúdió, '81* részére. Néhányszor elpróbálják a nyitó énekes táncszámot, aminek szólóját *Vári Éva* énekli, majd újabb reflektorok fényözönében Tóth Sándor hangját hallom:

– Tv-hang indul, kamera indul, magnó indul! . . .

Egy panaszos-groteszk pisztonszóló után megszólal a zongora, s – voltaképp a nyitó műsorszám hátterében – egy imitált szeretkezési jelenetet követően nyíltszíni gyilkossággal indul meg a cselekmény. Erről, s a darab keletkezéséről Molnár Gál Péter társrendező mondott néhány szót: – 1924 táján Csikágóban híres bűntények történtek. Ezekről előbb egy dokumentumdráma íródott *Csikágó, 1926.* címmel. Ötven év után a darabot mostani szerzői Kander zenéjével átírták musicallé. Vagyis, a darab megőrzi a dokumentumelemeket, illetve „átdobja" ezeket a musical műfaji konvencióiba. A „Broadway-melody" hagyományok közepette jelen van a bűntény, a véres dokumentumdráma eredeti izgalma, atmoszférája. Furcsa egyveleg keletkezett így, amiben a musicalek általános drámai hajtóereje, a karriertörténet itt is létrejön, de kifejezetten ironikus alaphangon. A darab-eleji bűntényből kibontakozik: hogyan lesz gyilkosokból a manipulált tömeg eszményképe . . .

Tóth Sándor: – A színház ezzel a darabbal és magával az előadással azt az utat folytatja, amit annak idején az *Európa elrablásával*, a *Gentlemanok*-kel, a *West side story*-val, a *Falanszterrel* megkezdett . . .

S hozzátehetjük: amit a *Romeo és Júliával*, a *Salomével*, a különböző színházi kifejezőeszközök szintézisbe hozásával folytatott. Még annyit: természetesen nem jó öreg bécsi „nagyoperettes" előadás készül, hanem igazi musical, ahol ugyanazok énekelnek és táncolnak, akik a fontos színészi feladatokat is teljesítik. Tehát, színészek és táncosok. Bemutató: február 15-én.

W. E.



A Csikágó című musical próbáján a szereplők a „Kapcsolj rá! . . ." című dalt éneklik és táncolják. Balról: Majoros István, Horváth Éva, Kuli Ferenc, Uhrik Dóra, Hajzer Gábor, Gallovits Attila, Szabolits Éva, Tamás Gyöngyi, Körmendy László és Prepeliczay Annamária.

Prokszа László felvételei

Nagy tervek a tudományos egyesületekben

A megye tudományos egyesületekbe tömörült műszaki értelmisége mindent megtesz és tudományos, társadalmi munkájával is közreműködik az ország és szűkebb hazája, a Baranya előtt álló gondok megoldásában. Ez csendült ki a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége Baranya megyei Szervezetének tegnapi elnökségi ülésén a pécsi Technika Házában, ahol dr. Földvári János, az MTESZ megyei elnöke vázolta fel a szervezet idei feladatait. Egyebek mellett felmérik a megye műszaki értelmiségének helyzetét, intézkedésekre téve javaslatot, szeretnék felkarolni az újítómozgalmat és a szervezet, valamint a tudományos egyesületek az idén kiemelten foglalkoznak az energiagazdálkodás kérdésével, benne a baranyai hévizek feltárásával és hasznosításával. Dr. Földvári János után Török László, a szervezet megyei titkára ismertette az 1981. évi munkatervet; Mátyás László, a számvizsgáló bizottság elnöke pedig tájékoztatást adott a szervezet pénzgazdálkodásáról.

Az igazság és az igazságosság képviselői

A bírói emelvényen

Egy angol főtörvényszéki bíró teljes hivatali ruhatárárok, selyem térdnadrágok, hermelinnel szegélyezett ban a következő kellékek találhatók: pillangógallé-skarlátszínű talár, hermelinnel szegélyezett fekete színű talár, fekete selyemtalár, hamuszürke színű selyemmel szegélyezett skarlátszínű selyemtalár, lazacszínű selyemmel szegélyezett ibolyaszínű selyemtalár, hátravethető kámzsa, hermelinnel díszített skarlát színű kámzsa, hermelinnel díszített fekete színű kámzsa, fekete színű sapka.

Az ünnepélyesség, a méltóságteljesség, és ennek különböző kellékei igen sok országban – néhány szocialista államban is – elválaszthatatlanok a bírói hivatástól. Nálunk nincs ennek hagyománya, hazánkban a bírói tekintély más alapokra épül.

Ki lehet bíró?

„A Magyar Népköztársaságban a bírói tisztségeket választással töltik be; a megválasztott bírák törvényben meghatározott okok alapján visszahívhatók." (A Magyar Népköztársaság Alkotmánya, 48. §).

Kitől nyerje el tisztségét a bíró? Ez a minden korban felmerülő kérdés, s a kérdésre adandó választ tükrözi annak a társadalomnak a politikai viszonyai, amelyben a bírák működnek. Franciaországban például évszázados hagyományai voltak annak, hogy a bírói állást pénzért vásárolták. Előfordult olyan furcsa eset is, hogy gazdag szülők jóvoltából gyermek ült a bírói székben. A legtöbb államban ma is kinevezési rendszer áll fenn.

Magyarországon népképviseleti szerv, az országgyűlés által választott Elnöki Tanács választja meg a bírákat. (Az elmúlt hetekben Baranya megyéből három fiatalasszonyt választott bíróvá a NET.)

„A bírák függetlenek és csak a törvénynek vannak alárendelve." Eme az alkotmányi intelem garanciáját is jelenti a bírói tisztség elnyerésének magyarországi rendszere.

A bírót az igazságügyminiszter jelöli. A feltételek: büntetlen előélet, feddhetetlenség, egyetemi jogi végzettség, bírói szakvizsga, és a 24. életév betöltése. A katonai bírává választás előfeltétele az is, hogy a megválasztandó személy a néphadsereg hivatásos tisztje legyen. A megválasztott bíró esküt tesz.

A tárgyalóteremben

Az állampolgárok a bíróval a tárgyalóteremben találkoznak. Az államhatalmat magas szinten képviselő bíróságok külső megjelenésükben is tekintélyt sugároznak. Bár hazánkban a talár nem része a bírói ruhatárnak, ám nálunk is követelmény, hogy a bírák sötét ruhában tárgyaljanak. A tárgyalóteremben az eljáró bíró ill. a tanács tagjai emelvényen ülnek. A bíróknak nagy szerepe van abban, hogy milyen is lesz a tárgyalás légköre. A tárgyalást vezető bírót körbeülik a felek, a büntetőeljárásban az ügyész, a vádlott, a védő, a sértett, annak jogi képviselője, polgári perben a felperes, az alperes, a jogi képviselő, akik mind arra törekszenek, hogy a bírósági tárgyalás a számukra kívánatos eredménnyel járjon.

A bírónak nemcsak a törvényi rendelkezések megtartására, hanem a tárgyalás tekintélyének, rendjének megóvására is ügyelnie kell. Nem könnyű feladat ez, hiszen számos olyan tényező van, amely a bíró érzelmeit is felszínre hozhatja. Az elvetemült vádlott hazudozása, vagy néhány tanú modora mindmind hat a bíróra.

Gyakorta elég néhány tapintatos szó, vagy egy megfontolt rendreutasítás ahhoz, hogy egy-egy különösen feszült légkörű ügyben megszülessen a kívánatos légkör. Olykor a népes hallgatóság is igyekszik megzavarni a tárgyalást. Törvénybiztosította joga a bírónak, hogy a rendzavarót megbírságolja, az ügyészt figyelmeztethesse, a védőt figyelmeztethesse, avagy megbírságolhassa indokolt esetben. A tárgyalások nyilvánosak, de olyan rendzavarás esetén, amely a tárgyalás folytatását akadályoztatná, a tanács elnöke a hallgatóságot a teremből eltávolíttathatja.

A bírónak jó pszichológusnak kell lennie. Büntetőügyekben például a bizonyítási eljárás sikere nem kis mértékben múlik azon, hogy a tárgyalást vezető bíró a jogi felkészültségen túlmenően egész magatartásával, emberismeretével hogyan tudja elősegíteni a tények hiteles megállapítására alkalmas vallomások létrejöttét. A vádlottal is éreztetnie kell, hogy a jogerős ítélet megszületéséig nem tekinti bűnösnek, azaz olyan embernek, aki a terhére rótt cselekményt elkövette.

A bíró sajátos szellemi munkát végez, nem várhat elismerést, tetszésnyilvánítást a tárgyalás résztvevőitől, hiszen a polgári perekben például valamelyik fél mindig pervesztesként hagyja el a tárgyalótermet.

„Beszél a vádlottal"

A tárgyalást szakszerűen vezető, kellő emberismerettel rendelkező bíró nem vádlója a vádlottnak, nem vallatója, hanem olyan partnere, aki érdekelt az igazság felderítésében.

Nem közömbös, hogy a tagadó vádlott hallgatására hogyan reagál a bíróság. A jó bíró „beszél a vádlottal", rámutat arra, hogy a bűnösség elismerését enyhítő körülményként értékelheti. Tanulságos megfigyelni, hogy milyen magatartást tanúsítanak a bírák a „megtörés perceiben" a vádlottal szemben. A bíró tapintata alkalmas lehet arra, hogy a vádlott beismerését a valóságnak megfelelően hozza felszínre.

A bíróság feladata a múltban történt események pontos felderítése, a hiteles tényállás megállapítása, majd pedig a törvények, jogszabályok alkalmazása, az ítélet meghozatala.

Büntetőjogunk alapelvei között egymástól elválaszthatatlan a *„minden bűnös nyerje el büntetését"* és *„egyetlen ártatlan se bűnhődjön"* kinyilatkoztatása. A bírói jogkör szinte korlátlan – a tényálláson és a jogszabályon kívül – nincs másnak alávetve. A felmentéstől, a szabadságvesztésen át a halálbüntetésig igen széles a bírói döntések skálája.

A bírák csak a törvények intelmeire, s lelkiismeretük szavára hallgathatnak. Függetlenek és megvesztegethetetlenek. Az ügy érdemére nézve senkitől nem fogadhatnak el beleszólást, utasítást.

A bírák erkölcsi tisztasága a társadalom által mindig igen nagyra tartott erény volt. A perzsa történelemből ismeretes Sisamnes bíró esete. Sisamnes igen-igen megvesztegethető volt, pénzt vett át ügyfeleitől. Kambüzesz király elevenen megnyúzatta bűnös bíráját, s utána pedig bőrével vonatta be a bírói széket emlékeztetőül.

A bírák különböző magatartási szabályait még a tárgyalótermen kívül is törvény szabályozza. A bírói függetlenség egyfajta garanciáját az az előírás például, mely szerint a bíró nem végezhet olyan tevékenységet, amely bírói tisztségével nem egyeztethető össze. A bíró tudományos, művészi, irodalmi és oktatómunka kivételével más keresőfoglalkozást nem folytathat.

Az állampolgárok peres félként, vádlottként vagy tanúként találkoznak a hivatását gyakorló bíróval. Úgy tekintenek az emelvényen helyet foglaló bíróra, mint az igazság, az igazságosság képviselőjére. **E. Á.**

Többszörös évforduló alkalmából

Emlékezés Madarász Viktor romantikus történeti festőművészre



MADARÁSZ VIKTOR: Madarász Manó arcképe és Gutenberg

Többszörös évforduló alkalmából emlékezünk Madarász Viktorra. December 14-én volt 150 éve, hogy a magyar romantikus történeti festészet e jeles képviselője megszületett, s január 10-én 64 éve, hogy Budapesten meghalt. 1980-ban volt százéves a pécsi evangélikus templom részére festett oltárképe, s az idén 120 éve annak, hogy a magyar festők közül elsőként a párizsi Salonban aranyérmet nyert.

Madarász Viktor Csetneken született. Nemesi családjában évszázados hagyomány volt a Habsburg-ellenesség. A Madarász család harcos politikusokat, hős katonákat adott a 48-as szabadságharcnak, s a pécsi ipar fejlesztésében is jelentősen közreműködött.

A festő apja, Madarász András a reformkorban a nemzeti függetlenségeszmét szolgáló hazai iparfejlesztés programját tettekre váltva jött Pécsre, s alapította meg 1844-ben a mai bőrgyár helyén a pécs-csetneki vasgyárat, később mezőgazdasági gépgyárat is létesített. A Madarász család 1847-től már háztulajdonos Pécsett, 1847–1856 között a Mária (ma Déryné) u. 2–4. alatt lakott, majd saját házat építtetett az Országúton (ma Rákóczi út 15. Néprajzi Múzeum). Madarász Andrásnak és hasonnevű fiának a kapitalizálódó Pécs életében vitt szerepével már foglalkoztak e lap hasábjain. (Dr. Kopasz Gábor: Régi pécsiek – régi házak. DN. 1979. jan. 28.)

Madarász Viktornak csak ifjúkori évei, pályakezdése kapcsolódik Pécshez, a későbbiekben valószínűleg csupán családi látogatások, egy-egy festői megbízás hozták rövidebb időre városunkba. Kora nemesi ifjaihoz hasonlóan Madarász Viktort is jogi pályára szánták. Pozsonyi joghallgatóként, szinte még gyermekfővel állt be Kossuth hívó szavára a szabadságharc zászlója alá. Közhonvédből hamarosan hadnaggyá lett. A szabadságharc bukása után neki is bújdosnia kellett, majd visszatérve Pécsre a joggyakornokoskodás mellett festeni kezdett tanulni a müncheni akadémikus képzettségű helyi festőnél, Pósa Gusztávnál. „A nagy idők kiirthatatlan benyomása alatt léptem a művészi pályára" – írta 80 éves korában. Életútjának, művészpályája alakulásának valóban döntő meghatározója lett a nemzeti politikai elkötelezettség, a sajátosan nemzeti szempontú művészeti program.

Az önkényuralom légköréből menekülve tanult előbb a bécsi akadémián, s Waldmüller magániskolájában, majd a magyar festők közül az elsők közt ment a forradalmi hagyományok, s a virágzó történeti festészet tanulmányozására Párizsba, amely ekkor a szabadságharc emigránsainak is egyik menedéke volt. Festészetével a nemzeti függetlenségeszme ébren tartására vállalkozott, mert felismerte, hogy az önkényuralom éveiben a festészet a maga eszközeivel az irodalomnál eredményesebben szállhat szembe a cenzúrával. A nemzeti célok érdekében mozgósító festői szándékain s alapjában kispolgári kulturáltságán múlhatott, hogy Párizsban kevéssé volt fogékony a francia romantika nagy mestereinek (Delacroix, Daumier) eredményeire, s inkább az akadémizmus színpadias hatásaival élő eklektikus irányhoz kötődő Delaroche és Cogniet művészetét tanulmányozta. A párizsi Salon aranyérmét az 1859-ben festett *Hunyadi László siratása* című festményével nyerte el, amelyet az azonos évben készült *Zách Felicián*, valamint *Zrinyi Ilona a vizsgálóbíró előtt* című festményeivel együtt állított ki.

Madarász Párizsban festett történeti tárgyú képei *(Zrinyi és Frangepán a bécsújhelyi börtönben*, 1864; *Dobozi; Dózsa népe*, 1868) döntő változást hoztak történeti festészetünkbe. A történelmi események illusztratív, erkölcsi példázatából nála átérzett, meggyőző festészet lett, megrendítő események drámai kifejezése. Madarász nemcsak a nemzeti, társadalmi feladatnak alárendelt művészi munkásságra példa festészetünkben, hanem a fény–árnyék ellentétekre építő drámai hangvételű festésmódnak azt a hagyományát alapozta meg, amely azután Munkácsy Mihály festészetében folytatódva lett festészetünk egyik meghatározó jegye.

Madarász a kiegyezés után, 1870-ben tért haza, Budapesten telepedett le, ahol műtermes házat építtetett. Hazatérése évében még Párizsban tagja lett egy szabadkőműves páholynak. A szabadsággondolat ez elszigetelt menstváraiba különösen sok emigráns lépett be. Képeit ezután – szabadkőművességére utalva – névkezdő betűi köré írt három ponttal jelezte. Elsőként a fivére pécsi nyomdájába szánt, Gutenbergről (1870) festett képén használta e jelzést. A nagyméretű, meglehetősen száraz, leíró modorban festett kép ma a Janus Pannonius Múzeum tulajdona.

Apja halála (1873) után örökölt rézárúüzlete gondot, de megélhetéséhez segítséget is adott a festőnek, aki egy évtizedes küszködés után csaknem teljesen felhagyott a festéssel. Művészi ereje hanyatlott, bár éppen Petőfi és Kossuth emlékét idéző, a 70-es években festett képei váltak olajnyomatok formájában roppant népszerűvé, *(Petőfi halála, A hontalan)*, és ezek sokáig nehezítették is, hogy közönségünk történeti festészetünk valós értékeit felismerje, s megértse.

Történeti témájú képei mellett finom lélekrajzzal megfestett portrékat is készített, itthoni munkásságának főként ezek alkotják maradandó részét *(Felesége arcképe, Izsó Miklós, Eötvös József)*. Párizsi időszakának nemzeti hőst teremtő Zrínyi képmása kifejező erejét azonban ezekben már nem érte el. Párizsi, személyes találkozása Kossuth Lajossal levelezésben folytatódott. Kossuthtól kapott fénykép alapján megfestett portréja az egyik leghitelesebb ábrázolás az idős államférfiról.

Madarász Viktor pécsi családi kapcsolatai, s a magyarbólyi evangélikus templomba korábban festett oltárképe *(Úrvacsora*, 1858) játszott szerepet abban, hogy az akkor már nagy tekintélynek és népszerűségnek örvendő Székely Bertalan helyett a pécsi evangélikus gyülekezet újonnan elkészült temploma oltárképét Madarásszal festette meg *(Gethsemanei Jézus*, 1880). A megbízás adásánál jó ajánlólevélnek számított, hogy Madarásznak a párizsi Salon 1866-os kiállításán szerepelt *Krisztus az olajfák hegyén* című képét Eugénia császárné, III. Napoleon felesége vásárolta meg.

A századfordulón már nyilvánvalóvá vált, hogy a millenniumtól új eszmei ösztönzést kapott történeti, nemzeti festészetünknek a festészet egyetemes fejlődéséhez is fel kell zárkóznia. E feladat megoldása nemcsak az idős Madarász problémája volt, de még a nagybányai generáció számos, hazafias gondolkodású tagja (Hollósy, Réti, Thorma) munkásságában is konfliktust okozott.

Mendöl Zsuzsa

Egészségünk védelmében

FŰTÉS

A fűtés a sajtóban, a rádióban és a televízióban egyaránt gyakori téma. A kérdés — szezonális aktualitásán kívül nyilván a közismert energiagondok miatt került most a szokásosnál is jobban előtérbe. Bár ez a probléma főleg gazdasági jellegű, megnyugtató megoldása aligha képzelhető el az egészségi szempontok mérlegelése nélkül.

A lakások és a munkahelyek fűtésekor mindig olyan „mikroklíma" megteremtésére törekszünk, ami az embernek jó közérzetet, úgynevezett „komfortérzést" biztosít. Ehhez szükség van megfelelő hőmérsékletre, többé-kevésbé egyenletes hőeloszlásra, kellő nedvességtartalomra, az égéstermékek maradéktalan elvezetésére és a levegő rendszeres cserélődésére, a szellőztetésre.

Hogy egy helyiséget milyen hőmérsékletre célszerű „felfűteni", az elsősorban rendeltetésétől függ. A szokványosan öltözött, nyugodtan ülő ember például általában 20—22° C között érzi jól magát, ez jelenti számára a „komfortzónát". A lakószobák, irodák, hivatali helyiségek hőmérsékletét tehát ennek megfelelően kell beállítani. Ahol a dolgozók megerőltető fizikai munkát végeznek, ilyen hőmérsékleten már erősen kimelegszenek, megizzadnak. Az izommozgás ugyanis – intenzitástól függő mértékben — fokozza az anyagcserét, növeli a szervezet hőtermelését. Műhelyekben, szerelőcsarnokokban és hasonló munkahelyeken ezért 12—18° C közötti hőmérséklet látszik ideálisnak. A fürdőszobákban és a zuhanyozókban kb. 24° C-nek kell lenni ahhoz, hogy az ott tartózkodók ne fázzanak.

A hideg környezet szerepe a különböző hűléses betegségek kialakulásában általánosan ismert. A túlfűtés káros egészségi hatásaival azonban már sokkal kevesebben vannak tisztában. Annyit mindannyian észreveszünk, hogy nagy melegben könnyen elbágyadunk, elálmosodunk, csökken a figyelmünk. Ez hátrányosan befolyásolja az ember tevékenységét, sőt bizonyos munkakörökben veszélyes is lehet. Amikor pedig kimelegedve, megizzadva kilépünk a szabadba vagy hűvösebb, huzatosabb helyen — folyosón, lépcsőházon — megyünk keresztül, akkor sem tudunk azonnal alkalmazkodni, és így könnyen megfázhatunk.

A fentiek alapján érthető az is, miért fontos az egyenletes hőelosztás. A lakószoba fűtése például akkor jó igazán, ha egyes pontjai között a hőkülönbség nem több, mint 2—4° C, a hőmérséklet napi ingadozása pedig nem haladja meg a 3—6° C-ot.

A jó közérzetet biztosító mikroklímához feltétlenül hozzátartozik a levegő kellő nedvességtartalma. Ott, ahol a fűtőtest felületi hőmérséklete 80° C fölé emelkedik, a légtérben állandóan jelenlevő por pörkölődik, ezért a levegő kiszárad. Ilyenkor gyakori a száj- és torokszárazság, a köhögési inger és a szomjúságérzet. Ez elsősorban a gőzzel üzemelő központi-, illetve távfűtés esetén jelentkezik. Elektromos párásító készülékkel vagy egyszerűen kevés víz folyamatos párologtatásával lehet rajta segíteni.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA

azonnali belépéssel

felvesz elektrolakatost és takarító-hivatalsegédet

Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon. Felvesz továbbá a kollégiumba portást (nőt) és takarítót.

JELENTKEZÉS A KOLLÉGIUM GONDNOKSÁGÁN.

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA

Matematika Számítástechnika Intézete

FELVESZ

többműszakos munkakörbe

géptermi operátorokat

JELENTKEZÉS: Pécs, Rókus u. 2., számítóközpont.

616/1980.

A Mecseki Szénbányák felvesz

18—35 éves férfiakat

FÖLD ALATTI CSILLÉS, VÁJÁR, LAKATOS MUNKAKÖRBE.

SZAKMAI KÉPZÉS, MUNKÁSSZÁLLÓI ELHELYEZÉS, SPECIÁLIS BÁNYÁSZATI KEDVEZMÉNYEK.

Alapfeltételünk: a bizalomkeltő munkakönyv.

Címünk: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. — Telefon: 24-863.

I. 646/1980.

Felveszünk

- ☐ bádogos,
- ☐ központifűtés-szerelő szakmunkásokat,
- ☐ segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS Felszabadulás u. 16., ÉLISZ, munkaügy.

Telefon: 13-013.

I. 609 1980.

LAKÁS-INGATLAN

Öröklakás, kétszobás, földszinti, erkélyes, 62 négyzetméter, beköltözhetően Zsolt utcában eladó. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven környéki, egyszoba-összkomfortos, gázfűtéses, félszuterén, tehermentes öröklakásomat elcserélném nagyobbra. „Tanácsira vagy szövetkezetire" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonmária-alsón 118 négyszögöl ikertelek, a vízparttól 200 m-re, eladó. Érdeklődni a 12-179-es telefonon.

Fonyódligeten, Rozgonyi u. 38. alatti új ikernyaraló nyugati fele eladó. Érdeklődni: Kaposvölgyi, Dombóvár (7200), Tulipán u. 36.

Nagyméretű szerelőaknás garázs Páfrány utcai bejárattal eladó. Érdeklődni a 30-675-ös telefonszámon vagy Türr I. u. 1/E. I. em. Ragoncsa.

Vennék kis méretű másfél szobás, összkomfortos lakást. Válaszokat cím- és ármegjelöléssel „Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó ház Kishajmáson. Kossuth utca 25. Hornung Mátyásné.

Családi ház beköltözhetően eladó. Somogyhárságy, Petőfi u. 92. Érdeklődni: 7912 Nagypeterd, Kossuth u. 59.

Harkányban kétszintes, négyszoba-összkomfortos családi ház, tetőtérbeépítési lehetőséggel, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. — „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis kertes családi ház eladó vagy nagyobb családi házra cserélhető. I. kerület, Álmos u. 9.

Elcserélném siklósi városrész, 4. emeletes, 1½ szobás, PIK házfelügyelői lakásomat ugyanilyen vagy 2 szobás tanácsira. „Csak Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett beköltözhető lakásmegoldást keresek, akár öröklakással vagy rendbehozható házrésszel. „60 000 kp plusz részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, tanácsi lakásomat falusi kétszoba-konyhás, fürdőszobás házra. Kovács Jenő, Pécs, Felszabadulás u. 2.

Elcserélnénk 2 és 1½ szobás összkomfortos lakásainkat 2½ vagy 3 szoba összkomfortosra. „I—II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, központi fűtéses szoba nem dohányzó, egyedülálló nőnek kiadó. Pécs, Kertváros, Melinda u. 5., fszt. 1. Érdeklődni délután 5 órától személyesen.

Belvárosi, 1 szoba összkomfortos, 34 négyzetméteres, szövetkezeti lakásomat elcserélném 100 ezer forint OTP-átvállalással 2 szobás tanácsira. Saját tulajdont adok plusz egy szobáért, sima cserével. „Csak tanácsi érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi egy szoba, konyha, kamra plusz melléképületekből álló kertes házrészemet elcserélném másfél vagy egyszoba-összkomfortosra. „Tettye" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi garázst vennék. „Készpénzért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½ szobás szövetkezeti, I. emeleti, erkélyes lakás eladó. „520" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 380 n-öl szőlő, melyre családi házat lehet építeni. A főútvonaltól 200 m-re. Villany, műút van. Cím: Kovács Ernő, Kutató dűlő 3. Pellérdi elágazás előtt.

Szoba-konyha kiadó. — Nagyárpád, Fő tér 35.

Ház eladó Tettye u. 45. Három óráig, szombat és vasárnap egész nap.

Harkányban nyaralót vennék, összkomfortosat. „Külön telken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, kétszoba-összkomfortos, nagy erkélyes, szövetkezeti lakásomat 90 ezer OTP-vel egyszoba-komfortos tanácsira. „Különbözeti ármegjelölést" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pincét vennék vagy bérelnék hosszabb időre. „Lehet falun is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Jókai utcai, egyszoba-összkomfortos, földszinti, szövetkezeti lakásomat uránvárosi, másfél szoba, összkomfortos, tanácsi lakásra. „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás, előszobás családi házrész beköltözhetően eladó. — Megtekinthető szombat-vasárnap egész nap. — Hajnal u. 8.

Nyugdíjas házaspárnak lakást és jövedelmet biztosítok kerti munkáért. Pécs, Tiborc u. 46.

2 szobás, fürdőszobás, konyhás lakás garázzsal és kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni Siklósi városrész, Hajdú Gyula út 12. IV. 11.

Fiatal dolgozó házaspár 2 gyermekkel (3—6 évesek) szoba-konyhás albérletet keres kb. 2 évre. „Március 1-ig beköltözhetőt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek üres, másfél, kétszobás lakást 1—2 évre albérletbe, gyermekkel. „Bányász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, tanácsi, II. emeleti, tapétás lakásom 2—3 szobás, tanácsi, házmesteri lakásért. Cím: Éri Imre, Varsány u. 22. II. emelet 9.

Ajkai tanácsi lakásom pécsi tanácsi lakásra cserélném. Érdeklődni 17 óra után a 22-856-os telefonon.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta kárpitos Pécs, Dérynė u. 11.

Két töltőfejes, komplett szikvíztöltő gépet vásárolnék. Balogh István 7712 Dunaszekcső, Rákóczi u. 3.

MEGVÉTELRE keresünk

ANTIK ÉS STÍL DOLGOZÓSZOBA és SZALON-BERENDEZÉST, CSERÉP-vagy VASKÁLYHÁT, TŰZIKÉSZLETET, CSILLÁRT, ÁLLÓFOGAST.

Egyes darabok után is érdeklődünk.

Telefon 8—15 óráig 10-311,
17 órától 30-035.

UF-es Trabant eladó. — Kispiricsizma dűlő 42. (Bártfa utca végéről nyílik.)

Eladó 220 V-ra kompresszor, ütvefúrógép, 2500 literes tartály, asztali fúrógép. Ybl Miklós u. 9. VIII. 4., tizenhétemeletes, Uránvárosban.

Keresek múlt századi nyomatos folyóiratot, illusztrált szakkönyvet és atlaszt, utóbbit csak 1860-ig. Felszeghy Sándor, Budapest, Kisdiófa u. 11. 1072.

US-es rendszámú Wartburg jó állapotban, három évre vizsgáztatva, valamint Kispostavölgyben 422 négyszögöl kert eladó. Érdeklődni: Pécs, Uitz Béla u. 8. IV. 13. 17 óra után.

Szekrények, rekamié és heverőgarnitúrák, Saci bútorok, modern szekrénysorok olcsón vásárolhatók. Szabó, Jókai u. 1.

Modern bútorokat veszek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Harmóniumot vennék, hibásat is. Varga Jenő, Kaposvár, Losonc köz 10.

Két db újszerű ágy, ágybetéttel költözés miatt olcsón eladó. — Pécs, Juhász Gy. u. 3.

RK—01-es kapálógép, négy lóerős, újszerű állapotban eladó. Czinderi József műszaki kereskedő, Pécs, Rácváros 25.

Aluminium garázs eladó, egyben elszállítható (480x240). Rókus u. 2. Böde.

Eladó 1 db nagy tejhozamú, 4 éves tehén, 3 hetes bikaborjával. Érdeklődni: Mező, Ságvári E. u. 32.

40 db malac eladó. Magyarsarlós, Petőfi u. 20.

Eladó szamovár, tésztagép, búvárszivattyú. Érdeklődni Alkotmány u. 14. II. 18., egész nap.

Eladó nutria sálgallér. Megtekinthető Alkotmány u. 14. II. 18. 8—16 óráig.

400 l hidrofor, 3 fázisú szivattyúval eladó. Hosszúhetény, Tavasz u. 14.

ZR-es Trabant Special megkímélt állapotban, friss műszakival eladó. Érdeklődni du. 3—7-ig Felsővámház u. 29. Rákóczi.

Családi házakba prima komplett piros konyha, intarziás ebédlő, emeletes sarokkredenccel, biedermeier garnitúra, kerekasztal, faragott antik bőr karosszék, festmények, rádió, hűtőgép, centrifuga, teljesen fargott, értékes könyvszekrény, orvosi műszerszekrény, szőnyegek eladók. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CU-s Skoda 1000 MB eladó. Érdeklődni Korvin Ottó u. 21. Müller.

Torinói Fiat 125 Special személygépkocsi üzemképtelen állapotban eladó. Borsi György, Pécs, Kormoskő sor 5.

Nationál Panasonic szteréó rádiómagnó, új, olcsón eladó. Tolbuhin út 29. Bali.

Eladó 4 db, jó anyaktól származó, vemhes üsző. Egy db 3 éves nagy sodrott csikó. Bakonya, Petőfi S. u. 34. Major.

VEGYES

Kérem azt a becsületes személyt, aki a Petőfi utcai telefonfülkében egy kékszínű táskát talált, amelyben fontos iratok voltak, a Szigeti út 8/B-be adja le. Majláth névre.

Ólombronz siklócsapágyazását, főtengely köszörülését vállalom UE 28, RS09, GT 124, Zetor 3011, K—25-ös traktormotoroknak. Ifj. Szakál József, 1094 Budapest, Ferenc tér 1.

Középkorú, vendéglátóiparban dolgozó házaspár gondnoki állást vállalna termelőszövetkezeti vagy vállalati üdülőben. Lakás szükséges. „DN 19 354" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló idős férfi takarítónőt keres. „Kéthetenként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gitároktatást vállalok. Érdeklődni 16-833 telefonon.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédanyánk,

ÖZV. SERES GÁBORNÉ
Kecskés Rozália

1981. január 12-én 81 éves korában, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 17-én, szombaton de. fél 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy drága férjem, forrón szeretett édesapánk, nagypapánk, dédnagypapánk és kedves rokonunk,

KISFALI JÁNOS

MÁV. nyugdíjas, 75 éves korában, rövid betegség után csendesen elhunyt. Temetése Sellyén 1981. január 15-én 3 órakor lesz. A gyászoló család.

Szeretett édesapánk,

KRASZNAI IMRE

80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 16-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, gyermekem, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. KARDOS LAJOSNÉ
Somogyi Rozália

60 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 20-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamám, anyósom és kedves rokonunk,

ÖZV. KÉTYI ALADÁRNÉ
Fleischer Margit

61 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 17-én de. 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. VARJU RUDOLFNÉ
Rattinger Erzsébet

életének 92. évében, január 9-én, rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat január 16-án du. 2 órakor kísérjük utolsó útjára a siklósi temetőben. A gyászoló család és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy drága, felejthetetlen gyermekünk,

MAUL KÁROLY

44 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 16-án, pénteken délelőtt 10 órakor lesz a babarci temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

VOJTEK LAJOS

temetésén részt vettek és virágok, koszorúk, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az általános iskola és diákotthon dolgozóinak, a Megyei Tanács, az illetményhivatal, a járási tanács és szakszervezet dolgozóinak. A Csehszlovákiából jött rokonoknak és a Mohácsról jött barátoknak, tanítványoknak és ismerőseknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerőseknek, akik drága halottunk,

ID. NÁDASKI GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a pécsváradi tsz pártalapszervezetének és vezetőségének a búcsúztatóért, valamint az orfűi óvoda és iskola dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. WAGNER FERENCNÉ

temetésén részt vettek, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerőseknek, a ház lakóinak, akik

ID. KOVÁCS JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Az ÉLISZ ügyfélszolgálati irodája a lakosság

és a közületek részére

vállalja nyílászáró szerkezetek szigetelését

sziloplaszt eljárással.

MEGRENDELHETŐ: Kossuth Lajos u. 63. sz.

Telefon: 11-751 és 13-243

A PÉCSI VÍZMŰ

FELVESZ

a város területén lévő nyilvános illemhelyek kezelésére

női és férfi munkaerőt,

lehet nyugdíjas is.

Jelentkezni lehet: Pécs, Zólyom u. 2.,

munkaügyi osztály.

Több éves gyakorlattal és felsőfokú raktárgazdálkodási

végzettséggel rendelkező

raktárost felveszünk

„VEZETŐ"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

I. 627/1980.

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA

központi könyvtára felső- vagy középfokú

könyvtárost keres

szerződéses alkalmazásra. Jelentkezéskor részletes önéletrajzot és a képzettség igazolását kérjük.

JELENTKEZÉSI CÍM: Pécs, Boszorkány u. 2.,

könyvtárvezető

616/1980.

Földmunkagép kezeléséhez

vontatóvezetői jogosítvánnyal, munkagépkezelői vagy munkagépszerelői vizsgával rendelkező munkaerőket,

távbeszélőhálózat-építési

munkára

dolgozókat vesz fel

a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem.

Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk.

Jelentkezés személyesen munkakönyvvel, munkanapokon reggel 8 óra és 13 óra között.

Cím: Posta Hálózatépítő Üzem,

Pécs, Rákóczi út 60., I. emelet.

I. 624/1980.

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium

egyetértésével a MÉH vállalatok

1981. január 1. és március 31. közötti időszakban

ismét MEGHIRDETIK a mezőgazdasági

vas- és fémhulladék-gyűjtési akciót

Beszállítás esetén az áruértéken felül 20,— Ft/q

fuvarköltséget térítenek a MÉH -telepek.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépüzeme

felvételre keres

- ○ autóvillamossági szerelőt,
- ○ szerkezeti lakatost,
- ○ nehézgépkezelőt,
- ○ karbantartó kőművest,
- ○ segédmunkást.

JELENTKEZÉS: A MUNKAÜGYÖN.

Megközelíthető a 26-os autóbusszal.

I. 561/1980.

KÖZÉRDEKŰ

FELHÍVÁS. Értesítjük a megye szakközépiskoláinak és gimnáziumainak tanulóit, hogy intézetünk, a Debreceni Agrártudományi Egyetem mezőtúri Mezőgazdasági Gépészeti Főiskolai Kara a pályaválasztás elősegítése érdekében január 19-től 31-ig „szakmai nyílt heteket" rendez. Ezen időtartam alatt — előzetes bejelentés nélkül is — várjuk mindazon fiatalokat, vagy a pályaválasztást irányítókat, akik érdeklődnek és tájékozódni kívánnak a mezőgépész pálya iránt. A szakmai nyílt hetek keretében bemutatjuk az intézetünkben folyó oktató-nevelő munkát és részletes tájékoztatást adunk a mezőgépész pályával kapcsolatos kérdésekről. (Cím: Mezőtúr, Tolbuhin u. 2.)

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. január 27-én Szigetvárott „B" kat. személygépkocsivezetői, és „BC" kat. + kezelői hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: az ATI kirendeltségén, Rémes Jánosnál, Szigetvár, József A. u. 59. sz. alatt.

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. január 26-án 17.00 órakor a Bartók Béla Művelődési Házban (Mohács, Vörösmarty u. 3—5.) „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: az ATI kirendeltségén, Józsa Zoltánnál, Mohács, Tolbuhin u. 34. sz. alatt.

Székely vacsora- és műsoros est lesz a MILÁN falatozóban február 2-től. Asztalfoglalás 150 forintos vacsorajegy ellenében.

Bútorvásár! Bútorvásár!

A Szigetvári ÁFÉSZ bútorboltjaiban

- ☐ lakószobák
- ☐ szekrénysorok
- ☐ kárpitozott garnitúrák
- ☐ egyéb bútorok

Nagy választék, udvarias kiszolgálás.

Térítés ellenében házhoz szállítás.

Bútor ÁFÉSZ vásár!

SPORT DN SPORT

Atlétika

Hat sportegyesület versenyzői részvételével először rendeztek atlétikai versenyt a PMSC most elkészült munkacsarnokában. Jobb eredmények. Férfiak: magasugrás: Lantos (PVSK) 200, távol: Szikszai (PMSC) 664, férfi ifjúsági súlylökés: Nagy (Kaposvár) 14,96. Nők: magas: Ilovai (PMSC) 165, távol: Abert (Szekszárd) 507.

A KOSÁRLABDA NB II. ÁLLÁSA

	Nők				
1.	Veszprém	30	25	5	2324-1834 55
2.	U. PEAC	30	23	7	2073-1644 53
3.	Szigetvár	30	23	7	2027-1600 53
4.	Bajai TK	30	21	9	1808-1599 51
5.	MÁV NTE	30	19	11	1955-1698 49
6.	Szomb.-h. TK	30	19	11	1914-1765 49
7.	Sabaria	30	19	11	1894-1699 49
8.	Sz. Ikarusz	30	17	13	1820-1745 47
9.	Z. Volán	30	14	16	1752-1783 44
10.	S. Postás	30	14	16	1715-1575 44
11.	SVSE	30	13	17	1753-1801 43
12.	Bonyhád	30	11	19	1714-1917 41
13.	Komló	30	9	21	1707-1819 39
14.	ZALAHÚS SC	30	5	25	1605-2213 35
15.	Pécsi MTE	30	5	25	1532-2214 35
16.	Haladás VSE	30	2	28	1312-1998 32
	Férfiak				
1.	SAÉV	30	27	3	3018-2329 57
2.	U. PEAC	30	27	3	2758-2534 57
3.	H. Táncsics SE	30	25	5	2817-2042 55
4.	Dombóvár	30	24	6	2426-1962 54
5.	Bakony V.	30	18	12	2502-2145 48
6.	Sabaria	30	18	12	2414-2241 48
7.	Sz.-vári GEO	30	17	13	2185-2130 47
8.	NIKE Fűzfői AK	30	16	14	2112-2137 46
9.	Keszthely	30	16	14	2335-2428 46
10.	Bátaszék	29	14	15	1908-1974 43
11.	Péti MTE	29	10	19	2196-2394 39
12.	Pécsi Postás	30	9	21	2104-2482 39
13.	Győri Közl. F.	30	9	21	2209-2509 39
14.	Szekszárd	30	7	23	2064-2525 37
15.	Zalatej	30	2	28	2074-2691 32
16.	Szigetvár	30	1	29	1727-2730 31

Asztalitenisz

Csütörtökön 17 órától az asztaliteniszezők Szuper Ligájában Magyarország együttese tizedszer küzd meg Franciaországgal a sorozat történetében. Berczik Zoltán vezető edző emlékeztetett arra, hogy az arány a „gallkakasosak" ellen jó, 8 győzelem mellett 1 vereség az eddigi mérleg.

— Ezzel szemben senki se tekintse ezt a mérkőzést „sétagaloppnak" — vélekedett. — Persze, sok minden függ attól, hogy Secretin játszik-e a vendégeknél, vagy sem.

HÍREK A MAGYAR EGYÜTTESRŐL?

— Klampár Tibor otthon egy kisebb balesetet szenvedett. Szögbe lépett, fájlalja kisujját. A keretorvos megvizsgálta, s engedélyezte játékát. Így az egyest ő és Gergely, a párost Klampár, Jónyer, a vegyespárost Kriston és Urbán játssza. Mindössze azt nem tudom még, hogy Magos vagy Oláh lép-e asztalhoz a női egyesben. Ez függ a vendégek választásától is.



Népszerű Pécsett a gombfoci. A gombfocizók otthona a Zsolnay Művelődési Házban van. Képünkön: egy délután a gombfocizók találkozóján.

Eredményes évet zártak a női tornászok

A pécsi női tornasport elmúlt évi eredményeivel nemcsak a PMSC, de a Sportiskola vezetői is elégedettek. A női torna azok közé a sportágak közé tartozik Pécsett, melyek válogatott sportolókat, I. osztályú versenyzőket nevelt. A Pécsett nagy hagyományokkal rendelkező női torna képviselői nemcsak országos, de nemzetközi viszonylatban is figyelemre méltó eredményeket értek el.

Új szakvezető a sportág élén

A Horváth Leona, Szobi Mária edzőpáros 1977 tavaszán vette át a sportág irányítását újra Pécsett. Néhány éves működésük alatt a sportág eredményei évről évre javultak. Serdülő I. és II. osztályú csapat volt akkor csak Pécsett és most a legutóbbi évben a PMSC felnőtt I. osztályban és az ifjúsági I. osztályban tudott csapatot indítani, nem beszélve a serdülő I. és II. oszályban szereplő tornászokról. A női tornászok mérlege az elmúlt évben kedvezően alakult. Két I. osztályú és hét aranyjelvényes sportolót neveltek, 27 olimpiai pontot szereztek, Tóth Emma tagja volt az olimpiai keretnek, balszerencsés sérülése akadályozta meg abban, hogy részt vehessen a moszkvai olimpia versenyein. Kurucz a felnőtt, Arató az ifjúsági válogatott keretben szerepelt. Az utánpótlás is tehetséges versenyzőkből áll. A 14 éves Arató Dóra mellett a 11 éves Papp Bori, a 10 éves Tóth Zita és az ugyancsak 10 éves Körbély Emma mellett az alig 9 éves Privárics Krisztina, Szalontai Eszter és Kozman Judit olyan erényekkel rendelkezik, hogy neveikkel hamarosan gyakrabban találkozhatunk majd a versenyekről szóló beszámolókban.

Egész fiatal korban kezdődik a versenyzők kiválogatása. Az edzők a jó mozgású gyerekeket az I. osztályú általános iskolások közül emelik ki, az előkészítő csoportban aztán kiderül, kivel érdemes komolyan foglalkozni.

Tóth Emma és Kurucz Zsuzsa alig három és fél év alatt váltak I. osztályú versenyzőkké. Az elmúlt évben hosszú szünet után ismét szerepel pécsi tornásznő a magyar válogatottban. Tóth Emma Londonban, a magyar–angol viadalon az összetett egyéni versenyben 2. volt, de a magyar–francia és az NDK–magyar válogatott viadalon is eredményesen szerepelt.

A sportág jövőjét biztosítja a PMSC épülő munkacsarnoka, mely kizárólag a tornászok céljait szolgálja. Nemcsak az edzés, felkészülés lehetőségei bővülnek, hiszen a nap bármely órájában tarthatnak edzéseket, de szivacsgödör és más szerek beépítésére is lehetőség nyílik, mindezek óriási lendületet adhatnak Pécsett a sportág fejlődésének. Remélhetőleg a sportág vezetésében történt változás nem jelent majd törést. Horváth Leona az elmúlt évben az OTSH engedélyével és a PMSC hozzájárulásával a holland válogatott szakvezetője lett. Szobi Mária egy fél évig, megbízatással Szigetvári Sándornéval és Lipcsei Ildikóval vezette a női tornászok felkészülését, január elsejétől kezdve Molnár Ferenc, az Universitas PEAC volt tornaedzője irányítja a legjobb pécsi női tornászok felkészülését.

—hi—

Baranya atlétikája

Legjobb eredmények 1980-ban

Férfi ugrószámok — erősödött a középmezőny

A négy ugrószámban nem találunk olyan versenyzőt, aki valamely országos jellegű versenyen, vagy bajnokságon helyezést érő eredménnyel dicsekedhetne.

A megyei rangelsők három számban (magas, távol, rúd) gyengébb eredményt értek el, mint 1979-ben, s csak hármasugrásban jobb az „éllovas" – Szekszárdról a PMSC-hez igazolt – Szabó Gyula teljesítménye, mint az 1979-es ranglistavezetőé. Azt azonban meg kell állapítani, hogy az úgynevezett középmezőny, általában a 3–10. helyezettek eredményei javultak. Ha nem kísértene az elmúlt évek sorozatos csalódása, azt mondhatnánk, a jövőt illetően biztató a helyzet, mert a ranglisták 1–10. helyén szereplők túlnyomórészt fiatalabb, többségük ifjúsági, sőt serdülőkorú.

Magasugrásban Kiss – hosszabb sérülés után –, és Molnár 12, illetve 7 centimétert javított, a 17 éves Rausch pedig 9 cm-rel szárnyalta túl 1979-es eredményét. Az 1979-es rangelső Szikszai (210 cm) nem indult tavaly magasugrásban. A távolugrásra illik leginkább a bevezetőben tett megállapítás: javult a középmezőny. Itt az első 12 helyezett – a visszaesett Szikszai és György F. kivételével – teljesen kicserélődött. Három év után ismét 7 méter alatt maradt a listavezető eredménye.

Hármasugrásban Szabó Gyula egy klasszissal jobb az utána következőknél. Bár az ugrók száma itt is jelentősen gyarapodott, mégis, csupán alkalmi versenyzőkről beszélhetünk. Rúdugrásban pozitív eredmény, hogy 14 személy volt rangsorolható az előző évi 7-hez viszonyítva. A listavezető Szabó Károly többre is képes, de inkább a tízpróbát részesítette előnyben felkészülése során. Lakosa szerényen javult (20 cm).

Tízpróbában az előző évi hárommal szemben 1980-ban öten küzdötték végig az atlétika legnehezebb próbatételét. Szabó és Vrancsics eredménye jónak mondható, de az 5-ik is jobb a II. o. szintnél.

LEGJOBB EREDMÉNYEK:

Magasugrás:

207 cm	Kiss József	PMSC
202 cm	Molnár Ferenc	PMSC
201 cm	Rausch Károly	PMSC
200 cm	Lantos Zoltán	PVSK
198 cm	Geisz Ferenc	PVSK

Távolugrás:

695 cm	Molnár Ferenc	PMSC
685 cm	Szikszai Zsolt	PMSC
684 cm	Lantos Zoltán	PVSK
679 cm	Szabó Gyula	PMSC
663 cm	Bosnyák Róbert	U. PEAC

Hármasugrás:

14,56 m	Szabó Gyula	PMSC
13,27 m	Deichler Tibor	Szigetvár
13,19 m	Haris Csaba	Szigetv.
12,86 m	Pazar Viktor	MVTE
12,81 m	Lakosa Gyula	PMSC

Rúdugrás:

410 cm	Szabó Károly	PMSC
380 cm	Lakosa Gyula	PMSC
330 cm	Vrancsics Zoltán	PMSC
320 cm	Szikszai Zsolt	PMSC
310 cm	Bonnyai László	U. PEAC

Tízpróba:

6312 p.	Szabó Károly	U. PEAC
6014 p.	Vrancsics Zoltán	PMSC
5767 p.	Barcsay András	PMSC
5766 p.	Lakosa Gyula	PMSC
5641 p.	Bonnyai László	U. PEAC

Villányi Nándor

Fecske, nyár nélkül...

A Keegan-hisztéria a múlté

Miközben a „császár", Franz Beckenbauer Hamburgban ismét trónra lép, elődje, a HSV-nél – a „király" – Kevin Keegan új birodalmában egyre nagyobb nehézségekkel küzd. Új csapata, az FC Southampton, amelyet az idény kezdete előtt sokan titkos esélyesnek tartottak, most ismét ott áll, ahol eddigi „felsőházi" tartózkodásának legnagyobb részét töltötte, a kiesési zóna közelében. 24 ezres stadionjuk az otthoni mérkőzéseken soha nincs tele.

A szurkolók hamar csalódtak, pedig ők voltak azok, akik túlzott várakozásokat melengettek. Lawrie McMenemy edző hiába próbálta mérsékletre inteni őket, mondván, hogy „egy fecske nem csinál nyarat". Kevesen hittek neki. A többség azon a véleményen volt, hogy „Mighty Mouse" – Keegan – egycsapásra megváltoztat mindent.

A fecske ugyan megjött, de a nyár elmaradt. Sőt mi több, a tél egyre keserűbb. A sérülések egymást követték, s ebben Keegan jár az élen. Először térdsérülést szenvedett, majd szakadás következett, s ha olykor játszott, természetesen messze volt csúcsformájától.

Állítólag, most már maga is kételkedik: vajon helyes döntés volt-e otthagyni a Hamburg együttesét. Vajon Európa kimagaslóan egyik legjobb labdarúgója képes-e egymagában az élvonalba emelni egy amúgy szürke csapatot?

Három év után újra

SZOVJETUNIÓ –EGYESÜLT ÁLLAMOK ATLÉTIKAI SZUPERVIADAL

Utoljára 1978-ban, a kaliforniai Berkeleyben mérkőzött meg az Egyesült Államok és a Szovjetunió atlétaválogatottja, idén tehát háromévi szünet után következik a folytatás, ezúttal szovjet földön. Mint az AFP-hírügynökség Indianapolisból jelentette, először július 10-én és 11-én Moszkva látja vendégül a két ország férfi és női válogatottját, majd augusztus 1-én és 2-án Leningrád a színhely. A hagyományos „szuperviadalok" közül az elsőt 1958-ban rendezték, azóta 1967, 1968, 1979 és 1980 kivételével minden évben sor került az atlétikában főszerepet játszó két ország „vetélkedőjére".

A modellezők beszámolója

Az elmúlt öt esztendő eredményeit és a következő, ugyancsak öt év feladatait értékelte tegnap délelőtt a Ságvári Endre Művelődési Ház különtermében tartott beszámolón az MHSZ MÉV modellező klubja. Az 1976–80-as időszakban a klub versenyzői összesen 5 Európa-bajnoki, 1 világbajnoki címet szereztek, 1 EB-ezüstöt, 2 EB-bronzérmet, 1–1 vb-ezüst-, illetve bronzérmet nyertek, a nemzetközi versenyeken 19-en lettek elsők, tizenkétszer másodikak, ötször harmadikak, négyszer negyedikek, 10–10-szer ötödikek, illetőleg hatodikok. A siker másik mércéje a klub az országos pontversenyben ötször végzett az első helyen.



A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

Totótippek

		Népsport	Magyar Nemzet	Nép-szabadság	D. N.
1.	Bologna—Catanzaro	1 x	2	1	x
2.	Brescia—Perugia	x 1 2	1	1	1
3.	Fiorentina—Pistoise	1 x	1 x	1	x 1
4.	Napoli—Como	1	1 x	1	x
5.	Róma—Juventus	1 x	x 1 2	x	2
6.	Torino—Ascoli	1	1	1	1
7.	Bari—Pisa	x 1	x 2	1 x	x
8.	Cesena—Foggia	1 x	1	x	1
9.	Genoa—Atalanta	1	1 x	x 2	1 x
10.	Lanerossi—Lazio	x 1 2	2	2	2 x
11.	Monza—Milan	2	2	2	2
12.	Spal—Sampdoria	x 1	x 1 2	1	x 1
12.	Varese—Verona	1 x	2 1	1	2
	+1				
14.	Palermo—Rimini	1 x	x	-	x

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 15. szám
1981. január 16., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Naiv festő kiállítása



D'Urso kiszabadult

Szépségszalon Pécsett

Mesterek tenisztornája

Megkezdődtek a zárszámadások Baranya megyében



Havasi Ferenc, a Központi Bizottság titkára köszönti a baksai termelőszövetkezet tagságát.

Kiemelkedő évet zárt a baksai Ezüstkalász Tsz

Zárszámadási közgyűlését tartotta tegnap Ócsárdon a baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezet tagsága. Baksai Antal termelőszövetkezeti elnök számot adott az elmúlt évi gazdálkodásról, az ötödik ötéves terv teljesítéséről, egy rövid pillantást vetve az elmúlt két évtizedben megtett útra, amelyet a szövetkezet elnökeként járt be. Most, nyugdíjba vonulása alkalmából, búcsút vett a tagoktól, szakvezetőktől, a megye egyik legösszeforrottabb termelőszövetkezeti kollektívájától.

Az ünnepi közgyűlésen részt vett *Havasi Ferenc*, az MSZMP PB tagja, a Központi Bizottság titkára, *dr. Burgert Róbert*, az MSZMP KB tagja, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatója, *Lukács János*, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, jelen voltak a megye párt- és állami szerveinek képviselői, a társszövetkezetek elnökei, a megyei és külmegyei partnergazdaságok képviselői.

Baksai Antal az 1980. évi tevékenység kapcsán kiemelkedő gazdálkodási eredményekről adhatott számot. A termelőszövetkezet a megváltozott közgazdasági viszonyokhoz igazodva racionalizálta termelési struktúráját, nyereségesekkel váltotta fel veszteséges ágazatait, és egyszerűsítette a növénytermelés szerkezetét. Így a begyűrűző termelési többletköltségek ellenére – a zöldliszt előállító üzem kivételével – valamennyi tevékenységében tiszta nyereséget akkumulált. A termelésnövekedés üteme az elmúlt öt évben évi 10 százalék volt.

Egy év alatt 59 millió forinttal növelték a termelési értéket, amely tavaly meghaladta a 320 millió forintot. Ez a termelési volumen területarányosan olyan magas – a baksai tsz-nek csak 2943 hektár szántóföldje van –, hogy összehasonlítva, három azonos nagyságú, átlagosan gazdálkodó tsz együttes termelési volumenének felel meg. A 43,7 millió forintot kitevő szövetkezeti jövedelem 7,4 millióval haladja meg az előző évit. Egy év alatt több mint 6 millióval gyarapították a tiszta nyereséget, amely eléri a 20,2 millió forintot.

Mindezt a növénytermelés magas színvonalának és a szövetkezet fő termelési profilját képező baromfivertikum produktivitásának és az alacsony főágazati költségszinteknek köszönhetik. Tavaly 15,3 millió tenyésztojást állítottak elő, 755,9 tonna broilerhúst és 10,6 millió naposcsibét értékesítettek. Az árbevételük 61,2 százalékát a baromfivertikum adta, s mindez igazolta fejlesztési programjuk helyességét. Továbbra is dinamikusan fejlődött közismerten híres ágazatuk, az integrált háztáji termelés, amelynek árbevétele tavaly már meghaladta a 40 millió forintot. Az ugyancsak fejlődő ipari – melléküzemi tevékenységből megközelítőleg 25 millió forint bevételük származott. Mint arra a beszámoló rámutatott, e két utóbbi tevékenység fejlesztésével és a szerkezeti korszerűsítéssel sikerült kivédeniök a kedvezőtlen külgazdasági hatások begyűrűzését.

A személyes jövedelem növekedését a kiscsoportos érdekeltségi rendszer kialakítása segítette elő, amelynek kidolgozásával elnyerték a TOT pályázatát. Az egy dolgozóra jutó munkadíj és kiegészítő részesedés megközelíti az évi

(Folytatás az 5. oldalon)

Ifjúsági világfórum a leszerelésért

Január 19-én mintegy félezer részvevő – nemzeti, regionális és nemzetközi ifjúsági szervezetek képviselői – jelenlétében nyílik meg Helsinkiben a fiatalok békemozgalmának kiemelkedő jelentőségű eseménye: az „Ifjúsági világfórum a leszerelésért" elnevezésű tanácskozás. Erről tájékoztatta az újságírókat csütörtökön a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség budapesti székházában Ernesto Ottone Fernandez, a DIVSZ elnöke.

Hangsúlyozta: a világkonferenciára feszültségekkel terhes, nemzetközi helyzetben kerül sor, olyan időszakban, amikor az imperializmus, a reakció erői ismételt kísérleteket tesznek a hidegháború feltámasztására.

Az 1970-es években megindult enyhülési folyamat eredményei, az együttműködés szellemének erősödése mély gyökeret vert a világ ifjúságának sok milliós tömegében is, hiszen a békés, nyugodt jövő létkérdése a felnövekvő nemzedékeknek. Ezért van különös jelentősége annak, hogy a kedvezőtlenebb nemzetközi körülmények közepette is széles körű párbeszédet rendeznek a fiatalokat tömörítő szervezetek, kifejezve ezzel készségüket az együttgondolkodásra, a közös cselekvésre.

A január 23-ig tartó fórumnak a helsinki záróokmány aláírásának színhelye, a Finlandia palota ad otthont, ezzel is jelképezve, hogy a küldöttségek e dokumentum szellemében igyekeznek választ keresni korunk sorskérdéseire: a béke megőrzésére, a pusztító fegyverzetek csökkentésére, a kölcsönös bizalom megteremtésére. A konferencián – amelynek szervezője és házigazdája a Finn Ifjúság Tanácsa – több mint 60 regionális és nemzetközi ifjúsági, illetve diákszervezet delegációja, továbbá valamennyi kontinensről számos nemzeti ifjúsági szervezet képviselője vesz részt. A legkülönbözőbb ideológiai és politikai nézeteket valló tömörülések – kommunista, szocialista, szociáldemokrata, liberális, keresztény ifjúsági szövetségek – fogadták el a meghívást.

Befejeződött a KGST V. B. 98. ülése

Moszkvában csütörtökön befejeződött a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának 98. ülése. Az állandó képviselők, a tagállamok miniszterelnök-helyettesei részvételével megtartott ülésen a Magyar Népköztársaságot Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese képviselte. Az elnöki tisztet Bulgária képviselője A. Lukanov töltötte be.

Az ülésen, amelyről részletes közleményt adnak ki, a többi között áttekintették a hosszú távú együttműködési célprogramok előkészítését és végrehajtását. A tudományos-műszaki együttműködés továbbfejlesztését. Meghallgatta a végrehajtó bizottság azt a jelentést, amely a KGST-tagállamok együttes munkájával létrehozott szövetség gáztávvezeték működéséről szólt. Ugyancsak megvitatták a szocialista világrendszer gazdasági kérdéseivel foglalkozó nemzetközi intézet tevékenységéről előterjesztett beszámolót és több más kérdést is.

*

Marjai József miniszterelnök-helyettes csütörtökön hazautazott Moszkvából.

Kiemelt nagyberuházás

Avatóünnepség

Átadták a Szikra Lapnyomda új üzemét

Csütörtökön felavatták a nyomdaipar eddigi legnagyobb egyedi állami beruházását, a Szikra Lapnyomda új ofszet rotációs üzemét. Az avatási ünnepségen részt vett *Németh Károly*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Méhes Lajos* ipari miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Győri Imre*, az MSZMP KB osztályvezetője, *Jakab Sándor*, a SZOT főtitkárhelyettese, *Várkonyi Péter*, a Népszabadság főszerkesztője és *Deák Gábor*, a XIII. kerületi pártbizottság első titkára, a Központi Bizottság tagjai. Az ünnepség vendégei voltak *Karl Raab*, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának osztályvezetője, *Rudi Georgi*, az NDK szerszám- és feldolgozóipari minisztere, és *Rudolf Rossmeish* az NDK budapesti nagykövete.

Határidőre elkészült

Karakas László, az MSZMP KB pártgazdasági és ügykezelési osztályának vezetője avatóbeszédében hangsúlyozta, hogy szocialista társadalmunkban a nyomdaipar sajátos napi politikai feladatot teljesít: termékein keresztül a párt politikáját hirdeti, ösztönzi annak megvalósítását, formálja a közvéleményt, alakítja a közgondolkodást. Ez megköveteli a nyomdaipar technikai, technológiai színvonalának emelését, a nyomdai termékek előállításának korszerűsítését. A Szikra Lapnyomda új ofszet nyomóüzemének létesítésére, a kiemelt nagyberuházás megvalósítására öt esztendővel ezelőtt született párt és kormányhatározat. A kivitelezés munkálatai 1977-ben kezdődtek el, s a beruházás a tervezett 2,7 milliárd forintos költséggel, határidőre elkészült. Az új üzem megépítése szemléletes bizonyítéka internacionalista kapcsolatainknak is, hiszen közös munka eredménye. Felépítésében, szerelésében a magyar dolgozókon kívül NDK-beli, lengyel és bolgár szakemberek is részt vettek. A Német Demokratikus Köztársaság szállította az Szikra új nyomóbázisának 24 nagyteljesítményű gépét, s a szakmunkások egy részének kiképzése is az NDK-ban történt. Csehszlovák nyomdaipari szakemberek tapasztalataik átadásával járultak hozzá a korszerű nyomdatechnika meghonosításához, nagy segítséget nyújtanak a szovjet partnerek azzal, hogy a napilapok és folyóiratok előállításához szükséges újságnyomó-papírt megfelelő mennyiségben, és jó minőségben szállítják. Elismerésre méltó — mondotta — a tervezésben, a kivitelezésben részt vevő hazai vállalatok példamutató együttműködése. Ennek köszönhetően a Szikra Lapnyomda új üzemében 1980 nyarán a terv szerint megindult a próbaüzem, és 1981. január 1-én megkezdődött a Népszabadság és a Népszava, valamint más termékek üzemszerű előállítása.

– Mindannyian bizonyosak lehetünk abban – mondotta végezetül –, hogy az új nyomdaüzemmel járó anyagi ráfordításnak hasznát látja a politikai munka, a gazdagabb tartalmú és szebb kivitelű újságok tovább mélyítik pártunk kapcsolatát a tömegekkel, hozzájárulnak a jó politikai légkör ápolásához, a szocialista építőmunka újabb sikereihez.

A jó munka elismerése

Ezt követően Karakas László átadta az új létesítményt a Szikra Lapnyomda munkáskollektívájának.

A beruházás megvalósításában való eredményes munkájuk elismeréseként Német Károly a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést nyújtotta át Csöndes Zoltánnak, a Szikra Lapnyomda vezérigazgatójának, és Sándor József főmérnöknek. A Munka Érdemrend ezüst fokozatát ketten, bronz fokozatát 14-en kapták meg.

Az avatási ünnepség résztvevői ezután megtekintették az új üzemet. Az ofszet gépteremben Németh Károly az egyik rotációs gép indítógombjának megnyomásával jelképesen üzembe helyezte a korszerű nyomdát.

Újabb havazás

Szerda éjjel Pécsett a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat öt sószóró kocsija járta a várost – így csütörtök reggelre a város főbb útjain akadály nélkül haladhattak a járművek. Tegnap délután erőteljes havazás kezdődött, gyorsan belepve az utakat.

A megye útjain a síkosság ellen védekeznek – a KPM Közúti Igazgatóság 11 sószóró kocsija őrjáratban ellenőrzi a 6-os, 56-os, 57-es, 58-as, 66-os és 67-es utak állapotát. Ha a hőmérő higanyszála eléri a mínusz 7 fokot, a sóval való védekezés hatástalannak bizonyul, ezért készenlétben állnak a vállalat homok-, salak- és zúzalékszóró autói.

A Volán helyi járatai a csütörtök reggeli fagy miatt 5–10 perces késéssel indultak, az útviszonyok miatt a 22-es járat Istenkútig, a 36-os járat a bódéig, és a 49-es a mészégetőig közlekedik. A távolsági buszok 15–20 perces késéssel futottak be a pécsi buszpályaudvarra.

A Tejipari Vállalat és a Sütőipari Vállalat gépkocsijai időben szállították a boltokba az árut.

A MÁV-nak sem okozott fennakadást tegnap az időjárás. Egyedül a gázjavítóknak akadt sok gondjuk, csütörtökön 280 magán, és 18 közületi hibabejelentést kaptak.



D'Urso kiszabadult

A „Vörös brigádok" csütörtökön reggel 8 órakor szabadon engedték túszukat, Giovanni D'Urso bírót. A férfit egy Fiat 127-es gépkocsiban találták meg a római Octavia városkapunál, az igazságügy-minisztérium közelében. Lánccal volt gúzsbakötve. A rendőrök kiszabadították és rohamkocsin elszállították. A hírt az ANSA hírügynökség kapta névtelen telefonálótól.

A római rendőrség röviddel ezután megerősítette, hogy megtalálták. D'Ursót. A 33 napja fogva tartott igazságügyi főtisztviselőt a Questurára, a római rendőr-főkapitányságra szállították, onnan pedig a Gemelli klinikára, hogy kivizsgálják egészségi állapotát. A rendőrök, akik rátaláltak, azt mondták, hogy D'Urso jó állapotban van. A bíró első kérése az volt, hogy hagyják pihenni.

A terroristák szerdán délután, 10. számú közleményükben azt jelezték, hogy megkímélik foglyuk életét. Ezért Rómában általában már számítottak arra, hogy D'Urso viszszanyeri szabadságát.

A csütörtöki olasz lapok minden más hírt háttérbe szorító tálalásban foglalkoznak a D'Urso-üggyel és politikai összefüggéseivel. Bizonytalannak tartják, vajon Forlani felveti-e a bizalmi kérdést a parlamenti vitában. Bizonytalannak tartják a politikai jövőt is, hiszen véleményük szerint ezen a tényen mit sem változtat D'Urso szabadon bocsátása.

Reagan készül a beiktatásra

Hollywoodi színpompa a ceremónián

Ronald Reagan felesége társaságában szerdán este Washingtonba érkezett, hogy előkészítse a jövő kedden esedékes beiktatását. A megválasztott republikánus elnök az amerikai légierő egyes számú repülőgépén indult el Los Angelesből – az elnöki gépet erre az alkalomra Carter bocsátotta utódja rendelkezésére.

Az AP amerikai hírügynökség ismerteti a beiktatás alkalmából rendezett ünnepségek menetrendjét. A több napos ceremónia nyolcmillió dollárba fog kerülni: Carter négy évvel ezelőtt „csak" 4,6 milliót költött erre a célra.

A beiktatási események szombaton este kezdődnek meg tűzijátékkal és kedden este érnek véget bálokkal. A külsőségek az AP szerint nem fogják nélkülözni a hollywoodi színpompát. A beiktatási bizottság ütemtervében a hivatali eskü letétele csak a 98-as számú programpont.

Vasárnap ceremóniát rendeznek a presbiteriánus templomban, majd fogadást adnak a leendő kabinettagok tiszteletére; a nap programját kiegészíti még három koncert és két gyertyafényes vacsora.

Maga a beiktatási folyamat kedd reggel kezdődik, amikor Reagan és felesége istentiszteleten vesz részt. Ezután a Fehér Házba hajtatnak, ahol Carter elnök fogadja őket és együtt mennek a Capitoliumba. Ott a hivatalos ünnepség fél tizenkettőkor kezdődik; az amerikai alkotmányban megfogalmazott elnöki esküt pontosan délben fogja elmondani Reagan – és ezzel megtörténik a hatalom átruházása.

Kedden este kilenc bált rendeznek, amelyekre 40 ezer embert várnak, s amelyeket végigjárnak Reaganék. A jegyek fejenként száz dollárba kerülnek. Ezeket zárt láncú televíziós hálózaton közvetíteni fogják a szerte az országban rendezett 100 további bálra, ahova tízdolláros jegyekkel lehet bejutni. A kedd esti gálaműsoron fellépnek Reagan barátai, köztük Frank Sinatra, Dean Martin és sokan mások: az ide érvényes belépőjegyek ára 50 –150 dollár között mozog.

Reagan és felesége szerdán, éjfél után tizenöt perccel fogja átlépni az elnöki rezidencia — a Fehéz Ház – küszöbét.

A beiktatási ceremóniát a három legnagyobb amerikai televízióállomás közvetíti: becslések szerint 75 millió ember fogja megnézni, ahogy az Egyesült Államok 40. elnöke átveszi a hivatali megbízatást.

Az ENSZ közgyűlése

Csütörtökön ismét összeült az ENSZ közgyűlésének 35. ülésszaka, hogy döntsön a napirend egyes, egyelőre még nyitott kérdéseiben.

A közgyűlésnek döntést kell hoznia többek között a hágai nemzetközi bíróság két megüresedett bírói székének betöltéséről, valamint a tervezett átfogó „észak–dél" párbeszéd megvalósítását elősegítő további elnöki konzultációkról is.

Napirenden szerepel még a Biztonsági Tanács tagjai számának növelése a jelenlegi 15-ről 21-re.

A DPA nyugatnémet hírügynökség szerint a Biztonsági Tanács kibővítésére vonatkozó, a nyugati államok és egyes fejlődő országok által szorgalmazott javaslat valószínűleg nem kapja meg az elfogadáshoz szükséges kétharmados többséget.

Kommentár

Kudarc Genfben

Egyhetes huzavona után a várt eredmény nélkül ért véget Genfben az ENSZ égisze alatt tartott Namíbia-értekezlet. A dél-afrikai kormány makacs ellenállása meghiúsította a politikai rendezést: Pretoria visszautasította a fegyverszünet aláírását, s ezzel együtt a szabad és ellenőrzött választások megtartását.

A konferencia öt nyugati hatalom – az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, az NSZK és Kanada – rendezési tervének megvitatására ült össze. Az elképzelések szerint márciusban tűzszünetet rendeltek volna el, átmeneti kormányzatot hoztak volna létre és az ENSZ békefenntartó erőinek és megbízottainak jelenlétében választásokat tarthattak volna. A naimíbiai felszabadítási mozgalom képviselői szerint Pretoria azért torpedózta meg az értekezletet, mert tartott tőle: a választásokon a Délnyugat-afrikai Népi Szervezet (SWAPO) győzne. Az apartheid-rendszer ezt a veszélyt nem merte vállalni, hiszen a SWAPO győzelme előrevetítette volna a fajüldöző uralom összeomlását Dél-Afrikában.

Pretoria az elmúlt egy-két évben nagy erőfeszítéseket tett annak érdekében, hogy a világgal elismertesse az általa támogatott Demokratikus Tornacsarnok Szövetség (DTA) politikusait a naimíbiai nép képviselőiként. A politikai szemfényvesztés azonban senkit sem tévesztett meg, s Dél-Afrika nem érte el, hogy a DTA önálló delegációként szerepelhessen Genfben. Tudomásul kellett vennie, hogy a világszervezet, korábbi határozatainak szellemében a SWAPO-t tartja a naimíbiai nép egyetlen törvényes képviselőjének. A kudarcsorozat végül is a tárgyalások beszüntetésére késztette Pretoriát.

A genfi tanácskozás után a diplomáciai küzdelem New Yorkba tevődik át. Az afrikai országok követelni fogják, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa alkalmazzon végre hatásos szankciókat Dél-Afrika ellen, mondja ki az olajembargót az apartheid-rendszerrel szemben. A szankciók hatásossága azonban – mint eddig is – a nyugati hatalmak állásfoglalásán múlik.

Miklós Gábor

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar—svéd pártközi tárgyalások

A Svéd Baloldali Párt – Kommunisták – Központi Bizottságának meghívására január 11–15. között látogatást tett Svédországban az MSZMP KB küldöttsége Gyenes Andrásnak, a Központi Bizottság titkárának vezetésével. A delegáció tagjai voltak: Veszprémi István, a KB tagja, a Tatabányai Szénbányák Vállalat vájára, valamint Zimborás Károly, a KB munkatársa.

A küldöttség megbeszélést folytatott Lars Wernerrel, a Svéd Baloldali Párt — Kommunisták – Központi Bizottságának elnökével, valamint Bo Hammarral, az SBPK Végrehajtó Bizottsága tagjával, a Központi Bizottság nemzetközi titkárával, s a svéd párt több más vezetőjével.

A magyar és a svéd párt vezetői a nemzetközi helyzet főbb, időszerű kérdéseinek áttekintésekor mély aggodalommal állapították meg a feszültségek növekedését, a háborús veszély fokozódását.

Mindkét részről megerősítették, hogy pártjaik tevékenysége is hozzájárul a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom közös törekvéseinek és céljainak megvalósításához.

Az MSZMP és az SBPK képviselői megelégedéssel nyilatkoztak a két párt kapcsolatainak alakulásáról, s megállapodtak abban, hogy elvtársi együttműködésüket a jövőben is az internacionalista szolidaritás szellemében kívánják fejleszteni.

Az MSZMP küldöttsége stockholmi tartózkodása során találkozott, és megbeszélést folytatott Gertrud Sigurdsennel, a Svéd Szociáldemokrata Munkáspárt elnökhelvettesével, valamint a párt több más vezetőjével.

A magyar pártdelegáció csütörtökön hazaérkezett Budapestre.

◆

✦ *SANTIAGO: A chilei fővárosban mintegy 50 hajléktalan ember szerda délelőtt elfoglalta Svédország nagykövetségét és felszólította a kormányt: hozzon létre különleges bizottságot a lakáshiány megoldására. A követségfoglalással egyidőben a főváros közelében mintegy félezer nincstelen állami tulajdonban levő földeket szállt meg. A katonai rendőrség távolította el őket, több tucatnyi letartóztatás árán.*

✦ BUFFALO: Fegyverrejtegetés miatt szerdán letartóztatták az amerikai nácik vezetőjét, de később 10 ezer dollár óvadék fejében szabadon engedték. Karl Hand és „nemzetiszocialista pártja" csütörtökre ellentüntetést szervezett Buffalóban, mert a város több ünnepséget is kívánt szervezni az 1968-ban meggyilkolt Martin Luther King néger polgárjogi vezető születésnapja alkalmából.



A Vörös brigádok terrorszervezet csütörtök reggel szabadon engedte a több mint egy hónappal ezelőtt elrabolt olasz főbírót. Képünkön: Giovanni D'Urso, akit a rendőrök egy gépkocsiban találtak meg.

*

✦ *ROMA: II. János Pál pápa csütörtökön fogadta a „Szolidaritás" lengyel szakszervezeti szövetség küldöttségét, amely Lech Walesa vezetésével tartózkodik Vatikánvárosban. A pápa a vatikáni könyvtárban 25 perces magánkihallgatáson folytatott eszmecserét a „Szolidaritás" vezetőjével.*

*



Negyedórás televíziós beszédben búcsúzott el szerdán este az amerikai néptől és országa legmagasabb közjogi méltóságától Jimmy Carter, az Egyesült Államok elnöke. Ünnepélyes hangvételű beszédében hivatali idejének három központi problémájaként a nukleáris háború veszélyét, a természeti környezet megőrzésének gondját és az „emberi jogok" védelmét emelte ki.

*

✦ *NYUGAT-BERLIN: A nyugat-berlini parlament csütörtökön megtartott idei első ülésén, amelyet az év végi politikai botránysorozat következtében kirobbant kormányzati válság miatt az eredetileg tervezettnél egy héttel korábban, soron kívül hívták össze, a Szociáldemokrata Pártnak (SPD) mind a négy új szenátor-jelöltje megbukott a szavazáson. Mindössze az FDP-hez tartozó Guido Brunner kapta meg az elegendő szavazatot a helyettes kormányzó polgármesteri és gazdasági szenátori tisztségre való megválasztáshoz. A szavazás eredményének közzététele után az ülést felfüggesztették. Dietrich Stobbe kormányzó polgármester korábban további politikai jövőjét tette függővé attól, hogy elfogadják-e a szenátus átszervezésére előterjesztett személyi javaslatait.*

✦ LISSZABON: Antonio Ramalho Eanes portugál államfő, akit tavaly decemberben választottak meg újra az ország elnökévé – szerdán tette le a hivatali esküt. Az alkotmány előírásainak megfelelően a Balsemao-kormány még szerdán benyújtotta lemondását az államfőnek. Eanes ezután bizalmáról biztosította a kabinetet.

Közös harcászati gyakorlat

Az éves kiképzési tervnek megfelelően a közeli napokban hazánk területén a Magyar Néphadsereg és az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet déli hadseregcsoport kijelölt törzsei és csapatai közös harcászati gyakorlatot tartanak. A gyakorlatra korlátozott létszámú tartalékos hadkötelest hívtak be.

◆

✦ *ATHÉN: Amerikai nukleáris fegyvereket telepítettek Görögországba, közölte csütörtöki számában az Eleftherotipia című görög szocialista lap. Andreasz Papandreu, a pánhellén szocialista mozgalom (PASOK) és a parlamenti ellenzék vezetője kedden hívta fel a figyelmet arra, hogy az országban amerikai nukleáris fegyverek vannak és követelte a kormánytól, tájékoztassa erről a parlamentet és a közvéleményt. A görög kormány nevében Evangelosz Averofftoszicasz hadügyminiszter kétértelmű nyilatkozatot tett az ügyben. Azt mondta, hogy az ország „magasabb érdekei" miatt nem lehet igennel vagy nemmel felelni a kérdésre, hogy vannak-e nukleáris fegyverek görög területen.*

✦ VARSÓ: A munka elsődleges fontosságát hangsúlyozta Stanislaw Kania, amikor felszólalt a legnagyobb lengyel iparvállalatok üzemi pártbizottsági első titkárainak varsói tanácskozásán. Emlékeztetett arra, hogy már a harmadik egymást követő évben csökken a nemzeti jövedelem Lengyelországban, és „ha nem fokozódik a termelés, és nem javul a munka, akkor ez a helyzet súlyos következményekkel jár majd". Csatlakozott azokhoz a felszólalókhoz, akik sajnálattal állapították meg, hogy a szabad szombatok kérdése újabb feszültségek forrásává vált.

✦ *LONDON: A brit haditengerészet helikopterei kimentették a csütörtökön délelőtt az Atlanti-óceánba zuhant holland felderítő repülőgép legénységének 8 tagját. A többi négynek még nem sikerült nyomára akadni.*

✦ ATHÉN: Szpirosz Kiprianu ciprusi elnök hatnapos görögországi látogatását befejezve hazautazott. Az athéni repülőtéren indulása előtt adott nyilatkozatában a ciprusi görög és a török közösség tárgyalásainak elakadásáért az „irracionális követeléseket támasztó" török felet tette felelőssé.

Óvári Miklós látogatása Somogy megyében

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön Somogy megyébe látogatott. Kaposvárott Varga Péter, a megyei pártbizottság első titkára fogadta, s kalauzolta tovább, somogyi látogatásának második állomására, Nagyatádra. A várossá nyilvánításának tizedik évfordulója előtt álló, rohamosan fejlődő településen a párt- és tanácsi vezetők köszöntötték Óvári Miklóst, aki ezt követően a városi párt vb tagjaival találkozott, s folytatott eszmecserét, majd pedig meghallgatta Dorcsi Sándornak, a városi pártbizottság titkárának Nagyatád gazdasági, politikai és kulturális életének helyzetéről, fejlődéséről szóló beszámolóját.

A Központi Bizottság titkárának nagyatádi látogatása a nemzetközi faszobrásztelep szabadtéri parkjában lévő alkotások megtekintésével ért véget. Óvári Miklós ezután visszatért Kaposvárra, s a megyei pártbizottság székházában rendezett értelmiségi aktívaülésen az időszerű politikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

◆

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus külügyi bizottsága csütörtökön 15 szavazattal, 2 szavazat ellenében javasolta a szenátus plénumának: hagyja jóvá Alexander Haig tábornok kinevezését a jövendő Reagan-kormány külügyminiszterévé. Charles Percy szenátor, a testület elnöke a csütörtöki szavazás után jelezte: latba veti befolyását, hogy a szenátus plénuma szintén szavazzon Haig kinevezésére.

LAPZÁRTA

A Sportcsarnokban csütörtökön délután sorra került Magyarország–Franciaország Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzésen a magyar válogatott megőrizte veretlenségét. Negyedik mérkőzését is megnyerte: Magyarország–Franciaország 4:3.

*

Dietrich Stobbe nyugat-berlini kormányzó polgármester a szenátus átszervezésére tett javaslatainak leszavazása miatt csütörtök kora este bejelentette lemondását. Lemondott egyben az egész szenátus is. Az FDP—SPD szenátusi koalíciót mindkét érdekelt párt fenn akarja tartani.

*

Csütörtök este játszotta le a győri sportcsarnokban a tenisz Király Kupa versenysorozat második mérkőzését a magyar válogatott. Ellenfele a szovjet csapat volt. Az első egyesben Szőke Péter lépett pályára a szovjet ranglista második helyén álló Pugajev ellen. A jobban összpontosító szovjet 6:4-re nyert. A második játszma végeredménye ismét 6:4 lett, de ez Szőke javára. A döntés következhetett, melynek során Szőke egyre jobban visszaesett az adogatásfogadásban és 6:4-re nyert Pugajev. (1:0 a Szovjetunió javára). A második egyest Benyik játszotta Boriszovval. Benyik végig magabiztosan játszva 6:1-re „fogta" az első játszmát. A második Boriszové volt a kiengedő Benyikkel szemben, 6:2-re. A harmadik játszmában 4:4-ig mindketten megnyerték a saját adogatásukat, majd a belelendült magyar versenyző elnyerte Boriszovét. 5:4-es vezetésnél azonban Benyik 3 mérkőzéslabdát rontott, elvesztette saját adogatását, majd a mérkőzést is 7:5 arányban. A találkozón a vendégek 2:0-ra vezettek a páros előtt.

Tízszeres túljelentkezés

Ki ülhet az üveg-kalitkába?

Nem vonzó a takarítás

Négy helyre negyven vállalkozó. Tízszeres túljelentkezés a Pécsi Tanárképző Főiskolán. Nem új tanszékről van szó.

A jelentkezők népes csoportja végigjárta a folyosókat, így hamarosan az egész főiskola tudomást szerzett az ügyről.

Az ügy: a főiskola kollégiumi gondnoksága az új épület nyitására készülve négy portási és hét takarítónői állást hirdetett. Számítottak a jelentkezőkre, de ekkora érdeklődésre korántsem.

Kik rohamozták meg az állás-hirdetőket? Egytől-egyig nyugdíjasok. Vannak, akik úgy hallották, felszámolnak munkahelyeket a vállalatnál, új telepre költöztetik a portát, azt bizony nem várják meg.

Idős néni, első munkahelyét keresi. „Elszabadulhatok a háztartásból. A gyerekek felnőttek, a férjem is nyugdíjba megy. Kell a pénz."

Másik meg: „Építkeznek a fiamék, szép kis házuk lesz. Besegítek én is."

Sokan nem is azt kérdezik, mit kell majd csinálni, a lényeg: munka legyen. Vidékről is jönnek. Vokányból, Hárságyról.

Milyennek képzelik a portás állást? Legtöbben így: az üvegkalitkában el lehet bóbiskolni. Aztán van más is. Öreg bácsi jegyezte meg huncutul: „Látja, milyen sok szép lány van itt?" Pedig a portás bizalmi állás. Jönnek a pénzek, csomagok. Meg kell nézni, kit engedhet fel. És három műszakban kell vállalni. Persze, a Tanárképző Főiskolán a többi oktatási és egészségügyi intézményhez hasonlóan nyolc órában is foglalkoztatnak nyugdíjasokat. Tán ez a nagy érdeklődés oka?

Az biztos, a kollégiumi gondnokságon nagy gondban vannak.

Hirdettek takarítónői állást is. Erre alig szóltak be néhányan. A portásnak jelentkező asszonyok közül csak egy fogadta el az átirányítást...

G. M.

Betétben gyülnek a forintok



Balról: Mészáros Mária, Vajda Ágota és Barát Józsefné

Takarékos fiatalok

Már a jövőre gondolva

Csodálkozva nézek a tizenöt éves konzervipari szakmunkástanuló lányra, ha nem is kerek mondatokkal, de érett gondolkodásra valóan magyarázza nekem, miért kezdett el takarékoskodni, mennyi a pénze, s ebből mennyit tehet félre, miért választotta a spórolásnak a fiatalok számára legkedvezőbb formáját, az ifjúsági takarékbetétet. Elmondja, most január 1-től az OTP változtatott a korábbi feltételeken, még kedvezőbb lett.

Tulajdonképpen még meleg a helye az általános iskolai padban, s most a leningrádi fehér éjszakákról álmodik. Egyszer majd, ha sok pénze lesz, feltétlenül elmegy az északi városba. *Vajda Ágota*, a Szigetvári Konzervgyár szakmunkástanulója a takarékosságot szülei vásárosbéci otthonában tanulta és szokta meg. Nem sok 100 forint, de minden hónapban ennyit félretesz 410 forintos ösztöndíjából.

— Erre a 100 forintra nincsen szükségem. Ha valamire pénz kell, vagy elég a maradék ösztöndíjam, vagy segítenek a szüleim. De úgy gondolom, spórolás, bizonyos összeg takarékban tartása nélkül nem hogy a felnőttek, de fiatalok sem lehetnek meg.

Az persze még messze van, hogy félretett pénzével a jövőjének megalapozására gondoljon. Még ha emeli is egyszer a havonta takarékba kerülő összeget, akkor sem jön össze annyi, hogy „patron" legyen a következő évekre. Természetes hát, hogy szép csizmákra, csinos ruhákra gondol. És persze a fehér éjszakákra.

— *Mekkora lenne az az összeg, amelyet ha minden hónapban megkapna, gondtalannak érezhetné magát?*

— Nincsenek különösebb gondjaim. De 2—3000 forintnak örülnék.

— *Mit csinálna ezzel a pénzzel?*

— Takarékba tenném...

*

Mint a mentőakciót említi *Barát Józsefné* az ifjúsági takarékbetétet. Nem régen kötött ilyen megállapodást az OTP-vel, annak a versenynek a keretében, amelyet a múlt év elején hirdetett meg a pénzintézet és a Baranya megyei KISZ-bizottság. A Szigetvári Konzervgyár fiataljai ebben a versenyben elsők lettek: az akció ideje alatt több mint ötvenen váltottak ki ifjúsági takarékbetétet, közöttük Barát Józsefné is.

Mentsvár? Már csak azért is, mert — férjével együtt — fiatal koruk ellenére „megjárták már a hadak útját". Akik el tudják képzelni, milyen egy pusztáról — ahova még bekötőút sem vezet — naponta négy kilométert gyalogolni a buszmegállóig, akik ilyen körülmények között vándorolnak reggelről reggelre a távolabbi munkahelyükre, akik így nevelnek két gyereket, azok tudják: mit jelent egy ilyen családnak a szép lakás, a nyugodt körülmények, a sár nélküli séták.

— Elsősorban a lakásgondunk megoldását várom az ifjúsági takarékbetéttől. Bodorfán, az említett pusztán reggel fél 5-kor kellett kelnem, hogy időben a konzervgyárba érjek és délután 5—6 között vetődtem haza. Most már eljöttünk onnan, hosszú évek óta albérletben lakunk, havonta 800 forintunkba kerül. Több mint 10 éve dolgozom a gyárban, közben fél évre Pécsre is bejártam próbaképpen: hátha ott jobb lesz. De az is utazással járt...

Férje is a gyárban dolgozik, mindketten targoncavezetők.

— Arra gondoltunk, hogy négy-öt év alatt az ifjúsági takarékkönyvünkben összegyűlik annyi betét — s ezt kiegészíti majd a támogatás is —, hogy Hobolban tudunk venni egy öreg házat. Azt elbontjuk és építünk belőle és a helyére egy családi házat. Nagy munka lesz, valamit azonban ki kellett találnunk, hogy közelebb kerüljünk hozzá.

— *Ha nincsen ez a versenyakció akkor is nyitott volna takarékkönyvet?*

— A gyárban helybe jött ez a lehetőség, s ezt használtuk ki.

*

Szakmunkástanuló *Mészáros Mária* is. Hármuk közül ő van a legkedvezőbb helyzetben. Három kilométerre lakik Szigetvártól, ezt nem is nevezhetjük bejárásnak, hiszen, akik Pécsett Meszesen laknak, hosszabb távon utaznak a belvárosig. Másrészt biztos hátteret tud maga mögött. A szakmunkástanuló iskolában közepes rendű, ez azt jelenti, hogy a 410 forintos ösztöndíjat a második félévtől további 160 forint tanulmányi ösztöndíj egészíti ki.

A patapoklosi kislány havonta 200 forintot rak ifjúsági takarékkönyvébe. Gyorsan kiszámoljuk: kamatok, prémium nélkül öt év múlva 12 000 forintja lesz. Eljátszadozunk a gondolattal: mire elég ez a pénz. Túl sok választást nem enged:

— Utazni akarok. Ennyi pénzből azért lehet már hosszabb útra is vállalkozni.

— *Akkor már 19—20 éves lesz.*

— Nem is mondtam, hogy egyedül megyek!

Vagyis: valakinek már spórolnak Szigetváron.

M. A.

Demokrácia és érdekszemlélet

Mi befolyásolja a döntéshozatalt?

A demokratizmus kérdése eleve akkor merül fel, amikor valamilyen döntés több ember helyzetét, körülményeit — egyszóval: érdekeit — érinti, mégpedig ellentétes módon. A döntést egy e célra létrehozott elkülönült szervezet hozza. Ezt az elkülönültséget az is indokolttá teszi, hogy e döntések meghozatalához a helyzet olyan mértékű és minőségű ismerete szükséges, amivel csak szakember rendelkezik. A demokrácia, a „népuralom" ebben az összefüggésben a döntések befolyásolásának gyakorlatát jelenti. Mi szükséges ahhoz, hogy valóságos legyen? Az eldöntendő ügyek érdemi ismerete, annak tudása, hogy egyik vagy másik döntési variáns hogyan viszonyul a különböző érdekekhez és végül olyan intézményrendszer, amely lehetővé teszi a befolyás érvényesítését. Az első követelmény az információáramlás, a második a társadalmi nyilvánosság, a harmadik a társadalmi részvétel megvalósulását jelenti.

Hogyan működik a valóságban mindaz, ami biztosítani hivatott, hogy az érdekeltek álláspontjával megegyező legyen a született döntés?

Az emberek többé-kevésbé hozzájutnak a legfontosabb információkhoz, ha másképp nem, hát „nemhivatalos" forrásokból. Lehetőségük van ezeket meg is beszélni egymással és valamilyen közös álláspontra jutni, ha máshol nem, hát a „közélet nemhivatalos fórumain", a kocsmában, eszpresszóban, munkahelyi és otthoni társaságban. Közölhetik is véleményüket a döntéshozókkal több-kevesebb huzavona után. Szó sincs arról, hogy tökéletes lenne ez az intézményrendszer, de alkalmas arra, hogy keretein belül álláspontok fogalmazódjanak meg és jussanak el a döntéshozatal szintjére. Ám, a valóság még bonyolultabb.

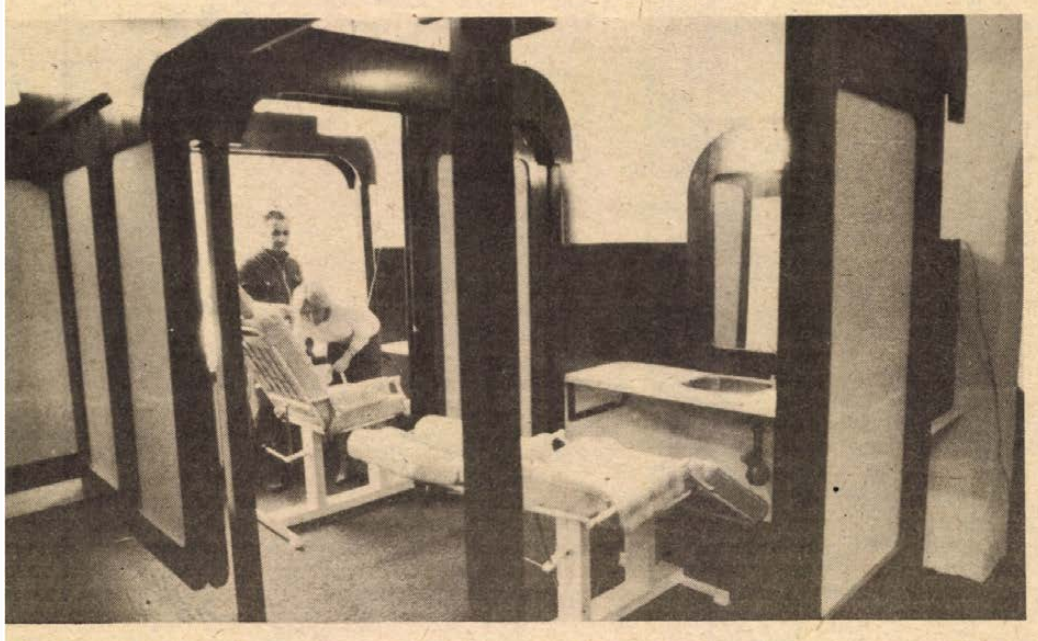
Egyszerű példával élve: egy vezetőnek néhány beosztottjával jó a kapcsolata. Ha olyan döntés elé kerül, amely beosztottjaira vonatkozik, s azok közül némelyek számára szükségképpen kedvező, mások számára szükségképpen kedvezőtlen következményekkel jár, akkor nem tekint el e kapcsolatoktól, ezek léte befolyásolja döntését. S ez nem véletlen, mert ő viszont bizton számíthat arra, hogy ez a néhány ember szükség esetén kisegíti őt munkában, bajban. Elkötelezettei egymásnak, a maguk eszközeivel támogatják egymást. A vezető döntése nem minden esetben kedvez „híveinek", de ezt esetleg megértik, hiszen nem ismerik azokat a körülményeket, amelyek között a döntés született, de nem is ez a fontos a számukra, hanem az, hogy a döntéshozatalok során bármely döntés elvileg bármikor nekik kedvező lehet. Valóságosan képviselik tehát érdekeiket és kapcsolatuk a vezetővel befolyásolja a döntéseket.

E jelenségek összetett. A részben objektíve szükségszerű folyamatok, részben a különböző szervezetek bürokratikus törekvései következtében előálló információdömpingből csak külön szakértelemmel rendelkezők képesek kiszűrni a fontos elemeket.

Jelentős társadalmi rétegeket körülményeik hozzászoktattak, hogy csak a maguk dolgával törődjenek, boldogulásuk egyéni útjait keressék. Megtanulták azt, hogy minél kevesebbet tudnak mások, annál kevesebbet használhatnak fel ellenük és fordíthatnak a maguk javára. Letesznek, mert kénytelenek letenni arról, hogy megértsék mindazt, ami körülveszi őket és óvakodnak azt a keveset is megosztani másokkal, amit megértettek. Érdekük viszont azt kívánja, hogy számukra kedvező körülmények megteremtésére — törekedjenek. Nem képesek egyénileg érdemben befolyásolni a történéseket, másokkal közösen pedig nem hajlandók. A közös álláspont ugyanis roppant kétélű fegyver: bárki felhasználhatja a kollektív bölcsességet a saját hasznára és mások kárára. Hiába juthatnak hozzá elvileg az információkhoz, hiába alakíthatnak ki elvileg közös álláspontot és hiába áll rendelkezésükre egy, a személyes kapcsolatoktól független képviseleti rendszer, a gyakorlatban ennek semmi jelentősége nincs, mert ezek az emberek nem képesek vele élni, de nem is áll érdekükben. Ehelyett egy olyan, személyes kapcsolatokon alapuló „képviseleti rendszer" kialakítására és erősítésére törekszenek, amely folyamatosan biztosítja annak lehetőségét, hogy a konkrét ügytől függetlenül bármely kérdésben „képviselik" érdekeiket.

Az „összeköttetések" ezért — bizonyos körülmények között — a döntéshozatal demokratizmusának alapvető biztosítékát jelentik. Elgondolkoztató az, hogy vajon melyek azok a körülmények, amelyek miatt egyes esetekben ilyen fals módon, intézményesítetlenül-informálisan valósul meg a demokrácia és az érdekszemlélet a döntéshozatalban.

Tóth L. László



Jelenleg a kozmetikai szalon berendezéseit szerelik a Nagy Jenő utcában — Szokolai felv. —

Elektrokozmetika Pécsett

Februárban nyílik a szépségszalon

A Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet 1981. február 1-én nyitja Nagy Jenő utcai kozmetikai és női fodrász szalonját (a magasháznál). Az esztétikus szalonban a kozmetikusok alkalmazzák azokat a korszerű elektrokozmetikai eljárásokat, fiziológiás terápiákat, amely az ember jó közérzetét elősegíti.

A testápolás ma már egy komplex program, amely a fizikai eljárások sorát tartalmazza, így a vízkezeléseket, száraz kefekezeléseket, kézi és készülékes masszázst, lég- és napfürdőt, valamint mesterséges sugárkezelést.

A bőr egészsége áttételesen hatással van a keringési és az idegrendszerre is, ezért nem mindegy, hogy hogyan ápoljuk és vigyázunk rá.

A szövetkezet kozmetikusai elvégezték azt a szaktanfolyamot, amelyet az Egészségügyi Minisztérium a szakma területén meghatározott.

A kozmetikai szolgáltatásokon kívül a vendégek igényelhetnek manikürt és hajkozmetikát, amely magába foglalja a haj energia pakolásait, a solár dauert, a solár infra szárítást, hajfestéseket, árnyalatfestéseket, és a haj egészségét kímélő hajvágási technikát. Mindenfajta újdonság mellett a vendégek kérhetnek bármilyen hagyományos kozmetikai és fodrász szolgáltatást.

Nem közömbös a szolgáltatást igénybevevő vendég részére az, hogy milyen környezetben, milyen szakmai színvonalon és áron kapja az igényelt szolgáltatásokat. A szolgáltatási árakat mérsékelték, csak annyival fizet többet a vendég, amennyivel több szolgáltatást igényel.

Az épület Gettó József Ybl díjas építész tervei alapján készült, a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet kivitelezésében. A belsőépítész Uherkovics Ágnes, aki megálmodta az egyedi bútordarabokat, melyek méltóan illeszkednek az épület jellegéhez.

HÍREK

1981. JANUÁR **16** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GUSZTÁV nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.27 — nyugszik 16.21 órakor.
A Hold kél 13.10 — nyugszik 3.12 órakor.

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1901. január 16-án halt meg — 74 éves korában — Arnold Böcklin svájci festő- és szobrászművész, a XIX. század egyik legünnepeltebb művésze. Baselban született, 1827 októberében. Fiatalon kibontakoztatott művészetét a romantikus témavilág és a gazdag koloritú realisztikus stílus együttesen jellemzi. Előbb Düsseldorfban, majd Genfben végezte művészeti tanulmányait, hogy Svájcban, Itáliában és Németországban folytassa tevékenységét. Főleg tájképeket és tengerképeket festett, de sikeres portrékat is. A heroikus tájképfestői stílusból kiindulva svájci, majd olasz tájakat örökített meg, s népesített be mitológiai alakokkal.

Érett korszakát erőteljes, gyakran kontrasztos, izzó színek jellemzik. Az 1870—80-as évek termései — Kentaurok harca, Holtak szigete, Hullámok játéka stb. — jellemzik ezt az alkotói korszakát. Két szép műve, a Kentaur a kovácsműhelyben és a Tavaszi est a budapesti Szépművészeti Múzeum féltve őrzött kincse. Művészi tevékenysége erősen befolyásolta a német festészet további alakulását, fejlődését; hatása Szinyei Merse Pál és Benczur Gyula festészetében is kimutatható.

— **Kempinghír.** Az MCCC Baranya megyei Szervezete értesíti a tagokat, érdeklődőket, hogy a fogadóórák helye tévesen jelent meg a Karaván c. lapban. A hivatalos órák ezentúl is az Ifjúsági Házban vannak, minden kedden 16—18 óra között.

— **Programnyitó tanácskozás.** Szerdán Szilágypusztán programnyitó tanácskozást tartott a Pécsi Állami Gazdaság szakemberei és szocialista brigádvezetői részére. Megbeszélték a múlt évi eredményeket és az ez évi tervkitűzéseket.

— **Megjelent a Baranyai Művelődés** című folyóirat legfrissebb száma. A Megyei Tanács művelődési osztályának kiadványa tizenkilenc szerző írását közli elsősorban az általános műveltség, a közművelődés témaköréből.

— **Laborcz Ferencnek** a mohácsi filmszínházba mára (péntekre) hirdetett emlékkiállítása technikai okok miatt csak január 31-én nyílik meg.

— **„Beszél" a Balaton:** az éjszakák és a nappalok hőmérsékleti különbségeinek hatására összezsugorodó, illetve kitáguló jégpáncél durrogó, csattogó hang kíséretében több helyen végigrepedt. A repülőgépek hangrobbanására hasonlító dörejt hárfákra emlékeztető éles hang és csilingelés követi.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (Ajtai bérlet) este 7 óra.

Kamaraszínház: Fekete tűz (Déry/B bérlet) este 7 óra.

MOZI

Petőfi: A kis Muck története (f3) A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9) **Kossuth:** A nyolcadik utas: a Halál (f10, hn12) A nagy balhé (2, f5) A bűn története (7) **Tanárképző Főiskola:** Az Acélváros titka (5) Játék az almáért (f8) **Rákóczi:** Szelíd motorosok (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A kis postáslány (6) **Jószerencsét:** Gyorshajtás (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (f6) **Mohács:** Kaliforniai lakosztály (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hölgyem, Isten áldja (4 órakor) Stalker (6 órakor) **Komló, Május 1.:** Meztelen diplomata (f5, f7) **Szigetvár:** A világ rendje és biztonsága (6, 8) **Siklós:** A frontvonal mögött (5) **Harkány:** Konvoj (7) **Bóly:** Utolsó előtti ítélet (7) **Pécsvárad:** A férfi, aki szerette a nőket (7) **Sásd:** Naplemente délben (7) **Sellye:** Őszi maraton (7) **Szentlőrinc:** Szerelem szieszta idején (7) **Villány:** A kurtalábú pásztor (5) Kínai negyed (7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: eleinte túlnyomóan borult idő, csaknem mindenütt havazással, majd átmenetileg havas esővel, esővel. Később nyugat felől felszakadozó felhőzet, felhőátvonulások, szórványos hózáporral. Mindenütt megerősödő, később helyenként viharossá fokozódó délnyugati, majd északnyugatira forduló szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3, plusz 2 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken mínusz 1, plusz 4 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: változékony idő. Felhős és kevésbé felhős időszakok váltogatják egymást. Az időszak végén várhatóan lassú enyhülés kezdődik, a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 5 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet 0 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Kitüntetések

Az Elnöki Tanács Bihari Ottónak, a Magyar Tudományos Akadémia rendes tagjának 60. születésnapja alkalmából a szocialista államszervezettel összefüggő államjogi és államtudományi kutatásaiért, jelentős tudományos-közéleti tevékenységéért, az egyetemi oktató munkában kifejtett munkásságáért a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Pál Lénárd, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára csütörtökön az Akadémián adta át.

*

Az Elnöki Tanács Kerpel-Fronius Ödönnek, az MTA rendes tagjának, nyugalmazott egyetemi tanárnak 75. születésnapja alkalmából a gyermekgyógyászat terén végzett tudományos és oktató munkájáért a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta. A kitüntetést Szentágothai János, az MTA elnöke adta át az Akadémián.

◆

— **Marsay (Márovits) Andor** építőmestert, aki 89 éves korában hunyt el, tegnap délután tisztelői és barátai kísérték utolsó útjára a pécsi köztemetőben. Marsay Andor egyik utolsó képviselője volt annak a generációnak, amely Pécs ipari fejlődését az útjára indította. Számos középület és lakóépület őrzi Pécsett is az emlékét; egyebek között a SZOT-üdülő, az egyetemi — ún. Mór — kollégium. Ő építette a galyatetői üdülőszállót is. Aktív munkássága utolsó szakaszában a Pécsi Hőerőmű beruházásának az irányításában vett részt és nyugdíjas éveiben sem szűnt meg érdeklődni szülővárosa, Pécs fejlődése iránt.

Martyn Ferenc új rajzkiállítása



Napló, 1950 címmel látható Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész rajzaiból válogatott új kiállítás a művész, illetve a Janus Pannonius Múzeum Káptalan utcai kiállítóhelyiségében. A témában és technikában rendkívül változatos anyag 299 lapból áll. Megtekinthető hétfő kivételével 10—14 óra között.

— **Mézátvétel.** A Baranya megyei áfészeknél 1980-ban a méhészek több mint 70 vagon mézet adtak le, melynek 70 százaléka hársméz volt. Ez a mennyiség 10 vagonnal több, mint amennyit az ezt megelőző esztendőben felvásároltak.

◆

Esküvő

GERGELY IDA
és
MINKÓ LAJOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 17-én 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

BENCS ZSUZSANNA
és
VASS LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1981. január 17-én 15.30 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

MIHÁLYKOVI ILONA
és
BECK GYÖRGY

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1981. január 17-én 16 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

◆

— **Buszmegállót építenek** részben társadalmi munkában a gyódi szőlőhegy aljában. Az alaphoz szükséges kőtörmeléket c görcsönyi tsz már a helyszínre szállította. Még idén átadják az új létesítményt.

— **Bútorszövetek.** A Háziipari Szövetkezet a divatnak megfelelően ez év első negyedévében 30-féle különböző mintájú bútorszövet gyártását kezdte el, melyek közül négyféle teljesen új.

— **Cipőipari börze.** Január 29-én Budapesten cipőipari börzét tartanak, ahol az 1981-es év második félév modelljeit mutatja be a cipőipar a nagykereskedelmi vállalatoknak, melyen a Pécsi Bőrgyár is részt vesz. Előtte január 22-én a Pécsi Bőrgyár a nagykereskedelem részére bemutatja új termékeit, többek között a Niagara és az új Teltbarkács felsőbőröket, sima és préselt kivitelben. Jelenleg készülnek a gyárban a termékbemutató darabjainak összeállításával.

◆

Rendezvények

Táncház. Szombaton délután fél 5-től 6-ig a gyerekek számára, 6 órától a fiataloknak rendeznek táncházat a pécsi Steinmetz Miklós Művelődési Házban. (Megye utca 20.). A programban könnyen megtanulható magyar táncok tanítása szerepel.

*

Mentősök II. — Életmentés címmel pénteken 18 órakor a Május 1. Művelődési Ház felnőttklubjában Sipos Lajos tart előadást az érdeklődőknek.

*

A Ságvári Endre Művelődési Házban az Omega Fan Clubban Balogh József művezető tart zenével illusztrált előadást az együttes történetéről 17 órai kezdettel.

*

Az Ifjúsági Házban a fiatal utazók klubjának összejövetelén pénteken 18 órakor Kósa Pál vetitettképes előadása hallgatható meg az Őrségről.

*

Rockfaggató címmel a rockzene hatáslélektanáról rendeznek előadást ma, január 16-án (pénteken) este 19 órakor a hímesházi művelődési házban. Utána 20 óra 30-kor pedig Szélich János, a Hobo Blues Band szólógitárosa a blues és a HBB történetéről beszélget a fiatalokkal.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Olasz kamarazene. 9.33: Szól a nóta . . . 10.05: Visszapillantó. 10.35: Versek. 10.40: Kamarakórusokból. 11.00: Cseh fúvósmuzsika. 11.23: Elbeszélés, rádióra alkalmazva. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.55: Kókai Rezső műveiből. 14.28: Népdalkórusokból. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Verdiáriák. 15.28: Hobbi Dominó. 16.05: Szél Júlia műsora. 16.35: Mozart: B-dúr trió. 17.10: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában. 17.31: Láttuk, hallottuk. 17.56: Operettdalok. 19.15: Hangalbum — Ortutay Gyula. 20.15: Mi a titka? Gottlob Frick művészete. 21.04: Nótacsokor, csárdások, verbunkos muzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. 23.11: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operetthármasok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.21: Harminc perc alatt a Föld körül. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Nemzetközi kapcsolatok a XX. században. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Ismert énekesek és együttesek ismeretlen felvételeiből. 19.10: Klasszikus operettmuzsika. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Remekírók — remekművek. 21.51: A tegnap slágereiből. 22.30: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Emani Shankar Sastry: Zenekari darab a „Dagadhiswari" ragára. 9.40: Zuzana Ruzicková és Pierre Fournier felvételeiből. 10.03: Mese — felnőtteknek. 11.05: Romantikus szerzők műveiből. 13.07: Romantikus operákból. 14.05: Égtájak. 14.55: Kórusainknak ajánljuk. 15.15: Könyvszemle. 15.25: Új magyar zene a Rádióban. 16.10: Tallózás a kubai lapokban. 16.30: Tip-top parádé. 17.00: Sosztakovics: VIII. szimfónia. 18.03: Purcell: Arthur király. Opera. 19.05: Nem tudom a leckét! 19.35: Az operaközvetítés folytatása. 20.14: A Kaukázus népköltészete. I. rész. 20.34: Dzsesszfelvételekből. 21.04: Brahms: Négy komoly ének. 21.24: Évszázadok mestermüvei. 23.00: Ázsiai zenekultúrák.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Művészeti magazin. Szerkesztő: Szabó Zsolt. 17.45: Új felvételeinkből. A pécsi Szélkiáltó együttes műsora. Közben: Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula jegyzete. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Táncritmusban. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítóink jelentik. — Hanglemeztárunk újdonságaiból. — Munkásarcok a Szigetvári Konzervgyárból. — Dráva menti népdalok. — Népdalvásár Tökölön. Szerkesztő-riporter: Filákovity Bránkó. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek, tudósítások. — Zenés riportműsor a székelyszabari férfitrióval. — Baranyai fúvósok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna. 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom (5—6. oszt., sz.). 8.35: Deltácska. 9.05: Történelem (6. oszt.). 14.30: Iskolatévé. Magyar irodalom (ism., sz.). 15.05: Deltácska (ism.). 15.30: Történelem (ism.). 16.05: A látás hatalma (ism., sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Az adósság. Magyarul beszélő szovjet film (sz.). 17.55: Paletta II. 18.25: Reklám. 18.30: Öt perc meteorológia (sz.). 18.35: Orthopaediai Klinika. A Pécsi Körzeti Stúdió riportműsora. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Delta (sz.). 20.25: Petőfi. VI/5. rész: „Egy gondolat bánt engemet . . ." (sz.). 21.20: A fele sem igaz! Vetélkedőműsor. 21.50: Zene, zene, zene (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.). 22.50: „A költészet fája életem . . ." Petőfi Sándor versei. VI/5. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Még egyszer — gyerekeknek! Cimbora. 19.20: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Fischer Annie zongorázik. 20.35: „Lángos csillag állt felettünk" (ism., sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.). 21.35: Rajzfilmek. 1. Képtelenség. Rajzfilm (sz.). 2. Naplemente (sz.) rajzfilm. 21.45: Reklám. 21.50: A becstelen. Amerikai film (ism.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Költőink — gyermekműsor. 18.15: Ifjúsági képernyő. 18.40: Tv-naptár. 18.45: Danilo Nikolic történetei: A távíró. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: A harcias lány. Amerikai játékfilm. 21.45: Történetek a Forradalmi Múzeumból. 22.45: Szórakoztató zene. 23.15: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Tudomány. 19.15: Népi muzsika. 19.55: Ma este. 20.00: Család és társadalom. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Zágrábi krónika. 21.10: Népi muzsika. 21.40: A szív kultúrája — kulturális műsor.

Visszavonulóban az influenza

Országszerte tovább csökkent az influenza-megbetegedések száma — közölték csütörtökön az Egészségügyi Minisztériumban.

Január második hetében 22 ezer beteget jelentettek, a megelőző héten számuk 27 500 volt. Kevesebb megbetegedés történt a fővárosban is, ahol 5200 a betegek száma, a megelőző heti 5900-zal szemben. Az influenza miatt kórházba utaltak, illetve táppénzbe vettek száma is csökkent.

A járvány kezdete óta országosan 342 ezer influenza-megbetegedés történt. A betegek 50 százaléka a fiatal korosztályokból került ki.

— **Együttműködik a termelésben** a Pécsi Bútorgyár, valamint a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyára. A pécsiek a lapmegmunkálásban, míg a mohácsiak a speciális marásban segítenek.

— **Járdaépítés.** Sellyén, a Korongi téren, a Kölcsey és a Déryné utcában a tanács 221 000 forintos költséggel járdákat építtetett.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., tel.: 11-169, Munkácsy M. u. rendelőintézet, ügyeleti bejárat, tel.: 12-812, Veress E. u. rendelőintézet, tel.: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. u. rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, tel.: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, tel.: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

Konczek József: Mi ez a vacogás?

4.

Lapozgatok az újságokban, s közben a folyosón át beszélgetünk. Anna a konyhában dolgozik. Elég kicsi a lakás, nem kell kiabálni. A normális beszédhangot jól értjük, én itt, ő ott.

Eltekintve a zajtól, elég nyugalmas ez a lakás. Amióta főútvonallá változtatták az utcát, megnőtt a gépkocsiforgalom, itt jár el a troli is, hangrobbanása eleinte nyomást, fájdalmat okozott a szívemben, akkoriban kispárnámat a fejemre szorítva aludtam, s hogy, hogy nem, évek során már az utca másik oldalán, a régi lakásban is valahogy megszoktam a zajt. Utána ide költöztünk át, az új házba, s már nem zavar annyira. Ezt is meg lehet szokni.

Lehet, hogy más is munkál bennem ezzel a kaputelefonnal kapcsolatban — az, hogy növeli az itthoni életünkbe való közvetlen belebeszélés lehetőségét? Számomra az természetes, hogy ha valakit meg akarok látogatni, akkor telefonon felhívom, megbeszélem, a mondott időben elmegyek. Ha véletlenül, útközben döntök így, akkor pedig elmegyek a lakáshoz, s megpróbálom. Ha nincsenek otthon, nincsenek. A kaputelefon megkönnyíti ezt, már az utcáról felszólhatok. De arra is csábít, hogy lépten-nyomon felszóljanak rajta.

Valahol pihenni is kell. Ezzel függ össze a törekvésem a telekre. Pihenni a természetben tudok igazán. Nekem a természet zajai kellenek ahhoz, hogy jól aludjak. A bokrok neszezése, a szél hangja. Az autómotorok agresszív recsegése helyett valami egészen más.

— Amikor kimentél a gyerekekhez, Bálint mondott nekem valamit.

Anna az ajtóban áll, mosolyog.

Kérdően nézek rá.

— Sosem hittem, hogy ilyen szerény vagy.

— Én?

— Te. Bálint azt mondja, hogy ez a ház tulajdonképpen a kettőtök közös munkája. S a telefon a tiéd. Te erről soha nem beszéltél. Ilyen szerény vagy?

Elképedek, Anna ezek szerint büszke akar lenni rám?

— Azt mondja, hogy ezt az ötletedet ő mentette meg.

— Megmentette? A kaputelefont?

— Így mondta. Végül is volt valami közös munkátok, amiben egyetértettetek, ez meg is valósult, bár — elmosolyodik — úgy tűnik, nem a te jóvoltodból.

Bálintnak tehát, sok más mellett, ez amolyan szimbólumféle is? A barátságunk kifejeződése? S ezt Anna is így látja?

Lépnem kell, kétségtelen.

— Anna, Anna, te elhitted Bálint eszményi magyarázatát, látom. Mégis, mint gondolsz, miért adott más nevet a konstrukciónak Bálint, mint ahogyan én neveztem?

*

Megebédelünk. Előtte pár percet várunk Piroskára. Be kell látni, hogy egy ányuka addig nem ülhet asztalhoz, amíg meg nem etette a gyermekeit ott kinn a folyosón, Zoli bohócot, a szőke Zsuzsikát, Ivánt, Katikát, a négy ikret, a kosárbabát és az állatokat is ráadásul. Mielőtt behívnám, még visszadugdosom a tulipánhagymákat.

Csendben kanalazzuk a levest, s én azon töröm a fejemet, hogy honnan tudta meg Bálint, hol vagyok. Odajött a pincébe. Valakinek el kellett őt igazítania. Ez nem lehetett Anna, hiszen amikor együtt jöttünk fel a pincéből Bálinttal, úgy köszöntötték egymást, mint akik először találkoznak. Ha pár perccel előbb Anna megmondta volna neki, hol keressen, akkor utalt volna rá viselkedésük.

Anna ügyesen tálal. Céklát is tesz a savanyú uborka meg a fejes saláta mellé, külön kistányérokra. A saláta minden fajtáját szeretem. Amikor Bulgáriában jártam, elcsodálkoztam, milyen nagyszerű salátákat készítenek ott. Az a sok jó íz biztosan nagy szerepet játszik benne, hogy nyugodtak, figyelmesek, segítőkészek, nem idegeskednek.

(Folytatása következik)

Kiemelkedő évet zárt a baksai Ezüstkalász Tsz

(Folytatás az 1. oldalról)

48 000 forintot. A jó munka eredményeként tagjaiknak jelentős összegű nyereségrészesedést, prémiumot és jutalmat fizethetnek.

A beszámoló feletti vitában a szövetkezeti tagok elismeréssel szóltak a vezetőség munkájáról és az elért eredményekről, amelyeket a jövőben mint mondták, nemcsak megtartani, de fokozni igyekeznek. Felszólalásában *Havasi Ferenc*, a Központi Bizottság titkára elismeréssel szólt a baksai szövetkezet elmúlt évi eredményeiről. Külön kiemelte azt a még olyan kevés helyen megvalósult szemléletet, hogy Baksán nem választják külön, hanem egymás kiegészítőjeként ítélik meg a nagyüzemet és a kisüzemet, a korszerűt és a hagyományost, az alaptevékenységet és a kiegészítő ipari tevékenységet. Ez a szövetkezet az elmúlt húsz évben többet tett a hat faluért, mint a történelem során bármely társadalmi formáció. A szövetkezetet haladó gondolkodású emberek vezetik, akik az átlagosnál korábban és jobban hasznosították azokat a lehetőségeket, amelyekkel a szövetkezeti mozgalom rendelkezik.

Havasi Ferenc az Elnöki Tanács nevében a Munkaérdemrend arany fokozatát nyújtotta át *Baksai Antalnak*, *Papp Zoltán*, a Baranya megyei Tsz Szövetség elnöke pedig a TESZÖV aranygyűrűjét adta át.

– Rné –

Vadriasztó mustár

A mezőgazdasági üzemek és a vadásztársaságok között örök vitatéma az erdők, mezők vadjai által okozott kár. A mustármag termesztés nemcsak jövedelmező, hanem a Zalaegerszegi Állami Gazdaság tapasztalatai szerint kitűnő természetes vadriasztó is: illatától és ízétől szinte irtóznak a vadak. A gazdaságban a múlt évben szándékosan azokon a vadveszélyes területeken termesztettek mustárt, ahol a vadak rendszeresen dézsmálták a termést. Számításuk bevált, az őzek, szarvasok, vaddisznók messze elkerülték ezeket a területeket. A mustár így kétszeresen is hasznos ipari növénnyé lett. A gazdaság növénytermelési ágazatának másik újdonsága, a madáreleségként ismert fénymagtermesztés. Idén tavasszal száz hektáron vetik s a termést teljes egészében az NSZK-ba exportálják.

Műtőasszisztens — ecsettel

Pécsi naiv festő kiállítása



A naiv festészet egyidős a művészet létrejöttével. Lényegét illetően rokonságban van a népművészettel, fő forrása az egyén kifejezésvágya, teremtő képzelete. Művelői autodidakták, tehát az anatómia és a perspektíva ismerete nélkül alkotnak ösztönös ráérzésekkel, különleges egyéni fantáziával. Ma már nemzetközi kiállításokat is rendeznek műveikből, igazán tehetséges naiv festők mégis ritkán bukkannak fel.

Őket kivételes megbecsülésben részesítik. Kecskeméten például önálló gyűjteménye van a magyarországi naiv festőknek.

Baranyában is több naiv festőről tudunk, egyikük tegnap délután lépett először a nagyobb nyilvánosság elé. *Tanó Jánosné*nak hívják, műtőasszisztens Pécs III. kerületi rendelőintézetének sebészetén. Négygyerekes Békés megyei parasztcsaládból származik. A csabai gimnáziumban érettségizett 1959-ben. Szülei tanárai biztatása ellenére sem tudták tovább taníttatni. Elvégezte az ápolónőképzőt, majd a műtős tanfolyamot. Férjhez ment, két gyermekük van. 1970 óta fest rendszeresen. Olaj-táblaképeket elsősorban, s 72 óta jár a Zsolnay-szakkörbe. Mostani kiállításán azonban nem a szakköri munkákat, hanem főleg a jellegzetes naiv műveket javasolta a zsüri, amelynek *Romváry Ferenc* művészettörténész volt az elnöke. Munkahely (nem is a legkönnyebb!), család, festészet... Mikor fest?

– Hajnalban, 5-től 7-ig. Délután 4-ig dolgozom, utána második műszak... Este kigondolom, hajnalban megfestem... –, válaszolta rövid beszélgetésünkön.

Kiállított 33 képén különleges színvilág bontakozik elő. Fantasztikus táj, vörös lovak, sárga fák, piros hegyek s a tájakban fekete alakok... Ösztönös szimbolika, egy sajátos gondolati festészetben?

– Igen, távoliak, idegenek vagyunk mi emberek... Elszigetelődünk és nem törődünk egymással eleget – ez a feszültség szakad ki belőlem, amikor megfestek egy képet – fogalmazta meg művei eszmeiségét, ahogyan ő látja. A kiállítást a BÉV klubkönyvtárában (Szántó Kovács János u. 1.) tegnap este szakkörvezetője *Haraszti Pál* nyitotta meg; a képek február 10-ig láthatók, szombat–vasárnap kivételével 8 és 16 óra között; kedden, szerdán, csütörtökön este 8-ig.

(w. e.)

Kaposvárra költözik a Bizományi bútorbolt

Hogyan szabadulhatunk meg elúnt bútorainktól? Kézenfekvő volt a válasz: kínáljuk fel a bizományinak. A következő két évben ez az adás-vétel már jóval körülményesebb lesz. Néhány régi holmi között ma még válogathatunk – holnaptól végleg bezár a bizományi pécsi, Temető utcai bútorboltja.

A pavilon hamarosan Kaposvárra költözik. Ott már évek óta várják a szolgáltatást. A pécsieknek két év várakozási időt szabtak ki: ekkorra tervezik Lvov-Kertvárosban az új, korszerű üzlethház átadását. A bolt elköltözését a Budai városrész terjeszkedése, újjáépítése tette szükségessé. Miért ilyen messzire? Erre már nehéz magyarázatot adni. A bútorbolt vezetője szerint nem kaptak Pécsett megfelelő ideiglenes területet, míg a városi tanács kereskedelmi osztályán állítják, hozzájuk ilyen igénybejelentés nem érkezett.

A Temető utcai pavilon évente kilencmillió forintot forgalmazott. Sok ez, vagy sem? Mindenesetre igényt, érdeklődést tükröz!

Nemzetközi madárkiállítás Bólyban

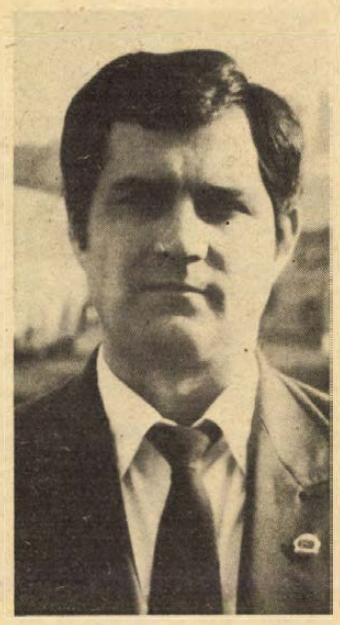
Bólyban nemzetközi madárkiállítást rendeznek. A Mohácsi Galambtenyésztő Egyesület szervezi és bemutatja a mohácsi járás tenyésztőinek legszebb madarait. Így számos községből hoznak Bólyba díszmadarat, díszbaromfit és galambot. Várhatóan az egész megyéből madártenyésztők is jönnek több szép állattal.

A kiállítás két napig tart és a Bólyi Körzeti Művelődési Házban rendezik meg január 17-én és 18-án. A madarakat e két napon délelőtt 9-től este 6 óráig lehet megnézni.

A mindennapok hősei

Józsa Ignác autóbusz-vezető

„Köszönöm az utasok segítségét"



Kigyulladt egy autóbusz a Mecsek-kapunál. A motortér tüzét a kézi poroltókkal sikerült lokalizálni, az autóbuszvezető lélekjelenlétének köszönhető, hogy személyi sérülés nem történt. Eddig a hír.

– Milyen nap volt akkor?

– Január 7-e volt. A 307-es szolgálati számmal buszoztam – mondja Józsa Ignác. – Reggel négy óra harminckor mentem a Mecsekre. Láttam, nagyon síkos az út. A Kossuth téren mondtam a forgalmistának, szóljon, jöjjenek sózni, mert később még nehezebb lesz. Egy óra múlva, a következő fordulókor bizony már féltem az úttól. Aztán hat óra negyvenkor történt a baj. Szépen fölmentem a Mecsek-kapuig – ez erre a kritikus szakasz –, az utasok szóltak: füst van! Mondtam, nyissák ki az ablakokat, míg félrehúzódok a Mecsek-kapu fölött.

Kétszeres erőt kellett a motornak kifejteni, magas volt a fordulat a rendkívül rossz úton. A buszon emberek szép számmal – dolgozni mentek a szanatóriumba, üdülőbe, állatkertbe. Leálltam. Azonnal áramtalanítottam a kocsit. Az utasok nyitották ki az ajtókat. A hátam mögül előkaptam a poroltót, egyik ismerősöm (a vidámparkban dolgozik, sokszor együtt utazunk) fogta a másikat, harmadik utas szaladt a tűzoltókért telefonálni. Ekkor már égett a motor, féltem, felrobbanhat az üzemanyag-tartály. Jött a tv-toronyból egy kocsi; annak, meg egy személygépkocsinak a készülékével oltottuk a tüzet.

A tűzoltók kézben hozták a felszerelést, kocsival lassabban vergődtek volna a buszhoz. Hét órakor jöttek a sószórók.

– Ideges volt?

– Nem. Nyugodt ember vagyok. A kollégáim is így ismernek. A horgászás a hobbym, szeretek a víz mellett órákig üldögélni. Azt kérem, mindenképpen írja meg, hogy köszönöm az utasoknak a segítséget, nélkülük nehéz lett volna. És a legtöbbjüket régóta ismerem. Több mint tíz éve buszozok a Mecseken.

– A busszal mi van most?

– Nagyon hiányzik a gépem. Nyolc éve mi járattuk be a társammal, azóta hajtom. Nemsokára elkészül a műhelyben. Újrafestik. Talán a hét végén visszakapom.

– Mondják, Ön itt a legöregebb a Kossuth téren.

– Anti bácsi után, aki nemrég ment nyugdíjba. Őt is mindenki ismerte. Szeretek itt dolgozni, szeretem a munkámat. Megbecsülnek a vállalatnál: tavaly is kaptam jutalmat. A brigádunk, a Kossuth szocialista brigád tavaly megnyerte a Munka és művelődés vetélkedőt, a jutalompénzen gyönyörű kirándulást tettünk...

A tűz okozta becsült anyagi kár tizenötezer forint. A Skoda autóbusz ma háromszázezer forintot ér.

Gáldonyi M.

Halászbárka a zajló Dunában

A napok óta tartó hideg jégpáncéllal vonta be a Duna északi folyóit, így a Dunán is megjelentek a jégtáblák, minek következtében szerdán délben le kellett állítani a kompot Mohácsnál. Az önjáró teher- és személyszállító kompot téli kikötőjébe vontatták, így a személyforgalmat a kishajó bonyolítja le.

Az erősödő jégzajlás tegnap délelőtt elsüllyesztette a Petőfi Halászati Termelőszövetkezet halat árusító bárkáját, amit a késő délutáni órákban a Révátkelési Vállalat vontatóhajójának segítségével sikerült kiemelni.



A mentés első pillanatai. A jeges Dunába süllyedt bárkára ráakasztják a mentőkötelet a Révátkelési Vállalat hajósai.
Fotó: Arató Tamás

Folyóiratszemle

Pártélet

A Pártélet, az MSZMP Központi Bizottsága folyóirata ez év első száma szerkesztőségi interjút közöl *Korom Mihály* elvtárssal, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjával. Válaszaiban többek között felhívja a figyelmet arra, hogy országunk életében legfontosabb társadalmi esemény a VI. ötéves népgazdasági terv megkezdése. 1981-ben is gazdasági építőmunkánkban arra törekszünk, hogy erősítsük és szélesítsük a szocialista fejlődés gazdasági alapjait, tervszerűen, kiegyensúlyozottan fejlődjünk. Célunk, hogy megőrizzük az eddig elért életszínvonalat, javítsuk a lakosság életkörülményeit. Szólt arról, hogy a tervidőszakban a népgazdaság fejlődésének üteme egészében véve mérsékeltebb lesz, nagy erőket kell fordítani az egyensúly helyreállítására, a minőségi tényezőkre. E feladatok teljesítése komoly erőfeszítéseket követel meg mindenkitől. A személyes példamutatásnak, helytállásnak, a kezdeményező, aktív, felelős, fegyelmezett munkának kiemelkedő jelentősége lesz abban, hogy az elmúlt években kibontakozott és fokozatosan erősödő folyamatokat továbbvigyük és megszilárdítsuk.

(A folyóirat írásai sorában e gondolatokhoz kapcsolódva közli *Markó Istvánnak*, a Központi Bizottság osztályvezető-helyettesének *A népgazdaság fejlesztésének reális programja* című cikkét, melyben részletesen elemzi az 1981. évi népgazdasági tervet. *Szikszay Béla*, a KB osztályvezető-helyettese *Az iparirányítás korszerűsítése* című írásában az új Ipari Minisztérium létrehozásának jelentőségével és feladataival foglalkozik. *Lehoczki Mihály*, a TOT főtitkár-helyettese a termelőszövetkezetek termelésbővítésének lehetőségeivel, *Vágó József*, a KB alosztályvezetője a zárszámadó és tervtárgyaló közgyűlések politikai előkészítésével foglalkozik megjelent publikációjában.)

Korom Mihály elvtárs az év kiemelkedő belpolitikai eseményeinek jelöli meg a Hazafias Népfront és a KISZ kongresszusait, melyeknek fontos feladata lesz meghatározni a népfrontmozgalom és az ifjúsági szövetség feladatait a párt XII. kongresszusán megjelölt és az egész nemzet javát szolgáló országépítő program megvalósításában. Hangsúlyozta nyilatkozatában, hogy a népfrontmozgalom fontos társadalmi és politikai szerepet tölt be hazánkban, de még jelentős tartalékai vannak, egyebek között a lakóterületeken, a szétszórt falvakban nagyok a lehetőségei, hogy még hatásosabban dolgozzon az értelmiség egyes rétegei között. A magyar ifjúság túlnyomó többsége természetes életfeltételének tekinti az épülő szocialista társadalmat, a fiatalokra lehet számítani az élet minden területén. A sorra kerülő KISZ-kongresszus egyik fontos feladata a széles társadalmi összefogással tovább segíteni az ifjúság nevelését, felkészítését a felnőtt életre, a társadalom aktív tevékenységében való részvételre.

(E megállapításokat bontja ki a folyóirat szerkesztőségének az ifjúság társadalmi szerepéről rendezett kerekasztal-beszélgetése, melynek fontosabb tartalmi kérdéseinek összegzése a Pártélet januári számában olvasható. A beszélgetés alapját a KISZ KB kongresszusi levele szolgáltatta, melynek széles körű vitájához nagy reményeket fűztek a kerekasztal résztvevői.)

M. E.

Kiegyensúlyozott, emberközpontú életmód

Város, városkörnyék

A városiasodás, az urbanizáció korszakunkban világjelenség. Ennek a folyamatnak hatása, eredménye hazánkban is érezhető. Az 1980-as népszámlálás adatai szerint az ország lakosságának 53,2 százaléka él városainkban, amelyeknek száma az elmúlt évtizedben hússzal nőtt.

A városok növekedése, térbeni kiterjeszkedése, kisugárzása – a városkörnyék szerepét, helyét is az urbanizáció azon kérdései közé sorolja, amelyek érdeklődésre tartanak számot..

A városkörnyék fogalmát, társadalmi, gazdasági szerepét jelenleg sokféle módon értelmezik.

Találkozni olyan véleménnyel, amely az agglomeráció kifejezést használja. Téves ez a meghatározás, mert ez a fogalom földrajzi, gazdasági értelemben is tágabb, összetettebb annál, mintsem a városkörnyékre szűkítsük. Közismert, hogy egy-egy nagy, vagy középvárosi agglomeráció mérete messze meghaladja a szóban lévő város és környékének közigazgatási határait. Az eddigi tapasztalatok különben is azt mutatják, hogy általában problémát jelent az agglomerációnak, illetve az agglomerálódó térségnek a behatárolása.

Használják néha helytelenül a periféria jelzőt is. Ez a kifejezés – ha település vonatkozásában használják –, szűkebb, mint egy városkörnyék.

A városkörnyék – történelmi kategória és voltaképpen a városokkal együtt jött létre. Ismert dolog, hogy a középkorban a vár és városfalak tövében telepedtek le azok az emberek, akik társadalmi, anyagi helyzetük miatt kiszorultak a városból. Ez a folyamat a kapitalizmus időszakában is kísérő jelensége volt a városiasodásnak.

A már említett periféria szó ennek a korszaknak a szüleménye, és talán hű jellemzője is volt az akkori városkörnyéki állapotoknak. Ismerjük József Attilának „A város peremén" című költeményét, amely mély keserűséggel átszőve, drámai módon írja meg a kapitalista városkörnyék életét. Szerencsére, ez már többségében a múlté, azonban a tőkés korszakból származó nehéz örökséget az elmúlt három és fél évtized szocialista fejlődése sem tudta még teljesen felszámolni, sőt bizonyos „peremvárosi" jelenségek – részben a mi hibáinkból is – szinte újrateremtődtek.

Előremutató lépés

Ami baranyai, pécsi vonatkozásban külön időszerűséget ad a szóban lévő problémának az: hogy hazai, közigazgatási rendszerünkben ilyen, mint városkörnyéki forma 1979. január 1-én a Pécs város közelében levő területen 27 község 17 ezer lakójával jött létre. Nyilvánvaló, hogy mint új formát nemcsak megyéken belül, hanem országosan is nagy érdeklődés kíséri.

Abban megegyeznek a vélemények, hogy ez a lépés előremutató módon a közigazgatás korszerűsítését jelenti és feltételezhetően más nagyvárosaink is igyekeznek majd követni. Pécs városkörnyékének közigazgatási modellje azoknak a településszerkezeti folyamatoknak a reális tudomásulvétele, amelyek spontán módon – a városhoz való kapcsolódás sokrétű formájában – már korábban is megnyilvánultak (foglalkoztatottság, egészségügy, művelődés stb. terén). Márpedig ezekben a kérdésekben helyesebb, ha települési viszonylatok jövőjét céltudatosan befolyásoljuk.

Mint az előkészítés időszakában is várható volt, a területhatárok vonatkozásában vita alakult ki. De helyenként még jelenleg is vannak ennek utórezgései. Ismert, hogy a 27 községen túl még számos – Pécs közelségében levő – más település is szívesen csatlakozott volna a városkörnyékhez. Hozzáteszem, hogy a valós érvek mellett a „státusszimbólum" érzése is ösztönző volt e tekintetben, mert sokan úgy vélték, hogy a városhoz tartozás egy előrelépést, rangot – és magasabb szintű ellátást – jelent.



Új, korszerű lakóházakat építenek Szentlőrincen, Pécstől 18 kilométer távolságra.
— Szokolai felv. —

Végül is valahol meg kellett húzni a határokat, hiszen „ad abszurdum" a vonzáskörzet, a város kisugárzó hatását nézve a megyéből ennél nagyobb terület is ide sorolható lett volna.

Úgy vélem, hogy a szakemberek sokoldalú véleménycseréjének, felmérő munkájának eredményeként a vitatható pontok ellenére a városkörnyék vonatkozásában reális területi egység alakult ki.

Ami azonban a gondot jelenti az, hogy az idetartozó községek gazdasági, társadalmi szerkezete heterogén jellegű, egymástól erősen eltérő fejlettségű fokozatokkal. A városkörnyék heterogén jellegére utal a népességszám alakulása is. (Miközben néhány városkörnyéki település népessége gyors ütemben emelkedik, a többiben viszont erőteljes fogyás érzékelhető.)

Az iparosodó területek mellett kiemelkedően vagy éppen gyengén gazdálkodó mezőgazdasági üzemek, üdülőkörzetek, „alvó városok", városias, vagy a hagyományos falusi külsőt mutató települések egyaránt megtalálhatók itt. Amikor ezeknek a településeknek fejlesztésére gondolunk, látnunk kell, hogy valamilyen szintézisre, vagy egységes profilra nemcsak az anyagi eszközök hiánya, hanem a városkörnyékkel szemben támasztott sokoldalú igények miatt sem lehet számítani.

Ha – csak vázlatosan is – felsoroljuk a már meglévő, vagy a jövőben erősítendő vonásokat, láthatjuk, hogy ezt a heterogénitást nem lehet – és nem is volna célszerű – feloldani.

A városkörnyék szerepe

A városkörnyékre váró feladatok között vannak népszerűek és népszerűtlenek, kellemesek és kellemetlenek egyaránt. Pl.: fontossági sorrend nélkül, csak néhányat említek meg:

– a nagyváros ökológiai védelme érdekében a városkörnyéknek kell vállalni olyan környezetvédelmi feladatokat, mint pl.: a szennyvíztisztítás, hulladéktelep, zaj, por és egyéb ártalommal együttjáró üzemek letelepítése;

– ennek a témának másik oldalaként – a kellemesebb – a zöldövezeti szűrő szerep is a városkörnyékre vár (parkok, kirándulóhelyek, üdülőtelepek létesítése, bővítése);

– a városkörnyéknek kell a nagyváros kertvárosának lennie; egy olyan új, egészséges „városperemnek", amely megfelel korunk magasabb szintű életigényének.

Különösen ebben a vonatkozásban várnak és igényelnek többet az emberek. Világjelenség, hogy a városlakók a modern technikával együttjáró ártalmak elől „menekülnek" a csendesebb, pihentető, azonban a városhoz, a munkahelyhez mégis közel levő településekre. Korunknak ezt az életmódváltozását felismerve kell törekednünk arra, hogy a falvak, különösen a városkörnyéki községek népességmegtartó képességét erősítsük, növeljük.

A körülmények is erre késztetnek bennünket. Ismert, hogy Fécs város terjeszkedési, beépítési lehetőségei – figyelembe véve a különleges adottságainkat, a történelmi városrészt, a Mecsek-oldal stb. – behatároltak. A családi házak telepítésére többségében már most is csak a városkörnyéken van lehetőség. De még a telepszerűen megépülő magánerős, vagy akciólakások helyét is inkább itt volna célirányos kijelölni, mint a városban.

Ennek a koncepciónak a megvalósításánál azonban rögtön szembekerülünk az infrastrukturális gondokkal. Alapközmű, víz, csatorna, út, közlekedés, beépíthető terület stb.

Amikor a városkörnyék fejlesztésével, jövőjével foglalkozunk, gyakori eset, hogy egy-egy lakótelep kijelölése, ipari üzem megszerzése érdekében élénk verseny alakul ki, és e tekintetben mindenki a saját településének tényleges, vagy vélt előnyeit, érdekeit kívánja hangsúlyozni. Márpedig ezekben a kérdésekben a messzemenő tárgyilagosságot figyelembe véve lehet csak dönteni – még akkor is, ha ez néha népszerűtlen feladat.

A helyes döntések egyik előfeltétele viszont az, hogy legyen a városkörnyék szerepére, feladatára, de főként a jövőjére vonatkozó koncepciónk.

Jelenleg az a jellemző, hogy a különböző települések különböző időben készített településrendezési terveik keretében gondolkoznak, azonban ezeknek a terveknek a kiterjedési köre, megalapozottsága, realitása, színvonala erősen eltérő. Problémát jelent az is, hogy a szomszédos települések közötti, vagy a városhoz való kapcsolódás, összefüggés hiányos. Ezt mutatják az igazgatási, végrehajtási munkában szerzett tapasztalatok is. Pl.:

– az eddig ismert együttműködési megállapodásokban az általános megfogalmazások a jellemzőek, a gyakorlati kérdések lényegében a munkaerőkapcsolatokra korlátozódnak;

– a város és környéke kapcsolata ma – szabályzott módon – csak a hatósági szférában érvényesül egyértelműen és maradéktalanul;

– a kapcsolatok jelenleg egyirányúak, a kölcsönösség nem érvényesül megfelelően, a községek „tehermentesítő" szerepe ez idáig nem kapta meg a kívánatos társadalmi elismerést;

– még nem alakultak ki az agglomeráció tervezésével, a végrehajtó munkával kapcsolatos szervezeti feltételek;

– a városkörnyéki községek egy része az új státusztól ma még kizárólag csak a többlet anyagi eszközök biztosítását várja.

Tehermentesíteni a várost

Lényegében ezek a kérdések voltak érzékelhetőek most a településhálózat fejlesztési koncepció felülvizsgálata, illetve a VI. ötéves terv fejlesztéseinek meghatározása során is.

A Baranya megyei Tanács munkájában jelentős hagyományai vannak a településfejlesztési tevékenységnek (véleményem szerint az országos átlagot meghaladó színvonalon). A közelmúltban fogadta el a testület az 1972-es településfejlesztési terv módosítását, illetve az úi körülményeket az időközben történt közigazgatási átszervezést figyelembe vevő távlati fejlesztés irányelveit. Ez a koncepció a követelményeknek eleget téve kiemelten foglalkozik a városkörnyék szerepével, a környező községek és város kapcsolatával, összefüggéseivel. Pécs város általános rendezési tervét pedig most készíti a DTV – mégpedig a városkörnyéki községekre is kiterjedően. Emellett megindult a pécsi középfokú körzet regionális tervtanulmányának kidolgozása is.

Mindenekelőtt arra volna szükség, hogy a terveinknek megfelelően a városkörnyék „profilját" kialakítsuk. Itt nem valamilyen merev beskatulyázásra gondolok, hanem olyan módszerre, amely rugalmassága mellett egyértelműbben határozná meg a gondolkodás irányát. Ez az igény már napjainkban is jelentkezik, hiszen napirenden van a VI. ötéves terv megyei tennivalóinak a kijelölése, amely minden települést valamilyen formában érint.

Felmerülhet az a kérdés, hogy kell-e ilyen hangsúlyozottan foglalkozni a városkörnyék községeivel, hiszen ezek lakosságszámban és más vonatkozásban nem sokban különböznek a megye közel 300 aprófalvas településétől.

Nyilvánvaló, hogy a VI. ötéves tervnek azt az irányelvét, amely a községek népességmegtartó képességének a fokozására irányul, differenciáltan kell értelmezni és nem úgy, hogy egyidőben valamennyi településünket azonos módon fejlesszük. Pl. a központilag kiemelt települések között jelenleg csak Kozármisleny és Pellérd szerepel. A pécsi városkörnyék népességmegtartó fejlesztésének van egy alapvető előnye, éspedig Pécs város tehermentesítése.

Az a meggyőződésem, hogy azok a nyomasztó gondok, amelyek az utóbbi években Pécs városában felhalmozódtak, a városkörnyék fejlesztésével, iaénybevételével enyhíthetők. Ugyanazon eszközök felhasználásával talán még gazdaságosabban is!

Ebből adódik, hogy a jelenleginél szorosabb kapcsolatot kell a város és környéke között kialakítani. A rendelkezésre álló eszközök szűkös volta is arra biztat bennünket, hogy a párhuzamosságokat elkerüljük és fejlesztési elképzeléseinket összehangoljuk.

Mérsékeltebb ütem

A város és a falu közti különbség csökkentésénél a továbbiakban is abból kell kiindulni, hogy a településeket a termelőerők fejlődésével összhangban kell fejleszteni. Ezt azért is indokolt hangsúlyozni, mert a városiasodás a lakosságmegtartó-képesség megítélésénél néha egyoldalú „intézményfejlesztési" szemlélet is előfordul. Sokan csak akkor tartják megfelelőnek a létkörülményeket, ha van iskola, kultúrház, orvosi rendelő, ABC-áruház stb. Ezek vitathatatlan fontossága mellett azonban látnunk kell a gazdaság súlyának már említett meghatározó szerepét. Éppen mezőgazdaságunk utóbbi két évtizedes útja bizonyítja számos példa útján azt, hogy egy-egy község fejlesztésében milyen jelentős szerepe lehet ez eredményesen gazdálkodó tsz-nek, vagy állami gazdaságnak. Nemcsak a munkaerő helybentartásában, a lakosság életkörülményeinek javításában, de még az intézmények létrehozásában is. (A helyi gazdaságok segítségével, közreműködésével számos iskola, tanterem, üzlet, tornaterem épült meg megyénkben.)

Ugyanakkor ennek az akciónak egyik gyakran emlegetett árnyoldala az, hogy a társközségek feljesztése háttérbe szorul, vagy elmarad. Részben ezzel magyarázzák, hogy a társközségek lakossága csökken, illetve innen elköltözve, a központi szerepet betöltő községekben igyekszik letelepedni.

Ennek a folyamatnak velejárója az intézmények tervezett – és néha kényszerű – integrációja. Gazdaságpolitikai, oktatási, közművelődési, egészségügyi koncepciónk irányelvei is feltételezik a célszerű integrációt. Ha ez azonban a kellő alapfeltételek megléte nélkül történik, nem integráció, hanem olyan centralizáció, amely az egyik oldalon zsúfoltságot, nem megfelelő ellátást, másutt pedig a működésüket megszüntető intézmények sorát jelenti.

Az üresen maradt kultúrház, iskola, orvosi rendelő még akkor is lehangoló látvány, ha a megszüntetésük indokolt volt és az új ellátás a városban, vagy a központi községben magasabb színvonalú.

Azt hiszem, hogy a következő években arra leszünk utalva, hogy ha még ez szerényebb ellátást is jelent – tartsuk, üzemeltessük ezeket az intézményeket.

Ez nem valami „falu-nosztalgia", vagy a megszokott konzerválása, hanem a józan gondolkodás logikája. Bármennyire is szeretnénk az alapellátásban, szolgáltatásban minél előbb városi feltételeket teremteni, most, illetve a következő években csak mérsékeltebb fejlődési ütemmel számolhatunk.

A lakosság munkája

A másik gondolkodásbeli hiba az, hogy egy-egy település fejlesztésénél mindent az államtól, a tanácstól, vagy a helyi mecénástól, a termelőszövetkezettől, az itt működő gazdasági egységtől várnak.

Ugyanakkor pedig hatalmas tartalékok és lehetőségek vannak a lakosság társadalmi munkájában, hozzájárulásában. Az elmúlt években megyénkben ez a szándék és tevékenység növekedett és egynéhány község kiemelkedő fejlődésének eredője a lakosság hozzájárulásában, munkájában keresendő. Ezen a területen azonban találhatók még kirívó különbségek is. Nem mindenütt azonos a szándék és a lelkesedés. Egyik-másik községünk „a jómódú polgárok szegény községének" képét, vagy rossz példáját is bemutatja. Pl.: elismerésre méltó külsejű, rangos, néha státusszimbólum jellegű házak, házsorok töredező járdái, gödrös, sáros utcái, elhanyagolt vízlevezető árkai ellentmondásos állapotot tükröznek. A gyorsan növekvő, a városi létfeltételeket váró igények teljes kielégítésére csak állami eszközökből nincs lehetőségünk. Ezért a jövőben is változatlan feladatunk az, hogy a lakosság áldozatvállalására, a környezet kulturáltságára irányuló társadalmi munkájára még jobban építsünk.

Hogy ez nem csupán jelszó, annak bizonyítéka a közelmúltban lezajlott falugyűlések hangulata. Bár mint ahogy ez várható volt, sok egyéni, vagy a kisebb közösségeket érintő panasz és igény is elhangzott, de többségében a lakóhely sorsa, jövője iránti felelősség és tenniakarás volt a jellemző. Olyan igéretek és vállalkozások, amelyek figyelmet érdemlőek és alkalmasak arra, hogy valóra váltsuk.

Ebben jelentős szerepe lehet a városi tanács mellett működő „koordinációs bizottságnak", amely az eddigi ténykedése során is bizonyította létrehozásának szükségességét; hozzáértéssel és felelősséggel foglalkozva ezekkel a nem könnyű problémákkal. A körülmények arra késztetnek bennünket, hogy a bizottsága munkáját továbbfejlesszük, kihasználva a közös gondolkodásban rejlő lehetőségeket.

Legyen koncepciónk!

Nem gondoltam arra, hogy a városkörnyék témájának minden vonatkozását érintsem. Maga a problémakör is olyan, hogy más vélemények, vagy éppen ellenvélemények felvetésére ösztönözhet.

Ami azonban már most szükséges: legyen koncepciónk, elgondolásunk abban, hogy Pécs városkörnyékét miként illesszük, kapcsoljuk az erőteljesen fejlődő városunkhoz, hogy ez minél jobban segítse a kiegyensúlyozott – emberközpontú, az új típusú életmód kialakítását.

Dr. Nagy József

Bőr- és cipőipari anyagismerettel rendelkező

férfi munkaerőt keresünk felsőbőr anyagátvevői munkakörbe,

pécsi vagy Pécs környéki lakost.

Munkavégzés helye: Pécsi Bőrgyár.

JELENTKEZÉS LEVÉLBEN VAGY SZEMÉLYESEN

a Sabaria Cipőgyár személyzeti főosztályán.

Szombathely: Szabadságharcos u. 8–12.

Bérezés a VKSZ szerint.

I. 657/1980.

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

A Postaigazgatóság Magasépítési Üzeme felvesz

dolgozókat az alábbi munkakörökbe:

- ▽ kőműves
- ▽ lakatos
- ▽ bádogos
- ▽ építőipari segédmunkásokat.

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél 7—16 óráig Pécs, Rákóczi út 60-ban.

A Szabadegyházi Szeszipari Vállalat

Pécsi Keményítő Gyára

FELVESZ

egyműszakos karbantartó részlegéhez lakatos szakmunkásokat, valamint háromműszakos munkaterületre férfi és női munkaerőket.

JELENTKEZÉS:
Pécs, Bolgár N. u. 47. sz. Munkaügy.

(I. 638/1980.)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

REISINGER JÁNOSNÉ
Amrein Etel

váratlanul elhunyt. Temetése 17-én, szombaton 15 órakor lesz a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett sógornőm,

ÖZV. BÓLA ISTVÁNNÉ

77 éves korában, hosszan tartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 20-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja sógora.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamám, testvérünk, sógornőnk,

GYÖRGY ROZÁLIA

45 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 19-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KIS JÓZSEFNÉ
Barró Julianna

volt Basamalom dűlői lakos, 82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 19-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és kedves rokonunk,

GÖRBE JÁNOSNÉ

52 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 19-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. KÖSZEGI ISTVÁNNÉ
Bors Mária

77 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 20-án, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült lélekkel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DR. VILÁGHY GYULA
nyug. gyámügyi főelőadó

75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

SIMONYI ANDRÁS

volt Sándor u. lakos 77 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 19-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

SCHOCK JÓZSEF

életének 70. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 20-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Templom térről indul negyed 1 órakor. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GÖCZE JÁNOS

temetésén részt vettek, valamint koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BÍRÓ LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fejezték ki részvétüket. Külön köszönetet mondunk a DÉDÁSZ vezetőségének, nyugdíjasainak, a jóbarátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak. A gyászoló család és hozzátartozói.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik édesanyám, nagyanyám,

ÖZV. HEBENSTREIT JENŐNÉ
Szajkó Annát

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DR. MATHEOVITS FERENCNÉ
Tabajdi Ivánka

temetésén megjelenésükkel, virág és koszorú küldéssel megemlékeztek. Külön köszönet a Zöldért, a Szállító Szövetkezet, a Talajmechanika és a galvanizáló dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás és megtört szívvel mondok köszönetet rokonoknak és ismerősöknek, akik drága édesanyám,

ÖZV. ENGESZER VIKTORNÉ
volt Farkas Józsefné

temetésén részt vettek. Külön mondok köszönetet a szomszédoknak. Gyászoló lánya, veje, unokái és dédunokái.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. DOBOR SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Dobor család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VUKMANN SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a dobszai tsz vezetőinek és a nemeskei pártalapszervezetnek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

FRIDRICH OSZKÁRNÉ

temetésén részvétükkel, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett jó édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk,

FULÖP ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya és családja.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

PAMUKI JÓZSEF

temetésén megjeleńtek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és vasutas kollégáknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

RÓNAI ANTAL

MÁV. ny. műsz. főellenőr temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Özv. Rónai Antalné és családja.

LAKÁS-INGATLAN

Külön bejáratú bútorozott albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Engels út 265. Fehérhegy.

Pécsújhegy, Kakukk u. 38. sz. ház 600 négyszögöl szőlővel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Molnár József, Pécs, I., Apafi u. 7.

Belváros központjában összkomfortos szoba fürdőszoba használattal azonnal kiadó. „Toldi utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 79-ben épült, központi fűtéses, 100 négyzetméteres alapterületű kész családi ház garázzsal. Érdeklődni: Balatonszentgyörgy, József A. u. 21. alatt.

Keszthelyen városközpontban épülő négyes társasházból lakrész eladó, fizetési könnyítéssel. Dr. Liposits, Hévíz, Ady Endre u. 3.

Fonyódligeten, Rozgonyi u. 38. alatti új ikernyaraló nyugati fele eladó. Érdeklődni: Kaposvölgyi, Dombóvár (7200), Tulipán u. 36.

Családi ház beköltözhetően eladó. Somogyhárságy, Petőfi u. 92. Érdeklődni: 7912 Nagypeterd, Kossuth u. 59.

Vennék kis területen szoba-konyhás házat, Pécs 20 km-es körzetében. Ádám László, 7513 Rinyaszentkirály.

Balatonfenyves, Vízház u. 11. számú 168 négyszögöles telek eladó, ikernyaraló is építhető. Érdeklődni: Baja, Monostori u. 23. sz. alatt.

Egyedülálló nő, központi fűtéses, külön bejáratú szobát vagy különálló lakrészt bérelne, fürdőszoba, konyha használattal. „Február 1-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszintes ház nagy kerttel. Dombóvár, Báthori u. 20/A. 7200, Kovácsné.

Kertvárosi, nagyméretű 2,5 szobás tanácsi lakásom kisebb tanácsi lakásra cserélném. — „Sürgős 81" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, tanácsi, II. emeleti, tapétás lakásom 2—3 szobás, tanácsi, házmesteri lakásért. Cím: Éri Imre, Varsány u. 22. II. emelet 9.

Elcserélném kertvárosi, kétszoba-összkomfortos, nagy erkélyes, szövetkezeti lakásomat 90 ezer OTP-vel egyszoba-komfortos tanácsira. „Különbözeti ármegjelölést" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pincét vennék vagy bérelnék hosszabb időre. „Lehet falun is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba fürdőszoba használattal február 1-től nő részére kiadó. — Telefon: 21-397.

Újhegy, Présház u. 16. sz. szőlő, gyümölcsös hétvégi házzal eladó. — Érdeklődni Pécs, Kassák Lajos u. 10. Cser.

Eladó KOMLÓ, Dávidföld, Orosz Gyula utca 81. sz. ház. Érdeklődni lehet: Pécs, Semmelweis u. 16. sz. alatt. Horváth.

550 n-öl újtelepítésű szőlő épülettel eladó. — „Megosztva is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás, előszobás családi házrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető szombat-vasárnap egész nap. Hajnal u. 8.

Erzsébettelepen, kertes, szoba-konyhás lakás eladó. Lakáscserével. Érdeklődni Hügl József, Székely u. 3/3. sz.

Elcserélném egyszobakonyhás, fürdőszobás, földszintes házrészemet kertvárosi hasonló tanácsi főbérletiért. Siklósi városrész előnyben. — Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó: Pécs, Nagypostavölgyben 300 n-öl termő gyümölcsös, faházzal. Érdeklődni: mindennap, Pécs, III. kerület, Bornemissza Gergely u. 12. I. emelet 3.

Budapest belvárosi, nagyméretű, tanácsi, kétszobás, komfortos társbérletért Pécsett cserealapot keresek, „Jutányos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház építésére alkalmas telek és 1 db szobabútor eladó. Szigetvár, Szabadság u. 36.

Albérletbe kiadó egy külön bejáratú szoba-konyhás lakás, valamint egy külön bejáratú szoba bútorozva. Sörház u. 26/1.

Eladó Kővágószöllős, Rákóczi u. 67. alatti családi ház melléképületekkel (350 négyzetméter). Iparosoknak, vállalatoknak, szövetkezeteknek is. Érdeklődni este Lisicza, Pécs, Engels út 1. Telefon: 30-400.

1 szoba összkomfortos vagy garzonlakást keresünk kp-vel, esetleg OTP-átvállalással. Érdeklődni mindennap 17 óra után a 16-663-as telefonon.

Ágoston tértől tíz percre levő szoba, konyha, előszoba, fürdőszobás (40 négyzetméter) házrészemet elcserélném tanácsi másfél—kétszoba-összkomfortra. — „Kompromisszum" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

MEGVÉTELRE keresünk
ANTIK ÉS STÍL DOLGOZÓSZOBA és SZALON-BERENDEZÉST, CSERÉP- vagy **VASKÁLYHÁT, TÜZIKÉSZLETET, CSILLÁRT, ÁLLÓFOGAST.**
Egyes darabok után is érdeklődünk.
Telefon 8—15 óráig 10-311,
17 órától 30-035.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta kárpitos Pécs, Deryne u. 11.

850-es Fiat sebességváltó és egyéb alkatrészek eladók. Endre u. 17. Bátori.

Bontásból minden Trabant alkatrész eladó. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 22. Kesztyűs. 17 óra után.

Egy db antik divány, jó állapotban levő két üvegezett teliajtó eladó. Engels út 265. Fehérhegy.

Eladó 60 W-os csöves Regent két hangfallal, Jolana gitár, Tesla visszhang. Shure 588. mikrofon. Baksa, Szőlő u. 6. Beronek.

Pianínót vennék. Passa László, 7623 Pécs, Erreth Lajos u. 19. Telefon: 22-709.

Előhasi kocák eladók. Február elején ellenek. Mérei Sándor, Szentlőrinc—Csonkamindszent.

Új Siesta gázkályha és új női irhabunda, 48-as, eladó, Pécs, Hóvirág u. 15.

UR-es sárga Dacia friss műszaki vizsgával eladó. Pécs, Ágoston tér 6. (iskola). Telefon: 10-490.

Harmóniumot vennék, hibásat is. Varga Jenő, Kaposvár, Losonc köz 10.

Karambolos Zsiguli, UF-es rendszámú, 1983-ig érvényes műszakival, eladó. Nagy József, Hobol, Szamuely T. u. 14.

160 kg-os hízó eladó, helyben feldolgozható. Kispostavölgy 93.

600-as Trabant augusztusig érvényes műszakival, 50 lóerős Wartburg főtengely, alapméretű, dugattyúkkal eladó. Pécs, Gergely u. 5.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét, Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Zastava alkatrészek eladók. Mohács, Felszabadulás Ikt. I. ép. I. 4. 16 órától.

Egy pár 4 éves sodrott vemhes ló eladó. — Öcsény, Zrínyi u. 20.

ZR-es Trabant Special megkímélt állapotban, friss műszakival eladó. Érdeklődni du. 3—7-ig, Felsővámház u. 29. Rákóczi.

Családi házakba prima komplett piros konyha, intarziás ebédlő, emeletes sarokkredenccel, biedermeier garnitúra, kerekasztal, faragott antik bőr karosszék, festmények, rádió, hűtőgép, centrifuga, teljesen faragott, értékes könyvszekrény, orvosi műszerszekrény, szőnyegek eladók. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Torinói Fiat 125 Special személygépkocsi üzemképtelen állapotban eladó. Borsi György, Pécs, Kormoskő sor 5.

Berendezett akváriumok eladók. Naponta 15 órától 19 óráig. Sipos, Pécs, Madách I. u. 1/B.

ZN-es Lada Combi vonóhoroggal eladó. Siklós, Vértanúk utca 50.

10/100-as síkkötőgép és egy vattacukorgép eladó. Pécs, Búzakalász u. 67.

Vennék elektromos harmóniumot. „Rita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zaporozsec személygépkocsi új motorral olcsón eladó. Pécs, Dobó I. u. 51.

Praktica DTL 3 vadonatúj, bukósisak, Simson alkatrészek, kvarcóra eladó. Fürdő u. 1., fszt. 1.

Hízott sertések, 2 db, 120, 140 kg-osak, eladók. Helyben levághatók. — Magyarürögi út 32.

UO-s, felújított, 1983. októberig vizsgáztatott Trabant Limousine eladó. Érdeklődni Pécs, Etelka u. 6., fszt. 3. 17 óra után.

VEGYES

Garázs kiadó. Ótemető u. 36., szürke kapu.

Pécs, Engels út 217. sz. alatt 1200 négyszögöl — részben gyümölcsös — területet nagyon előnyös feltételek mellett bérbe adnék. Érdeklődni: Németh Attila, Pécs, Engels út 217. sz. és a tulajdonosnál: Bálint Erzsébet, 9026 Győr, Bácsai u. 97/B. Telefon: Győr 20-557.

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnali határidővel vállalok — közületnek is. Cím: 7624 Pécs, Batsányi u. 14. Janusek.

Stingl zongora bérbe kiadó. „Megbízható hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertész—üzemmérnök házaspár (zöldség-dísznövény termesztő) képesítésének megfelelő dunántúli állást keres. — „Lakás szükséges 194 700" jeligére ajánlatokat levélben a zalaegerszegi Magyar Hirdető Postafiók 121. címre kérem.

Asztalos vagy redőnykészítő kisiparoshoz elhelyezkednék jogosítvánnyal. „10 éves szakmai gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tartási szerződést kötne állandó gondozást igénylő idősebb házaspár középkorú házaspárral. Ajánlatokat „Remény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kötőgéppel kisiparos bedolgozást vállalna. — „Nagy széria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős asszony keres családtagként jólelkű, otthontalan nyugdíjas asszonyt központi, komfortos főbérletbe. „Szerződés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy- és kéttollú, lakás- valamint autókulcsok másolása **9,99 Ft** plusz nyerskulcs, Pécs, Doktor Sándor u. 13. (Petőfi mozinál). Nyitva: 10—18 óráig.

Az Asztalos János Kollégium

FELVESZ

- ☐ 1 szakácsnőt és
- ☐ 1 élelmiszerraktárost,

Jelentkezés: Széchenyi tér 11., gazdasági vezetőnél.

I. 041/1981.

KÖZÉRDEKŰ

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. január 26-án 17.00 órakor a Bartók Béla Művelődési Házban (Mohács, Vörösmarty u. 3—5.) „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: az ATI kirendeltségén, Józsa Zoltánnál, Mohács, Tolbuhin u. 34. sz. alatt.

A KIOSZ Pécsi Körzeti Csoport 1981. február 6-án, (pénteken) tartja a kisiparos bált a Nádor étteremben. Jelentkezés és asztalfoglalás a szervezetnél, Pécs, Rákóczi út 24.

Fiatalok! • Fiatalok!

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat az alábbi szakmákban iskoláz be

szakmunkástanulókat

kőműves, ács-állványozó, épületburkoló, padlóburkoló, szobafestő és mázoló, vasbetonkészítő, központifűtés- és csőhálózatszerelő, vízvezeték- és -készülékszerelő, épületlakatos, hegesztő, bádogos, építőgépszerelő, épületvillamossági szerelő, esztergályos, autószerelő, szerszámkészítő.

A gyakorlati képzés minden feltételét maximálisan biztosítani tudjuk.

Új korszerű tanműhelyünk van

Egyes szakmákban társadalmi, tanulmányi ösztöndíjat is fizetünk. Az utolsó éves tanulókat teljesítménybérben foglalkoztatjuk.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

FIATALOK! VÁRJUK JELENTKEZÉSETEKET!

FELVILÁGOSÍTÁS: B. m.-i Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 56. Személyzeti és oktatási osztály.

MERUKER PÉCS

A SZABIN NŐK ELRABLÁSA című komédia előadása január 19-én, 21-én, 26-án és 28-án lesz a Pécsi Nemzeti Színházban. A MERUKER cipőboltjaiban kapott SZÍNHÁZJEGY-UTALVÁNYOK ezen előadásokra BEVÁLTHATÓK!

Szőlőoltvány

30 fajtájából vásárolhat lerakatunkban Villánykövesden. Telepítésre alkalmas Oportó 23,— Ft/db. Viszonteladóknak és nagy vevőknek 10.5% kedvezményt nyújtunk. A többi fajtákra is 10% kedvezményt adunk 1981. március hó 15-ig.

OLTVÁNYTERMELŐ SZAKCSOPORT, VILLÁNY, Tolbuhin u. 21. Telefon: 199

A Bártfa utcai Általános Iskolába azonnali belépéssel négyórás, kisegítő

takarítót

felveszünk,

aki az üzemi konyhánk élelmiszer-nyersanyag-szükségletét is naponta beszerzi.

I. 632/1980.

Sikeres tömegsportmozgalom

Edzett ifjúságért

1977-ben hirdették meg az Edzett ifjúságért elnevezésű tömegsportmozgalmat azzal, hogy a fiatalság egészséges életmódra nevelését, testedzését és sportolási lehetőségeit biztosítsa. A mozgalom – mint a központi szervek megállapították – már eddig is megfelelt ezeknek a kívánalmaknak, hozzájárult az ifjúság sportjának kiszélesítéséhez.

Baranyában is sikert aratott ez az új kezdeményezés. Ennek nyomán bővültek a testedzési alkalmak, nőtt a rendszeresen sportolók száma. Az iskolák – kevés kivétellel – tavaly is megrendezték az Edzett ifjúságért sportnapokat, amelyek egy-egy oktatási intézmény tanulóifjúságát mozgósították. Ennek is köszönhető, hogy a megye diákságának 53,4 százaléka teljesítette 1980-ban a mozgalom követelményszintjét. De a dolgozó fiatalok körében is élénkült a tömegsport-tevékenység, bár azt is meg kell jegyezni, hogy náluk a rendszeres testedzés, a sportolás csak nagyon szűk körre korlátozódik. Baranyában egyébként tavaly 42 829-en (4684-gyel többen, mint 1979-ben) kapták meg az Edzett ifjúságért jelvényt, ami az előírt normák teljesítéséért jár, a mozgalomban részt vevők száma azonban ennek legalább duplája.

A mozgalomba való bekapcsolódáshoz szükséges tárgyi és technikai feltételek is javultak. Az országos Edzett ifjúságért pályázat útján a megye félmillió forintos támogatásban részesült, a megyei TSH a saját költségvetéséből 335 ezer forintot biztosított létesítmények építésére, a SZOT pályázati pályázata alapján 120 ezer forintot lehetett felhasználni, míg a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya 500 ezer forinttal járult hozzá 1980-ban 10 iskolai kispálya létrehozásához. A mozgalom anyagi fedezete tehát megoldottnak mondható.

A 6–26 éves korosztályt sportolásra serkentő Edzett ifjúság sikere mellett szólni kell az „Aranyjelvényesek az olimpiára" nevű akció és az „Edzett vagyok" kategória népszerűségéről is, mindkettő magasabb követelmények teljesítését jelenti a 19–26 évesek számára.

A mozgalom negyedik évétől kezdődően több újítást vezetnek be: a jelvények helyett a résztvevők igazolólapot kapnak (ez csökkenti a költségeket és egyszerűsíti az adminisztrációt). Emellett az eredményekről az iskolák, munkahelyek évente egyszer statisztikai lapon számolnak be, egyéb beszámolási, jelentési kötelezettség nincs. A versenyalkalmak megismerését szolgálja az is, hogy a munkahelyeken az összes érdekelt szerv évenként közös tömegsport eseménynaptárt készít.

Ha már az eseményeknél tartunk, sokakat érdeklő-érintő információ: ebben a mozgalmi évben az Edzett vagyok akció próbanapjai a következők. Futás: március 14-én Pécsett, Mohácson, Komlón és Szigetvárott, május 9-én Pécsett, 10-én Mohácson és Komlón, 21-én Szigetvárott. Vízitúra: április 25-én Mohácson. Úszás: március 22-én és április 19-én Pécsett. Kerékpár: április 12-én és május 24-én Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetvárott. Téli túra: január 18-án és február 22-én a Mecseken.

A világ sportja

● Honolulu. Muhammad Ali az angol John L. Gardner ellen Honolulúban kívánta következő mérkőzését megrendezni április 18-án, de Hawaiiban ehhez nem járulnak hozzá, miután a 38. évét betöltött ökölvívó itt nem kap versenyzésre engedélyt. Ali egyébként szombaton lesz 39 éves.

● Hastings. A nemzetközi sakkversenyen Pintér a 61. lépésben sötéttel elveszítette függőjátszmáját a csehszlovák Flacnik ellen. Pintérnek 5,5 pontja van. A svéd Andersson 10 pontjával vezet, 9–9 ponttal rendelkezik a Fülöp-szigeti Torre és a Jersey Cityben élő Lein. Az utolsó fordulóban Lein világossal Andersson ellen játszik.

● *Las Vegas. A 66 esztendős Joe Louis, aki december 14-én került a houstoni klinikára és ott december 23-án pacemakert kapott, visszatért Las Vegas-i otthonába, s a jelentések szerint jól érzi magát.*

● SAN JOSÉ: Costa Rica nem vehet részt nemzetközi sporteseményeken, mivel kormánya törvénybe iktatta a sportélet ellenőrzését. Ebből kifolyólag automatikusan a NOB fel is függesztette a Costa Rica-i Olimpiai Bizottságot még az elmúlt év nyarán, moszkvai ülésén. A határozat véglegesnek tűnik addig, amíg a Costa Rica-i kormány nem hatálytalanítja vagy módosítja döntését.

● *BUENOS AIRES: Az Argentínában első ízben megrendezésre kerülő gyermek labdarúgó világbajnokságon 15 külföldi és 9 hazai együttes szerepel. Európa képviseletében lép pályára a Real Madrid, az Internazionale, a Partizán, a Budapest, a Rapid és a Stuttgart csapata. Képviselete van Ázsiának, Amerikának és Mexikónak is. A 24 együttest hat négyes csoportba osztották, Budapest együttese a harmadikba kapott besorolást, a Rosario Central argentin, a Nacional Montevideo uruguayi és a jugoszláv Partizán együttesével. A mérkőzések kétszer 30 percig tartanak, és az 1–2. helyezettek játszanak majd tovább.*

SPORT DN SPORT

SAKK

Oberst Tamás, a PMSC ifjú reménysége szép sikert ért el az országos korcsoportos bajnokságon. Holtversenyes II–III. helyezésével teljesítette az aranyjelvényes ifjúsági sportolói szintet. Tagja a PMSC OB I-es csapatának. Az alábbi játszmát az országos korcsoportos bajnokságon játszotta.

OBERST–FORGÓ

Debrecen, 1981. I.

1. e4, e5, 2. Hf3, d6, 3. d4, Hd7 (A Philidor-védelem leggyakoribb, egyben legjobbnak tartott változata. Játszható még 3. —, de: 4. Hd4:, Hf6, 5. Hc3, Fe7, 6. Ff4, 0—0, 7. Vd2, a6, 8. 0—0—0 (világos kis előnyével, vagy 3. —, Hf6 is.). 4. Fc4, c6! (Fontos védőlépés. Rossz lenne 4. —, Hf6, 5. Hg5 miatt, vagy 4. —, Fe7, 5. de:!, He5: — 5. —, de:, 6. Vd5! — 6. He5:, de: 7. Vh5 gyalogot nyer.) 5. Hg5 (Nyugodtabb játékot ad 5. 0—0, Fe7, 6. de:, de: 7. Hg5, Fg5: 8. Vh5, g6, 9. Vg5: világos előnyével.). 5. —, Hh6, 6. 0—0, ed:? (Fe7 jobb) 7. Vd4:, He5, 8. Fb3, Fe7, 9. f4! (A létrejött állásban a d6-os gyengeség miatt sötét állása kritikus.) 9. —, c5 (Erőszakos lebonyolítás kezdete, amely egyértelműen világos előnyéhez vezet. Érdekes lett volna 9. —, Hg4, 10. Vg7: Vb6†, 11. Kh1, Hf2†, 12. Bf2:, Vf2: 13. Vh8†, Ff8, 14. Hf3, —, 14. h3, Fh3: döntetlen — Vf1†, 15. Hg1, Hg4, 16. h3 folytatás, sötét ellenesélyeivel. Persze, világos könnyen elkerülheti a bonyodalmakat, ha 9. —, Hg4-re 10. h3!-at húz.) 10. Vd5, Fg5: 11. fg:, Fe6, 12. Vb7:, Fb3: 13. ab:, Hg8, 14. Ba7:, Bb8, 15. Vc7, Vc7:, 16. Bc7: (A lebonyolítás világos két gyalog előnyével ért véget, a többi már csak technika kérdése.) 16. —, He7, 17. Ff4, Kd8, 18. Ba7, H7, c6, 19. Ba6 (19. Ba4 szerencsésebb) 19. —, Ke7, 20. Hc3, Bb7, 21. Bfa1, Ke6, 22. h3? (22. Hd5!) 22. —, Hb4, 23. Ba7, Hc2:, 24. Bb7:, Ha1: 25. Fe5:? (25. Hd5!, Hg6, 26. h4! a fenyegető matthálló miatt nagyon kellemetlen.) 25. —, de: 26. b4!, cb:, 27. Bb4:, Hc2, 28. Bb6†, Kd7, 29. Bb7†, Ke6, 30. Hd5, Bf8, 31. b4, Ha3, 32. Kf2, Hc4, 33. b5 és világos néhány lépés múlva nyert (1:0).

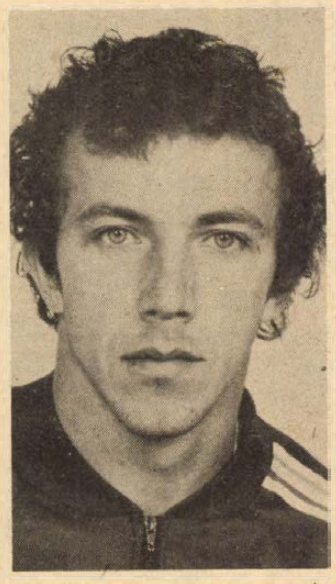
Koszorús Pál

Játékvezetői tanfolyam

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség február elején játékvezetői tanfolyamot indít, amely ingyenes. Jelentkezni lehet hétfőn, szerdán és pénteken a 12-433-as telefonon vagy írásban (cím: B. m.-i Labdarúgó Szövetség Játékvezetői Bizottsága; Pécs, Megye u. 21.).

Vendégünk volt

Foltán László, olimpiai bajnok



Rangos vendége volt szerdán este a BARANYAKER Új Tükör Klubjának: *Foltán László*, az olimpiai bajnok Foltán–Vaskúti kenupáros „fele", aki Molnár Károlynak, az Új Tükör sportszerkesztőjének társaságában tört át a hófúváson, hogy találkozhasson a pécsiekkel. Már az első percekben meghódította a közönséget szerény, jó humorú – ámde sosem jópofáskodó – és őszinte beszédével. Szívesen vállalkozott arra is, hogy a Dunántúli Napló olvasóinak nyilatkozzon.

– Gondolom, volt izgalomban része az olimpiai döntő alatt . . .

– Akkor nem volt idő izgulni, csak azt éreztem egyre, úgy fáj a fejem, hogy majd szétrobban. Előtte viszont napokig alig ettem, alig aludtam, pihenés közben is 140 volt a pulzusszámom. Idegeskedtem is, hogy „szétesem" a döntőre, egészen addig, amíg meg nem láttam Patzaichint, a világklasszis „vén rókát". Mintha tükörbe néztem volna, olyan meggyötört volt az ő ábrázata is. A döntő után viszont ismét volt izgalom bőven.

– Utána? Miért?

– A cél után Wichmann Tomi odaevezett hozzánk, hogy elsőként gratulálhasson. Tényleg nagyon örültünk neki, csakhogy később átvillant rajtunk, hogy ez óvási ok. A céltól ugyanis egyenesen a stéghez kell menni, leméretni a hajót, nem könnyebb-e az előírtnál. Nem szabad senkinek odajönni, nehogy egy darab súllyal szabályossá „nehezítse" a hajót. Tamás viszont odajött . . . Szerencsére a vetélytársak lovagiasak voltak.

– Aznap este a televíziós „dísz-interjún" viszont már teljesen nyugodtnak látszottak . . .

– Vaskuti is?

– Igen, de miért kérdezi?

– Akkor tényleg világklasszis a Pista. Az történt, hogy neki kellett doppingvizsgálatra menni, és mivel nem tudott „előállítani" semmit, elővették a Steffl-söröket, hogy segítsenek. A hatodik üveg segített. Mindezt éhgyomorra, úgyhogy mikor Pista megérkezett, rögtön aludni akart. Akkor szóltak neki, hogy már égnek a Jupiter-lámpák, tessék befáradni az élő adáshoz.

– Idén Nottinghamban lesz a világbajnokság. Mi azt mondjuk: természetesen a Foltán, Vaskuti-kettős ismét győzni fog.

– Én azt mondom, természetesen nem fog győzni. A harmadik helyre taksálom most csak magunkat. Persze, nem dolgozunk kevesebbet, mint az olimpia előtt, csakhogy most mindenki minket akar megverni.

Belénessy Csaba

Amerikai túrán az ökölvívók

A magyar ökölvívó-válogatott keret 26 tagja pénteken befejezi az alapozást, s Papp László visszaengedi klubjukhoz a versenyzőket. A következő héttől ugyanis a csb kerül a középpontba, erre készülnek klubjukban, illetve szakmai válogatottjukban a kerettagok.

A nemzetközi erőpróbákról *Kovár Gyula*, a MOSZ főtitkára elmondotta, hogy 14 ökölvívóval február 25-én érkezik az Egyesült Államokba a válogatott, amely február 27-én és március 3-án a házigazdák ellen két, hivatalos országok közötti mérkőzést vív. Az amerikaiak novemberben, az új budapesti sportcsarnokot avató mini Világ Kupán viszonozzák a magyarok vendégszereplését. Az Egyesült Államokból március 5-én érkezik vissza a gárda és három nappal később már Csehszlovákia ellen Pakson lép szorítóba. Március 13. és 27. között Finnországban vendégszerepel a válogatott, Tamperében finn–magyar mérkőzést rendeznek, utána az EB-jelöltek közös edzőtáborban készülnek a finnekkel.

Az ökölvívók országos felnőtt egyéni bajnokságára április 1. és 5. között Szegeden kerül sor, ezután jelöli ki Papp László a szűkített Európa-bajnoki keretet.

Labdarúgó MNK

Folytatás márciusban

Február 28-án kezdődik a küzdelem a labdarúgó NB I-ben, míg a Magyar Népköztársasági Kupa nyolc együttese csak márciusban lép pályára.

A nemzetközi kupaküzdelmekben indult négy klub (Bp. Honvéd, Diósgyőr, U. Dózsa, Vasas) mérkőzés nélkül került a jelenlegi nyolcas mezőnybe, a különböző akadályokon túlkerült Ferencváros, Nyíregyháza, MTK-VM és MÁV DAC mellé. A nyolc együttes a februári sorsolás alapján március 18-án küzd meg a legjobb négy közé kerülésért. Utána április 8-án lesz MNK-forduló. A döntőt június 20-án és 21-én rendezik meg. A korábbiakkal ellentétben a finálét oda-vissza vívja a legtovább állva maradó két csapat, semleges pályán. A döntő színhelyeit később jelölik ki.

Mesterek tornája

McEnroe rosszul kezdett

New Yorkban, a Mesterek Tenisztornáján nagy érdeklődés előzte meg a svéd Björn Borg bemutatkozását. A „teniszkirály" jött és győzött. 22 éves ellenfele, az argentin Jose-Luis Clerc nem késztette különösebb erőkifejtésre, Borg 6:3 6:4 arányban nyert.

Nagy sikert aratott a fiatal csehszlovák Ivan Lendl, aki gond nélkül verte az amerikai Harold Solomont 6:3, 6:2 arányban. Az amerikai Jimmy Connors az argentin Guillermo Vilast győzte le, 6:2, 4:6, 6:0 arányban.

A nyitónap negyedik mérkőzése már meghozta a torna első nagy meglepetését: az amerikai McEnroe kikapott. McEnroe-t sokan a tornagyőzelemre is esélyesnek tartották, őt azonban az első fordulóban honfitársa, Gene Mayer három játszmában (3:6, 7:6, 6:2-re) megverte.

„Edzett vagyok" téli túra

Az Edzett ifjúságért mozgalom keretében rendezendő „Edzett vagyok" téli túra január 18-án, vasárnap lesz a Mecsek hegységben. Útvonal: Pécs–Zobák-puszta–Hidasi völgy–Cigányhegy – Püspökszentlászló–Hosszúhetény. Költség: kb. 20 forint. Visszaérkezés: kb. 15 órakor. Találkozás: 8 óra 50-kor a Bacsó B. úti autóbusz-pályaudvaron a mázaszászvár–szekszárdi járatnál. Túravezető: Szemen Rudolf.

Cruyff az Espanolban?

A „Dicen" című spanyol lap közlése szerint lehetséges, hogy már a közeljövőben Cruyff a barcelónai Espanolban szerepel. Arról van szó ugyanis, hogy a pillanatnyilag az Ajax Amsterdam technikai vezetője szerepét betöltő holland labdarúgósztár nem szerződne, hanem „fellépti díjat" kapna mérkőzésenként. A tavaszi idényt végig lejátszaná és esetleg még a következő idénybe is bekapcsolódna, ha továbbra is jól megy neki a játék. Manuel Meler, az Espanol elnöke kijelentette, hogy ha a Cruyff által kért esetenkénti összeg elfogadható, könnyen lehetséges, hogy igénybe veszik „szolgálatait".

JEB LION
SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR
KERESSE MÁRKÁNKAT
1981. JANUÁR 1-TŐL

A siklósi 103. sz. mezőgazdasági szaküzletbe most érkezett

- nagy mennyiségű 500-as cseh és 900-as DV radiátor,
- valamint DUKA kazán és JK kazán.
- Kaphatók továbbá: Terra, MF-70, ÁC-2, SPS-10, Aspera alkatrészek és gyújtógyertyák,
- műa. kordonhuzal, horg. huzalok, fóliaház, műanyagból és alumíniumból, kertészeti szerszámok, műtrágyák, aprómagvak.

ÉRDEKLŐDNI: SIKLÓS, HARKÁNYI U. TELEFON: 442.

A „Tenkesalja" ÁFÉSZ siklósi 103. sz. mezőgazdasági szaküzletében 220 V-os kisbúvár merülő szivattyú H 11-es és H 12-es búvárszivattyúk, Apolló szivattyúk, egy és háromfázisú villanymotorok, házi vízellátók 80 és 200 l-esek nagy választékban kaphatók.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 16. szám
1981. január 17., szombat
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Kezdődik a liászprogram: önálló a Mecseki Szénbányák

Új utakon a háztáji, jó keresettel és sok munkával

Riport Berkesdről

A cinkosok hol vannak?

Bizalmat kapott az olasz kormány

Az olasz kormány pénteken 353:243 arányban bizalmat kapott a képviselőháztól a terrorizmusról folytatott vitában. A kormánykoalíciót alkotó többségi pártok: a kereszténydemokraták, a szocialisták, a szociáldemokraták és a republikánusok jóváhagyták saját magatartásukat a D'Urso-üggyel kapcsolatban. A kommunisták és a független baloldaliak elítélték a kormányt a terroristáknak tett enegdményeiért és a kabinet hivatalban maradása ellen szavaztak. Az újfasiszták homlokegyenest ellentétes megfontolásból ugyanezt tették.

Forlani miniszterelnök a szavazást megelőző vitaösszefoglalójában elismerte ugyan, hogy Olaszországban „más országoknál nagyobb tere van a terrorizmusnak", de nem ismerte el, hogy ez összefügg a ténnyel: a hatalmi szervek nem lépnek fel egységesen a terroristákkal szemben. Forlani a megosztottságot az olasz sokpárti rendszerre vezette vissza, anélkül, hogy kitért volna arra, amit az OKP így fogalmazott meg: lehetséges, hogy a „Vörös brigádoknak" cinkosaik vannak az államapparátusban. Arra a vádra, hogy kormánya engedményeket tett, azzal válaszolt, hogy a szardíniai Asinara börtönt amúgy is be akarták zárni, vagyis nem a „Vörös brigádok" követelésére döntöttek így.

A L'Unitá pénteken emlékeztetett arra, hogy a terroristák utolsó közleményükben „nagy győzelmüknek" nevezték a történteket és bizonyos, hogy most bátorságot merítenek a demokrácia ellen irányuló gyilkos terveik megvalósításához.

D'Urso főbíró, aki jelenleg a római Cecchignola katonai negyedben pihen, szombaton sajtóértekezletet tart. Az olasz igazságügyi szervek bejelentették, hogy előreláthatólag őszszel elkezdődik a Moro-gyilkossággal kapcsolatos per. Három és fél évvel a politikai gyilkosság után 15 terrorista kerülne bíróság elé.

A vb elfogadta a beruházási programot

Hosszú távon megoldódnak Pécs szennyvízgondjai

Idei első ülésén a január 30-i tanácsülés napirendjéről tárgyalt Pécs megyei város Tanácsának végrehajtó bizottsága. A tanácsülés elé terjesztik a város 1981. évi költségvetését és fejlesztési tervét, a tanács és a végrehajtó bizottság idei munkatervét, valamint a városkép helyzetéről szóló 1978. évi tanácsi határozatok végrehajtásáról készített jelentést. A továbbiakban jóváhagyta a végrehajtó bizottság az új pécsi szennyvíztelep beruházási programját, határozott egyes szakbizottságok alakításáról (újjáalakul a társadalmi munkát szervező bizottság, létrehozzák az igazgatási osztály mellett működő tűzvédelmi, a művelődésügyi osztály mellett működő gyermek- és ifjúságvédelmi, valamint a vb-hivatal mellett működő lakásügyi és garázsügyi szakbizottságot), a Pécsi Nyári Színház létesítéséről, majd *Szabó Károly* tűzoltó százados személyében kinevezte a városi tűzoltóparancsnokság parancsnokhelyettesét.

*

Évek óta napirenden van az új pécsi szennyvíztisztító-telep létesítésének az ügye. A jelenlegit — a Megyeri útit — már régesrég kinőtte a város, az utóbbi években eszközölt bővítések csak arra voltak alkalmasak, hogy a telep kapacitását a követelményekhez igazítsák, hosszú távú fejlesztés kiszolgálásáról itt nem lehet szó. Már csak azért sem, mert időközben köré épült a város, a vele kapcsolatos gondokat pedig aligha kell felemlegetni. Az új szennyvíztisztító-telep tervezésénél abból indult ki a MÉLYÉPTERV, hogy Pécsett a 2030 körüli években a keletkező szennyvíz mennyisége eléri a napi negyedmillió köbmétert. A helyválasztás már korábban is ismert volt: a választás Pellérd környékére esett. Itt két terület jött számításba: a halastavaktól délre, illetve északra eső vidék. Az előbbit Pellérd várható terjeszkedése miatt el kellett vetni, a vb elé terjesztett a Pécsi víz régi és új medre közti területet jelölte meg. Az új szennyvíztisztítómű teljes beruházási költsége meghaladja az egymilliárd forintot és a város egyik legnagyobb közműberuházásának ígérezik. A hatodik ötéves tervidőszakban megvalósuló ún. I A-ütem költségei megközelítik a 300 ezer forintot, s ennek legjelentősebb tétele a nyomócsővezeték kiépítése a város és az új telep között. A vb határozata szerint szakértői bizottságot hoznak létre, amely figyelemmel kíséri a nagy beruházás menetét és szükség esetén operatív segítséget nyújt a megvalósításhoz.

H. I.

Előkészületek az SZKP kongresszusára

Befejező szakaszhoz érkeztek a Szovjetunióban az SZKP XXVI. kongresszusát előkészítő párttanácskozások, a területi pártkonferenciák, s megkezdődtek a köztársasági pártkongresszusok. Pénteken a Türkmén Kommunista Párt kezdte meg kongresszusát, Leningrádban a területi pártkonferencia kezdődött meg. A hét végéig a kongresszust előkészítő több mint másfél száz területi pártkonferenciából már százhúszat tartottak meg. Ezeken újraválasztották a területi pártbizottságokat és megválasztották a küldötteket az SZKP február 23-án kezdődő XXVI. kongresszusára.

Vastag hóbundát kapott Pécs és a megye



A pécsi Széchenyi teret lapátolással szabadították meg a hótól a Köztisztasági Vállalat dolgozói. — Szokolai felv. —

Hótakarítás gépekkel, lapátokkal

A közlekedés, némi késéssel, zavartalan volt

A járdatakarítás kötelező, kérik a szeméttároló-edényeknél is a hótisztítást

Csütörtök délután 3 órától péntek reggelig újabb hatalmas hótömeg hullott le a megyére. A Volán távolsági járatai az esti órákban átlag 10—15 perces késéssel közlekedtek. Nagyobb késést csak a nehezen járható bekötőutakról, Szabadszentkirály, Vajszló, Hirics, Piskó környékéről jeleztek. A Volán diszpécserszolgálat kérésére, a KPM Közúti Igazgatóság hóekéi és sószórói órák alatt elhárították az akadályt.

Komolyabb késések nélkül közlekedtek a munkásjáratok. Az Ércbánya Vállalat kénteken kora hajnalban mozgósította saját hóekéit és sószóró gépeit. Ezek a gépek Kővágószőlőstől Petőcig megtisztították az utat a munkásjáratok előtt, így a bányászok munkakezdésre pontosan odaérkeztek. Napközben megenyhült az idő, jegesedést sehol nem észleltek a megyei utakon. A megyén túlról érkező — veszprémi, budapesti, szegedi távolsági járatok is csak 10—15 perc késéssel érkeztek Pécsre.

A kora reggeli munkakezdéskor a városban csaknem mindenütt (a járdákon, járdaszigeteken, buszmegállókban) bokán felül ért a hó. A Köztisztasági Vállalat nyolc sószóró gépe egész éjjel dolgozott. Az éjszaka folyamán 103,6 tonna sót szórtak ki a város útjaira.

Pénteken kisütött a nap, így ismét csak 4 sószóró dolgozott az utakon. Délelőtt fél 10-re a napok óta nem takarított Marx út leszórásával is végeztek — így végre a 49-es busz is tiszta úton közlekedhet. Délelőtt a kertvárosiaknak érdekes látványban volt részük. A hosszanti járdákat most első ízben egy olasz gyártmányú tológép tisztogatta le. A gépet a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat adta kölcsön a Köztisztasági Vállalatnak. A más célra gyártott gép nagyon jól vizsgázott a hóeltakarításban, napi 30—40 hómunkást képes helyettesíteni, a járdák takarítására máskor is igénybe veszik.

Sok ember csúszkált tegnap reggel a buszmegállókban és a járdákon. Pedig a Köztisztasági Vállalat 41 állandó és 80 alkalmi munkása már reggel 6-kor megkezdte a közterületek, járdák, zebrák letakarítását. Délutánra a legkritikusabb részekkel végeztek.

A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat kéri a háztulajdonosokat, a PIK és a lakásszövetkezetek házfelügyelőit, hogy a szemétszállítás zavartalan biztosítása végett ne csak a járdákról, de a szemetes konténerek, kukásedények környékéről is takarítsák el a havat.

— Rné —



A vetőmag sérülésmentes és higiénikus szállítását biztosítja az a találmány, amelyet a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmag-üzemében Bayer Ferenc gépészmérnök dolgozott ki. A fóliázó-csomagoló berendezés 50 db 25 kg-os zsákot csomagol erős fóliába, kezeléséhez mindössze egy dolgozó szükséges. Fotó: Proksza László

Országos propagandista-tanácskozás Debrecenben

A világnézet-formálás tapasztalatai és feladatai a propagandamunkában címmel kétnapos országos tanácskozás kezdődött pénteken Debrecenben, a megyei pártbizottság oktatási igazgatóságán. A rendezvényen az oktatási igazgatóságok vezetői és tanárai, valamint Hajdú-Bihar megye pártpropagandistái vesznek részt. Megjelent a tanácskozáson Győri Imre, a Központi Bizottság osztályvezetője is. A 250 résztvevőt Sikula György, a megyei pártbizottság első titkára köszöntötte, majd négy előadás hangzott el a szocializmus dialektikája a propagandamunkában, szövetségi politika, világnézeti vita, dialógus, az értelmiségi ifjúság, ifjú értelmiség világnézeti arculata, és a világnézet-formálás pedagógiai feladatai a pártoktatásban címmel. Az országos propagandista tanácskozás szombaton szekcióülésekkel folytatódik, majd plenáris ülésen fejeződik be.

Közlemény

a KGST-vb üléséről

Január 13–15. között Moszkvában megtartotta 98. ülését a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának végrehajtó bizottsága. Az ülésen a tagállamok állandó képviselői, a kormányok elnökhelyettesei vettek részt.

A végrehajtó bizottság megvizsgálta a hosszú távú együttműködési célprogramok megvalósítását célzó megállapodások előkészítésének menetét és megjelölte az előkészületek meggyorsításához szükséges intézkedéseket. A KGST-tagországok eddig több mint 120 sokoldalú megállapodást írtak alá a hosszú távú együttműködési célprogramok megvalósítása érdekében.

Tanácskoztak a tudományos és műszaki együttműködés tökéletesítésének kérdéseiről. Hangsúlyozták, hogy az érdekelt országoknak összehangolt tudományos-műszaki politikát kell folytatniuk, erősíteniük kell a KGST-tagországok tudományos-műszaki és termelési-gazdasági együttműködési kapcsolatait.

Az erőket a hosszú távú együttműködési célprogramokkal kapcsolatos legfontosabb tudományos-műszaki együttműködési kérdések megoldására kell összpontosítani, mindenekelőtt szerződéses alapon. Megállapították, hogy a figyelmet elsősorban olyan gép- és berendezéskomplexumok létrehozására, olyan élenjáró technológiák kifejlesztésére kell összpontosítani, amelyek biztosítják a termelés hatékonyságának nagyarányú növekedését.

A végrehajtó bizottság megbízta a KGST tanácsának szerveit, hogy dolgozzanak ki javaslatokat a tagországok együttműködésének bővítésére a fűtőanyag- és energetikai szükségletek teljesebb kielégítése érdekében az 1990-ig terjedő időszakra és ennél hosszabb távra.

A végrehajtó bizottság megvizsgálta azt a jelentést, amely beszámol az orenburgi gázkondenzátum-lelőhely kiaknázásában és az Orenburg és a Szovjetunió nyugati határa közötti gázvezeték építésében folyó együttműködésre vonatkozó általános megállapodás végrehajtásáról. A 2677 kilométeres Szövetség-gázvezeték határidő előtt, 1979 végére elérte az előirányzott tervezett kapacitást, a 15,5 milliárd köbmétert. Az ülés résztvevői célszerűnek tartanák, ha a gázvezeték építésénél összegyűlt tapasztalatokat a jövőben más integrációs objektumok építésénél is felhasználnák az érdekelt országok.

A végrehajtó bizottság 1981–1985-re szóló tervet hagyott jóvá, amely előirányozza a modern, programvezérlésű fémforgácsoló szerszámgépek kifejlesztését célzó munkák folytatását.

Az ülés folyamán általános megállapodást írtak alá arról, hogy a KGST-országok sokoldalú alapon előseaítik a Vietnami Szocialista Köztársaság gyorsított tudományos és műszaki fejlődését az 1990-ig terjedő időszakban.

A végrehajtó bizottság ülése a barátság és az elvtársi kölcsönös egyetértés légkörében zajlott le.

ELJÖTT AZ IDŐ

Carter tervez, az új kormány gazdasági szakértője végez

Carter elnök csütörtökön aláírta és a törvényhozás elé terjesztette utolsó, 1981/1982. évi költségvetési javaslatát, amelynek legdinamikusabban növekvő tétele a katonai kiadások előirányzata. Az összesen 739 milliárdos kiadási rovatban a katonai kiadások egymagukban 196,4 milliárddal részesednek, vagyis a költségvetés közel egynegyedét emésztik majd fel az 1981 októberében kezdődő új pénzügyi évben.

A jövő kedden hivatalba lépő új amerikai kormány gazdasági szakértői még el sem olvasták a Carter által készített új költségvetési javaslatot, de már jelezték: „ízekre szedik" annak minden tételét. David Stockman, az igazgatási és költségvetési hivatal kinevezett vezetője, az új kormány legfőbb illetékese kijelentette: a költségvetés teljesen irreális, s elfogadása legalább 50 milliárdos deficitet jelentene. Stockman „több tízmilliárdos" csökkentéseket helyezett kilátásba a költségvetés kiadási rovatában, elsősorban a feleslegesnek és kevéssé hatékonynak nevezett szociális kiadások tekintetében. Reagan költségvetési szakértője egyszersmind megerősítette: az új kormányzat szigorú takarékossági intézkedésekkel kívánja kezdeni tevékenységét, s nem mondott le a három év alatt végrehajtandó harmincmilliárdnyi adócsökkentésről sem.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Lengyelországi jelentés

Mezőgazdasági dolgozók felhívása az ipari munkásokhoz

Az ipari munkássághoz intézett felhívást a „Paraszti önsegély" nevű lengyel mezőgazdasági érdekképviseleti szervezet, amely mintegy hatmillió mezőgazdasági dolgozó önkéntes társulásait tömöríti. A szervezet, amely Varsóban több mint ezer delegátus részvételével országos kongresszust tartott, arra hívta fel az ipari munkásokat, hogy ne követeljék az összes szabad szombat 1981-ben történő bevezetését, s hogy erre az évre tekintsenek el ettől az igénytől.

„Országunk nagyon nehéz helyzetben van, mindenből hiány mutatkozik. Nem a mi vétkünk, hogy ilyen helyzet alakult ki, de hazánk akkor is csak egy van" – hangoztatja a felhívás, amely így folytatódik: „Mi, földművelők, biztosítunk benneteket, hogy több élelmet termelünk majd, ehhez viszont arra van szükség, hogy több mezőgazdasági gépet, alkatrészt, berendezést kapjunk tőletek. Ezt pedig csak a munka, lelkiismeretes munka biztosíthatja."

A felhívás éppen azon a napon, azokban az órákban hangzott el, amikor Varsóban a „Szolidaritás" mazowszei szervezetének kezdeményezésére „figyelmeztető sztrájkot" tartottak a tömegközlekedés dolgozói. A lengyel fővárosban pénteken reggel 8-tól déli 12 óráig nem jártak a villamosok, az autóbuszok. Az akció szervezői ezzel kívánták alátámasztani az összes szabad szombat bevezetésére irányuló, a jelenlegi gazdasági helyzetben teljesen irreális követelésüket. Ezenkívül – megfogalmazásuk szerint – így tiltakoztak az olyan (állítólagos) szankciók ellen, amelyek – szerintük – a közlekedési vállalatok vezetése részéről egyes dolgozókat fenyegetnek. Azokról van szó, akik a hivatalosan munkanapnak nyilvánított január 10-i szombaton nem dolgoztak. A varsói televízió csütörtök esti híradójában a fővárosi tanács elnökhelyettese határozottan cáfolta, hogy bármiféle büntetés várna az érintettekre, s kijelentette: az egyetlen következmény az, hogy a múlt szombatra a távolmaradók nem kapnak fizetést, de ezt is pótolhatják túlórákkal.

◆

✦ *OSLÓ: A norvég partoknál az elmúlt év végén nagy károkat okozó ismeretlen eredetű olajfolt, amely mintegy 200 ezer madár pusztulását idézte elő, a „Stylis" nevű görög tankhajóból származik — jelentette be a norvég rendőrség, miután a tankhajó szállítmányából vett minta alapján megállapították a folt eredetét.*

✦ JOHANNESBURG: 40 millió dollár értékű készpénzt és értékpapírokat raboltak el a johannesburgi Hill Samuel bankból. A tettesek azonban nem érezhetik magukat gazdag embernek, mivel csütörtökön, a rablás felfedezése után, a bank azonnal értesítette a helyi pénzpiacot, hogy elejét vegye a mintegy 35 millió dollárra becsült értékpapírok beváltásának. A dél-afrikai rendőrség szerint ez eddig a legnagyobb mértékű rablás az ország történelmében.



Salvadorban változatlan hevességgel folynak a harcok. Az ADN hírügynökség értesülései szerint a hazafiak az ország 14 tartománya közül már hétnek a jelentős részét ellenőrzésük alatt tartják. A hirügynökségek idézik a Neue Züricher Zeitung című lapot, amely helyszini tudósításában kiemeli: a hazafiak ezrei indultak támadásra a hegyekből, ahol az elmúlt hónapokban meghúzódtak, és a kezdeményezés — legalábbis részben — a baloldali fegyvereseké. A képen: a fővárostól 40 kilométerre fiatalok zsákmányolt teherautón indulnak, hogy csatlakozzanak a felkelőkhöz.

Új szovjet atomjégtörő

Rosszija a neve az új szovjet atommeghajtású jégtörő hajónak, amely rövidesen munkába áll az Északi-Jeges-tengeren. A Rosszija annak a hajócsaládnak harmadik tagja, amelynek két egysége, az Arktyika és a Szibir már nagy haszonnal dolgozik a Szovjetunió északi partvidéke mellett húzódó hajózási útvonalon. Az új hajó elsődleges feladata az lesz, hogy a sarkvidék rendkívül nehéz időjárási és hajózási feltételei között is egész éven át biztosítsa a forgalmat a murmanszki kikötőtől a Tajmir félszigetig terjedő útszakaszon.

A sarkvidéki hajózás időszaka igen rövid, a hajózási idény meghosszabbítása csak úgy lehetséges, ha nagy teljesítményű jégtörő hajókkal biztosítják a teherszállító hajók útját. Mivel a hajó egész éven át üzemben marad, különösen nagy gondot fordítanak a személyzet kényelmére, egészségének védelmére, hogy a hosszú és nehéz sarkvidéki hajózási időszakban is a lehető legjobb feltételeket biztosítsák számukra.

✦ WASHINGTON: A jövő heti amerikai elnöki beiktatási szertartás főszereplői között a Kevlar elnevezésű golyóálló mellény is szerepel majd. Washingtoni hírek szerint a ceremónián részt vevő jeles személyiségek, köztük kormányzók, neves színészek, valamint Reagan és környezete is diszkréten felöltik majd az ólomnyelő ruhadarabot.

Magyar—jugoszláv árucsere-forgalmi megállapodás

Veress Péter és Metod Rotar külkereskedelmi miniszterek január 15–16-án Budapesten véleményt cseréltek a magyar–jugoszláv kereskedelmi kapcsolatok fejlődéséről és jövőbeni fejlesztési lehetőségeiről. A két külkereskedelmi miniszter pénteken aláírta az 1981–1985. közötti időszakra szóló hosszúlejáratú egyezményt. A 3,5 milliárd dollárra tervezett árucsere és a 800 millió dollárt kitevő szolgáltatás forgalom a két ország közötti gazdasági kapcsolatok további jelentős szélesítését és fejlesztését teszi lehetővé.

◆

✦ *JERUZSÁLEM: Az Izraelban hatalmon lévő Likud pártkoalíció pénteken felhatalmazta a kormányt: döntsön a novemberben esedékes parlamenti választások előrehozataláról. A döntést várhatóan a legközelebbi kormányülésen, vasárnap hozzák. A választások előrehozatalát az indokolja, hogy a Begin-kormány elvesztette parlamenti többségét. A jeruzsálemi kerületi bíróságon pénteken hivatalosan vádat emeltek Aharon Abuhaszira izraeli vallási miniszter ellen. A korrupcióval vádolt politikust a parlament e héten megfosztotta mentelmi jogától.*

Lapzártakor érkezett

Megállapodás a túszok szabadon bocsátásáról

Carter elnök pénteken utasítást adott arra, hogy a szövetségi bankrendszer (FRB) utaljon át New Yorkból Londonba 2,2 milliárd dollár összegű iráni értékpapírt, illetve aranyat — közölte a pénzügyminisztérium szóvivője.

Joseph Laitin pénzügyminiszter-helyettes kijelentette: a pénzügyminisztérium Carter elnök utasítására intézkedik annak érdekében, hogy 1,6 millió uncia arany (egymilliárd dollár értékben) Londonban rendelkezésre álljon és William Miller pénzügyminiszter már aláírta a tranzakcióhoz szükséges okmányokat. Mindamellett a pénzügyi művelet nem tekinthető lezártnak mindaddig, amíg az érintett felek Londonban alá nem írták a szóbanforgó okmányokat. Ugyanakkor utasították a szövetségi bankrendszert, hogy értékesítsen 1,2 milliárd dollár összegű iráni értékpapírt, amelyet 1979. november 14-e óta zárolva tartanak az Egyesült Államokban.

Laitin végül hangoztatta, a most bejelentett két intézkedés „megkönnyíti a dollár és arany Irannak történő átutalását", de figyelmeztetett arra, hogy „mindenre csak a megállapodás létrejötte és a túszok szabadonbocsátása után kerülhet sor".

Ezzel egyidejűleg az algériai fővárosban több órán át tárgyalt egymással a befagyasztott iráni betétek átutalásának kérdéséről több angol, amerikai és algériai pénzügyi szakértő.

Az ABC amerikai televíziós hálózat péntek délutáni értesülése szerint „létrejött a teljes megállapodás a túszok szabadonbocsátásáról és most már csak a hivatalos szöveg megfogalmazása van hátra."

Washington és Teherán „nem hivatalos" megállapodásra jutott az amerikai túszok kiszabadításáról — jelentette be pénteken a Fehér Ház jogtanácsosa. Hozzátette, hogy Washingtonban jelenleg folyamatban van a megállapodás megszövegezése.

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 3. heti lottószelvények értékelése közben öttalálatos szelvényt találtak. A szelvény száma: 5 569 769. A szelvények értékelése még tart.

KÜLGAZDASÁG

NSZK: 1981-ben 0 gazdasági növekedés

Nem vigasz, nem öröm és nem káröröm, a Német Szövetségi Köztársaságban bejelentették: 1981-ben nem lesz gazdasági növekedés. Az NSZK, amely évtizedeken át az európai tőkés országok között a legdinamikusabban fejlődött, majd az utóbbi két évben a mérsékelt növekedés és a stabilitás példája volt, a pangás állapotába került. Ennek hatását nemcsak az NSZK-ban érzik meg, jut belőle máshova is.

Öt gazdaságtudományi kutatóintézet és Lambsdorff szövetségi gazdasági miniszter egész apparátusát megmozgatta, hogy remélhető távlatot adjon 1981-re és némi magyarázatot, hogy mi miért történik, illetve mire ne számítsanak. A felmérések mérlegét úgy lehet összegezni, hogy a tudósok és politikusok egy része kevésbé, a másik része erősebben peszszimista. A vitatható álláspont mindössze annyi, hogy míg a kieli tudósok csak őszre, addig a másik négy intézetbeliek tavasz végére, nyár elejére várnak némi gazdasági fellendülést.

Kissé gyászjelentésre hasonló az összegzés, de ismerve a német alaposságot, aligha beszélnek a vakvilágba. Megállapítják: a gazdasági növekedés Európa összes tőkés országában csökken 1981-ben; a világkereskedelem, amely 1980-ban még 2 százalékos növekedést ért el és igen kevés volt, 1981-ben fejlődési szünetet tart és legfeljebb megmarad a múlt évi szinten; nagy a bizonytalanság az olajkínálat és az olajárak további alakulását illetően, és jöllehet, tragikus változásokra számítani nem kell, arra viszont igen, hogy az olaj ára nagyjából az iparcikkek árának növekedésével tart majd lépést. Ennyi a jelzés az NSZK határain túlról.

Határon belül is kevés a biztató, de a reményt, hogy lesznek dolgok, amiben kevesebb lesz a rossz, mint vélik, nem adják fel.

Beruházások. 1980-ban 4 százalékos volt a növekedés, 1981-ben 2 százalék várható. Az, hogy a beruházási tevékenység 1981-ben sem omlik össze, mindenekelőtt az exportkilátásokon és az alacsony kamatokon múlik. Ebben bíznak azok a tőkés érdekeltségek, amelyek beruházásokra vállalkoznak.

Áremelkedés. 1980-ban 5 százalék volt, 1981-ben 4 százalékkal számolnak. Indok: számolni lehet az árfelhajtás megnyugvásával.

Személyi fogyasztás. 1980-ban 1,5 százalékos növekedés volt, ennyivel számolnak 1981-ben is. Kisebb lesz a munkavállalók jövedelmének emelkedése, a megtakarításuk nem növekszik, de meglévő tartalékokból bizonyos összeget felhasználnak vásárlásra.

Bérpolitika. Tanács a bértárgyalási partnereknek: mértéktartó bérmegállapodásokkal járuljanak hozzá a mielőbbi fordulat eléréséhez a foglalkoztatás alakulásában és gondoskodjanak arról, hogy a megfelelő gazdasági növekedés feltételei újra javuljanak.

Ezek a gazdasági területek, amelyek kevésbé rossznak tekinthetők. Amik vitán felül rosszszak, az alábbiak:

Gazdasági növekedés. (Az NSZK gazdaságát értve) 1980-ban 2 százalékos volt, 1981-ben 0 százalékos lesz.

Munkaerőpiac. 1980-ban 0,5 százalékkal növekedett a foglalkoztatottak száma, 1981-ben 1 százalékos csökkenés várható. Elbocsátás, csökkentett munkaidő és kereset, 1,1 millió munkanélkülire lehet számítani.

A rideg számok még mondanak egyet s mást, de ehhez a tudós és politikus felmérők nem fűztek megjegyzést és ajánlást. Az NSZK exportja 1980-ban 6 százalékos növekedést ért el, 1981-ben 0 –, vagyis remélik, hogy sikerül a múlt évet ismételni, de ez nem növekedés. Az import 1980-ban 5,5 százalékkal volt több, 1981-ben csak 0,5 százalékos növekedést várnak.

A további értékadókat „jól fésült, szalonképes" számokban így adják:

1. A nem önálló munkából származó bruttó bevételek 1980-ban 7,5 százalékkal emelkedtek, 1981-ben ez 4,5 százalék lesz.

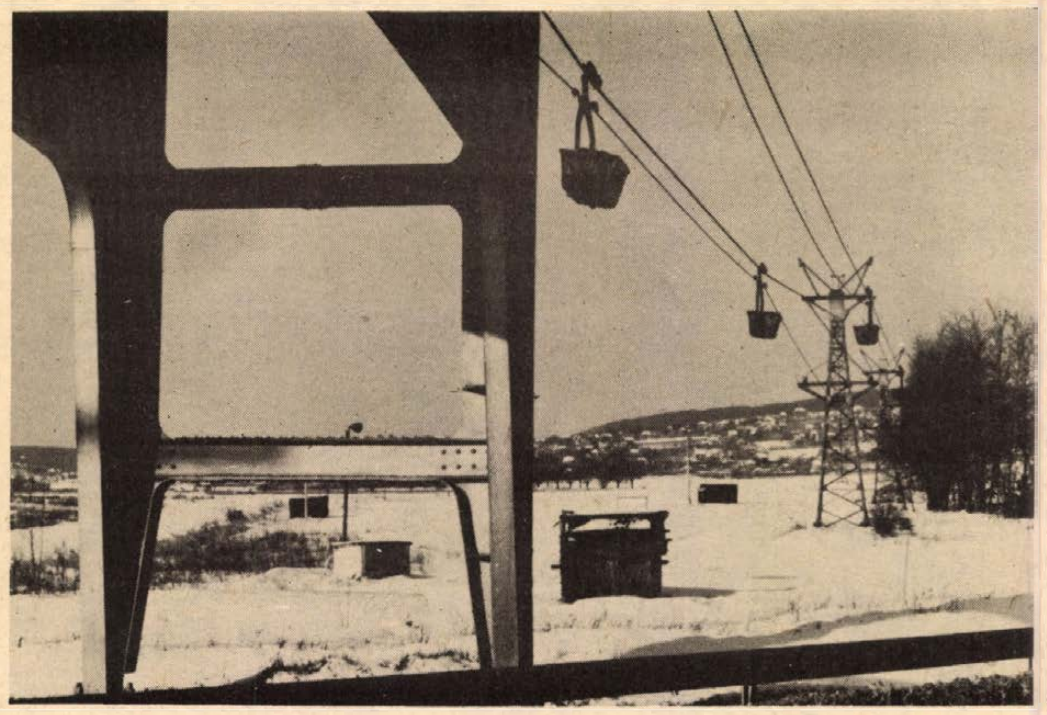
2. A vállalati tevékenységből és vagyonból származó bruttó bevételek 1980-ban 5 százalékkal emelkedtek, 1981-ben csak 4 százalékkal.

Ez utóbbi számok mögött levők nem munkások, mezőgazdasági dolgozók, hivatalnokok, alkalmazottak. E számok szerint csökken a márkamilliósok jövedelme is, de nekik régebb óta van tartalékuk.

A gazdasági válság okait nemcsak az NSZK-szakértők, minden ország hozzáértői is kutatják több-kevesebb sikerrel. A többség az amatőr Cartert tartja bűnbaknak; vezetése alatt az Egyesült Államok gazdasági növekedése is hasonlóan csökkent, mint az NSZK-é. Egy másik rész az olajexportáló országokat teszi felelőssé: az emelkedő olajár nem gazdasági, hanem sajnos, politikai zsarolási eszközzé is változott. Egy további vélemény; a pénzkölcsönzés, valuta- és tőzsdeüzletek stb. kedvezőbbek nemzetközi téren, mint bármilyen befektetés, mert a kölcsön magas kamatot hoz, többet, mintha munkahelyet létesítenek belőle.

Kászon József

Kezdődik a liászprogram



Önálló a Mecseki Szénbányák

1981-re 30 ezer tonna többlettermelést vállalnak

Megmozdult a föld a Mecseki Szénbányáknál. A szó legszorosabb értelmében is igaz ez, hiszen az elmúlt esztendőben 95 000 tonnával túlteljesítették széntermelési tervüket, brikettből pedig 20 000 tonnával termeltek többet, mint azt az 1980-as év elején feladataikban meghatározták. Ennek, de főként a gazdálkodás terén elért eredményeiknek, a minőség, a termelékenység javulásának köszönhetően 22 millió forint nyereséget értek el.

Ellátták a nagyfogyasztókat

Persze, önmagában ez Baranya legnagyobb és hazánk egyik legjelentősebb vállalatától minimálisan is elvárható eredmény. A Mecseki Szénbányák terveiben azonban az elmúlt esztendőben a költségek olyan tetemes mértékű növekedésére számítottak, amelyek mintegy 28 millió forintos veszteség árnyékát vetették az elmúlt évi gazdálkodásra. A gép- és energiabeszerzési költségek, a bérek emelkedése is kevés optimizmusra adott okot, tény azonban, hogy a vállalat korlátozott mértékű önállósága is közrejátszott a pesszimista nyereségfeladat meghatározásában. Mielőtt az önállóságról részletesebben szólnánk (mint azt a tömegkommunikációs eszközök rövid hírben már közzétették: 1981. január 1-től megszűnt a Magyar Szénbányászati Tröszt, a Mecseki Szénbányák önálló vállalat), az elmúlt esztendő néhány termelési adatát részletesebben is ismertetjük. A széntermelési terv túlteljesítésének köszönhetően valamennyi nagyfogyasztót a szerződésekben meghatározott mennyiségen felül is ellátták szénnel, miközben a létszámuk a vártnál is gyorsabban csökkent, éves átlagban 216 fővel kevesebb volt a fizikai létszám, mint tervezték. A jövő bányaterületeit biztosító és a napi termeléshez szükséges vágathajtás az eredeti elképzeléseknek megfelelően 38,5 kilométer volt.

Önállóan, nagyobb felelősséggel

Összüzemi teljesítményben 3 százalékkal sikerült az eredetileg tervezettnél magasabbat elérni, fejlesztésre viszont 116 millió forint hiányzott a tervezett és a szükséges összegből.

A Magyar Szénbányászati Tröszt tehát megszűnt, tatabányai központtal két szervezet alakult helyette: az egyik a Szénbányászati Koordinációs Iroda, amelynek elnöke *Seregi János*, a tröszt korábbi vezérigazgatója, a másik pedig a Szénbányászati Információs Iroda, igazgatója *dr. Halász Tibor*. Ezenkívül megalakult a magyar szénbányászati vállalatok igazgatói tanácsa, amely a kilenc vállalat vezérigazgatójából, illetve igazgatójából áll. Ezek működését, feladatait a következő hónapokban ismertetjük, most elsősorban a Mecseki Szénbányák működésének néhány új jellemzőjét kívánjuk elemezni.

Mint az írás első mondatában említettük: megmozdult a föld a Mecseki Szénbányáknál. Ebben az évben ugyanis megkezdődik a liászprogram, amelynek értelmében az 1990-es esztendők elején 900 000 tonna közvetlenül kamrába tölthető kokszszén-koncentrátumot kell termelniük, amelyhez tíz év alatt 19 milliárd forintos fejlesztést kell megvalósítaniuk. A paksi atomerőmű beruházása után, léptékben attól nem messze elmaradva, hazánk második legnagyobb állami beruházása lesz ez. Talán a munka nehézségi foka is hasonló, hiszen ezt az óriási mértékű programot növekvő termelés mellett kell megvalósítaniuk.

Az önállóság egyik lényeges vonása éppen a fejlesztési programmal függ össze, hiszen a vállalat a jövőben közvetlenül a Pénzügyminisztériummal és a Magyar Nemzeti Bankkal áll szemben, sokkal nagyobb mértékben lesznek felelősek minden pénzügyi kérdésben és gazdálkodási tevékenységben. A Nehézipari Minisztérium megszűnése után szinte természetes követelmény, hogy az ágazati felügyeleti szervhez ezer szállal kötődő vállalatok a jövőben nagyobb önállósággal rendelkezzenek. Az új Ipari Minisztérium ugyanis nem vállalkozhat arra a szerepre, hogy a korábban három tárcához tartozó sokszáz vállalat legapróbb lépései felett gyámkodjon.

Felkészülten

A Mecseki Szénbányák felkészült az önállóságra: kialakította a főosztályokat, létrehozta az árosztályt, szociálpolitikai osztályt. A vállalat a meglévő szellemi kapacitásából az önállósághoz szükséges rendszert létrehozta, felkészítette. Most folyik a fejlesztéshez szükséges irányító szervezet létrehozása. A hatvanas évek végéig komoly távlati fejlesztési és beruházási szervezetekkel rendelkezett a Mecseki Szénbányák, közben azonban leépítették, ugyanis évi 150–200 milliós fejlesztéshez nem volt szükség a korábbi létszámra, 1981-től évi 700 milliós, 1982-től viszont lehetséges, hogy már 1,5 milliárdos évi beruházási programot kell megvalósítaniuk, ehhez most a kissé megmerevedett szellemi kapacitás robbanásszerű megmozdulására lesz szükség. Ez nemcsak erre. Miként Tolna megye egész gazdasági szervezete, az ország számos nagy és kis vállalata, politikai és állami szervezete az atomerőmű építésének segítését elsőrendű feladatának tekinti, a Mecseki Szénbányáknak is érezniük kell hasonló támogatást.

Lombosi Jenő

Új utakon a háztáji

Paradicsom és hibrid kukorica

Hétszáz mázsás paradicsomtermés

Az egész család összefog a munkában

Ötvennégyezer forint tiszta jövedelem egy holdról



A vállalkozás eredményességét dicsérik az asszonyok

A mozsgói termelőszövetkezet három évvel ezelőtt adta ki tagjainak a paradicsom termesztését először harmados művelésbe, tavaly pedig már a konzervgyárnak átadott teljes mennyiség a háztájiban termett meg. Mi késztette arra a vezetést, hogy ily módon oldja meg szerződésben vállalt kötelezettségét? S ha már e kérdést feltettük, illik megjegyezni azt is, hogy tavaly a hibrid kukorica egy része is így termett meg a mozsgói határban.

— Termelőszövetkezeti szinten huszonnégy és fél hektár volt a paradicsomterület — adja az első információt Ölbei Mihály növényvédő agronómus. — A csertői, a somogyapáti területen és a mozsgói körzetben megközelítőleg száz tagunk kötött szerződést tavaly az év elején, hogy háztájiban termeli meg a paradicsomot. Több oka volt annak, hogy a vezetés a háztáji termelés mellett döntött. Először is: az ezerötszáz termelőszövetkezeti tag legalább fele nyugdíjas illetve járadékos, másodszor a mi domborzati viszonyainkat tekintve, nem alkalmazható gépesített paradicsomtermesztés. Úgy gondolta a vezetés, hogy a háztáji földön nem csupán a tagok, hanem azok családtagjai, a rokonság is segédkezik majd a munkákban és a szedés után az elszámolásnál mindenki megtalálja a számítását, nőnek a családi bevételek.

— Mi már az első évtől kezdve, hogy a termelőszövetkezet harmadba kiadta a földet, Kissnével együtt vállaltuk a paradicsom termelését — mondja Haris Jánosné, a kertészeti brigád tagja. — A palántákat a termelőszövetkezet nevelte és a gazdaság látta el a növényvédelemmel kapcsolatos munkákat is.

— Ránk a kapálás, a szedés és a kocsira való felrakás várt — szól közbe Kovácsné. — Be is kalkuláltuk a családtagok szabadságát. Mi először vettük ki így a háztájit és megérte.

— Számunkra is kifizetődő volt — mondja Harisné. — Az egy hold után több mint ötvennégyezer forint volt a tiszta jövedelmünk, miután a gazdaság levonta a felmerülő költségeket. A kétszeri kapálást, a két-háromhetenkénti szedést is figyelembe véve, körülbelül hatvan tízórás munkanapnak megfelelő időt töltöttünk a paradicsomföldön.

— Legtöbbet a szállítás miatt idegeskedtünk — szólal meg Kiss Tiborné. — Tavaly a Szigetvári Áfész vállalta a rekeszek és a szállítójárművek biztosítását, végül is nem győzte a behordást, sokszor álltunk rekeszhiány miatt. Így a termelőszövetkezet kénytelen volt segíteni járművel is. Azt nem tudjuk, hogy az idén hogyan lesz. Csak szervezettebben oldják meg!

— Tavaly jól fizetett a paradicsom, egyes területeken az átlag elérte a hétszáz mázsát — emlékezik az elmúlt esztendőre Ölbei Mihály. — Kecskeméti jubileumot és Kecskeméti négyszázast termeltünk, de úgy tudom, hogy a konzervgyár a léparadicsomról át kíván térni a salátaparadicsom feldolgozására, illetve termesztésére. Előbbit jobban kedvelik az asszonyok: érthető, mert könnyebb a szedése. Az első osztályú léparadicsom kilójáért egykilencvenet fizettek, a salátaparadicsomért pedig kettőötvenet. Szerintem, ha idén kisebb területen is termeljük a salátaparadicsomot, a jövedelmezősége jó, így a bevételek nem csökkenhetnek. Érdemes egyébként megjegyezni, hogy míg korábban három—öt mázsa volt a napi szedési teljesítmény egy főre, most, hogy a háztájiban termelünk, az nemegyszer elérte a tíz mázsát is. A gazdaság különben nem nyert az „üzleten", a végső elszámolásnál levontuk a palánta, az ültetés, az ekézés, a vegyszerezés és a szállítási költségeket. Ezzel együttvéve azt hiszem mégis megéri, mert kötelezettségeinket teljesítettük, és a tagok nagyobb jövedelemhez jutottak többletmunkájukkal.



Patkó László: Harminc napot dolgoztunk harminchatezer forintért

A hibrid kukorica háztájiban történő termelésével — igaz mindössze húsz hektáron — tavaly próbálkoztak először. Itt is a már elmondott szempontok vezérelték a termelőszövetkezet vezetését. Közel ötvenen vállalták e munkát, a somogyapáti kerületben kijelölt táblán. Az ötven ember egyike volt Patkó László.

— A vetést és a gyomirtást a gazdaság végezte el, az idegenelés — az átlagtól elütő fajták kivágása —, a gazolókapálás, a címerezés, a fatytyazás és a szedés volt a mi dolgunk. A szarvasi SC 369-es fajta jól fizetett, a holdankénti átlag csövesen tizenhat—huszonhárom mázsa volt. Mivel a feleségem is tsz-tag, így nyolcezer négyzetmétert vehettünk ki. Négyen kapáltuk meg és címereztük. Ha pedig a szedést is figyelembe veszem, megközelítőleg harminc munkanapot dolgoztunk a harminchatezer forintért.

Búcsúzóul azt mondja Patkó László:

— Jónak tartom a háztáji földek ilyen jellegű hasznosítását. Remélem idén sem lesz másképp.

Salamon Gyula

Műanyag és színesfém

Új termékek gyártása kerül Vajszlóra

Az 1981-es év új feladatok elé állítja a Ganz Műszer Művek vajszlói alkatrészgyárát. Ugyanis a Gödöllői Árammérő Gyár – amely eddig szintén a Ganz Művek egysége volt – január 1-től önálló vállalatként működik. Így az eddigi kooperációs feladatait (a Közlekedési Műszergyár és az Elektro Készülékek és Mérőműszerek Gyára részére gyártott alkatrészek gyártását) a vajszlói gyár veszi át.

Ennek következtében két új technológia települ át folyamatosan Baranyába, mégpedig a hőre lágyuló műanyag fröccsöntés és a színesfém présöntés. Az előbbi feladatot a jelenlegi munkásgárdával el tudják végezni, a színesfém présöntéshez azonban új szakembergárdát kell majd kinevelni.

Az új gépek az év folyamán folyamatosan érkeznek Vajszlóra, amelyeknek egyelőre a meglévő épületekben szorítanak helyet. Remélik azonban, hogy a későbbiekben lehetőség nyílik majd jelentős bővítésre is.

Mikor öt évvel ezelőtt elhatározták, hogy gyárat telepítenek az Ormánság egyik nagyközségébe Vajszlóra, és főként mikor a munkások többségét eddig háztartásban, vagy legfeljebb mezőgazdaságban dolgozó nők köréből toborozták, bőven voltak aggodalmaskodók. Kétségesnek tartották, hogy ezek az asszonyok képesek lesznek majd méretpontos alkatrészeket gyártani, olyanokat, amelyeket különböző elektromos műszerekbe építenek majd be.

Nos, a vajszlói gyár bizonyított: előbb vált felnőtté, mint ahogyan arra előzőleg számítottak, pedig csak májusban lesz ötéves. Ahogyan a gyár igazgatója mondta, az elmúlt évet már a teljes talpraállás évének lehet nevezni. Az 1980-as év termelési tervét ugyanis 106,5 százalékra teljesítették, mégpedig kevesebb létszámmal, mint amire eredetileg számítottak. Különösen jelentős volt az automata forgácsolóüzem ugrásszerűen megnövekedett termelési eredménye.

Valószínűleg a jó eredménynek köszönhető, hogy újabb feladatokkal bízták meg a fiatal gyárat.

S. Zs.

HÍREK

1981. JANUÁR **17** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ANTAL, ANTÓNIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.26 — nyugszik 16.23 órakor.
A Hold kél 13.55 — nyugszik 4.23 órakor.

A csodavállfa

Monológ a bölcsődében. Aki elmondja, egy szigorú atya.

— Már megint rárakta valaki a gyerekének a télikabátját az én gyerekemnek a vállfájára. Érdekes: mindig ugyanaz a kabát van rajta! Persze, nem a gyerek a hibás, hanem a szülő. De én egyszer megvárom, és megnézem, hogy ki az! Biztosan nem hozott vállfát, azért rakosgatja mindig a máséra. Ha nincs pénze vállfára, majd én veszek neki, de ez mégiscsak abszurdum!

Nézem, nézegetem a fogast, de egyetlen aranyból, platinából, ébenfából készült vállfát sem látok. Műanyagból, egyszerű magyar fából készült mind. Abban különböznek, hogy némelyiken a név is rajta van. S ettől a vállfa már azonnal más lesz: tulajdon. Enyém, tied, övé... Amiről azt írta Vörösmarty: „... mennyi lármát szüle..."

Pedig ő nem is hordta a gyerekét bölcsődébe.

H. J.

Elhunyt Fischer Ferenc

Fischer Ferenc, a belvárdgyulai Közös Út Termelőszövetkezet elnöke, a TOT tagja, a Baranya megyei Termelőszövetkezetek Szövetsége elnökségének tagja január 16-án, 56 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt.

Fischer Ferenc Belvárdgyulán született és kiemelkedő érdemeket szerzett a helyi termelőszövetkezet megalakításában, fejlesztésében. Ugyanakkor jelentős személyisége volt a megyei és országos termelőszövetkezeti mozgalomnak, számos fontos társadalmi furkciót töltött be. E gazdag és sokirányú munkásságáért három alkalommal tüntették ki a Munka Érdemrend arany fokozatával.

Halálával súlyos veszteség érte a szövetkezeti mozgalmat. Temetéséről később történik intézkedés.

◆

— **Hulladékgyűjtés.** A MÉM, az Állami Gazdaságok Központja és a TOT egyetértésével március 31-ig vas- és színesfém hulladékgyűjtési akciót szervez a MÉH az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek részére. Az átadott anyagokért minőség szerinti árat és fuvartérítést fizet a vállalat. Visszafuvarként haszonárut vásárolhatnak a gazdaságok.

— **Kempinghír.** Az MCCC Baranya megyei Szervezete értesíti a tagokat, érdeklődőket, hogy a fogadóórák helye tévesen jelent meg a Karaván c. lapban. A hivatalos órák ezentúl is az Ifjúsági Házban vannak, minden kedden 16—18 óra között.

— **Zsírszalonna.** A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat a lakosság mind jobb ellátása érdekében a megye ABC- és húsboltjaiban a zsírszalonna árusítást folyamatosan biztosítja.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság eljárást folytat jelentős érték tekintetében, folytatólagosan elkövetett árdrágítás alapos gyanúja miatt előzetes letartóztatásban lévő Pálos Attila és három társa ellen.

A rendőrség kéri mindazon személyeket, akik Pécs, Szalai A. út 16. sz. alatt lévő (nagypiactér mellett) 60. sz. műanyagboltban 1979 végén, 1980-as évben műanyag padlót, poránhabot (táblás szivacs), hulladék szivacsot és műanyag hullámlemezt vásároltak, hogy jelentkezzenek a Pécs városi Rendőrkapitányságon, Pécs, Kilián Gy. u. 3. szám I. em. 64/a alatt, vagy a 11-666/256 telefonszámon.

✲

A Pécs városi Rendőrkapitányság kéri azon személyeket, akiknek 1979. vagy 1980. évben a 10-es, 20-as, 31-es helyijáratú autóbuszon, illetve a Pécs, Fürst S. út 7. sz. alatt lévő ABC áruházban kézitáskáját, egyéb táskáját, pénztárcáját vagy autós táskáját eltulajdonították — jelentkezzenek személyesen Pécs, Puskin tér 15. sz. alatt, vagy a 11-487-es telefonszámon, 1981. február 5-ig.



A csúszós, eljegesedett úton óvatos vezetésnél előfordul a váratlan esemény. Nem kell több, csak egy kis megcsúszás, és a gépkocsi máris elhagyja az útpályát. A testet. A felvételünk tegnap délelőtt készült a 6-os úton, Patacs és a kövágószőlősi elágazás között.

— Szokolai felv. —

— **Új buszjáratok Komlón.** A Volán 12. számú Vállalat komlói üzemegysége január 19-én reggel 5 órától új járatokat indít. A Dávidföldről induló 15-ös 15/M jelzéssel közlekedik és a Petőfi téri, illetve a trösztépület előtti megállóban nem áll meg. A Szilvásból reggel 4 óra 50 perckor induló 17-es 17/M jelzéssel közlekedik és nem áll meg a Berek utcával szemben lévő megállóban.

◆

Rendezvények

Az Ifjúsági Házban szombaton 18—22 óráig a Mini klubban bemutatják Weather Report együttes koncertlemezét, valamint előadás hangzik el a rock és a sport kapcsolatáról. A Mini együttes koncertvendége a Saturnus együttes lesz.

✲

A Ságvári Endre Művelődési Házban, a magánosok klubjában szombaton 17 órai kezdettel zenés klubestet rendeznek.

✲

A Pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel jazz matiné lesz, melyen fellép a Saturnus együttes.

✲

A KIOSZ pécsi körzeti csoportja február 6-án kisiparos bált rendez a Nádor éttermében. Jelentkezés és asztalfoglalás: a szervezetnél, Pécs, Rákóczi út 24.

✲

A Divat Intézet az Ez a divat című divatlappal és a Pannonia Hotellel közösen bált rendez Pécsett, a Pannonia Szállodában január 24-én este 20 órától reggel 4 óráig. A divatbemutató után kvizjáték és fotómodell vizsga lesz, melyet Szádvári Gabriella és Szilágyi János vezet.

✲

A téli köpenyt öltött Mecsek egyik leghangulatosabb éttermében, a Fenyvesben rendeznek január 19—23. között vadász-vacsoraesteket. Ez idő alatt a szállodában a Nimród bolt vásárlással egybekötött bemutatót rendez vadászati felszerelésekből.

Külpolitikai klub alakult Bólyban

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban külpolitikai klubot alakított az üzemi TIT szervezet. Ez az első ilyen jellegű klub Baranyában. Célja az, hogy a nemzetközi politika kérdései iránt különösen érdeklődő társulati tagok alaposabban, árnyaltabban megismerkedhessenek az aktuális világeseményekkel. A klubot dr. Iglói Zoltán, az MTI főmunkatársa, a TIT Baranya megyei Szervezete nemzetközi-politikai szakosztályának elnöke vezeti. Az első alkalommal a novemberi amerikai elnökválasztás és a január 20-án hivatalba lépő új amerikai elnök várható politikáját vitatták meg a kombinát értelmiségi dolgozói. A TIT klub tagjai havonta találkoznak és az eszmecsere témáját időről időre közös megegyezéssel határozzák meg.

◆

— **Új díjszabás a térképekről.** A mezőgazdasági nagyüzemeket, és a föld- vagy telektulajdonnal rendelkező magánszemélyeket egyaránt érinti az új MÉM—ÁH miniszteri rendelet a földmérési, térképészeti és ingatlannyilvántartási díjakról. A földmérési és átnézeti térképek új ára méretaránytól függően 100—400 forint. A meliorációs topográfiai térképek 80—300 forintos áron igényelhetők. Magánszemélyek 50 forintért vásárolhatnak térképmásolatot a városi vagy járási földhivataloktól.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 3. heti lottósorsoláson a következő számok kerültek kihúzásra:

23, 29, 56, 67, 69

◆

— **Lakásátadások.** Lvov-Kertvárosban a Kodolányi János utca 11—13. sz. házban 30 lakást ad át hétfőn a PIK. A lakók a szerződés megkötése után költözhetnek.

◆

Dr. Huszti Sándor emlékezetére

Elhunyt tagtársuk, a Magyar Nemzeti Bank volt megyei igazgatóhelyettese emlékezetére kibővített ülést tartott a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezetének elnöksége tegnap délután a pécsi Technika Házában. Megnyitót mondott dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, az MKT megyei alelnöke, az előadó dr. Kisvári András, az MNB megyei igazgatója, az MKT megyei elnöke volt; korreferátumot tartott dr. Szabó Gábor egyetemi docens, a szervezet élelmiszergazdasági munkabizottságának elnöke.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4. — Játék. 10.05: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 10.25: Muszorgszkij ciklus. VIII/7. rész. 11.00: Betlehemi népszámlálás. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Zenekari muzsika. 14.00: Kihaló mesterségek. 14.10: Az MRT gyermekkórusa énekel. 14.30: Hitelpolitika a mezőgazdaságban. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra... 17.30: Új lemezeinkből. 18.45: A Rádiószínház bemutatója. Súlytalanság. Hangjáték. 20.01: Színes népi muzsika. 20.50: A zene nem ismer határokat. 21.40: Brahms: Négy komoly ének. 22.15: Emlékek, nyilatkozatok Bartók Béláról. 23.05: Olasz operákból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A KISZ Központi Művészegyüttes rajkó zenekara játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Rádió Dalszínháza. 9.29: Hogy tetszik lenni? 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Ifjúsági dalok. 11.00: Népszerű fúvósátiratok. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Ritmus. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Sietős szerelmes vers Budapestnek. Kubai költők versei Magyarországról. 14.55: Külföldről érkezett... 15.15: Operettrészletek. 15.41: Születésnap. Rádiójáték. 16.33: Pophullám. 17.30: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 19.20: Népi zene. 19.45: Magnóról magnóra. 20.38: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 21.53: Operettrészletek. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.08: Nemzetközi kapcsolatok a XX. században. 8.38: Századunk kamarazenéjéből. 10.25: Slágerlista. 11.05: Mozart-művek. 12.22: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 13.07: Batsányi és Kazinczy. Rádiójáték. 13.54: Gundula Janowitz operaáriákat énekel. 14.30: Zenekari muzsika. 15.20: Kritikusok fóruma. 15.30: Harminc perc beat. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. A Rádiózenekar fúvósötösének hanaversenye. 17.05: Miniatűrök. Oláh Gábor versei. 17.10: Énekszóval, muzsikával. 17.30: Szombat esti diszkó. 18.30: Holnap közvetítjük... 19.05: Hangfelvételek felsőfokon. 20.29: Művészlemezek. 21.19: Herbert von Karajan operaintermezzókat vezényel a Berlini Filharmonikus Zenekar élén. 22.12: A Titanic pusztulása. Részletek Hans Magnus Enzensberger eposzából. 22.36: Napjaink zenéje.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.00: Jó munkát, jó pihenést. A Pécsi Stúdió háromnyelvű, zenés, szolgáltató műsora. Hírek. Szerb-horvát nyelvű műsor. 8.30: Német nyelvű műsor. (Iskolarádiónk jelentjezik...) 9.00: Magyar nyelvű műsor. Szerkesztő-riporter: Somogyvári Valéria. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10: Tévétorna (ism., sz.). 8.15: Világnézet. A demokrácia. 8.55: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás. 1. Micsoda illatok. Lengyel rajzfilm a Filemon c. sorozatból (sz.). 2. Az ingyenélő róka. Román rajzfilm (sz.). 3. A lóvátett adószedő. Szovjet rajzfilm (sz.). 9.25: Boldogságot a színésznek a publikum ad. Portréfilm Obrazcovról (ism., sz.). 10.05: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió műsora (ism.). 10.25: Napfényes hatszobás lakás. Magyarul beszélő NSZK film (ism., sz.). 11.45: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 12.15: A költészet fája életem. Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI 5. rész (ism., sz.). 13.05: Csak gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 1. A schildai polgárok. NSZK rajzfilmsorozat (sz.). 9. rész: Ha egy schildai bevonul (ism.). 2. Bajnokság a javából. Szovjet bábfilm (ism.). 13.35: A négy páncélos és a kutya. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. XIII/12. rész: A kapu (ism.). 14.30: Bélyegvilág (sz.). 14.40: Hírek. 14.45: Út vagy vasút? Dokumentumfilm. V/2. rész: Nagyvárosban. 15.20: Alpesi Sí Világ Kupa. Férfi lesiklás. Közvetítés Kitzbühelből, felvételről (sz.). 16.20: Reklám. 16.25: Világ, politika, ifjúság. Riportműsor. 17.05: Főzőcske — de okosan! Paprikashow (sz.). 17.30: Tájak, városok, emberek. A szálak összefutnak (sz.). 18.00: Reklám. 18.05: Beszélgetés a napdalról. A Rádió és a Televízió népdalversenye. Közben: 19.05: Reklám (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek. Kormos István: Szegény Yorick (sz.). 20.05: A holnapra koccintunk (sz.). A Televízió nyilvános szilveszteri műsora a Fővárosi Operettszínházból (ism.). 22.05: Tv-híradó 3. (sz.). 22.15: Babaház. Magyarul beszélő angol film (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat. XIII/2. rész: Miért nyúl a nyúl? (ism., sz.). 17.30: A repülés története. Francia filmsorozat. VII/2. rész: Katonák a levegőben (ism., sz.). 18.15: Beszélgetések az operáról. Mozart: A varázsfuvola (sz.). 18.45: Gólyavári esték. A nemesek országa — a középkori Magyarország. II. rész (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek. Kormos István: Szegény Yorick (sz.). 20.05: Sütő András: Káin és Ábel. Dráma három jajkiáltásban. A Kecskeméti Katona József Színház előadása, felvételről (16 éven felülieknek!). Közben: kb. 20.40: Tv-híradó 2. (sz.). 22.15: A Kubai Nemzeti Folklór Együttes műsora. Kubai rövidfilm (ism., sz.).

JUGOSZLÁV TV

12.25: Kitzbühel: Sielés, lesiklás (közvetítés). 16.15: Kirándulás. Tv-játék gyerekeknek. 17.15: Kosárlabda: Zadar—Cibona. 18.45: Költői színház. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Jugoszláv show. 21.00: Custerbridge polgármestere — filmsorozat. 22.05: Hét végén.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Hét tv-nap. 17.30: Népi muzsika. 18.00: Válogatás. 18.30: Sisakos kandúr. Jugoszláv tv-játéksorozat (ism.). 19.55: Ma este. 20.00: Élet a Földön — külföldi dokumentumműsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: A lakás nem álom. Dokumentumműsor. 21.30: Tv-tárca. 22.00: Komolyzene.

◆

— **Tinódi vegyeskar.** Hergenröder József karnagy vezetésével hosszabb szünet után ismét megkezdte munkáját Baranya egyik legrégebbi kóruso, a szigetvári Tinódi vegyeskar. Hétfő esténként tartják próbáikat a művelődési központ klubhelyiségében. A kórus vezetősége ez úton is kéri a régi tagok jelentkezését.

— **Kovács Kati és az Univerzál együttes** műsoros estjét Mázaszászváron, a mázai területi művelődési házban január 18-án délután 5 órakor tartja meg.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Nyitott nap (Technikai okok miatt elmarad!)

Kamaraszínház: Nyitott nap (Technikai okok miatt elmarad!)

MOZI

Petőfi: A kis Muck története (f3) A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9) **Kossuth:** A nagy balhé (9, f12, 2, f5) A nyolcadik utas: a Halál (f8) **Ságvári:** Halálos tévedés (f4) A világ rendje és biztonsága (f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** A Robinson lány (4) **Fekete Gyémánt:** Szelíd motorosok (6) **Jószerencsét:** Gengszterek sofőrje (4, 6) **Mohács:** Kaliforniai lakosztály (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hölgyem, Isten áldja (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Vágyak idegenben (f5, f7) **Szigetvár:** Gyorshajtás (8) **Siklós:** Szerelem szieszta idején (7) **Harkány:** Őszi maraton (7) **Sellye:** A Jó, a Rossz és a Csúf (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

5.

Mi alig várjuk, hogy új autó, új bútor, új ez, az jelenjen meg, máris igyekszünk beszerezni. Mit bizonygatunk ezzel? Kinek? Magunknak? Hogy lám, milyen jól élünk? Annyi, de annyi tárgy vesz körül bennünket. S ezek a tárgyak, mintha csak pótolnának valamit. Piroskával is kevés időm jut beszélgetni. Dobozokba csomagolt ajándékok, játékok, felhúzhatós ez-az, távirányítású amaz, mi minden gyűlik már a lakásban. Néha félek ettől a sok tárgytól. Nem veszik el a helyet valami mástól?

Ez a saláta nagyon finom. Volt a télen egy üveg savanyított zöld-dinnye is, de sajnos ebben a központi fűtéses lakásban felforrt.

Majd kinn a telken, ha megépül a házikó, lehet eltenni ezt is.

Amikor már az embernek van egy elfogadható városi lakása, azonnal elkezd menekülni a kényelemtől. Eszébe jut, hogyan, mint volt ez vagy az, még a nagyanyjáéknál, mi volt az a varázslatos dolog, hogy más íze volt még a kenyérnek is. Talán csak a gyerekkor? Nem, nem teljesen.

Bennünk ne volna meg a tudás, a tehetség, az erő ahhoz, hogy valamit egészen jól csináljunk? Megvan. Mégis gyakran vajúdnak a hegyek, egér születik. Valami más, valami időleges foglalja el a helyét annak, ami fontosabb lenne. Hogy mi is ez, kitalálni kellene sok idő, sok munka. Közben az álmegoldások az ember sarkába érnek, kiszorítják. Mennyi erőt, munkát, pénzt pocsékolunk el vele. Mert a megoldás azonnal kell, a megoldás nem tud elég jó lenni.

Bevallom, elég furcsa helyzet ez, hogy itt van a lakás, de mindent elkövetek, hogy elmehessek belőle pihenni. Valami szerzésvágy tételi ezt velem? Nem hinném. A gyerek ösztönösen fogja fel, csak azt tudja, hogy jó a telek, mert ott lehet lepkét is látni, meg madárénekeket hallani, s annyiféle virág, meg fű, meg bokor nő, hogy annyit az összes tankönyvbe sem tudunk belerajzolni. Így mondta. És még azt, hogy azok ott igaziak. Igaziak.

Ha én építész lennék, nem attól töltene el elégedettség, hogy a szűk lakáshoz kaputelefon van. Úgy tervezném meg a városokat, hogy egybefolyjék a ház, az utcasor a természettel. Még merészebbet mondok — miért ne engedhetnénk be a fákat, a füvet, a virágokat a házakba? Nem hordóban, mint a citromfát, a pálmát, hanem a betonelemekből építhető nagy felületeken termőföldbe ültetnénk akár egy egész margarétás rétet.

A kertes ház, ami pillanatnyilag még a legjobb megoldás. Ez, hogy kényelmes, komfortos lakás itt, telek ott — közben a gépkocsik füstje, a rohanás hétvégen ide, meg oda — ez csak pótlék. Kettészakadt valami. Aki egyik formában él, no nem a telken, hanem valami tanyafélén, az a városba törekszik, aki már elérte, vissza a telekhez, pedig ezt a furcsa önkergetést összegezni lehetne. A távolabbi jövőben így is lesz, mert nem lehet másként.

De hogy valakit egy kaputelefon ilyen elégedetté tegyen? Ez legalábbis naivitás. Magunk köré kellene telepíteni a természetet, ha már ennyire kiszakadtunk belőle. Nem egyszerűen nagyobb lakások kellenének, hanem a természethez közelebb álló otthonok. Aztán itt van az egész szolgáltatás is. Gyakran ábrándozom ezen.

— Hát te, mit hallgatsz?

— Én, semmit. Arra gondoltam, honnan tudta olyan jól Bálint, hogy a pincében talál?

— Onnan, hogy felszólt a kaputelefonon, és én megmondtam neki.

Igen ám, csakhogy a kaputelefonunk rossz. Beköltözésünk óta. És ezt éppen Annától tudom.

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás szombat estig. Általában kevés felhő, száraz idő. Hajnalban néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 8, mínusz 13, a vastag hóval borított, mélyebben fekvő részeken mínusz 14, mínusz 19. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: mínusz 1, mínusz 6 fok között.

Pécsi Akadémiai Bizottság

Megbizatás öt évre

A Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Akadémiai Bizottságának szervezetében jelentős helyet foglalnak el a szakbizottságok, amelyekben egy-egy tudományos terület művelői fejtenek ki közös tevékenységet. A Pécsi Akadémiai Bizottság szakbizottságai annak ellenére, hogy nem kutatóhelyek, egyre nagyobb szerepet vállalnak a dél-dunántúli régió tudományos tevékenységének szervezésében, koordinálásában, beleértve az egyes tudományágak közötti együttműködések szorgalmazását is.

A Pécsi Akadémiai Bizottság szakbizottságainak elnökeit és titkárait az elmúlt hónapokban választották újjá. Az öt évre megválasztott szakbizottsági vezetők tegnap találkoztak a PAB vezetőivel, kialakítandó a következő öt év munkatervének irányelveit. A megjelenteket *Bihari Ottó* akadémikus, a PAB elnöke, *Tigyi József* akadémikus, alelnök és *Czeglédi Béla* kandidátus, titkár köszöntötte.

A PAB szakbizottságainak elnöki és titkári feladatait a következő öt évben a következők látják el: az I. sz., filozófiai, pedagógiai, pszichológiai szakbizottságban *Jóri János* és *Komlósi Sándor* kandidátusok, a II. sz., gazdaság- és jogtudományi bizottságban *Szotáczki Mihály* és *Veress József* kandidátusok, a III. sz., műszaki, kémiai és földtudományok szakbizottságában *Hideg Kálmán* és *Erdélyi Miklós* kandidátusok, a IV. sz., biológiai szakbizottságban *Grastyán Endre*, a tudományok doktora és *Pócsik István* kandidátus, az V. sz., klinikai kutatási szakbizottságban *Török Béla*, a tudományok doktora és *Nagy Ibolya* kandidátus, a VI. sz., számítástechnikai szakbizottságban *Müller László* kandidátus és *Gyöngyösi László*, a SZÜV igazgatója, a VII. sz., környezetvédelmi és urbanisztikai szakbizottságban *Dénesi Ödön*, Ybl-díjas építészmérnök és *Fodor István* kandidátus, a VIII. sz., irodalom-, nyelvészet- és történelemtudományi szakbizottságban *Nemes István* és *Tóth Tibor* kandidátusok. Nemrég alakult meg a PAB IX. szakbizottsága, az agrártudományi. Ennek elnökéül *Horváth Miklós* kandidátust, a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola tanszékvezetőjét, titkárává *Szabó László* kandidátust, a Bicsérdi Takarmánytermesztési Kutató Intézet tudományos főmunkatársát választották.



Pécsi Műhely 1970—1980 címmel nyílt kiállítás pénteken délután a Széchenyi téri kiállítóteremben. A tárlaton Kircsi László oboaművész mondott megnyitó beszédet. A kiállítás február elsejéig látható, kedd kivételével 10—18 óra között.

Gyermekfelügyelők tanfolyamzárása

Az országban egyelőre példa nélkül álló tanfolyam zárult le tegnap a Baranya megyei Gyermek- és Ifjúságvédelmi Intézetben: 20 gyermekfelügyelő fejezte be 9 tantárgyból álló kétéves tanfolyamát a házigazda gyermekintézmény, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya, valamint annak Pedagógus-továbbképzési Intézete szervezésében. A tanfolyam záróokmányát Lantos József művelődésügyi osztályvezető-helyettes adta át azoknak, akik a megye bentlakásos intézményeiben töltik be a gyermekfelügyelői hivatást. Tanfolyami képzésükre azért volt szükség, mert ezt a szakmát hazánkban csak az ország néhány szakközépiskolája oktatja 14—18 éves fiatalok számára. A záróünnepségen arról is értesültünk, hogy a megyei szervek tovább folytatják a jövőben is ezt a képzésformát.

Séta a hóban

Kedden este szakadó csőben értem haza, szerdán reggel fehérbe öltözött város ébresztett, tegnap este vastag, puha pelyhekben hullott a hó. Pécsi tél? Megelevenedett a városrész.

Más estéken a busz kilöködi magából az embereket; ki gyors bevásárlásra siet, ki meg haza – a lvov-kertvárosi utcák különben néptelenek. Tegnap másként volt. Az apukák, anyukák szánkóval siettek a lurkókért iskolába-óvodába, a gyerekek csúszkálva-visítozva loholtak a hóesésben. Én is kedvet kaptam, hisz oly ritka adomány Pécsett a hó. (Vagy e télen mégsem?)

Mentem, amerre a többi. Közben figyeltem, hogy előkerültek a karácsonyra kapott sílécek, kormányozható szánkók. Egy apróság siklik mellettem – először van a lábán a léc, de büszkén vágja rá a kérdésemre: jól megy a sielés... Amott, a ház melletti kis rézsű alján apuka és anyuka önfeledten nézi a csemetéjét, aki halálos komolyan kapaszkodik fel szintén új lécével a másfél méteres lejtőn, fönt megfordul, aztán uccu... siklik lefelé. Hát, ez még nem éppen garmisch-partenkircheni színvonal, de... valami elkezdődött ennél a srácnál is.

Mondom, megyek a többi után, a többi meg az első telével kedveskedő „népligetbe" igyekszik. Milyen más most hótakaró alatt és villanyfényben és másfajta kiáltozásokkal, mint a nyári napsütésben. A lőtéri dombba vágott meredélyen, a gerendából fabrikált lépcsőkön óvatoskodok felfelé a szánkázó-dombra (mások is így tesznek, a lépcsőfokok alig látszanak). Seregnyi gyerek, főleg apukakísérettel. Hű, mekkorát lehet itt csúszni, ezen a hosszú lejtőn!... Ám, vannak, akiknek csak szelíd lanka, ezért inkább a domb meredek oldalán suhannak le. Óriási a forgalom, népszerű a pálya... Diszkó-nóta hív a bekerített sportpálya felé, ami – lám, csak – korcsolyapályává avanzsált. Lehetnek vagy százan, akik különféle módokon csinálják a hófödte jégen: elegánsan, könnyedén, botorkálva, elesetten... No, igen, rövid időket kell kihasználni, nehéz jól megtanulni korcsolyázni. Hanem, majd a műjégen...

Autó jön velem szemben, a reflektor fénye megtörik a nagy, puha pelyheken, aztán a kocsi igen szögletesen kanyarodik tova. A Sarohin tábornok úton megyek, a járdán szűz hó csikorog a talpam alatt; de jó is, hogy senki nem takarította el. A gyerekek is örülnek ennek: mázsányi hógömböket görgetnek, amikből – egyre sűrűbben látom ezen a részen – modern térplasztikák keletkeznek önfeledt atyai-anyai közreműködéssel. Az utolsó házakhoz érve az egyik útról át kell evickélni a másikra, hogy a harmadikon – az már a Hajdú Gyula út – folytathassam az utam. A lámpák éles fényű kerítése mögött fekete éjszaka, ami rádöbbent: 1981. január 15-én este 6 órakor – leírom a pontos dátumot, mert pár év múlva esetleg történeti értéke lesz – itt volt Pécsnek a vége.

Balra félbehagyott tízemeletes, az úton panelek, liftaknaelemek, W. C.-blokkok... Jobbra, a mezőn, ahol már próbálgatja az erejét az építőipar egy Poclain ül a havon, markolóját a földnek feszítve.

Puha hó lep el mindent, a sok-sok autó is magára vonta vastag hó-dunyháját, ami alatt mind egyforma.

A kapu előtt verem le a havat a bakancsról, s csak akkor veszem észre: nem esik már a hó. És azt is, hogy amott megjelent egy kis fekete folt. Olvad már?...

Hársfai István

Kajakok, kenuk, kisebb méretű bútorok

Új termékek az ipari szövetkezetekből

Több mint ötvenmilliárd forint értékű árutermelést és szolgáltatást terveznek 1981-ben az ipari szövetkezetek. Számításaik szerint mintegy 7 százalékkal tudják növelni munkájuk értékét. A fejlődést azonban mégsem a forintok fejezik ki a legjobban, hanem az, hogy igyekeznek felszámolni a szolgáltatások fehér foltjait, újabb tételeket tüntetnek el a hiánycikkek listájáról, átveszik a nagyüzemi körülmények között kevésbé, a szövetkezetekben viszont gazdaságosan előállítható egyes termékek gyártását, s a kevesebb anyagot, de nagyobb szellemi értéket tartalmazó cikkek exportjának növelésével hozzájárulnak a népgazdasági egyensúly javításához.

A balatonkenesei Sirály Vas- és Műanyagfeldolgozó Szövetkezet az idén luxusjachtok, nagyobb vitorláshajók helyett — a igények változásának megfelelően – kajakokat és kenukat gyárt. A szövetkezet hagyományos profilját, az üvegszállal erősített poliészter vízijárművek gyártását nem szüntették meg, csupán új NSZK-beli partnert kerestek a vízi turisztika legújabb, egyre népszerűbbé váló eszközeinek gazdaságos előállításához.

A Mátravidéki Építő- és Szakipari Szövetkezetben az idén már egy teljes üzemrészt alakítottak ki az őszi BNV-n osztatlan sikert aratott „Gyöngyös" bútorcsalád gyártására. A 27-féle elemből álló bútorcsalád megfelel a hagyományos szekrénysorral szemben támasztott igényeknek, ruha, ágynemű tárolására is alkalmas, valamint a modern lakások technikai berendezései, például a rádió, a tévé, a magnó, a lemezjátszó is elhelyezhető rajta. Étkező- és italszekrény is van a tartozékok között, amelyek ízlés és szükség szerint összerakhatók, vagy elemenként elhelyezhetők a lakásban. Ezzel megteremtették annak lehetőségét, hogy a modern, többnyire kis alapterületű lakásokat az eddigieknél egységesebben, praktikusabban és olcsóbban rendezhessék be a vásárlók.

A szegedi Univerzál Ipari Szövetkezetben is új termék sorozatgyártását kezdték meg az idén. A „Fesztivál" elnevezésű dezodor-család — amellyel vásárdíjat nyertek a legutóbbi BNV-n — a környezetvédelmet is szolgálja. A különféle virág- és zöldalma illatú kozmetikai cikkek újdonsága ugyanis az, hogy freongáz helyett miniatűr pumpával működnek. A freon, mint ismeretes, tömeges méretekben károsítja a magasságkört, a pumpás flakon a gázzal működőéhez hasonló finomsággal permetezi a dezodort, ugyanakkor 30 százalékkal olcsóbb.

A sátoraljaújhelyi Faipari Szövetkezet a hétvégi házak berendezésének gondját kívánta enyhíteni új garnitúrájával, amely variálható, modulrendszerű szekrénysorból ülő- és étkező, valamint fekvőalkalmatosságokból áll. A garnitúra prototípusát az őszi BNV-n mutatták be, ahol megnyerte a szakemberek és a látogatók tetszését is. A kereskedelem azonban eddig még különösebb érdeklődést nem mutatott az új hétvégiház-berendezés iránt. A megrendelők jelentkezéséig sem tétlenkednek azonban a sátoraljaújhelyi szövetkezetben, régi gyártmányukat, az ERDÉRT-faházakat is korszerűsítették, az idén már hőtartó műanyag vakolattal látják el.

FILMJEGYZET

A nyolcadik utas: ?

Alien – Idegen. Ez a *A nyolcadik utas: a Halál* című filmnek, szocialista filmforgalmazásunk legújabb meglepetésének az eredeti címe.

Talán minden ember sajátja, hogy idegenkedik attól, ami számára különös, szokatlan, furcsa, nem ismert. Ez eddig rendben is van.

Az viszont feltűnő, hogy az amerikai filmek jó része milyen, már-már betegesnek mondható félelemmel viseltetik a külső fenyegetéssel, az idegenekkel szemben. Ezekben a filmekben egy jól körülhatárolható közösséget fenyeget egy külső veszély: a Hatosfogatban a postakocsi utasait az indiánok, a tv-ben a jövő héten látható Mentőcsónakban, az abba összeverbuválódottakat a náci tiszt, a Délidőben egy falu lakosságát a rablók, a Negyedik fázisban a kutatókat a hangyák stb.

A filmek jobbik részében a külső fenyegetés azonban *csak eszköz* az adott közösség egyéneinek jobb megismeréséhez. A Hatosfogatban az igazi dráma nem a postakocsi utasainak és az indiánoknak az összecsapásában rejlik, hanem abban, hogy az utasok miképp reagálnak a fenyegetésre. A kiélezett helyzetek ugyanis katalizátorként hatnak az emberek egyéniségének kibomlására; akkor mutatkozik meg igazán, hogy ki hős, ki gyáva. Hitchcock Mentőcsónakja is ezért érdemel különös figyelmet, túl náciellenességén.

A filmek nagyobb részében azonban a konfliktust magának a közösségnek és a külső, idegen erőnek az összecsapásában találhatjuk. A dráma ezekben nem *az emberekben* zajlik, hanem ember és az idegen *között*.

S ennyiben már a művészetnek a perifériájáról is kiszorulnak az ilyesfajta konfliktust elbeszélő művek – legyenek azok írott betűk vagy mozgóképek.

Hiszen az igazi dráma mindig az emberekben és nem körülöttük történik. Még akkor is, ha a dráma műfaját tekintve tudományos-fantasztikus. Lem Solarisában (melyből Tarkovszkij filmet is készített) nem a Solaris lakójának és az embernek az összecsapása az érdekes, hanem az, hogy a hősök kénytelenek szembenézni saját magukkal.

Dennis Hopper és Peter Fonda filmjében, a *Szelíd motorosokban* egy farmer lelövi a szelíd motorosokat, mert mások, mint ő. Furcsa motorokon járnak, hosszú a hajuk, látszólag szabadok – *idegenek* a farmer életvitelétől: *az idegenektől, az idegenségtől* való amerikai félelemről éppen ők, amerikaiak győztek meg. És éppen ezt az idegengyűlöletet találhatjuk az Idegen című film látványos és borzongató felszíne alatt.

Szóval, ha van valami kifogásom e horror ellen, akkor „csak" az, hogy az *antihumánus ideológiát* hordoz, egy *idegen* ideológiát. S idegenkedem ettől az idegenellenességtől – a formális logika szerint máris saját magammal kerülök ellentmondásba. Az élet olykor ilyen bonyolult.

Vajh, tán olyan egyszerű! Hiszen nem „eszmeiségéért" nézik a filmet, hanem mert oly borzalmas.

Megannyi valós borzalommal teli világunkban felüdítő egy steril, öncélú, remekül kivitelezett műborzadály! (?)

Bodó László

Száz éve született:

Ányos László, a nótaköltő

Január 17-én, 100 esztendeje született Ányos László, a nótaköltő. 1881-ben Ádler Lászlónak anyakönyvezték Budapesten. Az Ányos nevet később vette fel. Verseket is írt és legkedvesebb költője a bakonyi, nagyesztergári Ányos Pál volt.

Ányos László élete igen változatos volt. Papnak készült, majd az orvostudományhoz kapott kedvet, azután szülei ösztönzésére műkereskedéssel foglalkozott, de mindkettőt abbahagyta. Még nem volt 30 éves, amikor befutott dalköltőként emlegették a korabeli újságok.

Az elismerés úgy is megnyilvánult, hogy tagja lett a Magyar Szövegírók, Zeneszerzők és Zeneműkiadók Szövetkezetének. Majd 1914 őszén már mint a *„legnépszerűbb dalköltő és zeneszerző"* lépett fel a Játékszín Irodalmi és Művésztársaság jótékony célú matinéján. Ezekben az években Torma Tóni híres zenekara kíséretében, hegedűvel a kezében játssza és énekli nótáit, zongorázik és gitározik. Fennmaradt róla, hogy 11 hangszeren játszott.

Ányos László újságíró is volt az Országos Hírlaptudósítónál és katona az I. Vörös Tábori Tüzérezredben. Mint művészt a színházhoz osztották be katonai szolgálatra.

Ezekben az években tagja volt a Magyarországi Artista Egyesületnek, de a sportot is kedvelte. Az FTC színeiben megnyerte az országos nehézsúlyú ökölvívó-bajnokságot.

Valamennyi tevékenysége mellett legtöbbre vitte a dalköltészetben.

Egymásután jelentek meg nótái. Rövid idő alatt ismert, befutott nótaszerző lett. Legszebb dalai közül említsünk meg néhányat: *„Nem én lettem hűtlen hozzád"*, vagy pedig a *„Féltelek a széltől"*, és az *„Elkerülsz, mert szegény vagyok"*, továbbá *„Amióta asszony lettél"*, és az *„Úgy megyünk el egymás mellett"*. Ma is gyakran hallani a rádióban és a televízióban a *„Megöleltem a Katót"* – kezdetű dalt, amelyet Ányos László a mohácsi szőlőhegyen komponált. Szívesen járt Mohácsra, az Ónody családhoz, amellyel rokonságban állt a felesége révén.

Amikor 25 éves nótaszerzői jubileumát ünnepelte, Ady Endre, a nagy költő így szólt hozzá: *„Ha a dalaidat hallgatom, olyan érzésem van, mintha egy hatalmas ököl a szívemre ütne..."*

Ányos László operettel is jelentkezett. Egyetlen fennmaradt operettjének címe: *„Isten veled, szőke asszony"* zenéjét és szövegkönyvét is maga írta. *„Tangókirályné"* című operettjét pedig Bécsben is, Berlinben is bemutatták 1913-ban.

A *„Jubiláris hangversenyét"* 1931. februárjában rendezték meg a Zenekadémia nagytermében. A jubileum fővédnöke dr. Huszka Jenő zeneszerző, a Magyar Zeneszerzők, Szövegírók Szövetségének elnöke volt. Ányos László dalait Berki Lili, Dayka Margit, Gózon Gyula, Kalmár Pál és Palló Imre énekelte.

Évtizedekkel ezelőtt alkalmam volt Ányos László gazdag hagyatékát Mohácson, az Ónody családnál megtekinteni. Könyvek, hangszerek gazdag gyűjteménye mellett régiségeket is összegyűjtött élete során a nótaköltő. Szívesen fényképezett, témája mindig a dolgozó, a munkáember volt, a görnyedező asszony, a gyermekét nehezen nevelő édesanya. És, ha ennek a gazdag gyűjteménynek a látványával már betelt az ember, akkor lapozgathatta a 30–50 éves, sárgult újságoldalakat, melyek Ányos László nótaköltő munkáját dicsérték.

Ányos László 1938. december 13-án halt meg, rövid, de változatos, tartalmas életútját dalai sokáig megőrzik.

Káldonyi Béla

Villanások egy falu délutánjából



A berkesdi hímzőasszonyok egyik csoportja. A kép bal szélén Bakó Bözsi néni, balról a harmadik Marika, mögötte Nagy Ferencné, riportunk szereplői.

Arcok Berkesdről

Nagy Ferencné pedagógus: „Nézze, szeretni kell az embereket. Nem igaz, hogy semmi sem érdekli őket. Az én szakkörömben például az asszonyok kirándulás alatt még jegyezgetnek is, hogy otthon mindent elmesélhessenek. S ma már biztos tudással választják el a cifrát az eredeti népművészeti munkától . . .”

Már alig látszunk ki a párnákból. A széki, a kalotaszegi, az ókalocsai beborítja az asztalt, a rekamiét. Marika meg szerény mosollyal hordja őket a másik szobából. Csodáljuk a precíz munkát, amikor Bözsi néni kocogtat az ajtón.

– Most jöttem ám az istállóból, hogy átszólt a Csabi gyerek – mentegetőzik a fejkendős asszonyság, majd panaszolja, hogy a béka már megint megette a sárgarépát. Ezen kicsit hitetlenkedem, de meggyőznek, hogy bizony kiszívja belőle a nedvet, aztán már vége a sárgarépának.

Mindketten alapító tagok a berkesdi díszítőművészeti szakkörben. *Bakó Bözsi néni* hatvanéves, *Gyenis Józsefné* úgy húsz-huszonöttel kevesebb. Tizenöt éve járnak ősztől tavaszig a szakkörbe, hetenként egy este. A férjek még biztatják is őket, menjenek, kapcsolódjanak ki.

– Egy öreg, vacak gunyhót kaptunk az elején, a plafon lógott a fejünk fölött, de mi azért elmentünk. Batikoltunk is, na volt ott pancsolás, rezsón főztük a fölstéket – nevet Bözsi néni. Aztán kicsit el is szomorodik, a gyerekeik nagyon elfoglaltak, ritkán jönnek el meglátogatni őket. – De szerencsére velünk lakik az egyik kisunokánk! Hát őnéki hímzek, ő úgyse ér rá, fodrásznő Pécsen. Meg azért is varrogatok, mert olyan jó, hogy a körben megértjük egymást, mi asszonyok. Nem pletykálunk ám senkiről...

– Ez alapszabály is – teszi hozzá Marika. – Csak arról beszélünk, aki ott van. Különben megtárgyaljuk a *Jogi eseteket*, a tévét. Már kész jogászok vagyunk. Meg a szerelmes regényeket! Aki olvas valamit, elmondja. Én is szeretem az ízes Móricz-, Mikszáth-regényeket. Amióta ide jöttem férjhez, járok a szakkörbe. A tanító néni szervezte. Hát az egy arany asszony – lelkendezik Marika és Bözsi néni is helyesel. Úgy mondják: tanító néni, nem a keresztnevén, nem is úgy, hogy a Nagyné.

– Minden évben elvisz minket kirándulni, bejárjuk az országot, megnézzük a különféle tájak hímzéseit, múzeumait. A Bözsi néni is eljön ám, akkor sosem beteg – összemosolyognak az asszonyok, s invitálnak, nézzem meg egyszer az asszonyfarsangi mulatságukat. Panaszolják, hogy a fiatalok viszont valahogy széthúznak, elmennek szórakozni a faluból.

Bözsi néni is rábólint: – Pedig épült egy szép kultúrház hét-nyolc éve. Akkor még élt a 83 éves édesanyám, őt is el kellett támogatnunk az átadásra. Mondják is a szomszédok, hogy Bözsi te is olyan izgága vagy, mint az anyád volt.

●

Először egy évvel ezelőtt jártam Berkesden. Ami nem változott, az a díszítőművészeti szakkörbeli élet. Rendeztek kiállításokat, s patronálják a zádori szakkört is. Ami változott: a társadalmi összefogással létesítendő új óvoda, már majdnem valóság. Egy évvel ezelőtt még azt mesélték, hogy a kultúrház üresen áll jóformán. Az igazgatónő hosszú ideig beteg volt a szívével. Azóta egy érettségizett fiatal, *Gölöncsér Ágnes* vállalta el ezt a feladatot, Pécsről jár ki naponta. Van már ifjúsági klub, gyerekklub, rendezvények, s este kilencig lehet magnózni, lemezezni. Végre, mégis van valami mozgás a faluban.

— Hétközben, mert a hét végén nincs semmi – igazít ki *Lucza István* és *Hang Antal*, akiket az utcán „szedtem össze”. Az utolsó pillanatban, mert már melegítették a kocsit, Pécsre készültek. Berkesd–Pécs 13 km, a lakosság fele is bejár dolgozni. Ők is. Anti művezető a BÉV-nél, két éve végezte el a Pollack Mihály Szakközépiskolát, Pisti festő a Tanácsi Magas- és Mélyépítőknél, 18 éves. Hozzájuk térünk be. A szülők az első szobába, mi pedig még vagy négy másikon megyünk végig, míg elérünk a Pisti szobájához. Narancs italt tölt, hellyel kínál. Kiderül, hogy a művelődési ház szombat, vasárnap lényegében zárva, csak a mozielőadás látogatható. Azt meg únják, inkább elmennek, már az egész megyét töviről-hegyire ismerik. Pisti KISZ-titkár is volt, az utolsó a faluban, mert azóta nincs helyben alapszervezet. Mindenki szétszéledt, jogosítványt szereztek, nem lehetett összefogni őket, mindnek állandó mehetnéke volt.

– Nem akarunk az életen kívül kerülni – összegzik véleményüket, mikor az utazgatásaikról beszélnek, és arról, hogy hol akarnak majd élni. Talán kisvárosban, ami nagy városhoz is közel van, lehet falu is, de Berkesd nem. Hogy miért? Kevés a lehetőség, s valami újra vágynak.

●

A folyosón faragott székek, a szobában is egy-két remek bútordarab. Dicsérem is őket, mire a házigazda, *Dallos István* fürgén átmegy a másik szobába és kihoz egy botot.

– Ez itt mindennek az alapja, ezzel még el is hegedültek otthon. De ugye, milyen rajzos mintájú?! – tolja elém a pásztorbotot. Ősi minták, finom erezetű tulipánok. Pista bácsi pásztordinasztiából származik, korán megtanulta a faragást. – Ez olyan gyönyörű dolog, azért is vezetem hatodik éve az itteni szakkört. Ügyesek ám a gyerekek! Egyszer egy kiállításon még meg is vádoltak, hogy biztos én csináltam a fiúk helyett a darabokat. Na, aztán a megyeiek előtt produkáltattam őket, lássák kinek a munkájában gyönyörködnek. A könyvtáros is én vagyok ám! Egyszer megkértek, aztán rajtam maradt, mint szamáron a fül. De szívesen csinálom. 216 olvasóm van, majd mind iskolások... Ajánlom nekik a könyveket, még a sajátomból is kölcsönzök, ha az kell – magyarázza Pista bácsi. Gyorsan beszél, energikusan és többször elneveti magát: – Hát hogyne örülnék, amikor látom, mi minden érdekli a gyerekeket, és hogy az ősi minták sem halnak el, lesz, aki újra megfaragja őket – mondja.

●

Az iskola aprócska irodájában feleség és férj, *Nagy Ferencné* tanítónő és *Nagy Ferenc* igazgató vár rám. Az igazgató a nagy tervekről mesél. Mivel az iskola jelenleg négy, különálló, régi épületben található, ugyancsak szükség lenne egy új iskolára. De akkor azt a művelődési házhoz építhetnék, mert nevelési központot szeretnének alakítani. Nappal mindkettőben tantíhatnának, este meg mindegyik művelődési házzá válhatna. Lehetne újabb szakköröket, középiskolai előkészítőt, nyelvtanfolyamot szervezni, jobban beosztani a tanárok idejét, energiáját. Jövőre elkészülnek a tervdokumentációk az új, négytantermes épületről. A mostani felső iskola öregek napközije lenne, így ez a probléma is megoldódna.

– Talán a gyerekeken keresztül a felnőttekhez is jobban eljutnánk. S a fiataloknak is perspektívát kell mutatni. Hiszen egy község gazdasági, szociális fejlődése, illetve stagnálása hat a szorosan vett művelődésre – mondja Nagy Ferenc.

– Nézze, szeretni kell az embereket. Nem igaz, hogy semmi sem érdekli őket. Az én szakkörömben például az asszonyok a kirándulások alatt még jegyezgetnek is, hogy otthon mindent elmesélhessenek. S ma már biztos érzékkel, tudással választják el a cifrát az eredeti népművészeti munkától – veszi át a szót Nagy Ferencné, a „Tanító néni”. Csendes, mosolygós asszony. A faluban mindenki szereti, becsüli a munkáját, amit hivatalosan is elismernek: egy éve vette át a *Szocialista kultúráért* kitüntetést.

Ránéz a férjére: – Mi 26 éve élünk a faluban. Rájöttem, hogy itt is mennyire vágynak az emberek a szépre. Őszinték, ragaszkodók. Csak közöttük kell élni. Ha látják, hogy az orvosnak is problémája az, hogy nincs jó út, vagy kevés az óvoda. Ezeknek a Pécs környéki falvaknak az a hátrányuk, hogy a vezetők gyakran nem a faluban laknak, hanem kijárnak oda. Ez nem jelenti azt, hogy ne tekintenék szívügyüknek a falu gondját! Csak az embereknek az adna nagyobb biztonságérzetet szerintem, ha úgy látnák, hogy a patrónusuk közöttük él, hogy nem „gazdátlanok”. Ez az egyik nagy probléma a falusi életben, művelődésben. Azután meg is kell érteni az embereket. Sokat dolgoznak, fáradtak. Hiába van gépkocsijuk, nemiaen használják. Csak a mozgékonyabb fiatalok.

●

Korántsem tudtuk végigjárni a falut, véleményeket gyűjteni, milyen lehetőségek is állnak lakói előtt, mennyire elégíti ki egy adott község az ott élők művelődési, „szabadidős” igényeit. Vallomások, villanások tárulnak föl ebből a kiragadott képből. Emberek véleménye, villámportréja, embereké, akik így vagy úgy, de szeretnének tenni falujuk, környezetük jobb közérzetéért, a kellemesebb, hasznosabb életfeltételekért. S a felvetett problémák is arról tanúskodnak, hogy ha néha szembeszállva is, ellenkezve, de egy cél vezérli a megkérdezetteket: kicsit közösséget teremteni, felzárkózni mindenféle értelemben a városhoz, kilépni az egyéni és a társadalmi elzártságból.

Barlahidai Andrea



Nagy Ferenc iskolaigazgató és felesége, otthonukban.
Fotó: Proksza László

Január 19—25-ig

Vacsoraestek a Bikali Haléttermben

Bár a legfiatalabb étterme Pécsnek a Bikali Haléttterem, máris vannak hagyományai. Például hagyománnyá vált, hogy ilyentájt – máskor nem kapható ételkülönlegességekből – halvacsora-esteket rendeznek. A különlegességet, a mindennapitól való eltérést azzal is fokozni kívánja az étterem vezetősége, hogy más lesz az asztalok elrendezése, terítése, s az asztalokon gyertyák teremtenek majd meghitt hangulatot.

Természetesen a fő attrakció az étel. Lesz előételként fogyasztható parajpürével töltött fogasfilé, rákmajonéz, tejszínes békacomb, ezenkívül harcsa, fogas, pisztráng, angolna, csuka és természetesen pontyból készült ínyencségek. Ha a vacsoratársaságban akadnak, akik a halhúst nem kedvelik – gondoltak azokra is – borjúhúsból készült különlegességek között válogathatnak.

A január 19–25-ig tartó halesteken a Bikali Állami Gazdaság nemrég beindult halfeldolgozó üzeme is bemutatkozik. Új termékéből, az ízesített, panírozott halszeletekből minden vendégnek (ingyen) kóstolót kínálnak.

Baranyai múzeumokról Szlivenben

Bolgár testvérlapunk, a *Szlivenszko Delo* munkatársa, *Elena Viranova* cikksorozatban számol be a lap decemberi számaiban pécsi látogatásáról, a város és a megye múzeumairól. Elkalauzolja olvasóit a villányi szoborparkba, bemutatja az ott látható műalkotásokat. Megismerteti a szlivenieket a pécsi „múzeumok utcájával”, a Zsolnay-gyűjteménnyel, a keramikus dinasztia történetével és művészeti törekvéseivel. Harmadik riportja a piktúra jegyében íródik: itt a Csontváry-gyűjteménnyel való élményszerű találkozásról, Martyn Ferenc rajzairól és Uitz Béla művészi útjáról találunk beszámolót. A műalkotások adta élményt egy-egy fotó hozza közelebb a szliveni olvasóhoz.

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI ÜGYELET:

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati napokon.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. u. Rendelőintézet, II. emelet 219., tel.: 13-833/48,

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 7—13 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Szücs), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzetek betegeinek.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay) körzetek betegeinek.

Munkácsy M. u. 19., II. ker. Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata, tel.: 13-833/75. Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis u. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Bajnai) körzetek betegeinek.

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.). Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss) Sarohin t. u. (dr. Sásdi), Fazekas M. u. I—II. (dr. Schmidt) körzetek betegeinek.

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833): Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzetek (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Ötvös) betegei részére.

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis I. u. II. (dr. Orkényi) körzetek betegei részére.

Szombaton 13 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

Szombaton este 19 órától vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

FOGÁSZATI UGYELETI SZOLGÁLAT

Szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

*

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények tájékoztatja Lvov-Kertváros lakosságát, hogy az 56. sz. felnőtt körzet (Dr. Hidasi Éva) és az 57. sz. felnőtt körzet lakossága részére 1981. január 19-től az új Várkonyi Nándor utcai rendelőegységben biztosítja a körzet egészségügyi ellátását.

Az 57. sz. körzet rendelési ideje: délelőtt 10—13 óráig, délután 15—17 óráig. Az 56. sz. körzet rendelési ideje délelőtt 7—10 óráig, délután 13—15 óráig.

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/3. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

*

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

Ügyeletes állatorvos 1981. január 17-én du. 14 órától január 19-én 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Szilágyi D. u. 18/1. Telefon: Pécs 20-623. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Tel.: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 22. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Tel.: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részén: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. sz. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás nyugati részén: Szigetvár, Állatkórház. Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál, „Állatorvosi ügyelet” címen.

A VERTESZ felvesz a Paksi Atomerőműbe

éjjeliőrt

Felvételre jelentkezni lehet a következő VERTESZ-kirendeltségvezetőnél: NEUKUM ZOLTÁN, PAKSI ATOMERŐMŰ.

NYSA mikrobusz eladó!

Teherbírása: 10 személy. Műszakilag érvényes: 1982. február 26-ig.

Érdeklődni: MERUKER-gondnokság, Pécs, Kossuth L. u. 3.

A KONZUM sport-osztályának kedvező ajánlata: KEMPING-GARNITÚRA (asztal, 4 szék) most 367,— Ft-ért.

KONZUM ÁRUHÁZ

A DOLGOZÓK ÖNÁLLÓ GIMNÁZIUMA, Pécs, István tér 10. **takarítónőt felvesz**

I. 057 1981.

Orvosbált rendez

a Pécsi Orvostudományi Egyetem Baráti Köre folyó évi február hó 21-én. Részvételi díj vacsorával és itallal együtt 300 Ft. Meghívó a rektori hivatalban (7624 Pécs, Szigeti út 12., telefon: 14-086) igényelhető.

***CENTRUM HÉTFŐ**

1981. JANUÁR 19-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

Női műbőrcsizmák	695—980 Ft-ig
Női textilpapucsok	91—235 Ft-ig
Fiú- és lánykacsizmák (31—40-es méret)	118—575 Ft-ig
Férfi bundacipők	420—680 Ft-ig
Fémtálcák	30— 78 Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

CENTRUM ÁRUHÁZ

LAKÁS-INGATLAN

Ágoston tértől tíz percre levő szoba, konyha, előszoba, fürdőszobás (40 négyzetméter) házrészemet elcserélném tanácsi másfél—kétszoba-összkomfortra. „Kompromisszum" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Centrum közelében, Mecsek-oldalon, 70 négyzetméteres, háromszobás, földszinti öröklakás, kertes házban, garázslehetőséggel kp plusz kevés OTP, eladó. „Beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertes kis családi házamat, szép kilátással, építési lehetőséggel. Két utcáról lehet bejutni, másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásért. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház 159 négyszögöl kerttel eladó. — Pécs, Dobó István u. 44. Érdeklődni a 81-637-es telefonon 16 óra után.

Eladó kis ház nagy telekkel, áprilisi átvétellel. Egy db betonkeverő, házomfázisú, 120 literes, 12 mázsa fenyerszéna. Újhegy, Kakukk u. 12.

Elcserélném zalaegerszegi, egyszoba-összkomfortos, tanácsi bérlakásomat pécsire. Érdeklődni: naponta 14—19 óra között. Alpári Gy. u. 2. sz. alatti cipészműhelyben.

Elcserélném uránvárosi, másfél szoba hallos, tanácsi, távfűtéses, nagyméretű (53 négyzetméteres) lakásomat távfűtéses, kisebb méretű, tanácsira. „Egyszobás is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás szövetkezeti lakásunkat másfél szobásra cserélnénk. — Érdeklődni: Sarohin u. 4. IV. 13. Telefon: 23-337. 17 óra után.

Pécs, Engels út 217. sz. alatt 1200 négyszögöl — részben gyümölcsös — területet nagyon előnyös feltételek mellett bérbe adnék. Érdeklődni: Németh Attila, Pécs, Engels út 217. sz. és a tulajdonosnál: Bálint Erzsébet, 9026 Győr, Bácsai u. 97/B. Telefon: Győr 20-557.

Harkányban, a Napsugár mögött, a Tóparti csend szomszédságában kétszoba-összkomfortos üdülőrész (földszint) eladó. Válaszokat: „720 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

300 négyszögöl szőlő a bissei hegyen, közvetlen országút mellett, eladó. Érdeklődni mindennap három óra után, vasárnap egész nap, Németi, Zrínyi u. 23.

Másfél vagy kétszobás lakást vennék. Minden megoldás érdekel. „100 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertes kis családi házamat, szép kilátással, építési lehetőséggel. Két utcáról lehet bejutni, másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásért. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház 159 négyszögöl kerttel eladó. — Pécs, Dobó István u. 44. Érdeklődni a 81-637-es telefonon 16 óra után.

Idős személynek készpénzt és életjáradékot fizetnék elfoglalható házingatlanért. „Ott lakhat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvároshoz közel kétszintes házat vennék készpénzért. Autóbejárat szükséges. „Miklóska" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyenes területen vennék házhelyet. „200—230 négyszögöl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, második emeleti, nagy erkélyes **szövetkezeti lakás.** „Endresz u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a 17-446-os telefonon, este.

Kétszoba-komfortos családi ház kerttel, garázszsal eladó. Pécs, I. kerület, Székely u. 3.

Kozármislenyben 870 négyszögöl lugasszőlő, 230 négyszögöl kert, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó — két részben is. „Gépesítve" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Töttös, Kossuth L. u. 96. sz. alatti kétszoba-konyhás ház eladó. Kamrás.

Eladó Petőfi utca közelében négyszobás, komfortos, előkertes családi ház, alagsorban egyszoba-konyhával. Kétszobás, összkomfortos, tehermentes, harmadik kerületi, lehetőleg nagyméretű öröklakást beszámítok. „Június" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 19-672-es telefonon este hét óra után.

Kaposvári, két és fél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk pécsire. Tanácsira is. Cím: Tóth Imre, Kaposvár, Zarányi lakótelep 9.

Fonyódligeten 51,5 négyszögöl ikertelek elvi építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Bauer József, Kaposvár, Szigetvári u. 1. este 5 óra után.

Fonyódligeten, Rozgonyi u. 38. alatti új ikernyaraló nyugati fele eladó. Érdeklődni: Kaposvölgyi, Dombóvár (7200), Tulipán u. 36.

Kétszobás, komfortos, meszesi, tanácsi lakást cserélünk két vagy két és fél szobásra. „Külön bejáratú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson, főútvonalon autójavítóműhelynek alkalmas lakóház, nagy telekkel, műhelyekkel, garázzsal eladó. Mohács, Kossuth L. u. 1.

Mohácsi szőlőhegyen, a Csencsevár dűlőben 600 négyszögöl szőlő pincével, présházzal teljes felszereléssel, plusz szántó, megosztva is eladó. Érdeklődni Mohács gázcseretelepen, vagy Perényi u. 34.

Mohács, Temető u. 5. szám alatt fél családi ház, 2 szoba, komfort, külön bejárattal, garázszsal, szuterénnal, pincével eladó. A szőlőhegyen 400 n-öl szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet naponta 16 órától Pongrácz Árpád, Mohács, Perényi tömbbelső II/B. II. em. 10.

Bajai centrumban, földszintes, 3 szobás, összkomfortos, gázfűtéses, tanácsi lakást elcserélnék pécsi, 3 szobás, összkomfortos, tanácsira. Érdeklődni telefonon 19-482.

Kolozsvár utcai, nagyméretű, tanácsi, 1,5 szobás, gázfűtéses lakásomat elcserélném hasonló méretű kertvárosi, tanácsi lakásra. „Siklósi városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 4 szoba, előszoba, konyha OTP-lakás, 700 000 kp plusz 50 000 OTP-vel. Érdeklődni Dr. Füzi Istvánné, Pécs, Kalinyin u. 47/B., egész nap. Telefon: 20-383.

Belvárosi két és fél szobás, plusz alagsori szoba-konyhás, garázsos családi ház beköltözhetően eladó. „Cserelakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. — Irányár: 550 000. Telefon: 19-542.

Elhanyagolt szőlőt, parlagot vennék III. kerület környékén. „Gépkocsival megközelíthetőt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Postavölgyi úton 600 n-öl kert lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Rácváros 25., este 5 óra után.

Eladó Kozármisleny szőlőhegyen 220 n-öl szőlő. „Tavasz 81" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás beköltözhető lakást vennék készpénzért. „OTP-átvállalással" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Felsővámház u. 65. sz. alatt egy 2 szintes családi ház. Egy 1,5 szobás, esetleg 2 szobás lakást beszámítok. Telefon: 12-985, egész nap.

Harkányi vasútállomással szemben gyümölcsössel víkendház eladó. Érdeklődni lehet Harkány, Dózsa György út 10. szám. Ugyanott Harkányban háromszobás, komfortos családi ház eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen.

Eladó két szoba plusz mellékhelyiséggel öröklakás, beköltözhetően, olcsón. Mártírok útja 22., udvarban balra.

Keszüben bérbe kiadó 1000 n-öl kert, tele szántó, fele gyümölcsös és szőlő-barackos. Keszü, Petőfi u. 48.

Bútorozott szövetkezeti lakás a belvárosban 2—3 diáknak albérletbe február 1-től kiadó. „Főbérlő vidéken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megvételre keresek 1 szoba összkomfortos vagy garzonlakást. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi ingatlanért életjáradékot, vagy eltartási szerződést kötnék. „Orvos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben 470 n-öl szántó eladó. Villany közelében, szőlőnek, gyümölcsösnek kitűnő. Érdeklődni 29-718 telefonszámon.

ADÁS-VÉTEL

MEGVÉTELRE keresünk ANTIK ÉS STÍL DOLGOZÓSZOBA és SZALON-BERENDEZÉST, CSERÉP- vagy VASKÁLYHÁT, TŰZIKÉSZLETET, CSILLÁRT, ÁLLÓFOGAST. Egyes darabok után is érdeklődünk. Telefon 8—15 óráig 10-311, 17 órától 30-035.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre Vajta kárpitos Pécs, Berzsenyi u. 11.

A Kalocsai ÁFÉSZ MAGAS ÁRON VÁSÁROL FEL ÚJ ÉS HASZNÁLT TOLLAT, BIRKABŐRT, vállalatoktól és intézményektől is. Hívásra házhoz megyek. Pécs, Pécs, Fürst S. u. 31.

I. osztályú szőlőoltványok, garantált fajok 20 Ft-os egységáron megrendelhetők, március 1-től szállítok, utánvéttel, 20-db-on felül. Dér József, Abasár, Almási u. 2.

Központi fűtéshez radiátorcsövek, csőidomok, villanybojler eladó. Tilncdi u. 3. sz. II. kerület.

VW 411 L megkímélt állapotban reális áron eladó. Görcsöny, Rákóczi u. 9.

25 négyzetméteres új faház eladó. Érdeklődni: Villány, Fülemüle csárda. Telefon: 162.

Intarziás faragott ebédlő eladó. Telefon: 16-245.

1970-es VW 1600 L sürgősen eladó. Érdeklődni: Mecsek cukrászda, zenekarnál.

Kárpitozott ülőgarnitúrát, ágyneműtartós heverőt, szőnyeget vennék. Telefon: 16-362.

New hampshire, sávozott plymuth (kendermagos), fehér plymuth napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Kérjük régi vevőinket, hogy csibeszükségleteiket szíveskedjenek mielőbb megrendelni. „Gallus" keltetőüzem, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Garay u. 4., bútorbolt. Schreer Ottóné.

850-es Fiat sebességváltó és egyéb alkatrészek eladók. Endre u. 17. Bátori.

Eladó pianínó. Érdeklődni lehet munkanapokon 13—20 óra között a 82-731-es telefonon.

Zastava alkatrészek eladók. Mohács, Felszabadulási lkt. I. ép. I. 4. 16 órától.

Eladó UX-es Dacia. — Megtekinthető Siklós, Vértanúk u. 50.

Philips 4506 típ. stúdió szintű orsós magnó 25 ezerért eladó. Kálmánczi, Páfrány utca 13. 18 óra után.

Chabaud szegfűmag, óriásvirágú, külföldi mag első utántermés, fehér és vegyes 10 gr. 80 Ft. Szállít: Szücs István kertészete, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Eladó 1 db nagy tejhozamú, 4 éves tehén 3 hetes bikaborjúval. Érdeklődni: Meződ, Ságvári E. u. 52.

National Panasonic sztereó rádiómagnó, új, olcsón eladó. Tolbuhin út 29. Bali.

Húsgalambok eladók. Jókai tér 3. Szieberth.

Berendezett akváriumok eladók. Naponta 15 órától 19 óráig. Sipos, Pécs, Madách I. u. 1/B.

Eladó egy új férfi panolix bunda. Érdeklődni Alkotmány u. 14. II. 18. 8—16 óráig.

Coloniál rekamié, coloniál franciaágy, fotel, szék, asztal, szekrény igényesnek eladó, darabonként is. Tótszentmárton (Zala megye), Rákóczi u. 62. Kárpitos.

Eladó 4 kerekű kerti traktor és rotációs kapa. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Nagy Junghans falióra, 50 éves, eladó. Irányár: 2000 Ft. „Pontos idő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Századfordulótól a harmincas évekig terjedő időszakból női ruhákat és kiegészítőket, valamint régi női ruhaanyagokat, tollakat, retikülöket vásárolnánk. Pécsi Nemzeti Színház.

VEGYES

Kárpitozott bútorok ÁTHÚZÁSÁT vállalom. Léderer Vilmos, Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Kertész—üzemmérnök házaspár (zöldség-dísznövény termesztő) képesítésének megfelelő dunántúli állást keres. — „Lakás szükséges 194 700" jeligére ajánlatokat levélben a zalaegerszegi Magyar Hirdető, postafiók 121. címre kérem.

Asztalos vagy redőnykészítő kisiparoshoz elhelyezkednék jogosítvánnyal. „10 éves szakmai gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fehér hús, piros hampshire, sávozott kendermagos napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Villány, Szőlő u. 5. Viliék.

Orosz és történelem korrepetálást vállalok. Érdeklődni 30-657 telefonszámon.

Szőlőforgatást, mindennemű földmunkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett foxterrier kiskutyám (fehér alapon fekete foltos) az Ágoston tér környékén. Megtalálóját vagy nyomravezetőjét megjutalmazom. Magyar Csaba, Felsőhavi utca 6.

Középkorú, vendéglátóiparban dolgozó házaspár gondnoki állást vállalna termelőszövetkezeti vagy vállalati üdülőben. Lakás szükséges. „DN 19 354" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, fiunk, testvérünk és kedves rokonunk,

MÁTÉ JÁNOS,

mohácsi lakos elhunyt. Temetése 1981. január 17-én 13 órakor lesz a kistótfalusi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk, nővérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

ÖZV. FODOR JÓZSEFNÉ

csamádapácai lakos 1981. január 13-án elhunyt. Temetése január 20-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

ZANA ANTALNÉ
Molnár Erzsébet

66 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 22-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,

BÁN JÓZSEF

51 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 21-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapám,

MAGDÓ DEZSŐ

57 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 21-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szerető férjem, édesapánk, apósunk és naypapám,

ID. KORPÁDI ISTVÁN

életének 77. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 20-án 2 órakor lesz a pécsbányai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédikém és kedves rokonunk,

PUSKÁS JÓZSEF

volt Aknász utcai lakos, 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 19-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, dédikém és kedves rokonunk,

ÖZV. PIKÓ VENDELNÉ

volt babócsai lakos, 82 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 22-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítem mindazokat, akik

VILLÁNYI JÁNOST

ismerték, hogy temetése január 21-én 8.30-kor lesz a budapesti Farkasréti temetőben. Távoli hozzátartozója.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

WAGNER TIBORNÉ
Mikrovics Katalin

71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 20-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a szeretett feleség, édesanya, nagymama és testvér,

SZEGFŰ LÁSZLÓNÉ
Sás Margit

életének 50. évében, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 20-án délután 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eötvös Loránd u. elejétől indul 13 órakor és a Zrínyi térnél is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

DEMÉNY SÁNDOR

életének 56. évében 1981. január 9-én váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 21-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

ÖZV. LULIÁK JÓZSEFNÉ

hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. január 22-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

JAKUS GYÖRGY

temetése 1981. január 20-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

FÖLDI ISTVÁN,

a PKV nyugdíjasa, 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 21-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoljék: testvére, fiai, lányai, menyei, vejei, élettársa, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk és dédmamánk,

ORSULICS GYÖRGYNÉ
Sztanics Krisztina

volt nagykozári lakos, 77 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 20-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédikém és kedves rokonunk,

PUSKÁS JÓZSEF

volt Aknász utcai lakos, 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 19-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó féri, édesapa, nagyapa, dédapa és kedves rokon.

MARKSZ TAMÁS

85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 21-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatiuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk, testvérem, vőm, és kedves rokonunk,

PAPP ANTAL

volt kiserdei lakos, életének 62. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 21-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. január 27-én Szigetvárott „B" kat. személygépkocsivezetői, és „BC" kat. + kezelői hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: az ATI kirendeltségén, Rémes Jánosnál, Szigetvár, József A. u. 59. sz. alatt.

A Susogó vendéglő esküvők és egyéb rendezvények szervezését vállalja.

Zöldségtermesztő és -feldolgozó technikusminősítőre 1981. január 31-ig jelentkezhetnek mindazon szakemberek, akik: érettségivel, kertészeti szakképesítéssel és kétéves szakmai gyakorlattal rendelkeznek. Érdeklődni lehet: Mezőgazdasági Szakközépiskola, 7101 Szekszárd-Palánk.

Közgazdasági egyetemet, számviteli főiskolát végzett, vagy okleveles könyvvizsgálói képesítéssel rendelkező

munkatársat

azonnali belépéssel

felveszünk

Jelentkezést „PERSPEKTÍVA" jeligére kérünk a Hunyadi úti hirdetőbe.

A siklósi 103. sz. mezőgazdasági szaküzletbe most érkezett

- nagy mennyiségű 500-as cseh és 900-as DV radiátor,
- valamint DUKA kazán és JK kazán.
- Kaphatók továbbá: Terra, MF-70, ÁC-2, SPS-10, Aspera alkatrészek és gyújtógyertyák,
- műa. kordonhuzal, horg. huzalok, fóliaház, műanyagból és alumíniumból, kertészeti szerszámok, műtrágyák, aprómagvak.

ÉRDEKLŐDNI: SIKLÓS, HARKÁNYI U. TELEFON: 442.

Bőr- és cipőipari anyagismerettel rendelkező

férfi munkaerőt keresünk

felsőbőr- anyagátvevői munkakörbe,

pécsi vagy Pécs környéki lakost.

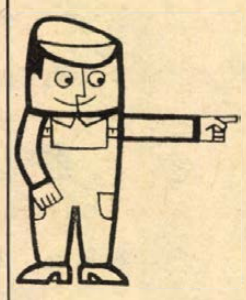
Munkavégzés helye: Pécsi Bőrgyár.

JELENTKEZÉS LEVÉLBEN VAGY SZEMÉLYESEN a Sabaria Cipőgyár személyzeti főosztályán.

Szombathely: Szabadságharcos u. 8—12.

Bérezés a VKSZ szerint.

I. 657 1980.



Az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat értesíti a haszongépjármű üzemeltetőket,

hogy január 19-től megkezdi a haszongépjárművek vételét-eladását, forgalmazását. Ezzel kapcsolatos tájékoztatást és felvilágosítást a 06. sz. üzemegységnél, Pécs, Légszeszgyár u. 23. sz. alatt, reggel 7 órától délután 14 óráig nyújtunk.

AFIT

Minden érdeklődőt várunk

A szövetségek tervei

Felemelkedőben a cselgáncssport

Pécs és Siklós után Komlón is szakosztályt szerveznek

Decemberben újjáalakult Pécsett a Megyei Cselgáncs Szövetség. Az elnök *Szabó István* lett, aki egyike volt azoknak, akik az 1960-as évek elején meghonosították Pécsett a sportágat. A főtitkári tisztséget *Gera Nándor*, a legjobb pécsi cselgáncsozó, a vasutasok elsőosztályú versenyzője vállalta, aki mint edző is tevékenykedik a sportág fejlesztésén. Az öttagú elnökségben komlói és siklósi sportvezetők is helyet kaptak.

– A cselgáncssport népszerűsítése, fejlesztése érdekében Pécs és Siklós mellett Komlón is szeretnénk szakosztályt szervezni – mondotta *Szakács János*, a Megyei Sporthivatal főelőadója. *– A szövetség tervei szerint a PVSK kihelyezett szakosztálya működne Komlón, az 501-es Szakmunkásképző Intézetben. De Pécsett is vannak terveink, olyan általános iskolával szeretnénk megfelelő kapcsolatot kiépíteni, ahol a tornaterem a sportág rendelkezésére állna, természetesen megfelelő anyagi térítés ellenében.*

Pécsett közel háromszázan, Siklóson ötvenen űzik a cselgáncssportot. A sportág körül a viharok, viták elcsitultak. A személyi ellentéteket sikerült megszüntetni. A Megyei Sporthivatal fáradozásai eredménnyel jártak, a sportág kátyúba ragadt szekerét sikerült kimozdítani. Az I. osztályú és 6 aranyjelvényes sportoló mellett 5 ezüst-, és 3 II. osztályú minősítést szerzett sportolót tartanak nyilván a megyei szövetség vezetői. Ugyancsak eredményként könyvelik el a megszerzett 38 olimpiai pontot is. Gera Nándor a felnőtt, Szakács László a juniorválogatottban szerepelt az elmúlt évben.

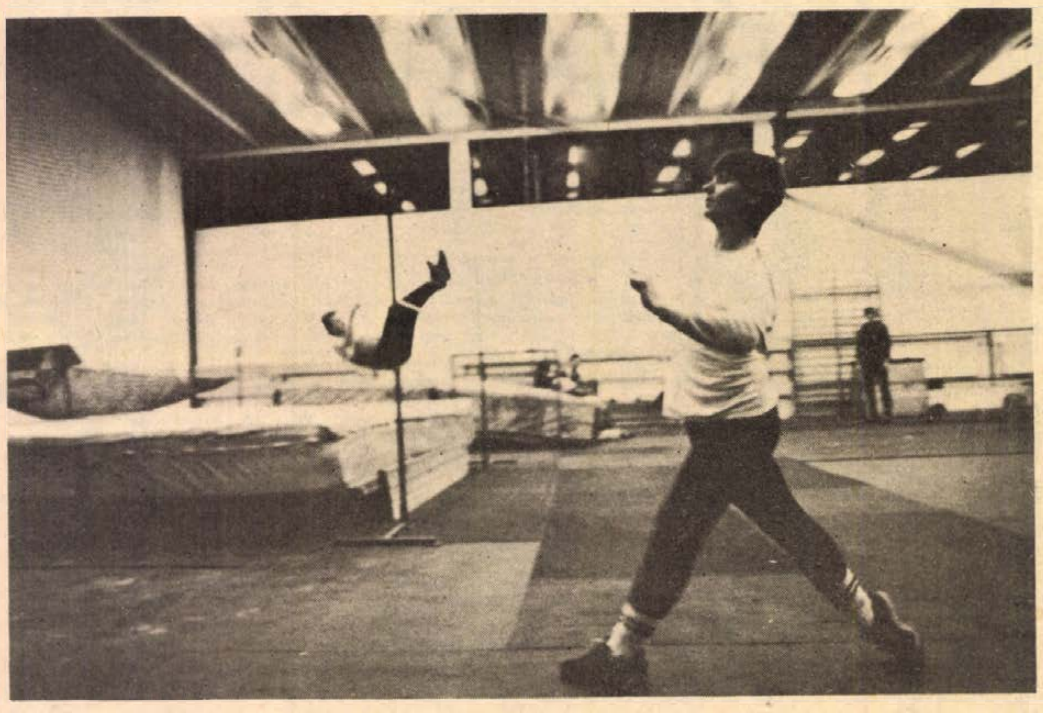
A szövetség elnöksége a fegyelem és a rend megszilárdítását és az erkölcsi normák betartását tartja legfontosabb feladatának. Törődnek az egyesületek, a cselgáncsszakosztályok megfelelő kapcsolatának kiépítésével, segítik és támogatják a sport szakmai munka színvonalának emelését.

– A versenybiró- és edzőképzésről sem feledkezünk meg – mondotta Szabó István, a megyei szövetség elnöke –, *mindössze egy I. osztályú versenybirónk és három szakképzettséggel rendelkező edzőnk van. Némileg javítanak majd a helyzeten azok, akik most végzik az edzőképző tanfolyamot.*

Három nagy verseny megrendezése szerepelt a szövetség programjában. Közülük a legrangosabb, a Hungaria Kupa ebben az évben elmarad. A Misina Kupát Pécsett, a Tenkes Kupát Siklóson rendezik, a szövetség vezetői, ezenkívül több serdülő körzeti rangsorversenyt is terveznek. A sportág fejlődését jelentős mértékben segíti majd elő az a munkacsarnok, melyet a PVSK sporttelepén építenek majd fel.

Baranyában a cselgáncssport lassan, de megindul ismét a fejlődés útján.

— hi —



Edzenek a PMSC atlétái a Tüzér utcai fedett csarnokban. Előtérben a gerelyhajító Torma Ibolya
Körtvélyesi László felvétele

SPORT DN SPORT

Harmincadszor Kézilabda Dunántúli Napló Kupa

Vasárnap reggel 7 órakor a Dózsa-öregfiúk—Kesztyűgyár II. férfimérkőzéssel rajtol a kézilabda Dunántúli Napló Kupa, amelyért immáron harmincadszor lépnek pályára a csapatok. A találkozókra ezúttal ismét Pécsett, a városi sportcsarnokban kerül sor. A küzdelemsorozaton 16 női és 22 férfiegyüttes vesz részt, idén először hétközi fordulókat is rendeznek, hogy február végére be lehessen fejezni a kupát.

A legnagyobb érdeklődés természetesen az első osztályban szereplő együttesek mérkőzései iránt nyilvánul meg. A férfiaknál a PMSC (mivel Dunaújvárosban is tornán vesznek részt a piros-feketék, valószínűleg vegyescsapatot szerepeltetnek), az Istvánaknai Bányász, az U.-PEAC, a pécsi öregfiúk, a Bóly és a Komlói Bányász indul itt, míg a nőknél az I/A. csoportban a PMSC (már az új edző és a „visszavarázsolt" régi játékosok is bemutatkoznak), a MEZŐGÉP, a Kesztyűgyár és a Mözs, az I/B. csoportban pedig a PMSC II., a PBTC, a Zsolnay SE és az U.-PEAC játszik.

Merano jelentkezik

Az „Alto Adige" című napilap szerint az észak-olaszországi kisváros, Merano minden bizonnyal megpályázza a nyáron esedékes Karpov–Korcsnoj sakkvilágbajnoki párosmérkőzés rendezésének jogát. A lap szerint a költségek előreláthatólag 6,5 millió francia frankot tesznek ki, ebből kb. 4,5 millió jut a részvevők díjazására. A szervezők a költségek előteremtésénél számítanak az olasz, az NSZK-beli és az osztrák sakkszövetség anyagi támogatására. A közeljövőben egyébként meranói sakkszervezők utaznak Moszkvába, hogy a jelenlegi világbajnokkal, Anatolij Karpovval tárgyaljanak.

Hétvége a sportpályákon

Zsúfoltnak ígérkezik a hétvége sportműsora. Szombaton a kosárlabda NB I-ben a PVSK-nők a városi sportcsarnokban a ZTE-t fogadják, a férfiak a rájátszásban a Ganz-MÁVAG-hoz látogatnak; a kézilabdázó-palánták a Komarov Kupában szerepelnek; az asztaliteniszezők pedig megyebajnokságot rendeznek a felnőtt versenyzőknek. Vasárnap kezdődik a felkészülést szolgáló labdarúgó Steinmetz Kupa, a vasutas férfi kosarasok a rájátszásban a fővárosban az Izzó ellen próbálnak szerencsét, a nők a bajnoki pontokért Szegeden küzdenek. Megkezdődik a kézilabda Dunántúli Napló Kupa, folytatódik a Komarov Kupa is. A programot asztalitenisz- és síverseny egészíti ki. Mindkét napon fedettpályás atlétikai verseny lesz a Tüzér utcai csarnokban.

MŰSOR

JANUÁR 17., SZOMBAT

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak. Rájátszás az 1—8. helyért: Ganz-MÁVAG—Pécsi VSK, Budapest, 14.30. Nők: PVSK—ZTE, városi sportcsarnok, 15.30.

KÉZILABDA. Komarov Kupa, Komarov Gimnázium tornacsarnoka. Leányok: Radnóti G.—PBTC, 14.35, Zrínyi Sz.—Vegyigép, 15.45, Komarov G.—PSI II., 16.20, PSI II—Vegyigép, 18.05. Fiúk: Anikó u. isk.—Nagy Lajos G., 14.00, Komarov G.—Leőwey G., 15.10, PSI—Gépipari Sz. 16.55, Leőwey G.—Anikó u. isk., 17.30, 506. DSK—500 DSK, 18.35.

ASZTALITENISZ. Megyei férfi és női bajnokság, felnőttek, egyetemi tornacsarnok, 14.00.

ATLÉTIKA. Komarov Kupa fedettpályás verseny, Tüzér u., 14.00.

JANUÁR 18., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. Steinmetz Kupa: Szigetvár—Vajszló, Szigetvár, 9.30. Siklós—Ócsárd, Szigetvár, 11.15. P. Kinizsi—P. Kesztyűgyár, Kovácstelep, 9.30. PMSC ifj. II.—Beremend, Kovácstelep, 11.15. . Gázmű—István-akna, Gázmű-pálya, 9.30. P. Postás—Hosszúhetény, Gázmű-pálya, 11.15. P. Zsolnay—PMSC ifj. I., Ifjúsági stadion, 9.30. PVSK-vegyes—PBTC, Ifjúsági stadion, 11.15. MVTE—Bóly, Mohács, 9.30. Villány—Somberek, Mohács, 11.15. Szederkény—Püspökbóly, Postás-pálya, 9.30. Magyarbóly—Drávafok, Postás-pálya, 11.15.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak. Rájátszás az 1—8. helyért: Bp. Vasas Izzó—PVSK, Budapest, 10.30. Nők: SZEOL AK—PVSK, Szeged, 16.30. NB II. férfiak: Dombóvári VSE—Székesfehérvári GEO, vasutas csarnok, 11.00. Sabaria—U. PEAC, Szombathely, 11.00. Nők: Szombathelyi Tanárképző—U. PEAC, Szombathely, 11.00. Zalahús SC—Komlói Bányász, Zalaegerszeg, 11.30. MAV NTE—Szigetvári VSZSE, Nagykanizsa, 11.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa, városi sportcsarnok. Férfiak: Dózsa-öregfiúk—Kesztyűgyár II. (III. o.), 7.00. Sportiskola—Pedagógus (II. o.), 7.45. Komlói Bányász II.—U. PEAC II. (II. o.), 8.30. Bóly—Komlói Bányász (I. o.), 10.00. Mecseknádasd—Beremend (II. o.), 11.40. Baromfifeldolgozó—Nagyharsány (III. o.), 13.00. PMSC—Istvánakna (I. o.), 15.45. U. PEAC—Pécsi öregfiúk (I. o.), 17.20. Kesztyűgyár—Siklós (II. o.), 18.50. Leőwey—Siklós II. (III. o.), 19.35. Sportiskola II.—István-akna II. (III. o.), 20.20. Nők: PMSC—MEZŐGÉP (I. o.), 9.15. Kesztyűgyár—Mözs (I. o.), 10.55. MEZŐGÉP II.—Nagyharsány (II. o.), 12.25. U. PEAC II.—PBTC II. (II. o.), 13.45. Nagyharsány—Dunaszekcső (II. o.), 14.20. PMSC II.—PBTC (I. o.), 14.55. Zsolnay—U. PEAC (I. o.), 16.35, Sportiskola—Siklós (II. o.), 18.15. Komarov Kupa, Komarov Gimnázium tornacsarnoka. Fiúk: Nagy Lajos G.—Leőwey G., 8.00. 500. DSK—Gépipari Sz., 9.45. Leányok: MEZŐGÉP-serd.—PBTC-serd., 8.35. Steinmetz Sz.—Radnóti Sz., 9.15. 500. DSK—Komarov G., 10.20. Steinmetz Sz.—MEZŐGÉP-serd., 10.55. PSI II—Zrínyi Sz., 11.30.

ASZTALITENISZ. Újonc, serdülő, ifjúsági leány és fiú megyebajnokság egyetemi tornacsarnok, 8.30.
Sí. Megyei műlesikló-bajnokság, Misina-tető, 11.00.

ATLÉTIKA. A PMSC fedettpályás háziversenye, Tüzér u., 9.30.

Eltanácsolt hokizók

Az FTC helyett Fót

Hivatalosan is megalakult a Fóti SK jégkorong-szakosztálya, amely jelenleg 21 játékost számlál. Az állomány kivétel nélkül a korábban eltiltott, az FTC-től eltanácsolt korongozókból áll. Az új csapat bemutatkozására a február 6–8. közötti MNK-n kerül sor. A jövő hétfői válogatott keret értekezésre a fótiak közül meghívót kapott nyolc játékos: Hajzer J., Farkas, Kereszty, Mészöly, Havrán, Bálint, Fekete és Zöllei. Ismeretes, hogy a bajnokságban a Fót nem vehet részt, erre jogot majd csak a következő kiírásban, a 45. magyar bajnokságban nyerhetnek.

Mészöly András, a válogatott egykori kapitánya, a sokak szerint legjobb középcsatár így vélekedett:

– Három hete rendszeresen edzünk, munkánkat Orbán György, a KSI mestere irányítja. Jó erőben vagyunk, az MNK-n szeretnénk jól szerepelni. Amennyiben a pekingi jégkorong vb „C"-csoportjának küzdelmeire készülő válogatottban számolnak velünk, igérjük, hogy mindent megteszünk a címeres mezért.

Egy kapus itthon marad

19 labdarúgó utazik a válogatottal

Január 29-én 19 játékossal utazik a magyar labdarúgó válogatott dél-amerikai túrára. A jelenleg Tatán tartózkodó húszas keretből (Katzirz, Mészáros, Kakas – kapusok; Szántó, Kerekes, Kereki, Garaba, Kardos, Tóth J., Péter – védők; Csapó, Pásztor, Nyilasi, Dajka, Tatár, Zombori – középpályások; Bodonyi, Kiss L., Esterházy és Pölöskei – csatárok) 19-en kelnek útra. Mészöly Kálmán szövetségi kapitány az egyik kapust hagyja itthon. A nyíregyházi Kiss Miklós az Ú. Dózsa kölcsönjátékosaként túrázik majd Kubában és Mexikóban, Turner az MTK-VM-mel tart a Szovjetunióba, míg Paráczai és Varga a Bp. Honvéddal a tengerentúlra.

Egyébként a Bp. Honvéd január végén a február 11-i, tokiói Interkontinentális Kupadöntőre készülő uruguayi Nacional Montevideo vendége lesz egy mérkőzésre. (A Nacional az angol Nottingham Foresttel kerül szembe a szuperfináléban.)

Mesterek Tornája

A slágermérkőzésen Borg győzött

A New York-i „Mesterek Tornája" teniszviadalon a második fordulóban a piros csoportban Connors, a kékben Lendl második győzelmét aratta, és ezzel már a 3. forduló előtt eljutottak az elődöntőbe.

A 2. forduló eredményei: Connors (amerikai)–Solomon (amerikai) 6:2, 6:4, Meyer (amerikai)–Clerc (argentin) 6:3, 7:5, Borg (svéd)–McEnroe (amerikai) 6:4, 6:7, 7:6, Lendl (csehszlovák)–Vilas (argentin) 7:5, 6:4.

Pécsi, Pécs környéki, mohácsi, siklósi, szigetvári telepeinkre

FELVESZÜNK:

— kőműves
— ács-állványozó
— villanyszerelő
— hidegburkoló
— fűtésszerelő
— vízvezeték-szerelő
— festő
— kubikos
— műköves
— segédmunkás
— gépkezelő

dolgozókat

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály
MOHÁCS, Budapesti országút, Fehér József építésvezetőnél,
SIKLÓS, Gordisai út — Nagy László épv.
SZIGETVÁR, Lenin lakótelep — Kiss J., Pintér J. építésvezetőknél.

TENISZEZŐINK GYŐZELEM NÉLKÜL

Csütörtökön este a Király Kupa teniszviadal B-csoportjában Svédország 2:1 arányban győzött Nagy-Britannia ellen. Ebben a csoportban az állás:

1. Svédország	4 p.	(4:2)
2. Nagy-Britannia	2 p.	(4:2)
Szovjetunió	2 p.	(4:2)
4. Magyarország	—	(0:6)

Az A-csoport eredményei: Bécs: NSZK—Ausztria 3:0, Chrudim: Csehszlovákia—Finnország 3:0. Az A-csoport állása:

1. NSZK	4 p.	(6:0)
2. Csehszlovákia	2 p.	(4:2)
3. Ausztria	2 p.	(2:4)
4. Finnország	—	(0:6)

Szuper Liga

MAGYARORSZÁG IS MÉG VERETLEN

Az asztalitenisz Szuper Ligában csütörtökön este még a következő két mérkőzést játszották le: Ettlingen: Jugoszlávia—NSZK 7:0, Derby: Anglia—Csehszlovákia 4:3.

A Szuper Liga jelenlegi állása:

1. Anglia	5	5	—	24-11	10
2. Magyarország	4	4	—	19-9	8
3. Svédország	5	4	1	21-14	8
4. Csehszlovákia	5	3	2	22-13	6
5. Franciaország	5	2	3	17-18	4
6. Jugoszlávia	5	1	4	17-18	2
7. Szovjetunió	4	—	4	5-23	—
8. NSZK	5	—	5	8-27	—

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 17. szám
1981. január 18., vasárnap
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Miből lehet pénzt csinálni?

Eláll a lélegzet ■ Munkásőrgyűlések

Új államvizsgarend a tanárképző főiskolákon

A jövő heti rádió- és tv-műsor ■ Tollhegyen

Kommunisták a lakóterületen

A szocialista társadalom építésének fontos jellemzője és egyben jelentős forrása is a közösség érdekében végzett, önzetlen munka. Pártunk XII. kongresszusa ilyen összefüggésben is méltatta a lakóterületi pártszervek és az ott dolgozó kommunisták helytállását, széles körű öntevékeny munkáját. E pártszervezetek taglétszáma a társadalmi folyamatok hatására fokozatosan növekszik, napjainkban közel kilencvenezer párttagot tömörítenek soraikban. Ennek a jelentős számú párttagságnak mintegy 82 százaléka a nyugdíjasokból tevődik össze.

A lakóhelyeken lévő pártszervezeteink a község-, a várospolitikában, a tanácsválasztások alkalmával, a lakóhely szépítésében, a lakosságnak ügyes-bajos dolgainak intézésében az elmúlt években nagy tekintélyt és elismerést vívtak ki maguknak. Bizonyították, hogy nincs tétlenségre utalva — vagy ahogy némelyek mondják — „politikailag is leértékelődve" az, aki a több évtizedes fáradságos munka után elérkezik a nyugdíjazáshoz, és aki természetesen továbbra is akar valamit tenni a köz érdekében. Ma is akadnak a pártnak olyan nyugdíjba kerülő tagjai, akik bizonytalansággal, tartózkodással, nem kevés fenntartással lépik át a lakóterületi alapszervezetek küszöbét. Mint később ez bebizonyosodik, ezek a fenntartások indokolatlanok. Alapszervezeteink nyitott ajtóval és nyitott szívvel, bizalommal, közvetlen elvtársi légkörben várják az érkezőket és a legtöbb helyen minden segítséget megadnak ahhoz, hogy az új kollektívába, a korábbitól eltérő munkakörülményekbe a beilleszkedés minél gyorsabb legyen.

Joggal mondhatnánk, hogy a kommunisták számára a párt ügyeiben, a társadalom érdekében végzett munka bármilyen körülmények között a szervezeti szabályzatból eredő alapvető kötelesség. A nyugdíjba kerülő párttagok helyzetét azonban nem lehet csak a kötelességekre leegyszerűsíteni. Aki igazán szerette munkáját, becsülte hivatását, tiszteletet adott és kapott munkatársaitól, harminc-, negyvenéves aktív tevékenységét nem tudja egyszerűen úgy abbahagyni, hogy ma leteszi a szerszámot és holnap már csak a nyugdíjasévek következnek. A régebben nyugdíjba menők ma már sokszor mosolyogva emlékeznek, a fiatalabb generáció viszont talán nem is gondol arra, hogy milyen mély érzelmi hatásokat kell magukban leküzdeni azoknak, akik életvitelük új szakaszához érkeznek. Ez alól a kommunisták sem kivételek. Nagyfokú megértést, mind a munkahelyi, mind a lakóterületi pártszervek részéről figyelmes munkát igényel, hogy az aktív munkában eltöltött hosszú évek után a régi, megszokott munkahelyi, elvtársi közösségekben átsegítsék őket arra a területre, ahol gazdag politikai tapasztalataikat, közéleti jártasságukat a jövőben is hasznosítani tudják. Pártszervezeteink széleskörűen keresik azokat a lehetőségeket, amelyek az átvezető utat lerövidítik, illetőleg, amelyek feloldják az új környezet adta szorongás, bizonytalanság érzését.

Már eddig is bizonyított, hogy e tekintetben az egyik legalapvetőbb dolog olyan munkalehetőségek biztosítása, melyek során meggyőződővé válik, hogy van értelmes célja és hasznossága annak a viszonylag aprónak tűnő, de a párt, a társadalom szempontjából mégis igen magas értékű tevékenységnek, melyet a lakóterületen lehet és kell kifejteni. Ezt pedig másként nem lehet megvalósítani, csak úgy, hogy ha minden itt dolgozó párttag a korábbi közéleti munkáját, felkészültségét, egészségi körülményeit következetesen figyelembe vevő pártmegbízatást kap. Hiszen ma már egyre nagyobb számban kerülnek a lakóterületi pártszervekhez felsőfokú állami és politikai iskolát végzett párttagok, volt párt-, állami és gazdasági vezetők.

A lakóterületi pártszervezeteink az irányító pártszervekkel karöltve napjainkban is azon fáradoznak, hogy mind gazdagabb tartalommal töltsék meg munkájukat. Törekvésük kétirányú. Egyrészt szélesítik és gazdagítják azoknak a munkaformáknak a körét és tartalmát, melyek a község- és várospolitikai tevékenység eredményes végzésére irányulnak. Másrészt szervezetileg is rendezik soraikat, javítják a belső pártélet színvonalát. Cél a mai társadalmi körülményekhez és igényekhez igazodó politikai fórumok kialakítása.

Több helyen már rendszeresítették a fórum jellegű pártnapokat. Másutt meghonosodtak a politikai vitakörök. Irányító pártszerveink egyre magasabb száma ismeri fel azt a lehetőséget, hogy a területén lévő lakóterületi alapszervezetek tagsága mintegy állandó társadalmi aktíva gárdaként mozgatható.

Lehetne sorolni tovább azon alkalmas és célratörő kezdeményezéseket, melyek lakóterületi pártszervezeteink és tagjaik sajátos helyzetének legjobban megfelelnek, hiszen ahány terület, annyi lehetőség. Azonban minden erőszakolt munkaforma vagy olyan feladatkörök ellátására való törekvés, melyhez nincs meg a pártszervezetekben a feltétel, nem vonz, hanem inkább taszít.

A lakóterületi alapszervezetekbe érkező és az ott dolgozó párttagok jó politikai közérzetének lényeges kérdése az értelmes, céltudatos munka mellett az egymás iránt érzett felelősség, a kollektíva segítőkészségének kibontakoztatása. Szerencsére túl vagyunk már azon, amikor e pártszervek fórumain gyakran a személyeskedés, egymás érdemeinek vitatása kötötte le az időt és a figyelmet. A beteglátogató csoportok munkája, a szociális bizottságok, a tagság életkörülményeivel foglalkozó taggyűlési napirendek mind bizonyítékai a közösségi együttérzésnek, az egymással törődés megvalósulásának. Fontos szerepet tölthetnek be ebben a vonzóvá tett párthelyiségek is. A cél az, hogy lakóterületi pártszervezeteink helyiségei ne valamiféle „hivatalos irodák" legyenek, hanem melea, elvtársi közösség, klubszerű élet kialakításával váljanak mozgalmi centrumokká.

Dr. Látos István,
az MSZMP KB
alosztályvezetője

Ötvenezer hízott liba — 21 tonna libamáj



A liba-törzsállomány egy része a sásdi termelőszövetkezetben — Szokolai felv. —

A HNF budapesti küldöttértekezlete

Négyszáznyolcvan küldött részvételével szombaton a Semmelweis Orvostudományi Egyetem elméleti tömbjében tartották meg a Hazafias Népfront budapesti küldöttértekezletét. Az eseményen részt vett és felszólalt Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára és Maróthy László, a budapesti pártbizottság első titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai.

A küldöttgyűlés a budapesti népfrontmozgalomnak a legutóbbi, I. kongresszus óta végzett tevékenységét értékelve, megállapította: a lakóterületi politikai munka tovább szélesedett és tudatosodott, erősítve a népfront valóságos, felelősségteljes társadalmi szerepét, méltatta a rétegpolitikai tevékenység eredményeit, s nagy teret szenteltek a szocialista demokrácia fejlesztésének.

A küldöttértekezlet megválasztotta a Hazafias Népfront Budapesti Bizottságát, amelynek elnöke Trautmann Rezső, vezető titkára pedig Bostai Károlyné lett.

Sikeres zárszámadás a sásdi libatömő szakcsoportnál

91 milliós árbevétel, 5,4 millió forint májprémium
Jó gazda a sásdi Búzakalász Termelőszövetkezet
13 tonna máját exportált a szakcsoport

Ötven vagy száz libát megfelelő hizlalni két-három hetes turnusokban nagy lekötöttséggel járó, s fizikailag is megerőltető tevékenység. A libatömőktől csak a májprémium összegét szokták a kívülállók megirigyelni, magát a munkát nem. Ez az egyik legnehezebb háztáji ágazat, ezért sokan csak belefognak, de egy-két turnus után abba is hagyják, mert ha a máj nem exportképes, oda a tiszta nyereség.

Ezért érdemel megkülönböztetett figyelmet a sásdi Búzakalász Tsz libatömő szakcsoportjának munkája. A 100 főt számláló szakcsoport, amelynek tagjai Baranya, Tolna és Somogy megyében tevékenykednek, tegnap tartotta 1980. évi zárszámadási közgyűlését Sásdon, a Búzakalász Termelőszövetkezet központjában.

Palkovics Nándor, a szakcsoport elnöke olyan eredményes évről számolt be, amelyre a szakcsoport fennállása óta nem volt példa. Elmondta, hogy 1980-ban a tsz sásdi libanevelő telepéről több mint 57 000 soványlibát helyeztek ki a szakcsoport-tagokhoz, akik libánként 2,4 kiló súlyt hizlaltak rá az állományra. Ily módon 337,1 tonna hízott libát, ezen belül 21 tonna libamájat értékesített a Pécsi Baromfifeldolgozónak. A termelőszövetkezet kifogástalan alapanyagot és jó takarmányt biztosított a tömőknek. Főként ennek köszönhető, hogy javult a máj minősége és az exportarány. Előző évi 8,1 tonnával szemben 1980-ban 13,8 tonna libamájat exportált a szakcsoport, ami jelentős dollárbevételt hozott.

A tagok is megtalálták számításukat. Az előző évi 20,9 millió forinttal szemben 91 millió forint volt a szakcsoport árbevétele, és megduplázódott a májprémium összege is, ami most megközelítette az 5,5 millió forintot. A tagok jó munkát végeztek, fegyelmezetten betartották a tömési technológiákat. Háromféle technológiát alkalmaznak: a szemeskukoricáét, a vásárosdombói, illetve keceli módszert és a békéscsabai pépes módszert. Mindhárom technológia jól vizsgázott. Kiemelkedő eredményt ért el Szakál Istvánné Sásdról, Murguly Sándor, Szabó Lajosné, Palkovics Nándorné, Tóth Józsefné Vásárosdombóról, vagy a békéscsabai pépes módszerrel dolgozó Altics András, Kaposvárról. Valamennyien géppel tömnek, s évi 1000-nél több májlibát állítanak elő a legjobb májkihozatali eredménnyel.

Szinte valamennyi felszólaló kiemelte azt a fejlődést, ami a hízott liba átvételében következett be. Korrekt és kiegyensúlyozott volt, közmegelégedésre szolgált a májminősítés is, és ez a Pécsi Baromfifeldolgozó Közös Vállalat jó partneri munkáját dicséri.

A sásdi Búzakalász Tsz az elmúlt öt évben építette ki teljes libavertikumát. Meglévő épületek átalakításából hozta létre a mezőpusztai törzstelepet, ahol 5200 darabos rajnai lúd törzsállományt tart fenn. Tékesi keltetőjükben évi 200 000 naposlibát tudnak kikeltetni, s ezzel nemcsak saját szakcsoportjukat látják el, hanem más megyék háztáji igényeit is kielégítik. A tsz-telepen 8–10 hetes korig nevelik a libákat, s átlag 4,5 kilós súlyban helyezik ki a tagokhoz. A végtermék biztonságos értékesítéséről is a tsz gondoskodik, amely alapító tagja a Baromfifeldolgozónak. A szövetkezetnek 900 000 forint tiszta nyereséget hozott a szakcsoporti tevékenység. A libatollat kilónként 420 forintért értékesítik évi 50–60 mázsás nagyságrendben.

A baromfiágazat tavaly pecsenyekacsával és húscsibével is foglalkozott, összesen 45 millió árbevételt hozott a tsz-nek, ennek kétharmadát a libavertikum adta.

— Rnė —



A megye távoli mellék- és bekötő útjain tovább dolgoztak a KPM homorai, hogy megszabadítsák az utakat a hófúvás okozta akadályoktól. Képünk a Görcsönydoboka előtti völgyben készült. Erb János felvétele

Algériai orvosok utaztak Teheránba

Megoldódik az Iránban fogva tartott túszok ügye?

Washington

Az Egyesült Államok és Irán között megszületett az „elvi megállapodás" a túszok szabadon bocsátásáról és annak feltételeiről – jelentette ki Washingtonban Lloyd Cutler, a Fehér Ház jogi tanácsadója. Ronald Reagan megválasztott amerikai elnök támogatásáról biztosította a jelenlegi tervezetet.

Korábban Washingtonban a pénzügyminisztérium és a legfontosabb tizenkét amerikai bank vezetői egész napos tanácskozást folytattak az 1979. november 4-én az Egyesült Államok teheráni nagykövetségén túszul ejtett diplomaták és alkalmazottak ügyéről.

William Miller pénzügyminiszterhelyettes az ülésről távozóban hangsúlyozta: az amerikai bankoknak most az a feladatuk, hogy pontosan meghatározzák a befagyasztott iráni követelések nagyságát. Egyelőre nézeteltérés van ebben a kérdésben Teherán és Washington között. Amíg ebben nem sikerül megegyezni a feleknek, addig nem lehet szó megállapodás aláírásáról.

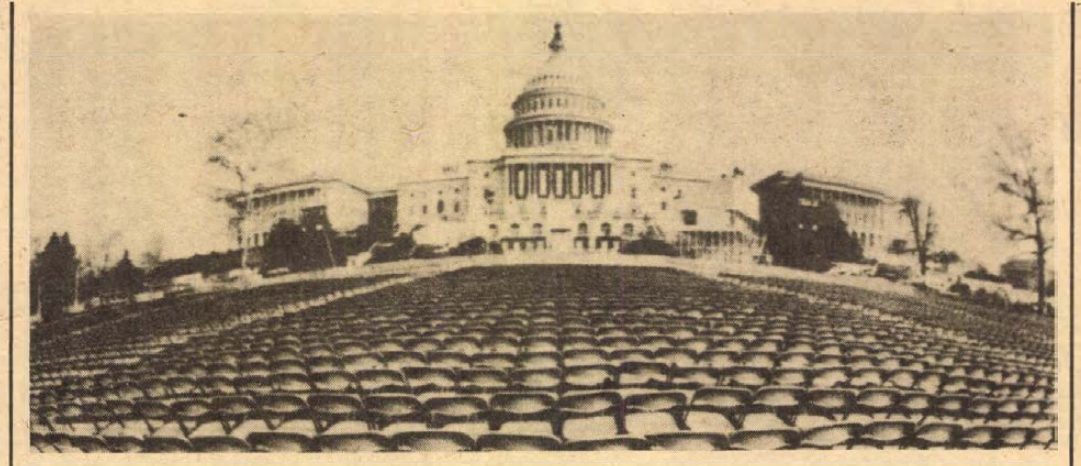
Noha még számos tényező vár tisztázásra, mielőtt a túszok kiszabadulhatnak máris újságírók tömege árasztotta el Algirt, továbbá az NSZK-ban lévő Wiesbadent. Szerte Amerikában harangzúgás ünnepli majd a diplomaták kiszabadulását, de feltételezések szerint először az algériai fővárosba érkeznek majd, vagy pedig a Wiesbaden melletti amerikai támaszpontra.

Teherán

Az iráni Pars hírügynökség szombati jelentése szerint Irán fölkérte az algériai kormányt: küldjön egy repülőgépen orvosokat Teheránba, hogy az amerikai túszok szabadon bocsátása esetén azonnal megvizsgálhassák azok egészségi állapotát, s így elkerülhető legyen az időveszteség. A túszok föltehetőleg az algériai repülőgépen hagynák el – több mint 14 hónapi fogság után – Iránt.

A Pars közlése szerint az algériai orvosok már útban is vannak Teherán felé. Ugyanakkor a teheráni repülőtéren szerzett értesülésre hivatkozva az AFP azt jelentette, hogy az iráni főváros repülőterét vasárnap reggeltől lezárták a nemzetközi forgalom elől.

A DPA az iráni miniszterelnöki hivatal egyik szóvivőjét idézi, aki szombat délelőtt – az amerikai kormány végső válaszára utalva – kijelentette: „Az ügyet elintéztük. Ma még történni fog egy s más". A szóvivő nem zárta ki annak lehetőségét, hogy a kormány még szombaton hivatalos nyilatkozatot tesz közzé, s szabadon bocsátják a túszokat.



Reaganra várva... Washingtonban a Capitolium előtti téren, ahol január 20-án a beiktatási ceremónia zajlik majd.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Horváth István belügyminiszter moszkvai látogatása

Horváth István belügyminiszter hivatalos baráti látogatást tett a Szovjetunióban, ahol időszerű kérdésekről megbeszéléseket folytatott J. V. Andropovval, az SZKP Politikai Bizottsága tagjával, az Állambiztonsági Bizottság elnökével és N. A. Scsokolov hadseregtábornok belügyminiszterrel. Hazaérkezésénél szombaton a Ferihegyi repülőtéren jelen volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

◆

✦ MOSZKVA: Koholmánynak nevezi a TASZSZ politikai szemleírója az „Al-Akhbar" című egyiptomi lapnak azt az állítását, hogy Líbia és Csád egyesülési szándéka valamiféle szovjet cselszövény lenne, olyan, amely nemcsak Csád, hanem számos más afrikai állam ellen is irányul. A kommentátor badarságnak minősíti az egyiptomi újságnak azt a másik állítását, hogy Csádban működő szovjet és NDK-beli szakemberek a líbiai csapatok katonai tevékenységének irányítói lennének.

✦ *BELFAST: A pénteken egy merénylet során súlyosan megsebesített Bernadette Devlin (férje nevén McAliskey) állapota szombaton jelentősen rosszabbodott. Az ismert északír katolikus polgárjogi aktivista péntek este óta a belfasti Musgrave park kórház intenziv osztályán fekszik. A kórházat nagy rendőri erők őrzik, hogy megakadályozzák egy esetleges újabb merénylet elkövetését a magatehetetlen sebesült ellen, mint az 1976-ban történt. Akkor az Ir Köztársasági Hadsereg (IRA) politikai szervezetének elnökhelyettesét, Maire Drummot gyilkolták meg protestáns terroristák a belfasti Mater kórházban.*

✦ MOSZKVA: *Érdekes adatokkal szemlélteti Moszkva idei, sokoldalú fejlődését a Moszkovszkaja Pravda. A szovjet főváros ipari termelése 1981-ben 1,5 százalékkal, a munka termelékenysége pedig 1,8 százalékkal növekszik, mivel a dolgozók száma a különböző ágazatokban mintegy 20 ezerrel csökken. A hatékonyság növelésében nagy szerepet szánnak a tudományos-műszaki haladás legújabb vívmányainak: 200 üzem komplex gépesítésére és automatizálására, 300 automata gépsor üzembe helyezésére kerül sor.*

*



Az alkalomhoz öltözve. Tetőtől talpig védőruhába öltözött Margaret Thatcher angol miniszterelnök, amikor látogatást tett a Vacuum Interrupters Társaság gyárában, amely cég élenjár a csökkent munkaképességűek foglalkoztatásában.

✦ KABUL: Az afganisztáni fővárosban közlemény jelent meg arról, hogy szabadon bocsátanak 265 politikai foglyot – jelenti a TASZSZ hírügynökség. A Forradalmi Tanács elnöksége és a rendkívüli forradalmi törvényszék határozatának értelmében a politikai foglyok ügyét gondosan kivizsgálták; a foglyok, akiket megtévesztett az ellenséges propaganda, őszinte megbánást tanúsítottak. Az amnesztiára a nagy muzulmán vallási ünnep, Mohamed próféta születésnapja alkalmából kerül sor.

✦ *MOSZKVA: A közép- és közel-keleti térséggel kapcsolatos amerikai katonai készülődés veszélyére hívja fel a figyelmet a szovjet sajtó. A moszkvai televizió péntek esti műsorában Anatolij Potapov hirmagyarázó, valamint a szombat regaeli lapok – egyebek közt a Pravda – kommentátorai ebben az összefüggésben vizsgálják Henry Kissinger közel-keleti útját, amelynek célja értékelésük szerint az újabb amerikai fegyveres beavatkozás hátországának megteremtése volt.*

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok és Norvégia – mint ismeretes – megállapodást írt alá, amelynek értelmében a skandináv ország területén helyezik el a „rendkívüli esetben" Amerikából Európába átdobandó tengerészgyalogos hadtest (10 000 ember) felszerelését. A most aláírt megállapodás újabb lépést jelent a NATO háborús előkészületeinek és Nyugat-Európa militarizálásának veszélyes útján – állapítja meg a TASZSZ hírügynökség.

✦ *MADRID: Pénteken este letavatták Madridban a Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottságának új székházát. A hatemeletes székház Madrid egyik központi kerületében fekszik. A régi pártszékház egy lakóépület földszintjét és alagsorát foglalta el, nem biztosított megfelelő munkakörülményeket.*

Tollhegyen

A kétmilliós Nyugat-Berlin pénzügyi és politikai botrány színhelye lett: sikkasztás és megvesztegetés, tüntetés és rendőri brutalitás, a vendégmunkások nyomora — szinte mindennap ilyen főcímek állnak a nyugat-berlini újságok első oldalán. Nyolcvanezer családnak nincs lakása, 120 ezer török gettókban él, s akkor kiderül, hogy egy gyanús üzleteket lebonyolító cég, a Bautechnik AG jó 130 millió nyugatnémet márkát vághatott zsebre a nyugat-berlini szenátus pénztárából. A Bautechnik botránya robbantotta ki aztán az igazi válságot...

A „részvénytársaság" egyetlen részvényese egy bizonyos Garski volt, építész és a Szabaddemokrata Párt tagja. Amikor az építkezési vállalkozó a csőd szélére jutott — jordániai és szaud-arábiai üzletei balul sikerülvén, szabaddemokrata barátai a városi pénztárból bőven utaltak ki milliókat neki, aki megint szívesen fizetett ki „honorárfumokat" jótevőinek... De semmi sem volt elég. A Bautechnik AG összeomlott, fizetésképtelen lett, adósságát Nyugat-Berlin városának kellett átvállalnia.

A nyugat-berlini szenátusban politikai földindulás ment végbe. Lemondott a pénzügyek felelőse, aztán a gazdaságpolitikai szenátor, az építésügyi szenátor, a környezetvédelmi szenátor és így tovább — a sor végén a szociáldemokrata Stobbe, a kormányzó-polgármester.

A botrány megkondította az igazság harangját, s akkor még nem is szóltunk a nyugat-berlini politikai kalandorokról.

P. J.

LAPZÁRTA

A Minisztertanács dr. Osztrovszki Györgyöt, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökhelyettesét 1980. december 31-i hatállyal — érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása miatt — e tisztségéből felmentette, egyidejűleg Müller Istvánt 1981. január 1-i hatállyal — miniszterhelyettesi besorolásban — az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökhelyettesévé kinevezte.

*

Lehetőség nyílik kompromisszumos megoldásra Lengyelországban a szabad szombatok és a negyvenórás munkahét bevezetésének kérdésében, jelentette ki szombati római sajtóértekezletén Lech Walesa, a lengyel szolidaritás szakszervezet vezetője. „Tárgyalni fogunk a kormánnyal s ez kompromisszumhoz fog vezetni." — jelentette ki Walesa. A megoldás egyik módjaként a rövidített munkanapok bevezetését említette. A pápánál csütörtökön tett másfél órás látogatásáról Walesa annyit mondott, hogy elégedett a megbeszélések eredményeivel. Kiemelte azt is, hogy az irányítása alatt álló szakszervezet független a pápától és a római katolikus egyháztól.

*

D'Urso főbíró szombaton sajtókonferenciát tartott. A nagy érdeklődéssel várt sajtókonferencián a bíró nem tért ki a 34 napos túszdráma részleteire, elrablásának körülményeire és annak hivatalos értékelésére, az újságírók ezzel kapcsolatos kérdéseire nem volt hajlandó válaszolni,. Mint mondotta, nem akarja veszélybe sodorni a vizsgálatok kimenetelét. A jövőjéről feltett kérdésre csupán annyit mondott, hogy „bíró vagyok".

Az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság nyilatkozata

Támogatjuk a salvadori hazafiak harcát

Az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság nyilatkozatot tett közzé a salvadori helyzetről. A nyilatkozat hangsúlyozza:

— A magyar közvélemény aggodalommal és mély megdöbbenéssel értesült azokról a fejleményekről, amelyek újabb, az eddigieknél is súlyosabb megpróbáltatásnak teszik ki Salvador sokat szenvedett népét.

— Miközben a Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front és a Forradalmi Demokratikus Front vezetésével felkelt salvadori nép sikeres nemzeti felszabadító harcot folytat a reakciós junta csapatai ellen, guatemalai és hondurasi egységek lépték át az ország határát a népelnyomó fasiszta rendszer megsegítésére. Az USA kormánya felújította a salvadori juntának nyújtott katonai segítséget, s beavatkozásra készül a salvadori nép felszabadító harcának eltiprására.

— Az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság teljes támogatásáról és szolidaritásáról biztosítja a Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front és a Forradalmi Demokratikus Front vezetésével harcoló salvadori hazafiak diktatúra ellen és a demokratikus szabadságjogokért vívott hősi küzdelmét.

— Határozottan elítélünk minden imperialista beavatkozást Salvador belügyeibe, mely nemcsak a térség, hanem az egész világ békéjét és biztonságát veszélyeztetheti! Követeljük a külföldi intervenciós csapatok azonnali kivonását!

Meggyőződésünk, hogy a fasiszta junta a külső imperialista támogatás ellenére sem tudja meggátolni a salvadori demokratikus és forradalmi erők győzelmét.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét három kérdése

❶ *Hogyan távozik Carter elnök a Fehér Házból?*

Carter elnök úgy búcsúzott, hogy a törvényhozás elé terjesztette az 1981—82. évre szóló költségvetési javaslatát, azon belül a katonai kiadások majdnem 200 milliárd dolláros előirányzatát. Jó négy éve Jimmy Carter még a fegyverkezés csökkentését ígérte...

Az új költségvetésben 27 milliárd dollár hiányt terveztek. Ez sem egyezik azzal a carteri ígérettel, amely négy évvel ezelőtt az USA gazdasági helyzetének megjavítását helyezte kilátásba.

Carter „búcsújának" fő elemeként a teheráni túszügy rendezését hirdették meg. Január 16-át jelölték meg az algériai közvetítéssel létrejövő amerikai—iráni megállapodás határidejeként. Az utolsó percig hihetetlen izgalmak kísérték az alkudozást, amely főleg az amerikai pénzügyi ellenszolgáltatások lebonyolítása körül folyt. Nem csoda: milliárdokról volt szó, amelyeket készpénzben, tehát „zöldhasú" bankókban, értékpapírban és aranyban kellett letétbe helyezni. Szombaton a bankok zárva vannak mindenütt, így a pénzintézetek csak a pénteki üzletzárásig álltak rendelkezésre a páratlan ügylet lebonyolítására... Az amerikai bankok bizalmatlanok voltak a Carter-kormányzattal szemben, s előre kikötötték jogukat, hogy kártérítést követelhessenek, ha károsodás éri őket...

❷ *Miért mentek át általános támadásba a népi erők Salvadorban?*

Salvadorban a Nemzeti Felszabadítási Front a fegyveres harcba mind nagyobb erővel bocsátkozik bele. Felszólítására az üzemek és a közlekedés dolgozói sztrájkba kezdtek. A hét végére egyes jelentések már tudni vélték, hogy az ország tartományainak a fele a népi erők kezére került.

A Salvadori Nemzeti Felszabadítási Front minden bizonnyal azt a helyzetet akarta kihasználni, hogy a washingtoni őrségváltás előtt Carter tulajdonképpen „béna kacsa", aki nagyobb horderejű, érvényes döntéseket már nem hozhat... Viszont a salvadori hazafiak vezetőinek látniok kell, hogy sok jót nem várhatnak a Reagan-kormányzattól. Jeanne Kirkpatrcik asszony például, az USA kijelölt ENSZ-beli nagykövete kijelentette, feltétlenül támogatja a salvadori juntának adott amerikai katonai segély folyósítását, mivel a salvadori helyzet „az Egyesült Államok számára rendkívül veszélyes".

Amerikai katonai tanácsadók vannak a salvadori junta csapatai mellett, s nem lehet kizárni a későbbiekben egy nyílt amerikai katonai beavatkozást.

❸ *Mi a jelentősége a KGST végrehajtó bizottsága határozatának?*

Tíz KGST-ország miniszterelnök-helyettesei tanácskoztak a héten három napig Moszkvában, a szocialista országok gazdasági integrációjának fontos szerve, a végrehajtó bizottság ülésén. A hosszú távú együttműködési célprogramok megvalósításáról volt szó. Ennek érdekében a tagországok között eddig már 120-nál több sokoldalú megállapodás jött létre.

A tudományos és műszaki együttműködést tökéletesítve elsősorban olyan gép- és berendezéskomplexumokat kell létrehozni és olyan technológiát kell kifejleszteni, amelyek a termelés hatékonyságát nagyban növelik.

Napirenden volt a fűtőanyag- és energetikai szükséglet jobb kielégítésének alapvető fontosságú kérdése. Új javaslatok készülnek az 1990-ig terjedő időszakra az együttműködés bővítése céljából. Biztató példa került a végrehajtó bizottság elé, amikor az orenburgi gáz kiaknázásában és a „Szövetség"-gázvezeték megépítésében elért eredményekről számoltak be. 2677 kilométeres vezeték határidő előtt elérte az előirányzott kapacitást, a 15 és fél milliárd köbmétert. Az energiakérdés úgy is felmerült, hogy a végrehajtó bizottság megvizsgálta az egyesített energiarendszer központi tehereloszlásának a jelentését. Több más téma mellett kimondták, hogy bővíteni kell a KGST-országok belső piacára kerülő áruk választékát.

Pálfy József

Miből lehet pénzt csinálni?

Fejlesztés a 80-as években

Minden munkafolyamatra nyereség rakódik

Egy elgondolásnak egy év alatt meg kell valósulnia

„Mindent támogatunk, ami életképes"



Hatvanmilliós tiszta nyereség Sombereken

Hatvan-hetvenmilliós tiszta nyereséggel zár a sombereki tsz. A termelési érték 350 millió forintra nőtt. Ez 121 millióval több mint tavaly. Kétszer annyi, mint öt évvel ezelőtt.

Fantasztikus!

Termelőeszközeinek értéke meghaladta a félmilliárdot. S ha 10–12 százalékos nyereséggel számolunk, amit minden tőkebefektetésnek hoznia kell, kirajzolódnak a perspektívák.

Miből lehet pénzt csinálni, hol érdemes fejleszteni? – A kérdést Sombereken tettük fel, a megye leggazdagabb termelőszövetkezetében.

Amit szívesen csinálunk

A baromfi telitalálat volt. Három éve indultak. Most Baranya pecsenyecsirke termelésének 40 százalékát ők állítják elő. S az idén, pontosabban az első félév végén belép a harmadik telep. Januárban kezdik az alapozást.

– 78-ban a fél országot bejártam – mondja Gaszler József tsz-elnök –, hogy lássam, mibe fektethetnénk be pénzünket a legnagyobb haszonnal. És olyan ágazatot kerestem, amit szívesen csinálnának az emberek. – Ez fontos! A baromfit választottuk.

Egy év alatt előkészítették a beruházást, felépítettek két telepet, a szakiskolát három hónapra Somberekre hozták, hogy az asszonyok letehessék a vizsgát, kiválasztották a szakembereket, a technikusokat és betelepítették a 12 ólat 250 000 naposcsibével.

Mert „egy elgondolásnak egy év alatt meg kell valósulnia!"

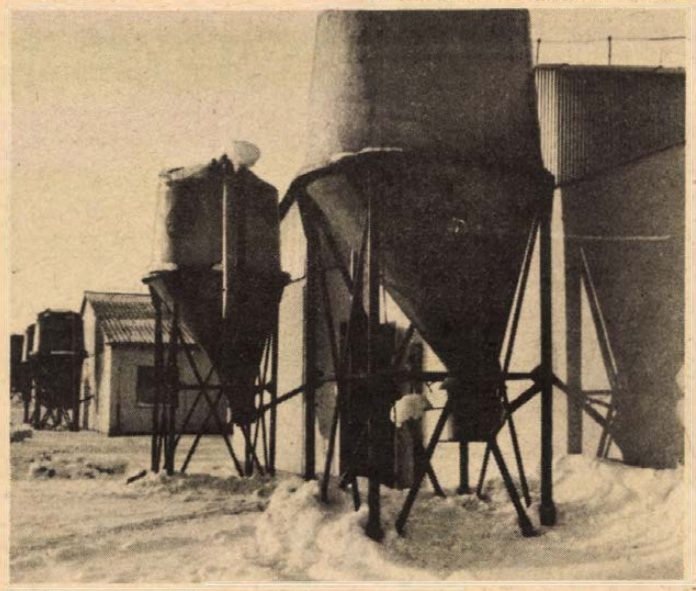
Az idén már hárommillió broilert állítanak elő. A baromfi igazat 180 milliót hoz, többet mint másfél évvel ezelőtt az egész termelőszövetkezet. Pedig Somberek sohasem volt rossz.

Éjjel dolgoznak a szerelők

Pénz van a feldolgozásban. Mi a késztermékig dolgozunk el mindent. Ameddig csak lehet. A munkasorban mindenütt ott kódik rá nyereség" – állítja Gaszler József. A pecsenyecsirkéből közös vállalatuk, a pécsi Baromfifeldolgozó készít exportterméket. 2,8 millió forint a ránk eső nyereségosztalék az idén. A hízott sertések 25 százalékát maguk vágják le – ez 3000 mázsa hentesáru – és közvetlenül értékesítik Pécsett és Komlón. Beléptek a BOSCOOP rendszerbe: január 1-től már ők készítik saját terményeikből a borjú- és tejelőtápot Baranyának, Somogynak és Tolnának. A keverő kapacitását ezért meg kell kétszerezni. Most éjjel szerelők dolgoznak, nappal építenek a keverés. „Nem tudunk időt hagyni, ennek menni kell."

A BOSCOOP banknak sem lenne rossz – véli az elnök. – 25 százalék visszatérítést fizet, 15 százalék az osztalék. „Ha akarnak, sok pénzt adunk nekik."

A baranyai gazdaságok több ezer vagon árukukoricát termelnek. Értékesebb exportot, nagyobb nyereséget lehet elérni, ha a kukoricát feldolgozzák. Öt feldolgozó működik az országban, 150 millióba kerül egy évi ötezer vagonos kapacitású üzem. Hogy mi legyen a termék? Az a piactól függ. Társulás létrehozására Lippóval és Nádudvarral a tárgyalásokat megkezdték.



A görcsnydobokai baromfitelep

Pénz van a minőségben – összes termékeik 78–80 százaléka exportra megy – és *pénz van a takarékosságban.* „Nem a 10 000 forintos témát kell megnézni, a 100 forintot kell megfogni, mert nem biztos, hogy naponta tudunk több milliós új tevékenységet indítani. A gépi betakarításnál 2–10 százalék a veszteség. Ebben részvényesek a gépek is. Ha csak 8 százalékkal lehetne csökkenteni, az 80 vagon terményt jelentene nálunk. S hol nincs ezer vagon termény! Sok pénzt lehet ezzel keresni." Ki fogják cserélni a kombájnokat. Addig is 650 birkát állítottak be. Tarlóról tarlóra járnak most is és a szénán kívül semmit sem kapnak. „Ezeknek abból kell megélni, ami elveszett."

SPF

Jó befektetés a modern technológia. Száraz etetésnél 3,80 kilogramm abrakból állítottak elő egy kg sertéshúst. (A legjobb a megyében.) Most fokozatosan nedvesetetésre alakítják át a telepet, és már az idén 3,60 kg abrakból lesz egy kilogramm hús. 20 dkg megtakarítás kilogrammonként. És ez 15 000 sertésnél!

A ketreces-konténeres tartás a legújabb broilertechnológia. A naposcsibe műanyag dobozba kerül, és csak a vágóhidon veszik ki belőle. Jobb a takarmányértékesülés, 45 nap alatt készül el 51 helyett, nem törődik a szállításnál, 3 épületben nevelik fel 7 ól állományát, és kevesebb gondozó szükséges.

– Nekünk ez a technológia kell. Kétszer annyiba kerül, de az üzemeltetésben megtérül. Elmentem a miniszterhelyetteshez, engedélyt kértem, devizát, és mivel új technológia, műszaki fejlesztési támogatást. Megkapjuk ugyanis vele a licencet is, a ketrecet, a konténert mi is gyárthatjuk. Megígérte, bizottságot küld ki. Ha igaz, amit mondtak, akkor összekötő aszfaltút. „Ezt mi fizetjük – mondja az elnök. – Mindent támogatunk, ami életképes: szolgáltatóházat, öregek napközijét, egészségügyi intézményeket fogunk építeni. Ezek számunkra nevelnek kvalifikált embereket és nekünk tartják meg a fiatalokat."

Itt nem esik ki semmi

Jól fizet a melléktevékenység – 60 asszony cipőfelsőrészt készít a Minőségi Cipőgyárnak – *és pénz van a háztájiban.* 900 hízott bikát és 5446 hízott sertést állíttattak elő tavaly a háztájiban. 900 bikát három faluban, összesen 1090 házszámmal – Sombereken, Palotabozsokon és Görcsönydobokán. Nincs az a nagyüzem Baranyában, ahol ennyit hizlaltak volna. És minden házban 5 disznót – átlagosan! De a sláger most a baromfi. 300 000 broilert nevelnek fel az idén. „Ez csak a kezdet, ez a mi negyedik telepünk." Az évtizedek óta üres épületek újra állatokkal vannak tele. A borjút, malacot a gazdák veszik a vásáron. A tsz kifizeti. Saját bikaborjait is a háztájinak adja át. Takarmányt a tsz ad annyit, amennyi kell – házhoz szállítva. A naposcsibét a tsz helyezi ki, a technológiát a tsz szerzi be, és az elszámolás a kész állat elszállításakor történik. Takács László 26 éves vízvezetékszerelő 17 bikát nevel, Réder Antal 86 süldőt. Broilernál a legkisebb létszám egyszerre 1000. És öt turnus van évente.

És pénz van az ötletes, a szervezett, a hozzáértő és precíz munkában.

Egy baromfitelep hat ólból áll. Egy állomány 7–8 hét alatt készül el. Építettek egy hetedik ólat, ott két hétig – amíg kicsik – előnevelik a naposcsibét három ól számára. A rotáció felgyorsult és 6 helyett most 8 turnusban 300 000-rel több pecsenyecsirkét nevelnek fel ugyanazon a telepen.

Sombereken mindenkinek megvan a területe, Sombereken minden kapcsolódik egy következőhöz. Itt nem esik ki semmi.

A sertéstelepen 33 ember 50 millió forint értéket állít elő egy baromfitelepen 25 asszony 45 milliót. S a tsz-ben minden férfi és nő több mint ötszázezret.

Sombereken 54 000 forint az évi átlagkereset.

Időben és jól

– Semmi különös nem történik nálunk – mondja Gaszler József. – Sokszor átgondoljuk, mi az, ami ebben a gazdasági helyzetben nyereséget termel, és mindent időben és jól hajtunk végre. Öt év alatt a termelési értéket megduplázták, a nyereséget is. 18–22 százalék a nyereségszint átlagosan. – Nem biztos, hogy a következő öt évben nem sikerül.

Báling József

Eláll a lélegzet

A régiek nyomdokain

Alattunk százhetvenöt méteres lyuk tátong, az óriásgép „fedélzete" kissé félrebillent pedig úgy igyekszünk elhelyezkedni, hogy a súly egyenletesen oszoljék el. Nem, a „fedélzet" nem jó kifejezés, hiszen a svéd gyártmányú aknamélyítő berendezésen inkább egy léghajó kosarában érezzük magunkat. Deák László, a Mecseki Ércbányászati Vállalat petőci bányaüzemének csapatvezető vájára apró, finom mozdulatokkal próbálja a kosarat az aknába engedi, a villamos indítókar csupán milliméterekre mozdul a kezében.

Önkéntelenül is eszembe jut a szívlapát, a csákány, aztán a sikoltozó sűrítettlevegős szállítóvitlák a régi bányászati szerszámok neveket, arcokat idéznek fel: Lendvai Gellért, Hadnagy, Tancsa, Honti Lajos, Nagy Zsigmond... Az évek során egymást váltották, vagy éppen együtt dolgozva építették a bányákat, ki tudná összeszámolni a kihajtott bányavágatok hosszúságát, lemérni a kitermelt kőzet, az érc súlyát.

Két kötélen függ a berendezés, az alsó szintjén két nagy teljesítményű, minden szükséges irányban mozgatható fúrógép. Merőben más ez, mint akármilyen típusú más aknamélyítő szerkezet, hiszen nincs szállítóeszköze. Ugyanis először a bányából egy kisebb szelvényű feltörést hajtottak Deákék, majd ezzel az ügyes géppel lefelé visszabővítik, a kő a bányába hullik, ahonnan csillékkel könnyen kiszállítják. A 71-es számú „Váci Mihály" ifjúsági brigád, a 36-os ifjúsági brigáddal együtt védnökséget vállalt az épülő V-ös bányaüzem néhány fontos légútjának megteremtésében.

Hatan állunk a kosárban: a fejlesztési részleg munkatársai a fúrólyukakat vizsgálják, Deckmann János körletvezető-aknász arra ügyel, hogy a lassan süllyedő berendezés el ne akadjon, Solti László, az üzem KISZ-szervezetének titkára arról beszél, hogy Deákék teljesen újszerű aknamélyítési módszert honosítanak meg, amely meggyorsítja, jelentősen csökkenti a beruházás költségét.

Talán negyven méternyit ereszkedhettünk — innen már nincs kifalazva az akna. A biztosítás is újszerű: befúrnak az előzőleg kibővített akna falába, a lyukakba csavarokat helyeznek, amelyek vasrácsokat fognak a kőzethez. Erre 6 atmoszférás nyomással betont lőnek. Ezért is áll most a munka, a dermesztő hideget az itt dolgozó fiatalok úgy ahogy elviselték, még decemberben is dolgoztak, a betonozás azonban már nem megy ilyen hidegben.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat legújabb bányaüzeme és a petőci üzem között tulajdonképpen új szállítóaknát nyernek. A IV-es légaknát nagy teljesítményű szállítógéppel szerelték fel, a fáradt bányalevegőt pedig majd itt szívják ki, ahol most már felfele szállunk a kosárral. A DEÁK csapat kétfelé van osztva, kilencen lenn a bányában egy szovjet feltöréshajtó berendezéssel a nap felé törnek, a többiek pedig itt visszafelé aknává bővítik a négy négyzetméternyi lyukat. Persze az 1100 méternyi bánya különböző mélységeiben, egymás akadályozása nélkül folyik a munka.

Valósággal vakít a napfény, amint ismét a napszintre érünk. Csikorog csizmánk a hóban, szinte leheletünk is megfagy, de már a csapat másik munkahelyéről beszélünk, ahol több, mint 40 fok a kőzethőmérséklet, a lefolyó vizek szinte pillanatok alatt párává válnak. Csak gumiruhában lehet dolgozni.

A légaknában most még tizenkétezer köbméternyi levegő ömlik percenként keresztül, sisakunkat erősen kell tartani, amikor a szívótorok mellett elhúz lefelé a kas. Pillanatok alatt izzadni kezdünk, szinte száz százalékig párával terhelt a levegő. A IV. szintig ereszkedünk. Az aknától nem messze van Deákék másik munkahelye. Ötszáznegyven méternyi lyuk tátong alattunk, fenn a feltöréshajtó padozatban most hárman szoronganak. Ez a ketrecforma gép a biztonsági berendezés, a másik, a munkapad fenn van, a feltörés tetejét tartja míg itt lenn a vezérlánc meghibásodott darabját cserélik. Iszonyúan nehéz munka. A kaucsuk ruhákban bepárlik a levegő, mozogni is alig lehet benne. Alattunk olyan mélység, hogy a kirobbantott kő liszt finomságúra őrlődik, mire lezuhan. A harmincegy esztendős Kiss István szakvezető vájár kínlódik a szerszámokkal, társai most alig-alig tudnak segíteni neki. A ketrec most csaknem vízszintesen áll a pályán, éppen ott tört ki a vezérléc fogaskereke, ahol függőlegesbe fordul. Felettük úgy számítom talán háromszáz méterre a már kibővített akna. Deák Lászlótól hallottam, hogy amikor csapatvezetőnek kinevezték, és az új technikai berendezést rábízták, néhány régi bányásztól meg kellett válnia. Voltak akik a lapáthoz értettek, itt azonban teljesen mást kell csinálni. Voltak akik féltek, nem bíztak a liftként magasra kapaszkodó feltöréshajtó padozatban. Eredetileg nyolcvan méter volt a leghosszabb feltörés, amelyre a gépeket szerkesztették. Deákék már 200 méternél hosszabb feltörést is kihajtottak.

Az üzem vezetője azt mondja: Deákékra nemcsak ezt a fontos munkát bíztuk, hanem a munka propagandáját is. Ha nem sikerült volna meghonosítani, ha az emberek féltek volna tőle, ha mindenki megszökött volna a korszerű bányaművelés egyik formája szenvedett volna vereséget.

Szerencsére nem ez történt. Kétszer a „Vállalat kiváló brigádja" címet nyerték el, nemrégiben megkapták a KISZ KB-díját. Ez amolyan fiatalok állami díja — 30 ezer forint jutalommal jár.

A három sárgaruhás bányász visszamászik a ketrecbe, működésbe lép a hidraulikus berendezés, a feltöréshajtó padozat ismét felfelé kapaszkodik.

Mit talál még ki az ember...?

Lombosi Jenő



Tíz esztendő napfényben

Nyikorogva nyílik a lemezajtó: gyönyörű-verandás ház udvarára lépünk. Balra hatalmas fenyőfa, zöldjével uralja a teret. Siklós, Rákóczi út... Katona Józsefet keressük, aki pontosan tíz évvel ezelőtt kiáltotta el magát a műtőasztalon: „Látom magát, adjunktus úr!"

Közel 35 évet kellett várnia erre a pillanatra... Annak idején mészoltás közben a mész a szemébe freccsent, s a fiatalember elvesztette látását, majd később minden reményét.

Az ajtónyikordulásra bentről is kinéznek: a konyhában éppen együtt a család. Azaz, otthon van Katona József felesége, lánya, s az egyik unoka.

– Nagyon szép volt ez a tíz esztendő, mégha bele is öregedtem – mondja később Katona József. – Visszafordult az életem.

Meséli, hogy a műtétet követő esztendőben a fiával beautózták fél Magyarországot, ahol annak idején járt. Nem tudta, hogy meddig tart a csoda, nem merte remélni, hogy hosszabb ideig. Félt, hogy hamarosan ismét besötétedik minden körülötte, végleg. Ezért sietett: beszívni mindent, szépséget, színeket, formákat, házakat és utcákat. Budapesten, Kecelen, Baján, Kecskeméten, Mohácson... és sokfelé. Megnézni gyorsan...

– Marika néni le se veszi róla a tekintetét, néha kijavítja, néha közbeszól.

– Ezt nem érti meg senki – temeti a kezébe az arcát. – Csak ült naphosszat a konyhában, szívta az egyik cigarettát a másik után. Azt se tudta, nappal van-e avagy éjjel. Nem érdekelte semmi...

Ötvenkilenc esztendős volt a műtét idején, most tízzel öregebb.

– Mi tagadás, nem mozgok már olyan fürgén, mint a húszévesek, de azért megcsinálom, amit tudok. Mindennap elmegyek a boltba ezt-azt bevásárolni... Tűzifát hasogatok, elmosogatok egy poharat. Szóval nem vagyok haszontalan ember.

– Mit változott az élete e tíz év alatt?

Mosolyogva mondja:

– Meséltem ugye, hogy vakon is dolgoztam egy ideig. A terményátvételnél a mázsánál... Hát, akkor úgy kifinomult a tapintásom, hogy egy pillanat alatt megtudtam, 10 avagy 20 fillérest nyomtak a markomba. Ha valamit megérintettem, már tudtam, hogy mi az. Amikor mentem hazafelé, a kerítést tapogatva, araszolva, a kerítéslécről sejtettem, hogy merre tartok... Most meg? Rá kell néznem a pénzre, kétszer is... Hiába morzsolgatom az ujjam között.

Hozzáteszi: a legszebb pillanatok a kórházból való hazaérkezés pillanatai voltak. Hát ilyen az én fiam? Hát ez lenne a lányom? Anita... a kisunokám? A szomszédot, a barátait először meg sem ismerte, csak aztán, hogy megszólaltak. Hát te lennél az? Nem ilyennek gondoltalak...

Siklósra három éve költöztek be Egyházasharasztiból. Jobb itt: a házhoz van 300 négyszögöl kert is, aztán, hogy a „kis" Anita rövidesen gimnazista lesz, nem kell buszoznia. De a fiatalok, Józsi bácsi fia és lánya továbbra is kijárnak a haraszti tsz-be.

– Nézze, kell-e ennél több az embernek, mint ami nekem megadatott. A gyermekeim jól élnek, négy unokám van, s havonta félre rakhatok a nyugdíjból... Tervem különösképpen nincs...

Az unokát az ölébe emeli a két és fél éves fiúcska mondja, mondja, megállás nélkül.

– Na mit tanultunk legutóbb?

A gyerek a nagyapja szemébe nézve fújja: „Lemegyek a pince fenekére, ráülök a hordó tetejére...

Nehezen búcsúzunk. Érthető: 10 éve beszélgettünk utoljára – most is őrzi az akkori képes riportot –, s most mindent elszeretne mondani. Meg aztán, ha találkozom vele, mondjam el az adjunktus úrnak, hogy minden rendben van, az a külföldi kenőcs, amit pár esztendeje felírt, nagyon használ...

– Tudja, nemrégiben bent jártam a klinikán, Pécsen. De azt mondták a kartonozóban, hogy néhány órát várnom kéne, mivel 10 éves múlt a kartonom, s lekerült a pincébe... Nem vártam meg, míg előkeresik. Minek a kontroll, ha egyszer látok...

Kozma Ferenc

Ahol az ízlelés tudományát tanítják

A szakszerű ízlelés fortélyainak elsajátítására szervez tanfolyamokat egy éve a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Mérnök- és Vezetőtovábbképző Intézete élelmiszeripari üzemek, ellenőrző intézetek dolgozói számára. A tanfolyam hallgatói nemcsak kóstolgatták az ízlelés tudományát, de szigorú vizsgát is kell tenniük az alkalmassági bizonyítvány megszerzéséhez, amely dokumentálja: biztonsággal eligazodnak az ezernyi íz, illat útvesztőjében.

Egy-egy új élelmiszer sajátos ízének megkomponálásához, vagy a már meglévők karakterének állandósításához bonyolult műszerek egész sorára van szükség. De a legtökéletesebb műszerek sem helyettesíthetik az emberi érzékszervek próbáját.

Az élelmiszeripari üzemekben és a minőségellenőrző állomásokon mintegy kétezren vannak olyan emberek, akik élő műszerként rendszeresen részt vesznek az ízvizsgálatokban.

Az egyhetes íztanfolyam résztvevőinek első feladatként a négy alapíz, a sós, az édes, a savanyú és a keserű különböző árnyalatait kell felismerniük vizes oldatú koncentrátumokban. Ez nem is olyan egyszerű feladat. Gyakori ugyanis, hogy valaki érzékeny bizonyos ízekre, például a keserűre, másokra viszont kevésbé reagál, még ízvakok is előfordulnak. A tanfolyamok eddigi tapasztalata szerint a fiatalok és közülük is főként a nők képesek legérzékenyebben megkülönböztetni az ízeket. Érdekes tapasztalat, hogy mi, magyarok általában kevésbé vagyunk érzékenyek az édes és a keserű ízekre. Amíg a nemzetközi átlag például a 0,3 százalékos cukoroldatot már felismeri, addig a hazai ízlelők általában csak 0,4 százalékos koncentrátum kóstolásánál tudják eldönteni, hogy cukoroldatról van szó. Más szóval édesszájúak vagyunk, ugyanakkor sós ízekre általában érzékenyebbek nálunk, mint más országokban. Ennek a felismerésnek komoly gazdasági jelentősége lehet az exportüzleteknél. Az amerikaiak például sósabban kedvelik a sonkát, mint mi, így a nagy tételben exportált dobozos sonka ízesítésénél ezt figyelembe veszik az íz-meósok.

Az egyhetes tanulás és trenírozás után termékpróbán dől el véglegesen, sikerült-e elsajátítani a tanultakat. Ez abból áll, hogy egyazon élelmiszer mintáihoz más-más adalékot kevernek. Így például a meggyléhez kis mennyiségben citromsavat adagolnak, s a vizsgázónak fel kell ismernie, melyik minta tér el az eredetitől, és mit tartalmaz.

K. G.

„Újfilozófiai" kalandozások Párizsban

Az 1968. májusi „diákforradalom" valójában nem annyira politikai, mint inkább a francia társadalom elavult struktúrái ellen kirobbant erkölcsi forradalom volt. Tömeges lázadás de Gaulle-i bornok patriotikus-paternalista rendszere ellen. Jelszavai az élet azonnali, fontolgatások nélküli, totális megváltoztatását hirdették. Dinamikusan zajló eseményei és méginkább a vállalkozás határtalannak tűnő lehetőségeihez képest prózai, s éppen ezért egy kissé tragikus bukása egy olyan polarizációs folyamatot indítottak el a francia társadalomban, s különösen a párizsi „magasabb értelmiség" köreiben, a Quartier Latin és a St. Germain des Prés fellegváraiban, amelynek hatása napjainkban is tart. Ebben a racionalizmus- és marxizmusellenes ideológiai átstrukturálódásban két pólus került leginkább nemcsak a párizsi, vagy általában a francia, hanem a nemzetközi figyelem fókuszába is. Az egyik póluson az ún. „új filozófia" képviselői tömörülnek André Glucksmann és Bernard-Henri Lévy vezetésével, akik a diákmegmozdulások idején szenvedélyes marxistáknak, Mao Ce-tung feltétlen követőinek, egy radikális kommunizmus híveinek tekintették magukat. A másik oldalon a fajelméleteket tudományosan, a genetika révén igazolni akaró, az amerikanizmus, a kommunizmus és a kereszténység ellen egyaránt fellépő „új jobboldal" ideológusa állnak Alain de Benoist és Louis Pauwels személyében.

Cikksorozatunk első írásában a francia „intellektuális hatalom" jelenlegi működéséről, Régis Debray által készített diagnózist ismertettük. Az követően az „új filozófia", majd az „új jobboldal" eszméit mutatjuk be röviden.

Az egykori ultrabalos, maoista, ma harmincas fiatalok egy csoportja, akik 1968-ban a forradalmat és a fennálló társadalom szükségszerű bukását hirdették, a hetvenes években különösebb szerénység és őszinteség nélkül „új filozófusokként" mutatkoztak be. Előtte természetesen végigjárták családjuk, kiábrándultságuk romkertjeit. Úgy tűnt, hogy a cselekvés emberei gondolkodókká változtak.

„Az új filozófia" első jelentkezése Jean-Marie Benoist nevéhez fűződik, aki már 1970-ben megjelentette a *„Marx halott"* című könyvét. Bár ő az egyetlen, aki sem marxista, sem maoista periódust nem vall magáénak, Marxot és a marxizmust abban az értelemben tekinti „bebalzsamozott halottnak", hogy a Platóntól és Arisztotelésztől származó metafizikai kategóriák rabjaként sokkal inkább be van zárva a „metafizikai klauzulába", mint más doktrínák, sokkal dogmatikusabb a többi doktrínánál etc.

Az igazi támadást, újabban Szolzsenyicin odaadó híve, André Glucksmann indította el *„A szakácsnő és az emberevő"* című munkájával. Ebben Marxot és a marxizmust tette meg a modern totalitarizmus legfőbb kórokozóinak. Túl ezen: Platóntól kezdve az egész nyugati filozófiát a vádlottak padjára ültette. A gyarmatosítás, a világháborúk, Auschwitz és Kolima mind a nyugati civilizáció eredményei. Sztálin a szovjet átnevelő táborok létrehozásával e civilizáció szilárd harcosaként cselekedett. S mindez a szocializmus belső szükségszerűségéből következett, s nem mond ellent Marx gondolatvilágának. A Platóntól eredeztetett tekintélykultusszal szemben ekkor még az anarchista lázadást védelmezi, lévén az állam a legfőbb ellenség.

Újabb könyvében a *„Mestergondolkodók"*-ban a német metafizika nagy hagyományához fordul számonkéréssel. Különösen Fichte, Hegel, Nietzsche és természetesen Marx ellen folytatja támadását. Az államot itt már nem Bakunyin, hanem a konzervatív Alexis de Tocqueville segítségével veti el. Még 1967-ben kiadott egy könyvet *„Értekezés a háborúról"* címmel. Tavaly e könyv új kiadásához írott hosszú előszavában, az „Európa 2004"-ben, már a forradalom eszméjét támadja, tekintve, hogy szerinte a forradalom nem más, mint politikai, társadalmi, filozófiai illúzió, a „kezdet agyréme". Úgy véli, hogy a forradalom, az igazi, a valódi forradalom, tabula rasából kiindulva akarja az új társadalmat életre hívni. Ez az eszme szerinte már a reneszánszban veszi a kezdetét. Glucksmann ténylegesen nem vet számot azzal, hogy sem Marx, sem a marxisták nem akarták sohasem „nulla állapotból" kiindulva az új társadalmat életre hívni. Legfeljebb Pol Poték, de ők a kínai kulturális forradalom, pontosabban a „négyek bandájának" felügyelete alatt álltak, akik épp úgy nem olvasták pl. Marxnak a „nulla állapotból" való kiindulást tagadó írásait, mint ahogy feltehetően Glucksmann sem.

B.-H. Lévy *„Az emberi arculatú barbárság"* címen közreadott fejtegetéseivel kezdte komponálni torz effektusokra épülő zenéjét. Szerinte nemcsak a szocializmus története a gyászos események gyűjteménye, hanem az egész emberiség története is. Ezért ő a pesszimizmus filozófiája mellett kötelezi el magát, mely szerint minden lázadás reménytelen, minden uralom elkerülhetetlen. Bombasztikus megfogalmazásokkal fejezi ki csalódását: „nincs osztály nélküli társadalom, terror nélkül", „Marx századunk Machiavellije", a „marxizmus, a nép ópiuma" etc. Lévy a marxizmust elméletileg megcáfoltnak tartja, de uralkodó kóráramlatnak tekinti. A fogalomzavar így tetőződik nála: a marxizmus az elnyomó ipari társadalom igazsága!

Tavaly megjelentetett könyvében a monoteizmus mellett tesz hitet. („Az isten testamentuma"). A monoteizmuson belül az ótestamentum, a zsidó próféták követőjének vallja magát. A valóban fellázadt, antibarbár értelmiségiek számára egy kissé ekszatikus hangon megfogalmazott receptje szerint a jövőben metafizikusnak, művésznek és moralistának kell lennie. A filozófia történetében többé-kevésbé jártas olvasó számára ismert tény az, hogy Isten Nietzsche óta halott. Lévy egy „ateista spiritualizmusért" is harcolva Nietzschét is likvidálni akarja. Lehet, hogy a német filozófusnak igaza van, lehet, hogy Isten valóban halott, de testamentumát végre kell hajtani, ha Isten nem is egy felsőbb lény, de szükséges elképzelés, tehát rehabilitálni kell, hiszen minden visszatérés a pogánysághoz totalitárius, antihumánus jellegű.

Amíg Glucksmann a kommunista rendszereket – Marx nevében – a tömegek elnyomása rendszerének, Lévy éppen ellenkezőleg a tömegek uralmának tartja, Philippe Nemo *„A strukturális ember"* című könyv szerzője abban különbözik „újfilozófus" társaitól, hogy szerinte a kommunista rendszerekben „nem Marx uralkodik", mert a baloldal képtelen a hatalom gyakorlására. A baloldal hatalomra kerülve többé már nem baloldal, minden kormány reakciós. Az ember apoteózisa, feltámadása és feltámasztása mellett száll síkra. Természetesen a forradalom az ő értelmezése szerint is fantasztikus és téves elképzeléseken alapul. Ugyanez a pesszimizmus áramlik a Guy Lardreau–Christian Jambet szerzőpáros a *„Forradalom ontológiája"* című triológiájában. Az első kötet az „Angyal" címet viseli. Az angyal, ez a testetlen, nem nélküli leny, csalódásuk gyümölcse a elérhetetlen eszményt szimbolizálja, tekintete a történelem egyre halmozódó romjaira esik. A szerzők miután rádöbbentek arra, hogy a civilizáció lényege az uralom, ma egy kulturális forradalom hívének vallják magukat; egy olyan „forradalom" hívének, amely egy társadalmi alap és politikai felépítmény nélküli metafizikai lázadás, amely értelemszerűen nem Marxból vagy Bakunyinból, hanem Baudelaire-ből és Byron-ból táplálkozik. A végső megvilágosodás szavukra: Forradalmat nem lehet csinálni, egyáltalán nem lehet mást tenni, mint főnököt változtatni. Így írták meg a forradalom ontológiáját sajátosan elemezve a főnök és a lázadó közötti örökös és megoldhatatlan összeütközés történetét.

„Újfilozófiai" kalandozásaink során találkozhatunk még Jean-Paul Dollé, Michel Serres, Gilles Susong és még mások nevével, de itt csak a legismertebbek igen vázlatos leírásszerű bemutatására törekedhettünk. Egy interjú során megkérdezték R. Garaudy-t, hogyan vélekedik az „új filozófusok"-ról. Úgy véljük, mindaz, amit velük kapcsolatba mond, a fentiekkel összevetve nem igényel kommentárt.

„Az új filozófusokat a televízió úgy népszerűsítette, mint valami mosószerreklámot, mert megfeleltek a francia jobboldal politikai szükségleteinek, hogy kifényesítsék az antikommunizmus és az antimarxizmus rozsdás vértjét. A filozófiának ezek a playboyai, akik a maguk épületét Marx és a klasszikus német filozófia ellen harcra építették fel – ez utóbbi inspirálta Marxot – soha sem olvasták Marx műveit."

A jobboldal politikai szükségleteinek megfelelően a televízió mellett a sajtó, a rádió, no meg Georges Pompidou kulturális centrum is gyakran nyit ajtót a „filozófiai playboyai"-nak sűrű kopogtatására. Egy igen tekintélyes kiadó, a Bernard Grasset külön sorozatokat – „Figures" és „Theoriciens" – indított a irányzat műveinek népszerűsítésére.

Befejezésül álljanak itt Gyurkó László szép és tanulságos sorai:

„Aki megmenekült a próbától, nagyon vigyázzon, amikor azokról ítél, akiknek meztelen talppal kellett a parázson járniuk."

Dr. Csizmadia Sándor

Ismét Lvov-Kertváros közlekedéséről

A beszerzés nem követi a városfejlesztést

A tényleges javulás az új csuklósoktól függ

December 24-én Lvov-Kertváros közlekedési viszonyairól írtunk. Pontosabban a nevelési központ körül terebélyesedő ún. 2. tömb ma már a tízezret meghaladó lakosságának a közlekedési kiszolgálásáról volt szó. Ha a cikk megírása idején jobban odafigyelünk, észrevehettük volna, hogy néhány napja történt valami változás. De minthogy a csúcsforgalomban a zsúfoltság csökkenését nem észleltük, azt sem vettük észre, hogy több autóbusz fut a 16-os vonalán.

Két szólóbusz is segít

A 12-es Volán ugyanis december 15-én két szólókocsival növelte a nevelési központnál levő indítóállomás autóbuszállományát – most tehát hét csuklós és két szólókocsi látja el a napról napra növekvő feladatokat.

Hogyan reagált erre az utas, aki sokadmagával várakozott a megállóban (itt, ott vagy amott)? Bármennyire is az lenne a kívánatos a Volán számára, hogy *„lám, új buszokat állítottak be és máris jobban közlekedünk"* felkiáltás fogadja a buszokat, a reagálás így szólt: *„hát ezek hová gondolnak, hogy ilyen tömeghez szólókocsit küldenek?"* Természetesen jogos a Volán igénye a pozitív megnyilatkozások iránt, ám az utas reagálását sem vethetjük el. Jogos az elégedetlenség a mozdulhatatlanságig tömött szólókocsiban, amikor egymás után két, viszonylag üres 39-es előzi útvonalán a 16-ost.

Az ünnepek elmúltával kezdeményezésünkre ültünk le a Volán illetékeseivel – *Albert Ferenc forgalmi* igazgatóhelyettessel és *Erdő János* személyforgalmi főosztályvezetővel – a jelenlegi helyzetről és a jövőbeni tervekről beszélgetni. Ezt megelőzően azonban egy kis helyszíni szemlére mentünk *Kálsecz Károly* helyi állomásfőnökkel.

Tumultus a Konzumnál

Délutáni csúcsforgalomban – fél 4 után – a Konzumnál. 50 perc alatt 11 db 39-es és 8 db 16-os (kétszer szóló, egyszer pedig a Kossuth térről kiálló tartalékcsuklós) jön a megállóba. Kálsecz Károly szerint 3–4 percenként kellene itt megjelenni a buszoknak, ami átlagban igaz is. Valójában azonban gyakori, hogy egyszerre három-négy is; a megálló által egyszerre fogadhatókon kívüli „fölösleg" ilyenkor várakozni kényszerül a Hal tér túlsó oldalánál, míg „szabadot kap". Nagyon nehéz... óriási a forgalom a Rákóczi úton... Mintha nem is lenne új 6-os út. (Úgy tűnik: sokan nem hajlandók változtatni évtizedes megszokásaikon, s bármily nehezen is, csak itt közlekednek, nem törődve azzal, mennyire akadályozzák a tömegközlekedést.) Figyeljük a forgalmat. Beáll egy-egy busz, szinte teljesen kiürül, beszippantja a várakozókat, elmegy, utána 1–2 percig csend és üresség van, aztán ismét a tömeg... És ez ismétlődik újra meg újra. Más az utasok dolga, amikor két 39-es áll be egyszerre és más, amikor a két 16-os érkezése között 5–7 perc telik el. Gyakran hallott és elfogadható érv: csúcsforgalomra egyetlen közlekedési vállalat sem tervezhet járműállományt. Legfeljebb szervezhet. A Volán ezt próbálja.

A nevelési központnál egy konténerházikóban van az indítóállomás irodája. Itt *Schmidt Jenőné* forgalmi szolgálattevő mutatja a kiírást: reggel 8-ig 9 kocsi van kint a forgalomban (tehát mind!); délután 3-ig csak 4, utána este fél 7-ig ismét mind a 9, végül üzemzárásig csak 2. *Szeidl László* gépkocsivezetővel pár mondatot válthatunk. Nem érti, miért rövidebb a 16-os menetideje 2 perccel a 39-esénél, holott az útvonala pedig 900 méterrel hosszabb. Mi sem! Hiszen ugyanazok az akadályok vágják el mindkét járatot. Egyébként a 16-os 33 perc alatt fordul hivatalosan, s a pilótának sokszor annyi ideje sincs a csúcsban, hogy kiszálljon egy percre. Hivatalosan – forda szerint is – csúcsidőben 1–2 perc a várakozási idő, de ha a menetidőt „elveri" a sok piros, meg a Konzum körüli tumultus, a késedelmet a vezetőnek saját magán kell behoznia. Egyébként Szeidl László is úgy vélekedik: kevés a kocsi, a szólóbuszokkal pedig nem lehet megoldani a gondokat.

Beszerzési gondok

És ezek után a beszélgetés.

Albert Ferenc egy figyelemre méltó információval kezdi: az UVATERV által 1985-re prognosztizált utasszám már 1980-ban bejött, amihez viszont Erdő János hozzáfűzi: nem tehetnek róla, hogy a kocsibeszerzés nem követi a városfejlesztést. Ez egyébként nem Volán-hiba. Elhangzott ugyanis az is, hogy januárra hat új csuklóst várnak, s azokat a 16-osra telepítik, velük valóban észrevehetően javul majd a közlekedés (ha a Rákóczi úton is sikerülne valami „rendet" csinálni, pl. a 20-as és a többi járatok megállóját átteni a Hal tér túlsó oldalára). Ám pillanatok alatt kiderül – amint az Ikarusszal és a Volán Trösztte l beszélünk –, hogy a remény megmarad reménynek. Az Ikarus januárban csak szólókocsikat szállít a Trösztnek, a pécsi Volán viszont azokból nem kér, minthogy tudja: jelenlegi gondjai megoldásához nem azokra van szüksége. Az is kiderül, hogy az Ikarus az első negyedévben sem szállít csuklósokat. Ezt tudva kétségessé válik a másik információ megvalósíthatósága is. A pécsiek ugyanis a Budapesti Közlekedési Vállalattól akarnak átvenni 30 csuklóst, amit a fővárosiak cserélnek le újakkal. Ezek megfelelő felújítás után 2–3 évig futhatnak. Ám ha a BKV is szólókocsikat kap, nyilván olyanokat is ad le, akkor viszont a Volán – egyelőre – eláll az üzlettől. Pécsett pedig marad minden a mostaniban.

Felvetettük: esetleg átcsoportosítani a 39-esekből. Erre viszont nem vállalkoznak. Ha ugyanis a 39-esből vesznek el, a probléma ott jelentkezik (a járat megfelelő kihasználtságát adatszerűen igazolják), tehát a 16-ost kell rendbe tenni!

És ez egyre sürgetőbb. Ha ugyanis Lvov-Kertvárost ránvitják – akár az Egri Gyula útról, akár a Sarohin tábornok útjáról – az 58-as útra, új járat(ok)ra, új autóbuszokra lesz szükség. Tulajdonképpen erre az új feladatra tervezte a BKV-buszok beszerzését a Volán.

Hársfai István



Megmérik a gramm egymilliárdod részét

Kutatások a POTE víruslaboratóriumában

Az orvosok növényeket „gyógyítanak" Az enzimek megmutatják a láthatatlant

Hihető, elképzelhető-e, hogy az emberek orvosai beteg növényeket gyógyítsanak? Mégpedig nem hobbiból, csak a maguk időtöltésére, hanem komoly hasznot hajtva, a tudomány legmodernebb eredményeit felhasználva? Nemcsak elképzelhető, hanem mérhető, nyomon követhető valóság ez a Pécsi Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézetének víruslaboratóriumában.

A gyógyítás persze áttételesen, közvetett módon történik. Az orvos dolga ez esetben az, hogy kimutassa olyan növényi vírusok jelenlétét, melyek alkalmasint óriási károkat okozhatnak. A kukoricánál például egy vírusfajta a levelek klorofill-állományát pusztítja, esetenként akár 20 százalékos terméscsökkenést előidézve.

Egy másik — a Plumpox elnevezésű — vírus a csonthéjas gyümölcsöket pusztítja. A mezőgazdaság célja tehát az, hogy vírusmentes állományt hozzon létre, már a szaporítóanyagok mentesek legyenek a kórokozóktól, hiszen ma még nem ismernek olyan ellenanyagot, amely védené, illetve gyógyítaná a fertőzött növényeket.

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium agrokémiai és növényvédelmi központja tudomást szerzett arról, hogy a POTE víruslaboratóriumában alkalmaznak egy olyan eljárást, amellyel teljes biztonsággal, akár molekuláris méretekben is kimutatható a növényi vírusok jelenléte. Ritka alkalom, hogy orvosi intézmény mezőgazdasági célú munkát is végezzen, de ezúttal létrejött a kapcsolat a humán és növényi virulógusok között. Úgynevezett külső kutatási szerződés keretében a pécsi laboratórium számtalan ilyen vizsgálatot végzett el, sőt, kidolgoztak egy olyan eljárást, amellyel akár kint a földeken is tesztelhetik a növényeket.

Angol kutatók 1978-ban publikáltak hasonló eljárást és eredményeket, de ugyancsak két éve októberben már a pécsi víruslaboratórium eredményei is napvilágot láttak egy szakfolyóiratban. Azóta szinte zarándokhellyé vált a POTE víruslaboratóriuma. Jöttek tanulmányútra Bordeaux-ból egy szőlészeti kutatóintézetből, Bulgáriából, s még számos országból. Nálunk, a Sasad Termelőszövetkezet messze földön híres virágkertészete külön szakembert alkalmaz a szegfűt megtámadó vírusok felderítésére. Mindezek ismeretében elgondoltató, hogy intézményesen alig foglalkozik ezzel a témával a magyar mezőgazdaság, pedig a szaporítóanyagok exportjának egyik alapfeltétele a vírusmentes állomány.

A fentebb leírt eredmény — bár a népgazdaság számára sem elhanyagolható — tulajdonképpen egy mellékesen hasznosítható területe annak a laboratóriumi eljárásnak, amely a gyógyászat mindennapi gyakorlata és a kutatás számára is rendkívül nagy segítséget nyújt. Az eljárás neve: enzim immuno essay. A kifejezés tulajdonképpen azt jelenti, hogy a vizsgálandó anyaghoz a vizsgálat célja szerint kiválasztott enzimet adnak. Az enzim bontó tevékenysége színhatás útján is érzékelhetővé, sőt, mérhetővé teszi — akár molekuláris mennyiség is — a keresett anyag jelenlétét.

A fentiek érzékeltetésére példa, hogy a gramm ezredrészét speciális, igen finom mérleggel még meg lehet mérni. Az enzim immuno essay azonban lehetővé teszi a nanogramm, az a gramm egymilliárdod részének pontos meghatározását.

Azért lényeges ez, mert a vitaminok, hormonok, ellenanyagok ilyen mennyiségben fordulhatnak elő a vizsgálati anyagban. Kiszűrésükre, mérésükre az egyéb, hagyományos eljárások igen hosszadalmasak, bonyolultak lennének. Alkalmazzák ugyan az úgynevezett radioimmuno essay-t, amelynél izotópok segítségével választják ki, mérik a keresett anyagot. Ez az eljárás azonban igen költséges, széles körű alkalmazása éppen ezért elképzelhetetlen.

Dr. Pácsa Sándor, az orvostudományok kandidátusa, a POTE víruslaboratóriumának vezetője elmondta, hogy 1976-ban kezdték meg Pécsett az enzim immuno essay alkalmazását, nemzetközi szinten is az elsők között. Az oxfordi egyetemmel tartott kapcsolat, a közös, összehasonlító vizsgálatok alapján kétséget kizáróan bebizonyosodott, hogy ez az eljárás is ugyanolyan értékes és pontos információkhoz juttatja az orvosokat, mint a nagy költség- és beruházásigényes izotópos eljárás. Ezzel viszont lehetővé vált az, hogy már gyakorlattá váljon a terhes anyák szűrővizsgálata, az alfa foetoprotein kimutatásával. (Erről korábban már hírt adtunk lapunkban, ez a vizsgálat ad választ arra, hogy nem fenyeget-e a magzatnál a velőcsőzáródási rendellenesség veszélye.)

Ugyancsak ez az eljárás adott először biztonságos választ arra, hogy a terhesség mely időszakában, milyen mértékben jelentkezik a vírusfertőzés, s ez milyen következményekkel jár a magzat számára.

Igen érdekesek azok a vizsgálatok, amelyek a szervezet immunológiai rendszere és a daganatos megbetegedések közötti kapcsolatot, illetve a vírusok és a rákos megbetegedések kapcsolatát kutatják. Az elkövetkező években ezek azok a főbb területek, amelyekben a víruslaboratórium is kutatásokat végez.

Kurucz Gyula

Fortuna és a hetvenesek

A lottó megindulása óta, az 1980. évi negyvenkilencedik heti húzásig bezárólag 6300 nyerőszámot húztak ki 260 sorsoláson. Ha a 6300-at elosztjuk a 90 lottószámmal, akkor kiderül, hogy minden számnak hetvenszer lett volna alkalma kijönni. Persze vannak túlbuzgó és lusta lottószárnok is, így aztán a legtöbb szám a szabályos hetvennél gyakrabban, illetve ritkábban szerepelt a nyerők sorában.

Érdekes, hogy mégis akad három olyan szám, amely pélás pontossággal éppen hetenszer szerepelt decemberig kihúzottak között. A három etvenszeres nyerő a 37-es, a 8-as és a 41-es. Vagyis Fortuna szeszélye folytán e számok között kettő egymás mellett áll, a harmadik pedig csupán két közbeékelő szám után követi őket. Egytől harminchatig és negyvenkettőtől kilencvenig egyetlen hetvenszer kihúzott számot nem találunk.

Olyan szám azonban, amelyik alig tér el a szabályostól, bővebben akad. 69-szer húzták ki az 1-es, a 72-es, a 82-es és a 87-es számot, 68-szor az 52-est, 71-szer a 33-ast és a 74-est, 72-szer a 19-est, a 21-est; a két szomszédot, a 65-öst és a 66-ost, továbbá a 81-est és a 90-est. Tehát három szám teljesen, 13 pedig plusz–mínusz 1–2 eltéréssel betartotta a papírformát. Ez a lottószámok csaknem egyötöde.

Akad persze olyan szám is, amelyik még hatvanszor sem szerzett örömet a lottózóknak. E rosszul fizető számok a következők: 2, 11, 27, 30, 31, 40, 58, 62, 63, 68, 80, 85, 88. E 13 balszerencsés szám közül is külön meg kell róni a 30-ast, amely eddig mindössze 48-szor jött ki! Ezzel szemben 80-szor, vagy többször volt nyerő a 3-as, a 12-es, a 13-as(!), a 23-as, a 42-es, a 47-es, az 51-es, az 56-os, a 71-es, a 75-ös, a 77-es és a 86-os, vagyis 12 lottószám. Közülük már a századik nyerés kapuját döngeti az eddig már 98-szor kihúzott hármas, amely a számításba vett utolsó tíz húzáson is kétszer szerepelt. A 41–49. húzásokon kétszer kihúzott hat szám között egyébként ott van a „szerencsétlen" 13-as is. Nem szerepel rosszul a szintén rossz hírű 7-es sem: eddig 77-szer akadt a számhúzók kezébe. A kártyások üdvöskéje, a 21-es mindkettő mögött lemaradt kissé: 72-szer került elő a lottógömbből.

Ha valaki lottószelvényét azokból a számokból óhajtja összeállítani, amelyeknek a legtöbb a behoznivalójuk, tehát feltételezi róluk, hogy most már igyekezni fognak felzárkózni, az a kettest, a huszonhetest, a harmincast, a hatvanhármast és a nyolcvannyolcast választja. Aki viszont az eddig is szorgalmas számok legbuzgóbbjaiban bízik, az így tölti ki a szelvényét: 3, 13, 56, 75, 86.

Végül két különös véletlen egybeesés: az 58-ast éppen 58-szor, a 61-est pedig 61-szer húzták ki.

OTT-HON CSA-LÁD

Főzőcske

Sodrott rétes

A házi sült tészták között kiemelten kedvelt a hagyományos nyújtott rétes. A fiatal háziasszonyok zöme vagy nem tud rétest sütni, vagy időhiány miatt nem vállalkozik a munkaigényes tésztaféle elkészítésére.

Az alábbi recept szerint összeállított, úgynevezett sodrott rétes ízre és formára szinte azonos a nyújtott rétessel, ám elkészítése sokkal egyszerűbb.

Hozzávalók: 40 deka liszt, csipet só, egy egész tojás, 1 poharas tejföl, 10 deka zsír. 30 deka lisztet, a tojást és tejfölt összegyúrjuk úgy, hogy rétestészta keménységű masszát kapjunk. A maradék 10 deka lisztet elmorzsoljuk 10 deka zsírral vagy margarinnal és a 2–3 centi vastagra nyújtott tészta tetejére kenjük. (Úgy, mint a hájas tésztáknál.) Ezt követően összesodorjuk, mint a beiglit, és négy egyenlő méretű részre vágjuk. Élére állítva pihentetjük hűvös helyen. Mindegyik részből egy-egy kis réteslapot sodrunk, lehetőleg minél vékonyabbra. Úgy töltjük, mint a nyújtott rétest, vagy réteslapot.

Eltartható rétestészta

A fenti anyagokból nyersen akár egy hétig is eltartható rétestésztát is készíthetünk. Ezúttal azonban olvasztott zsírral kell összekeverni a lisztet, s így kenni a masszára. Ezt a tésztát legalább 4–6 részre vágjuk és 24 órára mélyhűtőbe tesszük. Fagyasztás után a darabokat kisodorjuk és töltjük. Sütés előtt tojásfehérjével kenjük meg a tetejét. Ez utóbbi változat különösen kedvező kis létszámú családoknak, hiszen így kis mennyiség is készíthető. (Pl. két levél.) A hűtőben tartott tészta napok múlva is jó, pillanatok alatt felhasználható.

A töltelék lehet citromhéjjal ízesített, tojássárgájával kikevert tejfölös-cukros túró, borsos, dinsztelt káposzta. Baranyában kevéssé ismert a burgonyával töltött rétes, ami frissen különösen finom, laktató, vacsorának is megfelel. Személyenként 25 dekát számítva, a nyers, hámozott burgonyát sós vízben megfőzzük, forrón szűrőkanálba tesszük és hagyjuk, hogy langyosra hűljön. Krumplinyomón áttörjük, erősen sózzuk, őrölt borssal ízesítjük, majd egy diónyi vajjal és tejföllel habosra keverjük. Az így készült ízes pürével töltjük a sodrott rétest.

Sportos és elegáns



Blúz mindenkinek

Évek óta a legsikeresebb divatholmink a blúz. Sokfajta sportos és elegáns megoldás kínálkozik mindkét nembelieknek, a legkisebbektől az idősebb korosztályokig. Természetesen a fiúk és férfiak „blúzát" ingnek nevezzük, de nem nagyon különböznek egymástól a férfi és női viselet, sőt még a gyermekkorban lévők blúza sem a felnőttekétől. Hasznos tulajdonság, hogy egész évben viselhető a blúz, idényenként más-más, az időjárásnak megfelelő kiegészítőkkel.

Rajzainkon a fentiekben elmondottak illusztrálására köztünk modern blúzokat – ingeket, nappalra valókat, sportos megoldásokat. Ezek mindegyike hasonlít egymásra, az alapanyag azonban sokfajta variálási lehetőséget kínál. A blúz és az ing nadrághoz éppen olyan jól illik, mint sportos szoknyához az őszi–téli szezonban.

1-es modellt férfiaknak ajánljuk. Jerseyből, vagy vékony műszál szövetből készült, gyapjú ing, kis álló nyakkal; kevéssé karcsúsított, így alatta könnyű pulóvel is hordható.

2-es modell derékban öves blúz, mély raglán szabással, a könnyű anyag vékony szövet, így a kétszer körültekert övvel csinosan összetartható a derékon. A blúz medencecsontig ér.

3-as modell hasonló az előbbihez, nagykockás anyagból készült, elütő színű díszítéssel a galléron, a kézelőn, valamint az öv is lehet a díszítő anyagból.

4-es és 5-ös modellek, kislányoknak való blúzok, a felnőttekéhez hasonló, könnyen kezelhető; szintetikus jerseyből a legpraktikusabb. A blúzok álló nyakkal, vagy pici gallérral, bevarrott, illetve raglán ujjakkal, zsebekkel és húzott csípőrésszel készültek. A gloknis kockás szoknya és az apró pepita „lap" szoknya hasonló a felnőttek divatjához, de nyugodtan kiválaszthatók gyermekek részére is.

N. V.

Hajápolás

Citromlével bedörzsölve

Napjainkban a legtöbb panaszt a zsíros haj okozza. Ez a hajtípus fejmosás után pár nappal már olajosan fénylő és zsíros tapintású. A haj szinte szálanként összetapad és kevesebbnek látszik, mint amennyi valójában. Sok embernek okoz gondot, de ha hajunkat helyesen ápoljuk és kitapasztaljuk, mivel gondozzuk legeredményesebben, úgy gyógyítható.

Az ilyen hajat zsírosságától függően hetenként, tíznaponként mossuk meg. Bár zsíros hajnál megengedhető hajmosáshoz a szappan, mostanában a modern samponok kerülnek előtérbe. Ha mégis szappannal mosunk hajat, utána alaposan öblítsük le enyhe ecetes vízzel, majd átszűrt citromlével jól dörzsöljük be a fejbőrt, mely részben csökkenti a zsírosságot, másrészt a C-vitamin serkenti a fejbőr életműködését. Szárítás után jól keféljük ki a hajat.

A samponok közül a növényi Krauter sampon ajánlható. Ez kamillavirág, rozmaring és herevirág kivonatát tartalmazza, amely a megtisztításon túl normalizálja a fejbőr funkcióit, a haj természetes fényt kap és hosszú ideig meg is tartja.

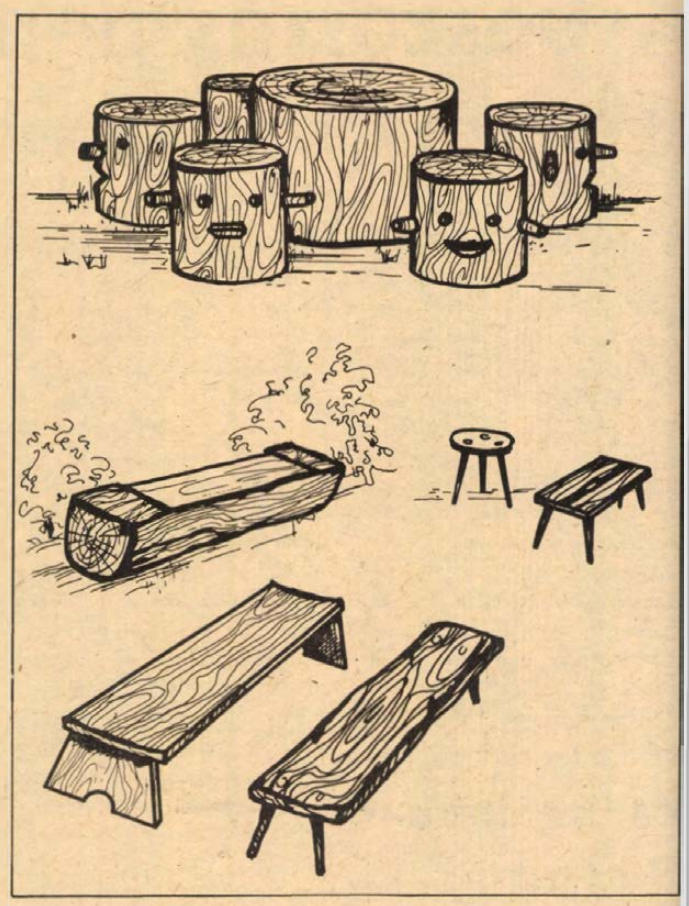
Sokat segíthet a tojáshabos bedörzsölés. Két friss tojás keményre vert habjával a hajat és a fejbőrt bedörzsöljük és száradni hagyjuk. 15—20 perc múlva egy adagnyi tojássamponhoz hozzáöntünk 1 evőkanál rumot és azzal hajat mosunk. Utána 2—3-szor öblítünk bő vízben.

Kitűnő eredménnyel használható a bojtorjángyökeres hajápolótea-keverék, vagy a bojtorjángyökér hajsampon. Ezek fő alkotórésze az ősidők óta használt, értékes hatóanyagokat tartalmazó bojtorjángyökér. A hozzáadott egyéb hatásos kiegészítő növényi anyagok együttesen megszüntetik a fejbőr és a haj rendellenességeit, és a hajnak természetes fényt biztosítanak. A gyógynövény szaküzletekben utánvéttel is megrendelhetők.

Zsíros hajnak jót tesz a zsírosodás elleni hajszesz állandó használata is. Ezt azonban nemcsak hajmosás után, hanem két hajmosás között is alkalmazni kell.

Nyáron igen jót tesz a napozás, télidőben hasonló előnnyel jár a kvarcolás is. Ezt azonban csak szakember utasítása alapján végezzük.

Házunk tája, kiskert



Kerti berendezési tárgyak készítése

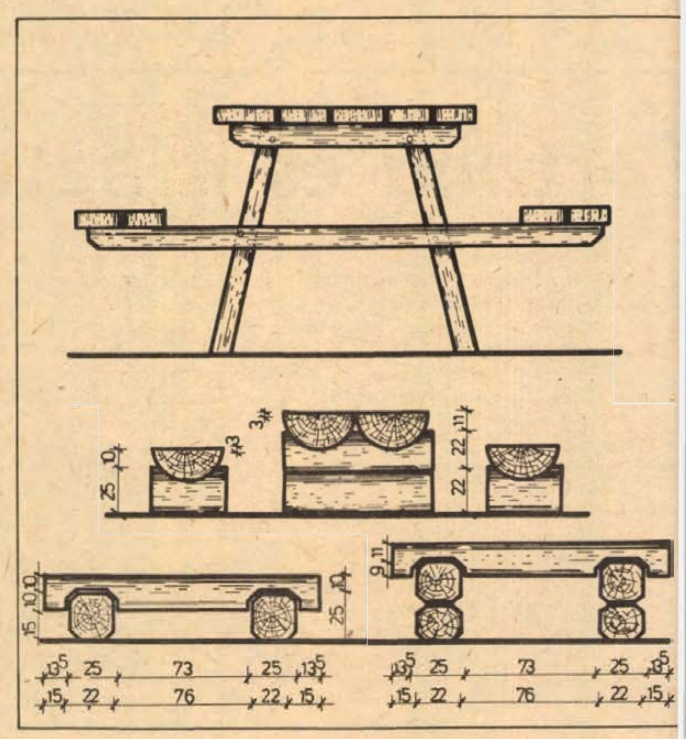
A kert apró berendezési tárgyai teszik kényelmesebbé, otthonosabbá a kiskertet. A vegetációs időszakban sok az elfoglaltság, nincs idő ezek előállítására. A téli időszak alkalmas arra, hogy e tekintetben pótoljuk adósságainkat. Legjobban használt berendezési tárgyak: lóca, asztal székkel vagy paddal, rönkülőke stb., de ilyenkor készíthetünk futónövényeinknek rácsot, pergolát is.

Legegyszerűbb ülőalkalmatosság a rönkből készült ülőke, pad, illetve asztal. Amennyiben idősebb fa kivágásából visszamaradt rönkkel rendelkezünk, e célra jól megfelel. A rönkhasábot hosszában fűrészeltessük el úgy, hogy egyik fele (egyenes) ülésre alkalmas legyen. Az ülőfelületet gyaluljuk meg, csiszolóvászonnal finomítsuk. Amennyiben a kellő magasság elérése érdekében a rönk alá magasítót teszünk, úgy azt hosszú csavarszárral előre kifúrt lukon át fogassuk össze.

Szalonnasütő körül 5–6 fő részére a legpraktikusabb ülőalkalmatosság a rönkülőke. Magassága 30–35 cm legyen. Egyszerű, könnyen változtatható a helye. Gyermekek részére esetleg egyszerű faragással tehetjük meseszerűbbé. A fa kérge dekoratív, azonban rövid idő alatt lepereg. Legmegfelelőbb, legtartósabb a tölgyrönk. Sok éven át dacol az időjárással, nehezen korhad. A kertberendezési tárgyakat impregnálhatjuk, mellyel élettartamukat megtöbbszöröztethetjük. Az elterjedt csónakolajjal való bevonás nem ajánlható, ugyanis a napfény hatására lepereg. Modern új már az alapozó Xilamon, és a színes Xiladekor. Az alapozást valamint a fedőmázolást kétszer végezzük, előnye az impregnálás mellett, hogy mat színű marad. Kapható a világos barnától a mahagón színig sokféle árnyalatban. Sima felületre kevesebb festék, anyag szükséges. A fémrészeket, csavarokat rozsdagátlóval rozsdátlanítjuk, majd feketére zománcfestékkel fessük be.

Télen ajánlatos az élettartam meghosszabbítása érdekében védett helyen tárolni a fából készült kertberendezési tárgyakat.

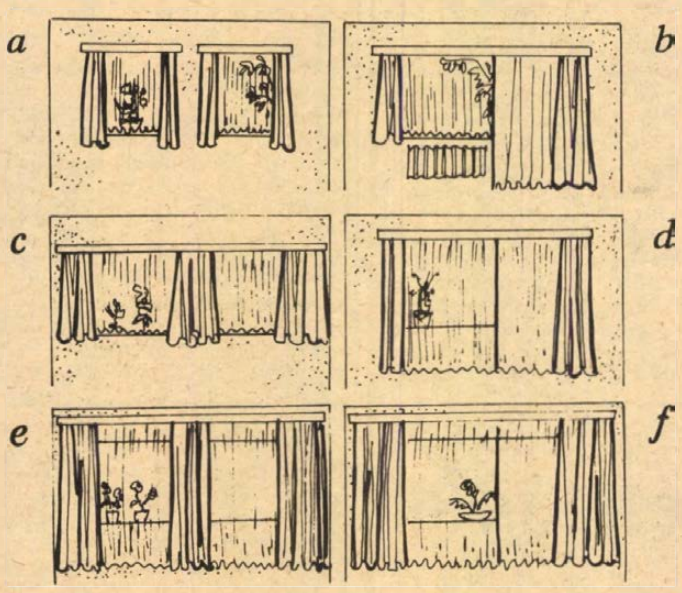
Kalla Gábor



Falméretű dekoratív felület

Függöny a lakásban

Néhány elhelyezési variáció



Azokban a lakásokban, ahol nincsen redőny vagy vászonroló, általában kétfajta függöny kerül az ablak elé, s ehhez dupla sínnel ellátott karnis szükséges.

A fényáteresztő — csipke, hálómintás, tüll, stb. — függönyök általában fehér vagy világos árnyalatú, nagy fényáteresztő textíliák. Vásárláskor ne sajnáljunk valamivel többet kiadni az anyagra, mert csak akkor lesz szép esése, ha jól be lehet húzni, tehát nagyon könnyű anyagoknál a ráhagyás 150 százalék, is lehet, nehezebb anyagok ráncolásához 100 százalék ráhagyást érdemes számítani.

A fényelzáró (elsötétítő) függönyök színeit feltétlenül hozzuk szinkronba a lakásban található bútorszövet és szőnyeg színeivel. Ugyanis este, az ablakfelületet teljesen elfedve, ezeket nagy, akár falméretű dekoratív felületként látjuk. A nehéz, vastagabb szövetű függöny kevesebb, mély hajtással is jól hat: 70 százalékos szélességi ráhagyáskor általában egyharmad hajtásmélység van a berakások között.

Kétszárnyas függönyöknél a függönyszárnyak szélességét az ablak közepén való átfedésre is gondolva számítsuk ki.

A nem műszálas függönyanyag mosáskor összemegy, ezért idejében kell gondolni e célra megfelelő széles szegélyre vagy hajtásra, amely függönyanyagok esetén 15—20 százalék, dekorvásznaknál 5—10 százalék.

Az előzetes tervezéssel nagyon sok bosszúságtól és felesleges munkától óvjuk meg magunkat. Jó, ha tudjuk, hogy az üzletben kapható függönyárunak bálázott szélessége a felrakott függöny magassága lesz. Ez az „üzleti szélesség" általában 1,50—3,50 m.

Rajzainkon néhány elhelyezési variációt mutatunk be: a) Külön-külön hangsúlyozott két ablak; b) Mellvéd és fűtőtest szabadon hagyva; c) Összefogás az ablakok magasságában; d) Egyforma hosszúságú függöny; e) Egységes felületet adó, összefogott változat; f) A függönnyel egységes falsíkba foglalt felület.

Gyűrődések





A legfrissebb siker: Cseri László Gyűrődések I—IV. című képeivel a malmői nemzetközi fotókiállításon elnyerte a Svéd Fotóművészek Szövetségének ezüstérmét és a legjobb kollekcióért járó díjat.

Bizarr, a groteszkbe hajló képek, de belemagyarázás nélkül föltedezhetők bennük a mai valóság kérdései: az elmagányosodás, az ember elhasználódása, a környezetszennyezés, a pusztuló műemlékek. Mindez egy sajátos, torz szűrőn keresztül. Cseri számára már nem elegendő a „szép" fotó, a hagyományos értelemben vett „jól sikerült" felvétel. A maga útját járja azután is, hogy teljesen autodidakta módon tanult meg — nem is akárhogyan — fényképezni.

Cseri László fotóriporter képei naponta megjelennek a Dunántúli Naplóban. Ez a munka természetesen nem teszi lehetővé a hosszas témakeresést, a művészi fotózás ezért tekinthető Cseri szakmai hobbyjának. Fesztiválképei sem öncélúak azonban, belőlük lapunk olvasói is gazdagodnak. Mint például, most, amikor bemutatjuk Cseri László Gyűrődések című sorozatának teljes anyagát.

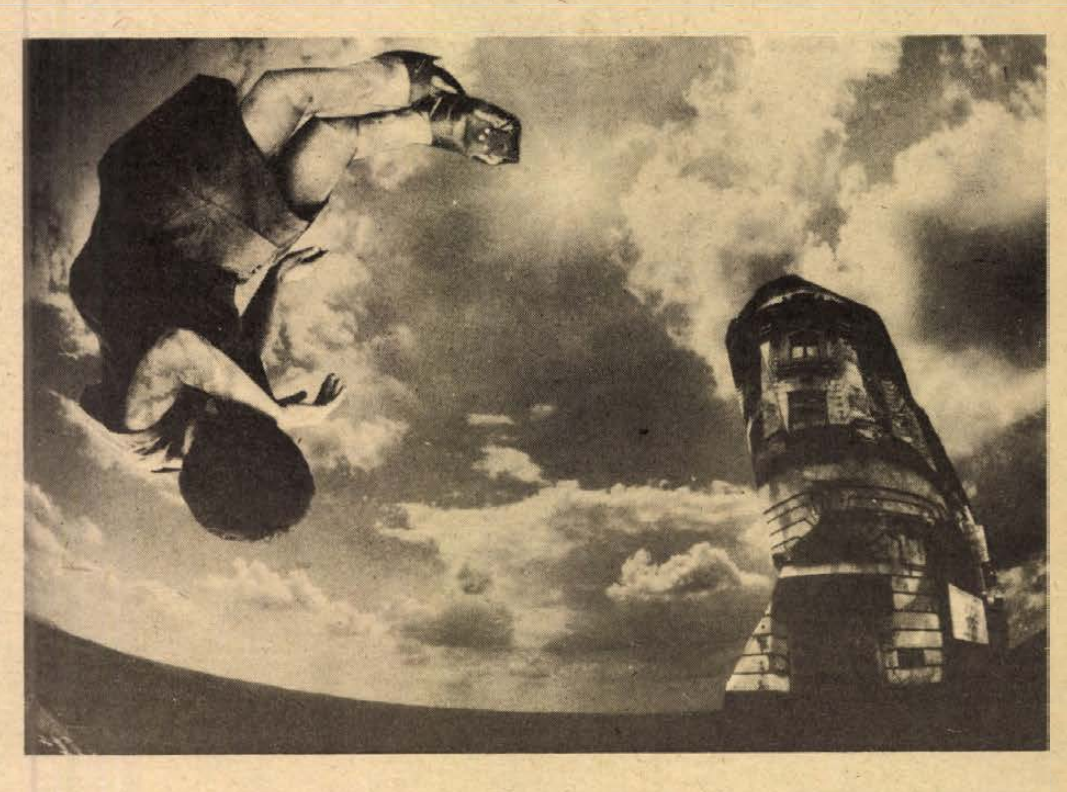
H. J.











„Édes élet" rokokó módra, avagy:



A szerelmespárok és a filozófus (Marczis Demeter, Réti Csaba, Benei Katalin, Szabadits Judit, Nagy Gábor)

Nagy sikerű Mozart-operabemutató Pécsett

Átütő sikerrel, kimagasló színvonalon állította színpadra a Pécsi Nemzeti Szinház operatársulata Mozart *Cosi fan tutte* című vígoperáját. Az összehasonlítás bármilyen szándéka nélkül: az utóbbi tíz évet alapul véve kétségtelenül voltak nagy sikerű, élvezetes és művészileg tökéletesen kimunkált bemutatók, olyanok is, amelyek témában, rendezésben, hangvételben vagy a táncjátékos elemek alkalmazásában újat kerestek vagy adtak. Olyanra viszont egyszerűen nem emlékszem, ahol a mű kiválasztása, a koncepció, a zenekari, az énekes-színészi teljesítmény és a látványelemek ilyen természetes egységben tárultak volna fel. Nyilván ez indukálta azt a spontán vastapsot, ami már az I. felvonás után fölcsattant – s amire pécsi operabemutatón emberemlékezet óta nem volt példa. A közönség tapsa persze nem abszolút értékmérő. Itt viszont az igazi operaélményre (régóta) kiéhezett publikum köszönetéről van szo. Mindennek a premieren lehettem részese. Kritikai gondolataimat az első előadás alapján szeretném megfogalmazni.

*

A mű keletkezéséről, tartalmáról bőséges információanyagot közöl a műsorfüzet is. Már a cím is sejteti az enyhén ironikus gondolatot, amiért az opera egyáltalán megszületett: Mind ezt csinálják (*„Cosi fan tutte..."*) – mármint az asszonyok, lányok – jobb és bölcsebb hát derűsen fölfogni a dolgokat. A pikáns téma jókedvű gunyoros vígoperai muzsikára ihlette Mozartot, ami a kor ízlése és zenés színházi alapnyelve szerint olasz környezetben és személyekkel játszódik. Két tiszt, Giulielmo és Ferrando (akik kedvesükért tűzbe tennék a kezüket), fogadnak az idősebb Don Alfonsóval (aki a „minden nő megkapható" filozófiáját hirdeti), és álruhában kölcsönösen elcsábítják egymás menyasszonyát. Majd a filozófus tanácsára jó képet vágnak a történtekhez. Az utókori prüdéria hosszú ideig képtelen volt elfogadni a „botrányosan silány, alpári, frivol, erkölcstelen stb." szövegkönyvre írt csodálatosan szép muzsikát, sőt épp ezt: a remekmű-zenét nem tudta megbocsátani a zenés színpadi gondolkodás első nagy megújítójának. A darabot vagy szalonképessé ‚gyúrták" vagy nem játszották, mint pl. Magyarországon: 1797-es (német) bemutatója után csak 1920-ban mutatta be az Operaház magyarul. Repertoárdarabbá pedig csak 1945 után vált a „Cosi". Utóbb mindgyakrabban újítják föl szerte a világban, s a hazai operaszínpadokon is: a pécsi éppen a negyedik bemutató az utóbbi három évben. Nyilván nem véletlenül, nyilván a rendezők is találnak benne mind több felfedezni valót korunk színeiből, hangulataiból vagy éppen az emberi kapcsolatok egyre szövevényesebb világból. Emellett szól kitűnő tanulmányában a Mozart-operák neves esztétája, Hughes Spike is, aki szerint – noha a szerelmesek (a pécsi előadásban is) „visszarendeződtek" egymás mellé –: „Sohasem tudjuk meg, hogyan is állnak végül párba, mert a megbékélés pillanatától csak párokban énekelnek, ám az individuumok közötti kapcsolatnak nyoma sincs...; s ha belegondolunk, a *Cosi fan tutte* legvalószínűbb megoldása – vagyis a házastársak kölcsönös cseréje – még a mi erkölcsileg felvilágosodott korunkban sem teljesen ismeretlen..."

Ezt erősíti az a nézet is, miszerint az opera fölfedezője, a modern mai kor azért kedveli a *Cosi*-t, mert atmoszférájában a maga dolce vitájának egyfelől naiv, másfelől nagyon is sokat tudó előképét sejti benne...

*

Mindez okkal eszünkbe juthat a nagyszerű pécsi előadás jeleneteit nézve, s hallgatva ezt a kaleidoszkópszerűen csillogó, lebilincselő muzsikát. *Breitner Tamás* vezénylése hiteles mozarti légkört teremt. Ebben az együttes zenekari hangzása rugalmas, hajlékony, azaz minden zenei gondolatra – a szituációktól függően, – érzékeny. Egészében véve ragyogóan illeszkedik az előadás derűs, könnyed szellemiségéhez. S miközben a mozarti hangszerelés, a mozarti zenekari nyelv finomságaiban egy-egy hangszer (oboa, fagott, fuvola stb.) vagy hangszercsoport érzékletes kádenciákkal idézi a zenei dramaturgiai funkciót (széles kacagás, gunyoros nevetés, düh, zavar stb.), a gazdagon áradó muzsika felsugárzik a színpadra, ahol egybekapcsolódik a mozarti szellemet sajátos módon tükröző pezsgő, eleven világ megjelenítésének folyamatával. Breitner és *Eck Imre* találkozása a döntő ebben. Egymás gondolatait találják ki, amire a szereplők olyan intellektussal és muzikalitással éreznek rá, mintha az egészet ott és most találnák ki előttünk. Eck operarendezéseiben nem ritka a tánc, mint gondolathordozó elem alkalmazása. Színpadképében (a díszleteket és jelmezeket is ő tervezte) egy-egy emelvény, antik bútordarab, a körfüggöny mentén az égő kandeláberek félköre nagyon szép, artisztikus hatást kelt, s ebben a csupán fényekkel és színekkel árnyalt színpadképben pereg előttünk a lemezteleníteti cselekmény. S milyen jól pereg!, hiszen az előírt helyszínek (kávéház, kert, szalon stb.) kiiktatásával eleve „svungot" kap a történés – nincsenek kényszerű pauzák. Az öt táncos gyakori jelenléte pedig kiiktatja a *Cosi*-rendezők örök dilemmáját az áriák, duettek, terzettek stb. hosszú, statikus állóképpé merevedését. A táncosok mozgása a mozarti zene groteszk, parodisztikus elemeit és finom erotikáját hangsúlyozva kiemeli a szereplők pillanatnyi lelkiállapotát. Vagy éppen ellenpontozza a fölcsendülő szövegrészeket, helyzeteket, külsőségeket. Vagy a gondolatok rejtett világát fejezi ki. A két tiszt megrendezett búcsúja pillanatában – hogy példát is említsek – a társasági konvenciók szerint illendően arcon puszilja kedvesét. A táncosok pajzán mimikája és pantomimikus gesztusai paralel módon azt jelzik – amit közben a szereplők gondolnak, ti. –, hogy a nők formás-gömbölyű melle inkább simogatásra termett, mint epekedő pillantásokra... Mindez az énekkel-zenével együtt adja meg már a nyitányban az előadás alaphangját derűs, mozarti stílusát. S még egyet a rendezés erényei közül: Mozart ezt az egész frivol játékot élvezte, kedvét lelte benne, minden taktusából ez sugárzik. De átélte a színpadi személyek tragikus pillanatait is. Ettől válik nagyon is emberivé ez a mű. Parodizál a mű egészében, persziflál emberi *magatartásformákat*, de a kínos pillanatokban *nem nevet rajtuk*. A férfiak felsülése, a két hölgy leleplezése önmagában véve komikus szituáció, ám a szenvedő alanyok szempontjából – tragikum. Ezt színészvezetésében a rendező Eck Imre jól érzékelteti.

*

A magas színvonalú énekesprodukciókkal egyenrangú színészi teljesítmények részesei lehetünk. S nemcsak *Marczis Demeter*nél, akinek ezt a képességét régóta ismerjük. Don Alfonsója bölcs, magabiztos rezonőr, tele sok természetesen áradó ironikus humorral. Valóságos játékmestere a pikáns történetnek, miközben sokszor megcsodált hangjának változatlan fényében, színeiben gyönyörködhetünk. *Szabadits Judit* szép, tiszta szopránja kitűnően érvényesül egy lélektanilag is remekül árnyalt nőalak (Fiordiligi) megformálásában. *Benei Katalin*, a másik szoprán zeneileg azt a kiérlelt produkciót nyújtja, amit a *Pillangókisasszony* Szuzukijában ígért az elmúlt évadban. Magabiztos, könnyed és nagyon szép hang. Alkatilag a fiatalabb nővérben több a hajlandóság a játékra, a flörtre; Benei sugárzó nőiességgel, kedvesen, bájosan formálja meg Dorabellát. *Nagy Gábor* ugyancsak tavaly mutatkozott be egy egészen más karakterű szerepben. Hajlékony, telt baritonja a vígoperai szerepkörben is remekül illeszkedik valamennyi szituációhoz; s természetes humorérzékkel rajzolja meg Giulielmo alakjának minden árnyalatát, *Réti Csaba* (Ferrando) vendégszereplése ezúttal is nagy élmény. Gyönyörű tenorja a játékos humor iránt kivételes érzékével ötvöződik. *Ágoston Edit* (Fosina) szopránja kellemesen simul bele a vidám hangvételű mozarti játék együttes színpadi atmoszférájába. Ennek a megteremtésében fontos szerephez jutnak a groteszk hangvételű koreográfia (Eck Imre tervezte) *jelenései: Bretus Mária, Uhrik Dóra, Hetényi János, Kuli Ferenc* és *Kovács Zsuzsa*, a Pécsi Balett szólistái kitűnő előadásában. A kórus a rendezői elgondolás szerint, mint jelmezes ház-népe *Witterle Gábor* karigazgató irányításával asszisztált a játékhoz, az előadás egészéhez méltó színvonalon.

Wallinger Endre

Pákolitz István kisregényei

Jegyzetek a Bögrésdiákok margójára

Tíz-egynéhány verseskötet, sőt a válogatott versek gyűjteménye után meglepetésre prózakötettel jelentkezett Pákolitz István. Két kisregénye, a Confiteor és a címadó Bögrésdiákok, az író paksi és kalocsai diákéveit idézik; utóbbinak az alcíme is utal a műfajra: Kamaszkori naplóm széljegyzetei. A kötet a Móra Könyvkiadó Kozmosz-sorozatában jelent meg, a sorozat céljának megfelelően főképp a serdültebb fiatalok épülésére és okulására. Bízvást állíthatjuk azonban, hogy a könyv minden korosztály számára felettébb tanulságos és szórakoztató.

A tanító, nevelő szándékot Pákolitz nem is igyekszik palástolni. Mindkét kisregényt tanári emlékeiből merített bevezető indítja, a Bögrésdiákokat még záró tanulsággal is megtoldja. Mégsem érezzük egyiket sem lapos „pedagogizálásnak", mivel ugyanarra a jobbító indulatra ismerünk, amely Pákolitz egész költészetének hiteles etikai alapja.

Eredetét tekintve a Bögrésdiákok és Pákolitz költészete egyáltalán nem külön világ. A felnőtt olvasó, pontosabban Pákolitz költészetének ismerője a kisregényekben számos olyan motívumot talál, amely költészetét is végigkíséri. Alighanem igaz a közhely: amit az ember tíztizenöt éves korában átélt, tapasztalt, meghatározó erővel alakítja, árnyalja későbbi gondolkodását, világszemléletét, az író számára pedig kiváltképp kimeríthetetlen forrás, fontos tapasztalatok tárháza, újra és újra mozgósítható tartalék.

Szerkezeti szempontból a két kisregény szorosan egymáshoz kapcsolódik. A Confiteor a tízéves paksi kisdiák „életgyónása" a nagy sorsforduló előtt, amikor is beiratkozik a kalocsai gimnáziumba. A Bögrésdiákok pedig folytatás, a gimnáziumi évek összefoglalása. A két kisregény ugyanakkor sok szempontból különbözik is egymástól. A Confiteor zártabb szerkezetű vallomás-forma, laza, asszociatív időkezeléssel, a Bögrésdiákok időrendbe szedett naplófeljegyzés-imitáció, kombinálva a tárgykörök szerinti fejezettagolással.

A kettő közül a Confiteor a sikerültebb. A maga nemében miniatűr remekmű. Az elbeszélés fiktív ideje az a röpke óra, amíg a kisfiú, huszonegyedikként a sorban, elvégezheti a gyónást. A kisregény a gyónásra készülés belső monológja: *„átólcettig* össze kell szedni minden bűnt, amit kiskoromtól elkövettem, tehát nemcsak azt, amit az utolsó gyónástól fogva vétkeztem, hanem amióta élek, minden elkövetett bűnömet újra be kell vallanom, az nem számít, hogy már egyszer meggyóntam, újra meg kell gyónni töredelmesen, mert ez életgyónás, mivelhogy új életet kezdek; legalábbis így mondta a Knippl főtisztelendő úr: Életgyónást kell végezned, mert maga a jó Isten hív téged a jezsuita atyák gimnáziumába, mégpedíglen azért, hogy pap legyél..."

A kisfiú számot vet hát életével, átvillan emlékezetében egész múltja, persze nem időrendben, hanem az emlékezés asszociatív törvényei szerint. A főbűnökre kellene összpontosítani – ezeket egy mnemotechnikai műfogással jól meg is jegyezte a kezdőbetűkből alakított KE-FŐ-B-I-TO-HA-RE ismételgetésével –, a figyelem azonban mindig elkalandozik: „...nekem életgyónást kell végeznem, csak örökké máson jár az eszem, hiába mondogatom únos-untalan: Kefőbitohare, Kefőbitohare – mindenféle dolog kavarog az agyamban, csak éppen az nem jut eszembe, ami kellene, pedig semmit se akarnék kifelejteni, ami igazán bűn, akár halálos, akár bocsánatos, főbűn vagy kisbűn."

Ezekből az elkalandozásokból áll össze – persze egyáltalán nem „véletlenül", hanem remekül megszerkesztve – nemcsak Pákolitz István gyermekkora, a közvetlen személyes élmények sokasága, a család, hanem egy kisváros képe a húszas, harmincas évek fordulóján, sajátos „alulnézetből", a kisdiák szemszögéből.

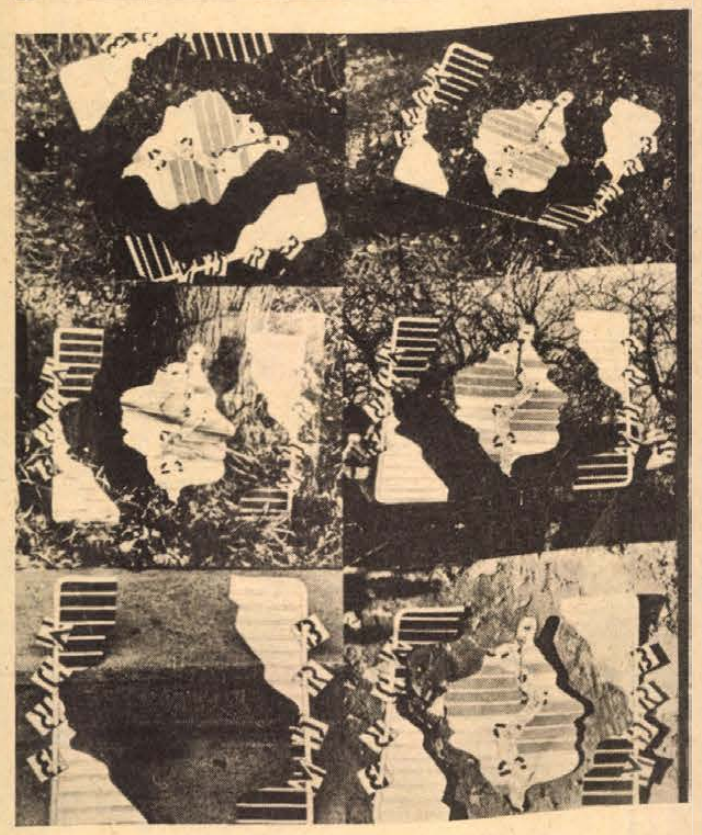
Ettől persze lehetne még szürke vagy szokványos-unalmas is a kisregény. Hiszen a 10 éves kisfiú valójában egyáltalán nem démoni alkat, aki főbenjáró bűnöket tár fel vallomásában, és a 2 világháború közti Paks sem állt a világtörténelem középpontjában. A regény nagysága és nagyszerűsége azonban éppen a kisszerűség ragyogó humorral, iróniával és öniróniával megrajzolt képe, az akkori ország kisszerűségének miniatűrje, s egyben a „kisemberek" megtartó tisztességének, máig sugárzó tisztaságának mintája. Gyökere mindannak, amiből Pákolitz István és a Pákolitz Istvánok felnövekedtek.

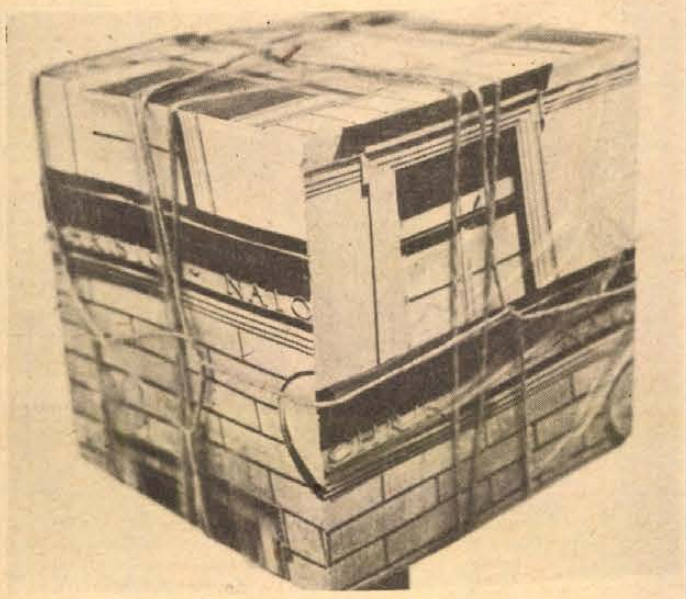
A Bögrésdiákok talán kevésbé virtuóz szerkesztésű, írói leleményei is szerényebbek, mondandója azonban súlyosabb, többet érzékelünk a kamaszkor Sturm und Drangjából, s képet kapunk a költői pálya kialakulásának közvetlen előzményeiből, az első regénypróbálgatásokról. A környezet, a társadalmi viszonyok, a rétegezettség rajza is élesebbé válik. Megjelennek az élet nagy kérdései, a barátság, a szerelem és a halál első lélekrázó élményei. A legfontosabb azonban itt is az etikai alap, a szigorú és pontos kötelességteljesítés eszménye és gyötrelmes gyakorlata. A „tanulság" látszólag igen egyszerű: „»Meg kő tenni a dógot« – ahogy apám mondta. És nem ímmel-ámmal, de ügybuzgón" – összegzi a mának, a mai fiataloknak szóló intelmeit az író.

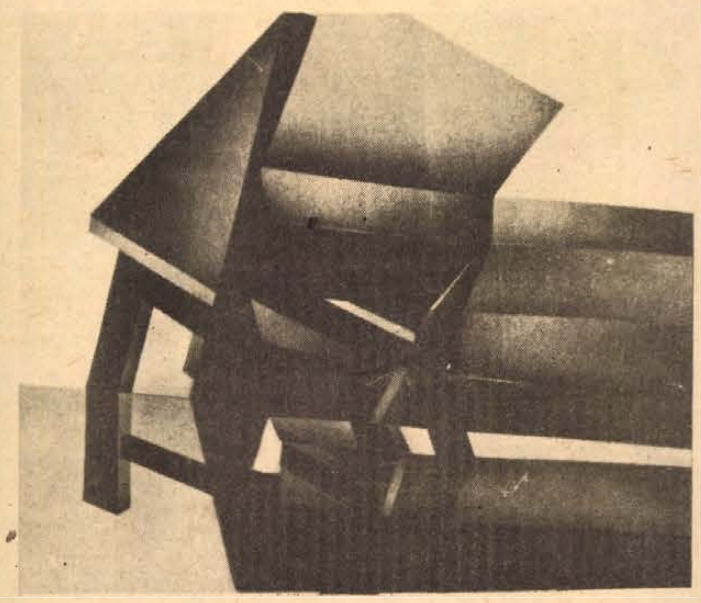
Az emberhez méltó tisztesség, hit és akarat kiteljesítését hirdeti Pákolitz István a regényeiben is csakúgy, mint költészetében. Testvér a kettő és mindük mögött az író személyisége a fedezet. Költészete és prózája természetesen egylényegű és egymásra sugárzik. Ezért is forgathatják szívesen a Bögrésdiákok prózáját a fiatalokon kívül is mind-valahányan – akik eddig Pákolitz István költészetét szívükbe zárták.

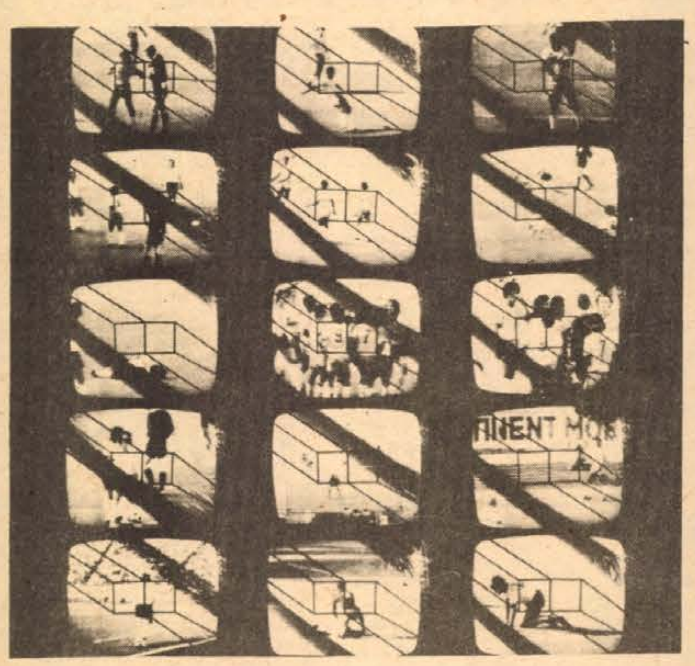
Szederkényi Ervin











A képeken felülről lefelé: Szijártó Kálmán: Átváltozások (1979)., Kismányoki Károly: A szög (1976)., Pinczehelyi Sándor: Hommage á. christo (1974)., Ficzek Ferenc: Konyhaszék (1975—78)., Halász Károly: Modulált tv (1973).

A hetvenes évekkel együtt tűnik a múltba

A Pécsi Műhely 1970—1980

Tíz év munkái a Pécsi Galériában

A kiállítási katalógus előszavában írja Lantos Ferenc — a mester és pályatárs: „*Ficzek Ferenc* téri meditációi, *Halász Károly* következetessége és érzékeny nyitottsága, *Kismányoky* konok célratörése, *Pinczehelyi* minden új iránti gyors reagálása és *Szijártó Kálmán* intellektuális töprengései bizonyítják, hogy ők ma azok közé a kevesek közé tartoznak, akik miatt érdemes Pécs képzőművészetére figyelni."

De sokféle invokációval indíthatnánk a Pécsi Műhely mostani összefoglaló kiállításának méltatását. Tíz év annyiféle vonatkozási pontot, viszonyítási felületet és értékelési normát kristályosított ki, hogy bármely szegletből elindulva is hosszasan értekezhetnénk róla.

A két évszám közötti időtartam zárt szakaszként való feltételezése sem kell, hogy nekrologikus hangulatot keltsen. A művészcsoport érezhetően csak történetének közös szakaszát fejezte be. Az újat keresés azonossága és a csoport önvédelmi funkciói ma már nem szükségszerűen egy ilyen műhelyben találnak egymásra. Sejthetően az egyéni utak, saját pályakép megteremtésének harcai következnek. A további kritikai mérlegelés ezentúl a senkivel nem összetéveszthető alkotói arcél vizsgálatával kell, hogy beérje. Mégsem valószínű, hogy az elmúlt tíz esztendő ne derengjen elő alkalmanként, ha róluk lesz szó.

Most azonban az összegzés erélyéről, a kollektív önfelmérés értékeiről kell szólnunk. Ezek az értékek — jól tudjuk — műalkotások mennyiségével, a művészek mindennapi életben való jelenlétével szinte csak szubkulturális közegben keltenek elismerést. Egy-egy sikerük azonban mégis meglepően széles körű közönségvisszhangot váltott ki. De újra és újra eligazító mondatokat kell keresni, hiszen a kiállítás látogatójának is újra meg újra meg kell birkóznia látási és gondolkodói beidegződésével, le kell gyűrnie ízlését és bizonyára kapcsolatokat kell keresnie az elmúlt tíz év egy-két párhuzamos jelenségével. El kell igazodni egy olyan kiállítási anyagban, amit sokan már jelentősnek találtak, „melyben a hetvenes évek hazai és nemzetközi fejlődésének szinte minden mozzanata megtalálható".

És valóban. A környezet esztétikai korróziója ellen — ha terv formában is — de küzdöttek. Kapcsolatot teremtettek építészekkel, zománcgyárral. Dolgoztak alagútkemence mellett, hogy egy iskola, egy nevelőotthon zománc falburkolatot kapjon. Az egyszerű, szabad, konvenciómentes művészi cselekvés formáit keresték, egyszerre vetették fel az önkifejezés-megmutatás dramatikus esélyeit és az ipari technológia művészeti lehetőségeit.

A tudatosság, mellyel a helyi Bauhaus tradíció nyomába szegődtek, náluk őszintén párosult világnézeti profiljaik megtisztításával. Készítettek plakátot május 1-re, és gyakorlatuk kísérleti terepén, a művészetben kívánták a maguk forradalmát megvívni. A fő ellenség a konzervatív beidegződés, aminek elfogadásával a személyiség fejlődésének stagnálását, az új helyzetekbe való beilleszkedés lehetetlenségét és a statikus biztonságkeresést alkotói princípiumként jelölték volna meg. Mármost ilyet egyértelműen, laboratóriumi alakzatokban vállalni alig lehet. Ezért valamilyen finom tudathasadás nyomai is szétszóródtak az elmúlt tíz évben. Tudom, kicsit „slampos" az egyfelől-másfelől dialektikájával érvelni, mégis... A nagy nevek, mély változások előérzete a valóságba való fejesugrás híveivé tette őket. Ugyanakkor taszították őket ennek a valóságnak viszonylag hasznos elsajátítására eddig elégségesnek mutatkozó módszerek, a tételesség és a normák, a modorok, a helyi művészet erőinek diszkrét elutasítása és a hivatalos sikerképtelenség. Az önvédelmi feladatok túlsúlya nemcsak káros támadásokat, hanem hasznos kritikákat és párbeszédeket is semlegesített. A „magunk megmutatása" egy vidéki könyvtárban, vagy egy pesti egyetemi kollégiumban nem hozhatta ugyan az arisztokratizmus bélyegét, de a kritika odafigyelését sem. A „művészeti külvilággal" való megmérkőzés lehetőségét az amatőrpozícióba folyvást visszaszoruló csapat rendre elvesztette.

Saját történetét leírva, esztétikáját tárgyakba sűrítve ez a kiállítás — így mondják más kritikusok — „kicsiben és módosult alakban", „kis avantgarde-ként" hangsúlyozza, hogy a Pécsi Műhely „nyelvhegyen levő" rátalálásaival a műkedvelő művészeti mozgalomban hozhatott leginkább sikereket. A kritikai megközelítések zöme ekként értékelte. A profi pozícióharc, a megrendelések és a vásárlások szele nem érte őket igazán, amatőr önvédelmi státuszukra érzékenyen vigyáztak. „*Azok a fiatalok, akik nem a megszokott módon közeledtek a képzőművészethez, ki voltak zárva a szakmai körökből*" — írta Lantos. A szakkör és a művelődési ház rendszeres támogatása, a mester jelenléte hosszú ideig eligazítást, védelmet jelentett. De a profi értelemben vett következetes munka vagy a nagy autodidaktákra jellemző eltökéltség és erőfeszítés, a néha csak hobby szinten elemzett művészeti probléma különbségei természetes értékkülönbségeket tesznek láthatóvá. A nagy elhatározás, erőfeszítés hiányai, valamint a stílust, a saját igazság erejét mennyiséggel alig alátámasztó kevés munka, kiállítható mű ma még nem sejtet filozófiai értékű, etikai értelemben vett végleges megoldást.

Mire gondolok? Bódy Gábor filmje, a Psyché bizonyos értelemben elhalványította a Pécsi Műhely problémáit, rendkívüli intenzitással adott életet a „land-, koncept-, environment-, performance-art" fogásainak, melyek a Pécsi Műhely esetében kísérleti jellegű műfajmeghonosító próbálkozások voltak. A Műhely ezeket ösztönösen közelítette meg a hetvenes évek elején. De Bódy összegzése és a művészettörténet összegzése is átnyúl a Pécsi Műhely feje felett azokhoz a forrásokhoz, nevekhez, arspoétikákhoz, melyekből a Műhely maga is merített.

Mégsem szabad azt mondanunk, hogy helyi jelentőségű a munka, melyet e csoportban elvégeztek. Szállóscsinálóivá váltak egy sor eszmének, ha kicsit szélesre húzott időtartam-skálán, de végül is egyéni jövőjük alapjait teremtették meg a Pécsi Műhely tagjai. E tíz év alatt végezték el „egyetemeiket" és váltak egyéni arccal rendelkező autonóm közlések letéteményesévé. Bizonyos, hogy ők is értelmes és humánus célképzetekkel gondoltak a művészeti kommunikáció forrásainak és formáinak különbségek árán való gazdagítására, a „csináld magad esztétikára" vagy „szegény művészetre". Bizonyos, hogy eredeti módon ismerték el és hitelesítették munkájukban a mindennapiság és esetlegesség jogait. Bizonyos az is, hogy egy hierarchikus értékektől megszabadított kultúra sejtésével, egy értékekkel teli közkultúra reményével fogtak a munkához, és így dolgoznak ma is. Bizonyos, hogy munkálkodtak az elit és tömegkultúra szembeállításának megszüntetéséért, s hogy „polgárként" sem zárkóztak el bármilyen „profán" feladat elvégzésétől.

Műveiket valóságos történeti és egyéni felismerések árnyalták, az idővel, hellyel való azonosulás az élet és művészet ezeréves határviszályának elsimítását célozta. Bár a szó: ízlés, és amit eddig értettünk alatta, használhatatlan kacatnak tűnik olykor, mégis, a Pécsi Műhely egy újfajta „jó ízlés" nevében kívánta forradalmasítani az „adottat", tagadni, ami ostoba és destruktív.

Nem áhítatos küldetés volt a Pécsi Műhelyé, hanem viszontszolgálatot igénylő gyakorlati vállalkozás, mely követelődzik, de ugyanakkor támogatásra nagyon is rászorul.

Aknai Tamás

Mester Attila

Félúton

Álmaim gyakran visszatérnek
— az öregkor üzen, tudom —
egy ember vág neki a térnek,
angyalok jönnek félúton
elébe állnak szárnyasan,
s az embernek csak árnya van.

Csak árnya van, meg nyűtt kabátja,
meg múltja, mint mindenkinek,
rágyújtana, de nincs gyufája,
áll a félúton s didereg,
— az angyalok meg fénylenek.

Aztán hazamegy, nyűtt kabátban,
(mint akinek csak árnya van)
motyog valami angyalokról,
gyufát keres, — tanácstalan.

*

Meliorisz Béla

Nádaratók

Ezek most
várakozással teli napok
de ledeszkázott padlásainkon
még szétterítjük a diót
aztán jön
a mi időnk
próbára téve bennünket
megint az évszak
Esténként
forraltbort hörpölünk
s gyufa sercen
végiggondolhatjuk már
úttalan útjainkat.

Soltész Éva

Párizsi anziksz

Soha nem volt még egy ehhez hasonlóan játékos városban. Tömény volt, s míg azzal áltatta magát, hogy ő is érti az eseményeket, pillantása csak a felületet érte.

Gyalogolt a metró végtelen folyosóin, s az egyik hajlatból hegedűszó kúszott felé, régi bánatokat rezegtetve meg a sápadt fényben. A másik fordulónál gitárszó vágta mellbe, panaszos lányhangot kísért, és ő tovább vitte tülében ezeket a töredékeket a felszín harmóniátlan lüktetésébe. Az utcákon sétatempóban nézelődött, az így látott mozaikokból rakta össze a Város mindennapjait. Elhatárolta magát a turisták mohó, áruház- és múzeumdöngető falkájától. Néha mégis velük állt meg a bámészkodó-szigeteknél: mutatványosok, zenészek, alkalmi szónokok előtt. Emlékpanoptikumában ott sorakoztak a Város jellegzetes figurái — az Edit Piafot meghatóan utánzó néger lány, a szamurájtáncot járó japán fiú, a piros frakkos, rezzenéstelen arcú mímes, az egyszál hegedűvel country-muzsikát játszó amerikai srác, a szájharmonikáján kínlódó öreg néger, és a félbolond clochard (csavargó), aki az állandóan magával hordott locsolókannájából elővarázsolt telefonkagylóba beszélt harsányan, gesztikulálva egy képzeletbeli személynek. Magát kínálná a jelkép — fantomokkal beszélgetünk, nincs valós kapcsolatunk egymással, távolodunk, mielőtt közelednénk. Túl könnyű lenne, vessük el. Csak egy bolond csavargót látott, akinek ez volt az egyetlen produkciója, amivel pár frankot bezsebelhetett, és inkább megmosolyogták, mintsem elgondolkoztak rajta.

A helybeliek magabiztossága, látszólag szenvtelen arca megingatta, kételyeket ébresztett benne. Nem tartozott se ide, se oda. Az idegenség időnként jóleső tudatával bámult bele az arcokba, betűzte plakátok szellemesnek szánt szövegét, kérte a számlát, könnyedén görgetve a szavakat, míg a pincér átlátott rajta, a kiejtése miatt. Tudata megkapaszkodott az ismert boulvardok neveibe, mert jellegtelen kis mellékutcában lakott. Ablaka háztetők, kémények geometrikus játékát foglalta keretbe. A szoba egyetlen esztétikai élvezete volt ez. Reggelente, ha parányi szobájából lement a nyikorgó falépcsőn, és kilépett az arasznyi utcácskára, teret követelt magában. Teret, de nem embertelen méreteivel bejárhatatlant, mint a Place de la Concorde, nem is hűvösen előkelőt, mint a négyszöglétes Place des Vosges, árkádjaival és XIII. Lajos szobrával. Beérte volna a város legkisebb és legszebb terével is, a Place de Furstemberggel. Ide jött el néha, ha arra az illúzióra vágyott, hogy egy vidéki városka főterén üldögél délidőben, a századfordulón. Elvolt itt, a mozdulatlanság akváriumába zártan, ahol még az is eseményszámba ment, ha egy türelmetlen madár belerikoltott a csendbe. De indulnia kellett, vágyai továbbkergették a boulvardok szilajul vágtató tömegébe, újabb elragadó kalandok felé. Belemerült a Városba, de az fejbe kólintotta a már várt „váratlan élményekkel", és hogy legyen ideje mindezt megemésztenie, kidobta magából. Ott ült hát a Szajna-parton, emlékein rágódva, a Város a háta mögött dübörgött el, de szemközt vele a Szent Lajos-sziget — mint egy hajó — a dokkban már horgonyt vetett, és bizonytalan fényeivel áthunyorgott megnyugtatni őt.

HÍREK

1981. JANUAR
18
VASARNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából PIROSKA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.25 — nyugszik 16.24 órakor.
A Hold kél 14.46 — nyugszik 5.30 órakor.

A bányászok kérdeztek Telefonnál

A bányászlakás építés helyzetéről, ezzel kapcsolatos problémákról, az ipari és személyi, a kereskedelmi, az egészségügyi, az iskolai, bölcsődei és óvodai ellátás, valamint a művelődés és kommunális szolgáltatás fejlesztésének lehetőségeiről érdeklődött tegnap Vasas-bányán, a munkásklubban két termelési brigád mintegy 200 fős kollektívája. A kérdésekre dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese válaszolt.

A Dunántúli Napló szerkesztősége január 20-án, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a 10-046-os telefonszámon. A pályaválasztással kapcsolatban (beiskolázás, külföldi ösztöndíj, katonai pályák, munkalehetőségek stb.) tehetnek fel kérdéseket az érdeklődők. Jelen lesznek: Nágel Lajos, a Megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztály iskolai csoportvezető helyettese, Boda Miklós főelőadó, Ernst László, a Megyei Tanács munkaügyi osztály ifjúságpolitikai főelőadója, dr. Poronyi Gábor, a Városi Tanács V. B. művelődésügyi osztály gimnáziumi tanulmányi felügyelője, Schmidt Károly, a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet igazgatója, Kovács Dezső igazgatóhelyettes, Takács Imre alezredes, Ernhardt Imre, a pályaválasztási albizottság elnöke.

Várjuk olvasóink hívását kedden délután 4-től a 10-046-on.

Ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (du. fél 3 órakor) Così fan tutte (este 7 órakor) Uray-bérlet.

Kamaraszínház: A három kecskék (délelőtt 10 órakor) Bemutató előadás.

MOZI

Petőfi: A kis Muck története (f3) A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9) **Kossuth:** A nyolcadik utas: a Halál (f10, hn12, f8) A nagy balhé (2, f5) **Ságvári:** Halálos tévedés (f4) A világ rendje és biztonsága (f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** Konvoj (4) Hajadon feleség (f7) **Ifjúsági Ház:** Csutak és a szürke ló (2) Kojak Budapesten (4) **Helyőrségi Műv. Otthon:** Megközelítések (6) **Rákóczi:** Volt egyszer egy Vadnyugat (5) **Fekete Gyémánt:** Szelíd motorosok (6) **Jószerencsét:** A fehér csuklya (2) Gengszterek sofőrje (4) **Vasas, Május 1.:** A kis postáslány (f6) **Mohács:** Veszélyes játékok (10) Kaliforniai lakosztály (4, 6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hölgyem, Isten áldjal (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A Sólyom nyomában (10) Vágyak idegenben (f5, f7) **Szigetvár:** Szarvacska-manócska (10) Gyorshajtás (6, 8) **Siklós:** Az Acélváros titka (5) Szerelem szieszta idején (7) **Harkány:** Péter cár és a szerecsen (10) Őszi maraton (5, 7) **Bóly:** Robinson és a kannibálok (3) Kínai negyed (5) **Pécsvárad:** Naplemente délben (3, 5) **Sásd:** A férfi, aki szerette a nőket (f5, f7) **Sellye:** A Jó, a Rossz és a Csúf (4) **Szentlőrinc:** A frontvonal mögött (5) **Villány:** Utolsó előtti ítélet (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (este 7 órakor) Latinovits bérlet.

HANGVERSENY

Komló, Vizmű díszterme: Felnőtt bérlet II. hangverseny. Torma Gabriella zongoraestje (19 órakor)

MOZI

Petőfi: A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9) **Kossuth:** A kis Muck története (10, 12) Elment az asszony (2) A nyolcadik utas: a Halál (4) Stalker (n7) **Tanárképző Főiskola:** Konvoj (5) Hajadon feleség (f8) **Rákóczi:** Volt egyszer egy Vadnyugat (5) **Fekete Gyémánt:** Kínai negyed (6) **Jószerencsét:** Kaliforniai lakosztály (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Naplemente délben (f6) **Mohács:** Gyorshajtás (6) A világ rendje és biztonsága (8) **Komló, Zrínyi:** Frontvonal mögött (4, f8) **Komló, Május 1.:** Police Python (f5, f7) **Szigetvár:** A nagy balhé (f6, 8) **Siklós:** A Jó, a Rossz és a Csúf (7) **Harkány:** Az Acélváros titka (7) **Bóly:** Szelíd motorosok (7) **Pécsvárad:** A rejtélyes bankbetét (7) **Sásd:** Meztelen diplomata (7) **Sellye:** Felkavart víz (7) **Szentlőrinc:** Hölgyem, Isten áldjal (7) **Villány:** Orvosság a félelem ellen (7)



ÚJ ÜSTÖKÖS: Lovas Miklós csillagász, a Magyar Tudományos Akadémia Piszkés-tetői obszervatóriumában december 5-én egy kilencven centiméter átmérőjű teleszkóppal új üstököst fedezett fel. A csillagász állandóan figyelemmel kíséri a róla elnevezett „Comet Lovas" mozgását. Lovas Miklós, a Nemzetközi Csillagászati Unió tagja, harmincéves pályafutása alatt ez a negyedik felfedezése. A képen: Lovas Miklós a teleszkópnál.

Csokonai és a bölcsőde

A minap — egy vállfa ürügyén — Vörösmarty szájába adtam Csokonai veretes sorait Az estvéből: „Az enyim, a tied mennyi lármát szüle Miolta a miénk nevezet elüle . . ." A történetből tehát immár csak a vállfa stimmel, és egy bizonyos fajta tulajdonosi szemlélet terjedése. Ja, és még valami: Csokonai sem járatta a gyermekét bölcsődébe . . .

H. J.

— **Fiatalok nagyaktivája.** Az 1981. évi tavaszi időszak agitációs és propaganda munkáról mintegy háromszáz fiatal — KISZ-vezetők és propagandisták — tanácskozott tegnap a pártiskola nagytermében. Szőke Attiláné, a KISZ MB titkára ismertette a KISZ X. kongresszusára készülés előzetes vitáinak főbb tapasztalatait. Az aktíva résztvevői megbeszélték az idei Forradalmi ifjúsági napok programját is, majd szekciókban a középiskolák, az üzemek, az értelmiségiek, a mezőgazdaság valamint a lakóterületi képviselők módszertani kérdésekről tanácskoztak.

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság eljárást folytat jelentős érték tekintetében, folytatólagosan elkövetett árdrágítás alapos gyanúja miatt előzetes letartóztatásban lévő Pálos Attila és három társa ellen.

A rendőrség kéri mindazon személyeket, akik Pécs, Szalai A. út 16. sz. alatt lévő (nagypiactér mellett) 60. sz. műanyagboltban 1979 végén, 1980-as évben műanyag padlót, poránhabot (táblás szivacs), hulladék szivacsot és műanyag hullámlemezt vásároltak, hogy jelentkezzenek a Pécs városi Rendőrkapitányságon, Pécs, Kilián Gy. u. 3. szám I. em. 64 a alatt, vagy a 11-666 256 telefonszámon.

✲

A Pécs városi Rendőrkapitányság kéri azon személyeket, akiknek 1979 vagy 1980 évben a 10-es, 20-as, 31-es helyijáratú autóbuszon, illetve a Pécs, Fürst S. út 7. sz. alatt lévő ABC-áruházban kézitáskáját, egyéb táskáját, pénztárcáját vagy autós táskáját eltulajdonították — jelentkezzenek személyesen Pécs, Puskin tér 15. sz. alatt, vagy a 11-487-es telefonszámon, 1981. február 5-ig.

04—05—07

Halálos közúti baleset. Pénteken este a mohácsi 57-es számú úton Szentkút puszta és a magyarsarlósi elágazás között Gebhardt Ferenc 24 éves töltősi lakos személygépkocsijával előtte az út közepén vele szemben haladó Borda János 55 éves drávaszabolcsi lakost, aki a helyszínen életét vesztette. A vizsgálat szakértők bevonásával folyik.

— **Kitüntetés.** Dr. Molnár Miklós tanár, a Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadótól nyugállományba vonulása alkalmából Kiváló munkáért kitüntetést kapta. A kitüntetést Bernics Ferenc osztályvezető adta át a mai napon.

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 3. játékhéten a lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatos szelvénye 1 fogadónak volt, nyereménye 1 542 633 forint. 4 találata 206 fogadónak volt, nyereményük egyenként 29 954 forint. 3 találatot 13 627 fogadó ért el, nyereményük egyenként 283 forint. A 2 találatos szelvények száma 276 963 darab, nyereményük egyenként 17 forint.

— **Nyílt nap a Széchenyiben.** Tegnap délelőtt nyílt napot tartottak a pécsi Széchenyi Gimnáziumban. Közel 200 általános iskolás látogatta meg a nagymúltú középiskolát, elsősorban olyanok, akik itt kívánják folytatni tanulmányaikat. Bemutatták nekik az iskola életét filmen és vetített diaképeken, részt vettek a tanórákon, felkeresték a klubot.

Előadás

A kiskert gyümölcsfáinak kezelése címmel Buzási Lajos, a Pécsi Állami Gazdaság főkertésze tart előadást hétfőn délután 5 órakor a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nagytermében (Boszorkány út 2., megközelíthető a 37-es autóbusszal).

HDN-előzetes

NYAKUNKBAN A FARSANG

✲

BELA VON ERNY NEM NEMES ÉS NEM IS DISSZIDÁLT

. . . Üdvözlet a HDN olvasóinak Ernyei Bélától

✲

VASÚTVILLAMOSÍTÁS: HÁROM ÓRÁN BELÜL A FŐVÁROSBA

✲

ANYJA VÉDELMÉBEN ÖLT

✲

SZÁZNEGYVEN ANYÓSNÓTA

✲

BESZÉLGETÉS EGY KRUPIÉ-JELÖLTTEL A MAGYAR RULETTRŐL

✲

SZEMTŐL SZEMBEN A LÁTVÁNY-TERVEZŐVEL

✲

MAGYAR TÁJAKON AZ IBUSSZAL

✲

ADIDAS-ÉHSÉG, AVAGY A SPORTSZER DIVATCIKK

✲

HAZAI SAKK-SZENZÁCIÓ: SAX A PÉCSI ELSŐ TÁBLÁN

✲

RAJT A KÉZILABDA DN-KUPÁBAN

— **A magyar munkásmozgalom** történetéről Volcsányi János tart filmvetítéssel egybekötött előadást hétfőn 16 órai kezdettel az Ércbányászati Vállalat Ságvári Endre Művelődési Háza propagandisták klubjában.

Közlemények

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1981. január 19-től, hétfőtől péntekig, munkanapokon Kertvárosból 23.35-kor induló járatát 10 perccel később, 23.45 órakor indítja.

✲

A MCCC Baranya megyei Szervezete értesíti a tagokat, érdeklődőket, hogy a fogadóórák helye tévesen jelent meg a Karaván c. lapban. A hivatalos órákat ezentúl is az Ifjúsági Házban tartják minden kedden 16—18 óra között.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Kopogtató. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 9.00: Kulturális Magazin. 10.09: Bummbele cirkusz. 11.03: Világhírű zongoraművészek. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Lemezmúzeum. 12.57: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 13.07: Simándy József operettdalokat énekel. 13.33: Kozmosz. 13.53: Így láttam Bartókot. A mikrofonnál: Gertler Endre. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.12: Opera-művészlemezek. 15.54: Csendes Don. Rádiójáték. 16.34: Buvári Lívia népdalokat és régi magyar dalokat énekel. 17.10: Közvetítés a Magyarország—Svédország tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 17.20: Árnyékharcos. Tókiói beszélgetés Akiro Kuroszavával. 17.40: Arturo Toscanini vezényli a BBC és az NBC szimfonikus zenekarát. 18.45: Közvetítés a Magyarország—Svédország tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 18.55: Közvetítés a Thália Színházból. Színházi regény. Bulgakov műve. 21.18: Új nótafelvételeinkből. 22.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. Tóth Zoltán brácsázik. 23.10: A Bécsi Filharmonikus Zenekar felvételeiből. 0.10: Póka Éva és Darvas Iván sanzonokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Günter Metz Bach-műveket orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Szívesen hallgattuk. 10.33: A Pénzügyőr zenekar játszik. 10.57: Slágermúzeum. 11.57: Jó ebédhez szól a nóta. 12.54: Születésnap — 2. rész. Szabó Magda regénye rádióra alkalmazva. 14.04: Híres zenekarok. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Liza Minneli énekel. 16.39: Slágerek mindenkinek. 17.40: A vasárnap sportja. Totó. 18.00: Pesti házak titkai. 18.33: Kapcsoljuk a Pataky István Művelődési Központot. Röpülj Páva . . . Az MRT népdalversenye (VI. — elődöntő). 20.00: Szellemi térképolvasás. 20.10: Gesztusok és látványok, szavak és tömondatok. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Svédország tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 20.43: Sokféle . . . 21.43: Örökzöld dallamok. 22.41: Új dzsesszfelvételeinkből. 23.10: A királynő csipkevendége. Részletek Johann Strauss operettjéből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.09: Così fan tutte. Részletek Mozart operájából. 9.06: Szimfonikus zene. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Rádiószínház. Súlytalanság. Hangjáték. 12.22: Dzsesszfelvételekből. 13.05: A „Moszkva Virtuózai" kamarazenekar hangversenye a Pesti Vigadó hangversenytermében. Vezényel és hegedűn közreműködik: Vlagyimir Szpivakov. 14.12: Kis magyar néprajz. 14.17: Nicolai Gedda operafelvételeiből. 15.04: Modern írók portréi. 15.24: Shura Cherkasky zongoraversenye a dergeni fesztiválon. 16.52: Kritikus füllel . . . 17.27: A magyar szépprózа századai. 17.42: A progresszív beat híres előadói. 18.22: A hamburgi Monteverdi kórus énekel. 19.03: Otto Klemperer vezényel. 20.33: Csajkovszkij: a-mol trió. 21.18: Új operalemezeinkből.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.30: Hírek, tudósítások. Lapszemle. — Tamás Ervin jegyzete. — Vasárnapi magazin. Szerkesztő: Simon Márta. 9.30: Műsorzárás.

18.00: Fele sport — fele muzsika: Hírek, tudósítások sok zenével. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Szórakozni, művelődni 45 percben. A tartalomból: Hol volt, hol nem volt . . . Válogatás a népköltészet gyöngyszemeiből. — Irodalmi arcképcsarnok. Szerkesztő: Erdődi Gyula. — Pécs—Eszék. Vargha Dezső írása. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi beszélgetés. — Kívánsághangverseny. — Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.) 8.10: Mindenki iskolája. Matematika (ism.). 8.40: Fizika (ism.). 9.10: Ovodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Plim kíváncsi. NSZK rajzfilmsorozat. 1. rész. A jégkrém titkai (sz.). 2. A róka és a farkas. Csehszlovák bábfilm. 9.30: Tau bácsi. Magyarul beszélő csehszlovák gyermekfilmsorozat. 3. rész: Tau bácsi a hegyekben (sz.). 10.05: Hírek. 10.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 10.15: Reklám. 10.20: Alpesi Sí Világ Kupa. Férfi műlesiklás — I. futam. Közvetítés Kitzbühelből (sz.). 11.20: Vitéz László és a többiek. Kemény Henrik, a Népművészet Mestere előadja Az elásott kincs című vásári bábjátékot (ism). 11.55: Horgas Béla: Ciki, te bozorkány. Játék egy felvonásban. A Budapesti Gyermekszínház előadása, felvételről (sz.). 12.45: Reklám. 12.50: Alpesi Sí Világ Kupa. Férfi műlesiklás — II. futam. Közvetítés Kitzbühelből (sz.). Kb. 14.00: Keleti Márton-sorozat. Változó felhőzet. Magyar film. 15.40: Vasárnap délután (sz.). 17.35: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 18.00: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.35: Reklám (sz.). 18.40: Tévétorna (sz.). 18.45: Esti mese (sz.). 19.00: A Hét (sz.). 20.00: Hírek. — Totóeredmények. 20.05: Petőfi. VI.6. rész: Föltámadott a tenger (sz.). 21.15: Sporthírek (sz.). 21.25: Menekülés Magyarországra. Dokumentumfilm (sz.). 22.25: Hírek. 22.30: A költészet fája életem. Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI.6. rész (sz.).

JUGOSZLÁV TV

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A reggelről ismerni meg a napot — gyermekműsor. 11.30: Népi muzsika. 12.00: Földművelőknek. 13.00: A tudás — vagyon. 14.00: Kritikus pont. 14.30: Twist Olivér — film gyermekeknek. 16.00: Vasárnap délután. 19.00: Miki egér csapata. 19.27: Ma este. 20.00: Nagy város — tv-játéksorozat. 21.20: Kamerával a világon át. 22.10: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Röplabdabajnokok kupája: UGSK (Veliko Gradiste) —Dinamo (Bukarest). 16.45: Kitzbühel: Műlesiklás (felvételről). 17.55: Kosárlabda: Sibenka—Partizán (közvetítés). 19.55: Ma este. 20.00: Jerome Kern dallamai. 21.00: Húszonnégy óra. 21.10: Tegnap, ma holnap. 21.25: Effie Briest — nyugatnémet film.

Konczek József: Mi ez a vacogás?

6.

— Elmosogatnál?

Anna kéréséhez a legkedvesebb mosoly társul. Jó lenne, ha észrevenné, hogy megsebesítettem az ujjamat, de nem veszi észre. Igaz, rejtegetem az asztal lapja alatt, nem szeretném, ha meglátná, de . . . azért mégis jó lenne, ha meglátná.

A kiskanállal csilingelek a feketés csésze falán, és dörmögök, hogy persze, majd elmosogatok, csak előbb kiugrom valami újságért. Meglepődik. Mifele újságért? Hiszen itt vannak mind. Jár vagy hat újság, mi kell még? Az az egy olyan, szóval kell egy újság és kész.

— Megbolondultál, fiam? — néz rám nagy szemekkel.

Hát persze, hát persze, hogy megbolondultam. Ugrálok lefelé a lépcsőkön. Hogyne kellene az az újság. Különben hogyan jöjjek ki ilyenkor a lakásból?

Majd mondok valamit. Csak később . . . Az az érdekes, hogy a magam számára is váratlan, amit teszek, de a dolog nem hagy nyugton. Meg kell bizonyosodnom. Miközben a lépcsőházban megyek lefelé, megint elfog a szokásos rossz közérzet, ami reggelente jön rám. Ez a rohanás teszi. Gyomromban a siettemben bekapott reggeli, csak éppen, hogy egyek valamit, tenyeremmel az államat dörzsölöm, ellenőrzöm, jól fogott-e a borotva, nem kellene-e visszaállnom a pengére, igaz, a villanyborotva egy arcmasszázzsal is felér, hát jó, a kabátzsebemet csapkodom, benne van-e a lakáskulcs, jelzi-e csörgése, bezártam-e az ajtót, nem kellene visszamenni, mégiscsak megnézni, ahá, ott jön a troli, olyan gyorsan szalad végig az utcán, hogy futnom kell, ha el akarom érni. Menetrendet nem ismer, kiszámítani lehetetlen. Bevág a megállóba, mire odaérek, már be is csukta az ajtót, s meglehet, hogy percekig áll még így a piros lámpa előtt, de én a járdán topogok. Néha az az érzésem, hogy szándékosan az orrom előtt vágja be az ajtót a vezető. Nem tetszik neki a képem?

Van, aki türelmesen elmagyarázza a vezetőnek, milyen hibát követett el, majd leszáll. Mi, akik fennmaradtunk, még végighallgatjuk, milyen ciffrán válaszol a vezető, és az utasok közül sokan a vezetővel nevetnek együtt.

Próbáltam bejárni gépkocsival is, de parkolni lehetetlen.

A múltkor, az utasok kérésére, hogy hol késett tíz percig, a troli vezetője azt mondta, hogy gyűlést tartottak. Azt hittem, gúnyolódik, a gyűlés témája az volt, hogy miként lehetnének pontosabbak a járatok. Hogy nem így, az biztos.

No nem, nem. Most szépen, nyugodtan leballagok és finoman, mintegy véletlenül, megnézem azt a kaputelefont, rossz-e, nem rossz-e, mert már kezdem azt gondolni, hogy én bolondultam meg.

A zebrán majdnem elüt egy őrült. Úgy közelíti meg a zebrát, hogy a frász áll belém. Közvetlenül a sáv előtt ledekkol, és vigyorogva nézeget. Irtó büszke magára, hogy milyen pontosan csinálta, és milyen jó a fékje. Hát tudhatom én ezt, hogy ilyen jó a fékje, s különben is milyen jogon ránt bele engem az ostoba szórakozásába? Látom, átszól az oldalülésen ülő testes asszonynak, miközben felém vág a szemével; ni, hogy megijedt az ürge. Nevet, az anyósforma asszony meg nagyot csuklik, és megszorítja ölében a holland kosarat. Ő is megijedt.

Ez egy krokodil. A becsukott ajtó fedezete mögött, s annak a lehetőségnek a védelmében, hogy nemsokára rákapcsol a gázra, teljes biztonságban tudja magát. Talán arra sem gondol, hogy most felírom a rendszámát. Az emberek egyrésze olyan, mint a világba szabadult, neveletlen gyerek, az sem érdekli, mi a következmény, csak megy az eszo, meg a pillanatnyi elképzelése után.

(Folytatása következik)

— **HELYREIGAZÍTÁS.** Tegnapi számunkban a „Hosszú távon megoldódnak Pécs szennyvízgondjai" c. tudósításunkba értelemzavaró hiba került. Az új szennyviztelep I A ütemének költségei a 300 millió forintot közelítik meg, s nem a 300 ezret, amint a cikkben szerepelt.

— **Országúti és éjszakai vezetés.** Az Autóközlekedési Tanintézet ez évben bevezeti fakultatív tantárgyként az országúti és éjszakai vezetés oktatását. Nemcsak a kezdők, a vezetési engedéllyel rendelkezők is jelentkezhetnek.

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: mindenütt erősen megnövekvő felhőzet. Nyugat felől havazás, átmenetileg a Dunántúlon havas eső is lehet. Elsősorban déli, délnyugati, majd északnyugati szél. Sokfelé erős, helyenként viharos széllökések. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 0, mínusz 5, keleten mínusz 5, mínusz 10. A legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 0, plusz 3, keleten mínusz 1, mínusz 4 fok között.

Szolgálatukat a társadalom megbecsülése övezi

Munkásőr-egységgyűlések Siklóson és Mágocson

– A meghatározott feladatok évről évre magasabb követelmények elé állítják a parancsnokokat és a munkásőröket egyaránt. Elmondhatjuk, hogy a követelményeket az elvtársak jól elsajátították és a gyakorlatban kiváló eredményekkel hasznosították. A munkásőrséget társadalmunk megbecsülése övezi. Hivatásunk teljesítéséhez megkapunk minden szükséges eszközt. Pártunk politikája és határozatai alapján erősítsük tovább a Munkásőrség politikai egységét, fegyelmét, harckészültségét! Tegyük szorosabbá elvtársi, fegyverbaráti együttműködésünket a többi fegyveres erőkkel és testületekkel... – Ezeket a gondolatokat hangsúlyozta többek között beszámolójában *Gulyás József*, a Munkásőrség siklósi városi-járási parancsnoka.

Az *idős Kréth Imréről* elnevezett egység hagyományos évzáró-évnyitó egységgyűlésén szombaton délelőtt *Illés István*, a Siklósi városi-járási Pártbizottság első titkára köszöntötte a munkásőröket, a siklósi határőr-laktanyában.

A tartalékos állományba kerülő *Becskei József* nyújtotta át a fegyvert az eskütétellel munkásőrré lett fiatalokat képviselő *Borissza Lászlónak*.

Az egységgyűlésen a Kiváló Parancsnok címet hárman, a Kiváló Munkásőr kitüntetést tizenegyen vehették át. A Szolgálati Érdemérmet 20 év után öten, 15 év után heten, 10 év után tízen, 5 év után huszonnyolcan vehették át. Munkásőr emlékérmet huszonhárman kaptak. Kitüntették a jól dolgozó alegységeket is.

Kedves mozzanata volt az egységgyűlésnek, amikor is a siklósi 1. számú Általános Iskola úttörő-munkásőreinek nevében a névadó, idős Kréth Imre dédunokája köszöntötte a munkásőröket.

*

Szombaton délután Mágocson tartották egységgyűlésüket a komlói város és járás munkásőrei.

Orosz Lajos egységparancsnok beszámolójában megállapította, hogy az egy esztendővel ezelőtti összevonás óta bebizonyosodott, hogy a Komló város és járás területén élő munkásőrök egy egységen belül a korábbinál hatékonyabban tudják megoldani munkásőri pártmegbízatással kapcsolatos feladataikat. Általános a városban és a járásban az, hogy a munkásőri pártmegbízatás vállalása méltó elismerésben részesül. Az idei feladatokról szólva hangsúlyozta, hogy minden munkásőrnek törekednie kell gazdasági termelőmunkájának példamutató ellátására. A munkásőrök szorgalmas munkával készüljenek a testület fennállásának közelgő negyedszázados évfordulójára.

Dr. Vida József, a Komlói járási Pártbizottság első titkára köszönötte az egységet.

A Kiváló Parancsnok és Kiváló Munkásőr elismerésben tizenketten részesültek. Szolgálati Érdemérmet hárman, 15 év után tizenketten, 10 év után tizenegyen, 5 év után huszonöten részesültek. Kitüntették a jól dolgozó alegységeket is. Komló város és járás munkásőreinek szombati programja az egységgyűlés után jó hangulatú, vidám családi esttel folytatódott.

Az Országos Anyag- és Árhivatal közleménye egyes fogyasztói árak változásáról

Az 1981. évi népgazdasági terv előirányzataival összhangban – a külpiaci áremelkedések és a termelési költségek növekedése miatt – központi intézkedésekre kerül sor. 1981. január 19-től a következő termékek fogyasztói ára változik:

A liszt fogyasztói ára átlagosan 6 százalékkal nő. A főzőliszt jelenlegi kg-onkénti 6,60 Ft-os ára például 7 forintra változik. A finom sütőipari termékek (kalácsok, dúsított, töltelékes sütemények) árszínvonala 17 százalékkal emelkedik. Az egyes termékek áremelkedése különböző mértékű. Így például a vajaskifli ára darabonként 50 fillérről 60 fillérre, az 1,10 Ft-os briósé 1,20 Ft-ra emelkedik. Változatlan marad a kenyér, a vizes és tejes tésztából készült péksütemények (zsemle, kifli stb.) ára.

Az édesipari termékek ára átlagosan 3 százalékkal, ezen belül a cukorkáké átlag 11 százalékkal, a lisztesáruké 7 százalékkal – emelkedik. A csokoládéfélék ára általában csökken. Így például olcsóbbak lesznek a táblás tej- és étcsokoládék, valamint a csokoládéfigurák, viszont növekszik az olajosmaggal dúsított (mogyorós, mandulás) csokoládék ára.

A tartósítóipari termékek árszínvonala – nagy szóródással – 5 százalékkal emelkedik. Nő a mélyhűtött és konzerv-főzelékek, gyümölcsök és egyes mélyhűtött tésztafélék ára; változatlan marad a kizárólag húst tartalmazó konzervek és mélyhűtött készítmények, a bébiételek, a száraztészták és – a csemegeuborkát kivéve – a savanyúságok fogyasztói ára.

Az árváltozásokkal egyidejűleg az üveges készítményeknél visszatérnek a betéti díjas rendszerre. Az új fogyasztói árak az üveg árát nem tartalmazzák. Az üvegbetéti díjak emelkednek, de azok a fogyasztóknak a visszaváltáskor megtérülnek.

A mosó- és mosogatószerek árszínvonala – az áremelkedések és árcsökkenések egyenlegeként – 7 százalékkal nő; így például az 1 kg-os Ultra mosópor ára 25,20 Ft-ról 26,60 Ft-ra, a 400 grammos Biomix áztatószeré pedig 9,80 Ft-ról 11,60 Ft-ra emelkedik.

A Tomi mosószerek ára változatlan marad. Az 500 grammos Ultra öblítőszer jelenlegi, 17,40 Ft-os ára 15,00 Ft-ra csökken.

A nyílászáró-szerkezetek (ajtók, ablakok) ára 16 százalékkal, a parkettáké 23 százalékkal emelkedik.

A műtrágyák és növényvédőszerek – az áremelkedések és árcsökkenések egyenlegeként – átlagosan 6 százalékkal drágulnak.

A motorbenzin fogyasztói ára literenként 3,30 Ft-tal emelkedik. 1981. január 1-től az 1500 köbcentiméter és az ennél kisebb hengerűrtartalmú benzinüzemű gépjárművel rendelkezőknek nem kell járműadót fizetniük. Az ennél nagyobb hengerűrtartalmú gépjárművek tulajdonosai csökkentett mértékben továbbra is adókötelesek. Megszűnik a vízijárműadó.

1981. február 1-től egyes szolgáltatások díja emelkedik. A levélpostai küldemények és az ezokkal kapcsolatos külön szolgáltatások, (ajánlás, expressz, stb.), továbbá a belföldi csomagküldemények, táviratok, egyéb postai – például az utánvételi – díjak átlagosan 90 százalékkal emelkednek. A szabványlevél díja 1 Ft-ról 2 Ft-ra, a levelezőlapé 60 fillérről 1 Ft-ra emelkedik.

A telefondíjak a következőképpen változnak:

– a fő- és ikerállomások előfizetési díja változatlan marad, a beszélgetések díja azonban 50 százalékkal nő;

– a nyilvános állomásokon 1 Ft helyett 2 Ft lesz a beszélgetés díja;

– emelkednek a különféle mellékdíjak is (például a távolsági kapcsolás, az ébresztés díja 50 százalékkal).

A mosodai szolgáltatások díja átlag 24 százalékkal nő. Ezen belül legmagasabb a díjemelkedés a kilós mosásnál. A vegytisztításnál mérsékeltebb, 10 százalék a díjszint-növekedés. A pipere (darabárus) mosás díjtételeinek többsége változatlan marad.

A fodrász- és fényképészeti szolgáltatások díja átlagosan 15 százalékkal nő.

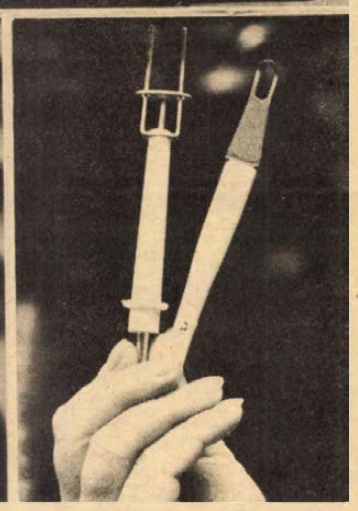
A fürdőkben SZTK-utalvány nélkül nyújtott gyógyászati szolgáltatások díja átlagosan 60 százalékkal lesz magasabb.

Mi van a dobozban?

Amikor a kereskedő sem tudja, mit árul







Gyűlik a kosárban, gyűlik szépen. A Korenky, a Saturn, az Undacreme, és hogy még valamit megemlítsek a rakományból: a Polster- und Teppichreiniger spray is. Az utóbbi magyarul: kárpit- és szőnyegtisztító permet. Csakhogy, ezt vajmi kevesen tudják, kivétel persze a kereskedők – legalábbis jó részük — és a németül jól beszélők. A vásárlók többsége azonban egyik kategóriába sem tartozik, így azután fölöttébb tanácstalanul állnak a gondolák előtt, a sok ismeretlen mütyür, apró szerkezet, titokzatos tartalmú palackok, üvegek, tubusok előtt. Természetesen csak azok előtt, amelyek magyarázó szöveg nélkül kerültek a szemük elé.

És ilyen bőven van. Jóllehet: korántsem egyszerű megoldani, hogy a megfelelő használati utasítás minden vásárló kezébe kerüljön. Több helyen választják azt, hogy csinálnak egy ilyen eligazító szöveget, a gondolára rakott áru mellé ragasztják vagy függesztik, s amíg megvan, addig bárki tájékozódhat. Ezek azonban gyakorta tűnnek el, természetesen a vásárlók kosarában – amiért tulajdonképpen nem is lehet őket megróni, hiszen tudni akarják: mit vásárolnak.

Az élemiszerkereskedelemben ez általában nem jellemző. Egyrészt, kevesebb a magyarázó szöveget kívánó külföldi áru, másrészt mintegy másfél éve – hallottuk egy szakembertől – fokozottan ügyelnek arra, hogy minden a nevén legyen nevezve. Ezért – ha gyakran fölöttébb csúnyán is – de megtalálhatjuk a konzervekre, dobozokra ragasztott cédulákat. Más a helyzet egyéb áruféleségekkel, annak ellenére, hogy az érvényes rendelkezések szerint olyan áru, amelyhez nincsen magyar nyelvű használati utasítás, nem is kerülhet a polcokra, mi több: a kiskereskedelem nem köteles átvenni.

A magyarázó szövegek elmaradásából néha különös esetek fordúlnak elő. Nem annyira arra gondolunk, amikor már otthon derül ki az áruról, hogy mi is az tulajdonképpen – ha kiderül! –, hanem inkább arra, amikor maga a kereskedő sem tudja, mit árul. Csak példaként említjük a képünkön is látható meggymagozót. Mert az, s nálunk lehet is kapni, nehogy valamiben hiányt szenvedjünk! Nem tudta az eladónő sem, mire szolgál, csak azt: egy éve látja a polcon. Ugyancsak tanácstalanul állnak a vevők az univerzális háztartási olló előtt. Mármint a konyhában univerzólis: zöldségek, gombák, miegyebek darabolására szolgál, Japánból hoztuk, mert a háziasszonyok már éltek-haltak utána...

A képünkön látható harmadik kis szerkezet – mindjárt az életünket megkönnyítő meggymagozó mellett – a szendvicsvilla. Büszkén mondhatom: rugóval működik, erre azonban csak úgy jöhetünk rá, hogy rákérdezünk: micsoda az, ott a polcon, s kézbe is fogjuk. Beleszúrjuk a szendvicsbe, utána a rugó segítségével lenyomjuk a falatot (a tányérba vagy a szánkba ezt nem tudom pontosan).

Végül nyomozásunk fő sikere: az Undacreme. Ez pedig regeneráló hatású bőrpuhító kézkrém. Erre egyébként a negyedik bolt kirakata előtt jöttünk rá. Ott ki volt írva...

M. A.

Egy helyett három kérdés

Új államvizsgarend a tanárképző főiskolákon

A tanárképző főiskolákon az 1974—75-ös tanévben vezették be az ún. komplex államvizsgát: a végzős tanárjelölt egy általános kérdést kapott — egységesen, szakpártól függetlenül —, s ennek alapján állapították meg szakmai, pedagógiai felkészültségét. A helyzet most változott. A Művelődési Minisztérium szakbizottságok, valamint egy koordináló testület javaslata alapján két szaktárgyi és egy általános — metodológiai-világnézeti — kérdésből álló államvizsgarendet dolgozott ki, amelyet már az idén bevezetnek.

A jelölt ezután egy három kérdésből álló tétellapot kap, amely sokkal konkrétabb lesz, mint az előző évek „ismertesse szaktárgyára alkalmazva..." formulája. A szaktárgyi kérdéseknek nagyobb anyagrészeket kell felölelniük. A hallgatónak ismernie kell az érvényes tantervi anyagot és a szaktudományok legfontosabb eredményeit, tudnia kell, melyek azok a pedagógiai, pszichológiai tényezők, amelyekkel megvalósíthatók az adott témakör nevelési feladatai. Természetesen az anyag világnézeti vonatkozásaival is tisztában kell lennie. A harmadik, „C" kérdések, magukban foglalják a tanórán kívüli pedagógiai tevékenységet is.

Az új államvizsgarendnek csak egy szépséghibája van: nehéz lesz az idén bevezetni. A minisztérium októberre ígérte a témaköröket megküldését, amelyek végül karácsonyra érkeztek meg. Az oktatók és hallgatók most a vizsgaidőszakkal vannak elfoglalva. A tanszékek februárban fogják tételekké alakítani a témaköröket, de az egyhónapos tanítási gyakorlat miatt a negyedévesek csak március elején kaphatnak részletes felvilágosítást az új követelményekről. Júniusban pedig vizsgáznak... Ezek után fölvetődhet a kérdés: nem lett volna-e célszerű várni az új képesítő vizsgarend bevezetésével a következő tanévig?

A Pécsi Tanárképző Főiskola úgy próbál segíteni hallgatóin, hogy a témaköröket ezekben a napokban postán megküldi a végzősöknek.

H. J.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK KÖZPONTI GÉPÜZEME

felvesz géplakatosokat

Foglalkoztatás külszíni munkaterületen, kétműszakos munkarendben Komlón.

Vidékieknek munkásszállót és kedvezményes, teljes ellátást biztosítunk.

JELENTKEZÉS MOLNÁR LÁSZLÓ MUNKAÜGYI VEZETŐNÉL KOMLÓN, a Kossuth-bányai épülettömb mögött lévő üzemi központban. Telefon: 81-820.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz

általános lakatost (nyugdíjast is), egyenáramú műszerészt, hegesztőt, elektrolakatost.

Jelentkezni lehet: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 610 1980.

Új rendelet a gépkocsiadóról

A pénzügyminiszter rendelettel megváltoztatta a gépjárműadóra vonatkozó szabályokat. Ennek alapján 1981. január 1-től nem kell adót fizetni a motorkerékpárok és az 1501 köbcentiméternél kisebb lökettérfogatú, benzinnel vagy benzinolaj keverékkel üzemelő magánszemélygépkocsik üzembentartóinak. A rendelet egyúttal módosította a továbbra is adóköteles személygépkocsik adótételeit. Ezek a következők:

– Benzin (keverék) üzemű személygépkocsi után évenként 1501—2000 köbcentiméter lökettérfogatig 1800 Ft, 2001—3000 köbcentiméter lökettérfogatig 2400 Ft, 3001—4000 köbcentiméter lökettérfogatig 3600 Ft, 4001 köbcentiméter lökettérfogaton felül 4800 Ft;

— Dízel-, gázüzemi személygépkocsi után évenként 1500 köbcentiméter lökettérfogatig 2160 Ft, 1501—2000 köbcentiméter lökettérfogatig 3600 Ft, 2001—3000 köbcentiméter lökettérfogatig 5400 Ft, 3001—4000 köbcentiméter lökettérfogatig 7200 Ft, 4001 köbcentiméter lökettérfogaton felül 9000 Ft.

A gépjárműadót a jövőben annak kell megfizetnie, aki az év első napján a gépjármű forgalmi engedélyében üzembentartóként szerepel, az év közben forgalomba lépő gépjármű után pedig annak, akit a forgalmi engedélybe üzembentartóként a hatóság bejegyez.

Megváltozott a gépjárműadó befizetésének rendje is. Az önadóztatást a bevallás alapján történő adóztatás váltja fel. Az adóköteles gépjármű üzembentartójának egy izben — a forgalmi engedély kiadásától számított 30 napon belül — bevallást kell adnia a tanácsi adóhatóságnak. Ha a gépjármű üzembentartójának személyében, lakcímében vagy a gépjármű adóztatására kiható más körülményben változás áll be, ezt az adóhatóságnak be kell jelenteni.

1981. február 28-ig be kell jelenteni a már tulajdonban lévő dízel- és gázüzemű személygépkocsikat is.

Nem kell adóbevallást adni azokról a gépjárművekről, amelyeket a tanácsi adóhatóság a rendelet kihirdetése előtt már nyilvántartásba vett. Tulajdonosaikat az adóhatóság fizetési kötelezettségükről határozattal értesíti.

1981. január 1-től a gépjárműadót félévi egyenlő részletekben március 15-ig, illetve szeptember 15-ig lehet pótlékmentesen befizetni. Az új rendelet érvénybe lépésével a korábbi bírságolás megszűnik. Akik a gépjárműadójukkal hátralékban vannak, havi 1 százalékos adópótlékot kötelesek fizetni. A túlfizetéseket az adóhatóság az adóköteles gépjárművek üzembentartói javára jóváírja, azok részére pedig, akiknek az adókötelezettsége megszűnt, visszatéríti. A részletes szabályok a Magyar Közlönyben jelennek meg.

*

A gépjármű adóváltozása miatt az OTP 1980. december 31-vel az átutalási betétszámla terhére történő gépjárműadó kiegyenlítési megbízásokat megszűntnek tekinti. Ezyben felkéri azokat az ügyfeleket, akiknek gépjárműadó fizetési kötelezettségük ezután is fennáll, és azt továbbra is az átutalási betétszámlájukon keresztül kívánják fizetni hogy ezt az 1981. január 1-től megállapított adó összegének megjelölésével a számlájukat vezető fióknál írásban jelentsék be.

MŰSORAJÁNLAT

Rádió

Érdekes emberek, érdekes helyszínek

Mint ismeretes, a Pécsi Stúdió vasárnapi műsora egy részét reggel 8.30—9.30 között adja. Ma Simon Márta e műsor szerkesztője. Számos programot ajánl a magazin szerkesztője a hallgatóknak:

— Felhívom a figyelmet olyan méltatlanul kevéssé ismert múzeumra, mint a kaposvári Rippl-Rónai villa. Megszólal Amerigo Tot, aki a közelmúltban a pécsi Zsolnay-gyárban járt és dolgozott. Baranyai Aurél gyógyszerész bemutatja a Sallai utcai — régi nevén — Szerecsen patikát, a műsor hallgatói megismerkedhetnek a bridzsversenyek izgalmával, és hallhatnak egy hangképcsokrot a szombat estétől ma reggelig húzódó svábbálról, melyet a Szliven éttermében rendeztek — kaptuk a tájékoztatást Simon Mártától.

Hétfőn Görgényi Zoltán sok és érdekes helyszínről jelentkezik a HANGADÓ című ifjúsági műsor keretében. A fiatalok körében igen népszerű az Ötödik sebesség című rádióműsor — Görgényi Zoltán e műsor kulisszatitkait mutatja be, a technikai helyiségből kíséri végig az élő adást, közben a Pécsről elszármazott Dám Lászlóval beszélget, aki a pesti rádióban folytatja Pécsett elkezdett Zenemalom című műsorát.

Kedden a Pécsi Stúdió is megismétli a Petőfi adón már elhangzott műsort, melynek címe: A nevelés tárgya nemcsak a gyerek. A műsor riporterei: Görgényi Zoltán és Somogyvári Valéria.

Csütörtökön az elmúlt hónap zenei eseményeiről nyújt tájékoztatást és értékelést a ZENÉLŐ DÉL-DUNANTUL csütörtökön jelentkező januári száma, majd AZ IGAZGATÓNŐ című riport következik, melynek keretében Somogyvári Valéria a Pécsi Bőrgyár igazgatójával, Szekeres Istvánnéval beszélget. Új zenei felvételekről pécsi szerzők — Jakab László, Horváth Mihály és Várnai Ferenc — fúvószenekari művei szólalnak meg a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekarának tolmácsolásában, Apáthy Árpád vezényletével. Rezes Zsuzsa a közelgő zárszámadásokról tájékoztat. Pénteken 17.05-től ZENÉS KIVÁNSÁGOK, majd orvosi tanácsok. A zenés fejtörőjátékot — Bartók életművéről — ezúttal Várnai Ferenc vezeti. Szabó Mária riportjában nagyon sok családot érintő kérdéseket tesz fel: Hogyan indul reggel iskolába a kisgyerek?

Szombaton Görgényi Zoltán szerkeszti a JÓ MUNKÁT, JÓ PIHENEST című délelőtti szolgáltatóműsort, mely a téli sporttal foglalkozik. Ha addig nem olvad el a jég — kapcsolják a kertvárosi nagy játszótér korcsolyapályáját, ahol a tél örömeit élvező fiatalokkal beszélgetnek, de szó lesz többek között olyan szolgáltatásokról, mint a téli sporteszközök kölcsönzése. A VASÁRNAPI MAGAZIN-t Lenk Irén és Nógrádi Erzsébet szerkeszti, de erről részletesebben a jövő vasárnapon!

Néhány érdekesnek ígérkező cím a nemzetiségi műsorokból:

A Mura mentén élő délszlávok életéről szól a Kricskovics Antal által szerkesztett hétfői szerb-horvát nyelvű műsor. Kedden gyesen levő kismamákkal beszélgetnek. Szerdán Gyurok Györgynek, az MDDSZ titkárának írása hangzik el, „Vendégeink voltak" címmel. Csütörtökön a pécsi bosnyák szőlőművesekre emlékezik dr. Kovács András. Pénteken Zegál Márk tanácselnököt mutatják be — a beszélgetés témáját a cím így jelöli: „Bizalom".

Érdekesnek ígérkezik a német nyelvű műsorban hétfőn Kerner Lőrinc thüringiai riportja. Kedden egy mai foglalkozást mutat be Gráf Vilmos: Schreiner Bálintnéval beszélget, aki munkaügyes. Ugyancsak Gráf Vilmos beszélget pénteken a versírásról Bauer Andrásnéval. Vasárnap új műsorral jelentkezik Kerner Lőrinc: „Szerkesztik a hallgatók . . ." a címe e sorozatnak, mely válogatás a hónap műsoraiból és postájából.

Film... Film... Film...

Egy negyvenéves vidéki színésznő vall életéről, sikereiről, illetve sikertelenségéről Szörény Rezső új, magyar filmjében a

BOLDOG SZÜLETÉSNAPOT MARILYN!-ban.



A fiatalkorának szépségideálját, Marilyn Monroe-t utánzó színésznő, nem veszi észre, hogy a nosztalgikus utánzásnál fontosabb lenne saját életét élni. Kifakadásában a rendező ellen, aki a próbafelvételből készíti el a nagyfilmet, kiderül, hogy életét a nagy szépségideálnak szentelte, s közben elmulasztotta megbecsülni saját életét, azokat az embereket, akik segítették, akik mellette álltak.

A főszerepeket Esztergályos Cecília, Bálint András, Balázsovits Lajos, Bodnár Erika, Papp Éva és Dózsa Imre játsszák. A film zenéje Tamássy Zdenkó munkája.

Az ókori Egyiptomban időszámításunk előtt, mintegy 1100 évvel játszódik; Jerzy Kawalerowicz lengyel rendező filmje:

A FÁRAÓ,

mely felújításban kerül ismét a mozik műsorára.

XIII. Ramszesz trónra kerülésének és a főpapok ellen folytatott küzdelmének kimenetele, a történelemből ismert. Harihor főpap, az éhező tömegeket, akik meg akarják rohamozni a papok kincsestárát, rábeszéli egy bizonyos időpontra a támadás végrehajtására. Ebben az időben azonban éppen napfogyatkozás van, s ezt égi jelként megfélemlítésnek használja fel. A támadás meghiúsul, Ramszeszt ellenségei megölik.

Jean-Jacques Arnaud, színes magyarul beszélő francia filmszatírája a

FEKETE–FEHÉR SZÍNESBEN

az első világháború körüli időkben játszódik. Közép Afrikában, egy csendes francia kolóniában az élet a megszokott mederben folyik mindaddig, míg egy új munkatárs a magát szocialistának valló fiatal geográfus Hubert Fresnoy megérkezik. A kolónia melletti német erőd vezetőjével kitűnő a kapcsolatuk, de a néhány hónap késéssel megérkező postából kiderül, kitört a háború, a németek és a franciák ismét ellenséges viszonyba kerültek. Gyorsan itt is megszervezik a háborút, s a lelkes hazafiak megtámadják az erődöt. A szélmalomharc kudarccal végződik, de Fresnoy megszervezi a felkészülést egy újabb, nagyobb, hatásosabb akcióra. Teljhatalmat kap, de mikorra a második támadásból verten visszatérnek, már egy új hadsereg közeledik az angolok.

Televízió



A Sorstársak egyik szereplője: Bagó Lajos siketnéma ötvös. Mellette a rendező: Bükkösdi László. Fotó: Bárányné

Pénteken kapcsolják Pécset

Pénteken kapcsolják Pécset. Így lesz ez ezután a képernyőn minden második héten. Új magazinműsort indít a televízió a héten Ablak címmel.

A nem budapesti televíziózás ötödik esztendejében köszöntjük e riportműsort. Ez ugyanis az első olyan, rendszeresen jelentkező program, amelynek Budapest mellett a két körzeti stúdió Pécs és Szeged az állandó helyszíne. Pánics György, a műsor pécsi gazdája azt ígéri, hogy a régió aktuális érdekességei mellett pécs—baranyai pletykákkal és dél-dunántúli hétvégi programajánlatokkal is jelentkeznek majd az élő adásokban.

A pécsi stúdió a héten indítja útjára rehabilitációs fórumműsorát, amely ezentúl havonta jelentkezik majd a képernyőn Sorstársak címmel. Az egészségkárosodottakról, de az egészségeseknek is szóló szolgáltató műsor első adása szombaton délután négy óra tíz perckor kezdődik. Az adás után a stúdió munkatársai telefonügyeletet tartanak a 11-849-es számon. Kérdéseket, véleményeket, segítőkészségről vagy ennek hiányáról szóló híradásokat vár a Sorstársak információ-feldolgozó csoportja.

Kisebb mérföldkő a nemzetiségi nyelven sugárzott, Pécsett készülő műsorok történetében: a csütörtök esti adásokat szombaton délelőttönként megismétli a televízió.

E.

Sorokban

AZ IFJÚSÁGI HÁZ PROGRAMJA

18-án, vasárnap 14.00 órakor Rákóczi hadnagya, 16.00 órakor Kojak Budapesten.

17—20-ig TÁJOLÓ KLUB: játék és zene. A Beatles együttes felvételeiből.

19-én, hétfőn 14.30—16.30: Pszichológiai tanácsadás. Konzultáns: Szilágyi Vera. 19.00: Komolyzenei hanglemezklub keretén belül a Zeneirodalom humora c. előadói est. Vendégünk Bordás György operaénekes.

20-án, kedden 19.00: Amatőregyüttesek pódiuma c. sorozat keretén belül fellép a SKI és a MERIDIÁN együttes.

21-én, szerdán 18.00—22.00: TÁJOLÓ KLUB: Válogatás a Fonográf, a Piramis és a Mini együttes felvételeiből.

23-án, pénteken 18.00: Camping és Caravanning Club-találkozó, túrák megbeszélése, kempingbörze.

24-én, szombaton 18.00—22.00: ÉLIÁS SUPER DISCO. Belépődíj: 25 Ft.

25-én, vasárnap 14.00: Veszélyes játékok. 16.00: Skalpvadászok c. filmek vetítése. 17.00—20.00: A TÁJOLÓ KLUBBAN válogatás Zorán és a V Moto Rock együttes felvételeiből.

SÁGVÁRI ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ

19-én, hétfőn 17.30 órakor a Hétfő esték a Ságváriban sorozat keretében Kovács Kati és az Universal együttes lép fel a színházteremben. 18.30 órakor az Ifjúsági Klubban Schuszter Lóránttal a P. Mobil együttes vezetőjével találkozhatnak az érdeklődők.

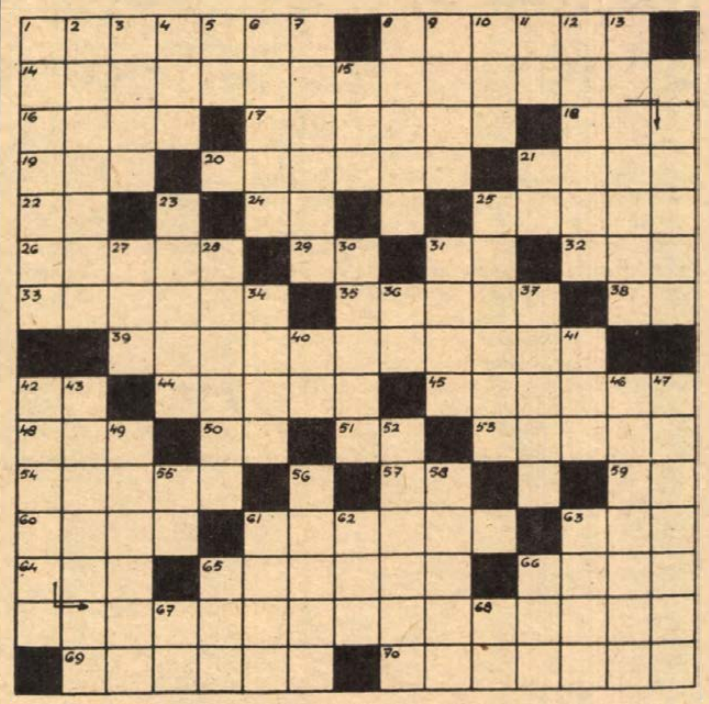
22-én, csütörtökön 18.30 órakor az Ifjúsági Klubban a Pécsi Ifjúsági Ház diaporáma csoportja tart bemutatót.

Új gyermekdarab bemutatója

A három kecskék

Molnár Andrea, a Pécsi Nemzeti Színház dramaturgja A három kecskék címmel írt mesejátékát január 18-án, vasárnap délelőtt 10 órakor mutatják be a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában. Mint a darab rendezője, Szegváry Menyhért rendező szakos főiskolai hallgató elmondta, új bemutatójuk mesejáték. Nem népmesei hangvételű előadásról van szó, de maga a darab népi ihletettségű motívumokból szövődött. Sok ismert motívummal is találkozhatnak (elvarázsolt hercegkisasszonyok, az élet vize, gonosz boszorkány stb.), de bizonyára a darab egészében vége újat fog nyújtani. Alapgondolata minden embert érint: a boldogságkeresés, ami a gyerekek életéből sem hiányozhat. A főbb szerepekben a színház több vezető művészével is találkozhatunk, s szerepel benne egy hivatásos bohóc is, vendégként: Rajnai László. A három kecskét, azaz a három elvarázsolt hercegkisasszonyt Katona Ágnes, Raszler Ildikó és Muszte Anna alakítja.

Keresztrejtvény



Operák rejtvénye

A rejtvény vízszintes 14., 33., 39., 70., valamint függőleges 42. számú sorában öt opera címét találják.

VÍZSZINTES: 1. Fiatal szerelmest játszó színész. 8. Idegen női név. 14. Ránki György Kossuth-díjas zeneszerző vígoperája. 16. Történelmi országgyűlés színhelye. 17. Világhírű olasz labdarúgó. 18. A bór, a nitrogén és az urán vegyjele. 19. JIL. 20. Házivatar. 21. Az Operaház Kossuth-díjas főrendezője volt (Gusztáv). 22. Keresztül. 24. Súlyarány rövidítése. 25. Hibásan jegyzé. 26. Egyfajta hal. 29. A tullium vegyjele. 31. Bánat. 32. A nitrogén, az oxigén és a jód vegyjele. 33. Dvorzsák egyik operájának címe. 35. Optikán alapuló művészi irányzat. 38. Fordított névelő. 39. Schubert könnyed egyfelvonásos operájának címe. 42. Kettős magánhangzó. 44. Ettől fogva. 45. Egykor itatós helyett használták. 48. Zudit (ford.) 50. ÁÁÁÁÁÁ! 51. Árkus. 53. Szervezet, testület stb. legmagasabb rangú tisztségviselője. 54.Ráncos. 57. A. N. 59. Szolmizációs hang. 60. Algériai kikötő. 61. A fejfedő. 63. NDK-beli gépkocsik jelzése. 64. Jogerő, egynemű betűi. 65. A mondás szerint: diadalt arat. 66. Becézett Róbert. 69. Különböző magasságú hangok egyidejű megszólaltatása. 70. M. L. Cherubini utolsó operájának címe.

FÜGGŐLEGES: 1. Thomas Mann novellája. 2. A tévéadás ellenőrzésére szolgál. 3. Szétesik. 4. Pest megyei község; i. sz. 2613. 5. A 16. számú sor vége. 6. Nulla. 7. Hivatalos akta. 8. „A" tárgyi fegyelem. 9. Határidő-meghatározás. 10. „. . . carte". 11. Égtáj jele. 12. Irország fővárosa. 13. Dédelget, kényeztet. 15. Divatban van! 21. Minden tsz-ben van. 23. A pehely. 25. Földrészünk idegen neve. 27. Gemma része! 28. Halogatás. 30. „. . . Ágnes", gyógyvíz. 31. Játékfigura. 34. Mutató névmás, többesszáma. 36. Kisgyermekek köszönése. 37. „Atta . . .", Heine komikus eposza. 40. Igeképző. 41. Urna része! 42. Berlioz egyik operája, mely csak halála után került bemutatásra; zárt betű: A. 43. Munkavégző képesség. 46. Egyfajta főzelék. 47. Tojás alakú zárt fuvola. 49. Arra a helyre tesz. 52. Egykor. 55. Ragadozó balatoni hal. 56. Kívánd. 58. Dél-afrikai tartomány. 61. Erősen kíván. 62. Művészet — franciául. 63. Község Veszprém megyében; i. sz. 8482. 65. Űrmérték (56 lit.) 66. „. . . Roy", Walter Scott regénye. 67. Labdarúgó-trófea. 68. Fordított határrag.

E. B.

Beküldendők a helyes megfejtések január 26-ig (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A január 1-i lapban közölt rejtvény megfejtése: „Senkinek a nyakára ne vigyenek kontót; Valaki csak ráteszen, nyerje meg a lottót".

Könyvjutalmat nyertek: Hucker Ferenc Pécs, Enyezd u. 6., Kára Lászlóné Pécs, Erika u. 3., Menráth János Mindszentgodisa, ifj. Pitz György Mágocs, Ady u. 88., Tóth Ilona Pécs, Magyar L. u. 3/a.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi ellátás

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10 7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

VASÁRNAPI ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálatot biztosít a sürgős ellátásra szoruló betegek részére.

Felnőttek részére:

Az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin Ottó u. 23. (tel.: 11-169). A II. kerületben: Munkácsy M. utcai rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812). A III. kerületben dr. Veress Endre utcai rendelőintézet (tel.: 15-833).

Gyermekek részére:

Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat:

Szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1981. január 19-től 1981. január 25-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Fauré: g-moll zongoranégyes. 9.00: Mesterek köszöntése. Kassák Lajos versei. 9.10: A hét zeneműve — Mozart: A-dúr hegedűverseny. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: A Pozsonyi kamarazenekar felvételeiből. 11.33: Sramkó bácsi. Mikszáth Kálmán elbeszélése. I. rész. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.41: A Tógyer farkasa. Elbeszélés. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Régi csárdajelenet. 15.28: Képek és jelképek. 16.05: Régi híres énekesek műsorából. 16.30: Iskolarádió. 17.10: Bartók-művek legszebb hangfelvételeiből. 17.55: Tudományos híradó. 18.10: Bock: Hegedűs a háztetőn — Ha én gazdag lennék. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Mazsaroff Mária népdalokat énekel. 19.30: Sajtókonferencia a Hazafias Népfrontnál. 20.30: A Magyar Rádió Szanzonpódiuma. 21.30: Vonalvég. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A kamarazene kedvelőinek. 23.25: Berg operáiból. 0.10: Várkonyi Tamás táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slavko Ansevik együttese Ansevik műveiből játszik. 8.20: A hét zenei műsoraiból Nemes András válogat. 8.33: Röpülj páva...! 9.40: Mai dalok. 9.50: Szemünk világa. Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Operettrészletek. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi Rádió zenés délutánja. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Chicago. 19.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.20: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus c. folyóiratban? 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Tilalomfák. Vámos Éva összeállítása. 21.22: Nótacsokor. 22.12: Slágermúzeum. 23.15: Planquette operettjeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Földrajz (ált. isk. 7. o.). 8.35: Korok művészete. Középiskolásoknak. 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 9.35: Óvodások filmműsora. 1. Plim kíváncsi. NSZK rajzfilmsorozat. 1. rész: A jégkrém titkai (ism., sz.). 2. A róka és a farkas. Csehszlovák bábfilm (ism.). 10.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). Zalai-dombság. 10.35: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o., sz.). 10.50: Stop! Közlekedj okosan (sz.). Helyes és helytelen, szabályos és szabálytalan, veszélyes és veszélytelen utasmagatartás. 13.50: Földrajz (ált. isk. 7. o., ism.). 14.25: Stop! (ism., sz.). 14.30: Földrajz (ált. isk. 6. o., ism.). 15.00: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.15: Földrajz (ált. isk. 5. o., ism.). 15.45: Napköziseknek — szakköröknek. Első Tiszavidék I. (sz.). 16.10: Hírek. 16.15: A román Brancusi. Angol dokumentumfilm (ism., sz.). 16.35: Postafiók 250. Takács Mária műsora (sz.). 16.50: Tévébörze. 17.00: Néhány őszinte szó. Korda György műsora (ism., sz.). 17.30: Mindenki iskolája. Matematika (ism.). 18.00: Reklám. 18.05: Fizika (ism.). 18.35: A Három. Kincs. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Játék három percben (sz.). 20.05: A nukleáris forradalom. Francia filmsorozat. IV/1. rész: Az ismeretlen atom (sz.). 20.50: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilm. Muzeális fogyókúra (sz.). 21.00: Stúdió '81. A Televízió kulturális hetilapja (sz.). 22.00: Munkamódszeremhez hozzátartozik az, hogy örömöm is legyen benne. Tardy Lajos történésszel Lázár István beszélget. 22.50: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Téli falusi esték. Riportműsor. Közben: Kb. 21.00: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLAV TELEVIZIO

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Akarni kell, merni kell. Gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Jelzések. 21.00: Alice többé nem lakik itt. Amerikai film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eltérő szemléletű nyelvtanok. Az Iskolarádió műsora. 8.57: Csajkovszkij: III. szimfónia. 9.43: Kis magyar néprajz. 9.48: Tarka mese, kis mese. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Szerpentin. 11.35: Joan Sutherland operettdalokat énekel. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Bányász a háztájiban — riport. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Dzsesszmelódiák. 14.15: Olasz madrigálok. 14.30: Irodalmi rejtvényműsor. 15.10: A doromb — Tari Lujza műsora. 15.24: MR 10-14. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Filmzene. 16.27: Magyar előadóművészek. Tokody Ilona énekel. 17.07: Exco-mix. Gazdasági mindenféle. 17.32: Szőnyi Erzsébet: Népdalkantáta. 17.43: Mozart: A-dúr hegedűverseny. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Kiláto. 20.00: Örökzöld dallamok. 21.00: Népzenekedvelőknek. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rose Bampton operaáriákat énekel. 22.45: Személyiség és kultúra. 23.00: A Bolzano trió játszik. 0.10: Ábrahám Pál operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A KISZ Művészegyüttes Egyetemi Énekkara énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.23: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.38: A Stúdió 11 műsorából. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Európa elrablása — jegyzet. 13.30: Labirintus. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kiss Gyula Chopin-mazurkákat zongorázik. 14.15: Verbunkosok. 14.35: Slágermúzeum. 15.25: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 16.00: Mindenki iskolája. 16.33: Útközben. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak. Komjáthy György kívánságműsora. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Daloló, muzsikáló tájak. 18.57: Operettfinálék. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Fiatalok a seregben. 21.25: Válogatott felvételek. 22.30: Nóták. 23.15: Gyulai Gaál János szerzeményeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 9.35: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o., sz.). 9.50: Delta. Tudományos híradó (ism., sz.). 10.15: Charlie angyalai. Amerikai bűnügyi filmsorozat. A mexikói kapcsolat (ism., sz.). 11.05: Yehudi Menuhin. Portréfilm (ism., sz.). 11.45: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor (ism.). 12.15: A költészet fája életem... Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/6. rész (ism., sz.). 14.00: Iskolatévé. Magyar nyelv (ism., sz.). 14.20: Élővilág (ism.). 14.50: Patyomkin páncélos. Szovjet film. (A film megtekintését a január 28-i és 29-i Kamera adásokhoz ajánljuk.). 16.10: Gólyavári esték. A nemesek országa — a középkori Magyarország — II. rész (sz.). 16.45: Hírek. 16.50: Ellery Queen. Amerikai bűnügyi filmsorozat. A fáraó átka (sz.). 17.40: Kertünk — udvarunk. Riportműsor. 18.05: Reklám. 18.15: Életemet visszaélni nem bánnám. Riportfilm. 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Élő esetek. 20.40: Szép Szó. A Televízió irodalmi folyóirata. 21.40: Szuperbaba (ism., sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Székesfehérvári Volán—Skalica (Csehszlovákia) Volán Kupa nemzetközi jégkorong-mérkőzés. Közvetítés Székesfehérvárról. A II. szünetben: Sportmozi (sz.). 19.15: Séta vidám állatok között. Francia kisfilm (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Weiner emlékére. Weiner Leó halálának 20. évfordulójára emlékezünk. 20.30: Autó-motor sport. A Tv technikai magazinja (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Századunk. Dokumentumműsor-sorozat. Diplomaták (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Májusi játékok. Gyermekműsor. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató időköz. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Szabad szerda. 21.15: Dokumentumműsor. 22.15: Popzene.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.27: Nagy Elemér akadémikussal és munkatársaival beszélget a Műszaki Fizikai Kutatóintézetben Kolossa Tamás. 8.37: Erna Berger és Peter Anders operaáriákat énekel. 9.10: Nótacsokor. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kamaramuzsika. 11.25: Az indiai film újhulláma. 11.40: Sramko bácsi. Mikszáth Kálmán elbeszélése III. (befejező) rész. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Kaffka Margit: Képzeletkirályfiak — könyvszemle. 12.45: Zeneműzeum. 14.31: Mindenki könyvtára — A nádszál. 15.10: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 16.05: Rádiónapló. 18.00: Pierre Fournier gordonkázik. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 19.25: Kodály: Székely fonó. Egyfelvonásos daljáték. 20.37: A Magyar Rádió és a Szovjet Rádió kétnyelvű irodalmi műsora Alekszandr Blok születésének 100. évfordulója alkalmából a Szovjet Kultúra és Tudomány Házából. 21.38: Fényes Szabolcs dalaiból. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót, Esti hangverseny. 23.20: Szimfonikus zene. 0.10: Jan Garbarek szakszofonózik, Kjel Johnsen orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták gordonkára. 8.20: Tíz perc külpolitika. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Leopold Mozart zongoramuzsikája gyermekeknek. 14.00: Kettőtől fél hatig. A Petőfi rádió nezés műsora. 16.18: Filmdalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.25: Tudósítás a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.32: Tudósítás a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 18.34: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Nagy-Brittania tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 20.43: Hívia a 33-43-22-es telefonszámot. 22.22: Párizsi dallamok. 23.15: Színes népi muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Élővilág. ált. isk. 6. o. 9.05: Környezetismeret ált. isk. 3. o. 9.30: Francia nyelv középisk. IV. o. 10.35: Magyar nyelv ált. isk. 3. o. (sz.). 11.00: Aktuális politikai kérdések. 11.30: Rajz ált. isk. 1—4. o. 12.05: Világnézet. középisk. IV. o. Szükségszerű és véletlen. 13.55: Élővilág (ism.). 14.20: Környezetismeret (ism.). 14.50: Rajz (ism., sz.). 15.20: Világnézet (ism.). 16.15: A látás hatalma. XXI/5. rész: A látvány és a kép (ism., sz.). 16.35: Hírek. 16.40: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A mezőgazdasági kertész. 16.55: Tévébörze. 17.05: Telesport. Magyarország—Nagy-Britannia. Király Kupa Teniszmérkőzés. Közvetítés a Fáy utcai Sportcsarnokból (sz.). 18.35: A fa gyökerei A horizont Szerkesztőség műsora (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: A világ legszebb asszonya. Olasz film (sz.). 21.45: Magyarország-Nagybritannia Király Kupa Teniszmérkőzés. Közvetítés a Fáy utcai Sportcsarnokból, felvételről. (sz.). 22.45: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Fizika. A csillagászat története ált. isk. 8. o. 18.30: Pedagógusok fóruma. Jónapot igazgató bácsi! Dokumentumfilm a Vaszari Általános Iskoláról (ism.). 19.05: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Beremányi Géza: Légköbméter. Dráma két részben. A Pesti Színház előadása, felvételről (16 éven felülieknek!), kb. 20.45: Közben: Tv-híradó 2. (sz.). 21.50: Reklám. 21.55: Muddy Waters Blues Band-je. Zenés film (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Jelenko. Tv-játéksorozat gyermekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Párhuzamosok — külpolitika. 20.50: Vetélkedő. 22.05: A moszkvai kamarazenekar.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egyfelvonásos opera. 9.35: Óvodások műsora. 10.05: Képek és jelképek. 10.35: Versek, 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat. 11.45: Grabócz Miklós kórusdalaiból. 12.20: Ki nyer ma? — Cegléden. 12.35: Hétvégi panoráma. 13.54: Bécsi vér. Operettrészlet. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Kóruspódium. 15.27: Dominó. 2. rész. 16.05: Magyarország kicsiben. 17.09: Láttuk, hallottuk. 17.34: Népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Homo ludens. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.15: Gazdaság és elmélet. 21.15: Új nótafelvételeinkből. 21.30: Válaszvonal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Starker János gordonkázik. 23.11: Richard Strauss operáiból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Könnyűzene — hangszerszólók. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.23: Ütiképek — Brazíliáról. 9.38: Operett- és daljátékfelvételekből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Gyermekeknek. 14.00: Kettőtől ötig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 17.00: Nem tudom a leckét! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Moszkvából érkezett — zenés összeállítás. 19.03: Dzsesszfelvételekből. 19.27: Együttműködve könnyebb. 20.00: Félóra népzene. 20.33: Nagyon Nagy Frigyes. Rádiókomédia. 21.55: Operettfelvételekből. 22.25: Kellemes pihenést! Szórakoztató zene éjfélig.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (sz., ism.). 8.05: Fizika ált. isk. 8. o. 9.05: Orosz nyelv ált. isk. 6. o. (sz.). 9.30: Magyar irodalom ált. isk. 1—4. o. 10.35: Deltácska. A nagyvárosi közlekedés. 14.15: Magyar irodalom (ism.). 14.40: Deltácska (ism.). 15.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.30: Fizika (ism., z.). 16.05: A látás hatalma. XXI/6. rész: A látásmód (ism., sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Egészségünkért. Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. Egészség-érték (sz.). 16.40: Bécsi polgárok. Ziehrer-dallamok (ism., sz.). 16.55: Párbeszéd. 17.35: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték (ism., sz.). 18.05: Ablak. Riportműsor. Benne: Öt perc meteorológia. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó (sz.). 20.25: Randevú. Szegvári Katalin műsora (sz.). 21.25: Fotó, lemez, körben felirattal. Bródy János és Szörényi Levente műsora (sz.). 21.45: Luxuseljárás. F. X. Krcetz „Vadászat c. drámájának tévéváltozata (sz.). (18 éven felülieknek!). 23.10: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Elektromos—Metaloplastika Sabáca (Jugoslávia) Kupamérkőzések Európa Kupája férfi kézilabdamérkőzés (sz.). Közvetítés a Fáy utcai Sportcsarnokból. (A közvetítést átveszi a Juaoszláv Televízió). A szünetben: Reklám. 19.15: Városi park. Jugoszláv rövidfilm (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Sanghaj Express. Amerikai film (ism.). 21.20: Öt perc meteorológia (ism.). 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Reklám (KHV). 21.55: Kertünk — udvarunk. Riportműsor (ism.). 22.20: Testünk. XXVI/3. rész: A terhes nő (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A mi költőink — gyermekműsor. 18.15: A fiatalok szava — ifjúsági műsor. 18.45: Danilo Nikolic történetei: az utolsó járat 1. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ki a meggyilkolt? — francia játékfilm. 21.45: Dokumentumműsor. 22.45: Szórakoztató zene. 23.15: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Operafelvételekből. 9.30: „Vár egy új világ..." Fejezetek a szocialista irodalom történetéből — XXIII. rész. — 10.05: Világhírű zongoraművészek. Walter Gieseking. 10.57: Népi zene. 11.22: Rádiószínház. Vádlott kerestetik — dokumentumjáték. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Francia madrigálok. 12.55: Látogatás a közelmúltban. 13.55: Rossz kedvünk hava — jegyzet. 14.05: Téli népszokások dalaiból, tárcmuzsikájából. 14.30: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 15.05: Új zenei újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Új Mozart-felvételek. 18.04: Liszt-kórusművek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.25: Mai könyvajánlatunk. 18.40: Sporthírek. Várakozás. Rádiójáték. 19.39: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.39: Operaáriák. 21.00: A mérgezett csokoládé rejtélye. Regény rádióra alkalmazva. 22.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettfelvételek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Örökzöld dallamok. 9.33: Dalok a munkáról. 9.42: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Fúvószene táncritmusban. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő ifjúság. 13.41: Purcell: Három menüett. 14.00: Ritmus. Stevie Wonder felvételei. — 14.35: Orvosi tanácsok a burgonyáról. 14.40: Operettrészletek. 15.00: A teganap slágereiből. 15.43: Eljöhetnél hozzám. Meseregény. 16.33: Pophullám. 17.26: Közkívánatra! 19.15: Az új Lady. Zenés viajáték. 20.39: A-tól Z-ig a popzene világában. 21.19: Nótakedvelőknek. 22.00: Szombat esti diszkó. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Tévétorna (ism., sz.). 8.15: Világnézet — A szabadság. 8.50: Új fiú az őrsben. Kisdobosok műsora (ism.). 9.25: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A mezőgazdasági kertész (ism.). — 9.40: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora (ism.). 10.00: Autómotor sport. A tv technikai magazinja (ism., sz.). 10.20: Phaedro. Francia film (ism., sz.). 11.50: Keresztkérdés — fejtőrőjáték (ism., sz.). — 14.25: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilmsorozat. XXII/13. rész: Újra otthon (ism.). 15.30: Hírek. — 15.35: Reklám. 15.40: Nagy tévében, kis mozi (sz.). Összeállítás a Pannónia Filmstúdió kisfilmjeiből. — A farkas és a kutya. — Ellopták a vitaminomat. — A kecske és a kos. — 16.10: Sorstársak. Rehabilitációs fórum. A pécsi körzeti stúdió műsora. 16.20: Focifarsang. Nemzetközi női és öregfiúk teremlabdarúgó tornája. Közvetítés Miskolcról (sz.). 18.00: Parabola (sz.). 18.10: Út vagy vasút? Dokumentumfilm. III. rész... a mesék kocsiján... 19.05: Reklám (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Vers mindenkinek: Radnóti Miklós: A la recherche (sz.). 20.05: SZOMBAT ESTI FILMKOKTÉL: Frédi és Béni, avagy a két kökorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Élet- és állattársak (sz.). 20.30: Derrick. NSZK bűnügyi filmsorozat. Az elveszett másodpercek (sz.). 21.30: Shirley Bassev műsora. Angol zenés film. 22.15: Minikrónikák. Bosszúsáaok. Francia film (sz.). 22.30: Tv-híradó 3. (sz.). 22.40: Mentőcsónak. Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

16.25: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat. XIII/13. rész: Egy király ne ugráljon (sz.). 16.35: Az énekes. NDK film (ism., sz.). 18.00: A repülés története. Francia filmsorozat. VII/3. rész: Át az óceánon (ism., sz.). 18.40: Gólyavári esték. A nemzet historikuma. I. rész (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Vers mindenkinek. Radnóti Miklós: A la recherche (sz.). 20.05: Mikrokozmosz. Apám, Bartók Béla (ism.). Ifj. Bartók Béla visszaemlékezései. 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Hamida. Tunéziai film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.00: Játék a hóban. 16.15: A mi stúdiónk — gyermekműsor. 17.15: Jugoszláv kosárlabdabajnokság (közvetítés). 18.45: Költői színház. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Séta a kvintkörön — jugoszláv show. 21.00: Gusterbridge polgármestere. Filmsorozat. 22.05: Éjféli séta.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Előttünk a vasárnap! 7.23: Vizeink völgyében — Hernádvölgye. 8.05: Útközben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Operaáriók. 10.08: Nádháború. Rádiójáték. 10.57: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 13.00: Folklór. 13.10: Részletek Offenbach műveiből. 13.38: Rádiólexikon. 14.08: Muszorgszkij-ciklus. VIII/8. rész. 14.40: Kerekasztal-beszélgetés külföldi tudósítóinkkal, gépkocsikról és autóvezetőkről. 15.12: Így láttam Bartókot. 15.58: Magyar népdalfeldolgozások. 16.11: Csendes Don. Regény. 17.10: Metronom. 17.30: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.50: Emlékezetes dzsesszhangversenyek. 19.50: Isten veletek, indiánok. Hangjáték. 20.31: Bihari verbunkosok, Balázs Árpád-nóták. 21.13: A Rádió lemezalbuma. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.15: A Rádió lemezalbuma c. műsor folytatása. 22.58: Operarészletek. 0.10: Magyar művek rézfúvósokra.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika koránkelőknek. 7.30: Liszt-művek. 8.05: Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Fúvószeztrád. 9.30: Világvasárnap. 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 11.15: Történeteim. Végh Antal. 11.45: Régi filmslágerek. 12.06: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Adj egy falat aranyfalat. Mesejáték. 14.04: Híres előadók albuma. Nat King Cole énekel. 14.33: Táskarádió. 15.30: Mesék és emberek. 16.00: Suppé operettdalaiból. 16.39: Slágerek mindenkinek. 17.35: A vasárnap sportja. Totó. 17.55: Mit üzen a Rádió? 18.33: „Röpülj páva... !" VII. elődöntő. 19.40: A világ gyöngyszemei. Mihai Emirescu. 19.50: Külföldi táncdalok. 20.33: Sporthírek. Totó. 20.38: Társalgó. 22.35: Julie Andrews zenésjáték felvételeiből. 23.10: Téléji muzsika. Könnyűzene éjfélig.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hang-adó. Ifjúsági műsor. Szerkesztő-riporter: Görgényi Zoltán. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — A molnári asszonykórus énekel — Látogatóban a Mura-mentén — Horvát népdalok a Baranya-együttes előadásában. Szerkesztő-riporter: Kricskovics Antal. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek, események. — A közeletben. Werner Ádám portréia. — Toronylakók. Kerner Lőrinc thüringiai riportia — A tudomány világa — Iskolarádiónk jelentkezik. Ism. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (sz.) 8.05: Mindenki iskolája. Matematika (ism.) 8.40: Fizika (ism.) 9.10: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Plim kíváncsi. NSZK-rajzfilmsorozat. 2. rész: A rágógumi (sz.) 2. Dominó. NDK-bábfilm. 9.20: Tau bácsi. Csehszlovák gyermekfilmsorozat. 4. rész: Tau bácsi és egy vasárnap (sz.) 10.00: Hírek. 10.05: Vitéz László és a többiek. Kemény Henrik, a Népművészet mestere ezúttal a Borbélysegéd és a Vizes kislány című vásári bábjátékot mutatja be (ism. — sz.) 10.30: Varázsló muzsika. Az Országos Filharmónia hangversenye kisiskolásoknak. Közvetítés a Zeneakadémia nagyteremből, felvételről (sz.) 11.30: Mándy Iván: Csutak a mikrofon előtt. Tévéjáték gyermekeknek. I—II. rész (sz. — ism.) 13.50: Nótaszó (sz.) 14.10: Keleti Márton-sorozat. Gyárfás Miklós: Komédia a tetőn. Tévéfilm (ism.) 14.55: Reklám. 15.00: Műsorainkat ajánljuk (sz.) 15.25: Kalendárium. 16.25: Focifarsang. Nemzetközi női, serdülő és öregfiúk teremlabdarúgó-torna — közvetítés Miskolcról (sz.) (Az adást átveszi a Csehszlovák Televízió) 18.20: Tv-mozaik. Rövidfilm-összeállítás. 18.30: Reklám (sz.) 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója (sz.) 18.45: Esti mese (sz.) 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek, sporthírek. 20.10: Októberi vasárnap. Magyar film. 21.45: Kapcsoltam. Társasjáték (sz.) 22.25: Rockpalota. Helyszíni közvetítés az Esseni Rockpalastból, felvételről (sz.) 23.15: Hírek, totóeredmények.

Takarítónőt

azonnali belépéssel

felveszünk

négy órai foglalkoztatásra is.

Baranya megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat Pécs, Hunyadi út 3. Gondnokság.

I. 474/1980.

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. január 27-én Szigetvárott

„B" KATEGÓRIÁS SZEMÉLYGÉPKOCSI-VEZETŐI ÉS „BC" KATEGÓRIÁS + KEZELŐI HIVATÁSOS SZEMÉLY- ÉS TEHERGÉPKOCSI-VEZETŐI

tanfolyamot indít

Jelentkezni lehet: az ATI kirendeltségén, Rémes Jánosnál Szigetvár, József A. u. 59. sz. alatt.

PÉCSI IPARI VÁLLALAT

keres fiatal közgazdászt szervezői beosztásba

„Február"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Önéletrajzot kérünk mellékelni.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET

1981. január 26-án 17.00 órakor a Bartók Béla Művelődési Házban (Mohács, Vörösmarty u. 3—5.)

„B" kategóriás

személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít

JELENTKEZNI LEHET: az ATI kirendeltségén, Józsa Zoltánnál, Mohács, Tolbuhin u. 34. szám alatt.

A SELLYEI AGROKÉMIA SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

1 belső ellenőri munkakörre — mérlegképes könyvelői,

1 műszaki előadói munkakörre — gépészmérnök, vagy vegyi gépész végzettséggel rendelkező személy részére.

JELENTKEZÉS: a szövetkezet elnökénél vagy személyzeti vezetőjénél.
Siklósról, Pécsről bejárás biztosított.

Közmű-, meliorációs és építész tervezőket keresünk azonnali belépéssel

Mindhárom beosztásban szakirányú egyetemi végzettség, „A" kategóriás tervezői jogosultság és több éves tervezői gyakorlat szükséges.

Jelentkezés: AGROBER, Pécs,

Budai Nagy A. u. 1. szám alatt, 7.30—15.45 óráig.

Bőr- és cipőipari anyagismerettel rendelkező

férfi munkaerőt keresünk felsőbőr- anyagátvevői munkakörbe,

pécsi vagy Pécs környéki lakost.

Munkavégzés helye: Pécsi Bőrgyár.

JELENTKEZÉS LEVÉLBEN VAGY SZEMÉLYESEN a Sabaria Cipőgyár személyzeti főosztályán.

Szombathely: Szabadságharcos u. 8—12.

Bérezés a VKSZ szerint.

I. 657/1980.

Bútorvásár! Bútorvásár!

A Szigetvári ÁFÉSZ bútorboltjaiban

- lakószobák
- szekrénysorok
- kárpitozott garnitúrák
- egyéb bútorok

Nagy választék, udvarias kiszolgálás.
Térítés ellenében házhoz szállítás.

Bútor ÁFÉSZ vásár!

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágynemütartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres:

- esztergályos és maró szakmunkásokat
- szerszámgépek javításában jártas géplakatosokat
- csőszerelőt
- galvanizáló vagy vegyipari szakmunkást (katonaviseltet)
- meghatározott időre szállítómunkást (másfél év)
- betanított munkásokat
- férfi raktári kiadót
- férfi és női segédmunkásokat

JELENTKEZÉS: PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3., MUNKAÜGY

Értesítjük

a vállalatokat, termelőszövetkezeteket és a magánfuvaroztatókat, hogy 1981. január 1-től a pécsváradi termelőszövetkezet homokbányájából a

homokszállítást és rakodást

saját gépkocsijával az Építőipari Szállítási Vállalat végzi.

A homokszállítás megrendelhető:

- Építőipari Szállítási Vállalat központjában Pécs, Megyeri út 26., telefon: 13-251.
- ÉPFU fuvarvállaló irodájában Pécs, Megyeri út 46., telefon: 13-262.
- ÉPFU szekszárdi kirendeltség, Szekszárd, Tarcsay V. u., telefon: 12-274.
- ÉPFU nagyharsányi kirendeltség, Nagyharsány, vásártér, telefon: 155.
- ÉPFU komlói kirendeltség, Komló-Mecsekjánosi, telefon: 82-441.
- ÉPFU mohácsi kirendeltség, Mohács, Budapesti ou., telefon: 261.

Ügyfélfogadás: hétfőtől péntekig 8—15 óráig
szombaton: 8—13 óráig

Magánfuvaroztatók megrendelésüket a pécsváradi termelőszövetkezet pénztáránál Pécsvárad, Pécsi országút 1. sz. alatt is eszközölhetik.

Időt és fáradságot takarít meg, ha homokigényét az ÉPFU-nál rendeli meg.

A megrendelt szállítást rövid határidővel biztosítjuk.

ÉPFU ÉPÍTŐIPARI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT
PÉCSI SZÁLLÍTÁSI ÜZEMEGYSÉG
PÉCS, MEGYERI U. 26.

IDEGENFORGALMI HIVATAL BARANYA MEGYEI

A Mecsek Tourist túraajánlata:

Pécsről induló utak:

BELGRÁD—SZÓFIA —ISZTAMBUL	
szeptember 10—15.	6750 Ft
BÉCS—SEMMERING—GRAZ	
aug. 10—13., 23—26., szept. 4—7., okt. 3—6.	3300 Ft
BÉCS—KLAGENFURT—OPATIJA—ISZTRIA	
szeptember 23—28.	5600 Ft
GRAZ—SALZBURG—BÉCS	
július 28.—augusztus 2.	5400 Ft
VELENCE—OTOCEC—POSTOJNA	
június 23—27.	5300 Ft
PULA	
június 4—11.	4500 Ft
RABAC	
szeptember 4—8.	2550 Ft
PRAGA—KARLOVY-VARY	
június 8—13.	3200 Ft
TÁTRA—KRAKKÓ	
július 24—29.	3300 Ft
PIRAN	
június 22.—július 1.	5950—6350 Ft
UNGVÁR—MUNKÁCS	
augusztus 18—22.	2600 Ft
ROVINJ (szgk.)	
augusztus 30.—szeptember 9.	4450 Ft
DUNA-KANYAR	
június 20—21.	850 Ft

Budapesti indulással:

SZOCSI (repülővel)	
június 19—26.	5950 Ft
SZÁSZ-SVÁJC (vonattal)	
július 6—13., augusztus 10—17.	2590 Ft

JELENTKEZNI LEHET A MECSEK-TOURIST Pécs, Széchenyi tér 1. sz. alatti irodájában. Telefon: 14-866.

BARANYA MEGYEI MAGAS- és MÉLYÉPÍTŐ

Pécsi, Pécs környéki, mohácsi, siklósi, szigetvári telepeinkre FELVESZÜNK:

- kőműves
- ács-állványozó
- villanyszerelő
- hidegburkoló
- fűtésszerelő
- vízvezeték-szerelő
- festő
- kubikos
- müköves
- segédmunkás
- gépkezelő

dolgozókat

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály
MOHÁCS, Budapesti országút, Fehér József építésvezetőnél,
SIKLÓS, Gordisai út — Nagy László épv.
SZIGETVÁR, Lenin lakótelep — Kiss J., Pintér J. építésvezetőknél.

BARANYA MEGYEI MAGAS- és MÉLYÉPÍTŐ

JEB LION
SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR

KERESSE MÁRKÁNKAT 1981. JANUÁR 1-TŐL

Közgazdasági egyetemet, számviteli főiskolát végzett vagy okleveles könyvvizsgálói képesítéssel rendelkező

munkatársat

azonnali belépéssel

felveszünk

Jelentkezést „PERSPEKTÍVA" jeligére kérünk a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Béke Mg. Termelőszövetkezet, Szabadszentkirály

felvételre keres

- villanyszerelőt,
- elektrolakatost és
- vízvezeték-szerelőt.

A szabadszentkirályi Béke Mgtsz Pécsről üzemi buszjáratot biztosított.

Varrodai és szabász-átképzősöket felveszünk

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR, PÉCS, VADÁSZ U. 83.
I. 630/1980.

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A DOLGOZÓK ÖNÁLLÓ GIMNÁZIUMA,

Pécs, István tér 10.

takarítónőt felvesz

I. 057 1981.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy **KUSZTER JÓZSEF,** volt erdősmecskei lakos 83 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 20-án (kedden) fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Szentlőrinci Állami Gazdaság mély megrendüléssel tudatja, hogy **KASSAI JENŐ,** tésenyi telepünk dolgozója, munkája végzése közben tragikusan elhunyt. A gazdaság saját halottjának tekinti. Temetése 1981. január 20-án fél 2 órakor lesz a tésenyi temetőben.

A Tanárképző Főiskola azonnali belépéssel felvesz

elektrolakatost és takarító-hivatalsegédet

Jelentkezés a Gazdasági Igazgatóságon.

Felvesz továbbá a kollégiumba portást (nőt) és takarítót.

Jelentkezés a kollégium gondnokságán.

LAKÁS-INGATLAN

Bútorozott lakást bérelne értelmiségi házaspár. „Összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Eladó kétszobás második emeleti, nagyerkélyes szövetkezeti lakás. „Endresz u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 17-446-os telefonon, este.

Fonyódligeten, Rozgonyi u. 38. alatti új ikernyaraló nyugati fele eladó. Érdeklődni: Kaposvölgyi, Dombóvár, Tulipán u. 36. 7200.

Elcserélném kertes kis családi házamat, szép kilátással, építési lehetőséggel. Két utcáról lehet bejutni, másfél szobás összkomfortos tanácsi lakásért. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás szövetkezeti lakásunkat másfél szobásra cserélnénk. Érdeklődni: Sarohin u. 4., IV/13. Telefon: 23-337, 17 óra után.

Elcserélném nagyméretű másfél szobás uránvárosi szövetkezeti lakásomat egyszoba-konyhás, összkomfortos tanácsi lakásra. Különbözetet készpénzfizetéssel megoldhatjuk. „Jó partner" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kalinyin úton kétszobás összkomfortos gázfűtéses lakás garázzsal kiadó. „Februártól" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban kétszintes négyszoba összkomfortos családi ház, tetőtérbeépítési lehetőséggel, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház 159 négyszögöl kerttel eladó. Pécs, Dobó István u. 44. Érdeklődni a 81-637-es telefonon 16 óra után.

Kezdő orvosnő lakást vagy lakrészt bérelne, esetleg hosszabb időre. „Telefon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a 21-084-es telefonon az esti órákban.

Balatonmária-alsón 118 négyszögöl ikertelek, a vízparttól 200 m-re eladó. Érdeklődni a 12-179-es telefonon.

Elköltözés miatt eladó kertes családi ház, gazdasági épülettel, szőlővel, 1600 négyszögöl szántóval. Kálmáncsa, Rákóczi út 48. Ernyes Istvánné, 7538.

400 ágyas klinika mellett szoba, konyha, szuterinos házrészt elcserélnék másfél szobás lakásra ráfizetéssel. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás OTP-öröklakás eladó. „Éva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba komfortos családi ház kerttel, garázszsal eladó. Pécs, I. kerület, Székely u. 3.

Vásárosdombó, Szabadság tér 4. számú közművesített egyszoba, konyha, előszoba, éléskamrából álló családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. Fizetési könnyítés lehetséges.

Harkányi hegyen 300 négyszögöl szőlő és 200 négyszögöl üres terület, építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülep Lajos u. 4. IX/35., 17 óra után.

Nagy másfél szobás összkomfortos tanácsi lakásom elcserélném siklósi városrészbe, nagy másfél szobásra. Megtekinthető mindennap 4 óra után. Érdeklődni: Völgyi Józsefné Pécs, Bánki Donát u. 5. III/25.

Kispeterden háromszobás családi ház, gazdasági épületekkel, nagy területtel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 54.

Pécsújhegy, Kakukk u. 38. sz. ház 600 négyszögöl szőlővel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Molnár József Pécs, I., Apáti u. 7.

Műszaki főiskolás fiú február 1-től albérletet keres. „Fürdőszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfort OTP átvállalással eladó. Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 33. fszt. 1. Soós.

Egyszoba komfortos erkélyes szövetkezeti lakás kp+OTP-vel eladó a budai vámnál. Érdeklődni: 22-791-es telefonon délután 5 órától.

Hajmás-dűlőben 300 négyszögöl szőlő fabódéval sürgősen eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Szövetkezet u. 9., Szakcsi.

Vennék kétszobás családi házat nagy kerttel, Tolbuhin út és környékén, Pécsújhegyen. „Sürgősen készpénzért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs Kertvárosban kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Bokréta u. 5.

Albérleti szoba központi fűtéses, összkomfortos a belvárosban két diákfiú részére február 1-től kiadó. Damjanich u. 10.

Debreceni OTP-s, hiteltelenített kétszoba összkomfortos öröklakást pécsi hasonló tanácsira cserélnék. Ráfizetést kérek. „Uránváros előnyben 075476" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi nagyméretű 2,5 szobás tanácsi lakásom kisebb tanácsi lakásra cserélném. „Sürgős '81" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Postavölgyi úton 600 n-öl kert lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Rácváros 25., este 5 óra után.

2,5 szobás OTP-lakás eladó, a Sarohin tábornok út közelében. „Kp+OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Jókai utcai egyszoba összkomfortos földszinti szövetkezeti lakásomat uránvárosi másfél szoba összkomfortos, tanácsi lakásra. „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban nyaralót vennék összkomfortosat. „Külön telken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó KOMLÓ Dávidföld, Orosz Gyula utca 81. sz. ház. Érdeklődni lehet: Pécs, Semmelweis u. 16. sz. alatt, Horváth.

Egy külön bejáratú bútorozott szoba albérletbe kiadó. Pécs, Táltos u. 23.

Elcserélném Kertváros üzletközpontjában levő kétszoba összkomfortos negyedik emeleti szövetkezeti lakásomat nagyobbra. „Garázslehetőséggel előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 1 2 szobás összkomfortos lakást vennék 200 000 Ft kp+törlesztés. „Biztos anyagi fedezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 kat. h. szántó Szentlőrincen 6-os út mellett eladó. Rácváros 6., Szabó.

Eladó 400 n-öl szőlő, pince, présház, kis szoba, teljes felszereléssel, víz, villany van. Kisebb lakást beszámítok. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400 n-öl hétvégi teleknek alkalmas gyümölcsös. Száz Ft négyszögölenként. „Hegyoldalban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Sellyén 4 szobás ház, sok gazdasági épülettel, kert, gyümölcsös van. Pécsi cserelakást beszámítok. Ugyanott gazdasági épület lebontásra eladó. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telek eladó a 26-os busz végállomásától 2 percre a hatos út mellett. Érdeklődni: Pécs, Tiborc út 107.

2 szobás összkomfortos lakás őszi beköltözéssel eladó. Pécs, Uránváros, Szamuely T. u. 5/a. 4. emelet 13.

ADÁS-VÉTEL

Veszek-eladok modern bútorokat. Ugyanott újszerű világos és mahagóni szekrénysor és rekamiégarnitúra eladó. Özv. Soóky Gézáné, Jókai Mór u. 25. I. em. Telefon: 11-261.

MEGVÉTELRE KERESUNK

antik és stil DOLGOZÓSZOBA és SZALON BERENDEZÉST, CSERÉP- vagy VASKÁLYHÁT, TŰZIKÉSZLETET, CSILLÁRT, ÁLLÓFOGAST.

Egyes darabok után is érdeklődünk.

Telefon: 8—15 óráig 10-311, 17 órától 30-035.

Kifogástalan állapotú valódi amerikai zorinó prémből készült fekete magasfényű szőrmekepp igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, 17-492-es telefonon.

Szekrények, rekamié és heverő garnitúrák, Saci bútorok, modern szekrénysorok olcsón vásárolhatók, Szabó, Jókai u. 1.

Szines Munkácsy tv eladó. Telefon: 13-134.

Négy darab vemhes koca februári elléssel eladó. Boda, Rákóczi u. 16.

Két töltőfejes komplett szikvíztöltő gépet vásárolnék. Balogh István, Dunaszekcső, Rákóczi u. 3. 7712.

Zsiguli 1200-as jól karbantartott eladó. Telefon: 21-067, 17 órától.

Olajkályha (Lampart Wallis) kitűnő állapotban füstcsővel eladó. Telefon: 16-134. Pécs, Surányi M. u. 9.

IP-s Trabant eladó. Pécs, Fürst Sándor u. 7/A. Solymosi.

Eladó UE-s Dácia 1982. decemberig érvényes műszakival olcsón. Komló, Tanácsköztársaság u. 4. sz. III/12.

25 m²-es faház új eladó. Érdeklődni: Villány, Fülemüle csárda. Telefon: 162.

VW 1200-as eladó. Pécs, Sarohin t. u. 52. III/11.

Siesta kályha eladó. Pécs, Egri Gyula u. 98. III/11. 17 óra után.

Vadászkutya, ír szetter kétéves kan eladó. Újpetre, Kossuth u. 1.

1200-as Zsiguli IZ frsz. jó állapotban eladó. Érdeklődni: Nagypeterd, Kossuth u. 20. szám alatt.

Előhasi kocák eladók. Február elején ellenek. Mérei Sándor, Szentlőrinc — Csonkamindszent.

Eladó három vemhes tehén (egy már elapasztva). Pécs, Nagyárpád, Szövetkezet u. 12. Belanka.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Századfordulótól a harmincas évekig terjedő időszakból női ruhákat és kiegészítőket, valamint régi női ruhaanyagokat, tollakat, retikülöket vásárolnánk. Pécsi Nemzeti Színház.

ZF-es Wartburg Tourist eladó. Pécs, Szabadság út 36. Molnár.

UF-es Zsiguli 83-ig vizsgáztatva eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 1. fszt. 6. Telefon: 28-156, délután 17-től.

Balatonszárszón szabadstrandon lángossütő teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Szerecz Zoltánné, Szigetvár, Erdélyi u. 10. 7900.

Hagyatékot, antik bútorokat, régi poharakat, fali tálakat, tányérokat, réztárgyakat, Zsolnay és herendi vitrintárgyakat vásárolok. Szabó bútoros, Sallai u. 15. Telefon: 16-579.

50 férőhelyes fém nyúlketrec új állapotban önetetős, önitatós, hozzá való süldőnevelővel eladó. Érdeklődni: egész nap, Kővágószőlős, Széchenyi út 6. Hadnagy.

Fekete perzsabunda, sakál, pézsma, nercsapkák, gallérok eladók. „Nagyméretű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Legnagyobb rakterületű 1202-es Skoda furgon alkalmi áron eladó. Rácváros 6. Szabó.

VEGYES

Karpitozott bútorok áthúzását vállalom. Lédérer Vilmos. Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Fiatal házaspár — testnevelés-matematika szakos általános iskolai tanárnő és szervező üzemmérnök — szeptembertől állást keres 2, illetve 3 éves gyakorlattal. Baranya megyében. Szolgálati lakást kérünk. „Úszás szakedző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Francia—angol nyelvoktatást vállalok 7—13 éveseknek. Bíró Lászlóné, Pécs, István tér 1.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, azonnali határidővel vállalok — közületnek is. Cím: 7624 Pécs, Batsányi u. 14. Janusek.

HÁZASSÁG

42/182 magas elvált férfi társaság hiányában korban hozzá illő hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Csak fényképes levélre válaszolok. „Gyöngyvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

31 éves, önhibáján kívül elvált szakmunkás, kertes házzal, rendezett anyagiakkal megismerkedne házasság céljából lánnyal vagy elvált asszonnyal 20—32 évesig, aki otthonába jönne. Írjon „Boldog élet" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

23/170 elvált, érettségizett nő megismerkedne házasság céljából hozzá illő férfival. „Együtt egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/169 cm magas érettségizett nő jó megjelenésű, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Diszkréció" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem társamat, egyedülálló, független hölgy személyében 37—42 éves korig, házasság céljából. Kimondottan egyszerű, gyermekét és otthonát szerető, őszinte beállítottságú hölgyek bemutatkozó levelét várom. Én 40 éves, 180 cm magas, kétszobás lakással rendelkező, elvált autószerelő vagyok. „Vidékiek előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Negyvenhárom éves, 170 cm magas, nőtlen, egyedül élő, nem dohányzó férfi megismerkedne házasság céljából 32—41 évesig pécsi vagy környéki, nem igényes, szolid, emberileg megértő, irodalmat kedvelő hölggyel. Csökkent látó is írhat. Lakással rendelkező előnyben. Leveleket: „Szívből jövő szeretettel 124956" jeligére a kaposvári hirdetőbe kérek.

Becsületes, lehetőleg diplomás lány ismeretségét keresem 27 évesig házasság céljából. 182/26 műszaki diplomás vagyok. „Remény, szeretet" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Külső és belső adottságokra igényes, magas, karcsú diplomás nő, hasonló adottságokkal rendelkező férfi ismeretségét keresi házasság céljából, 40—50 éves korig. „Orchidea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Férjhez adnám csinos, 170 cm magas, 22 éves, barna, karcsú, érettségizett, adminisztratív munkakörben dolgozó unokahugomat, józan életű, jó megjelenésű, vidám alaptermészetű, érettségizett, munkaszerető fiatalemberhez 28 éves korig. Minden levélre válaszolunk, bizalommal küldjön fényképes levelet „Tavasz '81" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

161 cm magas 50 éves elvált férfi házasság céljából megismerkedne leánnyal, elvált vagy özvegy asszonnyal, aki szintén albérleti lakásban lakik és egyedül él, a kirándulást és szórakozást szereti. Csak pontos címmel ellátott levélre válaszolok. „Nem dohányzó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

21 éves, 175 cm magas, barna, minden káros szenvedélytől mentes, házzal, kocsival rendelkező üzletkötő megismerkedne korban hozzá illő, teltkarcsú hölggyel házasság céljából. Leveleket „Milliók között egyedül" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe kérem.

28/172 sötétbarna fiatalember megismerkedne házasság céljából fiatal lánnyal vagy elvált asszonnyal. Lakás van. „Életet kedvelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe Pécsett.

28 éves magas szőke fiatalember megismerkedne utazást és művészetet szerető lánnyal vagy elvált asszonnyal 22—32 éves korig, házasság céljából. Fényképes leveleket „Orgona" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

32 éves 168 cm magas, barna, karcsú, csinos, diplomás lány házasság céljából megismerkedne jó megjelenésű, intelligens férfival, „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28 éves, 160 cm magas, barna, karcsú, csinos, érettségizett lány házasság céljából megismerkedne jó megjelenésű, intelligens férfival. „Találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

55 éves, 170 cm, [illegible]csú elvált asszony megismerkedne házasság céljából jól szituált, lelkiekben gazdag férfival. „Szeretet megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves középtermetű katonaviselt érettségizett több szakmával rendelkező barna hajú fiatalember elfoglaltság miatt társaság hiányában ezúton keresi 19—23 éves hölgy ismeretségét házasság céljából. Leveleket „Megértés, bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Független, jellemes, jó megjelenésű diplomás férfi ismeretségét keresi házasság céljából csinos, szőke, értelmiségi nő 38 éves korig. „Új élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

33 éves fiatal szakmunkásnő egy gyermekkel megismerkedne komoly, független, legalább szakképzettséggel rendelkező férfival házasság céljából. Lakás van. Vidékiek levelét is várom. Leveleket „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/173 fekete fiatalember megismerkedne lánnyal vagy elvált asszonnyal. Rendezett anyagiakkal, lakással rendelkezem. Lehetőleg fényképes leveleket várok. „Érzelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék 170 cm-nél magasabb 30 év körüli komoly gondolkodású, intelligens férfival, ki hathónapos kisfiamat szeretni tudná. Lakásunk van. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Fényképes levelekre válaszolok. „Szerencse" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/166, főiskolát végzett, természetet kedvelő, szolid, csendes, gyermektelen elvált asszony társasága hiányában keresi minden káros szenvedélytől mentes, hozzáillő, komoly, szeretetre vágyó és szeretni tudó családcentrikus férfi ismeretségét kizárólag házasság céljából. „Együtt egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, 168 cm magas, jó megjelenésű fiatalember társasága hiányában megismerkedne korban hozzá illő lánnyal házasság céljából. Fényképes leveleket várok a Sallai utcai hirdetőbe „Várlak" jeligére.

A Postaigazgatóság Magasépítési Üzeme felvesz

dolgozókat az alábbi munkakörökbe:

- ▽ **kőműves**
- ▽ **lakatos**
- ▽ **bádogos**
- ▽ **építőipari segédmunkásokat.**

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél 7—16 óráig Pécs, Rákóczi út 60-ban.

Költségvetési Üzem felvételre keres középfokú végzettséggel rendelkező

vasipari normatechnológust

Jelentkezést részletes önéletrajzzal „Költségvetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni.

Mérlegképes könyvelői

vagy felsőfokú végzettséggel és minimum 5 éves gyakorlattal rendelkező munkaerő jelentkezését várjuk középüzemi alkalmazásra.

„Belső ellenőr" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

zengő

SKÁLA-COOP SZÖVETKEZETI ÁRUHÁZ, KOMLÓ

Csak hétfőn, kedden és szerdán konfekcióosztályunkon 30 százalék árengedménnyel vásárolhat

---

KÖZÉRDEKŰ

TECHNIKUSMINŐSÍTŐ VIZSGA. A „Móricz Zsigmond" Mezőgazdasági Szakközépiskola a 3 1972. (III. 7.) sz. MEM, valamint az ezt módosító 1 1976. (I. 6.) MEM sz. rendelet alapján technikusminősítő vizsgát szervez; — szarvasmarha-tenyésztő (Dunántúl és Duna—Tisza köze) — és baromfitenyésztő szakon (Dunántúl). A jelentkezés feltételei: — A szakiránynak megfelelő szakközépiskolai vagy középiskolai érettségi bizonyítvány. — A szakiránynak megfelelő munkakörben eltöltött legalább 2 év üzemi gyakorlat. — A munkahely felvételi javaslata. A jelentkezés jelentkezési lapon történik, melyet az iskolától lehet kérni. Jelentkezés határideje: 1981. január 31. Bővebb felvilágosítást az iskola ad. (Cím: 7401 Kaposvár, Dénesmajor 2. Pf. 16.) — Telefon: 13-570 153-as mellék.

Ipari Szövetkezet felvételre keres

önálló pénzügyi előadót

Pécs közelében.

Közlekedés biztosított. „Azonnali belépéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Pécsi Művészeti Szakközépiskola

óradíjas modelleket

— elsősorban női aktmodelleket — keres.

Az érdeklődők a szerdai és pénteki napokon de. 9 órakor jelentkezzenek

Pattantyús József igazgatóhelyettesnél (Pécs, István tér 8.), ill. távolléte esetén az iskola igazgatójánál.

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Nyolcvan év

Nyolcvanesztendős jubileumát ünnepli január 19-én a Magyar Labdarúgó Szövetség. Az évfordulóról szerény keretek között emlékeznek meg. Délelőtt megkoszorúzzák az MLSZ nagy halottainak sírját. Többek között dr. Riesz István, Hegyi Gyula, Honti György, Bozsik József, Zakariás József, Zsák Károly sírjánál tartanak megemlékezést. Délután 14 órai kezdettel a Testnevelési Főiskola új aulájában rendkívüli, kibővített ülést tartanak emlékezéssel.

Ennyi a hír, amit a lapoknak leadtak. A hír mögül pedig egy sportág történelme tekint ránk. A kezdetek, a múlt század végének focija amikor az első labda elszállt az első, talán még bizonytalan rúgás nyomán. Lelkes sportemberek, tornászok, úszók, atléták nézték meg az új csodát, hogy azután lelkes művelői legyenek. A hőskor szülte az első egyesületeket, változtatta a grundok helyére a pályákat, hódította meg a nézőket. Nyolcvan évvel ezelőtt pedig már szükségét érezte a sportág valamennyi híve az egységes, pontos alapszabály szerint működő szövetség létrehozásának is. Tizennégy egyesület képviselői alapították meg a Magyar Labdarúgók Szövetségét, amely azóta irányítja, szervezi labdarúgásunkat.

Nyolc évtized. A kezdetek már történelemmé váltak. Akik útjára indították Magyarországon a bőrlabdát, már rég nincsenek köztünk. Az egykori, az egész sportág fejlődését meghatározó egyéniségek mozdulatai, fiatal vonásai már csak emlékezetben élnek. De maga a labdarúgás fiatal maradt. Nyolcvan éven át szakadatlanul fiatal. Generációkon keresztül, hétről hétre képes volt tömegeket vonzani a pályákra. Képes volt az egész országot fellelkesíteni, és tudott persze kellemetlenkedni is. Volt világhírű, és volt hullámvölgyben. De mindig érdekes volt, szidva is szerettük, és gyenge napjaiban is bíztunk benne. Ez a futball varázsa, ami bizonyára még az utánunk következő nemzedékeket is magához láncolja majd.

Nem a futball ünnepli születésnapját, hanem a Magyar Labdarúgó Szövetség. Mit kívánhatunk a szövetségnek? Sikert sok újabb nyolcvan évre. Sikereket a bajnokságban, sikereket a nemzetközi találkozókon. Megújulást az egyesületekben, tömegeket a pályák lelátóira. Kívánunk jó futballt — egy kicsit magunknak is.

— K —

Labdarúgó NB II.

Többre képes a Pécsi VSK

1979 nyara csúcsot jelentett a Pécsi VSK labdarúgó-csapatának történetében. A magyar labdarúgás harmadik vonalából egy év alatt felküzdötték magukat a legjobbak közé. De mint később kiderült, erre a hirtelen csúcsra jutásra nem volt felkészülve a csapat, így aztán nem várt „pofonok" érték a PVSK-t az élvonalban. Olyannyira, hogy a kudarcok sorát még a kiesést követően sem tudta kiheverni. Az NB II-ben az őszi idényben elvesztettek olyan pontokat, melyeket a papirforma alapján biztosan hozni kellett volna.

A tavaszi folytatást 24 ponttal a hetedik helyről várhatják, és bizony jogos az az észrevétel, hogy ennél többre lenne képes a csapat. Bár az is igaz, hogy a listavezető Haladásnak mindössze három ponttal van több és rendkívül tömör az élmezőny. De mindent egybevetve, a PVSK-nak az erőviszonyok alapján 2—3 ponttal többet kellett volna összegyűjtenie. A terv is úgy készült az indulásnál, hogy 26—28 pont, és ezzel az első öt között végezni őszszel. Továbbá tervezték néhány ügyes fiatal beépítését, és azt remélték, hogy a csapat meghatározója lesz a nyugati csoportnak. Nos, a fiatalok beépítése nem sikerült, mert a kiszemeltek közül Bódog csaknem végig sérült volt, Freppán és Hámori pedig nincs még olyan erőállapotban, hogy megfeleljen a követelményeknek. Ha már Bódog sérülését említettük, akkor szólni kell a rutinos Varga és Grünwald kiválásáról is, akik ugyancsak sérülés miatt nem állhattak a csapat rendelkezésére. Az ő hiányuk gondot okozott a szakvezetésnek.

Ha kettébontjuk a csapat őszi szereplését, akkor a hazai teljesítménnyel elégedett lehet mindenki. Az őszi idényben csak egy pontot veszítettek Pécsett a jó formában lévő MÁV DAC ellen. Ugyan volt még egy döntetlen (Haladás), de ezt a mérkőzést az előrehozott első tavaszi fordulóban játszották. Ha ezt is figyelembe vesszük, úgy az eredményesség 90 százalékos. Idegenben viszont csak hat (!) pontot tudtak begyűjteni, és az itt elvesztett pontok hiányoznak nagyon.

Az egyéni teljesítményeket Rónai István vezető edző így értékelte:

— Az élre *Hüber* teljesítménye kívánkozik. Sokat fejlődött, biztos pontja volt a védelemnek és jobbhátvéd létére öt gólt is lőtt. Mellette elégedett voltam még *Szabó* és *Kaszás* játékával, valamint *Szőcs* hozzáállásával. Csalódást okozott viszont *Horváth, Tóth* és *Stájer*. A többiek átlagos teljesítményt nyújtottak.

A tavaszi felkészülés kezdete előtt tartott szakosztályértekezleten újból napirendre kerültek a nyáron meghatározott tervek. Változatlanul az a cél, hogy az első öt között, lehetőleg dobogós helyen végezzen a csapat.



A tavaszról előrehozott fordulóban játszották Pécsett a PVSK—Szombathelyi Haladás találkozót, mely színvonalas, érdekes, változatos játékot hozott, s a csapatok megosztoztak a pontokon. Képünkön: a szombathelyi Halmosi (balról) és a pécsi Tóth csatázik a labdáért. Fotó: Arató László

Feltétlen lépni kell a csapatépítésben, és erre garancia lehet, hogy felépültek a sérültek. Így nagyobb lesz a választási lehetőség, várhatóan ez néhány játékos igyekezetét is fokozza. Az előrelépés feltétele továbbá, hogy egy-két meghatározó játékos szemlélete megváltozzon, és ne elégedjen meg a szürke középszerűséggel. Tervezik a csapat erősítését igazolásokkal is. Mindenekelőtt csatárra lenne szükség. Megyei, valamint NB II-es katonacsapatokkal tárgyalnak az erősítés érdekében.

A felkészülésre megfelelő körülményeket biztosított az egyesület. A fizikai erőgyűjtést követően elindulnak a HDN Kupában, és közben január végén az ausztriai Oberwartba utaznak egy teremtornára a Haladás, továbbá a Sabaria társaságában.

L. L.

Döcögött a Mohács-Véménd támadójátéka

Húsz mérkőzésből 21 pont, hat győzelem, kilenc döntetlen, öt vereség, 15:15-ös gólarány, 11. helyezés. Ennyit tudnak a Mohács-Véménd labdarúgói felmutatni az őszi idény végén a labdarúgó NB II. nyugati csoportjában.

Még annak idején, augusztus 4-én balszerencsés vereséggel kezdődött. Győrött, a MÁV DAC elen a 87. percben kapott góllal vesztett a csapat, majd sorozatban három győzelem következett, s ezzel a csúcs, amit a tabellán elfoglalt 6. hely jelentett. Az utána jött szériát (hat talákozóból 4 döntetlen, 2 vereség) jobb elfelejteni. Ekkor volt legalul, a 12. helyen a Mohács-Véménd, amit a következő, egy győzelemből, három döntetlenből és egy vereségből álló sorozattal továbbra is tartani „tudott". A véghajrá: az utolsó ötször 90 perc alatt 2—2 győzelem, illetve döntetlen, egy vereség . . . és ezzel vége is lett a szezonnak.

— *A pontszámmal elégedett vagyok, a helyezéssel már kevésbé* — értékel *Mathesz Imre*, a csapat edzője. — *Az olaszos mérlegnek (sok a döntetlenünk) örülhetünk, a hazai pontvesztések viszont a csatársor gólképtelenségének számlájára írhatók.*

Való igaz, a hátvédsor őszszel megemberelte magát. Az MVTE kapusai mindössze 15 gólt kaptak, amivel dobogósok a nyugati csoportban. Ennél kevesebbszer csak a Komló hálója zördült (12-szer), míg a listavezető Haladás ugyancsak 15 gólt szedett be. A támadójáték viszont igencsak döcögött: a mohács-véméndiek 15 gólt lőttek csupán, akárcsak a H. Rákóczi SE futballistái, a többi együttes ennél jóval többet szerzett. Jellemző: a csatárposztokon szerepelt *Lingl* (azóta már a Kaposvári Rákócziban rúgja a labdát), *Schwarczkopf, Havasi* és *Jónás* összesen hét góllal hálálta meg a bizalmat. Jónás, az egykoron NB I-es, szélvészgyors szélső például nem talált az ellenfél hálójába. Hej, csatárok, csatárok . . .

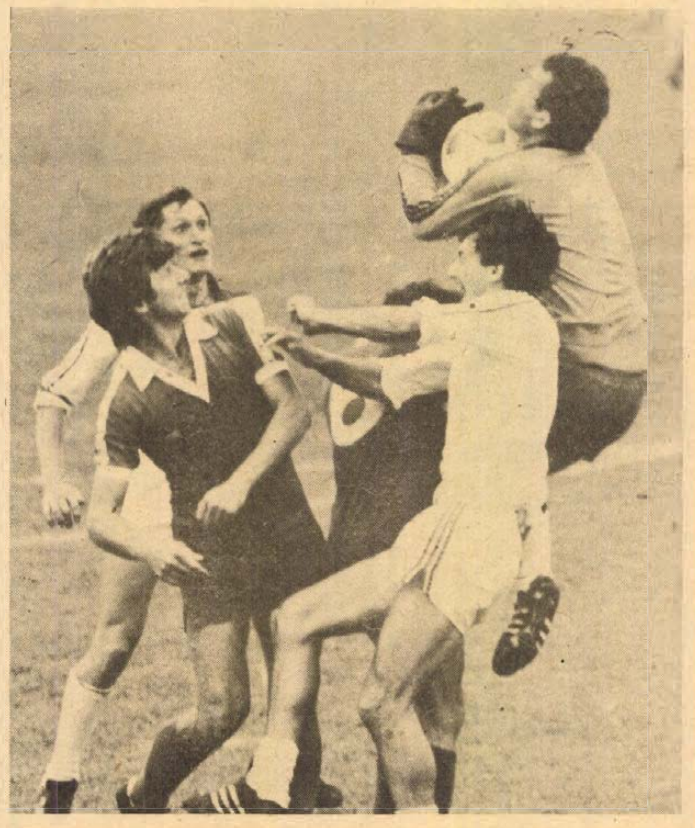
Ezzel el is érkeztünk a labdarúgók teljesítményének értékeléséhez.

MATHESZ IMRE:

— *Az egyik legjobbunk a kapus, Antal volt. Az 5. mérkőzés után került be a csapatba, aztán sorozatban jól védett. Rajta kívül Dárdai és Rott hozzáállásban, akaratban, játékban a többiek fölé nőtt. Maradéktalanul csak őket dicsérhetem. A támadósor miatt elégszer főtt a fejem, különösen Jónás okozott nekem csalódást. A menet közben hozzánk került Megyeri kellemes benyomást keltett, remélem, tavasszal sem hagy cserben.*

S hogyan tovább? Az edző 38—42 ponttal és az első 10 hely valamelyikével lenne elégedett, ennyit szeretne a bajnokság végezetével a „tény" rovatba bevésni. Nem lesz könnyű. Már csak azért sem, mert az MVTE például a PVSK-hoz, a Haladáshoz, az Olajbányászhoz és Keszthelyre utazik. De hát nem is ez a legnagyobb gond, hanem az: továbbra is szépségben „halnak-e" meg a mohács-véméndi támadások vagy azokat tavasszal gólok is követik. Mert hiába a szemre tetszetős akciók, ezt a játékot gólra játsszák.

H. L.



Az MVTE egyik kísérlete piruljon kis-keserves hazai döntetlen a biztos kiesőjelölt Dombóvári ellen. Felvételünk ezen a találkozón készült. Dárdai és Havasi elől szerzi meg a labdát a dombóváriak kapusa. Fotó: Soós Mihály

Kosárlabda

PVSK—ZTE 89:52 (38:26). NB I. női mérkőzés, városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Kardos, Lackner. PVSK: Hollós (23), Bundászné (14), Csankó (4), Verbőcziné (18), Russainé (2). Csere: Gódor (2), Padragi (18), Szabóné (2), Tögyesné (—), Gál (6). Edző: Horváth Imre. A vasutasok végig vezetve, könnyedén győztek. A ZTE legjobbjai: Zobor (19), Antoni (18) voltak.

Ganz-MÁVAG—PVSK 112:80 (53:41). NB I. férfiak. Rájátszás az 1—8. helyért. Budapest, 200 néző. V.: Karner, Újvári. A Ganz-MÁVAG legjobb dobói: Losonczy (32), Gál (22), Demeter (16), Németh (14). PVSK: Darázs (8), Vojtek (25), Varasdi (20), Rabb II. (17), Tóth (2). Csere: Kovács N. (6), Gállosi (2), Talján (—). Edző: Soltí József.

Király Kupa

Ismét Taróczy nélkül

Taróczy Balázs szombaton kivizsgáláson volt a Sportkórházban, s mivel láza nem csökkent, orvosi javaslatra nem lép pályára a magyar—svéd Király Kupa mérkőzésen. Jákfalvi Béla kapitány úgy döntött, hogy Zalaegerszegen Benyik mellett az MTK-VM fiatal játékosa, Csépai Ferenc játssza az egyest. Ő most mutatkozik be először a magyar válogatottban.

Az egyesek párosítása: Csépai—Jaryd, Benyik—Hjertquist. A párosokat még nem jelölték ki.

A világ sportja

● **HEERENVEEN:** Megkezdődött a női gyorskorcsolyázó Európa-bajnokság, amelynek első napja után a szovjet Petruszeva vezet, miután 500 és 1500 méteren is győzött.

● **DETROIT: Szállodai szobájában kirabolták Leon Spinks volt nehézsúlyú világbajnok ökölvívót, akitől a becslések szerint 22 ezer dollár értéket vittek el. Csak a fog protézisét hagyták ott . . .**

● **HAMBURG:** Szombaton kellett volna folytatni az NSZK 1980—81. évi labdarúgó-bajnokságát, a kedvezőtlen idő miatt azonban csak két mérkőzést játszottak le, hét elmaradt.

A mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Steinmetz Kupa: Szigetvár—Vajszló, Szigetvár, 9.30. Siklós—Ócsárd, Szigetvár, 11.15. P. Kinizsi—P. Kesztyűgyár, Kovácstelep, 9.30. PMSC ifj. II.—Beremend, Kovácstelep, 11.15. P. Gázmű—István-akna, Gázmű-pálya, 9.30. P. Postás—Hosszúhetény, Gázmű-pálya, 11.15. P. Zsolnay—PMSC ifj. I., Ifjúsági stadion, 9.30, PVSK-vegyes—PBTC, Ifjúsági stadion, 11.15. MVTE—Bóly, Mohács, 9.30. Villány—Somberek, Mohács, 11.15. Szederkény—Püspökbóly, Postás-pálya, 9.30. Magyarbóly—Drávafok, Postás-pálya, 11.15.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak. Rájátszás az 1—8. helyért: Bp. Vasas Izzó—PVSK, Budapest, 10.30. Nők: SZEOL AK—PVSK, Szeged, 16.30. NB II. férfiak: Dombóvári VSE—Székesfehérvári GEO, vasutas-csarnok, 11.00. Sabaria—U. PEAC, Szombathely, 11.00. Nők: Szombathelyi Tanárképző—U. PEAC, Szombathely, 11.00. Zalahús SC—Komlói Bányász, Zalaegerszeg, 11.30. MÁV NTE—Szigetvári VSZSE, Nagykanizsa, 11.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa, városi sportcsarnok. Férfiak: Dózsa-öregfiúk—Kesztyűgyár II. (III. o.), 7.00. Sportiskola—Pedagógus (II. o.), 7.45. Komlói B. II.—PEAC II. (II. o.), 8.30. Bóly—Komlói B. (I. o.). 10.00. Mecseknádasd—Beremend (II. o.), 11.40. Baromfifeldolgozó—Nagyharsány (III. o.)., 13.00. PMSC—István-akna (I. o.)., 15.40. U. PEAC—Pécsi öregfiúk (I. o.), 17.20. Kesztyűgyár—Siklós (II. o.), 18.50. Leöwey—Siklós II. (III. o.), 19.35. Sportiskola II.—István-akna II. (III. o.), 20.20. Nők: PMSC—MEZŐGÉP (I. o.), 9.15. Kesztyűgyár—Mőzs (I. o.), 10.55. MEZŐGÉP II.—Nagyharsány (II. o.), 12.25. U. PEAC II.—PBTC II. (II. o.), 13.45. Nagyharsány—Dunaszekcső (II. o.), 14.20. PMSC II.—PBTC (I. o.), 14.55. Zsolnay—U. PEAC (I. o.), 16.35. Sportiskola—Siklós (II. o.), 18.15. Komarov Kupa, Komarov Gimnázium tornacsarnoka. Fiúk: Nagy Lajos G.—Leöwey G., 8.00. 500 DSK—Gépipari Sz., 9.45. Leányok: MEZŐGÉP-serd.—PBTC-serd., 8.35. Steinmetz Sz.—Radnóti Sz., 9.15. 530. DSK—Komarov G., 10.20. Steinmetz Sz.—MEZŐGÉP-serd., 10.55. PSI II.—Zrínyi Sz., 11.30.

ASZTALITENISZ. Újonc, serdülő, ifjúsági leány és fiú megyebajnokság, egyetemi tornacsarnok, 8.30.

SI. Megyei műlesikló-bajnokság, Misina-tető, 11.00.

ATLÉTIKA. A PMSC fedettpályás háziversenye, Tüzér u., 9.30.

Tudósítóinkhoz

Kérjük tudósítóinkat, hogy a labdarúgó Steinmetz Kupa mérkőzéseiről vasárnaponként 14 órától a szerkesztőség 15-000-s telefonszámán adják le rövid tudósításaikat.

— ÉRTESÍTÉS: A Baranya megyei Sporthivatal elnöke értesíti az érdekelteket, hogy a Sporthivatal által kiadott 1980. évi sportrendezvényekre szóló állandó belépőjegyek 1981. március 1-ig érvényesek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

A Pécsi Bőrgyár elad 1 db Csepel D 452 típ. üzemképes tehergépkocsit

PÉCSI BŐRGYÁR 1762

Érdeklődni lehet: Zöldhegyi József szállítási osztályvezetőnél.

Telefon: 11-555/376

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 18. szám
1981. január 19., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL:

Üdvözlet Ernyei Bélától a HDN olvasóinak

❋

Anyja védelmében ölt

❋

Beszélgetés egy magyar krupiéjelölttel

❋

Vége a palotaforradalomnak a PMSC női kézilabdázóinál?

Szemtől szemben a látványtervezővel



Valami mágiát akartunk csinálni – mondja Bachmann Gábor, a Psyché látványtervezője.

Napsütéses téli vasárnap



Melegfront érte el szombat délután Pécset. Vasárnap ragyogó napsütésben több százan keresték fel a Mecsek kirándulóhelyeit. A hegyi buszjáratok zsúfoltan közlekedtek a Misináig. Buszon, kocsikon rohamozták meg a pécsiek a hegyet. Sokan érkeztek szánkókkal, sílécekkel. Benépesült a ródlipálya és a sílesikló. A Mecsek-oldal szállodái és éttermei előtt egész nap minden parkolóter foglalt volt.

Nagy forgalmat bonyolított le a Dömörkapu Szálló. A főépületben telt ház volt. A legtöbb szállóvendég két napra érkezett. Itt szállt meg szombatról vasárnapra virradó éjszaka Kovács Kati és az UNIVERZÁL együttes is. A szálloda mindkét étterme zsúfolásig megtelt. A korán kelők már reggel hétkor betértek, de még este hatkor is minden hely foglalt volt. Sokan érkeztek családostól, kisgyermekkel. Csak ebédből 200 adag fogyott el, s a vacsoraforgalom is messze meghaladta az utóbbi idők rekordját.

Bálról bálra Dél-Dunántúlon

Itt a farsangi szezon!

Nyakunkban a farsang, Baranyában, de Tolna megyében is egyre-másra zajlanak a bálok, az elmúlt szombaton este például a pécsi Szliven Étteremben, a bonyhádi Művelődési Központban, továbbá Mohácson és Baján rendeztek svábbált. Kaposvárra viszont majd csak február másodikán érkezik Karnevál hercege, rendkívül gazdag programot ígérve. Farsangi körképünkben munkatársaink beszámolnak, milyen mulatságoknak nézhetünk elébe Dél-Dunántúlon.

„Éneklem a Fársáng napjait
s Dorottyát,
Ki Iátván a dámák bajos
állapotját,
Carnevál és az ifjak ellen
feltámada,
S diadalmat is nyert pártára
unt hada."

— mondá 1803 évében Csokonai Vitéz Mihály, aki akkora fontosságot tulajdonított a farsangi szezonnak, hogy megírta a Dorottya, vagyis a dámák diadalma a Fársángon című „furcsa vitézi versezetét"

Jelmezgondok

Nos hát, jó öreg Dorottyáék nem fukarkodtak az ötletekben: miként jelenjenek meg bosszút állni a közömbös férfinépen. De vajon mit vesznek fel napjaink dámái, ha éppen a Szlivenbe támad kedvük „fársángolni"? Annyi bizonyos: csak varrónőhöz fordulhatnak, mert Pécsett több éve nem kölcsönöznek már jelmezeket, menyasszonynak meg ugyan ki öltözne fel? Időnként be-betéved egy bizakodó ember a jelmezkölcsönzőhöz, egyébként a boltban nem tapasztalják, hogy közeledik a farsangi bálok sorozata.

Bár ma már ritka, de korábban gyakori volt a jelmez használata. Ha más nem, hát álarc rejtette viselője kilétét. Most már ez is nehezebb lenne: a pécsi papírboltokban két-három féle álarcot lehet kapni (kismalac a gyerekeknek, egy „csúnya pofa", valamint egy kopasz fej

Kevés az álarc, a konfetti, a szerpentin

Farsangi népművészeti vásár Kaposvárott

— ez volt a választék szombaton délelőtt), van még néhány darab dominó (az a bizonyos szemüveg), nincs se konfetti, se szerpentin (szíveszterre is Győrből kellett a kereskedelemnek beszereznie).

Bálok sorozatban

Na persze: ettől még nem fedezhetjük fel dámáink „bajos állapotját", legfeljebb tudjuk, kivel beszélgetünk egy-egy farsangi bálon. Hogy hol? A Szlivenben már volt egy sokácbál, szombaton a svábbál, e hét végén az autósbál lesz. A sorozat nem szakad meg: februárban is lesz egy-egy sváb-, illetve sokácbál. Februárban bálsorozat lesz a Nádorban is: 6-án iparos-, 7-én gazdász-, 14-én erdészbál lesz (régi hagyományt felújítva a rendezvénnyel), 21-én orvos-, végül 28-án jogászbállal zárul a szezon.

Folytassuk: a Pannóniában január 24-én divatbál lesz (bemutatóval, kvízjátékokkal, *Szádvári Gabriella* és *Szilágyi János* műsorvezetésével egybekötve), MÉTE-bál február 14-én, gyógyszerészek Dorottya-bálja a Minaretben ugyanezen a napon, s hogy takább legyen a kép: február 2-től március közepéig gasztronómiai hetek. Az Olimpiában is beindult már a szezon: szalagavatók sorával. Lesz itt még három svábbál. (24-én, 31-én és február 7-én), 14-én a postások báloznak, 28-án pedig az eszperantisták

Tánc, étel, ital – szoktuk volt olvasni a csábító feliratot. Az elsőt most hagyjuk, talán csak annyit: szép szokásként egyre gyakoribb a nyitótánc.

„Fársángi jó borral
habzó butellia!
Mellytől a múzsákban
gyul a fantázia.
Te tőlts bé engemet
élő spiritussal,
Hadd danoljak harcot
én is Enniussal."

— ez már Csokonai szerint is fontos volt. Lássuk csak: a Szlivenben például vörös boros mártást adnak a töltött hátszín mellé, hogy a pezsgős káposztát ne is említsem. A Pannóniában Ampelosból, vodkából és narancs dzsúzból keverik a koktélt, 10-féle – közöttük két francia – pezsgő között válogathatnak a bálozók. A Nádorban 15-féle bor vár a fogyasztókra, s lesz itt pezsgőbár is: a hírlap-pult kap egy – mint megtudtuk: piros lámpával ékesített – felépítményt, ahol decire mérik a tokajit, a pezsgőt. Az Olimpiában, a szalagavatók miatt említjük, hogy gazdag választék lesz például üdítő italokból – persze az egyebek mellett.

Zene, zene

Szalonzene, cigányzene, tánczene, beat-zene, sramlizene – mikor, hol, lehet választani. És hogy még egyszer szóljunk szegény öreg, csúnyácska Dorotytyáról, aki

„Előbb egy
éjjeli edényt a szájára
Fordítván, e' vala néki
az óltára,
Fenekére rakott kéngyertyát,
s e' felett
Néhány bálbilétet
s szerelmes levelet."

szóval, aki ezek szerint nem sokat adott a megjelenésre, neki hát azt ajánljuk: nehogy elmenjen 24-én a Pannóniába, mert ott divatbemutató is lesz, ahol a manökenek „a gráciák igaz kópiái".

M. Z.

(Folytatás a 2. oldalon)



Rákosa (PMSC) felugrásból átlövéssel próbál gólt szerezni a Mezőgép elleni találkozón. Arató László felvétele

Kézilabda DN Kupa

Igazán nem akarom sajnáltatni magam, de jó darabig az újságíró egyszemélyben képviselte a közönséget. Hiába, a szurkolók nincsenek ahhoz szokva, hogy hajnalban sportesemányekre járjanak. Márpedig tegnap kora reggel nagyon frissnek kellett annak a nézőnek lennie, aki nem akart lemaradni a városi sportcsarnokban a kézilabda Dunántúli Napló Kupa első mérkőzéséről, ami pontosan hét órakor kezdődött.

A mozgásban ugyan kissé lelassult, ám még mindig tetszetős akciókra képes Dózsa-öregfiúk léptek ekkor pályára a kilókban és években jókora előnnyel induló kesztyűgyári tartalékok ellen a férfi III. osztályban. Az old boy-együttesben jutott szóhoz egyebek között Szakács, Jéki, Kiss K. (az ismert játékvezető melegítőalsó alá rejtette lábizmait), Páldi Gy., a még most is bravúrokkal társait ámulatba ejtő kapus és Nádasdy „Liba", aki egyébként egy ízben még a sportcsarnok falát is veszélyeztette kapura törése közben. Az első gólra 4 perc 20 másodpercet kellett várni, ekkor Jéki lövése nyomán zördült a kesztyűgyári fiatalok hálója. Az öregfiúk végül is 14:11 arányban győztek.

Az immáron harmincadszor kiírt kézilabda Dunántúli Napló Kupa vasárnapi rajtja közmegelégedésre, jól sikerült. A küzdelemsorozat — amelyen 16 női és 22 férfiegyüttes vesz részt (induláskor, 1951-ben még csak 23 csapat nevezett) — kitűnően szolgálja az új bajnoki évadra való felkészülést, lehetőséget ad az új szabályok begyakorlására is. Kíváncsian várjuk az első nonstop műsoros, maratoni játéknap (még este 20.20-kor is kezdődött mérkőzés) után, a folytatást.

(horváth)

(Eredmények a 8. oldalon.)



Emelkedett hangulat, viharos jókedv uralkodott az elmúlt szombaton éjjel a Szliven Étteremben rendezett svábbálon, melyet felsőfokú jelzőkkel illettek a hajnalig kitartó vendégek. Ezzel kezdetét vette a svábbálok sorozata Pécsett, egyben megkezdődött a farsangi szezon. Erb János felvétele

Bálról bálra Dél-Dunántúlon

Megyebálok, jelmezes mulatságok Tolnában

(Folytatás az 1. oldalról)

A Tolna megyei farsang egyik legélénkebb érdeklődést keltő mulatságát, a német nemzetiségieknek a megye határán túlra is kiterjedő svábbálját, az elmúlt szombat estétől vasárnapra virradatig tartották Bonyhádon. A modern művelődési központban lezajlott bálon telt ház volt, csak háromszázhúsz személyt helyezhettek el asztalok mellett. Ezért elhatározták, hogy február 14-én sváb pótfarsangot tartanak.

A vonzó, új művelődési palota színháztermében a bonyhádi művészeti csoportok és a nagymányoki német nemzetiségi kulturális együttes és szólisták adtak elő nemzetiségi népszokásokat is megjelenítő tréfás jeleneteket, dalokat, táncokat a nemcsak a környékből, Pécsről, Pécsváradról és Mecseknádasdról is eljött közönségnek. Az emeleti nagyteremben a bonyhádi fúvósok, lentebb pedig a nagymányoki zenekar hangjaira ropták a táncokat. Italokról, alkalmi ételekről, így például virsliről, kaszinótojásról, a vendéglátó büféje gondoskodott, s nagy keletje volt a batyuban hazulról hozott finom falatoknak.

Várhatóan mozgalmas lesz az idei farsangi évad Szekszárdon, ahol — természetesen „korszerűsítve" s új tartalommal megtöltve — felélednek az úgynevezett megyebálok. Amint Keszei Szabolcsné üzletvezető-helyettestől megtudtuk; az állatorvosok február 24-én, a közművelődési dolgozók pedig február 28-án tartják megyei farsangjukat a Gemenc Szálló éttermében. Most tárgyalnak az Expressz Utazási Irodával egy országos jellegű ifjúsági farsangi bálról is.

A szekszárdi önkiszolgáló étterem a téli szombatokon már rendszeres „házigazdája" a reggelig tartó 250—300 személyes lakodalmaknak, s február 21-én ott rendezik meg a szekszárdi, ugyancsak híres, sváb farsangi bált is. Pakson a farsangi szokások ismertetésével ma, hétfőn tartják a vigalomsorozat bevezetőjét. Az ifjúsági házban a KISZ-szervezetek, a középiskolások játékos estet rendeznek, amelyen jelmezbe öltözött fiatalok farsangi hagyományokat jelenítenek meg.

Ballabás László



Gyermekelőadás a Kamaraszínházban

Laci bohóc meg a harsány, csinnadrattás zene csalogatta tegnap a Kamaraszínház nézőterére a gyerekközönséget, *A három kecskék* című mesejáték premierjére. A bemutató a szokottnál is nagyobb izgalomban zajlott le — bár ebből a gyerekközönség és a vasárnap délelőtti programra őket elkísérő szülők vajmi keveset vettek észre. Az izgalom abból eredt, hogy pénteken még bizonytalan volt, ki játssza el az egyik címszerepet a megbetegedett Muszte Anna helyett. Nos, Unger Pálma hajtotta végre a beugrást egyetlen próbával, és adta az előadás egyik legkedvesebb figuráját. A darab szerzője Molnár Andrea, a színház fiatal dramaturgja, ő állította össze magyar népmesei elemekből a mesejátékot, és mutatkozott be új oldaláról a tegnapi premieren. Az elvarázsolt három hercegkisasszony (Unger Pálma, Katona Ágnes és Raszler Ildikó) izgalmas és mulatságos történetét Szegvári Menyhért állította színpadra.

A hercegkisasszonyokat kecskévé varázsolja gonosz mostohájuk (igazi boszorkányt formál a figurából Sólyom Katalin), de a három bajbajutott, gyámoltalan kiskecske megmentőjére talál Csirizes Jankóban (Vizi György alakítja), aki elbánik még a gonosz királynő nagyerős fiával is. Persze mindez a kecskék segítségével sikerül neki, és igazi segítőtársakra találnak a darab szereplői a nézőtéren ülő gyerekekben is, akik ha kell félrevezetik a gonoszokat, és segítik a jókat. És van a darabban minden: gyönyörű és jóságos királykisasszony (Mester Edit), aki az élet vizével segíti a bajbajutottakat, és akinek a kezét a párharcban elnyeri Csirizes Jankó. Van benne varázslat, csodás átváltozás, szegény édesanya, hamuban sült pogácsa, mulatságos, aranyos bohóc. És a végén mindenki megmárthatja kezét az élet vizében . . .

G. O.

Munkásőr-egységgyűlés Szigetváron

A szigetvári Tömpe József munkásőregység tegnapi évzáró–évnyitó egységgyűlésén Kulcsár Sándor városi-járási munkásőrparancsnok értékelte az előző évi eredményeket. A szocialista munkaversenyben az egységen belül harmadszor és véglegesen a Bedő István vezette szakasz nyerte el a vándorzászlót és oklevelet, a legjobb rajnak a Horváth György vezette alegység bizonyult. Az egységparancsnok, valamint Vass István megyei munkásőr parancsnokhelyettes és Tettinger István, a Szigetvár városi-járási Pártbizottság első titkára kitüntetéseket adott át a legjobbaknak: a Kiváló Munkásőr kitüntetést 5, a Kiváló parancsnok címet 3, a Szolgálati érdemérmet 5–20 éves szolgálatért 14, míg a leszerelő és tartalékállományba vonulók közül a Munkásőr emlékérmet és emléklapot 8 munkásőr vette át.

Bajai fotók Tokiótól Bristolig

Harmadszor nyerte el a bajai József Attila Művelődési Ház Duna fotóklubja a Művelődési Minisztérium és a Népművelési Intézet alapította Kiváló Együttes kitüntetést. Ezzel véglegesen viselheti a klub ezt a címet.

A Duna Fotóklub huszonhét esztendővel ezelőtt alakult, s ma hatvan tagja van. Tokiótól Bristolig félszáz külföldi város kiállításán láthatták már a képeiket, s a hazai díjakkal együtt a kétszázat is meghaladja jelentősebb díjaiknak a száma. Különösen nagy szerepet töltenek be a dél-bácskai magyar fotósok, vagyis az újvidéki amatőrök támogatásában, akik többször kiállították már műveiket Észak-Bácskában, a bajai fotószalonban. A Duna Fotóklub elismert pedagógiai tevékenységet is folytat. A kétévenként megrendezett országos felsőfokú fotóstanfolyamot például legutóbb – 1979-ben – a bajaiak szervezték meg, s ők oktatták az egész Magyarországról összeseregleett amatőr fotóművészeket.

F. D.

Karnevál hercege Kaposvárott

Február 2-án kezdődnek és 8-ig tartanak a farsangi napok Kaposváron. A rendezők az idén is sok mókát, vidámságot ígérnek. Karnevál hercege – ifj. Mucsi Sándor, a Csiki Gergely Színház művésze – február 2-án veszi át a város kulcsát dr. Kovács Ferenc tanácselnöktől a Dorottya-ház előtti téren. Ezt a „hivatalos" megnyitót kiállítások, gyermekprogramok, vidám műsorok követik. A negyedszázados Csiki Gergely Színház jelmezeiből kiállítást rendeznek és február 2-án este fórumot tartanak szatirikus lapunk, a Ludas Matyi vezető munkatársai. Február 3-án rendezik meg az általános iskolások farsangi mesevetélkedőjét, egy nappal később pedig mesemozi lesz az ifjúsági házban. Február 5-én virágkiállítást, valamint -vásárt rendeznek.

A farsangi népművészeti vásár február 7-én reggel kezdődig a Noszlopy Gáspár utcai parkoló területén. Ezen a napon minden a farsangra hívja fel már a figyelmet: a város utcáin a néptáncegyüttesek, népi együttesek, színjátszók, ifjúsági közösségek farsangolásával kezdődik a hétvége, délután 3 órakor pedig Karnevál hercege érkezik meg Dorottya (Csákányi Eszter színművész) kíséretében a Kossuth térre. A színes felvonulás minden évben látogatók ezreit vonzotta Kaposvárra. Az idén is sok nézőre és bálozóra számítanak a somogyi megyeszékhelyen. Február 7-e ugyanis a bálok napja lesz. A Kaposban svábbált, az ifjúsági házban rongyos bált, a kaposfüredi művelődési házban pötytyös bált tartanak. A legnagyobb azonban valamennyi között a Dorottya-bál lesz a Dorottya Szállóban, s éjfélkor itt fejeződik be Karnevál hercegének „küldetése" azzal, hogy visszaadja kulcsát a városi tanács elnökének.

A vidámság azonban nem ér véget. A bálok reggelig tartanak, sőt gyermekműsorokkal vasárnap is folytatódnak.

K. I.



A Saturnus együttes adott koncertet tegnap a pécsi Helyőrségi Művelődési Központ jazz-matinéján.

Megemlékezés a budapesti gettó felszabadulásáról

A Magyar Izraeliták Országos Képviselete és a budapesti izraelita hitközség elnöksége – a budapesti gettó felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából – vasárnap délelőtt koszorúzási ünnepséget rendezett a Wesselényi és a Kertész utca sarkán levő iskola falán elhelyezett emléktáblánál. A kegyeletes megemlékezésen, amelyen állami, párt-, tanácsi és társadalmi szervek képviselői is jelen voltak, Héber Imre, a MIOK elnöke mondott beszédet, majd koszorúkat helyeztek el.

Ezt követően ugyancsak elhelyezték a kegyelet virágait a hősök templomának Wesselényi utcai árkádsorán levő emléktáblánál.

Beszakadt a Balokány-tó jege

Négyéves kislányt mentettek ki a vízből

Mondják, hogy a Balokány-tó vize Pécsett – magam még nem fürödtem benne – itt-ott veszélyesen mély. Télen persze ez a víz is befagy, nagy örömére a környéken lakó gyerekeknek, akiknek egyáltalán nem az a gondjuk, hogy fölmérjék: elbírja-e őket a jég vagy sem. *Nemesics Hajnalka* négyéves. Szombaton ő is itt játszott, nem egyedül és talán ez volt a szerencséje. Az olvadófélben levő jég beszakadt a kislány alatt.

Halász József kiskocsin hordta be a fát pincéjébe. A gyerekzsivajra lett figyelmes: Segítség, Józsi bácsi, Hajnalka a jég alatt van! Hajnalka nem volt a jég alatt, de mint Halász József mondja, nagyon kevés választotta el a kislányt attól, hogy súlyos tragédia történjen vele. A szomszéd, *Huszár János* segített Halász Józsefnek, amikor meghallották, hogy segítségre van szükség. A jéghideg víz mellig ért a két felnőtt férfinak, amikor a kislányhoz értek, aki a töredező jég szélébe akart kapaszkodni.

– Nincsen semmi baja Hajnalkának – mondta tegnap délután Nemesics Ferencné. A családban sok gyerek van, az egyik éhes, a másiknak WC-re kell menni, a harmadiknak még visszavan a leckéje, így a mindennapok sodrában a balokányi eset talán gyorsan feledésbe merül. Halász József és Huszár János elkönyvelheti magában: beleszóltak a sorsba, egy kislányt megmentettek.

M. A.

Királyi játék Budapesten

Senki többet?

Egy krupiéjelölt a rulettről

A rulettasztal körül nyolcan ülnek, valamennyien lélegzetüket visszafojtva figyelik a kis elefántcsontgolyó vad, pattogós táncát a cilinderben, mely pillanatok múlva eldönti, hogy ki veszít, s ki nyer. A chef krupié is megáll, mereven az asztalra pillant, majd az asztal mellett levő három társára tekint, akik minden idegszálukkal a játékra koncentrálnak. A kis golyó megpihen az egyik szám üregében, a cilinder lassan, méltóságteljesen megáll, s már harsan is a cilindert kezelő krupié hangja.

– 25 rouge, impair et passe.

Ekkor a társaság már egy zajos iskoláscsoporthoz hasonlít. Az nyert, aki a 25-ös számot tette meg, vagy a pirosat, vagy a páratlant, vagy aki 19–36-ig levő számra helyezte zsetonjait. A tábla alsó szélén levő krupié villámgyorsan odatolja a zsetonokat a bankos krupiénak, aki aztán a megtett téttől függően zsetonokban fizet. S már kezdődik is az új játék.

– Rouge et noir? Fetes vos jeux? Rien ne va plus? Piros vagy fekete? Kérem rakják meg tétjeiket! Senki többet?

A játékosok bemondják, hogy mire tesznek, a tábla alsó szélén levő krupié a gereblyével a zsetonokat a számokra tolja, majd ismét síri a csend . . . Egy-egy játék nem tart tovább 1,5–2 percnél.

A világon senki nem tudná megmondani, hogy 1798 óta, a Pascal által kifejlesztett francia rulett miatt hányan lettek földönfutók vagy éppen milliomosok. Az mindenesetre tény, hogy ez a játék egyre népszerűbb s mind többen hajlandók pénzt áldozni annak reményében, hogy az a ruletten megfiadzik.

Ezt felismerve ebben az esztendőben Budapesten is létesül egy játékkaszinó, a krupiék kiképzését osztrák szakemberek irányítják. Az egyik krupiéjelölt elmondta a HDN munkatársának, hogy a kiválasztásnál a nyelvtudás mellett hihetetlenül gyorsnak kell lenni, de fontos szempont volt a kiváló kombinációs- és felfogóképesség, valamint a kézügyesség. A tételeket több nyelven mondják be a vendégek, hisz nekik nem kötelező tudni franciául, így a krupiéknak bizonyos fokon meg kell ismerni legalább öt nyelvet. A játékot egyszerre három krupié irányítja, de a munka annyira fárasztó, hogy négyes csapatok, általában negyven percenként váltják egymást. A negyedik ember a chef krupié. Íratlan törvény, hogy aki nyer a játékban, az az asztalon levő kis nyílásba zsetont dob, mely a krupiék borravalója. A krupiék soha nem tévedhetnek, de ha valamelyik vendégnek problémája van, általában a vendégnek adnak igazat.

Akadnak azonban csalók is szép számmal. Az egyik osztrák kaszinóban történt, hogy egy férfi 100 márkást tett egy számra. Mikor vesztett, a pénzt visszakérte, s zsetont adott be. A sokadik játék után nyert, a bankos krupié egy 100 márkás zsetont akart adni neki, mire az úr levette a számról a 100 márkását, amibe még tíz 100 márkás volt belevasalva. A kaszinó fizetett, az úr távozott, azóta ott is csak zsetonnal lehet játszani.

A francia rulettet királyi játéknak is nevezik. De nemcsak királyok játsszák . . .

R. N.

2 hétfői

A Mecseki Szénbányák felvesz

18—35 éves férfiakat
FÖLD ALATTI CSILLÉS, VÁJÁR, LAKATOS MUNKAKÖRBE.
SZAKMAI KÉPZÉS, MUNKÁSSZÁLLÓI ELHELYEZÉS, SPECIÁLIS BÁNYÁSZATI KEDVEZMÉNYEK.
Alapfeltételünk: a bizalomkeltő munkakönyv.
Címünk: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. — Telefon: 24-863
I. 646/1980

Elégtelen

Összement a réteslap?

Réz a pálinkában!

Lötty kávék, híg fröccsök

Az elmúlt évekhez hasonlóan továbbra is sok elmarasztalás éri a presszókávék, a kimért italok és a fagylaltok minőségét a Megyei Élelmiszer-ellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet részéről. Mindemellett akadnak más kifogások is. Az intézet szokásos havi gyorsjelentéséből tallóztunk.

A fogyasztók körében egyre népszerűbb az előregyártott félkész réteslap. A Tolna megyei Sütőipari Vállalat dombóvári üzeme ennek megfelelően növelte gyártási kapacitását. Ez örvendetes, ám a minőség őrei ellenőrzésük során azt is megállapították, hogy a réteslapok mérete kisebb – 36 x 36 centiméteres – a szabványban előírt 40 centinél. A címkéről a méret feltüntetése is hiányzott. A vállalatot figyelmeztették és utasították a hibák kijavítására. Ugyanakkor fegyelmi eljárásra is javaslatot tettek, miután a vállalat szekszárdi sütőüzemében a tejeskifli ismételten súlyhiányos volt.

Szezonja van a pálinkafőzésnek. Mint annyiszor, az intézet ellenőrei most is felhívják a figyelmet, a szeszfőzdéknek és a viszonteladóknak a forgalomba hozatal előtt meg kell vizsgáltatniuk a pálinkák ciánhidrogén- és oldottréz-tartalmát és tanúsítani a pálinka minőségét. Ugyanis a szeszfőzdékből gyakran kerül ki magas réztartalmú, egészségre káros pálinka. Mellesleg szükségszerű lenne központilag elrendelni a megfelelő óvintézkedések bevezetését – réztelenítő berendezés beállítása, védőbevonat alkalmazása – az egészségre káros anyagok csökkentésére, megszüntetésére.

Hiány lesz margarinból? Az intézet azt a tájékoztatást kapta a FŰSZÉRT-től, hogy január közepétől február elejéig előreláthatóan hiány lesz, miután a Rákospalotai Növényolajgyárban felújítási munkálatok folynak. A FŰSZÉRT az általa igényelt mennyiségnek csak negyedrészét tudta beszerezni. Ez a készlet, kizárólag lakossági ellátásra, kiskereskedelmi forgalomba kerül. A sütőipari vállalatok szükségletét keményzsírral fedezik. Étolajból nyolcvanezer kilogrammos kiesés várható.

A lötty kávékról, a túlontúl is híg fröccsökről. Az intézet ellenőrei próbavásárlásaik során sajnálattal és ismételten azt állapították meg, a presszókávék, a kimért italok és a fagylaltok több mint harmada nem felel meg a minőségi előírásoknak. A legsiralmasabb a helyzet az Utasellátó Vállalat egységeiben, ahol a vett minták 75 százaléka nem érte el az előírt minimális szolgáltatási értéket.

Bátran hörpinthetünk viszont a Pannónia Sörgyár egyliteres Gyöngy Tonicjából, mely új, választékbővítő termék területünkön. A minőség őrei vizsgálataik alapján örömmel nyugtázták, az üdítő ital összes tulajdonságai alapján jobb az eddig gyártott hasonló üdítő italoknál, jelölése pedig a legkorszerűbb követelményeket is kielégíti.

(–mz–)



A Déli pályaudvarra futnak már be a dunántúli villamos vontatású vonatok.

Villamos mozdonyok Budapest és Pécs között

Három órán belül a fővárosba

Jövőre kezdődik a vonalvillamosítás

Ma már a MÁV törzshálózatának – háromezer kilométer – megközelítőleg felén villamos mozdony vontatta szerelvények közlekednek. Hosszú ideig a szunnyadó elképzelések között szerepelt a Budapest–Pécs közötti pálya villamosítása, ám most már végleges, hogy a hatodik ötéves terv időszakában e terv is megvalósul, és a most kezdődött tervciklus utolsó esztendejében villamos mozdony vontatta szerelvények közlekednek a főváros és Pécs között. Az utazóközönséget elsősorban a számára látványosnak látszó előnyök érdeklik. Kezdjük tehát a legfontosabbal.

Mint ahogy Fodor Csaba, a MÁV Vezérigazgatóság gépészeti és villamos-berendezések osztályának vezetője elmondta, a villamos vontatás bevezetése lehetővé teszi a menetidő további csökkentését. Az előzetes számítások alapján a Budapest–Pécs közti menetidő várhatóan további húsz perccel csökken. Ez azt jelenti, hogy az expresszvonatok három órán belül érik el a célállomást.

Addig viszont jelentős munka vár a MÁV szakembereire. A megközelítőleg nyolcszázmillió forintba kerülő beruházás megkezdésének első látványos jeleként fogható föl, hogy a közelmúltban elkészült a Déli és a Kelenföldi pályaudvarok közötti nyolc kilométeres szakasz, továbbá az állomásokon a villamos felsővezeték építése, a hozzá tartozó automatikus berendezések szerelése. Mint megtudtuk, éppen tegnap fogadta az első, Hegyeshalom felől érkezett szerelvényt a Déli pályaudvar. A továbbiakban ugyanis, a Keleti pályaudvar helyett a Délibe érkeznek illetve indulnak a Dunántúlról érkező személyvonatok. Ezzel egyrészt tehermentesítik a Keletit, másrészt a nyolc kilométerrel csökkentett távolság következtében éves szinten 7,3 millió forint megtakarítást érnek el. De térjünk vissza a Budapest–Pécs közötti vonal villamosítására!

A beruházási program elkészülte után kezdik meg a kiviteli tervek papírra vetését, hogy aztán 1982-ben a szerelőmunka a kezdetét vehesse. A tervezett beruházás a villamos felsővezeték öt transzformátor alállomás, a karbantartó felügyelőségek épületeit, a MÁV és a Posta gyengeáramú berendezéseinek védelmét, valamint a pályát néhol átívelő távvezetékek átépítését, áthelyezését foglalja magában. Az előzetes kalkulációk szerint a vonal villamosítása évente negyvenezer tonna gázolaj megtakarítását teszi lehetővé: mindent egybevetve, a dízel és villamos üzemmód közötti költségkülönbség száznyolcvanmillió forint költségmérséklést jelent a villamosított vonal javára. Továbbá az sem elhanyagolható szempont, hogy a villamos mozdonyok élettartama legalább egy évtizeddel több és tízmillió forinttal olcsóbbak a dízelmozdonyoknál. A felsorolt előnyökhöz kívánkoznak még a következők: a három, illetve ötezer lóerős villamos mozdonyok lehetővé teszik, hogy a MÁV nagyobb szerelvényeket közlekedtessen majd a Budapest–pécsi vonalon, amely a pályakapacitás növelését is jelenti. És ami ugyancsak jelentős előny: szinte teljesen kiküszöbölődik a zajártalom, a levegő szennyezése és a talajszennyezés.

A MÁV 1995-ig kívánja befejezni azoknak az összekötő vonalaknak a villamosítását is, amelynek köszönhetően kialakul a vasútüzemi szempontból fontos és egységes villamosított hálózat. Fodor Csaba számításai alapján tehát az ezredfordulóra a MÁV összvonalainak több mint 45 százalékán villamos vontatású szerelvények közlekednek majd.

Salamon Gyula

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA

központi könyvtára felső- vagy középfokú végzettségű

könyvtárost keres

szerződéses alkalmazásra. Jelentkezéskor részletes önéletrajzot és a képzettség igazolását kérjük.

JELENTKEZÉSI CÍM: Pécs, Boszorkány u. 2., könyvtárvezető

616/1980.

A Béke Mg. Termelőszövetkezet, Szabadszentkirály

felvételre keres

- **villanyszerelőt,**
- **elektrolakatost és**
- **vizvezeték-szerelőt.**

A szabadszentkirályi Béke Mgtsz Pécsről üzemi buszjáratot biztosított.

Tovább gyarapodik Pécs kereskedelmi és vendéglátó hálózata

Lesz végre tömegétkeztetés

Az Eszék étterem a diákoké

Konzum Áruház, Pannónia Szálló, Szliven Étterem, fedett piaccsarnok, tíz ÁBC-áruház... Pécs kereskedelmének és vendéglátásának nagy öt éve volt az elmúlt tervidőszak, a hálózat összesen csaknem 30 ezer négyzetméternyi alapterülettel bővült, s különösen a kereskedelmi hálózat gyarapodott számottevően.

A hatodik ötéves tervidőszakban az új lakások felépítésével párhuzamosan a hálózat további csaknem 17 ezer négyzetméternyi alapterülettel bővül. Ha leszámítjuk az áthúzódó beruházásként idén belépő Domus Áruházat a maga 4500 négyzetméter alapterületével, azt mondhatjuk, a mostani tervidőszak a vendéglátó nagy éveinek ígérkezik, már az idén több új nagy egységet nyitnak, számottevően megjavul Pécs közétkeztetése. A főbb fejlesztéseket dr. Sitek Lászlóval, Pécs város Tanácsa kereskedelmi osztályvezetőjével tekintettük át.

Új egységek Lvov-Kertvárosban

Sokáig vártunk rá, az idén végre megnyílik a város egyetlen bútor- és lakberendezési áruháza, a Domus Áruház. Ezzel a Mecsek Áruház két felső szintje is felszabadul, kényelmesebben berendezkedhetnek. A Domuson kívül a belvárosban nincs kilátás számottevő fejlesztésre, s a Belvárosi Áruház bővítése csak csökkentett programmal valósul meg, az emeletráépítéssel 1982-ben végeznek. Szint hozhat a kereskedelembe, ha majd elkészül az Elefántos-tömb, melyben exkluzív kis üzleteket nyitnak.

Szépen gyarapodik viszont Lvov-Kertváros kereskedelmi hálózata. Itt még az idén bébiáruházat, játékboltot, BAV-áruházat, zöldségboltot, OFOTERT-üzletet, cipőboltot és divatáru üzletet adnak át. A későbbiekben, 1982-ben újabb élelmiszer-, papír- és zöldségbolt készül el, 1983—84-ben pedig két új ABC-áruházat nyitnak. 1982-ben további ABC-áruházat kap a Mecsek-Nyugat és Lvov-Kertváros.

Étterem, vendéglő, cukrászda

Pécs köztudottan híjában van nagy önkiszolgáló éttermeknek és bisztróknak. Május elsejére a belvárosban végre átadják a MESZÖV-székházat, benne a hatalmas önkiszolgáló étteremmel. Ugyancsak az idén tavasszal, a fedett piaccal szemben megnyílik az Eszék Étterem. Ennek 3000 adagos konyhájában szükség szerint két műszakban még több étel is főzhető, este pedig vacsorázó helyként üzemeltethetik. Az Eszék Étterem a diákétkeztetést fogja szolgálni. A Landler Jenő utcában a Pannónia Áfész nyit söröző és borozó; a Kodály Zoltán utcában a környék lakói új cukrászdának örvendhetnek. A Kertvárosban, a nevelési központnál emeletes, több helyiségből álló, 3000 adagos konyhájú étterem készül el az év végére. A Krisztina téri piac közelében kisvendéglő nyílik.

M. Z.

Mit ajánl az IBUSZ?

Magyar tájakon

Üdülés — angolul, németül, oroszul

Nagyszülők, unokák a Pilisben

450-ért egy napra

Az IBUSZ 1981. évi belföldi utazási, üdülési ajánlatai most jelentek meg először ilyen esztétikus, magazin jellegű füzetben. A szép, színes külső valóban fölkelti a figyelmet — már annak a figyelmét, aki hozzájutott. Ugyanis Budapesten már karácsony előtt kapni lehetett, mégpedig díjtalanul. Pécsre azonban még nem érkezett meg.

Addig is, tájékoztatóul néhány programról szeretnénk hírt adni, vagy legalábbis átfogó képet nyújtani a belföldi utak jellegéről. Általában két nagy csoportba különíthető el a sokféle ajánlat: egy-két napos országjárások és a hosszabb időtartamú üdülések.

Azt is el kell ismerni, hogy egy-két kivételtől eltekintve nem drágák az utak. S a legtöbbnél a teljes ár mellett ott a kedvezményes is. Például az egynapos soproni túra városnézéssel, a fertődi kastéllyal, a Lővérekkel a programban, autóbusszal, ebéddel 320, illetve 290 Ft. A vártúrák között újdonság a Sümeg—Szigliget útvonal, s ebből nem marad ki a lesencetomaji Károlyi kastélypark megtekintése sem. Vannak úgynevezett irodalmi kirándulások, ezek csak egyszer indulnak az év során. Példaként kiemeljük a Móricz—Babits—Vajda, azaz a Leányfalu, Esztergom, Vaál útvonalat. Hasznos dolog a kéthetes, angol, német, illetve orosz nyelvtanulással egybekötött üdülés, vagy a különleges programok között az üveg művészetét, vagy a régi és mai kerámiaipart bemutató túrák.



Nemcsak külföldön, de idehaza is vannak a turisták által felfedezésre váró szép tájak és műemlékek. Egy pécsi IBUSZ-útba a mánfai templom (képünkön) megtekintése is bizonyosan beleférne.

Válogatni tehát sok mindenből lehet. De ha már a különleges programoknál tartunk, nem állom meg, hogy néhány, számomra enyhén szólva mulatságosnak tűnő ajánlást is kiemeljek. Itt vannak mindjárt a „Virágtúrák". Először nem értettem világosan, mitől virágtúrák ezek. Aztán kiderült. A „Kankalin" elnevezésű például tatai városnézés és egyebek után a Csákberény—Horogvölgy—Pátrácos útvonalon — idézem — „két és fél órás gyalogséta közben a kankalin (Primula veris) megismerése. Meglepetés: virágtombola".

Az én kedvencem azonban nem ez, hanem egy másik újdonság, a „Nagyszülők, unokák a Pilisben", amit kizárólag a „dolgozó" szombatokra (így nevezi az újság) szerveznek. Az útvonal: Budapest–Visegrád–Pilismarót–Dobogókő–Budapest. A programot idézem: „Visegrád (a Fellegvár *játékos* bemutatása), közös játék a mogyoróhegyi erdei játszótér-paradicsomban (gerendavár, különleges hinták, játékok, kulturált környezet, WC), lovaglás pónilovon, délután pancsolás a lepencei termálstrandon." Nem folytatom az idézést, ez éppen elég. Eddig azt hittem, a kulturált környezetbe *beletartozik* a WC is, de úgy látszik, ismét eltájoltam magam, mert a jelek szerint ez olyan különleges szolgáltatás lehet, hogy említésre érdemes. És most jön a meglepetés! Vajon mennyibe kerül egyetlen szombat? Menynyiért vehetik be az eleven unokák a pajkos nagymamák által elfoglalt rönkvárat? Ez aztán a csekélység: 250 Ft, gyerekeknek 200. Tehát egy nagymama egy unokával 450 forintért leköthetí magát, míg a szülők dolgoznak. Akinek két unokája van, annak úgy kell! Máris 650 forint, de azt nem szabad elfelejteni, hogy ezért ráadásul mindhárman pancsolhatnak Lepencén. Így már igazán megéri...

Dücső Csilla

Keressük a legjobb anyóst!

1453 szavazat

Keressük a legjobb anyóst! – a Magyar Televízió Pécsi Stúdiója és a Hétfői Dunántúli Napló ezzel a címmel indította útjára három hónappal ezelőtt közös pályázatát. Játékunk befejezéséhez közeledik.

Zsürink választása alapján nyolc anyóst mutattunk be hétről hétre a HDN hasábjain. Résztvevőinkkel ankéton is beszélgettünk szerkesztőségünkben. Legutóbb olvasóink véleményét kértük, ismét közzétéve a benevezett és kiválasztott anyósok fényképeit. A szavazási határidő január 12-én lezárult. Szerkesztőségünk postájával 1453 fényképes, azaz érvényes szavazat érkezett.

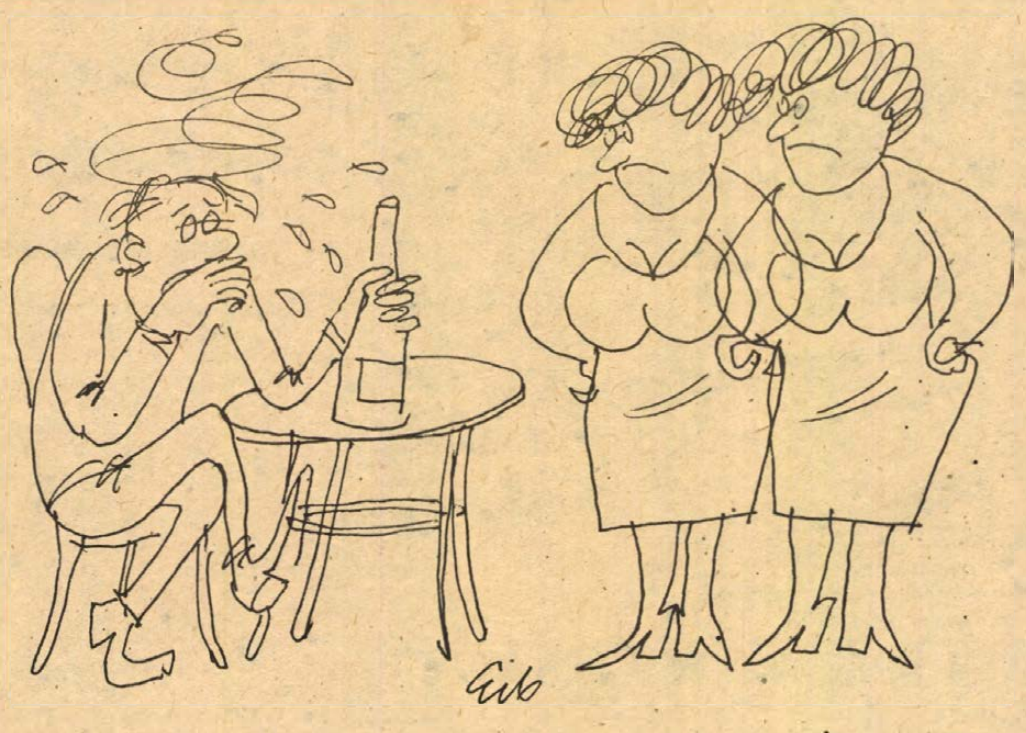
Ennek alapján kialakult a végső eredmény. Eldőlt, hogy ki nyeri a televíziókészüléket, ki vehet részt nőnapi társasutazáson a Szovjetunióban, kik a belföldi utazás nyertesei, s a többi díj is gazdára talált.

A pályázat zárására és a díjak kiosztására január 29-én, csütörtökön délután 5 órakor kerül sor a televízió pécsi, Sörház utcai stúdiójában. A nyolc anyós mellett ezúton is meghívjuk családtagjaikat, akikkel együtt a díjkiosztás után zeneszó mellett beszélgethetünk majd e pályázatról, családról, élményekről. A január 29-i díjkiosztás után természetesen lapunkban is ismertetjük a nyerteseket és a nyereményeket.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	2 263
Trabant Lim. (Győr)	1 645
Trabant Lim. (Debrecen)	805
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	3 631
Trabant Lim. Spec. (Debrecen)	2 704
Trabant Lim. Speciál (Győr)	4 625
Trabant Lim Hycomat	10 306
Trabant Combi (Bp.)	1 221
Trabant Combi (Győr)	906
Wartburg Lim. (Bp.)	3 025
Wartburg Lim. (Győr)	2 718
Wartburg de Luxe (Bp.)	1 939
Wartburg de Luxe (Győr)	2 544
Wartburg de Luxe tolótetős	524
Wartburg Lim. tolótetős	281
Wartburg Tourist (Bp.)	960
Wartburg Tourist (Győr)	1 087
Skoda 105 S (Bp.)	2 882
Skoda 105 S (Győr)	2 169
Skoda 105 S (Debrecen)	2 066
Skoda 120 L (Bp.)	2 324
Skoda 120 L (Debrecen)	1 001
Skoda 120 L (Győr)	1 105
Polski FIAT 1500	1 296
Polski FIAT 126 (Bp.)	4 336
Polski FIAT 126 (Győr)	452
Polski FIAT 126 (Debrecen)	1 042
Zaporozsec	31 226
Lada 1200 (Bp.)	8 889
Lada 1200 (Debrecen)	8 522
Lada Combi (Bp.)	1 638
Lada Combi (Debrecen)	573
Lada 1300 (Bp.)	5 517
Lada 1300 (Debrecen)	4 312
Lada 1300 (Győr)	338
Lada 1500 (Bp.)	4 814
Lada 1500 (Debrecen)	4 376
Lada 1500 (Győr)	995
Lada 1600 (Bp.)	1 940
Lada 1600 (Debrecen)	1 015
Dácia (Bp.)	3 124
Dácia (Debrecen)	1 228
Moszkvics 2140	10 304

Könyvlelet Aradról



Száznegyven anyósnóta

Befejezéséhez közeledik Keressük a legjobb anyóst című sorozatunk. Tisztelegtünk tehát azok előtt az asszonyok előtt, akik nem szolgálnak rá a régi anyósviccek már-már idétlen tréfáira. Az éremnek azonban mindig két oldala van: nem mind arany, ami anyós. Legalábbis ezt hajtogatják a szerkesztőségünkbe telefonáló férfiak. Minden igazságnak helyt adván, felkutattunk egy régi könyvet, hogy lehetőleg jókedvvel zárjuk le az anyóssorozatot, még az ellentábor számára is jókedvvel.

Élt egykoron Arad megyében egy katolikus pap, Várossy Mihály, aki tíz esztendei egyházi szolgálat után belegabalyodott falujának szépszemű leányába, és „kiugrott" az egyház szolgálatából. Kár, mert olyan anyóst adott neki a sors, hogy egykori istenszolgája létére inkább a pokolba kívánkozott, mint anyósával egy födél alá. Sorsáról az utókort is tudósítja, mert Aradon, 1893-ban kiadta Anyósdalok című kötetét, melyben 140 eredeti vers szerepel. Igaz, nem egy közülük a fűzfapoéták színvonalán, de Arad megye szinte minden falujában énekelték egykoron, s éneklik ma is a magyarok.

A szerencsétlen sorsú egyházfi Imre öccsének ajánlja a könyvet, de arról már nem tudunk, hogy nevezett Imre megfogadta-e a tanácsokat, megnősült-e, s ha igen, anyóssal, vagy anélkül élt-e hitvese oldalán. A kötet a Gyászsnyitány című verssel kezdődik és a Végső nóta című művel fejeződik be. Utóbbi mindössze négy sor: Van nekem jó feleségem (:) Anyósom is – tejében. / De a kinek napa nincsen (:) Annak egy csepp (n) esze sincsen. A „napa" kifejezés a falusi szóhasználatban ma is az anyóst jelenti. Amivel szegény Várossy Mihály azt kívánta volt mondani, hogy egy rafinált anyós mellett bizony csak „dörzsölt" férfi élhet meg. Ha megélhet. Mert Várossy még a részeg férjeket is kétféleképpen osztályozza, emígyen: „Az egyik vő mindig pikós, / Gödény gyanánt nyeli a bort . . . / Akkor boldog, ha részeg; mert / Csakis akkor nem lát „anyós"-t. / S a másik vő száműzi a / Borivást mint poklok kínját . . . / Boldogtalan ha részeg; mert / „Anyós"-ból úgy kettőt is lát."

Az anyóspapucs alatt nyögő Arad megyei férfiú szerint „Mózes a népvezér, / Be eltévesztette . . . / Ha az anyósokat / Veti a tengerbe, / Ezektől Fáraó / hada úgy megrémül, / Hogy csoda nélkül is / Vissza fut ész nélkül". A természetszerűen nagy bibliaismerő író elmondja, hogy Szent Péter miként csapta be a sokat szenvedett mártír férj előtt a mennyországi kaput, mivel az kétszer nősült, s mindkétszer anyóst is kapott: „Mennyország csak mártíroké, / De nem a sült bolondoké." Beszámol továbbá Guszti nevű barátjáról, aki ellátta anyósát újdonatúj fogsorral, csakhogy a pokolba megfelelő felszereléssel jusson, mivel ott „lőn sírás és fogak csikorgatása!" Becsületére váljék, Várossy Mihály sem gonosz, tiszteletlen szándékkal írta az Anyósdalok című kötetét, mivel ezt mondja a vége felé: „Az olvasót mulattatni, / Hisz az egész csupa tréfa".

Földessy Dénes

Orvosmeteorológiai előrejelzés

Hidegfront — igyunk több teát

A hét első felében számottevő csapadék nem valószínű. Párás idő várható, a hajnali órákban ködre is lehet számítani. A hét második felében időnként megnövekszik a felhőzet, többfelé várható kisebb havazás, hózápor. A minimum hőmérséklet a derült éjszakákon mínusz 10 fok alá csökken. A felhőzet növekedésével az éjszakai lehülés mérséklődik, és már csak mínusz 5 fok körüli értékek valószínűek. A kora délutáni órákban –1, –6 fok között alakul a hőmérséklet.

Hideg, téli időre számíthatunk a héten, kisebb-nagyobb változásokkal. A hét második felében (szinte már ez is szokássá vált) friss, sarkvidéki levegő érkezik fölénk. Érkezését a hőmérséklet csökkenése mellett eleinte még a szél erősödése is jelzi. Mint tudjuk, az erős légmozgás fokozza a bőrfelület párolgását, ezzel fokozza a hidegérzetet. A sarki levegő nedvességtartalma alacsony, ez szintén elősegíti a párolgást. Így hidegérzetünk is növekszik, valamelyest erősödik tehát a hidegfront hatása is. A levertség, a tompaság ellen élénkítő italokkal (kávéval, teával) védekezhetünk. A hét közepe táján, s a hét második felében valamivel enyhébb, de már nedvesebb levegő alakítja időjárásunkat, ezzel közérzetünket is. Melegfrontnak nemigen nevezhetjük a változást, a sarki levegő helyébe azonban óceáni érkezik és a légnyomás is süllyedni kezd az addigi emelkedéssel szemben. Ekkor, ha nem is hagyjuk abba, de legalább mérsékeljük az élénkítő ételek, italok fogyasztását. Érdemesebb inkább többet a szabad levegőn tartózkodni, mozogni.

Bártfai Erzsébet

hDN hírek hDN hírek hDN

Omlás a pécsi ércbányában – két bányász meghalt

Vasárnap hajnalban Pécsett, a Mecseki Ércbánya Vállalat 4. sz. bányaüzemében, a harmadik szint 12-es keresztvágatában, mintegy 10 méternyi szakaszon omlás történt. A baleset észlelése után — reggel hat órakor — azonnal megkezdték a mentést. Két és fél órai megfeszített munka után az omladék alatt holtan találták Söfer György 23 éves vájár-lakatos, mohácsi lakost és Jakó Ferenc 37 éves szakvezető vájár, pécsi lakost.

Az omlásnak több áldozata, illetve sérültje nincs. A baleset körülményeit a körzeti bányafelügyelőség vizsgálja.

●

— **Bessenyei a Nádor Kávéházban.** Ma, hétfőn este 8 órakor kezdődik meg a pécsi Nádor kávéház irodalmi estjeinek sorozata Bessenyei Ferenc színművész felléptével, aki „Életem a színház" című önálló műsorával szerepel a pécsi közönség előtt. Ugyanezt hétfőn este 6 órakor bemutatja a komlói Zrínyi Ilona Művelődési Házban is.

— **Hangversenykörútra indul** Tolna megyébe a Mecsek Fúvósötös, az Országos Filharmónia rendezésében. A pécsi együttes ma délután Dombóvárott, szerdán Szekszárdon, csütörtökön Pakson szerepel.



Nagy roham indult meg már szombaton reggel a benzinkutak ellen. Pécsett, a Pécsváradi úti Shell-kútnál 50 000 liter benzinnel készültek fel a hét végére, a készletek nagyobb része már szombaton elfogyott. Nemcsak üres benzintankkal, hanem 20 literes marmonkannákkal is érkeztek a vevők. Volt, aki egy egész teherautóra valót elvitt. A Fürst Sándor utcai benzintöltőnél a szokásos 300 helyett 500—600 kocsit tankoltak fel. Az éjjel-nappal nyitva tartó Hajnóczy utcai benzinkút előtt tegnap nem akart elfogyni a kocsisor, 35—40 autó várt türelemmel a tankolásra. Szombat déltől vasárnap délig a szokott 130—140 ezer forint helyett 300 000 forintos forgalmat bonyolítottak le. Délben, mivel a készlet lecsökkent, újabb 14 000 liter benzint kapott a kút. A benzin új ára nulla órakor lépett életbe.

*

— **Vadászok Bédán.** Szombaton és vasárnap a kellemesebb, naposabb téli hétvégen már jelentkezett néhány külföldi vendég a Mohácsi Csele Szállóban. Svédek érkeztek családi kirándulásra és egy nyugatnémet vadászcsoport volt náluk néhány éjszaka, miközben nappal a bédai erdőben vadásztak.

— **Átárazás.** Az elmúlt hét végén több ezer árura, háztartási, vegyi cikkre és élelmiszerre kellett felírni az új árat az üzletekben. Például a pécsi Konzum Áruház ABC-részlegében húsz dolgozó végezte az átárazást szombaton késő estig és vasárnap 13 óráig. A mai nyitáskor már az új ár szerepel a cikkeken. Tekintettel a régi beidegződésre, a pénztárosoktól és a vevőktől a szokottnál nagyobb figyelmet kíván a vásárlás.

— **Piszkos Fred, a kapitány** címmel, Rejtő Jenő regényéből készült színművét mutatja be a Népszínház, a Bajai József Attila Művelődési Ház színháztermében, január 20-án, kedden délután 15 órakor.

Borjútrió

Egyszerre három borjút hozott világra a dombóvári Alkotmány Tsz 464 törzsszámú, Drága nevet viselő holstein-fríz tehene. A békatói szarvasmarha-telepen az elmúlt évben 6860 liter tejet adó, négyéves tehénnek ez volt a második ellése. Az állattenyésztés fontos eseményénél, a negyed óra alatt lefolyt ellésnél Lóki Vendel telepvezető „bábáskodott". A három borjú közül az egyik huszonnyolc kilogramm súlyú bika, kettő pedig egyenként 18—19 kilós üsző.

— **Latinovits-emlékkiállítást nyitnak** ma délután 5 órakor Komlón, a városi Úttörő és Ifjúsági Házban.

04-05-07

— Szombaton délben Kaposvár belterületén Óvári Béla 24 éves nagyberki lakos, nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel hajtotta tehergépkocsiját. A jármű így a bal oldalra csúszott és egy szabályosan közlekedő busznak ütközött. Az autóbusz vezetőjét 8 napon túl gyógyuló sérüléssel szállították a kaposvári kórházba. A buszban 50 000, a tehergépkocsiban 5000 forint értékű anyagi kár keletkezett.

*

— Ráksi község külterületén Szebeni János 68 éves lelkész szombaton 16.50-kor az útviszonyoknak nem megfelelő sebességgel hajtotta ZL 14-27 forgalmi rendszámú személygépkocsiját. A bal oldalra sodródva belehajtott egy ott álló ZSUK gépkocsiba. Szebeni János és utasa, a 73 éves Perger Veronika, valamint a ZSUK gépkocsivezetője, nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A Szabin nők elrablása (este 7 órakor). Latinovits-bérlet.

HANGVERSENY

Komló, Vízmű diszterem: Felnőtt bérlet II. hangversenye, Torma Gabriella zongoraestje. (19 órakor)

MOZI

Petőfi: A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9). **Kossuth:** A kis Muck története (10, 12), Elment az asszony (2), A nyolcadik utas: a Halál (4), Stalker (n7). **Tanárképző Főiskola:** Konvoj (5), Hajadon feleség (f8). **Rákóczi:** Volt egyszer egy Vadnyugat (5). **Fekete Gyémánt:** Kínai negyed (6). **Jószerencsét:** Kaliforniai lakosztály (4, 6). **Vasas, Május 1.:** Naplemente délben (f6). **Mohács:** Gyorshajtás (6), A világ rendje és biztonsága (8). **Komló, Zrínyi:** Frontvonal mögött (4, f8). **Komló, Május 1.:** Police Python (f5, f7). **Szigetvár:** A nagy balhé (f6, 8). **Siklós:** A Jó, a Rossz és a Csúf (7). **Harkány:** Az Acélváros titka (7). **Bóly:** Szelíd motorosok (7). **Pécsvárad:** A rejtélyes bankbetét (7). **Sásd:** Meztelen diplomata (7). **Sellye:** Felkavart víz (7). **Szentlőrinc:** Hölgyem, Isten áldja! (7). **Villány:** Orvosság a félelem ellen (7).

Egyetlen ütés

Anyja védelmében ölt

...és ott állt a diósviszlói utca

Az István-napi délután Diósviszlón akkor lett látványos, amikor a 36 esztendős áldozat megfogta nejét és hajánál fogva igyekezett a fejét forró fazékba nyomni. Persze olyan ember volt, aki mellett senkinek sem lehetett igaza, különösen egy liter után. Most éppen valami magnóügyért gurult méregbe. Jogos háziúri haragját meg erejét persze növelte az az egy liter bor, amit diósviszlói István-napkor illett meginni. Asszonya persze sikoltott, földre vetette magát, a diósviszlói szomszédok pedig szépen gyülekeztek a látványosságra. Sorra támaszkodtak a kerítésre, mint bámész fecskék a villanydrótra.

A „gyilkos" pedig békésen tanult a szobában, és nagyon furcsa most ezt írni róla, hogy „gyilkos". Csak 15 éves és az áldozat felesége meg a fiú édesanyja – testvérek. Anyja egyébként elvált. Nagyon szeretik egymást, a szétbomlott családból ez a lelki fogódzója maradt mindössze. Joggal szerette, mert ez az édesanya öt gyerekkel is jól boldogult, két lánytestvérét már szakmára tanította, őt is szakmunkástanulónak íratta, szeretettel-türelemmel biztatta a tanulásra.

Azon az augusztusi délutánon, tanulás közben, könyv betűi felett hallotta: „Ne bánts!" Kicsit megremegett az újabb családi botránytól, de visszafogta magát. Csak amikor nagyanyja is megkapta a borzalmas rúgást, mikor nagynénje orrából piros szökőkút ívelt ki, amikor „az áldozat" már kidobálta a bútorokat, hát akkor ment ki, hogy még mindig békés mozdulattal segítsen összeszedni az elhajigált székeket. De piros lett az arca a szégyentől: ott állt a diósviszlói utca. Mint a színházban, a karzaton, csak senki sem tapsolt a változatos „játéknak".

Valaki azért rendőrért szaladt, erre lohadt a 36 éves bősz férfi dühe, nyilván derékszíj meg gumibot jutott az eszébe, és néha jó, ha dühöngés közben látványra is gondol volaki. Jó fékező erő, rögtön tudta, hogy mit kell tennie. Mosdásra kényszerítette az asszonyt, ne lássék a sok vérnyom. Azért persze csépelte, amíg nem jön a rendőr, addig erős az ilyen ember. Ütés ököllel, újra ütés, újra meg újra. Feleségére, anyósára és . . . a fiú anyjára is. A gyerek nem bírta tovább: „Ne bántsa az anyámat!" ordította, mert az anyja már vérzett.

A vasdorong néhány lépésre állt tőle, kaputámasztéknak. Csak egyet ütött és utána odaszólt a nagybátyjának: „Ugye mondtam, ne bántsa az anyámat!" És a diósviszlói utca a kerítésre támaszkodva nézte a „cirkuszt", amiből már tragédia lett.

A ház garázda ura megmenekült a börtöntől, nyolc nap múlva belehalt az egyetlen ütésbe. A fiú pedig megkapta az évtized legenyhébb büntetését, amit halálért kiszabtak: 8 hónapot, felfüggesztve. Felindulás, ijedtség, édesanyja jogos védelme. Szabadon van. De belül valami nincs rendben. Meghalt valaki a kezétől. És az emberek, ott a kerítés mellett?! Mit szólnak?!

Ne szóljanak most már semmit. Senki sem jött segíteni, a kés és balta nélkül, egyedül és puszta kézzel gonoszkodó, könnyen lefogható férfi ellen. A diósviszlói szomszédok láttak egy jó cirkuszt és most megvannak. Paragrafus nincs rá, hogy megbüntessék őket. A „tőlük elvárható segítség" homályos jogszabályi megfogalmazását nem lehet alkalmazni rájuk. De erkölcsileg?

Földessy Dénes

Helsinkibe utazott a KISZ KB küldöttsége

Vasárnap a Finn Ifjúság Tanácsa meghívására Helsinkibe utazott a KISZ Központi Bizottságának küldöttsége, Fejti Györgynek, a KISZ KB első titkárának vezetésével. A delegáció részt vesz az ifjúsági és diák leszerelési világfórumon, amelyet január 19–23. között tartanak.

Túszügy — megállapodás?

„Irán és az Egyesült Államok végleges megállapodást ért el a 14 hónapja tartó túszügy megoldásáról" — így idézte vasárnap este a Pars hírügynökség Behzad Nabavit, a végrehajtási ügyek államminiszterét. Nabavi nyilatkozata azt követően hangzott el Teheránban, hogy több más felelős iráni személyiséggel megvitatták a legutóbbi amerikai javaslatokat.

A miniszter hangoztatta, hogy a két ország megállapodásra jutott, de nem közölte, hogy mikor bocsátják szabadon a fogva tartott amerikai túszokat. A megállapodás állítólagos tényét részletezve elmondta: az iráni kormány vasárnap Algérián keresztül megkapta Washington válaszát, amire szombat óta várt. Hozzáfűzte, hogy az amerikai válasz magában foglalta azokat a pontokat, amelyeket illetően a két fél megállapodásra jutott. Hozzáfűzte azonban, hogy maradt még néhány „jelentéktelen" pont, amit még tisztázni kell. Ez azonban — fűzte hozzá — „nem ok arra, hogy megakadályozza a túszügy megoldását".

Nabavi nem részletezte, hogy melyek az említett, tisztázásra szoruló, „jelentéktelen" pontok. Ugyanakkor közölte, hogy az iráni kormány ugyancsak az algériai közvetítőkön keresztül eljuttatta a maga válaszát a legutóbbi amerikai javaslatokra.

*

Carter amerikai elnök vasárnap Camp David-ből visszatért Washingtonba, hogy készen álljon az 52 amerikai túsz szabadon bocsátásáról szóló egyezmény bejelentésére.

Brzezinski „biztatónak" nevezte a Teheránból érkező híreket, de figyelmeztetett: az utolsó pillanatban is keletkezhetnek váratlan akadályok.

Mondale alelnök és Brzezinski nemzetbiztonsági tanácsadó Washingtonban nem erősítette meg vasárnap a Pars hírügynökség jelentését az egyezmény létrejöttéről. „A megállapodás igen közel van, de még nem jött létre" — jelentette ki Mondale az ABC televízióban.

Mondale szerint az előkészületben lévő megállapodás alapján az Egyesült Államok 9 milliárd dollár összegű iráni vagyont szolgáltat vissza, amely az iráni nép jogos tulajdonát képezi. „Az Egyesült Államok egyetlen vasat sem fizet ki, ami nem iráni vagyon" — mentegetőzött jó előre az alelnök.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Marcos elnök hivatalosan feloldotta a Fülöp-szigeteken nyolc éve érvényben levő rendkívüli állapotot. Képünkön: az elnök bejelenti döntését.

●

✦ BEJRUT (DAKAR) KAIRÓ: Ahmat Amyl csádi külügyminiszter szerint a csádi kormányban senki sem ellenzi az egyesülést Líbiával. Egy libanoni lapnak nyilatkozva a külügyminiszter kijelentette: „Egyetlen miniszter sem ellenzi a teljes megegyezést Líbiával, mindenki tisztában van Líbia pozitív szerepével. Líbia volt az egyetlen ország, amely segített bennünket". A külügyminiszter határozottan elutasította, hogy Franciaország beavatkozzék Csád belügyeibe.

●

Előrehozott választások Izraelben

A kormányválság megoldását célzó erőfeszítések sorozatos kudarca után az izraeli kabinet vasárnap a novemberben esedékes parlamenti választások előrehozása mellett döntött, s úgy határozott: javasolni fogja a törvényhozásnak, hogy július 7-ét jelölje ki a szavazás időpontjául. A minisztertanácsról távozóban Begin kormányfő közölte, hogy a parlament feloszlatását sürgető törvényjavaslatot valószínűleg már hétfőn a Knesszet elnöksége elé terjesztik.

Újságírók kérdésére válaszolva Begin jelezte, hogy ha a Likud-tömb továbbra sem vonja meg a bizalmat tőle, akkor a fél éven belül sorra kerülő választásokon ismét elvállalja a jobboldali pártszövetség választási listájának vezetését, sőt, lehetségesnek vélte azt is, hogy a belpolitikai gondok és a súlyosbodó gazdasági bajok megoldásában tehetetlennek bizonyult konzervatív Likud-tömörülés ismét sikeresen szerepeljen a választási erőpróbán. Egyelőre azonban az is kérdéses, hogy a törvényhozás jóváhagyja-e a kormány által javasolt szavazási időpontot.

✦ *MOSZKVA: Az Egyesült Államok újabb veszélyes fegyverkezési tervéről, a lézerfegyver kifejlesztésének meggyorsításáról közölt washingtoni jelentést a TASZSZ szovjet hírügynökség. Az Egyesült Államok már régóta dolgozik a lézerfegyver létrehozásán — írja a TASZSZ. — Az amerikai katonai vezetés messzemenő terveket fűz a fegyverhez. — A jelentés megállapítja: ez a próbálkozás meggyorsítja a fegyverkezési versenyt, s kiterjeszti azt a világűrre is.*

✦ LONDON: Yoko Ono, a december 8-án New Yorkban meggyilkolt John Lennon özvegye, a The Sunday Times legújabb számában egész oldalas hirdetés formájában mondott köszönetet mindazoknak, akik levélben fejezték ki neki együttérzésüket férje halála alkalmából.

Összedőlt a díszemelvény

Szombaton, alig néhány órával az új amerikai elnök beiktatását bevezető négynapos ceremónia megkezdése előtt, a washingtoni Lincoln-emlékmű mellett összedőlt egy díszemelvény. A rendőrség közlése szerint a baleset során egy helyi alkalmazott, aki a kritikus pillanatban az emelvényen tartózkodott, a zuhanás következtében életét vesztette. A hatóságok szerint az erős szél döntötte romba a tribünt.

✦ *RÓMA: II. János Pál pápa vasárnap vatikáni magánkápolnájában misét pontilikált a lengyel szolidaritás szakszervezet Lech Walesa vezette küldöttségének tiszteletére. A misén lengyel egyházi vezetők is jelen voltak. A szakszervezeti küldöttség hétfőn utazik haza Varsóba.*

✦ MANAGUA: A salvadori felkelők rádióállomása provokatív lépésnek nevezte a Carter kormánynak azt a döntését, hogy felújítja a juntának nyújtott katonai támogatást. A rádió rámutatott: az imperialista erők katonai eszközökkel akarják megoldani a salvadori problémát, a junta ellen felkelt néppel vívott harcba bevonják a közép-amerikai reakciós rendszereket, s ezzel súlyosan fenyegetik a térség békéjét.

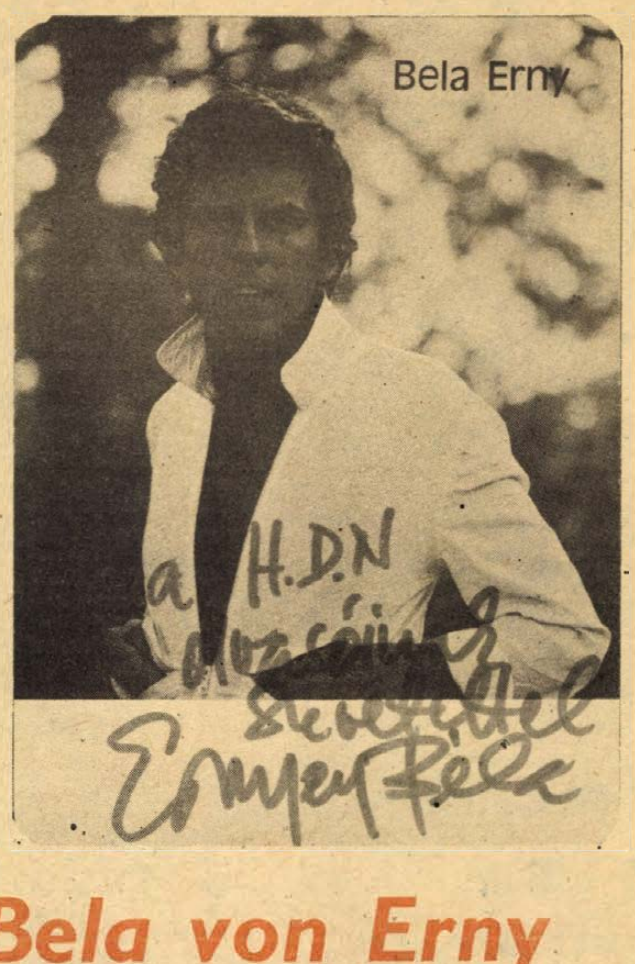
✦ *MÜNCHEN: Egy müncheni könyvkiadó, a „Druffel-Verlag" megjelentette Adolf Eichmann emlékiratait. Az egykori SS-tiszt a náci Gestapo egyik vezetőjeként közvetlenül felelős volt az európai zsidók koncentrációs táborba hurcolásáért, köztük 600 ezer magyar állampolgár haláláért. Most megjelent emlékiratait argentínai bujkálása közben írta, mielőtt egy izraeli kommandóegység elrabolta. Eichmannt 1961. december 15-én ítélték halálra Jeruzsálemben.*

✦ HANOI: A vietnami nemzetgyűlésnek az új alkotmány végrehajtásáról szóló határozata értelmében a VSZK kormánya 1981. április 26-ra tűzte ki a helyhatósági választások időpontját a tartományokban és a központi irányítás alá eső városokban. Ugyanezen a napon lesznek az országban a nemzetgyűlési választások is.



Már Washingtonban várja a beiktatási ünnepségeket az Egyesült Államok új elnöke és alelnöke. Képünkön (balról jobbra): Reagan, felesége, George Bush és neje Lincoln szobra előtt a fővárosban. (MTI—KS—telefoto)

Nem nemes és nem is disszidált



Bela von Erny

■ Egy filmen Marlene Dietrichhel
■ Ötszáztizennégyszer a Gigiben

Hét évvel ezelőtt a vájtfülűek röpítették fel a hírt, hogy *Ernyei Béla* disszidált. Mint ahogy lenni szokott, hetek alatt mindenki tudott mindent, sőt a dúsfantáziájúak, még ennél is többet. A Princ, a katona című filmsorozat országosan népszerűvé vált főszereplőjéről azóta keveset hallani — Magyarországon. Nyugat-európai magazinokban azonban gyakran megjelent többnyire barátnője, a világhírű énekes, táncos színésznő Heidi Brühl társaságában. Gyakran szerepel a televíziókban, filmezik, lemezeket készít. S természetesen rendszeresen fellép a Theater an der Wien-ben. Ernyei Béla, azaz Bela von Erny néhány év alatt karriert csinált, olyannyira, hogy 1976-ban osztrák, svájci és NSZK-beli újságírók neki ítélték „Az év sztárja" kitüntető címet.

– Az illetékesek engedélyével szerződtem a bécsi színházhoz, nem tudom ki találta ki, hogy illegálisan hagytam el az országot — mondja mosolyogva. — Kitűnő ajánlatot kaptam, amit vétek lett volna visszautasítani. Olyan színházba kerültem, ahol a világ legjobb musicaljeit adjuk elő, egészen kiváló gárdával. Partnereim között csak elvétve akad osztrák, hisz minden egyes darabra csak nagy sztárokat szerződtetnek. Tel-Avivból, Oslóból, Londonból, Las Vegasból hívnak szereplőt, ha úgy látják, hogy a szerepre alkalmas művészt csak ott találnak. Többek között olyan nagyszerű, sajnos Magyarországon kevésbé ismert musicaleket adunk elő, mint a Pippin, a Gigi, a Billy. A Gigit például már 514-szer játszottuk. Egyébként amikor „Az év sztárja" lettem, felajánlották az osztrák állampolgárságot, amit elfogadtam, de természetesen megtartottam a magyart is, így most kettős állampolgár vagyok.

Miközben beszélgetünk, kedvesen elutasít egy melegszendvicset. Ernyei Béla tojásdiétán van . . .

— Sikeres embernek tartja magát?

— Ha a pályámat nézem, s magam elé képzelem azt az ívet, amit végigjártam, akkor igen. Népszerű művész vagyok Nyugaton, főleg abban a három országban, melyekről már szó volt. Ismernek, de az ottani értelemben vett sztárnak nem tartom még magam. Keményen kell dolgozni, mindenért lehajolok. A bécsi televízióban például minden este megjelenek, Persil mosószert reklámozok. Szeretek jól élni, utazni és ehhez sok pénz kell.

— Mennyi?

— Volt olyan esztendő, amikor 600 000 shilling adót fizettem.

Ernyei Béla rengeteget utazik. Szabadideje nagy részét Dél-Franciaországban tölti, gyakran látogat haza, munkája azonban többnyire Bécshez és Münchenhez köti.

— Mi volt kinttartózkodása eddigi legnagyobb élménye?

— Sok nagy élményem volt, de a legnagyobb az, amikor 1978-ban együtt forgathattam Párizsban Marlene Dietrichhel a Gigolo című filmet. Nemcsak nagy művészt, hanem csodálatos embert, varázslatos egyéniséget ismertem meg benne.

— A nyugatnémet sajtó nemrég szenzációként tálalta, hogy elhagyta barátnőjét, Heidi Brühlt.

— Öt és fél évig éltem együtt Heidivel, s ahogy múlt az idő, egyre kevesebb szó esett a sajtóban — az ottani szokásoknak megfelelően – a művészetünkről. Többnyire a magánéletünkkel foglalkoztak, s ez egyre terhesebb lett. Egyébként NSZK-beli újságírók tették a nevem közé a „von" előtagot, ami a németeknél nemesi származást jelöl. Hogy miért, nem tudom. Természetesen nem használom.

Ernyei Béla legnagyobb vágya, hogy Magyarországon is csinálhasson egy nagylemezt. Egyébként a hazai tv-képernyőkön is feltűnik majd a közeljövőben egy új sorozat, a Családi Magazin műsorvezetőjeként.

Roszprim Nándor

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysoorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára

felvételre keres:

- esztergályos és maró szakmunkásokat
- szerszámgépek javításában jártas géplakatosokat
- csőszerelőt
- galvanizáló vagy vegyipari szakmunkást (katonaviseltet)
- meghatározott időre szállítómunkást (másfél év)
- betanított munkásokat
- férfi raktári kiadót
- férfi és női segédmunkásokat

JELENTKEZÉS: PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3., MUNKAÜGY

Takarítónőt
azonnali belépéssel

felveszünk
négy órai foglalkoztatásra is.

Baranya megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat
Pécs, Hunyadi út 3. Gondnokság.

I. 474/1980.



Március 25.: világpremier

Tv-filmen A kékszakállú

A közelgő Bartók-centenárium tiszteletére a Magyar Televízió filmet készített Bartók Béla: A kékszakállú herceg vára c. operájából. A filmet Szinetár Miklós rendezte, látványtervezője Bachmann Gábor volt. A két főszerepet Sass Sylvia és a pécsi Kováts Kolos énekelte négy nyelven szalagra Solti Károly zenekarának a kíséretével. A március 25-i világpremieren tehát négy nyelven szólal meg A kékszakállú a világ számos televíziójában. Ezzel egyidejűleg mutatják be Bartók másik remekét, A csodálatos mandarint, amit viszont az Egyesült Államokban filmesítettek meg. Képünkön: Sass Sylvia A kékszakállú herceg várában. Látványtervező: Bachmann Gábor. (Kiss Júlia felvétele.)

Valami mágiát akartunk csinálni...

Szemtől szemben a látványtervezővel

A négy óra 24 millióba került Bachmann Gábor világa

Közel tízezren látták Pécsett az új magyar filmet, a Psychét. Ez a nézettség – a Moziüzemi Vállalat szerint – megfelel egy közepes nyugati kalandfilmnek. Tehát sikeres magyar filmnek könyvelhetjük el a Psychét? A kritikák... hm... másként fogalmaznak.

Az első résznél – hallottuk – többen is felkeltek és otthagyták az előadást, mert „nem birták gyomorral" a látványt. Vajon hányan hagyhatták ott A 22-es csapdáját, amikor a sérült bombázó egyik lövészének a kidőlt „belsőségeit" mutatták premier planban?

Tervezett látvány

A Psyché kétségkívül bővelkedett a látványosságban és ez egy pécsi fiatalembernek tulajdonítható. A Psyché látványtervezője – ezt a fogalmat először olvashattuk magyar film címlistáján – Bachmann Gábor.

– Mi az, hogy látványtervező?

– A fogalom új a magyar filmeknél, bár Jancsó és Huszárik filmjeinél lehetett volna ilyen. Bertoluccinál, Antonioninál, Polanskinál és Fellininél rendszeresen találkozhatunk vele, az „art direction"-nal, akinek az a dolga, hogy a gazdaságilag legtöbb pénzt felemésztő ún. passzív dolgokat – díszlet, jelmez stb. – a tervezéstől kezdve a saját személyében fogja össze. Ezért nem is a rendező instrukciója szerint dolgozik, hanem vele együtt. Így volt ez nálunk is. Bódy Gáborral szinte a gondolattól kezdve együtt készítettük a filmet.

– Drága film volt?

– A bemutatott négy óra azzal a további két órára való résszel, amit később a televízió mutat be, 24 millióba került. Hogy ez drága-e? Jancsó 60-ért csinálta a kétrészes Allegro barbaro-t, Zsombolyai a Vámmentes házasságot pedig 12-ért...

Amihez kevés a szó

– Mi volt a látványtervező feladata?

– Tudnom kellett, kik valósíthatják meg a saját művészi tevékenységükkel az általam elképzelt képi és egyéb látványokat a díszlettől kezdve; őket kellett megnyerni a filmnek, majd irányítani a munkájukat. A Psyché szerintem a rendezőcentrikusság feladását jelentette a filmgyártásunkban, de ezt csak Bódyval lehetett megcsinálni, mert értette az alkotótársak jelentőségét és nem akart a film egyeduralkodója lenni. Így is állt hozzá. Vállalta, hogy megcsinálja, de elismerte, hogy egyedül erre nem képes és ez nagyon becsületes volt tőle. Engem arra kért, hogy amit szóval nem lehet kifejezni Weöres gondolataiból, azt hozzam én képileg, látványban.

Meghökkentés?

– Írják a kritikák, hogy a látvány célja a meghökkentés volt...

– Eredendően valami mágiát akartunk csinálni, amit a néző eddig nem látott és ami behozza a moziba. Romantikus tablósornak készült, s egy kicsit talán már súrolta a giccs határát. Arra alapoztunk, hogy az emberi tudat is a végletek közt él, ezért is kerültük a középarányt. Itt volt például a sokak által kifogásolt méhpolipműtét. Psychének a műtő felé vezető útjával mindazt ki akartuk fejezni, amit bárki érezhet hasonló szituációban. És a korabeli kórház is olyan volt, amilyennek mutattuk, a látványt neves orvosszakértők segítették hitelessé tenni. Semmi sem került bele gonoszul a filmbe, mindennek megvolt a jó ellentétele – az említett műtőjelenetnél a vérnek a felröppenő fehér galamb... A legnagyobb szép – szerintem – amit be tudtunk mutatni: Psyché időtlen üdesége, amit Nárcisz ronccsá válása ellenpontoz. A meg-megjelenő ión-oszlop is Psyché időtlenségével volt kölcsönhatásban.

– Egyedüli látványtervező?

– Ismerve az idei filmgyártási terveket, többre nincs is nagyon szükség.

(Bachmann Gábor 1952-ben született Pécsett, a Művészeti Gimnáziumba járt, Lantos Ferencnél tanult festeni, majd az Iparművészeti Főiskola hallgatója volt. Eddigi filmes pályafutásában főleg Sándor Pállal működött együtt.)

Hársfai István

Hol van már az ötszáz forrás?

Eldugult források nyomában a Mecseken

Eddig még nem jelentkeztek társadalmi munkára

Evlia Cselebi török utazó és történetíró a Pécs feletti Mecsek-oldalban még több mint ötszáz forrást és patakot említett. A múlt században alig százzal kevesebbről tudtak. Napjainkban 260 buzog – sok közülük nyárra elapad –, de csak 140-et építettek ki és neveztek el.

Baranyában egyedül *Hellényi Miksa* 63 éves gépészmérnök, nyugdíjas vállalkozott az újbóli felkutatásukra, aki a 83 éves *Csokonai Sándor* nyugdíjas hobbiját folytatja. Nagy forrásszakértők és kutatók voltak egykor *Kiss József, idős Reuter Camillo* professzor, *Szabó Pál Zoltán* egyetemi tanár.

Hellényi Miksa eddig 98 forrást vett fel a házi térképére, fotózott le, tárt fel ismét, tisztított meg. A legtöbb a Mélyvölgyben, a Hidasi-, az Óbányai- és a Réka-völgyben található.

A több száz oldalas naplójában a természetbarát turista feltünteti, hogy mikor, miért építette, újította fel őket, mekkora a hozamuk, iható-e a vizük, honnan ered a nevük. Régi térképek, iratok, könyvek, leírások alapján dolgozik. Háromévi erdei barangolás után megállapította, a térképek elavultak, felújításra szorulnak. Nem a források helye, hanem a neve változott meg, sokszor ésszerű magyarázat nélkül. A helytörténeti hagyományt, a néprajzi és a földrajzi néveredetet hamisítják meg, amikor a régi feliratokat leverik és a helyükbe kerül festékkel vagy bevésve például a moderneskedő Bütyi, Apacs, Hopi-indián, Abba és a Hobó elnevezés.

Aggasztó, hogy sok eltemetődött a bedobált szeméttől. A források társadalmi gondnoka legutóbb három teherautóra való gumikereket kotrott, szedett ki a túlszennyezett forrásmedencékből.

Segítőtársa *Ormai Ferenc*, aki kitűnően ismeri a Mecsek keleti részét, de sok tanácsot kap *Molnár István* ornitológustól is. Hetente háromszor jár a Mecsekre, hogy a már feltárt, betérképezett vízadókat sorra járja, és mindegyiket megtisztítsa. Iskoláknak ajánlotta, hogy társadalmi munkában segítsenek, de eddig egyik oktatási intézményből sem jelentkeztek.

A javított, házi készítésű térkép, a forrás-kataszter mindenképpen megjelenést érdemel, kiadóra vár.

— CS. J. —

Új szakok, változó keretszámok

Továbbtanulási lehetőségek Dél-Dunántúlon

Szakfordítói képzés a pécsi közgazdasági karon

Még nem késő, most kell dönteni. Az egyetemekre és főiskolákra pályázók február 25-ig adhatják le jelentkezési lapjukat a középiskolákban, a felsőoktatási intézmények pedig március 30-ig fogadják el a jelentkezéseket.

Jó tudni, hogy nappali tagozatra csak 35 éves korig lehet jelentkezni. (Volt rá eset, hogy hatvanéves férfi kopogtatott az egyetem rektori hivatalában.) Az érettségi előtt állók egy honi felsőoktatási intézménybe adhatják be jelentkezési lapjukat, egyidejűleg azonban pályázhatnak művészeti főiskolára, a néphadsereg katonai főiskoláira, külföldi egyetemre. Néhány egyetem, illetve kar — a jelölt kérelmére — átirányítja a lapot a hasonló profilú főiskolára is, ha az egyetemre nem sikerül a felvételizőnek bejutnia.

A következő tanévben új szakok indulnak az ELTE-n, a szegedi József Attila Tudományegyetemen és Debrecenben is, a bölcsészkaron. (Budapesten például magyar—idegen nyelv szakon, Szegeden magyar—történelem és történelem—idegen nyelv szakon is indul képzés.)

A mi régiónk felsőoktatási intézményeiben is várható néhány újdonság. A Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karára 90 hallgatót vesznek föl. *Megfelelő előképzettséggel rendelkezők számára orosz és német nyelvű szakfordítói képzés indul.* A Pécsi Tanárképző Főiskolán újra indul a *biológia—rajz* szakpárosítás, és teljesen új a *magyar—népművelés* szak. Sajnos, az idén sem indul levelező, illetve esti szakon népművelőképzés. Ez az amúgy is magas levelezős létszám miatt jó a főiskolának, de nem jó a régió számos képesítés nélküli népművelőjének.

Jó tudni, hogy egyes műszaki főiskolákon, így Pécsett, Győrben és Dunaújvárosban is, kéthéves műszaki oktató (szakoktató) képzés indul levelező tagozaton. Erre a szakra azok pályázhatnak, akik szakközépiskolai, illetve középfokú technikumi képesítővel vagy gimnáziumi érettségivel és emellett szakmunkás-képesítéssel rendelkeznek. Szükséges feltétel még: a pályázó legalább kéthéves oktatói vagy szakmunkás gyakorlattal rendelkezzék.

A pécsi jogi karon kilencven, az orvostudományi egyetemen száznyolcvan az idei felvételi keretszám. A POTE fogorvosi szakára 20 hallgatót vesznek föl, s körülbelül ennyi hely lesz a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Zenetanárképző Tagozatán is. (A pontos keretszámokat még nem kapták meg.) A Kaposvári Tanítóképző Főiskola 190, szekszárdi kihelyezett tagozata pedig 80 diákot fogad. A Pénzügyi és Számviteli Főiskola zalaegerszegi intézetébe azok jelentkezzenek, akik mezőgazdasági üzemek, tanácsok, költségvetési intézmények alkalmazottai kívánnak lenni, vagy – elsősorban — mezőgazdasági ágazatokban üzemgazdászként kívánnak elhelyezkedni.

Egyes országos tanulmányi versenyeken elért jó helyezések az idén is mentesítenek a felvételi kötelezettségek alól. A felvételi lehetőségekről az 1981-es Felvételi tájékoztató ad részletes ismertetést.

H. J.

BÁRCZY JÁNOS

VÁDINDÍTVÁNY

Képregény 19 héten át
írta és rajzolta
Sarlós Endre



Nem lehet kapni — mégis van

Az Adidas-éhség

„Csukák", trikók és „dinamó-gatyák" – A sportszer: divatcikk

A hőskorban nem spóroltak az anyaggal. A cipők gondosan körülölelték a bokát, majd akkorák voltak, mint egy mostani sibakancs. Egy régi trikóba pedig szinte belebújhatna a Garami-féle labdarúgóképző egy alsóbb évfolyama. No, és azok a büszkén lobogó „dinamó-gatyák"... *„Régi szép idők!"* – mesélte egyszer a hajdani turfangos hátvéd – *„Ha el akart szaladni mellettem a szélső, csak ráléptem a nadrágja szélére."*

Ma már a sportszer divatcikk — mondta egy sportvezető, teljes joggal. A jó minőség mellett fontos, hogy milyen márkajelzés díszeleg rajta. Adidas és Puma mezben feszít a futballvilág a mundial-győztes argentinoktól kezdve a magyar NB II-es csapatokig.

Csakhogy Magyarországon — gyakorlatilag — sehol nem árulnak Adidas szerelést (ez a legelterjedtebb Európában). Igaz, több helyütt, így a Tisza Cipőgyárban és Hajdúböszörményben is bérmunkában dolgoznak az NSZK-beli cégnek, de ezekből a termékekből egy szem sem jut a honi piacra. Marad hát — sportnyelven szólva — a „kiskapus játék". Úgy hírlik, főként a jugoszláviai túrák alkalmasak ilyen célokra, mert ott licenc alapján gyártanak Adidas cikkeket, viszont szeretik a magyar ARTEX-labdát. Az is előfordul, hogy a márkás cipőt saját zsebből veszi a labdarúgó. Egyik baranyai csapatnál történt meg, hogy a játékos az edzői parancs ellenére sem ment ki a salakpályára az 1200 forintért vett, féltve őrzött kincsében.

A válogatottak sportszerellátása általában OTSH-megállapodások révén történik, Klampárék mögött például a Butterfly cég áll. Kutas Istvánról, a Képes Sport főszerkesztőjéről, az MLSZ volt elnökéről pedig az a hír járja, hogy az Adidas magyarországi képviselője. Ez nem igaz, az viszont igen, hogy kitűnő személyes kapcsolat fűzte az idősebb Dasslerhez, a cég azóta már elhunyt főnökéhez. Mindenesetre a Labdarúgás című folyóirat egyik számában olvashattuk a csipkelődő választ, arra a levélre, melyben valaki Adidas cipőt kért tőlük: „Talán forduljon egy másik lap szerkesztőségéhez."

Tény, hogy válogatott focistáink zöme Adidas gyártmányokban játszik, kivéve Katzirzot és Mészárost, akiket egy ugyancsak NSZK-beli, kapusfelszereléseket gyártó cég, az Uhlmsport öltöztet. Állítólag szó van arról is, hogy a gyártó a népszerű PMSC-portással szerződést köt, aki így amolyan reklámemberük lenne. Nem akárkit kérnek fel ilyesmire, a Puma cég „frontembere" például Pelé volt.

Lehet-e csillapítani az Adidas-éhséget? Talán el lehetne érni, hogy a nyugatnémetek a bérmunkát áruban is fizessék. Kedvező lehetőség lenne a kishatármenti árucsere. A pécsi Konzum Áruház egyszer már majdnem nyélbeütött egy ilyen jugoszláv Adidas- és Puma-akciót, a kóstolót a PMSC kapta meg, de akkor az — nem az ő hibájukból — meghiúsult. Remélhetőleg, nem örökre.

Le kellene vetkőzni a hazai áru iránti ősi előítéleteket is. A Tisza Cipőgyár képviselői esküsznek rá, hogy az általuk készített Adidas és Tisza cipők között csupán a márkajelben van különbség, minőségben nincs. Ezt egyébként több labdarúgó is megerősítette, ráadásul a legdrágább Tisza cipő is csak 600 forintba kerül. A mezek minősége is javul, a választék viszont kevés. Van aki egyenesen azt állítja, bomba üzlet lenne, amolyan egyesületi melléküzemágként kötődét létesíteni. Lehet, hogy igaza van. A csepeliek mindenesetre már vagy 20 éve önellátóak.

Belénessy Csaba



Az Adidas futballcipő és bikini egy hirdetésben. Nem tévedés, mindkettő a cég gyártmánya. A márkajel alatt a jelmondat: A sport világa a mi világunk.

Asztalitenisz

U. PEAC és P. Spartacus sikerek

Szombaton Pécsett, az Egyetemi Tornacsarnokban 8 egyesület 33 női és 44 férfi versenyzőjének részvételével rendezték meg Baranya megye felnőtt egyéni és páros asztalitenisz bajnokságát. Eredmények: férfi egyéni (44 induló): 1. Szita (U. PEAC), 2. Vadas (Sásd), 3. Koronics és Bocz (mindkettő Vasasi Bányász). Női egyéni (33): 1. Mausz, 2. Jerszi, 3. Andi és Eszényi (mind P. Spartacus). Férfi páros (21): 1. Szita–Diófási (U. PEAC), 2. Bocz–Szederkényi (Vasasi B.), 3. Losonczi–Háber és Fejes–Csizmadia (mind U. PEAC). Női páros (17): 1. Andi–Jerszi, 2. Mausz–Eszényi, 3. Sár–Polák és Soós–Tabi (mind P. Spartacus). Vegyespáros (28): 1. Andi–Szederkényi, 2. Eszényi–Bocz (mind P. Spartacus–Vasasi B.), 3. Jerszi–Losonczi és Polák–Csizmadia (mind P. Spartacus–U. PEAC).

A vasárnap ugyanitt tartott megyei újonc, serdülő, ifjúsági egyéni és páros bajnokságon 6 klub 22 újonc, 57 serdülő és 67 ifjúsági asztaliteniszezője indult. Győztesek. Újonc fiú: Bognár O. Serdülő fiú: Gyén. Ifjúsági fiú: Drávai (mind U. PEAC). Újonc leány: Harton. Serdülő leány: Eszényi. Ifjúsági leány: Eszényi (mind P. Spartacus). Ifjúsági fiú páros: Barbér–Horváth Zs. (KBSK). Ifjúsági leány páros: Mausz–Eszényi (P. Spartacus).

Hazai sakkszenzáció

Sax a pécsi első táblán

A Népsport január 11. számából: A BVSC – a bázisszervekkel egyetértésben – nem kívánja tovább működtetni sakkszakosztályát és azt a Törekvés SE-nek adja át. Az éljátékosok közül többen nem a Törekvésben, hanem más sportegyesületben sakkoznak tovább. Sax Gyula nemzetközi nagymester például a PMSC éljátékosa lesz.

*

Vágvölgyi Mátyással, a BVSC elnökével a múlt hét keddjén Pécsett váltottunk szót, amikor a *Sax-ügy végleges lerendezésére* Pécsett, a PMSC-nél tárgyalt. Ő ekként vélekedett:

– Csak színeket cserélt a BVSC sakkszakosztálya. Azzal, hogy átadjuk sakkozóinkat a Bp. Törekvésnek, csak a javukat akarjuk. Mi már nem tudtuk volna a fejlődésükhöz feltétlen szükséges feltételeket biztosítani, ezért döntöttünk úgy: *a sakkszakosztályt*, s ezzel az OB I-ben való szereplés jogát *a Törekvés örökölheti*. Természetesen, aki nem óhajt ott versenyezni, mehet a maga választotta egyesületbe. Ami *Sax* Gyulát illeti: *pécsi kötődésű*, felesége szülei ma is itt élnek. Már a tavalyi év közepén *jelezte azt a szándékát, hogy a sakkozást a PMSC-ben folytatja*. Megértettük ezt a kívánságát, hangsúlyozom: távozását nem kenyértörés jellemzi. *Nem válunk el* egymástól *rossz szájízzel*, amit az is bizonyít, hogy mi vagyunk itt és nem a pécsiek vezetői Pesten. Az egész lélektanilag is jól van időzítve, hiszen most éppen az átigazolási időszak kellős közepén járunk. Biztos vagyok benne, hogy Sax – aki a BVSC-ben is húzóerő volt – *a pécsi sakkéletet is fel tudja majd lendíteni*.

Sax Gyula *a jelenlegi magyar sakkranglistán* 2590-es élőpontszámával Portisch Lajos és



Ribli után *harmadik*. Vele együtt igazol a piros-feketékhez *felesége*, az ugyancsak jónevű *Kovács Beatrix* is. Vele telefonon beszéltünk, mert *férje* ezekben a napokban Hollandiában, a rangos Wijk am Zee-i tornán szerepel.

– Örülünk, hogy pécsi színekben versenyezhetünk tovább. Gyula az OB I-es csapat első táblása, én a kísérletképpen rajtoló kettes létszámú női együttes első játékosa leszek. *Egyelőre nem gondolunk leköltözésre*, de hát, azt hiszem, nem is ez a fontos. A hazai mérkőzéseken kívül edzésekre, bemutatókra utazunk le – kéthetente egyszer. *Remélem, hasznunkat veszik odalenn.*

A PMSC egyébként több más – bár Saxnál kevésbé híresebb – sakkozó átigazolása ügyében tárgyal. Hiába, az OB I-ben (ahová most jutott fel a pécsi gárda) való *megkapaszkodáshoz erősíteni kell* . . .

(horváth)

Jövés-menés a PMSC kézilabdázónőinél

Vége a palota-forradalomnak?

Nyilatkozatok — kommentár nélkül

Jéki Zoltán vezető edző: „1979 őszén vettem át a PMSC női kézilabdacsapatának edzői tisztét. Akkor még az NB I-ben szerepelt az együttes, de a kiesés ellen küzdött. Október végén, a bajnokság végeztével elbúcsúztunk az első osztálytól, és akkor *megindult a lavina*. Nyolc NB I-es játékos, köztük Pálvölgyiné és Peresné máshova igazolt, illetve abbahagyta a kézilabdázást. Ott maradtam *rutintalan*, mérkőzéshiánnyal küszködő fiatalokkal."

Emlékeztető az 1979. szeptember 28-án, a PMSC sportirodájában megtartott megbeszélésről: „A bajnokság befejezése után az SC és a szakosztály vezetése megköszöni Fajcsi Lászlónénak és Pálvölgyi Istvánnénak eddigi munkáját, s egyúttal gondoskodik a megfelelő formában történő búcsúztatásukról is, mivel *a jövőben nem tart igényt játékukra*".

J. Z.: „Amikor nekivágtunk az NB I. B-nek, a sportköri vezetés a mihamarább történő visszajutás mellett tette le a voksot. Én *a visszakerülésre három évet kértem*, amit el is fogadtak. Elkezdődött a bajnokság. Nagyon kevés, 12–13 ember állt rendelkezésemre, a csapatban emiatt nem volt rivalizálás. A tavaszi fordulókban még erején felül szerepelt a gárda, de aztán Rezsnyákot menet közben elorozta a Bakony Vegyész, Erdősi szívpanaszok miatt nem játszhatott, Borbély és Süle kivált a keretből – végül a 10. helyen kötöttünk ki a 14-es mezőnyben. De nemcsak ezért. A csapatnál *megbomlott a belső egység*, a lányok két táborra szakadtak. Előbb velem, majd egymással fordultak szembe. Úgy nézett ki, senki sem marad, majdnem *mindenki távozni akart*.

Kontra József szakosztályvezető: „A szakvezetéssel nem *voltunk megelégedve*, ezért döntöttünk úgy, hogy Jéki Zoltán mellé – aki vezető edző marad, koordinálja a feladatokat, összefogja a PMSC és a PSI kézilabdás lányainak munkáját – Zákányi Bálintot szerződtetjük. Ő az első csapat edzője lesz, a taktikáért, az összeállításért, az NB I. B-s együttes szerepléséért felel majd."

Részlet Zákányi Bálintnak a rádiónak adott nyilatkozatából: „December közepén kerestek meg a szakosztály vezetői, hogy a női csapat eléggé kátyúba jutott szekerét segítsek kihúzni. Hallatlanul fontos, hogy Jéki Zoltán és köztem *megfelelő emberi és munkakapcsolat alakuljon ki*. Ha mindkettőnket az ügy és a feladat érdekel, akkor megfogjuk találni a lehetőséget, hogyan osszuk meg a munkát. Amit el akarok érni: a játékosok közül is mindenki *a korábbi vélt vagy valós sérelmét tegye félre*, mert anélkül nem pályázható meg az NB I.

K. J.: „Bebizonyosodott, *a fiatalok nem tudják pótolni a régieket*. Ahhoz, hogy az NB I. közelébe jusson a csapat, kész, kiforrott játékosokat kell igazolnunk. Átigazolási terveink nem váltak valóra (csak Vadot sikerült a Bp. Építőkből a kiszemeltek közül megszerezni), ezért választottuk azt a megoldást, hogy Pálvölgyinét és Peresnét visszaigazoljuk a Mezőgéptől. Solymosné is újra csatasorba áll, Balázsné pedig szülés után tér vissza. Az NB I. B-s keretből Apáti Dunaújvárosba távozik, Czerbuszt kiadtuk a Kesztyűgyárnak, Horváth Zs.-t pedig egy évre kölcsönbe a Mezőgépnek. Rákosa meggondolta magát, mégsem akar az FTC-be menni, így hát ő is bevetésre kész.

Pálvölgyi Istvánné, a PMSC, a Mezőgép, majd újra a PMSC játékosa: „A csapat kérésére mentem vissza, mert azt mondták, számítanak a segítségemre. A játék, no meg a régi játszótársak iránti szeretet vitt vissza a PMSC-be. Mi, újak, azaz régiek, mindent megteszünk, ami erőnkből telik . . ."

A nyilatkozatokat összegyűjtötte: Horváth László.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 4. játékhétre Harcos Zoltán tanuló, a pécs-meszesi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk két éve játszik rendszeresen hathasábos szelvényekkel. Ez alatt az idő alatt egy 11-es találatra futotta szerencséjéből, amire 1000 forintot kapott.

A 4. hét tippjei:

1. Ascoli—Fiorentina. A Fiorentinának idegenben elég lesz az egyik pont. Tipp: x.

2. Avellino—Bologna. Tipp: 1, x.

3. Catanzaro—Cagliari. Tipp: x.

4. Como—Brescia. Tipp: 1.

5. Juventus—Napoli. Tipp: 1, x.

6. Perugia—Internazionale. Az Inter bajnokságra tör, Perugiából is pontvesztés nélkül tér haza. Tipp: 2.

7. Pistoiese—Róma. Tipp: 1.

8. Udinese—Torino. Meglepetést várok. Tipp: 1.

9. Atalanta—Cesena. Tipp: x.

10 Catania—Lanerossi. Tipp: x.

11. Lecce—Palermo. Tipp: 1, 2.

12. Rimini—Genoa. Tipp: 1.

13. Verona—Spal. A Spalnak ezúttal nem futja még egy döntetlenre sem. Tipp: 1.

+ 1.

14. Foggia—Monza. Tipp: x.

Kosárlabda

Bp. Vasas Izzó–PVSK 101:93 (42:49). NB I. férfimérkőzés, rájátszás az 1–8. helyért. Megyeri út, 200 néző. V.: Pajor, Juhász. PVSK: Darázs (10), Vojtek (13), Rabb II. (14), Varasdi (47), Tóth (6). Cs.: Kovács (3). Edző: Solti József. A Bp. Vasas Izzó legjobb dobói: Láng (28), Horváth Z. (19). Az első félidőben a pécsiek általában 6–8 ponttal vezettek. A második játékrészben az Izzó kulcsembereinek kipontozódása után lehetőségük nyílt a találkozó megnyerésére, de az utolsó két percben a hazaiak pontosabban dobtak kosárra, ez döntött.

SZEOL AK–PVSK 93:66 (43:28). NB I. női mérkőzés, Szeged. A PVSK legjobb dobói: Padragi (18), Hollós (14).

Dombóvár – Székesfehérvári GEO 91:67 (45:32). NB II. férfimérkőzés, Pécs.

A BVM Dunaújvárosi Gyára Hirdi Gyártelepére

- VILLANYSZERELŐ
- KAZÁNFŰTŐ
- BETONELEMGYÁRTÓ

munkakörbe

dolgozókat felvesz

JELENTKEZÉS: Pécs-Hird, vasútállomás mellett a gyártelepen.

Telefon: 12-744

I. 640/1980.

Teremfoci

Nyolc csapat részvételével teremlabdarúgó-tornát rendeztek a pécsi POTE-csarnokban. Végeredmény: 1. POTE, 2. BARANYAKER, 3. Pollack Mihály Műszaki Főiskola.

Kézilabda DN Kupa

EREDMÉNYEK

FÉRFI I. OSZTÁLY

Komló—Bóly 25:22 (8:13). V.: Kaszap, Kerekes. Az első félidőben a bólyiak remekül játszottak, a bányászoknak csak a hajrában sikerült megadásra késztetni lelkes ellenfelüket. Ld.: Benkő (7), ill. Burai (5).

PMSC—István-akna 23:8 (15:4). V.: Kiss L., Kaponyi. A három válogatott játékost nélkülöző pircs-feketék gyors, korszerű játékkal szerezték meg a győzelmet. Ld.: Érsek (5), Kedves (3), Hegedűs (3), ill. Gál (5).

Pécsi öregfiúk—U. PEAC 21:21 (13:14). V.: Kisgadó, Kóczián. Nagy iramú kiállításokkal — még a kispadról is — tarkított mérkőzésen a csapatok pontosztozkodása igazságos. Ld.: Ágoston (5), Mihálovics (4), ill. Czifrik (7), Buzogány (4).

NŐI I. OSZTÁLY

PMSC—Mezőgép 12:7 (9:4). V.: Kaponyi, Kiss K. A „megfiatalított" PMSC közepes iramú mérkőzésen biztosan győzött a megilletődően játszó MEZŐGÉP együttese ellen. Ld.: Erdősi (6), Balázsné (3), ill. Székely (4), Horváth (3).

Kesztyűgyár—Mözs 18:7 (12:3). V.: Kaszap, Kerekes. Közepes iramú mérkőzés a kesztyűgyáriak ilyen arányban is megérdemelten győztek az erőszakosan játszó Mözs ellen. Ld.: Apáti (7), Hangné (3), ill. Kurucz (2), Bagdi (2).

Pécsi BTC—PMSC II. 13:10 (8:5). V.: Borbély, dr. Török. A bőrgyáriak minden tekintetben felülmúlták ellenfelüket, győzelmük megérdemelt. Ld.: Szabó (6), Gutty (4), ill. Selmeczy (3), Mészáros (2).

U. PEAC—Zsolnay 19:12 (7:6). V.: Kaszap, Kiss L. A kiegyenlített első félideji játék után a PEAC jó játékkal biztosította a két bajnoki pontját. Ld.: Láng (4), Juhász (3), ill. Kuhár (3), Tiszai (3).

Férfi II. osztály. Sportiskola—Pedagógus 18:7, U. PEAC II.—Komló II. 11:8, Beremend—Mecseknádasd 18:15. Férfi III. osztály: Dózsa öregfiúk—Kesztyűgyár II. 14:11. Baromfifeldolgozó—Nagyharsány 29:9. Női II. osztály: Mezőgép II.—Nagyharsány 12:1, U. PEAC II.—Pécsi BTC II. 9:7. Dunaszekcső—Nagyharsány 20:6.

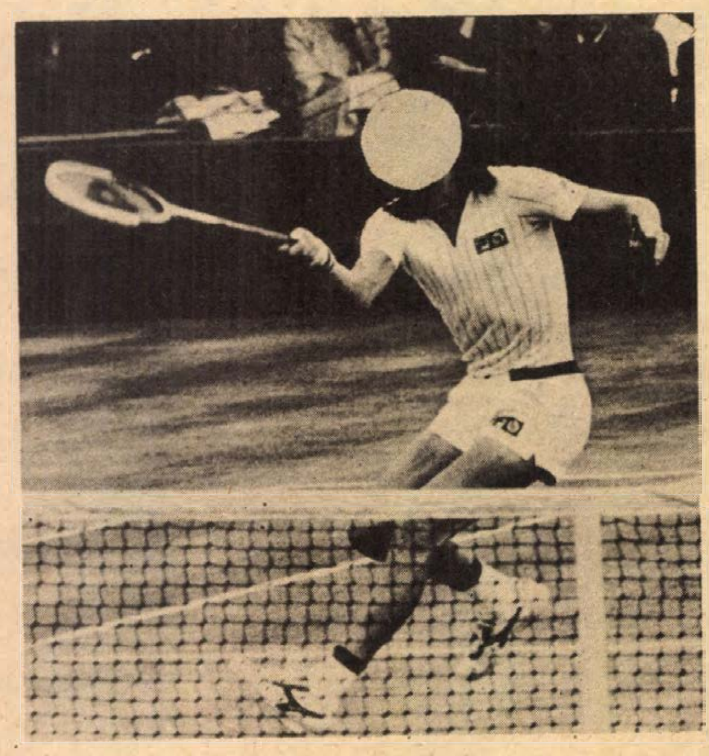
Lapzártakor a DN Kupa még tartott.

●

Különösebb meglepetés nélküli csendes játéknapot hozott a Mecseki Bányász Kupa teremtorna 2. fordulója. Három találkozó lapzárta után fejeződött be. Szabadnapos volt a dombóvári és a Steinmetz Szakközépiskola női együttese. Láttunk egy figyelemre méltó egyéni teljesítményt: Zacomer (Zobák) 24(!) gólt dobott. Eredmények. Férfi I. o.: Zobák—Mázaszászvár 44:27, Kossuth—Vízmű 20:11. Férfi II. o.: Gépüzem—501. DSK 31:15, Városgazdálkodás—KBSK SI 27:12, Aknamélyítők—Tanbánya 27:14, 501-es Pedagógus—Gépkocsi üzem 50:26. Nők: Kórház—501-es DSK 20:15, Elegant—Pécsvárad 16:9, Carbon—Pécsvárad 30:8.

HDN-rejtvény

Ki van a képen?



Az előző számunkban közölt képrejtvény megfejtése: a tavaly Pécsett megrendezett III. serdülő női kosárlabda EB egyik csoportmérkőzésén készült képen a magyar válogatott, és egyben a PVSK NB I-es női csapatának egyik legponterősebb tagja, Hollós Anna volt látható. A beérkezett 135 helyes megfejtő szelvényeivel lebonyolított sorsoláson a szerencse Czukor Zsolt, Komló, Lenin tér 8. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el.

Mai képrejtvényünkön a „teniszkirály" látható, aki tavaly, immár ötödször tudott győzni a wimbledoni bajnokságon, s bár másik két versenyen kétszer is vereséget szenvedett McEnroe-tól, rászolgált a „teniszkirály" címre. És még egy adat személyéhez: a tavalyi moszkvai olimpia ideje alatt történt, és mégis bejárta a világsajtót a hír: júliusban házasságot kötött Bukarestben Mariana Simonescu román teniszezőnővel. Ki a sportoló? A szelvények beérkezési határideje január 24. (Pécs, Hunyadi út 11. 7601).

A sportoló neve: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

SPORT hétfői DN SPORT

Mesterek Tornája

Borg—Lendl döntő

A címet védő svéd Björn Borg és a sportág nagy felfedezettjeként emlegetett csehszlovák Ivan Lendl méri össze erejét a legrangosabbak között emlegetett tenisztorna döntőjében, a „mesterek" New York-i viadalán, Borgnak a döntőbe jutásért az amerikai Jimmy Connorsszal kellett megbirkóznia, s ez a csata háromórás küzdelemben dőlt el a svéd javára, 6:4, 6:7, 6:3 arányban nyert.

Jóval könnyebb volt a dolga Lendlnek, aki csak 66 percig volt a pályán, s ezalatt 6:3, 6:4-es eredményt ért el a jó rajtja után a döntőbe jutásra is esélyesnek tartott amerikai Gene Mayer ellenében.

Úszóból lett kosárlabdás

Pálvölgyi „Pici" ismét a pályán

Ezrek és ezrek tapsoltak holtbiztos tempó- és horogdobásainak, cseles labdatovábbításainak, ütemszereléseinek, labdapöccintéseinek, hosszan kivezetett, távolról elengedett és „csontnélkül" kosárba hullott, vagy éppen közvetlen közelről a gyűrűbe húzott labdáinak. Kiről is írhatnánk le így egyszerre mindezt, mint *Pálvölgyi Istvánról*, a PVSK, a Budapesti Honvéd, majd ismét a vasutasok több mint helvenszeres válogatottjáról, a hetvenes évek Baranya férfi kosárlabdasportjának legnagyobb tehetségéről és egyben legeredményesebb sportolójáról. Tizenhárom évet töltött a legjobb kosárlabdásokkal a pályán, s amikor 1980 elején bejelentette, hogy befejezte a játékot, bizony sem a szurkolók, sem a szakvezetők nem akarták elhinni, hogy valóban búcsút mond a kosárlabdának.

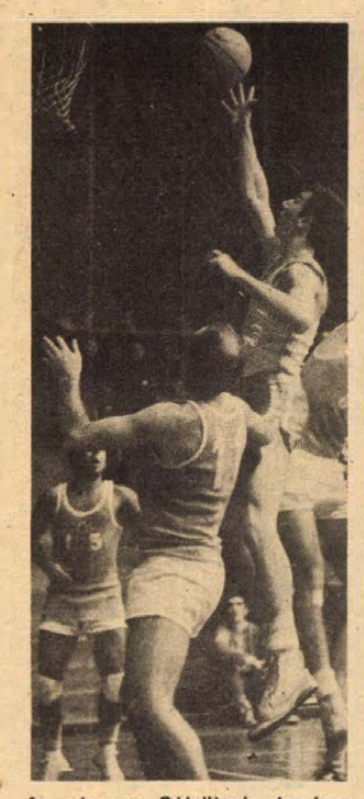
Pálvölgyi „Pici" pedig már jóval előbb elhatározta, hogy szépen akar búcsúzni. Vagyis, amikor még neki szurkolnak, amikor még húzóembere csapatának. A búcsú időpontját pedig harmincadik születésnapjában jelölte meg.

– Harminc évemből 23-at töltöttem el úszással a medencében, majd labdával a kosárlabdapályákon. A huszonhárom év folyton edzéssel és versenyzéssel mind fizikailag, mind idegileg megviselt. Annak idején a válogatottságot is az üzleteim kopása miatt voltam kénytelen lemondani, minthogy 30 évesen – a jövőmre is gondolva – kellett befejeznem a játékot, mivel képtelen voltam vállalni az NB I. követelte megterheléseket.

– Most mégis pályára lépett a Dombóvári VSE NB II-es csapatában...

– A kép csalóka. Több, mint két évtized folyamatos megterhelésével nem szabad, nem lehet egyik napról a másikra leállni. Levezetésképpen már tavaly év elején is pályára kívántam lépni alsóbb osztályú, vagyis kevesebb megterhelést igénylő csapatban. Csakhogy nem adtak ki. Szükségem van a mozgásra, tehát amikor megkerestek a dombóváriak, igent mondtam. Annál is inkább, mivel a DVSC mérkőzéseit és edzéseit is itt tartja a pécsi csarnokban. Így legalább „formában" tudom magamat tartani addig, amíg valóban búcsút mondok a sportágnak a pályán, régi csapatomban, a Postásban.

– kapu –



A csúcson: Pálvölgyi kosárra dob a Bp. Honvéd színeiben az egyik BEK-mérkőzésen.

Szuper Liga

Továbbra is veretlenül

Szombat délután a leningrádi Ifjúsági Ház színpadán felállított asztalon játszották le a Szovjetunió—Magyarország asztalitenisz Szuper Liga mérkőzést, amelyet szeptemberről halasztottak el. Az összecsapás a Klampár és Jónyer nélkül kiálló magyar csapat 4:3-as győzelmét hozta, ezzel az együttes megőrizte veretlenségét a ligában.

A Szuper Liga állása:

1.	Anglia	5	5	—	24:11 10
2.	Magyarország	5	5	—	23:12 10
3.	Svédország	5	4	1	21:14 8
4.	Csehszlovákia	5	3	2	22:13 6
5.	Franciaország	5	2	3	17:18 4
6.	Jugoszlávia	5	1	4	17:18 2
7.	NSZK	5	—	5	8:27 —
8.	Szovjetunió	5	—	5	8:27 —

SI

A jeges, kemény pályák és a kevés hó igen nehéz feladat elé állították a Misina-tetőn lebonyolított Baranya megyei műlesikló bajnokság 45 indulóját. Eredmények. Férfiak. Felnőttek: 1. Kácsor, 2. Port, 3. Jenei. Ifjúságiak: 1. Pécsi, 2. Jillek, 3. Kápolnai. Serdülő fiúk, II. korcsoport: 1. ifj. Svinger, 2. Földes, 3. Borbély. Serdülő fiúk, I. kcs.: 1. Regdon, 2. Schumann. Serdülő leányok: 1. Dulánczki, 2. Belyei (mindannyian a PVSK versenyzői).

Dél-Amerika helyett a Sportkórház

Létszámhiány a Kaposvári Rákóczinál

Az igazán szép napsütötte havas vasárnap bőségesen kínálta a sportlehetőséget a kaposváriaknak. Csalogatott a Deseda-tó jege, ahol egy hete gyorskorcsolyaversenyt is rendeztek, most pedig hokizókat toboroztak. Akik a szánkózás vagy a sielés mellett döntöttek, azoknak a Hangár-domb, meg a simonfai sípálya biztosított lehetőséget.

Deseda ide, Hangár-domb oda, Kaposvárott manapság a legtöbb szó mégis a Kaposvári Rákóczi jövőjéről esik. Egyrészt azért, mert ajtónkon kopogtat a Rákóczi vezetőségválasztó közgyűlése, amelyen a hírek szerint néhány felelős poszton személycserékre is sor kerülhet. A labdarúgó szakosztálynál azonban már korábban megerősítették a vezetést.

Tartják magukat a hírek, hogy szezonkezdetre nem lesz üres hely az NB I-es keretben. Jelenleg bizony van. A héten ellátogattunk a Rákóczi fonyódi edzőtáborába, ahol mindössze 12 (!) felnőtt és két ifjúsági játékossal dolgozott Horváth Miklós pályaedző. Hiányzott a főiskolán vizsgázó Békei és nem kis meglepetésre Bíró Antal is. A csatárral kapcsolatban egyébként vaklárma ütötte fel a fejét. Sokan tudni vélték, hogy Bíró az Ú. Dózsába tart...

Az igazság, hogy a kaposváriak legeredményesebb csatárát az Ú. Dózsa szerette volna elvinni dél-amerikai túrájára. A Rákóczi-vezetők hozzá is járultak, hogy Bíró utazzék, amikor közbeszólt valami. Kiderült, hogy a játékosnál az edzések terhelését követően elég magas hőemelkedés lép fel. Így aztán Bíró Dél-Amerika helyett Budapestre, a Sportkórházba utazott, ahol igyekeznek fényt deríteni arra, hogy mi okozza nála a rendellenességet.

Kovács Sándor

Labdarúgó Steinmetz Kupa

Hat csoportban 12 mérkőzéssel megkezdődött a tavaszi idényre való felkészítést jól szolgáló labdarúgó Steinmetz Kupa. Sajnos, több találkozó eredményéről egyáltalán nem érkezett hír, vagy éppen hiányos tudósítást kaptunk.

Pécsi Postás—Hosszúhetény 5:0 (2:0), Gázmű-pálya, 50 néző. V.: Kulcsár. Góllövők: Kistóth, Szabó, Mózer, Dobos I., Kamarics.

István-akna—Gázmű 1:1 (1:1). Gázmű-pálya, 50 néző. Vezette: Eisenberg. 11-es rúgásokkal az István-akna győzött.

Zsolnay—PMSC-ifj. I. 1:1 (1:0). PEAC-pálya, 50 néző. Vezette: Szedeli. 11-es rúgásokkal a Zsolnay szerezte meg a győzelmet.

PVSK-vegyes—Pécsi BTC 2:1 (1:1). PEAC-pálya, 50 néző. V.: Thassy.

Mohács-Véménd—Bóly 4:0: Mohács, 200 néző. V.: Szőke.

Somberek—Villány 2:1. Mohács, 50 néző. V.: Kovács J.

Kinizsi—Kesztyűgyár 0:0. A Kesztyűgyár 11-es rúgásokkal győzött. Kinizsi-pálya, 50 néző. V.: Sör.

Beremend—PMSC-ifj. II. 3:1 (2:1). Kinizsi-pálya, 50 néző. V.: Kain.

Szigetvár—Vajszló 5:2 (1:1). Szigetvár, 100 néző. V.: Horváth. Fordulás után rákapcsolt a Szigetvár és biztosan nyert. Góllövők: Szilágyi (2), Béni, Palotai, Dobor, ill. Kovács, Finta.

Siklós—Ócsárd 5:0 (2:0). Szigetvár, 100 néző. V.: Tóth. Könnyed játékkal nyert a Siklós. Góllövők: Adorján (2, egyet 11-esből), Agácsi, Pazaurek, Sztojka.

A Szederkény—Püspökbóly és a Magyarbóly—Drávafok mérkőzésekről nem érkezett tudósítás.

Sakk

LINARES. A spanyolországi városban szombaton megkezdődött a nagyszabású nemzetközi sakktorna. Az első fordulóban mindkét magyar résztvevő játszmája függőben maradt. A folytatások során a dán Larsen legyőzte Portischt, Ribli pedig a jugoszláv Gligoricsot.

*

WIJK AM ZEE. A hollandiai sakktornán a második „körben" Sax sötéttel döntetlent ért el a holland Rosee ellen. Adorján játszmáját betegsége miatt elhalasztották

*

JAICE. A jugoszláviai város női nemzetközi sakktornáján a magyar színeket képviselő Verőci Zsuzsa remizett a szovjet Billunovával. Az élen a bolgár Lemacskó és a jugoszláv Stadler áll, egyaránt 4,5—4,5 ponttal, Verőci helyezéséről nem érkezett jelentés.

TOTO

1.	Bologna—Catanzaro 0:0	x
2.	Brescia—Perugia 1:1	x
3.	Fiorentina—Pistoiese 1:2	2
4.	Napoli—Como 2:0	1
5.	Róma—Juventus 0:0	x
6.	Torina—Ascoli 3:0	1
7.	Bari—Pisa 1:1	x
8.	Cesena—Foggia 2:1	1
9.	Genova—Atalanta 2:0	1
10.	Lanerossi—Lazio 2:2	x
11.	Monza—Milan 1:2	2
12.	Spal—Sampdoria 2:2	x
13.	Varese—Verona 1:0 +1	1
14.	Palermo—Rimini 1:0	1

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

FELVESZ:

ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ,
BETANÍTOTT MUNKÁS,
BETONOZÓ,
SEGÉDMUNKÁST

Jelentkezni lehet: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

I. 610/1980.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

ISSN 0133–2007
Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 19. szám
1981. január 20., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

3,50 forint a gépkocsi-kilométer térítés

•

Segítség a mozgássérültek benzinvásárlásához

•

Késik az aláírás: mikor költözhet a művelődési központ?

Hivatalos bejelentés Washingtonban és Teheránban

Megkötötték a túszok szabadon bocsátásáról az egyezményt

A megállapodás több okmányból áll, bonyolult pénzügyi és jogi előírásokat, kikötéseket tartalmaz

A túszok elengedése a pénzügyi műveletek befejezése után várható



Carter amerikai elnök Camp David-ből visszatért a washingtoni Fehér Házba, hogy aláírja a túszügy-megállapodást. A képen: Mondale alelnökkel a szükséges intézkedésekről beszél.

Carter elnök hétfőn délelőtt néhány mondatos beszédében megerősítette, hogy létrejött Irán és az Egyesült Államok megállapodása, de hozzáfűzte, hogy néhány okmány aláírása még várat magára.

Az országos televízióban elhangzott elnöki beszéd nem tisztázta a megállapodás részleteit. Carter kijelentette: „Megkötöttük Iránnal az egyezményt, amely – úgy hiszem – az amerikai túszok szabadságát eredményezi majd. Mindamellett néhány okmány aláírása szükséges még ahhoz, hogy a túszokat valóban szabadon engedjék. A szabadon bocsátás után feloldjuk és átutaljuk azon betétek nagy részét, amelyet a túszszedést követően zároltattam."

Carter nem szólt arról, hogy a túszok kiszabadulására mikor kerülhet sor, de bejelentette, hogy amint szabadok lesznek, újabb beszédet mond. Az elnök végül köszönetet mondott Algériának a közvetítésért.

Algírban egy kormányszóvivő eközben bejelentette, hogy Warren Christopher amerikai külügyminiszter-helyettes parafált három okmányt. A dokumentumokat korábban Teheránban is aláírták, s repülőgépen küldték el Algírba. Sajtóértekezletén Christopher nem nyilatkozott a dokumentumok tartalmáról. Címük mindazonáltal már ismeretes: egy tízoldalas okmány „Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság deklarációja". A második, hétoldalas dokumentum tartalmazza az (amerikai–iráni) egyezményt, s egy háromoldalas okmány pedig ügyrendi megállapodásokról szól.

Az amerikai–iráni egyezmény washingtoni hírek szerint több okmányból áll és rendkívül bonyolult pénzügyi és jogi előírásokat, kikötéseket tartalmaz. Első lépésben mintegy 2,5 milliárd dollár értékű iráni arany és értékpapír átutalására kötelezi az Egyesült Államokat a londoni Bank of England-en keresztül az algériai központi bankhoz. Algériába utalják át – még hétfőn – az amerikai bankok külföldi fiókjainál levő mintegy 4 milliárd dollárnyi iráni betétek egy részét is. Az 52 amerikai túsz szabadon bocsátása a pénzügyi műveletek befejezése után várható.

Az Egyesült Államokban levő egyéb iráni követeléseket a következő hat hónap folyamán megfelelő bírósági eljárások útján juttatják vissza Iránba. Az egyezmény nemzetközi döntőbíróság illetékességébe utalja a sah vagyona kiadásának kérdését. Nem ismeretes, tartalmaznak-e az aláírt okmányok még egyéb feltételeket és kötelezettségvállalásokat is.

(Kommentárunk a 2. oldalon)

Dráva, Duna és a Balaton

Ivó- és ipari víz három és fél megyének

Az ország sok városában és falujában gond a víz: az ivóvíz és az ipari víz előteremtése hatalmas anyagi áldozatot követel, és egyre inkább csak átgondolt távlati tervek alapján építhető ki az egyes települések vízellátási rendszere. Az Országos Vízügyi Hivatal, valamint az Építési és Városfejlesztési Minisztérium ezért hirdetett pályázatot Dél-Dunántúl regionális vízellátási problémáinak megoldására. Ez a terület Baranya, Somogy és Tolna megyét, Zala megye egy részét foglalja magába. A pályázóknak olyan koncepciót kellett kidolgozniuk, amely szerint biztosítható e három és fél megye közműves vízellátásának fejlesztése a térség településének, iparának, mezőgazdaságának vízszolgáltató rendszerével összefüggésben 2010-ig. Az egyik első díjat, 110 ezer forintot *Fömötör Gyula*, az Észak-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vízellátási és csatornázási osztályvezetőjének, valamint helyettesének *Kovács D. Zoltánnak* közös pályaműve nyerte. Győri irodájukban beszélgettünk erről a szép és érdekes feladatról.

– Mi volt a kiindulási pont?

– A pályázati kiírásban szerepel valamennyi térség vízigénye a terv első ütemében, vagyis 1990-ig és a másodikban, 2010-ig.

– Tudjuk, hogy például Pécsnek mennyi vízre lesz szüksége 30 év múlva?

– Igen. A Pécsett és vonzáskörzetében élő lakosság napi átlagos ivóvíz-igénye 92 ezer köbméter lesz 1990-ben, csúcsfogyasztása 113 ezer köbméter. Ugyanez a két szám 2010-ben 133 ezer, illetve 175 ezer. Ehhez jön még az ipar szükséglete: 40 ezer köbméter ivóvíz és 30 ezer köbméter technológiai víz naponta. Csináltunk egy mérleget és kiderült, nem lesz elég víz, tehát hozni kell valahonnan.

– Honnan?

– Ez volt a feladat: kidolgozni, honnan lehet viszonylag olcsón kellő mennyiségben vizet találni. Tanulmányok, feltárások alapján hidrogeológiai tanulmányt készítettünk, kiválasztottuk azt a megoldást, ami a leggazdaságosabb és műszakilag is korszerű.

– E szerint?

– Mi négy helyen a Dráva, három helyen a Duna kavicsteraszára településünk a vízkivételi művekkel, és három helyen a Balatonból veszünk vizet. Pécs és Komló a mi elképzelésünk szerint természetesen a Dunáról kapja a vizet.

– Minek tulajdonitják sikeréket?

– Annak, hogy reális terveket tudtunk készíteni, „a földön maradtunk", nem álmodoztunk, pedig terveinket a jövő évezredre is készítettük. Azonkívül két évvel ezelőtt részt vettünk az észak-dunántúli regionális terv pályázatán is, az ott szerzett tapasztalatainkat most felhasználtuk. És sok segítséget kaptunk a kollégáktól, így például c. Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság mérnökeitől, technikusaitól.

– Több pályaművet díjaztak, megvásároltak. Mi lesz ezek sorsa? Melyik valósul meg?

– A pályázatok adatai a Vízgazdálkodási Intézet számítógépeibe kerülnek, amelyek kiszámítják „a legkisebb közös többszöröst", vagyis mindegyik munkából a legjobb paraméterek felhasználásával a legoptimálisabb fejlesztési koncepciót alakítják ki. A már említett észak-dunántúli regionális terv megvalósulásakor látjuk, hogy a főbb vízkormányzási irányok is így alakultak ki.

Megkezdődtek az alapszervezeti KISZ-taggyűlések

Helytállnak a Gázmű fiataljai

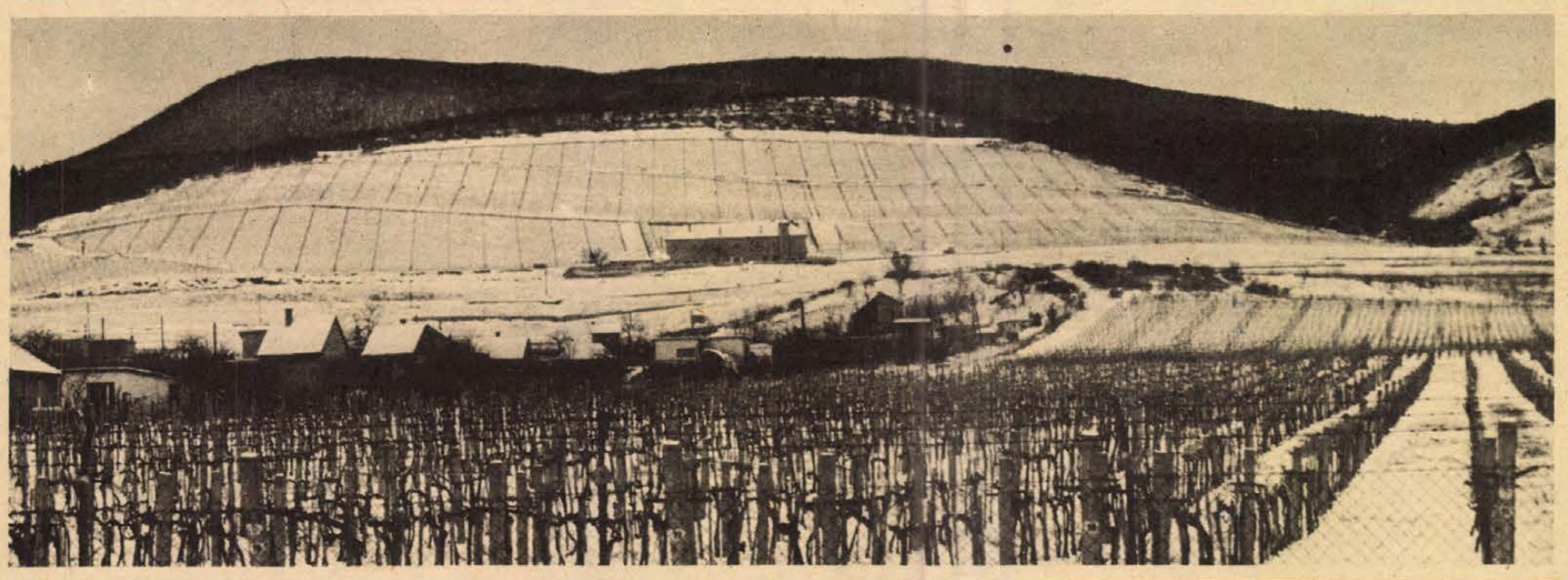
A KISZ Központi Bizottsága 1981 májusára összehívta a KISZ X. kongresszusát. A felkészülés jegyében kezdődtek meg január 15-én az alapszervezeti taggyűlések. Az értékelő és vezetőségválasztó taggyűlésen megvitatják az elmúlt mozgalmi év akcióprogramjának végrehajtását, értékelik a KISZ-tagok munkáját.

Valamennyien szocialista brigádtagok, mindannyian tanulnak, s kivétel nélkül részt vettek az elmúlt évben szervezett társadalmi munkákban. Ezek a legjellemzőbb megállapítások a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat I-es számú, központi KISZ-alapszervezetének az elmúlt mozgalmi évben végzett munkájára, melynek értékelését tegnap délután tartották Pécsett, a vállalati központban. Ami a társadalmi munkát illeti: két nagy csoportra oszthatók, aszerint, hogy vállalati kapukon belül vagy azokon kívül dolgoztak. A lerobbantott épületrészek romjainak az eltakarításától kezdve az udvar parkosításán át, a teke, a kispálya és konditerem üzemeltetését, karbantartását is ők vállalták. Dolgoztak a Malom-völgyi kirándulóövezet csinosításán, részt vettek az Egy napot a Mecsekért mozgalomban és a három kommunista műszakjuk közül kettő ellenértékét részben a mozgássérülteknek, részben a Gázmű által patronált gyermekintézményeknek ajánlották fel. A harmadik kommunista műszak pénzét a vállalati dolgozók részére alapított – vissza nem térítendő – lakásvásárlási és építési alaphoz adták.

A 46 fős nagyrészt családosokból álló alapszervezet tagjai azonban mégsem a társadalmi, hanem a saját munkájukban való helytállást tekintik elsődleges feladatuknak. Tavaly óta gyakorlat náluk, hogy minden KISZ-tagról rendszeresen mond véleményt munkahelyi vezetője az alapszervezet vezetőségének. E vélemények többsége dicséretet fejez ki. Az alapszervezet tagjai közül az elmúlt évben ketten kerültek vezető beosztásba, ketten kaptak kitüntetést, egy fiatalt felvettek a pártba, s a tagság egyharmada a rendszeres újítók közé tartozik.

Szintén az elmúlt mozgalmi év eredményei közé könyvelhetik, hogy az alapszervezet minden tagja tanul.

Az önképzés, művelődés céljait szolgálja az ifjúmunkásklubjuk, melynek rendezvényeit az alapszervezet szervezi a vállalat illetve a környék fiatalja részére. A klub havonta négy alkalommal jelentkezik nagyobb programmal. Az író–olvasó találkozókra, élménybeszámolókra több lakóterületi KISZ-alapszervezet tagjai is eljárnak. Ennek alapján akarja az alapszervezet szorosabbra fűzni a velük való kapcsolatot. Bár a tegnapi taggyűlésnek nem volt feladata – ez majd tervező taggyűlés napirendjén szerepel – a további tennivalók megvitatása, mégis többen elmondták, hogy feladatnak tekintik a szervezettség növelését, a még elkötelezettebb, felelősségteljesebb munkát.



Baranyai tájak: a Szőlészeti Kutató Intézet pécsi, szentmiklósi telepe

Szokolai felvétele

Megkezdődött az ifjúsági leszerelési világfórum

Hétfőn délelőtt tíz órakor a Finlandia-házban Esa Harmala, a Finn Ifjúsági Szervezetek nemzeti bizottságának elnöke megnyitotta az ifjúsági leszerelési világfórum tanácskozását.

A fórumon, amelyen a szocialista ifjúsági szervezetek, valamint a tőkés és fejlődő országok legkülönbözőbb ideológiát és világnézetet valló ifjúsági szervezeteinek küldöttei vesznek részt, minden bizonnyal élénk viták bontakoznak ki. Ernesto Ottone Fernández, a DIVSZ elnöke a múlt csütörtökön Budapesten tartott sajtótájékoztatóján egyebek között kijelentette: „A tanácskozás egyik fő célja: tudatosítani a felismerést, hogy összefüggés van az általános és teljes leszerelés, valamint a társadalmi és gazdasági haladásért vívott küzdelem között az egész világon."

Hétfőn plenáris üléssel kezdődött meg a fórum, majd a résztvevők négy napon át négy témakörrel foglalkoznak, amelyekről neves politikusok, közéleti személyiségek tartanak vitaindító előadást. A munkabizottságokban a résztvevők kifejtik álláspontjukat a világpolitikai helyzetről, az enyhülés katonai és politikai vonatkozásairól; áttekintik a fegyverkezési verseny társadalmi-gazdasági következményeit, a társadalmi fejlődés és az új világgazdasági rend kialakításának időszerű kérdéseit; megvitatják az általános és teljes leszerelés témakörét, ezen belül a nukleáris leszerelést célzó folyamatokat és módszereket; s végül egyeztetik véleményüket a világ fiataljainak a béke, az enyhülés és a leszerelés, a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás érdekében folytatandó együttműködéséről. A tervek szerint a világfórum pénteken plenáris üléssel és zárónyilatkozat elfogadásával ér véget.

Vasárnap óta Helsinkiben tartózkodik a magyar küldöttség is, amelyet Fejti György, a KISZ KB első titkára vezet.

Leonyid Brezsnyev üdvözlete

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke táviratban üdvözölte a „Fiatalok és diákok világfóruma a békéért, az enyhülésért és a leszerelésért" elnevezésű helsinki tanácskozás résztvevőit.

Az SZKP KB főtitkárának üdvözlete egyebek között megállapítja: Jelképes jelentőségű, hogy az ifjúsági világfórumnak éppen Helsinki ad otthont, az a főváros, ahol az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányát is aláírták.

Leonyid Brezsnyev üdvözletében sok sikert kíván a világfórum résztvevőinek azokhoz az erőfeszítéseikhez, hogy a fiatalok minél szélesebb rétegeit vonják be a világ békeszerető erőinek a fegyverkezési hajsza megfékezéséért, a leszerelésért, a béke megszilárdításáért és a nemzetközi biztonságért vívott harcába.

Összeütközések Salvadorban a haladó erők és a junta csapatai között

A jobboldal folytatja a gyilkosságokat

Legkevesebb 150 ember vesztette életét a hét végén Salvadorban a hazafiak és a junta csapatai közötti összecsapásokban.

Folytatódik a jobboldal politikai gyilkosságainak sorozata is. Tecolucában, egy, a fővárostól alig 60 kilométerre levő településen a katonák benzinnel lelocsolták és elégették 35 áldozatuk holttestét.

Arturo Rivera y Damas, Salvador érseke vasárnap élesen elítélte a junta rémuralmát és a hatalommal való visszaélését.

A legsúlyosabb harcok vasárnap Penas Blancas falu közelében, a fővárostól 80 kilométernyire voltak. Itt a hadsereg rajtaütött a baloldali erők egyik táborán és állítólag el is foglalta azt. A hivatalos jelentések azt állítják, hogy a harcokban egyetlen katona sem esett el, szemtanúk szerint azonban a reguláris csapatok súlyos veszteségeket szenvedtek.

A salvadori felkelők rádióállomása provokatív lépésnek nevezte a Carter kormánynak azt a döntését, hogy felújítja a juntának nyújtott katonai támogatást. A rádió rámutatott: az imperialista erők katonai eszközökkel akarják megoldani a salvadori problémát, a junta ellen felkelt néppel vívott harcba bevonják a közép-amerikai reakciós rendszereket, s ezzel súlyosan fenyegetik a térség békéjét.

A rádiónyilatkozat követelte, hogy haladéktalanul vessenek véget az ország belügyeibe való beavatkozásnak, és felszólította a junta hadseregének tisztjeit és katonáit: álljanak át a Farabundo Marti Népi Felszabadítási Front oldalára, fordítsák a fegyvert a reakciós rezsim ellen.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Izraelben idő előtti választásokat írtak ki. Képünkön: Begin miniszterelnök, akit a kormánykoalíció belső válsága kényszerített a döntésre.

★

✦ *ADEN: Befejezte teljes ülését a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottsága. Az ülésről kiadott közlemény hangsúlyozza, hogy a párt feladatának tekinti az ország haladó rendszerének megszilárdítását, a jemeni egység békés, demokratikus alapon történő elérését. A demokratikus Jemen a jövőben is fejleszti sokoldalú kapcsolatait a „szilárdság frontjához" tartozó államokkal és a baráti arab országokkal. A Központi Bizottság igen jelentősnek tartja a szocialista országokhoz fűződő barátságot és a velük való együttműködést.*

✦ RÓMA: Január 21-én ünnepli megalakulásának 60. évfordulóját az Olasz Kommunista Párt. Ebből az alkalomból megemlékezéseket, gyűléseket tartanak országszerte az olasz kommunisták. A rendezvénysorozat legfontosabb politikai eseményének Enrico Berlinguer főtitkár beszéde ígérkezik, amely egy római nagygyűlésen hangzik el január 25-én. Az olasz televízió filmsorozat vetítését kezdte el Antonio Gramscinak, a párt egyik alapítójának életéről.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Hétfőn bejelentették: a Nyugat-Berlinben és Bonnban lezajlott tanácskozások eredményeként az SPD az 55 éves Hans-Jochen Vogel nyugatnémet igazságügyminisztert jelöli a múlt héten megbukott Dietrich Stobbe helyére a nyugat-berlini kormányzó-polgármesteri tisztségre. Az SPD vezetése úgy ítéli meg, hogy a szóba került jelöltek közül Vogelnek van a legtöbb esélye arra, hogy megszerezze az egész nyugat-berlini szociáldemokrata képviselőcsoport támogatását, s megkapja a szükséges többséget az általa vezetendő szenátus (városvezetés) számára a város képviselőházában. Vogel csütörtökön terjeszti elő jelöltjeit a nyugat-berlini parlament ülésén, amennyiben addig megszerzi a szociálliberális koalíció másik pártja, az FDP egyetértését is.*

Kínai jegyzék Hollandiának

A kínai külügyminisztérium hétfőn bejelentette, hogy ügyvivő hivatali szintre kívánja visszaminősíteni a diplomáciai viszonyt Kína és Hollandia között. A kínai lépés az első „megtorlás" a holland kormány ama döntésére, hogy engedélyezi két tengeralattjáró eladását a tajvani rezsimnek.

Csang Can-ming kínai külügyminiszter-helyettes hétfőn a külügyminisztériumba kérette Hollandia pekingi nagykövetét és átadta a kínai elhatározást magában foglaló jegyzéket. A jegyzék tárgyalást javasol a két fél között a nagykövetségek ügyvivő hivatallá való visszaminősítéséről. Megfigyelők szerint ez azt jelenti, hogy Peking még mindig reménykedik abban, hogy a holland kormány megmásítja elhatározását, és letiltja a tajvani fegyverügyletet.

A kínai külügyminisztérium többek között rámutat jegyzékében, hogy többszöri kínai felszólítás és erélyes tiltakozás ellenére a holland kormány kitart „helytelen elhatározása" mellett, s ezáltal „súlyosan megsérti Kína szuverenitását, akadályozza Tajvan és a kínai szárazföld békés újraegyesítését, s kárt okoz a béke és a stabilitás ügyének az ázsiai és a csendes-óceáni térségben".

Szupercsillag

A madisoni egyetem csillagászai a Napnál 3500-szor nagyobb, forró, kék fényű szupercsillagot észleltek a Földtől 150 ezer fényévnyire, a Magellán felhőben levő Tarantella Nebula felhőben — jelentette be Joseph B. Casinelli, az egyetem professzora egy újmexikói csillagászkongresszuson. (A Magellán felhő kisebb galaxis a Tejút szomszédságában.) Az eddig észlelt legnagyobb csillag csak százszor akkora volt, mint Napunk. Casinelli szerint a felfedezés a csillagok kialakulásáról vallott eddigi nézetek újrafogalmazását követeli meg, mivel a csillagászok szerint egy ekkora méretű égitest nem jöhet létre, ha mégis létrejön, akkor sem marad fenn. Az újonnan felfedezett égitestnek nincs még neve. Jele R136a, mivel a 136. helyre került a forró kék csillagok katalógusában. Másodpercenként annyi energiát bocsát ki magából, mint a Nap öt év alatt. Az R136a nem túl fényes, és csak a déli féltekéről látható.

✦ BEJRÚT: Az iszlám országok január 25-én kezdődő szaúd-arábiai csúcsértekezlete a palesztin kérdésre és Jeruzsálem helyzetére összpontosítja figyelmét – közölte Szaud Al-Fejszal, a szaúdi diplomácia vezetője, miután a Taifban ülésező külügyminiszteri előkészítő értekezlet vasárnap jóváhagyta a csúcstalálkozó húszpontos napirendjét. A szaúdi politikus hozzáfűzte, hogy a napirend várhatóan további két-három témával bővül. Így például eleget tesznek annak a bejrúti kérésnek, hogy vizsgálják meg az izraeli agresszió által sújtott Dél-Libanon problémáját. Khaddam szíriai külügyminiszter bejelentette, hogy Szíria és a PFSZ közös munkaokmányt terjeszt a csúcs elé a közel-keleti helyzetről.



Ma tartják Washingtonban az új amerikai elnök beiktatási ünnepségeit. Képünkön: Ronald Reagan és felesége, Nancy.

★

Schmidt nyilatkozata Reaganről

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár bízik az új amerikai elnökben, Ronald Reaganben és ezt korábbi találkozóik, ismeretségük tapasztalataira alapozza.

Az NSZK kormányfője a francia televíziónak adott nyilatkozatában leszögezte: nem ért egyet azzal, hogy a Reagan-kormány leendő politikájára előre ráilleszthető lenne a „naiv" vagy a „túlságosan leegyszerűsítő" jelző. Schmidt ezzel összefüggésben érvelésének alátámasztására utalt rá, hogy Haig tábornok tagja a kormánynak.

Arra a kérdésre, hogy vajon az új amerikai vezetés tevékenysége veszélyezteti-e majd az enyhülést, Schmidt annak a véleményének adott hangot, hogy az Egyesült Államok új elnöke az „erőegyensúly politikáját" követi majd, s csupán „ennek félreértése" lehet veszélyes.

A kancellár nyilatkozatában szemmel láthatóan igyekezett enyhíteni azt a képet, amelyet Reagan és munkatársai korábbi agresszív megnyilatkozásai alapján alakult ki róluk. Schmidt szerint Reagannek „világos elképzelése" van az amerikai stratégiáról általában, beleértve az Európával fenntartott kapcsolatokat is.

◆

✦ *RÓMA: A lengyel Szolidaritás szakszervezet delegációja Lech Walesa vezetésével hatnapos olaszországi látogatása befejeztével hétfőn hazaérkezett Varsóba.*

✦ MOSZKVA: Több mint kilencmillió párttag mondta el véleményét az SZKP 17 milliós tagságából a pártkongresszust előkészítő pártcsoport-üléseken, alapszervezeti taggyűléseken. A gyűléseken gyakorlatilag a teljes tagság részt vett. Az első összesítések szerint a pártcsoportértekezleteken és a taggyűléseken mintegy hárommillió javaslatot tettek a pártmunka és főként a termelőmunka javítására, ezek közül egymillió körül van az olyan konkrét indítványok száma, amelyek megvalósításával az üzemekben, a munkahelyeken foglalkoznak majd.

BANGKOK: U Lay Maung burmai külügyminiszter hétfőn Bangkokba érkezett, hogy közvetítsen Thaiföld és Vietnam között Kambodzsa kérdésében. A külügyminiszter szerdán továbbutazik Hanoiba, majd pénteken ismét visszatér Bangkokba. A külügyminiszter útjára azután került sor, hogy U Ne Win burmai elnök felajánlotta Rangoont az esetleges vietnami—thaiföldi tárgyalások színhelyéül.

✦ RÓMA: A MALÉV római képviselője az MTI tudósítóját úgy tájékoztatta, hogy a magyar légitársaság római és milánói járatai egész héten rendben közlekednek majd, (beleértve a hétfői római járatot is), azokat nem érinti a pilóták sztrájkja, mert a repülőtéri személyzet és a légiforgalmi irányítók dolgoznak.

✦ *MANILA: Ferdinand Marcos, a Fülöp-szigetek elnöke hétfőn az eddig általa gyakorolt törvényhozói hatalmat az ideiglenes nemzetgyűlésre ruházta át. Ugyanakkor kijelentette, hogy ismét bevezetheti a szombaton felfüggesztett rendkívüli állapotot, ha „az állam biztonsági érdekei úgy kívánják". Marcos elnök megerősítette, hogy 1984-ben általános parlamenti választásokat tartanak.*

✦ BUDAPEST: Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Alfredo Giró Pintost, az Uruguayi Keleti Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

LAPZÁRTA

Az Egyesült Államokban nagy várakozás előzi meg az Iránban fogva tartott amerikai túszok szabadon bocsátását. A külügyminisztérium azonban órákkal azután sem tudott felvilágosítást adni a foglyok hollétéről és szabadulásuk várható időpontjáról, hogy Carter a televízióban bejelentette a megállapodás létrejöttét. A teheráni repülőteret – az Irakkal vívott háború miatt – az esti órákban rendszerint lezárják, így kedd előtt a túszok aligha indulhatnak el onnan. Hétfő esti teheráni hírek szerint a hat algériai orvosból álló csoport több órán keresztül vizsgálta a 443 napja fogságban levő amerikaiakat.

*

A Delaware folyó medencéjében hónapok óta tartó aszály arra késztette a New York-i polgármestert, hogy szigorú vízfogyasztási korlátozást jelentsen be az Egyesült Államok legnagyobb városa számára. A vízkorlátozás kiterjed többek közt arra, hogy tilos locsolni a golfpályákat, működtetni a városi szökőkutakat és a lakóházak falát vízzel lemosni. Kereskedelmi üzemeltetésű légkondicionáló berendezések és autómosók csak akkor működhetnek, ha visszaáramoltatják az elhasznált vizet. A vendéglőkben csak akkor szabad vizet felszolgálni, ha a vendég kifejezetten kéri azt... A rendelkezések megszegőit 1000 dollár pénzbüntetéssel sújthatják.

Kommentár

Tűsztanulság – útravalónak

Amikor 1979. november 4-én az iráni diákok megszállták az Egyesült Államok teheráni nagykövetséget és foglyul ejtették az ott dolgozó amerikaiakat, szinte mindent el lehetett képzelni, csak azt nem, hogy ez a különös emberi és politikai dráma 1981 januárjáig elhúzódik. Márpedig ez történt, és ma már világos, hogy nemcsak a túszszedés előzménye, hanem az azt követő események fantasztikus filmje is bővelkedik rendkívül fontos tanulságokban.

Régen bizonyosodott be ilyen látványosan az, hogy gyorsan változó és mind bonyolultabb világunkban milyen iszonyú árat kell fizetni bizonyos politikai (bal)lépésekért, mégpedig nemcsak, sőt talán nem is elsősorban a szó anyagi értelmében.

A túszügyre talán mi sem jellemző jobban, mint az, hogy a csaknem tizenöt hónapos végkifejlete a legutolsó pillanatig bővelkedett izgalmakban. Valóban, jóformán a legutolsó órában, akkor, amikor a Carter-kabinet jogkörének már a percei is meg voltak számolva, a szó szoros értelmében az új elnök beiktatása előtt, a távozó elnök végre bejelenthette a Fehér Házban elhangzott televíziós beszédben: Teherán és Washington között megvan a megállapodás a túszkérdésben.

A jelek szerint végül megoldott ügy felidéz néhány gondolatot. Miközben a világ – beleértve a szocialista országokat – egy pillanatig sem habozott elítélni a túszszedés minden formáját, el ne feledjük: a Carter-kabinet, nem utolsósorban hatalmi, belpolitikai okokból – a sah beengedésével és más lépésekkel – olyan politikai közeget teremtett, amelyben e törvénytelen akció egyáltalán lehetségessé vált.

Miközben hónapokon át mindkét oldalon a világ idegszálain játszottak – a túszok sorsa játékkocka volt mindkét érdekelt fővárosban, Teheránban és Washingtonban, a belső hatalmi játék dobókockája. Ugyanígy e mélységesen lehangoló ügyben nem csupán az egyik félnek van mit tanulnia. Sokminden függ attól, hogy ezt az egyszerű igazságot ne csak Teheránban értsék meg, hanem abban a fővárosban is, amelyben a harminckilencedik elnök ünnepélyes tévébejelentésének pillanatában a negyvenediket köszöntő ünnepség tribünjei már készen állottak. Magyarán: a lecke neki — Reagannek — is jó útravaló lehet.

Harmat Endre

A kiegyensúlyozott ellátáshoz egymilliő hektoliter sör kellene

Rekonstrukcióra van szükség a Pannónia Sörgyárban



A Sörgyár palackfejtő gépsorán Kinizsi sört töltenek

A Gyöngy család tovább gyarapodik

Tervek a szállítás és forgalmazás javítására

Közel tíz éve annak, hogy a pécsi Pannónia Sörgyár, a Pepsi cég együttműködésével megkezdte az akkor még alig ismert üdítő ital gyártását, de kevesen gondoltak akkor arra, hogy egy évtized múltán a negyvenezer hektoliteres pepsitermelés több mint megötszöröződik. Azóta a nagymúltú gyár természetesen bővítette az általa készített üdítő italok választékát, így hát megszűnt a Pepsi Cola egyeduralma és ma már szinte minden üzletben megtalálható az általuk palackozott Gyöngy család hét tagja.

Az elmúlt esztendők és a tavalyi év tapasztalatait csokorba gyűjtve természetesen nem csupán az üdítő italok termelésével és piacával összefüggő kérdésekről beszélgettünk dr. Rugási Endre igazgatóval, hanem a sörről is. Ám egyelőre térjünk vissza az üdítő italokhoz!

Ha a hazai üdítőgyártást tekintjük, a söripar és ezen belül a pécsi Pannónia Sörgyár meghatározó szerepet játszik az ellátásban. A gyártók köre ugyan az elmúlt években megsokszorozódott, ám a pécsi gyár jól felismerve a fogyasztói igényeket, az V. ötéves terv időszakában a termelés növelését és új üdítő italok gyártásának megkezdését tűzte ki célul. Ma már az összes általa készített és palackozott üdítő ital megközelítőleg huszonnyolc százalékát teszi ki a literes üvegekbe töltött orange, citrom, grape fruit, szőlő, meggy, tonik és az elmúlt karácsonyra az üzletekbe került és a Pepsi cég licence alapján palackozott Mirinda márkanevű narancsital. A fogyasztói igényeket kívánták befolyásolni azzal is, hogy ma már hazai alapanyagú üdítő italokat is gyártanak és a nagyobb fogyasztást segíti a literes palackozás bevezetése. A további elképzelések között természetesen nem mondtak le újabb hazai alapanyagú üdítők gyártásáról. Ezek közül a legközelebb áll a megvalósuláshoz a szamóca üdítő ital gyártásának megkezdése. Az üdítő italok iránti kereslet minél jobb kielégítését szolgálta az a beruházás is, amely az elmúlt tervidőszakban valósult meg Szekszárdon: ottani településön felépítettek egy üdítőital-üzemet és ezzel a pécsi Pannónia Sörgyár a legnagyobb hazai üdítőtermelők közé került. Az üzemek két és fél decis üvegekre vonatkoztatott palackozó kapacitása eléri az óránkénti ötvennégyezer darabot.

A sörgyártás terén 1976 és 1980 között nem történt lényeges fejlesztés. Ennek ellenére technológiai és egyéb szervezéssel növelni tudták a gyár által előállított és a fogyasztók körében közkedvelt söreik gyártásának mennyiségét. A tervciklus első évében 620 000 hektoliter volt a termelési előirányzat, tavaly húszezerrel több. A pécsi gyár viszont – és tegyük hozzá, nagy erőfeszítések árán – 660 000 hektoliter sört gyártott. Ezzel eljutottak a berendezések teljesítőképességének felső határához. A termelés további növelésére egyszerűen nincs lehetőség. Így az ellátási körzet, Baranya, Tolna és Bács-Kiskun megye jelentős része a továbbiakban sem számíthat több pécsi gyártású sörre a közeljövőben.

A vállalat vezetői különben tisztában vannak azzal, hogy egy viszonylag kiegyensúlyozott és az igényeknek megfelelő ellátást akkor lehetne biztosítani, ha legalább egymillió hektoliter sör előállítását tennék lehetővé a berendezések. Ehhez viszont nélkülözhetetlen az a rekonstrukció, amely a tárolóterek és a főzőház, valamint a kiszerelő kapacitás növelését biztosíthatná. Csakhogy a gyár jelenleg nem rendelkezik azokkal a megfelelő forrásokkal, amelyek a rekonstrukció megvalósítását lehetővé tennék.

Egyébként a pécsiek több alternatívát dolgoztak ki a tröszt részére, bízva a kedvező elbírálásban. A tervek között egyebek mellett a szekszárdi és a bajai palackozó bővítése is szerepel, továbbá új kezdeményezés az is, hogy a gyár vezetői több termelőszövetkezettel tárgyalnak egy-egy palackozó létrehozása érdekében, amely javíthatná az ellátást. A szállítás és a terítés gondján enyhíthet – és ez is terveik között szerepel – a mezőgazdasági üzemekkel és az áfészekkel történő együttműködés. És ha már az elképzelésekről szóltunk, érdemes megjegyezni azt is, hogy rövidesen bevezetik a konténeres fuvarozást, amely az üzletekbe történő éjszakai szállítások megoldását jelentené.

S. Gy.

Az év első exportja Kaposvárról

Hétfőn reggel tízezer fiúöltönnyel megrakott kamiont indítottak útjára Hollandia felé a Kaposvári Ruhagyárból. A gyárnak ezt az első idei exportszállítmányát hamarosan ezerötszáz női blézer követi az NSZK-ba, s ezenkívül még több mint tíz országba szállítanak kaposvári ruhákat.

A nagy kereslet nyomán az idén – kétszázalékos létszámcsökkenés mellett – ötszázalékos termelésnövekedéssel számolnak a gyárban. A tavalyihoz képest egymillió dollárral több, összesen három és fél millió dollár értékű ruhát varrnak nyugati cégek megrendelésére, a szocialista országokba irányuló exportjukat pedig hétszázezer rubelnek megfelelő mennyiséggel növelik.

Akik az ötleteket adják... (1.)

A cserkúti MEZŐGÉP Vállalat példája

A vállalatvezető számára a legnagyobb érték a jó ötlet. Egy jó elgondolás és annak gyors megvalósítása már önmagában is fél siker.



A MEZŐGÉP Tröszt cserkúti vállalata azokhoz a gazdasági egységekhez sorolható, amelyek mindig is rugalmasan fogták fel a termékváltást. Tizenkét évvel ezelőtt az éves termelésük nem haladta meg a száznyolcvanmillió forintot, 1980-ban pedig ötszázötvenmillióra rúgott árbevételük. Az említett számadat magában foglalja a „többlábon" állást és azokat a megvalósult ötleteket is, amit magáévá tett a vezetés, a vállalat igazgatója, Lukács Antal is.

– A termékváltást mint kifejezést elcsépeltnek tartom. Beszéljünk inkább a piachoz igazodó termékek gyártásának kialakításáról. Úgy gondolom, ez pontosan takarja azt a tevékenységet, amit mi hosszú évek óta teszünk. Ön az imént a többlábon állást és az ötletadókat említette. Meggyőződésem, hogy enélkül ma már nem léphet előrébb egyetlen vállalat sem. Hadd említsem két munkatársamat, akik évekkel ezelőtt meglátták a fantáziát a bortároló tartályok piacában. Az élelmiszertisztaságú alumíniumtankok gyártási technológiájának kimunkálása igen nagy feladatot jelentett, ezért szakértő bevonásával kezdtük meg ezt a tevékenységet. Ez az első lépcsőfok a legnagyobb erőfeszítést igényelte a munkástól és a műszakitól egyaránt. Azóta az élelmiszeripari tartályok gyártmányaink gerincét alkotják és országosan elismertek vagyunk az alumínium-, illetve a rozsdamentes acéltartályok és berendezések gyártásában.

— A tejhűtőházak és csarnokok részére több ezer tejhűtőtankot készítettek . . .

– Ez már a következő lépés volt. Egy országos felmérésre alapozva tudtuk, hogy megoldatlan a begyűjtőhelyeken és a hűtőházakban a tej megfelelő tárolása. Ennek alapján indultak el piackutatóink és a Lehel Hűtőgépgyárral való közös fejlesztéssel három év múltán azt mondhatom, hogy a program megközelítőleg háromnegyed részét teljesítettük: több ezer tartály legyártásával.

Az életbelépett új higiéniai rendelet rövid időn belül érezteti hatását az élelmiszeripar más területein is. Az élelmiszeripari, a húsfeldolgozó és konzervüzemek rekonstrukciója elodázhatatlan. Nem titkoljuk, hogy rövid időn belül meg kívánunk jelenni a piacon a húsipari feldolgozóvonalak különböző gépegységeivel, a már ismert berendezések később továbbfejlesztett változataival. Vállalatunk már most is nagy tételben gyártja az úgynevezett húsipari tálcákat. Azokat eddig korongokkal políroztuk. Műszakiaink ötleteként vezetjük be a prádosládák vegyi úton történő polírozását. Szakembereink jó szemét dicséri az is, hogy a tejházakban nélkülözhetetlen a megfelelő tejszűrőedény: a villányi gyáregységünkre bíztuk az említett feladat megoldását: alig két hónap múltán megszületett a mintadarab és ma már ezerszámra készítik ezt a tölcsérszerű szűrőt.

— A vállalathoz a pécsi és négy vidéki gyáregység — Villány, Mágocs, Pécsvárad, Szigetvár — tartozik. A gyáregység igazgatók és a „törzskarhoz" tartozó főosztályvezetők többsége negyven éven aluli. Mennyiben meghatározó a szerepük, mint ötletadóké?

– Jól képzett fiatal műszakiak a munkatársaim. A „törzskar" gerincét a műszaki igazgató, a három főosztályvezető és a gyáregységvezetők alkotják. Ötvenhat mérnök dolgozik nálunk, közgazdászból ugyan a kelleténél kevesebbel rendelkezünk, de jól képzett technikusból elegendő van a vállalatnál. Nyugodtan mondhatom, hogy kialakult az a műszaki stáb, amely rugalmasan alkalmazkodva a feladatokhoz, képes az összetettebb dolgok megoldására is. A műszaki fejlesztéssel foglalkozó osztályunk közvetlenül a műszaki igazgatóhoz tartozik: nem kívántuk őket merev szervezeti egységbe szorítani. Ezzel méginkább kiteljesedhet alkotókészségük. Nem tagadom, a tröszt szemszögéből nemegyszer fekete bárányok voltunk a profilidegen termékek gyártása miatt, de éppen ennek köszönhető, hogy évről évre eredményesen dolgoztunk, míg más tisztaprofilú tröszti vállalatok nehézségekkel küszködtek. A tőkés piacokra jellemző általános dekonjunktura, a nyomott árszint és a minőségi követelmények növekedése ellenére tavaly háromszorosára nőtt közvetlen nyugati exportunk 1979-hez viszonyítva. Emellett jelentős szerepet vállaltunk a kiemelt beruházások, így a Paksi Atomerőmű és a Szekszárdi Húskombinát berendezéseinek gyártásában.

— A többlábon való élést jelzi, hogy az élelmiszeripari berendezések mellett megtartották a kompresszorok és egyéb hidraulikus részegységek gyártását, illetve felújítását. Az önök által készített és exportra gyártott elektrofilterek, a környezetvédelmi programhoz sorolhatók, a daruk, illetve egyéb emelőszerkezetek készítése viszont az Intransmassal, illetve az IFA gyárral való kooperációt jelzi.

– Az említett profilokat természetesen továbbra is megtartjuk. Annak ellenére, hogy 1990-ig körvonalazott és kidolgozott stratégiánk van, piackutatóink állandóan járják az országot. Nekik más dolguk nincs, mint ajánlatokat hozzanak a műszakiak számára és természetesen a gyártmányok kiszállításáig figyelemmel kísérik a termékek útját. Az 1981-es évre termelési kapacitásunk le van kötve. Tarsolyunkban több, megvalósulás előtt álló ötlet is van. Így kidolgozás alatt áll az általunk tervezett tejhűtőtankok fagylalt és egyéb élelmiszeripari termékek gyártási technológiájába való beillesztése. Bízunk abban, hogy a kereskedelmi és vendéglátóipari vállalatok is nagy fantáziát látnak majd benne, hiszen ezáltal kizárható lesz az időnként előforduló fagylaltmérgezés. A fejőházi tejtartályok kishatármenti exportját tenné lehetővé, ha azok ellentételeként a jugoszláv gyártócég által készített Alfa-Laval típusú fejet kapnánk. Ezzel a legszigorúbb higiéniai szabályok betartásával jutna a tej a hűtőházakba. Egy másik, talán a legfrissebb elképzelésünk, a mezőgazdasági üzemekkel való kooperáció kiszélesítése. Melléküzemágukban különféle vasszerkezeti anyagokat készíthetnének bérmunkában, ami számukra megfelelő foglalkoztatást, nekünk pedig ilyen irányú kapacitásunk bővítését jelenthetné különösebb beruházás nélkül.

Salamon Gyula

Mi újság a piacon?

Apa! Szeretnék egy Levi's farmert!... Mit tesz ilyenkor egy jó apa? Miután az eredeti Levi's farmer a magyar üzletekben legalább olyan hiánycikk, mint a holdkomp, elszántan kimegy a Keleti pályaudvar melletti „kis KGST-piacra", ahol ötven forint „felvezető taksa" után a lengyel Jezek úrhoz kalauzolják, akinél némi alkudozás után beszerzi fiacskájának az áhított ruhadarabot. Az atya részéről ezzel rendben volna a dolog, ám gyermekében apja „közgazdász" vére csörgedez, firtatni kezdi, miért ilyen drága a nadrág, miért nem lehet kapni ugyanilyet a magyar üzletekben, s miért csak a csempészeknél? Mire az apa, aki mellesleg újságíró, a Magyar Hírlap gazdaságpolitikai rovatának vezetője, íróasztalhoz ül, könyvet ír, leadja a Móra Könyvkiadónak, majd átnyújtja a tizennégy éven felüli fiataloknak.

Mi újság a piacon? Matkó István ezzel a címmel rendezte könyvbe és adta közre újságírói munkája során szerzett gazdag ismereteit, mégpedig hatásos formában, maga mellé ülteti a mai tizen- és huszonéveseket, s napjaink jelenségei magyarázatán keresztül ismerteti meg a legbonyolultabbnak tűnő közgazdasági fogalmakkal és törvényszerűségekkel. Teszi mindezt könnyedén, élvezetesen, szórakoztatva. Mint a tájékoztatás mestere, „ravaszul", mintegy finom nyalókát nyújt át a gyerekeknek, mert hiszen kit ne érdekelne a közgazdaság olyan megközelítésben, hogy például Jezek úrnak miért éri meg a kockázatot becsempészni a farmernadrágot, Magyarország miért nem gyárt személyautót, miért haszontalan iparunknak, ha lemezt hajlítgatunk, vagy – hogy dr. Bácskai Tamásnak, a Magyar Nemzeti Bank ügyvezető igazgatójának a könyvhöz írt utószavából idézzek – mekkora az ekkora, és meddig az eddig, s hova az oda?

Nem vitás, a mai kor emberének általános műveltségéhez szorosan hozzátartoznak a közgazdasági ismeretek, szükséges a mindennapok gazdaságában, az országa, sőt a világgazdasága dolgaiban való eligazodás, a tájékozottság, hogy mi újság a piacon. Annál is inkább szükséges, mivel hazánk nagyon is ráutalt a piacra – a világpiacra, országunk boldogulásának záloga, hogy széles körben miként ismerjük fel és mennyire hatják át cselekedeteinket a gazdaság törvényszerűségei, hogy van-e korunk gyorsan változó világához értő, rugalmasan alkalmazkodó, gyorsan cselekvő közgazdasági közvélemény. Sajnos itt még nem tartunk. Gyermekeink ugyan korán kapcsolatba kerülnek a „közgazdasággal", már akkor, amikor először küldjük le őket a boltba, de aztán az iskola elvégzése után is sokan téblábolnak az életben, a gazdasági jelenségek szélesebb és mélyebb összefüggéseinek ismerete nélkül.

Matkó István könyve hézagpótló, egyszersmind úttörő vállalkozás, a Mi újság a piacon? farmernadrágjával nagyos is időszerű közgazdasági ismeretekkel ruházza fel a mai fiatalokat. Mindazonáltal a felnőtteknek is hasznos olvasmány, legalábbis azoknak, akik még nem tanulták meg a „leckét".

Miklósvári Zoltán

HÍREK

1981. JANUAR
20
KEDD
AZ ÉV 4. HETE

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából FÁBIÁN, SEBESTYÉN nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.24 — nyugszik 16.27 órakor.
A Hold kél 16.47 — nyugszik 7.20 órakor.

Százharmincöt évvel ezelőtt, 1846. január 20-án alakította meg Széchenyi István, a hazánk gazdasági fejlődéséért oly sokat tevő „legnagyobb magyar" a Tisza szabályozására a Tiszavölgyi Társulatot.

A Szovjetunióban, hazánkban és Jugoszláviában folyó Tisza vízgyűjtője 157 ezer 186 négyzetkilométernyi. A folyó Tiszaújlaknál éri el hazánkat, jellegzetes kanyarulattal megkerüli a Nyírséget, s nagyjából észak—déli irányban végigfolyik az Alföld legmélyebb területein, hogy Szegedtől délre hagyja el az országot; Titelnél ömlik a Dunába.

A még napjainkban is gyakran problémát okozó szeszélyes Tisza különösen sok gondot jelentett a múlt században. Ezért hívta életre Széchenyi a Tiszavölgyi Társulatot. A Tisza szabályozása során azután kanyarulatainak nagy részét átvágták, s ekkor rövidítették le a folyót 1420 kilométerről a mai 977-re. A XIX. század második felében Vásárhelyi Pál és az olasz Pietro Paleocappa vízimérnökök nevéhez fűződik a szabályozás. Jelenleg a tiszai árvízgátak hossza meghaladja a 4000 kilométert.



Szombaton este Pécsett a Szliven Étteremben lezajlott a farsang első bálja. A svábbál vendégei hajnalig tartó mulatságukban rendkívül jól érezték magukat, és ez köszönhető az elsőrendű szervezésnek, felszolgálásnak. Fotó: Erb János

A közélet hírei

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Nguyen Phu Soainak, a Vietnami Szocialista Köztársaság budapesti nagykövetének a magyar—vietnami kapcsolatok ápolásában és fejlesztésében kifejtett munkássága elismeréseként a Béke és Barátság Érdemrend kitüntetést adományozta. A kitüntetést Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke héttőn adta át. Jelen voltak a kitüntetés átadásánál Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára és Házi Vencel külügyminiszterhelyettes.

*

Dr. Rudi Georgi, az NDK szerszám- és feldolgozógépipari minisztere, aki a Szikra Lapnyomda új ofszetnyomó üzemének avatása alkalmából tartózkodott hazánkban, meglátogatta a Csepel Művek szerszámgépgyárát, a Szerszámgépipari Művek esztergomi marógépgyárát, valamint a Lenfonó- és Szövőipari Vállalat budakalászi üzemét. Budapesti tartózkodása idején tárgyalásokat folytatott Rabi Béla ipari miniszteriumi államtitkárral, s fogadta őt Méhes Lajos ipari miniszter. Dr. Rudi Georgi elutazott Budapestről.

◆

— **Pécsiek a rádióban.** Kedden délután fél 2-kor a Petőfi rádió Éneklő Ifjúság sorozatában a pécsi Dobó István úti Gimnázium Bartók Kamarakórusa szerepel. Monteverdi, Lotti, Bartók Béla és Hajdu Mihály egy-egy kórusművét éneklik Kertész Attila vezényletével.

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége ma, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a 10-046-os telefonszámon. A pályaválasztással kapcsolatban (beiskolázás, külföldi ösztöndíj, katonai pályák, munkalehetőségek. stb.) tehetnek fel kérdéseket az érdeklődők. Jelen lesznek: Nágel Lajos, a Megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztály iskolai csoportvezető-helyettese, Boda Miklós főelőadó, Ernst László, a Megyei Tanács munkaügyi osztály ifjúságpolitikai főelőadója, dr. Poronyi Gábor, a Városi Tanács V. B. művelődésügyi osztály gimnáziumi tanulmányi felügyelője, Schmidt Károly, a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet igazgatója, Kovács Dezső igazgatóhelyettes, Takács Imre alezredes, Ernhardt Imre, a pályaválasztási albizottság elnöke.

Várjuk olvasóink hívását ma délután 4-től a 10-046-on.

◆

— **Iskolamozi középiskolásoknak.** Hétfőn délután a Petőfi moziban zajlott le az első filmes „irodalomóra" a pécsi negyedikes középiskolásoknak, a Talpalatnyi föld című film levetítésével. Ezzel kezdetét vette a középfoknak szervezett iskolamozi, a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat és a Megyei Tanács kezdeményezése.

— **Megyei fizikaverseny.** Az elmúlt hónap során megrendezett „Budó Ágoston" megyei fizikaverseny eredményét a hét végén hirdették ki. Tizenkét iskola 89 tanulója között csapatban a Nagy Lajos Gimnázium versenyzői lettek az elsők. Őket a pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola, valamint a Zipernovszky Szakközépiskola tanulói követik. Az egyéni versenyt a III. évfolyamosok mezőnyében Hirt János, a Zipernovszky Szakközépiskola tanulója nyerte, míg a IV. évfolyamosok vetélkedőjének győztese Harsányi László, a Széchenyi Gimnázium diákja lett.

◆

Omlás a pécsi ércbányában — két bányász meghalt

Vasárnap hajnalban Pécsett, a Mecseki Ércbánya Vállalat 4. sz. bányaüzemében, a harmadik szint 12-es keresztvágatában, mintegy 10 méternyi szakaszon omlás történt. A baleset észlelése után — reggel hat órakor — azonnal megkezdték a mentést. Két és fél órai megfeszített munka után az omladék alatt holtan találták Söfer György 23 éves vájárlakatos, mohácsi lakost és Jakó Ferenc 37 éves szakvezető vájár, pécsi lakost.

Az omlásnak több áldozata, illetve sérültje nincs. A baleset körülményeit a körzeti bányafelügyelőség vizsgálja.

Változások az autóbusz-menetrendben

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1981. január 24-től a szombati munkanapokon:

29-es járatait a Budai állomásról: 5.05—7.50 óráig 15, 7.50—11.50-ig 60, 11.50—14.50-ig 15, 14.50—17.50-ig 30, 17.50—21.50-ig 60, 21.50—22.50-ig 30 percenként; a Nevelési Központtól: 5.00—8.15-ig 15, 8.15—12.15-ig 60, 12.15—15.15-ig 15, 15.15—18.15-ig 30, 18.15—22.15-ig 60 percenként indítja.

40-es járatait Újmecsekaljáról 16.30—23.00 óráig 15, továbbá 23.20 és 23.40 órakor; Kossuth térről 16.50—22.50-ig 15, továbbá 23.20 és 23.40 órakor indítja. Kossuth térről 16.50—22.50-ig 15, továbbá 23.20 és 23.40 órakor indítja.

50-es járatait főpályaudvarról 4.30—15.00 óráig 15, 15.00—23.00-ig 30, Ezerévestől: 4.55—15.25-ig 15, 15.25—23.25-ig 30 percenként közlekedteti.

*



A Marica grófnő című Kálmán-operett harmadik szereposztásában Kozma Pál lépett fel a Pécsi Nemzeti Színház vasárnap délutáni előadásán, az operett bonvivánjaként. Fotó: Körtvélyesi

Megkérdeztük

Többen szóvá tették, hogy a Dunántúli Napló szombati számában megjelent információ nem felel meg a valóságnak, mert sem a húsboltokban, sem az ABC-áruházakban nem kapható zsírszalonna. Megkérdeztük a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat kereskedelmi osztályának vezetőjét és a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat osztályvezetőhelyettesét, akik elmondták, hogy múlt héten Pécsett valóban csak néhány boltban lehetett zsírszalonnát kapni, de az érdeklődésre való tekintettel, hétfőn 31 boltba 35 mázsa zsírszalonnát szállítottak és ma további 45—50 mázsát. Ezzel a mennyiséggel hosszabb távon megoldódik az ellátás.

◆

— **Szövetkezeti lakásépítés.** Bólyban 16 lakásos sorházat épít a Bóly—Sátorhelyi Lakásszövetkezet, melynek átadása tavasszal várható.

04—05—07

A hét végén 65 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt. Ebből kettő halálos, 23 súlyos és 40 könnyű sérüléses kimenetelű volt.

*

Magyarsarlós külterületén Gephardt Ferenc 25 éves ács, töttösi lakos személygépkocsijával elütötte Borda János 56 éves drávaszabolcsi alkalmi munkást, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi adatai szerint Gephardt Ferenc nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette autóját. A rendőrség vezetői engedélyét bevonta és tovább folytatja az ügy vizsgálatát.

A Közép-európai Nemzetközi Bankról

A Közép-európai Nemzetközi Bank tevékenységéről és a hazai gazdaság finanszírozásában való lehetőségeiről tart tájékoztatót dr. Komár Lajos, a Centrál European Bank LTD vezérigazgatója január 21-én délután 2 órakor a pécsi Technika Házában, a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete rendezvényeként.

Rendezvények

Az Ifjúsági Házban kedden 19 órakor az Amatőr együttesek pódiuma keretében a Ski és a Meridián együttes lép fel.

*

A Puskin Művelődési Házban Bessenyei Ferenc előadói estje lesz szerdán 20 órai kezdettel.

*

Nyilvános klubnapot rendez a MAE Baranya megyei Szervezete növényvédelmi és agrokémiai szakosztálya, valamint a Megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás január 22-én 10 órakor az állomás cserkúti központjában. Téma az agrokemizálás aktuális közegészségügyi problémái, így például a növényvédőszer-hulladékok megsemmisítése.

*

A rokkantak világéve alkalmából a Baranya megyei Mozgássérültek Egyesülete javára rock-koncertet rendeznek február 1-én délután 14 órakor a vásárcsarnokban. Fellép a Piramis, Új-Skorpió, V Moto-Rock és a P. Box együttes.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Társas értékek — értékes társak. 8.57: Népdalcsokor. 9.44: Verssel, muzsikával kisdobosok között. 10.05: MR 10—14. 10.35: Gluck operáiból. 11.32: Sramkó bácsi. Elbeszélés. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Hangverseny délidőben. 14.00: Dózsa emlékezete. 14.08: Csendes Don. III. rész. 15.10: Fúvósművek. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Népzenei felvételek. 16.30: Mendelssohn zongoraművek. 17.07: Mozgásterek. — Riport. 17.32: Sanzonok. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Színes népi muzsika. 20.00: Tudomány és gyakorlat. 20.30: A vig özvegy. Operettrészletek. 21.05: Hűszas stúdió. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Madrigálok. 22.50: Késő este. 23.00: Barokk zene. 0.10: Gábor S. Pál táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet operettekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Chicago. 19.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.20: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus c. folyóiratban? 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Tilalomfák. 21.22: Nótacsokor. 22.12: Slágermúzeum. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Marija Biesu operaáriákat énekel. 9.51: Artur Rubinstein zongorázik, a Guarneri vonósnégyes játszik. 11.05: Mahler: IX. szimfónia. 12.33: Madrigálok. 13.07: Irodalomtudósaink fóruma. 13.31: A Pasador együttes felvételeiből. 14.00: Claudio Arrau zongorázik. 15.00: Operaegyüttesek. 15.47: Századunk zenéjéből. 16.45: Labirintus. 17.00: Délutáni hangverseny. 18.00: Nemzetközi magazin. 18.30: Agay Karola operaáriákat énekel. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Balcolm Bilson fortepiano-estje. Közben: 20.15: A Rippl-Rónai örökség. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.15: Dzsesszfelvételekből. 21.40: Zenekari muzsika.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: A kísérlet tárgya nemcsak a gyermek. Riportműsor a Pécsi Nevelési Központ tevékenységéről. Riporterek: Görgényi Zoltán és Somogyvári Valéria. 17.45: Huba János feldolgozásaiból. Közreműködik: Duga Ilona, Fábián János és a vasasi ált. isk. kórusa. Vezényel: Huba János. Közben: Nógrádi Erzsébet jegyzete. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Könnyűzene. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán: Gyesen lévő kismamák. — Riport. Féléidőben . . . Jegyzet. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Mai foglalkozások: a munkaügyes. Schreiner Bálintnéval beszélget Gráf Vilmos. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Iskolatévé. Földrajz. 7. o. 8.35: Korok művészete — középiskolásoknak. 9.05: Földrajz. 6. o. 9.35: Kisfilm-összeállítás. 1. Plim kíváncsi. 2. A róka és a farkas (ism.). 10.05: Földrajz. 5. o. 10.35: Magyar nyelv. 2. o. (sz.). 10.50: Stop! (sz.). 13.50: Iskolatévé. Földrajz. 7. o. (ism.) 14.25: Stop (ism., sz.). 14.30: Földrajz. 6. o. (ism.) 15.00: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.15: Földrajz. 5. o. (ism.). 15.45: Napköziseknek — szakköröknek (sz.). 16.10: Hírek. 16.15: A román Brancusi (ism., sz.). Angol dokumentumfilm. 16.35: Postafiók 250. Takács Mária műsora (sz.). 16.50: Tévébörze. 17.00: Néhány őszinte szó. Korda György műsora (ism., sz.). 17.30: Mindenki iskolája. Matematika (ism.). 18.00: Reklám. 18.05: Fizika. Fizikus szemmel (ism.). 18.35: A három kincs. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Játék három percben (sz.). 20.05: A nukleáris forradalom. Francia filmsorozat. IV/1. rész: Az ismeretlen atom (sz.). 20.50: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilm (sz.). 21.00: Stúdió '81. (sz.). 22.00: Tardy Lajos történésszel Lázár István beszélget. 22.50: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Téli falusi esték. Riportműsor. Közben: kb. 21.00: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Akarni kell, mernі kell. Gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Jelzések. 21.00: Alice többé nem lakik itt. Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Jégkorong. 18.45: Ismeretterjesztő film. 19.15: Kis koncert. 20.00: A legfontosabb a szerelem. Szórakoztató zene. 20.55: Huszonnégy óra. 21.00: Zágrábi krónika. 21.20: Mozgóképek.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap.

HANGVERSENY

Nemzeti Színház: Ipari tanulók hangversenye (10 és 11.30 órakor).

MOZI

Petőfi: A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9)
Kossuth: Elment az asszony (2, 4) A nyolcadik utas: a Halál (10, 12, 6, n9)
Tanárképző Főiskola: Halálos tévedés (5) Folytassa, Kleo! (f8) **Rákóczi:** Szerelem szieszta idején (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Kínai negyed (6) **Jószerencsét:** Kaliforniai lakosztály (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Naplemente délben (f6) **Mohács:** Gyorshajtás (6) A világ rendje és biztonsága (8) **Komló, Zrínyi:** Frontvonal mögött (4, f8) **Komló, Május 1.:** Police Python (f5, f7) **Szigetvár:** A nagy balhé (5) Stalker (8) **Siklós:** A Jó, a Rossz és a Csúf (7) **Harkány:** Az Acélváros titka (7) **Bóly:** Szelíd motorosok (7) **Pécsvárad:** A rejtélyes bankbetét (7) **Sásd:** Meztelen diplomata (7) **Sellye:** Felkavart víz (7) **Szentlőrinc:** Hölgyem, Isten áldja! (7) **Villány:** Orvosság a félelem ellen (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

7.

Fel fogom jelenteni, ez biztos. Elég lesz-e a büntetés, hogy elriassza a hasonló viselkedéstől a későbbiekre? Ez nem biztos. A büntetést elegánsan kifizetni, s még el is dicsekedni vele, szokás lett. Hát igen, elég jól élünk, jól keresünk, a szabályok megsértése csak amolyan „dádázással" jár, mintha a hiba elkövetője nem lenne felelőssége tudatában, mintha nem lenne felnőtt. S hát amikor a jogosítványt kapta? Akkor felnőttnek látták?

Amikor vezetni tanultam, az oktató tragikus helyzetek magyarázatával kezdte. Így állt a kamion, úgy állt a lovaskordé, amúgy állt a gépkocsi. Vér, agyvelő, csontdarabok. Emlékszem, úgy ülünk a padban, mint akiket odaszögeztek, kiguvadt szemmel figyeltük az előadót, s a szemekből olvasva úgy tűnt, hogy alakját körülveszi valami rendkívüliség, amitől szinte elvarázsolódtak a hallgatók. Különös lelkesedéssel beszélt róla, miként lehetett volna a gyors helyzetfelismeréssel még így is elkerülni a tragédiát, én pedig elgondolkoztam: mire is tanítanak itt bennünket? A bravúrra? Hogy a jó gépkocsivezető mindenre talál megoldást, még akkor is, ha ő idézte elő a hibát? Hiszen ez az oktató egészen másra tanít, mint amire kellene. Nem autóversenyzőket képeznek itt. A közhelyeket, a kötelező tudnivalókat kellene először elsajátítani, nem a különleges helyzeteket. Persze, jólesett imponálnia.

De mire tanít vele? Követésre nevel, ahelyett, hogy . . .

Itt állok a kaputelefon előtt. De hát nem tudom ellenőrizni. Ehhez legalább két ember kell. Fönn pedig Anna van. Akkor már tisztességesebb elhinni neki, hogy tényleg működik.

*

Anna lefekszik ebéd után.

Nekilássak elmosogatni? Az ujjam, amire ráütöttem, akadályoz. Piroska, ahelyett, hogy lefeküdne, segíteni akar. Finoman fogja a tányérokat, amint adogatom neki őket sorban, eltörli, leteszi. Közben szokás szerint nyaggat, hogy meséljek neki.

Arról kezdek beszélni, hogyan szedtünk gyöngyvirágot, amikor még én voltam gyerek. Az erdei tisztásokon, ahová az őszszel lehullott száraz galyakat összehordták, azt benőtte a hirtelen megiramodott erdei fű, előbukkan a gyöngyös kis virág. Harmatos sűrűben, két zöld levél között virít, az ember megpillantja, csokrot szed belőle. Hej, de szerettem az erdőn járni. Különösen tavasszal, amikor még nyirkos a föld. Érdekes, a sűrűben még május körül is lehet az avar alatt eljegesedett hókupacot találni. Ez táplálja aztán lassan-lassan a vizével a virágokat.

Összel szederinda tüskés szárai közt csetlettünk-botlottunk, markunkba gyűjtöttük és egyszerre dobtuk a szánkba a gyümölcsöt. Micsoda fanyar, finom íze volt.

Bemegyünk a szobába, ollót, ragasztót fogunk, és elkezdjük kinyirkálni a színes lapokból a madarakat. Már egész hatalmas gyűjteményünk van citromsármánytól a szirtisasig, ökörszemtől a struccig. Fehér lapokra ragasztjuk és betű szerinti sorrendbe rakjuk őket.

Később Piroskám is elszenderedik, én pedig leföl járkálok a szobában. Könyvekbe kapok. Félretekszem. Plédet veszek elő, betakarom a kislányt.

Át kell dolgoznom az elképzelésemet. Zászlóvivőből kevesebb lesz, helyettük majd lányok jönnek léggömbökkel, ám a központi kép lassú mozgása ellenére is több időre van szükség, amíg az előkép a tribünökig ér. Csak így jut ideje mindenkinek, hogy végignézhesse az egész jelenetet. Nézzük csak. A zászlóvivők a saroktól a lámpaoszlopig két perc, két és fél . . . igen, itt kell még vagy két perc a léggömbös lányokkal, a mozgó gúlát oldalról nem fogjuk takarni semmivel, így, ha kétszer megcsinálják a gyakorlatot, mindenki láthatja majd.

(Folytatása következik.)

időjárás

Várható időjárás kedd estig. Eleinte változóan, majd erősen felhős, párás, főként hajnalban és reggel helyenként ködös idő, több helyen havazás, hózápor. A nyugati országrészben északnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: nyugaton mínusz 5, keleten mínusz 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: általában mínusz 1—plusz 4 fok között, a tartósan ködös helyeken mínusz 5 fok közelében.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Eleinte felhős idő, még többfelé havazással, később a felhőzet csökken, az északi, északkeleti szél megerősödik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 5—mínusz 10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 0—mínusz 5, később mínusz 1—plusz 4 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

További segítség a mozgássérültek benzinvásárlásához

A gépjárművel közlekedő mozgássérültek üzemanyag-vásárlásaikhoz, az eddigi kedvezményeken túl, további segítséget kapnak: pótlólagos benzinutalványok, illetve rendkívüli szociális segély formájában — közölték hétfőn az Egészségügyi Minisztériumban. A miniszter új rendelete — amelynek előírásait visszamenőleges hatállyal, január 1-től alkamazzák — évi 60 liter benzin vásárlásához biztosít pótlólagosan ingyenes utalványt a Trabant Hycomat gépjárművet használóknak; a Velorex típusú járműveknél 25 literre szól a plusz utalvány. (Az előző típusnál eddig havonta 30, az utóbbinál 20 liter üzemanyag vásárlására jogosító ingyenes utalványt kaptak a mozgássérültek.) Akik az említett két típustól eltérő járművel közlekednek és eddig — kérelmükre, egyéni elbírálás alapján — szintén kaptak ingyenes üzemanyag-utalványt, azok számára is pótlólagosan emelkedik a juttatás mértéke, az eddigihez képest legfeljebb évi 60 literrel. (Itt az a mérvadó, hogy mekkora a gépjármű motorjának hengerűrtartalma.)

A pótlólag járó üzemanyag-utalványt ezekben a napokban kapják meg a mozgássérültek, a január 1-től esedékes egész évi utalvánnyal együtt. Kérelmezni nem kell, az utalványokat hivatalból megküldik.

Arról is rendelkezett a miniszter, hogy azok a gépjárművük után korábban adómentességet élvezett mozgássérültek, akiknek 1500 köbcentiméteresnél kisebb a járművük, de benzinjegyet nem kaptak, ezután egységesen évi 100 liter üzemanyag-juttatásban részesülhetnek. Ezt a juttatást kérelmezniük kell a lakóhelyük szerinti járási, városi, fővárosi-kerületi, illetőleg megyeivárosi kerületi egészségügyi szakigazgatási szervnél. A kérelemhez mellékelni kell a körzeti orvos igazolását a jogosultság — a mozgássérültség — tényéről.

Az új rendelkezések értelmében azok a családok, amelyek nem a gépjármű üzembentartójának, hanem közvetlen hozzátartozójának (házastárs, gyermek) egészségi állapota miatt kaptak átmeneti adókedvezményt, ha jövedelmi helyzetük indokolja: rendkívüli szociális segélyben részesíthetők. Ezt a juttatást kérhetik azok a mozgássérültek is, akik 1500 köbcentiméternél nagyobb lökettérfogatú gépjárművet üzemeltetnek. A segélyt a lakóhely szerinti illetékes helyi tanács egészségügyi feladatot ellátó szakigazgatási szervétől lehet kérni, s ez esetben is a körzeti orvossal kell igazoltatni a járművet üzemben tartó vagy a hozzátartozója egészségi állapotát (mozgáskorlátozottságát).

Azt is közölték a minisztériumban, hogy a rendelet, teljes szöveggel a közeljövőben megjelenik a Magyar Közlönyben.

Munkásőrgyűlés Szigetváron

A Szigetvár városi-járási Tömpe József munkásőregység vasárnap, a konzervgyár nagytermében tartotta évzáró-évnyitó egységgyűlését, ahol a parancsnok, Kulcsár Sándor értékelte az előző évben elért eredményeket. A szocialista munkaversenyben legjobb a Bedő István vezette szakasz lett, harmadszor és véglegesen elnyerte a vándorzászlót, míg a rajok vetélkedésében a Horváth György vezette végzett az élen. Vass István, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnok-helyettese, Tettinger István, az MSZMP Szigetvár városi-járási Bizottságának első titkára és az egységparancsnok kitüntetéseket adott át a legjobbaknak. A Kiváló Munkásőr kitüntetést 5, a Kiváló Parancsnok címet 3, a Szolgálati Érdemérmet 5–20 éves szolgálat után összesen 14, míg a leszerelő és tartalékállományba vonulók közül a Munkásőr Emlékérmet és Emléklapot 8 munkásőr vette át.

Az eredményes együttműködésről számoltak be a bázisszervek képviseletében: Kasó József, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója, országgyűlési képviselő, Vida Károly, a Mezőgép Vállalat szigetvári gyáregysége szocialista brigádjai nevében és Hortobágyi János Ifjú Gárda parancsnok, az úttörők, KISZ-esek, úttörő munkásőrök és ifjúgárdisták képviseletében köszönte meg a munkásőrök segítségét. Ajándékaik bekerültek a szigetvári munkásőr emlékszobába.

Emelkedik a saját gépkocsit használók térítési díja

A Munkaügyi Minisztériumtól kapott tájékoztatás szerint 1981. február 1-től megváltozik a saját gépjármű belföldi hivatalos kiküldetés, illetve külszolgálat alkalmával történő használata esetén elszámolható térítési díj. A jelzett időponttól kezdődően személygépkocsi használata esetén 3,50 Ft-ra, saját motorkerékpár esetében 125 köbcentiméteres hengerűrtartalomig 0,80 Ft-ra, ennél nagyobb hengerűrtartalmú motorkerékpároknál pedig 1 Ft-ra emelkedik kilométerenként a térítési díj.

Az új szabályozás arról is rendelkezik, hogy a saját gépjárművet használók részére az 1981. február 1-ét megelőző időszakban megállapított átalányokat a keretek újonnan történő meghatározása után felül kell vizsgálni, és újra meg kell állapítani.

Képernyő előtt

Iskolakritika

Hatalmas fába vágta a fejszéjét a legutóbbi Tudósklub, amikor megkísérelte egyetlen szűkreszabott műsorban, ráadásul vita formában körüljárni az iskola és a társadalom mai magyar kapcsolatrendszerét. Pontosabban azt a kérdést, hogy jogos-e az iskolát bírálni azért, mert a társadalmi mobilitást nem kellő mértékben szolgálja. Vagy még szélesebben: a mai, valóban rendkívül divatos, mondhatni általános iskolakritika mennyiben igazságos, menynyiben reális. Szinte természetes, hogy a vitából nagyon kevés végkövetkeztetés tudott kikristályosodni, hogy az eredetileg feltett kérdésre voltaképpen nem kaptunk választ, illetve hogy a nézők kérdései nemigen tudták befolyásolni a vitatkozók vissza-visszakanyarodó gondolatmenetét. Sok időt elvitt a fogalmak tisztázása, a kérdések kellő körülhatárolása és leszűkítése — ami egyébként valóban szükségesnek bizonyult ebben a bonyolult kérdéskörben —, de különösképp az egyes álláspontok összecsapása. Ez utóbbi azt jelzi, hogy a probléma koránt sincs tisztázva, tudományos körökben sem. A vita egésze pedig azt bizonyította, hogy ezekről a kérdésekről többrétegűen és gyakrabban is lehetne, kellene beszélni.

Érdekes volt megtudni, hogy az „iskolakritika" nemcsak magyar jelenség, hanem kortünet. Nyilván valóban közrejátszik nálunk az a tény is a kritika általánossá válásában, hogy sokkal szélesebb réteget, közvetve ma az egész magyar társadalmat érinti az iskola problémája. De vajon azok a „vádak", amelyek az iskolakritika keretében az iskolát érik, valóban azt illetik-e, s nem mennek-e túl az iskola illetékességének határán? S az így túlméretezett, ebben az értelemben tehát igazságtalan kritika nem zúdít-e olyan nyomást az iskolára, amit az nem tud elviselni?

Mindamellett kétségtelen, hogy a mai iskola nem felel meg a legfőbb várakozásoknak. Azt a teendőjét, hogy a társadalmi mobilitást a maga eszközeivel segítse, abba hatékonyan beleszóljon, nem teljesíti. A mobilitás lelassult. A tehetséggondozás — már kifejezetten az iskolára tartozó! — tevékenységéről az iskola csaknem teljesen lemondott. De: „nemcsak a tehetségek unatkoznak a mai iskolában", mondta a vita egyik részvevője, a fő tevékenységet az jelenti, hogy a lemaradtakat segítsenek följutni a „középszerbe". Az mindenesetre világossá vált a vitából is, hogy külön elit-iskolákra nincs szüksége (ez, mint cél nem is elfogadható), mert a jó minőségű iskola egyszerre tudja megoldani a tehetséggondozást és a gyengék segítését, hiszen annak alapelve éppen a tanulókkal való egyéni, differenciált foglalkozás. Nem kitűnőek iskolája kell — mondották —, hanem kitűnő iskolák kellenek. Hogy ez a helyzet egyelőre utópia, annak egyik oka feltétlenül az, hogy a mai iskolák tekintélyelvűek, s kevés hely jut bennük az értékek felismerésének és felmutatásának. S e tekintetben az érték nem feltétlenül a tudásszintet jelenti, hanem magában kellene foglalnia az egyéb értékeket (képességeket) is, beleértve a morális értékeket.

Rendkívül rokonszenves volt a vitának az a végkicsengése, hogy a mai túlszabályozott helyzetet oldani kellene a mind több egyéni, sajátos iskola létével, az egyes iskolák önfejlesztő képességének és a pedagógus autonómiának a támogatásával. Talán ez volna az az út, ami lassacskán meghozná a régen várt eredményt is.

H. E.

Környezet- és családvédelem, véradás

A Vöröskereszt munkájának mércéje a lakosság egészségi állapota

Eredményeik számokkal aligha mérhetők, munkájuk mégis nélkülözhetetlen. A Vöröskereszt aktivistái az egészségügynek önkéntes közkatonái, akik naponta segítséget nyújtanak egészségünk megóvásában, visszaszerzésében, felkarolnak elesettségünkben, munkálkodnak azon, hogy szebb, egészségesebb legyen környezetünk.

Erről volt szó hétfőn a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei végrehajtó bizottságának ülésén, ahol az elmúlt évben végzett munkát tekintették át. Balázs Józsefné, a megyei vezetőség titkára előterjesztésében kiemelte: szép eredményekkel büszkélkedhet Baranya a környezetvédelmi és tisztasági mozgalom, a családvédelem, a véradómozgalom és az elsősegélynyújtás területén.

Az egészséges életmódra nevelésben fontos feladat volt az elmúlt évben a mezőgazdasági dolgozók egészségügyi felvilágosítása. A tisztasági mozgalom ott és akkor ért el kiemelkedő eredményeket, mikor jó együttműködés alakult ki a Hazafias Népfront helyi szerveivel. Az eredményes munka egyik bizonyítéka, hogy a tiszta, virágos községek száma az előző évi 120-ról 149-re emelkedett. (Baranya településeinek száma 296.)

A véradómozgalomban az elmúlt évben a megyében 27 167 fő, 10 746 liter vért adott. A legnagyobb fejlődés Pécsett tapasztalható, ahol 28 üzemben 1084 készenléti véradó áll a szakszolgálat rendelkezésére.

A beszámolót követő hozzászólásokat dr. Kóbor József, a Vöröskereszt megyei vezetőségének elnöke foglalta össze. Többek között hangsúlyozta, hogy a társadalmi szervezet munkájának alapvető mércéje a lakosság egészségi állapota. Ebből a szempontból pedig Baranya az országban is elsők között van, akár a csecsemőhalandóság csökkentését, a családvédelmet, a morbiditási mutatókat, a táppénzes állomány alakulását, vagy a gyógyszerfogyasztást tekintjük.

K. Gy.

Huzavona az aláírás körül



Mikor költözhet a Doktor Sándor Művelődési Központ?

Kényszerszünet, szétszórt együttesek
A felújítás csak ezután kezdődhet

Többször hírül adtuk, hogy január elsejével a Pécsi Nemzeti Színház egyik tagozataként önállóvá vált a Bóbita Bábegyüttes. Székhelyük a Doktor Sándor Művelődési Központ Déryné utcai épülete lett. Innen a központ többi művészeti csoportja már elköltözött, pontosabban elköltözött volna, ha lenne hová mennie. A városi tanács a művelődési központ új székhelyének a Zsolnay Gyár művelődési otthonát szeretné megszerezni, de még mindig nem történt megállapodás a gyár és a városi művelődési osztály között. A Mecsek Táncegyüttes emiatt kényszerszünetet tart, a Mecseki Fotóklub a Mozgalmi Házba költözött, a zeneóvoda pedig még a régi épületben, egy szűk irodában szorong. A hosszúra nyúlt átmeneti állapot akadályozza a népművelők munkáját is, nem beszélve a Bóbita Bábszínház tagjairól, akik nem tudják birtokba venni épületüket.

Mi okozza a problémákat? Tegnap az illetékesektől erre igyekeztünk magyarázatot kérni. *Bosnyák János*, a Zsolnay Porcelángyár igazgatója csak annyit mondott, hogy végleges megállapodás még nem született, s bár egy véleményen vannak a művelődési osztály vezetőjével, biztos információt nem tud adni.

Csorba Tivadartól, a Pécsi városi Tanács művelődésügyi osztályvezetőjétől a következőket tudtuk meg:

— A Finomkerámiaipari Művek, amelyhez a Zsolnay Porcelángyár tartozik, beleegyezését adta, hogy a pécsi tanáccsal közös fenntartás alá kerüljön a Zsolnay Művelődési Ház. December végén átadtuk a megállapodás tervezetét a gyár vezetőinek, s ezt január 16-án kaptuk vissza több módosítással. A tervezet szerint a gyár biztosítaná a művelődési ház fűtését, világítását, vízellátását. A teljes személyi állományt a DSMK adná, és a város ezen kívül vállalja a működtetés 2,7 millió forintos költségeit, valamint az épület teljes felújításának finanszírozását. Egyetlen pont vitatott még: a gyár szeretett volna megtartani kizárólagos használatban három helyiséget, amelynek az összes alapterülete meghaladná a 120 négyzetmétert. Ebbe természetesen nem egyezhetünk bele, s véleményünket a gyár igazgatója is elfogadta, de a vállalati KISZ-bizottság álláspontjának meghallgatása nélkül nem kívánt dönteni. A Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központ a gyár kulturális igényeit is kielégítené, így bízunk benne, hogy a KISZ-bizottság nem fog akadályokat gördíteni az amúgy is soká húzódott átvétel útjába.

— Miért ilyen későn kezdődtek meg a tárgyalások?

— A Pénzügyminisztérium csak késő ősszel adta meg a jóváhagyást a Bóbita Bábszínház létrehozásához. A városi tanács végrehajtó bizottsága decemberben hozta létre hivatalosan is az új tagozatot. Biztos döntések hiányában felelőtlenségnek éreztük volna tárgyalásokat kezdeni a Zsolnay Gyárral — mondta Csorba Tivadar.

Ha a vállalati KISZ-bizottság is egyetért a tervezettel, megtörténhet az előzetes aláírás. Ezt jóvá kell hagyatni a Pécs városi Tanács végrehajtó bizottságával, majd a Baranya megyei Tanáccsal. S ezután kezdődhet meg csak a Felsővámház utcai épület felújítása, a városi művészeti együttesek átköltöztetése. Hetek, hónapok kérdése. Jósolni most már senki sem mer.

Havasi János



Szelier Márta textilművészeti kiállítása január 26-ig látható a Ságvári Művelődési Ház galériájában. Képünkön a fiatal alkotó, egyik művével. Fotó: Proksza László

Hogyan lett gyilkos Chapman?

Az LSD-től Lennon megöléséig

Japán feleség és Salvador Dali imádat

A világ felháborodott és nem érti: egy zenei stílus megalapítóját egy őrült megölte!? De ki volt Mark David Chapman, a gyilkos?

Texasban született 1955-ben, s apja az USA légierő őrmestere. Mark David, Elvis és a Beatlesek korában nevelkedett, s legjobb barátjával, Garry Limutival imádták a Beatles együttest. Gitárt vettek és a híres angol együttes lemezeit hallgatva azok dalait játszották. Chapman szobájának falát teleragasztotta a Beatlesek fotóival és nagyméretű posztereivel. A két jóbarátnak különösen John Lennon volt a kedvence. Eddig semmi baj, hiszen minden nemzedéknek van művész-eszményképe. Limuti pedig szakítva barátjával, egy rockegyüttes vezetője lett.

Csakhogy Chapman gyógyszert kezdett szedni kábítószerképpen. Barátai szerint ezt a testet-lelket romboló élvezetet már középiskolás korában elkezdte. Akaratgyengesége tovább sodorta: később LSD-t szedett, s ez a kábítószer számos idegi és testi ártalmat okozott neki. Gyakran bezárkózott a szobájába hosszabb időre. Először 14 éves korában rohant el Limutihoz egy hétre bezárkózni. Másodjára elrohant azzal, hogy sürgős dolga van Los Angelesben, és akkor senki sem tudta, hogy túléli-e a rossz időjárást vagy sem. Tizenöt éves korában a Beatles-mániából átváltott Jézus-imádatba. Fehér ingben és fekete nyakkendővel járt, kezében a bibliával. Ahogy az LSD-fogyasztás következtében idegzete romlott, egyre súlyosabb zavarokat láttak nála. Ismét Beatles-imádó lett, úgyannyira, hogy John Lennont utánozva ő maga is japán lányt vett feleségül, méghozzá Lennonhoz hasonlóan, gazdag japán lányt.

A legújabb fejezet, már-már az őrület, akkor következett, amikor Chapman belebolondult Salvador Dali művészetébe, különösen annak Abraham Lincolnról festett, narancsfényt árasztó, kockákból összerakott portréjába. Szüleitől és gazdag



A gyilkos első este nem lőtt, mert ott ügyelgett egy fotóriporter. Inkább autogramot kért Lennontól, akit a fotós lefényképezett. A kép bejárta a világot: Lennon az áldozat, udvariasan aláírja nevét a gyilkosnak. Az arckép: Chapman, a gyilkos.

felesége családjától kért pénzen, ötezer dollárért vette meg ezt a képet. A képőrület újabb eredménye: további 7500 dollárt összegyűjtve megvásárolta Norman Rockwel önarcképét, amiről – már 1979-ben! – általában háromszor hetenként órákig tartó telefonbeszélgetést folytatott egy képtár igazgatójával. Otthagyta kórházi munkahelyét és elment a Hawaii szigeteken levő Waikiki Galériába teremőrnek, hogy a festményekhez közelebb lehessen. Ottani pszichiáter szerint mániája egyre jobban elhatalmasodott. A pszichiáter így idézte őt: „Jóég – mondta Chapman —, Lennon tudja, hogy ketten vagyunk. Majd csökkentem magunkat egyre!" A képtárral szemben levő templom sekrestyésének az utolsó napokban több mint negyven hívással naponta, egy férfihang jelentkezett és csak annyit mondott: „Bum! Meghalsz!" Amint Chapman elutazott New Yorkba, a telefonhívások megszűntek.



Chapman japán felesége

A többit tudjuk a sajtóból. A gyilkosság előtti este nem lőtt, mivel egy fotóriporter éppen Lennon-felvételre vadászott, s a jókedvű John Lennontól a gyönyörű utolsó nagylemez, a Double Fantasy egyik példányára autogramot kért a gyilkos. Lennon készségesen adta a nevét, közben a fotós lefényképezte őket. Másnap Chapman – ölt. Amikor a Hotel Dakota portása megkérdezte, tudja-e, kit lőtt le, csak annyit válaszolt: „Csupán Lennont!"

Végül egy adalék: az Egyesült Államokban minden híres ember meggyilkolása után újra felélénkül a fegyverellenőrzés kérdése. Hiszen az Államokban 50 millió kézifegyver van magántulajdonban. A gyárak mostanában 42 000 új pisztolyt gyártottak. Csak karácsony előtt a különböző boltokban 165 000 tűzfegyvert adtak el és több mint 150 gyilkosság történt, kézifegyverrel. Ezért a Szövetségi Fegyverellenőrző Bizottság végre új eljárásokhoz folyamodik, talán némi sikerrel.

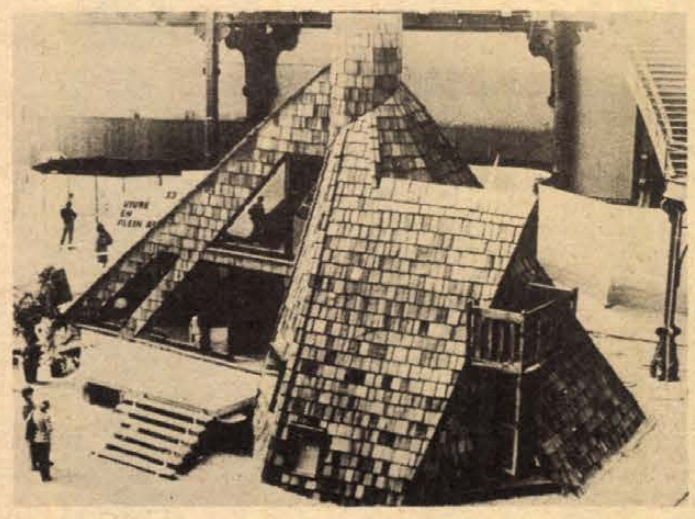
Földessy Dénes

Családi ház

Wright, Le Corbusier és Aalto építészek, akiknek nevéhez grandiózus tervek kötődnek, szívesen terveztek kis családi házakat, amelyeket olcsón lehetett kivitelezni. A nagy tervezők tehát figyelembe vették adott társadalmi rétegek szociális körülményeit és nemcsak monumentális álmaikat rajzolták papírra.

Franciaországban a házak 60 százaléka családi ház. Finnországban ez az arány 78 százalék, Dániában és az Egyesült Államokban pedig 73 százalék. Szociológusok egyes nyugati országokban azt vallják, hogy a családi házak aránya lehetne nagyobb is.

A franciaországi családi házakra is vonatkozik sajnos egy általános európai megfigyelés. A házat sok esetben fantáziaszegény terv alapján építik fel, majd megtoldják, hatósági engedély nélkül. Sok esetben előfordul, hogy kis méretű, nadrágszijtelekre építenek és a ház nem is illeszkedik megfelelően a környezetbe.



Franciaországban 1978-ban 250 000 családi ház épült fel. Európai viszonylatban egyébként Irországban a legmagasabb a családi házak aránya: 98 százalék.

A képünkön látható „ökológiai ház"-at egy párizsi kiállításon mutatták be. Házilag összeszerelhető. Az építésénél felhasznált fontosabb anyagok a fa és az üveg. Fűthető, tehát nemcsak hétvégi háznak használható. Kiválóan illeszthető az ember környezetébe.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület), sebészet: Pécsbányatelep. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10 7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

AZ UTAKON



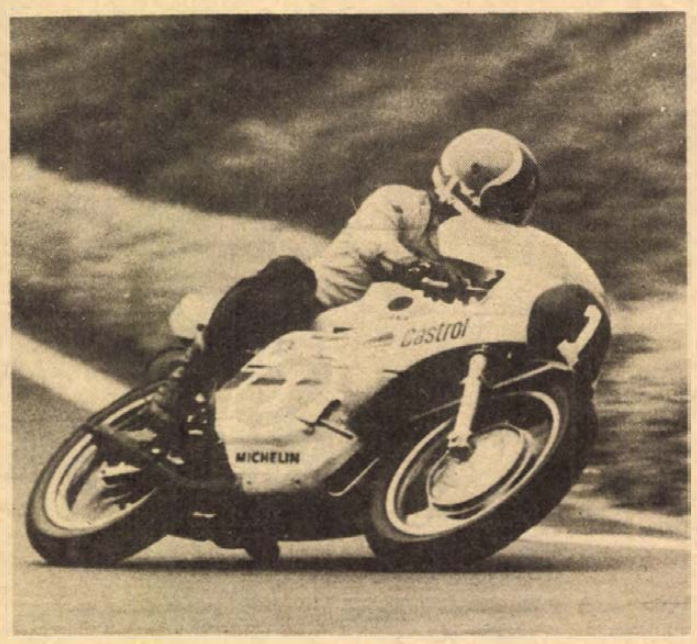
A hét végétől újra nyitva

Új rendszerű tankolás a Szigeti úti benzinkútnál

Pécsett az immár hónapok óta építés alatt levő Szigeti uti benzinkút a hét végén ismét üzemelni fog. A hosszúra nyúlt szünet alatt karbantartási, felújítási, átalakítási munkákat végeztek a szakemberek. Az újjáépített töltőállomáson a jövőben egyirányú közlekedés lesz és önkiszolgáló rendszerben történik a tankolás. A kútfejek be- és kikapcsolását Dél-Dunántúlon elsőként TEOS rendszerű vezérlőpulttal irányítja a személyzet. A kútkezelők létszáma műszakonként kettő főre csökken, és megváltozik a fizetés módja is. A önkiszolgáló kutaknál általánosan ismert, úgynevezett sétálókasszás rendszer helyett fix fizetőpult lesz. A gépkocsivezető a tankolás befejezése után gépkocsijával együtt a vezérlőpult épületéhez megy, és ott rendezi a számlát. Az újjáépített üzemanyagkút remélhetőleg rövid idő alatt népszerű lesz az autósok körében.

*

Különleges motorkerékpárok



A világ országútjain megfogyatkozott ugyan a motorkerékpárral közlekedők száma — sokan inkább a kényelmesebb autós utazást választják —, de egyelőre szó sem lehet a kétkerekűek „eltemetéséről."

Míg a második világháború előtti években az európai országok (Németország, Anglia, Olaszország, stb.) jártak az élen a motorkerékpárok gyártásában, addig az utóbbi három évtized során szinte kizárólagosan a japánok vették át a vezető szerepet. Olyannyira, hogy a Kawasaki, Suzuki, Yamaha, Honda nevek napjainkra fogalommá váltak, „lekörözvén" a BMW, Ducati, NSU és más, hajdan volt világhírű márkákat. A mai különleges — mondhatni luxus — motorkerékpároknak az az egyik legfőbb jellemzőjük, hogy motorteljesítményük vetekszik az autókéval.

A legnagyobb változatosságot a motorkerékpárok „lelke", a motor konstrukciója terén mutatják fel a tervezők. A kétkerekűek motorjai körében sokkal változatosabb megoldások találhatók, mint az autóknál. Így dugattyús és Wankel-motor, 1—6 hengeres változat, 20—70 kilowattos teljesítmény, 150—230 km óra végsebesség között minden megtalálható, amit csak két kerékre lehet képzelni. Nem kevésbé változatos a vezérlési rendszer sem. Vannak résvezérlésű és forgótárcsás kétüteműek és többnyire felülvezérelt négyüteműek, egy vagy két vezértengellyel, amit lánc vagy fogazott szíj hajt. A kedvező gázcseréről hengerenként 2—4 szelep is gondoskodhat.

A lábkapcsolású váltóművek már korábban kifogástalan szerkezetekké fejlődtek, így a konstruktőrökre már csak az automataváltók kialakításának feladata várt. A konstrukciók megszülettek ugyan, de tömeges elterjedésükről még nem lehet beszélni.

Jelenleg csaknem minden nagy motorkerékpár könnyűfémkerekeken fut már. Ez nem rendelkezik ugyan az acélküllős kerék kedvező torziós rugalmasságával, viszont nagyon pontosan központosítható, kiegyensúlyozható és igen szilárd. A szuper motorkerékpárok mellső kerekén két, a hátsón egy hidraulikus tárcsafék van, s természetesen blokkolásgátlóval is rendelkeznek, ami a motorkerékpárnál talán még fontosabb, mint az autónál. A motorkerékpár-váz fejlesztése eddig csak a merevség fokozásában és a kormánygeometria finomításában nyilvánult meg. Az eszmenyi megoldás most van születőben: az egyik japán cég a sebességtől függően állítható dőlésszögű villával kísérletezik, amit mikroprocesszorral vezérelnének.

A képen egy igazi japán „motorkerékpár-csodát", egy Yahama versenyképet láthatunk, nyergében az egyik legkiválóbb magyar versenyzővel, Drapál Jánossal.



Az NSZK-ban nehezül a jogosítvány megszerzése. Most már nemcsak vezetésből és a közlekedés szabályaiból kell vizsgázniok a jelölteknek, hanem takarékosságból is. No persze nem az otthoni háztartás kiadásaira vonatkozóan, hanem az elautózott benzin mennyiségét tekintve. Ezért kiegészítő tantárgy: a takarékos vezetés műszaki és vezetéstechnikai ismeretei.

*

Az olasz terrorizmus újabb hulláma fokozta a keresletet a páncélautók, pontosabban a páncélozott, golyóálló kocsiszekrénnyel és üvegekkel készült személykocsik iránt. Az olasz kormány 900 ilyen kocsit állít szolgálatba az államapparátusban dolgozó veszélyeztetett személyek védelmére. A mérsékelt darabszám ellenére jó üzlet ez az autógyárak számára, minthogy meglehetősen borsos áron kerül forgalomba egy-egy „száguldó erőd".

*

Pécsett, az AFIT Légszeszgyár utcai telepe hétfőtől használt tehergépkocsik forgalmazásával is foglalkozik. Az autósok körében ismert bontótelepen a jövőben bármilyen típusú, rendszámmal ellátott teheraépkocsit lehet majd a Merkur előírásai alapján eladni és vásárolni.

*

Január 31-én rendezi meg hagyományos farsangi bálját az Autóbklub megyei szervezete Pécsett, a Szliven Étteremben. Az este 8 órakor kezdődő rendezvényre klubtagokat és nem klubtagokat egyaránt várnak. Jelentkezni lehet az Autóklub pécsi, Citrom utca 3. sz. alatti irodájában.

*

Egy osztrák feltaláló „zajtalan dudát" fejlesztett ki, amelynek hangját csak állatok tudják észlelni. A figyelmeztető berendezés minden további nélkül beépíthető az autóba és az állatoknak már négyszáz méter távolságból jelzi a gépkocsi közeledtét. Az autóban ülők a hangot nem hallják.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	2 263
Trabant Lim. (Győr)	1 645
Trabant Lim. (Debrecen)	805
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	3 631
Trabant Lim. Spec. (Debrecen)	2 704
Trabant Lim. Speciál (Győr)	4 625
Trabant Lim. Hycomat	10 306
Trabant Combi (Bp.)	1 221
Trabant Combi (Győr)	906
Wartburg Lim. (Bp.)	3 025
Wartburg Lim. (Győr)	2 718
Wartburg de Luxe (Bp.)	1 939
Wartburg de Luxe (Győr)	2 544
Wartburg de Luxe tolótetős	524
Wartburg Lim. tolótetős	281
Wartburg Tourist (Bp.)	960
Wartburg Tourist (Győr)	1 087
Skoda 105 S (Bp.)	2 882
Skoda 105 S (Győr)	2 169
Skoda 105 S (Debrecen)	2 066
Skoda 120 L (Bp.)	2 324
Skoda 120 L (Debrecen)	1 001
Skoda 120 L (Győr)	1 105
Polski FIAT 1500	1 296
Polski FIAT 126 (Bp.)	4 336
Polski FIAT 126 (Győr)	452
Polski FIAT 126 (Debrecen)	1 042
Zaporozsec	31 226
Lada 1200 (Bp.)	8 889
Lada 1200 (Debrecen)	8 522
Lada Combi (Bp.)	1 638
Lada Combi (Debrecen)	573
Lada 1300 (Bp.)	5 517
Lada 1300 (Debrecen)	4 312
Lada 1300 (Győr)	338
Lada 1500 (Bp.)	4 814
Lada 1500 (Debrecen)	4 376
Lada 1500 (Győr)	995
Lada 1600 (Bp.)	1 940
Lada 1600 (Debrecen)	1 015
Dácia (Bp.)	3 124
Dácia (Debrecen)	1 228
Moszkvics 2140	10 304

Útlezárás

Január 20-tól március 15-ig csapadéknyelők elhelyezése és az útburkolat helyreállítása miatt szakaszosan lezárják Pécsett a Rákus utcát. Az utca zsákutca lesz. A Szliven Áruház mögötti parkoló a Szigeti út felől közelíthető majd meg.

LAKÁS-INGATLAN

Pécs Kertvárosban kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Bokréta u. 5.

Nagy másfél szobás összkomfortos tanácsi lakásom elcserélném siklósi városrészbe, nagy másfél szobásra. Megtekinthető mindennap 4 óra után. Érdeklődni: Völgyi Józsefné Pécs, Bánki Donát u. 5. III/25.

Vásárosdombó, Szabadság tér 4. számú közművesített egyszoba, konyha, előszoba, éléskamrából álló családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. Fizetési könnyítés lehetséges.

KÖZÉRDEKŰ

A SZENTLŐRINCI Művelődési Házban 1981. január 21-én, szerdán 18 órakor Cser Tamás műsora kerül megrendezésre.

KÖZLEMÉNY

(Vizsgák a Dolgozók Gimnáziumában)

a pécsi Dolgozók Gimnáziumában 1981. május hónapban letehető osztályozó- és különbözeti vizsgákra, valamint a júniusban sorra kerülő érettségi vizsgákra való jelentkezésről. 1981. májusában osztályozó- (magán) vizsgát lehet tenni a gimnázium I. és III. osztályos anyagából. 1981. május hóban különbözeti vizsgát tehetnek, akik más irányú tanulmányaik után a gimnáziumot kívánják elvégezni. — Az emelt szintű — B-tagozatos — szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkezőknek a gimnázium I. és II. osztályos földrajz- és biológia anyagából kell vizsgázniuk. Sikeres vizsga esetén tanulmányaikat a gimnázium III. osztályában folytathatják. — Az egységes szakmunkásvégzettséggel rendelkezők, valamint az eü. szakiskolát vagy gép- és gyorsírói iskolát végzettek a gimnázium I. osztályos földrajz- és biológia-anyagából tehetnek vizsgát, melynek sikere esetén tanulmányaikat a gimnázium II. osztályában folytathatják. — A valamilyen szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők különbözeti vizsgájának anyagát, korábbi tanulmányaik alapján, jelentkezéskor a gimnázium igazgatója vagy helyettese állapítja meg. Mind az osztályozó-, mind a különbözeti vizsgákra jelentkezni lehet 1981. február 5—20. között, szombat kivételével minden munkanapon de. 10—13, du. 14—16 óra között, hétfőn-szerdán-pénteken 18—20 óráig is a Dolgozók Gimnáziuma (István tér 10.) igazgatói irodájában. A jelentkezéshez szükséges: előző iskolai végzettséget tanúsító bizonyítvány; személyi igazolvány; osztályonként 1 db 1 Ft-os okmánybélyeg. Szakközépiskolai bizonyítvánnyal jelentkezőknek a vizsgatárgyak megállapítása után tárgyanként 50 Ft-os okmánybélyeget is be kell hozniuk. Az 1980/81-es tanév végén teljes vagy javító érettségit tenni szándékozók jelentkezési ideje: 1981. február 5—20. között, szombat kivételével minden munkanapon de. 10—12, du. 14—16 óra között, hétfőn-szerdán-pénteken du. 18—20 óráig a fentebb megadott címen és helyen. — TELJES ÉRETTSÉGIHEZ szükséges a négy évfolyamról szóló érvényes bizonyítvány, valamint 1 db 50 Ft-os és 1 db 10 Ft-os okmánybélyeg egyidejű leadása. A javító érettségihez a gimnáziumi bizonyítvány, érettségi anyakönyvi kivonat, 1 db 10 Ft-os és annyi 50 Ft-os okmánybélyeg beadása, ahány tárgyból a jelentkező javítóvizsgára kötelezett.

A Postaigazgatóság Magasépítési Üzeme felvesz

dolgozókat az alábbi munkakörökbe:

- ▽ kőműves
- ▽ lakatos
- ▽ bádogos
- ▽ építőipari segédmunkás

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél 7—16 óráig Pécs, Rákóczi út 60-ban.

A Szabadegyházi Szeszipari Vállalat

Pécsi Keményítő Gyára

FELVESZ

egyműszakos karbantartó részlegéhez lakatos szakmunkásokat, valamint háromműszakos munkaterületre férfi és női munkaerőket.

JELENTKEZÉS:
Pécs, Bolgár N. u. 47. sz. Munkaügy.
(I. 638/1980.)

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat

felveszünk

az 1981/82-es tanévre fonó és szövő, fiúkat textil- és ruházati ipari gépszerelő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak.

Felső korhatár: 15 év
Tanulóidő: 3 év
Társadalmi ösztöndíj: 500 Ft
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően havi: 350—550,— Ft

Ösztöndíj-kiegészítés: 190 Ft
Teljes ellátás havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.

Szakmunkásvizsga után a havi kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft

Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4 óráig személyesen.

Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar, személyzeti és oktatási osztály.

BUDAPEST
Erkel u. 30.
1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék.

TAKARÍTÓNŐT,
KONYHALÁNYT,
BETANÍTOTT
EGÉSZSÉGÜGYI
DOLGOZÓT
keres
a Városi Csecsemőotthon,
Pécs, Dr. Münnich F. u. 1.

A „Tenkesalja" ÁFÉSZ siklósi 103. sz. mezőgazdasági szaküzletében

- ☐ 220 V-os kisbúvár merülőszivattyú
- ☐ H 11-es és H 12-es búvárszivattyúk,
- ☐ Apolló-szivattyúk,
- ☐ egy- és három fázisú villanymotorok,
- ☐ házi vízellátók, 80 és 200 literesek

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.

ÁFÉSZ

CSAK NÁLUNK KAPHATÓ!
Újdonság a Centrum Áruház műszaki osztályán:
zenélő éjjeliedény 380 Ft.
CENTRUM ÁRUHÁZ
A VÁROS
KÖZPONTJÁBAN!
CENTRUM ÁRUHÁZ

Harkányi hegyen 300 négyszögöl szőlő és 200 négyszögöl üres terület, építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülep Lajos u. 4. IX/35., 17 óra után.

2 szobás összkomfortos lakás őszi beköltözéssel eladó. Pécs, Uránváros, Szamuely T. u. 5/a. 4. emelet 13.

2,5 szobás, tanácsi lakásunkat elcserélnénk 3 szobás, tanácsi, házfelügyelői lakásra. Tóth István, Egri Gy. u. 40., I. 6.

Kertvárosi, kétszoba-összkomfortos tanácsi lakásunkat két db tanácsi lakásra cserélnénk. Választ „Egyik lehet komfort nélküli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szlivennnél nagyméretű, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 3 szobás, tanácsira. „Hagyományos tüzelésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, beköltözhető lakást vennék készpénzért. „OTP-átvállalással" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba-összkomfortos vagy garzonlakást keresünk kp.-vel, esetleg OTP-átvállalással. Érdeklődni mindennap 17 óra után a 16-663-as telefonon.

Zsibóti szőlőheaven 300 n-öl szőlő eladó. Pichler, Szigetvár, Petőfi u. 18. Telefon: 576.

Magasház környékén lévő nagy, másfél szobás-összkomfortos lakást cserélnék tanácsi 1 szoba-konyha, összkomfortosra. „7. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, szövetkezeti lakás eladó. Dr. Veress Endre u. 13/B. II. emelet 6. Érdeklődni du. 5-től.

Pécs területén építési telket vennék. 150—300 n-ölig. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 3 szobás-összkomfortos, aázfűtéses öröklakásunkat 2 db 1½ szobásért. Pécs, Rákóczi út 51., fszt. Siposné. Érdeklődni lehet 17 óra után.

Kis családi ház eladó. Hegyalja u. 47. Érdeklődni: Szondi Sándor, Pécs, Egri Gyula u. 48., II. 9.

Málomi szőlőhegyen 250 n-öl üres terület eladó. Érdeklődni: Nagy Béla, Málom, Felső u. 13.

Abaliget üdülőterületén hétvégi ház eladó. Ajánlatokat „250 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

Két és fél szobás, gázfűtéses öröklakás a pálosoknál eladó. aarázzsal. Érdeklődni a 21-332-es telefonon.

Összeköltözők! Három és fél szobás, új, kertvárosi, összkomfortos, tanácsi lakásunkat elcserélnénk egy házfelügyelőire és egy másikra. Ha lehet, mindkettő összkomfortos legyen. „Minden variáció érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakást cserélek két különálló komfortosra. „Földszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Centrum közelében, Mecsek-oldalon, 70 m²-es, háromszobás, földszinti öröklakás, kertes házban, aarázslehetőséggel, kp. + kevés OTP. eladó. „Beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, kétszoba-összkomfortos lakásom elcserélném házra vagy házrészre. Minden érdekel. „Gazdálkodnék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Őrfűn, a kis tónál, Turista u. 42. számú nyaraló eladó. Cím: a helyszínen, a villanyóraszekrényben.

Siklóson kétszobás, harmadik emeleti, OTP-s panellakás, fizetési könnyítéssel, beköltözhetően eladó. „300 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Felsőhavi utcában négyszoba-komfortos családi ház, kétszoba-komfort beköltözhető. Irányár: 350 000 ezer. Fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: Déryné u. 4. Gáti.

Dunaújvárosi, Barátság városrészben lévő másfél szobás, nagy erkélyes, központi fűtéses, állami lakásomat pécsi, 1—2 szobás, államira cserélném. Nagy Erzsébet, Dunaújváros, Velinszki László u. 2., II. 2.

Mohács, Temető u. 5. szám alatt fél családi ház, 2 szoba-komfort, külön bejárattal, garázzsal, szuterénnal, pincével eladó. A szőlőhegyen 400 négysz. szőlő présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet naponta 16 órától: Pongrácz Árpád, Mohács, Perényi tömbbelső II/B, II. em. 10.

Hévízen — betegség miatt — eladó 400 négyszögöl közművesített, két utcára nyíló telek — megosztva is. Belső Istvánné, Hévíz, Szabadság u. 50., 3. ajtó.

ADAS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta kárpitos Pécs, Dorynė u. 11.

UF-es Zsiguli 83-ig vizsgáztatva eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 1. fszt. 6. Telefon: 28-156, délután 17-től.

ZF-es Wartburg Tourist eladó. Pécs, Szabadság út 36. Molnár.

MEGVÉTELRE keresünk
ANTIK ÉS STÍL DOLGOZÓSZOBA és SZALON-BERENDEZÉST, CSERÉP- vagy VASKÁLYHÁT, TŰZIKÉSZLETET, CSILLÁRT, ÁLLÓFOGAST.
Egyes darabok után is érdeklődünk.
Telefon 8—15 óráig 10-311,
17 órától 30-035.

Eladó UE-s Dácia 1982. decemberig érvényes műszakival olcsón. Komló, Tanácsköztársaság u. 4. sz. III/12.

Eladó három vemhes tehén (egy már elapasztva). Pécs, Nagyárpád, Szövetkezet u. 12. Belanka.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

IP-s Trabant eladó. Pécs, Fürst Sándor u. 7/A. Solymosi.

1200-as Zsiguli IZ frsz. jó állapotban eladó. Érdeklődni: Nagypeterd, Kossuth u. 20. szám alatt.

750-es Zastava, friss műszakival, eladó. Érdeklődni: Szigeti út 89., esti órákban.

Egy bikaborjú és egy üszőborjú eladó. Gerde, Varjas út 26. Borsék.

Modern bútorokat vedszek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Perzsaláb bunda, középtermetre és egy nutriabunda, kisméretű, eladó. Pécs, Móricz Zs. kt. 15., fszt. 1. 16—18 óráig.

Trabant Special típusú gépkocsi, négyéves, eladó. Leveleket: „Jó állapotban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Századeleji ebédlőgarnitúra eladó (darabonként is). Déryné út 43., I. em. Dankó.

Keresek múlt századi nyomatos folyóiratot, illusztrált szakkönyvet és atlaszt, utóbbit csak 1860-ig. Felszeghy Sándor, Budapest, Kisdiófa u. 11. 1072.

Nyolc db 45 kg-os süldő eladó. Belvárdgyula, Vajda.

Könnyű, négyéves, fekete színű, vemhes kanca lovat adok cserébe 2 db jól fejlett, 2—10 hónapos, nehéz fajta kancacsikóért. Lics István, 8000 Székesfehérvár, Úttörő u. 51.

Gonbbehúzó és pliszírozó gépet vennék. Vida Józsefné, Lánycsók, Erdély u. 47.

UO-s, felújított, 1983. októberig vizsgáztatott Trabant Limousin eladó. Érdeklődni: Pécs, Etelka u. 6., fszt. 3. 17 óra után.

Eladó egy új, férfi panofixbunda. Érdeklődni: Alkotmány u. 14., II. 18. 8—16 óráig.

Eladó 4 kerekű kerti traktor és rotációs kapa. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Vennék EA 057 Beag erősítőket. „Rosszat is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Interloch gépet vennék. „Ármegjelölést kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 150 kg-os fiatal, hízott sertés. Szabadszentkirály, Ady u. 4.

Üzemképes, 408-as Moszkvics, egyben vagy bontva, eladó. Újmohács, Papkert u. 1.

Elektrosvit hűtő eladó. Pécs, Remény u. 18.

Eladó női és férfi kerékpár, új férfi télikabát és ülő babakocsi. „Olcsón ajándékozhat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó NDK kéttűágyas kötőgép Typ. Weritas 360. Pécs, Engels u. 21. Vágnerné.

Megvételre keresek 4—5 éves Zsiguli személyépkocsit, magas részletfizetéssel. Pécs, Ifjúság útja 3/A, IX. emelet 27. ajtó.

Pianinó és Saci I. gyermekbútor eladó. Telefon: 16-886.

140 kg-os hízók eladók. Nagyárpád, Kultúrház u. 11. szám.

Gyári fakombi gyalugép eladó. Érdeklődni 5 óra után 20-891-en.

LAMPART 7500 cal. olajkályha és fatüzelésű fürdőszobahenger eladó. Cím: Pécs, Blaha Lujza u. 15.

ZO-s Trabant Special, 83 májusig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni 18 óra után a 19-652-es telefonon.

ZA-s Trabant Special eladó. Érdeklődni: Pécs, Szentkút 12.

Baromfikeltetőben piros, new hampshire és fehér húscsibe kapható, illetve előjegyezhető. Pécs-Kertváros, Gárdonyi Géza u. 15. Telefon: 30-225.

VEGYES

Kárpitozott bútorok ÁTHÚZÁSÁT vállalom. Léderer Vilmos, Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Fiatal házaspár — testnevelés—matematika szakos általános iskolai tanárnő és szervező üzemmérnök — szeptembertől állást keres 2, illetve 3 éves gyakorlattal. Baranya megyében. Szolgálati lakást kérünk. „Úszás szakedző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Takarítást vállalok heti 2—3 alkalommal, napi 4 órában. „Jövök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új zenekarunkba dobost szereléssel vagy olcsóbb dobszerelést keresünk. Újhegy, Bor u. 61.

Szőnyegpadló ragasztása. Szőnyegpadló és kárpit tisztítása. Közületeknek is. Wenhardt, Zsuzsanna u. 6.

Szervező, programozó, tízéves számítástechnikai gyakorlattal, állást keres. Lakás megoldott. „Pécsi vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mennyezetburkoló lapok, antik és modern mintákban megrendelhetők Szőke József műanyagfeldolgozó mesternél, Pécs, Károlyi Mihály út 21. Telefon: 11-188.

Sírkő, síremlék készítését rövid határidővel vállalom, vidéken is. Martinkovics Antal kőfaragó. Pécs, Tettye u. 14. Telefon: 16-892.

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal — délelőtt is. Telefon: 19-073.

Két fiatal (másfél és féléves) szuka kutyáimat családi körülményeim miatt elajándékoznám állatbarátoknak. Telefon: 14-014. Bögnerné.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és kedves rokonunk,
RAPP FERENC
78 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 23-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozó kollektívája mély fájdalommal tudatja, hogy
RAPP FERENC
nyugdíjas, életének 78. évében elhunyt. Utolsó útjára kísérjük 1981. január 23-án 15.30 órakor a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és kedves rokonunk,
ZAVOCZKY GÉZA
almáskeresztúri lakos
rövid szenvedés után, 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 22-én 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérünk, nagymamánk, anyósunk,
SCHREER JANOSNÉ
Oelschläger Éva
1981. január 15-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1981. január 23-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk az ismerősökkel, hogy
GYURASITS GYÖRGY
Marx utcai lakos, 1981. január 10-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 23-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. ZALAY JÓZSEF
nyugdíjas kórházigazgató főorvos 84 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 26-án fél 2 órakor lesz a keszthelyi temetőben. Gyászoló családja.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, testvérünk és kedves rokonunk,
ALEKSZA LÁSZLÓNÉ
Kiss Rozália
43 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat utolsó útjára 1981. január 21-én de. fél 11 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ALEKSZA LÁSZLÓNÉ
Kiss Rozália
intézetünk kertésze váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 21-én. szerdán fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság vezetősége és szakszervezeti bizottsága mély fájdalommal tudatja, hogy munkatársuk és barátjuk,
DEMÉNY SÁNDOR
ellenőr
január 9-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 21-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják munkatársai és barátai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagyikánk és dédikénk,
ÖZV. DOGE BÉLÁNÉ
Halm Lea
1981. január 14-én 84 éves korában csendesen elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen édesapám, férjem, nagyapám, apósom, testvérünk, vőm,
MOLNÁR ISTVÁN
váratlan hirtelenséggel 1981. január 14-én elhunyt. Temetése 1981. január 22-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a nagyon szeretett édesapa és férj, kedves fiam, testvérem és rokonunk,
SZATNIK ANTAL
hosszan tartó súlyos betegség után f. hó 14-én váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 22-én, csütörtökön fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,
ÖZV. TÓTH JÓZSEFNÉ
Nagy Anna
kisdéri lakos rövid betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 21-én, szerdán délután 2 órakor lesz a kisdéri temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SCHWARCZ JÓZSEF
volt nyugdíjas bányász
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével, részvétük nyilvánításával, valamint részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a búcsúztatásokért a Mecseki Szénbányák igazgatóságának, az üzemi kollektíváknak, a politikai testületeknek és apparátusaiknak, valamennyi kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek és szomszédoknak, a Zalka Máté utca lakóinak a mély együttérzésükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KERN JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, jóbarátoknak, szomszédoknak, horgásztársaknak és a lakótársaknak, akik
BOBÁR KATALIN
temetésén megtiszteltek jelenlétükkel és a szép virágok küldésével. Gyászoló Horgos Vendelné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem,
KOVÁCS ISTVÁN
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a lépcsőház lakóinak, a posta gépjárműszállítási üzem vezetőségének, munkatársainak és a brigád tagjainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
ÖZV. SIPOS GÉZÁNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, a MÁV nyugdíjasoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ANCZMANN LAJOS
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
NÉMETH MIKLÓS
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a volt munkatársaknak, rokonoknak, testvéreknek, a lépcsőház lakóinak a megjelenésüket és az együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves jóbarátnak, rokonnak, ismerősnek, szomszédoknak, munkatársaknak, volt tanárainak, a Gyógyszertár Központnak, akik felejthetetlen drága jó Marikánkat,
KRAFT MARIÁT
(gyógyszerészt) utolsó útjára elkísérték, virággal, koszorúval, szóban, írásban vagy egyéb módon fejezték ki együttérzésüket, mélységes gyászunkban vigasztalást nyújtani igyekeztek. A gyászoló család.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz:

ács-állványozót, segédmunkást

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A.

V—55/1980.

A Béke Mg. Termelőszövetkezet, Szabadszentkirály

felvételre keres

- ▼ villanyszerelőt,
- ▼ elektrolakatost és
- ▼ vízvezeték-szerelőt.

A szabadszentkirályi Béke Mgtsz Pécsről üzemi buszjáratot biztosított.



A KONZUMBAN

Január 20-tól 27-ig.
AZ ABC-BEN:
— Mini sajtossütemény 22,20 Ft helyett 15,50 Ft-ért
— sajtos, sós teasütemény 60,— Ft helyett 42,— Ft-ért
A CIPŐOSZTÁLYON:
— női műbőrcsizmák 30%-os árengedménnyel
AZ ÜVEG-EDÉNYOSZTÁLYON:
— ételtermosz, 4 literes 464,— Ft helyett 298,— Ft-ért
— ételtermosz, 6 literes 540,— Ft helyett 395,— Ft-ért
— evőeszköz-garnitúra (bolgár, 4 db-os) 40,— Ft-os reklámáron.

Tekintsék meg Rákóczi úti kirakatunkat, válasszanak! Amíg a készlet tart!

Versenyről versenyre

KÉZILABDA

Megkezdődtek vasárnap a kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzések. Eredmények: Férfi I. osztály: Komló–Bóly 25:22 (8:13), PMSC–István-akna 23:8 (15:4), Pécsi öregfiúk–U. PEAC 22:21 (13:14). Női I. osztály: PMSC–MEZŐGÉP 12:7 (9:4), Kesztyűgyár–Mőzs 18:7 (12:3), BTC–PMSC II. 13:10 (8:5), U. PEAC–Zsolnay 9:12 (7:6). Férfi II. osztály: Sportiskola–Pedagógus 18:7, U. PEAC II.–Komló II. 11:8, Beremend–Mecseknádasd 18:15, Kesztyűgyár–Siklós II. 18:14. Női II. osztály: Sportiskola–Siklós 4:4, MEZŐGÉP II.–Nagyharsány 12:1, U. PEAC II.–BTC II 9:7, Dunaszekcső–Nagyharsány 20:6. Férfi III. osztály: Dózsa öregfiúk–Kesztyűgyár II. 14:11. Baromfifeldolgozó–Nagyharsány 9:9. Leöwey–Siklós II. 22:4, Sportiskola II.–István-akna II. 21:18.

*

Komlón újabb mérkőzéseket játszottak a Mecseki Bányász Kupa során. Érdekesebb eredmények: Férfi I. o.: Zobák–Mázaszászvár 44:27, Kossuth–Vízmű 20:11. Férfi II. o.: Gépüzem–501-es DSK 31:15, Városgazdálkodási–KBSK SI 27:12, Aknamélyítők–Tanbánya 27:14, 501-es Pedagógus–Gépkocsi üzem 50:26. Nők: Kórház–501-es DSK 20:15, Elegant–Pécsvárad 16:9, Carbon–Pécsvárad 30:8.

LABDARÚGÁS

Hat csoportban megkezdődtek a labdarúgó Steinmetz Kupa mérkőzések. Eredmények. Pécsi Postás–Hosszúhetény 5:0, (2:0), Gázmű-pálya. István-akna–Gázmű 1:1 (1:1), Gázmű-pálya. 11-es rúgásokkal nyert az István-akna. Zsolnay–PMSC ifi 1:1 (1:0), ifjúsági stadion. 11-es rúgásokkal a Zsolnay nyert. PVSK vegyes–BTC 2:1 (1:1). Ifjúsági stadion. Mohács-Véménd–Bóly 4:0 (2:0), Mohács, Somberek–Villány 2:1 (1:0), Mohács. Kinizsi–Kesztyűgyár 0:0. Kinizsi-pálya. A Kesztyűgyár nyert 11-es rúgásokkal. Beremend–PMSC ifi II. 3:1 (2:1). Kinizsi-pálya. Szigetvár–Vajszló 5:2 (1:1). Szigetvár. Siklós–Ócsárd 5:0 (2:0) Szigetvár. Magyarbóly–Drávafok 1:1 (1:0), Magyarbóly. 11-es rúgásokkal nyert Magyarbóly.

ATLÉTIKA

Budapest serdülő fedettpályás atlétikai bajnokságán a PMSC versenyzői is indultak. Lányok: 800 m: 3. Schmidt (PMSC) 2:21.2. Magasugrás: 1. Kroh (PMSC) 165. 1500 m: 2. Rogányi (PMSC) 4:56.8.

Az Építők SC országos megyei futóversenyén Budapesten a Népligetben a felnőttek 10 000 m-es futamában: 2. Bauer (Komlói Bányász) 31:39.6.

TENISZ

Zalaegerszegen a Király Kupában 2400 néző előtt Magyarország újabb vereséget szenvedett. Svédország–Magyarország 3:0. Jarryd–Csépai 7:6, 6:1, Hjertquist–Benyik 7:6, 4:6, 6:2. Hjertquist, Simonsson–Szőke, Machán 7:6, 5:7, 6:3.



Megkezdődtek a labdarúgó Steinmetz Kupa mérkőzések. Képünkön, az ifjúsági stadionban vasárnap délelőtt a PVSK vegyes és a BTC csapatai játszottak. Fotóriporterünk a mérkőzés egy pillanatát örökítette meg. Fotó: Arató László

KOSÁRLABDA

Bp. Vasas–PVSK 101:93 (42:49). NB I. férfimérkőzés, rájátszás az 1–8. helyért, Budapest. SZEOL AK–PVSK 93:66 (43:28). NB I. női mérkőzés, Szeged. Szombathelyi Sabaria–U. PEAC 95:83 (39:37). NB II. férfimérkőzés, Szombathely.

A kosárlabda férfi NB I. rájátszás 1—8-ig

1.	Bp. Honvéd	32	—	3248-2372 64
2.	Ganz-M.	30	2	3030-2396 62
3.	Bp. V. Izzó	24	8	2793-2531 56
4.	MAFC	22	10	2716-2433 54
5.	ZTE	21	11	2612-2468 53
6.	Csepel	10	14	2734-2657 50
7.	Videoton	15	17	2527-2631 47
8.	Pécs	14	18	2677-2875 46

A kosárlabda NB I. állása Női csapatok

1.	BSE	24	3	2289-1607 51
2.	MTK-VM	21	7	2160-1723 49
3.	Bp. V. Izzó	21	6	2063-1614 48
4.	KSI	21	6	2175-1876 48
5.	Bp. Spart.	20	7	2022-1597 47
6.	Diósgyőr	18	10	2207-2057 46
7.	BEAC	16	12	2109-1914 44
8.	Sz.-fehérvár	15	13	2115-2001 43
9.	Pécs	13	15	2105-2131 41
10.	Szeged	12	16	1831-1932 40
11.	G.-MÁVAG	12	16	1941-2173 40
12.	TFSE	11	17	1850-1921 39
13.	Szekszárd	9	19	1848-2043 37
14.	ZTE	5	23	1867-2310 33
15.	MAFC	3	25	1411-2090 31
16.	Csepel	1	27	1705-2709 29

SI

A jeges, kemény pályák és a kevés hó igen nehéz feladat elé állították a Misina-tetőn lebonyolított Baranya megyei műlesikló bajnokság 45 indulóját. Eredmények: Férfiak: felnőttek: 1. Kácsor, 2. Part, 3. Jenei. Ifjúságiak: 1. Pécsi, 2. Jillek, 3. Kápolnai. Serdülő fiúk, II. korcsoport: 1. ifj. Svinger, 2. Földes, 3. Borbély. Serdülő fiúk, I. kcs.: 1. Regdon, 2. Schumann. Serdülő leány: 1. Dulánszky, 2. Belyei (mindannyian a PVSK versenyzői).

ASZTALITENISZ

Az Universitas PEAC férfi- és a Spartacus női játékosai voltak a főszereplői a 8 egyesület 33 női és 44 férfiversenyzője részvételével megrendezett megyei férfi- és női felnőtt egyéni bajnokságnak. A versenyt szombaton tartották az egyetemi tornacsarnokban. Vasárnap ugyanitt játszottak az utánpótlás legjobbjai. A megyei újonc serdülő, ifjúsági egyéni bajnokságon hat egyesületből 22 újonc, 57 serdülő és 67 ifjúsági versenyző állt rajthoz. Eredmények: Férfi egyéni (44 induló): 1. Szita (U. PEAC), 2. Vadas (Sásd), 3. Koronics és Bocz (mindkettő Vasasi Bányász). Női egyéni (33): 1. Mausz, 2. Jerszi, 3. Andi és Eszényi (mind P. Spart.). Férfi páros (21): 1. Szita–Diófási (U. PEAC). 2. Bocz–Szederkényi (Vasasi B.). 3. Losonczi–Háber és Fejes–Csizmadia (mind U. PEAC). Női páros (17): 1. Andi–Jerszi, 2. Mausz–Eszényi, 3. Sár–Polák és Soós–Tabi (mind a P. Spart.). Vegyespáros (28): 1. Andi–Szederkényi, 2. Eszényi–Bocz (mind P. Spart.–Vasasi B.), 3. Jerszi–Losonczi és Polák–Csizmadia (mind P. Spart.–U. PEAC).

Győztesek: Újonc fiú: Bognár O. Serdülő fiú: Gyén. Ifjúsági fiú: Drávai (mind U. PEAC). Újonc leány: Harton. Serdülő leány: Eszényi. Ifjúsági leány: Eszényi (mind P. Spartacus). Ifjúsági fiú páros: Barbér–Horváth Zs. (KBSK). Ifjúsági leány páros: Mausz–Eszényi (P. Spartacus).

TOTÓ

1.	Bologna—Catanzaro	0:0 x
2.	Brescia—Perugia	1:1 x
3.	Fiorentina—Pistoiese	1:2 2
4.	Napoli—Como	2:0 1
4.	Roma—Juventus	0:0 x
6.	Torino—Ascoli	3:0 1
7.	Bari—Pisa	1:1 x
8.	Cesena—Foggia	2:1 1
9.	Genoa—Atalanta	2:0 1
10.	Lanerossi—Lazio	2:2 x
11.	Monza—Milan	1:2 2
12.	Spal—Sampdoria	2:2 x
13.	Varese—Verona	1:0 1
	+1	
14.	Palermo—Rimini	1:0 1

*

13 plusz 1 találat 67 darab, nyereményük egyenként 35 374 forint, 13-as 84 darab, nyereményük egyenként 24 948 forint. 12-es 3709 darab, nyereményük egyenként 377 forint. 11-es 39 627 darab, nyereményük egyenként 35 forint. 10-es 196 194 darab, nyereményük egyenként 13 forint.

Mai sportműsor

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: Siklós II.–Sportiskola II., férfi III. osztály, 16.00. Siklós–U. PEAC II., női II. osztály, 16.45. Siklós–Sportiskola, férfi II. osztály, 17.20. Pedagógus–Kesztyűgyár, férfi II. osztály, 18.05.

Labdarúgás. Barátságos mérkőzés: PMSC–Nagykanizsai Olajbányász, Kovácstelep, sportpálya, 14.00.

Túravezetők klubja

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség január 20-án, kedden 18.00 órai kezdettel tartja klubnapját Pécs, Megye utca 21. szám alatt. Program: gondolatok a népi építészetről, diavetítés és előadás, tartja: Szigetvári János, Ybl-díjas tervezőmérnök. A vetélkedő második fordulója. Minden felnőtt és ifjúsági túravezetőt vár a rendezőség.

SPORT DN SPORT

A világ sportja

NEW YORK. A mesterek tenisz tornájának elődöntője a várt eredményeket hozta. Az egyik ágon a címvédő Borg háromszettes nagy csatában verte Connorst, 6:4, 6:7, 6:3 arányban, a másikon az ifjú titán csehszlovák Lendl 66 perc alatt győzött 6:3, 6:4 arányú játszmákban Mayer ellen. Így Borg–Lendl döntő volt, melyben Borg győzött.

JABLONCE. Fedett pályás atlétikai versenyen az olimpiai ezüstérmes csehszlovák Jarmila Kratochvilová a 400 m-es síkfutásban 51.02 mp-re javította Marita Koch közel hároméves, 51.15-es fedett pályás világcsúcsát.

KITZBÜHEL: A kétszeres olimpiai bajnok svéd Ingemar Stenmark nyerte a műlesiklók újabb Világ Kupa-futamát. Mögötte, meglepetésre, a szovjet Andrejev lett a második.

LENINGRÁD. Szombat délután a leningrádi Ifjúsági Ház színpadán felállított asztalon játszották le a Szovjetunió–Magyarország asztalitenisz Szuper Liga mérkőzést, amelyet szeptembertől halasztottak el. Az összecsapás a Klampár és Jónyer nélkül kiálló magyar csapat 4:3-as győzelmét hozta, ezzel az együttes megőrizte veretlenségét a ligában.

WIJK AM ZEE. Döntetlenek napja volt a 3. forduló a nemzetközi sakktornán. A hét játszmából hat végződött pontosztozkodással. Sax a holland Sosonkóval, Adorján pedig a szovjet Tajmanovval remizett. Három forduló után Szvesnyikov és a román Gheorghiu áll az élen 2–2 ponttal. Saxnak 1, Adorjánnak 0,5 pontja és egy elhalasztott játszmája van.

LYON. A francia Thierry Vigneron 5,70 m-es eredménnyel beállította a fedett pályás rúdugró világcsúcsot, amely eddig a szovjet Volkov nevéhez fűződött. Vigneron ezzel saját eddigi 5,62 m-es teljesítményét javította meg 8 cm-rel.

80 éves jubileumát ünnepelte az MLSZ

Január 19-e, hétfő az MLSZ életében szép jubileumot jelentett: nyolcvan éve alakult meg a Magyar Labdarúgók Szövetsége, amely a magyar labdarúgósport szervezője és irányítója volt az elmúlt évtizedekben.

A jubileumi ünnepség a délelőtti órákban koszorúzással kezdődött. A megemlékezés virágait helyezték el dr. Riesz István, Hegyi Gyula volt elnök, Fischer Mór, a FIFA egykori alelnöke, Honti György főtitkár, Tóth Potya István edző, Zsák Károly, Zakariás József és Bozsik József sírján.

Szepesi György, Barcs Sándor, dr. Terpitkó András, Krizsán József, Petri Sándor, Titkos Pál, Sebes Gusztáv, Grosits Gyula és Buzánszky Jenő emlékezett a nagy elődökre, a Farkasréti, a Mező Imre úti és a Kozma utcai temetőben.

Délután a Testnevelési Főiskola új aulájában tartottak ünnepi ülést.

A Himnusz hangjai után Lukács Sándor, a Vígszínház Jászai-díjas művésze szavalta el Váci Mihály „Ezt! Itt! Most!" című versét, majd Krizsán József köszöntötte a résztvevőket, utána Szepesi György mondott ünnepi beszédet.

Az 1890-es évek magyarországi futball-hódításával vezette be emlékezését, az első magyar klubok létrehozásától jutott el 1901. január 19-ig, amikor megalakult a Magyar Labdarúgók Szövetsége, amely mindmáig eredményesen szervezi a magyar labdarúgósportot, irányítja a bajnokságot.

Részletesen kitért a nyolc évtized jelentős eseményeire, így az első magyar labdarúgó-stadion, az FTC-pálya 1911-es felépítésére, a vas- és fémmunkások csapatának megalakulására.

A felszabadulás utáni nagy napok is megelevenedtek az ünnepi beszédben, az Ausztriával szemben 1945. augusztus 19-én és 20-án az FTC-pályán vívott két mérkőzés, amely beíródott a nemzetközi labdarúgás történetébe is. Gallowich Tibor, majd Sebes Gusztáv munkája nyomán alakult ki a nagy magyar válogatott, amely négy éven keresztül páratlan sikersorozattal 32 mérkőzésen maradt veretlen, miközben olyan fegyvertényt hajtott végre, mint Anglia legyőzése a Wembleyben, 6:3-ra.

Az ötvenes évek végén, a hatodik évtized elején is adódtak még bőven sikerek, olimpiai aranyak és helyezések, világbajnoki döntőkben való részvétel, amelynek során 1962-ben Chilében Angliát fektette kétvállra a magyar együttes, majd 1966-ban Liverpoolban Braziliát, az Oscar-díjat kiérdemelt mérkőzésen.

Részletesen taglalta az előadó a további évek eseményeit és jutott el a máig, amikor is a magyar labdarúgásban igen sok a teendő.

Az ünnepi beszéd után Sebes Gusztáv 75. születésnapja alkalmából vette át az MLSZ elnökségének ajándékát, majd az eseményekben dús, emlékezetes nap a Szózat hangjaival zárult.

A bentmaradás kiharcolására képes a sellyei csapat

Hazai pályán jobban ment a játék

A megyebajnokság megnyerése és az NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzésen Siófok ellen aratott siker megnyitotta az NB II. kapuját a sellyei labdarúgók előtt.

Az NB II. mérkőzések gazdasági, személyi feltételeit a helyi állami, gazdasági szervek hathatós segítségével, támogatásával sikerült megoldaniuk.

A rajt biztató volt. Az első öt mérkőzésen öt pontot szereztek. A Sopron elleni első hazai mérkőzésen kiharcolt győzelem csak fokozta az érdeklődést a mérkőzések iránt. Ebben az időben 1500 néző is kiment vasárnaponként a mérkőzésre. A folytatás már nem volt jó. Hét mérkőzésen, mindössze két pontot gyűjtöttek. Koller Nándor edzőnek a hajrában sikerült rendeznie a sorokat, hét mérkőzésen ekkor 7 pontot szereztek, ami 50 százalékos teljesítménynek felelt meg. Az őszi idényzáráskor még a 16. helyen állt a Sellye, a tavaszról előrehozott mérkőzés lejátszása után azonban a kieső-zónába, a 18. helyre estek vissza.

A sellyeiek őszi mérlege az őszi mérkőzéseken otthonukban elfogadhatóan alakult. A Bábolnától elszenvedett fájó vereségtől eltekintve Sellyén helytálltak a hazaiak. Idegenben nem ment a játék. Mindössze két pontot tudtak szerezni.

Koller Nándor a csapat vezető edzője nem kendőzte a hibákat.

— A 18. helynél többet vártunk. Vérmes reményeink nem voltak. A bentmaradásért játszottunk, ezért harcolunk most tavasszal is. Az őszi idényben nagyon sok gólt kaptunk (38). Ez azt bizonyítja, hogy egységes védelem nem alakult ki. Sok problémánk volt a kapusokkal, de a középpályásokat sem tudom dicsérni, sokszor gyengén játszottak, a támadóknak nagyon kevés segítséget adtak. Támadósorunk a körülményekhez képest elfogadható teljesítményt nyújt, majd minden mérkőzésen lőttünk gólt. A csapat bentmaradását a tavaszi idényben elsősorban hazai mérkőzéseinken kell biztosítanunk, de idegenben jobban kell szerepelnünk. Vass, Krén, Hosszú, Szabadi voltak azok a játékosok, akikkel legtöbbször elégedett voltam. De a többiek is rendelkeznek azokkal az erényekkel, melyekkel biztosíthatjuk a bentmaradást.

A tavaszi sorsolás szerint a kieső jelöltek közül Fűzfő, a Rákóczi SE, a Dombóvár Sellyére jön, Pét és Várpalota ellen idegenben sorra kerülő találkozókon elért eredmények döntően befolyásolhatják a csapat végső helyezését.

A felkészülésről, a tavaszi tervekről Koller Nándor ezeket mondta:

— Jó erőnlét, harcos játékmodor kell hogy jellemezze csapatunkat a tavaszi idény mérkőzésein. Felkészülésünket ennek megfelelően végezzük. Sellyén kezdtük az alapozást, most Harkányban dolgozunk, közben részt veszünk a Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseken. Aztán következik a bajnokság. A bentmaradás kiharcolása nem lesz könnyű, de nem megoldhatatlan.

Hegyi István

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 20. szám
1981. január 21., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Zártkertek és házikók

Próbasütés ■ Egyből a bankba

Élettársa halálát okozta

Határidős örömeim ■ Jatt...

Salvador

Forradalmi közigazgatás a felszabadított területeken

Ronald Reagan hivatalba lépésével megnövekszik az amerikai katonai beavatkozás veszélye Salvadorban – jelentette ki Bécsben Jose Roberto Herrera, a Salvadori Forradalmi Demokratikus Front ausztriai és svájci képviselője. A salvadori helyzetet ismertető keddi sajtóértekezleten Herrera kifejtette, hogy noha a leköszönő Carter-kormányzat is tett már lépéseket a katonai junta megsegítésére, félő, hogy az új amerikai vezetés okot keres és talál a közvetlen beavatkozásra „érdekei megvédésére".

A salvadori képviselő a továbbiakban kifejtette, hogy a demokratikus-forradalmi erők az Egyesült Államokhoz fűződő jó viszony előfeltételéül szabják az amerikai katonai tanácsadók visszahívását, a megtorló intézkedések és a juntának nyújtott támogatás beszüntetését. Herrera elmondotta azt is, hogy a forradalmi erők sikeres általános támadása ellenére a forradalmi demokratikus front a fegyveres harcok elé helyezi a politikai küzdelmet, éppen ezért „a hadművelet gyors befejezésére törekszik". Az ország északi területeit már sikerült ellenőrzés alá vonni, és a felszabadított körzetben bevezették a forradalmi közigazgatást. A forradalmi erők legfőbb célja a katonai junta hatalmának megdöntése; csak azt követően láthatnak hozzá a politikai, gazdasági és társadalmi viszonyok átalakításához – mondotta bécsi sajtóértekezletén a Salvadori Forradalmi Demokratikus Front képviselője.

Teljesülnek Irán dollárkövetelései

Az amerikai túszok elrepülhettek Teheránból

Kedden kiszabadult 52 amerikai túsz 444 napos fogság után Teheránban. Éppen fél óra volt hátra Carter elnök megbízatásának lejártáig, amikor a teheráni Mehrabad repülőtérről – közép-európai idő szerint 17.30-kor – elindult az algériai repülőgép, fedélzetén az amerikai nagykövetségi diplomatákkal és alkalmazottakkal.

Behzad Nabavi, a végrehajtási ügyek államminisztere már a déli órákban bejelentette, hogy az amerikai túszok útra készen állnak. Ekkor még nem érkezett meg az algériai kormány hivatalos értesítése arról, hogy az Egyesült Államok befejezte a túszok szabadon bocsátása fejében visszaadott iráni bankbetétek átutalását.

Warren Christopher amerikai külügyminiszter-helyettes a déli órákban több órán keresztül tárgyalt az algériai külügyminisztériumban Benjahia külügyminiszterrel. Röviddel később a külügyminiszter Irán algiri ügyvivőjét fogadta. Kora délután Christopher tájékoztatta Carter elnököt arról, hogy az amerikai bankok befejezték a felszabadított iráni betétek átutalását a londoni Bank of Englandnál Algéria javára nyitott fenntartásos számlára. Jody Powell, a Fehér Ház szóvivője ezután bejelenthette, hogy az Egyesült Államok teljesítette a túszok szabadon bocsátásához szükséges előfeltételeket.

Ezt követően az algériai illetékesek értesítették az iráni felet az átutalás megtörténtéről.

*

Washington

Ronald Reagan elnök egy órával beiktatása után személyesen közölte a sajtóval és az amerikai közvéleménnyel: az Iránban fogva tartott amerikai túszokat szállító repülőgépek elindultak Teheránból. Reagan szerint a gépek a beiktatási ünnepség után indultak el. „Az első Boeing 757-es washingtoni idő szerint 12 óra 33 perckor emelkedett a levegőbe" – közölte Reagan.

Az elnök tájékoztatása szerint a szállítórepülőgépek Algír felé tartanak, ahonnan a teheráni amerikai nagykövetség 1979. november 4-én foglyul ejtett személyzetét amerikai gépek viszik tovább a nyugatnémetországi Wiesbaden felé.

A kiszabadult amerikaiak fogadására utazó amerikai különítmény, amelynek tagjai között van Vance volt külügymi-

(Folytatás a 2. oldalon)

Épül Pécsett az új szakmunkásképző iskola



Beiktatták Reagant, az USA új elnökét

Ronald Wilson Reagan, az Egyesült Államok új elnöke, kedden, helyi idő szerint délben letette a hivatali esküt. A ceremóniát a helyszínen százezres tömeg nézte, s a televízió egyenes adásában az amerikaiak milliói láthatták.

Tizenöt perces beiktatási beszédében, amelyet munkatársai programadónak neveztek, Reagan a választási kampány alatt már részletesen kifejtett nézeteit ismételte meg. A 40. amerikai elnök az Egyesült Államokat kínzó súlyos „gazdasági betegségről", az ország történetének „leghosszabb és legmakacsabb inflációjáról" beszélt, s ígéretet tett a több évtizede tartó folyamat megállítására. Reagan elkötelezte magát a szövetségesek iránti lojalitásra, az Egyesült Államok békevágyáról és „tettrekészségéről" biztosította a „potenciális ellenségeket".

Hangsúlyozta, hogy „nemzeti megújhodásra" van szükség. Miután köszönetet mondott Carternek az átmeneti időszakban nyújtott segítségért, Reagan ígéretet tett arra, hogy hivatali ideje alatt „elmozdítja az akadályokat, amelyek lelassították a gazdaságot és csökkentették a termelékenységet".

A továbbiakban kijelentette, hogy az általa szorgalmazott nemzeti megújulást világszerte a nagyobb erő jeleként fogják értékelni. A békét nevezte az amerikai nép legfontosabb törekvésének, ugyanakkor hangoztatta, hogy az Egyesült Államok „cselekedni fog", ha a nemzet biztonsága úgy kívánja. Reagan kijelentette, hogy az Egyesült Államok elegendő erőt fog fenntartani ahhoz, hogy fölényben legyen, mert így kerülhető el a legnagyobb valószínűséggel az erő használata.

A beiktatási események sorozata Washingtonban már szombaton megkezdődött, de az egymást követő ünnepségek, felvonulások, bálok és tűzijátékok hangulatára szinte a legutolsó pillanatig a bizonytalanság árnyékát vetette a teheráni repülőtéren várakozó 52 amerikai túsz elindulásának késlekedése. A túszok kiszabadulásáról szóló iráni hivatalos bejelentés híre végül harminc perccel Reagan beiktatása után érte el Washingtont. Carter elnöknek így már nem maradt ideje arra, hogy bejelenthesse annak a súlyos válságnak a lezárását,

(Folytatás a 2. oldalon)

Átadási határidő: 1981. június 30.

A hideg sem hátráltatja a munkákat

A terjeszkedő város mohón falja az eddig parlagon heverő, vagy megművelt területeket. Az egykor még különálló – a várostól távolinak tűnő – falura, Málomra szinte már ráfolyik. Itt épül Pécs-Málom határában, enyhe dombhajlat tetején az új pécsi szakmunkásképző intézet.

Valamikor, nagyapáink idejében a tél az építészeknek holtszezont jelentett. Az idén csak a másfél hónapos időszak jelentett kiesést, mikor mínusz 10–15 fokig is süllyedt a higanyszál, ilyenkor a korszerű technológia is hátrálni kényszerült. A tegnapi mínusz 4 fokos időben azonban teljes ütemben folyt a munka az építkezésen.

Kovács Mátyás művezetővel néztük végig hol és milyen munkák folynak ilyenkor. Mint mondta, az építkezés 60 százalékban kész. Most koszorú-zsaluzást, betonozást végeznek. A beton 30 fokos hőmérsékleten érkezik ide és itt, mikor betöltik a zsaluzat közé, nádpadlóval, fóliával vagy hungarocell lemezekkel védik a hirtelen lehűléstől. (Mínusz 10 fokig tudják ezt a munkát végezni.)

Varga Tibor brigádvezető és brigádja az emeleti szinten a mellvédfalak betonozását végezték tegnap délelőtt. A talaj jeges, fagyos, a lehelet sűrű fehéren gomolyog előttünk, kezem, lábam elgémberedve és benti munkához szokott, elkényelmesedett tudatommal nehezen képzelem el, hogy lehet naponta 8 órát ilyen hidegben dolgozni.

– Ha az ember dolgozik, teli talicskákat tol, eszébe sem jut a hideg – mondja Varga Tibor. – Különben is, meg lehet ezt szokni.

Tízfős brigádja tótújfalui, lakócsai, mozsgói lakosokból tevődik össze. Reggel már fél 5–5 órakor kelnek, hogy munkakezdésre ideérjenek, és ugyancsak sötét van már, mire hazaérnek. A munkások az ebédidőt jól fűtött épületben tölthetik, védőitalként forró tea jár. És itt kinn a prérin is van számukra forró vizes zuhanyozó, ahol az egész napi munkától és hidegtől fellazulhatnak.

Az új szakmunkásképző intézet 16 tantermes lesz, 500 gyereknek biztosít tanulási lehetőséget. Konyha, étterem és tornacsarnok lesz még a szükséges tantermeken kívül. Átadási határideje 1981. június 30.

Még csak az épület váza áll. Mindenütt tégla, száder- és homokkupacok, a tornacsarnok padlózata domborzati terepasztalhoz hasonlatos, gödrök és buckák. Kételkedve kérdem *Kovács Mátyást:* kész lesz ez júniusra?

— Bőven meg lehet ezt addig csinálni, persze ha az idő nem szól közbe. De akárhogyan is lesz, egy biztos, tanévkezdésre mindenképp be kell fejezni!

Ötszáz tanuló – a jövő szakmunkásai – tehát szeptembertől korszerű körülmények között kezdheti meg a tanulást. Nagy jelentőségű ez a tény, hiszen egyre több fórumon hangzik el, hogy a szakmunkástanulók élet- és munkakörülményeinek javítása megkülönböztetett figyelmet kell hogy kapjon.

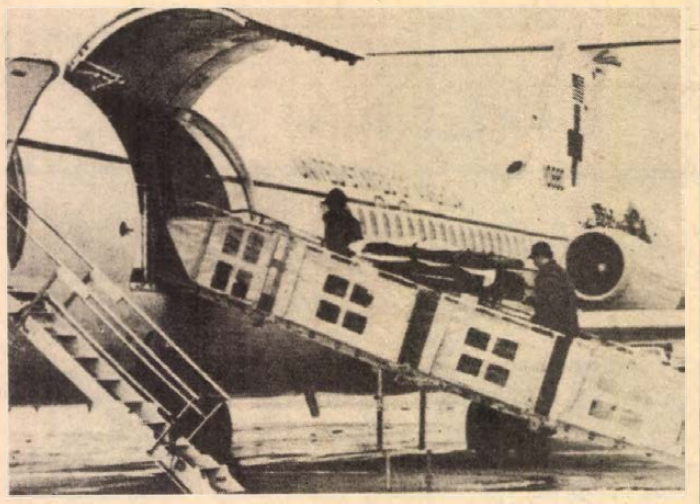
S. Zs.



Az Aradi vértanúk útja — átépítés előtt **Erb János felvétele**

Teljesülnek Irán dollárkövetelései

Az amerikai túszok elrepülhettek Teheránból



A tervek szerint Algíron keresztül Wiesbadenbe fognak utazni a Teheránból szabadon bocsátott amerikai túszok. Képünkön: szükség esetére hordágyakat szállítanak egy készenlétben álló amerikai repülőgépre.

(Folytatás az 1. oldalról)

niszter is, kedden délután Wiesbadenbe utazott. A fogadóbizottsághoz később Carter volt elnök és valószínűleg Mondale volt alelnök is csatlakozik. Carter kedden a hivatalos beiktatás után az Air Force–1 elnöki különgép fedélzetén néhány órás tartózkodásra szülővárosába, a Georgia állambeli Plainsba utazott.

Reagan elkötelezte magát a Carter-kormányzat által megkötött egyezmény betartása mellett, „ha nem történt változás" ahhoz képest, ahogyan őt tájékoztatták az aláírt okmányokról. A legfrissebb jelentések szerint a keddi nap folyamán az amerikai bankok összesen mintegy hatmilliárd dollár értékű iráni bankbetétet utaltak át Irán számára. További kétmilliárd dollárt a következő hat hónap folyamán kell visszajuttatniuk jogos tulajdonosaiknak.

A Közös Piac tíz külügyminisztere kedden elhatározta, hogy „azonnali hatállyal" megszüntetik az Irán ellen tavaly hozott gazdasági szankciókat. Nyilatkozatukban elégedettségüket hangoztatták a túszügy rendezése felett.

Egy másik elfogadott határozat szerint az EGK miniszteri tanácsának soros elnöke, Christoph Van Der Klaauw a következő hónapokban felkeres minden országot, amely érintve van a közel-keleti konfliktusban, és kapcsolatba lép az új amerikai kormányzattal, valamint a Palesztinai Felszabadítási Szervezettel is. Ezt határozta el kedden a tízek külügyminiszteri tanácsülése. A külügyminiszterek ebben az évben először találkoztak, miután a holland külügyminiszter átvette a soros elnöki tisztséget luxemburgi kollégájától.

Beiktatták Reagant, az USA új elnökét

(Folytatás az 1. oldalról)

amelyet nagyrészt az ő kormányának politikája idézett elő, amely hivatali idejének utolsó tizennégy hónapját súlyosan megkeserítette, s amely a demokratapárti kormányzat bukását előidéző okok egyike volt.

Reagan és Carter fél 11-kor találkozott a Fehér Házban. Tizenegy után néhány perccel George Bush megválasztott és Walter Mondale leköszönő alelnök, valamint feleségeik kíséretében a Capitoliumba, a hivatalos beiktatási ceremónia színhelyére hajtottak. A törvényhozás épületénél a kongresszus vezetői, a legfelsőbb bíróság, a távozó és a hivatalba lépő kormány tagjai fogadták őket. Reagan és Bush fanfárok hangjainak kíséretében lépett ki a Capitolium nyugati homlokzata előtt felállított díszemelvényre, ahol több tízezer washingtoni várta őket.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar–szovjet vasúti szállítási tervtárgyalások Nyíregyházán

Kedden Nyíregyházán a jegyzőkönyvek aláírásával befejeződött a magyar–szovjet vasúti szállítások idei terveit megvitató ötnapos tanácskozás. 1981-ben a tavalyihoz képest mintegy százezer tonnával növekszik a két ország közötti vasúti áruforgalom. A Szovjetunióból hazánkba, illetve magyar területen át más országokba 14 millió tonna áru érkezik vasúton, míg a Szovjetunióba irányuló export- és tranzitszállítások mennyisége eléri a négymillió tonnát.

A tanácskozás szakértői bizottságának ülésén elhatározták, hogy mindkét fél a korábbinál nagyobb figyelmet összpontosít a korszerű egységrakományok összeállítására. 1980-hoz képest az idén megkétszerezik a konténerekben útnak indított áruféleségek mennyiségét. A kedvező tapasztalatok alapján folytatják a tengelycserés szállítások elterjesztését és alkalmazását.

A vasúti tervtárgyaláson részt vettek a magyar és szovjet külkereskedelmi vállalatok képviselői is.

◆

✦ BELFAST: Bernadette Devlin és férje állapota továbbra is súlyos, de nem rosszabbodik – jelentette be a belfasti Royal Victoria kórház szóvivője. Mint ismeretes, a házaspár ellen pénteken Belfasttól 65 km-re északra levő maaányos farmjukon merényletet követtek el. Az ismert polgárjogi aktivista állapota szombaton volt a leaválságosabb. A rendőrség közlése szerint a három merénylő kihallgatása folyamatban van.

✦ *LOS ANGELES: Mohammed Ali, a volt hivatásos nehézsúlyú ökölvívó világbajnok Los Angelesben igen hasznos cél érdekében kamatoztatta ékesszólását: félórás rábeszéléssel sikerült egy 21 éves öngyilkosjelöltet eltéríteni abbeli szándékától, hogy egy irodaház kilencedik emeleti tűzoltó-létrájáról a mélybe vesse magát. Amikor a közelben járó exvilágbajnok észrevette a létrába kapaszkodó ifiút, felrohant a kilencedik emeletre és egy ablakon kihajolva szóbeli „összetüzet" zúdított a vietnami háború lidércnyomásairól kiáltozó öngyilkosjelöltre. Az exvilágbajnok rábeszélésére a fiatalember letett szándékáról.*

Nyugat-berlini helyzet

Terv a kormányzati válság áthidalására

Az SPD kidolgozta a nyugat-berlini kormányzati válság áthidalásának munkatervét, ennek megvalósíthatóságáról azonban még a szociáldemokrata vezetés sincsen teljesen meggyőződve. Most már az SPD elképzelés is tartalmazza az idő előtti, de legkorábban ősszel megtartandó parlamenti választások tervét.

Szerdán rendkívüli SPD pártértekezletnek kell jóváhagynia Hans-Jochen Vogel kormányzó-polgármester jelölt – nyugatnémet igazságügy-miniszter — politikai és személyi elképzeléseit. Csütörtökön kerül sor a nyugat-berlini parlament következő ülésére, amelynek feladata egyrészt a kormányzó-polgármester megválasztása, másrészt bizottság kijelölése lesz a válságot kirobbantó Garski-ügy kivizsgálására.

Az SPD munkatervét a szenátusi koalíció kisebb pártjának, az FDP-nek is el kell fogadnia.

* * *

✦ *BELGRÁD: „Jugoszlávia szilárd és tartós külpolitikai irányvonala a Tito elnök által meghatározott el nem kötelezettség. Megkülönböztetett figyelmet fordítunk közvetlen szomszédainkkal folytatott együttműködésünk fejlesztésére, az el nem kötelezett mozgalom nemzetközi szerepének erősítésére és az el nem kötelezett országokhoz fűződő kapcsolataink bővítésére" – jelentette ki titográdi beszédében Cvijetin Mijatovics, a Jugoszláv Államelnökség elnöke.*

Pinkowski fogadta Walesát

Józef Pinkowski lengyel miniszterelnök hétfőn találkozott Lech Walesával, a „Szolidaritás" szakszervezet országos egyeztető bizottságának elnökével és a bizottság több más képviselőjével. Mint a PAP hírügynökség jelentette, „a találkozón a gdanski megállapodások megvalósításával kapcsolatos kérdésekről volt szó".

✦ RÓMA: Lelio Lagorio olasz hadügyminiszter „szigorú vizsgálatot" rendelt el a Pisában vasárnap este lezajlott szélsőjobboldali rendbontással kapcsolatban, amelynek szereplője több száz ejtőernyős katona volt a helybeli laktanyából. A vasárnapi kimenő alkalmából civilruhába öltözött katonák menetoszlopban végigvonultak a város utcáin és törték-zúzták, ami útjukba került, békés járókelőket vertek meg, gépkocsikat és kirakatokat törtek össze, terrorizálták a lakosságot. Tették ezt fasiszta karlendítések és fasiszta dalok éneklése közepette. A rendőrség nem avatkozott be.

✦ RÓMA: Olaszország fele hétfőn sötétségbe borult. Az ország villamosenergia-hálózatának túlterheltsége miatt az Állami Energiaügyi Hivatal kénytelen volt életbe léptetni rendkívüli helyzetekre kidolgozott tervét, így a fontosabb területek, mint például a földrengés sújtotta körzet ellátása érdekében Olaszország több tartományában nem volt áramszolgáltatás. Kedden is 1–2 órás áramkimaradós volt.

✦ *WASHINGTON: Harold Brown távozó amerikai hadügyminiszter hétfőn a kongresszus elé terjesztett 440 oldalas jelentésben összegezte a búcsúzó Carter-kormányzat katonapolitikáját és azt állította, hogy „a nukleáris háború megakadályozása – ennek a valószínűtlen lehetőségnek a még valószínűtlenebbé tétele – az Egyesült Államok legfontosabb nemzetbiztonsági célkitűzése".*

✦ HONGKONG: Kínai kutatók 2400 méteres tengerszint feletti hóborította magasságban több száz „jetilábnyomot" találtak. Közülük az egyik, amelyet fényképen is megörökítettek, eléri a 48 centiméteres hosszúságot, s jól megkülönböztethető rajta a „havasi ember" öt lábujja is. A helyi parasztok elmondták, hogy 1947-ben hajtóvadászatot rendeztek nyolc, átlagosan 2 méter magas, furcsa teremtmény után, azonban az üldözöttek egérutat nyertek, s csak hátrahagyott fiatalabb társuk esett a parasztok áldozatául.

✦ *LUANDA: Hivatalos angolai–jugoszláv pártközi tárgyalások kezdődtek Luandában. Az MPLA-Munkapárt tárgyaló küldöttségét Lucio Lara, a KB Politikai Bizottság tagja, a KB titkára, míg a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének delegációját Milos Minics, a Központi Bizottság Elnökségének tagja vezeti.*

Tanácskozik a moszkvai pártkonferencia

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, valamint a párt és a szovjet állam több más vezetője is megjelent kedden a moszkvai városi pártkonferencia megnyitásán. A szovjet főváros több mint egymillió kommunistájának küldöttei a kétnapos konferencián beszámolót hallgatnak meg a városi pártbizottságnak a két pártkongresszus között végzett munkájáról, valamint az új ötéves tervjavaslatról. Megválasztják a pártbizottság tagjait és Moszkva küldötteit az SZKP XXVI. kongresszusára. A pártbizottság munkájáról Viktor Grisin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a moszkvai pártbizottság első titkára terjesztett jelentést a tanácskozás elé.

◆

Üdvözlő távirat

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban köszöntötte az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságát a párt megalakulásának 60. évfordulója alkalmából.

*

✦ *OTTAWA: Pierre Trudeau kanadai miniszterelnök Európában, Afrikában és Latin-Amerikában tett kéthetes körútjáról hazatérve kijelentette, hogy szerinte csak „egy nemzetközi morális forradalom" csökkenthetné a gazdag és a szegény országok közötti szakadékot. Trudeau szerint a segélyezési politika akkor válna hatékonyabbá, ha a nyugati államokat meggyőznék, hogy erkölcsi kötelezettségeik vannak ezen a téren.*

LAPZÁRTA

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke beiktatása alkalmából táviratban üdvözölte Ronald Reagant, az Amerikai Egyesült Államok elnökét.

*

A Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszter-helyettesei január 19–20-án Berlinben tanácskozást tartottak az európai biztonság és együttműködés időszerű kérdéseiről, a madridi találkozó második szakaszáról. A tanácskozást Oskar Fischer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere nyitotta meg. A tanácskozáson a magyar küldöttséget Nagy János külügyminisztériumi államtitkár vezette.

*

Kedden folytatódtak a harcok az iraki–iráni háború mindhárom frontján. A szembenálló felek katonai jelentéseiből kitűnik, hogy harckocsik és tüzérség részvételével összecsapások voltak a déli fronton Abadan és Ahwaz, valamint Susanguerp, az északi fronton Gilan-e-Gharb körzetében. Az iraki hírügynökség harcokat jelentett az iráni határ menti Mehran város és a Gasr-i-Shirintől keletre, a Teherán–Bagdad út mentén fekvő Pole–Zahab térségéből is. Latif Nasszif Jasszem iraki tájékoztatásügyi miniszter egy kuvaiti lapnak adott interjújában kijelentette, hogy a jelenlegi frontvonalakat tekintik Irak „tényleges határának".

*

Az utóbbi napokban több mint 600 afgán tért vissza hazájába. Annak idején az áprilisi forradalom ellenségeinek félrevezető propagandája hatására hagyták el az országot. A hazatértek támogatásukról biztosították az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt és a kormány politikáját, és kifejezték készségüket, hogy megvédjék az ország népének vívmányait.

Kommentár

Nyolcmilliós show

Látványosságban nem lesz hiány! – dörzsölték elégedetten a kezüket a rendezők. Szép lányok, nagyszerű zenekarok, káprázatos tűzijáték – az elnöki beiktatás hagyományos show-ja kedden sem maradt el. Sőt ha lehet egyáltalán fokozni a négyévenként ismétlődő washingtoni attrakciót, ezúttal minden megelőzőt felülmúlt. Igaz, költségesebbnek is bizonyult: Jimmy Carteré négy, Ronald Reagané nyolcmillió dollárba került.

Az USA negyvenedik elnöke tehát elfoglalta helyét a Fehér Házban. Úgy hírlik, ezentúl a washingtoni rezidencia gyakran nyit ajtót jeles művészek és ismert sztárok előtt, akiket lazább vagy szorosabb barátság fűz az Egyesült Államok első emberéhez. Más kérdés, hogy az amerikai közvéleményt nem csupán ez érdekli. Sokkal inkább az, vajon az őrségváltás mit jelent az állampolgároknak és a külvilágnak.

Nos, az elnökcsere – amely egyben a republikánusok előretörését is jelenti – komor „mézesheteket" ígér Amerika számára. A Carter-kormányzat hagyatéka lesújtó: évi 12,8 százalékos infláció, 7,3 százalékos munkanélküliség, 50 milliárd dolláros költségvetési deficit. Reagan ígérete sem vonzó: igaz, az adók csökkentését helyezte kilátásba, ugyanakkor a katonai költségvetés radikális emelése mellett foglalt állást. Valószínű, hogy az új elnök az első hónapokban mindenekelőtt a belpolitikai kérdésekre összpontosítja erejét, s a gazdasági problémákat, mindenekelőtt az infláció mérséklését igyekszik megoldani.

S még egy teher: a túszügy elhúzódása tulajdonképpen már a keddi ünnepi ceremóniát is beárnyékolta. Nyilvánvaló volt Jimmy Carter igyekezete, hogy az 52 amerikai túszt Teheránból még az ő elnöksége alatt helyezzék biztonságba, vagy hozzák haza családjukhoz. Az utóbbi napok megfeszített tárgyalássorozata megállapodáshoz vezetett ugyan, ám az utolsó pillanatban újabb bonyodalmak támadtak Teherán és Washington között. Bizonyára gyér vigasz Carter számára, hogy Reagan nagylelkű ajánlatára az új elnök személyes megbízottjaként fogadhatja a túszokat Wiesbadenben.

Így hát a keddi nyolcmilliós „elnöki show" korántsem tükrözte — nem is tükrözhette — az Egyesült Államok igazi hangulatát. A csillogás, a fény, a szemkápráztató parádé nem feledtethette a szerdán kezdődő hétköznapok gondjait.

Gyapay Dénes



Magyar idő szerint a késő délutáni órákban kezdődött Washingtonban az új amerikai elnök beiktatási ünnepsége. Képünkön: Ronald Reagan, mellette (balra) alelnöke, George Bush.

Mekkora legyen a gazdasági épület?



Zártkertek és házikók

Baranyában ötvenezer tulajdonost érint

Az Országos Építésügyi Szabályzat függeléke így fogalmaz: *„A zártkert: a község (város) külterületének nagyüzemileg nem művelhető, elkülönített része."* Azért lényeges ez, mert már ezen a ponton eldől, hogy lehet-e házat építeni az ilyen területre, s ha igen, akkor milyent.

Az ésszerűség határai

Lényeges ez, hiszen ha valaki a zártkerti földjén zöldséget, gyümölcsöt termel, szüksége van egy olyan épületre, melyben tárolja a szerszámokat, anyagokat, ahová behúzódhat az időjárás viszontagságai elől. Ezzel szemben — társadalmi méretekben — nem kívánatos az, hogy illegális üdülőterületek jöjjenek létre, hogy villák, nyaralók létesüljenek ott, ahol más a terület funkciója és nemkívánatos tehertételként jelentkezne a közművesítés.

Korábban egy rendelet ezt úgy szorította korlátok közé, hogy 12 négyzetméternél nagyobb alapterületű épület létesítését nem engedélyezte. Kiderült azonban, hogy ez igen sok esetben nagyon kicsinek bizonyult, a kis ház nem tudott megfelelni a jogos igényeknek sem. Baranya megyében pályázat útján ajánlott terveket biztosított a megyei tanács, de ez sem sokat segített. Mert mit tett az építtető? Megvette a tervet és — mást épített. Következett a bírságolás, bontási határozat.

Építési lehetőségek

Éppen ezért az Országos Építésügyi Szabályzat 1980. július 1-én hatályba lépett új rendelkezései másként szabályozzák az építési lehetőségeket. A 11. § 2. bekezdése szerint: *„Országos jelentőségű üdülőterülettel rendelkező városban vagy községben, a megyei tanács végrehajtó bizottsága által kijelölt szőlő vagy gyümölcsös jellegű zártkertben, az állampolgár tulajdonában álló, legalább 1500 négyzetméter (417 négyszögöl) földterületen elhelyezhető gazdasági épület (szerszámkamra, présház, gyümölcstároló) nettó alapterülete legfeljebb 30 négyzetméter lehet."* Ugyanez a rendelkezés intézkedik a zártkerten kívüli (csak szőlő és gyümölcsös művelési ágban nyilvántartott) területekről is, ahol szintén 30 négyzetméter lehet az épület maximális alapterülete, de abban kialakítható egy legfeljebb 12 négyzetméteres, ideiglenes tartózkodásra alkalmas helyiség is.

Nem sokkal az új rendelet hatálybalépését követően megjelent ezzel kapcsolatban az Építési és Városfejlesztési Minisztérium állásfoglalása, miszerint a végrehajtó bizottság akkor jelölhet ki ilyen területeket, ha legalább a fele 1500 négyzetméteresnél nagyobb ingatlan. A másik feltétel pedig az, hogy a szőlő, illetve gyümölcsös jelleg a földterületeknek legalább 75 százalékát elérje.

Így veszíti értelmét egy alapjában jószándékú rendelet. Baranyában legalábbis. Tudniillik nincs a megyében olyan zártkert, amely mindkét feltételnek megfelelne. Így aztán a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának nincs mit mérlegelni, ha a terület kijelöléséről esnék szó.

Közelebb az élethez

A számok ezt bizonyítják. A Földhivatal statisztikája szerint 185 zártkert van a megyében. Ezek közül a terület nagysága miatt 123 eleve kiesik, a maradéknál pedig egyben sem éri el a szőlő és gyümölcsös aránya a 75 százalékot.

Abban sem vagyok biztos, hogy a földterület nagysága eleve meghatározza az épület szükséges méretét. Mert folytathat valaki 1500 négyzetméternél kisebb területen is olyan intenzív szőlőművelést, hogy a szerszámok, a prés, a daráló, a kád el sem férne egy 12 négyzetméteres házikóban.

Az élethez, egy-egy tájegység hagyományaihoz és gyakorlatához kellene közelebb hozni a szabályzókat is, hiszen csak Baranyában a zártkerti földrészletek száma megközelíti az ötvenezret. Az ÉVM-ben már foglalkoznak is a rendelet ésszerűsítésével. Örömmel üdvözölnénk mielőbb a helyes változtatást, még az építkezési idény megindulása előtt.

Kurucz Gyula

Angol klub a TIT-ben

„Nyelvterület" a Pannóniában

Lehetőség a nyelv gyakorlására

Az idegen nyelvek művelése terén valami nagyon jó kezdeményezés történt az elmúlt év vége felé. A TIT szervezésében, a Pécsi Tanárképző Főiskola angol tanszékének támogatásával angol klub indult. A dologban a Hungar Hotels mint üzleti szerv vesz részt: az előadások megtartásához biztosítja a Pannónia kistermét.

S máris a lényegnél vagyunk: előadásokról, beszélgetésekről, filmvetítésről van szó. A klub célja a már megszerzett nyelvi tudás ápolása, elmélyítése és bővítése. Egyáltalán mód arra, hogy azok, akik nem tudnak, vagy csak nagyon ritkán, a szóban forgó nyelv területére utazni, azok ne csak olvasás útján, hanem beszélve is „életben tarthassák" nyelvtudásukat.

Nemcsak angol szakos hallgatók, tanárok, vagy a TIT nyelvtanfolyamaira járók ülnek be a terembe. Eljönnek mindenféle foglalkozású és korosztályú emberek, fiatalok, idősek egyaránt.

A sorozatban külön előny, hogy időnként angol anyanyelvűeket hívnak meg — nemcsak előadni, de beszélgetni is. Igaz, hogy egyelőre még gyér a hozzászólók száma, de hát ez érthető. Idegen nyelven megszólalni mégiscsak más. De a gyakorlat ezt hamar föloldja. Azt viszont mindenki lemérheti, mennyit felejtett, mennyit ért meg. A gyakorlást segítve, s a klub munkáját színesítve egyébként az angol nagykövetség majdnem minden alkalomra biztosít egy-két rövidfilmet. Ezeket nézve is szokja az ember füle az idegen beszédet.

Nikolov Marianna és *Egyed Kálmán*, a klub vezetői változatos programot állítottak össze. Első alkalommal az amerikai *Steve Starkey* tartott előadást, ő egyébként összehasonlító nyelvészettel foglalkozik, Pécsett dolgozik. Utána *dr. Bognár József*, a PTF angol tanszékének vezetője beszélt a nyelvtanulásról, annak motivációiról, módszeréről — szellemes példákkal illusztrálva, hogy bizony nem is könnyű dolog idegen nyelveket elsajátítani.

Szerepel a programban kerekasztal-beszélgetés a nyelvtudás fontosságáról olyan, különböző területeken dolgozó szakemberekkel, akik munkájukban enélkül igazán komoly eredményeket nagyon nehezen értek volna el. Vendége lesz még a klubnak több egyetemi tanár, a főiskola angol lektora.

A klubfoglalkozások a tanévhez igazodnak, idén hét hónapig tartanak, a következő évben azonban már korábban, szeptemberről, tíz hónapon át látogathatják a nyelvet gyakorolni szándékozók.

Egyébként nem elszigetelt törekvés a nyelvklub megnyitása; azóta már megalakult az orosz nyelvű klub is, s tervezik a német klub hasonló keretekben történő megszervezését.

Dücső Csilla

Egyből a bankba

Megváltoztak az átutalási betétszámla feltételei

Baranya megyében jelenleg 16 000 embernek van átutalási betétszámlája. Az adatot csak azért említjük meg, mert — mint látható — meglehetősen sokakat érint az a változás, amelyet 1981. január 1-től vezetett be az Országos Takarékpénztár: megváltoztak e pénzügyi szolgáltatások feltételei.

A Minisztertanács még a múlt év áprilisában foglalkozott a lakosság készpénzforgalmának csökkentésével, a készpénz nélküli elszámolások körének kiterjesztésével. Ennek kapcsán hozott határozatot az átutalási betétszámla továbbfejlesztéséről. Lényeges változás, hogy a betétszámlán a hó végi záráskor fennálló betétkövetelések az eddigi évi 3 százalék helyett 4 százalékkal kamatoznak. A gyakorlatban tehát előnnyel szolgál, ha valaki pénzét átutalási betétszámlán tartja.

A másik oldalról viszont az átutalási betétszámláról teljesített megbízások költsége is változott: a korábbi tételenkénti 1 forint helyett egységesen 3 forintot számol fel az OTP; néhány megbízás esetében azonban nem kell költségtérítést fizetni, mint például a számlát vezető fióknál történt készpénzfelvételek, vagy a hitelek törlesztésére vonatkozó átutalási megbízásoknál.

Az OTP és ügyfelei között január 1-től egy teljesen új pénzkezelési kapcsolatot vezettek be. Az átutalási betétszámlára korábban a havi rendszeres befizetések szinte kizárólag készpénzzel, átutalási postautalvánnyal való befizetéssel érkeztek. Január 1-től az átutalási betétszámla-tulajdonosoknak lehetőségük van arra, hogy a havi kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges összeget munkabérükből levonathassák és az OTP-hez közvetlenül átutalhassák.

Az eddigi konstrukció egyszerűsítését és a készpénzforgalom csökkentését célzó intézkedésnek máris vannak eredményei Baranya megyében. Eddig a DÉDÁSZ, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a városi, illetve megyei tanács költs[illegible]lési elszámoló hivatalával kötött megállapodást az OTP megyei Igazgatósága, hogy átutalási betétszámlával rendelkező dolgozóik közvetlen átutalással teljesítik fizetési kötelezettségeiket.

Határidős örömeim

Fellelkesülve hallom a tudósítást a Tv-híradóban: határidőre, a tervezett összegért — hangsúlyozzák ki — elkészült a bemutatott létesítmény, s ennek köszönhetően még nagyobb örömmel vehették birtokukba a település lakói. Mert ugye mondani sem kell: gyakorlatunkból eredően már a gondolkodásunkban is a „pluszörömök" egyik forrása az, ha valami rendjén elkészül. Határidőre és nem drágábban az eredeti költségvetésnél.

Engem is elfog a büszkeség: lám, ez igen! Ezek az építők építettek, a teherautók pontosan hozták az anyagot, a villanyszerelők nyomában fény gyúlt, tették a dolgukat a vízvezeték-szerelők, nemkülönben a többi szakma képviselői is. Éljenek sokáig! Pedig hát a híradóban bemutatott létesítmény építésének ideje alatt is volt eső, szél, hó, fagy, miegymás, ami nálunk egyébként mindig meglepetést okoz és hivatkozási alapot teremt.

Na, de hogy külön hangsúlyozzák az öröm okait — határidőre, költségtúllépés nélkül —, az jut eszembe: valami nincs rendben! Vagy itt, vagy az e jellemzőket nélkülözni kénytelen sokkal több egyéb esetben. Ha ugyanis a gyakoriságot vesszem alapul, akkor az utóbbi a „normális", a megszokott. Valami azonban azt diktálja nekem, hogy nem fogadhatom el „pluszöröm" forrásául, ha egy létesítmény rendes időben, eredeti költségvetéssel készül el. Ez így lenne rendjén. Csakhogy elbizonytalanodom ítélőképességemet illetően: kiderült, hogy tartom a határidőt — pontosan annyi idős vagyok, mint ahogy ezt 10 éves koromban elterveztem —, s ez ugye — a mindennapi gyakorlat szerint — nem normális... Viszont nem is örülök neki különösképpen.

— ma —

Aklk a hirekben szerepelnek

Eszéky Ottó

(Újsághír: A Magyar Hidrológiai Társaság „Fiatal hidrológusok Baranyáért 1980" pályázatán második díjat nyert Eszéky Ottó és Kovács Árpád — Ferenc Lászlóné.)

Eszéky Ottó hidrológus. Tizenhárom éve a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság munkatársa, ma a vízrajzi csoport vezetője. A vízgazdálkodás és a tervezés számára rendkívül fontos térképet készített Eszéky Ottó, ez egyben a pályamunkája is volt.

— Mindenképpen elkészítettem volna, a pályázattól függetlenül is. Legutóbb 1954-ben készült egy országos térkép, amely feltünteti a vízgyűjtőterületek jellemző vízszállítását. Ez a térkép elméleti módszerrel készült, én már észlelt adatok alapján dolgozhattam. Örömöt jelentett azért is ez a munka, mert 1968-ban a mi csoportunk kezdte meg Baranyában és Somogyban a megfigyelőállomások kiépítését, illetőleg a hálózat sűrítését. Azelőtt a VITUKI foglalkozott ezekkel a méresekkel, főként a tudományos kutatásokhoz. Mi fontos információkat szolgáltatunk a vízgazdálkodási szakembereknek, a tervezőknek.

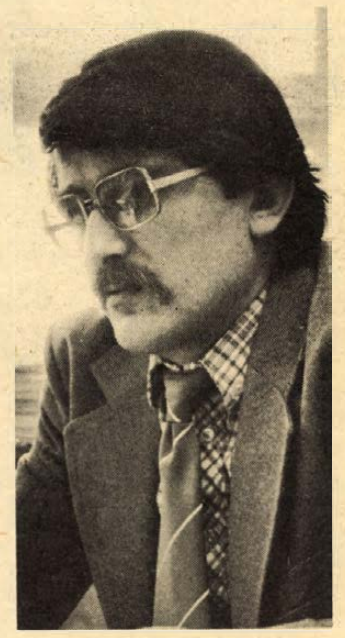
— Miért fontosak ezek a mérések?

— Nem engedhetjük meg magunknak, hogy például felépítünk egy tározót, ami állandóan félig van csak vízzel, mert nem vagyunk tisztában a vízgyűjtő vízhozamával. Arra törekszünk, hogy minél pontosabb adatokat szolgáltassunk a szakembereinknek: ma már minden megfigyelőállomás az igazgatóságunkhoz tartozik, s szinte napra készen ismerjük az összes baranyai, somogyi készleteink változásait. Korszerű műszerekkel is rendelkezünk, és ezekkel szívesebben dolgoznak a munkatársaink.

— Meddig pontos egy ilyen térkép?

— Az elkövetkezendő húsz évben jól hasznosíthatjuk. Nyáron lesz Pécsett egy hidrológiai vándorgyűlés, akkorra a kollégáimmal más térképeken is dolgozunk, több adattal kiegészítve.

— Az elmúlt öt évben hatmillió forintot költöttek az észlelő hálózat kiépítésére. A kilencvenöt megfigyelőállomáson kívül Baranya 150 forrását is figyelik rendszeresen. Mik a következő feladataik?



— A beruházás jellegű munkákat valóban befejeztük, a minőség fejlesztésén dolgozunk. Újfajta módszereket keresünk, minél pontosabb adatokra törekszünk.

G. M.

HÍREK

1981. JANUÁR
21
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ÁGNES nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.23 — nyugszik 16.29 órakor.
A Hold kél 17.52 — nyugszik 8.02 órakor.

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1901. január 21-én született, és 31 éves korában, 1932 júliusában hunyt el Csö Szá He koreai regényíró és elbeszélő, Dzo Mjang Hi mellett az 1920-as évek legnevesebb koreai prózaírója, a rövid elbeszélések kiváló mestere.

Földhözragadt szegény család sarjaként 1917-ben kivándorolt Kínába, ahol alkalmi munkásként tengődött. Néhány esztendő múlva, 1923-ban végképp visszatért hazájába; ettől kezdve Szöulban újságíróskodott, s e tevékenysége mellett rendszeresen jelentetett meg novellákat, karcolatokat. Alkotásai az új irodalom jellemző vonásait hordozzák; irodalmi munkássága sok hányattatáson átesett életének jellemző vonásait tartalmazza. Ezt a sorsot rajzolja Az otthon elhagyásának története című, 1925-ös elbeszélésében is. Haza című elbeszélése nagy hangulatfestő erővel mutatja be a japán megszállás dermedt légkörét.

Műveit a szegények iránti mély együttérzés és szeretet, az elnyomók elleni izzó gyűlölet, s az új társadalmi rendbe vetett forradalmi bizalom hatja át.



A tegnapi telefonügyeletünkön a pályaválasztással kapcsolatban tettek fel kérdéseket az érdeklődők, melyekre azonnali választ adtak a megjelent illetékesek. Szerkesztőségünk vendégei voltak: Nágel Lajos, a Megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztály iskolai csoportvezető-helyettese, Boda Miklós főelőadó, Ernst László, a Megyei Tanács munkaügyi osztály ifjúságpolitikai főelőadója, dr. Poronyi Gábor, a Városi Tanács V. B. művelődésügyi osztály gimnáziumi tanulmányi felügyelője, Schmidt Károly, a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet igazgatója, Kovács Dezső igazgatóhelyettes, Takács Imre alezredes, dr. Erhardt Imre, a pályaválasztási albizottság elnöke.

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége január 21-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.

◆

— **Vállalkozáskutatás.** A vállalkozáskutatás tapasztalatairól lesz szó szerdán délután 6 órakor a pécsi Nevelők Háza emeleti klubjában. A rendezvény vendége: Liska Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia és a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem vállalkozáskutató csoportjának vezetője. Házigazda: dr. Varga Jenő, a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának tanársegéde.

— **Kertbarát klub.** A zöldségfajták házikerti termesztéséről lesz szó csütörtökön délután 4 órától a Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjában. A programot ezúttal is a HNF Pécs városi Bizottságának — Geisler Eta u. 16, sz. — székházában tartják. Szaktanácsadó Tóth Attila üzemmérnök.

— **Vájártanulók vetélkedője.** Több éves hagyomány, hogy a komlói 501-es Szakmunkásképző Intézet valamint a Mecseki Tanbánya rendszeresen megszervezi a „Szakma Kiváló Tanulója" cím elnyeréséért, a vájártanulók szakmai vetélkedőjét. A versenyben az Ignácz János, Orsós Béla valamint Szloboda János összetételű csapat végzett az első helyen.

◆

Esküvő

BARTOS BEÁTA
és
MAJOR PÉTER

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 24-én 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KRUSKOVICS JUDIT
és
KÉRI VILMOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 24-én 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

◆

— **Felajánlások a mozgássérülteknek.** A Gyógyászati Segédeszközök Gyára pécsi fiókjának és a Pécsi Sörgyár brigádjainak felhívásához egyre többen csatlakoznak a megyékben. Az „Egy napot a mozgássérültekért" akció bevételét az OTP 240-098003 bankszámú 581-4062 csekkszámlára lehet átutalni.

Ismét havazott

Ez a tél mintha kárpótolni akarna minket az utóbbi telek hónélküliségéért. Tegnap délelőtt ismét havazott, mínusz 1 fokos hőmérsékleten. Néhány óra alatt 7 centi hó hullott.

Milyen nehézségeket okozott a havazás? A vasútnál szinte semmilyet, szerencsére . . . A Volán buszok, főleg a hegymenetben feladták a küzdelmet, se le, se föl nem boldogultak. A Pécs—Málom—Kökény útvonalon a 14 órakor induló busz keresztbeállt Kökényben. A Mecsekre 11.30 és 14.20 között nem közlekedtek a 33, 34, 35 és 44 jelzésű buszok. A 22-es továbbra is csak Istenkútig ment, délután öt órakor a 36-os csak az Asztalos János útig, a 49-es a mészégetőig járt.

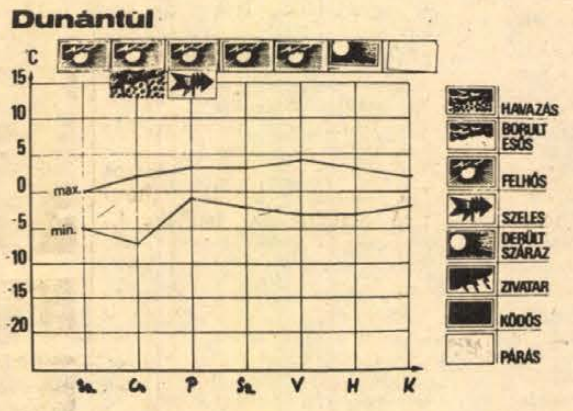
A havazás kezdete indulási parancsot jelentett a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat 4 sószóró és hóekés, valamint a KPM Pécsi Közúti Igazgatósága 11 sószóró, 10 hóekés és salakszóró, valamint 11 egyszárnyú hóekével ellátott gépkocsijának.

M. L.

— **Új mozdonyok Kosuth-bányán.** A Mecseki Szénbányák komlói Kosuth-üzemében tovább folytatódik a mozdonypark korszerűsítése. Legutóbb öt, NDK importból származó mozdonyt kaptak, amelyek erősebbek és gyorsabbak a régi típusú magyar mozdonyoknál.

— **Elnökválasztás** Amerikában címmel Vértes Éva, az MRT külpolitikai munkatársa ma, szerdán 15 órakor Pécsváradon, a művelődési központban, 18 órakor a pécsi Mozgalmi Házban válaszol az érdeklődők kérdéseire és tart külpolitikai tájékoztatót.

Lassú felmelegedés



HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK

Hazánk időjárását a múlt hét folyamán egy Európa északi része fölött elhelyezkedő, nagy kiterjedésű ciklonrendszer irányította. Északnyugat felől különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmú légtömegek értek el a Kárpát-medence területét. Ennek hatására változékony időjárás uralkodott hazánk egész területén. Kedden a korábbi száraz hideg időt kevésbé hideg, csapadékos idő váltotta fel. A Dunántúl egész területén havazott, de 10 mm-nél nagyobb csapadéknak megfelelő hó csak a Dunántúl déli részén esett. Így mindenütt összefüggő, 5—15 cm vastagságú hótakaró alakult ki. A hét második felében már csak szórványos havazás volt. A hőmérséklet csúcsértékei 0 fok körül, a hajnali minimumok általában —5, —10 fok között alakultak.

A következő hét folyamán eleinte még felhős idő várható, többfelé havazással, majd felszakadozik a felhőzet, az északi-északkeleti szél megerősödik és jelentős csapadék már nem várható. A hőmérséklet koradélutáni csúcsértéke eleinte 0 fok körül, később 0, plusz 5 fok között várható. Az éjszakai legalacsonyabb hőmérséklet eleinte —5, —10 fok között, később 0, —5 fok között valószínű.

Szakmunkástanulók diákhangversenye

Tegnap zajlott le a Pécsi Nemzeti Színházban az Országos Filharmónia és a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya által szervezett két diákhangverseny a város szakmunkástanulói számára. Az elmúlt heti koncerttel együtt így 2500 szakmunkástanuló ismerkedett meg Haydn, Vivaldi, Smetana és Liszt legnépszerűbb műveivel. Április, május hónap folyamán a vidéki szakmunkásképző intézetek tanulói számára is szerveznek négy előadást ugyanezzel a programmal.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (du. fél 3 órakor) Szigligeti bérlet. A szabin nők elrablása (este fél 8 órakor)

Kamaraszínház: A három kecskék (du. fél 3 órakor) Fekete tűz (este 7 órakor) Rátkay B. bérlet.

MOZI

Petőfi: A nyolcadik utas: a Halál (f5, hn7, 9)

Kossuth: A nyolcadik utas: a Halál (10, n1, 5, n8)

Ságvári: Hölgyem, Isten áldja! (f4, f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** Halálos tévedés (5) Folytassa, Kleo! (f8) **Heő. Műv. O.:** Fekete-fehér színesben (8) **Rákóczi:** Szerelem szieszta idején (5) **Mohács:** Gyorshajtás (6) Stalker (8) **Komló, Zrínyi:** Frontvonal mögött (4, f8) **Komló, Május 1.:** Police Python (f5, f7)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: lassanként csökkenő felhőzet, már csak szórványos hózáporral. Északira forduló és megerősödő szél, emiatt szerdán a Dunántúlon és az Északi Középhegység térségében főként helyenként kisebb hófúvások. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—mínusz 7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 0 fok körül.

Konczek József: Mi ez a vacogás?

8.

Az kétszer két perc, közben a fél perc elég kell hogy legyen a tornásznak, amig kiáll a köralakú deszkalapra, és magasba emeli a nagyobb zászlót. Csak ne legyen erős szél, mert nehéz lesz megtartania. Már egészen jól sikerült a múltkor, igaz, akkor meg az volt a baj, hogy a zászló nem lobogott eléggé, nem volt szél. Emiatt gyorsabban haladnának . . . hadd lobogjon . . . kimerevített zászlólapot nem fogok alkalmazni. A zászlónak lobognia kell.

Itt lenn az udvaron, az ablak alatt egy terebélyes orgonabokor viaskodik a szélben, Esősre fordult az idő, korongos levelei eláztak, hamvaslila virágfürtjei torkig laktak nedvességgel, négy szál virág az egész, s amint az erkélyről lenézek rá, tarkómra meg koponyámra csurog a víz. Borongok, dörmögök, dünnyögök magamban, kezdenék valamibe, de nem tudom mibe. A munkám is áll a sarokban. Egy hét múlva teljesen készen kell lennie az egész felvonulási tervnek, begyakorolva, főpróba előtt.

Nézegetem ezt az utcát. Volna itt elég hely a zöld felületeknek, ha nem foglalnák el az autók. Amit én képzelek, csupa vízszintes felület az első, a második, a harmadik emelet magasságában, de úgy, hogy ne sablonosan, hanem egymás közt is jó érzést adóan váltakozva, mozogva telepítsék be az utcán járó ember látásmagasságát. A lakások nem úgy tekintenének le, mint valami nagy füzet rubrikái, hanem mindegyik ajtónak, lépcsőnek egyénisége lenne, nem hasonlítanának egymásra a szobabelsők, a lépcsőházak, a folyosók sem. A betonelemekből igazán lehetne változatosabban is kombinálni. Piroska játéka néha elképeszt, milyen érdekes házakat rak össze ebből a négy-ötféle kockagyűjteményből, amit karácsonyra, születésnapokra kapott. Egybeöntöttük mindet, és egy nagy zsákban tároljuk. Így lehet játszani. Én kis virágligeteket, zöldbe átmenő kényelmes folyosókat, takart falhomlokzatokat, kiugró, külön élető széles erkélyeket, meg nagy felületen virító sok füvet képzelek, de nemcsak a földön, hanem az emelt szinteken is. Az utca házai közrefognák az egész közösség által használt nagyméretű helyiségeket, a mozikat, a zeneteremeket és a többit. Minden családnak megvolna persze a saját lakása akkor is.

Az egész ötlet újdonsága abban van, hogy a közös tetővel összekötött lakás inkább összetartja a családokat. Mintha az egész városrész egy lakáson belül volna. Meg kellene szabadulni a külön sorbaállások, az időt rabló és az egymástól elszakító tennivalók tömegétől. Egymás számára kellene a szabadidő, nem a kis családok problémáinak külön-külön való megoldására.

Benézek a nőimre. Szuszognak kipirultan.

*

A nap elő-előbukkan, s bár esős az utca, azért a gyűrött lombú, bontakozó virágú fák jókedvre hangolnak. Jókora víztócsák fénylenek az aszfalton. Bejöttem az erkélyről, lődörgök a szobában, át-átnézek a másikba. Ujjamra pillantok, egyre kékebb.

Előkeresem a gyógyszeres dobozt, csendben kipakolom a sebhintőpont, vattát csavarok egy pálcikára, átitatom benzinnel, lemosom a sebet, aztán a nyers húst behintem sebporral.

Anna arca itt motoszkál előttem, amint a virágot tartja azon az építőtábori felvételen. Most is olyan szépnek látom.

Az első közös lakásunk hármas társbérlet volt. Külön kulcsa mind a három bérlőnek fürdőszobához, mellékhelyiséghez . . . Nekünk egy elég világos szoba jutott, ott főztünk, turista gázrezsón. Ha csak tehettük, moziba mentünk, vagy sétáltunk. Úgy él az a szoba az emlékeimben, mint a hajnalig tartó, véget nem érő szerelmeskedések helye. Fel sem mértem, hogy bútor, ruha, szőnyegek is kellenek majd valamikor, mindezt Anna türelme, okossága segített megszerezni.

(Folytatása következik)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eltérő szemléletű nyelvtanok. 8.57: Csajkovszkij: III. szimfónia. 9.43: Kis magyar néprajz. 9.48: Tarka mese, kis mese. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Szerpentin. 11.35: Operettrészletek. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Bányász a háztájiban. — Riport. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Dzsesszmelódiák. 14.15: Olasz madrigálok. 14.30: Irodalmi rejtvényműsor. 15.10: A doromb — Tari Lujza műsora. 15.24: MR 10—14. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Filmzene. 16.27: Magyar előadóművészek. Tokody Ilona énekel. 17.07: Eco-mix. Gazdasági mindenféle. 17.32: Szőnyi Erzsébet. Népdalkantáta. 17.43: Mozart: A-dúr hegedűverseny. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Kiláló. 20.00: Örökzöld dallamok. 21.00: Népzenekedvelőknek. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rose Bampton operaáriákat énekel. 22.45: Személyiség és kultúra. 23.00: A Bolzano trió játszik. 0.10: Ábrahám Pál operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A KISZ Művészegyüttes Egyetemi Énekkara énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.23: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.38: A stúdió 11 műsorából. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Európa elrablása — jegyzet. 13.30: Labirintus. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kiss Gyula Chopin mazurkákat zongorázik. 14.15: Verbunkosok. 14.45: Slágermúzeum. 15.25: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 16.00: Mindenki iskolája. 16.33: Útközben. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak. Komjáthy György kívánságműsora. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Daloló, muzsikáló tájak. 18.57: Operettfinálék. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Fiatalok a seregben. 21.25: Válogatott felvételek. 22.30: Nóták. 22.45: Hol és merre tart a munkapszichológia. 23.15: Gyulai Gaál János szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Haydn kamarazenéjéből. 10.06: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 11.59: Szimfonikus zene. 14.00: Az ifjúság — Füst Milán, Illyés Gyula és Vas István versei. 14.15: Híres előadóművészek Bach-felvételeiből. 15.23: Az MRT énekkara Verdi-operakórusokat énekel. 15.59: Az új zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. — XII/8. rész. 16.50: Öt földrész zenéje. Malaysia. 17.00: A véges végtelen. Válasszuk a valószínűbbet! 17.30: A popzene híres szerzőpárja. Howard Greenfield — Neil Sedaka. 18.15: Régi zene — régi hangszerekkel. 19.05: Kórusművek. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. — Brahms-est. Közben: 20.25: Külföldi tudósoké a szó. 20.40: . . . zörögnek láncaim és fegyvereim. Kassák Lajos versei. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Operaáriák. 21.50: A St. Marti-in-the-Fields-i kamarazenekar felvételeiből.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint dr. Nádor Tamás szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítóink jelentik. — Ivánácz István harmonikázik. — Tervek, feladatok. Riport. — Vendégeink voltak. Gyurok György, az MDDSZ titkárának írása. 19.00: Német nyelvű műsor. Fiatalok félórája: Hírek, tudósítások. — Iskolarádiónk postájából. — Pályaválasztás. Gráf Vilmos riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.) 9.35: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o., sz.). 9.50: Delta. Tudományos híradó (ism., sz.). 10.15: Charlie angyalai. Amerikai bűnügyi filmsorozat. A mexikói kapcsolat (ism., sz.). 11.05: Yehudi Menuhin. Portréfilm (ism., sz.). 11.45: Lehet egy kérdéssel több. Vetélkedőműsor (ism.). 12.15: A költészet fája életem . . . Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI/6. rész (ism., sz.). 14.00: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.20: Élővilág (ism.). 14.50: Patyomkin páncélos. Szovjet film. (A film megtekintését a január 28-i és 29-i Kamera adásokhoz ajánljuk. 16.10: Gólyavári esték. A nemesek országa — a középkori Magyarország. II. rész (sz.). 16.45: Hírek. 16.50: Ellery Queen. Amerikai bűnügyi filmsorozat. A fáraó átka (sz.) 17.40: Kertünk — udvarunk. Riportműsor. 18.05: Reklám. 18.15: Életemet visszaélni nem bánnám. Riportfilm. 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Jogi esetek. 20.40: Szép szó. A Televízió irodalmi folyóirata. 21.40: Szuperbola (ism., sz.). 22.00: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Székesfehérvári Volán—Skalica (Csehszlovákia) Volán Kupa nemzetközi jégkorong-mérkőzés. Közvetítés Székesfehérvárról. A II. szünetben: Sportmozi (sz.). 19.15: Séta vidám állatok között. Francia kisfilm (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Weiner emlékére. Weiner Leó halálának 20. évfordulójára emlékezünk. 20.30: Autó-motor sport. A tv technikai magazinja. 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Századunk. Dokumentumműsor-sorozat. Diplomaták (ism.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Májusi játékok. Gyermekműsor. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató időköz. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Szabad szerda. 21.15: Dokumentumműsor. 22.15: Popzene.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Jégkorong. Jesenice—Olimpija (közvetítés). 19.55: Ma este. 20.00: Egy iskolaév. Olasz tv-dráma. 21.05: Huszonnégy óra. 21.10: Zágrábi krónika. 21.25: Válogatás az iskolatelevízió műsorából.

04—05—07

BMW a teherautó alatt. A 67-es úton Szentlászló felé haladt a tegnap délelőtti hóesésben a vízszállító Skoda teherautó, amikor a vele szemben haladó BMW személyautó kanyarban a havas, síkos úton kisodródott és a Skoda alá csúszott. A vízszállító autó vezetője észlelte a veszélyt és szinte már leállt, amikor belehajtott a BMW, így neki köszönhető, hogy személyi sérülés nem történt. Az utat elzáró két autót a gyakorlatról hazafelé tartó szigetvári állami tűzoltók szabaditották meg egymástól. Az anyagi kár a két járműben eléri a 70 ezer forintot.

*

Kutyaharapás. Szabadjára engedett, vagy otthonról elszökött kutyák tartották rémületben Pécsszabolcs lakosságát. Egy nagy fekete német juhász megharapott egy férfit és a gyermekét. Tegnap délután az állategészségügyi telep kezelője, Szabó Imre altatólövéssel tette ártalmatlanná a „tettest". A magáról megfeledkezett ebet és még két — a környéket ugyancsak rettegésben tartó — társát biztonságos helyre szállították.

Próbasütés

A boltokban már kapható a nagy rostanyagtartalmú étkezési búzakorpa, valamint a jelentős mennyiségű fehérjét, zsírt és B, illetve E vitamint tartalmazó búzacsira. Az egészséges táplálkozásba ma már a salakdús étrend is beletartozik, a felnőtt szervezet napi 25–30 gramm rostanyagot igényel.

A Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat még tovább lépett, kezdeményezésére a Pécsi Sütőipari Vállalat most újabb termékkel kísérletezik. A termelési osztály megkezdte a korpás, búzacsírás kenyér próbasütését, igaz, egyelőre csak laboratóriumi méretekben. A 10–25–50 dekás kenyérkék színükben a barna kenyérre emlékeztetnek és egyelőre semleges ízűek.

A tegnapi első laboratóriumi próbasütés eredményei biztatóak. A további kísérleteket, majd az engedélyeztetési és egyéb eljárásokat követően remélhetően fél–egy éven belül megkezdhetik az új, egészséges termék nagyüzemi gyártását a pécsi kenyérgyárban.

Az ilyen kenyérharcnak csak örülhetünk, hisz célja, hogy ki-ki válogathasson, milyen kenyeret fogyaszt legszívesebben. S ha lehet, ne csak az íze, színe, bélzete, héja alapján válassza ki, hanem aszerint is, hogy az minél egészségesebb legyen.

M. L.

Követendő!

Nem irigyelhetjük azokat, akik idegenként érkeznek Pécsre, s rossz sorsuk úgy hozza, hogy a Kertvárosba kell menniük, mondjuk a Melinda utcába. Addig még eljutnak, hogy megtudják: melyik busz megy a mondott városrészbe, de azután végképp megtorpannak. Ugyan hol lehet a sok lánynév-utca közül a keresett, hiszen nemegyszer a buszjárta utaktól messzebb, beljebb vannak az eligazító táblák.

Vagy mondjuk gépkocsival érkezik a látogató, ugyancsak a Lvov-Kertvárosba. Itt gyakorta találkozhatunk olyan utcákkal, amelyek tulajdonképpen egy négyszögletes U alakú épületből állnak (Fülep Lajos utca, Fazekas Mihály utca). Azt sem lehet pontosan tudni, hol kell ide kanyarodni a főútvonalról, ám ha a szerencse folytán eddig eljutnak, akkor a belső tömbökben nem találkoznak utcatáblával, csak a házmesterek jóvoltából a hátsó bejáratokra ragasztott papírcédulákkal.

Van gond emiatt bőven az új városrészeken, s még az olyan „profik", mint a taxisok, a mentősök sem tudnak mindig eligazodni. Erre felfigyelve ajánljuk a Pécsett illetékesek figyelmébe a budapesti példát. Az új városrészekben — a tapasztalat egészen friss — a főútvonalak mellé állítanak fel jól látható helyre, esztétikus eligazító táblákat, nyilakkal irányítva a reménytvesztetten keresgélőket a tömbbelső utcái felé. Jóllehet: vannak már kialakult részei a pécsi Kertvárosnak is, de az építkezések dinamizmusát figyelve hasznos lenne mielőbb az utak mellett látni ezeket az okos és végső soron a megyeszékhely vendégfogadó képességét is jó irányba befolyásoló táblákat. Ha már „kitalálták", érdemes a példát követni!

— ma —

ÍGY KÖZLEKEDÜNK MI

Havat, jeget az utakra?!

„Jégsrapnelek" a buszmegállókban várakozó utasokra

A rossz példa ragadós



A járdáról az úttestre hányják a havat, jeget az Athinay úton a munkások Fotó: Kopjár

Örülhetünk. Az újabban szokatlan hevességel támadó tél nyomai kedd reggelre kezdtek eltűnni az utakról, ismét könnyebb, veszélytelenebb lett a közlekedés. Nem voltak hóakadályok, kevésbé csúszott az aszfalt, letisztították a járdákat, igaz, ebben az olvadás is segített.

De ugyanakkor bosszankodhatunk is. Mert a hó, a jég tegnap Pécs több pontján ismét visszakerült az utakra. Nem az ismétlődő havazás, nem az éjjeli fagyok nyomán, dehogy... Szorgos munkáskezek varázsolták vissza a jeget, a havat. Utcaseprők egyenruhájában dolgozók, akiket tegnap reggel közlekedési őrjáratunk során a város néhány forgalmasabb helyén dolgozni láttunk.

Először a Szalai András–Jókai utca kereszteződésében tűntek fel. Azzal, hogy a járda szélénél felhalmozódott, az autók, hókotrók által félrenyomott havat, jeget lapáttal az útra, a buszok, tehergépkocsik, személyautók elé dobálták. Oda, ahonnan korábban csak nagy erőfeszítések árán sikerült azt eltávolítani. *„Ezt az utasítást kaptuk"* – magyarázkodott az egyik lapátoló, majd a közelben a munkákra felügyelő főnökéhez irányított. *„Nincs elég teherautónk, ezért oldjuk meg így a helyzetet"* – világosított fel. *„Elolvad ám egy óra múlva!"* Az lehet, de addig? Marad a csúszkálás, a veszélyes manőverezés...

A hír gyorsan szárnyra kelt. A Halbisztrónál a járdát ugyanilyen módon tisztító (és az úttestet „behavazó") munkások irányítója már óvatosabb volt. Amikor meglátta fotós kollégám kezében a fényképezőgépet, sietve adta ki az utasítást: *„Fiúk! Ne dobáljátok az úttestre!"* A Megyeri út környékén tüsténkedőkhöz még nem érhetett oda a figyelmeztetés, mert itt a laktanyával szemben levő járdáról nagy elánnal dobálták a jókora jégdarabokat a 6-os útra. Ahogy jöttek az autók, úgy kopogtak az alvázak, úgy repültek a „jégsrapnelek" a buszmegállóban várakozók felé. S mert a rossz példa ragadós, a Zsolnay-szobornál egy házfelügyelő takarította a járdát ugyanígy és kérdésünkre kérdéssel válaszolt: *„Ha a Köztisztaságinak szabad, akkor nekem is, nemde?"*

A felüljárón Lvov-Kertváros felé menet a kátyúkat eltüntető aszfaltozókra lettünk figyelmesek. A korlát menti hóhalom nekik is útjukban lehetett. Mégsem hajították le a havat oda alá, mondjuk, a sínekre.

A végállomás: a Bolgár Néphadsereg útja. Itt fejeztük be keddi őrjáratunkat. S milyen a véletlen? A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat székháza előtt az úttest patyolattiszta... H. L.

Vendégünk volt:



Bessenyei Ferenc

Az irodalmi kávéházak jobbára úgy élnek emlékezetünkben, mint ahol költők róják a verssorokat az asztalok márványlapjaira, ahol adomák születnek és cserélnek gazdát. Bessenyei Ferenc némiképpen más véleményen van. „Az irodalmi kávéház a kimondott szótól lesz a literatúra otthona" – mondta hétfő esti pécsi vendégszereplése után. Ezt a kijelentést akár bóknak is vehetik az Irodalmi Kávéház című műsorsorozat szervezői, a TIT Baranya megyei Szervezetének munkatársai és a Nádor Szálloda vezetősége.

1981-ben havonta lesz részünk irodalmi-művészeti csemegékben, ha az első kávéházi est jó és rossz tapasztalatait figyelembe veszik a rendezők. (A műsor bensőségesebb, „kávéházibb" lehetne, például, ha kevesebb vendéget fogadnának, ha az előadóval – legyen mégoly neves is – előre tisztáznák, mit várnak tőle. A „spanyolviaszt" nem mi fedeztük föl, a TIT már ebben a szellemben tárgyal a következő műsor vendégeivel, Almási Évával és Harsányi Gáborral.)

A Nádor Irodalmi Kávéház első vendége Bessenyei Ferenc Kossuth-díjas színművész volt. Műsorának első részében magas indulati fokú szabadelőadást tartott a klasszikus színház védelmében, aztán néhány vers értelmezési lehetőségeit világította meg. Az est csúcsa kétségtelenül Vörösmarty A vén cigány című versének mélyen átélt előadása volt. Erre már csak ráadást jelentett a Hegedűs a háztetőn című musical ismert dalbetétjének eléneklése, *Bíró Attila*, operettszínházi karnagy zongorakíséretével.

Harminc-egynéhány évvel ezelőtt Bessenyei Ferenc Pécsett is töltött néhány évadot.

– Szegény színészek voltunk, nemigen jártunk kávéházba – emlékezett este a Széchenyi téren. A Hunyadi út felé intett: – Innen egyszer bobbal jöttünk lefelé, hárman. Mint a „legkönnyebb", természetesen én ültem hátul. Ketten leértünk valahogy, de a harmadik egyenesen berohant a dzsámiba...

Jellegzetes Bessenyei-hahota, s az autó már indul is az éjszakai útra, hazafelé.

Havasi J.

Jogi tanácsadás a Mozgalmi Házban

Tovább szélesíti a lakosságnak nyújtandó szolgáltatások körét a Baranya megyei Művelődési Központ. Havonta jogsegélyszolgálatot szervez a pécsi Mozgalmi Házban, ahol január 27-én 15 órakor dr. Mikes Ferenc, a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugellátási osztályának vezetője tart tájékoztatót, válaszol az érdeklődők kérdéseire a nyugdíjjal kapcsolatos jogszabályokról. Ezen a fórumon csak eligazítást, felvilágosítást kaphatnak az érdeklődők, főként azok az idős emberek, akik közvetlenül vállalati jogtanácsoshoz nem tudnak fordulni.

A szervezők havonta kívánják e jogsegélyszolgálatot megtartani: februárban családjogi és örökléssel, márciusban munkaüggyel kapcsolatos jogi problémák szerepelnek a tanácsadás programján.

Élettársa halálát okozta

Jogerős ítélet Korom Rudolf ügyében

Korom Rudolf 20 esztendős korában lopott, közveszélyes munkakerülő volt és azóta kilenc alkalommal állt már bíróság előtt. A Pécsi Megyei Bíróság dr. Bertha Pál vezette tanácsa a napokban halált okozó testi sértés bűntette miatt vonta felelősségre a 41 éves pécsi lakost.

Korom Rudolf négy esztendeje együtt élt a 20 esztendős *Prizecski Etelkával*. A szellemileg kissé visszamaradt leány több alkalommal elhagyta élettársát. Ha nem tért önként vissza, akkor Korom mindig megkereste és hazavitte. 1980 szeptemberében is eltűnt a leány. Egy hét múlva került elő és tért vissza hosszas rábeszélés után élettársához. Prizecski Etelka a távozásakor magával vitt három karikagyűrűt, egy nyakláncot és egy karkötőt. Korom kérdésére különböző történeteket adott elő, hazudott. Korom Rudolfot a féltékenység és az ékszerek elvesztése nem hagyta nyugodni és élettársát állandóan faggatta.

A kérdezősködés vallatássá fajult. Korom napokon át bántalmazta a hazudozó lányt, puszta kézzel és fejszével is. Prizecski Etelka sérüléseibe október 9-én belehalt. Törött bordái behatoltak a mellüregbe, ez genynyes gyulladást és vérmérgezést okozott. Ez volt a halál oka.

A bíróság halált okozó testi sértés bűntettében találta bűnösnek Korom Rudolfot. E bűncselekmény büntetési tételének felső határa 8 évi szabadságvesztés. A bíróság enyhítő körülményként értékelte a feltáró jellegű beismerő vallomást, súlyosbítóként vette figyelembe a vádlott többszörösen büntetett előéletét, valamint a kitartó és kegyetlen elkövetési módot.

Korom Rudolfot 7 évi szabadságvesztésre ítélték. Az ítéletet mind a vádhatóság képviselője, mind pedig a vádlott és védője tudomásul vette, így jogerős.

Rádió mellett...

Jatt...

Az ember nem tudja már, kinjában sírjon, vagy nevessen —, mondta a riporternek egy pesti — 40 lakásos társasház — házfelügyelője. El is hiszem. Hetek óta ott áll a szemét nylonzsákokba gyömöszölve a folyosókon, a kapu alatt, a lépcsőházban, mert a köztisztasági emberek különös módon így „büntetik" a házfelügyelőt az elmaradt „jatt" miatt. Pedig a „jatt" — vagyis a havi százas borravaló nem maradt el, a házfelügyelő — saját zsebből! — továbbra is felkínálta nekik, ám egy szép napon közölték vele, kevés a jatt hapsikám, fölmentek az árak ugye... családunk van ugye... mi is a piacról élünk ugye... szóval 150 forintban megegyezhetünk. A felügyelő fizetett. Elmúlt egy hónap és 200 forintra emelkedett a „jatt". Ezúttal nem fizetett, hanem bepanaszolta őket a vállalatnál, ahol jól lerámolták a szemeteseket, akik újabb módszerhez folyamodtak: munkaidő után kimosakodva, kiöltözve bekopogtak a felügyelőhöz és figyelmeztették, hogy nekik a kettő darab százas megjár. Figyelmeztették — enyhén szólva...

A riport hallatán — ahogy mondani szokás — jómagam is „fölkaptam a vizet", de még csak nem is a jattolás eme egyszerűbb megnyilvánulása miatt. Vannak ennél rafináltabb esetek is, amikor a „jattolást" valamiféle üzleti szabályzat írja elő, következésképpen nem is nevezhető „jattnak". Márpedig ha nem az, akkor az ügylet legális és az ügyfél fizet.

Kolléganőm meséli – rég történt – krákog, makog a mosógép, aztán leáll, kész. A hibát bejelenti ott ahol kell, megadnak neki két egymást követő napot, valaki tartózkodjék otthon, majd jön a szerelő. Első nap a szomszédasszony ül be a lakásba, másnap kolléganőm vesz ki egy nap szabadságot, de a szerelő nem jön. Azon a héten egyáltalán nem jön, de még csak üzenet sincs, hogy kérjük szíves elnézését, de ezért vagy azért... satöbbi. A következő hét második felében volt oly szíves és kiszállt a szerelő, természetesen senki sem tartózkodott otthon. Hogy mégis ott járt, azt bizonyítja az a kis számla – 40 forint feltüntetésével – amelyet bedobott a postarésen. Fizesse meg a kedves ügyfél a kiszállási díjat. Kolléganőm nem egy szószátyár valaki, de azért útba ejtve a hibafelvevő irodát, megkérte az asztal mögött ülő hölgyet, hogy ha egy mód van rá, őt ne nézze hülyének és máriás huncutnak sem. Újabb ígéretet kapott, újra becsapták. Kolléganőm már-már ott tartott, hogy elmegy „gyesre" és a három év alatt talán sikerül személyesen megismerkednie a szerelővel.

A „jatt"... pardon... a kiszállási díj jogosságáról engem ugyan meg nem győz senki de mégis fizettem. A hűtőszekrényem automata kapcsolója elromlott, egy reggelre minden szétfagyott, a masina búgott-bömbölt veszettül. Miután a zsinórt kirángattam a falból, felhívtam egy szerelőt, mondom neki mi a baj. Nem tudom hány nap telt el, egyszer megjelenik, ledobja a kabátját, szerszámokat szed elő, és leszereli azt a műanyag kis dobozkát, amely a szekrény belső jobb oldalán van, mellesleg ott van egy kis villanyégő is. Belenéz, megkocogtatja csavarhúzóval, sajnálkozva mondja: 480 forint. „Nem!". – üvöltöm, erre visszacsavarja, összepakol, írjam alá a papírt: 40 forint kiszállási díj.

Amikor kedvesen elbúcsúztam tőle, dühömben fogtam a csavarhúzót, leszedtem a műanyag borítót, megpillantottam egy kis zárt fém dobozkát, s miután nem értek hozzá, beleköptem, visszacsavaroztam, bekapcsoltam és kész. A hűtőszekrényem jó. Ennek nyolc éve már. Azóta semmi baja, ha csak az nem, hogy néha üres. De én nem is kapok jattot.

Rab Ferenc

Ismerjük meg jogszabályainkat!

Az alkoholisták kötelező gyógykezeléséről

Hazánkban az alkoholfogyasztás mértéke aggasztóan emelkedik; az alkoholizmus népbetegséggé vált. A betegek gyógyítása, gondozása széles körű társadalmi összefogással lehetséges csak, amely nem nélkülözheti az állam hatósági beavatkozását sem.

A hatósági eljárást a 3/1978. (VI. 3.) Eü. M. sz. rendelettel módosított 15/1972. (VIII. 5.) Eü. M. sz. rendelet, a szegednagyfai beutalások esetében az 1974. 10. tvr., valamint az 5/1978. (VI. 3.) IM–Eü. M. sz. együttes rendelet szabályozza.

Az alkoholisták kötelező gyógykezelésére irányuló eljárás megindítását kérheti: *1. az alkoholista hozzátartozója, illetve minden érdekelt személy írásbeli, vagy szóbeli kérelem formájában, 2. a munkáltató, 3. a gyámhatóság, 4. az illetékes rendőrkapitányság, valamint 5. a társadalmi szervezetek (Vöröskereszt, körzeti orvos, munkahelyi szakszervezeti bizottságok stb.).*

Az eljárás lefolytatására a beteg lakóhelye vagy munkahelye szerint illetékes elsőfokú egészségügyi szakigazgatási szerv (Pécsett és a városkörnyéki községek vonatkozásában a Pécs m. város Tanácsa V. B. Hivatal Egészségügyi Osztálya, címe: Szigeti út 33.) jogosult.

A kórházban történő kezelésre a hatóság akkor kötelezheti az alkoholistát, ha az túlzott és rendszeres alkoholfogyasztásával saját egészségét, kiskorú gyermekének testi, szellemi fejlődését, munkahelyének rendjét, környezetének biztonságát veszélyezteti.

Az eljárás során az egészségügyi hatóság: *meghallgatja az alkoholbeteg hozzátartozóját (akkor is, ha nem ő a bejelentő), és lehetőség szerint pontosan tisztázza az alkoholfogyasztás mértékét és az abból eredő magatartási problémákat; tanúkat hallgat meg; szükség esetén munkahelyi véleményt kér, ill. beszerzi a rendőrségi szabálysértési iratokat; meghallgatja az alkoholistát.*

Ha az alkoholista sohasem volt gyógykezelve, és az eljárás során vállalja az önkéntes járóbeteg gyógykezelés elvégzését –, amennyiben a rendelkezésre álló adatok szerint a hatóság úgy véli, ez is eredményre vezet, – helyt ad a vállalásnak. Ezt követően azonban soron követi a beteg sorsát, és ha a kezelésre nem jelenik meg, az eljárást tovább folytatja.

Ha a beteg nem vállalja a kezelés elvégzését, vagy már korábban volt kezelve, az egészségügyi hatóság elrendeli a szakorvosi vizsgálat elvégzését. A szakorvos a rendelkezésére bocsátott iratok és a beteg vizsgálata alapján véleményt ad arról, hogy a beteg alkoholizmusa milyen mértékű, és szükséges-e a gyógykezelés elrendelése.

Amennyiben az alkoholista idézésre, ill. orvosi vizsgálatra nem jelenik meg, az egészségügyi hatóság megkeresi az illetékes rendőrkapitányságot elővezetése érdekében.

Ha az eljárás során nem lehet megnyugtatóan bizonyítani az eljárás alá vont személy rendszeres és túlzott alkoholfogyasztását, és az orvosi vizsgálat sem támasztja alá a kezelés szükségességét, a hatóság a kérelmet, javaslatot elutasítja és az eljárást megszünteti. Ellenkező esetben kórházi zártosztályos kezelésre kötelezi a beteget, aki a kórház értesítésére a megjelölt időpontban köteles kezelésre jelentkezni. Amennyiben nem jelenik meg, a hatóság ismét megkeresi a rendőrkapitányságot és elővezetteti.

A kórházi kezelés után a területileg illetékes Ideggondozó Intézet az alkoholistát köteles 2 éven keresztül rendszeresen gondozni, ő pedig köteles a megadott időpontban a gondozáson megjelenni. Ha ezen kötelességét nem teljesíti, a gondozására rendőrséggel elővezettethető, ill. amennyiben a gondozó orvosa indokoltnak látja, javaslatot tesz az egészségügyi hatóságnak a kezelés ismételt elrendelésére, vagy munkaterápiás zártintézeti (nagyfai) kezelésére.

Nagyfán történő gyógykezelésre az az alkoholista kötelezhető, aki rendszeres és túlzott alkoholfogyasztásából eredő magatartásával közösségellenes magatartást tanúsít. Az eljárás során az egészségügyi hatóság minden esetben munkahelyi véleményt kér és beszerzi a rendőrségi szabálysértési iratokat. Tanúk meghallgatása nem mellőzhető.

Intézeti gyógykezelésre csak a 18. évüket betöltött és fizikai munkavégzésre alkalmas személy kötelezhető. A jogi rendezés alapelve a fokozatosság: intézeti kezelésre általában csak sikertelen járóbeteg, majd kórházi kezelés után kerülhet sor. A nagyfai intézet egyszerre szolgálja a gyógykezelést és a rendszeres munkára nevelést. Mivel az utóbbi fizikai munkával történik, csak fizikai munkára alkalmas személyek utalhatók be. 50–55 évnél idősebb betegek csak indokolt esetben, rokkantak, elmebetegek, gyengeelméjűek egyáltalán nem alkalmasak munkaterápiára.

Az eljárást az alkoholista munka- vagy lakóhelye szerint illetékes elsőfokú szakigazgatási szervnél kell kezdeményezni, amely csak az előkészítő mozzanatokat végzi és javaslatot tesz az ügyészségen. A kezelést a bíróság rendeli el, ügyészi indítványra.

Az intézeti kezelés általában 2 évig tart, de amennyiben az intézet orvosai indokoltnak látják, egy év után felfüggeszthető. Ebben az esetben az egészségügyi hatóság kötelessége a beteget állandóan figyelemmel kísérni, és amennyiben a felfüggesztés ideje alatt a beteg alkoholfogyasztásáról tudomást szerez, értesíti az intézetet. Ilyenkor a kezelés további egy évig tart.

dr. Simony Emőke
főelőadó
Pécs m. városi Tanács
V. B. hivatal,
egészségügyi osztály

A szerkesztőség postájából

Megvalósíthatónak tartjuk...

Balogh Gáborné pécsi lakos az alábbi beadvánnyal fordult az egészségügyi osztályhoz, amelyben kéri, hogy a mozgássérültek által készített kézimunkákból, faragásokból szervezzünk vásárlással egybekötött kiállítást. A levélből néhány sort idézünk:

„Hozzátartozóink dolgoznak – írja –, nem kívánhatjuk gyakran, hogy segítsenek valahová elmenni. A tehetetlenség sem növeli az önbizalmat és a jó kedélyt. Szinte valamennyien valamivel próbáljuk magánynunkat elviselhetővé tenni. Ezért volna egy javaslatom, kérésem, ami sok sorstársamon is segítene és nem terhelné a társadalmat.

Kézimunkázunk, horgolunk, kötünk, s festegetünk, a férfiak fúrnak-faragnak. Kevés kis rokkantsági pénzünkből anyagra nemigen telik. Láttam olyan szívszorító dolgot, hogy egy hölgy gyönyörű horgolt terítőjét elfejtette, hogy újból legyen fonala. Úgy gondoltam, értékesíteni kellene a készített tárgyakat, hogy egy kicsit keressünk is, és ne érezzük teljesen feleslegesnek magunkat. Ennek egyik módját abban látnám, ha a cserépvásárhoz hasonlóan a mi számunkra is engedélyeznének évente néhányszor a vásárcsarnokban vasárnap vásárt."

Balogh Gáborné pécsi lakos mozgássérültet – lakcím hiányában – ezúton értesítjük, hogy vásárlással egybekötött kézimunkakiállítás megszervezése iránti kérelmét megvalósíthatónak tartjuk. Kérjük mindazon megváltozott egészségi állapotú személyeket, akik kézimunkával, fafaragással és egyéb ajándéktárgyakkal részt kívánnak venni a kiállításon, hogy jelentkezésüket (név, lakcím és kiállítandó tárgy megjelölése) folyó év február hó 15-ig Pécs m. Városi Tanács V. B. egészségügyi osztályához (Pécs, Széchenyi tér 1. szám) juttassák el. Megfelelő számú jelentkező esetén a kiállítás megszervezését biztosítjuk.

Pécs m. Városi Tanács V. B. egészségügyi osztálya

Az illetékes válasza

„Rapszodikus jegyautomaták"

Helyi járatainkon üzemeltetett viteldíjbeszedő és menetjegykiadó készülékeink működésére — a meghibásodások napi számarányát alapul véve — úgy véljük nem a gyakori meghibásodás a jellemző.

Sajnos az előfordul, hogy utasaink közül néhányan — lehet, hogy vétlenül vagy feledékenységből — nem a megfelelő pénzérmét (2 forintos) használják fel a jegyváltásra. Naponta átlagosan 25 darab olyan érme vagy tárgy kerül a készülékbe, amely a készülék meghibásodását okozza, így az eldugul, vagy éppen nem ad menetjegyet. A meghibásodás elhárítása — mint azt az illetékes szakszolgálatunk már több esetben is megállapította — csak külső beavatkozással lehetséges. Erre minden végállomáson nyílik mód. A naponta kiadott több tízezer jegyhez viszonyítva a meghibásodások száma ezrelékben fejezhető ki. Egyben kérjük utasainktól, hogy a meghibásodás tényét a gépkocsivezetőinkkel vagy a végállomások szolgálattevőivel közöljék (ellenőr megjelenése nélkül is), hogy ne hozzuk kölcsönösen kellemetlen helyzetbe sem az utazóközönséget, sem a szolgálatot teljesítő ellenőrt.

Menetjegyellenőrünk magatartását sajnos félreértették. Ellenőrző közegünknek ugyanis lehetősége van tanúskodás nélkül is — próbaérme bedobásával — akár többször is az automata üzemképességéről meggyőződni. Utasításaink szerint úgy véljük erre nyilatkozott. Eljárása így nem ítélhető el, a pótjegy kiadásával is csak a kiadott rendelkezéseknek tett eleget.

Albert Ferenc
igazgatóhelyettes



Leomlott Pécsett a Mecsek-kapu egyik lépcsősorának oldalfala. Az omladék elzárja a gyalogutat és a laza terméskőfal további omlással fenyeget. Fotó: Proksza

Nem sajnálták a fáradságot...

Köszönetet szeretnék mondani a Pécsi Kesztyűgyár dolgozóinak, főleg Csordás Ferencnének, aki talán a legtöbbet tett azért, hogy fejlődési rendellenesen született gyermekem bőrkesztyűt kapjon. A gyár dolgozói hozzásegítették gyermekemet, hogy ő is olyan legyen, mint a többi 16 éves fiatal. Neki is legyen „Pécsi kesztyű"-je olyan, ami pontosan jó a kezére. Nem akarok nagy szavakat mondani, de nagyon jólesik, hogy vannak megértő, segítőkész embertársak, akik nem sajnálják a fáradságot, s különmunkával örömet szereznek másoknak. Egy anyának az a legnagyobb öröm, ha gyermekét örülni látja. Nekem karácsony előtt ez nagyon sokat jelentett.

Mégegyszer csak ennyit: Köszönöm!

Nagypál Katalin
Szolnok

Szolgáltatásunk a szolgáltatásról...

Áram (II.)

És aki nem ért az elektromossághoz? Kézügyessége, anyaga és mersze sincs hozzá? Az kihez forduljon?

Az ÉLISZ-nél négyen vállalják mellékfoglalkozásban, hogy hívásra házhoz mennek. *Somlai László* mestervizsgás villanyszerelő:

— Automata mosógép, villanybojler víz- és villanyszerelési munkáit is elvégezzük, és ha elektromos hálózatbővítésre, óracserére is szükség van, akkor az ügyfél helyett az ehhez szükséges papírmunkát is elintézzük a DÉDÁSZ-nál. Lakásokban mindent szerelünk, javítunk: a lámpaszereléstől a konnektorkilazulásig, a hőtároló kályha vezetékezéséig . . .

— *Anyaghiány gyakran késlelteti a munkájukat?*

— Az anyagok többségét magunk vesszük meg, csak azt, ami az adott munkához szükséges. A megfelelő kisautomatákból, vezetékekből, műanyagcsövekből sajnos nem kapunk mindig olyat, ami éppen kellene. Így azzal dolgozunk, amit meg tudunk venni . . . Az órabéren felül 8 forintos rezsiköltséget kapunk: munkaruhára, szerszámra, anyag utáni futkosásra . . .

Az ÉLISZ szakképzett villanyszerelőből is többet tudna alkalmazni, mert megrendelése épp elég van . . .

Pécsett a Lakásszövetkezetek javító, karbantartó részlege (Endresz György utca 44., telefon: 15-432) is az apróbb-nagyobb lakossági javításokra rendezkedett be.

Tóth Ferenc részlegvezető:

— Elsősorban a lakásszövetkezeteknek dolgozunk. Több mint 7000 szövetkezeti lakás tartozik hozzánk, de ha győzzük, másutt előforduló hibák elhárítására is vállalkozunk. Három villanyszerelőnk a megrendelést követő 1—2 nap alatt ér a helyszínre a szükséges anyagokkal.

A VILLGÉP-hez is lehet fordulni, de csak . . . *Nagy László* biztonságtechnikai üzemvezető:

— Hibaelhárítást csakis életveszély esetén és kizárólag ipari vonalon belül vállalunk . . .

— *És a lakosságnak?*

— Hőtároló kályha, automata mosógép, villanytűzhely és bojler nyomvonalkiépítését vagy bővítését és az ehhez szükséges papírmunkát is elvégezzük. Mást nem.

Apró-cseprő filléres javítások sehol sem számítanak nagy üzletnek – mármint a munkavállalónak.

Furcsa és mégis jellemző eset, amiből *Somogyi Géza* villanyszerelő kisiparos a Lengyel Gyula utca 6 B alatti alagsori műhelyében több tucattal is elmondhatna:

— A szomszédos házból hívtak, mert sötétbe borult a lakás. Kicseréltem a biztosítékot. A fiatalasszony a néhány perces munka után kérdezte: mennyivel tartozik. Zavarban voltam. A biztosíték 2,20, a rezsiórabérem meg 55 forint. Mennyit kérjek?

— *Igen, de végtére is ebből él . . .*

— Ez az. Ha felszámítom, akkor esetleg elmondanak mindennek, megfenyegetnek . . . Kinek jó ez? És még egy: legközelebb valami egyszerűbbnek tűnő hibánál — hogy spóroljon — nem hív szakembert, és ha valami baleset éri? Higgye el, az a szakember, aki ad magára, az a csip-csup ügyet is komolyan veszi . . . Hogy a „szívességben" mi az üzlet? Hát a megbecsülés és a szájpropaganda. Ezek hozzák a nagy üzletet. Nem mondom, legkifizetődőbb a folyamatos munka, de egyetlen kis ügyre sem mondtam még nemet.

Somogyi Géza egy a pécsi kisiparosok közül. (Fő- és mellékfoglalkozásban mintegy százan vannak.) Legtöbb fejtörést a kontárokkal való versengés jelenti valamennyiüknek. A villanyszerelő kisiparost köti a pénztárkönyv, a bizonylatolási fegyelem és a szigorúbbnál szigorúbb műszaki szabványok betartása. Hiszen emberéletről van szó . . .

— *Gondjai?*

— A 60 wattos porcelán lámpatest menetes búrája külön nem kapható évek óta. Így, ha a 30 forintos búra eltörik, komplettet kell venni és annak már 100 forint az ára. Sehol se kapható készen szabványos villany mérőszekrény. Ha látná, milyen „patkolt" biztosítékokkal találkozom itt-ott . . .

Murányi László

Jogi tanácsadó

Balogh T. kérdezi, hogy a munkabért a dolgozónak mikor kell elszámolni és kifizetni?

A Munka Törvénykönyvének 49. § (1) bekezdése szerint a dolgozó részére járó munkabért havonta utólag egy ízben kell elszámolni és kifizetni. A kollektív szerződés előírhatja, hogy a munkabérre hóközi részfizetést kell adni. Ha a dolgozó munkabérének és egyéb díjazásának alapjául szolgáló eredmény csak ennél hosszabb idő múlva állapítható meg, azt ennek megfelelő időpontban kell kifizetni.

A munkabért, ideértve a részfizetést is, a pénzügyminiszter által meghatározott bérfizetési napokon kell kifizetni.

Ha a munkaviszony egy hónapnál rövidebb ideig tart, a munkabért hetenként vagy a munkaviszony végén kell elszámolni és kifizetni.

Takács J. és K. T. károsult azt kérdezi, hogy a kártérítést kitől kérjék, a dolgozótól vagy a munkáltatójától?

Polgári Törvénykönyvünk 348. §-ában írtak szerint, ha alkalmazott a munkaviszonyával összefüggésben harmadik személynek kárt okoz, jogszabály eltérő rendelkezése hiányában a károsulttal szemben a munkáltató felelős. E szabályt kell alkalmazni akkor is, ha szövetkezet tagja okoz a tagsági viszonnyal összefüggésben harmadik személynek kárt.

Ha magánmunkáltató alkalmazottja okoz a munkaviszonyával összefüggésben harmadik személynek kárt, és a kár a munkáltatótól nem hajtható be, a kárért az alkalmazott felel.

B. K. kérdése, hogy mi lehet személyi tulajdonban, és hol talál erre vonatkozóan jogszabályi előírást?

Polgári Törvénykönyvünk a 92. §-ában foglalkozik a személyi tulajdonnal. E törvényi előírás szerint az állampolgároknak személyes és családi szükségleteik kielégítését közvetlenül szolgáló vagy előmozdító javai — így különösen családi ház, lakás, üdülő, telek, berendezési és használati tárgyak — személyi tulajdonban vannak.

Az állampolgároknak jogszabály által meghatározott területen levő mezőgazdasági ingatlana és az ilyen ingatlanhoz, továbbá a mezőgazdasági termelőszövetkezet tagjának háztáji gazdaságához tartozó vagyontárgyak is személyi tulajdonban vannak.

A hatályos rendelkezés szerint a tulajdonos személyi tulajdonával személyes és családi szükségleteinek kielégítése érdekében szabadon rendelkezhet.

El kell mondanunk azt is, hogy jogszabály korlátozhatja a személyi tulajdon körét, és meghatározhatja a személyi tulajdonban tartható vagyontárgyak mértékét és nagyságát.

H. T. kérdezi, hogy munkahely változtatás esetén köteles-e a munkáltató a fennálló tartozásról igazolást adni?

Igen! A hatályos jogszabályi előírások szerint a munkáltató, az ipari szövetkezet és a mezőgazdasági termelőszövetkezet köteles az adós részére a munkaviszony, tagsági viszony megszűnésekor a külön jogszabály szerint olyan igazolást kiállítani, amely feltünteti, hogy a munkabérből milyen tartozásokat kell levonni.

Igazolást kell adni arról is, hogy a munkavállalónak, a kilépő tagnak a fentebb említett tartozása nincs.

Ha a munkavállaló, illetőleg a szövetkezeti tag munkaviszonyba lép, vagy más szövetkezet tagja lesz, köteles a fentebb említett igazolást munkáinak megkezdése előtt új munkahelyén a munkáltatójának, illetve a másik szövetkezetnek átadni.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10 7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

LAKÁS-INGATLAN

Harkányi hegyen 300 négyszögöl szőlő és 200 négyszögöl üres terület, építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülep Lajos u. 4. IX/35., 17 óra után.

Kertvárosi, kétszobaösszkomfortos, tanácsi lakásunkat két db tanácsi lakásra cserélnénk. Választ „Egyik lehet komfort nélküli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, kétszobaösszkomfortos, tanácsi lakást cserélek két különálló komfortosra. „Földszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zsibóti szőlőhegyen 300 n-öl szőlő eladó. Pichler, Szigetvár, Petőfi u. 18. Telefon: 576.

Két és fél szobás, gázfűtéses öröklakás a pálosoknál eladó, garázzsal. Érdeklődni a 21-332-es telefonon.

Tatarozás alatt lévő, kétszobás házrész a Zöldfa utcában eladó. Érdeklődni: Szendrő, Szikla u. 3.

Két és fél szobás, összkomfortos, belvárosi vagy uránvárosi lakást kérek két másfél szobás, szövetkezeti, harmadik kerületi lakásért. Érdeklődni: 16-238-as telefonon, este 7-től.

Magasházban lévő, egyszoba-hálófülkés, tanácsi luxusgarzonomat elcserélném régi bérű, nagyméretű lakásra. „Köztársaság tértől 15 percen belüli körzet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi városrészben lévő két és fél szobás, tanácsi lakásom elcserélném másfél szobás lakásra, plusz hétvégi házra. „Postavölgy—Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hajmás-dűlőben 300 négyszögöl szőlő fabódéval sürgősen eladó. Érdeklődni: Nagy-árpád, Szövetkezet u. 9. Szakcsi.

Kozármislenyben 870 négyszögöl lugasszőlő, 230 néavszögöl kert, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó — két részben is. „Gépesítve" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos lakásomat másfél szobás összkomfortra cserélném. „Szliven" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy személynek szépen berendezett összkomfortos szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. „Zsuzsanna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Asztalosműhelynek megfelelő helyiséget vennék vagy bérelnék Pécs környékén. „Asztalos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

220 m² alapterületű, kétlakásos családi házat elcserélnék másfél és két és fél-háromszobás lakásra + kp.-re. „Befejezéshez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfort OTP-átvállalással eladó. Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 33., fszt. 1. Soós.

Kozármislenyben, az újtelepen különálló, szoba-konyhás, bútorozatlan albérletet keresünk. „Gyermek nincs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1 szobavagy másfél szoba-összkomfortos, esetleg komfortos, tanácsi lakásra. Ugyanott 600-as Trabant egyben vagy bontva eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után. Cím: Kovács Csaba, Pécs, Melinda u. 57/A.

Eladó kétszoba-összkomfortos, földszinti, nagy erkélyes, szövetkezeti lakás. Érdeklődni egész nap: Pécs, Gyöngyös u. 1., fszt. 3.

Eladó Kővágószőlős, Rákóczi út 67. alatti családi ház melléképületekkel (350 m²). Iparosoknak, vállalatoknak, szövetkezeteknek is. Érdeklődni este: Lisicza, Pécs, Engels u. 1. Telefon: 30-400.

Vennék víkendtelket, épülettel is. „Hely- és ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba-összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló vagy 1½ szobás, tanácsi lakásra. Érdeklődni lehet: 28-641-es telefonon, 17 és 19 óra között.

Meszesi, 2 szoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat Pécs környéki, falusi házért elcserélném. Érdeklődni: Közép-Meszes, Korvin Ottó u. 7., 3. emelet. Varga Irma.

Kis ház eladó. Nagykozár, Hunyadi u. 17.

Kétszobás, szövetkezeti lakást az Uránvárosban elcserélnék családi házra. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobakomfortos, tanácsi lakásomat hasonló, kertes családi házra, lehet falun is. Érdeklődni lehet: Pécs, Korvin Ottó u. 3. szám, II. emelet 2. ajtó.

Egy kétszintes családi ház melléképülettel, félkész garázzsal, 200 n-öl szőlővel, eladó. Érdeklődni mindennap 16 óra után: Pécs, Marx u. 73. Máy Bertalan.

Két, művészeti életben dolgozó fiatalember önálló lakást vagy lakrészt bérelne. „Nyugalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, a vízműnél hétvégi ház sürgősen eladó. Horváth József, Pécs, Felsőhavi u. 8. 10-944, öt után.

Igalban, berendezéssel együtt eladó hétvégi Ádám típusú faház. Víz be van vezetve. Érdeklődni: Tormás, Rózsa F. út 14. szám alatt.

3 szoba-hallos, központi fűtéses, összkomfortos, új, kertes családi ház, 300 n-öl területen, kp. eladó, Málomban. „850" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½—3 szobás, szövetkezeti lakást vennék, 200 000 kp. + OTP-átvállalással. „Siklósi városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátusi részen tetőtérbeépítéses, központi fűtéses családi házamat 350 n-öl szőlőterülettel, beköltözhetően eladom. „Tihany" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2½ szobás OTP-lakás eladó. Érdeklődni lehet: Kiss János, Izabella út 6. szám, fszt. 2. ajtó. 3 órától 19-ig.

Családi ház, 2 szobakonyhás, előszoba és 500 n-öl kerttel eladó. Vasas II., Határ utca 6. szám alatt megtekinthető. Érdeklődni: helyszínen. Csere is lehetséges.

Harkány, tóparti társasüdülőben egyszoba-komfortos lakrész eladó. Érdeklődni helyszínen: Barka Gyulánál, Bartók B. út 21. szám, I. emelet 18.

Bútorozott garzonlakást bérelnék. „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-konyha + mellékhelyiségek, öröklakás, alcsón, Mártírok útja 22., udvarban balra, ugyanitt egy használt, masszív fotelágy eladó.

ADÁS-VÉTEL

R—10-es szgk. eladó. Érdeklődni csütörtökön egész nap. Pécs-Kertváros, Egri Gyula út 36., II/9.

MEGVÉTELRE keresünk ANTIK ÉS STÍL DOLGOZÓSZOBA és SZALON-BERENDEZÉST, CSERÉP- vagy VASKÁLYHÁT, TŰZIKÉSZLETET, CSILLÁRT, ÁLLÓFOGAST. Egyes darabok után is érdeklődünk. Telefon 8—15 óráig 10-311, 17 órától 30-035.

1200-as Zsiguli IZ frsz. jó állapotban eladó. Érdeklődni: Nagypeterd, Kossuth u. 20. szám alatt.

Eladó három db kétszer ellett, kijáró tehén, egy db 15 hónapos durog kan. Baranyahídvég, Szabadság u. 76. Nyaka László.

Gyári 220 V-os betonkeverőgép és gokart, száraz gumikkal, eladó. Szentlőrinc, Arady u. 1. Érdeklődni 16 óra után.

Pianinót vennék. Passa László. 7623 Pécs, Erreth Lajos u. 19. Telefon: 22-709.

Fiat 500-as, érvényes műszakival, olcsón eladó. Pécs, Herman O. u. 1., I/3. Telefon: 22-249.

Eladó erős Singer súlylyesztős varrógép. József Attila u. 29., földszint, bal ajtó.

Fiat 128-as kifogástalan állapotban eladó. IL-es, keveset futott, garázsban tartott, frissen műszakizott. Dr. Kottlár fogorvos, Villány. Telefon: 48.

Figyelem! Jó minőségű tűzifa kapható. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 38.

Egy db 130—140 kg-os hízó eladó. Pécs, Muskátli u. 15.

601-es Trabant, lejárt műszakival, új motorral, eladó. Szigetvár, Temesvári u. 10. Varga.

Kitűnő, szép pekingi kiskutyák eladók — részletre is. Pécs, Népfront u. 9.

150 literes betonkeverő eladó. Kozármisleny, Móra F. u. 81.

Használt heverő, étkező-író-dohányzóasztal, fotelok, zeneszekrény olcsón eladók. Úttörő u. 15. Takács.

Coloniál rekamié, Coloniál franciaágy, fotel, szék, asztal, szekrény, igényesnek eladó. Darabonként is. Tótszentmárton (Zala megye), Rákóczi u. 62., párpitos.

CU-s Skoda 1000 MB eladó. Érdeklődni: Korvin Ottó u. 21. Müller.

Balatonszárszón, szabadstrandon, lángossütő, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Szerecz Zoltánné, 7900 Szigetvár, Erdélyi u. 10.

Eladó világosdrapp irhabunda, 6—8 éves gyermek részére és egy alig használt, sötétszürke öltöny, 13—14 éves fiú részére. Kertváros, Bogár u. 24.

Konyhabútor, nagyon szép, új, „Babetta" típus piros színben eladó. Blaha Lujza u. 16. Boózéknál.

Marshall 100 W erősítő, 200 W-os hangfallal eladó. Deák Róbert, gázöngyújtó-szerviz, Pécs, Uránváros.

Hasas göbék, két kan eladó. Szőke, Fő u. 56.

Zastava alkatrészek eladók. 5 óra után. Ótemető u. 19.

Díszbaromfi — holland bóbitás — eladó. Pécs, III., Főiskola u. 21.

Szembenülő ikerbabakocsi eladó. Fazekas Mihály u. 20., fszt. 3. (Siklósi városrész)

Nyugati varrógép eladó. „Új" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 éves Trabantot vennék. Telefon: 21-293.

CX-es, 601-es Trabant eladó. Domján, Pécs, Füzes-dűlő 7.

Fehér gyermekágy eladó. Pécs, Bartók B. u. 60.

US-es Lada 1500-as, megkímélt állapotban eladó. Siklós, Vértanúk útja 50.

16 m²-es zöldségespavilon, teljes berendezéssel eladó. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Veszek-eladok modern és antik bútorokat. Szabó, Sallai 15. Telefon: 16-579. Bútorüzlet.

3 db választási bikaborjú eladó. Szilágy, Pécsváradi u. 17.

IF-es Wartburgomat kisebb kocsira cserélném. Érdeklődni 16 óra után: Nagykozár, Rákóczi út 11.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Garay u. 4., bútorbolt. Schreer Ottóné.

VEGYES

Villanyszerelő kisiparos vállalja elosztó berendezések kivitelezését, szerelését. „Szabad kapacitás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Biológiából és kémiából felvételi vizsgára előkészítést vállal gimnáziumi tanár. Telefon: 21-813.

Január 15-én reggel Harkány—Görcsöny—Pécs közötti autóbuszon felejtettem nagyméretű, fekete aktatáskámat. Benne lévő iratok számomra igen értékesek, megtalálónak magas jutalmat adok. Értesítés: Görcsöny, Munkácsy Mihály utca 3. szám.

Kiskereskedőnél, kisiparosnál több éves kereskedelmi gyakorlattal, hivatásos jogosítvánnyal anyagbeszerzést főállásban vállalok. „Feltétel biztosított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hivatásos jogosítvánnyal rendelkező, érettségizett, idegen nyelvet beszélő autószerelő fiatalember főállást vállalna gépkocsivezetőként vállalatnál vagy maszeknál. „Univerzális" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsivezető, 5 éves gyakorlattal A; B; C; D; E; kat. jogosítvánnyal, géplakatos szakmunkásbizonyítvánnyal munkahelyet változtatna. „D 25 személy-ig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megbízható egészségügyi dolgozó házimunkában, betegápolásban segítséget nyújtana lakásért. Kölcsönös bizalom esetén eltartási szerződést kötne Pécsett vagy Pécshez közeli faluban. Válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe kérek „Bizalom és szeretet" jeligére.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, drága édesapánk és testvérem,

FISCHER FERENC

1981. január 16-án váratlan hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára 1981. január 26-án 14 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy FISCHER FERENC, a belvárdgyulai Közös Út Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnöke, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottságnak és a Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége elnökségének tagja 1981. január 16-án, életének 56. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 26-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A termelőszövetkezet párt- és gazdasági vezetősége. A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. A Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége.

Mély megrendüléssel tudatjuk a gyászoló család és a rokonság nevében, hogy

NÁDOR KÁROLY

volt pécsi lakos 1981. január 16-án Gödöllőn váratlanul elhunyt. Felejthetetlen halottunk földi maradványait január 23-án fél 11 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, felejthetetlen dédikénk és kedves rokonunk,

TENK ISTVÁN

volt Gyöngyvirág utcai lakos, életének 78. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 26-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és dédpapánk,

PAP ANTAL

életének 82. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 23-án, pénteken 1 órakor lesz a zóki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BAKAI JÁNOS

Kismélyvölgy 8. sz. alatti lakos 78 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 23-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló Kovács család.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

TÖRÖK JÓZSEF

temetésén a végső búcsú alkalmából részt vettek. Külön köszönet a Mecseki Szénbányák komlói fúvószenekarának, a tanbánya gazdasági, társadalmi vezetésének, a munkatársaknak, a kedves barátoknak, szomszédoknak és a széles körű rokonságnak. Gyászoló özvegye és gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerőseknek, a Baranya megyei Temetkezési Vállalat vezetőinek és dolgozóinak, akik felejthetetlen férjem,

KISS MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerőseknek, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat gazdasági és társadalmi vezetésének, dolgozó kollektivájának, a társvállalatok, társadalmi szervek, intézmények képviselőinek, hogy drága halottunkat,

SZABÓ LÁSZLÓT

utolsó útjára elkísérték és mély gyászunkban együttérzésüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

PAP JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal bánatunkban osztoztak. Külön köszönet a volt munkatársaknak, a HTI Gócüzem és telexközpont, valamint az oxigénlerakat dolgozóinak, barátoknak, ismerőseknek és rokonoknak. A gyászoló család.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem széntüzelésű kazánokhoz központi fűtési kazánfűtői vizsgával rendelkező időszaki

FŰTŐKET

és elektrikusi vizsgával rendelkező

VILLANYSZERELŐT VESZ FEL.

Jelentkezni lehet: Kürt u. 4., a főgépészi irodában.

Kertgondozó munkára

kertész szakmunkást

vagy gyakorlattal rendelkező

betanított munkást

valamint

beteghordozót

FELVESZ

a Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8.

IDEGENFORGALMI HIVATAL BARANYA MEGYEI

A Mecsek-Tourist túraajánlata:

Pécsről induló utak:

BELGRÁD—SZÓFIA—ISZTAMBUL	
szeptember 10—15.	6750 Ft
BÉCS—SEMMERING—GRAZ	
aug. 10—13., 23—26., szept. 4—7., okt. 3—6.	3300 Ft
BÉCS—KLAGENFURT—OPATIJA—ISZTRIA	
szeptember 23—28.	5600 Ft
GRAZ—SALZBURG—BÉCS	
július 28.—augusztus 2.	5400 Ft
VELENCE—OTOCEC—POSTOJNA	
június 23—27.	5300 Ft
PULA	
június 4—11.	4500 Ft
RABAC	
szeptember 4—8.	2550 Ft
PRÁGA—KARLOVY-VARY	
június 8—13.	3200 Ft
TÁTRA—KRAKKÓ	
július 24—29.	3300 Ft
PIRAN	
június 22.—július 1.	5950—6350 Ft
UNGVÁR—MUNKÁCS	
augusztus 18—22.	2600 Ft
ROVINJ (szgk.)	
augusztus 30.—szeptember 9.	4450 Ft
DUNA-KANYAR	
június 20—21.	850 Ft

Budapesti indulással:

SZOCSI (repülővel)	
június 19—26.	5950 Ft
SZÁSZ-SVÁJC (vonattal)	
július 6—13., augusztus 10—17.	2590 Ft

JELENTKEZNI LEHET A MECSEK-TOURIST

Pécs, Széchenyi tér 1. sz. alatti irodájában. Telefon: 14-866.

A Pécsi Állami Gazdaság

keresztespusztai baromfitelepére

felvesz két baromfigondozót

PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG

Jelentkezés az üzemvezetőnél.

I. 656/1980.

MEREV MIKER

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ ÁRU-AJÁNLATA:

nagykamasz, kiskamasz szövet- és kordbársony-öltönyök 552—1440 Ft-ig, bakfis átmeneti kabátok 870—1700 Ft-ig, lányka- és bakfisruhák 170—1030 Ft-ig vásárolhatók!

A BŐ ÁRUVÁLASZTÉKBAN ÖN IS MEGTALÁLJA A MEGFELELŐT! VÁRJUK!

KÖZÉRDEKŰ

JÁTÉKOS FARSANGI BAL a SUSOGÓ-ban január 31-én — szombaton — este 7 órától. Asztalfoglalás személyesen vagy a 10-260-as telefonon.

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. február 2-án Komlón „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: a dávidföldi iskolában (Orosz Gy. u.) Dér Imrénél, szerdán és pénteken 15—17 óráig.

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA Matematika Számítástechnika Intézete

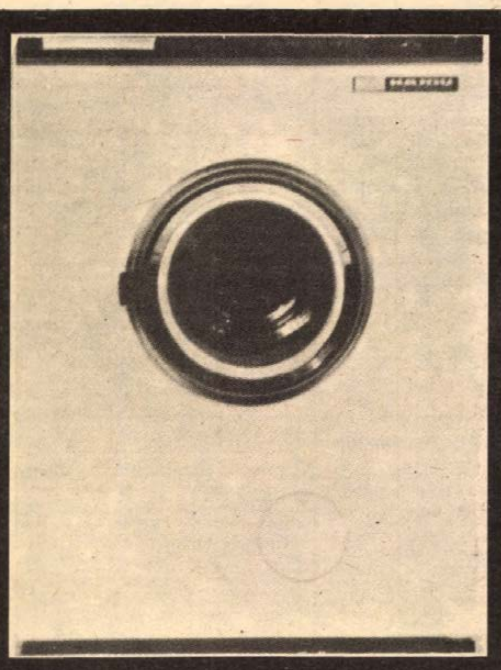
FELVESZ

többműszakos munkakörbe

géptermi operátorokat

JELENTKEZÉS: Pécs, Rókus u. 2., számítóközpont.

616/1980.



TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Ajánljuk önnek a

Hajdu 707 BIO szuperautomata mosógépet

Félannyi lesz a gondja
– kétszer annyi a szabad ideje!
12-féle mosási program – ötszöri öblítés!

KAPHATÓ AZ ÁRUHÁZAKBAN, MŰSZAKI SZAKÜZLETEKBEN.



Ismét irány a Konzum-piac!

Várjuk önöket
Pécsett, a Vásárcsarnokban.

Ajánlatunk:

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

PB-GÁZTŰZHELYVÁSÁR!
KÁRPÁT gáztűzhely
GARZON gáztűzhely
3600,— Ft-ért
vásárolható a piacon.
AMÍG A KÉSZLET TART!
Hétfőn: 9—14 óráig,
keddtől péntekig: 9—16 óráig,
szombaton: 9—13 óráig.

SPORT DN SPORT



A kedvező hóviszonyokat kihasználják a pécsi sízők. A hét végén a megyei műlesikló bajnokságot is lebonyolították a Misina-tetőn. Képünkön a győztes, Kácsor (PVSK) látható.
Fotó: Körtvélyesi László

Baranya atlétikája

Dobószámok – gyaloglás

Legjobb eredmények 1980-ban

A férfi dobószámokban megindult hanyatlás 1980-ban folytatódott. A ranglisták élén alig van személyi változás, de az eredmények erősen visszaestek. Hasonló megállapításokat tehetünk a helyezettek vonatkozásában is. Mindez nem véletlen: a dobók nagy többsége nem tartozik a fiatalabb korosztályhoz. Fiatal, ifjúsági korú versenyző szinte nincs is a mezőnyben. Úgy tűnik, a tehetségkutatás ezen a téren eredménytelen – kevés a megfelelő alkatú fiatal. Gyenge vigasz, hogy országos viszonylatban sem sokkal jobb a helyzet.

Súlylökésben *Fehér Lajos* mintegy 1,5 méterrel, gerelyhajításban ugyanő közel 3 méterrel kisebb eredménnyel is biztosan áll az élen. Diszkoszvetésben *Jakab L.* 2,12 m-rel esett vissza, de így is méterekkel előzi meg a második helyezett versenyzőt, míg a 3. helyet 40 éves sportoló foglalja el számára kiváló, 46 m feletti teljesítménnyel.

S egy összehasonlítás: 1979-ben négyen dobtak 50 m felett és további hárman 40 m-nél nagyobbat; 1980-ban az 50 métert egy dobónk sem érte el, s csupán ötnek sikerült negyven méter fölé kerülni.

Gerelyhajításban vigasztalan a helyzet: a tizenkét 50 m feletti eredményt elérő dobó között három 20–22 évest találunk, míg a többiek 26 évnél idősebbek, de 30, 36 és 44 éves (!) „örökifjak" is helyet követeltek maguknak a ranglistán.

Kalapácsvetésben az előző évi hét versenyzővel szemben 1980-ban csupán három dobó volt rangsorolható. A listavezető *Hervay* egyéni csúccsal áll az élen.

LEGJOBB EREDMÉNYEK:

SÚLYLÖKÉS:

16,24 m Fehér Lajos	PMSC
13,96 m Hervay Mihály	KBSK
13,50 m Barcsay András	PMSC
13,48 m Jakab László	PVSK
13,06 m Katics Kálmán	PMSC

DISZKOSZVETÉS:

49,10 m Jakab László	PVSK
46,74 m Fehér Lajos	PMSC
46,12 m Katona József	PVSK
42,28 m Hervay Mihály	KBSK
40,16 m Garai Gyula	U. PEAC

GERELYHAJÍTÁS:

60,02 m Fehér Lajos	PMSC
59,00 m Szabó József	PVSK
57,34 m Hirmann Péter Bólyi	MEDOSZ
57,10 m Szőke Tamás	U. PEAC
55,90 m Keszthelyi László	U. PEAC

KALAPÁCSVETÉS:

61,00 m Hervay Mihály	KBSK
54,04 m Búzási Sándor	KBSK
36,34 m Holla Miklós	KBSK

Lelkes gyaloglógárda alakul Komlón. Az országos gyalogló csapatbajnokságon az ifjúságiak és a serdülők bajnokságot nyertek. Czukor Zoltán az ifjúsági válogatottban is szerepelt. Preszmayer Károly serdülő bajnokságot nyert. Srp Gyula megjavította saját 4 éves megyei csúcseredményét.

10 KM-ES GYALOGLÁS LEGJOBB EREDMÉNYEI:

45:20,4 mp Srp Gyula	KBSK
47:36,2 mp Czukor Zoltán	KBSK
49:01,6 mp Preszmayer Károly	KBSK
49:52,6 mp Zaka Gyula	KBSK
53:04,4 mp Kecskés József	Bóly

20 KM-ES GYALOGLÁS LEGJOBB EREDMÉNYEI:

1 ó 41:04 mp Czukor Zoltán	
1 ó 41:20 mp Srp Gyula	

Villányi Nándor

Előkészületi mérkőzés



Olajbányász–PMSC 2:0 (2:0)

Kovácstelep, vezette: Miseta. PMSC: Bodnár – Schulteisz, Róth, Pál, Kincses (Tapaszti) – Lutz, Dárdai (Baumann), Lőrincz (Gallai) – Kardos, Nagy (Vigh), Réfi. Végig sűrű hóesésben játszották a mérkőzést. A piros-feketék a találkozó jelentős részében nagy fölényben voltak, de sorra kimaradtak a helyzetek. Dobány és Brezniczky sérülése miatt hiányzott, míg Katzirz a válogatott kerettel edzőtáboroz Tatán. Góllövők: Horváth, Belák. Felvételünkön: Kincses Viktor tör a vendégek kapujára, de biztos helyzetben mellé lövi a labdát.

Fotó: Arató László

Kézilabda DNK

Kedden a második fordulóval folytatódott a kézilabda DNK küzdelme a városi sportcsarnokban. II. és III. osztályú mérkőzésekre került sor. A férfi II. osztályban Siklós megszerezte első győzelmét, a kesztyűgyáriak és az U. PEAC együttes pedig folytatta győzelemsorozatát.

Eredmények: Női II. o.: U. PEAC II.–Siklós 10:2, férfi II. o.: Siklós–Sportiskola 19:12, Kesztyűgyár–Pedagógus 23:13, férfi III. osztály: Sportiskola II. –Siklós II. 19:16.

TARÓCZY IS JÁTSZIK?

Harmadik hazai Király Kupa csoportmérkőzését játssza csütörtökön a Fáy utcában a magyar teniszválogatott ebben az esztendőben. A négy forduló után még nyeretlen magyarok ezúttal Angliát látják vendégül.

Az együttes, miután visszaérkezett Zalaegerszegről a fővárosba, Taróczyval, a Nyugat-Európából programváltozása miatt hazatért éljátékossal kiegészülve folytatja előkészületeit a Fáy utcai sportcsarnokban. Taróczy Balázs, aki legutóbb betegsége miatt nem léphetett pályára a svédek ellen, az orvosi vélemény szerint csütörtökön már minden bizonnyal ott lesz a magyar csapatban, és ahogy Jákfalvi Béla szövetségi kapitány mondta:

– Benyik János és Taróczy Balázs szerepel az egyesekben, a páros összeállításának kihirdetését egyelőre még „titkolom".

A szövetségek tervei

A nehézségek ellenére is népszerű az asztalitenisz

Tóth Béla, a szövetség titkára annak ellenére, hogy 11 egyesület több mint 300 versenyzője indult a város és városkörnyéki asztalitenisz bajnokságon, mértéktartóan értékelte a sportág idei első pécsi versenyét.

– A pécsi társadalmi, üzemi és vállalati sportkörök versenyzői szép számmal állítottak rajthoz, de a városkörnyéki sportköröket mindössze a perekedtek 3 asztaliteniszezője képviselte. Azonban nemcsak Pécs környékén, a megye más helységeiben is problémák vannak a sportággal.

Mohácson három évvel ezelőtt még NB III-ban szereplő csapat volt és most nem működik szakosztály. Bóly nem is olyan régen a sportág egyik vidéki fellegvárának számított Baranyában, csakúgy mint Siklós, de most egyik helyen sincs szakosztály. Pécsett legutóbb a Spartacus szüntette meg a férfi szakosztályát és az István-aknai Bányász sportkörben sem foglalkoznak a jövőben az asztalitenisszel.

– De miért?

– Kevés a szakember. A lelkes asztaliteniszvezetők, akik sok-sok éven keresztül tevékenykedtek, elfáradtak. Pedig nem költséges sport az asztalitenisz, 10–12 ezer forintból biztosítani lehet egy megyebajnokságban szereplő csapat évi költségvetését.

A sportágnak azonban más problémái is vannak. Teremgondokkal küzdenek az asztaliteniszezők. Tóth Béla és a szövetség vezetői még most is visszasírják a lovardát, ahol egész nap álltak az asztalok és bármikor játszhattak az asztaliteniszezők.

– Nagyon, de nagyon elkelne most is egy ilyen terem – mondotta Tóth Béla –, *még az NB II-ben szereplő Universitas PEAC helyzete e tekintetben a legjobb, de azt sem mondhatom ideálisnak, mert a termet mások is használják és nap nap után újra kell állítani a drága asztalokat.*

A teremgondokkal függ össze, hogy az utánpótlás nevelésével Pécsett csak a Spartacus és az Universitas PEAC tud foglalkozni. A többi szakosztálynak erre terme és ereje nincs.

– De hol tudnak asztaliteniszezni a pécsi gyerekek?

– Megmondom őszintén, erre én sem tudok megnyugtató választ adni. Az iskolákban sajnos kevés az asztaliteniszt kedvelő testnevelő tanár. Pedig a sportág az úttörőolimpia programjában is szerepel.

A városi és utána a megyei bajnokság azt bizonyította, hogy a gyerekek között most is sokan kedvelik az asztaliteniszt. És még többen foglalkoznának vele, ha erre lehetőséget teremtenének.

A szövetség az idén is kiírja a megyei felnőtt férfi-női és a megyei ifjúsági, serdülő csapatbajnokságokat. A pécsi és városkörnyéki csapatoknak is rendeznek bajnokságot, tavaly az I. osztályban 11, a II. osztályban 14 csapat szerepelt. A kiírásokat hamarosan kézhez kapják az egyesületek vezetői. Az NB II-ben az Universitas PEAC és a Spartacus férfi-, illetve női csapatai szerepelnek. A Vasasi Bányász férficsapata elbúcsúzott az NB II-től, de a vezetők még reménykednek, a szakosztályok összevonásával megürült helyre az osztályozó révén bekerülhetnek. Az NB III-ban a Komlói Bányász férficsapata mellett a megyebajnokságot nyert és az osztályozón jól szerepelt Sásd férficsapata játszik.

– hi –

Sportcsarnok épül Komlón

Sportcsarnok épül Komlón. Az egymondatos hír minden bizonnyal örömmel tölti el minden komlói sportoló, sportrajongó szívét. Régi terve ugyanis a városnak, hogy a néhány éve megszűnt uszoda helyén egy sportkombinátot hoznak létre, egy csarnokkal, s később esetleg majd egy fedett uszodával.

Az elképzelés első része a VI. ötéves terv első részében valóság lehet. A Mecseki Szénbányák tervezési osztályán ugyanis társadalmi munkában már készül a 600 néző befogadására alkalmas, 24x48 méter játéktérrel rendelkező csarnok terve.

A tavasszal kezdődő építkezés érdekessége, hogy nem lesz generálkivitelezője, valamennyi munkát a komlói vállalatok, üzemek vállalták magukra részben díjazásért, részben társadalmi munkában. De számíthatnak a városban a szocialista brigádok összefogására és munkafelajánlására is, hiszen a közelmúltban két Kossuth-bányai fejtési közösség már felhívással fordult a játékcsarnok megvalósítása érdekében a város többi brigádjához.

A játékcsarnok – méretei miatt ez lesz a hivatalos elnevezése – 20x40 méteres pályája nemzetközi mérkőzések, versenyek lebonyolítására is alkalmas tizenegy sportágban. A csarnokhoz kapcsolódó kiszolgáló épületben egyidőben 150 sportoló elhelyezését tudják biztosítani. A szükséges szertárak, öltözők mellett helyet szorítanak egy közel 100 négyzetméter alapterületű erőnlétfejlesztő teremnek is.

Komlón ma a játékcsarnok témakörében Fonyód városa a példa. Ott ugyanis hasonló módszerrel, s hasonló építési technológiával (dunaújvárosi acélvázszerkezetre épül a létesítmény) a közelmúltban adtak át egy csarnokot, amely – akárcsak a komlói – a minőségi sport mellett tömegsport és kulturális igényeket is kielégít.

G. G.

Sakk

A Wijk an Zee-i nemzetközi sakktornán elhalasztott és függőben maradt játszmákat fejeztek be, ezek során a svéd Andersson döntetlent ért el a Fülöp-szigeti Torre ellen, az amerikai Browne legyőzte a holland Langeweget, s ugyanez sikerült a holland Timmannak a nyugatnémet Unzicker ellenében. Ezek után az első–negyedik helyen holtverseny alakult ki a szovjet Szvesnyikov, Timman, a román Gheorghiu és Browne között. A magyar Sax 1 pontjával a 11–13. helyen áll, Adorján fél ponttal, egy halasztott mérkőzéssel a 14., az utolsó.

JEB LION
SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR
KERESSE MÁRKÁNKAT
1981. JANUÁR 15-TŐL

Közmű-, meliorációs és építész tervezőket keresünk azonnali belépéssel

Mindhárom beosztásban szakirányú egyetemi végzettség, „A" kategóriás tervezői jogosultság és több éves tervezői gyakorlat szükséges.

Jelentkezés: AGROBER, Pécs, Budai Nagy A. u. 1. szám alatt, 7.30—15.45 óráig.

Olimpia Spanyolországban?

Madridi újságírók társaságában Juan Antonio Samaranch, a NOB spanyol elnöke úgy nyilatkozott, hogy Spanyolország szeretné megpályázni az 1992-es nyári játékokat, amelynek esztendeje az amerikai kontinens felfedezésének 500. fordulójával esne egybe.

Röviden

CSELGÁNCS. Budapesten, az O. osztályú rangsorversenyen 71 kg-ban Kiss hetedik, nehézsúlyban pedig Géra (mindkettő PVSK) ötödik lett.

KOSÁRLABDA. ZALAHÚS–Komlói Bányász 58:74, NB II., női mérkőzés. Szombathelyi Tanárképző–U. PEAC 64:77. NB II. női mérkőzés.

ATLÉTIKA. A fővárosban, az olimpiai csarnokban tartott A-kategóriás nyílt fedettpályás serdülő Budapest-bajnokságon a lányoknál 1500 m-en Rogányi (PMSC) ezüstérmet szerzett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVIII. évfolyam, 21. szám
1981. január 22., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

TIT-előadások falun

Adorján visszalépett

Csak szállást kér az idegen?

„Termékenységi komputer”

Csatát nyert az új szigetelő

Ifjúsági világfórum

Szerdán reggel a Finlandia házban négy bizottságban folytatta munkáját az ifjúsági leszerelési világfórum.

Kedden az esti órákig tartott a munka az 1-es számú bizottságban: a vita részvevői a világpolitikai helyzetről, valamint az enyhülés katonai és gazdasági következményeiről fejtették ki álláspontjukat. A nemzetközi légkör megromlásának okait illetően a felszólalók véleménye eltérő, sok esetben ellentétes politikai nézeteket tükrözött.

Miroslav Stepán, a Nemzetközi Diákszövetség csehszlovák elnöke aggodalmának adott hangot a nemzetközi helyzet utóbbi időben történt megromlása miatt és rámutatott, hogy ezért az amerikai imperializmus kalandor politikája és a hegemonista erők a felelősek.

Anna Lindh, az Európai Nemzeti Ifjúsági Bizottságok Tanácsának svéd tagja, egyenlőségjelet téve a Varsói Szerződés és a NATO közé, úgy vélekedett, hogy a két katonai tömb egyaránt felelős a nemzetközi légkör megromlásáért.

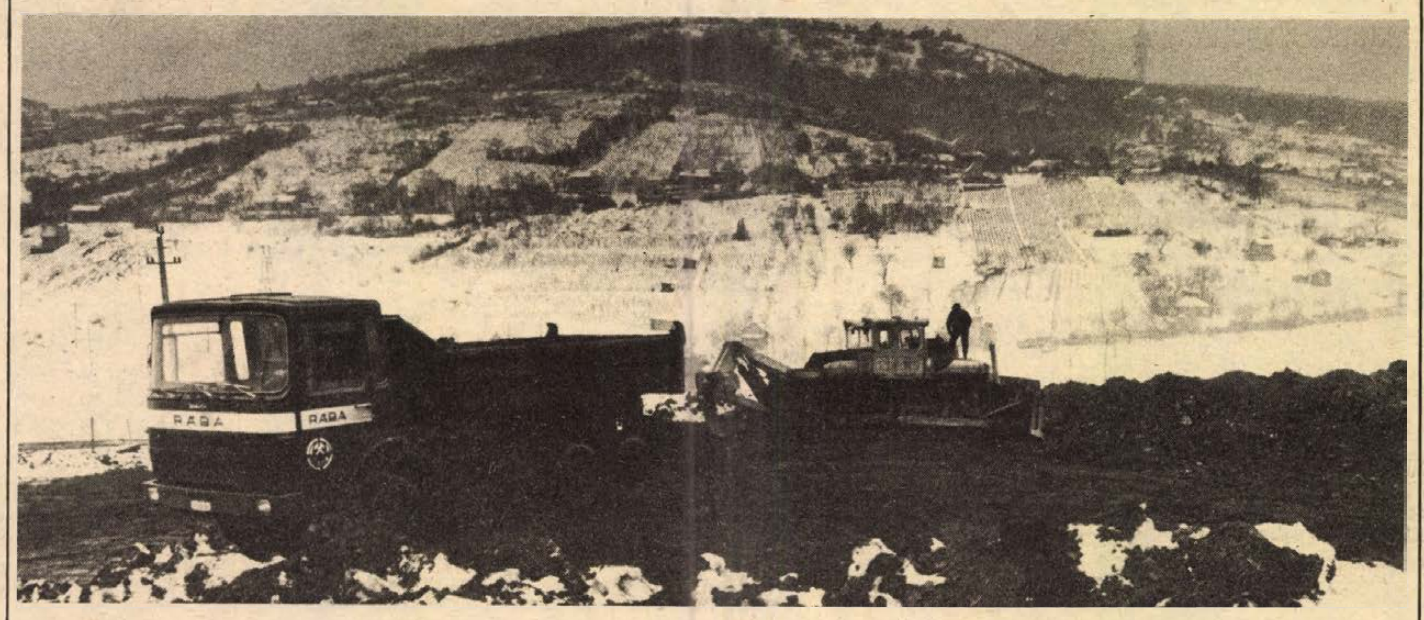
Akira Kasai, a Japán Demokratikus Ifjúsági Liga elnöke az Afganisztánnak nyújtott szovjet segítséget teljes mértékben félreértelmezve azt hangoztatta, hogy az ürügyet szolgáltat az Egyesült Államoknak és más imperialista hatalmaknak az erőszak alkalmazásához. Ugyanakkor Kasai kiemelte az amerikai imperializmus háborús, agresszív politikája elleni harc fontosságát és szorgalmazta a nukleáris fegyverek gyártásának és alkalmazásának, illetve más országok területén való elhelyezésének teljes betiltását.

A 3. számú bizottságban *Lennart Rohdin*, a Liberális és Radikális Ifjúság Világszövetségének (WFLRY) küldötte azt hangoztatta, hogy a politikai enyhülést katonai enyhüléssel kell kiegészíteni és síkraszállt egy európai leszerelési konferencia összehívásáért. Rohdin sürgette a SALT–II. szerződés mielőbbi ratifikálását és azt, hogy a SALT-folyamatba vonják be a közép-hatótávolságú rakétafegyverek kérdését. A nukleáris leszereléssel egyidejűleg lépéseket kell tenni a hagyományos fegyverek terén való leszerelésért is – mondotta Rohdin, és követelte a biológiai, a vegyi és a sugárfegyverek teljes betiltását.

Kedden az esti órákban a 2. számú bizottságban a Nemzetközi Diákszövetség küldötteként felszólalt *György Károly*. Aggodalmának adott hangot amiatt, hogy a katonai-ipari körök érdekeit szolgáló fegyverkezési hajsza fokozódása, az imperialista erők közvetlen fegyveres beavatkozási kísérletei következtében megromlott a nemzetközi helyzet. Ugyancsak a 2. számú bizottságban kapott szót *Lovassy Tamás*, a DIVSZ küldötte.

Szerdán délelőtt szólalt fel az ifjúsági leszerelési világfórum 1. számú bizottságában *Fejti György*, a KISZ Központi Bizottságának első titkára. A magyar küldöttség vezetője kifejtette a Kommunista Ifjúsági Szövetség álláspontját a nemzetközi helyzet összefüggéseiről, az enyhülés katonai és politikai vonatkozásairól.

Hóban, fagyban is dolgoznak a külfejtésben



Napi 1300 tonna szén a völgykatlanokból

Folyik az új külszíni fejtések feltárása

A hideg és hóesés ellenére is csaknem 1300 tonna szenet termeltek ki tegnap a Mecseki Szénbányák külszíni fejtéséről.

A Lámpásvölgy egyik oldalán még üdítően hófehér a táj, háborítatlan a nyugalom, apró présházak, szőlők folynak le a dömörkapui turistaház alól. Lent a völgy mélyén, mint fekete seb tátong a külszíni fejtés. Az új Lámpásvölgyi út szeli ketté a gyükési és a karolinai külszíni szénbányákat. A gyükési katlan hónapjai meg vannak számlálva. Az utolsó 100 ezer tonnát bányásszák ki, számítások szerint októberig. Addigra a liászkorban keletkezett szénréteg – amelyet már a múlt századtól kezdve folyamatosan termeltek ki – végképp kimerült, aztán üregét feltöltik meddőhányóval. Déli részét máris rekultiválják, akácfacsemetékkel ültették be, egykét év múlva már látni sem lehet az egykori bánya helyét.

Az itteni bányászoknak nem kell lámpát, önmentő készüléket, fejtőkalapácsot hordaniuk. A külfejtésben dolgozó szénbányászok tulajdonképpen kotrómesterek, dózerkezelők, gépkocsivezetők, egyikük sem rendelkezik vájárvizsgával. Könnyebb is ez a munka – gondolnánk – nincs omlásveszély, nincs a gyilkos metán.

Pintér András bányamester azonban a fejét rázza. – Egyáltalán nem könnyű – mondja –, igaz, nincs bányaveszély, de ezek az emberek az időjárás szeszélyeinek vannak kitéve. Mínusz 10–15 fokos hidegben, hóban, szélben ugyanúgy kell dolgozni, mint nyári kánikulában vagy zivatarban. Az időjárás a termelést is befolyásolja.

A kedd délutáni sűrű hóesésben is le kellett állniuk. Csak részleges termelés folyt. Hajnali három órára sikerült az utat a dózeroknak a gépkocsik számára járhatóvá tenni. Még a fagyos hideg a legideálisabb, ilyenkor tudnak a gépek a legkönyebben közlekedni. Esőben besüppednek, száraz időben átláthatatlan por van. Így az utakat vagy tölteni kell salakkal, vagy állandóan locsolni.

A karolinai-fejtés peremétől, a mintegy 60 méter mély katlanba nézve a markológépek orrukat földbetúró óriás madaraknak tűnnek. Ezeknek a csehszlovák gyártmányú Diesel-hidraulikus gépeknek 4–5 köbméter meddőt kell megmozgatni ahhoz, hogy egy tonna szenet kitermeljenek. A meddőt aztán 12 tonnás, a szenet 10 tonnás teherautók szállítják innen el. A napi termelés 1300–1400 tonna, még az idén 370 ezer tonna szenet termelnek, ezzel egyidőben folyik az új külszíni fejtések feltárása a pécsbányatelepi területen.

S. Zs.

Ma kezdődik Budapesten a rehabilitációs kongresszus

180 előadás, szakmai filmek

A rokkantak nemzetközi éve hazai programjának fontos eseménye a Magyar Rehabilitációs Társaság kongresszusa, amely csütörtökön kezdődik Budapesten, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem Nagyvárad téri épületében – közölték a társaság szerdai sajtótájékoztatóján. Két fő témakör szerepel a kongresszus napirendjén: a rokkantság megelőzése és rehabilitációja gyermek- és fiatal korban, illetőleg a foglalkozási rehabilitáció eredményei és teendői Magyarországon. A tanácskozás háromnapos, 180 előadást ölel fel és szakmai filmek bemutatására is sor kerül. Több mint 300 hazai résztvevő mellett 50 külföldi rehabilitációs szakember is érkezett – elsősorban szocialista országokból – a kongresszusra.

A rokkantság – miként az újságíróknak elmondták – nem csupán mozgássérültséget jelent, hanem tág fogalom, amelybe beletartozik a hallássérültek, a látás- és értelmi fogyatékosok ügye, a krónikus szívbetegek, a cukorbetegek, a pszichiátriailag sérültek megannyi gondja, baja is. A róluk való társadalmi gondoskodás sokrétű feladat: az orvosi gyógyítástól a rendszeres gondozásig, a megfelelő tanulási és foglalkoztatási lehetőségek teremtésétől a társadalomba beilleszkedés megkönnyítéséig.

A rokkantak nemzetközi éve hazai programját is ilyen törekvések jegyében formálja a nemzeti szervező bizottság, amelynek elnöke Trethon Ferenc munkaügyi miniszter tartja a rehabilitációs kongresszus megnyitó előadását.

Eskütétel a Fehér Házban

Az új amerikai elnök 38 vezető munkatársa szerdán letette az esküt. A Fehér Házban tartott ceremónián részt vett Ronald Reagan elnök is.

James Baker, a Fehér Ház titkára beiktatási beszédében hangsúlyozta, hogy mintegy tíz százalékkal csökkentik az elnöki hivatal alkalmazottainak számát. Kijelentette: a fehér házi személyzet egyik fő célja, hogy „a különböző minisztériumok és kormányhivatalok visszakapják szerepüket”. Hozzátette: „egy erős gárda a Fehér Házban és egy erős kabinet nem zárja ki egymást”.

Hasonló szellemben beszélt Reagan elnök is: azt emelte ki, hogy munkatársai „egységes csapatot alkotnak és úgy is akarnak dolgozni”.

A kiszabadult túszok az NSZK-ban

Szerdán korán reggel megérkezett a Majna-Frankfurt melletti amerikai légitámaszpontra az a két C–9-es szállítórepülőgép, amely Algírból az NSZK-ba szállította a 444 napos iráni fogság után kiszabadult 52 amerikai túszt. A repülőtérről az 52 amerikait a közeli Wiesbadenbe, az ottani amerikai katonai kórházba vitték.

A Wiesbaden közelében álló amerikai katonai kórházban alapos orvosi vizsgálatoknak vetették alá a kiszabadult túszokat. Kórházi források szerint a hazatérők esetleg több napig az NSZK-ban maradnak, hogy amerikai illetékesek alaposan kifaggathassák őket, mielőtt visszatérnek családjaik körébe. A Nyugat-Európában állomásozó amerikai egységek központi kórházában minden egyes túszt külön erre a célra felkészült pszichiáterek vizsgálnak ki.

Az 52 amerikait szinte elszigetelték a külvilágtól, a kórház körül összesereglett mintegy ezer újságíró közül egynek sem sikerült közelükbe kerülni.

A hazakészülők telefonon már valamennyien beszéltek szeretteikkel, mielőtt szerdán hajnalban pihenőre tértek volna.

Kvarcóra-javítás Pécsett

Végre kvarcórát is javítanak Pécsett. A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Bem utcai órásrészlegében december közepétől a hagyományos mechanikus és az elektromos órákon kívül kvarcórákat is javítanak. A mind népszerűbb szolgáltatást már több százan vették igénybe. A digitális időkijelzők mestere nem órás, hanem híradástechnikai műszerész, munkájában a különleges hőfokszabályozós Weller páka, oszcilloszkóp, pontosító szerkezet segít, rövidesen multimétert és frekvenciaszámlálót is vásárol a vállalat.



Felvételünkön a Bem utcai órásüzletben középe n Teisinger Ferenc kvarcórát, hátul Kemler Henrik elektromos órát és a háttal ülő Géczi János mechanikus szerkezetű órát javít.
Proksza László felvétele

Lengyel szakszervezeti tanácskozások

A két nagy lengyel szakszervezeti tömörülés vezető szervei külön-külön megvitatták a heti munkaidő és a húsjegy-rendszer kérdéseit.

Az ágazati szakszervezetek országos egyeztető bizottsága kidolgozta álláspontját mindkét problémakörben. Az állásfoglalást egy későbbi konzultatív találkozón ismertetik majd.

A „Szolidaritás" vezetése a szabad szombatok ügyét tartja a legsürgősebbnek.

A két egyeztető bizottság ülését megelőzően Józef Pinkowski miniszterelnök találkozott a két szakszervezeti szövetség vezetőivel.

A Trybuna Ludu szerdai számában – Piotr Karpiuk munka-, bér- és szociális miniszterhelyettes megállapításait idézve – leszögezi, hogy Lengyelországban tovább tart a vita a szabad szombatokról, s a kérdés változatlanul feszültségeket okoz. Ugyanakkor alapjában véve e vitában senki nem vonja kétségbe azt a tényt, hogy az összes szabad szombat azonnali bevezetése óriási kockázattal járna az országra nézve a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetben.

A miniszterhelyettes kijelentette: a legjobb központi döntések sem javíthatnak önmagukban a helyzeten; közös erőfeszítésekre van szükség a termelés fokozása érdekében, s a munkaidő egy csapásra történő rövidítése csak rontana a körülményeken.

Amerikai beavatkozási veszély Salvadorban

Az Egyesült Államok salvadori katonai beavatkozásának egyre fenyegetőbb veszélyére hívta fel a világközvélemény figyelmét a Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front egyik képviselője Hamburgban, újságíróknak adott nyilatkozatában. Rámutatott, hogy egy ilyen, a juntát támogató agresszió nemcsak a salvadori nép, hanem a szomszédos népek ellen is irányulna.

Managuai jelentés szerint a salvadori fővárosba megérkezett az amerikai „szakértők" újabb csoportja. Közismert, hogy a már ott levő mintegy kétszáz fős „szakértői" csoport nemcsak tanácsaival segíti a polgári-katonai juntát, hanem közvetlenül is részt vesz a hazafiakkal való leszámolásban.

Panama jegyzékben tiltakozott az Egyesült Államok déli katonai körzetének – a csatorna-övezetben elhelyezett – parancsnokságánál amiatt, hogy a Panamához tartozó területre salvadori tisztekből álló csoport érkezett. Beutazásuk a panamai hatóságok hozzájárulása nélkül történt, s ezért törvénytelen – hangoztatja a jegyzék. A tiszteket amerikai „katonai akadémián" speciális kiképzésben részesítik, elsajátíttatják velük a „felkelők elleni harc" módszereit. Az amerikaiak eddig már háromszáz salvadorit készítettek fel a fent említett módon a csatorna-övezetben levő katonai intézményeikben. A salvadori tisztek törvénytelen tartózkodása a körzetben mélységes aggodalommal tölti el Panama kormányát és durván sérti a Panama-csatornáról legutóbb kötött egyezményeket – szögezi le a jegyzék.

Az Irán elleni szankciók eltörlése

A Közös Piachoz tartozó országok kormányai szerdán egymás után tettek hivatalos bejelentést az Irán ellen a túszügy miatt életbe léptetett gazdasági szankciók feloldásáról. Ebben a közösséghez tartozó tíz ország külügyminiszterei kedden állapodtak meg Brüsszelben, a konkrét intézkedéseket az egyes kormányokra hagyván.

Eddig Dániából, Nagy-Britanniából, az NSZK-ból és Franciaországból érkezett hír a szankciók hivatalos megszüntetéséről. A Közös Piacon kívüli országok közül a svájci és a norvég kormány hasonlóképpen cselekedett.

A szankciók elvileg abban álltak, hogy a nyugat-európai országok többsége vállalta: amíg Iránból az amerikai túszokat nem engedik szabadon, addig nem kereskednek ezzel az országgal, s csupán élelmiszerek, gyógyszerek és gyógyászati felszerelések szállításában tesznek kivételt. A büntető intézkedéseket azonban eleve kivételekkel „bástyázták körül": azok általában nem vonatkoztak a túszszedés előtt Iránnal kötött szerződésekre. A magántársaságok más mellékutakat is találtak – egyebek között felhasználták az Egyesült Arab Emírségek hagyományosan jól kiépült csempész-„zsiliprendszerét" – s mindennek eredményeként a tavalyi év már ismert adataiból kiszámítható, hogy például a Közös Piac 1980 első kilenc hónapjában 77 százalékkal növelte exportját Iránba 1979 hasonló időszakához képest. Svájc a maga részéről 21,5 százalékkal növelte tavaly Iránba irányuló kivitelét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Munkatalálkozó Moszkvában

Moszkvában január 20–21-én kétnapos munkatalálkozót tartottak Bulgária, Csehszlovákia, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, Kuba, Laosz, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, az NDK, Románia, a Szovjetunió és Vietnam külügyminisztériumának képviselői.

A találkozó során a résztvevők véleménycserét folytattak a fegyverkezési hajsza megfékezése és a leszerelés egyes kérdéseiről.

A találkozó résztvevőit fogadta Georgij Kornyijenko, a Szovjetunió külügyminiszterének első helyettese.

◆

Genscher Washingtonba utazik

Helmut Schmidt nyugatnémet szövetségi kancellár bejelentette: Genscher külügyminiszter március elején Washingtonba utazik, hogy tanácskozzék az új amerikai kormányzattal. Genscher után „kicsit később" ő maga is Washingtonba utazik – közölte a Nyugatnémet Szociáldemokrata Párt tanácskozásán a nyugatnémet kormányfő.

A bonni kormány a washingtoni megbeszéléseken hangsúlyozni fogja mind a Szovjetunióval való diplomáciai együttműködés, mind pedig a nyugati katonai erő megerősítése szükségességét – mondta Schmidt.

◆

✦ *HAVANNA: 145 éves korában kedden elhunyt Kuba legidősebb állampolgára, Francisca Cambert asszony. Az 1835-ben Jamaicában született matróna halála napjáig megőrizte szellemi frisseségét.*



A Teheránból szabadon bocsátott amerikai foglyok csütörtök hajnalban érkeztek meg az Egyesült Államok egyik NSZK-beli légitámaszpontjára. Képünkön: a túszok kiszállnak a repülőgépből.

„Termékenységi komputer"

Angol orvosok olyan miniszámítógépet dolgoztak ki, amely jelentős mértékben megkönnyíti a nők fogamzásra alkalmas napjainak kiszámítását. A karóra nagyságú új műszer szenzora minden reggel megméri viselője testhőmérsékletét és a kapott adatot betáplálja a parányi számítógépbe, amelyet a normális ciklusra programoztak be. A gép ebből kiszámítja és ki is írja a peteleválás pontos idejét. A feltalálók véleménye szerint a „termékenységi computert" igen olcsón lehetne forgalomba hozni, mihelyt megkezdik a szériagyártást. A készüléket most vizsgálja az Egészségügyi Világszervezet.

✦ *COSENZA: A dél-olaszországi Cosenza közelében szerdán kora reggel kisiklott a Rómából Reggio Calabriába tartó expresszvonat. A kisiklott szerelvény néhány kocsija a szomszédos sínpárra esett és egy másik vonat beléjük rohant. A szerencsétlenségnek négy halálos áldozata és hat súlyos sebesültje van. Az eddigi vizsgálatok szerint a két alagút közötti pályaszakasznál földcsuszamlás történt és a sínre került sáros földréteg siklatta ki a vonatot.*

✦ MONTEVIDEO: Kedden Montevideóban közzétették a november 30-i uruguayi népszavazás végleges eredményét. Ezek szerint a népszavazásban részt vettek 57,2 százaléka nemmel szavazott az alkotmánytervezetre, és a szavazásra jogosult állampolgárok 13,2 százaléka el sem ment a szavazóhelyiségekbe. Az összes leadott szavazatok száma 1 944 951, ebből csak 1 652 294 az érvényes.

✦ *RÓMA: Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter szerdán délelőtt Rómába érkezett rövid munkalátogatásra. A bonni vezető olaszországi látogatása egy nappal megelőzi Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök hivatalos olaszországi utazását. Genschert elsőként Sandro Pertini köztársasági elnök fogadta, majd Forlani miniszterelnök.*

✦ TUNISZ: Goukouni Oueddei csádi elnök kedden este hivatalos látogatásra a líbiai fővárosba érkezett. A tripoli rádió Tuniszban vett híre szerint a csádi vendéget – aki néhány héten belül másodszor jár a szomszédos Líbiában – Abdusszalam Dzsallud, a líbiai forradalom Kadhafi mögött második számú vezetője és más líbiai személyiségek fogadták. Oueddei legutóbb január 6-án járt Tripoliban, amikor is a két ország közleményben jelentette be egyesülési szándékát.

✦ *WASHINGTON: Kedden az éjszakai órákig tartottak a Ronald Reagan beiktatásával kapcsolatos ünnepségek. Reagan, aki a jövő hónapban tölti be hetvenedik életévét, felesége, az 55 éves Nancy társaságában kilenc beiktatási bálon jelent meg. Az elnök és a first lady ezután először tért nyugovóra új otthonában – a Fehér Házban. Reagan elnök rendkívül szerencsés körülmények között kezdheti meg hivatali tevékenységét: kedden fél órával azután, hogy letette az esküt, a teheráni repülőtérről elindultak a szabadon bocsátott amerikai túszok.*

✦ WASHINGTON: Warren Christopher volt amerikai külügyminiszter-helyettes szerdán Algírból hazaérkezett Washingtonba. Semmiféle nyilatkozatot nem tett, azonnal hazament pihenni. Christopher Carter volt elnök megbízásából január 9-én érkezett az algériai fővárosba, ahol az Iránnal kötött s a túszok kiszabadulására vezető egyezményt tárgyalta meg az algériai közvetítőkkel.



A Dél-afrikai Köztársaságban az elmúlt napokban több lapot betiltottak. Képünkön: a hatóságok szerint a fekete lakosság számára készülő napilapok „veszélyeztetik az ország belbiztonságát".

Ceausescu Ruszében

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke Todor Zsivkovnak, a BKP KB első titkárának, a bolgár államtanács elnökének meghívására szerdán baráti látogatásra Bulgáriába érkezett.

A román párt- és államfőt Ruszéban, a Dunán átívelő Barátság hídon Todor Zsivkov, valamint Petr Mladenov, a BKP KB PB tagja, külügyminiszter és Andrej Lukanov, a BKP KB PB póttagja, miniszterelnök-helyettes fogadta.

Ceausescu kíséretében érkezett Bulgáriába Leonte Rautu, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja és Stefan Andrei, az RKP KB PVB póttagja, külügyminiszter.

A két szomszédos szocialista ország vezetői között rendszeresek a legfelsőbb szintű találkozók. Hagyományosak a határ menti megbeszélések: ezek sorába illeszkedik a mostani ruszei találkozó is.

◆

✦ *LONDON: Levélben fordult Margaret Thatcher miniszterelnök-asszonyhoz Ronald Brown, az Afganisztánban járt három brit munkáspárti képviselő egyike. Levelében hangsúlyozta, hogy afganisztáni látogatásuk során Babrak Karmal megerősítette kormányának azt az őszinte törekvését, hogy az Afganisztánnal szomszédos országok viszonylatában felmerült vitás kérdéseket tárgyalások útján oldják meg. A képviselő felszólította a miniszterelnök-asszonyt, hogy hívja meg Nagy-Britanniába az afgán kormány vezetőjét.*

LAPZÁRTA

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára levélben köszöntötte dr. Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellárt 70. születésnapja alkalmából. Lázár György, a Minisztertanács elnöke ugyancsak üdvözölte az osztrák államférfit.

*

London. A brit kormány úgy döntött, hogy felújítja hivatalos szintű gazdasági és kereskedelmi kapcsolatait a Szovjetunióval – legalábbis így tájékoztatták az AFP hírügynökséget a londoni kereskedelmi minisztériumban. E kapcsolatok 1979 decembere után szakadtak meg, amikor Nagy-Britannia – az afganisztáni eseményekre hivatkozva – lemondta a két ország gazdasági kapcsolatainak és kereskedelmének előmozdítására hivatott vegyesbizottság 1980-ban esedékes ülését. Az AFP értesülése szerint a hivatalos kapcsolatok rendezése céljából január utolsó hetében Moszkvába látogat Gavin Dick brit kereskedelmi államtitkár, hogy az 1975-ben kötött együttműködési megállapodás alapján megvitassa a szovjet féllel a két ország közötti ipari és kereskedelmi együttműködés kérdéseit.

*

Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, köztársasági elnök, egynapos bulgáriai látogatását és tárgyalását befejezve szerdán este visszaérkezett Romániába.

*

Jimmy Carter, az Egyesült Államok volt elnöke Reagan elnök különmegbízottjaként szerdán este Majna-Frankfurtba érkezett. Carter az előző nap Iránból szabadon bocsátott amerikai diplomatákat és követségi alkalmazottakat keresi fel, akik szerda reggel óta tartózkodnak a wiesbadeni amerikai támaszponton.

Kommentár

A jószomszédság jegyében

Az Osztrák Köztársaság belpolitikai életének egyszerre két eseményéről írnak terjedelmesen nyugati szomszédunk lapjai: az egyik a kabinet átalakítása, a másik dr. Bruno Kreisky szövetségi kancellár születésnapja.

A kormányátalakítás oka és lényege az osztrák politika „csodagyermekének" nevezett, a kancellár értékelése szerint is rendkívüli képességekkel rendelkező Androsch alkancellár és pénzügyminiszter lemondása volt. A mindössze negyvenkét esztendős politikus pénzügyi-gazdasági képzettségét és tehetségét ezután az állami irányítású nagy osztrák pénzintézet, a Creditanstalt-Bankverein vezérigazgatójaként kamatoztatja.

Magyar részről biztosak lehetünk abban, hogy – a bécsi kabinet bármilyen személyi változásaitól függetlenül – országaink jó viszonya az eddigi, jól bevált alapokon éppoly töretlenül és kölcsönös haszonnal fejlődik tovább, mint eddig történt. Abban, hogy ez így történik, nem kis személyes érdemeket szerzett az az államférfi, akinek hetvenedik születésnapjáról nemcsak az osztrák fővárosban, hanem messze a kis ország határain túl is megemlékeztek: dr. Bruno Kreisky szövetségi kancellár.

Kreisky, aki – történelmi párhuzam – akkor került Ausztria bársonyszékébe, amikor az NSZK-ban megtört a jobboldal több évtizedes uralma, nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az osztrák semlegesség keretei olyan pozitív tartalommal teljenek meg, ahogy ezt az államszerződés aláírásakor elképzelték.

Ennek az Ausztriának az erkölcsi elismerését jelentette, hogy – Kurt Waldheim személyében – osztrák diplomata került az Egyesült Nemzetek Szervezete főtitkári posztjára; hogy Ausztria véleményére odafigyelnek a nemzetközi élet bonyolult kérdéseiben (gondoljunk csak a kancellár Közel-Kelettel kapcsolatos állásfoglalásaira és tevékenységére).

Dr. Kreisky egyetértett hazánk vezetőivel és népével abban, hogy az osztrák–magyar kapcsolatokat nem egyszerűen szívélyessé és gyümölcsözővé, hanem a különböző társadalmi berendezkedésű országok együttműködésének modelljévé kell tennünk. Elég egy pillantást vetnünk életünk bármely területére, például a kölcsönös turista- és kishatár-forgalomra ahhoz, hogy elégtétellel állapíthassuk meg: amit kölcsönös jószándékkal elterveztünk, valósággá vált.

Harmat Endre

„Majd megnézzük a tévében"?...

TIT-előadások falun

Helyiséggondok, közlekedési nehézségek

A mérce az igényesség legyen



TIT-előadás Gödrén

Hat órára TIT-előadást hirdettek meg Gödrén.

— Száz stencilezett meghívót hordattam szét az iskolásokkal, néhány plakátot is kiragasztottam — mondja a művelődési ház igazgatója, *Sorbán Sándor.*

— Kíváncsi vagyok, mennyien lesznek — teszi hozzá borongósan. — Véletlenül meghallottam, amint két öreg beszélgetett a plakát előtt: „Mi történt a nagyvilágban? — Majd megnézzük a tévében!" . . .

Hat óra lesz egy perc múlva. A tornácos parasztházból átalakított művelődési otthon klubjában néhány iskolásgyerek viháncol, és egy KISZ-vezető lány melegszik a kályhánál.

Hat órakor belép az irodába az előadó: *Ács Zoltán,* a gödrei tsz magtárvezetője. Pár évvel ezelőtt a sásdi járási KISZ-bizottság titkára volt.

Benézett már a terembe, de nincs különösképpen elkeseredve. Nem először tart falusi ismeretterjesztő előadást.

— Délután megkérdezték tőlem a téeszben: „Te, ki az az Ács Zoltán, aki ma este TIT-előadást tart?" – meséli. — Egyébként évek óta itt dolgozom . . .

Tűvé tesszük az egyébként jól fölszerelt könyvtárat egy világpolitikai atlaszért — hiába. Amikor az előadó a terembe lép — az igazgatót is beleszámítva — pontosan tizenketten ülnek bent. A gödrei tanácshoz tartozó községekben 1400 ember él.

A hallgatóság 99 százaléka általános iskolás. A fiúk felnőttesen dőlnek hátra a széken, érdeklődő arckifejezést vágnak.

— Miről beszéljek, gyerekek? — kérdezi Ács Zoltán. — Irak —Irán konfliktusa? . . .

Többen összesúgnak.

— Kína?

Helyeslő felkiáltások.

— Afganisztán, mehet?

Néhányan elhúzzák a szájukat. Egy hang: „Az mi?" . . .

Az előadó nem jön zavarba, higgadtan, okosan beszél. A térkép azonban nagyon hiányzik.

Gödrén tavaly öt ismeretterjesztő előadást tartottak, ha hinni lehet a jelentésnek, 25—30 fő jelenlétében. A művelődési ház költségvetésében kettőezer forint szerepel TIT-előadások finanszírozására.

*

György Gyöngyi, a TIT siklósi járási titkára. Tanárképző főiskolát végzett, négy éve viseli ezt a funkciót.

— A művelődési házakra, az iskolákra és a lakóhelyi TIT-szervezetekre tudok építeni — mondja. — A baj csak az, hogy a járásban igen gyakran cserélődnek a kultúrházak vezetői. Az időm tekintélyes része ismerkedéssel megy el. Az előadások sorában a mezőgazdasági és az egészségügyi témájúak vezetnek, de elég jól megy a szülők akadémiája is.

— *Mennyi pénzből gazdálkodik?*

— Évente 30—40 ezret kapok a járástól tiszteletdíjakra, útiköltségre; ez csak a községi ismeretterjesztésre szánt pénz. Érkezik támogatás a Megyei Tanácstól is. Mindez azonban sok intézmény között oszlik meg.

*

György Gyöngyi Sellyére küld pezsgő TIT-életet látni.

— Sajnos, jó eredményről csak akkor lehet beszélni, ha a még rosszabb átlaghoz viszonyítunk — hűti le lelkesedésemet *Csutorás Jánosné,* a sellyei művelődési ház igazgatója. — Zsúfolt ház itt is csak kétszer volt: először, amikor Farkas Bertalan űrhajózásáról beszélt valaki, másodszor pedig *Szatyor Győző* ifjú népművész estjén, amikor az Ormánság jövője is szóba került. Mert a lokálpatriotizmus még ma is nagy hajtóerő. Igaz, annyira már nem, hogy egy honismereti szakkört össze lehetett volna hozni . . . Nem érdekelte az embereket a zöldségtermesztésről, a fóliázásról szóló előadás sem, pedig sokan foglalkoznak ilyesmivel.

A TIT Országos Ellenőrző Bizottsága 1979-ben vizsgálatot tartott a magyarországi aprófalvakban végzett ismeretterjesztő tevékenységről. A kép nem valami biztató. Köztudott, hogy Baranyában a közigazgatásilag önálló településeknek több mint 60 százalékában nem éri el a lakosság lélekszáma az ötszázat. Két évvel ezelőtt az egy kisközségre jutó ismeretterjesztő előadások száma átlagban 1,8 volt, a 184 aprófaluból 71-ben egyáltalán nem tartottak előadást! A jelentés számos, objektívnek tekinthető problémára is rámutat: súlyos helyiséggondok; közlekedési nehézségek; helyi előadók hiánya; szervezésben járatlan, szakképzetlen népművelők; ingázó életmód stb.

A Megyei Tanács tavaly 50 ezer forintot adott ismeretterjesztő előadások céljaira, s ezt az összeget a TIT megyei szervezetének döntése alapján teljes egészében a kisközségekben használták fel. Így néhány fehér foltot sikerült eltüntetni a térképről.

A tanácsok és a TIT anyagi helyzetének ismeretében annyi bizonyos, hogy nagyobb menynyiségi fejlődés a közeljövőben nem várható. A minőségen kell változtatni, például szakítani a hagyományos — „én beszélek, ti hallgatjátok" — módszerrel. Az előadások témáját is jobban az igényekhez kell igazítani. A legfontosabb azonban az volna, hogy az ismeretterjesztés megszűnjön burjánzó dzsungel lenni: egységes koncepció alapján, összehangoltan végezzék ezt a munkát a különböző társadalmi szervezetek — népfront, Vöröskereszt, szakszervezet stb. — és feltétlenül legyen élő kapcsolatuk a TIT-tel. Így lehet csak remény arra, hogy nem aprózódik el, nem folyik szét az ismeretterjesztésre szánt amúgy sem túl sok pénz, és a szellemi energiát az eddigieknél értelmesebben lehet hasznosítani.

Havasi János

Lokálpatrióta diákok

Nem lehet olyan kicsi egy ország, hogy ne éljen meg benne a lokálpatriotizmus. Ez is olyan kapaszkodó, amelybe szívesen belecsimpaszkodik a mai, közösségért vágyódó ember. Formális, hivatali szervezeteinknek se szeri se száma, de meglehetősen gyérek az „informális" kapcsolatok megteremtésének lehetőségei. Hol vannak már a különböző legény- és leányegyletek, olvasókörök, fonók, brancsok és egyéb találkozási lehetőségek? Elmosta őket az idő, s hulláma keveset sodort a helyükbe.

Az ember azonban örök időkben ragaszkodik a szülőföldjéhez. Nem lehet csodálkozni tehát azon sem, ha a hagyományokat a legkevésbé ápoló diákok is klubokat alakítanak a felsőoktatási intézményekben egyetlen céllal: fenntartani a kapcsolatot az elbocsátó tájjal, megyével. Legutóbb a Somogy megyei diákok összejövetelének voltunk tanúi a Pécsi Tudományegyetemen. Az itt működő Somogyi Klub a Pécsi Tanárképző Főiskola hasonló egyletével közösen vendégül látta a szomszédos megye néhány vezetőjét, köztük a tanács vb-titkárát. Régebben a tanácsok ezeket a kapcsolatokat kissé félvállról kezelték, a diákok pedig csupán kirándulási lehetőséget láttak bennük, az elmúlt években azonban mindkét oldalon felismerték: lehet itt komoly dolgokat is csinálni. Természetesen az elsődleges cél a diplomás szakemberek utánpótlásának biztosítása. Somogyban megközelítőleg 150 képesítés nélküli nevelő dolgozik, nem csoda tehát, ha a megye visszavárja a végzett tanárokat. Egyre több helyi tanács gondoskodik pedagóguslakások építéséről, a vállalatok és intézmények pedig a legtöbb esetben megoldják a frissen végzett jogászok és közgazdászok lakásgondjait. A két pécsi felsőoktatási intézményben tanuló mintegy 250 somogyi származású diák egynegyede kötött tanulmányi szerződést megyéjével.

Természetesen más megyéknek is van klubjuk a pécsi egyetemeken és főiskolákon. Aktív Tolna és Fejér megye is, de Zala sem akar lemaradni. Ezekhez hasonlóan a baranyaiaknak is vannak klubjaik a szomszédos megyeszékhelyek főiskoláin. Ez a „klubosdi" nem időtöltő játék, ha a programok szervezése jó kezekben van.

A megyei klubok hasznosak, mert a szülőföld szeretetét erősítik.

H. J.

Magyarország irodalmi topográfiai adattára

Egyedülálló vállalkozásként megkezdődött a magyar irodalom helyi hagyományainak, azaz topográfiai adattárának gyűjtési munkája — erről tájékoztatták a Hazafias Népfrontnál és a Petőfi Irodalmi Múzeumban, a vállalkozás elindítóinál az MTI munkatársát.

A széles körű munka során több ezer kutatóra, mindenekelőtt a HNF honismereti és helytörténeti bizottságaiban tevékenykedő társadalmi munkásra számítanak. A folyamatos gyűjtés eredményeképpen számba kívánják venni az ország minden olyan építményét, művészi emlékét, amely az irodalom alakjainak életéhez, munkásságához kapcsolódik.

A Petőfi Irodalmi Múzeum a gyűjtőmunkát elvileg irányítja, s amikor egy-egy nagyobb városban, megyében teljességében elkészül az anyag, segít a lektorálásnál és a kiadásban is. A lényegében hónapról hónapra, évről évre bővülő, készülő irodalmi topográfia lexikonban kamatozik majd. E műben az érdeklődő településenként is megtalálhatja, hogy egy-egy faluhoz, városhoz az irodalom alakjai milyen tárgyi emlékekkel kötődnek, s fordítva.

Zeneszerző és kutató Mohácson

Bojtár László

Kodály elismerő sorai



Bojtár László alkotói munkáját, azaz nevét – ritka kivételekkel – senki se ismeri. Se zeneszerzőként, se kutatóként. Pedig megérdemelné.

Mohácson él. Kitéphetetlenül kötődik a városhoz. A kötődés szakítószilárdságát valami konok-mély lokálpatriotizmus erősítette gyökérzetté, ami persze nem a provincializmus kritikátlansága, sőt, *ellenkezőleg* . . . Nem is jutott 45 éves koráig jószerével semmi publicitáshoz. De ne vágjunk a dolgok elébe.

Egy kis földszintes udvari lakásban élnek, Felesége tanítónő, nagyobb fia Győrben oboaművész, a kisebbik gyógyíthatatlan beteg volt, szilvesztekor temették 26 éves korában. Bojtár László magántanítványokkal foglalkozik, jórészt ez a kenyere. Főállásban ugyan két mohácsi templomban orgonál és énekel, magyarul: kántor, de ezt a szakmát bizony az ántivilágban sem fizették valami jól.

Diákkora óta foglalkozik zenével – autodidakta alapon. A jogtudományi egyetemet Pécsett végezte el 1950-ben, végül is a zenei pályánál maradt. Első zeneszerzői munkáját, egy orgonadarabját Pécsi Sebestyén mutatta be 1948-ban Pesten, majd Gergely Ferenc vállalkozott hasonlóra. Írt mesejátékokhoz kísérőzenét, mohácsi iskolák részére. *A halászlegény titka* című gyermekoperáját, amelynek szövegkönyve mohácsi népmeséből készült, a Park utcai ének-zenetagozatosok mutatták be nagy sikerrel, hat előadásban. Írt oboaműveket, kamaraműveket, közülük több (egyéb szerzeményeivel együtt) a Pécsi Rádióban is elhangzott. Nemrég családi műsort készített velük a Győri Rádió: Imre fiának ajánlott oboaművekből, menye zongorakíséretével, aki a győri színház korrepetítora. *Mohácsi bokréta* című népdalkantátáját az Állami Népi Együttes is műsorra vette. A rádiófelvétel több mint ötvenszer volt hallható a Kossuth vagy a Petőfi rádióban. *A Baranyai szegénylegény dalai* c. művének stúdiófelvétele a Rádiózenekar kamaraegyüttesével készült el. Egyéb kamara jellegű népzenei feldolgozásai közül talán a *Három mohácsi népdal* c. fuvola- cimbalom-művét hallani legtöbbször. Ez utóbbi alkotások 8 év alatt mintegy 200 rádiószereplést jelentettek számára. Emlékei között szeretettel őrzi több neves művész elismerését, köztük Bárdos Lajosét, aki a zeneszerzői pályakezdését egyengette, és az alapokat is – különórákon – ő adta meg számára. Ez a hatás eléggé meghatározza művei karakterét, hangzásvilágát. Engem népzenei feldolgozásainak hangulata, lírai finomsága ragadott meg leginkább. De a népzenei gyökerek jól kitapinthatóak oboa- és orgonaműveiben is.

Nevével utóbb más vonatkozásban is találkoztam. A Magyar Tudományos Akadémia 1980. évi pályázatán kiemelt (4000 forintos) II. díjat nyert *Mohács zenei életének fejlődéstörténete* című tanulmánya. Miként alcíme is jelzi („Egy kisváros társadalmi adottságainak tükröződése a tanulmányozásra kiragadott művészeti ág jelenségeiben"), ez a munka: egy kicsit helytörténet, krónika, értekezés, esszé együtt – szociográfikus célzattal. Bojtár egy kisváros zenei múltjának feltárásával tükröt tart a mai kisváros (vagy más kisvárosok) elé, fölvillantva a továbblépés esélyeit is. (Vagy legalább azt, hogy az elkövetett súlyos hibák *hogyan ne* ismétlődjenek.) Hat fejezete a középkori zenei emlékektől a napjainkig terjedő időszakot elemzi. Csaknem valamennyit 6–7 alapszempontból: a kor általános jellemzését követően a kisváros zenei fejlődését – vagy stagnálását, visszalépéseit – a kórusok (dalárdaegyletek) és a hangszeres zene témaköreiben vizsgálja. Külön foglalkozik műsorválasztásuk értékrendjével; ízelítőt ad a kor mohácsi sajtóvisszhangjából, végül felmutatja a kisváros kiemelkedő zenei egyéniségeit. Eközben a fölfedezés erejével hat néhány szép, meleghangú portré nagyszerű emberekről. (*Brand Ede, Hergerth József, Kerner Róbert, Schneider Lajos, Kövesi József.*) Időszakonként zenepedagógiai helyzetképeket ad, nem kendőzve bizonyos fonák jelenségek tengelyakasztó hatásait. Külön fejezetekben foglalkozik a mintegy fél évszázados(!) mohácsi zenekar két periódusával és megszűnésének (1967) okaival. (Több sikeres hangversenykörút után s nem sokkal Kodály személyes elismerő sorait követően . . .) Külön értéke a pályamunkának, hogy a zenei élet közművelődési szerepének taglalása túllép egy kisváros határain, avval, hogy fejlődési korszakokra jellemző tipikus vonásokat mutat fel. Ezért is minden szempontból figyelemre, folytatásra érdemes.

Megkérdeztem, mivel foglalkozik jelenleg? A tavaszi Bartók-ünnepségekre megzenésítette Nagy László *Csodafiúszarvas* c. versét, baritonszólóra, zongorával. A pécsi stúdió több művének fölvételét tervezi, mohácsi közreműködőkkel.

Amikor mohácsi népdalfeldolgozásait átadta megtanulásra a helyi városi kórusnak, kiderült, hogy a negyventagú együttesből egyetlen kórustag tudott zeneszerzői munkásságáról. S még egy akadt, aki hallotta ugyan szerzeményeit, de nem tudta, hogy a szerző mohácsi . . .

Hát „próféta" már nemigen lesz Bojtár László, de azért nagyobb figyelmet érdemelne. Városától is, tőlünk is. Ehhez jó lenne megismerni műveit egy szerzői esten – legalább egy fél koncerten. S ha a Magyar Rádió folyamatosan nyilvánosságára méltónak ítéli azokat, talán egy pécsi koncertterem se bizonyulna indokolatlanul tágas pódiumnak számára.

Wallinger Endre

HÍREK

1981. JANUÁR
22
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VINCE nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.22 — nyugszik 16.30 órakor.
A Hold kél 18.59 — nyugszik 8.38 órakor.

Négyszázhúsz évvel ezelőtt, 1561. január 22-én született, és 65 éves korában, 1626-ban halt meg Francis Bacon neves angol filozófus, Marx megfogalmazásával „az angol materializmus és minden modern kísérleti tudomány igazi ősatyja".

Tanítása a születőben levő kapitalista társadalom új követelményeihez igazodott. Novum Organum című művében a skolasztika által elferdített arisztotelészi módszertan helyett új módszert igyekezett adni a tudományoknak. Szerinte a tudomány kísérleti jellegű, és az a feladata, hogy racionális módszerrel dolgozza fel az érzékek által nyújtott adatokat. A megismerésnek ez a módszere az indukció, amelynek elméletileg az addig elért legjobb megoldását adta, és feltárta olyan szerves alkatrészeit, mint amilyen a megfigyelés, az összehasonlítás, az elemzés, a kísérlet, az általánosítás.

Az újkori filozófusok közül elsőként lépett fel a termelőerők fejlesztésének programjával. Az volt az elve, hogy a természetet törvényeinek jó megismerésével győzhetjük le, jelszava pedig ez: „A tudás hatalom". A feudalizmusban uralkodó téveszmék bírálatával is az új, egészséges gondolkodás győzelméért szállt sikra.

— Kié lesz a mosógép? Nyilvános sorsolás a Centrum Áruházban. Ma, csütörtökön 17 órakor a Centrum Áruház vevőszolgálatánál (Kossuth L. utcai bejáratnál) egy midimat — 13 900 forintos — automata mosógépet sorsolnak ki a vásárlók között. A fehér hetek alkalmából 300 forint felett vásárolt áruhoz a vevők zsetont kaptak, melyet névre, címre szólóan kitöltöttek és beledobtak egy urnába — ezt most sorsolják ki. A nyertes nevét az áruház fő kirakatában helyezik majd el.

— Dr. Zalay József, a Szigetvári Városi Kórház nyugdíjas igazgató főorvosa 84 éves korában elhunyt. 1930-ban nevezték ki erre a posztra, ahol 1963 szeptemberéig, nyugdíjazásáig dolgozott. Neki köszönhető, hogy a második világháború idején a kórház műszerei, felszerelései megmenekültek a német kitelepítéstől. Nagy érdemeket szerzett abban, hogy 1955-től kezdődően a régi közkórházból három alapszakmára tagozódó járási kórházat szervezett. Kiemelkedő érdemeket szerzett a városi egészségügy és a járóbeteg-ellátás szoros egységének megteremtésében, országosan is az elsők között alakította meg Szigetvárott a belgyógyászati, sebészeti, szülészeti-nőgyógyászati szakrendelést. Munkája elismeréséül Érdemes Orvos kitüntetésben részesült.

— Koncert Liszt-művekből. Hambalkó Edit zongoraművész, a budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakiskola tanszékvezető tanára január 22-én, csütörtökön este 7 órakor koncertet ad a Pécsi Művészeti Szakközépiskola Erkel termében. (Szent István tér 8.) Műsorán: Liszt-zongoraművek szerepelnek.

— Új körzeti orvosi rendelők. Lvov-Kertvárosban, a Várkonyi Nándor utcai rendelőben január 26-tól két felnőtt körzet, az 56-os (dr. Hidasi Éva) és az 57-es (dr. Béres Hajnalka) biztosítja a lakosság részére a körzetegészségügyi ellátást. Az 56-os sz. körzet rendelési ideje: de. 7—10, du. 13—15 óra. Az 57-es körzet rendelési ideje: de. 10—13, du. 15—17 óra.

◆

Rendezvények

Elnökválasztás Amerikában címmel ma, 22-én 18 órakor a Mozgalmi Házban (Tüzér u. 3/1.) Vértes Éva, az MRT munkatársa tart külpolitikai tájékoztatót az érdeklődőknek.

✻

A Ságvári Endre Művelődési Házban ma, csütörtökön 18.30 órakor az Ifjúsági Klubban a pécsi Ifjúsági Ház diaporáma csoportja tart vetítettképes bemutatót.

✻

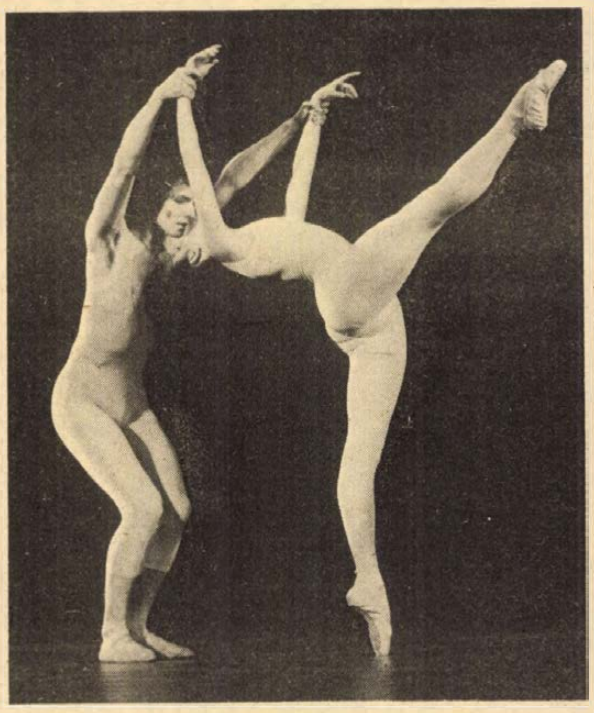
Hosszú út az éjszakába. Január 27-én, kedden este 19 órakor a Szegedi Nemzeti Színház Ruszt József rendezésében Szekszárdon, a Babits Mihály Művelődési Központ színháztermében mutatja be O'Neill: Hosszú út az éjszakába című világhírű drámáját. A pécsi IBUSZ megfelelő számú jelentkező esetében az előadásra különjáratot indít.

Hitelt kínál a CIB

A Central European Bank LTD (CIB), azaz a 34 százalékban magyar, 66 százalékban külföldi érdekeltségű, budapesti székhelyű Közép-európai Nemzetközi Bank tevékenységéről és a hazai gazdaság finanszírozásában való lehetőségeiről tartott tegnap tájékoztatót dr. Komár Lajos, a CIB vezérigazgatója. A pécsi Technika Házában a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete által rendezett tájékoztatón a bankember felhívta a figyelmet azokra a hitellehetőségekre, amiket a hazai termelő vállalatok tőkés exportjuk fejlesztéséhez igénybe vehetnek. Dr. Komár Lajos és munkatársai délelőtt a Pécsi Bőrgyár vezetőivel tárgyaltak egy esetleges hitelről, melyet a CIB nyújtana a rostműbőrgyártás fejlesztésére.

◆

— Tanulmányi versenyek. Ezekben a napokban mintegy ötszáz 3—4. osztályos középiskolás diák részvételével folynak az országos középiskolai tanulmányi verseny megyei döntői. A tét nagy: az országos döntő első tíz helyezettjének abból a tantárgyból, amelyből a sikert elérte, nem kell egyetemi felvételi vizsgát tennie. Az Országos Pedagógiai Intézet a megyéből érkezett dolgozatok alapján tantárgyanként a legjobb húsz diákot hívja meg az országos döntőbe. Baranya megyében matematikából a legnépesebb a mezőny: megközelítőleg hetven diák versenyez.



„Táncfórum a budai Vigadóban" elnevezéssel január 12-én táncszínház nyílt az Állami Népi Együttes Corvin téri székházában. A befogadószínházként működő, új kulturális intézményben a hétfői estéken a hazai balett- és folklóregyüttesek kapnak bemutatkozási lehetőséget. A képen: Szabadi Edit és Lőcsei Jenő az Opera balett szólistái.

Esküvő

JAKABOS ÉVA
és
POROSZKA SÁNDOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 24-én 13.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

◆

— Pisti a vérzivatarban. 1981. január 26-án és 27-én 19 órakor ismét látható Örkény István nagysikerű drámája a Pécsi Nyitott Színpad előadásában a Ságvári Művelődési Házban.

— Kitüntetés. A pécsi városi tűzoltóparancsnokság javaslatára a Volán 12. sz. Vállalat vezetősége Kiváló Dolgozó kitüntetésben részesítette Józsa Ignác autóbuszvezetőt, aki január 7-én hajnalban nagy lélekjelenléttel háritotta el az autóbuszában a Mecsek-kapunál keletkezett tüzet, s óvta meg utasai testi épségét. A kitüntetést a vele járó pénzjutalommal együtt tegnap délután dr. Kiss Elemér üzemigazgató adta át Józsa Ignácnak.

— Távfűtéses lakótelep. Szentlőrincen az OTP beruházásában 120 MÉV-lakás épült, melyeknél a hét elején megindították a próbafűtést, így az első 60 lakásba a hónap végén, a második 60-ba pedig február végén költözhetnek a lakók.

— Milyen termésre számíthatnak a szőlősgazdák? A január 22-i Vince napjához a néphit számos megfigyelést kapcsol — ha fényes szép idő van, bő termés, sok jó bor várható — ha fénylik a Vince, megtelik a pince, az esőhöz — ha cseppen a Vince, üres lesz a pince és a hóolvadáshoz — ha megcsordul a Vince, teli lesz a pince.

◆

Útlezárás

Január 23-tól május 30-ig teljes szélességben lezárják Pécsett a Jókai utcának a Rákóczi úttól a Jókai u. 37. sz. alatti házig terjedő szakaszát a városi OTP-fiók építési munkái miatt.

— Jogász továbbképzés. A Magyar Jogász Szövetség május 9—11. között Siófokon vállalati jogászok részére továbbképzéssel egybekötött országos munkaértekezletet rendez. Részvételre jelentkezni lehet március 15-ig a Magyor Jogász Szövetség címén (Bp. 1054, Szemere u. 10. Tel.: a 114-013-as számon).

— Még tart a vizsgálat a vasárnap bekövetkezett bányaomlással kapcsolatban. Mint ismeretes, a MÉV IV-es üzemében két dolgozó halálát okozta a szerencsétlenség. A kerületi Bányaműszaki Felügyelőségen elmondták, hogy a leomlott kőzet alatt egy fúrógépet találtak, amiből arra lehet következtetni, hogy a vájvégen fúráshoz készülődtek, mert a szállítóberendezés csigáját kívánták rögzíteni. Eközben történt az omlás. Jelenleg az omlás helyszínéről a kőzetet szállítják és a helyszínt biztosítják.

— Télen is jégkrém. A Budatej négy megyét ellátó pécsi lerakata a fagyos, havas télben is havonta 500 karton jégkrémet szállít megrendelőinek. Hiába, a jégkrém mindig kelendő. Az igazi kedvenc most mégis a gesztenyemassza, amiből október óta már 60 tonnányit forgalmaztak.



Kicserélik Pécsett a Széchenyi tértől a Kaposvár utcáig a légvezetékeket és a lámpatesteket. A képen: a DÉDÁSZ S—70-es emelőkosaras kocsijának segítségével cserélik a lámpát. Szokolai István felvétele

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Nóták gordonkán. 8.27: Nagy Elemér akadémikussal és munkatársaival beszélget a Műszaki Fizikai Kutatóintézetben Kolossa Tamás. 8.37: Operaáriák. 9.10: Nótacsokor. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kamaramuzsika. 11.25: Az indiánfilm „újhulláma". 11.40: Sramko bácsi. Mikszáth Kálmán elbeszélése. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Könyvszemle. 12.45: Zenemúzeum. 14.31: Mindenki könyvtára. 15.10: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 16.05: Rádiónapló. 18.00: Pierre Fournier gordonkázik. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzéséről. 19.25: Székely fonó. Egyfelvonásos daljáték. 20.37: Irodalmi műsor. 21.38: Fényes Szabolcs dalaiból. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. 23.20: Szimfonikus zene. 0.10: Jan Garbarek szakszofonozik, Kjell Johnsen orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták gordonkára. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Zongoramuzsika, gyerekeknek. 14.00: Kettőtől fél hatig... 16.18: Filmdalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.25: Tudósítás a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzésről. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.32: Tudósítás a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzésről. 18.34: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Nagy-Britannia tenisz Király Kupa mérkőzésről. 20.43: Sokféle... a reklámról és hobbiról. 22.22: Párizsi dallamok. 23.15: Színes népi muzsika.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.35: Operafelvételekből. 10.02: Ismeretlen ismerősök. 11.05: Dzsesszfelvételek. 11.30: Zenekari muzsika. 13.07: A Budapesti Madrigálkórus énekel. 13.30: Hamupipőke. Operarészletek. 14.35: Kamaramuzsika. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Operarészletek. 16.50: Popzene sztereóban. 17.59: Külpolitikai Klub. 18.29: Mozart: A-dúr hegedűverseny. 19.05: Eszmecsere — a könyvkiadók műhelyében. 19.35: Händel: Vízizene. 20.22: A La-Salle vonósnégyes felvételeiből. 22.00: Holnap közvetítjük... Verdi: Stiffelio c. operája.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenélő Dél-Dunántúl. Dr. Nádor Tamás műsora. 17.25: Az igazgatónő. Szekeres Istvánnéval, a Pécsi Bőrgyár vezetőjével beszélget Somogyvári Valéria. 17.30: Új felvételeinkből. A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara pécsi szerzők műveit játssza. Vezényel: Apáthy Árpád. 17.40: Zárszámadások előtt. Riporter: Rezes Zsuzsa. 17.50: Mészöly Katalin, Szabadits Judit, Horváth Bálint és Marczis Demeter csárdásokat énekel. Dörömbözö Géza és népi zenekara játszik. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Zorica Brunclik és Himzo Polovina énekel. — Pécsi bosnyák szőlőművesek. Dr. Kovács András írása. I. rész. — Ajándéktekercsen érkezett. — Sorsok, emberek. Klaics Milica műsora. III. rész. 19.00: Német nyelvű műsor. Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Báling József. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Iskolatévé. Élővilág. 6. o. 9.05: Környezetismeret. 3. o. 9.30: Francia nyelv — középiskolásoknak, IV. o. 10.35: Magyar nyelv. 3. o. (sz.). 11.00: Aktuális politikai kérdések. 11.30: Rajz. 1—4. o. 12.05: Világnézet, középiskola IV. o. 13.55: Iskolatévé. Élővilág (ism.). 14.20: Környezetismeret (ism.). 14.50: Rajz (ism., sz.). 15.20: Világnézet (ism.). 16.15: A látás hatalma (ism., sz.). 16.35: Hírek. 16.40: Melyiket az ötezerből? A mezőgazdasági kertész. 16.55: Tévébörze. 17.05: Telesport. Magyarország—Nagy-Britannia Király Kupa teniszmérkőzés (sz.). 18.35: A fa gyökerei (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: A világ legszebb asszonya. Olasz film (sz.). 21.45: Magyarország—Nagy-Britannia Király Kupa teniszmérkőzés (sz.). 22.45: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Iskolatévé. Fizika. 8. o. A csillagászat története. 18.30: Pedagógusok fóruma (ism.). 19.05: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.) 20.00: Légköbméter. Dráma két részben (16 éven felülieknek!) Kb. 20.45: Közben: Tv-híradó 2. (sz.). 21.50: Reklám. 21.55: Muddy Waters Blues Bandje. Zenés film (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Jelenko. Tv-játék gyerekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Párhuzamosok — külpolitika. 20.50: Vetélkedő. 22.05: A moszkvai kamarazenekar.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Az elkésett gladiátor — külföldi dokumentumműsor. 19.15: Négy keréken. 20.00: Vendégszerkesztő: Ljiljana-Molnar-Talajic. 22.30: Huszonnégy óra.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (este 7 órakor) Jászai bérlet.

Kamaraszínház: A három kecskék (du. f3 órakor) Olga (este 7 órakor) Moliere bérlet.

MOZI

Petőfi: A fáraó (f3) Boldog születésnapot Marilyn! (6, 8) **Kossuth:** A fáraó (10) Meztelen diplomata (f5) Fekete-fehér színesben (f7, f9) **Tanárképző Főiskola:** Üldözés (5) Csendestárs (f8) **Rákóczi:** Keresztül a nagy vízválasztón (5) **Fekete Gyémánt:** A szultán fogságában (4, 6) **Vasas, Május 1.:** A Jó, a Rossz és a Csúf (f5) **Mohács:** Psyché I. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** A nyolcadik utas: a Halál (f4, hn6, 8) **Komló, Május 1.:** A nagy álom (f5, f7) **Szigetvár:** Lavina (8) **Siklós:** Norma Rae (7) **Harkány:** Rafferty és a lányok (7) **Bóly:** Csillagok háborúja (7) **Pécsvárad:** Egri csillagok (7) **Sásd:** Vágyak idegenben (7) **Sellye:** Pisztrángok (7) **Szentlőrinc:** Modern Robinson és családja (7) **Villány:** A 13-as vesztes szám (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

9.

Éltünk, mint a madarak, Piroska még nem született meg, sok időnk volt. Akkoriban kaptuk a lakást, amikor megszületett. Minden megváltozott. Nem a bútorok, a faliszőnyegek, a ragyogó kanalak, villák a gáz fölött, a hófehér szekrény, nem ezek tették, hogy otthon lett a lakásból. Ott volt egy puha, lélegző kis élet, a sírása, a hangja, még alvásának csendje is az életet jelentette. Azt hiszem nem a lakás tette, hogy délutáni találkozásaink helyéül nem szolgált tovább presszó, mozi-előcsarnok, tér, pad, szökőkút, hiszen amikor megvolt a lakás, még jó ideig éltünk, találkoztunk, jártunk moziba a régi módon. Annának később otthon kellett maradnia, de ez akkor eszembe sem jutott, hogy ő, meg a kicsi el sem válhatnak egymástól. Hogy vártam mindig a munkaidő végét, hogy siethessek már haza, hozzájuk.

Nemsokára munkahelyet változtattam. Hetente utaztam háromszáz kilométert a munkába, hét végén ugyanennyit vissza. Megjártam a bürokrácia minden labirintusát, amíg sikerült visszaadni az új lakást, s végre itt sikerült kapni egy másikat. Amikor a bútorszállító kamionról plédbe csavarva lekaptam Piroskát, és a szőnyegpadlós üres szoba közepére állítva megkérdeztem, akarsz-e itt lakni, kislányom? Rám nézett, s azt mondta, igen. Mit is mondhatott volna? Kinn fújt a decemberi szél, mire a szekrényeket, a rekamiét becipeltük, éjfél volt.

Úgy éreztem, sok, sok idő múlt el.

Az egyetemista ismeretségek lépten-nyomon szembejöttek velem az utcán, egy-egy sajtófogadáson, színházban, sokhelyütt. Eleinte még örömöt okozott a találkozás, egymás híreinek meghallgatása, aztán elkezdtek zavarni ezek az egyformaságok. Az egykori közös élmények felől megközelítve azt, amiben néhány év után él az ember, nem vitt sokra: egyszercsak elfogyott a mondanivaló. Azt még meg-meghallgattuk, hogy melyikünk mit csinál, de a hangot igazán azokkal tudtam megtalálni, akikkel a jelenlegi munkánk, elképzeléseink, bajaink szerint is találkoztunk. Ettől megint igazi lett az egész, mintha egy kör zárulna be, de a nyitott, és másfelé vezető életutak mélyén mosolygó arcok között egyre többször éreztem meg, hogy talán igazak sem voltak a valamikori közös gondok, örömök, s az is, ami történt. Viszolygok a nosztalgiától, nem visz semmire, csak beszéltet, elveszi a helyet, az időt, kitölti azt a teret, amelyik mögött konkrét elintéznivalók serege tolakszik. Aztán észrevettem, hogy a dolgok logikája szerint a közös emlékektől a mostani helyzetig vezető beszélgetésekben akadnak, akik a rajtuk kívül való minden másnak a leszólásával igyekeznek tovább éltetni azt az egykori közös valamit, azt a hangulatot, ami nem volt több, mint egy spontán sorsközösség.

Mintha nem ez volna a tapasztalatok megbeszélésének útja! Ez a rugózó, mozgásban lévő párbeszéd, amelyik már a nagy közösségben való viselkedéssel informál, megmért mindenkit külön-külön. Feltakarta a cselekvések etikai hátterét is. Kiváltotta a sürgető kíváncsiságot, hogy amit elfogadott az egykori közösség, azt elfogadja-e a társadalom is, mit szól hozzá, vállalja-e, mást mond-e? Ezt megbeszélni nem lehet, csak cselekedni. Kifejezni. Rá kellett jönnöm, hogy sajnos, a kifejezettet sem olvassák mindig jól. De hát már ebben is a külön érdekek öltöttek testet.

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős ég, szórványosan kisebb havazás, hózápor. Csak lassan mérséklődő szél, még helyenként hófúvás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 3—mínusz 8 fok között, a szélvédett helyeken mínusz 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön plusz 2—mínusz 3 fok között.

Tanácskozott az SZMT elnöksége

Következetesebb társadalmi ellenőrzés a kereskedelemben

Közérzetet formáló tényező a kereskedelmi, vendéglátóipari kiszolgálás, s ha valamikor, akkor a jövőben még szélesebb és hatékonyabb társadalmi ellenőrzés formájában kér támogatást az állami felügyelet a szakszervezetektől. Lényegében ennek a két fő gondolatnak jegyében zajlott a megbeszélés tegnap délelőtt az SZMT elnökségi ülésén a lakosság 1980. évi II. féléves kereskedelmi áruellátásáról és a kereskedelmi ellenőrzés tapasztalatairól szóló jelentést követően. Különösen az utóbbit kísérte élénk érdeklődés.

A Baranya megyei Tanács V. B. kereskedelmi osztályának tájékoztatója nem szépítette a helyzetet, adatokkal alátámasztva ismertette, hogy az ellenőrzések nyomán számos visszaélést tapasztaltak. A kereskedelmi felügyelőség 221 esetben szabott ki bírságot. Legtöbbször, 44-szer árdrágításért, 39-szer minőségrontásért, 34 alkalommal pedig hamis mérésért. Szintén figyelemre méltó, hogy a 140 közérdekű bejelentésből 38 ár, 37 pedig minőségi problémákra vonatkozott. A jelentés mindemellett részletesen ismertette azokat a területeket, ahol a legtöbb probléma mutatkozik.

Ezekről adott tájékoztatót az SZMT közgazdasági osztálya is, s a két ismertető a lényeget tekintve hasonló gondokra mutat rá. Mindkettőben szerepel többek között, hogy a zöldség-gyümölcs árusításnál az osztályba sorolás körül mutatkozik a legtöbb gond. Mind az állami, mind a szakszervezeti társadalmi ellenőrök különösen sok visszaélést tapasztaltak a vendéglátóipari egységekben, ahol különböző formákban károsították meg a vendégeket. Feltűnően megszaporodtak a megkárosítások az idegenforgalmi idény beköszöntésével.

Bár ez a napirend tájékoztató jelleggel szerepelt az ülésen, az SZMT elnökségének tagjai egyetértettek abban, hogy még következetesebb ellenőrzésre van szükség.

Szintén tegnap – az elnökség első idei ülésén – tárgyalták meg és fogadták el a Szakszervezetek Megyei Tanácsának ez évi feladattervét, s tájékoztatót hallgattak meg a VI. ötéves tanácsi tervkoncepciók társadalmi vitájának megyei tapasztalatairól.

Miniszterhelyettesi elismerés a kutatócsoportnak

A FÜSZÉRT pécsi raktárbázisa árukiszállítási rendszerének korszerűsítésére és összerűsítésére a Baranya–Tolna megyei FÜSZÉRT és a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat szerződést kötött a Pécsi Tudományegyetem közgazdaságtudományi kara vállalati gazdaságtan tanszékével. A témáról szóló tanulmány első része már elkészült, erről a múlt év októberében lapunkban is hírt adtunk. A kutatócsoport: dr. Komjáti Zoltán docens, dr. Poór József és dr. Dobay Péter adjunktusok most levelet kaptak Lauthán Ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettestől, aki elismerését fejezte ki közreműködésükért abban a munkában, mely a kereskedelmi hálózatfejlesztés egyik súlyponti kérdésének megoldását, a kisbolthálózat áruellátási rendszerének kialakítását célozza. A miniszterhelyettes levelében a „pécsi modellt" olyan folyamatszervezésnek minősíti, mely az ország más területén is hasznosíthatóvá válhat a kereskedelemben. A pécsi kutatók most a tanulmány második részén dolgoznak.

Megjelent a bútorkatalógus

Külföldön már régóta természetes, hogy különböző árukatalógusok segítik a vásárlókat a döntésben. Különösen a lakberendezési tárgyakat, bútorokat bemutató katalógusoknak van nagy jelentősége, hisz nincs a világon olyan nagy alapterületű lakberendezési áruház, amely egyidőben, egy helyen valamennyi bútorválasztékát be tudná mutatni.

Az elmúlt időben nálunk is jelentősen nőtt a választék, és végre most először nálunk is kiadtak bútorkatalógust.

A katalógus a hazai gyártmányú bútorok nagy részét bemutatja, de a választék nem teljes körű, mert elsősorban az állami ipar nagy sorozatban készülő termékeit találhatjuk meg benne. Bemutat néhány, a közeljövőben piacra kerülő terméket is és megismerteti a vásárlókat az előjegyzéses rendszerben forgalmazott elemes bútorokkal is.

A kiadvány hiányossága, hogy nem tartalmazza az igencsak széles körű szövetkezeti bútorgyártás termékeit. A katalógus Domus áruházakban és nagyobb lakberendezési szaküzletekben vásárolható meg (eléggé drágán, ára csaknem 100 forint).

A cél: a főiskolai végzettség

Előkészítő tanfolyam műszaki szakembereknek
A pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola a dél-dunántúli oktatási központ

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium néhány évvel ezelőtt a hozzá tartozó vállalatok bizonyos munkaköreit — pl. főépítésvezető, szakaszmérnökség-vezető stb. – felsőfokú végzettséghez kötötte; a végzettség megszerzésének határideje 1980 vége volt. Tekintettel arra, hogy a vállalatok többsége már betöltötte ezeket az állásokat, szükséges volt a kellő szakképzettséggel nem rendelkezők iskoláztatása. A minisztérium vállalta, hogy előkészítő tanfolyamokat szervez a „szakirányú" érettségivel és legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező dolgozók sikeres főiskolai felvétele érdekében.

Dél-Dunántúlon a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola a kijelölt oktatási központ. Az első tanfolyamot az 1979/80-as tanévben rendezték meg. *Radics Gyula*, a PMMF főigazgatói hivatalának vezetője elmondta, hogy a tanfolyam eredményesen zárult: a hallgatók 80 százalékát felvették a főiskola levelező tagozatára.

Az előkészítőre járó szakemberek kéthetenként vesznek részt konzultációkon, s az év során két alkalommal egy-, illetve kéthetes intenzív képzést is kapnak. A felvételi tárgyakból, matematikából és fizikából adnak számukra 130–150 órát a műszaki főiskola oktatói.

Akik sikeresen felvételiztek, levelezős kollégáiktól némiképpen eltérő tanterv alapján tanulnak: a követelmények megállapításánál figyelembeveszik szakmai előképzettségüket és gyakorlatukat.

A tanfolyam második „generációja" számára ezekben a napokban kezdődik el a második félév.

A TOT elnöke Baranyában

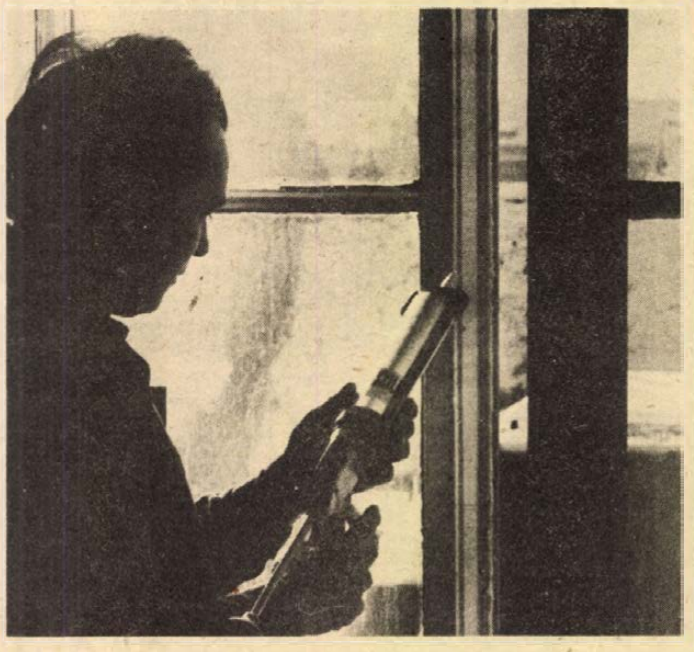
Sombereken alközpontot létesít a KITE

Tegnap – szerdán – egynapos látogatásra Pécsre érkezett Szabó István, az MSZMP KB tagja, a TOT elnöke és a Kukorica- és Iparinövény Termelési Együttműködés elnöke és dr. Magyar Gábor, az állami díjas termelési rendszer, a KITE igazgatója.

A nádudvari termelési rendszernek Baranyában kilenc termelőszövetkezet a tagja. A baranyai KITE-tagok már többször kérték, hogy a rendszer – más termelési rendszerekhez hasonlóan – létesítsen Pécsett egy alközpontot. A KITE vezetői és a Baranya megyei Tsz Szövetség vezetői tegnap megállapodást kötöttek az alközpont létrehozásáról. A döntés értelmében a KITE új alközpontja március közepén kezdi meg működését Sombereken, a Béke Öre Termelőszövetkezet központjában.

Az alközpont működésétől a rendszer tagjai az agronómiai és műszaki szolgáltatás javulását várhatják. A KITE elvégzi majd a szocialista erőgéppark teljes szervizelését és alkatrészellátását, segít a géppark kialakításában, beszerzésében. Ellátja majd a talajvizsgálaton alapuló műtrágyázási tanácsadást is.

Csatát nyert a Sziloplaszt



Azonos energiával melegebb lakások

Erős kötést biztosító szigetelőanyag
Huszonöt-harminc évig eltart

Merről fúj a szél? Különösen a lakótelepi lakásokban élők tudják pontosan. Például az ajtók és ablakok hasadékán keresztül, a függönyöket lengetve, kísérteties sóhajokat rögtönözve az egyéb zajok alá festéseként.

Volt egy ellenszer, a Purfix, amely vagy ragadt, vagy nem, s vagy eltömítette a nyílászárók réseit, vagy vékonynak bizonyult erre a feladatra. És jött a Sziloplaszt, s a szél, a hideg a falakon kívül maradt.

Az új szigetelési eljárást az ÉLISZ, azaz a Pécsi Épület- és Lakáskarbantartó Ipari Szövetkezet alkalmazza – az eddigi tapasztalatok szerint sikerrel.

Maga az anyag egy képlékeny massza, amely az összezárt ajtó, ablak között megszilárdulva kitölti a hézagokat – de továbbra is rugalmas kapcsolatot biztosít. A nyugatnémet Bayer cég licence alapján a BUDALAKK gyártja. Pécsett az ÉLISZ kezdte el ezzel a szigetelési munkálatokat.

Munka közben, éppen egy irodaház szigetelését végezve mutatta be ezt az eljárást Mátyás Ferenc épületasztalos.

– Miért illik ehhez a szakmához az ilyen munka?

– Mert előfordul, hogy a zárak, tokok illesztését is el kell végezni a Sziloplaszt felrakása előtt. Ha a felületet megtisztítottam – lényeges, hogy por- és szennyeződésmentes legyen – egy hurkatöltőhöz hasonló mechanikus szerszámmal nyomom a felületre a szigetelőanyagot. Ezután letakarom PVC-fóliával, utána tiz napot kell várni, amíg megköt.

Igen erős kötést biztosít a szigetelőanyag. Inkább a fa hasad el, vagy a festék válik le, de a Sziloplaszt nem enged.

– Van már valamilyen tapasztalata a módszer hatásosságáról?

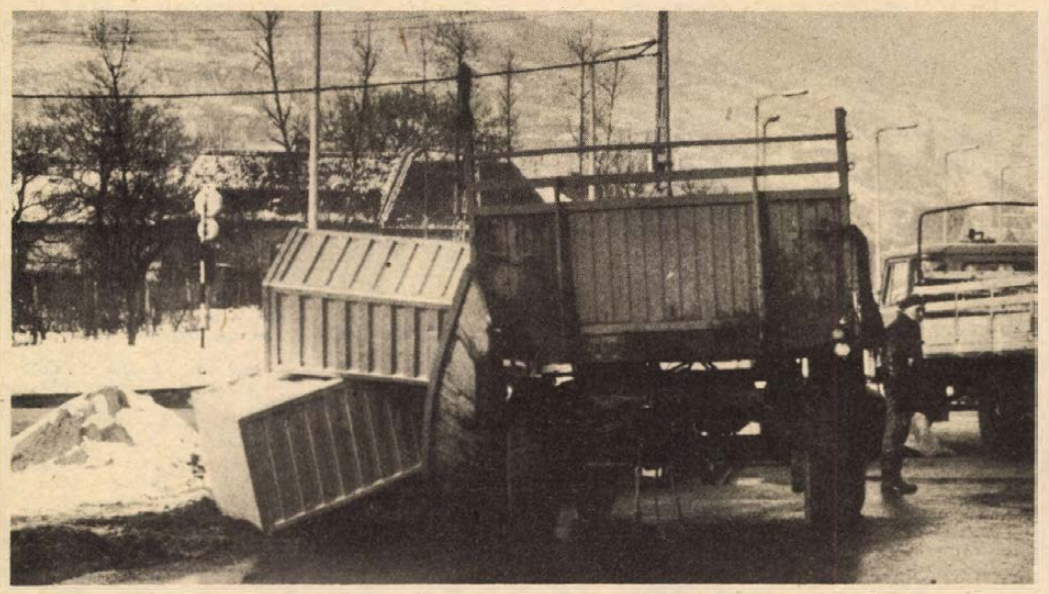
– Igen, hiszen tíz nap múlva felkeresem ezeket a munkahelyeket és leszedem a fóliát. Öt hónapja végzem ezt a munkát, azóta sok helyen megfordultam. Irodaházban, magánlakásban. Az a tapasztalat, hogy százszázalékos, szinte légmentes szigetelést biztosít ez az eljárás. Nagy előnye még, hogy a gyári adatok szerint huszonöt-harminc év az élettartama.

– Nem túl drága, éppen emiatt?

– A lakosságnak 40 közületeknek 54 forintért csináljuk folyóméterenként. Így például egy átlagos kétszobás lakásnál nem kerül többe, mint ezerötszázkétezer forintba. De gondolom megéri, hiszen az eddigi vélemények szerint változatlan fűtés mellett három-öt fokkal emelkedett a lakásokban a hőmérséklet.

Érdemes elgondolkodni azon, hogy ez a pár fokos hőmérsékletkülönbség, sok tíz- vagy százezer lakásban, ugyanennyi családnak hány milliárd forint, a népgazdaság számára pedig mennyi energiahordozó megtakarítását jelenti, akár egy-két fűtési szezon alatt.

Kurucz Gyula



Havas, síkos, jeges út még a rutinos gépkocsivezetőket is megleckézteti. Tegnap a déli órákban készült felvételünk a Fürst Sándor utca és a Felszabadulás út kereszteződésénél, ahol az áruszállító konténerek a pótkocsiról az úttestre kerültek. Szokolai felv.

Egészségünkért

Fárasztó zajok

A zajnak az emberi szervezetre gyakorolt károsító hatása rendkívül sokrétű. Ezek közül a nagyothallás a legismertebb. Ez az ártalom eredményezi, hogy a beteg fül már nem érzékeli azt a hangerősséget, amelyet az egészséges még hall.

Nagy zajban eltöltött időszak után kezdetben ez a károsodás még csak átmeneti. Huzamosabb zajterhelés viszont már maradandó hallásromlást okoz. Ennek kialakulását nehéz észrevenni, mert a beszéd megértését még nem zavarja. A káros jelenség ugyanis a beszéd megértéséhez kevésbé fontos frekvencia (rezgésszám) tartományra korlátozódik.

Hazánkban több százezren nagyothallók zaj következtében, de a veszélyeztetettek száma ennél is nagyobb.

Az erős zajhatás azonban nemcsak a hallószervet, hanem az emberi szervezet egészét is károsítja.

A zajtúlterhelés civilizációs ártalom, a vegetatív idegrendszeren keresztül a szervezet számos funkcióját befolyásolja. Például a légzés szaporábbá válik, megnő az oxigénfogyasztás. A lecsökkent gyomornedvtermelés miatt emésztési zavarok jelentkezhetnek, a nyálmirigyek csökkent működése következtében szájszárazság léphet fel. Magas vérnyomásban szenvedőknél betegségük rosszabbodását is előidézheti.

Pszichés vonatkozásban a zaj idegesítő, fárasztó és figyelemelvonó hatással jelentkezik. Jórészt az ipari, technikai fejlődés következtében — a termelő munkavégzéstől a háztartásig — az emberi tevékenységek jórésze: zajforrás.

Hazánkban a hallást károsító, zajos munkahelyek száma félmillióra tehető. A munkavédelemmel foglalkozó kormányrendelet a zajvédelem követelményrendszerét is tartalmazza. Ennek ellenére ez a probléma még korántsem megoldott — jelzik a foglalkozási megbetegedések statisztikái.

Az utcák, közterületek legfőbb zajforrása a közlekedés. Ügyes forgalomszervezéssel, a járművek megfelelő karbantartásával ezen is lehet segíteni. És — nem utolsósorban — a járműtulajdonosok belátására is szükség van. Finomabb vezetéssel, csendesebb melegítéssel, enyhébb fékezéssel, kevesebb dudálással nagyban hozzájárulhatnak ide-geink, szervezetünk kíméléséhez.

De általánosságban is kimondható: a csendért — vagy legalábbis a zajszintnek az elviselhetőség mértékéig való leszorításáért — mindenkinek tennie kell!

Érdemes meggondolni: hányféle indokolatlan, szükségtelen zajjal mérgezzük mindennapjainkat. A hajnali rakodások ládacsattogásai, a késői hangos rádió-, tv- és magnóhasználat, az utcai hangoskodások elkerülhetők volnának. Csak belátást, helyes emberi mentalitást igényelnek, amelyek nem helyettesíthetők hatósági intézkedésekkel.

A zaj — mint a közérzetet, egészséget hátrányosan befolyásoló tényező — sok pénzbe kerül a társadalomnak. A megazvart álmú, kialvatlan ember nem nyújthat maximális teljesítményt, különösen ha még munka közbeni koncentrálása sem mentes a zajterheléstől. Sőt, a csökkent figyelőképesség könnyen balesethez is vezethet.

Szakemberek szerint — például a szövödék zajának — minden egyes decibelnyi csökkentésével egyszázalékos termelésnövekedés érhető el.

Napjainkban egyre többen emelik fel szavukat a zaj káros hatása ellen. Egészségünk érdekében mindnyájunk ügye, hogy ezek a hangok túlharsogják a zajt.

Teremtsük meg az idegenforgalom alapjait



A kerekasztal-beszélgetés résztvevői közül: balról Báling József főszerkesztő-helyettes, Karádi Károlyné, a Kemping és Karaván Klub titkára, dr. Jég Károlyné, a Cooptourist, Koczkás Antal, a Volán és Bíró Györgyné az IBUSZ képviseletében.

Idegenforgalmi kerekasztalunk

Arányosabb rendezvények, jobb vendéglátóipari hálózat, az anyagi alapok átcsoportosítása

A szerkesztőség kerekasztal-beszélgetésén a Baranya megyébe áramló idegenforgalomról tanácskoztunk a megye valamennyi illetékes szervezetének vezetőivel. Az ideáramló turistaforgalomról, mely néha csak szivárog.

Régi alapigazságból indultunk ki: hogy ami kis vonzerőnk van, azt jól meg kell becsülni, kihasználni. Hogy ami a pécsieknek nem tetszik, ez a vendégeknek sem, s fordítva: ami a vendégeknek jólesik, az jólesik a pécsieknek is.

Mégis: Pécs történelmi vonzereje ellenére egyre gyakrabban fordul elő, hogy az ide jövő csoportok két nap múlva elmennek, mert „itt nem lehet mit csinálni". Ennek ellenére: a megyék között Baranya vonzotta az elmúlt évben viszonylag a legtöbb külföldi turistát.

A gondokat így lehetett csoportosítani:

Nem elég merész az idegenforgalmi beruházási politikánk. A turistafogadásokra alkalmas létesítményeknél nem mindig jó hosszan gondolkodni a „tyúk-tojás" kérdésen, vagyis azon, hogy a beruházás vonzza-e a turistákat, vagy a turisták kényszerítenek a beruházásokra. Sem azt, hogy mennyi idő alatt térül meg egy-egy épület. Nyilvánvaló: az olcsó, egyszerű szálláshely térül meg leggyorsabban. Nemcsak az alacsony költségek, hanem a kis bér miatti nagyobb forgalom következtében. Baranyában elsősorban a harkányi gyógyfürdő kórház műszerellátása kíván több kockázatvállalást. Bár ez nem is nagy kockázat, mert nagyobb nemzetközi vonzóerőt rejt magában, mint amennyit érvényesítünk. A Kemping és Karaván Klub baranyai létszáma – az új árak óta – évente 50 százalékkal nő, mert a kemping olcsóbb mint a szálloda.

Sokan kizárólag szállást kérnek Pécsett, hogy a megye, vagy Dél-Dunántúl más helyeire utazván itt alhassanak. Valóban nem lehet mást csinálni Pécsett?

Az biztos; vonzó lehetne egy sajátos pécsi magyar szórakoztatás. Külföldön komoly valutát fizetnek a magyar cigányzenekaroknak, de még a pécsieknek is Harkányba kell utazniuk, ha Dörömböző Géza zenekarát akarják hallgatni. Pedig a cigányzenekar klasszikus hét tagja helyett csak hatan muzsikálnak, klarinétosuk már nincs is. A városban mindössze két helyen hallani ezt a zenét, ami ha megfelelő színvonalon játsszák, akkor nem édeskés, hanem kellemes lehet. Vegyes műsorú, jó tánczenekar? Van. De valóban elképzelhetetlen egyfajta „pécsi Grinzing", valami kellemes, sajátos muzsikájú, igen tiszta és jó ízléssel berendezett vendéglősor? Nincs Pécsett éjszakai bár, sem jó, sem rossz! Van-e idegenforgalom egy Pécs nagyságú városban enélkül? Csak figyelem kérdése! De nincs hét egymás után következő nap, amikor a lassan kétszázezer lelkes városban elmehetek minden este más-más műfajú művészetet élvezni, vagy más-más jellegű kulturált szórakozóhelyet látogatni.

A baranyai idegenforgalmi szervek régi béklyója: nem kapnak időben műsort. Sem szórakoztató, sem művészeti rendezvényekről. Pécsett lassan már száz főhivatású népművelő dolgozik, s bárkinek mutatok decemberben kinyomtatott, 1981 májusára vonatkozó pontos műsort, de azt nem Pécsett szervezték. Az már csak elszomorító, hogy évek óta havonta megtörténik az az eset, amikor nagyjából azonos érdeklődésű közönségréteg számára a hét egyazon estéjén két műsor – például két klasszikus jellegű hangverseny, vagy egy hangverseny és egy irodalmi est – van, de a hét másik négy napján – semmi. Külön kérdés e körön belül a turisták nagy tömegeit nem érintő, de az értőbb rétegnek ígéretes Pécsi Nyári Színház. Ez az elsősorban a Pécsi Balettnek érvényesülést nyújtó rendezvénysorozat a nyár három hónapjából csupán három hétig nyújt programot. A nagy tömegek szórakoztatására, művelődésére (csak néhány példa: nagyzenekari keringőest vagy akár kellemes szórakoztatást nyújtó könnyűzenei hangverseny, továbbá program az irodalom, a klasszikus prózai színház kedvelőinek), alig maradt pénz. Pedig az UNESCO kutatási adatai szerint a szórakozás a közművelődés legfeljebb évtizedek múlva, s legfeljebb a tömegek 40–50 százalékát képes behozni prózai dráma, opera, balett előadásokra – ma világviszonylatban csak 8–17 százalékát. A többség műveltségi szintje, intelligenciája könnyebben élvezhető szórakozást, művelődést igényel. Az arányok jobbítása egészségügyi és oktatáspolitikai feladat, aminek eredményeire épülhet a szórakoztatás, a művészet.

Megbecsülni, jól gazdálkodni, azzal ami van, a nemzetközi viszonylatban kicsi lehetőségeket megőrizni, fejleszteni, jól szervezni – ez az, amire most vállalkozhatunk. Elsősorban a szellemi erővel kellene jól gazdálkodni, a szervezéssel. Előre pontosan megtervezett műsorok programfüzeteivel, azok időben történő kinyomtatásával, elküldésével. A különböző műfajú szórakozási lehetőségek figyelmes, arányos elosztásával. Anyagilag pedig a pénz – nemcsak a rétegközönségre figyelő – jobb elosztásával. Vagyis azzal, hogy a keveseknek szánt művészetek számára ne adjunk aránytalanul sok milliót, amikor néha még a belvárosi járdára sem jut elegendő pénz, ahol a turisták legalább lábtörés veszélye nélkül járhatnak. Ez a legelemibb, amit az idegenforgalomnak adhatunk.

A megye idegenforgalmi szervei tiszteletreméltóan szerveznek. Az IBUSZ egyebek között eredményesen rendezi a Vidékiek Pesten elnevezésű programot, hétvégeken. Valószínűleg beválik ez majd visszafelé is; vagyis amikor fővárosiakat, más megyeieket hoznak el pécsi, baranyai hétvégére. A Mecsek Tourist programlista híján összeállítja és a szállodákban, szálláshelyeken rendelkezésre bocsátja a kulturális intézmények szervezőinek, ügyeleteseinek nevét, telefonszámát – ha vendég jön, valamiképpen szervezhessenek neki programot. A Cooptourist a takarékszövetkezetek révén mozgatja meg a lakosságot, s utaztatja a turistákat. A Volán Tourist 12 új buszt szerez be a kényelmes utazás végett. Az Expressz számos, igen jó szakmai útra viszi, hozza a fiatalokat. A Kemping és Karaván Klub pedig egyáltalán – óriásit fejlődött. Mindehhez azonban a vendéglátóipar és a kulturális intézmények eddiginél sokkal több ötlete, sokkal rugalmasabb, alaposabb szervező munkája szükséges. Jó példák: a pécsi, szigetvári, bólyi, mohácsi fogyasztási szövetkezetek kezdeményezései, ötletes rendezvényei, néhány állami vállalat ugyancsak jó ötlete, a Pécsi Ifjúsági Ház, valamint a város peremén a Ságvári és a Puskin Művelődési Ház, a vasasi Petőfi Munkásklub eredményes erőfeszítése. Jogos az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda kérése: az Országos Rendező Iroda két évre előre adja ki lényegesebb hangversenyeinek legalább hozzávetőleges időpontját, helyét. Az egyedülálló építőművészeti remekmű, a pécsi Székesegyház sem szabad hogy továbbra is kihasználatlan maradjon, hiszen az „egy művész, egy tiszteletdíj" elve alapján minimális kiadással remek orgonahangversenyeket lehetne ott rendszeresen szervezni.

Ha mindezeket figyelembe vesszük és tisztességesen hozzálátunk a munkához, akkor pótolhatjuk Baranya megyének – más megyékhez képest mutatkozó, s a vendéglátóipari és a kulturális változatosság tekintetében tapasztalható – lemaradást. Ez pedig nemcsak az idegenforgalom érdeke.

Földessy Dénes

Emléktábla Harkányban

Táncsics segítője volt

A harkányi társadalmi szervek egy kis ünnepség keretében emléktáblát helyeztek el a református parókia falán Harkány egykori szülöttje, Munkácsy Albert emlékére. A márványtáblán az alábbi felirat látható.

„Itt született 1821. november 19-én Munkácsy Albert szaporczai patrióta lelkész, aki 1848–49-ben Táncsics országgyűlési harcait támogatva próbálta megakadályozni az ormánsági nép elnyomorodását."

A tábla elhelyezésével az utókor méltó emléket kíván adni az Ormánság nagy szülöttének, aki majd 180 éve született és 1877-ben halt meg. Mindenki csak úgy tartja emlékezetében, mint Táncsics segítőjét, harcosát.

Az eddig közzétett és ismertetett adatok jó része eme tevékenységét is emeli ki és tartja számon. Az utókor még annyit tud, hogy a szabadságharc bukása után Haynau 10 évi vasban töltendő várfogságra ítélte, aminek letöltését Haynau bukása előtt kiadott amnesztia rendeletével elengedte.

A kiszabott tíz esztendő mutatja, hogy Munkácsy tevékenysége Táncsics segítésén túlmenően is igen jelentős volt, sőt jelentőségében túlnőtt az emléktáblán megjelöltön.

Tudjuk ugyanis, hogy Tarnóczaival – aki az egyik újoncozó bizottság tagja lett, Batthyány főispánsága idején igyekezett népét a Dráván átkelni készülő Jellasics ellen mozgósítani, 1849 májusának második felétől pedig Kossával és társaival a szinte már konszolidálódott császári rendben, az ellenség hátában egyik előkészítője volt a szabadságharc, bátran mondhatni, legnagyobb népfelkelésének. A felkelt, mintegy 4000 főnyi megindult sereg megszervezésének, felkelésre buzdításának egyik fővezére. Nagy szerepet játszott a felkelés előkészítése alatt az Ormánság nyugalmának fenntartásában, a felkelésről szóló, kiszivárgó hírek elhallgattatásában.

Amikor 1849. június 10-én délután a felkelt sereg haditanácsa a beígért felszabadító Perczel sereg elmaradása miatt úgy döntött, hogy elkerüli Turonynál az összeütközést a náluk számbeli-leg jóval kisebb granicsár és császári erőkkel, Munkácsy nem tartott a többi felkelő vezérrel, hanem bátyjához Tengődre menekült. Szerencsétlenségére. Ugyanis, amíg a többiek Kossa vezetésével Pécs városát elkerülve Szentmiklós, Sziget, Kapuváron át bevették magukat a komáromi várba, ahol a vár feladásával menlevelet kaptak, Munkácsy hallgatott a császári hatóságok felhívására és önként jelentkezett a diszciplináris bizottság előtt. A bizottság Munkácsyt, miután a felkelés vezetői kisiklottak kezéből, hadbíróság elé rendelte és felvitette Pestre. A hadbíróság a haditörvény 5-ik cikkelye és Haynau 1849. július 2-án kelt rendelete alapján 1850. április 4-én „... minden ingó és ingatlan vagyonának a forradalom által okozott károk jóvátételének számlájára való elkobzásával, valamint tíz évi vasban töltendő várfogsággal ..." büntette.

A büntetés alóli amnesztiát Haynau 1850. június 22-én írta alá. A korábbi forradalmi magatartásáért még 1848-ban hozott egyházi ítélet – palást jogának elvesztése – alól viszont 1851 őszén mentesül.

Az eddigi kutatások alapján Baranyában a forradalmi események miatt hozott ítéletek legsúlyosabbika Munkácsyt sújtotta.

Munkácsy, csak miután mentesült minden ítélet következménye alól, visszanvervén palástjogát és vele a szaporcai eklézsiában betölthető lelkészi hivatalát, gondolt házasságra, amelyben 12 gyermeke született.

Kovács Sándor

Újabb adatok az életrajzhoz

Mi lett Puskin fiából?

Együtt a bolgár önkéntesekkel



Puskin szobra a mai Leningrádban

Az átlagolvasók közül elég kevesen sejtik, hogy az orosz irodalom egyik legismertebb klasszikusa, Alekszandr Szergejevics Puskin (1799—1837) és Natalja Nyikolajevna Goncsarova (1812—1863) korántsem nyugodtak és kiegyensúlyozottnak nevezhető házasságából négy gyerek született: Marija (1832—1919), Alekszandr (1833—1914), Grigorij (1835—1905) és Natalja (1836—1913).

Mit sem von le egy klasszikus költő művei értékéből, ha valamelyik utóda esetleg olyan életutat választ, amelyik korántsem egyeztethető össze azokkal az elvekkel és magatartással, amelyek valamely „nagy embert" időlegesen jellemeztek, avagy egy egész életen át. Puskin esetében a leszármazottak közül az utóbbi idők kutatásai épp Alekszandrról a nagy orosz költő első fiáról derítették ki, hogy egy sor cselekedetével a korabeli európai haladás legjobbjai közé küzdötte fel magát.

Puskin fiáról, Alekszandr Alekszandrovics Puskinról (1833—1914) az átlagorosz se tud, hisz a Nagy Szovjet Enciklopédia legújabb (3.) kiadása sem tesz említést róla. De az európaiak a 20 kötetes Brockhaus-féle enciklopédiában sem találnak adatokat Puskin fiáról.

Az utóbbi időben Puskin fia nem is apja születésének 180. évfordulója (1799. június 6.) alkalmából került az érdeklődés középpontjába, hanem a néhány évvel ezelőtti bolgár történelmi kutatások révén, amelyek az 1877—78-as orosz—török háború, illetve Bulgária felszabadulása részleteire irányultak — épp a százéves jubileum tiszteletére. D. Koszev—Hr. Hrisztov—D. Angelov Bulgária története című műve sem tudott Puskin fiáról, jóllehet Alekszandr Alekszandrovicsnak nem kis szerep jutott az orosz—török háború idején Bulgáriában.

A bolgár Pogled című folyóirat közölte részletesen azokat az újabb adalékokat, amelyek Puskin fiának, Alekszandr Alekszandrovics Puskinnak a bolgár nép felszabadító harcában betöltött szerepével kapcsolatosak. A „Pogled" cikke ismertetésre került orosz nyelven is rövidítve a „Szmena" 1979. évi 8. számában, amiből a következő érdekes adatok tarthatnak érdeklődésre számot Magyarországon is.

A Bulgária török uralom alóli felszabadításában részt vevő orosz hadsereg soraiban 1877-ben ott találjuk Alekszandr Alekszandrovics Puskint, aki ebben az időben ezredesi rangban szolgált az orosz hadseregben. Az orosz—török háború kezdetén Puskin a híres 13-as számú narvai huszárezred parancsnoka volt. Ez az ezred 1877. június 27-én a Duna északi partján fekvő Zimnicea városa alá ért. Másnap Puskin ezredes a huszárjait a folyó partjára vezényelte. A túlsó oldalra mutatott és így szólt: „Előttetek van Bulgária, előttetek van a szent szláv föld. Ott véreznek a testvéreitek. A segítségeteket várják."

A 13. narvai ezred a keleti hadseregcsoport részeként vett részt a dunai török hadsereg elleni harcban, amelyik lényegében a Rusze—Sumen—Várna—Szilisztra négyszögért folyt.

1877. október 6-án a gyalogsággal és tüzérséggel megerősített ezred — Puskin vezényletével — merész rohamot indított és felszabadította Tutrakan és Novo Szelo helységeket. Puskin ezredes a csatáért kitüntetést kapott: egy kardot, amire ez volt írva: „A bátorságért".

November 22-én Puskin ezrede elfoglalta Keszarevot. Mindenütt, ahol a bátor huszárok megfordultak, az ujjongó bolgár lakossággal találkoztak. 1878 januárjában Puskin ezrede egyesült azzal a sereggel, amelyet a híres Nyikolaj Grigorjevics Sztoletov (1834—1912) vezényelt. Csatlakoztak ehhez a sereghez a bolgár önkéntes alakulatok is. Sztoletov generális parancsára a 13-as számú narvai ezred a 3. és 4. felkelő alakulattal együtt megrohamozta az ellenséget Kotel városától északra és szétverte a törököket. Ebben a harcban Puskin ezredes újabb bátorságról tett tanúbizonyságot. A Szent György-kereszttel tüntették ki.

A világhírű orosz költő fia 50 évig szolgált az orosz hadseregben. 1898-ban, apja születésének 100. évfordulójára tábornoki rangot kapott, 1911-ben pedig a lovassági tábornoki rangot kapta meg.

dr. Hajzer Lajos

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Vágott MAHÓNIÁT vásárolunk!

Jelentkezéseket kérjük a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. sz. címre, disznövény üzem, Gerber István (telefon: 24-088) névre.

Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET PÉCSETT
február hónapban

„D" kat. autóbuszvezetői tanfolyamot indít

Jelentkezhet az a gépkocsivezető, aki 21. életévét betöltötte, érvényes tehergépkocsi-vezetői engedéllyel és 2 éves főfoglalkozású munkaviszonyban eltöltött teherautó-vezetői gyakorlattal rendelkezik.

Február 2-án „délutános"

gyorsított „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít

JELENTKEZNI LEHET: szombat kivételével naponta 8—16.30 óráig, (pénteken 15.30 óráig) Hengermalom u. 4. sz. alatt, I. em. 34. sz. irodahelyiségben, illetve az információs szolgálatnál.

A Mecseki Szénbányák felvesz

18—35 éves férfiakat
FÖLD ALATTI CSILLÉS, VÁJÁR, LAKATOS MUNKAKÖRBE.
SZAKMAI KÉPZÉS, MUNKÁSSZÁLLÓI ELHELYEZÉS, SPECIÁLIS BÁNYÁSZATI KEDVEZMÉNYEK.
Alapfeltételünk: a bizalomkeltő munkakönyv.
Címünk: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. — Telefon: 24-863
I. 646/1980

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat

felveszünk

az 1981/82-es tanévre fonó és szövő, fiúkat textil- és ruházati ipari gépszerelő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak.

Felső korhatár: 15 év
Tanulóidő: 3 év
Társadalmi ösztöndíj: 500 Ft
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően havi: 350—550,— Ft
Ösztöndíj-kiegészítés: 190 Ft
Teljes ellátás havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Szakmunkásvizsga után a havi kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4 óráig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.
A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar, személyzeti és oktatási osztály.

BUDAPEST
Erkel u. 30.
1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék.

A Mecseki Kultúrpark felvesz

- ☐ villanyszerelőt,
- ☐ vízvezeték-szerelőt,
- ☐ segédmunkást.

Jelentkezés a vidámparki irodában 8—16 óráig.

Most érkezett

a pécsváradi vas-műszaki boltba KLU és RIVÁLL

vegyestüzelésű kazán,

500—900-as lemezradiátor.
20—25—30-as szögvas,
valamint 10—12-es gömbvas.

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT! PÉCSVÁRAD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ VEZETŐSÉGE

ÁFÉSZ

Jugoszláv padlószőnyeg

(több színben) 4 m széles 2190,— Ft-ért érkezett A CENTRUM ÁRUHÁZ LAKÁSTEXTILOSZTÁLYÁRA. Amíg a készlet tart!

CENTRUM ÁRUHÁZ
CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

LAKÁS-INGATLAN

2,5 szobás, tanácsi lakásunkat elcserélnénk 3 szobás, tanácsi, házfelügyelői lakásra. Tóth István, Egri Gy. u. 40., I. 6.

Siklósi városrészben lévő két és fél szobás, tanácsi lakásom elcserélném másfél szobás lakásra, plusz hétvégi házra. „Postavölgy—Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1 szoba- vagy másfél szoba-összkomfortos, esetleg komfortos, tanácsi lakásra. Ugyanott 600-as Trabant egyben vagy bontva eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után. Cím: Kovács Csaba, Pécs, Melinda u. 57/A.

Igalban, berendezéssel együtt eladó hétvégi Ádám típusú faház. Víz be van vezetve. Érdeklődni: Tormás, Rózsa F. út 14. szám alatt.

Családi ház, 2 szobakonyhás, előszoba és 500 n-öl kerttel eladó. Vasas II., Határ utca 6. szám alatt megtekinthető. Érdeklődni: helyszínen. Csere is lehetséges.

Harkány, tóparti társasüdülőben egyszoba-komfortos lakrész eladó. Érdeklődni helyszínen: Barka Gyulánál, Bartók B. út 21. szám, I. emelet 18.

Gyermektelen értelmiségi házaspár összkomfortos, bútorozott lakást bérelne Pécsett két évre. „Diplomás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem a válaszokat.

Elcserélném nagyméretű, kétszobás, távfűtéses, Petőfi utcai, PIK-lakásomat három- vagy négyszobás, összkomfortos, tanácsi vagy szövetkezeti lakásra. (Siklósi városrész előnyben.) „Megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Lakásmegoldást keresek 100 000 Ft + OTP-vel. „Első negyedévi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis ház Kispostavölgyben sürgősen eladó. Állattartásra alkalmas. Víz, villany van. Felvilágosítás: Szalai A. u. 8/A, házmesternél.

Kétszobás öröklakást cserélnék kis családi házra. „Ledina" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe kiadó egy szoba, központi fűtéses családi házban, diákfiú részére. Nagyvárad u. 26.

Egy kétszoba-összkomfortos, kertvárosi és egy másfél szobás, komfortos, uránvárosi, második emeleti lakást cserélnénk családi házért. Üröqi rész, Kovácstelep, Kertváros vagy Málom is lehet. Márciusi beköltözéssel. „Rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1009 m² terület, fele szőlő, fele gyümölcsös, 6x3 m alapterületű faházzal, Harkány, Tenkes-dűlőben, szép környezetben, sürgősen — áron alul — eladó. Cím: Pécs, 39-es dandár u. 3/C, I/1. Telefon: 21-652. Érdeklődni este 18 óra után.

Szentlőrinci szőlőhegyen 300 négyszögöl, szőlőtelepítésre alkalmas terület eladó. Érdeklődni lehet: Szentlőrinc, Rákóczi u. 5.

Eladó Pécsett, a Tompa Mihály utcában, felerészben azonnal beköltözhető, kétszintes, kertes családi ház. Érdeklődni a 18-059-es telefonon.

Eladó Bélatelepen alkalmi áron, sürgősen, fizetési kedvezménnyel 356 négyszögöl telek, háromszobás nyaralóval. Közvetlen lejárat a Balatonra. Megbízott: Horváth György, Nagykanizsa, Kisfaludy u. 2/C. Telefon: 12-479.

Idős házaspárnak fürdőszobás lakást biztosítanék, megegyezés szerint Harkányban. Címemre írjanak: Siklós, Kossuth tér 13.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos, főállású házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira. Sarohin t. út 31., I/3. Koncz.

Kis hétvégi telek eladó olcsó áron Dunaszekcsőn, a Duna partján, beépítési kötelezettséggel. Érdeklődni lehet délután: Ferenczy József, Budapest III. kerület, Kecske u. 8.

Elcserélném uránvárosi, olajgázos, tanácsi, 3. emeleti lakásomat tanácsi, házfelügyelői lakásra. 10 emeletesek előnyben. Keszthelyiné, Hajnóczy J. út 17/B.

Elcserélném kertvárosi, földszinti, nagyméretű, tanácsi lakásomat két különálló, összkomfortos, tanácsi lakásért. „Megnézzük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üttörő utcában vagy környékén házat vagy telket vennék. Ajánlatokat cím- és ármegjelöléssel a Sallai utcai hirdetőbe „Csere is lehetséges" jeligére kérem.

Elcserélném komlói, egyszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásom pécsi hasonlóra. Minden megoldás érdekel. „Gyors költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkánytól 5 km-re, Csarnótán, hétvégi háznak is alkalmas kis ház + telek, ugyanott komplett Kertitox 101-es kis traktor eladó. Érdeklődni: Harkány, Kossuth L. u. 55. Telefon: 205.

Elcserélném pécsi kétszoba-konyhás házrészemet hasonló tanácsi lakásra. „Viola" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba-összkomfortos, belvárosi, házfelügyelői lakásom elcserélném másfél-két szobásra, ráfizetéssel. „Távfűtés legyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi kétszoba-összkomfortos, földszinti lakásomat nagyobb, összkomfortos, házmesteri lakásra. „Nagyobb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe kiadó üres szoba februártól, Krisztina térnél dolgozó nő vagy diáklány részére. Érdeklődni Vida József, Felsőmalom u. 7., ugyanott eladó olajkályha, p.-butángáz 2 palackkal, gyalupad szerszámokkal és lebontható téglaépület.

Bútorozatlan albérleti szoba Siklósi városrészben kiadó. „Gyermek nem akadály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám pécsi, Budai N. Antal utcai, szövetkezeti lakásomat 650 ezerért + OTP. Ugyanott 350 n-öles telek is eladó a cserkúti csárdánál. Érdeklődni 16 órától 23-853-as telefonszámon.

Külön bejáratú, távfűtéses másfél szoba 2 diáknak kiadó. Fekete Judit, Bárány u. 3., 15-977, este, reggel.

Magyarhertelenden vagy Sikondán kis nyaralót vagy telket vennék. Telefon: 22-479.

Elcserélném pécsi, 2½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat két db 1½ szobás, tanácsi összkomfortos lakásra. „Kati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta karpitos Pécs, Dernő u. 17.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

426-os Moszkvics Combi, ugyanott 800 n-öl szőlő + présház eladó. Érdeklődni: Kovács Kálmán, Szentlőrinc, Engels út 3. 17—18 óra között.

Eladó nagy hármasszekrény, dohányzóasztal, heverő és tv. Kacsóh P. u. 6., IV/1.

Trabant Combi, lejárt műszakival, sürgősen eladó. Érdeklődni 19-578-as telefonon.

R—10-es alkatrészek eladók. Pécs, Üttörő u. 9., 16 óra után.

Óriás Schnauzer kölykök eladók (fülvágottak) Cacib kantól. Vermes György, Decs, Dózsa u. 11. sz.

30 db malac eladó. Piskó, Petőfi út 9.

Eladó kisipari ebédlőbútor, román és cseh sport babakocsi. Telefon: 20-551.

S 100-as elemek, sebváltó, futóművek, ülések eladók. Érdeklődni: 15 óra után, Sándor Miklós, Sarohin t. út 62., X. 29.

Zastava-alkatrészek eladók. Mohács, Felszabadulás lakótelep, I. épület I/4. 16 órától.

10 db 30—40 kg-os süldő eladó. Pécsbagota, Kossuth u. 10.

Evrika—3 félautomata szovjet mosógép, 2 hónapi használat után eladó vagy jótállásos Hajdú mosógépre és centrifugára megegyezés szerint elcserélhető. Érdeklődni: Battka István, Pécs, Lahti u. 10., I. emelet 4. ajtó.

850-es Fiat egyben vagy bontva eladó. Érdeklődni a 14-154-es telefonon.

Eladó 5 db 8 hetes malac. Kővágószőlős, Sajgó út 1.

2 hízott sertés eladó. Érdeklődni: Kovács Ferencné, I. kerület, Névtelen u. 7. szám.

Tenyészkannak visszatartott, 1 éves német juhász kutya eladó. Apai ág: Nosth Pannon Frank 4 x fajtagyőztes, 13 x országgyőztes, 7 x kitűnő K I. munkavizsgás. Anyai ág: többszörös győztes. A fenti tenyészpártól februárban születendő kölyökre előjegyzést felveszek. Fedeztetés kölyökért is. Cím: Deutsch Péter, Szentlőrinc, Kossuth L. u. 10. Telefon: 71-151.

1000 MB-s Skoda gépkocsi, lejárt műszakival, eladó. Cím: Szigeti út 2/B, 7. emelet 4. ajtó. Telefonszám: 31-732.

9 hónapos kijáró vemhes üsző eladó. Regenye, Fő u. 25.

10-es síkkötőgép eladó vagy bérbe adó. 16 óra után. Majzes Ferenc, Pécs, Kálvin u. 7., II/6.

601-es Trabant, rendszámmal vagy anélkül eladó, Pécs, Eszék u. 29., IV. emelet 13. ajtó.

Alig használt Orion 65-ös nagyképernyős televízió eladó. Érdeklődni telefonon: 29-980.

ADÁS-VÉTEL

ZA-s Trabant Special eladó. Érdeklődni: Pécs, Szentkút 12.

Gyári 220 V-os betonkeverőgép és gokart, száraz gumikkal, eladó. Szentlőrinc, Arady u. 1. Érdeklődni 16 óra után.

601-es Trabant, lejárt műszakival, új motorral, eladó. Szigetvár, Temesvári u. 10. Varga.

Meszesen garázs kiadó. Érdeklődni Lőrincz Ferenc, Sztahanov u. 7.

Féléves német juhász kant vennék. „Feketefehér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern bútorokat veszek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

VEGYES

Termény darálását vállalom. Alabert István, Mohács, Kismohács 2. (Rákóczi utca végén.)

40 éves férfi elhelyezkedne hőközpontkezelő, éjjeliőr vagy portás beosztásban. „Pécsi lakos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék. „Siklósi városrészben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyhónapos gyermekemhez pótmamát keresek heti két alkalomra. Érdeklődni lehet: Pécs, Török út 11., naponta.

Ernyőjavítás, -áthúzás, rövid határidőre. Kovácsné, Garay u. 10. Kórház térnél.

KÖZÉRDEKŰ

A MEGYEI Művelődési Központ február 2-től alapfokú szabás-varrás tanfolyamot indít, Pécs, Széchenyi tér 9. sz. alatt. Jelentkezés: személyesen a fenti címen vagy a 11-622-es telefonszámon. Részvételi díj: 300 Ft. Tanfolyamvezető: Cser Ferencné.

Felveszünk

- ☐ bádogos,
- ☐ központifűtés-szerelő szakmunkásokat,
- ☐ segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS Felszabadulás u. 16., ÉLISZ, munkaügy.
Telefon: 13-013.
I. 609/1980.

A SELLYEI AGROKÉMIA SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

1 belső ellenőri munkakörre — mérlegképes könyvelői,
1 műszaki előadói munkakörre — gépészmérnök, vagy vegyi gépész végzettséggel rendelkező személy részére.

JELENTKEZÉS: a szövetkezet elnökénél vagy személyzeti vezetőjénél.
Siklósról, Pécsről bejárás biztosított.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, drága édesapánk és testvérem,

FISCHER FERENC

1981. január 16-án váratlan hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára 1981. január 26-án 14 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

FISCHER FERENC,

a belvárdgyulai Közös Út Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnöke, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottságnak és a Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége elnökségének tagja 1981. január 16-án, életének 56. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 26-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A termelőszövetkezet párt- és gazdasági vezetősége. A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. A Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, fiam, édesapánk, testvérünk, apósunk és nagyapánk,

BOCK ANTAL

életének 59. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 22-én, ma 14.30 órakor lesz a villányi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatiuk, hogy

BOCK ANTAL,

a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság volt dolgozója hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 22-én, ma 14.30 órakor lesz a villányi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A Villányi Felügyelőség dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,

HALÁSZ ERZSÉBET

volt szentlászlói lakos, 1981. január 19-én, 73 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunkat január 23-án 13 órakor helyezzük örök nyugalomra Szigetváron, a kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. HORVÁTH JÁNOSNÉ
Harka Rozália

volt Rákóczi út 61. sz. alatti lakos, motorjavító kisiparos özvegye, életének 77. évében váratlanul elhunyt. Drága halottunkat 1981. január 23-án, pénteken 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

PAPES JÁNOSNÉ
Pérencz Terézia

65 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 22-én, ma fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, nagybátyánk, nászunk, sógorunk és kedves rokonunk,

PREVIK ÁDÁM
nyugdíjas asztalos

63 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 22-én, ma 2 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett fiam, nevelt fiam, testvérünk, unokám, keresztfiunk, unokatestvérünk és kedves rokonunk,

VASS ATTILA

20 éves korában, hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 24-én fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló Kökény család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, vőnk, fiam, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

VAS LÁSZLÓ

pécsszabolcsi lakos, hosszú betegség után, 67 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 23-án fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy

FELFÖLDI JÁNOS

sellyei lakos szorgalmas két keze örökre megpihent, rövid szenvedés után január 14-én elhunyt. Temetése 22-én 14 óra 30 perckor lesz a sellyei temetőben. Gyászolja felesége, leányai, veje és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett nagynénink,

ÖZV. DECLEVA ZOLTÁNNÉ
Szillay Margit

folyó hó 15-én 93 éves korában váratlanul elhunyt. A búcsúztatás időpontjáról később küldünk értesítést. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

TERNAI FERENCNÉ

(volt nagytótfalui) Mártírok úti lakos 82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 27-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

ID. ROTKÓ SÁNDOR

nyugdíjas gépésztechnikus, 87 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 26-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, vőm, édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk,

KATONA MIHÁLY

47 éves korában, hosszú szenvedés után, elhunyt. Temetése Pécsváradon 1981. január 22-én, ma 11.30 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZENTESI JÁNOSNÉ

hosszúheténvi lakos 82 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 27-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik szeretett feleségem és édesanyánk,

SZENDRŐI GYÖRGYNÉ
szül. Szigetvári Erzsébet

temetésén részt vettek, fájdalmunkat és gyászunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Szendrői György és gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

PÁRKÁNYI GYULA

temetésén részt vettek, koszorúk, táviratok küldésével bánatunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, a városi és megyei ügyészség és a Tervező Vállalat dolgozóinak és a szekszárdi ismerősöknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PATTA KÁLMÁN

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik

ÖZV. MAYER ALAJOSNÉ

berkesdi lakos temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ANDRÓCZI ANDRÁSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

FARKAS PÁL

temetésén részt vettek és virágok, koszorúk, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Köztisztasági Vállalat vezetőségének, volt munkatársainak, Enyezd utcai lakóközösségének, a vasutas zenekar minden tagjának, a munkásőrség temetésen részt vett egységének, ismerősöknek, rokonoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, iskolatársaknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

TAKÁCS ANDRÁS

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Közúti Építő Vállalat vezetőségének és dolgozóinak a segítőkészségéért, a Pécsi Vízmű tmk-dolgozóinak, a MÁV dolgozóinak, akik koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BALIKÓ MIHÁLY

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fejezték ki részvétüket. Külön köszönetet mondunk a volt aknamélyítős munkatársaknak, a Vidámpark megjelent képviselőinek, a Bőrdíszmű Szövetkezet dolgozóinak, az ÉPFU-s kollégáknak, rokonoknak, szomszédoknak és minden kedves ismerősnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

KISFALI JÁNOS

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, a szomszédoknak és jóbarátoknak, az állomásfőnökség és pályafenntartás dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, jóbarátoknak, szomszédoknak, rokonoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem, édesapám,

NOVÁK FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

ANDRÁS FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével, vagy egyéb módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÉV II. pártalapszervezetének, szakszervezetének, munkásőrségnek, bányászzenekarnak, továbbá kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak és a lépcsőház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

FUGE GYÖRGY

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Cipőipari Szövetkezet „B" műszak dolgozóinak a koszorúkért. A gyászoló család.

Ökölvívás

Szombaton csb-rajt: Vasutas–Néphadsereg

A megyei válogatott Kaposváron kezd

Az idén második alkalommal írták ki a szakszervezeti válogatottak részvételével az új rendszerű ökölvívó csb-t. Tavaly a Bányász nyerte a tornát a Dózsa és a Néphadsereg előtt, a Vasutas válogatott az 5. helyen végzett

Szombaton az ökölvívó csb első fordulójában Pécsett a Vasutas—Néphadsereg válogatott mérkőzést rendezik meg. Még két találkozó lesz, Budapesten a Népligeti csarnokban az Építők—Bányász, a Fáy utcában a Vasas—Dózsa összecsapásokat láthatják a nézők.

Tizenkét súlycsoportban vívnak mérkőzéseket, egy-egy találkozón 4 pontozó működik közre, így döntetlen is lehetséges. A vasutas válogatott a PVSK, a Nyíregyháza, a Szombathelyi Haladás és a Debrecen versenyzőiből kerül ki. Két „nagyágyúja" van a csapatnak, a légsúlyú olimpiai bronzérmes Váradi, valamint a nehézsúlyú IBV-győztes és a vasutas Európa-bajnokságon aranyérmet nyert Alvics Gy., Verling Jenő, a Megyei Ökölvívó Szövetség elnöke, aki a Vasutas-válogatottnál a technikai-vezetői teendőket látja el, kérdésünkre elmondta, hogy Alvics Gy. mellett Pirbus és Kálmán, valamint Alvics A. is számításba jön a PVSK versenyzői közül a vasutas válogatott összeállításánál. De a vasutas EB-n aranyérmet nyert Zámbó (Szombathelyi Haladás), a nyíregyházi Budaházi, a debreceni Veres, Rácz és az ugyancsak szombathelyi Németh is bemutatkozik majd a vasutas válogatottban a pécsieknek.

A Néphadsereg-válogatott kitűnő erőkkel tud felvonulni. A kétszeres Európa-bajnok Badari Tibor lett a Néphadsereg csapatának vezető edzője, Badari elsősorban a fiatalokra számít. Kalányos, Kottán, Horváth M., Füzessy, Virág, Hogál, Csépányi, Kalló, Borbély szerepel majd minden bizonnyal a Néphadsereg csapatában.

A nagy érdeklődésre számot tartó Vasutas-válogatott—Néphadsereg-válogatott ökölvívó mérkőzést szombaton 17 órai kezdettel rendezik meg a PVSK-csarnokban. Jövő hét végén a vasutas válogatott újabb mérkőzést vív, ezúttal Nyíregyházán.

A csb-n részt vevő többi csapatról kevés hír szivárgott ki, majd csak a mérlegelésnél derül ki, valójában kik szerepelnek az együttesekben. A Bányász-válogatott, akárcsak tavaly, idén is az első helyet pályázta meg. Kitűnő erőkből áll, hisz Tatabánya, Oroszlány, Salgótarján és a Borsodi Bányász legjobbjaira épül. Néhány név: Rózsa, Réder, Takács, Danyi, Molnár, Botos T., Botos J., Farkas. A Dózsa-válogatottat újpesti és kaposvári versenyzők adják. Benke, Bogyó, Vörös, Rákosa, a kaposváriak legjobbjai mellett nagyon tehetséges újpesti fiatalok, Lehotai, Schubert, a két Csjeff-testvér, az olimpiai bronzérmes nehézsúlyú Lévai lesz ott a csapatban. A Vasas-válogatottban újra versenyezhet az EB bronzérmes Pém. A Bp. Vasas mellett a SZIM Vasas, Csepel, a Békési MEZŐGÉP és még más klubok adnak versenyzőt Szakáts Béla edzőnek. Az Építők válogatottjában az egyre erősödő Paks ökölvívói is szerepelnek. Az együttest Bódis Gyula vezeti, aki hosszú éveken át a Honvéd vezető edzője volt.

A szakszervezeti válogatottak tornájával egyidőben kezdődik meg a megyeválogatottak ökölvívó mérkőzéssorozata. Baranya Somogy, Tolna és Zala megyék válogatottjaival került egy csoportba. Egy csapatban 4 serdülő, 5 ifjúsági és 6 felnőtt versenyző kap majd helyet. Azok az ökölvívók, akik a szakszervezeti válogatott mérkőzésein szerepeltek, a megyeválogatottban nem léphetnek szorítóba. Baranya válogatottja szombaton első mérkőzését Kaposváron vívja. A PVSK és a Steinmetz SE ökölvívói mellett 4 komlói és 4 mohácsi ökölvívóra is számítanak a csapat vezetői. A következő fordulóban január 31-én Baranya Pécsett, a városi sportcsarnokban Zala megyével veszi fel a küzdelmet. Nemcsak a szakszervezeti, de a megyeválogatottak tornáját is oda-visszavágó alapon rendezik.

Hegyi István

Atlétika

Két forduló után

A PMSC Tüzér utcai csarnokában rendezték meg a Komarov Kupa fedett pályás atlétikai versenyét. Győztesek. Leányok, 60 m: László Széchenyi G.). Távolugrás: Kulutácz (Steinmetz G., Komló). Magasugrás: Bedő (Steinmetz G., Komló). Súlylökés: Kulutácz. Fiúk, 60 m: Nagy (Gépipari). Távolugrás: Nagy. Magasugrás: Csertán (Szentlőrinc). Súlylökés: Csertán.

Két forduló (az őszi pályabajnokság és a téli fedett pályás verseny) alapján a lányoknál a komlói Steinmetz Gimnázium, míg a fiúknál a Gépipari vezet a pontversenyben.



A leányok 60 méteres síkfutásának két résztvevője, a célban a 4. helyezett komlói Tomanatsch Fotó: Sági

Tájfutás

Kibővített ülést tartott a Megyei Tájfutó Szövetség elnöksége. A résztvevők meghallgatták az 1980. évi beszámolót, amelyben többek között szó esett Baranya minőségi sportjáról (élen az „A" kategóriás címet elnyert PVSK-val), a versenyrendezések tapasztalatairól, a bírók továbbképzéséről és a térképellátottságról. Örömhír: 16 most végzett versenybíróval lett gazdagabb a szövetség, viszont szomorú, hogy csökkent a minősített versenyzők száma, különösen az utánpótlás korcsoportokban. Az elnökségi ülés végén öt, a társadalmi munkában élenjáró aktívát jutalmaztak meg.

Új köntösben a „Labdarúgás"

Kellemes meglepetéssel kedveskedik a „Labdarúgás" című lap olvasóinak: az 1981 januári, a XXVII. évfolyam első számával külsőleg és tartalmilag is megújhodva „kezdte" az új évet. A sportág honi és külföldi eseményeinek kedvelői ezentúl már 48 oldal segítségével tájékozódhatnak a kedvenc sportágukról. A tizenhat többlet oldalt színes belső fotók élénkítik. Az új nyomdai megoldások tetszetősek, korszerűek.

Király Kupa

A Király Kupa mérkőzés technikai értekezletét szerdán kora este tartották a Vasas Fáy utcai sporttelepén, a csütörtöki összecsapás színhelyén.

Csütörtökön 15 órakor Benyik kezd majd Lewis ellen, az első egyéni befejezése után tíz perccel Taróczy lép pályára Jarrett-tel szemben. A párosokat a kezdés előtt 10 perccel kell megnevezniük a kapitányoknak.

Búcsú a síptól, a zászlótól

Megyer János

Már nem „dirigál", csak ellenőriz

40 év – 6000 mérkőzés



Kapusként kezdte a PSC-ben, majd centerhalfként folytatta, edzősködött, végül játékvezető lett. Számításai szerint körülbelül *6000 mérkőzés van mögötte*, ennyit vezetett, illetve ennyin lengette partjelzőként a zászlót. Utoljára tavaly előtt novemberben egy megyei II. osztályú találkozón fújta a sípot, azóta csak szövetségi ellenőri minőségben járja a pályákat. *Negyven évi bíráskodás* után a 72 éves *Megyer Jánost* szombaton *búcsúztatják* a megyei labdarúgó szövetség játékvezető testületének vezetői.

– Tizenhat évig voltam az országos keretben – emlékezik vissza. – Az NB II-es bajnokságokban nagyon sokszor vezettem, lengettem, az NB I-ben is szerepeltem partjelzőként. Első mérkőzésem a Simontornya–Kaposvári Turul találkozó volt, amit a kerületi bajnokságért játszottak annak idején. Akkoriban bizony *jobban hallgattak a futballisták a bíróra*, mint mostanában. A bíró úrnak – mert így hívtak csak bennünket –, nagyobb tekintélye volt.

– Legkellemesebb emléke?

– A Verseny utcai *PVSK-stadion pályaavatóján*, még 1953-ban *én fújtam a sípot*. A vasutasok a sztálinvárosiakkal játszottak.

– És a legkellemetlenebb?

– 1953-ban Makón vezettem a Makói Vasas–Bp. Építők NB II-es kiesési rangadót. A hazaiak egy döntetlennel már bennmaradtak volna. Rúgtak is egy gólt, amit először megadtam, aztán a „taccsbíróm" jelezte, hogy korábban már az alapvonal mögé került a labda, ezért visszavontam. Alig maradt néhány perc a mérkőzésből, amikor a vendégek egyik játékosa a cipőjét fűzve ott maradt a makói 11-es ponton. A balhátvéd hazaadott, ám a gurítást a cipőjét fűzögető csatár elcsípte és úgy *mezitláb* a hálóba vágta. Ezzel vesztett a Makó és *elszabadult a pokol. Csoda, hogy megúsztam . . .*

Megyer János volt labdarúgójátékos (61 évesen még játszott a BTC-öregfiúkban), edző, bíró, most pedig JT-ellenőr. A futball mellett a *sakk a másik szerelme*. Valamikor a megyei sakkszövetség elnökeként is tevékenykedett. Ahelyett, hogy *72 évesen* a jól fűtött lakásban bűvölné a fekete-fehér figurákat, a hétvégeken felkerekedik és a *pályákat járja. A focitól nyugdíjasként sem tud elszakadni . . .*

H. L.

A világ sportja

● MEXIKÓVÁROS: Bulgária labdarúgó-válogatottja megkezdte tengerentúli szereplését. Első mérkőzésén 1:1-re játszott Mexikó válogatottjával.

● VALENCIA: Johan Cruyff, a spanyol második ligás Levante csapatával tárgyal, s lehetséges, hogy az Ibériai-félszigeten tovább folytatja pályafutását. Ehhez mindössze annyi szükséges, hogy megegyezzen a klubbal pénzügyi kérdésekben, amihez hozzátartozik, hogy 33 millió pezetás adótartozását is új egyesületének kellene kiegyenlítenie. Ez ugyanis Cruyff 1973–1978 közötti spanyolországi tartózkodása során került a „számlájára", miközben 238 mérkőzést játszott a Barcelonában.

Mai sportműsor

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: PBTC II.–MEZŐGÉP II. (II. o. női), 16.00. Kesztyűgyár II.–Baromfifeldolgozó (III. o. férfi), 16.35. U. PEAC–PMSC II. (I. o. női), 17.20. Beremend–U. PEAC II. (II. o. férfi), 18.05.

Sakk világranglista

A Nemzetközi Sakk Szövetség (FIDE) kiadta az 1981-es versenyekre érvényes Élő-pontszámokat. A férfiaknál örvendetes, hogy Portisch Lajos az egy évvel ezelőtti 4. helyét a másodikra cserélte fel. A legnagyobb meglepetést az exvilágbajnok szovjet Mihail Tal szolgáltatta: amíg 1979 végén második volt, addig az 1980-as teljesítmények alapján összeállított listán csak a 30–32. helyre jutott.

A magyarok közül Ribli Zoltán 25, Sax Gyula 10, Adorján András 5 pontot vesztett, Pintér József viszont 15, Faragó Iván pedig 30 ponttal növelte összpontszámát.

A nőknél Csiburdanidze világbajnokhoz méltó fölénnyel, 80 pont előnnyel vezeti a mezőnyt. Az exvilágbajnok Gaprindasvili 75 pontot adott le, ám még mindig az ötödik a sorban. Joszeliani 2. helye igazolja a világbajnokjelöltek között eddig elért kiemelkedő sikereit.

A magyar éljátékosok közül Verőci 25-tel, Ivánka 5-tel kevesebb ponttal szerepelhet az idei erőpróbákon, s jelentősen csökkent Makai Zsuzsa és Csonkics Tünde pontszáma is: 30, illetve 45 ponttal lejjebb csúsztak. Porubszky Mária viszont plusz 70 pontot szerzett, s belépett a 2200-asok szűk létszámú táborába.

Totótippek

	Népszabadság	Magyar Nemzet	Képes Sport	D. N.
1. Ascoli—Fiorentina	2	2 x 1	1 x	x
2. Avellino—Bologna	2	2	x 2	1 2
3. Catanzaro—Cagliari	x	1 x 2	x	1 x
4. Como—Brescia	x	2 x	1 x	x 2
5. Juventus—Napoli	1	1 x	1	1 x
6. Perugia—Inter	2	2	2 x	x
7. Pistoiese—Roma	x	2	x 2	1 x
8. Udinese—Torino	x	2	x	2
9. Atalanta—Cesena	1	2	x 1	x 1
10. Catania—Lanerossi	1	1 x	1	x
11. Lecce—Palermo	1	x 2	x 1	1 x
12. Rimini—Genoa	x	2	x	2
13. Verona—Spal +1	2	2	x 1	x 2
14. Foggia—Monza	1	1	1	x

Kár lenne, ha nem tudná:

a CSÉB minden korosztály és bármilyen foglalkozású dolgozó számára egyaránt előnyös;

a CSÉB az aktív dolgozók biztosítása, de nyugdíjba vonulás után is fenntartható;

a CSÉB nemcsak a munkahelyen, hanem otthon, az utcán, közlekedés közben, vagyis mindenhol érvényes!



Ne feledje:
BIZTOSÍTÁS – NYUGALOM

SPORT DN SPORT

Sakk

Adorján visszalépett

Adorján András orvosi tanácsra visszalépett a Wijk an Zee-i sakktorna további küzdelmeitől, miután a 4. fordulóban nem tudta befejezni az amerikai Browne elleni partiját. Sax sötéttel megosztozott a ponton a holland Timmannal. Az angol Miles legyőzte a svéd Anderssont, a holland Sosonko a román Gheorghiut, Tajmanov remizett honfitársával, Szvesnyikovval. Miles, Szvesnyikov és Sosonko vezet 2,5 ponttal, Sax 1,5 pontjával a 8–12. helyen áll.

A linaresi sakktorna 3. fordulójában a két magyar, Ribli és Portisch egymással mérkőzött, játszmájuk döntetlenül fejeződött be. Ugyanilyen eredmény született a Karpov–Larsen mérkőzésen is, míg az amerikai Christiansen meglepetésre legyőzte a jugoszláv Gligoricsot. Karpov, Ribli és Christiansen áll az élen 2,5 ponttal, Portisch 0,5 pontjával pillanatnyilag holtversenyben a 9–11. helyet foglalja el.

Kemping klubnap

A Baranya megyei Kemping Klub e havi klubnapját január 23-án, pénteken 18.00 órai kezdettel tartja az Ifjúsági Házban. (Szalai András u.)

Program: beszámoló az MCCC közgyűlésen elhangzottakról és az aktuális kérdésekről; tájékoztató a bel- és külföldi utazások szervezéséről, jelentkezésekről (finnországi világtalálkozó, Dunamenti kempina rallye, jugoszláviai és csehszlovákiai üdülőtúrák stb.); diafilmvetítés (Lvov–Kiev–Leningrád). Kempingbörze.

A klubnapon a tagságmegújításra, valamint új tagoknak belépésre is lesz lehetőség.

A rendezők várják a tagok és az érdeklődők minél nagyobb számú részvételét.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 22. szám
1981. január 23., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Versenyben a vevőkért

Huszonnyolc éves a kerületvezető

Ehetetlen étel óvodásoknak

Háztáji: 12 fontos tájékoztató és a sombereki példa



Ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága

Tegnap Lukács János első titkár elnökletével kibővített ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága, melyen részt vett Ballai László, az MSZMP KB osztályvezetője, Juhász György, az MSZMP KB alosztályvezetője, dr. Kovács József, az MSZMP KB munkatársa.

A Megyei Pártbizottság megvitatta és elfogadta:

dr. Dányi Pál megyei titkár előterjesztésében A gazdaságpolitikai célok megvalósításának megyei feladatai a VI. ötéves terv időszakában;

dr. Jerszi István megyei titkár előterjesztésében Baranya megye káderhelyzete, a káderpolitikai elvek érvényesülése című előterjesztéseket;

jóváhagyta a végrehajtó bizottság beszámolóját a legutóbbi pártbizottsági ülés óta végzett munkájáról.

Gazdaságpolitikai célok és feladatok

A gazdaságpolitikai célok megvalósításának megyei feladatai a VI. ötéves terv időszakában című előterjesztéshez *dr. Dányi Pál* megyei titkár mondott szóbeli kiegészítést.

Bevezetőül megállapította, hogy gazdaságpolitikai céljainkat a XII. kongresszus a következő évekre egyértelműen meghatározta. Az MSZMP Központi Bizottságának 1980. november 13-i határozata a VI. ötéves terv irányelveiről a célok konkrétizálása mellett a megvalósítás útjait, feltételeit is körvonalazta. Az országgyűlés a politikai követelmények szem előtt tartásával határozta meg a múlt év decemberében a VI. ötéves terv feladatait. Így tehát gazdaságpolitikánk célrendszere országosan adott. A megyei pártbizottság feladata, hogy elemezze a megye adottságait, gazdaságának helyzetét, minősítse a gazdasági törvényszerűségek megyei érvényesülését kísérő jelenségeket, számba vegye a célok megvalósításának lehetőségeit, feltételeit és eszközeit, meghatározza azokat a feladatokat, melyeket meg kell oldani annak érdekében, hogy a gazdaságpolitikai céljainkat és azok megvalósítását szolgáló eszközöket, a gazdaság helyi bázisait, a helyi gazdasági viszonyokat a megyében minél szélesebb körben, minél világosabban, minél egységesebben, minél nagyobb meggyőződéssel képviseljék. Tenni kell ezt annak érdekében, hogy a következő években fejlődjenek és gyarapodjanak a gazdaság helyi bázisai, szilárduljanak meg életszínvonalunk elért eredményei és a további növelés alapjai, erősödjenek társadalmi viszonyaink fejlődésének alapjai, meghatározó elemei.

Nagyjelentőségű politikai döntésnek minősítette azt a törekvést, mely szerint egyik fontos célunk az életszínvonal elért eredményeinek megőrzése. Ennek a célnak a megvalósítása nagyobb erőfeszítéseket követel meg, egyidejűleg szeretnénk elérni, hogy a munka szerinti elosztás elve következetesebben érvényesüljön. Fontos törekvéseink között említette, hogy az építési beruházások volumenének és számának csökkenése mellett lényegesen nagyobb feladatnak kell tekinteni a jövőben a felújítási és korszerűsítési lehetőségek kihasználását. Ez nemcsak a pénzek összetételének változását, vagy az építőipari tevékenység struktúrája változásának szükségességét jelzi, hanem lényeges koncepcionális változást tükröz. Nagyobb figyelmet kell fordítani a meglevő nemzeti vagyonra, illetve annak értéke megőrzésére.

Új követelmény, hogy a falvak népesség-megtartó képességét erősítsük. Ez természetesen a termelőerők fejlődése oldaláról nézve helyes, a legerősebb tényező a gazdasági bázis, azaz az ott működő vállalatok, szövetkezetek tevékenységének eredményessége. A cél megvalósítása érdekében teendő intézkedések a településeket differenciáltan fogják érinteni, nem várható, hogy a megye 291 faluja népesség-megtartó képessége egyaránt növekszik.

A gazdaságpolitikai célok megyei feladatainak meghatározásakor azt is figyelembe kell venni, hogy nálunk azok az országostól eltérően alakulhatnak, feltételeink is mások. Ilyen például a két bánya a népgazdaság egészében és a megyében betöltött szerepe, vagy kulturális hagyományaink és kulturális életünknek jellemzői. Ugyanakkor a célok megvalósításának feltételeiről sem feledkezhetünk meg. A gazdasági munka szempontjából rendkívül fontos az alkotó légkör megteremtése. Nagyobb előrehaladásra van szükség az aktív, rugalmas magatartásban, a kezdeményezőkészségben, a szervezési és vezetési színvonal növelésében, a szocialista munkaverseny és az újító kedv fokozásában. A növekvő feladatok eredményes végrehajtása a termelés személyi és tárgyi feltételrendszerének jobb összehangolását igényli. A célok megvalósítása érdekében szükség van a megye társadalmának szélesebb körű összefogására. Levonta többek között azt a következtetést, hogy az elkövetkező öt esztendőben megyénkben nagyobb figyelmet kell fordítani az emberi tényezőkre.

Az előrehaladás további feltételei között utalt arra, hogy nagyobb gondot kell fordítani arra, hogy a fejlett technika alkalmazására megfelelő szakemberek álljanak rendelkezésre, legyen mindenütt szakszerűbb a munka, hozzáértő a vezetői tevékenység, erősödjék a társadalmi tulajdonért érzett felelős-

(Folytatás a 2. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Jóváhagyólag tudomásul vette Marjai József miniszterelnök-helyettes beszámolóját a KGST végrehajtó bizottságának 98. üléséről, és megbízta a gazdasági bizottságot, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket az ülésen elfogadott ajánlások végrehajtására.

A kormány rendeletet alkotott a közúti áruszállítási szerződésekről. Az árufuvarozásra, az ehhez kapcsolódó szállítmányozásokra és a gépjármű-bérletre vonatkozó, 1982. január 1-én életbe lépő szabályok a korábbinál nagyobb önállóságot biztosítanak a fuvarozóknak és a fuvaroztatóknak együttműködési szerződéseik megkötéséhez.

Villamosenergia-importunk a Szovjetunióból

Magyarország villamosenergiaigényeinek mintegy 25 százalékát fedezi az idén a Szovjetunióból érkező villamos áram. Az erről szóló szerződést Schiller János, a Magyar Villamos Művek Tröszt és Vlagyimir Pavlovics Pavlov, a szovjet Energomasexport Külkereskedelmi Vállalat vezérigazgatója írta alá csütörtökön a Magyar Sajtó házában. Az aláíráson megjelent Kapolyi László ipari minisztériumi államtitkár, s ott volt Leonyid Jagodovszkij, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa.

A megállapodás szerint a KGST tagországok energetikai együttműködésének keretében ebben az évben 8 milliárd kilowattóra villamos energiát szállít hazánknak a Szovjetunió, 500 millió kilowattórával többet a tavalyinál. A szovjet fél vállalta azt is, hogy a magyar villamos energiafogyasztás csúcsidejében a tavalyinál 100 megawattal nagyobb, összesen 1450 megawatt villamos energiatermelő teljesítménnyel segíti a magyar energiahálózatban bekövetkező nagy terhelés kielégítését.

Átadási határidő: július 30.



Új lendülettel épül a Képcsarnok

Biztató ígéretek a munka gyorsítására

Pécsett a Kossuth Lajos utcában három éve elfoglalja az úttest felét a palánkkal körülvett építési terület ott, ahol a Képcsarnok új üzlete – két felső szintjén négy lakással – épül. Úgy tűnik azonban, hogy most új lendületet kapott az építkezés és minden remény megvan arra, hogy néhány hónap elteltével átadhatják rendeltetésének.

A kivitelezési tervek még 1971-ben elkészültek. Azóta a Dunántúli Naplóban is többször szóltunk hol sürgető, hol bizakodó hangon erről a belvárosi „luca székéről". Legutóbb az a hír keltett bizakodást, hogy 1980. december 31-ig átadják az épületet. Ebből annyi lett igaz, hogy áll már a beton vázszerkezet, helyükre kerültek a legfontosabb épületlakatos anyagok.

A tervező, egyben a tervezői művezetést is ellátó Máté András ismét bizakodást keltő fejleményekről számolhatott be:

– Ígéretet kaptunk a kivitelező, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szakembereitől, hogy idén július 30-ig véglegesen befejezik a munkálatokat. Az építkezés jelenlegi ütemét tekintve ez reálisnak is látszik, különösen akkor, ha – mint ígérték – mihelyt az időjárás enyhül, nagyobb apparátust irányítanak a helyszínre, meggyorsítva a vázkitöltő falrendszer, s ezt követően a szakipari munkák elvégzését. Ha a homlokzati és az oldalsó üvegfal elkészítése körül sem lesz semmi bonyodalom, akkor nem fáj a fejünk az újabb, remélhetően végleges határidő miatt.

Nagyon szép épülettel gazdagodik a pécsi korzó. Az utcai homlokzat, s mellette balra a ház teljes mélységében húzódó sétáló köz mentén egybefüggő, keret nélküli üvegfal biztosítja a betekintést. Bent, a padlón két nagy köralakú nyílás lesz. Az egyiken az alagsorban elhelyezett képzőművészeti kollekcióra nyílik lelátás, a másikon csigalépcső vezet le. Az utcaszinten kapnak helyet az iparművészeti tárgyak. A felső két szinten két-két lakás épül, a felső kettő műterem-jelleggel.

Nagyon várják már a Képcsarnok dolgozói is a költözködést, hiszen a jelenlegi helyen szinte képtelenség lebonyolítani az évi 8–9 millió forintos forgalmat.

K. Gy.

Tűz a Megyei Kórház szülészetén

Veszedelmes tűz keletkezett szerdán éjszaka fél 11-kor Pécsett, a Megyei Kórház szülészeti és nőgyógyászati épületében a Dischka Győző utcában. A felső szinten levő nővérszállás, az orvosi-személyzeti szobák, valamint a tetőszerkezet égett. A példásan fegyelmezett mentésnek köszönhetően valamennyi beteget sikerült biztonságba helyezni, kimenteni a veszélyeztetett épületből. Az anyagi kár jelentős. **(Tudósítás az 5. oldalon.)**

(Cseri László felvétele)



Gyenes András fogadta Madrid főpolgármesterét

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára csütörtökön fogadta a Fővárosi Tanács meghívására Budapesten tartózkodó Enrique Tierno Galván madridi főpolgármestert, a neves spanyol szocialista politikust. A szívélyes légkörű találkozón részt vett Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke.

Ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

ség, szélesedjenek a kooperációs kapcsolatok. A szellemi bázisaink vegyenek nagyobb arányban részt megyénk fejlődése érdekében kifejtett munkában.

A szóbeli bevezetőt követő vitában sokan fejtették ki véleményüket, tettek javaslatokat a feladatok elvégzésére.

A felszólalók véleményei és javaslatai

Szili József, az SZMT titkára mindenekelőtt azt hangsúlyozta, hogy a szakszervezetekben dolgozó kommunisták magukénak vallják a határozatban megfogalmazott feladatokat, azok végrehajtásában aktívan kívánnak részt venni. Fontosnak tartotta, hogy a tervet előkészítő munkahelyi viták, fórumok tanulságait a vezető testületek vegyék figyelembe a gazdaságpolitikai munkájukban. Hangsúlyozta, hogy a szakszervezetek tudatában vannak annak, hogy érdekvédelmi tevékenységüket csak a jól végzett termelő munka alapján tudják eredményesen kifejteni. Egyetértett azzal, hogy a társadalompolitikai célok eléréséhez szükség van a megyében a társadalmi összefogásra, munkára, de kérte, hogy ezt megfelelően összehangolva, a feladatokat sorolva szervezzék meg. Szólt az ötnapos munkahétre való áttérés körültekintő előkészítésének fontosságáról.

Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára rámutatott a gazdasági vezetők munkájának felelősségére, kezdeményező készségük fontosságára. Kifejtette, hogy a vezetőket segíteni, felkészíteni kell arra, hogy a követelményeknek megfeleljenek. Megállapította, hogy a VI. ötéves tervben megvannak a lehetőségek arra, hogy Pécs város tovább fejlődjön, további kedvező változások történjenek a városban lakók életkörülményeiben. Természetesen számítani kell arra, hogy a jövőben megmaradnak olyan feszültségek, melyekkel meg kell küzdeni, többek között a lakásellátásban, a tömegközlekedésben, az általános iskolai tanteremhelyzetben. Kifejtette, hogy a lehetőségek maximális kihasználása érdekében, különösen a kommunális fejlesztéseknél, meg kell követelni a pontos, fegyelmezett, jó minőségű munkát.

Kisjakab Lajos, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatója többek között arra mutatott rá, hogy a megyei célokban meghatározott feladatokat a mezőgazdaságban csak igen szervezett és körültekintő munkával lehet elvégezni, kihasználva a helyi lehetőségeket és adottságokat. Ebben nagy szerepe van a jó munkaszervezésnek, a termelési költségek csökkentésének, az energiával való takarékosságnak.

Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke arról számolt be, hogy a tanácsok körültekintően készítették el a VI. ötéves terv megyei koncepcióit. A társadalompolitikai célok a megyepolitikát kívánják szolgálni. A lakosság egészét érintő fejlesztéseknek kívánnak elsőbbséget adni, s ezért jelentős anyagi erőket kívánnak az alapellátás javítására fordítani. A tanácsok a maguk erejével kívánják segíteni a megye fejlődésében nagy szerepet játszó bányász liászprogram megvalósulását, a bányászlakás-építéssel, az életkörülmények javításával, a bányászlakótelep ellátásának fejlesztésével. A tervezett 13–14 ezer lakás megépítése a tervidőszakban jól szolgálja a lakásépítési program megvalósítását, ezenkívül nagy figyelmet kívánnak fordítani a felújításokra, korszerűsítésekre, a lakásgazdálkodás javítására. A tanácsi tervekben megfelelő helyet kap az egészségüggyel, a szociális ellátással, az idősekről való gondoskodással való foglalkozás, a lehetőségekhez képest a kereskedelmi ellátás javítása, a tanácsi intézmények megfelelő működtetésének biztosítása, az arra érdemes települések népességmegtartó képességének erősítése.

Török László, az MTESZ megyei titkára helyeselte, hogy a megyei szervek a terv elkészítése során kikérték bizottságaik, tagságuk véleményét, figyelembe vették javaslataikat. A gazdasági életben szerzett tapasztalatai alapján nagy jelentőséget tulajdonított a termelési együttműködéseknek, a munkaerő racionálisabb foglalkoztatásának, fontosnak tartja az ipari üzemek és a tsz melléküzemágak között szélesedő termelési kooperációkat.

Dr. Nagy József, a megyei pártbizottság tagja szintén hangsúlyozta a terv előkészítésének demokratikus módszereit, mely a megyei lehetőségek, adottságok jobb figyelembe vételét tette lehetővé. A megyei tudományos kutatások hasznosításának fontosságára hívta fel a figyelmet hozzászólásában.

Kiss Aranka, a Borgazdasági Kombinát dolgozója a gazdaság munkájában nagy jelentőséget tulajdonított a minőségi követelményeknek való megfelelésnek, mely egyaránt fontos a hazai ellátásban és az exportban. Beszámolt arról, hogy nagy figyelmet fordítanak a szőlőtelepítésekre.

Balassa Mihály, a Mecseki Szénbányák dolgozója a vállalat előtt álló termelési feladatok elvégzésének fontosságáról szólt, kiemelve a kokszszén-termelés előirányzatai teljesítésének, a bánya fejlesztését szolgáló program megvalósításának fontosságát.

Somssich Lászlóné, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja a megye nyersanyagkincseinek gazdagságáról és a kutatások jelentőségéről fejtette ki véleményét. A földtani kutatások hosszú távú feladatot jelentenek, de ennek folyamatosságát nem lehet elmulasztani. Ezt bizonyítják az érc- és szénkutatások eddigi megyei eredményei, melyek jelentős vagyonkészletek megállapítását tették lehetővé, s ennek alapján egy hosszú távú kitermelési és fejlesztési program előkészítését, megvalósítását.

Pásztor Géza, a Mohácsi Farostlemezgyár dolgozója arról számolt be, hogy a gyár dolgozói nagy érdeklődéssel fogadták a terv előzetes társadalmi vitáját, különösen a várost érintő fejlesztési koncepciókat, az alapellátás javítását. Szólt arról, hogy a város sajátos földrajzi fekvését érdemes lenne jobban figyelembe venni a jövő közlekedési koncepcióinak kialakításában, akár a vízi, akár a vasúti hálózat fejlesztésében. Felhívta a figyelmet a város néhány olyan gondjára, mint ami a helyi közlekedésben, a kenyérellátásban jelentkezik.

A megyei tervek teljesíthetők

Ballaj László, a KB osztályvezetője megállapította, hogy a megyei pártbizottság feladatterve jól szolgálja az országos gazdaságpolitika helyi megvalósítását. Helyeselte, hogy a program figyelembe veszi a helyi adottságokat és lehetőségeket, a társadalompolitikai célok megvalósítását. A megyei fejlesztési koncepciókat reálisnak minősítette, melyeket a VI. ötéves terv időszakában teljesíteni lehet Baranyában. A továbbiakban tájékoztatást adott az V. ötéves terv végrehajtásának néhány fontos országos tapasztalatáról, majd szólt az előttünk álló középtávú terv néhány sajátos vonásáról. Ezek között említette meg, hogy gazdasági cselekvésünk alapja a XII. kongresszuson kijelölt célok megvalósítása. Sajátosnak minősítette, hogy nem a mennyiségi, hanem a minőségi követelmények kaptak nagyobb hangsúlyt és ezek megvalósítása komoly erőfeszítéseket követel. A terv gondot fordít az egyes társadalmi rétegek sajátos helyzetére, a tervezett intézkedések ennek megfelelően differenciáltan érintik majd a nagycsaládosokat, a kiskeresetűeket, a szociális segítségre szorulókat, a társadalom tagjai életkörülményeinek alakulását, melyet többek között a bérezési politikában is érvényesíteni kell.

Dr. Földvári János, a megyei tanács általános elnökhelyettese a termelő tevékenység gazdaságosságával, a hatékonysággal, a nyereségesség fontosságával foglalkozott többek között felszólalásában. Úgy vélte, hogy ez képezheti a tevékenység differenciált elismerésének alapját. Hangsúlyozta a megye mezőgazdaságában rejlő lehetőségek jobb kihasználásának fontosságát. Mindenütt a helyi adottságokhoz kell mérni az előrehaladást megjelölő célokat és nem egyszerűen a megyei átlagokhoz. Támogatni kell a mezőgazdaságban a több jövedelmet hozó kezdeményezéseket, az új termékek meghonosítását, mint pl. a hal, a nyúl, a fürj, a pulyka, a liba tenyésztését.

Dr. Varga Sabján László, a KISZ megyei bizottságának első titkára hangoztatta, hogy a KISZ-szervezetek, a fiatalok aktivitására, áldozatvállalására mindenütt lehet majd számítani a megyében a tervfeladatok végrehajtásában. Erre hívják fel a tagság figyelmét a soron levő X. kongresszust előkészítő megyei mozgalmi rendezvényeken is. Örvendetesnek tartotta, hogy a társadalompolitikai célok megfogalmazásában nagy figyelmet fordítanak mindenütt a fiatalokra, azok életkörülményeire, gondjaik megoldására.

A pártbizottság az előterjesztést határozatként elfogadta, melyet kivonatosan lapunk vasárnapi számában közlünk.

M. E.

✦ *LAGOS: A nigériai kormány 1982-ben új székhelyre, Abujába költözik, amely új fővárosa lesz az afrikai államnak. Az új főváros felépítéséről még Obasanjo tábornok katonai kormányzatának hivatali idején hoztak döntést. A polgári kormány tervei szerint az ezredfordulóig 40 milliárd dollárt költenek a Lagostól 600 kilométerre északra fekvő új főváros építésére, amelynek a tervek szerint három év múlva már százezer lakosa lesz.*

✦ BELGRÁD: Csütörtökön kibővített teljes ülést tartott a JKSZ Központi Bizottsága. Az ülés napirendjén a párt 12. kongresszusa irányelv-tervezetének megvitatása, valamint a kollektív vezetés, döntéshozatal, munka és felelősség gyakorlati érvényesítésére vonatkozó, több mint két évvel ezelőtt tett titói kezdeményezés valóraváltása terén eddig elért eredmények összegezése, a további feladatok kijelölése szerepelt. A Központi Bizottság mostani ülésével hivatalosan is megkezdődtek a JKSZ 1982 nyarán esedékes 12. kongresszusának előkészületei.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Támadásra készülnek a salvadori hazafias erők

A salvadori hazafias erők átcsoportosításokat hajtanak végre új offenzíva indítása céljából – közölte a Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front katonai főparancsnokságának közleménye.

A közlemény szerint a front erői taktikai visszavonulást hajtanak végre. A harcosoknak a főparancsnokság utasítása értelmében a hegyekbe kell húzódniuk, hogy ott új fegyverekkel, lőszerrel és járművekkel lássák el magukat.

A salvadori juntához közelálló források is úgy vélekednek, hogy a hazafias erők átcsoportosítása egy nagyarányú támadás előkészítését szolgálja. A következő támadás az idézett források szerint az elektromos központok, az üzemanyagelosztó állomások, a távközlési hálózat csomópontjai és a közlekedési eszközök ellen irányul majd.

●

Az „új seprű" seper

Jól vagy rosszul, Ronald Reagan és a republikánus kormányzat „új seprűje" mindenesetre igen energikusan seper Washingtonban.

Az új kormányzat első belpolitikai intézkedései: Reagan létszám-stoopot rendelt el az összes minisztériumokban és állami hivatalokban. Tudtul adta továbbá, hogy meg akar szabadulni Carter valamennyi olyan párthívétől, aki nem korábbi karrierje során került hivatali beosztásba, hanem az előző kormány nevezte ki. „A közélet tisztaságának védelme" nevében Reagan szerdán felmentette az összes állami felügyelőket, akiknek feladata a hivatalok ellenőrzése. Azonnal eltávolított 200 főhivatalnokot, és figyelmeztette a többieket: ne számítsanak arra, hogy lemondásukat nem fogadják el.

A hatalmas hírverés közepette Nyugat-Németországba szállított túszokról a kormányzat igyekszik megfeledkezni. Richard Allen nemzetbiztonsági tanácsadó szerint „intenzív vizsgálatot" kell indítani a Carter által kötött megállapodásokról, és amíg ez meg nem történik, nem döntenek az Iránnal kapcsolatos további lépésekről. Reagan kétségkívül nehéz elhatározás előtt áll, mivel „a perzsa-öböli amerikai jelenlét fokozása" legfontosabb politikai célkitűzései közé tartozik.

●

✦ *LISSZABON: Lisszabonba érkezett William Crowe, a NATO dél-európai fegyveres erőinek főparancsnoka, hogy a portugál hadügyminiszterrel és az ország katonai vezetőivel tárgyaljon. Sajtóértesülések szerint az amerikai tengernagy látogatása összefügg a NATO ama terveivel, hogy Portugália felségvizein amerikai repülőgépanyahajók állomásozzanak az ország területén található katonai támaszpontokat pedig az Észak-Atlanti Szövetség igényeinek megfelelően „alakítanák át".*

✦ BELGRÁD: Jugoszláviában csütörtök reggeltől megdrágult az üzemanyag. A szuperbenzin (98 oktános) literje az eddigi 21-ről 26, a normálbenziné (86 oktános) 19-ről 24, a dízel-benziné 16,40-ről 22, a fűtőolajé 10,30-ról 13 dinárra emelkedett. Egyidejűleg drágább lett a cigaretta. Egy doboz Dráva (a legolcsóbb) az eddigi 5,50 helyett 7,30, a Kent (a legdrágább) 20 helyett 26 dinárba kerül. Felemelték számos más termék, köztük az építőanyag, papír, villamos háztartási gépek, szeszes italok, kávé árát is. Az árak a forgalmi adó emelése miatt drágultak meg.

Merénylet Észak-Írországban





Szerdán késő este álarcos terroristák megrohanták Sir Norman Stronge északír protestáns politikusnak az Ír Köztársaság határa közelében levő kastélyát. Több lövéssel meggyilkolták a 86 éves politikust és fiát, a 48 éves James Stronge volt ulsteri képviselőt, majd bombákat robbantottak az épületben. A merényletet feltehetően az Ír Köztársasági Hadsereg (IRA) egyik terrorcsoportja követte el.

A meggyilkolt Sir Norman Stronge az északír protestáns közösség egyik vezető tagja volt, 1945 és 1969 között az északír parlament elnöke volt.

A mostani merénylet annak jele, hogy Észak-Írországban újra fellángolt a terror. A múlt pénteken Bernadette Devlint a brit parlament volt tagját katolikus északír képviselőt és férjét sebesítették meg súlyosan.

★

Lengyelországi helyzetjelentés

Sztrájk volt Gdanskban, Bydgoszczban és környékén

A lengyel kormány fenntartja korábbi döntését, amely szerint januárban az országban három szabad szombat van, vagyis január 24. munkanap. Nem engedhető meg, hogy a másik fél a szabad szombatokkal kapcsolatos elképzeléseinek érvényrejuttatására visszaéljen a sztrájkjoggal. Ezt az álláspontot Józef Pinkowski miniszterelnök fejtette ki szerdán este azon a varsói tárgyaláson, amelyet a kormány a „Szolidaritás" szakszervezeti szövetség országos egyeztető bizottságának képviselőivel folytatott.

A kormánynak a 42,5 órás munkahétre vonatkozó javaslatát a „Szolidaritás" nevében Lech Walesa nem fogadta el. Egyúttal közölte, hogy a gdanski körzet összes vállalatánál „figyelmeztető sztrájkot" hirdettek meg, amely csütörtökön reggel nyolc órától déli tizenkét óráig tart. A „Szolidaritás" követeli, hogy január 24-ét nyilvánítsák szabad szombattá.

A kormány szerint folytatni kell a tárgyalásokat a heti munkaidőről. A miniszterelnök tanács állandó vegyesbizottság létrehozását javasolta a nyárvégi megállapodások végrehajtásának ellenőrzésére, továbbá az időszerű kérdések megvitatására.

Mint a lengyel rádió közölte, csütörtökön reggel nyolctól déli 12 óráig „figyelmeztető sztrájk volt a gdanski vajdaságban. Az akciót a „Szolidaritás" gdanski üzemközi alapító bizottsága hirdette meg, és kiterjedt a folyamatos üzemmódban dolgozó gyárak kivételével valamennyi ipari üzemre. Nem volt leállás a víz-, az áram- és a gázszolgáltatásban, dolgoztak az egészségügyi alkalmazottak is. A többi vállalat azonban – köztük a közlekedésiek, valamint az élelmiszerboltok többsége — négy órára beszüntették a munkát. A délelőtt folyamán hasonló sztrájkok voltak Bydgoszczban és környékén is.

Vietnami–burmai tárgyalások

Vietnam és Burma kétoldalú kapcsolatairól, a délkelet-ázsiai helyzetről kezdett tárgyalásokat Hanoiban a vietnami és a burmai külügyminiszter.

Az ünnepélyes hanoi fogadtatás alkalmával a vietnami külügyminiszter kijelentette, hogy a két ország barátsága régi keletű, viszonyuk jó, s egyben reményét fejezte ki, hogy a látogatás hozzájárul a kétoldalú kapcsolatok fejlesztéséhez, a térség békéjének és stabilitásának megerősítéséhez. Válaszában a burmai külügyminiszter azt mondta, hogy „Burma jól érti Vietnamot, és együtt is érez vele".

LAPZÁRTA

Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök csütörtök este kétnapos munkalátogatásra Rómába érkezett. Vendéget Arnaldo Forlani olasz miniszterelnök üdvözölte a repülőtéren.

★

Zsúfolt nézőtér, feszült várakozás – így festett csütörtökön délután a Vasas Fáy utcai sportcsarnoka, a Magyarország–Nagy-Britannia tenisz Kiránduló Kupa mérkőzés előtt. A nyitó egyes rosszul sikerült: Benyik János 3 játszmában vereséget szenvedett, így a vendégek szereztek vezetést. Richard Lewis–Benyik János 3:6, 7:5, 6:3. A második egyes mérkőzés be váltotta azokat a reményeket, amelyeket a kétezer néző fűzött ehhez a találkozóhoz: óra 50 percig tartó csatában Taróczy két játszmában nyert ezzel kiegyenlített: Taróczy Balázs–Andrew Jarret 7:6, 6:3. A két egyes után: Magyarország–Nagy-Britannia 1:1. páros csata volt hivatva eldönteni a találkozó végső kimenetelét. A magyar rutin, Szőke és Taróczy összeszokottsága diadalmaskodott (mint múltban oly sokszor!), így a magyar válogatott megszerezte a győzelmet: Taróczy, Szőke – Lewis, Bates 7:5, 6:4. A végeredmény: Magyarország–Nagy-Britannia 2:1.

Árukínálat és kereskedelmi módszerek

Gyors beszerzés, akciók, kedvezmények

A pécsi Konzum Áruház gyakorlata



Néhány monopolcikk a Konzum Áruház készletéből Fotó: Proksza László

Versenyben a vevőkért

A példát a piacról veszem. Megtörtént. Retekszezon lévén ezerszám piroslott a csomóba kötött termény a standokon. Szebbnél szebbek, frissek, lehetett válogatni. Csak az egyik asztalnál unatkozott már reggel hat óra óta egy árus, senki sem volt kíváncsi apró retkére. Kora délelőtt megunta a várakozást, harsány hangon elkezdett kiabálni:

– Itt az amerikai mogyoróretek!

Fél tízre nem maradt egy csomóval sem az asztalán, s minthogy keresete az eladott mennyiségtől függött, „mogyoróretkes" ötletét elégedettséggel nyugtázhatta.

•

A közelmúltban egy kereskedelmi szakemberrel beszélgettem. Véleménye szerint a Konzum – mint szövetkezeti kereskedelmi vállalkozás – lényegesen szabadabban dolgozhat, kevésbé kötik szabályok, azaz az állami kereskedelemmel szemben előnyei vannak. A verseny megfelelő keretek közé szorítása eredményezhetné csak azt – vélte –, hogy a szövetkezeti és az állami kereskedelem egyenlő eséllyel szállhasson ringbe a vevők megnyeréséért. Csakhogy – maradjunk a bevezetőben említett példánál – mindenkinek lehetősége van kiabálni. Ha nem amerikai mogyoróretket, akkor mást. Áru és ötlet kérdése.

Hogy megfelelő reklámmal, hálálással jószerével mindent el lehet adni, ez csak az egyik oldala a kereskedelmi munkának. Legalább ilyen fontos: mindig legyen mit reklámozni. Ez természetesen alapigazság, s csak azért említem, mert a pécsi Konzum Áruházban úgy tartják: egy kereskedelmi cég hírneve az áruválasztéktól függ. s minthogy a vevők ezt a választékot mindig pontosan „lereagálják", első számú törekvéseik egyike az, hogy különlegesen bő kínálatot nyújtsanak a vásárlóknak.

– A Dunántúli Napló olvasását mindennap a hirdetési oldalon kezdem – hallottuk Szemere Ferencnétől, a Konzum Áruház igazgatónőjétől. – Ha egy-egy konkurrens cég valamilyen akciójáról olvasok, kifejezetten örülök, mert számomra azt bizonyítja, hogy Baranyában és Pécsett pezsgőbb lett a kereskedelmi élet, gazdagodott az az ötlettár, amelynek segítségével a vevőket az áruházakba akarjuk csalogatni.

Annak idején minden bizonnyal ez is szerepet játszott a Konzum Áruház létrehozásának ötleténél. Természetesen racionálisabb érvek is, mint például az, hogy a megye kiskereskedelmi forgalmának több mint 70 százaléka Pécsre esik, azaz egy nagy áruház megnyitása parancsoló szükség volt. A nyitás évében a Konzum forgalma 490 millió forint volt, 1980-ban már háromnegyed milliárd.

– Nagyon kényesek vagyunk arra, hogy a piacon elsőként jelenjünk meg. Jó példa erre a karácsony előtti lemezvásár. A Konsumex 90 000 darabot hozott be Magyarországra. A mi kocsijaink már hajnali 3 órakor elindultak Budapestre, hogy az általunk lekötött 20 000 lemez időben itt legyen. Közvetlenül a kamionokból pakoltuk át az árut. A gyorsaság is a módszereink közé tartozik, mint ahogy az is: soha sem nyugodunk abba bele, hogy valamilyen áruhoz ne jussunk hozzá. Ha nincs a helyi nagykereskedelmi cégeknél, akkor messzebbre megyünk utána. Nagy tételekben vásárolunk kedvezmények fejében, árengedménnyel, a kockázati alap átengedésével. Ez egyébként nemcsak a mi előnyünket szolgálja: a nagykereskedelemnek sem mindegy, mennyi ideig van az áru a raktárban.

És persze a Konzumnak sem. Különböző akciók segítik a már az áruházban levő cikkek gyorsabb eladását. Például a gázművel kötött megállapodás, amelynek alapján a szolgáltató vállalat szakemberei beszerelik az otthonokban a Konzumban vásárolt gáztűzhelyet. Vagy az a kedvezmény, hogy az áruházban vásárolt tv-készülékeknél az előleg befizetését a Konzum vállalja, a vevő csak részleteket fizet. A nyitást követő első félév eredményei teremtettek alapot ahhoz, hogy a legnagyobb pécsi bevásárlóközpont a figyelem középpontjába kerüljön. Ennek köszönhetően kaptak jogot a nemzeti hetek rendezéséhez. Jelenleg hat országgal állnak közvetlen kapcsolatban, s a kör várhatóan tovább bővül.

– Végül is a módszereink közé tartozik a jól szervezett árubeszerzés is. Enélkül nem valósulhat meg semmilyen akciónk. Mindenfajta kereskedelmi munka az árubeszerzéssel indul. A Skálával fenntartott nagyon jó kapcsolatunk eredménye az, hogy évente 100 millió forint értékű árut kapunk tőlük, ennek nagy része tranzit, Baranyában csak nálunk kapható. A módszereink közé sorolom azt is, hogy nyitás előtt minden helyi kiskereskedelmi céget felkerestünk, elmondtuk: mikor nyitunk, milyen készlettel, létszámmal, mekkora a tervezett forgalmunk. A korrektség most is elsőrendű szempont a Konzum munkájában. Ez nem is lehet másként: naponta 30–35 000 ember fordul meg nálunk, ennyien mondanak véleményt rólunk.

Mindez azt jelenti, hogy a verseny — nagyon jó, ha van ilyen — némcsak az áruválaszték-bővítés, hanem a kulturáltabb kereskedelem érdekében is folyik. Ám a korrektség és a kulturáltság még mindig nem elég. Egy kereskedelmi cég — ha a vásárlóit meg akarja tartani — nem nyugodhat bele abba, hogy már jól megy a bolt. Ezért tartják sokra a jó ötleteket a Konzumnál, mert a minőségi propaganda egy-egy akció során már bebizonyította: eredményeként hirtelen megnőhet a forgalom. Nem véletlen, hogy az áruházban 3—4 év múlva egymilliárd forintos forgalomra számítanak. Persze, vállalva a versenyt.

Mészáros

A népfront égisze alatt

Kertbarátok és kistenyésztők klubja Pécsett

Szaktanácsadással, bemutatókkal segítik a kistermelőket

Döntő többségük ipari munkás, egy másik szempont szerint csoportosítva pedig legtöbb közöttük a nyugdíjas. Mindannyian a Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának látogatói. A klubot tavaly szervezte a megyei kertbarát klubbal együtt a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága. A bizottság Geisler Eta utcai székházában tartják minden héten csütörtökön a klubalálkozókat.

A tavalyi esztendő az útkeresés, puhatolózás éve volt. A szőlő-, gyümölcstermesztés, kiskertművelés, galambtenyésztés, nyúltartás pécsi hagyományairól tudva elsősorban ezekkel kapcsolatos tájékoztatókat, szaktanácsadást szervezett a klub elnöksége. Egyanakkor megpróbálták felmérképezni, hogy ezeken kívül mivel foglalkoznak még a pécsiek. Egy-egy alkalommal szerveztek díszmadár, illetve naposbaromfi tartásáról, gondozásáról szóló előadást, ám kellő érdeklődés híján többször nem próbálták.

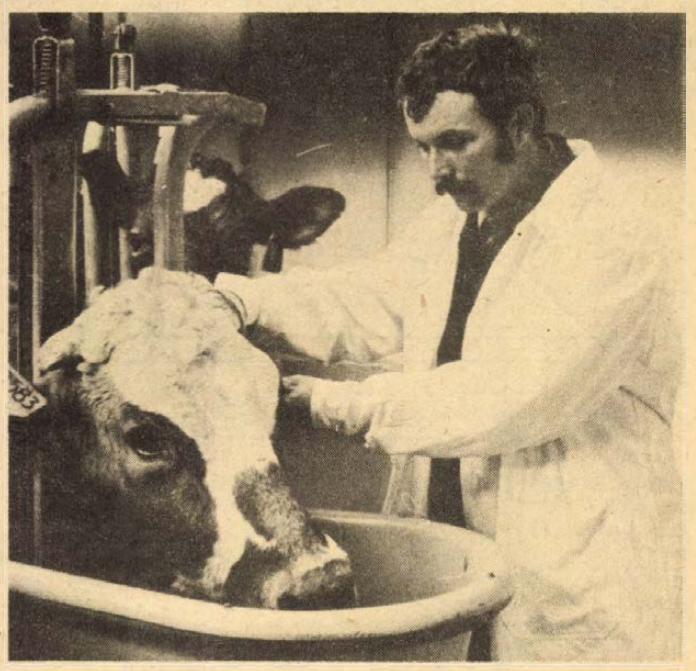
Mint a klub elnökségének tagjaitól megtudtuk, elsősorban azokat a kiskerttulajdonosokat, állattenyésztőket akarják támogatni, akik nem tartoznak szakcsoportokhoz. Több ezren művelnek kiskertet, gyümölcsöst, szőlőt, illetve tartanak állatot úgy, hogy nem kötelezték el magukat szakszövetkezetekhez, egyesületekhez. Nagy részük nemcsak önellátásra, hanem a város piacára és exportra – galamb – is termel. Így sem nekik, sem a vásárlóknak nem mindegy, hogy mekkora mennyiségű és milyen minőségű árut tudnak eladásra kínálni. A népfront városi bizottsága mellett működő klubnak az a célja, hogy a korszerű termelést segítsék.

E törekvésükben kitűnő partfogóra találtak a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézetben, a Pécsi Állami Gazdaságban, a Kertészeti és Parképítő Vállalatban, a Zöldért Vállalatban, a Növényvédő és Agrokémiai Állomásban, a Pécsi 42-es számú Galambász Egyesületben, a Pécs és Vidéke Áfészben és a Tsz Szövetségben. A vállalatok, szövetkezetek szakemberei társadalmi munkában vállalják az előadást, szaktanácsadást.

Készségességük és megbízhatóságuk adott lehetőséget a szintén társadalmi munkában dolgozó héttagú klub elnökségnek, hogy időben elkészítsék a március végéig szóló programot. A tavaszi találkozók központi témája a kiskerti zöldség, illetve szőlő- és gyümölcstermesztés. Januárban két előadás hangzott el a házikerti zöldségtermesztés gyakorlati tudnivalóiról. Február 5-én a házikerti zöldségtermesztés többlet termésének értékesítési, hasznosítási lehetőségeit beszélik meg, február 12-én pedig hajtatóházi és fóliás termesztési bemutató lesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál. Szintén februárban hangzik el két – szaktanácsadással egybekötött – előadás a szőlőtermesztés, illetve a gyümölcsfák kezelésének időszerű feladatairól. A március havi programban szerepel a házikertek növényvédelmével, illetve a növényvédőszerek felhasználásával kapcsolatos tudnivalók ismertetése, s e hónapban lesz szó a nyúltenyésztési, tartási tennivalókról. A későbbiekben – külön program szerint – több bemutató szervezését tervezi a klub elnöksége.

T. É

Fiatalon — vezetőnek lenni



Huszonnyolc éves kerületvezető

A vezetés kétszeresen egész embert kíván
A Szigetvári Állami Gazdaság neveltje

Beck Tibor tulajdonképpen mindent munkaadójának köszönhet; csupán kitartást, jó munkát adott mellé. A Szigetvári Állami Gazdaságban kezdett dolgozni annak idején, s a jóeszű gyereket ösztöndíjasként beiskolázták előbb a szentlőrinci technikumba, aztán a kanizsai felsőfokúba, általános növénytermesztő és gépész szakra. Ahogy mondják: álmodni sem merte volna, hogy valaha annak az üzemnek a vezetője lesz, ahol jószerivel mint segédmunkás kezdte.

Séta a „birodalomban"

Barcsi születésű, öten vannak testvérek. Édesapja jött ugyancsak ide a gazdasághoz, amikor Tibi kétesztendős lehetett, s telepedtek meg Görösgalban. Ma Görösgal — a térképek nemigen jelölik — a már említett gazdaság egyik kerülete, a legnagyobbak közül való.

— Nagyon szép dolog a tehenészet — mondja a 28 esztendős kerületvezető. — Ezerkétszáz állatunk van, s abból az évi 80 milliós termelésből, melyet Görösgal produkál, a döntő részt ez adja.

Előbb a fejőházat mutatja meg „birodalmából", az Alfa-Laval karusszeleket. Profiljában a legmodernebb. Aztán átmegyünk az egyik istállón, ki az elletőbe, át a borjúnevelőbe.

— Hát nem szép? — kérdezi a séta után, s nem is várja a választ. — Sok tervem van, talán sikerül megvalósítani.

(Beck Tibor elődjét, Halmai Endrét „elvitték" a NEB-hez főrevizornak. A nagy kérdés most az, hogy vajon a 28 éves fiatalember tudja-e pótolni elődjét, nyomdokaiba lép-e?)

— A nyolcvanas évet jól zártuk — mondja kisvártatva. — Nekem nincs sok részem benne, csak november 15-től kaptam kézhez a kinevezést. Az idén még nehezebb lesz, megemelt tervet kell teljesíteni, de úgy érzem, sikerülni fog.

Az optimizmus érthető: a kerület dolgozóinak nagy része fiatal, s a vezetőgárda átlagkora is 30 év körül mozog. Mint Beck Tibor említette: „Volt iskolatársaimnak, gyerekkori játszópajtásaimnak kell hogy parancsoljak, azaz nem is parancsoljak, hanem megértessem velük közös céljainkat. S így már nem olyan nehéz."

— A családban mit szóltak a kinevezéshez?

— Örültek neki.

Édesapja nyugdíjig a tehenészetben dolgozott, a szakma szeretetét tőle is tanulta. Jóska öccse a gazdaság szárító üzemében műszakvezető, Laci katona, Magdus ápolónő a szigetvári kórházban, s a legkisebb testvére, Feri, nyolcadikos.

— Hetvennégy augusztusában nősültem — mondja —, a fiam 3 és fél éves, a lányom kettő. Bent lakunk Szigetváron.

Felesége a molványhídi szociális otthonban dolgozik. A szigetvári lakás pedig szintén a gazdaság „ajándéka", a munkáslakásépítési akció keretében kapta pár évvel ezelőtt.

A kerület dolgozóinak száma úgy 120 körül mozog, pontosan 76-an állattenyésztők.

— Ön növénytermesztő-gépész?

Érti a megjegyzést.

— Magam is elcsodálkoztam, amikor növénytermesztő létemre itt a tehenészetben lettem vezető. De hát ez nem csak szakma kérdése — azt is értem valamelyest —, hanem inkább vezetés... Úgy vélem, hogy ha a jó szakembereinket mozgósítani tudom, már jó vezető lehetek.

Halkszavú ember. Fiatal kora ellenére sok élettapasztalattal rendelkezik.

Gazdaságosabban termelni

— Amikor megtudtuk, hogy engem szemeltek ki vezetőnek, megvitattuk a feleségemmel. Tudtam: ez kétszeresen is egész embert kíván, sok-sok túlmunkát, szombati-vasárnapi ittlétet. Amíg bele nem jövök... E néhány hónap alatt lefogytam némileg, de úgy érzem sikerült teljesen megismerni a területet. Most, hogy tisztában vagyok azzal, mit várnak tőlem, és ismerem a lehetőségeket is, már könnyebben vagyok.

— A fizetés?

Nevet.

— Ötezerötszáz forint, de nem is hiszem, hogy ez nagyon lényeges. Szeretem azt, amit csinálok, s ez a döntő.

Vázolja az idei év feladatait. Gazdaságosabbá tenni a termelést, több nyereséget hozni. Itt a görösgali tehenészetben az előrelépés kulcsát az üszőnevelésben látják: minél jobb kondíciójú egyedeket adni a tejtermeléshez. Ma 1 liter tej előállításához 42 dekagramm abrak kell – szeretnének 40 alá menni. Fokozott figyelmet kell fordítani az állategészségügyre is. Szóval lesz tennivaló.

Kozma Ferenc

HÍREK

1981. JANUÁR
23
PÉNTEK

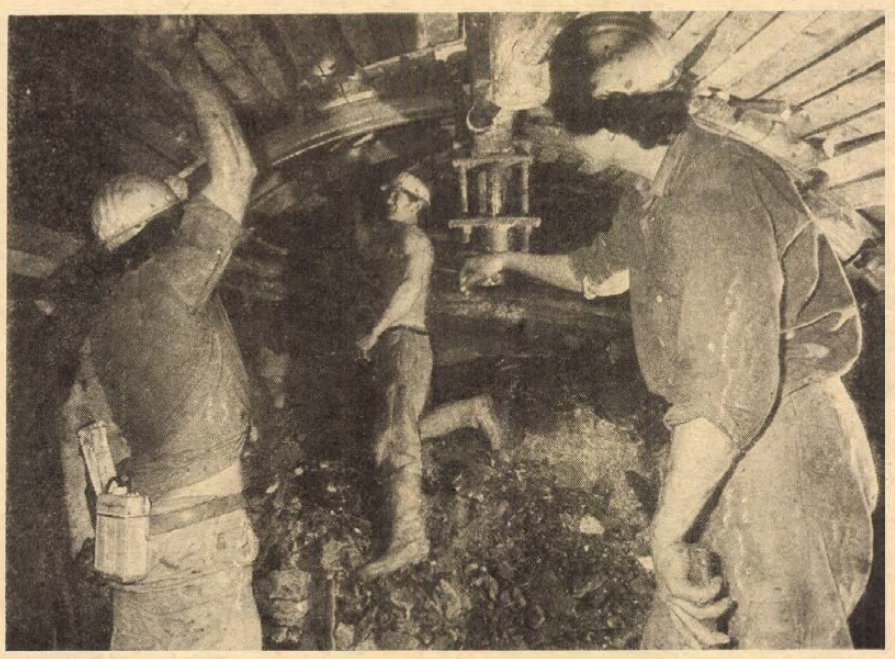
Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ZELMA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.21 — nyugszik 16.32 órakor.
A Hold kél 20.04 — nyugszik 9.08 órakor.

Száz évvel ezelőtt, 1881. január 23-án született Pécsett, és 59 éves korában, 1940 júliusában halt meg Budapesten Böhm Ferenc bányamérnök, a hazai kőolaj- és földgázkutatás egyik legkiválóbb képviselője.

Állami szolgálatát 1904-ben kezdte, s 1916-ig több ércbányánál, majd a Földtani Intézetnél, 1908-tól pedig a földgázkutatásban tevékenykedett. 1916-ban a Pénzügyminisztériumba helyezték, ahol 1918-tól az összes kincstári bányászati és kohászati ügyek vezetője volt. Néhány év megszakítással külföldön vezetett fontos olajkutatásokat; 1925-től ismét átvette a Pénzügyminisztérium bányászati főosztályának vezetését, majd 1934-ben állami kőszénbányászati igazgató lett.

Legnagyobb tudományos érdeme a nagysármási földgázkutatás irányítása volt. Az első világháború utáni munkásságához fűződnek a Nagy-Alföldön megindított eredményes szénhidrogén-kutatások. A kőolaj- és földgázbányászat témakörében sok figyelmet keltő tanulmánya jelent meg szakfolyóiratokban; eredményeiért több tudományos intézmény tüntette ki, választotta tagjai sorába.



A farkaslyuki bányaüzemben a közelmúlt ban helyezték üzembe az EHOR SB—40 típusú önjáró rakodógépet, amely nagym értékben könnyíti az elővájáson dolgozók munkáját. A fürge, könnyű, kis helyen for dulékony géppel elsősorban a tektonikailag zavart mezőben dolgoznak. Augusztu stól az Északi mező 5-ös szalagvágatában háromszáznegyven métert haladtak előre.

*

— Baranyaiak a rádióban. Pénteken délután 17.34-kor népi muzsikát közvetít a Kossuth-adó. A műsorban Tihanyi József pécsi általános iskolai tanár szebényi népdalokat énekel.

— Tégelyes sajtok. A Baranyatej nemsokára új terméket, a 10 dekás Sirály ömlesztett sajtot hoz forgalomba Pécs, Baranya és az ország boltjaiban. Az új terméket tégelyben árusítják. Az eddig kasírozott alufóliába csomagolt 10 dekás vajas márványsajt is tégelyes kiszerelésben lesz kapható.

— Kesztyűk Pécsről. A Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet havonta 6000 pár férfi utcai, kecskenappa kesztyűt készít NSZK-megrendelésre. A svéd HansCompaniet cég tavaszi megrendelését is készítik már, így különböző színű férfi és női béleletlen, illetve selyem béléses utcai kesztyűk varrását kezdték el. Ebből 20 000 párat szállítanak Svédországba.

— Matematikaverseny. Hetedik és nyolcadik osztályos úttörők részvételével Sásdon rendezték meg csütörtökön a járási matematikaversenyt. Ötvenhárom pajtás közül Vindics Péter mecseknádasdi és Almási László magyarszéki diák szerezte meg a két kategória első helyét.

Esküvő

MIAVECZ ÉVA
és
RAJZ JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1981. január 24-én 16.30 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

BOCSKOR ZSUZSANNA
és
AMBRUS ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1981. január 24-én 17 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

Autómentés

A síkos, havas utakról könnyen lehet az árokba csúszni személyautóval. A bajbajutott örül, ha csak a kocsija sérült meg. De honnan, kitől kérhet gyorssegélyt? Az autómentőtől. Pécsett: az Autóklub (telefon: 12-738) kocsija hétköznapokon segít a klubtagoknak. Az AFIT Szigeti úti szervize (telefon: 24-499) a hét minden napján éjjelnappal indítja segélykérésre az autómentőjét. A VILLGÉP Diósi úti szervizének (telefon: 14-976) mentőkocsija munkanapokon, míg a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat (telefon: 13-112) autómentője egész héten a segélyre szorulók rendelkezésére áll. Autómentőt személyesen vagy a megadott telefonszámokon lehet kérni.

Péter Jánosnak átnyújtották a Népek Barátsága Érdemrendet

Péter Jánosnak, az országgyűlés alelnökének, az MSZMP KB tagjának csütörtökön Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete a nagykövetség épületében átnyújtotta a Népek Barátsága Érdemrendet. A kitüntetést a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége — 1980. október 28-i rendeletével — a magyar—szovjet barátság és együttműködés elmélyítése érdekében kifejtett több évtizedes tevékenységének elismeréséül, 70. születésnapja alkalmából adományozta Péter Jánosnak.

A kitüntetés átadásánál jelen volt Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Apró Antal, az országgyűlés elnöke, Puja Frigyes külügyminiszter és Berecz János, a Központi Bizottság osztályvezetője, a KB tagjai, valamint a szovjet nagykövetség vezető beosztású diplomatái.

Szolidaritási gyűlés Százhalombattán

Szolidaritási gyűlést tartottak csütörtökön Százhalombattán, a Duna menti Hőerőműben abból az alkalomból, hogy 16 esztendővel ezelőtt kezdte meg harcát a palesztinai nép a függetlenségért, önálló államiságának elismeréséért, az önrendelkezés jogáért. A gyűlés szónoka Réti Ervin, az Országos Béketanács elnökségi tagja volt. Felszólalt a szolidaritási gyűlésen Abdallah Hijazi, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet budapesti irodájának vezetője, aki köszönetet mondott azért az anyagi, politikai és erkölcsi támogatásért, amelyet a Magyar Népköztársaság és a magyar nép nyújt a palesztin nép harcához.

Ítélet emberölési kísérlet bűntettben

Emberölés bűntettének kísérletében ítélkezett a Pécsi Megyei Bíróság dr. Temesi Imre tanácsa.

Takács Györgyné született Gergely Mária több gyermekes pécsi lakos 1979 őszétől élettársi viszonyban élt Labancz Andrással. Mindketten italozó életmódot folytattak és gyakori volt köztük a veszekedés. A nyár folyamán a vádlott öngyilkosságot kísérelt meg, de élettársa megmentette.

1980. december 15-én Takács Györgyné ittasan érkezett haza, ezért és előző napi és éjszakai távolmaradásáért élettársa felelősségre vonta. Emiatt a vádlott a konyhába szaladt és a felkapott konyhakéssel élettársát hasba szúrta, akinek életét csak az orvosi kezelés mentette meg.

A bíróság Takács Györgynét 5 évi börtönre, 3 évi közügyektől való eltiltásra ítélte, valamint elrendelte kényszer gyógykezelését. Enyhítő körülményként vette figyelembe beszámítási képességének enyhe fokú korlátozottságát, súlyosbításként italozó életmódját. Az ítéletet az ügyész tudomásul vette, Takács Györgyné enyhítésért fellebbezett.

Újítási börze a bólyi kombinátban

A bólyi kombinát és a Gépipari Tudományos Egyesület Baranya megyei Szervezetének mezőgépész szakosztálya rendezésében sikeres újítási börzét tartottak tegnap Bólyban, Károlymajorban 35 fő részvételével, akik a Baranya megyei termelőszövetkezeteket és állami gazdaságokat képviselték. A bemutatón a baksai Ezüstkalász Tsz és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát újításainak volt nagyobb sikere. A börzén részt vettek az Országos Találmányi Hivatal, a MÉM, az állami gazdaságok és az AGROINFORM képviselői is.

— Magyar—jugoszláv újságíró együttműködés. A Magyar és a Jugoszláv Újságíró Szövetség új ötéves együttműködési egyezményét csütörtökön írták alá Budapesten. Az egyezmény értelmében a két szövetség évente több újságíró-küldöttséget cserél, határmenti újságíró-találkozókat és meghatározott témákról kerekasztal-vitákat szervez, s egybehangolja fellépéseit a nemzetközi újságírófórumokon.

— A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa: Területi statisztikai évkönyv 1980.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Rahmaninov: A fösvény lovag. Egyfelvonásos opera. 9.35: Óvodások műsora. 10.05: Képek és jelképek. 10.35: Ötven év — Kassák Lajos versei. 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat — a Rádió irodalmi lapja. 11.45: Grabócz Mikiós kórusdalaiból. 12.20: Ki nyer ma? — Cegléden. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.54: Bécsi vér. Részletek Johann Strauss operettjéből. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Kóruspódium. 15.27: Dominó. Halak és akváriumok. — 2. rész. 16.05: Magyarország kicsiben. 17.09: Láttuk, hallottuk. 17.34: Népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Homo ludens. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.15: Gazdaság és elmélet. 21.15: Új nótafelvételeinkből. 21.30: Választóvonal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Starker János gordonkázik. 23.11: Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Könnyűzene — hangszerszólók. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.23: Útiképek — Brazíliáról. Gellért Endre írása. 9.38: Sándor Judit és Udvardy Tibor operett- és daljátékfelvételeiből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Gyermekeknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 17.00: Nem tudom a leckét! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Moszkvából érkezett — zenés összeállítás. 19.03: Dzsesszfelvételekből. 19.27: Tápéi gyékényesek. 20.00: Féléra népzene. 20.33: Nagyon Nagy Frigyes. Rádiókomédia. 21.55: Operettrészletek. 22.25: Kellemes pihenést. Szórakoztató zene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Bruckner: III. szimfónia. 10.25: Mario del Monaco operafelvételeiből. 11.05: Barokk szerzők műveiből. 13.07: Thomas Beecham vezényli a Royal Filharmonikus Zenekart. 14.45: Liljana Bareva és Gaetano Bardini operaáriákat énekel. 15.15: Kaffka Margit: Képzeletkirályfiak — könyvszemle. 15.25: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért — XII/9. rész. 16.30: Tip-top parádé. 17.00: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 18.30: Rádióhangversenyekről. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Újdonságainkból — külföldi táncdalok. 20.15: Új operalemezeinkből. Verdi: Stiffelio — háromfelvonásos opera. 22.09: Költészet és valóság. Garai Gáborral beszélget Kabdebo Lóránt. 22.39: A zeneirodalom remekműveiből.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Orvosi tanácsok. 17.30: Bartók zenéjét hallgatva . . . A fejtőrőjátékot a pécsi Jókai téri zeneműboltból Várnai Ferenc vezeti. 17.45: Iskolai étkeztetés. Riporter: Szabó Mária. 17.55: Halász Judit nagylemezéről. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Táncritmusban. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Zenés találkozás Zvonko Bogdannal. Bizalom. Zegnál Márk tanácselnök portréja. A garai együttes műsorából. Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek, tudósítások. Versírás kedvtelésből. Bauer Andrással beszélget Gráf Vilmos. Népdalcsokor. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Fizika ált. isk. 8. o. 9.05: Orosz nyelv ált. isk. 6. o. (sz.). 9.30: Magyar irodalom ált. isk. 1—**4. o. 10.35:** Deltácska. A nagyvárosi közlekedés. 14.15: Magyar irodalom (ism.). 14.40: Deltácska (ism.). 15.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.30: Fizika (ism., sz.). 16.05: A látás hatalma. XXI/6. rész: A látásmód (ism., sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Egészségünkért. Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. Egészség-érték (sz.). 16.40: Bécsi polgárok. Ziehrer-dallamok (ism., sz.). 16.55: Párbeszéd. 17.35: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték (ism., sz.). 18.05: Ablak. Riportműsor. Öt perc meteorológia. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó (sz.). 20.25: Randevú. Szegvári Katalin műsora. 21.25: Fotó, lemez, körben felirattal. Brády János és Szörényi Levente műsora (sz.). 21.45: Luxuseljárás. F. X. Kroetz „Vadászat" c. drámájának tévéváltozata. (18 éven felülieknek! — sz.) 23.10: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Elektromos—Metaloplastika Sabáca (Jugoszlávia) Kupagyőztesek Európa Kupája férfi kézilabda-mérkőzés (sz.). Közvetítés a Fáy utcai sportcsarnokból. (A közvetítést átveszi a Jugoszláv Televízió.) A szünetben: Reklám. 19.15: Városi park. Jugoszláv rövidfilm (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Sanghai Expressz. Amerikai film (ism.). 21.20: Öt perc meteorológia (ism.). 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Reklám. 21.55: Kertünk — udvarunk. Riportműsor (ism.). 22.20: Testünk. XXVI/3. rész: A terhes nő (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A mi költőnk — gyermekműsor. 18.15: A fiatalok szava — ifjúsági műsor. 18.45: Danilo Nikolic története: Az utolsó járat. 19.15: Raizfilm. 20.00: Ki a megavilkolt? — francia játékfilm. 21.45: Dokumentumműsor. 22.45: Szórakoztató zene. 23.15: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: A szántóföldtől az asztalig. 19.55: Ma este. 20.00: Dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 20.50: Zágrábi krónika. 21.40: Népi muzsika. 21.40: Kulturális magazin.

Rendezvények

Mincso Mincsev bolgár hegedűművész hangversenyét január 23-án 19.30-kor tartja a pécsi Liszt Teremben. Műsorában Bach, Beethoven, Brahms, Vladigerov, Dvorák és Bazzini egy-egy műve szerepel.

*

Fűből-fából készíthető használati tárgyak készítését mutatja be a mecsekfalui klubkönyvtárban pénteken 19 órakor a Vállalom sorozat keretében Ulmer György népi alkotó a klub tagjainak.

*

A Sólyom nyomában című filmet vetítik pénteken 14.30 órakor a Petőfi mozi iskolamozi előadásán.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (este 7 órakor) József A. bérlet.

Kamaraszínház: Tíz kicsi néger (este 7 órakor) Mikszáth/B. bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: „C" kamarabérlet III. hangversenye. Mincso Mincsev hegedűestje. (19.30 órakor)

MOZI

Petőfi: A fáraó (f3) Boldog születésnapot Marilyn! (6, 8) **Kossuth:** A fáraó (10) Meztelen diplomata (2, 4) Fekete-fehér színesben (6, 8) **Tanárképző Főiskola:** Üldözés (5) Csendestárs (f8) **Rákóczi:** Keresztül a nagy vízválasztón (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Kaliforniai lakosztály (6) **Józsefencsét:** A szultán fogságában (4, 6) **Vasas, Május 1.:** A Jó, a Rossz és a Csúf (f5) **Mohács:** Psyché I. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** A nyolcadik utas: a Halál (f4, hn6) Szigorúan ellenőrzött vonatok (8) **Komló, Május 1.:** A nagy álom (f5, f7) **Szigetvár:** Lavina (6, 8) **Siklós:** Norma Rae (5, 7) **Harkány:** Rafferty és a lányok (7) **Bóly:** Csillagok háborúja (7) **Pécsvárad:** Egri csillagok (7) **Sásd:** Vágyak idegenben (7) **Sellye:** Pisztrángok (7) **Szentlőrinc:** Modern Robinson és családja (7) **Villány:** A 13-as vesztes szám (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

10.

A nyitott folyosóról hangot hallok. „Alusztok még?" A hang ismerős, Katié, Anna barátnőjéé, a második szomszédunké. A kaputelefonon át beszél, biztosan sétálni volt ebéd után. Benyomom a gombot, válaszolok neki. Áthívom, igyunk egy kávét, Anna is nemsokára megébred.

*

A kaputelefon tehát működik, amint Anna mondta is. De hát itt cseng a fülemben, mit válaszolt, amikor megkérdeztem tőle: „Az a kaputelefon rossz!" Nem úgy mondta, hogy ez a kaputelefon, hanem az a kaputelefon. Tehát még a fogalmazásában is távolította. Pedig a telefon másik vége, ugye, itt van a lakásban, a folyosón.

Mi a csudának töröm a fejemet ezen az egész histórián? Talán félreértettem valamit. Amikor Bálinttól megtudta, hogy nekem is részem van benne, Anna valamiképpen mégiscsak örült a telefonnak. De nekem nincs benne részem. Én nem a kaputelefont ellenzem, ezt már régesrégen megmagyaráztam Bálintnak, hanem azt, hogy ez a kiragadott részlet úgy igyekszik feltüntetni magát, mintha a technika csodája lenne. Mintha valami nagyon jó volna. S vele együtt természetesen Bálint is valami nagyon jót tett volna. Ráadásul Anna szemében. No, nem! Nevetséges és bosszantó egyszerre.

Lám, Anna fel is ébredt. Karján a takaró, kipihent arccal áll meg a szoba ajtajában. Rám kacsint.

— Na?

Szép, amint ott áll. Pihent szaga van, asszonyszaga van, szeretném megölelni, tenyeremet végigfuttatni a hátán, derekán, csípője ismerős formáján, megfogni két combját, arcomhoz húzni friss mellét.

Ülök, mint egy ázott veréb.

Megrántom a vállamat. Sokat cigarettáztam, tudom füstös a szoba. Megyek, hogy ablakot nyissak.

Mondom, hogy jön Kati is.

Anna a konyhában csörömpöl a kiskanalakkal. Megmelegítette a kávét, betálalja három pohárban. Megcukrozza. Kati csenget. Siet, beengedi. Kati eszszagot hozott. Azonnal összedugják a fejüket. Én meg rágyújtok egy újabb cigarettára.

Anna kezembe nyomja a csészét.

— Meg is igyam, fiam?

Belekortyolok. A frissen főzött jobb.

— Ki járt nálatok? — kérdezi Kati.

— A barátunk — válaszol Anna.

Kati mond valami humorosat, nevetnek. Házibarát? Divatlapokat szednek elő, rám sem figyelnek.

Persze, hogy féltékeny vagyok.

— Te, ez a Bálint tisztára olyan, mint te — fordul felém Anna.

— Én? Nekem mondod?

— Persze.

— Olyan, mint én? — Megsimítom az ördögárkot a homlokomon.

— Jaj, nem úgy értettem. Nem külsőre, hanem egyébként.

No jó, ebből elég volt.

Jól láthatóan az ölembe teszem a sérült kezemet. Nemsokára észre is veszi.

— Mi az, mi van az újjaddal?

— Ráütöttem.

— Akkor már a telekre sem mégy ki?

— Nem. Különben is, ilyen esőben?

— És . . . fáj?

— Fáj hát.

— Az a dolga, mi?

— Az.

— Neked mi bajod van?

Nem fogok nekiállni most a kaputelefont mesélni. És máskor sem.

Hogy Kati elmegy, bezárom a szobát. Anna nem tiltakozik, amint vetköztetem. Ruganyos mellei úgy csapódnak ki a háziköpeny hajtása mögül, mint ott lenn az az orgonavirág. Beletemetkezem aszszonyillatába, megvárom, amíg arca tüzelni kezd, maga segít a kezével, és eljutunk addig, amikor Anna már nyögdécselni is kezd. Később módszeresen, nyugodtan szerelmeskedünk tovább.

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás péntek estig. Változóan felhős idő, legfőljebb néhány helyen kisebb havazással. Kissé mérséklődő északi szél. Helyenként hótúvások. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 6—mínusz 11, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken mínusz 1—plusz 4 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. A szél tovább mérséklődik, túlnyomóan párás, sokfelé ködös idő kialakulása várható. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 2—mínusz 7 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1—plusz 4 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területén nem valószínű.

Tűz a Megyei Kórház szülészetén



Megérkeztek a kismamák a Szülészeti Klinikára

Példás fegyelemmel folyt a mentés

Minden beteget biztonságba helyeztek

A tűzoltókat szerdán 22 óra 39 perckor riasztották: tűz keletkezett Pécsett a Megyei Kórház szülészeti és nőgyógyászati épületében. Lángokba borult a mintegy 1500 négyzetméter területű tetőszerkezet.

A rövid időn belül igen nagy erőkkel a helyszínre érkezett mentő- és tűzoltó alakulatok mindenekelőtt a 78 asszony és 24 újszülött biztonságba helyezéséről gondoskodtak. Az ápolónők, az orvosok, mentősök, rendőrök, tűzoltók, járókelők és taxisofőrök példásan fegyelmezett, összehangolt munkájának köszönhetően sikerült éjjel 1 óra előtt valamennyi beteget elszállítani. A nyolc mentőkocsi mellett a 12-es számú Volán Vállalat autóbusza vitte a megriadt betegeket az időközben már értesített osztályokra. A csecsemőket gondos kezek pelenkákba, meleg plédekbe bugyolálták. Négy újszülött inkubátorban utazott. A betegek fogadására a rendelkezésre álló igen rövid idő alatt felkészültek a Megyei Kórház sebészetén, belgyógyászatán, a POTE Szülészeti Klinikáján és a Gyermekklinikán.

Magyarfalvi Lászlónénál már megkezdődött a szülés, ám a váratlan költözés szerencsére nála sem okozott komplikációt. A szülészeti klinikán hajnali negyed 3-kor már felsírt Magyarfalvi Erika, aki 3420 grammal jött e tüzes éjszakán a világra.

Éjjel 1 óra 53 perckor érkezett meg a Határőrség segítsége a szülészeti klinikára. 50 ágyat s a hozzá tartozó felszereléseket a határőrök segítettek elhelyezni. Hajnali 3 órakor már vizitet is tarthatott az ügyeletes dr. Szabó István, aki kitűnően megszervezte az elhelyezést.

Időközben a pécsi, a komlói, a szigetvári és a mohácsi állami tűzoltó egységek küzdöttek a viharos szélben tomboló lángokkal. Igen nehéz körülmények között kellett eljuttatniuk a sok ezer köbméter oltóanyagot a háromszintes épület veszélyeztetett pontjaira. Összesen tíz fecskendő gépjármű és két különleges szer legénysége vett részt az oltásban, melyet a megyei tűzoltó parancsnok irányított. Hajnali 5 órára oltották el a tüzet, ám még a délelőtti órákban is a helyszínen dolgoztak a tűzoltók: a biztonságot szolgáló utómunkákat végezték.

A századelőn emelt épületben a betegek kiköltöztetése után az értékeket mentették. A tűznek egyetlen könnyű sérültje volt: Koller László taxisofőr, aki több órán keresztül áldozatkész módon segédkezett a mentésben. A fiatalembert enyhe füstmérgezéssel kellett kórházba szállítani.

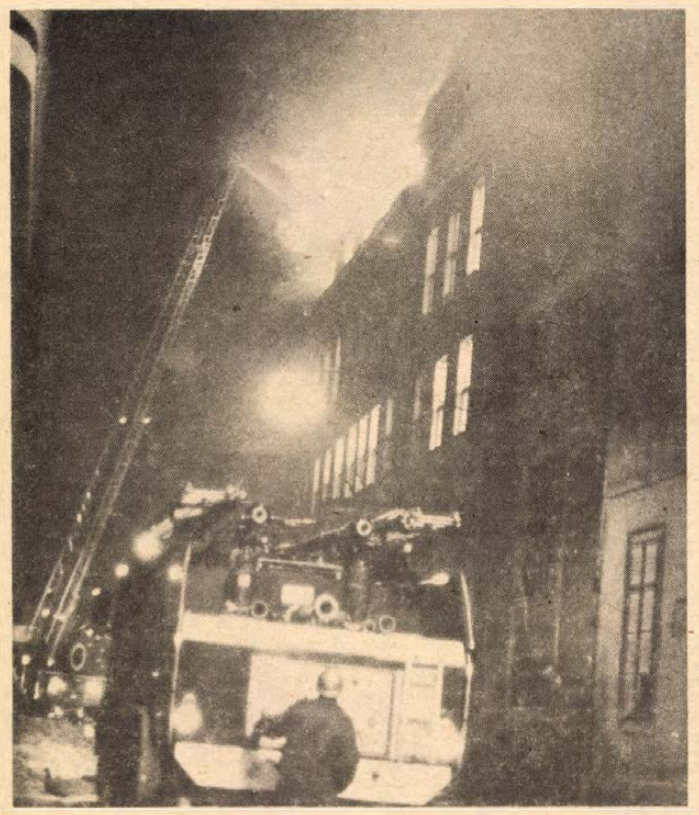
Az éjszakai órákban már a helyszínen tárgyalt a teendőkről Takács Gyula, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese az építőkkel. Csütörtökön délelőtt minden érintett és érdekelt bevonásával értekezletet tartottak, melyen a megye tervező és építőipari szervezetei vállalták, hogy egymással összefogva, a lehető legrövidebb időn belül helyreállítják az épületet.

Azokat a kórházi dolgozókat, akiknek személyes holmija a tűzben elpusztult, a tanács gyorssegélyben részesítette.

A megye egészségügyi ellátásában kulcsszerepet betöltő intézmény kiesése természetesen sürgős szervezési intézkedéseket is követelt. Dr. Echter Tibor főosztályvezető az Egészségügyi Minisztérium nevében csütörtökön, a pécsi helyzetfelmérés után ígéretet tett arra, hogy a minisztérium minden segítséget megad az ellátás folyamatos biztosításához. Dr. Echter Tibor elismeréssel szólt Baranya egészségügyi vezetőinek és dolgozóinak munkájáról, áldozatkészségéről, melyet a veszélyhelyzet felszámolása során tanúsítottak. Már csütörtökön reggel megkezdődött a pécsbányatelepi kórház kiürítése, fertőtlenítése, berendezése: ide költözik a Megyei Kórház szülészeti és nőgyógyászati osztálya. A járóbeteg-ellátás esetleges változásairól napokon belül, a szükséges építész-statikus szakvélemények elkészülte után döntenek.

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság megkezdte a vizsgálatot a tűz okának s a kár pontos értékének s a felelősségnek megállapítására. Az eddigi adatok alapján feltehető, hogy a tüzet hegesztés következtében felforrósodó térelemek okozták.

Erdős Ákos



Szerda 23 óra 30 perc: küzdelem a lángokkal

Vendégünk volt:

Vértes Éva, a Magyar Rádió főmunkatársa



„Vértes Éva jelenti New Yorkból." Öt éven keresztül megszokott bemondói formula volt ez a rádióban. A hetvenes évek Amerikájának talán legforróbb történeti pillanataiban küldte haza tudósításait. Watergate-botrány, Nixon lemondása, Saigon felszabadítása, Carter első évei. Vértes Éva az öt esztendő gazdag tapasztalatait, a jelenlegi külpolitikai helyzet szülte gondolatait osztotta meg tegnap délután Pécsváradon, majd a pécsi Mozgalmi Házban a nemzetközi kérdések iránt érdeklődő hallgatósággal.

A Magyar Rádió külpolitikai rovatának főmunkatársa 1953-ban került a rádió szerkesztőségébe. Ha eltitkolja ezt a dátumot, aligha venné észre rajta bárki is, hogy ilyen régóta munkaeszköze a mikrofon. Nyíltsága, őszintesége minden bizonnyal szimpatikussá tette őt előadásának mindkét helyszínén. Számunkra úgy tűnt, hogy Vértes Éva azok közé az újságírók közé tartozik, akik nem tesznek különbséget kis és nagy feladat között, pedig, mint mondta, a sors – és munkája – szeszélye folytán előbb jutott el Osakába, mint Pécsváradra.

Egy külföldi tudósítót roppant nehéz az élményeiről faggatni. Az élmény egyenlő a mindennapokkal. Hogyan viselte el férje, egy nagyvállalat volt vezetője, hogy „csupán" feleségének asszisztense lehet New Yorkban?

– Ez családi „team-munka" volt – hangzott Vértes Éva válasza. – Információszerzés? Egy tudósítót két veszély fenyeget: ha olyan országba kerül, ahol egy hídavatás hírére is hat hónapot kell várni, illetve ha számolatlanul áradnak rá az információk. Amerikai tartózkodásomat ez utóbbi jellemezte.

A New Yorkba akkreditált külföldi tudósítók szervezetének főtitkárává választották; itthon Rózsa Ferenc-díjat kapott, főmunkatárssá nevezték ki. Minden munkát elvállal, ezzel kapcsolatban mondja:

– Az egyik kollégám megjegyezte a minap: miért dolgozik annyit? Magamnak akarok bizonyítani, válaszoltam. Hogy még most is tudok annyit dolgozni, mint a 25 évesek . . .

H. J.

Az 1982/83-as tanévtől: ötnapos munkahét az iskolákban

Ötnapos lesz a munkahét az 1982/83-as tanévtől az ország iskoláiban. A tanítás új rendjének kialakítását ezekben a napokban kezdik meg a Művelődési Minisztérium közoktatási főosztályán.

Amint az MTI munkatársának elmondták: az Országos Pedagógiai Intézet, a tanácsok művelődésügyi osztályainak munkatársaival, pedagógusokkal és más szakemberekkel együtt vizsgálják: miként lehetne a jelenleg tanítással töltött szombati órákat potolni, mert ismeretes, az általános iskolák diákjainak 1979 óta csak minden második szombaton van oktatás, a középiskolákban pedig hasonló célból kísérletek folytak. A tananyagot nem csökkenthetik, hiszen ezt nem is olyan régen a nevelés-oktatás új tantervei szerint dolgozták ki, fokozatosan vezetik be az általános és a középfokú iskolákban. Más módon kell tehát pótolni a kieső, iskolatípustól függően évi 15–30 napot. Felvetődött a gondolat, hogy korábban kezdik vagy később fejezik be a tanévet, esetleg a szüneteket rövidítik. Ez a megoldás azonban érzékenyen érintené a tanulókat, a szülőket és a pedagógusokat is. Szóba jött az egész napos tanítás, vagyis az, hogy néhány órát délután is tanítanának.

A döntés előtt sokféle körülményt, igényt és követelményt kell figyelembe venni – hangsúlyozták a minisztériumban. A többi között azt, hogy az általános iskolákban a következő tanévben még nagyobb szükség lesz a kétműszakos oktatásra, mivel a jelenleginél több lesz a tanulók száma. Bármiként pótolják azonban a hatodik tanítási napot, az új munkarendnek összhangban kell lennie az oktatás távlati fejlesztési terveivel.

Folyóiratszemle

Politikatudomány

Politikaelmélet rovatcímmel bocsátotta útjára új sorozatát az MSZMP elméleti és politikai folyóirata, a *Társadalmi Szemle* ez évi első száma.

A szerkesztőség a sorozat bevezetőjeként a következő gondolatokat fogalmazza meg: „A marxista politikaelmélet egyik időszerű feladata a szocialista társadalom politikai rendszerének vizsgálata. E feladat jelentősége mindinkább nő, minthogy a szocialista társadalmak politikai rendszerei is történelmileg alakulnak, változnak. Az új feladatok és új feltételek nem nélkülözhetik az elméleti elemzést, a tudományos szintetizálást. Ezt segíthetik elő a hazánkban mostanában „nagykorúvá váló" politikaelméleti kutatások, amelyek jobbára még a fogalmak tisztázásának, az elméleti alapok kidolgozásának időszakában tartanak." A sorozat első tanulmányát *Bihari Sándor*, az ELTE Állam- és Jogtudományi Karának adjunktusa írta. Írása jelentős hozzájárulás ahhoz, hogy a marxista szemléletet erősítve segítse társadalmunk politikai viszonyainak és konkrét politikai folyamatainak mélyebb megértését. A társadalom politikai rendszerének legalapvetőbb elméleti összefüggéseit foglalja össze. Megvilágítja a gazdasági és a politikai rendszer történeti szétválásának, majd összekapcsolásának okait, ismerteti a politikai rendszerek általános jellemzőit. Ez utóbbiról kifejti, hogy a politikai rendszer, mint a társadalom egyik alrendszere, miként jött létre a politikai hatalmi viszonyok mentén, a politikai tevékenységek és hozzá kapcsolódó viszonyok és intézmények formájában.

A szerző A társadalom politikai rendszere című írásában megállapítja: „A politikai rendszer a politikai tevékenységek eredménye és keret is, s létrejöttének történelmi feltétele: a társadalomirányítói funkció fokozatos önállósulása." Tanulmányában gondos rendszerezettségben föltérképezi a politikai rendszer funkcióit és elemeit.

Kétségtelen, hogy a folyóirat most indult sorozata, annak már első írása is sok segítséget nyújt az elméleti eligazodásban a téma iránt érdeklődőknek, a propagandatevékenység különböző területein tevékenykedőknek.

M. E.

Eszi, nem eszi...

Eszi, nem eszi, nem kap mást . . . Egy régi vicc poénja ez, de ami a gyermekélelmezést illeti, aligha lehet nevetni rajta.

Szerdán például a pécsi óvodák nagy részében, ahová a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat központi konyhájáról szállították az ennivalót, a moslékba kellett önteni a burgonyapürének nevezett ételt.

A vállalat vezetői elismerik az ominózus étellel kapcsolatos minőségi kifogások jogosságát, de azt hangoztatják, hogy ilyesmi csak elvétve fordul elő.

Az óvónők és a gyerekek mást mondanak: ez rendszeresen visszatérő probléma. Egy-egy tömegesen jelentkező reklamáció után néhány napig megfelelő a táplálék, aztán kezdődhet elölről az idegeskedés, telefonálgatás, és jobb híján ilyenfajta igényszint alakul ki a gyermekekben: ezt is meg lehet enni, még mindig jobb, mint a semmi.

Óvodákban érdeklődtem. Íme a vélemények: „Ki kellett önteni az egész krumplipürének nevezett valamit . . ." „Amit székelykáposztának tituláltak, az valami kömény-maglevesből és káposztából készült sűrű habarék". A fásírozott csupa kenyér, a krumplileves és bableves íze között alig van különbség . . ." A saját konyhával rendelkező óvodákban a gyerekek uzsonnára lekváros fánkot, madártejet kapnak, ebéd után süteményt. Náluk ez ismeretlen. A megszokott uzsonna zsíroskenyér, vajaskifli, kenőmájas." „Gyümölcs? Többször előfordult, hogy egy almát két gyerek között kellett megfelezni." „És még valami a változatosságról: a hét hat napjából két napon gulyásleves, két napon káposzta volt a kínálat."

A hallottak összegezése: az étel gyakran silány minőségű, nem elég változatos, bár mennyiségileg általában megfelelő, de hiába a mennyiség, ha a keveset sem szívesen eszik meg a gyerekek. Egy szakfelügyeleti vizsgálat megállapításából [illegible] igénnyel kell [illegible] a vendéglátó vállalat felé . . ."

Hiszem, hogy nem kell bizonygatni a rendszeres, tápértékben, vitaminokban gazdag étkezés jelentőségét, különösen ebben a korban. A napi főétkezések hiányosságait nem lehet pótolni otthon kiadós vacsorával, nem beszélve arról, hogy ez nem is egészséges.

Tudom, nem a legjobbakat kívánják nekem e sorok olvastán azok, akiket e kifogások illetnek. De nem tehetek mást, ha az óvodás kisgyermekeknek az óvónőkkel együtt a legjobbakat kívánom.

Kurucz Gyula

Háztáji

Kétmillió naposcsibét hoznak forgalomba a háztáji gazdaságok számára: Baksáról másfél milliót, Beremendről ötszázezret. Előjegyzéseket az áfészek fogadnak el.

Pécsett a kispiacon minden csütörtökön 10 órától a baksai tsz árusít naposcsibét. Először azokat szolgálják ki, akik arra a napra előjegyeztették magukat.

*

Tavaly, egyetlen év alatt 40 000-ről 60 000 négyzetméterre nőtt a fóliaterület. Kb. 100 000 négyzetméteren lehetne megtermelni Baranya primőr-szükségletét. A tavalyi termelők 98 százaléka idén újból kötött szerződést.

*

Az AGROKER-hez megérkeztek a fóliák. 8,50-est, 12-est és 16-ost lehet kapni. Az idén az első negyedévben 800 mázsával többet hoznak forgalomba, mint tavaly. Ha vázat kér valaki, előjegyzésre Kecskemétről beszerzik.

*

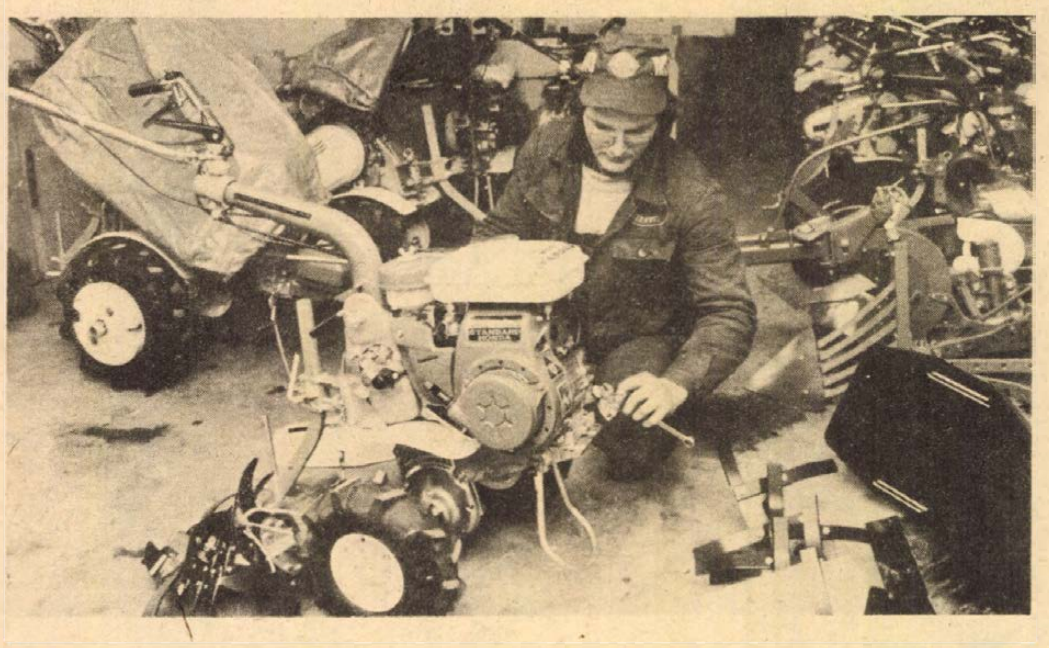
Huszonhét vagon burgonyavetőgumót vásároltak az ősszel a háztáji gazdaságok. Az áfészek írják össze a megrendeléseket. Hét vagonra szól az eddig összegyűlt tavaszi igény. Desiree-t, Somogyi sárgát és Somogy gyöngyét lehet kapni. A Zöldért szerződést köt burgonyára, tehát biztos üzlet a háztáji burgonyatermesztés. Az áfészek társulásokat kívánnak szervezni és földet bérelni tsz-ektől.

*

Húszezer gyümölcsfacsemetét vittek el napok alatt a Pannónia ÁFÉSZ Pécs, Nagyárpádi úti lerakatából decemberben. Ha a fagyok felengednek, újból megkezdik az árusítást. Minden gyümölcsfaféleség rendelkezésre áll – meggy és cseresznye is – és huszonötezres szállítmányt várnak még Siófokról.

*

Szőlőoltványt Pécsett a Koller utcai kertészboltban és a Nagyárpádi úti gyümölcsfalerakatban lehet beszerezni, ahogy az idő felenged. Ára: 23–26 forint. A hagyományos borszőlők – Rizlingszilváni, Királylányka, Traminí, Kékfrankos, Oportó stb. – és csemegeszőlők – Csabagyöngye, Szőlőskertek, Pannónia kincse, Saszla – mellett kapható a Zala gyöngye, Cardinál, Favorit és Narancsízű is.



A háztáji kisgépek garanciális és egyéb javítását az AGROSZER pécsi üzemegysége végzi (Megyeri út 90.). A kisgépeket 15 kilogrammig beszállítják, a nagyobbakat a helyszínen javítják, szokvány esetekben egy héten belül.

Senki sem akar lemaradni

Teljesen integrált háztáji Sombereken

Újra állatokkal vannak tele az évtizedek óta kihasználatlanul álló épületek Sombereken, Palotabozsokon és Görcsönydobokán. Teljesen integrált rendszerben a termelőszövetkezet 900 bikáját, 5446 sertését és 110 000 pecsenyecsirkéjét hizlalták fel tavaly a tsz takarmányával a háztájiban.

Ebben a rendszerben a tsz adja az állatot és a takarmányt, a tsz-tag a férőhelyet és a munkáját. Vagyis a termelőszövetkezet közel 5 millió forintja kamatozik a háztáji termelésben – mindkét fél javára.

„A háztáji gazdálkodásban az alapfeltételeket a tsz-nek kell megteremtenie – mondja Hoffman János főagronómus. – Nem okozhat fejtörést a takarmány és a szállítás. Tőlünk annyi terményt vásárolhat mindenki, amennyit akar. Egy hektár lucerna kell? – Megkapja."

A termelőszövetkezet nem hizlal. Összes – 250 bikaborjút – kihelyezi a gazdákhoz. 29,50 forinttal számolják kilóját. A vásárolt borjút is ennyivel fizeti ki a tsz. A hízott bika szállításakor számolnak, akkor vonják le a takarmány árát is. Minden kilogramm súlygyarapodásért 43 forintot kap a gazda, ha A minőségű. Az exportfelár – 700–1500 forint – a gazdáé. A bikák 80 százaléka exportra ment.

Egy bikával 500–600 forintot lehet keresni havi átlagban. Aki négyet tart, 2000 forintos mellékkeretsetre számíthat. Persze, egyszerre kapja kézhez. Nem jár rosszul a tsz sem, a nagyüzemi felárral 2,50-et keres.

A háztájiban is lejátszódik a szakosodás. És nőnek a tételek. „Mert ahhoz, hogy valaki jövedelmet lásson – mondja Hoffman János főagronómus –, tétel kell és jól kell csinálni." Réder Antal 80 sertést, Takács Gábor 50-et, Jankovics Lajos 30-at nevel. Ahol évente 30 sertést hizlalnak, havi 1000 forinttal lehet számolni borítékon kívül.

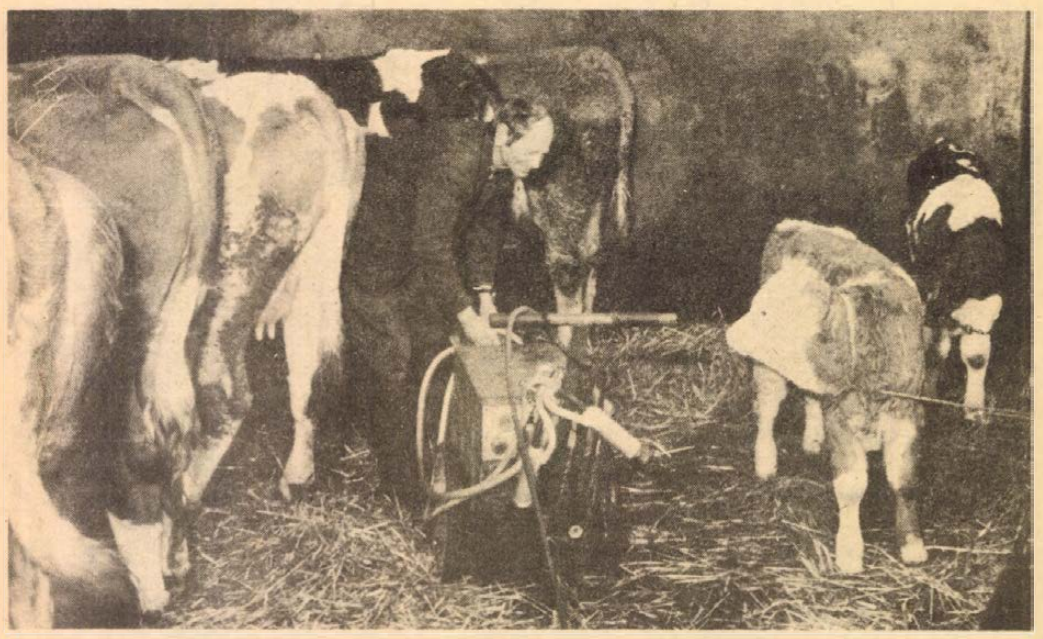
A somberekiek veszik a malacot – ez mindig is hizlaló vidék volt – a tsz kifizeti. A tápot a gazda maga keveri. A receptúrában mindenki specialista.

Az átvétel helyben és kora reggel történik. Mire elkezdődik a munkaidő, a szállításnak már nyoma sincs. „Háromszáz forint a haszon a sertésen, hová jutnánk, ha minden szállításnál elveszne egy-egy munkanap!" A szállítást követő szerdán fizetnek. Senkinek sem kell a pénze után járnia.

Broiler hizlalásnál a legkisebb tétel 1000. Vannak háromezres telepek is. A naposcsibét, a tápot a tsz adja. A technológiát – vízvezeték, itató, ventillátorok, fűtés – a tsz szerzi be. Elszámolni szállításkor kell. A berendezést két részletben vonják le.

Dombai Gyula tanácselnök 100 négyzetméteresre bővítette épületét és felszerelte – 50 000 forintba került. Megéri? 2500 csibét tart egyszerre, 8 hétig kell nevelni. Két szállításnál a befektetés megtérült. Ötször szállítanak évente.

Verseny indult ezekben a falvakban, és senki nem akar lemaradni. Sombereken 182 ház épült tíz év alatt, Palotabozsokon 116 – természetesen központi fűtéssel mind. Havonta hat új gépkocsi érkezik, Sombereken 30 millió forint van a takarékban, Palotabozsokon 25 és további 19 a két falu postáján.



Két ló, öt tehén, három üsző és két borjú Nagy György ócsárdi nyugdíjas állatállománya. Tavaly napi átlagban 50 liter tejet szállított, eladott három bikát, két tehenet és két üszőt.

Kertészeti előadások

Minden hétfőn 17 órakor Pécsett a Műszaki Főiskolán kertészeti előadást tartanak.

26-án dr. Diófási Lajos a szőlőtelepítés előtti és utáni trágyázásáról beszél.

2-án a növényvédőszerek és műtrágyák alkalmazását ismerteti Sió György.

9-én a csemege- és borszőlőfajtákat mutatja be dr. Diófási Lajos.

16-án dr. Kőhegyi Imre a növényvédőszer-mérgezések megelőzéséről tart előadást.

A 17 baranyai pálinkafőzdében javában tart a nagyüzem. A korábbi években, január–februárban már leálltak, idén azonban április–májusig lesz munka. A Borforgalmi Vállalat hat, az áfészek öt, a tsz-ek hat főzdét üzemeltetnek. Pécsett a Bálicsi úton május 8-ra, Mohácson július 20-ra vállalnak főzést. Pécsett szeptember 1. óta 37 000 liter gyümölcspálinkát főztek, Mohácson kb. 30 000-et.

*

Megérkeztek a zöldségmagvak a vetőmagboltokba. A Koller utcaiban 300 000 tasak, a Hal tériben 500 000 vár vevőre. Paprikától az uborkán át a karfiolig minden van. A legtöbb zöldségféléből 4–6 fajtát kínálnak. Hagymamagból és takarmánymagvakból a Koller utcai boltban a napokban kapják meg a rendelt mennyiséget. Borsóból a Hal téri vetőmagbolt már tud kínálni hat fajtát. Kapható mindkét helyen a legkeresettebb paprikafajta, a Fehérözön magja is. Újdonság a kínai kel és a brokkoli. Ez a diónagyságú kelkáposzta.

*

Még soha annyi hízott sertést nem vásároltak fel a baranyai háztáji gazdaságokból, mint tavaly, 135 500-at. Ez 15 000-rel több, mint egy évvel korábban. Durva számítás szerint 447 millió forintos bevétel a vállalkozó gazdáknak. Nem nyereség — bevétel! A háztájiból 10 700 hízott bikát is eladtak.

*

Kedvezményes kocaakció idén is lesz, 4 900-ért 5 900 helyett. Tavaly 1 100 vemhes süldőt vásároltak az akció keretében. Jelentkezni a háztáji agronómusoknál lehet, illetve a Húsipari Vállalat felvásárlóinál.

TOLLSEPRŰ

Év eleji évődés

Az elmúlt év végén az újságok, folyóiratok tele voltak pulykákkal. Pulyka mindenféle fajtában és nagyságban. Nádudvaron például a Fehér Gyémántban mini pulykát „állítanak elő", míg Baranyában inkább a midi pulykát kedvelik. A pesti Maxim bárban minden bizonnyal a maxi pulyka pirosra pirított bőrét puhítják a vendégek.

Ha nyertem volna a HDN-sorsoláson, a Baromfifeldolgozó Mecsek pulykája ütötte volna a markomat, illetve a szatyromat.

Milyen jó, hogy most már nem kell Debrecenbe menni, ha pulykakakast kéne venni valakinek! Akad bőven a pécsi piacon, bár előfordulhat, hogy elfut valakit a pulykaméreg; vörös lesz az arca, mint a pulyka – ha a pulykahús áráról érdeklődik.

Sokan nem tudják, hogy ennek a nagy testű házi szárnyasnak (latin nevén: Meleagris gallopavo) tájszólásos magyar neve: *póka*. 1395-ben is ekként említik az egyik oklevélben. Ha tovább fejtegetjük a szót, kiderül róla, hogy köze van a polka, a pólya, sőt a pólika, a polha és a Páló szavakhoz is.

Aki nem szereti a száraz pulykacombot, ma már ehet csujkacombot is. Hogy mi a csujka? A Buxted Baromfivállalat terméke: olyan szárnyas, amely a pulyka és a csirke erényeivel egyaránt dicsekedhet. Olyan húsos harapnivaló, amely pulykahús ugyan, de tyúkhúslével pácolják, injekciózzák, majd gyorsfagyasztják. Persze, nem minden pulyka csujka, csak akkor, ha a pulyka 52 napos és már eléri a 2–2,5 kilogramm súlyt. Az ilyen módon készített csujkahús porhanyósabb, ízesebb az öreg pulykakakasénál.

Ne feledkezzünk meg a *Pusztáról* sem! Félreértés ne essék, itt e szóval a külföldre szánt „grill kacsát" illetik. Mert nálunk már nincs sült csirke, sült kacsa, csupán grillcsirke, grillkacsa.

A húsz évvel ezelőtt kiadott *A magyar nyelv értelmező szótára* még nem ismeri a grill szót, de a *Magyar értelmező kéziszótár*ból már megtudhatjuk (474. lapon), hogy a grillcsirkét grillsütőben sütik. Ez pedig infravörös sugarakkal működő villamos hússütő készülék.

A *Pusztán* kívül ismeretes még a *Piri* is, Piroska becenevével a megsütheto, kisütheto, sütésre kész, „konyhakész" (de jó volna, ha mindig „kész" volna a konyha!) pecsenyekacsát reklámozzuk.

Mert nálunk már minden pecsenye! Pecsenyekacsa, pecsenyepulyka, pecsenyehárány, pecsenyeliba, pecsenyemalac. Van még: vesepecsenye, cigánypecsenye, lacipecsenye, lesipecsenye és talán akad néha szűzpecsenye is.

A *pecsenye* eléggé korán belopakodott szókincsünkbe. Az 1380–1410. között keletkezett *Besztercei Szójegyzék*ben már szerepel. Ez az idegenből átvett szó a legtöbb szláv nyelvben megtalálható *sült hús, pecsenye* értelemben. Alapszava: a *pekti* (= süt) rokonságban van a magyar pék, pecsét, pest, pécs szókkal, s ekként városunk nevével is kapcsolatba hozható. Azokkal az állampolgárokkal azonban kevésbé, akik az új évben szeretnék megsütni a maguk pecsenyéjét, mert az elmúlt évben már megérezték a pecsenye szagát.

Az ünnepek alatt sokan fogyasztottak zamatosabb, testesebb pecsenyeborokat, mert hisz írva vagyon: *„A pecsenyeborokon olyan szépen piroslottak a pecsétek, mint akár a pénzesleveleken."* (Krúdy Gyula).

TOLLSEPRŰ

Ezer hektáron terem a magyar rózsaburgonya

A Georgikon Burgonyatermesztő Társaság az idén csaknem ezer hektáron termeli a magyar rózsát, a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem új fajtáját.

A társasághoz tartozó Vas, Veszprém és Zala megyei termelőszövetkezetek már megkötötték az idei szerződéseket a zöldért vállalatokkal. A társaságban részt vevő nyolc termelőszövetkezet az idén 1125 hektáron termel burgonyát, termésével fedezi a három megye szükségleteit és ezenkívül jelentős mennyiség jut a főváros ellátására is. Az elmúlt őszön 3500 tonna burgonyát szállítottak Budapestre.

A kiváló minőségű és bőven termő magyar rózsa fajtát tavaly ismerte el az Országos Fajtaminősítő Tanács.

A nagyüzemek a burgonyatermesztésre kijelölt táblákon a laboratóriumi adatok alapján már elvégezték a tápanyag feltöltést. Az X, az Y és az A vírusnak ellenálló fajtából az igényeknek megfelelően ellátták vetőgumóval a háztáji gazdaságokat is.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

LAKÁS-INGATLAN

Szeretetre és gondozásra szoruló néni kétszoba, összkomfortos lakással eltartási szerződést kötne. Az egyik szoba (22 m²-es) beköltözhető. „Eletjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 47 m²-es, Krisztina téri szövetkezeti lakás. „Kp. + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Két orvostanhallgató albérletet keres, vagy lakást béreine. „Lehetőleg az egyetem környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi szoba-konyhás lakásmegoldást keresünk, esetleg életjáradékra, elfogadható áron. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, OTP-öröklakásomat 2 szobás, szövetkezeti lakásra a gyermekklinika környékére. Kertváros, Olga u. 5. II/6.

Szentlőrincen családi ház melléképületekkel, 400 négyszögöl telekkel eladó. Vörösmarty u. 1.

Öröklakást veszek másfél szobásig, lehetőleg belvárosban, 400 ezer kp.-vel. „Épülő is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékről Pécsre költözőknek kínálom kétszobás, szövetkezeti lakásomat megvételre a város nyugati részén. Irányár: 9500 Ft/m². „Kevés OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Abaliget üdülőterületén hétvégi ház eladó. Ajánlatokat „250 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

200 000 kp.-vel + magas részletfizetéssel kétszobás lakásmegoldást keresünk. Lehet építés alatt álló is. Beépíthető padlástér is érdekel. „Megbízható, pontos fizető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó albérlet két igényes férfinak 400 ágyasnál, azonnal. Batsányi 10., emelet.

Elcserélném pécsi, Jókai utcai egyszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat másfél szobás, tanácsira. Sima cserével. „Uránvárosira" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi kétszoba, összkomfortos, szövetkezeti és belvárosi másfél szoba, gázfűtéses, komfortos lakásainkat elcseréljük belvárosi három és fél-, négyszobás lakásért. Címeket: „Nem üzletelek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 29-319-es telefonon kérem.

Görcsönydoboka, Fürst S. u. 122. számú 2 szobás családi ház, egy hold telekkel eladó. Érdeklődni: Székelyszabar, Zrínyi u. 211.

Málomi szőlőhegyen 250 négyszögöl üres terület eladó. Érdeklődni: Málom, Nagy Béla, Felső u. 13.

Szigetvár-Hobol, Mátyás király u. 12. sz. ház — gazdálkodásra is alkalmas — beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen, 16 óra után, vasárnap egész nap.

200 000 kp.-ig összkomfortos lakásmegoldást keresek. „Hamar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ujhegy, Présház u. 16. sz. 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 35 m²-es új épület eladó. Érdeklődni Pécs, Kassák Lajos u. 10. Cser.

Gyükésben 350 négyszögöl meredek parlag eladó „20 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó nagyárpádi 765 négyszögöl üres szántó. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Dankó u. 23. sz. ház eladó. Érdeklődni Kovács Lajos, 7632 Pécs, Viktória u. 9.

Belvárosban eladó udvari, kertes házrész. 2 szoba, konyha, előszoba és külön bejáratú 1 szoba, konyha azonnal beköltözhető + 1 szoba, konyha, kamra „Lakáscserével" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzon lakást vennék 200 ezer kp. + OTP-átvállalással. Minden megoldás érdekel. „Garzon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, komfortos, 56 m²-es alapterületű, II. emeleti OTP-öröklakás a Kalinyin úton eladó. „500 + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás, összkomfortos lakást vennék Pécsett. „120 000 * kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

100 négyszögöl telek Orfűn eladó. „Tóhoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

III. kerületben levő 3 szobás, kertes, garázsos családi házamat 3 szobás, garázsos, szövetkezeti lakásra cserélném. „Közös megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, II. emeleti, 3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásom 2 szobás, szövetkezeti lakásra. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátusi részen tetőtérbeépítéses, központi fűtéses családi házamat 350 n-öl szőlőterülettel, beköltözhetően eladom. „Tihany" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba-hallos, központi fűtéses, összkomfortos, új, kertes családi ház, 300 n-öl területen, kp. eladó, Málomban. „850" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½—3 szobás, szövetkezeti lakást vennék, 200 000 kp. + OTP-átvállalással. „Siklósi városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél szobás, összkomfortos, belvárosi vagy uránvárosi lakást kérek két másfél szobás, szövetkezeti, harmadik kerületi lakásért. Érdeklődni: 16-238-as telefonon, este 7-től.

Kertvárosi, 2½ szobás OTP-lakás eladó. Érdeklődni lehet: Kiss János, Izabella út 6. szám, fszt. 2. ajtó. 3 órától 19-ig.

Elcserélném Kismélyvölgy 6. sz. alatti családi házamat kétszoba, konyha, kamrás, pince, mellékhelyiségből álló, nagy kerttel, villany, víz van, út mellett, 1 szobás, tanácsi lakásra, vagy életjáradékra eladó annak, ki a lakásra nem tart igényt. Szép kilátás, víkendteleknek is megfelel. Érdeklődni a helyszínen.

16 m²-es zöldséges pavilon teljes berendezéssel eladó. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarhertelenden vagy Sikondán kis nyaralót vagy telket vennék. Telefon: 22-479.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajda kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

180 cm magas, 750 kgos, 7 éves, herélt lovamat eladnám vagy hasas kancára cserélném. 4 db üsző, 2 db bikaborjú, 2 db második ellésű, 200 kg-os malacos göbék 13 db malaccal eladók. Görcsöny, Dózsa út 27.

4 éves megkímélt Zsiguli, egy kisebb és egy nagyobb utánfutó, 2 db deres kancacsikó eladó. Görcsöny, Dózsa út 28.

Kitűnő vérvonalú, törzskönyvezett német juhász kiskutyák eladók. Pécs, Dobó István út 8. (Budai vám.)

Öt db Fivestong Radiál 145 DR 13 méretben — vadonatúj állapotban — eladó. Megtekinthető: Pécs, Lvov-Kertváros, Éva u. 7. II/6. alatt Stumpféknál, 17 óra után.

ZR frsz.-ú Lada 1200-as, fehér, eladó. Pécs, Rókus u. 5/B. Somoskövi.

Olajkályha eladó, Gemenc típusú, jó állapotban, csövekkel. Viglási István. Pécs, József A. u. 4. 1/7.

Komfort-BS új gáztűzhely eladó. Pécs, Antónia u. 22.

Modern bútorokat veszek és eladok. Jókai u. 1. Szabó. Telefon: 21-071.

Gombbehúzó és pliszírozó gépet vennék. Vida Józsefné, Lánycsók, Erdély u. 47.

ZO-s Trabant Special 83 májusig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni 18 óra után a 19-652-es telefonon.

601-es Trabant rendszámmal vagy anélkül eladó. Pécs, Eszék u. 29. IV. emelet, 13. ajtó.

Veszek gáztűzhelyet, palack nyomáscsökkentővel, vitrineket, heverőket, kétajtós szekrényeket, hagyatékot. Szabó, Sallai 15. Telefon: 16-579.

IV-s Zsiguli, 1200-as, 73 000 km-rel eladó. Érdeklődni Pécs, Sarohin t. út 58. I. emelet, 3., délután 5 után.

Minimális fogyasztású, Renault—4, garazsírozott, felújított, eladó. Madách u. 4.

Kiskereskedők, figyelem! Cirokseprű eladó. Magyarürögi út 55.

Újszerű állapotban 6 V-os akkumulátor, üzemképesen eladó. Madách u. 4.

Tenyésztörzs-telepünkről kiválóan szaporodó húsgalambok, költőpárok, fiatalok eladók. Madách u. 4.

850-es Fiat, karambolos, egyben vagy bontva eladó. 15 óra után. Pécs, Somogyi Béla u. 6. I. 16. Sár.

Olcsón eladók: olajfestmények, padlókefélő, szelon, vitrintárgyak, magyaros tányérok, kétajtós modern szekrény, kombináltszekrény, konyhabútor, kinyitható asztal 12 személyre, négy személyre kinyitható ágynemütartós rekamié, egy fotel, hatszemélyes hollóházi kávéskészlet. Megtekinthető: 10—17 óráig Pécs, Kolozsvár u. 16., fszt., jobbra.

3 db választási bikaborjú eladó. Szilágy, Pécsváradi u. 17.

US-es Lada, 1500-as, megkímélt állapotban eladó. Siklós, Vértanúk u. 50.

Eladó három db kétszer ellett kijáró tehén, egy db 15 hónapos durog kan. Baranyahidvég, Szabadság u. 76. Nyaka László.

Eladó új gázszieszta palackkal. Új alkatrészék és karosszériaelemek, 1500-as Lada jobb első ajtó, hátfal, hátsó lökhárító, 1300-as Lada homlokfal, 1200-as Lada első lökhárító. S—100-as Skoda hátfal, Volkswagen mikrobusz karmánymű, 353-as Wartburg szabadonfutó, komplett. Érdeklődni: 17 után. Tel.: 11-135.

VEGYES

16-án a főiskola környékén elveszett simaszőrű szuka német vizsla. Kérem a megtalálót értesítsen a 11-770-es telefonon.

Kőművesmunkát vállalok az egész megye területén. Felújítás, átalakítás, burkolás előnyben. „Februárban elkezdjük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Automata és egyéb ernyőjavítás két nap alatt, garanciával. Pécs, Kaffka Margit u. 4. Szabadság útról nyílik.

Pótmama szolgálatot vállalok. Délután fél 6-tól, felsőfokú óvónői végzettséggel. Telefonszám: 16-325.

Orosz nyelvből korrepetálást vállal szaktanár. „Általános iskolások" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiskereskedőnél, kisiparosnál több éves kereskedelmi gyakorlattal, hivatásos jogosítvánnyal anyagbeszerzést főállásban vállalok. „Feltétel biztosított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsivezető, 5 éves gyakorlattal A; B; C; D; E; kat. jogosítvánnyal, géplakatos szakmunkásbizonyítvánnyal munkahelyet változtatna. „D 25 személy-ig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

10 éves gyakorlattal rendelkező jogász (közgazdasági érettségivel) elhelyezkedne nemcsak jogi munkakörben, vidéki és 4 órás állás is érdekel. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Menyasszonyi ruhák új készletből, 500 Ft-tól, kosztümöslányruhák, tallasbolerók, fejdíszek, kalapok kölcsönözhetők. — Alakra igazítás. Kiegészítők kaphatók. János u. 11. (Éva presszótól 3 perc.)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,

SZEKERES JÓZSEF

83 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 27-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapapánk és kedves rokonunk,

KESZTHELYI SÁNDOR

77 éves korában csendesen elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 28-án, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérünk, nagybátyánk, kedves rokonunk és ismerősünk,

SOMORJAI VINCE
fodrász

Kolozsvár u. lakos, 1981. január 18-án 75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ULMER ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Dohánygyár dolgozóinak, Gázmű nyugdíjasklubjának, III. kerületi SZTK dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. KÉTYI ALADÁRNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem,

KISS PÉTERNÉ
Halász Julianna

temetésén megjelentek, részvétükkel, valamint koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a rokonoknak, ismerősöknek, a DÉDÁSZ dolgozóinak és a szőlőszomszédoknak. Gyászoló férje.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. BERTÓK PÁLNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Megyeszer, a Pécs 1-es számú Postahivatal, a Mecseki Szénbányák SZTK dolgozóinak, rokonoknak, szomszédoknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden jóbarátnak, az Állami Építőipari Vállalatnak, Tervező Vállalatnak és a kedves ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

MARSAY (MAROVITS) ANDORT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége, testvére és a rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, kis falunk lakóinak, a sásdi kedves ismerősöknek, komlói jó szomszédoknak, akik

KISS SZABÓ BÁLINT

drága édesapánk, szeretett jó apósunk, nagyapánk és dédapánkat utolsó útjára elkísérték. Köszönet minden koszorúért és virágért. A gyászoló bánatos családja.

Ezúton mondok hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett sógornőm,

BÓLA ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, részvétüket bármily módon kifejezésre juttatták. Gyászoló sógora.

KÖZÉRDEKŰ

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsett február hónapban „D" kat. autóbuszvezetői tanfolyamot indít. Jelentkezhet az a gépkocsivezető, aki 21. életévét betöltötte, érvényes tehergépkocsi-vezetői engedéllyel és 2 éves főfoglalkozású munkaviszonyban eltöltött teherautó-vezetői gyakorlattal rendelkezik. Február 2-án „délutános" GYORSÍTOTT „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: szombat kivételével naponta 8—16.30 óráig, (pénteken 15.30 óráig) Hengermalom u. 4. sz. alatt I. em. 34. sz. irodahelyiségben, illetve az információs szolgálatnál.

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége a légvezetékes hálózatok zavartalan üzemeltetése — fogyasztóink jobb ellátása — érdekében, vezetékjog szerint adott mértékben gallyazási, gallyaztatási munkákat kíván végezni a tavasz beállta előtt. A gallyazási munkák csak a hálózat kikapcsolása után végezhetők — élet- és vagyonvédelmi okokból —, ezért kérjük fogyasztóinkat, hogy az ingatlanukon vagy az előtt lévő gallyazási feladatokat jelentsék be a 12-517-es telefonon a munkavégzés egyeztetése érdekében.

Társastánc-tanfolyam indul kezdők és haladók részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) Beiratkozás: 27-én 16 órakor. Vezeti: Gill Imre.

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége kéri azon tisztelt fogyasztóit, akik a jövőben hőtárolós készüléket — kályha és bojler — kívánnak üzembe helyezni, hogy igényükkel — a vásárlást és szerelést megelőzően — kirendeltségünket megkeresni szíveskedjenek. A hálózatra kapcsolás feltétele, hogy fogyasztóink rendelkezzenek egyrészt üzemeltetési engedélyünkkel, másrészt olyan információval, mely alapján a fogyasztásmérőhely és fővezeték kialakítása megfelel a vonatkozó műszaki előírásoknak. Címünk: Pécs, Légszeszgyár u. 13. sz. Telefon: 12-517.

Értesítjük a kertvárosi nagyközösségi antennarendszerbe bekötött épületek lakóit, hogy az antennarendszer főállomásának cseréje miatt f. hó 29-től a kábeltelevíziós adás szünetel. Az új főállomás beállítása és a járulékos mérések elvégzése kb. három hetet vesz igénybe, mely időszak alatt hibabejelentést nem fogadunk el. Kérjük bérlőink türelmét és megértését, s egyben az új főállomás csatornakiosztásának tudomásul vételét, így: magyar I. program 12-es csatorna, magyar II. program 1-es csatorna, jugoszláv I. program 8-as csatorna, jugoszláv II. program 6-os csatorna. A bejelentések szüneteltetése a város más területein lévő antennarendszerekre nem vonatkozik. PIK antennás részleg.

Szakképzett ápolónőt és takarítónőt
FELVESZ
a IV. Szociális Otthon
Pécs, Alkotmány u. 77.,
(Rókus u. sarok).

A Baranya megyei Háziipari Szövetkezet
raktári adminisztrátort
azonnal
FELVESZ
Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35.

A SZŐLÉSZETI KUTATÓ INTÉZET
Úttörő utcai központi telepére
- telefon-telexkezelőt,
- karbantartó kőműves mellé segédmunkást
- kísérleti pincészethez pincei szakmunkást vagy betanított munkást,
- mezőgazdasági gépszerelőt ivhegesztő vizsgával

FELVESZ
Jelentkezés: Pécs, Úttörő u. 4.

A Baranya megyei Háziipari Szövetkezet málom-péterpusztai fémipari üzemébe anyagismerettel rendelkező
műszaki adminisztrátort
azonnal
FELVESZ.
Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35.

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola komlói kirendeltsége
„B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT
január hónapban.
Jelentkezés: komlói járási-városi vezetőség, Komló, Fürst S. u. 1/A.

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó Vállalat
FELVESZ
baromfigondozókat
a golgotai telepre, egyműszakos munkára.
Munkaidő:
reggel 7—15 óráig.
Jelentkezés:
Kővágószőllősön,
a golgotai telep
üzemegység-vezetőjénél,
vagy érdeklődni
a 24-377-es telefonon.

Takarítónőt felveszünk
a Pécs, Jurisics Miklós úti Általános Iskolába.

A GEISLER ETA KÖZÉPISKOLAI LEÁNYKOLLÉGIUM
FELVESZ
☐ takarítónőt
8 órai elfoglaltsággal,
☐ mosó-vasalónőt
4 órai elfoglaltsággal.
Geisler Eta u. 23.

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat
főállású portást keres
Jelentkezni lehet:
Szék- és Kárpitosipari Vállalat, Siklós, Ipartelep u. 2.

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola pécsváradi kirendeltsége
„B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT
január hónapban.
Jelentkezni lehet: Pécsvárad, Radnóti u. 4., és Pécsvárad, szakközépiskola.
Tanfolyam indul: január 29-én 17 órakor.

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola siklósi kirendeltsége
„B" kategóriás tanfolyamot indít február első felében
Jelentkezés: MHSZ siklósi járási-városi vezetőségén.


Ismét irány a Konzum-piac!
Várjuk önöket
Pécsett, a Vásárcsarnokban.
Ajánlatunk:
KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér
PB-GÁZTŰZHELYVÁSÁR!
KÁRPÁT gáztűzhely 3400 Ft-ért,
MINIGARZON gáztűzhely 2600 Ft-ért
vásárolható a piacon.
AMÍG A KÉSZLET TART!
Hétfőn: 9—14 óráig,
keddtől péntekig: 9—16 óráig,
szombaton: 9—13 óráig.

„Ez a Divat" -bál
1981. I. 24-én
a Pannónia étteremben
Közreműködnek:
a Divatintézet manökenjei
a Juventus együttes
Szádvári Gabriella
Szilágyi János
Meghívók a Pannónia étteremben (300,— Ft-os áron: vacsora, belépő, műsor) igényelhetők.
Telefon: 13-322
HUNGAROTELS

Előkészületi mérkőzés

PMSC–Nagykanizsai Olajbányász 4:3 (2:2)

Nagykanizsa, 300 néző, v.: Kovács Gy. PMSC: Bodnár – Schulteisz (Baumann), Tapaszti, Pál, Gallai – Lutz, Dárdai, Dobány – Kardos, Vígh, Réfi. Jó iramú, küzdelmes és gólokban gazdag mérkőzésen a jobban hajrázó pécsiek kerekedtek felül az ügyes edzőtársnak bizonyult NB II-esek ellen. Góllövők: Réfi (2), Dobány (2), ill. Belák (3, egyet 11-esből).

Kézilabda DNK

Csütörtökön újabb kézilabda-mérkőzéseket játszottak a DNK második fordulójából a városi sportcsarnokban. Ezúttal I. osztályú mérkőzésre is sor került, amelyen az U. PEAC izgalmas, színvonalas mérkőzésen legyőzte a PMSC fiataljait.

Eredmények. Női I. osztály: U. PEAC—PMSC II. 9:7 (3:2). V.: Kaszap, Kiss K. Izgalmas mérkőzést játszott a két csapat, a PEAC nagyobb rutinjának köszönheti győzelmét. L. d.: Láng (3), Mészáros, Szakály (2—2), ill. Selmeczy (3). Női II. osztály: Mezőgép II—Pécsi BTC II. 11:7. Férfi II. osztály: U. PEAC II.—Beremend 19.15. Férfi III. osztály: Kesztyűgyár—Baromfifeldolgozó 11:5.

Sífutó-bajnokság Galyatetőn

Csütörtökön délelőtt öt fokos hidegben, kitűnő hóviszonyok mellett kezdődött az országos felnőtt sífutóbajnokság Galyatetőn.

Eredmények, 30 km, bajnok: Dosek Ágoston (DVTK) 1:40.13 óra, 2. Szuromi (BKV Előre) 1:43.02, 3. Mayer (Bp. Honvéd) 1:43.32.

Csapatbajnok: H. Papp J. SE (Palácsik, Szőllősi, Bokros) 5:20.25 óra, 2. H. Zalka 5:26.28, 3. Bp. Honvéd 5:27.09.

Nők, 10 km, bajnok: Ózse Ágnes (Vasas) 40:22 perc. 2. Tóthné Kapros (Vasas) 42:07, 3. Kaló (DVTK) 42:11.

Csapatbajnok: Vasas „A" (Ózse, Tóthné, Sipos) 2:05.18 óra, 2. BKV Előre 2:17.58, 3. Vasas „B" 2:29.34.

● A világbajnoki selejtezőkre készülő román válogatott Kréta szigetén tartózkodik. A görög első ligában szereplő OFI ellen 2:0 (0:0) arányban győztek. Góllövők: Sideanu (53. p.) és Raducanu (70. p.).

Labdarúgó NB II.

A tavaszi mérkőzéseken jobb eredményt várnak Komlón

Hazai pályán vesztett értékes pontokat az őszi szezonban a csapat

Az NB II. nyugati csoportjában a bajnokság megkezdése előtt általános volt a vélemény: a Szombathelyi Haladás, a PVSK és a Komlói Bányász között dől majd el, melyik csapat kerül fel az NB I-be. Az őszi idény mérkőzései után kiderült, hogy a három, NB I-et megjárt csapat mellett az Olajbányász, a Sabaria, a Bauxitbányász és a MÁV DAC is kecsegtető pozícióban várja a tavaszi idény megkezdését.

Az első helyezett Haladást és a hetedik helyen álló PVSK-t mindössze három pont választja el, a Komlói Bányász 27 ponttal a 3. helyen fejezte be az idényt. A listavezető Haladás és a 2. helyen levő Olajbányász csak jobb gólkülönbséggel előzi meg a komlói együttest.

Komlón új edző, *Kontha Károly* irányításával vágtak neki az NB II. őszi mérkőzés sorozatának. A csapat eredeti célkitűzése az első hat hely valamelyikének megszerzése és ütőképes együttes kialakítása volt. Időközben megemelték a mércét, a dobogós hely valamelyikét vették célba.

Az őszi mérkőzéseken az előző évekhez viszonyítva kétségtelenül előrelépés történt a Komlói Bányásznál, bár a tervezett 28 pont megszerzésétől egy ponttal elmaradtak. Sokáig az első helyen állt a komlói tizenegy. Az 5. forduló után kerültek az élre, s csak a hajrában estek vissza. A hazai pályán váratlanul elhullatott pontok felhozták a riválisokat. A legfájóbb volt Komlón a Bauxitbányásztól elszenvedett vereség, de az utolsó helyen álló Pét komlói pontszerzése után sem volt elfogadható mentségük a Bányász-játékosoknak. A Várpalota és a Sopron elleni hazai mérkőzéseken elvesztett egy-egy pont is döntően befolyásolta a csapat őszi helyezésének alakulását.

Több komlói játékos hozzáállásával, felfogásával joggal voltak elégedetlenek a csapat vezetői. Ráadásul a Nagykanizsán aratott győzelem elbizakodottá tette a játékosokat.

A védelem volt Komlón a legbiztosabb csapatrész. *(Bien – Iványi, Kovács, Mács, Barta).* A Komló kapta a legkevesebb gólt (13) az NB II-ben. Az viszont nem vet jó fényt a komlóiak támadójátékára, hogy csak 27 gólt tudtak lőni, 20 mérkőzésen. Nemcsak a csatárok *(Hegyi, Tóth, Stemler, Radics),* de a középpályások *(Gyurina, Hohmann, Róth, Mód)* is jó néhány mérkőzésen adósok maradtak a jó játékkal.

A tavasztól sokat várnak Komlón. A sorsolás kedvező. A riválisok közül a Haladással, az Olajbányásszal, a MÁV DAC-cal és a PVSK-val Komlón játszanak. Ahhoz, hogy a Bányász-csapat szereplése a várakozásnak megfelelően alakuljon, jobban ki kell használnia a hazai pálya előnyét, mert ez az őszi idényben nem sikerült. Az NB II. nyugati csoportjában az élmezőny nagyon kiegyensúlyozott. Csak az a csapat számíthat sikerre, mely el tudja kerülni a váratlan kisiklásokat.

Kohlmann Béla, a Komlói Bányász ügyvezető elnöke mértéktartóan beszélt a csapat szerepléséről.

– Az őszi idény kétségtelenül még kedvezőbben is alakulhatott volna számunkra, ha a hazai pályán jobban szerepelünk. Érzésem szerint tavasszal a hazai mérkőzéseinken dől majd el végső helyezésünk. Nagyon, de nagyon oda kell figyelnünk ezekre a találkozókra. Remélem, a játékosok okultak az ősszel történtekből és egy gólos vezetéssel hazai pályán nem elégednek meg. Jelenlegi pozíciónk mindenesetre olyan, mely lehetővé teszi a csapatnak tavasszal a mostaninál jobb helyezés kiharcolását is.

Hegyi István

Derwall már értekezik Beckenbauerral

Az Európa-bajnok NSZK labdarúgó válogatottjának montevideói mérsékelt eredményei után egyre erőteljesebben vetődik fel, hogy Jupp Derwall szövetségi kapitány hozza vissza a csapatba Franz Beckenbauert.

Derwall eleinte elengedte a füle mellett a „császárral" kapcsolatos javaslatokat, de szerdán már neki is lépni kellett. Hamburgba utazott a világhírű játékoshoz.

– Személyesen akartam tisztázni, hogy egyáltalán szándékában van-e visszatérni a válogatottba – mondotta Derwall.

Beckenbauer válasza:

– Ha azt a teljesítményt nyújtom, ami szükséges, a válogatott rendelkezésére állok.

Március 15-én: Forma 1-es GP-rajt

Eredményesen fejeződött be Modenában a Nemzetközi Autó- és Motorsport Szövetség (FISA) és a Gépkocsikonstruktőrök Szövetsége (FOCA) képviselőinek tárgyalása. A szerdán született megállapodás értelmében az idei Grand Prix Forma 1-es első futamára március 15-én az Egyesült Államok-beli Long Beach-ben kerül sor, míg az utolsó, a 15-ik világbajnoki versenyt a dél-afrikai Kyalami-ban bonyolítják le. A május 3-i, imolai GP-futam teljes bevételét a novemberi, olaszországi földrengés áldozatainak ajánlják fel.

SPORT DTI SPORT

Röviden

Labdarúgás. Steinmetz Kupa eredmények: U. PEAC–PVSK vegyes 5:0 (4:0). P. Zsolnay–PBTC 2:1 (2:0).

Kajak-kenu. Békés Attila, a PMSC ifjú sportolója a magyar ifjúsági válogatott tagjaként bulgáriai magaslati edzőtáborozáson vett részt.

Kézilabda. Ágoston György, a PMSC egykori válogatott játékosa lett a megyebajnokságban szereplő P. Kesztyűgyár női csapatának edzője.

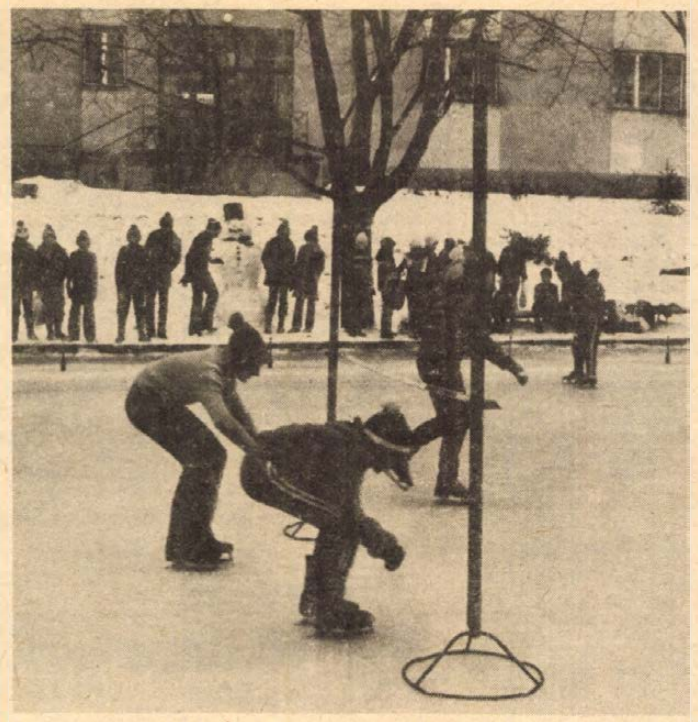
Sakk. Megkezdődtek a szakszervezeti tömegversenyek. Elsőként Közalkalmazottak Szakszervezete rendezte meg a már hagyományossá vált Magyar Hírlap Kupát. Végeredményben a Pécs városi Tanács győzött 18 ponttal, s az országos döntőbe jutott.

Jóga. A PTTE jógaszakosztálya 14 hetes tanfolyamot indít, amelyre a pécsi Ágoston téri iskolában lehet jelentkezni január 28-án, szerdán este 6 órakor.

Úszás. A Baranya megyei Úszó Szövetség értesíti a volt versenyzőket és társadalmi munkásokat, hogy részükre a Pécsi Vízmű minden csütörtökön 17–18.30 óra között úszási lehetőséget biztosít a Hullámfürdőben.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések, férfiak: U. PEAC–NIKE Füzfő 92:67. P. Postás–Győri Közlekedési Főiskola 57:64. Nők: U. PEAC–MÁV NTE 46:59.

Sí. Vasárnap Simonfán, Kaposvár mellett hírverő versenyen vesznek részt a pécsi sízők. Negyvenhárman utaznak, s nemcsak versenyeznek, hanem szabálymagyarázatot is tartanak a helybelieknek. Az országos serdülő műlesikló bajnokságon, Galyatetőn ifj. Svinger (PVSK) hatodik lett.



Több oktatási intézmény udvarán készítettek jégpályát Pécsett. Képünkön a Bártfa utcai iskola korcsolyapályáját élvező gyermekek láthatók. Fotó: Erb

Sakk

Karpov–Ribli döntetlen

A spanyolországi Linares-ben, a nemzetközi sakktorna negyedik fordulójában Ribli Zoltán és Portisch Lajos egyaránt fél pontot szerzett.

Ribli sötéttel a világbajnok szovjet Anatolij Karpov ellen ért el döntetlent a 24. lépésben. Portisch világossal a jugoszláv Ljubojeviccsel találkozott, megegyeztek a pontosztozkodásban a 32. lépés után.

Christiansen vezet 3,5 ponttal a 3–3 pontos Karpov és Ribli előtt. Portischnak 1 pontja van, Bellonnal együtt a 9–10. helyen áll.

*

A hollandiai Wijk an Zeeben, a nemzetközi sakkverseny 5. fodrulójában Sax Gyula világossal döntetlenre játszott a Fülöp-szigeti Torre-vel. A szovjet Svesnyikov legyőzte az amerikai Browne-t és 3,5 pontjával az első helyen áll. Saxnak 2 pontja van, és ezzel a 8–11. helyen áll Browne, Timman és Unzicker társaságában.

Levelezési játszmák

Népszerű a levelezési sakk is megyénkben. Az 1981—82-es országos csapatbajnokságban két baranyai csapat is küzd a bajnoki címért. A közelmúltban befejeződött OB II-ben ugyanis a dr. Farkas, Sántha, Kovács, Steib összeállítású Mecsek csapata a II. helyen végzett és bejutott az OB I-be. A mai rovatban az első táblás dr. Farkas István játszmáiból mutatunk be.

Bencsik (Szeged)—Dr. Farkas

1. d4, Hf6, 2. c4, g6. 3. Hc3, Fg7. 4. e4, d6. 5. Hf3, 0—0. 6. Fe2, e5. 7. d5, Hbd7. 8. Fe3, Hg4. 9. Fg5, f6. 10. Fh4,Hh6. 11. Vd2 (A királyindiai védelem e változatába nem illik bele a szöveglépés és az ezt követő elképzelés.), Hf7. 12. a4, Hc5. 13. Vc2, g5. 14. Fg3, Hh6. 15. h3, f5. 16. Hd2, fe:. 17. Hde4:, Ff5. 18. f3? (18. Ff3 jobb), Fg6. 19. b4, Hf5! 20. Ff2, Hd4. 21. Fd4:, ed:. 22. bc:, dc:. 23. cd:, Vd6:. 24. Fd3 (A szabad c gyalog miatt a vezércsere is sötétnek kedvez.) 24. —, Fe4:. 25. Fe4:, Bae8. 26. 0—0, Fd4†. 27. Kh1, Vg3. 28. Bad1, Fe5. 29. Kg1, Be7. 30. Bd3 (Más sem segít, de erre szép matt következik.) 30. —, Vh2†. 31. Kf2, Fg3†. 32. Ke3, Be4:†!! 33. Ke4:, Ff2!! világos feladta, a matt védhetetlen. (0—1)

Dr. Németh—Dr. Farkas

1. c4, e5. 2. Hc3, Hf6. 3. Hf3, Hc6. 4. g3, Hd4. (Az elméletnek ellentmondó, de játszható változat, legutóbb a Portisch—Hübner párosmérkőzésen is előfordult.) 5. Fg2, (Nem ajánlatos 5. He5:, Ve7 miatt). 5. —, Hf8:†. 6. ef:? (Jobb volt 6. Ff3:). 6. —, Fc5. 7. 0—0, c6. 8. f4, d6. 9. d3, h6. 10. Be1, 0—0. 11. h3, Be8. 12. d4?, Fd4:. 13. He2, Fb6. 14. fe:, Be5:. 15. Ff4, Be6. 16. Vd3, Hh5. 17. Vf3, Hf4:. 18. Hf4:, Bf6. 19. Ve4, Fe6. 20. Be2, Vd7. 21. He6:, fe:. 22. b4, Vf7. 23. Vc2, Fd4. 24. Bd1, e5. 25. b5, Bf8. 26. bc:, bc:. 27. Fc6:, Ff2:†. 28. Kg2, Vh5. 29. Bf1, Fg3†! 30. Fd5†, Kh8. 31. Bf6:, Bf6:. 32. Kg3:, Vg5†. 33. Kh2, Bf1. 34. h4, Vh4:†. 35. Kg2, Bh1. 36. Fe6 (A fenyegető Vh3† ellen.). 36. —, Vh2†. 37. Kf3, Bf1†. 38. Ke4, Vg1. 39. Vb2, Vg6†. 40 Kd5, Bd1†. 41. Kc6 (41. Bd2, Vg2†!). 41. —, Ve6: és világos feladta. (0—1)

Koszorús Pál

„Focifarsang" Miskolcon

A miskolci városi sportcsarnokban pénteken délután 13 órakor serdülő fiú mérkőzésekkel kezdődik a hagyományos Focifarsang elnevezésű nemzetközi teremlabdarúgó torna. Nyolc serdülő csapat küzd majd a Boross Dezső vándorserlegért. Köztük van a lengyel Breszow, a csehszlovák Bardejov és a jugoszláv Subotica gárdája. A fővárost az FTC és a Vasas képviselik. Hozzájuk csatlakozik a három borsodi csapat, a DVTK, az MVSC és a védő Olefin SC.

A nőknél a védő Renova és a Femina mellett a München és a jugoszláv Subotica indul a tornán.

Külön csemegének számít az öregfiúk mérkőzéssorozata, amelyről szombaton és vasárnap délután közvetít a magyar televízió.

Első ízben Csehszlovákia öregfiúk válogatottja vesz részt a küzdelemben, a korábbi tornákon szereplő kassai öregfiúk helyett. Szombaton délután Magyarország–Miskolc, majd Csehszlovákia–Subotica mérkőzés lesz. Vasárnap a Magyarország–Csehszlovákia, és a Miskolc–Subotica összecsapás jelenti a befejezést.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Gyakorlott gyors- és gépírót felveszünk

Élelmiszer

BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT
munkaügyi osztálya,
Pécs, Ifjúság útja 11.

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágynemütartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVIII. évfolyam, 23. szám
1981. január 24., szombat
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Melegvíz-forrás a gyódi völgyben

Rablás a Hullám előtt ■ Kiállítások 1981-ben

A hétvége sporteseményei

Rendőrkézen a terrorista

Rádióműsort szerkeszt a hallgató

Számvetés öt évről

A Megyei Pártbizottság legutóbbi ülésén elkészítette számvetését az V. ötéves terv végrehajtásának megyei tapasztalatairól.

Az elmúlt év végén a párt Központi Bizottsága, az országgyűlés összegezte a terv teljesítésének mutatóit, ezeket a tömegtájékoztatás széleskörűen ismertette. Nem is az adatokra érdemes mégegyszer visszatérni, hanem néhány olyan jellemző vonására ennek az időszaknak, mely az előttünk álló évek számára is tanulságosak. Többek között arra, hogy miközben a gazdaságpolitikai feladatokat az előző tervidőszakban pontosan megfogalmazták, a megfelelő döntéshozatal gyakorta késett, ez nem segítette a célnak megfelelő végrehajtást. Ennek következményeként a népgazdaság nem minden területen a kívántnak megfelelően fejlődött. Példa erre a külgazdasági mérleg kedvezőtlen alakulása. Figyelemre méltó, hogy az elmúlt tervidőszak végére nagyobb hangsúlyt kapott a meglevő tartalékok feltárása, hasznosítása, mely jelentősen hozzájárult a tervfeladatok elvégzéséhez.

A Megyei Pártbizottság úgy értékelte, hogy Baranya gazdasági és társadalmi fejlődésének irányai alapvetően megfeleltek a népgazdasági követelményeknek, a pártbizottság által 1976 elején elfogadott, a népgazdasági tervre épülő és a megye sajátosságait figyelembe vevő határozata alapján. Most a számvetés többek között azt mutatja, hogy öt év alatt az előirányzott mértékben nőtt az ipari termelés, jelentősen bővült az export. Az építőipar minden eddigit meghaladó mennyiségű és értékű lakást, termelő és infrastrukturális létesítményt adott át. A mezőgazdaság túlteljesítette középtávú előirányzatait. A közlekedés a nehézségek ellenére kielégítette az igényeket. A fejlesztések elősegítették a gazdasági szerkezet korszerűsödését és az igényekhez jobban alkalmazkodó termelés kialakulását. Javult a vezetés és a szervezés színvonala. Valamennyi ágazatban nőtt a munka termelékenysége. Több új és sikeres kezdeményezés vitte előre a munkát. A nehezebb feltételek mellett is jelentősen javultak az életkörülmények, a kisebb gondoktól eltekintve megfelelő volt az ellátás.

Nemkívánatos jelenségek

Ugyanakkor a megye gazdálkodásában is jelentkeztek azok a nemkívánatos jelenségek, melyek a még eredményesebb tevékenység kibontakozását akadályozták. Több esetben nehézségeket okozott a külpiaci kereslet ingadozása, egyes alapanyagok és alkatrészek hiánya, a gazdaság szervezetének korszerűtlensége. A gazdálkodás minőségi jellemzői, hatékonysága a kívánatosnál kisebb mértékben javultak. Nem volt elég rugalmas az alkalmazkodás a változó követelményekhez, a szükségesnél lassabban fejlődött a gazdálkodó szervezetek munkájának belső mechanizmusa és érdekeltségi rendszere. A beruházási munka színvonala a szükségesnél kevésbé javult, mindvégig gondot okozott az építőipari kapacitáshiány. A gazdálkodó szervezetek kapcsolatrendszere nem fejlődött kielégítően. Részben ez is oka annak, hogy az adottságok kihasználása több területen elmarad a lehetőségektől.

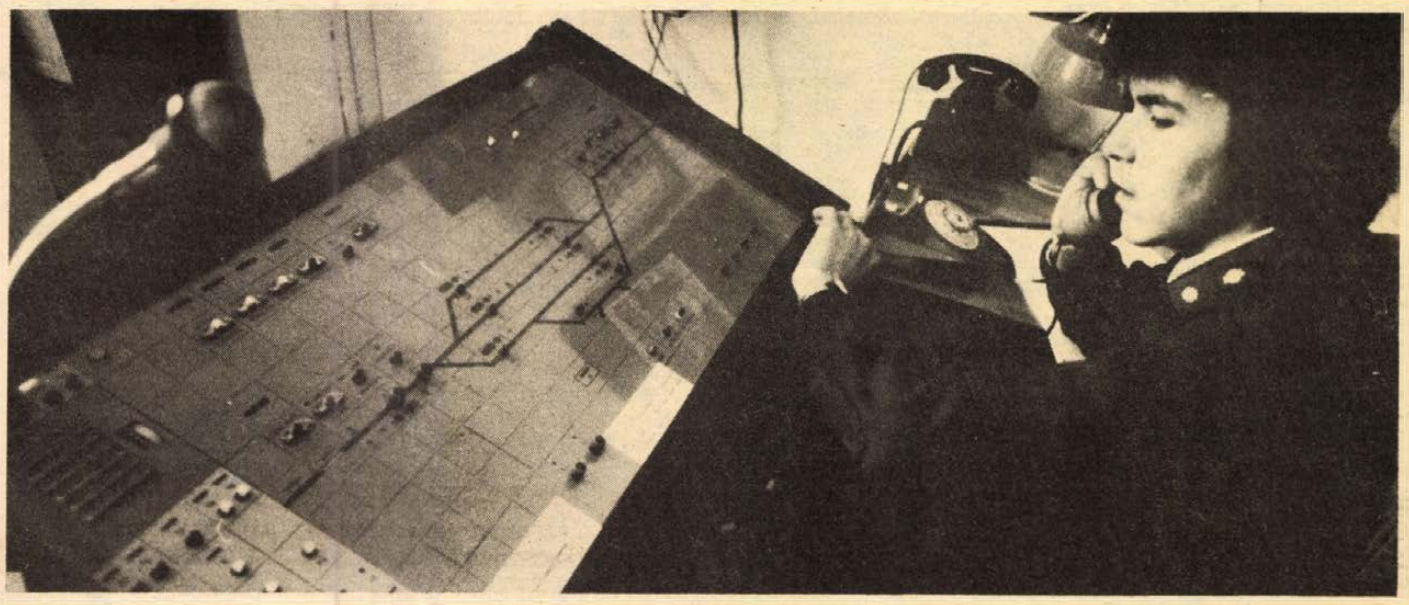
Megvalósult beruházások

A pártbizottsági ülésen megállapították, hogy az elmúlt öt év megyei megvalósult beruházásainak listája gazdag. A teljes áttekintésből csak néhányat érdemes megemlíteni. A Pécsi Szikra Nyomda új telepe 84,4 millió Ft, a Mohácsi Székgyár 125,4 millió Ft, a Pécsi Kenyérgyár 85 millió Ft, a Pécsi Bőrgyár sertésvelúrgyártó csarnokának bővítése 217,7 millió Ft, a Mohácsi Farostlemezgyár kapacitásbővítése 467,3 millió Ft, a Baromfifeldolgozó 257,1 millió Ft, a Pécsi Kesztyűgyár bőrruházati gyára 60,2 millió Ft, az Építőgépgyártó V. két telepe 258,8 millió Ft, a B. m. Állatforgalmi és Húsipari V. rekonstrukciója 199,2 millió Ft, a B. m. Építőipari V. Központi telepe 508,2 millió Ft, a Konzum Áruház 99,6 millió Ft, a Pannónia Szálloda 101,9 millió Ft, a pécsi fedett vásárcsarnok 59,2 millió Ft, a komlói Zengő áruház 50,3 millió Ft, a pécsi szennyvíztisztító telep bővítése 143,5 millió Ft, a pécsi fedett sportcsarnok 77,3 millió Ft, a szigetvári kórház 224,7 millió Ft értékben, s akkor még nem említettük meg a Mecseki Szénbányák, a MÁV fejlesztésére fordított milliárdokat, az új bölcsődékre, óvodákra, általános iskolákra, kollégiumokra fordított milliókat. Joggal felmerül a kérdés, hogy mennyire indokoltak azok a felvetések, melyek szerint megyénk és városaink kevésbé dinamikusan fejlődtek, mint az ország más vidékein.

A tervidőszakban lényeges változások mentek végbe a munkaerő-gazdálkodás terén is. Míg öt évvel ezelőtt még növekedett a foglalkoztatható

(Folytatás a 2. oldalon)

Vasútvillamosításra készülve



Új, integra-dominó rendszerű vezérlőpult az abaligeti vasútállomáson — Szokolai felv. —

Giscard d'Estaing római tárgyalásai

Péntek délután befejeződtek Rómában az olasz—francia legfelsőbb szintű megbeszélések. A francia elnököt a Guirinale-palotában fogadta Sandro Pertini olasz elnök, ezt követően pedig Vatikánvárosban magánkihallgatáson II. János Pál pápa.

Forlani olasz miniszterelnök és Giscard d'Estaing a Chigi-palotában rövid tájékoztatást adott az újságíróknak megbeszéléséről. Mindketten „barátinak" minősítették a két ország viszonyát, jóllehet Giscard utalt „olykor felmerülő nehézségekre" is. Forlani az országaik közti belbiztonsági és nemzetközi biztonsági együttműködésre helyezte a hangsúlyt. Aláhúzta, hogy Olaszország és Franciaország a nyugat szerves része és „közös biztonságukért" együttműködnek.

Újabb biztosítóberendezések Dombóvár és Pécs között

A VI. ötéves tervidőszakban folytatódik a Dombóvár—Pécs közötti vasútvonal korszerűsítése. A munka során ez év elején további biztosítóberendezések építése kezdődött. A nagyszabású fejlesztés eredményeként 1981 végére Dombóvártól Bicsérdig korszerű állomási és vonali berendezések segítik a vonatok biztonságos és gyorsabb közlekedését.

A MÁV Pécsi Igazgatósága a Budapest—Dombóvár—Pécs fővonal korszerűsítése keretében építi a Dombóvár—Pécs közötti biztosítóberendezések láncolatát. A munka a IV. ötéves tervidőszakban kezdődött. Elsőként a Godisa—Abaliget közötti pályaszakaszt építették át az abaligeti alagút kialakításával egyidőben, majd az Abaliget—Bükkösd közötti pályaszakaszt is átépítették, illetve újabb két alagutat létesítettek. A pályaépítési munkák tavalyelőtt a Bicsérd—Pécs közötti vonalszakasz felújításával fejeződtek be.

Szinte a pályaépítési munkákkal egyidőben kezdték el a korszerű állomási és vonali biztosítóberendezések létesítését. Bükkösd—Abaliget—Godisa állomások után 1980-ban helyezték üzembe a sásdi állomás berendezéseit. Ezzel párhuzamosan Vásárosdombótól Szentlőrincig fejeződtek be a vonali biztosítóberendezések építésének munkái. Mindennek eredményeként Godisától Bükkösdig sehol sincs vasúti-közúti szintbeni kereszteződés. A vonalszakasz többi részén pedig fél- és fénysorompók szabályozzák a forgalmat a szintbeni kereszteződéseknél.

Idén a Pécsi Biztosítóberendezési Fenntartási Főnökség dolgozói folytatják a Vásárosdombó és Bicsérd állomási valamint Dombóvár—Vásárosdombó, Szentlőrinc—Bicsérd közötti vonali biztosítóberendezések építését. A több mint 20 millió forint értékű munkát ez évben befejezik, s ezzel Dombóvártól Bicsérdig egységes biztosítóberendezési rendszer alakul ki. Jövőre mindössze Mecsekalja—Cserkút állomás és a Bicsérd—Pécs közötti vonalszakasz marad vissza.

Energiagazdálkodásunk a VI. ötéves tervben

(Munkatársunk telexjelentése)

Nehézségekkel terhes évtizedeknek néznek elébe a hazánkhoz hasonlóan energiaéhes energia-importra szoruló országok. Sajnos mi még változatlanul az energiapazarló országok sorába tartozunk, drága energiahordozókat használunk, pazarló berendezéseket üzemeltetünk, nagy fogyasztású gépkocsikat közlekedtetünk. Az energiatakarékosság önmagától nem valósul meg. A VI. ötéves terv szerves részeként ezért is dolgoztak ki külön energiagazdálkodási programot. Erről, vagyis energia stratégiánkról tartott sajtótájékoztatót tegnap a Parlamentben dr. Horváth László, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese.

Az energiagazdálkodási program a következő irányokat jelöli meg: a szükségletek növekedésének lelassítása, a belföldi források fokozottabb hasznosításával az önellátás biztosítása, új eljárások kutatása mind az energiatermelés, mind az energiafelhasználás területén.

Az új eljárások kutatása terén sem jelentősebb találmánnyal, sem műszaki-tudományos bázissal, hagyományokkal vagy kapacitásokkal nem rendelkezünk. Ilyen természetű költségigényes kutatásba nálunk nem is volna célszerű belekezdeni. A feladatunk tehát e téren a hazánkban gazdaságosan hasznosítható külföldi eredmények adaptációja lesz.

Önellátásra nem tudunk berendezkedni. Az import függőség csökentését atomerőművek építésével és szénvagyonunk fokozottabb igénybevételével tudjuk elérni, azonban minden erőfeszítésünk ellenére 2000-re legfeljebb 65 százalékra leszünk képesek növelni a hazai energiahordozók részarányát az energiaforrásokban.

(Folytatás az 5. oldalon)



Pécsett, az Asztalos János úton a Mecsek-oldalban a Szénbányák háromszintes láncházai épülnek. Képünkön: az épülő lakások. Fotó: Erb János

Számvetés öt évről

(Folytatás az 1. oldalról)

munkaerő száma, később már csökkenővé vált. A jövedelemszabályozás eredményeként a vállalatok, szövetkezetek és intézmények nagy munkaerőigénye, munkaerőéhsége is a tervidőszak vége felé csökkent.

A tervidőszak utolsó éveiben, ha mérsékelten ugyan, de éreztette hatását a párt Központi Bizottságának a termelési szerkezet korszerűsítéséről hozott 1977. évi határozata. Köztudott, hogy a gazdasági fejlődés hosszabb távú irányát megjelölő s átfogó intézkedések szükségességét felvető határozat volt ez, mégis a megfogalmazott törekvések maradéktalan érvényesülése még hátravan.

A számvetés nagyon fontos része, hogy a gazdasági fejlődés lehetővé tette a lakosság életszínvonalának és életkörülményeinek további javítását. A lakosság készpénzbevételei mintegy 45 százalékkal haladták meg az öt évvel korábbit, a takarékbetét-állomány másfélszeresére nőtt. A kiskereskedelmi forgalom összehasonlító áron megközelítően 20 százalékkal bővült. A lakossági igények kielégítésére a lehetőségek céltudatos felhasználásával jelentős fejlesztések történtek. Egyetlen tervidőszakban sem épült ennyi – 15 600 – lakás, amely a tervezettet is meghaladja, ilyen nagyszámú kereskedelmi létesítmény – 47 500 négyzetméter – a megyében. A közműves vízhálózat 240 km-es fejlesztésével javult a lakosság vízellátása. 680 új gyógyintézeti, kórházi férőhely létesült, bővült a járóbeteg-ellátás.

A megye településhálózata alapvetően a hosszú távú fejlesztési koncepcióban meghatározott elvek szerint fejlődött. Pécs iparszerkezete a tervek szerint alakult, erősödött kapcsolata vonzáskörzetével. A szénbányászat fejlődése kedvező hatást gyakorolt Komló fellendülésére. Erősödött és teljesebbé vált Komló, Mohács, Szigetvár és Siklós–Harkány középfokú települések funkciója, vonzáskörzetükkel való kapcsolata. Az alsófokú központok fejlődése azonban elmaradt a kívánatostól.

Összegezve az állapítható meg, hogy az elmúlt középtávú tervidőszakban a végrehajtott fejlesztések, a szervezeti változások eredményeként a megye gazdasági szerkezete kedvezőbbé vált, saját bázisán és intenzív úton fejlődve alkalmas arra, hogy a népgazdasági követelményekkel összhangban eredményesen működjön a jövőben is, megvalósuljanak a VI. ötéves terv Baranya megyei feladatai.

M. E.

Lengyel fejlemények

A csütörtöki, hét vajdaságot érintő munkabeszüntetéseket követően pénteken Varsóban, Plockban és Jelenia Górában került sor úgynevezett „figyelmeztető sztrájkra", túlnyomórészt a szabad szombatok kérdése miatt. Varsóban reggel 8 és déli 12 óra között szünetelt a tömegközlekedés, s nem dolgoztak a főváros számos üzemében, intézményénél sem. Állt a munka például az „FSO" autógyár és az „Ursus" traktorgyár több részlegében. Nyomdász-sztrájk miatt pénteken nem jelent meg a Zycie Warszawy című központi varsói napilap.

Az újabb nyugtalansági hullámról szóló kommentárjában a Trybuna Ludu emlékeztet arra, hogy a gdanski, a szczecini és jastrzebiai megállapodások végrehajtása, a megfelelő intézkedések kidolgozása igen nagy feladatot jelentett és jelent a kormány számára. Egyes döntések kétségkívül késnek, de az országos érvényű, fontos döntések meghozatalához mérlegelés, idő kell, s „már a múlt évben látható volt, hogy az augusztus végén, szeptember elején rögzített határidőket a legnagyobb erőfeszítés árán sem sikerülhet pontosan betartani". Egyes szakszervezeti körök részéről aztán hamarosan elhangzott a vád: „a kormány nem teljesíti a megállapodásokat". Ezt a „jelszót" olyan akciók követték, amelyek szervezői nyomást akartak és akarnak gyakorolni a kormányra.

Az utóbbi időben a szabad szombatok kérdése szolgáltatja az alapot az ilyen akciókhoz. A kormány 42,5 a „Szolidaritás" szakszervezet legutóbb 41,5 órás munkahetet javasolt, ami heti szinten csak egy óra, éves viszonylatban azonban már 52 óra különbséget jelent.

Mint a Trybuna Ludu, a LEMP központi lapja írja, nem lehet szó nélkül hagyni, hogy a „Szolidaritás" egyes aktivistái egyszerűen saját befolyásuk és presztízsük fokozásának lehetőségét látják egy-egy „figyelmeztető", „tiltakozó", vagy éppen „szolidaritási" sztrájk megszervezésében. Ezen túlmenően egyes sztrájkszervezők léptennyomon megpróbálnak politikai jelszavakat, célokat is kapcsolni a munkabeszüntetési akciókhoz, s ez egyfelől ellentmond a „Szolidaritás" alapszabályának, másfelől a megújulási folyamatot veszélyezteti.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Thaiföldi provokációk Laosz ellen

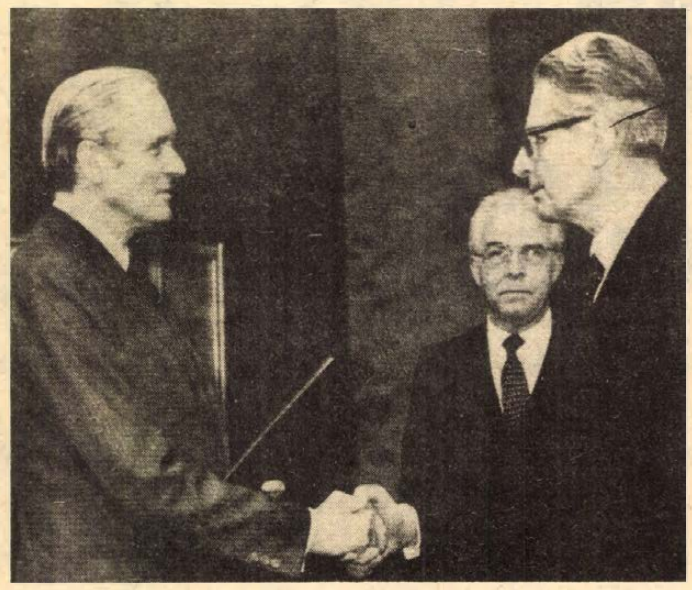
Laosz élesen tiltakozott Thaiföldnél, mert thaiföldi katonák a napokban tüzet nyitottak egy, a Mekong folyón árut szállító laoszi hajóra, s a támadás következtében a hajó kapitánya életét vesztette. A hivatalos vientianei közlés szerint „ez a banditatámadás csupán egyike volt az utóbbi hetekben elkövetett hasonló thaiföldi akcióknak a két országot elválasztó Mekong folyón".

A laoszi tiltakozás azt emeli ki, hogy „a provokációk olyan időben történtek, amikor a laoszi—thaiföldi viszonyban bizonyos haladás történt, és azt jelzik, hogy a laoszi—thaiföldi, illetve a kambodzsai—thaiföldi határon állomásozó, a Kína érdekei szerint cselekvő reakciós thaiföldi tisztek megkísérlik megrontani a két ország viszonyát".

●

✦ BUKAREST: Pénteken Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, köztársasági elnök, a román fegyveres erők főparancsnoka fogadta Viktor Kulikovot, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát, a Szovjetunió marsallját és Anatolij Gribkovot, a VSZ egyesített fegyveres erői törzsének főnökét, hadseregtábornokot. A megbeszélésen — amely meleg, elvtársias légkörben zajlott le — részt vett Constantin Olteanu vezérőrnagy, nemzetvédelmi miniszter és Vasile Milea vezérezredes, a nemzetvédelmi miniszter első helyettese, vezérkari főnök.

✦ *HANOI: Le Duan, a VKP KB főtitkára fogadta az Indiai KP (marxista) Vietnamban tartózkodó küldöttségét, amelyet Harkinhan Szing Surdzsit, a Politikai Bizottság tagja vezet.*



A nyugat-berlini parlament pénteken 73 szavazattal megválasztotta a szociáldemokrata Hans-Jochen Vogel eddigi nyugatnémet igazságügyminisztert a város új kormányzó-polgármesterévé, a múlt héten lemondott Dietrich Stobbe helyére. Képünkön: Hans-Jochen Vogel (jobbról) és Carstens elnök.



A dél-koreai rendszer — a nagy nemzetközi nyomás következtében — megváltoztatta Kim De Dzsung halálos ítéletét. Képünkön: az ellenzéki politikus, akinek ítéletét életfogytiglani börtönre változtatták.



Új gazdára talált a „The Times". Képünkön: a híres angol napilap új tulajdonosa egy ausztrál sajtómágnás, Rupert Murdoch.

✦ BONN: Rendőrkézre került Peter Boock, a „Vörös hadsereg frakció" (RAF) nevű nyugatnémet terrorszervezet 1979 májusa óta körözött tagja – jelentették be pénteken Hamburgban. A hírhedt terrorista feltehetően a RAF több nagyszabású akciójában is részt vett, így többek között 1977 júliusában Jürgen Ponto bankár meggyilkolásában, majd ugyanez év szeptemberében Hans Martin Schleyer nagyiparos elrablásában és meggyilkolásában.

●

Elfogták a „szíjas fojtogatót"

A kolumbiai rendőrség elfogta a Medellin városban rettegett „szíjas fojtogatót". A 23 éves Hernando Arturo Hoyos 13 fiatal lányt fojtott meg anyja és két bűntársa segítségével. Hoyos és bandája jövedelmező állást kínált fel lányoknak — a valóságban egy nyilvános házban akarták „foglalkoztatni" őket —, és ha a jelentkező elutasította javaslatukat, sorsa megpecsételődött: megerőszakolták, majd szíjjal megfojtották. Azonos külsőrelmi nyomokkal borított áldozataikat Medellin külterületein találták meg. A rendőrségi vizsgálat szerint Hoyos szexuálisan aberrált.

●

✦ MADRID: Az El Pais című madridi lap brüsszeli tudósítása szerint amerikai részről sürgetik, hogy a spanyol kormány minél előbb közölje: mikor kíván belépni az ország a NATO-ba. Washington még a spanyol–amerikai szerződés megújítására irányuló tárgyalások február 17-i megkezdése előtt tudni kívánja, mikorra tervezi a spanyol kormány a belépést. Ebben a tekintetben eddig mindössze annyi ismeretes, amit Pérez Lorca külügyi államminiszter nyilvánosan is bejelentett: a spanyol kormány a spanyol–amerikai kétoldali megállapodás aláírását követően, de mindenképpen 1983 előtt fogja bejelenteni belépési szándékát.

✦ *KAIRÓ: Kairóban „logikátlan állításként" cáfolták azt a csütörtökön elterjedt hírt, amely szerint Egyiptom lehetővé tette az Egyesült Államoknak, hogy atomfegyverek raktározására titkos támaszpontot állítson fel az országban. Egy kuvaiti lap jelentette csütörtökön, hogy titkos megállapodás jött létre Egyiptom és az Egyesült Államok között nukleáris fegyverek itteni raktározásáról. A lap – amely szerint Washington vegyi és bakteriológiai fegyverek Földközi-tenger menti raktározására is törekszik – úgy tudja, hogy az egyezséget David Jones tábornok, az amerikai fegyveres erők vezérkari főnökének legutóbbi kairói látogatásakor kötötték.*

Befejeződött a közös harcászati gyakorlat

Sikeresen befejeződött a Magyar Néphadsereg és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport kijelölt törzseinek és csapatainak hazánk területén megtartott közös harcászati gyakorlata, amelyet az éves kiképzési tervnek megfelelően hajtottak végre.

●

Iráni cáfolat

Iráni részről határozottan cáfolták az amerikai tűszokkal való állítólagos kegyetlenkedésekről szóló híreket. Behzad Nabavi, a végrehajtási ügyek államminisztere, aki a túszügygyel foglalkozó bizottság vezetője volt, nyilatkozatában rámutatott, hogy Washington az Iránnal kötött egyezmény felrúgására készül, fel akarja készíteni a közvéleményt erre, és ezt a célt szolgálják a kegyetlenkedésekről szóló állítások.

Az Egyesült Államok újabb ürügyet keres arra, hogy folytathassa az iráni forradalom ellen irányuló politikáját — mondotta Nabavi. Szerinte a kiszabadult tűszokat csak azért vitték Wiesbadenbe, hogy elszigetelhessék őket a sajtótól, és így Washington még azelőtt állhasson elő saját verziójával, mielőtt a volt túszok megszólalhatnak.

●

✦ *BEJRÚT: Péntek délelőtt fegyveres konfliktus robbant ki Bejrút déli külvárosában az Iránnal rokonszenvező siita félkatonai szervezet (AMAL) és az Irakhoz közeláló palesztin gerillacsoport, az Arab Felszabaditási Front tagjai között. A helyszínre érkezett arab békefenntartó erők intenzív erőfeszítéseket tesznek a kézi és tűzérségi fegyverekkel vívott harcok megfékezésére. Az összecsapások körzeteiben megbénult a közlekedés, bezártak a boltok, a lakosság óvóhelyekre menekült.*

LAPZÁRTA

A zárónyilatkozat elfogadásával pénteken véget ért Helsinkiben, a Finlandia-házban az ötnapos ifjúsági leszerelési világfórum. A zárónyilatkozatban a világfórum részvevői mélységes aggodalmuknak adtak hangot a jelenlegi nemzetközi helyzet miatt: az enyhülés veszélyben van. Az emberiséget nemcsak a katonai tömbök fokozódó versengésével kísért hidegháború fenyegeti, hanem az is, hogy a világon mind több fejlődő ország kapcsolódik be a fegyverkezési versenybe; a küldöttek sürgős lépéseket követelnek a hagyományos és a nukleáris fegyverek leszerelésében, állást foglalnak a SALT—II. szerződés mielőbbi ratifikálása és teljes megvalósítása mellett.

*

Az Iránnal szemben kártérítési igénnyel fellépő amerikaiakat képviselő 35 New York-i ügyvédi iroda az iráni követelések átutalásának leállítását kérte a Reagan-kormánytól. Az ügyvédi irodák egyeztető bizottságának vezetője meg akarja vitatni az igazságügy-, a külügy- és a pénzügyminiszterrel, hogy „jogilag érvényes-e" Carter volt elnök döntése, amely nem teszi lehetővé, hogy Irán ellen bírósági kereseteket indítsanak. Reagan elnök „nem fog megszegni semmilyen törvényes kötelezettséget" — jelentette ki Howard Baker republikánus szenátor az államfővel folytatott megbeszélés után. Hozzátette, hogy Reagan tanulmányozza az Iránnal kötött megállapodás részleteit és várhatóan a jövő héten végez ezzel a munkával.

KÜLGAZDASÁG

Gazdasági célok Kubában

A Kubai Kommunista Párt közelmúltban tartott kongresszusa elfogadta a kubai gazdaság fejlesztésének rövid és hosszú távú programját, az utóbbi 2000-ig szól.

Először a távlati célokról vázlatosan. Ez a „fordítottság" azért szükséges, mert a következő ötéves tervet is a távolabbi célokhoz irányítják, amelyek közül a legfontosabbak:

A szigetország keleti tartományaiban, ezen belül elsősorban északon (Holguin) fejlesztik ki a népgazdaság nyersanyagbázisát és az iparosítás folytatásához szükséges feltételeket. Itt alakítják ki a kohászati bázist, a vas- és acélgyártást, a gazdag laterítelőhelyek kitermelése nyomán létrejön a kobaltelőállítás alapja, növelik a nikkelgyártást és egyéb ásványi nyersanyagok kitermelését, feldolgozását. A holguini kohászati kombinát elkészültével, valamint a havannai Antillana de Acero gyár bővítésével az acélgyártás évente eléri az 1,8–2 millió tonnát, a rúdgyártás az 1,6–1,7 millió tonnát, míg a többi acélfélgyártmányok mennyisége 1,9–2 millió tonnára növekszik.

Kubában van a világ harmadik legnagyobb nikkelkészlete. A feldolgozás növelése céljából az ötéves tervciklusban befejeződik a nicaróai és a moai gyárak rekonstrukciója és évente összesen 46 500 tonna tiszta nikkelt termelnek 1983-tól. 1984-ben befejezik a Punta Gorda-i üzem építését, ahol évente 23 000 tonna nikkelt és kobaltot gyártanak és folytatódik a KGST–1 nikkelüzem építése.

A gépiparban a mezőgazdasági gépgyártás kap elsőbbséget és a holguini üzemben cukornádaratót kombájnokat készítenek. Fejlesztik a cukorgyári berendezések gyártását, amelyből exportálni is akarnak. (Mexikó és Panama eddig is vásárló volt.)

Az elektronikai és a villamossági iparban a távati tervben 18–20 százalékkal növekszik a termelés, megkezdik a színes televíziók és olyan villamossági cikkek gyártását, amelyekből a szocialista országok kínálata nem tudta fedezni a kubai szükségletet.

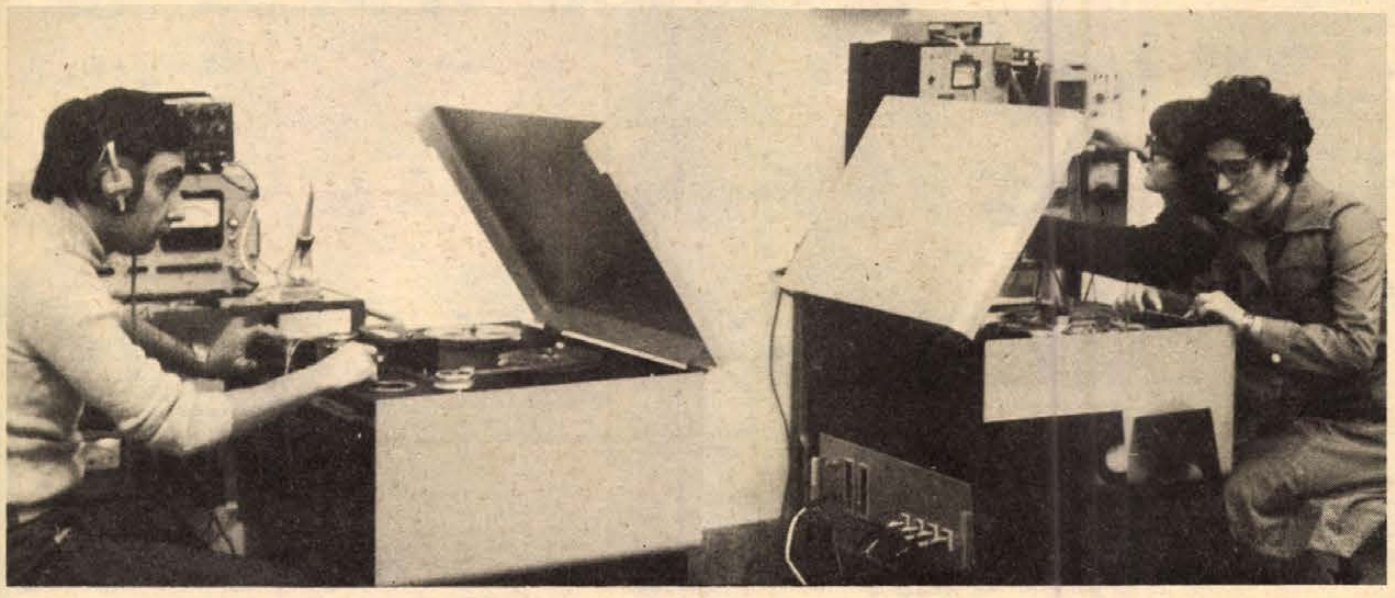
Ez mind energiaigényes iparág és természetes energiahordozókban Kuba szegény ország. A tervek szerint az energiát elsősorban atomerőművekben állítják elő. Folytatódik a cienfuegosi atomerőmű építése, amit 1986–1990 között helyeznek üzembe, megkezdődik a holguini atomerőmű építése és elkészítik 9 további atomerőmű terveit. Amíg ezek elkészülnek, a rövidebb távú igényeknek megfelelően hőerőművek építésével, 1100–1300 megawattal növelik a villamosenergia-termelést és Kuba középső részén egy vízierőmű is létesül.

További részletezést mellőzve, a távolabbi célokat szolgáló ötéves tervben csak ott kerül sor beruházásra, amelyek döntő jelentőségűek az iparosítás szempontjából. Ott ahol lehetséges, a teljesítőképességet bővítik. Ezek az iparágak: cukorgyártás, energetikai rendszer és ellátás, kohászat, gépipar, vegyipar. Kubában 1985-re szeretnék elérni, hogy az ipar mintegy 50 százalékban vegyen részt a társadalmi termék képzésében.

Az iparosítási célok ismertetéséből nem maradhat ki a cukornádtermelés és annak jövője. A következő öt évben a termelésnek mintegy 30 százalékkal kell növekednie és 1985-re eléri a tízmillió tonnát. Tizenöt új cukorgyár épül, kilencet bővítenek, tizennégyet korszerűsítenek. Több alkoholt készítenek, valamint több papírt, cellulózt és fát pótló anyagot állítanak elő a cukornád feldolgozásakor keletkező hulladékból. Az 1980-as évek közepén a cukornádaratást 60–65 százalékban gépek végzik.

Kászon József

Akik az ötleteket adják... (2.)



Folyik az STM magnók szerelése

A Mechlabor

Hozzáértő, mozgósítható munkatársakkal

Országosan is hasznosítható javaslatok

A Mechanikai Laboratórium pécsi gyára ugyan mindössze nyolcéves múltra tekinthet vissza, ám ennek ellenére ráillik a nyolcéves felnőtt kifejezés. A pécsi üzem ugyan nem önálló vállalat, mégis a Budapesten működő központi fejlesztési laboratórium munkatársai szívesen fogadják a mecsekaljai gyárból érkező javaslatokat, ötleteket. Mindehhez természetesen magasan kvalifikált szakemberekre van szükség. És ebből nincs hiján a Mechlabor pécsi gyára.

– Igen lényeges dolognak érzem, hogy az egyszemélyi vezető sok okos, közvetlen munkatársat gyűjtsön maga köré, beleértve a középvezetői garnitúrát is – mondja Keresztes János igazgató. – És az már csak természetes, hogy a műszakiak szellemi felkészültségét meghatározott célok elérése érdekében szükséges „mozgósítani". De hadd tegyem hozzá: bármely vállalatot is tekintenénk, az éves feladatok teljesítése nem sétagalopp.

– Arra gondol tehát, hogy időnként előre nem látható gondok is fölmerülnek, amelyek megoldásához a mérnökök és technikusok segítségét kéri?

– Igen. És ilyen esetben még nem volt arra példa, hogy cserbenhagyott volna akár a műszaki, akár a munkás. Az egyik, talán legfrissebb példa lehet erre a koaxiális csatlakozógyártás beindításánál felmerült probléma. A technológia bevezetésével kapcsolatosan ugyan megvoltak az elképzeléseink, mégis az elmúlt év decemberében gondok merültek föl a gyártás és a gyártásszervezés terén. Azóta alig telt el néhány hét és Fulmer István termelési vezető, Keresztes Zoltán főtechnológus, Somogyi István gyártásfejlesztő valamint munkatársai olyan javaslatot dolgoztak ki, amely lehetővé teszi a zárt rendszerű gyártást.

– A Mechlabor pécsi gyárát, az önök által nagy sorozatban előállított és a világ szinte minden részén ismert STM stúdiómagnetofonok tették közismertté. Igaz ugyan, hogy az új konstrukciók kifejlesztését a központi laboratórium végzi, de gondolom, az itt dolgozó műszakiak is számos praktikus ötlettel járultak és járulnak hozzá az STM család műszaki színvonalának növeléséhez.

– Annak idején a mi fejlesztőink, technológusaink is közreműködtek az STM 600-as és 610-es stúdiómagnetofonok néhány részegységének kialakításában. Például az üzemmódkapcsoló és a távvezérlő megalkotásában. Vagy megemlíthetem, az STM 631-es montírozómagnetofonunkat – ami új termék lesz, a tízdarabos „0" széria gyártását a második negyedévben végezzük el – amelynél a szalaghosszúságmérő óra konstrukciós továbbfejlesztésének mi is részesei vagyunk; ettől a költségek csökkenését várjuk.

– A Mechanikai Laboratóriumnak nincsenek piaci gondjai. Termékeik keresettek a külországokban. Ebből következik, hogy a magas műszaki színvonal, a kiváló minőség és nem utolsósorban a szállítási határidők percnyi pontos betartása mindennél fontosabb. De mi történik olyankor, ha a partnertől nem érkezik meg időre egy-egy alapanyag vagy részegység?

– Sajnos, ilyen is előfordul. Tavaly például akadozott az importból származó ELTRA típusú sebességváltó kapcsolók beérkezése. A megrendelőknél nem védekezhettünk azzal, hogy X cég az oka mindennek. A főtechnológusunk és munkatársai rövid időn belül felkutatták azokat a hazai gyártású elemeket, amelyek felhasználásával kiküszöböltük az importhiányt. Azóta kiváltottuk a belföldi anyagokkal a korábbi importot. Ebből a példából is érzékelhető, hogy az ötletadókra akkor is számíthatok, mikor a körülmények gondolkodásra késztetik az embereket. Ma már mint egyszemélyi vezetőnek sokkal könnyebb a dolgom, hiszen felnőtt egy műszaki gárda, a szakterületeknek megvannak a gazdái.

– Előfordult-e, hogy olyan ötlettel keresték fel önt, amelyet másutt is hasznosíthatnának?

– Igen, volt ilyen is. A galvanizálás során keletkező szennyezett iszap kismértékben cianidokat tartalmaz. Jó ideig gondot okozott számunkra ennek a „melléktermékneк" a tárolása. Török Zoltán művezető ötlete volt, hogy az anyag szárításával térfogatát jelentősen csökkenthetjük, így megoldódnak a tárolási problémák is. Ezt a javaslatot azóta bevezettük és országos hasznosításra is ajánlottuk.

Salamon Gyula

A nagy előrelépés éve Sellyén

Épül az Agrokémia új telephelye

A fák ágain hófehér maradt a vastagon megülő hó, itt lenn a sellyei Agrokémia építkezési területén sárral keveredik. De milyen is legyen egy építkezésen a hó, ahol télen sem áll a munka? A telephely leendő képe lassan kirajzolódik, hiszen már készen áll a szociális épület – január első napjaiban adták át – s a többinek is kész a váza. A majd csupa üvegfalú épületek némelyikénél az üvegtáblákat is helyükre illesztették.

A sellyei Agrokémia Szövetkezet termékeit országszerte ismerik és keresik. Mintegy harmincféle növényvédőszert gyárt, továbbá autókittet, műszerolajat, fagyálló folyadékot. Az utóbbi évek nagy sikere az osztrák licenc alapján gyártott Stollogén mosható külső falfesték. Ezt a festéket láthatjuk többek között a felújított, színes pécsi belvárosi házak falán.

A jelenlegi üzem azonban helyszűke miatt nem tud tovább lépni, már nem képes a termelést jelentős mértékben tovább fokozni. A lakóépületek közé ékelődve veszélyezteti a környezetet. Rendelet írja elő, hogy erősen mérgező, vagy robbanásveszélyes anyagokkal foglalkozó gyárat csak lakótelepen kívül szabad üzemeltetni. Így mindenképp szükségessé vált az új telep felépítése.

A 110 millió forintos beruházás most körülbelül 70 százalékos készültségi fokon áll. A befejezési határidő június 30. és ezt szeretnék oly pontosan betartani, hogy már a következő napon teljes ütemben indulhasson a termelés. Természetes hát, hogy az Agrokémia Szövetkezet ez évi tevékenységére az építkezés, költözködés nyomja majd rá bélyegét, és ezt figyelembe véve készítették el az idei terveket.

Mielőtt azonban az idei feladatokról szólnánk, nézzük, milyen eredménnyel zárták az 1980-as évet. Az elért termelési érték 245 millió forint lett, ami két és fél százalékkal több mint a tervezett, a nyereség pedig 20 és 21 millió forint közötti (végleges számítások most készülnek), ez pedig 35–40 százalékkal magasabb a tervezettnél.

Az idei évben óvatosan, mintegy 250 millió forint körüli érték előállítását tervezik, hiszen a második negyedévben erőik jelentős részét a költözés köti majd le. Nem lesz könnyű megoldani és megszervezni, hogy a lépcsőzetesen elkészülő új létesítménybe – amely a jelenlegi üzemtől távol, a község túlsó végén épül – fokozatosan áttelepüljenek, és a már ott levő és az átmenetileg még ittmaradó üzemrészek között a párhuzamos termelést megszervezni.

Az új üzem korszerű lehetőségeivel élve két olyan termék üzemszerű gyártását tervezik, amelyek jelenleg kísérleti stádiumban vannak. Ezek a termékek a kén és az effuzin, amelyekkel mintegy kétmillió dollár értékű import alapanyagot váltanak majd ki. Az 1981-es év előreláthatóan nem lesz könnyű év az Agrokémia számára, de mindenképp a nagy előrelépés éve lesz.

S. Zs.



Készülnek a koaxiális csatlakozók

Fotók: Erb János

Melegvíz-forrás a gyódi völgyben

Horgásztó az iszaptenger helyén?

A Pécstől alig 5 kilométerre levő gyódi melegvizes forrást hasznosítani kellene! *Somsich Jenő*, a Pécsi Műszaki Főiskola gépésztechnikusa vetette fel vezetőinek, és társadalmi munkaakció megszervezését kérte. A kiaknázatlan forrás csaknem negyven éve ismert. A Mühlplatz-Acker, vagyis a tíz hektáros gyódi völgy melegvizes forrásokat rejt.

Még 1945 és 1950 között fúrtak itt a geológusok uránérc után kutatva és 35–40 fokos víz tört fel hatszáz méter mélyből, ahogy a közeli Malomvölgyben is, a Vörösmalom mellett. Később a görcsönyi tsz a majdnem két kilométer hosszú és átlag száz méter széles völgyben, ahol parlagon az összes föld a vízenyő miatt – egy termálvíz-fűtötte melegházat akart létesíteni. A görcsönyiekben és a gyódiakban is megvolt a készség, hogy akár a drága szivattyúk beszerzése révén is fóliákat fűtsenek az elfolyó melegvízzel. Azzal utasították el a felsőbb szervek a kezdeményezést, hogy a völgybe egy melegvizes strand, egy csónakázótó kerül majd.

Ennek reményében a görcsönyi tsz elkezdte a gyódi szőlőhegy parlagjainak a kiárusítását, akkor még négyszögölenként 10 forintért. Napjainkban annyira népszerű a hely, hogy négyszögöléért megkérik a 100–150 forintot is. A táj népszerűsége csak fokozódik és a szőlőhegy víkendház-pompájáról híres. A gyódi völgy lassan mocsár, iszaptenger lesz és legfeljebb *Nagy János*, a helybeli mezőőr tudja csak, hogy hol is a lefojtott termálforrás.

A Sellyei Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulás évek óta készül egy iszapfogó-gát létrehozására a völgy torkolatában, de ehhez kevés a pénze. A kivitelezési tervek rég készen vannak, hogy a völgyből elvezető és a Fekete-víznek tartó csatornát is mélyítsék, így a gyódi völgyben nem terülnek szét a patakok, források vizei.

Nemrég érdeklődött a Mecseki Ércbányászati Vállalat több mint ötszáz tagot tömörítő horgászegyesületének a vezetősége, hogy szívesen megvenné, vagy bérbe venné a területet, amennyiben a tagság is hozzájárul ehhez és egy horgásztavat alakítanának ki társadalmi munkában. *Veszeli Lajos*, a bányász horgászegyesület elnöke elmondta, hogy az egyöntetű igen esetén komoly erőgépeket is „bevetnének".

Megkérdeztem a pellérdi tanács titkárát, ugyanis hozzájuk tartozik a gyódi völgy közigazgatásilag. Közölte, hogy szívesen tárgyalnának esetleges társadalmi munkáról.

A négyszáz lakosú Gyód és a szőlőhegy csaknem kétszáz pécsi kiskerttulajdonosa is megmozdulna, ha valaki szervezné, irányítaná a társadalmi munkát.

– Csuti J. –

Országosan ismert a Tempó „házinyomdája"

A névjegykártyától a műszaki könyvekig

Annak idején – a hatvanas évek elején – a nyomdai kapacitás hiánya hívta életre a Pécsi Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet „házinyomdáját". Azóta felépült ugyan az Engel János úton az új Szikra Nyomda, ám ez egyáltalán nem jelenti azt, hogy a Perczel illetve Doktor Sándor utcában működő szövetkezeti sokszorosító, illetve könyvkötő részlegre nincs szükség.

A nagy nyomdák ma is hosszú átfutási idővel dolgoznak, a kisebb tételű megrendelés számukra gazdaságtalan, így a vállalatok és intézmények előszeretettel fordulnak a „házinyomdákhoz", amelyek rugalmasabban alkalmazkodnak a megrendelők igényeihez. Mindez érvényes a Tempó üzemére is: Negele Tibor részlegvezető szerint a leghosszabb vállalási idő sem haladja meg a két hónapot.

Holott a munkakörülmények, az alapanyag tárolási lehetőségek egyáltalán nem mondhatók ideálisnak. A Perczel utcai üzem egyébként is szűk udvarán műanyag fólia alatt tárolják a papírbálákat, emellett a városban két szükségraktárt működtetnek kényszerűségből. A részleg egyébként nyolcvan embernek ad munkát, a szövetkezet dolgozóinak egyharmada foglalkozik tehát a különböző nyomdaipari készítmények előállításával.

Termékeik szinte az egész országban ismertek, a megrendelők Herendről, Budapestről, Paksról, Várpalotáról érkeznek és természetesen számos pécsi, baranyai vállalattól. Az egyik legnagyobb partnerük a MÁV Anyagellátási Igazgatósága. A Pécsi Háziipari Szövetkezet, a Pécsi Kesztyűgyár, a TEMAFORG számára árucímkéket gyártanak, ha szükséges, színes nyomattal, ezerszám. A különböző nyomtatványok mellett műszaki szakkönyveket is előállítanak, nemegyszer kis példányszámban is, akár ötszáz, vagy ezer darabot. Tevékenységük ugyan kis hányadát – ám a lakosság számára annál fontosabb – teszik ki a névjegykártyák és esküvői meghívók előállítása, ám ez már a szolgáltatás körébe tartozó és magukra nézve kötelezőnek vallott tevékenység.

Az üzem egyébként évente megközelítőleg kétszáz tonna papírt dolgoz föl. Tavaly a tervezett 11,8 milliós termeléssel szemben 13,2 milliós árbevétellel járultak hozzá a szövetkezet pénzbevételeihez, és az idei esztendő sem ígér kevesebb munkát számukra. A sokszorosító és könyvkötőrészlegben dolgozók egyébként abban reménykednek, hogy két év múlva a Somogyi Béla utcai központba költözhetnek a nyomdagépekkel együtt és ezzel egy csapásra megváltoznak a munkakörülmények.

S. Gy.

HÍREK

1981. JANUÁR 24. SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából TIMÓT nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.20 — nyugszik 16.33 órakor.
A Hold kél 21.08 — nyugszik 9.35 órakor.

Ötven évvel ezelőtt, 1931. január 24-én halt meg — 79 éves korában — Fröhlich Izidor fizikus, a Magyar Tudományos Akadémia tagja, a tudományos területen szintén ismert Fröhlich Róbert archeológus testvére.

A budapesti Tudományegyetemen 1870-ben kezdte el tanulmányait, majd 1874-ben ösztöndíjjal Berlinbe utazott, ahol két nagy tudós — Helmholtz és Kirchhoff — mellett dolgozhatott. 1875-ben szerezte meg a doktori diplomát, majd a következő esztendőben elméleti fizikából magántanárrá képesítették; 1878-tól a budapesti egyetemen oktatott, Eötvös Loránd utódjaként, 1885-től mint egyetemi professzor.

Elektrodinamikával, majd az elhajlított fény polarizációjának kísérleti és elméleti vizsgálatával foglalkozott; Vizsgálatok az elhajlított fény polarizációjáról című tudományos munkájáért elnyerte a Magyar Tudományos Akadémia nagyjutalmát. A szaklapokban publikált számos dolgozatában folyamatosan tájékoztatta a fizikusokat az elméleti fizika legfrissebb eredményeiről. Ismert tudományos munkája az 1892-ben megjelentetett Kinematika, majd az 1896-ban publikált Dinamika.

Energiatársulás Mohácson

Annak érdekében, hogy az egyébként olcsóbb és viszonylag nagyobb mennyiségben rendelkezésre álló könnyűkéneses vagy kénmentes fűtőolajjal helyettesíthessék a gázolajat, átalakításokat kell végezni a gazdaságokban és a felhasználó vállalatoknál. A Mohácsi Farostlemezgyár a környező termelőszövetkezetek, a Városi Tanács és a Távfűtő Vállalat bevonásával a tegnapi napon megtartott tanácskozáson segítségképpen felajánlotta a vállalat területén korábban létesített tárolóterületet, a hozzátartozó berendezésekkel és eszközökkel — biztosítva a tárolóterület esetleges bővítését is — egy létrehozandó gazdasági társulás részére.

A Farostlemezgyárat a segítő szándék vezette, mikor felajánlotta a lehetőséget, mivel számára nem szükséges a tárolókapacitás növelése. A termelőszövetkezetek, a Városi Tanács és a Távfűtő Vállalat a Farostlemezgyár képviselőjével együtt úgy döntött, hogy élve a lehetőséggel, gazdasági társulást hoznak létre. A társulásban a Farostlemezgyárat bízzák meg az ügyek intézésével. A beruházási költségek a tagok igényeinek arányában oszlanak meg, míg a Farostlemezgyár rendelkezésre bocsátja — ellenérték nélkül — az iparvágányt, a tárolóterületet és eszközeit, így a társulás olyan beruházási többletköltségtől szabadul meg, amely csak évek folyamán térülne meg.

◆

— **Megjelent a felvételi tájékoztató.** Új szakokon képeznek szakembereket, más szakokat megszüntetnek az ország egyetemein, amint ez az 1981. évi felvételi tájékoztatóból kitűnik. Az összesen 47 800 példányban megjelentetett kiadvány — amely a felsőfokú oktatás újdonságait, a felvételi vizsgákra vonatkozó tudnivalókat közli — minden nagyobb könyvesboltban kapható.

— **Nem az üdülőterületek...** A „Zártkertek és házikók" című írásunkban, amely január 21-én, szerdán jelent meg, egyetlen tagadószó elmaradása visszájára fordította egy rendelkezés értelmét. Az OÉSZ 11. § 2. bekezdése helyesen így hangzik: Országos jelentőségű üdülőterülettel nem rendelkező városban vagy községben... stb. A többi helytálló.

— **Fémsiló.** A Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat ez évben 6000 tonnás fémsilót építtet Sásdon, hogy javítsa az ottani körzet gabonaelhelyezési körülményeit. A silóépítés terveit a budapesti AGROBER készítette, a kivitelező a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat lesz. Ez év második felében kezdik el a munkát, melyet 1982-ben fejeznek be.

◆

Rendezvények

A Ságvári Endre Művelődési Házban szombaton 17 órakor a magányosok klubjában zenés estet tartanak.

✻

Kubai utazás címmel Kóczián Erzsébet, az Úttörőház igazgatója tart diavetítéses előadást vasárnap 17 órakor a Nevelők Házában a nyugdíjas pedagógusok és érdeklődők számára.

✻

Az Ifjúsági Ház tájoló klubjában 17-től 20 óráig vasárnap Zorán és a V Moto-Rock együttes felvételeiből hangzik el előadás.

✻

Közlekedés és meteorológia címmel, ezen belül ember és környezete témában Lukács Péter tart előadást 26-án fél 3-kor a Gorkij Művelődési Házban.

— **Profilbővítés az ATI-nál.** Az Autóközlekedési Tanintézet ebben az évben bevezeti a magán és hivatásos gépkocsivezetők intézményes továbbképzését. Az előadások az üzemek és a vállalatok gépjárműpark összetételéhez kapcsolódva ismertetik a vezetéstechnikai tudnivalókat.

◆

Géptörés a nyomdában

Késve kapták meg tegnap reggel a lapot a Dunántúli Napló pécsi olvasói. Sajnos ezúttal is a lapkészítők réme, a géptörés okozta a késedelmet. A Saphir 96-os nyomdagép az éjjel meghibásodott. Megpróbálták a nyomda szakemberei elhárítani a hibát, a törött alkatrész pótlására azonban nem volt lehetőség, így egy másik gépet kellett üzembe helyezni. Ez azonban csaknem kétórás késedelmet okozott, így Pécsett a szokott időnél néhány órával később került az előfizetőkhöz az újság. A Pécsi Szikra Nyomda ezúton is kéri az olvasók elnézését azzal az ígérettel, hogy a hiba elhárítása megtörtént, tehát legközelebb ismét időben jelenik meg a Dunántúli Napló.

◆

— **Várják a nyertes jelentkezését.** Csütörtökön sorsolták a Centrum Áruházban a fehér hetek vásárlóinak a 13 900 forintos Midi-mat mosógépet. A nyertes nevét nem tudták elolvasni, annyit tudnak, hogy Orfűn lakik, az irányítószáma 7677. Várják a Centrum Áruházban az orfűi vásárló jelentkezését.



A „Szász Ferenc" Iparcikk Kereskedelmi Szakmunkásképző Iskola optika-fotócikk szakos tanulói gyakorlatukat az OFOTÉRT oktatókabinetjében végzik. Az érettségizett tanulók látszerész és optika-fotócikk eladói képesítést szereznek. Az első éves látszerésztanulók heti négynapos gyakorlatokon egy tanévben tizenöt-húszezer szemüveget készítenek a kereskedelem részére. A képen: a műhelyben a látszerész gyakorlatot Gódor Istvánné szakoktató vezeti az elsőéveseknek.

✻

— **Építkezés miatt elmarad** a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központ január 25-re hirdetett gyermekjátszóköre.

— **A hagyományoknak megfelelően** idén is tájékoztatást adott a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokság az elmúlt évben bekövetkezett tűzkárokról. Mint a sajtó munkatársaival közölte Kosteleczky Sándor tűzoltó ezredes, megyei parancsnok, az elmúlt évben ötvennel kevesebb tűzeset keletkezett, mint az azt megelőző évben. Beszámolójában taglalta az okokat, és az esetek tanulságait, kiemelve, hogy nagyobb gondossággal, a tűzvédelmi rendszabályok megtartásával jelentős részük elkerülhető lett volna.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli, hogy a Budapesten megtartott, 4. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

1, 10, 33, 46, 86

◆

A posta- és távközlési díjak módosítása

A központi árintézkedések alapján február 1-én életbe lépő postai tarifamódosítás.

A díjemelést a postaforgalomnál és a távirószolgálatban elsősorban az tette szükségessé, hogy a tarifák tizenkét éve változatlanok, a költségek viszont évről évre növekedtek, s az üzletág 1975 óta veszteséges. A ráfizetéses postai szolgáltatások és a táviratok díja átlagosan 90 százalékkal, ezen belüli küldeményfajtánként eltérő mértékben emelkednek. A levelek díja az eddigi 1 forint helyett 2 forint, a csomagoknál ugyancsak 100 százalék, a házhoz kézbesítésnél viszont 166 százalék a díjnövekedés. A táviratok díja is kétszeresére emelkedik, egy szóért ezentúl 1.20 forintot kell fizetni, s a legkisebb díj az eddigi 6 forint helyett 12 forint.

A telefonszolgálatban a helyi és a távolsági, ezen belül a belföldi és a nemzetközi beszélgetések drágulnak. Mint ismeretes a lakásállomásokon 1.50, a nyilvános állomásokon 2 forint lesz a háromperces beszélgetés díja. Ezzel egyidejűleg módosulnak a külön szolgáltatások, például a tudakozódás, az üzenetközvetítés, az ébresztés díja is. Az átlagosnál nagyobb az emelés a kézikapcsolási pótdíjnál, amely az eddigi 5 forintról 20 forintra nő, elsősorban annak ösztönzésére, hogy aki teheti, a távhívást vegye igénybe. Február 1-től természetesen a távbeszélő érme ára is 2 forint.

Új sorozat a Pécsi Rádióban

Szerkeszti a hallgató

A Pécsi Stúdió német nemzetiségi szerkesztősége minden hónap utolsó vasárnapján jelentkezik ezzel az új sorozattal. Háromnegyed órában hallgatóink szavazatai alapján válogatunk az eltelt hónap legsikeresebb prózai és zenei műsoraiból. A véleményeket postán várják, akárcsak a műsorötleteket, amelyekből a legjobbakat nemcsak megjutalmazzák egy-egy hanglemezzel, hanem fel is dolgozzák a következő adásig.

A műsorban lesz rejtvény, irodalmi, zenei, néprajzi és helytörténeti vetélkedő. Ha kedve tartja és ideje engedi, a hallgató akár riporterkedhet is.

Az új sorozat célja: a nemzetiségi lakosság minőségileg megnövekedett anyanyelvi rádiózási igényének kielégítésén túl, a Dél-Magyarországon élő mintegy 150 ezer német még aktívabb és eredményesebb bevonása a nemzetiségi közművelődésbe.

Az élő műsorba telefonon is bekapcsolódhatnak a hallgatók. Hívásukat legközelebb január 25-én 18-tól 20 óráig várják a 10-424-es pécsi telefonszámon. Levélcímünk: Pécs, pf. 200. 7601.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Operafelvételekből. 9.30: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 10.05: Világhírű zongoraművészek. 10.57: Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 11.22: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Francia madrigálok. 12.55: Látogatás a közelmúltban. 13.55: Rossz kedvünk hava — jegyzet. 14.05: Téli népszokások dalaiból. táncmuzsikájából. 14.30: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának új Mozart-felvételeit. 18.04: Liszt-kórusművek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.25: Mai könyvajánlatunk. 18.40: Sporthírek. 18.45: Várakozás — rádiójáték. 19.39: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.39: Operaáriák. 21.00: A mérgezett csokoládé rejtélye. 22.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettfelvételekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Örökzöld dallamok. 9.33: Dalok a munkáról. 9.42: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Fúvószene táncritmusban. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 13.41: Purcell: Három menüett. 14.00: Ritmus — Stevie Wondor felvételei. 14.35: Orvosi tanácsok — a burgonyáról. 14.40: Operettrészletek. 15.00: A tegnap slágereiből. 15.43: Eljöhetnél hozzám. Rádiójáték. 16.33: Pophullám. 17.26: Közkívánatra! 19.17: Az új Lady — zenés vígjáték. 20.38: A-tól Z-ig a popzene világában. 21.19: Nótakedvelőknek. 22.00: Szombat esti diszkó. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki stúdió román nyelvű műsora. 7.30: A miskolci stúdió szlovák nyelvű műsora. 8.05: Műsorismertetés. 8.11: Iskolarádió. 8.41: Bachművek. 10.05: Népzenei feldolgozásokból. 10.25: Slágerlista. 11.05: Új operalemezekből. Közben: 12.01: „...élek és nyugtalan vagyok..." Versek. 12.06: Az operaközvetítés folytatása. 14.15: Kovács Lóránt fuvolázik, Sebestyén János csembalón játszik. 14.39: Fehér köpeny. Rádiójáték. 15.20: Kritikusok fóruma. 15.30: Harminc perc beat. 16.00: Hanglemezfelvételek felsőfokon. 17.15: Önkéntes vendég. Versek. 17.26: Sztárok sztereóban. 18.20: Művészlemezek. 19.35: Beethoven-hangverseny. Közben: 20.25: „A Nádasdi Vár úi arca". 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Szonáták. 21.50: Operákból. 22.41: Napjaink zenéje.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.00: Jó munkát, ió pihenést. A Pécsi Stúdió háromnyelvű zenés, szolgáltató műsora. Hírek. Szerb-horvát nyelvű műsor. 8.30: Német nyelvű műsor. 9.00: Magyar nyelvű műsor. Szerkesztő-riporter: Görgényi Zoltán. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10: Tévétorna (ism., sz.). 8.15: Iskolatévé. Világnézet — A szabadság. 8.50: Új fiú az őrsben (ism.). 9.25: Melyiket az ötezerből? (ism.). 9.40: A mi képernyőnk. A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora (ism.). 10.00: Autó-motor sport (ism., sz.). 10.20: Phaedra. Francia film (ism., sz.). 11.50: Keresztkérdés — fejtörőjáték (ism., sz.). 14.25: A négy páncélos és a kutya. XIII/13. rész: Újra otthon (ism.). 15.30: Hírek. 15.35: Reklám. 15.40: Nagy tévében kis mozi (sz.). — A farkas és a kutya. — Ellopták a vitaminomat. — A kecske és a kos. 16.10: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió műsora. 16.20: Focifarsang. Nemzetközi női és öregfiúk teremlabdarúgó torna (sz.). 18.00: Parabola (sz.). 18.10: Út vagy vasút? 19.05: Reklám (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó. 1. (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek (sz.). 20.05: Szombat esti filmkoktél: — Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki (sz.). 20.30: Derrick. Az elveszett másodpercek. NSZK bűnügyi filmsorozat (sz.). 21.30: Shirley Bassey műsora. Angol zenés film (sz.). 22.15: Minikrónikák. Francia film (sz.). 22.30: Tv-híradó 3. (sz.). 22.40: Mentőcsónak. Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

16.25: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. XIII/13. rész: Egy király ne ugráljon (ism., sz.). 16.35: Az énekes. NDK film (ism., sz.). 18.00: A repülés története. VII/3. rész: Át az óceánon (ism., sz.). 18.40: Gólyavári esték (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek (sz.). 20.05: Mikrokozmosz. Apám, Bartók Béla (ism.) 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Hamida. Tunéziai film.

JUGOSZLÁV TV

15.00: Játékok a hóban. 16.15: A mi stúdiónk — gyermekműsor. 17.15: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. 18.45: Költői színház. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Séta a kvintkörön — jugoszláv show. 21.00: Custerbridge polgármestere. Filmsorozat. 22.05: Éjféli séta.

MÁSODIK MŰSOR

16.55: Hét tv-nap. 17.25: Népi muzsika. 17.55: Válogatás. 18.25: Sisakos kandúr. 19.55: Ma este. 20.00: Az élet a Földön. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Tv-tárca. 21.40: Sportszombat. 22.00: Hangverseny az újvidéki zsinagógában.

— **Tűzzománc-kiállítás** nyílt Stekly Zsuzsa iparművész munkáiból Szekszárdon, a Babits Mihály Művelődési Központban. A Bonyhádi Zománcgyár tervezőjének kiállításával egyidőben a Bonyhádi Zománcárugyár termékeit is bemutatták. A kiállítás január 28-ig látható.

— **Kátyútalanítás.** A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat Reizer típusú aszfaltkeverő gépével javítja Pécsett az utak minőségét és távolítja el a balesetveszélyes kátyúkat. A kátyúk javítása napi 10 ezer forintba kerül.

— **Farostlemezkazlak robbantása.** Mohácson, a Farostlemezgyárban az országból összegyűjtött farostlemezkazlakat robbantja szét a Bányászati Aknamélyítő Vállalat komlói üzeme.

— **Lépesméz.** Ez évben a pécsi áfészeknél a méhészek 100 ezer darab lépesméz szállítására kötöttek szerződést. Ez jóval több, mint a korábbi években volt.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (du. f3 órakor)
Così fan tutte (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Petőfi: A fáraó (f3) Boldog születésnapot Marilyn! (6, 8)

Kossuth: Fekete-fehér színesben (10, 12, 6, 8) Meztelen diplomata (2, 4)

Ságvári: Kaliforniai lakosztály (f4, f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** A Sólyom nyomában (4) **Fekete Gyémánt:** Keresztül a nagy vízválasztón (6) **Jószerencsét:** Lavina (4, 6) **Mohács:** Modern Robinson és családja (6, 8) **Komló, Zrínyi:** A nyolcadik utas: a Halál (f4, hn6, 8) **Komló, Május 1.:** A nagy álom (f5, f7) **Szigetvár:** Psyché I. (8) **Siklós:** Felkavart víz (7) **Harkány:** Norma Rae (7) **Sellye:** A szultán fogságában (7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

11.

Nemsokára felébred a kislány. Az ajtó már nyitva van, Anna pedig a fürdőszobában. Beszappanozott kezével mossa az arcát, én pedig nézem. Nem tudja, hogy ez a mozdulata nagyon kedves nekem.

— Anna, miért mondtad, hogy rossz a kaputelefon?

Arcát szappanozó keze megáll, vizet kap a markába, lemossa szeméről a szappanhabot, kinyitja szemét, rám néz. Festetlenül úgy néz ki, mint egy gyerek.

— Mert az.

— De hiszen Kati is felszólt rajta.

— Persze. Hiszen működik.

— Hát akkor?

— A kaputelefon működik.

Aztán kis idő múlva hozzáteszi:

— De azért rossz!

Hát, most legyek okos.

✻

— Tudod, hogyan nevezte Bálintot a kisfiú?

Anna féltérdel a kádra támaszkodik, kihalássza a szappant. Leteszi a mosdókagyló peremére és rám nevet:

— Azt mondta neki, bájos bácsi.

— Micsoda? Bájos bácsi?

Nevetünk.

— Amikor kimentél. Így nevezi a mostani felesége, és a kisfiú is. Tudtam, hogy nem édes fia.

— No és, mi van abban rossz, ha így nevezi?

— Semmi.

De azért megint csak nevetünk.

— Mégis milyen szeretettel tudta mondani a kis srácnak: kisfiam.

— Mit gondolsz, Bálintnak nem lehet gyermeke?

— Hát én ezt már honnan tudjam?

Mosolygok magamban. Bálint könnyedén hidalta át a rokonság kérdését.

Egyszer egy nagyméretű tengeri kagylót láttam a lakásában a könyvespolcon, sietve elmagyarázta, hogy ezt a testvérétől kapta. Azt már nem kérdeztem meg, hogy az a népi faragottas doboz, amiben a fekete-tengeri kis kagylókat hoztam neki, amikor kinn jártam, hová lett. Sehol nem láttam. Meglehet, restellte. Hogy miért? Azt kellett gondolnom, azért, mert kicsi kagylók voltak. Ez viszont jó nagy volt, jó szemet szúrt. Fejemet csóválom, ahogy eszembe jut.

Rokona volt-e egyáltalán ez a testvér, akitől, mint mondja, kapta a nagy kagylót, nem derült ki. Nem is érdekelt a dolog. Azért, ha belegondolok, iszonyú dolog lehet, ha valaki testvért, rokonokat kénytelen hazudni magának, meg a világnak. S ez amúgy is hiábavaló.

A zaj, amire kimegyek, már hallatszott egy ideje a folyosónkról.

Három kisgyerek álldogál a félárnyékos folyosón, ők suttognak.

Közelebb lépek hozzájuk.

— Ti zörögtetek?

Néznek szótlanul. Rázzák a fejüket. Igazuk is van, nem zörgött senki. Mielőtt még kijavítanám a kérdést, meglátom, hogy egymás mellett, tenyerüket a falnak támasztva álldogálnak. Bőrig áztak az utcán.

— Mit csináltok itt?

— Fázunk.

— Éhesek vagytok?

Bólogatnak.

Beterelem őket a lakásba. A kisebbek nem szólnak, a nagyobbik válaszolgat, de nem tudok belőle többet kihúzni, mint azt, hogy apuka bezárta az ajtót, és rájuk parancsolt, hogy amíg a szép néni el nem megy, ne merjenek hazamenni. És anyuka hol van? Ő már régóta nem lakik otthon. Jött egy bácsi az autójával és elvitte...

Anna először meglepődik, aztán szó nélkül letesz róla, hogy színházba menjünk. Kenyeret ken nekik, kakaót rak eléjük. Elég az köszönet helyett, hogy olyan szépen csillog a szemük. Ruhájuk a radiátorra teregetve szárad.

Anna kérdezgetné őket, de leintem.

(Folytatása következik)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: általában kevéssé felhős idő, csapadék nélkül. Főleg a hajnali, reggeli órákban többfelé párásság, köd. Időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 8—mínusz 13, felhőtlen, szélcsendes helyeken mínusz 13—mínusz 18 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet általában mínusz 3—plusz 2 fok között, a tartósan ködös helyeken mínusz 5 fok körül.

Sikeres zárszámadás

Mostoha termőhelyen kiváló eredmények az egyházaskozári Haladás Tsz-ben

Öt év alatt megháromszorozták a termelést

Öt évvel ezelőtt, amikor a hátrányos külgazdasági körülmények már éreztették hatásukat, a talponmaradás szerény programját tűzte ki célul az egyházaskozári Haladás Tsz fiatal vezetőgárdája és tagsága. Ezzel szemben nemcsak hogy talpon maradtak, de a megye legjobban gazdálkodó szövetkezetei közé emelkedtek fel az elmúlt öt évben.

E nagyívű fejlődésről adott számot a leköszönő vezetőség nevében *dr. Vass János* termelőszövetkezeti elnök a tegnapi zárszámadási és vezetőségválasztó közgyűlésen, amelyet 441 termelőszövetkezeti tag részvételével a mázai művelődési házban tartottak meg. A közgyűlésen részt vett és felszólalt *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese, *Alföldi Jenő*, a komlói járási pártbizottság titkára, *dr. Biró Sándor*, a TESZÖV titkára.

Az öt év alatt egészen új ágazatokat fejlesztett ki az 5700 hektáros hegyvidéki szövetkezet. Megváltoztatták a termelés szerkezetét, ezen belül megnövelték a kiegészítő tevékenység volumenét. Míg 1975-ben az alaptevékenység adta a termelés 96 százalékát, a melléktevékenység csak 1 milliót hozott, addig 1980-ban már 30 millió forintos ipari tevékenységet folytattak. A gépesítés és a műtrágyafelhasználás növelésével, a növénytermelés színvonalát a megyei átlag fölé emelték. Búzából tavaly 5,41 tonnás, kukoricából a rossz időjárás ellenére 6,1 tonnás termést takarítottak be. Az egy tehénre jutó tejtermelést az öt év előtti 2900 literről 3767 literre növelték. 1977 óta gazdaságos ágazatuk a tehenészet.

Az 1200 hektáros erdőterületükre, mint bázisra egy komoly fafeldolgozó üzemet hoztak létre. Ebben a tervciklusban dolgozták ki a kérődző állatok melléktermékre alapozott takarmányozás technológiáját. Termelési rendszerüket a MÉM 1978-ban engedélyezte, a tsz-t pedig bemutató gazdasággá nyilvánította. A rendszer – amely időközben egyesült a kaposvári szarvasmarhatermelési rendszerrel – minden évben tiszta nyereséget hoz. E rendszer keretében kezdték meg többféle táp, mikroelemes koncentrátum, a Kamiptem gyártását. Takarmányfeldolgozó ágazatuk is új ágazat. 1976-ban építették fel Szászváron az MGF–CB szárítót, 1977-ben a szalmafeldolgozó vonalat és tápkeverőt. Az 1978-ban megépült Bábolna szárítójuk – és ez egyedülálló a megyében – olcsó pakuratüzeléssel üzemel. 1979-ben újabb ágazatot hoztak létre, a meglevő fafeldolgozóra alapozva, és ez a sokféle terméket előállító és napról napra bővülő ipari ágazat, amelynek termékeivel az 1980. évi OMÉK-on mutatkoztak be. A vasúti vagonokhoz ramfuzát, a MEDIKOR-nak csomagolóládákat, faházakat, bútort, fém nyílászárókat, kukoricaroppantó berendezést gyártanak. Az idén négy új licenc vásárlásával vegyipari részleget indítanak be, ahol takarmány ásványi elemeket állítanak elő a Phylaxia Vállalat részére.

Elmúlt évi mérlegadataik kiváló eredményekről tanúskodnak. Termelésüket öt év alatt csaknem megháromszorozták, bruttó jövedelmüket majdnem megkétszerezték. Termelési értékük 1980-ban 142 millió, bruttó jövedelmük 30,3 millió, tiszta nyereségük 9,3 millió forint volt. Az egy főre eső részesedés 43 700 forint. S a tegnapi zárszámadáson átlag 7,4 százalék kiegészítő részesedést fizettek ki.

A zárszámadási és tervtárgyaló közgyűlés egyben tisztújító közgyűlés is volt. Ez alkalomból 19 tagú vezetőséget választottak. A termelőszövetkezet elnöke, a titkos szavazás eredményeként ismét dr. Vass János lett.

– Rné –

Energiagazdálkodásunk a VI. ötéves tervben

(Folytatás az 1. oldalról)

A következő tervidőszakra kidolgozott komplex energiagazdálkodási programot a kormány 1980. december 24-én hagyta jóvá.

A vállalatokat, a lakosságot a takarékosságra ösztönözni kell. Esetenként hatósági intézkedésekkel, adminisztratív módszerekkel is szükséges előmozdítani. Döntő szerepet azonban vállalati szférában a közvetett eszközöknek (kedvezményes bankhitel, állami kölcsön) kell biztosítani. A lakosság az energiamegtakarítást eredményező lakáskorszerűsítéséhez, az energiatakarékos készülék megvásárlásához OTP-hitelt kapnak. A hitelfeltételek kidolgozása most van folyamatban.

Az energiagazdálkodási program külön elemzi azokat a feladatokat, amelyek a kormányra hárulnak, amelyeket a vállalatoknak és szövetkezeteknek kell megoldani, és külön foglalkozik, hogy a lakosságot miként lehet az eddigieknél is nagyobb takarékosságra ösztönözni.

Az összes energiafelhasználás 60 százaléka az iparra jut, a gépipar, gyógyszeripar, vegyipar és élelmiszeripar területén a jövőben is nőhet az energiafelhasználás. A tervek szerint a kohászatban és a nehézgépiparban az eddigieknél csak kisebb ütemű növekedés valósul meg. Kifizetődőbbnek látszik a legenergiaigényesebb termékeket importból beszerezni, exportunkban pedig a kisebb energiaigényű termékeknek kell érvényre jutni. Energiahiány nem lesz ott, ahol a termelés hatékony, a gazdaságtalan termelés energiaszükségletét azonban a jövőben a kormány nem tudja biztosítani.

Az elkövetkező években szükséges energiamennyiséget egyrészt importból fedezzük, másrészt a hazai széntermelés fokozására a márkushegyi és nagyegyházi szénbányák építését meggyorsítják. Az energiagazdálkodási programban jelentős szerepet kap a mecseki szénbányászat is. A liászprogram tehát fontos népgazdasági érdek, ilyen súllyal szerepel az említett programban is, akárcsak a paksi atomerőmű építése.

A VI. ötéves terv az energiagazdálkodási célokra jelentős központi forrásokat irányoz elő. Központi forrásból valósul meg a közép-alföldi, kisebb fűtőértékű földgázok erőművi hasznosítása és a vasútnál legalább 60 km vonalhossz villamosítása. A tervidőszakban 100–120 ezer lakást kell bekapcsolni a vezetékes gázszolgáltatásba és megkezdődik a csúcsidei teljesítményt és szénhidrogénbázisú villamos energiát megtakarító villamosteljesítmény gazdálkodási rendszer kiépítése.

A következő ötéves tervben minden eddigitől eltérően egyszázalékos nemzeti jövedelemnövekedést csupán 0,6–0,7 százalékos energiafelhasználásnövekedéssel kell elérnünk. (Az eddigi 1–1 aránnyal szemben.)

Sarok Zsuzsa

Baranyából kétszázhetvenen utaznak

Helikoni előzetes

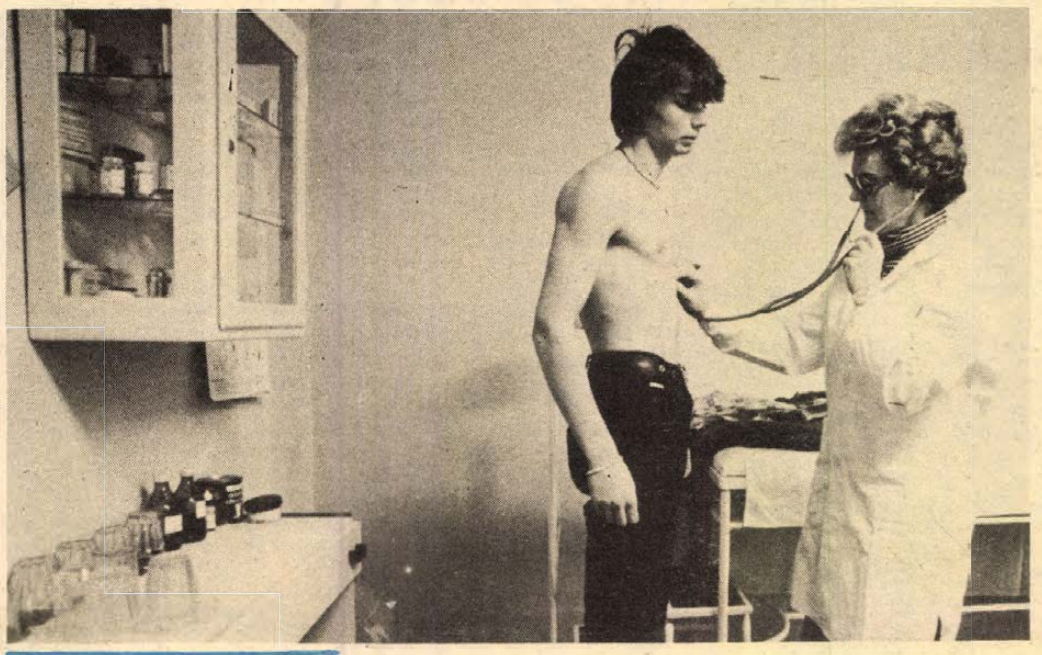
Az idei esztendő ismét a középiskolai diáknapok éve lesz. A minket közelebbről érintő keszthelyi helikoni ünnepségek április 29-től május 2-ig tartanak. Az országos diáknapok megyei döntőit a következő két hónapban kell lebonyolítani. A baranyai döntő március 7-én és 8-án lesz Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban. Az ODN kiírásában annyi változott, hogy ezúttal a szakmunkásképző intézetek tanulói is a középiskolásokkal azonos rendszerben versenyezzenek a fesztiválon való részvételért. Teljesítményüket azonban külön kategóriában értékelik. Az arany oklevéllel jutalmazott diákok a zsüri és a megyei KISZ-bizottság javaslata alapján utazhatnak a Helikonra. A rendező Zala megyei KISZ-bizottság az idén szűkítette a meghívandók létszámát, így Baranyából is mindössze 270 diák utazik, az előző rendezvények majd félezres utazókeretével szemben.

Az idén nyolc kategóriában lehet versenyezni a művészeti bemutatókon. (Énekkarok, kamarakórusok; kamarazenekarok, népi zenekarok, pol- és folk-beat, néptánc, bábjáték, diákszínpad, vers- és prózamondás, szólóének, szólóhangszer.) Ezenkívül fotó- és diapályázatot, képző-, ipar- és díszítőművészeti, szakmatörténeti, amatőrfilm, irodalmi és honismereti pályázatot hirdettek meg, amelyekre már gyűlik az anyag a megyei KISZ-bizottságokon. A fotó- és a diapályázat eredményhirdetése és kiállítása Pécsett lesz április 4-én a Nagy Lajos Gimnáziumban, illetve az 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben.

A helikoni diákok április 29-én délután érkeznek, és május 2-án reggel utaznak el Keszthelyről. Ehhez képest a 800 forintos személyenkénti részvételi költség – amelyből a rendező megye 300 forintot térít – egy kicsit soknak tűnik. Jó volna, ha a korábbi évek gyakorlatától eltérően a fennmaradó nem kis összeget egyetlen iskola sem háríthatná az amatőr produkciókban jeleskedő tanulókra vagy szüleikre.

H. J.

Egymás munkáját segítve



A tárgyalóteremből

Múlt év augusztus 26-án éjjel Sz. Tibor a pécsi Hullám Étterem bejáratánál taxit akart fogni, hogy hazatérhessen. Itt szólította meg Kalányos József: *„Van egy százasod?"* A határozott fellépés láttán Sz. Tibor nem mert tagadó választ adni, erre Kalányos közelebb lépett hozzá és a taxira váró férfi ingéből 250 forint értékű bankjegyet emelt ki. *„Adj belőle egy százast, mert különben szétverem a pofádat!"* – sziszegte, mire a sértett nem tehetett mást, egy százast „ajándékozott" neki. Kalányos nem volt egyedül, társa, a korábban már többször elítélt Bánovics Ferenc *„összetörőm a szemüvegedet!"* felszólítással a maradék 150 forintjától szabadította meg a megfélemlített embert. A vádlottak ezután a Hullám Étterem mellékhelyiségében osztozni kezdtek, s az utánuk menő Sz. Tibort (aki vissza akarta követelni pénzét) újabb fenyegetésekkel zavarták el, majd az Olympia bárban szórakoztak tovább. Innen vitték el őket a rendőrök, akiknek időközben a sértett jelentette az esetet. A rendőrök az elrabolt pénzt is megtalálták náluk.

A két rabló a tárgyaláson mindent tagadott, de a tanúvallomások ellenük szóltak. Az elsőfokon eljáró bíróság rablás bűntette miatt Bánovics Ferencet 4 évi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte, Kalányos József bűntetése 3 évi és 6 hónapi börtön. Fellebbezés folytán a Pécsi Megyei Bíróság dr. Csatlós tanácsa január 20-án tárgyalta az ügyet és az első fokon eljáró bíróság ítéletét helyben hagyta, így az jogerőssé vált.

H. L.

Megújult egy iskolaorvosi rendelő

A doktornő szabadkozik – tudom, hogy nagyon sok ilyen, illetve ennél talán mégis szebben berendezett, jobban felszerelt rendelő van Pécsett, de nekünk nagy örömünkre szolgál, hogy a mienk ilyen lett.

Az iskolaorvosi rendelő, amiről szó van a Rét utca 10. szám alatt található. Három iskola közös rendelője. Ide kopogtatnak a Radnóti Miklós Közgazdasági, a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola és a Kereskedelmi Tanulóiskola hallgatói. Csaknem kétezer tizenéves egészségi állapotát kísérik itt figyelemmel.

Kezdetben a szükséges egészségügyi felszereléseken kívül jószerivel két íróasztal és két szék jelentette az iskolaorvosi rendelő berendezését. Az évek során kialakult jó kapcsolat, együttműködés eredményeként azonban egyre inkább egymásra talált és összefogott az egészségügyet képviselő orvosi rendelés és a művelődésügyet jelentő iskolai vezetés.

– A mi munkánk lényegében a beiskolázással egyidőben kezdődik – tájékoztat dr. Székesi Margit iskolaorvos. – A gyerekek egészségi állapotát az iskola, illetve leendő szakmájuk feladatait figyelembe véve kell elbírálni. Az évenkénti komplex szűrővizsgálatok, az egészségre nevelés mellett ellátjuk az akut betegeket is. Kollégáim többsége szintén két szakvizsgával – gyermekorvosi, iskolaegészségügyi – rendelkezik, s hozzájuk hasonlóan itt sem tudjuk elnézni, ha egy gyerek már délelőtt lázasan, köhögve kínlódik, de a körzeti orvoshoz csak délután tudna elmenni.

Nem határozták meg, hogy melyik iskola tanulói melyik napon mehetnek az iskolaorvoshoz – vagyis így mindennap – a különböző vizsgálatok idejét is úgy osztották be, hogy azok lehetőleg mindhárom intézménynek megfelelőek legyenek. Az építőtáborokba együtt utazik az iskolaorvos a gyerekekkel, s a pedagógusokkal együtt próbál egy-egy tanuló pszichés zavarainak okára bukkanni.

A közös munka jobb feltételeinek megteremtését szolgálja, hogy a három iskola összefogva felújította az orvosi rendelőt és új berendezéseket is vásárolt. Az elmúlt év decemberében és most januárban változott meg az orvosi rendelő. Csempéztek, parkettáztak, hideg-melegvizes kézmosóval szerelték fel, új szőnyeggel szépítették. A vizsgálatok segítése céljából reflektorlámpát, illetve a rendelő légterének fertőtlenítését szolgáló germicid lámpát is vásároltak.

Kicsöngetnek. A szünetben egymásnak adják a kilincset a gyerekek és a pedagógusok. A tanulók többsége egészségügyi kiskönyvvel érkezik vizsgálatra. A pedagógusok pedig néhány tanuló egészségi állapota után érdeklődnek. Az orvosi rendelőből kilépve ki jobbra, ki balra, ki az udvar felé indul. A rendelő mindhárom intézménnyel határos, szinte a három iskola központjában található . . .

T. É.

Filmjegyzet

Boldog születésnapot, Marilyn!

(Élöljáróban egy félreértés tisztázására: múlt heti jegyzetem után néhányan felhívták a figyelmemet, hogy írtam, amit írtam a *Nyolcadik utas: a Halál* című filmről, de alapjában tévedtem – nem amerikai film volt az, hanem angol. Elég lett volna ránéznem a plakátra. Ránéztem, s nem utólag! Valóban „angol" szerepel rajta, sőt azt is tudtam, hogy a rendező is angol. Hogy miért írtam mégis amerikait? Nos az amerikai Twentieth Century Fox filmvállalat 1976-ban egyszer elutasította *Az idegen* forgatókönyvét. Aztán a *Csillagok háborújának* sikerén felbuzdulva elhatározta, mégis filmet készíttetnek belőle. Megbízták hát az angol rendezőt, aki „legyártotta" részükre az *Alient*. Lehet vitatkozni tehát, milyen nemzetiségű a film. Kicsit sántít a példa, de olyasmi ez, mint a Marcaliban gyártott Levi Strauss-farmer, vagy a Kapuváron készített Triumph melltartó. Magyar asszonyok varrják azokat, mégsem nevezném őket a magyar alkotómunka termékének.)

A hosszadalmas magyarázkodás az éles szemű olvasóban már felkelthette a gyanút, azért szenteltem ennyi sort ennek, mert nincs sok mondanivalóm a *Boldog születésnapot, Marilyn!* című új magyar filmről. Remélem nem tévedek meaint, hiszen hazánkban készült, *Szörény Rezső* jegyzi, s még a színészek között sincs külföldi. Pontosabban, a film elején egy van ugyan, de rendezői minőségben, a világhíres amerikai *John Huston* rendező, aki Marilyn Monroe első és utolsó filmjét is készítette. A narrátor meakérdezi tőle, hogy elképzelhető egy film, ami arról szól, hogy ma Magyarországon egy vidéki színésznő *Marilyn Monroe* akar lenni. Az amerikai kitérőleg ugyan, de azt mondja, hogy el.

Mi sem kellett több tehát Szörény Rezsőnek, filmet csinált erre a kijelentésre alapozva. Az állítás sajnos még mindig igaz: még mindig elképzelhető egy ilyen témájú film. Szörény Rezső ugyanis nem készítette el azt a filmet, amely arról szólt volna, hogy mily emberi dráma hordozója, ha valaki másnak képzeli magát, mint ami. Hiszen mindannyionk más-más még a maga megítélése és vágyai szerint is, különösképpen eltér a saját magunkról kialakított kép egy másik emberben a rólunk kialakított képtől. Örökzöld témája ez a művészetnek, éppen ezért csak kivételesen lenne szabad hozzányúlni.

Szörény Rezső filmje a téma felvezetése után azonban megreked azon a problémán, hogy hol talál egy vidéki színésznő a székesfővárosban szállást magának, ha felvételre hívják a filmgyárba.

Még kulcsfilmnek is vélhetnénk a Boldog születésnapot, Marilyn!-t *Esztergályos Cecilia* okán, hiszen a film végén a Szabó István-féle *Te* című filmelődbeli önmagával szembesíti a rendező. Dehát Esztergályos Cecilia nem ócska kis vidéki színésznő, s nem akar más lenni, mint aki. Bár ezen már el lehet gondolkodni, már sorozatban játssza a magyar filmekben az öregedésről tudomást venni nem akaró, közönségesen harsány nőalakot. Kár, hogy hagyja magát beskatulyázni ebbe a „szerep"-körbe.

Ebbe csak begyömöszölte, nem kiszabadította ez a film.

(bodó)

Milyenek az életkörülményeik?





Képeinken balról: hazautazásra várva a főpályaudvar kultúrváróterében. A képen látható fiatalok az 500. Szakmunkásképző Intézet tanulói, valamint délután az 508. Szakmunkásképző Intézet kollégiumában. Fotó: Proksza László

Szakmunkástanulók között

A kollégiumban jól érzik magukat

A kollégiumon *Martini György* harmadéves bútorasztalos tanuló, a kollégiumi diáktanács titkára vezet végig. A folyosón ragyogó tisztaság. Valószínű hangulatos is, ha meleg időben besüt a nap a hatalmas boltíves ablakokon. Most azonban az egyetlen meghatározó élmény a dermesztő hideg. Itt nincs fűtés, mint ahogyan nem fűtenek a hálószobák előtti mosdóhelyiségekben sem, sőt a falak mentén körbefutó mosdókagylók csapjaiból is csak jéghideg víz folyik. A hálószobákban régimódi, emeletes vaságyak és — már elnézést! — sivárság.

Úristen! — gondolom magamban, ez a gyerekek, az 508-as Szakmunkásképző Intézet tanulóinak második otthona! Félek megkérdezni, hogy érzik magukat. Ám Martini György rácáfol aggodalmamra.

— Jól érzem itt magam, jól megvagyunk a srácokkal. Csak elsőben éreztem úgy, hogy nehéz lesz ezt megszokni. A kukacipelés, a söprés mindig az elsősöké. Most is ők csinálják.

— *És mint diáktanács titkár?*

— Úgy sincs probléma, az idén még nem fordultak elő nagy bajok.

Szurovka Ferenctől, a kollégium igazgató helyettesétől tudom meg, hogy kísérőm, a magasra nőtt fekedi gyerek, az egyik legjobb tanuló, így mentesül a tankköri foglalkozások alól. Ez a magyarázata — gondolom — a vidám jó érzésének, hiszen nem szorítják kötöttségek.

Az egyik, mintegy 30 fős tankköri csoportnak nevelési foglalkozást tart *Wéber László* csoportvezető tanár. Pár percre megzavarom a munkát és megkérem a gyerekeket, írásban válaszoljanak, milyennek találják a kollégiumi életet. Néhány idézet a válaszokból: „Azért választottam a kollégiumot, mert nem szeretek utazni. Otthonosan, jól érzem magam, jobbak a tanulási lehetőségek, mert sok a korrepetálás, és a nevelők segítenek a tanulásban. Egy kifogásom van: szobánk rosszul fűtött." „Jó itt lenni, mert itt legalább lehet tanulni, csak az ébresztő korai." „Nekem tetszik a kollégiumi élet, mert jó közösségben vagyok, csak a szobák hidegek." „Nekem nem tetszik, hogy kollégista vagyok, de jelentkeznem kellett, mert bejáróként nagyon korán kellett volna kelnem, meg otthon nem tanultam volna annyit, mint itt."

A 29 fiú közül talán 4—5 írt negatív választ. A közérzetük tehát általában jó.

*

Hencz Jánossal, a diákotthon igazgatójával az irodában beszélgetünk.

— Nálunk csak fiúk laknak, a férőhely 130, jelenleg 123 tanulónk van. Sok éves megfigyelésünk, hogy érdekes módon azok szokják meg legnehezebben az itteni életet, akik otthon igen nehéz körülmények között élnek. A hátrányos, netán veszélyeztetett környezetben felnőtt gyerekek megszokták, hogy nemigen törődnek velük, odamehetnek, ahová akarnak, a kollégiumi kötöttséget így nehezen viselik el. A mosakodás valóban probléma, de minden este az alagsorban levő meleg vizes zuhanyozót vehetik igénybe.

A szakmunkástanulók között magas a bejárók száma, 41,7 százalék. Nem kielégítő a diákotthonban elhelyezettek 19,1 százalékos aránya. Baranyában a diákotthonok 40 százaléka elavult. Leginkább a pécsváradi és a pécsi 508-as intézeté. Valamennyi zsúfolt, felszerelésük és bútorzatuk elmarad a többi iskolatípus kollégiumai és a nevelőotthonai mögött. A bejárók kétharmad része hosszabb időt tölt el várakozással a pályaudvarokon, az utcán, vagy egyéb helyeken. Ez nemritkán veszélyeztetett helyzeteket, komoly pedagógiai problémákat idéz elő.

Különösen nagy ez a gond a legnagyobb intézetben, a pécsi 500-as Szakmunkásképzőben. Itt a zsúfoltság oly nagy, hogy délelőttös és délutános műszakban folyik az oktatás. Sokszor 14—16 éves gyerekek csak késő éjszakai órákban érnek haza. Azonban ott is érvényes: sok az elkallódó idő, mint az 508-as intézetben, ahol csak délelőtt tanulnak és dolgoznak a gyerekek.

*

Az 508-as Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulóinak létszáma 678. Ebből bejárók 224-en. *Mátrai Károly*, az intézet igazgatója elmondta, hogy épp a magas bejáró létszám miatt alakították úgy a munkarendet, hogy csak délelőtt van tanítás. A 70-es évek elején hat tanterem állt rendelkezésükre, most 11. Délelőttönként a diákotthon termeit is igénybe veszik. Mégis előfordul, hogy a tanulóknak az utazással, a várakozással több órát kell kihasználatlanul eltölteniök.

Franyó Attila, másodéves épületasztalos tanuló Kiskassáról jár be naponta. Reggel 5 órakor kel, 5.40-kor indul az autóbusz, fél 7-kor már Pécsett van.

— *Mit csinálsz fél 7-től a tanítás kezdetéig?*

— Vagy a váróteremben maradok, vagy a vásárcsarnokba megyek. Hét órakor már ide lehet jönni az iskolába.

Osztálytársa, *Friedszám Antal* zengővárkonyi.

— Mikor tanítás van, elérem a korábbi autóbuszt, azokon a napokon, amikor dolgozom, fél 3-tól fél 5-ig kell várnom a busz indulásra.

— *Mit csinálsz ilyenkor?*

— Vagy mászkálok a városban, vagy lemegyek a vásárcsarnokba ennivalót venni, mert az üzemi koszt után mindig éhes vagyok.

Kréling Zita másodéves cipőgyártó tanulónak Pécs—Sámod között oda-vissza naponta 4 óra az utazási idő és ha hozzászámítjuk a másfél órás várakozási időt, így naponta 5 és fél órája esik ki üresen, mondhatnám haszontalanul.

A bejáró tanulók száma túl magas. Nekik nagyon nehezek a tanulási körülmények, elesnek a műveltséggyarapító eseménytől, a sportolástól, az ifjúsági mozgalmi élet lehetőségétől. Ez különösen azért probléma, mert a szakmunkásképzőbe beiratkozott tanulók 50 százaléka elégséges, 40 százaléka közepes eredménnyel végezte el az általános iskolát. Helytállásuk, felzárkoztatásuk érdekében kivételesen jó körülményeket — nem pedig a jelenlegi nehéz feltételeket — igényelnének.

Sarok Zsuzsa

Nemzetiségi költő verseskötete

Dékics Márk: Szivárvány a szülőföld felett

A gazdag kulturális tradíciókkal rendelkező Bács-Kiskun megyei Hercegszántó egész raját bocsátotta ki a magyarországi szerb kultúra formálóinak, képviselőinek. Kiindulásként írtunk szerb kultúrát, hiszen ez az útravaló a későbbiekben mindig összefonódik a horvátokéval, illetve a délszláv kultúrával általában. Így beszélhetünk e közös indíttatásról Dékics Márk esetében is, aki horvát és szerb „vegyesházasságból" származván a délszláv népek teljes kultúráját tudja magáénak, és aki nem szerb vagy horvát, hanem magyarországi délszláv költőnek vallja magát, akinek feladata az anyanyelv, a nemzetiségi kultúra felmutatása és ápolása — Magyarországon.

Dékics Márk első önálló verseskötetét szeretnénk ezúttal bemutatni, amely *Vujicsics D. Sztoján* szerkesztésében, *Szrucsik János* illusztrációival jelent meg a Tankönyvkiadónál horvát-szerb nyelven. A költői indíttatás földrajzi határait jelző cím: *Duga nad zavičajem*. Magyar fordítása: *Szivárvány a szülőföld felett*. Ez tehát a szülőföld, a bácskai Hercegszántó, gazdag és inspiráló közösségi életével, nemzetiségi hagyományaival. Ezen indíttatás folytán lehetséges, hogy Dékics legjellemzőbb motívuma a hazai közeg, a hazai táj. A közeg úgy, hogy abban benne foglaltatik a hazalátogató költőt barátian körülvevő társak köre, a pinceszerek, a bor melletti mulatások hangulata, a muzsika, a kóló szertelen lobogása.

A versekben egyébként is szimbolikus erőt sugall a népdal, a népzene, a balkáni népek körtánca – konkrét és átvitt értelemben egyaránt. A mindenkit befogadó körtáncba hívja a költő az oly sokféle délszláv népesség képviselőit. Több variáció is olvasható a kötetben erre a témára. De egymás kezét fogva állnak kólóba a barátok, ott táncolnak összefonódó tekintettel a szerelmesek, s hívják a körbe a kívülállókat is a táncolók. Ez a tánc szinte kínálja ősidők óta az együvé tartozás, a testvériség jelképét, így nem véletlen, hogy délszláv nemzetiségű magyarországi költőink első antológiája *U kolo* (A kólóba!) címmel jelent meg 1971-ben. Itt szerepelt először kötetben Dékics Márk is, számos folyóirat- és újságpublikáció után.

A versek formája, hangzásvilága is erősen magán viseli a délszláv népdal formai törvényszerűségeit, szinte énekelhetők, táncolhatók Dékics Márk versei, és van olyan, amelyik alá maga is odaírja, hogy a vers népdalra íródott. A népdal egyszerűségével, közvetlenségével szólaltatja meg tehát kedves motívumait, de ugyanezzel a hangütéssel ír gyászdalt Vujicsics Tihamér halálára, s ez csendül fel szerelmes verseiben vagy gyermekeknek írott költeményeiben. Dékics robbanékony, eruptív alkat, aki ezzel a spontaneitással fogadja és énekli meg több ízben Baranya szépségeit is, az itt pezsgő borokat, az itt élő horvátok, szerbek színes, gazdag világát.

Egy kisebbségben élő népesség képviselőjeként értelmiségi, költő fiaként Dékics Márk tehát tisztában van hivatásával: ezt töltötte be valaha tanítóként, ezt tölti be ma, amikor verset ír felnőttnek, kisgyermeknek, vagy ha a délszláv szövetség anyanyelvi hetilapjának újságírójaként dolgozik.

Gállos Orsolya

Gazdag program, bő választék

Kiállítások 1981-ben

A Pécsi Galéria Széchenyi téri kiállítótermében január 16–február 1-ig a *Pécsi Műhely* alkotóinak az elmúlt tíz évben készült munkái láthatók, majd külföldi művészek kamarakiállítására kerül sor a teremben, februárban. Lahtiból, Varsóból, Krakkóból, Opoléból, Lipcséből és Szabadkáról szerepel egy-egy művész a kiállításon.

A Bartók-centenárium kapcsán a Magyar Képzőművészek Dél-dunántúli Területi Szervezetéhez tartozó megyék, Baranya, Somogy, Tolna és Zala alkotói tisztelegnek Bartók életműve előtt. A Bartók-pályázat kiállítási anyaga március 1–22-ig látható. A finn design-bemutatóra március végétől kerül sor. *A vonal* című kiállításon (április 26–május 17.) tizenkét magyar és tizenkét külföldi művész problémaelemző anyaga látható. *Makrisz Agamemnon* szobrászművész életművének keresztmetszetét május 24–június 14-ig tekintheti meg a pécsi közönség. Júniusban a Franciaországban élő *Szabó László* szobrászművész alkotásait is bemutatják. A nyár (július 12–augusztus 30.) a *VII. országos kisplasztikai biennálé* seregszemléjének jegyében zajlik.

Szeptember 13-án nyílik *Schrammel Imre* keramikusművész kiállítása, *Z. Gács György* otkóberben megrendezendő emlékkiállítása után az NSZK-ban élő keramikusművész, *Safranek Károly* mutatkozik be. *Mario Merz* képzőművésznek december 6–január 3-ig rendezik meg a kiállítását a Széchenyi téri teremben.

A Színház téri kiállítóteremben február közepéig tekinthető meg a Pécsi Grafikai Műhely tárlata. A szabadkai textilesek február 20-tól március közepéig mutatkoznak be. Öt pécsi iparművésznek nyílik kiállítása március 20-án, *H. Barakonyi Klára* grafikusművész pedig április 17-től mutatja be alkotásait. A Pécsi Nemzeti Színház rekonstrukciója miatt *Csizmadia László* grafikusművész kiállításával (június 12–30) bezár a Színház téri kiállítóterem.

Siklóson a vár lovagtermében márciusban *Horváth Olivér* tűzzománcai, májusban ugyanitt egy fiatal festő, *Kovács Ferenc*, a nyári hónapokban pedig *Reich Károly* grafikusművész és *Somogyi József* szobrászművész alkotásai láthatók.

A siklósi járás művelődési házai elsősorban Baranya amatőr és hivatásos művészeivel kívánják megismertetni a lakosságot, de Harkányban például a kecskeméti Magyar Naiv Művészek Múzeumának válogatása is szerepel a programban.

Mohácson a Kossuth filmszínház emeletén áprilisban *Kovács Imre* grafikái, májusban *Asszonyi Tamás* és *Jávor Piroska* alkotásai, júniusban *Korniss Péter* fotói, júliusban *Zagyva Imre* kerámiái láthatók majd. Augusztusban Jugoszláviából hívnak vendégművészt, szeptemberben *Vasarely* képeiből rendeznek kiállítást. Novemberben *Uresch Zsuzsa* divattervező iparművész mutatkozik be, s decemberben tekintheti meg a közönség *Nagy László* grafikáit.

Szigetváron a dzsámiban *Lantos Miklós* fotói (április), *Kelle Sándor* festményei (május) szerepelnek. A városi-járási gyermekrajzkiállítási anyag júniusban lesz látható, *Platthy Györgyé* július–augusztus során, szeptemberben *Zágon Gyula* művei kapnak nyilvánosságot. Októberben Szigetvár a képzőművészetben címmel készülnek gyűjteményes kiállításra.

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI UGYELET:

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati napokon.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. u. Rendelőintézet, II. emelet 219., tel.: 13-833/48,

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 7—13 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Szücs), Hősök tere (dr. Lázár), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzetek betegeinek.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay) körzetek betegeinek.

Munkácsy M. u. 19., II. ker. Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata, tel.: 13-833/75. Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis u. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Bajnai) körzetek betegeinek.

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.). Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss) Sarohin t. u. (dr. Sásdi), Fazekas M. u. I—II. (dr. Schmidt, dr. Gothár) körzetek betegeinek.

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833): Mecsekalja (dr. Benczenleitner), I—II—III—IV. uránvárosi körzetek (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös) betegei részére.

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis I. u. II. (dr. Orkényi) körzetek betegei részére.

Szombaton 13 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

Szombaton este 19 órától vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZERE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

FOGÁSZATI UGYELETI SZOLGÁLAT

Szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Kórházi felvételt igénylő gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

*

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

Ugyeletes állatorvos 1981. január 24-én du. 14 órától január 26-án 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Felsővámház u. 61/1. Telefon: Pécs 18-570. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Tel.: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Tel.: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. sz. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház. Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál, „Állatorvosi ügyelet" címen.

Kitűnő vásárlási lehetőség!

A SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR

exportra gyártott cipőiből

DIVATOS MOKASSZIN- ÉS KÖRÖMCIPŐK SOK SZÍNBEN ÉS FAZONBAN VÁSÁROLHATÓK CIPŐOSZTÁLYUNKON.

AMÍG A KÉSZLET TART!

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

ROYAL táskaírógép

3100 Ft-os áron érkezett a Centrum Áruházba.

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

CENTRUM ÁRUHÁZ

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola komlói kirendeltsége „B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT január hónapban.

Jelentkezés: komlói járási-városi vezetőség, Komló, Fürst S. u. 1/A.

A KOVÁCSHIDAI EGYETÉRTÉS MGTSZ, Drávaszerdahely

felvételt hirdet:

▽ autószerelő

▽ mezőgazdasági gépszerelő

munkakörbe.

Jelentkezni a termelőszövetkezet munkaügyi vezetőjénél

***CENTRUM HÉTFŐ**

1981. január 26-án 20 százalék visszatérítés

Női és férfi bőrkesztyűk	295—600,— Ft-ig
Gyermek kötött kesztyűk	28—105,— Ft-ig
Női dederonkesztyűk	70—100,— Ft-ig
Divattáskák	200—980,— Ft-ig
Útitáskák	275—600,— Ft-ig
Bőröndök	165—420,— Ft-ig
Férfikalapok	250—400,— Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ

A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola pécsváradi kirendeltsége „B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT január hónapban.

Jelentkezni lehet: Pécsvárad, Radnóti u. 4. és Pécsvárad, szakközépiskola. Tanfolyam indul: január 29-én 17 órakor.

Szakképzett ápolónőt és takarítónőt

FELVESZ

a IV. Szociális Otthon Pécs, Alkotmány u. 77., (Rókus u. sarok).

Gyakorlott gyors- és gépírót

FELVESZÜNK

BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT munkaügyi osztálya, Pécs, Ifjúság u. 11.

Gyors- és gépírni tudó munkavállaló

jelentkezését várjuk „Titkárnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola siklósi kirendeltsége

„B" kategóriás tanfolyamot indít február első felében

Jelentkezés: MHSZ siklósi járási-városi vezetőségén.

LAKÁS-INGATLAN

Kis családi ház eladó. Hegyalja u. 47. Érdeklődni: Szondi Sándor, Pécs, Egri Gyula u. 48., II. 9.

Bútorozott garzonlakást bérelnék. „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1009 m² terület, fele szőlő, fele gyümölcsös, 6x3 m alapterületű faházzal, Harkány, Tenkes-dűlőben, szép környezetben, sürgősen — áron alul — eladó. Cím: Pécs, 39-es dandár u. 3/C, I/1. Telefon: 21-652. Érdeklődni este 18 óra után.

Kis hétvégi telek eladó olcsó áron Dunaszekcsőn, a Duna partján, beépítési kötelezettséggel. Érdeklődni lehet délután: Ferenczy József, Budapest III. kerület, Kecske u. 8.

Eladó Bélatelepen alkalmi áron, sürgősen, fizetési kedvezménnyel 356 négyszögöl telek, háromszobás nyaralóval. Közvetlen lejárat a Balatonra. Megbízott: Horváth György, Nagykanizsa, Kisfaludy u. 2/C. Telefon: 12-479.

Elcserélném kertvárosi, földszinti, nagyméretű, tanácsi lakásomat két különálló, összkomfortos, tanácsi lakásért. „Megnézzük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrinci szőlőhegyen 300 négyszögöl, szőlőtelepítésre alkalmas terület eladó. Érdeklődni lehet: Szentlőrinc, Rákóczi u. 5.

Belvárosban eladó udvari, kertes házrész. 2 szoba, konyha, előszoba és külön bejáratú 1 szoba, konyha azonnal beköltözhető + 1 szoba, konyha, kamra „Lakáscserével" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, 2½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat két db 1½ szobás, tanácsi, összkomfortos lakásra. „Kati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 47 m²-es, Krisztina téri szövetkezeti lakás. „Kp. + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Gyükésben 350 négyszögöl meredek parlag eladó „20 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 000 kp-ig összkomfortos lakásmegoldást keresek. „Hamar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Dankó u. 23. sz. ház eladó. Érdeklődni Kovács Lajos, 7632 Pécs, Viktória u. 9.

Családi ház eladó. Irányár: 550 000. Telefon: 19-542.

Elcserélném zalaegerszegi, egyszoba-összkomfortos, tanácsi bérlakásomat pécsire. Érdeklődni: naponta 14—19 óra között. Alpári Gy. u. 2. sz. alatti cipészműhelyben.

Idős személynek készpénzt és életjáradékot fizetnék elfoglalható házingatlanért. „Ott lakhat" jellgére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvároshoz közel kétszintes házat vennék készpénzért. Autóbejárat szükséges. „Miklóska" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyenes területen vennék házhelyet. „200—230 négyszögöl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácsi szőlőhegyen, a Csencsevári-dűlőben 600 négysz. szőlő pincével, présház teljes felszereléssel, plusz szántó, megosztva is, eladó. Érdeklődni: Mohács, gázcseretelepen vagy Perényi u. 34.

Eladó Makártetőn 250 n-öl szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni szombat délután, vasárnap délelőtt, Szigeti u. 3., IV/2.

Eladó magasház melletti két külön bejáratú szobás, 48 m², IV. emeleti, szövetkezeti lakás. Családiház-csere is érdekel. „Árajánlat + 65 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komfortos garzon öröklakásomat másfél vagy kétszobásra cserélném, kp. + OTP-átvállalással. „Belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs-Újhegyen 3 szobás házat, 345 n-öl kerttel eladnék vagy elcserélném 1,5 szobás, összkomfortos lakásra. Ez esetben értékkülönbözettel. „Tavaszi költözés" jeligére kérek választ a Sallai utcai hirdetőbe.

Bányászok, figyelem! Komlói, 1 szoba-összkomfortos, szolgálati lakásomat elcserélném pécsi vagy harkányi lakásért. Házmesteri is lehet. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

100 000 kp.-val 1½ szobás lakásmegoldást keresek. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás családi ház, gazdasági épülettel eladó. Pécshez közeli faluban. „Nagy telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pólos templom mellett 2 szoba-összkomfortos öröklakás készpénzért eladó. „Március 21. tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett, a meszesi piac közelében, a 659/1 helyrajzi számú, építésre is alkalmas 900 n-öl telekingatlan eladó. Vételi ajánlatokat „Vadász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

198 n-öl belterület Bogádon 2 szoba-főzőfülkés faházzal, új telepítésű szőlővel, gyümölcsössel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Babosné, Pécs, Pallack M. u. 1. Varga-lakás.

Másfél szobás, pécsi lakásmegoldást keresek. Minden lehetőség érdekel, esetleg kaposvári lakáscserével is. Telefon: 21-979. 17 óra után.

Nagy erkélyes, második emeleti, 2 szobás, 52 m², összkomfortos, szövetkezeti lakást nagyméretű, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra cserélnék. (Nem Siklósi városrészen.) „Szabadidő-park" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném kertvárosi, 2 szoba + étkezős (58 m²), szövetkezeti lakásomat másfél szobásra. „Árkülönbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

800 n-öl zártkert, építésre alkalmas, autóút mellett, megosztva is, eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth u. 52., vasárnap.

Szigetvár, Kerecsényi u. 10/I./3. OTP-öröklakás, 2½ szobás + garázsos, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Telek eladó a 26-os busz végállomásától 2 percre, a hatos út mellett. Érdeklődni: Pécs, Tiborc út 107.

Kétszoba-összkomfortos, parkettás OTP-öröklakás, kitűnő állapotban eladó. Címe: Pécs, Kodály Z. u. 10., III. emelet 11. ajtó. Megtekinthető du. 4—6 között.

Bútorozott szobába szobatársnőt keresek. Pósa L. u. 41., I. kerület.

Kolozsvár utcai, 2 szobás, nagy erkélyes, gázfűtéssel összkomfortosított, tanácsi lakásomat elcserélném másfél szobás öröklakásra. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, tanácsi lakásomat 1½ szobás, tanácsi lakásra. „Március" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, külön bejáratú, összkomfortos, tanácsi lakásom kisebb méretű, távfűtéses, tanácsira. „Csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobaösszkomfortos, tanácsi lakásomat másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. „Központban van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Építők útján lévő, erkélyes, első emeleti, főbérleti, kétszoba-összkomfortos lakásom nagyobbra. Lehet gázfűtéses is. Kertváros kizárva. Telefon 18 óráig: 19-422.

Elcserélném háromszobás, komfortos, kertes házrészemet különálló, kis lakásra, házrészre második kerületben. „Gázfűtési lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szegedi, fiatal házaspár pécsi, összkomfortos albérletet keres, lehetőleg a Tanárképző Főiskola környékén. Választ Szeged, Retek u. 3/B, I/4., Tóth Ferenc részére kérünk.

Szoba-konyhás lakásmegoldást keresek belvárosban. (61 éves nő.) „120 000 kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Újvárosban, első sorban lévő garázs eladó. Érdeklődni Pécs, 29-654-es telefonszámon 18 órától.

Elcserélném szoba, konyha, fürdőszobás, komfortos öröklakásomat másfél-kétszobás, lehetőleg belvárosiért, OTP-átvállalással, esetleg ráfizetéssel. „Több megoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy 17 óra után a 29-391-es telefonon.

Nagyatádi, egy + kétszer fél szobás, gázfűtéses, első emeleti, tanácsi lakásomat hasonló kaposvárira cserélném. Ajánlatokat 124964 számra, a kaposvári hirdetőbe kérek.

Építési telket vennék, szép kilátással. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Paraszt családi ház eladó Mekényes, Fő u. 24. sz. alatt, 1480 négyszögöl területtel. Villany és víz van. Érdeklődni lehet: Lévai István, Mekényes, Fő u. 14. sz. alatt.

OTP-lakást veszek. Elsősorban a Műszaki Főiskola, Tanárképző környékén. Hétköznap 19 óra után a 21-216-os telefonon.

ADÁS-VÉTEL

750-es Zastava, friss műszakival, eladó. Szigeti út 89. 12 órától.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre Vajta kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Perzsaláb bunda, középtermetre és egy nutriabunda, kisméretű, eladó. Pécs, Móricz Zs. kt. 15., fszt. 1. 16—18 óráig.

Figyelem! Jó minőségű tűzifa kapható. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 38.

4 éves megkímélt Zsiguli, egy kisebb és egy nagyobb utánfutó, 2 db deres kancacsikó eladó. Görcsöny, Dózsa út 28.

180 cm magas, 750 kgos, 7 éves, herélt lovamat eladnám vagy hasas kancára cserélném. 4 db üsző, 2 db bikaborjú, 2 db második elléső, 200 kg-os malacos göbék 13 db malaccal eladók. Görcsöny, Dózsa út 27.

Coloniál rekamié, coloniál franciaágy, fotel, szék, asztal, szekrény igényesnek eladó, darabonként is. Tótszentmárton (Zala megye). Rákóczi u. 62., kárpitos.

I. osztályú szőlőoltványok, garantált fajok 20 Ft-os egységáron megrendelhetők, március 1-től szállítok, utánvéttel, 20 db-on felül. Dér József, Abasár, Almási u. 2.

VW 411 L, megkímélt állapotban, reális áron eladó. Görcsöny, Rákóczi u. 9.

Chabaud szegfűmag, óriás virágú, külföldi mag, első utántermés, fehér és vegyes, 10 gr 80 Ft. Szállít: Szücs István kertészete, Mezőtúr, Munkás u. 11. — 5400.

New hampshire, sávozott plymuth (kendermagos), fehér plymuth naposés előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Kérjük régi vevőinket, hogy csibeszükségleteiket szíveskedjenek mielőbb megrendelni. „Gallus" keltetőüzem, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Garazsírozott, hároméves, 1500-as Polski, friss műszakival, eladó. Madách u. 4.

Egy 8 db-ból álló szobabútor jó állapotban, olcsóbban, egy 100 l-es húsbesózó vagy káposztás fülessajtár, kényfa, egy új vesszőkosár, 12 l-es öntözőkanna, 10 l-es olajtöltő eladó. Cím: Endre u. 13/1., I. emelet 10. Pécs, I. kerület, Ledina.

Továbbtenyésztésre fajtiszta kuvasz hím eladó. Pécs, I. kerület, Frankel Leó utca 22., fszt. 1.

Eladó 1 db 8 hónapos vemhes, jól tejelő, fiatal tehén. Szalánta, Hunyadi u. 33.

Eladók: jó állapotban 1 db Nova villanysütő, 1 db négyszögletes mosógép, 1 db magyar, 80 l-es villanybojler. Kiss Jánosné, Pécs, Frankel Leó u. 15., II. emelet 3., délelőtt 8—12 óráig.

Eladó gáztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel, olajkályha, olajoshordó. Cím: Egri Gyula u. 60., II. 7.

R—16-os bontva eladó. Uzsoki, Pécs, Újhegy, Présház u. 2/2. 17-es végállomásnál.

ZF-es Trabant Special, megkímélt állapotban eladó. Alkotmány u. 1., I. em. 5.

Század eleji neobarokk szalongarnitúra eladó. Kovács. Budapest, 1148. Bánki Donát park 1., III. emelet.

VEGYES

Ernyőjavítás, áthúzás, rövid határidőre. Kovácsné, Garay u. 10. Kórház térnél.

Bármilyen munkát délutánonként vállalok. — „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok áthúzását vállalom. Lédérer Vilmos. Pécs, Ignác u. 18. Telefon: 29-495.

Kiskereskedőnél, kisiparosnál több éves kereskedelmi gyakorlattal, hivatásos jogosítvánnyal anyagbeszerzést főállásban vállalok. „Feltétel biztosított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fehér hús, piros hampshire, sávozott, kendermagos napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Villány, Szőlő u. 5. Viliék.

HALÁLOZÁS

Drága édesapánk, papánk, felejthetetlen apósunk,

DINNYÉS LÁSZLÓ

hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. január 29-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy

PÁLFAI GUSZTÁV

életének 73. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. január 26-án, (hétfőn) du. fél 2 órakor lesz a szigetvári Turbéki temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagyanyánk és rokonunk,

CSUTORÁS GYÖRGYNÉ
Firtkó Julianna
óvónő

életének 52. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 27-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Kossuth térről 14.10 órakor indul és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédpapám,

CSEKE FERENC

84 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 27-én délután 2 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről indul fél kettő órakor és a Zrinyi térnél is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

CSOTONYI JÁNOSNÉ

hosszú betegség után 88 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 27-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagyanyánk, testvérünk, anyósom, sógornőnk és kedves rokonunk,

OZV. SZALAY LÁSZLÓNÉ
Cservenka Ágnes

folyó év január 18-án elhunyt. Temetése 1981. január 27-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

MÉSZÁROS GYULÁNÉ

Diósviszló, Vörösmarty u. 14. sz. alatti lakos, 71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 29-én du. 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és dédipapánk,

GÁBRIEL JÁNOS
nyugalmazott kántortanító

életének 91. évében csendesen elhunyt. Drága halottunkat január 26-án délután fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a forrón szeretett férj, drága fiam, édesapánk, testvérem, apánk, nagyapa és kedves rokon,

GYENIS JÓZSEF
nyugdíjas főisk. adjunktus

1981. január 20-án, életének 56. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1981. január 28-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édes apukám, kedves gyermek és rokon,

SCHAFER GYÖRGY
lakatos-vájár

1981. január 18-án tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1981. január 28-án du. 3 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Emléke szívünkben örökké él. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapám, nagypapa, kedves vőnk, testvér és rokon,

JAKÓ FERENC
vájár

1981. január 18-án tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1981. január 28-án du. 3 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Emléke szívünkben örökké él. A gyászoló család.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat IV. sz. Bányaüzem dolgozói és vezetősége mély megrendüléssel tudatjuk, hogy munkatársaink,

JAKÓ FERENC
vájár,
SCHAFER GYÖRGY
lakatos-vájár

1981. január 18-án tragikus körülmények közt elhunytak. Temetésük 1981. január 28-án, szerdán 3 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Emléküket kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk, nagyapám,

FONYÓ ISTVÁN
BM nyugdíjas,

volt Magyarürögi úti lakos, 53 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 27-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és kedves rokonunk,

PAPP SÁNDORNÉ
Polaschek Irén

rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 29-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó anyám, anyósom, nagymamám és kedves rokonunk,

RÉT JÓZSEFNÉ
Ruzsisics Etelka

volt máriakéméndi lakos, 1981. január 22-én 85 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 28-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, fiunk, testvérünk és kedves rokonunk,

VÁRADI ANTAL

öregmeszesi lakos elhunyt. Temetése 1981. január 28-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett keresztanyám,

ÖRI JÚLIA

1981. január 17-én 84 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 27-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: Kellner család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérem,

HILDEBRAND KÁROLY

sellyei lakos életének 58. évében, 1981. január 22-én, hosszan tartó súlyos betegség után elhunyt. Temetése január 24-én 14 órakor lesz a sellyei katolikus temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Társastánc-tanfolyam indul kezdők és haladók részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) Beiratkozás: 27-én 16 órakor. Vezető: Gill Imre.

A Dolgozók Általános Iskolájában (Székely B. u. 19.) január 30-ig délután 2—6 óráig beiratkozások lesznek. Jelentkezhetnek 20 éven felüli dolgozók az 5—8. o., 7. o., 8. o. és alapismereti tanfolyamokra.

Értesítjük a kertvárosi nagyközösségi antennarendszerbe bekötött épületek lakóit, hogy az antennarendszer főállomásának cseréje miatt f. hó 29-től a kábeltelevíziós adás szünetel. Az új főállomás beállítása és a járulékos mérések elvégzése kb. három hetet vesz igénybe, mely időszak alatt hibabejelentést nem fogadunk el. Kérjük bérlőink türelmét és megértését, s egyben az új főállomás csatornakiosztásának tudomásul vételét, így: magyar I. program 12-es csatorna, magyar II. program 1-es csatorna, jugoszláv I. program 8-as csatorna, jugoszláv II. program 6-os csatorna. A bejelentések szüneteltetése a város más területein lévő antennarendszerekre nem vonatkozik. PIK antennás részleg.

Pályázati felhívás

Élelmiszer

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a vonatkozó rendeletek alapján 3—5 éves időtartamra az alábbi üzleteit hirdeti meg:

SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE:		
bolt jellege	telephely	alapterület
101. ÉLELMISZERBOLT	Munkácsy M. u. 20.	35 m²
105. ÉLELMISZERBOLT	Szabadság u. 39.	57 m²
129. ÉLELMISZERBOLT	Nagykozári u. 1.	50 m²
173. ÉLELMISZERBOLT	Tompa M. u. 23.	38 m²
409. TEJBOLT	Csillag u. 17.	18 m²
613. DOHÁNYBOLT	Sallai u. 18.	13 m²
833. HÚSBOLT	Szigeti út 67.	20 m²
BÉRBEADÁSRA:		
166. ÉLELMISZERBOLT	Szigeti út 26.	42 m²

Az érdeklődőknek tájékoztató adatokat adunk a vállalat közgazdasági osztályán, Pécs, Ifjúság útja 11.

Telefon: 24-844

A pályázatokat írásban kérjük benyújtani 1981. február 16-ig.

A versenytárgyalás helye: Pécs, Ifjúság útja 11. Ideje: 1981. február 25. 8.00 óra.

Heti jegyzetünk

Mi van a kasszában?

Két cikk különösen megragadta a figyelmemet a héten. Kasszaprobléma is szóba került mindkettőben. A Rába ETO-ról és az Újpesti Dózsáról esett szó bennük. Mindkét helyen a megcsappant saját bevételről esett szó, és arról, hogy ezen a helyzeten változtatni igyekeznek, mert saját bevétel nélkül nehéz fenntartani a szakosztályokat. A bevételek elmaradása szembetűnően észrevehető a labdarúgó-mérkőzéseknél. Újpesten egy év alatt 75 százalékkal csökkent a bevétel, ami már nem is egyszerű visszaesés, hanem enyhén szólva csőd.

Sokáig nem volt népszerű dolog a saját bevételekről beszélni. Tulajdonképpen nem is volt érdemes szóba hozni, mivel az állami és vállalati támogatás mindent megoldott. Azért egyik sportolónak sem kellett rongyos vagy netán foltozott mezben pályára lépnie, mert kevés volt a néző a labdarúgó-mérkőzéseken. (Persze azért ne csak a labdarúgókon verjük el a port, az egyéb sportágakban sem volt túlságosan érdekes a nézőszám.) Hovatovább megszokottá vált, hogy az egyesületekben a pénzügyek rendben mennek, a gondokat az állami támogatás mindig eloszlatta. Legfeljebb takarékoskodni kellett.

Gyanítom, hogy új szelek kezdenek majd fújdogálni, és a kassza, azaz a saját bevétel mindenütt előlép a mellékes körülmények közül a legfontosabb ügyek közé.

Egyre inkább nyilvánvalóvá válik, hogy a sportban is meg kell dolgozni a bevételekért, és amint tért nyer gazdaságunkban a jövedelmezőségcentrikus szemlélet, úgy válik elfogadhatatlanná, hogy a sportban olyasmiből is jól meg lehet élni, ami úgymond semmit nem hoz a konyhára. A két említett cikk is arra utal, a sportban is meg kell majd keresni a pénzt vagy annak legalábbis egy részét, amiből fenn lehet tartani az egyesületeket, szakosztályokat, fizetni lehet az alkalmazottakat, a prémiumokat.

Lehet, hogy egyik sportkör sem lesz máról holnapra nyereséges vállalkozás. Lehet, hogy a távlati célok között sem szerepel ilyen igény. De az biztosan követelménnyé válik – talán nem is olyan sokára –, hogy megélni csak olyan teljesítménnyel lehet (egyesületnek, szakosztálynak, sportolónak egyaránt), amit a közönség is elismer, és hajlandó érte fizetni.

Ha pénzről van szó, mindenki óhatatlanul a labdarúgásra gondol. Jórészt igazuk van az embereknek, hiszen a közönségvonzása ma is nagy, és a lehetőségei is valamennyi sportág között a legnagyobbak. De annak a módját azért mindenütt keresni kell, hogyan lehet közönséget, jelentős számú fizető nézőt toborozni a sportesményekre. Kézenfekvő a megoldás: magas színvonalú és érdekes eseményekkel kell a nézőket visszacsábítani a stadionokba, csarnokokba. Meg kell tanulni a nézőt szolgálni és kiszolgálni. Hiszen a nézők is egyre inkább megnézik, mire adják ki a pénzüket. Egyre kevesebben lesznek hajlandók a saját pénzükért a lelátókon unatkozni. De a jó produkció bizonyára a jövőben is kelendő lesz. És ott lesz rendben a kassza, ahol jó pénzért jó szórakozást kap a nézőközönség.

– K –

Készülődés a tornászidényre



Újdonság a magyar férfi tornászválogatott felkészülésében, hogy az együttes munkában Svájc legjobbjai is részt vesznek. A képen: Guczoghy György a lovon.

LABDARÚGÁS

Rajt a HDN Kupában

Új csatársor a PMSC-nél

Győzelmet vár a PVSK

Hetedik alkalommal kerül megrendezésre a labdarúgó Hétfői Dunántúli Napló Kupa. 1974-ben volt az első HDNK és akkor még csak a második vonalba tartozó baranyai csapatok neveit találhattuk az indulók között. Azóta bővült a kör és az idei kupára már a legjobb déldunántúli csapatok neveztek.

A szombati nyitányon három mérkőzést láthatnak a szurkolók, kettőt Pécsett, egyet pedig Komlón. Pécsett együtt rendezik a PVSK–Szekszárd és a PMSC–Sellye találkozókat. A mérkőzések színhelye a PVSK salakos edzőpályája. Előbb a vasutasok lépnek pályára és az esélyekről *Rónai István* vezető edzővel beszélgettünk:

– Őszi egyetlen idegenbeli bajnoki győzelmünket Szekszárdon értük el, így most is győzelmet várok – mondotta. – Reméljük a kupa jól szolgálja majd a felkészülést. Egyébként január eleje óta hazai környezetben készülünk és délelőttönként a sportcsarnokban, délutánonként a pályán edzettünk. Jó hír, hogy *Varga* és *Bódog* felépült sérüléséből. Varga egyelőre még csak könnyített edzéseket végez, Bódog viszont már teljes értékű harcos. Több egyesülettel is tárgyalunk, szeretnénk csatárt igazolni, mert ősszel sajnos döcögött a támadójátékunk.

A program második mérkőzése a PMSC–Sellye összecsapás lesz. A piros-feketék a kupa védői és most is szeretnének jól szerepelni. A tervekről *Szőcs János* vezető edzővel beszélgettünk:

– A papírforma mellettünk szól és bízom abban, hogy így is lesz, megvédhetjük a kupát – kezdte. – Az eddigi felkészülés zavartalan volt, szerencsére nem zavarta sérülés sem. Sajnos azért gond is akad. *Nagy* bevonulás előtt áll, így tavasszal nem számíthatunk a játékára. Ez egyben azt jelenti, hogy új támadósort kell kialakítanunk. A jobbszélre *Kardos* adott. keresni kell viszont a középcsatárt. Szóba jöhet erre a posztra *Réfi*, *Vigh* és esetleg *Dárdai* is. Vigh a HDN Kupa mérkőzéseken nem játszhat, mert végül is rendeződött az útlevele és hétfőn utazik Líbiába az utánpótlás válogatott után. A Sellye ellen a következő csapatot tervezem: Bodnár – Schulteisz, Róth, Pál, Kincses (Brezniczky) – Lutz, Dobány, Lőrincz (Dárdai) – Kardos, Dárdai (Vigh), Réfi.

A PMSC ellenfele, a Sellye Harkányban alapoz és a fürdőhelyről érkeznek egyenest a mérkőzésre. Koller Nándor tisztes helytállást remél. Ugyancsak Harkányban alapoz a Komlói Bányász is, ők is szombaton indulnak a mérkőzésre. A Komló már volt HDN Kupa győztes és most is jó eredményre számítanak, a nyitányon győzelmet remélnek a Mohács-Véménd ellen. Az MVTE csütörtökön úszóedzést is beiktatott a programba, majd a pénteki edzést Oláh Béla pályaedző irányította és ő ül szombaton a kispadon is. A mohácsiak vezető edzője, Mathesz Imre ugyanis Miskolcra utazott, ahol a hagyományos teremtornán a magyar öregfiúk válogatottjában szerepel.

A forduló negyedik mérkőzését hétfőn játsszák Kaposváron, ahol a Rákóczi a Dombóvár együttesét fogadja. A HDN Kupa mérkőzésein csapatonként öt játékost lehet végig cserélni és a csoportküzdelmek után a csoportok azonos helyezettjei vívják a helyosztókat. Emlékeztetőül a két csoport beosztása: „A" csoport: PMSC, Komló, MVTE, Sellye. „B" csoport: Kaposvár, PVSK, Szekszárd és Dombóvár.

L. L.

Ribli nyert, Portisch kikapott

Az ötödik forduló után Ribli a 2., Portisch Lajos pedig a 11. helyen áll Linaresben, Spanyolországban, a nemzetközi sakkversenyen. Legutóbb Portischt az amerikai Christiansen győzte le a 31. lépésben világossal, Ribli viszont a 38. lépésben ugyancsak világossal egy pontot szerzett a dán Larsen ellen. Az állás: Christiansen 4,5 p., Ribli 4, Kavalek 3,5, Karpov 3 (1), Szpasszkij 3, Larsen 2,5, Bellon és Gligorics 2–2, Ljubojevics 1,5 (1), Guinteros 1,5 Portisch 1, Garcia 0,5.

SPORT DN SPORT

Mecseki nyílt túra

Téli séta a parkerdőben

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség január 25-én, vasárnap a téli túrázás megkedveltetése céljából nyílt túrát vezet. Útvonal: Istenkút, Lapis, Stiglicfogdosó út, Tévétorony, Misina, Pálosok. Távolság: 8 kilométer. Várható visszaérkezés: 14.30 órakor. Étkezés: hozott élelemből. Túravezető: Tarr Iván. (A túrára szánkóval is lehet jönni.) Találkozás: Újmecsekalján, 23-as számú busznál, 9.30 órakor.

Győztek a magyarok

Cardiffban a magyar férficsapat nyerte Wales nemzetközi asztalitenisz-bajnokságát. A döntőben az együttes a svéd B válogatottat verte meg 3:1 arányban.

A férfiválogatott a második fordulóban a lengyel B együttes ellen 3:1-re nyert, a négy közé jutásért Anglia B válogatottját verte 3:2-re, az előd döntőben pedig ugyanilyen arányban a svéd A válogatottat.

Tenisz Király Kupa

A teniszezők Király Kupájának A osztályában a Magyarország–Nagy-Britannia találkozón kívül még másik három összecsapásra került sor. A B csoportban, ahol a magyarok is játszanak, Moszkvában a Szovjetunió együttese mindössze egy játszmát veszített a svédekkel szemben, alaposan visszavágott az első fordulóbeli vereségért. A másik A csoportban, két 3:0-ás eredmény született, a csehszlovákok Ausztriát, az NSZK-sok pedig a finneket verték ilyen arányban.

A hétvége sportesményei

Nagy az érdeklődés az ökölvívó-csb iránt

A Bp. Honvéd és a Műegyetem kosárlabdacsapatai Pécsett

A hétvége sportműsora nem egy rangos sportesményt ígér. Megkezdődnek a Hétfői Dunántúli Napló Kupa küzdelmei, a Steinmetz Kupa találkozóin részt vevő csapatok újabb mérkőzéseket játszanak. A városi sportcsarnokban szombaton este és vasárnap délután folytatódnak a kézilabda Dunántúli Napló Kupa küzdelmei. A PMSC női és férficsapatai szombaton játszanak. A lányok Mözzsel mérik össze erejüket, a férfiak Bóly csapatával veszik fel a küzdelmet. A vasárnapi műsorból a Komló–U. PEAC férfi, a BTC–Zsolnay, a MEZŐGÉP–Kesztyűgyár női találkozók emelkednek ki.

A kosárlabdasport kedvelői igen érdekes mérkőzéseket láthatnak. Szombaton a PVSK férficsapatának ellenfele a városi sportcsarnokban a MAFC lesz. A budapesti műegyetemisták több válogatott játékossal rendelkeznek, a két csapat összecsapása színvonalas, izgalmas játékot ígér. Vasárnap délelőtt a legjobb magyar férficsapat, a sokszoros magyar bajnok Bp. Honvéd lesz a PVSK férficsapatának ellenfele a városi sportcsarnokban. A pécsiek nem egy alkalommal ragyogó mérkőzést játszottak már a Honvéddal. A jelek szerint most is vérbeli kosárlabdát izgulhatnak végig majd az érdeklődők. A PVSK női csapata is két mérkőzést vív a hét végén. A lányok szombaton a Vasas Izzóval játszanak Budapesten. Vasárnap a Bp. Spartacust látják vendégül Pécsett. A mérkőzés előtt búcsúztatják a vasutasok kitűnő játékosát, Russainét, aki hosszú szereplés után búcsúzik a játéktól.

A PVSK tornacsarnoka előreláthatólag zsúfolásig megtelik majd szombaton délután az új rendszerű ökölvívó csb idei első mérkőzésére, melyet a Vasutas válogatott és a Néphadsereg válogatott között rendeznek 17 órai kezdettel. Több válogatott ökölvívónk is szorítóba lép a 12 súlycsoportban megrendezett találkozón. A Vasutas válogatottban szerepel a moszkvai bronzérmes, nyíregyházi Váradi és a pécsiek kiválósága, a Vasutas EB elmúlt évi aranyérmese, Alvics Gy. Verling Jenő, a Vasutas válogatott tecnhikai vezetője a csapat összeállítást illetően titkolózásokba burkolózott pénteken délelőtt, csak annyit árult el: olyan csapatot próbál szorítóba küldeni, mely megnehezíti az esélyes, nagyszerű versenyzőkkel felvonuló Néphadsereg válogatott győzelmét. A Néphadsereg válogatottjának edzője a kétszeres Európa-bajnok Badari Tibor. Szombaton Kaposváron a megyei válogatottak tornájának mérkőzései is megkezdődnek, Baranya válogatottja – melyben pécsi, komlói és mohácsi ökölvívók szerepelnek – Somogy megye válogatottjával veszi fel a harcot.

MŰSOR

Szombat, január 24.

Labdarúgás. Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzések: PVSK—Szekszárdi Dózsa, PVSK-pálya, 12.00. PMSC—Sellye, PVSK-pálya, 14.00. Komlói Bányász—Mohács-Véménd TE, Komló, 14.00.

Ökölvívás. Szakszervezeti csb: Vasutas Válogatott—Néhadsereg Válogatott, PVSK-csarnok, 17.00. Megyei Válogatottak tornája: Somogy—Baranya, Kaposvár, 16.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: PVSK—MAFC, férfiak, rájátszás az 1—8. helyért. Városi sportcsarnok, 15.00. Vasas Izzó—PVSK. Női csapatok, Budapest, 15.00. NB II. mérkőzések: U. PEAC—Baja, női csapatok. Műszaki Főiskola, 17.00. Komlói Bányász—Pét, női csapatok. Komló, 17.00.

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok. Mözs—PMSC, női I. o. 17.00. Nagyharsány—Dózsa, férfi III. o. 17.45. Nagyharsány—U. PEAC II. női II. o., 18.30. Bóly—PMSC, férfi I. o. 19.05.

Vasárnap, január 25.

Atlétika. PMSC fedett pályás verseny, Tüzér utca, 9.30.

Labdarúgás. Steinmetz Kupa mérkőzések: Vajszló—Siklós, Szigetvár, 9.30. Ócsárd—Szigetvár, Szigetvár, 11.15. Kesztyűgyár—PMSC ifj., Kinizsi-pálya, 9.30. Beremend—Kinizsi, Kinizsi-pálya, 11.15. István-akna—Postás, Gázmű-pálya, 9.30. Hosszúhetény—Gázmű, Gázmű-pálya, 11.15. U. PEAC—Zsolnay, ifjúsági stadion, 9.30. PMSC ifj. I—BTC, ifjúsági stadion, 11.15. Püspökbóly—Magyarbóly, Postás-pálya, 9.30. Drávafok—Szederkény, Postás-pálya, 11.15. Bóly—Villány, Mohács, 9.30. Somberek—MVTE, Mohács, 11.15.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: PVSK—Bp. Honvéd, férfi csapatok. Városi sportcsarnok, 9.30. PVSK—Bp. Spartacus, női csapatok, városi sportcsarnok, 11.00. NB II. mérkőzések: Postás—Zalaegerszegi Főiskola, férfi csapatok: Komarov Gimnázium, 14.00. Bátaszék—Szigetvár, férfi csapatok, Baja, 12.30.

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa mérkőzés: városi sportcsarnok. Dunaszekcső—Sportiskola, női II. o. 14.30. István-akna—Öregfiúk, férfi I. o., 15.05. BTC—Zsolnay, női I. o. 16.00. Komló—U. PEAC, férfi I. o. 16.45. MEZŐGÉP—Kesztyűgyár, női I. o. 17.40. Komló II—Mecseknádasd, férfi II. o. 18.25. István-akna II—Leöwey Gimn. férfi III. o., 19.10.

JEB LION
SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR
KERESSE MÁRKÁNKAT
1981. JANUÁR 15-TŐL

BARANYA MEGYEI MAGAS és MÉLYÉPÍTŐ

Pécsi, Pécs környéki, mohácsi, siklósi, szigetvári telepeinkre

FELVESZÜNK:

— kőműves
— ács-állványozó
— villanyszerelő
— hidegburkoló
— fűtésszerelő
— vízvezeték-szerelő
— festő
— kubikos
— műköves
— segédmunkás
— gépkezelő

dolgozókat

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály
MOHÁCS, Budapesti országút, Fehér József építésvezetőnél,
SIKLÓS, Gordisai út — Nagy László épv.
SZIGETVÁR, Lenin lakótelep — Kiss J., Pintér J. építésvezetőknél.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 24. szám
1981. január 25., vasárnap
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

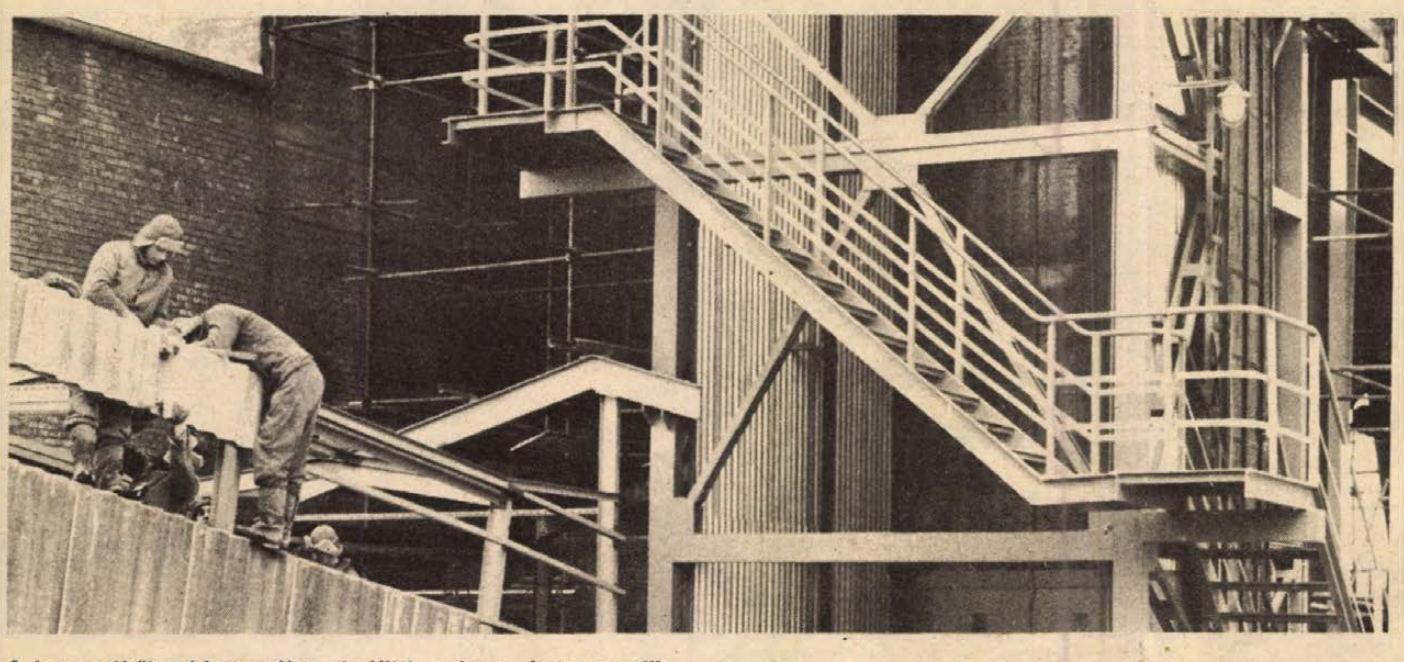
A VI. ötéves terv baranyai feladatai

Telefonnál ■ Utcáról utcára

200 lakás magánerőből Mohácson

Megújul az öreg hölgy ■ A tűz után

Tervezett ütemben halad az építkezés



A kemencéből a késztermékeket elszállító szalagrendszert szerelik

Jövő héten főpróba a Beremendi Mészműben

Barátságok, szerelmek szövődnek

Lassan két éve, hogy hazánkban tartózkodnak a lengyel munkások Beremenden, és ez idő alatt természetes, hogy barátságok, szerelmek szövődnek. A múlt héten lakodalom volt a délbaranyai faluban, az egyik fiatal lengyel építőmunkás ugyanis beremendi kislányt vett el feleségül és mint mondták, nem ez volt a mészmű építésének ideje alatt az első magyar—lengyel házasságkötés.

A Beremendi Mészmű építésén jobbára a tervek szerint haladnak a munkák, a lengyel építők magyarországi életében azonban nem minden esemény olyan örömteli, mint az előbb említett házasságok voltak. Egy beruházásról szóló tudósításban természetesen elsősorban a gombamód szaporodó üzemi létesítményekről kellene beszámolnunk, azonban mégis szóvá tesszük, amit tegnap — szombaton — itt-tartózkodásuk óta tőlük első ízben panaszként hallottunk.

Az építők egy része Harkányban az egyik üdülőben kapott szállást. Nos, ezen a részen még csütörtökön vezetékszakadás történt, így az épület áram nélkül maradt. Ezekben a lakásokban a főzés, a melegvízszolgáltatás és a lakások fűtése elektromos árammal történik. Így csütörtök óta nemcsak sötétben kénytelenek tartózkodni (Siklóson és Harkányban gyertyát sem tudtak vásárolni), hanem 7 fokra lehűlt lakásokban, ahol sem mosakodni, se egy meleg teát főzni nem tudnak. Többjüknek a családja is itt tartózkodik, kicsi gyerekekkel. Nem csoda, ha szombatra már elfogyott a türelem, és bizony szóvá tették panaszukat.

Magyarország és Baranya életében természetesen a Beremendi Mészműnek elsősorban gazdasági jelentősége a fontos, azonban az itt dolgozó munkások emberi problémái nem lehetnek közömbösek számunkra. A jelentős beruházás eseményei mellett ezért is szóltunk most erről.

Gyorsan peregnek most már az események a Beremendi Mészmű építkezésén, hiszen alig 4 hónap múlva beindul az üzemelés ebben a monstrum létesítményben. *Josef Gil*, az építkezés irányítója és igazgatója reméli, hogy semmilyen különösebb akadály nem jön közbe, mert május végére szeretnék nemcsak a termelés teljes felfuttatását, hanem az energiafogyasztás, a minőség, a termelhető napi mész-, kőlisztmennyiség és a környezetszennyezés mértékének pontos paramétereit is beszabályozni.

Az optimizmus nem alaptalan, hiszen gyakorlatilag az építkezés elkészült és a berendezések is a helyükön állnak. Jövő héten, kedden lesz az első terhelési próba, ekkor öntik az első kőszállítmányt az őrlőgaratba, és ekkor fog először hatalmas sziklákat szétaprózni a hatalmas kőtörő kalapács. Az osztályozóból kedden megy először a mészégetéshez nem alkalmas nagyobb részecske a régi cementműbe, a megfelelő nagyságú szemcsék pedig a hatalmas cirkuszi sátorhoz hasonló nyersanyagtárolóba. Bár, itt is tulajdonképen minden készen várja a keddi főpróbát, az utolsó simításokat, a tető egy-két fedőlapjának beemelését tegnap, szombaton végezték.

Tegnap dolgozott az a francia szerelő is, aki a Dragon cég által gyártott kőszitát szabályozta be.

A következő premier március második felében lesz, ekkor gyújtják be először a mészégető kemencéket. Ezután már gyorsan követik egymást az események: beindul a hidrátüzem próbája, a kemence vezérlőműjének, a kompresszornak és transzformátorháznak ellenőrzése. Valamennyi terhelési próba és az egész vertikum üzembe helyezése április végéig megtörténik és május már a teljes felfutás hónapja lesz.

S. Zs.

Szarka Károly római és nicosiai tárgyalásai

Szarka Károly külügyminiszter-helyettes az elmúlt napokban Rómában Walter Gardinival, az olasz külügyminisztérium politikai főigazgatójával, majd Nicosiában George Pelaghias-szal, a ciprusi külügyminisztérium főigazgatójával folytatott megbeszéléseket a kétoldalú kapcsolatokról és időszerű nemzetközi kérdésekről.

A nicosiai látogatás során aláírták a magyar—ciprusi növényvédelmi és közúti fuvarozási egyezményt.

★

Negyvenezer tonna cukor Petőházáról

Szombaton leálltak a Petőházi Cukorgyár gépei. Befejeződött a 120 napos gyártási kampány, majd az ezt követő kétnapos utóüzem is. Négy hónapon át éjjel-nappal folyt a munka. 343 ezer tonna répát dolgoztak fel, amiből 40 ezer 500 tonna cukrot gyártottak.



Baranyai tájak: a sikondai Vadászcsárda télen — Szokolai felv. —

Befejeződött a Magyar Rehabilitációs Társaság kongresszusa

Fokozott gondoskodás a megváltozott munkaképességűekről

Orvosi, pedagógiai, munkaügyi és szociális tekintetben egyaránt elemezték a rokkantak ügyét, a társadalmi és az egyéni helyzetük javításával kapcsolatos feladatokat, a közösségi összefogás módjait a Magyar Rehabilitációs Társaság budapesti kongresszusán, amely szombaton befejezte munkáját. A háromnapos program során több mint másfélszáz előadásban elhangzott szakmai javaslatokat — miként a kongresszus szervezői az MTI tudósítójának elmondták — hasznosítja majd további munkájában a rokkantak nemzetközi éve alkalmából létrehozott, s 1981 után is működő Magyar Nemzeti Szervező Bizottság.

Felkészítés munkára

A foglalkoztatási rehabilitációról, a megváltozott munkaképességű emberek helyzetéről adott tájékoztatást a kongresszus kapcsán *Rózsa József*, a Munkaügyi Minisztérium főosztályvezetője. Elmondta, hogy az orvosi rehabilitáció feladatait az egészségügyi szervek megfelelően látják el. A rokkantak foglalkoztatásával kapcsolatban azonban még sokféle területen adódnak teendők. A látás- és hallássérültek rehabilitációja viszonylag megnyugtató, megoldatlan viszont a mozgássérültek és a szellemi fogyatékosok problémája. A sérültek túlnyomó többsége azok közül kerül ki, akiknél baleset vagy betegség okozza a munkaképesség megváltozását. Az orvosi tevékenységben egyre inkább gyakorlattá válik, hogy már a gyógykezelés kezdetekor törekednek a megmaradt munkaképesség lehetséges védelmére és fejlesztésére. Egyre több egészségügyi intézmény tevékenységét egészíti ki az újbóli munkával kapcsolatos felkészítés, edzés, utókezelés.

A rehabilitáció döntő feltétele — miként a kongresszuson többen is hangsúlyozták — a megváltozott munkaképességhez igazodó szakképzés, felnőttkori átképzés vagy szakmaváltás. Ennek jogi kerete hazánkban több mint egy évtizede kialakult. A szabályozás alapgondolata, hogy a rehabilitációs foglalkoztatás elsősorban a vállalatok feladata. Több helyen létrehoztak vállalati rehabilitációs bizottságot, jó néhány vállalatnál ilyen célú üzemet is. Jó lenne ezeket a példákat általánossá tenni. A megyei tanácsok munkaügyi és egészségügyi szervei az országban több területen rehabilitációs tanácsadó szolgálatot létesítettek, amelynek kapcsolatait a vállalatokkal megyei szinten koordinálják.

Különböző megfontolásokból előtérbe kerül a fiataloknál az, hogy több szakmát tanuljanak. Sokan úgy gondolják, ez luxus, mások azt tanácsolják, hogy célszerű bővíteni a több szakma elsajátításának lehetőségeit, hiszen a gyorsan változó termeléshez csak így tud valaki egész életében viszonylag könnyen alkalmazkodni. Például az a teherautó-gépkocsivezető, aki 40 éves korában cukorbetegség miatt megváltozott munkaképességű dolgozó lesz és nem vezethet autót, könnyebben megtalálhatná a rehabilitáció útját, ha annak idején megtanulta volna a gépjárműszerelési szakmát. Ez csak egyetlen példa, de sok más területen is segítené a rehabilitációt, ha az illető dolgozónak legalább két szakmája lenne.

Kettőn áll a dolog

Gyakran felmerül a kérdés, hogy a vállalatok a megváltozott munkaképességű dolgozóikat szívesen átadnák másik vállalatnak, ahol foglalkoztatásuk ésszerűbben megszervezhető. Esetenként természetesen erre is sor kerülhet. Tömegméretben azonban a megváltozott munkaképességű dolgozókat nem átadni, hanem hatékonyan foglalkoztatni kell. Ehhez természetesen az is szükséges, hogy az érdekeltek adott esetben hajlandók legyenek az adottságaiknak és képességeiknek megfelelő munkakört betölteni, vállalni új ismeretek elsajátítását, a képzést, az átképzést.

Elhangzott a kongresszuson, hogy hazánkban rövidesen megalakul — más rokkantak érdekképviseleti szerveihez hasonlóan — a mozgáskorlátozottak országos szövetsége.

Heti külpolitikai összefoglaló

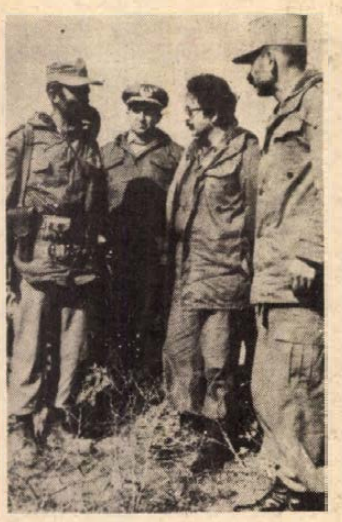
Események képekben



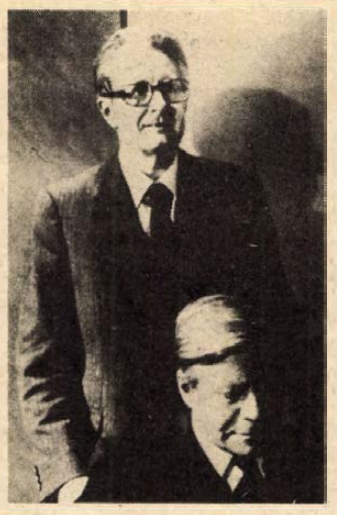
Beiktatták az Egyesült Államok új elnökét. Képünkön: Ronald Reagan a hivatali esküt teszi le, mellette felesége, Nancy Reagan.



Salvadorban a héten súlyos harc folyt a gerillaosztagok és a kormánycsapatok között. Képünkön: a junta katonái benzinnel öntik le és elégetik a harcokban elesett gerillák holttestét.



Változatlanul tart a háború az iraki—iráni határtérségben. Képünkön: Baniszadr elnök, az iráni fegyveres erők főparancsnoka, aki visszatért a frontra, az első vonalba



A nyugatnémet Szociáldemokrata Párt az eddigi bonni igazságügyminisztert jelölte Nyugat-Berlin új kormányzópolgármesterének a megbukott Stobbe helyére. Képünkön: az 55 éves Hans-Jochen Vogel — előtte Schmidt kancellár.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *KAMPALA: Két évvel Idi Amin rendszerének bukása után pénteken első izben hirdettek ítéletet Amin egyik hive ellen. A kampalai Legfelsőbb Bíróság gyilkosság miatt halálra ítélte az Amin-rendszer egyik volt rendőrfőnökét, aki 1973-ban lelőtt egy vizsgálati foglyot. Az ítélethozatalt eddig belpolitikai feszültségek késleltették. Az Idi Amin által annak idején megdöntött és egy hónappal ezelőtt ismét hatalomra került Milton Obote elnök kijelentette, hogy a vizsgálati fogságban lévők ügyét sürgősen le kell zárni. Az ugandai börtönökben mintegy 3000 rab vár ítélethozatalra, köztük a brit Bob Astles, aki annak idején a diktátor tanácsadója volt.*

✦ MANAGUA: Ronald Reagan hivatalba lépése az Egyesült Államok elnöki tisztségében az „agresszió kockázatát" jelenti Nicaraguára nézve — mondotta José Valdivia nicaraguai belügyminiszter-helyettes egy managuai nyilatkozatában. Rámutatott, hogy Nicaragua ellen intenzív külső kampány folyik, s az 1981. év rendkívül nehéznek ígérkezik az ország számára. Hozzátette, hogy hondurasi területről gyakran törnek be Nicaraguába a volt somozista nemzeti gárda csoportjai.

✦ *NEW YORK: Több nemzetközi szervezet 1981-ben is segítséget nyújt Kambodzsának az élet normalizálásához és a nemzetgazdaság helyreállításához. Ez a tő megállapítása az UNICEF, az ENSZ gyermekalapja pénteken véget ért kétnapos elnökségi ülésének. Az itt hozott határozat értelmében az UNICEF a Kambodzsának segítséget nyújtó nemzetközi szervezetek között kiemelkedő szerepet tölt majd be.*

✦ BRÜSSZEL: A szocialista pártokhoz közel álló szakszervezeti szövetség, az FGTB (Belga Általános Munkásszövetség) felhívására szombaton az ország minden részéből érkezett 80 ezer dolgozó tüntetett Brüsszelben a kormány gazdaságpolitikája ellen. A másik nagy szakszervezeti szövetség, amely a kereszténységszocialista párthoz áll közel, a jövő héttől kezdve tartományonként rendez nagyszabású megmozdulásokat, de tagjai közül sokan részt vettek a szombati brüsszeli tüntetésen is.

✦ *BUENOS AIRES: Santiagóban letartóztatták Manuel Bustost és Alamiró Guzmánt, a Szakszervezetek Országos Koordinációs Központjának elnökét, illetve főtitkárát. Az egymillió chilei dolgozót tömörítő szakszervezeti egyesülés a Pinochet-rezsim megtorlásai ellenére védelmezi a munkások érdekeit és elítéli a népelnyomó politikát.*



A Rómában tartózkodó Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök pénteken találkozott Pertini olasz köztársasági elnökkel

A tízek pere Pekingben

Ma ítélethirdetés

A kínai televízió szombaton este bejelentette, hogy vasárnap hirdet ítéletet a Kínai Népköztársaság Legfelsőbb Népbíróságának különleges bírósága a „Lin Piao és Csiang Csing ellenforradalmi klikk" tíz fővádlottjának perében. Közölték, hogy a kínai televízió helyszíni beszámolót közvetít a tízek perének záró tárgyalásáról.

◆

✦ *PÁRIZS: Franciaország — Egyiptom és Szudán segítségével – azon dolgozik, hogy Hissene Habrét visszajuttassa Csádba —, jelentette ki a francia televíziónak Tripoliban adott interjújában Goukouni Ouddei, a csádi ideiglenes nemzeti egységkormány elnöke. A csádi vezető elítélte azt a kampányt, amelyet Franciaország úgynevezett „mérsékelt" afrikai országok révén folytat „Csád destabilizálására". Ezt a francia magatartást az magyarázza — mondotta —, hogy Csád kikerült a francia befolyás alól és Párizs kezdetben abban bizott, hogy Hissene Habré lesz a győztes a polgárháborúban.*

✦ HANOI: Hanoiban megtartotta második ülésszakát a vietnami—francia kulturális, tudományos és műszaki együttműködési vegyesbizottság. A francia küldöttséget fogadta Nguyen Co Thach külügyminiszter. Hanoi diplomáciai források szerint várható a két ország együttműködésének kibővítése ezeken a területeken.

✦ PEKING: A pekingi földrengéskutató intézet szombat délutáni jelentése szerint nagyerejű földrengés sújtotta a délnyugat-kínai Szecsuan-tartomány nyugati részét. A Richter-skála szerint 6,9-es erejű földrengés helyi idő szerint szombaton reggel 5 óra 13 perckor történt. A nagy erejű földlökések az első jelentések szerint súlyosan megrongáltak országutakat és épületeket, s nyolc ember életét vesztette. A földrengés központja Szecsuan-tartomány Tavu megyéjében volt, és a helyi földrengésjelző hivatal szerint hatását érezték az egész megyében. Az Új Kína hírügynökség közleménye arról tájékoztat, hogy a helyi állami és pártvezetők a katasztrófa sújtotta körzetbe siettek, s részt vesznek a mentési munkálatok irányításában.

✦ *RÓMA: A három nagy szakszervezeti szövetség egyikéhez sem tartozó olasz pilóták sztrájkja szombaton hatodik napjába lépett. A munkabeszüntetés, amelyhez mintegy 1700 pilóta csatlakozott, az egész ország légiközlekedését megbénította. Pénteken azonban a pilóták szakszervezete hajlandónak mutatkozott arra, hogy felújítsanak néhány nemzetközi, illetve nagy fontosságú belföldi járatot. A bértárgyalásokat várhatóan a jövő héten folytatják.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai haditengerészet bejelentette, hogy pénteken idő előtt meg kellett szakítani egy cirkáló szárnyasrakéta próbarepülését a kaliforniai partoknál. A Guitarro nevű tengeralattjáróról sikeresen elindított szárnyasrakétában a célterület elérése előtt rendellenességek mutatkoztak, s emiatt elektronikus impulzussal felrobbantották.

Iszlám csúcs

Jeruzsálem és Palesztina jegyében kezdi meg munkáját vasárnap az iszlám országok harmadik csúcsértekezlete. Az ünnepélyes mekkai megnyitót követően Taif lesz a konferencia színhelye.

A mintegy negyven iszlám ország vezetői — a kuvaiti sajtóban nyilvánosságra hozott határozattervezetek szerint — minden eddiginél erőteljesebben szállnak síkra a közel-keleti válság igazságos rendezése, az Izrael által annektált Kelet-Jeruzsálem felszabadítása és a palesztin kérdés megoldása mellett. A résztvevők kötelezettséget vállalnak arra, hogy a felszabadított Jeruzsálemet a független palesztin állam fővárosává teszik, s elfogadhatatlannak minősítenek minden olyan státust, amely ellentétes a város fölötti arab szuverenitás teljes helyreállításával. Az iszlám közösség mozgósítja politikai, katonai, gazdasági erőforrásait — a kőolajat is beleértve —, az izraeli agresszió ellen küzdő arab országok és a PFSZ vezette palesztin nép harcának támogatására. A tervezet felszólítja az Izraelt elismerő iszlám országokat, hogy vonják meg tőle az elismerést és szakítsanak meg vele minden kapcsolatot. Az Arab Liga példájára iszlám iroda felállítását irányozzák elő az Izraellel együttműködő vállalatok bojkottálásának megszervezésére.

Az egyik határozattervezet elítéli az Egyesült Államokat, mert továbbra is ellenséges magatartást tanúsít a palesztin nép elidegeníthetetlen nemzeti jogaival szemben, s politikai, gazdasági és katonai támogatást nyújt Izraelnek.

LAPZÁRTA

A Szaljut—6 orbitális tudományos űrállomás további működésének biztosítása céljából szombaton moszkvai idő szerint 17 óra 18 perckor a Szovjetunióban felbocsátották a Progressz—12 automatikus vezérlésű teherszállító űrhajót.

*

A CDU már szombaton összegyűjtötte a szükséges 80 ezer aláírást a parlament feloszlatását szolgáló törvény kezdeményezéséhez. Más szervezetek több mint 50 ezer aláírást gyűjtöttek a városban.

*

Újabb győzelmet aratott az Angol Munkáspárt baloldala szombaton azon a rendkívüli pártkonferencián, amelyen döntöttek a párt vezetője jövőbeni megválasztásának módjáról. A döntő többséggel megszavazott határozat szerint ezentúl évente egy elektori testület választja a pártvezetőt — ez eddig a párt elsősorban konzervatív tagjaiból álló parlamenti csoportjának előjoga volt.

*

Párizsban bejelentették, hogy Franciaország feloldja a múlt év májusában életbe léptetett, Irán elleni kereskedelmi és áruszállítási tilalmat.

*

A Közép-Afrikai Köztársaságban szombaton kivégezték az 1979-ben megbuktatott Bokassa császár hat hívét, köztük a vejét. Magát a hajdani véreskezű uralkodót a múlt hónapban ítélték távollétében halálra.

*

Szombaton Rómában ismeretlen tettesek pokolgépes merényleteket követtek el az olasz újfasiszták pártjának négy irodája ellen. A kizárólag anyagi károkat okozó merényleteket egy magát „antifasiszta proletár mozgalomnak" nevező szélsőbaloldali szervezet vállalta magára.

*

A háromhetes tatai edzőtáborozásnak befejezéseképpen az Argentínába készülődő magyar labdarúgó-válogatott keret szombaton előkészületi mérkőzést játszott. Az ellenfél az NB II-es Keszthelyi Haladás együttese volt. A mérkőzésen, amelyet Palotai Károly vezetett, a válogatott keret 7:1 (3:0) arányban győzött.

A hét három kérdése

① Mi jellemezte az új amerikai kormányzat első munkanapjait?

Lezajlott a parádék, bálok és tűzijátékok napja: minden eddiginél látványosabb keretek között iktatták be hivatalába Ronald Reagant, az Egyesült Államok negyvenedik elnökét. S miközben Washington divattémája az állami kiadások szigorú visszafogása, a ceremóniák költségszámlája nyolcmillió dollárt tett ki, a négy évvel ezelőttinek éppen duplája.

Ám aligha ez a tény az egyetlen szemmel látható ellentmondás az új kormány startjánál. Ami a belpolitikát, a gazdaságpolitikát illeti, egyik fő célkitűzés az elszabadult infláció megfékezése, viszont a beígért adócsökkentés megvalósítása olaj lenne az infláció tüzére. Sok szó esik a költségvetési takarékosságról is, de ugyanakkor zöld utat kapnak a katonai kiadások, soha nem látott méreteket öltenek a fegyverkezési pogramokra szánt összegek. Az elnöki székfoglaló beszéd hagyományos kulcsszava ezúttal a „megújulás" volt, csakhogy nehéz megújulni a valóságos társadalmi szükségletek figyelembevétele nélkül.

A külpolitikában erre a kezdeti időszakra inkább a puhatolózás, a lehetőségek felmérése a jellemző — az elnök telefonon váltott néhány szót fontosabb nyugat-európai szövetségeseivel, s közzétették a Fehér Ház várható vendégeinek listáját az elkövetkező hetekre. Az elsőt Szöulból várják, s nyilván az elnökké vált tábornok-diktátor taktikai-kozmetikázó lépéseként is értékelhető, hogy végül is elálltak Kim De Dzsung ellenzéki vezető kivégzésétől. A nagyarányú nemzetközi tiltakozás viharában eléggé kellemetlen lehetett volna egy olyan első díszvendég, aki egy politikai gyilkosság terhével érkezik . . .

Furcsa módon a Reagan-adminisztráció első külpolitikai ténykedése alig néhány perccel a beiktatás után — az Iránból szabadult amerikai túszok fogadása lett. Carter, aki a túszok kiszabadítójaként szerette volna bearanyozni elnökségének utolsó óráit, csupán az új elnök megbízottaként utazhatott a túszok wiesbadeni, átmeneti-erőgyűjtő állomására. Az ötvenkét amerikai hazatérése 444 nap után rendezni látszott egy sokáig függőben levő válságproblémát. Hiszen kezdettől fogva nyilvánvaló lehetett: a túsz-szedés, s különösképpen egy nagykövetségi személyzet túszként történő tartása nem lehet eszköze a nemzetközi vitáknak. A teljes képhez tartozik azonban, hogy a nemzetközi szabályokba nem illeszthető iráni reakciót olyan amerikai akciók sora előzte meg, amely ugyancsak nem illeszthető a rendezett nemzetközi kapcsolatokba.

② Miért kerül sor idő előtt választásokra Izraelben?

Az izraeli rádió leghallgatottabb politikai adása a héten annak a nyolc miniszternek nyilatkozatát közvetítette — Dajantól Weizmanig —, akik otthagyták Begin kabinetjét. Az ügyes összeállítás sajátos hangkulisszákat alkalmazott: minden nyilatkozat végét egy becsapódó ajtó zaja jelezte. A pénzügyminiszter távozásával azután végleg bezárult a kormányzási lehetőségek kapuja, Begin koalíciója kisebbségbe került, s a szabályos novemberi időpont helyett júliusra hozták előre a választásokat. A miniszterelnök azért gondosan megválogatta ezt a dátumot. Egyrészt abban bízik, hogy a következő fél évben maradnak még manőverezési lehetőségei, másrészt július már iskolai szünet, amikor a külföldi utazások csúcsszezonja van, s az utazók tehát az urnáktól távol levők többsége, a tapasztalatok szerint, Begin ellenzékéből kerül ki.

③ Miről tárgyal az iszlám-konferencia?

Szinte órákkal a Szaud-Arábiában sorra kerülő újabb iszlám-konferencia előtt még teljesen képlékeny az értekezleten részt vevők s a napirendi pontok száma. A negyvenkét iszlám ország tanácskozásának különös jelentőséget ad, hogy a legutóbbi arab csúcs csonkára sikerült Ammanban, s úgy tűnhet, e szélesebb keret új lehetőségeket ad tárgyalásaiknak. Csakhogy az iszlám világban viszonylag új elem és megosztó tényező Irak háborúja Iránnal; visszatetszést keltheti több jobboldali rendszer beavatkozási kísérlete a népi Afganisztán belügyeibe; s adódnak más törésvonalak is.

Így vált kérdésessé, hogy a harctereken szemben álló felek megjelennek-e a konferencián. Teherán helyzetét az is kényessé teszi, hogy a házigazda Szaud-Arábia határozottan Bagdadot támogatja. S vajon a szakadást okozó ellentétek helyett sikerül-e olyan közös érdekű, antiimperialista tartalmú követeléseket helyezni a középpontba, mint a Jeruzsálem bekebelezését célzó döntés elítélése, a palesztinokkal való szolidaritás? Mindez közvetlenül a konferencia küszöbén is kérdőjelként magasodik, s a választ nehéz látni.

Réti Ervin

A VI. ötéves terv megvalósításának Baranya megyei feladatai

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága 1981. január 22-i ülésén megvitatta és elfogadta a VI. ötéves terv megvalósításának Baranya megyei feladatairól szóló határozatot. Megállapította, hogy a feladatokat a népgazdasági célkitűzések, a megye adottságai, a gazdálkodó szervezetek, tanácsok és intézmények lehetőségei határozzák meg. A Pártbizottság határozatában megjelölt feladatok a cselekvések fő irányait jelölik meg, megoldásuk aktív, rugalmas magatartást, a kollektív és egyéni kezdeményezőkészség erősödését igényelik.

Az alábbiakban kivonatosan ismertetjük a Megyei Pártbizottság határozatát.

A népgazdasági célok megyei megvalósításának fő feltételei és általános feladatai

1 Az iparban kiemelkedő a szénbányászat jelentősége, feladata elsősorban nem a mennyiségi növekedés, hanem az összetétel-változás biztosítása: a kokszszén-koncentrátum kihozatal növelése, ezen keresztül az import megtakarítása.

A feldolgozóiparban – ezen belül főként a gépiparban, a könnyűiparban és az élelmiszeriparban – az elmúlt években létesült jelentős kapacitások kihasználását, a korszerű, versenyképes, gazdaságosan exportálható és a hazai igényeket magasabb színvonalon kielégítő termékek arányának növelését kell biztosítani.

2 Az építési igények meghaladják a kapacitásokat, ezért az építőipar az országos átlagot meghaladó termelésbővülést tervezzen, kapacitás-összetétele, az építés fenntartás aránya alkalmazkodjon rugalmasabban az építési igények összetételéhez.

3 A mezőgazdaság termőhelyi adottságai, továbbá az eddig elért eredmények és a felhalmozott termelési tapasztalatok az országos átlagot meghaladó termelésbővülést indokolnak.

4 A beruházások volumene várhatóan az előző ötéves terv szintjén marad. A meglévő értékek óvására, az állóeszközök fenntartására kell törekedni. A termelő ágazatokban főként a gépi, rekonstrukciós és kiegészítő jellegű beruházásokat lehet előnyben részesíteni. Szorgalmazni kell az út- és vasútkorszerűsítést, a Duna–II. vízvezeték és a pécsi földgázvezeték mielőbbi megépítését. Javítani kell a beruházási folyamatok szervezettségét, a résztvevők együttműködését.

5 A gazdálkodó szervek együttműködését mind az egyes ágazatokban, mind az ágazatok között erősíteni kell. A szerződéses kapcsolatok fegyelmének erősítése mellett egyes területeken indokolt a gazdasági társulásos formák kiépítése, a meglévők szorosabbra fűzése.

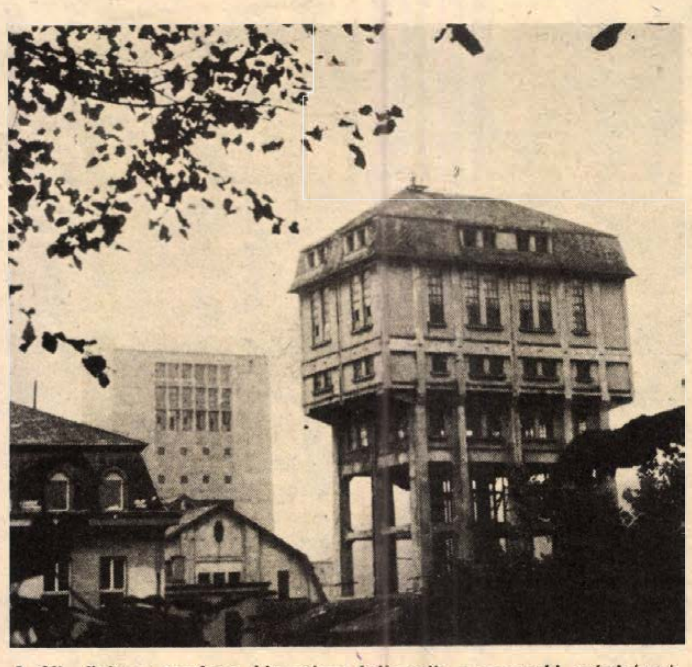
6 A megyében fejlett a gazdálkodási kultúra, kedvező feltételek alakultak ki a szakember- és vezetőképzés, a szervezési ismeretek bővítése terén, ennek talaján határozott előrelépést lehet elérni a szervezési és vezetési színvonal növelésében, a gazdálkodó szervezetek működési mechanizmusának fejlesztésében.

7 A pénzügyi-gazdasági ellenőrzés a vezetés és az irányítás szerves részeként segítse a végrehajtást, váljon összehangoltabbá, s következetesebbé a tapasztalatok hasznosításában.

8 A gazdaságpolitikai célok megvalósítása során figyelembe kell venni a gazdasági szervezetek térbeli kapcsolatrendszerét, a megyehatáron túli hatásokat, illetve a dél-dunántúli tervezési-gazdasági körzetben megoldani a tervezett feladatokat.

9 A munkavállalók száma kismértékben csökkenni fog. A foglalkoztatási egyensúly javítása érdekében elsősorban a gazdálkodó szervezetek munkaerő-gazdálkodási gyakorlatát kell továbbfejleszteni. Az anyagi ágazatokban a munka termelékenysége növekedjen. A tanácsi szakigazgatási szervek segítsék és koordinálják az indokolt és helyes munkaerő-mobilitást.

10 A lakosság életkörülményeinek, ellátásának tervezése során figyelembe kell venni a megye aprófalvas településszerkezetét. A teendők rangsorolása a hosszú távú településfejlesztési koncepció alapján történjen.



A VI. ötéves tervben kiemelten fejlesztik a mecseki szénbányászatot

Ágazati feladatok

1 A *megye iparában* a fejlesztés alapja a meglévő bázis legyen.

a) A *Mecseki Szénbányák* feladatait alapvetően az Állami Tervbizottság határozata írja elő. Ennek megfelelően a tervidőszak végére a kokszszén-koncentrátum termelését 670 ezer tonnára kell emelni. A kokszszénprogram VI. ötéves tervre eső időszakában közönti erőforrásból 4 milliárd forint áll rendelkezésre. A fejlesztés segítése kiemelt feladat, hatásait figyelembe kell venni az építőipari kereslet és kapacitás, a foglalkoztatás, a lakásépítés és az ellátás oldaláról is.

b) Az *ércbányászatban* a termelés szinten tartásával számoljanak, figyelmet fordítva a készletek északi fejlesztésre, a dolgozókról való fokozottabb gondoskodásra. Kiemelten kezelendő az V. sz. bányaüzem bővítése, biztosítva tervszerű termelésbe lépését. Indokolt az eddigi feltárásokra és a további kutatásokra alapozva keresni az *ásványkincsek* hatékonyabb hasznosításának lehetőségeit.

c) Az *energiatakarékosság* és az energiával való gazdálkodás elvei még következetesebben érvényesüljenek. A fejlesztésekkel összefüggésben minden esetben vizsgálandó, hogy milyen energia felhasználása a leggazdaságosabb. Az energetikai szén gazdaságos hasznosítása miatt is szükséges a hőerőmű kazánjainak rekonstrukciója. A jövőben a hőerőmű kapacitásának növekvő hányadát köti le a hőszolgáltatás. A földgáznak, a tervezettnek megfelelően, a középtávú tervidőszak közepéig Pécsre történő vezetésének be kell fejeződnie.

d) A hidasi és sellyei *vegyiüzemben* a fejlesztések befejezése a tervidőszak első évében várható. Ez lehetővé teszi az import növényvédőszerek egy részének kiváltását, párosulhat a termékválaszték bővítésével, a termelés igény szerinti növelésével.

e) A *gépiparban* a meglévő termelő bázison, elsősorban a termelékenység növelésével biztosítható a további dinamikus fejlődés.

f) A *könnyűiparban* elsődleges cél a mindenkori keresletnek megfelelő kínálat biztosítása. A termelési adottságok lehetővé teszik az igényesebb, magasabb minőségű és feldolgozottsági termékek részarányának növelését. A bőrgyártásban a nyersbőrvásárlás és a terméknemesítés optimatizálása, a marhabőrgyártmányok elhelyezése a külpiacokon, a sertésbőrök piacának megtartása a feladat. A cipőipar, a tőkés piac bővítésén túl vegye figyelembe a hazai rétegigények differenciáltságát. Szükséges a piaci munka fejlesztése, a kooperációs kapcsolatok kihasználása.

g) Az *élelmiszeriparban* további fejlődéssel lehet számolni. A feldolgozó kapacitások a lehetőség szerint igazodjanak a termelő bázishoz. Erőteljesebben bővüljön a választék, a gazdaságosan exportálható áruk aránya, növekedjen a feldolgozottság foka. A húsipari rekonstrukció gyorsított ütemű befejezését biztosítani kell. A konzervgyár alapanyag-ellátását a jól kihasználható területi bázisról, többségében nagyüzemi szerződésekkel oldják meg. A borkombinát segítse a termelési, telepítési feladatok ellátását, javítsa termékeinek exportképességét. Szükséges előrelépni a sütőipari kapacitások rekonstrukciójában, a gabonatárolók építésében.

2 A megyei *építőszervezetek* termelésének növekedését és a kapacitások struktúráját az építési piacon fennálló feszültség fokozatos megszüntetése, a területfejlesztési célok nagysága és összetétele figyelembevételével kell meghatározni. Jobban ki kell használni az építőszervezetek közötti együttműködés lehetőségeit, továbbra is igénybe véve a megyén kívüli kapacitásokat.

a) Az *állami építőipar* teljesítményét az átlagosnál nagyobb mértékben indokolt növelni. A fenntartási és felújítási munkák arányának növelése elsősorban a tanácsi és szövetkezeti szektor ilyen irányú felkészültségének fokozását teszi szükségessé. A műszaki fejlesztés, a korszerűsítés fő irányai: az építőipar iparosításának folytatása, a meglévő eszközállomány hatékonyabb kihasználását szolgáló kiegészítő fejlesztések, az élőmunkát, különösen a nehéz fizikai tevékenységet kiváltó eljárások bővítése.

b) A *műszaki tervező vállalatoknak* munkájuk súlypontját a beruházások döntés előkészítő szakaszára kell helyezni.

3 A *megye mezőgazdasági termelését,* az adottságokat, az erőforrásokat, jobban nőjjön. Továbbra is segíteni kell a mezőgazdasági kistermelést, a melléktevékenység igény szerinti növelését. Mindenütt fontos feladat a gazdaságos hozamnövelés.

A növekvő feladatok eredményes végrehajtása a termelés feltételrendszerének jobb összehangolását igényli. Fontos feladat a termőföld védelme, a talaj termőképességének fokozása, a meliorációs munkák elvégzése, a talajerő visszapotlás, az ésszerű földcserék támogatása. A fejlesztések elsősorban a termelés hatékonyságát, a termelési eszközök komplettírozását, a korszerűsítést biztosítsák.

Az öntözőkapacitás elsősorban a meglévő berendezések rekonstrukciójával, fokozottabb mértékű kihasználásával bővíthető.

Csökkenjen a különbség a termőhelyi adottságok és a teljesítmények között. Minél több helyen meg kell valósítani az iparszerű termelésszervezést.

A megnövekedett feladatok jobb minőségű elátása, a tartalékok feltárása érdekében gondoskodni kell a vezetés színvonalának és szakember-ellátottság jelentős javításáról. Tovább kell finomítani az érdekeltségi rendszert. Fokozottabban szükséges élni a munka- és üzemszervezés kínálta lehetőségekkel.

A *növénytermesztés* szerkezetében csak kisebb mértékű változás indokolt a gabonaterületek javára. A termelés évi átlagos növekedési üteme 4 százalék körül tervezhető. A zöldségtermő területek nagyságában és összetételében jobban kell alkalmazkodnia a fogyasztási és feldolgozási igényekhez. A gyümölcstermesztést új telepítésekkel lehet növelni. A kedvező termőhelyi adottságok, a termelési kultúra és a hagyományok lehetővé teszik, hogy a siklós–villányi történelmi borvidék az értékképzésben nagyobb mértékben vegyen részt.

Az *állattenyésztés* fejlesztését a férőhelyek kihasználásának javítására, rekonstrukciókra és szerény mértékű bővítésekre alapozva, a tartalékok feltárásával, a takarmánygazdálkodás javításával kell biztosítani. A szarvasmarhalétszámot szinten kívánatos tartani. A sertéshústermelést a férőhelyek rekonstrukciójával, a produktivitás fokozásával, az elhullások csökkentésével lehet növelni. A baromfihús és a tojástermelés várhatóan nő, ez a belső ellátás mellett az export növelését is lehetővé teszi. A halhústermelés mintegy 20–25 százalékos növelése indokolt.

A *kiegészítő tevékenység* az eddigieket meghaladó ütemben növekedve segítheti a társadalmi igények jobb kielégítését, a munkaerő ésszerűbb foglalkoztatását, a jövedelem bővítését.

A *háztáji és kisüzemi gazdaságok* termelési feltételeit a nagyüzemek és a termeltetők fokozottabban biztosítsák. Tegyék biztonságossá a felvásárlást. E gazdaságok kapjanak nagyobb szerepet a lakosság ellátásában, a kisállattartásban, a zöldség- gyümölcs- és szőlőtelepítésben.

4 A *közlekedési* ágazatok közti munkamegosztás fejlesztésének alapját a hatékonyság és az energiafelhasználás javításának igénye határozza meg.

A *személyszállításban* kiemelt feladat a növekvő helyi és városkörnyéki tömegközlekedési szükségletek kielégítése.

Az áruszállítási feladatok ellátásában a fuvaroztató és fuvarozó vállalatok kapcsolatainak javításával is elő kell segíteni az eszközállomány jobb kihasználását.

Tovább kell folytatni a vasúti pálya-korszerűsítéseket.

Az úthálózat korszerűsítése döntően a folyamatban levők befejezésére koncentrálódjon. Az autóbusz-közlekedés által használt utak szélesítési programját be kell fejezni.

Életszínvonal, életkörülmények

Tudatosítani kell, hogy a jövedelmek és a fogyasztás bővülésének biztosítékait csak az anyagi termelésben lehet megteremteni.

1 A megye *munkavállalási* korú népessége a tervidőszak éveiben csökken, a változás döntően a foglalkoztatás struktúrájában várható. Az anyagi ágazatokban a létszám csökkenésével kell számolni. A mezőgazdaságban nő az ipari szakképzettségűek iránti igény.

Jelentős különbség lesz a munkából kilépők és a munkába lépők szakmai képzettsége, ismeretanyaga között. Ezt a felnőttoktatásban is figyelembe kell venni. A fizikai és szellemi munka egymáshoz való viszonya, az arányok változása az eddigieknél erősebb kölcsönhatásban legyen a technikai fejlődéssel, a szervezeti változások hatásaival.

Az ötnapos munkahétre való áttérés feltételeinek megteremtése a következő másfél évben nagy körültekintést igénylő, folyamatos feladat.

Továbbra is figyelemmel kell kísérni a pályakezdők megfelelő munkaalkalmakhoz jutását.

2 A *béreknél* érvényesíteni kell a munkában élenjárók nagyobb elismerését, a jövedelmek differenciált elosztását. Az azonos munkakörben különböző teljesítményt nyújtók megkülönböztetett elismerésben részesüljenek, a szakképzett dolgozók, a nehéz és kedvezőtlen munkakörülmények között tevékenykedők az átlagosnál nagyobban.

3 Biztosítani kell az *alapellátás* valamennyi lakosra kiterjesztett fejlesztését.

A tervidőszakban mintegy 13–14 ezer lakás építésére kell felkészülni, a magánlakás-építést jobban bevonva a szükségletek kielégítésébe. Nagyobb erőket kell mozgósítani a meglévő lakásállomány korszerűsítésére, felújítására. Gyorsítani kell Pécs belvárosának rekonstrukciós munkáit.

A lehetőségek 13 500–13 800 lakás közműves ivóvízellátásba történő bekapcsolását biztosítják. Elsőként kell megoldani Pécs-Vasas és Komló biztonságos vízellátását. A veszélyeztetett területek közül 60–65 településen kell végleges és ideiglenes megoldással biztosítani az egészséges vízellátást.

A körzeti orvosi ellátás fejlesztésével a városokban mérséklődjék az egy körzetre jutó lakosszám, a községekben pedig a körzetekre eső települések száma.

Az általános iskolai oktatás számított szükségleteinél a lehetőségek kisebbek, így számolni kell az ideiglenes megoldással, igényelni a társadalmi összefogást a fejlesztések érdekében.

A kereskedelem biztosítsa a folyamatos és kiegyensúlyozott áruellátást, több figyelmet fordítva a minőségre, a fogyasztók érdekvédelmére, új üzemeltetési formák meghonosítására.

4 A kiemelt ellátási körben el kell érni, hogy a 10 ezer lakosra jutó kórházi ágyak száma ne csökkenjen. Biztosítani kell a Megyei Kórház 120 ágyas bővítését, a harkányi balneofizikoterapia I. ütemének indítását.

A szociális gondoskodás hálózatának bővítése kapjon nagy figyelmet, 350 szociális otthoni hely, 11 öregek napközi otthona kialakítására van lehetőség.

A tervben szerepel 520–540 bölcsődei férőhely megépítése, a tanácsi óvodákban 1250–1270 férőhelyes bővítés.

A lakosság kulturális ellátásának fejlesztésében elsősorban a könyvtárak és a művelődési otthonok befogadóképességét indokolt növelni. A lakosság testedzését, a tömegsport feltételeit a meglévő létesítmények jobb kihasználásával kell javítani.

5 A *fogyasztási szolgáltatások* teljesítményértékének és minőségének jelentős emelése válik szükségessé. Az ellátás a kisebb mértékű bázisüzem-bővítéssel, a műszaki színvonal emelésével, a felvevő hálózatnak és a szervezeti méreteknek a szükségletekhez igazításával, a magánkisipar szerepének növelésével és a mozgó felvevőhelyi rendszer kiterjesztésével javítható.

6 Az *ellátás javítását* a településhálózat korábbinál összehangoltabb fejlesztése is segítheti. Erősíteni kell a falvak népességmegtartó-képességét, elsősorban ott, ahol az ezt a megalapozó gazdasági bázis kialakítható, bővíthető. Az állami lakásépítés zöme a bányászat igényeire is tekintettel a városokban valósuljon meg. A Pécs vonzáskörzetébe tartozó községek differenciált és összehangolt fejlesztésére nagyobb figyelmet kell fordítani.

7 A *költségvetési szerveknek* biztosítaniuk kell az életkörülmények javulását, nagyobb figyelmet fordítva a társadalmi közkiadások ésszerű és takarékos felhasználására, a kölcsönösen előnyös kapcsolatok, együttműködés fejlesztésére.

8 A *környezetvédelemben* alapvető feladat a veszélyesen szennyezett pécs–komlói térségben a környezet minőségének javítása, más térségekben fenntartása. A környezeti ártalmak elleni védekezésben növelni szükséges az oktatás, nevelés szerepét is. A vizek védelme Pécs és Komló szennyvizének tisztítását, felelősségteljesebb mezőgazdasági tevékenységet sürget. A Baranya-csatorna és a Dráva menti területeken a talaj pusztulása elleni védekezés komplex feladat. A levegő minőségének javításáról a meglévő szennyező források gazdaságilag lehetséges csökkentésével kell gondoskodni. A települési környezetvédelem keretében a hulladékok kezelése, elhelyezése, hasznosítása fontos feladat.

HÉTVÉGE 3.



Disznóölés – ipari szinten

A „disznóölés" fogalma csupán egy pillanatra vetődött föl bennem – talán éppen a töltelékbe kevert fűszerek illatától, vagy a karikába tekeredő kolbászfélék láttán –, mondtam is, hogy „...ez az igazi disznóölés", mire elnéző mosollyal megjegyezték: sertésvágás. Méghozzá ipari szinten, szalagon: félpercenként vágnak le egy sertést – mellesleg egy kés fenése öt-hat másodpercet vesz igénybe – a vágóból felsőpályás szállítón érkezik a már megtisztított, hasított sertés az új feldolgozóba, közben érintve a hűtőt, pihentetőt. A régi feldolgozó valamikor mindössze 30 mázsa napi termelésre épült, később – évtizedek múltán – a terv diktálta ütemnek megfelelően 200–250 mázsára gyorsították fel a termelést, persze két műszakban. Választékbővítésről, különösebb minőségről már szó sem lehetett. A rekonstrukció I. lépcsője az új vágóüzem indítása volt öt-hat esztendővel ezelőtt. A II. lépcső: az új feldolgozóüzem – ez év elejétől termel –, ahol korszerű módon korszerű termékeket állít elő a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat.

Az öreg üzemben még akad néhány régi berendezés, amelyeknek hússal érintkező felületét a gyártó cég ónréteggel vonta be. Az új üzemben a gépek, berendezések zöme rozsdamentes acélból készült és ezzel a sterilitást biztosították a magyar, NSZK, lengyel gépgyártók. Egyes alkatrészeket – a kritikus helyeken – étolajjal kenik.

Az új technológia előírja – szigorúan! – az állandó plusz 10 fokos hőmérsékletet a feldolgozóban, a pácolóban pedig a 6 fokot.

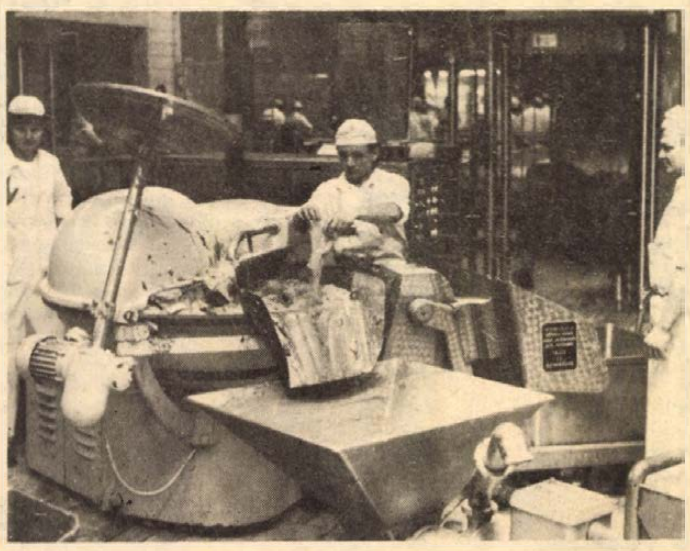
A hasított sertést másodpercek alatt villanyfűrész darabolja, majd a szalagra kerülő húsrészeket csontozzák, osztályozzák a szalag kétoldalán dolgozó szakmunkások.

Nichter János néhány éve itt szerezte meg a szakmunkásvizsgát –, most az új üzemben előreláthatóan megkeresi majd a havi 4500–4700 forintot.

– Ahogy látom, mindenki azonos műveletet végez. Nem válik egyhangúvá a munka?

– Azért nem, mert műszak közben többször is átváltunk más-más műveletre. Különben tényleg unalmas lenne. Mindenesetre aki szalagon dolgozik, ne várjon változatosságot.

Minden művelet szinte percnyi pontossággal kapcsolódik a másikhoz: elképzelhető, hogy milyen alapos szervezés előzte meg az új technológia alkalmazását. Egy fiatal lány – Krémer Teréz, a termelés-technológiai osztály vezetője – magyarázza, miért válogatják külön a világos, illetve kissé pirosabb húsrészeket. A szint befolyásolja a hús víztartalma, ez utóbbit pedig a még élő sertés stresszállapota. (Részletekbe nem merek belebonyolódni, de az biztos, hogy a házi disznóölések alkalmával többet számított a böllér kedélyállapota, mint a disznóé...) Amíg beszélgetünk, a keverőgépekben már péppé alakult a krinolin anyaga, pontos adagban kapja a szójalisztet (fehérjedúsítás végett), a sót és vizet, de a terem másik végében már bélbe töltve halad tovább az áru, ami most éppen krinolin, de itt készül a virsli, a szafaládé is és még sok más töltelékáru is.



A pácoló csendes üzemrész: a húsvéti sonkákat már „gyártják", azaz, hosszú – belül üres – tűvel páclét injektálnak a hús belsejébe, egészen a csontig.

A szakácskönyvekben láthatunk úgynevezett testtájrajzot, amelyen feltüntetik a sertés valamennyi húsrészét, farkától a füléig. Mindenki tudja, hogy más-más íze van a karajnak, combnak, lapockának vagy az oldalasnak. A feldolgozást szabványhoz mérik. Pontos előírás határozza meg a fűszerezést, a só, paprika, bors és más egyebek mennyiségét. Váradi Imréné, a MEO vezetője és Brun József igazgató mondja:

– Az érzékszervi vizsgálatot is naponta elvégezzük, ízre, illatra, alakra. Ha a szabványtól eltérés mutatkozik, a feldolgozóban azonnal korrigálni kell valamelyik műveletet.

A párizsi akkor jó, ha a levágott szeletke rugalmas, nem törik, nem morzsolódik. A bácskainak „mozaikosnak" kell lennie, a nagyjából azonos méretű apriték egyenletesen oszlik el. A sonkás szalámiban levő szárazanyag ugyan lehet kissé világosabb vagy pirosabb, csak keverten nem. Minden töltelékárunak megvan a maga szabványa, amelyek most már – az új technológia alkalmazásával – szigorúan betarthatók.

A rekonstrukció II. lépcsője tehát beindult, de már folyik a III. lépcső előkészítése, majd – két-három éven belül várható – indítása is. Brun József mondja:

Friss töltelékáru ritkábban jut el a megye kisebb és távolabbi boltjaiba, amelyek esetenként is csak kisebb mennyiséget tudnak átvenni, s az nem elegendő a következő szállítmányig. A harmadik lépcsőben létesített üzemrész zsugorított fóliába csomagolja az árut három-öt-tíz kilós súlyban, s ezzel a szavatossági idő megnövekszik, másrészt az áruellátás folyamatos lesz, amellett, hogy a szállítási költségek is csökkennek. A hosszított szavatosságú termékgyártásé a jövő.

Rab Ferenc



Európa az „új jobboldal" szemével

„Az új filozófusok után, akiknek filozófiáját még mindig keresgélem, íme itt az új jobboldal, amelynek legalább inspirációját felismerem. Ezt a... feladatot nem annyira az emberek vagy a doktrínák fontossága rója rám, mint inkább a párizsi berkekben dúló vihar."

Ezeket a sorokat a világszerte ismert francia filozófus, szociológus és politikai kommentátor, Raymond Aron írta a L'Express című hetilap egyik tavaly nyári számában. Egy kissé meglepődhetünk az Aron által használt minősítést olvasva, hiszen *„Az értelmiség ópiuma" (1955)* című könyvében, úgymond egy előítélethez való ragaszkodást meghaladva, az értelemre alapozott meggyőződésből az alábbi kérdéseket tette fel: Van-e még értelme a jobboldal–baloldal alternatívának? Léteznek-e jobboldali és baloldali emberek, filozófiák, pártok másutt, mint a történészek képzeletében?

Meglepetésünk mögött azonban van egy tény, amely rávilágít e teljesen elfogadhatatlan kérdések ideologisztikus mozzanataira. Közülük itt most a legfontosabb az, hogy Aron akkor a gaulle-izmus fő ideológusa volt. De Gaulle tábornok politikai filozófiájának és politikai vonalvezetésének egyik lényeges, hacsak nem a leglényegesebb aspektusa pedig: kísérlet a nemzet önmagával való kibékítésére a „gloire", a „dicsőség" nevében. Ez az intenció egyben azt is jelentette, hogy a pétainizmus és a német megszállókkal folytatott kollaboráció ténye a második világháború, pontosabban a „Libération", a „Felszabadulás" után hosszú időre meghatározta még az 1789-es forradalom eszméivel is szembenálló jobboldali antiparlamentális ellenzék további sorsát. Azok a személyek vagy csoportok, akik minden társadalmi probléma okát a „Testvériség", „Szabadság" és főleg az „Egyenlőség" eszméiben látták, de Gaulle elnök karizmatikus uralma alatt a politikai centralizmus mögé voltak kénytelenek felsorakozni.

Ez az állapot – mintegy tízéves diszkrét előtörténet után – két év óta erőteljesen változni látszik: a középtől való tudatos elszakadások szélsőséges jobboldali meggyőződések, politikai szándékkal hirdetett biologista hagyományok kelletenek ismét általános figyelmet és félelmet.

Ama 37 éves Alain de Benoist, közvetlenül az 1968 májusi zavargásokat követően, miután felismerni vélte, hogy „korunk szellemét az egyenlőség mítosza jellemzi", szélsőjobboldali diákokkal létrehozta az Európai Civilizáció Kutatására Alakult Munkaközösséget, amelynek rövidítése a vonatkozásokban igen gazdag GRECE (Görögország), a régi görög kultúrára akar bennünket emlékeztetni. Ennek az „új jobboldal" központjává vált szervezetnek, s e szervezet nézeteivel rokonszenvező „Óraklub"-nak a tagjai a „Nouvelle École", az „Eléments", a „Figaro Magazine" című folyóiratok, valamint az „Editions Copernic" könyvkiadón keresztül folytatják „kulturális harcukat" minden — az amerikanizmus, a kereszténység és a kommunizmus — ellen, ami szemükben nem őseredeti európainak tűnik. Európa szellemi és erkölcsi megújulása érdekében, a modern társadalmak helytelen értékrendjének megváltoztatását célzó szándékuk szerint, az európai kultúra régi szellemét kívánják újra felébreszteni. Úgy vélik, hogy a görögök, a rómaiak, a keltáik és a germánok kereszténység előtti kultúrái sokkal inkább humánusabbak voltak, jobban megfeleltek az emberi természetnek, mint a Krisztus születése óta eltelt 2000 év civilizációja bármikor. Ezzel kapcsolatban maga Benoist úgy érvel, hogy „ott érvényes volt a természetadta egyenlőtlenség elve, és a hierarchikus társadalom elit vezette rendjének természetes jogosultsága volt. Ezeket az alapvető struktúrákat tudományos felismerések támogatják".

Az új elitközpontú gondolkodást hirdető és annak kialakítására törekvő arisztokratikus aktivisták szerint tehát az európai civilizáció, az egydimenziójúvá tévő egalitarizmus és ökonomizmus révén a halála felé tart, mert leépíti a társadalmi rend természetes hierarchiáját, tagadva az emberek természetadta, szinte kizárólag a genetikai örökségben rögzített egyenlőtlenségét és különbözőségét. A modern társadalmak hajlamát ily módon a tömegjellegűség, a nivellálódás és az uniformizálás szavaival jelölik. Fő ellenfelük a zsidó—keresztény vallás, amely az Isten előtti egyenlőséggel egyengette az utat a törvény előtti, majd a biológiai egyenlőség felé. Ahhoz, hogy az önmagától elidegenedett Európa levetkőzhesse a zsidó—kereszténység hagyományos és hátrányos befolyását, Benoist és eszmetársai szerint újjá kell éleszteni az indo-európai természetvallást, meg kell erősíteni – az „újrameggyökeresedés" érdekében — a népi-törzsi öntudatot és fel kell ébreszteni a „néplelkeket". A kalandorszellemben, a merészségben kifejeződő szabad indoeurópai ösztönök Európájának tehát a kelta mesékből, a germán és a görög hősmondákból kell új erőt nyernie ahhoz, hogy az egyenlőségre törekvő demokratikus tendenciák leküzdhetők legyenek.

A. de Benoist, Louis Pauwels, Jean d'Ormesson és mások elvben helyeslik a parlamenti demokráciát, de — mint látjuk — a politikai rendszer intézményeinél (legalábbis egyenlőre!) sokkal fontosabbak számukra a társadalmilag örökölt hagyományos mítoszok és az azokban foglalt népszellem felelevenítése. Szeretnék, ha „differenciált antirasszistáknak" tekintenék őket. Azt állítják, hogy elvben minden faj egyenlő, elleneznek minden faji megkülönböztetést, de ugyanakkor minden asszimilációt is, a fajok bármilyen keveredését, mert az is elősegíti az egyenlőséget, vagyis a középszerűségben kiteljesülő demokráciát. Ezt az igen nyakatekert antirasszista érvelést, a népről, a talajról, a meggyökeresedésről, ősi örökségről szóló mondákat a legújabb biológiai kutatásokkal vagy szociológiai feltevésekkel akarják igazolni.

Így például Konrad Lorenz Nobel-díjas etológusnak az élőlényekkel veleszületett ösztönös magatartására vonatkozó kutatásai; Jencks és Jensen vizsgálódásai (megpróbálták kvantitatíve kifejezni, hogy mekkora része van az öröklésnek ill. a környezetnek az egyén szellemi képességeinek meghatározásában); Edward O. Wilson és Richard Dawkins feltevései (a társadalmi struktúrát biológiai tényezők határozzák meg) – mindmind centrális helyet foglalnak el az „új jobboldal" egyeztetgető gondolatrendszerében.

Mindezek alapján abban bíznak, hogy a modern biológia megnyitja előttünk a fajtenyésztés lehetőségeit, hogy a legjobbak, a legmagasabb intelligenciahányadossal rendelkezők zavartalanul uralkodhassanak — az indoeurópai közösség jóléte érdekében — az alacsonyabbrendűek felett.

Nem meglepő tehát, hog az „új jobboldal" azt határozott célt tűzte maga elé hogy megfossza a baloldalt – legyen az marxista vaay szociál demokrata – az ideológiai-poli tikai beszéd monopóliumától.

Az egyik tavalyi interjújába azt olvashatjuk Benoist-tól: „ háború óta a nyilvános viták ban itt Franciaországban kizá rólag a baloldali csoportok ját szottak uralkodó szerepet. A utóbbi években a marxista ideo lógia hanyatlása és a két ba oldali párt, az FKP és a Szo cialista Párt politikai bukás nyomán vákuum keletkezett. E kor a sajtó hirtelen felfedezt hogy a mi intellektuális mozga munk megfelel az idők új sze lemének".

Tudni kell azt, hogy a sajt elsősorban az egykor a hitleri tákkal kollaboráló Hersant ú az új francia „sajtócár" képv selte, aki hadiáratot indított „új jobboldal" eszméinek te jesztésére, miután átvette France-Soir című búvárlap valamint a hagyományosan kor zervatív Le Figarót is. Ami v szont ennél jóval meglepőb dolog számunkra: a Franc Akadémia Alain de Benoist esszé-naadíjjal jutalmazta..

Annak ellenére, hogy az „ jobboldal" nem akar sem a s szűkebb, sem a szó tágabb é telmében politikai tevékenys get folytatni (pl nem töreksz párt létrehozására), nem ak tömegmozgalommá válni, az e múlt évtizedben az ún. „gau csoportok hálózatát építette Franciaországban. Eszméik néhány egyetemen igen kedv ző visszhangra találtak, fől természettudósok körében. N hány nálunk is jól ismert í (Jean Giono, Jean Anouilh et politikus (M. Poniatowski et régi kolaboráns (Benoist-M chin) az „új jobboldal" odaa hívei közé sorolja magát.

Túl ezen: az Óraklubnak hatalomhoz közelebb álló fia aktivistái már különböző poli kai témák kidolgozásához hozzáláttak azzal a céllal, ho a közigazgatásban, az iparb a kulturális szférában, sőt m gában a kormányban fokoza san kiválasztott híveket nyer nek meg maguknak, akik az „ jobboldal" eszméinek szellem ben fognak cselekedni.

Befejezésül ismét a c elején már említett Aront idézzük: „Nem kétség hogy a germán erdők és isten kultusza, a biológia gyakran t zott emlegetése, a biokulturá fejlődés elmélete az ódon r toszok és féltudományos kac tok limlomja szükségképp emlékeket és nyugtalanságo ébreszt bennünk. Ilyen zagy ságokkal kezdődött néhány e ber őrjöngése, hogy azután e egész nép őrjöngésévé váljék

Még akkor is emlékezn kell ezekre a tényekre, ha m tudjuk, s ezt maga Aron is h záteszi: „a biológia nem Hit tulajdona és a genetika n vezet a nemzeti szocializm hoz".

Dr. Csizmadia Sándo

Homlokzatfelújítások városszerte

Ezúttal rendhagyó módon indultunk sétára a városban: képzeletben járjuk az utcákat *Vókó Jánossal*, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályvezetőjével és *Sebestyén Gyulával*, az osztály belvárosi rekonstrukciós csoportjának a vezetőjével, hogy tettenérjük ama változások egy csoportját, amelyeket a városkép helyzetével foglalkozó 1978-as városi pártbizottsági állásfoglalás, majd a tanácsi határozat váltott ki.

Az emlékezetes határozatok nyomán mindent megmozgattak végre. Ezek legjelesebbjeként elkezdődött a sokat emlegetett – és a következő években várhatóan teljes egészében ki is bontakozó – belvárosi rekonstrukció egyik előfutára, a homlokzatfelújítási program. A közelmúlt hetekben új lendületet kapott akció nem aratott egyöntetű sikert, sokan fölösleges ünneti kezelésnek tartják, ami semmit sem old meg. A mainkból részéről egyetértettünk a kezdeményezéssel, amiről az első pillanattól kezdve úgy informáltuk olvasóinkat, hogy nem egyszerű „pingálásról" van szó. Ezt hangsúlyozza most is Vókó János: amikor elkötelezték magukat a program mellett, többet vállaltak az egyszerű festésnél. Kijavították a tetőket, az ereszcsatornákat, az ablakokat és sok helyen a falak szigetelésére is sort kerítettek. Egyszóval a homlokzatok olyan partos felújítása volt a cél, ami nemcsak megelőzi, de ki is szolgálja a későbbi nagy rekonstrukciót.



Megfiatalodott házsor a Bem utcában. Kicserélték az ereszcsatornákat is.

Fellebbezés nélkül

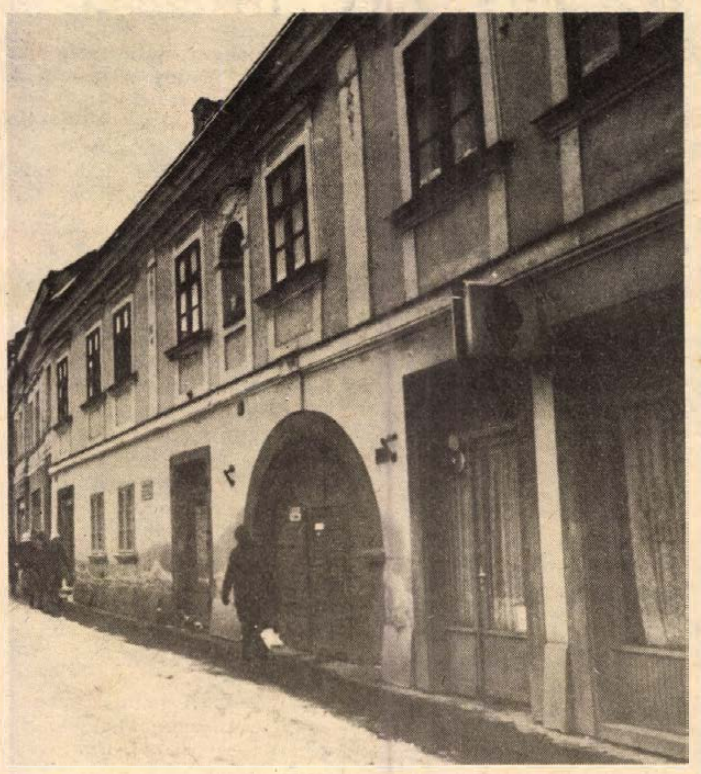
A belváros szívében – a Széchenyi téren – kezdett munkán kívül célul tűzték ki a városost átszelő régi és új 6-ost szegélyező épületek homlokzatfelújítását. A keleti szárnyon nem sok történt, hiszen ott többnek már befejezett, vagy napirenden levő bontások jelzik a helyzetet. Viszont ott van a Zsolnay-gyár, amelynek külső felújításáról már tárgyaltak a város illetékesei a gyár vezetőivel. Tagadhatatlan: ha a gyár hosszú homlokzata megújul, mintha az egész Zsolnay utcát rendbe tennék. Ám a hosszú épületsor sok rövid szakaszból áll, amelyek képeskönyvként mutatják be, hogyan fejlődött a hajdani manufaktúrából a mai gyáróriásig. A felújításnak ezt kellene illusztrálnia.

Kevés történt a Rózsa Ferenc utca és a Kórház tér között is, bár ott mindjárt méltó nyitányát élvezzük annak, ami a továbbiakban a Doktor Sándor utcában történt: új köntöst kapott a néhány éve felújított „százéves" műemlékház, amelyek előző festése nem bizonyult időtállónak. A Doktor Sándor utca kapcsán érdemes elmondani, hogy a vb-hivatal műszaki osztálya ezidáig 131 határozatot küldött vállalatoknak, intézményeknek és magánszemélyeknek, hogy a tulajdonukban levő épületeken végezzék el a szükséges felújítást. Meglepő, hogy igen kevés fellebbezés érkezett be, s azok sem az elzárkózást közölték, hanem türelmi időt kértek. A tanács rugalmas volt, és nem írta elő mereven a színterv alapján alkalmazandó színeket sem; módot adtak a tulajdonos egyéni elképzeléseinek is, ami nem egyszer az épület múltjába gyökerezett. Az akció igen erőteljesen fejeződik ki a Doktor Sándor utcában, a nemrég még kopott utca szolid színekbe öltözött, s most takaros képet mutat. Még takarosabb lehetne, ha a BARANYA-KER is „vette volna a lapot" – felújítván a zárbolt portálját. Itt viszont érdemes megállni egy gondolatra: az üzletportálok valamikor sokszínűen díszítették a pécsi utcákat; aztán egyszer valami szent dühvel nekiálltak e fából készült portálok likvidálásához, aminek eredménye a sok egyforma és dísztelen, szögletes kirakat lett. A megmaradt néhány „túlélőre" jó volna nagyobb gondot fordítani, hiszen ezek is őriznek még valamit Pécs múltjából.

Köszönet

A város kezdeményezése egyébként ragadós volt. Sokfelé üde színekkel köszönnek ránk a frissen felújított házak, olyanok is, amelyek nem a tanács felszólítására lettek olyanok, amilyenek. Ezért is kérték, hogy ezúton is tolmácsoljuk a tanács köszönetét azoknak, akik a határozat nyomán tettek eleget a hivatalos kérésnek és azoknak is, akik nem vártak a felszólításra.

Szó volt a Széchenyi térről és vidékéről is, ahol most a két igen komoly tehertétel a városháza és a volt megyeháza – amíg ezek nem lesznek rendbetéve, a tér maga sem lesz rendezett, hiába újították fel a múzeum épületét (remélhetően a nyugati oldalra is sor kerül) és a Nagy Lajos gimnázium egy részét a kollégiummal, s végezték el a bevezető Bem utca baloldalának a felújítását. Ebbe a sorba bekerült a Jókai tér 1-es ház is, bár azt néhány éve már felújították. Az akkor fagyban végzett munka úgyszólván pillanatok alatt megbosszulta magát: a frissen felújított díszek egy-kettőre lefagytak. Reménykedjünk abban, hogy most nem lesz így. A vb-hivatal egyébként a Bem utca mindkét oldalának a házaira kiküldte a felújítási határozatot, s a munka folyamatosan halad tovább, ahogy az időjárás engedi. Része lesz ennek a klinikai tömb kezdődő felújítása is. Sokat fog számítani, hogy a BÉV a közeli hetekben elbontja az új MESZÖV-DTV irodaházat rejtő palánkokat, s körbe felújítja a járdát, a tanács pedig a tér erősen megrongálódott burkolatát.



Idén a Sallai utcai házakra kerül sor

Nincs megállás

Mi lesz idén? Hát mindenekelőtt a Sallai utca, amely megkapván az új utcaburkolatot és a pompás közvilágítást, most már a térfalak felújítása után kiált. Igaz, egyelőre csak az északi oldalra kerül sor. Folytatják tovább a Doktor Sándor utcát, ahol most a legszélső ház – a Stock-ház – jelenti a legfőbb gondot. Itt nem elég az egyszerű homlokzatfelújítás, igen alapos szigetelésre is szükség van. Szakaszosan folytatódik a Kossuth Lajos utca átöltöztetése is – kívülről befelé. Jövőre várhatóan a belső szakaszon találkozik az épületfelújítás a sétautcához illő új útburkolat építésével.

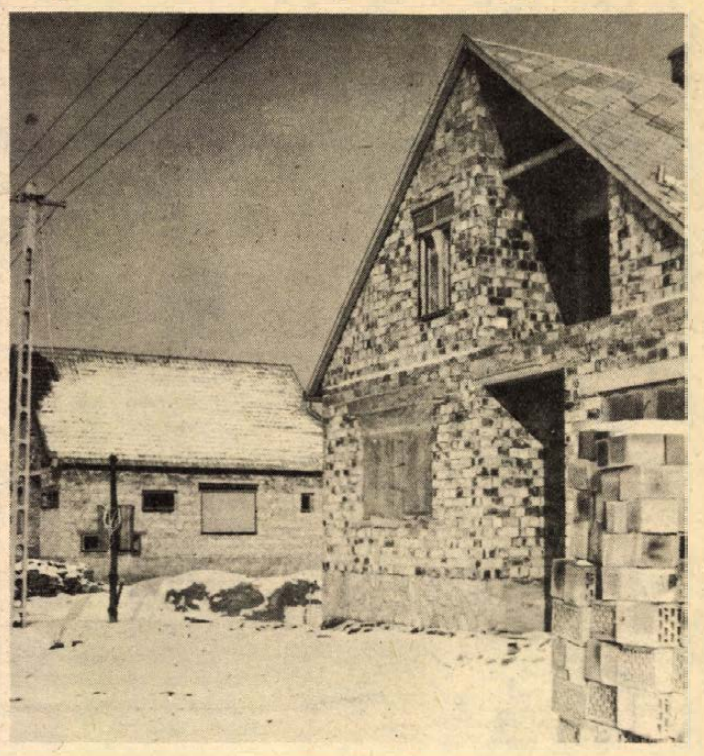
Tehát – nincs megállás és ezt jó érzéssel írjuk le, hozzátéve azt is, amit e rendhagyó „barangolás" során hallottunk: évente legalább egy utca teljes rendbetétele a cél. A magunk és az olvasó megnyugtatására ismét megkérdeztük: nem kell-e tartani attól, hogy ez a munka végülis helyettesíteni fogja a rekonstrukciót. A válasz: ha pillanatnyilag nincs is mód másra, mint az állagvédelem-jellegű ésszerű és nagyon szükséges beavatkozásra, azt azért úgy csinálják, hogy mindenképpen a későbbi nagy felújítás első üteme legyen.

Hársfai István



elújították a Régészeti Múzeum épületét. Mi lesz a sorsa a múzeumkert felőli homlokzatnak?

Megteremtették a fejlődés alapjait



Mohács déli városrészében már épülnek a családi házak

Kétszáz lakás magánerőből Mohácson

Sok szó esik mostanában a magánerőből történő lakásépítésről, s ez természetes is. Az idén kezdődött, VI. ötéves tervidőszakban ugyanis a lakásépítési program jobban támaszkodik a lakosság anyagi erejére úgy, hogy közben jelentősen növekszik az állami támogatás. Részben a rugalmasabb, nagyobb összegeket biztosító hitelpolitikával, másrészt a helyi tanácsok kezdeményező, segítő tevékenységének fokozásával.

Furcsa módon, ha magánerős építést említünk, akkor elsősorban a községekben folyó településfejlesztés, a családi ház jut eszünkbe. Pedig a megye városaiban, kivétel nélkül fellelhető lakáshiányt is ez hivatott enyhíteni, s nemcsak a családi házak építésével. Mohács jó példa erre.

A patinás Duna-parti város dinamikusan fejlődik, s ez olyan folyamat, amellyel a következő évek során is számolni kell. Az elmúlt öt év alatt csaknem másfél ezerrel nőtt lakosainak száma. A vonzás két fő oka az ipari üzemek foglalkoztatási biztonsága, ideértve a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát hatását, amely fokozatosan felszámolja az Erdőfűhöz hasonló kisközségekben az elavult üzemi lakásokat. A másik fontos ok a város középfokú ellátást nyújtó oktatási és egészségügyi intézményei, jó kereskedelmi ellátottsága és kulturális lehetőségei.

A Városi Tanácson 1980 végén pontosan 1272 lakásigénylőt tartottak nyilván. (Nem valószínű, hogy ez a szám a lakásigénylések megújításánál jelentősen csökken.) Érthető, hogy a most csaknem huszonkétezer lakost számláló városban nagy körültekintéssel, a korábbi településpolitikai célkitűzéseknek megfelelően tervezték a következő öt év lakásépítési programját, biztosítottak helyet a szükséges terjeszkedésnek. A tanács végrehajtó bizottsága által már korábban jóváhagyott számok nagyon beszédesek. Azt mutatják, hogy Baranya megye városai között itt a legmagasabb a magánerőből épülő lakások aránya ebben a tervidőszakban. Összesen 150 célcsoportos állami lakás építését tervezik, ezzel szemben 684 lakás készül majd el magánerőből.

Utóbbiak megoszlása is érdekes, hiszen nemcsak azt vették figyelembe, hogy népgazdasági szempontból a telepszerű, többszintes épületek létrehozása a gazdaságos, hanem azt is, hogy a családi házak kiskertjeiben folytatott gazdálkodás sem közömbös az élelmiszerellátás szempontjából. (No és az építkezni szándékozók igényét tekintve sem.)

Elsősorban nyugati és déli irányban terjeszkedik Mohács, de tovább folytatódik a belváros rekonstrukciója is. Az itt felépítendő 160 lakás építési területének kisajátítása megtörtént.

A területelőkészítés egyébként a várhatóan megvalósuló építkezéseknél jóval több, összesen 820 magánerős lakás felépítésére nyújt majd lehetőséget a tervidőszakban. Figyelemreméltó, hogy a családi házas építési forma csaknem egyharmadát képviseli a tervidőszak végéig megvalósuló lakásoknak. Mint Zimmermann Ferenc tanácselnökhelyettes elmondta, ez megfelel az igényeknek, s a város távlati rendezési terveinek is. Ezeken a területeken a telekméretek, továbbá a földrajzi elhelyezkedés is lehetővé teszi a konyhakert létesítését, illetve az állattartást.

A kétszáz családi ház közül hatvanat telepszerűen kívánnak kialakítani, elsősorban a környékbeli, illetve a helyi gazdálkodó egységek segítségével. Így elsősorban a bólyi kombinát és a MOFA az, amely segíteni kívánja dolgozóik lakáshoz jutását.

Az építkezésekhez rendelkezésre állnak az alapközművek, az építési területek, s ezúttal a kivitelezők megtalálása sem okoz gondot. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat IMS és panel technológiával, a mohácsi Építőipari Szövetkezet, a helyi költségvetési üzem a hagyományos építési móddal rendelkezésre áll.

K. Gy.

Dámbefogás Gyulajon

A Tolna megyei Tamási térségében lévő Gyulaji Állami Erdő- és Vadgazdaságban több mint másfél évtizede próbálkoznak a dámvad élő befogásával, főleg a téli hónapokban.

A Gyulajról származó dámszarvasoknak nagy keletjük van külföldön. Az eltelt években Európa több vadaskertjébe szállítottak már belőlük, s még többet is átvennének.

Eleinte azonban nagyon nehéz volt az óvatos állatokat foglyul ejteni. Most egy magyar új dámvad-befogási módszert alkalmaznak: altatószert kevernek a dámok takarmányába.

A tamási—gyulaji erdőkben eddig mintegy száz dámszarvast fogtak be, s többségét vérfelfrissítésre Csehszlovákiába szállították.

HÉTVÉGE 5.



Úttörőtörténet, 1952–1956

Ezekben az években is szorgalmasan gyűjtötték az úttörők a hasznosítható hulladékanyagokat: fémet, papírt, rongyot. Államunk méltányolta is ezt a szorgalmat, az egyik úttörő még a Magyar Népköztársaság Érdemrend ezüst fokozatát is megkapta kiemelkedő fémgyűjtő eredményéért.

De akkoriban mást is gyűjtöttek a pajtások. Kalászt a learatott búzamezőkön. Többnyire kézzel arattak az ötvenes évek elején, s a tarlón ott maradt az elhullott kalász. Az élelmiszerben akkor még nemigen bővelkedő országban összegyűjtendő érték volt a tarlón maradt kalász. 1952-ben például 373 100 kilogrammot gyűjtöttek be az úttörők. Sok-sok mázsa kenyeret lehetett ebből sütni.

1952-ben nevezetes vendégük volt Csillebércen az úttörőknek, Ho apó a vietnami nép legendás hírű vezére.

1953-ban az úttörőknek ajándékozták a Budapesten lévő városligeti tavat. Megindult hazánk második úttörővasútja is. Nyíregyházáról a sóstói táborig járt.

1954-ben nagy árvíz volt a Duna felső szakaszán, elpusztította az ásványrárói iskolát is. Az úttörő-összefogás szép példája született meg ekkor, minden csapatból áradt a segítség az ásványráróiaknak.

1955-ben került sor az első országos úttörőtalálkozóra Budapesten. Minden csapatot egy-egy pajtás képviselt, akit aztán egy-egy fővárosi család látott vendégül.

1956-ban ünnepelte az úttörőszervezet fennállásának tizedik évfordulóját. A Margitszigeten tartott ünnepélyen emblémát tűztek fel a legjobb csapatok zászlóira. Zamárdiban tábort adott át az úttörőknek Kádár János.

Ebben az évben hazánkba látogatott és találkozott az úttörőkkel Mereszjev, az „Egy igaz ember" című Polevoj-regény hőse.

1956-ban a Duna újabb áradása hatalmas károkat okozott. Az úttörők ismét segítettek. A jelszavuk: Egymillióan vagyunk, egymillió forintot adjunk. A csekkszámlán ennek kétszerese gyűlik össze.

(átányi)

Csalog Judit

Kalendárium, gyermekeknek

JANUÁR
Ez a híres Január
Köpcös, mint egy szamovár.
Orra csöpög, hasa fáj,
Még a moziba se jár.

FEBRUÁR
Februárnak láza van,
Dunna alatt nyöszörög lázasan.
Szombatra felépül, táncra kel,
nyikorgó hangon énekel.

MÁRCIUS
Március sörénye borzas.
Nyakravalója hová lett?
Talpa alatt parázs, üvegcserép.
Mezítláb nyargal,
lába sem éri a földet.

ÁPRILIS
Április tótágast érkezik meg,
piros nadrágban cigánykereket hány.
Vivát!
Pitypangtól csillagosak a rétek,
macskazenétől zengenek az éjszakák.

MÁJUS
Miss Május iszonyodott a krumplitól.
Nem evett, csak hold-kiflit,
néha hársfateát ivott.
Ezért lett ilyen égimeszelő,
Harmincegyedikén azért mégis elfogyott.

JÚNIUS
Labdáját keresi a fűben
Június. Ha megtalálja: feldobja az égbe,
hogy az angyalok
kicsit elfelejtsék
a nagyszakállú Istent.

JÚLIUS
Július fülei lekonyultak,
tikkadtan lóg a nyelve.
kútvizet merít,
vödörből csillagképeket lefetyelne.

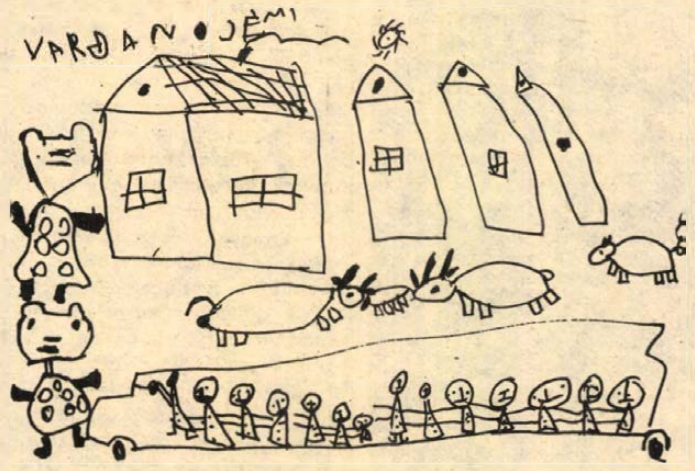
AUGUSZTUS
Augusztus ül a lépcsőn,
ingén végigcsurog a dinnyelé. Saruján szürke por.
Márványpulton gyümölcslepény szunyókál.
Zarándokok kóborolnak a kertben.

SZEPTEMBER
Megemberesedik az év.
Morog. Őszülő haját fésüli.
Kihűlt homokba jeleket ír a szél.
Mérleg.

OKTÓBER
Köd nyelte el a csipkebokrot.
Fáznak a hinták.
Október a leckéjét írja.
Köhécsel a kályha. Füstöl a fahasáb.

NOVEMBER
Kályhán gesztenye pattog.
Riadt utcákra kocsmaszáj röhög.
Dülöngél a lámpaoszlop,
Autó dudál a ködben.

DECEMBER
Jön, jön a vőlegény,
gőzölög a paripa szája.
A szép December
talpig fehérben
elrepül,
már csak a fátyla látszik.



Varga Noémi (4 és fél éves) rajza

Az őrs krónikása

Említetted, hogy mikor megalakult az őrsötök, te lettél a krónikás. Feladatod a napló vezetése, az őrs krónikájának a leírása. Tudom, más tisztséget szerettél volna, de a többiek azzal „vettek le a lábodról", azaz leszavaztak, hogy szépen tudsz írni, rajzolni. Miután akkor nem tiltakoztál, mert a hiúságodnak kicsit jólesett, hogy így esett, nincs más hátra, hozzá kell kezdeni. No, ne ijedj meg, itt azért nem középkori kódexmásolásról van szó, meg egész napos „körmölésről".

Először is tisztázzunk egy nagyon fontos alapszabályt. A napló az őrsé, az őrs pedig közösség, tehát a napló nemcsak a tied. Ugye, már tudod az egyenlet végét. Igen, abba másnak is szabad írni. Beszéld meg társaiddal, hogy te felelsz a naplóért, de az eseményeket mindig az a tisztségviselő (túrafelelős, sportos, szakács stb.) írja be, aki szervezte. Most egykét ötlet az elkészítéshez. Talán füzet helyett jobb a lapokból összerakható írótömb. (Egyszerre többen is tudnak dolgozni a saját oldalaikon.) Nem muszáj agyondíszíteni az őrsi naplót. Minél kevesebb kivágott képet, rajzot tegyél a lapokra, de annál több legyen a saját készítésű fotó, rajz, hír, levélrészlet, gyűjtés. A napló első oldalára helyezzétek az őrs nevét vagy névadójának arcképét. Ide kerüljön a gyerekek neve, fényképe, és itt tüntessétek fel, ki mit tesz a közösségért. Az őrsi indulónak, csatakiáltásnak, riadólánc rajzának is itt a helye.

Most pedig beszéljünk a tartalomról. Példának idézek egy őrsi naplóból: „Laci hatalmas táskát cipelt. A 30 fokos melegben ez gondot okozott neki. De megérte a fáradság, mert mikor éhesek lettünk, sok és finom ennivalót vett elő. Jaj, de jót ettünk. Még játszottunk is. Máskor is megyünk!" Itt véget ért az írás és egy képes újságból kivágott fotó volt mellé ragasztva. Azon egy csomagot cipelő gyerek látszott.

Mondjunk véleményt együtt. Ugye, szerinted is teljesen rossz ez a leírás? A krónikás csupa lényegtelen dologról írt. (Az időjárásról, a csomagról stb.) Pedig mennyi fontos dologról is írhatott volna. Például: Mikor volt az őrs portyázni? (dátum). Kik vettek részt a túrán? (névsor). Milyen útvonalon haladtak? (térképvázlat); Milyen érdekességet láttak a gyerekek? (élmények). Ki, hogyan szerepelt a túrán? (eredmények). De a krónika színesítésére is jobb lett volna saját készítésű rajz, fotó. Esetleg egy gyűjtött levél vagy egyéb emlék.

Ugye most már értjük egymást? Ezt a kirándulást a túrafelelősnek kell beírni, elkészíteni, persze azért te is segíthetsz ötleteiddel. A felelősség is a tied, hogy a napló mindig kész legyen, és híven tükrözze az őrsi közösségetek tevékenységeit, cselekedeteit. Ebben sokat segíthetsz, és lehet, hogy jövőre már te kéred, hogy krónikás lehess!

Horváth Mihály

Bolgár népmese

A baj tanít

Egy apának két fia volt. Egyszer azt mondta nekik:

— Gyerekek, menjetek el egyedül az erdőbe fáért, én itthon maradok. De ők így feleltek:

— S ha összetörik a kocsink, ki fogja megjavítani?

— Ha összetörik a kocsitok, hívjátok segítségül a bajt! Ő eljön, hogy megcsinálja nektek — mondta az apa.

A két fiú el is ment az erdőbe. Kicsit több fát gyűjtöttek össze és jól megrakták a szekeret. Út közben a szekér eltörött.

A két fiú kétségbeesetten elkezdett kiabálni:

— Baj! Gyere, csináld meg a kocsinkat!

Kiáltoztak, kiáltoztak, közben elkezdett sötétedni, de a baj csak nem akart sehogyan sem előjönni. Végül a fiatalabb testvér így szólt:

— Bátyám, a baj nem fog előjönni! Fogjunk hozzá és javítsuk meg mi magunk a kocsinkat.

Fogták a fejszét és a szekercét: kopp, kopp, innen-onnan — megjavították a kocsijukat.

Amikor hazaértek, apjuk megkérdezte őket:

— Hej, legények, hogyan boldogultatok?

Ők erre elkezdtek panaszkodni:

— Hagyd el apánk, a kocsink az út közepén széttörött. Hívtuk a bajt, hívtuk, már a torkunk is belefájdult a kiáltozásba, de nem került elő sehonnan. Egyikünk fogta a fejszét, a másik a szekercét, s magunk megjavítottuk a kocsit.

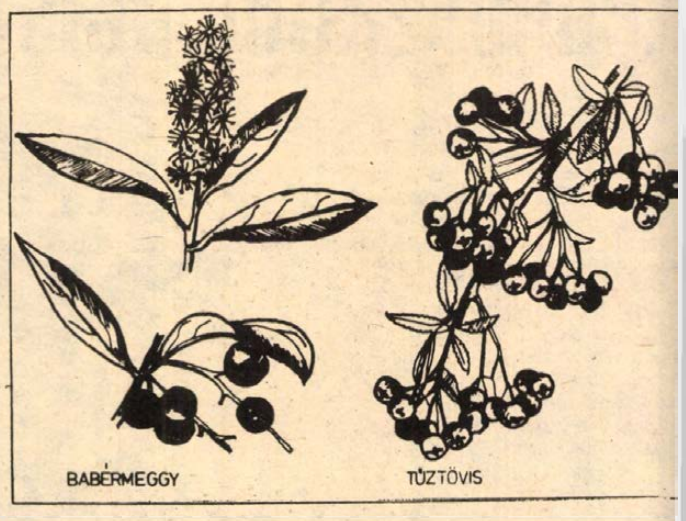
— Hej, legények — mondta az apjuk —, íme ez a baj! Ti hívtátok, ő pedig már veletek volt! Amikor nem volt aki megjavítsa a kocsitokat, megcsináltátok ti magatok is. Így azt mondjuk — a baj segített rajtatok.



Ujhelyi Lászlóné: Nehéz a gyertyát elfújni

Házunktája — kiskert

Milyen sövényt ültessünk?



Gazdag, változatos növénykollekció között válogathatunk, azonban a választást mindig a cél, valamint a helyi adottságok döntik el. A teljesség igénye nélkül az alábbi sövényféleségek ajánlhatók.

Örökzöld fagyal — Ligustrum ovalifolium

Jól alakítható, tömör, egységes zöld falat alkot. 2—3 m magas sövény is alakítható belőle. Levelei fényes zöldek, ovális alakúak. Rendkívül hideg télen lefagy a levele, de tavasszal újra kizöldül. Tápanyagban gazdag talajban fejlődik jól, egyenletesen. Régi, bevált jó sövény, napos fekvésben is kitűnően díszlik. Amennyiben nem nyírjuk, sárgásfehér, intenzív virágot fejleszt, melyből őszre fekete bogyók fejlődnek.

Közönséges fagyal — Ligustrum vulgare

Igénytelenebb, rossz körülmények között is megélő sövény. Árnyékban is jól díszlik. Erősen terjedő tövű, partoldalak megfogására is alkalmas. Amennyiben nem metsszük, júniusban virágzik, fekete bogyótermése tavaszig a vesszőn marad. Lombja nem olyan dekoratív, mint az örökzöld fagyalé.

Szíriai mályva — Hibiskus syriacus

Kiváló sövényképző tulajdonságokkal rendelkezik, 2—4 m magasra nevelhető. Szakszerű metszés esetén tömör, áthatolhatatlan falat alkot. A tápanyagban gazdag talajt szereti, jó vízellátású, napos fekvést kedvel. Virágai 4—6 cm átmérőjű lila vagy fehér színűek. Július közepétől szeptemberig nyílnak. Érdemtelenül mellőzött sövény. Telepíthető egyéves magágyi csemetékből (jóval olcsóbb) vagy kétéves kifejlett sövénycserjéből.

Közönséges gyöngyvessző — Spiraea vanhouttei

1,5—2 m magasra nevelhető, a metszést kiválóan bírja. Levelei aprók, 2—4 cm hosszúak. Mindenütt megél, de a jó talajt, napos fekvést meghálálja. Metszés nélkül töméntelen fehér virágot hoz füzérben, de metszés esetén is előjönnek virágai az oldalhajtások csúcsain. Mivel túl magasra nem nő vekszik, metszés nélkül is neve hető sövénynek, jól záródó fa lat alkot. Metszés nélkül térigé nye oldalirányban nagyobb 1,5—2 métert is eléri.

Hóbogyó — Symphoricarphu albus

1—1,5 m magasra növő cse je. Terjedő tövű, a partoldalo kat jól megfogja. Gyenge to lajon is jól megnő, az árnyéko is elviseli. A nyírást jól bírj Metszés nélkül is viszonyla egyenletes falat alkot. Össz megjelenő bogyói dekoratívak

Tűztövis — Pyracantha cocc nea

Kora ősztől nagy mennyiség piros bogyóival szinte az ő jelképe. Egyik legértékesebb sö vénycserjénk. Hazánkban mo van elterjedőben. Nem igénye de a tápanyagellátást megh lálja. Sűrű ágtövisei szinte á hatolhatatlanná teszik. Augus tus elején pirosodó termése sű rű fürtöket képez, termését szinte roskadozik a növény. feketerigók kedvenc őszi, te csemegéje. Nemcsak szimbo kus kerítést alkot, hanem tényleges védelmi funkciót is e látja. Termesztőedényben neve cserjét vásároljunk, mert sz badgyökerű állapotában ne biztos az eredés.

Narancseper vagy vadn rancs — Maclura pomifera

Szintén tövises, tövéből s rűn elágazó, áthatolhatatla sövény képezhető belőle. Kü területeken vadkár ellen is v delmet nyújt 3—4 év után. T lajban nem válogatós, minde hol megél. A metszést kitűnő bírja. Legmegbízhatóbb kerít Meg kell azonban jegyez hogy amennyiben rendszer metszést nem kap, fává is me nőhet. Magcsemete korában telepíthetjük, így olcsóbb a t lepítési költség.

A jelzett cserjék telepíte ideje lombhullástól rügypatt násig fagymentes időben.

A felsorolt cserjeféléken kí számtalan fajta, változat alko mas sövénytelepítésre. Részlet sebb ismertetőt tartalmaz M czár Béla Kerítés élősövényb című könyve.

Kalla Gábor

Növényvédelem

A dísznövények kártevői

A lakásban lévő dísznövényeinket pajzstetvek, ugróvillás rovarok és különböző atkák károsíthatják.

Pajzstetvek leggyakrabban a filodendront, fikuszt, citromfát, pálmát és az aszparaguszt károsítják. A tetvek nedvszívása miatt a növények növekedése csökken, a kiválasztott mézharmatra korompenész telepszik.

Védekezéshez Pirotox használatát javasoljuk a csomagolóanyagon feltüntetett utasítás szerint. Erős fertőzés esetén az 1—2 mm nagyságú pajzsokat puha kefével és szappanos vízzel ajánlatos lesúrolni.

A lakásban lévő virágcserepekben néha tömegesen elszaporodnak az 1—4 milliméter nagyságú jól ugró rovarok. A színük fehér, szürke vagy fekete. Az ugróvillás rovarok a csírázó magvakat, gumót, hagym és a növények leveleit káros hatják. Felszaporodásuk eset Pirotox talajra való permete sét és azonnali beöntözését ja soljuk. A dísznövényeken előf duló atkák fél milliméter nag ságú, négy pár lábbal rend kező kártevők. Nagyító segíts gével jól láthatók. Három csoportba sorolhatók, mely közül a takácsatkák szövedé ben élnek. A gyökératkák dísznövények hagymáit, gum és gyökerét károsítják. Az atk harmadik csoportja pedig zsenge bimbókon, virágcsúcs levélrügyekben és összeránco dott apró levelekben találha

Védekezéshez a Pirotox s banövény-védőszer használ javasolt.

Dr. Frank József

Kilencvenkét év után

Megújul az „Öreg Hölgy"

Minden városnak megvan a maga jelképe – Párizsé az Eiffel-torony. Szidhatták „csúfságát" művészek, támadhatták várostervezők: ma már nem vitás, hogy a hatalmas acélszerkezet a francia főváros szimbóluma.

Január elején bosszantó meglepetés érte a tájékozatlan távoli turistát: nem jutott fel az „Öreg Hölgy" – így becézik a párizsiak a toronyóriást – emeleteire. Részben vagy egészben zárva van. Megkezdődött a korszerűsítés. Megerősítik az emeletek padlózatát, s elektromosra cserélik ki a második emeletről a harmadikra vivő lifteket. Az eddigi hidraulikus szerkezetek, amelyek a torony 1889-es megnyitása óta szolgáltak, túl lassúak és kicsinyek. A turistáknak hosszú ideig kellett sorban állniok, hogy a torony legfelső szintjére jussanak. S ha már úgyis tataroznak, megnyitják a közönség előtt a tervező, Gustave Eiffel mérnök harmadik emeleti kis szalonját. Tablósorozaton akarják bemutatni a torony építésének történetét. Később, talán majd nyitnak egy föld alatti múzeumot is. Új látványosságának ígérkezik a felvonók egyik hajtó-géptermének megtekintése. Ezek a kamrák a torony ferde lábaiban vannak. És hogy meddig kell a turistáknak bosszankodniok? Legalább egy évig. Utána azonban az „Öreg Hölgy" valóban megfiatalodva fogadhatja évi körülbelül három és fél millió látogatóját.

„Öreg Hölgy": a név szeretetet tükröz. Illették persze durvább kifejezéssel is az acélmonstrumot. A torony építése, sőt már tervezése idején rengeteg szenvedélyes vitát kavart. „Gigantikus, fekete gyárkémény" – mondta róla jó néhány író és művész, aki tiltakozni próbált, amikor Eiffel mérnök tervét fogadták el az 1889-es párizsi világkiállítás látványosságának létrehozására. A protestálók között volt az ifjabb Dumas, Maupassant és Verlaine. Igaz, Apollinaire viszont versbe foglalta, Utrillo, Picasso, Chagall lefestette. Majakovszkij lelkesedett érte, Henry Ford pedig egyszerűen meg akarta vásárolni.

Vita ide és oda – a torony győzött. A világkiállítás fő szenzációja lett, hiszen annak idején a 300 méteres acélszerkezet a világ legmagasabb építménye volt! Özönlöttek a látogatók. Építésének óriási költségei hamar megtérültek. 1909-ben, amikor Eiffel eredeti, 20 évre kötött szerződése lejárt, felmerült ugyan lebontásának gondolata, de addigra a torony már nem csupán turistacsalogató hanem rádióadó és a távíróforgalom fontos pontja. 1923-ban ismét vitát kezdtek a lebontásról. Sokan a világháborúban lerombolt francia ayárak helyreállításához akarták felhasználni a torony fémanyagát. A második világháború után már nem vitatkoztak. Tv-antennát szereltek a tetejére – ugyan, hová tehették volna ilyen egyszerűen és magasra a párizsi lapályon. Az Öreg Hölgy megnőtt: teljes magassága 320,75 méter lett.



A világelsőséghez persze ez már rég kevés. Sőt, az Öreg Hölgy akár féltékeny is lehet: a Pompidou kulturális központ napjainban már kétszerannyi látogatót fogad. Ha úgy tetszik, férje, a torony üzemeltetéséért felelős társaság, amelynek bérleti szerződése tavaly járt le, elhanyagolta őt. Ahelyett, hogy gondoskodott volna a „Hölgyről", évekig vitázott a városi tanáccsal, hogy ki milyen arányban fizesse a felújítását. A francia újságok az acélszerkezet rohamos romlásáról elrozsdásodásáról cikkeztek. De tévedtek. A maholnap már százéves „Öreg Hölgy" jó karban van, és arra készül, hogy a kozmetikai műtét után még hosszú ideig fogadja a turisták millióit.

Szegő Gábor

Germán erődítmény

Egyedülálló felfedezést tettek a Német Demokratikus Köztársaság területén a régészek: a Lipcse megyei furzeni járásban — az Érchegységtől és a Türingiai Erdőtől északra — olyan germán erődítményrendszerre bukkantak, amilyet eddig csak azokon a vidékeken találtak, ahol germánok és kelták kerültek egymással kapcsolatba, így a Harz-hegységben, Alsó-Szászországban, a Rajna alsó vidékén és Angliában.

A La Tene-korszakból — az időszámítás előtti V—I. századból – való germán erődítményt a régészek szerint valószínűleg 300 évvel időszámításunk előtt építették. Igen nagy a jelentősége az egykori germán erődítményrendszerek megismerése szempontjából.

Cipőmúzeum

A cseh Gottwaldovban a „Svit" cipőgyárban található a világ legnagyobb cipőmúzeuma. Ez a maga nemében egyedülálló kiállítás rendkívül népszerű a hazai és külföldi turisták körében. Eddig a múzeumnak a világ 108 országából mintegy 1 millió 250 ezer látogatója volt. A múzeum, amely a közelmúltban ünnepelte fennállásának 20. évfordulóját, bemutatja a cipőgyártás fejlődését, ezen belül a cseh cipőipar történetét. A kiállított kollekció közel 3 ezer cipőt számlál a világ 37 országából.

Különleges gyűrű

Igazi mestermunka az a gyűrű, amely a brnói Rybová család birtokában van. A gyűrűt valószínűleg bécsi származású művész készítette, a múlt században. A gyűrű bronzlemezének peremén hét római császár fejének miniatűr, 3 mm-es mását illesztette a művész, amelyeket hétféle színárnyalatú megkövesedett lávából faragott ki.

Szőrmenagyhatalom

A Szovjetunió vitathatatlanul igazi nagyhatalom a szőrmegyártásban. Mivel évről évre csökken a szabadban élő állatok bőrének felvásárlása, az állatvédő intézkedésekkel kapcsolatban, a szőrmetermelés elsősorban már a speciális farmokon folyik. A Szovjetunió szőrmefarmjai egy év alatt többek között 13 millió nutriabőrt, több mint 100 000 ezüstrókabőrt stb. szállítanak a piacra.



A krasznodari szerszámgépgyárban készült ipari robot „gépi kezének" öt ízülete van. Az acélkézfej képes automatikusan reagálni az „ujjai" alá helyezett tárgyra, a szoritás erejét úgy szabályozva, hogy ne sértse meg a munkadarab csiszolt felületét vagy... a virág szárát.

Robotok az üzemekben

A szovjet üzemekben jelenleg csaknem 5000 ipari robot dolgozik. (A világ ipara mintegy 13 ezerrel rendelkezik.) Ezek a gépek kimerítő, egyhangú, nehéz fizikai műveleteket vettek át az embertől. Olyanokat, mint a fémek öntése, préselése, hegesztése és termikus megmunkálása, az esztergályozó-, maró-, köszörülő-, csiszolómunkák, az alkatrészek festése és krómozása. Az ipari manipulátorok és programvezérlésű szerszámgépek jól megbirkóznak feladatukkal: a berendezés termelékenysége átlagban kétszeresére-háromszorosára, sőt olykor ötszörösére növekszik.

A Szovjetunióban mintegy 50 tudományos kutató- és tervező intézetet vontak be az univerzális és speciális ipari manipulátorok fejlesztésébe. Kapacitásokat hoztak létre évi több mint 7000 robot sorozatgyártására. A kereslet iránt azonban egyelőre meghaladja a termelés lehetőségeit. Az ország ipari üzemeiben már most 26 ezer ilyen gépet lehetne beállítani. A következő tíz esztendőben pedig több mint százezret.

Sok szovjet gépgyár tér át hagyományos termékeinek, például a szerszámgépeknek olyan robotokkal való kombinálására, amelyek ki tudják szolgálni ezeket a berendezéseket. Többek között a krasznodari gépgyár, amely hengerek, turbinák, generátorok, hajtómotorok és más nagy energetikai berendezések megmunkálására szolgáló esztergákat gyárt.

Az itt készülő szerszámgépek képesek gyorsan, műszakonként több száz különféle tengelyt megmunkálni, de a munkadarabokat igen nagy pontossággal kell beállítani, ami sok időt vesz igénybe. A szerszámgépek gyakran álltak, míg a munkás kiszolgálta őket.

A gyár konstruktőrei a tudósokkal összefogva kifejlesztettek egy manipulátort, a krasznodari univerzális rakodó robotot, amely közös program szerint együtt dolgozik az esztergával. A rakodó robot több elemből álló „gépi kéz", amelynek mozdulatait számítógép irányítja. A „kéz" megragadja a munkadarabot és a megkövetelt pontossággal felteszi a szerszámgépre, majd leemeli onnan: a művelet egy percet sem vesz igénybe... Persze, a kubányi rakodó robot nem jelenti a modern robottechnika csúcsát, de könnyen beilleszthető a meglévő technikai eljárásba.

A Szovjetunióban most már sokféle típust gyártanak. Mintegy húszfélét közülük sikeresen kipróbáltak a termelésben is. Azokban az üzemekben, ahol ezek a robotok dolgoznak, megkezdik a teljesen automatizált rendszerek kialakítását.

A robotok alkalmazásának hatékonysága lényegesen növekszik. Példának okáért a Szovjetunió egyik legnagyobb közlekedési gépgyártó üzemében, a kovrovszki gépgyárban beállított 60 ipari manipulátor lehetővé tette a sajtolás, megmunkálás munkaráfordításának jelentős csökkentését. A „robotbrigád" több mint 100 munkást helyettesít.

A felszabaduló dolgozók átképzésük után magasabb szakképzettséget és általános műveltséget szereztek. Az automata berendezések beállítóiként, operátorokként, diszpécserekként, javítólakatosokként dolgoznak. Munkájuk tartalmasabbá, alkotóbb jellegűvé, kevésbé fárasztóvá vált.

6 ezer éves ércbánya

A Belgrádi Régészeti Intézet munkatársai és a szerbiai Bor város Bányaipari és Kohászati Múzeumának dolgozói érdekes leletre bukkantak. Majdanpek környékén, a feltételezett neolitikum kori rézbányászati központ területén egy hatezer éves bányát találtak. A leletek között szerepel néhány bányászati eszköz, többek közt egy szarvasagancsból készült csákány. A legnagyobb munkaeszköz súlya eléri a 7 kilót.

A jugoszláv régészek folytatják a Vudna-Glava hegy feltárását, ahol a tervek szerint az ország egyetlen szabadtéri bányászati múzeumát létesítik.

120 éves a szliveni „Zora" (Hajnal) olvasókör

Egy téli estén, 120 évvel ezelőtt, a kölcsöniskola nagytermében, Szlivenben összejöttek a tanítók és a város előkelőbb lakói. S ekkor az emelvényre kiállt Rakovszki barátja, a 23 éves, lelkes Sztefan Gidikov, s javaslatára életre keltik a Zora olvasókört.

Önzetlen ajándékozók az akkori idők drága könyveit ajándékozzák oda, hogy nőjön s erősödjék ez a jó szándékú ügy. Rövid idő alatt az olvasókör könyvtára megtelt könyvekkel. Közöttük drága ajándék, amelyet őszinte szívvel adományozott a hazaszerető dr. Ivan Szeliminszki, a költő Dobri Csintulov és Szava Doproplodni. Az első könyvtár állványain bolgár, orosz, görög és más nyelvű kötetek sorakoznak, elegendők arra, hogy az akkori idők tudásszomját kielégítsék. 200 ember külön előfizetője lesz a bolgár újságoknak és folyóiratoknak. Ez a kulturális jelenség valami szokatlan volt abban az időben, és nagy hatással van a szerkesztőkre, akik csodálkoznak a szlivenieken.

Ez időben Szlivenben Dobri Csivitulovval együtt tanítóskodik számos népi felkelő, mint Mirkovics, Szava Doproplodni, Todor Ikonomov, Doprovszki és mások. A szünet nélküli előadások összehozzák a tudásra vágyó szlivenieket.

Ennek a kulturális-oktató központnak a kezdeményezései állandóan növekednek és szélesednek. Kezet nyújt a népi iskolának is, mert elsőként az itteni tagok egyike pártfogolja a városban és a környéken az iskolákat. Csak erre a tevékenységre évente 14 000 grost (akkori pénz) engedélyeztek a bevételekből, könyvek és tanszerek vásárlására a szegény és tehetséges gyermekek számára. A török uralom alóli felszabadulás előtti időszakban az olvasókör valamennyi ténykedésének az volt a célja, hogy felébresszék az emberekben a tudatot egy jobb, más élet után, mint amilyen a rabságé, tartalmasabb a misztikus belenyugvásból a sorsba, és megfelelőbb a történelmi idők életéhez.

A felszabadulás után újból tömörülnek az olvasókörben a város legprogresszívabb erői. Az olvasókör szalonja rövid időn belül hangos volt a munkásszónokok lángra lobbantó beszédétől indíttatva, Georgi Kirkov, Georgi Bakalov, Vaszil Kolarov, a munkás embereket rabul ejtették a sokoldalú tájékozottságukkal. Felejthetetlenek azok a napok, melyeken ülésezett a hetedik, a tizenharmadik pártkongresszus, 1900 és 1906-ban.

Ebben az időben a „Zora" olvasókör közreműködik Szliven zenei életében. Az első zenei impulzust Jozif Kalomati és Mihail Rajnov adják. Vaszil Dimitrov zenei érdeklődésű és ténykedésű városra talált. Ő alakított egy gyermek zenei együttest és a Zsenevából visszatért Mirko Todorovval együtt megvalósították a gyermekek zenei képzéséhez szükséges feltételeket.

A Szeptember győzelme után a „Zora" olvasókör igazodik az új idők irányzataihoz. Megvalósul és aktívan fejlődik egy gyümölcsöző kezdeményezés – mely egyedülálló hazánkban – a munkásopera. A hagyomány és a gazdag tapasztalat segítette az opera kollektíváját, hogy az elmúlt évek során jelentős minőségi sikereket érjen el.

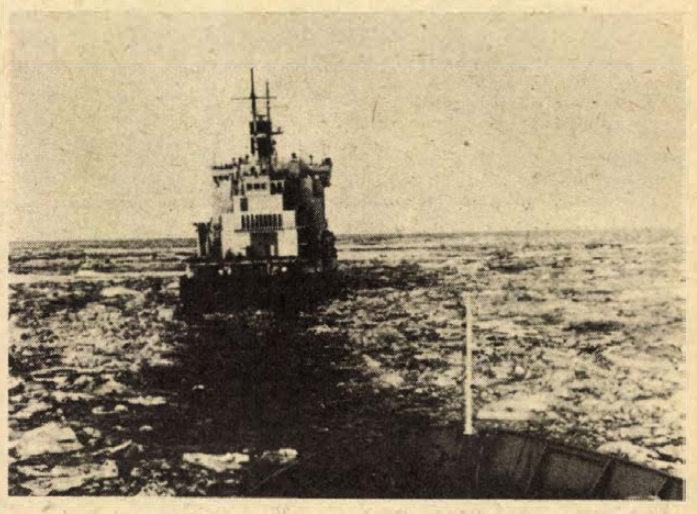
Már két szezon óta Pavel Gerdzsikov az opera főrendezője. Karmesternek a Nemzeti Akadémiai Színház opera és balett karmesterét, Borisz Horicsevet kérték fel.

Az utóbbi időben lelkes fiatalok létrehozták a „Dobri Csintulov" énekkart. Az elmúlt tíz év alatt a „Zora" olvasókör keretében kialakult a szimfonikus zenekar, magas művészeti és professzionális adottságokkal.

A saját gazdag és sokoldalú tevékenységével ma a „Zora" olvasókör fontos szerepet tölt be a mi városunkban a szellemi tevékenykedés és személyiség formálásában, hogy mozgósítsa a cselekvő erőket a társadalmi életben való aktív közreműködésre.

Kpraszimira Vladimirova
Városi Kulturális Tanács elnöke

Kutatók az Északi-sarkon



A „Kapitan Szorokin" jégtörő hajó a Kara-tengeren

A Szovjet Tudományos Akadémia Szibériai Tagozatának gazdasági expedíciója az északi-tengeri útvonalon dolgozik.

Az expedícióban részt vevő tudósok fő célja, hogy prognózist adjanak az északi-sarki övezetek termelőerőinek fejlődéséről, megalapozzák az északi-tengeri útvonalon az egész évi hajózás hatékonyságát. Az expedíció tagjai között vannak Vlail Kaznacsejev akadémikus, Jurij Nyeszterihin akadémiai levelezőtag, közgazdaságtudományi doktorok és kandidátusok, geológusok. Az expedíciót Abel Aganbegjan akadémikus, a szibériai tagozat közgazdasági és termelésszervezési intézetének igazgatója vezeti.

Az expedíció résztvevői Arhangelszkből kiindulva Dixonig haladtak, közben vizsgálatokat végeztek az útvonalon és a hozzá csatlakozó területen, találkoztak geológusokkal, fúrómunkásokkal és szállítókkal a Nyenyec és a Jamal-Nyenyec autonóm körzetekben.

JUBILÁLÓ EGYETEM

A közelmúltban ünnepelte 30 éves fennállását az NDK fővárosának egyik jelentős felsőoktatási intézménye: a Berlin-Karlshorst-i Közgazdasági Egyetem.

E három évtized alatt az egyetem több mint 8000 közgazdászt bocsátott a népgazdaság rendelkezésére és több mint 7000 gazdasági funkcionárius tudását bővítette levelező tagozaton, míg a hallgatók további ezreinek korszerű továbbképzését is biztosítja.

Az eredetileg csak közgazdasági képzést nyújtó felsőoktatási intézmény ma már pénzügyi és külkereskedelmi szakkal kibővítve működik.

„Beszélgetések" avagy az ész nyilvános használatának a szabadsága

Ülök egy jókora teremben, vaskos embergyűrűben. Szavak, mondatok, okfejtések érzékeny szövevénye vesz körül. Mozdulatlan székemen ülve néha rejtélyes, örvényekkel teli ismeretlen víznek látom ezt a szövevényt, víznek, amelynek bizonytalanul messze van a túlsó partja... Máskor meg furcsa növénytársulásokkal teli vadregényes erdőnek, amit mozdulatlanul járok be. Mindkét asszociáció mélyén fölsejlik a kaland torokszorongató izgalma: mi lesz, ha...? Pedig annak, ami itt zajlik, semmi köze a kalandhoz. Semmi köze a romantikához, hiszen csupán *beszélgetünk* – a tudományról és a művészetről. Pontosabban: magam csak figyelem és megpróbálom nyomon követni ezt a beszélgetést. Megpróbálom megfejteni, mi az, ami valóban *izgalmas* ezekben a beszélgetésekben.

Amikor először vettem részt a Doktor Sándor Művelődési Központ ilyen jellegű rendezvényén a pécsi Nevelők Házában, lépten-nyomon fölkaptam a fejem. Merésznek és olykor „meredeknek" tekinthető kérdések és válaszok hangzottak el. Úgy tíz évvel ezelőtt az ilyen kérdések hallatán körülnéztek egyesek, hogy megszámolják, hányan váltak sóbálványná, kiknek az arca, mosolya, jó kedélye fagyott meg az elhangzottak hallatán.

Rossz, régi beidegződés ez a körbepillantás – állapítottam meg legutóbb, amikor Ancsel Éva filozófus volt jelen és a történelemről beszélt. A történelemről, amely „itt torlódik bennünk és körülöttünk", a történelemről, amit nem lehet megszüntetni, meg nem történtté tenni. Hát igen, akkor döbbenhettem rá, hogy még az ilyen kis fejmozdításoknak is, mint a „szentségtörő kérdések" hallatán való körbepillantás, történelmi rugók a mozgatói.

Mostanában vesszük észre magunkat és mostanában kezdünk leszokni ezekről a körbepillantásokról, hogy helyette megszokjuk „az ész nyilvános használatának a szabadságát" és fölismerjük az ész nyilvános használatának a kényszerét is. Mostanában kezdjük megtanulni föltenni azokat a kérdéseket, amelyek évtizedek óta bennünk feszültek, lapultak, amelyekkel nem tudtunk mit kezdeni, pedig a veszélyük így – magunkba zárva – olyan volt ránk nézve, mint a vasra a korrózió.

Kialakult bennünk egy öncenzúrázó, általtekintélyre épülő általpintat, ami harsány belső neszeket keltő figyelmeztetésként, merev sorompóként akadályozott meg bennünket az igazi kérdések föltevésétől, fosztott meg az igazi beszélgetésektől.

Ez az általpintat nem a tényleges embernek, nem a tényleges főnöknek, munkatársnak, barátnak szólt, hanem valami fiktív érzékenységnek, ami ugyanolyan történelmi háttér előtt teremtődött meg, mint annyi más rossz reflex, beidegződés. Mély igazságtartalma van annak, amit Ancsel Éva ezzel kapcsolatban úgy fogalmazott meg, hogy „elménk nyilvános használatának ott vannak *bennünk* is az akadályai". Bennünk, akiket persze ugyancsak a múlt, a történelem, életünk adott valósághelyzetei formáltak olyanná, amilyenné végül is lettünk.

Jó érzés volt ezeken a beszélgetéseken tapasztalni, hogy végre valahára kezdjük észrevenni magunkat, hogy végre talán leszokunk erről a valamennyiünknek ártalmas általpintatról. Hogy végre kimondva és kimondatlanul is megfogalmazzuk: az ilyen általpintat minden ízében regresszív magatartás. Gyakorlója nem meri nevén nevezni a dolgokat, mellébeszél, ködösít, eltereli a figyelmet a lényegről, zavarossá teszi az egyébként tiszta és világos értékrendeket, lehetetlenné teszi a tényleges, érdemi emberi kapcsolatokat.

A valóság olyan, amilyen – tanítja a marxizmus. Attól függetlenül, hogy ezt, vagy azt gondolunk róla. A valóságot nem lehet lecsökkenteni, vagy eltúlozni – mondta a szóban forgó beszélgetés filozófusvendége, mert a valóság adott. Ennek megfelelően nekünk marxistáknak most már igazán csak egy kötelességünk lehet vele szemben, hogy „ne vegyünk föl több adósságot a csak a tudatunkban létező, nem valós tallérokra".

Az a kötelességünk, hogy igenis merjünk. Merjük föltenni valós kérdéseinket, merjünk beszélgetni, gondolkodni, merjünk egymásnak egymásról véleményt mondani, merjünk tenni valamit azért, hogy a ma még esetleg *izolált* egyén megtalálhassa az őt valóban értékénél fogva tisztelő és értékénél fogva magába olvasztó közösségi közeget.

Annak, amit most ilyen módon tanulunk, természetesen megvannak az úgynevezett „negatív velejárói", itt-ott falsnak tetsző felhangjai is. A nyílt szó éles és kemény is lehet. A nyílt szóval sebeket is lehet adni. A nyílt szó csak akkor ér valamit, ha kölcsönösségen alapul. Ha én nyíltan beszélek valakiről, akkor azt is vállalnom kell ezzel, hogy ő is nyíltan beszél rólam.

Ezen az úton járva a beszélgetés a szocialista demokrácia lendületét is megérintette. Vagy talán mindvégig arról volt szó? Több, mint valószínű...

Ültem egy jókora teremben, vaskos embergyűrűben. Szavak, mondatok, okfejtések érzékeny szövevénye vett körül. És jól éreztem magam.

Bebesi Károly



Vége az előadásnak — a nézőtér feltódul a színpadra

HA ÉN KILENCÉVES LENNÉK...

Mesejáték a Kamarában

Mondják, hogy a főpróbán csupa kilencéves töltötte meg a Kamaraszínház nézőterét, szülők nélkül, kevés tanárral. S hogy a kilencévesek seregе lelkesen végigkiabálta, suttogta, izgulta a darabot, majd a végén, amikor újra megindult az Élet Vize forrás és *mindenki ihatott belőle*, a kilencévesek seregе elözönlötte a színpadot. Ugyanis, történetesen, ez a csodaforrás a színpadon található. Viszont a színpadra néhány lépcső segítségével föl lehet mászni, így a csodaforrás birtokba vétele nem okozott különösebb gondot.

Ha én kilencéves lennék, gondolja az ember, a felnőtt színházlátogató, és most járnék először színházban, de szép is lenne! Azt hinném, hogy az élet – beleértve a színházat is – *mindig ilyen kellemes*, ilyen felhőtlen és boldog játszóhely. Azt hinném, hogy a színházban mindig győz az igazság, leleplezik a ronda boszorkányt, énekelni és nevetni lehet, s az elátkozott Élet Vize újból buzogni kezd... Ámbár, néha talán igen... s miért is ne?

Hiszen a premieren aztán, ahová felnőtteket is beengedtek, s a felnőttek megszokták, hogy ünnepélyesen ülnek a helyükön, *nem* beszélnek föl a színpadra, *nem* válaszolnak kórusban a bohóc kérdéseire (nem azért, mert bohóc, hanem *egyáltalán*), és az előadás végén *nem* veszik komolyan a meghívást az Élet Vize forrás elfoglalására – szóval, a premieren is benépesült végül a színpad, voltak, akik nem is a saját lábukon jutottak föl, mert a „mesehősök" lenyúltak értük és fölemelték őket, és konfetti is szállt a levegőben, meg vízcseppek is. Vagyis, az a néhány felnőtt se zavarta meg az előadást, és a hangulat nyugodtan a tetőfokára hághatott, olyannyira, hogy a forrásfoglalók néhányunkat szépen le is fröcskölték. De senki se reklamált, a felnőttek se. Talán nekik is eszükbe jutott, hogy *nem közönséges* víz ez, hanem ez az Élet Vize. Ami mindenkit felvidámít, és megold minden bajt. Lehet, hogy csak másfél órára, de az is nagy dolog.

A három kecskék című mesejáték minden bizonnyal hosszú idő óta legsikeresebb előadása a Pécsi Nemzeti Színház kisebb-nagyobb zökkenőkkel üzemelő gyermekszínházának. A darabot *Molnár Andrea* állította össze magyar népmesék alapján, s nemhiába dramaturg, mert remek érzékkel tette az előadást egyrészt pergővé és izgalmassá, másrészt nagyon *világos* cselekményűvé, ami a tízen aluli, vagy legfeljebb éppencsakhogy tizenéves nézők esetében alapvető fontosságú. Maga a történet nem különösebben bonyolult, mondhatnánk szokványosnak is, ha a végeredmény – *Szegváry Menyhért* rendezői közreműködése révén is – végül nem győzne meg arról, hogy a siker számos apró momentum, ötlet és a nagyon pontos, színvonalas kivitelezés eredője lehet csak. A színpadismeret és a pontosság eredménye, hogy a tempó sosem marad el (vagy nem fut előre), a közönség mindig követni tudja (csúnya kifejezéssel: le is reagálja) a történéseket; hogy a cselekmény mindig jókor áll le, hogy teret engedjen a gyerekek reagálásának; hogy a gyereknézők bevonása se nem erőszakolt, se nem merev, ügyesen és természetesen épül be a mesébe. Valóban *közönségcentrikus* előadást láttunk, mintha az alkotóknak semmi se kerülte volna el a figyelmét: még a királykisasszony kezéért folyó vetélkedésben, ebben az ismert mesehelyzetben is ügyeltek olyan finom arányokra, hogy az első kérdést fejtse meg a hős, de a második találós kérdésben – ami *mindent* eldönt! – be tudjanak kapcsolódni a gyerekek is, a nehéznek tűnő kérdésre tudjanak válaszolni, segíteni a pásztorfiúnak (segíteni *az igazságos döntést, a jó győzelmét!*), és ezzel nőjön a feszültség, az aktivitás, de a jócselekedet kellemes érzése is.

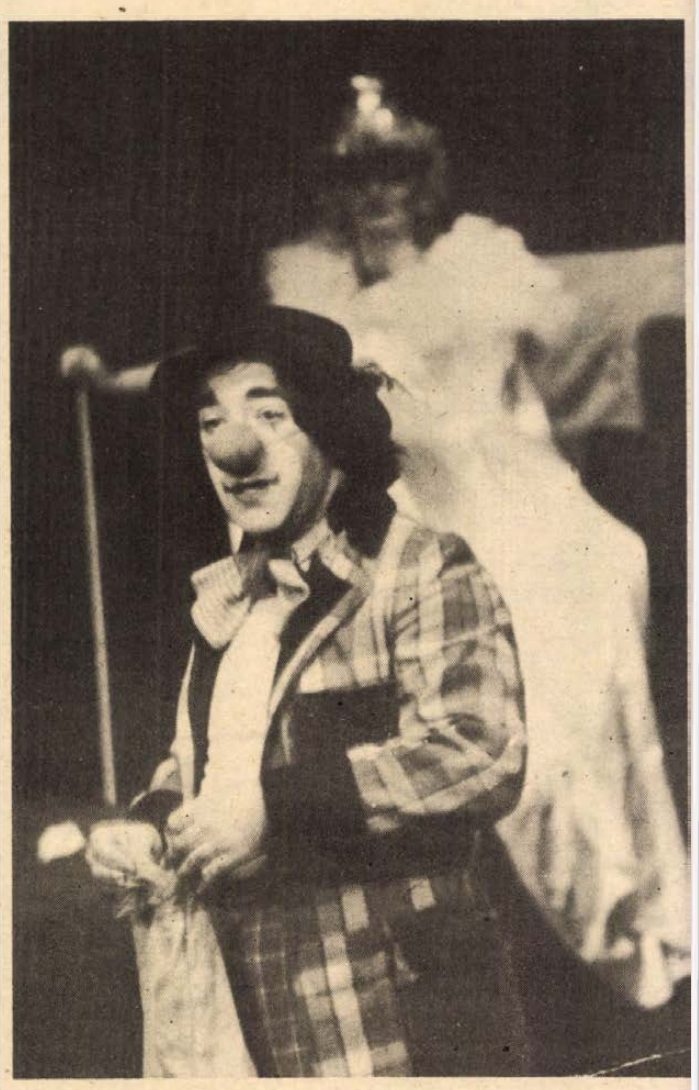
Az igazi színházi légkört idéző gyerekelőadás sikere persze kollektív munka eredménye. Szinte igazságtalannak tűnik ilyenformán kiemelni bárkit is a színészek közül, akik – ez most tényleg így érződött – teljes szívvel, fölszabadultan játszottak. A premieren a három kecskévé vált hercegkisasszonyt *Katona Ágnes* és *Raszler Ildikó* mellett beugrással (*Muszte Anna* helyett) *Unger Pálma* játszotta, és jellemző módon mégis teljes összhang uralkodott játékukban. A szomorú királylány szerepében *Mester Edit* szép, kedves és mégis makacs volt, vagyis olyan, amilyennek lennie kellett. Az ő játékában is, és az egész darabban is, érezhető volt egy *modern „plusz"* a népmesék megszokott hangnemehez képest, egy kis groteszk, egy kicsivel több „érdesség", szóval az a megközelítés, ami segít a klasszikus népmesei szituációt mondanivalóján túl stílusában is maibbá tenni. *Sólyom Kati* kitűnő boszorkánya mestermunka volt, ő pontosan hozta ezt a többletet, ellenszenves szerepében is. *Vizi György* pátosz nélküli, kedves, bohókás vándorlegényt alakított, *Lukács József* szófogadó robusztus boszorkányfit, kettőjük párbaja a darab egyik élvezetes jelenete volt. Sorolhatnánk a többieket is, akik szemmel látható lelkesedéssel oldották meg a feladatukat, de legalább *Paál Lászlót*, aki a jólelkű, de nem túl sok ésszel rendelkező király figurájában elragadóan esetlen volt, *Labancz Borbálát*, aki a klasszikus anyaszerepben is tudott vidám perceket szerezni a nézőknek, és *Bódis Irént*, aki néhány mondatos szerepét is pompásan kidolgozta. Külön kell szólni a bohócról, aki valóban bohóc, *Rajnai Lászlónak* hívják, s aki szellemes megoldásként egyszerre szórakoztatta a színpadon ülő királyi udvart és a nézőtéren ülő gyerekeket. Legfeljebb néhány poénjét kellene mellőznie, amit inkább a felnőttek értenek vagy értékelnek.

Szólnom kellene egyéb „szereplőkről" is, ezt részben már megtettem, legalábbis ami a forrást illeti... De van még például egy fontos „szereplő", egy habostorta, amely a klaszszikus recept szerint el is röpül – ezúttal a főszakács arcába. Amikor az előadás végén (kissé falánk természetű) kilencéves partnerem megjegyezte, hogy „jó lett volna azért megkóstolni azt a tortát", végképp igazolva láttam, hogy ez – igazi színház volt.

Hallama E.



Sólyom Kati a királynő-boszorkány szerepében



„Munkában" a bohóc **Szőkolai felvételei**

Leszkó Margit

Ellesett párbeszéd

Alig hogy az autóbusz megindult, Török vállára egy kéz esett:

– Rég láttam, Feri bácsi!

Amint megfordult, a nagyorrú Kalikó magasodott fölé. Átült a másik székre, hogy helyet adjon neki, de mert a busz rándult egyet, a kovács valósággal lezuhant mellé.

— Az Isten!... tett ismételhetetlen megjegyzést a sofőrre, aki ugyan nem hallotta meg a fülkében, de az utasok visszanéztek.

— Tán nincs igazam? — tette fel nekik a kérdést, ám senki nem válaszolt rá, mire Törökhöz fordult, s szeme megakadt annak ósdi formájú táskáján.

– Csak nem dolgozik megint? — nézett rá színlelt meglepetéssel. Török bólintott:

— A régészekhez járok fel Jakabhegyre.

— Vénségére csapott fel sírfosztogatónak? – viccelődött Kalikó. Török fanyar mosollyal bólintott:

— Úgy talicskázgatunk.

— Porló csontokat, mi?

— Volt már olyan is.

– Aztán érdekli az magát?

— Őszintén szólva, nem mindig.

— Mi az istennek csinálja hát? Kevés nyugdíjat állapítottak meg, vagy az asszony zavarja?

Török az útmenti erdősávban futkározó gyerekeket nézte az ablakon át:

— Te megülnél a fenekeden annyi markos év után? – kérdezte, aztán társára szegezve a szemét. Kalikó könnyed mosollyal válaszolt:

— Ilyesmin eddig nem törtem a fejem. Legalább van benne fantázia — dörzsölte össze újjai hegyét —, vagy csak a napi litérre való?

— Tudod, hogy én nem iszom.

— Nem is él akkor — nevetett a kovács —, sarokházra meg nem munkával gyűjt az ember.

— Arról én úgyis lekéstem — legyintett Török, próbálta másra terelni a szót —, azt mondd meg, te hogyan élsz? Úgy nézel ki, mint valami téesz-elnök.

— Fele annyi súllyal — emelte fel az újját Kalikó.

— Annál könnyebb. Mi újság van odalent?

— Jó helyen tudakozódik — böffent vidáman a kovács —, két hete már nem láttam a munkahelyemet.

— Szabadságon vagy tán?

A kovács kitárta tenyerét:

— Másra tartogatom én azt! — s közelebb hajolva megsúgta: — A Balaton mellett üdülök.

— SZTK-beutalóval?

— Én kilincselnék beutalóért? Lehet azt másképpen is.

Török fáradt volt, semmi kedve a faggatózáshoz, mondja Kalikó magától is, ha úgy tetszik neki. Azt valóban nem kellett bíztatni, közelebb hajolt Törökhöz és megfúrta újjával a saját homlokát:

— Az embert megtalálja a szerencse, ha egy kis gógyija van hozzá.

— Neked az mindig volt — ismerte el Török.

A kovács felfuvalkodott:

— Az ember úgy él jól, — de azért csendesebben folytatta: — Teszem fel odajön hozzám Gyula, a helyettes művezető; mondjak neki embert, aki jól bánik rézzel. — Hát valamiképpen szakmám nekem is — mondom —, akkor hát menjek fel, megmondta kinek az irodájába, és hivatkozzak rá.

— Gondolom, nem egy mozdony kijavításáról volt szó?

— Nyert! Az illető villát építtetett a Balaton mellett, annak tornyát akarta bevonatni rézzel.

— Ki az a bolond, aki tornyot rakat még? — ámuldozott Török.

— Ez rakatott. De tudja, mi az manapság: vörösréz? Ha mégis megszerezte, pofásnak akarja látni is.

— Körülményes munka lehet...

— Egy okkal több, hogy jóideig eltartson — vágott a szavába nevetve Kalikó. — Tudja, sok mindent csináltam már az életben, de én ilyen úr még nem voltam! Engem ott hétfőtől— péntekig nem abajgat a kutya sem — folytatta bőbeszédűen —, korán kelek, verem is, amíg a kedvem tartja, de ha kezd rámolvadni, félreteszem a szerszámot és bele a vízbe! Délután már csak a Balaton, a sör, miegymás — forgatta jelentősen a kezét —, mert élet az van ott, de még milyen! És minden csak a javából.

— Hogy győzöd azt zsebbel? — kérdezte Török.

A kovács öntelten mosolygott:

— Nincs az a réz kicentizve, Feri bácsi!...

— Csak nem azt akarod mondani?... — húzta össze a szemét gyanakodva Török.

— De éppen azt. Gondolja, az, aki szerezte maga izzadt érte? Így legalább nem vagyok sóher, ha valakinek adni akarok, nem kell kiszámolnom a forintot. És még szerezhetnék, ha kedvem volna — húzta ki magát kevélyen —, mert az ott úgy megy...

Török megrágta gondolatait.

— És mit szól hozzá az asszony? — kérdezte egy idő múlva. — Vagy a „miegymás"-t nem mondod el neki?

Kalikó arcán árnyék suhant át:

— Mit szólhatna? Megvan mindene, velem gondja, legfeljebb, ha váltóért jövök. Elszámoláskor sem rövidül, minden műszak a nevemen hiánytalanul.

— Az meg hogyan? — akadt fenn a szaván Török.

Kalikó megrántotta a vállát:

— Nem én vezetem a műszak-naplót, az ő dolguk.

— Dehát a többiek?

— Azok közt nyilván akad hőbörgő.

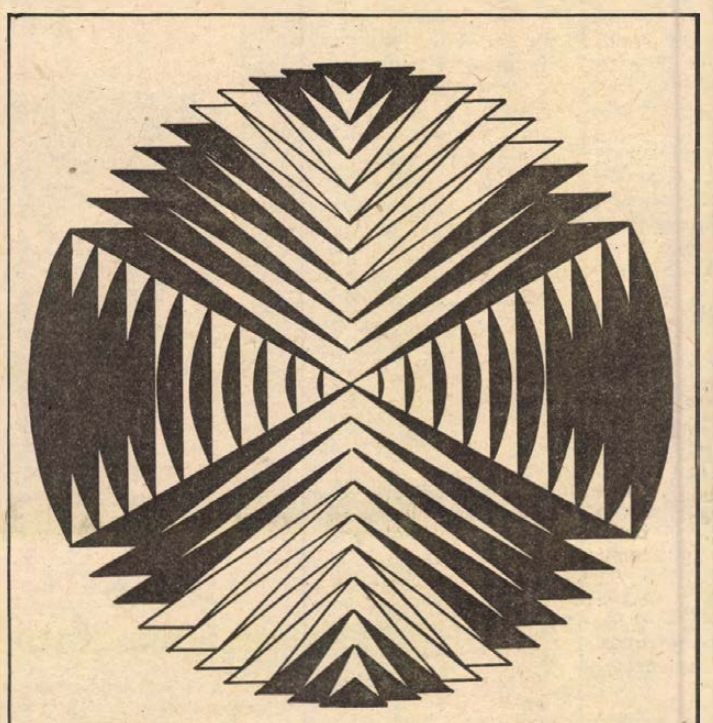
— Merthogy igazuk volna — szegezte le Török.

— Hát aztán? — pattant fel nyersen Kalikó. — Pont az én apróságaim szúrnak szemet? Kérjék számon az el mis-másolt bérházat, meg amit csak úgy kapásból sorolhatnék. Minden a mienk, nem? — karolt egy mozdulattal maga felé —, miért éppen én maradnék ki a buliból?

— Maga, persze mindig nehezen igazodott a dolgokhoz — mondta kis szünet után, s felállt, hogy megnyomja a leszállást-jelző gombját, majd visszahajolt Törökhöz:

— Mondja meg őszintén, hát bűnös vagyok én? Mert gondolkozzunk csak...

Szemöldökét magasra húzva igazította nadrágszíja alá az inge alját, aztán egy kurtát visszaintve még lelépett a kinyíló ajtón.



Takács Eszter rajza

Marosi Gyula

Április*

„Nem vagyok büdös?" „Nem, dehogy." Kórházszaga van. Amikor megcsókoltam az arcát, hajának fertőtlenítő szaga, bőrének egyenszappan íze volt. Egyik vezérlő eszméjének megfelelően az intézményében a társadalom az emberek egyenlővé tételéhez mindenkit a saját szagától foszt meg, és – mindennemű megkülönböztetés nélkül – mindenkit átitat a maga hatásos és főleg olcsó klórszármazékainak illatával. „Olyan büdösnek érzem magam."

Kezei vékonyabbak és csontosabbak lettek. Három nappal ezelőtt ugyanilyen mímelt nyugalommal fogtam párás tenyerembe az ő száraz, kórházmeleg kezét, és azok a kezek még ismerősek voltak. A kézfejen levő apró anyajegyek májfolttá élősködtek. Az elapadt párnácskák gödreiben kitapinthatóak az erek, mint megannyi göcsörtös, kék ceruzabél. Bőre felpuhult, az inak megereszkedtek, erőtlen, védtelen kezek, úgy roppanthatnám össze őket, mint egy tojásból most kikelt csibét. Tudtam, mindent tudtam előre, megmondták, utánanéztem könyvben, de csak most érzem meg, talán pórusainkon át, mi is történt vele valójában az elmúlt negyvennyolc óra alatt. Megszívom az orrom: önkénytelen, felelősségem elől gyermekbetegségbe való visszahátrálásom mozdulata ez, biggyesztésre méltóan butácska. Kitanult tudatommal, kulturált önfegyelemmel a megmásíthatatlan történésekhez képest olyan érzékelten maradtam, mint egy múzeumi rinoceroszbőr. Ordítoznom kellett volna, végigüvölteni a hosszú, az iszonyodásig fehér folyosón, hogy ezt én nem engedem, ezt nem fogják megtenni, dulakodnom kellett volna a műtőssel. Ha most belépne az orvos, megütném.

A kézfej közepén bizonyságként stigma: sárguló szélű véraláfutás, a transzfúzió nyoma. Nagyujjam begyével alig érintve csigavonallal karikázom, gyógyítok ráolvasással, közben a szemeit figyelem, lopva, beparásodtak-e a fájdalomcsillapítóktól, értelmének reppenő pillantásait, mint szükségtelent, szilánkokká törték-e a vegyszerek? Nem... Tiszták, nyugodtak, úgy rémlik, mosolygósak. Megint ez az átkozott zavar: mit kezdhetek én, az ügyefogyott rinoceroszbőr ezzel a csak beavatottak, bizonyságtevők teherbírására méretezett mosollyal? Izzadok. Arcomon torz viszont mosoly. Együttérző és optimista, ahogy ilyenkor dukál: viszolyogtató köcsögtörpéje vagyok önmagamnak.

„A palackon rajta volt a donor neve. Antoni Istvánnak hívják." Elkábítva, agyonérzéstelenítve, egyetlen villanásnyi tiszta pillanat: megnézi és megjegyzi a donor nevét. Másfél napi semmiben-lét után is emlékszik rá. Életének ebben a pillanatában számára a legfontosabb ember az ismeretlen Antoni István volt. „Mostanától legalább férfivér is folyik az ereidben." Egy szájszögi rándulás: szellemeskedésem tudomásulvéve. Tudja, hogy jobban szerettem volna, ha az én nevemet olvashatja azon a palackon. Még azon a palackon is. Tudja, hogy a zsarnoki hajlandóságú kicsiny köcsögtörpe szellemeskedett. Hogy a legközelebbi ellene indított koncepciós peremben a köcsögtörpe ügyész vádpontként fogja felolvasni: „... még a vérem is méreg neked." „Majd kinyomozzuk" mondom, „és írunk neki egy szép köszönőlevelet."

Két, egymással szembe fordított széken ülünk, a társalgóban. A széles ablakon túl hatalmas nyárfa csúcshajtásai, felette az áprilisi ég szélsöpörte délutánkékje. Egy friss levél önfeledten hintázik nyelecskéjén. Bólint. Az ablakon túli fény az ő arcába esik, én az árnyékba burkolódzhatok legalább. „Féltem az altatástól... nem akartam tárgy lenni... munkadarab, amin csak úgy matatnak... akartam mondani, hogy ne altassanak el, ki fogom bírni, egyetlen nyögés se, becsületszavamra... beszélgetni fogunk közben, de már nem mozdult a nyelvem... nem..." A nyárfalevél fáradhatatlan, a majd elhulló zöld lubickol az örökkévaló kékben. „Akartam beszélni..." Most idősebb nálam. Álmaimból is jól ismert vonások egy kemény, megsüppedt arcon. Sosem látott testvérnéném megtalálásának pillanata ez. „Mennyi van benned anyámból, Úristen!", de ezt nem lehet elmondani. Semmit nem lehet elmondani. Fogynak a pillanatok.

Barna, a kórházi bevonulásra vett köntösét bal kézzel összefogja elöl, nem a melle magasságában, ahogy otthon a jó öreg frottírt szokta kinyargalva reggel a fürdőszobából, hanem kissé lejjebb, öklét biztosításul a hasához szorítva. Jobb keze befelé fordított tenyérrel a falon. Nem támaszkodik rá, csak érezni akarja, mint a vakok. „Ugye jól tartom magam?" „Nagyszerűen. Bátor és hős Malacka vagy." Egyenes derékkal lép, de aprókat, óvatosan, térdből rugózva. Hazudik és csal. A társalgóból a szobájába vezető úton, végig. Minek ez a bátorság, minek ez a hősiesség, óh nagyszerű Malacka? Mosolyog. Csak el ne essen. „Pénteken behozod a kisfiút?" „Be." „Péntekre már nem fog megijedni tőlem." „Már most sem ijedt volna meg." „Csak tíz percre." „Behozom."

Egy kövér vízcsepp pattan szét a lábam előtt az aszfalton. Csodálkozva nézek az égre. Egy negyedik emeleti ablakot bevág a szél, üvegcserepek potyognak a párkányokról. Alig érek az aluljáróhoz, vadul zuhogni kezd. Néhány szem jég is pattog a gumibevonatú lépcsőkön.

* A Központi Sajtószolgálat 1980. évi novellapályázatán díjat nyert alkotás.

Arató Károly

Megítélni

El kell hagynom egyszer magamat,
hátat fordítani annak, akit
eddig nevemen neveztek
s nekiindulni bátran
a karjaimat tördelő szeleknek.
El kell hagynom hajdani másom,
aki bánkódni fog s motyogni halkan:
„Emlékét, e halványan rezgő lámpát,
utcám avagy ágyam fölé akasszam?"
Búcsút sem intek majd neki,
mert önző vagyok, mint a többiek
s csonkig élt éveimnél
az eljövők fájdalma szebb.
Elhátrálok egyszer magamtól
hogy unt méreteimtől távol
megítéljem: tájaimon a tűz
kialudt-e vagy még világol?
Ki kell nyomoznom végre,
hogy lent a bikafejű hegy tövébe,
az a pirostetős ház
káprázat vagy tényleg az enyém-e?
S én vagyok-e ama fura alak, ki négy
fala közt úgy vár az újjászületésre,
hogy minden éjjel elszáll, belefogódzva
a kéményen kiröppenő szívébe.

Kisvárosom idézése

Március vége volt —
hentesek, péklegények
lókolbászt, perecet kínáltak
mekegő nénikéknek.

A sarki órán, mint régi malomban,
a mutatókkal bőgve
szürke kis szamarak
nyomtattak körbe-körbe.

Szalmaszálból egy kisfiú
bárányfelhők helyett
millió szappanbuborékkal
fújta be az eget.

Lépcsőkön mentem fölfelé
idegen utcán, elhagyottan –
szőlőfürt-mellű asszonyok
incselegtek az ablakokban.

Végig a városon hazáig
fejem fölött fehéren
szélfútta mosolyuk
lengett egy szárító-kötélen.



Koffán Károly: Visszaemlékezés

Galambos Gábor

Ezek

ezek kőbezárt pillanatok
rikoltó örömök ölelések
helyett: egy félszeg —Szevasz!
ezek erőtlen mosolyok
porlepte szerelem-tervek
halódó csillagok
ezek holdkóros csavargások
neonba öltözött sugárutak
hirdetései közt
ezek kirakatlábú-pózok
a nem-fáj-nézd-nevetek görcsei
gyűlölöm ezt
ezek elvetélt vágyak
megnemélt szivárvány-életek
felejtheted
ezek felszólító levelek
adósságok „nem nyert" szövegű
sorsjegyek
ezek lassan ölő mérgek
a fájdalom esztergált rácsai
tompa kések
ezek kozmikus cellák
elválasztó üstökös-idők
szeretők között

HÍREK

1981. JANUÁR 25 VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából PÁL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.19 — nyugszik 16.35 órakor. A Hold kél 22.10 — nyugszik 9.59 órakor.

— **Olvasóinkhoz!** Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy Mi ez a vacogás? című folytatásos írásunk anyagtorlódás miatt maradt ki.

— **A Pécsi Bőrgyár** marhabőr-részlegének dolgozói, a karbantartók egy része, s az irodai dolgozók tegnap kommunista műszakot tartottak. A Magyar Vöröskereszt a mozgássérültek éve alkalmából intézett felhívásához csatlakoztak ezzel, s a hétszáz ember szombati munkabérét szociális létesítmények építésére ajánlották fel.

— **Pécsi, baranyai IBUSZ-utak.** Elkészült az IBUSZ 1981. évi pécs—baranyai programfüzete. A csaknem ötezer példányban nyomtatott prospektusokat a jövő hét elején szállítják a megyei IBUSZ-irodákba, ahol ezután bárki díjtalanul hozzájuthat.

Ma este

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Marica grófnő (du. 3 és este 7 órakor)
Kamaraszínház: A hatalmas színrabló (de. 10 órakor)

MOZI

Petőfi: A fáraó (f3) Boldog születésnapot Marilyn! (6, 8) **Kossuth:** Meztelen diplomata (10, 12, 2, 4) Fekete-fehér színesben (6, 8) **Ságvári:** Kaliforniai lakosztály (f4, f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** Csermen (4) Száll a kakukk fészkére (f7) **Ifjúsági Ház:** Veszélyes játékok (2) Skalpvadászok (4) **Heő. Műv. O.:** Szandakan (6, 8) **Rákóczi:** A híd túl messze van (5) **Fekete Gyémánt:** Keresztül a nagy vízválasztón (6) **Jószerencsét:** Öz, a csodák csodája (2) Lavina (4) **Vasas, Május 1.:** A 13-as: vesztes szám (f6) **Mohács:** Robinson és a kannibálok (10) Modern Robinson és családja (4, 6, 8) **Komló, Zrínyi:** A nyolcadik utas: a Halál (f4, hnó, 8) **Komló, Május 1.:** Fehér csuklya (10) A nagy álom (f5, f7) **Szigetvár:** Vadnyugati mackókaland (10) Psyché I. (6, 8) **Siklós:** Felkavart víz (5, 7) **Harkány:** A dunai halós (10) Norma Rae (5, 7) **Bóly:** Kísértet Lublón (3) Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (5) **Pécsvárad:** Sugarlandi hajtóvadászat (3, 5) **Sásd:** Rafferty és a lányok (f5, 7) **Selye:** A szultán fogságában (4, 6) **Szentlőrinc:** Reggeli vizit után (5, 7) **Villány:** Őszi maraton (5, 7)

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (este 7 órakor) Básti-bérlet
Kamaraszínház: A hatalmas színrabló (du. 3 órakor)

HANGVERSENY

Liszt-terem: Általános iskolai bérlet II. hangversenyei (11.30 és 12.45 órakor)

MOZI

Petőfi: Fekete-fehér színesben (f5) Reggeli vizit után (f7, f9) **Kossuth:** Boldog születésnapot Marilyn! (10, 12, 6) A fáraó (f3) Szigorúan ellenőrzött vonatok (8) **Tanárképző Főiskola:** Csermen (5) Száll a kakukk fészkére (f8) **Rákóczi:** A híd túl messze van (5) **Fekete Gyémánt:** Egri csillagok (6) **Jószerencsét:** Rafferty és a lányok (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Keresztül a nagy vízválasztón (f6) **Mohács:** Modern Robinson és családja (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Psyché I. (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Az őrvezető hét menyasszonya (f5) Utolsó előtti ítélet (f7) **Szigetvár:** Kaliforniai lakosztály (6, 8) **Siklós:** A szultán fogságában (7) **Harkány:** Pisztrángok (7) **Bóly:** Őszi maraton (7) **Pécsvárad:** A Jó, a Rossz és a Csúf (7) **Sásd:** Lavina (7) **Sellye:** Norma Rae (7) **Szentlőrinc:** A nyolcadik utas: a Halál (7) **Villány:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (7)

Újságíró—olvasó találkozók

Újságíró—olvasó találkozó lesz január 28-án, szerdán este 6 órakor Szalatnakon az iskolában. Részt vesz: dr. Kozma Ferenc, dr. Mészáros Attila újságíró és Katona László előadó.

Január 29-én, csütörtökön este 6 órakor Ligeten, a tanácsi kirendeltség tanácstermében: Részt vesz: Gállos Orsolya, dr. Havasi János újságíró és Katona László előadó.

Január 30-án, pénteken este fél 7 órakor Erzsébeten, a művelődési otthonban. Részt vesz: Hársfai István, Murányi László újságíró és Katona László előadó.

◆

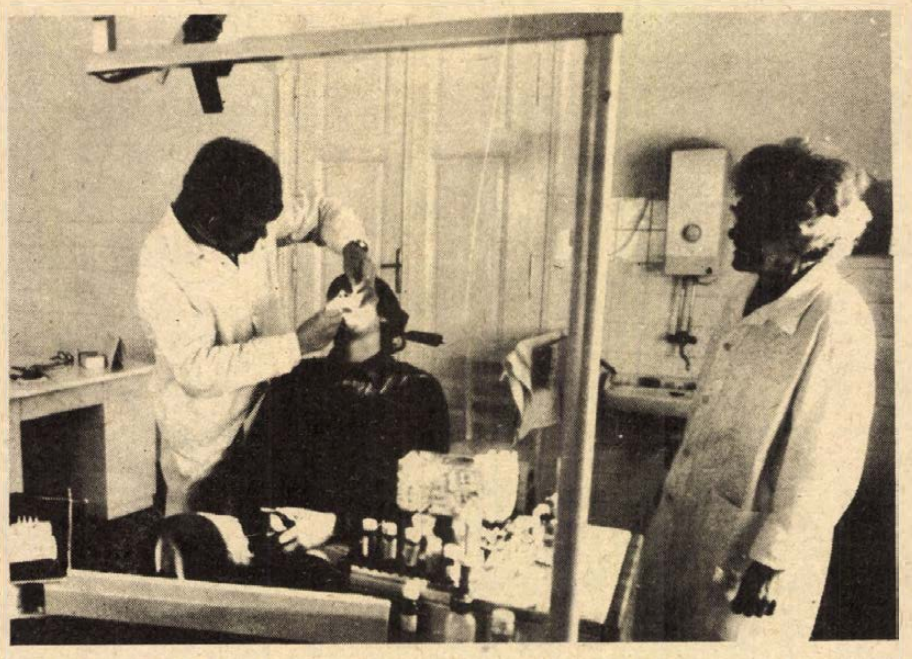
— **Debreceni gyümölcspüré.** Néhány napja új, rendkívül finom termék került az élelmiszerüzletekbe. A Debreceni Konzervgyár készít alma alapanyagból különféle ízesítésű gyümölcspürét. A tisztán alma ízű püré mellett kapható ribiszkével, málnával, naranccsal és meggyel ízesített is. Fogyasztható önálló deszszertként, készíthető belőle turmix, felhasználható süteményeknél is, s még számtalan különféle formában.

— **Brit szokások és hagyományok.** Az angol klub, melyet alkalmi belépővel is lehet látogatni, legközelebbi foglalkozását kedden délután 6 órakor tartják a Pannónia Szálló kistermében. A meghívott Andy Rouse, a PTF angol tanszékének nyelvi lektora, aki a Nagy-Britanniáról vetített filmek után a brit szokásokról és hagyományokról tart előadást.

◆

Előadás

Hétfő délután 5 órakor dr. Diófási Lajos, a Szőlészeti Kutató Intézet igazgatója tart előadást a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán „Trágyázás a szőlőtelepítés előtt és után" címmel.



Felújították az újpetrei fogorvosi rendelőt. A két hónapja betegeket fogadó rendelő berendezése 120 ezer, az épület felújítása 200 ezer forintba került, melyet a községi tanács költségvetéséből fedeztek. Az épület külső vakolását áprilisra befejezik. Szokolai felvétele

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége január 27-én, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a pécsi városkép javítása érdekében a 10-046-os telefonszámon. Erre a telefonügyeletre azért gondolt szerkesztőségünk, mert január 30-án tanácsülés elé terjesztik az 1978. június 25-i ülésen hozott határozatot a városkép javítása érdekében tett intézkedésekről, azok megvalósításáról.

Kérjük olvasóinkat, mondják el észrevételeiket, kifogásaikat az eddigi 2—3 évben tett intézkedésekkel, eredményekkel (város rendjével, tisztaságával stb.) kapcsolatban. A felvetett észrevételekből, javaslatokból összefoglalót terjesztene a Pécs megyei város Tanácsa vb építési és közlekedési osztálya a tanácsülés elé, ezzel is segítve a város lakossága kérésének továbbítását megfelelő fórum elé.

Várjuk olvasóink minél nagyobb számú hozzászólását, amely a városkép alakítása szempontjából igen jelentős. Telefonügyeletünkön jelen lesznek: Vokó János, a városi tanács vb építési és közlekedési osztályának vezetője, Tóth Zoltán megyei főépítész, Gyimesi László, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatója, Horváth József, a Parképítő és Kertészeti Vállalat igazgatója, Erdélyi Zoltán, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, Gergely László, a Hazafias Népfront titkára, Németh Péter, a városi tanács vb hivatal műszaki osztályának vezetője, Tóth Béla, a városi tanács tervosztályának csoportvezetője, a társadalmi munkák szervezője. Telefonszámunk: 10-046.

Ülést tart a Pécs város Tanácsa

Pécs megyei város Tanácsa 1981. január 30-án (péntek) 9 órai kezdettel a tanácsháza tanácstermében (II. em. 56.) ülést tart. Az ülés napirendjén szerepel: a tanács 1981. évi költségvetése és fejlesztési alapja: a tanács és a végrehajtó bizottság 1981. évi munkaterve; a városkép helyzetéről szóló tanácsi határozatok végrehajtása; tanácsrendelet alkotása a lakásigények megújításának időpontjára.

◆

— **Nemzetközi komlótermesztési tanácskozást rendez** január 29-én és január 30-án Harkányban az ÁG-ok Oktatási Székházában, a Humulon Komlótermesztési rendszer és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát. A programban ezúttal a komló növényvédelme és gépesítése szerepel. Magyar, csehszlovák és jugoszláv kutatók, konstruktőrök tartanak előadásokat. Megrendezik a hagyományos sörkóstolót is.

— **A Pécsi művészportrék** című sorozat keretében az újmecsekaljai IV. sz. körzeti népfrontbizottság és a Tüzér utcai Mozgalmi Ház könyvtára január 27-én délután fél 6 órakor rendezi soron következő klubestjét. A program színhelye a Mozgalmi Ház könyvtára, ahol Hallama Erzsébet íróval, a DN főszerkesztő-helyettesével beszélget dr. Tóth István irodalomtörténész.

Februári vásárok

Február 1. Pécs, országos állat- és kirakodóvásár. Február 1. Pécs, országos autó- és motorvásár. Február 8. Pécs, országos autó- és motorvásár. Február 9. Siklós, országos állat- és kirakodóvásár. Február 13. Szigetvár, országos állat- és kirakodóvásár. Február 14. Szentlőrinc, országos állat- és kirakodóvásár. Február 14. Szentlőrinc, országos autó- és motorvásár. Február 15. Mohács, országos autó- és motorvásár. Február 15. Szigetvár, országos autó- és motorvásár. Február 16. Mohács, országos állat- és kirakodóvásár. Február 22. Siklós, országos autó- és motorvásár.

— **Általános iskolások veszik birtokukba** a jövő hét egy napján a székesfehérvári Petőfi filmszínházat, ők látják el a jegykezelői teendőket, ők árusítják a mozijegyeket, s az ő kívánságuk szerint állítják össze a műsort is. A székesfehérvári Petőfi Általános Iskola és a Fejér megyei Moziüzemi Vállalat ezzel kapcsolatos szerződése lehetővé teszi azt is, hogy a játékfilmeket követően minden alkalommal ismeretterjesztő filmet is láthassanak a diákok, s a látottakat a TIT valamelyik előadójának a segítségével megvitassák.

HDN-előzetes

A BOLT KIKIÁLTÁSI ÁRA: 577 680 FORINT!

JEGYZETÍRÓNK KÉRDÉSE: A KIBICNEK SEMMI SEM DRÁGA?

A SZÉF ELŐTT SÍRDOGÁLT A KASSZAFÚRÓ KOMLÓN

ROBINSON-TESZT



Lakat alatt a korrupt KISOSZ-titkár, akinek nem voltak gátlásai

„NEGYVEN TEVÉKENY ESZTENDŐ ÁLL MÉG ELŐTTEM" — MONDTA LENNON A PLAYBOYNAK



Farsangi táncrend

MENNYIÉRT AUTÓZUNK?

Fogyasztási táblázat a HDN-ben

DÁRDAI ÉS AZ ARANYLABDA

A HÉT VICCE

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 4. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvénye 44 fogadónak volt, nyereményük egyenként 177 123 forint. Hármas találata 4041 fogadónak volt, nyereményük egyenként 964 forint. A kéttalálatos szelvények száma 147 333 darab, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

◆

— **Termelési csúcs és választékbővítés.** A Mohácsi Farostlemezgyár az idén termelési csúcsot állít be; összesen 100 000 köbméter farostlemezt készít. Emellett a választék bővítését az egyre közvetlenebbül felhasználható újabb termékek gyártásával is szorgalmazza.

— **A reneszánsz zenétől a jazzig.** A Puskin Művelődési Ház fúvószenekari sorozatának következő hangversenyére kedden este 19 órakor kerül sor. Több nemzetközi verseny győztese, a világhírű budapesti Rézfúvós kvintett műsorán a reneszánsz zenétől a jazzig, igen változatos darabok szerepelnek.

◆

Befejezték a fűszerpaprika szárítását

Mintegy négyhónapos éjjel-nappali munka, gyakori vasárnapi műszak eredményeként befejezték a szegedi tájkörzetben ősszel leszedett fűszerpaprika szárítását. A kedvezőtlen időjárás ellenére jó termést hozott paprikából együttesen mintegy harmincezer köbméter nedvességet párologtattak el. Így a csövek romlási veszteség nélkül, jó minőségben tárolhatók, egészen az új termésig tartó folyamatos őrlésig. A feladatot az idén nagyban segítette, hogy a szegedi paprikafeldolgozó vállalat anyagi támogatásával három paprikatermesztő nagyüzemi gazdaságban korszerű, földgáz-fűtéses, szalagrendszerű szárítóberendezést szereltek fel.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Előttünk a vasárnap! 7.23: Vizeink völgyében — Hernádvölgye. 8.05: Útközben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Operaáriák. 10.08: Ilse Janda, fiatalkorú. Rádiójáték. 10.57: Gyermekkórusok énekelnek. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 13.00: Folklór — Faragó Vilmos írása. 13.10: Részletek Offenbach műveiből. 13.38: Rádiólexikon. 14.08: Muszorgszkij-ciklus VIII/8. rész. 14.40: Kerekasztal-beszélgetés. Szokások és lehetőségek. 15.12: Így láttam Bartókot. 15.58: Népdalfeldolgozások. 16.11: Csendes Don. Rádiójáték. 17.10: Metronom. 17.30: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Dzsesszhangversenyek. 19.50: Isten veletek, indiánok. Hangjáték. 20.31: Nóták. 21.13: A Rádió lemezalbuma. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.15: A rádió lemezalbuma c. műsor folytatása. 22.58: Operarészletek. 0.10: Magyar művek rézfúvósokra.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika koránkelőknek. 7.30: Liszt-művek. 8.05: Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Fúvósesztrád. 9.30: Világvasárnap. 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 11.15: Történeteim. Végh Antal. 11.45: Régi filmslágerek. 12.06: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Adj egy falat aranyfalat. Mesejáték. 14.04: Híres előadók albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Mesék és emberek. 16.00: Suppé operettdalaiból. 16.39: Slágerek mindenkinek. 17.35: A vasárnap sportja. 17.55: Mit üzen a Rádió? 18.33: Röpülj páva . . . VII. elődöntő. 18.45: Sporthírek. 19.40: A világ lírai gyöngyszemei. 19.50: Külföldi táncdalok. 20.33: Sporthírek. 20.38: Társalgó. 22.35: Zenés játékfelvételekből. 23.10: Téljai muzsika. Könnyűzene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű műsora. 8.11: Operaáriák. 8.53: Kamaramuzsika. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Zenekari muzsika. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: A Juilliard vonósnégyes játszik. 14.02: A hóember. Rádiójáték. 14.40: Operaművészlemezek. 15.30: Peter és Gordon énekel. 16.00: Chopin-művek. 16.42: Berlioz: Faust elkárhozása. 18.45: A magyar szépprózа századai. 19.03: Operaáriák. 19.20: Biztató kísérletek. 19.35: Wanda Wilkomirska hegedűestje. Közben: 20.15: Pillantás a nagyvilágba. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.10: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.10: Operaáriák. 22.37: Napköve — Octavio Paz költeményei. 23.05: Tallis-művek.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.30: Hírek, tudósítások. Lapszemle — Tamás Ervin jegyzete — Vasárnapi magazin. Munkatársak: Lenk Irén és Nógrádi Erzsébet. 9.30: Műsorzárás.

18.00: Fele sport — fele muzsika! Hírek, tudósítások sok zenével. Szerkesztő: Müller István. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Szórakozni, mulatni 45 percben. Hol volt, hol nem volt . . . Válogatás a népköltészet gyöngyszemeiből — Irodalmi arcképcsarnok. Szerkesztő: Barics Ernő — Találkozások: a kollár — A piros arany. Dr. Vujics Tibor előadása. 19.15: Német nyelvű műsor. Szerkeszti a hallgató... Válogatás a hónap műsoraiból és postájából. Műsorvezető: Kerner Lőrinc. 20.00: „Gruss und Kuss" Radió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.) 8.05: Mindenki iskolája. Matematika (ism.) 8.40: Fizika (ism.) 9.10: Óvodások filmműsora. 1. Plim kíváncsi (sz.) 2. Dominó. 9.20: Tau bácsi (sz.) 10.00: Hírek. 10.05: Vitéz László és a többiek. Borbélysegéd és a Vizes kislány című vásári bábjáték (ism. — sz.) 10.30: Varázsló muzsika. Hangverseny kisiskolásoknak (sz.) 11.30: Csutak a mikrofon előtt. I—II. rész (sz. — ism.) 13.50: Nótaszó (sz.) 14.10: Keleti Márton-sorozat. Komédia a tetőn. Tévéfilm (ism.) 14.55: Reklám. 15.00: Műsorainkat ajánljuk (sz.) 15.25: Kalendárium. 16.25: Focifarsang. Nemzetközi női, serdülő és öregfiúk teremlabdarúgó-torna — közvetítés Miskolcról (sz.) 18.20: Tv-mozaik. Rövidfilm-összeállítás. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója (sz.) 18.45: Esti mese (sz.) 19.00: A HET (sz.) 20.00: Hírek, sporthírek. 20.10: Októberi vasárnap. Magyar film. 21.45: Kapcsoltam. Társasjáték (sz.) 22.25: Rockpalota (sz.) 23.15: Hírek, totóeredmények.

JUGOSZLÁV TV

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A reggelről ismerni meg a napot — gyermekműsor. 11.30: Népi muzsika. 12.00: Földművelőknek. 13.00: A tudás — vagyon. 14.05: Pro et kontra. 14.35: Film gyermekeknek. 15.50: Vasárnap délután. 19.00: Miki egér csapata. 19.27: Ma este. 20.00: Nagy város — tv-játéksorozat. 21.20: Dokumentumműsor. 22.10: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.15: Kosárlabda (nők): Jezice—Monting. 16.35: Wengen: Síversenyek, műlesiklás. 17.35: Kézilabda: Kolinska Slovan—Barcelona. 19.00: Iskolai műsor. 19.55: Ma este. 20.00: Zenei műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.25: Csak emberek — jugoszláv játékfilm.

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős, párás, főként hajnalban és reggel több helyen ködös idő, elszórtan hózápor. Mérsékelt, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 5—mínusz 10 fok között. Néhány derültebb helyen mínusz 15 fok közelében, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—mínusz 3 fok között.

Köszönet a tömeges tragédia elhárítóinak

„Kötelességünk volt segíteni”

Megköszönünk egy apró szívességet, s a szó elég. De mit ér a szó akkor, ha anyák és csecsemők életének megmentéséért, biztonságáért akarjuk leróni hálánkat? És különösen akkor, ha az érintettek ezzel hárítják el a hálálkodást: „kötelességünk volt”. Mindezek ellenére, a baj elmúltával jólesik köszönetet mondani mindazoknak — orvosoknak, ápolónőknek, tűzoltóknak, mentősöknek, a Volán gépkocsivezetőinek és mindenkinek, aki önként, lelkiismerete parancsára cselekedett. Akik segítettek menteni, biztonságba helyezni a szerda éjjel kigyulladt pécsi szülészeti-nőgyógyászati osztályon tartózkodókat.



Ez a felvételünk még a tűz éjszakáján készült. Megérkezett a határőrség segítsége. Az ötven ágyat a POTE Szülészeti Klinikájára vitték. Erb János felvétele

Húszméteres magasságban, a létra tetején egyfolytában több mint két óra hosszat birkózott a lángokkal *Kloics János* tűzoltó törzsőrmester. Tíz évvel ezelőtt vállalta ezt a hivatást, de elmondása szerint ekkora tűzesettel még nem volt dolga.

— Eleinte hiába próbáltam a vízsugárral leveretni a palát, megcélozni a tűz fészkét, a szél elvitte a sugarat. Rövid idő alatt csuromvizes lettem, ráadásul a létra is befagyott, nem lehetett állítani. Ezért kioldva a biztosító karabinert, sűrűn kellett helyet változtatni. Ugyanakkor a szél majdnem lefújt a létráról. Később, úgy éjjel egy óra tájban *Süle Ferenc* szakaszvezetővel váltottuk egymást.

Tóth József őrmester az épületen belüli oltásnál dolgozott. Látszott, hogy a harmadik szinten levő nővérszállás födémje nem sokáig bírja. Ennek ellenére *Hőgye Dezső* zászlós, a mentési csoport parancsnoka még visszament ellenőrizni, hogy a kiürítés után nem maradt-e bent valaki a veszélyeztetett helyiségekben. Ekkor omlott le a lángoló födém. Hőgye Dezső és Tóth József egymást segítve gázoltak át a lángokon, és folytatták tovább a harcot a tűzzel.

Kint *Kosteleczky Sándor* ezredes, megyei tűzoltóparancsnok személyesen irányította az oltást és a mentést. Ő így összegezte a történteket:

— Nagyon megnyugodtunk, mikor láttuk, hogy sikerült mindenkit biztonságba helyezni. Ilyen esetben ez a fő. Elismerés illeti a kórház dolgozóit, akik nagy önfegyelemmel, rendkívüli segítőkészséggel akadályozták meg a pánik kitörését, segítették elő a mentést. A nővérszálláson lakóknak például eszükbe sem jutott, hogy a saját értékeiket mentsék, hanem az édesanyák, a csecsemők, betegek biztonsága volt a fő gondjuk.

*

— Tíz óra után jöttünk be vidékről — emlékezik *Temesvári Csaba* mentőtiszt. — Csendesnek ígérkezett az éjszaka, olvasni akartam. Ekkor szaladt be a szomszédból, a szemben levő, Tüzér utca egyik tízemeletéséből egy nő azzal, hogy ég a Megyei Kórház szülészete, s hogy azonnal vigyük oda. (Mint később megtudtuk, *Vékonyné* a csecsemősztályon dolgozik.) Szinte ezzel egyidőben hívtak a tűzoltók, kérve, hogy menjünk a helyszínre. Mi tagadás, nem csekély szorongással ültem a kocsiba. Huszonegy éve vagyok mentős, 12 éve mentőtiszt, de kórháztűzzel még nem találkoztam.

— A kórház kívülről békésnek látszott. Csend volt, égtek a villanyok. A megyei tűzoltóparancsnoktól megtudtam, hogy életveszély nincs, de úgy néz ki, hogy az épületet ki kell üríteni. Ezt rövidesen el is döntötték. Az épület földszintjén találkoztunk az útra kész betegekkel. Fegyelmezetten, csendben várakoztak. Először a szülőszobában levő nőket vittük ki. Ők épp túl voltak a szülésen. Aztán a vajúdók következtek. Hordágyra fektetve, pokrócokkal takarva egymás után szállítottuk őket. Kint az utcán égő paladarabok, fadarabok röpködtek. Saját és a rendőrök levetett köpenyeivel óvtuk őket. A lábon járó betegek nagy részének is került valami plusz védőruha. Nem tudni, kik adták, kézről-kézre jöttek a ruhadarabok a tömegből. Ahogy mentünk a betegekért, a víz szinte állandóan ömlött ránk. A ki-be járók percek alatt bőrig áztak, ráadásul fújt a szél. Mégsem fáztunk.

— A nővérekkel együtt az újszülötteket hoztuk ki utoljára. Ők voltak a legbiztonságosabb helyen. Emlékszem egy egyenruhás rendőrre is, aki nagyon óvatosan lépkedve igyekezett kifelé egy csecsemővel. A cumisüvegről sem feledkezett el.

*

Szombat délelőtt a pécsbányatelepi kórházban óriási a sürgés-forgás. Az egyik helyiségben még szerelők dolgoznak, nyomukban festők járnak, a mellettük levő üres termet pedig már javában takarítják. Építőipari szakmunkások, kórházi dolgozók, társadalmi munkások járják a szinteket.

Szücs Józsefné két hatalmas nylonzsákot húz a folyosón, majd a benne levő köpenyeket válogatja.

— A szomszédba telefonált értem egy éjszakás kolléganőm. Azonnal öltöztem, szóltam a férjemnek, s szinte a kórházig futottam. Az újszülöttosztályon dolgozom, mint vezető gondozónő. Síri csönd volt az osztályon. Mintha a kicsik is érezték volna, hogy „illik” nyugodtnak lenni. A napi utolsó 10 órás szoptatás után voltak. A kis kocsikban feküdtek, hogy ha kell, minél előbb kivihessük őket. Bár ez az épületrész nem forgott veszélyben — a füst miatt hamarosan elkezdtük a kiköltöztetést. Minden babát külön-külön takaróba bugyoláltunk, majd kettesével egy-egy plédbe fogtunk. Így vittük őket keresztül az udvaron. A nővérszálláson lakó kolléganőim kivétel nélkül ott voltak, segítettek. Senki sem nézte, hogy mikor járt le a műszakja, s arról is megfeledkeztek, hogy személyes holmijaik odavesztek a tetőtérben. Nemcsak a csecsemőket vitték, hordták a berendezést, felszerelést is. Nagyon sokan segítettek nekünk kívülállók is. Nem tudjuk, kik voltak azok az emberek, velünk együtt dolgozó rendőrök, mentősök irányították hozzánk őket.

— Mihelyt a kicsik biztonságos helyre — a Gyermekklinikára kerültek — már kizárólag a műszereket, eszközöket, berendezést hordtuk. Akkor már az épületben is vízben jártunk, odakint az udvaron pedig a havas, hideg pocsolyákban. A lányok közül többnek még harisnya sem volt a lábán, sokszor bokáig süllyedtek a vízbe.

A nővérszállás lakóinak kolléganőik adtak kölcsön ruhát, pihenésre ők fogadták be őket.

*

A pécsbányatelepi kórházban *dr. Hasitz Sándor* szülész-nőgyógyász adjunktus számára sem rutinmunka a jelenlegi feladat. Figyelemmel kísérni a lázas sietséggel folyó építést, közben törődni a betegekkel.

De úgyszintén nem feledhető az éjszaka, amikor egészen másképp mentette az életet, mint azt hivatása során megszokta. Ő volt az, aki az égő padlástérben szétszerelte a hegesztőapparátot és biztonságos helyre vitte az oxigénpalackot. (Egy ilyen palack robbanásának hatása körülbelül egyenértékű egy mázsás hagyományos bombáéval . . .)

Magáról alig beszél, az élmények túl frissek, s ezekben a napokban nincs idő elmélázni a történteken. Inkább azt ecseteli, hogy milyen áldozatkészséggel, fáradtságot nem ismerve dolgoznak az ápolónők a kórház berendezésén, hogy a Mechlabor dolgozói társadalmi munkában milyen nagy segítséget nyújtanak, s hogy a pécsbányatelepi kórház egészségügyi, higiéniai állapota mindenképpen biztonságos körülményeket biztosít máris a szüléshez, csecsemőellátáshoz, gyógyuláshoz.



Szülészetnek rendezik be a pécsbányatelepi kórházat. Építőipari, egészségügyi dolgozók és társadalmi munkások dolgoztak szombaton is a kórházban.

A Dischka Győző utcai szülészeti osztályon a folyosókon még a füstszag terjeng, átázott falak, födémek, üres kórtermek, a tetőn üszkös, összeégett gerendák, árván meredező kémények emlékeztetnek a pusztulásra. De már ott dolgoznak az építők. Bontják azt, amire már nincs szükség, és mentik a menthetőt. A munkások nagy része társadalmi munkában ma is ott dolgozik.

Török—Kurucz



A Dischka Győző utcában már megkezdődött a helyreállítás

Elismerés a legjobbaknak

Munkásőr egységgyűlés Mohácson

A Park utcai általános iskola úttörő munkásőreinek műsora és a majsi úttörőzenekar muzsikája köszöntötte tegnap Mohácson, a Kossuth filmszínházban az évzáró-évnyitó egységgyűlését tartó Rózsa Ferenc városi-járási munkásőr egységet.

Lőrincz Sándor, a Munkásőrség Mohács városi-járási parancsnoka értékelte az elmúlt évet, kiemelve, hogy az állomány háromnegyede szocialista brigádtag, 8 közülük brigádvezető; különféle párt- és tanácsi tisztséget is majd' 80 munkásőr tölt be az egység állományából. Ez ugyancsak bizonyítja, hogy a munkásőrök nemcsak a munkában, a szolgálatban, de a közéletben is kiveszik részüket.

Értékelték a munkásőrök között folyó szocialista versenymozgalmat: a híradó szakalegységek versengésében megyei 2. helyezést ért el a *Pongrácz Árpád* vezette gárda. Az egységen belül a legjobb szakasz a *Brubel Jenő* vezette, míg a legjobb raj a *Breining József* és a *Müller Ferenc* parancsnoksága alatt tevékenykedő raj lett. Kitüntetéseket adott át *Verebes Tibor* megyei munkásőrparancsnok-helyettes, *Devecseri József*, a Mohács járási Pártbizottság első titkára — aki köszöntötte is a munkásőröket — és az egységparancsnok.

A Kiváló Munkásőr kitüntetést 9, a Kiváló Parancsnok címet 5, a Szolgálati Érdemérmet c 10—15—20 éves szolgálatért 16, a Munkásőr Emlékjelvényt és Elismerő Oklevelet 23, míg a Munkásőr Emlékérmet és Emléklapot 10 munkásőr vette át.

A leszerelő és tartalékállományba kerülők nevében *Kertész József* adta át fegyverét az egységgyűlésen a munkásőreskü tett utódokat képviselő *Karasz Józsefnek*.

A mohácsi munkásőr egységgyűlés *Hámori György* elnöki zárszavával és az Internacionáléval ért véget.

M. L.

Könyv

Égtájak, 1980

Évenként megjelenő antológiáink mintha a kifáradás jeleit mutatnák. Már jó ideje ezt tapasztaljuk az Égtájak egyes kötetteivel kapcsolatban is. Ennek ellenére szívesen vesszük kézbe, mert a világirodalom mindig tartogat számunkra néhány meglepetést. Vagy egy új, eddig ismeretlen író személyében, vagy egy-egy emlékezetesen jó elbeszélés művészi hatását illetően. Azt természetesen aligha várhatjuk el egy antológiától, különösen egy sorozatban megjelenőtől, hogy minden darabja hiánytalan élményt nyújtson, de talán a körültekintőbb válogatás ismét visszaszerezhetné az Égtájak korábbi, igen tekintélyes rangját.

Az 1980-as gyűjtemény harminchat külföldi író egy-egy elbeszélését tartalmazza. Az írók az öt világrész mai irodalmát képviselik, híven az antológia eddigi gyakorlatához. Az elmúlt évekhez képest most kevesebb nagy nevet találunk a kötetben, annál több viszont a „felfedezettek” száma. Kiváltképp az olyan irodalmak képviselőinek örülünk, melyek a legutóbbi időkig fehér foltok voltak számunkra. Egyre többet hallat magáról az afrikai országok irodalma, s erről az Égtájak jelzései is meggyőznek bennünket. Ázsiából egy tehetséges vietnami prózaíró munkáját olvashatjuk a gyűjteményben.

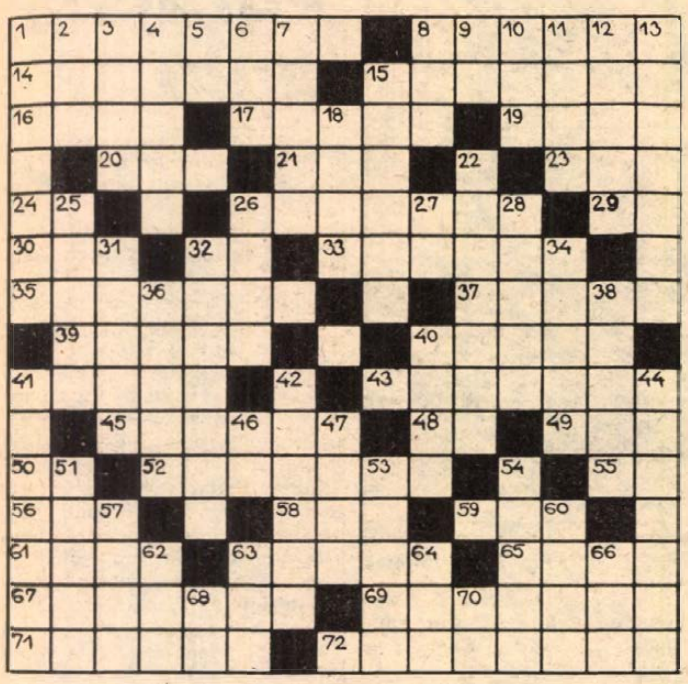
Már a régebbi válogatásokkal kapcsolatban is felmerült az a kérdés, mennyiben ad képet az Égtájak a világirodalom jelenleg élő és ható művészi törekvéseiről. A mostaniról elmondhatjuk, hogy igen változatos skáláját nyújtja az ismertebb irányzatoknak. Megtalálhatjuk a mindig megújítható tényirodalmat, jelen van a fantasztikum, a groteszk — gyakran a kettő együtt, egy novellán belül — a tárgyiasított leírás, s a látszólag értelmetlennek tűnő, de önmagában mégis sajátos jelentést hordozó úgynevezett „szöveg”. Mellettük természetesen a hagyományos felépítésű és megoldású írások sem hiányoznak, melyek arról adnak hírt, hogy az évszázadok során kialakult novellatípus — ha érvényes mondanivalót hordoz — mennyire életképes még ma is.

Érdekes módon az antológia elbeszéléseiből az derül ki, hogy íróikat a közvetlen társadalmi kérdések kevésbé foglalkoztatják, inkább a belső emberi tényezők alakulásairól, az emberi kapcsolatokban mutatkozó törések, válságok okairól szólnak. Sok az elmagányosodott ember ezekben a történetekben, a helyét nem találó hős, a kiégett szerelmes, a közömbös. Persze áttételesen ezek is társadalmi problémákat jeleznek, mégis marad némi hiányérzetünk, ha látványos tragédiákkal teli mai világunkra gondolunk. Talán az egyetlen kivétel a válogatásban Phan Tu vietnami író, aki Ébredés című elbeszélésében a hazája földjét dúló háború döbbenetes epizódját dolgozza fel.

Néhány elbeszélésre azonban így is felfigyelünk, írójuk nevét megjegyezzük, s a történet bizonyára sokáig rezonál bennünk. Ilyen az angol Francis Clifford írása, a Tíz perc egy júniusi reggel, az amerikai Robert Cooveré, a Baleset, a japán Kaiko Takesi kisregénynek beillő elbeszélése, a Pánik, vagy a norvég Bjorg Vik novellája, a Segélykiáltás egy puha pamlagról. Ez természetesen szubjektív kiemelés, a harminchat írás között ki-ki megtalálhatja a neki kedveset, azt, amelyről esetleg évek múltán is eszébe jut az 1980-as Égtájak.

K. S.

Keresztrejtvény



Szelek

VÍZSZINTES: 1. HIDEG, SZÁRAZ, BÓRASZERŰ ÉSZAKI SZÉL FRANCIAORSZÁG DÉLI PARTVIDÉKÉN. 8. FORRÓ, SZÁRAZ, VIHAROS EREJŰ SIVATAGI SZÉL. 14. Szerencsétlen. 15. Község Ózd közelében. 16. Szerep a Hunyadi László című operában. 17. A búcsú után következik. 19. Nőszirom, rendszertani neve. 20. Durva posztófélé. 21. A román pénz fonetikusan. 23. Mókkal együtt van értelme. 24. NSZK-beli és portugál gépkocsik jelzése. 26. A labda alá szaladó. 29. Indulatszó. 30. Minden árunak van. 32. Helyrag. 33. Egy dunántúli bányászközség lakója. 35. A FÖLDKÖZI-TENGER FELŐL ÉRKEZŐ MELEG, PÁRÁS SZÉL. 37. Juh. 39. Görög mitológiai hősnő, a médek ősanyja. 40. Mikortól? 41. Az Olympia című festmény alkotója. 43. AZ ATLANTI-ÓCEÁNON ÉS ÉSZAK-AMERIKÁBAN GYAKORI PUSZTÍTÓ FORGÓSZÉL. 45. A három testőr egyike. 48. Súlyarány rövidítése. 49. Sapienti . . . 50. A nitrogén és a kén vegyjele. 52. Harci csapatok elhelyezkedési rendje. 55. Cégjelzés rövidítése. 56. Szerb Antal monogramja. 58. Jó a szeme. 59. Felsoroláskor használt rövidítés. 61. Női név. 63. Tompa zúgás. 65. Táskarádióba kell. 67. Fásultan. 69. Hamarosan. 71. HIDEG, SZÁRAZ, KELETI SZÉL ERDÉLYBEN. 72. A LEGPUSZTÍTÓBB FORRÓ ÉGÖVI SZÉL.

FUGGŐLEGES: 1. Kért dolog visszajuttatása. 2 Becézett Ilona. 3. Corriere della . . . — olasz polgári napilap. 4 Fodros ruhadísz. 5 Személyes névmás. 6. A rádióújságon olvasható rövidítés. 7. Az ellenfélhez pártol. 8. Ma védett madár. 9. A cirkónium vegyjele. 10. Kis Ádám. 11. Mogorva. 12. . . . Jack — a brit birodalmi lobogó népies elnevezése. 13. Farsangi álarc. 15. KELET-AZSIAI TRÓPUSI FORGÓSZÉL. 18. Lenyújt. 22. Bányaváros Braziliában. 25. Elsőrendű. 26. Énekes zeneszerző (Paul). 27. UD. 28. A népnyelv Kaszáscsillagnak nevezi. 31. Küzdőtér. 32. Mezőgazdasági eszköz része. 34. Tömeges pusztítás. 36. Folyó a német—lengyel határon. 38. Vörös borszőlő. 40. Ebben a pillanatban. 41. A TENGER ÉS A SZÁRAZFÖLD KÖZÖTT ÉVSZAKONKÉNT VÁLTOZÓ IRÁNYÚ ÓCEÁNI SZÉL. 42. FORRÓ ÉGÖVI VIHAROS FORGÓSZÉL, ORKÁN. 44. Két végén magasított kerevet. 46. Holnap is ez lesz. 47. Növény része. 51. . . .-java. 53. Ő is eskü alatt vall, névelővel. 54. Egy Nógrád megyei község lakója. 57. Régen oszthatatlannak tartották. 60. Szimbolista, orosz költő. 62. Fordítva Etelka becézése. 63. . . .West — amerikai filmszínésznő volt. 64. Jöjj! 66. A dekád közepe! 68. Török gépkocsik jelzése. 70. Angol férfiak neve előtt álló rövidítés.

N. B.

Beküldendő a helyes megfejtés: február 2-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134., Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi u. 11. címre.

A január 11-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Az egészség a testi, szellemi és társadalmi jólét állapota.

Könyvjutalmat nyertek: Kungl József, Pécs, Pálma u. 17., Laczfy Emil, Pécs, Janus Pannonius u. 6., Lelkes Lívia, Pécs, Rákóczi u. 77., Nagy István, Pellérd, Szabadság u. 2., dr. Szüts Árpádné, Somberek, 7728.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon:: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

VASÁRNAPI ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálatot biztosít a sürgős ellátásra szoruló betegek részére.

Felnőttek részére:

Az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin Ottó u. 23. (tel.: 11-169). A II. kerületben: Munkácsy M. utcai rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812). A III. kerületben dr. Veress Endre utcai rendelőintézet (tel.: 15-833).

Gyermekek részére:

Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat:

Szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

MŰSORAJÁNLAT

Kólótábor Pécsett

Üllőrő jelentőségű országos nagyrendezvény színhelye lesz Pécs január 28. és február 1. között. Ekkor rendezik meg a kólótábort a Pécsi Tanárképző Főiskolán az ország minden részéből érkező néptáncosok, együttesvezetők, mintegy 100 fő részvételével. Nagy érdeklődés nyilvánult meg nemcsak délszláv nemzetiségi csoportok, hanem a többi táncegyüttes részéről is. Az ötnapos programon délelőttönként különféle délszláv táncokat tanulnak a kólótábor résztvevői, délutánonként rangos hazai és jugoszláv néptánc és népzene-szakemberek előadásait hallgatják. Szerdától szombatig minden este délszláv néptáncprogram szerepel az Ifjúsági Ház színpadán. Szerdán este fél 8-kor a Baranya, csütörtökön a Vujicsics együttes nyilvános estjét tekinthetik meg a szerb, horvát és makedón népzene, néptánc kedvelői. Pénteken este fél 8-kor az egyik legrangosabb jugoszláv folklóregyüttes, a zágrábi Joza Vlahović-csoport mutatja be műsorát, mígnem szombaton ugyanebben az időpontban táncházzal búcsúzik a kólótábor.

Film... Film... Film...

A Hófehérke és a hét törpe című mese, valószínűleg a világ minden részén ismert. Sajátos orosz változatát Puskin Mese a halott cárleányról és a hét daliáról című művében dolgozták fel. E történet színes, magyarul beszélő filmváltozata

A CÁRLÁNY ÉS A HÉT DALIA

A világot látni indult cár egy keleti fejedelemtől csodatükröt kap ajándékba, melyben látja, hogy otthon hagyott feleségének kislánya született. Tüstént hazatér, de mikorra megérkezik, felesége meghal. Az új feleség egy gonosz és hiú, de nagyon szép és okos nő. Okosságánál csak hiúsága nagyobb. Mikor a tükörtől megtudja, hogy mostoha lánya szebb nála, a szép leányzót az esküvője napján az erdőbe viteti. Itt találkozik a hét daliával, kikre főz, mos, ellátja őket. A tükörtől megtudja a gonosz cárnő, hogy még mindig él a lány. Udvarmesternője viszi a mérgezett almát, mitől álomba merül, s jön a vőlegény, hogy csókjával felkeltse. A gonosz cárnő martalócai és a hét dalia, élükön a vőlegény királyfival, vívnak meg egymással, utóbbiak győzelmével.

Peter Yates rendezte, Steve Tesich írta a forgatókönyvét a



START KÉT KERÉKEN

című, színes, magyarul beszélő amerikai filmnek.

Négy jóbarát, akik most végezték el a középiskolát, együtt csavarog, lóg a közeli bányató vidékén. A városka egyetemistái „vájárnak" csúfolják őket, mert szüleik a kőbányában dolgoznak. Dave, Mike, Cyril és Moocher szenvednek ettől. A két tábor között állandó az ellenségeskedés. Dave sikeres kerékpárversenyző, s tekintve, hogy Olaszországban nemzeti sport a kerékpár, roppant szimpatizál az olaszokkal. Katherine, a csinos egyetemista lány behódol az olaszos kiejtéssel beszélő Dave-nek, s az éjszakai szerenád is hatásos. Állandó az összetűzés a két csoport között, mígnem az egyetem vezetősége úgy dönt, sportszerű kereteket biztosít a versengésnek. Meghívják a „vájárokat" is a hagyományos kerékpárversenyre. Bár a verseny nem éppen sportszerűen zajlik, a „vájárok" kerülnek ki győztesen. S a versenygyőzelmet tetézi egy sikeres felvételi vizsga az egyetemre. Főszerepben: Dennis Cristopher, Dennis Quaid, Daniel Stern, Robyn Douglass.

Sorokban

IFJÚSÁGI HÁZ PROGRAMJA

1. 25-én, vasárnap 14.00. Veszélyes játékok, 16.00 Skalpvadászok c. filmek vetítése.

17.00: A Tájoló klubban játék és zeneprogram Zorán és a V' Moto Rock felvételeiből.

26-án, hétfőn 14.30—16.30 pszichológiai tanácsadás, 18.00: népzenei tájoló.

27-én, kedden 19.00. A Benkó Dixieland Band hangversenye.

28, 29, 30, 31-én: ORSZÁGOS KÓLÓTÁBOR.

28-án, szerdán 19.30-kor a Baranya Táncegyüttes estje.

29-én, csütörtökön 19.30-kor a Vujicsics együttes hangversenye.

30-án, pénteken 19.30-kor a Zágrábi „Joza Vlahovic" táncegyüttes estje.

31-én, szombaton 19.30-kor Délszláv táncház.

Február 1-én, vasárnap 14.00. Az őrvezető hét menyasszonya. 16.00: Szenzáció c. filmek vetítése. 16.00—20.00-ig. A Tájoló klubban játék és zeneprogram.

SÁGVÁRI ENDRE MŰV. HÁZ

26-án, hétfőn: 19 órakor a Hétfő esték a Ságváriban sorozat keretében a Nyitott Színpad előadásában Örkény István: Pisti a vérzivatarban című groteszkje kerül színre.

Televízió

Önkéntes lakásfoglalók

Riportfilm a reumások gyógyításáról

A Pannon Krónika ötödik évfolyamának első száma január 27-én, kedden 18 óra 40 perckor jelentkezik az első műsorban. Hídvégi Józseftől, a pécsi stúdió szerkesztő-riporterétől kértünk előzetest:

– Riportfilmben számolunk be a reumás betegek gyógyításáról. Pár évvel ezelőtt az Egészségügyi Világszervezet, a WHO népbetegségnek nyilvánította a reumát. Hazánkban a lakosság 10 százaléka szenved ilyen betegségben. Pécsett és Baranyában az országos átlagnál rosszabb a helyzet, elsősorban a bányákban dolgozóknál jelentkezik ez a betegség. A gyógyítás fontosságáról fölösleges is lenne beszélni. Hogy mégis szóvá tesszük, annak a jelenlegi körülmény, a nem megfelelő ellátás az oka.

Köztudott, manapság nehéz lakáshoz jutni! Először be kell adni az igénylést, aztán mindenki kivárja a sorát. Nem ritkaság, hogy 8—10 évet is kell várni egy-egy lakásra. Vannak, akik ezt nem vállalják, hanem egyszerűen az üresen álló lakásokat feltörik és elfoglalják. Az önkényes lakásfoglalókkal szemben szigorúan fellépnek, s ha másképpen nem megy, kilakoltatják őket. Egy ilyen akción vett részt az elmúlt napokban forgatócsoportunk. A felvételeket most a krónikában bemutatjuk. A januári műsorban ezenkívül beszámolunk arról, hogy „Pro Urbe" elismerésben részesült a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat és ellátogatunk a bonyhádi gimnáziumba is.

Rádió

Az új esztendő közlekedési újdonságai

Városról városra látogat a Fórum

A VASÁRNAPI MAGAZIN e heti szerkesztőpárosa: Lenk Irén és Nógrádi Erzsébet. A hírek és lapszemle után Tamás Ervin olvassa fel jegyzetét. A következő 45 percről a szerkesztők így tájékoztattak:

— Reméljük, hogy ez mindenkit érdekel, hiszen valamennyien szeretünk játszani. A játékról beszélgetünk egy pszichológussal, aki elmondja, miért fontos, hogy a gyerekek játsszanak, persze a játékokat el is rontják — felkeressük a pécsi játékjavítókat, ellátogatunk egy szekszárdi szövetkezetbe, ahol játékokat készítenek, és beszélgetünk két olyan emberrel is — Péter Gizivel és Egri Jánossal —, akinek az „élete", a munkája a játék. És hogy Önök is játsszanak velünk, rejtvény is lesz.

Az idei év első — hétfőn elhangzó — KÖZLEKEDÉSI ÖRJÁRATÁNAK tartalmát Somogyvári Valéria szerkesztő egy mondatban foglalta össze:

– Az új esztendő újdonságai. A közlekedők nagy táborát bizonyára érdekli, hogy idén merre épülnek új utak, hol létesítenek parkolókat, milyen elvek alapján változtatnak a tömegközlekedésen, új vonások a gépjárművezetők oktatásában — és sorolhatnám még hosszan. Szóval: megvalósítás előtt álló tervek ismertetése elsődleges célja a műsornak, de természetesen helyet kapnak olyan sokakat érdeklő témák, mint a MERKUR újdonságai, a vezetés és a meteorológiai tényezők összefüggései, valamint egy bírósági tárgyalás tanulságai.

Kedden zenei sorozat kezdődik: BARTÓK-MŰVEK—DÉL-DUNÁNTÚLI ELŐADÓK címmel. Ez alkalommal a volt Bartók tanítvány, Székely Júlia zongorafelvételeit hallhatják a zenekedvelők, valamint a Pécsi Tanárképző Főiskola női karát, Dobák Pál vezényletével. Szerdán Borsos József szerkeszti a HÉT KÖZBEN című dél-dunántúli körképet.

Idén új szerkezetben jelentkezik a FÓRUM-sorozat. Mint a műsor szerkesztője, Müller István elmondotta, januártól decemberig 12 városba látogat el a stáb, bemutatva az adott település életét, jelenét és jövőjét, a kultúrától az iparig. Az adások nyilvánosak lesznek, tehát bárki részt vehet a műsorban és kérdezhet a város vezetőitől. Csütörtökön az ország legkisebb lélekszámú megyeszékhelyéről, Szekszárdról jelentkezik a VÁROSFÓRUM, a Babits Mihály Művelődési központból, 17 óra 5 perckor.

Pénteken 55 perces adásidővel jelentkezik a sportrovat. Már hagyományossá vált, hogy a Dunántúli Napló a közönségszavazatok alapján közzéteszi az év legjobb sportolóinak névsorát. Őket látják vendégül a stúdióban, ahol Somogyvári Valéria és Kovács Imre műsorvezetésével színes beszélgetés keretében ismerkedhetnek meg a hallgatók is BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓI-val.

A szerb-horvát nyelvű műsorban hétfőn új sorozat indul, melyben Belénessy Alajos írását olvassák fel a török hódoltság utáni somogyi horvát falvakról. Kedden „Az ifjúság hullámhosszán" címmel hangzik el összeállítás, szerdán a „Tervek, feladatok" című riport II. részét közvetítik. Csütörtökön Klaics Milica sorozata folytatódik: „Sorsok, emberek", valamint felolvassák dr. Kovács Andrásnak a pécsi bosnyák szőlőművelőkről szóló írása II. részét. Németiben készült az a riport, mely pénteken hangzik el, s a címe: „Szalántához csatolva." Vasárnap „Januári határ" címmel Filákovity Bránkó összeállítása szórakoztatja a hallgatókat.

A német nyelvű hétfői magazinban Vida Jánosnéval beszélgetnek a Tolna megyei nemzetiségi anyanyelvoktatásról és közművelődésről. Kedden a garai tsz műhelyét mutatja be Reil József. Ugyancsak ő készített riportot Komlón, mely az óvodától a gimnáziumig vezető utat járja végig. Gráf Vilmos a mázaszászvári ipari üzemekkel foglalkozik csütörtöki riportjában. Vasárnap Csizmadia Andor professzorral beszélgetnek, a téma: Mária Terézia és Pécs.

A rádió és televízió műsorából

1981. JANUÁR 26-TÓL FEBRUÁR 1-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Francia szerzők művei. 11.19: A yucatani beszélő kereszt. 11.39: Az élet komédiásai. Rádiójáték. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 13.38: A Magyar Rádió sanzonpódiuma. 14.39: Dosztojevszkij: Török Endre esszéje. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Szovjet dalok. 15.28: Hétszínvirág. 16.05: Népdalok. 16.30: Világablak. 17.10: Bartók-művek. 17.49: Részletek daljátékokból. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Népdalok. 20.00: Miért? Szilágyi János műsora. 21.09: Sztevanovity Zorán előadóestje. 22.20: Tíz perc külpolitika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Polkák. 8.20: Figyelmébe ajánlom. 8.33: Az MRT népdalversenye. VII. elődöntő. 9.40: Könnyűzene. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Kultúrszakma-e a nyomdászat? 14.00: Kettőtől ötig — a Rádió kívánságműsora. 17.00: Fűtől — fáig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.37: Reklám. 19.40: Eszmék faggatása. 20.10: Közvetítés a Gundel étteremből. 20.39: Társalgó.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő-riporter: Somogyvári Valéria. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. 19.15: Német nyelvű műsor. 20.00: Műsorzárás.

HARMADIK MŰSOR

16.30: Harminc perc beat. 17.02: Az MRT énekkara énekel. 17.30: Láttuk, hallottuk. 17.55: Gáti István dalestje. 19.05: Emlékirat és valóság. 19.35: Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar Liszt-hangversenye. Közben: 20.05: A pécsi körzeti stúdió műsora.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eszmék faggatása. 8.57: Népdalcsokor. 10.05: MR 10-14. 10.35: Clifford Curzon zongorázik. 11.40: Az élet komédiásai. Rádiójáték. II. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.22: A gondviselő. Novella. 15.10: Delibes: Sylvia. — részletek a balettből. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Zengjen a muzsika. 17.07: Egyszer elkésni. 17.27: Operarészletek. 17.45: A Szabó család. 19.15: Huszonöt éve halt meg Erich Kleiber. 20.00: A hónap gazdasági eseménye. 20.30: Nótaest. 21.29: Ország, város. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Németalföldi madrigálok. 22.46: Előítéleteink. IV. rész.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A nemzetközi munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Verbunkosok, népdalok. 19.20: Véleményem szerint. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.03: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Notturno. Lírai kisdráma. 20.07: Zenekari muzsika. 21.32: Zenélő nagyvilág.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Barokk kamaramuzsika. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: Fúvószene. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Kritikusok fóruma. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Litera-túra. 15.10: Táncházi muzsika. 15.28: MR 10-14. 16.08: Könyvpremier. 16.48: Francia madrigálok. 17.07: Egyesülés Szerencsen. 17.32: Maurizio Pollini zongorázik. 19.15: Gondolat. 20.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.53: Népi zene. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Népi zene. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Az Eötvös-díjas suszter. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Filmdalok. 17.00: Slágerexpressz. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Népzenekedvelőknek. 19.03: Barangolás régi hanglemezek között. 19.25: Tallózás a szovjet lapokban. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Válas (s)zl 21.25: Országtérkép hangjegyekből. 22.25: Operettrészletek. 23.15: Behár György szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

17.00: A véges végtelen. 17.30: Magnósok, figyelem! 18.15: Brahms: II. szimfónia. 19.05: Starker János gordonkázik, Ivaszaki Suku és Sebők György zongorázik. 20.00: Ehrenburg emlékezete. 20.20: A fegyverkovács. Háromfelvonásos opera.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RADIO

8.27: Mi van egy pohár vízben? 8.37: Bizet: C-dúr szimfónia. 9.10: Nóták. 9.44: Zenevár. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Fritz Kreisler hegedül, Szergej Rahmaninov zongorázik. 11.19: Füst van, meleg nincs! 11.39: Az élet komédiásai. Rádiójáték. III. rész. 12.35: Egészségügyi rehabilitáció. 12.50: Zenemúzeum. 14.18: Szabadpolc. 14.48: Gardner: Téma és variációk. 15.10: Kóruspódium. 15.26: Csiribiri. 16.05: Könyvszemle. 16.15: Népi zene. 17.07: Munkásigazgatók. 17.34: Délutáni Rádiószínház. 19.15: Csendes Don. V. rész. 20.08: Donizetti: Polyutus. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.01: A Dunánál. 21.20: Az operaközvetítés folytatása. 22.59: Zenekari muzsika. 0.10: Ellington: C-James Blues.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Stúdió 11 felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsoljuk a győri stúdiót. 13.30: Purcell-muzsika. 14.00: Válogatás az elmúlt tizenöt év műsoraiból. 16.00: Operafelvételekből. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei tükör. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Szociológiai figyelő. 21.06: Kabarécsütörtök. 22.05: Gesztusok és látványok, szavak és tömondatok. 22.26: Nótacsokor. 23.15: Részletek daljátékokból.

HARMADIK MŰSOR

16.55: Popzene sztereóban. 18.00: Operarészletek. 19.05: Emlékirat és valóság. 19.35: Beethoven: A-dúr szonáta. 20.10: Versek. 20.30: A progresszív beat híres előadói. 21.15: Hangfelvételek felsőfokon.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Menotti: A médium. Kétfelvonásos opera. 9.30: Óvodások műsora. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Versek. 10.40: A Purcell énekegyüttes énekel. 11.00: Régi színészek — régi szerepek. 12.35: Hétvégi panoráma. 14.16: Operaáriák. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Nóták. 15.28: Zenélő. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Népdalgyűjtőúton Barók Béla nyomában. 17.27: Láttuk, hallottuk. 17.52: Operettrészletek. 19.15: Operarészletek. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 20.20: Műemlékvédelem — városépítés. — 20.40: A hangverseny-közvetítés folytatása. 21.20: Népdalok, néptáncok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A dzsessz világa.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Keringők fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 8.48: Operettrészletek. 9.18: Harminc perc alatt a Föld körül. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Színes népi muzsika. 13.15: Gondozásra szorulnak. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Sanzonújdonságok — III. rész. 19.04: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Ember-mesék. 21.32: Dal Budapesttől pályázat nyilvános bemutatóhangversenye.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Tip-top parádé. 17.30: Kegyetlenül. 18.25: Csajkovszkij: b-moll zongoraverseny. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Találkozásaim. 20.30: A könnyűzene nagy gitáros egyéniségei. 21.17: Hanglemezújdonság. 22.14: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a Zeneakadémia nagytermében.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. 9.30: Amikor én még . . . 10.05: Operettrészletek. 11.12: A barokk — I. rész. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Romantikus kórusművek. 13.05: Szabad a színpad. 14.05: Egy kis figyelmet kérek. 14.15: Gulyás László: Békési eset. 14.30: Vállalati szervezetek korszerűsítése. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Rádiószínház. 19.37: Sztravinszkij: Oedipus rex. 20.31: Emlékezetes dzsesszhangversenyek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Decsényi János dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Örökzöld dallamok. 9.31: Hétvége Vásárhelyi Lászlóéknál. 11.40: Fiataloknak. — 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Ritmus. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Versek. 14.58: Nyolc rádió nyolc dala. 15.28: Szabó Ferenc rapszódia. 15.36: Törvény alatt. Rádiójáték. 16.33: Pophullám. 17.31: Nóták. 18.33: A levéltitok tudósa. 18.50: Egy rádiós naplójából. 19.45: Magnósok, figyelem! 20.38: Mindenmindegy Jakab meg a gazdája. 21.44: Sanzon.

HARMADIK MŰSOR

15.30: Harminc perc beat. 16.00: Olasz muzsika. 17.11: Új operalemezeinkből. Tosca. Közben: 18.01: Kritikusok fóruma. 18.11: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 18.55: Versek. 19.36: Derűre is derű. 20.02: Kamarazenei ritkaságok. 20.42: Bachművek. 22.05: Szombat esti diszkó. 23.05: Napjaink zenéje.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Baráti körben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: A Nyitnikék postája. 9.01: Olvastam egy novellát. 9.26: Népi muzsika. 9.50: Versek. 10.08: Százszorszép Színház. 10.58: Híres előadóművészek felvételeiből. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Magyar előadóművészek. 13.00: Tiszta szívvel. 13.10: Könnyűzene. 14.05: Gondolatjel. 15.12: Schwedti levél. 15.22: Népdalkörök országszerte. 15.42: Filmzene. 16.02: Csendes Don. VI. rész. 17.10: Nosztalgia? 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.35: Világjáró zenekarok. 20.50: Népi zene. 21.19: Világirodalmi Dekameron. 22.15: Lemezmúzeum.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.00: A görögkatolikus egyház félórája. 7.30: Régi műveiből orgonál Lionel Rogg. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Szívesen hallgattuk. 10.00: Szívárvány. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.10: Kópé kakas királysága. Rádiójáték. 14.04: Újdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.39: Slágerek mindenkinek. 17.40: Ha még nem tudná. 18.33: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 19.20: Operettrészletek. 19.50: Szántó Béla születésének 100. évfordulója. 20.38: Spanyolország Párizsa. Riport. 20.58: Slágermúzeum. 22.06 Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 17.40: Slágerlista. 18.15: Martha Argerich zongorázik. Közben: 18.45: A magyar széppróza századai. 19.30: Rádiószínház. 20.24: Reneszánsz kórusmuzsika. — 20.54: A Drezdai Állami Zenekar hangversenye. 22.09: Népek között. 22.44: Romantikus operaáriák.

Magyar Televízió



Vasárnap este a képernyőn: II. Richárd. Egy filmkocka a több mint 200 000-ből, amit a filmszalag tartalmaz.

KEDD

8.00: Tévétorna (ism. — sz.) 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom. 8. o. 9.05: Fizika. 8. o. 9.40: Óvodások filmműsora. 1. Plim kíváncsi. 2. Dominó (ism.) 10.05: Orosz nyelv. 6. o. 10.30: Környezetismeret. 6. o. (sz.) 14.00: Magyar irodalom (ism.) 14.35: Környezetismeret (ism. — sz.) 15.05: Fizika (ism.) 15.40: Napköziseknek — szakköröknek. 16.25: Hírek. 16.30: Kállai Kiss Ernő muzsikál (ism. — sz.) 17.00: Tévébörze. 17.10: Lépésről lépésre. 17.35: Mindenki iskolája. Földrajz. 18.05: Közben: Reklám. 18.15: Biológia. 18.40: Pannon krónika. 19.10: Reklám. 19.15: Tévétorna (sz.) 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Játék három percben (sz.) 20.05: A nukleáris forradalom. Los Alamostól Hirosimáig (sz.) 20.50: Párbeszéd a filmszalaggal (sz.) 21.00: Stúdió '81. (sz.) 22.00: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.40: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Féltégla van a szívemen. Portré Lőrincz Gyuláról (sz.) 21.30: Tv-híradó 2. (sz.) 21.50: Reklám. 21.55: Modell-film.

SZERDA

9.00: Tévétorna (ism. — sz.) 9.05: Iskolatelevízió. Rajz. 1—4. o. (sz.) 9.25: Delta (ism. — sz.) 9.50: A márkiné. Tévéfilm (ism. — sz.) 11.00: Hófehér kőoszlop Mistinquett-nek. Dokumentumfilm (ism. — sz.) 14.30: Iskolatelevízió. Továbbképzés pedagógusoknak. 15.10: Rajz (ism. — sz.) 15.30: Kamera — középiskolásoknak. 16.05: Gólyavári esték (ism. — sz.) 16.50: Hírek. 16.55: Jelmezben és álarcban. NDK tévéfilm (sz.) 18.20: Reklám. 18.25: Ki figyel oda? Riport. 18.50: Staféta. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Vasárnapi szülők. Magyar film. (sz.) 21.35: Kockázat (sz.) 22.05: Folytatólagos előadás. Portréfilm Vészi Endréről (sz.) 22.55: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Minden bárány a maga párjával. Zenés film (sz.) 21.05: Tv-híradó 2. (sz.) 21.25: Reklám. 21.30: Századunk. A törvény nevében (ism.)

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna (sz.) 8.05: Iskolatévé. Korok művészete — középiskolásoknak. 8.50: Fizikakísérletek. 9.05: Környezetismeret. 1. o. (sz.) 10.05: Élővilág. 7. o. 10.35: Deltácska. 11.35: Kamera — középiskolásoknak. 12.05: Világnézet — középisk. IV. o. 14.05: Környezetismeret (ism. — sz.) 14.35: Élővilág (ism.) 15.05: Deltácska (ism.) 15.25: Világnézet (ism.) 16.10: A látás hatalma (ism. — sz.) 16.30: Hírek. 16.35: Velence, a legfelségesebb köztársaság (ism. — sz.) 17.20: Hipp-hopp (sz.) 17.50: Tévébörze. 18.00: Telesport. 18.25: Pedagógusok fóruma. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Jó reggelt búbánat! Amerikai film (sz.) 21.30: Fiatalok órája (sz.) 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Iskolatévé. Fizika (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Újra itthon, Gyulán. 20.30: Pillanat és örökkévalóság. Dokumentumfilm. 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: Szemle. 22.25: Testünk. Az alvás (sz.)

PÉNTEK

8.00: Tévétorna (sz.) 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom. 6. o. 8.50: Környezetismeret. 1. o. (sz.) 9.20: Korok művészete — középiskolásoknak (ism.) 9.50: Lottósorsolás. 5. hét. 10.05: Magyar irodalom. 7. o. 13.55: Iskolatévé. Magyar irodalom. 6. o. (ism.) 14.20: Továbbképzés pedagógusoknak. 15.00: Magyar irodalom. 7. o. (ism.) 15.30: Környezetismeret (ism. — sz.) 16.05: A látás hatalma (ism. — sz.) 16.25: Hírek. 16.30: Plusz elektromosság (sz.) 16.55: Öt perc meteorológia (sz.) 17.00: Egy óra múlva itt vagyok. Tévéfilmsorozat (ism.) 18.10: A tervtől az átadásig (sz.) 18.30: Reklám. 18.35: Természetbarát (sz.) 18.55: Csali . . . (sz.) 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Delta. 20.25: Terefere (sz.) 21.35: A fele sem igaz! 22.05: Zenés tv-színház. Úri jog. Zenés játék (sz.) 22.40: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Öt perc meteorológia (ism. — sz.) 18.30: Egészségünkért! 18.40: Pulzus (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Bizsu. Amerikai film (sz.) 21.25: Tv-híradó 2. (sz.) 21.45: A mi házunk.

SZOMBAT

8.10: Tévétorna (ism. — sz.) 8.15: Iskolatévé. Világnézet. 8.55: Hipphopp. Óvodások műsora (ism. — sz.) 9.25: Kuckó (sz.) 9.55: Ki figyel oda? (ism.) 10.20: Új Scotland Yard. Téves ítélet (ism.) 11.10: A fele sem igaz! (ism.) 11.40: Pulzus (ism. — sz.) 14.15: Idesüss! 14.40: Együttműködés. 15.10: Hírek. 15.15: Reklám. 15.20: Keleti Márton-sorozat: Én, Strasznov Ignác, a szélhámos. I. rész. (ism.) 16.25: Út vagy vasút? Fuvarban. 17.10: Regőczyék. Portréfilm (ism. — sz.) 17.50: Tokajhegyalja (sz.) 18.40: Főzőcske — de okosan! (ism. — sz.) 19.05: Reklám (sz.) 19.10: Tévétorna (sz.) 19.15: Esti mese (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Vers — mindenkinek (sz.) 20.05: Az ördögi Roy Slade. Amerikai westernkomédia (sz.) 21.35: Ne nevess korán. Vidám játék. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.) 22.30: Mamma Roma — olasz film. (16 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

16.25: Kérem a következőt! Krokodilkönnyek (ism. — sz.) 16.35: Simon Menyhért születése. Magyar film (ism.) 18.05: Reklám. 19.10: A repülés története. A levegő országútjai (ism. — sz.) 18.55: Gólyavári esték (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Vers — mindenkinek (sz.) 20.05: Mikrokozmosz. Férjem, Bartók Béla (ism.) 20.45: Tv-híradó 2. (sz.) 21.05: Ember és Föld. Az Ibériai-félsziget állatvilága (sz.) 21.30: A leprás nő. Lengyel film (sz.)

VASÁRNAP

8.05: Tévétorna (ism. — sz.) 8.10: Mindenki iskolája. Földrajz (ism.) 8.50: Biológia (ism.) 9.15: Kisfilmösszeállítás. 1. Plim kíváncsi. 2. A póruljárt farkaskölyök. Szovjet bábfilm. 9.35: Tau bácsi (sz.) 10.15: Hírek. 10.20: Vitéz László és a többiek. (ism. színes). 10.50: Hóanyó. NDK-mesefilm (ism.). 14.10: Aki dudás akar lenni. Pásztordalok (sz.) 14.25: Műsorainkat ajánljuk! (sz.) 14.50: Keleti Márton-sorozat: Én, Strasznov Ignác, a szélhámos. II. rész (ism.) 15.40: Reklám. 15.45: Tokajhegyalja (sz.) 16.40: Reklám. 16.45: Telesport (sz.) „1980 legjobb ifjúsági és felnőtt sportolója". 17.55: Lehet egy kérdéssel több? 18.25: Reklám (sz.) 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (sz.) 18.45: Esti mese (sz.) 19.00: A hét (sz.) 20.00: Hírek — sporthírek. 20.10: II. Richárd — angol film. 22.50: Hírek — totóeredmények.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mosolyváros — gyermekműsor. 18.00: Hősi népi énekek. 18.15: Ismert — ismeretlen Jugoszlávia — művelődési adás. 18.45: Pódium — fiatalok műsora. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Filip Filipovic álmai, élete és halála. — Dráma. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Ismerjük-e egymást eléggé — kulturális műsor. 22.20: Dokumentumfilm.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Iskolai műsor. 18.50: Indirekt — sportműsor. 19.55: Ma este. 20.00: A tudomány jegyében. 20.50: Huszonnégy óra. 21.15: A Polanjeckicsalád — filmsorozat. 22.35: Hét plusz hét — szórakoztató zene.

KEDD

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland — gyermekműsor. 18.15: Irodalom. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Dokumentumműsor. 21.05: A burzsoázia diszkrét bája — francia film.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Népszerű tudományos film. 19.15: Kis koncert. 20.00: Szórakoztató zene. 20.30: Huszonnégy óra. 20.55: Zágrábi krónika. 21.20: Ember és idő — dokumentumműsor.

SZERDA

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Májusi játékok — gyermekműsor. 18.45: Látogatóban. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Szabad szerda. 21.15: A forradalom emlékművei — dokumentumműsor. 22.15: Popzene.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Művelődési műsor. 19.15: Kis koncert. 19.55: Ma este. 20.00: Egy iskolaév — olasz tv-dráma. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Válogatás az iskolatelevízió műsorából.

CSÜTÖRTÖK

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Jelenkor — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet-show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Külpolitika. 20.50: Vetélkedő. 22.05: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Aktualitások. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Moziszem. 23.00: Huszonnégy óra.

PÉNTEK

17.45: A mi költőink — gyermekműsor. 18.15: Ifjúsági műsor. 18.45: Danilo Nikolics történetei: Nevana Nikac naplója. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: J. W. Coop — amerikai játékfilm. 21.45: Történetek a Forradalmi Múzeumból. 22.45: Szórakoztató zenekari partitúra. 23.15: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Barátkozzunk. 19.55: Ma este. 20.00: A mi korunk — dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.10: Népi muzsika. 21.40: A szív kultúrája.

SZOMBAT

12.25: Síelő világkupa, férfiak, lesiklás. 15.00: Játékok a havon. 16.05: Tv-naptár. 16.15: A mi stúdiónk. 17.15: Kosárlabda: Crvena Zvezda—Cibona. 18.45: Költői színház. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Oliver Mandic és Belgrád éjjel — jugoszláv show. 21.00: Custer-x bridge polgármestere — filmsorozat. 22.05: Éjféli séta.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Hét tv-nap. 17.30: Népi muzsika. 18.00: Válogatás — dokumentumfilm. 18.30: Sisakos kandúr — jugoszláv tv-játéksorozat (ism.) 19.55: Ma este. 20.00: Az élet a Földön — külföldi dokumentumsorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.25: Sportszombat. 21.45: Tv-tárca. 22.15: Komolyzene.

Csereakció a Konzumban!

Használt hűtőszekrényét átvesszük, ha újat vásárol!

Üzemképes és üzemképtelen hűtőgépéért, típustól függetlenül 300,— Ft-ot adunk.

Keressék fel műszaki osztályunkat, most 10%-os OTP-előleggel vásárolhat hűtőgépet.

Gyorsított OTP-ügyintézés, házhoz szállítás.

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN PÉCS, KOSSUTH TÉR

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó Vállalat FELVESZ baromfigondozókat

a golgotai telepre, egyműszakos munkára.

BAROMFI · PÉCS

Munkaidő: reggel 7—15 óráig.

Jelentkezés: Kővágószöllősön, a golgotai telep üzemegység-vezetőjénél, vagy érdeklődni a 24-377-es telefonon.

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat

főállású portást keres

Jelentkezni lehet:

Szék- és Kárpitosipari Vállalat, Siklós, Ipartelep u. 2.

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola komlói kirendeltsége

„B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT

január hónapban.

Jelentkezés: komlói járási-városi vezetőség, Komló, Fürst S. u. 1/A.

Pécsi jogi iroda szakvizsgával rendelkező gyakorlott

jogtanácsost keres

„VIDÉK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IBUSZ

Az IBUSZ 1981. évi ajánlatai

Külföldi társasutak:

PRÁGA—SALZBURG—BÉCS (Pécsről busszal) 6 nap, júl. 10—15.	5200 Ft
SALZBURG—INNSBRUCK—VELENCE 7 nap, júl. 29.—aug. 4.	6800 Ft
BÉCS—GRÁZ (Pécsről busszal) 4 nap, júl. 24—27.	3300 Ft
ISZTAMBUL—SZÓFIA—BELGRÁD 6 nap, jún. 23—28.	6250 Ft
ISZTAMBUL—SZÓFIA—BELGRÁD (oda rep., vissza Pécsre busszal), 6 nap, szeptember 8—13.	6250 Ft
POSTOJNA—VELENCE 5 nap, május 12—16.	5300 Ft
MOSZKVA (Bp.-ről repülővel) 4 nap, május 23—26.	3250 Ft
TÜRINGIA (Bp.-ről vonattal) 6 nap, július 22—27.	2700 Ft
DÉLNÉMET VÁRAK ÉS KASTÉLYOK 10 nap, augusztus 17—26.	3700 Ft
POREC S (Pécsről busszal) 8 nap, július 1—8.	4700 Ft
SZLOVÁKIA — MAGAS-TÁTRA (Pécsről busszal), 5 nap, augusztus 5—9.	2450 Ft
VELENCÉN ÁT RIMINI (busszal), 7 nap, május—június	4900—5100 Ft
ARANY PRÁGA (Bp.-ről vonattal) 4 nap, július—augusztus	1400 Ft
RABAC (Komlóról busszal) 5 nap, augusztus 7—11.	3300 Ft

BELFÖLDI TÁRSASUTAK PÉCSI INDULÁSSAL

KESZTHELY—HÉVÍZ (csak nyugdíjasoknak) 2 nap, márc. 14—15.	535 Ft
GEMENC, 1 nap, április 4.	275 Ft
VESZPRÉM—PANNONHALMA—GYÖR 2 nap, április 18—19.	750 Ft
ÖRSÉG—GÖCSEJ, 2 nap, április 25—26.	700 Ft
CSEH ÁTMENŐ TÚRA, 3 nap, május 1—3.	1050 Ft
ZALAKAROS, 1 nap, május 30.	266 Ft
SZEGED—GYULA, 2 nap, május 30—31.	820 Ft
BAKONY, 2 nap, június 6—7.	540 Ft
TISZÁNTÚL, 3 nap, június 26—28.	1100 Ft
HORTOBÁGYI LOVASNAPOK, 3 nap, július 3—5.	1000 Ft
SZEGED — SZABADTÉRI: CIGÁNYBÁRÓ 2 nap, július 25—26.	680 Ft
BUGAC—KECSKEMÉT, 2 nap, augusztus 1—2.	750 Ft
CSERHÁTI TÚRA, 3 nap, szeptember 18—20.	1100 Ft
VIDÁM HÉTVÉGE BUDAPESTEN, (egyéni utasoknak és kollektíváknak)	
3 napos	620— 970 Ft
4 napos	1080—1320 Ft
Szolgáltatás: szállás + félpenzió, színházjegy, városnézés, revüműsor (közlekedési költséget az árak nem tartalmaznak)	

SAJÁT GÉPKOCSIVAL UTAZÓK RÉSZÉRE

PRÁGA—BÉCS, 6 nap, félpenzió, ápr. 26.—máj. 1.	3800 Ft
AUTÓVAL ISZTAMBULBA, 10 nap, félpenzió, május—szeptember	6700 Ft
BLED—VELENCE, 6 nap, félpenzió, máj.—szept.	5000 Ft

EGYÉNI VALUTAKERET TERHÉRE SZERVEZETT TÁRSASUTAK

(május—szeptember)

BÉCSTŐL—BÉCSIG, 13 nap, félpenzió	9 700—11 400 Ft
MADRIDTÓL—MADRIDIG, 9 nap, félpenzió	7 990 Ft
VELENCÉTŐL—VELENCÉIG, 10 nap, félpenzió	7 950 Ft
PÁRIZS ÉS A LOIRE-VÖLGYE 10 nap, félpenzió	10 400 Ft
AUSZTRIA—NSZK—SVÁJC—ÉSZAK-OLASZ 8 nap, félpenzió, (busszal)	7 700 Ft
8 nap, félpenzió, szgk.	5 960 Ft

JELENTKEZÉS: IBUSZ PÉCS, Széchenyi tér 8, IBUSZ KOMLÓ, Kossuth u. 40.

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola siklósi kirendeltsége

„B" kategóriás tanfolyamot indít február első felében

Jelentkezés: MHSZ siklósi járási-városi vezetőségén.

Gyors- és gépírót felveszünk

Jelentkezés:

DDGÁZ Pécs,

Felszabadulás útja 107. személyzeti és oktatási osztályon

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola pécsváradi kirendeltsége

„B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT

január hónapban.

Jelentkezni lehet: Pécsvárad, Radnóti u. 4. és Pécsvárad, szakközépiskola.

Tanfolyam indul: január 29-én 17 órakor.

Iparban jártassággal rendelkező VILLAMOS- ÉS GÉPÉSZMÉRNÖKÖT, valamint VILLAMOS- ÉS GÉPÉSZTECHNIKUST

felveszünk

Fizetés megegyezés szerint.

„Hazavárjuk Tamásiba"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A VILLÁNY-MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT

azonnali belépéssel

gyors- és gépírót felvesz

JELENTKEZÉS: Pécs, István tér 12., személyzeti vezetőnél.

Takarítónőt felveszünk

a Pécs, Jurisics Miklós úti Általános Iskolába.

Olcsó áruk még olcsóbban!

Csak egy hétig!

50 %-os árengedménnyel vásárolhat a MERUKER olcsó áruk boltjaiban

MERUKER PÉCS

egyes áruféleségeket

PÉCSETT:	méterárut: Kossuth L. u. 56., Sallai u. 6., Szalai A. u. 2., Uránváros, Hajnóczy u. 2. konfekciót: Sallai u. 14. cipőt: Sallai u. 26.
KOMLÓ:	Jókai u. 27., a Kilós Áruk boltjában,
SZÁSZVÁRON:	méterárut: Május 1. téren,
MOHÁCSON:	méterárut: Dózsa Gy. u. 2., konfekciót, cipőárut: Szabadság u. 3.,
SIKLÓSON:	méterárut, konfekciót, divatárut: Felszabadulás u. 5.,
SZIGETVÁRON:	méterárut: József A. u. 3.

TAKARÉKOSKODJON — MOST VÁSÁROLJON! VÁRJUK!

Az Autóközlekedési Tanintézet

1981. február 2-án Komlón

„B" kategóriás személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít

Jelentkezni lehet:

a dávidföldi iskolában (Orosz Gy. u.), Dér Imrénél, szerdán és pénteken 15—17 óráig.

Építtetők, figyelem!

ÁFÉSZ

Most érkezett a szentlőrinci TÜZÉP-telepünkre cseh

válaszfaltégla,

mely mindkét oldalt zománcozott, színes.
Mérete: 115x25x8 cm.
Fogy. ár: 250 Ft/m².

Bővebb felvilágosítást a telepen vagy a 71-102-es telefonszámon adunk.

A KOVÁCSHIDAI EGYETÉRTÉS MGTSZ DRÁVASZERDAHELY,

felvételt hirdet

- autószerelő
- mezőgazdasági gépszerelő

munkakörbe.

Jelentkezni a termelőszövetkezet munkaügyi vezetőjénél.

LAKÁS-INGATLAN

Szeretetre és gondozásra szoruló néni kétszobás összkomfortos lakással eltartási szerződést kötne. Az egyik szoba (22 m²-es) beköltözhető. „Eletjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzonlakást vennék 200 ezer kp. + OTP-átvállalással. Minden megoldás érdekel. „Garzon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, Jókai utcai egyszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat másfél szobás tanácsira. Sima cserével. „Uránvárosira" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, komfortos, 56 m²-es alapterületű, II. emeleti OTP-öröklakás a Kalinyin úton eladó. „500 + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidékről Pécsre költözőknek kínálom kétszobás, szövetkezeti lakásomat megvételre a város nyugati részén. Irányár: 9500 Ft/m². „Kevés OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár-Hobol, Mátyás király u. 12. sz. ház — gazdálkodásra is alkalmas — beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen, 16 óra után, vasárnap egész nap.

Bólyban kétszobás OTP öröklakás eladó, kp + OTP. Witzl János, Bóly, Szabó M. tér 8., II. em. 17.

Elcserélném két és fél szobás, összkomfortos, főbérleti lakásom 3 és fél szobás, esetleg 3 szobásra. „Különbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 21-974-es telefonon, este 6 óra után.

Harkányban félkész vagy kész nyaralót vennék készpénzért. 7720 Pécsvárad, Gyenes u. 2/c.

Kozármisleny-Újtelepen gyermektelen házaspárnak kiadó egy üres és egy bútorozott külön bejáratú szoba, konyhahasználattal. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi szoba-konyhás lakásmegoldást keresünk, esetleg életjáradékra, elfogadható áron. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Heti három-négy alkalomra külön bejáratú szobát bérelnék. „Bútorozott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal elvált nő, 2 éves kislányával bútorozott albérleti szobát keres. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi két és fél szobás OTP-lakásomat uránvárosi másfél szobás, összkomfortosra. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

4 szobás, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal eladó. Szigetvár, Basa utca 45. Érdeklődni a helyszínen.

Kaposvárott, a Megyei Kórház környékén magasföldszinti, háromszobás, összkomfortos öröklakás igényesnek eladó. 530 000 készpénzért és 63 000 OTP-átvállalással. Bővebbet levélben vagy személyesen: Kosztich Ernő, Kaposvár, Dimitrov u. 31. 7400 címen.

Pécs, III. Rácváros u. 50. 420 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Hóvirág u. 28.

Külön bejáratú bútorozott szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. I. ker. Turini u. 16.

Szentlőrincen családi ház melléképületekkel, 400 négyszögöl telekkel eladó. Vörösmarty u. 1.

Telek eladó a 26-os buszvégállomástól 2 percre a hatos út mellett. Érdeklődni Pécs, Tiborc u. 107.

Kovácsszénája legszebb részén zártkert, építési engedéllyel olcsón eladó. Érdeklődni este 19 óra után, telefonon: 28-062.

Elcserélném Szliven környéki 2 szobás szövetkezeti, központi fűtéses lakásomat 1 szoba hallos, központi fűtésesre. Tanácsi is érdekel. „Szliven" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szabadság utcai 2 szoba félkomfortos, olcsó bérű lakásomat 1 szoba távfűtésesre. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó nagyárpádi 765 n-öl üres szántó. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két orvostanhallgató albérletet keres, vagy lakást bérelne. „Lehetőleg az egyetem környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házat vagy öröklakást vennék Pécsett, lakottan, életjáradékért. „Nyugodt öregkor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, Endresz Gy. utcai 3 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló szekszárdi 3 szobásra, lehet régi bérű is. Érdeklődni: Endresz Gy. u. 11 c., 4. emelet 3., egész nap.

Elcserélném másfél szoba összkomfortos, tanácsi, házfelügyelői lakásomat hasonló másfél vagy kétszobás főbérletire. Diana tér 6.

Külön bejáratú albérletet keresek. „Régi Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó Mecsekpölöskén. Újtelep, Rózsa u. 11. sz. alatt. (1972-es építésű).

Gyrázst vennék kp-ért, Dr. Münnich F. u., Építők útja, Endresz Gy. u. környékén. Telefon: egész nap 29-379.

Eladó 2 szoba összkomfortos lakás, Siklós, Béke tér 11/a., 2. emelet 7. ajtó. Fizetési kedvezménnyel.

Elcserélném szoba-konyha, előszobás házrészemet másfél szobás összkomfortos lakásért, idős házaspárral. Érdeklődni: 17 óra után, Felszabadulás u. 73/1.

Kisebb kertes családi házat vennék hozzáépítési lehetőséggel. Válaszokat „Komoly vevő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Ujmecsekalja központi részén lévő, 2 1/2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásunkat 2 db 1 1/2 szobásra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, 71 m²-es, összkomfortos kertvárosi, új öröklakás eladó. „Kp. + 80 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgyben 400 n-öl lugasított szőlő téglaépülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni 29-879-es telefonon, 18 óra után.

Eladnám vagy elcserélném kertvárosi, 2 szoba + étkezős (58 m²), szövetkezeti lakásomat másfél szobásra. „Árkülönbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás pécsi lakásmegoldást keresek. Minden lehetőség érdekel, esetleg kaposvári lakáscserével is. Telefon: 21-979. 17 óra után.

Szigetvár, Kerecsényi u. 10/1./3. OTP-öröklakás, 2 1/2 szobás + garázsos, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Nagy erkélyes, második emeleti, 2 szobás, 52 m², összkomfortos, szövetkezeti lakást nagyméretű, 1 1/2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra cserélnék. (Nem Siklósi városrészen.) „Szabadidő-park" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett, a meszesi piac közelében, a 659/1 helyrajzi számú, építésre is alkalmas 900 n-öl telekingatlan eladó. Vételi ajánlatokat „Vadász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

198 n-öl belterület Bogádon 2 szoba-főzőfülkés faházzal, új telepítésű szőlővel, gyümölcsössel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Babosné, Pécs, Pollack M. u. 1. Varga-lakás.

350 000 kp + OTP átvállalással lakást vásárolnék Pécsen. „Nimród" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsen családi házat vennék 500 ezerig. „József" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, kertes (gazdasági épület) Arany J. u. 1. Fehérhegy—Hősök tere között kertvárosi másfél szobás távfűtésesre. Érdeklődni a 22-814-es telefonon.

Családi házat vennék Pécs belterületén. „Helyés ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, második emeleti kétszoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat — megegyezés szerint — pécsi kétlakásos családi házra. Minden megoldás érdekel. „Tavaszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném fehérhegyi kettő szoba, komfortos, első emeleti tanácsi lakásomat másfél- vagy kettő szobásra — sima cserével. „Kertvárosba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

OTP-lakást veszek. Elsősorban a Műszaki Főiskola, Tanárképző környékén. Hétköznap 19 óra után a 21-216-os telefonon.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútarkereskedés. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Veszek, eladok modern bútorokat. Ugyanott kétszemélyes francia heverő fotelokkal, nagyon szép szekrénysor, rekamiégarnitúra eladó. Özv. Sooky Gézáné, Jókai Mór u. 25. I. em. Tel.: 11-261.

Eladó Héviz típusú gázbojler palackkal és felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, I. kerület, Dózsa György u. 51. 16 óra után.

Garázsban tartott 1300-as Polski Fiat, 1982 májusig vizsgáztatva, olcsón eladó. Érdeklődni: Tabakov, Pécs, Vasvári Pál u. 2. (48-as térnél.)

Új Skif—M sátras utánfutó eladó. Pécs, Pálma u. 15. 16—18 óra között.

412-es Moszkvics alkatrészenként eladó. Érdeklődni: 30-846-os telefonon.

Új 350-es Jáwa motoromat elcserélném 500 köbcentiméteresre, vagy ennél nagyobbra, japán motorra, vagy BMW-re. Lehet új, vagy keveset használt. Különbözetet fizetek. Tahi János, Sallai u. 27.

Eladó UC 87-44 frsz. Trabant Combi. Hajdú Gyula u. 4. sz., fsz. 2. 17 óra után.

50 mázsa első osztályú rétiszéna, 20 mázsa takarmányrépa eladó. Cserkút, Petőfi út 1. Kulin.

Eladó 3 éves csődör szamár új szerszámmal, kétkerekű gumis kocsival. Esetleg elcserélhető személygépkocsiért vagy műszaki cikkekért az értéknek megfelelően. Érdeklődni egész nap. Pereked, Fő u. 21. Wolf László.

Skoda 1000 MB friss műszakival eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Mártírok útja 42. I. lh. lózan.

1200-as Zsiguli személygépkocsi olcsón eladó, esetleg kis Polskira cserélhető. Telefon: Szigetvár 307.

Faragott ülő, ebédlőgarnitúrát, falliórát, szekretert, íróasztalt, gyalupadot vennék. Ajánlatokat: „Faragott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1 darab 8 éves kanca ló, 1 darab 22 hónapos herélt csikó, 1 darab 7 éves, 8 hónapos vemhes tehén. Vejti, Petőfi u. 20.

3 darab 1 éves üszőborjú eladó. Pécs, Füzesdűlő 4. sz. Szabó.

Eladó egy dúsan faragott, kifogástalan állapotban lévő múlt századbeli barokk ebédlő- és egy tálalószekrény. Vinczellér György, 7349 Mázaszászvár, Arany J. u. 44.

Hízók eladók. Bakonya, Kossuth út 19. Gránicz.

R/S 56-os kistraktor pótkocsival vizsgáztatva eladó. Érdeklődni lehet: Erzsébet, Stark Károly.

2 darab hízott sertés, 140 kg-os eladó. Szalánta, Hunyadi u. 20.

7 hónapos tacskó eladó. Kertváros, Eszék u. 39., III. emelet 11.

3 éves Lada 1200-as igényesnek eladó. Pellérd, Rákóczi u. 12. Csendes László.

2 darab 7 hónapos kijáró vemhes üsző eladó. Matty, Kossuth u. 76. 7854.

Gyűjtemények kiegészítésére régi képes levelezőlapokat vennék 1920-ig Budapest, magyar, német, svájci, osztrák, francia, cseh, jugoszláv városképi lapok, Stengel, Klein és szecessziós festmény lapok témákban, illetve ezekért bármilyen cserigényt kielégítek. Ajánlatokat „Budapest 239528" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest 1818, illetve telefonon a budapesti 873-802-es telefonszámon este és szombaton egész nap.

Kutyaidomítást vállalok. Bentlakással is. „Garancia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőfokú szállítási végzettségű gyakorlott gépkocsi-ügyintéző nő állást változtatna. Ajánlatokat „Pécsi állás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Villanyszerelés, felújítás, javítás, családi ház, nyaraló szerelése már most megrendelhető. Szigecsán Mihály villanyszerelő mesternél. Pécs, 7631, Alsó u. 29. (Nagypostavölgy, Kállinger megálló, 41. busz.)

Fiatal diplomás jogász bármilyen szervező, üzletkötő vagy egyéb — nem hivatalnoki — állást vállalna. „Baranyában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jogász fiatalember kétéves gyakorlattal ipari vállalatnál vagy mezőgazdasági nagyüzemnél elhelyezkedne. „Pécsi lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Egyedül élő 61 éves nyugdíjas özvegyember megismerkedne 55—60 évesig, özvegy vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Leveleket „Rossz egyedül" jeligére, 124954 számra a kaposvári Magyar Hirdetőbe kérek.

29 éves, 160 cm magas, vékony, két gyermekét egyedül nevelő elvált nő vagyok. Középfokú végzettséggel, sokoldalú érdeklődésű. Nem dohányzom. Várom intelligens, gyermekszerető, jóvágású férfiak fényképes levelét házasság céljából. „Búzavirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó megjelenésű értelmiségi férfit keresek házasság céljából, 36 évesig, rendezett körülményekkel. „Gyermekmosoly" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves, csinos, elvált asszony keresi korban hozzá illő férfi ismeretségét házasság céljából. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Önhibáján kívül elvált betanított munkás megismerkedne falusi lánnyal vagy özvegyasszonnyal 30 évesig, házasság céljából, lakás van, gyermek nem akadály. Válaszokat „Tavaszi találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

155/30 éves, elvált, komoly gondolkodású asszony, két gyermekkel apukát, illetve férjet keres. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/182 elvált férfi egy gyermekkel megismerkedne 35—38 éves elvált asszonnyal házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Claudia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37/170 cm magas, sötétbarna hajú, elvált építőipari szakmunkás megismerkedne házasság céljából független, elvált vagy özvegyasszonnyal. 35 évestől 42 évesig. Kertes családi házzal rendelkezem. Kicsit csökkentlátók vagy kisebb járáshibásak is írhatnak. „Együtt egymásért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25/181, érettségizett, jó megjelenésű, független fiatalember megismerkedne házasság céljából 20—25 éves vígkedélyű, hozzá illő, komoly lánnyal. „Hóvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

67/173 magas, egyedül élő, özvegy, nyugdíjas megismerkedne 55/160 körüli nemdohányzó, szolid, jó megjelenésű egyedül élő nővel, házasság vagy élettársi kapcsolat céljából. Családi ház és kocsi van. „Fénykép" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 170 cm magas, minden káros szenvedélytől mentes, természetet kedvelő szakmunkás fiatalember vagyok. Társaság hiányában ezúton szeretnék megismerkedni korban hozzám illő, harmonikus életre vágyó, kedves, házias lánnyal. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Kézzel írott, fényképes levelet várok. „Hívlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Biológia—földrajz szakos tanárnő és vegyészmérnöki végzettséggel is rendelkező matematika—kémia szakos tanár állást keres. Veszeli Tibor, 8400 Ajka, Kossuth u. 17.

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST vállalok.
Varga György szobafestő-mázoló mester
Pécs, Kodály Z. u. 15.
Tel.: 30-098.

Magánosok, figyelem! Kőművesmunkát, belső átalakítást, burkolást, csempézést, vidéken is vállalok. Tel.: 22-669.

Mélyépítést, betonozást, csatornázást vállal kisiparos — közületnek is. „Kőműves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember heti három-négy napra munkát vállal. Nehéz is lehet. „Vidékre is elmegyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó a Hunyadi u. 79/1-ben. Érdeklődni 17 óra után.

50 éven felüli nénit családtagként befogadnánk. „Judit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Eladó 1 darab 8 hónapos vemhes, jól tejelő fiatal tehén. Szalánta, Hunyadi u. 33.

IV-s Zsiguli 1200-as, 73 ezer kilométerrel eladó. Érdeklődni: Pécs, Sarohin tábornok u. 58. I. em. 3., délután 5 után.

Fiat 128-as kifogástalan állapotban eladó. IL-es, keveset futott, garázsban tartott, frissen műszakizott. Dr. Kottlár fogorvos, Villány. Telefon: 48.

Veszek, eladok modern és antik bútorokat. Szabó, Sallai 15. Telefon: 16-579. Bútorüzlet.

Kb. 200 kilogrammos, fiatal, helyszínen levágható hízó eladó. Érdeklődni: Abaligeti u. 7. sz. Sütő, 24-es busz végállomásánál.

Eladó egy tehén, öthetes bikaborjával. Érdeklődni: Márfa, Fő u. 28.

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük a kertvárosi nagyközösségi antennarendszerbe bekötött épületek lakóit, hogy az antennarendszer főállomásának cseréje miatt f. hó 29-től a kábeltelevíziós adás szünetel. Az új főállomás beállítása és a járulékos mérések elvégzése kb. három hetet vesz igénybe, mely időszak alatt hibabejelentést nem fogadunk el. Kérjük bérlőink türelmét és megértését, s egyben az új főállomás csatornakiosztásának tudomásul vételét, így: magyar I. program 12-es csatorna, magyar II. program 1-es csatorna, jugoszláv I. program 8-as csatorna, jugoszláv II. program 6-os csatorna. A bejelentések szüneteltetése a város más területein lévő antennarendszerekre nem vonatkozik. PIK antennás részleg.

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége kéri azon tisztelt fogyasztóit, akik a jövőben hőtárolós készüléket — kályha és bojler — kívánnak üzembe helyezni, hogy igényükkel — a vásárlást és szerelést megelőzően — kirendeltségünket megkeresni szíveskedjenek. A hálózatra kapcsolás feltétele, hogy fogyasztóink rendelkezzenek egyrészt üzemeltetési engedélyünkkel, másrészt olyan információval, mely alapján a fogyasztásmérőhely és fővezeték kialakítása megfelel a vonatkozó műszaki előírásoknak. Címünk: Pécs, Légszeszgyár u. 13. sz. Telefon: 12-517.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy telejthetetlen élettársam,
ELBLINGER ISTVÁN
január 22-én 76 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 27-én fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Özv. Beck Jánosné és a gyászoló család.

Gépírónőt

középiskolai végzettséggel

FELVESZÜNK.

JELENTKEZÉS

a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szakaszmérnökségén, Pécs, Kulich Gy. u. 13.

A Megyei Művelődési Központ február 2-től alapfokú szabás-varrás tanfolyamot indít. Pécs, Széchenyi tér 9. sz. alatt. Jelentkezés: személyesen a fenti címen vagy a 11-622-es telefonszámon. Részvételi díj: 300 forint. Tanfolyamvezető: Cser Ferencné.

Jó megjelenésű, minden káros szenvedélytől mentes férfi vagyok. Keresem azt a nagyon jólelkű özvegy vagy elvált asszony, 49—57 évesig, aki hozzám jönne feleségül, megosztaná velem az életét. Nagy, kertes falusi házam van. „Özvegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38 éves, 162 cm magas, káros szenvedélyektől mentes, elvált, szakmával rendelkező férfi megismerkedne házasság céljából falusi életet kedvelő 25—35 éves lánnyal vagy elvált asszonnyal. Egy gyermek nem akadály. „Galambpár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, 167 cm magas, nemdohányzó, független fiatalember megismerkedne házasság céljából 20—28 évesig lánnyal vagy elvált asszonnyal, gyermek nem akadály. „Levendula" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves 178 cm magas komoly gondolkodású, érettségizett fiatalember házasság céljából megismerkedne érettségizett szolid lánnyal. „Baranyaiak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160/65 magas, barna, jó megjelenésű özvegy férfi 2000 Ft nyugdíjjal, házasság céljából megismerkedne egyedül élő özvegy asszonnyal. „Szeretet, békesség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

34 éves, 170 cm magas karcsú, lakással rendelkező, gyermektelen, értelmiségi, elvált nő korban és magasságban hozzá illő intelligens férfi válaszát várja, házasság céljából. „Telefonszámmal előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

172 cm magas, 38 éves elvált férfi megismerkedne házasság céljából 32—38 évesig szolid, házias nővel. Egy gyermek nem akadály. „Szegfű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Józan életű 29 165 cm magas, barna hajú szakmunkás megismerkedne házias, otthonát szerető nővel házasság céljából. Fényképes leveleket kérek. „Orgona" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58/153 özvegy asszony keresem azt a korban hozzám illő 60 éves fiatalos nyugdíjas iparos, vagy értelmiségi egyedülálló férfi ismeretségét házasság céljából, akinek vagyona, káros szenvedélye nincs.. Tiszta múltú, józan életű személy kinek saját lakásába mehetnék. Kalandorok ne írjanak. „Remény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41/165 cm magas, barna, vékony termetű szakmunkás megismerkedne házasság céljából komoly, átlagos megjelenésű, házias nővel. „Kékmadár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pécsi Faipari Szövetkezet

felvételre keres

asztalos szakmunkást, szakképzett normatechnológust és kooperátort, középiskolai és tarifőri végzettséggel rendelkező adminisztrátort.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. Munkaügyi osztály.

AZ ÚJPETREI NAPSUGÁR VENDÉGLŐBE

szakképzett felszolgálókat

azonnali belépéssel

FELVESZÜNK.

JELENTKEZÉS az üzletvezetőnél.

POROTON,

nagy hőszigetelő hatású kézi

falazóblokk

a bátaszéki Vázkerámia Gyárban

KAPHATÓ.
Befizetés: a TÜZÉP-telepeken.

A VITÉV pécsi munkahelyre felvesz:

- kubikos,
- ács és
- segédmunkásokat.

Napi egyszeri meleg étkezést biztosítunk.

Jelentkezni lehet: Pécs, Edison u. 1.

A kétújfalui „Vörös Csillag" Mgtsz

értékesítésre felajánlja az alábbi gépeket:

- 1 db Csepel D 452 fix tehergépkocsi, 6 éves, jó műszaki állapotú, műszaki vizsga lejárt.
- 1 db IKARUS 311 típusú autóbusz, 6 éves, jó műszaki állapotú, műszaki vizsga lejárt.
- 1 db ARO 244 típusú személygépkocsi, 3 éves.

Ár megegyezés szerint.

Ügyintéző: Cserveni Géza műszaki főágazatvezető

A Pécsi Nemzeti Színház 1981. február havi műsora:

1.	vasárnap du. 3 óra este 7 óra	MARICA GRÓFNŐ — MARICA GRÓFNŐ
2.	hétfő este 7 óra	TOSCA — Móricz
3.	kedd	SZÜNNAP
4.	szerda este 7 óra	TOSCA — Mikszáth
5.	csütörtök este 7 óra	COSI FAN TUTTE — Bartók—Jászai
6.	péntek este 7 óra	MARICA GRÓFNŐ — Bajor
7.	szombat este 7 óra	A SZABIN NŐK ELRABLÁSA — Somlay
8.	vasárnap du. 3 óra este 7 óra	MARICA GRÓFNŐ — MARICA GRÓFNŐ
9.	hétfő	NINCS ELŐADÁS — Kamarasz.-ban
10.	kedd	SZÜNNAP
11.	szerda este 7 óra	A SZABIN NŐK ELRABLÁSA —
12.	csütörtök este 7 óra	FARSANGI BALETTEK — Csehov—Gorkij
13.	péntek este 7 óra	A SZABIN NŐK ELRABLÁSA — Ajtay
14.	szombat este 7 óra	FARSANGI BALETTEK — Madách
15.	vasárnap este 7 óra	CHICAGO — Bemutató
16.	hétfő este 7 óra	FARSANGI BALETTEK — Sarkadi—Katona
17.	kedd	SZÜNNAP
18.	szerda este 7 óra	CHICAGO — Déry
19.	csütörtök este 7 óra	CHICAGO — Ódry
20.	péntek este 7 óra	CHICAGO — Szabó S.
21.	szombat du. 3 óra este 7 óra	MARICA GRÓFNŐ — MARICA GRÓFNŐ
22.	vasárnap du. 3 óra este 7 óra	CHICAGO — CHICAGO — Uray
23.	hétfő	NINCS ELŐADÁS — Kamarasz.-ban
24.	kedd	SZÜNNAP
25.	szerda du. fél 3 óra este fél 8 óra	TOSCA — Csiky
26.	csütörtök este 7 óra	CHICAGO — Babits
27.	péntek este 7 óra	CHICAGO — Bartók
28.	szombat este 7 óra	A SZABIN NŐK ELRABLÁSA — Bajor
		CHICAGO — MÉV II. Üzem

KAMARASZÍNHÁZ

1.	vasárnap de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ —
2.	hétfő este 7 óra	TÍZ KICSI NÉGER — Egressy B.
3.	kedd	SZÜNNAP —
4.	szerda du. fél 3 óra este 7 óra	A HÁROM KECSKÉK — FEKETE TÜZ — Moliere
5.	csütörtök este 7 óra	FEKETE TÜZ — Ódry A.
6.	péntek este 7 óra	TÍZ KICSI NÉGER — Gorkij
7.	szombat	NINCS ELŐADÁS —
8.	vasárnap de. 10 óra	A HÁROM KECSKÉK —
9.	hétfő este 7 óra	TÍZ KICSI NÉGER — József A./B.
10.	kedd	SZÜNNAP
11.	szerda	NINCS ELŐADÁS
12.	csütörtök	NINCS ELŐADÁS
13.	péntek	NINCS ELŐADÁS
14.	szombat este 7 óra	SORSVÁLASZTÓK — Premier
15.	vasárnap de. 10 óra	A HÁROM KECSKÉK —
16.	hétfő este 7 óra	SORSVÁLASZTÓK — József A./B.
17.	kedd	SZÜNNAP
18.	szerda du. fél 3 óra este 7 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ — SORSVÁLASZTÓK — Egressy A.
19.	csütörtök	NINCS ELŐADÁS
20.	péntek du. fél 3 óra este 7 óra	A HÁROM KECSKÉK — SORSVÁLASZTÓK — Móricz/A.
21.	szombat este 7 óra	TÍZ KICSI NÉGER —
22.	vasárnap de. 10 óra	A HÁROM KECSKÉK —
23.	hétfő este 7 óra	FEKETE TÜZ — Katona
24.	kedd	SZÜNNAP
25.	szerda du. 3 óra	A HÁROM KECSKÉK —
26, 27, 28-án:		NINCS ELŐADÁS

BÓBITA — A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ BÁBEGYÜTTESE

1.	vasárnap de. 10 óra	LÚDAS MATYI
2, 3-án:		NINCS ELŐADÁS
4.	szerda de. 10 óra, du. 3 óra	PIROSKA ÉS A FARKAS — PIROSKA ÉS A FARKAS
5, 6, 7-én:		NINCS ELŐADÁS
8.	vasárnap de. 10 óra	LÚDAS MATYI
9.	hétfő	NINCS ELŐADÁS
10.	kedd	NINCS ELŐADÁS
11.	szerda de. 10 óra	PIROSKA ÉS A FARKAS
12.	csütörtök	NINCS ELŐADÁS
13, 14-én:		NINCS ELŐADÁS
15.	vasárnap de. 10 óra	LÚDAS MATYI
16, 17-én:		NINCS ELŐADÁS
18.	szerda de. 10 óra	PIROSKA ÉS A FARKAS
19, 20, 21-én:		NINCS ELŐADÁS
22.	vasárnap de. 10 óra	LÚDAS MATYI
23, 24-én:		NINCS ELŐADÁS
25.	szerda de. 10 óra, du. 3 óra	PIROSKA ÉS A FARKAS — LÚDAS MATYI

SPORT DN SPORT

Kosárlabda

Bravúros győzelem

PVSK—MAFC 88:76 (40:34)

NB I. férfimérkőzés, városi sportcsarnok, 400 néző. Vezette: Prenker, Szabó III. PVSK: Vojtek (24), Darázs (2), Varasdi (24), Rab Gy. (15), Tóth (6). Csere: Talján (—), Kovács (17). Edző: Solti József. A PVSK végig vezetve bravúros győzelmet aratott az esélyesebb MAFC ellen. A második félidő közepén már 14 pont volt a hazaiak előnye, amikor a vendégek hátrányukat öt pontra csökkentették. A hajrá azonban ismét a fegyelmezettebb és lelkesebb PVSK fölényét hozta. A MAFC legjobbjai Kókay (16), Moss (16) és Salgó (12) voltak.

*

Bp. Vasas Izzó—PVSK 90:70 (46:27). NB I. női mérkőzés. Budapest. Vezette: Bolgár, Szabados. PVSK: Hollós (21), Bundászné (9), Csankó (—), Verbőczíné (10), Russainé (10). Csere: Padragi (16), Szabóné (4), Gáll (—), Fekete (—). Edző: Horváth Imre. A Vasas Izzó legjobbjai Váczi (28), Rátkainé (20) voltak.

*

Komló—Pét 65:60 (30:30). NB II. női mérkőzés. Komló. A hajrában nyert a hazai csapat. A komlóiak legjobb dobói: Koszter (29), Bisztrics (14), Nagy (9).

Sax remizett

Wijk aan Zeeben, a nemzetközi sakkverseny hatodik fordulójában mindössze egy említésre méltó eredmény volt, a holland Sosonko legyőzte honfitársát, Langeweget. A magyar Sax Gyula sötéttel játszott a szovjet Tajmanov ellen, és fél pontot szerzett. A további befejezett eredmény: Miles (angol)—Svesnyikov (szovjet) döntetlen, a többi parti függőben maradt. Az élen Sosonko és Svesnyikov áll 4—4 ponttal, Sax 2,5 ponttal a 8. helyet foglalja el.

Labdarúgó HDN Kupa

PVSK—Szekszárd 4:0 (1:0)

PVSK-edzőpálya, 200 néző. V.: Miseta. PVSK: Sulyok — Hüber, Szabó, Hámori, Németh — Szőcs, Kaszás, Tóth (Skáfár) — Szász, Stájer, Kresz. Szekszárd: Polyák (Suba) — Szabó, Varga, Horváth (Pali), Somodi — Tóth (Dienes), Weitner, Márkus — Pásztor, Koroknai, Vasvári (Lauer).

Keményre fagyott, helyenként csúszós, jeges pályán játszottak a csapatok. A pécsiek azonnal magukhoz ragadták a kezdeményezést, az első félidőben a szekszárdiaknak még volt erejük időnként ellentámadásokat vezetni, szünet után a vasutasok nagy fölénybe kerültek és a gólok sem maradtak el. A vezetést a 27. percben Stájer szerezte meg. Kresz szögletét Szabó Stájer elé fejelte, aki nem hibázott (1:0). A 46. percben ugyancsak szögletrúgás után ért el gólt a PVSK, Németh beívelését Kresz fejelte a hálóba (2:0). A 60. percben Hüber lefutotta a védőket, beadását Kaszás továbbította a kapuba. (3:0). A 85. percben Szőcs 20 méterről a kapufát találta el, a kipattanó labdát Stájer 3 méterről a hálóba lőtte (4:0).

A pécsiek lényegesen előrébb tartanak a felkészülésben, és ez nemcsak a játékban, de az eredményben is megmutatkozott.

—hi—



Kardos (takarva) a PMSC egyenlítő gólját lövi a sellyeiek hálójába

PMSC—Sellye 3:1 (1:1)

PVSK-edzőpálya, 300 néző. V.: Szőke PMSC: Bodnár — Schulteisz, Tapaszti, Róth (Pál), Lőrincz — Lutz (Baumann), Dárdai, Dobány — Kardos, Vigh (Nagy), Réfi (Gallai). Sellye: Kollár (Vincze) — Vass, Amigya, Lombosi (Dudás) — Könyves (Martin), Otártics (Majorosi), Markovics — Golobics (Varga), Szabadi, Goják.

A Sellye kapott jobban lábra és a 11. percben megszerezte a vezetést: Hosszú jobb oldali beadását követően Goják mellett megszelídítette a labdát, majd két lövőcsel után jobbal a 11-es pontról a kapu bal sarkába gurított (0:1). A válasz: a 22. percben Vigh—Kardos összjáték után Kardos 10 m-ről a bal sarokba lőtt (1:1). A második játékrészben a 75. percben Lőrincz precíz átadásával Kardos lépett ki a védők közül és a jobbösszekötő helyéről 8 m-ről jobb lábbal a hálóba zúdította a labdát. (2:1). A mérkőzés utolsó percében Baumann egyéni játék után állította be a végeredményt (3:1).

A sellyeiek bátran kezdtek és Goják jóvoltából hamar vezetésre tettek szert. A PMSC bő 10 perc múltán egyenlített, de hiába támadta szinte végig a második félidőt, nehezen, csak az utolsó negyedórában lőtt két góllal „gyűrte le" a mindvégig lelkes, időnként tetszetősen is adogató tartalékos NB II-es ellenfelét. A helyenként jeges talaj miatt gyakoriak voltak a váratlan összeütközések, a játékosok közül Bodnár és Lőrincz is rövidebb ideig tartó pályolgatásra szorult.

H. L.

Mohács-Véménd TE—Komlói Bányász 3:2 (1:1)

Komló, 150 néző. V.: Kövesi. MVTE: Antal (Perjési) — Pirckhoffer, Rott, Dárdai, Berki — Lőrincz (Komli), Ambrus, Zsolt dr., Jónás — Megyeri, Havasi. Komló: Bien (Baán) — Iványi, Gyurina, Mács (Kovács), Tóth — Mód, Hohmann, Róth A. — Katona (Hegyi), Stemler (Róth Zs.), Radics.

A 2. perc végén Tóth a komlói 16-oson belül elsodorta Ambrust. A megítélt büntetőt Havasi félmagasan a kapu bal oldalába lőtte (1:0). A mohácsi vezetés után hazai támadások következtek és egy formás Hohmann—Stemler—Radics összjáték végén Radics közvetlen közelről fejelt a hálóba (1:1).

Szünet után az 55. percben Lőrincz jobb oldali beadása kipattant Baánról, és Zsolt dr. 15 méterről a kapu közepébe helyezett (2:1). A 60. percben a felfutó Tóth ívelt át a bal oldalról és a résen levő Radics négy lépésről talált a hálóba (2:2). A 75. percben ismét az MVTE vezetett, a komlói 16-osnál Havasi tette Komli elé a labdát, és a cserejátékos 15 méterről a jobb sarokba lőtt (3:2).

A jól előkészített salakos pályán küzdelmes 90 percet vívtak a csapatok, a vendégek eredményességében szerepet játszott a komlói védelem is. Végig a hazaiak voltak kezdeményezőbbek, többet és veszélyesebben támadtak, a lehetőségeket azonban a mohácsiak használták ki jobban.

G. G.

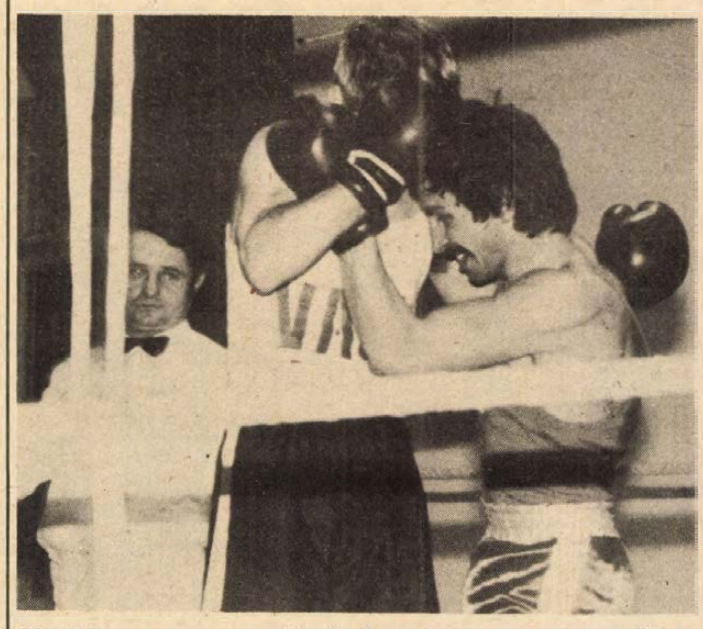
Kézilabda DNK

A városi sportcsarnokban szombaton este folytatódott a kézilabda DNK második fordulójának „nyújtott" mérkőzéssorozata. A női I. osztályban a PMSC nagy gólkülönbséggel győzött Mözs ellen, akárcsak a II. osztályban a Dózsa öregfiúk a Nagyharsány ellen. A Bóly—PMSC I. osztályú mérkőzést lapzárta után játszották.

Eredmények: Női I. osztály: PMSC—Mözs 20:7 (10:5). V.: Kaszab, Kiss L. A PMSC-nek nem okozott különösebb nehézséget a két bajnoki pont megszerzése. Ld: Erdősi (7), Pálvölgyiné, Rákosa (4—4), illetve Somorjai (2).

Női II. osztály: U. PEAC II.—Nagyharsány 24:5, férfi II. osztály: Dózsa öregfiúk—Nagyharsány 26:8.

Ökölvívó-csb



Légsúlyban a moszkvai olimpia bronzérmese, a vasutas-válogatott tagja, Váradi (fehér trikó) nagy küzdelemben győzött Lipódi ellen

Arató László felvétele

Néphadsereg—Vasutas válogatott 14:10

Remek mérkőzések Pécsett és Kaposváron

Pécs, Vasutas tornacsarnok, 1000 néző. Vezette: Payer, Varga. Pontoztak: Barabás, Csizmadia, Kondrej, Srei.

Az ökölvívó csapatbajnokság első fordulójában a vasutas válogatottban 6 PVSK-versenyző kapott lehetőséget, így aztán a zsúfolásig megtelt PVSK-tornacsarnok közönsége a vasutas csapatot biztathatta. Mindjárt az első párban pécsi versenyzőt láthattak a nézők Kálmán személyében, de a bemutatkozás nem sikerült, mert Kálmán pontozással vereséget szenvedett. Légsúlyban a moszkvai olimpia bronzérmese, Váradi a vártnál nehezebben győzött Lipódi ellen és csak jobb hajrájának köszönhette, hogy a pontozók mellette tették le a „voksot". Harmatsúlyban a PVSK-s Spirbus végig aktívabb volt mint ellenfele, és rászolgált az egyhangú pontozásos győzelemre.

Remek küzdelmet hozott a kisváltósúlyban a moszkvai olimpián is szorítóba lépő Bacskai, valamint a vasutas Európa-bajnok Zámbó találkozója. Bacskai pontosabban ütött és győzött. Ugyancsak az érdekes összecsapások közé tartozott a nagyváltósúlyú Borok—Sándor összecsapás. Úgy indult a mérkőzés, hogy Borok biztosan győz, de Sándor fokozatosan felülkerekedett és övé lett a győzelem. A felső négy súlycsoportban négy PVSK-ökölvívó szorítóba lépett. Lovas és Buncsek szereplését nem kísérte szerencse, mindketten feladták a mérkőzésüket. Nehézsúlyban a vasutas Európa-bajnok Alvics Gy. ellen viszont a mérkőzés kezdetét jelző gongszót követően már feladta a találkozót Fehér. Szupernehézsúlyban Alvics A. a harmadik menetben feladásra késztette ellenfelét.

Eredmények (elöl a Néphadsereg versenyzői). Papírsúly: Hassza pontozással győz Kálmán ellen (2:0). Légsúly: Lipódi pontozással veszít Váraditól (2:2). Harmatsúly: Kalló pontozással veszít Pirbustól (2:4). Pehelysúly: Kalányos ellenfél nélkül győz (4:4). Könnyűsúly: Horváth ellen Juhász a III. menetben feladta (6:4). Kisváltósúly: Bacskai pontozással győz Zámbó ellen (8:4). Váltósúly: Borbély pontozással győz Budaházi ellen (10:4). Nagyváltósúly: Borok pontozással veszít Sándortól (10:6). Középsúly: Csépányi ellen Lovas a III. menetben feladta (12:6). Félnehézsúly: Hogál ellen Buncsek az első menetben feladta (14:6). Nehézsúly: Fehér az első menetben feladta Alvics Gy. ellen (14:8). Szupernehézsúly: Kónya a III. menetben feladta Alvics A. ellen (14:10).

L. L.

*

Baranya megye—Somogy megye 16:14. Kaposváron megkezdődtek a megyei ökölvívóválogatottak tornájának mérkőzései. Baranya győzelemmel kezdett. Győztesek: Keszeg, Bohnert, Kovács, Szili, Nyitrai, Vladár, Szlandler, Ulszán, illetve Csonka, Papp, Orsós, Hegedüs, Inkei, Rákosa, Vörös.

A mai sportműsor

Vasárnap, január 25.

Atlétika. PMSC fedett pályás verseny, Tüzér utca, 9.30.

Labdarúgás. Steinmetz Kupa mérkőzések: Vajszló—Siklós, Szigetvár, 9.30. Ócsárd—Szigetvár, Szigetvár, 11.15. Kesztyűgyár—PMSC ifj., Kinizsi-pálya, 9.30. Beremend—Kinizsi, Kinizsi-pálya, 11.15. István-akna—Postás, Gázmű-pálya, 9.30. Hosszúhetény—Gázmű, Gázmű-pálya, 11.15. U. PEAC—Zsolnay, ifjúsági stadion, 9.30. PMSC ifj. I—BTC, ifjúsági stadion, 11.15. Püspökbóly—Magyarbóly, Postás-pálya, 9.30. Drávafok—Szederkény, Postás-pálya, 11.15. Bóly—Villány, Mohács, 9.30. Somberek—MVTE, Mohács, 11.15.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: PVSK—Bp. Honvéd, férfi csapatok. Városi sportcsarnok, 9.30. PVSK—Bp. Spartacus, női csapatok, városi sportcsarnok, 11.00. NB II. mérkőzések: Postás—Zalaegerszegi Főiskola, férfi csapatok: Komarov Gimnázium, 14.00. Bátaszék—Szigetvár, férfi csapatok, Baja, 12.30.

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések: városi sportcsarnok. Dunaszekcső—Sportiskola, női II. o. 14.30. István-akna—Öregfiúk, férfi I. o., 15.05. BTC—Zsolnay, női I. o. 16.00. Komló—U. PEAC, férfi I. o. 16.45. MEZŐGÉP—Kesztyűgyár, női I. o. 17.40. Komló II—Mecseknádasd, férfi II. o. 18.25. István-akna II—Leőwey Gimn. férfi III. o., 19.10.

Mezőgazdasági üzemek!

Keveréktakarmány gyártásához vegye igénybe a Baranya megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat által összeállított és forgalmazott komplett premixeket.

GABONAIPAR PÉCS

A KOMPLETT PREMIXEK



előkeverék formájában tartalmazzák az összes szükséges vitamint és ásványi anyagot.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400.— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Mennyiért autózunk? (3. oldal) ■ **A kasszafúró vallomása** (4. oldal)



Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 25. szám
1981. január 26., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ez a Divat-divatbál

A Divatintézet, az Ez a Divat c. lap szerkesztősége és a pécsi Pannónia Szálloda szombaton este divatbemutatóval fűszerezett farsangi bált rendezett.

A nőies, alakot jól kihangsúlyozó, ravasz szabású kosztüm lesz az ez évi divat. A férfiak örömére újra megrövidülnek a szoknyák, visszatér és hódít a Chanel-hossz. Előkerülnek a fiókok mélyéről nagyanyáink fodros-csipkés gallérkái, zsabói és masnijai. Kiegészítőként különböző alakú, tollal és fátyollal díszített kalapkákat ajánlanak annak, aki igazán elegáns szeretne lenni. A fiataloknak sok, variálható, apró kellékekkel változtatható nadrágkosztümöt, hozzá való mellényt és szoknyát ajánlanak. Az estélyi ruhák könnyű, röpülő muszlinanyagból készültek, bélelés nélküliek, látni a test körvonalait, míg a színházi ruhák sötét színűek, szolidabbak.

Megnyílt az iszlám csúcs

Vasárnap délután a Szaud-arábiai Mekkában, a Szentség mecsetjében ünnepélyesen megnyitották a harmadik iszlám csúcskonferenciát. A háromnaposra tervezett találkozó résztvevői elsősorban Jeruzsálem státusával és a palesztin nép harcához nyújtandó támogatással foglalkoznak majd.

A megnyitó ünnepségen három király, öt emir és 18 elnök volt jelen, míg 11 államot egyéb magasrangú személyiségek képviseltek.

Az első munkaülést hétfőn tartják meg a Mekkától 80 kilométerre fekvő Taifban. Hétfőn hangzik el Kurt Waldheim felszólalása — az ENSZ-főtitkára már vasárnap megérkezett Taifba.

Befejeződött a rehabilitációs kongresszus

Megalakul a mozgássérültek országos szövetsége

A fogyatékosok léte ténykérdés, továbbá az is, hogy számuk évről évre növekszik, egyes adatok szerint jelenleg 750 ezer körül van. Ha pedig ez igaz, akkor a jövőben a leghatékonyabb gyógyítás a megelőzés lesz, a már meglévőknél pedig a szociális és a foglalkoztatási rehabilitáció.

Ez utóbbi gondolatot választotta jelszavául a Magyar Rehabilitációs Társaság V. kongresszusa, amely szombaton ért véget Budapesten. Az elhangzott csaknem százhetvenöt előadás, hazai és külföldi szakemberekkel, remélhetőleg jó elvi alapot nyújt az elkövetkezendő években ahhoz, hogy Magyarországon az orvosi rehabilitáció mellett a szociális és a foglalkoztatási rehabilitáció is állampolgári jog lehessen.

Dr. Trethon Ferenc munkaügyi miniszter, a kongresszus fővédnöke elmondta, hogy a gazdasági nehézségek ellenére a VI. ötéves tervben tovább folytatódik az egészségügy fejlesztése, s ezen belül a rehabilitációé is. Ennek érdekében a rokkantak éve alkalmából alakult Nemzeti Előkészítő Bizottság 1981 végén nem szűnik meg, hanem más néven folytatja munkáját. Ugyanakkor az eddigi szemlélettel ellentében nem elegendő csupán a rokkantak anyagi biztonságának megalapozása, hanem ki kell aknázni az egyén személyiségéből fakadó minden lehetőséget. Olyan felfogásra van szükség, amely a meglévő képességet tekinti döntő értéknek.

A megelőzés jegyében tartott előadások közül több a genetikai tanácsadás még kellően nem becsült jelentőségét hangsúlyozta. A tapasztalatok szerint a leendő szülők nem tekintik alapvetően fontosnak a genetikai vizsgálatokat. A tanácsadáson részt vevő terhes nők 38 százaléka akkor is megtartja gyermekét, ha azt a szakemberek egyértelműen ellenzik. Tanulságul: az esetek 43,5 százalékában károsodott gyermek lát napvilágot, a javasolt terhesség megtartás eredményeként pedig mindössze 4 százalék. A korábbi álszemérmes magatartást félretéve megállapítható, hogy a genetikai ártalmak nem ritkák, de nem is végzetszerűek; kezelésük számos esetben hatékonyabb és nyomtalanabb, mint más esetekben.

Az előzőekhez kapcsolódóan megnyugtatónak látszik, hogy az agyi differenciálódások egy része az első három hónapban, különböző beavatkozásokkal még eredményesen korrigálható.

Többen sürgették a mozgássérültek országos szövetségének létrehozását. (1981-ben megalakul.) Rendkívül élesen vetődött föl az értelmi fogyatékosok érdekvédelmi szervezetének szükségessége is. Az összefogott törődés teljesen hiányzik.

A kongresszuson több baranyai szakember is részt vett, minden felszólalásukat nagy érdeklődés kísérte, továbbá bemutatták a Sorstársak című rehabilitációs sorozatműsor első számát, melyet az MTV Pécsi Stúdiója készített.

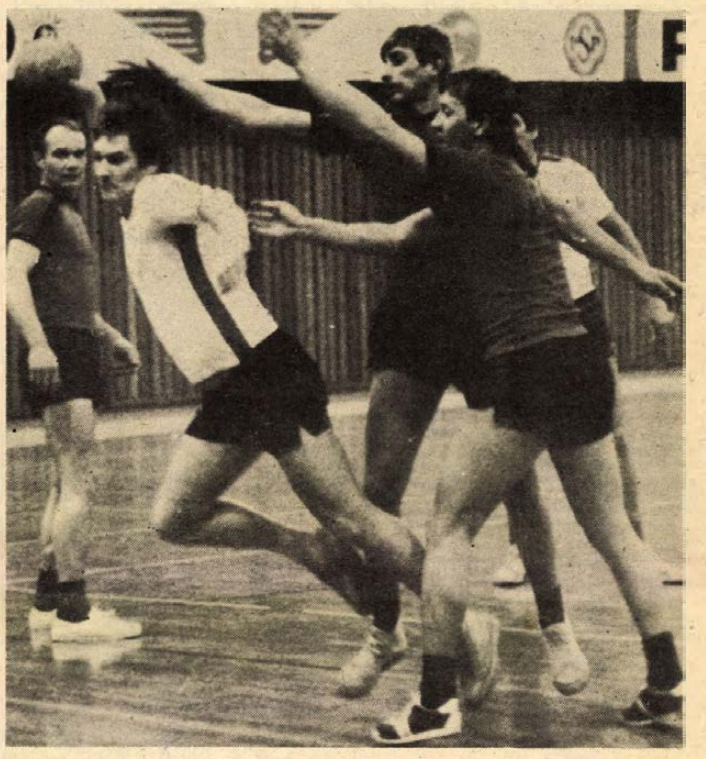
A kongresszus helyszínén és ideje alatt neves cégek kiállították pazar kivitelű, a fogyatékosságot messzemenően figyelembe vevő gyógyászati segédeszközeiket és használati tárgyaikat, amelyek a mindennapok nehézségeit teszik elviselhetőbbé a rokkantak számára. Érdekesség, hogy Balneológia, Rehabilitáció, Gyógyfürdőügy címmel új folyóirat indult, amely a rehabilitációval foglalkozó szakemberek elméleti fórumaként jelenik meg.

Füzes János



Sok kirándulót vonzott tegnap délelőtt a befagyott orfűi tó, melynek jegén ragyogó napsütésben élvezhették a tél örömeit a korcsolyázók Fotó: Cseri László

Vasárnap délután a városi sportcsarnokban



Borbély, az öregfiúk csapatának legeredményesebb játékosa dob gólt az István-aknai Bányász elleni mérkőzésen Fotó: Arató László

Kézilabda minden szinten

A kézilabda DNK hétvégi fordulójának slágermérkőzése a PMSC—Bóly férfi összecsapás volt, melyet szombaton késő este játszottak a városi sportcsarnokban. Ebben az évben a szokástól eltérően nemcsak szombaton és vasárnap, de hétköznap is rendeznek kézilabda DNK-mérkőzéseket.

A PMSC férfi csapatában a piros-feketék válogatottjai is játszottak, de csak Kovacsics remek védésének köszönhették a győzelmet, nemcsak lelkesen, de igen jól játszó bólyiak ellen. A nagy sikerű NDK-túra után február 5-e és 14-e között a PMSC férfi kézilabdázók Franciaországban játszanak mérkőzéseket holland, szovjet és francia csapatokkal. A külföldi sikerek után remélhetőleg a folytatás tavasszal a bajnokságban sem marad majd el.

Új csapat alakul a PMSC női szakosztályánál. A Mözs elleni mérkőzésen Solymosné, Pálvölgyiné, Peresné, Balázsné újra játszott a PMSC színeiben. Rákosa és Erdős is ott volt a pályán. A PMSC kispadján Zákányi Bálint ült, aki az Universitas PEAC-tól tért vissza régi sikereinek színhelyére, Pécsújhegyre. Még két edzőcseréről hallottunk, az Universitas PEAC női csapatának új edzője Péter Tibor lett, aki nem régen már sikeresen szerepelt a főiskolás csapatnál. Ágoston György egyéves kaposvári edzői működése után Pécsett vállalt szerződést, a Kesztyűgyár női csapatának edzéseit vezeti, a PMSC volt jeles játékosa.

Vasárnap délután a Pécsi öregfiúk—István-aknai Bányász férfi mérkőzésén a múlt és a jelen találkozott. Az öregfiúknál Ágoston, Borbély, Mihalovics, Szászi, Harmatt lépett ismét a pályára, akik nemrégen az NB I-ben játszottak. Az István-aknai Bányász edzője Szabó-Czinderi István csupa fiatal játékost léptetett pályára. Az első félidőben még szoros volt a küzdelem, de szünet után a rutin, a tapasztalat, az öregfiúk javára döntött, akik főleg helyzetfelismerés és lövőerő tekintetében múlták felül a fiatalokat. A mérkőzéseket már az új szabály szerint játsszák. Az áttérés nem jelentett nagy problémát. Az új szabály egyik érdekessége, hogy kezdésből és partdobásból is lehet közvetlenül gólt elérni.

— hi —

TOTO

1. Ascoli—Fiorentina	1:0	1
2. Avellino—Bologna	2:0	1
3. Catanzaro—Cagliari	0:0	x
4. Como—Brescia	2:2	x
5. Juventus—Napoli	1:1	x
6. Perugia—Internazionale	0:2	2
7. Pistoiese—Roma	0:4	2
8. Udinese—Torino	0:0	x
9. Atalanta—Cesena	0:0	x
10. Catania—Lanerossi	1:0	1
11. Lecce—Palermo	1:0	1
12. Rimini—Genoa	0:0	x
13. Verona—Spal	1:0	1
+1		
14. Foggia—Monza	0:0	x

Borzalmas fájdalmak

Mao-punktúra

A pekingi „Munkás-, paraszt-, katonakórház" műtőasztalán Hu Si-huan nevű beteg fekszik. Ébren van és nevet, miközben egy sebészcsoport felnyitja a mellkasát és nekiáll a tüdőműtétnek. Hallani, ahogy a bordáit fűrészelik. Hu azonban nem nyugtalan: „Minden rendben, nincsenek fájdalmaim, folytassák csak."

A műtét befejezése után Hu – még mindig nevetve – felül a műtőasztalon, köszönetet mond az orvosoknak és kétszer elkiáltja: „Sokáig éljen Mao elnök!"

Csoda? Annak látszott. És mindössze két egyszerű, Hu fülébe helyezett tűvel csinálták.

Legalábbis ezt lehetett olvasni egy, az akupunktúrával történő érzéstelenítésről szóló értekezésben, amely 1972-ben Kínában jelent meg; az esetet a kulturális forradalom idején a kínai csodagyógyászat ragyogó példájaként ünnepelték, Hu nevető arca világszerte számtalan újságban jelent meg.

Ma, nyolc év után senki sem tudja, vajon Hu egyáltalán túlélte-e azt a műtétet, amely oly híressé tette.

A kulturális forradalom politikai kötelességgé tette ezt az érzéstelenítést „Kína fejlődése külön útjának" az ideológia rangjára emelt jelszavával. „A mellette vagy ellene elfoglalt álláspont a forradalomhoz való viszony próbájával vált egyenlővé" – mondja most egy kínai orvos. Lévén olcsó, egyszerű és könnyen alkalmazható, úgy látszott, hogy az akupunktúrával való érzéstelenítés egy ilyen elmaradott országban ideális megoldás egy sor orvosi problémára.

Most azonban bebizonyosodott, hogy az akupunktúrával való érzéstelenítés sok esetben a megfigyelő megtévesztése, a beteg részére pedig kínszenvedés volt. És ezt a kínaiak, most már a maótlanítás útján, be is ismerik.



Zsalakó István rajzos véleménye a témáról

Két sanghâji professzor, Gan Zsi-hen és Tao Nai-huan a „Ven Hui Bao" c. napilapban közzétett leleplező cikkében megírja, hogy néhány kórházban az orvosok elegendő kábítószert adtak a betegnek és a látszat kedvéért néhány tűt szúrtak a fülébe. A legtöbb esetben a betegeknek szörnyű fájdalmai voltak, de nem kiabálhattak, hanem a kor politikai kényszerénél fogva jelszavakat kiáltoztak.

Egyszer egy szemorvos, akit meg kellett operálni, elhatározta, hogy kipróbálja magán a módszert. Tapasztalatai azonban oly lesújtóak voltak, hogy jelentést készített, amelyet megküldött tudományos és politikai fórumoknak – de csak azzal az eredménnyel, hogy polgári, magatartású ellenforradalmárnak minősítették.

Míg az akupunktúrával történő érzéstelenítés a kulturális forradalom jelképei közé tartozott, most a négyek bandája uralmának szimbólumai közé számít. A két sanghâji orvos cikke valószínűleg ezt a tendenciát jelképezi.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Halálos ítéletek Pekingben

A Kínai Népköztársaság Legfelsőbb Népbíróságának különleges tanácsa vasárnap délelőtt ítéletet hirdetett a „Lin Piao és Csiang Csing ellenforradalmi klikk" tíz fővádlottjának perében. A különleges bíróság Csiang Csing asszonyt, Mao Ce-tung özvegyét és Csang Csung-csiaót, a Kínai Kommunista Párt Politikai Bizottsága állandó bizottságának volt tagját halálra ítélte. A halálos ítélet végrehajtását azonban mindkét esetben két évre felfüggesztették. Mindkét elítéltet életfogytig megfosztották politikai jogaik gyakorlásától.

— Az ítélet indokolásában a különleges bíróság rámutatott, hogy Csiang Csing vezető szerepet játszott az „ellenforradalmi klikk" szervezésében és irányításában azzal a céllal, hogy megdöntse Kínában „a népi demokratikus diktatúrát". Csang Csung-csiao együttműködött Csiang Csinggel az „ellenforradalmi klikk" szervezésében és irányításában, és vezető szerepet játszott ebben a klikkben. Mint kezdeményező és tervező a zűrzavar évtizedében rendkívül súlyos károkat okozott az államnak és a népnek.

Vang Hung-vent, a Kínai Kommunista Párt volt alelnökét a különleges bíróság életfogytig tartó börtönre és ugyancsak életfogytig tartó politikai jogfosztottságra ítélte. A bíróság az ítélet indokolásában rámutatott, hogy Vang Hung-ven szintén vezető szerepet játszott az „ellenforradalmi klikk" tevékenységében.

A tízek perének többi vádlottja ügyében a különleges bíróság a következő ítéleteket hozta:

Jao Ven-jüant, a Kínai Kommunista Párt Politikai Bizottságának volt tagját húszévi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra.

Csen Po-tát, a KKP Politikai Bizottsága állandó bizottságának volt tagját, Mao Ce-tung egykori személyi titkárát tizennyolc évi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra;

Huang Jung-seng tábornokot, a kínai hadsereg volt vezérkari főnökét tizennyolc évi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra;

Vu Fa-hszien tábornokot, a hadsereg volt vezérkari főnökhelyettesét tizenhét évi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra;



Pekingben ítéletet hirdettek a tízek perében. Képünkön: Mao Ce-tung özvegyét, Csiang Csinget a bíróság halálra ítélte, de az ítélet végrehajtását két évre felfüggesztették.

Li Co-peng tábornokot, a hadsereg volt vezérkari főnökhelyettesét tizenhét évi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra;

Csiu Huj-co tábornokot, a hadsereg volt vezérkari főnökhelyettesét tizenhat évi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra;

Csiang Teng-csiaót, a hadsereg nankingi légi alakulatainak volt politikai biztosát tizennyolc évi börtönre és ötévi politikai jogfosztottságra ítélte a Legfelsőbb Népbíróság különleges tanácsa.

Az ítéletek jogerősek és fellebbezésnek helye nincs. Az ítélet a kihirdetés napján lép érvénybe, de az elítéltnél beszámítják a letartóztatásuk óta börtönben eltöltött időt.

Tizennégy nap gumitutajon

Hajójuk elsüllyedése után 14 napig hányódott a nyílt tengeren egy gumitutajon három halász (egy amerikai és két kanadai), mígnem egy szovjet teherhajó észrevette, és kimentette őket. A három halász Maritza nevű hajójukról január 11-én vészjeleket adott le, majd közölte, hogy a hajó süllyedése miatt elhagyja a fedélzetet. A parti őrség nagy apparátussal folytatott kutató akciója akkor eredménytelen maradt. A szovjet hajó fedélzetéről helikopteren szállították el a hajótörötteket, akik jó egészségi állapotban úszták meg a veszélyes kalandot.

✦ ÚJ-DELHI: José Lopez Portillo mexikói elnök vasárnap hatnapos hivatalos látogatásra Új-Delhibe érkezett. A repülőtéren Szandzsiva Reddi indiai köztársasági elnök és Indhira Gandhi miniszterelnök fogadta a mexikói államfőt, akit felesége, továbbá külügyminisztere, Jorge Castaneda kísért el útjára.

*



Vasárnap tértek haza az NSZK-beli Wiesbaden légitámaszpontjáról az Iránból kiszabadult amerikai foglyok. Képünkön: a volt túszok búcsút intenek a repülőtéren, mielőtt beszállnának az Egyesült Államokba induló repülőgépbe.

✦ *DJAKARTA: Indonézia Irian Jaya tartományában (Új-Guinea nyugati felében) kedden lezajlott, a Richter-skála szerint 6,8 fokos földrengés okozta földcsuszamlások 14 falut töröltek el a föld színéről – jelentette az Antara indonéz hírügynökség. Eddigi adatok szerint a földmozgás 67 személy halálát okozta, 250-en eltűntek. A földrengés sújtotta körzetben a kőkorszaki civilizáció fokán álló Dani törzs él.*

✦ PÁRIZS: Szombaton este egy 20 kilós betontömbbel megölték a Párizs északi pályaudvara és a De Gaulle-repülőtér között közlekedő gyorsvasút egyik szerelvényének vezetőjét — közölte vasárnap a párizsi rendőrség. A kötélre erősített tömböt egy felüljáróról engedték le a robogó szerelvény elé és a motorkocsi szélvédőjét bezúzó betonblokk összetörte a vonatvezető mellkasát. Utolsó erejével még sikerült megállítania a vonatot, de fél óra múlva belső vérzés következtében meghalt. A merényletet a „Guadeloupe-i felszabadítási hadsereg csoportja" vállalta magára. A gyorsvasút alkalmazottai a merénylet miatt tiltakozó sztrájkba léptek.

✦ *MADRID: Több ezer baloldali tüntető vonult vasárnap zárt menetben Madridból a közelben fekvő Torrejon de Ardozba, amelynek légitámaszpontját az amerikaiak is használják. A menet résztvevői tiltakoztak az amerikaiak jelenléte ellen és követelték, hogy Spanyolország ne csatlakozzék a NATO-hoz. A rendőrség megakadályozta, hogy a tüntető menet egészen a légitámaszpontig eljusson.*

✦ KUALA LUMPUR: A malaysiai rendőrség vasárnapi bejelentése szerint Kuala Lumpurtól 400 kilométerre északra egy gumiültetvényen 20 munkás meghalt, 52-t pedig kórházba kellett szállítani, miután egy zugfőzdében előállított pálinkából fogyasztottak kisebb-nagyobb mennyiséget. A kórházba szállítottak közül öten megvakultak, és további 15 is súlyos állapotban van. A rendőrség letartóztatott egy 41 éves asszonyt azzal a gyanúval, hogy ő árusította a pálinkát.

✦ *PEKING: A kínai sajtó újabb jelentést közölt arról a nagy erejű földrengésről, amely január 24-én hajnalban sújtotta Szecsuan tartomány nyugati részét. A jelentésből kiderül, hogy a Richter-skála szerint 6,9-es erősségű földrengés következtében összedőltek Tavu megyeszékhely épületei. A halálos áldozatok száma edig 150, a sebesültekké pedig több mint 300.*

✦ KABUL: Az afgán belbiztonsági szervek elfogták annak a terrorista csoportnak a tagjait, amely rettegésben tartotta a Balkh tartománybeli Mazar-i-Sharif városka lakosait – jelentette a Bakhtar afgán hírügynökség. A banditák sorozatosan rablótámadásokat hajtottak végre a helyi lakosság ellen.

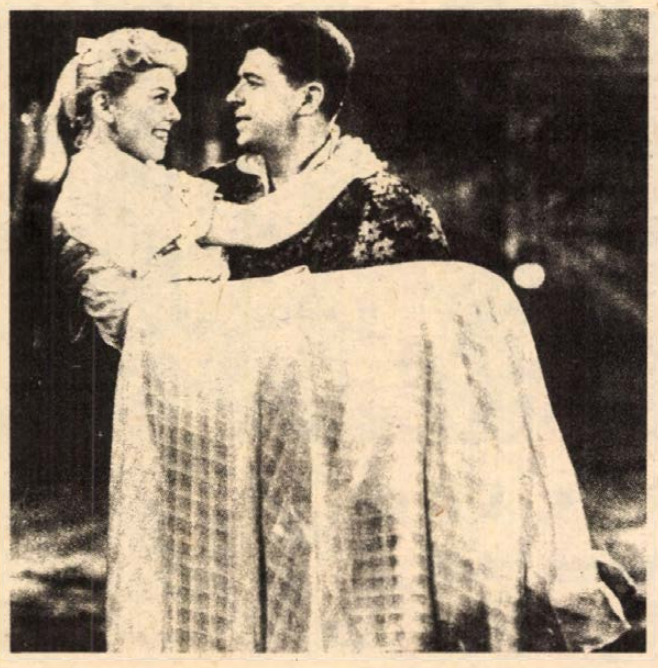
✦ *HANNOVER: A Hertha BSC nyugat-berlini második ligás labdarúgócsapat szurkolói szombaton, úton csapatuk aacheni mérkőzésére, tűzijáték-rakétákkal felgyújtották expresszvonatuk öt kocsiját, 1,2 millió márka kárt és hat utasnál súlyos füstmérgezést okozva – közölte a hannoveri rendőrség szóvivője. A tűz miatt a szerelvény Hannover közelében kénytelen volt leállni, hatórás fennakadást okozva a vasúti közlekedésben. A szurkolók közül hatot őrizetbe vettek. A baj nem jár egyedül: Aachenben a Hertha 4:0 arányú vereséget szenvedett, sőt a stadionban két további nyugat-berlini szurkoló is rendőrkézre került, mivel lőfegyvert találtak náluk.*

✦ RÓMA: Rómában vasárnap délután kommunista nagygyűléssel emlékeztek meg az Olasz KP megalakulásának 60. évfordulójáról. Az ünnepség fő szónoka Enrico Berlinguer, a párt főtitkára volt.

hDn

VILÁGTÜKÖR

1.



Úgy hírlik, hogy Nancy Reagan, a napokban beiktatott amerikai elnök hitvese nem fogadja kitörő örömmel a régi Reagan-filmek felújítását. Különösen a szerelmi jelenetek boszszantják. Nancy közelmúltban megjelent önéletírásában élesen kikelt a házasság előtt megkezdett szexuális együttlétek ellen. Néhány bennfentes újságíró szerint az új First Lady minden elődjénél határozottabban bele kíván szólni az Elnök ügyeibe. A BUNTE című magazin egyik riportcíme így hangzik: „Hogyan csinált Nancy egy filmszínészből elnököt?" Felvételünkön az Egyesült Államok elnöke látható, filmszínész korában. Karjaiban a még ma is elragadó Doris Day.

2.

A HDN mai világtükrében maradjunk az uralkodóknál. A francia közönség kedvence, Coluche bohóc megirigyelte Reagan karrierjét. A 36 éves, kerek képű nevettető elhatározta, hogy elindul az idei elnökválasztásokon. Egy mondat választási felhívásából: „Hívom a léhűtőket, a csavargókat, a részegeket, a homokosokat, az asszonyokat, az arabokat, a franciákat — szavazzanak rám!" Coluche úgy gondolja, ha az USA-ban egy filmszínészből lehetett elnök, akkor Franciaországban egy bohóc is eljuthat a bársonyszékig. A kocsmákban, kávézókban máris ő a sztár...

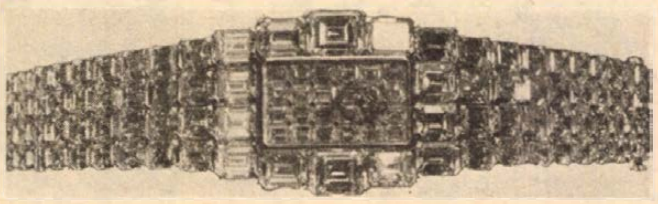


3.



A párizsi éjszakai lokálban, amely a New Jimmy nevet viseli, Soraya volt a sztár. A sah halála óta most jelent meg először a nyilvánosság előtt az excsászárnő. Az éjszakai kirándulásra Abdullag herceg, az egyiptomi exkirály, Faruk unokaöccse kísérte el. Hajnali ötkor hagyták el a mulatót (felvételünk).

4.



A felvételünkön látható órán még csak fél négy múlt néhány perccel. Ez a szerkezet azonban nem a pontosságáról, hanem az áráról híres. Talán már Soraya-nak sem telne rá, mert ára meghaladja a 100 millió forintot. 6000 munkaóra alatt készült, 118 briliáns beépítésével. Értéke naponta 100 ezer forinttal nő. Hát egy ilyen órával az idő valóban aranyat ér... **(e. á.)**

Farsangi táncrend Dél-Dunántúlon

PÉCS

Gazdag báli programot ajánlhatunk olvasóinknak idei farsangi „táncrendünkben": két svábbált rendez még a pécsi *Olimpia étterem* 31-én és február 7-én. Február 14-én itt lesz a postásbál, 28-án az eszperantóbál, és farsang végeztével, a március 5-i „csonkacsütörtökön", amikor a hagyomány szerint a zenészek báljával búcsúztatják a farsangot, rendeznek farsangzáró bált az Olimpiában. A *Szliven étterem* január 31-én tartja az autósbált, február 14-én a svábbált és 28-án a sokácbált. A *Nádor étterem* február 6-án rendezi a KIOSZ iparosbálját, 7-én a gazdászbált, 14-én az erdészbált, 21-én az orvosbált, 28-án a jogászbált és március 7-én az Idegenforgalmi Hivatal báljával zárja a farsangi mulatságok sorát.

KAPOSVÁR

A közeli és távoli környék minden bizonnyal legnevezetesebb farsangi mulatsáaa, a *kaposvári Dorottya*-bál február 7-én zajlik majd a nevezetes hölgyről elnevezett kaposvári szállóban. Ugyanitt január 31-én KPVDSZ-, február 14-én gyógyszerész- és március 7-én jogászbált tartanak. A *Kapos Szálloda* vasutasbált rendez január 31-én, svábbált február 7-én, METESZ-bált 14-én, aazdászbált 21-én, a KAPOSGÉP bálját 28-án és a cigánybált március 7-én.

SZEKSZÁRD

Szekszárdon, a *Garay Szállóban* január 31-én a vendéglátóipar dolgozói báloznak, február 7-én a pedagógusok, 14-én a Corso Áruház, 28-án a postai dolgozók, március 7-én a Bútorértékesítő Vállalat dolgozói rendeznek bált ugyanitt. A Garay Szálló sorozata a március 9-i, nőnapi postásbállal zárul.

MOHÁCS

Mohácson svábbált tartanak január 31-én és február 14-én a *Bartók Béla Művelődési Központban;* február 21-én magyar bálra kerül sor, a busójárás idején, a március 3-i farsangtemetéskor pedig a mohácsi sokácok bálozhatnak a művelődési házban. A Duna-parti *Csele Szálló* álarcosbált rendez február 21-én. Svábbált rendez február 14-én és iparosbált 28-án a harkányi Napsugár Szálló, ahol egy sokácbál és egy cigánybál körül is folyik a szervezés. Több svábbált rendez a *pécsváradi* művelődési központ is: február 14-én és 28-án.

BAJA

Baján január 31-én tartják a híres sokácbált a *Helyőrségi Művelődési Központban*, február 14-én pedig a farsangi bált. Minden hétre jut a báli rendezvényekből a bajai *Duna Szálló éttermében* is: február 7-én a kereskedők, 14-én az IBUSZ (gulyáspartival egybekötött) bálja, 20-án a jogászbál, 21-én a kórházi vöröskereszt keretében az ápolónők bálja, március 7-én a járási KÖJÁL táncmulatsága és 14-én a cigánybál ad programot a mulatni vágyóknak.

ZALAEGERSZEG

A 80. születésnapját ünneplő, patinás hangulatú *zalaegerszegi Aranybárány*ban januárban báloznak a gazdászok, februárban a pedagógusok és az iparosok, a hónap utolsó napján pedig a jogászok. A *nagykanizsai Centrál*ban február 7-én autósbált, 14-én iparosbált tartanak.



Nagy sikere volt szombaton a pécsi Olimpia étteremben rendezett svábbálnak.



A Munkácsy M. utcai bolt cégtáblája változik . . . **(Cseri László montázsa)**

Változik a cégtábla

Kikiáltási ár: 577 680 forint!

Mit tartalmaz a szerződés?

A Dunántúli Napló szombati számában nyilvánosan meghirdette szerződéses üzemeltetésre és bérbeadásra nyolc üzletét a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Szerkesztőségünk elsőként jelentkezett a felhívásra, hogy olvasóinkat is tájékoztathassuk a feltételekről.

— *Vevők vagyunk a 101-es számú Munkácsy Mihály utca 20. szám alatti élelmiszerboltra* — közöltük Légrádi Györgyné gazdasági igazgatóhelyettessel.

— A bolt nem eladó, csupán szerződéses üzemeltetésre kínáljuk. Kikiáltási ára, 5 esztendőre: 577 680 forint! Azzal köthetünk szerződést, aki az előírt képesítéssel vagy megfelelő szakmai gyakorlattal rendelkezik. Ha a jelentkező nem dolgozója vállalatunknak, akkor anyagi biztosítékot is kérünk. A félmillió forint feletti összeg ne riassza el, mert ennek fizetése havi részletekben esedékes.

— *Hogyan számolták ki a minimális kikiáltási árat?*

— Ennek a boltnak a havi forgalma jelenleg 200 000 forint. Körülbelül 19 000 forint ebből az árrés. Aki szerződésbe veszi tőlünk, annak az árrésből kell fizetni az átalánydíjat, a forgóeszköz használati díját, az üzemeltetési költségeket és a beosztottat, ha szüksége van rá. Az első évben havi 7976 forintot kérünk. Ez az átalánydíj magában foglalja a társadalombiztosítási és nyugdíjjárulékot, az állóeszköz értékcsökkenését, a bérleti díjat, valamint a vállalatunk általános költségeihez és nyereségéhez való hozzájárulást. Az átalánydíj évente mérsékelten növekszik, így a második esztendőben havi 8157 forint, majd 9379 forint, a negyedik esztendőben 10 568 forint, s a szerződés ötödik esztendejében havi 12 060 forint. Öt év alatt a havidíjak összegéből áll össze a félmilliós végeredmény.

— *Mennyit kereshet a bolton az önökkel szerződő kereskedő?*

— Úgy számoltuk, hogy változatlan forgalom mellett is minimum havi 3800 forintja maradjon. Azért nem is kötöttünk ki magasabb átalánydíjat, hogy bérlőnk sikeresen működhessen. Ha az ügyes kereskedő a korábbinál nagyobb forgalmat csinál, olcsóbban szerzi be termékeit, saját készítményeit árusítja, akkor természetesen sokkal nyereségesebb lehet számára a vállalkozás. A szerződésbe foglalt átalánydíjat mi nem emelhetjük akkor sem, ha sokszorosára nő a forgalom. Az első esztendőben egyébként adómentességet élvez a vállalkozó.

— *Mennyi induló tőke kell a sikerhez?*

— A bolt jelenlegi árukészlete negyedmillió forint értékű. Mi ezt évi 10 százalék használati díj felében a versenytárgyalás nyertesének rendelkezésére bocsátjuk. Ha az illető ezt részben vagy egészben meg akarja tőlünk vásárolni, akkor ennek nincs akadálya. Kedvezőbb helyzetben kezdheti el működését az, aki némi pénztartalékkal vág bele. Egyébként is az üzletvezető saját pénzéből fizeti a beszerzéseket, s így bizonyos tartalékokra mindenképpen szükség van. Tevékenységének szabadságára jellemző, hogy vághat például disznót, feldolgozhatja, s e termékeit tisztességes haszonnal árusíthatja majd a boltban. Az árubeszerzésben tőlünk független, vállalatunk csupán olyan segítséget nyújt, hogy szállítási szerződéseinkben kikötjük: minden partnerünk köteles változatlan feltételekkel kiszolgálni szerződéses üzemeltetőinket, bérlőinket is, ha azok igényt tartanak rá.

— *S mi lesz a cégtáblán?*

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat neve mellett feltüntetjük majd az üzemeltetőét is. A versenytárgyalást egyébként február 25-én reggel 8 órakor tartjuk, közjegyző jelenlétében. Lehet licitálni. A kikiáltási ár: 577 680 forint!

Erdős Ákos

Söröző után motel épül

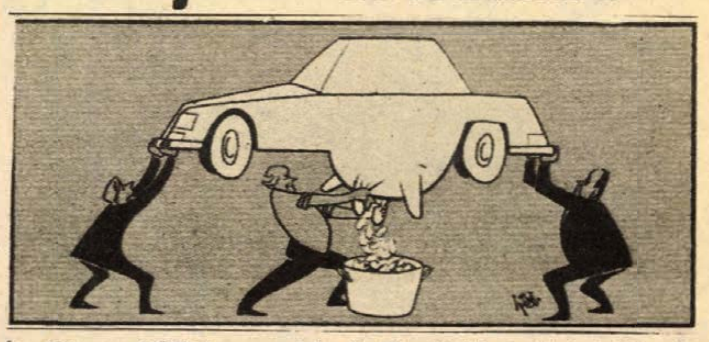
Tavaly januárban kezdték el építeni és szilveszterkor már mulathattak a vendégek Nagyatád pihenő övezetében elkészült Simongáti sörözőben.

A SZOVTERV által készített tervek alapján — rekordidő alatt — négy és fél millió forintért létesített Simongáti sörözőt, a Siklóson készített egyedi bútorokkal Kovács Péter belsőépítész rendezte be. A motel építése jelenleg folyik, átadására jövőre kerül sor.

A különtermével együtt 120 vendég fogadására készült söröző máris nagy népszerűségnek örvend, mivel a hangulatos népi zene mellett nemcsak az állandóan kapható csapolt és hatféle üveges sör, de a jó ízű sörkorcsolyák, rablóhúsok és kövesztett füstölt csülkök — mind másodosztályú áron — csalogatják a környékre kirándulókat.

K. L.

Mennyiért autózunk?



Így látja az NSZK-ban megjelenő „Die Welt" karikaturistája: A tehén, amely mindig ad tejet

Az autózást érintő áremelkedések nálunk közel minden harmadik család költségvetésébe szólnak bele, mégpedig igen jelentős mértékben. Nem érdektelen tehát nagyító alá helyezni a legutóbbi változások anyagi kihatásait, tájékozódást nyújtva ezzel nemcsak az autósok számára, hanem — és nem utolsósorban — azoknak, akik a közeli jövőben válnak azzá.

Arra a kérdésre, hogy menynyibe kerül egy kocsi üzembentartása nem lehet egyértelmű választ adni, hiszen azt számos tényező befolyásolja. Így például a kocsi típusa, állapota a tulajdonos hozzáértése és vezetési stílusa, bérelt garázsban áll-e az autó vagy a szabad ég alatt és így tovább.

Egyszerűbb megközelítésből ezért most azt nézzük meg, mennyit költünk el üzemanyagra, kihangsúlyozva azt, hogy ezzel az autózásnak csak az egyik, bár számottevő költségkihatását vesszük figyelembe.

Az alábbi táblázatot részben hazai, részben külföldi tesztek fogyasztásméréseinek alapján állítottuk össze. A fogyasztási értékeknél átlagosan plusz—mínusz 10 százalékos eltérések adódhatnak különböző, olyan tényezők miatt (útviszonyok, vezetési mód stb.), amelyek nem számíthatók csak becsülhetők. Az átlagfogyasztásnál 40 százalékos városi és 60 százalékos országúti forgalmat tételeztünk föl. Az 1 km-re eső üzemanyagköltségnél a motor kenőanyag szükségletével is számoltunk. Az utolsó rovat egy viszonyítás eredménye. Évi 10 ezer km helyett ennyit tehetünk meg változatlan üzemanyagköltséggel, az emelés előtti benzinár és az adó összköltségének a terhére.

TÍPUS	fogyasztás 100 km/l városi	országúti	átlag	Ft/km	változatlan üzemköltséggel megtehető km/év
P 126 600	7	5,5	6	0,92	9000
P 126 650	8	6	6,8	1,12	8800
Trabant	10,5	7	8,4	1,14	8500
Wartburg	13	8,5	10,3	1,40	8600
Skoda 105	10	7	8,2	1,23	9200
Skoda 120	10,5	7,5	8,7	1,32	9200
Zaporozsec	12	8,5	10	1,40	10000
Lada 1200	11	8,4	9,5	1,42	9000
Lada 1300	11,5	9	10	1,50	8900
Dacia	10,5	7	8,4	1,26	9200
Lada 1500	13	9,5	10,9	1,63	9100
Moszkvics	13,5	10	11,4	1,71	9100
P 125 1500	13	9	10,6	1,59	9100
Lada 1600 (+ 1800 Ft adó)	13,5	10	11,4	1,89	8500

Az adatok tanúsága szerint átlagosan 10—20 százalékkal kevesebb futási teljesítmény kompenzálja az áremelést, illetve ennyivel drágul az évi 10 ezer km-es használat. Az ennél nagyobb teljesítmény értelemszerűen tovább drágítja az autózást, mégpedig annál jobban, minél több km-t teljesítünk, mivel az elmaradt adó km-re eső hányada egyre csökken, és egyre jobban érvényesül a nagyobb benzinár.

Valamivel hátrányosabb helyzetbe jutottak a kétütemű kocsik, és a másfél liternél nagyobb lökettérfogatú autók tulajdonosai. Az előbbiek a viszonylag nagyobb fogyasztás, az utóbbiak a számukra továbbra is kötelező adó miatt. Nem változott, legalábbis évi 10 ezer km teljesítményig a Zaporozsec kocsik kiadása, az olcsóbb normál benzin okán.

Búsbarna László

Egy férfi – egy nő?

Az 1980-as népszámlálás szerint hazánk lakossága 10 709 550 fő, s 1000 férfira 1061 nő jut. A *„részletes adatok a 2 százalékos képviseleti minta alapján"* c. most megjelent népszámlálási kötet *„az aktív keresők kiemelt egyéni foglalkozás és nemek szerint"* elnevezésű táblázatának az adatsora egymás mellett hozza a három utolsó népszámlálás idevágó adatait. A közel 11 milliós lakosságból 5 064 800 az aktív keresők száma, a férfiaké 2 865 250, a nőké pedig 2 199 550 — tehát itt már a teljes népességhez képest a férfiak vannak előnyben. A táblázat 113 sorban hoz foglalkozásokat a vájártól a gyors-gépíróig.

Vájárnők

A legmeghökkentőbb mindjárt az első sor: a vájár, segédvájár. E foglalkozási ágban 1960 óta 44 902-ről 28 050-re csökkent a dolgozók száma, ezen belül viszont a nőké (!) 418-ról 900-ra emelkedett. Van egyébként 200 női csapatcsillés, 100 olvasztár, 500 kovács is. A géplakatost, csőszerelőlakatost is józserivel férfiban képzeljük el, pedig a 125 ezer férfi lakatos mellett van 2950 női is. Esztergályos? 50 200 : 4650 az arány, marósoknál 8500 : 1300. Másfél ezer női gépjármű- és motorszerelő is van — az 57 700 férfi mellett. Ahol szőni-fonni kell, ott egyértelmű a nőuralom: 500 férfi fonómunkásra 8550 nő, 2000 férfi szövőmunkásra pedig 18 000 szövőnő jut. Van aztán 400 férfi konfekciómunkás és 30 450 munkásnő. De vajon az a kevéske férfi ugyanazt csinálja — és ugyanennyiért? — mint a temérdek nő?

A mezőgazdasági növénytermesztésben 84 850 férfi és 165 180 nő dolgozik, az állattenyésztésben 77 500 : 47 700 az arány, a traktorvezetők közt viszont — emlékezve az első gépállomások traktoristalányaira — 41 150 férfi mellett mindössze 50 nőt számláltak. 900 nő jelölte foglalkozása gyanánt a teher- ill. személygépkocsi-vezetést 195 450 férfi társa mellett. 72 150 bolti eladónőre 17 550 férfi jut.

Egy miniszterasszonnyal kevesebb

A nem fizikai oldalon mindjárt az első sorban — műszaki igazgató, vállalati főmérnök, műszaki vezető — azt találjuk, hogy 1960-ban 3684-en (közte 62 nő) voltak ilyen beosztásban, most pedig 8100-an (közte 250 nő). 20 év alatt 85-ről 1600-ra nőtt az üzemmérnöknők száma. Van egy olyan sor, hogy *„központi államigazgatási szervek vezetői"*. 1960-ban 2146-an, most 4300-an voltak, miközben a nők száma 173-ról 1050-re nőtt (e szám idén januárban egy(etlen) miniszterasszonnyal csökkent). A tanácsi igazgatás vezetői szférájában csökkent a létszám, a tanácsi előadói karban viszont megkétszerezódött, itt a nők száma 3505-ről 14 100-ra emelkedett. A bírósági ügyekben a 20 évvel ezelőtti 89 helyett 350 ügyésznő képviseli a vádat, s 354 bírónő helyett 1300 ítélkezik.

Az egyéb vállalatok, intézmények igazgatói székeiben 6900 férfi és 950 nő ül, a főkönyvelők között viszont 6000 : 4150 az arány. 300 férfi statisztikusra 6300 nő jut. Az orvosegyetemeken tanári, docensi, adjunktusi, tanársegédi munkakörben 1850 férfit és 850 nőt foglalkoztatnak, a többi felsőoktatási intézményben lényegesen jobb az arány: 7950 : 4300. (20 évvel ezelőtt összesen 4364-en voltak.)

No és az utolsó sor: gyors- és gépíró. 1960-ban 119 férfi és 26 070 nő, 1980-ban pedig 150 férfi és 44 650 nő.

Hársfai István

Kalendárium

1981. január

26

HÉTFŐ

VANDA

napja

Az év 5. hete

A Nap kél 7.18 — nyugszik 16.36 órakor. A Hold kél 23.12 — nyugszik 10.23 órakor.

A Hold kedden este 21 órakor lesz Földtávolban.

A Merkur jól megfigyelhető ezen a héten, a Jupiter hátráló mozgást végez a Szűz csillagképben, az Uranus és a Neptunus a Nap közelsége miatt nem figyelhető meg.

*

Tegnap volt Pál fordulása. E szerint a vasárnapi jó idő jó termést jelent, a köd pedig a jószág pusztulását. Kalendáriumi regulák szerint: *Ha tényes Szent Pál / Minden termés szépen áll. / Ha Pál fordul köddel, / Jószág hullik döggel.* Vásárosdombó hajdani vízimolnárai e napon kiállottak a széljárást kémlelni. Ha alulról fújt, akkor tudták, hogy még jeget kell törni.

*

A HÉT ÉVFORDULÓI:

Hétfő: Ausztrália és az Indiai Köztársaság nemzeti ünnepe. 120 éve született Andrejev, az első orosz balalajkazenekar alapítója.

Kedd: 225 éve született Mozart, 90 éve született Ehrenburg, Nemzetközi Lenin-békedíjas szovjet-orosz regényíró.

Szerda: 275 éve született Baskerville angol nyomdász, a róla elnevezett betűtípus feltalálója, a díszítés nélküli könyv mestere.

Csütörtök: 30 éve a SZOT elnöksége határozatot hozott a szakszervezeti sportmozgalom további fejlesztésére.

Péntek: 360 éve született II. Rákóczi György erdélyi fejedelem, 425 éve halt meg Tinódi Lantos Sebestyén énekmondó.

Szombat: 90 éve fogadta el a magyar országgyűlés a vasárnapi munkaszünetről szóló törvényjavaslatot.

Vasárnap: 35 éve kiáltották ki a Magyar Köztársaságot. A köztársaság elnökévé Tildy Zoltánt választották.

Kombinépánt és marabustóla

A címben jelzett furcsaságok egyáltalán nem mondanak ellent egymásnak, sőt. Aki kombinépántos nagyestélyit visel, az többnyire marabustólával takarja el egyébként födetlen vállait. Legalábbis ez derült ki a pécsi Jelmezkészítő és -kölcsönző Vállalattól kapott információból.

Farsang van, s mint mondták, óriási a forgalom náluk, jóval több alkalmi ruhát kölcsönöznek ki, mint tavaly ilyenkor. Persze a sláger a nagyestélyi; a „legmenőbb" az ezüsttel díszített, zárt nyakú, fekete muszlin nagyestélyi, de csaknem ugyanilyen népszerűségnek örvend a mintás lurexből készült, strassz kombinépántos, földig érő báliruha is. A nagyestélyit viselő hölgyek vagy a már említett marabustólával, vagy a szaténból készült, steppelt diszkókabáttal dobják föl öltözéküket, amelyeknek másik előnye, hogy aztán le is lehet dobni, ha nagyon kimelegednének valamelyik bálban. De nehogy azt higgyük, csupán nők fordulnak meg a kölcsönzőben: szilveszter óta sok férfi is betért, s szinte kivétel nélkül mindenki szmokinggal a karján távozott. Hetente átlag tíz férfi és tizenöt női alkalmi ruhát kölcsönöznek ki.

Farsang idején szokatlanul megugrott az esküvői ruhák iránti kereslet is; ezeket a nagy esemény előtt már négy héttel elő kell jegyeztetni. Bámulatos számot hallottunk: heti húszharminc menyasszonyi ruha talál gazdára. E jelek szerint az idei farsang mindenképpen eredményesnek mondható . . .

D. Cs.



Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	2 263
Trabant Limousine (Győr)	1 651
Trabant Limousine (Debrecen)	805
Trabant Lim. Sepciál (Bp.)	3 633
Trabant Lim. Speciál (Debr.)	2 731
Trabant Lim. Speciál (Győr)	4 645
Trabant Lim. Hycomat	10 312
Trabant Combi (Bp.)	1 221
Trabant Combi (Győr)	916
Wartburg Lim. (Bp.)	3 037
Wartburg Lim. (Győr)	2 728
Wartburg de Luxe (Bp.)	1 939
Wartburg de Luxe (Győr)	2 544
Wartburg de Luxe tolótetős	760
Wartburg Limousine tolótetős	327
Wartburg Tourist (Bp.)	1 046
Wartburg Tourist (Győr)	1 087
Skoda 105 S (Bp.)	2 882
Skoda 105 S (Győr)	2 169
Skoda 105 S (Debrecen)	2 066
Skoda 120 L (Budapest)	2 339
Skoda 120 L (Debrecen)	1 001
Skoda 120 L (Győr)	1 109
Polski FIAT 1500	1 296
Polski FIAT 126 (Bp.)	4 336
Polski FIAT 126 (Győr)	452
Polski FIAT 126 (Debrecen)	1 042
Zaporozsec	31 368
Lada 1200 (Bp.)	8 889
Lada 1200 (Debrecen)	8 712
Lada Combi (Bp.)	1 638
Lada Combi (Debrecen)	573
Lada 1300 (Budapest)	5 517
Lada 1300 (Debrecen)	4 312
Lada 1300 (Győr)	336
Lada 1500 (Budapest)	4 814
Lada 1500 (Debrecen)	4 376
Lada 1500 (Győr)	995
Lada 1600 (Bp.)	1 940
Lada 1600 (Debrecen)	1 015
Dácia (Budapest)	3 124
Dácia (Debrecen)	1 228
Moszkvics 2140	10 304

○ **Vándormadár-pihenőt** alakított ki az udvarán Gilvánfán Nagy Vince nyugdíjas erdész. Napraforgóval, tök- és kendermaggal, szalonnával, valamint vajjal eteti a madárvendégeket, melyek közül jó pár annyira megszelídül, hogy kézből fogadja el az eledelt. A téli időszakban naponta 40—50 madár fordul meg a portáján.

○ **Lepra elleni világnap** volt a tegnapi. Szerencsére számunkra ismeretlen és tőlünk csak távoli vidékeken pusztít az egyik legborzalmasabb betegség, a lepra. A világon még ma is 16 millió leprában szenvedő embert tartanak nyilván, s közülük csak minden harmadik részesül orvosi ellátásban. Ezen a napon a világ több táján tartottak tanácskozást és döntöttek arról, miként folytassák a harcot e szörnyű betegség ellen.

○ **Pézsmavadászat.** A hét végén megkezdődött a pézsmavadászat (közismert nevén pézsmapocok) a Fertő-tavon. Az Az értékes prémes állatokat varsákkal fogják, más eszközök — különböző csapdák — alkalmazását tiltja a természetvédelmi törvény. A pézsmavadászat jól jövedelmező téli mellékfoglalkozása a Fertő-tavi halászoknak.

○ **Követendő kezdeményezés.** A zalaegerszegi Herbária szaküzlet gyógynövény- és fűszerbemutatót tartott a zalaegerszegi Alugépgyár üzemi ebédlőjében az elmúlt hét végén. A szaküzlet dolgozói megismertették az egykori magyar konyha ma jórészt feledésbe merült fűszereit és felhasználási tanácsokat, recepteket is adtak az érdeklődőknek.

○ **Harkányban** a masszázs mellett a szolgáltatások közül a legtöbben az emeleti pihenőágyakat vették igénybe, ahol a strandon 2000 vendég töltötte a hét végét.

○ **Két és fél ezer tonna dobozolt sonka.** Egy esztendeje, hogy megkezdte termelését a Kaposvári Húskombinát sonkakonzerv üzeme. Az egy év alatt az üzem két és fél ezer tonna dobozolt sonkát, valamint császárhúst szállított az USA-ba, Libanonba és a Kanári-szigetekre.

Mondjon egy viccet, s a HDN fizet!

A HÉT VICCE

Tréfás kedvű olvasóinkat játékra invitáljuk. A hét vicce című rovatunkat Önök szerkeszthetik. Ha hallottak (esetleg kitaláltak) egy jó viccet (nem baj, ha nem új), küldjék be a Hétfői Dunántúli Napló szerkesztőségének, a következő címre: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. A borítékra, levelezőlapra írják: *A hét vicce.* Péntek délután 2 órától szombat este 8 óráig a 10-046-os számon hívható automata üzenetrögzítőre is rámondhatják a viccet. Minden héten közöljük a HDN-ben az általunk legjobbnak tartott viccet, s a beküldő nevét. A legjobb vicc beküldőjének 100 forint honoráriumot fizetünk.

Várunk közéleti vicceket, tréfás eseteket, Móricka vicceket, favicceket, úgynevezett abszolút történeteket, egyszóval minden jó viccre vevők vagyunk.

Első alkalommal dr. Katona Imrétől, az ELTE docensétől kértünk viccet. (Ő könyvet írt a viccekről, s gyűjteményében 3500 vicc szerepel.)

– Mit jegyzett fel az idén elsőként?

– Január 1-én hallottam:

„– Milyen lesz az idei esztendő?

– Rosszabb, mint a tavalyi, de jobb, mint a következő . . .!"

○ **Pécs legöregebb akácfája** a Felszabadulás út 87-ben lévő, volt téglagyári lakások szomszédságában áll. Kora 100—150 évre tehető. Még egészséges és mindenképpen védelmet érdemelne, hiszen a baranyai megyeszékhelyen nagyon ritka az akác.

○ **Kitisztítják a forrásokat** a pécsi Malom-völgyben. 1885-ben még 120 buzogott a híres kirándulóvölgyben, napjainkban már csak 12-t tartanak nyilván. Eddig öt vízadót tártak fel, láttak el kifolyócsővel és medencével. A legtisztább vizű forrás Muszung Vince portáján ered.

○ **Gyűjtik a pudvás fűz- és nyárfaágakat,** gyökereket a Dráva menti falvakban. Ezeket összeaprítják és a házi füstölőkben használják fel füstölésre. Már csak az idős emberek bolyongják be ezért az erdőket. Beremenden és Kásádon még nagyban dívik ez a szokás.

A pécsi utcák rendezése

Joggal kérdezhetik csudálkozva, hogy van hát Pécsett egyáltalában utcarendezés? Nohát, nehogy elszörnyülködjenek a lehetetlen eseményen, megnyugtatjuk a kétkedőket, hogy rendezés, az nincs, de terv van bőven. Mivel pedig a terv feltétlen előfeltétele mindenféle tényleges rendezésnek, rámondhatjuk bátran: ez is valami. Éppen ma ismertettük az Indóház utcát és Megyeri utat összekötő utca munkálatait. Ezen kívül még négy utcarendezés foglalkoztatja a gazdasági bizottságot, illetőleg mérnöki hivatalt, melyeknek mindegyike nagy jelentőségű Pécs forgalmában. A legutóbbi tanácsülés foglalkozott az Imre utca ügyével. Ez az Indóház utcát a Siklósi-utca keresztezésével, az Alsó malom utcával köti össze. A második utcaterv a Ferenciek és Apáca utcát összekötő utca kiépítése. A további két utcarendezés a Citrom és a Kígyó utcákra vonatkozik. Az előbbi rendkívül költséges, így most a régebben felvetett tervek elejtésével új megoldáson fáradoznak, mert legutóbb úgy határozták, hogy mostani kanyarodásaiban hagyják meg. A Kígyó utca rendezésének kidolgozása pedig még a kezdet stádiumában van, s csak ezután fogja a mérnöki hivatal azt kellő részletességgel kidolgozni.

(Pécsi Napló, 1906. jan. 26.)

(Indóház utca = Szabadság út, Imre utca = Zólyom utca. Siklósi utca = Bajcsy-Zsilinszky út, Alsó malom utca = Rózsa F. utca, Ferenciek utca = Sallai utca, Apáca utca = Geisler Eta utca, Kígyó utca = Tímár utca.)

◆

○ **A 0,6-es szám jegyében** telt a vasárnap Siófokon, ugyanis 0,6 órát sütött a nap, és ugyanennyi volt a legmagasabb hőmérséklet is. A Balaton szálló előtti szakaszán pedig 600 amatőr korcsolyázó futotta a kőröket a friss diszkómuzsikára.

ma este

SZÍNHÁZ

NEMZETI SZÍNHÁZ: A Szabin nők elrablása (este 7 órakor). Básti-bérlet.

KAMARASZÍNHÁZ: A hatalmas színrabló (du. 3 órakor).

HANGVERSENY

LISZT-TEREM: Általános iskolai bérlet II. hangversenyei (11.30 és 12.45 órakor).

MOZI

FETŐFI: Fekete-fehér színesben (f5). Reggeli vizit után (f7, f9).

KOSSUTH: Boldog születésnapot, Marilyn! (10, 12, 6). A fáraó (f3), Szigorúan ellenőrzött vonatok (8).

TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA: Csermen (5), Száll a kakukk fészkére (f8). **Rákóczi:** A híd túl messze van (5). FEKETE GYÉMÁNT: Egri csillagok (6), JÓSZERENCSÉT: Rafferty és a lányok (4, 6). VASAS, MÁJUS 1.: Keresztül a nagy vízválasztón (f6). MOHÁCS: Modern Robinson és családja (6, 8). KOMLÓ, ZRÍNYI: Psyché I. (4, 6, 8). KOMLÓ, MÁJUS 1. Az őrvezető hét menyasszonya (f5), Utolsó előtti ítélet (f7). SZIGETVÁR: Kaliforniai lakosztály (6, 8). SIKLÓS: A szultán fogságában (7). HARKÁNY: Pisztrángok (7). BÓLY: Őszi maraton (7). PÉCSVÁRAD: A Jó, a Rossz és a Csúf (7). SÁSD: Lavina (7). SELLYE: Norma Rae (7). SZENTLŐRINC: A nyolcadik utas: a Halál (7). VILLÁNY: Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (7).

◆

Husek Rezső hangversenyére kerül sor ma, hétfőn este a szekszárdi művelődési központban. A szekszárdi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola zongoraművész-igazgatója hazai- és külföldi klasszikus zeneszerzők műveiből ad elő. Pakson a dunaföldvári néptáncegyüttes tart bemutatót az Ifjúsági- és Úttörőházban 18 órai kezdettel.

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó Vállalat

FELVESZ

baromfigondozókat

a golgotai telepre, egyműszakos munkára.

Munkaidő: reggel 7—15 óráig.

Jelentkezés: Kővágószöllősön, a golgotai telep üzemegység-vezetőjénél, vagy érdeklődni a 24-377-es telefonon.

BAROMFI · PÉCS

A széf előtt sírdogált a kasszafúró

Nem bajlódott az aprópénzzel

(A következő történet főszereplője, az előzetes letartóztatásban lévő M. Ferenc már nem fiatalkorú. Megkért arra, hogy két kiskorú gyermekeire való tekintettel ne írjuk ki a vezetéknevét. Kérését teljesítjük.)

A komlói Panoráma étteremnél gyanús körülményekre lett figyelmes a rendőrjárőr 1980. december 22-én, a hajnali órákban. A bejárati ajtó melletti kitört ablakon át behatoló rendőröket furcsa látvány fogadta az irodában. A páncélszekrény felfeszített első lemezrétege mögül pergett a homok, szanaszét különböző eszközök: kicsorbult húsvágó bárd, konyhakés, hidegvágó, kalapács. A széken ül egy kimelegedett fiatalember és fejét lehajtva sírdogál. Nem szól semmit, nem ellenkezik, amikor csuklóinál kattan a bilincs zára.

M. Ferenc ugyanilyen testhelyzetben üldögél a vizsgálótiszt szobájában:

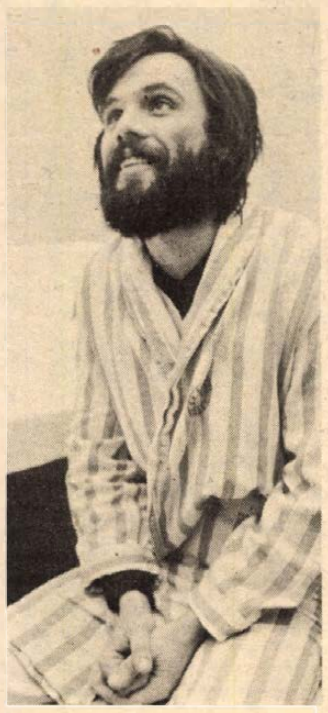
– Nem is próbáltam menekülni, mikor a közeledő rendőrök lépteit meghallottam. Elkeseredve tehetetlenségemen és azon, hogy megint bűncselekményt követtem el, szinte megnyugvással fogadtam az eseményeket. Jöjjön, aminek jönnie kell, senki sem kerülheti el a sorsát. Öt esztendeje szabadultam Pálhalmáról. Betöréses lopás miatt ültem. Nem úgy jöttem ki a börtönből, hogy valaha is vissza akarok kerülni. Rendesen dolgoztam, mikor különélő feleségemtől nekem ítélték a gyerekeket, még mellékmunkát is vállaltam. Sokáig rendben is ment minden, sokat kirándultunk, főztünk, boldogak voltunk. Megismertem egy elvált aszszonyt, Erzsit, ő is törődött velünk. A bajok akkor kezdődtek, amikor összebarátkoztam a szomszédasszonnyal és emiatt Erzsi elment. Nem tudtam a pénzem beosztani. Mikulásra a gyerekek megleptek egy nyakkendővel és egy doboz csokoládéval. Ha egy autót kaptam volna hirtelen, az sem szerzett volna nagyobb örömet, hiszen én talán most kaptam életemben először ajándékot. Hónapok óta nem jött meg valami ügyintézői hiba miatt a családi pótlék és nem volt pénzem. December 11-én éjszaka az udvari ablakrács lefeszítése után betörtem a pécsi Ifjúsági Áruházba. Itt feltörtem a páncélszekrényt és magamhoz vettem néhány ruhadarabot. Több mint 4000 forintot hoztam el, az aprót otthagytam. Hamar elment a pénz és közeledett a karácsony. Így jutottam Komlóra és a Panoráma étterembe. Itt már nem boldogultam a széffel, mert nagyon kemény acélból volt. Utólag tudtam meg, hogy több mint 30 000 forint volt a kasszában. Tehetetlenségemben már sírtam, amikor jöttek a rendőrök. Most tudom, hogy visszaesőként súlyos büntetés vár rám. Hogy mégsem történt most teljesen össze, ez azért van, mert nem találom többé kilátástalannak az életemet. Igaz, hogy le kell töltenem majd a kiszabott szabadságvesztést, de a mostani helyzetemnek köszönhetem, hogy megtaláltam az asszonyt, aki igazán szeret. Erzsi, akit én korábban elküldtem, vállalta, hogy gondozza, neveli a gyerekeket. Kitart mellettem a bajban és én szeretném feleségül venni. Ha ő is így fogja gondolni, akkor százezer százalék, hogy nem találkozunk itt többé . . .!

A 36 esztendős pécsi M. Ferenc ügyében a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság betöréses lopás alapos gyanúja miatt folytatja a vizsgálatot.

Erdős Ákos

A hét embere

Koller László



Sokan emlékeznek rá. No nem az arcára, inkább a vékonynak tetsző kabátjára, az alóla kivillanó sárga ingére. Többen mondják, hogy megszállottként dolgozott. Vannak, akik azt is látták, hogy a mentőkocsiba tették. Ő a Dischka Győző utcai tűz egyetlen sérültje. Enyhe füstmérgezést szenvedett. Koller László 28 éves pécsi fiatalember, aki a Taxinál forgalmi szolgálattevő, — és harmadéves joghallgató — néhány napig a Megyei Kórház belosztályán pihen.

— Egy kollégámmal, Hegedüs Lászlóval együtt érkeztünk a kórházhoz. Nem beszéltünk össze, mégis egyszerre kérdeztük, mit lehet segíteni. Először a tűzoltók nyomában járva a tömlőket segítettük felvinni, majd az osztály berendezéseit, a különböző műszereket, felszereléseket hordtuk lefelé.

Éjjel 2 óra felé járt, már a kötegelt iratokat cipelték, mikor egy nagyobb csomag felemelésénél elsötétült körülötte minden, összeesett.

— Most már teljesen jól érzem magam. Mindenesetre a cigaretta nem nagyon hiányzik, azon az éjszakán elég füstöt szívtam. Laci barátom bent járt, mesélte, hogy a kabátomat a padlásra terítették ki. A lakásban nem lehetett tőle maradni, annyira füstszagú.

A kabátját alighanem eldobhatja. Ő is, akár a többiek, bőrig ázott, a hasított-bőr kabátja használhatatlan. A középtermetű, vékony testalkatú, halkszavú fiatalember erről nem szívesen beszél.

— Még azt hiszik az emberek, hogy sajnálom, pedig erről szó sincs. Szerencse, hogy ritkán kerül sor olyan eseményre, mikor az ember mindenről megfeledkezik, csak az jár az eszében, hogy segíteni kell. Így voltam én szerdáról csütörtökre virradó éjjel nagyon sok társammal együtt . . .

Koller László a héten elhagyhatja a kórházat. A január 20-tól 30-ig kivett szabadságából egy-két napot talán még otthon tölthet . . .

T. É.

Néptáncos, énekes hétvégék Dombóváron

Lompos bajszú, marcona fiúk, anyányi leányok állnak körbe, formáznak kaput, a „Bújj, bújj zöld ág" dallamára, játszanak gyermeki komolysággal. A másik teremben karikázót, dunafalvi leánytáncot tanulnak, a harmadikban a muzsikások húzzák a somogyi verbungot. Az ősz hajú, deres bajszú madocsai tanár időnként összesúg a mellette ülő torzonborz pécsi fiúval, megbeszélik, milyen vonásnemmel volna jó kezdeni a következő dallamsort.

Immár a második hétvége volt a néptáncé, népi muzsikáé röpke két hónap alatt a dombóvári Művelődési Központban. A három dél-dunántúli megye néptáncoktatói és a táncegyüttesek kísérőzenekarai részére Budapest után először Dombóváron kezdődött továbbképzés az elmúlt év végén. Szombaton és vasárnap néprajzi előadás, tánc- és énektanulás, táncház követte egymást; reggeltől estig hangos volt a ház. „Megismerni a szűkebb haza folklórját" — ez a tanfolyam jelszava. Az itt kigyöngyöző verejtékcseppek hasznát nemcsak a résztvevők látják majd: hosszabb-rövidebb időn belül az együttesek közönsége is gazdagodni fog általuk.

H. J.

Nem fogadott Ferihegy

Londonból Budapestre elindult menetrend szerinti repülőjárat Bécsben szállt le, a lipcsei pedig fel sem emelkedett — erről tájékoztattak a Ferihegyi repülőtérről vasárnap délután.

A magyar légikikötőt beborító ködpárna miatt az Amszterdam—Prága—Budapest MALÉV-járat a csehszlovák fővárosban vesztegel, várva az időjárás jobbra fordulását. A következő órákra szóló meteorológiai előrejelzés azonban — mondták a repülésirányítók — nem sok jóval kecsegtet, s ez idő alatt várhatóan a további menetrend szerinti járatokat sem tudja fogadni Ferihegy. A felszállást azonban engedélyezhetik a gépeknek, így — legalábbis egyelőre — Budapestről tervezett utakat nem kell elhalasztani.

A kibicnek semmi sem drága?

Közismerten kibicnek azt a személyt nevezik, aki *kivülállóként* kártyajátékosoknak, vagy sakkjátszmánál tanácsokat ad. Rendszerint az a vélemény az ilyen tanácsadókról, hogy véleményeik felelőtlenek, könnyen jelentik ki, hogy: „. . . én a ti helyetekben . . ." — ezt vagy azt tenném! S hozzáteszik: könnyen ad tanácsot, — hiszen a „. . . kibicnek semmi sem drága . . .".

Az utóbbi időben a sajtóirányítás részéről mind több bátorítás hangzik el annak érdekében, hogy a nyomtatott sajtó, a rádió és a televízió nyíltan tegye szóvá azokat a kedvezőtlen jelenségeket, melyek a jó munkát akadályozzák, felületességekhez vezetnek, a dolgozókat, a lakosságot mérgesítik. Legyen ez hanyagul végzett építkezés, sorozatosan elrontott közművesítés, befejezetlen vagy feleslegesen elhúzódó beruházás, minőségileg kifogásolható termék vagy indokolatlanul rossz minőség, szervezetlen áruellátás, ehetetlen vendéglátói étel, udvariatlan kiszolgálás — hogy csak néhányat felsoroljak azokból, melyeket az utóbbi időben visszza-visszatérően felsoroltatnak a tömegtájékoztatásnál dolgozók írásaikban, riportjaikban.

Vajon tényleg a szenzációhajhászás, a mindenáron leleplezésre való törekvés, a közvélemény irritálása vezérli őket ebben a munkájukban? Elfogadható-e, hogy sokszor az érintettek úgy fogadják ezeket az észrevételeket, hogy legyintve egyet azt mondják: „. . . a kibicnek semmi sem drága!". Majd azután egymást követve érkeznek a szerkesztőségekbe a helyreigazítást követelő levelek, a felsőbb szervekhez való futkosás, hogy intsék le a bírálókat, az illetékesek magyarázkodását tartalmazó válaszok.

Sokak véleménye, hogy az olyan újságírói tevékenységre van napjainkban szükség, mely partnere, segítője és megértője az állami és gazdasági vezetésnek, ismerője a lehetőségeinknek, adottságainknak és feladatainknak, így nem kívülállóként, nem „kibicként", nem a „nekünk semmi sem drága" alapállásból teszi szóvá a neki nem tetsző jelenségeket — hanem felelősségtudatában, jobbító szándékkal, jogos elégedetlenségében. Közös ügy, együttes cél érdekében. Talán akkor jutnánk előbbre, akkor lenne kevesebb a bosszantó jelenség köz- és gazdasági életünkben, ha mindenki önmaga mércéjét állítaná magasabbra, s nem másban keresné szava indítékainak vélt rosszindulatúságát . . .

M. E.

○ **Szombaton** a késő éjszakai órákban hazaérkezett Helsinkiből a KISZ Központi Bizottságának küldöttsége, amely részt vett a finn fővárosban január 19—23-a között megrendezett Ifjúsági és Diák Leszerelési Világfórumon.

○ **Szünetelnek a gemenci túrák.** A bizonytalan és hideg időjárásban jelenleg nem fogadnak társas kiránduló csoportokat a tájvédelmi körzetben. Az első nagyobb turista csoportokat február 14-re jegyeztették elő Budapestről a szekszárdi idegenforgalmi irodában.

○ **A mínusz 12 Celsius fokos hideg** sem zavarta a kirándulókat Sikondán. A kemping mögötti 300 méteres pályát szánkázók és sielők lepték el. A sikondai tó jegén is vagy százan korcsolyáztak a szép napsütésben. A tó melletti Vadásztanyában nagy keletje volt a vadételek mellett a forralt bornak.

○ **Keressük a legjobb anyóst!** Három hónappal ezelőtt, a pécsi televízióval hirdettük meg közös játékunkat. A díjkiosztásra — mint azt már hírül adtuk — január 29-én, csütörtökön délután 5 órakor kerül sor a pécsi, Sörház utcai tévéstúdióban.

Ítélet Szekszárdon

Lakat alatt a korrupt KISOSZ-titkár

Borcsa Károly Tolna megyei KISOSZ-titkár — visszaélve funkciójával — számos esetben fogadott el különböző ajándékokat, pénzt, ilyen-olyan „szívességért". Hol adóbevalláshoz nyújtott segédkezet, hol pedig kereskedői engedély megszerzéséhez. A leendő kereskedők szívesen áldoztak, pedig — mint ez a nyomozás során kiderült — Borcsa tulajdonképpen a pénz zsebretételén kívül semmit sem tett érdekükben: az engedélyt az érvényben lévő rendelkezések alapján a tanács illetékes osztálya szívesörömest kiállította számukra, hiszen tevékenységük a szolgáltatások fejlesztését segítette!

Természetesen csak néhány korrupciós ügylet körülményeire derült fény, azt senki sem tudhatja — mivel bizonyíték nincs rá —, hogy az 1968 óta hivatalában lévő KISOSZ-titkár hol, mikor s tulajdonképpen hányszor is élt vissza beosztásával. Mindenesetre a nyomozati anyagból fekete-fehéren kiviláglik, hogy Borcsa Károlynak a korrupció terén nemigen voltak gátlásai — elfogadott mindent, legyen az ital vagy pulóver, Wartburg-gumi vagy készpénz. A volt KISOSZ-titkárt tavaly nyáron vették őrizetbe, de a bírósági tárgyalásra csak nemrégiben került sor. Első fokon *dr. Zoboki Ibolya* tanácsa Borcsa Károlyt 9 rendbeli vesztegetés, 2 rendbeli hivatali befolyással való üzérkedés elkövetése miatt, valamint adócsalásra és hamis tanúzásra való felbujtás vétségéért mondta ki bűnösnek. Az ítélet: kétévi szabadságvesztés és négy esztendőre a közügyektől való eltiltás. Ám a vádlott csak 4 rendbeli vesztegetést ismert el, ezért enyhítésért, az ügyész viszont a büntetés súlyosbításáért fellebbezett.

Orvos-meteorológiai előrejelzés

Aluszékonyak leszünk?

Téli időre számíthatunk továbbra is, sőt a hét első felében erős hidegfront átvonulására van kilátásunk. Előbb még a sarki területek óceáni vidékéről érkezik a hideg levegő, s ez annyit jelent, hogy még magas lesz a nedvességtartalma. A nedves levegőben eleve hidegebbet érzünk a valódinál, az időnként viharossá fokozódó szél pedig tovább fokozza a hűtő hatást. Átmenetileg fokozódik a hidegfront hatása akkor, amikor már a szárazföldi sarki területek levegője érkezik, mert akkor a légnyomás emelkedése is eléri a csúcspontját.

Ebben az időjárási környezetben az életfunkciók lelassulnak, vérnyomásunk csökken, sőt testhőmérsékletünk is csökken. Gyengül a szervezet vérellátása, s mindezek miatt tompák, fáradtak, aluszékonyak leszünk. Nem ritka ilyenkor a fejfájás, sőt görcsös rohamok is felléphetnek. Fokozott tea- és kávéfogyasztással, friss levegőn való mozgással védekezhetünk ez ellen. Később — amikor a szél kissé elül, a légnyomás erős emelkedése alábbhagy — friss, tiszta, száraz, hideg levegő érkezik. Ez annyiban jelent kedvező változást, hogy hidegérzetünk gyengül, s a légzésmechanizmus könnyebbé válik.

A hét további napjain azután egyre nyugodtabbá válik a légkör, lassanként gyengülnek a hidegfronti hatások is, átmenetilea kipihenheti magát szervezetünk is.

A hét kérdése:

Miért bontották föl újra a Damjanich utcát?



Fölbontották a Damjanich utcát. Ha egészen precízek akarunk lenni, úgy kell mondanunk: i s m é t fölbontották. Mégpedig alig egy hónappal azután, hogy az előző fölbontás után betemették. Az arra járóknak úgyszólván még idejük sem volt fellélegezni, máris „gödörből gödörbe" estek.

Most a DDGÁZ szakemberei dolgoznak ott, mégpedig a gázvezeték-rekonstrukción. A jelenlegi vezeték ugyanis elavult, szállítási kapacitása sem kielégítő.

Hogy ezt megelőzőleg kik és miért bontották föl ugyanezt az utcát, ezt megtudni nem volt gyerekjáték. Úgy látszott, senki nem tud róla semmit, már kezdett az ügy misztikussá válni, míg végre valaki azt sugallta, talán a BÉV volt. Tőlük aztán megtudtuk, hogy tavaly, az év közepén a Vízmű rendelte meg a munkát. Szennyvízcsatornaátkötést kellett csinálniuk, egy úgynevezett tehermentesítő, „kiváltó" szakaszt. Az átkötést el is végezték becsülettel, s utána betemették.

Külön-külön mindkettő indokolt, érthető. A megfoghatatlan az egészben az, hogy miért nem lehet a különféle közműépítési munkákat legalább egyazon utcán belül koordinálni? Miért fordul elő most már szinte sorozatban, hogy hol ezért, hol azért többször egymás után lehetetlenné válik a közlekedés valahol? Hát ha már úgyis bontani kell, vajon miért nem tudnak ezek a cégek, vállalatok egymással némileg összhangban dolgozni?

S érdekes, hogy akárkivel beszéltem ez ügyben, mindenki kilátástalannak ítélte a koordinációt, s úgy beszélt róla, mint valami elérhetetlen ideáról. Ezek szerint a cégek igényelnék, csak sose sikerül. Hát miért nem? Végül is ez közös érdek, s mennyivel kevesebb ideig kellene bukdácsolni az érintett utcákban! S akkor még nem beszéltünk az elpazarolt közpénzekről.

D. Cs.

Vásárlási tanácsadónk

Mit? Hol? Olcsóbban!

PÉCS, KONZUM, keddtől keddig: bébiételek, karcagi hőálló edények, női bőr nappakabát.

PÉCS, CENTRUM-HÉTFŐ: kesztyűk, bőröndök, divattáskák, férfikalapok.

KOMLÓ, ZENGŐ, keddtől keddig: Lada-lengéscsillapítók, férfiköntösök, női ruhák, Jonathán almalé.

DOMBÓVÁR, Napsugár áruház, keddtől keddig: bébi- és leánykakabátok.

SZEKSZÁRD, Skála-Szekszárd áruház, keddtől keddig: magyar tapéta, olimpiai matricák.

NAGYKANIZSA, Dél-zalai áruház: férfi és női csizmák.

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

●

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

●

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

„Negyven tevékeny esztendő áll előttem”

John Lennon utolsó interjúja



A nagy szerelem, amely megváltoztatta John életét

Az álmait mindenkinek magának kell megalkotnia

A nagyinterjúiról is híres Playboy magazin legutóbbi, 1981. januári számában jelent meg John Lennon utolsó interjúja, amit feleségével együtt adott hosszú hallgatás után David Sheffnek, a múlt év októberében. A mintegy 30 oldalas cikkből pár részlet felvillantásával adunk ízelítőt.

PB: Miért lett háziasszony John Lennonból?

JOHN: Sok minden miatt. Én 22 éves koromtól mindig a kötelességemet teljesítettem. Semmi mással nem tudtam foglalkozni. A szerződéseim rabja voltam. Aztán látnom kellett, hogy a rock and roll kifulladt. Nem akartam követni a bevált utat – nem mentem Las Vegasba, hogy valami mulatóban minden este a régi sikereimet énekeljem, és a pokolba sem, mint ahogy Elvis.

PB: Yoko ez idő alatt a Beatles hanglemeztársaság, az Apple és a kiadó, a Mclean üzleti ügyeit intézte. Sokat támadta a sajtó kettejük kapcsolatát, mondván, hogy Yoko Ono, a boszorka, megrontotta John Lennont...

JOHN: Mindketten érzékeny emberek vagyunk, nagyon bántott bennünket ez a hang. Nem értettük. Egyszerűen csak emberek vagyunk, akik szeretik egymást, s akiknek ez a szerelem segített a nehéz években. Yoko a tanítóm. Tőle tanultam mindent, amit tudok.

PB: Már ezerszer megkérdezték, de valóban nem képzelhető el, hogy a Beatles megint együtt játsszon, például jótékonysági célból?

JOHN: A középiskolába akar visszamenni? Ne ámítsuk magunkat azzal, ami elmúlt. Ha valami jó véget ér, mindenki úgy veszi, mintha az élet fejeződött volna be. Amikor ez az interjú megjelenik, én még csak 40 éves leszek. Még nincs vége a játéknak. Még 40 termékeny évem van... A jótékony célú hangversenyek pedig csupa csalás. Yokóval mindenkin segítünk, akin szükséges: a jövedelmünk 10 százalékát erre fordítjuk. Különben 1966, az utolsó Beatles-szereplés óta nem lépek fel a saját javamra.

PB: Mi a véleménye a legújabb zenei áramlatokról?

JOHN: Tetszenek a punkok dolgai, de nem vagyok oda az önpusztító emberekért. Gyűlölöm az „inkább elégni, mint lassan eltűnni” életfilozófiáját. Lassan szép elmúlni a világból, ahogy kivonul belőle a vén katona. Nem szeretem a halottkultuszt, a halott James Deant. A túlélőket imádom, amilyen Greta Garbo.

PB: Yoko, úgy tűnik, közös kislemezük a jövőbe tekint...

YOKO: Igen. Az első daltól (Starting Over – Kezdjük újra) mindig könnyes lesz a szemem. John a hatvanas évekről énekel benne, a fantasztikus közös felszabadulásról – szexuális és egyéb tekintetben. Aztán a baráti szálak elszakadtak – ez volt az ár a felszabadulásért. A hatvanas években kezdtünk, tele energiával, a hetvenes években szétváltunk, de a következő évtizedben mindent újrakezdünk.

JOHN: Ez álom a nyolcvanas évekről, álom, amit mindenkinek magának kell megalkotnia. Ezt senki sem teheti meg helyette, sem Ronald Reagan, sem John Lennon, sem Yoko Ono vagy Jézus Krisztus. Sajnos ezt nem fogadják el az emberek, inkább futnak az álmok, bálványok, illúziók, háborúk, békék és szerelmek után. Mert féinek az ismeretlentől. Pedig ha elfogadjuk a játékszabályt, hogy mindig ismeretlen jövő áll előttünk, többé nem is olyan nehéz az élet.

Gállos Orsolya válogatása

Zománc-parádé

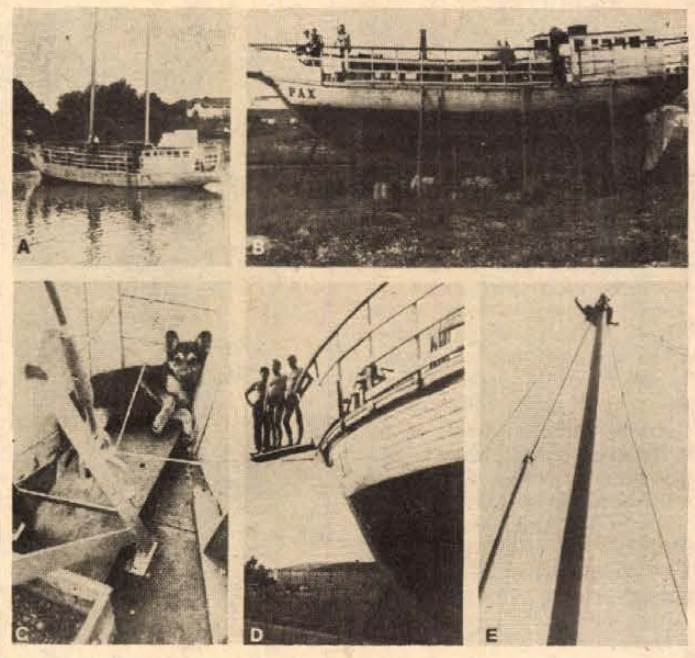
Stekly Zsuzsa fiatal tűzzománcművész változatos, színes alkotásait bemutató és az új évtől kezdve önállóvá lett Bonyhádi Zománcárugyár termékeinek széles körét áttekintő kiállítás nyílt a szekszárdi Babits Mihály Megyei Művelődési Központban.

A szerdáig tartó bemutatón már láthatók a külföldre is sokfelé szállító bonyhádi gyár új edényei, köztük a szép zománcozott teáskanna és az ovális kacsasütő-tál, valamint úgynevezett ömbrés, vagyis árnyalt alapszínű edények is.

A bemutató érdekességei Stekly Zsuzsának, a Bonyhádi Zománcárugyár dekoratőrének remekművű tűzzománcékszerei, -képei, vázái, bárszekrényei és díszdobozai.

Ballabás

Válasszon hajót!



Robinson-teszt

A tökéletességre való törekvés teherré válhat, ha egész életünkön eluralkodik. Az egészséges mérvű teljességvágy viszont sokat lendíthet ügyeinken. Ön hogyan áll ezzel a dologgal?

Néhány barátja épített egy hajót, amellyel nagy útra indulnak. Legtöbb ismerőse nem sok jövőt jósol a tervnek. Melyiket választja az öt kép közül, amelyik Ön szerint a vállalkozás sikerét bizonyíthatja? (Tekintsünk most el attól, hogy esetleg Ön is a kétkedők közé tartozik.) Az Ön által választott kép pontszámát vonja le a fennmaradó képek pontszámának összegéből. A — 2 pont; B — 3 pont; C — 1 pont; D — 4 pont; E — 1 pont.

Értékelés:

3 pont: Akár az autó ablaktörlőjéről, akár a golyóstoll működéséről, vagy a cigarettásdoboz zárócsíkjáról van szó, Ön szerint mindennek kifogástalanul kell működnie. Nem gondolt még arra, hogy ezek fölött őrködni nem az Ön feladata? Teljesen magától értetődőnek tartja, hogyha megbeszélte valakivel, a találkozónak minden körülmények között létre kell jönnie. Ön vajon mindig következetes, és tartja magát az önmaga állította követelményrendszerhez? Gondolkozzék el, mindig pontos-e, minden határidőt betart-e, mindent olyan kiválóan végez-e, mint azt embertársaitól várja.

5 pont: Amit Ön tesz vagy tenni szándékozik, az majdnem tökéletes. Döntés előtt hosszasan fontolgat, mérlegel, minden oldalról megvizsgálja az ügyet, végül mégsem elégedett. Ennek ellenére cselekvéseinek eredménye az emberi teljesítőképesség határait figyelembe véve szinte maximális. Csupán az a kár, hogy minden kísérlete, hogy embertársait legalább ennek a tökéletességnek az alsó határára fölhozza, kudarcba fullad. Ámbár valószínűbb, hogy csak Ön látja ilyen kilátástalannak a helyzetet, de mindenképpen jó lenne, ha elgondolkodna a tökéletességre való törekvésén, és megpróbálná ezt kevésbé látványosan művelni. Kétségtelen, sokak rokonszenvét nyerné meg így.

7 pont: Tehetetlenek vagyunk, Ön mindenben a teljességre törekszik. Ha rájönne a nehézségi erő megszüntetésének lehetőségére, és az egész világ lelkesen ünnepelné, akkor is csak a felfedezés esetleges buktatói járnának a fejében, és arra gondolna, hogy sajnos, egész élete sem lesz elegendő a problémák kiküszöbölésére. Szerencsére azonban néha megmosolyogja ezt a saját maga szította maximumhajszát. Fejlessze tovább ezt a beállítódást, így nagyobb rokonszenvet és megbecsülést vívhat ki. Egycsapásra megváltozna viszont a helyzet, ha megpróbálná környezetére is átvinni a tökéletességi követelményt. A legtöbb ember ugyanis nem akarja ezt, mert túlságosan megerőltető.

9 pont: Tökéletességre törekvése célirányos, helyesebben: egy meghatározott területhez kötődik. Ez vonatkozhat a munkára, de még inkább a magánéletre. Az ebbe a kategóriába tartozó férfiak szívesen élik ki magukat a legkülönbözőbb hobbikban. Ilyen korlátozott körülmények között könnyen károsodik ez a jellemformáló erő. Ezért fordulhat elő, hogy környezete időnként megmosolyogja. Ne zavartassa magát, maradjon csak ilyen! Az Ön „részleges-teljessége” szimpatikus.

A Siren magazinból fordította:

Dr. Juhász Edit

Babits-szobor Pécsre

Borsos Miklós a portrészobrászatról

— A portrét sokszor eltemették már, s hajlamosak eltemetni ma is sokan, azzal hogy a fénykép helyettesítette. De mert emberábrázolás — egyén-, lélekábrázolás, ezért amíg lesz művészetnek nevezett valami, portré is lesz — mondja Borsos Miklós szobrászművész, rögtön, hogy érdeklődött a pécsi dolgok, események — s Martyn Ferenc felől. „Mindig nagyon tiszteltem őt.”

„Az emberi arcnál, léleknél nincs változatosabb, izgalmasabb” — saját mondatát idézem, idézve alakját. Szobájában két munkaasztal, egymással szemben, a falakon Borsos-művek, az asztalon apró Bartók-fej, fel-felveszi beszélgetés közben, igazít rajta.

Nemrég Szekszárdon felavatsák Liszt-szobrát, a közeljövőben Pécsett felállítják Babits-mellszobrát, ezért kerestük fel Borsos Miklóst, szóljon a szobrászati portré műfajáról.

— Babitsot nem ismertem személyesen, de sok fénykép maradt róla, íróbarátaim révén „újakat” is kaptam. Régebben a kiscelli múzeumnak már faragtam vörös márványból Babits-portrét, aztán érmeket készítettem — így nem egyszerre nyúltam hozzá a „pécsi Babitshoz”. Nagyon változó arca volt a fényképeken, betegsége nagyon lerontotta, tekintete fáradt. Ezt az idős, beteg Babitsot mintáztam meg, a valamikor tüzes fényű mélyen ülő szemével, szép, tiszta metszésű arcával, amikor már a haja „hátracsúszott”, s gyönyörű domború homlok alakult ki.

Glicerinszappannal fényesíti a kis Bartók-fej homlokát, arcát; nem kell majd cizellálni, ha a formából kijön.

— Lisztet meg jószerével csak mások szemével látjuk, a romantika kifordult szemű ábrázolásán keresztül. Nála is öregkori, a magyarországi idejét vettem alapul, ahogy utazásából érkezve sétál a téren. Az nem portré, köpenyébe burkolózó alak. Az drapéria, az mintázható. Kortársaimról csak portrét készítek, egy zakós, felöltős szobor úgy néz ki, mintha villamosra várakozna. Babitsnak is sálat tekertem a nyakába, „ne fázzon” télen sem, hiszen a szabadban lesz felállítva...



„Szándékom szoborportréimban, hogy ismerősek legyenek mindenkinek, mindenkinek, aki nem ismerhette őket. Tudásom legjavával igyekeztem ezt a csodálatos embert a pécsieknek ismerősévé tenni.”

Bodó László

Gyors- és gépírót felveszünk

Jelentkezés:

DDGÁZ Pécs,

Felszabadulás útja 107. személyzeti és oktatási osztályon

BÁRCZY JÁNOS

VÁDINDÍTVÁNY

Képregény 19 héten át
írta és rajzolta
Sarlós Endre



Az aranylabda várományosa

Dárdai Pál

Beszélgetés a PMSC labdarúgójával



Az NB I. őszi mérkőzésein a PMSC labdarúgói közül Dárdai Pál érdemelte ki a Népsport és a Hétfői Dunántúli Napló osztályzatai alapján a legjobb címet. Olvasóink osztályzatai alapján évről évre a Hétfői Dunántúli Napló aranylabdáját nyeri el az a pécsi játékos, aki az NB I. mérkőzésein a legjobb teljesítményt nyújtja. Katzirz Béla már három alkalommal érdemelte ki a megtisztelő díjat, az idén Dárdai Pál az aranylabda nagy esélyese.

A PMSC középpályásának kétségtelenül igen jó idénye volt. A Szentlőrincen megtartott teremedzésről jött, amikor találkoztunk vele. Ezen a napon ez volt a második edzés, délelőtt havas pályán gyakoroltak metsző szélben, ebéd és rövid pihenő után következett a szentlőrinci edzés.

– Nem akarok nagy szavakat használni, de csak azt mondhatom, keményen, de nagyon keményen készülünk.

Dárdai Pál azok közé a játékosok közé tartozik, akik már a maximális 10-es osztályzatot is kiérdemelték.

– Nem felejtem el soha azt a mérkőzést. 1975. február 25-én Pécsett 4:2-re vertük a bajnok Újpesti Dózsát, mind a négy gólt én lőttem.

– Minek köszönheti őszi jó formáját?

– Sérülés nélkül játszottam végig az idényt. Nem vagyok sérülékeny játékos, leautóbb két éve voltam sérült, akkor hosszú hónapokon keresztül bajlódtam a lábammal. Nagyon akartam, de sehogysem ment a játék. Most semmi problémám nem volt, nagyon odafigyeltem a mérkőzésekre, és igyekeztem jól felkészülni.

Dárdai Pál nem szeret veszteni, de még a döntetlenek is bántják. A Nyíregyháza elleni utolsó tavalyi hazai pécsi mérkőzés után alig lehetett vele szót váltani. Nagyon bántotta az utolsó percben leadott egy pont.

– Nyert helyzetben vesztettünk egy pontot, már elkönyveltük a győzelmet, könnyelműskődtünk, nem fiaveltünk oda, és elúszott a győzelem.

Csak három gólt lőtt az őszi mérkőzéseken, kettőt a Kaposvárnak, egyet a Ferencvárosnak. Rúgótechnikája változatlanul jó, de sokszor taktikai feladatokat kap, és ilvenkor ritkábban jut el az ellenfél kapujához.

– Egy időben középcsatárt is játszottam, de a középpályán találom fel magam a legjobban. Nagyszerű társaim vannak Lutz Jakabbal és Lőrincz Sándorral jól megértjük egymást, de a kis Gallaival is lehet játszani, mindjobban belejön.

A labdarúgó vb-re terelődik a szó.

– Gödörben van a magyar labdarúgás. Mi, játékosok érezzük, és tudjuk ezt a legjobban. Őszintén kívánom és nagyon szurkolok a válogatottnak, jusson ki Spanyolországba. Nagyon sok függ a játékosoktól, de nem szabad elfeledkezni arról, hogy egyik napról a másikra nem bújhatunk ki a bőrünkből, de a becsület kötelez minden magyar labdarúgót, hogy a tudása legjavát nyújtsa. Tudomásul kell venni, hogy manapság a technikai bravúrok nem elegendők, az erőnlét és a kondíció a legfontosabb, csak az a játékos tud boldogulni, aki a 90 percen keresztül végig hajt a pályán.

Huszonkilenc éves, de még nem érzi magát öregnek, sportszerűen él, egyetlen szenvedélye a labdarúgás, legjobban otthon, a családja körében érzi magát. A hazai mérkőzéseken, ha az időjárás kedvező, nemcsak felesége, de gyerekei is ott vannak. Még 5–6 évig szeretne játszani, a búcsúra még nem gondol, annál inkább foglalkoztatja a közelgő tavaszi idény.

– Tavaly nagyon jó sorozatunk volt, ilyenkor tavasszal, ha idén ezt meg tudnánk ismételni, feltétlenül előrébb kerülhetnénk a bajnoki táblázaton. A sorsolásunk nehéz, de az összes kiesőjelölt hozzánk jön. Van lehetőségünk visszavágni az őszi vereségekért.

Hegyi István

A Bp. Spartacus sikere

Remek hangulatú, s teljes magyar sikerrel zárult női kézilabda-mérkőzést rendeztek vasárnap délelőtt Budapesten, a Kőér utcában. A Bp. Spartacus együttese a KEK-ben az NDK-s Vorwärts Frankfurt gárdáját fogadta visszavágó mérkőzésen a négy közé jutásért. Az első összecsapáson a frankfurtiak 15:11-re nyertek, vasárnap azonban a szövetkezetiek öt gól különbséggel legyőzték vetélytársukat, így a magyarok jutottak a kupában az elődöntőbe. *Bp Spartacus–Vorwärts Frankfurt 17:12 (8:7).*

Időmérés, rádiókapcsolat, elmaradt gyorsaságik

Ügyvéd a versenyautóban

Válságban a rali versenyzés?

Hatalmas kérdőjelek állnak a sportág vezetői és művelői előtt, hogyan tovább? Legválságosabb helyzetbe a rali került. A problémák kezdetét nem a mostanában annyira hangoztatott takarékossági és pénzügyi nehézségek jelentették. A sportágat lazító belső „fekélyekről" ritkábban esett szó, pedig ezek már nem mai gondok.

A hazai ralimezőnyben nemegy olyan versenyzőt találhatunk, akik hivatásuknál fogva autentikusak e problémák megvitatásában. Választásom dr. Berky Tamás ügyvédre esett, ugyanis két rivális szakosztály versenyzője volt: előbb a Budapesti Volánéé, majd a Pécsi Volánéé. A ralirajongóknak ismerősebben cseng a szegedi származású dr. Antalffy–dr. Berky páros említése, no és az R 12 Gordini, mellyel 78-ban sikeresen szerepeltek több hazai és külföldi versenyen. Amikor szétváltak, Berky Tamást hivatása Pécsre hozta, és itt a Pécsi Volánnál Gulyás Imre mellé került, a navigátorülésre. Közös pályafutásuk azonban csake gy Mecsek ralira futotta: Gulyás átállt a hegyi- és a pályaversenyzésre. A „hoppon" maradt navigátort kérdem most, a jogász szemével hogyan látja a sportág problémáit?

– Megítélésem szerint a sportág jogi alapkérdései sem, de a specifikus problémái sincsenek tisztázva. Itt a polgári jogi, a kárfelelősségi és nem utolsósorban a büntetőjogi esetekre gondolok, melyek miatt – különösen az utóbbi egy-két évben – a hazai szakvezetés és a sportág is komoly gondok közé került. Elsősorban az a baj, hogy állandó szervezési-vezetési problémák vannak. Ez pedig annyit jelent: sem a technikai kivitelezés, sem a szakosztályoknak a versenyzőkhöz való viszonya, sem pedig a szakosztályoknak a MAMSZ-hoz való viszonya nem felhőtlen és főleg nem tisztázott.

Sarkalatos problémánk az időmérés és az állítólagos, illetve közszájon forgó „csalások". Előre kell bocsátanom, konkrétumot nem tudok. Annyival tudok többet, hogy az ilyen mende-mondákról az egyes versenyeken mi elsőkézből értesültünk. Saját esetünkben ilyet nem tapasztaltunk, azt viszont megállapíthattuk; a sportbírók nem állnak helyzetük magaslatán. Messzemenő következtetés lenne azt mondani, hogy a menetlevelek összevetéséből megállapítható időbeírási anomáliák szükségképpen, hogy úgy mondjam, csalásból erednek. Az viszont tény: még ma is elő lehet szedni – néhány évre visszamenőleg – olyan menetleveleket, melyekből megállapítható, hogy a versenyzők befutási ideje és az ehhez képest beírt érkezési és befutási idő nem lehet igaz. Az a versenyző, aki később érkezik az időellenőrző állomásra, természetesen későbbi idővel kerül beírásra a menetlevélen. Ennek ellenkezőjét viszont személyesen is tapasztaltam.

Versenyzőként és nézőként is részt vehettem külföldi versenyen, és mondhatom, rendezés tekintetében nálunk gyalázatos a helyzet. Ezt nem arra értem, hogy nem vagyunk felszerelve elektronikus mérő- és regisztráló készülékekkel, mert ez döntően pénzkérdés, bár egy ilyen költséges és veszélyes sportágban, ahol a versenyzők 80 százaléka saját zsebből versenyez, ez majdnem elengedhetetlen lenne. Az viszont felelőtlenség, hogy az utóbbi években a hazai ralikon sorra elmaradtak a gyorsaságik azért, mert nem volt megfelelő rádiókapcsolat, nem volt mentő, nem bírtak a közönséggel, vagy szembejöttek a pályán, mert nem volt rendesen lezárva. Meggyőződésem, hogy e tekintetben határozott előrelépésre van szükség.

Fekete Kálmán

MTK VM—Slavia Prága 3:0 (1:0)

A moszkvai fedettpályás labdarúgótorna, a Nyegyelja Kupa vasárnapi első mérkőzésén, kora délelőtt az MTK VM közepes színvonalú mérkőzésen győzte le a nagymúltú, de jelenleg csak igen mérsékelt szinten játszó prágai együttest. Bár a mérkőzés elején a Slavia támadott, az MTK VM Varga és Kertész vezérletével ügyesen védekezett, és néhány gyors ellentámadást indított.

A 25. percben Morgós szögletét Török fejelte a kapuba. Majdnem hasonló helyzet ismétlődött meg az 56. percben: ekkor egy támadás során Török beadását Pekker vetődve fejelte a hálóba. Megjött az MTK VM játékkedve, néhány jó támadást vezetett, és egy gyors akció végén, a 63. percben Handel talált a kapuba.

Az MTK VM javuló formában játszott, és megérdemelte a győzelmet. A csapatból elsősorban Kertész, Varga és Török mutatott az átlagosnál jobb formát.

Magyar sakkozók külföldön

Wijk Aan Zee-ben a nemzetközi sakkverseny 7. fordulójában Sax és az amerikai Browne játszmája döntetlenül végződött. A tornán a holland Sosonko vezet 5 ponttal. Sax holtversenyben a 7. helyen áll 3 ponttal.

●

A linaresi nemzetközi sakkversenyen a világbajnok szovjet Karpov a 41. lépésben győzött az amerikai Christiansen ellen, és hat forduló után 5 ponttal vezeti a mezőnyt.

Ribli és a jugoszláv Ljubojevics játszmája döntetlenül végződött, míg Portisch győzött a kubai Garcia ellen. Karpov mögött Christiansen és Ribli következik egyaránt 4,5 ponttal, míg Portisch holtversenyben a 8. 2 ponttal.

Miért kevés az ökölvívó?



Két menet között is lehet még tanácsokat osztogatni: Badari Tibor megpróbál lelket verni Lipódiba, a Néphadsereg válogatott öklözőjébe. Arató László felvétele

Badari Tibor edzőként is vastapsot kapott

Amikor bemutatták, vastapsot kapott. Így honorálta szombat este a PVSK-csarnok ökölvívást ismerő és kedvelő közönsége Badari Tibor érdemeit. A kétszer megszerzett Európa-bajnoki címet, a nyolcszor kiérdemelt magyar bajnoki győzelmet és azt, hogy a neves, egykori bokszoló a csb-n is indult Néphadsereg-válogatott vezető edzője.

– 1977-ben hagytam fel a versenyzéssel – kezdte a válaszadást, midőn szombaton reggel, a mérlegelés előtt kötélnek állt, és felelt kérdéseinkre. – Akkor jött el az ideje, akkor kellett abbahagynom. Muszáj volt, mert még a csúcson voltam, és nem szerettem volna később pofozógép lenni. Dehogy is akartam edző lenni. Aztán kaptam egy előnyös ajánlatot a Honvédtól, és mégis az edzősködés mellett döntöttem. Ez azért jóval nehezebb, mint az öklözés. Ott csak magamért voltam felelős, így viszont sok versenyzőért. És, ugyebár ezt magyaráznom sem kell, hogy a kettő közé nem lehet egyenlőségjelet tenni.

– Mi a véleménye az új rendszerű csb-ről?

– Az lenne az ildomos, ha a nagyobb egyesületek saját gárdával indulnának. Csakhogy annyi ütőképes sportolót nem tudnak kiállítani, mert kevés a bokszoló. A fiatalokat manapság jobban leköti az, amit ők szórakozásnak hívnak: az éjszakázás, a lányok, az ital, a tánc. Ökölvívásra csak nagyon kevesen adják közülük fejüket. Élsportolónak lenni – pláne bokszolónak –, nem jelent elég csáberőt.

– Milyen erőt képvisel a vezetése alatt álló Néphadsereg-válogatott?

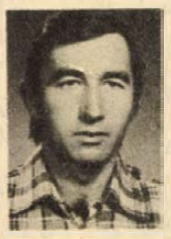
– Négy klub, a Zalka, a Kun Béla, a Steinmetz SE és a Bp. Honvéd legjobb öklözőiből áll a csapat. Jó képességű, keményöklű gyerekekből, akik – remélem – kellemes meglepetést szereznek a szurkolóknak és nekem is.

Sok függ a mai rajttól is. Egyébként győzelmet várok tőlük a vasutasok ellen. Még az arányát is előre le merném fogadni: 14-10-re nyerünk.

Hát, a végeredmény annyi lett. Az egykori Európa-bajnok jósnak sem lenne utolsó...

H. L.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit az 5. játékhétre Fekete Gusztáv kereskedő, a pécsi Rákóczi úti totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 3 éve játszik rendszeresen 6 hasábos szelvényekkel. Egyszer már volt 12-es találata is, igaz, az csak 1400 forinttal örvendeztette meg.

Az 5. játékhét tippjei:

1. Bologna—Como végeredmény. Tipp: 1, x.

2. Bologna—Como I. félidő eredménye: Tipp: 1.

3. Brescia—Ascoli v. e. Tipp: 1.

4. Brescia—Ascoli I. f. e. Tipp: x.

5. Cagliari—Pistoiese v. e. Meglepetés lóg a levegőben. Tipp: 2.

6. Cagliari—Pistoese I. f. e. Tipp: x, 2.

7. Fiorentina—Juventus v. e. Nem birnak egymással. Tipp: x.

8. Fiorentina—Juventus I. f. e. Tipp: x, 2.

9. Internazionale—Catanzaro v. e. Az Inter győzelméhez nem férhet kétség. Tipp: 1.

10. Internazionale—Catanzaro I. f. e. Tipp: 1, x.

11. Róma—Avellino v. e. Talán a legbiztosabb egyes a totóban. Tipp: 1.

12. Róma—Avellino I. f. e. Tipp: x.

13. Torinó—Perugia v. e. Tipp: x.

+ 1

14. Torinó—Perugia I. f. e. Tipp: 1.

A Baranya megyei Háziipari Szövetkezet málom-péterpusztai fémipari üzemébe anyagismerettel rendelkező

műszaki adminisztrátort

azonnal FELVESZ.

Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35.

FELVÉTELRE KERESÜNK, gépjármű-alkatrész ismerettel rendelkező raktárkiadót, takarítónőt, segédmunkást és szervizmunkást.

Jelentkezni személyesen. Postai Gépjármű Szállítási Üzem Pécs, Diósi út 51.

AZ ÚJPETREI NAPSUGÁR VENDÉGLŐBE

szakképzett felszolgálókat

azonnali belépéssel FELVESZÜNK.

JELENTKEZÉS az üzletvezetőnél.

A VITÉV pécsi munkahelyre felvesz:

- kubikos,
- ács és
- segédmunkásokat.

Napi egyszeri meleg étkezést biztosítunk.

Jelentkezni lehet: Pécs, Edison u. 1.

Labdarúgó HDNK

Meglepetés Komlón

Szőcs János tovább kísérletezhet
Frisseségével tűnt ki a PVSK

Az idő sürget, egy hónap múlva ismét bajnoki mérkőzéseket játszanak az NB II. csapatai. Szombaton Pécsett és Komlón megkezdődtek a HDNK-mérkőzések. A PVSK labdarúgói jó benyomást keltettek, 4 gólt lőttek a Szekszárdi Dózsának. Rónai István, a vasutasok edzője elégedett volt a látottakkal.

Rónai elégedett

— A fiúk feltűnően nagy kedvvel mozogtak. Úgy látom, ami a legfontosabb, a hozzáállásuk is lényegesen megváltozott. Annak ellenére, hogy pénteken nagy megterhelést kaptak az edzésen, frissek voltak.

Horváth és Freppán sérülése, Grünwald szolgálati elfoglaltsága miatt nem szerepelhetett a vasutascsapatban. A hosszantartó sérüléséből felépült Varga és Bódog is részt vesz a felkészülésben, de csak könnyített edzéseket végeznek. Bódog egy hónap múlva már játszhat.

A szekszárdiak tartalékos csapattal álltak ki: Orosz és Bónnyai sérülése, Pölöskei családi elfoglaltsága miatt hiányzott. Magasházi József edző mondta:

— Az ifiből felkerült Horváth most játszott először a nagycsapatban. A pécsiek frissebbek voltak és ez nemcsak a játékban, de az eredményben is megmutatkozott.

A PVSK-labdarúgói január 30-án az ausztriai Oberwartba utaznak, ahol a Haladással, a Sabariával nemzetközi teremtornán vesznek részt.

A PMSC—Sellye-mérkőzésen nem volt nagy különbség a két csapat között. A sellyeiek Harkányban készülnek, egyenesen onnan jöttek a mérkőzésre.

— Jó körülmények között dolgozunk Harkányban — mondotta Koller Nándor edző. — Felkészülésünk a terveknek megfelelően folyik.

Szőcs új csatársort keres

Szőcs János, a PMSC mestere elsősorban a csatársor játékára volt kíváncsi:

— Nagy Imrére nem számíthatunk a tavasszal, hamarosan bevonul. Új támadósort kell kialakítanunk. Kardos lesz a jobbszélső, Vigh, Réfi, Dobány közül kerül ki a középcsatár, de lehet, hogy Dárdai lesz az. Majd az előkészületi mérkőzések során kiderül . . .

Vigh csak egy félidőt játszott, ő hétfőn Líbiába utazik az utánpótlás válogatott után.

— Szegény gyerek, milyen gondjai vannak . . . Egyedül kell megtenni az utat — ugratta Farkas László, a PMSC technikai vezetője az utazás lázában égő fiút.

A PMSC-nek ez volt a harmadik idei előkészületi mérkőzése.

— Kedden hóviharban játszottunk Kovácstelepen, csütörtökön jól előkészített pálya fogadott bennünket Nagykanizsán és most itt jeges, fagyos talajon kellett játszani. A felkészülési időben azonban ezt meg kell szokniuk a játékosoknak. A lényeg a mozgáson van. Ami a csatársor összeállítását illeti, megmondom, nem lettem okosabb.

A helyzetek ismét kimaradtak

Komlón meglepetést hozott a Mohács-Véménd TE—Komlói Bányász-találkozó, a mohácsiak nyertek. Farkas, Schwarczkopf és Tóth sérülése miatt nem szerepelhetett a vendégcsapatban, a hazaiak közül Barta hiányzott, aki ugyancsak sérült. A komlóiak játékán kiütközött a régi betegség, a helyzetek sokaságát hagyták ki.

A HDNK Kupa első fordulójának negyedik mérkőzését ma délután Kaposváron játsszák, ahol a Rákóczi 14 órakor Dombóvárt fogadja.

— hi —

SPORT Hétfői DN SPORT

Kosárlabda



Varasdi, a PVSK játékosa (42 pontot szerzett) felugorva talál a Bp. Honvéd kosarába Fotó: Arató

Kettős vereség

Bp Honvéd—PVSK 118:94 (65:56). NB I. férfi mérkőzés. Városi Sportcsarnok, 500 néző. Vezette: Faidt, Szabó IV. PVSK: Vojtek (3), Darázs (6), Varasdi (42), Rab Gy. (14), Tóth (20). Csere: Talján (5), Kovács (4). Edző: Solti József. A Honvéd kezdett jobban és a félidő közepén már 10 pontos volt az előnyük. Ezután viszont a PVSK vette át az irányítást, ledolgozták hátrányukat és a vezetést is megszerezték. A félidő hajrája döntőnek bizonyult, Kovács megsérült, Vojtek kipontozódott és ezután már nem tudott egyenrangú ellenfél lenni a PVSK. A Honvéd legjobbjai Horváth A. (35) és Heinrich (33) voltak.

Bp. Spartacus—PVSK 74:73 (36:37). NB I. női mérkőzés, Városi Sportcsarnok, 300 néző. Vezette: Varga J., Major. PVSK: Hollós (20), Padragi (12), Csankó (5), Verbőczíné (20), Russainé (6). Csere: Bundászné (6), Szabóné (4). Edző: Horváth Imre. A PVSK végig vezetett az esélyes Spartacus ellen. Egy perccel a befejezés előtt még 4 pont volt a vasutasok előnye és ők indíthattak támadást. A lehetőséget azonban elkapkodták és a rutinos fővárosi csapatnak egy perc elegendő volt arra, hogy a maga javára fordítsa a mérkőzést. A Bp. Spartacusból Gulyás (20) és Petrik (16) teljesítménye emelkedett az átlagos fölé.

Dombóvár—Táncsics SE 82-72 (46:37). NB II. férfi mérkőzés, Kaposvár.

Tenisz Király Kupa

Moszkvában sem sikerült javítania negatív mérlegén a Király Kupában szereplő magyar teniszcsapatnak. A szovjet válogatott megismételte magyarországi 3:0 arányú győzelmét. Csak egy pillanatig volt remény arra, hogy a magyar együttes végrehajtja a tavalyi bravúrt, de Benyik a döntő pillanatban idegesen játszott, nem sikerült megfordítania az Európa-bajnok Boriszov elleni találkozót.

Eredmények: Pugajev—Machán 6:3, 6:3, Boriszov—Benyik 6:4, 1:6, 6:3, Boriszov, Leonyuk—Szőke, Machán 6:4, 6:2.

11 év PVSK-színekben

„Luxi" elbúcsúzott



A búcsú pillanatai: Matis Géza, a PVSK elnöke köszönti Russainét játékos pályafutása befejeztével Fotó: Arató

Luxi. Jóformán csak erre a becenévre hallgat. Így hívják a barátok, az ismerősök, a csapattársak. Annak idején a Lukácsi leánykori névből maradt meg ez a kétszótagú elnevezés, amely *Russai Imrénét*, a PVSK kosárlabdázó-nőjét végigkísérte pályafutásán.

Szülővárosában, Sopronban kezdett kosarazni. Innen került Pécsre, a vasutasoknál 1. esztendőt húzott le. Volt magyar ifiválogatott, felnőtt válogatott kerettag, készer, 1971-ben és 1975-ben szerepelt a vasutas Európa-bajnokságon piros-fehér-zöld színekben, centerként. Ezen a poszton próbálkozott először, ki is tartott mellette a búcsúig.

Mert Russainé tegnap elbúcsúzott. A városi sportcsarnokban utoljára húzta magára a PVSK mezét, a Bp. Spartacus elleni mérkőzésen.

— *Munkahelyi elfoglaltságom (munkaügyi ügyintéző vagyok a MÁV-nál) és családi kötelezettségeim miatt döntöttem így* — mondja. — *Nyolcéves fiam és 5 éves lányom nevelése eddig jobbára a férjem reszortja volt, ezentúl másként lesz. Nem tagadom, nehéz szívvel válok el a lányoktól, a csapattól, mert jól éreztem itt magam. Barátokra leltem közöttük, öröm volt együtt játszani velük. Biztatnak is: „Úgy is visszajössz, Luxi!" Egy biztos, legalább három hónapig még lelejárogatok edzeni, ennyi kell az átállásra.*

„Luxi" vasárnap visszavonult. Az utolsó mérkőzés előtt köszöntötték őt a PVSK vezetői, a szakosztály képviselői, a játékostársak és az ellenfél kosarasai is. Virággal, ajándékkal, biztató, bátorító, meleg szavakkal. Nem csoda, hogy Russainénál eltörött a mécses. Pityeregve gondolt vissza az élvonalban eltöltött évekre, a mecscsekre, az edzésekre, a kosárlabdára. Aztán letörölte könnyeit és utoljára a pályára lépett. A „Spari" ellen 6 pontot dobott, emellett sokszor sikeresen szerelt, pontosan indított —, egyszóval jól játszott.

Kell ennél szebb búcsú?

H. L.

Kézilabda DNK

Eredmények. Férfi I. osztály: *Pécsi MSC—Bóly 24:18 (14:8).* Vezette: Lukács, Simon Cs. Szombaton lejátszott találkozón a bólyiak a vártnál jobb játékot nyújtottak, így alaposan megnehezítették a piros-feketék győzelmét. L. d.: Kőszegi (5), Walter (4), Ivanics (3), ill. Burai (6).

Universitas PEAC—Komló 28:24 (16:12). Vezette: Hucker, Hummel. Igazi kupaküzdelmet hozott a két csapat találkozója, az Universitas PEAC jó játékkal rászolgált a bravúros győzelemre. L. d.: Vajda (8), Cifrik (7), ill. Duga (5).

Pécsi öreglfiúk—István-akna 25:19 (10:8). Vezette: Borsányi, Spollár. Változatos, jó iramú mérkőzés, a bányászok az első játékrészben még tartani tudták az öregeket, de fordulás után Padosék biztosan győztek. L. d.: Borbély (6), Mihálovics (6), Szászi (4), illetve Gáll, Gergász (5—5).

Női I. osztály: *Pécsi BTC—Zsolnay 16:7 (9:3).* V.: Hucker, Hummel. Mindkét csapat nagy elszántsággal küzdött, a BTC lendületes, jó játékát a Zsolnay csak lelkesedéssel tudta ellensúlyozni. L. d.: Butty (7), Berckner (4), Szabó (3), ill. Tiszai (6).

Kesztyűgyár—MEZŐGÉP 9:8 (5:4), V.: Kisgadó, Kószián. Egyenlő erők küzdelmét láthatta a közönség, a kesztyűgyáriak az utolsó percben szerzett góllal meglepő győzelmet arattak az újonc NB II-es ellenfelükkel szemben. L. d.: Apáti (6), ill, Horváth (2).

Női II. o.: Dunaszekcső—Sportiskola 15:8.

K. M.

HDN-rejtvény

Ki van a képen?



Az előző számunkban közölt képrejtvény megfejtése: A „teniszkirály", aki tavaly ötödször is győzni tudott Wimbledonban, a svéd Björn Borg volt. A beérkezett 347 helyes megfejtő szelvényeivel megtartott sorsoláson a szerencse Zsobrák Istvánné 7500 Nagyatád, Kiszely u. 51. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el.

Mai képrejtvényünkön az elmúlt év legeredményesebb férfiatlétája látható. A kék-fehér színekben indult versenyző éveken keresztül a legjobbnak bizonyult 5000 méteres távon. A most közölt kép is a magyar bajnokságon a Népstadionban készült. Ki a futó? A szelvények beérkezési határideje január 31. (Pécs, Hunyadi út 11. 7601).

A sportoló neve: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Labdarúgó Steinmetz Kupa

Siklós—Vajszló 1:0 (1:0). Szigetvár, 50 néző. V.: Keresztes. Góllövő: Pazaurek.

Szigetvár—Ócsárd 10:0 (5:0). Szigetvár, 100 néző.

Drávatok—Szederkény 4:1 (0:1). Postás pálya, 200 néző. V.: Thassy. Góllövők: Bódis (2), Kanász, Dalmi, ill. Dárdai.

Magyarbóly—Püspökbóly 2:2 (1:1). Postás pálya, 150 néző. V.: Fülöp. Góllövők: Schmidt, Balázs, ill. Kondol, Jekli. Kiállítva: Németh (Püspökbóly). Tizenegyes rúgásokkal a Magyarbóly nyert.

Villány—Bóly 3:3 (1:0). Mohács, 200 néző. V.: Miseta. Góllövők: Cseh, Molnár, Fridrich, ill. Ulrich (2), Schulteisz. Tizenegyes rúgásokkal a Villány nyert.

MVTE-vegyes—Somberek 2:2 (1:0). Mohács, 200 néző. V.: Tóth. Góllövők: Tóth, Megyeri, ill. Jakab, Heil (11-esből). Tizenegyes rúgásokkal a Mohács nyert.

P. Postás—István-akna 3:0 (2:0). Gázmű-pálya, 50 néző. V.: Sárkány. Góllövők: Szabó, Dobos I., Dobos II.

Hosszúhetény—Gázmű 6:2 (0:1). Gázmű-pálya, 50 néző. V.: Venczler. Góllövők: Bakó (2), Király (2), Kraut, Magyar, ill. Zsupán, dr. Bárdosi.

PMSC ifi I.—Pécsi BTC 4:2 (2:1). Ifjúsági stadion, 50 néző. V.: Botykai. Góllövők: Hüber, Mészáros, Bendes, Gettó, ill. Hajós, Jurin.

Zsolnay—U. PEAC 4:3 (3:2). Ifjúsági stadion, 50 néző. V.: Szenttamási.

Beremend—P. Kinizsi 2:1 (0:1). Kinizsi-pálya, 50 néző. V.: Kiss J.

Kesztyűgyár—PMSC ifi II. 1:0 (1:0). Kinizsi-pálya, 50 néző. V.: Szinger.

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

ISSN 0133—2007
Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 26. szám
1981. január 27., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Rendelhet széket, ülőgarnitúrát a mohácsi gyártól

Nőgyógyászat Pécsbányatelepen és a Munkácsy utcai rendelőben



Saját erőből új műanyagüzem

Talpon kell maradni

Fiatal közgazdászok találkozója Salgótarjánban

(Munkatársunk telefonjelentése)

Szűk esztendőket élünk, immár mindnyájunk előtt ismert, gazdaságunk következő öt évre szóló előirányzatai jóval szerényebbek, mint a korábbi öt éves tervekben. A VI. ötéves tervidőszakban számoltunk a külső körülmények változásával, a jövő ebből a szempontból csöppet sem rózsás. Hogy talpon maradunk-e, kizárólag tőlünk függ, minden azon múlik, hogy idehaza mit csinálunk, hatékonyabb lesz-e munkánk. Mit kell tenni, merre van a kibontakozás útja? A feladatok végrehajtásában való közreműködés és az egységes cselekvés jegyében erről tanácskoznak a fiatal közgazdászok Salgótarjánban.

Tegnap megkezdődött a fiatal közgazdászok szokásos évi találkozója, melyet ezúttal Salgótarjánban, a Pénzügyi és Számviteli Főiskolában rendezett a Magyar Közgazdasági Társaság ifjúsági bizottsága és a KISZ KB értelmiségi fiatalok tanácsa. A több mint 200 résztvevő előtt vezető közgazdászok, ismert nevek igyekeztek sokoldalúan megvilágítani a hogyan tovább kérdését a 80-as években. Mindenekelőtt Pulai Miklós, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese vázolta a VI. ötéves terv fő gazdaságpolitikai céljait, majd Csernok Attila, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese, a vállalati beruházásokkal és a hitelpolitikával Csikós-Nagy Béla államtitkár, az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke az árpolitika szerepével foglalkozott a gazdaságpolitikában és a gazdálkodásban, végül Szikszay Béla, az MSZMP KB osztályvezetőhelyettese az iparirányítás új elveit és módszereit ismertette. Az egész nap zajló, késő délutánba nyúló találkozó előadásaiban egyebek mellett elhangzott: akkor tudnánk jelentősebben előrelépni, ha egész gazdaságunkban erőteljesebben kibontakozna az anyagi érdekeltség és ösztönzés, s ha minden szinten megjavítanánk a gazdasági irányítást.

Ma szekcióülésekkel folytatódik a találkozó, majd együttes ülésen értékelik és összegezik a két napon elhangzottakat. E sorok írója szekciójában arról hallgat meg előadást és vitát, a vállalatok milyen bérpolitikát folytassanak, amikor ilyen vékonyan csordogál a pénz. Ebéd után hazaindulnak a fiatal közgazdászok, köztük a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei szervezetét képviselő 13 pécsi fiatal.

Miklósvári Zoltán

Az FLN küldöttsége Budapesten

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn Budapestre érkezett az Algériai Nemzeti Felszabadítási Front Pártjának (FLN) küldöttsége Dellouci Boualemnek, az FLN Központi Bizottsága tagjának, a KB gazdasági osztálya elnökének vezetésével.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Nagy Gábor, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. Jelen volt Abdelaziz Kara, az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság budapesti nagykövete.

Mélyponton a tsz-ek kertészeti tevékenysége



Öntözik a salátapalántákat a mohácsi Új Baráz da Tsz óriás fóliasátrában

Erb János felvétele

A továbblépés lehetőségéről tárgyalt a TESZÖV elnöksége

Jó természeti adottságok, gyenge jövedelmezőség
Az árak és a szabályozók nem ösztönzőek
Megoldás: háztájiba helyezni a termelést

Egy év alatt 38 százalékkal csökkent, s jelenleg az 1970. évi mélypontot sem éri el a baranyai termelőszövetkezetek közös zöldségtermő területe, állapította meg tegnapi ülésén a TESZÖV elnöksége. A kertészeti ágazatok – zöldség-, gyümölcs-, szőlőterülete a tagszövetkezetek közös földterületének mindössze 1,5 százalékát foglalja el. A termékekből az árbevétel a növénytermesztés összes bevételének 7,5 százalékát sem éri el. Pedig megyénk természeti adottságai kedvezőek a kertészeti termeléshez.

A nagyüzemi kertészeti termelés visszaesésének okait, az ágazatok helyzetét és az ebből adódó feladatokat vitatta meg tegnapi ülésén az elnökség a TESZÖV termelésfejlesztési és közgazdasági bizottságának előterjesztésében. A megye friss zöldségellátása nem biztosított, a Szigetvári Konzervgyár nyersanyaghiánnyal néz szembe. A megye nagyüzemi gazdaságai mégis tovább csökkentik zöldségtermő területeiket. A tsz-ek összes zöldségterülete 854 hektárral, a konzervgyári zöldborsó 500 hektárral csökkent az utóbbi évben. Egyes tsz-ek teljesen felszámolják zöldségágazatukat.

A csökkenés legfőbb oka a magas élőmunkaigény, az anyag- és energiaár-emelés. A literenkénti 8–10 forintos tüzelőolajjal csak nagy ráfizetéssel lehet fűtött fóliás korai primőröket előállítani. Okai továbbá az indokolatlanul alacsony felvásárlási árak és az ágazatot sújtó bér- és prémiumszabályozók, állapította meg az elnökség. A vitában felszólaló tsz-vezetők elmondták, hogy a nagyarányú külmegyei behozatal ellenére a Zöldért maga kezdeményezi a terület csökkentését, mivel a lakossági ellátást a kistermelés révén biztosítja. A konzervgyár megyén belül rendszeresen túlfedezi magát, tavaly a zöldborsó 25 százalékát nem vette át. A rózsafai Egyetértés Tsz-ben az át nem vett tetemes mennyiségű konzervborsót a tehenekkel etették meg, az át nem vett zöldpaprikát pedig kiadták: aki leszedi, azé lehet alapon. A mohácsi Új Barázda Tsz-ben a zöldség az ágazatok nyereségi rangsorában az utolsó helyen áll, rontja a tsz jövedelmi színvonalát, a nyereségérdekeltséget. A zöldség átlagtermések is alacsonyak, jóval az országos átlag alatt maradnak.

Előrelépést csak a szakosodás jelentene a gépesíthető zöldségféléknél, a kereskedelmi átvételi háttér egyidejű rendezésével, ha a támogatási rendszer és szabályozók is megteremtik az érdekeltséget. A fűtött primőrtermelésben a megyei nagyüzemek nem versenyezhetnek a Szentes környéki olcsó termálvízzel dolgozó tsz-ekkel. Ennek költségeit ma már csak a kistermelők viselik el a 2,70-es tüzelőolajjal. A háztáji primőrtermelést a tsz közös gazdaságnak kell a jövőben integrálni.

–Rné–

Hazánkba érkezett a Jemeni NDK párt- és állami küldöttsége

Abdel Ghani Abdul Kader, a Jemeni Szocialista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára vezetésével hétfőn hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezett a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság párt- és állami küldöttsége.

A delegáció fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Veress Péter, az MSZMP KB tagja, külkereskedelmi miniszter, Nagy Gábor, a Központi Bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője és Garai Róbert külügyminiszter-helyettes.

Ott volt Salem Fares, a JNDK berlini nagykövetségének hazánkban is akkreditált ideiglenes ügyvivője, aki Budapesten csatlakozott a küldöttséghez.

Délután a Külkereskedelmi Mintsztériumban megkezdődtek a magyar–jemeni gazdasági tárgyalások.

A felek áttekintették a két ország gazdasági kapcsolatainak alakulását, és azt kölcsönösen kedvezőnek ítélték meg. Az eszmecsere során megvizsgálták a továbbfejlesztés lehetőségeit.

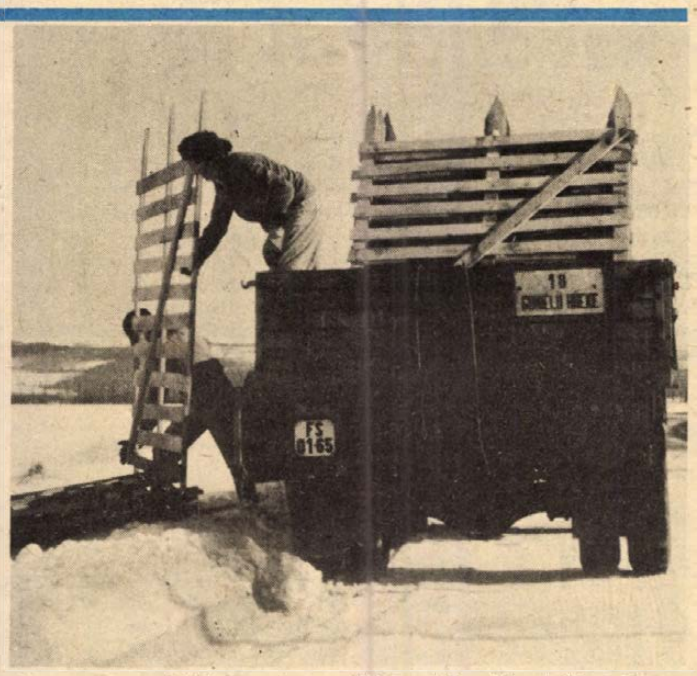
Magyar—NDK barátsági hét

„Találkozás barátokkal" címmel a berlini köztársasági palotában – az NDK fővárosának legrangosabb kulturális központjában – hétfő este megnyílt a magyar–NDK barátság hete. A két rendező – a palota és a berlini magyar kultúra háza – e rendezvénysorozattal emlékezik meg a Magyar Népköztársaság kikiáltása 35. évfordulójáról.

A barátsági hét látványos magyar „film-kaleidoszkóppal" nyílt meg, amelyen Bódy Gábor „Privát történelem" című filmje, úti- és rajzfilmek mellett a magyarországi idegenforgalom témái szerepeltek. Közreműködött az esten a „Country Rock" NDK-beli sztár-kettőse, „Peter und Paul" is.

Hózápor és napsütés

Idén a sielőknek, szánkózóknak és korcsolyázóknak nincs okuk panaszkodni, bőven van hó is, jég is. Tegnap reggel is úgy látszott jön az utánpótlás, szép nagy pelyhekben kezdett el hullani a hó, de negyedóra múlva elállt. A reggeli fagypont körüli hőmérséklet nem kedvezett az autósoknak és a buszosoknak, a síkos úton lassan haladhattak. A helyi járatok mindenhova eljutottak, a 22-es járat csak Istenkútig közlekedett. A távolsági járatok késve indultak Pécsről, emiatt fél órával később értek haza a szavai, orfűi, lothárdi és a petőci busz utasai. Hétfőn sok munkájuk akadt a gázszerelőknek, 320 hibabejelentés érkezett, melynek a felét tudták csak megjavítani. Délelőtt ragyogó napsütés köszöntött a városra, de 4 óra felé sűrű felhő borította az eget, a hidegfront ekkor érte Pécs térségét. A hőmérő higanyszáló a plusz 3 fokról mínusz 3 fokra esett, a szél viharos erejűvé vált, a lökések sebessége elérte a 90 km/óra sebességet. Az erős hózápor miatt a látástávolság 500 méter alá csökkent. A zivatar csak 20–25 percig tombolt. A KPM Közúti Igazgatóság hóügyeletéről a sószóró kocsik rögtön elindultak őrjáratukra, de a megye útjain sehol nem tapasztaltak hóbefúvásokat, kivéve a bóly–nagynyárádi összekötő úton, és a görcsönydobokai bekötőúton alakított hónyelveket a szél, amit hóekével eltakarítottak. A város és a Mecsek útjai járhatók.



A szeszélyes időjárás miatt a KPM dolgozói a hófúvástól veszélyeztetett helyekre újabb hófogórácsokat helyeztek el. A képen: Belvárdgyula és Szederkény között készítenek hófogókerítést.

KISZ-küldöttség látogatása Moszkvában

Ivan Kapitanov, az SZKP Központi Bizottságának titkára hétfőn Moszkvában fogadta a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség küldöttségét, amely Fejti Györgynek, a KISZ KB első titkárának vezetésével a Komszomol Központi Bizottságának meghívására tartózkodik a szovjet fővárosban. A találkozón jelen volt Borisz Pasztuhov, a Komszomol KB első titkára, valamint dr. Szűrös Mátyás, moszkvai magyar nagykövet.

A találkozót megelőzően a magyar küldöttség a Komszomol Központi Bizottságánál tett látogatást. Fejti György és Borisz Pasztuhov áttekintette a két ifjúsági szervezet együttműködésének eredményeit, a soronkövetkező feladatokat. Fejti György tájékoztatta a Komszomol KB első titkárát arról, hogyan készülnek a magyar fiatalok a KISZ májusi, X. kongresszusára. Borisz Pasztuhov arról beszélt, hogyan vesznek részt a komszomolisták az SZKP XXVI. kongresszusának előkészítésében.

A magyar KISZ-küldöttség délután ifjúsági nagygyűlésen vett részt a moszkvai Vlagyimir Iljics Villamosipari Gépgyárban. A magyar vendégeket a gyár Komszomol-bizottságának titkára köszöntötte. Fejti György beszédében a két ifjúsági szövetség kapcsolatairól szólt. Hangsúlyozta, hogy az együttműködés kiemelkedő eseménye lesz a harmadik magyar–szovjet ifjúsági barátság-fesztivál, amelyet ez év nyarán Budapesten rendeznek meg.

A KISZ küldöttségének tagjai koszorút helyeztek el Lenin szobrán, amelyet a nevét viselő gyár előtt emeltek.

Élénk diplomáciai tevékenység az iszlám csúcsértekezleten

A taifi iszlám csúcsértekezlet napirendjéről – Irán távolléte miatt – lekerült az iraki–iráni konfliktus megvitatása, – adta hírül hétfőn a szaúdi hírügynökség jelentését ismertető anyagában a kuvaiti hírügynökség.

A szaúdi hírügynökség azt is közölte, hogy a taifi tanácskozás résztvevői iszlám vezető politikusokból alakítandó bizottság létrehozásáról tárgyalnak, amely a két érintett fél belegyezése esetén közvetítene a konfliktus megoldása érdekében.

Az iraki–iráni kérdés megvitatásának levétele a napirendről nem zárja ki azonban – tette hozzá a hírforrás –, hogy Szaddam Husszein iraki elnök ismertesse kormánya álláspontját a konfliktusról. Az iraki államfőnek a tanácskozás helyszínén kifejtett élénk diplomáciai tevékenységéről számol be az INA iraki hírügynökség. Szaddam Husszein hétfőn találkozott Ziaul Hak pakisztáni elnökkel és megbeszélést folytatott több küldöttség vezetőjével.

A csúcsértekezlet alkalmából már a megnyitó napján, vasárnap is több kétoldalú találkozóra került sor. Eliasz Szárkisz libanoni elnök és Waldheim ENSZ-főtitkár – akik, mivel nem mohamedánok, nem vehettek részt a szent városban, Mekkában tartott ünnepi megnyitón – Taifban folytattak megbeszélést. Szárkisz ugyancsak vasárnap találkozott Asszad szíriai elnökkel. Mindkét megbeszélés központi témája – mint arról hírügynökségek beszámolnak – a libanoni válság volt.

Francia—szovjet véleménycsere a madridi tanácskozásról

Valéry Giscard 'Estaing francia köztársasági elnök üzenetet intézett Leonyid Brezsnyevhez – közölte hétfőn az Elysée-palota. Az üzenetet szombaton Henri Froment-Meurice, Franciaország moszkvai nagykövete adta át Vaszilij Kuznyecovnak, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsak Elnöksége első elnökhelyettesének. Tartalmáról semmiféle felvilágosítást nem adtak Párizsban.

A Le Monde hétfői száma moszkvai tudósítójának cikkét közölte a francia–szovjet kapcsolatok alakulásáról, hangsúlyozva, hogy a nemzetközi élet viszontagságai ellenére a francia–szovjet együttműködés a szokásos ritmusban folytatódik a legkülönbözőbb területeken. Pénteken írták alá Moszkvában a kulturális kapcsolatokkal foglalkozó, két évre szóló jegyzőkönyvet.

Gabriel Robin, a francia külügyminisztérium politikai főigazgatója Moszkvában két napon át megbeszélést folytatott Leonyid Iljicsov szovjet külügyminiszter-helyettessel, a madridi értekezleten részvevő szovjet küldöttség vezetőjével, valamint Kornyijenko első külügyminiszter-helyettessel, aki a leszerelési kérdések szakértője. A megbeszéléseken a madridi értekezletről, nevezetesen a javasolt európai leszerelési értekezletről volt szó a párizsi lap szerint. Erre az értekezletre Franciaország, illetve Lengyelország is – egyes vonatkozásokban hasonló, másokban eltérő – javaslatokat terjesztett elő. Végül a Le Monde emlékeztet arra, hogy február 11. és 13. között Párizsban ülést tart a tudományos-műszaki együttműködéssel foglalkozó francia–szovjet bizottság.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A Progressz összekapcsolódott a Szaljut–6 űrállomással

Hétfőn este – moszkvai idő szerint röviddel hét óra előtt – összekapcsolódott a Szaljut–6 űrállomással a szombaton délután útnak indult teherűrhajó, a Progressz–12. A teherűrhajó automatikus vezérléssel közelítette meg a szükséges pályamódosítások után az űrállomást, de a műveletet a földi irányító központból vezérelték. A művelet az előre megszabott program szerint ment végbe, a teherűrhajó útját, az összekapcsolást a földi állomások, valamint az óceánokon levő szovjet tudományos kutatóhajók segítségével ellenőrizték és irányították, az űrállomást földi paranccsal helyezték olyan szögbe, hogy az összekapcsolás végbemenjen. A Progressz a teherűrhajók számára megszokott „kikötőhelyen", az űrállomás aggregát-részlegénél levő kapcsolóberendezéshez érkezett.

Mint ismeretes, a Szaljut immár negyedik éve kering a Föld körül és – a földről érkező utánpótlás segítségével – állandó kutató- és lakóhelyet nyújt a tartós szovjet űrexpedícióknak és a látogató egységeknek is. Ahhoz, hogy az űrállomáson meghatározott idő múlva újabb expedíció foglalhassa el helyét, már jó előre a nelyszínre juttatták a teherűrhajóval a szükséges utánpótlást – így üzemanyagot –, s azokat az alkatrészeket, amelyeknek cseréjét a műszeres ellenőrzések adatai és a legutóbbi tartós űrexpedíció személyzetének javaslatai alapján szükségesnek tartják. Az űrállomás és a teherűrhajó azonban egyelőre automatikus vezérléssel folytatja – immár összekapcsolva – útját a Föld körül. A műszeres ellenőrzés adatai szerint az űrállomáson és a teherűrhajón minden berendezés kifogástalanul működik.

◆

✦ MOSZKVA: 74 éves korában elhunyt Roman Rugyenko, a Szovjetunió legfőbb ügyésze. A kiváló szovjet jogász elhunytáról az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány adott ki gyászjelentést Leonyid Brezsnyev és több más párt- és állami vezető aláírásával. A gyászjelentés a szovjet nép kiváló fiának, kimagasló jogásznak nevezi az elhunytat.

✦ *KABUL: Az afgán belbiztonsági szervek elfogták annak a terroristacsoportnak a tagjait, amely rettegésben tartotta a Balkh-tartománybeli Mazar-i-Sharif városka lakosait – jelentette az afgán hírügynökség. A banditák sorozatosan rablótámadásokat hajtottak végre a helyi lakosság ellen.*

✦ BELGRÁD: Belgrádban járvány méreteit öltötte az A–1 vírus okozta influenza. A múlt hét végétől naponta átlag mintegy 1000 új beteg fordult az orvoshoz. A kórházakban megtiltották a látogatásokat. Remélik, hogy a járvány ezúttal nem lesz súlyos, mivel az iskolákban jelenleg téli szünet van.

✦ *RÓMA: Vasárnap délután kommunista nagygyűléssel emlékeztek meg az Olasz KP megalakulásának 60. évfordulójáról. Az ünnepség fő szónoka Enrico Berlinguer, a párt főtitkára volt.*

Dollár a levegőből

Ben Yehouda New York-i taxis vasárnap délután az utcán piros lámpát kapott, megállt és ekkor meglepetten látta, hogy „papírfecnik" hullnak a magasból. Kiugrott a kocsijából és közelebbről megnézte az égből pottyant papírdarabokat: kiderült, hogy dollárbankjegyek borítják az utcát. Kiáltozni kezdett, mire pillanatok alatt több tucat autóból szálltak ki az emberek és kezdték felszedegetni a bankókat.

Állítólag tízezer dollárnyi pénz hullott az utcára. Csak Ben és egy szakács szolgáltatta vissza a pénzt a rendőrségnek, a többiek megléptek a zsákmánnyal. Ők is megtarthatják azonban az összegyűjtött összeget, ha a hulló dollárok tulajdonosa nem jelentkezik a rendőrségnél. Eddig még senki nem érdeklődött a pénz után és a rendőrök értetlenül állnak az eset előtt.

✦ LONDON: Négy korábbi munkáspárti miniszter – köztük a párt volt alvezére – megalakította a szociáldemokrata tanácsot. A Brit Munkáspárt jobb szélén álló személyiségek ezzel megtették az első lépést egy szakadár párt megalakítása felé. Óvatosságukat mutatja, hogy csoportjukat nem nevezik pártnak – egyelőre nyilván azt akarják felmérni, vajon a munkáspárt parlamenti csoportjának hány tagja csatlakozik hozzájuk.

✦ *PEKING: A kínai sajtó újabb jelentést közölt arról a nagyerejű földrengésről, amely január 24-én hajnalban sújtotta Szecsuan tartomány nyugati részét. A jelentésből kiderül, hogy a Richter-skála szerint 6,9-es erősségű földrengés következtében összedőltek Tavu megyeszékhely épületei. A halálos áldozatok száma eddig 150, a sebesülteké pedig több mint 300. Az emberéletben és az anyagiakban okozott károkról azonban nehéz pontos képet kapni, mert a várossal, amely a jelek szerint a földrengés epicentrumában volt, megszakadt a telefon- és távíró-összeköttetés.*

Ítélet a tízek perében



A halálos ítélet kihirdetése után megbilincselték Csiang Csinget, Mao Ce-tung özvegyét

A hétfőn megjelent kínai lapok első oldalon számolnak be a „Lin Piao és Csiang Csing ellenforradalmi klikk" tíz fővádlottjának perében hozott ítéletekről.

A lapokban közölt fényképeken megbilincselt kézzel látható a per két központi vádlottja, Csiang Csing asszony, Mao Ce-tung özvegye és Csang Csung-csiao, a Kínai Kommunista Párt Politikai Bizottsága állandó bizottságának volt tagja. A Mao Ce-tung által kezdeményezett és vezetett „nagy proletár kulturális forradalom" két vezéralakját halálra ítélte a különleges bíróság. A halálos ítélet végrehajtását azonban két évre felfüggesztették. Amennyiben ez idő alatt a halálra ítéltek megbánást tanúsítanak, a kínai büntetőtörvény értelmében a halálos ítélet életfogytig tartó börtönbüntetésre változtatható át.

A kínai lapok közlik az ítélet 14 000 szavas indoklásának teljes szövegét, valamint a Zsenmin Zsipao vezércikkét, amely a kínai nép hatalmas győzelmeként értékeli a tízek perét és igazságosnak minősíti az ítéletet. Megfigyelők szerint az egyetlen meglepetés az volt, hogy Yang Hung-vent, a Kínai Kommunista Párt volt alelnökét, aki nemcsak mindent bevallott, hanem a vád tanújaként jelentős segítséget nyújtott a bíróságnak, életfogytig tartó börtönre ítélték. A Lin Piao-féle összeesküvésben vétkes tábornokok 16–20 év között mozgó büntetése nem túl szigorú, ha figyelembe vesszük, hogy többségük a hetvenes évek eleje óta börtönben volt, s ezt az időt levonják büntetésükből.

◆

✦ *SZÓFIA: Petr Mladenov bolgár külügyminiszter meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Bulgáriába érkezett Willibald Pahr, az Osztrák Köztársaság külügyminisztere. Az osztrák diplomácia vezetője – akinek repülőtéri fogadtatásán jelen volt bolgár kollégája is – rövid nyilatkozatában elmondta, hogy útjának célja Bruno Kreisky kancellár ezév első felében esedékes bulgáriai látogatásának előkészítése.*

✦ BUDAPEST: Dr. Herbert Krolikowskinak, az NDK külügyi államtitkárának vezetésével hétfőn küldöttség érkezett Budapestre a magyar–NDK kulturális és tudományos együttműködési bizottság 8. ülésére, és a két ország 1981–1985. évekre szóló kulturális és tudományos együttműködési munkatervének aláírására.

✦ *ÚJ-DELHI: „Mexikó nem ismeri el a biztonsági vagy befolyási övezetek politikáját, helyteleníti a haditengerészeti erőknek az Indiai-óceánon végbemenő összpontosítását és a salvadori belügyekbe történő külföldi beavatkozást" – szögezte le José Lopez Portillo mexikói elnök vasárnap a Nilam Szandzsiva Reddi indiai elnök által tiszteletére adott fogadáson. A tekintélyes latin-amerikai politikus aznap érkezett egyhetes hivatalos látogatásra Indiába.*

LAPZÁRTA

Veröci győzelemmel fejezte be szereplését a jajcei nemzetközi női sakktornán, ahol hétfőn az utolsó fordulót rendezték meg. Ennek során a lengyel Erenska és Veröci Zsuzsa világossal a jugoszláv Missanovicsnál bizonyult jobbnak. Gaprindasvili döntetlennel biztositotta be végső sikerét. A torna végeredménye: 1. Gaprindasvili (szovjet) 8,5 p., 2–4. Lemacsko (bolgár), Stadler (jugoszláv), Veröci 7,5 –7,5 pont, 5–6. Erenska (lengyel), Milunova (szovjet) 7–7 pont.

*

Japán cégek megkezdték a kereskedelmet a Kambodzsai Népköztársasággal. Mint Tokióban bejelentették, egy szovjet teherhajón megérkezett az első áruszállítmány Kóbe kikötőjébe. A szállítmány 200 tonna kapokot (forró égövi növény, az úgynevezett pamutfa termésének belső falán nőtt szálasanyag), a japán textilipar számára igen fontos alapanyagot tartalmaz.

*

300 halálos áldozata van már annak a hideghullámnak, amely az utóbbi napokban vonult végig India északi területein, Bihar és Uttar Pradesh államban. Jobbára a lakosság hajléktalan és rosszul táplált rétegeinél szedte áldozatait a kemény hideg.

*

A szovjet kormány meghívására hétfőn rövid látogatásra Moszkvába érkezett Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere. A repülőtéren Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter és más hivatalos személyiségek köszöntötték.

Kommentár

Madrid második szakasza

Az olvasó sokat hall a madridi találkozóról, de nehezen tájékozódik abban, hogy mi történik ott. Valóban nehéz áttekinteni az ülések sorozatát. De ha a lényeget nézzük, világos: ez az egyetlen és vissza-visszatérő fórum, amelyen valamennyi európai és a két észak-amerikai kormány küldöttei egy asztalhoz ülnek és kontinensünk ügyeivel foglalkoznak. Egyúttal le is mérhető, menynyire tudnak együttműködni, mennyire erősek a szálak. A november–decemberi első félidő megmutatta – minden feszültség, harag, vita ellenére –, hogy állják a szakitópróbát. Európa országai, az USA és Kanada képviselői egy asztalnál ülnek. Pontosabban szólva ültek 1980 végéig, majd szabadságra mentek. Január 27-én, a téli szünet után, ismét megkezdik a munkát – a terv szerint márciusig.

Most, az első félidő elmúltával, növekszik a remény, hogy a második félidőt az előretekintő javaslatok töltik ki. Így némi remény van a megállapodásra. Eddig nyolcvannégy javaslat futott be, ezek – és talán újabbak és a kiegészítések – fölött nyílik most néhány hetes vita. És itt, a javaslatokkal kapcsolatban emlékeztessünk a Madridban szereplő fő témakörökre, amelyekhez a helsinki záróokmányba foglaltak szolgáltatják a kiindulópontot. Az első nagy fejezet („kosár" – ahogyan az újságírói népnyelv elnevezte) az államok együttélésének alapelveit tartalmazza – egyebek között az egymás belügyeibe való be nem avatkozást, a határok sérthetetlenségét. Gazdasági kérdésekkel foglalkozik részletesen a második fejezet, a lehetőségekkel, a szükséges tennivalókkal. (Ehhez kapcsolódik az a magyar kívánság, hogy a közös piaci partnerek szüntessék meg a még fönnálló hátrányos megkülönböztetéseket e területen.) Végül a harmadik kosárban megint csak bő a választék: a kulturális értékek cseréjétől, egymás jobb megismerésétől, az emberi jogok és a kapcsolatok fejlesztésén át az oktatási tapasztalatok cseréjéig, sok minden található itt.

A nyolcvannégy előterjesztés valamilyen szempontból érinti a fentieket. De térjünk most vissza az első fejezethez, az államok együttélésének egyik fontos vonatkozásához, amely a helsinki záróokmányban a bizalom erősítését szolgáló katonai intézkedések formájában szerepel. Itt szögezték le még 1975-ben az aláírók, hogy a politikai enyhülést (amelynek jele és foglalatja maga a helsinki záróokmány), minél előbb katonai enyhüléssel kell kiegészíteni. Ez azóta sem haladt előre, sőt napjainkban ennek az ellenkezőjét tapasztaljuk. Ezért a szocialista országok közös fő javaslata így hangzik: döntsenek Madridban olyan külön, későbbi, az európai leszerelést és a katonai enyhülést szolgáló konferencia összehívásáról, amely kizárólag ennek a témának szenteli munkáját.

Egyelőre azonban még Madridnál tartunk. Minden bizonnyal nehéz viták kezdődnek a legfőbb javaslat felett, de az európai népek közös érdeke a békés együttműködés fenntartására reményt ad arra, hogy a harmincöt küldöttség munkája eredményes lesz.

Tatár Imre

Kiváló minőség, gazdag választék

Új utakon a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi székgyára



Sorozatban készülnek a modern székek a mohácsi gyár műhelyében Fotó: Erb János

Változatos formák, kis szériák
Rendelni lehet a gyártól

Hallottam, hogy egy svájci cég, amely Magyarországon gyártott székekkel kívánta áruválasztékát bővíteni, mielőtt a szériarendelésre szóló szerződést megkötötte volna, a mintadarabokat előbb otthon alapos próbának vetette alá. Rázógépbe tette, aztán kiosztotta kollégái között, vigyék haza, s mondják a gyerekeiknek, hogy nyugodtan billegjenek, hintázzanak rajta. És a székek valószínű, ezt a próbát is kiállták, mert a magyar exportőr vállalat nagy mennyiségű megrendelést kapott ezt követően.

Magas követelmények

Ekkora fizikai próbát ugyan nem kellett kiállni a mohácsi székgyárban gyártott székeknek, azonban az NSZK-ból jött üzletember épp eléggé alapos vizsgálódásnak vetette alá. Az elmúlt héten vette át a cége részére gyártott árut. Az 500 darabos szériából kiválasztott találomra 40 darabot, és ezeket egyenként, húszféle szempont szerint vizsgáztatta. Például szilárdság, méretpontosság, felületmegmunkálás és nem utolsósorban faanyagminőség.

– Sajnos, ennek a szempontnak a legnehezebb eleget tenni – mondja *Ősi János*, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi székgyárának igazgatója. – A minőségi követelések egyre magasabbak, a faanyag, amivel dolgoznunk kell, egyre rosszabb. Pedig az exportpiacon csak magas minőséggel tudunk talpon maradni. (Megjegyezném, hogy a nyugatnémet szakember a minőséget megfelelőnek találta, és az egész tételt átvette.)

Az exportpiac alakulását vizsgáló külkereskedelmi szakemberek jelzései szerint a nyugati országok dömpingáruval telítettek. (Olcsóbbal, mint amilyet mi tudunk gyártani.) A hazai bútoripar nak – ha exportálni akar – csak egészen magas minőségű, kis szériás, mindenkor a piaci igényekhez igazodó áruval van esélye.

– Nemcsak jó minőséget, állandóan új típusokat is kell készíteni – mondja az igazgató. – Az elmúlt évben 31 új formát mintáztunk meg, a szérianagyság 1500–3000 darabnál nem több. Természetesen ez a termelést nehezíti, sokszor kell átállítani a gépeket, de csak így lehet rugalmasan igazodni a piaci igényekhez.

Sikerült előrelépni

A mohácsi székgyárnak – úgy tűnik – az 1979-es év problémái után az elmúlt évben sikerült előrelépni. Bár a végleges értékelés még nem történt meg, becslések szerint a tervezett 406 millió forint értékű termelési tervet bőven teljesítették. Ebből 140 millió forint volt az export és 125 millió forint értékben el is szállítottak az országból. A gyár raktáraiban maradt 15 millió forint értékű árut, ígéret szerint március végéig elviszik. Több mint egy éve szállítanak Svédországba kord- és farmerhuzatú foteleket, s még mindig rendelnek belőle. Az NSZK részére a legkülönbözőbb rusztikus székeket és újabban asztalokat gyártanak. E két nyugati cég szinte már állandó partner, az idei évben azonban bővíteni szeretnék külföldi megrendelőik körét, hiszen az idei exportot 11 százalékkal kívánják növelni.

Kérdés – hogyan? Természetesen jó minőséggel, és újra csak jó minőséggel! Nem lehet eléggé hangsúlyozni! Mint ahogyan Ősi János is mondta, ezzel a szóval alszik el és ébred fel.

Új bérezés

Azonban nem elég ezt csak mondogatni. A mohácsi székgyárban kidolgoztak egy minőségi bérezést, amelyet februárban vezetnek be. Szúrópróbaszerűen naponta vizsgálni fogják az egyes munkadarabokat és azt minőség szerint pontozzák. Az elért pontszámok alapján kapják az úgynevezett minőségi prémiumot, a sorozatos rossz munkáért pedig elvonást. Így majd rövidesen kiderül, ki dolgozik kiválóan, s ki az, aki rosszul. A leggyengébb munkát végzőket megpróbálják felzárkóztatni a többiekhez, menet közben szakmai oktatásban részesítik majd, vagy ha ez sem segít, más munkakörbe helyezik.

Vásárlás a gyártól

És mi, belföldi vásárlók, akik szintén szeretnénk szép és jó minőségű bútorokat vásárolni, mit várhatunk 1981-ben a mohácsi székgyártól?

Örvendetes hírt közölhetek. Létrejött a gyár és a BARANYAKER között egy olyan szerződés, hogy az igények szerint megrendelt árut közvetlenül a boltba szállítják. Vagyis: a Mecsek Áruházban kiállított minták alapján bárki rendelhet az áruházon keresztül a gyártól, sőt olyan kéréseknek is eleget tesznek, ha más szövettel vagy más színűre pácolt fával szeretné valaki a kiválasztott bútort megvenni.

Ebben az évben, csak belföldre, új ülőgarnitúra gyártását kezdik meg. A Bristol néven forgalomba kerülő garnitúra dúsan kárpitozott, hat személy részére kényelmes ülést biztosít. Új termék lesz a Kornélia nevű rusztikus, nagyobbítható étkezőasztal. A nagyon keresett Babett-fotelágy gyártását az idén tovább növelik.

Sarok Zsuzsa

Javul a kisiparosok munkafeltétele Somogyban

Szolgáltatóház Kadarkúton

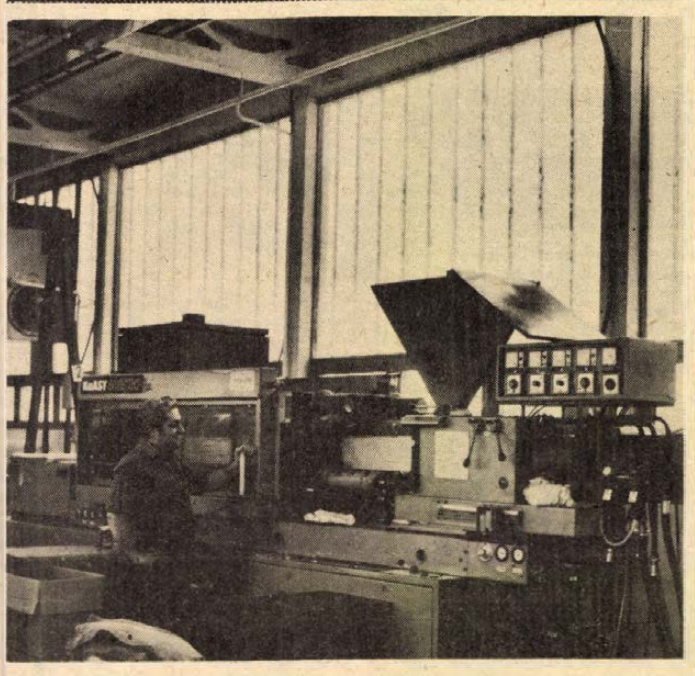
Somogyban valamivel több mint 4800 kisiparos dolgozik. Tevékenységüket egyre inkább ott fejtik ki, ahol hiányzik az állami, szövetkezeti ipar: hetven százalékuk a községekben, városi peremterületeken végez szolgáltatást. A hatodik ötéves tervben számukat 800–1200-zal kívánják növelni. Elsősorban olyan szakmákban adnak ki engedélyeket, amelyekben már csak öreg mesterek dolgoznak vagy hiányzik a kisiparos. Az elmúlt tervidőszakban – az ipargyakorlás jogi szabályozásának változása óta – sokan vállaltak nyugdíj, illetve munkaviszony mellett is szolgáltató tevékenységet, tíz kisiparos közül hat gyakorolja főfoglalkozásként mesterségét. Tevékenységükhöz a körülmények sokat javultak.

Az országban elsőként Kadarkúton épült öt műhelyből álló kisipari szolgáltatóház. Hasonló épül jelenleg Nagyberkiben és előkészítés alatt áll a nagyatádi – öt műhelyt magába foglaló kisipari szolgáltatóház is. (Ezt egyébként egy kiöregedett autóbuszváróból alakítják át.) Újszerű kezdeményezés, hogy a kisiparosok szövetsége a KISZÖV-vel kötött együttműködés alapján a közelmúltban felvevőirodát nyitott Kaposváron az építőipari szolgáltatások elvégzésére. Ezzel a lakáskarbantartási, felújítási munkákat kívánják meggyorsítani, a sok utánjárást megszüntetni.

Több új iparengedélyt adnak ki az ellátatlan területeken és a Balatonparton. Javítani kívánják a kooperációt és ösztönöznek a kis sorozatú termékek gyártására. Ennek érdekében felvevőirodákat, anyagellátó bázisokat szerveznek. A Balaton somogyi partján pedig a kisiparosok részére műhelyépítő szövetkezetet szerveznek.

(Kercza)

Tervek a háziipari szövetkezetnél



A háziipari új csarnokában a költözködés és szerelés mellett már termelnek

Saját erőből új műanyagüzem

Megduplázódik a termelési érték
Játékok külföldi megrendelésre

Népszerű a Baranya megyei Háziipari Szövetkezet mind a százféle háztartási, egészségügyi és műszaki műanyagcikke. Ebben az évben a megrendelők egynegyedét utasították el, mert jelenleg még nem győzik a rohamosan növekedő igények kielégítését.

Dr. Rappai Károly termelési osztályvezetőtől megtudtuk, hogy a szövetkezet épp emiatt új műanyagüzemet létesített saját erőből a pécsi Péterpusztán, amelynek – a teljes felszerelése után – várhatóan 1983-tól a jelenlegi 50–55 milliós termelési értéke megduplázódik.

Az új létesítmény megépítésére saját erőből harmincmillió forintot fordítottak és a kétéves kivitelező munkával nemrég végzett a Szentlőrinci Költségvetési Üzem. A gépészeti beruházás összege idén meghaladja a tízmillió forintot, de 1983-ig több mint 20 millióért új típusú és nagyobb teljesítményű NDK-fröccsöntőgépeket vesznek.

A szövetkezet félszáz céggel áll üzleti kapcsolatban „műanyag-vonalon". Rangos kapcsolata például a budapesti Meteor Szövetkezet, az Amfóra-Üvért Vállalat, de szeretnék, ha külföldre is több termékük jutna el. Jelenleg az exportált áruik aránya még alacsony.

Főként játékokat küldenek a KGST-országokba, valamint Belgiumba, Iránba, Irakba, Svédországba, Jugoszláviába és Ghanába. Említhetnénk a közkedvelt búgócsigát, vagy a boltberendezéseket. Bővül a termékskála is, így például még idén új típusú bútorgörgővel, vödörfedővel, szemétlapáttal, háromféle háztartási tölcsérrel rukkolnak ki, míg a jövő év slágerének a MALÉV által megrendelt fedélzeti műanyag felszolgáló eszközök ígérkeznek. A MALÉV és a pécsi szövetkezet ezzel importot pótol.

A három év alatt az új műanyagüzem mostani 250 fős munkáslétszáma csaknem harminccal növekedik, de eközben Somogy megyei és Budapest környéki tsz-ekkel is kialakítanak termelő kapcsolatot, hogy a termelési érték tervezett növelése megvalósuljon. Péterpusztán lehetőség nyílik a szalagszerű termelésre, hiszen a gyártás, az összeállítás, a csomagolás és a raktározás egy helyen lesz. A korábbi szétszórtság megszűnik, a Déryné utcai elavult belvárosi üzemet felszámolják és a lakókat sem idegesíti a kellemetlen zaj.

Cs. J.

Martfűről az Intercontinentalba

Mennyit ért a Tisza Cipőgyárnak a budapesti modellparádé?

A teljes termékskála a bálteremben
Gyermekcsizmagyártás belföldre

A kérdést úgy is föltehetjük: mennyibe került a martfűi Tisza Cipőgyárnak az Intercontinentalban rendezett önálló bemutató? Varró Ágnes, a gyár marketing osztályának vezetője utánaszámol, aztán a következőket mondja:

– Nem többe, mint ha a BNV-n mutattunk volna be jóval kisebb területen háromszáz modellt. Mindent egybevetve, valószínű, hogy háromszázezer forintból kijövünk. De úgy gondolom, nem ez az elsődleges, hanem az, hogy teljes választékunkkal jelentkezhettünk és mint olyan, először tettük meg ezt önálló kiállítóként az iparágon belül.

Az egy héten át nyitva tartó cipőparádé ugyan véget ért, ám Makó Gábor igazgató már a zárás előtt elégedett volt.

– A budapestiek naponta ezerszámra fogadták el meghívásunkat és mint látogatók, komolyan vették kérésünket. Legalább húszezren töltötték ki azokat a tesztlapokat, amit minden érdeklődőnek a kezébe adtunk. A célunk ugyanis az, hogy az Országos Piackutató Központ bevonásával azokat feldolgozva vegyük figyelembe a vásárlói igényeket. Ez a legbiztosabb módja az ízlésfelmérésnek. Ám, nehogy azt gondolja, hogy a martfűi gyár bármiféle értékesítési nehézségekkel küszködne. Termelésünk teljesen lekötött, az éves átlagban gyártott tizenkétmillió pár cipő negyven százalékát exportra készítjük. Termékeinknek megfelelő piaca van az Egyesült Államokban, Franciaországban, a Szovjetunióban, a Német Demokratikus Köztársaságban és még sorolhatnám ... De azt a luxust nem engedhetjük meg magunknak, hogy a hazai vásárlók véleményére ne hagyatkozzunk. Tehát, mielőtt a februári országos cipőbörzén bemutatjuk a jövő eszendő első félévi modelljeinket, kíváncsiak vagyunk a vásárlók véleményére. Ennek alapján, azt a húsz modellt, amely a legtöbb szavazatot kapja, a harmadik negyedévtől már árusítják a Skála-Coop áruházai.

A Tisza Cipőgyár a nagy sorozatú gyártás miatt ugyan nehezebben követi a mindenkori divatirányzatot, ám a bemutatón látottak alapján megállapítható, hogy a „felvonultatott" női szandáljaik megfelelnek az igényeknek, akár a színskálát, akár a változatos sarokmagasságot, vagy a viszonylag szolid irányárakat tekintjük, amelyek kétszázötven és háromszáz forint közöttiek. A látogatók tetszését szintén megnyerték a velúr felsőrésszel készült női csizmák, a sportos karakterű férfi szabadidő-cipők és nem utolsósorban a több tucatnyi változatban készült gyermekcipők.

Érdemes megemlíteni azt az elképzelést, miszerint a martfűi gyár – amennyiben a versenytárgyalást megnyeri – ez év második felében megkezdi a pvc-gyermékcsizmák nagy sorozatú gyártását. Ehhez természetesen az szükséges, hogy megkapják a negyvenkétmillió forintnak megfelelő devizát és megvásárolhassák a nyugatnémet importból beszerezhető fröccsöntőgépet. A hazai alapanyag megvan, a többi már a versenytárgyalás eredményétől függ. Végül is, a vásárló számára egy a lényeg: a hazai üzletekben is kapható legyen a vízálló, téli és tegyük hozzá, divatos gyermekcsizma.

S. Gy.

HÍREK

1981. JANUÁR **27** KEDD
AZ ÉV 5. HETE

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ANGELIKA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 7.17 — nyugszik 16.38 órakor.
A Hold kél — nyugszik 10.46 órakor.

Kilencven évvel ezelőtt, 1891. január 27-én született, és 76 éves korában, 1967-ben halt meg Ilja Ehrenburg szovjet író és publicista, kétszeres állami díjas író, jeles közéleti személyiség.

Már az 1905—7-es években bekapcsolódott a forradalmi mozgalomba. 1908-ban bebörtönözték; szökése után emigrált és Párizsban telepedett le. Az első világháborúban haditudósítóként vett részt, de szembefordult a háborúval. A februári forradalom után visszatért hazájába, hogy 1921-től újra Párizsban éljen. Riportsorozatot írt a szovjet lapok számára az európai helyzetről, bírálta a kapitalizmus világát, s eljutott annak teljes tagadásáig; ám a szovjet életnek ekkor még csak a fonákságait látta.

Az 1930-as évektől újra otthon élt, s egyre jobban megerősödött hite a szovjet rendszer győzelmében. Végleg leszámolt a régi értelmiségi szkepticizmusával; ezt tanúsítja A teremtés második napja című regénye is. Párizs bukása című regényében a francia nép tragédiáját írta meg. A Nagy Honvédő Háború idején haditudósítóként működött, s több ezer fontos cikket írt. 1947-ben jelent meg Vihar című regénye, amely átfutó képet ad a háború előtti és alatti Európáról. Folytatása, a Kilencedik hullám, a háború utáni békeharc regénye. Nálunk is népszerű, ismert író, akinek minden jelentősebb alkotása magyarul is megjelent.

Eltemették Fischer Ferencet

Nagy részvéttel kísérték hétfőn utolsó útjára Pécsett, a köztemetőben Fischer Ferencet, a belvárdgyulai Közös Út Tsz tragikus hirtelenséggel elhunyt elnökét, a TOT tagját, a Baranya megyei NEB tagját, a Baranya megyei TESZÖV elnökségének tagját.

Több százan álltak a ravatalozónál és a sírnál. A családon kívül ott voltak a búcsúztatásnál a Közös Út Termelőszövetkezet tagjai, a társszövetkezetek vezetői, a megye szövetkezeti mozgalmának képviselői, pályatársak, barátok. Fischer Ferencet, dr. Nagy József országgyűlési képviselő búcsúztatta, méltatva közéleti, emberi érdemeit. A Baranya megyei Termelőszövetkezetek Szövetsége nevében Weisz János, a TESZÖV ellenőrző bizottságának elnöke, a gödrei Béke Tsz elnöke mondott méltató szavakat. A sírnál Vitek Pál, a belvárdgyulai Közös Út Tsz elnökhelyettese vett végső búcsút az elhunyttól.

A közélet hírei

Ausztrália nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, táviratban fejezte ki jókívánságait Sir Zelman Cowen főkormányzónak.

✲

Losonczi Pál ugyancsak táviratban üdvözölte Nilam Szandzsiva Reddi köztársasági elnököt India nemzeti ünnepe, a köztársaság napja alkalmából. Lázár György, a Minisztertanács elnöke Indira Gandhi miniszterelnökhöz intézett üdvözlő táviratot.

✲

Három évtizedes banki szolgálat után nyugdíjba vonul Krasznai Béla. A Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága élelmiszergazdasági osztály vezetőjeként harminc éven át nagy segítséget nyújtott a megye mezőgazdasági üzemeinek fejlődése érdekében. Az MNB illetékes elnökhelyettese Buttinger Jánost nevezte ki Krasznai Béla utódjául.

◆

— **Csőtörés.** Lvov-Kertvárosban az Egri Gyula utcát ellátó 100-as PVC vízvezeték hétfőn a hajnali órákban eltört, ezért az utca lakói víz nélkül maradtak. A vízmű dolgozói délutánra elhárították a hibát.

◆

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap.

HANGVERSENY

Liszt-terem: Általános iskolai bérlet II. hangversenye 12 és 14.30 órakor)

MOZI

Petőfi: Fekete-fehér színesben (f5) Reggeli vizit után (f7, f9) **Kossuth:** Boldog születésnapot Marilyn! (10, 12, 6, 8) Fáraó (f3) **Tanárképző Főiskola:** Nápolyt látni . . . (5) Biztosan ölő Sárkány Lady (f8) **Rákóczi:** A versenyló elrablása (5, 7 órakor). **Fekete Gyémánt:** Egri csillagok (6) **Jószerencsét:** Rafferty és a lányok (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Keresztül a nagy vízválasztón (f6) **Mohács:** Modern Robinson és családja (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Psyché I. (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Az őrvezető hét menyasszonya (f5) Utolsó előtti ítélet (f7) **Szigetvár:** Kaliforniai lakosztály (6) Szigorúan ellenőrzött vonatok (8) **Siklós:** A szultán fogságában (7) **Harkány:** Pisztrángok (7) **Bóly:** Őszi maraton (7) **Pécsvárad:** A Jó, a Rossz és a Csúf (7) **Sásd:** Lavina (7) **Sellye:** Norma Rae (7) **Szentlőrinc:** A nyolcadik utas: a Halál (7) **Villány:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (7)

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 2263, Trabant Limousine (Győr) 1651, Trabant Limousine (Debrecen) 805, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 3633, Trabant Limousine Speciál (Debrecen) 2731, Trabant Limousine Speciál (Győr) 4645, Trabant Limousine Hycomat 10 312, Trabant Combi (Budapest) 1221, Trabant Combi (Győr) 916, Wartburg Limousine (Budapest) 3037, Wartburg Limousine (Győr) 2728, Wartburg de Luxe (Budapest) 1939, Wartburg de Luxe (Győr) 2544, Wartburg de Luxe tolótetős 760, Wartburg Limousine tolótetős 327, Wartburg Tourist (Budapest) 1046, Wartburg Tourist (Győr) 1087, Skoda 105 S (Budapest) 2882, Skoda 105 S (Győr) 2169, Skoda 105 S (Debrecen) 2066, Skoda 120 L (Budapest) 2339, Skoda 120 L (Debrecen) 1001, Skoda 120 L (Győr) 1109, Polski Fiat 1500 1296, Polski Fiat 126 (Budapest) 4336, Polski Fiat 126 (Győr) 452, Polski Fiat 126 (Debrecen) 1042, Zaporozsec 31 368, Lada 1200 (Budapest) 8889, Lada 1200 (Debrecen) 8712, Lada Combi (Budapest) 1638, Lada Combi (Debrecen) 573, Lada 1300 (Budapest) 5517, Lada 1300 (Debrecen) 4312, Lada 1300 (Győr) 338, Lada 1500 (Budapest) 4814, Lada 1500 (Debrecen) 4376, Lada 1500 (Győr) 995, Lada 1600 (Budapest) 1940, Lada 1600 (Debrecen) 1015, Dácia (Budapest) 3124, Dácia (Debrecen) 1228, Moszkvics 2140 10 304.

Rendezvények

Repül a szán . . . Magyarnótaest az MN. Helyőrségi Művelődési Otthonban (Pécs, Kossuth L. u. 13.) január 27-én 19 órai kezdettel. Fellép: Dörömbölő Géza és népi zenekara, közreműködik Csonka Anna és Bizó József.

✲

A Ságvári Endre Művelődési Házban 16.30 órakor az OMEGA filmklubban a Hair című amerikai filmmusicalt vetítik, 19 órakor a nyitott színpad Pécsett utoljára játssza az Örkény darabot — Pisti a vérzivatarban.

✲

A Ságvári Művelődési Ház Kisgrafika Barátok Klubja január 30-án 17 órakor tartja az év első klubját a művelődési ház I. em. 5. sz. klubhelyiségben, melyre klubtársaikat és minden érdeklődőt várnak. Ez alkalommal az újévi grafikákból, üdvözlő lapokból bemutatót, kiállítást tartanak. Az 1980. évben végzett munkáról beszámol a klub titkára.

✲

Finnország a pszichiater szemével címmel tart vetítettképes előadást őszi finnországi útjáról dr. Ozsváth Károly főorvos, január 29-én, csütörtökön 17 órakor a Pécsi Nevelők Háza (István tér 6.) előadótermében, a HNF Pécs városi Bizottságának, Magyar—Finn Baráti Klubja rendezésében.

✲

A Benkó Dixieland Band január 27-én 19.00 órakor lép fel a pécsi Ifjúsági Házban.

✲

Almási Éva és Harsányi Gábor színművészek előadóestjére kerül sor január 27-én, kedden este, Akarsz-e játszani? címmel: 18 órakor a harkányi Bolgár Néphadsereg Múzeumában, 20 órakor Siklóson, a művelődési központban tekinthető meg az irodalmi est.

✲

Jogi tanácsadás. Január 27-én, kedden 15—17 óra között díjtalan jogi tanácsadást rendez a Baranya megyei Művelődési Központ a pécsi Mozgalmi Házban, a Tüzér utca 3/1. szám alatt. A most induló sorozat első témáját a nyugdíjjal kapcsolatos jogszabályok alkotják. Ezekről dr. Mikes Ferenc, a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugellátási osztályának vezetője tart tájékoztatót.



Hétfőn megszületett a Pécsbányatelepi Kórház szülészeti osztályán az első csecsemő, Selmeci Tímea. A 3560 g-os, 52 cm hosszú újszülött és édesanyja kitűnően érzik magukat.

Megkérdeztük: Ingparádé a Centrumban

A Centrum Áruház divatáruosztálya kéthetes férfiingparádét rendez. Megkérdeztük Bayer Zoltánné eladót, hogyan segít választani a férfivásárlóknak.

— Az egyszínű ingek mellett továbbra is lezser, utcai viseletnek a kockás flanel vagy szintetikus ing marad a divat. Osztályunkon most bővült a választék, érzékenyebb bőrű vásárlóinknak a 100 százalékos pamutinget ajánlanám, mely 36—45-ös méretig különböző színben, divatos, zsebes, legombolt nyakú fazonban kapható. Az előbb említettek mellett előnye, hogy nem karcsúsított, ugyanakkor igen jól simul az alakra. Az első mosás után kicsit összemegy és enyhe vasalást igényel.

Újságíró—olvasó találkozók

Újságíró—olvasó találkozó lesz január 28-án, szerdán este 6 órakor Szalatnakon az iskolában. Részt vesz: dr. Kozma Ferenc, dr. Mészáros Attila újságíró és Katona László előadó.

Január 29-én, csütörtökön este 6 órakor Ligeten, a tanácsi kirendeltség tanácstermében. Részt vesz: Gállos Orsolya, dr. Havasi János újságíró és Katona László előadó.

Január 30-án, pénteken este fél 7 órakor Erzsébeten, a Művelődési Otthonban. Részt vesz: Hársfai István, Murányi László újságíró és Katona László előadó.

◆

Gyilkossággal gyanúsított fiatalembert tartóztattak le

Január 22-én reggel az aszódi Fiúnevelő Intézetben holtan találták Kiss József 58 éves intézeti tanárt. A rendőrség megállapította, hogy bűncselekmény áldozata lett. A széles körű nyomozás során a rendőrség elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte a bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható Nagy József, 16 éves kozármislényi lakos, intézeti neveltet. A vizsgálat eddigi megállapításai szerint Nagy József tettét bosszúból és anyagi haszonszerzés céljából követte el. A Pest megyei Rendőr-főkapitányság tovább folytatja a vizsgálatot.

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége ma, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a pécsi városkép javítása érdekében a 10-046-os telefonszámon. Erre a telefonügyeletre azért gondolt szerkesztőségünk, mert január 30-án tanácsülés elé terjesztik az 1978. június 25-i ülésen hozott határozatot, a városkép javítása érdekében tett intézkedésekről, azok megvalósításáról.

Kérjük olvasóinkat, mondják el észrevételeiket, kifogásaikat az eddigi 2—3 évben tett intézkedésekkel, eredményekkel (város rendjével, tisztaságával stb.) kapcsolatban. A felvetett észrevételekből, javaslatokból összefoglalót terjesztene a Pécs megyei város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztálya a tanácsülés elé, ezzel is segítve a város lakossága kérésének továbbítását megfelelő fórum elé.

Várjuk olvasóink minél nagyobb számú hozzászólását, amely a városkép alakítása szempontjából igen jelentős. Telefonügyeletünkön jelen lesznek: Vokó János, a Városi Tanács V. B. építési és közlekedési osztályának vezetője, Tóth Zoltán megyei főépítész, Gyimesi László, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatója, Horváth József, a Park- és Kertészeti Vállalat igazgatója, Erdélyi Zoltán, a Déldunántúli Tervező Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, Gergely László, a Hazafias Népfront titkára, Németh Péter, a Városi Tanács V. B. hivatal műszaki osztályának vezetője, Tóth Béla, a Városi Tanács tervosztályának csoportvezetője, a társadalmi munkák szervezője.

Telefonszámunk: 10-046.

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság eljárást folytat személyi tulajdon sérelmére elkövetett csalás vétségének alapos gyanúja miatt Raffai Antal, Pécs, Diósi út 29. szám alatti lakos ellen.

A rendőrség kéri mindazon személyek jelentkezését, akiktől Raffai Antal famunkák (parketta, falépcső, tetőszerkezet stb.) elvégzésére különböző pénzösszegeket vett fel. Jelentkezni lehet a Pécs városi Rendőrkapitányság Pécs, Kilián György u. 3. sz. I. em. 62/a alatt, vagy a 11-666 172 telefonszámon.

Konczek József: Mi ez a vacogás?

12.

Csak nem akarja fizetség gyanánt az ennivalóért kifaggatni olyan dolgokról, amikről szemmel láthatólag nem szívesen beszélnek? Igazad van, mondja. Utána kompótot ad nekik. Piroska szótlanul nézi mind a hármukat.

Nincs telefonjuk, így hát magam rakom őket a kocsiba jó másfél óra után, és megyünk, amerre a kislány mutatja.

Útközben megered a nyelvük. Nem először vacsoráznak már így, idegenben. Kedvenc szórakozásuk a trolizás, és meszszire el szoktak csatangolni. Mindig akad, aki megkérdezi, mit csinálnak, miért nincsenek otthon.

Még ez a szerencse. Hogy akad valaki.

✲

A főpostán hosszú sor áll az ablak előtt. Miközben topogva haladunk előre, azon gondolkozom, amiről Annával beszélgettünk. Mert — azt ne is mondjam — a kaputelefon témája ezzel még nem zárult le, hogy nálunk járt Bálint. Hogy végül is miért tartja rossznak Anna a kaputelefont, erről úgy győződtem meg, hogy szinte restellkedtem is. Egyik este táskámban az otthon elvégzendő munka papírjaival, másik kezemben a tejjel, kenyérrel, felvágottal, cigarettával, miegymással teli nejlonszatyorral érkeztem a kapuhoz. Ha már itt van ez a kaputelefon, felszólhatnék, hogy megjöttem. Igen ám, de tele van mind a két kezem. S ebben a pillanatban felismertem, hogyan lehet az, hogy működik, mégis rossz. Hát, igen. Reggel munkába megyünk, este rendszerint útba ejtve a boltot, a vacsorára valóval, szóval általában lefoglalt két kézzel. Ha ilyenkor volna még egy harmadik keze az embernek, akkor megnyomná vele a kaputelefon gombját, és felszólhatna a lakásba. De mivel csak két kezem van, előbb le kellene tennem legalább az egyik csomagot, s ezek a ma divatos nejlonszatyrok erre nem alkalmasak. Éppen az a jó bennük, hogy napközben elférnek az irattáskában, este pedig bele lehet pakolni. Anna is pontosan így lehet ezzel. A hét hat napján — mivel nincs három keze — egyszerűbb számára, ha még kettőt lép, s inkább a lift gombját nyomja meg, egy perc és a lakásban van. *(Folyt. köv.)*

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eszmék faggatása. 8.57: Népdalcsokor. 10.05: MR 10—14. 10.35: Clifford Curzon zongorázik, a Bécsi Filharmonikus Vonósnégyes játszik. 11.40: Az élet komédiásai. Rádiójáték. II. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.22: A gondviselő — Vészi Endre novellája. 15.10: Delibes: Sylvia — részletek a balettből. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.05: Zengjen a muzsika. 17.07: Egyszer elkésni. Palotai Boris vidám történetei. 17.27: Ebe Stignani operaáriákat énekel. 17.45: A Szabó család. 19.15: Huszonöt éve halt meg Erich Kleiber. 20.00: Erről beszélni kell. A hónap gazdasági eseménye. 20.30: Nótaest. 21.29: Ország, város. Beszélgetés az urbanisztikáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Németalföldi madrigálok. 22.46: Késő este. Előítéleteink. IV. rész. 22.56: Erik Lundkvist orgonaestje a bergeni fesztiválon. 0.10: Balázs Ferenc táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A nemzetközi munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz! 18.45: Verbunkosok, népdalok. 19.20: Véleményem szerint. Nemes György írása. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.03: Kapaszkodó. Pásztor Magdolna műsora (ism.). 21.33: Arany János két balladája: Agnes asszony! Híd-avatás. 21.47: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. Mese az írógépről és a hegedűről. 22.25: Zsebrádiószínház. Csak még egy kérdést. Michel Gosselin kishangjátéka. 22.47: Orosz Júlia operettdalokat énekel. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Közvetítés a Debreceni Kölcsey Ferenc Megyei Művelődési Központ kamaraszínházából: Csajkovszkij: Jolanta. — Egyfelvonásos opera. 11.05: Találkozásom a népzenével. 11.40: Szimfonikus zene. 14.00: Dzsesszfelvételekből. 14.35: A King's együttes motetta-felvételeiből. 15.00: Iskolarádió. 15.30: Verdi operáiból. 16.20: Mi a véleményed? 16.40: Mozart kamarazenéjéből. 18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az Építők Szalmás Piroska énekkarának hangversenye. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Notturno. Alekszandra Obrenovics lírai kisdrámája. 20.07: Zenekari muzsika. 21.32: Zenélő nagyvilág.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Eladott gyáregység. Szabó Zsolt és Müller István riportja. 17.40: Bartók művek — dél-dunántúli előadók. Székely Júlia zongorázik, a Pécsi Tanárképző Főiskoka női kara énekel, vezényel Dobák Pál. 17.50: Rezes Zsuzsa jegyzete. 17.55: A Goombay Dance Band játszik. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Könnyűzene. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán: Tanítási gyakorlat előtt. Riport. A legekről. Lakatos Miklós összeállítása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. A garai tsz-műhelyben. Reil József műsora. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz., ism.). 8.05: Magyar irodalom. Ált. isk. 8. o. 9.05: Fizika. Ált. isk. 8. o. 9.40: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Plim kíváncsi. NSZK rajzfilmsorozat. 2. rész: A rágógumi (ism., sz.). 2. Dominó. NDK bábfilm (ism.). 10.05: Orosz nyelv. Ált. isk. 6. o. (sz.). 10.30: Környezetismeret. Ált. isk. 6. o. (sz.). 14.00: Magyar irodalom (ism.). 14.35: Környezetismeret (ism., sz.). 15.05: Fizika (ism). 15.40: Napköziseknek — szakköröknek. Az ezerarcú szén. 16.25: Hírek. 16.30: Kállai Kiss Ernő muzsikál. A televízió nyilvános felvétele a MOM Szakosits Árpád Művelődési Házában (ism., sz.). 17.00: Tévébörze. 17.10: Lépésről lépésre. Riportfilm. 17.35: Mindenki iskolája. Földrajz. 18.05: Reklám. 18.15: Biológia. Idegi és hormonális szabályozás. 18.40: Pannon krónika. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.10: Reklám. 19.15: Tévétorna (sz.). 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Játék három percben (sz.). 20.05: A nukleáris forradalom. Francia filmsorozat. IV 2. rész. Los Alamostól Hirosimáig (sz.). 20.50: Párbeszéd a filmszalaggal. A hiba nem a készülékben van (sz.). Bán János műsora. 21.00: Stúdió 81. A Televízió kulturális hetilapja (sz.). 22.00: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Féltégla van a szívemen. Portré Lőrincz Gyuláról (sz.). 21.30: Tv-híradó 2. (sz.) 21.50: Reklám. 21.55: Modellfilm. Dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland — gyermekműsor. 18.15: Irodalom. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Dokumentumműsor. 21.05: A burzsoázia diszkrét bája — francia film.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Népszerű-tudományos film. 19.15: Kis koncert. 20.00: Szórakoztató zene. 20.55: Huszonnégy óra. Zágrábi krónika. 21.20: Ember és idő — dokumentumműsor.

04—05—07

A hét végén az országban összesen 49 sérüléses közúti közlekedési baleset történt: hat halálos, 19 súlyos és 24 könnyű sérüléses.

◆

— **Tragikus tűzeset.** Budapesten, a Lipót távbeszélő üzem XIII. kerület Váci út 17. szám alatti épületének portásfülkéjében egy elektromos főzőlaptól meggyulladt az ott lévő papiros, majd Laczkó Raffael 51 éves portás, kókai lakos ruházata is tüzet fogott. A szerencsétlen ember sérüléseibe a helyszínen belehalt. A tűzeset körülményeit szakértők bevonásával a rendőrség vizsgálja.

időjárás

Várható időjárás kedd estig. Kisebb felhőátvonulások, legfeljebb keleten néhány helyen futó házapor. Erős, időnként viharos északi, északkeleti szél. Keleten, északkeleten hófúvás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 2, mínusz 7 fok között, a szélvédett, hóval borított helyeken mínusz 10 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet kedden plusz 2, mínusz 3 fok között.

Szülészet, nőgyógyászat a tűz után

Ambuláns rendelés Pécsbányatelepen, egyéb járóbeteg-ellátás a Munkácsy utcában

Boszorkányos gyorsasággal, a szükség diktálta tempóval, megnyugtatóan rendeződött hétfőre mindazoknak az egészségügyi, család- és nővédelmi funkcióknak az ellátása, amelyek eddig a Megyei Kórház szülészeti-nőgyógyászati osztályának hatáskörébe tartoztak.

A Baranya megyei Tanács és a Megyei Kórház vezetése hétfőn arról adott tájékoztatást, hogy a különféle egészségügyi és gazdasági szervek összefogásának eredményeképp zökkenőmentesen folytatódhat Pécs korábbi második kerületének és a volt pécsi járásnak szülészeti-nőgyógyászati ellátása.

A Pécs megyei város Tanácsa Egyesített Egészségügyi Intézményeinek Munkácsy Mihály utcai rendelője adott otthont több funkció ellátásának. Így tegnaptól az I. emelet 103-as és 104-es szobájában történik a járóbeteg szakrendelés naponta reggel 7-től 13 óráig. A centrális terhesgondozás, valamint a megyei család- és nővédelmi tanácsadó a 118-as szobában, a megyei onkológiai járóbeteg rendelés pedig a 119-es ajtószámú rendelőben történik.

A korábbi, Dischka Győző utcai ambulanciát – páratlan gyorsasággal – a pécsbányatelepi kórházban rendezték be. A szülészeti és nőgyógyászati betegek ellátására több mint száz ágy áll rendelkezésre, tehát a jelenlegi kényszermegoldás megfelel a korábbi igényeknek. De hála a kórház műszaki és egészségügyi személyzetének, nemcsak mennyiségi szempontból, hanem a korszerű higiéniai, gyógyítási igények sem szenvednek hiányt. Igaz, átmenetileg nagyobb lesz a zsúfoltság a kórtermekben és az ambuláns rendelésen, de ebben már nemcsak az egészségügyi dolgozók áldozatkészségére, hanem a betegek megértő türelmére is számítanak.

A tűzkárt szenvedett épületen jelenleg a bontási és romeltakarítási munkák folynak. A fokozott balesetveszély miatt a megyei főorvos utasítására addig itt nem folyhat járóbeteg rendelés, míg meg nem szűnik a balesetveszély. Remélhetőleg erre nem kell sokáig várni.

K. Gy.

Beszámoló KISZ-taggyűlés a Pécs városi Rendőrkapitányságon

Közbiztonsági akciók, társadalmi munkában

Vajon egy fegyveres testületben mennyire „élhet meg" egy, a fiatalokat magába tömörítő szervezet? Amikor a KISZ-munkáról szó esik, többször föltesszik az említett kérdést, melyre frappáns választ adott tegnap délután a Pécs városi Rendőrkapitányság Pintér István nevét viselő alapszervezete, az éves munkát értékelő beszámoló taggyűlésen.

Elöljáróban csak annyit: a felsőbb szakmai és politikai vezetés messzemenően elismeri e KISZ alapszervezet fiataljainak munkáját, amikor így fogalmaznak: „A kapitányságra háruló feladatokat a KISZ tagság nélkül nem tudtuk volna ilyen színvonalasan végrehajtani . . ." Ezt *Jakab János*, az alapszervezet titkára is kiemelte a beszámolóban, s a hozzászólók sorában *dr. Tóth László*, a kapitányság bűnügyi osztályának vezetője is megerősítette. Miről is volt szó tulajdonképpen? Egyrészt a fiatal rendőrök derekasan helytállnak a saját munkaterületükön, emellett tanulnak, képezik magukat. Másrészt a szabad idejükben szervezik a társadalmi munkaakciókat, s azok egy részét úgy, hogy szintén szakmán belül érjenek el eredményeket. Pluszmunkaként különböző figyelőszolgálatokat szerveznek, közbizonsági akciókat bonyolítanak le. A főleg bűnügyi vonalon dolgozó fiatalokat tömörítő alapszervezet társadalmi munkaakcióinak egyik kézzelfogható eredménye: az elmúlt évben az ünnepek előtti tumultusokon — főleg az ezüst- és aranyvasárnapokon — alig-alig történt Pécsett magánszemély sérelmére elkövetett lopás. Részben nekik is köszönhető, hogy a nagyhírű pécsi vásárok igazi népünnepély hangulatát nem rontják erőszakos cselekmények, tolvajlások.

Sokat tevékenykednek a kultúra és a sport vonalán is, jók a külső intézményekkel való kapcsolataik is. Mindezt természetesen példákkal is alá lehet támasztani. Kapcsolatban állanak a Köztársaság téri és a gyárvárosi általános iskolákkal, részt vesznek az osztályfőnöki órákon, segítenek a tájékoztatásban, segítik a KISZ-életre való nevelést, tanítják, képezik az ifjú közlekedésirányítókat. Kétkezi társadalmi munkaakciók sorát vállalják: ott voltak az Ipari út takarításánál, a Mecseki Kultúrparkban, gyermekintézményeket — óvodákat — patronáltak. Házi ünnepségeiket szervezik, jól mozgósítják a kapitányság KISZ-en. túli korosztályát is. Sokáig emlékezetes kirándulásokról, élményszámba menő gyermeknapról, jól sikerült politikai ünnepségekről is szólt az éves munkát értékelő beszámoló. *Szőke Attila*, a kapitányság párttitkára fogalmazott így: „Évek óta az élen van a Pintér István nevét viselő alapszervezet, a KISZ-bizottság öt alapszervezete közül a legjobbak, ha teszik, munkájuk meghatározó. S e mellett tudni kell azt is, hogy a bizottság az elmúlt három évben megszakítás nélkül a KISZ KB kiváló KISZ-szervezete volt."

K. F.

Új vezetők az SZVT élén

Tegnap délután Pécsett, a Tudomány és Technika Házában ülést tartott a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei szervezetének vezetősége. *Hock Márton* elnökhelyettes megnyitóját követően *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára tartott tájékoztatót az időszerű gazdaságpolitikai feladatokról. Ezt követően *dr. Szemere Mátyás*, az SZVT megyei szervezetének titkára terjesztette elő az 1981. évi munkatervet. A különböző szakosztályok által javasolt rendezvényeken a mai magyar gazdaság legidőszerűbb kérdéseit kívánják elemezni: többek között az átképzés, az energiagazdálkodás, a tervezés, a számvitel, a szervezés, valamint a beruházás és állóeszköz-gazdálkodás hatékonyságával összefüggő feladatokat. Az elnökség jóváhagyta az idei esztendőre tervezett programot, majd *dr. Bérczi Gyula*, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság főtitkára elismerését fejezte ki a megyei szervezet eddigi tevékenységéért és javaslatot tett a vezető tisztségviselők kooptálására. Az SZVT megyei szervezete elnökének *Haász Józsefet*, ügyvezető elnökhelyettesnek *Kéri Istvánt*, elnökhelyettesnek *dr. Takács Bélát*, valamint *Szekeres Istvánnét*, szervezőtitkárnak pedig *Falus Bélánét* ajánlotta. Az elnökség az előterjesztést egyhangúlag jóváhagyta.

TIT elnökségi ülés

A hallgatóságból beszélgetőpartnert



A megszokott Janus Pannonius utcai épületben, de új otthonában, annak földszintjén tartotta meg tegnap elnöki ülését a TIT Baranya megyei Szervezete. Az átépítések folytán itt, a földszinten nyerte el végleges helyét a szervezet.

A tegnapi elnökségi ülést dr. Grastyán Endre, a TIT megyei elnöke vezette, és mivel témájuk az éves munkaterv, illetve az elmúlt hároméves szakasz munkája volt, rövidesen élénk eszmecsere alakult ki a TIT ismeretterjesztő feladatáról.

A baranyai TIT-szervezetben 12 szakosztály tömöríti a különböző tudományágak művelőit, illetve a TIT-tagokat, akiknek a száma évek óta 700–800 körül alakul.

Megtudtuk, hogy élénk az érdeklődés a közgazdasági kérdések iránt; a filozófiai szakosztály már nehezebben tud magának hallgatóságot toborozni, és a biológiait akkor rohannák meg igazán a tudományra szomjas érdeklődők, ha felvételi előkészítő tanfolyamokat szervezne. Azt mondják, a közlekedés mindenkit érdeklő dolog, mégis előfordult, hogy a megrendelt előadásra a megrendelő nem szervezett hallgatóságot.

A munka javítását, tartalmi megújítását e szakosztályokon belül kell elkezdeni – értettek egyet az ülés résztvevői. Létkérdés, hogy ezekben egy-egy tudományág legjobbjai tömörüljenek, olyan kutatók, akik komoly eredményeket értek el, és nem tartják tudományuk aprópénzre váltásának, devalválásának a művelt nagyközönségnek szóló előadásokat. A gondolatot másként is lehetne fordítani, az egyik hozzászóló így fogalmazott: vegyük komolyan a közművelődési törvényt! És ha rangot is jelent a TIT előadógárdájának soraiba lépni, akkor a tudomány valóban tökéletesen teljesíti hivatását, mert akkor sokaké lehet, akkor szemléletet, tudatot formál.

Nincs könnyű dolga a TIT-nek, amely az előadók megszervezésén túl a közönség megszervezését is magára vállalja. Vajon ott hogyan becsülik meg a tudományt, a másik ember felkészültségét, tudását, ahol szalonnázva, pityókásan állítanak be a TIT-előadásra, vagy éppen be se állítanak, mert a megrendelő üzem nem szervezett közönséget. Nincs könnyű dolga a TIT-nek azért sem, mert a tv, rádió házhoz szállítja a napi információkat, mert kevés az emberek szabadideje. Nagyon érdekes témákat, nagy neveket kell tehát „piacra dobni" itt is. Elavult, bizonyítottan a legkevésbé hatékony forma a hagyományos előadás – ez ma már nem vonzza az embereket. Az ülés résztvevői is egyetértettek abban, hogy nemcsak tartalmában, de formai téren is meg kell újulniuk a TIT által adott ismeretterjesztő alkalmaknak. Ilyen új, közönségcsalogató program például a múlt héten kezdődött irodalmi kávéházprogram a Nádorban, ilyenek az idegen nyelvi klubok, vagy ilyen lesz például a tervezett, régóta várt tematikus filmklub programja. És ezeken a közönség már nemcsak néző, hanem beszélgetőpartner is.

G. O.

Névtelen életmentők



Ötéves kisfiút mutattak, aki éppen megérkezett édesanyjával, s akit csak azért tudtak meghívni a tegnapi kis ünnepségre, mert az önkéntes véradók jóvoltából négyéves korában átesett sikeresen a vércserén.

A Vöröskereszt 45. számú alapszervezete rendezett tegnap összejövetelt huszonöt önkéntes és többszörös véradó tiszteletére a Veress Endre utcai rendelőintézetben. A meghívottak között olyanok is ültek, akik a jól szervezett, gyors segítségnek köszönhetik életüket.

Az, hogy az előbb említett kisfiú a többi megmentettel együtt nem tudja, kinek köszönheti életét, ma már természetes, hiszen a véradó állomásokon már „raktárra" dolgoznak. Vagyis mindig, minden vércsoportból van tartalék, nem úgy, mint a véradás hőskorában, amikor a kritikus helyzetben kellett gyorsan a donorért küldeni. Ez nagyon kockázatos volt. Ahogy fejlődött az orvostudomány, annál inkább leszűkült azok köre, akik vért adhatnak. Mind több szempontot kell figyelembe venni; a négy vércsoport mellett az RH-faktort; ez máris nyolcféle vért jelent, ehhez jönnek még az alcsoportok, és így tovább. Tehát mindenképpen fontos, hogy minél több véradóra számíthassanak a rászoruló betegek, valamint az őket megmenteni akaró orvosok, s ezért elengedhetetlen, hogy mindig legyen tartalékban életmentő vér.

Örvendetes tény, hogy a hívó szóra mind többen vesznek részt ebben a nélkülözhetetlen mozgalomban. Ahogy ott elmondták, a körzetükben öt évvel ezelőtt még csak négy állandó véradó volt, s mint tegnap láthattuk, jelenleg huszonöten vannak. Ennek a huszonöt embernek tegnap délután ajándékkal — oklevéllel, könyvvel — köszönték meg önzetlen segítségét. S még olyan ritka jelenetnek is tanúi lehettünk, hogy egy család valamennyi tagja átvehette a véradóknak szánt jelképes ajándékot. Azért jelképes, mert azt, amit ők véradókként eddig tettek és remélhetőleg még tenni fognak, ezt úgysem lehet semmilyen értékkel ellensúlyozni.

d. cs.

Képernyő előtt

Ablak

Nem árulunk el titkot, ha elmondjuk, hogy a törekvés nemcsak a televízióra érvényes: közelebb jutni az emberek mindennapi problémáihoz, segítséget nyújtani nekik a hétköznapok – és ünnepnapok! – eltöltéséhez, megszervezéséhez, az ügyeik intézéséhez, informálódásukhoz. Vagyis: a sajtó is szolgáltatást végez a maga módján és erre a szolgáltatásra igen nagy szükség van.

Valami ilyenféle szolgáltatást képzelt el a televízió is, amikor elindította az *Ablak* című műsorsorozatát. A kezdeményezést egyértelműen dicsérnünk, üdvözölnünk kell. Nem így áll a helyzet a megvalósítással.

Kezdjük az elején. A műsor számára a televízióban berendeztek egy komplett szerkesztőséget, miként Kovalik Károly műsorvezető minősítette: a tulajdonképpeni szerkesztőség „égi mását". Egy jókora szobát, ahol géppírónők hada gépel (mit?), újságírók és szakértők ülnek és várnak (mire?). Vagyis egy szerkesztőséget, olyat, amilyen a „nagykönyvben meg van írva", ahová percenként futnak be a frissebbnél frissebb információk, jelentések. De ebbe a szuperszerkesztőségbe sajnos ezúttal semmiféle friss információ nem érkezett. Még a helyszínekről sem. Megtudhatjuk, hogy a budapesti Rákóczi úton normális a forgalom, valami szirénázó jármű közeledik, amiről sokáig az sem derült ki, micsoda, végül kiderült, hogy rendőrautó. Ez örvendetes, hogy kiderült, de egyébiránt semmi jelentősége nincs. (Az autó továbbment . . .)

Kiszállt a stáb ezenkívül néhány budapesti üzletbe, hogy megtudja, mik a hiánycikkek. Az eredmény lehangoló és lelkesítő volt egyszerre. Lelkesítő, mert, ha csak a gyermek-fülpucoló a hiánycikk széles e hazában, akkor csaknem minden rendben van. Lehangoló viszont, mert ez a műsor-rész – valljuk be – elég unalmas, semmitmondó volt.

A legérdekesebbnek az egész adásban az az eset bizonyult, ami a tanácsi lakásáról lemondott és szociális otthonba költözött öregemberrel történt – de hát ez meg nem kifejezetten szolgáltatás.

Az sem derült ki, s számomra ez a legszomorúbb tapasztalata a műsornak, hogy mit kerestek itt az ún. „vidéki" stúdiók. Pécsről – nyersen szólva – annyit hallhattunk, hogy sífelvonó nincs, műjégpálya (még) nincs, nyugdíjasház nincs, kórháztűz ezzel szemben volt. Az összevissza-kapcsolásokat nem érdemes említeni, ezek egyszerű kezdeti nehézségek lehetnek. Mindent egybevetve, az volt az ember benyomása, hogy ez az ország még mindig nem valami összefüggő, egységes ország. A budapestieket szemmel láthatóan nem érdekli, mi van Kecskeméten vagy Pécsett. S így óhatatlanul hozzá kell tennünk a dolog másik oldalát: honnan gondolható, hogy ezzel szemben a pécsi vagy kecskeméti nézőket érdekli, teszem azt, a budapesti, Rákóczi út forgalma 1981. január 23-án délután fél 7-kor?

A műsorra nagy szükség van, de meg kellene találnia témakörét, formáját, a körkapcsolás ennél érdekesebb módszereit, és egyáltalán – pontosabb célját.

H. E.

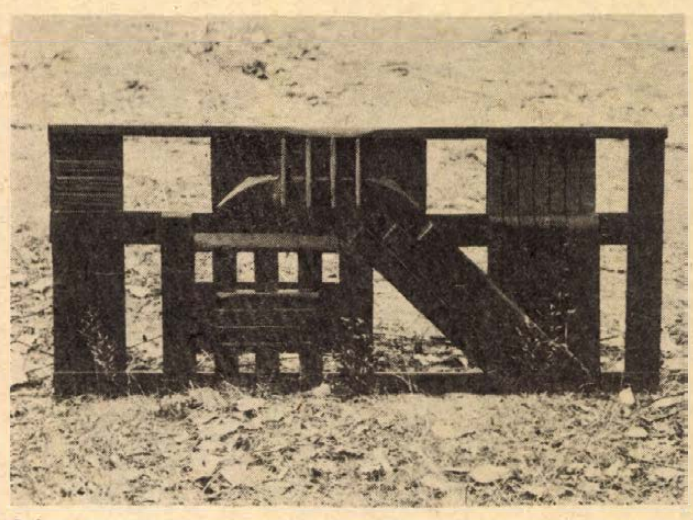
Találkozás egy finn szobrásznővel

Marja-Liisa Mäki-Pentillä Lahtiból, pontosabban Koskiból érkezett a nagyatádi faszobrász alkotótelepre. Magyarország — mint megjegyezte — művészi munkája szempontjából nagyon fontos. Itteni útjai alkalmával nagyon sok olyan motívumra talált, amiket később beépíthetett munkáiba.

Ide irányuló kapcsolatainak mélységét jelzi, hogy Lahtiban intenzív magyar nyelvtanfolyamra járt, s viszonylag jól elsajátította nyelvünket. Annyira legalábbis, hogy köznapi témákról magyarul beszélgethettünk.

Marja-Liisa tíz éve foglalkozik szobrászattal. Ennek illusztrálására több katalógust mutat. Ezek tanulsága szerint sokszor szerepelt csoportos tárlatokon. Elsősorban fával dolgozik, de néhányszor a kő is megragadta. Öt éve mutatkozott be Lahtiban először önállóan. Művészi szempontból ihletet, ösztönzést a régi bútoroktól kapott. Ezek építkezése erőteljesen foglalkoztatja fantáziáját. Így készített szobraival elsősorban arra keres választ, hogy milyen közegben és hogyan élnek az emberek. Munkáival nem csupán esztétikai élményt kíván adni, hanem a környezeti tárgyak funkcióinak átértékelésére is ösztönöz. Épp ezért helyez hangsúlyt a tervezésre, az anyagszerűség szem előtt tartására és kibontására.

Célkitűzéseinek megvalósításához természetesen szüksége van kereső foglalkozásra („Finnországban kevesebb a mecénás" — jegyezte meg), s s ezt a színháznál találta meg. Díszlettervezéssel foglalkozik.



A kapu

Az ország csaknem mindegyik színházával van munkakapcsolata. *Scenery* (Díszlet) című kompozíciója nemcsak ennek bizonysága, hanem annak is, hogy Marja-Liisát a tér síkbeli kitöltése vonzza. Az egyszerűbb geometrikus formák, amelyek architektorikusan kapcsolódnak egymáshoz.

Beszélgetésünk azzal kezdődött, hogy költészet iránti vonzalmát fejtegette. József Attila neve nem csengett számára ismeretlenül. Arról beszélt, hogy Ady Endre milyen nagy költő, s otthon van egy magyar költők antológiája, amiből leggyakrabban Ady verseit olvasgatja. Érdeklődik a mai magyar irodalom iránt is. A tájékozódáshoz segítséget pécsi barátaitól kap.

Amikor magyarországi élményeiről érdeklődtem, földerült az arca:

— Szeretem a magyarokat. Rokonok vagyunk, tetszik a magyar életmód. Maguknál van nyugodtság, van idő szemlélődni, beszélgetni. Nálunk mindenki csak rohan, legtöbbször pénzért. Otthon az a legkevésbé érdekes, ami itt középpontban áll: a humanitás. Suomiban a pénz áll az első helyen, az emberség csak második. Ez nincs jól, s ezért törekszem arra, hogy a sorrend — legalább barátaimnál, ismerőseimnél — megváltozzon. Ehhez persze el kell érnünk, hogy a finn szobrászok ne csupán alapítványokra építhessenek, hanem mindenki havi fizetést kapjon.

Szobrászként 1974-ben járt először Magyarországon. 1979-ben volt Villányban a kőszimpozionon. Akkor készítette első kőmunkáját, ami olyan nagy hatást gyakorolt rá, hogy azóta a fa mellett ez az anyag lett fontos számára. A síkra épített kompozíciók itt — erre tapasztalataiból döbbent rá — kevésbé kivihetők. A magyar fa keményebb, mint amilyennel a *The Gate* (A kapu) készült. Kísérleteznie kellett az erőteljesebb megmunkálással.

— Nagyatádon az nagyon jó, hogy meg lehet beszélni az elgondolásokat, s a kollégák szívesen segítenek. Rövid tájékozódás után azt terveztem, hogy *Meeting plays* (A találkozás) színjátéka címmel készítek szobrot. Régóta figyeltem, hogy az emberek, amikor találkoznak, kezet fognak, aztán puszi jobbról és balról. Két férfi találkozását akarom ábrázolni. S persze kifejezni mindazt, amit utazásaim során tapasztaltam. Jártam Skandináviában és Európának csaknem mindegyik országában. Mindenütt megnéztem, hogyan élnek és dolgoznak, kulturálódnak az emberek. Ebből akarok láttatni valamit.

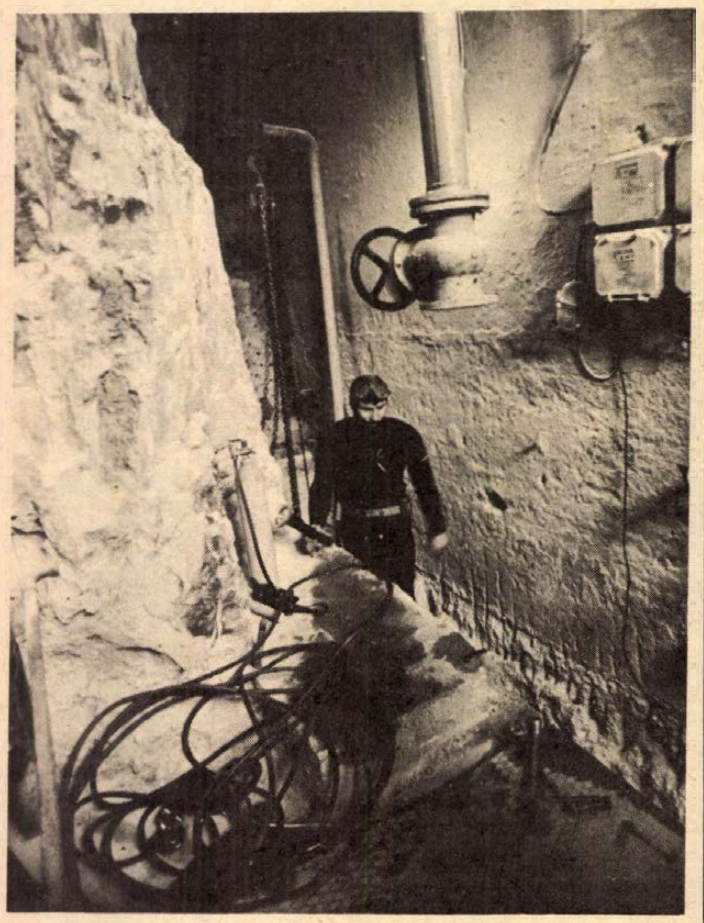
A közel négyméteres kompozíció azóta elkészült, s áll a nagyatádi alkotótelepen, érdekes elemeivel bővítve a művek motívumrendszerét. Marja-Liisa pedig Koskiból emlékezik az itt töltött „csodálatos" időre.

Laczkó András



Kormos Miklós búvár a kőzet állapotát vizsgálja

A miskolctapolcai barlangfürdő karbantartási munkálatai során lehetőség nyílt arra, hogy a Borsodi Szénbányák robbantástechnikai és vízkutató brigádja a debreceni MHSZ könnyűbúvár klubjának a segítségével tovább javítsa a forrás adta ivóvíz minőségét. A mélykarsztból jövő forrásvizet hatszáz milliméteres műanyag csöveken a korábbi forrástérbe vezették és ezzel megakadályozták a helyi szennyeződést, s így teljesen tiszta karsztvizet nyertek.



Előkészületek a leszálláshoz

Forró gőz tíz kilométeres mélységből?

Míg Európában az energiatartalékokat hőforrások használata révén vizsgálják meg közelebbről, az Egyesült Államok kutatói gazdagabb és mélyebb forrásokat vettek célba: az állami energiahatóság támogatásával, a mintegy 10 km-es mélységben lévő magmát akarják forró gőz nyerése céljából megcsapolni. A következő 3—5 éven belül meg fogják vizsgálni ennek a koncepciónak minden lehetőségét és műszaki keresztülvihetőségét. Emellett azt is meg akarják tudni, hogy a hőkicserélő rendszereket közvetlenül 10 kilométeres mélységben kell-e telepíteni ahhoz, hogy az ott uralkodó 1000—1250 Celsius-fokos hőmérséklet racionálisan kihasználhassák. Az amerikai geológiai társaság előzetes vizsgálatai szerint itt olyan energiapotenciál rejlik, amely mintegy 5000-szerese annak az energiamennyiségnek, amelyet 1979-ben az Egyesült Államok felhasznált.

AZ UTAKON



1981: a kiskocsik éve



A Dodge Aries emlékeztet a nagy cirkálókra, de fogyasztása messze alatta van, átlag tíz litert fogyaszt 100 kilométeren.

Közhely ma már, hogy Japán uralja az autóvilágpiacot. Tíz évvel ezelőtt az USA 10 millió 200 ezer kocsit gyártott, Japán négy és fél milliót. 1979-ben az USA 11 és fél millióval vezetett a listán, de mögötte már 9 és fél millióval állt a távol-keleti ország. Az 1980-as év megfordította a helyzetet. Japán, ha csak néhány tízezerrel is, de több személyautót készített, mint az Egyesült Államok.

A gond persze nem a gyártás, hanem az eladás. Az USA-ban 1980-ban az eladott kocsik 26 százaléka — 2,4 millió — japán gyártmány volt. Emiatt a nagy amerikai cégek, a G. M., a Ford, a Chrysler és az AMC tekintélyes veszteséggel zárták az évet.

Az amerikai kocsik iránti kereslet húsz százalékkal csökkent. A hatalmas országúti cirkálók eladatlanul rostokolnak a telephelyeken. Mindez egy-két hete már közismert adat. Hogy közzétesszük, annak oka: az Egyesült Államok autóipara felvette a Japán által odadobott kesztyűt, kiskocsikkal kísérletezik.

A Ford csodakocsija az elsőkerék meghajtású Escort és a Mercury LINX a korábbi Pinto és Bobcat helyébe lép. Kis motorral készítették ezeket, és a fogyasztás első hallásra elképesztően kicsi. 160 kilométeren, és autópályán csupán kilenc litert fogyasztanak. Az alapár 5100—5600 dollár között mozog. A Chrysler Reliantja, illetve Horizontja 6000 dolláros árat jelez. Az 1981-es év szenzációjának hirdetik a Ford Erika kocsiját, amelynek fogyasztási paraméterei jobbak mint a VW Golf-ja, vagy a Toyota Corolláé. Az AMC, SX/4-es típusa és a Kammback ugyancsak kisfogyasztású és olcsó, ám belső terét tekintve lényegesen kényelmesebb a japán, illetve az európai kiskocsiknál. A legnagyobb várakozás mégis a GM új kiskocsiját, a J-doby-t előzi meg. Áprilisban kerül forgalomba, mint a négyhengeres Chevette utódja. Forgalomba áll egy másik Chevrolet típus is, de ebbe egy japán gyártmányú Diesel-motort építettek be. Csakúgy, mint a Chrysler 2,6 literes nagy kocsijába, a Mitshubishi szállította a motort.

Az autószalonokban fellelhetőek persze a nagy, exkluzív cirkálók is; a Cadillac, a Pontiac Grand Prix, a Monte Carlo és az Eldorádó, meg a Seville. Ezeket viszont minikomputerrel látták el, amely kiszámolja a leggazdaságosabb energiafelhasználást és közli a kocsi vezetőjével.

Az ár kérdése persze továbbra is nyílt. A japánok nem egyszer 4000 dolláros áron kínálják autóikat. Az USA új kocsijai közül a legolcsóbb 4900 dollár. Akárhogy: éles küzdelem lesz a négy nagy amerikai konszern és az öt nagy japán: a Toyota, a Datsun, a Mazda és a Subaru között.

Európa sem tétlen. Az angol BMC piacra dobta a Mini utódját, a Metrót. A francia Renault a bevált 5-ös típust korszerűsítette tovább: az új verzió száz kilométeren — állítólag — csupán három liter benzint fogyaszt majd. A Mercedes gázturbinás típusa — még csak kísérleti darab — 8,1 liter benzint fogyaszt. Gondban van a V W, túlbecsülte a piacot, s jelenleg tízezerszámra állnak eladatlan kocsijai. Ők 40 millió márkát fordítanak a kiskocsik népszerűsítésére.

Viszont az USA, amely 13 millió kocsit akar gyártani, az idén a tavalyi 30 ezres exporttal szemben már negyedmillió kiskocsit szállítana Európába.

*

Kevesebb benzinnel

A benzin árának emelése ismét előtérbe helyezi a takarékosabb autózást. Lehet-e kevesebb benzinnel autózni? Lehet, de tegyük hozzá: a technikában sincsenek csodák. A vezető lábában is akad — képletesen szólva — néhány liter benzinnel több-kevesebb. Az sem tartozik a ritkaságok közé, hogy az elhanyagolt kocsi a ludas, vagy csak olyan „jelentéktelen" dolog, mint a kelleténél puhább abroncsok.

A gyárinál jobb kocsit csinálni maszek módon nem lehet, rosszabbat azonban igen könnyen. Nem kell mást tenni ennek érdekében, mint megfeledkezni az elhasznált légszűrőbetét cseréjéről. Hagyni, hadd kínlódjon a motor beégett megszakítóval, a szükségesnél kisebb előgyújtással, elhasznált vagy túlzott elektródahézagú gyertyákkal. A hatást tovább lehet fokozni a porlasztó üresjáratának rossz beállításával, a tetőn hagyott csomagtartóval, az állandóan súrlódó fékekkel. Ugyancsak eredményes benzinfaló az álló helyzetben történő motormelegítés, az üresjáratban feleslegesen pöfögő motor. A felsoroltakkal el lehet pazarolni akár 2—3 litert is 100 km-en.

Takarékosan vezetni nem művészet, sokkal inkább önfegyelem kérdése. Az természetesen nem árt, ha ismerjük ennek alapszabályait.

Használjuk ki a kocsi mozgási energiáját, mert arra benzin árán tettünk szert. Kerüljük a fölösleges gyorsításokat, mert az több benzinbe kerül, mint az egyenletes tempó. Ha valamilyen okból mégis gyorsítani kell, akkor azt tegyük határozottan, de sohasem a maximális fordulatszám teljes kihasználásával. A nyomatékváltó (sebességváltó) fokozatait mindig az út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően használjuk. Azaz: mielőbb kapcsoljunk magasabb fokozatba, de ne erőltessük a motort kis fordulaton nagy terheléssel (teljesen lenyomott gázpedállal). Ez különösen a kétüteműeknél kerül rengeteg benzinbe. Ha tehát a kocsi az adott fokozatban nem gyorsítható, kapcsoljunk vissza. Vezessünk előrelátóan. A városi forgalomban mintegy 30 százaléknyi út tehető meg a kocsi lendülete terhére, de az országúton is pazarlás egy előre látható akadályt tempósan megközelíteni és az utolsó pillanatban fékezni. Mert a fékezéssel is benzint fogyasztunk, tehát csak szükség esetén lassítsunk ilyen módon. Mérsékeljük továbbá a városi használatot, mert itt eleve 30—40 százalékkal drágábban autózunk.

Búsbarna László



A KISZ Pécsi városi Bizottsága és a városi KBT felhívja a KISZ-szervezetek, ifjúsági klubok és vállalati szocialista brigádok figyelmét, hogy a hazánk felszabadulásának 36. évfordulója tiszteletére meghirdetett „A közlekedés biztonságáért" elnevezésű vetélkedőre még nevezhetnek. Nevezésüket a KISZ Pécs városi Bizottság címére (7623 Pécs, Rét u. 4.) január 31-ig küldjék meg, a vállalat nevével és a 4 fős csapat névsorával.

*

Az MKBT rendezésében 1—1,5 órás vetítéseket tartanak, amelyeken közlekedésbiztonsági filmeket vetítenek — ingyen. Az időpontok és a színhelyek: február 1., 10 órakor a Pécsi Bőrgyár nagytermében; február 8-án 10 órakor a Zipernovszky K. Szakközépiskolában, Pécs, 48-as tér 2.; február 22-én 10 órakor a Puskin Művelődési Házban, Pécs, Tolbuhin út 133.; március 1-én 10 órakor az MHSZ-bázison, Pécs, Somogyi Béla u. 4. alatt. a gyermekek részére külön filmvetítéseket tartanak.

*

Legfeljebb 12, illetőleg 25 személy befogadó képességű autóbuszvezetői engedélyt tanfolyam és elméleti vizsga nélkül lehet szerezni. A legalább „B" kategóriás vezetői engedéllyel és megfelelő gyakorlattal rendelkezőknek a vezetési vizsgára Pécsett, a gépjárművezetői vizsgabizottságnál, Pécs, Hengermalom utca 4. szám alatt lehet jelentkezni.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület). Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

*

Az I. sz. szülészeti-nőgyógyászati osztály 1981. január 26-tól a kórház pécsbányatelepi részlegén működik, dr. Szereday Zoltán osztályvezető főorvos vezetésével. A fekvőbeteg-osztállyal együtt az osztályhoz tartozó, a város II. kerületét és a volt pécsi járást ellátó szakrendelések és a centrális terhes tanácsadást végző ambuláns részleg szintén Pécsbányatelepen működik. A megyei Véradó Állomás, a megyei Onkológiai Gondozó Intézet, a megyei szülész főorvosi hivatal és a család- és nővédelmi tanácsadás az eredeti helyén, a Dischka Győző utcai épület földszintjén zavartalanul látja el feladatát.

A Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz:

- ☐ szűcs szakmunkásokat,
- ☐ szűcsrészlegéhez kézi varrókat,
- ☐ férfi- és női szabókat.

JELENTKEZÉS: PÉCS, ÁGOTA U. 1—3. SZ.

CSAK NÁLUNK KAPHATÓ!
Újdonság a Centrum Áruház műszaki osztályán:
zenélő éjjeliedény
380.—Ft
CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

EZT NEM LEHET KIHAGYNI...
AZ OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN
minden árufeléseget — kötöttárut, divatárut — FÉLÁRON
vásárolhat, CSAK EGY HÉTIG! Önt is várjuk a Sallai u. 48. sz. alatti boltunkban!
MOST VÁSÁROLJON! MOST ÉRDEMES!

Építtetők, figyelem!

Most érkezett a szentlőrinci TUZÉP-telepünkre cseh
válaszfaltégla,
mely mindkét oldalt zománcozott, színes.
Mérete: 115x25x8 cm.
Fogy. ár: 250 Ft/m².
Bővebb felvilágosítást a telepen vagy a 71-102-es telefonszámon adunk.

Belső ellenőrt
felsőfokú számviteli végzettséggel
alkalmazunk
„NYUGDÍJAS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Az Olcsó Cipőáruk Boltjában
minden cipőt
FÉLÁRON
vásárolhat, CSAK EGY HÉTIG!
Keresse fel ön is boltunkat a Sallai u. 26. szám alatt! ÉRDEMES!

A Szigetvári Állami Gazdaság műszaki munkakörök betöltésére
keres 2 fő
legalább 10 éves gyakorlattal rendelkező
mg. gépészmérnököt
JELENTKEZÉS A GAZDASÁG KÖZPONTJÁBAN, SZENTEGÁTON.

A kétújfalui „Vörös Csillag" Mgtsz
értékesítésre felajánlja az alábbi gépeket:
- 1 db Csepel D 452 fix tehergépkocsi, 6 éves, jó műszaki állapotú, műszaki vizsga lejárt.
- 1 db IKARUS 311 típusú autóbusz, 6 éves, jó műszaki állapotú, műszaki vizsga lejárt.
- 1 db ARO 244 típusú személygépkocsi, 3 éves.

Ár megegyezés szerint.
Ugyintéző: Cserveni Géza műszaki főágazatvezető

A BARANYA MEGYEI TEMETKEZÉSI VÁLLALAT
FELVESZ
- ○ 1 autószerelő szakmunkást,
- ○ 1 tehergépkocsi-vezetőt,
- ○ férfi és női útkarbantartókat, valamint
- ○ sírásókat.

Jelentkezni lehet a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97.

LAKÁS-INGATLAN

Ures szoba, konyha, fürdőszoba, központi fűtéses, albérletbe kiadó. I. ker., Szabó István 9.

Szentlőrincen családi ház melléképületekkel, 400 négyszögöl telekkel eladó. Vörösmarty u. 1.

Kis méretű összkomfortos lakást bérelnénk. „Házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Öröklakást veszek másfél szobásig, lehetőleg belvárosban, 400 ezer kp-val. „Épülő is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti és belvárosi, másfél szoba, gázfűtéses, komfortos lakásainkat elcseréljük belvárosi három és fél—négyszobás lakásért. Címeket: „Nem üzletelek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 29-319-es telefonon kérek.

OTP-lakást veszek. Elsősorban a Műszaki Főiskola, Tanárképző környékén, Hétköznap 19 óra után a 21-216-os telefonon.

Vennék készpénzért Harkány mellett, a Tenkeshegyen, bármelyik oldalon szőlőterületet épülettel és pincével, kocsibejárattal. Ajánlatokat ármegjelöléssel az alábbi címre kérek: Pásztor Mihály, Kaposvár, Kanizsai utca 6. sz., fszt. 2.

Nagyatádi egy plusz kétszer fél szobás, gázfűtéses, első emeleti, tanácsi lakásomat hasonló kaposvárira cserélném. Ajánlatokat 124 964 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Nyugdíjas férfi albérletet keres, 1 szobát vagy szoba-konyhát. Címet kérem, Garay utca 27., fszt. 4. alá szíveskedjék leadni.

Egyedülálló anya két gyermekkel szoba-konyhás, üres albérletet keres. Lehet garzon is. Budai vámtól meszesi iskoláig. „Február 1-től" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, belvárosban levő, nagykonyhás, házfelügyelői lakásomat elcserélném egy 1 szobás, összkomfortos, tanácsira. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni Móricz Zsigmond tér 14. III. 24. Csákány.

Kisebb kertes családi házat vennék hozzáépítési lehetőséggel. Válaszokat „Komoly vevő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Újmecsekalja központi részén levő 2½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat 2 db 1½ szobásra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékot fizetnék + lakhatásra 2 szoba összkomfortot adnék nagyobb pécsi kertes családi házért. „Régi villa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást cserélnék kis házért, Nagyárpád, Postavölgy előnyben. „Tulajdon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kispostavölgy 66. sz. alatt 421 n-öl hétvégi ház, hideg-meleg vízzel, szőlővel, gyümölcsössel, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni Pécs, Páfrány u. 21., II. em. 18., délután.

Szétköltözők! Távfűtés bevezetése előtt álló, földszinti garzonlakást és egy szoba hálófülkés, komfortos lakást adok egy kétszobásért. Ajánlatokat „Mindkettő újmecsekaljai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Keszü végállomáshoz 10 percre, közel a tóhoz, eladó 397 n-öl telek, fele termő szőlő. Érdeklődni lehet: Pécs, Viola u. 4.

Eladó Keszü buszvégállomástól 5 percre 300 n-öl kert, rajta pince, ciszterna, 3/4 rész kész épület. Érdeklődni Pécs, Éva utca 15. II. emelet Kovács.

Újhegy, Palahegy u. 36. sz. alatt két helyiségből álló szuterén kiadó. Érdeklődni helyben.

Pécs és környékén ingatlant vennék, bérlemény is lehet. „90 ezerig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás, kertes házrészemet elcserélném hasonlóra vagy eladnám. Érdeklődni lehet: Csillag u. 10. szám alatt. Rezneki.

Egyszobás, szövetkezeti lakást vennék. „Budai vám környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Páfrány utcai, 1½ szobás, gázfűtéses lakásom hétemeletesben levő 2 szobásra. „Margaréta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagykanizsai, másfél szobás, komfortos, 2. emeleti lakásom pécsi 2 szobás lakásra. „Ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A belvárosban egyszobás-összkomfortos, földszintes, alcsó fenntartású, szövetkezeti lakást elcserélnénk másfél vagy 2 szobás szövetkezeti lakásra III. emeletig. — „Előnyös csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgyben 514 n-öl szőlő és kert épülettel, kúttal, felszereléssel eladó. Érdeklődni Pécs, Dugonics u. 39. sz.

Komlón eladó egyszobás, kertes családi ház több mellékhelyiséggel, 120 ezer Ft-ért. Érdeklődni mindennap Alkotmány u. 24., fszt. 1. szám. Szitáék.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vojta kárpitos Pécs, Dévény u. 11.

Eladó egy db használt, jó karban levő Homelite gyártmányú motorfűrész. Cím: Vince. Szakcs, Vörösmarty u. 7.

1 hónapos Akai GX szalagos magnó olcsón eladó. Mészáros, Bajnok u. 8/A.

Hoffman típusú kerékcentírozó eladó, ugyanott 66-os évjáratú Opel Kadett bontva is. „Sürgősen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ZG-s piros 1500-as Lada eladó. Varsány u. 6. III. em. 10., délután.

1200-as VW karosszéria eladó. „Olcsó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ZH-s Trabant Special sürgősen eladó, áron alul. Érdeklődni a 82-222-es telefonon.

Eladó 1 db 8 éves kanca ló, 1 db 22 hónapos herélt csikó, 1 db 7 éves, 8 hónapos vemhes tehén. Vejti, Petőfi u. 20.

Polski Fiat 126-os személygépkocsi eladó. — Siklósi városrész, Eszék u. 45. I. em. 5.

Siesta gázkályha eladó. Érdeklődni: Kertváros, Gyöngyös u. 3. IV. 14.

Friss műszaki vizsgával korallpiros Renault 4-es eladó. Érdeklődni: Anikó u. 10. IV. em. 14. Cser. Telefon: 30-837.

Faragott ülő-, ebédlőgarnitúrát, faliórát, szekretert, íróasztalt, gyalupadot vennék. Ajánlatokat „Faragott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern bútorokat veszek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

ZO-s Trabant kitűnő állapotban, reális áron eladó. Telefon Mohács: 573. 17 óra után.

R—16-os bontva eladó. Uzsoki, Pécsújhegy, Présház u. 2/2. 17-es végállomásnál.

2 db 7 hónapos kijáró vemhes üsző eladó. — Matty, Kossuth u. 76. 7854.

3 éves Lada 1200-as igényesnek eladó. Pellérd, Rákóczi út 12. Csendes László.

Jó állapotban levő fehér mély babakocsi, panorámás, igényesnek eladó. Érdeklődni Móricz Zs. tér 14. III. 24. Csákány.

Karambolos Zaporozsec gépkocsi egyben vagy bontva eladó. Balanyi Péter, Pécs, Jurisics u. 1.

Ellés előtt álló, nagy tejhozamú tehén sürgősen eladó. Cím: Hobol, Asztalos J. u. 39.

Renault R—10 bontásából alkatrészek, 145x15 gumik eladók. 18 óra után Kovács Jenő, Pécs, Enyezd u. 22.

Vinyisztó kazánt vennék, bontva is megfelel. — Novográdecz Miklós, Pécs, Brassó u. 13. Kovácstelep.

Egy db új lemez forrázóteknő házhoz szállítással eladó. Pécs, Nagyárpád, Kiss János u. 1/A.

Dalmatier kutyakölykök törzskönyv nélkül olcsón eladók. Kovács Kálmán, Harkány, József Attila u. 11. 19 óra után.

Kettő db bika eladó. Három mázsa. Horváth György, Pogány, Móricz Zs. u. 4.

1 db Varia hármasszekrény, 2 db 12x125 téli gumi felnivel eladó. 39-es dandár u. 4/C., fszt. 1.

ZV-s Wartburg de Luxe tolótetős eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után Pécs, Zrínyi u. 13. Ivánovics.

Eladó féléves mosógép, centrifuga, emeletes gyermekágy, Jvc sztereó rádió, székek. Pécs, József Attila u. 39. I. emelet 2. ajtó. (17 óra után.)

10 db választási malac eladó. Turony, Kossuth u. 50.

Lucznik cikcakk állványos villanyvarrógép újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: 13-802 telefonon.

VEGYES

Lakásába légfűtőberendezést készít-javít — vidékre is — Friedrich. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Termény darálását vállalom. Alabert István, Mohács, Kismohács 2. (Rákóczi utca végén.)

Biológia—földrajz szakos tanárnő és vegyészmérnöki végzettséggel is rendelkező matematika—kémia szakos tanár állást keres. Veszeli Tibor, 8400 Ajka, Kossuth u. 17.

Levelező módszerrel matematika, fizika oktatása érettségire, felvételire. Horváth Tibor, Budapest, József u. 6. 1084.

Vonóhorog készítését, felszerelését vállalja Samu lakatosműhely. Lada, Wartburg, Polski, Trabant típusú személygépkocsikra azonnalra, egyéb típusokra bejelentés alapján. Cím: Samu lakatosműhely, Dombóvár, Árpád u. 24. 7200. Telefon: 16-69.

Fiatal pedagógus lakásán alsótagozatos tanuló korrepetálását vállalja. Telefon: 16-185.

Nagy gyakorlattal rendelkező autószerelőt felvennék azonnal. „Fizetés megegyezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Előszobafalak minden színben és méretben kaphatók és megrendelhetők — házhoz szállítva és felszerelve. Vén Tibor kárpitos. Doktor Sándor u. 7.

Értesítem tisztelt ügyfeleimet, hogy autóvillamossági műhelyemet megnyitottam. Gépjárművek elektromos és elektronikus berendezéseinek javítását, felújítását rövid határidővel vállalom. Németh Gábor, gépjármű vill. műszerész, Siklós, Vértanúk u. 68.

Csizmaszárszűkítést, cipzár bevarrást és egyéb javítást vállalok. Pécs, Doktor Sándor u. 7., cipész.

Kőművesmunkát vállalok az egész megye területén. Felújítás, átalakítás, burkolás előnyben. — „Februárban elkezdjük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sírkő, síremlék készítését rövid határidővel vállalom, vidéken is. Martinkovics Antal kőfaragó. Pécs, Tettye u. 14. Telefon: 16-892.

Mosógépjavítást vállalok. Megrendelhető a 30-973-as telefonszámon. Amrein műszerész.

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal — délelőtt is. Telefon: 19-073.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 Ft-tól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Jogász fiatalember 2 éves gyakorlattal ipari vállalatnál vagy mezőgazdasági nagyüzemnél elhelyezkedne. „Pécsi lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegpadló ragasztása. Szőnyegpadló és kárpit tisztítása. Közületeknek is. Wenhardt, Zsuzsanna u. 6.

Mennyezetburkoló lapok antik és modern mintákban megrendelhetők Szőke József műanyagfeldolgozó mesternél, Pécs, Károlyi Mihály út 21. Telefon: 11-188.

Felsőfokú szállítási végzettségű, gyakorlott gépkocsi ügyintéző nő állást változtatna. — Ajánlatokat „Pécsi állás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős házaspár eltartási szerződést kötne középkorú családdal. Kertes családi házunk van. — „Tisztelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős beteg ápolását vállalom. Leinformálható nyugdíjas ápolónő vagyok. „Ápolónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőtagozatos tanuló matematika korrepetálását vállalom. Telefon: 28-652.

Matematika—nyelvtan korrepetitort keresek. — „Ötödikes fiú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elvesztek január 21-én a Mecsek expresszen számológépek. Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen. „Jutalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

„B" kategóriájú jogosítvánnyal főállást vállalok. „Becsületes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk,
FERENCZ IMRE,
régebben Mozsgó alsóhegyi lakos, életének 96. évében csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 29-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló családja.

Szeretett nagybátyánk,
ROTHERMEL IMRE
76 éves korában Budapesten elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 30-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Dr. Pilláry Endréné és családja.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy nővérünk és kedves rokonunk,
KRÉNUSZ ILONA
1981. január 15-én, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,
JÓNÁS FERENC
zenész
hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése Szigetváron, január 28-án, szerdán 13 órakor lesz a turbéki temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
KOVÁCS FERENC,
volt Kokszmű nyugdíjasa 82 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 30-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, gyermekei, unokái.

OSZTOVICS KÁROLYNÉ
elhunyt. Temetése 1981. január 29-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,
OZV. ILLÉS GYULÁNÉ
Jozipovics Anna,
végtelen türelemmel viselt betegsége után elhunyt. Hamvasztós utáni búcsúztatása 1981. január 30-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
MOLNÁR LAJOS
nyugdíjas MÁV-asztalos 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, gyermekei, unokái és a rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KATONA MIHÁLY
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével, részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a pécsváradi tsz párt- és gazdasági vezetőségének, szocialista brigádjának, valamint a művelődési központ kamarakórusának a közreműködésért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerőseknek, akik szeretett testvérünk és édesanyánk,
GYÖRGY ROZÁLIA
temetésén részt vettek. Külön köszönet az Építő-étterem dolgozóinak, a Ságvári magányosok klubjának és a ház lakóinak a küldött koszorúkért, virágokért, mellyel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak az ismerőseknek, szomszédoknak, akik szeretett férjem, édesapám,
JAKUS GYÖRGY
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, testvéreknek, barátoknak, a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,
ALEKSZA LÁSZLÓNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok vagy egyéb módon fájdalmunkban együttérzésüket kifejezték. Külön mondunk köszönetet a Gyermekkórház vezetőségének és dolgozóinak részvétükért, a POTE szülészet, kertészet, a MÁV motor- és villamosműhely dolgozóinak és a „Régi forrás" szocialista brigád tagjainak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, akik
SZEPES JÓZSEF
temetésén részt vettek és utolsó útjára elkísérték. Gyászoló Kreszné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, az Aknász u. lakóinak, akik drága férjem, édesapánk, nagyapánk, dédikém
PUSKÁS JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
DOHR RICHÁRD
temetésén mély gyászunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk az őszinte részvétért a Zsolnay gyári munkatársaknak, a műszaki és gazdasági vezetőségnek, kiemelve a szigetelőmérő kollektíváját. Emléke örökké élni fog. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük rokonainknak, ismerőseinknek, a Mecseki Szénbányák tervező osztálya vezetőségének, szocialista brigádjának, egész gépészcsoportjának, hogy férjem, édesapám,
PADOS ANTAL
temetésén részt vettek, sírjára koszorúkat és virágokat helyeztek. Gyászoló családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,
SZIGETVÖLGYI JENŐ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, szóban vagy írásban fejezték ki együttérzésüket, igyekeztek enyhíteni fájdalmunkat. A gyászoló család.

A VITÉV pécsi munkahelyre felvesz:

- kubikos,
- ács és
- segédmunkásokat.

Napi egyszeri meleg étkezést biztosítunk.
Jelentkezni lehet: Pécs, Edison u. 1.

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége a légvezetékes hálózatok zavartalan üzemeltetése — fogyasztóink jobb ellátása — érdekében, vezetékjog szerint adott mértékben gallyazási, gallyaztatási munkákat kíván végezni a tavasz beállta előtt. A gallyazási munkák csak a hálózat kikapcsolása után végezhetők — élet- és vagyonvédelmi okokból —, ezért kérjük fogyasztóinkat, hogy az ingatlanukon vagy az előtt lévő gallyazási feladatokat jelentsék be a 12-517-es telefonon a munkavégzés egyeztetése érdekében.

Az Autóközlekedési Tanintézet 1981. február 2-án Komlón „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: a dávidföldi iskolában (Orosz Gy. u.) Dér Imrénél, szerdán és pénteken 15—17 óráig.

A Pécs-gyárvárosi Általános Iskola
I takarítót
azonnali belépéssel
felvesz
Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst Sándor u. 40., gazdasági hivatalban.

VASUDVAR VASUDVAR
Időben szólunk...
Vasudvarunk ajánlata:
horg. gépfonatok 100., 125., 150.
horg. többsz. csavart fonatok 100., 125.
horg. tüskéshuzal
horg. feszítő-kötözőhuzalok
horg. sodronykötelek
horg. gázcsövek
fekete gázcsövek
horg. esőcsatornák és tartozékaik
betonvasak
garázsajtók
zárt szelvények
lapos L-, T-vasak
és egyéb vasáruk nagy választékban.
VASUDVAR
Diósi út 1.
Telefon: 11-897
BARANYAKER
VASUDVAR VASUDVAR

Eredmények röviden

KÉZILABDA

A Dunántúli Napló Kupa eredményei. Férfi I. o.: PMSC–Bóly 24:18 (14:8), U. PEAC–Komló 28:24 (16:12), Pécsi öregfiúk–István-akna 25:19 (10:8). Női I. o.: PBTC–Zsolnay 16:7 (9:3), Kesztyűgyár–MEZŐGÉP 9:8 (5:4). Női II. o.: Dunaszekcső–Sportiskola 15:8.

Komlón 13 mérkőzéssel folytatták a Mecseki Bányász Kupát. Érdekesebb eredmények. Férfi I. o.: Vízmű–MOM 35:29, Zobák–Kossuth 32:23. Férfi II. o.: 501-es Pedagógus–Gépüzem 38:37. Nők: Dombóvár–Carbon 23:20.

LABDARÚGÁS

Hat pályán 12 mérkőzéssel folytatódott a Steinmetz Kupa. Potyogtak a gólok, a Szigetvár például két számjegyű győzelemmel iskolázta le az ócsárdiakat. Eredmények: Siklós–Vajszló 1:0 (1:0) Szigetvár–Ócsárd 10:0 (5:0), Szigetvár. Drávafok–Szederkény 4:1 (0:1), Postás-pálya. Magyarbóly–Püspökbóly 2:2 (1:1), Postás-pálya. Villány–Bóly 3:3 (1:0). Mohács. MVTE-vegyes–Somberek 2:2 (1:0), Mohács. P. Postás–István-akna 3:0 (2:0), Gázmű-pálya, Hosszúhetény–Gázmű 6:2 (0:1), Gázmű-pálya. PMSC ifj. I.–PBTC 4:2 (2:1), Ifjúsági-stadion. Zsolnay–U. PEAC 4:3 (3:2), Ifjúsági-stadion. Beremend–P. Kinizsi 2:1 (0:1), Kinizsi-pálya. Kesztyűgyár–PMSC ifj. II. 1:0 (1:0), Kinizsi-pálya.

KOSÁRLABDA

PVSK–Bp. Honvéd 94:118 (56:65). NB I. férfimérkőzés, rájátszás az 1–8. helyért, városi sportcsarnok. PVSK–Bp. Spartacus 73:74 (37:36). NB I. női mérkőzés, városi sportcsarnok.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

Férfiak az 1–8. helyért

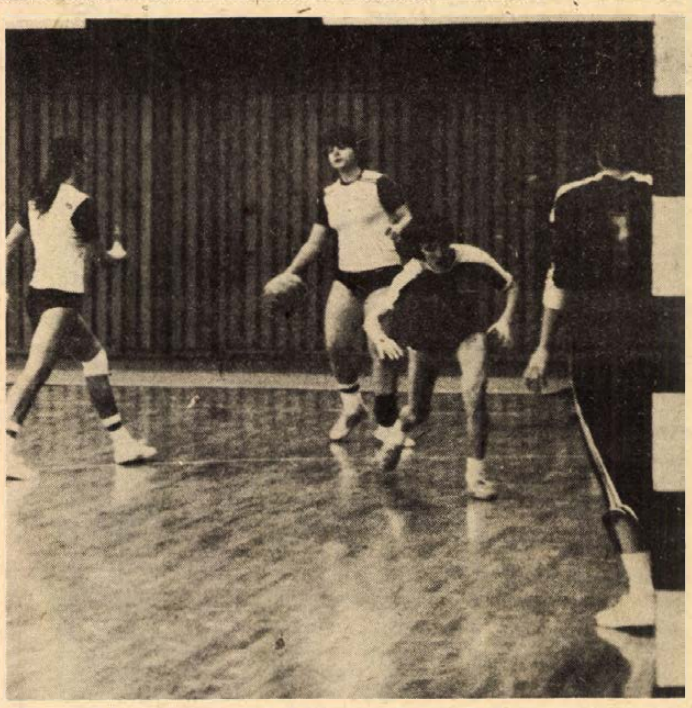
1. Bp. Honvéd	34	34	—	3464-2555	68
2. Ganz-MÁVAG	34	32	2	3195-2547	66
3. Bp. V. Izzó	34	24	10	2934-2698	58
4. MAFC	34	23	11	2866-2644	57
5. ZTE	34	22	12	2757-2601	56
6. Csepel	34	18	16	2896-2829	52
7. Videoton	34	16	18	2700-2804	50
8. PVSK	34	15	19	2859-3069	49

NŐK

Őszi végeredmény

1. BSE	30	26	4	2508-1832	56
2. KSI	30	24	6	2447-2115	54
3. Bp. Spart.	30	23	7	2258-1792	53
4. Bp. V. Izzó	30	23	7	2289-1814	53
5. MTK-VM	30	22	8	2292-1842	52
6. Diósgyőr	30	20	10	2381-2191	50
7. BEAC	30	18	12	2261-2038	48
8. Sz.-fehérv.	30	16	14	2298-2136	46
9. PVSK	30	13	17	2248-2295	43
10. Ganz-M.	30	13	17	2057-2302	43
11. Szeged	30	12	18	1977-2073	42
12. TFSE	30	12	18	1977-2051	42
13. Szekszárd	30	9	21	1988-2227	39
14. ZTE	30	9	21	1988-2227	39
15. MAFC	30	3	27	1502-2234	33
16. Csepel	30	1	29	1833-2907	31

NB II. mérkőzések, nők: U. PEAC–Bajai Tanítóképző 65:50 (34:25). Férfiak: Zalaegerszegi Főiskola SK–P. Postás 87:86 (43:61).



Kapura törne, de szabálytalanul szerelik a sötét mezes porcelángyári játékost a PBTC-lányok a Zsolnay—PBTC DNK kézilabda mérkőzésen. Fotó: Arató

SÍ

A Kaposvári városi Testnevelési és Sporttanács meghívására jól sikerült műlesikló hírverő versenyt rendezett a PVSK síszakosztálya Simonfán. A viadalon 90-en indultak, a felsőbb négy korcsoportban a PVSK, az alsóbb háromban a kaposvári sportolók győztek. Nagy közönségsikert aratott a PVSK 250 méteres hordozható felvonója, amelyet 20 perc alatt a helyszínre telepítettek.

ATLÉTIKA

Szűkszavú és hiányos jelentés érkezett az új-zélandi Auckland-ben rendezett nemzetközi atlétikai versenyről, amelyen magyarok is indultak. A Reuter híreiből mindössze annyi derül ki, hogy a magyarok közül Németh Miklós gerelyhajításban 80,04 méterrel a 2. helyen végzett.

TENISZ

Nem sikerült javítania Moszkvában negatív mérlegén a Király Kupában szereplő magyar teniszcsapatnak. A Szovjetunió megismételte magyarországi 3:0 arányú győzelmét. Eredmények: Pugajev–Machán 6:2 6:3, Boriszov–Benyik 6:4, 1:6, 6:3, Boriszov, Leonyuk–Szőke, Machán 6:4, 6:2.

Óriási meglepetést hozott az „A"-csoportban a Finnország–Csehszlovákia találkozó, amelyen Helsinkiben a hazaiak 3:0-ra legyőzték a csehszlovákokat. Ugyanitt a nyugatnémetek is nyertek, s már biztos, hogy döntőt játszanak ellenfelük a másik csoportból a szovjet vagy a svéd válogatott lehet. A kiesés ellen minden bizonnyal a magyar és az osztrák csapatnak kell mérkőznie egymással.

A „B"-csoport állása:

1. Szovjetunió	5	4	1	13- 2	8
2. Svédország	5	4	1	9- 6	3
3. Nagy-Britannia	5	1	4	6- 9	2
4. Magyarország	5	1	4	2-13	2

SAKK

Linaresben a nemzetközi sakkverseny 7. fordulójában Ribli Zoltán sötéttel „rangadót" játszott az amerikai Christiansen ellen. A találkozó döntetlenül végződött. Portisch játszmája a spanyol Bellon ellen függőben maradt. A versenyen Karpov vezet 5 ponttal, egy függővel, Christiansen és Ribli (5–5) előtt. Portisch két ponttal és egy függőjátszmával pontversenyben a 9.

Wik aan Zee-ben Sax játszmája a 8. fordulóban függőben maradt az angol Miles ellen. Itt a holland Sosonko vezet 5,5 ponttal, Sax a 10. helyen áll 3 (1) ponttal.

Vonatgyújtogató szurkolók

A Hertha BSC nyugat-berlini második ligás labdarúgócsapat szurkolói szombaton, úton csapatuk aacheni mérkőzésére, tűzijáték-rakétákkal felgyújtották expresszvonatuk öt kocsiját, 1,2 millió márka kárt és hat utasnál súlyos füstmérgezést okozva – közölte a hannoveri rendőrség szóvivője. A tűz miatt a szerelvény Hannover közelében kénytelen volt leállni, határós fennakadást okozva a vasúti közlekedésben. A szurkolók közül hatot őrizetbe vettek. A baj nem jár egyedül: Aachenben a Hertha 4:0 arányú vereséget szenvedett, sőt a stadionban két további nyugat-berlini szurkoló is rendőrkézre került, mivel lőfegyvert találtak náluk.

SPORT DN SPORT

TOTO

1. Ascoli—Fiorentina	1:0	1
2. Avellino—Bologna	2:0	1
3. Catanzaro—Cagliari	0:0	x
4. Como—Brescia	2:2	x
5. Juventus—Napoli	1:1	x
6. Perugia—Internazionale	0:2	2
7. Pistoiese—Roma	0:4	2
8. Udinese—Torino	0:0	x
9. Atalanta—Cesena	0:0	x
10. Catania—Lanerossi	1:0	1
11. Lecce—Palermo	1:0	1
12. Rimini—Genoa	0:0	x
13. Verona—Spal	1:0	1
+1		
14. Foggia—Monza	0:0	x

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 4. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 17 darab, nyereményük egyenként 124 924 forint. Ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 6 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 242 908 forint.

12 találatos szelvény 509 darab, nyereményük egyenként 2782 forint, 11 találatos szelvény 5901 darab, nyereményük egyenként 244 forint.

A 10 találatos szelvények száma 36 120 darab, ezekre egyenként 59 forintot fizetnek.

Téli úttörőolimpia

A téli úttörőolimpia havas számainak országos döntőjét január 29. és február 1. között Salgótarjánban rendezik meg. A versenyre utazó baranyai sportküldöttség 20 úttörő versenyzőből áll, ezek közül 6 szánkós, 14 pedig sífutó, illetve műlesikló.

Labdarúgó HDNK

Dombóvár—Kaposvári Rákóczi 2:2 (2:1)

Kaposvár, 200 néző. V.: Szentgyörgyi. Góllövők: Zentai (öngól), Landek, illetve Vékony, Gulyás (11-esből).

A Hétfői Dunántúli Napló Kupa állása

„A"-csoport

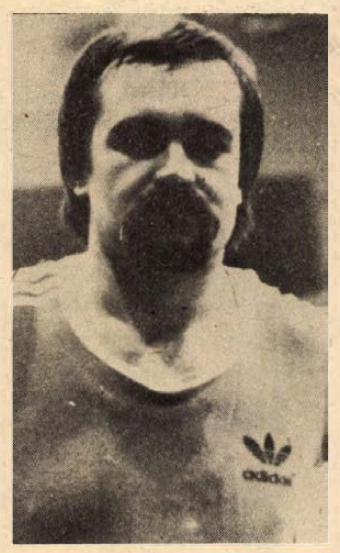
1. PMSC	1	1	—	3-1	2
2. MVTE	1	1	—	3-2	2
3. Komló	1	—	1	2-3	—
4. Sellye	1	—	1	1-3	—

„B"-csoport

1. PVSK	1	1	—	4-0	2
2—3. K. Rákóczi	1	—	1	2-2	1
Dombóvár	1	—	1	2-2	1
4. Szekszárd	1	—	1	0-4	—

A pálya széléről

Varasdi: „Mostanában kijön a lépés"



47, 24, 42. Nem lottószámok (bár lehet, hogy szerencsét hoznának), hanem *Varasdi Jánosnak*, a PVSK kosarasának a legutóbbi három mérkőzésen „szórt" pontjai. Nem is akármilyen ellenfelek ellen dobott ennyit: a Bp. Vasas Izzónak a fővárosban, a MAFC-nak, majd a Bp. Honvédnak Pécsett.

– Az az igazság, hogy mostanában kijön a lépés – szabadkozik a játékostársak körében újabban „Cet"-nek titulált 26 éves, 191 magas center. – Nem edzem sem többet, sem kevesebbet mint korábban. Csakhogy több labdát kapok, aztán a befejezésekre is jobban odafigyelek. Régebben joggal ért a vád: néha könnyelmű vagyok. Szerencsére egyre inkább leszokom a lezserkedésről, ami hasznomra válik.

– A Honvéd elleni 42 pontja is kevés volt a győzelemhez . . .

– Az első félidőben jól játszottunk, Vojtek kipontozódása és Kovács N. sérülése azonban megzavart bennünket. Ezt ügyesen kihasználta a Honvéd. Ráadásul sorozatos bírói tévedések is sújtották csapatunkat.

– Feltűnt, hogy nem kíméli magát. Vasárnap is majd' elvitte a palánkot tartó oszlopot, de felpattant, aztán megint elesett és futott vissza. Mindezt egy percen belül . . .

– Hajtok, erőlködök, küszködök most. S a pontokért, a ledzedett labdákért meg kell szenvedni. Azt hiszem, az akaraterőmmel nincs jelenleg baj, talán ezért is mondhatom, hogy eddigi legjobb idényem a mostani.

Pedig nem kimondottan kiváló hangulatban játszott a Honvéd ellen Varasdi János. Szombaton hunyt el édesapja, a családi gyász azonban nem látszott meg a játékán.

– A csapatért, a győzelemért megpróbáltam másfél órára elfelejteni a szomorú halálesetet – mondja könnybe lábadt szemekkel. – Jól együtt van most a PVSK. Kevesen vagyunk ugyan, de egymásért sokat teszünk a pályán. Ezért vállaltam mégis a játékot.

– Ott található a férfi kosárlabda NB I. legjobb pontszerzői között. Biztos, a válogatott kerettagság is megfordult már a fejében . . .

– Arról még csak álmodni sem merek. Vidékről különben is nehéz eljutni odáig . . .

(horváth)

Tanulságos verseny volt

Hazaérkeztek Cardiffból az asztaliteniszezők

Hazaérkezett Cardiffból, a walesi nemzetközi asztalitenisz-bajnokságról a magyar világbajnok-trió. Berczik Zoltán edző sikeresnek tartja a szereplést, hiszen a csapat első, a Jónyer–Klampár-páros második, s egyéniben Jónyer harmadik lett.

– Sok tanulságot is hozott a háromnapos verseny, amelyen csapatunk az elődöntőben a svédek ellen 0:2-ről „fordított" és győzött 3:2-re. A viadal legnagyobb szenzációját a fiatal nyugatnémet Rebel szolgáltatta, aki az egyéniben biztosan győzött a védekezésben specialista Európa-bajnok angol Hilton ellen.

Berczik értékelte a férfi páros ezüstérmét is, véleménye szerint a lengyelek (Grubba, Kucharski) elleni második játszma elvesztése volt döntő. Gergely a férfi párosban partner nélkül maradt, mert a csehszlovák Orlowski hazautazott.

Gergely, a BVSC 28 éves játékosa, aki tizedik éve szerepel a válogatottban, folytatta bravúros sorozatát, s a svédek ellen ismét döntő összecsapást nyert. A világbajnok számára ez a mérkőzés azért is emlékezetes maradhat, mert ezen ünnepelte 200. válogatottságát.

– Akik ismerik játékomat, tudják, hogy nem ijedek meg a sorsdöntő mérkőzéseken, szívvel-lélekkel küzdök minden pontért – mondta a jubiláns.

A magyarok hazaérkezése után vált ismertté, hogy téves volt a Reuter-hírügynökség szombati információja, miszerint Cardiffban a svéd Bengtsson, Hernvall-kettős lett első a vegyespárosban. A Thorsell, Lindblad-pár volt a győztes 2:0-ás sikerrel Bengtssonék ellen.

Olimpikonok is részt vesznek a NOB kongresszusán

Az elmúlt napokban Juan Antonio Samaranch, a NOB elnökének vezetésével Baden-Badenben ülésezett a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a nemzeti olimpiai bizottságok és a Nemzetközi Sportszövetség (NOKS) képviselőiből alakult „hármas bizottság".

A téma a szeptember 20–október 3. között Baden-Badenben sorra kerülő NOB-kongresszus előkészítése volt.

A tárgyalások összegezéséből kiderül, hogy először a kongresszusok történetében az 1976 és 1980-as nyári játékokon érmet szerzettek is meghívást kapnak az eseményre, és közülük négyen kifejezhetik véleményüket. A részt vevő tíz edző egyike is a mikrofonhoz állhat.

Az őszi NOB-kongresszuson 500 küldött vesz részt a világ valamennyi részéből, ami érdekesség: nem lesz szavazás, csak ajánlás.

Baden-Badenben sor kerül majd az 1988-as olimpiai színhelyek kijelölésére is. 500 újságírót várnak a kontinensekről, közülük 100 munkálkodik majd az NSZK-ból.

Willi Daume, az NSZK Olimpiai Bizottságának elnöke már meg is jelölte, hogy melyik két olimpiai éremszerző sportoló képviseli a nyugatnémet olimpiai mozgalmat. Egyikük Thomas Bach vívó, a másik Irene Epple alpesi síversenyző.

Daume, a szervező bizottság tagja, valamint házigazdája, egyike lesz azoknak, akik szeptember 23-án az olimpiai kongresszus nyitó beszédeit mondják. Felszólal majd Karl Carstens, az NSZK államelnöke és Samaranch, a NOB elnöke is.

A Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát azonnali belépéssel

gyors- és gépírót felvesz

Jelentkezés

Pécs, István tér 12.

Személyzeti vezetőnél.



A KONZUMBAN

JANUÁR 27-TŐL FEBRUÁR 3-IG

— Hazai gyártmányú fémdobozos BÉBIÉTELEK nagy választékát kínáljuk 40%-os árengedménnyel

A KONFEKCIÓOSZTÁLYON:

— GYERMEK BALLONKABÁTOK 40%-os árengedménnyel

AZ ÜVEG-, EDÉNYOSZTÁLYON

— karcagi hőálló edények (0,5 literestől 3 literig) 30%-os árengedménnyel

Tekintsék meg Rákóczi úti kirakatunkat, válasszanak! Amig a készlet tart!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Bóling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 27. szám
1981. január 28., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Pincemunkálatok



Jogi tanácsadó

Vizsgálat a kórháztűz ügyében

A PMSC sajtótájékoztatója

Észtermékek piaca

Amit másutt már kitaláltak, azon kár a fejünket törni, arra már pazarlás kutatási-fejlesztési forintokat fordítani. Ésszerűbb külföldről megvásárolni a szellemi terméket, s átvenni, adaptálni a műszaki ismereteket. Márcsak azért is így helyes ez, mert nehezen versenyezhetnénk fejlett ipari államokkal és tőkeerős cégekkel olyan témákban, amelyeket azok már megoldottak.

Pazarlás lenne az is, ha a hazai feltalálók és újítók szabadalmait és ötleteit hétpecsétes titokként őriznék, s kísérletet sem tennénk az „észtermékek" értékesítésére. A szellemi termék természetesen áruban: gépként, berendezésként, használati tárgyként, gyártósorként is eladható. Általában ez a gazdaságosabb, ez az előnyösebb. Csakhogy sem az anyagok, sem az energia, sem a munkaerő tekintetében nem állunk olyan jól. Közgazdasági nyelven szólva: nem vagyunk bővíben a termelési tényezőknek. Így aztán lehetőségünk sincs arra, hogy minden ötlet kézzelfogható termékké változzon át.

Ilyenformán marad a szellemitermék-kereskedelem. De mi is az a szellemi termék? Ezúttal nem a különböző művészeti alkotásokra gondolunk, hanem kizárólag az iparban, a mezőgazdaságban, a közlekedésben, a kereskedelemben: vagyis, a gazdasági élet legkülönbözőbb területein hasznosítható szellemi produktumra, eljárásokra, módszerekre.

Meglepő, hogy a — talán túlságosan is — szakosodott árukülkereskedelemmel szemben a szellemi termékek exportjával Magyarországon mintegy 130—140 cég foglalkozik. Ezek között csupán három olyan vállalat van, amelynek kizárólag a szellemi termékek kereskedelme a feladata, ebből viszont mindössze egy látja el a szabadalmi jog megszerzését is: a Licencia.

Van helye a honi szellemi produktumnak a külpiacokon. Néhány kirívó, ám közismert példa arra enged következtetni, hogy némelyikük sokszor kapósabb kint, mint idehaza. Csupán azért, mert honi berkekben még nem fejlődött ki eléggé a kockázatvállalási hajlam.

Pedig külföldi szellemi termék vásárlásánál is nagy, legalább is nagyobb a kockázat, mint, amikor például hazai kutatási eredmény gyakorlati hasznosítására törekszenek. Ez utóbbira — talán, mert a fejlesztési forintok folyamatosan, lassacskán, nem pedig egy összegben csordogálnak — kevésbé figyelnek a felügyeleti hatóságok. A licenc- és know-how-vásárlás viszont mindig szem előtt van, a megvalósítók és a külső szemlélők egyaránt mielőbb várják eredményeit, hasznosulását. Egy szó mint száz: külföldről vásárolt szellemi termékkel — ha hiba csúszik a számításba — könnyebben, feltűnőbben meg lehet bukni.

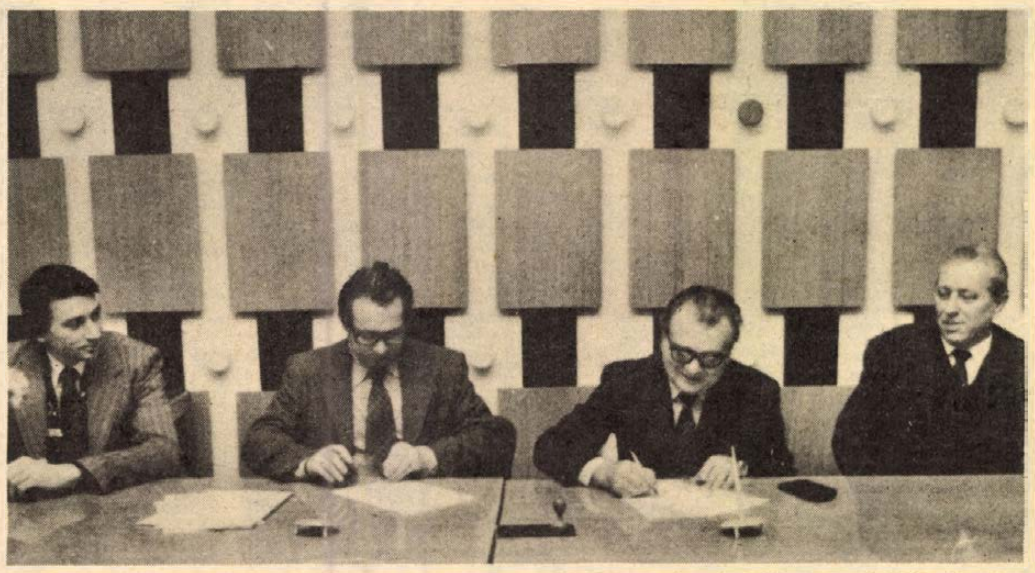
Az utóbbi tíz esztendőben meglehetősen sokat fejlődött a szellemi produktumok kereskedelme, ám a dinamika és az eredményesség korántsem kielégítő. Nem véletlen, hogy a párt XII. kongresszusán a következőket fogalmazták meg: „Több figyelmet kellene fordítani a szellemi termékek átvételére, hazai alkalmazására és továbbfejlesztésére. Ez kapjon megfelelő helyet és elismerést a kutatók tudományos tevékenységében."

Különösen az idézet második felére érdemes figyelni, miután az első részét — elvben legalább is — mindenki elfogadja. Mert ami a tudományos munka elismerését illeti, a kutatók a saját kutatásban érdekeltek, nem pedig a külföldi licenc vagy know-how honosításában. Erkölcsileg és anyagilag egyaránt.

Tény: a magasabb műszaki kultúrát képviselő termelési szerkezet tömegesen igényel újabb és újabb műszaki, kutatási információkat, eljárásokat. Ezek egy részét csakis külföldről szerezhetjük be, s tudásunk egy részét magunknak is exportálnunk kell. Hiszen, a szellemi munkamegosztás hasznosságát az újdonságok, korszerű gyártási módszerek gyors elterjedésénél, munkánk egyszerűsödésénél, könnyítésénél, igényeink jobb, teljesebb kielégítésénél mi sem bizonyítja jobban.

M. P.

Aláírták a szerződéstervezetet



A szerződéstervezet aláírása. Balról: Páncél Jenő, a Zsolnay gyár párttitkára, Csorba Tivadar, Bosnyák János és Hidegkuti István szb-titkár. Fotó: Cseri László

Közös fenntartásban a város új művelődési központja

Pártbizottsági és tanácsi vezetők valamint a gyár vezetősége jelenlétében tegnap délelőtt ünnepélyesen aláírták azt a szerződéstervezetet, amelynek alapján a továbbiakban a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központ és a Zsolnay Porcelángyár művelődési háza — közös fenntartásban — városi művelődési központként működik a lakosság, illetve a terület és az ipari üzem dolgozóinak szolgálatában. A megállapodást *Bosnyák János*, a Finomkerámiai Művek Zsolnay Porcelángyárának igazgatója és *Csorba Tivadar*, Pécs megyei Város Tanácsa művelődésügyi osztályvezetője írta alá.

Az előzményekről: mint ismeretes, január 1-vel a pécsi Bóbita Bábegyüttes a Pécsi Nemzeti Színház tagozataként, tehát állami bábszínházként működik. Játszási helyük változatlan, azonban önálló munkájukban, repertoárszerű előadásaikhoz a Zetkin Klára és a Déryné utcai saroképületre ezután teljes egészében szükségük van. Első premierjük február 1-én lesz, munkájukhoz tehát a szükséges föltételeket mielőbb biztosítani kellett. Időközben már folytak a tárgyalások egy korábbi terv, a városi művelődési központ és a Zsolnay Művelődési Ház egyesítésére. Az utóbbi hetekben, mint hírül adtuk, a lényeget illetően a két fél megegyezett. A napokban a szakmai főhatóság is hozzájárult, így került sor a megállapodás tegnap délelőtti aláírására.

Csorba Tivadar elöljáróban hangoztatta, hogy az egyesítéssel mindkét fél s végső fokon a város lakossága számára javultak a közművelődés objektív feltételei. A Zsolnay Művelődési Ház jóval nagyobb alapterületű a városi művelődési központ elődjénél, nyilván több lesz a lehetőség mind a területi, mind az üzemi közművelődés mindenki számára megnyugtató formáinak kialakítására. A gyár dolgozóinak egy része bizonyos nosztalgiával tekinti korábbi „birtokjoguk elvesztését". Szeretnék biztosítani őket, hogy itt senki nem akar semmit „elvenni". Viszont szeretnének mindent megadni, amit a feltételek alapján a termelési kultúra, a munkásművelődés, a lakóterületi közművelődés emelése ügyében megadni lehetséges.

Bosnyák János, a gyár igazgatója arról szólt, hogy hosszú ideig ezt az intézményt, jóllehet a gyári érdekeket jól szolgálta, élettel megtölteni nem tudták. A lehetőség viszont adott. Ha a Doktor Sándor Művelődési Központ ide kitelepül, a gyár 1800 dolgozója csak nyer ezáltal. Igyekezni fognak meggyőzni azokat, akik ma még kételkednek az egyesítés helyességében. A cégjelzés: *Pécs városi Doktor Sándor — Zsolnay Művelődési Központ* kifejezi azt, hogy mindenki érezze magáénak az új intézményt.

Antal Gyula, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára a Központi Bizottság 1974-es határozatára és a közművelődési törvényre utalt: ezek szellemében valósult meg az új közös fenntartású intézmény. Ismert módon nálunk először a lakótelepek épülnek fel, s csak azután a különböző intézmények. Itt fordított a helyzet. A később itt felépülő lakótelep már kész rendelőintézetet és művelődési központot találhat. Jó tíz éve álmodozunk a város új művelődési központjáról. Ez az intézmény, amelyben a gyár és a város *együttműködésre* vállalt kötelezettsé-

(Folytatás az 5. oldalon)

Madridi találkozó

Az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó madridi találkozó kedden megnyílt második szakaszának első teljes ülésén a kép teljesen hasonló volt ahhoz, amely a találkozó előkészítését és az első szakaszt jellemezte. Amíg a szovjet küldöttség nevében felszólalva Leonyid Iljicsov külügyminiszter-helyettes a találkozó konstruktív munkáját és eredményes befejezését elősegítő szellemben foglalkozott a napirendnek megfelelően a karácsonyi szünet előtt beterjesztett legfontosabb javaslatokkal, addig egyes NATO-tagországok képviselői megismételték vádaskodásaikat, amelyekkel már az első szakaszban is illették a Szovjetuniót és a szocialista országokat.

Felszólalásaikkal megkísérelték a vitát ideológiai-politikai térre terelni, ami mindenképp nehezíti a találkozó eredményes munkáját.

A madridi találkozó második szakaszát megnyitó kedd délelőtti teljes ülésen felszólalt Leonyid Iljicsov külügyminiszter-helyettes, a szovjet küldöttség vezetője is. A találkozó — mondotta — az enyhülés ellenfeleinek támadásai ellenére is igazolja, hogy a béke, a biztonság, az enyhülés és az egyenjogú együttműködés gondolata mély gyökereket eresztett Európa politikai életében. A szovjet küldöttség abban annak érdekében kíván tevékenykedni, hogy a madridi találkozón olyan döntések szülessenek, amelyek gyakorlati lépésekkel járulnak hozzá az

(Folytatás a 2. oldalon)

Sok javaslat a fiatal közgazdászok találkozóján

(Munkatársunk telefonjelentése)

Véget ért Salgótarjánban a fiatal közgazdászok országos találkozója, melyet a Magyar Közgazdasági Társaság ifjúsági bizottsága és a KISZ KB Értelmiségi Fiatalok Tanácsa rendezett. Két napon át az ország minden részéből több mint 200 fiatal, köztük az MKT Baranya megyei Szervezetének képviseletében tizenhárom fiatal közgazdász magvas előadásokat hallgatott és véleményét kifejtve tanácskozott a VI. ötéves terv tennivalóiról. Tegnap szekcióülésekre került sor, ahol az új tervidőszak gazdaságpolitikája és a vállalati gazdálkodás összefüggései kerültek terítékre. Élénk vita alakult ki és sok javaslat hangzott el, jelezvén, a fiatal közgazdászok ismét növekvő szerepet tulajdonítanak maguknak, a nehezebb gazdasági helyzetben is vannak a kibontakozás felé mutató elképzeléseik és készek alkotóan közreműködni a gazdasági feladatok megoldásában. Az elhangzott véleményeket és javaslatokat a Magyar Közgazdasági Társaság ifjúsági bizottsága összegezi és eljuttatja az illetékes párt- és kormányzati szerveknek.

M. Z.



Az előléptetett tartalékos tiszteknek gratulálnak az elöljáróik Szokolai felvétele

Leszereltek a tartalékosok

Több mint két hétig voltak ismét katonák. Méghozzá igazi katonák, igazi téli gyakorlaton, az ember és a haditechnika nagy próbatételén. Az otthon melegéből és munkahelyről vonultak be, hogy dacolva a hideggel, hóval, orkánszerű széllel és a télen nem éppen irigylésre méltó tábori körülményekkel — bizonyítsanak. Bizonyítsák, hogy nem felejtették el mindazt, amit tényleges katonaidejük alatt megtanultak.

A sorállományúakkal együtt tartalékosaink is megállták helyüket a kemény harci feladatok végrehajtásában, többen közülük ugyancsak rászolgáltak az elismerésre.

Tegnap búcsúztatták a Petőfi laktanyában a téli gyakorlaton részt vevő tartalékosokat. *Miski Béla* ezredes köszöntője után *Kossovics Gyula* vezérőrnagy, a seregtest parancsnokának politikai helyettese méltatta a magas fokú felkészültségüket és helytállásukat. *Dr. Sasvári László*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője a megye párt-, állami és társadalmi szerveinek nevében köszönte meg a tartalékos katonáknak helytállásukat.

Végezetül tartalékos tisztek, tiszthelyettesek és tisztesek előléptetésére és jutalmazására került sor. Az előléptetetteknek, megjutalmazottaknak, a gyakorlat résztvevőinek *dr. Berki Mihály* vezérőrnagy, a magasabb egység parancsnoka is gratulált.

A téli gyakorlaton részt vevő tartalékosok a tegnapi ünnepséget követően leszereltek.

M. L.

A Magyar Kereskedelmi Kamara közgyűlése

Havasi Ferenc beszéde

Csaknem 500 tagvállalat képviselőinek részvételével kedden tartotta VI. közgyűlését a Magyar Kereskedelmi Kamara a XIII. kerületi pártbizottság kongresszusi termében. A tanácskozáson részt vett Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese is.

Az elnökség írásos beszámolójához – amelyet a tagvállalatok már korábban kézhez kaptak – Kallós Ödön, a Kereskedelmi Kamara elnöke fűzött szóbeli kiegészítést.

– Kialakultak és jelentősen fejlődtek a kamara érdekképviseleti fórumai, így a vállalatok egyre kezdeményezőbben és hatásosabban járulnak hozzá a gazdasági döntések jobb megalapozásához – mondotta. Az 1968-as gazdaságirányítási reform bevezetésével egyidőben indult meg a kamara átalakulása, igazodása a változó körülményekhez. A kamara közreműködésével – különösen az utóbbi két évben – szorosabb és közvetlenebb kontaktus alakult ki a kormányzati szervek és a vállalatok között, ami fontos feltétele a szemlélet, a gondolkodás egységének. A kamara útján a gazdaságirányítás vezetői olyan fontos kérdésekben kérték ki a vállalatok véleményét, mint a vállalati törvény, a hatodik ötéves terv, a bérgazdálkodás módosítása, az árrendszer korszerűsítése.

– Most indult ötéves tervünk céljaiból következik, hogy a kamarának hagyományos és új feladatait eqyaránt magas színvonalon kell ellátnia, állandóan megújítva módszereit, a követelményekhez alkalmazva munkastílusát – fejezte be beszámolóját a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke.

A beszámoló feletti vitában sokan foglalkoztak a kamara koordináló, szervező munkájában rejlő lehetőségekkel. Többen rámutattak, hogy a fontos társadalmi szervezet még többet tehet a vállalati kooperációk erősítéséért.

A párt Központi Bizottsága és a kormány nevében *Havasi Ferenc* köszöntötte a közgyűlést. Elismerően szólt a Kereskedelmi Kamara munkájáról, sokirányú tevékenységéről, amely külföldön is rangot, tekintélyt szerzett számára. Munkásságát immár az iparon és a külkereskedelmen túlmenően a mezőgazdaságra és a szövetkezeti szektorra is kiterjesztette, jelentős nemzetközi kooperációk kiépítésében is segítve a vállalatokat. A kamara megteremtette annak feltételeit, hogy a korábbiaknál is nagyobb feladatokat vállaljon. Az iparirányítás korszerűsítése is szükségessé teszi, hogy bővüljön a kamara szerepe. Érdekegyeztető funkciójával nagymértékben elősegítheti a közös gondolkodást, az egységes cselekvést. Az információáramlás gyorsításával, konzultációk szervezésével értékes támogatást nyújthat a megalapozott és rugalmas vállalati döntésekhez. A kormányzati gazdasági intézkedések még jobb megalapozásához azzal teremthetnek jó feltételeket a kamara fórumai, ha lehetőségeikkel élve behatóan vesznek részt a döntések előkészítésében, s a kormányzati szervek figyelmét felhívják a vállalatok észrevételeire, javaslataira, kezdeményezéseire.

Végül a Kereskedelemi Kamara munkájának jelentőségéről szólt, kiemelve, hogy a sajátos, új feladataiban is politikailag elkötelezett szervezet a jövőben még nagyobb segítséget nyújthat a vállalatok erősítéséhez, egész népgazdaságunk fejlesztéséhez.

A közgyűlés egyhangúlag elfogadta a kamara elnökségének írásos beszámolóját, és az ahhoz fűzött szóbeli kiegészítést. Ugyancsak egyhangúlag fogadta el a Magyar Kereskedelmi Kamara alapszabályát, amely egyebek között kimondja, hogy a kamara érdekközvetítő, érdekegyeztető, továbbá a nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlesztését elősegítő tevékenységet lát el, munkáját társadalmi úton szervezi.

A közgyűlés ezután megválasztotta a kamara elnökségének 33 tagját, valamint a felügyelő bizottsága elnökét és két tagját. Az elnökség megtartotta első ülését, ahol megválasztotta a tisztségviselőket. Nagy többségük szakmai beosztásuk megtartásával társadalmi feladatként tölti be vezető tisztségét a Kereskedelmi Kamarában. A Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke dr. Dózsa Lajos, a Magyar Alumíniumipari Tröszt vezérigazgatója, két társelnöke Kallós Ödön és Keserű Jánosné nyugalmazott miniszter. Hat alelnöke: Beck Tamás, a Lenfonó és Szövőipari Vállalat vezérigazgatója, dr. Gulyás Béla, a Magyar Hűtőipari Vállalat vezérigazgatója, Kovács István, a Chemokomplex vezérigazgatója, dr. Martos István, a MEDICOR Művek vezérigazgatója, Szilágyi János, az OFOTÉRT vezérigazgatója és dr. Zányi Jenő, az Egyesült Gyógyszer- és Tápszergyár gazdasági igazgatója. A kamara főtitkára Lőrincze Péter. A felügyelő bizottsága elnöke Kiss István, a KOMPLEX vezérigazgatója, tagjai: Kisgeraely Lajos, a Péti Nitrogénművek vezérigazgatója és Kuti Lajos nyugalmazott vezérigazgató.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ NEW YORK: Földünk népessége a jelenlegi 4,3 milliárdról az ezredfordulóig eléri a 6 milliárd főt, de a jövő század közepéig még a 12 milliárdot is elérheti – mondotta Jean Ripert, az ENSZ főtitkárának gazdasági és szociális ügyekkel megbízott helyettese az ENSZ népesedési bizottsága ülésszakának hétfői nyitóülésén. A 27 nemzet képviselőiből álló bizottság február 4-ig tartja 21. ülésszakát.

✦ *PÁRIZS: Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök hétfőn fogadta Eugeniusz Kulagát, Lengyelország párizsi nagykövetét. A felek megvitatták a két ország kapcsolatait, így a gazdasági kapcsolatokat is. A lengyel nagykövet ismertette azokat a lépéseket, amelyeket eddig a Lengyelország megújítására irányuló program keretében tettek. A találkozón megvitatták Giscard elnök Kania, a LEMP KB első titkára meghívására történő lengyelországi látogatásának kérdését.*

◆

Iszlám csúcs

Kedden délelőtt kétoldalú és csoportos, „színfalak mögötti" megbeszéléseket követően folytatta munkáját Taifban a 3. iszlám csúcsértekezlet. Az értekezlet keddi napján felszóló iszlám vezetők elsősorban a palesztin üggyel és Jeruzsálem státusának kérdésével foglalkoztak.

A Taifból érkező jelentések szerint az iszlám állam- és kormányfők támogatásukról biztosították azt, a konferencia befejezésekor bejelentendő tervezetet, amely Jeruzsálem bekebelezése miatt teljes gazdasági bojkottra szólít fel Izrael és mindazon államok ellen, amelyek elfogadják Tel Aviv lépését.

Madridi találkozó



Öthetes szünet után kedden Madridban folytatta munkáját az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó konferencia. Képünkön: küldöttek az ülésteremben.

(Folytatás az 1. oldalról)

európai biztonság és együttműködés megszilárdításához.

A szovjet delegáció vezetője a szocialista országok által benyújtott javaslatokat méltatva hangsúlyozta: ezek a javaslatok azt mutatják, hogy a szocialista országok alkotó szellemben, tárgyilagosan közelítik meg a kérdéseket és a találkozó eredményes befejezéséért tevékenykednek.

A szovjet küldöttség vezetője felszólalása végén megállapította: a Szovjetunió tisztában van a nehézségekkel, azzal, hogy még lényeges nézetkülönbségek vannak a katonai enyhülési és leszerelési konferencia összehívását illetően. Lehet azonban megoldást találni, ha a madridi találkozó minden részvevője az európai biztonságért és együttműködésért viselt felelősségét állítja tevékenysége középpontjába. A szovjet küldöttség a maga részéről mindent megtesz a pozitív megoldás érdekében – jelentette ki Leonyid Iljicsov.

Max Kampelman nagykövet, az Egyesült Államok küldöttségének vezetője, aki a kedd délelőtti zárt ülésen utolsóként szólalt fel, kijelentette, hogy az új amerikai elnök alatt is változatlanul érvényes az az álláspont, amelyet küldöttsége a karácsonyi szünetet megelőzően képviselt a találkozón. Ismét alaptalan vádakkal illette a Szovjetuniót, tagadta, hogy a kelet–nyugati kapcsolatokban jelenleg létezne enyhülés, és újból megpróbálta összekapcsolni a leszerelés területén kötendő megállapodásokat az Afganisztánnak nyújtott szovjet segítséggel és az emberi jogok állítólagos megsértésével.

Az amerikai küldöttséghez hasonló hangnemben szólalt fel néhány más NATO-ország képviselője is, így a belga, a holland és a brit küldöttség vezetője.

Délután munkabizottságok üléseztek.

Gyenes András látogatása Szolnok megyében

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kedden Szolnok megyében tett látogatást. A megyei pártbizottság szolnoki székházában Andrikó Miklós első titkár fogadta. Gyenes András ezt követően Martfűre utazott, ahol hazánk egyik legnagyobb új élelmiszeripari üzemét, a múlt év novemberében átadott növényolajgyárat kereste fel. A 2,3 milliárd forint költségqel épült, napi ezer tonna napraforgómag, illetve ennek megfelelő 800—850 tonna repce, szója feldolgozására képes üzemről Császár János igazgató tájékoztatta. A Központi Bizottság titkára a tájékoztató után üzemlátogatáson vett részt.

A látogatás következő állomása a zagyvarékasi Béke Termelőszövetkezet baromfifeldolgozó üzeme volt, ahol Budai Kálmán elnök számolt be az országos hírű közös gazdaság tevékenységéről és az 1981. évi legfontosabb célkitűzéseiről. Ezt követően bemutatta a közelmúltban elkészült és folyamatosan termelő, korszerű baromfiüzemet, amelyben modern technikai eszközökkel készítik elő a baromfiféléket a hazai piacra és exportra. Szolnokra visszatérve Gyenes András a megyei művelődési és ifjúsági központban párt-, tanácsi és társadalmi vezetőkkel találkozott és az időszerű nemzetközi kérdésekről tartott tájékoztatót.

◆

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok kormánya Irán „megbüntetésének" lehetséges módozatait vizsgálja – ezt erősítette meg Edwin Meese elnöki főtanácsadó. Ez azonban nincs ellentétben azzal, hogy az új kormány „feltétlenül betartja" az Iránnal kötött megállapodást – tette hozzá.*



A maffia 120 tagját letartóztatták Olaszországban. Képünkön: Reggio Calabriában a carabinierik elvezetik a helyi maffia vezetőjét.

A túszok sajtóértekezlete

Sajtóértekezletet tartott kedden délelőtt a West Point katonai akadémián a 444 napos iráni fogság után hazatért 52 amerikai túsz. A sajtóértekezleten — amelyet a nagy rádió és televíziós hálózatok is közvetítettek — a kiszabadult diplomaták, követségi alkalmazottak egész Amerika szeme láttára és füle hallatára megcáfolták azokat az állításokat, amelyeket az amerikai sajtó egy teljes héten át terjesztett fogvatartásuk körülményeiről és jelenlegi állapotukról.

A volt túszok negatív választ adtak minden olyan kérdésre, amely a fogságuk idején állítólag elszenvedett kínzásokra vonatkozott. Hangoztatták, hogy ilyesmit fogvatartóik részéről még az áprilisi amerikai katonai akció után sem tapasztaltak. Az egyetlen további intézkedés az amerikai akció után az volt, hogy elválasztották őket egymástól és az ország különböző pontjain helyezték el őket.

✻

Kedden délben Washingtonba érkezett a teheráni amerikai nagykövetség volt személyzete. A volt túszokat a Fehér Házban Reagan elnök köszöntötte kiszabadulásuk alkalmából.

◆

✦ RÓMA: Kedden Rómába érkezett a szovjet tengeri flottaügyi miniszter, Tyimofej Boriszovics Guzsenko. Egyhetes látogatásán Francesco Compagna olasz kereskedelmi flottaminiszterrel a két ország tengerhajózási kapcsolatairól és együttműködéséről tanácskozik. Mint megérkezésekor elmondta, látogatásának az a célja, hogy megerősítse a két ország közötti együttműködési és baráti kapcsolatokat, másrészt a szovjet kereskedelmi flotta tízéves fejlesztési tervének szempontjából tanulmányozza, hogyan hasznosíthatnák az olasz hajógyárak tapasztalatait és termékeit.

LAPZÁRTA

A háromhetes tatai edzőtáborozás befejezése után kétnapos pihenőt kaptak a labdarúgó-válogatott keret tagjai, majd kedden késő délután ismét találkoztak az MLSZ-ben. A világbajnoki selejtezőkre készülő keret, 19 játékosa csütörtökön reggel indul Argentinába, Mar del Platába, ahol nemzetközi tornán vesz részt, és további felkészülése, edzése is biztosított. A magyar válogatott február 2-án, 4-én, 10-én és 14-én játszik Mar del Platában, szó lehet esetleg további mérkőzésről is. A csütörtöki elutazás előtt szerdán még egy edzőmérkőzést játszik a keret, majd az alábbi játékosok kelnek útra: Katzirz, Mészáros, Szántó, Kerekes, Garaba, Kereki, Kardos, Tóth J., Péter, Csapó, Dajka, Zombori, Pásztor, Tatár, Kiss L., Bodonyi, Nyilasi, Esterházy, Pölöskei.

✻

Az FTC tornaszakosztályának évzáró vacsoráján búcsúztak az aktív versenyzéstől visszavonuló Magyar Zoltán kétszeres olimpiai, valamint világ- és Európa-bajnoktól. A szakosztályvezetőség nevében dr. Varga Sándor elnök méltatta Magyar nagyszerű pályafutását, s búcsúztak a kiváló sportolótól egykori versenyzőtársai is. Az összejövetelen részt vett Forgács Róbert, a Torna Szövetség új főtitkára és Bordán Dezső, a válogatott edzője.

✻

1100 emberrel a fedélzetén kigyulladt és elsüllyedt egy indonéz személyszállító hajó. A keddi szerencsétlenség a Bali szigetétől körülbelül 300 kilométerre, északra történt. Mintegy kétszáz utast kimentett két arra haladó hajó, 900 ember sorsa egyelőre ismeretlen. A tüzet a gépházban keletkezett robbanás okozta.

Kommentár

Globális Pajzs–'81

Hadgyakorlatok voltak, vannak, s feltehetően még jó ideig lesznek is – szocialista és tőkés államokban egyaránt. Mégis, a mostani „Globális Pajzs—'81" kiemelkedik a többi közül. Az Egyesült Államokban kedden kezdődött hadgyakorlat százezer katonát érint, a manőverekbe bekapcsolódik nyolcszáz repülőgép, hetven rakétaindító állás, a haditengerészet egységei, sőt, a polgári védelmi erőkön kívül bizonyos kanadai alakulatok is részt vesznek „az USA ellen végrehajtott feltételezett támadás" visszaverésében.

Alig néhány nappal Ronald Reagan beiktatása után kezdődött a húsz napig tartó hadgyakorlat, amelyről – igaz – még a Carter-kormányzat döntött. Tény, hogy méreteit és időpontját is, a korábbi elnök határozta meg. Ám, aligha véletlen az időzítés. Amerikai részről ugyan tagadták, hogy a hadgyakorlatot a nemzetközi helyzet jelenlegi fejleményei indokolnák, a nagyszabású manőver valójában szorosan beillik az USA politikájába. A „szovjet fenyegetésről" szóló huzamos propagandakampány egyik fontos mozzanata a „Globális Pajzs–'81", amely egyben hivatott meggyőzni az amerikai közvéleményt, a kongresszust, valamint az új kormányzat ingadozó politikusait is, hogy a Pentagon programját feltétlenül támogassák. Például a B–1-es bombázók Carterék által annak idején leállított programját a „héják" – vagyis a fegyverkezés hívei – Reagannel szeretnék módosíttatni. Hasonló viták kerekedtek a mostani gyakorlatba bevont minuteman-rakéták körül: az új elnök tanácsadói azt szeretnék elérni, hogy az indítóállásokat föld alatti alagútrendszerben helyezzék el, megvédendő őket az esetleges ellencsapásoktól.

A hadgyakorlaton elsősorban az USA területi védelmét teszik próbára. Szinte bizonyos, hogy a végső következtetés, a hadgyakorlat eredményeinek összegezése az lesz: az amerikai hadsereg készen áll feladatának teljesítésére, de felszerelése korszerűsítésre szorul. Ebben a kérdésben aligha mutatkozik ellentét a korábbi és a mostani kormányzat szakértői között.

Gyapay Dénes

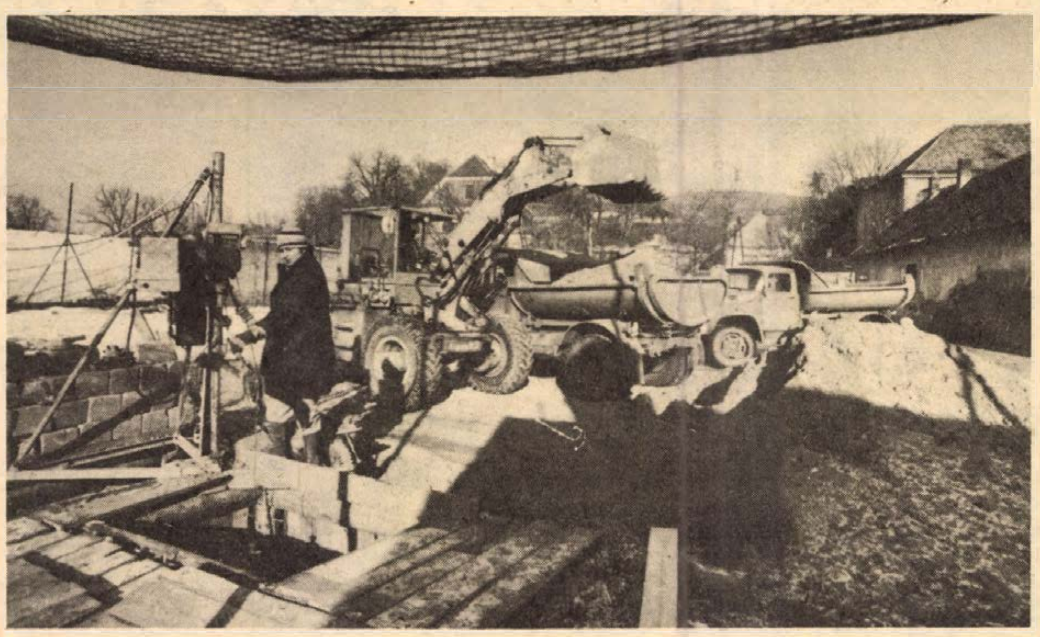
✦ BRÜSSZEL: Kedden megkezdődött mintegy 16 ezer belga acélipari munkás sztrájkja. A munkások nem tartják kielégítőnek azokat a biztosítékokat, amelyeket a két nagy vallon acélipari kombinát, a „Cockerill" és a „Trinagle de Charleroi" tervezett összeolvadása esetére felkínáltak nekik. A kormány által is támogatott, gazdasági okokkal megindokolt fúzióterv négy és fél ezer munkahely megszűnésével fenyeget.

✦ *JERUZSÁLEM: Az izraeli parlament (knesszet) külpolitikai és biztonsági bizottsága jóváhagyta három új zsidótelepülés létrehozását a megszállt arab területeken. Ezzel törvényerőre emelkedett a kormánynak a kolóniák kiépítését helyeslő többségi határozata. A kabinetben Jadin miniszterelnök-helyettes elutasította az új települések létrehozásának tervét.*

Elfogytak a nagy költségigényű munkák

1980 volt a tetőzés éve

72 milliós pinceprogram 1981-re



Esztendők óta megszoktuk, hogy ilyenkor, év elején számbavegyük, mit tett, mit tehetett Pécs a terhes örökség okozta fenyegetettség ellen, s milyen feladatokat tűz maga elé a város az új esztendőben. Azt is megszoktuk, hogy évről évre az előzőnél magasabb költségelőirányzatról adhattunk hírt.

1975-től kezdve, amikor a frissen alakult tárcaközi bizottság javaslatára az állami költségvetésből juttatott támogatás segítette a pinceproblémák végleges rendezését, Pécs mintegy félmilliárd forintot költött eme évszázados veszélyforrás felszámolására. Tavaly volt a legmagasabb az állami támogatás összege: 183 millió forint. A központi segítés kezdetén is azzal számoltak, hogy 1980 lesz a tetőzés éve, s utána fokozatosan csökken majd az állami támogatás és a hetedik ötéves tervtől kezdődően a város ismét a saját erőforrásainak a felhasználásával folytatja az „utóvédharcokat". A gazdasági viszonyok azonban közbeszóltak: 1981-re mindössze 72 millió forintot hasítottak ki az állami költségvetésből Pécs részére. A helyzetet mégis kedvezőnek mondhatjuk, hiszen az ötödik ötéves tervben a kezdeti nehézségek, szervezetlenségek, kapacitás-problémák legyűrése után hatalmas ütemben haladt a munka mind a közvetlen életveszély elhárítása, mind a megelőzés, a kiváltó okok felszámolása terén.

Magas szintű gépesítés

Pécs a közelmúltban arról számolhatott be a tárcaközi bizottság előtt, hogy 1980-ban tovább javult az elhárító munka tervszerűsége, előnyre tett szert a részletes tervezés, a kivitelezők magas szintű gépesítéssel megfelelően előkészített helyeken dolgozhattak, az életveszélyes helyzetet elhárító pincebeavatkozások részaránya pedig megfelel a korábbiaknak.

Az olvasó az optimista megállapítások olvastán megkérdezhetné: ha minden olyan jó, hogyan történhetett a legutóbbi Széchenyi téri leszakadás? Hadd emlékeztessünk: a szakembereknek kezdettől fogva az okozta a legfőbb gondot, hogy nem létezik olyan kutatási módszer, amely képes egyértelműen jelezni ismeretlen pincét. Nehéz „belátni" a föld mélyébe! És lám, ha bekukucskálnak, az sem jelent bizonyosságot. Hiszen a Széchenyi téren módszeres alapossággal végeztek kutatófúrásokat pontosan abban a vonalban, ahol az említett leszakadás történt. Nem valószínű, hogy egyszer s mindenkorra búcsút mondunk a pincéknek. Fognak még jelentkezni ezután is, de kifejezhetetlenül kisebb mértékben, mint eddig.

1980-ban az állami támogatás tetemes részét – 105,5 millió forintot – a pincékkel kapcsolatos közvetlen munkálatokra fordították. 109 épület alatt dolgoztak az aknamélyítők és a KÉV-Metró munkásai, (akik tavaly be is fejezték pécsi küldetésüket), s ebből mindössze 16 volt az olyan pince, amit megerősítéssel lehetett a későbbi hasznosításra alkalmassá tenni. A munkák túlnyomó többsége most is a belváros alatt folyt, de jócskán voltak munkahelyek azon túl is, néha meglehetősen távol a történelmi városrésztől. Ebből az összegből szanáltak egyes épületeket, s állítottak helyre támfalakat. A városfal néhány szakasza közel 5 millió forinttal szerepelt a tervben, ténylegesen azonban alig 1,5 milliót használtak fel. A megtakarításnak másutt akadt helye, pl. régészeti-műemléki vizsgálatoknál, útkorszerűsítéseknél. Ez utóbbira egyébként 27 millió forintot költöttek, elsősorban a belvárost tehermentesítő utak építésére, mint pl. a Petőfi utca is. A közművek felújítására tavaly 25,6 millió forintot fordítottak: csapadékcsatorna a Sallai és a Gábor utcában, mélyvezetésű csatorna, a keleti érintő út alapközművei stb.

Az idei program – mint mondottuk – jóval szerényebb. A rendelkezésre álló 72 millió forint – ami valamivel több az 1976. évi állami támogatásnál – kisebb hányadát (7,5 millió forint) az előkészítő munkákra – kutatás, építésföldtani térképezés stb. – fordítják. 25,5 millió a pincékkel közvetlenül kapcsolatos munkák előirányzata. Itt utalhatunk a két esztendő közti lényeges különbségre. Tavaly 90,6 milliót költöttek az említett 109 beavatkozásra, idén csupán 20,5 milliót terveznek felhasználni 60 helyen, amiből viszont 22 a megerősítések száma. Figyelemre méltó az arány változása: egyre kevesebb már a semmire sem jó pince, s elfogytak a nagy költségigényű munkák. 3,5 milliót költenek szanálásokra, elsősorban a keleti és az északi érintő út építése érdekében. Fenntartás-felújítás címen 39 millió forint felhasználását tervezték, ezt félmillió híján útkorszerűsítésre, közműrekonstrukcióra fordítják.

A munkálatok sorrendje

A sorrend: Aradi vértanúk útja – azaz északi érintő út – (11,5 millió), Surányi Miklós út – a belváros fölötti fontos „védővonal", ahol a hegyről lejövő csapadékvizeket meg kell fogni – (10 millió), Déryné utca–Bástya utca – ahol ősz óta folyik a teljes közműfelújítás, amit az út korszerűsítése követ majd – (6 millió), valamint a keleti érintő út (6,5 millió).

H. I.

Gyümölcsfákat az utcákra!

Hatvan hektár fólia alatt

Az áfészek közreműködésével 54 kertészeti jellegű szakcsoport tevékenykedik Baranya megyében, több mint 5000 taggal. További 5000 taggal szerződéses viszonyban állnak – kertészeti termékek vonatkozásában.

A zöldségfélék termelésének, illetve felvásárlásának növekedését tonnában az alábbi táblázat mutatja:

	1979	1980	Index
Burgonya	1 106	1 417	128,1
Zöldség	4 686	7 377	157,4
Gyümölcs	2 705	2 316	85,6
Összesen:	8 497	11 110	130,8

A fenti mennyiségeken kívül természetesen megtermelték a családjuk ellátásához szükséges mennyiségeket is, és nem szerepel a számokban a szabadpiaci értékesítés.

Különösen a fólia alatti zöldségtermesztés nőtt tavaly. A primőr áruk 85–90 százalékát a kistermelők szállították a Zöldértnek. A fólia alatti terület 1979-ben 40 hektár, 1980-ban a síkfóliás területtel együtt 60 hektár volt. (Síkfólia 8 hektár.) Az összes zöldségfélék forgalmazásában az áfészeken keresztül beszállított zöldségfélék aránya eléri a 40 százalékot.

Az áfészek a felvásárolt zöldségféléket a Zöldértnek és a Szigetvári Konzervgyárnak szállítják. Csak a Szigetvári Konzervgyárnak az elmúlt évben 3560 tonna árut adtak el. Ebből 1291 tonna az uborka volt.

Az áfészek különböző szolgáltatásokkal is segítették a kistermelők munkáját. 1980-ban 60 000 gyümölcsfát és cserjét és közel 200 000 szőlőoltványt hoztak forgalomba. Továbbá 400 vagon műtrágyát és 20 millió forint értékű növényvédőszert, 63 szakmai előadást, kiállítást és szakmai tapasztalatcseréket szerveztek. Ezeken a rendezvényeken 7000 kistermelő jelent meg.

A szakcsoportok szőlő szaporítóanyagot is előállítanak – Villányban, Kisjakabfalván, Villánykövesden és Siklóson. A szaporítóanyag egy részét együttműködés alapján a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombináton keresztül exportra szállítják, de a kistermelők ellátására is biztosítanak csemege- és borszőlő-oltványokat.

1981-ben az áfészek és a szakcsoportok elsősorban a fólia alatti zöldséghajtatást kívánják kiszélesíteni a kézimunka-igényes termékeknél – paprika, paradicsom, uborka, karfiol, korai cukorborsó stb. A géppel betakarítható növények, illetve kertészeti termékek termelését a nagyüzemek biztosítják. A Hazafias Népfront keretében működő kertbarátok körével közösen az utcai fásításokat szeretnék megkezdeni. Gyümölcsfákat szeretnének az utcákon is ültetni. A meggyfa-akcióra ebben az évben több kisgazdaság jelentette be igényét és a konzervgyár mintegy 9000 meggyfát szerez be. Ennek egy részét fogják az utcákon letelepíteni. De az utcai fásításnál javasolják még a gesztenye-, a dió-, a cseresznye-, mandulafák telepítését, tekintettel arra, hogy a növényvédelmi munka ezen fajtáknál könnyebben elvégezhető.

Kétmillió szőlőoltvány kiültetését tervezik a szakcsoporti tagok. Várható még a dinnye és a konzervgyári uborka termelésének növekedése is.

A MESZÖV ebben az évben is szervez kiállításokat, tapasztalatcsere-látogatásokat, szakmai bemutatókat és előadásokat. Várhatóan lesz több motoros kisgép és más termelési eszköz.

Balázs János,
a MESZÖV osztályvezetője

Baranya egyik legszebb intézménye



Az utolsó simításokat végzik az új komlói általános iskola épületében Fotó: Proksza László

Február elején iskolaavató Komlón

Baranya egyik legszebb oktatási intézménye épült Komlón. A szilvási általános iskolában minden játékos, a színek egymást egészítik ki, a szekrények, az ajtók vagy a korlátok formája, festése harmonikusan kapcsolódik. A gyerekek világa, valóban második otthon ez az iskola.

Csaba Gyula, a BARANYATERV tervezője úgy alakította ki a tantermeket és a belső folyosókat, hogy minden helyiség természetes megvilágítást kap. Az osztályok (nyolc tanterem, szakelőadók) egy-egy oldala csupa ablak, csupa üveg. A belső tér a tetőről is megvilágított, és a szünetek, az órák közti pihenők valóban felfrissítő színtere. Az épület folytatása a mellette lévő piros óvodának, s nemcsak azért, mert a két ház egybeépült. Minden bizonnyal az iskola is a „piros" előnévvel szerepel majd a köztudatban, mert valamennyi kelléke, belső építészeti megoldása valóban folytatása az óvodai berendezéseknek. Később bölcsőde egészíti majd ki az épületegyüttest.

Rendkívül sok lehetőséget biztosít nemcsak a tanulóknak, a városrész lakóinak is az iskolához tartozó nagy terület: sportpályákat, játszóparkot létesítenek itt, s végre játszóteret kaphatnak az óvodások is, a kicsik eddig csak a házak közti hintákhoz kirándulhattak. A szilvási lakóknak otthont ad majd az iskola tornaterme a társadalmi ünnepségek megszervezésében. És könyvtárát látogathatják a gyerekeken kívül a szülők, mert nemcsak iskolai, hanem területi feladatokat is ellát.

Február 9-én avatják fel az új oktatási intézményt, s a kenderföldi iskolában immár két éve vendégeskedő szilvási osztályok a második félévet itt folytathatják. Bár még épült az iskola, papíron már 234 diákja szerepelt. Februártól csaknem háromszázan kezdik meg a tanulást, s az előrejelzések szerint szeptembertől négyszázötven diákja lesz az iskolának. Ezzel a szilvási városrész oktatási intézményhálózata teljessé válik: az itt lakó gyerekek a két általános iskolában kedvező feltételek, korszerű körülmények között tanulhatnak. De várják a többi városrész gyermekeit is, elsősorban azokat, akik orosz nyelvtudásukat a tagozatos osztályokban kívánják megszerezni.

A napköziseknek mindenképpen meglepetés lesz az első foglalkozás, mert a játékok között sokan megtalálják azokat, amiket az előzetes felméréskor kértek. A felszerelés beszerzésekor ugyanis igyekeztek teljesíteni a gyerekek kívánságait is.

A Sásdi Építő Szövetkezet dolgozói ezekben a napokban az utolsó simításokat végzik az épületen, csupán a tornaterem befejezése húzódik el, de azt is átadják február közepére. Tizenhatmillió forintot költöttek a nyolctantermes általános iskolára.

G. M.

Megnyílik Harkányban a téli kemping

A Mecsek-Tourist harkányi kirendeltsége meghirdetett egy téli programot.

Külföldön sok városlakó ember kocsizik ki télen is a kempingekbe. Befűtik az utánfutót, élvezik a csendet, síznek, szánkóznak, tapodják a havat. Genfben karácsonykor elcsendesedtek az utcák, a genfiek több mint fele a fél óra járásnyira levő hegyekbe ment, a kőfalak, autókürtök, gázok, meg mindenféle városi ártalmak elől. A harkányiak most áramot biztosítanak, megnyitják a vízcsapokat, szóval nem veszik figyelembe, hogy tél van, várják a turistákat a kempingben.

Megnyitnak egy termet is, televízióval, kártyaasztalokkal, ultiversenyt rendeznek, kétnapos nagy kártyacsatát. Mindezt azért, ha netán túl zordra fordul az idő, akkor a kirándulók váratlanul ne kényszerüljenek hóember módra fagyban álldogálni, járkálni, s ne kívánkozzanak azonnal haza. A Mecsek Tourist harkányi kirendeltségének ötlete jó ötlet, külföldön bevált ötlet, most tehát el kell terjedjen a híre, s akkor télen is ad valamit vendégeinek Harkány. Nemcsak a meleg fürdőt, hanem egy kellemes kempinget, ahonnét sokfelé lehet kiruccanni.

HÍREK

1981. JANUÁR **28** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KÁROLY, KAROLA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 7.16 — nyugszik 16.39 órakor.
A Hold kél 0.13 — nyugszik 11.11 órakor.

Egy napot a kórházért!

Felhívás Pécs város üzemeinek szocialista brigádjaihoz

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat „Béke" szocialista brigádja és üzemrészünk dolgozói elhatároztuk, hogy a Megyei Kórház szülészeti és nőgyógyászati épületében a tűzeset folytán keletkezett károk helyreállításához társadalmi munkaakcióban kommunista műszakot vállalunk. Akciónkat az „Egy napot a kórházért" mozgalom keretében kívánjuk megvalósítani. A végzett munka ellenértékét felajánljuk a kórház helyreállításához.

Felhívjuk Pécs város üzemeinek szocialista brigádjait, hogy csatlakozzanak felhívásunkhoz. A nemes cél érdekében várjuk a többi szocialista brigád tevékeny részvételét.

A „Béke" szocialista brigád,
a vállalat kiváló brigádja, dolgozói

*

A különböző vállalatok, intézmények dolgozói, szocialista brigádok tagjai és magánszemélyek anyagi segítségüket, készpénz befizetéseiket a Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet költségvetési elszámolási elnevezésű, 581-330028 számú számla javára teljesíthetik. Az intézet átutalási postautalványt bocsát az igénylők rendelkezésére, Pécs, Rákóczi út 2. sz. alatti igazgatóságán.

Mindazok, akik szakipari vagy segédmunkával kívánják segíteni a kórház mielőbbi helyreállítását, írásban nyújtsák be vállalásukat a Megyei Kórház munkaügyi osztályára. (Milyen szakipari munkát vállalnak, hány órában, milyen időpontban.) A társadalmi munkával kapcsolatban részletes felvilágosítás a Megyei Kórház gazdasági igazgatóságán.

— **Farsangi fánk.** A pécsi Jókai téri Tejbisztróban a farsangi szezon köszönteképp március végéig minden délben farsangi fánk kapható.

◆

Közlemény

A Pécs városi könyvtár mozgószolgálatának kölcsönzési ideje február 2-től a következőképpen alakul: a hétfői szünnap után kedden 13—15 óra között Pécsett, a Pósa Lajos utca 16. számon, 16—18 óra között az újhegyi ABC-áruház mellett tartanak kölcsönzést. Szerdán 14.30-tól 16.30-ig Vasason, a Kodály Zoltán Művelődési Ház mellett, 17—19 óráig ugyancsak Vasason, a Kossuth Lajos Művelődési Ház mellett várja a kölcsönzőket a mozgókönyvtár. Csütörtökön 13—15 óra között a patacsi művelődési háznál, 16 és 18 óra között Pécsett, az Ady Endre utca 76-os számú háznál tartanak kölcsönzést. Pénteken 13—15 óra között a nagyárpádi, 16—18 óráig az ürögi művelődési ház mellett, szombaton 10—12 óráig a Tetytye utca 48. számú épületnél tart szolgálatot a mozgókönyvtár.

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság eljárást folytat személyi tulajdon sérelmére elkövetett csalás vétségének alapos gyanúja miatt Raffai Antal, Pécs, Diósi út 29. szám alatti lakos ellen.

A rendőrség kéri mindazon személyek jelentkezését, akiktől Raffai Antal famunkák (parketta, falépcső, tetőszerkezet stb.) elvégzésére különböző pénzösszegeket vett fel. Jelentkezni lehet a Pécs városi Rendőrkapitányság Pécs, Kilián György u. 3. sz. I. em. 62/a alatt, vagy a 11-666/172 telefonszámon.

*

A Pécs városi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik 1981. január 10-én 19.00 órakor látták, amint egy személygépkocsi Pécsett, a József Attila utca—Petőfi Sándor utca kereszteződésénél lévő kijelölt gyalogosátkelőhelyen egy gyalogos férfit elütött. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. szám, I. em. 34. sz. helyiségben, vagy a 12-266/85-ös telefonszámon.

— **Jelentkezett a nyertes.** Mint hírül adtuk olvasóinknak, a Centrum Áruházban kisorsolták a Fehér hetek vevőinek a Midi-mat automata mosógépet, de a nyertes nevét nem tudták elolvasni, csak a címét, ezért megírtuk, hogy várják a jelentkezését. Lőrincz Jenőné orfűi lakos a leírás alapján magára ismert és átvette nyereményét.

Megkérdeztük:

Bébiételek és gyümölcspürék

A Kecskeméti Konzervgyár bébiételei új kiszerelésben és összetételben jelentek meg a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat ABC áruházaiban. Megkérdeztük Berta Ildikót, a 100-as ABC eladóját, mennyivel jobbak a most megjelent bébiételek az eddig ismerteknél.

— Ugyanolyan csomagolásúak, mint a külföldi termékek, a vásárló láthatja, mit tartalmaz az üveg. Újdonság, hogy a pürék natúr és tejes változatban is kaphatók. A gyár gondolt a lisztérzékeny gyermekekre is, mivel mindegyik fajta gluten mentes és vaj helyett napraforgóolajjal készült. Ugyancsak gyermekeknek adható a Debreceni Konzervgyár négyféle ízesítésű gyümölcspüréje, mely hasonló mint a lekvár, csak folyékonyabb, pempőszerűbb és kevesebb cukrot tartalmaz, ez a gyümölcspüré az érzékeny gyomrú felnőtteknek is igen jó.

◆

Esküvő

ÉGETŐ ILDIKÓ
és
HEGEDUS GYÖRGY

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 31-én 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).



Tegnapi telefonügyeletünkön a pécsi városkép javítása érdekében tettek észrevételeket, javaslatokat olvasóink. Ezekből a javaslatokból összefoglalót terjeszt a Pécs megyei város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztálya a legközelebbi tanácsülés elé. A feltett kérdésekre a megjelent illetékesek válaszoltak. Szerkesztőségünk vendégei voltak: Vokó János, a Városi Tanács V. B. építési és közlekedési osztályának vezetője, Sebestyén Gyula csoportvezető, Tóth Zoltán megyei főépítész, Gyimesi László, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatója, Horváth József, a Park- és Kertészeti Vállalat igazgatója, Erdélyi Zoltán, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, Gergely László, a Hazafias Népfront titkára, Németh Péter, a Városi Tanács V. B. hivatal műszaki osztályának vezetője, Tóth Béla, a Városi Tanács tervosztályának csoportvezetője, a társadalmi munkák szervezője.

*

— **Felvétel.** A Helyőrségi Művelődési Otthon ARMA jazz-balett együttese és Irodalmi Színpada felvételt hirdet, 14. életévüket betöltöttek jelentkezését várja a két amatőr művészeti együttes a következő próbanapokon: jazz-balett: hétfő és csütörtök 19—21 óra között. Irodalmi Színpad: kedd és péntek 19—21 óra között.

— **Profilbővítés az ATI-nál.** Az Autóközlekedési Tanintézet március végén megkezdi a motorkerékpárvezetők képzését.

— **Öregek napközi otthona Sásdon.** A régi művelődési központ klubhelyiségéből öregek napközi otthonát alakít ki a sásdi Nagyközségi Közös Tanács. A helyi költségvetési üzem már hozzákezdett a csaknem 200 ezer forint értékű átépítési munkákhoz.

◆

Születés

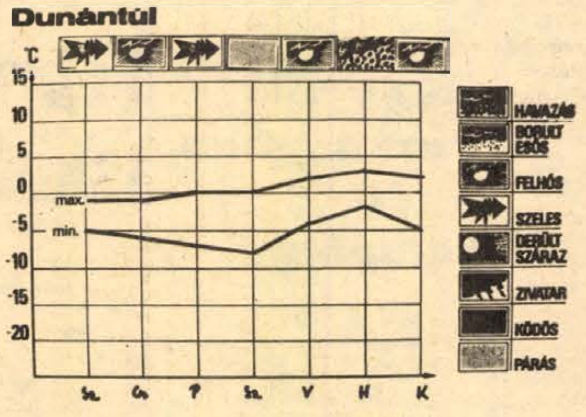
BÁLINT SÁNDOR
és neje
LIKÁR ERIKA

örömmel és nagy szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy ANDREA nevű kislányuk született.

Hideg marad az idő

HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

Az elmúlt héten Közép-Európa fölött magasnyomású anticiklon alakult ki. A gyors időjárásváltozást okozó frontok általában elkerülték a Kárpát-medencét, de vasárnap elérte az országot egy gyorsmozgású ciklon. Általában párás idő volt az elmúlt héten, de jelentős mennyiségű csapadék a hét túlnyomó részén nem volt. Vasárnap és hétfőn azonban sokfelé kialakult havazás, az ország északkeleti részében jelentős mennyiségű csapadékot mértek. Az elmúlt héten elég erős volt az éjszakai lehűlés, a hajnali minimumok általában —10 fok körül alakultak. A nappali maximumok a Dunántúlon általában kevéssel 0 fok fölé emelkedtek, de az Alföldön egy-egy napon napközben is fagypont alatt maradt a hőmérséklet az erős köd és a borultság miatt. Az északi hegyvidéket, a Tiszántúl északi részét és a Dunántúl déli térségét vastag hótakaró borítja.



Az elkövetkező napokban folytatódik a téli, hideg idő. Jelentős mennyiségű havazás a hét folyamán nem várható, legfeljebb futó hózáporok lehetnek, a hét legvégén azonban sokfelé kialakulhat havazás. A hajnali minimumok általában —5, —10, a nappali maximumok —3, plusz 2 fok között lesznek. A hét legvégén az éjszakai lehűlés átmenetileg mérséklődik majd.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. Az Univerzum gyermekei. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Barokk kamaramuzsika. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: Indulók, táncok fúvószenekarra. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Kritikusok fóruma. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Litera-túra. 15.10: Táncházi muzsika. 15.28: MR 10—14. 16.08: Könyvpremier. 16.48: Francia madrigálok. 17.07: Egyesülés Szerencsen. 17.32: Maurizio Pollini zongorázik. 19.15: Gondolat. 20.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.53: Színes népi muzsika. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. 23.25: Zinka Milanov és Boris Christoff operafelvételeiből. 0.10: Slamovits István táncdalaiból az Edda együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Népi zene. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Az Eötvös-díjas suszter. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Filmdalok. 17.00: Barátság slágerexpressz. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Népzenekedvelőknek. 19.03: Barangolás régi hanglemezek között. 19.25: Tallózás a szovjet lapokban. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Vá-las(s)z. 21.25: Országtérkép hangjegyekből. 22.25: Bécsi operettekből. 23.15: Behár György szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Boldogság. Etika és filozófia középiskolásoknak. 9.30: A Benkó dixiland új felvételeiből. 10.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 11.05: Irodalomtudósaink fóruma. 11.34: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 13.07: Zenekari muzsika. 14.49: Medea. Részletek Cherubini operájából. 15.49: Az új magyar zene a rádióban — a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért — XII/11. rész. Fúvósötös és orgonamuzsika. 16.50: Öt földrész zenéje. 17.00: A véges végtelen. 17.30: Magnósok, figyelem. 18.15: Brahms: II. szimfónia. 19.05: Starker János gordonkázik, Ivaszaki Suku és Sebők György zongorázik. 20.00: Ehrenburg emlékezete. 20.20: Lortzing: a fegyverkovács. Háromfelvonásos opera.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint Borsos József szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Tervek, feladatok. Riport. II. rész. — Vendégeink voltak. Gyurok Györgynek, az MDDSZ titkárának írása. 19.00: Német nyelvű műsor. Fiatalok félórája: Hírek, tudósítások. — Iskolaradiónk postájából. — Az ovódától a gimnáziumig. Németoktatás Komlón. Reil József riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (sz.). 9.05: Rajz. Ált. isk. 1—4. o. (sz.). 9.25: Delta. Tudományos híradó (ism., sz.). 9.50: A Márkiné. NDK tévéfilm (ism., sz.). 11.00: Hófehér kőoszlop Mistinquette-nek. Francia dokumentumfilm (ism., sz.). 14.30: Továbbképzés pedagógusoknak. Világnézeti alapfogalmak a középiskolás tananyagban. I. rész. Az anyagfogalom. I. rész. 15.10: Rajz (ism., sz.). 15.30: Kamera (középiskolásoknak). A film szintaxisa — II. rész. 16.05: Gólyavári esték. A nemzet historikuma. I. rész (ism., sz.). 16.50: Hírek. 16.55: Jelmezben és álarcban. NDK tévéfilm (sz.). 18.20: Reklám. 18.25: Ki figyel oda? Riportműsor. 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vasárnapi szülők. Magyar film (sz.). 21.35: Kockázat. Versenyben a világpiacon (sz.). 22.05: Folytatólagos előadás. Portréfilm Vészi Endréről (sz.). 22.55: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Minden bárány a maga párjával. Spanyol zenés film (sz.). 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Reklám. 21.30: Századunk. Dokumentumműsor-sorozat. A törvény nevében (ism.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Májusi játékok — gyermekműsor. 18.45: Látogatóban. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Szabad szerda. 21.15: A forradalom emlékművei — dokumentumműsor. 22.15: Popzene.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Művelődési műsor. 19.15: Kis koncert. 19.55: Ma este. 20.00: Egy iskolaév — olasz tv-dráma. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Válogatás az iskolatelevízió műsoraiból.

Rendezvények

A Ságvári Endre Művelődési Házban, a Magányosok Klubjában szerdán (ma), 18 órai kezdettel zenés beszélgetést tartanak a rockzene történetéről és mai helyzetéről.

*

„Harlemi árnyak" címmel tart hangversenyt a komlói Spirituálé együttes szerdán 19 órakor a pécsi Nevelők Házában. Közreműködik a Nevelők Háza Rézfúvós Kvintettje.

*

A Bartók vonósnégyes hangversenyét január 28-án 19.30-kor rendezik meg a pécsi Liszt-teremben. Műsorukon Schuman, Szokolay Sándor, Csajkovszkij művei szerepelnek.

*

Finnország — a pszichiáter szemével címmel tart dr. Ozsváth Károly főorvos vetitettképes előadást a Nevelők Háza előadótermében 29-én, — csütörtökön — délután 5 órai kezdettel. Az előadás a HNF Pécs városi Bizottsága Magyar—Finn Baráti Klubjának rendezvénye.

*

Kertbarátok klubja. A házikerti zöldségtermesztés gyakorlati tudnivalóiról hallhatnak előadást az érdeklődők január 29-én délután 4 órától Pécsett, a HNF Pécs városi Bizottsága székházában. Szaktanácsadó: Tóth Attila üzemmérnök.

◆

— **Lakásátadás.** Komlón, a Zengő Áruház mögötti tízszintes, 124 lakásos lakóház műszaki átadása megtörtént. Az épület első két lépcsőházában január végén, február elsején költözhetnek be a lakók, a másik két lépcsőházban lévő lakásokba pedig február közepén. Az épületet a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat építette.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (este 7 órakor)
Kamaraszínház: A három kecskék (du. fél 3 órakor) Fekete tűz (este 7 órakor) Babits/A bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: „B" kamarabérlet II. hangversenye. A Bartók vonósnégyes hangversenye (19.30 órakor).

MOZI

Petőfi: Fekete-fehér színesben (f5) Reggeli vizit után (f7, f9) **Kossuth:** Reggeli vizit után (10, 12) A fáraó (f5) Boldog születésnapot Marilyn (8) **Ságvári:** Meztelen diplomata (f4) Skalpvadászok (f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** Nápolyt látni . . . (5) Biztosan ölő Sárkány lady (f8) **Heő. Műv. O.:** Start két keréken (8) **Rákóczi:** A versenyló elrablása (5) **Mohács:** Modern Robinson és családja (6) Szigorúan ellenőrzött vonatok (8) **Komló, Zrínyi:** Psyché I. (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Az őrvezető hét menyasszonya (f5) Utolsó előtti ítélet (f7)

Konczek József: Mi ez a vacogás?

13.

Lejátszottam magamban a jelenetet. Hogy is mondjam? Nem akaródzik használni a kaputelefont. No és vasárnap? Vasárnap nincs tele a két kezünk, de nem is nagyon van szükség a kaputelefonra. Végre együtt lehet a család. Értem már Annát. Bármilyen furcsa, a kaputelefon azért rossz, mert „nagyon is jó". Az, aki beépítette, nem számolt vele, hogy miként fogunk élni a lakásban. Feltételezte, hogy a gomb nyomására a kezünk szabad lesz. Ugyanez van a lifttel is persze. Szabad lenne a két kezünk, ha nem kellene annyi mindent cipelni. Ha a boltban megrendelt árut házhoz szállítanák. Van is ilyen szolgálat, csakhogy a bolt is, hogy úgy mondjam, munkaidőben dolgozik. Tehát akkor szállítanának, amikor mi dolgozunk. Nyolctól ötig. Ugyanígy van a posta is: a postás hozza a levelet, ajánlottat, senki nincs otthon, tehát visszaviszi, otthon hagy egy értesítést. Így tehát munkaidő után, amikor otthon minderről értesülök, még külön elmehetek oda is. Mert a postás is munkaidőben dolgozik. S hogy a mai családoknál nincsen nagymama, nagypapa, rokon, aki otthon volna, ez érdekel-e valakit? Mintha a régi életszerkezet kézenfekvő igazságai alapján készülnének a tervek, csak azzal nem számolnak, hogy az életformának az emberi oldala is megváltozik ám közben. Ha a postás este hattól tízig dolgozna, mindenkit otthon találna. Reggel nyolctól délig a hivatalokba hordhatná a küldeményeket, mert ott akkor vannak, vagyunk ott, mint bármely munkahelyen. Eltűnődöm. A postás dél és hat óra között elintézi mindazt a személyes tennivalóját, amihez így nem jut hozzá. Ő is négyig, ötig dolgozik. S aztán? Futhat velünk tolongani, vacsorát vásárolni. Ezen gondolkodom, s bár ez egésznek nem tulajdonítok túl nagy jelentőséget, annyit megfogalmazok magamnak, hogy csuda tudja miért, az, ami jobb lenne a meglévőnél, nem akar létrejönni, s az, ami igen jónak ígérkezik, mihelyst megvalósult, mintegy leválik a valóságos életről. Teszem azt, ha mi mindig csak színházba járnánk, mindig csak azzal lennénk elfoglalva, hogy otthon várjuk, ki akar jönni hozzánk, a kaputelefon valóban jó volna. De hát nem így élünk. Van tehát valami, ami szép, jól mutat, de minek is van valójában? Csak?

Sorra kerülök. Forgatja a néni a tenyérnyi blankettát, ez bizony ajánlott levél, de itt nincsen. Hát akkor hol? Kiküldte? Ez kinyomozhatatlan. A postás, akinek sok munkája van, csak azt a rovatot töltötte ki, hogy mikor vehetem át és hol. De hát nem vehetem át! Megnyugtat a hivatalnoknő: talán holnap újra megkísérli. Megkísérli. Ez a szó tetszik nekem. Úgy hangzik, mint valami tudományos vállalkozás. Holott én, megtalálható vagyok otthon, amikorra ledolgoztam a napomat. Nem akkor keresnek. Így hát kísérletezgetünk, kísérletezgetünk.

Már nem is tudom, boszszankodjam-e vagy nevessek, úgy érek haza. A levél aztán napok múlva a levélládából kerül elő. Úgy látszik, mégis lemondott a postás az aláírásomról, vagy maga írta alá? Ez rejtélyes. A rendelkezés, hogy alá kell írni — mosolygok magamban —, akárcsak ez a telefon a kapu alatt. Van, van, de . . . Igaz, egy rendelkezés nem úgy kerül pénzbe, mint egy műszaki konstrukció, de azért mégis.

Bálint írta a levelet. Olvasom, miközben ballagok föl a lépcsőházban — a lift most rossz, a két kezem most, véletlenül, nincs tele csomagokkal — megállok a fénynél. Érdekes levél. Barátságról, emberi kapcsolatról, emlékekről . . .

Arra ocsudok, hogy hűvös van. A fogam szinte vacog. Hűvös a tavasz. Csak ez teszi?

Tulajdonképpen mi ez a vacogás?

— Vége —

időjárás

Várható időjárás szerda estig: eleinte túlnyomóan napos, száraz idő. Később már időnként megnövekszik a felhőzet, valószínűleg számottevő csapadék nélkül. Lassan tovább mérséklődő, sokfelé erős, helyenként viharos északi szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 6, mínusz 11 fok között, a szélcsendes helyeken mínusz 15 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán plusz 1—mínusz 4 fok között.

Aláírták a szerződéstervezetet

(Folytatás az 1. oldalról)

get, hosszú ideig kell pótolja az álmokat, amig azok valósággá válhatnak.

Baló István, az intézmény igazgatója bizakodását fejezte ki, hogy társadalmi vezetőségükkel pezsgő kulturális életet tudnak teremteni.

Hidegkuti István, a gyár szb-titkára kifejtett: – Nekünk igyekezetünk volt eddig, a Doktor Sándor népművelőinek tapasztalatuk is van. Ez nagy könnyebbség, megfelelő komolysággal ez a „házasság" jónak igérkezik.

Komlódi Józsefné, a városi tanács elnökhelyettese azt hangsúlyozta, hogy a város kultúrpolitikailag is fontos intézménnyel gazdagodott. Köszönetet mondott a gyár és a művelődésügyi osztály vezetőinek az együttműködés megteremtéséért.

A DN kérdésére: mikor foglalhatják el új helyüket a korábbi intézmény együttesei, csoportjai, azt a választ kaptuk a művelődésügyi osztály vezetőjétől, hogy *folyamatosan*. Mindenekelőtt leltár szerint át kell venni az új épületet. Rövidesen lehetőség nyílik öltözők és zuhanyozók kialakítására a Mecsek Táncegyüttes részére, de több amatőr együttes, mint például a Mecsek Kórus akár a napokban megkezdheti itt a munkáját.

W. E.

Vizsgálat a pécsi kórháztűz ügyében

Szakértők bevonásával vizsgálja a rendőrség a pécsi kórház épületében január 21-én este keletkezett tűz okát és körülményeit. Megállapították, hogy a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat felújítási munkálatokat végzett a kórházban. A tűzeset napján a padlástéren kialakított fürdőszobában hegesztett a vállalat két dolgozója, Vendorfer Antal 28 éves lakatos, mecseknádasdi és Herger György 20 éves betanított hegesztő, vokányi lakos. A magas hőfokon végzett hegesztés következtében egy korábban beépített fenyőfa tetőgerenda ötizzott és több órán át parázslott, majd lángra lobbant és az épület tüzet fogott. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a tűz keletkezéséért felelős Vendorfer Antal és Herger György, valamint Mihácsi János 40 éves építési művezető, pécsi lakos, akik nem tartották be a hegesztéssel kapcsolatos biztonsági előírásokat. A rendőrség mindhárom személyt őrizetbe vette és tovább folytatja a vizsgálatot.

Közlekedési őrjárat



Parkolás, minden áron

Tekintélyt kell szerezni a tábláknak!

Közhelynek tűnik, hogy a közlekedés rendjét szabályozó tábláknak nincs elég tekintélyük. A gyakorlat azt mutatja, hogy szinte nem lehet eleget beszélni erről a témáról. Talán a legalsó helyen áll a rangsorban – legalábbis a gépjárművezetők szemében – a „várakozni tilos" tábla.

Pécsett tudomásul vesszük a belváros szűkös voltát, az ennek következtében fennálló közlekedési nehézségeket, de többször kellene gondolnunk arra, hogy a parkírozási tilalmat nem a gépjárművezetők bosszantására találták ki, hanem éppen az adott körülmények adta közlekedési problémák csökkentésére. Tegnapi őrjáratunkon a tilosban várakozó gépkocsikat és a parkolóhelyek kihasználtságát figyeltük.

A Perczel utca közismerten a legzsúfoltabbak egyike, délelőtt különleges szerencsének számít, ha itt valaki talál egy üres helyet a járda mentén. Voltak azonban, akik nem a szerencsére vártak, hanem inkább a tiltó táblát hagyták figyelmen kívül. Így annak a négy személygépkocsinak a tulajdonosai is, akik a színház épülete mögött hagyták az autójukat. Hasonlóképp viselkedett az utca elején parkoló busz vezetője is, aki viszont észrevéve a mögötte megálló rendőrautót, sürgősen továbbhajtott. Csupán nem volt hajlandó tudomásul venni a piros szegélyű, kék alapon piros csíkkal áthúzott, kerek tábla jelentését.

Egészen másfajta problémára figyeltünk fel a Munkácsy Mihály utcában, s utunk során még sok hasonlóval találkoztunk. Az út szélére összekotort hóbuckák alaposan megkurtították a rendelőintézet előtt az amúgy is szűkös parkolási lehetőséget.

Jellegzetes példáját mutatta be a nemtörődömségnek, a szabályoknak fittyet hányó gépkocsivezető, aki furgonjával a fél utcát eltorlaszolta a Kossuth tér és a Bem utca találkozásánál. A szabályosan parkoló kocsik mellé állva elfoglalta az úttest felét, mit sem törődve azzal, hogy a busz csak üggyel-bajjal fér el mellette az amúgy is túlzsúfolt forgalmú területen.

A Konzum Áruház előtti miniparkolóban a szokásos kép fogadott bennünket: autó autó hátán. Egy 1500-as Lada például másutt nem találva helyet, félig a gyalogátkelőhelyen állt. Ugyanakkor, nem messzire, a Bercsényi utca sarkán, a Citrom utca és a Rákóczi út közötti üres telken, az ideiglenes parkolóban bőven volt hely.

A szabályoknak mindenképpen érvényt kell szerezni, s azt a KRESZ is előírja, hogy miként. Ha a gépjármű vezetője nem tartózkodik a helyszínen, akkor az intézkedő rendőr egy figyelmeztető cédulát helyez el a kocsi szélvédőjén, feltüntetve azt, hogy feljelentést, helyszíni bírságolást alkalmaz, vagy csak figyelemeztetésben részesíti-e az illetőt. A helyszíni bírságolás úgy történik, hogy a rendszám alapján kiderített tulajdonos címére egy levelezőlapot küldenek, megjelölve a bírság összegét. A pénzt a gépkocsi üzemben tartója 15 napon belül köteles illetékbélyeg felragasztásával postán elküldeni.

Ha a szabálytalan helyen való várakozás balesetveszélyt vagy súlyosabb forgalmi akadályt okoz, akkor a rendőrség elvontatja a gépkocsit a helyszínről. Tegnap, szerencsére, ilyenre nem került sor.

K. Gy.

Jogi tanácsadás a Mozgalmi Házban

Sajátos lakóterületi szolgáltatás

A szolgáltatás szón van a hangsúly, mint azt a szervezők említették. S tegyük hozzá mindjárt, örvendetes kezdeményezés eredményeként segítettek mindazok gondjain tegnap a pécsi Mozgalmi Házban, akik nyugdíjgondjaik terén reméltek-vártak tanácsokat, s hogy örvendetes szolgáltatásról van szó. Az ötlet szerzőit – miszerint a lakóterületeken élő, vállalati jogtanácsossal, vállalati jogtanácsadással elvétve vagy egyáltalán nem találkozók ügyes-bajos jogi természetű kérdéseikkel szakértőkhöz fordulhassanak – a Baranya megyei Művelődési Központban kell keresnünk.

Papp Tamás, szervezési főelőadó:

– Az embereket leginkább érintő kérdések egyfajta kötetlen megválaszolására vállalkozott a mai fórumunk, s vállalkozik majd a többi is. Egyelőre havonta egyszer jelentkezünk – amolyan igényfelmérést is végzünk – közben –, s ha úgy látjuk, hogy bizonyos kérdéseketémakörök többet érnek, úgy sűrűbben is elővesszük azokat.

A tegnapi fórumon *dr. Mikes Ferenc*, a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugellátási osztályának vezetője vállalta a házigazda – a jogi tanácsadó – szerepét. Sokféle és sokrétű kérdésre kellett válaszolnia, tanácsot adnia – e jogi tanácsadó szolgálatot a vártnál nagyob érdeklődés kísérte. Mi sem kell ennél jobb bizonyíték arra, hogy egy létező igény egyfajta orvoslási lehetőségét találták meg a szervezők. Terveik szerint februárban az öröklésjog kerül terítékre, márciusban pedig munkajogi vitákban részt vevők, munkajogi problémákat hordozók kaphatnak kérdéseikre választ.

Az újságíró úgy véli: e sajátos lakóterületi szolgáltatás – mert, hiszen annak szánták – hasznos pécsi kezdeményezés. S nem tanácsot adva, inkább az ötletadókat megerősítve szándékukban javasolja: a város többi lakóterületén is szervezzenek hasonló jogi segítséget nyújtó párbeszédeket, az uránvárosi mellett, ezzel mintegy megfordítva a régi képletet. Kopogtasson a tanácsadó a tanácsot kérő ajtaján, valamiféle közös haszon érdekében.

K. F.

Kereskedelmi túrajárat



Naponta kilencszáz tonna árut terítenek

Ez a hajnal is olyan volt számukra, mint a többi: talán csak annyiban különbözött, hogy a raktárak között csípős szél nyargalászott, ami már önmagában is frissebb mozgásra késztetett árukísérőt és gépkocsivezetőt egyaránt. Alig múlt hat óra, ám a Megyeri úti raktárbázis már élettel teli: targoncák gurulnak terhükkel a bejáratokhoz farolt IFÁK-hoz, liszttel, cukorral megrakott konténereket tolnak a ponyvával fedett kocsikba, a szállítási irodán Mayer Ferenc szállításvezető, a kiszállítási napló alapján sorra adja ki a menetleveleket, hogy aztán a megrakott gépkocsik elindulhassanak a város, a megye üzleteibe.

– A Belkereskedelmi Szállítási Vállalattal kötött szerződés értelmében átlagosan huszonnyolc öttonnás IFA, három emelőfalas konténerszállító teherautó és két Barkas végzi az áruterítést. Utóbbiak a sürgős fuvarokat látják el, kávét, délig gyümölcsöt, élesztőt visznek a boltokba. Ilyenkor, kora reggel a legnagyobb a forgalom, délutánra leginkább csak az elszámoltatás marad – mondja Mayer Ferenc.

Elkérem Balogh György gépkocsivezető menetlevelét, hogy ezzel sem teljen az idő, majd elindulok a nehézáruraktár irányába. Jakab Tibor árukísérővel liszttel és cukorral teli konténereket gurítanak a kocsi platójára gyors egymásutánban. Beszélgetésre most nincs idő, meg aztán nem is akarom feltartani őket. Alig telik el negyed óra, a hidraulikus működtetésű emelőfal becsukódik. Indulunk az első túrára. A portán Jakab Tibor leadja a kapucédulát. Még nyitás előtt érkezünk a Móra Ferenc utcai élelmiszerbolthoz: a megrendelt két liszteskonténert a raktárba tolják, az üreseket a kocsira emelik. Eztán a Templom téri fűszerbolt, majd a Berek utcai és a Sarohin úti ABC-áruházak következnek. Az órámra pillantok, alig múlt fél nyolc, az első fuvar ezzel befejeződött.

Mikorra a BSZV Megyeri úti telepére érünk, csendes az udvar, társaik már Baranya útjait járják.

Balogh György és Jakab Tibor évek óta párban dolgoznak. Nem is csoda, hogy mikor a fiatal árukísérő leszerelt, Balogh György ismét őt választotta. A középkorú gépkocsivezető nyolcadik éve hogy a BSZV-nél dolgozik, nap mint nap hajnali négykor kel és este hat–nyolc óránál előbb ritkán ér haza Orfűre.

– Mióta mi is teljesítménybérben dolgozunk, nem nagyon figyeljük az idő múlását – mondja Balogh György. Tegnap is a hétórás busszal mentem haza, mert fél ötkor még bejött egy fuvar a Konzum részére.

A BSZV pécsi kirendeltségéhez 117 teherautó tartozik –, de ezt már Tóth József üzemigazgató-helyettestől tudom – és naponta több mint száz kocsi biztosítja a boltok ellátását, amelyek nyolc–kilencszáz tonna árut terítenek szét. A FÜSZÉRT-en kívül fuvaroztatóik közé tartozik a Zöldért, az Amfóra, a borforgalmi, a PIÉRT, a TRIÁL. A pécsi kirendeltség körülményei egyáltalán nem mondhatók ideálisnak annak ellenére, hogy nem is olyan régen kétmillió forintot költöttek a telep udvarának burkolására, a műhely felújítására. Az itt dolgozók abban reménykednek, hogy annyi év után ebben az esztendőben végre megkezdődik a Zöldért-központtól délre az új és minden igényt kielégítő korszerű telep kialakítása.

Salamon Gyula

Gasztronómiai hetek

Nem szakad meg a Nádor immár tizenhárom éves hagyománya: február 2-án ismét kezdődnek a vacsoraestek a Nádorban és a Pannóniában. Elsőként a nevezetes spanyol konyhaművészettel ismerkedhetünk a Pannóniában, február 2-től 6-ig. Ez idő alatt az étterem előterében spanyol szokás szerint fölállítanak egy kis „bodegát" is, ahol különféle italokat lehet majd fogyasztani a különleges fogásokra.

Másodikként az új Gundel Étterem mutatkozik be a Nádorban, ahol február 9-e és 13-a között a patinás étterem híres specialitásait szolgálják föl. Ezzel egyidőben a Gundel történetét bemutató kiállítás is nyílik a helyszínen. Ez a hét 13-án műsoros gálaesttel zárul. A szász népi lakomák színhelye ismét a Nádor étterem lesz; március 3-a és 7-e között itt rendezik meg – német szakácsok közreműködésével – a Drezda környéki „Bauermarkt"-ot, népzenével, vásári standokkal és szász parasztételekkel. Utolsó este ez alkalommal is bál lesz, mégpedig a minden évben szokásos idegenforgalmi bált kötik össze a drezdai hét utolsó napjával. S végül, ugyancsak márciusban, 9-e és 14-e között a Pannónia étterme várja reneszánsz estéire azokat a vendégeit, akik érdeklődnek a történelmi korok gasztronómiai kultúrája iránt. Mátyás király udvarának hiteles bemutatásában a Pécsi Központi Amatőr Színpad tagjai működnek közre.

HANGVERSENY

MINCSO MINCSEV HEGEDŰESTJE

Hosszú vastapssal jutalmazta a Liszt-terem közönsége *Mincso Mincsev* bolgár hegedűművészt péntek esti szólóestje után. Valóban páratlan művészi teljesítmény részesei lehettünk. Már budapesti koncertjének rádióközvetítése felkeltette figyelmünket. (Igaz, nem mindenkiét; mert a bérlők egy részének, úgy tűnik, csak a színházi hangverseny jelent eseményt . . .)

Mincso Mincsev a szó zenetörténeti értelmében „ördögi hegedűs". Szemkápráztató technikája, fényes, nemes hangja (Stradivari hangszeren játszott!) mindenkit lenyűgözött. Játékát hallgatván, azt hiszem, mosolyogva vállaltuk Honegger kesernyés megjegyzését is: a közönség egyre inkább az előadói teljesítménytől lelkesedik, nem a zenétől önmagától. Pénteken szerencsénk volt. A hangszeres csillogás mély meggyőződésből fakadó, ösztönös muzikalitásból eredt, fittyet hányva a történeti megközelítést, stílushűséget számon kérő fanyalgóknak. Händel romantikus áriaátiratára és Bach: c-moll szonátájára gondolok itt elsősorban, bár ez utóbbi műben a visszafogott vibrátó jelezte a stílus tiszteletét. Beethoven: C-dúr hegedű-zongora szonátájának (Op 30. No. 3.) előadása az est egyik csúcspontja volt. Sodró lendületű, a mű „haydnes" humorát jól kiaknázó interpretációt hallottunk, mely a magasfokú virtuozitás, a hangi szépség és mind a részletek, mind a nagyforma arányos megvalósításának egységében jelentkezett. A koncert második felének romantikus-virtuóz számaiban Mincsev egy kiveszőfélben lévő előadó-típus, a romantikus hangszeres virtuóz szerepében csillogott, vállalva ennek minden következményét, a kitárulkozás örömét és fájdalmát. Akit ez a szubjektív előadóművészet ilyen magasfokú, egyszerien, soha vissza nem térően megnyilvánult jelenléte nem vont hatása alá, nyugodtan felülvizsgálhatja a zenéhez fűződő kapcsolatát.

Zongorista partnere, *Bojana Vujcseva* a művekhez illően volt társ vagy kísérő, feladatát egyenrangúan oldotta meg.

Kircsi László

Ismerjük meg a jogszabályokat

A baleseti táppénzről!

Korábban már hírül adtuk, hogy ez év januárjától több társadalombiztosítási és munkajogi változás történik, többek között a baleseti táppénnyel kapcsolatos előírásoknál is.

Az 1975. évi II. törvény 80. §-a szerint baleseti táppénz annak jár, aki üzemi baleset vagy foglalkozási betegség következtében keresőképtelenné válik.

Keresőképtelen az, aki az üzemi balesettel összefüggő és gyógykezelést igénylő egészségi állapota miatt vagy a gyógyászati segédeszköz hiányában munkát végezni nem tud.

A baleseti táppénz — időbeli korlátozás nélkül — mindaddig jár, amíg a sérült az üzemi baleset következtében keresőképtelen.

A dolgozó életének, testi épségének vagy egészségének sérelmével kapcsolatos károk megtérítéséről szóló munkajogi rendelkezések módosításával összefüggésben az 55/1980. (XII. 20.) MT. sz. rendelet 4. §-a értelmében 1981. január 1. napjától a baleseti táppénz mértéke, a táppénz alapjául szolgáló napi átlagkereset teljes összege, vagyis a korábbi 65, illetve 75 százalék helyett 100 százalék.

Ezen új és kedvező rendelkezés alapján a sérült már a baleseti táppénzben megkapja korábbi átlagkeresetét, minden külön utánjárás nélkül!

A most ismertetett rendeletet azokra kell alkalmazni, akik 1981. január 1. napján vagy azt követően szenvednek üzemi balesetet, illetve nyílik meg az igényük a baleseti táppénzre.

E kedvező rendelkezést kell alkalmazni azokra is, akik az első ízbeni baleseti táppénzre jogosultság megszűnését követő 180 napon belül ugyanazon üzemi baleset következtében újból keresőképtelenné válnak és baleseti táppénzre ismét jogosultak lesznek.

Ha a sérült a baleseti táppénz folyósításának ideje alatt szül és terhességi-gyermekágyi segélyre is jogosult, választhat a baleseti táppénz és a terhességi-gyermekágyi segély között.

Amennyiben a biztosított foglalkozási betegség alapján jogosult baleseti táppénzre, az üzemi baleset napjának a foglalkozási betegség orvosilag megállapított napját kell tekinteni.

A 4/1980. (XII. 20.) SZOT Szabályzat 10. §-ban írtak alapján az alkalmi fizikai munkát végző személy,

— a gazdasági dolgozó, valamint

— a háztartási alkalmazott baleseti táppénzének összege napi 65 forint.

A mezőgazdasági szövetkezeti tag baleseti táppénzét az eddigi rendelkezések szerint továbbra is a balesetet megelőző 12 naptári hónapban elért kereset havi átlagának figyelembevételével kell megállapítani.

Változatlan a baleseti táppénz mértéke, illetőleg összege azoknál, akik a társadalombiztosítási jogszabályok alapján nem minősülnek biztosítottnak (kisiparos, magánkereskedő, ügyvéd, stb.).

Fel kell hívnunk olvasóink figyelmét arra, hogy akik 1980. december 31. napján vagy azt megelőzően szenvedtek üzemi balesetet és ebből jelenleg is folyamatosan részesülnek baleseti táppénzben, azokra a most ismertetett rendelkezések nem vonatkoznak!

Ezekre a sérültekre továbbra is a korábbi rendelkezéseket kell alkalmazni úgy a táppénz, mint a kártérítés vonatkozásában.

Üzemi baleset esetében a kórházi ápolás idejére is a 100 százalékos táppénz jár, ugyanúgy, ahogy baleseti táppénz esetében nincs felső határ sem! (napi 400,— Ft stb.).

A most ismertetett módosító rendelkezések csak az üzemi balesetből, foglalkozási betegségből eredő keresőképtelenségre vonatkoznak. Akik egyéb betegségből lesznek keresőképtelenek, azoknak változatlan szabályok mellett jár továbbra is a táppénz, tehát 65, illetve 75 százalékban.

Az eddigiekben ismertettük a 100 százalékos táppénzre jogosultság feltételeit. Az üzemi baleset tényét elsődlegesen az üzemi baleseti jegyzőkönyvvel kell igazolni. Ezért a gyors, sérelemmentes táppénz kifizetés érdekében szükséges az üzemi baleseti jegyzőkönyv egy példányát legkésőbb a táppénzes orvosi iratokkal (utalvánnyal) együtt a táppénzt kifizető szerv rendelkezésére bocsátani (üzemi kifizetőhely, társadalombiztosítási igazgatóság).

Tájékoztatjuk olvasóinkat arról is, hogy az egészségügyi miniszter utasítása értelmében a baleseti táppénzre jogosultság elbírálása céljából a táppénzutalványt (orvosi igazolást) valamint a kórházi igazolást kiállító orvosnak a diagnózisokat jelölő kódszámokon kívül az ÜB. vagy a B. jelzést is fel kell tüntetni. Ennek hiánya is hátráltatja a táppénz kifizetését.

Tájékoztatjuk olvasóinkat arról is, hogy ha a baleset üzemi jellegével kapcsolatban vita merül fel, akkor az üzemiség elbírálására a társadalombiztosítási jogorvoslati út vehető igénybe.

Ez annyit jelent, hogy a munkáltatói elutasítás (baleset üzemi jellegének el nem ismerése) esetén az üzemben (munkahelyén) működő társadalombiztosítási tanácshoz, ennek elutasító határozata ellen a társadalombiztosítási bizottsághoz, majd a munkaügyi bírósághoz lehet jogorvoslattal fordulni.

A hozott határozatoknak minden esetben tartalmaznia kell a jogorvoslati lehetőséget és az arra nyitvaálló határidőt is.

Az üzemi baleset fogalmára, az úti baleset üzemiségére a későbbiek során visszatérünk.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

*

Az I. sz. szülészeti-nőgyógyászati osztály 1981. január 26-tól a kórház pécsbányatelepi részlegén működik, dr. Szereday Zoltán osztályvezető főorvos vezetésével. A fekvőbeteg-osztállyal együtt az osztályhoz tartozó, a város II. kerületét és a volt pécsi járást ellátó szakrendelések, a centrális terhes tanácsadást végző ambuláns részleg, a megyei Onkológiai Gondozó Intézet, a megyei szülész főorvosi hivatal és a család- és nővédelmi tanácsadás szintén Pécsbányán működik. A megyei Véradó Állomás eredeti helyén, a Dischka Győző utcában zavartalanul látja el feladatát.

A szerkesztőség postájából

Vízűzés a falakból

Olvasóink körében nagy érdeklődést váltott ki egy korábban megjelent Tudomány—Technika oldalunkon megjelent „Vízűzés a falakból" című írás. *Szántó Béláné*, a Dunafalvi Általános Iskola igazgatója a következő levelet küldte szerkesztőségünkhöz. „Iskolánkat egy régi gazdasági épületből alakították ki. Az eredeti falakat annak idején nem látták el vízszigetelő réteggel, azok magasan átnedvesedtek. A vizes részt farostlemezzel burkoltuk, ám az egy-két év alatt tönkremegy. Kérjük a szerkesztőséget, segítsen: kihez forduljunk ez ügyben?"

Szelci István Szigetvárról, az Alapi Gáspár utca 31-ből, *Szentmiklósi László* pedig Pécsről, a Marx út 110-ből küldött levelet szerkesztőségünkbe, akik ugyancsak a vizes falak miatt panaszkodnak és abban kérik segítségünket, adjunk bővebb információt a szigeteletlen falak víztelenítésével kapcsolatos eljárásról, illetve azokról a vállalatokról, amelyek ezzel foglalkoznak.

Szerkesztőségünk ezzel kapcsolatban két vállalatot keresett meg. Pécsett, az Ingatlankezelő Vállalat foglalkozik a vizes falú épületek szigetelésének megoldásával. Erről *Ámán József*, a termelési osztály vezetője tájékoztatott bennünket. A PIK több mint két esztendeje kezdte el a nálunk újnak mondható víztelenítési technológia alkalmazását, magyar szabadalom alapján. A padlószint felett huszonöt centiméterenként lyukakat fúrnak a falba, majd szilikofobanhidrót öntenek a fúratokba. Egy-két napi pihentetés után pedig perlithabarccsal tömítik, illetve simítják el a fúratok helyét. Azt, hogy mennyi anyagot szükséges felhasználni, műszeres vizsgálattal állapítják meg. Tehát: bővebb felvilágosítást a 14-055-ös telefonszámon Ámán Józseftől kaphatnak. Megjegyzendő, hogy az eddigi módszert magánházaknál nem alkalmazták.

Budapesten, az Építő- és Vegyesipari Szövetkezet (XIV., Francia út 2.) foglalkozik a nedves falak „szárításával". Mint *Gervai Miklóstól*, a szövetkezet elnökétől megtudtuk, ők is garanciával végzik e munkát. Kétféle eljárást alkalmaznak, az egyik magyar, a másikat pedig a Német Demokratikus Köztársaság kutatói által kidolgozott technológia szerint végzik. Természetesen telefonon ők sem tudtak bővebb felvilágosítást nyújtani, mert a költségeket elsődlegesen a fal nedvességtartalma határozza meg. Így arra kérjük olvasóinkat, hogy a továbbiakban közvetlenül az említett két céghez forduljanak felvilágosításért levélben vagy személyesen.

*

Megszűnt a „talponállás"

Ez év január 5-től megszűnt a „talponállás" az Olimpia III. osztályában. Udvarias, figyelmes felszolgálók keresik a vendégek kívánságait. Az asztalok nem roskadoznak a söröskancsóktól, a terítők tiszták és a hamu, szemét nem az asztalok alá kerül.

Lassan majd visszatérnek a régi törzsvendégek, kis pénzű nyugdíjasok is, mert látják, hogy valóban kulturált körülmények között, olcsón étkezhetnek. Néhány adat az étlapról. Bográcsgulyás 11,20, babgulyás 15,50, pirított máj 17,90. Felszolgálnak frissensülteket, menüket és előfizetéseket is elfogadnak.

Lipóczki József



Nagy népszerűségnek örvend a január elején átadott korcsolyapálya Lvov-Kertvárosban, a Melinda utcai szabadidő-parkban.

*

Az illetékes válasza

Tartsák be a rendeletet...

A Dunántúli Napló 1981. január 21-i számában „Havat, jeget az utakra" című cikkre a következő választ adom:

Az eddig érvényben volt sikosságvédelmi technológia szerint a mentesítés és ekézés után az út szélére került nagyobb mennyiségű havat lerakóhelyre kellett elszállítani. A visszamaradt kis mennyiséget és a lefolyók tisztításából eredő havat enyhe időjárás esetén szétterítéssel olvasztottuk el. Ez egyáltalán nem veszélyeztette a közlekedés biztonságát, ugyanis a szétszórt kis mennyiség 10—15 perc alatt szétolvadt.

Jelenleg nem fuvareszközhiány miatt, hanem a fokozott takarékosság betartása érdekében az összegyűjtött hó csak kis területről kerül elszállításra. Dolgozóink egy része utasítás ellenére a nagy tömegű havat is az úttestre szórta. A kiadott utasítás be nem tartása miatt a művezető ellen fegyelmi eljárást rendeltem el.

Természetesnek tartjuk és senkinek sem szólunk, hogy a járdáról a havat az úttestre takarítsák, kérésünk csupán az, hogy tartsák be a 9/1970. E. ü. M. — ÉVM. sz. együttes rendelet Köztisztasági Szabályzatának 8. szakasz 3. bekezdését, mely szerint „A tulajdonos a járdaszakasz melletti folyókának és csatornanyílásnak hótól, jégtől és a lefolyást akadályozó egyéb anyagtól való megtisztításáról is köteles gondoskodni."

Gyimesi László
igazgató

*

Szolgáltatásunk a szolgáltatásról

Bútorjavítás

1

Baranya és Pécs legnagyobb bútoreladója a Mecsek Áruház. Évi bútorforgalma 160—170 millió forint. És mennyi a törött, sérült, hiányos bútor? A 3 főállású asztalos nemigen győzi, rövidesen 2 nyugdíjast is felvesznek. A szállítás, a raktározás „eszi" a bútorokat. A Baranyaker jelenleg 5 helyen tárol: az Endresz György úti bútorboltban, a Kanizsa bútorboltban, (Lenin tér), a cserkúti platón, a bútorraktárban (a volt ÉPGÉP vastelep helyén) és természetesen a Mecsek Áruházban. Megannyi sérülési, törési lehetőség... Ha belép a pécsi Domus, akkor előreláthatóan csak ott és a cserkúti platón kell raktároznunk.

Berky Lászlóné, a bútorosztály helyettes vezetője elém teszi a reklamációs füzetet. Bejegyzések: a jugoszláv kárpit garnitúra görgői nem forognak... A fiókok vezetősíne leszakadt... A fiók hátrésze hiányzik.... A Gdansk konyhabútor fogantyúi hiányoznak, egy 40 centiméteres elem használhatatlan... Eddig idén kétszáznál is több a bejegyzés.

Bútorügyben kihez lehet fordulni, ha garanciális időben, vagy azon túl törik el mondjuk a szekrény lába? És a beépített szekrényeket, elvetemedett ajtókat, ablakokat ki javítja?

A Mecsek Áruházban a számla mellé szórólapot is adnak. Azon a Pécsi Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet értesíti a vásárlót, hogy az újonnan vásárolt szekrénysorát, valamint elemes bútorait a lakásán kérésre összeszerelik Pécs város közigazgatási területén. De garanciális időben és azon túl is javítanak bútort. (Telefon: 12-618).

A Tempó műszaki vezetője, *Jónás Károly*, és a bútorgaranciális csoportvezető *Gadó András*, sorolják a garanciális bútorjavítás nehézségeit:

— A fővárosi JAVSZER alvállalkozójaként végezzük Baranya, Tolna és Kaposvár kivételével Somogy megyében, 9 kárpitos, 6 asztalos és egy gépkocsivezető a garanciális részlegünk. Legfőbb gondunk a raktárhiány, képtelenek vagyunk bútort tárolni. Aztán a számlák. A Baranyaker boltjain kívül másutt nem töltik ki a garanciajegyet. Pedig ez kötelező! Nekünk meg azért fontos, mert ezen kellene feltüntetni a gyártót, a szövetet, a sorozatszámot, a típust, a MEO osztályozást... Ezek birtokában azonnal tudjuk kitől és milyen alkatrészt kell kérnünk. De ezek nélkül nyomozhatunk és közben megy az idő, garanciális javításra 60 nap engedélyezett. Ha megvannak az adatok, elküldjük a megrendelést, a gyártó cég 20 napon belül köteles küldeni az anyagot.

— Küldik?

— Az Alföldi Bútorgyár kivételével egyik sem tartja be ezt a határidőt. Ilyenkor a JAVSZER-en keresztül reklamálunk és telnek a napok.

(Jó tanács: a megvett bútort ajánlatos otthon szemrevételezni, mert a csomagolás nélkülit 3, a csomagoltat 8 napon belül lehet reklamálni: hiány, szállítási és egyéb sérülés miatt. Ilyenkor az eladó bolt köteles kicserélni a bútort, pótolni az alkatrészt, adott esetben visszafizetni a vételárat.)

— Öreg bútort is javítanak?

— Pécsieknek igen. Szűkösen, nehezen, de javítunk. Itt égető legjobban a raktárhiány. Faipari és kárpitozási munkákat vállalunk.

Murányi László

(Folytatjuk)

Jogi tanácsadó

A. K.-né kérdezi, hogy ki kaphat rendszeres szociális segélyt?

A jelenleg is hatályos előírások szerint rendszeres szociális segélyben az a tizennyolcadik életévét betöltött, munkaképtelen vagy rokkant személy részesülhet, akinek keresete vagy bármely forrásból származó jövedelme a munkaviszonyon alapuló özvegyi nyugdíj legkisebb összegét — 1430,— Ft — nem éri el és létfenntartását biztosító vagyona nincs, valamint nincs tartásra köteles és képes házastársa vagy rokona, illetőleg, aki tartási, életjáradéki vagy öröklési szerződés alapján erre köteles lenne.

A jogosultsághoz a fentebb felsorolt feltételek együttes jelenléte szükséges.

Kovács T., N. L. és T. I. kéri, hogy az elmaradt jövedelemre vonatkozó jogszabályi előírást ismertessük.

A 26/1980. (XII. 20.) MüM. sz. rendelet 3. §-ának előírása értelmében elmaradt jövedelemként azt a kárt kell megtéríteni, amely a dolgozót azzal éri, hogy a sérelemből származó munkaképtelensége, illetőleg munkaképesség-csökkenése miatt elesik a keresetétől, vagy a sérelem előtti keresetét nem éri el.

Meg kell téríteni azt a kárt is, amelyet a dolgozó a sérelemből eredő jelentős testi fogyatékossága ellenére, rendkívüli munkateljesítménnyel hárít el.

A munkaviszony körében elmaradt jövedelemként meg kell téríteni — mind a pénzben, mind a természetben megállapított — elmaradt munkabért, és azon rendszeres szolgáltatások (pl. egyenruha, nem bérjellegű természetbeni juttatások) pénzbeli értékét, amelyekre a dolgozó a munkaviszony alapján a munkabéren felül jogosult, ha azokat a sérelem bekövetkezését megelőzően rendszeresen igénybe vette. Nem kell meatéríteni azon szolgáltatások értékét, amelyek rendeltetésük szerint csak munkavégzés esetén járnak (pl.: a védőital, munkaruha, védőruha).

A természetbeni juttatások értékét a kártérítés megállapításának időpontjában érvényes fogyasztói ár figyelembevételével kell meghatározni.

A munkaviszonyon kívül elmaradt jövedelemként a sérelem folytán elmaradt egyéb rendszeres keresetet kell megtéríteni. Az elmaradt kereset megállapításánál nem vehető figyelembe a költségtérítés címén kapott összeg.

Az elmaradt jövedelem megállapításánál figyelembe kell venni azt a jövőbeli változást is, amelynek meghatározott időpontban való bekövetkezésével már előre teljes biztonsággal számolni lehet.

B. Tibor munkaviszonya megszűnéséig több szabadságot vett ki, mint, amire jogosult volt. Kérdése: erre az időre járó bérét le lehet-e vonni?

Igen! (A 17/1979. (XII. 1.) MüM. sz. rendelet 45. § (2) bekezdése értelmében, ha a dolgozó munkaviszonya megszűnéséig több szabadságot vett igénybe annál, ami a munkáltatónál töltött időre megilletné, a különbözetre járó átlagkeresetét a munkabéréből le kell vonni, illetőleg tartozását a munkavállalói igazolási lapra fel kell jegyezni!

Nem szabad a többletet levonni, ha a dolgozót sorkatonai szolgálat teljesítésére hívták be vagy munkaviszonya nyugdíjazására tekintettel szűnt meg. Uavancsak nem vonható le a többlet a dolgozó halála esetén.

Ugyanezen rendelethely (3) bekezdése szerint, ha a dolgozót év közben más munkáltatóhoz helyezik át, szabadságát a két munkáltatótól együttesen kapja meg. Ennek megfelelően a ki nem adott szabadságot a dolgozónak új munkahelyén kell megkapnia, a többletet pedig be kell számítani az új munkáltatótól járó szabadságba.

Pécsett és Baranya megyében végzendő

hálózatépítési munkához

18. évet betöltött

férfi dolgozókat vesz fel

a Posta Hálózatépítő Üzem.

JELENTKEZÉS HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG munkanapokon délelőtt személyesen, munkakönyvvel, egészségügyi törzslappal, személyi igazolvánnyal, Pécs, Rákóczi út 60. szám alatt, az I. emeleten.

Az Építőipari Szállítási Vállalat

pécsi szállítási üzemegysége a komlói kirendeltségére, Komló-Mecsekjánosi

FELVESZ:

- 4 gépkocsirakodó munkást,
- 2 autószerelő szakmunkást,
- 2 segédmunkást (szakmunkás mellé)
- 1 takarítónőt.

Jelentkezés: Fenyves Gyula kirendeltségvezetőnél



INGPARÁDÉ

a Centrum Áruházban! Minden megvásárolt férfiinghez január 26.—február 7-ig 1 DB NYAKKENDŐT ADUNK AJÁNDÉKBA. Használja ki ezt a kedvező alkalmat!

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

Gépírónőt

középiskolai végzettséggel FELVESZÜNK.

JELENTKEZÉS a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szakaszmérnökségén, Pécs, Kulich Gy. u. 13.

A PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT jó rajzkészséggel rendelkező, érettségizett

női dolgozókat vesz fel

Jelentkezés: Pécs, Jogász utca 4., III. em.

A Pécs-gyárvárosi Általános Iskola EGY TAKARÍTÓT azonnali belépéssel FELVESZ.

Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst Sándor u. 40., gazdasági hivatalban.

CSAK NÁLUNK KAPHATÓ! Újdonság a Centrum Áruház műszaki osztályán:

zenélő éjjeliedény

380.—Ft

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

LAKÁS-INGATLAN

Lakás, kétszoba-összkomfortos, beköltözhetően eladó. Dombóvár, Bezerédy u. 20. III. em. 3. Érdeklődni lehet az OTP dombóvári fiókjánál.

Eladó 500 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel, pincével, lakható épülettel vagy szegedi lakásért cserélhető. — „Pécs—Mecsek 10 029" jeligére a szegedi Sajtóházba.

Családi házat vennék Pécs belterületén. „Helyés ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba-komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném komfort nélküli re. Érdeklődni: 7621 Pécs, Déryné u. 15. Horváthné. (Hátul az udvarban.) 16 órától.

Elcserélném fehérhegyi kétszoba-komfortos, első emeleti, tanácsi lakásomat másfél vagy kétszobásra — sima cserével. „Kertvárosba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzont vagy különálló szoba-konyhát hosszabb időre bérelnék. „Február 15-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Helyi járattal, gépkocsival megközelíthető pécsi hétvégi telket vennék kis épülettel, vagy anélkül, 100 000 Ft-ig. — „Gyümölcsös előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertváros, Melinda utcai, IV. emeleti, kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásomat készpénzért két részletben is eladom. „Szabad idő parti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban bútorozott szoba, gázfűtéssel, fürdőszoba használattal 1—2 személy részére kiadó. Tabakóné, Toldi Miklós u. 1., fszt. 2.

Eladó Zamárdiban, Balatontól 200 m-re 262 négyszögöl telek, azonnal beköltözhető 2 szoba komfortos családi ház garázzsal, melléképületekkel. Cím: Papp, Zamárdi, Petőfi u. 29.

Eladó Zamárdi Kőhegyen 626 négyszögöl szőlő présházzal, pincével, teljes felszereléssel. Víz bevezetve. Cím: Papp, Zamárdi, Petőfi u. 29.

Mohács, Bizony Károly utca 4. számú 3 szobás, összkomfortos családi ház egészségi okok miatt eladó. Érdeklődni hétfő—kedd kivételével 14 óra után.

Egyszobásra cserélném másfél szobás, távfűtéses lakásomat. „Kertvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

800 négyszögöl szántó megosztva is eladó. — Werser, Koksz u. 66/1.

Elcserélném szoba, konyha, fürdőszobás, komfortos öröklakásomat másfél—kétszobás, lehetőleg belvárosiért, OTP-átvállalással, esetleg ráfizetéssel. „Több megoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 17 óra után a 29-391-es telefonon.

Bútorozott garzonlakást bérelnék. „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba konyhahasználattal kiadó, gyermektelen házaspárnak. Pécs, I. kerület, Ibolya u. 3.

360 n-öl szőlő, présház, felszereléssel eladó. Érdeklődni özvegy Lőrincz Istvánné, Szentlőrinc, Arany J. u. 21.

Kertvárosi, Melinda utcai, 2 szobás, szövetkezeti lakás eladó kp + OTP. „Április" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Komlón 2 szoba összkomfortos családi ház kerttel, melléképületekkel. Gyöngyvirág u. 20. (Gesztenyés). Lakáscserét beszámítok.

Háromszobás, új, szövetkezeti lakást két kisebbre cserélnék. Ajánlatokat „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Vásárosdombón másfél szobás új ház, 300 n-öles telken azonnal beköltözhetően eladó. 50 ezer kp + OTP. „Előnyös" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Garzont vagy kisebb lakást bérelnék, esetleg vennék. Ajánlatokat „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

400 n-öl alapterületen földszintes, komfort nélküli 2 lakás beköltözhető (szoba-konyhás + két szoba, konyhás felújítandó), melléképületekkel eladó. „Belváros, szigeti rész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem! Kertészetre alkalmas 1400 n-öl föld Kertvárosban, Műszergyár mögött eladó. Érdeklődni Kertváros, Viola u. 26.

1½ szobás, kertvárosi, tanácsi lakást cserélnék 2 szobás tanácsira, Petőfi utca, Szliven környékén. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó földszinti 2 szoba, előszoba, konyha, fürdőszobás, szövetkezeti lakás + garázs. Pécs, I. kerület, Dobó I. u. 68., fszt. 1. ajtó. Érdeklődni mindennap 15 óra után.

Eladó Kispostavölgy 66. sz. alatt 421 n-öl hétvégi ház, hideg-meleg vízzel, szőlővel, gyümölcsössel, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni Pécs, Páfrány u. 21. II. em. 18., délután.

Lakást cserélnék kis házért, Nagyárpád, Postavölgy előnyben. „Tulajdon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgyben 400 n-öl lugasított szőlő téglaépülettel, teljes felszereléssel, eladó. Érdeklődni 29-879 telefonon 18 óra után.

1,5 szobás tanácsi lakásunkat elcserélnénk 2,5—3 szobás tanácsi lakásra. Pécs, Szigeti út 6/B. 5. emelet 4. Csák Sándor.

Másfél szobás, összkomfortos, belvárosban levő, nagykonyhás, házfelügyelői lakásomat elcserélném egy 1 szobás, összkomfortos tanácsira. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni Móricz Zsigmond tér 14. III. 24. Csákány.

Bajai centrumban földszintes, 3 szobás, összkomfortos, gázfűtéses, tanácsi lakást elcserélnék pécsi, 3 szobás, összkomfortos tanácsira. Érdeklődni telefon: 19-482.

Pécsi, egy és fél szobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném budapesti tanácsi lakásra. — Cím: Dr. Hal József u. 4/B. IV. em. 14. ajtó.

ADÁS-VÉTEL

Orpheus basszusgitár, Medveczky pergődob, felső tomok és premier szék eladó. Szalánta, Hunyadi u. 68.

ZG-s, piros, 1500-as Lada eladó. Varsány u. 6. III. em. 10., délután.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. — Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Eladó UC 87-44 frsz. Trabant Combi. Hajdú Gyula u. 4. sz., fszt. 2. 17 óra után.

Előnevelt csirke február közepétől folyamatosan kapható. Szállítást vállalok, vidékre is. Előjegyzést felveszek. Kővári Ferenc, Pécs (Újhegy), Koksz u. 3. 7630.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk, apósunk,

CSUKA LAJOS

életének 77-ik évében váratlanul elhunyt. Temetése 1981. január 29-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Kossuth térről 12.10 órakor indul, az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, testvérünk és nagyapánk,

VASVÁRI BÉLA
erdész

1981. január 26-án váratlan hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára január 29-én délután 4 órakor kisérjük a magyarszéki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
SZŐKE SÁNDORNÉ
Palkovits Anna
komlói lakos, türelemmel viselt betegsége után elhunyt. Búcsúztatása hamvasztás után lesz a sásdi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, rokonunk,
DÓSA FERENC
1980. december 19-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. január 29-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Gorkij u. 16-tól 13.10 órakor, az Eszperantó térről 13.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,
SCHNEIDER FERENC
volt villányi hentes- és mészárosmester 78 éves korában elhunyt. Temetése 1981. január 29-én, csütörtökön délután 2 órakor lesz a villányi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KOKAS BÉLA
62 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 1981. február 2-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják poríg sújtott felesége, testvére, unokaöccse és családja, sógornői, sógorai és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és testvérünk,
ÖZV. ANTAL GYÖRGYNÉ
77 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegség után csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 30-án fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédikénk,
ÖZV. NYULAS LAJOSNÉ
Keszü Mária
1981. 01. 23-án 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 30-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk, élettársam,
VÁTI ISTVÁN
életének 80. évében csendesen elhunyt. Temetése január 29-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy
NESZ ENGELBERT
életének 70. évében elhunyt. Temetése 1981. január 29-én 14.30 órakor lesz a vokányi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,
KOVECSES ISTVÁN,
a Gázszolgáltató Vállalat nyugdíjasa, volt Böckh János utcai lakos, türelemmel viselt, hosszú betegség után, életének 77. évében váratlanul elhunyt. Búcsúztatása 1981. január 30-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapám, apósom,
HAJÓS TAMÁS
nyugdíjas MÁV főellenőr 70 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. január 30-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
FINTA JÓZSEF
ny. villamoskocsi-vezető 81 éves korában elhunyt. Temetése 1981. február 2-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, felejthetetlen édesanyánk, anyósom, nagymamánk és dédikénk, a Ruházati Vállalat nyugdíjasa,
BALOG JÁNOSNÉ
életének 78. évében csendesen elhunyt. Temetése 1981. január 29-én, csütörtökön fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, fiunk, drága nagypapánk, testvérünk és szeretett rokonunk,
VÁRADI ANTAL
nyugdíjas vájár elhunyt. Temetése 1981. január 28-án délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Keszty ügyár 2. gyár vezetőinek és dolgozóinak, akik szeretett halottunkat,
ID. KORPÁDI ISTVÁNT
utolsó útjára elkisérték és mély gyászunkban együttérzésüket kifejezték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ZÁVOCZKY GÉZA
temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az almáskeresztúriaknak és a Növényvédő Állomás, a szentlőrinci 2. számú iskola, a MÉV dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,
PAPP ANTAL
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a vasasi szénbánya „Mozdonyszállító" brigádnak, a Mecsek cukrászda dolgozóinak és a lakótársaknak. A gyászoló család.

Magyar Posta

ÚJ BELFÖLDI POSTAI DÍJAK
február 1–től

LEVÉL	SZABVÁNY	2 Ft
	EGYÉB	250 g-ig 4 Ft 500 g-ig 8 Ft
LEVELEZŐLAP KÉPES LEVELEZŐLAP		1 Ft
HÍRLAP NYOMTATOTT FÜZET		20 g-ig 1 Ft 250 g-ig 2 Ft 500 g-ig 4 Ft 1000 g-ig 6 Ft 2000 g-ig 8 Ft
KÖNYV		250 g-tól 2000 g-ig azonos a hírlap díjával 3000 g-ig 10 Ft
AJÁNLÁSI DÍJ		4 Ft
EXPRESSZ DÍJ		8 Ft
TÉRTIVEVÉNY DÍJ		4 Ft
TÁVBESZÉLŐ	HELYI BESZÉLGETÉS	nyilvános állomásról 2,— Ft előfizetői állomásról 1,50 Ft
	TÁVOLSÁGI BESZÉLGETÉS	Nem távhívásos, 3 perces az I. díjövben 7,50 Ft a II. díjövben 13,50 Ft a III. díjövben 21,— Ft A távhívásos 50%-kal emelkedik
	Este 6 óra és reggel 7 óra között díjmérséklés	

UTALVÁNY	
500 Ft-ig	6 Ft
1000 Ft-ig	10 Ft
5000 Ft-ig	16 Ft
10 000 Ft-ig	20 Ft

AZ UTÁNVÉTEL DÍJA: 2 Ft-tal több, mint a megfelelő utalványdíj

CSOMAG

5 kg-ig	12 Ft
10 kg-ig	16 Ft
20 kg-ig	20 Ft

A csomag házhoz kézbesítési díja 8 Ft

Biztosítási díj 1000 Ft-onként 2 Ft

TÁVIRAT

A címzés díjmentes.
A szöveg és az aláírás:
– az első 5 szóig 12 Ft
– a további 5 szavanként 6 Ft

Lehel hűtőszekrény, pb-gázzal működő, palackkal, nyomáscsökkentővel, teljesen új állapotban, eladó. Vilmos utca 43.

Kerti traktor, egyedi gyártmány, pótkocsival, eladó. Lánycsók, Mátyás u. 43.

UD-s 1200-as Zsiguli eladó. Bolyai Farkas u. 2.

Trabanthoz eredeti új gumik eladók. Perczel u. 15. Szénásy.

Gelhard — autó sztereó — kazettás magnó, Blaupunkt hangszórók eladók. Jakabhegyi út 6. (Kollégium.) 520-as szoba.

Eladó jó állapotban levő fekete Amati dobszerelés, irányár: 8000 Ft és Jolana szólógitár, irányár: 2000 Ft. Érdeklődni lehet délután. Varga Dénes, Engels út 6.

3 éves Wartburg DL TT eladó, esti órákban 22-196.

Eladó művirág készítésére alkalmas vágó- és présgép, többféle virágmintával. Pécs, 7633 Szántó Kovács János út 2/A. III. emelet, Bocz Nándor.

Veszek gáztűzhelyet palack-nyomáscsökkentővel, vitrineket, heverőket, kétajtós szekrényeket, hagyatékot. Szabó, Sallai 15. Telefon: 16-579.

Kuvasz szuka 3 hónapos kölykeivel eladó. Ivándárda, Tolnai Gyula.

Eladók világos háló, ágybetéttel, új kétlapos villanyfőző, Singer varrógép, sezlon, roller, háromkerekű bicikli, 3—5 éves gyermekruhák, cipők. Új 6 V-os akkumulátor. Fürst S. u. 24. 15 óra után.

5 db 2 és fél hónapos vemhes előhasú koca eladó. Pécsbagota, Kossuth L. u. 4.

850-es Fiat (bordó) 82-ig műszakizott, príma állapotban, sok alkatrésszel, eladó. Pécs, Uránváros, Bánki D. 7. I. 6. Megtekinthető du. 4-től 6-ig.

Wartburg de Luxe műszaki előtt karosszéria alkatrészekkel együtt sürgősen eladó. Pécs, Katalin u. 19. szám.

100 kg-os hízók, süldők eladók. Rozmaring u. 9. III. kerület.

Zsigulisok, figyelem! 2 db komplett kerék hólánccal ellátva eladó, 2000 Ft-ért. „Nincs akadály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mágneses (dinamikus) lemezjátszóba beépíthető korrekciós előerősítő eladó. Érdeklődni Áts, Szigeti út 9. 17—19 óra között.

Aró 244-es terepjáró gépkocsi eladó. Pécs, Viola u. 26.

Figyelem! Építőanyagok, tégla, szarufa, gerenda, deszka, ajtók-ablakok eladók. Pécs, Ipar u. 5.

250-es BMW motorkerékpár, érvényes műszakival és egy 700-as BMW gépkocsi szétszedett állapotban eladó. Palé, Árpád u. 59.

Ellés előtt álló nagy tejhozamú tehén sürgősen eladó. Cím: Hobol, Asztalos J. u. 39.

Jó állapotban levő fehér, mély babakocsi, panorámás, igényesnek eladó. Érdeklődni Móricz Zs. tér 14. III. 24. Csákány.

VEGYES

Fiatal diplomás jogász bármilyen szervező, üzletkötő vagy egyéb — nem hivatalnoki — állást vállalna. „Baranyában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Idős, gyermektelen férfi vagy nő háztartásába besegítenék. „30 éves nő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fizika korrepetálást és arab nyelvoktatást vállalunk. „Reális óradíj" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművest keresek külső burkoló munkára. „Felkeresem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége a légvezetékes hálózatok zavartalan üzemeltetése — fogyasztóink jobb ellátása — érdekében, vezetékjog szerint adott mértékben gallyazási, gallyaztatási munkákat kíván végezni a tavasz beállta előtt. A gallyazási munkák csak a hálózat kikapcsolása után végezhetők — élet- és vagyonvédelmi okokból —, ezért kérjük fogyasztóinkat, hogy az ingatlanukon vagy az előtt lévő gallyazási feladatokat jelentsék be a 12-517-es telefonon a munkavégzés egyeztetése érdekében.

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsett február hónapban „D" kat. autóbuszvezetői tanfolyamot indít. Jelentkezhet az a gépkocsivezető, aki 21. életévét betöltötte, érvényes tehergépkocsi-vezetői engedéllyel és 2 éves főfoglalkozású munkaviszonyban eltöltött teherautó-vezetői gyakorlattal rendelkezik. Február 2-án „délutános" GYORSÍTOTT „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: szombat kivételével naponta 8—16.30 óráig, (pénteken 15.30 óráig) Hengermalom u. 4. sz. alatt I. em. 34. sz. irodahelyiségben, illetve az információs szolgálatnál.

Az Egyesített Eü. Intézmények értesíti a volt II. kerület lakosságát, hogy felnőtt szemészeti ellátást számukra a következő 2—3 hétben a III. sz. Rendelőintézetben (dr. Veress E. u. 2.) nyújtanak. Az ellátás átszervezését az tette szükségessé, hogy a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetünkben a megyei nőgyógyászati szakrendelésekben biztosítunk átmenetileg elhelyezést.

Az Egyházasharaszti Községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve 1981. február 14-én 9 órakor nyilvános árverésen eladja lebontásra a tulajdonában lévő kistapolcai magtár épületét, készpénzfizetés mellett.

A PMSC sajtótájékoztatója

Alapozások, túrák, átigazolási tervek

Az 1977. január elsejétől országosan kiemelt egyesületté vált PMSC közelgő közgyűlésének (február 23-án kerül rá sor) anyagáról, a női és férfi kézilabda, valamint a labdarúgó-szakosztály helyzetéről, terveiről rendeztek sajtótájékoztatót tegnap délelőtt.

A létesítményhelyzetről *Baracs Ferenc*, a Pécsi Munkás Sport Club ügyvezető elnöke, az 1977–80-as időszak szakmai munkájáról pedig *Mérei László* elnökhelyettes számolt be. Utóbbi elmondotta, hogy a 14 szakosztállyal rendelkező egyesület ma már 34 fő- és 43 mellékfoglalkozású edzőt alkalmaz, a négy évvel ezelőtti 25-tel, illetve 42-vel szemben. Ennek is köszönhető, hogy a klub sportolói között nemzetközi minősítésű versenyzők, moszkvai olimpikon, válogatott kerettagok is találhatók.

A labdarúgó-szakosztály nevében *Szőcs János* vezető edző ismertette a tavaszi szezonra való felkészülés, az alapozás állását, s szólt a csapatépítés gondjairól is. Az NB I-es csapat védelmében a hamarosan leszerelő *Toma* és a felgyógyult *Kincses* csatasorba állásával biztosabb lesz a hátvédjáték. A csatársorban viszont nemigen lesz rivalizálás, hiszen *Nagy* bevonulását követően jóformán csak a *Kardos–Réfi–Vigh* trió jöhet ebben a csapatrészben számításba. A PMSC a sellyei *Szabadi*val és a nagykanizsai *Belák*kal tárgyalt átigazolási ügyben, ezek a beszélgetések azonban nem vezettek eredményre. Még egy információ: a labdarúgók olaszországi portyája még mindig kérdéses, az viszont biztos, hogy a jugoszláv Beliscse együttese elleni találkozó – február 25-én lesz Pécsett – jelenti majd a főpróbát a februhár 28-i tavaszi rajtra.

Az első osztályban szereplő férfi kézilabdázók heti 13 edzéssel készülnek a bajnoki küzdelmekre, amelyek április 12-én kezdődnek. A PMSC fiatal gárdája a jól sikerült rostocki kirándulás (tornagyőztesek lettek a piros-feketék) után február 5–11. között Franciaországban túrázik, s ez újabb jó lehetőséget biztosít a négy válogatottat felvonultató együttesnek az erőfelmérésre.

A női kézilabdázók tavaly az NB I. B-ben nem tündököltek. Azóta öt állandó csapattag távozott el a PMSC-ből, ugyanennyien viszont – köztük olyan rutinos, egykori NB I-es játékosok, mint Balázsné, Pálvölgyiné, Peresné – jöttek. A Zákányi Bálint szerződtetésével megerősödött szakvezetés célkitűzése: az első négy hely valamelyikének megszerzése az NB I. B-ben. Egyébként a csapat továbbra is a pécsújhegyi stadionban játssza mérkőzéseit.

H. L.

Marika és Hans-Jürgen

Szögre akasztják a korcsolyacipőt?

Még ők a sztárok, de már nem sokáig. Úgy tűnik, ezúttal végleg szögre akasztják a korcsolyacipőt. A Kilius–Bäumler párról van szó, Marika Kiliusról és Hans-Jürgen Bäumlerről, a műkorcsolya koronázatlan királyáról és királynőjéről.

Történetük ismert. Számos Európa- és világbajnoki cím után az érmeket pénzre cserélték fel, s – már nem fiatalon – a Holiday on Ice amerikai jégrevü csillagaivá váltak. Csodálatos megjelenésükkel, eleganciájukkal, Marika szépségével tovább hódították a világot. 23 szezont táncoltak végig fáradhatatlanul, bájosan, örök fiatalon.

Kinek is jutott volna eszébe, hogy koruk után kérdezzen. És most mégis, a jelek szerint elérkezettnek látják az időt a búcsúra. Ők tudják, mikor kell abbahagyni. Rossz nyelvek szerint Bäumleren van néhány kiló súlyfelesleg, s Marika emelgetése néha-néha már nehézségeket okoz számára.

A januárt azonban még végigtáncolják. A bécsi közönség előtt, amelynek ők a kedvencei.

A világ sportja

● GARLAND. A nyilvánosságra hozott, számítógépes ATP tenisz világranglistán a svéd Björn Borg az első, mögötte az amerikai McEnroe, a második, s a szintén amerikai Connors a harmadik. Taróczy Balázs a tizenhetedik helyen fejezte be a tavalyi évet.

● HAVANNA. Az EFE hírügynökség részletes tudósításban számol be a tengerentúlon portyázó Újpesti Dózsa labdarúgó csapatának első mérkőzéséről. Jól sikerült a lila-fehérek bemutatkozása. Havanna válogatottját 1:0-ás félidő után 3:0-ra sikerült legyőzniük.

● RÓMA. Hétfőn az olasz fővárosba érkezett Juan Antonio Samaranch, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság spanyol elnöke. A Los Angelesből jött sportvezető négy napot tölt Rómában, mégpedig Monique Berlioux asszony, a NOB igazgatójának társaságában.

Felkészülés az úttörő-olimpiára



Sátoraljaújhely mellett, a Magashegyen a sípályákat télen-nyáron a sátoraljaújhelyi Kazinczy Ferenc Általános Iskola tanulói tartják karban. Ezért az iskola sízői ingyen használhatják a felvonókat. Itt készülnek fel a tanulók a téli olimpiára. A képen: kezdődik az edzés.

Elindulnak a sakkozók

Nem pihenhetnek sokáig az országos sakkcsapatbajnokságban részt vevő együttesek játékosai: február 8-án az OB I-ben és az OB II-ben egyaránt elindulnak a sakkórák. Az érdeklődés elsősorban a legjobbak 1981. évi csatározása felé fordul, ahol – úgy tűnik – az élen is, a kiesőjelöltek sorában is tovább folytatódott az erők kiegyenlítődése.

A két újonc – Pécsi MSC, Debreceni USE – közül mindenképpen a pécsiek erősítettek látványosabban: az új szezonban náluk játszik az éltáblán Sax Gyula nemzetközi nagymester. Mellette a dunaújvárosi Györkös Lajos mestert is leigazolták. A debreceniek sem ültek tétlenül a holtszezonban: megszerezték a BVSC egyik sakkmesterét, Emődi Gyulát.

A bajnoki premieren mindjárt érdekes párosításokban ülnek asztalhoz a részvevők. A két éllovas, a Bp. Spartacus és az MTK-VM egyaránt nehéz csata elé néz. A szövetkezetiek az újonc pécsiekhez látogatnak, a kék-fehérek pedig Portisch szülővárosában, Zalaegerszegen veszik fel a harcot a jó középcsapat, ZTE együttesével.

*

A tizenkét sakkozót felvonultató linares-i nemzetközi tornán a nyolcadik fordulóban Portisch Lajos világossal döntetlen eredményt ért el Szpasszkij ellen, míg Ribli játszmája a kubai Garciával függőben maradt. Portisch a 26. lépést követően egyezett meg a döntetlenben, Ribli a 44-től folytathatja. A tornán Karpov vezet 6 ponttal és 1 függővel, őt az 5,5 pontos amerikai Christiansen követi, majd Ribli következik 5 ponttal, egy függővel. Portisch a 7–8. helyen áll, 3,5 ponttal, Quinterossal holtversenyben.

A románok veresége

A tavaszi világbajnoki selejtezőkre készülő román labdarúgó válogatott Athénban 1:0 (0:0) arányú vereséget szenvedett az Apollon csapatától. A gólt a 78. percben Petrimiotis szerezte.

Kézilabda NB II.

Újrázás és búcsúzások

Szakemberek váltig állítják: a kézilabda NB II. csoportjai (legyen az női vagy férfibajnokság) közül a Nyugati a legerősebb. A népszerű sportág harmadik vonalának ebben a csoportjában három csapat képviselte tavaly Baranyát: a PBTC és a Zsolnay női együttesei és az István-aknai Bányász férfi gárdája. A mérlegük nem éppen hízelgő, mert utóbbi kettő kiesett, a bőrgyáriak viszont nem vallottak szégyent, harmadikak lettek.

A PBTC-lányok a második legkevesebb gólt kapták és a harmadik legtöbbet lőtték. A közepesnél jobb teljesítménnyel az összel hatszor, egymás után elszenvedett egygólos vereség dacára végeztek a harmadik helyen, a mezőnyből messze kiemelkedő Elzett SK (13 pont előnnyel lett bajnok) és az Ajka mögött.

– *Mind erőnlétileg, mind pedig játéktudás terén maradt még plusz a csapatban* – említi *Borsányi László* edző, a következetes, kemény munkáról híres szakember, aki két éve edzi az együttest. – *Nyolc rutinos és hat utánpótláskorú kézilabdázó-nővel küzdöttünk végig, közülük Kresz és Gutrai teljesítményével vagyok különösen megelégedve. Nem távozott el senki, ez reményt ad arra, hogy az ideihez hasonlóan becsülettel helytálljunk a következő bajnokságban is. A hozzáállással remélem továbbra sem lesz gond. Ehhez csak annyit: 1980-ban éves viszonylatban 93 százalékos volt a lányok edzéslátogatási aránya. Soha rosszabbat . . .*

*

Jedlicska Jánosnak, a Zsolnay-lányok trénerének nincsenek ilyen kellemes gondjai. Nem is csoda, hiszen csapata kiesett a harmadosztályból. Ahogy mondja, a mezőny nagyon kiegyensúlyozott volt, s a porcelángyáriaknak nem adódott meg az a szerencse, ami a bennmaradáshoz szükségeltetik. Ráadásul: hiányzott egy jó irányító játékosa, meg aztán kapusa is póholyban érezhette magát, nem akadt riválisa (meg is látszott a teljesítményén). Most, a gyesről visszatértekkel a megyebajnokságban próbálkoznak, azt óhajtják megnyerni, hogy ismét elérhető közelségbe kerüljön az NB II.

*

Az István-aknai Bányász férficsapatának szereplése egy külön misét ér meg. A bennmaradás lett volna a cél –, de ez sehogysem jött össze. A friss erők (a PMSC-vel való megállapodás révén a piros-feketék néhány „fakót" engedtek át a bányászoknak) rutinhiánnyal küszködtek, a régiek pedig már nemigen erőltették meg magukat. A bajok tetőzéseként (idegenben egyetlen pontot sem csípett el a gárda) jött a három, egygólos hazai vereség – és a végére már senkinek sem maradt kedve az NB II-höz.

– *Azóta szinte teljesen kicserélődött az együttes* – újságolta *Szabó Czinderi István* edző. – *A régiek közül egyedül Gergász maradt, a többiek abbahagyták. Hárman-hárman jöttek most a Sportiskolából, illetve a PMSC II-ből, négyen egy létrafokkal feljebb ugrottak, azaz az ifiből az „egy" keretébe kerültek, a többi a PMSC-től tavaly kapott fiatal. Az átlagéletkor 20 év, ilyen „csikócsapattal" nem a visszakerülés, hanem az 1–5. hely valamelyike a cél.*

*

Az egyik edzőnek sok örömet, a másik kettőnek ráncokat, ősz hajszálakat hoztak tavaly a „kézisek". Talán mondani sem kell, utóbbiak erről szívesen lemondtak volna . . .

H. L.

A stadionok királya

Futballmúzeum a söröspincében

Franz Beckenbauer „császár" a nyugatnémet labdarúgók között, a 65 éves Richard Gaulke pedig a nézők „királya". Hogy mivel érdemelte ki a jelképes koronát a monheimi elektromérnök? Páratlan rekorddal: 1968 óta hazája válogatottjának 151 mérkőzését tekintette meg.

Fiatal korában maga is aktívan játszott az FC Monheim együttesében. Azután a futballcipőt állóhelyre, majd – jogos privilégium – díszpáholyra cserélte fel. A Nyugatnémet Labdarúgó Szövetség ily módon fejezi ki háláját a nemzeti tizenegy leghűségesebb szurkolójának.

A második világháború végétől az 1978-as argentínai mundiálig ott volt valamennyi Európa- és világbajnokságon. Legizgalmasabb emléke az 1976-os belgrádi EB-döntő, amelyen az NSZK tizenegyesekkel szenvedett vereséget a csehszlovákoktól. Még ma is bosszankodik, ha az 1966-os vb-döntőre gondol vissza, s esküszik rá, hogy az angolok harmadik gólja tulajdonképpen bírói tévedés volt, mert a labda nem jutott át a gólvonalon.

A Montevideóban rendezett mundialitóról azonban fájó szívvel le kellett mondania. A gyár, ahol dolgozik, a mini-vb napjai alatt halaszthatatlan munka miatt nem nélkülözhette őt.

A labdarúgó-mérkőzésre járáson kívül van még egy hobbija, otthoni söröspincéjét futballmúzeumnak rendezte be. A falakon mindenütt belépőjegyek, plakátok, zászlók, autogramkártyák. S egy valamire nagyon büszke: mindent maga gyűjtött, semmit sem vásárolt. Minden hiteles.

SPORT DN SPORT

Cruyff döntött

Az alig ismert spanyol Levante U. D. labdarúgócsapatának elnöksége kedden este örömünnepet ülhetett: sikerült megegyezniük az Egyesült Államokból hazatérő Johann Cruyff-fal, s mint az előzetesen kiadott közleményből kiderül, a klub képviselője, illetve a holland játékos kedd délután látta el kézjegyével az ismeretlen időtartamra szóló szerződést. Francisco Aznar, a Levante U. D. elnöke a sajtó képviselőivel közölte, hogy Cruyff bemutatkozására talán már a jövő vasárnap sor kerülhet. Spanyolországban már mindenki tudja, hogy a híres holland nem véletlenül választotta a gyengécske csapatot: a Levante állja és rendezi Cruyff nem éppen mellőzhető összegű adóhátralékát . . .

A KÉZILABDA DNK ÁLLÁSA

Férfi I. osztály

1. Pécsi MSC	2	2	—	—	47-26 4
2. Öregfiúk	2	1	1	—	46-40 3
3. U. PEAC	2	1	1	—	49-45 3
4. Komlói Bányász	2	1	—	1	49-50 2
5. Bólyi MEDOSZ	2	—	—	2	40-47 0
6. István-akna	2	—	—	2	27-48 0

Nők

I. osztály „A"-csoport

1. Pécsi MSC	2	2	—	—	32-14 4
2. Kesztyűgyár	2	2	—	—	27-15 4
3. MEZŐGÉP	2	—	—	2	15-21 0
4. Mözsi TSZSK	2	—	—	2	14-38 0

„B"-csoport

1. Pécsi BTC	2	2	—	—	29-17 4
2. U. PEAC	2	2	—	—	28-19 4
3. Pécsi MSC II.	2	—	—	2	17-22 0
4. Zsolnay	2	—	—	2	19-35 0

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa mérkőzések: Sellye–Komló, Sellye, 14.00. MVTE–PMSC, Mohács, 14.00. Dombóvár–PVSK, Dombóvár, 14.00. Szekszárd–K. Rákóczi, Szekszárd, 14.00.

Termelőüzemeinkbe szakma nélküli nőket és férfiakat, karbantartó gyárrészlegünkbe vasas és villamosipari szakmunkásokat veszünk fel

A szakma nélkülieknek a szakmunkás-bizonyítvány megszerzésére lehetőség nyílik, (az érettségizettek előnyben részesülnek).

●

A vidékieknek utazási kedvezményt adunk és szállásról (házaspároknak kétágyas szobáról) gondoskodunk.

●

A betanulás idején kedvező tanulóbért, azt követően pedig, szorgalom és jó teljesítmény esetén, 4000—6000 forint közötti bért fizetünk.
Érdeklődni és jelentkezni lehet: a

Taurus Abroncsgyár

munkaügyi osztályán,
Budapest VIII.,
Kerepesi út 17. 1965
(a Keleti pályaudvar mellett).
Telefon: 342-385

Taurus

Felveszünk

autószerelőket,

adagolószerelőket és

gépkocsivezetőket

●

Tejipari Szállítási

Vállalat,

Pécs, Ifjúmunkás u. 2.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mjtzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 28. szám
1981. január 29., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

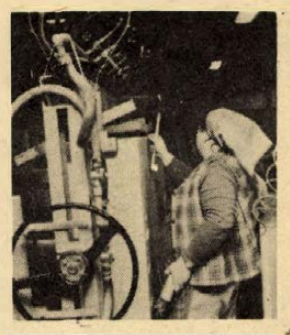
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Súlyos hajószerencsétlenség

Megnyílt a kólótábor

Így oktatjuk a matematikát



Mit ér a reklám?

Megyénkben meghatározó szereppel bír a bányászat

A tanácsok szénbányászatot segítő tevékenysége

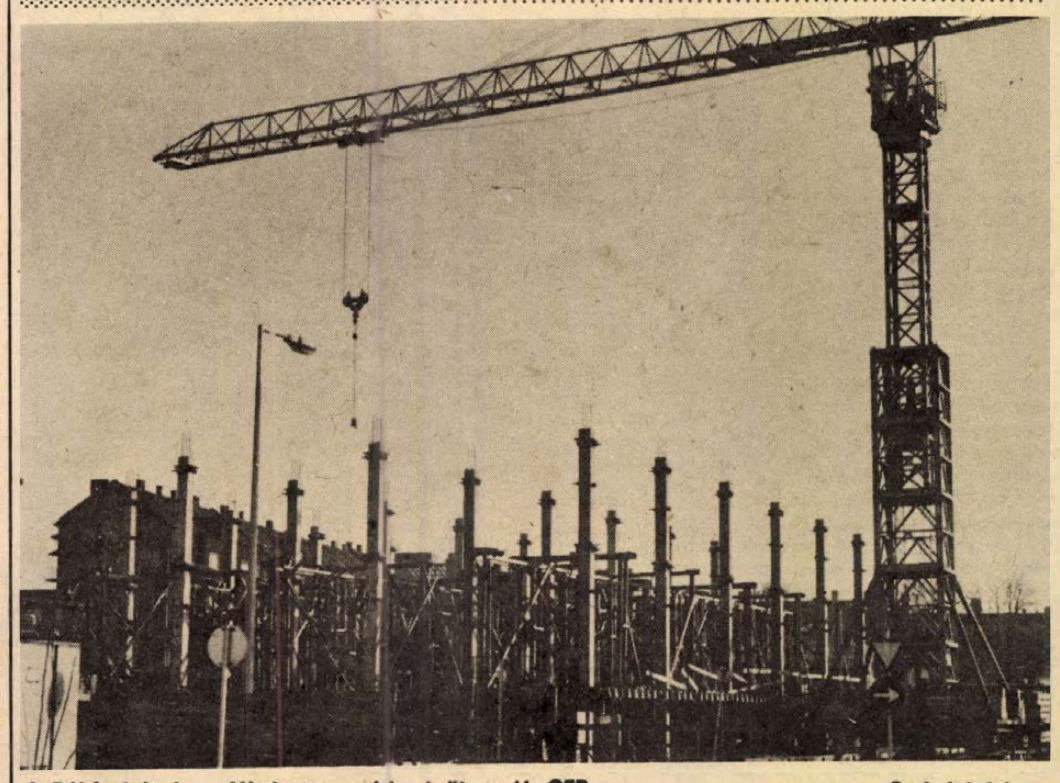
Ülésezett a megyei tanács végrehajtó bizottsága

Százhetvennégy esztendő. Baranya gazdaságában ennyi ideje meghatározó a bányászkodás. Voltak nagy fellendülések, amit mélyvölgyek követtek, de az itt élők számára sosem volt kétséges, hogy a mecseki kőszénre mindig szükség van. Az elkövetkezendő évek – évtizedek – ismét rangjához méltó helyre sorolhatják hazánk egyetlen kőszénmedencéjét, lévén, hogy a kormányzati szervek „áldásukat" adták a Mecseki Szénbányák fejlesztéséhez. Baranya gazdaságában mindig is meghatározó szereppel bírt – és a jövőben is így lesz – a bányászkodás. Ezért is üdvözlendő, hogy Baranya megye Tanácsának végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén fő napirendi pontként tárgyalta a tanácsi szervek szénbányászatot segítő tevékenységét. Az előterjesztést gondos előkészítő munka előzte meg, amelybe a megyei tanács szinte valamennyi osztálya „bedolgozott" és ez már csak azért is természetes, mert megyénkben alig van olyan település, amit közvetlenül vagy közvetve ne érintene e kérdés. Példaként elegendő ha megemlítjük, hogy a bányavállalat üzemeibe naponta több mint százharminc településről ingáznak a bányászok. Megyénk legnagyobb ipari vállalatának „hétköznapjai" akár Pécsett, Komlón, vagy a megye egyéb településein élő bányászok életkörülményei elsődleges társadalompolitikai kérdésként kezelendők. Ezt hangsúlyozta többek között *Horváth Lajos*, a megyei tanács elnöke, a *dr. Földvári János* általános elnökhelyettes részéről előterjesztett beszámoló vitazárójában is. *Juhász József*, az Ipari Minisztérium munkatársa hozzászólásában kihangsúlyozta, hogy a tervezett liászprogram megvalósítása elodázhatatlan; egyben arra is felhívta a vezetőtestület figyelmét, hogy a fejlesztésben igen fontos szerepe van a Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecseki kirendeltségének továbbá a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének.

Az előterjesztés is részletezte, de a vitában is hangsúlyozottan felmerült, hogy a bányászok életkörülményeinek alakulásában elsődleges a lakáskérdés megoldása. Az elmúlt időszakban 2110 településszerű, többszintes lakás épült Pécsett és Komlón, ugyanakkor igényként fogalmazódott meg, hogy a jövőben a családiházépítés segítése érdekében többet kell tenni a területelőkészítés terén, mert erre az igény az utóbbi időben megnövekedett. Ehhez viszont az szükséges, hogy előrébb lépjünk a vezetékes vízellátás kérdésében. Régi gondja ez Komlónak, ugyanígy problémát jelent Vasason és még sorolhatnánk . . . Elhangzott, hogy a vízellátás hosszú távon megoldódik a majdani Mohács, Pécs, Komló, Mázaszászvár vezeték megépítésével, ami a környező települések ellátását is biztosítja. A végrehajtó bizottság megállapította, hogy a bányászlakta települések kereskedelmi és vendéglátóipari ellátása az utóbbi időszakban javult — s hadd tegyük hozzá, ezt mindig is kiemelt feladatként kezelték — ám a továbbiakban is elsődlegesnek tekintik a bányászlakta területek megfelelő ellátását, a hálózat bővítését. Az előterjesztés részletesen taglalta az egészségügyi ellátás, a kulturális munka, a bölcsődei, óvodai, valamint iskolai feladatokkal összefüggő kérdéseket. A végrehajtó bizottság ezzel összefüggésben meghatározta a további feladatokat, amelyek szervesen kapcsolódnak a mecseki szénmedence reneszánszához.

S. Gy.

Épül Pécsett az OTP-fiók



A Rákóczi út és a Jókai utca sarkán épül az új OTP — Szokolai felv. —

A leghidegebb munkahely

Ma kezdenek hozzá a födémezéshez
Az épület ötszintes – A létesítmény 42 millióba kerül – A második és harmadik emeleten lakások lesznek

Reggelente, ha nagyon hideg van, még a buszmegállókban is majd megfagy az ember; mit szóljanak hát azok, akiknek időjárástól függetlenül is kint a szabadban kell dolgozniuk, s nem is könnyű munkát. Azokra az emberekre gondolok, akik hóban-fagyban-szélben, amikor mindenki, aki csak teheti, a melegre húzódik, építkezéseken dolgoznak.

A város közepén is készül egy új épület, amit tavaly kezdtek el, s 1982 decemberében kell majd átadni. Az Ifjúsági Ház mellett, a Rákóczi úton építik az OTP új városi fiókját. A ház ötszintes lesz; a földszinten kap helyet a városi fiók, az első emeleten az igazgatósági irodák és a tanácsterem, s végül a második és harmadik emeleten öt-öt háromszobás lakást alakítanak ki. A tervet a DTV készítette, a 42 millió forintos beruházás kivitelezője a BÉV. Ez lesz az első olyan épület, amely a Baranya megyei Építőipari Vállalat által kifejlesztett nagyobb fesztávolságú IMS-pillérekkel készül. Ezeket a pilléreket, kisebb fesztávolságú változatban már több helyen alkalmazták; a mostaninak az az előnye, hogy nemcsak lakásoknál, hanem kommunális épületeknél is kiválóan használható.

A második szint pilléreinek alapozása után ma kezdik el a födémezést; a tervek szerint ebben az évben elkészül az épület teljes szerkezete, a válaszfal, az aljzatbeton. 1983-ban, a beköltözés után az OTP-t a Rákóczi út felőli bejáraton át lehet majd megközelíteni. Ugyanitt lesz a lakásokhoz vezető egyik lépcsőház, a másik pedig a déli oldalon, az Ifjúsági Ház felől nyílik.

Bencze László főépítésvezetőtől tudom, hogy ez a tél nagyon megnehezíti az építkezést; ilyen kedvezőtlen időjárás harminc éve nem volt. A szerelés most meggyorsul, mert négy napja kapták meg a toronydarut, s addig az autódaruval jóval lassabban tudtak haladni. Ezt a munkát a hideg nem gátolja, csak akkor kell leállni vele, ha igen erős a szél, mert olyankor képtelenség lenne az elemeket pontosan a helyükre illeszteni. A betonozásnak azonban egyáltalán nem kedvez az idő: mínusz öt fokig még tudnak dolgozni ezen is, dehát ennél jóval hidegebb napok is voltak már, s a beton igen vékony, megfagy, porlik, és nem lesz szilárd. Előfordult már, hogy egy-két napot ki kellett hagyni; de mínusz öt fok körül is elég nagy megpróbáltatás ez az emberi szervezetnek . . .

D. Cs.

Lázár György fogadta Abdel Ghani Abdul Kadert

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke szerdán hivatalában fogadta Abdel Ghani Abdul Kadert, a Jemeni Szocialista Párt Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság hazánkban tartózkodó párt- és állami küldöttségének vezetőjét.

A kölcsönös egyetértés szellemében folytatott megbeszélésen áttekintették a két ország baráti kapcsolatait, valamint a fejlődő gazdasági együttműködés helyzetét és továbbfejlesztésének lehetőségeit.

A szívélyes légkörű eszmecserén jelen volt Garai Róbert külügyminiszter-helyettes és Salem Fares, a JNDK berlini nagykövetségének — hazánkban is akkreditált — ideiglenes ügyvivője.

Madridi találkozó

Munkabizottságokban folytatódott a tanácskozás

Az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó madridi találkozón szerdán nem tartottak teljes ülést. A résztvevők munkabizottságokban tanácskoztak a karácsonyi szünet előtt beterjesztett javaslatokról.

Max Kampelman nagykövet, az Egyesült Államok küldöttségének vezetője nyilatkozatot adott az El Pais című madridi napilapnak. A lap szerdai számában megjelent nyilatkozat árnyaltabb megfogalmazásokat tartalmaz a nagykövetnek előző nap, a találkozó plénumán elhangzott felszólalásához képest, amelyben azt hangoztatta, hogy az új kormányzat alatt sem változik az amerikai küldöttség álláspontja a találkozón.

Az El Paisnak adott nyilatkozatában Kampelman kijelentette, hogy pillanatnyilag folyamatosság van. Természetesen a Reagan-kormányzat a maga módján fog reagálni a találkozón felvetődő különböző problémákra és a vitákra. A washingtoni kormányzatnak a találkozó jelen szakaszával kapcsolatos álláspontját most tanulmányozzák Alexander Haig külügyminiszter beosztottjai, akik csak néhány napja foglalták el új posztjukat.

Hazaérkezett Moszkvából a KISZ KB küldöttsége

Szerdán hazaérkezett Moszkvából a KISZ küldöttsége, amelyet Fejti György, a KISZ KB első titkára vezetett. A delegáció, amely a Komszomol meghívására tartózkodott a Szovjetunióban, a két szervezet együttműködésének továbbfejlesztéséről, s ennek konkrét feladatairól folytatott tárgyalásokat.

Új művészeti együttes a Nevelők Házában

Tegnap este mutatkozott be a nagyközönségnek a pécsi Nevelők Háza Tamás János vezette rézfúvós kvintettje. A pedagógusokból alakult fúvósötös a Harlemi árnyak című esten szerepelt a Nevelők Háza nagytermében, közösen a komlói Spirituálé-együttessel.



Lengyel helyzetkép

Növekvő gazdasági problémák

A „Szolidaritás" szakszervezet sztrájkakciói

Varsó

Különféle témakörű és szintű tanácskozások, rendre, munkára szólító felhívások, és az ország egyes körzeteiben folytatódó sztrájk-akciók, növekvő gazdasági problémák – ezek a jelenlegi lengyel belpolitikai élet fő jellemzői.

A Lengyel Egyesült Munkáspárt országos és helyi szerveinél, alapszervezeteinél tartanak az előkészületek a kilencedik, rendkívüli pártkongresszusra. Naponta érkeznek a javaslatok a kongresszusi előkészítő bizottsághoz a legkülönfélébb kérdésekről: a szervezeti szabályzat módosításáról, a lenini normák helyreállításáról, a párton belüli információ áramlásának gyorsításáról. Rengeteg a tennivaló, s a feladatok elvégzéséhez, a kongresszus alapos előkészítéséhez időre van szükség. Mint egy radomi nagyüzem pártszervezetének aktivistája a Trybuna Ludu munkatársának elmondta: két hónappal ezelőtt még ő maga is azt szorgalmazta, hogy a kongresszust minél előbb tartsák meg. „Most már azonban úgy vélem, hogy nem kell annyira sietni, nem követhetünk el hibákat e fontos tanácskozás előkészítésében." A jelenlegi terv szerint a kongresszusra március végén, április elején kerülne sor.

A közvéleményt továbbra is élénken foglalkoztatja a szabad szombatok kérdése és a nyár végi megállapodások megvalósítása. Ez utóbbival kapcsolatban szerdán a központi lapokban megjelent a kormány csaknem két teljes újságoldal terjedelmű, összefoglaló áttekintése arról, hogy mi valósult meg eddig a gdanski megállapodásból, és milyen intézkedések vannak folyamatban. A „Szolidaritás" szakszervezet a maga részéről „lassúnak" tartja a végrehajtás ütemét, s ennek a véleményének a többi között különféle sztrájkok szervezésével ad kifejezést. A Jelenia Góra-i vajdaság egész területén szerdán négyórás „figyelmeztető sztrájkot" tartottak, s ugyanilyen akcióra került sor a bielskoi vajdaságban is. Az utóbbiban a „Szolidaritás" személyi változtatásokat is követelt a helyi vezető testületekben.

A lengyel hadsereg lapja, a Zolnierz Wolnosci ezzel kapcsolatban a „Szolidaritás" egyes csoportjainak fokozódó agresszivitásáról, lélektani terrorjáról ír. A lap szerint „itt most már nem a munkaidőről, nem a tárgyalások mikéntjéről, és egyáltalán nem konkrét ügyekről van szó, csak egy dologról: a konfrontációról. Rendszeresen felbukkan valamilyen ürügy a sztrájkokra, a feszültség szítására. Vajon mi a garancia arra, hogy ha történetesen megoldódik a szabad szombatok kérdése, nem jelenik-e meg nyomban egy másik „vitás kérdés"? Úgy tűnik, a fő cél az, hogy megmutassák, ki kormányozza tulajdonképpen az országot" — írja a lap.

Szerdán a lengyel újságokban megjelent a „Szolidaritás" jastrzebiei üzemi munkásbizottsága elnökének a szakszervezet valamennyi tagjához intézett nyílt levele. Ebben Jaroslaw Sienkiewicz, aki egyébként 12 éve a LEMP tagja, megírja, hogy a bizottságból az utóbbi időben több embert kizártak, mégpedig kivétel nélkül párttagokat. Őt magát az egyik szénbánya kollektívája nagy többséggel jelölte az üzemközi alapító bizottságba való választásokra, de a felettes „Szolidaritás"-szerv egyszerűen törölte a listáról, mint kompromittált személyt". A nyílt levélben Sienkiewicz közli, hogy ilyen körülmények között nem vállalja tovább az üzemi munkásbizottság vezetését Jastrzebiében. „Alighanem egyesek magán jellegű politikai törekvéseiről van szó, akkor viszont a „Szolidaritás" üzemi bizottsága messze eltávolodott eredeti feladatától: a kollektívák érdekképviseletétől."

Súlyos hajószerencsétlenség

550 ember sorsa ismeretlen

Djakarta

A legnagyobb hajószerencsétlenség történt Indonézia történetében a Jáva-tenger Makasari-szorosában. Robbanás következtében kigyulladt a Tampomas—2 nevű állami személyszállító hajó, amelynek fedélzetén — személyzettel együtt — több mint 1100 ember tartózkodott a katasztrófa időpontjában. A megfeszített mentési munkálatok ellenére még mindig ismeretlen 550 személy sorsa — félő, hogy már nem találják meg őket életben. A hullámok között eddig 20 holttestet fedeztek fel.

A hajó szombaton indult útnak Djakartából. A helyszíni beszámolók szerint a 2400 tonnás vízijárművet vasárnap éjszaka borították el a lángok: a tüzet okozó robbanás a feltételezések alapján vagy a motorházban történt, vagy a fedélzeten szállított 170 személygépkocsi valamelyikében volt a detonáció. A lángok hatalmas pánikot okoztak a hajón: 150 ember vízbe vetette magát, szerencsére valamennyiüket kimentette egy arra haladó másik hajó. A mentés hétfőn reggel kezdődött meg, de a rendkívül zord időjárási viszonyok nem sok jóval kecsegtettek. Özönvízszerű esők, 7—8 méter magas hullámok, 40—50 kilométeres óránkénti sebességgel örvénylő szelek nehezítették a munkálatokat. Az indonéz hadiflotta 11 hajót vezényelt a szerencsétlenség színhelyére, de közülük csak egy tudta megközelíteni a lángokban álló hajót. A légierő hétfőn délután 4 felderítő gépet küldött a jelzett térségbe, azonban csak egynek sikerült felfedeznie a Tampomast, de akkorra már a hajó háromnegyedét elborította a tűz és az emberek az orrfedélzeten kerestek menedéket.

A hajó kedd éjszaka elsüllyedt. A Tampomas—2 tulajdonosi vállalata nem tudott arra választ adni, hogy voltak-e a hajón mentőcsónakok. A mentőcsoportok 60 gumidingit dobtak le a hajó körzetébe. Később ezeket a csónakokat megtalálták — üresen hánykolódtak a hullámok tetején.

A zord időjárás miatt a mentést kedd délután fel kellett függeszteni. Szerda reggel megerősített egységeket vezényeltek ismét a katasztrófa színhelyére.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Simon Peresz, az ellenzékben lévő Izraeli Munkáspárt vezetője, európai körútján Bonnban, Willy Brandt kancellárral tárgyalt.

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus egyöntető szavazással jóváhagyta William Casey kinevezését a Központi Hírszerző Hivatal – a CIA élére. A 67 éves Casey Ronald Reagan választási kampányának vezetője volt. A második világháború idején vezető posztot töltött be az amerikai katonai hírszerzés szervezetében. Később több republikánus kormányban töltött be magas funkciót.

✦ *WASHINGTON: Ronald Reagan, az Egyesült Államok elnöke kedden este a Fehér Házban fogadást adott a washingtoni diplomáciai képviseletek vezetőinek tiszteletére. A fogadáson jelen volt Esztergályos Ferenc, a Magyar Népköztársaság washingtoni nagykövete is. Tizenkilenc éve első ízben kapott meghívást a Fehér Házba a Kubai Köztársaság képviselője. A hagyományos beiktatás utáni fogadásra meghívták Ramon Sanches Parodit, a Kubai Köztársaság washingtoni érdekképviseletének vezetőjét.*

✦ VATIKÁNVÁROS: A Vatikán szakemberei megkezdték a Sixtusi-kápolna előreláthatólag 10–12 évig tartó restaurálási munkálatait, közöttük Michelangelo Utolsó ítéletének megtisztítását is – jelentették be a Vatikánban.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunió területéről a kozmikus térség további kutatása céljából felbocsátották a Kozmosz–1242 jelzésű mesterséges holdat. A tedélzeti műszerek kifogástalanul működnek.*

✦ VERCELLI: Egy, a Milanó–Torino közötti autópályán száguldó lopott kocsit kényszerített megállásra az olasz rendőrség. A kocsiból egy 10 éves cigányfiú szállt ki, aki előzőleg elszökött otthonról és ellopta a kocsit. A kisfiú 300 kilométeren át mintegy 180 kilométeres óránkénti sebességgel vezette a kocsit. A rendőrség a gyereket visszajuttatta a szüleihez.

✦ *WASHINGTON: A Reagan-kormányzat úgy döntött, hogy 108, amerikai gyártmányú M–60 típusú páncélost ad el Marokkónak.*

„Vége a gazdasági csodának"

„Vége a nyugatnémet gazdasági csodának" — így összegezte országa helyzetét szerdán Otto Lambsdorff gazdasági miniszter.

Lambsdorff sötét gazdasági jövőt jósolt a Német Szövetségi Köztársaságnak. A gazdaság lényegében nem fog növekedni, a 28 milliárd márkát elérő költségvetési hiány előreláthatólag csak keveset csökken, s az egymilliót meghaladó szinten marad a munkanélküliség is — közölte. A gazdasági miniszter az olajár-emelkedésekkel, a márka értékcsökkenésével és a nyugatnémet áruk világpiaci versenyképességének visszaesésével magyarázta az ország korántsem rózsás gazdasági kilátásait.

Franz-Josef Strauss, a nyugatnémet jobboldal vezetője nem sokkal Lambsdorff nyilatkozata után hevesen támadta a Schmidt-kormány gazdaságpolitikáját.

✦ TEHERÁN: Irán részt vesz az el nem kötelezett országok Új-Delhiben, február 9-én kezdődő külügyminiszteri értekezletén – jelentette be szerdán Teheránban a külügyminisztérium szóvivője. A tanácskozásra szóló meghívást egy magasrangú indiai diplomata adta át nemrégiben Teheránban.

✦ *GUATEMALAVÁROS: A négy legnagyobb guatemalai baloldali szervezet nyilvánosságra hozott közös közleményben bejelentette, hogy „egyesítik erőiket a forradalmi harcra." A közleményt a szegények gerillahadserege (EGP), a lázadó fegyveres erők (FAR), a fellegyverzett nép szervezete (ORPA), a Guatemalai Munkapárt (PGT) elnevezésű szervezetek írták alá. A négy szervezet felhívással fordult az ország népéhez, minden erejével vegyen részt a Lucas Garcia elnök rendszerének megdöntésére indított forradalmi harcban.*

✦ BUDAPEST: Dr. Herbert Krolikowskit, az NDK külügyi államtitkárát, aki a Magyar–NDK Kulturális és Tudományos Együttműködési Bizottság 8. ülésén vesz részt Budapesten, szerdán fogadta Puja Frigyes külügyminiszter. Ezt követően Nagy János külügyminisztériumi államtitkárral és Roska István külügyminiszter-helyettessel folytatott konzultációt a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről és a két ország kapcsolatairól.

✦ *SALISBURY: Zimbabwéban a jelek szerint kompromisszumos megoldás született a több mint kéthetes kormányválság elhárítására. Robert Mugabe miniszterelnök ugyanis kedden este tárcanélküli miniszterré nevezte ki Joshua Nkomo volt belügyminisztert, s ebben a minőségében megbízta őt olyan „különleges feladatok" megoldásával, amelyek a kormányfő szavai szerint elengedhetetlenek az ország nemzetbiztonsága szempontjából.*



Az iraki—iráni front egész hosszában felmorzsoló harcok folynak. Képünkön: iraki légelhárító üteg iráni légitámadásra vár.

Sarlós István látogatása Pest megyében

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára szerdán Pest megyébe látogatott. A vendéget a Pest megyei Pártbizottság budapesti székházában Cservenka Ferencné első titkár és Mondok Pál, a Pest megyei Tanács elnöke fogadta, s tájékoztatta a megye társadalmi, politikai életéről, gazdasági fejlődésének eredményeiről, tapasztalatairól.

Sarlós István ezután a szentendrei járást kereste fel. Budakalászon a Lenfonó- és Szövőipari Vállalat tevékenységével ismerkedett. A hatezer dolgozót foglalkoztató és a hazai lentermesztést is integráló – vállalat vezetői egyebek között arról tájékoztatták, hogy 1980-ban bel- és külföldi szállítási kötelezettségeiket egyaránt pontosan teljesítették. Ez amellett szól, hogy a szinte állandósult munkaerőhiányt jórészt sikerült hatékony üzem- és munkaszervezési módszerek alkalmazásával pótolni. A tájékoztatót követően a Politikai Bizottság tagja megtekintette a budakalászi szövőgyár több üzemét.

Sarlós István útja ezután az Óbuda Termelőszövetkezetbe vezetett. A mezőgazdasági nagyüzem vezetői elmondották, hogy az önköltség csökkentésére irányuló gazdálkodásuk eredményeként múlt évi nyereségük 19 millió forinttal több a tervezettnél. Alaptevékenységüket 33 százalékkal növelték, s az szintén nyereségesnek bizonyult. A termelőszövetkezet vezetői ezután bemutatták a 4,5 hektáros pünkösdfürdői üvegházi kertészetüket, ahol korszerű technológiával termesztenek vágott virágokat, dugványokat külföldi és hazai értékesítésre.

Délután a közös gazdaság budakalászi központjában pártnapot tartottak, ahol Sarlós István időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről tájékoztatta a részvevőket.

LAPZÁRTA

Torinóban vendégszerepel az Állami Operaház balettkara Delibes Sylvia című balettjével. Igen sikeres turnéja közben a társulat szerdán megkoszorúzta a Torinóban elhunyt Kossuth Lajos mellszobrát.

*

A Finn Bartók Emlékbizottság ülést tartott a helsinki Magyar Kulturális és Tudományos Központban. A Bartók centenárium tiszteletére megalakult emlékbizottság Jaakko Numminen oktatásügyi államtitkár elnökletével áttekintette a jubileum alkalmából Finnországban megrendezésre kerülő kulturális eseményeket.

*

Szerdán megérkezett az osztrák fővárosba az a szovjet küldöttség, amely részt vesz a közép-európai haderő- és fegyverzetcsökkentési tárgyalások csütörtökön kezdődő újabb fordulóján. A delegáció vezetője Nyikolaj Taraszov nagykövet.

*

Cson Tu Hvan dél-koreai elnök szerdán az Egyesült Államokba utazott. Szöulban közölték, hogy az amerikai—dél-koreai tárgyalásokon elsősorban katonapolitikai kérdésekről lesz szó, így egyebek között a dél-koreai hadsereg fejlesztéséről és az országban állomásozó amerikai csapatok létszámának növeléséről.

*

Alfred Neumann első miniszterelnök-helyettes vezetésével szerdán Moszkvába érkezett a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége. A delegációt fogadta Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese. A találkozón a Szovjetunió és az NDK gazdasági kapcsolatainak továbbfejlesztésével összefüggő kérdéseket tekintették át.

Kommentár

Taifi találgatások

A szaúd-arábiai Taifban mintha valamiféle folyamatosság jegyében zajlott volna le a harmadik iszlám csúcsértekezlet az első kettő után. Igaz, a közös vallási alap továbbra sem jelent igazi egységet. Ez a megállapítás 1981 elején nem csak a politikai alapállásra igaz, hanem még a korlátozott célokkal kapcsolatos, ideiglenes akcióegység kilátásaira is. Mindez természetesen nem jelenti azt, hogy ami Taifban történt, ne tarthatna számot a világ érdeklődésére. Az ilyen csúcs mindig olyan szeizmográf, amire érdemes odafigyelni. A jelenlegi konferencia időpontja és háttere érthetően megsokszorozza a figyelmet.

A főbb okok a következők:

1. Kínlódó állóháborúvá vált az iráni–iraki konfliktus, amelynek kisugárzása nemcsak a két ország belpolitikáját érinti, hanem a térség stratégiai helyzetét és a nemzetközi olajpiacot is.

2. Izraelben a Begin vezette héják kétségbeesett utóvédharcot folytatnak, de egyre valószínűbb, hogy legkésőbb a nyáron új kormányzat kerül hatalomra. A taifi csúcs résztvevőit erősen érdekelte: várhatnak-e a leendő új izraeli kabinettől legalább árnyalatnyi változást? Ám, ezt ma még Izraelben sem tudhatja senki.

3. A taifi konferencia egybeeesett az új amerikai adminisztráció első napjaival és – nem mellesleg – az utóbbi esztendők egyik legnagyobb amerikai hadgyakorlatával, amelynek alig leplezett „figyelmeztető és elriasztó jellege" a többi között a közel- és közép-keleti országok „okulására" szolgál.

Reagan közel-keleti politikája tele van kérdőjelekkel, s ezeket az új elnök sem siet eltüntetni. Az egyik kulcskérdés: vajon komolyan gondolja-e Reagan elnök azt, amit Reagan elnökjelölt a kampány során mondott, tudniillik, hogy „a terrorista PFSZ nem tárgyalópartner"? Egy amerikai szóvivő szükségesnek tartotta megjegyezni, hogy a kormányzat „álláspontja kialakításában mérlegeli azokat az új információkat, amelyeknek az elnökjelölt még nem lehetett birtokában". Husszein, akit Reagan közel-keleti „kulcsfigurának" szán, nem véletlenül jelentette ki: a palesztin nép és törvényes képviselője, a PFSZ nélkül nem lehet igazi közel-keleti rendezés.

Taifban megjelöltek olyan korlátozott célokat, amelyekben a résztvevők elvileg egyetértenek, ezúttal sem csupán a tetteik, de a szavaik sem voltak egyformák.

Harmat Endre

Így oktatjuk a matematikát

Magyarország egyik legbecsesebb szellemi exportcikke volt mindig a matematika tudománya. Ne is a Bolyaiakra hivatkozzunk, hanem csak arra, hogy a világ minden nagy egyetemén dolgozik magyar matematikus — azt példázva, hogy matematikaoktatásunkkal mindig bátran kiléphettünk a világ színe elé.

Mégis nagyot fordult a világ az elmúlt évtizedben, mióta újfajta matematikára oktatják gyermekeinket az iskolák, és a tanári, diáki munka eredményei még igen kérdésesek. Magyarán: egyelőre nem nagyon dicsekedhetünk eredményekkel.

Hanem nézzük együtt a kettőt: a régit és az újat. Sok bírálat érte annak idején a régi tantervet, mivel az történetileg dolgozta fel a matematikát, és kész, teljes rendszert tálalt az ifjúság elé. Ez mára megszűnt, alsó tagozatban szóba kerülnek például a negatív számok, és a tanuló ízelítőt kap a matematika tudományának területeiről. Talán túl sok is az, amibe futólag betekintést nyer, egyanakkor pedig éppen e sokirányúság miatt elmarad a *rögzítés, gyakorlás* stádiuma. Országos felmérések mutatják, hogy *gyengült a tanulók számírási képessége*, gyengén megy nekik a *fejszámolás*, nem ismerik a tételeket, szabályokat, mértékegységeket, képleteket. Magyarán, nincs meg az eszköztáruk a célul kitűzött logikus gondolkodáshoz. Érdekes, hogy ezek a gyerekek hozták a leggyengébb eredményeket éppen a gondolkodás fejlettségét vizsgáló logikai feladatoknál, pedig e téren várták az új tantervtől a nagy áttörést.

A régi tanterv az osztályátlaghoz igazodott — a mai egyéni ütemet óhajt diktálni minden egyes tanulónak. Hanem képes-e a tanár ezt az egyéni ütemet megvalósítani minden nap, minden osztályban, minden órán? Képes lesz-e differenciáltan feladatot adni a tehetséges és a reménytelenül ostoba gyereknek? Ezt várni a 30–40 személyes osztályokban, valljuk meg, *illúzió*. Hajlamosak vagyunk minden esetben azt hinni, hogy a pedagógus csodákra képes, hogy teljesítményét minden további nélkül meg lehet sokszorozni, és hogy varázsszerként hatnak különböző bűvös tanítási módszerek, csak alkalmazni kell őket. Hajlamos az egész társadalom arra, hogy kicsit mitizálja a pedagógusi pályát, s ezzei együtt olyan cselekedeteket várjon el a pedagógustól, melyeket szinte képtelenség megvalósítani.

Romlott a szaktanári munka minősége, és romlott a presztízse is — állapítják meg matematikusberkekben. Igaz, hogy sokan előreléptek módszertani kultúra terén az új tanterv bevezetése óta, a pedagógusok többségét azonban nem készítették fel az új matematikára. Mindezek mellett — és itt már nemcsak erről a tantárgyról van szó — a követelmények között az iskolákban nincs mindig első helyen a jó szaktanári munka. Mintha afféle elhanyagolható, természetes jelenség lenne, hogy a tanár menynyire ura a szakjának, milyen a pedagógiai, emberi *kisugárzása*. Pedig, ha a tanárok megbecsüléséről van szó, erre kellene jobban figyelni, s nemcsak arra, milyen egyéb „csinnadrattában" — versenyeken, seregszemléken — vesznek részt.

Visszatérve a matematikához, tudjuk valamennyien, hogy valaha ez volt a „legrázósabb" tantárgy, ebből buktak legtöbben. No ettől ma nem kell félni — a bukásmentes iskola aranykorát éljük. A kettes sokhelyett afféle megjelenési tiszteletjegynek, iskolalátogatási „bizonyítványnak" fogható fel, és nem a tudás valódi mutatójának. Az osztályban ülő kettesek zöme gyakorlatilag tehát elégtelenre tudja az anyagot, de azért biztonságérzettel lavírozik végig az általános iskolán, boldogan felveszik szakmunkásképzőbe, hiszen kell a szakmunkás. És parkettázni tanul, végül megkapja a szakmunkásbizonyítványt — aztán esetleg tönkreteszi a lakásunkat... E jelenség következménye persze az általános tudásszint romlása, a silányulás, ami végigkövethető matematikából a középiskolán át az egyetemekig — noha már az óvodában is van matematikai foglalkozás.

Mert a matematikaoktatás mai rendszerében nemcsak az általános színvonalromlás az aggasztó, hanem a jó képességű gyerekek sorsa is, akik munka nélkül megélnek az általános iskolában, s akiket aztán alig lehet munkára szoktatni a középiskolákban. Rájuk ugyanis nincs idő, és ők úgyis tudják a leckét. A jó képességű gyerekek ügyét, úgy tetszik, ugyanúgy nem tudjuk egyelőre megoldani iskoláinkban, mint a szinte behozhatatlan hátránnyal indulókét.

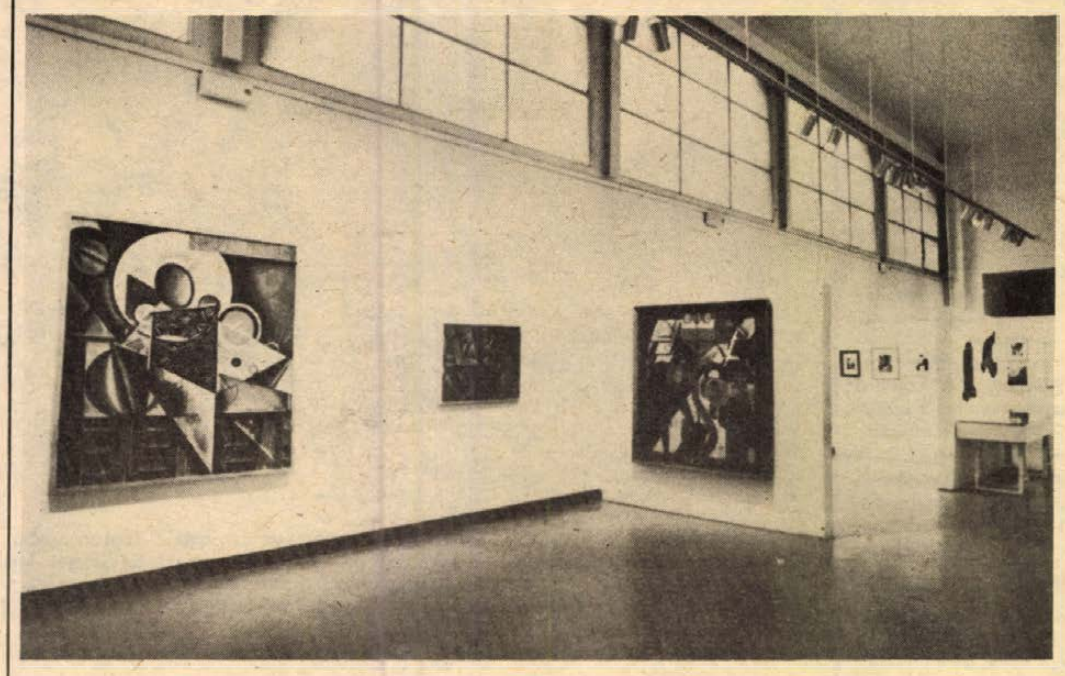
Mindebben fontos segítőtársakat vesztett el a matematika ügye: elvesztette a szülőket, akik most értetlenül állnak a gyermek füzetei előtt, s nem tudnak segíteni. Különórákra, fizetett tanárhoz járatják tehát gyereküket, de míg korábban a bukásra állókat taníttatták különórákon, ma azokat, akik jelest vagy jót akarnak...

A gyakorló pedagógusok, ahogy mindez egy nemrég lezajlott pécsi tanácskozáson is kiderült, elég pesszimisták. Éveknek kell eltelniök, mondják, mire a dolog „bejáratódik". Talán, ha a szakminisztériumok csapnának oda az asztalra, amiért a tárcájukhoz tartozó intézmények dolgozói nem tudnak összeadni, szorozni, akkor talán megnéznénk, mi történik az alapok lerakásánál az általános iskolákban.

Akkor talán komolyan vennénk a gyakorló pedagógus ellenvetéseit.

Gállos Orsolya

Februártól Budapesten



A pécsi Modern Magyar Képtár festményei a pá rizsi Modern Művészetek Múzeumában
André Morain felvétele

Európai körút után a pécsi múzeum képei

Kiállításcsere Pécs és a párizsi Pompidou Központ között

Párizsban, a Modern Művészetek Múzeumában volt látható 1980. október 22. és 1981. január 4. között a *Magyar művészet, 1905–1930* című kiállítás, melyen a *Nyolcak és az aktivisták* körének tevékenységét szemlélhette a látogató. A kiállításanyagot a pécsi Janus Pannonius Múzeum és a Nemzeti Galéria munkatársai állították össze saját anyagukból, köz- és magángyűjteményekből. A képek jó része származik a pécsi Modern Magyar Képtárból, és a pécsi múzeum felelős szervezője volt annak a kiállítássorozatnak, amely *St. Etienne, London, Róma, Genova* és végül *Párizs* közönségének mutatta be a magyar képzőművészeti törekvéseket.

Dr. Hárs Éva művészettörténész, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója, aki részt vett a kiállítás megrendezésében és zárásában is, így tájékoztatott bennünket a *Nyolcak és az aktivisták* külföldi turnéjáról:

— A világ nagy múzeumaiban ma egy visszafordulás figyelhető meg a századelő művészetéhez, a gyökerekhez, melyből a huszadik századi művészet kibontakozott. A képzőművészet azt szeretné felmérni, mit jelentett a századeleji nagy változások korszaka. Pár ország művészete közismert e korszakból: mindenhol ismerik az orosz konstruktivistákat, a francia avantgardot, az absztraktokat — viszont keveset tud a világ ezen áramlatok kelet-európai kisugárzásáról. Ezért fogadták mindenütt a felfedezés élményével a *Nyolcak és az aktivisták* kiállítását. Széles körben foglalkozott az eseménnyel a francia sajtó is.

— *Hogyan festett mindez a párizsi Modern Művészetek Múzeumában?*

— Egyetlen, paravánokkal osztott kiállítótérben helyezték el a közel 300 műalkotást, a képeket és a dokumentumokat. A múzeumnak 40 ezer látogatója volt a kiállításunk idején, s úgy vehetjük, hogy körülbelül ennyien látták Kassák Lajos, Moholy Nagy László, Bortnyik Sándor, Kernstock Károly, Poór Bertalan és Uitz Béla képeit — hogy csak néhányat említsünk az alkotók közül.

Pécsett van már a párizsi magyar kiállítás sajtója is — tekintélyes paksaméta: átlapozva látni, hogy az eseményről hírt adott a *Le Monde*, a *Nouvel Observateur*, az *Umanité*. Számos jelentős lap és kritikák méltatták a bemutatott képzőművészeti korszakot számos képzőművészeti szaklap mellett a *L'Express* és a *Qutidien de Paris* hasábjain is.

A képekkel teli kamion a napokban lépte át a magyar határt, hogy a február 5-én nyíló kiállításon a Magyar Nemzeti Galériában a magyar közönség is láthassa, mivel mutatkozunk be külföldön. Az anyag idehaza *Nyolcak és aktivisták* címen lesz látható májusig, amikor is megint útnak indul: Finnországban rendeznek belőle kiállítást, ősszel pedig Svédországban.

G. O.

Szépülnek köztereink, gazdagodnak a múzeumok

Idén 37 bronzba öntött és 21 kőbe faragott alkotás készül el a Képzőművészeti Kivitelező Vállalat műhelyeiben, hazánk köztereinek díszítésére, illetve a múzeumok gyűjteményeinek gazdagítására.

1981. Medgyessy Ferenc születésének centenáriumi éve is. A magyar szobrászat kiemelkedő alakjának egy kőbe faragott, fekvő női aktját készítik el ebből az alkalomból. Az eredeti modell alapján létrehozott művet a debreceni Déri Múzeum rendelte meg, amely Medgyessy munkásságának legteljesebb anyagát őrzi.

Buza Barna szobrászművész a parasztmozgalmak egykori fontos központjába, Battonyára tervezte agrárszocialista emlékművét.

Marton László, Munkácsy-díjas alkotó szoborcsoportja Veszprém városközpontját gazdagítja: a mű keretét adó hatalmas kőrács harci jeleneteket foglal magába. Jelentős megbízást kapott a fiatalabb szobrásznemzedék egyik képviselője, Bors István: Táncsics Mihály emlékművét készíti el, amely Kaposvárra, a forradalmár nevét viselő gimnáziumba kerül.

Csaknem fél évszázad után nyer végső formát Vastagh György egyik szobra. A század első felének jelentős alkotója lovat mintázó művének csupán a gipszmodelljét hagyta az utókorra, ám a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát most megbízást adott megformálására bronzban. Nem véletlenül, ugyanis a művésznek egy első világháborús legenda volt az inspirálója: eszerint a bábolnai ménes egyik paripája a harcokban elvesztette halálra sebzett gazdáját, de a frontról egyedül is hazajutott társaihoz.

Pándi Kiss János két bronzszobrát a szentendrei múzeum részére formázzák meg.

Szezon közben

Beszámoló a pécsi dzsesszrendezvényekről

Pécsett az őszi évad nyitányán, az elmúlt évek szokásos havi egy rendezvénye helyett minden eddigi lehetőséget felülmúlva, három önálló sorozat kapui tárultak ki az élő dzsesszmuzsika előtt. Ennek arányában emelkedett a hanglemez illusztrációkkal tarkított élménybeszámolók és elméleti előadások száma is szerte a városban. A színhelyek ismertek. Élő koncertekre az Ifjúsági Házban, a Helyőrségi Művelődési Otthonban és a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán került sor rendszeresen, gépzenei bemutatókra mindenekelőtt az IH tájolója és az egyetemi, főiskolai klubok vállalkoztak.

A választék ilyen bővülése a pezsgőbb dzsesszélet igényével a közönség spontán rétegződését célozta. Beszámolónk most összevetve az igények és lehetőségek alakulását (a sorrendiség és teljesség mellőzésével) méltatja a szezon eddigi eseményeit.

Az Ifjúsági Ház — a már amúgy is névlegesen működő Pécsi Jazz Klub hangzatos címéről lemondva — több éves hagyományát folytatva kezdte az évadot. A Saturnus együttes nyitó koncertjére zsúfolt ház előtt került sor, ahol az első lemezét élőben bemutató együttes kiváló sikert aratott. Szakcsi Lakatos Béla szerzeményei olyan új színt kevertek a műfaj hazai palettáján, amelyekre az addig bedugult fülek is kinyíltak. Babos Gyula, Dandó Péter, Pecek Lakatos Géza mindehhez nagyszerű hangszeres játékkal járult hozzá. Az új Rákfogó együttes koncertjén (jóval kisebb közönség előtt) különösen a két rész stiláris kontrasztja emelte a hangulatot. A swinges és rockos blokk kinek ez, kinek az, végül is méltó elismerést kapott.

Már magával a vállalkozás tényével és megszervezésével is jeleskedett a dzsessz előszilveszter. A mintegy 20 (!) budapesti művészt felsorakoztató rendezvényen különböző formációkról, különböző véleményt formálhattunk. A Binder kvartett sajátos játéka Friedrich Károly közreműködésével minden tekintetben elnyerte legjobb tetszésünket. A Dimenzió mérsékelt teljesítményt nyújtott. Vukán György triója nagyszerűsége ellenére sokáig élvezhetetlen volt az erősítési aránytalanságok miatt. S ez még az elbűvölő Bontovics Kati műsorát is zavarta. Deseö Csaba Gárdonyi Lászlóval, Berkes Balázzsal és Kőszegi Imrével közös műsora nagy tetszést aratott. Játékuk egyben kiváló szólisztikus bemutatkozásra is lehetőséget adott. Nagyon nem tetszett ugyanakkor Regős István „mini" big band-je. Bármennyire dicséretes összehozni a jelen viszonyok közt akár tíztagú együttest is, amíg vannak olyan elemek a játék folyamatában, amelyek megfelelő próbák hiányában nem színpadképesek, egyszerűen nem szabad kiállni velük. Különösen akkor nem, ha a bemutatkozás egyben néhány kiváló muzsikus presztízsét is érinti.

Az IH-tájolóban elhangzó, tematikájában és színvonalában egyaránt dicséretes előadások, gépzenei programok sajnálatosan kis létszámú közönség előtt kerültek bemutatásra. S lényegében ugyanez mondható el az egyetemi, főiskolai klubok gépzenével illusztrált rendezvényeiről is.

A Helyőrségi Művelődési Otthon matinésorozatát — annak ellenére, hogy szinte kivétel nélkül a hazai dzsesszélet rangos és ismert képviselőit sorakoztatta fel — mérsékelt érdeklődés kísérte. Ugyanakkor a jelenlévők minden koncerten kiválóan szórakozhattak. A Binder-kvartett, a Kaszakő, a Kőszegi és a Saturnus együttes lelkesült játéka minden elismerést kiérdemelt. A földszinti étteremben rendezett jam sessionok (ezeken pécsi muzsikusok és Bornemissza Mária pécsi énekesnő is felléptek) kötetlensége nagyszerű alkotói légkört teremtett a számok interpretálásához, s befogadásához egyaránt.

A legsikeresebb sorozatnak (gondolom elsősorban a klubjelleg miatt) a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán rendezett, forró fogadtatású koncerteket tarthatjuk. A szinte bentlakó közönség (többségük kollégista) atmoszféra teremtő biztatása ritkaságszámba menő improvizációkra ösztönözte a játékosokat. A közönség és a művészek egymásratalálásának szép példáját jelezték a koncertek utáni (a Kőszegi együttes esetében éjszakába nyúló) kötetlen beszélgetések is. Ehhez hasonló beszélgetésekre a FEK étteremben rendezett jam sessionokon is sor került.

Végezetül. Lehet bármily nemes a választék bővítésének szándéka, ha a közönség érdeklődése továbbra is a „bálványozott nagyok" bűvöletében él, s az új együttesek és áramlatok jelentkezését elutasítva, otthon várja a számára kedvező változást. Az előadások számának ilyen növekedésével legfeljebb az együttesek körforgása gyorsulhat. S ettől még nem válik pezsgőbbé dzsesszéletünk.

Bornemissza Géza

Dunatáj

Immáron negyedik éve jelenik meg Szekszárdon a Dunatáj című negyedévi folyóirat, amely alcíme szerint „Tudományos és művészeti szemle".

A múlt évi négyes számból néhány érdeklődésre számot tartó írásra hívjuk fel a figyelmet. Martyn Ferenc Emléksorok egy rajzfüzetbe című rövid írását Csányi László elmélyült tanulmánya követi! Martyn Ferenc példája címmel. Király Erzsébet és Kovács Sándor Iván Zrínyi Rómában című írása irodalomtörténeti érdekességként sem mindennapi.

Mit láthatott Zrínyi, a költő Rómában, művei-ben tükröződik-e a hosszú itáliai út élménye, tanulsága? Honnan, milyen forrásból szerzett tudomást arról, hogy mit érdemes és mit kell megnézni az örök városban? Ezek a kérdések foglalkoztatják a szerzőpárost.

Leskó László *Bohuniczky Szeti és az Iszony* című esszéje a méltatlanul elfeledett, felfedezésre váró írónő életművének állít emléket. A Gaál István által közreadott múlt századi Házi Orvos Könyv helyenként érdekes, máshol mulatságos olvasmány.

Pákolitz István Bögrésdiákok című kötetéről a Jelenkor fiatal munkatársa, Papp István közölt értő bírálatot. Tüskés Tibor Mérték és mű című tanulmánykötetéről N. Horváth Béla írt.

(Bay Endre)

HÍREK

1981. JANUÁR
29
CSÜTÖRTÖK

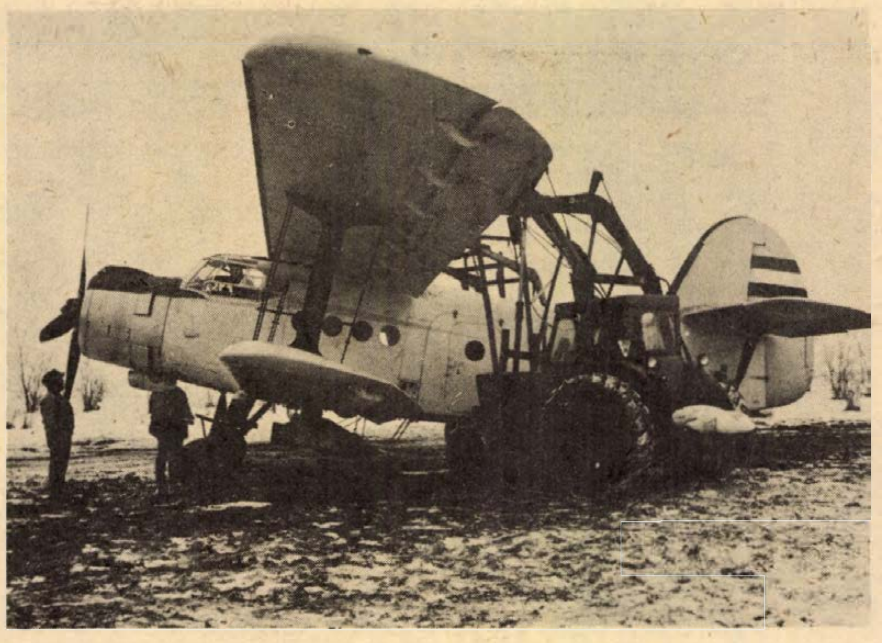
Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ADÉL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.15 — nyugszik 16.41 órakor.
A Hold kél 1.14 — nyugszik 11.38 órakor.

Száz évvel ezelőtt, 1881. január 29-én született Gyomán, és 64 éves korában, 1945. január 7-én bombatámadás áldozata lett Budapesten Pásztor János szobrász, a XX. század első felének jelentős magyar mestere.

Az iparművészeti iskolán Mátrai Lajos tanítványa volt; első nagyobb munkája a szegedi Vásárhelyi Pál emlékmű két mellékalakja. 1903-ban ösztöndíjjal beiratkozott a párizsi Julian akadémiára, majd hazatérve, 1905-ben Hódmezővásárhelyen telepedett le. Itt mintázta Búcsúzkodás című szobrát, a népi tárgyú zsánerszobrászat jellegzetes darabját. Néhány év múlva Budapestre költözött, ahol sorra rendezték meg gyűjteményes kiállításait. Újabb és újabb állami kitüntetést kapott, s 1929-ben elnyerte a barcelonai világkiállítás nagydíját.

Mintázott női aktszobrokat (Elűzött, Primavera stb.), portrékat (Beethoven, Munkácsy), síremlékeket. Különösen 1930—1940 között készített számos emlékművet, melyek közül kiemelkedik a Budapesten, a Bécsi kapu téren levő Kazinczy-emlékmű nemesen formált nőalakja. A Kossuth Lajos téren álló Rákóczi lovasszobrán már klasszicizáló törekvések érvényesülnek.



KÉSZULŐDÉS A TAVASZRA: Ezekben a napokban az egyik legfontosabb mezőgazdasági munka a földek fejtrágyázása. A gépek minden lehetőséget kihasználnak, hogy a földről és a levegőből szórják a műtrágyát. A képen: Újratöltéskor csak néhány percet tölt a földön a repülőgép. A munkát két rakodógép is segíti.

A közélet hírei

Tegnap Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban búcsúztatták a tűzvédelemből 32 év után nyugállományba vonuló Dukits Károly tűzoltó alezredes, megyei parancsnokhelyettest. Az ünnepségen Horváth Károly tűzoltó alezredes, a BM Tűzoltóság Országos Parancsnoksága nevében méltatta Dukits Károly pályafutását, majd átadta az Elnöki Tanács által adományozott Vörös Csillag Érdemrendet.

A nyugdíjba vonuló megyei tűzoltó parancsnokhelyettest köszöntötte, illetve ajándéktárggyal jutalmazta: a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága nevében dr. Hazafi József vb-titkár, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága nevében dr. Sasvári László osztályvezető, a Tűzoltóság Baranya megyei Parancsnoksága nevében Kostelecky Sándor tűzoltó ezredes, megyei parancsnok és Simara László tűzoltó őrnagy, a pártalapszervezet titkára. Az ünnepségen bejelentették, hogy a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága határozatára, az országos parancsnok jóváhagyásával a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság parancsnokhelyettesévé Török Béla tűzoltó őrnagyot nevezték ki.

◆

— **Bútorjavítás — csak Pécsett!** A pécsi Tempó Szövetkezet garanciális bútorjavító részlege e napokban bővítette szolgáltatásainak körét: mindenféle bútorjavítást — asztalosmunkákat, kárpitosmunkákat — vállalnak Pécs város területén. A részleg címe: Somogyi Béla u. 2. Telefon: 12-618.

— **Több cigaretta.** A Pécsi Dohánygyárban ebben a hónapban 10 millió darabbal több Sopianae cigarettát gyártanak a tervezettnél, mert a dohányosok között ez a fajta igen népszerű.

— **Korszerű bejárati ajtók Sopronból.** Bővíti a bejárati ajtók választékát az Épületasztalosipari és Faipari Vállalat soproni gyára. A korszerű, szép ajtók közös jellemzője, hogy fenyőfa szerkezetüket mindkét oldalon nemesfa réteg borítja, s a tölgy-, illetve egzótaborítás meggátolja a puhafa mozgását, az oly gyakran és jogosan kifogásolt vetemedéseket. Az ajtókat szigetelő anyaggal is ellátták.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szerelem pillanatai (este 7 órakor) Bartók bérlet.
Kamaraszínház: Olga (este 7 órakor) Egressy/A bérlet.

MOZI

Petőfi: Start két keréken (f3, f5, f7) Kaszkadőrök (f9)
Kossuth: Start két keréken (10, 12) A cárlány és a hét dalia (f5) Fellini-Róma (f7, h9)
Tanárképző Főiskola: A bajkeverő (5) Halló kecskeszakáll (f8) **Rákóczi:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (5) **Fekete Gyémánt:** Hintónjáró szerelem (6) **Jószerencsét:** Az árnyékbokszoló (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Csillagok háborúja (f5) **Mohács:** Vámmentes házasság (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Egy kis indián (4, 6) A szökött fegyenc (8) **Komló, Május 1.:** Hazatérés (f5, f7) **Szigetvár:** Modern Robinson és családja (8) **Siklós:** Pofonok völgye, avagy Papp Lacit nem lehet legyőzni (7) **Harkány:** Egy magyar nábob, Kárpáti Zoltán (7) **Bóly:** Lidércnyomás (7) **Pécsvárad:** Keresztül a nagy vízválasztón (7) **Sásd:** Gábor diák (7) **Sellye:** Revans (7) **Szentlőrinc:** Szakadék szélén (7) **Villány:** Kacsavadászat (7)

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik 1981. január 10-én 19.00 órakor látták, amint egy személygépkocsi Pécsett, a József Attila utca—Petőfi Sándor utca kereszteződésénél lévő kijelölt gyalogosátkelőhelyen egy gyalogos férfit elütött. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. szám, I. em. 34. sz. helyiségben, vagy a 12-266/85-ös telefonszámon.

Pécsiek a rádióban

Bárdosi Németh János pécsi költő pályáját, a kortársakról szóló emlékeit eleveníti fel ezen a héten a Magyar Rádió. Január 30-án, pénteken 19.35-kor a harmadik műsoron a Találkozásaim című sorozat keretében Albert Zsuzsa szerkesztő beszélget Bárdosi Németh Jánossal.

◆

— **A lemezbemutatók** (discósok) képzésére, továbbképzésére az Országos Szórakoztatózenei Központ Budapesten, 1981. márciusában lemezbemutatói tanfolyamot indít. A tanfolyamra jelentkezni lehet az OSZK megyei kirendeltségén (Pécs, Rákóczi út 68.) személyesen, ahol a tanfolyammal kapcsolatban minden felvilágosítást megkapnak. Jelentkezési határidő: 1981. február 10.

— **Elmarad a táncház,** amelyet szombatra hirdettek meg a pécsi KISZÖV művelődési házába óvodások, általános iskolások és felnőttek részére. A Megye utcai épületben fűtési problémák miatt ideiglenesen szünetelnek a rendezvények.

◆

Esküvő

SELÉNYI ERZSÉBET
és
VASS LÁSZLÓ
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1981. január 31-én 15 órakor házasságot kötünk Budapesten.

Megkérdeztük:

Szerszámkészlet és kézi szerszámok

A Baranya Kereskedelmi Vállalat szerszám- és szerelvényboltjában magyar és külföldi szerszámkészletek és különböző kézi szerszámok között válogathat a barkácsolni szándékozó. Megkérdeztük *Szemelyácz Márkot*, a Rapid szerszámbolt üzletvezető-eladóját, milyen újdonságot ajánlana az otthon ügyeskedő férfiaknak.

— A Ceglédi Villamos Kisgépgyár Evig-típusú barkácsgépe és a hozzávaló 30 tartozék várhatóan az idei év slágere lesz, mert ellentétben az import gyártmányuakkal, ehhez darabonként is megvásárolhatók az egyéb műveletre alkalmas kiegészítő tartozékok. Ezenkívül kis- és nagyméretű fúrók, fogók, kalapácsok és a legújabb típusú japán kulcskészletekből válogathatnak a vásárlók.

— **A testvérvárosi kapcsolat keretében** az eszéki állatkert igazgatója, Kern Rudolf és vezető munkatársai tegnap a pécsi állatkertbe látogattak és megbeszélték a két állatkert közötti kapcsolatfelvételt és az ez évi kisállatcseréket.

— **A megyei mezőgazdász bált** február 7-én, szombaton este 20 órai kezdettel rendezik meg Pécsett, a Nádor Szálló összes termében. A bált a mohácsi dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola táncegyüttese nyitja meg. Belépőjegy február 3-án és 4-én 8—12 óráig váltható Pécsett, a Megyei Tanácson (IV. em. 401.), Csigi György főelőadónál.

— **Gyümölcslészállítás.** Az Erdeitermék Feldolgozó és Értékesítő Vállalat pécsváradi telepéről 600 hektoliter tartósított meggy, málna és szamóca gyümölcslevet szállítanak feldolgozásra a vállalat saját szörpüzemébe.

— **Vezetékcsere.** Hosszúhetényben a vásártér és az Ormándy utca környékén mintegy két kilométeres szakaszon kicserélik a kisfeszültségű vezetéket 150 000 forint értékben. A DÉDÁSZ a cserét két hét múlva fejezi be.

— **Újabb komplett** magyar telefonközpontot vásárol a Csehszlovák Kovo Külkereskedelmi Vállalat a Budavoxtól. Eszerint még az idén megkezdik a BHG Híradástechnikai Vállalatnál a több mint 7,5 millió rubel értékű tranzittelefonközpont berendezéseinek gyártását, majd szállítását, jövőre pedig magyar szakemberek tanácsadásával szerelik fel a központot Csehszlovákiában. A központ városközi, azaz távhívó forgalmat bonyolít le.

— **Bársony farmerek Franciaországba.** A Komlói Carbon Vállalat januárban ismét megkezdte a férfi és női Le Cuper kordbársony farmernadrágok gyártását, idén a tavalyi mennyiségnél 30 százalékkal többet készítenek a megrendelőjüknek.

— **Hulladékot is hasznosít.** A Pécsi Tempó Szövetkezet új faipari üzemének fűtésrendszerét vegyes tüzelésű kazánnal oldották meg saját kivitelezésben, közel 250 000 forintból. A vegyes tüzelés előnye: a kazán befogadja az üzem által termelt, nem hasznosítható hulladékot, s így sok-sok forint takarítható meg évente.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mi van egy pohár vízben? 8.37: Bizet: C-dúr szimfónia. 9.10: Nóták. 9.44: Zenevár. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kreisler hegedül, Rahmaninov zongorázik. 11.19: Füst van, meleg nincs! 11.39: Az élet komédiásai. Rádióváltozat — III. 12.35: Egészségügyi rehabilitáció az NDK-ban. 12.50: Zenemúzeum. 14.18: Szabadpolc. 14.48: Gardner: Téma és variációk. 15.10: Kóruspódium. 15.26: Csiribiri. 16.05: Könyvszemle. 16.15: Népi zene. 17.07: Munkásigazgatók. 17.34: Délutáni Rádiószínház. 19.15: Csendes Don. Rádióváltozat — V. 20.08: Donizetti: Polyutus. Közben: 21.01: A Dunánál. 21.20: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 22.59: Zenekari muzsika. 0.10: Ellington: C-Jam Blues — (több változatban).

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Stúdió 11 felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 13.30: Purcell muzsika gyermekeknek. 14.00: Színe-java. — Válogatás az elmúlt 15 év műsoraiból. 16.00: Operafelvételek. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei Tükör. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Szociológiai figyelő. 21.06: Kabarécsütörtök. 22.06: Gesztusok és látványok, szavak és tömondatok. 22.26: Nótacsokor. 23.15: Három a kislány. Daljáték-részletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: A Juilliard vonósnégyes lemezeiből. 20.23: Új lemezekből. 11.05: Az Új Philharmónia Zenekar játszik. 12.15: Operakettősök. 13.07: Kamaramuzsika. 14.24: Abbado vezényel. 15.00: Zenei Lexikon. 16.20: Concertino Praga '80. 16.55: Popzene sztereóban. 18.00: Gyöngyhalászok. Operarészletek. 19.05: Emlékirat és valóság. 19.35: Beethoven: A-dúr szonáta. 20.10: Artur Lundqwist versei. 20.30: Beatzene. 21.15: Hangfelvételek felsőfokon.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Kerekasztal. Fórum mindenkinek. Műsorvezető: Müller István. 17.45: Werner Müller együttesének felvételeiből. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Nóták, csárdások. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Zenés találka Olivera Bucsovval. — Sorsok, emberek. Klaics Milica műsora. IV. rész. — Boszniai dalok. — Pécsi bosnyák szőlőművesek. Dr. Kovács András írása. II. rész. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, események. — Ipari üzemek Mázaszászváron. Gráf Vilmos műsora. — Ünnök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Iskolatévé. A középkor Magyarországon. 8.50: Fizikai kísérletek. 9.05: Környezetismeret. Az anyag (sz.) 10.05: Élővilág (7. o.). 10.35: Deltácska. 11.35: Kamera. A film szintaxisa. 12.05: Világnézet. A megismerés. 14.05: Iskolatévé. Ismétlések. Környezet. 14.35: Élővilág. 15.05: Deltácska. 15.25: Világnézet. 16.10: A látás hatalma. A képes világ (ism., sz.). 16.30: Hírek. 16.35: Velence, a legfelségesebb köztársaság (ism., sz.). 17.20: Hipp-hopp. Ovodások műsora. (sz.). 17.50: Tévébörze. 18.00: Telesport. 18.25: Pedagógusok fóruma. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Jó reggelt bűbánat! Amerikai film (sz.). 21.30: Fiatalok órája (sz.). 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Iskolatévé — fizika (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Újra itthon, Gyulán. 20.30: Pillanat és örökkévalóság. Dokumentumfilm. 21.15: Tv-híradó 2. 21.35: Szemle. 22.25: Testünk. Az alvás (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Külpolitika. 20.50: Vetélkedő. 22.05: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Aktualitások. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Moziszem. 23.00: Huszonnégy óra.

04—05—07

Solt külterületén Nagy Sándor Ottó 27 éves állatgondozó, tételhegyi lakos az általa vezetett segédmotoros kerékpárral felbukott, az árokba esett és a helyszínen életét vesztette. A rendőrség a baleset körülményeit vizsgálja.

◆

— **Tanári hangverseny.** Január 29-én, csütörtökön este 6 órakor a Liszt Ferenc Hangversenyteremben a Pécsi Állami Liszt Ferenc Zeneiskola tanárai adnak koncertet.

◆

ÖSSZEVONT ORVOSI RENDELÉS

1981. január 30-án a felnőtt járóbetegellátás körzeti orvosainak és üzemorvosainak továbbképzése miatt összevont rendelés lesz 13 órától 19 óráig az alábbi helyeken.

I. ker.: Korvin O. u. 23., tel.: 11-169; II. ker.: Munkácsy M. u. 19., II. em. 219., tel.: 13-833/48; Krisztina téri orvosi rendelő, tel.: 14-133., III. ker.: Dr. Veress E. u. rendelőintézet fszt. 1., tel.: 15-833; Rókus u. 7/1., tel.: 12-412.

A délelőtti rendeléseket a szokásos helyen és időben tartják.

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: eleinte általában kevéssé felhős idő, főleg a hajnali, reggeli órákban párásság, helyenként köd. Csütörtökön felhőzetnövekedés és havazás is valószínű. Fokozatosan mérséklődő, kezdetben még gyakran erős északi, északkeleti szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 10, mínusz 15 fok között, általában — szélcsendes helyeken mínusz 20 fok közelében. Legmagasabb nappali hőmérséklet 0, mínusz 5 fok között.

Házról házra

I. Előszó helyett

Nap mint nap járjuk az utcákat, elnézünk a fejek felett, rápillantunk a terekre, utcákra, elsiklik tekintetünk a házak homlokzata előtt. Megszokottá válnak az arcok, a környezet. Utcák, terek, épületek. Épületek... ebben laknak; ez középület; ez valami műemlék lehet.

Sietős XX. századi tempóban pásztázik végig tekintetünk a városon és rohanunk munkába, munkából. Racionálisan gondolkodunk s élünk, s alig vesszük észre a szépet, a jót, a megnyugtatót.

Régen másképpen volt.

Az öreg Reéh úr, ha ráérősen kiállt a Jókai téri fűszerüzletének ajtajába, ráért szemlélődni. Bámulhatta a szembeni ház ereszét, a Seckenberger ház (Elefántos ház) falának furcsa görbületeit, s ha átsétált a Royal kávéházba, elnézte a főtér piacának zsivaját, a Nádorból ki- és betérő vendégeket. Belátott a Király utcába, személyesen ismerte a járókelőket, elcsodálkozott a Nendtwich ház cifra díszein, vagy a Hamerli ház (később Pannonia) barokk erkélyén. Nézte és látta a várost, az embereket, házakat. Ismerte városát, akár a tenyerét. Tudta, melyik házban ki lakik, mit kedvel, mit iszik, milyen a pártállása, melyik újságot olvassa, melyik kávéházban politizál, hol fogyasztja el délelőtti zónáját, merre a szőlője, milyen ízű a bora. Vasárnap délelőtt végigkopogott botjával a Király utcán, Sörház utcán, felment a Tettyére. Ráérősen nézte a házakat, embereket, s fentről a várost.

Kimentünk-e már vasárnap ilyen ráérősen a Széchenyi térre, végigsétáltunk-e már szemlélődve a Kossuth, vagy Felsőmalom utcán? Rácsodálkoztunk-e már a Taizs, vagy Nendtwich ház homlokzatára, kinéztünk-e már a Nádor tükörablakain? Észrevettük-e a fényben fürdő dzsámi kupolája mögött a Mecseket? Megálltunk-e egy pillanatra a pogányi vagy üszögi magaslaton? Kortyoltunk-e igazi aranyhegyit délre fordulva és messzire tekintve? Néztük-e már az utcákat, tereket, házakat? Bementünk-e a kapuk alá, felmentünk-e a homályos lépcsőházak kopott lépcsőin, észrevettük-e a változatos formájú öntöttvas korlátokat, a csonkán álló gáz kandelábereket, végigmentünk-e a konzolos függőfolyosókon, észrevettük-e a barokk kapukat, kopogtatókat, cifra kilincseket, sárkányos sárkaparókat?

Ha igen, akkor már láttunk valamit a „városból".

Pécs rohamosan fejlődő város. Modern lakótelepek emelkednek a hajdani szántóföldek helyén. De nyüzsgő életet él a másik város is. A történelmi Belváros, mely talán nem is sokára megújul, megszépül.

A napirendre került belvárosi rekonstrukciós munka megkezdése előtt régészekből, művészettörténészekből, történészekből álló munkacsoport vizsgálja meg a történelmi Belváros tereit, utcáit, házait, felkutatva a még kevésbé ismert értékeket, azokat, melyek az ismert műemlékek mellett érdemesek a helyreállításra, bemutatásra. Ennek a munkának eredményeiről; a múltról és a jelenről írunk most induló sorozatunkban — a jövő érdekében.



Bezerédy Győző

Élénk érdeklődés a délszláv folklór iránt



A kólótábor házigazdája, a Baranya Táncegyüttes mutatta be műsorát tegnap este a pécsi Ifjúsági Ház színpadán

Megnyílt a kólótábor

Nagy érdeklődés előzte meg a néptánc művelői, kutatói és szervezői részéről is a kólótábort, amely tegnap délután nyílt meg a Pécsi Tanárképző Főiskola elméleti tömbjében. A mintegy háromszáz jelentkezőből százat fogadott a tábor az ötnapos programra, melynek célja a magyarországi délszlávok zenéjének, viseleteinek, népszokásainak megismertetése – egyfajta nemzetiségi kapunyitás a magyar néptáncszakma előtt. További célja a kólótábornak a délszláv folklórral foglalkozók összehozása, a találkozás, az eszmecsere, másrészt pedig a továbbképzés elméleti és gyakorlati téren egyaránt. A résztvevők 50 hazai néptáncegyüttest, ebből 20 nemzetiségi folklórcsoportot képviselnek. Magyar együtteseket Nyíregyházától Szegedig, Gyöngyösig, s mellettük itt vannak a bácskai, a Budapest környéki szerbek, a burgenlandi horvátok, a Rába menti szlovének képviselői, nem beszélve a megyénkben élő horvát és szerb nemzetiség, az itteni együttesek tagjairól, vezetőiről.

A házigazda természetesen a fő téma jeles hazai művelője, a Baranya Táncegyüttes, s a rendezvény hátterében ott áll az Országos Néptánctanács, illetve az Országos Nemzetiségi Munkabizottság. E szervek biztosítják, hogy a hazai nemzetiségi néptáncszakemberek részt vehessenek az országos, közös érdekű megmozdulásokban, és ugyanakkor érvényt szerezhessenek speciális feladataiknak is.

A pécsi kólótábor programján néptánctanulás szerepel minden délelőtt. A néptáncanyanyelv mellett a néprajzi, viseleti, népzenei témákról szóló előadások segítik a jobb megközelítést a kérdések legnevesebb hazai és jugoszláviai szakembereinek tolmácsolásában. Esténként pedig a város közönségének is megnyílik a nap közben komoly munkát folytató kólótábor: egy-egy neves együttes lép fel minden este a pécsi Ifjúsági Ház színpadán. Tegnap a Baranya Táncegyüttest láthatták, ma este fél 8-kor a szentendrei Vujicsics együttes, pénteken este ugyanebben az időpontban az egyik legnevesebb horvát folklórcsoport, a zágrábi Jože Vlahović Művészegyüttes szerepel az IH-ban. Szombat estére délszláv táncházba vár mindenkit a kólótábor.

Gállos Orsolya

A fogyasztási szövetkezetek megyei elnökségének ülése

Az áfészek az áruellátás javítására, a szolgáltatások fejlesztésére törekednek

A baranyai fogyasztási szövetkezetek jelentős részt vállalnak megyénk lakosságának ellátásából. A jelenlegi tervciklusban ugyan nem várható az a dinamikus fejlődés, mint ami a nyolcvanas esztendő előtti évekre volt jellemző. ám az áfészek az idén is nagy gondot fordítanak az áruellátás színvonalának megtartásában, a választék bővítésében, továbbá a szolgáltatások fejlesztésében.

Tegnap délelőtt többek között az idei esztendő feladatait meghatározó előterjesztés szerepelt a Fogyasztási Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége elnökségi ülésének napirendjén, amit *Ambrus Lajos*, a MESZÖV elnöke vezetett. *Szegedi Ernő* elnökhelyettes írásos beszámolójában részletesen elemezte az ágazatok teendőit. Így mindenek előtt arról szólt, hogy az élelmiszereket tekintve továbbra is egyenletes árukínálatot kell biztosítani a szövetkezeti üzleteknek, emellett biztosítani szükséges a húskészítmények minőségének javítását. A ruházati és vegyesiparcikkek kínálatából lényeges változás nem várható, ám a kárpitozott és konyhabútorokból javul az ellátás. A vendéglátást illetően annak színvonalemelése a mérvadó és a feladatok között továbbra is lényeges szempont a gyermek-, diák-, valamint a munkahelyi étkeztetés szélesítése.

Az elnökség többek között abban is állást foglalt, hogy a lakásépítő szövetkezetek mindent tegyenek meg a még épülő házak mielőbbi átadása érdekében. Továbbá, a takarékszövetkezetek által biztosított hitelállomány a kistermelőknek nyújt nagyobb lehetőségeket.

Egészségünk

Relaxációs módszerek oktatása Pécsett

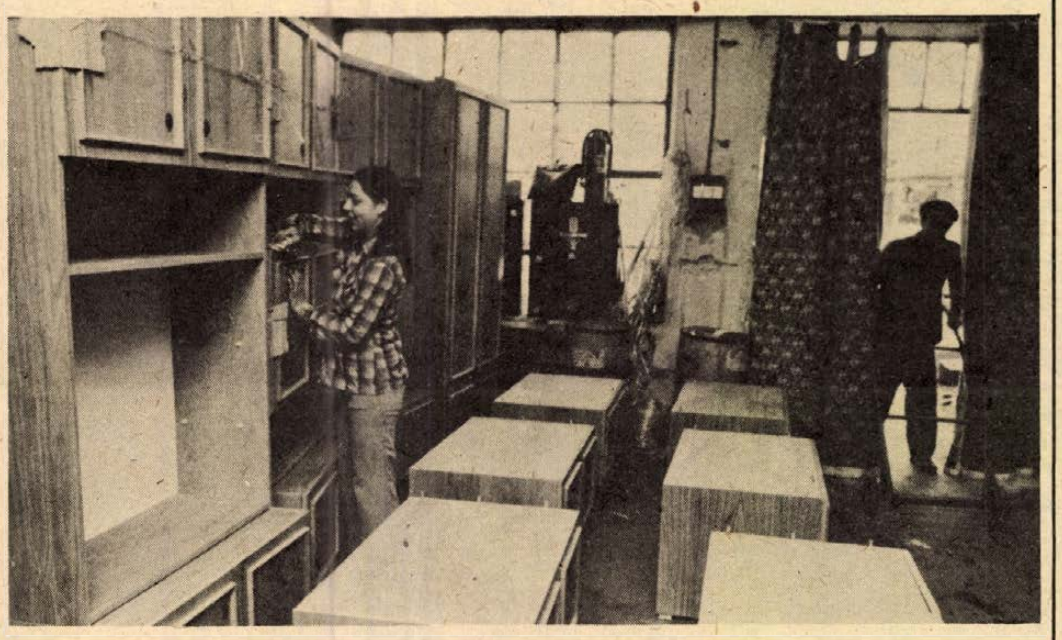
A természettől való eltávolodás és az élettempó fokozódása az ember idegrendszerét egyre jobban igénybeveszi. Oktatási intézményeink hosszú éveken keresztül igen nagy terheket rónak ránk. Hatalmas mértékben fejlődik a technika, a külvilág megismerése. Ugyanakkor megfeledkezünk az emberről, hogy hogyan viseli el az életmód ily nagymértékű megváltoztatását. Vajon nem terhelik-e túl a rázúduló feladatok, vajon az idegrendszeri túlfeszítettség nem bolygatja-e fel az érzelemvilágát, vajon cselekedetei nem válnak-e felszínessé? A válasz nem túl biztató, de e problémák korunknak nem szükségszerű velejárói.

A belső feszültség csökkentésére, a testi-lelki egyensúly biztosítására már régóta történnek próbálkozások. Ilyenek az autogén tréning, a pszichotonikus áthangolás, a progreszszív relaxáció, a szofrológia, a hipnotikus eljárások stb. Néhány éve hasonló céllal fejlesztette ki a PTTE jógaszakosztálya a *„befeléfordulás" gyakorlatrendszerét, amely az előbbiek közül legjobban az autogén tréningre hasonlít. Ennek az elsajátítására szervez 12 hetes tanfolyamot a jógaszakosztály, amelyre az Ágoston téri Általános Iskolában lehet jelentkezni február 2-án, hétfőn este 6 órakor.*

A befeléfordulás a természetellenes és túlhajszolt életmód következtében kialakuló ideges tünetek és az általános testi és szellemi kimerültség megszüntetését eredményező szellemi gyakorlat. Ezenkívül alkalmazható magatartásbeli változások előidézésére, önmegismerésre, a tanulás intenzitásának a növelésére, valamint az alkotó szellemi munkához szükséges átfogó látásmód kialakítására. Begyakorlásához legkedvezőbb egy egyenes fekhelyen, kényelmes öltözékben felvett fekvő testhelyzet, valamint a friss, kellemes hőmérsékletű levegő, a csend, a félhomály.

A gyakorlat gerincét a test tudatosítása, akaratlagos ellazítása, az elmeműködés részleges megismerése, megnyugtatása, majd a figyelem összpontosítása alkotja. Mindez természetesen fokozatosan, segédgyakorlatokkal kiegészítve történik, amelyhez *nem szükséges semmiféle különleges adottság, csupán elhatározás és kitartás. A tanfolyamra csak azok jelentkezzenek, akiknek az életrendjükbe belefér a napi kétszer 15 perces, rendszeres gyakorlás. A szervezők elsősorban egészségügyi dolgozók és pedagógusok jelentkezését várják.*

Kézen fogta a vevőt a Pécsi Bútorgyár



Mit ér a reklám?

A bemutatóteremben vagyunk – nevezzük annak ezt az irodák közé ékelődő folyosórészt – ahol leendő vevők mustrálgatják a készletet.

– *Ön hogy talált ide?*

A kérdezett – később megtudom: *Adonyi Ivánné* – egy újságkivágást vesz elő. A hirdetés a Dunántúli Naplóban jelent meg, és segítségével a Pécsi Bútorgyár kínálja termékeit – szekrénysorokat, elemeket, nagy ágyneműtartós heverőket.

– *Érdemes volt eljönni?*

– Úgy néz ki, igen. Talán a Mecsek szekrénysor az, amire gondoltunk...

Magam is a hirdetés nyomán kerestem meg *Glück Tibort*, a gyár értékesítési osztályának vezetőjét. A kézenfekvő kérdés: megéri-e hetente négy alkalommal a keretes hirdetés, ami – így a magánember szemével nézve – egyáltalán nem olcsó mulatság?

– Hogy megéri-e? Az nem kifejezés... Részben ennek köszönhetjük, hogy sikerült átvészelni egy kritikus időszakot, hogy gyárunk talpon maradt.

– *S mindez mennyibe került?*

– Egy tavalyi adat: az indulástól, június 1-től december 31-ig 134 500 forintot költöttünk el önöknél. Emellett 9,5 millió forintos bútorforgalmat sikerült nyélbeütni. De nem is ez a lényeg...

Glück Tibor elmondotta, tavaly az első negyedév után kritikus helyzetbe került a termelés. A BARANYAKER piaci visszaesést jelzett, s nem vette át a gyár termékeit. A gyár raktárai megteltek, idegesség lett úrrá a vezetésen, a dolgozók közérzete romlott, s lassan azon kellett gondolkozni, hogy vajon miből tudják a dolgozók fizetését fedezni... Ekkor döntöttek úgy, hogy saját maguk fogják értékesíteni termékeiket. Az engedélyek beszerzése után itt a Somogyi Béla utcában kialakítottak egy bemutatótermet, s feladták az első hirdetést, amelynek jelmondata: mindent a vevőért. Már júniusban 1,1 milliós forgalom mutatta; a döntés helyesnek bizonyult.

– *Nagy volt a rizikó. Nem féltek?*

– Ez egy utolsó lehetőségnek tűnt számunkra. Inkább bízakodtunk.

Az adatok mutatják: a közvetlen értékesítés beváltja a reményeket. Csak jellemzésképpen: a BARANYAKER évente 14 millió forint értékű bútorra kötött korábban szerződést – az idén saját maguk 20 milliós értékesítési tervet készítettek. A tervkészítés alapja: tavaly októberben – tehát egyetlen hónap alatt közel 2 milliós forgalmat értek el.

– *Feltételezem: a BARANYAKER-rel megromlott a viszony?*

– Szó sincs erről, bár az idén nem szerződtünk velük.

Azaz, mégiscsak szerződtek. Egy közös ötlet vár a megvalósulásra, aminek a lényege: a Domus-Áruház belépte után a BARANYAKER „besegíti" a pécsi gyárat a Mecsek Áruház bútorosztályára, s ezzel végleges bemutatótermet szerez. S így a Somogyi Béla utcai ideiglenes kirakodótér visszakaphatja régi rendeltetését. Folyosó lesz.

Kozma Ferenc

Új szabályok a pályakezdő jogászok munkába lépéséről

Az egyetemek nappali tagozatain végző jogászok munkavállalás szempontjából ezután három hónapig számíthatnak pályakezdőnek, s ennyi ideig vonatkoznak rájuk az elhelyezkedésnek – pontosabban: az első munkaviszony létesítésének – azok az új szabályai, amelyeket az igazságügy-miniszter most megjelent rendelete tartalmaz. A január 1-től hatályos jogszabály egyszerűsíti a végzősök munkahelyválasztását, első alkalommal az 1981–82-es tanévben jogi diplomát szerző fiatalok számára – közölték az MTI munkatársával az Igazságügyi Minisztérium személyzeti főosztályán.

A frissdiplomás jogászokat váró munkáltatók augusztus 31-ig megküldik az állam- és jogtudományi karok dékánjainak a betöltendő munkakörök pályázati felhívásait. Ezeket – összesítve – az egyetemek közlik az igazságügy-miniszterrel, aki – a végzők számának és a népgazdaság tervszerű jogász-szakember-ellátásának figyelembevételével – szükség esetén évenként egyes szakterületeken korlátozhatja a meghirdethető állások számát. A pályázati felhívásokra, amelyeket az egyetemeken október 10-ig közzétesznek, november 10-ig pályázhatnak a végzősök, s a munkáltatóktól december 10-ig választ kapnak. Ugyanezek lesznek a határidők minden évben.

Eddig mindenki legfeljebb három helyre pályázhatott, ezután megszűnik ez a korlátozás, s az egyetemek sem rangsorolják a pályázókat. A meghirdetett állások betöltéséről a munkahelyek értesítik az érintett jogi kar dékánját. Elutasított pályázat esetén a csatolt iratokat a pályázóknak haladéktalanul visszaküldik. Akinek viszont több pályázatát elfogadják, annak értesítenie kell azt a munkáltatót, amelyikkel nem kíván munkaszerződést kötni. A pályázattal elnyert első munkahelyén a pályakezdő jogász az eddigi három évvel szemben három hónapot köteles eltölteni. Ez idő alatt kellőképpen megismerkedhet az adott és a távlati szakmai lehetőségekkel; s a munkahelynek érdeke, hogy megtartsa a fiatalt, hozzásegítse – két év gyakorlati idő után – a jogi szakvizsga letételéhez.

A betöltetlenül maradt állásokra a másutt eredménytelenül pályázottak a diplomájuk megszerzésétől számított három hónapon belül pályázhatnak. Ha ennyi idő alatt a pályakezdő jogász nem tud elhelyezkedni, pályázat nélkül is alkalmazható.

Azt is elmondták a minisztériumban, hogy a jogászképzés a végzősök számát illetően jól igazodik az ország szakember-szükségletéhez. Mindamellett a gyakorlati igények jobb kielégítése érdekében változtatnak a nappali, az esti és a levelező tagozatok arányain – a nappalisok javára. Az eddigi budapesti, pécsi és szegedi képzés mellett 1981 őszétől nappali tagozaton megnyílik a negyedik jogi kar: Miskolcon.

Készülődés a nyári építőtáborozásra

Az iskolákban javában tart a tanév, illetve az egyetemeken, a főiskolákon a vizsgaszezon, az Állami Ifjúsági Bizottságnál és a KISZ Központi Bizottságánál viszont már széleskörűen foglalkoznak az ez évi önkéntes ifjúsági építőtáborok megszervezésével, előkészítésével.

Az önkéntes ifjúsági építőtáborozási mozgalom ez évben is jelentős mértékben járul hozzá a népgazdaság idényjellegű munkaerőszükségletének kielégítéséhez, a fiatalok szocialista neveléséhez, közösségi szellemük erősítéséhez. Míg 1980 nyarán 99 központi, s 64 megyei-egyetemi önkéntes ifjúsági építőtábor működött 73 ezer fiatal részvételével, addig az idén 102 központi építőtáborral számolnak, s a tavalyihoz hasonló számban szerveznek megyei-egyetemi önkéntes ifjúsági építőtáborokat is.

A szervezés fő célja már nem a létszám növelése, hanem a minőségi munka és a pihenés eddiginél jobb feltételeinek megteremtése. A tanév későbbi befejezése miatt ezúttal négy turnusban, június 28-tól augusztus 22-ig dolgozhatnak a fiatalok.

A diákok foglalkoztatásának legfőbb területe idén is a mezőgazdaság lesz: a táborozók több mint 80 százaléka a növényápolásban és a gyümölcsszüretelésben segédkezik majd. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát sátorhelyi és károlymajori táborában például 2000 ifjú tölti vakációjának egy részét munkával.

Ott lesznek a fiatalok az út-, a vasútépítkezéseknél, az ország nagy lakótelepeinek kialakításánál, s más beruházásoknál is. Több mint 7 ezer fiatal fogadnak az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium, valamint a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium felügyelete alatt működő táborok.

A tervek szerint az idén 9 szakmai tábort nyitnak meg a tavalyi héttel szemben.

A VITÉV PÉCSI MUNKAHELYRE FELVESZ:

kubikos, ács és segédmunkásokat

Napi egyszeri meleg étkezést biztosítunk.

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs, Edison u. 1.

Alapelvünk: az ártatlanság vélelme

A vádlott

Nem véletlen, hogy a büntetőeljárásról szóló törvényünk az eljárásban részt vevő személyek sorában elsőként a terheltet említi. A terheltet, akit a bíróság előtt már vádlottnak szólítanak, s aki kétségtelenül a központja, a főszereplője a tárgyalásnak.

Joga van hazudni

Ő a főszereplő, hiszen az ő számára a legnagyobb a tét. Mindenki más azért ül a tárgyalóteremben, hogy a vádlott ártatlansága, illetve bűnössége kellő módon bizonyítást nyerjen.

Pontosabban: az ártatlanságot nem kell bizonyítani, mert büntetőeljárási jogunk abból indul ki, hogy az emberek ártatlanok. Ez a vélelem — az ártatlanság vélelme — mindaddig fennáll, amíg törvényes eljárás keretében a bűnösséget a bíróság jogerős határozata meg nem állapítja. Az ártatlanság vélelméből következik, hogy nem a vádlottnak kell bizonyítani az ártatlanságát, hanem a vádlónak, illetőleg a bíróságnak kell megfelelő formában és eszközökkel, törvényes külsőségek között bizonyítania a bűnösséget.

A vádlottnak joga van védekeznie, de ez nem kötelessége. Még beszélni sem köteles, megteheti, hogy meg sem szólal. Ha így cselekszik, ez nem tekinthető súlyosbító körülménynek. A vádlotti jogokra jellemző, hogy a büntető perben szereplő személyek közül egyedül neki szabad hazudnia. Ez sem súlyosbító körülmény. Csupán arra kell vigyáznia, hogy mást igaztalanul ne vádoljon, mert akkor a vádlott is elkövetheti a hamis vád bűncselekményét. Még egy határa van a vádlotti előadásnak: önmagát sem vádolhatja olyan cselekménnyel, melyet nem ő követett el, mert ez a hatóság félrevezetését jelenti.

Valamikor a bizonyítékok királynőjének tekintették a vádlott beismerő vallomását. Bizonyos történelmi korszakokban eme tény elegendő volt a bűnösség megállapításához. Jogrendszerünkben a tényfeltáró jellegű, beismerő vallomást enyhítő körülményként értékelik bíróságaink a döntéshozatalnál. Természetesen nem közömbös az, hogy e beismerés az őszinte megbánás szülötte, vagy pedig a helyzetét objektívan felmérő vesztesi pozíció kényszerű terméke. Idevonatkozó törvényünk a bizonyítás eszközei között utolsó helyen említi a terhelt vallomását. E tény is illusztrálja, hogy a bíróságok nem alakíthatják döntéseiket pusztán a vádlotti beismerésre. Kötelességük egyéb bizonyítékok felkutatása is. Ez érthető,



hiszen csak így várható el, hogy senki ne vállalhassa önmagára más bűneit.

A tárgyalás rendje

A bírósági tárgyalásokon a megbánás, a beismerés a leggyakoribb vádlotti magatartás. A gondatlan bűnelkövetők, kisebb vétségek vádlottjai esetében ez érthető is, hiszen már az eljárás puszta ténye is nagy hatással van rájuk. Gyakorlott büntetőbíráink az őszinte megbánástól jól el tudják különíteni a képmutató, alázatoskodó magatartást. A megrögzött vagy intellektuális bűnözők körében gyakori az, hogy a vádlott efféle eszközöket vesz igénybe a bíróság kegyeinek elnyerése érdekében. A nagy tapasztalatú bírák ilyen esetben figyelmeztetik a vádlottat. Akadnak nagyhangú, agresszív vádlottak, akik tudván, hogy nincs sok veszítenivalójuk, a bíróság előtt is hangoskodnak. A tárgyalásvezető bírónak megvannak a törvény biztosította eszközei a tárgyalás rendjének fenntartására. Adott esetben kiutasíthatják, vagy kivezettethetik a vádlottat. Ilyenkor utóbb ismertetik vele a távollétében lefolytatott bizonyítást. A vádlottak egy másik típusa színjátéknak próbálja tekinteni a bírósági tárgyalást, s szavait nem is a bírósághoz, hanem az olykor népes hallgatósághoz intézi. Az indokolt rendreutasítás ilyen esetekben sem marad el.

A vádlottnak egyébként az eljárás minden szakaszában joga van indítványokat és észrevételeket tenni, a hatóságtól felvilágosítást kérni, a kihallgatott tanúkhoz, szakértőhöz kérdést intézni.

Az utolsó szó

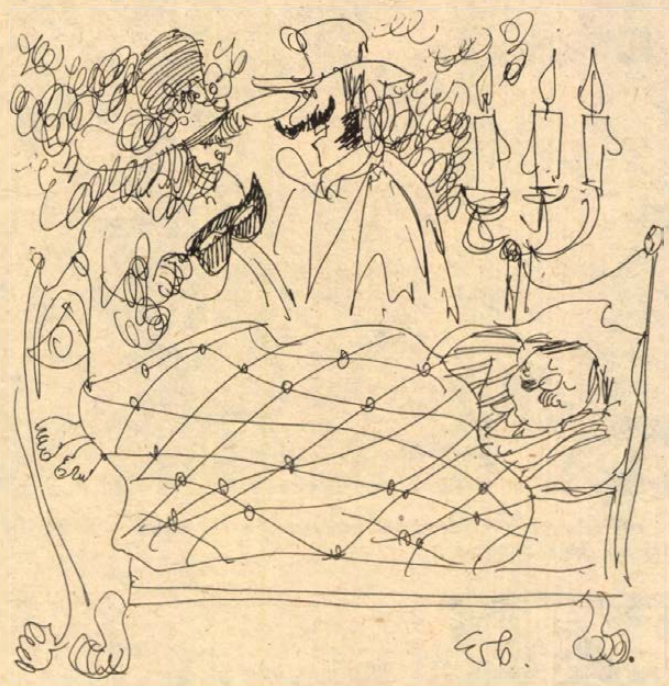
A vádlotti jogok kiteljesedését illusztrálja az a tény is, hogy a vádlottat illeti meg a tárgyaláson az utolsó szó joga. Bár minden vádlottat megillet a védelemhez való jog — a törvény ezt sok esetben kötelező erővel írja elő —, ha a vádlottnak nincs védője, akkor az utolsó szó jogán perbeszédet is mondhat. Ilyenkor is anyanyelvén szólalhat meg, akárcsak az eljárás minden szakaszában.

Az utolsó szó jogán tulajdonképpen lehetősége nyílik a vádlottnak arra, hogy mielőtt a bíróság döntéshozatalra visszavonul, még egyszer szólhasson bíráihoz. Nemritkán előfordul, hogy ilyenkor törik meg a vádlott, s tesz olyan vallomást, amelyet esetleg utóbb nyomatékos enyhítő körülményként vehet figyelembe a büntetőtanács.

A vádlottnak joga van a jogorvoslathoz, azaz a fellebbezéshez is. Ez a tény is fontos garanciája az ártatlanság vélelmének. A fellebbezésen túlmenően jogszabályaink rendkívüli jogorvoslati lehetőségeket is biztosítanak. Teszik mindezt annak tudatában, hogy a törvényességnek nem csupán az ártatlanság vélelme, hanem a „minden bűnös megbüntettessék, s egyetlen ártatlan sem ítélhető el" alapelve egyformán fontos garanciái.

E. Á.

Régi pécsi farsangok (1.)



Mikor II. József a szerzetes rendeket eltörölte, a pécsi kapucinusok, ezek a barnakámzsás, nagybajuszú, szakállas szerzetesek is elhagyták a várost. Kiürült a rendház, de csak rövid időre, mert a leleményes bíró 1780-tól 1792-ig az elárvult épületet Vigadóvá változtatta, pihenő- és szórakozó szigetté, hogy a bürgerek elfelejtsék gondjaikat, adóterheiket és magasztalják a magisztrátust. Bizonyára a régi refektórium lépett elő táncteremmé, ahol a polgárság mulatozott. Hogy nyáron is kedvére szórakozzék, ki lehetett ülni a kert fái alá, illetve a parkba, mely akkora volt, hogy leszolgált a Kossuth térig. Elfért benne jócskán a messze földön nevezetes kényelmes kuglizó is.

1792-ben az Irgalmasrend telepedett a kapucinus barátok helyére, a mulatozás színtere pedig az Arany Bárány nevezetű korcsmába, szemben a Rendházzal, a jelenlegi Lóránt palotához ragasztott egyemeletes házba. Ez ma a Munkácsy Mihály utca 3-as számot viseli.

A legendás Pécsi Farsang megmozgatta és útnak indította Pécs felé az egész Dunántúl előkelő családjait. Öt vármegye: Baranya, Somogy, Tolna, Bácska és Verőce, de még Szerém fiatalsága is Pécsre jött mulatozni az ékes-fényes kaszinóbálra. A régi pécsi Nemzeti Kaszinó családi házból átalakított igen jó klubhelyiség ugyan, de nagyterme nem lévén, a pécsi bálozó és hangversenyre járó közönség a Hatytyú épületet használta erre a célra. A ma is meglévő, de lakásokká alakított Király utca 15-ös számú házban volt a Schwannensaal.

A pécsi kaszinóbál lázba hozta messze vidékek hölgyközönségét már csak azért is, mert itt mutatták be a 19. század derekán a hírneves pécsi divatszalonok remekeit. Szakváry és Thurn neve volt a legismertebb ezek között.

Szakvárynál dolgoztattak a bácskaiak (Szabadka, Zombor, Újvidék előkelő családai) és különösen a szlavóniaiak, akik közt a neves mesternek sok ismerőse akadt, minthogy maga is onnét származott: Thurnnak a Megye utcában volt szalonja.

A villanyvilágítást és a gázt nem ismerték. A legelőkelőbb mulatságon is a rengeteg gyertya mesebeli fénye mellett vigadt a fiatalság. A hangulat a mennyezetig emelkedett és „kifolyt" az utcára. A bálon katonazenekar muzsikált (egy gyalogos és egy lovas katonazenekar működött a városi zenekar mellett).

Az 1862-ben született Pécsi Dalárda alapszabályszerű Negyedévi Estjei hozták közelebb a régi pécsi notabilitásokat és a lateiner elemet a középosztállyal. Ezek az esték nemcsak a művészetet szolgálták, de a jótékony demokráciát is megnosították és csattanóul rögtönzött bálokkal végződtek.

A régi Nádorban farsang idején gyakran nem lehetett szállást szerezni, mert a szobákat jóelőre lefoglalták Somogy, Tolna, Baranya, Bácska és a szomszédos Szlavónia nemesei. Ilyenkor a szálló akkori bérlője, Ribay saját lakását is átadta az utóbb érkezett dzsentri famíliáknak és a kávéház egyik hátsó sarkában vettetett ágyat magának.

Baranyai Aurél

MOHÁCS 1786-BAN

Mohács földesura 1786-ban a pécsi püspök, Eszterházy Pál főispán volt. A város földterületét jól kihasználták. Termelésre szánt földjét első osztályúnak mondták. Rétnek 815, szőlőnek 60 kaszásholdnyi területet használtak. A szomszédos birtokoktól határmezsgyékkel választották el, kivéve a Kölked felé eső részt, ahová marhákat szoktak hajtani. A szigeti erdőket sem épületfának, sem bányafának, sem tutaj- és hajóépítésre nem használhatták nagy nedvességtartalmuk miatt. A legelők 908 nagyobb barom és 681 apróállat ellátását tudták biztosítani. A Csele-patak 4 malmot hajtott. A Dunából kifogott halakat Pécsre szállították. A folyó környékén nagy számban vízi szárnyasok éltek, például vadkacsák és szárcsák. A város területén 4 hidat számláltak, 2 kőből, 2 fából készült. 73 kutat tartottak nyilván.

A városban római katolikus, nem egyesült görög szertartású és helvét vallású paróchia működött. Római katolikus vallású 3626 fő volt. A paróchiának Kölkeden és Külső-Mohácson egy-egy leányegyháza is létezett. Az egyház-felszentelési emlékünnepet szeptember 29-én tartották. A római katolikus iskolamester beadványok szerkesztésére alkalmasnak bizonyult, az urasággal egyetértésben a Nemzeti Iskolák Felügyelője állította be. A görög szertartású nem egyesült egyház 346 szerb nemzetiségű hívőt számlált. A protopópa Majson élt. Egyházszentelési ünnepük nem volt. Az iskolavezető beadványok szerkesztésére alkalmatlannak bizonyult, a szerb hívők állították az iskola élére. A helvét vallású hívek száma 710 magyar. Iskolamesterüket a kálvinista egyházközség választotta, aki képesnek bizonyult a beadványok megszerkesztésére.

A városban 5 nemes élt, 4 címeres és 1 örökségi jogon. Az úriszék évente egyszer, esetleg kétszer ülésezett. A város lakossága a Mária Terézia által 1747-ben megerősített kiváltságot élvezte. A városnak már 40 éve pere volt a földesúrral, mert az a határból kisebb részeket Lánycsókhoz és Kölkedhez akart csatolni, sőt Külső-Mohácson a legelő rovására házakat kívánt építtetni. Az ügyet először az úriszék tárgyalta, onnan a vármegye Ítélőszékéhez került, majd a Királyi Tanács folytatta a vizsgálatot.

A város két házat, 40 kaszásholdnyi rétet és mészárszéket tartott fenn. A vásártartási joggal rendszeresen élt.

Tűzvész ellen három „vedervordó vashorog" lett beállítva. Éjjel két őr is vigyázott. A kéményeket negyedévenként vizsgálták. Tűz esetén félreverték a harangokat, egyesek a vedervonó vashorgokért és fecskendőkért, mások vízért rohantak.

Az utcaneveket magyar és német nyelven táblák kihelyezésével tüntették fel.

A településen 136 kézműves dolgozott, mégpedig mészáros, tímár, sütő, orvos, csapó, szűcs, sarukészítő, korsós, fazekas, kovács, kádár, asztalos, kerékgyártó, lakatos, molnár, szíjgyártó, kötélverő, takács, kalapos, varga, szűrszabó, szabó, bocskorkészítő, gombkötő és ács.

Kereskedő 5 élt Mohácson. Mindegyikük a nem egyesült görög felekezethez tartozott.

A városban katonaság nem állomásozott, a legközelebbi ilyen hely Sömberek volt. Az újoncállítás területén a vármegye által kiszabott szabályok érvényesültek. Az idegenektől útlevelet követeltek, annak hiányában vizsgálat alá vetették őket. A szabadságolt katonának az ún. kisebb utazási levelet a bírónak kellett leadnia, azt csak eltávozásakor kapta vissza.

Két koldust tartottak nyilván, egy férfit és egy asszonyt. Más házában laktak, munkára alkalmatlanok voltak.

Nyolc cigánycsalád élt a városban. A földesúr házaiban laktak, a közteherviselésből kivették részüket, a város lakosságához hasonlóan fizették a hadiadót és a megyei háziadót. Két kézműves volt közöttük, a többi muzsikusként kereste kenyerét. Gyermekeik szétszóródtak a megyében, de a köz terheit éppúgy viselték, mint a többi ember.

Erdődi Gyula
levéltáros

Kedvezmények a nagycsaládosoknak

Bérelt telkekre építkezünk

Baranyában kétezer telket biztosítanak a következő öt évben

Január elsejétől a tanácsok nem értékesítik az állami telkeket, így azok nem kerülhetnek az állampolgárok személyi tulajdonába – ezentúl családi házat is az államtól bérelt telekre építhetünk. Nem ismeretlen ez a rendelkezés. Négy éve az OTP-öröklakásokhoz, társasházakhoz tartozó területeket is bérlik a lakók.

Hogyan juthatnak telekhez azok, akik nem ragaszkodnak ahhoz, hogy tulajdonosi minőségben rendelkezzenek a házuk tájával? Természetesen kéz alól is területet szerezhet bárki, de lemondhat mindarról a kedvezményről, amit az állam nyújt azoknak, akik a bérletre felkínált telket tartós használatba veszik.

Wilhelm Ferenc, a Baranya megyei Tanács építési osztályának vezetője tájékoztatott arról, hogy a következő öt évben a tanácsok kétezer telket biztosítanak a családi házas építkezőknek. Ezeket a területeket hetven évre, míg az üdülőtelkeket ötven évre vehetik tartós használatba a bérlők.

A tanácsok a telek forgalmi értékétől függően, de differenciáltan határozhatják meg a bérleti díj összegét és a befizetés, illetve a törlesztés módját. Kedvezményekben részesülhetnek a nagycsaládos fiatalok, valamint a munkás- és társasházépítési akciókban résztvevők. A szociális helyzetük alapján 10–30 százalékkal is kevesebb lehet a bérleti díj. Kifizethetik részletben is az összeget, s ekkor csak ötven százalékát kell letenniük egy összegben az asztalra. Kölcsönt vehetnek fel az OTP-től is, aminek a törlesztési ideje négynyolc év lehet, ebben az esetben a tartós használatbavételi díj harminc százalékát kell előre befizetniük.

A családiház-tulajdonosokat az is érdekli, miként adhatják el bérelt telken épült házukat? Az épülettel a tulajdonos szabadon rendelkezik, míg a telek már befizetett, ám le nem lakott használatbavételi díját visszakapja, s az új tulajdonos újabb szerződést köt a bérletre. Hasonlóan örökölhető a telek, s az örökösnek nem kell illetéket fizetnie.

Bár a jogszabályalkotóknak nem ez volt az elsődleges célkitűzése, de számítanak arra is, hogy ezzel a minisztertanácsi határozattal az állam befolyásolja az ingatlanforgalmat és a telekspekulációt. A községi tanácsok pedig remélik, az új rendelkezések hatására megindul a falusi öreg házak rekonstrukciója is, az emberek jobban megbecsülik értékeiket.

G. M.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

*

Az I. sz. szülészeti-nőgyógyászati osztály 1981. január 26-tól a kórház pécsbányatelepi részlegén működik, dr. Szereday Zoltán osztályvezető főorvos vezetésével. A fekvőbeteg-osztállyal együtt az osztályhoz tartozó, a város II. kerületét és a volt pécsi járást ellátó szakrendelések, a centrális terhes tanácsadást végző ambulánsrészleg, a megyei Onkológiai Gondozó Intézet, a megyei szülész főorvosi hivatal és a család- és nővédelmi tanácsadás szintén Pécsbányán működik. A megyei Véradó Állomás eredeti helyén, a Dischka Győző utcai épületben zavartalanul látja el feladatát.

A Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet,

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 2.

felvesz

- ☐ 2 gép- és gyorsíró adminisztrátort, valamint
- ☐ szülésznőket, ápolónőket és takarítónőket.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Most érkezett!

A MÉH Kertváros, Fülep Lajos u. 2—4. sz. alatti

Olcsó Áruk Boltjába

egy- és kétrészes mosogató, fehér és színes zuhanytál, öblítőtartály, valamint higiénikus ágytoll, olcsó flanell-anyag és különböző méterárú kilós áron.

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat

Baranya megyei üzemegysége

felvételt hirdet

- autószerelő,
- karosszérialakatos,
- kubikos

munkakörbe.

JELENTKEZÉS: Pécs, Légszeszgyár u. 11., munkaügy.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat

FELVESZ

- ◆ gyakorlott autószerelőt,
- ◆ autófényezőt.

Jelentkezni lehet Pécs, Kossuth Lajos utca 17., munkaügy. I. 039/81.

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat 127. sz. PATACS ÉTTEREM lenyomatú bélyegzője

elveszett

Használata 1981. január 22-től érvénytelen!

A Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola Tangazdaság Igal-pusztai (Somogy m.) 80 férőhelyes

fejőistállóját

tehenekkel együtt, a tejtermelés további folytatására

bérbe adja

ÉRDEKLŐDNI: 7400 KAPOSVÁR, Vak Bottyán u. 1., Pf.: 102., üzemgazdasági osztály.

A Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz:

- ☐ szűcs szakmunkásokat,
- ☐ szűcsrészlegéhez kézi varrókat,
- ☐ férfi- és női szabókat.

JELENTKEZÉS: PÉCS, ÁGOTA U. 1—3. SZ.

A Pécsi Faipari Szövetkezet felvételre keres

asztalos szakmunkást, szakképzett normatechnológust és kooperátort, középiskolai és tarifőri végzettséggel rendelkező adminisztrátort.

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. Munkaügyi osztály.

LAKÁS-INGATLAN

Kertváros, Melinda utcai szabadidő-parkkal szemben levő, 2 szoba összkomfortos, IV. emeleti, szövetkezeti lakásom kp-ért két részletben is eladom. „November" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két dolgozó nő másfél, 2 szobás lakást bérelne hosszabb időre. — „Telefon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzont vagy különálló szoba-konyhát hosszabb időre bérelnék. „Február 15-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kispesten, XIX. ker., Kossuth L. út 130/A. sz. alatti 2 szoba összkomfortos családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Papp Imre, Balatonszárszó, Széchenyi u. 23. Irányítószám: 8624.

Elcserélném a Magyarürögi út elején levő kétszobás, kertes családi házamat 2 db másfél szobás tanácsira. Egyik lehet egyszobás vagy kétszobás. — „Megegyezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hatszobás családi ház eladó. Szabó Ferenc, Pécs, Szőlő u. 44.

350 000 kp + OTP-átvállalással lakást vásárolnék Pécsett. „Nimród" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó Mecsekpölöskén. Újtelep, Rózsa u. 11. sz. alatt (1972-es építésű).

Pécsett levő kétszintes, 120 négyzetméteres, garázsos, kertes, központi fűtéses öröklakásomat beköltözhetően eladom. „Tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diósviszlón szőlő szántóval, lakható pincével, eladó. Érdeklődni: Diósviszló, Vörösmarty u. 36.

Siklós, Béke tér 11/A., IV. 13. sz. alatti kétszobás, összkomfortos öröklakás kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni naponta 18 óra után a helyszínen.

Uránvárosi, nagyméretű, parkettás, szövetkezeti lakás májusi költözéssel eladó. „400 000 kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 négyszögöl házhely eladó Kaposváron, Zrínyi utcában. Érdeklődni: Kaposvár, Bartók Béla u. 18. Pintér Zoltán.

Lakás, kétszoba-összkomfortos, beköltözhetően eladó. Dombóvár, Bezerédy u. 20. III, em. 3. Érdeklődni lehet az OTP dombóvári fiókjánál.

Elcserélném dunaújvárosi, téglaházban levő, kétszoba-összkomfortos szép tanácsi lakásomat hasonló pécsire. Lehet házmesteri is. „Zöldövezet" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Eladó 500 négyszögöl szőlő, teljes felszereléssel, pincével, lakható épülettel vagy szegedi lakásért cserélhető. — „Pécs—Mecsek 10 029" jeligére a szegedi Sajtóházba.

Nyugdíjas férfi albérletet keres, 1 szoba vagy szoba-konyhát. Címet kérem Garay utca 27., fszt. 4. alá szíveskedjék leadni.

Fürdőszobás albérletet keres főiskolás házaspár. „Nyugodt tanulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diósviszlón szőlő szántóval, lakható pincével, eladó. Érdeklődni: Diósviszló, Vörösmarty u. 36.

Fiatal dolgozó nő albérletet keres fürdőszobába használattal. „Külön bejáratú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3½ szobás, központban levő tanácsi lakásomat 2 szobás, tanácsi, távfűtésesre, a Petőfi utca körül. Cím: Szabadság út 5. I. emelet 4.

3 szobás, 71 négyzetméteres, kertvárosi, új öröklakás eladó. „Kp + 80 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb kertes családi házat vennék, hozzáépítési lehetőséggel. Válaszokat „Komoly vevő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékot fizetnék + lakhatásra 2 szoba összkomfortot adnék nagyobb pécsi kertes családi házért. „Régi villa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szétköltözők! Távfűtés bevezetése előtt álló, földszinti garzonlakást és egyszoba-hálófülkés komfortos lakást adok egy darab kétszobásért. Ajánlatokat „Mindkettő újmecsekaljai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

3 szobás, távfűtéses, szigeti városrészi öröklakásunkat elcserélnénk 2 darab másfél vagy kétszobás lakásra, egyik lehet komfortos is. „Magas összeget térítünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányhoz 3 km-re vízkendteleknek alkalmas 271 n-öl szőlő-gyümölcsös, kis faházzal, pincével, főút mellett, a gyűdi elágazásnál eladó. Villany van, busz 1 perc. Érdeklődni Siklós, Harkányi u. 8/A. Balogh József.

Szigetváron, Ilona u. 27. sz. kétszobás családi ház eladó októberi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó földszinti, 2 szoba, előszoba, konyha, fürdőszobás, szövetkezeti lakás + garázs. — Pécs I. kerület, Dobó I. u. 68., fszt. 1. ajtó. Érdeklődni mindennap 15 óra után.

Vajszlón eladom vagy bérbe adom dinnye- és kukoricatermesztésre alkalmas 3 hold földemet, megosztva is. Vida Istvánné, 7838 Vajszló, Batthyány u. 7.

Eltartási szerződést kötnénk lakásért idősebb nénivel. Falura is elmegyünk, 15—20 km körzetben. „Szilvike" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, nagyméretű, szoba-konyha, fürdőszoba, 45 négyzetméter gince, faház magántulajdonú házrészemet elcserélném kis házért, lehet hétvégi is. Buszjárat, víz, villany szükséges, megegyezünk. — „Petőfi térnél 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, felújított 2 szoba, konyha, kamra, fürdőszoba, nagy kamrás, udvari, gázfűtéses, 300 Ft/hó bérű tanácsi lakásomat jó állapotú kertes falusi házért, vagy kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásért. „Ildikó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hegyszentmártoni szőlőhegy legszebb részén eladó 800 n-öl szőlő, pince, teljes felszereléssel. Érdeklődni Engels út 23.

Pogányi tótól 10 percre 270 n-öl telek, benne gyümölcsfák, fiatal szőlő, eladó. Érdeklődni Bokor u. 51., egész nap.

Szegedi, III. emeleten levő, kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Pécs, Jakabhegyi u. 2.

Kétszobás, uránvárosi, I. emeleti, szövetkezeti lakást cserélnénk nagyobbra. Ajánlatokat „II—III. kerület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk.

Egyszoba-összkomfortos, gázfűtéses lakásom elcserélném 2 szoba, esetleg 1½ szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásra. Szilven környéke és belváros előnyben. Érdeklődni 17 órától 20-ig. Garay u. 25. I. 9.

Patacson 219 n-öl gyümölcsös faházzal eladó. „Linda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vejto karpitos Pécs, Dérynė u. 11.

Modern bútorokat vesek és eladok. Jókai u. 1. Szabó. Telefon: 21-071.

Eladó egy db használt, jó karban levő Homelite gyártmányú motorfűrész. Cím: Rabb Vince, Szakcs, Vörösmarty u. 7.

Lehel hűtőszekrény, pb-gázzal működő, palackkal, nyomáscsökkentővel, teljesen új állapotban eladó. Vilmos utca 43.

Veszek régi zsebórákat, faliórákat, porcelánfejű babákat, mozsarakat, képkereteket, festményt, hagyatékot, Zsolnay porcelánt, vitrintárgyakat, régiséget, antik bútorokat, gobelin képeket. Koltai, Rákóczi út 61.

Simson motorkerékpárt, bármilyen típust, vennék. Típus, ár és év megjelöléssel. „Gábor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fogászati berendezés eladó. Sifter, Boltív köz 1.

Egy cserépburkolatú Mekalor Luxus és egy fémburkolatú 6, illetőleg 5000 kcal/órás teljesítményű olajkályha jó állapotban, minden tartozékával, továbbá egy 120 literes, csapos olajtartály eladó. Telefon: 30-188, 19 óra után.

Modern bútorokat vesek és eladok. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Rövid fekete zongora eladó. Ára: 6000 Ft. Nagy Jenő u. 6.

Vennék ex librisek készítéséhez kis méretű prést, fotópapírvágót, mángorlót. Ignác u. 2. Telefon: 17-911.

UD-s 1200-as Zsiguli eladó. Bolyai Farkas u. 2.

Rendszám nélküli MB 1000-es Skoda gépkocsi karosszériahiba miatt eladó. Érdeklődni: Huszár Gyula, Pécs, Lengyel Gy. u. 6/A. III. 9.

„Gergely" féle keltetőgépet vennék 2000—5000-ig. Szatmári Antal, Mohács, Sallai u. 50.

250-es BMW motorkerékpár, érvényes műszakival és egy 700-as BMW gépkocsi szétszedett állapotban eladó. Palé, Árpád u. 59.

Kitűnő szülőktől skót juhász kan kölykök eladók. 7628 Pécs, Margit u. 18. Hősök tere.

Megkímélt 1500-as P. Fiat sok alkatrésszel eladó. „Fiat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy darab hízott sertés eladó. Pécs, Nagypostavölgy 66. szám.

Wartburg 353-as karosszéria és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Mező Imre u. 67.

20 q pattogatni való kukorica eladó. — Ócsárd, Kossuth u. 20.

Eladó 4 db 6,00x13 méretű semperit radiál téli gumi. Telefon: 23-306. 5 órától.

Egy db Hajdú típusú teljesen automata mosógép, 1 éves, 1 db AT 5661 típusú tv, másfél éves, kitűnő állapotban, 1 db Lampart olajkályha, jó állapotban, ugyanott 1 férfi fekete tükörbársonyöltöny, 185 cm magas, nyulánk méretre, jó állapotban, eladó. Cím: Pécs, Nagyárpádi út 15. szám. Körmendy Győző.

R—16-os olcsón eladó. Herger László, Lippó, Kun B. u. 6.

M 21 Volga eladó friss műszakival. 40 000 km-t futott, gyári új motorral. Pécs, Szabadság út 19.

CO-s Wartburg betegség miatt olcsón eladó. Január 25-én lejárt műszakival. Érdeklődni 16 óra után Szentlőrinc, Deák F. u. 22. I. 6. Kozma.

IT-s Zaporozsec, 1 éves műszakival, eladó. Érdeklődni Tettye tér 5. 5 óra után.

VEGYES

Gondozásra szoruló édesanyám mellé segítőt keresek, lehetőleg nyugdíjas ápolónő személyében. „Délután tanító pedagógus" jeligére a válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe vagy a 14-419-es telefonon várom.

Alsótagozatos tanulók korrepetálását vállalom. Telefon: 18-747.

Idős nénit lakásért eltartanánk. „Megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vonóhorog készítését, felszerelését vállalja Samu lakatosműhely. Lada, Wartburg, Polski, Trabant típusú személygépkocsikra azonnalra, egyéb típusokra bejelentés alapján. Cím: Samu lakatosműhely, Dombóvár, Árpád u. 24. 7200. Telefon: 16-69.

Mosógépjavítást vállalok. Megrendelhető a 30-973-as telefonszámon. Amrein műszerész.

28 éves mintakészítő szakmunkás állást keres. Tsz melléküzemágak, kisiparosok előnyben. Lakás szükséges. „Jó munkaerő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zongora- és bútorszállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Gyűjteményem kiegészítésére régi képes levelezőlapokat vennék 1920-ig Budapest, magyar, német, svájci, osztrák, francia, cseh, jugoszláv városképi lapok, Stengel, Klein és szecessziós festmény lapok témákban, illetve ezekért bármilyen csereigényt kielégítek. — Ajánlatokat „Budapest 239 528" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest 1818, illetve telefonon a budapesti 873-802-es telefonszámon este és szombaton egész nap.

Ólombronz siklócsapágyazását, főtengely köszörülését vállalom UE 28, RS09, GT 124, Zetor 3011, K—25-ös traktormotoroknak. Ifi. Szakál József, 1094, Budapest, Ferenc tér 1.

Gázöngyújtók töltése, szelepelése, javítása, elektromos öngyújtók javítása, elemcsere, rövid határidőre. Pécs, Könyök utca, Márton utca sarkán. (Búza térnél.) Nyitva: 15—18.30-ig. Szombaton: 9—12.30-ig.

Házmesteri állást vállalok lakásért. „Gabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvárhoz közeli kis faluban idősebb egyedülálló nénivel eltartási szerződést kötne fiatal házaspár két gyermekkel. Társasházunk van. „Pótnagymama" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szomorú szívvel tudatom, hogy férjem,

TOMBOR FERENC

január 22-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése február 2-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem, nagybácsink,

KELEMEN GYULA

volt tenyészállatszakértő 74 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1981. február 2-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló hozzátartozói.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a legdrágább édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk,

VARASDI JÁNOS

70 éves korában örökre itthagyott bennünket. Temetése 1981. január 30-án de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Amíg éltél szerettünk, amíg élünk szeretni fogunk. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyám, anyósom és nagymamánk,

WALCZER VINCÉNÉ

Gódi Anna 56 éves korában, súlyos betegségben, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 30-án, pénteken délután fél 2 órakor lesz Mohácson. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel közöljük, hogy szeretett jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

SZENTES KÁROLYNÉ

szül. Romolhatatlan Mária

életének 59. évében, hosszú szenvedés után örökre megpihent. Utolsó útjára 1981. január 30-án, pénteken délután 15 órakor kísérjük Szigetvárott, a kanizsai temetőből. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

MARKSZ TAMÁS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, akik édesapánk,

FÖLDI ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönjük a Volán vezetőségének, dolgozóinak és jogi osztályának, a Budai állomás dolgozóinak, a kertvárosi pártszervezetnek, DÉDÁSZ műszercsoportjának mély együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik szeretett feleségem és édesanyánk,

ZANA ANTALNÉ
Molnár Erzsébet

temetésén részt vettek, fájdalmunkat és gyászunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 14. sz. ABC vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VAS LÁSZLÓ

volt pécsszabolcsi lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a rokonoknak, a helyi pártszervezetnek a búcsúztatást, a népfront helyi szervezetének, az István-aknai szellőztetési szoc. brigádnak, a bányászzenekarnak, a kézimunka szakkörnek, barátainak, az ismerőseinek a temetésen való részvételüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó feleségem,

SZEGFŰ LÁSZLÓNÉ

Sás Margit temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a karbantartó üzem vezetőségének és közvetlen munkatársainak. A vigasztalhatatlan, fájó szívű, gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DEMÉNY SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével, részvétük nyilvánításával, valamint részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapám,

KASSAI JENŐ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szentlőrinci Állami Gazdaság vezetőségének, párt- és szakszervezetének, a tésenyi telep vezetőinek, a szocialista brigádnak és a telep összes dolgozójának. Köszönet az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat párt- és szakszervezetének és a munkatársaknak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, Mohácsi Szék- és Kárpitosipari Vállalat pártszervezetének és dolgozóinak, a kistótfalusi KISZ-szervezetnek, Pécsbánya-rendező kocsijavítóműhely dolgozóinak, akik drága halottunk,

MÁTÉ JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Fájdalommal, megtört szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem,

KULIN NÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, táviratban fejezték ki részvétüket. Gyászoló Kulin Nándor, gyermekei és unokái.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a PIK 4. sz. építésvezetőség dolgozóinak, a Tenkes szocialista brigádnak, a Baranyaker dolgozóinak, akik felejthetetlen drága halottunkat,

MOLNÁR ISTVÁNT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

SZATNIK ANTAL

temetésén megjelentek, valamint koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk valamennyi rokonunknak, szomszédoknak, ismerősöknek, valamint az Aknamélyítő Vállalat dolgozóinak, a volt aknamélyítős munkatársaknak a megjelenésért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjem,

TIMÁR IMRE

hamvait utolsó útjára elkísérték. Köszönöm az Aknamélyítő Vállalat, a gyárvárosi pártalapszervezet vezetőségének, a barátainak, a szomszédoknak, hogy nehéz óráimban mellettem voltak és fájdalmamban segítséget nyújtottak. Külön mondok köszönetet a társadalmi temetésen elhangzott búcsúszavakért, a sok szép koszorúért és virágért. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik

MAGDÓ LAJOSNÉ

drága halottunkat velünk utolsó útjára elkísérték, vagy bármilyen módon együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, munkatársaknak és kollektíváknak, akik szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk,

BONYÁR SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével, vagy bármilyen módon nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik szeretett fiunk,

VASS ATTILA

temetésén részt vettek, fájdalmunkat és gyászunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a szomszédoknak, rokonoknak, ismerősöknek, akik

ÖZV. PIKÓ VENDELNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége a légvezetékes hálózatok zavartalan üzemeltetése — fogyasztóink jobb ellátása — érdekében, vezetékjog szerint adott mértékben gallyazási, gallyaztatási munkákat kíván végezni a tavasz beállta előtt. A gallyazási munkák csak a hálózat kikapcsolása után végezhetők — élet- és vagyonvédelmi okokból —, ezért kérjük fogyasztóinkat, hogy az ingatlanukon vagy az előtt lévő gallyazási feladatokat jelentsék be a 12-517-es telefonon a munkavégzés egyeztetése érdekében.

KÖZLEMÉNY

(Vizsgák a Dolgozók Gimnáziumában) a pécsi Dolgozók Gimnáziumában 1981. május hónapban letehető osztályozó és különbözeti vizsgákra, valamint a júniusban sorra kerülő érettségi vizsgákra való jelentkezésről, 1981. májusában osztályozó (magán) vizsgát lehet tenni a gimnázium I. és III. osztályos anyagából. 1981. május hóban különbözeti vizsgát tehetnek, akik más irányú tanulmányaik után a gimnáziumot kívánják elvégezni. — Az emelt szintű — B-tagozatos — szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkezőknek a gimnázium I. és II. osztályos földrajz és biológia anyagából kell vizsgázniuk. Sikeres vizsga esetén tanulmányaikat a gimnázium III. osztályában folytathatják. — Az egységes szakmunkásvégzettséggel rendelkezők, valamint az eü. szakiskolát vagy gép- és gyorsírói iskolát végzettek a gimnázium I. osztályos földrajz- és biológia-anyagából tehetnek vizsgát, melynek sikere esetén tanulmányaikat a gimnázium II. osztályában folytathatják. — A valamilyen szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők különbözeti vizsgájának anyagát, korábbi tanulmányaik alapján, jelentkezéskor a gimnázium igazgatója vagy helyettese állapítja meg. Mind az osztályozó-, mind a különbözeti vizsgákra jelentkezni lehet 1981. február 5—20. között, szombat kivételével minden munkanapon de. 10—13, du. 14—16 óra között, hétfőn-szerdán-pénteken 18—20 óráig is a Dolgozók Gimnáziuma (István tér 10.) igazgatói irodájában. A jelentkezéshez szükséges: előző iskolai végzettséget tanúsító bizonyítvány; személyi igazolvány; osztályonként 1 db 1 Ft-os okmánybélyeg. Szakközépiskolai bizonyítvánnyal jelentkezőknek a vizsgatárgyak megállapítása után tárgyanként 50 Ft-os okmánybélyeget is be kell hozniuk. Az 1980/81-es tanév végén teljes vagy javító érettségit tenni szándékozók jelentkezési ideje: 1981. február 5—20. között, szombat kivételével minden munkanapon de. 10—12, du. 14—16 óra között, hétfőn-szerdán-pénteken du. 18—20 óráig a fentebb megadott címen és helyen. — TELJES ÉRETTSÉGIHEZ szükséges a négy évfolyamról szóló érvényes bizonyítvány, valamint 1 db 50 Ft-os és 1 db 10 Ft-os okmánybélyeg egyidejű leadása. A javító érettségihez a gimnáziumi bizonyítvány, érettségi anyakönyvi kivonat, 1 db 10 Ft-os és annyi 50 Ft-os okmánybélyeg beadása, ahány tárgyból a jelentkező javítóvizsgára kötelezett.

Gépi hímző tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.). Beiratkozás: február 3-án 9 órakor. Vezeti: Csehné Szántó Lívia.

Aramszünet lesz f. hó 30-án 8—15 óráig a Nagyhídi u., Rigó u., Fürj u., Gomba u., Basamalom dülő által határolt területen.

A Susogó vendéglő január 31-én, szombaton farsangi bált rendez.

A labdarúgó HDN Kupa eredményei

Pécsi MSC –Mohács- Véménd TE 1:0 (0:0)

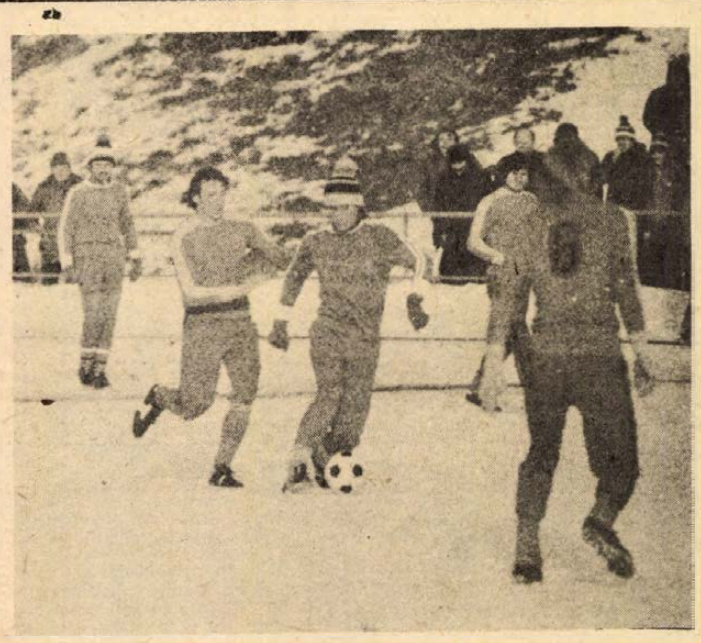
Mohács, 300 néző. V.: Horváth. PMSC: Bodnár — Schulteisz (Baumann a szünetben), Róth, Pál, Tapaszti — Lutz, Dobány, Dárdai — Kardos, Nagy, Réfi. MVTE: Antal — Pirckhoffer, Rott, Dárdai L., Berki — Ambrus (Szeicz az 53. percben), dr. Zsolt, Lőrincz (Rumszauer az 59. percben), — Megyeri, Havasi, Jónás.

Napfényes időben, jéggé fagyott havas pályán kezdte a játékot az előző fordulóban győztes két csapat. Mindkét oldalon inkább a védelmek talajokozta saját hibák, mintsem a csatársorok hozták tűzbe a didergő közönséget. Csupán a félidő utolsó percében alakult ki igazi gólhelyzet a vendégek kapuja előtt. Jónás sokadik megiramodása végén lőtt középre, ahol Ambrus a kaputól 10 méterre álló Lőrincz elé tálalt, ám a középpályás lövése a felső kapufát érintve hagyta el a játékteret.

Furcsa körülmények között szerezte meg a győzelmet jelentő gólt a pécsi gárda. Az 57. percben egy előrevágott labdát lőttek vissza a mezőnybe a hazai védők, s miközben ők kifelé futottak, három vendégcsatár ottragadt kapujuk előterében. Így kerülhetett a labda vissza a kétméteres lesen álló Nagyhőz, akinek lövését Antal még hárítani tudta, ám a közelben álló Kardos már zavartalanul lőhetett a visszarohanó védők között a hálóba. (1:0). A gól után feljött a hazai gárda, ám az egyenlítés sem Havasinak, sem Jónásnak nem sikerült.

A küzdelmes találkozón egy partjelző által is jelzett leshelyzetből indított gól döntött a vendég NB I-es csapat javára.

K. L.



Ambrus „szelídíti" a labdát a pécsiek gyűrűjében
Fotó: Soós Mihály

Szekszárdi Dózsa—Kaposvár 0:0

Szekszárd, 200 néző. Vezette: Dravecz. Szekszárdi Dózsa: Poják (Suba) — Szabó, Varga, Somodi, Páli — Tóth (Horváth), Márkus (Szabó Gy.), Weitner — Pölöskei, Koroknai (Pásztor, Vasvári), Lauer. Kaposvári Rákóczi: Békei — Kozma, Gulyás, Petrók, Mészáros — Szlovák, Havasi, Kisteleki — Herbel, Fábián, Vékony.

Az 5. percben Tóth 20 méteres lövése zúgott el a bal felső sarok fölött. A 10. percben ismét Tóth veszélyeztetett, 16 méteres nagy lövését Békei remek érzékkel hárította. A 22. percben Tóth 20 méteres szabadrúgása ezúttal a jobb felső sarok mellett suhant el.

Szünet után mindkét csapat játéka visszaesett. Egy említésre méltó esemény történt, amikor a 73. percben Vasvári a félpályáról kiugrott és a kimozduló Békei mellett is elgurította a labdát, de Petrók a gólvonalról mentett.

F. L.

Sellye—Komlói Bányász 3:0 (0:0)

Sellye, 300 néző. V.: dr. Rákóczi. Sellye: Kollár — Elmájer (Dudás), Hosszú, Krén, Lombosi (Varga) — Markovics, Otártics (Martin), Amigya (Könyves) — Kolobics, Szabadi, Golyák. Komló: Baán — Iványi, Kovács, Mód, Tóth (Gyurina) — Katona, Hohmann (Róth II.), Róth I. — Hegyi, Stemler, Radics (Wágner).

A havas, csúszós talajon mindkét csapat a biztonsági játékra törekedett. Ezért a labda jobbára csak a két 16-os között mozgott. A kapuk ritkán kerültek veszélybe, mert a csatárok, ha eljutottak a 16-osig, lövésük mellé, vagy kapu fölé szállt. A második félidőben a hazaiak rákapcsoltak. Az 52. percben Szabadi egyéni játék után kapura lőtt, mely a kapusról a hálóba pattant (1:0). Az 55. percben Elmájer labdáját Varga a kifutó kapus felett a hálóba emelte (2:0). A 66. percben Hosszú reklamálásért, a 67. percben Markovics szintén reklamálásért sárga lapos figyelmeztetésben részesült. A 85. percben Kovács 16-oson belül buktatta a kitörő Szabadit, a megadott 11-est Golyák értékesítette (3:0).

A sellyeiek nagy játékkedvvel játszottak és megérdemelt győzelmet arattak a szétesően játszó komlóiak ellen.

B. I.

PVSK–Dombóvár 1:0 (1:0)

Dombóvár, 300 néző. Vezette: Berkes. Pécsi VSK: Sulyok — Hüber, Szabó, Hámori, Németh, Szőcs, Tóth, Kaszás, Kresz, Szász, Stájer. Csere: Bódog, Skáfár, Grünwald. Dombóvár: Foki — Lakos, Horváth, Szijártó, Lamm, Tótbagi, Magyar, Turai, Nagy, Pintér, Landek. Csere: Dobos, Engert, Vörös, Porcsa.

A 15. percben Kresz legurított szabadrúgását Szász 22 méterről lőtte a bal felső sarokba (1:0). A sok helyzetet kihagyó hazai együttes egy jól eltalált szabadrúgásgóllal vesztett.

G. I.

Totótippek

	Népsport	Magyar N.	D. N.
1. Bologna—Como végeredmény	1	1 x 2	x
2. Bologna—Como I. félidő	1 x	1 x	1
3. Brescia—Ascoli végeredmény	1 x	1	1 x
4. Brescia—Ascoli I. félidő	1 x	x 1	x
5. Cagliari—Pistolese végeredmény	1 x	1	1
6. Cagliari—Pistoiese I. félidő	x 1	1 x	x
7. Fiorent.—Juve. végeredmény	x 1 2	2 x 1	2 x
8. Fiorent—Juve. I. félidő	x 2 1	2 x	2
9. Inter—Catanzaro végeredmény	1 x	1	1
10. Inter—Catanzaro I. félidő	1 x	1 x	x
11. Róma—Avellino végeredmény	1	1	1
12. Róma—Avellino I. félidő	1 x	1	1 x
13. Torino—Perugia végeredmény +1	1 x	1	1
14. Torino—Perugia I. félidő	1 x 2	1	1

SPORT DN SPORT

SAKK

A hollandiai Wijk aan Zee-i viadalon a 9. fordulót rendezték meg legutóbb. Sax Gyula világossal döntetlent játszott a svéd Ulf Anderssonnal. A versenyben a holland Sosonko vezet 6 ponttal, Sax a holland Ree-vel 4 pontjával holtversenyben 9–10.

Linaresben a függő játszmákat fejezték be legutóbb, a Ribli–Garcia mérkőzés továbbra is függő. A versenyben a szovjet világbajnok, Anatolij Karpov vezet 6,5 ponttal, 2. az amerikai Christiansen 5,5 ponttal, Ribli a harmadik 5 pontjával és egy függővel. Portisch Lajos az argentin Quinterossal holtversenyben 7–8.

Rossit eladják

Hatmilliárd lira a deficitje a Lanerossi Vicenza olasz klubnak, amely pillanatnyilag a második liga utolsó helyén áll. Elnöke, Giuseppe Farina hivatalosan le is mondott tisztségéről, fia Francesco javára. Hogy az egyesület némileg kilábaljon a bajból, elhatározták, hogy Paolo Rossit — aki pillanatnyilag kétéves eltiltását tölti — amint lehetséges, eladják a torinói Juventusnak.

Hét gólt kapott az MTK-VM

Hét gólt kapott utolsó moszkvai mérkőzésén az MTK-VM a szófiai Akademik csapatától. A kék-fehérek, akik eddig jelenlegi tudásuk színvonalán szerepeltek a tornán, teljesen összeomlottak a Nyegyelje Kupa befejező napján.

Az MTK-VM teljesen rossz taktikát választott, védelme átjáróháznak bizonyult, képtelen volt a gyors bolgár csatárok feltartására, csatársora pedig a legjobb helyzeteket is elügyetlenkedte. Az első félidőben az Akademik 2:0 arányú vezetésre tett szert, s már 5:0-ra vezetett, amikor az MTK-VM szépíteni tudott, de ezután is a bolgárok maradtak fölényben, s végeredményben 7:2 arányban győztek.

Kézilabda

Új csapat alakul a Mezőgépnél



A Mezőgép mérkőzése a PMSC-vel

Az NB II. mérkőzéseire készülnek

Nagy volt az öröm az elmúlt év novemberében, amikor az NB II-be kerülésért Pécsett megrendezett osztályozó mérkőzéseken veretlenül harcolta ki a magasabb osztályba való jutást a MEZŐGÉP női kézilabdacsapata. A vezetők, játékosok elérték céljukat, amiért éveken keresztül sikertelenül küzdöttek. Háromszor nyertek megyebajnokságot, háromszor voltak osztályozón, de a feljutás csak most, a harmadik alkalommal sikerült.

Időközben az átigazolás alkalmával lényegesen megváltozott a MEZŐGÉP játékosgárdájának összetétele. Pálvölgyiné és Peresné, akik az elmúlt évben erősségei voltak a csapatnak és meghatározói a MEZŐGÉP játékának, visszamentek a PMSC-hez. Még szerencse, hogy Élesné megváltoztatta visszavonulási szándékát és maradt. A PMSC-től sikerült átigazolni Horváth Zsuzsát, ugyancsak a PMSC-től került a csapathoz Brandt és Udvardi, Joós Ibolya, a csapat régi játékosa pedig újra játékra jelentkezett. A PMSC megszüntetett tartalékcsapatának játékosai is a MEZŐGÉP-hez kerültek, edzőjükkel, Harmath Tamással együtt.

Játékosokban tehát nincs hiány, csak éppen csapata nincs még a MEZŐGÉP-nek. Legalábbis ez derült ki a kézilabda DNK legutóbbi fordulójában. Az NB II. tavaszi rajtjára készülő MEZŐGÉP simán kikapott attól a Kesztyűgyártól, melyet a megyebajnokság mérkőzései során a legutóbbi három évben mindig fölényes biztonsággal győztek le a MEZŐGÉP női játékosai.

– *Többet, sokkal többet várunk a csapattól. Fásultan, enerváltan mozogtak a lányok, gyengén, nagyon gyengén játszottak – panaszolta Kalocsai Tibor, a szakosztály vezetője.*

Kétségbeesésre azért nincs ok. Az NB II. tavaszi rajtjáig, április 12-ig még bőven van idő. Dr. Czizek Antal edzőnek lehetősége nyílik az új csapat kialakítására. A Lieberné – Kovács J., Horváth Zs., Székely – Joós, Bognár, Élesné összeállítású együttes, kiegészülve az új lányokkal, jó játékra képesek. De ehhez idő kell.

A csoportbeosztás ismeretes. A MEZŐGÉP mellett a Győri Richards, a Szombathelyi Pamut, Simontornyai BTC és a Herendi Porcelán számít újoncnak. Ide sorolták az NB I. B-ből kiesett Nagykanizsai Olajbányászt is. Szekszárd, Ajka, a PBTC, Csorna, Tata és a Szombathelyi Tanárképző csapatai az elmúlt évben is az NB II-ben szerepeltek. A bajnokság kiírása szerint négy csapat esik ki, a mezőny egyharmada mond búcsút év végén az NB II-nek.

– *Egy újonc csapatnak nem lehet más célkitűzése, mint a bentmaradás kiharcolása* – mondotta Kalocsai Tibor. – *Ez azonban nem lesz könnyű, minden mérkőzésnek, minden pontnak nagy jelentősége lesz. Azok a csapatok számíthatnak csak sikerre, akik jól felkészülnek, és nemcsak fizikailag, de idegileg is jól birják majd a késhegyig menő harcot.*

Az NB II-ben a bajnokság mérkőzéseit a MEZŐGÉP női csapata régi helyén, a rácvárosi általános iskola udvarán létesített pályán játssza:

— hi —

Fél tucat gól az utolsó edzőmérkőzésen

Utolsó hazai edzőmérkőzését játszotta szerdán délelőtt a csütörtökön Argentínába utazó magyar labdarúgó-válogatott keret. Az előkészületi 90 percben az NB II-es Ganz-MÁVAG volt legjobbjaink ellenfele, a Ferencváros népligeti edzőpályáján.

Válogatott keret–Ganz-MÁVAG 6:0 (3:0).

Góllövők: Nyilasi és Dajka (2–2), Pásztor (11-esből) és Esterházy.

A válogatott a következő tizeneggyel kezdett: Katzirz – Szántó, Kerekes, Garaba, Tóth J. – Tatár, Dajka, Zombori – Kiss, Nyilasi, Pölöskei.

A második félidőre Katzirz helyére Mészáros állt be, Tóth Józsefet Péter, Garabát Kereki, Tatárt Pásztor, Zomborit Kardos, Kisst Bodonyi, Pölöskeit pedig Esterházy váltotta fel.

– Argentínában a középpálya és a védelem százszázalékos kialakítása lesz a fő cél – mondta Mészöly Kálmán szövetségi kapitány. – Nehéz ellenfelekkel játszunk, az esetleges vereségek sem törhetnek le senkit. A fontos a csapat kialakítása, a jó formába kerülés.

A magyar labdarúgó-válogatott keret – 19 játékossal – csütörtökön reggel utazik Dél-Amerikába.

A Pécsi Bútorgyár kedvező ajánlata a lakosság részére:

Nagy választékban kényelmes kivitelű, nagy ágyneműtartós, könnyen kezelhető, tetszetős egy- és kétszemélyes heverőinket ajánljuk, melyek tetszés szerinti szövetbevonattal kiválaszthatók Pécs, Lázár Vilmos u. 10. sz. alatti üzemünkben (volt Lotz Károly u. 2. sz.).

Szekrénysorainkat, szekrényelemeinket világos és tölgyfurnérozással, mattlakkos kivitelben ajánljuk. Kiválaszthatók: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti üzemünkben.

Termékeink mintadarabjai megtekinthetők: Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. alatti mintatermünkben.

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Azonnali ügyintézés, OTP-re is.

Pécs területére és 10 km-es körzetébe díjtalan házhoz szállítás.

Iparban jártassággal rendelkező villamos- és gépészmérnököt, valamint villamos- és gépésztechnikust

felveszünk

Fizetés megegyezés szerint.

„Hazavárjuk Tamásiba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 29. szám
1981. január 30., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Miért romlik a szocialista valuta vásárlóereje?
Egy kandidátusi disszertáció új megállapításai

Ez is van: 58 családnak házhoz viszik a reggelit



Vájárok lesznek, és házat építenek

Gyenes András fogadta a Jemeni Szocialista Párt KB titkárát

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára csütörtökön az MSZMP székházában fogadta Abdel Ghani Abdul Kader-t, a Jemeni Szocialista Párt Politikai Bizottságának tagját, a KB titkárát, a hazánkban tartózkodó jemeni küldöttség vezetőjét.

A szívélyes, elvtársi légkörben megtartott találkozón véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről, az MSZMP és a JSZP kapcsolatainak további fejlesztéséről, s aláírták a pártközi együttműködési munkatervet az 1981., 1982. és 1983. évekre. A megbeszélésen részt vett Nagy Gábor, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

Az amerikai külügyminiszter megkövette Waldheimet

Alexander Haig amerikai külügyminiszter szerdán hivatalos formában megkövette Waldheim ENSZ-főtitkárt a túszügyben játszott szerepe miatt őt ért amerikai bírálatokért.

Haig kifejezte a főtitkárnak az Egyesült Államok háláját a túszügy megoldásáért tett erőfeszítéseiért.

Emlékezetes, hogy a múlt héten az ABC amerikai tv-társaság egyik dokumentumműsora azzal vádolta Waldheimet, hogy tavaly januárban „meajedt" a tüntető irániaktól, eltért az amerikai kormánnyal korábban egyeztetett tárgyalási álláspontjól, s ezzel súlyosbította a helyzetet.

Waldheimnek küldött első hivatalos levelében az amerikai külügyminiszter „lesújtónak" minősítette a főtitkárt ért „szerencsétlen vádakat".

Fegyveres összecsapás Ecuador és Peru között

Ecuadori csapatok szerdán 15 kilométer mélységben behatoltak Peru területére. Csütörtökre virradóan riadókészültségbe helyezték a perui fegyveres erőket. Az ecuadori kormány az országban rendkívüli állapotot hirdetett ki. Mindkét ország hivatalos nyilatkozatban a másik felet vádolja a katonai konfliktus kirobbantásával. Az Amerikai Államok Szervezete külügyminiszteri értekezlet összehívását fontolgatja a viszály ügyében.

A perui külügyminiszter Limában bejelentette, hogy az ország fegyveres erői perui területen „ecuadori behatoló alakulatokkal" csaptak össze. A külügyminiszter közölte, hogy a lövöldözésre a két ország határától 15 kilométerre, perui területen került sor. Veszteségekről nem tett említést.

A fegyveres összeütközés színtere, Peru északi határövezete, a Kordillerákban van, ahol mintegy 80 kilométeres szakaszon csak természetes, vagyis kijelölés nélküli határ van a két ország között.

Komlótermesztési ankét Harkányban



A Humulon Komlótermelési Rendszer sátorhelyi kerületében húszhektáros táblán éveken át korai érésű fajtákat termesztettek. Most a talaj pihentetése céljából lebontják a támrendszert és egy szomszédos 14 hektáros területen nagyobb hozamú, késői érésű ültetvényt telepítenek.
Erb János felvétele

A Humulon rendszer biztosítja a hazai sörgyárak komlóigényének kétharmadát

A jövő a késői érésű fajtáké

Azt még nem mondhatjuk, hogy a komlótermelésben megközelítjük az európai hozamokat, de néhány esztendő múltán elérhetjük a csehszlovák és jugoszláv termelők eredményeit. Hazánkban az egy hektárra vonatkoztatott átlagtermés az elmúlt esztendőben elérte a 9,8 mázsát, ami jelzi, hogy a bólyi központú Humulon Komlótermesztési Rendszer gazdaságos esztendőt zárt.

Az öt esztendővel ezelőtt alakult rendszer létrejöttét országos érdek szabta meg, mivel a hetvenes évek elejére, a nem megfelelő fajták és az érdekeltség hiánya miatt, a termőterület nagysága nem érte el a négyszáz hektárt. A hazai söripar komlóigényének alig negyedét tudták biztosítani a termelők, emiatt mintegy hetvenöt vagon komlót kénytelenek voltunk importálni.

Ez az idő elmúlt és jelenleg a söripar által felhasznált komló megközelítőleg háromnegyed része hazai termelésű. Mindez azzal is összefügg, hogy új fajtákat állítottak termesztésbe, kialakult a megfelelő technológia.

A Humulon rendszerhez tartozó nyolc taggazdaság — közülük kettő baranyai — szakemberei időről időre találkoznak, hogy egyeztessék a további teendőket. Harkányban, az állami gazdaságok oktatási központjában találkoztak a kétnapos ankét részvevői, a taggazdaságok képviselői. A megjelenteket *dr. Cseh Sándor*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese köszöntötte —, többek között a jugoszláviai bácska-petrováci Komlótermesztési Kutató Intézet munkatársát —, majd *Lipcsey Szabolcs*, a Humulon Komlótermelési Rendszer vezetője számolt be az 1980. év eredményeiről. Többek között elhangzott, hogy a rendszerbe tartozó állami gazdaságok ma már több mint hatszáz hektáron termelik a söripar igényelte komlót. Az említett terület tizenöt százalékán még a korai- és középkorai fajtákat termesztik, amelyek arányát továbbb kívánják csökkenteni a késői érésű és nagyobb hozamú komlófajták javára.

A komló termesztése rendkívül nagy kézimunkát követel: egy hektár ültetvény létesítésének költségei meghaladják a háromszázezer forintot és a gépesítést, valamint a szükséges létesítményeket is számolva, félmillió forintra rúg a hektáronkénti beruházás. Ezért legalább nyolc mázsa feletti hozam elérése szükséges hektáronként, hogy a termelő ne fizessen rá. Mint már arról szó volt, a rendszer hektáronkénti átlagtermése ma már megközelíti a tíz mázsát és a VI. ötéves terv utolsó esztendejére a tizenöt mázsás hozamokat célozzák meg, ami jelenleg a világ élvonalát jelenti. Erre biztosítékot nyújt többek között az is, hogy a bólyi kombinát területén végzik a kutatást, ami a fajtaváltással, illetve a termelési technológia további korszerűsítésével függ össze. Lipcsey Szabolcstól megtudtuk: a rendszer a jövőben központi raktárából biztosítja majd a tagoknak a komlóművelő gépek alkatrészeit, ezzel várhatóan jelentősen javul az ellátás.

S. Gy.

Ülést tartott a városi pártbizottság

Elfogadták a 6. ötéves terv Pécs városi célkitűzéseit

Pécs város 5. ötéves tervének teljesítéséről készült beszámolót és a 6. ötéves terv városi célkitűzéseit vitatta meg tegnapi kibővített ülésén a városi pártbizottság. A pártbizottság ülésén, amelyen *Szentirányi József*, a pártbizottság első titkára elnökölt, részt vett és felszólalt *Lukács János*, a megyei pártbizottság első titkára.

Az írásos beszámolóhoz *dr. Petőházi Szilveszter*, a pártbizottság titkára fűzött szóbeli kiegészítést.

— Ha folytatjuk azt a gazdaság- és várospolitikát, melyet megkezdtünk — mondotta Petőházi Szilveszter — és támaszkodunk eredményeinkre, tapasztalatainkra, akkor öt év múlva is sikeres végrehajtásról számolhatunk be. Az általunk megfogalmazott feladatok a cselekvés fő irányát jelölik meg, de azok megoldásában fontos szerepet szánunk a kollektív és egyéni kezdeményezőkészségnek, az aktivitás fokozódásának, a segítőkész magatartásnak.

A város iparának fejlődése az eddig kialakult bázison a gazdálkodás intenzív jegyeinek erősítése útján valósulhat meg. Ebben a fejlődésben döntő szerepe van: a piaci igényekhez mennyiben tudunk alkalmazkodni. Szükséges, hogy a piackutatás ne korlátozódjon jelenlegi termékeink eladására, hanem menjünk elébe a külés belpiacok igényeinek. A pontos piaci információ és annak értékelése határozza meg gyártmányfejlesztésünk irányát, a termékszerkezet átalakítására irányuló tevékenységünket. Továbbra is fő célunk az, hogy növekedjen a gazdaságos, jó minőségű, exportképes termékek aránya.

Az országos tervekkel ellentétben előirányozni kellett az építőipar termelésének növekedését. Az építési igények és kapacitások között ugyanis továbbra is feszültség mutatkozik. Előtérbe került az épületállomány állagmegóvásának feladata, az ehhez szükséges feltételek megteremtése. A fenntartási és felújítási munkák növekedése elsősorban a tanácsi és szövetkezeti építő szervezetek felkészültségének fokozását teszi szükségessé. Indokolja az építőipar teljesítményének növelését az is, hogy még mindig sok megalapozott, fizetőképes kereslet kerül elutasításra.

A várospolitikai célkitűzésekről szólva a pártbizottság titkára hangsúlyozta, az V. ötéves tervében eredmények jó alapot teremtettek arra, hogy a tervidőszak szerényebb anyagi lehetőségei továbbra is biztosítsák városunk fejlődését, a lakosság életkörülményeinek javulását.

Fejlesztési lehetőségeink közül megkülönböztetett figyelmet fordítunk a lakásépítésre, a lakásgazdálkodás javítására, a meglévő lakásállomány nagyobb arányú felújítására és korszerűsítésére. Fontos feladatunk a lakáscserék szervezettebbé tétele, a nagycsaládosok, fizikai dolgozók és fiatal házasok lakásgondjainak enyhítése. Állami pénzügyi intézkedések segítik a magánerős lakásépítés arányának növekedését. Éppen ezért fokozott figyelmet kell fordítanunk az ilyen célú övezetek feltárására, azok előkészítésére. El kell érnünk, hogy a kapcsolódó létesítmények a lakásokkal egyidejűleg megépüljenek és mielőbb rendezett viszonyok alakuljanak ki a lakótelepeken.

A gyermekintézményi ellátottságban az országosnál jobb helyzetet sikerült elérni városunkban. Szeretnénk ezt a pozíciót megtartani. A kereskedelmi, vendéglátó és szolgáltató hálózat bővítését illetően is mérsékeltebbek a lehetőségeink. Mindemellett alapvető célunk a kiegyensúlyozott lakossági ellátás, kereslethez igazodó kínálat, növekvő áruválaszték és javuló szolgáltatási színvonal biztosítása. És ez nem kis követelmény. E területeken vannak olyan tartalékaink, melyek anyagi befektetés nélkül is feltárhatók és

(Folytatás a 2. oldalon)

A legjobb anyósnak televízió-készülék

Keressük a legjobb anyóst! című játéksorozatunk díjkiosztó ünnepségére került sor tegnap délután a pécsi televíziós stúdióban. A Hétfői Dunántúli Napló szerkesztősége és a pécsi televízió stúdió közös pályázatának fődíját, egy televízió-készüléket a barcsi Gyimesi Jánosné nyerte. A nyerteseket és a díjakat a Hétfői Dunántúli Napló legközelebbi száma közli. Az eseményről tudósít majd a Pannon krónika című televízióműsor.



Ülést tartott a városi pártbizottság

(Folytatás az 1. oldalról)

eredményesen állíthatók céljaink szolgálatába.

Az úthálózat fejlesztése, a városrészek összekapcsolása lehetőséget teremt arra, hogy a városi és városkörnyéki tömegközlekedés korszerűbbé váljék és a közhangulatot kedvező irányba befolyásolja. Továbbra is fontos feladat a tömegközlekedés szervezettségének, menetrendszerűségének, kulturáltságának javítása.

Az előttünk álló tennivalók felelősségteljes munkát, széles társadalmi összefogást igényelnek.

A vitában felszólalt *Palkó Sándor* nyugdíjas, országgyűlési képviselő. Felhívta a kereskedelem figyelmét, hogy az alacsonyabb árfekvésű árukból is gondoskodjék állandó és megfelelő kínálatról. Elmondta, hogy az orfűi kirándulóközpont – 130 millió forintos beruházás – a 6. ötéves tervben is tovább épül.

Dr. Bencze Nándor főorvos szót emelt a reumatológiai utókezelő megépítése mellett. Naponta 900 beteg fordul meg a Rákóczi úti reumatológiai rendelőben. A zsúfoltság megoldást követel. A betegek 40 százaléka mozgásszervi bántalmak miatt van táppénzen. Ez gazdasági kérdés is.

Nyári Gyula, a MÁV Igazgatóság pécsi csomópontja pártbizottságának titkára arról adott tájékoztatást, hogy a 6. ötéves terv legnagyobb beruházása az igazgatóság területén a pécs–budapesti vonal villamosítása lesz. Az idén elkészül Pécsett a szociális épület. A Lenin tér környékén a vasút épületeit rendbehozták. Szép a tér, a kocsmával is kellene valamit csinálni. Hétmillió forint áll rendelkezésükre óvoda és bölcsőde építésére. Ezt a szállítási szervezetekkel közösen valósítják meg.

Czente Gyula, Pécs város Tanácsának elnöke öt év várospolitikai munkájának főbb vonásairól adott áttekintést. Öt év alatt tízezer családnak oldódott meg, vagy javult Pécsett a lakáshelyzete. Gyermekintézményi férőhelyekben az állami tervek kétszerese valósult meg. A kommunális ellátásban – út, víz, gáz – olyan munkákat kezdtek el, amelyek az ezredfordulóig megoldást jelentenek. Elismeréssel szólt arról az összehangolt munkáról, amely az 5. ötéves tervet jellemezte. A következő tervidőszakban is a lakásépítés áll első helyen, és minden eddiginél nagyobb összeget költünk a meglévő értékek fenntartására, elkezdjük a belváros rekonstrukcióját. Ez igen nagy vállalkozás, 12 000 lakost érint. A város tehermentesítésére Berkesd, Kozármisleny, Pellérd és Orfű kap jelentős összegeket területelőkészítéshez.

Rákos János, a városi KISZ-bizottság első titkára a közgazdasági fogalmak jobb megismertetését tartja szükségesnek, hogy az embereket megnyerhessük az azokban megjelölt feladatoknak.

Füzi Árpád, a Volán 12. sz. Vállalat igazgatója elmondta, hogy naponta 282 000 embert szállítanak Pécsett. A kettős követelmény – a személyszállítás magas színvonalon történő megvalósítása és a vállalati gazdaságosság – igen nehéz helyzeteket teremt. A lehetőségek szerényebbek lesznek, de a minőségi követelményeknek ezután is meg kívánnak felelni.

Gelesz Imre, az 500-as Szakmunkásképző Iskola igazgatóhelyettese az épülő létesítmények – a 16 tantermes szakmunkásképző iskola és a kollégium – szükségességét húzta alá. A továbbtanulók több mint 50 százaléka szakmunkásképzőbe megy. Javasolta, hogy az 508-as Szakmunkásképző Iskola Szigeti úti épületét ne szanálják, ott leány diákotthont lehetne kialakítani.

Medvetzky Antal, a BÉV pártbizottságának titkára arról szólt, hogy az elmúlt 5 évben nagy ipari bázist hoztak létre és ezzel biztosították az építés ipari hátterét. Többek között 6640 lakást és 80 tantermet építettek fel, és amit építettek, az nemcsak több mint a korábbi tervidőszakokban bármikor, hanem szebb is és jobb is. A 6. ötéves tervidőszakban fejlesztési feladataik nem csökkennek és 600 milliós nagyságrendben részt vesznek a rekonstrukcióban.

Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára elmondta, hogy 5 éve óriási lehetőséget kapott a város. És öt év eredményeként alapvetően megváltozott a város arculata, bővültek a korszerű termelési kapacitások, a lakásépítési tervet túlteljesítettük, az alapellátás szinte minden területén nagy eredményt értünk el. Felhívta a figyelmet: a hatodik ötéves tervben is sok fejlesztés vár megvalósításra. Szerényebbek ugyan a lehetőségek, de nem kevesebb erőfeszítést kívánnak. Nem juthatunk olyan helyzetbe, hogy eszközeinket ne tudjuk felhasználni. Munkánkat mindinkább a lehetőségekhez kell mérni, a ki nem használt lehetőségeket kell jobban vizsgálni.

Somogyi Ferenc, a Sopiana Gépgyár pártvezetőségének titkára azt mondta, hogy a Sopiana révén korszerű gépekkel felszerelt, jelentős üzemmel gyarapodott a város. Ezt ki kell használni. Az önálló gyár terve: 300 millió forint. Tíz százalékkal több, mint tavaly. A kapacitás 30 millió híján már le van kötve.

Komlósi József, a Húsipari Vállalat pártvezetőségének titkára a vállalat fejlődéséről adott áttekintést, a beruházásokról, a kapacitás növekedéséről, amelyre csak egyetlen példa: öt éve 194 000 sertést vágtak, tavaly 314 000-et.

A pártbizottság vitáját dr. *Petőházi Szilveszter* foglalta össze, majd *Szentirányi József*, a pártbizottság első titkára köszönte meg a város lakóinak az elmúlt öt év munkáját. Kérte, hogy együttesen valósítsuk meg a 6. ötéves terv célkitűzéseit is.

A 6. ötéves tervnek Pécs városi főbb várospolitikai célkitűzéseit vasárnapi számunkban ismertetjük.

Új életbiztosítási formák, részvétel a rehabilitációban

Sajtótájékoztatón ismertették csütörtökön az Állami Biztosító eredményeit és jövőbeni terveit. Gerebenics Imre vezérigazgató elmondotta, hogy noha új tervidőszak kezdődött az év elejével, alapvető változásokat nem terveznek a biztosítási formákban, hiszen ezeket a gazdasági, társadalmi igényekhez igazodva megtették már az előző években az új mezőgazdasági, vagyoni, CSÉB, személy- és lakásbiztosítási formák bevezetésével.

Néhány formát azonban tovább korszerűsítenek. Egyebek között januártól bevezették az alacsonyabb alapbérű, ám magas jövedelmű dolgozók életbiztosítását. Ez a forma 1000–5000 forintig nyugdíjkiegészítő jövedelmet, betegség esetén pedig 100–500 forint napi térítést nyújt a biztosítás mértékétől függően. Felülvizsgálják – ehhez az alkalmat a mozgássérültek éve adta – a gépkocsibalesetek során életre szólóan megsérült biztosítottak havi járulékát, és ahol indokolt, emelik. Egy másik intézkedés tömeges panaszt orvosol: hosszú éveken át ugyanis a CSÉB alacsonyabb életbiztosítási összeget nyújtott a nyugdíjasoknak. Januártól már valamennyi CSÉB-nyugdíjas életbiztosítási összege magasabb, főként a régebbi CSÉB-módozatoknál, hiszen a nyugdíjasok többsége ilyennel rendelkezik. A korábbiaknál nagyobb mértékben járul hozzá a biztosító az orvosi rehabilitáció fejlesztéséhez. Főként a gyógyászati segédeszközökhöz és a művégtagok kikísérletezéséhez nyújtanak jelentős anyagi támogatást.

KÜLGAZDASÁG

A bolgár vegyipar fejlődése

Az idegenvezető ismertetéseiben nem szerepel, e helyett itt kerül közlésre Bulgáriát megjárt turistáknak is: az ország 30 vegyipari üzemmel és kombináttal rendelkezik, amelyeket folyamatosan bővít és korszerűsít. Tény, a bolgár vegyipar létéről, eredményeiről elég hézagosak az ismeretek, de most bővül, mert a nemzetközi sajtóban megjelent közlések igen pozitív bepillantást engednek a baráti-testvéri ország iparának e területére.

A „csendben" történt fejlődés során a bolgár vegyipar eljutott két továbblépéshez: 1. Kooperáció és kölcsönös értékesítés nyugati cégekkel (import–export). 2. Együttműködés vegyipari szállításokban és beruházásokban nyugati cégekkel a harmadik világban.

A soron lévő fejlesztésben bolgár részről az a cél, hogy nyugati vegyipari cégektől gépeket és berendezéseket vásároljanak, amelyeknek árát bolgár készítésű vegyicikkekkel fizetik. A gép- és berendezéstípusok közért hetően telzik a bolgár fejlesztési irányt: nagy nyomású polietilén- és etilénoxid-vegyiszálat gyártó berendezések; karbamid- és vinil-klorid-berendezések. A gyakorlat, hogy gépet-berendezést veszek és vegyi készterméket adok –. nem új a bolgár gyakorlatban. A már jelzett figyelemre érdemes fejlődést is ilyen módon érték el, a vásárolt berendezések több mint felét késztermékkel fizették. Most azonban a fejlődés nagyobb ütemérőll van szó, növekednek a nyugati eszközvásárlások és az export is, mely utóbbira a nyugati cégek igényt tartanak. (1980-ban egy év alatt 52 százalékos volt a bolgár export emelkedése a szerződéses megállapodások nyomán.) Ugyanakkor nyugatról 14 százalékos importnövekedés volt, ami nyilvánvalóan a hazai nyersanyagok nagyobb mennyiségű feldolgozását jelzi. Ezek a törekvések világosan kirajzolódnak, ha a térképre tekintünk és hozzáolvassuk a következőket: Neftomin gazdasági egyesülés és üzemei: Burgasz (főüzem), Pleven, Rusze, Grudovo, és önálló a devnyai vegyipari komplexum. A Neftomin kapta öt év alatt a legnagyobb fejlesztést és ezen belül is a burgaszi üzem, ahol benzint, dízelüzemanyagot, szintetikus kaucsukot, műszálakat állítanak elő és az új programban 10 üzemrész létesül. A pleveni üzemben a hazai olajkutakból, a szokásos termékek mellett ásványolajok, parafinok és bitumen előállítására vásárolnak berendezéseket.

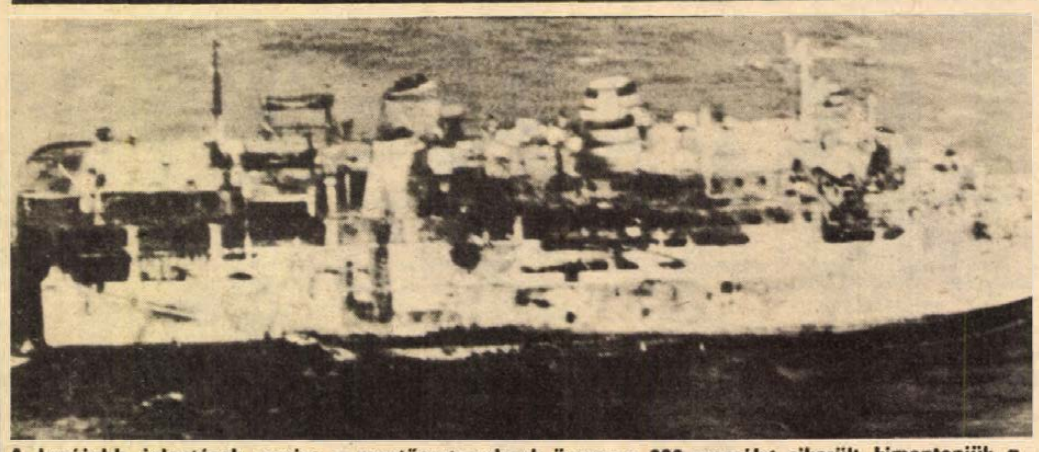
A bolgár vegyipar mozgékonyságára jellemző, hogy az adok–veszek kedvező lehetőségein túl, más országokkal együttműködve gyár- és berendezési szállításokkal kilépett a harmadik világba. Olasz cégekkel együttműködve kőolaj-feldolgozókat épített több arab országban, olajfinomítókat Zambiában és Líbiában. Osztrák együttműködéssel dolgoznak citromsavgyártó üzemek készítésén, valamint gyárak létesítésén Togóban és Algériában. Az ilyen jellegű beruházásokban jó az együttműködésük francia cégekkel is.

Rövid, tartalmas értesülés és értéki lényege (nem számítva az építkezést és a kezdetet, ami a legnehezebb volt), hogy Bulgária ipara és gazdasága jól működő, eredményes, új arculatot kapott: vegyipara nemzetközi mértékkel értékelhető. Emlékeztető a nem idősebbeknek: 1960-ban a tankönyvekben és egyebütt az ismertetés így volt: a vegyiparban négy nagyhatalom létezik: Szovjetunió, Egyesült Államok, NSZK és Franciaország... Érdekesség, hogy Bulgáriában például rózsaszirmok tonnáit párolják le és ebből készül a rózsaolaj...

Megvan még a rózsaolaj is, de már nem mindene a bolgár vegyiparnak.

Kászon József

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A legújabb jelentések szerint a mentőosztagoknak összesen 802 személyt sikerült kimenteniük a szerencsétlenül járt „Tampomas—2" indonéz hajó utasai közül. A katasztrófa során a hajón robbanás történt, majd tűz ütött ki. A mentési munkák még folynak.

✦ KUALA LUMPUR: Brit barlangkutatók egy csoportja — feltehetőleg — a világ legnagyobb térfogatú barlangjára bukkant a kelet-malaysiai Sarawak szövetségi állam nemzeti parkjában. A képződmény 1 kilométer hosszú, 250 méter széles és 70 méter magas, s a brit expedíció tagjai szerint kétszer akkora, mint a franciaországi Saint Martin-kőbarlang, amelyet eddig a legnagyobbnak tartottak.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa hivatalos közlönyének 1981. évi. 2. száma közli, hogy megfosztják szovjet állampolgárságától Vaszilij Akszjonovot. Az író hivatalos engedéllyel távozott külföldre és az Egyesült Államokban él. A rendelet szerint azért fosztják meg állampolgárságától, mert rendszeresen foglalkozik a Szovjetunió ellen irányuló tevékenységgel és magatartásával kárt okoz a Szovjetunió tekintélyének.*

✦ MOSZKVA: „Születésnapját" ünnepelhette csütörtökön a Szaljut—6 űrállomás: pontosan 40 hónapja kering a Föld körül, s moszkvai idő szerint déli 12 óráig 19 212 fordulatot tett meg. A második generációs űrállomások prototípusát először másfél éves működésre tervezték, de a rendszeres utánpótlás, az alkatrészek cseréjének lehetősége, s mindenekelőtt az űrállomás kiváló műszaki adatai ennél sokkal hosszabb élettartamot biztosítanak neki. A legújabb vizsgálatok adatai azt tanúsítják, hogy a Szaljut a továbbiakban is otthont adhat tartós űrexpedícióknak és látogató expedícióknak. Eddig 27 űrhajós dolgozott az űrlaboratóriumban.

✦ *MADRID: A Mediberia S. A. néven spanyol, svájci és magyar érdekeltséggel spanyol—magyar közös vállalat alakult csütörtökön Madridban, a spanyol—magyar gyógyszeripari és kereskedelmi kapcsolatok további fejlesztésére.*

✦ PEKING: A kínai vezetők nyilatkozataiban mind több szó esik az 1985-ig kiterjesztett „gazdasági kiigazításról" és csak elvétve kerül szóba a korábban meghirdetett „négy modernizálás". Ku Mu miniszterelnök-helyettes újságírók előtt kijelentette, hogy a kiigazítási politika keretében jelentősen csökkentik az ipari beruházásokat és az ily módon felszabaduló összegeket elsősorban a mezőgazdaság és a könnyűipar fejlesztésére fordítják.

Invázió!

Moe ausztrál városka viktoriánus stílusban épült házaiból emberek százai rohantak csütörtökön a város parkjába, ahol a fűvön egy hatalmas csillogó űrhajó állt. Mindenki látni akarta „a behatolókat". A rendőrség kordonnal vette körül a környéket, a rendőrségi rádióadók pedig kétségbeesetten könyörögtek erősítésért, nem tudván, miként kell fellépni a földön kívüli fenyegetéssel szemben. A helyi rádióállomás reggeli műsorát megszakítva külön adásban közölte a reggelizők lakossággal, hogy „űrinvázió" van folyamatban. A riporter a helyszínről jelentkezett és figyelmeztette a hallgatóságot, ne közeledjék a látogatókhoz. Az emberek szájából kiesett a reggeli vajas pirítós és rohantak a helyszínre. Az utcákat ellepte a tömeg és az utakon forgalmi dugók keletkeztek.

A parkban a tömeg némán bámulta a különös szerkezetet. Két órán át szinte az elviselhetetlenségig fokozódott a feszültség. Ezután lassan emelkedni kezdett az űrjármű ajtónyílása — majd megjelent egy „marslakó", kezében felirat volt, amely felszólította az embereket: ne mulasszák el megnézni a helyi autós-mozikban vetített fantasztikus filmet...

A jól sikerült reklámot — Orson Welles legjobb hagyományai szerint — éppen a helyi rádióállomás eszelte ki. A kivonult rendőrség is kénytelen volt elismerni, hogy bedőlt a trükknek...

✦ *SALISBURY: Joshua Nkomo volt zimbabwei belügyminiszter elfogadta Mugabe miniszterelnöknek azt a javaslatát, hogy a jövőben tárcanélküli miniszterként „különleges, a nemzetbiztonsággal összefüggő feladatokkal" foglalkozzon. Ezzel kompromisszumos megoldás született a több hete tartó kormányválságban és sikerült megakadályozni a szakadást az ország koaliciós kormányában. Nkomo fő feladata az egységes nemzeti hadsereg felállításának irányítása lesz. A ZAPU és a ZANU-HF harcosainak nagy része, mintegy 20 ezer volt gerilla mind a mai napig gyülekezőtáborokban tartózkodik, és nemegyszer került sor fegyveres összecsapásokra a két párt hívei között.*

✦ BÉCS: Csütörtökön a bécsi Hofburgban plenáris üléssel megkezdődött a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről szóló tárgyalássorozat 23. fordulója.

✦ *WASHINGTON: John Block, az amerikai új mezőgazdasági miniszter első sajtóértekezletén megerősítette, hogy a Szovjetunió elleni gabonaembargó feloldása az Egyesült Államok szándékában áll és e kérdést a kabinet teljes ülése fogja ismételten megvitatni. A miniszter szerint Reagan úgy tervezi, hogy az embargó ügyét nem a nemzetbiztonsági tanács, hanem a teljes kabinet elé viszi.*

Lengyelországban folytatódtak a sztrájkok

A „Szolidaritás" szakszervezet országos vezetőségének szerdai határozata ellenére Lengyelország hét vajdaságában csütörtökön is folytatódtak a „Szolidaritás" helyi szervezetei által korábban kezdeményezett sztrájk-akciók.

A „Szolidaritás" országos egyeztető bizottsága szerdán tartott gdanski ülésén határozatban szólította fel az összes regionális szervezetet, hogy „tartózkodjanak mindenfajta sztrájk-akciótól". A bizottság ugyanakkor február 3-ára egyórás, országos, általános munkabeszüntetést helyezett kilátásba arra az esetre, „ha nem kezdődnek újabb tárgyalások a kormánnyal a vitatott kérdésekről".

A határozatba foglalt felhívás ellenére csütörtökön a rzeszowi és a przemysli vajdaság nyolc nagy ipari üzemében újabb sztrájkok voltak, amelyek szervezői és részvevői azt követelik, hogy érkezzen a helyszínre kormánybizottság.

Sziléziában, a Beszkidek vidékén összesen 120 üzem állt le. Szünetel a városi közlekedés. Ugyanakkor nem volt fennakadás a vasúti forgalomban és a kommunális szolgáltatásokban.

Jelenia Gora egyik klubjában továbbra is „okkupációs sztrájkot" tart a „Szolidaritás" alsó-sziléziai szervezetének 200 aktivistája azzal a követeléssel, hogy utazzon a helyszínre kormánybizottsága. Az akció résztvevői azzal fenyegetőznek, hogy, ha ez péntekig nem történik meg, akkor „általános sztrájk" kezdődik az egész vajdaságban.

LAPZÁRTA

Adolfo Suarez spanyol miniszterelnök csütörtökön benyújtotta lemondását János Károly királynak — jelentették be hivatalosan Madridban. Suarez utódja különböző spanyol források szerint várhatóan Agustin Rodriguez Sahagun, eddigi hadügyi államminiszter lesz. Suarez lemondott a Demokratikus Centrum Unió elnöki tisztségéről is. Rosa Posada kormányszóvivő a miniszterelnök lemondását bejelentve azt mondta, hogy Suarez mindkét döntése „megváltozhatatlan". Hozzátette, hogy Suarez „kizárólag személyes okok" miatt távozik. A spanyol király elfogadta a kormányfő lemondását.

✲

A „Szolidaritás" szakszervezet országos egyeztető bizottsága csütörtökön véget ért, Gdanskban, illetve Rzeszowban megtartott kétnapos ülésén jelen volt Stanislaw Ciosek, a szakszervezetekkel való együttműködéssel megbízott miniszter is. A tanácskozáson megállapodás jött létre arról, hogy pénteken a kormány és a „Szolidaritás" képviselői Varsóban folytatják a tárgyalásokat. A „Szolidaritás" országos egyeztető bizottsága ismételten felszólította a szakszervezet regionális szervezeteit, hogy „függesszék fel a sztrájkokat".

Minden ötödik ember hatvan éven felüli



Nyugdíjban és gondban

Anyagilag rosszabb a nők helyzete – A gyermekek és unokák 17,5 százaléka nem látogatja a szülőket

Ma hazánkban 2 millió ember 60 éven felüli – tehát minden ötödik. Sommás, sok mindent takaró megállapítás. A nyugdíjasok száma is hellyel-közzel ennyi: vannak fiatalabb – rokkant – nyugdíjasaink is, de a 60 évesek között is akad, aki nem kap nyugdíjat... Az idős kor megannyi problémát szül, s e gondok körében az egyik legégetőbb a megélhetés gondja.

A kérdés jogos: vajon a nyugdíjak szemszögéből nézve mi a helyzet hazánkban, szűkebb környezetünkben, Baranyában?

Kétezer forint alatt is

A fogyasztói árak változásait nyilvánvalóan a fix jövedelemből élők érzik meg legjobban, napjainkban egyre szűkebbek a családi költségvetések. A nyugdíjasok nagy része –, akik nem képesek egészségi állapotuk, egyéb körülmények miatt e változatlan havi pénzösszegeket egyéb forrásból kiegészíteni – kiszolgáltatott helyzetből figyelik e számukra aligha kívánatos jelenséget. Amúgy sem magas életszínvonaluk további romlását társadalmunk nem minden nyugdíjas réteg számára képes megakadályozni. Ismert tény: a nyugdíjasok 40–45 százaléka kimondottan alacsony nyugdíjat kap. Közel 800 000 ember számára jelent ez 2000 forintnyi, és 2000 forint alatti havi „járandóságot".

A fentiekből kiviláglik: a nyugdíjasokon belül is ez a réteg az, amelynek tagjai a legnehezebben élnek. Személyes élményem: a közelmúlt egyik ünnepe előtt egy idős asszony 20 deka disznóhúst kért az ABC-ben. „Elég lesz ez a három napra?" – kérdezte tőle a hentes. „Majd beosztjuk, édes fiam..." – volt a válasz...

A nők nehéz helyzetben

Köztudott: a nők életkora hosszabb mint a férfiaké, s a ma egyedül élők döntő többsége nő. Egy megyei reprezentatív felmérés szerint – melyet dr. Varga Kovács István, a Társadalombiztosítási Igazgatóság igazgatója bocsátott a rendelkezésünkre – a Baranyában élő nyugdíjas férfiak 18,7 százaléka, s a megyénkben élő nyugdíjas nők 55,5 százaléka egyedülálló. Ez egy újabb gondra hívja fel a figyelmet, tudván, hogy a nők nyugdíja jóval alacsonyabb, mint a férfiaké... Sok példa mutatja azt is, hogy az özvegyen maradó feleség egyik napról a másikra nehéz helyzetbe kerül: korábbi életszínvonala meredeken zuhan. Férje után a nyugdíját ugyan kiegészítik – ha egyáltalán van mód a kiegészítésre –, de összességében akkor sem kap többet 1920 forintnál. Ugyanis az özvegyi nyugdíjnál ez a plafon. Társadalombiztosításunk anomáliája: azonos esetben ugyanannyi nyugdíjat kap az az asszony is, aki munkaviszonyban állt éveken át, s az is, aki csak a háztartást vezette. Csak a nyugdíjkifizetés címe ad e körbe némi változatosságot: az egyik saját jogán kap 1600 forintot, s ehhez a férje után 320-at, hogy kikerekedjen a plafon, a másik pedig csak a férje jogán 1920-at.

Hol a szülői ház?

Természetesen mindezzel nem azt akarom mondani, hogy egy egyedül élő idős férfi helyzete könnyebb, mint egy magányosan élő nőé, de tény: anyagilag jobban bírja. A forintoknál néha azonban sokkal többet jelent az egyedüllét ténye: betegség esetén, általános testi gyengeség esetén helyzete katasztrofálissá válik, hacsak nem kapja meg környezetétől – gyermekeitől, szomszédjától, ismerősétől – azt a legelemibb gondoskodást, mely e nehéz időszakok átvészeléséhez nélkülözhetelen.

Napjainkban mind gyakrabban tesszük fel a kérdést egy-egy nehéz sorsú öreget látva: hol a gyermeki segítség, hol a tágabb értelemben vett család törődése, gondoskodása? Hol a legelemibb kötelezettség teljesítése? Eléggé elgondolkoztató választ ad erre a már említett baranyai felmérés. A külön háztartásban élő gyermekek, unokák ritkán néznek az öregek felé: 17,5 százalékuk sohasem nyitja a „szülői ház" ajtaját, 8 százalékuk évente csak egyszer – vagy annál is ritkábban – érdeklődik hogylétük felől.

A mai társadalmi viszonyaink – a nők tömeges munkavállalása, a nagycsaládok felbomlása stb. – nem éppen könnyű helyzet elé állítanak, ha az idős szülőkről való gondoskodás kerül napirendre. A lelkiismeret azonban azt diktálja: nincs megoldhatatlan helyzet, s nincs mentség arra nézve, aki a fentebb említett 17,5 százalékba tartozik.

Az a 2 százalék

A nyugdíjasok-öregek helyzetének vázlatos felvillantása után az újságíró kötelezettségének érzi, hogy néhány dolgot felvessen. Előrebocsátva: ismerve gazdasági-anyagi lehetőségeinket, bizonyos nyugdíjasok helyzetét jobbító szituációkat teremthetünk. Egyrészt a nyugdíjak évenkénti emelésének jelenlegi szisztémája érdemelne alapos vizsgálatot. (Azaz: alacsony vagy magos nyugdíj – automatikusan évi 2 százalék.) Az özvegyi nyugdíjak jelenlegi rendszere ezen belül külön figyelmet érdemel.

A beteg, idős emberek ápolása megeshet, hogy hónapokat kíván, s jelenleg sok esetben a hosszú kórházi elfekvő – nem kis költség – a megoldás. A hozzátartozó maximum egy hónapig maradhat fizetés nélküli szabadságon munkajogi konzekvenciák nélkül. Ha tovább marad, hátrányok érik. E szabályozás módosításán érdemes lenne elgondolkozni. S végül: a szüleikkel nem törődőket jogi kényszer hatásával kéne alapvető kötelezettségeikre ráébreszteni – ha másként nem megy.

Kozma Ferenc

Felelősségteljes értékelések

A beszámoló párttaggyűlések tapasztalatai

Előremutató politikai állásfoglalások

Megyénk pártalapszervezetei – az oktatási intézményekben működő alapszervezetek kivételével – a Központi Bizottság titkársága határozatának megfelelően az elmúlt év végén megtartották az éves munkát értékelő taggyűléseiket. E pártfórumok a tagság aktív közreműködésével zajlottak le. A pártalapszervezetek megfelelő figyelmet fordítottak a párt vezető szerepének helyi érvényesítésének fokozására.

Széles körű eszmecsere

Az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően széles körű eszmecsere folyt az alapszervezetek tagságával. A beszélgetések nyílt, őszinte, elvtársi légkörben folytak. A kommunisták szóltak a soron lévő gazdasági feladatokról, ezen belül is a hatékonyság, a minőség, az ésszerű takarékosság és a munkafegyelem került a figyelem középpontjába. Mérlegelték saját munkájukat, szóltak pártmegbízatásaikról, politikai továbbképzésükről. Természetesen az eszmecsere nem szűkült le csak az alapszervezet területére, belső életére, hanem kiterjedt a vállalat, az intézmény, sőt az országos tennivalókra egyaránt. A beszámoló taggyűlések nagymértékben segítették a pártdemokrácia további szélesítését, a párttagok jogainak bővülését, valamint a tagság irányító munkába történő közvetlen bevonását. A taggyűlési beszámolók tartalmán érződött a kollektív munka, a párttagsággal folytatott beszélgetések hatása.

Gazdasági feladatok

A termelő jellegű pártszervezetek a cselekvési programokban rögzített feladatok értékelésére, végrehajtásának elemzésére helyezték a hangsúlyt. Szóltak a termékszerkezet változtatásáról, a helyenként hosszú ideje meglévő és állandósult munkaerőhiány ellensúlyozására tett intézkedések eredményességéről, a munkaerő ésszerű átcsoportosításáról, a termelékenység növelésével kapcsolatos intézkedésekről, valamint a differenciált bérezés és bérfejlesztéssel összefüggő kérdésekről. Nem palástolták el a hiányosságokat sem. Beszéltek a szervezetlenségről, a folyamatos munka-, anyag- és eszközellátás hiányáról, valamint a munkakörülmények, a munkahelyi légkör, és üzemi demokrácia kibontakoztatását hátráltató tényezőkről. Több újonnan önállóvá vált vállalatnál, mint a Szigetvári Cipőgyár, Sopiana Gépgyár nagy ambícióval készülnek az új, nagyobb feladatok végrehajtására.

Az intézményi pártalapszervezetek taggyűlésein a hivatali munka korszerűsítése, a takarékos gazdálkodás, valamint az udvarias ügyfélfogadás került a beszámolók középpontjába.

A lakóterületi alapszervezetekben az ellátás – szolgáltatás kiegyensúlyozottságát, az idős tapasztalt kommunisták véleményének fokozottabb figyelembevételét sürgették.

A pártélet fejlesztése

Mindenütt nagy hangsúllyal nyilvánult meg az alapszervezeti pártélet továbbfejlesztésének igénye. A pártélettel kapcsolatban a taggyűlések előkészítésének javítását, a sorozatosan mulasztók felelősségrevonását, a pártfegyelem erősítését, valamint a munka következetesebb számonkérését emelték ki.

Az alapszervezetekben folyó tagfelvételi munka kedvező tendenciát mutat. Tudatosabbá vált a párt munkásjellegének erősítése, s egyben a párttagságra alkalmas értelmiségiek felvétele. Eredményesebb az alapszervezetek véleményezési jogkörének gyakorlása és a párthatáskörbe tartozó káderekkel való foglalkozás is. Egyre több helyen a korábbiaknál átfogóbban értékelték a társadalmi és tömegszervezetek pártirányítását, s ezen belül is a szervekben dolgozó kommunisták munkáját. Megfelelő figyelmet kapott a munkásőrségben tevékenykedő párttagok munkájának értékelése is. Részletesebben foglalkoztak a KISZ-szervezetek munkájával, a fiatalok közötti nevelőmunka hatékonyságával.

A határozatok végrehajtása

Mindenütt különös figyelmet fordítottak a lenini normák érvényesülésére, a párt eszmei, politikai, cselekvési egységének erősítésére, pártunk XII. kongresszusa által hozott határozatok végrehajtásának teljesítésére. Kiemelték a vezetők példamutatásának fontosságát. Több helyen megelégedéssel nyilatkoztak az újonnan választott vezetőségek munkájáról, hangsúlyozták, hogy eredményesebbé és hatékonyabbá kell tenni kezdeményező készségüket, öntevékenységüket a termelést akadályozó tényezők helyi feltárásában. Javasolták, hogy a párthatározatok végrehajtása során legyen még következetesebb a számonkérés, s ha szükséges a felelősségrevonás is.

Összességében megállapítható, hogy a beszámoló taggyűlések a rendeltetésüknek megfelelően elérték céljukat. Tartalmasan összegezték a végzett munkát, jó politizáló légkörben zajlottak le.

Gábor János,
az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa

KISZ-lakónegyed, 58 család

Házhoz viszik a reggelit

Cegléden már tíz éve házhoz szállítják a városlakóknak a reggelit. Doór Zoltán vezette be akkor és január elsején Pécsett is elindította az akciót, mint a Mecsektej igazgatója, igaz egyelőre csak kis területen, a tettyei KISZ-lakónegyedben. Itt viszont ötvennyolc család ez év első napjától élvezi a szolgáltatást...

Hajnalonként tíz-tizenöt-féle tejterméket szállítanak ki, s hozzá a Baranya megyei Sütőipari Vállalat szentlőrinci üzeméből előrecsomagolt péksüteményt. A tíznaponkénti előjegyzések alapján küldik a szállítmányt, s az Mecsektej-es reklámszatyrokban kerül a kilincsekre. A lakóknak mindössze pár fillérrel kerül többe a naponta házhoz érkezett reggeli.

Az üzem már tél elején készen állt a szolgáltatás bevezetésére. Illetékesek, társadalmi szervezetek üdvözölték a kezdeményezést. Az üzem, mivel elsőként kisebb területre gondolt, ezért is fordultak a lakóbizottságokhoz: segítség kell a csomagok szétosztásához, ugyanis azt már nem vállalhatják. Ez az akció beindítását késleltette, mert Doór Zoltán ilyen válaszokat kapott: „Az ötlet kitűnő, de kérem ne várja el, hogy én (mint lakóbizottsági elnök) csináljak is valamit!" Így aztán meglepetés volt az igazgatónak, amikor a tettyei 45-ös lakóbizottság kész tervvel-felméréssel, igénybejelentéssel kereste meg. S az üzem ígéretéhez híven január elsején hajnalban küldte az első reggeliszállítmányt. A szilveszterezők maguk hordták szét az adagokat.

Azóta ötvennyolc családnak naponta házhoz szállítják a reggelit. Csuzy Sándor és családja vállalta a csomagok széthordását, némi tiszteletdíjért. Az érdeklődés egyre nő. Februártól azok a családok is bekapcsolódnak, akik már korábban a Kalinyin úti ABC-ben adták le a tejjegyet.

Bár az akció most indult, az üzem és a lakóbizottság egyaránt a továbbfejlesztést tervezgeti. Szőke Attila, a lakóbizottság elnöke elmondta, szeretnék a körzet többi lakóját is bevonni, hiszen a Március 21. teret környező öreg utcákban sok idős család lakik, nagy segítség lenne számukra is az új szolgáltatás, éppúgy, mint az itt lakó kisgyermekes családoknak.

S épp ez a célja a Mecsektej vezetőinek, akik még azt is hozzáteszik: az új termékeiket szeretnék megkóstoltatni, megkedveltetni és mihamarabb reggelit küldeni Pécs valamennyi lakónegyedébe...

Gáldonyi Magdolna

Sikeresek a kecskeméti bébiételek

Keresett a Kecskeméti Konzervgyár legújabb terméke: a bébiétel. Január eddigi részében 42 vagonnal vett át belőle a kereskedelem, további nyolc vagonnal pedig úton van a raktárai felé. A jelek szerint ízlik a legkisebbeknek a tartósítóanyagtól mentes — hővel sterilizált — ízletes, gusztusos kecskeméti bébikonzerv. Ezek után nem kell tartani attól, hogy az idei évre tervezett hatszáz vagon bébiétel a gyár raktárában marad. Jelenleg 29-féle konzervet gyártanak, s ezek közül a húsosak a legkeresettebbek, a megrendeléseknek mintegy 65 százalékát ezek teszik ki. A sertésmájjal, marha- és csirkehússal dúsított bébiételnek az idősek is fogyasztói lettek, a diétázók pedig a natur, a tejes, illetve vajas főzelékeket kedvelték meg.

HÍREK

1981. JANUÁR 30 PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MARTINA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.13 — nyugszik 16.42 órakor.
A Hold kél 2.15 — nyugszik 12.09 órakor.

Kétszáz évvel ezelőtt, 1781. január 30-án született, és 57 éves korában, 1838-ban halt meg Adalbert von Chamisso, német költő és elbeszélő.

Lotharingiai nemesi családból származott, aki a forradalom idején szüleivel Németországba menekült. Berlinben a királynő apródja, majd porosz katonatiszt lett, harcolt Napóleon ellen is; katonai pályájával azonban irodalmi, filozófiai és természettudományi hajlamai miatt szakított. A berlini egyetemen évekig folytatott növény- és állattani, valamint orvostudományi tanulmányokat. 1832-től haláláig egyik szerkesztője volt a német romantikus írók és az új polgári költészet képviselőit megszólaltató, magas színvonalú Deutscher Musenalmanach című irodalmi folyóiratnak.

A német romantika egyik utolsó írója volt, akinek műveiben a népi nemzeti romantika legpozitívabb tartalmi és formai hagyományai nyilvánulnak meg. Haladó szellemű polgári állásfoglalása, például saját nemesi múltjával való leszámolása, a társadalmi problémák iránti érzékenysége már a romantikusokat felváltó polgári realista irodalom felé mutat. Költészetére elsősorban Uhland és Béranger hatott. Nálunk is ismert egyik legjobb elbeszélése, a Peter Schlemihls különös története; több verse megjelent magyarul is.



Csütörtökön reggel a járókelők megdöbbenve tapasztalták, hogy a Zetkin Klára utcán hömpölyög lefele a víz, ami a hideg időben gyorsan megfagyott, és az arra haladóknak a síkos úton veszélyeztette a testi épségét, Olvasóink kérésére megkérdeztük a Baranya megyei Vízmű Vállalat igazgatóját, hogy mi történt a vízvezetékkel. Solti Dezső igazgató elmondta, hogy a Zetkin Klára utcában a 300-as fővezetéket tovább építik a Déryné utcában, ezért a vezetéknek az üzemen kívül helyezett szakaszát kiürítették. A bejelentések alapján értesítették a Köztisztasági Vállalatot, amely megkezdte a veszélyes útszakasz sózását. A közeljövőben pedig más megoldást fognak keresni a vezeték kiürítésére.

A közélet hírei

Méhes Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, ipari miniszter csütörtökön Szabolcs-Szatmár megyébe látogatott és tájékozódott a keleti országrész helyzetéről, eredményeiről, gondjairól. Gyárlátogatások után gazdaságpolitikai aktíván az időszerű feladatokról tartott tájékoztatót.

✲

Diákjai, kollégái búcsúztatták tegnap Komlón Botz Györgyöt, a Kodály Zoltán énekzene tagozatos általános iskola igazgatóját, aki negyvenkét évi pedagógiai szolgálat után vonul nyugdíjba. Az idős pedagógusnak a Pedagógiai Szolgálatért Emlékérmet dr. Rácz Sándor, a Komló városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője adta át.

✲

A MUOSZ meghívására január 27—29. között hazánkban tartózkodott a Csehszlovák Újságírók Szövetségének delegációja. Pálfy József, a magyar és Zdenek Horeni, a csehszlovák szövetség elnöke csütörtökön ötéves együttműködési egyezményt és 1981-re szóló munkatervet írt alá. Az okmányok egyebek között szakmaipolitikai együttműködést, az egymás országaiba látogató újságírók munkájának segítését, a két ország szocialista építőmunkájának jobb megismertetését, a nemzetközi újságíró szervezetekben egyeztetett fellépést irányoznak elő.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tájfun (este 7 órakor) Szabó S. bérlet.
Kamaraszínház: A három kecskék (du. f3 órakor) Olga (este 7 órakor) Mikszáth bérlet.

MOZI

Petőfi: Start két keréken (f3, f5, f7) Kaszkadőrök (f9) **Kossuth:** Start két keréken (10, 12) A cárlány és a hét dalia (2, 4) Fellini — Róma (6, n9) **Tanárképző Főiskola:** A bajkeverő (5) Halló kecskeszakáll (f8) **Rákóczi:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Hintónjáró szerelem (6) **Jószerencsét:** Az árnyékbokszoló (4, 6) **Vasas, Május 1.:** Csillagok háborúja (f5) **Mohács:** Vámmentes házasság (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Egy kis indián (4) A szökött fegyenc (6) Az élet és a szerelem ideje (8) **Komló, Május 1.:** Hazatérés (f5, f7) **Szigetvár:** Modern Robinson és családja (6, 8) **Siklós:** Pofonok völgye, avagy Papp Lacit nem lehet legyőzni (5, 7) **Harkány:** Egy magyar nábob, Kárpáti Zoltán (7) **Bóly:** Lidércnyomás (7) **Pécsvárad:** Keresztül a nagy vízválasztón (7) **Sásd:** Gábor diák (7) **Sellye:** Revans (7) **Szentlőrinc:** Szakadék szélén (7) **Villány:** Kacsavadászat (7)

◆

— **Múzeumtatarozás.** Az Építő és Tatarozó Vállalat megkezdte a Csontváry Múzeum belső átalakítását, növelni fogják a kiállítóterem nagyságát és ezért megszüntetik a büfét. A munkálatokkal terveik szerint június végére készülnek el.

A tárgyalóteremből

„Hűvösön" a betörőbanda

Csak az ítélet 38 oldalas volt. Ennyi papír kellett, hogy az első fokon eljárt bíróság részletezze a 32 éves Orosz István és 15 társa bűnlajstromát.

A népes társaság 1980 áprilisától betöréses lopásokra adta fejét, Orosz István (már korábban is többször került összeütközésbe a törvénnyel) javaslatára élelem- és pénzszerző körútra indult. Az első sikeres akción felbuzdulva — Romonyán egy füstölőt feszítettek fel és fosztottak ki —, loptak kakast és hőmérőt, borral teli demizsont és pufajkát, színházi látcsövet és evőeszközt, tollaslabdát és baltát . . . és így tovább. Betörtek a ledinai ABC-áruházba és a hosszúhetényi iparcikkboltba is, (innen még a pénztárgépet is elhurcolták), de főként pincékre és víkendházakra specializálták magukat. Lebukásukig 55 betörtést követtek el, ezzel több mint 800 ezer (!) forint kárt okozva.

Orosz István és társai ügyében a napokban hozott jogerős ítéletet a Pécsi Megyei Bíróság, amely fellebbezések folytán járt el másodszorra az ügyben. A dr. Csatlós Lóránt tanács — tekintettel egyebek között az ilyen jellegű bűncselekmények elszaporodására — a többszörös visszaeső Orosz István elsőrendű vádlott büntetését (5 év) 7 évi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre változtatta és 10 évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától. A többiek (akik közül jó páran más cselekményeik miatt amúgy is kényszerlakhelyről érkeztek a tárgyalásra) 5 hónaptól 3 év 6 hónapig terjedő börtönbüntetést kaptak.

H. L.

— **Bemutatkozik a MOFA.** Február 23-án Pécsett, az Oktatási Igazgatóság székházában nyílik meg az a kiállítás, amelyen a Mohácsi Farostlemezgyár mutatkozik be. A két hétig nyitvatartó kiállításon a gyár múltját és jövőjét, legújabb termékeit ismerhetik meg a látogatók.

— **Szakmai továbbképzés.** Február 2—5. között Siklóson, a vár nagy előadótermében tartja továbbképzését a partnergazdaságok szakembereinek, a szekszárdi KSZE Növénytermelési Rendszer, Baranya megyei Termelésszervezési Egysége. Az előadásokat neves szakemberek, kutatók, növénynemesítők tartják.

◆

Mozgókönyvtár

A Pécs városi könyvtár mozgószolgálatának kölcsönzési ideje február 2-től a következőképpen alakul: a héttői szünnap után kedden 13—15 óra között Pécsett, a Pósa Lajos utca 16. számon, 16—18 óra között az újhegyi ABC-áruház mellett tartanak kölcsönzést. Szerdán 14.30-tól 16.30-ig Vasason, a Kodály Zoltán Művelődési Ház mellett, 17—19 óráig ugyancsak Vasason, a Kossuth Lajos Művelődési Ház mellett várja a kölcsönzőket a mozgókönyvtár. Csütörtökön 13—15 óra között a patacsi művelődési háznál, 16 és 18 óra között Pécsett, az Ady Endre utca 76-os számú háznál tartanak kölcsönzést. Pénteken 13—15 óra között a nagyárpádi, 16—18 óráig az ürögi művelődési ház mellett, szombaton 10—12 óráig a Tetye utca 48. számú épületnél tart szolgálatot a mozgókönyvtár.

— **Kiállítás.** Labroncz Ferenc Munkácsy-díjas szobrászművész kisplasztikáiból rendez kiállítást Mohácson, a Kossuth filmszínház emeleti klubtermében a pécsi Janus Pannonius Múzeum. A kiállítást ma, pénteken este 6 órától tekinthetik meg.

Megkérdeztük:

Gumi lábtörlők

A lakás- és autótulajdonosok bosszúsága a cipővel besározott szőnyeg. A lakóházak lépcsőházaiba és a lakásajtók előtt ezért a tulajdonosok különböző textil és műanyag lábtörlőket helyeznek el sártörlőnek. Megkérdeztük a Pécsi Áfész gumiboltjának eladóját, Büki Józsefet, hogy milyen lábtörlőt ajánlanak a vevőknek.

— A textil lábtörlők tisztítása jóval munkaigényesebb, mint a műanyagból vagy gumiból készülteké. Üzletünkben kétféle, egy nagyméretű táblás és egy normál nagyságú, olasz gyártmányú speciális lábtörlő kapható. Ennek előnye, hogy fele bordás, fele pedig gumitüs kiképzésű, így az apró sárdarabkák is jól letisztíthatók.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai: Nemzetközi** statisztikai évkönyv — Beruházási építőipari adatok, 1980 — Belkereskedelmi és idegenforgalmi adatok 1980. I—III. negyedév — Ipari termékek jegyzéke tartalmi meghatározásai VIII. kötet.

„Ködmönt" váltott a Kincskereső

„Ködmönt" váltott, januártól új címlappal kerül a gyerekek kezébe a Kincskereső. Az olvasók bizonyára megkedvelik a tervező Szyksznian Wanda könyvsátrából kikandikáló kedves gyermekfiguráit.

A folyóirat 10 éves és folytatja legjobb hagyományait, közöl verseket, fantasztikus történeteket, irodalmi sétákat. Az új évvel új folytatásos regény indult, Simai Mihály: A világ legszebb lovai című művét közlik. Újdonság: ezentúl minden számban egy-egy jelentős mai író portréját közli a lap. Januárban elsőként a néhány éve elhunyt Kormos Istvánét.

◆

Rendezvények

A Komlói Munkáskórus ad hangversenyt pénteken este 6 órakor a komlói Juhász Gyula klubban. A kórust Tóth Ferenc és Szabó Szabolcs vezényli.

✲

Rock-koncert a mozgássérültek javára. A pécsi vásárcsarnokban február 1-én, vasárnap délután 2 órától rock-koncertet rendeznek a Baranya megyei Mozgássérültek Egyesülete javára. Közreműködő együttesek: Piramis, az Új Skorpió, a Cartago és a P. Box együttes.

✲

Virágzó észak-amerikai kaktuszokról színes diavetítéses előadás lesz 30-án 6 órakor a TIT Bartók Klubjában.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Menotti: A médium. Kétfelvonásos opera. 9.30: Tó vize, tó vize . . . 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Versek. 10.40: Madrigálok. 11.00: Régi színészek — régi szerepek. 12.35: Hétvégi Panoráma. 14.16: Operaáriák. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Nóták. 15.28: Zenélő. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. 17.27: Láttuk, hallottuk. 17.52: Operettdalok. 19.15: Traviata — Violetta és Germont kettőse a II. felvonásból. 19.35: Hangverseny. Közben: 20.20: Műemlékvédelem — városépítés. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.20: Népdalok, néptáncok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A dzsessz világa. 23.30: Dennis Brain kürtön játszik. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Keringők fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 8.48: Operettrészletek. 9.18: Harminc perc alatt a Föld körül. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Színes népi muzsika. 13.15: Gondozásra szorulnak. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Sanzonújdonságok. 19.04: A tegnap slágereiből. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék — Lengyel Anna műsora. 21.32: Dal Budapestről. 22.40: Johann Strauss műveiből. 23.40: Népi zene.

HARMADIK MŰSOR

8.57: A kiállítótermek programjából. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Szimfonikus zene. 10.50: Könyvszemle. 11.05: A barokk zene mesterműveiből. 13.07: Operafinálék. 13.49: Szimfonikus zene. 14.57: Délutáni hangverseny. 15.57: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjáért. 16.29: Hangszerszólók. 16.40: Tallózás a szovjet lapokban. 17.00: Tip-top parádé. 17.30: Kegyetlenül. 18.25: Csajkovszkij: b-moll zongoraverseny. 19.05: Nem tudom a leckét! 19.35: Találkozásaim. 20.30: A könnyűzene nagy gitáros egyéniségei. 21.17: Hanglemezújdonság. 22.14: Hangverseny.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Baranya legjobb sportolói . . . 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Táncritmusban. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. A bajai úttörőzenekar felvételeiből. Örökségünk. Préloról prélora. Szalántához csatolva. Riport Németiből. Sokác dalok és táncok. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek, tudósítások. Szűri vidámságok. Gráfi Vilmos összeállítása. Fúvósok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (sz.). 8.05: Magyar irodalom. 6. o. 8.50: Környezetismeret. 1. o. (sz.). 9.20: Korok művészete — középiskolásoknak (ism.). 9.50: Lottósorsolás. 5. hét. 10.05: Magyar irodclom. 7. o. 13.55: Magyar irodalom. 6. o. (ism.) 14.20: Továbbképzés pedagógusoknak. 15.00: Magyar irodalom. 7. o. (ism.). 15.30: Környezetismeret (ism., sz.). 16.05: A látás hatalma (ism., sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Plusz elektromosság (sz.). 16.55: Öt perc meteorológia (sz.). 17.00: Egy óra múlva itt vagyok. Tévéfilmsorozat. Egyenruha kötelező (ism.). 18.10: A tervtől az átadásig (sz.). 18.30: Reklám. 18.35: Természetbarát (sz.). 18.55: Csali . . . Horgásztízperc (sz.). 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. 20.25: Terefere (sz.). 21.35: A fele sem igaz! 22.05: Zenés Tv-Színház. Úri jog. Zenés játék (sz.) 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Öt perc meteorológia (ism., (sz.). 18.30: Egészségünkért! 18.40: Pulzus (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bizsu. Amerikai film (ism.). 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: A mi házunk. Búcsúzunk a ház lakóitól.

JUGOSZLÁV TV

17.45: A mi költőnk — gyermekműsor. 18.15: Ifjúsági műsor. 18.45: Nevana Nikac naplója. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: J. W. Coop — amerikai játékfilm. 21.45: Történetek a Forradalmi Múzeumból. 22.45: Szórakoztató zenekari partitúra. 23.15: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Barátkozzunk. 19.55: Ma este. 20.00: A mi korunk — dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.10: Népi muzsika. 21.40: A szív kultúrája.

Gázvezeték-építés

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy megkezdte a Damjanich utca, Jurisits utca, Műszaki Főiskola közötti szakaszának hálózatfelújítási munkálatait. A kivitelezés előreláthatólag 1981. március 10-ig tart. 1981. január 30-tól a Damjanich utca, a Jurisits utca a pártiskola között teljes szélességben lezárásra kerül. Az intézmények ellátása érdekében a gépjárműforgalmat továbbra is biztosítjuk.

04—05—07

Épülettűz. Tegnap délelőtt Hird külterületén kigyulladt és égett Csiszár János Lajos tulajdonát képező gazdasági épület és garázs, a benne lévő faanyagokkal és traktorral. A tüzet feltehetően a helytelenül alkalmazott tüzelő berendezés okozta. Az anyagi kár 30 000 forint, míg a pécsi állami tűzoltók által megmentett összeg megközelíti a 100 ezer forintot.

◆

— **Pályaválasztási bemutató.** A pályát választó 7—8. osztályos tanulókkal és szüleikkel a fémipari, szerelő és műszerész szakmákat ismertetik, a Ságvári Művelődési Ház (Újmecsekalja, buszvégállomásnál, Hajnóczi út 41.), a pályaválasztási klub foglalkozásán: pénteken 14 órai kezdettel. A foglalkozást dr. Szabó Győzőné vezeti, aki a Zipernovszky ipari iskolát mutatja be.

Házról házra

2. A könyvtár épülete és a hozzá hasonlók

A kérdés az, vajon másolták-e a pécsi építőmesterek a Piatsek által tervezett könyvtárat (ma: Egyetemi Könyvtár), vagy maga építette azokat is.

Előre is leszögezhetjük, e kérdésre ma nem, de talán sohasem tudunk választ adni. De nem is ez a lényeges. A lényeges az, hogy a klasszicizmus azonos jegyein belül, mennyire azonos motívumok találhatók a püspök által építtetett rangos könyvtár, a Fő utcai nagypolgár és a Belváros szélén lakó kispolgár épületein. A három épület azonban nem egy időben épült s állagában, kvalitásában sem azonos.

Úgy tudjuk: Pécsett a klasszicizmus az 1820-as évek második felére teljesedett ki. Megjelenése azonban a századfordulóra esik, bár még nem egészen tisztán — keveredve a barokkal. Az 1830-as évek után is még igen erőteljes, sőt még az 1850-es években sem ritka, de ekkor már csak az egyszerű polgári házaknál jelentkezik. Ugyanekkor, a rangos, gazdag épületeknél e stílus már lassan belemosódik a romantikába, mely Pécsett minden korábbi s későbbi stílusnál erőteljesebben jelentkezett a 1850—1870-es években. Piatsek József 1830-ban építette fő művét, a *könyvtárat*, a Kossuth Lajos utcai *Erreth-ház* két évvel később, 1832-ben, az *Aradi vértanúk utca 48-as számú ház* jóval később, a 1840-es évek második felében épülhetett, akkor, amikor a módosabb pécsiek már az új stílus, a romantika jegyében emeltették házaikat.

E három ház tehát az időbeni eltolódásra s a stílus „szegényedésére" egyaránt jellemző példa. A maga nemében azonban mindhárom ház a klasszicizmus nemes nyugalmát viseli magán. A könyvtár és az Erreth-ház közelebb van egymáshoz. Az emeletén a könyöklő magasságában futó kiugró párkányvonal, földszinti s emeleti ablakok osztása, a földszinti ablakok feletti ívek, a könyvtárnál a féloszlopok közti két ablak s az Erreth-ház kapuja, ezek ívei, illetve az ívek osztása, a két ház földszinti vakolatának vízszintes fugázása megdöbbentő hasonlóságokat mutat.

Az egyik épület a szűk utcába, a másik a két szomszédos ház szorításába illeszkedik be, jól megkomponálva. Mindkettőnél a tervező és építő (nyilván azonos személy) mesterien oldotta meg nehéz feladatát. Az Erreth-háznál a szűk telek mellett még az is nehezítette dolgát, hogy tulajdonképpen itt átépítésről volt szó. A hajdani püspöki beszálló vendéglőt kellett teljesen átformálnia. Nyilván a kapu is ezért került asszimetrikusan az épület jobb oldalára.

Az Aradi vértanúk utcai ház csak szegényebb rokon a két testvér mellett. Egyszerűsödött az ablakok osztása, a földszinti felső párkányvonal s az ablakok és a kapu feletti ívek sora. Az épületnek így is van ritmusa, nemes nyugalma. Érezhető: nagy hatással lehetett az építő pallérra a másik két épület, s a maga szerényebb képességeivel mégsem másolta azokat, talán ösztönösen, talán tudatosan, egyszerűségében is nemeset alkotott.



Az Erreth-ház Pécsett, a Kossuth Lajos utcában

Bezerédy Győző

időjárás

Várható időjárás péntek estig. Elsősorban délen és keleten időnként megnövekvő felhőzet, számottevő havazás nélkül. Több helyen élénk, napközben helyenként erős, keleti, északkeleti szél. Hajnalban és reggel néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —8, —13 fok között, derült, szélvédett helyeken —15 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: plusz 2, —3 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. A hét végén időnként megnövekszik a felhőzet, helyenként futó házápor kialakulhat. A jövő héten szeles, hideg idő várható. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —7, —12 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet —4, plusz 1 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

TANÁCSÜLÉSEK



Mohács közlekedésének egyik neurotikus pontja: a Kossuth Lajos—Dózsa György—Liszt Ferenc utcák találkozója. Az útkereszteződésen találkozik a városon átmenő forgalom a városba és az onnan kifelé tartó forgalommal. Ide tervezik az első közlekedési lámpa felállítását.

Fotó: Arató Tamás

MOHÁCS

A város közlekedésbiztonsági helyzete

Mohács 1981. évi 155,7 millió forint végösszegű költségvetési és 58,7 millió forintos fejlesztési tervét, valamint a város közlekedésbiztonsági helyzetéről és forgalomszervezési feladatairól szóló jelentést tárgyalta tegnap délután Mohács város Tanácsa.

A város közlekedésbiztonsági helyzetéről és forgalomszervezési feladatairól szólva Kertész János rendőr alezredes, a Városi és Járási Rendőrkapitányság vezetője elmondta: annak ellenére, hogy az elmúlt két év alatt a város általános közlekedési körülménye szinte változatlan, a közutak zsúfoltsága pedig tovább fokozódott, a biztonsági helyzet javult. A rendfenntartók — és a velük tervszerűen együttműködő állami szervek eredményes munkáját bizonyítja, hogy tavaly egyetlen közlekedési balesetből származó haláleset sem volt területükön.

A megye legrosszabb útjaival rendelkező városban — ahol jelenleg több mint 3500 gérjármű és 5500 segédmotoros és taposókerékpár közlekedik — a továbbiakban a közlekedés biztonságának fokozása érdekében több változtatást kell végrehajtani. Készülnek már a tervek a növekvő idegenforgalmat lebonyolító, városon átmenő Kossuth Lajos utca négy nyomsávra történő szélesítésére, valamint a rácsatlakozó két nagy forgalmú útkereszteződésen felállítandó forgalomirányító jelzőlámpák még ez évben történő felállítására. Ezen munkákkal párhuzamosan készülnek majd el a központot és az újvárost összekötő pécsi, valamint a központot és az északi iparvárost összekötő budapesti út melletti kerékpárutak, termentesítve ezzel a két vasútátjáró miatt különben is bonyolult és zsúfolt utak forgalmát.

K. L.

*

KOMLÓ

A járás falvainak egészségügyi ellátása

Annak a területnek, amelynek három gazdája van, valójában egy felelőse sincsen!? A komlói járás huszonkét egészségügyi körzete három intézményhez tartozik: hét a komlói, tizenegy a dombóvári és négy a megyei kórház-rendelőintézeti egységhez. Hogy a huszonkét körzet hovatartozása a szakmai és a gazdasági ellátás tekintetében miként oszlik meg e három szervezet között, azt már jóval nehezebb feltérképezni. A gazdasági ellátás javarészt a komlói egység feladata, de a járóbeteg- és a kórházi kezelés, valamint a felülvizsgálat szempontjából a szakorvosi területek szerint is osztoznak a „gazdák".

A legtöbb gondot a járás egészségügyi helyzetében a három intézményben uralkodó különböző ellátási szemlélet okozza. Természetesen ez nem gond, ha az egészségügyi egységek a jó együttműködés keretében dolgoznak. Ez a közös munka semmiképp sem teremthető meg az időnkénti tapasztalatcserék, látogatások alkalmával, de a tervszerű és rendszeres kapcsolatteremtés útján már igen.

Miért nem egy intézmény látja el a járás egészségügyi körzeteit? Ez is felvetődött a Komló városi Tanács végrehajtó bizottságának tegnapi ülésén. Azonban ezt a feladatot egyik kórház sem vállalhatja nagyobb fejlesztés nélkül. Ha erre nincs lehetőség, akkor valóban csak a kiváló szakmai együttműködéssel láthatják el mind magasabb színvonalon a járás betegeit. Ez pedig az egészségügyi irányítás alapvető célkitűzése.

Bár az elmúlt két évben sokat fejlődött a járás ellátása, a községek is sokat tettek a körzeti rendelők megteremtésében, felszereltségének javításában (tavaly Pécsváradon és Magyarszéken épült, idén Mágocson adnak át új rendelőt). A komlói kórház-rendelőintézeti egység csak jobban szervezett gazdasági munkával biztosíthatja a rendelők műszerkészletét, ami fontos feltétele az alapgondozás mind teljesebb megvalósításának már a körzeti rendelőkben.

A végrehajtó bizottság határozatot hozott: a közeljövőben a szakemberek, az orvosok és a községek vezetőinek közreműködésével készítsenek felmérést, s ennek alapján adjanak javaslatot a megyei egészségügyi vezetésnek a jobb szervezeti rendszer kidolgozására.

G. M

A jövedelem a vonzó...



Vájárok lesznek

Családalapítás, házépítés, mint közeli tervek

Három leendő vájárral beszélgettem a komlói. Szakmunkásképző Intézet könyvtártermében, s hamar kiderült: a 17—18 éves fiúk, harmadévesen, iparitanuló korukban, többet keresnek, mint némelyik tanáruk. Szloboda János, Orsós Béla és Ignácz János markos, jókötésű „gyerekek", évfolyamuk legjobbjai.

— Legutóbb mindent összevetve 3752 forintot kerestem, az ösztöndíjjal, tíz műszakkal, egyéb pótlékokkal együtt — mondja Szloboda Jancsi. — Ház, ezért is választottam ezt a szakmát.

Orsós Béla a faddi fiúintézetből jött Komlóra, nem kényszerből. Szakmaválasztás előtt a nevelőintézetben néhány ismeretterjesztő filmet mutattak be, s neki a bányáról szóló tetszett legjobban.

— *Mit gondolsz, mennyi lesz a kezdő fizetésed?*

— Hét-nyolcezer biztosan meglesz.

— *Szereted a szakmát?*

— Nagyon. Jó kollektívában dolgozom, iskolatársaim a barátaim, de a munkahelyen — a Tanbányában — is elégedettek velem. Már megvan a helyem: tudom, hogy ha minden úgy alakul, Zobákra kerülhetek...

Ignácz János Hosszúhetényből jár be. Mint említette, sok bányász él Hetényben, s látni, hogy mennyire másképp élnek, mint mások. Jobban telik mindenre.

— *Tehát a pénz vonzott?*

— Igen.

— *Terveid?*

— Tovább szeretnék tanulni a technikumban. Erre minden reményem megvan: ha jól dolgozom, javasolnak majd, s a munka mellett szerezhetek még egy oklevelet.

Ők hárman a szakma kiváló tanulója versenyben az élen végeztek, de a gyakorlati munkában is a legjobbak lettek. Úgy hírlik: a szakmunkásképző intézetben ilyen jó vájárévfolyam már régen volt...

Szloboda Jancsi az intézet KISZ-titkára.

— Január közepén megnősültem: feleségem szalatnaki. Úgy tervezzük, hogy odaköltözünk, s házat építünk. Így aztán minden forint a takarékba megy.

— *Mennyi időt szánsz a házépítésre?*

— Másfél évet. Van már 150 ezer forintunk, s ha jól keresek, a teljes fizetésem a házra mehet. Feleségem a Carbonnál dolgozik, az ő keresetéből megélünk.

Orsós Béla a szüleit nem ismeri. Ha végez, a kollégiumból is, az állami gondozásból is kikerül. Hogy lesz tovább, egyedül?

— A munkámmal fogom a becsületemet megszerezni. Arra vagyok, hogy ha majd nősülök, valahol faluhelyen házat építek, s a bánya mellett gazdálkodom is.

Mindhárman bizakodóak: ezen a tavaszon elől minden. Az évfolyam diákjai szétszélednek majd, s ki-ki megpróbálja vágyait végrehajtani. De addig is készülődni kell a délutáni műszakra. Kettőkor szállnak le, s mire hazaérnek, 11 óra is lesz.

— *Mi nem tetszett az iskolai életben?*

Béla válaszol, de a többiek is megerősítik.

— Az, hogy műszak utáni nap is föl kellett kelni időben. Vagyis: nincs idő lustálkodásra.

Kozma Ferenc

A Baranya megyei NEB fölmérése

Az áruellátásról

A vásárlás növekedett, a kínálat nem

Volt-e elegendő árucikk a legfontosabbakból tavaly? S ha a mennyiség megfelelő volt, vajon ugyanezt el lehet-e mondani a minőségről is? Miből volt hiány, s mik e téren a legfontosabb teendők a jövőben?

Többek között erről is tanácskozott tegnapi ülésén a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. A felmérést harminc-négy üzletben ötvenöt népi ellenőr segítségével végezték.

Baranyában a kereskedelmi forgalom az V. ötéves terv időszakában több mint hatvan százalékkal növekedett, míg a IV. ötéves tervben csak ötven százalékkal. Ez tehát mindenképpen pozitív előrelépést jelent. Még egy összehasonlítás: megyénkben az egy lakosra jutó forgalom az 1970. évi 13 000 forinttal szemben 1980-ban meghaladta a 30 000 forintot.

A vágott baromfi értékesítése növekedett; a hús és húskészítményeknél csökkent a reklamáció, de továbbra is gond a füstöltáruk, a minőségi szalonnafélék és az olcsóbb húsok iránti igény kielégítése. Az élőhalnál, ahogy azt tapasztalhattuk is, csak átmeneti javulás volt; a bizottság úgy ítélte, hogy csak egy hónapig, a lehalászás időpontjában lehetett megfelelőnek nevezni az élőponty-ellátást.

A tejellátás sokat javult. A bolttal rendelkező megyei településeknek 97 százalékát tudják már ellátni pasztőrözött tejjel. A sütőipari termékeknél mennyiségi problémák nem voltak, kifogás inkább a minőség és a szállítás miatt történt. Szállítási problémák a mohácsi járás területén adódtak: minőségi kifogásokat a mohácsi, a komlói és a szigetvári pékségek termékei váltottak ki. A Pécsi Sütőipari Vállalatnál készített zsömlék és kiflik minősége a második félévben sokat javult. A bogyós gyümölcsöket leszámítva a befőttek választéka javult, de akadozott az ellátás a levesporokból, ecetből, zöldáruból. A háztartási és vegyiáru kínálatban pozitív változást nem tapasztaltak, egyes súrolószerekből továbbra is minimális a kínálat.

A bolthálózat fejlesztésével a legnagyobb eredményt az ABC-k létesítésénél érte el a megye. A vendéglátóipar forgalma jelentősen csökkent, ennek az árak emelkedése mellett oka volt még a gyakori sörhiány, a gyenge szikvízellátás, a kevesebb olcsó bor.

Ruházat: a tőkés import mérséklésével csökkent a kínálat, ezt a jugoszláv határ menti árucsere fellendítésével igyekeztek ellensúlyozni. A lakástextilkínálat jobb volt a tavalyinál, a férfikonfekció választéka azonban romlott. A lábbeli-ellátás továbbra is kritikus: a megnövekedett árakat nem követte arányosan a választék és a minőség, jóllehet, amíg 1979 első félévében több mint 16 000 pár cipőre érkezett reklamáció, tavaly ugyanebben az időben csak kilencezerre.

Az iparcikk főárucsoportoknál (bútor, műszaki áruk, építőanyagok) hosszabb időt vett igénybe az utánpótlás, a készletek feltöltése, s az importáruk is késedelmesen érkeztek be, elsősorban ez okozott hiányosságot az ellátásban.

A részletes fölmérésnek ezek csak kiragadott adatai. Továbbra is fontos feladat a lakosság igényeihez való minél jobb igazodás, elsősorban az alapvető cikkeknél a választék bővítése és a piackutatás fejlesztése, s a már meglévő kereskedelmi egységek fokozott korszerűsítése, a kulturált vásárlási körülmények biztosítása.

Dücső Cs.

Folyóiratszemle

Kilenc kérdés

„A VI. ötéves tervet és a gazdasági szabályzók 1980. évi módosítását előkészítő vitákban különböző értelmezésben merült fel az anyagi érdekeltség szervező ereje. A nézetek szembenállása még olyan esetekben is megfigyelhető volt, amikor nem volt vita az ösztönzés célja tekintetében" — írja *Csikós-Nagy Béla* a *Valóság* januári számában megjelent „Kilenc kérdés az anyagi érdekeltségről" című cikkének bevezetéseként. A vitatott kérdések közül azokat emeli ki írásában, amelyeknek tisztázását az egészséges közgazdasági gondolkodás és a közvélemény helyes tájékoztatása érdekében különösen fontosnak tart.

A kilenc — önmaga által feltett — kérdésre a válaszok tulajdonképpen azt a vitatott elvet igyekeznek igazolni, hogy indokolt-e a napjainkra jellemző állami beavatkozás a vállalati gazdálkodásba? Lényegében azt fejti ki a válaszok során, hogy amikor a gazdaság egyensúlyzavarokkal küzd, értelemszerűen nagyobb teret kap a gazdasági folyamatokba való központi beavatkozás. Sok esetben ennek elvi helyességét még azok is vitatják, akik gyakorolják, miközben mindenkor világos volt, hogy a közvetett pénzügyi szabályozók mellett szükség van közvetlenekre is.

A kérdéssorban olyanokra kap az olvasó választ, hogy az árutermelésben miért a nyereségérdekeltség az anyagi ösztönzés racionális formája; miért a vállalati munkát és nem a termékek gazdaságosságát méri a jövedelmezőség; miért kell visszaszorítani az önköltségi árképzést; hogyan kell értelmezni a versenyárrendszer bevezetésének gyakorlatát; hogyan lehet figyelembe venni az anyagi érdekeltségben az emberi cselekvést; milyen érdekeltségi sajátosságok érvényesülnek a világgazdaság különböző színterein — hogy csak néhány érdekesre utaljunk.

Végezetül azt a következtetést vonhatjuk le a cikk olvasása után, hogy a belső egyensúly megszilárdítása végett szolidabb célokat tűzünk magunk elé, éppen annak érdekében, hogy ne terheljük túl a gazdaságot a központi szabályozások, a direkt eszközök napjainkban szükségszerűen történő alkalmazásával.

M. E.

Szocialista együttműködési szerződés közlekedési feladatok elvégzésére

Szocialista együttműködési szerződést kötött a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság és a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács, illetve a Pécsi ÉPFU. A megállapodás értelmében az ÉPFU egyebek között gépjárművezetői oktatásánál fokozottan hasznosítani kívánja a közúti balesetek elemzéseit, vállalja közlekedési témájú hangosfilmek készítését, a közúti biztonságot elősegítő ellenőrzési akciókban ellenőreivel és önkéntes segítőivel részt vesz, rendszeresen ittassági vizsgálatokat végez telephelyein és a közutakon, megpróbálja visszaszorítani a sebességtúllépést, mint az egyik leggyakoribb baleseti okot.

A szerződést tegnap délelőtt Pécsett, az ÉPFU központjában *Orbán István* rendőr vezérőrnagy, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetője, az MKBT elnöke és *Paulik Mihály*, a vállalat pécsi üzemegységének igazgatója látta el kézjegyével.

Közgazdasági élet

Már nem tabu

Miért romlik a szocialista valuta vásárlóereje?

Dr. Petschnig Mária Zita kandidátusi disszertációjáról

Marx, Engels és Lenin utódaira a politikai gazdaságtanban egy sor tisztázatlan tétel maradt. Ezen belül is mindig „vörös fonalként" húzódott a szocializmusbeli árutermelés. Ez volt a legfőbb kérdés a huszas évek vitáiban, majd a személyi kultusz dogmáitól megszabaduló ötvenes évek végén, a hatvanas években kibontakozó közgazdasági gondolkodásban. Úgy tűnik, a szocializmusbeli árutermelés problematikájának számos területén nagyjából egyetértés alakult ki a közgazdászok körében, vannak azonban még viszonylag *„töretlen, tibeti tájak". Ezek közé tartozik többek között a szocialista valuta vásárlóereje változásának tétele is.*

A „van" tagadása

A fenti kérdésről a mértékadónak tekinthető egyetemi tankönyvek is rendkívül hiányosan, vagy éppenséggel vitathatóan szólnak. *Mindemellett nem tekinthető megoldottnak számos, a szocializmus politikai gazdaságtanának tulajdonított tétel sem.* A második világháború utáni gazdasági fejlődés világjelensége, a valuták vásárlóerejének csökkenése sokkal mélyebben foglalkoztatta a polgári közgazdászokat, mint a szocialista gondolkodókat, ami a szocializmusbeli árutermelés ismert, sajátos megközelítéséből adódott. Több energiát fordítottunk és fordítunk ma is a *„van"* tagadására, mint feltárására, s emiatt olyan *„fáziskésés"* terheli az elméletet, aminek „ledolgozására" csak az utóbbi évtizedben indultak meg a közgazdasági elméleti kutatások.

Egy magát tudatosan szervezni képes társadalom nem engedheti meg, hogy az elmélet fáziskésése miatti gyakorlati hatás rontsa működésének hatásfokát. A szocialista gazdaságelméletnek ezért az a feladata, hogy végre szembenézve a problémával, arra elégséges magyarázattal szolgáljon, és így a gazdaságpolitikai döntésekhez megfelelő iránytűt adjon.

Nos erre vállalkozott *dr. Petschnig Mária Zita*, a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának adjunktusa. E kérdések, mint megjegyezte, még egyetemi tanulmányai során merültek fel benne, amikor a diák mindig igaz választ vár. Kutatómunkába kezdett, beletemetkezve a szakirodalomba, majd egyre-másra írta és jelentette meg figyelmet keltő tanulmányait az országos szaklapokban és folyóiratokban, cikket írva még lapunkban, a Dunántúli Naplóban is. A hatéves kutatómunka eredményeként végül is összeállt a kandidátusi értekezés – vaskos, 240 oldalas tanulmány. A szocialista pénz vásárlóerejének alakulására ható tényezők című kandidátusi értekezés nyilvános vitájára nemrég került sor a Magyar Tudományos akadémián, ahol magunk is ott szurkoltunk Petschnig Máriának.

A pénzerózió különös és specifikus okai

A tények makacs dolgok. Állandóan figyelemztetnek azokra a különbségekre, amelyek a valóság és a között mutatkoznak, ahogyan a dolgokat látni szeretnénk... Ezek az ismert közgazdásznak, *dr. Csikós-Nagy Bélának* már-már szállóigévé váló szavai. A mindig igaz válaszra sóvárgó diák szívével ezt választotta kandidátusi értekezése mottójául Petschnig Mária. Munkájában pedig kísérletet tesz, hogy egységes rendszerbe foglalja össze mindazokat az összetett és sokszínű összefüggéseket, melyek tendenciájukban a szocialista valuta vásárlóerejének csökkentésére vezetnek.

Szemezgessünk most az értekezés főbb megállapításaiból. A szerző mindenekelőtt áttekintette a magyar gazdaságot pénztörténeti szempontból, s ez a vizsgálódás megmutatta, van mivel foglalkozni, amikor a szocialista valuta értékvesztési folyamatát kutatjuk. A magyar gazdaság 1946 óta eltelt, viszszaesései ellenére is összességében dinamikus fejlődése *a forint vásárlóerejének csökkenésével párosult*, noha az nem mindig jelent meg látványos áremelkedések formájában. Mindezekért pedig nem elsősorban a cselekvésében korlátozott, pénzteremtő bank a felelős, a pénzerózió okait sokkal inkább másban kell keresni.

Petschnig Mária a szocialista valuta vásárlóerejének csökkenéséhez vezető elemi eseményeket két nagy csoportba sorolja, úgy mint *az árutermeléshez kapcsolódó különös tényezők és a szocialista tulajdonviszonyok mozgása által implikált specifikus faktorok halmazába.* Ezek belső okok, vagyis tarthatatlan az a naiv hit, hogy a szocializmus viszonyai között csakis külső körülmények hatására következhet be áremelkedés – *infláció.*

Nem „ideiglenes kellemetlenség"

Ami a specifikus okokat illeti, a szerző abból indul ki, hogy a pénz vásárlóerejének romlása *az expanziós gazdaságpolitika következménye*, amely párosulva az egyoldalú mennyiségi szemlélettel, szükségképpen vezet aránytalanságok és feszültséggócok keletkezésén keresztül a gazdaság mesterséges túlfűtöttségére. *Vagyis a gazdaságpolitika túldimenzionált cél- és eszközrendszere az, ami a szocializmusbeli pénzerózió specifikus okait hordozza.*

A különös tényezők? A pénz vásárlóereje csökkenésének *különös tényezőit* azok a mai kapitalizmusban és szocializmusban is fellelhető jelenségek jelenítik meg, amelyek lényegében a napjainkban zajló *tudományos-technikai fejlődéssel* kapcsolatosak, s amelyek ezért szükségszerűek, legalábbis belátható időn belül nem szűnnek meg. Melyek ezek a jelenségek? *A műszaki fejlődés, a meg nem újítható ásványi anyagok árainak robbanásszerű emelkedése, a környezetvédelem – ezek mind-mind növelik a ráfordításokat, áremelkedési folyamatokat indítanak el.*

A különös tényezőkre való figyelemfelhívás különösen azért fontos, mert még azok a szocialista országok is, amelyek foglalkoznak valutájuk vásárlóképességének alakulásával, annak belső tényezőit egységesen kezelik úgy, mint amik ma még a fejlődés *„ideiglenes kellemetlenségei"*, de a fejlett szocializmusban majd megszűnnek hatni. Petschnig Mária véleménye szerint *a helyes gazdaságpolitikának* – feladva a pénzerózió tényezőinek homogenitását – *el kell ismernie a pénz vásárlóereje csökkenésének objektíve szükségszerű tényezőit.* A fejlődést eszerint kell irányítani, és nem „általában harcolni", hanem konkrétan a pénz értékvesztés nem szükségszerű specifikus faktorai ellen.

Viszi az idő a ködöt

Ennyit röviden a disszertációban foglaltakról, s hallgassuk ezek után az opponensi véleményeket. Az egyik opponens, *dr. Bácskai Tamás*, a Magyar Nemzeti Bank ügyvezető igazgatója csupa felsőfokban fogalmazott, szuggesztívnek, okosnak és eredetinek minősítve az értekezést, mely fontos és nehéz témát mozdított el eddigi állapotából. Megérett az idő a fejlett szocialista társadalom pénz- és hitelviszonyainak, monetáris és költségvetési politikájának, tőkeáramlási formáinak, bankintézményi rendszerének kidolgozására. *Viszi az idő a ködöt* – mondotta *József Attila*, s valóban, az idő múlásával, tapasztalataink gyarapodásával okosabbak lettünk. Kísérletezve, tapogatózva haladunk előre. Már nem értelmezzük olyan szorosan a hitelmonopóliumot, az „egybankrendszert", a költségvetési egyenleget, az árstabilitást mint valaha. Új megoldási formák, intézmények jönnek létre, régiek apadnak és szűnnek meg. Mindez még átfogó, mélyenjáró elmélet nélkül, vagy annak csak egyes elemeire támaszkodva. Pedig nagy szükség van arra, hogy elméletileg feldolgozzuk az immár tetemes új anyagot a gazdaság szövetében, s az új mintát az elméleti következtetések alapján formáljuk.

Erre vállalkozott kandidátusi értekezésében Petschnig Mária, aki *a pénz stabilitásából vette górcső alá a gazdaság szinte valamennyi tényezőjét, mivel a pénzérték alakulásában csaknem valamennyi fontos gazdasági tényező általánosul.* Ráadásul a társadalmi és gazdasági erők e csomópontjával kapcsolatban volt talán a legtöbb tudományos tabu. Dr. Bácskai Tamás: *bátor dolog volt, hogy a szerző e csomóhoz nyúlt, s még bátrabb, hogy gordiusi csomóként kezelte, bátran belevágott a tabuk birodalmába.* Mindemellett nem volt eleve lefutott a kandidátusi értekezés, elhangzott egy másik opponensi vélemény is, s bár az értekezést elfogadásra ajánlotta, számos kritikai észrevétellel élt. Ezekre, a jelölt megválaszolt, mint ahogy megválaszolt a tudományos minősítő bizottság által feltett kérdésekre is, mármint hogy hogyan értékeli az ötödik ötéves terv beruházási bankhiteleinek eredményességét, s hogy hogyan értelmezi a népgazdasági egyensúly kritériumát. Mindezt már csupán azért említem, mert ehhez kapcsolódik a vita egyik humoros epizódja. E kérdések elhangzásakor ugyanis a padsorokban helyet foglaló ismert pénzügyi szakember mosolyogva, de azért élcesen csendben megjegyezte, azt magától a tudományos bizottságtól kellene kérdezni...



Ady Endre: Már megint egy új címlet?! Erb János rajza

Hozzájárulás a társadalmi önismerethez

A szocialista pénz vásárlóerejének alakulására ható tényezők című értekezés végül is a bizottságtól *a legmagasabb pontszámot* kapta, dr. Petschnig Mária Zita kiérdemelte a *kandidátusi* fokozatot. Azzal, hogy értekezése hozzájárulás a társadalmi önismerethez, kiadásra érdemes hiánypótló mű, mely amellett, hogy új alapokra kívánja tenni a szoicalizmus politikai gazdaságtanának egyes tételeit, az oktatáson kívül feltehetően hasznosítható a gazdaságpolitikai koncepciók kidolgozásában, a népgazdaság szabályozási szférájának kialakításában, a gazdaságirányítási szervezet struktúrájának módosításában, a népgazdaság ár-, pénzügyi, munkaügyi és életszínvonal-politikájában.

Miklósvári Zoltán

Egészségügyi szolgálat

ÖSSZEVONT ORVOSI RENDELÉS

1981. január 30-án a felnőtt járóbetegellátás körzeti orvosainak és üzemorvosainak továbbképzése miatt összevont orvosi rendelés lesz 13 órától 19 óráig az alábbi helyeken:

I kerület: Korvin O. u. 23. Tel.: 11-169. II. ker.: Munkácsy M. u. 19. II. em. 219. Tel.: 13-833/48; Krisztina téri orvosi rendelő, tel.: 14-133. III. ker.: Dr. Veress E. u. rendelőintézet fszt. 1., tel.: 15-833; Rókus u. 7/1., tel.: 12-412.

A délelőtti rendelések a szokásos helyen és időben lesznek megtartva.

*

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények tájékoztatja a lakosságot, hogy 1981. február 1-től Pogány község felnőtt lakosságát a 26. sz. körzet orvosa, dr. Benkő Klára látja el. Rendelési idő: 7—10 óráig, 13—15 óráig a Munkácsy Mihály utcai Rendelőintézetben.

A 0—14 éves korú gyermeklakosságot szintén a Munkácsy Mihály utcai Rendelőintézetben működő XXIV. sz. gyermekorvosi körzet — dr. Dörömbözy Judit — látja el. Rendelési idő: 8—10 óráig, 15.30—16.30 óráig. Tanácsadási idő: kedden 13—15 óráig.

Kökény község felnőtt lakosai körzeti egészségügyi ellátása a Lvov-Kertvárosban lévő, Krisztina téri körzeti rendelőben működő 54. sz. körzet feladata.

Rendelési idő: 7—10 óráig, 13—15 óráig.

A 0—14 éves korú gyermeklakosság körzeti gyermekorvosi ellátását a Krisztina téri rendelőben működő XXI. sz. gyermekkörzet — dr. Palaczky Mária — biztosítja. Rendelési idő: 7.30—9.30 óráig, 15—16 óráig. Tanácsadási idő: hétfő, csütörtök: 13—15 óráig.

Ugyancsak 1981. február 1-től Cserkút-Szőlőhegy felnőtt lakosainak ellátás az Üttörő utcai körzeti rendelőben működő 44. sz. körzeti orvos — dr. Bihari Lajos — feladata. Rendelési idő: 7—10 óráig, 13—15 óráig.

A 0—14 éves korú gyermeklakosság körzeti gyermekorvosi ellátását az Üttörő u. 21. sz. alatt rendelő XXX. sz. gyermekkörzet orvosa — dr. Benczenleitner Éva — biztosítja. Rendelési idő: 7.30—9.30 óráig, 15—16 óráig. Tanácsadási idő: hétfő, csütörtök: 13—15 óráig.

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. ügyeleti helyiség, telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK

Forró László, Bodai Attila, Leitz Lívia, Alvári Róbert, Pári József, Pászti Csaba, Dlusztus Péter, Horváth Linda, Pataki Viktória, Rónaszéki Tamás, Nagy Anikó, Czirják Balázs, Szilágyi Tamás, Dránovits Klára, Dunai-Kovács Veronika, Mang Zsanett, Miseta Angéla, Nagy Dezső, Wilhelm Annamária, Kazsóki Zsuzsanna, Valkai Krisztina, Késes-Molnár Enikő, Kunvári Judit, Mészáros Éva, Bogdán Anita, Székely Ingrid, Schlapp Attila, Mezei Mónika, Balogh Balázs, Varga Károly, Vincze Péter, Bálint Gábor, Bálint Klára, Balázs Csilla, Ledincki Mónika, Komjáthy Katalin, Csizmadia Eszter, Brunner István, Nagy Viktória, Sánta Ferenc, Varga Viktor, Varga Boglárka, Kovács Attila, Kiss Judit, Ádámcsók Orsolya, Jakab Ferenc, Pásztor Zsófia, Kállai Anna, Végh Eszter, Winkler Renáta, Sztanics Balázs, Ipolyi Ernő, Bálint Dóra, Sajti Csaba, Göbel Annamária, Horgos Petra, Dörmő Bernadett, Mészáros Mercédesz, Bathó Balázs, Farkas Rita, Sárközi József, Léber Ágnes, Hegedüs Zoltán, Fatér Beáta, Kovács Péter, Végső Szilárd, Ravasz Frigyes, Illés Tímea, Herczeg Beáta, Vajda Zsolt, Krizmanics Szilárd, Bérczi Zoltán, Marton Tímea, Oláh Hajnalka, Bakonyi Boglárka, Drahovszky Tímea, Gajda Andrea, Szabadi Anikó, Lukács Beáta, Dankó Gábor, Dankó Balázs, Szabó Anita, Kaposi Tamás, Lombár Dezső, Tokodi László, Englender Petra, Göndör Péter, Horváth Péter, Schmidt Hajnalka, Sturcz István, Terbe Noémi, Pécsi Krisztián, Nagy Ders, Nagy László, Friesz Judit, Gintner Hajnalka, Bodor Judit, Polics Marina, Kárl Márta, Frank Tamás, Szinek Rita, Kis Henrietta, Németh Melinda, Nyúl Patrícia, Nyúl Viktor, Prasch Alexandra, Prasch Edina, Ébner Endre, Kőbli Zsanett, Török Ivett, Horváth Sarolta, Kreiner Krisztián, Steiner Kitti, Kövesi Szilvia, Szabó Péter, Paulovics Ivett, Kapitány Zoltán, Vanyur Arnold, Golácz Imola, Nagy Mónika, Tolnai Melinda, Magyar Gábor, Gédert Zoltán, Walter József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Rigler István és Váczi Ibolya, Wehrling Antal és Gugora Éva, Herczeg Sándor és Nyavádi Adél, Minkó Lajos és Gergely Ida, Bayer Ferenc és Horváth Katalin, Németh István és Hantosi Ibolya, Egervári Tibor és Gölles Györgyi, Gáspár István és Wirth Mária Magdolna, Dékány Imre és Bartók Eleonóra. Kovács Tamás és Jámbor Ildikó, Zákány József és Rigó Anna Tünde, Szabó Gyula György és Reiner Klára, Somogyi István és Tóth Zsuzsanna, Dávid János és Sisák Ilona, Major Csaba Zoltán és Tormási Hajnalka, Boross Zoltán és Retkes Mária, Darvas János és Karácsonyi Gizella, Takács Csaba György és Fekete Gyöngyi, Kalmár István és Gyenis Ilona Mária.

MEGHALTAK

Szendrői Györgyné Szigetvári Erzsébet, Bika István, Kisfali János, Rapp Ferenc, Kálmán Endréné Molnár Anna, Varjú Rudolfné Rättinger Erzsébet, Andráczi Andrásné Svelecz Borbála, Kis Józsefné Varró Julianna, Pados Antal, Schwarcz József, Mayer Alajosné Kriszt Katalin, Kétyi Aladárné Fleischer Margit, Orsós József, Pápai Istvánné Boda Ilona, Földi István, Hegedüs Józsefné Kőö Mária, Seres Gáborné Kecskés Rozália, dr. Világhy Gyula, Wudi Antalné Primosics Magdolna, Puskás József, Orsulics Györgyné Sztanics Krisztina, Dézsi Józsefné Bőrőcz Anna, Kardos Lajosné Somogyi Rozália, Simonyi András, Füge György, Dobos Istvánné Fodor Margit, Kovács Antal, Kis Józsefné Kis-Tóth Katalin, Korpádi István, Horváth Mónika, Pál Dénesné Béres Rozália, Zana Antalné Molnár Erzsébet, Pikó Vendelné Néma Anna, Bán József, Reisinger Jánosné Amrein Etel, Felföldi János, dr. Zalay József, Závoczky Géza, Steindl Istvánné Merha Katalin, Bóla Istvánné Bernát Irma, Fodor Józsefné Héjjas Julianna, Gyurasits György, Lengyel Sándor, Orsós Lajos, Molnár István, Kassai Jenő, Doge Béláné Halm Lea, Tormási Jánosné Csiby Mária, Schück Gyula, Magdó Dezső, Demény Sándor, Wágner Tiborné Mitrovics Katalin, Márksz Tamás, Szilágyi Elemér, Kőszegi Istvánné Bors Mária, Kopasz Mihály.

SIKLÓS

SZÜLETTEK

Tihanyi Tímea, Kormos Aranka Réka, Tóbiás Zoltán, Kibler Hajnalka, Kibler Henrietta, Gasparics Sándor, Szabó Sándor, Szőke Ferenc, Kenéz Zoltán, Kovács Éva.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kaszás Kálmán és Nagy Rozália, Petrovics János és Jakab Mária.

MEGHALTAK

Jakab Sándor, Hauptmann Ferencné Tauer Katalin.

POROTON,
nagy hőszigetelő hatású kézi
falazóblokk
a bátaszéki Vázkerámia Gyárban
KAPHATÓ.
Befizetés:
a TÜZÉP-telepeken.

A Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet,
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 2.
felvesz
- ☐ 2 gép- és gyorsíró adminisztrátort, valamint
- ☐ szülésznőket, ápolónőket és takarítónőket.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Az MHSZ
Gépjárművezető-képző
Iskola siklósi kirendeltsége
„B" kategóriás tanfolyamot indít február első felében
Jelentkezés: MHSZ siklósi járási-városi vezetőségén.

A Pécsi Faipari Szövetkezet
felvételre keres
asztalos szakmunkást, szakképzett normatechnológust
és kooperátort, középiskolai és tarifőri végzettséggel
rendelkező adminisztrátort.
JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10.
Munkaügyi osztály.

A Dél-dunántúli „MÉH" Nyersanyaghasznosító Vállalat
felvételre keres
- ☐ gépipari technikumot végzett férfi munkaerőket
FOLYAMATSZERVEZŐ TECHNOLÓGUS
és
ÜZEMELTETÉSI ELŐADÓ
munkakörbe.

Jelentkezés: Pécs, Dr. Doktor Sándor u. 14., termelésszervezés.
I: 044/1981.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném belvárosi, tehermentes, garzon öröklakásomat másfél—kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. — „Kertvárosi is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonszemes legszebb nyaralótelepén, vízparton, Semmelweis u. 190. sz. alatt (balatonboglári vízműhöz közel), tetőtérbeépítéses, 4 hálófülkés és hallos, komfortos nyaraló sürgősen eladó. Érdeklődni: Nagyatád, Hunyadi u. 7., fszt. 4. Varjas Vendel címén.

Pécshez közel, azonnal beköltözhető, nagy kertes házat vennék. „Ár- és helymegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Komló központjában levő kétszoba-összkomfortos, szénkészt lakásomat másfél vagy kétszobás kicsire. „Minden lehetőség érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel állást és lakást keres. Minden megoldás érdekel. „Várunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás vagy nagyméretű kétszobás + egy szoba garzonra — vagy ezek helyett kp — cserélném 120 négyzetméteres, központi fűtéses, kétszintes, garázsos, kertes sortársasházban levő öröklakásomat. Cím: Pécs, Blaha Lujza u. 2/6. Kovács. 16—20 óráig.

Vételre keresek üdülő lakrészt Harkányban, lehetőleg a fürdő közelében. Ajánlatokat a lakrész leírásával, címmel, vételárral „Reuma 240 564" jeligére a Magyar Hirdető Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe kérek.

Pécsett fiatal, egygyermekes házaspár márciustól teljesen különálló szoba-konyhát vagy nagyobb szobát, esetleg minigarzont bérelne. „Szép lakás és környezet 239 213" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Rinyaszentkirályon, Petőfi u. 12. sz. alatt jó állapotban levő családi ház, 1400 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni bármikor. Verkman.

Családi házat vennék Pécs belterületén. — „Hely- és ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

4 szobás, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal eladó. Szigetvár, Basa utca 45. Érdeklődni a helyszínen.

Kertváros, Melinda utcai, IV. emeleti kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásomat készpénzért, két részletben is eladom. „Szabad idő parti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

800 négyszögöl szántó megosztva is eladó. — Werser, Koksz u. 66/1.

Siklóstól 15 km-re, Eperjespusztán eladó 660 m² fóliás, 1700 m² szántó. Víz, villany, lakó- és gazdasági épület van. „Jól jövedelmező" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Görcsönyi, 3½ szobás, garázsos, kertes, szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: 17-241-es telefonon.

Kertvárosi, kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti és belvárosi, másfél szoba gázfűtéses, komfortos lakásainkat elcseréljük belvárosi, három és fél—négyszobás lakásért. Címeket: „Nem üzletelek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a 29-319-es telefonon kérek.

Öröklakást veszek másfél szobásig, lehetőleg belvárosban, 400 ezer kp-val. „Épülő is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném főállású házmesteri, tanácsi lakásomat (távfűtéses) 1½ szobás, tanácsira. Lehet olajtüzelésű is. Betegség miatt, sürgősen. Cím: 39-es dandár u. 9/B. Móriné.

Újhegy, Présház u. 16. sz. 600 n-öl szőlő, gyümölcsös, 35 m²-es új épület, eladó. Érdeklődni Pécs, Kassák Lajos u. 10. Cser.

Vennék 2 szoba fürdőszobás, kis kertes családi házat beköltözhetően Pécsett, I. kerület előnyben. „Két részletben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányhoz 3 km-re víkendteleknek alkalmas 271 n-öl szőlő-gyümölcsös, kis faházzal, pincével, főút mellett, a gyűdi elágazásnál, eladó. Villany van, busz 1 perc. Érdeklődni Siklós, Harkányi u. 8/A. Balogh József.

Szigetváron, Ilona u. 27. sz. kétszobás családi ház eladó októberi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen.

Somogyapátiban, Fő u. 61. sz. ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni Fő u. 74.

Nagyméretű, 2 szoba, erkélyes, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó kp + OTP. Cím: Budai Nagy Antal u. 16. sz. IV. emelet 15. ajtó. Nagy, 16 óra után.

Eladó 896 n-öl szép fekvésű szántó, Kishegy dűlőben. Buszhoz 10 percre. Harkány, Kossuth L. u. 23. szám.

Garázs eladó a Légszeszgyár utcában. Érdeklődni Légszeszgyár u. 12/C. pavilonnál.

Eladó 450 n-öl kert épülettel, pincével, kúttal és teljes felszereléssel, Pécshez 10 km-re, Kertváros, Uitz Béla u. 17. VI. emelet 19. ajtó.

Eladó 2 szobás, fürdőszobás házrész. Érdeklődni Pécs, Erzsébettelep, Kun u. 5/4.

Figyelem! Kertészetre alkalmas, 1400 n-öl föld Kertvárosban, Műszergyár mögött eladó. Érdeklődni Kertváros, Viola u. 26.

Bútorozatlan albérleti szoba siklósi városrészben kiadó. „Gyermek nem akadály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó nagy szőlővel Pécs, Kakukk u. 22. sz. alatt 300 ezer Ft-ért. Érdeklődni lehet: Pál József, Pécs, Népfront u. 14. szám alatt.

Kertvárosban, a 39-es busz végállomásánál 2 szoba hallos, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó, 500 000 + OTP. „Március, 81" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zöldségesek, figyelem! Pécstől 20 km-re eladó 2600 db-ból álló, karácsonyfának való fenyőfatelep telekkel együtt. „Telket ingyen adom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban két és fél szoba összkomfortos új családi ház eladó. Kovács Péter, Bercsényi u. 16.

Kertváros, Melinda utcai szabadidő-parkkal szemben levő, 2 szoba összkomfortos, IV. emeleti, szövetkezeti lakásom kp-ért két részletben is eladom. „November" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszobás, felújított, távfűtéses, parkettás lakásomat másfél szobás hasonlóra cserélném, megegyezéssel. „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, nagyméretű, parkettás, szövetkezeti lakás májusi költözéssel eladó. „400 000 kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk 3,5 szobás, garázsos, kertvárosi, tanácsi lakásunkat + a pálosoknál levő kertes családi házunkat. 110 négyzetméter beköltözhetőséggel két családnak megfelelő családi házra. „Összeköltözünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás öröklakás városközpontban készpénz + OTP-ért előnyös feltételekkel eladó. „Garázslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a Magyarürögi út elején levő kétszobás, kertes családi házamat 2 db másfél szobás tanácsira. Egyik lehet egyszobás vagy kétszobás. — „Megegyezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakás, kétszoba-összkomfortos, beköltözhetően eladó. Dombóvár, Bezerédy u. 20. III. em. 3. Érdeklődni lehet az OTP dombóvári fiókjánál.

Diósviszlón szőlő szántóval, lakható pincével, eladó. Érdeklődni: Diósviszló, Vörösmarty u. 36.

Belvárosi, nagyméretű, szoba-konyha, fürdőszoba, 45 négyzetméter pince, faház magántulajdonú házrészemet elcserélném kis házért, lehet hétvégi is. Buszjárat, víz, villany szükséges, megegyezünk. — „Petőfi térnél 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vajszlón eladom vagy bérbe adom dinnye- és kukoricatermesztésre alkalmas 3 hold földemet, megosztva is. Vida Istvánné, 7838 Vajszló, Batthyány u. 7.

Eltartási szerződést kötnénk lakásért idősebb nénivel. Falura is elmegyünk, 15—20 km körzetben. „Szilvike" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

350 000 kp + OTP-átvállalással lakást vásárolnék Pécsett. „Nimród" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szederkény, Ady E. u. 2. szám alatt házhely eladó.

Szigetváron kétszobás, garázsos, kertes, OTP-lakás eladó. Érdeklődni Szigetvár, Munkácsy u. 23.

ADÁS-VÉTEL

Lada 1200-as, három és fél éves, eladó. Telefon: 12-420.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre
Vajta karpitos Pécs, Dérynė u. 11.

Rendszám nélküli MB 1000-es Skoda gépkocsi karosszériahiba miatt eladó. Érdeklődni: Huszár Gyula, Pécs, Lengyel Gy. u. 6/A, III. 9.

Veszek régi zsebórákat, faliórákat, porcelánfejű babákat, mozsarakat, képkereteket, festményt, hagyatékot, Zsolnay porcelánt, vitrintárgyakat, régiséget, antik bútorokat, gobelin képeket. Koltai, Rákóczi út 61.

Egy cserépburkolatú Mekalor Luxus és egy fémburkolatú 6, illetőleg 5000 kcal/órás teljesítményű olajkályha jó állapotban, minden tartozékával, továbbá egy 120 literes, csapos olajtartály eladó. Telefon: 30-188, 19 óra után.

Kéttűágyas 6 Naumann kötőgép újszerű állapotban eladó. Egri Gyula u. 74., fszt. 1. 18 óra után.

Eladó egy db használt, jó karban levő Homelite gyártmányú motorfűrész. Cím: Rabb Vince, Szakcs, Vörösmarty u. 7.

1982 decemberéig műszakizott P. 1500-as minél előbb eladó. Érdeklődni Kővágószőlős, Újtelep 11. Trinter, egész nap.

Modern bútorokat vesz és eladok. Jókai u. 1. Szabó. Telefon: 21-071.

Igényesnek eladó Domusban vett Fatime ülőgarnitúra, családi okból, garancialevéllel. — Kamilla u. 6. II. emelet 9., egész nap.

Német juhász kiskutyák 500 Ft-ért eladók. Siklós, Táncsics u. 53.

22 kg-os pb-palack eladó. Érdeklődni 10-400-as telefonon.

3 éves, frissen műszakizott fehér Trabant Special eladó. Érdeklődni 17 óra után. Czett Sándor. Pécs, Berek u. 5. II. em. 5.

Egy szekrény, tükör, 2 éjjeliszekrény, 2 ágybetéttel eladó. Kertváros utca 57.

3 db kukoricás, villanynyal hajtott tömőgép és 500-as keltetőgép eladó. Bozó István, Magyarszék, Berek u. 6. 7396.

Eladó vadonatúj olajtüzelésű bojler, torinói Fiat karosszéria, 1500-as Fiat födarabok és egyéb alkatrészek. Érdeklődni: Somogyhatvan, Kossuth u. 10. Bálint.

Figyelem! Építőanyagok, tégla, szarufa, gerenda, deszka, ajtók-ablakok eladók. Pécs, Ipar u. 5.

Áró 244-es terepjáró gépkocsi eladó. Pécs, Viola u. 26.

Karambolos Zaporozsec gépkocsi egyben vagy bontva eladó. Balanyi Péter. Pécs, Jurisics u. 1.

Veszek, eladok modern háromajtós, kétajtós, vitrines szekrényeket, szekrénysort, konyhabútort, heverőt, rekamiét. Sulyok bútorkereskedés. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Eladó egy dúsan faragott, kifogástalan állapotban levő múlt századbeli barokk ebédlő és egy tálalószekrény. Vincellér György, 7349 Mázaszászvár, Arany J. u. 44.

I. osztályú szőlőoltványok, garantált fajok 20 Ft-os egységáron megrendelhetők, március 1-től szállítok, utánvéttel, 20 db-on felül. Dér József, Abasár, Almási u. 2.

Jó állapotban levő mázsát vennék. „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1300-as Polski Fiat, 2 éves műszakival áron alul sürgősen eladó. — Érdeklődni: Pécs, Keszüi u. 61. 17 óra után.

Szivacsos melltartók kis méretben is, szivacs mellpótlók, gyógyhaskötők, fürdőruhák, beszerezhetők a készítőnél. Heténvinė, Doktor Sándor u. 29. (Bejárat a Jászai Mari u. felől.) Telefon: 21-688.

Szőlőoltványok, csemege és borfajták bő választékban. Tavaszi szállításra. Magony Imréné, Abasár, Jókai u. 18. Telefon: 60-026.

Piros virágú Amaryllis, virágzó, eladó. Speigl Józsefné, Kecskemét, Kőrösi hegy 115. sz.

VEGYES

Zongora- és bútorszállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Automata és egyéb ernyőjavítás két nap alatt garanciával. Pécs, Kaffka Margit u. 4. Szabadság útról nyílik.

Ablaktisztítást, rámaajtómosást, festés utáni nagytakarítást vállalok. Közületeknek is. Levélbeli értesítést kérek. — Cím: Lázár László, Széchenyi tér 6.

Csizmadiamestert keresek. „Csizmadia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

„B" kategóriájú jogosítvánnyal másodállást vállalok. „Februártól" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekgondozást — összkomfortos, kertes lakásomon — vállalok. Minden igényt kielégítek. Telefon: 17-212.

Beteg ápolását vállalom a délelőtti órákban. „Kisegítő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kötöttáru összeállítót keresek. „Uránvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hangszerrel rendelkező billentyűst keresünk zenekarunkba. „20 évesig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Olasz nyelv tanítását vállalom. „Gabriella" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rendészeti és tűzvédelmi képesítéssel, több éves szakmai gyakorlattal rendelkező fiatalember állást változtatna 1981. augusztus 1-től. — „Minden megoldás érdekel, 5500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Heti 3 alkalomra bejárónőt alkalmaznék. Telefon: 21-522, délután 17—19 óra között.

Magánosok, közületek, figyelem! Új kutak ásását, régi kutak felújítását garanciával vállalom. Tóth, Kaposvár, Hunyadi János u. 28.

Külkereskedelmi idegen nyelvű levelező orosz—német nyelv- és gépírni tudással állást keresek. „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagymamánk,
ÖZV. ENGARDT ANTALNÉ
hosszú szenvedés után, 1981. január 27-én, elhunyt. Temetése január 30-án 14 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettársam, apukánk, testvérünk és rokonunk,
HALASI JÓZSEF
53 éves korában váratlanul elhunyt. Búcsúztatása január 31-én de. fél 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
VARGA ANTALNÉ,
Pécs, Petőfi u. 44. sz. alatti lakos és
BALOGH JÓZSEFNÉ
sárszentlőrinci lakos elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásuk 1981. február 2-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Kupovics család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesanyánk, nagymamánk és anyósom,
ÖZV. DORGŐ ISTVÁNNÉ
65 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1981. január 31-én de. 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk, apósom,
HEISENBERGER VIKTOR
nyugdíjas bányász
életének 74. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. február 2-án, (hétfőn) 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről 14.10 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KUPKA BÉLA
szerető gyermekünk, testvérünk, apa és férj, 48 éves korában, 1981. január 24-én elhunyt. Temetéséről hamvasztás után intézkedünk. A gyászoló család.

Szomorú, fájó szívvel tudatjuk, hogy
DÉR MIHÁLYNÉ
Mezei Margit, nyugdíjas óvónő, a Magyar Vöröskereszt kiváló dolgozója, az Országos Béketanács kitüntetettje, a feledhetetlen drága feleség, a szerető mama, nagymama, anyós, keresztmama, testvér és rokon, hosszú szenvedés után 1981. január 23-án elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatására később kerül sor. Dér és Mezei család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, felejthetetlen drága jó férjem,
LAKATOS LÁSZLÓ
volt asztalosmester,
Sallai u. 21. sz. alatti lakos, 1981. január 24-én elhunyt. Temetése 1981. február 2-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, testvére és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. BANKA JÁNOSNÉ
Varga Anna
86 éves korában csendesen elhunyt. Kívánsága szerint csendesen eltemettük. Gyászolják nővére, sógornője és a rokonság.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és munkatársaknak, akik
PAPES JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek és utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a Sellyei ÁFÉSZ dolgozóinak és minden rokonnak, jóbarátnak, ismerősnek, akik felejthetetlen halottunkat,
HILDEBRAND KÁROLYT
volt sellyei lakost utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem,
HORDÓS JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
TENK ISTVÁN
temetésén részt vettek, valamint koszorúk küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesapánk,
FERENCZ IMRE
elhunyta alkalmával bármi módon részvétüket nyilvánították. Gyászoló családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, akik felejthetetlen halottunk,
FELFÖLDI JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük az általános iskola tantestületének, dolgozóinak, tanulóinak a megjelenésüket és az együttérzésüket. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, lakótársaknak, akik felejthetetlen halottunk,
NÁDOR KÁROLY
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, lakótársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
PÁLFAI GUSZTÁV
temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Szigetvári városijárási Tűzoltóparancsnokságnak, a Rendőrkapitányságnak és a területi pártalapszervezetnek. A gyászoló család.

Mágocs Községi Közös Tanács V.B.
felvételt hirdet
újonnann létesített műszaki ellátási csoportvezetői állás betöltésére.
FELTÉTEL: MŰSZAKI FŐISKOLAI, ILLETVE ÉPÍTŐIPARI SZAKKÖZÉPISKOLAI VÉGZETTSÉG.
Bérezés a 30/1980. (XII. 29.) MüM sz. rendelet 3. sz. melléklete szerint.
A kérelmet írásban kérjük a Községi Közös Tanács V. B. 7342 Mágocs címre benyújtani.

Most érkezett!
A MÉH Kertváros,
Fülep Lajos u. 2—4. sz. alatti
Olcsó Áruk Boltjába
egy- és kétrészes mosogató,
fehér és színes zuhanytál,
öblítőtartály, valamint
higiénikus ágytoll, olcsó
flanellanyag és különböző
méteráru kilós áron.

KÖZÉRDEKŰ

Gépi hímző tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.). Beiratkozás: február 3-án 9 órakor. Vezeti: Csehné Szántó Lívia.

Az Egyházasharaszti Községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve 1981. február 14-én 9 órakor nyilvános árverésen eladja lebontásra a tulajdonában lévő kistapolcai magtár épületét, készpénzfizetés mellett.

Áramszünet lesz f. hó 30-án 8—15 óráig a Nagyhidi u., Rigó u., Fürj u., Gomba u., Basamalom dülő által határolt területen.

A DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltsége kéri azon tisztelt fogyasztóit, akik a jövőben hőtárolós készüléket — kályha és bojler — kívánnak üzembe helyezni, hogy igényükkel — a vásárlást és szerelést megelőzően — kirendeltségünket megkeresni szíveskedjenek. A hálózatra kapcsolás feltétele, hogy fogyasztóink rendelkezzenek egyrészt üzemeltetési engedélyünkkel, másrészt olyan információval, mely alapján a fogyasztásmérőhely és fővezeték kialakítása megfelel a vonatkozó műszaki előírásoknak. Címünk: Pécs, Légszeszgyár u. 13. sz. Telefon: 12-517.

FELVÉTELRE KERESÜNK,
gépjárműalkatrész-ismerettel rendelkező raktárkiadót, takarítónőt, segédmunkást és szervizmunkást.
Jelentkezni személyesen.
Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Diósi út 51.

Az MHSZ Siklós járási-városi vezetőség
GÉPKOCSIVEZETŐI
és
SEGÉDMOTOROS TANFOLYAMOT INDÍT
február hó elején
KÉMESEN.
Jelentkezni lehet: Jakab Jenő általános iskolai tanárnál.


Öröm adni, öröm kapni...!
Tessék választani!
Különleges egyedi fekete kerámiák,
bőr-, fa-, rézajándékok.
Ennyit izelítőül, teljes választékunkat
TEKINTSE MEG
20. SZ. AJÁNDÉKBOLTUNKBAN
Pécs, Széchenyi tér 16.
BARAHIVATÁS

ÉPÍTKEZŐK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!
Hazai és import komplett fürdőszoba-berendezések
— falicsempék,
— padlóburkoló-lapok,
— szerelvényáruk,
— csaptelepek
GAZDAG VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJUK VASOSZTÁLYUNKON.
KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér



A sielők az idei télen a Mecseken is ideális viszonyok között hódolhatnak kedvenc sportjuknak
Fotó: Körtvélyesi

SPORT DN SPORT



A ritmikus sportgimnasztika egyike a legnőiesebb sportágaknak. Szépség, ügyesség, báj — ez fejeződik ki a gyakorlatokból. Pécsett nem működik szakosztály, Budapesten az OSC szakosztálya nemzetközi viszonylatban is jó eredményeket elérő sportolókat nevel.

Elutazott a labdarúgó-válogatott

A magyar labdarúgó-válogatott csütörtökön reggel, a tervezett időben elutazott argentínai mérkőzéseire. A csapat vezetője Szepesi György, az MLSZ elnöke. A küldöttség további tagjai: Száger György technikai vezető, Borbély Pál, az MLSZ sajtó- és propagandabizottság vezetője, Mészöly Kálmán szövetségi kapitány, Mezey György edző, dr. Botár Zoltán orvos és Vinkovics Lajos gyúró, valamint az alábbi 19 játékos:

Katzirz, Mészáros, Szántó, Kerekes, Garaba, Kereki, Kardos, Tóth J., Péter, Csapó, Zombori, Dajka, Pásztor, Tatár, Kiss, Bodonyi, Nyilasi, Esterházy Pölöskei.

– Újra csak azt ismételhetem, hogy jól sikerült a tatai felkészülés, amit terveztünk, elvégeztük – mondotta az elutazás előtt Mészöly Kálmán szövetségi kapitány.

A magyar válogatott műsora a Mar del Plata-i tornán a következő: február 2.: Independiente, február 4.: River Plate, február 10.: Talleres, február 14.: Argentinos.

*

Szűkszavú jelentések érkeztek eddig az Afrikában túrázó utánpótlás-válogatottról. Az első mérkőzést Bengházi ellen 2:0 (0:0) arányban elveszítették, a második találkozón pedig 7:1 (2:0) arányban győztek az El Beida együttese ellen.

Az ökölvívás hírei

A PVSK legutóbbi elnökségi ülésén hozzájárult a válogatott ökölvívó, Magyar István átigazolási kérelméhez. Magyar a jövőben a Paks csapatában versenyez.

*

Dr. Szalai Istvánt, a Baranya megyei Sportorvosi Intézet vezetőjét megválasztották a Magyar Ökölvívó Szövetség orvosi bizottsága titkárának. A bizottság tagjai a tudományos tevékenység mellett gyakorlati feladatokat is ellátnak, így dr. Szalai István lesz a magyar utánpótlás-válogatott orvosa a novemberi Olaszország–Magyarország mérkőzésen.

*

Változás történt a PVSK ökölvívó szakosztályában. A jövőben Paku Lajos helyett Kerekes Imre lesz a vezető edző és munkájában Kiss Ferenc segíti. Paku Lajos függetlenített szakszervezeti vezető lett, így csak az utánpótlás korúak edzéseinél dolgozik Jani Pál társaságában.

A szövetségek tervei

A sportág tömegesítése a legfontosabb feladat

Beszélgetés a Megyei Kosárlabda Szövetség elnökével

A kosárlabda egyike a legszebb labdajátékoknak, világszerte népszerű. A pécsi kosárlabdasportnak nemes hagyományai vannak. 1946 óta a legjobb pécsi csapatok közül egyik-másik mindig az NB I-ben szerepelt. 1966 és 1971 között Szigetvár női kosárlabdacsapata is a legmagasabb osztályban játszott. Válogatottak egész sora került ki Pécsről. A sportág erejét bizonyítja, hogy jelenleg is két NB I-ben szereplő csapata van a városnak (PVSK női, PVSK férfi) és hat csapat játszik Baranyából az NB II-ben (U. PEAC férfi, női, Komlói Bányász női, Postás férfi, Szigetvár női, férfi). A megyebajnokságban 39 csapat játszik.

Egyed Mihály, a Megyei Kosárlabda Szövetség elnöke, amikor a sportágról beszélgettünk vele, arról panaszkodott, hogy évek óta nem tudnak megyei ifjúsági bajnokságot rendezni csapatok hiányában. A felnőtt női bajnokságban 8, a férfiaknál 13 csapat szerepelt legutóbb a 10 serdülő fiú és a 8 serdülő lánycsapat mellett.

– Az NB II-ben szereplő csapatoknak nem tették kötelezővé az ifjúsági csapat indítását – magyarázza Egyed Mihály –, csak az NB I-eseknek. Így aztán nem lehet csodálkozni azon, hogy nem foglalkoznak az egyesületek az utánpótlás nevelésével.

A szövetség erőfeszítéseinek eredményeként 4 fiú- és 4 lánycsapat részvételével úttörőbajnokságot is rendeztek. A középiskolák valamikor bázisai voltak a sportágnak. Most mindössze négy serdülő leány és négy serdülő fiú diákcsapat szerepel a bajnokságban. Kevés a szakosztály, a fiataloknak nincs hol játszaniuk. A megyében mindössze 11 egyesület rendelkezik kosárlabda-szakosztállyal. Pécs mellett csak Szigetváron és Komlón foglalkoznak komolyan a sportággal, nemrégiben Szederkényben alakult csapat. Volt idő azonban, amikor siklósi, pécsváradi és mohácsi csapatok is szerepeltek a megyebajnokságban.

A Megyei Kosárlabda Szövetség vezetői a sportág tömegesítését tűzték ki célul. Erőfeszítéseik sikerre vezettek.

– Először rendeztük meg tavaly Pécsett a városi kosárlabda bajnokságot 10 férfi és 8 női csapattal – mondotta Egyed Mihály. – Ezekben a csapatokban üzemek, vállalatok, hivatalok dolgozói szerepeltek. Vidéken egyelőre nem tudtunk előrelépni. Arról ugyan van tudomásunk, hogy Mohácson tömegsportszinten működik egy csapat, hiába épültek korszerű tornacsarnokok az utóbbi években, szakember hiányában Bólyban és Szentlőrincen sem sikerült meghonosítani még a sportágat. Komlón és Szigetváron példamutatóan törődnek az utánpótlás nevelésével. Komlón 10 úttörő lánycsapat részvételével rendeznek bajnokságot és az ott feltűnt tehetségeket a Komlói Bányász szakosztályába irányítják.

A szövetség vezetői 650 igazolt játékost tartanak nyilván a megyében, 300 azoknak a száma, akik üzemi, hivatali és diákcsapatokban játszanak. Huszonhat működő játékvezetőjük van, közülük kettő országos és öt első osztályú minősítéssel rendelkezik. Több kellene, kevés a bíró, egy játékvezetőnek egy héten több mérkőzést kell vezetnie. Hasonló a helyzet az edzőknél is. A kiöregedett játékosokból próbálják a játékvezető- és edzőutánpótlást biztosítani.

A sportág különböző rendezvényeinél is tevékenyen közreműködnek a szövetség vezetői. Márciusban rendezik a Komló Kupát, áprilisban Pécsett a görög, lengyel és kanadai, valamint a magyar válogatott részvételével bonyolítják le a nemzetközi Konzum Kupa férfi kosárlabdatornát. Szigetváron évről évre megrendezik a Zrínyi Kupát, Pécsett a Pollack Kupát és a Pannónia Kupát. Az utóbbit az idén a PVSK női csapatok részére rendezi az ősszel, a Pollack Kupa-mérkőzéseken pedig csehszlovák és lengyel diákcsapatok vesznek részt évről évre az Universitas PEAC rendezésében. A megyebajnokságban is áttérnek az őszi–tavaszi rendszerre, most, tavasszal Baranya Kupa-mérkőzéseket játszanak a szövetség rendezésében.

– hi –

A labdarúgó HDNK állása

„A"-csoport					„B"-csoport				
1. PMSC	2	2	—	4-1	4	1. PVSK	2	2	—	5-0	4
2. Sellye	2	1	—	1	4-3	2	2. Kaposvár	2	—	2	2-2	2
3. MVTE	2	1	—	1	3-3	2	3. Dombóvár	2	—	1	1	2-3	1
4. Komló	2	—	—	2	2-6	—	4. Szekszárd	2	—	1	1	0-4	1

Minden dolgozó számára bármilyen korú és foglalkozású, ma a legkorszerűbb csoportos biztosítási forma a

CSÉB 80

A CSÉB 80 jelentős összegű élet- és balesetbiztosítást, kórházi ápolási térítést és egyéb szolgáltatásokat is nyújt.



Ne feledje: BIZTOSÍTÁS – NYUGALOM

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat

főállású portást

KERES.

JELENTKEZNI LEHET:

Szék- és Kárpitosipari Vállalat,
Siklós, Ipartelep u. 2.

Az MHSZ Szigetvár városi-járási vezetősége személygépkocsi- és motorkerékpár-vezetői tanfolyamot indít február 1—10. között.

JELENTKEZNI LEHET:

Szigetvár városi, járási vezetőség, Szigetvár, Széchenyi u. 44. sz. alatt.

Elhunyt Korányi I. Lajos

Hetvennégy éves korában elhunyt Korányi I. Lajos, a Ferencváros örökös bajnoka, többszörös válogatott labdarúgó. Tagja volt a párizsi világbajnokságon ezüstérmet nyert csapatnak, valamint a Ferencváros 100 százalékos bajnokságot kivívott együttesének. Temetéséről később történik intézkedés.

Röviden

VÍVÁS. Az U. PEAC rendezésében bonyolították le a hagyományos Ádám Kupa női tőrversenyt. A verseny győztesének, Petkó Andreának a kupa alapítója, Ádám Zoltán adta át a kupát. A második helyet Pabst Emese, a harmadikat Burai Brigitta szerezte meg. A vidéki junior párbajtőrbajnokságon Tölgyesi Ákos a nyolcadik helyezést érte el, tőrben Fekete Zoltán ugyancsak nyolcadik lett (mindkettő U. PEAC). A BHSE rangos, I. osztályú párbajtőrversenyén Szentirmai Ferenc (U. PEAC) kilencedik helyezést ért el.

LABDARÚGÓ-TOBORZÓ. A megyei I. osztályban szereplő Zsolnay SE labdarúgócsapata február 4-én, szerdán 15 órai kezdettel toborzót hirdet a porcelángyári pályán ifjúsági korú labdarúgók részére.

KÉZILABDA. A döntőkhöz érkeztek a Komarov Kupa kézilabdatorna mérkőzései. A lányoknál az első helyért a Steinmetz és az 500-as Szakmunkásképző Intézet játszik, a fiúknál a Leöwey Klára Gimnázium és az 500-as Szakmunkásképző Intézet között dől el az 1–2. hely sorsa. A torna befejező mérkőzéseit január 31-én, szombaton délután játsszák a Komarov Gimnáziumban.

LABDARÚGÁS. Megtartották évzárójukat a baranyai labdarúgó-játékvezetők. Megjutalmazták a jubiláló és eredményes társadalmi munkát végző játékvezetőket, valamint aktívákat. Aranysípot kapott a szigetvári Gajág János, míg tizenkilencen oklevelet, illetve tárgyjutalmat vehettek át. Újság még a játékvezetőknél, hogy a JB új elnöke az egykori FIFA-játékvezető, Páldi Ede lett. A JB főtitkára továbbra is dr. Szörényi István.

● BUENOS AIRES: „Nem 12, hanem csak 6 millió dollárt ajánlott fel a Barcelona Diego Maradonáért, az Argentinos Juniors csatárcsillagáért" — közölte az argentin fővárosban a spanyol klub egyik felelős vezetője.

Pusztai az Eisenstadtban

Az osztrák távirati iroda jelentése szerint az Eisenstadt megállapodott a 34 éves, 25-szörös válogatott Pusztai László szerződtetésében. A Ferencváros szélsője február 4-én, Szombathelyen, a Haladás elleni előkészületi mérkőzésen mutatkozik be az első ligás osztrák klubban.

A világ sportja

● BÉCS: Az Admira Wacker jubileumi nemzetközi labdarúgótornát rendez, amelyen az ugyancsak osztrák Wiener SC mellett két magyar csapat, a PMSC és a Kaposvár vesz részt. Február 7-én az Admira a Péccsel, a WSC pedig a Kaposvárral találkozik a WSC-pályán. Másnap az Admira stadionja fogadja a csapatokat, a párosítás: WSC–Pécs és Admira–Kaposvár. Február 14-én és 15-én az Admira Wacker játszik Magyarországon.

● *BUKAREST: A havazás és az erős szél ellenére a román labdarúgópályákon is megindult az élet. Számos barátságos mérkőzést játszottak az A-ligás csapatok az elmúlt napokban. A vendégcsapatok között magyar együttesek is voltak. Az NB I-es Nyíregyháza két mérkőzést játszott Nagybányán. Az első találkozót a nyíregyháziak nyerték Moldován és Czeczeli góljával 2:0-ra, míg a visszavágón az „A"-ligabeli Nagybánya győzött hasonlóan 2:0 arányban Koller két góljával.*

● MONTEVIDEO: A Bp. Honvéd a február 11-én Tokióban sorra kerülő Interkontinentális Kupa-döntőre készülő Nacional ellen kezdte dél-amerikai mérkőzéssorozatát. Montevideóban, 30 000 néző előtt a Nacional 2:0 (1:0) arányban győzött a magyar bajnokcsapat ellen. Kemény, jó iramú küzdelmet vívtak, a Nacional a kapuk előtt határozottabb volt. A Bp. Honvéd így állt fel: Gujdár – Martos, Kocsis, Morvai, (Pandur), Lukács — Gyimesi, Kerepeczki, Kuti (Détári) — P. Nagy, Weimper, Kozma.

● *PHILADELPHIA: A nemzetközi fedettpályás teniszversenyen a 12. helyen kiemelt Taróczy Balázs 7:6, 6:2 arányban győzött a mexikói Raul Ramirez ellen. Az első játszmában 5:5 után Taróczy a rövidített játékot 7:1-re nyerte. A második játszmában csak 3:2-ig volt küzdelem, utána Taróczy ellenállhatatlan volt.*

● LINARES: A nemzetközi sakkverseny 9. fordulójában a két magyarnak összesen fél pont jutott. Ezt Portisch szerezte sötéttel az amerikai Kavalek ellenében. Ribli – ugyancsak sötéttel – a 33. lépésben vereséget szenvedett a spanyol Bellontól. A nagy érdeklődéssel várt Karpov–Szpasszkij játszma a 23. lépés után döntetlennel ért véget. A hollandiai Wijk aan Zeeben a nemzetközi viadal 10. fordulójában Sax Gyula szabadnapos volt. Itt a holland Sosonko vezet 6,5 ponttal. Sax a 10. helyen áll, 4 ponttal.

● *DUISBURG: A sokat emlegetett újbóli válogatottsággal kapcsolatban Franz Beckenbauer a következőket mondotta: – Szeretnék ismét játszani a válogatottban, de a visszatérésnek szívesebben választanám az április 29-i Hamburgban sorra kerülő Ausztria elleni világbajnoki selejtezőt, mint az április 1-i tiranai Albánia elleni kilencven percet. Addigra még jobb formában leszek és Ausztria ellen mindig szerettem játszani.*

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVIII. évfolyam, 30. szám
1981. január 31., szombat
Ára: 1,40 Ft

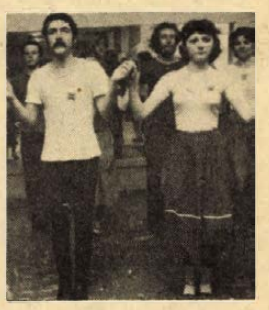
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Ülésezett az Elnöki Tanács

Számítógépes agrokémia

Szaunázó ércbányászok



Kólótábor

Városi tanácsülés Pécsett



Pécsi látkép a Makár-hegyről. Előtérben: az épülő új egyetemi kollégium.

Szokolai felvétele

Egymilliárd forintos költségvetés

1440 lakás épül 1981-ben

Április 15.—május 15. között kell megújítani a lakásigényeket

Pécs megyei város Tanácsa tegnap dr. Németh Lajos tanácselnök-helyettes elnökletével ülést tartott. Napirenden szerepelt a tanács idei költségvetési és fejlesztési terve, a tanács és a végrehajtó bizottság idei munkaterve, a városkép helyzetéről szóló tanácsi határozat végrehajtásáról szóló jelentés, valamint a lakásigények megújításáról szóló tanácsi rendelettervezet.

Az 1 063 603 forint végösszegű költségvetést és az 1 001 671 forint végösszegű fejlesztési tervet *dr. Nagy Ferenc* pénzügyi osztályvezető és *Balaskó István* tervosztályvezető terjesztette a tanács elé, a javaslathoz a számvizsgáló bizottság nevében *Hohmann Ádám* bizottsági elnök fűzött kiegészítést. A vitában *Gulyás Józsefné, Nemeskéri Sándor, dr. Patla Károly* és *Varga Ernő* tanácstagok szólaltak fel.

A város költségvetési gazdálkodásában a takarékosságra törekvés a jellemző idén is, az előnyt a lakosság legszélesebb körét érintő területek élvezik, az átmenetileg halasztható feladatoknál a szinten tartás a cél, egyes ellátási ágaknál pedig bizonyos visszafejlesztéssel kell számolni. Mindezek mellett is az az alapelv, hogy a lakosság életkörülményei nem romolhatnak, sőt a legfontosabb infrastrukturális ágazatokban kismértékű javulást kell elérni. Kiemelten kezelik az alapvető egészségügyi ellátás javítását, a fokozódó általános iskolai tanteremhiányon pedig — ami a gyermeklétszám növekedésének a következménye — szervezési intézkedésekkel kívánnak enyhíteni.

A fejlesztési alap jelentős hányada — 405 millió forint — lakásépítési célokat szolgál, ebből 766 lakás épül, csaknem teljes egészében Lvov-Kertvárosban. További 465 lakás épül az OTP támogatásával, magánerőből pedig 209 lakásra lehet számítani. Egyebek közt befejeződik a Tüzér utcai felüljáró építése, az Egri Gyula utat meghosszabbítják a Siklósi útig, a Ivov-kertvárosi Nevelési Központban elkészül egy 3000 adagos konyha, amely területi feladatokat is ellát, az év végére elkészül Vasason az új körzeti orvosi rendelő két orvoslakással.

Az 1978 márciusi városi pártbizottsági állásfoglalás nyomán 1978 júniusában hozott határozatokat a tanács a pécsi városkép javítására teendő intézkedésekre. Az elmúlt két és fél esztendő eredményeiről számolt be a tanácsülés előtt a tanács építési és közlekedési osztálya, melynek vezetője, *Vokó János* köszönetet mondott mindazoknak, akik ebben az időszakban cselekvő részt vállaltak a város szebbé tételéért. A vitában felszólalók — *dr. Ambrus Lászlóné, Balázs Ferenc, Király György, Papp Gábor, Szoyka Pál* és *Török Ferenc* — a határozat nyomán kibontakozott mozgalom eredményességét méltatták. Dr. Németh Lajos arra mutatott rá, hogy a városkép gondozása, javítása nemcsak tanácsi feladat, bár a tanácsnak és szerveinek kell ebben az élen járni. Ez minden pécsinek a közös ügye, s különösen sokat jelenthet, ha a vállalatok, intézmények az eddiginél többet tesznek környezetük rendjéért. A tanácsülés határozatában eredményesnek minősítette a városkép alakításával kapcsolatos eddigi tevékenységet.

A decemberben megjelent új lakásügyi jogszabályok a helyi tanácsokat utasítják a lakásigények megújíttatására. A tegnap e tárgyban alkotott tanácsrendelet szerint Pécsett 1981. április 15—május 15. között kell megújítani. A megújítás módjáról, a lebonyolítás rendjéről márciusban terjesztenek rendelettervezetet a tanácsülés elé.

Február

Mezőgazdasági könyvhónap

Pécsett február 18-án megyei megnyitó

Hat kiadó gondozásában negyvennégy új mű jelenik meg, több mint 400 000 példányszámban az idei mezőgazdasági könyvhónapra. Az ünnepi megnyitót január 30-án Turkevén tartották. Itt nyújtották át a jutalmakat a könyvterjesztésben résztvevőknek és az Agrártermelésünk 2000-ben pályázat díjait is.

Az országos megnyitó után először rendeznek majd területi megnyitókat és programokat. Ezeknek célja az eddiginél közvetlenebb kapcsolat kialakítása a termelő üzemekkel, hogy minél több gyakorlatban is jól hasznosítható könyv jelenhessen meg. A területi rendezvényeknek az idén Szeged, Eger és Bábolna ad otthont.

Bábolnán február 6-án a Mezőgazdasági Kombinátban növénytermesztési és állattenyésztési előadásokat hallgathatnak meg a résztvevők a VI. ötéves terv fejlesztési célkitűzéseiről. Február 10-én, Szegeden, a szalámigyárban élelmiszeripari előadások hívják fel a figyelmet a hatékonyabb termelés lehetőségeire. Február 13-án Egerben, a kertészeti termesztés jövőjét érintő előadások hangzanak el. Mindegyik rendezvényen gazdag könyvkiállítás mutatja be a legutóbbi évek könyvtermését.

A Baranya megyei megnyitó február 16-án, 16.30-kor lesz Pécsett, a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. *Orbán György*, a városi tanács mezőgazdasági osztályvezetője méltatja a szakirodalom jelentőségét, majd *dr. Kőhegyi Imre*, a KÖJÁL osztályvezető főorvosa tart előadást a vegyszerek alkalmazásával kapcsolatos egészségügyi teendőkről. A Hunyadi János könyvesbolt a megnyitón és azt követően minden hétfőn este mezőgazdasági szakkönyveket árusít a főiskolán.

Pécsett február 18-án délután 1 órai kezdettel a városi tanács nagytermében tanácskoznak a mezőgazdasági nagyüzemek vezetői a megye párt- és állami vezetőivel. A tanácskozáson részt vesz *dr. Eleki János*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes is. A helyszínen árusítással egybekötött mezőgazdasági szakkönyvkiállítást rendeznek a könyvhónapi újdonságokból.

Néhány könyv az idei kínálatból: A borsó termesztése, Agrobotanika, A primőrök védelmében, Művelési rendszerek és metszésmódok a modern gyümölcstermesztésben, Gyümölcsfák virágzásbiológiája és termékenyülése, Fenyők és lomblevelű örökzöldek, Növényvédelem a kiskertekben, 88 színes oldal az egy- és kétnyári virágokról, A szántóföldi növénytermelés.

Újra kiadják Jávorka Sándor: Erdő, mező növényei című művét. Az Akadémiai Kiadó jelenteti meg Penyigey Dénes: Tessedik Sámuel című hiánypótló munkáját.

— Rné —

Magyar felszólalás a madridi találkozón

A madridi találkozó pénteken munkabizottságokban folytatta a benyújtott javaslatok vitáját. A gazdasági kérdésekkel foglalkozó munkacsoportban a kelet–nyugati kereskedelem fejlesztését előirányzó javaslatok vitájában felszólalt Meiszter Dávid külügyminisztériumi főosztályvezető, a magyar küldöttség helyettes vezetője. Támogatta az NDK, Csehszlovákia és a Szovjetunió által közösen benyújtott javaslatot, amely felhívja a részt vevő államokat, hogy a jövőben ne hajtsanak végre semmiféle olyan akciót, amely nehezíti a kelet–nyugati kereskedelmet és a gazdasági együttműködést.

A magyar felszólaló hangsúlyozta: amennyiben a javaslat ellenzői a kereskedelem előtt álló akadályok felszámolásának e minimális programját sem fogadnák el, súlyosan ártanának az üzleti légkörnek.

Barátsági hét Baja és Zombor között

(Munkatársunk telefonjelentése).

Baja város Tanácsán tegnap délelőtt aláírták a Zombor és Baja város és járás közötti kulturális kapcsolatok 1981. évi megállapodását. Ez a megállapodás a két város (ez évtől a bajai járás néhány községe) közötti öt évre szóló együttműködési szerződés alapján jött létre — illetve formálódik valósággá évente. Az első megállapodás 1966-ban jött létre, a két város kapcsolata az idén éppen 15 éves. Baja részéről dr. Molnár János, Baja városi Tanács V. B. művelődési osztály vezetője, valamint *Molnárfi László* járási osztályvezető; Zombor négytagú delegációja képviseletében *Budomir Vlaiszavjevics*, a Művelődési-Tanügyi Közösség elnöke írta alá.

Dr. Molnár János kérésünkre elmondta, hogy a kapcsolat első időszakában főképp párt- és tanácsi vezetők hivatalos látogatásait jelentette. Ez időben alakult ki az a szokás, hogy a két város a baráti Ősz-rendezvénysorozat jegyében közösen emlékezik meg Baja, illetve Zombor 1944 októberi felszabadulásáról. Kapcsolatuk tartalma fokozatosan bővült és egyre bensőségesebbé vált, amikor az iskolák (ma már 10 oktatási intézmény) közötti cserelátogatásokkal, valamint közművelődési intézmények (fotóklubok, néptáncegyüttesek, szakkörök stb.) közötti cseremúsorokkal is kiegészült.

A hivatalos és kulturális találkozók mögött azonban mégis talán legfontosabb az emberi kapcsolat, ami másfél évtized alatt a bajaiak és a zomboriak között kialakult. A találkozók nyomán személyes jó barátságok alakultak ki. Sokan átjárnak az alig 40 km-re levő Zomborba, névnapokra, családi eseményekre. Hétvégeken pedig több százan érkeznek onnan Bajára: látogatóba, bevásárolni, vagy éppen hasonló családi eseményekre itteni jóbarátaikhoz.

Ahogyan a delegáció vezetője Budomir Vlaiszavjevics, a DN kérdésére kifejtette, a kulturális értékek cseréje csakúgy, mint az egyéni látogatások az őszinte barátság hídjait építik — és végső fokon ez az alapvető célunk.

W. E.



Új kozmetikai szalont nyitott tegnap délután a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet Pécsett a Nagy Jenő utcában. A Gettó József és Uherkovich Ágnes tervei alapján épült szalont Európa legkorszerűbb kozmetikai eszközeivel és gépeivel szerelték fel. A hagyományos szolgáltatások mellett elektrokozmetikai, testfogyasztó kezelések és szauna várja a vendégeket. A szalon naponta reggel 6-tól este 9-ig tart nyitva.

Fotó: Proksza László

Szovjet reagálás Haig kijelentéseire

Moszkva

Alexander Haig első sajtókonferenciájával foglalkozott pénteken este a szovjet televízió kommentátora. Pozitív jelenségnek nevezte, hogy az új kormányzat a külügyminiszter szerint felhagy a provokációs célokra felhasználni kívánt, de balul sikerült kísérlettel, az úgynevezett „emberi jogok kampányával", de megállapította: az új kampány, amelyet Haig a nemzetközi terrorizmus ellen meghirdetett, tulajdonképpen szintén propagandacélokra szolgál. Általában elfogadható a küzdelem a terrorizmus ellen, Haig azonban azt hangoztatta, hogy a terrorizmusért „a Szovjetunió is felelős'".

– Az ilyen kijelentések enyhén szólva képtelenek, és sértőek országunkra nézve: a Szovjetunió mindig elítélte és elítéli a terrorcselekményeket – hangoztatta a kommentátor. – Ezt az amerikai kormányzatnak, így Alexander Haignak is tudnia kell. A tábornok azonban a terrorizmusról beszélve afrikai és latin-amerikai országokról is szólt, vagyis szándékosan össze akar keverni két fogalmat: a terrorizmust és a nemzeti felszabadító harcot, azt, amelyet Namíbia, Salvador, Nicaragua népe vív.

Haig „terrorisztikus államokról" beszélt – mutatott rá a moszkvai kommentár, leszögezve, hogy éppen azok a rendszerek ilyenek, amelyek Washington támogatását élvezik a saját népük ellen vívott harcban.

A szocialista országok természetes szövetségesüknek tekintik a nemzeti felszabadító mozgalmakat. Az új külügyminiszter azt követelte sajtókonferenciáján, hogy a Szovjetunió mondjon le az ilyen mozgalmak támogatásáról. Megkísérelte azt is, hogy ezt a kérdést más fontos nemzetközi kérdések megoldásával kapcsolja össze. Ez azonban irreális megközelítés. A szovjet állam sohase adja fel internacionalista kötelezettségét, azt, hogy segítséget nyújtson a nemzeti, vagy társadalmi elnyomás ellen küzdő népeknek – jelentette ki a kommentátor.

– A Szovjetunió ugyanakkor kész fejleszteni kapcsolatait az Egyesült Államokkal az enyhülés, a fegyverkezési verseny megállítása, a leszerelés érdekében. Ebben az összefüggésben megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy Haig nyilatkozatában voltak pozitív elemek is, bár, sajnos, csekély számban. Ezek közé sorolható, hogy a külügyminiszter kijelentette: az Egyesült Államok egyelőre tartja magát a SALT-szerződéshez. Azt is kijelentette, hogy a Szovjetunióval „mindennapos, sőt mindenórás" kapcsolatot kell fenntartani.

Az úi külügyminiszter azonban sajtókonferenciáján egyszer sem használta az enyhülés szót. Úgy látszik, ez most illetlen szónak számít Washingtonban – mondotta a szovjet televízió kommentátora.

Legyen békeövezet az Indiai-óceán térsége

Réczei László nyilatkozata

Pénteken – Réczei Lászlónak, az Országos Béketanács alelnökének veeztésével – hazaérkezett az a békemozgalmi küldöttség, amely Madagaszkáron részt vett a Béke-világtanács elnökségi irodájának ülésén. A tanácskozás munkájáról, az elfogadott határozatokról Réczei László a Ferihegyi repülőtéren nyilatkozatot adott az MTI munkatársának.

– A negyven ország, valamint több nemzetközi szervezet képviselőinek részvételével megtartott eszmecsere középpontjában az Indiai-óceán térségében kialakult helyzet állt – mondotta. – A konstruktív vita után elfogadott határozat leszögezi: az övezetben kialakult helyzet a világháború veszélyével fenyeget. Teljes egyetértés alakult ki abban, hogy az Egyesült Államok és a NATO-tagországok semmibe veszik az ENSZ-nek a térséget nukleáris fegyvermentes, békeövezetté nyilvánító határozatát. Sőt, az elmúlt időszakban növelték ottani fegyveres arzenáljukat, s hadihajóikkal is megpróbálják befolyásukat növelni – a feszültségeket veszélyesen élezve –, az egyensúlyt felbillenteni. E törekvéseiket az iraki–iráni konfliktussal, az arra való hivatkozással leplezni próbálják. Megnyugtató megoldást azonban csak fegyveres harcok nélkül, tárgyalásos rendezéssel lehet elérni. Ezt szolgálja Leonyid Brezsnyevnek az indiai parlamentben elhangzott javaslata, valamint – ehhez közelállóan – a madagaszkári elnök indítványa. Az elnökségi iroda állásfoglalása ezért felhívja a kormányokat, a nemzetközi szervezeteket, hogy szálljanak síkra a Sri Lankában megrendezendő, az erre az évre összehívott ENSZ-tanácskozás megtartásáért, amelyet néhány tőkésország elhalasztani, illetve megtorpedózni szeretne. Ezen az eszmecserén, majd 1982-ben egy magas szintű kormánytalálkozón olyan megállapodást, egyezményt lehetne kidolgozni, amely a békét szolgálva, megnyugtatóan rendezné a térség ügyét.

– Tanácskozásunkon elfogadtuk a Béke-világtanás 1981-es akcióprogramját, amely – hidegháborús próbálkozásokkal terhelt nemzetközi helyzetben – még következetesebb, s a haladó erőket szélesebb körben átfogó, egyesítő összefogást kíván nemzetközi mozgalmunktól. Az ülés résztvevői állást foglaltak a béke védelme szempontjából oly kiemelkedő kérdésekben, mint amilyen a leszerelés és Európa, valamint Vietnam, Kambodzsa és Laosz függetlenségének, a Közel-Keleten a palesztin nép önrendelkezésének ügye, továbbá az afgán forradalom, a társadalmi átalakulás védelme. Szolidaritásra hívtak fel Salvador, Zimbabwe és Dél-Afrika népeinek függetlenségéért, szabadságáért harcoló erők mellett is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Bécsben tanácskoznak az OPEC-tagállamok pénzügyminiszterei. Az értekezlet egyik témája a fejlődő országoknak nyújtandó segítség növelése.

Levél Walesához

Adam Kowalik lengyel belkereskedelmi miniszter levelet intézett Lech Walesához, a „Szolidaritás" országos egyeztető bizottságának elnökéhez. A levélben a miniszter közli, hogy március elsejével kívánják bevezetni a hús- és húskészítmények, a vaj és a cukor jegyre történő árusítását. Az erre való felkészüléshez mintegy négy hétre van szükség. Ezért kéri, hogy a „Szolidaritás" mielőbb ismertesse a jegyrendszerrel kapcsolatos állásfoglalását, amely a múlt év novembere óta várat magára.

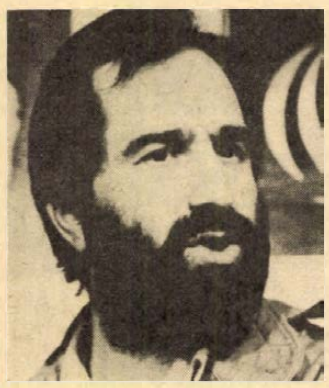
◆

✦ PEKING: A tartományi rádióadók és a sajtó jelentéseiből arra kell következtetni, hogy Kínában megkezdődött a kulturális forradalom radikális vezetőivel való leszámolás második hulláma. Kínai politikai és sajtókörökben rámutatnak, hogy a tízek pere valószínűleg csupán a jéghegy csúcsa volt. A pekingi „mintaper" tapasztalatai nyomán perek egész sorozatában vonják felelősségre azokat a helyi vezetőket, akik a kulturális forradalom évtizedében kiszolgálták Csiang Csinget – Mao özvegyét – és társait, és „ellenforradalmi", illetve köztörvényes bűncselekményeket követtek el.

✦ *WASHINGTON: Az Amerikai Államok Szervezetének állandó tanácsa Washingtonban csütörtökön bejelentette: február 2-ra összehívta az AÁSZ külügyminisztereit a Peru és Ecuador közötti határviszály megvitatására. Ecuador csütörtökön éjszaka felszólította Perut, hogy a két ország kössön egymással olyan megállapodást, amely Ecuadornak biztosítja a kijutást a Maranon vagy az Amazonas folyóhoz.*

✦ MOSZKVA: Befejezéshez közelednek az új típusú szovjet Volga gépkocsi, a GAZ–3102 típusszámú autó próbaüzemei. A gyár a gépkocsik első próbaszériáját az SZKP közelgő XXVI. kongresszusára adja át használatra.

✦ *LONDON: Margaret Thatcher brit miniszterelnök csütörtökön elhangzott beszédében elsőként üdvözölte az Egyesült Államok „vezetői elhivatottságának" újjáéledését és ehhez fokozott nyugat-európai együttműködést sürgetett. Az „Angol–Amerikai Zarándokok Szövetsége" – a két ország baráti kapcsolatait ápoló egyik társaság – Savoy Hotel-beli vacsoráján a brit kormányfő kijelentette: „Reagan elnök és kormánya megértette, hogy világos vezetői szerepre van szükség".*



Iránban bírálták azt az amerikai propagandakampányt, amely a túszokkal tanúsított kegyetlen bánásmód Teheránnal szemben támasztott vádjaival folyik. Képünkön: Ahmad Azizi, a túszügyben tárgyaló iráni delegáció tagja, hivatalosan cáfolt minden ilyen tartalmú állítást.

✦ *PRÁGA: A keresztyén békekonferencia (KBK) elnevezésű, prágai székhellyel működő nemzetközi egyházi békeszervezet titkársága négynapos ülést tartott a csehszlovák fővárosban. A csütörtökön véget ért tanácskozáson négy kontinens országaiból érkezett egyházi személyiségek voltak jelen, közöttük a KBK tevékenységében részt vevő magyar egyházak képviseletében dr. Görög Tibor evangélikus lelkész, a szervezet nemzetközi titkárságának tagja.*

✦ PÁRIZS: A legújabb párizsi divatot – amint azt a párizsi divatdiktátorok legújabb tavaszi modelljei mutatják – az anyagok és színek rendkívüli változatossága, a színek meglepő társítása jellemzi. A ruhák szabása sok esetben igen merész, de általában jellemző az elegáns, finom, „abszolút nőies" vonalvezetés a nappali és esti viseletnél egyaránt.

✦ BERLIN: Pjotr Abraszimov berlini szovjet nagykövet pénteken Berlinben átadta Anna Seghersnek az Októberi Forradalom Érdemrendet, amelyet 80. születésnapja alkalmából adományozott a világhírű NDK-beli írónőnek a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége.

✦ *OSLO: Odvar Nordli norvég miniszterelnök pénteken benyújtotta lemondását. A szociáldemokrata politikus távozása alig egy nappal követi azoknak a híreszteléseknek a hivatalos cáfolatát, amelyek szerint egészségi okokból felhagy az aktív politikával. Megfigyelők szerint azonban lemondásának valódi oka az, hogy a baloldali erők ellenzik a kormány terveit a katonai kiadások növelésére és NATO-hadianyagraktárak létesítésének engedélyezésére az ország területén. Ebben a helyzetben veszélybe került a kisebbségi kabinet egy mandátumos parlamenti többsége.*

Kommentár

Suarez utódlása

Egész Nyugat-Európában meglepetést keltett Adolfo Suarez spanyol miniszterelnök váratlan lemondása. A döntés hátteréről egyelőre még a spanyol lapok is csak találgatnak. Abban azonban a legtöbb kommentátor egyetért, hogy a kormányfőre nehezedő jobboldali nyomás az utóbbi időben már a kormányzó Demokratikus Centrum Unióban is érezhetővé vált.

Suarez személyében olyan politikus távozott a spanyol kormány éléről, aki 40 év után az első alkotmányosan választott miniszterelnök volt, s aki kétségtelenül sokat tett az egykori fasiszta állam demokratizálásáért, Franco örökségének fölszámolásáért. Igaz, éppen ezzel kapcsolatban érték heves támadások — nemcsak a legkonzervatívabb spanyol erők részéről, hanem pártjának jobbszárnyáról, a keresztény-demokraták soraiból is. Suarez most pártelnöki tisztségéről is lemondott, s ezzel — akarva-akaratlan — megnyitotta az útat a Demokratikus Centrum Unióban a konzervatív jobboldal előtt.

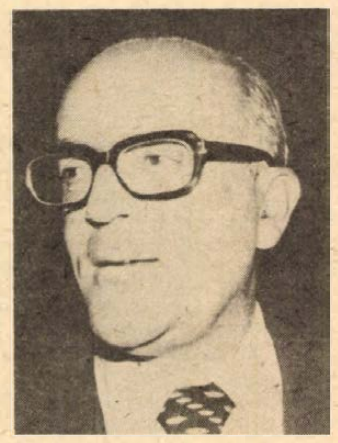
Tekintettel a spanyol belés külpolitikában fennálló nézetkülönbségekre — a közös piaci csatlakozástól a NATO-tagságig, a gazdasági reformoktól a terrorizmus elleni föllépésig igen sok kérdésben ellentétesek az álláspontok —, előfordulhat, hogy Suarez távozása tartós válságot teremt az országban. A jelentős erőt képviselő baloldal, a kommunisták és a szocialisták már eddig is aggodalommal figyelték a kormány politikájában bekövetkezett fokozatos jobbratolódást.

Ha csakugyan Calvo Sotelo eddigi miniszterelnök-helyettes lép Suarez örökébe, akkor Madridban ez a folyamat csak erősödhet. Az 55 éves politikus ugyanis közismerten a spanyol nagytőke reménysége, s a Demokratikus Centrum Unió jobbszárnyának teljes bizalmát is élvezi. Hogy a kinevezést elfogadják vagy sem, az egyelőre még bizonytalan. I. János Károly király mindenesetre már pénteken megkezdte konzultációit a politikai pártok képviselőivel. Ha Calvo Sotelo személyében végül is egyetértés születik, az egyértelműen a konzervatív erők győzelmét jelentené Spanyolországban.

✲

Az 55 éves Leopoldo Calvo Sotelo Bustelo eddigi miniszterelnök-helyettest javasolja a spanyol kormánypárt miniszterelnöknek.

Gyapay Dénes



Adolfo Suarez lemondása után a spanyol kormánypárt végrehajtó bizottsága Calvo Sotelót jelölte a kormányfői posztra. Képünkön az 55 éves politikus, aki eddig a miniszterelnök-helyettesi tisztet töltötte be.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Az Elnöki Tanács megerősítette a Magyar Népköztársaság és a szocialista Etiópia, valamint a Magyar Népköztársaság és a Mozambiki Népi Köztársaság között megkötött barátsági és együttműködési szerződéseket, amelyeket az elmúlt év őszén Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének az érintett afrikai országokban tett hivatalos, baráti látogatása alkalmával írtak alá.

Az Elnöki Tanács a belügyminiszter és az igazságügyminiszter tájékoztatója alapján megtárgyalta az állampolgársági és a kegyelmi ügyek elmúlt évi intézését. Az Elnöki Tanács megállapította, hogy a testület döntését előkészítő államigazgatási és igazságszolgáltatási szervek a törvényes rendelkezéseknek megfelelően végezték munkájukat, az egyéni elbírálás során figyelembe vették a szocialista humanizmus követelményeit is.

Az Elnöki Tanács dr. Zsögön Éva egészségügyi minisztériumi államtitkárt — érdemei elismerésével, más munkakörbe helyezése miatt — felmentette tisztségéből, ezzel egyidejűleg dr. Medve Lászlót egészségügyi minisztériumi államtitkárrá kinevezte.

Ezután az Elnöki Tanács bírákat — köztük legfelsőbb bírósági bírákat — választott meg és mentett fel, végül egyéb folyamatban lévő ügyeket tárgyalt.

✲

A Minisztertanács dr. Medve László egészségügyi miniszterhelyettest tisztségéből felmentette.

LAPZÁRTA

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Khuon Ran-t, a Kambodzsai Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

✲

Pénteken összeült az ENSZ Biztonsági Tanácsa, hogy megvitassa Waldheim főtitkár jelentését a január 7. és 14. között Genfben megtartott Namíbia-konferenciáról. Az ülést a tunéziai ENSZ-nagykövet kérésére hívták össze, aki az ENSZ afrikai tagállamai nevében tett erre javaslatot csütörtökön.

✲

Hivatalos látogatását befejezve pénteken elutazott Helsinkiből Pjotr Nyilovics Gyemicsev, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagja, kulturális miniszter. A magasrangú szovjet vendéget fogadta Urho Kaleva Kekkonen finn köztársasági elnök. Gyemicsev megbeszéléseket folytatott Mauno Koivisto miniszterelnökkel, Paavo Väyrynen külügyminiszterrel és Kalevi Kivistö közoktatási (második) miniszterrel. Finnországi tartózkodása alatt Gyemicsev találkozott a Finn Kommunista Párt vezetőivel és a Finn—Szovjet Társaság aktivistáival. A szovjet vendég megtekintette Helsinki nevezetességeit, ismerkedett az ország kulturális életével.

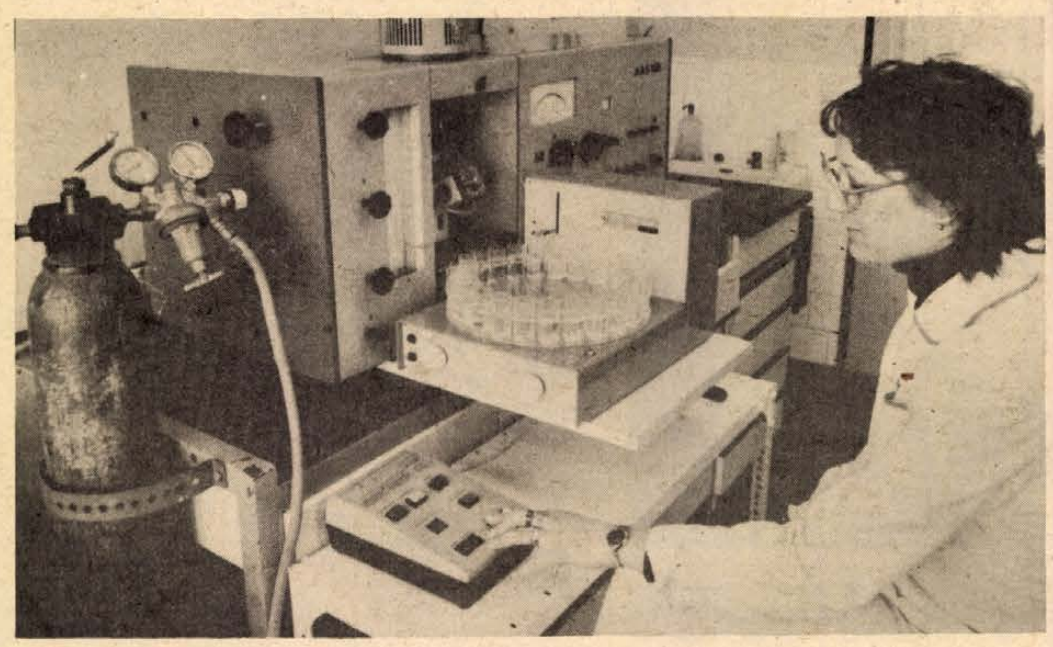
✲

A thaiföldi légierő gépei január 22. és 24. között kilencszer sértették meg a Kambodzsai Népköztársaság légterét, thaiföldi területről pedig különböző tüzérségi ütegek 34-szer lőtték Kambodzsa területét — jelentette az SPK kambodzsai hírügynökség. A tüzérségi támadásokat kilencszer pol potista bandák behatolásának fedezésére használták.

✲

Újra Tripoliban tárgyal Goukouni Oueddei csádi elnök, az ideiglenes nemzeti egységkormány vezetője. Ez rövid időn belül a harmadik útja Líbiában, ahová most a taifi iszlám csúcsértekezlet után érkezett. Líbia, mint ismeretes, nem vett részt a találkozón.

Tudománnyal a magasabb terméseredményekért



Mikroelem-vizsgálat az atomabszorbciós készülék en

Számítógépes agrokémia

- *Talaj- és takarmányvizsgálatok*
- *Növényanalízis*
- *Trágyázási tanácsadás*
- *Január l-től a kistermelőket is kiszolgálják*

A jó hazai élelmiszer-ellátás mellett népgazdaságunk egészének fejlődése függ attól, tudjuk-e teljesíteni az élelmiszer-termelésünkre háruló exportfeladatokat. Kellő műtrágyaadagok nélkül pedig ma már sem a nagyüzemben, sem a kisüzemekben nem lehet több növényi terméket, több élelmiszert előállítani.

A nagy kérdés csak az, menynyi az a kellő műtrágyaadag? Bár pontos országos felmérés még nincs, az eddig végzett nagyszámú talajvizsgálat arra utal, hogy talajaink mintegy egyharmada gyengén, másik harmada közepesen és kb. egyharmada jól ellátottnak tekinthető makro (N, P, K) tápelemekben. A MÉM NAK prognosztikája szerint feltehetően az ezredfordulóra érjük el talajaink kielégítő ellátottsági szintjét.

◆

Mind a hiányos tápelem visszapótlás, mind pedig a túltrágyázás ellen ma már kizárólag a talaj- és növényvizsgálatokra támaszkodó, tudományosan megalapozott műtrágyaigénybecslésekkel védekezhetünk. Szakszerű műtrágyázással érhetőek csak el magas és gazdaságos növényhozamok.

Hogy valójában mennyi a kellő műtrágyaadag, azt csak a talaj tápanyag-állapotának, a növény tápanyagszintjének és fajspecifikus igényének ismeretében állapítható meg. Ezt a munkát Baranya megyében a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát Danitzpusztán működő Szakszolgálati Állomása végzi, jól felszerelt agrokémiai laboratóriumában.

A beérkezett talajminták kódszámmal azonosítva kerülnek vizsgálatra, így a vizsgálat teljesen objektív. Az automatizált laboratórium dolgozóinak fogalmuk sincs, melyik állami gazdaság, termelőszövetkezet, vagy éppen kistermelő talajmintáját vizsgálják.

A laboratórium automatizált, amelyben számítógép is működik. A TPA-i számítógépet a Központi Fizikai Kutatóintézet telepítette. A talajmintákat 15 paraméterre vizsgálják: humusztartalom, kötöttségi szám, kémhatás, foszfor, kálium, nátrium, magnézium, kén, nitrát, réz, mangán, cink, karbonát és vízben oldható összes só. Tehát nemcsak a makro- de a mikro vagy ismertebb nevén nyomelemeket is.

Az agrokémiai laboratóriumban a talajvizsgálatokon kívül növényanalízist, takarmánymintа és anyagcsere-forgalmi vizsgálatokat is végeznek.

Az állomás *biológiai* laboratóriumában készülnek a takarmányozással kapcsolatos mikrobiológiai, toxikológiai és fitopatológiai vizsgálatok. A rét- és legelőgazdálkodás részére cönológiai vizsgálatokat, teljes flórafelvételt és flóraösszetételt vizsgálnak, és szaktanácsot adnak a gyeptelepítésekhez.

◆

Számítástechnikai osztályukon programozó és üzemelési csoport működik, ahol programozó matematikusok és rendszerszervező szakemberek dolgoznak. Elsősorban az alaptevékenység kiszolgálását végzik, és az ő munkájuk eredményeképpen is jelenik meg a laboratórium végterméke, a szaktanácsadás, amely az üzem részére fontos döntéselőkészítő információkat ad.

Az automatizált agrokémiai laboratórium kapacitása nincs maradéktalanul lekötve. Trágyázási tanácsadást – a szisztematikus lajvizsgálatok és növényanalízis alapján – a megyében működő termelési rendszerekkel és agrokémiai telepekkel közösen 3 év átlagában 120 000 hektáron végeztek. Az évesen vizsgált szisztematikus talajvizsgálatok száma 14–15 ezer darab. Ez a kapacitás 50 százalékát köti le. Évente 3000 növényanalízist – búza, kukorica, cukorrépa, napraforgó, burgonya – végeznek el. Évi 5200 takarmányminta vizsgálatát végzik el megrendelés alapján. E tekintetben is van még szabad kapacitásuk.

◆

Ez a jól műszerezett és nagy szellemi erőket összpontosító agrokémiai vizsgálati bázis még nagy lehetőségeket kínál a megye mezőgazdasági üzemeinek a tápanyaggazdálkodás és a takarmánygazdálkodás racionalizálásában. Az egzakt vizsgálatokra alapozott – talajvizsgálat, növényvizsgálat, műtrágyázási terv – szaktanácsadás díja 32 Ft/ha/év.

A laboratórium a megye összes termelőüzemeivel szakmai kapcsolatban áll, és a termelőüzemekkel együttesen részesei lehettek az elmúlt év kiemelkedő gabonatermés-eredményeinek. Egy jó példa erre a szabadszentkirályi termelőszövetkezettel kialakított munkakapcsolat, ahol az elmúlt évben 7 tonna feletti búzaátlagtermést takarítottak be.

Ez év január 1-től a laboratórium engedélyt kapott a háztáji és kisegítő gazdaságok kiszolgálására is. Ez az intézkedés több ezer kistermelőt érint a megyében, akik a meghatározott szolgáltatási díj fejében a ma rendelkezésre álló legkorszerűbb tudományos technikai eszközöket vehetik igénybe. Aki ültetvényt telepít, nagy értékű szőlőt, gyümölcsöst ültet, vagy tart fenn, annak különösen fontos, hogy talaját megvizsgáltassa, s a szaktanácsadást, a trágyázási útmutatót igénybe vegye.

Az új szolgáltatás a közelmúltban beindult. A mintavétellel kapcsolatban érdeklődni személyesen, levélben vagy telefonon lehet, a hét bármely napján. A laboratórium telefonszáma 15-872 illetve 15-199. A vizsgálat átfutási ideje kb. két hónap.

— Rné —

Akik az ötleteket adják... (3.)

A jó elgondolás gyors megvalósítása önmagában is fél siker



A Pécsi Vasas Szövetkezet fémöntödéje

A rotációs kapától a viaszvesztéses szoboröntésig gyártanak

A vállalatvezető számára a legnagyobb érték a jó ötlet. Egy jó elgondolás és annak gyors megvalósítása már önmagában is fél siker.

*

Évekkel azelőtt szakmai körökben nagy port vert föl a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezetben, a *Kalocsai Ernő* fejlesztőmérnök által megkonstruált, első hazai gyártású présöntőgép. A pécsi kezdeményezést a Kohó- és Gépipari Minisztérium is támogatta. A szövetkezet a gyártást azonban egymaga nem vállalhatta, így hiába öltött testet az ötlet. Azóta a teljes tervdokumentációt átadták a Sopiana Gépgyárnak, hátha előrébb tudnak majd lépni.

Azt mondja *Török László*, a szövetkezet elnöke:

— Ha csak szikrányi megvalósítható is szerepel egy javaslatban, akkor azt meg kell fogni.

— A Budapesti Acélipari Szövetkezetből megkerestek bennünket, hogy a Magyar Mechanikai Gépgyár öntödéje megszűnik és a továbbiakban nem tudják biztosítani számukra a precíziós öntvényeket — kapcsolódik a beszélgetésbe *Matheovits László* műszaki vezető. — Mindez tavaly nyáron merült föl és áprilisban már termelni fog a szalántai termelőszövetkezettel közösen létrehozott vaskapu-pusztai precíziós öntöde. A Budapesti Acélipari Szövetkezet felajánlotta, hogy az MMG gépparkját átveszi, a mi feladatunk a precíziós öntvények gyártásának műszaki irányítása lesz. A megegyezés szerint a munkaerőt a szalántaiak biztosítják. A napokban jártunk a. nagypeterdi termelőszövetkezetben, ahol egy galvanizáló üzemet hozunk létre: az ötlettől a megvalósulásig mindössze háromnegyed év telik el. A galvanizálási igény kétszerese jelenlegi kapacitásunknak. Az együttműködés számunkra tehát létkérdésként is fölfogható. A Sopiana Gépgyár korábban Budapesten galvanizáltatta a Medicor részére készített műtőasztalokat. Mióta mi végezzük ezt a munkát, nem kell feleslegesen utaztatni a félkészterméket.

— *Tehát, ha szükséges, gyorsan váltanak és vezetik be új termékek gyártását . . .*

— Önállóak vagyunk, saját lábon kell megélnünk és ez bizony néha azzal is jár, hogy fél lábon ugrálunk – válaszol Török László. — Tavaly nyáron merült föl, hogy a tatabányai szénmedencében használatos hidraulikus pajzsokhoz szükséges vezérlőblokkok hazai gyártása megoldatlan. Ezeket a részegységeket korábban nyugati importból szerezték be. Adva volt a feladat Kalocsai Ernő fejlesztési főmérnökünk számára, aki rövid idő alatt elkészítette a tervdokumentációt. Azóta megtörtént a prototípus terhelési próbája is, amelyről kedvezően nyilatkoztak a várpalotai szakemberek. Idén legalább hatszáz vezérlőblokk legyártása várható. A gondot viszont egyelőre az okozza számunkra, hogy erre nincs kapacitásunk, de az üzletet semmiképp sem akarjuk elengedni. Szó van arról, hogy a gyártást a Sopianával közösen végezzük majd.

— Egy másik, számomra is kedvenc téma, a viaszvesztéses technológiájú szoboröntés bevezetése. Tavaly jártunk Olaszországban *Balogh Imre* öntőmesterrel, ahol elsajátította ezt az öntési módot. Igen nagy fantáziát látok benne, mert hazai tekintetben páratlan megoldásról van szó, és úgy tudom, európai viszonylatban mi leszünk a harmadikak, akik ezt bevezetik. Pellérden ötszáz négyzetméter alapterületű csarnokot építünk, hogy megfelelő körülményeket teremtsünk az új technológia számára.

— *A különböző hidraulikus szelepek gyártása a szövetkezet régi profiljához sorolható. Mennyiben jelentett viszont újat a rotációs kapa előállításának bevezetése?*

— Nagy feladatot jelentett, de bíztunk a sikerben. Erre *Vörös Gézában*, a gépgyártó üzem vezetőjében láttuk a biztosítékot. Nem túlzok, ha azt mondom, neki köszönhető, hogy decemberben már a piacra dobhattuk az első ötszáz rotációs kapát, holott a tervdokumentáció készítése csupán augusztusban kezdődött. A sikerhez természetesen mindez nem elégséges. Az a célunk, hogy az általunk készített kapához a különböző részegységeket és alkatrészeket is biztosítsuk: a piacon csak így lehetünk versenyképesek. Hadd szóljak *Gyimesi Imre* hidraulikus lakatosról is, aki a kapa élkialakításához ajánlott egy ötletet, amit meg is valósítottunk. Az általa készített élvágó alkalmazásával feleslegessé vált a korábban használatos kovácsolás, marásos vagy köszörüléses élezés.

Salamon Gyula

Szaunázó ércbányászok

A Mecseki Ércbányászati Vállalat IV-es üzeme vezetőinek jutott eszébe, ez a feltétlenül követésre méltó ötlet: szaunát építettek a bányaüzem dolgozói részére. A kezdeményezés tulajdonképpen *Varga Ernőnek*, a IV-es bányaüzem vezetőjének az érdeme, aki Finnországban járva onnan hozott prospektusok, leírások alapján egy régi raktárhelyiséget alakíttatott át e célra. A kivitelezést csaknem társadalmi munkában az üzem dolgozói végezték el nagyon rövid idő alatt.

A „szentélybe" vasajtón, előzetes kopogtatás után bocsáttatunk be. A szentély, vagyis a fürdő teljhatalmú főnöke *Uhrik* (Udvaros) *Pál*. 19 évig maga is uránbányász volt, robbantómester. Közben csak úgy mellékesen 9 évvel ezelőtt elvégezte a gyúrómasszőr tanfolyamot és az Ércbánya focicsapatának gyúrója lett. Miután megromlott egészsége miatt bányában nem dolgozhat, most itt érvényesítheti ezt a második szaktudását.

— Múlt év április 15-én indult be a fürdő – mondja – azóta mindennap pontosan vezetem a naplót, mikor, hányan veszik igénybe. December 31-ig összesen 4179-szer a férfiak és 177-szer nő dolgozók keresték fel. Nézzen körül – mutat végig a kellemesen meleg, ragyogóan tiszta pihenőszobán –, itt nemcsak szaunázhatnak, hanem kvarcolni is lehet és bárkit megmasszírozok, aki kéri. Beszereztem gyógykenőcsöket és akiknek ízületi vagy izomfájdalmai vannak, azzal kezelem. A legtöbben az éjszakai műszak után, reggel veszik igénybe.

Minden héten a csütörtök a nőké. Négyen ülünk a forró kamrában. A csupa fa borítású helyiségben három szint magasságban ülőpadok, előtte egy katlanban forró kövek, amelyre időnként kamillás vizet öntöznek. *Szabó Judit* és *Ormós Lászlóné* törzstagok, mindketten a biztonságtechnikai csoportnál dolgoznak.

— Amióta a szauna megnyílt, minden csütörtökön itt vagyunk – mondják –, nagyon jó dolog ez. Azóta nem vagyunk náthásak és a fürdés meg a masszázs után frissebbnek érezzük magunkat.

Koblár Cecília műszaki rajzoló is rendszeresen veszi igénybe, bár nem minden héten, mint két kolléganője. A hőmérő 92 fokot mutat, 5–6 percnél tovább nehéz elviselni a hőséget, és mikor az ember már úgy érzi, nem bírja tovább, jöhet a szép, kékre festett, hidegvizes medence. Valóban, csodajó dolog, az ember könnyebbnek érzi magát.

Az itteni tapasztalatok alapján a vállalat új üzemébe, az épülő V-ös bányaüzembe is építenek szaunát.

S. Zs.

HÍREK

1981. JANUÁR 31 SZOMBAT

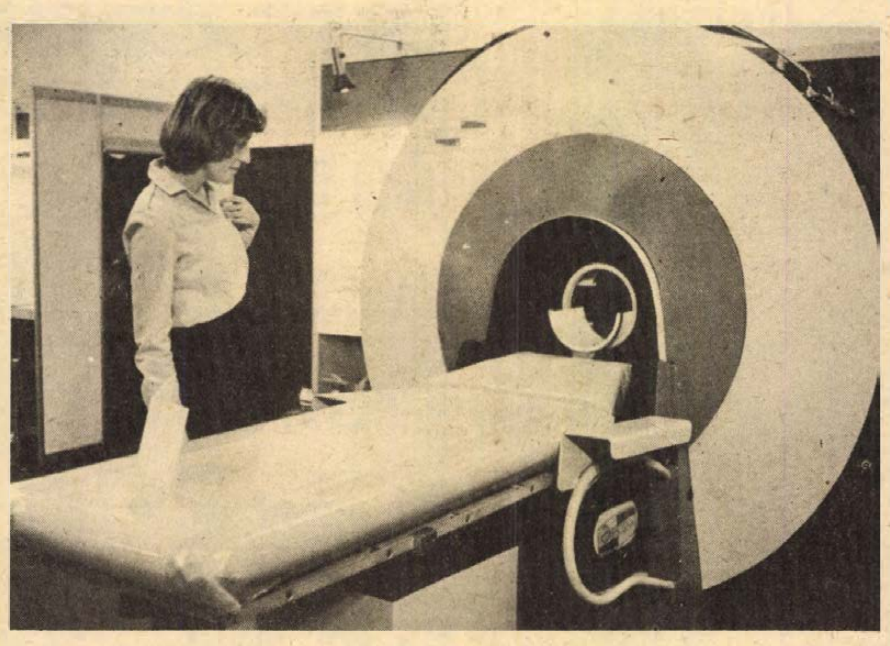
Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MARCELLA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.12 — nyugszik 16.44 órakor.
A Hold kél 3.15 — nyugszik 12.45 órakor.

Száz évvel ezelőtt, 1881. január 31-én született, és 76 éves korában, 1957-ben hunyt el Irving Langmuir Nobel-díjas amerikai fizikus és kémikus, az elektroncsövek tökéletesítője, a gáztöltésű izzólámpa felfedezője.

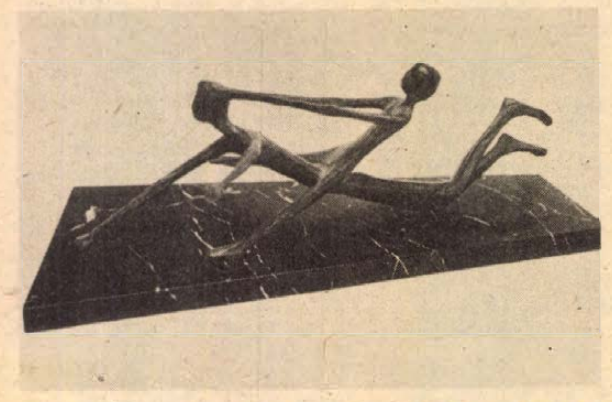
1909-ben lépett be a General Elektric Company Schenectadyben működő híres kutató laboratóriumába, amelyet 1932-től 1950-ig, nyugalomba vonulásáig igazgatott. A felületi jelenségek kiváló kutatója volt; eredményei nem csupán elméleti jelentőségűek maradtak, hanem nagyon fontos ipari alkalmazásra is találtak. Sokat, s eredményesen foglalkozott a vákuumjelenségekkel. Kutatásai nagy szerepet játszottak az elektroncsövek, ezáltal a rádiótechnika kifejlődésében.

Az első világháború idején tengeralattjáró észlelő-berendezést, míg a második világháború alatt új mesterséges ködfejlesztő eljárást dolgozott ki; nyugalomba vonulása után az időjárás mesterséges befolyásolhatóságát — többek közt mesterséges eső előállításának lehetőségeit — tanulmányozta. A kémiai Nobel-díjat 1932-ben nyerte el „a felületi kémia területén végzett kutatásaiért és elért eredményeiért".



ELEKTROTECHNIKA A GYÓGYÁSZATBAN: Új típusú, a legkorszerűbb elektronikai egységek felhasználásával készült orvosi műszerek láthatók Budapesten, a Rákóczi úti Technika Házában. A szovjet ipar e fontos ágazatára jellemző, hogy az ilyen berendezések és készülékek fejlesztésével ötszáz tudományos intézetben és gyárban több, mint egymillióan foglalkoznak. A kiállítás érdekessége, hogy láthatók azok a készülékek is, melyeket a közös szovjet—magyar űrrepülés résztvevői használtak. A képen: Az agy vizsgálatára szolgáló berendezés.

Laborcz Ferenc kisplasztikái Mohácson



Szerény, de megszállott ember volt a hatvanhárom éves korában tragikus baleset következtében elhunyt, Dunaszekcsőről elszármazott szülőktől Újpesten született szobrász. Szenvedélyes volt a művészi önmegvalósításban, mert szüntelenül harcolt önmagával, körülményeivel és szerény volt mindabban, ami manapság a teljesítményen túl egy-egy alkotó hírnevét, nem társadalmi, de társaságbeli hitelét megteremtheti — írta róla a legutóbb, műveiből rendezett kiállítás katalógusának előszavában a munkásságát elemző kritikusa.

Laborcz Ferenc művészetében: a modern építészeti környezettel tökéletesen együtthető, együttélő nagy plasztikáért történik minden. Elámulhatunk a Pécs-Uránvárosban látható Játszó lányok című kútszobrán, ahol a fák, bokrok, házak, emberek együttes jelenlétében kelt csodálatot a szép szobor, amelynek hatásába a víz játékos mozgását is beletervezte alkotója.

A szobrász műveiből tavaly decemberben nyílt emlékkiállítás Budapesten a Nemzeti Galériába. Laborcz Ferenc özvegye, akkor ajándékozott 12 kisplasztikát, két-két szobrot és domborművet a pécsi Janus Pannonius Múzeumnak, amelyeket most Baranyában elsőként a mohácsiak láthatnak a tegnap este Csernitzky Mária osztályvezető által a Kossuth filmszínház klubtermében megnyitott kiállításon. A minitárlatot február 15-ig tekinthetik meg a látogatók. Képünkön az újmecsekaljai Játszó lányok című szobor eredeti kisplasztikája látható.

Fotó: Proksza László K. L.

◆

— **Félévzárás az iskolákban.** Ma, január 31-én fejeződik be az 1980—81. tanév első féléve. A következő héten az osztályozó konferenciákon dőlnek el a végleges érdemjegyek, majd február 6-án kapják kézbe a gyerekek a félévi értesítőt.

— **Tornaszoba.** Egerágon az iskola udvarában tornaszobát és hozzá tartozó szociális helyiségeket épített a tanács építő brigádja mintegy 260 ezer forint értékben. Korszerűsíteni fogják a tantermek fűtését is, központi fűtésűre.

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 5. heti sorsolás alkalmával a következő számok kerültek kihúzásra:

6, 12, 32, 46, 87

A január havi tárgynyereménysorsoláson a 4. hét szelvényei vesznek részt.

Két ötös a lottón

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint az 5. heti lottószelvények értékelése során két öttalálatos szelvényt találtak. A nyertes szelvények számai: 1 579 725 és 63 378 329. A lottószelvények értékelése még tart.

Megkérdeztük:

Panírozott ponty

Sokan szeretik a halat, de hiába, mert a Halért üzleteibe ritkán és kevés érkezik. Keglovits Miklós, a Bem utcai szaküzlet üzletvezető-eladója élőhal helyett a Bikali Állami Gazdaság előre bepanírozott ezüst- és márványponty szeletét ajánlja a vásárlóknak.

— A bepanírozott halszeletek szálkamentesen, egyszeri, gyorsvacsorának igen jók. Hat perc alatt elkészül, de célszerű lassú tűzön és fedő alatt puhítani, hogy puhább, velősebb legyen az állománya. Az első fordítás alkalmával meg kell sózni, bár a leírás szerint előre fűszerezettek a szeletek.

— **A Mozgássérültek Baranya megyei Egyesülete** kéri azon rokkantakat, akik segédmotoros rokkantjárművel rendelkeznek, hogy saját érdekükben a rokkantságukat igazoló orvosi igazolással, a közlekedésük megkönnyítése végett jelentkezzenek az egyesületnél. Cím: Pécs, Rákóczi út 39/b.

Pécsiek a rádióban

A Magyar Nemzeti Galéria barokk terme lesz a színhelye annak a hangversenynek, melyet egyenes adásban közvetít a rádió ma délután 4 órakor. Közreműködik a pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa Tillai Aurél vezetésével, valamint Sebestyén János csembalóművész. A műsort az olasz zene különböző korszakaiból állították össze, így a pécsi kórus az egyórás programban Verdi, Puccini, Gesualdo és Palestrina műveiből énekel.

◆

— **Tegnap délelőtt** ülést tartott a Szakszervezetek megyei Tanácsa. Értékelték az 1980-as esztendő munkáját, majd az idei esztendő legfőbb feladatai sorában az üléselfogadta az éves munkaprogramot és az első féléves üléstervet.

◆

Rendezvények

A Ságvári Endre Művelődési Házban szombaton 17 órától zenés klubestet tartanak a Magányosok klubjában.

*

Délszláv táncház lesz az Ifjúsági Házban szombaton 19.30 órai kezdettel.

*

A nyúltenyésztés kisüzemi problémáiról tart előadást dr. Bogáthy András és dr. Martina József körzeti állatorvos és a Mohácsi Áfész felvásárlási szakembere február 2-án 18 órai kezdettel a hímesházi körzeti művelődési házban.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. 9.30: Amikor én még... 10.05: Offenbach operettjéből. 11.12: Az ellentétek kora: a barokk — I. rész. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Romantikus kórusművek. 13.05: Szabad a színpad. 14.05: Egy kis figyelmet kérek. Darvasi István jegyzete. 14.15: Gulyás László: Békési esték. 14.30: Vállalati szervezetek korszerűsítése. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Rádiószínház. 19.37: Sztravinszkij: Oedipus rex — kétfelvonásos opera-oratórium. 20.31: Emlékezetes dzsesszhangversenyek. 22.15: Világhírű zongoraművészek. 22.53: Wagner operáiból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Decsényi János dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Örökzöld dallamok. 9.31: Hétvége Vásárhelyi Lászlóéknál. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Ritmus. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Ősz. XX. század. Stefan Canev versei. 14.58: Nyolc rádió nyolc dala. 15.28: Szabó Ferenc: Rapszódia. 15.36: Törvény alatt. Rádiójáték. 16.33: Pophullám. 17.31: Nóták. 18.33: A levéltitok tudósa. 18.50: Egy rádiós naplójából. 19.45: Magnósok, figyelem! 20.38: Mindenmindegy Jakab meg a gazdája. 21.44: Sanzonok. 22.00: A Rádió Dalszínháza. Egyetlen egy éjszaka. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.30: A miskolci körzeti stúdió szolvák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.10: Fordulók a líra történetében. 8.40: Virágh Endre orgonahangversenye a szegedi Dómban. 9.27: Új lemezeinkből. 12.29: Schumann: Esz-dúr zongoraötös. 13.00: Stuart Mária. Részletek Donizetti operájából. 14.00: Banitschek üdvözletét küldi. Rádiójáték. 14.40: A zeneirodalom remekműveiből. 15.30: Harminc perc beat. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. — Olasz muzsika. 17.11: Új operalemezeinkből. Puccini: Tosca. Közben: 18.01: Kritikusok fóruma. 18.11: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 18.55: Őszülő erdők rettegése, Ady Endre verse. 19.36: Derűre is derű. 20.02: Kamarazenei ritkaságok. 20.42: Az St. Martin-in-the-Fields-i kamarazenekar Bach-műveket játszik. 22.05: Szombat esti diszkó. 23.05: Napjaink zenéje.

PÉCSI KÖRZETI STÚDIÓ

8.00: Jó munkát, jó pihenést! A Pécsi Stúdió háromnyelvű zenés, szolgáltató műsora. Hírek. Szerb-horvát nyelvű műsor. 8.30: Német nyelvű műsor. (Iskolarádiónk jelentkezik . . .) 9.00: Magyar nyelvű műsor. Szerkesztő-riporter: Felső Pál. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10: Tévétorna (sz.). 8.15: Iskolatévé. Világnézet. 8.55: Hipp-hopp! Óvodások műsora (ism., sz.). 9.25: Kuckó (sz.). 9.55: Ki figyel oda? Riportműsor (ism.). 10.20: Új Scotland Yard. Angol bűnügyi film (ism.). 11.10: A fele sem igaz! Vetélkedőműsor (ism.). 11.40: Pulzus (ism., sz.). 14.15: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.40: Együttműködés. Riportfilm. 15.10: Hírek. 15.15: Reklám. 15.20: Keleti Márton-sorozat. Én, Strasznov Ignác, a szélhámos. Tévéjáték. I. (ism.) 16.25: Út vagy vasút? Dokumentumfilm-sorozat. 17.10: Regőczyék. Portréfilm. 17.50: Tokajhegyalja. Dokumentumfilm. (sz.) 18.40: Főzőcske — de okosan! (ism., sz.). 19.05: Reklám (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek (sz.). 20.05: Az ördögi Roy Slade. Amerikai westernkomédia (sz.). 21.35: Ne nevess korán. Vidám játék. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.). 22.30: Mamma Roma. — Olasz film.

MÁSODIK MŰSOR

16.25: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat (ism., sz.). 16.35: Simon Menyhért születése. Magyar film (ism.). 18.05: Reklám. 18.10: A repülés története. VI/4.: A levegő országútjai (ism., sz.). 18.55: Gólyavári esték. A nemzet historikuma — II. (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Mikrokozmosz. Férjem, Bartók Béla. Visszaemlékezés (ism.). 20.45: Tv-híradó 2. (sz.). 21.05: Ember és Föld. Az Ibéria-félsziget állatvilága. 21.30: A leprás nő. Feliratos lengyel film (sz.)

JUGOSZLÁV TV

12.25: Síelő világkupa. 15.00: Játékok a havon. 16.05: Tv-naptár. 16.15: A mi stúdiónk. 17.15: Kosárlabda. 18.45: Költői színház. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 20.00: Jugoszláv show. 21.00: Custer-x bridge polgármestere — filmsorozat. 22.05: Éjféli séta.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Hét tv-nap. 17.30: Népi muzsika. 18.00: Válogatás — dokumentumfilm. 18.30: Sisakos kandúr. — Tv-játék (ism.) 19.55: Ma este. 20.00: Az élet a Földön — dokumentumsorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.25: Sportszombat. 21.45: Tv-tárca. 22.15: Komolyzene.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A szabin nők elrablása (este 7 órakor) MÉV II. ü.

MOZI

Petőfi: Start két keréken (f3, f5, f7) Kaszkadőrök (f9) **Kossuth:** A cárlány és a hét dalia (10, 12, 2, 4) Fellini-Róma (6, n9) **Ságvári:** Kérek egy elefántot (f4) Az árnyékbokszoló (f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** A törökfejes kopja (4) **Fekete Gyémánt:** Kacsavadászat (6) **Jószerencsét:** Szakadék szélén (4, 6) **Mohács:** Vámmentes házasság (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Egy kis indián (4, 6) A szökött fegyenc (8) **Komló, Május 1.:** Hazatérés (f5, f7) **Szigetvár:** Modern Robinson és családja (8) **Siklós:** Revans (7) **Harkány:** Circus Maximus (7) **Sellye:** Hintónjáró szerelem (7)

◆

Előadás

A 39-es, 40-es vöröskeresztes orvosi körzet február 2-án, hétfőn 17 órakor a Rókus utcai rendelő várójában filmvetítéssel egybekötött előadást tart dr. Parcsami Ágnes a „Koszorúér-elmeszesedés és szívinfarktus) címmel. Minden érdeklődőt szívesen látnak.

◆

— **Tatarozás.** A Mecsek Vidéki Vendéglátó Vállalat üzemeltetéséhez tartozó gasztrofolüzemet felújították és a KÖJÁL szigorított előírásainak megfelelően átalakították. A saját karbantartó üzem, mintegy 100 ezer forint értékű munkát végzett.

— **Felújítás.** Dunaszekcsőn felújítják az iskola napközit, a hozzá tartozó szociális helyiségekkel és korszerűsítik a konyhát. A modern gépekkel felszerelt konyhában 150 helyett 300 gyermekre tudnak főzni, így az óvodások is innen kapják az ebédet. A munkát a Bólyi Költségvetési Üzem fogja végezni, a bekerülési költség kétmillió forint.

Értesítés

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1981. február 2-án üzemkezdettől munkanapokon a Budai állomáson 6.30 órakor induló 13-as jelzésű járatát 10 perccel korábban, 6.20 órakor közlekedteti.

◆

— **Lakótelepi közművesítés.** Dobszán, az új lakótelepen az Agrober tervei alapján márciusban közel egymillió forint értékben vízhálózatot épít a kétújfalui költségvetési üzem, valamint utat és járdát is építenek.

— **„Háziszerzők"** irodalmi délutánját rendezte meg tegnap a Zsolnay gyárban a szocialista brigádok klubja. Ez alkalommal Mihalszky Judit és Varga Gábor mutatkozott be verseivel és prózai darabjaival.

◆

Házról házra

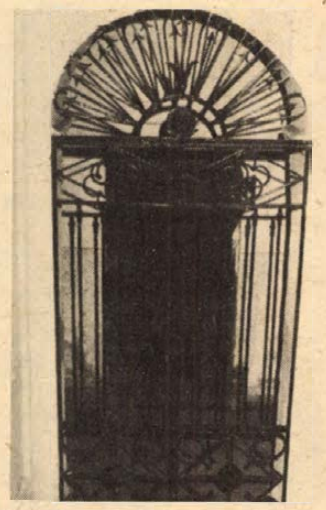
3. Takarékosságból fennmaradt régi épületek

A pécsi polgár közismerten, igen takarékos volt. Ha volt pénze, nem dicsekedett vele, igen nehezen adott kölcsön, nem kockáztatott, nem szórta a pénzét pompára, nagy mulatságokra. Bár a város tele volt vendéglőkkel, jobbára otthon ivott, szórakozott. Tehette, csaknem mindenkinek volt szőlője, bora. Ha építkezett s előtte bontania kellett, gondosan megvizsgálta a régi falakat, nem lehetne-e még felhasználni az új épülethez. Ha jó volt az alap, jó a régi ház fala, bizony nem tétovázott, meghagyta azt, ami még használható s arra húzta fel az új falakat, sokszor az emeletet is. Az anyagban sem válogattak; téglát, követ, vályogot, törmeléket, középkori faragott követ, régi sírkövet s mindenféle bontási anyagot egyaránt felhasználtak. A hevenyében összehordott házak sokszor csak egymást támogatva tudtak állni.

A sokszoros átépítések, alakítások, toldások után a házak szinte teljesen átformálódtak. A régi barokk vagy klasszicista épületek a múlt század második felében romantikus, majd eklektikus külsőt kaptak.

A sokszoros átépítéseket szinte lehetetlen ma már nyomon követni. Egy-egy, véletlenül megmaradt, megsárgult fénykép árulkodik az általunk ismert épületek korábbi, átalakítás előtti homlokzatairól. (Pl. a Széchenyi téri ún. Piatsek-háznál.) A legtöbb esetben az átépítések nem váltak előnyükre ez épületeknek. Sokszor a hivalkodóan ízléstelen homlokzat szinte bántóan alakította át az utcaképet. Egészen más azonban a helyzet az épületen belül! A meglepetés a szemlélőt a kapu alatt éri. Rendszerint a belső szörnyen elhanyagolt. A bejáratok mögött kukák büzlenek. A falak mentén fekete gázcsövek, ormótlan névtáblák, levélszekrények zűrzavarából alig lehet kihámozni valamit. A szem azonban hamar megszokja a sötétséget s észreveszi a rejtett szépségeket s ilyenkor kibontakozik az épületek elrejtett múltja, eltakart értékei. Bolthajtások, féloszlopok, faragott kőkeretű barokk pincelejáratok, lakatos mestermunkák, kovácsoltvas kapuk, márvány lépcsők, öntöttvas korlátok, hajdan gázlámpát tartó kandeláberek, falifülkék, sokszínű ablakok. Micsoda látvány lehetne mindez tisztán, rendbehozva, kiegészítve, kifestve, kukák, fekete gázcsövek nélkül! Nézzünk be egy-két kapu alá!

A Kossuth Lajos utca 22. szám alatti, ügyvédi munkaközösség épületének bejárati folyosója, kovácsoltvas kapuja, lépcsőháza arról tanúskodik, hogy az épület hajdan klasszicista volt és nem is akármilyen! A Felsőmalom utcai (16. sz.) felismerhetetlenségig átalakított épület dór oszlopsoros előcsarnoka nagyvonalúságával, klasszikus nyugalmával a pesti főúri paloták hangulatát idézi. Megsárgult fénykép tanúsítja; a múlt század végén klasszicista homlokzata volt. A Kossuth Lajos utca 40. számú ház alacsony dongaboltozatos kapualja egészen korai, XVII—XVIII. század fordulójáról való, vagy esetleg még középkori is lehet.



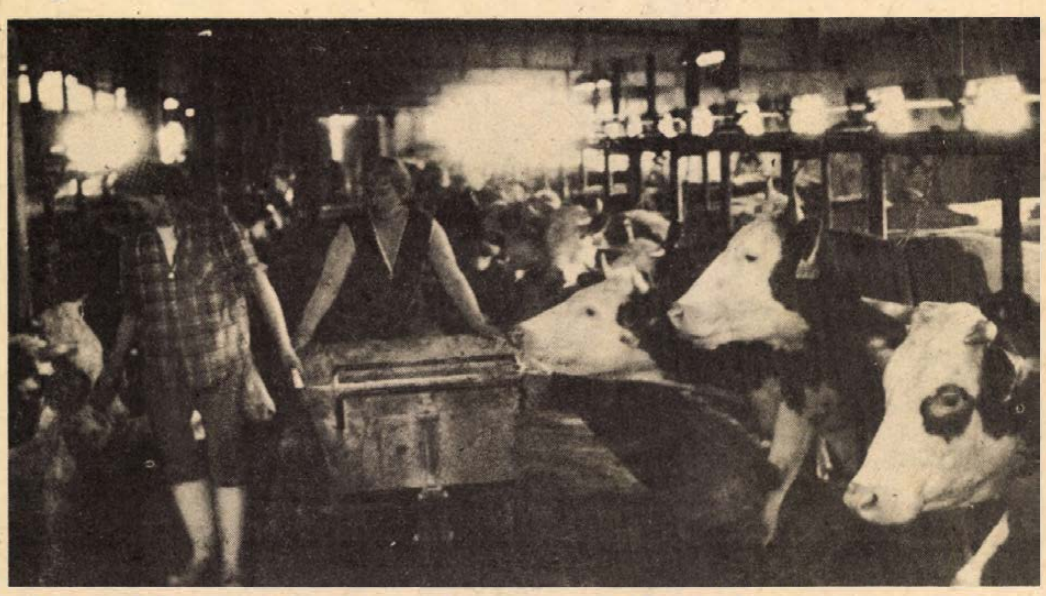
A Boltív köz 1. számú ház udvarának végén a lépcsőház klasszicista, külső fala elegánsan, nemesen egyszerű. A legtöbb helyen a tágas kapualjat a boltívek felénél elfalazták s valamelyik üzlet raktárává tették. Raktári hulladék, piszok a boltívek alatt. Máladozó falak, hiányos vaskorlátok mindenütt. A múlt emlékei mindenütt s mitsem tudunk róluk.

Bezerédy Győző

időjárás

A várható időjárás szombat estig: általában kevés felhő, de az éjszaka második felében és kora délelőtt sokfelé, sőt helyenként végig ködös idő, csapadék csak ködlecsapódásból, zuzmaralerakódásból, általában mérsékelt légmozgás. A várható legalacsonyabb hőmérséklet az ország nagy részén —5, —10 fok között, de helyenként —15 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában plusz 1, plusz 6. A tartósan ködös helyeken viszont 0, —5 fok között.

Eredményes évet zárt a kaposvári tej- és marhahús-termelési rendszer



KATEJ-rendszerben termelik a tejet a bicsérdi Aranymező Tsz-ben is, ahol az egy tehénre eső átlag-tejhozam tavaly 563 kilóval emelkedett. Fotó: Erb János

A KSZKV zárszámadása

■ Javult a tejtermelés és a jövedelmezőség
■ Bővült a szolgáltatások köre, nőtt az érdeklődés

Az országban működő négy nagy szarvasmarha-tenyésztési rendszer (AGROKOMPLEX, BOSCOOP, TAURINA, KSZKV) közül tegnap a KATEJ-, és KAHUS-rendszer gazdája, a Kaposvári Szarvasmarhatenyésztő Közös Vállalat tartotta 1980. évi zárszámadó igazgatótanácsi ülését Kaposváron, a Dorottya Szálló nagytermében. Tíz megyéből 142 taggazdaság, Baranyából 28 tsz és a Tejipari Vállalat küldte el képviselőjét. Részt vett és felszólalt a tanácskozáson *dr. Guba Sándor*, a termelési rendszert létrehozó és tudományos kutatási eredményeivel ma is támogató Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola főigazgatója.

Az 1976-os megalakuláskor a KATEJ-rendszer a magyartarka-állomány Holstein-frízzel történő fajtaátalakító keresztezését, a nagy termelésű, tejhasznú állomány kialakítását, a KAHUS-rendszer pedig a bel- és külpiac igényeit kielégítő olcsó tartású, de egyöntetű és jó minőségű húsmarha előállítását tűzte ki célul.

Hol tart ma ez a program? Milyen eredménnyel zárult az 1980. évi, tíz megyében 44 600 tehénre – ebből 10 400 Baranyában van – és szaporulatára kiterjedő integrációs tevékenység?

Harsányi Lehel, a KSZKV igazgatója beszámolójában elmondta, hogy a rendszerhez tartozó termelőszövetkezetek tavaly átlag 317 literrel növelték az egy tehénre eső tejtermelést. A tejtermelés színvonala – a 42 700 tejhasznú tehénnél – 3576 liter, amit ebben az évben újabb 250 literrel terveznek emelni. A baranyai KATEJ tag-tsz-ek már tavaly 3745 literes átlagtermelést értek el, közülük tízben elérték, sőt meghaladták a 4000 litert. A geresdlaki tsz 4565 literes tejtermelése nemcsak Baranyában, de a rendszeren belül is kimagasló. Ez a tsz tavaly több mint 10 millió forintos nyereséget ért el szarvasmarha-ágazatán.

Az évi 10 százalékos termelésnövekedés átlag 6 százalékos jövedelmezőséggel párosult a rendszerben. Mindez a keresztezett állomány egyre nagyobb arányának köszönhető. A KATEJ-ben integrált termelő tehénállomány 49 százaléka már valamilyen fokon keresztezett Holstein-frízzel. De javultak a takarmányozási mutatók is. Az 1 liter tej előállításához átlag 35 deka pótabrakot használnak a tsz-ek. Bevált a Lactophylra alapozott borjúnevelési technológia, amit 35 taggazdaságban alkalmaznak. Tavaly engedélyezték a KATÁP-tápokat is. Ezekből 31 gazdaság 1070 tonnát használt fel. A borjú indító- és nevelőtápokat a Mezőgazdasági Főiskola Tangazdaságának keverőüzemében, a koncentrátumokat és szuper premixeket az egyházaskozári Haladás Tsz keverőjében gyártják. A KAMIPREM ásványi kiegészítőt 64 gazdaság vásárolta 1050 tonna mennyiségben. Ezenkívül 97 tonna mikroelemmel dúsított nyalósót – KASÓ-t – forgalmaztak. A rendszertagok részére a főiskola laboratóriumában végzik a takarmány- és szőrvizsgálatokat. A tagok 30 százaléka tért át az energiatakarékos nedves kukorica tárolására.

A rendszer legnépszerűbb szolgáltatásai a fejőgép, a hűtőgép, a járvaszecskázógép és a tüzeléstechnikai szerviz, a körmölési és csülökápolási szolgáltatás. Továbblépés várható a tartástechnológiában is. Az OTÁF most teszteli a rendszer UNIBOX istálló modelljét, amely Sárisápon épül fel. Fektetőboxos, kötetlen tartású, s egy tehénférőhely ára mindössze 10 000 forint. Baranyában Dunafalván épül az első UNIBOX-telep még ebben az évben.

A rendszer munkája iránt megnövekedett érdeklődést az új belépők nagy száma mutatja. A tagok száma az idén 190 – köztük a Bajai Mezőgazdasági Kombinát és a Lajta-hansági Állami Gazdaság – az integrált állomány létszáma meghaladja az 50 000-et az ország 13 megyéjében.

– Rné –

Ülésezett Siklós város Tanácsa

Költségvetés, fejlesztés, társadalmi munka

Százhatmillió 873 000 forint sorsáról kellett döntenie a tegnap délutáni siklósi tanácsülés résztvevőinek. Hogyan használják föl a rendelkezésükre álló összeget a lehető legcélszerűbben, legésszerűbben? Hogy mire fordítják végül is ezt az összeget, nem csupán az határozta meg, hogy új év kezdődött, de jelentősen befolyásolta, hogy 1981 a VI. ötéves terv első esztendeje is egyben.

A siklósi tanácsülés legfontosabb napirendje az idei költségvetési és fejlesztési alap, valamint a társadalmi munka programjának jóváhagyása volt. A költségvetési terv legfontosabb részei: az utak, hidak felújítására, a parkfenntartásra fordítandó összeg. Kiemelkedő feladat az egészségügyi és szociális ágazatban a további integráció (itt elsősorban a kórházra gondolunk); s hasonlóan fontos a gyermekintézmények, s az alsófokú oktatás tárgyi feltételeinek biztosítása.

A fejlesztési alapnál a két legfontosabb szempont: a már folyamatban lévő beruházások befejezése és a VI. ötéves tervidőszakban megvalósítandó, alapellátást szolgáló intézmények beruházásainak előkészítése. Komplex terv készült a Hajdú utcai lakótelepre vonatkozóan: a tömbbelső építésére, az általános iskolára, a tornacsarnok építésének műszaki előkészítésére, a szennyvíz- és a csapadékcsatorna-hálózat kiépítésére is sor kerül ezen a területen. Szerepel a tervben autóbuszmegállók kitelepítése; az Északi ipari útnál az iparvágány megközelítését segítő híd létesítése, az Iskola utcai lakótelep közvilágítása. A pénz megoszlása: a költségvetési előirányzat 79 814 000 forintot, a fejlesztési alap 27 059 000 forintot foglal magába.

Ami a társadalmi munkaprogramot illeti, a Hazafias Népfronttal egyetértésben a következő területeken látják legfontosabbnak a segítséget a városfejlesztés érdekében: a gyermekjóléti, oktatási, kulturális, sport-, egészségügyi intézmények létesítése, karbantartása, felújítása; a lakosság kommunális ellátásának bővítése és karbantartása; a lakóhely tisztán tartása, megóvása, közterületek fásítása, parkosítása; s végül az üzemek, vállalatok, intézmények belső területének rendezése. A tanácsülés a tervet elfogadta.

d. cs.

Előadások a kólótáborban



A táncok megőrizték ősi jellegüket

Két vélemény a rendezvényről

Rangos néprajzkutató-gárda tart naponta különböző témájú előadásokat a pécsi kólótábor résztvevőinek. Az elméleti szakemberek között ott vannak a nemzetiségi néprajz, néptánc kutatói, ott a hazai etnográfusok és érkeztek Zágrábból is népzene-, néptánckutatók. Két arcot, két gondolatsort villantunk most fel e sokszínű előadói gárdából.

Dr. Jerko Bezić, a Zágrábi Néprajzi Intézet népzenekutató osztályának tudományos munkatársa:

– A pécsi kólótábornak rendkívül nagy a jelentősége nemcsak nemzetiségi, hanem nemzetközi szempontból is. Ha arról beszélünk, hogy egy országban minden jogot megadnak az ott élő nemzetiségeknek, akkor az efféle táborok szervezése a legjobb példa e nemzetiségek lehetőségeire. Egy adott kis közösség, teszem azt, egy eldugott faluban élő nemzetiség számára rendkívül fontos, hogy kiléphessen a közönség elé a saját kulturális tradícióival. Ezzel máris megszűnik a kisebbségi érzés, az elzártság érzése. Nyilvánvalóvá válik, hogy az adott közösség kulturális értékeket hordoz, egyedi és általánosan mérhető értékeket. Ezeket a gondolatokat idézte fel bennem a Baranya Táncegyüttes estje, ahol elsősorban a magyarországi délszlávok néptánckultúrájából láthattunk egy teljes estét betöltő színpadi műsort. Élő folklórról beszélhetünk az ő esetükben és a jugoszláviai néptánckultúra esetében is – olyan táncokról, melyek ma is élnek számos jugoszláviai faluban. Holtnak csak egyes lépéseket, egyes megoldásokat tekinthetünk, de számos más figura, lépésvariáció él ma is tovább.

*

Dr. Martin György kandidátus, az MTA népzenekutató csoportjának tudományos kutatója a délszláv és a magyar tánckultúrát vetette egybe előadásában. Ő így vélekedik a pécsi kólótábor nagy sikeréről:

– Nem volt még példa arra, hogy egy fizetéses tanfolyamra ennyi fiatal jelentkezzen, háromszáz a meghirdetett száz helyre. E rendkívüli érdeklődésben ott a tény, hogy a mai magyar fiatal számára természetes a más népek kultúrájával való ismerkedés. Másrészt az sem véletlen, hogy ma éppen a balkáni népek körtánca, a kóló iránt nyilvánul meg ez a nagy érdeklődés, nemcsak hazánkban, de Amerikában és Nyugat-Európában is. Ezek a táncok ugyanis megőriztek egy ősi, közösségi jelleget, ami ma úgy látszik vonzóbb az emberek számára, mint a szolisztikus vagy a párostáncok kínálta élmény. A magyar tánc, a maga rendkívül kifinomult és egyéni tánckultúrájával, formai gazdagságával nem ilyen jellegű. A magyar táncokban fő szempont mindig az egyéni megmutatkozás, az egyén tánctudásának, karakterének felmutatása – és ez az egyéni jelleg ma kevéssé látszik vonzónak. A mai ember közösségvágyát éli ki, amikor bekapcsolódik a körtáncba, a kólóba.

Gállos Orsolya

Tanácskozott a HNF Baranya megyei elnöksége

A népfront megyei küldöttértekezletét követően első ülését tartotta tegnap délután a HNF Baranya megyei elnöksége, ahol *dr. Ádám Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottságának elnöke köszöntötte az új tagokat és sok sikert kívánt munkájukhoz.

Az ülésen elfogadták a megyei bizottság munkatervét, meghallgattak a pénzügyi ellenőrző bizottság beszámolóját, majd javaslatot tettek az elnökség mellett működő munkabizottságok összetételére, munkamódszerére valamint programjára.

A HNF Baranya megyei Bizottsága az 1981-es esztendőben fő feladatainak jelölte meg a nemzeti program megvalósításának segítését, a VI. ötéves terv feladatainak propagálását és a végrehajtáshoz való mozgósítást. Ezen belül a településpolitikai kérdésekkel való változatosabb foglalkozást, a béke-barátsági-szolidaritási tevékenység szélesítését határozták el. A napirendek vitájában felszólalt *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, kiemelve: különös figyelmet kell szentelni a jelen időszakban a békemozgalmi feladatoknak valamint a rétegpolitikának, ugyanakkor kérte a népfrontbizottságot, hogy a társadalmi összefogások, különböző akciók érdekében próbáljon szorosan együttműködni a más állami és társadalmi szervekkel, szervezetekkel.

Filmjegyzet

A mese

Gyakorló apaként tudom, milyen nehéz kielégíteni a gyerekek mesevágyát. A legkényelmesebb, ha bekapcsoljuk a televíziót, hiszen az esti mese mellett naponta legalább még egy, számukra sugárzott történetet megnézhetnek abban. Valamivel több fáradságot kíván a szülőtől, ha az esti lefekvéskor vagy könyvből, vagy fejből maga mond (joggal) követelődző gyermekének egy mesét. S persze, elvíheti moziba is.

A leghálásabban fogadott történetek azonban nem a magyar és világirodalomból, a tvből, vagy a moziból kerülnek ki, hanem a mama és a papa gyerekkorának elmeséléséből. Gondolom azért, mert roppant izgalmas feladatot jelent számukra, hogy elképzeljék anyát és apát gyereknek; hogy volt idő, amikor ugyanakkorák voltak, mint most ők, hogy ne adj' isten, talán *még valóban* gyerekek voltak: csintalanok, „roszszak", s ugyanolyan kiszolgáltatottak a felnőtteknek, mint ők.

Aki figyelt meg már gyereket játszani magába feledkezetten, némi képet kaphatott a gyermeki fantázia gazdagságáról. Mert ez a fantázia bármiből bármit képes előállítani. Nagyobb hatalom van gyermekeink fejében, mint amiről bármelyik alkimista, uralkodó valaha is ábrándozott magának.

A filmmel kapcsolatban – összehasonlítva az irodalommal – gyakran hangzik el a vád: uniformizált élményt ad. A nézőnek az olvasóval szemben nincs meg az a szabadsága, hogy magának képzelje el a hősöket, a helyszíneket – eszi, nem eszi alapon kénytelen a film konkrét képeiben gondolkodni. Fantáziáját kikapcsolja a rendező fantáziája: ezernyi elképzelhető változatot sajátít ki egy rögzített.

Ennek persze a fordítottja is igaz lehet, örülünk, amikor a moziban a rendező új világokat tár ki saját képzeleteinknek, megmozgatja elnehezedett képességüket, hogy kitaláljunk magunknak valamit – sok jó mesefilm ezért népszerűbb gyakran a felnőttek, mint a gyerekek körében.

Felnőttként így hát csak tippelhetünk arra, hogy egy mesefilm volt-e olyan érdekes, vagy nem volt-e annyira unalmas gyermekünknek, mint nekünk. Mert moziba menni, mesefilmet nézni más élményt jelent eleve, mint a tv-ben látni ugyanazt. Nagyobbat, mint a felnőtteknek.

Faggatom gyermekem, kijöve *A cárlány és a hét dalia* című szovjet mesefilm vetítéséről, hogy hogyan tetszett. „Hasonlított a Hófehérkére, csak ebben nem törpék voltak, hanem daliák, meg cárlány – válaszolja, aztán elgondolkodik: – De miért?"

Azért, felelem, mert egy Puskin nevű bácsi, aki Oroszországban élt, átköltötte a mesét. Tudod, a mesék legtöbbjét minden nép ismeri, csak másképp. Oroszországban akkor cár uralkodott, így lett Hófehérkéből cárleány. S a törpékből dalia talán azért, mert jobban szerették a hősöket daliának látni. Nem untad? – kérdezem még, visszagondolva az illusztratív, az időhúzó, a történés ábrázolását kerülő képekre. „Nem, érdekes volt – feleli. – De azért este elmondod a Hófehérkét, utána még, hogy hogyan estél bele a patakba. Jó?!"

b. I.

Ínyencfalatok az étlapokon

Olcsóbb árak, nagyobb forgalom



Kéremszépen, tetszik szeretni – így január végén – farsangi eledelként mondjuk békacombot tejszínes gombamártással, esetleg – előételnek – rákmajonézt és utána pisztrángot nyárson, vagy fűszeres mártással... de nagyszerű az angolnapörkölt túrós csuszával, a káposztás csukáról nem is beszélve. Bár ha hadilábon áll a halakkal, akkor ajánlhatunk libamájjal töltött rántott borjúszeletet is, a pénztárcájához pedig nem érdemes kapkodnia, mert ez utóbbi mindössze negyvenkilenc forint 90 fillér, tehát még ötven forint sincs. A halászlé pedig huszonkilenc forint 10 fillér, vagyis majdnem 10 forinttal kevesebb mint korábban...

Ezeket az ételeket a speizen karteröl, vagy jelovnikról, magyarán szólva az étlapról olvasom le a Bikali Haléttterem egyik asztalánál, Pécsett, a Szabadság út sarkán levő nagyon szép üveghomlokzatú épület emeletén, ahol elsőrendű ital- és étkészlettel terítenek, ahol az asztalokon gyertyák égnek (ezért nincs dohányfüst a teremben), ahol kellemes vacsorazenét – később tánczenét – játszik *Újvári József* együttese, ahol a metszett kehelypoharakban rubintvörös a villányi szakcsoport oportója és egyáltalán: ha valahol, hát itt aztán valóban elkezdheti bárki a maga farsangi estjét családi, baráti körökben.

Azért írom le részletesen, hol is található a Bikali Haléttterem (földszinten a halbisztró), mert egy időben mintha az átvonuló vendégek megfeledkeztek volna róla. Némi igazsággal túl drágának találták az étlapot, de hát nagyon okos „üzletpolitika" jegyében (valamivel kisebb haszon –, nagyobb forgalom) jelentős mértékben mérsékelték az árakat.

Ma már ott tartanak, hogy sorra jelentkeznek munkakollektívák, lakodalmi népek, baráti körök, hogy egy-egy estére kibéreljék az éttermet. Okkaljoggal sokan mondták, hogy Pécsett manapság nehéz egy jó vacsorázóhelyet találni.

Nos, ez mindenképpen az. Kotánczi József üzletvezető és helyettese, Nagy Ferenc mondja, hogy az utóbbi egy évben „összeállt" a törzsvendéggárda, amelyek között nemcsak pécsieket, hanem rendszeresen Baranyába érkező más vidékbelieket is találni. Régi igazság, hogy a jó konyha „megfogja" a vendégeket, főleg, ha ez színvonalas kiszolgálással párosul.

Sajnálatos tapasztalat viszont az, hogy különböző étlapokat tanulmányozva az ember „új" fantázianévvel elkeresztelt, de régen ismert és – néha megunt — ételeket talál. De nem itt. Az étterem vezetői és a két konyhafőnök, Miklós Tibor és Dervál László, elég gyakran kísérletezik valóban új ételekkel. Ha ezek az ételek megfelelnek a gazdasági szempontoknak is (lehetőleg olcsó legyen), akkor felkerülnek az étlapra és az igazi „zsüri", vagyis a vendégsereg dönt. Így kapott helyet az étlapon például a barátleves, vagy a sugovicai hallepény és egy különleges halétel, a „vegyes halízelítő". A bisztró –, ismét egy más világ. A szokásos frissen sült sertés- és marhahúskészítmények mellett szinte naponta ajánlják a manapság divatos – és olcsó! – szalontüdőt, zúzapörköltet, vesevelőt és az elmaradhatatlan pacalpörköltet.

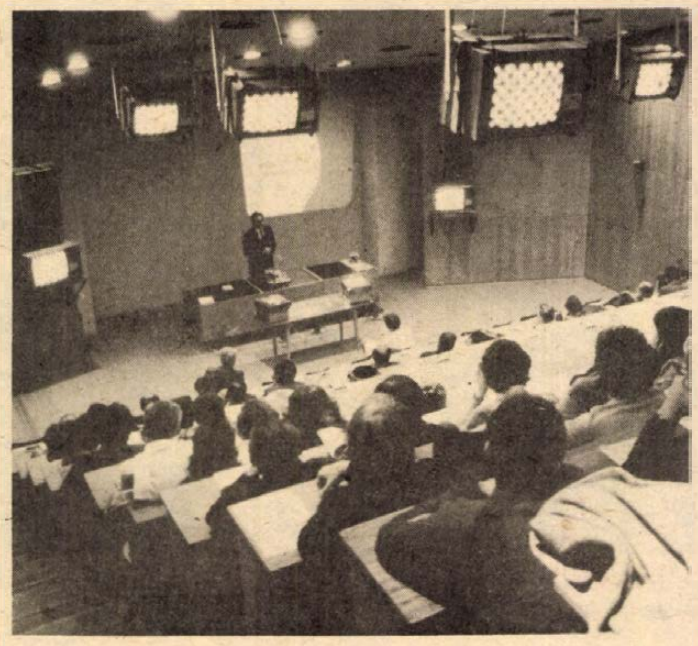
Ha egy új vendéglátóipari létesítmény nyílik a városban, sokan aggódnak: nem válik-e idővel kocsmává? A Bikali Haléttermet nem kell félteni ettől. Rafinált üzleti fogás: a bisztróban tilos a dohányzás, lehet enni, inni, csak dohányozni nem. Az étteremben ugyan lehet dohányozni, de italt csak ételfogyasztás mellé szolgálnak fel. Ez is egy módja a színvonal őrzésének. Okos dolog.

Rab Ferenc



Jó étvágyat, kedves vendégeim! Fotó: Rapi Emília

Televízió az orvosképzésben



Képünkön a POTE monitorokkal fölszerelt előadóterme
Cseri László felvétele

Megközelítőleg harminc színes televíziós oktatóanyagot készített eddig a Pécsi Orvostudományi Egyetem oktatástechnikai és módszertani csoportja, amely az országban az orvosegyetemek közül elsőként teremtette meg a zártláncú televíziózás lehetőségeit. Öt évvel ezelőtt kezdték video-kazettára rögzíteni a hallgatók által élőben nehezen megfigyelhető műtéteket, élettani folyamatokat. A csoport munkáját másfél évig szalaghiány hátráltatta, de a közelmúltban rendezett bemutatón az egyetem oktatói és hallgatói meggyőződhettek arról, hogy a *dr. Tigyi András* által vezetett csoport színvonalas munkát végzett az elmúlt évek során.

Ferenci József mérnök és kollégái az orvosi szakterületek jeles képviselőivel előre megállapodtak, mit volna érdemes kamerával rögzíteni, melyek azok a gyógyítási folyamatok, amelyeket célszerű ezen a módon bemutatni a hallgatóknak.

Jelenleg egy kamera és két video-magnetofon áll a csoport rendelkezésére. Különösen a több kamera hiánya nehezíti meg a munkát, hiszen egy felvevőkészülékkel nehéz követni például egy műtét fontosabb mozzanatait.

A hallgató nem lehet ott minden érdekesebb eset tanulmányozásánál, a speciálisan kiképzett előadóteremben viszont bármikor végignézheti az éppen tanultakhoz kapcsolódó színes televíziós anyagot. Ez az egyetemi televíziózás legnagyobb haszna.

A bemutatón lejátszott programok még a laikusok számára is – mint televíziós produktumok – élvezhetőek voltak. Legtöbbjük minden bizonnyal kedvező minősítést kapott a szakmai értékelés során is.

Szokolay-mű eredeti bemutatója Pécsett

A Bartók vonósnégyes hangversenyéről

Viszonylag régen jártak már nálunk, az igen emlékezetes *„Beethoven összes vonósnégyesei"-sorozat* óta ez volt első pécsi fellépésük. A méltán világhírű, Kossuth- és Liszt-díjas együttes szerdai koncertjén főként romantikus muzsikát játszott: Schumann *a-moll* vonósnégyese és Csajkovszkij *D-dúr vonósnégyese* fogta közre Szokolay Sándor *II. vonósnégyesének* magyarországi bemutatóját. Felszabadult, a dallamosság örömét megmutató hangvétel jellemezte e két mű előadását. Szinte olybá tűnt, mintha az együttesnek sok racionális megközelítésű feladat után most lazításra lenne szüksége. Félreértés ne essék: a lazítást nem a művészi megoldás, a tökéletes együttes játék, vagyis eddigi színvonaluk minőségére értem, hanem az interpretáló szubjektum feloldódását, a művek diktálta lendület vagy éppen hangulat folyamatában. Hangszínük elragadóan lágy és bensőséges volt. Talán *Mező László* puha csellóhangja is segített ebben és a belső szólamokat tökéletes egyöntetűséggel megoldó *Devich Sándor* és *Németh Géza* játéka fölött itt-ott jólesett volna *Komlós Péter* nagyobb hangon kontrasztáló vezető szólamát hallani. Megjegyzem, hogy hangzásuk analitikus megközelítése voltaképp szükségtelen, mert az ilyen szintű kamaramuzsikálás által létrejött hangszín és formálókészségbeli egyensúly új minőséget jelent. Ez volt a vezérfonal pl. a Csajkovszkij-művet bevezető metrikai buktatókban is.

A szerző jelenléte és bevezető mondatai tették ünnepélyesebbé Szokolay Sándor *II. vonósnégyesének* magyarországi bemutatóját. Igen gondosan komponált, tisztán szerkesztett, humánus tartalmú művet ismerhettünk meg. Saját szavai szerint nem stilárisan, hanem művészi alázattal tiszteleg benne Bartók géniusza előtt. A barokkos elrendezésű nyolc tétel mindegyike zárt egységként, igen szellemesen egy-egy speciális vonós-technikai elemet csoportosít. (Pengetés, szordinóval való játék, csúszás, tremoló, stb.) A technikák ilyen koncentrált alkalmazása mégsem teszi etűdszerűvé a darabot. A tételeken átsüt Szokolay nosztalgiája a dallamosság jelenléte iránt, s ez hol történetiségében, hol aposztrofálva, hol éppen az irányított alleatória által kioltva hiányként jelentkezik. A Bartók-quartett előadása garanciát jelentett a szerzői szándék hű életre keltésében. A mind technikai, mind zenei értelemben nagy előadói feladatot jelentő művet tökéletes tolmácsolásban hallottuk.

Kircsi László

Új tanulási lehetőség

Levelező tagozat indul a közgazdasági karon

Az ország igényeihez képest még mindig kevés közgazdászt képzünk. E gond leküzdése érdekében idén kiterjesztik a képzést a Pécsi Tudományegyetem közgazdaságtudományi karán, ahol az ősszel levelező tagozat is indul. A nappali és az esti tagozat után ez az új képzési, tanulási lehetőség minden bizonnyal segíteni fog a megye és a régió szakembergondjain. A pécsi levelező oktatás ugyanakkor országos méretekben is feladatot vállal, ugyanis tehermentesíti a budapesti Közgazdaságtudományi Egyetemet. A levelező tagozat megindítását egyébként olyan régóta kérik a hallgatók, amilyen régóta közgazdasági kar létezik Pécsett.

A levelező tagozatról csak egy sor áll az idei felsőoktatási tájékoztatóban. A tudnivalókhoz anynyit, hogy öt év tanulmányi idővel az 1981–82. évben indul meg Pécsett, a PTE közgazdaságtudományi karán a levelező oktatás, kellő számú jelentkező esetén. Felvételi tárgyak, melyeket fel kell tüntetni a jelentkezési lapon, a matematika és a politikai gazdaságtan vagy a történelem. A képzés az első félévtől szakrendszerű a kar *ipari tervező-szervező, áruforgalmi* és *mezőgazdasági* szakán. Tehát a választott szakot is jelölni kell a jelentkezéskor. Felvételi vizsga nélkül pályázhatnak a levelező tagozatra a főiskolai, egyetemi oklevéllel rendelkező egyének. Az oklevéllel rendelkező pályázóknak a munkahelyük szerint illetékes főhatósághoz kell benyújtani a jelentkezési lapjukat 1981. március 1-ig. Az oklevél szintjének megfelelő, több éves képzéssel rendelkező egyének a felvételinél előnyben részesülnek.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beteg részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház fertőző osztály. Sebészet: Honvéd Kórház. Baleseti sebészet: 1. számú klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt betegek részére: Korvin O. u. 23., telefon: 11-169, Munkácsy M. utcai rendelőintézet, ügyeleti bejáró, telefon: 12-812. Veress E. u. rendelőintézet, telefon: 15-833. Gyermek betegek részére: Munkácsy M. utcai rendelőintézet, gyermekpoliklinika, földszinti bejárat, telefon: 10-895. Fogászati ügyelet: Munkácsy M. u. rendelőintézet ügyeleti helyiség. Telefon: 12-812. Minden este 7 órától reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker. Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker. Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

*

Az I. sz. szülészeti-nőgyógyászati osztály 1981. január 26-tól a kórház pécsbányatelepi részlegén működik, dr. Szereday Zoltán osztályvezető főorvos vezetésével. A fekvőbeteg-osztály és az ambulancia a pécsbányatelepi kórházban működik. A Munkácsy M. utcai rendelőintézetben kapott helyet (az I. emeleten) a járóbeteg szakrendelés, naponta 7-től 13 óráig. A centrális terhesgondozás, valamint a megyei család- és nővédelmi tanácsadó, a megyei onkológiai járóbeteg rendelés ugyancsak a Munkácsy M. utcai rendelőintézetben történik. A megyei Véradó Állomás az eredeti helyén, a Dischka Győző utcai épületben látja el feladatát.

ORVOSI UGYELET:

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati napokon.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. u. Rendelőintézet, II. emelet 219., tel.: 13-833/48,

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 7—13 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Szücs), Hősök tere (dr. Lázár), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzetek betegeinek.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay) körzetek betegeinek.

Munkácsy M. u. 19., II. ker. Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata, tel.: 13-833/75. Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis u. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Bajnai) körzetek betegeinek.

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.). Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss) Sarohin t. u. (dr. Sásdi), Fazekas M. u. I—II. (dr. Schmidt, dr. Gothár) körzetek betegeinek.

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833): Mecsekalja (dr. Benczenleitner), I—II—III—IV. uránvárosi körzetek (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Ötvös) betegei részére.

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis I. u. II. (dr. Orkényi) körzetek betegei részére.

Szombaton 13 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

Szombaton este 19 órától vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

FOGÁSZATI UGYELETI SZOLGÁLAT

Szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

*

ÁLLATORVOSI UGYELET

Ugyeletes állatorvos 1981. január 31-én du. 14 órától február 2-án 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Pósa Lajos utca 21. sz. Telefon: Pécs 28-092. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Tel.: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Tel.: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részén: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. sz. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház. Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál, „Állatorvosi ügyelet" címen.

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

FELVESZ

- lakatosokat,
- villanyszerelőket és
- tehergépkocsi-vezetőt.

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT KÖZPONTJÁBAN,

Pécs, Engel J. u. 5.

A MÁV Pécs állomásfőnöksége

felvételre keres

18 évet betöltött, általános iskolai végzettségű férfiakat

- ○ váltókezelő,
- ○ kocsirendező,

valamint nőket

- ○ takarítónő munkakörbe.

Felvétel és bővebb felvilágosítás munkanapokon 8—16 óráig a Pécs állomásfőnökség munkaügyi és szociális ellátási csoportjánál.

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG bükkösdi növendékmarha-telepére

állatgondozókat vesz fel

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés Bükkösdön, a telepvezetőnél.

V.—3/1981.

Az MHSZ Siklós járási-városi vezetősége

GÉPKOCSIVEZETŐI és SEGÉDMOTOROS TANFOLYAMOT INDÍT

február hó elején KÉMESEN.

Jelentkezni lehet: Jakab Jenő általános iskolai tanárnál

---

*CENTRUM HÉTFŐ

1981. FEBRUÁR 2-ÁN 20 SZÁZALÉK VISSZATERITES!

Nylonfüggönyök (minden szélességben) 30,— Ft-tól 159,— Ft-ig

Függönykisérők 68,50 Ft-tól 174,— Ft-ig

A—Z habfürdő, alma illatú 56,— Ft

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

CENTRUM ÁRUHÁZ

Az Egyesült Izzó Pécsi Elektronikai Gyára György-aknai üzemébe

felvételre keres:

- szerszámkészítő lakatosokat
- férfi és női betanított munkásokat műanyag üzemi munkára.

Háromműszakos foglalkoztatásra.

Jelentkezés: Pécs, György-akna. Megközelíthető: 31 Y és 31-es autóbusszal

---

Az MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola siklósi kirendeltsége

„B" kategóriás tanfolyamot indít február első felében

Jelentkezés: MHSZ siklósi járási-városi vezetőségén

Férfi segédmunkásokat felveszünk

BIVIMPEX 7. sz. nyersbőr-kirendeltség, Bolgár Néphadsereg u. 58.

13/1981.

Az MHSZ Szigetvár városi-járási vezetősége személygépkocsi- és motorkerékpár-vezetői tanfolyamot indít február 1—10. között.

JELENTKEZNI LEHET:

Szigetvár városi-járási vezetőség, Szigetvár, Széchenyi u. 44. sz. alatt.

LAKÁS-INGATLAN

Kertvárosban, a 39-es busz végállomásánál 2 szoba hallos, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó, 500 000 + OTP. „Március, 81" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban két és fél szoba összkomfortos új családi ház eladó. Kovács Péter, Bercsényi u. 16.

Szigetváron kétszobás, garázsos, kertes, OTP-lakás eladó. Érdeklődni Szigetvár, Munkácsy u. 23.

Egyszobás, felújított, távfűtéses, parkettás lakásomat másfél szobás hasonlóra cserélném, megegyezéssel. „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 3,5 szobás, garázsos, kertvárosi, tanácsi lakásunkat + a pálosoknál levő kertes családi házunkat. 110 négyzetméter beköltözhetőséggel két családnak meafelelő családi házra. „Összeköltözünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó nagy szőlővel Pécs, Kakukk u. 22. sz. alatt 300 ezer Ft-ért. Érdeklődni lehet: Pál József, Pécs, Népfront u. 14. szám alatt.

Harkányhoz 3 km-re víkendteleknek alkalmas 271 n-öl szőlő-gyümölcsös, kis faházzal, pincével, főút mellett, a gyűdi elágazásnál, eladó. Villany van, busz 1 perc. Érdeklődni Siklós, Harkányi u. 8/A. Balogh József.

Szigetváron, Ilona u. 27. sz. kétszobás családi ház eladó októberi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonszemes legszebb nyaralótelepén, vízparton, Semmelweis u. 190. sz. alatt (balatonboglári vízműhöz közel), tetőtérbeépítéses, 4 hálófülkés és hallos, komfortos nyaraló sürgősen eladó. Érdeklődni: Nagyatád, Hunyadi u. 7., fszt. 4. Varjas Vendel címén.

4 szobás, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal eladó. Szigetvár, Basa utca 45. Érdeklődni a helyszínen.

Görcsönyi, 3½ szobás, garázsos, kertes, szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: 17-241-es telefonon.

Kispesten, XIX. ker., Kossuth L. út 130/A. sz. alatti 2 szoba összkomfortos családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Papp Imre, Balatonszárszó, Széchenyi u. 23. Irányítószám: 8624.

400 négyszögöl házhely eladó Kaposváron, Zrínyi utcában. Érdeklődni: Kaposvár, Bartók Béla u. 18. Pintér Zoltán.

Garázs eladó Újmecsekalján, a Páfrány utca végén levő új garázssoron, villany van. Érdeklődni: 21-482.

Eladó Zamárdi Kőhegyen 626 négyszögöl szőlő présházzal, pincével, teljes felszereléssel. Víz bevezetve. Cím: Papp, Zamárdi, Petőfi u. 29.

Balatoni ingatlanra cserélném pécsi szőlőmet épülettel, lakott területen. Érdeklődni: Pécs, Athinay u. 1. Mikolasekné.

Vennék Pécshez közel régi kis parasztházat kerttel. Ajánlatokat ármegjelöléssel. „Természetkedvelő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Zamárdiban, Balatontól 200 m-re 262 négyszögöl telek azonnal beköltözhető 2 szoba komfortos családi ház, garázzsal, melléképületekkel. Cím: Papp, Zamárdi, Petőfi u. 29.

Elcserélném másfél szobás, távfűtéses lakásomat egyszoba-összkomfortos öröklakásért. Telefon: 22-715.

Tenkes-hegyen 600 négyszögöl szántó eladó. — „Panorámás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny, Petőfi u. 34. számú lakóház garázzsal, üzlethelyiséggel, gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni ugyanott.

Eladó háromszobás OTP öröklakás. Dombóvár, Allende u. 20., második emelet 6. Keszthelyi.

Azonnal beköltözhető, háromszobás öröklakás eladó. Velencei, balatoni nyaralót beszámítok. Telefon: 28-855 (este).

Tanyát vagy telket vennék Pécshez közel. „Víz, villany" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, garázsos, komfortos háromnegyed házrész eladó. „Április" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. Telefon: 19-542.

Háromszobás OTP-s lakás, garázzsal együtt, eladó. Dombóvár, Allende u. 37., fszt. 1. Kovács. Érdeklődni mindennap 16 óra után.

Telek eladó a 26-os busz végállomásától 2 percre, a hatos út mellett. Érdeklődni Pécs, Tiborc u. 107.

Két szoba, konyha plusz mellékhelyiségek (öröklakás) olcsón Mártírok útja 22., udvarban balra, ugyanitt egy használt, masszív fotelágy, eladó.

Szigetvár-Hobol, Mátyás király u. 12. sz. ház — gazdálkodásra is alkalmas — beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen 16 óra után, vasárnap egész nap.

800 n-öl zártkert, építésre alkalmas, autóút mellett, megosztva is eladó. Érdeklődni Bonád, Kossuth u. 52., vasárnap.

Eladó Makár-tetőn 250 n-öl szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni szombat délután, vasárnap délelőtt Szigeti út 3. IV. 2.

Eladó magasház melletti, két külön bejáratú szobás, 48 négyzetméteres, IV. emeleti, szövetkezeti lakás. Családi ház csere is érdekel. — „Árajánlat plusz 65 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1981-ben felépülő öröklakást vennék megegyezéssel. „Nem déli városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szobás családi ház 2000 n-öl területtel, keltetőüzemmel és kialakult piaccal. Cím: Szlávjk János, Garé, Rákóczi u. 34.

Balatonlellén kétszintes ikernyaralórész, 3 szoba, hall, 128 n-öl területen, eladó. Ara 650 ezer Ft. Érdeklődni Szlávik János, 7812 Garé, Rákóczi u. 34.

600 n-öl kert gyümölcstárolóval eladó. Érdeklődni Rácváros 25. — Schäferné. Mindennap 5 óra után.

Távfűtéses szoba igényes diákfiúnak kiadó. Özv. Tóth Györgyné, Pécs, Szigeti út 29.

Szliven környéki, 2 szoba, összkomfortos, IV. emeleti, szövetkezeti lakás 1981. I. félévi beköltözéssel eladó. Ajánlatokat „Tízemeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk.

Nagynyárádi új családi házat cserélnék pécsire vagy eladnám. Fizetési könnyítéssel. Nagynyárád, Rákóczi u. 23.

Malomvölgyi első tónál 830 n-öl terület áron alul, sürgősen eladó. „Faház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba-összkomfortos, Szliven környéki, tanácsi lakásomat elcserélném építési telekért. „Nyáron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felszántott telkek út mellett Kozármislenyben eladók. Pécshez 9 km, és óránkénti buszjárat van. „Gazdálkodjunk 1981-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy vagy 1½ szobás, komfortos vagy összkomfortos lakást vennék. — „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám turonyi családi házamat, kilencszáz n-öl gyümölcsös, veteményes és szőlőskertem a házzal 150 ezer készpénzért, azonnali beköltözés lehet. Érdeklődni szombaton egész nap, vasárnap délig, Turony, Kossuth u. 58. szám.

Elcserélnénk kertvárosi, 2½ szobás, üvegfalelválasztásos, luxus kivitelű, OTP-lakásunkat 3 szobás vagy 2½ szobás, külön bejáratú, összkomfortos, tanácsi lakásra. „Garázst beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécshez 13 km-re családi ház, 160 ezerért. „Berkesd" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580 Ft-tól részletre Vojto karpitos Pécs, Déryné u. 11.

Zöldségesek, figyelem! Pécstől 20 km-re eladó 2600 db-ból álló, karácsonyfának való fenyőfatelep telekkel együtt. „Telket ingyen adom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Igényesnek eladó Domusban vett Fatime ülőgarnitúra, családi okból, garancialevéllel. — Kamilla u. 6. II. emelet 9., egész nap.

Kéttűágyas 6 Naumann kötőgép újszerű állapotban eladó. Egri Gyula u. 74., fszt. 1. 18 óra után.

Kitűnő szülőktől skót juhász kan kölykök eladók. 7628 Pécs, Margit u. 18. Hősök tere.

Újszerű Lada Combit vennék. Sásd, Rákóczi 10. Telefon: 120-as.

„Gergely" féle keltetőgépet vennék 2000—5000-ig. Szatmári Antal, Mohács, Sallai u. 50.

Új női irhabunda magas termetre eladó. Érdeklődni a 21-048-as telefonon.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Garay u. 4., bútorbolt. Schreer Ottóné.

Vízmértékes angol kerékcentírozó eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 176. Óbert Ferenc (szombat, vasárnap).

Perzsaláb bunda középtermetre és egy nutriabunda, kis méretű, eladó. Pécs, Móricz Zs. kt. 15., fszt. 1. 16—18 óráig.

Chabaud szegfűmag — óriásvirágú külföldi mag, első utántermés — fehér és vegyes, 10 g 80 Ft. Bokorrózsák a legcsodálatosabb színekben. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Szállít: Szücs István kertészete, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Friss műszakival IM-es Zsiguli eladó. Mohács, Perényi tömbbelső I/A. 3. em. 23. Jakab.

Eladó (olcsón) rövid páncéltőkés zongora. Érdeklődni 81-248-as telefonon 18—21 óra között.

Baromfikeltetőben piros, new hampshire és fehér húscsibe kapható, illetve előjegyezhető. Pécs-Kertváros, Gárdonyi Géza u. 15. Telefon: 30-225.

Veszek-eladok modern és antik bútorokat. Szabó, Sallai u. 15. Telefon: 16-579. Bútorüzlet.

Napos- és előnevelt csibék állandóan, árengedménnyel megrendelhetők, kaphatók. Fajták: piros, gyorsnövésű fehér húshibrid, kendermagos. Kiváló, törzskönyvezett tenyészállományoktól származnak. Minőség és fajtagarancia, vitaminokat biztosítunk. Tenyészkeltető, Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Garázsban tartott 1500-as Zsiguli igényesnek eladó. Telefon: 18 óra után 21-351.

Eladó új Grundig zenegép (sztereó rádió + lemezjátszó + krómdioxidos, kazettás magnó), vámkezelten. Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Simson S—50B segédmotorkerékpár eladó. Telefon: 19-631.

Új villanyradiátor eladó. Pécs, Keszüi út 9. Kertváros.

Sakktábla és halszálkás mintára is lerakható, 32 négyzetméter diófa parketta, 400 Ft/m²-es áron eladó. Érdeklődni Vajszló, Batthyány u. 50., vasárnap délelőtt.

48-as ocelotbunda új állapotban, ugyanott használt parketta olcsón eladó. „Jó vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 5 részből álló, modern, 1 éves konyhabútor, rozsdamentes mosogatóval. Uránváros, Páfrány u. 35. VI. emelet 1. Szilágyiné, 15 óra után.

New hampshire, sávozott plymuth (kendermagos), fehér plymuth napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felvesznek. Kérjük régi vevőinket, hogy csibeszükségleteiket szíveskedjenek mielőbb megrendelni. „Gallus" keltetőüzem, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

VEGYES

Kiadó garázst keresek Kaposvári, Hunyadi út környékén. Tel.: 30-292. Délután 17 óra után.

Alsótagozatos tanulók korrepetálását vállalom. Telefon: 17-489, este 7 óra után.

Kőműves kisiparost, vagy brigádot keresek belvárosi, kétszintes családi lakóház építéséhez. „Mindent biztosítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásába légfűtőberendezést készít-javít, vidékre is Friedrich. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Kulcsmásolás! Szigetvár, Kossuth tér 14. — Vasbolttal szemben.

Villanyszerelés, felújítás, javítás, családi ház, nyaraló szerelése már most megrendelhető Szigecsán Mihály villanyszerelő mesternél. Pécs, 7631 Alsó u. 29. (Nagypostavölgy, Kállinger megálló, 41-es busz.)

Szőlőforgatást, mindennemű földmunkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kislányomnak 28-án négyhónapos tacskó kutyája elveszett. Kérem a becsületes megtalálót, hozza vissza Pécs, Szegfű u. 5-be. Ismertető jele: fekete, a lábai barnák.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérem, apósunk és nagyapánk,

KANÁVOR JÁNOS

siklósi lakos, életének 69. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 2-án délután 1 órakor lesz Mohácson. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága halottunk,

DR. LOSONCZY ISTVÁN
egyetemi tanár

hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. február 4-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk,

ÖZV. BRIGOVÁCZ ANDRÁSNÉ
Hegedüs Ilona

1981. január 26-án, 63 éves korában, rövid betegség után csendesen elhunyt. Temetése 1981. február 4-én 13 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és nászasszonyunk,

ÖZV. RÁCZ MÁTYÁSNÉ

84 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. február 4-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,

MALINGER JÁNOSNÉ

volt szalántai lakos, 80 éves korában és házasságának 62. évében csendesen elhunyt. Temetése 1981. február 4-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagypapám, öcsém és élettársam,

HAJDU JÓZSEF

56 éves korában elhunyt. Temetése február 2-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

TÓTH ISTVÁN

volt postavölgyi lakos, 76 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 5-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

LÉGRÁDI MÁTYÁS

MÁV nyugdíjas, Pécs, Szabadság út 26. sz. alatti lakos, életének 60. évében csendesen elhunyt. Temetése 1981. február 4-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, apósunk, nagypapánk és sógorunk,

PRIMOSICS MÁTYÁS

81 éves korában elhunyt. Temetése 1981. február 4-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám és rokonunk,

NÉMETH JÓZSEFNÉ
(Pallai Ferencné)

67 éves korában, sok szenvedés után elhunyt. Temetése 1981. február 4-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Dél-dunántúli „MÉH" Nyersanyaghasznosító Vállalat

felvételre keres

☐ gépipari technikumot végzett férfi munkaerőket

FOLYAMATSZERVEZŐ TECHNOLÓGUS

és

ÜZEMELTETÉSI ELŐADÓ

munkakörbe.

Jelentkezés: Pécs, Dr. Doktor Sándor u. 14., termelésszervezés.

I. 044/1981.

Szakképzett ápolónőt felvesz

a III. sz. Szociális Otthon, Tímár u. 5.

Női öltözőőrt

azonnali belépéssel

felveszünk

Jelentkezés: AMFORA-ÜVÉRT, Megyeri út 59., raktárbázis.

AMFORA-ÜVÉRT

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük Blauhorn Györgyi balett-tanárnő növendékeit, hogy a tanítást február 2-től folytatjuk a szokott helyen és időben.

Nagy Józsa ének és Babai Vince cimbalomművész közreműködésével héttőtől székely műsoros vacsoraest lesz a MILÁN falatozóban.

Áramszünet lesz február 2-án 8—15 óráig Kozármislenyben, a Rákóczi és Kossuth L. utcában.

A Pécs városi bélyeggyűjtő kör társasutazást szervez autóbusszal a bécsi Wipa kiállításra. Jelentkezés a Cooptourist Kossuth L. u. 33-ban. Részvételi díj: 3340,— Ft.

A Bóbita, a Pécsi Nemzeti Színház bábszínháza minden vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Fazekas—Ciovannini: Lúdas Matyi. Szerdán, február 4-én délelőtt 10 és du. 15 órakor műsoron: Vojtina: Az egér és az oroszlán, Kopányi: Piroska és a farkas. (Déryné u. 18.).

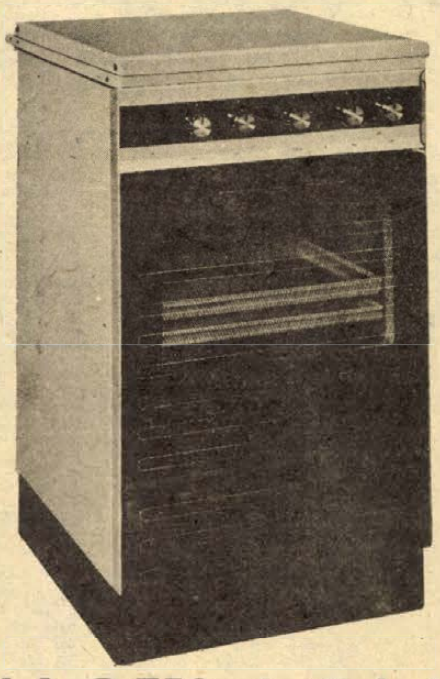
Engedményes árusítás Iparcikküzletünkben

(Pécs, Lenin tér 6.)

Február 1-től március 31-ig

30 százalékkal olcsóbban

vásárolhatja meg a modern



GÁLA G-750 gáztűzhelyet

6 féle típus közül választhat!

Keresse fel mintatermünket, ön kiválasztja a legmegfelelőbbet, mi Pécs területén díjmentesen házhoz szállítjuk.

Nyitva: 8—16 óráig, szombaton 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Baranya legjobb sportolói

Pénteken este a Magyar Rádió pécsi stúdiójában került sor a „Baranya legjobb sportolói 1980." pályázatunk ünnepélyes díjkiosztójára. A férfiak mezőnyében az első helyet Alvics Gyula, a PVSK válogatott ökölvívója szerezte meg, Kovacsics Miklós, a PMSC válogatott kézilabdázója, valamint Kispál László, a Komlói Bányász válogatott atlétája előtt. A nőknél a sorrend: 1. Péley Bernadett, a PMSC válogatott atlétája, 2. Hollós Anna, a PVSK válogatott kerettag kosárlabdázója, 3. Torma Ibolya, a PMSC atlétája. Az MHSZ sportágakban Vönöczky András, az Ércbányász hatszoros Európa-bajnok hajómodellezője lett a győztes.



A díjkiosztó ünnepség résztvevői



Péley Bernadett, a női verseny győztese átveszi a tiszteletdíjat Mitzki Ervintől, a Dunántúli Napló főszerkesztőjétől.



Torma Ibolya, a női verseny 3. helyezettje Kovács Imre mikrofonja előtt. A kép jobb oldalán: Somogyvári Valéria, a Pécsi Rádió munkatársa.



A résztvevők egy csoportja: Prohászka István, a Komlói Bányász atlétikai szakosztályának vezetője, Kispál László, a Komlói Bányász atlétája, Hollós Anna, a PVSK kosárlabdázója és Horváth Imre, a PVSK női kosárlabda-csapatának edzője. Erb János képriportja

Labdarúgó-tavasz

18 NB I-es mérkőzés vasárnap

Krizsán József nyilatkozata

A magyar labdarúgó válogatott-keret már Argentínában tartózkodik, itthon változatlanul tovább folyik a munka a sportágban. Az MLSZ-ben már teljesen kész a tavaszi menetrend, erről nyilatkozott az MTI-nek Krizsán József, az MLSZ főtitkára.

– Milyen lesz a tavaszi idény az NB I-ben?

– Az egyesületekkel már mindent egyeztettünk, így kialakult a tavaszi bajnoki és MNK-program – mondotta Krizsán József. – A játékrend úgy alakult, hogy kielégítse a szurkolók igényeit, ezenkívül a lehetőségeken belül igyekeztünk összehangolni a válogatott és a klubok érdekeit. A bajnoki mérkőzések döntő többségben szombati napokon kerülnek sorra, de lesznek találkozók más napokon is, így például 18 NB 1-es összecsapást vasárnap játszanak, ebből is néhányat délelőtt. Három alkalommal – március 7., 21., valamint április 4. — kettős program lesz a Népstadionban, ahol a Vasas és az MTK-VM partnereként a Ferencváros, az Ú. Dózsa és a Bp. Honvéd lép pályára. A bajnokság utolsó három fordulójában minden mérkőzés azonos időpontban kezdődik. A tavaszi bajnoki idény az NB I-ben február 28-án kezdődik és június 17-én fejeződik be. Az NB II-ben február 21. és június 21. között zajlik le a küzdelem.

– Mikor játszanak az MNK-ért?

– Nyolc csapat áll még a kupában. Március 18-án játszanak a legjobb négy közé jutásért. A továbbjutó négy együttes a bajnokság befejezése után, június 20-án és 21-én, szombaton és vasárnap kettős mérkőzések keretében dönti el az MNK 1–4. helyét.

SPORT DN SPORT

– Meddig tart a nyári szünet?

– A játékosok július 12-ig kapnak szabadságot, majd megkezdik a felkészülést az 1981–82-es bajnokságra, amelynek rajtja a tervek szerint augusztus 15-én lesz.

– Kialakult az „A"-válogatott műsora?

– A FIFA-val, az UEFA-val és az érintett külföldi szövetségekkel már megegyeztünk a különböző szintű válogatottak mérkőzéseiben. A vb-selejtezőkre készülő „A"-válogatott az argentínai túra után több edzőmérkőzést játszik klubcsapatokkal, majd április 1-én Budapesten fogadja Bécs liga-válogatottját.

Április 15-én 20.30 órai kezdettel kerül sor Sevillában a főpróbára, Spanyolország ellen. A vb-selejtezősorozatot április 28-án, kedden 20 órakor kezdjük a genfi stadionban. Az első hazai vb-selejtező ideje május 13-án 20 óra, a Népstadionban, Románia az ellenfél. Ezután egy hét múlva Oslóban Norvégiával találkozik a csapat, majd június 6-án, 18 órai kezdettel a Népstadionban Angliát fogadjuk.

Sorsoltak a kupákban

Pénteken délben Genfben megtartották az 1980–81. évi nemzetközi labdarúgó kupaküzdelmek újabb sorsolását.

Bajnokcsapatok Európa Kupája: Bayern München (nyugatnémet)—Banik Ostrava (csehszlovák), Szpartak Moszkva (szovjet)—Real Madrid (spanyol), Liverpool (angol)—CSZKA Szófia (bolgár), Internazionale (olasz)—Crvena Zvezda (jugoszláv).

Kupagyőztesek Európa Kupája: West Ham United (angol)—Dinamo Tbiliszi (szovjet), Fortuna Düsseldorf (nyugatnémet)—Benfica (portugál), Feyenoord (holland)—Szlavia Szófia (bolgár), CZ Jena (NDK)—Newport Country (walesi).

UEFA KUPA: St. Etienne (francia)—Ipswich Town (angol), AZ 67 (holland)—Lokeren (belga), Grashoppers (svájci)—Sochaux (francia), Köln (nyugatnémet)—Standard Liege (belga).

Tenisz Király Kupa

Östersundban csütörtökön késő este került sor a Király Kupáért a svéd–magyar találkozóra, mely mindkét együttes számára az utolsó csoport erőpróba volt. Magyarország ötödik vereségét szenvedte el, s ezt is 3:0 arányban.

Svédország–Magyarország 3:0

Jaerryd–Machán 7:6, 6:4, Hjertquist–Benyik 6:3, 6:3, Wilander, Simonsson–Machán, Szőke 7:6, 5:7, 6:3.

A hétvége sporteseményei

■ Folytatódik a labdarúgó HDNK
■ Ausztriába utazott a PVSK
■ Érdekes mérkőzések a kosárlabdában

A Pécsi VSK NB II-es labdarúgócsapata pénteken reggel Ausztriába utazott. A vasutasok szombaton és vasárnap egy nemzetközi teremlabdarúgótornán vesznek részt Óberwartban a Haladás és a Sabaria társaságában. A PVSK küldöttségének vezetője Mátis Géza, az egyesület elnöke és a kiutazott játékosok a következők: Sulyok, Hausznek, Hüber, Tallósi, Szabó, Németh, Grünwald, Kaszás, Tóth, Kresz, Szőcs, Skáfár, Stájer, Szász, Horváth. A küldöttség tagja továbbá Rónai István vezető edző, Balázs Lajos technikai vezető, Váradi Gál, a szakosztályvezetőség tagja, valamint Gáspár László gyúró. A PVSK február 2-án érkezik vissza Pécsre.

A harmadik fordulót játsszák szombaton a labdarúgó HDN Kupában. A forduló legérdekesebb összecsapásának a Komlói Bányász–PMSC találkozó ígérkezik, melyet a kökönyösi pályán játszanak. A PVSK–Kaposvár találkozót a pécsiek ausztriai túrája miatt későbbre halasztották. A HDN Kupa mellett pályára lépnek a csapatok a Steinmetz Kupáért is.

Folytatódik a rájátszás a férfi kosárlabda NB I-ben. A PVSK szombaton és vasárnap is Budapesten játszik. Szombaton a MAFC vendégei lesznek, és van esélyük a vasutasoknak arra, hogy akár a győzelmet is megszerezzék. Legutóbb Pécsett a feketefehérek biztosan győztek a MAFC ellen. Vasárnap a Honvéd ellen már kevés a remény, csak a tisztes helytállásban reménykedhetnek.

Az NB II. rájátszásában kiemelkedik a Dombóvár–Universitas PEAC férfimérkőzés, melyet a vasutas tornacsarnokban játszanak. Szigetváron vasárnap délelőtt kettős mérkőzésen szurkolhatnak a nézők.

*

A hétvégén kerül sor a kiemelt ökölvívó csapatbajnokság második fordulójára. A Vasutas-válogatott – melynek több PVSK-tagja is van, és edzője Kerekes Imre – Nyíregyházán lép szorítóba a Vasas-válogatott ellen. Pécsett is láthatnak csapatbajnoki mérkőzést a szurkolók, a városi sportcsarnokban rendezik a megyei válogatottak tornája keretében a Baranya–Zala mérkőzést.

MŰSOR

JANUÁR 31., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. HDN Kupa: Komló—PMSC, Komló, 14.30. Mohács-Véménd TE—Sellye, Mohács, 14.00. Szekszárd—Dombóvár, Szekszárd, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak. Rájátszás az 1—8. helyért: MAFC—PVSK, Budapest, 17.00. NB II. nők: Baja—Szigetvár, Baja, 16.30. U. PEAC—Székesfehérvári Ikarusz, Műszaki Főiskola, 17.30.

KÉZILABDA. Komarov Kupa: Komarov—506-os DSK, fiúk, 14.00. Sportiskola I.—Komarov, lányok, 14.35. MEZŐGÉP—Vegyigép, lányok, 15.10. Anikó úti iskola—Sportiskola, fiúk, 15.45. Radnóti—Zrínyi, lányok, 16.20. Nagy Lajos—Gépipari, fiúk, 16.55. BTC—Sportiskola, II., lányok, 17.30, 18.05. metz—500-as DSK, lányok, 18.05. Leőwey—500-as DSK, fiúk, 18.40. A mérkőzések színhelye: Komarov Gimnázium.

ÖKÖLVÍVÁS. Baranya—Zala, városi sportcsarnok, 16.00.

FEBRUÁR 1., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. Steinmetz Kupa: Siklós—Szigetvár, Szigetvár, 9.30. Ócsárd—Vajszló, Szigetvár, 11.15. PMSC ifj. II.—Kinizsi, Kovácstelep, 9.30. Beremend—Kesztyűgyár, Kovácstelep, 11.15. Postás—Gázmű, Gázmű-pálya, 9.30. Hosszúhetény—István-akna, Gázmű-pálya, 11.15. U. PEAC—PMSC ifj. I., Ifjúsági stadion, 9.30. Zsolnay—PVSK-vegyes, Ifjúsági stadion, 11.15. MVTE—Bóly, Mohács, 9.30. Villány—Somberek, Mohács, 11.15.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak. Rájátszás az 1—8. helyért: Bp. Honvéd—PVSK, Budapest, 11.00. NB II. férfiak: Szigetvár—Győri Közlekedési Főiskola, Szigetvár, 11.30. Dombóvár—U. PEAC, vasutas tornacsarnok, 10.30. NB II. nők: Szigetvár—Székesfehérvári Ikarus, Szigetvár, 10.00. Haladás—Komlói Bányász, Szombatahely, 11.30.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa: Leőwey—Sportiskola II., III. o. férfi, 7.00. MEZŐGÉP II.—U. PEAC II., II. o. női, 7.45. Baromfifeldolgozó—Dózsa-öregfiúk, III. o. ffi, 8.20. U. PEAC—BTC, I. o. női, 9.05. Komló—Pécsi öregfiúk, I. o. ffi, 9.50. Mözs—MEZŐGÉP, I. o. női, 10.45. Beremend—Komló II., II. o. ffi, 11.30. Nagyharsány—BTC II., II. o. női, 12.15. Nagyharsány—Kesztyűgyár II., III. o. ffi, 12.50. Dunaszekcső—Siklós, II. o. női, 13.35. U. PEAC II.—Mecseknádasd, II. o. ffi, 14.10. Zsolnay—PMSC II., I. o. női, 14.55. PMSC—U. PEAC, I. o. ffi, 15.40. Kesztyűgyár—PMSC, I. o. női, 16.35. István-akna—Bóly, I. o. ffi, 17.20. MEZŐGÉP II.—Sportiskola, II. o. női, 18.15. Siklós—Pedagógus, II. o. ffi, 18.50. Siklós II.—István-akna II., III. o. ffi, 19.35. Sportiskola—Kesztyűgyár, II. o. ffi, 20.30. A mérkőzések színhelye: városi sportcsarnok.

VÍVÁS. U. PEAC III. o. minősítő kardversenye, egyetemi tornacsarnok, 8.00.

Olcsó áruk — még olcsóbban — még 1 hétig!

Féláron vásárolhat
4 milliós, friss árukészletből
a Meruker olcsó áruk boltjaiban egyes áruféleségeket

PÉCSETT: méterárut: Kossuth L. u. 56., Sallai u. 6., Szalai A. u. 2., Uránváros, Hajnóczy u. 2.
konfekciót: Sallai u. 14.
kötöttárut, divatárut: Sallai u. 48.
cipőt: Sallai u. 26.
KOMLÓN: Jókai u. 27. Kilós áruk boltjában
SZÁSZVÁRON: méterárut: Május 1. téren
MOHÁCSON: méterárut: Dózsa Gy. u. 2.
konfekciót, kötöttárut, cipőt: Szabadság u. 3.
SIKLÓSON: méterárut, konfekciót, kötöttárut: Felszabadulás u. 5.
SZIGETVÁRON: méterárut: József A. u. 3.

Baranya megyei kiskereskedelmi vállalat
MERUKER
PÉCS

Most vásároljon! Most érdemes! Várjuk!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 12—19 óráig
10-053, 19 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Pécsi Szikra Nyomda

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007